

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 2 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 78 ♦ CENA 3,- Kč

GWIAZDAMI PROGRAMU - ZESPOŁY Z PORTUGALII I MACEDONII

Tylko miesiąc do »Gorola«

JABŁONKÓW (kor) - Już za kilka tygodni - 8 i 9 sierpnia - spotkamy się w jabłonkowskim Lasku Miejskim, by wziąć udział w 51. już edycji „Gorolskiego Święta”, jednej z najpopularniejszych zaolziańskich imprez kulturalnych.

Czasu pozostało niedużo, nic więc dziwnego, że członkowie Komitetu Organizacyjnego imprezy, działającego od kilku już lat pod wodzą Józefa Cienciąły, mają - pomimo rozpoczynającego się sezonu urlopowego - pełne ręce roboty.

W poniedziałek np. miało w jabłonkowskim Domu PZKO miejsce spotkanie z przedstawicielami wszystkich podbeskidzkich Kół PZKO, które co roku organizują w Lasku Miejskim swoje

goralskie stoiska. Bo przecież „Gorolskie Święto” to nie tylko uczta duchowa, ale tradycyjnie również okazja do posmakowania wspaniałych dań kuchni śląskiej.

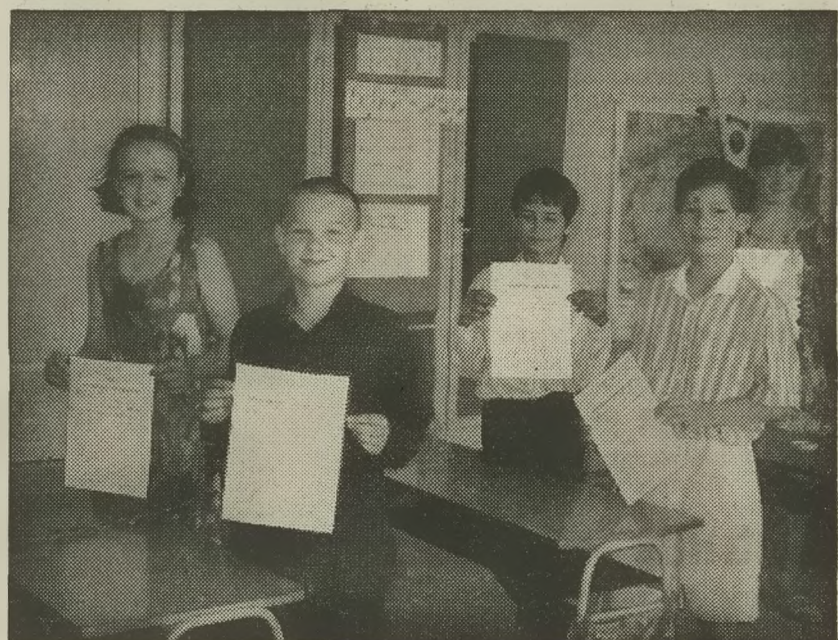
„W spotkaniu tym wzięli udział również przedstawiciele Powiatowej Stacji Higieny we Frydku-Mistku, od niedawna bowiem obowiązują w RC nowa ustawa o zasadach sprzedaży artykułów żywnościowych” - mówi J. Cienciąła. „Przepisy są obecnie dużo bardziej rygorystyczne, poniedziałkowy wykład był zatem bardzo ważny i pożyteczny. Miejmy nadzieję, że Koła wezmą to sobie do serca i nie będzie później na „Gorolu” jakichś nieprzyjemnych niespodzianek. Poza tym chcieliśmy też Koła przekonać, żeby również ich sprzedawcy w stoiskach ubrali się w stroje ludowe - jeżeli nie w tym roku, to przynajmniej za rok. Z pewnością dodałoby to imprezie jeszcze bardziej uroku”.

Organizatorzy poinformowali też przedstawicieli Kół, iż od 9 lipca będą mogły podejmować bilety na „Gorolskie Święto” oraz uiścić opłaty za stoiska.

Z kolei wiceprzewodniczący jabłonkowskiego komitetu Bogusław Słowia-

czek wziął we wtorek w Żywcu udział w posiedzeniu komitetu organizacyjnego Tygodnia Kultury Beskidzkiej, gdzie doszło już do ostatecznego ustalenia scenariusza „Gorolskiego Święta”. Jak się dowiedzieliśmy, gwiazdą sobotniego karnawału młodzieżowego będzie zespół „Os Canteiros” z Portugalii, niedzielny program zaś zakończy występ macedońskiego zespołu „Gocev Delcev”. Poza tym zaprezentują się w Lasku Miejskim słowacki „Drevár”, polskie zespoły „Ziemia Żywiecka”, „Krebane” z Kaszubi, „Siemianowiczanka” z Siemianowic Śląskich, „Równica” z Ustroń, wiślańska „Wisła”, jabłonkowski czeski zespół - „Jackové” oraz wszystkie rodzime zaolziańskie zespoły.

Kolejne posiedzenie Komitetu Organizacyjnego „Gorolskiego Święta” odbędzie się w najbliższy poniedziałek.



▲ Absolwenci 5. klasy żegnają się ze swoją cierlicką szkołą. Fot. M. RADŁOWSKA-OBRSUNIK

NIECH ŻYJĄ WAKACJE, NIECH ŻYJE POLE I LAS...

Mury szkolne opustoszały

CIERLICKO (mro) - „Kto systematycznie pracował cały rok, ten z uśmiechem odbierze dzisiaj świadectwo” - powiedziała, rozpoczynając ostatnią godzinę zajęć roku szkolnego 1997/98 w cierlickiej PSP, jej dyrektor Barbara Davidowa.

Prawie wszystkich 23 odświętnie ubranych uczennic i uczniów miało uśmiechnięte buzie. Wręczaniu świadectw towarzyszyły pochwały pani dyrektora na temat pilności i pracowitości dzieci, ale i uwagi kończące się sformułowaniem „Wiesz, o czym mówię...”.

Oficjalne zakończenie roku przebiegało jednak na sali gimnastycznej. Przybyli na nie starościna gminy Lydie Vaškova, przedstawiciel MK PZKO

prezes Tadeusz Parzyk, nauczyciele szkoły Jadwiga Taraba i pracująca w świetlicy Helena Curzydło, długoletni kierownik małoklasówki Gustaw Walek oraz przedszkolacy ze swoimi wychowawczyniami.

Podsumowując miniony rok szkolny, Barbara Davidowa podkreśliła zaangażowanie uczniów tak w naukę, jak i w międzyszkolne współzawodnictwa. Największy sukces zanotowała Zuzanna

Glac, zajmując IV miejsce w europejskim konkursie matematycznym „Kangur”. Szkoła przywiozła z Igrzysk Lekkoatletycznych w Trzyńcu dwa brązowe medale wywalczone przez Pawlika Palarczyka i Kajkę Czech, uczestniczyła w Zjeździe Gwiazdystów, biegu im. T. Foka w Stonawie itd. Po raz pierwszy zorganizowała, i co więcej, wygrała „Puchar Lata” - turniej gry w dwa ognie. W ciągu roku szkolnego organizowano bale, baliki, przegląd mody oraz uczestniczono w festynie „Cierlickie Słoneczko”. Realizacja większości z imprez byłaby nie do pomyślenia bez współpracy z Kołem Macierzy Szkolnej na czele z Ewą Bilan i zaangażowania rodziców. W podziękowaniu za ofiarność przy wspomaganiu poczyniła szkoły grono pedagogiczne przekazało obecnym na sali rodzicom kwiaty. Były wierszki i piosenki. Przywitanie przyszkolonych pierwszoklasistów i pożegnanie piątoklasistów opuszczających już mury cierlickiej podstawówki.

Na zakończenie uroczystości głos zabrała także Lydie Vaškova, która ładną polszczyzną powiedziała - „Chciałabym podziękować wszystkim, gronu nauczycielskiemu za pracę i to, co dla was zrobili w ciągu roku szkolnego. Dzieciom - za dobre wyniki i dobrą reprezentację szkoły w gminie, również za bardzo ładny występ na „Cierlickim Słoneczku”.

NAWSIE (kor) - „Niech żyją wakacje, niech żyje pole i las...” - śpiewała we wtorek ze szkolnym chórem „Melodyjka” cała nawiejska szkoła oraz goście, m.in. starościna gminy Lenka Husarova.

Ciąg dalszy na str. 2

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie umiarkowane do dużego, przelotne opady deszczu, lokalne burze. Temperatura w dzień 20-24 st., nocą 15-11 st. C. Wiatr słaby, północno-zachodni.

PIĄTEK - Bez większych zmian.



▲ Tradycyjnie w sali hotelu „Piast” spotkali się w ostatni dzień roku szkolnego uczniowie największej zaolziańskiej polskiej szkoły - PSP w Czeskim Cieszynie. W ramach uroczystości obdarowano kwiatami nie tylko nauczycieli, ale także opuszczających mury „podstawówki” dziewczęta i chłopcy. Za całoroczny trud i osiągnięte wyniki podziękował zarówno wychowawcom, jak i wychowankom szkoły dyrektor Stanisław Folwarczny. Najlepszym uczniom, którzy z dobrymi wynikami reprezentowali szkołę w powiatowych czy krajowych współzawodnictwach sportowych, konkursach wiedzy, recytacji, w śpiewie itp., przekazano dary książkowe. Z programem wystąpili uczniowie niższych klas.

Fot. FRANCISZEK BAŁON

WOJEWODA KATOWICKI MAREK KEMPSKI:

Wspólnie korzystajmy z pieniędzy UE

Jak donosiliśmy w „GL”, 29 czerwca br. przebywał z oficjalną wizytą w Ostrawie wojewoda katowicki Marek Kempski. Korzystając z okazji, redakcja zapytała:

■ Po ośmiu latach Polacy dali impuls do inwentaryzacji transgranicznych stosunków polsko-czeskich w regionie Ostrawy, Opawy, Frydka-Mistka i Karwiny i zawarcia w tej sprawie umowy. Czy nie jest to trochę za późno?

MAREK KEMPSKI: Lepiej późno niż wcale. Po objęciu funkcji wojewody katowickiego przeglądałem stan współpracy transgranicznej administracji pań-

stwowej i środowisk samorządowych. Nie wiem, dlaczego wynikło nam to takie opóźnienie. Nadrabiamy je, przedstawiając projekt umowy, który przygotowaliśmy. Podczas ostrawskich rozmów ustaliliśmy, że chcemy powołać zespół roboczy do przeglądu obecnego stanu w regionalnych stosunkach polsko-czeskich. Chodzi o stan faktyczny, rozpoznający, jakie projekty są realizowane, jakie są wspólne przedsięwzięcia. Poza tym, nie będę ukrywał, w negocjacjach z Unią Europejską, które prowadzi Polska i RC, współpraca przygraniczna czy też wnioski dotyczące wspólnych międzynarodowych projektów - dwóch regionów -

uzyskują lepsze efekty, mają lepszą siłę przebicia. Szkoda, że moi poprzednicy na to wcześniej nie wpadli. Chociaż wiedziano o tym od dłuższego czasu.

■ Mówi się o współpracy w dziedzinie ochrony zdrowia, straży pożarnych, wzajemnego informowania się o niebezpieczeństwach ekologicznych związanych zarówno z przemysłem, jak i ze zjawiskami przyrody. Czy to wszystko, czy jeszcze o czymś się dyskutuje?

M.K.: O współpracy kulturalnej i gospodarczej. W tej ostatniej chodzi o wspólne projekty dotyczące pobudzenia tzw. małej i średniej przedsiębior-

czości, przy których moglibyśmy się ubiegać o fundusze z UE. Zresztą takie przygraniczne forum gospodarcze czesko-polsko-słowackie zaczęło już całkiem niedawno działać. Te drobne elementy budują współpracę w rejonach przygranicznych, która po prostu jest dobrym interesem. Po co sam Śląsk ma występować z wnioskiem do UE o finansowanie projektu, jeśli niekoniecznie musi go dostać. Możemy zrobić to wspólnie. Wtedy dzielimy się zyskanymi środkami. Każda granica przynosi dochód. Nie zawsze to potrafimy zauważyć. Szczególnie w takim regionie Europy jak Katowice i Ostrawa, gdzie będą krzyżowały się drogi tych najważniejszych autostrad.

Ciąg dalszy na str. 2

JUBILEUSZ ŻYCIOWY WISŁAWY SZYMBORSKIEJ

Poetka

wielkich spraw

75 lat kończy akurat dzisiaj Wisława Szymborska, poetka i tłumaczka poezji francuskiej, laureatka literackiej Nagrody Nobla z 1996 roku.

Poetka jest osobą bardzo skromną. Zaskoczona i oszołomiona wiadomością o przyznaniu jej Nagrody Nobla powiedziała dziennikarzom, że najbardziej obawia się tego, że teraz będzie musiała być osobą publiczną. „Jestem kameralna i... mam nadzieję, że mi się w głowie nie przewróci” - dodała.

Szymborska niechętnie wypowiada się publicznie. „Mnie się wydaje, że naprawdę zaczynamy mówić za dużo. Wszyscy mówią, mówią, tymczasem tak naprawdę, prawdziwe, warte wypowiedzenia myśli rodzą się trzy, cztery na epokę, a reszta to już bicie piany” - powiedziała w jednym z niewielu wywiadów, jakich udzieliła.

Wiersze Szymborskiej mają często formę dialogu, rozmowy, w trakcie której ujawniają się nowe myśli i refleksje. Stwarza to uczucie naturalności przepływu myśli i bezpośredniości kontaktu z odbiorcą. Czytelnik czuje się równouprawnionym rozmówcą, bowiem do niego właśnie adresowany jest wiersz.

Ciąg dalszy na str. 2

Miał żużlowy dla budownictwa

TRZYNIEC (kor) - „Tricem SA” - taką nazwę nosi nowa spółka akcyjna, którą założyły w tych dniach Huta Trzyńska SA oraz Cement Hranice SA. Jak poinformowała nas rzeczniczka prasowa HT, inż. Bohdana Horáčkova, spółka rozpocznie działalność jeszcze w roku bieżącym, a będzie się zajmować przede wszystkim przeróbką powstającego w hucie podczas procesu produkcyjnego żużlu wielkopiecowego.

Spółka „Tricem” będzie miała siedzibę w Trzyńcu i będzie korzystać z dawnego młyna żużlowego HT, który po sześciu latach udało się uruchomić i zmodernizować właśnie dzięki pomocy hranińskiej firmy (udostępniła hucie swój „know-how”). Powstały w ten sposób młaki żużel będzie wykorzystywany głównie w przemyśle budowlanym i cementowym, gdzie znajdzie zastosowanie przy produkcji mieszanek betonowych i zaprawowych.

W przyszłym roku miałyby „Tricem” wyprodukować ok. 80 tys. ton mialkiego żużlu, a do roku 2001 miałyby produkcja wzrosnąć do 160 tys. ton rocznie (ok. 90 proc. zaplanowanej ostatecznej wydajności kruszarki). Produkt trafi przede wszystkim na rynek krajowy, w przyszłości jednak zamierza nowa spółka dostrzec również na rynek Słowacji, Austrii i Niemiec. „Tricem SA” da zatrudnienie 13 osobom z regionu trzynieckiego.

■ Z ŻYCIA PZKO

CHÓRY BILANSOWAŁY

»Zgoda«

Swoją bardzo pracowitą sezon zimowo-wiosenny zakończył chór „Zgoda” dwunastym już w tym roku koncertem, konkretnie w trzynieckim Domu Emerytów. Liczne zebrani pensjonariusze przyjęli nasz chór bardzo ciepło i ze łzami w oczach dołączyli do nam tak bliskiej i wzruszającej pieśni „Ojcowski dom”. Ten sam repertuar wykonała „Zgoda” pod koniec maja w Polsce, w ramach „Krapkowickich Dni Odry”, gdzie również zebrała gorące brawa.

Chórystki i chórzyści spotkali się potem jeszcze w Domu PZKO w Trzyniecu-Kanadzie, by już wyluzowani pośpiewać sobie i pogawędzić przy lampce wina. Na pewno należą się wszystkim szczerze podziękowania i słowa uznania za wysiłek włożony w tę ciekawą i urozmaicającą nasze życie pracę społeczną.

Powakacyjne plany „Zgody” są równie bogate, bo chórów nie jest już u nas zbyt wiele. Miejmy nadzieję, że zapotrzebowanie na ich występy nie osłabnie.

FRANCISZEK BABIUCH
Trzciniec III

»Lutnia«

Ostatnią przedwakacyjną próbę urządził chór mieszański „Lutnia” z Lutyń Dolnej na świeżym powietrzu, w ogrodzie długoletniej chórystki Lucji. Przybyli na nią również zacięci goście: autorka książki o Rychwałdzie, pani Janina Galocz - obecnie żyjąca w Koszalinie - z synem. Po odśpiewaniu kilku pieśni podsumowano półroczną działalność chóru, która okazała się bogata i udana.

Chórystki dojeżdżają na poniedziałkowe próby z odległych zakątków Lutyń, z Wierzniowic, Rychwałdu i Orłowej. Przeciętna wieku wynosi ponad 60 lat. „Lutnia”, która obchodzi w tym roku 90-lecie, dała już 7 koncertów, śpiewała m.in. na tradycyjnych festynach w Lutyń, Wierzniowicach i Rychwałdzie.

Pogoda dopisała, można więc było opieć parówkę na prawdziwym ogniu i pośpiewać przy ognisku z akompaniamentem skrzypiec, na których wyśmienicie grali MUDr Witold Gawlas i nasza najstarsza chórystka, pani Wanda Maroszczyk. Na zakończenie kierownicza chóru, Helena Wójcik podziękowała dyrygentowi A. Babińskiemu i chórystom za dotychczasową działalność, aktywność i poświęcenie i życzyła im udanych wakacji.

MARIA SZTWEIERTNIA
Lutynia Dolna

WROCLAWSCY STUDENCI PONOWNIE NA PODBESKIDZIU

Badania w terenie

Do 8 lipca odbywać będą praktyki naukowe na Zaozliu, prowadząc, jak to czynią od kilku lat, badania terenowe nt. życia ludności polskiej w Republice Czeskiej, studenci Katedry Etnologii Uniwersytetu Wrocławskiego. „Szczególnie interesujące nas zróżnicowanie wyznaniowe tego terenu i religijność mieszkających na Zaozliu Polaków” - napisała do redakcji opiekun praktyk, Małgorzata Michalska.

Podobnie jak w minionym roku obszarem swoich penetracji obejmują Trzciniec i okolice, gdyż ubiegłoroczna powódź uniemożliwiła im przeprowadzenie do końca badań naukowych. „Byliśmy wówczas gośćmi MK PZKO w Lesznej Dolnej, które przyjęło nas bardzo serdecznie i zgodziło się na ponowny nasz przyjazd. Tą drogą chcielibyśmy za to bardzo podziękować” - pisze dalej M. Michalska, kierując następne słowa do dawnych i przyszłych respondentów: „Wdzięczność jesteśmy również winni naszym informatorom z Nydku, Wędrzyni, Bystrzycy, Kojkowic oraz Lesznej Dolnej oraz przeprosiny tym, do których nie zdążyliśmy dotrzeć w Milikowie i Koszarzyskach. Mamy nadzieję, że uda nam się to uczynić w tym roku. Chcielibyśmy wrócić do Wędrzyni, a także porozmawiać z mieszkańcami Ropicy, Karpętnej i Oldrzychowic. Jak dotychczas mamy miłe wspomnienia z naszych licznych

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej usługi informacyjnej Polskiej Agencji Prasowej.

Mury szkolne opustoszały

Dokończenie ze str. 1

Dzieci i nauczyciele, jakże inaczej, cieszyli się na wakacje, które są nagrodą za 10 miesięcy pracy, nie zabrakło też leż. Ostatni dzień roku szkolnego był przecież dniem pożegnania z osiemnastoklasistami, którzy po wakacjach rozpoczynają naukę w Jabłonkowie.

Wychowawczyni piątej klasy Grażyna Śtira obdarowała wszystkich swoich wychowanków porcelanowymi słonikami „na szczęście”. Ci zaś odwzajemnili się swoim nauczycielom



▲ Wśród uczniów, którzy ukończyli ostatnią, piątą klasę cierlickiej „małoklasówki” z samymi celującymi, znalazła się także Zuzanna Glac, laureatka czwartej nagrody w konkursie Matematyczny Kangur. Po wakacjach rozpocznie naukę w PSP w Cz. Cieszyń.

Fot. M. RADŁOWSKA-OBUSNIK

krótkim programem kulturalnym - „Dwa kilometry za Nowsiem, czako nas szkoła z basynem. (...) Ale my se tam nie dśmy i dobre stopnie zegnomy...” - śpiewali ambitni piątkoklasisci na nutę pieśni „Za Jabłonkowem siedym mil...”

W programie kulturalnym wzięła udział cała szkoła. Był wierszyk w wykonaniu pierwszoklasistów, dumnych z tego, że umieją już czytać, były piosenki chóru „Melodyjka”, krótki recital flecisty Tomka Kajzara (akompaniował mu nauczyciel Jan Cieślarski na klawecie), wiersze... Nie zabrakło też kwiatów i darów od Macierzy Szkolnej i MK PZKO, bo też, jak powiedziała dyrektorka szkoły Halina Waclawek, wszyscy na nie jak najbardziej zasłużyli. Młodzieńskie nagrody w konkursie matematycznym w Igrzyskach Lekkoatletycznych w Trzyniecu i w Zjeździe Gwiazdzistym na Bagińcu...

Była też wtorkowa uroczystość okazją do pożegnania się z Antonim Workiem, który był dyrektorem naszej szkoły przez 22 lata, a który odchodzi na zasłużoną emeryturę.

* * *

JABŁONKÓW (kor) - Monika Stonawska z klasy 9A oraz Adam Lipowski z 9B uhonorowani zostali w wtorek jako najlepsi uczniowie jabłonkowskiej PSP im. H. Sienkiewicza wpisem do Złotej Księgi Szkoły. Najlepszym sportowcem zaś okazał się w tym

Wspólnie korzystamy...

Dokończenie ze str. 1

■ Na konferencji prasowej mówiono o tworzeniu wspólnego lobbyngu na forum UE w takich sprawach jak restrukturyzacja górnictwa, hutnictwa. W jaki sposób będziecie go robić?

M.K.: Od kilku lat próbujemy lobbyngować z różnym powodzeniem. W Parlamencie Europejskim działa „Euro-Com”, jest to Stowarzyszenie Regionów i Gmin Europy Zachodniej o górniczym profilu - a Śląsk jest tam obserwatorem. Zaproponowałem tu, że możemy walczyć o interesy tak polskiego, jak i czeskiego węgla, tak polskiej, jak i czeskiej stali w UE. Zdaje sobie sprawę z zagrożenia i obowiązków, które wynikną, gdy Polska i RC staną się członkami UE. Nie oznacza to jednak, że musimy stać z boku i obserwować, co się będzie działo. Na jesień tego roku szykujemy konferencję nt. sytuacji przemysłu ciężkiego w Europie, uważam, że na niej możemy wystąpić razem. To wzmocni naszą pozycję.

■ Pieniądże unijne spowodowały wzajemne zainteresowanie?

M.K.: Można, by to było tak ująć. Poza tym, można by zapytać, dlaczego z nich nie skorzystać, skoro są. Twierdząc, że nawet trzeba.

MARTYNA RADŁOWSKA-OBUSNIK

Po naszymu - bez nas?

Pod koniec 1996 roku odbył się w Skoczowie I Konkurs Znajomości Gwary Śląska Cieszyńskiego, którego organizatorami byli Towarzystwo Miłośników Skoczowa, ZG Macierzy Ziemi Cieszyńskiej oraz Sekcja Folklorystyczna ZG PZKO. Wówczas spotkanie miłośników naszej gwary udało się bardzo, do czego przyczynili się także zaozlińscy gawędziarze, toteż postanowiono imprezę powtórzyć w jesieni 1998 r.

Niestety, w przewidzianym na zgłoszenia terminie nie pojawił się ani jeden sygnał z Zaozlia, przypominający, że u nas mówi się jeszcze gwara. Ani spośród dzieci, młodzieży, ani spośród dorosłych nie znalazł się przynajmniej jeden chętny, co może być spowodowane niedostateczną informacją na ten temat. Jakkolwiek by było, organizatorom z Polski jest

roku Jan Gomola z klasy trzeciej, który otrzymał nagrodę „Złoty Kolców”.

Jak powiedziała w krótkim podsumowaniu dyrektorka Sylwia Mrózek, rok szkolny 1997/98 był dla jabłonkowskiej PSP rokiem bardzo pomyślnym. Świadczy o tym chociażby liczne sukcesy młodych jabłonkowskich w wielu olimpiadach i konkursach przedmiotowych, w tym głównie języków obcych, jak również imprezach sportowych. Na uwagę zasługuje również aktywność zespołu tanecznego „Nowina”, a przede wszystkim kapeli góralskiej o tejże nazwie. Ta ostatnia działa wprawdzie przy szkole muzycznej, jej członkami są jednak również uczniowie szkoły.

„Dobre wyniki osiągnęli nasi uczniowie również w nauce - przecież z 274 uczniów aż 119 zakończyło rok z wynikiem celującym” - powiedziała S. Mrózek. Podczas uroczystości zakończenia roku szkolnego pożegnano się też z 43 absolwentami klas 9. (w ub. piątek na komersie wszyscy otrzymali legitymacje PZKO) - po wakacjach 31 rozpocznie naukę w szkołach średnich, a 12 w szkołach zawodowych.

■ Z POLSKI

■ Premier, minister spraw zagranicznych i przewodniczący Komitetu Integracji Europejskiej, którzy nadzorują negocjacje o członkostwie w Unii Europejskiej, ustalili roboczą datę gotowości Polski przystąpienia do UE na 31 grudnia 2002 roku.

■ Sejm przyjął w środę poprawkę Senatu zwiększającą liczbę przyszłych województw z 12 do 15.

■ Nowy Gmach Biblioteki Śląskiej w Katowicach, którego otwarcie nastąpi jesienią br., otrzymał Grand Prix konkursu „Architektura Roku 1998 województwa katowickiego”.

■ Szkolenie kadr oficerskich oraz rozwijanie doktryny wojskowej - to zdaniem szefów sztabów generalnych Polskiej, Czech i Węgier, którzy spotkali się wczoraj w Kościelisku k. Zakopanego, najważniejsze zadania na drodze tych krajów do NATO.

■ Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski został pośmiertnie odznaczony w środę były komendant główny policji Marek Papala, zamordowany 25 czerwca w Warszawie.

przykro, więc postanowili przedłużyć termin zgłoszeń dla Zaozlia do końca lipca. Można je wysłać pod adresem ZG PZKO lub bezpośrednio do Towarzystwa Miłośników Skoczowa, ul. Mickiewicza 10, 43-430 Skoczów.

Zainteresowanie szkół, instytucji i prywatnych osób z polskiej strony jest bardzo duże, toteż spotkania z gwara odbędzie się w dwóch terminach - 3 i 10 października br., a można na nich wystąpić z tekstem własnym (autorskim) lub tradycyjnym, wziętym z wydawnictw zawierających cieszynskie opowieści ludowe, oczywiście w gwarze. Mogą być wystąpienia indywidualne, ale także grupowe z dialogami, scenkami, przeplatane np. śpiewem. Sukces w śpiewaniu po naszymu wypadła potwierdzić sukcesem w mówieniu po naszymu.

(x)

Podrożało!

Od wczoraj płacimy więcej za prąd elektryczny, gaz, bilety kolejowe i niektóre lekarstwa, wzrosły też czynsze.

Energia elektryczna zdrożała o 24 proc., gaz o 27 proc., czynsze średnio o 27 proc. (w Pradze aż o 41 proc.), a bilety kolejowe o 21,3 proc. Najbardziej wzrosły ceny biletów na krótkich trasach - o 37,5 proc.

Ocenia się, że podwyżki cen w sposób znaczący odczują ponad dwa miliony gospodarstw domowych, a więc prawie 2/3 mieszkańców.

Według Martina Macha, dyrektora Instytutu Badawczego Pracy i Spraw Socjalnych, nowe opłaty dotkną najbardziej rencistów, emerytów i młode rodziny, przede wszystkim w Pradze. Z osób zawodowo czynnych podwyżki odczują najmocniej nauczyciele, pracownicy służby zdrowia oraz niżsi urzędnicy administracji państwowej.

Od 1 lipca wzrosły również emerytury - średnio o 380 koron miesięcznie.

(zk/r)

Poetka wielkich spraw

Dokończenie ze str. 1

„Mnie się wydaje, że on jest taki: czytelnik, który jeszcze lubi czytać. Jak go widzę? Widzę go jako mężczyznę, kobietę, którym się nie najlepiej w życiu wiedzie. Nie bardzo wierzę, żeby mnie czytano w takich jakichś willach, gdzie są baseny, wodotryski, wszystkie takie urządzenia. Absolutnie go tam nie widzę. Widzę mojego czytelnika, który, jeżeli kupuje książkę, to patrzy, ile mu zostaje pieniędzy w portmonetce. Ale jeszcze chce kupić i kupuje” - powiedziała Szymborska, opisując jak wybiera sobie czytelnika swoich wierszy.

W uzasadnieniu swojego werdyktu członkowie Szwedzkiej Akademii napisali, że nagrodę przyznano „za poezję, która z ironiczną precyzją odsłania prawa biologii i działania historii we fragmentach ludzkiej rzeczywistości”.

Wisława Szymborska urodziła się 2 lipca 1923 r. w Bninie pod Poznaniem; od 1931 r. mieszka w Krakowie (którego została honorowym obywatelem), gdzie po wojnie studiowała polonistykę i socjologię na Uniwersytecie Jagiellońskim. Zadebiutowała jako poetka w 1945 r. Pracowała m.in. jako redaktorka tygodnika „Życie Literackie”. Jest członkiem Polskiego PEN Clubu. Otrzymała doktorat honoris causa Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu.

Wydała tomy poetyckie: „Dlatego żyjemy” (1952), „Pytania zadawane sobie” (1954), „Wolanie do Yeti” (1957), „Sól” (1962), „Sto pociech” (1967), „Wszelki wypadek” (1972), „Wielka liczba” (1976), „Ludzie na moście” (1986), „Koniec i początek” (1993). Opublikowała niewiele ponad 250 wierszy. Wypada stąd, że pisze ona (z przeznaczeniem do publikacji) około 4-5 utworów rocznie. Mówi to, co najważniejsze i konieczne. Ona sama zaś zapytana kiedyś, dlaczego tak mało publikuje wierszy odpowiedziała: „Mam w domu koszy”. Jest także autorką zbioru felietonów pt. „Lektury nadobowiązkowe”. Jej wiersze przetłumaczono na kilkadziesiąt języków, m.in. na czeski i słowacki.

tańsze źródło energii elektrycznej. Istotny jest też fakt, że państwa Unii Europejskiej potrzebują spławnego Dunaju, by móc tą drogą przewozić towary do państw Morza Czarnego” - powiedział Julius Binder.

Niemcy nie ciągną?

Liczba tzw. późnych przesiedleńców, tzn. osób pochodzenia niemieckiego, przenoszących się do Niemiec dopiero w ostatnim okresie, a nie w pierwszych latach po wojnie, spada. W pierwszych sześciu miesiącach 1998 r. przybyło do Niemiec niespełna 47 tys. przesiedleńców, dokładnie o 24 357 mniej niż w pierwszej połowie 1997 r., kiedy przyjechało ich 71 005 - podało w Bonn federalne ministerstwo spraw wewnętrznych.

W tym samym okresie zmalała także znacznie - o prawie 27 tys. - liczba nowych wniosków o przesiedlenie się na teren Niemiec. Przeważająca większość przesiedleńców przybywa z krajów byłego Związku Radzieckiego. Daleko za nimi na drugim i trzecim miejscu znajdują się Polska i Rumunia.

■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ■

Inauguracja »Dianalandu«

W Althorp w środkowej Anglii, w rodzinnej, XVI-wiecznej posiadłości rodu Spencerów, otwarto w środę muzeum upamiętniające życie i działalność księżnej Walii, Diany. Otwarcie muzeum zbiegło się z przypadającymi 1 lipca 37. urodzinami księżny.

Muzeum i teren pobliskiego parku będą dostępne dla zwiedzających dwa miesiące w roku - za opłatą. Na terenie Althorp na wyspie położonej na jeziorze znajduje się grób Diany. Nie można jednak go zwiedzać. W świeżo wyremontowanym pawilonie (dawnych stajniach) można oglądać kreacje, w których chodziła niegdyś Diana, w tym jej ślubną suknię. Jednym z eksponatów jest kostium zaprojektowany przez znanego londyńskiego projektanta mody polskiego pochodzenia, Tomasza Starzewskiego, który księżna Walii nosiła w sierpniu 1995 r. podczas obchodów 50. rocznicy zwycięstwa nad Japonią.

W 1997 r. posiadłość odwiedziło 10

tys. gości, w tym roku już ponad 150 tysięcy. Mieszkańcy pobliskiej wsi Great Brington prerażeni są perspektywą masowego napływu turystów. Wieś ma tylko jeden sklep, pocztę i pub. „Grób Diany zmienił Althorp na zawsze” - powiedział jeden z mieszkańców wsi.

Ach, co to będzie za ślub

Pogłoski okazały się prawdziwe. W tym tygodniu Barbra Streisand wymieni ślubne obrączki z wieloletnim przyjacielem Jamesem Brolinem. Uroczystość odbędzie się na terenie posiadłości obubienicy w Malibu w Kalifornii - ujawnił rzecznik prasowy młodej pary, odmawiając podania daty ślubu i listy zaproszonych gości.

57-letni Brolin gra obecnie rolę gen. Billa Kelly'ego w serialu telewizyjnym „Pensacola: Wings of Gold” (Pensacola: Złote skrzydła). Na liście jego dokonanych odnotowano udział w takich filmach jak „Capricorn One”, „Westworld”, „The Amityville Horror” i „Gamble and Lombard” oraz serialach telewizyjnych - „Ho-

tel” i „Marcus Welby, M.D.”. 56-letnia Streisand śpiewała, reżyserowała i grała w szeregu filmów, a między innymi w „A Star is Born”, „The Prince of Tides” i „The Mirror Has Two Faces”.

Zyskowna zaporą

W ciągu 6 lat działalności elektrownia na słowackiej zaporze wodnej na Dunaju w Gabčíkovie wyprodukowała 11 mld kWh energii elektrycznej. „Inwestycja już się zwróciła i przynosi rocznie ok. 10 mld koron słowackich zysku” - poinformował twórca zapory Julius Binder.

Binder, obecnie dyrektor Instytutu Gospodarki Wodnej, podkreślił, że gdyby Węgry wybudowały tamę w Nagymaros, dzięki wyższemu poziomowi wody w Dunaju elektrownia w Gabčíkovie mogłaby korzystać z osmiu zamontowanych tam turbin wodnych. Obecnie, i to nie w pełni, działają cztery.

Jest on przekonany, że Węgry wybudują przewidziane wcześniej tamę i elektrownię w Nagymaros. „Wcześniej czy później Węgry się przekonają, że to naj-

LECH WAŁĘSA ORGANIZUJE NOWĄ PARTIĘ

Korespondencja
z Polski

Lech Wałęsa - były prezydent RP organizuje nową partię polityczną. Jest nią Chrześcijańska Demokracja III Rzeczypospolitej. Jego zdaniem nowa partia ma kilka celów politycznych: zdyscyplinowanie AWS, stworzenie drugiej linii oporu, czyli alternatywy na wypadek „postkomunistycznego ataku” oraz umożliwienie związkom zawodowym powrotu na swoje pozycje. Partia ma budować, a nie dzielić scenę polityczną w kraju.

„Jestem przekonany” - twierdzi był prezydent - „że jeśli nie zorganizujemy ChDRP, to AWS przegra i to niedługo, bo popełnia straszne błędy i jest źle prowadzona. I ja mam na tym tonącym okręcie siedzieć? Mimo to będę popierał AWS do ostatniej chwili. Zależy mi na przygotowaniu nowych ludzi i nowych rozwiązań, bowiem Polsce potrzebne są obecnie nie wiecie, ale programy i ludzie przygotowani do ich realizacji... Potrzebne są nam gruntowne reformy w wielu dziedzinach, a mogą je przeprowadzić tylko orientacje bez obciążeń przeszłości. Wiele otrzymałem od życia i trochę muszę ludziom oddać. Widząc krzywdy, połowę społeczeństwa, która nie bierze udziału w historycznych zmianach - muszę coś jeszcze zaproponować rodakom. Czy skorzystają - to już ich sprawa.

Zawsze robiłem to samo, czy byłem małym elektrykiem, czy przewodniczącym związku. Za to samo siedziałem w więzieniach i za to samo zostałem prezydentem. Kiedy ciągnąłem polski wóz - byłem na widoku. Dziś pcham ten wóz i choć jestem niewidoczny, pracuję jeszcze ciężiej. Swoje doświadczenie próbuję przekazać innym. Konie dzielić się na wyścigowe i pociągowe - ludzie, którzy byli dobrzy podczas rewolucji, niekoniecznie nadają się dziś do pracy.

Rewolucja jest skończona, ale ci, którzy wówczas coś zdobyli, traktują to jako trofeum: należy mi się i koniec. Ja jednak uważam, że wcale im to się nie należy, byli wprawdzie niezastąpieni, ale teraz trzeba innych predyspozycji. Szukam więc ludzi spokojniejszych, mniej bojowych, potrafiących rozwiązywać wszystkie problemy. Tacy są teraz Polsce potrzebni.

Wiem, że w naszym kraju jest wielu bardzo zdolnych ludzi, tyle że nie zdążyli się przebić. Nie spali na styropianie, nie nadawali się do walki. Na razie epoka nie pasuje do nich. Żyjemy między rewolucją a czasami spokojnej pracy. Na razie mamy bohaterów rewolucji. Żyjemy w trudnych czasach... zanim wypełnimy filozofię komunizmu...

Nie spotkałem jeszcze biznesmena, który podważyłby rolę, jaką odegrałem. Kiedy rozmawiam z ludźmi z małych wiosek, rozwiązanych PGR-ów, słyszę: za komuny było lepiej. Mają rację. Tyle, że za zmianę systemu trzeba zapłacić rachunki. A to już nie jest wina moja czy „Solidarności”. Płacą uczciwi, proszą ludzi, którzy mieli nadzieję. Zawiadli się. Trzeba się więc zapytać. Czy proponujemy dobry system? Odpowiadają: Niedobry. No, ale innego nie ma. Aby ocenić nasze czasy, trzeba jeszcze poczekać, nabrać dystansu.

Lech Wałęsa spotyka się w czasie licznych podróży po kraju, przy zakładaniu swojej partii, także z wieloma zarzutami. Jednym z nich jest sprawa nieprzeprowadzonej lustracji. Tłumacząc się z tego zarzutu, mówi: „Trzeba pamiętać, że stałem na czele polskich reform. Przebiegałem drogę Czechom, Węgrom... To my wybiliśmy zęby bestii. Nie mogła ich już ugryźć, kiedy dekomunizowali u siebie. Zapłaciliśmy za pierwszeństwo. Siedzieliśmy z komunistami przy okrągłym stole - nie zdradzaliśmy, nie uzgadnialiśmy, jak mogliśmy ich później zamykać. Siedzieliśmy

z Kiszczakiem przy tym stole i mam go teraz zamykać? On by to zrobił, ale ja muszę pamiętać o wartościach. Wówczas byliśmy niewolnikami koncepcji porozumienia, ale innej przecież nie było - chyba, że wojna domowa. Teraz możemy ich rozliczać, pomógł nam los. Czerwoni doszli do władzy, a teraz władzę stracili. Układ okrągłego stołu padł”.

Na temat reformy administracyjnej kraju mówi: „Myślałem, że nowych województw - regionów będzie dwanaście, może piętnaście. Sądziłem, że wybierzemy wariant prospersyjny, albo najbardziej racjonalny ekonomicznie. Spodziewałem się ewentualnych kłótni, ale na tych właśnie zasadach. Jednak tych wariantów nie przygotowano. Długo trzymano się dwunastki, ale widząc opór, trochę to zmieniono. Świadczy to o braku wyrobienia politycznego. Żerują na nim postkomuniści, ośmieszając koalicję. Myślę jednak, że regionów nie powinno być więcej jak dwanaście. Opór społeczny można pokonać innymi metodami. Na przykład Pomorze Nadwiślańskie może mieć trzy stolice - w Toruniu naukowo-kulturalna, w Bydgoszczy rolnicza, w Gdańsku - przemysłowa. Wielu boi się też, że stolica regionu będzie żyła na koszt mniejszych miast. To jednak było możliwe tylko w starej epoce. Dziś będzie odwrotnie - przecież finanse dla stolicy będzie przydzielał samorząd. A tam delegaci mniejszych ośrodków będą w większości”.

Nowa partia może odegrać pewną rolę w przyszłych wyborach. Będzie to jednak zależało bardziej od programu gospodarczego, niż politycznego. Ludzie są już bardzo zmęczeni politykowaniem i obietnicami przedwyborczymi. Wolą konkrety: możliwość pracy i godną za nią zapłatę.

LESZEK WĄTRÓBSKI

PRZEDNIA ZABAWA SPOD ZNAKU „REPUBLIKI X”

Cierlicka

Od dłuższego czasu cała Republika Czeska żyła przygotowaniami do wyborów i wyborami. REPUBLIKA X nie mogła pozostać w tyle, wszak też ma swoją „politykę”... toteż 19 czerwca w Domu PZKO im. Żwirki i Wigury na Kościelcu w Cierlicku odbyła się „Wyborówka”. Głównymi punktami wieczoru były: kampania wyborowa, sam akt wyborczy czyli degustacja kandydata, trójbój parlamentarny, gulasz wyborczy i zabawa powyborcza.



WYBORCZY

Każdy uczestnik imprezy otrzymał specjalny „listek wyborczy”, który umożliwiał udział w głosowaniu na jednego z siedmiu kandydatów, przedstawionych podczas kampanii wyborowej.

Prezentacja była bardzo interesująca. Na liście nr 1 figurował RUM - napój marynarzy, korsarzy i piratów, a także Rumcajsów (wszystkich charakteryzuje broda). 2 to BECHER - jak zaznaczono, po wypiciu kieliszka tegoż napoju wszystko zaczyna się kręcić w lewo. Ostrzeżono też wyborców, że markę Becherowski psuje nielegalna wytwórnia w Bimberku.

Z numerem 3 kandydował BLECK DETH - trunek prawdziwych mężczyzn i prawdziwych kobiet. Po wypiciu butelki można popaść w „czarnowstręt”... 4 to CZEREŚNIAK - popularny w czasach, kiedy pojutrze znaczyło przedwczoraj, a popularne były hasła: Co masz zjeść jutro - zjedz dzisiaj! Co możesz zrobić dzisiaj - odłóż na jutro! Po wypiciu litra można, jak stwierdzono, zobaczyć gwiazdkę, poczuć chęć do bratania się z kimkolwiek...

Dalsza w kolejności była ŚLIWO-WICA - polecana zwłaszcza wszystkim tym, którzy pracują na roli. Pijący ten trunek są podobno zwolennikami przyrostu naturalnego...

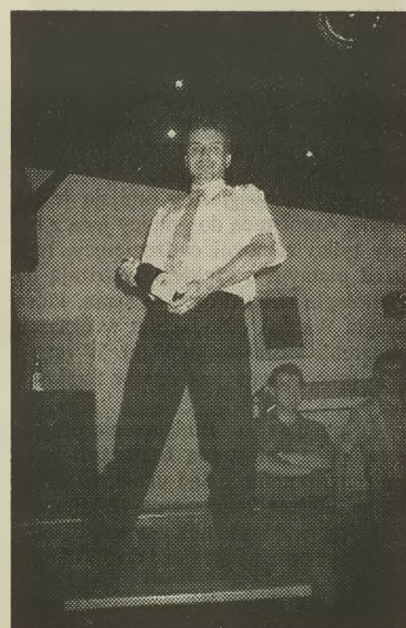
Pod numerem 6 ukrywał się GOLD COK czyli Złoty Kogut. Pierwotna nazwa OF (to znaczy Oryginalnie Fajny) została zmieniona na niniejszą, gdyż wydawało się, że i koguty będą znosiły złote jajka. Jak się jednak okazało, jajka były sponsorowane...

Ostatnim kandydatem był EIER KONIAK, którego picie wymaga cierpliwości, rozważi, czasu i doświadczenia. Przeciętny „pijak” takiego trunku to człowiek dojrzały umysłowo, przy otwarciu każdej nowej butelki ma nadzieję, że doczeka do dna!

Znacznie zainteresowanie kampanią rokowało nadzieję na stu procentowy udział w wyborach. Rzeczywistość okazała się jednak jeszcze piękniejsza! Do wyborów stanęło ok. 120 proc. obywateli REPUBLIKI X zgromadzonych na sali wyborczej. Wyniki głosowania nie potwierdziły jednak pierwotnej prognozy. Zdecydowanie wygrał „eierkonik”... chyba babska jedynomyślność albo raczej jednakowe smaki to sprawiły (a co tam polityka!).

Dużo śmiechu wzbudził także „trójbój parlamentarny”. Co ciekawe, zarówno w przebieganiu „kaborów” (memoriał Vodički), zatkaniu - gwoździ (Klausjada), jak również w Kavanraj-dzie zwyciężył ten sam osobnik - Jacek Štirba! Oczywiście pobierał też wszystkie nagrody: 1 litr wina wawrzyńnickiego, niebieskie jajko (zniesione przez niebieskiego ptaka) i 10 detektorowych rurek alkoholowych.

Wspaniała dyskoteka Wiesława Drobisza wciągnęła rozbawionych uczestników w wir tańca, a powyborcze obcowanie z kandydatami podtrzymywało odpowiednie nastroje. Zabawa była pod każdym względem udana. Oby jak najwięcej takich pomysłów! (bag)



▲ Absolutny zwycięzca Jacek Štirba z nagrodą. Fot. z arch. (bag)

WARTO?! NIE WARTO?! (JAKA TA POLSKOŚĆ?)

Parafrazując tytuł cyklu „wspomnień - historyjek - szkiców filozoficznych” pani Renaty Putzlacher, który pojawia się teraz w „Zwrocie”, chciałbym nawiązać do rozmyślań - rzekł - o nas, mniejszości.

Mniejszość od słowa „mały” pochodzi, ale znamy mnóstwo przykładów tego, że być okiem widzianym małym nie oznacza, że duch, intelekt i temperament nie przerastają swej postury. Z tego co inni o nas i my sami o sobie piszemy, to wychodzimy jako fenomen. Gorzej kiedy inni o nas i my o sobie mówimy. Zaczynają się cięcia rogatego duszy przerastającej ciało, a siekierą - wątpliwość, niepewność, porwane korzenie, chęć zastąpienia tych kalekich korzeni nogami. Strach przed byciem innym zmusza nas do włączenia się w szary tłum i przybrania jeszcze doskonalszej mimikry, żeby nie zwracać uwagi ogółu. Paradoksalnie chcemy się później wybić i uwidocznić, ale już na innych zasadach, zasadach dostosowanych i akceptowanych przez większość.

W naszych gazetach i gazetkach,

patriotycznych wystęпах publicznych dziesiątki lat w kółko się kręcimy, powtarzając, że polskość na naszej ziemi utrzymać trzeba, bo to obowiązek, bo nasi dziadkowie w grobach by się obracali, bo było nas tyle i tyle, i mieliśmy najpierw nic, a później jakiś majątek. Wydaje się, że obowiązek jest słowem niemodnym i prawie że niepotrzebnym. O dziadach zapomnieliśmy, bo żyjemy teraz i tutaj, bo przodkowie to tylko materia do przeróbki w myśl praw natury, majątek przepadł, odzyskany, ooczko zaprzeczamy. Pragmatycznie odrzucamy gazetki, machamy ręką i myślimy sobie „...niech się tam ONI użerają...”.

„Miałeś, chamlie, złoty róg... a ostał ci się jeno sznur...”

Każdy człowiek chce się wyróżnić, wyróżnić przez inność. My się z tą „innością”, naszym złotym rogiem, rodzimy. Możemy „nią” zwracać uwagę po obu stronach granicy, a zainteresować - to pierwszy krok do sukcesu. Sukces znowu musi być zakotwiczony w konkretnym miejscu. Wprawdzie w dzisiejszych czasach jest tendencja do światowości, ale tak naprawdę ludzie sławni

są wrońciami w swe rodzinne środowisko jak w fundament. W tym roku przypada rocznica urodzin Mickiewicza. Większość swego życia przeżył poza ojczyzną, zmarł na obczyźnie, ale zamiast nóg miał korzenie, które rozrastały się według potrzeby. A inni sławni tułacz - Słowacki, Chopin, Miłosz, Gombrowicz, Hłasko. Z tych miejsc, z których pochodzimy, możemy drwić, widzieć je karykaturalnie. Tych, których nie zawsze ci mądrzejsi na ogromne piedestały postawili, próbować zdjąć i przypodobnić do ludzi; możemy to wszystko robić tylko wtedy, kiedy używamy języka tej ziemi, zrozumiałego „naszym”.

Na naszych oczach zmienia się świat. Odległości są krótsze, powierchnie mniejsze, granice się zacierają i tracą znaczenie. Nawołujemy nasze dzieci i samych siebie do tego, by uczyć się języków obcych. Mniejszości (jeszcze teraz mniejszości - po zmianie funkcji granic z linii demarkacyjnych na linie czysto administracyjne inaczej będą wyglądać ułamki liczebności pojedynczych nacji) mają dar dany miejscem urodzenia, że władają dwoma języ-

kami, mają szerszy horyzont przyszłego rejsu życiowego - tylko my sami możemy sobie go zawęzić.

Po listopadzie 1989 r. pojawiło się mnóstwo prawd i „prawd” o naszej historii i różnorakich wpływach na nią. Najczęściej pisze się o doznanych krzywdach, o niesprawiedliwości przy powstawaniu państw i dzieleniu ziemi. Można i trzeba o tym pisać - obiektywnie. Ale trzeba przy tym dobitnie podkreślać, że w żadnym wypadku nie rodzi się w naszym polskim społeczeństwie myśl o zmianach czy korektach granic. Trzeba tylko zbliżyć ludzi przez granicę, euroregiony wytwarzać w teatrach, szkołach, na ulicy i w gospodach, a nie tylko w biurach władz.

Dlaczego to wszystko piszę? W przyszłym roku będzie znowu Zgromadzenie Ogólne Kongresu Polaków. Moim zdaniem trzeba poruszyć szersze tematy, być może nie tak konkretne, ale właśnie o to ważniejsze. Na pewno warto dyskutować. Przyczynę ten jest zaproszeniem do dyskusji.

WŁADYSŁAW ADAMIEC
Prezes Klubu Polskiego w Pradze
Członek Rady Polaków w RC

■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■

W związku z wiosennymi tropikalno-dżdżystymi przemianami pogodowymi sięgnąłem do jednej z kieszeni po opowiadania nieodwołnego w takich przypadkach Karla Čapka (1890-1938). Stare wydanie praskie: Fr. Borovego z roku 1941. W ten właśnie sposób docieram do „Sądu Ostatecznego” ze str. 171:

„Głośny, wielokrotny, kilkoma listami gończy mi oraz całą armią żandar-mów i detektywów ścigany morderca Kugler oświadczył, że go żywego nie wezmą, i nie wzięli, przynajmniej za życia nie. Ostatnią jego, dziewiątą sprawą zabójczą było to, iż zastrzelił żandarma, który postanowił go capnąć. Żandarma co prawda ustrzelił, sam jednak dostał siedem kul, trzy z nich zaś całkiem śmiertelne. Tym samym

pozornie uniknął doczesnej sprawiedliwości.

Śmierć jego przyszła tak nagle, że nawet nie zdążył poczuć szczególnej boleści. Kiedy dusza jego opuściła ciało, powinna była zdumieć się nad osob-

Ostatecznego, uniknął wszak surowej rozprawy pod okiem samego Najwyższego Sędziego: kto wszystko wie, ten nie jest w stanie sądzić - powiedział Pan do niego. I pozostał zaledwie świadkiem. Sądzą ludzie. Ludzie, zda-

Sąd Ostateczny i radca Vacátko

liwościami tamtego świata, świata zza przestworu, szarego i nieskończenie pustego, ale nie zdumiała się. Człowiek, który był w areszcie oraz w Ameryce, ma podobne światy wyczuwające za nowe środowisko, przez które przy trosze męstwa można się przebić, jak wszędzie indziej...”

Nie uniknął zbrodni Kugler Sądu

niem Pana, nie zasługują na sprawiedliwość inną niż ludzką...

W miarę jak kontynuowałem lekturę ocierających się o „četnických strážmistrů” opowieści, zaczynał przede mną migotać jak w starym biografie uroczny film z panem radcą Vacátko w osobie niepowtarzalnego Jaroslava Marvana. Zastanawiam się dlatego,

czy „Grzeszni ludzie miasta praskiego” nie zjawiali się przypadkiem na proscenium telewizyjnym przez furtki Čapkowskiach „Opowiadań z jednej kieszeni”? Skąd bowiem wzięła się ich szczególna patyna z precyzyjnym rysunku

psychologicznym oraz tyle szczegółów i płaszczyzn w dobrym gatunku? W ogóle, kto tu był pierwszy, pan radca Vacátko ze swą brodawką na powiece i z wyrozumiałą drwiną w uważnych oczach, czy też gazetowa przygoda pisarska Karla Čapka? Zatem grono jego bohaterów z niebieską chryzantemą, z tajemniczą państwową w puszcze

po makaronach oraz ze śladami urywającymi się pośrodku białej, zaśnieżonej ulicy? Nie pytam już o scenarzystę Jiřego Marka czy reżysera Jiřego Sequensa ani o miły, zamierzający styl języka i zachowań, skoro pan Vacátko ze swym dobrotliwym i pobłażliwym uśmiechem patrzy mi podczas lektury przez ramię i udziela Čapowskim postaciom swego ciętego głosu Marvanowskiego.

Co to jest mistrzostwo? - zastanawiam się przy tym - pisarskie, aktorskie albo i stolarskie? Chyba dobra i należyta robota, ze znajomością rzeczy, z fútem szczęścia i sprytu, z chęcią szczerą... Nade wszystko zaś ponoć owa pospolita - robota.

WŁADYSŁAW SIKORA

WIELE KRAJÓW UŚILUJE WYELIMINOWAĆ GROŹNE RASY PSÓW

Pitbullom wstęp wzbroniony?

Wypadki dotkliwego poranienia, a nawet śmiertelnego zagryzienia ludzi przez psy, wywołują wszędzie podobne reakcje: dążenie do wyeliminowania pewnych ras, zwłaszcza tych uważanych za szczególnie niebezpieczne.

We Francji trwają prace nad ustawą, której celem jest ograniczenie możliwości posiadania groźnych psów. W kwietniu tego roku francuskie Zgromadzenie Narodowe przyjęło jednogłośnie projekt ustawy mającej na celu wyeliminowanie z Francji niebezpiecznych psich ras. Przewiduje on obowiązkową sterylizację psów ras „skrajnie niebezpiecznych”, za które uznaje się powszechnie we Francji pitbulla i tose (rasa japońska). Określenie tych groźnych ras pozostawiono dekretem rządowym.

Według projektu, tylko zawodowcy (policja, ochroniarze itp.) będą mieli prawo trzymać psy „skrajnie niebezpieczne”. Za nielegalny import, hodowlę i sprzedaż grozić ma kara do sześciu miesięcy więzienia i grzywna w wysokości 50 tys. franków (ok. 7 tys. dol.). Nielegalnie hodowane psy groźnych ras będą uśmiercane.

Właścicielami psów niebezpiecznych nie mogą być niepełnoletni, ani osoby karane sądownie.

Powszechna akceptacja społeczna walki z niebezpiecznymi rasami, które według policji stały się „bronią zaczepną” w rękach młodocianych złoczyńców, spowodowała, że ustawę zaczęto traktować jako zatwierdzoną.

Jednak w Senacie projekt został jednocześnie zastrzygnięty i złagodzony. Izba wyższa żąda, by wprowadzono obowiązek uzyskania uprzedniego zezwolenia na posiadanie psa groźnej rasy. Z drugiej strony senatorowie przeciwni są określaniu ras „niebezpiecznych” i „skrajnie niebezpiecznych”, co zdaniem niektórych ekspertów utrudni lub wręcz unie-

możliwi stosowanie ustawy. Rozbieżności między obiema izbami parlamentu opóźniają wejście ustawy w życie.

Nie czekając na ostateczną decyzję parlamentu, niektórzy merowie zakazali posiadania niebezpiecznych psów w osiedlach i domach będących własnością municypalną i sądownie zmusili nie stosujących się do przepisu właścicieli, by wyprowadzili się lub zrezygnowali ze zwierząt.

Jak dowodzą statystyki, w Wielkiej Brytanii najbardziej narażeni na psie ataki są listonosze. W 1997 roku odnotowano ogółem 6209 ataków różnych zwierząt na listonoszy, z czego 99 proc. to ataki psów. Dyrekcja poczty zaleca w związku z tym, by jej pracownicy mieli przy sobie rozmaite środki obronne.

Głośnym echem odbiła się sprawa 11-letniego chłopca, który przeszedł przez płot do sąsiada i został zagryziony na śmierć przez dwa rottweilery. Psy potem uśpiono na wniosek właściciela.

Ustawa „o niebezpiecznych psach” została uchwalona w 1991 roku i obecnie jest krytykowana jako zbyt restrykcyjna. Nakłada szereg ograniczeń na cztery rasy: japońską tosa, fila brazyliera, doga argentyńskiego i pitbulla.

Trzy pierwsze rasy nie mają prawa wjazdu na terytorium W. Brytanii. Pitbulle muszą być zarejestrowane, wykastrowane i ubezpieczone. Niedopełnienie tego wymogu oznacza wyrok śmierci na psa, dla właściciela grzywnę, a nawet karę więzienia. W ciągu pięciu pierwszych lat obowiązywania ustawy na karę śmierci skazano 600 czworonogów.

We Włoszech obowiązuje dekret ministerstwa ochrony środowiska, zakazujący importu i sprzedaży psów rasy pitbull. W myśl dekretu, żyjące we Włoszech psy tej rasy (jest ich obecnie ponad 10 tys.) będą musiały zostać poddane sterylizacji.

Dekret ministerstwa wprowadza również całkowity zakaz organizowania walk psów. Według Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, nielegalne walki psów organizowane są głównie przez organizacje mafijne - camorre w Kampanii i ndranghetę w Kalabrii. Roczne obroty organizatorów sięgają biliona lirów (ok. 550 mln dolarów).

W Szwecji od marca tego roku nie wolno trzymać psów „z zaburzeniami osobowości”, czyli odznaczających się dużą agresją. Odpowiednie rozporządzenie Ministerstwa Rolnictwa rozszerza na wszystkie agresywne psy obowiązujący od 1995 r. zakaz trzymania pitbulli.

Wprowadzenie przed trzema laty zakazu trzymania pitbulli uzasadniono tym, że rasa ta odznacza się wyjątkową żądzą walki, łatwo ulega rozdrażnieniu i wykazuje wyraźne zainteresowanie walką z człowiekiem. Obecnie zakaz obejmuje psy wszelkich ras, o ile przejawiają podobne cechy.

Senator (minister) zdrowia Berlina Beate Huebner podpisała 6 czerwca rozporządzenie utrudniające trzymanie psów agresywnych i zakazujące w przyszłości nabywania i hodowli psów niebezpiecznych. Rozporządzenie nie ogranicza się do psów ras pitbull czy rottweiler, ale rozciąga się na wszystkie rasy. Według nowego przepisu, za niebezpiecznego uważa się każdego psa, charakteryzującego się skłonnością do atakowania ludzi, gryzienia i rzucania się na inne zwierzęta.

Berlińczycy posiadający psa „niebezpiecznego” w rozumieniu zarządzenia mogą zostać zobowiązani do ukończenia kursu dla przewodników psów. Zarządzenie wprowadza też nowe kary grzywny dla właścicieli psów niebezpiecznych - od 75 do 10 tysięcy marek.

Nowe przepisy zakazują zabierania psów do miejsc piknikowania, na place zabaw dla dzieci i do kąpielisk miejskich. Psy podróżujące z właścicielem środkami komunikacji miejskiej i w innych miejscach publicznych muszą być trzymane na smyczy.

Rozporządzenie berlińskie wejdzie wkrótce w życie. Podobne rozporządzenie obowiązuje już w Brandenburgii. Oba są reakcją na wzrost wypadków pogryzienia dzieci i dorosłych przez psy.

RUCH NA STARYM CESARSKO-KRÓLEWSKIM TRAKCIE

Drożyżna na autostradzie

Najdroższa płatna autostrada w Europie, łącząca Gyöer w zachodnich Węgrzech i Hegyeshalom na granicy węgiersko-austriackiej, będzie jeszcze droższa.

Od 1 lipca za przejechanie 42-kilometrowej autostrady samochodem osobowym trzeba zapłacić 1600 forintów (około 8 dolarów). Kierowcy ciężarówek płać 3200 forintów (16 USD), a autobusów 5 tys. forintów (25 USD).

Druga płatna autostrada, z Budapesztu do Kecskemet w południowo-wschodnich Węgrzech, także podrożeja, średnio o 10 proc. Nieco ponad 50 km jazdy kosztuje od 1700 do 5600 forintów (8,5-28 USD).

Nowe ceny oznaczają prawdopodobnie jeszcze mniejszy ruch na tych autostradach i jeszcze większe straty jej właściciela, firmy Elmka.

Kierowcy węgierscy omijają je od dawna. Autostradą do granicy jadą z reguły tylko zamożni cudzoziemcy. Inni przed płatnym odcinkiem zjeżdżają na równoległą starą drogę, tę samą, która łączyła Wiedeń i Budapeszt w czasach monarchii austro-węgierskiej. W rezultacie przeciążenia jest ona w fatalnym stanie.

W maju sąd w Budapeszcie orzekł, iż przejazd autostradą Budapeszt-Wiedeń musi potanieć. Sąd uznał, że firma Elmka, mająca koncesję na 42-kilometrowy węgierski odcinek autostrady, musi obniżyć cenę za przejazd do 550 forintów.

Od roku 1996, gdy otwarto pierwszy

Nie sygnowane materiały pochodzą z satelitarnego serwisu PAP.

na Węgrzech odcinek płatnej autostrady, Elmka stale podnosiła ceny, aby zrekompensować sobie koszty jej budowy i utrzymania. W rezultacie ruch na autostradzie jest mały i Elmka stale ponosi straty. Teraz stanęła na granicy bankructwa. Obecnie w Budapeszcie mówi się o możliwości kupienia Elmki przez rząd węgierski, przez wniesienie do niej kapitału. Kredytodawcy oceniają, że kapitał firmy należy niemal podwoić.

CZARNY BIZNES W PRZEMYSŁE FONOGRAFICZNYM
Piraci wyjechali na wschód

Bułgaria przestała być drugim na świecie producentem pirackich płyt kompaktowych - ogłosił przewodniczący Międzynarodowego Stowarzyszenia Przemysłu Fonograficznego (IFPI) Nicolas Garnet.

„Piracka produkcja w Bułgarii drastycznie spadła” - ocenił w wywiadzie, który ukazał się w dzienniku „24 czasu”. „Po posunięciach podjętych przez władze bułgarskie na początku zeszłego roku, nie ma nowych informacji o produkcji pirackich płyt na większą skalę” - powiedział Garnet. IFPI nadal otrzymuje doniesienia o pirackiej produkcji w Bułgarii, lecz są to drobne sprawy.

„Pewne jest, że Bułgaria nie jest już drugim w świecie producentem pirackich kompaktów. Wyrzeczają ją Moldawia i Rosja” - twierdzi przewodniczący IFPI.

Według niego, największe znaczenie w ograniczeniu pirackiej produkcji miało wprowadzenie licencji dla producentów i stała, całodobowa kontrola linii produkcyjnych. „Kontrola policji jest bardzo efektywna” - pochwalił Garnet. Bułgarską ustawę o przestrzeganiu praw autorskich ocenił jako „bardzo dobrą i nowoczesną”.

W 1997 r. w Bułgarii wyprodukowano około 45-50 mln pirackich płyt kompaktowych - wynika z danych IFPI. W kraju działało wówczas siedem linii produkcyjnych. Według policji, główne linie produkcyjne i fachowców przerzucano na Ukrainę i do Rosji.

NIELUBIANA PRACA PRZYCZYNA CHOROŃ

Syndrom czarnego poniedziałku

Brak satysfakcji z pracy może być przyczyną wielu dolegliwości fizycznych i psychicznych - uważa Barbara Bailey Reinhold, autorka wydanej ostatnio książki pt. „Toksyczna praca”.

Z jej badań wynika, że najczęstszą przyczyną ataków serca u ludzi poniżej 50. roku życia jest właśnie niezadowolony z pracy. Zbiera ono większe żniwo niż palenie tytoniu, nadciśnienie czy cukrzyca.

Według Reinhold, już sama myśl o pójściu do nielubianej pracy może przyczynić się do nieszczęścia. Statystyka pokazuje, że najwięcej ataków i zawałów serca zdarza się w poniedział-

lek między godziną 8. a 9. rano, kiedy po dwudniowym odpoczynku trzeba znów wrócić do szarej rzeczywistości. Zjawisko to znane jest pod nazwą „syndrom czarnego poniedziałku”.

Niezadowoleni pracownicy często uskarżają się na zmęczenie, bezsenność, bóle głowy, krzyża i inne, pozornie błahe dolegliwości. Są przegrybiemi, łatwo wpadają w złość. Wielu z nich bagatelizuje te objawy - pracują dalej,

bo potrzebują pieniędzy lub nie potrafią podjąć decyzji o zmianie stylu życia. Bywa, że kończy się to tragicznie.

Satysfakcjonującą pracę wykonuje zaledwie 10 proc. Amerykanów - ocenia Reinhold. By zwiększyć liczbę zadowolonych, należy zapewnić pracownikom poczucie kontroli nad wykonywanymi zadaniami. Zwierzchnicy powinni informować podwładnych o tym, co dzieje się w firmie i nie zaskakiwać radykalnymi decyzjami. Satysfakcję dają też - często niedoceniane przez szefów - pochwały.

PROGRAM TV POLONIA

■ PIĄTEK 3 LIPCA

7.00 Sport telegram, 7.05 Kraina uśmiechu, 8.00 Gościniec, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Znak orla” (s.), 9.15 „Włóczęgą przez życie” (film dok.), 9.45 „Odlot” (s., 1/4), 10.45 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 11.10 Bajon 56, 11.35 Credo (mag. katolicki), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Pogotowie przyjedzie” (film polski), 13.15 Felek Zdankiewicz był... (film dok.), 13.55 Przyrodnicy: Ptaki wysnione, 14.15 Tajniki muzyki: Wiołonczela, 14.20 Piosenki na temat, 14.45 Diariusz rządowy, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Galeria pod strzechą, 16.00 Hity satelity, 16.30 Ala i As (dla dzieci), 16.45 Kolorowe nutki (dla dzieci), 17.00 Teleexpres, 17.15 Ogólnopolskie spotkania zamkowe, 17.35 Salon lwowski: Zbigniew Kurtycz, 17.45 Zakryte starych kościołów, 18.05 Kronika X Parafady, 18.15 „Spółka rodzinna” (s.), 18.45 Latarnik, 19.15 Dobranocka: „Olimpiada Bolka i Lolka”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Rzeka kłamstwa” (s., 1/7), 21.30 Przebieg za przebojem, 21.45 „Rogate dusze” (film dok.), 22.50 Panorama, 23.05 Ogólnopolskie spotkania zamkowe, 23.55 To ja człowiek 6 M.A. (pr. muz.), 0.20 Deily News Courier, 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Spółka rodzinna” (s.), 2.00-Latarnik, 2.30 Panorama, 2.50 „Rzeka kłamstwa” (s., 1/7), 4.15 Ogólnopolskie spotkania zamkowe, 5.05 Salon lwowski: Zbigniew Kurtycz, 5.25 Deily News Courier, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Diariusz rządowy, 6.05 Wielka gra (teleturniej).

■ SOBOTA 4 LIPCA

7.00 Galeria pod strzechą, 7.30 Hity satelity, 8.00 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 „Misjonarze” (s. dok.), 9.10 „Była łąka” (film dok.), 9.30 Ala i As (dla dzieci), 9.45 Szafki (dla dzieci), 10.15 Zrób to tak jak my: Biżuteria na lato, 10.30 Bravo! Bis!, 13.20 Wiadomości, 13.30 Sylwetki: Ambasador Atlantyd, 14.00 Kowalski i Schmidt, 14.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 15.00 „Powrót Arabelli” (s.), 15.25 „Wilki morskie” (s. anim.), 16.00 Ogólnopolskie spotkania zamkowe, 16.45 Informacje Studia Kontakt, 17.15 Międzynar. zawody jeździeckie w skokach przez przeszkody CSIO, 18.05 Kronika X Parafady, 18.15 „Chłopi” (s.), 19.15 Dobranocka: „Bodzio - mały helikopter”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.50 Gość TV Polonia, 20.00 „Dziecko szczęścia” (komedia polska), 21.40 Ogólnopolskie spotkania zamkowe, 22.30 Portret współczesnej prozy polskiej: J. Pilch, 23.05 Panorama, 23.20 Ogólnopolskie spotkania zamkowe, 0.20 Pavoncello, 0.50 „Bodzio - mały helikopter” (s. anim.), 1.05 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 Kto jest kim w Polsce, 1.30 „Chłopi” (s.), 2.20 Słowo na niedzielę, 2.30 Panorama, 2.45 „Dziecko szczęścia” (komedia polska), 4.25 Ogólnopolskie spotkania zamkowe, 5.15 Międzynar. zawody jeździeckie w skokach przez przeszkody CSIO, 6.05 Ogólnopolskie spotkania zamkowe.

■ NIEDZIELA 5 LIPCA

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Klan” (s.), 8.30 Blisko, choć daleko: Mistrzowie konserwacji, 9.00 „Spółka rodzinna” (s.), 9.30 Dzień dobry na dzień dobry, 10.15 Zaprośzenie, 10.45 Niedzielne muzykowanie (koncert), 11.30 Magazyn reporterów, 12.00 Wakacyjne powtórki (dla dzieci), 12.35 „Bobaskowo” (s. anim.), 13.00 Msza św., 14.05 Skarbiec, 14.35 Podwieczorek, 14.45 Kraina uśmiechu, 15.35 Dni Morza, 15.40 Biografie: Gen. Władysław Sikorski, 16.30 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 16.50 Kto jest kim w Polsce, 17.00 Teleexpres, 17.15 „Kot w butach” (s. anim.), 17.50 Zawody jeździeckie CSIO o Puchar prezydenta RP, 19.15 Dobranocka: „Opowieści taty bobra”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.50 Gość TV Polonia, 20.00 „Zapach psiej sierści” (film polski), 21.40 Ogólnopolskie spotkania zamkowe, 22.30 Panorama, 23.05 Ogólnopolskie spotkania zamkowe, 0.00 Sportowa niedziela, 0.30 Galeria pod strzechą, 0.45 „Opowieści taty bobra” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 Auto-moto-klub, 1.35 Podwieczorek, 2.30 Panorama, 3.00 „Zapach psiej sierści” (film polski), 4.40 Ogólnopolskie spotkania zamkowe, 5.30 Sportowa niedziela, 6.00 Ogólnopolskie spotkania zamkowe.

■ PONIEDZIAŁEK 6 LIPCA

Do godz. 15.00 konserwacja nadajnika. 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Co w kraju piszczy: Kłótnia o miedzę, 16.05 Polonijny magazyn gospodarczy, 16.30 „Klan” (s.), 17.00 Teleexpres, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 „NATO - Manewry i królowa” (rep.), 18.05 Kto jest kim w Polsce, 18.15 „Doktor Ewa” (s. 1/9), 18.50 DTV (pr. satyr.), 19.00 Salon lwowski: Kazimierz Górski, 19.15 Dobranocka: „Reksio”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Zwariowana noc” (film polski), 21.15 Zielone piosenki, 21.35 „Święty Jacek” (film dok.), 22.30 Panorama, 23.05 Okna: Oblicza wiary, 23.45 Arcydziała Mozarta (koncert), 0.15 Oprawa dnia, 0.20 Daily News Courier,

0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Reksio” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Doktor Ewa” (s. 1/9), 2.05 DTV (pr. satyr.), 2.15 Salon lwowski: Kazimierz Górski, 2.30 Panorama, 3.05 „Zwariowana noc” (film polski), 4.30 „Święty Jacek” (film dok.), 5.25 Deily News Courier, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Informacje Studia Kontakt, 6.05 „Klan” (s.), 6.25 Krzyżówka szczęścia (teleturniej).

■ WTOREK 7 LIPCA

7.00 Sport telegram, 7.10 „Bobaskowo” (s. anim.), 7.35 „Kot w butach” (s. anim.), 8.00 „Od Lwowa po Góry Skaliste” (rep.), 8.30 Wiadomości, 8.45 „Klan” (s.), 9.15 Bajon 56, 9.45 „Doktor Ewa” (s. 1/9), 10.20 DTV (pr. satyr.), 10.30 Salon lwowski: Kazimierz Górski, 10.45 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 11.10 „NATO - Manewry i królowa” (rep.), 11.35 Czy nas jeszcze pamiętasz, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Czarno-białe i w kolorze zwariowana noc” (film polski), 13.30 Zielone piosenki, 13.55 „Święty Jacek” (film dok.), 14.45 Tydzień prezydenta, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Skarbiec (mag. kulturalny), 16.00 Zaprośzenie, 16.30 „Klan” (s.), 17.00 Teleexpres, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.00 Galeria malarstwa polskiego, 18.15 Tylko muzyka, 19.15 Dobranocka: „Lis Leon”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Życie na gorąco” (s., 2/9), 21.20 Scena country, 21.50 „Wieżien numer 4859” (rep.), 22.30 Panorama, 23.05 „Głośnie sprawa” (teatr TV), 23.45 „Balada tułacza” (film dok.), 0.15 „Popołudnie fauna”, 0.35 Deily News Courier, 0.45 Program dnia, 0.50 „Lis Leon”, 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.25 Sport, 1.30 Biografie: Generał Władysław Sikorski (film dok.), 2.30 Ach co to był za czół, 2.30 Panorama, 3.00 „Życie na gorąco” (s., 2/9), 4.20 Scena country, 4.50 „Wieżien numer 4859” (rep.), 5.15 Tydzień prezydenta, 5.30 Deily News Courier, 5.40 „Klan” (s.), 6.00 Wielka gra (teleturniej), 6.50 Program dnia.

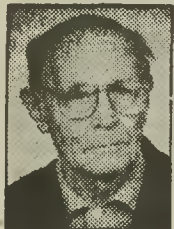
■ ŚRODA 8 LIPCA

7.00 Sport telegram, 7.10 XXV Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe - Śpiewajmy poezję, (koncert), 8.00 „Mistrzowie konserwacji” (film dok.), 8.30 Wiadomości, 8.45 „Klan” (s.), 9.15 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 9.45 Tylko muzyka, 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.30 Zaprośzenie, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Życie na gorąco” (s., 2/9), 13.45 Scena country, 14.05 „Wieżien numer 4859” (rep.), 14.30 Ach co to był za czół, 14.45 Sejmograf, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Auto-moto-klub, 15.45 Przegląd prasy polonijnej, 16.00 „Krwawa lekcja” (dok.), 16.20 Polska znana i mniej znana, 16.30 „Klan” (s.), 17.00 Teleexpres, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Na królewskim szlaku, 18.15 Kazimierz Górski i Gerrard Cieślak, 19.15 Dobranocka: „Przygody Sindbada”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Kazimierz Wielki” (film polski, 2), 21.25 Z archiwum i pamięci: Agnieszka Osiecka, 22.05 Ze sztuką na ty, 22.35 „Fredreum” w Przemyślu, 23.00 Panorama, 23.20 Biografie: „Pamięć” (film dok.), 24.00 Lato w filharmonii (koncert), 0.20 Deily News Courier, 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Przygody Sindbada” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.25 Sport, 1.30 Kazimierz Górski i Gerrard Cieślak, 2.00 Akademię MS w piłce ręcznej kobiet, 2.30 Panorama, 2.50 „Kazimierz Wielki” (film polski, 1), 4.00 Z archiwum i pamięci: Agnieszka Osiecka, 4.55 Ze sztuką na ty, 5.25 Deily News Courier, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Sejmograf, 6.05 „Fredreum” w Przemyślu, 6.30 „Klan” (s.).

■ CZWARTEK 9 LIPCA

7.00 Sport-telegram, 7.10 XXV Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe - Śpiewajmy poezję, (koncert), 8.00 Kowalski i Schmidt, 8.30 Wiadomości, 8.45 Truskawkowe studio (dla dzieci), 9.05 Kolorowe nutki (dla dzieci), 9.15 Krwawa lekcja (film dok.), 9.30 Warownie pogranicznych szlaków 9.45 Kazimierz Górski i Gerrard Cieślak, 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.35 Co w kraju piszczy „Spór o miedzę” (rep.), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Kazimierz Wielki” (film polski, 1), 13.25 Z archiwum i pamięci: Agnieszka Osiecka, 14.45 Auto-moto klub, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Przyrodnicy: Ptaki wysnione, 15.50 Kolejki: Narodziny ciuchci, 16.00 Credo (mag. katol.), 16.30 „Znak orla” (s.), 17.00 Teleexpres, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Spotkania, 18.15 „Odlot” (s., 2/4), 19.15 Dobranocka: „Tydzień przygód w Afryce”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Żołnierz królowej Madagaskaru” (teatr TV), 21.50 MdM, 22.30 Panorama, 23.00 „Gorka miłość” (s., 2/4), 23.50 Idę dalej - Halina Frąckowiak (koncert), 0.20 Deily News Courier, 0.30 W centrum uwagi, 0.45 Program dnia, 0.50 „Tydzień przygód w Afryce” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Odlot” (s., 1/4), 2.30 Panorama, 3.00 „Żołnierz królowej Madagaskaru” (teatr TV), 4.40 MdM, 5.25 Deily News Courier, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Przegląd prasy polonijnej, 6.05 Wielka gra (teleturniej).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.



Dzisiaj obchodzi swój znaczny jubileusz życiowy, bo już 85. urodziny

pan RUDOLF KRUPA

z Oldrzychowic. Z tej okazji najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia, pomyślności oraz wielu pogodnych chwil w gronie rodzinnym składają najbliżsi. B-104



Dnia 1. 7. 1998 obchodziłby 60. urodziny

śp. STANISŁAW RUSNOK

z Gutów, zaś dnia 19. 9. 1998 minie 20. rocznica Jego śmierci. Wszystkich, którzy Go znali, o chwilę wspomnień prosi siostra z rodziną. AD-121

Dziękujemy wszystkim sąsiadom i znajomym za wyrazy współczucia i udział w pogrzebie

śp. HELENY FOLWARCZNEJ

z Łazów. Szczególnie dziękujemy za przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego panu Cieśladowi. Zasmucona rodzina C 54/139

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Palmotto (2, 3, godz. 17.45), Mężczyzna z żelazną maską (2, 3, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex:** Bokser (Artkino, 2, 3, godz. 17.00), Siedem lat w Tybecie (2, 3, godz. 20.00), Centrum: Mortal Kombat II (2, 3, godz. 20.00), 101 dalmatyńczyków (2, 3, godz. 17.45), Kino letnie: Szakal (2, 3, godz. 21.30), **HAWIERZÓW - Centrum:** Alf versus U.S. Army (2, 3, godz. 15.30), Pan Magor (2, 3, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie:** Mimic (3, godz. 21.30), **TRZYNIEC - Kosmos:** Król dżungli (2, 3, godz. 17.30, 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszyń: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”.

▲ Muzeum Techniczne w Pletwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawie i Karwinie”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie białizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Muzeum w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-

17, so: 9-13, nie: 13-17.

Muzeum

Tragedii Żywcickiej: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945” oraz „Polacy na Zaolziu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa pt. „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

MIEJSKI DOM KULTURY W KARWINIE - sala wystaw im. J. Mánesa: do 3. 7. wystawa grafiki Adolfa Borna. Otwarte: po-pt: 9-17.

co, gdzie, kiedy

ŁOMNA GÓRNA - MK PZKO serdecznie zaprasza na tradycyjny festyn, który odbędzie się w sobotę 4. 7. o godz. 14.00 obok byłej polskiej szkoły. W programie: występ dzieci z dolnośląskiej PSP, wiele atrakcji festynowych; gra zespół „Spektrum”.

TYRA - Zarząd MK PZKO zaprasza na tradycyjny festyn PZKO w sobotę 4. 7. o godz. 16.00. Przygotować będzie p. Kaleta. Bogaty bufet zapewni.

GRÓDEK - MK PZKO serdecznie zaprasza w sobotę 4. 7. na tradycyjne „Wianki”, które odbędą się nad Olzą

kronika rodzinna



W głębokim żalu pogrążeni podajemy wszystkim przyjaciółom i znajomym smutną wiadomość, że w wieku 73 lat zmarł nasz Ukochany Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Brat, Szwagier i Wujek

śp. WILHELM BRODA,

żołnierz Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie, zamieszkały w Karwinie-Nowym Mieście. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się we wtorek 7. 7. 1998 o godz. 15.00 z sali obrzędów pogrzebowych w Karwinie-Mizerowie. W smutku pogrążona rodzina. C 54/138

„O Panie, to Ty na mnie spojrzales, Twoje usta dziś wyrzekły me imię”.

W głębokim żalu pogrążeni podajemy wszystkim krewnym, przyjaciółom i znajomym smutną wiadomość, że w wieku 81 lat zmarł nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Brat, Wujek i Szwagier

śp. JERZY CIEŚLAR,

emeryt - kołorz, zamieszkały w Nawsiu - Kępach pod nr. 900. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w sobotę, dnia 4. 7. 1998 o godz. 13.00 z kościoła ewangelickiego w Nawsiu. Zasmucona rodzina. OL - 78

w Bełku. Początek o godz. 19.00. Smaczny bufet i atrakcje zapewnione.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” i KP zapraszają na wycieczkę na Girową i na odpust do Herczawy dnia 5 lipca. Odjazd pociągu z Cz. Cieszyń do Mostów k. Jabłonkowa o godz. 7.27.

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Zarząd MK PZKO zawiadamia uczestników wyjazdowego posiedzenia dnia 5. 7., że autobus odjedzie o godz. 7.30 od stacji Benzyna; kolejne przystanki przy polskiej szkole i na skrzyżowaniu przy Goldbergerze.

sprzedaż

SPRZEDAM szczeniaki owczarka południoworosyjskiego po czempionach, niezawodny stróż. Tel.: 0659/55901 (wieczorem). B-119

TV LOCAL Stonawa

Kanał 29. TV Prima

3. 7. - 9. 7. 1998, godz. 7-8 i 17-18

Program w języku polskim:

- Zakończenie sezonu w Teatrze Cieszyńskim
- Spotkanie z pszczelarzem Władysławem Gałuszka
- Raz jeszcze o konkursie „Miss Betynka”.

te powietrze i obfitość zwierza wszelakiego, placąc w zamian wysoką daninę - utraty wygód i zdobyczy cywilizacji” - mówi J. Broda, który pełno ma filozoficznych skojarzeń i myśli. Przyjemnie się słucha jego mądrych wynurzeń...

Po chwili przerwy - w myśl gorolskiej gościnności - obdarowano wszystkich smaczną przekąską: słynną gorolską „zapieczonką”, podawaną za ciepła na liściu kapusty czy sałaty, oraz wyśmienitym „kołoczem z jabkami i syrym”. Wszystko wyśmienite i smaczne, z serca podane...

I dalej płonie ognisko, płyną wspólne melodie, przepietane „bojanim” beskidzkiego górala... Jeszcze trzeba opiec parówki, wypić szklankę czeskiego piwa, bo nocka już za pasem... W końcu wszyscy opasują dłońmi wokół ogniska przyjacielski krag. Padają słowa podziękowania i uznania pod adresem pana Józka Brody, świetnego pomysłodawcy Władka Kristena, jak również wyrozumiałego leśniczego. Po tradycyjnym „Sto lat” wszyscy ze wzruszeniem nucą „Idzie noc...”

Wspaniałą uroczą duchową zakończył ponownie pasterskie melodie wygrywane na trombiecie. A w nocnej ciszy echo melodii długo błąkało się po gróniach...

JÓZEF KULA, Stanisławice

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 2 LIPCA

TC 1:

5.00 Reportaże TV Ostrawa
5.30 Okno do sąsiadów
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Europa i my
9.20 W weekendowej TC
9.25 Hip, hap, hop
10.00 „Bajka o Fauście” (bajka)
10.50 O skarb Agnieszki Czeskiej (teleturniej)
11.30 „Życie z Rogerem” (s.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
12.30 Powiązania
13.05 Lapidarium
13.20 Z Josefem Zimą nad listami miłośników orkiestr dętych
14.00 „Ambulans” (s.)
15.00 Wiadomości ze świata
15.10 „Anulka i pan Pięcioczek” (bajka)
16.00 Wiadomości
16.05 Niechaj świat zawojują mali
16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
17.30 AZ-quiz
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Policja RC
18.25 W weekendowej TC
18.30 „Krok za krokiem” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Osada Gawronów” (film czeski)
21.10 „Steve Carella w czeskim rewirze” (film dok.)
21.35 Ten nasz charakter czeski
22.00 Wiadomości
22.15 Salon czeski
22.50 „Prince Street” (s.)
23.35 Wiadomości
23.45 „Wielkie przygody XX wieku” (s. dok.)
0.35 „W ogniu” (s.)
1.20 „60”
2.20 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
3.10 Trzymaj się
3.30 CD Classic
3.40 Uniwersytet TV
4.35 Piosenki z ekranu.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.00 „Tajemnica góry skarbów” (film USA)
14.25 Europa dziś
14.55 Uniwersytet TV
15.55 Teleskop
16.05 Trzymaj się
16.25 Ego
16.45 „Fraserzy i sadze” (musical USA)
19.10 Aerobik z Barą
19.15 Z „Moravěnką” u „Fleków” (pr. muz.)
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Franco - legenda i rzeczywistość” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
21.40 „Kabulak” (film franc.)
23.25 Bakalarze
0.30 Salon czeski
1.00 „21”

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Tata” (film USA), 10.05 „Strażnik morza I” (pilot serialu), 11.35 Zaryzykuj! (teleturniej), 12.00 Karuzela (teleturniej), 12.30 „Skrzydła II” (s.), 12.50 „Dynastia” (s.), 13.45 „W świetle księżycy” (s.), 14.35 „Tak płynie czas” (s.), 15.20 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.45 „Szkola złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules I” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena I” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Sobowótory” (komedia włoska), 21.45 Właśnie dziś, 21.50 „Lepsze jutro” (film Hongkong), 23.23 Pogodynka, 23.25 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.50 Wimbledon ’98, 0.20 „Policja - Nowy Jork” (s.), 1.10 „Sala sądowa” (s.), 1.55 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Tajemnica wielkiego narratora” (film czeski), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Siódme niebo” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Przygody języka Sonika” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały Kieł” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury” (s.),

20.00 Caruso show, 21.00 „Poziom adrenalin” (s.), 21.50 Wiadomości, 21.55 „Policja z Nowego Orleanu” (s.), 22.45 „Dr Bramwell” (s.), 23.40 „Łazarz” (s.), 0.25 „Gettysburg” (film USA).

PIĄTEK 3 LIPCA

TC 1:

5.00 Powiązania
5.35 Czarne owce (publicyst.)
5.50 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Labirynt
9.25 AZ-quiz
9.50 Bakalarze
10.55 Wybory skończone - zapomnijcie!
12.00 Wiadomości
12.05 O zdrowiu
12.20 Klub Seniora
12.50 Auto - moto sport
13.45 Country Express Praga-Nashville
14.25 Wizytówka
14.50 „Życie z Rogerem” (s.)
15.15 „Dr Quinn V” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Nad listami telewidzów
15.55 MŚ w piłce nożnej (1/4 finału)
18.25 „Wspólna rodzina” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.50 Migawki festiwalowe 1998
20.00 „Dr Quinn V” (s.)
20.50 MŚ w piłce nożnej (drugi 1/4 finału)
23.00 Wiadomości
23.15 „Całą długą noc” (film USA)
0.45 Wiadomości
0.50 To tylko rock’n’roll
1.30 „Powrót do Eden II” (s.)
2.30 „Bezdomni ludzie” (film USA)
4.15 „Petr Spálený” (pr. muz.)
5.00 Nasza wieś.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.30 Arena
13.15 TV Klub Niestających
13.45 Reportaże TV Ostrawa
14.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
14.40 „Zdrada w dżungli” (film USA)
16.15 „Operacja Okawango” (s.)
17.05 „Panie Boże na niebiosach” (film austral.)
18.40 Nowe książki
18.50 Kim jest... (Ota Petřina)
19.15 Moda ’98
19.40 BonBon
20.00 „Bigbeat” (s. dok.)
21.00 „21”
21.30 Tygodnik kulturalny
21.45 Prosto w oczy
22.15 Chmielnik (pr. muz.)
23.15 „Hale i Pace” (show)
23.40 „Książę z Pensylwanii” (film USA)
1.05 „21”
1.35 Wiadomości TVS.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Sobowótory” (kom. włoska), 10.15 „B. J. i Bear” (pilot serialu), 11.30 „Zaryzykuj!” (teleturniej), 11.55 Karuzela (teleturniej), 12.25 „Skrzydła II” (s.), 13.00 „Dynastia” (s.), 13.50 „W świetle księżycy” (s.), 14.40 „Tak płynie czas” (s.), 15.25 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.50 „Szkola złamanych serc” (s.), 16.40 „Herkules w labiryncie Minotaura” (pilot serialu 5/5), 18.15 Właśnie teraz, 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Synowie Wielkiej Niedźwiedzicy” (film niemiecki), 21.35 „Państwo Smithowie” (s. 1/13), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 Tabu, 23.10 Wimbledon ’98, 23.40 „Carnosaurus” (sci-fi film USA), 1.05 „Dzienniczki czerwonych pantofelków” (s.), 1.55 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Siódme niebo” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapeła Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Przygody języka Sonika” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały Kieł” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury” (s.),

TAM, GDZIE OLZY POCZĄTEK

Powroty do źródeł

Aktywność czeskokieszyńskiego Klubu Propozycji, działającego pod kierownictwem Władysława Kristena, nie maleje. Po ciekawych wycieczkach pn. „Drewniane kościółki Zaolzia” i „Cieszyń, jakiego nie znamy” zorganizował Klub we wtorek 23 czerwca kolejną atrakcyjną wyprawę - tym razem do źródeł Olzy.

Granice przekroczył autobus z członkami i sympatykami Klubu w Bukowcu. Droga prowadziła przez malownicze wioski Istebną i Jaworzynkę, skąd już niedaleko było do upragnionego celu - na rozległą polanę z cudownym widokiem na Gańczorkę, gdzie wśród mokradł i źródeł bierze początek ukochana nasza Olza. Tu też, na zupełnym odludziu, zbudowano uroczą chatkę góralską, w której od 10 już lat mieszka rodzina „wolna, jak ten ptak” - wprawdzie bez elektryczności, ale za to bez stresów i zgiełku miasta czy wsi.

Z daleka wita nas granie trombity - to wita nas góralskim obyczajem człowiek niezwykle, „gorolski hetman” Józef Broda - folklorysta, gawędziarz... Od razu podbija serca wszystkich uczestników wycieczki. Najpierw, utar-

tym zwyczajem - w „kole życia” - trzeba rozpalic ognisko. Jedyną zapałką i drewnem. Następnie już każdy z uczestników dorzuca na płonący stos swój kawałek drewna.

Później już rozpoczyna się prawdziwa uczta duchowa i patriotyczna. Prym wiedzie J. Broda, znany w całej Polsce, a kochany również na Zaolziu. Ma niezwykle dar wymowy, umiejętność zjednywania sobie autorytetu i posłuchu. Zapytany o to, jak może sam siebie określić, z powagą odpowiada: „Jestem zwyczajnym człowiekiem, który - pomimo m.in. pedagogicznego wykształcenia - ciągle się uczy. Szczególnie od Matki Przyrody i ludzi”.

Po 30 latach nauczycielskiej praktyki jest obecnie J. Broda emerytem. Wybudował dom w Koniakowie, na łonie przyrody. Do dziś wysadził tam 50 drzew i jeszcze musi wysadzić co najmniej dalszych 50 sztuk i kilka topoli, żeby w przyszłości wnuki z tego właśnie drewna mogły wybudować sobie „gorolską chatkę” - do tego potrzebny jest charakter człowieka górala!

„Przyroda - ta matka natura - to duży sklep, gdzie z jednej strony kupuje się towar niezwykle: błogą ciszę, czys-

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryk Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyń; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Reklamości i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 2 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.00 „Szalone liczby” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Niewidzialni” (film dla dzieci)
9.35 Żabie lato
10.00 „Cagney i Lacey” (s.)
10.50 Sto lat (mag.)
11.00 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Kłopotliwy gość” (film polski)
15.00 Dom
15.20 Przewodnik Włóczykija
15.45 „Artur” (s. anim.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Diariusz rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Credo (mag. katol.)
18.15 Smak podróży
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.10 Wieczorynka a ja jestemtygrys
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Nash Bridges” (s.)
21.00 Jaka Polska
21.10 W centrum uwagi
21.25 „Anatomia kataklizmów” (film dok.)
22.15 W interesie publicznym
23.00 Wiadomości, sport
23.10 „Granice tożsamości” (film fabul.)
0.55 Odsłanianie ukrytych wymiarów
1.25 Książę cyganerii.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Pielegniarki” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.55 Akademia zdrowia Dwójki
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Pojednanie: Wschód - Zachód
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.00 Klub pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 W cieniu Kremla
19.35 „Plecak pełen przygód” (s.)
20.00 II Międzynarodowy Festiwal Gwiazd - Międzydroje '98
20.50 „S.O.S.” (s.)
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 „M.A.S.H.” (s.)
23.05 II Międzynarodowy Festiwal Gwiazd - Międzydroje '98
23.45 „Ziemia obiecana” (film dok.).

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warynyk, 9.30 „Człowiek z gór” (s. anim.), 9.50 „Było sobie życie” (s. anim.), 10.20 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 10.45 „Julek nad morzem” (s. anim.), 10.50 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.20 „Okno na Paryż” (kom. frnc.), 12.45 Warynyk, 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Nasz sklepik” (s.), 14.25 Zgadula, 15.10 „Człowiek z gór” (s. anim.), 15.35 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.00 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 16.45 Informator kulturalny, 17.05 Eskulap (mag.), 17.30 Asłama Tunezja (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Okno na Paryż” (kom. frnc.), 21.35 Pogranicza medycyny (mag.), 22.00 Aktualności, 22.20 Studio festiwalowe V Międzynarodowej Konferencji Tańca Współczesnego, 22.45 Magazyn reportażów TV Katowice, 23.15 „Buntownik z przylądka” (s.), 0.15 „Na peryferiach życia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Zaginiony” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Idź na całość (show z nagrodami), 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Noc w mieście” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 21.50 Losowanie Lotto - szczęśliwy numer, 21.55 „Ostry dyżur” (film USA), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Telewizyjne biuro śledcze, 0.05 4 x 4 (mag.), 0.35 „Rue du Bac” (film franc.), 2.15 Link New Look, 2.45 Przytul mnie, 3.45 Plastic TV.

PIATEK 3 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Podróże z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Gwiazdka z błękitnego nieba - Festiwal Dziecięcego Folkloru Zielona Góra '98
10.00 „Sierżant Anderson” (s.)
10.45 Śmiechu warte
11.10 Siatkówka na plaży
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kwadrans na kawę
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Doktorek zdobywa wiedzę” (kom. ang.)
15.10 Ogólnopolski Turniej Tańca Narodowego
15.35 Teleexpress
16.05 Twarz w twarz z Europą
16.25 MŚ w piłce nożnej
18.20 Jaka to melodia? (quiz)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Perry Mason i manewr obronny” (film USA)
21.50 Jaka Polska
22.00 W centrum uwagi
22.15 MDM
23.00 Wiadomości, sport
23.10 Twój dekalog
1.30 Jak cytynie: Śpiewa Jacek Skubikowski

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Kocham Lucy” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.55 Akademia zdrowia Dwójki
15.05 Powitanie
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Zwierzęta wokół nas
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 II Międzynarodowy Festiwal Gwiazd - Międzydroje '98
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.35 Zawody jeździeckie
19.50 „Na kłopoty Bednarski” (s.)
20.50 MŚ w piłce nożnej
22.20 Panorama (w przerwie meczu)
23.05 Panorama
23.25 II Międzynarodowy Festiwal Gwiazd - Międzydroje '98
0.20 „Wieczory z Archiwum X” (s.)
1.50 Sport telegram.

TELE 3:

7.30 „Namiętność” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warynyk, 9.30 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 9.55 Czy wiesz, że...? (pr. popularnonaukowy), 10.20 „Bractwo letniej przygody” (s.), 10.50 „Historia koszykówki” (s. dok.), 11.15 „Przychodnia w Cardale” (s.), 12.05 „Zabijać aby żyć” (s. dok.), 13.10 „Księżycowy krok: wyprawy statków Apollo” (film dok.), 13.55 „Indaba” (s.), 14.30 Wakacje z Kleksem, 14.55 Piątek na dobry początek, 15.05 Piątek na dobry początek, 15.10 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 15.40 „Czy wiesz, że...” (pr. popularnonaukowy), 16.05 „Bractwo letniej przygody” (s.), 16.30 Piątek na dobry początek, 16.40 Obserwatorium, 17.10 Ale kino (mag.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Opolskie portrety miast, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Historia koszykówki” (s. dok.), 20.00 „Przychodnia w Cardale” (s.), 20.55 „Zabijać aby żyć” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.10 Piątek na dobry początek, 22.20 „Sobota w Bytkowie” (telenowela), 22.50 „Ratataplán” (komedia włoska).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Tekwar” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Gospodarz (gra-zabawa), 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Komputerowy świat” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Tekwar: Wojna z władcami Teku” (film USA), 22.35 „Gosia i Małgosia” (kom. polska), 23.05 Ogłoszenie wyników Lotto, 23.10 Informacje, 23.25 Polityczne graffiti, 23.35 Biznes tydzień, 23.50 „Tajni agenci” (film USA), 1.30 Przytul mnie, 2.30 DJ'S Club, 3.00 Dance TV.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

FRANCJA '98: ĆWIERĆFINAŁY BEZ PIŁKARZY ANGLII I RUMU-

Dramat w St. Etienne

Liczba uczestników rozgrywanych we Francji 16. Mistrzostw Świata w Piłce Nożnej zmalała raptem do ośmiu. Do gier ćwierćfinałowych zakwalifikowały się ostatecznie reprezentacje Włoch, Francji, Brazylii, Danii, Holandii, Argentyny, Niemiec i Chorwacji. W ósemce najlepszych reprezentacji piłkarskich świata zabrakło takich renomowanych drużyn, jak Anglia, która uległa Argentynie, oraz Rumunia, która musiała uznać wyższość Chorwatów.

■ **POZOSTAŁE MECZE 1/8 FINAŁÓW:** Holandia - Jugosławia 2:1 (1:0). Bramki dla Holandii zdobyli Bergkamp (38) i Davids (90), dla Jugosławii - Komljenović (48). W 51. min. Mijatović nie wykorzystał rzutu karnego, trafiając piłką w poprzeczkę. Przez cały mecz, który rozgrywany był w Toulouse, przewagę mieli Holendrzy. Sprawę

»Peleton Cup« po raz czwarty

Już po raz czwarty urządza firma „Peleton” wspólnie z innymi organizatorami cykl wyścigów rowerowych, w których udział mogą brać wszyscy zainteresowani bez względu na poziom sportowy, w tym również młodzież. Impreza nosi nazwę „Peleton Cup '98”. Chodzi o kilka niezależnych od siebie wyścigów, z których każdy jest inny. Trasa niektórych prowadzi po weterpach i zakłada jazdę na rowerach górskich, inne z kolei wymagają być lekkich rowerów szosowych. Poszczególne wyniki biorących udział w „Peleton Cup” zawodników złożą się na rezultat, który decydować będzie o ich lokatach w klasyfikacji łącznej. Z uwagi na fakt, że impreza nie będzie wymagała specjalnego przygotowania kondycyjnego, nadaje się głównie dla osób, które sportu kolarskiego nie uprawiają wyczynowo, a tylko traktują go jako relaks i sposób na poprawienie sprawności fizycznej.

Pierwsza część cyklu „Peleton Cup” rozegrana zostanie nieodroczone w lipcu w następujących terminach:

poniedziałek 6 VII - Cross Country (rowery górskie) na okrażeńiu Hawierzów - Merkur, park leśny (godz. 8.30);
środa 15 VII - triathlon nad Zalewem Cierlickim, plaża pod Pacałówką (godz. 8.30);
sobota 18 VII - wyścig na orientację na rowerach górskich na tej samej trasie (godz. 8.30).

Rozkład jazdy FCK

Piłkarze FC Karwina znają już terminarz spotkań jesiennej rundy rozgrywek w I Gambrinus Lidze 1998-99, do której wrócili po rocznej nieobecności. Pierwsze dwa mecze będą mieli dość trudne, bo natrafiają na drużyny z czołowej tabeli: 2 sierpnia podejmować będą 6. zespół ekstraklasy - Jablonec, a następnie pojedają od razu do „Jaskini Iwa” - na boisko mistrza RC Sparty Praga na Letnej (9. 8.). Dalsze terminy: FC Karwina - Hradec Kralowej (23. 8.), Pilzno - FCK (30. 8.), FCK - Olomuniec (13 września), FCK - Dmowice (20. 9.), Opawa - FCK (27. 9.), FCK - Liberec (4 października), Slavia Praga - FCK (18. 10.), FCK - Teplice (25. 10.), Blszany - FCK (1 listopada), FCK - Dukla (8. 11.), B. Ostrawa - FCK (14. 11.), FCK - Brno (22. 11.) i V. Žižkov - FC Karwina (29 listopada 1998). A więc 8 spotkań na własnym stadionie i 7 na wyjeździe. (Ok)

BILANS I PERSPEKTYWY II-LIGOWYCH PIŁKARZY TRZYŃCIECKICH

Po trudnym sezonie

W bardzo trudnym sezonie 1997-98 piłkarze KS Huta Trzynieć zajmowali jeszcze na półmetku rozgrywek II-ligowych 10. miejsce, ale w zimowej przerwie drużyna hutnicza - na skutek kłopotów finansowych - praktycznie się rozpadła (odeszło 12 graczy) i na wiosnę, już tylko jako półzawodowa, uplasowała się na odległej 14. pozycji (pierwszej nad strefą spadkową), co oczywiście nie mogło usatysfakcjonować ani kibiców, ani działaczy. Sponsorzy w mieście nad Olzą postanowili preferować dużo lepiej prosperującą hokej... Na konsekwencje takiego obrotu sprawy nie trzeba było długo czekać.

Całe szczęście, że wycofało się z rozgrywek Ujście nad Łabą i że pogłębiał się kryzys w obozie futbolistów z Uherskiego Hradiszca, które to drużyny opuściły szeregi II-ligowców. Wiosną musiał trener Lubomír Vašek zostawić z graczy B-drużyny, grającej w Bystrzycy oraz z juniorów i stąd gorsze wyniki.

◆ Przypomnijmy wszystkie rezultaty trzynieckich futbolistów: z FC Karwina - 0:1 i 0:1; z Witkowicami - 1:0 i 0:3; Zlinem - 0:0 i 0:5; Posztorną - 0:2 i 3:0; z Uh. Hradiszczem - 3:0 i 1:0; z WB F-M - 1:1 i 0:2; z Błszanami - 0:1 i 0:2; z Przerowem 0:0 i 2:3; z Česką Lipą 2:1 i 1:3; z Chrudimem - 2:0 i 2:0; ze Starym Míastem - 0:2 i 0:3; z Mostem - 1:0 i 0:2; z Bohemians - 0:1 i 1:5 oraz z Prościejowem - 0:2 i 1:1.

JESIEŃ: 10. m. 5 3 6 10:11 18 pkt.
WIOSNA: 13. m. 3 1 10 11:30 10 pkt.
U SIEBIE: 14. m. 4 3 7 11:15 15 pkt.
WYJAZDY: 9. m. 4 1 9 10:26 13 pkt.
W SUMIE: 14. m. 8 4 16 21:41 28 pkt.

◆ Strzelcami 21 bramek byli: Pagor (grał tylko w jesiennej rundzie), Chvěja i Matušík - po 4, Chýlek i Kluz - po 2, Vojáček,



ułatwili im rywale, którzy przyjęli tzw. defensywny wariant gry.

■ **Rumunia - Chorwacja 0:1 (0:1).** Bramkę z karnego zdobył w 45. min. Šuker. Spotkanie w Bordeaux o miano najlepszej drużyny na Bałkanach rozczarowało kibiców. Szczególnie zawiedli faworyzowani Rumuni. Niczym nie przypominali zespołu, który w pierwszej fazie turnieju pokonał Kolumbię i Anglię. Wśród Chorwatów Boban nie był za bardzo widoczny. Tym razem kapitan drużyny wysiłki skoncentrował na pilnowaniu reżysera gry rywala, Hadiego. Boban swój występ okupił żółtą kartką, ale w sumie zadanie wypełnił bez zarzutu. „Maradona Karpat” nie imponował dokładnymi podaniami, a w miarę upływu czasu wykazywał coraz większe oznaki zmęczenia.

■ **Argentyna - Anglia 2:2 (2:2) (4:3 w rzutach karnych).** Dwukrotni mistrzowie świata, Argentyńczycy, uzupełnili we wtorek wieczorem stawkę ćwierćfinałową. Po dramatycznym widowisku Argentyńczycy pokona-

Doniesienia z terenu

● **PO RAZ PIERWSZY** w tym roku stanął na stopniach zwycięzców kierowca samochodowy z Orłowej, Lumír Firla, który w wyścigu mistrzostw RC formuły narodowej (do 1300 ccm) na torze wyścigowym w Brnie zajął najpierw 4. a następnie 3. miejsce. Na 4 wyścigi przed końcem serii zajmuje 5-6. pozycję, ale marzy jeszcze o brązie.

● **W MECZU** halowej piłki nożnej I-ligowi futbolisci Slawiana Hawierzów pokonali hokeistów HC Hawierzów 5:1 (0:0). Strzelcy bramek: Pelan 2, Zafický, Krygiel, Kodenko - Sochopek. (k)

● **W WYŚCIGU KOLARSKIM** o WN

SPORT POLSKI

□ **TERMINY MECZÓW** piłkarskiej reprezentacji Polski: z Ukrainą (15. 7. w Kijowie), z Izraelem (19. 8.), z Belgią (5. lub 6. 9. - el. ME) i z Luksemburgiem (10. lub 11. 10. br. - el. ME).

□ **W PIERWSZYM DWUMECZU FINAŁOWYM DRUŻYNOWYCH** MŚ w zapasach w stylu klasycznym Turcja pokonała w Ankarze Polskę 42:18. Oba mecze wygrali gospodarze w identycznym stosunku 21:9. Zwycięstwa dla Polski w pierwszym spotkaniu odnieśli mistrzowie olimpijscy z Atlanty, Ryszard Wołny oraz Andrzej Wroński. Natomiast w drugim medalista olimpijski, Włodzimierz Zawadzki, oraz powtórnie R. Wołny. Rewanż - 4 lipca w Piotrkowie Trybunalskim.

nali mistrza świata z 1966 roku, Anglię, w rzutach karnych 4:3, po meczu zakończonym po dogrywce 2:2. Piłkarze obu zespołów uraczyli obserwatorów meczu w St. Etienne i miliony widzów wspaniałym, emocjonującym widowiskiem. Brawa należały się zwycięzcom i pokonanym. Anglicy przeżyli dramat nie tylko przegrywając serię rzutów karnych. Dramatem drużyny Hoddle'a był nieodpowiedzialny wybrzyk Beckhama, który sfaulowany kopnięciem wymierzył sprawiedliwość Simeonowi z drużyny południowoamerykańskiej. Został wykluczony z boiska w 47. min. Angielscy piłkarze, którzy w pierwszej połowie grali brzo dobrze, nieoczekiwanie zostali osłabieni. Przez 73 min. musieli w dziesiątkę stawiać czoła piłkarzom Argentyny. A Beckham stał się 17. piłkarzem MŚ '98 ukaranym czerwoną kartką. Pierwszego gola zdobył dla Argentyny Batistuta (6), wyrównał Shearer (10). Obie bramki padły z rzutów karnych. Prowadzenie dla Anglii uzyskał 19-latek. Owen, po wspaniałym rajdzie zakończonym celnym strzałem. Wyrównanie zapewnił tuż przed przerwą Zanetti, który wykorzystał sprytne podanie na pole karne z rzutu wolnego. Nie udało się więc Anglikom rewanż za porażkę w meksykańskim Mundialu '86, którą ponieśli po голу zdobytym ręką przez Maradonę. Argentyna gra dalej.

Kalendarz ćwierćfinałów

Mecz pomiędzy Włochami a Francją 3 lipca na Stade de France zainauguruje spotkania ćwierćfinałowe piłkarskich mistrzostw świata 1998.

Oto plan gier:

Piątek 3 lipca

PARYŻ: Włochy - Francja (godz. 16.30)

NANTES: Brazylia - Dania (21.00)

Sobota 4 lipca

MARSYLIA: Holandia - Argentyna (16.30)

LYON: Niemcy - Chorwacja (21.00).

Biocelu zwycięstwo w kategorii juniorek odniosła Maria Doleżalowa (Gracia-Tercja Orłowa).

● **BILETY** na pokazowy mecz hokejowy Jäger Team - Bondra Team z udziałem wielu gwiazd czeskiego i słowackiego hokeja, który odbędzie się w poniedziałek 3 sierpnia w Trzynie, kosztować będą 130 Kč (miejsce siedzące) i 200 koron (stojące). Przedsprzedaż przewidziana jest od połowy lipca. (h)

ME płetwonurków

● **OD JUTRA DO SOBOTY** przebiegać będą na Zalewie Cierlickim w areale SKI Klubu Hawierzów mistrzostwa Europy w tzw. pływaniu długodystansowym z płetwami. Program piątkowy: godz. 10-12 - juniorki na 4000 m, 16 - otwarcie imprezy; w sobotę od godz. 10 - juniorki na 6 km, 12 - kobiety na 6 km, 16 - mężczyźni na 8 km; godz. 20.30 - ogłoszenie zwycięzców. Spodziewany jest start ponad setki zawodników. Z szansami na medal startować będą również Martin Bočinský i Zbyněk Svozil z Cierlicka. Organizatorem imprezy jest cierlicki Klub Nurkowania REJNOK, którego przewodniczącym jest Karol Pryczek. (n)

▲ 27. SPORTKA: 15, 27, 37, 39, 43, 45 (24). II LOSOWANIE: 1, 4, 33, 42, 43, 47 (35). SZANSA: 499 083.

- Kirschbauma z Olomuńca (do 30. 6. 1999). W kręgu zainteresowań znajduje się również 2 graczy ze Słowacji (do defensywy). Z Banią Ostrawą uzgodniono wreszcie transfer K. Kulí; gościnne występy przedłużył bramkarz Kafka i pomocnik Šterka, grający ostatnio w Uh. Hradiszczu (obaj z B. Ostrawą). Pod uwagę brany jest wreszcie junior Martyněk z Cz. Cieszyna, który już pojawiał się w trzynieckim zespole.

Prezydentem klubu pozostaje inż. Edward Huczala; grającym sekretarzem sportowym został Karel Kula, kierownikiem drużyny - Leopold Kasal, pracownikiem technicznym - Karel Possinger. W przyszłości kierownik klubu zamierza budować siłę trzynieckiego futbolu na bazie własnych wychowanków.

◆ W lipcu przewidziano rozegranie przez piłkarzy HT kilku sparringów: 5. 7. - w ramach turnieju w Turzowce (z udziałem Nitry, Zładcy i gospodarzy), 9. 7. - Trzynieć - Bardziejów, 11. 7. - HT - Raków Częstochowa, 15. 7. - HT - Górnik Zabrze, 18. 7. - FC Karwina - HT, 21. 7. - HT - Wracimów, 25. 7. - na turnieju Lokomotywy w Piotrowicach (WB, B. Ostrawa B i gospodarze) oraz 29. 7. - Benešův D. - HT. 2 sierpnia czeka hutników spotkanie 1. rundy Pucharu Czesko-Morawskiego Związku Futbolu (ČMFS) ze zwycięzcą eliminacyjnego meczu Skrzeczów - B. Olbrachcice, zaś 3. 8. - ostatnia próba z B-drużyną z Olomuńca.

Pierwsze spotkanie w H lidze rozegrają trzynieć 8 sierpnia z drużyną Bohemians w Pradze, tydzień później zaś - premiera pod Jaworowem z Witkowicami. (EM-EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 4 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 79 ♦ CENA 4,- Kč

OBRADOWAŁY RADY DS. KULTURY I MŁODZIEŻY ZG PZKO

Kulturalne plany i podsumowania

CZ. CIESZYN (kor) - Podsumowaniu pierwszego półroczu oraz opracowaniu kalendarza imprez w drugiej połowie br. poświęcone było śródkowe zebranie Rady ds. Kultury oraz Rady ds. Młodzieży ZG PZKO. W posiedzeniu wzięli też udział członkowie Sekcji Sportu i Turystyki.

„Okazało się, że chociaż nasze możliwości personalne są w tej chwili raczej nieduże, imprez było w pierwszym półroczu rzeczywiście sporo, co wskazuje na to, że nie jest aż tak źle, jak mogłoby się wydawać po wysłuchaniu opinii niektórych malkontentów” - powiedział po zebraniu prezes ZG, Jerzy Czap.

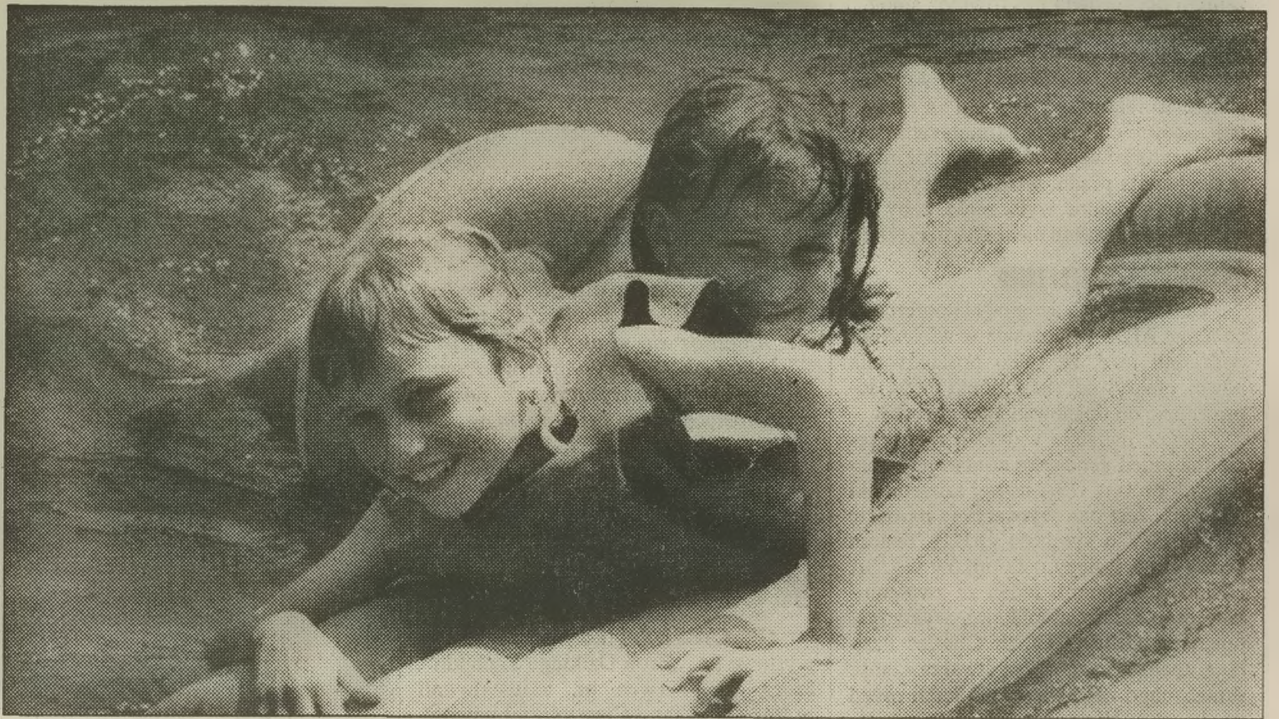
Do tych najważniejszych i najbardziej udanych imprez zaliczył J. Czap przede wszystkim niedawny Festiwal Piosenki Polskiej, „Maj nad Olzą”, marcowe obchody 50-lecia „Bajki” czy udział ponad setki dzieci w „Śląskim Śpiewaniu”, gdzie aż dwa zespoły walczyły nawet o Grand Prix. Udany był też Kluboturniej w Lesznej oraz lokalne imprezy poszczególnych Kół, jak np. 95-lecie teatru amatorskiego w Wędrzynie, 20-lecie Domu PZKO w Bukowcu czy ponowne otwarcie siedziby kocobędzkiej pezetkaowców.

„To nie oznacza jednak, że chcielibyśmy spocząć na laurach. Bogate będzie w imprezy również drugie półrocze, a zapowiada się tych imprez tyle, że aż mam czasami wątpliwości, czy uda nam się je wszystkie zrealizować” - mówi J. Czap. „Już 8 sierpnia np. będziemy współorganizatorami aktu wspomnieniowego w Żywocicach oraz „Gorolskiego Święta”, pod koniec wakacji natomiast wspomagać będziemy

organizatorów dożynek w Gutach i Błędowicach...”

Atrakcyjnie zapowiadają się również sezon powakacyjny i „pezetkaowska jesień”. 5 września odbędzie się w Gródku kolejny „Babski Festyn” organizowany przez Sekcję Kobiet, w tym dzień później zaś będzie miało miejsce w ośrodku szkoleniowym w Koszarzyskach zgrupowanie PZKO-wskich zespołów, które zakończy w sobotę 12 września młodzieżowy Festyn Górski (wystąpią na nim m.in. błędowickie „Anki”, a trwają rozmowy z rockowymi kapelami „Hazah” i „Arzia”). Na październik zaplanowały Rady m.in. Przegląd Dziecięcych Zespołów teatralnych „Talinki”, w listopadzie odbędą się Przegląd Szkolnej Działalności Śpiewaczej oraz 6. Wystawa Książek Polskich Wydawców, pod koniec roku zaś „Wieczór z poezją Mickiewicza” oraz eliminacje Festiwalu Piosenki Dziecięcej.

Jeżeli chodzi natomiast o plany Sekcji Sportu i Turystyki, ustalono, że już za dwa tygodnie - w sobotę 18 lipca odbędzie się w Trzycie mistrzostwa PZKO w piłce nożnej, we wrześniu mistrzostwa w pięcioboju lekkoatletycznym weteranów, w październiku zaś będzie ZG PZKO tradycyjnie współorganizatorem mistrzostw w biegach przełajowych.



▲ Chociaż jakość wody do picia, zdaniem specjalistów, jest w naszym regionie wysoka, nie można tego powiedzieć o wodach w zbiornikach i rzekach. Najbezpieczniej kąpać się w tym sezonie można w Zaporze Cierlickiej, pluskanie się w Olzie jednak higieniści zdecydowanie odradzają. Fot. arch. „GL” - W. PRZECZEK

CZYSTSZA W KRANIE I NA EKSPORT

Beskidzka woda

Zdaniem inż. Mirosława Kyncla, dyrektora Spółki Akcyjnej Północnomorawskie Wodociągi i Kanalizacja (PWIK) Ostrawa, jakość wody w naszym regionie jest bardzo dobra. „Nie widzę uzasadnienia dla preferowania butelkowanej wody” - powiedział redakcji „GL”.

Zarówno woda dla Czeskiego Cieszyńska, Trzycy czerpana ze zbiornika Morawka, jak i dla okręgu ostrawskiego czerpana z zapory Szańce kwalifikuje się między te najlepsze. Przykładowo w zawartości azotanów, dla których norma jest wyznaczona na 50 miligramów na litr (w przypadku wody przeznaczonej dla niemowląt 15 mg/l) woda z zapory na Morawce ma tylko 3,6 mg/l.

Beskidzka woda z RC od blisko pięciu lat jest eksportowana wodociągiem położonym na dnie Olzy do Cieszyńska. Wkrótce będzie rekonstruowana jego druga nitka ułożona wzdłuż ulicy Strzelniczej. Zdaniem dyr. Kyncla współpraca z Wodociągami Ustroń

układa się bardzo dobrze. Oferta czeska jest nieustająca, jak mówi dyrektor, „wody mamy dużo”.

W styczniu przyszłego roku wchodzi w życie nowa ustawa o opłatach za spuszczenie nieoczyszczonych ścieków. Oznacza to znaczny wzrost kar. W związku z tym Północnomorawskie Wodociągi i Kanalizacje do początku września br. przygotowują przewartościowanie priorytetów - spisu najpotrzebniejszych oczyszczalni. Do palących należą oczyszczalnie m.in. w Karwinie i Jabłonkowie.

Obecnie PWIK przejmuje rolę inwestora (po Kopalniach Ostrawsko-Karwińskich SA) budowanej od 1992 roku oczyszczalni ścieków w Karwinie. Rozpoczęcie robót planowane jest na 1 września br. Karwińska oczyszczalnia, zlokalizowana obok starej, będzie miała część czyszczenia mechanicznego, biologicznego, nityfikację i denitryfikację, likwidację fosforu oraz całkowitego przetworzenia fekalii. Z tych ostatnich będzie uzyskiwany gaz, który przeznaczy się na ogrzewanie obiektu oraz do produkcji prądu elektrycznego. (mro)

POGODA

SOBOTA - Początkowo zachmurzenie umiarkowane, w ciągu dnia wzrastające do dużego. Przelotne opady deszczu. Chłodniej. W nocy ok. 12 st. C, w dzień - maksymalnie 20 st. C. Wiatr północno-zachodni lub zachodni 3-7 m/s.

NIEDZIELA - Pochmurno z opadami deszczu. Temperatura w nocy od 13 do 9 st. C, w dzień - od 17 do 21 stopni.

Dzieci jadą na kolonie

Rada Polaków w RC informuje, że zbiórka wyjeżdżających na kolonie polonijne do Więcborka będzie miała miejsce przy granicznym Moście Wolności za Domem Dzieci i Młodzieży w Cz. Cieszynie 6 lipca o godz. 8.00. O godz. 8.30 zaplanowano przekroczenie granicy i odjazd autobusami na kolonie.

Grupa wyjeżdżająca do Poznania zbiera się tego samego dnia i w tym samym miejscu o godz. 9.00. Przekroczenie granicy o godz. 9.20, a odjazd autobusów o godz. 9.30.

A oto adresy ośrodków kolonijnych: Internat Zespołu Szkół w Więcborku, ul. Pocztowa 14 b. 89-410 Więcbork; Bursa Szkolna w Poznaniu, ul. Zamenhofa 142, 61-139 Poznań.

Wszyscy koloniści zostali ubezpieczeni, na drogę otrzymują paczki ze słodyczami i napojami, w trakcie podróży przewidziany jest ciepły posiłek. Wskazany jest zatem umiar w wyposażaniu dzieci w żywność i napoje.

ODS stawia warunki

PRAGA - Obywatelska Partia Demokratyczna (ODS) określiła wczoraj warunki, pod jakimi mogłaby - w wypadku niepowodzenia misji lidera socjaldemokratów Miloša Zemana - tworzyć rząd centroprawicowy. ODS domaga się, aby premierem był Václav Klaus, a w centroprawicowym rządzie zasiadli przewodniczący tworzących koalicję partii, tj. przywódca KDU-ČSL Josef Lux i przywódca US Jan Ruml. ODS chce także, aby poszczególne ugrupowania otrzymały liczbę stanowisk proporcjonalną do ich wyniku wyborczego. Koalicja miałaby też opowiedzieć się za zasadą zrównoważonego budżetu i gospodarką rynkową „bez przymiotników”, tj. bez jakichkolwiek elementów interwencjonizmu państwowego, np. do realizacji celów społecznych.

FINALIŚCI SPOTKALI SIĘ Z JOLANTĄ KWAŚNIEWSKĄ

Zaolziański w Warszawie

CZESKI CIESZYN / WARSZAWA (kor) - Zaszczytne miejsca - 3. i 4. - zajęły reprezentatki Zaolzia, Barbara Guziur ze Skrzeczonia i Irena Wacławik z Kocobędza, absolwentki 3. klasy czeskokocobędzkiej Akademii Handlowej, w finale trzeciej już międzynarodowej Poloniady dla dzieci i młodzieży polskiej mieszkającej poza granicami Polski, który przebiegł w dniach 25-29 maja w Warszawie, a którego głównym organizatorem była Fundacja Młodej Polonii.

W finale Poloniady uczestniczyło w sumie 39 młodych Polaków z 24 kra-

jów i 4 kontynentów. Grand Prix otrzymała Olga Generałowa z Litwy, pierwsze miejsca zaś zajęli ex aequo: Joanna Świstowska z Niemiec, Janusz Magierowski z Ukrainy, Elena Szamonińska z Łotwy i Anna Kaczanowska z Litwy.

ciąg dalszy na str. 2



Rys. BRONISŁAW LIBERDA

OSTROŻNOŚCI NIGDY NIE ZA WIELE

Funkcjonariusze Okręgowej Dyrekcji Policji Czeskiej w Ostrawie ostrzegają, iż w czasie wakacji może wzrosnąć liczba włamań do samochodów.

Najniebezpieczniej jest w Marjańskich Górach, potem w Przywozie, centrum oraz obydwu Zabrzegach. W 80 proc. padają łupem włamywaczy auta z pozaostrawską rejestracją. Najczęstszą metodą włamania jest rozbijanie szyby i tzw. wyhaczkanie zamka. Do końca maja br. odnotowano w Ostrawie 1834 włamania do samochodów, w tym

wyjaśniono 513 przypadków, co oznacza, że wykrywalność nie przekracza 28 proc. Dodajmy, że w ubiegłym roku,

w tym samym czasie odnotowano 2141 włamań przy 878 wyjaśnionych (tj. ok. 41 proc.)

Spadek wykrywalności wiąże się, jak podkreślają ostrawscy policjanci, po pierwsze z dorastaniem, niedawno jeszcze nieletnich włamywaczy, którzy na-

wet schwytani na gorącym uczynku wypierają się faktów, jak umieją. Po drugie zaś z włączeniem się do tego fa-

Uwaga, złodzieju!

chu zorganizowanych i dość agresywnych grup przestępczych dysponujących nowoczesną techniką telekomunikacyjną i bronią.

Jak truizm brzmią przestrogi o nie pozostawianiu w aucie wartościowych rzeczy. Nowością są kradzieże radio-

magnetofonów ze zdejmowaną ścianą czołową, nawet kodowanych. Złodzieje kradną je na części albo na przekodowanie. Policjanci apelują o odnotowywanie numerów produkcyjnych np. odbiorników radiowych, aparatów fotograficznych, telefonów komórkowych itp., by w przypadku kradzieży łatwiej było identyfikować znaleziska o podejrzanym pochodzeniu. O te, jak twierdzą policjanci, najłatwiej na ostrawskiej giełdzie samochodowej przy kopalni „Jeremenko”, na której aż roi się od paserów. (mro)

PYTANIE DO...

Lydiei Vaškovej,
starosty Urzędu Gminnego w Cierlicku.

■ Jak gmina jest przygotowana do tegorocznego sezonu turystyczno-wypoczynkowego?

Już w marcu rozpoczęłam mapowanie sytuacji w dziedzinie turystycznych możliwości gminy. Niestety czasu na wszystko nie starcza. Przewiduję, że ta inwentaryzacja zakończy się pod koniec lipca. Sytuację komplikuje nieuporządkowany status prawny wielu ośrodków wypoczynkowych, częstokroć opuszczonych i poszukujących gospodarzy.

Również w stadium przejściowym znajdują się kompetencje gminy wobec zapory. „Przejmujemy” ją bowiem od dotychczasowego gospodarza „Beskidzkiej Zapor”. Również toczą się rozmowy z „Dorzeczem Odry” nad ożywieniem turystyki nad zaporą cierlicką. Już uruchomiliśmy w Cierlicku Dolnym plażę numer jeden, rozpoczęła tam działalność wypożyczalnia sprzętu wodnego. Gmina zdaje sobie sprawę, że ruch turystyczny jest związany z pewnymi inwestycjami - ale przynosi też dochody. I na to liczymy w przyszłości. (mro)

Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA

Mordercze upały

W Grecji nie ustępują mordercze upały. W piątek temperatura osiągnęła w Atenach 42 stopnie Celsjusza. Powietrze jest zanieczyszczone smogiem. Fala upałów spowodowała już w tym kraju śmierć 4 ludzi. Setki osób już hospitalizowano z powodu udaru cieplnego. Mieszkańcom Aten radzi się, by pozostawali w domach. Oprócz upału zagrożeniem dla zdrowia jest również smog.

Zdaniem meteorologów, upały zależą zapewne po sobocie. Tymczasem zużycie energii elektrycznej w Atenach osiągnęło rekordowy poziom za sprawą pracujących całą mocą klimatyzatorów.

Po wtorkowej awarii, która pół miasta pozbawiła prądu, władze zdecydowały się na godzinne wyłączenia, żeby zapobiec przeciążeniu sieci energetycznej.

Jedyna szansa

Uczestnicy 12. światowej konferencji na temat AIDS w Genewie w większości podzielali tezę, że tylko poszukiwania nowej, efektywnej szczepionki mogą doprowadzić do opanowania tej choroby.

Pewne nadzieje wzbudza rozpoczęcie tuż przed genewską konferencją masowych prób w USA nowej szczepionki AidsVax. Jest ona wytwarzana na bazie wirusa HIV o symbolu gp120. Testom podda się 5 tysięcy ochotników w USA i 2500 w Tajlandii. Jeden ze zwolenników prób ze szczepionkami, wykorzystującymi wirusy HIV, dr Charles Fartling, uważa, że AidsVax stwarza szansę skutecznego zabezpieczenia ludzi przed tą chorobą. Niektórzy uczeni obawiają się jednak, że ta szczepionka może okazać się bardzo niebezpieczna. Dr Seth Berkeley, prezes Międzynarodowej Inicjatywy na rzecz Szczepionki anty-AIDS (IAVI), zapowiedział rozszerzenie badań w tym kierunku. Na poszukiwania efektywnej szczepionki IAVI dysponuje budżetem 15 mln dolarów.

Przewodniczący konferencji Bernard Hirschel powiedział, że nawet nie w pełni skuteczna szczepionka jest konieczna, aby powstrzymać epidemię AIDS w takich krajach, jak Botswana czy Zimbabwe, gdzie co czwarty dorosły jest zainfekowany wirusem HIV.

Nieznany meteoryt

Astronomowie z Uniwersytetu Hawajów David Tholen i Robert Whiteley odkryli nieznany dotychczas meteoryt ziemny, który spadł na Ziemię. Meteoryt określony symbolem 1998 DK36, ma średnicę 40 metrów. Odkrycia dokonano za pomocą teleskopu o średnicy 2,24 metrów w Mauna Kea na Hawajach.

Amerkańscy uczeni zapewniają, że meteoryt nie stanowi zagrożenia dla naszej planety. Uwzględniając jego dotychczasową trajektorię, astronomowie wyrazili przekonanie, że przeleci w odległości ok. miliona kilometrów od Ziemi.

Radioaktywne grzyby

Na targu w Kijowie pojawiły się w ostatnich dniach radioaktywne grzyby i jagody zbierane w rejonach silnie skażonych po katastrofie w Czarnobylu w 1986 roku. Władze ostrzegają ludność za pośrednictwem telewizji przed spożyciem takich grzybów i jagód, zbieranych zazwyczaj przez ludzi w starszym wieku, którzy w ten sposób chcą uzyskać dodatkowe pieniądze na potrzeby życia codziennego. Według władz sanitarnych grzyby i jagody zawierają silne dawki cedu 137 i strontu 90. Ich spożywanie powoduje osłabienie mięśni, uszkodzenie wątroby i może stać się przyczyną raka.

»Cebulowe« lody

Włoscy producenci lodów prześcigają się w pomysły. Ostatnimi nowościami na rynku są lody o smaku cebulowym, pomidorowym i bazyliowym. Informację tę podało włoskie stowarzyszenie konsumentów ADOC. Według stowarzyszenia statystyczny Włoch spożywa rocznie 4 kg lodów. Prawdziwy wielbiciel lodów zjada ich rocznie ponad 30 kg.

Zdaniem Federacji Przedsiębiorstw Usługowych (FIPE) spożycie lodów we Włoszech jest jeszcze większe i sięga 7 kg na jednego Włocha rocznie. Roczna produkcja lodów we Włoszech, wynosi, wg FIPE 400 tys. ton. 180 tys. ton produkowanych jest w 20 tysiącach małych lodziarni, 220 tys. ton w zakładach przemysłowych, które z roku na rok zajmują coraz większą część rynku.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitalnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ Szkołka taneczna działająca przy Zarządzie Głównym PZKO. „Rytmika” a prowadzona przez Helenę Wojnar, zakończyła w tym roku szkolnym zajęcia 18 czerwca. Przypomnijmy, że „Rytmika” obchodziła w ubiegłym roku swoje 35-lecie. Angażuje się w niej ok. 50 dzieci. Wielu małych tancerzy nabyło w „Rytmice” umiejętności wykorzystuje później w „dorosłych” zespołach - m. in. w „Olzie”. Fot. FRANCISZEK BAŁON

Dla miłośników westernu

CZ. CIESZYN (kor) - Arcyciekawą wystawę pn. „Broń Dzikiego Zachodu”, którą 10 czerwca br. zainstalowali w Muzeum Ziemi Cieszyńskiej pracownicy Instytutu Historycznego Armii RC oraz praskiego Muzeum Náprstka, powinni zwiedzić wszyscy miłośnicy dobrego westernu. Rzadko bowiem zdarza się okazja zobaczenia na własne oczy wspaniałych okazów broni znanej dotychczas tylko z filmowego ekranu, a której używali przed ponad stu laty traperzy, kowboje, rewolwerowcy czy poszukiwawcy złota.

Chłopców „od lat 4 do 100” z pewnością najbardziej zainteresują słynne karabiny marki Winchester (m.in. legendarny 16-strzałowy Winchester 1873) oraz rewolwery Colta czy firmy Smith & Wesson. Nie brakuje na wystawie również wojskowych karabinów typu Spencer, Remington (znanych z wojny między Północą a Południem) czy kojarzących się z Mayowskim Old Shatterhandem karabinów Henry'ego, jak również małych pistoletów marki Derringer, które zwykło się widywać w kinie w rękach „damulek z salonów” czy sławnych karcianych szulerów... Są też dwie gabloty „indiańskie” z metalowymi i kamiennymi tomahawkami (jeden ozdobił nawet... prawdziwym skalpem), oryginalnymi strzałami i lukiem oraz kalumetem, czyli fajką pokoju. Przy zwiedzaniu można wysłuchać muzyki country.

Wystawę zwiedzać można 30 października. Po uprzednim zgłoszeniu muzeum oferuje wykład w języku polskim.



Zaolziański w Warszawie

Dokończenie ze str. 1

Jak powiedziała nam po powrocie Irka Waclawik, konkurencja była mocna. Trzydniowe spotkanie przebiegało w kilku etapach. Właściwy finał Polonady '98 odbył się w piątek w Domu Polonii, gdzie młodzież przedstawiła swoje krótkie referaty oraz prezentowała wiersze poetów związanych z krajem zamieszkania finalistów. Obie Zaolziańki, tak samo jak podczas zaolziańskich eliminacji (zorganizowała je na początku kwietnia w Cz. Cieszynie Rada Polaków) wygłosiły referaty pt. „Jak rozumiesz i wcielasz w życie ideę przyjaźni między młodzieżą świata”.

Program pobytu w Polsce był bardzo bogaty. W sobotę np. finaliści zwiedzili Muzeum Narodowe, pałace w Wilanowie i Łazienkach oraz Belweder, gdzie spotkali się z żoną prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego, Jolantą. Przyjął też młodzież w swojej warszawskiej rezydencji Prymas Polski, ks. kardynał Józef Glemp. W niedzielę natomiast, po rozdaniu nagród w Galerii Porczyńskich w Warszawie (wręczał je m.in. hr. Zamoyski), uczestnicy Polonady zwiedzili Żelazową Wolę - miejs-

JEDYNY DZIENNIK POLSKI NA LITWIE

»Kurier Wileński« ma czterdzieści pięć lat

„Kurier Wileński”, jedyna polska gazeta na Litwie, która w opinii czytelników w znacznej mierze przyczyniła się do zachowania polskości na Wileńszczyźnie, ukończyła w środę 45 lat.

Przyszłość dziennika, ukazującego się obecnie w 3 tys. egzemplarzy, stoi jednak pod znakiem zapytania. Obciąża go olbrzymi dług - ponad 400 tysięcy litów czyli 100 tysięcy dolarów - narosły już po prywatyzacji gazety w 1995 roku. Redakcję i kierownictwo dzielią spory co do tego, kto odpowiada za spadek popularności i nakładu.

Pod koniec czerwca wybrano nowy zarząd spółki na czele z Czesławem Oknińskim, prezesem polskiego Radia „Znad Wilii” i telewizji „Znad Wilii”. Dyrektorem spółki wydającej gazetę został Walenty Królikowski, menedżer, wieloletni współpracownik znanej oficyny wydawniczej Prószyński i Ska. Nowo wybrany zarząd szuka teraz strategicznego inwestora, który pomógłby gazecie wyjść z impasu. Wcześniej nie powiodła się próba reanimacji dziennika, podjęta przez jednego z najbogatszych przedsiębiorców polskich na Litwie Ryszarda Litwinowicza.

Na razie nie ujawniono, kto zdecydował się zainwestować w polską gazetę na Litwie. Będzie to prawdopodobnie jedna z dużych firm z Polski, nieoficjalnie wymieniano między innymi Universal. Warsztatowo wesprze też „Kuriera”

jedna z polskich gazet, prawdopodobnie „Rzeczpospolita”.

Redakcja „Kuriera” zatrudnia około 30 pracowników, w tym 13 dziennikarzy.

Od 1 lipca 1953 do 1990 roku polski dziennik ukazywał się jako „Czerwony Sztandar”, organ KC KP Litwy. Nie była to zwykła gazeta, lecz instytucja, a może dom rodzinny, do którego każdy Polak mógł przyjść ze swoimi ważnymi sprawami - wspomina Krystyna Adamowicz, obecnie wiceszefowa pisma i członek nowego zarządu spółki.

Publikacje zamieszczane na łamach gazety pomagały zachować tożsamość 300-tysięcznej polskiej społeczności na Wileńszczyźnie, odbudować szkolnictwo i kulturę - sądzi pełniący obowiązki naczelnego wieloletni dziennikarz „Kuriera” Jerzy Surwiło.

Najważniejsze były te „przemysłowe” materiały, nawiązujące do starych tradycji, a także nowości ze świata, z Polski, z których często trzeba było tłumaczyć przed cenzurą - podkreślają redakcyjni weterani. „Czerwony Sztandar” docierał do najdalszych zakątków ZSRR, gdzie mieszkali Polacy. Dla wielu z nich był nieraz jedynym kontaktem z daleką ojczyzną i językiem.

Oprócz gazety na Litwie ukazują się po polsku tygodnik „Nasza Gazeta”, wydawana przez Związek Polaków na Litwie, miesięcznik „Magazyn Wileński” i dwutygodnik „Znad Wilii”.

BARBARA MACHNICKA (PAP), Wilno

6 bm. konsulat RP nieczynny

Konsulat Generalny RP w Ostrawie uprzejmie zawiadamia, że 6 lipca br. w związku z przypadającym na ten dzień świętem państwowym Republiki Czeskiej placówka będzie zamknięta.

Konsulat przypomina, iż przyjmuje petentów codziennie od godz. 8.30 do 12.00, tak w sprawach paszportowych, jak i pozostałych.

NOWA PUBLIKACJA JANA SZYMIKA

»Zginęli za Boga i Lud«

Znanego folklorysty i działacza Jana Szymika nie trzeba chyba przedstawiać nikomu z mieszkańców Zaolzia. Urodzony w 1930 roku Szymik publikował przeciwko swojej artykule w prasie, kalendarzach i wielu publikacjach popularno-naukowych po obu stronach Olzy. Nie wszyscy jednak wiedzą, że jest on również poetą i publicystą katolickim.

Do najbardziej znaczących katolickich publikacji J. Szymika zaliczyć trzeba z pewnością „Początki chrześcijaństwa na Ziemi Cieszyńskiej”, „Błogosławiony Jan Sarkander” (u nas ukazał się i w czeskojęzycznej wersji), „Błogosławiony Melchior Grodziecki”, „Cieszyński kandydatem na ołtarze” czy też „Ks. dr M. Opolski - proboszcz i dziekan frysztański”.

Najnowsza publikacja Szymika jest wydana niedawno pozycja pt. „Zginęli za Boga i Lud”, która jest hołdem

wdzięczności dla kapłanów z Zaolzia, którzy zginęli w czasach okupacji hitlerowskiej.

„Niemcy z wyrachowaniem i perfidią i z całą mocą już na samym początku okupacji uderzyli właśnie w duchowieństwo Zaolzia. Przypuszczali chyba, że gdy lud pozbawią kapłanów, to odbiorą mu najpewniejszą ostoję...” - pisze Szymik, który jako bystry obserwator potrafił wnieć odnotować nie tylko brutalną wobec Kościoła katolickiego postawę niemieckich faszystów, ale również wspomina o losach Kościoła w okresie powojennym, kiedy to ateistyczna komuna ponownie zaczęła prześladować księży.

Publikację można nabyć na plebanii czesko-cieszyńskiego kościoła pw. Boskiego Serca Jezusowego oraz u mieszkającego w Cz. Cieszynie autora. A warto!

JÓZEF KULA, Stanisławice

AWOR spol. s r. o. Sklep: AWOR OFFICE centrum
Tłenec, ul. Kopernikowa-Hradčany
tel./fax: 0659/20142

1. maja 220, Tłenec 1, tel./fax: 0659/435699, e-mail: awor@telecom.cz

KOMPUTERY PC

Najtanszy zestaw Pentium tylko u nas!!!
Model: PC MT Pentium 200MMX / RAM 8MB / FDD / HDD 1,7GB / GK 1MB PCI S3 monitor dlg. color 14" NI / klaw.CS / mysz

kompletny zestaw 13.114,- bez DPH 15.999,- z DPH

ogłoszenie jest kuponem na zniżkę 3% - na zakupiony u nas towar

OBSTAJE PRZY SWOIM

Poniedziałkowy „Kwadrans polski” na falach eteru rozgłosi ostrawskiej Czeskiej Radia wstrząsnął moim pocuciem zawodowym. Prowadząca audycję Magdalena Sklenařova po wytłumaczeniu absencji Otylii Tobola rozpoczęła swoją audycję krótkimi wiadomościami z regionu. Było więc o tym, iż do Ostrawy przybył na rozmowy wojewoda katowicki Marek Kempki, że „burmistrz Evžen Tošenovský” (czyżby prezydenta Ostrawy zdegradowano?) przekazał do użytku podziemne garaże pod placem Prokeša oraz o tym, iż „główna droga samochodowa” wiodąca z Jesenika (nie z Jesonika) do Bruntálu nadal jest nieprzejezdna - „choć 1 lipca miała być zremontowana”.

Po wiadomościach regionalnych (w domniemaniu - zaolziańskich) zaśpiewała słuchaczom Edyta Bartosiewicz.

Po piosence nastąpiło przesłuchanie Rudolfa Moliniego w sprawie jego

»Polski kwadrans«?

planów wakacyjnych (teraz już Zaolzie wie, kiedy kierownika Sceny Polskiej tańczyć w Wędrzyń, a kiedy w Zakopanem) oraz Danuty Brannej nt. wakacyjnych akcji Rady Polaków.

Po czym nastąpiły „propozycje na wieczór”. Zaproszenia odnoszą się do ostrawskiego klubu „Parnik”, gdzie prezentować się mieli czescy piosenka-

rze oraz do antykwariatu-kawiarni „Czarny Pająk”, w której redaktor proponowała imprezę pt. „Dziwna akupunktura”.

Abstrahując od tego, iż informacja o stanie dróg w Bruntalskim jest tak is-

totna dla mieszkańców Cieszyńskiego, jak poinformowanie ostrawian, że właśnie przebiega remont drogi w Dolnej Pustewnej od strony Rumburka. Z punktu widzenia mojej grupy narodowej jest to informacja o bardzo, bardzo małej wartości. O podobnych sprawach Czeskie Radio może informować pozostałe 23 godziny i 45 minut...

W harmonii polskich słów jak najszybciej wypowiedzianych w takt czeskiego akcentu przez panią redaktor tonęły niezręczne sformułowania (!!!), jak: „My powracamy do programu kwadransu”, „Jaką niespodziankę ma Pan przyszykowaną dla widzów do przyszłego roku?”, „Jakich gości Państwo przywitają?” czy też, że RC i Polska mają „wspólny postępek w kierunku Unii Europejskiej”. Uff...

Właśnie o ten „postępek” w rozwoju stosunków czeskiej większości z polską mniejszością na drodze do UE mi chodzi. Kwadrans nazywa się polski - i niech taki zostanie.

M. RADŁOWSKA-OBUSNIK

ROZMOWA BOGDANA KOKOTKA Z „SZEFEK” DAWNYCH ZŁOTÓW, TADEUSZEM WANTULĄ

Zajrzę na Waszą imprezę...

Złoty w Bystrzycy nad Olzą były w swoim czasie imprezami młodzieżowymi, o których mówiono, uczestniczący w nich, czekali na nie z niecierpliwością. Po latach znów powracają do Parku PZKO nad Głuchówką. Złot '98, organizowany przez Kongres Polaków w RC i MK PZKO w Bystrzycy, odbędzie się w sobotę 1 sierpnia.

Człowiek, który wszystkim kojarzy się z bystrzycką imprezą, jest dziś poważnym i szanowanym mężczyzną z pokaźną rodziną. A przecież wielu pamięta go jeszcze wybiegającego na scenę w szortach, koszulce z krótkim rękawem, czapce z daszkiem i zwracającego się do tłumu słowy - *Dzień dobry wieczór państwu*. Z szefem Złotów - tych dawnych - Tadeuszem Wantulą, rozmawia Bogdan Kokotek:

■ ■ Zaczniemy od początku. Jak zrodził się Złot w Bystrzycy nad Olzą?

W czasie tzw. odwilży na przełomie lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych odbywały się w Żywocicach, Olbrachcicach Złoty organizowane przez Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej. Kiedy przestało istnieć SMP - Złoty - tamte Złoty nie mogły się odbywać. Nazwę i samą imprezę przejął Klub Młodych „Groń” MK PZKO z Bystrzycy. Było to właściwie zbiegiem okoliczności, zapotrzebowaniu i kilku roczników ludzi, którym o coś chodziło. Nie miało znaczenia, że istnieje jakiś Wantuła, który weźmie i zrobi, ale przeciwnie, że istnieje potrzeba i w nią trafia parę osób, które ja starałem się ukierunkować „ideowo” i organizacyjnie. Dla mnie osobiste było to kontynuacja działań ojca, który propagował polską kulturę - także tę zwaną młodzieżową - sprawdzając na Zaolziu między innymi najpopularniejsze zespoły. Prócz tego sądziłem, że dla wielu z tamtych ludzi była to próba odgrzyzenia się od tamtych mundur-

kowych szaro-szarych dni. Złoty po prostu były na luzie, nie były w tamtej szampie.

■ ■ Czy Złot od początku był masową imprezą?

Na pierwszym było kilkaset uczestników, następnie wchodziły w tysiące. Pierwszym gościem z Polski (już na drugim Złocie) była „Budka Suflera” - wtedy numer jeden w Polsce. Widzowie to kupili i na następny Złot, cokolwiek by tam było, przyszli. Po prostu uwierzyli w imprezę.

Nie zamknęliśmy formuły imprezy tylko w rocku. Był i jazz tradycyjny, i kabaret, i ballada, i piosenka poetycka. Choć mogło być się wydawać, że niektóre z tych gatunków są kameralne, jednak w tym miejscu i w tym czasie były odbierane w sposób wspaniały i niepowtarzalny. Byli tacy, którzy nie wierzyli, że parę tysięcy ludzi będzie słuchało jednego faceta z gitarą. A słuchało i umiało słuchać.

Dowcip polegał na tym, że mieliśmy ambicje nigdy nie sięgać do drugiej ligi polskiej kultury. Zawsze była to ekstraklasa.

■ ■ Jakie znaczenie miało organizowanie Złotu dla samego „Gronia”?

Była to wielka satysfakcja. Przyjeżdżali ludzie z całego Zaolzia i dosłownie z całej republiki. Byli zaskoczeni, że takie imprezy mogą przechodzić. Próbowali robić podobne, a nie udawało im się.

Poza tym mieliśmy bardzo zgrany kolektyw. Dla „Gronia” najlepsze były nie same imprezy, bo tam trzeba było czujnie pilnować ich przebiegu. Były jednak tzw. „poprowki”, czyli sprzątanie - również ciężka praca, ale popołudnie było już tylko „groniowskie”.

Ważniejsze było jednak co innego. Masa naszych młodych ludzi widząc swoich czeskich kolegów, którzy

z „Perfectem” czy „Lombardem” śpiewali ich piosenki po polsku, zrozumiała, że nie ma się za co wstydić. Cała ówczesna propaganda czeńska pokazywała, że wszystko to, co jest polskie jest zapłute, złe i podejrzané. A tu naraz pokazuje się wzorzec pozytywny. I o tym były też te imprezy.

I jeszcze inna rzecz. Pewnie byłaby ciekawa nawet praca dyplomowa odpowiadająca na pytanie: Ile par powstało przy okazji Złotu, jakich - czy naszych, mieszanych - i z jakim efektem. Dzisiejszy Złot powinien być właściwie adresowany do dzieci tamtych uczestników.

■ ■ Od kiedy Złot wykorzystywał pomoc wodzirejów, absolwentów kursu, którego przez wiele lat był kierownikiem?

Pierwsze edycje odbywały się bez tej pomocy. Wodzireje wchodziłi powolutku, najpierw tylko brali udział. Później zaczęli przygotowywać gry i zabawy towarzyskie.

■ ■ Jak z punktu widzenia dzisiejszego dnia oceniasz przydatność kursów i Złotów?

Zdarza mi się, że podjeżdżam na przykład do myjni samochodów, gdzie obsługuje mnie jakiś tam gość. I facet podchodzi i mówi: Panie Wantuła, kiedy znowu zrobimy imprezę? Ja patrzę na niego lekko przerażony, nie wiedząc o co chodzi. A on ciągnie dalej: Bo ja byłem wtedy na kursie... i ten złot, to było wspaniałe! Wtedy ciepełko wlewa się w serce. Widocznie miało to swoją wartość, skoro ludzie po dwudziestu nawet latach wspominają kursy i Złoty nostalgicznie i bardzo pozytywnie.

■ ■ Czy był jakiś Złot nie udany?

W każdym Złocie coś zaszwanowało. Chyba jednak nie było żadnej generalnej wpadki...

Raz nie zrobiliśmy Złotu. Ówczesny

zarząd MK PZKO zaczął za bardzo ustawać imprezę. Miały być jakieś hasła, flagi. Wtedy „Groń” zrezygnował z imprezy. Za to w następnym roku zrobiliśmy Złoty dwa. Miała wystąpić „Republika”, ale w ostatniej chwili wojsko wzięło Ciechowskiego na ćwiczenia i „Republika” odpadła. W zastępstwie był „Mech”. Zyliliśmy w wielkiej niepewności. Co to za kapela? „Mech” - druga liga. Nasze obawy się na szczęście nie potwierdziły. Chłopcy dali wspaniały koncert. W dwa tygodnie później był Złot z „Lombardem” - chyba najlepszy ze Złotów. A w miesiąc później spełniliśmy to, co zapowiedzieliśmy przed koncertem „Mechu”. Zrobiliśmy koncert „Republiki”, tyle że w Czeskim Cieszynie. Nie mogliśmy tej imprezy zrobić w Bystrzycy, bo gmina i obywatele nie wytrzymałaby już trzeciej takiej masówki.

■ ■ Który ze Złotów wspominasz najchętniej?

To był Złot „bluesowy”. Zrobiliśmy go sami dla siebie. Zaprosiliśmy Martynę Jakubowicz, Tadeusza Nalepę, Józka Skrzeka. Klub „Groń” swoje apogeum miał już za sobą i postanowiliśmy bawić się nie tylko na „poprawinach”, ale dobrze się czuć i bawić na całej imprezie. Nie byliśmy już młodzieżowcami pierwszej generacji, doszliśmy do dziesiątego Złotu, który odbył się z okazji 15-lecia klubu i był dla „Gronia” ostatnim.

■ ■ Tradycyjne pytanie. Czy mógłbyś przytoczyć którąś z historii, które wiążą się z organizacją Złotu?

Jedno z „pikantnych” zdarzeń związane jest z występem zespołu „Perfect”. Mieliśmy pod sceną dość mocną ekipę. Podczas koncertu zaczęła się tam rozróżba, którą nasi goryle zbyt mocno poskramiali. Wtedy Hoidys przestał grać i powiedział, że odmawia grania tam,

Złot '98 to muzyka, plastyka, działania parateatralne. Złot '98 to występy popularnych zabrzańskich zespołów rockowych i koncert polskiej grupy „Harlem”. Nie zapomnij, że 1 sierpnia spotykamy się na Złocie w Bystrzycy. Czytajcie „Głos Ludu” w następnych numerach znajdziecie kolejne informacje.

gdzie biją ludzi. Po tych słowach jeden z moich bliskich współpracowników odpowiedzialny za sprawy techniczne zaczął ganiać z siekierką i chciał przecinać kabel głównego zasilania. Widzę jak dziś, jak stoi z tą siekierką nad kablem ze słowami „Ten s... nie będzie mi tu p..., co według niego ma służyć porządkowa robót. Ja mu odemę prąd i będzie miał po zabawie...”, a miał cały czas na myśli oczywiście lidera zespołu Zbyszka Hoidysa. Takie historie zawsze było trzeba rozwiązywać natychmiast i bezkonfliktowo.

Patrząc z dzisiejszej perspektywy - łatwiejsze było wtedy załatwienie przyjazdu grupy „Perfect” i tysiąca litrów wina na imprezę niż załatwienie paru tysięcy papierowych kubków.

Stawialiśmy na nogi pół republiki. Ale kiedy się je zdobyło - to była dopiero prawdziwa satysfakcja.

■ ■ W pierwszą sierpniową sobotę Złot odbędzie się ponownie po latach przerwy. Czego życzyłbyś jego uczestnikom?

Młodemu ludziom trzeba życzyć, by impreza była fajna i by się po prostu bawili. Dzisiaj z jednej strony jest to łatwiejsze, bo nie ma żadnej represji polityczno-politycznej. Z drugiej strony to trudniejsze, bo wszystko jest dziś dostępne i trudno ludziom dogodzić.

Wierzę, że uda wam się wytworzyć odpowiednią atmosferę, nową tradycję - a kolejne edycje mają zapewnić publiczność - a więc i sponsorów - pierwszoliogową obsadę programową. Zajrzę na Waszą imprezę.

(D. G.)

JUBILEUSZOWY FESTYN W SKRZECZONIU

NA ZDJĘCIACH:

1. Popularni „Andrusi” wystąpili także po góralsku.
2. Prezes ZG PZKO Jerzy Czapa wręczył legitymację PZKO dwóm nowym członkom.
3. W ogrodzie koło Domu PZKO - jubilat spotkało się około 100 widzów. MK PZKO zrzesza ok. 80 członków.
4. Burmistrz zaprzyjaźnionego Grodkowa i prezes Towarzystwa Miłośników Ziemi Grodkowskiej Józef Kośła wręczył medale z okazji 25-lecia współpracy byłym prezesom Koła Erykowi Czernemu i Alojzemu Ślędeckowi.
5. Występ dzieci lutyńskiej PSP.

Fot. FRANCISZEK BAŁON



W ubiegłą sobotę MK PZKO w Skrzeczoni u urządziło w ogrodzie obok Domu PZKO tradycyjny festyn, który w tym roku odbywał się w ramach obchodów 25. rocznicy kupna Domu PZKO i 25-lecia współpracy Koła z Towarzystwem Miłośników Grodkowa. Przewodniczący Koła, Bogusław Czapek, przywitał gości - wśród nich przewodniczącego ZG PZKO, Jerzego Czapa, dyrektorkę dolnolutyńskiej szkoły Alicję Berki, delegację zaprzyjaźnionego Towarzystwa z Grodkowa z prezesem Józe-

fem Kośłą na czele oraz byłego długoletniego prezesa Koła, Eryka Czernego, który szczególnie zasłużył się o odbudowę i rekonstrukcję Domu PZKO.

Prezes ZG PZKO wręczył legitymację PZKO dwóm młodym członkiniom Koła - Krystynie Berki i Renacie Guziur. Prezes grodkowskiego Towarzystwa udekorował medalami „Tobie, Polsko” Eryka Czernego, Alojzego Ślędecka, Bogusława Czapa, Stanisława Górnika oraz Tadeusza Guziurę.

Program artystyczny wykonały chór mieszany „Hasło” z dyrygentką Ireną Szeliga, zespół taneczny dolnolutyńskiej szkoły oraz zespół dziecięcy skrzeczoniowski Koła. Zabawiał też gości gawędziarz ludowy Tadeusz Filipczyk, przede wszystkim zaś zespół „Andrusi” pracujący pod kierownictwem Czesława Bugdola. Duże brawa zebrał najstarszy członek zespołu, 83-letni Konstanty Krzystek za monolog pt. „Żydek”. Konferansjerkę całego programu prowadziła Maria Ślędecka.

W ramach festynu zwiedzać można było wy-

stawę robót ręcznych przygotowaną przez Klub Kobiet z przewodniczącą Marią Ożóg na czele, kącik na temat współpracy skrzeczoniowski-grodkowskiej, a także wystawę wycinków prasowych, plakatów i suwenirów dotyczących wejścia piłkarzy karwińskich do I ligi, którą przygotował członek Koła Mieczysław Pietrzyk. Nie zabrakło kołaczy domowego wypieku, festynowych atrakcji oraz muzyki do tańca w wykonaniu zespołu muzycznego MK PZKO „Krajer” pracującego pod kierunkiem Zbigniewa Ożoga.

(D. G.)

GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK

Powodzenia w szkole, starszacy!

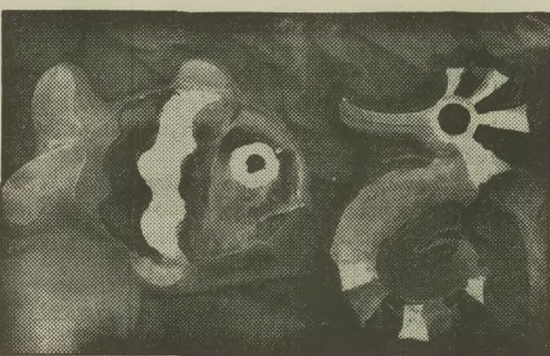
*„Kiedy lato świat ożłoci,
Gdy zakwitnie kwiat paproci,
Spakuj ciuchy do podróży,
Do widzenia - powiedz mamie,
Z nami rusz na wędrowanie!”*

Tym wierszem przedszkolacy z Lutyni Dolnej uroczystie zakończyli rok szkolny 1997/98 na szkolnej akademii.

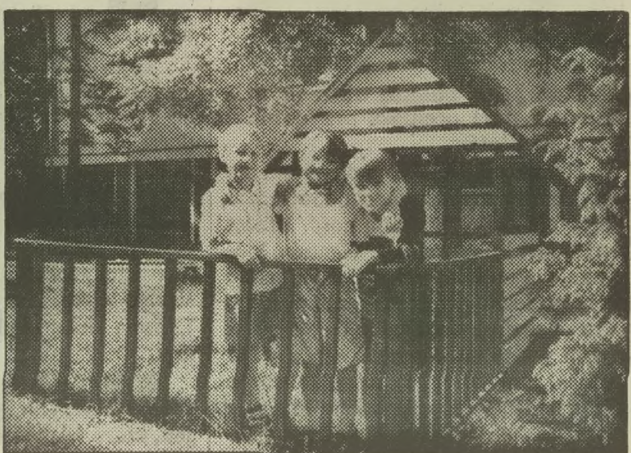
Podobnie jak w innych przedszkolach, starszacy i tutaj pożegnali swoje przedszkole nie tylko na okres wakacji. Od września zasiądą w szkolnych ławkach, beztrudni czas zabaw w przedszkolu zastąpią obowiązki szkolne. Panie z przedszkola będą trzymały im kciuki, by nauka czytania, pisanie i liczenia szła im

gładko. Teraz zaś wraz z nimi i my życzymy wszystkim zdrowych, pogodnych, słonecznych i ciekawych wakacji, a starszakom, nie tylko dołnolutyńskim, jak najlepszych ocen w szkole.

Głosik i jego koledzy bardzo dziękują Ewuni i Adasiowi Janiczkom z drużyny szkolnej PSP w Lutyni Dolnej za wakacyjne upominki. Przepiękna gipsowa rybka i konik morski są bajecznie kolorowe. Szkoda, że tego nie widać i musicie nam uwierzyć na słowo. Nasze oczy cieszyć będą długo, bo mają haczyki do



zawieszania. Patrząc na ścianę nad biurkiem będziemy myśleć o tym, że podobnie kolorowe wakacje przeżyją wszyscy nasi Kochani Czytelnicy, obojętnie, czy będą je spędzać nad morzem, w górach, u babci...



Dzienniczki lektur na wystawie

Obiecaliśmy przed tygodniem zamieścić listę laureatów konkursu na „Najpiękniejszy dzienniczek lektur”, nasz Chochlik Drukarzy jednak sprawił, że zniknęła ona w tajemniczy sposób z dyskiety. Bardzo Was wszystkich przepraszamy, naprawiamy swój błąd i przypominamy, że wszystkie dzienniczki oraz rysunki dzieci s obu karwińskich szkół obejrzyć można na wystawie w Bibliotece Regionalnej na rynku w Karwinie-Frysztacie.

Kl. 2. - Daniela Vitoš, Brygida Adamecka, Janina Sabela, Kasia Gergiśák (PSP Karwina-Nowe Miasto), Agata Hladík, Sandra Szveda, Magdalena Nowak, Natalia Folwarczna, Danielka Malif (PSP Karwina-Frysztat).

Kl. 3. - Michał Fryz, Renia Kršík, Kasia Janusz (N. Miasto), Danielka Malif, Dominik Gumulák, Lucja Wnuk (Frysztat).

Kl. 4. i 5. Marek Waleczek, Leszek Waclawik, Pavlína Janáček, Beata Bednář (Frysztat).

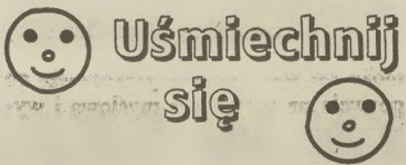
Poza konkursem, bo konkurs dotyczył uczniów klas od drugich do piątych, wyróżnienia otrzymali pierwszoklasiści z Karwiny-Nowego Miasta - Monika Broda i Marek Hok.

Gratulujemy!

Głosik i jego koledzy

▲ Przedszkolacy z Lutyni Dolnej w roku szkolnym 1997/98 (z lewej) i starszacy z tego samego przedszkola.

Zdjęcia z archiwum przedszkola



W szkole:

- Za prawidłowe wyniki w tym teście otrzymać możecie najwyżej 100 punktów. Pięć punktów otrzyma zaraz ten, kto nie zapomni go podpisać!

- Proszę pani, a czy mógłbym go podpisać pięć razy? - pyta Jaś z ostatniej ławki.

GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA

Dziękujemy za list Babci Eli, która pięknie opisała jubileuszowy festyn przedszkolaków z Lesznej Dolnej, pragnąc podziękować paniom nauczycielkom za jego przygotowanie i opiekę nad dziećmi. Nas także chwyciły za serce słowa maluszków, jakie tam padły ze sceny: „Polskie przedszkole dba o nasze pokolenie, uczy kochać to, co swojskie, to, co święte, to, co polskie”.

Miły Głosiku! Mamę w klasie kolegę Stasia, który mieszka w Piotrowicach. Blisko jego domu są łąki, lasy, pagórki i doliny. Jego rodzice zapraszają nas każdego roku na smażenie jajecznicy. Staś zaprowadził nas do miejsca, gdzie wydobywa się piasek. Zwiedziliśmy motocyklową

trasę wyścigową „Petrovická kotlina”. W lesie zobaczyliśmy sarenkę, a w gospodarstwie rodziców Stasia widzieliśmy wiele zwierząt domowych: kotki, kozia i kozy, króliki, kury, prosiaka, pieski. Jajecznica była wspaniała, posmakowaliśmy także domowych kolaczy. Państwu Chrobokom bardzo dziękujemy za miłe spotkanie w przyrodzie.

Alina Gazur, kl. 3

PSP Karwina-Nowe Miasto

Miły Głosiku! Niedawno odbyło się w Miejskim Ośrodku Kultury „Strzelnica” w Czeskim Cieszynie widowisko muzyczne „Wiosna radosna” w reżyserii p. Haliny Zwyrtek. Uczczono w ten sposób 125-lecie Polskiej Szkoły Podstawowej w Sibicy.

Program był wspaniały. Wszystkim bardzo się podobał. Nigdy nie słyszałam tylu oklasków.

Bardzo chciałabym podziękować wszystkim dzieciom z klas od 1. do 5. z sibickiej szkoły i paniom nauczycielkom Halinie Zwyrtek, Karin Wojnar, Oldze Broda, Irenie Kolek, dyrektorce Irenie Ochodek oraz panu Andrzejowi Macoszkiowi.

Wszyscy ześmy mocno klaskali, gdy aktorzy występowali. Bardzo byśmy radzi byli, gdyby raz jeszcze wystąpili.

Kasia Gibiec, kl. 6b

PSP Cz. Cieszyn

Rubrykę przygotowała:

IRENA STONAWSKA

340 NAJPOPULARNIEJSZYCH MELODII

Śpiewnik dla każdego

Śpiewnik autorstwa Józefa Wierzononia pt. „Śpiewamy wszyscy” będzie do nabycia już w sierpniu. W porównaniu z poprzednim wydaniem śpiewnik będzie znacznie obszerniejszy: obok 148 pieśni ludowych i regionalnych, głównie cieszyńskich, oraz piosenek naszych babć i dziadków, zawierać będzie kolejne 172 piosenki patriotyczne, żołnierskie, harcerskie, okolicznościowe, towarzyskie, biesiadne, a nawet dawniejsze melodie przebojowe (Chryzantemy złociste, Złoty pierścionek, Belle, bella donna, Pamela żegnaj, Siwy włos, Ramona, przedwojenna popularna melodia znanego muzyka zaolziańskiego Józefa Lugscha To dla nas grają na pożegnanie, piosenki z musicalu Na szkole malowane i wiele innych). Zawiera ponadto śpiewnik 20 melodii z tekstem do najpopularniejszych tańców śląskich.

Autorowi śpiewnika, znanemu działaczowi ruchu śpiewaczego i dyrygentowi, przyświecał jeden naczelny cel: rozśpiewanie jak najszerzego kręgu naszego zaolziańskiego społeczeństwa, zachęcanie do śpiewania w szkołach, na zbiórkach harcerskich, spotkaniach młodzieżowych, spotkaniach towarzys-

kich, biesiadach, wycieczkach, w świetlicach i domach PZKO - po prostu wszędzie tam, gdzie ludzie lubią śpiewać. Śpiewnik zawiera popularne i bardzo melodyjne piosenki, które giną powoli w powodzi obcych melodii. Dzisiejsze młode pokolenie jakże często nie zna już - jak twierdzi J. Wierzononia - tak kiedyś chętnie śpiewanych piosenek, jak np. „Tam nad Wisłą w dolinie”, „Jak dobrze nam zdobywać góry”, „Chociaż każdy z nas jest młody”, „Płonie ognisko i szumią knieje”, „Rozkwitały pęki biały róż”, zna też niewiele cieszyńskich i polskich piosenek ludowych. Śpiewnik zawiera zapis nutowy i teksty.

W porównaniu z poprzednim, skromnym wydaniem ma śpiewnik piękną kolorową okładkę, wyraźniejszy druk i nowy układ graficzny. Czynione są starania, aby publikacja znalazła się w sprzedaży na tegorocznym Górolskim Święcie (prawdopodobna cena 100 koron). Już teraz śpiewnik można zamawiać na kartkach korespondencyjnych (z podaniem nazwiska i adresu) u autora śpiewnika, Józefa Wierzononia (ul. Oswobodź 1769, 73506 Karwina-Nowe Miasto). (O.N.)

POCIĘTY NA KAWAŁKI DĄB MICKIEWICZA POZOSTAWIŁ POTOMKÓW

Wieszcz w Szczorsach

Spróchniały 250-letni Dąb Mickiewicza w Szczorsach na Nowogórczyźnie, który runął w maju podczas silnej wichury, został pocięty na kilka części. Najzdrowszą z nich postanowiono jednak zachować i znajduje się ona obecnie w miejscowej szkole.

Pozostałości można uznać za historyczne, gdyż Adam Mickiewicz, który często bywał w Szczorsach - położonych nad Niemnem 25 km na wschód od Nowogórczki - pod tym właśnie dębem pisał „Grażynę”.

UNESCO ogłosiło rok 1998 rokiem obchodów 200-lecia urodzin polskiego poety, który urodził się w 24 grudnia 1798 roku w Zaosiu na Nowogórczyźnie.

W czwartek, w Szczorsach, na miejscu gdzie stało potężne drzewo, leżały jeszcze doszczętnie spróchniałe, spłowione części jego pnia. Miejscowe władze zamierzają upamiętnić miejsce pomnikiem. Według mieszkańców, dąb przewrócił się, ponieważ teren pod nim stał się zbyt wilgotny. Nie pomogło umocowanie przed paroma laty gałęzi metalowymi linami i klamrami oraz zamurowanie dziupli powstałej w jednym z dwóch jego pni. W pobliżu dębu-nesora wyrosło kilka młodych dębów, jego potomków.

Szczorsy za czasów Mickiewicza były własnością rodziny Chreptowiczów. W XVIII wieku powstał tu późnobarokowy pałac oraz park. W pałacu istniała największa w ówczesnym Księstwie Litewskim biblioteka, której księgozbiór liczył 8 tysięcy tomów.

Pałac i park w Szczorsach ucierpiały podczas dwóch wojen światowych. Po pałacu pozostały jedynie piwnice. Zachowały się jednak inne fragmenty kompleksu pałacowego, m.in. wozownia i stajnie, które przerobiono na mieszkaniami i przedszkole. Kilometr dalej wyrasta w polu malownicza ruina dawnego folwarku. Przetrwowało również kilka stawów oraz niepowtarzalna atmosfera tego miejsca.

Mieszkańcy Szczorsów, które są siedzibą gminnej rady narodowej oraz kościoła, z nadzieją mówią o ewentualnym turystycznym rozwoju swojej wsi. Istnieją plany odbudowy zniszczonego zespołu pałacowo-parkowego.

W dalekosiężnych zamierzeniach władz białoruskich jest sprowadzenie do odbudowanego biblioteki w Szczorsach księgozbioru znajdującego się od 1917 r.w depozycie Biblioteki Ukrainskiej Akademii Nauk w Kijowie.

WOJCIECH PŁOCHARSKI (PAP), Mińsk

WARTO PRZECZYTAĆ, WARTO MIEĆ

■ „1001 aforyzmów o mądrości i głupocie” - wybór Wiesława i Marek Kamiński (Wydawnictwo VIDEOGRAF II) - Kolejny tomik z popularnej serii antologii aforyzmów. Autorzy zebranych tu „złoty myśli” koncentrują się na życiu umysłowym człowieka, jego zdolnościach intelektualnych, doświadczeniu życiowym, skłonności do filozofowania. Prezentują subiektywne pojmowanie mądrości, pokazując jednocześnie, jak to pojęcie funkcjonowało w różnych epokach i kulturach. Nie brak tu dowcipnych uwag, ale i gorzkiej prawdy o ludzkiej naturze, cnotach i słabościach człowieka i tych cechach charakteru, które określają jego relacje z otoczeniem.

■ Margaret Atwood - „Wynurzenie” (Wydawnictwo VIDEOGRAF II) - Osadzona w realiach surowej kanadyjskiej przyrody historia młodej kobiety, która wraz ze swymi przyjaciółmi przyjeżdża na oddaloną od cywilizacji wyspę, by odszukać swojego zaginionego ojca. Kilkuniedniowy pobyt w nieskazitelnym, prymitywnym warunkach staje się dla niej powrotem do czasów dzieciństwa, okazją do poznania swego wnętrza, swoich zahamowań i problemów emocjonalnych. Pozwala jej to na zwerifikowanie swojego świata wartości i rzeczywistych związków z innymi ludźmi.

■ Stephen Humprey Bogart - „Bogart. W poszukiwaniu mojego ojca” (Wydawnictwo VIDEOGRAF II) -

Biografia legendarnego amerykańskiego aktora napisana przez jego syna Stephena, któremu udaje się przedstawić swego słynnego ojca w sposób wielostronny i wzruszająco szczery. Odwołując się do wspomnień przyjaciół i znajomych ojca, opisując własne dzieciństwo i dojrzewanie w cieniu legendy Bogarta, tworzy bardzo osobisty wizerunek zagadkowego człowieka, pozornie twardego, w rzeczywistości jednak posiadającego dużą wrażliwość i bardzo ludzkie ambicje.

■ Zvi Aharoni, Wilhelm Dietl - „Operacja Eichmann. Jak to było naprawdę” (Wydawnictwo Magnum) - Sensacyjna relacja o schwytaniu człowieka odpowiedzialnego za śmierć milionów Żydów. Z. Aharoni, agent izraelskiego Mossadu, który wyśledził Eichmanna w Argentynie w 1960 roku, po raz pierwszy przerywa milczenie i opowiada o odnalezieniu, porwaniu i przewiezieniu zbrodniarza do Izraela. Drugi autor, W. Dietl, odwiedził najmłodszego syna Eichmanna, Ricardo, z którym rozmawiał o ojcu.

■ Wisława Szymborska - „Nie darowane. Nulla ē in regalo” (Wydawnictwo Literackie) - Nowy, obszerny wybór wierszy Literackiej Nagrody Nobla w przekładzie na język włoski, wyborze i z postawami Pietra Marchesano.

Wszystkie wymienione wyżej pozycje można nabyć w księgarni Biblioteki Miejskiej „Exlibris” w Cieszynie - przy ul. Głębokiej 15.

GŁOSIK I LUDMIŁA GŁOSIK I LUDMIŁA GŁOSIK I LUDMIŁA



NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Piszac do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

ŻYĆ W ZGODZIE Z SAMYM SOBĄ Przewodnik astrologiczny

● ZAWÓD, KARIERA, POWODZENIE FINANSOWE ●

Ilu inżynierów marzy o tym, by móc być lekarzami, a ilu lekarzy marzy o tym, że chcieliby być inżynierami. Ilu naukowców (kucharzy, sekretarzy, nauczycieli) pragnie być muzykami (kucharzami, aktorami, zecerami), a ilu muzyków naukowcami. Miliony mężczyzn i kobiet czują, że praca zawodowa nie napędza ich do końca, nie zaspokaja potrzeb ich prawdziwej istoty. Podlegają depresjom i są nieszczęśliwi jak graniasty kołek w okrągłym otworze (lub na odwrót). Ich talent, zdolności i marzenia są w smutnej sprzeczności z tym, jak zarabiają na chleb powszedni. To nie tylko żałosne marnowanie ich sił, jest to także tragiczne trwonienie ludzkiego szczęścia i radości, które są naturalnym prawem każdego człowieka na Ziemi.

Poeta Khail Gibran z Libanonu twierdzi, że „...chleb upieczony bez miłości jest cierpkim chlebem, który zaspokoi nie więcej niż połowę głodu człowieka”. Ostrzega przed pracą bez prawdziwej miłości. Taka praca jest tylko stratą czasu i energii. Jeżeli nie możemy pracować z miłością, będzie lepiej, kiedy nie robimy nic aż do czasu, kiedy taką pracę znajdziemy. Amerykanka Linda Goodman, astrolog, autorka niezwykle fascynujących książek, m.in. „Znaki słoneczne” (znakomite horoskopy, napisane z humorystycznym zacięciem, zawierające głęboką prawdę o ludzkich charakterach) i „Znaki gwiazdne” (odkrywa w niej starą, liczącą wiele tysięcy lat mądrość kosmicznych praw), twierdzi, że lepiej w tym czasie brać zapomóg od tych, którzy pracują z miłością... Spróbujmy skorzystać z jej rad, dotyczących tego, jak chwila naszego urodzenia, a co za tym idzie z astrologicznego punktu widzenia układ planet w momencie, kiedy mały człowieczek po raz pierwszy nabierze powietrza w płuca - wpływa na nasze predyspozycje zawodowe.

Istnieją tysiące postaci mądrości na temat pracy z miłością. Jeśli jesteś śpiewakiem, który nienawidzi swoich słuchaczy, twój wysiłek muzyczny zaspokoi zaledwie połowę ich głodu muzyki. Jeśli jesteś pisarzem, który tajnie pragnie być adwokatem lub dentystą, twoje pisane słowo nie zaspokoi głodu czytelników, a twoje książki nie będą sprzedawane. Jeśli jesteś nauczycielem, który najchętniej zostałby lekarzem lub aktorem, twoje nauczanie zaspokoi najwyżej połowę pragnienia wiedzy twoich uczniów lub studentów. I tak dalej. Przykłady można by było mnożyć w nieskończoność.

Niezadowolenie i niepowodzenie osobiste wynika z przyszłowiowych okrągłych kołków w graniastych otworach (i odwrotnie) - spróbuj tylko je dopasować! To niemożliwe! Wiemy jednak, że tak często dzieje się w naszym życiu. Niekiedy prawda ta powtarzana jest tak często, że traci na ważności. Wtedy trzeba ją ponownie odkryć.

Pamiętaj o tym, że urodziłeś się po to, by stać się wybitnym w jakimś zawodzie, profesji. Istnieje coś, co umiesz robić lepiej niż ktokolwiek inny na świecie, czemu dodajesz osobistego uroku, wypływającego z twojego indywidualnego charakteru, osobowości, wewnętrznych motywów i marzeń twojego znaku Zodiaku. I od tego należy zacząć.

Znaki Zodiaku według daty urodzenia

Baran: 20 marca do 20 kwietnia
Byk: 20* kwietnia do 21 maja
Bliźnięta: 21 maja do 21 czerwca
Rak: 21 czerwca do 22 lipca
Lew: 22 lipca do 23 sierpnia
Panna: 23 sierpnia do 23 września
Waga: 23 września do 23 października
Skorpion: 23 października do 22 listopada
Strzelec: 22 listopada do 21 grudnia
Koziorożec: 21 grudnia do 20 stycznia
Wodnik: 20 stycznia do 19 lutego
Ryby: 19 lutego do 20 marca

* Uwaga! Większość popularnych horoskopów podaje daty w uproszczony sposób. Ponieważ jednak Słońce „opuszcza” znak zodiaku i „przechodzi” do następnego o różnej porze na przełomie dnia, ludzie urodzeni na przełomie znaku, np. 20 marca lub 21 czerwca, powinni znać dokładną godzinę i minutę swojego urodzenia, by stwierdzić, jaki jest ich symbol słonecznego zwierzęcia.

Jeżeli określiłeś już swój znak Zodiaku, użyj następującego przewodnika po karierze, by skierować swe kroki ku pracy, w której możesz wyrazić samego siebie. I pamiętaj - nigdy nie jest za późno.

Znaki podstawowe

(KARDYNALNE)

(Baran, Rak, Waga, Koziorożec)

W przypadku, że twój znak Zodiaku należy do podstawowych (kardynalnych), urodziłeś się, by zarabiać na swój chleb powszedni jako WÓDZ, zarówno w teorii, jak w praktyce. Nigdy nie będziesz naprawdę zadowolony w pozycji podrzędnej wobec kogoś innego. Może tak się stać jedynie wtedy, kiedy użyjesz jej jako drabiny, by wspinać się po niej osiągnąć szczyt. By pracować z miłością, musisz być albo „wielkim szefem”, albo „swoim własnym szefem”. Musisz być albo tym, który za wszystko odpowiada, albo zatrudniać samego siebie - jak kapitan własnego statku. Praca, która nie pozwoliłaby ci na płodzenie własnych pomysłów i ich realizację, mogłaby przetrząść cię do dna, zmęczenie, napięcie psychiczne i depresję emocjonalną, co może prowadzić także do chronicznych dolegliwości.

Wszystkie kardynalne (podstawowe) znaki urodziły się po to, by kierować lub zatrudniać samego siebie. Rodzaj pracy najbardziej harmonizujący z duchem każdego z nich jest jednak indywidualny, zależny od żywiołu poszczególnych znaków. Wszystko zależy od tego, czy jesteś kardynalnym władcą OGNI (Baran), WODY (Rak), POWIETRZA (Waga) czy ZIEMI (Koziorożec).

BARAN

Odnieś sukces w zawodzie, który harmonizuje z twoją kardynalną naturą OGNI. Ogień może wyrażać się w czymkolwiek, co wzrusza i zdolne jest wywołać entuzjazm zarówno w tobie, jak w innych. Potrzebujesz jechać na „czele pochodu na białym koniu”, z przypiętymi czerwonymi wstęgami i różowymi balonikami - a także mieć okazję wykazać się swoim talentem, dzięki któremu umiesz przeniknąć wprost do istoty każdego problemu. Z tak wielką inicjatywą łatwo będzie ci przykuć uwagę i zostać należycie ocenionym. Preferujesz tych, którzy cię z miłością chronią przed twoimi własnymi błędami: łatwowiernością, naiwnością, szczodrością i pośpiechem. Nie wolno im jednak równocześnie otoczyć cię plotem, dlatego że gaśniesz, kiedy nie czujesz należytej wolności. Potrzebujesz się rozdáwać. Jesteś fantastycznym, a nawet bezbłędnym „inicjatorem”, dlatego że impulsywnie podchodzisz do wszystkiego, co nowe. Zawieranie interesów i ostateczne połączenie wszystkich poprzedzających kroków pozostaw jednak, proszę, innym. Dziękuję Ci.

RAK
Będziesz zadowolony i znajdziesz inspirację w zawodzie, który harmonizuje z twoją kardynalną naturą WODY. Woda może wyrażać się czymkolwiek, co pochłania, jest głębokie, nieustannie się porusza, otoczone aurą tajemniczości, prowokującą wyobraźnię. W twojej

profesji lub karierze - obojętnie, czy będzie to wiedza, czy sztuka - wymagasz w pracy odpowiedniej prywatności. Potrzebujesz bowiem od czasu do czasu schować się w bezpiecznej kryjówce pod kamieniem, skąd najpierw wychodzisz w bok, później cofasz się dopoty, dopóki nie czujesz się dobrze przygotowany do tego, by ruszyć wprost do przodu. Twój zawód musi pozostawiać ci wiele wolnej przestrzeni dla rozwinięcia żywej i bogatej wyobraźni i zapewnić mnóstwo czasu potrzebnego do podróżowania.

Częsta zmiana jest twoją wewnętrzną potrzebą, zawsze jednak będziesz potrzebować domowego zaplecza. Będziesz zadowolony, kiedy twój zawód umożliwi ci być wobec innych ludzi szczodrym i wspaniałomyślnym, nawet często. Praca, która w jakikolwiek sposób łączy się z jedzeniem i pieniędzmi, jest twoim wyobrażeniem o niebie. Lubisz także troszczyć się o innych. Rakowi zależy na pozostałych ludziach. Twoje usiłowania są tego rodzaju, że możesz większość swoich marzeń i planów trzymać pod pokrywką tak długo, dopóki nie odczujesz, że nadszedł właściwy czas do ich zastosowania - oczekujesz bowiem pewnego zainteresowania publiczności (aczkolwiek temu zaprzeczasz!). Bliskość twojej matki jest dla ciebie bardzo ważna.

WAGA

Będziesz pracować z miłością w zawodzie, który harmonizuje z twoją kardynalną naturą POWIETRZA. Powietrze może się wyrażać w czymkolwiek, co pozwala na stymulację myślową i wykorzystanie intelektualne.

Jesteś znakomitym sędzią i arbitrem zbrodni i kary (lecz nie gwałtu). Potrzebujesz pewnego rodzaju zaworu, stymulacji duchowej dla swojego wewnętrznego poczucia sprawiedliwości - być zdolnym sprowadzić do równowagi wszystkie za i przeciw twojego otoczenia. Będziesz miał powodzenie, kiedy będziesz pracować z harmonizującą osobą (lecz uwaga, w żadnym wypadku nie może to być inny znak kardynalny - chyba, że zaraz na początku ustalicie, kto z was jest przywódcą; jeżeli miałaby to być kolejna Waga, nigdy nie zdecydujesz się na nic). Byłbyś błogosławieństwem w jakiegokolwiek karierze, która pozwoliłaby ci rozwiązywać nieporozumienia pomiędzy innymi, uspokajać wzburzone wody i przewodniczyć regularnym dyskusjom.

KOZIOROŻEC

Będziesz pracować z miłością w zawodzie, który harmonizuje z twoją kardynalną naturą ZIEMI.

Ziemia może wyrażać się w czymkolwiek, co jest niezawodne, stabilne i praktyczne, o pewnych fundamentach i uporczywej zdolnościach dla dalszego rozwoju: W większości przypadków raczej kierujesz swoim otoczeniem spoza kulis, lecz zawsze istnieje wyjątek potwierdzający regułę. Urodziłeś się dla zawodu lub kariery, gdzie możesz radzić innym (jeśli nie zatrudniasz samego siebie) i gdzie możesz być ogromnym rezerwuarem doświadczeń, by uchronić innych przed ewentualnymi pomyłkami. Pewność w pracy jest dla ciebie zakotwiczonym statkiem w porcie. Nie fascynują cię żadne zamki na wodzie. Jesteś szczęśliwy jedynie wtedy, kiedy wchodzisz w stosunki pracownicze w sposób, który wywinduje cię na sam wierzchołek góry zwanej karierą, dokąd zmierzasz od ukończenia dwunastego roku życia. Co do tego nie ma żadnych wątpliwości.

Wg książki L. Goodman „Znaki gwiazdne” opr. (ra)

CZESKIE LATA GIACOMO CASANOVOY

Legendarny kochanek

W północnych Czechach u podnóża Rudaw, przy drodze z Pragi do Drezn, leży miasteczko Duchcov. To tutaj, w miejscowym zamku dokonał żywota - jako bibliotekarz w służbie hrabiego Waldsteina-Wartenberga - Giacomo Casanova.

Legendarny kochanek, awanturnik, obieżyświat, ale także pisarz i przyjaciel najtęższych umysłów epoki Oświecenia spędził w Duchcovie ostatnie 13 lat życia i tu napisał głośną „Historię mojego życia”. 22 lata później jego spadkobiercy sprzedali ją wydawnictwu Brockhaus z Lipska. Książka stała się od razu bestsellerem i uniemożliwiła legendę Casanovy.

Jeszcze dziś przewodnicy po zamku wskazując fotele, w którym zmarł Casanova, przytaczają powszechną opinię, że mężczyzna, który odważył się w nim uśiąść, będzie tak wspaniałym kochankiem, jak ów mający 198 cm wzrostu Włoch. „Chętnych jednak brakuje. To obicie ciągle jest oryginalne” - mówi z ubolewaniem przewodniczka Jorga Liškowa.

Giacomo Casanova, którego 200. rocznicę śmierci przypomina otwarta w Pradze wystawa, był synem aktora Giuseppe Girolama Casanovy i jego małżonki - też aktorki - Zanetty Farussi. Mówiono jednak, a był o tym przekonany i sam zainteresowany, że jego prawdziwym ojcem był Michele Grimani - członek bogatej rodziny wspierającej teatr San Samuele, gdzie występowała aktorska para. Casanova w wieku 17 lat uzyskał w Padwie tytuł doktora praw i bogate doświadczenie erotyczne, uwodząc siostry Nanette i Marton Savorgana, co przytrafiło mu się, kiedy miał już niższe święcenia kapłańskie. Musiał odejść z seminarium. Rozpoczął pracę jako sekretarz weneckiego posła w Konstantynopolu, a później jako sekretarz wpływowego kardynała Acquavivy w Rzymie.

Prowadził bujne życie towarzyskie, uwodząc, wśród wielu młodszych i starszych pań, także śpiewaczkę Angelę Calori, występującą jako kastrat Bellino. Później przez pewien czas utrzymywał się z gry na skrzypcach w jednym z weneckich teatrów.

Następnie, poznawszy wierzącego w czarną magię patrycjusza weneckiego Matteo Bragadina, przekonał go, że uratował mu życie i żył z jego pieniędzy. Tak właśnie - przepłatanie licznymi romansami, skandalami, hulankami i pojedynkami - rozpoczynało się awanturnicze życie Giacomo Casanovy.

Chociaż Casanova przyjaźnił się z wieloma wybitnymi postaciami swej epoki i angażował się politycznie (był np. zaciętym przeciwnikiem rozbioru Polski), na zamku w Duchcovie mówił o nim przede wszystkim jako o awanturniku i kochanku.

Casanova - mówi Jorga Liškowa - miał sto kochanek i dziewięćdziesiąt dzieci, w tym, jak się okazało, jedno z własną

córką. Podobno siedem razy łapał choroby weneryczne, które - jak zapewniał w pamiętnikach - skutecznie leczył... specjalną dietą.

Sterany awanturniczym życiem, zażożały, ale z wielkimi ambicjami, z uzyskaniem we Francji tytułem szlacheckim, 60-letni Casanova przyjął w roku 1785 propozycję niespełna 30-letniego hrabiego Waldsteina-Wartenberga i przyjechał do Duchcova.

Było to miasteczko liczące 900 mieszkańców, głównie Niemców trudniących się rzemiosłem i rolnictwem. Jedyną znaczącą budowlą był zamek stojący przy zachodniej stronie rynku i oddzielony od niego wysokim ogrodzeniem i dwoma dziedzińcami. Właśnie w tym zamku, w dwóch niewielkich pokojkach na pierwszym piętrze zamieszkał Casanova. Jedno ze skromnie urządzonej pomieszczeń służyło mu jako pracownia, w drugim znajdowała się sypialnia.

Chociaż za około 500 złotych rocznie (co było dużą sumą) Casanova miał się zajmować liczącą około 10 tysięcy książek biblioteką hrabiego, ani jego panu, ani jemu samemu do pracy tej specjalnie się nie paliło. Sławni kochanki zajmowali się opisywaniem swojego życia, utarczkami ze służbą i podróżami do Pragi. Dwa razy próbował uciec z Duchcova, ale wracał, kiedy nie udało mu się znaleźć godziwego zatrudnienia. Władający włoskim i francuskim oraz słabo niemieckim, znający jedynie kilka słów w języku czeskim, Casanova stał się zręcznym dwiakiem, wojującym z zamkową służbą.

Wkrótce po jego przyjeździe zaszła w ciążę slična córka zamkowego odźwiernego, którą Casanova adorował, obwoząc powozem po okolicy i obsypując podarunkami. Całe miasteczko uważało, że sprawcą odmiennego stanu dziewczęcia był bibliotekarz.

Casanova postanowił dojść prawdy. Wezwał dziewczynę, jej rodziców i dwóch świadków przed oblicze proboszcza, gdzie wymógł na ciężarnej, aby przyznała, kto jest ojcem oczekiwanego dziecka. Zapewniał, że jeśli to on - posłubi dziewczynę. Ta jednak wskazała na pracującego w zamku malarza. Młodzi pobrali się, a Casanova musiał żyć z opinią wystrykniętego na dudka, podstarzałego kochanka.

Casanova zmarł 4 czerwca 1798. Według niektórych, przyczyną śmierci było trzecie stadium syfilisu, według innych - rak krtań i przełyku.

U schyłku życia Casanova nie mógł już nic połykać i odżywał się jedynie płynami. Cekał na śmierć jak na wybawienie. Został pochowany na nie istniejącym już cmentarzu przy kościele św. Barbary w Duchcovie. W miejscu cmentarza jest park, a niedaleko - pensjonat „Casanova”. Małe miasteczko ciągle żyje legendą Casanovy.

ZBIGNIEW KRZYSZTYNIAK (PAP), Praga

KRZYSZTOF KOLBERGER W „PANU TADEUSZU” I W CZESKIM FILMIE:

Będę Mickiewiczem i żydowskim kantorem

Krzysztofa Kolbergera czekają wkrótce zdjęcia do filmu „Pan Tadeusz”. Wajdy, gdzie będzie narratorem, czyli Adamem Mickiewiczem.

„We wrześniu wybieram się też na plan filmowy do Pragi, bo otrzymałem propozycję zagrania w czeskim filmie” - powiedział aktor, który jest jednym z gości Festiwalu Gwiazd w Międzyzdrojach.

„Zadzwonił do mnie Andrzej Wajda i powiedział: »natura obdarzyła cię dobrym głosem, skoro rozumiesz, co do mnie mówisz« i powierzył rolę Adama Mickiewicza w swoim filmie »Pan Tadeusz«. Ta postać ma charakter zjawy, czasem słychać będzie tylko mój głos, czasem pojawię się na ekranie, ale w tle. Na przykład na początku filmu, gdy akcja rozgrywa się w Paryżu, pokażą mnie przez zadeszczoną szybę mieszkania poety” - ujawnił fragmenty scenariusza Kolberger.

Aktor otrzymał też propozycję zagrania roli żydowskiego kantora w czeskim filmie, do którego zdjęcia rozpoczyna się we wrześniu w Pradze. „Muszę teraz nauczyć się trochę czeskiego, a także śpiewać w języku jidysz” - mówi Kolberger.

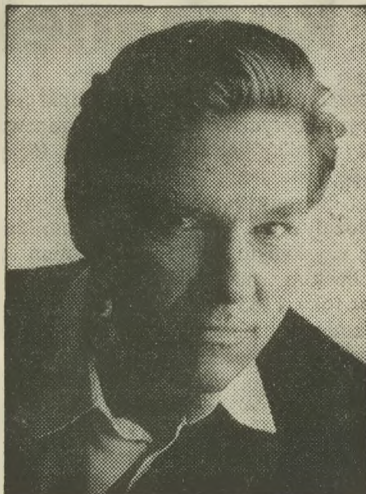
Aktor zdradził też, że od nowego sezonu przejdzie z Teatru Ateneum do Teatru Narodowego, gdzie kiedyś spędził 7 lat.

Podczas spotkania z sympatykami w Międzyzdrojach aktor opowiedział o początkach swojej kariery. Miał zdawać - jak chciała mama - na polonistykę, ale postawił na swoim i został studentem Wyższej Szkoły Teatralnej w Warszawie.

„Studiowałem na jednym roku z Jadwigą Jankowską-Cieślak, Markiem Kondratem, kilkoma innymi cenionymi dziś aktorami. Dodał, że spośród kilku tysięcy kolegów po fachu, tylko kilkadziesiąt zarabia dziś godziwie, wykonując swój zawód. „Niektórzy mają inne źródła dochodu, inni klepią biedę”.

Krzysztof Kolberger opowiedział też o najdramatyczniejszym okresie swojego życia, kiedy otarł się o śmierć. „Przed kilku laty wykryto u mnie nowotwór nerki. Wyszedłem z tego, ale czuję się wciąż tak, jakby życie zostało mi darowane. Zmieniłem się po tych przeżyciach - odczuwam większą niż kiedyś radość życia i staram się nie zmarnować ani jednej jego chwili” - zwierzył się aktor.

PLOTKI



Prawie jak anioł

Często dopiero na planie Jeff Bridges zaczyna proces identyfikowania się z postacią. Wówczas jednak pochłania go to tak bardzo, że o niczym innym nie ma w ogóle myśli.

Twierdzi, że w chwilach, kiedy nie jest na planie, świat obraca się dla niego zbyt szybko. Musi wtedy reagować bardziej zdecydowanie i podejmować decyzje w tempie, do którego nie może się przyzwyczaić. Jedynym lekarstwem na to, by nie popaść we frustrację, jest granie. Dla Jeffa kino to idealna metoda na omijanie rzeczywistości. Zdjęcia działają na niego całkowicie relaksująco, ponieważ musi się koncentrować tylko na grze i nie zwracać sobie głowy niczym innym. W swoich rolach próbuje docierać do dawno zapomnianych, prawie romantycznych wzorców. Interesują go uczucia bliskie każdemu człowiekowi - od miłości przez strach, aż do śmierci. W swej naturze ma coś z błędnego rycerza, podążającego w nieznanym nawet dla siebie kierunku. Kino nie jest jedyną odskocznią Bridgesa. Czasami możemy spotkać Jeffa fotografa, innym razem Jeffa malarza, jeszcze kiedy indziej melancholijnego pianistę, ukrytego w ciemnym klubie i grającego smutne kawałki. (k)

URLOP TO JEST DOBRA RZECZ, CZYLI PROGRAM ODNOWY WAKACYJNEJ

Oderwać się od codzienności

Z letnim wypoczynkiem prawie wszystkie wiążemy takie same nadzieje i oczekiwania: zregenerować się, odprężyć, poprawić sylwetkę, odmłodzić. Nie są to pragnienia nierealne. Wszystko jest możliwe, pod warunkiem, że nie zmarnujemy szansy, jaką daje nam oderwanie się od codzienności, od wszystkich związanych z nią obciążeń, a przede wszystkim pełny luz bez konieczności nieustannego spoglądania na zegarek.

◆ Pierwszy dzień urlopu poświęć więc na przystosowanie się, na rekonesans, na odpoczynek po podróży. Połóż się wcześniej spać i wyśpij się do syta.

◆ Kolejny dzień rozpocznij od 10-minutowej gimnastyki, najlepiej na świeżym powietrzu. Gimnastyka, ale już nieco dłuższa i intensywniejsza, ma być żelaznym punktem wszystkich kolejnych poranków. Po śniadaniu - pierwszy urlopowy kontakt ze słońcem, choć krótki, to jednak konieczność z zastosowaniem kosmetyków z filtrami. Najskrupulatniejszej ochrony wymaga twarz. Delikatnej cerze kąpiele słoneczne nie tylko nie służą, ale nawet mogą wyrządzić jej krzywdę, o czym przekonujemy się, niestety, dopiero po latach. Każdego dnia pobyt na plaży można trochę przedłużyć, lepiej jednak nie spędzać tego czasu biernie, lecz w ruchu. Grać w siatkówkę, w badminton lub, osłoniwszy głowę i ramiona, kape-

luszem, spacerować brzegiem morza. Opór wody sprawia, że jest to dla ud najwspanialszy masaż wyszczuplający, a piasek morski najsukuteczniejszym peelingiem dla stóp. Pierwszego dnia nie przeceni swojej kondycji i zrób spacer tylko na 3-kilometrowym odcinku. Potem codziennie przedłużaj trasę. Przy końcu urlopu 10-kilometrowa marszowa wyprawa, urozmaicona biegiem, powinna ci się wydać prawdziwą przyjemnością.

◆ Żeby nie było wątpliwości, marsze dotleniająco-kondycyjne uprawiasz niezależnie od pogody, peleryna z kapturem chroni od deszczu, którego kropki w czystym, leśnym powietrzu znakomicie nawilżą ci cerę. Mamy nadzieję, że nie zapominasz o codziennym wypiciu wody mineralnej lub nie słodzonych soków, które działają na skórę jak nawilżający kosmetyk.

Dni masieczkowe zaplanuj sobie na parzyste albo nieparzyste daty w kalendarzu, a wtedy się nie pogubisz. Jeśli byłeś zapobiegliwy, masz zapewne w wakacyjnym bagażu odpowiednią ilość gotowych masieczek. Jeśli nie, namawiamy do ich samodzielnego sporządzenia.



- Masieczka z jabłek lub gruszek utartych na plastikowej tarce nadaje się do każdego rodzaju cery.

- Z moreli lub brzoskwini pokrajanych w cienkie plasterki jest dobra dla suchej cery.

- Z cienkich plasterków lub utartego ogórka też jest dobra dla każdej cery, ale szczególnie dla skłonnej do przebarwień pigmentacyjnych.

Włosom dobrze zrobi nie tylko poranne szczotkowanie, na które wreszcie masz czas, ale i to, że ich nie lakierujesz. Mogą oddychać i odpoczywać. Nie zapomnij tylko chronić je przed słońcem, nawet jeśli stosujesz kosmetyki do włosów zawierające filtry.

Chciałabyś, aby po urlopie również twoje dłonie i paznokcie stały się zdrowsze i piękniejsze. Teraz, gdy masz mniej spraw na głowie, może nie będziesz wreszcie zapominała o wcieraniu w nie wieczorem soku z cytryny i dobrego kremu. Nasza rada: Nie pokrywaj paznokci emalią, im też dobrze zrobi odpoczynek. (P)

RADA NA LATO

»Urlopowe«
kosmetyki

Puder, podkład, róż - te kosmetyki będą nam podczas wypoczynku potrzebne jedynie przy wyjątkowych, towarzyskich okazjach. Urlopowy ekwipunek kosmetyczny powinien się składać głównie z produktów pielęgnacyjnych, a nie upiększających, chodzi nam przede wszystkim o zapewnienie skóry wypoczynku. Oto, co powinna zawierać wczasowa kosmetyczka: mleczko lub śmietankę do zmywania twarzy; tonik bezalkoholowy; krem nawilżający, tusz lub półtuszy, zależnie od rodzaju cery; gotowe masieczki odżywcze; krem do rąk; dezodorant; balsam do pielęgnacji ciała; szampon; odżywkę do włosów; balsam do stóp; talk lub zasypek łagodzący otarcia skóry; zestaw środków do opalania zawierających filtry słoneczne oraz środki do opalania.

Korzystając z plaży, nie stosujemy żadnych kosmetyków typu perfumy, wody kolońskiej czy toaletowej, gdyż znajdujący się w nich olejki bergamotowy może spowodować wystąpienie białych i trudnych potem do usunięcia przebarwień skóry.

Podany wyżej zestaw kosmetyków obejmuje najbardziej podstawowe produkty. O zaopatrzeniu się w inne, bardziej specjalistyczne, trzeba pomyśleć przed urlopem, bo z nabyciem ich w miejscowości wypoczynkowej mogą być trudności. (k)

TECHNIKA

Nowa opona

Wszyscy entuzjaści rowerowych wycieczek wiedzą, jaką zimą może być przebiecie opony. Być może jednak i ten problem odejdzie w zapomnienie. Jedną z brytyjskich firm opracowała oponę, której niestraszne są gwoździe i potłuczone szkło. Zrobiono ją z bardzo wytrzymałego materiału, a w swoim wnętrzu zamiast dętki kryje tysiące pęcherzyków powietrza. Przebiecie może spowodować najwyżej zniszczenie kilku z nich, co jest praktycznie niezauważalne dla rowerzysty. Aby naprawdę spuścić z niej powietrze, musielibyśmy całym kilometrami jechać po rozsypanym szkłem, a i wtedy można by mówić raczej o poszatkowaniu opony niż o jej przebieciu. Producenci twierdzą, że nowa opona ma dwu-, trzykrotnie dłuższą żywotność niż tradycyjne. (k)

WARTO WIEDZIEĆ

Jak przechowywać leki

Często zapominamy o tym, że leki ulegają z czasem zwykłemu procesom chemicznym. Obniża się wówczas ich wartość, własności terapeutyczne, a niektóre leki, przechowywane w niewłaściwych warunkach, mogą stać się toksyczne i szkodliwe dla zdrowia. Żeby z domowej apteczki nie zrobić więc magazynku trucizny, należy przestrzegać następujących zasad:

1. Leki muszą być przechowywane w oryginalnych opakowaniach i mieć czytelną etykietkę.
2. Należy umieszczać je tam, gdzie nie dosięgną ich dzieci.
3. Powinny być przechowywane w

czystym miejscu, z zachowaniem higieny, a niektóre - sterylności (zanieczyszczone drobnoustrojami mogą stać się źródłem choroby).

4. Każdy lek ma swoją datę ważności i bezwzględnie należy ją sprawdzić przed zażyciem.

5. Leki powinny być przechowywane w odpowiednich warunkach: we właściwej temperaturze, wilgotności, ukryte przed działaniem promieni słonecznych.

Przestrzegając powyższych zasad pamiętajmy także, że lodówka nie jest odpowiednią dla wszystkich rodzajów lekarstw. Wskazane jest przechowywanie w niej czopków i niektórych antybiotyków.

Żeby nie popełnić błędu, najlepiej przeczytać zlecenie producenta, co do przechowywania leku, zamieszczone zwykle na opakowaniu. (k)

GOTUJEMY Z SZEFEM KUCHNI WINIARNI „BALLADÉ”

(20)

(przepis na 4 porcje)

Szaszłyk rzeźnicki

Składniki: 40 dag szynki wieprzowej, 20 dag wątroby wieprzowej, 20 dag wędzonego karczku lub łopatki bez kości, 10 dag boczku wędzonego, 20 dag cebuli, 4 ząbki czosnku, 1,5 dcl oleju, sól i pieprz do smaku.

Szynkę wieprzową opłukać zimną wodą, osączyć, pokroić na 24 plasterki (6 plasterków na porcję), rozbić tłucz-

kiem, posolić, popieprzyć, potrzebę rozrartym czosnkiem, skropić trochę oleju i włożyć na 2 godz. do lodówki.

Boczek wędzony pokroić na 24 plasterki, wątróbkę, karczek wędzony i cebulę pokroić na 20 plasterków.

Do każdego plasterka szynki zapakujemy kawałek boczku wędzonego. Wszystkie składniki nadziewamy na

przemian na szpilkę do szaszłyków (mięso, cebulę, wątrobę, wędzonkę, mięso...).

Zaczynamy i kończymy mięsem. Smażymy powoli w głębokiej patelni z wszystkich stron (ok. 5 min.).

Podajemy z ziemniakami lub frytkami i surówkami.

JANUSZ KRZYWOŃ

KRZYŻÓWKA WAKACYJNA

Zapraszamy na miniwycieczkę do Polski

Pomiędzy Poznaniem a Toruniem nad jeziorem Gopłem leży miasteczko Kruszwica, tłumnie odwiedzana przez turystów. Jego największą atrakcją jest bowiem słynna Mysia Wieża zbudowana w XIV-XV wieku oraz XII-wieczna kolegiata. Chyba wiecie, Drodzy Czytelnicy, że właśnie Kruszwica to... (patrz rozwiązanie dodatkowe krzyżówki).

Pozłomo:

A. Gra sportowa - zapaść - miasto w W. Brytanii nad Tamizą. B. Propaguje porozumienie i współpracę między różnymi wyznaniem - jedna z najstarszych gałęzi wiedzy ludzkiej. C. Wełna owcza - komplet naczyń stołowych i sztućców - napój alkoholowy. D. Amerykańska Agencja Prasowa - starożytne miasto w Górnym Egipcie - uszkodzenie ciała - Cyganka z opery „Manru” Paderewskiego. E. Dawna nazwa rosyjskiego miasta Kalinin - miasto portowe w Algierii. F. Biblijny okręt Noego - jest kwaśny. G. Płynię przez Florencję - dekret, rozkaz cara. H. Olbrzymi ptak nie latający - choroba zakaźna - rękę myje - wiecznie zielone drzewo. I. Oceana - przepływa przez Puszczę Kozienicką - mityczny lotnik. J. Drobiazg, błahostka - najstarsza era w dziejach Ziemi. K. Papuga pędzelkojczyzna - ko-

bieta o wielkiej sile fizycznej - Jagielonka.

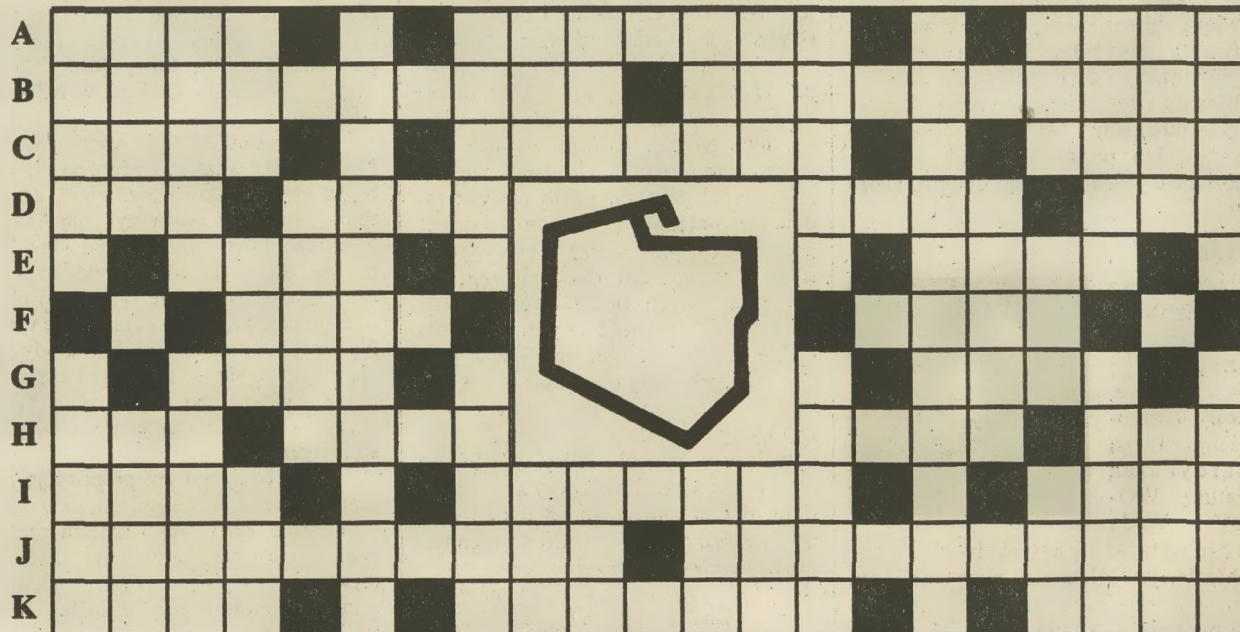
Pionowo:

1. Bóg piorunów w mitologii słowiańskiej - były czeski tenisista. 2. Ha-

racz - włoski polityk (Aldo). 3. Grunt księżycowy - twórca, inicjator. 4. Rzeka w Etiopii - ukrop, wrzątek - płaszczo noszony przez Beduinów. 5. Trzy numery w loterii liczbowej zapewniające wy-

graną. 6. Sztuczny satelita wyposażony w aparaty byłych państw socjalistycznych. 8. Niewielki ptak łowny, gatunek bekasa - prawy, najdłuższy dopływ Odry. 9. Imię Pavla - może być dziełem

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21



szuki. 10. Zwarte zbiorowisko drzew - pewna odległość. 12. Mniszka buddyjska w Japonii - koniec gry w szachy. 13. Dumny ptak - największa wyspa chorwacka na Adriatyku. 14. Rozpoczęcie biegu, wyścigu - narzędzie używane do spulchniania gleby. 16. Cukier zawierający grupę aminową. 17. Gatunek palmy. 18. Jedna z liter alfabetu greckiego - imię żeńskie (14. 8.) lub proszek do czyszczenia - imię Trojanowskiej. 19. Despota, władca okrutny - krzyżacki lub rycerzy maltańskich. 20. Pojedynca sztuka - zamordował Abła. 21. Polecenie, rozkaz - miejsce urodzenia Kazimierza Pułaskiego.

Wyrzy trudne: AKA, UPI.

Rozwiązanie dodatkowe krzyżówki dadzą litery w następujących kratkach:

A-3, J-16, G-14, D-6, K-20, J-1, C-9, F-5, C-3, K-8, A-1, I-18, F-17, K-3, C-13, A-14, G-19, B-10, H-6, A-19, J-3, K-10, J-20, F-16, B-21, A-13, J-6, K-1, C-10, I-13, D-3.

Opracował: JÓZEF TADRAŁA

Jeden spośród Czytelników, którzy prześlą pod adresem redakcji rozwiązanie dodatkowe krzyżówki, otrzyma nagrodę książkową. Termin nadsyłania rozwiązań upływa z dniem 14 lipca.

Kolumnę przygotowała:

WANDA KULA

■ kronika rodzinna

Dnia 3 lipca obchodzili jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego

państwo ANNA i JÓZEF PRZYBYŁOWIE

z Ropicy. Dużo zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego życzy córka Kryśka z rodziną. C52/087

Panu HENRYKOWI CHROBOKOWI

z okazji 70. urodzin wiązankę najlepszych życzeń i szybkiego powrotu do zdrowia składają koledzy. AD-122



Dnia 6. 7. 1998 obchodzi swój zany jubileusz życiowy nasza Kochana

pani HALINA PIWKOWA

z Ropicy. Z tej okazji szczęśliwych i zdrowych lat życia oraz wiele radosnych chwil spędzonych w kręgu rodzinnym życzą ojcowie państwo Rucy, mąż, syn z przyjaciółką, córka z mężem oraz najukochańsze wnuki Wiktor i Janik. OL-79

Dnia 7. 7. 1998 obchodzi 70. urodziny nasza Kochana Mama i Babcia

pani IRENA PROCHASKOWA

W styczniu 1998 obchodził 75 lat Jej Mąż, nasz Tata i Dziadek

pan BOLESŁAW PROCHASEK

z Dąbrowej, zamieszkali w Orłowej-Porębie. Dużo zdrowia, wspólnych lat i błogosławieństwa Bożego życzą synowie Jan i Roman z rodzinami. C54/129



„Bo miłość wywyższa, nawet gdy krzyżuje...”

W tych dniach mija 1. bolesna rocznica śmierci

śp. LEONA NIEDOBÝ

z Jabłonkowskiej. Dziękujemy za modlitwę i pamięć. Najbliżsi. B-122

■ kina

ORŁOWA - Wszechświat: Pal-motto (4, 5, 6, godz. 17.45), Mężczyzna z żelazną maską (4, 5, 6, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex:** Bokser (Artino, 4, 5, godz. 17.00), Siedem lat w Tybecie (4, 5, godz. 20.00), „Knoflik” (6, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Mortal Combat II (4, 5, godz. 20.00; 6, godz. 17.45, 20.00), 101 dalmatyńczyków (4, 5, godz. 17.45), **Kino letnie:** Szakal (4, 5, godz. 21.30), **HAWIERZÓW - Centrum:** Alf versus U.S. Army (4, 5, godz. 15.30), Pan Magor (4, 5, godz. 17.45, 20.00; 6, godz. 15.30, 17.45), Mimic (6, godz. 20.00), **Kino letnie:** Mimic (4, 5, godz. 21.30), **CZ. CIESZYŃ - Central:** Pal-motto (5, godz. 17.30, 19.45), „Pasti, pasti, pastiki” (6, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Król dżungli (4, 5, godz. 17.30, 20.00), Wspólny urlop (6, godz. 17.30, 20.00).

■ programy MOK

Muzeum Ziemi Cieszyńskiej

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszyń: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do 30. 10. zwiedzać można wystawę „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17. Po uprzednim zgłoszeniu muzeum oferuje również wykład w języku polskim.

▲ Muzeum Techniczne w Pletwaldzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawie i Karwinie”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie białej bielizny”. Czynne wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Musalon w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywocie-

klej: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945” oraz „Polacy na Zaolziu”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

Muzeum Huty Trzynieckiej i Miasta Trzynieca: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa pt. „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: pośr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

CZESKI CIESZYŃ Galeria - „Strych”, ul. Strzelnicza 1: do 24. 7. wystawa prac Jiřego Surdŭki i Marka Prařáka (wernisaż 7. 7. o godz. 19.00). Otwarte: dni robocze 8-16.

■ co, gdzie, kiedy

ŁOMNA GÓRNA - MK PZKO serdecznie zaprasza na tradycyjny festyn, który odbędzie się w sobotę 4. 7. o godz. 14.00 obok byłej polskiej szkoły. W programie: występ dzieci z dolnośląskiej PSP, wiele atrakcji festynowych; gra zespół „Spektrum”.

TYRA - Zarząd MK PZKO zaprasza na tradycyjny festyn PZKO w sobotę 4. 7. o godz. 16.00. Przygrywać będzie p. Kaleta. Bogaty bufet zapewniony.

GRÓDEK - MK PZKO serdecznie zaprasza w sobotę 4. 7. na tradycyjne „Wianki”, które odbędą się nad Olzą w Belku. Początek o godz. 19.00. Smaczny bufet i atrakcje zapewnione.

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Zarząd MK PZKO zawiadamia uczestników wyjazdowego posiedzenia dnia 5. 7., że autobus odjedzie o godz. 7.30 od stacji Benzyna; kolejne przystanki - przy polskiej szkole i na skrzyżowaniu przy Goldbergerze.

CIERLICKO-KOŚCIELEC informuje, że wycieczka na trasie Wilno-Ryga odbędzie się w dniach 4.-10. 9. 98. Zgłoszenia przyjmuje i dalszych

„Nie można zapomnieć
Jej pełnego wdzięku uśmiechu,
Jej szlachetnego serca,
nie można zapomnieć, iż była tu z nami”.

Dnia 4. 7. 1998 mija 10. rocznica śmierci naszej Ukocha-nej

śp. EWY RUSZOWEJ

z Bystrzycy. Z żalem i miłością wspominają najbliżsi. AD-123

Dnia 5 lipca mija 3. bolesna rocznica śmierci

śp. MVDr. EUGENIUSZA SWACZYNY

a zarazem 3. 6. minęła 3. rocznica śmierci

śp. TEODOLINDY SWACZYNOWEJ

O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. C52/090



Dnia 2 lipca 1998 obchodziłaby 100. rocznicę urodzin moja Droga Babcia

śp. ANNA ZAJĄC

z Nieborów, zaś 27 grudnia minie 15. rocznica Jej zgonu. Wszyscy, którzy Ją znali i szanowali, proszeni są o chwilę wspomnień i modlitwę, za co dziękuje wnuczka Maria z mężem. B-124

W głębokim żalu pogrążeni podajemy wszystkim krewnym, przyjaciółom i znajomym smutną wiadomość, że dnia 2. 7. 1998 zmarł w wieku 78 lat nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Brat, Szwagier i Wujek

śp. inż. KAROL WŁOSOK

zamieszkały w Hawierzowie-Błędowicach. Pogrzeb Dro-giego Zmarłego odbędzie się w czwartek 9. 7. 1998 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego Na Rozwoju w Cz. Cieszyń. Autobus od kościoła na cmentarz w Kocobędzu zapewniony. Zasmucona rodzina. B-123

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 3. 7. 1998 zmarł w wieku 72 lat nasz Drogi Ojciec, Dziadek, Pradziadek, Brat, Wujek

śp. KAROL DELONG

zamieszkały w Olbrachcicach. Ostatnie pożegnanie Dro-giego Zmarłego odbędzie się w wtorek 7. 7. 1998 o godz. 15.00 w sali obrzędów pogrzebowych w Olbrachcicach. Syn Sylwester oraz córka Danuta z rodzinami. C 01004

informacji do 10 sierpnia udziela Józef Przywara, Třinec 6, ul. kpt. Nálepký 537, tel.: 0659/24714 po godz. 20.00.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” i KP zapraszają na wycieczkę na Gірową i na odpust do Herczawy dnia 5 lipca. Odjazd pociągu z Cieszyńskiego do Mostów k. Jabłonkowskiej o godz. 7.27.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zaprasza na wycieczkę do Małej Fatry w dniu 22. 7. Zgłoszenia przyjmują prezesi miejscowych oddziałów oraz członkowie zarządu do niedzieli 12. 7.

BOGUMIN - Klub Kobiet przy MK PZKO zaprasza na ostatnie przed wakacjami spotkanie w poniedziałek 6 bm. o godz. 16.00 do Domu PZKO.

- Uwaga członkowie MK PZKO w Nowym Boguminie i najbliższej okolicy! Miejskowe Koło urzadz 5 września jednodniową wycieczkę autokarową do skansenu w Rożnowie. Zgłoszenia wraz z opłatą 50 Kč (dzieci członków PZKO do lat 15 mogąjechać nieodpłatnie) przyjmują Wanda Lach (w godzinach popołudniowych w Domu PZKO) i Olga Smeja (tel. 601 2493, ul. Štefanika 1146, Bogu-min).

■ sprzedaż

SPRZEDAM szczeniaki owczarka południoworosyjskiego po czempionach, niezawodny stróż. Tel.: 0659/55901 (wieczorem). B-119

■ kupno

KUPIĘ stare lalki dziecięce z głowami z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szyldy reklamowe. Wyprodukowane do r. 1940. Przyjadę. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602374701. B-121

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ●

FRANCJA '98: Za tydzień finał

Dzisiejszy serwis informacyjny z turnieju piłkarskiego o mistrzostwo świata FRANCJA '98 ograniczymy do kilku ciekawostek, gdyż przed zamknięciem niniejszej kolumny sportowej nie był jeszcze znany wynik pierwszego meczu ćwierćfinałowego Włochy - Francja, ani tym bardziej drugiego.

◆ Brazylia, Francja, Argentyna, Niemcy to zdaniem londyńskich bukmacherów drużyny, które zdobędą awans do półfinałów MŚ. Przewidują oni również, że tytuł mistrzowski zdobędzie Brazylia, która w finale spotka się z Argenty-ną.

◆ Władze piłkarskie Anglii gotowe są przedłużyć kontrakt do roku 2002 z trenerem reprezentacji G. Hoddlem, pomimo że jego podobnie przegrali z Argenty-ną w 2. rundzie MŚ.

◆ Anglia nadal przoduje w klasyfikacji fair

play FIFA, mimo czerwonej kartki, którą dostał D. Beckham w meczu z Argenty-ną. Klasyfikacja przed 1/4 finałów: 1. Anglia (3311 pkt.), 2. Norwegia (3286), 3. Brazylia i Francja (po 3285), 5. Jugosławia (3257), 6. Argentyna (3248).

◆ Trener piłkarskiej reprezentacji Paragwaju, P. C. Carpegiani, został również ofiarą „karuzeli” FRANCJA '98. Brazylijczyk został zwolniony z pracy przez Związek Piłkarski Paragwaju. Podobno był za kosztowny dla tej federacji. Płacił mu około 280 tys. USD miesięcznie.

UWAGA, KIBICE HC TRZYNIEC!**Abonament na cały sezon**

Jak się dowiadujemy, kierownictwo HC Huta Trzyniec ustaliło warunki dystrybucji kart abonamentowych na mecze mistrzowskie ekstraklasowej drużyny Trzyńca w sezonie 1998/1999.

Przyjęto zasadę, że sprzedaż prowadzona będzie systemem wymiennym, z zachowaniem miejsca, wykupionego w roku poprzednim. Ceny wejściówek na cały sezon są następujące: sektory A i E - 1900 koron, pozostałe sektory - 1500 koron; miejsca stojące - 1300 koron. Odstąpiono od sprzedaży abonamentów do sektorów B i G. Sektor B wydzielony został dla kibiców drużyn przyjezdnych, natomiast

w sektorze G będą miejsca stojące. Dotychczasowi właściciele stałych kart wstępu na miejsca w obu tych sektorach mogą wykupić abonament na miejsca siedzące w sektorach D i C.

Przedprzedaż rozpocznie się prawdopodobnie we wtorek 7 VII o godz. 8 w pokoju nr 6 w budynku administracyjnym stadionu zimowego. (6)

■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI

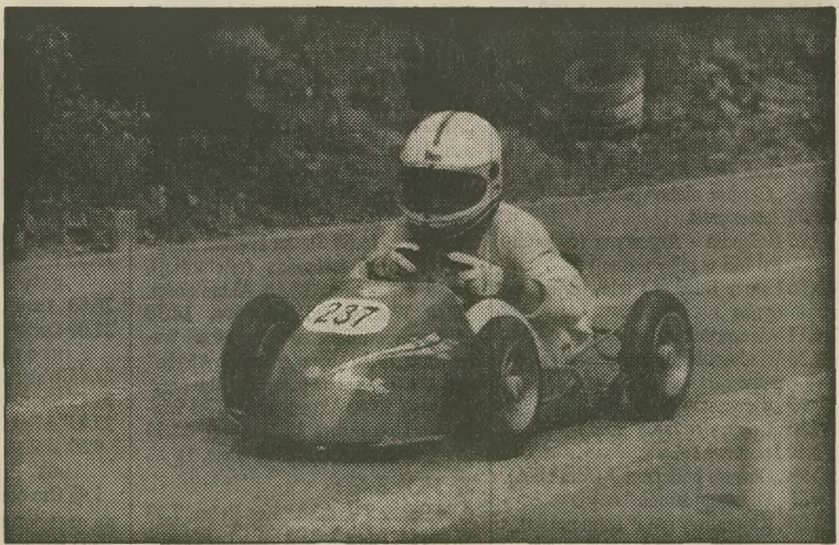
□ CZTERY MEDALE zdobyli w pierwszych dwóch dniach odbywających się w bułgarskim Płowdiv szermierczy ME pań i panów reprezentanci Polski. W turnieju indywidualnym szpadzistki wystartowały cztery Polki. Srebro wywalczyła Ciszewska, która

w finale uległa Włoszce Uga 9:15. Medal brązowy przypadł Maciejewskiej. Jeziorowska była ósma. W rywalizacji florecistów najlepiej spisał się Gołubicki, który zajął 5. lokatę. W turnieju drużynowym polskie szpadzistki w walce o medal brązowy pokonały drużynę włoską 45:42 (w półfinale Polska uległa niespodziewanie Ukrainie 32:34). Finał: Niemki - Ukrainki 45:30. Natomiast polscy floreciści wywalczyli prawo gry w finale, gdzie niestety ulegli Niemcom jednym trafieniem 44:45.

□ W AKADEMICKICH MŚ w pięć ręcznej kobiet, które rozgrywane są we Wrocławiu w ostatnich meczach grupowych Polki uzyskały następujące wyniki: wygrały z Niemkami 28:25, uległy Chinkom 17:30 i Francuskom 17:19. W grupie B reprezentacja Polski uplasowała się na 5. miejscu, co daje jej prawo gry o miejsca 9-10.

□ POLSKA - SZWECJA 26:18 (13:7) w meczu o 3. miejsce w turnieju piłkarskiej reprezentacji Skandynawian Open. W finale reprezentantki Danii wygrały z Norweżkami 35:24. (s)

▲ NAGRODY 27. SPORTKI: III - 15 620 Kč (25), IV - 501 Kč (1557), V - 61 Kč (27 240). II LOSOWANIE: III - 27 893 Kč (14), IV - 813 Kč (960), V - 74 Kč (22 585). SZANSA: III - 10 000 Kč (10), IV - 1000 Kč (61), V - 100 Kč (674).

**Zaproszenie na XII sześciocdniówkę minikar**

W Olbrachcicach ponownie spotyka się 130-osobowa czeska i słowacka czołówka sportu minikarowego. Tamtejszy klub zrzeszający amatorów jeżdżenia z górką na fiksnym wehikułach, do złudzenia przypominających samochody wyścigowe (na zdjęciu charakterystyczna sylwetka jednego z nich), jest po raz drugi z rzędu organizatorem sześciocdniówki. Są to już dwunaste z tej serii zawody.

Jak nas poinformował sekretarz sześciocdniówki, Jan Syrový, do Olbrachcic zjechały ekipy z terenu całej byłej republiki federalnej, od Koszyc po Mariánské Lázně. Zakwaterowane są w Domu PZKO, czeskiej szkole i w ośrodkach wczasowych nad cierlickim za-lemem. Uroczyste otwarcie imprezy odbędzie się w parku na Zamościu.

A oto kalendarz poszczególnych etapów: I etap (niedziela 5 VII): trasa tzw. „olbrachcickiej mili” prowadząca ze wzgórza Czerwoni do mety na Zamościu;

II etap (poniedziałek 6 VII): na trasie w Koniakowie;

III etap (wtorek 7 VII): na trasie w Cierlicku-Grodziszczu koło nadajnika stacji „Radiohrad”;

IV etap (środa 8 VII): w Ostrawie - pier-

wotna ulica Michałkowskiej na Bazalach;

V etap (czwartek 9 VII): w Hawierzowie - ulica Okrajová, od hotelu Merkury;

VI etap (piątek 10 VII): w Olbrachcicach - najbardziej stromy odcinek „olbrachcickiej mili”.

W piątek o godz. 17 na olbrachcickim Zamościu przewidziana jest uroczysta dekoracja medalistów w poszczególnych kategoriach wiekowych.

Organizatorzy przepraszają użytkowników dróg za pewne niedogodności, które spotkają ich w związku z organizacją sześciocdniówki. Odcinki jezdni, na których rozgrywane będą poszczególne etapy, w dniu zawodów zostaną wyłączone z ruchu kołowego od godz. 6 do 18. (s)

Fot. M. SANTARIUS

GŁOS LUDU

◆ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ◆ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ◆ Redaguje kolegium ◆ Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ◆ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ◆ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 18.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyń; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Štefánikova 18, Cz. Cieszyń ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ◆ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ◆ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ◆ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 4 LIPCA

■ TC 1:
5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (mag.)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
7.00 „21”
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawojują mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Z wizytą u pani Muzyki
9.15 Wizytówka
9.40 Labirynt
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.40 Animals
11.00 „Operacja Okawango” (s. dok.)
11.45 Nad listami telewidzów
12.00 Wiadomości
12.05 Intrygi pani operetki (pr. muz.)
12.45 O zdrowiu
13.00 Poradnik obywatelski
13.20 Nasza wieś (mag.)
13.40 Znowu „Na Vlachovce”
14.20 Studio reporterów
14.40 „Człowiek z Zachodu” (film USA)

16.20 MŚ w piłce nożnej (trzeci ćwierćfinał)

18.25 Piramida (teleturniej)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.50 Migawki festiwalowe 1998
20.00 Szansa (pr. rozryw.)
20.55 MŚ w piłce nożnej (ostatni ćwierćfinał)
23.00 Wiadomości
23.10 „Prawy brzeg, lewy brzeg” (thriller franc.)
0.20 „Zakładnikiem na jeden dzień” (kom. USA)
2.20 Dialog kształów (fantazja baletowa)
2.45 „Spotswood” (kom. austral.)
4.30 BonBon.

■ TC 2:
7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 „Luba i Rudolf Pellarowie” (dok.)
8.45 TV Edukacyjna
10.25 Salon czeski
10.55 „Fatalne zatargi człowieka i świata” (dok.)
11.25 BonBon

11.45 Videofashion
12.10 TV Klub Niestających
12.40 Ego
13.00 „Letni album” (film niemiecki)
14.30 „Cień mojej krwi” (dok.)
15.00 „60”
16.00 „Jak się żyje wiejskim proboszczom” (s. dok.)
16.15 Europa i my
16.30 TC w przyszłym tygodniu
16.35 „Rallye Transsylvania '98” (dok.)
16.55 „Sprawy pana Janika” (film czeski)
17.35 Paragliding - wydanie specjalne
17.40 Auto moto rewia
18.10 Aport
18.50 „Halo, halo!” (s.)
19.15 „Fotograf wiejski” (dok.)
19.35 TC w przyszłym tygodniu
19.40 Lapidarium
20.00 Obce słowo „poezja”
20.05 „Pelle zdobywca” (film duński)
22.30 „Tokio” (dok.)
23.30 Uniwersytet TV
0.15 „60”
1.15 Chmielnik
2.15 Wiadomości TVS.

■ NOVA:
7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 8.00 „Flintstonowie” (s. anim.), 9.00 „Smerfy” (s. anim.), 9.25 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.), 10.40 „Columbo” (s., 1/53), 12.00 Dzwonienie do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As, 14.00 „Zmija II” (s.), 15.00 Wimbledon '98 (tenis kobiet), 17.05 „Dweeb” (s.), 17.30 „Kojak” (s., 1/54), 18.30 Randka, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Top Dog” (kom. USA), 21.35 Właśnie dziś, 21.40 „9 i 1/2 tygodnia” (erot. film USA), 23.48 Pogodynka, 23.50 „Ostatni taniec” (erot. thriller USA), 1.10 Gillette World Sport Special, 1.35 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:
8.10 „Przygody Huckleberry Finna” (s. anim.), 8.35 „Nos królowej” (s., 1/6), 9.30 „Tajemniczy świat Alex Mack” (s.), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Chisholmowie” (s.), 12.00 „Amerykańskie Parki Narodowe” (dok. przyrod.), 13.10 Świat '98, 13.50 „Wojna to nie koina” (kom. USA), 15.50 „UF-Oni są tutaj” (film czeski), 17.25 „Katastrofy” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex I” (s.), 21.55 „Na

skrzydłach orłów” (film USA), 23.40 „Miss piękna” (film USA).

NIEDZIELA 5 LIPCA

■ TC 1:
5.00 Intrygi pani operetki (pr. muz.)
5.40 CD Classic
5.50 IV MFJ Praga 1967
6.30 Salon czeski
7.05 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży dookoła świata” (s. anim.)
7.45 „Jühele” niedziela
10.00 Obiektów
10.30 „Ambulans” (s.)
11.30 Kalendarium
11.40 TC w przyszłym tygodniu
11.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
12.50 Wiadomości
12.55 Wszystko o działce i ogrodzie
13.30 „Bajka o mokrosuchym szczęściu” (bajka)
14.55 „Skarby świata” (s. dok.)
15.05 „Księżyc nad rzeką” (film czeski)
16.50 „Magister Theodoricus” (dok.)
17.10 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo święte
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrówko, panie doktorze!
18.15 Humor Darji Hajskej
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Migawki festiwalowe 1998
20.10 Walizka (teleturniej)
20.50 Wydarzyło się...
21.10 „Jalna” (s.)
21.55 „Jak się żyje sędziom piłkarskim” (dok.)
22.10 Wiadomości
22.20 Niedziela sportowa
23.20 Auto moto rewia
23.55 Trochę szafanu z archiwum TV
1.10 „Uniewinniony” (kom. włoska)
3.20 Z bliska
4.25 Tysiącrocie (medalion Z. Jando-wej).

■ TC 2:
7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Okna wszechświata na oścież
8.30 „Skinheads” (dok.)
8.50 „Japońska sztuka tradycyjna” (s. dok., 1/8)

9.00 Poranek niedzielny
9.55 Prosto w oczy
10.25 TC w przyszłym tygodniu
10.30 Nabożeństwo (msza z okazji święta Cyryla i Metodego)
12.00 „Winnice w środku miasta” (dok.)
12.05 Leonard Bernstein o muzyce
13.00 Z politykami nie tańczę
13.50 „Czar tradycji” (dok.)
14.00 „Duch sędziego Pauknera” (film czeski)
15.30 Nagroda Festiwalu Filmowego (wyścigi konne)
16.30 Wielka Nagroda Anglii (MS motocykli na szosie - skróty)
17.15 „Queen” (film USA, 1/3)
18.50 „Halo, halo” (s.)
19.15 „Willy Fog w podróży dookoła świata” (s. anim.)
19.40 TC w przyszłym tygodniu
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Lapidarium
20.15 Ci najlepsi z klasyki
20.55 „Śladami Emila Holuba” (dok.)
21.45 „Na całego!” (film USA)
23.25 „Rozczarowanie” (film czeski)
1.05 Leonard Bernstein o muzyce.

■ NOVA:
7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Różowa pantera” (s. anim.), 8.00 „Superman” (s. anim.), 8.20 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.55 „Smerfy” (s. anim.), 9.20 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.45 „Superman II” (s.), 10.35 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „Zmija II” (s.), 15.00 Wimbledon '98, 18.05 „Dweeb” (s.), 18.30 „Walker, Texas Ranger” (s., 1/24), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Ukryta kamera (pr. rozryw.), 20.50 „Misja” (film bryt.), 23.00 Właśnie dziś, 23.03 Pogodynka, 23.05 Piórko (erot. talk show), 23.45 „Freejack” (sci-fi thriller USA), 1.35 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:
8.10 „Przygody Huckleberry Finna” (s. anim.), 8.45 „Jan Hus” (film czeski), 10.50 „Chisholmowie” (s.), 11.40 „Zapach imbiru” (s.), 13.00 Niedziela partia, 13.45 Koktajl sportowy, 14.45 „Jazda dla każdego” (dok.), 15.40 „Król Artur i jego drużyna” (musical USA, 1/2), 17.25 „Katastrofy” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury” (s.), 20.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 20.55 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.45

„Bogaci mężczyźni, niezamężne kobiety” (kom. USA), 23.25 „Węzeł miłosny” (kom. USA).

PONIEDZIAŁEK 6 LIPCA

■ TC 1:
5.00 Poranek niedzielny
6.00 Hyjtu, w kraju pod Czerchovem
6.40 Migawki festiwalowe 1998
6.45 TC w przyszłym tygodniu
6.50 Sezamie, otwórz się II
7.20 „Willy Fog w podróży dookoła świata” (s. anim.)
7.45 „Jühele” niedziela
10.00 „Panna i potwór” (bajka)
11.30 „Krok za krokiem V” (s.)
11.50 Limity ekstremalne
12.00 Wiadomości
12.05 „O mądrym Janku, czyli Jak Janek został królem” (bajka)
13.15 „SeaTek” (s. dok.)
14.05 „Podróż do prehistorii” (film czeski)
15.25 Jarmark muz.
15.40 „Cnotliwe panie pardubickie” (film czeski)
17.15 Rozmowy z Vladimírem Pucholtem i Stelłą Zázvorkową
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.10 „Przed rokiem zaczął padać deszcz” (dok.)
18.50 Wieczorem na ekranie
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Migawki festiwalowe 1998
20.10 „Arrowsmith” (film czeski, 1/3)
21.35 „Świat cudów” (s. dok.)
22.00 Wiadomości
22.10 „W herbie lwicy” (film czeski)
23.45 „Bigbeat” (s. dok.)
1.05 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
1.15 Ci najlepsi z klasyki
1.55 „Nietykalni II” (s.)
2.45 Kim jest... (Ota Petřina)
3.15 Echa sportowe
4.20 TV czytanka.

■ TC 2:
7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.20 „Księżyc nad rzeką” (film czeski)
10.00 „Teatr w ruchu” (dok.)
10.40 Nie zastanawiaj się i kręć! (z doświadczenia wideo)
11.50 „Zwierzę zwane człowiekiem” (s. dok.)
12.40 Europa dziś

13.10 „Zuzana Vojřtowa” (opera)
15.00 Uroczyste nabożeństwo (z okazji rocznicy śmierci Jana Husa)
16.30 Soliści di Praga (koncert)
16.40 „Skarby świata” (s. dok.)
16.55 Uniwersytet TV
17.40 Echa sportowe
18.40 Pod jednym dachem
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 Premiery teatralne etc.
19.15 Animals
19.30 Antena
19.50 Nad listami telewidzów
20.00 Arte fakty
21.00 „21”
21.30 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
21.40 „Skarby świata” (s. dok.)
21.55 „Nieprawdziwy mężczyzna” (film USA)
23.35 „W poszukiwaniu zaginionych filmów” (dok.)
1.00 „21”.

■ NOVA:
7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Pinocchio” (bajka USA), 8.25 „Janek Niebójsi” (bajka USA), 9.30 „Przygody czarnego gawrona” (film USA), 11.10 „Pięć dni pewnego lata” (film USA), 13.00 Andrea Bocelli: Noc w Toskanii (pr. muz.), 14.00 „Wesele jak ma być” (kom. czeska), 15.35 „Koncert” (film czeski), 16.50 „Spotkanie w lipcu” (film czeski), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Halifax, psychiatra sądowy” (s.), 21.40 Obywatelskie radio, 22.05 Właśnie dziś, 22.08 Pogodynka, 22.10 „Profesjonalista” (s.), 23.05 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.30 „Policja - Nowy Jork” (s.), 0.20 „Sala sądowa” (s.), 1.05 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:
8.10 „Hipopotamek Hugo” (film anim.), 9.40 „Jan Žižka” (film czeski), 11.40 „Książę i żebrak” (film USA), 13.45 „Mężczyzna z lewego pola” (film USA), 15.25 „Król Artur i jego drużyna” (musical USA, 2), 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury” (s.), 20.00 „Ecce homo Homolka” (kom. czeska), 21.25 Wiadomości, 21.30 „Wielka czarna jedynka” (film USA), 23.30 „Wieczór z grupą YES” (muz. film USA), 0.25 „Łazarz” (s.).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 4 LIPCA

■ PROGRAM 1:
7.00 Eko-echo
7.15 Z Polski
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
8.00 Agrolinia
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Droga do NATO: Zawsze z przodu
9.05 Razem (pr. integr. z udziałem dzieci niepełnosprawnych)
9.15 Wakacje z „Ziamek”
9.45 Duże oko w zbożu
9.50 Zielone 5-10-15
10.30 Gagi
10.45 Krakowskie oranżerie
11.05 „Człowiek i przyroda” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.10 Walt Disney przedstawia
13.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej)
14.00 Lato z Radiem i telewizyjną Jedynką
14.40 „Pan Złota Rączka” (s.)
15.45 „Okrutne niebo” (s.dok.)
15.05 Teleexpress
16.25 Holandia - Argentyna (ćwierćfinał MŚ w piłce nożnej)
18.30 Lato z Radiem i telewizyjną Jedynką
19.15 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.05 „Karate Kid II” (film USA)
22.10 „Opole - To lubię” (rep.)
22.40 Sportowa sobota
23.00 „Obsesja policjantki” (film USA)
0.35 „Po tamtej stronie” (s.)
2.00 „Kłopotliwy gość” (film polski).

■ PROGRAM 2:
7.00 Sport telegram
7.05 Folkowe nuty
7.30 Tacy sami
8.00 Wspólnota w kulturze: Ludwika Ogorzelec - Dialogi z przeszłością
8.30 Program lokalny
9.30 Kłopotliwy gość: Dominikanie z Górk
10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki
10.10 Ojczyzna - polszczyzna
10.30 Spotkanie z Hanną-Barberą
11.05 „Przygody Shirley Holmes” (s.)
11.30 Studio sport: CSIO Poznań
12.00 Wiele kompozytorzy: „Ryszard Wagner” (film dok.)
13.05 Małe ojczyzny
13.30 „Jaki i Ben” (s.)
14.20 „Przed wszystkim natura” (s.)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
16.00 Dozwolone od lat 40
17.00 „Czterdziestolatek” (s.)
17.45 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny

18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.35 Studio sport: Zawody jeździeckie
20.25 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
20.50 MŚ w piłce nożnej (ćwierćfinał)
23.00 Słowo na niedzielę
23.10 Panorama
23.30 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
0.30 Sport telegram
0.35 Pięć lat „Art nocy”.

■ TELE 3:
7.00 „Hipopow” (s.), 7.15 „Namiętność” (s.), 8.30 Opolski tydzień, 8.50 Losy, 9.10 Rozmowy z ks. prof. Józefem Tischnerem, 9.30 Sobota z TV Katowice, 10.30 „Skarby archeologii” (s. dok.), 11.00 Być reżyserem, 11.35 Pani modna (mag. mody), 12.05 W samo południe (dla młodzieży), 12.30 100% Live, 13.30 Gol (mag.), 13.45 Telewizyjna Jedynka, 14.05 1200 sekund z... 14.30 „Artur i mamusia” (s.), 15.10 „Podróż z małą gwiazdką” (s.), 15.40 „Czardziejski ołówek” (s.), 15.45 „Niebezpieczna zatoka” (s.), 16.15 „Ja i moje zwierzęta” (dla mł. widzów), 16.35 Muzy (mag.), 16.50 Śląska kronika filmowa, 17.15 Telefonada (teleturniej), 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.20 Wiadomości sportowe, 18.30 „Tak, panie ministrze” (s.), 19.05 Warty, 19.30 „Nieujarzmiona Afryka” (s.), 20.00 „Azyj na pustyni” (film przygodowy), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Zapora na Orinoko” (film franc. 1).

■ POLSAT:
6.00 Dance TV, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 Smakosze i rozkosze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 Encyklopedia słów wielkich i małych, 9.00 „Rupert” (s. anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 10.00 Komputerowy świat (s.), 10.55 „Słoniowy szlak” (film USA), 12.45 „Detektyw aż nadto prywatny” (film bryt.), 14.30 Oskar (mag.), 15.00 Fundacja Polsat, 15.30 Link Journal (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45 Gospodarz (gra - zabawa), 17.45 „T.J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.05 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Księżyc nad Miami” (s.), 22.00 „Uciec od przeznaczenia” (film USA), 23.45 Wyniki Lotto, 0.15 „Życie jak sen” (s.), 0.45 Dziewczyny z kalendarza, 1.45 „Błękit nocy” (film USA), 3.25 Dance TV oraz ROM.

NIEDZIELA 5 LIPCA

■ PROGRAM 1:
7.00 Rolnictwo na świecie: Portugalia
7.15 Notowania
7.45 Wesołych zwierzątek świat

8.15 Teleranek na wakacjach w Mias-tolies
8.40 „Długa podróż Łukasza B.” (s.)
9.25 Dania do podania
9.40 „Długi pojedynek” (film ang.)
11.35 „Morskie niebezpieczeństwa: Śmiercionośne kolce” (s. dok.)
12.00 Aniol Pański (transmisja z Watykanu)
12.15 Czas (mag. religijny)
12.25 Salomon (teleturniej)
12.45 Czytadło (wyd. warszawskie)
13.10 Tydzień
13.50 „Słoneczny patrol” (s.)
14.35 Lato z Radiem i telewizyjną Jedynką
14.55 Kraj (mag.)
15.15 Zaproszenie do Teatru TV: „Słomkowy kapelus” (s., 1/20)
15.20 „Szpital na periferiach” (s., 1/20)
16.20 Miliard w rozumie (teleturniej)
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik TV J. Fedorowicza
18.05 „Dotyk Anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka „Chip i Dale”
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.00 „Lace” (s.)
21.00 Decyzja należy do ciebie: Przemoc w rodzinie
21.45 Wstępna diagnoza
22.15 Sportowa niedziela
22.45 „Mina Tanenbaum” (film franc.)
0.50 „Julien Green - łagodny buntownik” (film dok.)
1.47 Oto obchodzimy Dziady.

■ PROGRAM 2:
7.00 Sport telegram
7.05 Echa tygodnia
7.35 „Lace” (s.)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 „Cudowne lata” (s.)
10.00 „Wokół Zanzibaru” (film dok.)
11.00 Bezpieczne wakacje
11.30 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd (w tym film polski „Sami swoi”)
13.30 „Pałace Dżodhpuru w Indiach” (film dok.)
14.00 „Obca” (film dok.)
14.25 30 ton! (lista przebojów)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 Ulica Sezamkowa
16.00 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
17.05 „Względność uczuć” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni - Świat
20.00 Studio sport: Zawody jeździeckie
20.05 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
21.05 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
22.00 Panorama

22.35 „Geronimo” (film USA)
0.15 Sport telegram
1.20 Grand Prix W. Brytanii (motocyklowe MS).

■ TELE 3:
7.00 Wieś '98, 7.15 „Zuzia i jej przyjaciół” (s.), 7.35 „Jezus - Królestwo bez granic” (s. anim.), 8.00 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 8.30 „Dusty” (s.), 9.00 W cztery świata strony, 9.25 „Sprawa Hamiltona” (s.), 10.00 Klub Globotera, 10.40 Koszałek Opalek, 11.05 Trojak Śląski (spotkanie muzyczne), 11.30 Gauda Mater '98 - Anonim Magnificat, 12.05 Sport, 12.45 Jubileusz Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”, 14.00 Kronika towarzyska i rodzinna (pr. rozryw.), 14.15 Teleliga '98 (teleturniej), 14.50 Skąd ten cytat?, 15.10 „Ivanhoe” (s.), 15.35 „Czardziejski ołówek” (s.), 15.40 „Drużyna marzeń” (s.), 16.05 „Zwierzęta, ich miłość” (s. dok.), 16.35 Powroty (pr. rozryw.), 17.10 51. Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Cannes (relacja), 17.20 V Międzynarodowa Konferencja Tańca Współczesnego, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Agent 6-0” (s.), 19.30 „Świat ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Promienni chłopcy” (kom. ang.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Zapora na Orinoko” (film franc. 2).

■ POLSAT:
6.00 Plastic TV, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag.), 8.00 Pamiętnik nastolatki, 8.30 Klip Klaps (lista przebojów), 9.00 Rekin wielkiego miasta (s. anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 10.00 Disco Relax, 11.00 „Ja się zastrzele!” (s.), 11.30 „Znak Zorro” (s.), 12.00 „Najdroższy tatuś” (s.), 12.30 „Piękna i bestia” (film USA), 14.15 „Chrabąszcz znowu w akcji” (kom. USA), 16.00 Informacje, 16.15 Pilot nowego programu polskiego, 16.45 Od świtu do zmroku, 17.15 „Dirty Dancing” (s.), 17.45 „T.J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 „Komisarz Rex” (s.), 20.05 „Gorączka w mieście” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Rzeka” (film USA), 23.20 Wyniki Lotto, 23.25 „Ostry dyżur” (s.), 0.25 Magazyn sportowy, 2.00 Junior, 2.30 Przytul mnie.

PONIEDZIAŁEK 6 LIPCA

■ PROGRAM 1:
7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Murphy Brown” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z miśm i Margolcią
9.10 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Opowieści z lasu o rzecze
9.50 Duże oko: Nad strumieniem

10.00 „Dotyk anioła” (s.)
10.50 Gość w domu: W. Kazimierz Wielki
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.30 „Klan” (telenowela)
13.45 „Polowanie na Yeti” (kom. USA)
15.20 MUR
15.45 „Wiadomości z ogrodów zoologicznych” (s.dok.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 „Meego” (s.)
17.50 Automania
18.05 Forum (pr. publicyst.)
18.50 Flesz: wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka: „Zwierzęta cudaki”
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Zdarzyło się jutro” (s.)
20.55 Jaka Polska
21.05 W centrum uwagi
21.30 „Słomkowy kapelus” (Teatr TV)
23.00 Wiadomości, sport
23.10 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie...
23.30 „Falszerstwo” (film niem.-franc.)
1.10 Spotkania kabaretowe
1.20 Czas na antyki: Meble.

■ PROGRAM 2:
7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Peter Gunn” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcąc bajkę, oto bajka
10.10 „Arkyta” (s.dok.)
10.40 „Zaczarowane wiaderko” (s. anim.)
11.05 „Ekstra sezon” (s.)
12.00 „Złotopolscy” (telenowela)
12.25 Familiada (teleturniej)
12.50 Akademia zdrowia Dwójki
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Telewizją Wrocław
14.55 Akademia zdrowia Dwójki
15.10 „Przystanek Alask” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Nie tylko w koszarach
16.30 Koło fortuny (teleturniej)
17.00 Dlaczego to my?
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd - Międzydroże '98
19.30 „Plecak pełen przygód” (s.)
20.00 „Wielka Majówka” (kom. polska)
21.35 Tele-wizje-kultury: Co się zdarzyło w Starym Teatrze

22.00 Panorama
22.35 Auto (mag.)
23.05 Ogród sztuk: Zostawmy w spokoju Winę Woolf
23.35 „Plac dam w Amsterdamie” (film dok.)
0.20 „Ich dwoje” (film franc.).

■ TELE 3:
7.30 „Namiętność” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warty, 9.30 „Detektyw Bogi” (s.), 9.55 „Zwierzęta w zagrodzie” (s. anim.), 10.00 „Owidiusz i Sykuś” (s. anim.), 10.20 „Tropiele gwiazd” (s.), 10.45 „Julek nad morzem” (s. anim.), 10.50 „Nieujarzmiona Afryka” (s. dok.), 11.20 „Delantero” (s.), 12.10 „Pierwsze Amerykanki w kosmosie” (film dok.), 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Indaba” (s.), 14.20 Wakacje z Kłekssem, 15.10 „Detektyw Bogi” (s.), 15.35 „Zwierzęta w zagrodzie” (s. anim.), 15.45 „Owidiusz i Sykuś” (s. anim.), 16.05 „Tropiele gwiazd” (s.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 16.45 Informator gospodarczy, 17.05 Sport, 17.30 Dziś w Teletrójce, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Nieujarzmiona Afryka” (s. dok.), 20.00 „Delantero” (s.), 20.55 „Pierwsze Amerykanki w kosmosie” (film dok.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Wysze sfery” (kom. muzyczna prod. USA).

■ POLSAT:
6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Gorączka w mieście” (s.), 12.30 Kalambury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Wolność Tomku... (mag.), 14.00 Disco Polo Live, 15.00 „Garfield” (s.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięćciu wspinających (gra - zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Nikita” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Plusk” (film USA), 21.55 Losowanie Lotto - szczęśliwy numer, 23.00 Wyniki Lotto, 23.05 Informacje i biznes informacje, 23.25 Polityczne graffiti, 23.35 Bumerang (pr. publicyst.), 0.10 „Hotel „Pod Strzałą Amora” (film franc.), 1.10 Dance TV, 1.40 Przytul mnie, 2.40 Plastic TV.
Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.



GAZETA POLAKÓW W REPUBLICIE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 7 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 80 ♦ CENA 2,- Kč

NASZA ANKIETA

Bez grosza ani rusz?

Zaplanowanie i zrealizowanie urlopu w sytuacji, kiedy nie ograniczają nas środki pieniężne, nie sprawia chyba większych trudności. Inaczej jest w przypadku, gdy jesteśmy bez przyszłowiowego grosza przy duszy. „Czy pusty portfel w pana(i) mniemaniu koniecznie musi przekreślać możliwość wyjazdu na wakacje?” - zapytaliśmy naszych rozmówców.

INŻ. ROMAN MIKULA, projektant: „Zazwyczaj wybieram się na wycieczki krajoznawcze, najlepiej z dobrze zaplanowaną trasą, z zapewnionym noclegiem, takie, które pozwolą mi zwiedzić słynne zabytki, zdobywać góry. A pusty portfel... to na razie nie mój problem. Na wycieczki chętnie wyłożę trochę forsy. Oczywiście, budżet bywa ograniczony, ale jeżeli ktoś naprawdę chce coś zobaczyć czy zwiedzić, to brak pieniędzy nie powinien mu w tym przeszkodzić. Przecież wystarczy zabrać namiot, trochę prowiantu, wsiąść na rower... i w drogę!”

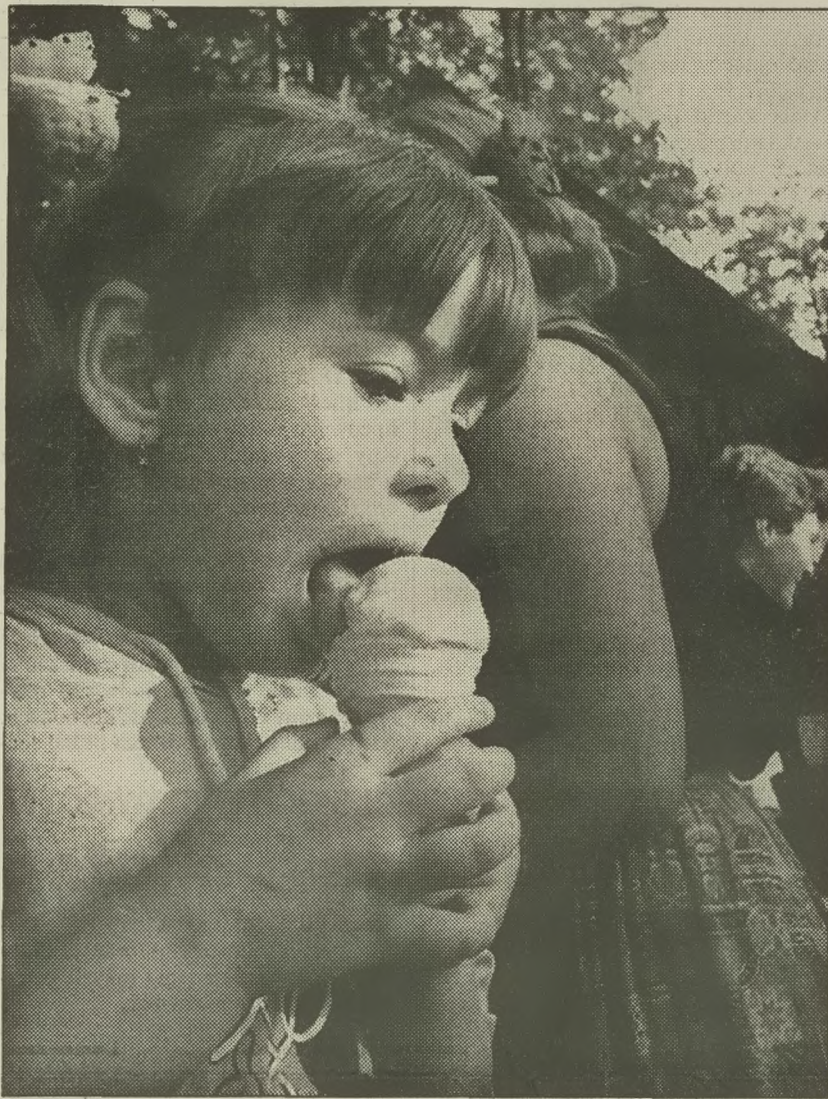
JOLANTA MICHAŁEK, na urlopie wychowawczym: „Stanowczo nie. Można wypocząć w miłym zakątku nad rzeką, zwiedzać na rowerze, wyruszyć w góry. Dla odważnych wiele możliwości poznania świata stwarza autostop, ale ja do ich grona nie należę.”

ALOJZY ADAMEC, emeryt: „Na ogół tak. Można co prawda wybrać się pod namiot za małe pieniądze, ale ludzie teraz już tak nie jeżdżą. Jeżeli decydują się na wyjazd, to starają się mieć zapewnione chociaż minimum luksusu”.

MGR BOGUMIŁA PRZECZEK, nauczycielka: „Uważam, że szczęście człowieka nie zależy od zawartości jego kieszeni, ale od tego, co nosi on we swoim wnętrzu. Prawda jest, że objętość portfela w pewnym stopniu warunkuje nasze plany wakacyjne. Niemniej jednak o tym, czy urlop spełni nasze oczekiwania, decydujemy my sami - swym nastawieniem, klimatem, jaki stworzymy czy to już nasz, czy z bliską nam osobą. Można zatem spędzić urlop bardzo tanio a przyjemnie”.

TOMÁŠ SLANINA, bankowiec: „Tak. Po prostu, bez grosza ani rusz”.

BARBARA BUBIK, studentka: „Niekoniecznie, ale każdy człowiek ma swoje własne wyobrażenia o tym, jak spędzić wolny czas. Pusty portfel nie stoi na przeszkodzie, by odpocząć na łonie natury, pod namiotem lub pod gołym niebem. Aby zobaczyć świat, można skorzystać z tak popularnego dzisiaj autostopu. To dotyczy przede wszystkim młodych ludzi, których rodzice odpowiednio zaopatrzą w jedzenie. Tak wyposażeni mogą śmiało ruszyć, dokąd tylko zechcą. Natomiast te osoby, które co do urlopu mają nieco większe wymagania, powinny jak najszybciej pusty portfel zamienić na pełny...” (sch)



▲ Ale pyszne!

Fot. arch. „GL” - WIESŁAW PRZECZEK

KRAJOWE FAMILIJNE, ZACHODNIE NA PATYKU

Lodowy boom

Przeciętnie zjadamy rocznie trzy litry lodów, prawie czterokrotnie więcej, niż Hiszpanie, ale pięć razy mniej niż Szwedzi.

Według danych statystycznych, w kraju sprzedaje się ok. 50 mln litrów lodów rocznie. Problem w tym, że obok międzynarodowych lodowych potentatów, takich jak Algida, Scholler czy Master Foods (które mają opanowanych ok. 40 proc. rynku), lody produkuje kilkadziesiąt małych regionalnych spółdzielni, których sprzedaż nikt nie bada.

Najchętniej kupujemy lody na patyku. Te szczególnie lubią dzieci w wieku od 7 do 14 lat i dorośli między 30. a 40. rokiem życia. Jest to specyfika naszego rynku, gdyż na Zachodzie największą grupą konsumentów lodów są ludzie w wieku 20-29 lat.

Prawdziwy lodowy boom rozpoczął się w 1990 roku, po wejściu na nasz rynek Algidy i Schollera. Sprzedaż lodów wzrosła o 20-30 proc. Dzisiaj lody są równie dostępne jak papierosy - oferuje je ok. 70 tys. punktów sprzedaży.

Krajowe firmy z powodzeniem konkurują w tzw. lodach rodzinnych i gastronomicznych, czyli tych, które konsumujemy w domu czy kawiarni.

Zawsze modne są lody na wafli, które są istną żyłą złota dla sezonowych sprzedawców. Pięciolitrowa wianienka lodów wystarcza na 120 gałek, a jedna kosztuje od 3 do 4 koron. Latem, jeśli lodową witrynę umieści się w dogodnym miejscu, „kulkowy” lodziarz jest w stanie zarobić miesięcznie ponad 50 tys. koron.

W ubiegłym roku pracownicy Powiatowej Stacji Higieny w Karwinie przeprowadzili na terenie powiatu 40 akcji kontrolnych, w czasie których odebrali 105 próbek lodów. Z tej liczby zakwestionowano 20. „W dziewięciu wypadkach przyznano osobom odpowiedzialnym za uchybienia w zakresie jakości lodów i higieny sprzedaży mandaty, w jednym wypadku wstrzymano produkcję lodów” - poinformowała dyrektorka Stacji, Helena Šebakowa. „Sprzedawcy handlujący lodami na ulicy często nie mają nawet wody do umycia rąk czy tyłek, którymi nakładają lody, zdarza się też na przykład, że są nieodpowiednio ubrani...” (wak)

W PIĄTEK OBRADOWAŁA RADA POLAKÓW

Nie tylko o sejmikach

CZ. CIESZYN (kor) - Omówienie przygotowań do sejmików gminnych przed przyszłorocznym Zgromadzeniem Ogólnym Kongresu Polaków (odbędzie się na przełomie lutego i marca 1999 r.) było jednym z głównych tematów piątkowego posiedzenia Rady Polaków.

Jak poinformowała nas członkini Rady Danuta Branna, sejmiki rozpoczną się już we wrześniu, a ich głównym zadaniem będzie nie tylko wybór delegatów na Zgromadzenie Ogólne, ale również omówienie działalności Kongresu, Rady Polaków i problemów Polaków żyjących w danej gminie oraz ocena sytuacji w gminie pod kątem listopadowych wyborów samorządowych.

„Przy wyborach delegatów będziemy też zwracać uwagę na potrzebę wytypowania przyszłych kandydatów do Rady Polaków. Chodzi nam głównie o to, żeby potencjalni kandydaci mieli czas na przemyślenie swojej kandydatury, a także, żeby mogli się bardziej szczegółowo zapoznać z pracą Kongresu i Rady oraz wytyczyć priorytety, którymi chcieliby się zająć w razie wyboru do Rady Polaków. Dyskusje sejmikowe zaś powinny być źródłem materiałów i opinii, którymi zajmie się Zgromadzenie Ogólne i które będą tworzyć podstawę do planu pracy w 7. kadencji” - powiedziała Branna.

Kolejnym tematem obrad była informacja nt. działalności kulturalnej w ramach projektu dotowanego przez Ministerstwo Kultury RC. W czerwcu np. odbył się wieczór literacko-muzyczny poświęcony przypomnieniu twórczości zmarłego w styczniu br. Wiesława Adama Bergera. W terminie od 27 lipca do 2 sierpnia natomiast przebiegnie zorganizowany przez Radę Polaków kurs wodziarej, 1 sierpnia odbędzie się Zlot Młodzieży w Bystrzycy, a w dniach 3-6 września szósta już edycja Cierlickiego Lata Filmowego.

„Poinformowaliśmy też naszych kolegów o podpisaniu w najbliższym czasie umowy z Fundacją Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego oraz o wyjeździe przedstawicieli Rady do Polski,

ZE ŚWIATA

■ Jak wynika z uchwały wczorajszego posiedzenia krajowego zarządu Unii Wolności (US), partia ta wznowi rokowania ze socjaldemokratami na temat formowania nowego gabinetu.

■ Po względnie spokojnych niedzielnych demonstracjach północnoirlandzkich protestantów, w nocy na poniedziałek w wielu miastach Ulsteru doszło do starć z policją. W Portadown protestantka młodzież wznosi uliczne barykady. W Belfaście demonstranci atakują butelkami z benzyną patroli policyjne. Zamieszki wybuchły po tym, jak policja oświadczyła, że utrzymywany będzie urzędowy zakaz tradycyjnego przemarszu protestantów przez katolicką dzielnicę Portadown, Drumcree.

Kto na kurs wodziarej?

Nie wiesz, jak przygotować dobrą imprezę? Nie wiesz, skąd zdobyć pieniądze na działalność?

Na te i inne pytania odpowiedzą fachowcy na kursie wodziarej. Oprócz tego będzie czas na zabawę i wypoczynek.

Kiedy: od 27 lipca do 2 sierpnia 1998 w ośrodku szkoleniowym PZKO w Koszarzyskach.

Zgłoszenia przyjmuje od 15 lipca Kancelaria Rady Polaków w Cz. Cieszyń przy ulicy Hlavní 3, tel. 0659 711 453.

DO POLSKI WYJECHAŁO W CZORAJ 116 KOLONISTÓW

Deszczowe pożegnanie...

CZ. CIESZYN (kor) - Wiceprezes Rady Polaków Bronisław Walicki, rodzice oraz przedstawiciele Wydawnictwa „Olza” pożegnali wczoraj rano przy czeskosłowackim Moście Wolności 116 kolonistów, którzy wyjechali na trzytygodniowe kolonie w Więcborku (woj. bydgoskie) oraz Poznaniu. O ile jednak autokary do Więcborka wyjechały na czas, na autobusy z Poznania musieli czekać koloniści w ulewnej deszczu ponad godzinę.

Kolonie dla młodych Polaków w RC - nie tylko z Zaolzia, bo wyjechało do Więcborka również 12 Polaków z Pragi - organizuje tradycyjnie Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” na zlecenie Ministerstwa Edukacji Narodowej. Na Zaolziu z kolei - na zlecenie Konsulatu Generalnego RC w Ostrawie oraz Rady Polaków - zajmuje się organizacją kolonii od lat Wydawnictwo „Olza”.

„Chodzi o typowe wypoczynkowe

kolonie, z tym, że program obejmuje również zajęcia z języka polskiego. Oczywiście - w dużo przyjemniejszej formie niż w szkole. W trakcie pobytu w Polsce koloniści będą mieli też okazję spotkać się z twórcami regionalnymi, zaplanowane są turnieje sportowe, konkursy plastyczne, wieczory poezji - na nudę nasza młodzież nie będzie więc z pewnością mogła narzekać. Wypada więc chyba tylko życzyć kolonistom dobrej pogody...” - powiedział redaktor „GL” dyrektor Wydawnictwa „Olza” Janusz Ciesielski.

Jak się dowiedzieliśmy, program kolonii przewiduje też całą masę wycieczek - koloniści z Więcborka będą mieli np. okazję zwiedzić Trójmiasto, Toruń oraz ZOO i park rozrywki w Myśliczku, „poznaniacy” natomiast zwiedzą m.in. Gniezno oraz wyruszą na wycieczkę „szlakiem Mickiewiczowskim”.

POGODA

WTOREK - Zachmurzenie duże, przelotne opady deszczu. Temperatura w nocy od 12 do 8 st. C, w dzień - maksymalnie 20 st. C. Wiatr zachodni 4-8 m/sk.

ŚRODA - Pochmurno z przejaśnieniami. Temperatura w nocy ok. 12 st. C, w dzień - do 22 st. C.

OŚRODEK PZKO W KOSZARZYSKACH U PROGU WAKACJI

PZKO-wski ośrodek szkoleniowo-wypoczynkowy w Koszarzyskach gości w tych dniach uczestników kursu teatralnego, który organizuje Gmina Artystyczna im. mjr. Szymańskiego. Jak powiedział „GL” dyrektor Biura ZG PZKO, Bohdan Suchanek, zainteresowanie pobytami w ośrodku jest spore, szczególnie latem.

„Najchętniej ludzie przyjeżdżają tu na weekendy, ale warunki sprzyjają też organizowaniu najróżniejszych zgrupowań, wycieczek, kursów. Jest bowiem w ośrodku sala z fortepianem, jadalnia, niezłe wyposażona kuchnia, w której gotować można posiłki nawet dla sporej grupy urlopowiczów. Cena noclegu - 70 koron - jest niewątpliwie atrakcyjna,

choć, co zrozumiałe, specjalnych luksusów nie należy się spodziewać” - twierdzi B. Suchanek. „Ośrodek dysponuje ok. 40 miejscami w kilku chatkach. Sanitariaty i łazienka są w osobnym budynku. Wyższy standard pociągałby za

prezes MK PZKO w Kocobędzu-Ligocie. Jak podkreśla B. Suchanek, funkcję gospodarza wykonuje w zasadzie społecznie i - co ważne - niezwykle ofiarnie i rzetelnie. „Trudno sobie wyobrazić, jak Koszarzyska funkcjonowałyby

Skromnie, ale swojsko

sobą wyższe koszty zakwaterowania. Zresztą ewentualne niedogodności i spartańskie, w mniemaniu niektórych, warunki rekompensują uroki nieskazitelnego krajobrazu, spokój, a także jak gdyby rodzinna, kameralna atmosfera całego ośrodka”.

O ośrodek w Koszarzyskach troszczy się Leopold Morawiec, skądinąd

bez takiego gospodarza” - mówi B. Suchanek. „Co prawda pan Morawiec nie mieszka w ośrodku, ale jest jego duszą i najtroskliwszym opiekunem”.

Jak poinformowaliśmy nas w ZG PZKO, utrzymanie ośrodka szkoleniowo-wypoczynkowego w Koszarzyskach finansowane jest z jego dochodów - w ubiegłym roku po stronie wydatków

i dochodów figurowało ok. 90 tys. koron. Można stąd wywnioskować, że chodziło o niespełna 1300 noclegów (w roku poprzednim, jak wynika z materiałów ostatniego Zjazdu PZKO, liczba noclegów była nieco wyższa - 1700). „Pieniądzy nie jest dużo, ale na bieżącą konserwację ośrodka musi starczyć, nie stać nas obecnie niestety na kosztowniejsze inwestycje. W żadnym wypadku nie dopuścimy jednak do tego, aby ośrodek niszczał” - mówi dyrektor Biura.

Atutem ośrodka jest dobry dojazd i piękna okolica (wielu gości, korzystając z okazji, rusza stąd chociażby na Ostrowiec). Niektórych urlopowiczów sprząda tu co roku sentyment - wszak ośrodek wybudowali PZKO-wcy już na początku lat 60... (h)

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

29 VI - 5 VII

● Prezydent Polski, Aleksander Kwaśniewski, spotkał się w Moskwie z prezydentem Rosji, Borysem Jelcynem, z którym przeprowadził rozmowy o stosunkach pomiędzy obu krajami.

● Kraje Unii Europejskiej zakazały samolotom jugosłowiańskim przylotów na swoje terytoria.

● Podczas gwałtownych demonstracji przeciwko podwyżce cen żywności w Jemenie zginęło przeszło 50 osób.

● Aleksander Korzakow, były szef Służby Bezpieczeństwa prezydenta Jelcyna, twierdzi, że swego czasu oddał do prokuratury materiały o praniu brudnych pieniędzy przez rosyjskich magnatów finansowych i czołowych urzędników państwowych na terytorium Słowacji.

● Na Florydzie szalały ogromne pożary lasów, które zniszczyły już kilkadziesiąt budynków mieszkalnych. Ewakuowano około 100 tys. ludzi.

● W wiejskiej posiadłości rodziny Spencerów w Althorpie otwarto Muzeum Księżnej Diany.

● Północnoirlandzki Parlament Regionalny wybrał na swoim pierwszym posiedzeniu premiera miejscowego rządu. Został nim David Trimble.

● Cztery osoby zginęły, a 24 zostały ranne w wyniku eksplozji bomby podłożonej pod samochodem zaparkowanym w centrum Budapesztu.

● W Brnie otwarto pierwszy mecz w Republice Czeskiej.

● Argentyna podpisała z Niemcami, Izraelem i USA umowę o ekstradycji zbiegłych nazistów.

● Podczas zderzenia się autobusu z krową na południu Turcji zginęło dziesięć osób.

● Rząd wojskowy Nigerii zdecydował o amnestii dla wszystkich więźniów politycznych.

● Dyrektor amerykańskiego projektu kosmicznego Pathfinder oświadczył, że Mars przeszedł w swoich początkach podobne zmiany klimatyczne, jak Ziemia.

● Na południowym wybrzeżu Włoch zatrzymano pięciuset uciekinierów z Afryki północnej.

● Niemiecki Instytut Forsa przeprowadził sondaż, z którego wynika, że 31 proc. młodych ludzi nie wie, co to był Oświęcim.

● Na Korsyce został śmiertelnie ranny czeski student. Postrzelił go miejscowy pijak.

● Jeden z największych rosyjskich dłużników podatkowych, Gazprom, otrzymał od rządu ultimatum, zgodnie z którym uregulować musi zaległości do końca sierpnia br.

● Rząd brytyjski ogłosił wprowadzenie ustawy o zniesieniu prawa dziedziczości do mandatu w Izbie Lordów.

● Siedemnaście kg kokainy znaleźli celnicy niemieccy w polskim samochodzie na przejściu granicznym we Frankfurcie nad Odrą.

● Brytyjski tygodnik wojskowy „Jane's Defence Weekly” napisał, że Syria może wyprodukować dowolną ilość bojowego gazu nerwowego VX.

● Sejm polski przyjął weto prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego wobec ustawy o podziale kraju na 15 województw. Cały proces legislacyjny związany z ustawą o liczbie województw rozpocznie się więc od nowa.

● Ponad 40-stopniowe upały w Grecji i we Włoszech spowodowały już śmierć kilkunastu osób.

● Jeden z najbardziej znanych rosyjskich posłów opozycyjnych, gen. Lew Rochlin, został zastrzelony przez własną żonę.

● Pięć osób poniosło śmierć, a sześć zostało rannych w wyniku pożaru kamienicy w Łodzi.

● Od kilku dni rosyjscy górnicy domagający się wypłaty zaległych wynagrodzeń blokują linię kolei transsyberyjskiej.

● 50 osób utonęło w rzecze w Sierra Leone, gdy wyróciła się przewożąca je łódź.

● W Warszawie zmarł w wieku 77 lat pisarz Janusz Przymanowski. Zasłynął głównie dzięki opowieści dla młodzieży „Cztery pancerni i pies”.

● Tegoroczny turniej tenisowy Wimbledon wygrali po raz pierwszy Czeska Jana Novotná oraz po raz piąty Amerykanin Pete Sampras. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

O UZDROWISKU W PIOSKU DOPIERO W GRUDNIU

Nowy partner dla Podbeskidzia

REGION (kor) - Z czterodniową wizytą przebywali niedawno we Francji, w Strasburgu (Alzacja), przedstawiciele Stowarzyszenia Gmin Regionu Jabłonkowskiego (SGRJ). Głównym celem wizyty było przeprowadzenie rozmów na temat możliwości zbadania wielkości zasobów wody jodobromowej w Piosku.

„Już przed ponad dwoma laty podpisaliśmy w tym celu umowę ze strasburską spółką 'Les Cibeliades', która postanowiła zająć się tą sprawą. Tak się, niestety, do tej pory nie stało, a w dodatku jeden ze współników niedawno zbankrutował, w związku z czym spółka odstąpiła od umowy” - wyjaśnia przewodniczący SGRJ, burmistrz Jabłonkowa Leo Legierski. „Ponieważ nie chcieliśmy pozostawiać naszym następcom niezalatwionych spraw - bo przecież nasza kadencja niedługo dobiegnie końca, wybory samorządowe odbędą się w listopadzie - postanowiliśmy poszukać nowych partnerów”.

Nowym partnerem Stowarzyszenia stała się alzacka spółka akcyjna ITECO. Umowę z ITECO podpiszą pod-

PRZEDSTAWIENIE POD GWIAZDAMI

»Bajka« w plenerze

PZKO-wski Teatr Lalek „Bajka” kończy swój jubileuszowy, 50. sezon premierą sztuki Jana Makariusza pt. „Trzy białe strzały”. Po raz pierwszy „Bajka” przedstawi się w plenerze - na kursie teatralnym w ośrodku szkoleniowo-wypoczynkowym w Koszarzyskach. Przedstawienie odbędzie się w czwartek 9 lipca o godz. 21.00. Sztukę Makariusza wyreżyserował Karol Suszka, autorem muzyki jest Andrzej Macoszek, scenografią - Halina Szkopek. Udział bierze cały zespół „Bajki”.

Po spektaklu odbędzie się ognisko z opiekaniem parówek (wiktuaty owe należy przynieść z sobą). W razie wybitnie niesprzyjającej pogody plenerowe przedstawienie nie odbędzie się. (h)

Nagrody dla najlepszych

Trzyński Urząd Miejski przyznał nagrody rzeczowe czterdziestorgu najlepszych uczniów miejscowych szkół podstawowych i średnich za godne reprezentowanie szkoły i miasta w różnych konkursach i zawodach sportowych.

Nagrody w dużej sali obrad UM z rąk członkini Rady Miejskiej, Věry Palkovskiej i Eduarda Molina ze spółki akcyjnej Energetika, odebrali pod koniec roku szkolnego także uczniowie polskich szkół. Byli to Daniel Rajca z I PSP w Trzyniecu za zdobycie drugiej nagrody w ogólnokrajowym konkursie akwarystów oraz Adam Kraina z PSP w Końskich za uzyskanie wyróżnienia w międzynarodowym konkursie plastycznym. (St)

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■

Sklonowane zwierzaki

W Tokio urodziły się dwa sklonowane cielęta. Równocześnie londyński „Sunday Times” podał wiadomość o podobnych eksperymentach ze szczurami na Hawajach.

Toyokazu Morita z ośrodka badań nad zwierzętami hodowlanymi w Ishikawa poinformował w niedzielę, że parę cieląt urodziła jedna z pięciu krow, zapłodnionych w listopadzie 1996 r. sklonowanymi wcześniej ich własnymi komórkami. Poród sklonowanych cielaków przewidywano na 13 sierpnia, ale jedna z krow urodziła je wcześniej. Eksperyment przeprowadzili uczeni z wymienionego ośrodka wspólnie z biologami z Uniwersytetu Kinki, stosując technikę podobną do tej, dzięki której 2 lata temu w Szkocji urodziła się owieczka Dolly.

Londyński „Sunday Times” zamieścił wypowiedź prof. Ryuzo Yanagimachy na konferencji naukowej na Uniwersytecie Hawajów, o sklonowaniu szczura. Yanagimachy kierował ekipą amerykańskich uczonych, którzy przeprowadzili to doświadczenie.

beskidzcy starostowie jeszcze w lipcu, a studium o wielkości zasobów wody jodobromowej w Piosku miałyby zostać opracowane najpóźniej do końca października. O tym wszakże, czy na Podbeskidziu powstaną nowe uzdrowisko lub przynajmniej basen termalny, zadecydują dopiero nowe władze SGRJ, które powołają starostowie wyłonieni podczas listopadowych wyborów - prawdopodobnie jednak już w grudniu br.

■ Z POLSKI

■ Premier Jerzy Buzek udał się z wizytą do Portugalii i Stanów Zjednoczonych. W Portugalii przedmiotem rozmów jest przyszłe uczestnictwo Polski w Unii Europejskiej, w USA - przyszłe członkostwo Polski w NATO.

■ Ochroniarz z salonu Harley Davidson w podwarszawskiej Zielonce przypadkowo postrzelił jadącego samochodem 18-latkę. Ranny w głowę Robert Z. zmarł w szpitalu.

■ Koncert „Lubiane, znane i nieznanie” w wykonaniu Zespołu Smyczkowego Filharmonii Śląskiej zainaugurował w katowickim Parku T. Kościuszki cykl letnich koncertów promenade'owych.

DZIĘKI PRZYCHYLNOŚCI POLSKICH WYDAWNICTW Prasa wraca do bibliotek

Już od stycznia do biur „Contactu” nie docierają przecenione czasopisma z Polski, od kilku lat stanowiące dla zaolziańskiego czytelnika możliwość stałego kontaktu z polską rzeczywistością. Mimo starań pracowników „Contactu” i bibliotek niestety nie udało się wznowić dostaw przecenionej prasy i zaolziańscy czytelnicy są skazani na bardzo drogą prenumeratę prasy polskiej za pośrednictwem czeskich firm dystrybucyjnych lub na wędrowanie do kiosków „Ruchu” za Olzą. Sytuacja ta szczególnie dotkliwa jest dla bibliotek, które od lat oferowały polską prasę.

Dlatego też Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie zwrócił się do wydawców polskiej prasy z prośbą o bezpłatne przekazywanie prasy dla potrzeb polskich oddziałów bibliotek publicznych w regionie. Próba spotkała się z przychylnością kilku wydawnictw i już od początku lipca prasa wraca na półki bibliotek w naszym regionie. Wśród oferowanych tytułów znajdują się m.in. „Przysięga”, „Kobieta i Życie”, „Viva”, miesięczniki „Pani”, „Sukces”, „Smaki i Aromaty”, „Zwierciadło”. Rozprowadzone są przede wszystkim do większych bibliotek miejskich w Cz. Cieszyń, Trzyniecu, Karwinie czy Jabłonkowie, ale także mniejsze biblioteki otrzymują po kilka tytułów. W Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie jest też „Gazeta Wy-

PODWYŻKI DAJĄ SIĘ WE ZNAKI NAJUBOŻSZYM, ALE TAKŻE RODZINOM O ŚREDNICH DOCHODACH

Głębiej do kieszeni

Po najnowszych podwyżkach cen znacznie wzrosła liczba rodzin, które ze swoich dochodów będą w stanie pokrywać już tylko najważniejsze wydatki. Podwyżki spowodowały bowiem, że ludzie utrzymujący siebie i rodziny z przeciętnych poborów z wielkim trudem będą wiązać koniec z końcem.

Jak wynika z informacji opublikowanych w dzienniku „Právo”, po lipcowych podwyżkach ok. 300 tys. rodzin ubiegać się będzie o socjalne rekompensaty. Przeciętna rodzina pracownicza zapłaci od lipca za mieszkanie (z opłatami za usługi, wodę itp.) prawie 3 tys. koron, czyli o 600 koron więcej niż w grudniu ubiegłego roku. Przeciętna rodzina emerytów wyłoży musi z rodzinnego budżetu dodatkowo 500 koron. Rekompensaty socjalne dla rodzin o najniższych dochodach nie są w stanie ulżyć wszystkim potrzebującym. Dodatek do czynszu pobierało dotąd miesięcznie ok. 160 tys. rodzin, po lipcowych podwyżkach ich liczba mogłaby się podnieść do 300 tys., gdyż o zasiłki wystąpić mogą rodziny, których dochody nie przekraczają 1,6-krotności tzw. minimum życiowego (przedtem dodatek przysługiwał rodzinom o dochodach do 1,4-krotności minimum życiowego). O dodatek do czynszu mogą wystąpić tylko osoby korzystające z mieszkań z regulowanym czynszem.

Dotkliwie odczują podwyżki również rodziny o przeciętnych dochodach. Nie przysługują im bowiem żadne soc-

jalne rekompensaty, z drugiej strony jednak postępująca drożyzna i spadek dochodów realnych sprawiają, że w wielu takich właśnie rodzinach gwałtownie ogranicza się już teraz wydatki związane z wolnym czasem, kulturą, edukacją.

Lipcowe podwyżki cen elektryczności, gazu, biletów kolejowych i czynszów mogą, zdaniem niektórych działaczy związków zawodowych, stanowić zarzewie niepokoju społecznego, szczególnie w regionach, gdzie niskie dochody idą w parze z wysokim wskaźnikiem bezrobocia. Urzędnicy administracji terenowej z kolei obawiają się, że drastyczna podwyżka kosztów związanych z użytkowaniem mieszkań spowoduje kolejny wzrost liczby nie płacących lokatorów. „Już teraz dług lokatorów mieszkań komunalnych wobec miasta przekroczył 7 mln koron” - powiedziała „GL” Marta Ditrichowa, kierowniczka wydziału zarządzania majątkiem Urzędu Miejskiego w Orłowej. „Należy się spodziewać, że liczba osób, które po prostu przestaną płacić czynsz, znów się powiększy. Rozumiem, że wielu lokatorów lipcowe podwyżki sprawią niemały kłopot, nie uiszczanie czynszu niczego jednak na dłuższą metę nie rozwiąże. Przeciwnie - osiągnię na rodziny następne problemy”.

Jak powiedziała M. Ditrichowa, miasto wychodzi na rękę tym wszystkim, którzy chcą zamienić mieszkanie. „Prowadzimy nawet na bieżąco książkę ofert. Warunek jest jeden - ten, kto chce zajmować komunalne mieszkanie, musi mieć uregulowane wszystkie zaległości”.

Głębiej do kieszeni mają od lipca również ludzie zdani na usługi kolei. Pomimo to, że w ubiegłym roku Koleje Czeskie, podnosząc ceny biletów średnio o 33 proc., zapewniali, iż w przyszłości podwyżki będą odpowiadały już tylko wysokości inflacji, od lipca ceny biletów podnoszą się o kolejne 21 proc. Najdotkliwiej odczują podwyżki podróżujący na krótkich trasach do 15 km, a więc większość dojeżdżających do pracy, do szkół, do urzędów czy lekarzy. Przypomnijmy, że w 1990 roku cena biletów wzrosła o 100 proc. w roku 1995 o 55,3 proc., w roku ubiegłym - o 33 proc. (h)

Pomyśl, nim wyjedziesz

Wybierając się za granicę samochodem, wierzymy, co jest rzeczą naturalną, oczywiście w szczęśliwy powrót. Nieszczęścia jednak, jak mówi przysłowie, nie chodzą po górach, więc przezorność jest niezbędna.

Przed wszystkim należy pamiętać o tzw. „zielonej karcie”, którą w tym roku daje Czeska Ubezpieczalnia nieodpłatnie i bez czekania. Warto też zdobyć informacje o ważnych numerach telefonicznych, adresach naszych przedstawicielstw za granicą oraz podjąć formularz do zgłoszenia wypadku, co znacznie przyspieszy likwidację ewentualnej szkody.

Jeśli zaś, odpukać, dojdzie do wypadku, należy zawsze wezwać na miejsce policję. Protokół należy podpisać tylko wtedy, gdy jest nam w pełni zrozumiały i jeśli zgadzamy się z jego treścią. W przeciwnym wypadku należy do niego dopisać własną wersję zdarzenia po czesku. Konieczne jest także spisanie sobie adresów i numerów rejestracyjnych wszystkich uczestników kraksy, a jeśli to możliwe, także adresów świadków wypadku.

Gdy sprawą wypadku jest ktoś inny, należy stwierdzić, w której ubezpieczalni zapłacił on obowiązkową polisę i zwrócić się wprost do niej; będąc zaś samemu winnym kolizji, trzeba powiadomić o tym Czeską Ubezpieczalnię do 15 dni po wrocie do kraju. (St)

większa od Jowisza, odległa od niej dwa i pół razy bardziej niż Ziemia od Słońca. Planeta ta okrąża gwiazdę 14 Her w ciągu 4,4 lat.

W konstelacji Wodnika stwierdzono obecność nieznanej dotychczas planety, krążącej wokół 5 razy mniejszego od Słońca „czerwonego karla” z katalogu Gliese 876. Dystans dzielący ją od tej małej gwiazdy, którą okrąża w ciągu 60 dni, jest 5 razy mniejszy niż odległość Ziemi od Słońca.

Powyższe odkrycia stwarzają wielkie perspektywy poznania także innych planet w gwiazdozbiorach znajdujących się poza naszym układem słonecznym.

Pociąg królowej

W ramach polityki oszczędnościowej, na jaką zdecydowała się brytyjska monarchini, możliwe będzie obecnie wynajęcie królewskiego pociągu.

Nie oznacza to bynajmniej, że każdy, kto będzie mieć chęć i pieniądze, będzie mógł przejechać się królewską salonką. Każda próba w tej sprawie będzie rozpatrywana wnikliwie i indywidualnie.

Ostatni raport na temat budżetu królewskiego ujawnił, że utrzymanie pociągu królowej kosztuje około 1,15 mln funtów (1,9 mln dol.), a królowa Elżbieta bardzo rzadko korzysta z tego środka lokomocji. Pałac Buckingham zamierza więc obniżyć te koszty, wynajmując pociąg. Nie ujawniono publicznie, ile będzie kosztować wynajęcie pojazdu.

Poza wagonem mieszczącym apartament królowej, na królewski pociąg składa się wagon-sala jadalna i wagon dla personelu.

Kto dalej?

20-letni Amerykanin ustanowił rekord świata w pluciu pestkami czereśni, detronizując ojca, który od 1988 roku nie miał sobie równych w tej konkurencji. Jak podała niedzielna prasa, Brian Krause uzyskał w międzynarodowych zawodach w pluciu pestkami czereśni w Eau Claire (amerykański stan Michigan) odległość 21,88 m. Jego ojciec osiągnął przed dziesięciu laty 21,79 m.

W mistrzostwach uczestniczyło kilkunastu zawodników.

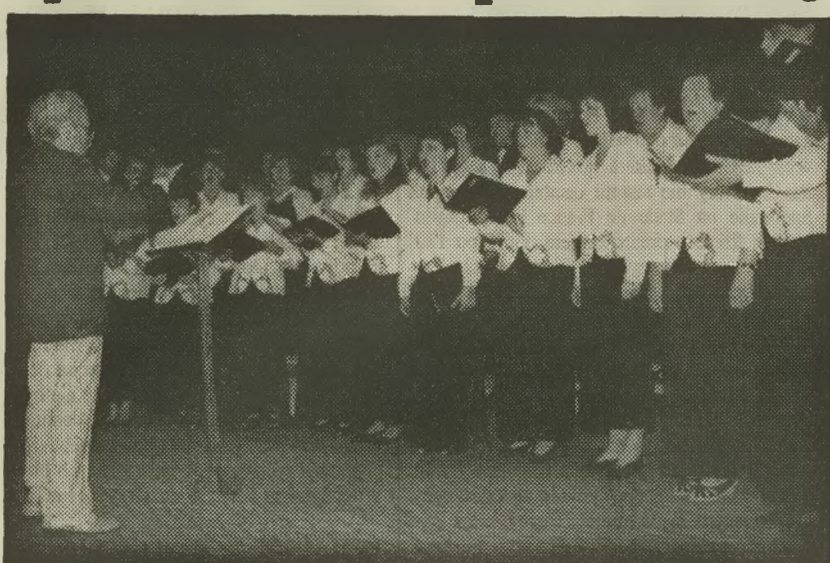
PO KONCERCIE CHÓRU MIESZANEGO „PRZEŁĘCZ”

Mosteckie spotkanie z piosenką

Śpiew chórny w Mostach koło Jabłonkowa ma bogatą historię, która wywodzi się z tradycji ludowych. Od dawien dawna rozbrzmiewały tu pieśni i pieśniczki ludowe z okazji obrzędów, różnych świąt, zabaw weselnych...

Znajomość pieśni przechodziła z pokolenia na pokolenie. W Mostach już po roku 1900 zaczyna się śpiewanie wielogłosowe, o czym świadczą notatki w miejscowej prasie. Dzięki zaangażowaniu Jana Adamczyka, ówczesnego dyrektora polskiej szkoły, śpiewactwo chórne rozwija się szczęśliwie także po roku 1919. Systematyczną pracę z 30-osobowym chórem mieszanym Macierzy Szkolnej podjął w 1929 roku ofiarny dyrygent Alfons Brzuska.

Rok 1955 oznacza gwałtowny przełom w pracy kulturalnej Miejsowego Koła PZKO w Mostach. Powstaje zespół śpiewaczo-taneczny „Przełęcz”. Nawiązuje on do świetnych tradycji śpiewactwa w Mostach.



▲ Chórem mieszanym „Przełęcz” dyrygował na koncercie Alojzy Kaleta. Zdjęcie z archiwum zespołu

Chór mieszany „Przełęcz” przygotował na 7 czerwca br. koncert pt. „Spotkanie z piosenką”. Koncert składał się z dwu części. Pierwsza poświęcona była piosence ludowej. Zainaugurował ją utwór fortepianowy „Ballada góralska” w wykonaniu Wandy Miech. Chór zaś wykonał pieśni ludowe w opracowaniu naszych rodzimych kompozytorów - Eugeniusza Fierli, Pawła Kalety, Jana Gawlasa, a także piosenkę „Umrzyła gorolka” w opracowaniu Marii Cieñciała. Pierwszą część koncertu urozmaiciły uczennice PSP w Mostach. Zaspiewały piosenki, z którymi wystąpiły na „Śląskim Śpiewaniu” w Rybniku i dzięki którym znalazły się w gronie laureatek tego konkursu.

Druga część imprezy miała charak-

ter „koncertu z dedykacją”. Była to część rozrywkowa, a składające się na nią utwory chór dedykował wszystkim babciom i matkom, byłym członkom chóru oraz sponsorom - Marii i Antoniemu Czepcom.

Rangę koncertu podniosły występy solistów - Elwiry Zwyrtek i Władysława Czepca, Marii Hulboj i Stanisława Kohuta. Chórem dyrygował inż. Alojzy Kaleta, akompaniowały Wanda Miech i Maria Cieñciała.

Koncert „Spotkanie z piosenką” niewątpliwie spełnił oczekiwania słuchaczy - miłośników pieśni. Nic dziwnego, że kierowano pod adresem śpiewaków życzenia wielu sukcesów i wytrwałości.

HELENA LACHOWA
Mosty koło Jabłonkowa

Z LISTOW DO REDAKCJI

Puchar lata dla Cierlicka

Pomysł zorganizowania turnieju w ulubionej grze „Dwa ognie” wyszedł z Cierlickiej małoklasówki, która podjęła się przygotowania pierwszej edycji rozgrywek o wędrowny „Puchar Lata”.

W czwartkowe przedpołudnie 26 czerwca br. do PSP w Cierlicku zjechały drużyny reprezentujące okoliczne małoklasówki z Olbrachcic, Sibicy oraz Błędowic. W turnieju uczestniczyli chłopcy i dziewczęta z I-V klasy.

Pomimo deszczu startujących przywitało uśmiechnięte „słoneczko” z

pierwszej klasy - Ewunia Bilan, która rozpoczęła krótki występ dziewcząt z naszej szkoły. Do walki stanęły ośmioosobowe drużyny mieszane. Po rozgrywkach pełnych emocji, systemem każdy z każdym, zwyciężyła drużyna z Cierlicka. Na drugim miejscu uplasowała się drużyna z Sibicy, a na trzecim z Błędowic. Wędrowny „Puchar lata” pozostał więc u gospodarzy, ale wszyscy obiecali spotkać się znowu w przyszłym roku.

ZUZANNA GLAC
PSP Cierlicko, Klasa V

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 7 LIPCA

TC 1:

5.00 Studio reporterów
5.20 Nowe książki
5.30 Prosto w oczy
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 „Bajka o Fauscie” (bajka)
9.55 Kalendarium
10.05 „W herbie lwicy” (film czeski)
11.40 Pod jednym dachem
12.00 Wiadomości
12.05 „Zielony ptasek” (bajka)
12.45 Studio Oaza
13.35 Było nie było (teleturniej)
14.00 Premiery teatralne etc.
14.15 Echa sportowe
15.20 Videofashion
15.45 Wydarzyło się...
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian wśród ludzi” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)

TC 2:

17.30 AZ-quiz
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Reportaż TV Ostrawa
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Migawki festiwalowe 1998
20.10 Czarne owce (pr. publicyst.)
20.45 MŚ w piłce nożnej (1. mecz półfinałowy)
23.05 Wiadomości
23.20 „Nietykalni II” (s.)
0.05 Wiadomości
0.10 „Wielkie przygody XX wieku” (dok.)
1.05 „Magister Theodoricus” (dok.)
1.25 „Panie Boże na niebioskach” (film austral.)
3.05 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
3.55 Auto-moto sport.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Jan Roháč 1932-1980 (pr. wspomnieniowy)
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.15 „Skarby świata” (s. dok.)
12.30 Klub Seniora
13.00 „Przed rokiem zaczął padać deszcz” (dok.)
13.40 Rozmowy z Władimirem Pucholtem i Stelą Łazworską
14.15 „Oszust” (film USA)
15.30 Poradnik obywatelski
15.50 „SeaTek” (s. dok.)
16.35 Auto-moto sport
17.30 Uniwersytet TV
18.40 Teleskop
18.50 „Simpsonowie” (s. anim.)
19.10 Ukryta kamera
19.15 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
20.00 „Bitwa o rzekę” (dok.)
20.50 Czechy - ojczyzna muzyków (pr. muz.)
21.00 „21”
21.30 Ego
21.50 Za i przeciw
22.50 Halo muzyka (mag.)
23.30 Stan Getz i przyjaciele
0.25 „22”
0.55 „21”.

NOVA:

5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Druga szansa” (s.), 9.20 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.10 Ukryta kamera (pr. rozryw.), 11.00 Obywatelskie judo, 11.20 Zarzykuj! (teleturniej), 11.45 Karuzela (teleturniej), 12.15 „Skrzydła II” (s.), 12.50 „Dynastia” (s.), 13.40 „W świetle księżyca” (s.), 14.35 „Tak płynie czas” (s.), 15.20 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.45 „Szkoła złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules I” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena I” (s.), 18.20 Zarzykuj! (teleturniej), 18.45 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 20.50 „Gliniarz i prokurator V” (s.), 21.35 Na własne oczy (publicyst.), 22.15 Właśnie dziś, 22.18 Pogodynka, 22.20 „Profesjonaliści” (s.), 23.20 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.45 „Policja - Nowy Jork II” (s., 1/22), 0.35 „Sala sądowa” (s.), 1.20 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.00 „Złoty szpieg” (film bryt.), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Siódme niebo” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały Kieł” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury” (s.), 20.00 „Wielka hulanka” (kom. franc.), 22.10 Wiadomości, 22.15 „Na ostrzu noża” (s.), 24.00 „Wieczór z grupą YES” (muz. film USA), 1.00 „Właśnie teraz” (pilot serialu).

ŚRODA 8 LIPCA

TC 1:

5.00 Kalendarium
5.10 Czarne owce
5.40 Nad listami widzów
5.50 Tym, którym nie było dane
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Wizytówka
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.55 „Arrowsmith” (film czeski, 1/3)
10.20 Zdrowko, panie doktorze! II
11.30 „Skarby świata” (s. dok.)
11.45 „Jak się żyje sędziom piłkarskim” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Robinsonowie z Kronborka” (s., 1/5)
12.35 „Stone bajki” (bajka)
13.10 Rekordy i osobliwości
13.20 Meduza
13.50 Animals
14.05 Wszystko o działce i ogrodzie
14.40 Trochę szafranu z archiwum TV
16.00 Wiadomości
16.05 Z wizytą u pani Muzyki
16.15 „Simpsonowie” (s. anim.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było nie było (teleturniej)
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 „Pan Tau” (s.)
18.45 Śpiewnik domowy
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Migawki festiwalowe 1998
20.10 Tego się nie spodziewaliśmy (pr. rozryw.)
20.45 MŚ w piłce nożnej (2. mecz półfinałowy)
23.05 Wiadomości
23.20 Powroty mistrzów rozrywki
0.20 Wiadomości
0.25 „Trzy dni wyjęty spod prawa” (film ros.)
2.05 Teacher's Jazz Nights
3.05 „Zakładnikiem na jeden dzień” (kom. USA)
4.35 Pod jednym dachem.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
11.55 Studio reporterów
12.15 „Magister Theodoricus” (dok.)
12.35 „Tajemnicze rośliny Bhutanu” (dok.)
13.00 Koncert z twórczości Igora Strawieńskiego
14.00 „Sebastian wśród ludzi” (s.)
14.30 Uniwersytet TV
15.15 Kim jest... (Ota Petřina)
15.40 Poranek niedzielny
16.30 „Tokio” (dok.)
17.30 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
17.40 Uniwersytet TV
18.10 „Gramy całkiem ochoczo czyli Ochotnicy z Bakowa” (dok.)
18.30 „Japońska sztuka tradycyjna” (s. dok.)
18.40 Powiązania
19.15 Następnym razem u was... (pr. muz.)
20.00 „Zwierzę zwanego człowiekiem” (s. dok.)
20.50 „Światem formuły 1” (dok.)
21.00 „21”
21.30 „Brothers 2000” (dok.)
21.55 „Krejča, Svoboda, Faust czyli Was dwóch pytam” (film dok.)
22.50 Koncert fortepianowy nr 1 C dur Beethovena
23.25 Arte fakty
0.25 „Prywatne Węgry” (s. dok.)
1.10 „21”.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 9.20 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.10 „Jump Street 21” (s.), 11.00 Na własne oczy, 11.35 „Zarzykuj!” (teleturniej), 12.00 Karuzela (teleturniej), 12.25 „Skrzydła II” (s.), 12.50 „Dynastia” (s.), 13.40 „W świetle księżyca” (s.), 14.35 „Tak płynie czas” (s.), 15.20 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.45 „Szkoła złamanych serc” (s.), 16.35 „Herkules I” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena I” (s.), 18.20 Zarzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Serce nie służy” (film USA), 21.35 Kociol (pr. publicyst.), 22.20 Właśnie dziś, 22.23 Pogodynka, 22.25 „Lisa” (thriller USA), 0.05 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.30 „Policja - Nowy Jork II” (s.), 1.20 „Sala sądowa” (s.), 2.05 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.00 „Złoty szpieg” (film franc.-szwajc.), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Siódme niebo” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały Kieł” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury” (s.), 20.00 „Syreny” (s.), 20.50 „Ciemne niebo” (s.), 21.40 Wiadomości, 21.45 „Mrówki” (film USA), 23.25 „Wieczór z grupą YES” (muz. film USA), 3.00 „Właśnie teraz” (s., 1/94).

INFORMATOR

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Palmeto (7, 8, godz. 17.45), Mężczyzna z żelazną maską (7, 8, godz. 20.00), KARWINA - Reflex: „Knoflikafi” (7, 8, godz. 17.00, 20.00), Centrum: Mortal Kombat II (7, 8, godz. 17.45, 20.00), HAWIERZÓW - Centrum: Pan Magor (7, godz. 15.30, 17.45; 8, godz. 9.00, 15.30, 17.45), Mimic (7, 8, godz. 20.00), CZ. CIESZYN - Central: „Pasti, pasti, pastičky” (7, godz. 17.30, 19.45), TRZYNIEC - Kosmos: Wspólny urlop (7, 8, godz. 17.30, 20.00).

co, gdzie, kiedy

HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 9. 7. o godz. 16.00 do świetlicy przy ul. Matuška 2.

CIERLICKO-KOŚCIELEC informuje, że wycieczka na trasie Wilno-Ryga odbędzie się w dniach 4. - 10. 9. 1998. Zgłoszenia przyjmuje i dalszych informacji udziela w terminie do 10 sierpnia br. Józef Przywara, Třinec 6, ul. kpt. Nálepkí 537, tel.: 0659/24714 po godz. 20.00.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zaprasza na wycieczkę do Małej Fatry w dniu

22. 7. Zgłoszenia przyjmują prezesi miejscowych oddziałów oraz członkowie zarządu do niedzieli 12. 7.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” i KP zapraszają na wycieczkę na Łysą Górę dnia 9. 7. Odjazd z Cz. Cieszyna do Dobrej o godz. 6.42

BOGUMIN - Uwaga członkowie MK PZKO w Nowym Boguminie i najbliższej okolicy! Miejsce Koło urzędu 5 września jednodniową wycieczkę autokarową do skansenu w Rożnowie. Zgłoszenia wraz z opłatą 50 Kč (dzieci członków PZKO do lat 15 mogą jechać nieodpłatnie) przyjmują Wanda Lach (w godzinach popołudniowych w Domu PZKO) i Olga Szmaja (tel. 601 2493, ul. Stefanika 1146, Bogumin).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do 30. 10. zwiedzać można wystawę „Broń Dzikiego Zachodu”.

INFORMATOR

Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17. Po uprzednim zgłoszeniu muzeum oferuje również wykład w języku polskim.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Musalon w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociek: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945” oraz „Polacy na Zaoziżu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIEC-KIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa pt. „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: pośr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

CZ. CIESZYN Galeria „Strych”, ul. Strzelniczna 1: do 24. 7. wystawa prac Jiřego Surďvky i Marka Prařáka (wernisaż 7. 7. o godz. 19.00). Otwarte: dni robocze 8-16.

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Błiko; zastępcy red. naczelnego: Henryk Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s.a. ♦ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 7 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Frasier” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Kevin i spółka” (s.)
9.35 Wąż ogrodowy
10.00 „Szeryf” (s.)
10.50 Lumen 2000
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Taki jest świat
12.40 „Klan” (telenowela)
13.05 „Klan” (telenowela)
13.30 „Pawłowa, kobieta wszech czasów” (film angielski)
15.40 RAJ (dla młodzieży)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Sejmograf
17.00 Teleexpress
17.25 „Meego” (s.)
17.55 „Bolek i Lolek dla dorosłych” (film dok.)
18.25 Zamiast Kołobrzegu
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka: „Mały miś”
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Reakcja obronna” (film dok.)
20.50 MŚ w piłce nożnej
23.00 Wiadomości, sport
23.10 Byłem żołnierzem Wehrmachtu
23.25 „Kultura wokół twierdzy” (rep.)
0.10 „W paszczy lwa” (film franc.)
1.45 Na skraju: Morfologia.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Leśny patrol” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcicie bajki, oto bajka
10.10 „Arktika” (s. dok.)
10.40 „Strażnicy dobrej nowiny” (s.)
11.05 „Anna Maria idzie własną drogą” (s.)
11.55 „Złotopolscy” (telenowela)
12.25 Familiada (teleturniej)
12.50 Akademia zdrowia Dwójki
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Krakowskie spacerki z balladą
14.55 Akademia zdrowia Dwójki
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 W okolicę Stwórcy
16.30 Kolo fortuny (teleturniej)
17.00 Wehikuł czasu
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.35 „Plecak pełen przygód” (s.)
20.05 „W upalną letnią noc” (film USA-fr.-niem.-jap.)
21.30 Seans filmowy
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.00 Panorama
22.45 „Emak” (film polski)
0.05 Dramat w obrazach
0.35 Art noc.

TELE 3:

7.30 „Namiętność” (s.), 8.00 Sport Opolski, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” (s. anim.), 9.55 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 10.00 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 10.25 „Szlakiem legendy” (s.), 10.50 Dzisiaj Warszawa, 11.20 „Zezowate szczęście” (film polski), 11.30 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Nasz sklepik” (s.), 14.25 „Lucky Luke” (s. anim.), 15.10 „Król Artur i Kwadratowi Rycerze Okrągłego Stołu” (s. anim.), 15.35 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.45 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 16.10 „Szlakiem legendy” (s.), 16.30 Dwa kwadransy dla klienta (mag.), 17.05 Rozmowa tygodnia, 17.30 Dziś w Teletrójce, 17.45 Porozmawiajmy o górnictwie, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s. anim.), 19.30 Dzisiaj Warszawa, 20.00 „Zezowate szczęście” (film polski), 22.00 Aktualności, 22.15 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Lot do piekła” (s.), 23.50 Koncert Akademickiego Chóru w Cieszynie, 0.20 Jubileusz Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk” (spotkanie ze Stanisławem Hadyką).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Księżyc nad Miami” (s.), 12.30 Kalamury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Nie tylko dla dam, 14.00 Magazyn ekologiczny, 14.30 Multimedialny odlot, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.25 Lato z Polsatem, 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (gra zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Moloney” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 „Meandry prawa” (s.), 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 „Dalej, krety-

nie!” (film włoski), 1.15 Na topie, 1.45 Sound-track, 2.15 Afficionado, 2.45 ROM.

ŚRODA 8 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.00 „Dziewczyny z centrali” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.30 Łowcy przygód
10.00 „Milagros” (s.)
10.45 Lumen 2000
11.15 Grajmy w szachy
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Rozmowy o reformie
12.40 „Klan” (telenowela)
13.05 „Klan” (telenowela)
13.30 „Cyganeczka” (musical USA)
15.50 Nić Ariadny (teleturniej)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Rzeczpospolita samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Meego” (s.)
17.55 Na scenie świata: Człowiek - marionetka
18.25 Stop-klatka
18.35 Goniec (mag.)
18.50 Flesz: Wiadomości
19.00 Wieczorynka „Muminki”
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Urlop w Wenecji” (kom. USA)
21.55 Jaka Polska
22.05 W centrum uwagi
22.20 Kabaret Starszych Panów
23.30 Wiadomości, sport
23.40 „Gasnące mity” (film dok.)
0.20 „Ostatnia godzina” (thriller duński)
1.40 Łowcy ognia.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Krok za krokiem” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.05 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcicie bajki, oto bajka
10.10 „Arktika” (s. sok.)
11.05 „Siedem życzeń” (s.)
12.00 Dozwolone od lat 40
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Poznania
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Europejski przegląd piłkarski
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Ale heca
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Ekspres reporterów
19.35 „Plecak pełen przygód” (s.)
20.05 Wielki piknik Dwójki w Pułtusk
20.50 MŚ w piłce nożnej
23.05 Panorama
23.25 997 (mag. kryminalny)
23.55 Sport telegram
24.00 VIII Międzynarodowy Festiwal Teatralny - Malta '98.

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.15 Warzywnik, 9.30 „Owadolandia” (s. anim.), 9.40 „Animaland” (s. anim.), 9.55 „Kapitan Sen” (s. anim.), 10.20 „Czas czy nie czas?” (s.), 10.40 „Julek nad morzem” (s. anim.), 10.50 „Nieujarmiona Afryka” (s. dok.), 11.20 „Don Kichot” (s.), 12.05 „Wojna nieznana” (s. dok.), 12.45 Warzywnik, 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Indaba” (s.), 14.20 Wakacje z Kleksem, 15.10 „Owadolandia” (s. anim.), 15.25 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.40 „Kapitan Sen” (s. anim.), 16.05 „Czas czy nie czas?” (s.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 16.45 Profit, 17.05 Magazyn historyczny, 17.30 Dziś w Teletrójce, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Nieujarmiona Afryka” (s. dok.), 20.00 „Don Kichot” (s.), 20.50 „Wojna nieznana” (s. dok.), 21.30 Pograniczna medycyna (mag.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.20 Sport (mag.), 22.50 „Płonące serca” (film USA).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Nikita” (s.), 12.30 Kalamury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Disco Relax, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (gra zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Ogóras” (film USA), 22.55 Wyniki Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 „Mity Kalifornii” (film USA), 1.10 Plastic TV, 1.30 Przylut minie, 2.30 Jacek Ziobro Super Star.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

FRANCJA '98: W POJEDYNKACH O FINAŁ ZMIERZĄ SIĘ DZIŚ I JUTRO

Brazylia z Holandią, Francja z Chorwacją

Rozgrywany na boiskach Francji 16. turniej o mistrzostwo świata w piłce nożnej wkraczał w ostatnią fazę. Z 32 biorących w nim udział reprezentacji na placu boju pozostały już tylko cztery. W spotkaniach półfinałowych o awans do finału walczyć będą dziś i jutro Brazylia z Holandią oraz Francja z Chorwacją.

■ **Francja - Włochy 0:0 (po dogrywce)**, w rzutach karnych 4:3. Francja jako pierwsza awansowała do półfinałów MŚ. Pechowcem w ekipie Cezare Maldiniego okazał się Luigi Di Biagio, który nie strzelił ostatniego karnego. Spotkanie na Stade de France było drugim w tych finałach dreszczowcem, który po 120 minutach gry nie przyniósł rozstrzygnięcia. Zarówno Francuzi, jak i Włosi nie potrafili strzelić gola. A o tym, kto znajdzie się w gronie czterech najlepszych drużyn świata zdecydowała „ruletka”, jak często nazywane są karne.

■ **Brazylia - Dania 3:2 (2:1)**. Bramki dla Brazylii Rivaldo 2 (26. i 60.), Bebeto (11), dla Danii Jorgensen (2) i Laudrup (50). Faworyzowana Brazylia z najwyższym trudem wygrała po szybkim, emocjonującym meczu z doskonałym spisującymi się w turnieju Duńczykami. Zaczęło się sensacyjnie, gdyż już w 2. minucie Duńczycy objęli prowadzenie. Po szybkim rozegraniu rzutu wolnego za faul na Mollerze Laudrup wbiegł z piłką w pole karne, dośrodkował do nadbiegającego Jorgensena, a ten uderzeniem z kilku metrów pokonał Taffarela. Niemniej jednak zaskoczeni Brazylijczycy szybko przystąpili do odrabiania strat. I ostatecznie wypełnili rolę faworyta awansując do półfinału. Duńczykom należał się brawa za ambitną postawę i nieustępliwość w pojedynku z ekwiłibrystami z Ameryki Południowej.

■ **Holandia - Argentyna 2:1 (1:1)**. Bramki dla Holandii Kluiwert (12) i Bergkamp (90), dla Argentyny Lopez (18). Czerwone kartki otrzymali Holender Numan (76) oraz Argentyńczyk Ortega (88). 32 sekundy przed upływem regulaminowego czasu gry Bergkamp posłał piłkę do argentyńskiej bramki i wprowadził reprezentację Holandii do półfinału MŚ. „Pomarańczowi” zasłużenie pokonali południowców z Ameryki i w walce o finał zmierzają się z Brazylią. Oba zespoły kończyły mecz w dziesięciosobowych składach. Mecz w Marsylii był jednym z tych, na które się czekało. Spotykały się bowiem drużyny, których zwolennicy widzieli je nawet w glorii mistrza świata. Sobotnia rywalizacja potentatów światowego futbolu sprawiła jednak zawód. W pierwszej połowie gra obu drużyn nie wzbudzała zachwytu. Do rywalizacji przystąpiły ze sporym wobec siebie respektem. Bały się zaryzykować bardziej otwartą grę, narzucić rywalom szybkie tempo akcji. Niestety druga połowa meczu była również mernym, choć nie pozbawionym dramaturgii widowiskiem. To, co wcześniej wydawało się futbolową partią szachów obu drużyn, grą wyrachowaną przy oszczędnym gospodarowaniu energią, stało się teraz obrazem słabości.

SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT

□ **WYNIKI REWANŻOWEGO DWU-MECZU FINAŁOWEGO O DRUŻYNOWE MISTRZOSTWO EUROPY W ZAPASACH** Polska - Turcja: 21:7 i 11:16. Łącznie Polska - Turcja 32:23. Mistrzostwo Europy wywalczyli Turcy. Polacy zdobyli tytuł wicemistrzów.

□ **MARCIN SOBALA INDYWIDUALNIE OPRACOWAŁ DRUŻYNOWĄ MĘSKĄ** zostali w Płodwie mistrzami Europy w szabli. Sobala w ćwierćfinale pokonał Francuza Gourdaina, w półfinale Węgry Navarete 15:6 a w finale Włocha Tarantino 15:13. W turnieju drużynowym Polacy pokonali w ćwierćfinale Niemców 45:33, w półfinale Rosjan 45:40, w finale Włochów 45:43. O trzecie miejsce Rosja - Francja 45:34.

Klasyfikacja turnieju drużynowe w szpadzie mężczyzn: 1. Węgry, 2. Francja, 3. Rosja. Jest to wspaniały sukces polskich szablistów. Ponieważ w tej broni liczą się tylko Europejczycy, polska szabla nawiązała w Płodwie do złotych tradycji i udowodniła, że aktualnie jest najlepsza na świecie.

Ostateczna klasyfikacja medalowa szermierczych ME: 1. Niemcy (3 złote, 3 srebrne, 1 brązowy), 2. Polska (2, 2, 2), 3. Włochy (2, 2, 1).

□ **URSZULA WŁODARCZYK** zajęła w Tallinie 3. miejsce w siedmioboju w lekkoatletycznej superlidze o Puchar Europy. Pierwsza była Francuzka Collonville. W klasyfikacji drużynowej Polki uplasowały się na 5. pozycji. Trofeum zdobyły Rosjanki. W dziesięcioboju Pucharu Europy przypadł Czechom, indywidualnie zwyciężył Estończyk Erkin Nool, Czech Roman Šebrle zajął drugie miejsce.

□ **Oergryte Goeteborg - Ruch Chorzów 2:1 (1:0)** w pierwszym meczu drugiej rundy piłkarskiego Pucharu UEFA INTERTOTO. Bramkę dla Ruchu zdobył w 75. min. Mariusz Śrutwa. Rewanż 11 lipca w Chorzowie.

□ **W MISTRZOSTWACH POLSKI W KOLARSTWIE SZOSOWYM**, które rozgrywane były na Podbeskidziu, wyścig w kategorii elitarniej na 210,8 km (17 rund po 12,4 km) wygrał Tomasz Brożyna (6:05,52) przed Grzegorzem Gwiazdowskim, Cezarym Zamaną, Andrzejem Sypytowskim i Zbigniewem Piątkiem.

■ **Niemcy - Chorwacja 0:3 (0:1)**. Bramki zdobyli Jarni (45), Vlaović (80), Šuker (85). Czerwona kartka: Niemiec Woernst (40). Fatum bałkańskie zawisło nad Niemcami. W ćwierćfinale poprzednich MŚ przegrali z Bułgarią. Teraz trzykrotni mistrzowie świata w tej samej fazie turnieju ponieśli klęskę z Chorwacją. Drużyna trenera Mirosława Bleżewicza po zwycięstwie 3:0 o finał w środę zagra z Francją. Początek pierwszej połowy nie był emocjonującym widowiskiem. Rywale przed meczem nie szczędzili sobie uprzejmości, ale wydarzenia na boisku wykazały, że nie było to spotkanie towarzyskie. Chorwaci, debiutujący w finałach MŚ, grali z dużym respektem. Nie popełniali jednak w obronie rażących błędów. W tej sytuacji Bierhof, a zwłaszcza łowca goli

Zmiany w superlidze

W szóstej edycji międzynarodowej superligi tenisistów i tenisistek stołowych wystąpią również oba zespoły Banika Hawierzów - panowie po raz trzeci, panie zaś po raz wtóry.

Drużyna męska zapewniła sobie udział w superlidze zajmując trzecią lokatę w mistrzostwach RC. Natomiast kobieca ponownie wywalczyła miejsce w elitarniej - międzynarodowej - dwunastce, jako jedna z czterech, które wywiodą się z Europy środkowej, wspaniałą postawą w ubiegłorocznych rozgrywkach superligi.

Dodać wypada, że w nowym sezonie mistrzowskim superliga dozna zasadniczych zmian. W kategorii mężczyzn rywalizować będą nie trzy, a czterosobowe zespoły. Mecze zaś rozgrywane będą według czeskiego modelu, który charakteryzuje się tym, że niezmienna jest tylko pozycja liderów drużyn. Skład zespołów kobiecych pozostanie identyczny, jak dotychczas - trzyosobowy. Zmiana dotyczy jedynie systemu rozgrywek. Odtąd panie nie będą grały według tzw. skróconego wariantu na siedem spotkań, lecz według klasycznego, który zakłada rozegranie maksimum dziesięciu meczów, przy czym pierwszy to gra podwójna. Tyle, że zawody prowadzone będą do czasu uzyskania przez jedną z drużyn zwycięskiego, szóstego punktu. Niemniej przy stanie 6:0 rozegrany musi zostać jeszcze jeden, dodatkowy singiel, aby każda z zawodniczek zaliczyła po dwa mecze indywidualne.

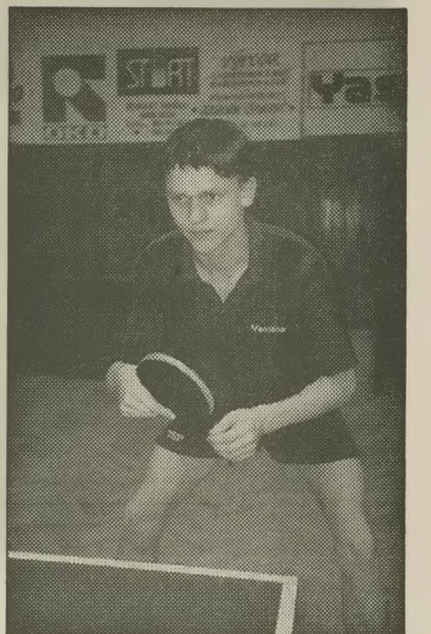
* * *

Najlepsza tenisistka stołowa w RC w kategoriach młodzieżowych w sezonie 1997/98, Ivana Webrowa z Banika Hawierzów, nie została sklasyfikowana w ubiegłorocznym czeskim rankingu na 1. miejscu, ponieważ z turniejów krajowych zaliczyła tylko mistrzostwa republiki ju-

niorek. Dziewiątą lokatę zajmuje Jana Kiškowa. Natomiast na wysokich pozycjach znaleźli się młodzi hawierzowianie. Drugie, trzecie i szóste miejsce wywalczyli odpowiednio Roman Zavoral, Ivan Karbac i Richard Feber. Dziewiąty jest Martin Blánik. Tekst i fot. J. HYBNER

Sędziowie na półfinały

Mohamed Ali Buisalm (Zjednoczone Emiraty Arabskie) będzie sędziował spotkanie Brazylia - Holandia (7 lipca o godz. 21 w Marsylii) a Jose-Manuel Garcia Aranta (Hiszpania) będzie sędzią meczu Francja-Chorwacja (8 lipca o godz. 21 w Paryżu). Obaj ci sędziowie w turnieju France '98 po dwa razy prowadzili spotkania. Buisalm czynił to w meczu grupowym Szkocja - Maroko i w 1/8 finału Francja - Paragwaj. Garcia Aranta swe kwalifikacje demonstrował w spotkaniu otwarcia Brazylia - Szkocja oraz w 1/8 finału Holandia - Jugosławia.



▲ Na zdjęciu - najlepszy z hawierzowskich juniorów, Roman Zavoral.

Jágr Team na boisku piłkarskim

Mają powody do radości tysiączne rzesze fanów gwiazdy NHL, Jaromíra Jágra. Jak się dowiadujemy, poza zapowiadzanym występem jego drużyny hokejowej na trzynieckim lodowisku w meczu z Bondra Teamem (poniedziałek 3 sierpnia), już w najbliższy piątek, 10 lipca o godz. 18, Jágr ze swoimi kolegami przedstawi się w innym kraju Śląska - w Krawarzach, w tamtejszym „Buly Centrum”.

Tym razem jednak Jágr Team nie da pokazu hokeja na najwyższym światowym poziomie, lecz będzie partnerem dla byłych gwiazd czeskiego futbolu, wzmocnionych przez kilku aktualnych ekstraklasowych hokeistów.

Kogo więc będzie można zobaczyć podczas meczu minipółki nożnej w Krawarzach?

W skład Jágr Teamu wejdą: Jaromír Jágr, Dominik Hašek, Václav Prospal, Martin Ručinský, Vladimír Vůjtek, Petr Šýkora, Pavel Kubina, Miloš Holan, Petr Břiza, Jiří Hrdina, Pavel Richter, Martin Hašek, Tomáš Galásek.

Buly Team składać się będzie z następujących zawodników: Antonín Panenka, Ladislav Vizek, Karol Dobáš, Václav Daněk, Libor Radimec, Roman Kaďera, Tomáš Chlubna, Richard Král, Radomír Biegl, Milan Hejduk, Mirosław Baranek, Martin Čížek. (m-s)

SPOTKANIE DZIAŁACZY PIŁKARSKICH Z PRZEDSTAWICIELAMI KLUBÓW

Pierwsza kolejka w dywizji: 9 sierpnia

Gracze FK Karwina B na liście najczęściej karanych

Na niedawnym spotkaniu aktywu działaczy Czesko-Morawskiego Związku Piłkarskiego z przedstawicielami zainteresowanych klubów w Przerowie, które zwołała komisja zarządzająca rozgrywkami na Morawach i Śląsku, dokonano oceny minionego sezonu mistrzowskiego, a także rozłożono numery „startowe” drużyn młodzieżowych i seniorów w poszczególnych klasach.

Niestety po raz kolejny działacze aktywu piłkarskiego stwierdzili, że zawodnikom obce są zasady gry fair play, rycerskości wobec przeciwnika. Mało tego, brak kultury i dyscypliny w co-

raz większym stopniu daje się zauważyć również wśród trenerów i działaczy klubowych. Komisja dyscyplinarna w sezonie mistrzowskim rozpatrzyła 807 przewinień na boiskach, ukaranych przez sędziów czerwonymi kartkami. Liczba ta ocale 200 przewyższa „wynik” sprzed roku. Tytułem kar pieniężnych kluby i gracze zapłacili federacji piłkarskiej blisko 200 tys. koron! Na liście najczęściej karanych zawodników niestety znaleźli się m. in. piłkarze dywizyjnych rezerw Karwiny.

Wyniki losowania kolejności drużyn w dywizji, gr. E: 1. Miasto Albrechtice, 2. Mug-

linów, 3. Karwina B, 4. Rymarzów, 5. Holice, 6. Zabrzeż, 7. WB F-M B, 8. Kromierzyż, 9. N. Jiczyn, 10. REFOTAL (dawniej Banik) Olbrachcice, 11. Szumperk, 12. Krawarze, 13. Chropynie, 14. Prościejów B, 15. Trzciniec B (Bystrzyca), 16. Wał. Międzyrzecze.

W pierwszej kolejce 9 sierpnia spotkają się m. in.: Muglinów - Bystrzyca, Karwina B - Prościejów B, WB F-M B - Olbrachcice.

Niezależnie od tego zdecydowano kto z kim zagra w rundzie wstępnej Pucharu CMZP, którą wyznaczono na 26 lipca. Weźmie w niej udział 36 drużyn, w tym para z naszego terenu Skrzeczów - Olbrachcice. (er)

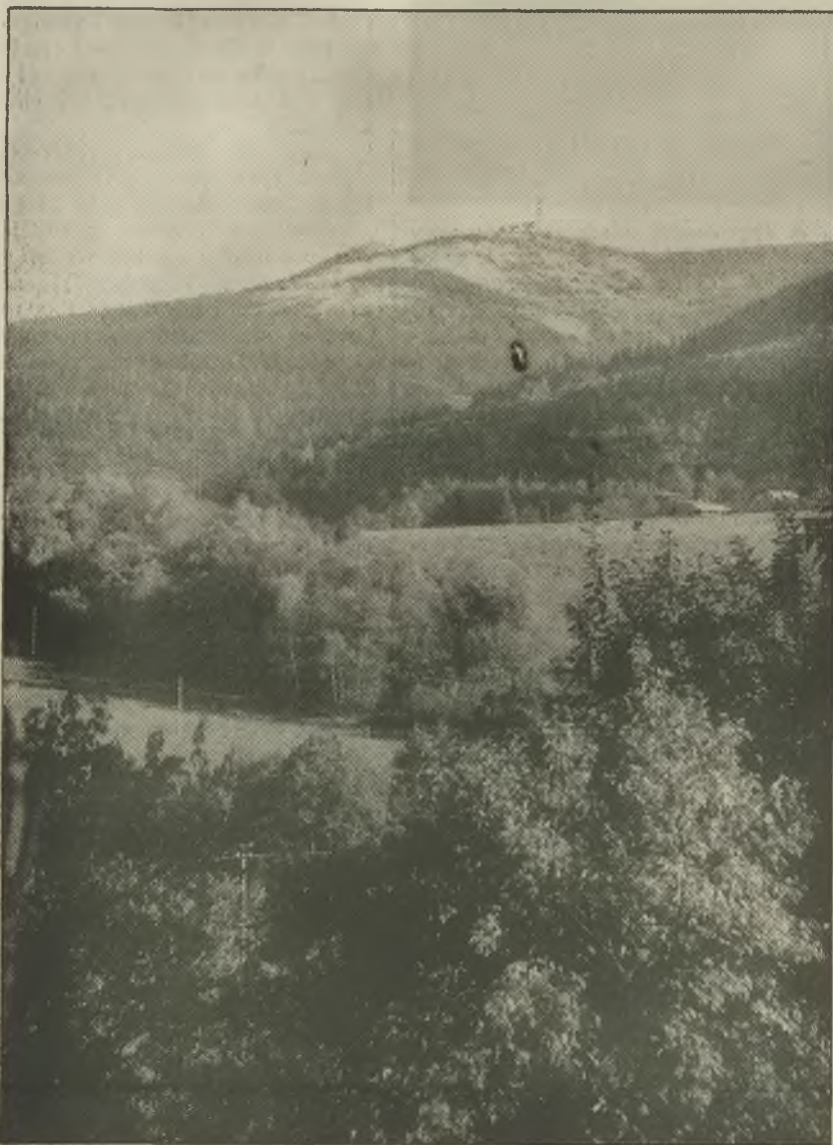
GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 9 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 81 ♦ CENA 3,- Kč



▲ Beskidzki pejzaż.

Fot. FRANCISZEK BAŁON

Dolina Łomnej w kolorach

W ramach „Dni Istebnej z Ochodziej przez Skalice po Kozubową” zaprezentowana zostanie wystawa doc. Jana Korzennego „Dolina Łomnej w kolorach” oraz rzeźby Bronisława Proczera. Uroczyste otwarcie wystawy, która czynna będzie do 19 lipca, odbędzie się w sobotę 11 lipca o godz. 10.00 w budynku Zasadniczej Szkoły w Istebnej-Centrum. Ekspozycja, przedstawiająca cztery pory roku w dolinie Łomnej, zachęca do odwiedzenia i poznania jednej z najpiękniejszych dolin na Podbeskidziu.

Udział w sobotnim i niedzielnej programie istebniańskich uroczystości (11 i 12 bm.) wezmą m.in. zespół regionalny „Turiec” i kapela „Capki” ze Słowacji, czeski zespół „Liptal”, „Gorole” z Mostów koło Jabłonkowa oraz zespoły regionalne z Istebnej, Koniakowa i Jaworzynki. Zapowiada się więc bogaty program, który warto obejrzeć.

Organizatorem uroczystości jest Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej. (J.K.)

MODERNIZACJA OŚWIETLENIA DO POŁOWY SIERPNI

Ciemno jak... w Mostach

MOSTY k. JABŁONKOWA (kor) - Od kilku już tygodni spędzają mieszkańcy Mostów Dolnych noce w egipskich niemalże ciemnościach. Na początku czerwca bowiem Urząd Gminny, wspólnie z kierownictwem jabłonkowskiej filii spółki Północnomorawska Energetyka, postanowiły zmodernizować przestarzałą już znacznie w tej właśnie osadzie sieć oświetlenia publicznego.

„Lampy sprzed 20 czy 30 lat zainstalowane były na drewnianych słupach, a cała instalacja w ogóle znajdowała się w tak fatalnym stanie, że można powiedzieć, iż groziło to jeżeli nie wypadkiem, to przynajmniej awarią” - powiedział redakcji „GL” starosta Augustyn Martynek. „Obecnie będziemy

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie duże, deszczowo. Temperatura w dzień od 15 do 18 st., w nocy od 6 do 10 st. C.

PIĄTEK - Zachmurzenie duże z lokalnymi przejaśnieniami, przelotne deszcze. Temperatura w dzień 18 do 22 st., w nocy od 9 do 13 st. C.

NOWA MAPA BESKIDÓW MIAŁABY TRAFIĆ NA RYNEK W STYCZNIU 1999 ROKU

Ponad granicami

PODBESKIDZIE (kor) - W styczniu przyszłego roku mogłaby się pojawić na rynku nowa turystyczna mapa Beskidów. Miałyby obejmować nie tylko jabłonkowskie Podbeskidzie, ale również tereny leżące w Polsce i Słowacji, a jej opracowanie miałyby być sfinansowane ze środków programu Unii Europejskiej PHARE, konkretnie z projektu pn. „Credo”.

„Na jednym z posiedzeń Stowarzyszenia Gmin Regionu Jabłonkowskiego, w którym brali udział również starostowie przygranicznych polskich i słowackich miejscowości, stwierdziliśmy, że jeżeli takie mapy istnieją, to albo są niedokładne, albo się już zdezaktualizowały” - mówi obecny przewodniczący Stowarzyszenia, burmistrz Jabłonkowa Leo Legierski. „Opracowanie i wydanie mapy jest jednak stosunkowo drogie - wg naszych obliczeń będzie ono kosztowało ponad 500 tys. koron, a na to nas w tej chwili nie stać. Zwróciliśmy się przeto do Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku i ostrawskiej Agencji ds. Rozwoju Regionalnego, które nie tylko obiecały nam pomóc, ale i doradziły nam skorzystać z pomocy z projektu ‘Credo’. W ramach tego projektu można uzyskać środki finansowe do wysokości 50 tys. ECU”.

Gwarantem całego przedsięwzięcia jest wspomniane już Stowarzyszenie Gmin Regionu Jabłonkowskiego, którego władze zobowiązały się opracować do 27 lipca czesko-angielskojęzyczny projekt, by za pośrednictwem ostrawskiej Agencji ds. Rozwoju Regionalnego można go było przekazać

do Brukseli. Specjalna komisja miała by ocenić projekt najpóźniej do końca września.

„Jeżeli wszystko się uda, jeszcze jesienią zacznie pracować nad mapą firma ‘SHO Cart’, a do ośrodków informacji turystycznej, hoteli i urzędów gminnych mogłaby nowa mapa, która zawierać będzie również informacje o atrakcjach turystycznych całego regionu, trafić w styczniu, a najpóźniej w lutym 1999 r.” - poinformował nas Leo Legierski.

RATOWANIE LUDZI I MIENIA - TYM RAZEM „NA NIBY”

W rok po powodzi

BOGUMIN (h) - W rok po katastrofalnej w skutkach powodzi, 7 czerwca, zorganizował bogumiński Urząd Miejski na szeroką skalę zakrojone ćwiczenia przeciwpowodziowe.

Cała akcja pomyślana była jako sprawdzian jakości i przydatności sprzętu ratunkowego oraz gotowości tych wszystkich, którzy w wypadku zagrożenia żywiołem przyjmują na siebie odpowiedzialność za życie ludzkie i zabezpieczenie mienia. W ramach ćwiczeń uruchamiano awaryjne źródła prądu, sprawdzano technikę łącznościową,

Umowa ČSSD-ODS gotowa do podpisu

PRAGA - Gremia kierownicze Obywatelskiej Partii Demokratycznej (ODS) i Czeskiej Partii Socjaldemokratycznej (ČSSD) zaaprobowały wczoraj tzw. umowę opozycyjną, która umożliwia utworzenie mniejszościowego rządu socjaldemokratów, tolerowanego przez ODS, pozostającą w opozycji.

Ani przedstawiciele ČSSD, ani ODS nie zdradzili wczoraj szczegółów porozumienia. Mają one być ujawnione dziś w południe, kiedy dokument podpiszą liderzy obu partii, Miloš Zeman i Václav Klaus.

Po posiedzeniu Rady Wykonawczej ODS Václav Klaus oświadczył tylko, że umowa nie określa czasu, w jakim będzie obowiązywać, ale „określa reguły jej ewentualnego wypowiedzenia”. Zaprzeczył też, by była to umowa koalicyjna. O opozycyjnym charakterze ODS świadczyć będzie - jego zdaniem - gabinet cieni, który chce utworzyć partia.

Dziś wieczorem, jak się oczekuje, Miloš Zeman przedstawi prezydentowi Václavovi Havlovi skład socjaldemokratycznego rządu.

Wyborczy listopad

PRAGA - Prezydent RC Václav Havel rozpiął wczoraj wybory uzupełniające do Senatu i wybory komunalne na 13 i 14 listopada.

Wybory do Senatu odbędą się w 1/3 okręgów wyborczych. W ich wyniku w izbie wyższej parlamentu zasiądzie 27 nowych senatorów. Zastąpią 12 z ODS, 5 wybranych z list ČSSD, 4 z KDU-ČSL, 4 z ODA oraz dwóch senatorów niezależnych.

aktualizowano listę niepełnosprawnych mieszkańców miasta, głównie ludzi przykuty do foteli inwalidzkich. Częścią składową pozorowanej akcji ratunkowej były ćwiczenia strażackie nad jeziorem Kalisza, w ramach których demonstrowano ewakuację ludzi z „zagrożonych” terenów.

Jak powiedział redakcji „GL” po zakończeniu ćwiczeń sekretarz sztabu awaryjnego UM, Zdeněk Veselý, cała akcja miała też istotny aspekt psychologiczny. „W ludziach wspomnienie ubiegłorocznej powodzi jest stale bardzo żywe. Kiedy dłużej pada, z niepokojem obserwują koryto Odry. Teraz mieli okazję przekonać się, że miasto w rok po powodzi nie spoczęło na laurach.

Ciąg dalszy na str. 2

„BAJKA” NIE POJEDZIE DO KOSZARZYSK Pod dachem

CZ. CIESZYN (h) - Teatr Lalek „Bajka” zamierzał zakończyć swój jubileuszowy, 50 sezon plenerowym przedstawieniem w ośrodku PZKO-wskim w Koszarzyskach. Niestety, jak poinformowała nas wczoraj kierowniczka „Bajki”, Pawełka Niedoba, deszczowa pogoda zniweczyła plany zespołu. Premiera sztuki Jana Makariusza pt. „Trzy białe strzały” w reżyserii Karola Suszki odbędzie się zatem dziś o godz. 18.00 w salce „Bajki” w siedzibie Zarządu Głównego PZKO w Cz. Cieszynie.

O WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ Z KONSULEM GENERALNYM RC W KATOWICACH JOSEFEM BYRTUSEM

Z pytaniem o ocenę obecnego stanu współpracy transgranicznej redakcja „GL” zwróciła się do Josefa Byrtusa, konsula generalnego RC w Katowicach.

- „Myślę, że jesteśmy na troszeczkę wyższym poziomie, niż cztery lata temu, kiedy naszym obowiązkiem było zachęcać do takiej współpracy. Teraz wyszukujemy problemy pozostające jeszcze do rozwiązania, by współpraca była jeszcze lepsza. Zaczyna ona wykraczać poza ramy informacyjne i mocno osadzać się w sferze gospodarczej. Nie informujemy się o tym, co możemy zrobić, ale o tym, co razem da się zrobić jeszcze lepiej. Jak współpracować z podmiotami gospodarczymi, jakie są

przeszkody, czy są jeszcze „przejścia” z przejściami granicznymi. Czyli problemy o zupełnie innym charakterze, innej wagi, niż te, które były.

Trochę za mało jeszcze wiemy

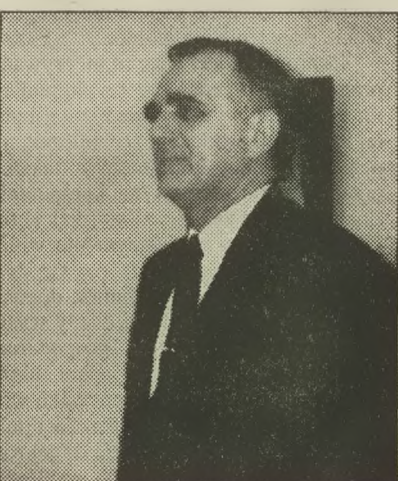
W dwójkę raźniej

o swoich pozytywach i negatywach. To właśnie jest zadanie dla przyszłej grupy interdyscyplinarnej przedstawicieli regionów przygranicznych Polski i Czech, której powstanie ustaliliśmy 29 czerwca br. w Ostrawie. Zrobi ona remanent tego, co jest już załatwione, co trzeba załatwić, co jest w naszych siłach, a co jest w siłach ministerstw, rządów

czy władz ustawodawczych. Jej wnioski uzupełnią istniejący już od półtora roku temu dokument pn. „Studium Koordynacyjne Rozwoju Pogranicza Polsko-Czeskiego”, będący także

przejawem dostosowywania obowiązujących przepisów do unormowań Unii Europejskiej. Teraz nadchodzi czas konkretyzacji, określenia poszczególnych wykonawców, specyfikowania, czy plany dotyczące przyszłych generacji mogą być już finansowane przez fundusze europejskie dzisiaj.

■ Czy to oznacza, że dopiero pie-



niądze europejskie spowodowały wspólne podejmowanie problemów?

- Odczuwam to troszeczkę inaczej. Jeśli mamy być częścią nowoczesnej Europy, to powinniśmy rozwiązywać problemy w tej formie, w jakiej są rozwiązywane w Unii Europejskiej. UE musi przyjąć do wiadomości, że jeśli mamy być jej nieodłączną częścią, powinniśmy mieć te same warunki rozwoju i dostępu np. do funduszy wspierających. Pojedynczo pukając do drzwi w Brukseli nie mamy szans. A przecież nasz region jest trzecią pod względem wielkości aglomeracją górniczo-hutniczą w Europie. Razem mamy większe szanse uzyskania funduszy, niż w pojedynkę. (mro)

W DWUSETNĄ ROCZNICĘ URODZIN A. MICKIEWICZA

Nauczycielki szlakiem wieszczą

Dwusetna rocznica urodzin Adama Mickiewicza jest okazją do bliższego zapoznania się z losami poety obojga narodów.

Na zaproszenie Stowarzyszenia Polskiej Macierzy Szkolnej na Białorusi, Związku Polaków na Białorusi, Komitetu Pamięci A. Mickiewicza oraz Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” z Warszawy od 2 do 6 lipca br. gościło na konferencji oświatowej pn. „Realia Mickiewiczowskie w edukacji narodowej” na Białorusi sześć założeń nauczycielskich. Aleksandra Sembol z PSP w Lutyni Dolnej, Halina Orszulik z Polskiego Gimnazjum w Czeskim Cieszynie, Irena Pyszko z PSP w Jabłonkowie, Elżbieta Wania z PSP w Wędrynie, Jadwiga Palowska z PSP Karwina Nowe-Miasto oraz Małgorzata Rakowska z PSP w Gnojniku wraz z pozostałymi 20 nauczycielkami, wśród których swoje reprezentacje miały Polonie belgijska, węgierska, francuska i niemiecka, poznawały szlaki biograficzne i literackie związane z Adamem Mickiewiczem i Elżą Orzeszkową.

Gospodarze, na czele z prezesem Macierzy Stanisławem Sienkiewiczem, zaprezentowali im polonica Grodna, Nowogródka, Bohatyrowicz, Miru, Tuhanowiczów, Zaosia, Świtezi, Lidy i Bieniakoni. Pierwszego dnia konferencja przebiegała w ufundowanej przez Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” jedynej na Białorusi polskiej szkole podstawowej. Potem były wykłady w plenerze: nad Niemnem w Bohatyrowiczach, gdzie podążano szlakiem Elży Orzeszkowej (zatrzęsiano się m.in. nad grobami polskich powstańców 1863 r.); w Nowogródku, gdzie zwiedzano Muzeum Mickiewicza, kościół parafialny, w którym ochrzczono Adama, i dom rodzinny Elży Orzeszkowej oraz ruiny zamku; w Zaosiu, gdzie „Budimex” kończy prace rekonstrukcyjne dworku rodzinnego Mickiewiczów. Celem wypadu było też tajemnicze jezioro Świtez o granatowej toni, 15 metrów głębokie, czyste „i podobno bez ryb” - utrzymywał Stanisław Sienkiewicz.

W niedzielę uczestnicy wyprawy zawędrowali do Bieniakoni, gdzie za miejscowym kościołem spoczywają szczątki Maryli Puttkamerowej z d. Wierszackich i jej dzieci. Przy okazji wysłuchano przejmującej mszy - oczywiście po polsku. Zwiedzano także

niedaleki dwór Puttkamerów. „Była to szalenie interesująca, ale i bardzo wyczerpująca trasa” - powiedziała „GL” Małgorzata Rakowska. „Nasi rodacy, choć się im nie przelewa, oferowali nam to najlepsze, co posiadali. Uderzał ich głęboki patriotyzm, przejawiający się tak w stosunku do historii, do nas, jak i polskich pieśni - wielokrotnie śpiewaliśmy »Rotę« Marii Konopnickiej”. (mro)

NOWY MOST RÓWNIŻ DLA CIĘŻARÓWEK

Bukowianie nie próżnują

BUKOWIEC (kor) - Chociaż pogoda w tych dniach kaprysi i nie sprzyja pracy „nie pod dachem”, w Bukowcu wre robota. Jeszcze w tym miesiącu chcieliby oddać bukowianie do użytku nowy most przez potok Zarymbczok w osadzie Skotnia.

„Na razie można jeździć przez stary most, którego zresztą nie zburzymy i będzie z niego można korzystać i później. Jeżeli zaś chodzi o most nowy, to jesteśmy już prawie przed finiszem, pozostało nam bowiem już tylko zainstalować poręcz. Będą po moście mogły nareszcie jeździć również ciężarówki. A trzeba wiedzieć, że wielu mieszkańców Skotni właśnie się buduje, nowy most przyniesie im zatem sporo korzyści” - poinformował nas starosta Vilém Sikora.

Na początku lipca udało się też bukowianom dokończyć instalację oświetlenia publicznego wokół kościoła oraz poszerzyć drogę koło cmentarza. Nową nawierzchnię otrzymały również cmentarne ścieżki i obecnie pozostaje tylko uzupełnić opłocenie. Jeżeli zaś uda się załatwić gminie potrzebne środki

(w formie dotacji lub pożyczki - np. z funduszu ministerstwa rozwoju regionalnego), chcieliby bukowiecy radni pomyśleć o gazyfikacji i o remoncie dróg zniszczonych głównie podczas zwożenia drewna z lasów.

PROTEST POLSKICH ROLNIKÓW

Blokada granicy

PIOTROWICE - Na stacji kolejowej przy przejściu granicznym w Zebrzydowicach ok. 200 rolników z NSZZ „S” Rolników Indywidualnych wyspało wczoraj rano z 12 wagonów importowane z Węgier zboże. Na torach znalazło się ponad 500 ton ziarna.

W Zebrzydowicach zablokowane są dwa tory. Zdaniem kolejarzy, „sprzątanie” może potrwać nawet dwa tygodnie.

Marian Zagórny, przewodniczący OKP NSZZ „S” RI nie wykluczył dalszych, bardziej radykalnych akcji, jeśli w ciągu tygodnia rząd RP nie podejmie żadnych działań w sprawie importu zbóż.

Według informacji ostrawskiej TV, ruch kolejowy na przejściu granicznym Piotrowice-Zebrzydowice przebiega pomimo incydentu bez zakłóceń.

▲ Przy drodze wiodącej od Stonawy stoi w Olbrachcicach obszerny budynek z widocznym z daleka sztydem - „Fr. Kietkowski” oraz zatartymi przez czas napisami - „Wyrób obuwia” i jego czeskojęzycznym odpowiednikiem. Olbrachcizanie serdecznie i z szacunkiem wspominają szewca nad szewcami. Pani Małgorzata Dudowa, sąsiadka, przypomina sobie, iż Franciszek Kietkowski uruchomił zakład rzemieślniczy przed II wojną światową. W pracowni pomagała mu 7-11 czeladników. Buty od Kietkowskiego, szczególnie te z cholewami, znane były na całym Zaolziu. „Na panu Franciszku zawsze można było polegać” - wspomina Jerzy Czap, od początku lat 70. mieszkaniec tej wioski. „Nawet gdy był na emeryturze, nie odmawiał naprawy butów. Ekspresowo wykonywał ją nawet w ciągu 2 godzin” - dodaje. „Bardzo go nam brakuje...” - stwierdza pani Małgorzata - „Od paru lat nie ma w Olbrachcicach szewca”.

Fot. M. RADŁOWSKA-OBRSUNIK

Z FUNDUSZU MIESZKANIOWEGO I Z „PHARE”

Pieniądze dla gminy

PIOTROWICE (T. T.) - Na ostatnim posiedzeniu przedstawicielstwa gminnego uchwalono rozporządzenie gminne o wykorzystaniu środków finansowych z funduszu na rzecz budownictwa mieszkaniowego. Pieniądze przeznaczone będą na budowę oczyszczalni ścieków, inwestycje mieszkaniowe, na zabezpieczenie domów komunalnych

W DOLNOŁOMNIAŃSKIM AMFITEATRZE

W stylu country

ŁOMNA DOLNA (kor) - Mieszkańcy Łomnej Dolnej nie będą mogli w najbliższy weekend narzekać na nudę - już jutro rozpocznie się bowiem w miejscowym amfiteatrze dwudniowy festiwal muzyki country i folk „Na pomozi - Na granicy”. Chodzi już o szóstą edycję imprezy, a jak sama nazwa wskazuje, zaprezentują się w piątek i sobotę nad rzeką Łomną wykonawcy nie tylko z Czech, Moraw i czeskiej części Śląska, ale również zespoły i soliści z Polski, Słowacji, ba, nawet z Holandii.

Piątkowy koncert rozpocznie o godz. 17.00 znana „gorolgrassowa” kapela „Blaf”, zagrają m.in. zespoły „Pexeso” czy „Vrtáci”, gwoździem wieczoru miały być występy zespołu „Poutníci”. W sobotę ożyje amfiteatr zaraz rano, gdy o godz. 9.00 rozpocznie się konkurs debutantów. O godz. 13.00 zajmie scenę ponownie „Blaf”, a do największych atrakcji sobotniego koncertu zaliczyć można z pewnością występy holenderskiej wokalistki Ineke z frydecko-misteckiem „FM Bandem”, słowackiego zespołu „Młoci” oraz polskich kapel „Syrbacy” oraz „Carrantuohill” (ten ostatni gra muzykę z wpływami folkloru celtyckiego). Dodajmy, że konferansjerem koncertów będzie Josef „Mlok” Grim, a sobotni wieczór miałyby zakończyć wielki bal w stylu country.

Jak zapewnił nas dolnołomniański starosta Wiktor Sikora, goście festiwalu będą mogli rozbić swoje namioty w miasteczku namiotowym, a przez cały czas trwania imprezy kursować będą między amfiteatrem a stacją kolejową Jablonków-Nawsie specjalne autobusy.

W rok po powodzi

Dokończenie ze str. 1

Ludzie obejrżeli nowy sprzęt ratunkowy, który Urząd Miejski ma w razie potrzeby do dyspozycji, mogli też być świadkami bardzo sprawnie przebiegającej, choć odbywającej się „na niby” akcji dziewięciu jednostek straży pożarnej. Widzieli w akcji nowe pontony. Wierzę, że ewentualne przeciągające się opady deszczu boguminiacy będą teraz znosić o wiele spokojniej...”

JEŚLI DOSKWIERA BRAK PIENIĘDZY...

Sprzedaż na kredyt

Antidotum na stagnację rynku wewnętrzny są pomysły niektórych firm starających się podtrzymać konsumpcję. Nowością w tej mierze jest propozycja sieci sprzedaży Barum Continental - sprzedaż na ubezpieczony kredyt płatny w ratach.

Przeznaczony on jest dla klientów pełnoletnich wykonujących pracę na pełną, będących obywatelami RC. Na kredyt minimalnej wartości 4 tys. koron (rozłożony na pięć do piętnastu miesięcznych rat) można zakupić co dusza zapagnie - opony, felgi, kosmetyki sa-

mochodowe i serwis - czyli towary i usługi. Uzyskanie kredytu jest warunkowane przedstawieniem zaświadczenia o wysokości pensji, dokumentem o zameldowaniu i podpisaniem umowy z klientem.

Gotówką klient płaci 10-15 proc. całkowitej kwoty zamówienia, która podlega zaokrągleniu do tysiąca lub 500 koron. Raty pokrywają ubezpieczenie w razie przeciągającej się choroby lub śmierci klienta. W tych przypadkach ze zobowiązania wywiązują się ubezpieczalnia. (mro)

W WATYKANIE OPUBLIKOWANO LIST APOSTOLSKI PAPIEŻA „DIES DOMINI”

O obowiązku świętowania niedzieli

W Watykanie opublikowano we wtorek list apostolski papieża „Dies Domini” o obowiązku świętowania niedzieli przez chrześcijan.

Jan Paweł II wskazał na znaczenie, jakie świętowanie tego dnia ma dla całego Kościoła oraz życia poszczególnych wiernych.

Papież zaapelował także o przeciwstawienie się próbom ograniczania świątecznego charakteru niedzieli wyłącznie do wypoczynku i podziękowań episkopatowi licznych krajów za inicjatywy podejmowane na tym polu. Podkreślił, że „fundamentalne znaczenie” niedzieli „uznawane w ciągu całej dwutysiącletniej historii” zostało stanowczo potwierdzone przez Sobór Watykański II.

„Niedziela jest dla chrześcijan najstarszym i pierwszym dniem świątecznym, ustanowionym nie tylko po to, aby wyznaczał upływ czasu, ale by objawiał jego głęboki sens” - napisał w liście „Dies Domini” Jan Paweł II.

Przypomniał o zachodzących w świecie współczesnym przemianach kulturowych i cywilizacyjnych, wpływających na zmianę charakteru niedzieli. Po raz pierwszy 27 lutego 1994, podczas Modlitwy Anioła Pańskiego, papież powiedział na ten temat: „Wymogi codziennego życia, niekiedy tak bardzo skomplikowanego, nie powinny powodować utraty z pola widzenia innych wartości dnia niedzielnego, takich jak poświęcenie należytej uwagi kultowi Bożemu i łączenie z wypoczynkiem fi-

zycznym i umysłowym umacniania więzi rodzinnych”.

W ogłoszonym 7 lipca liście papież podkreślił, że „od uczniów Chrystusa oczekuje się (...), by nie sprowadzali świętowania niedzieli, które powinno być prawdziwym uświęceniem dnia Pańskiego, wyłącznie do »zakończenia tygodnia«, rozumianego jako czas odpoczynku i rozrywki”. Przypominając, że niedziela stanowi „samo centrum chrześcijańskiego życia”, Jan Paweł II zaapelował o „ponowne odkrycie sensu tego dnia”. „Czas ofiarowany Chrystusowi nigdy nie jest czasem straconym, ale raczej czasem, który zyskujemy, aby nadać głęboko ludzki charakter naszym relacjom z innymi i naszemu życiu” - napisał Jan Paweł II.

Weekendy w rytm muzyki

W najbliższą sobotę od godz. 10.00 na stadionie w Wędrynie odbędzie się kolejny rocznik Full Moon Carnivale. Jego uczestników mile pono zaskoczy udział sporej liczby polskich zespołów muzycznych.

Natomiast za tydzień, od 17 do 19 lipca, odbędzie się Folk i Country Weekend Harenda '98 w Trzynie-Końskiej. Organizuje go Klub Turystyczny trzynieckiego Domu Dzieci i Młodzieży. Na początek przewidziano piątkowy nocny country bal. W sobotę i niedzielę odbędzie się przegląd kapel, wśród których nie zabraknie popularnej kapeli BLAF. (St)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Komputer - sprawa państwowa

Rząd kubański ciągle nakłada na tzw. prywatną inicjatywę nowe ograniczenia. W opublikowanym niedawno dekrete wyliczono konkretnie, czego na Kubie prywatnie nie wolno.

Zabroniona jest więc m.in. prywatna produkcja i sprzedaż kaset z nagraniami muzycznymi, wytwarzanie biżuterii złotej i srebrnej, produkcja zapalniczek, nauczanie obsługi komputera a także... przepisywanie tekstów na komputerze. Znalazł się też zakaz ogólniejszej natury - rzemieślnikom prywatnym nie wolno się zrzeszać.

Pracę na własny rachunek dopuszczono na Kubie w 1993 r., kiedy wyspa wpadła w ciężki kryzys gospodarczy m.in. w związku z rozpadem bloku wschodniego. Od samego początku władze starają się na drodze zakazów i polityki podatkowej nie dopuścić do jej rozwoju. W kwietniu br. było na Kubie

154 483 przedsiębiorców prywatnych, podczas gdy na początku roku ich liczba przekraczała 200 tys.

Euro-buble

Około 9 milionów monet euro, wybitych już we Francji, zostanie z powrotem przetopione w związku ze skargami niewidomych i operatorów automatów sprzedażnych. W związku z tym Ministerstwo Finansów UE zdecydowało o konieczności zmiany wzornictwa monet.

Organizacje reprezentujące europejskich niewidomych zwróciły uwagę, że w monetach 10-centymowych i 50-centymowych zabrakło wybrzuszenia na obrzeżu, co utrudnia ich rozróżnianie. Z kolei operatorzy automatów twierdzą, że moneta 50-centowa jest zbyt lekka, przez co maszyny mogą mieć kłopoty z odróżnieniem jej od 20-centowej.

Według francuskiego ministra finansów Dominique Strass-Khan, koszty przetopienia i ponownego wybitcia monet wyniosą około dwóch milionów

franków (330 tys. USD). Banknoty i monety euro wejdą do obiegu w roku 2002 w 11 krajach.

Zamiast piwa?

Zalety zielonej herbaty zaczęli doceniać Niemcy. W zeszłym roku sprowadzono jej 2 300 ton, aż o 73 proc. więcej niż w roku poprzednim - poinformował we wtorek Federalny Urząd Statystyczny. Przez całe lata mało kto interesował się w Niemczech zieloną herbatą. W 1991 r. jej import wyniósł zaledwie 136 ton, teraz bardzo szybko się to zmienia. Niemcy importują zieloną herbatę przede wszystkim z Chin, ale także z Japonii i z Wietnamu.

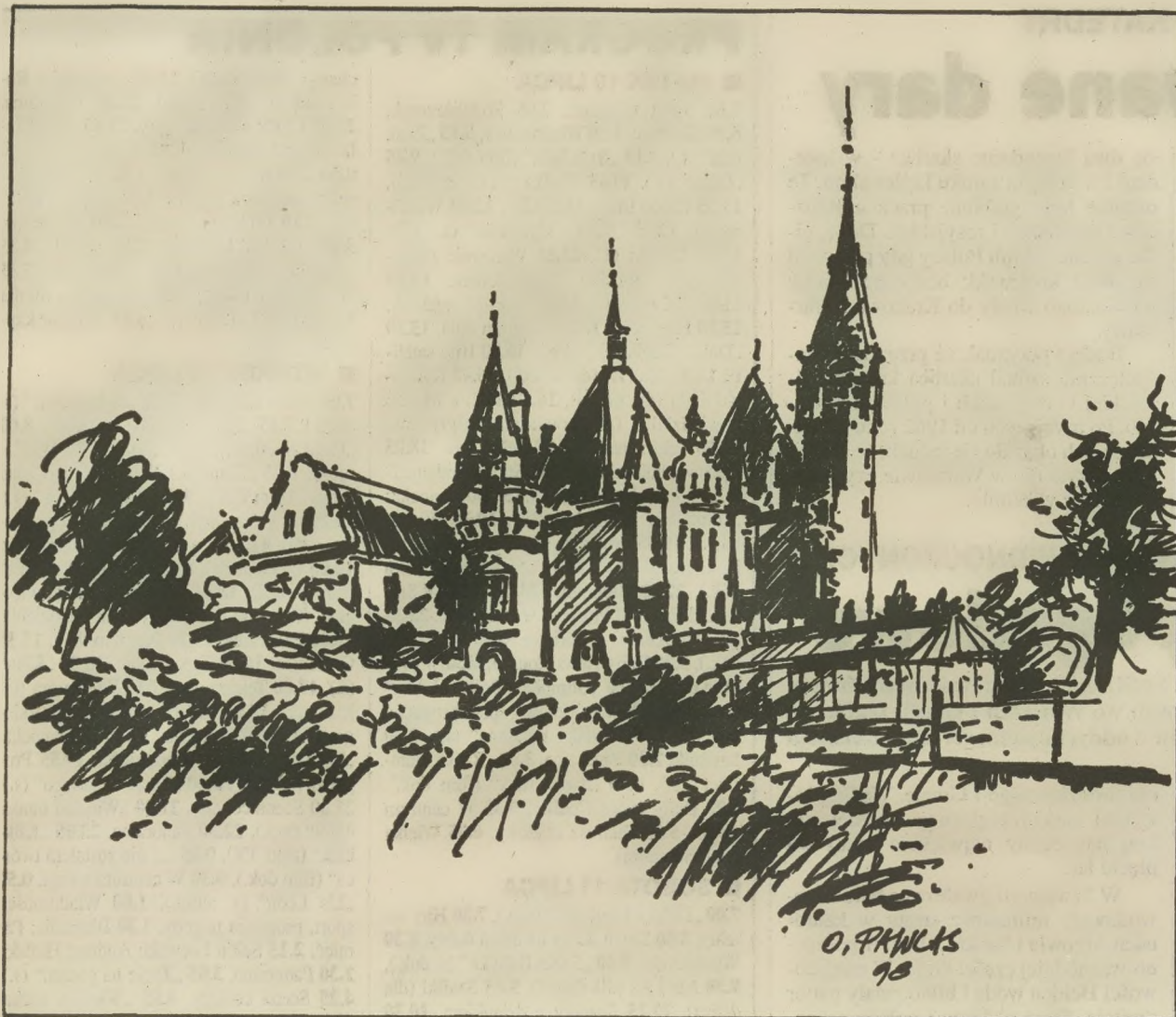
Telewizory na stos!

Talibowie, islamscy fundamentalści w Afganistanie, dali ludności z obszarów, gdzie sprawują władzę dwa tygodnie na pozbycie się telewizorów, magnetowidów i anten satelitarnych. Radio „Szaria” podało do wiadomości zarządzenie mi-

nisterstwa popierania wartości moralnych i ścigania zła, że wszelkie aparaty telewizyjne, odtwarzacze wideo i anteny mają być usunięte z domów i zniszczone. Radio opatrzyło zarządzenie ministerstwa komentarzem, że „filmy i muzyka prowadzą do zepsucia moralnego”.

Setki mieszkańców stolicy Afganistanu, Kabulu, od prawie dwóch lat pozostającego w rękach talibów potajemnie oglądają TV dzięki antenom sporządzanym z kół rowerowych, wentylatorów elektrycznych i innych sprzętów gospodarstwa domowego. Do Afganistanu stale przemycane są, mimo represji ze strony talibów, telewizory z krajów nad Zatoką Perską i kasety magnetofonowe z Indii.

Oglądanie telewizji i słuchanie muzyki talibowie uważają za sprzeczne z prawem koranicznym. Osoby łamiące to prawo są karane, najczęściej chłostą. Od września 1996 r. tylko w Kabulu ukarano za nieprzestrzeganie prawa koranicznego dwa tysiące ludzi.



▲ Oskar Pawlas: Moszna - zamek

PLASTYCY W KĘDZIERZYNIE-KOŹLU I MOSZNEJ

Udany plener malarski

Zazwyczaj już w czerwcu rozpoczynają się plenery malarskie. Nie inaczej było w tym roku. Na zaproszenie Związku Polskich Artystów - Plastyków w okręgu Opole wyjechał na Międzynarodowy Plener Malarski do Kędzierzyna - Koźla artysta plastyk Oskar Pawlas.

Na plenerze spotkali się plastycy z Polski, Zaozla, Ukrainy i Rosji. Zakwaterowani zostali w hotelu „Centralny”, który jest własnością Zakładu Azoty w Kędzierzynie-Koźlu. Warto podkreślić, że zakłady te są od wielu lat sponsorem i opiekunem plastyków.

Tutaj też odbyła się pierwsza część pleneru, który rozpoczął się szóstego czerwca. Słoneczna pogoda sprzyjała plastynom, toteż każdy mógł sobie wybrać w plenerze najbardziej odpowiadający mu temat - i malować... Na zakończenie odbyła się wystawa poplenerowa, na którą przybyli zaproszeni goście z Opola i Kędzierzyna-Koźla. Pozostawione organizatorom pleneru obrazy będą wystawione w późniejszym terminie w Warszawie - w Łazienkach Królewskich. Po zakończeniu pleneru część plastyków pożegnała gościnny Kędzierzyn i wyjechała do domów; kilku plastyków pozostało.

Od 20 do 30 czerwca trwała druga część pleneru w miejscowości Moszna, leżącej na trasie z Krapkowic do Prudnika. Wszyscy uczestnicy pleneru zamieszkali w wygodnych pokojach budynku należącego do zamku.

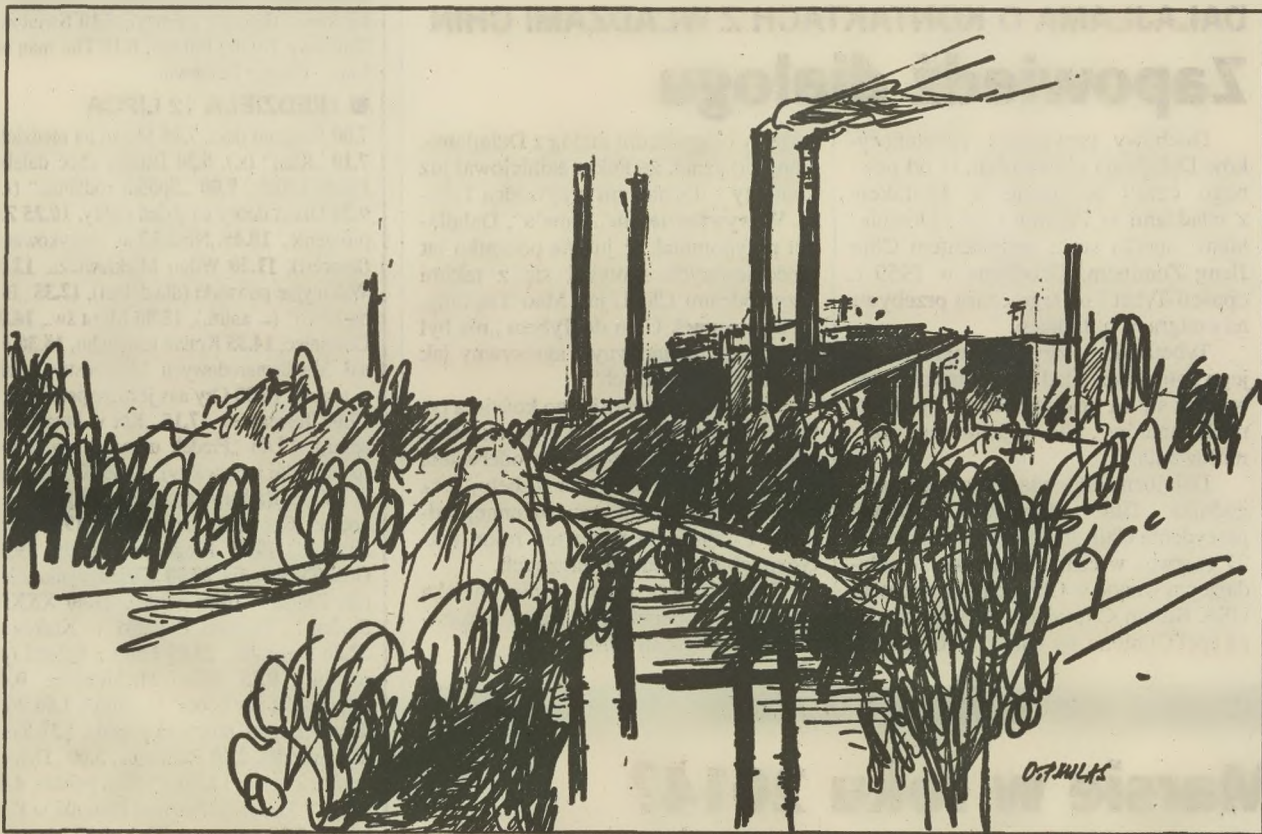
Zamek jest monumentalną budowlą, w której znajduje się wiele pomieszczeń o stylowym wystroju wnętrza. Otacza go rozległy park pełen wspaniałych drzew, soczystej zieleni, pięknych stawów. Plastycy mogli tworzyć w zamku,

w parku i różnych malarsko atrakcyjnych zakątkach, m. in. malować mogli konie w sąsiedniej stadninie.

Głównym organizatorem pleneru jest ZPAP - Polska Sztuka Użytkowa - okręg w Opolu, przy współudziale Centrum Terapii Nerwic i Stadniny Koni w Mosznej.

W zamku w Mosznej działa Woje-

▼ Oskar Pawlas: Kędzierzyn-Koźle



GWAROWE I CZESKIE OPOWIADANIA ERICHA MOTLOCHA

»Jedyn dziwny kuminiorzym...«

Nakładem Urzędu Gminnego w Stonawie ukazała się książeczka pt. „Jedyn dziwny kuminiorzym - Moje pravdivé příběhy” autorstwa Ericha Motlocha. Jest to pierwsze zebrane wydanie gwarowych tekstów satyrycznych, które Motloch publikował w prasie, oraz opowiadań nadawanych przez telewizję stonawską, z którą współpracuje od samego początku jej istnienia. Redaktorką publikacji jest Renata Bilan, zilustrowała książeczkę Darina Krygiel.

Erich Motloch urodził się w 1924 roku w Karwinie w rodzinie górniczej. Powojenne losy związały jednak ze Stonawą, gdzie mieszka po dziś dzień. Ponad 40 lat pracował jako ślusarz na Kopalni „Gabriela”. Przeszedł na emeryturę, zaczął pisywać artykuły do powiatowej „Gazety Karwińskiej”. Pisał i pisze nadal o stosunkach międzyludzkich, publikuje gwarowe utwory satyryczne. Poniżej - jedno z gwarowych opowiadań Ericha Motlocha.

Niepodarzone wiesieli

Maciej Przygoda chodził tajnie za Zośką Macurów. Jeży tata był przeciwko temu, bo Maciej miał rod gorzotke i growł w karty. Mama zaś była rada, że se Zośka wydo, bo už miała 24 roków. Jak stary Jura potkót Macieja przy swojich chłupie, to mu dycki krzywałym pogroził. Ale Maciej chciot apostawić na swoim i wiesieli musiało być, choć se Jura wściykoł.

Na wiesieli gości było godnie. Starzy siedzieli w izbie, a młodzi w zogródzie pod gruszkóm. Pozwali też muzykanta z gajdami, Alojza Podotę, który mieszkoł o pore budeli dali. Podota był chłop wysoki, grubych kości i wozył 105 kilo. Pojeść se pojod za dwóch. Było na wiesieli śpiwano i granio, zdato se, że Alojz gajdy potargo. Stary Jura puczył w sobie złość, a czym wyncy miot nabrane, tym bardzi se na Macieja mroczł. Maciej był wiesioly, czynstowót z półkami na tacce od stoła ku stołu i był rod, że Zośka je už jego. Ale stato se, co se stać nimiało: Maciej zakopnył o stolek a 8 pętych pólek z gorzotkóm wylót Jurowi na głowe. Stary Jura jako by na to czakoł, wyskoczył, chciot krygiel z piwym i postawił go ze szwónym Maciejowi na głowe. Jak to stary Przygoda, Maciejów tata, widziot, chynót stołkym na Jure. Zaczła se mela, jak u Mokrosza na balu. Szklónki, krygle, stołki lotały, a szyby w oknach brzynały. Alojz

chciot uciyc, ale gajdami zahoczył o klampke przy dwirzach. Gajdy zawarowały, jakoby barana podrzinali i rozgaręły se. Pół gajdów bambylało na klampce a pół miot Alojz na karku.

Tak se skóńczyło wiesieli, na kiere ci, co na nim byli, majóm rozmaite spóminki. Stary Jura se na kóniec udobruchoł i miot z wnuków radość. Alojz zaś gajdy poskłodoł, polepił, ale na wiesieli go už nie brali. Groł na nich jakiś moc smutno.



GUSTAW HOLOUBEK:

Nigdy nie byłem amantem

Gustaw Holoubek twierdzi, że prawdziwa gwiazda bywa dobrym aktorem w „rzemieślniczym” sensie tego słowa i podał przykład Zbyszka Cybulskiego.

„To była bardzo silna, oryginalna osobowość - między jego prywatnym a filmowym »ja« nie było żadnej różnicy. Zawsze grał tylko siebie” - powiedział Holoubek przy okazji niedzielnego spotkania z publicznością na Festiwalu Gwiazd w Międzyzdrojach.

Aktor uważa, że łatwiej jest zagrać w dramacie niż w komedii, bo ta wymaga od aktora tempa i entuzjazmu, który musi udzielić się publiczności. „Widziałem dramaty wielkich aktorów, którzy grali komedie, a nikt się nie śmiał” - mówi Holoubek.

„Nigdy nie byłem amantem, jestem aktorem charakterystycznym” - twierdzi aktor. Zdradził, że bardzo rzadko całował się na scenie. „Zresztą w teatrze aktorzy raczej imitują pocałunki, by nie popsuć charakterystyki. Co innego w filmie...” - zwierzył się aktor, do którego w Międzyzdrojach wszyscy zwracali się per „mistrzu”.

Pytany o swojego następcę, przyznał, że jego syn zdał w tym roku do Łódzkiej Szkoły Filmowej. „Wybrał najbardziej konkretny z artystycznych kierunków - wydział operatorski. Najbardziej obawiał się tego, żeby ktoś nie pomyślał, iż jest protegowany. Gdy odwoziłem go do Łodzi na egzamin, musiałem zatrzymać się na kilometr przed szkołą. „Mimo nazwiska zdałem” - powiedział z dumą syn po powrocie do domu” - opowiadał Gustaw Holoubek.

■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■

Nastąpiło lato, z latem zaś idzie czas poszukiwania Arkadii. Owego górzystego kraju na greckim Peloponezie, który zamieszkały przez ubogich, prostych pasterzy zasłynął jako kraina szczęśliwej idylli tylko dzięki poezji bukolicznej. Dla Wergiliusza „kraina prostoty i szczęśliwości”, była ona w istocie „zacołana i prymitywna” (W. Kopaliński). Po Włochu Giovannim Guercinie podjął jej temat malarz francuski Nicolas Paussin (Pasterze arkadyjscy, ok. 1650, dziś w Luwrze); na grobowcu napis: „I ja (żyłem) w Arkadii”, oznaczający pewnie, że „śmierć obecna jest nawet w najidealniejszym ziemskim życiu”. Friedrich Schiller odczytał go inaczej: „I ja kiedyś byłem szczęśliwy”. Sentymentalno-romantyczną Arkadię spotkamy między

Nieborowem a Łowiczem: park założony przez księżnę Helenę Radziwiłłową, ale także wieś.

Ostatnio Arkadia coś zaczyna nam wracać, tyle że gruntownie odmieniona. Łączy przy tym swój czar z chropowa-

Topola „Tarnkową dziewczynę” (Tm-ková dívka) tak oto nazywa ową tęsknotę za Arkadią: „Idzie o zdarzenia i rozmowy w szorstkiej, grubej korze, które obejmując ociekający miazgą pień tajemniczego świata indiańskiego,

Et in Arcadia ego

tością prymitywu. Świat końca wieku XX, zmęczony prostacką elitarnością nadzianego gburą i aroganta, ale także wypelniony wszelką imitacją, namiastką i falsyfikatami, tęskni za odkrywaniem i przywoływaniem prarzekcy, pragnie dotykania autentyku i archetypu...

Miłoś Doleżał recenzując Jáchyma

jak to powiedział Josef Čapek, „przewalały się żarem ciemności, lawowo wracał kipiela pogrążonego żywota, chrobotliwą, kamienistą mową pramaterii, ciężarem i drapieżnością pierwotnego odczuwania”. Przed Indianami rozciągał się krajobraz ożywiany przez drzewa-istoty, kwiaty-istoty, skały-istoty, które wskazywały człowiekowi drogę

z matni. Wraz z umarłymi przodkami i bliskimi. Powiadali zresztą Siuksowie: „Naród bez własnych dziejów to wiatr pośród traw na preri”.

Jindřich Zogata, wdzięczny za niedawne przypomnienie czytelnikowi polskiemu jego jaworzyńskiej trylogii beskidzkiej: „Dzieńnictwo przepadłych fu-jarek”, „Owies na strzechach” i „Drewniane piramidy”, pisze do mnie o regionach takich jak ziemia góralska, to z nich składa się świat, który z kolei okazuje się regionem kosmosu. „Wszelkie tak zwane zacołanie” - stwierdza pisarz - „jawi się tutaj jako szczególne wyróżnienie, na dziś i na jutro”.

Camus zamierzał ponoć napisać powieść, której bohater leczy się z niepokojów, cierpień i rozdarć duchowych samą tylko długą kontemplacją pejzażu.

Piotr Kuncewicz, mówiąc o innym emigrancie z Jaworzynki, Pawle Łysku, autorze m.in. „Bez granicy”, „Z Istebnej w świat”, „Poszło na marne”, „Twarde żywobycie Jury Odcesty”, „Marynka, cera Gajdosza”, „Jano i jego zbrojny”, podsuwa na temat Arkadii myśl nie tyle powrotów, ile odchodzenia: „Wartość Łyska nie tyle w materii literackiej, skąpej fabule, co w wizji umierającej czy nawet już umarłej kultury”.

Czym zatem jest nasza góralszczyzna? Ona jedyna zda się zachowywać strzępy honoru tej ziemi, ziemi bez dozorców, raportów i sług. Idzie się do niej na piechotę wśród skwaru i z zadyszka, w przekonaniu, że póty, dopóki...

WŁADYSŁAW SIKORA

BĘDZIE MOŻNA ZOBACZYĆ SKARBY WILEŃSKIEJ KATEDRY

Czas pokazać ukrywane dary

Bezcenna XVI-wieczna gotycka monstrancja wysokości półtora metra, ważąca 20 kg i wykonana z poślacanego srebra oraz inne skarby wileńskiej katedry będą po raz pierwszy - jeszcze w tym roku - udostępnione publiczności.

Władze Litwy zdecydowały, że nadświadczyć czas pokazania pieczętowanej dotychczas ukrywanego darów, ofiarowanych katedrze od czasów najdawniejszych.

Przed 13 laty, gdy jeszcze wojska radzieckie stacjonowały na Litwie, odnaleźli je litewscy konserwatorzy zabytów w podziemiach katedry.

W najgłębszej tajemnicy zostały wówczas przewiezione do mieszczącego się w Ratuszu muzeum, gdzie dokonano konserwacji.

Obecnie w Muzeum Sztuki Stosowanej w Wilnie są instalowane najnowsze zabezpieczenia i systemy alarmowe przyszłej ekspozycji. Będzie na niej można zobaczyć ok. trzystu dzieł europejskich złotników: monstrancji, pucharów zdobionych drogiemi kamieniami, lichtarzy, a także starych ksiąg i psalterzy.

Znajdzie się wśród nich m. in. XVI-wieczny relikwiarz gotycki ze szczątkami św. Stanisława, podarowany z okazji poświęcenia katedry.

Władze obiecują, że wystawa zostanie otwarta jeszcze w tym roku. W sobotę jako pierwsi skarby katedralne obejrzą prezydent Valdas Adamkus, szef Sejmu Vytautas Landsbergis i inni przedstawiciele władz. Romualdas Budrys - dyrektor Muzeum Sztuki Stosowanej, jedna z osób najbardziej zasłużonych dla odnalezienia skarbu uważa,

że wysyłając kolekcję na zagraniczną wystawę należałoby ją ubezpieczyć na setki milionów dolarów.

Według niektórych ekspertów, skarby wileńskiej katedry mogą być porównywane z podobnymi znanymi kolekcjami weneckimi i watykańskimi.

„Lietuvos Rytas“, opisując historię odnalezienia kolekcji przypomina, że w Wilnie od dawien dawna znajdowały

się dwa legendarne skarby - w katedrze i w dolnym zamku królewskim. Te ostatnie były grabione przez najeźdźców szwedzkich i rosyjskich. Dużo, pisze gazeta, zabrali Polacy gdy przynosili się dwór królewski: bezcenne skarby wywieziono wtedy do Krakowa i Warszawy.

Budrys przyznał, że przez lata bezskutecznie szukał skarbcza katedry wileńskiej w rosyjskich i polskich muzeach. Po trwających od 1962 roku poszukiwaniach okazało się jednak, że skarby były ukryte nie w Warszawie czy Moskwie, lecz w Wilnie.

W EUROPIE, JAPONII, STANACH ZJEDNOCZONYCH...

Anomalie pogodowe

Mordercze upały w regionie Morza Śródziemnego spowodowały śmierć co najmniej 15 osób. Kilkadziesiąt osób we Włoszech i Grecji trafiło do szpitala z powodu nagłych problemów z oddychaniem, sercem i układem krążenia.

Z wielkim trudem przychodzi oprowadzanie pożarów, pustoszących lasy w Kalabrii w południowych Włoszech oraz na Sycylii.

Również w Albanii zarejestrowano pierwsze ofiary gorąca. W temperaturze 40 stopni dwie osoby zmarły na zawał serca. Jak podało Ministerstwo Zdrowia w Tiranie, bardzo wzrosła liczba zatruc z powodu zepsutych produktów spożywczych oraz zanieczyszczenia wody pitnej.

Temperatury sięgające 45 stopni gnębią również tureckie wybrzeże Mo-

rze Śródziemnego i Grecję. Według instytutu meteorologicznego w Atenach, kraj nawiedziły największe upały od pięciu lat.

W Szwajcarii gwałtowne burze spowodowały milionowe straty w kantonach Argowia i Sankt Gallen, w północno-wschodniej części kraju. W miejscowości Heiden woda i błoto zalały parter szpitala. Straż pożarna i policja pracowały w regionie przez całą noc. Woda wtargnęła także do kilku miejscowości nad Jeziorem Bodeńskim.

Niezwykłe o tej porze roku upały nawiedziły Japonię. W wielu częściach kraju temperatury znacznie przekraczają 30 stopni. Jak informuje prasa, z powodu gorąca zmarły co najmniej trzy osoby, a 60 doznało udaru słonecznego.

Ponad 120 tys. osób ewakuowano już z Florydy z powodu rozprzestrzeniających się pożarów, które - według władz stanowych - spustoszyły już 175 tys. ha. W najbardziej dotkniętych żywiołem okęgach Volusia, Flagler i Brevard pustoszeje z powodu uciezki lub ewakuacji mieszkańców coraz więcej miejscowości.

DALAJLAMA O KONTAKTACH Z WŁADZAMI CHIN

Zapowiedź dialogu

Duchowy przywódca Tybetańczyków Dalajlama potwierdził, iż od pewnego czasu pozostaje w kontakcie z władzami w Pekinie i „z zadowoleniem” spotka się z prezydentem Chin Jiang Zeminem. Dalajlama w 1959 r. opuścił Tybet i od tego czasu przebywa na emigracji w Indiach.

Tybetański przywódca ujawnił, że jego kontakty z władzami chińskimi odbywały się za pośrednictwem „prywatnych kanałów”. Nie wyjaśnił tego sformułowania.

Dalajlama odpowiadał na pytania tygodnika „Time”, dotyczące deklaracji prezydenta Chin Jiang Zemina, złożonej 27 czerwca w czasie rozmowy ze składającym wizytę w Chinach prezydentem USA Billem Clintonem. W odpowiedzi na apel Clintona, by władze chińskie na-

wiazały bezpośredni dialog z Dalajlamą, Jiang przyznał, że Pekin zainicjował już kontakty z duchowym przywódcą Tybetu. W wywiadzie dla „Time’a”, Dalajlama przypomniał, iż już na początku lat pięćdziesiątych spotykał się z takimi przywódcami ChRL jak Mao Tse-tung, kiedy stosunek Chin do Tybetu „nie był jeszcze tak negatywny i agresywny jak w latach późniejszych”.

Przywódca lamajskiego kościoła tybetańskiego podkreślał wielokrotnie ostatnio, iż nie domaga się oderwania od Chin i niepodległości Tybetu, lecz tylko poszanowania praw rdzennej ludności i uzyskania przez ten rejon faktycznych praw autonomicznych.

Tybet, zajęty przez armię chińską w 1951 r., obecnie ma status autonomicznego regionu Chin.

PROGRAM TV POLONIA

■ PIĄTEK 10 LIPCA

7.00 Sport telegram, 7.05 Podwieczorek, 8.00 Skarbiec, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Znak orla” (s.), 9.10 „Była łąka” (film dok.), 9.45 „Odlot” (s.), 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.35 Credo (mag. katolicki), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Rzeka kłamstwa” (s.), 1/7, 13.45 Kolejki (1), 13.55 Warownie pogranicznych szlaków: Ogródzieniec, 14.10 MdM (pr. rozryw.), 14.45 Dziennik rządowy, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 „Doktor kapliczek” (rep.), 16.00 Hity satelity, 16.30 Ala i As (dla dzieci), 16.45 Kolorowe nutki (dla dzieci), 16.50 Tata, a Marcin powiedział... (przypowiadka satyryczna) 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra, 18.05 Tęczowa bajeczka, 18.15 „Spółka rodzinna” (s.), 18.45 Latarnik, 19.15 Dobranocka: „Olimpiada Bolka i Lolka”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Rzeka kłamstwa” (s.), 21.30 „Świat luty” (film dok.), 22.30 Panorama, 23.00 XXXIV Studencki Festiwal Piosenki w Krakowie, 23.35 „Nienasycenie - Barbara Falender” (film dok.), 0.20 Daily News Courier, 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Spółka rodzinna” (s.), 2.00 Latarnik, 2.30 Panorama, 3.00 „Rzeka kłamstwa” (s.), 4.30 „Świat luty” (film dok.), 5.25 Daily News Courier, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Dziennik rządowy, 6.05 Wielka gra (teleturniej).

■ SOBOTA 11 LIPCA

7.00 „Doktor kapliczek” (rep.), 7.30 Hity satelity, 8.00 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 „Świat Bałtyku” (s. dok.), 9.30 Ala i As (dla dzieci), 9.45 Szafiki (dla dzieci), 10.15 Spacer z dziadkiem, 10.30 Brawo! Hit!, 13.20 Wiadomości, 13.30 „Saturnus znad Pilicy” (film dok.), 14.00 Magazyn wschodni, 14.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 15.00 „Powrót Arabeli” (s.), 15.25 „Wilki morskie” (s. anim.), 16.00 Gala piosenki familijnej, 16.45 Informacje Studia Kontakt, 17.15 Światowy Tenisowy Turniej Polonii, 18.15 „Chłopi” (s.), 19.15 Dobranocka: „Bodzio - mały helikopter”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.55 Gość TV Polonia, 20.00 „Siekierażada” (film polski), 21.30 XXXIV Studencki Festiwal Piosenki w Krakowie (koncert galowy), 22.30 Panorama, 23.00 Tok szok, 23.55 The man we love - George Gershwin, 0.45 „Bodzio - mały helikopter” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Chłopi” (s.), 2.25 Słowo na niedzielę, 2.30 Panorama, 3.05 „Siekierażada” (film polski), 4.20 XXXIV Studencki Festiwal Piosenki w Krakowie (koncert galowy), 5.10 Światowy Tenisowy Turniej Polonii, 6.10 The man we love - George Gershwin.

■ NIEDZIELA 12 LIPCA

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Klan” (s.), 8.30 Blisko, choć daleko: Polski ksiądz, 9.00 „Spółka rodzinna” (s.), 9.30 Dzień dobry na dzień dobry, 10.25 Zaproszenie, 10.45 Niedzielne muzykowanie (koncert), 11.30 Wilno Mickiewicza, 12.00 Wakacyjne powtórki (dla dzieci), 12.35 „Bobaskowo” (s. anim.), 13.00 Msza św., 14.05 Gościniec, 14.35 Kraina uśmiechu, 15.30 Finał Międzynarodowych Mistrzostw Polski w tenisie, 16.30 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 17.00 Teleexpress, 17.15 „Kot w butach” (s. anim.), 17.40 „Fredek uszczęśliwia świat” (polski film archiwalny), 19.05 Kto jest kim w Polsce: Barbara Sass-Zdort, 19.15 Dobranocka: „Opowieści taty bobra”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.50 Gość TV Polonia, 20.00 „Dziewczynka z hotelu Exelsior” (film polski), 21.40 XXXIV Studencki Festiwal Piosenki w Krakowie, 22.30 Panorama, 23.05 Flirty z figlami (pr. rozryw.), 0.15 Wilno Mickiewicza, 0.45 „Opowieści taty bobra” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.35 Kraina uśmiechu, 2.30 Panorama, 3.00 „Dziewczynka z hotelu Exelsior” (film polski), 4.45 XXXIV Studencki Festiwal Piosenki w Krakowie, 5.35 Auto-moto-klub, 6.20 Magazyn wschodni.

■ PONIEDZIAŁEK 6 LIPCA

7.00 Sport telegram, 7.05 „Powrót Arabeli” (s.), 7.30 „Wilki morskie” (s. anim.), 8.00 Latarnik, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Klan” (s.), 9.15 Skąd ta wrażliwość: Paweł Huelle, 9.45 „Chłopi” (s.), 10.40 Wielka gra (teleturniej), 11.20 Salon lwowski: Andrzej Hiolski, 11.35 Wilno Mickiewicza, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Dziewczynka z hotelu Exelsior” (film polski), 13.50 XXXIV Studencki Festiwal Piosenki w Krakowie, 14.15 Od Lannera do Straussa, 14.45 Informacje Studia Kontakt, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Co w kraju piszczy: Afera w gminie, 16.05 „Pasje Stanleya Cuby” (rep.), 16.30 „Klan” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Kto jest kim w Polsce: Antonina Wysocka-Jończyk, 18.15 „Doktor Ewa” (s.), 18.55 DTV (pr. satyr.), 19.15 Dobranocka: „Reksio”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Jak być ko-

chaną” (film polski), 21.40 „Znajomi z Rakowieckiej” (film dok.), 22.30 Panorama, 23.05 Okna: Oblicza wiary, 23.45 Arcydzieła Mozarta (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Reksio” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Doktor Ewa” (s.), 2.10 DTV (pr. satyr.), 2.30 Panorama, 3.00 „Jak być kochaną” (film polski), 4.35 „Znajomi z Rakowieckiej” (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Informacje Studia Kontakt, 6.05 „Klan” (s.), 6.25 „Doktor kapliczek” (rep.).

■ WTOREK 14 LIPCA

7.00 Sport telegram, 7.10 „Bobaskowo” (s. anim.), 7.35 „Kot w butach” (s. anim.), 8.00 „Pasje Stanleya Cuby” (rep.), 8.30 Wiadomości, 8.45 „Klan” (s.), 9.15 „Saturnus znad Pilicy” (film dok.), 9.45 „Doktor Ewa” (s.), 10.20 DTV (pr. satyr.), 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.35 Czy nas jeszcze pamiętasz, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Jak być kochaną” (film polski), 13.55 „Znajomi z Rakowieckiej” (film dok.), 14.45 Tydzień prezydenta, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Gościniec, 16.00 Zaproszenie, 16.30 „Klan” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Galeria malarstwa polskiego, 18.15 Tylko muzyka, 19.15 Dobranocka: „Lis Leon”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Życie na gorąco” (s.), 21.20 Scena country, 21.50 „Wieżien numer 4859” (rep.), 22.30 Panorama, 23.05 „Klik-kłak” (teatr TV), 0.05 „...nie zostałem twórcą” (film dok.), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Lis Leon” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie: Pamięć, 2.15 Salon lwowski: Andrzej Hiolski, 2.30 Panorama, 3.05 „Życie na gorąco” (s.), 4.25 Scena country, 4.55 „Wieżien numer 4859” (rep.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Tydzień prezydenta, 6.00 „Klan” (s.), 6.25 „Saturnus znad Pilicy” (film dok.).

■ ŚRODA 15 LIPCA

7.00 Sport telegram, 7.10 „Studio Buffo” (minirecital zespołu), 7.30 Od Lannera do Straussa, 8.00 Nie chcę być tylko polskim księdzem, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Klan” (s.), 9.15 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 9.45 Tylko muzyka, 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.35 Zaproszenie, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Życie na gorąco” (s.), 13.50 Scena country, 14.20 „Wieżien numer 4859” (rep.), 14.45 Sejmograf, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Auto-moto-klub, 15.45 Przegląd prasy polonijnej, 16.00 Kronika ojczyzna: Wieki XI, 16.15 Polska znana i mniej znana, 16.30 „Klan” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Na królewskim trakcie, 18.15 Mistrzostwa Polski w triathlonie, 18.45 Początek sezonu żeglarskiego w Puntu Ala, 19.15 Dobranocka: „Przygody Sindbada”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Bolesław Śmiały” (film polski), 21.35 „Tym bardziej” (film dok.), 22.10 „Przed potopem” (rep.), 22.30 Panorama, 23.05 Skąd ta wrażliwość: Piotr Dumala, 23.40 Lato w filharmonii (koncert), 0.05 Zakrycie starych kościołów, 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Przygody Sindbada” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Mistrzostwa Polski w triathlonie, 2.00 Początek sezonu żeglarskiego w Puntu Ala, 2.30 Panorama, 3.05 „Bolesław Śmiały” (film polski), 4.40 „Tym bardziej” (film dok.), 5.15 „Przed potopem” (rep.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Sejmograf, 6.05 „Klan” (s.), 6.25 Zakrycie starych kościołów.

■ CZWARTEK 16 LIPCA

7.00 Sport-telegram, 7.10 XXXIV Studencki Festiwal Piosenki w Krakowie (koncert galowy), 8.00 Magazyn wschodni, 8.30 Wiadomości, 8.40 Truskawkowe studio (dla dzieci), 9.00 Kolorowe nutki (dla dzieci), 9.05 Kronika ojczyzna: Wieki XI, 9.25 Polska znana i mniej znana, 9.45 Mistrzostwa Polski w triathlonie, 10.15 Początek sezonu żeglarskiego w Puntu Ala, 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.30 Co w kraju piszczy: Afera w gminie, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Bolesław Śmiały” (film polski), 13.50 „Tym bardziej” (film dok.), 14.25 „Przed potopem” (film dok.), 14.45 Auto-moto klub, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Bliżej sztuki: Gazetka, 15.50 Warownie pogranicznych szlaków: Gniew, 16.00 Credo (mag. katolicki), 16.30 „Znak orla” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.05 Spotkania, 18.15 „Odlot” (s.), 19.15 Dobranocka: „Wędrowki Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Śluby panieńskie” (teatr TV), 21.55 MdM (pr. rozryw.), 22.30 Panorama, 23.05 „Gorza miłość” (s.), 23.55 Zespół „T.Love” (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Wędrowki Pyzy” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Odlot” (s.), 2.30 Panorama, 3.05 „Śluby panieńskie” (teatr TV), 4.55 MdM (pr. rozryw.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Przegląd prasy polonijnej, 6.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 6.30 „We dworze Charlottenhof” (rep.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

CHOROBY ZAKAŻNE MOGĄ POWODOWAĆ MNIEJ OFIAR

Po prostu trzeba szczepić

Kolumbijski immunolog Manuel Elkin Patarroyo, twórca syntetycznej szczepionki przeciw malarii uważa, że masowe szczepienia mogłyby zmniejszyć śmiertelność powodowaną przez choroby zakaźne o 45 procent.

Według jego szacunków, na całym świecie choroby zakaźne powodują co roku śmierć 40 milionów ludzi. Prof. Patarroyo, szef immunologii w szpitalu San Juan de Dios w Bogocie, wystąpił podczas inauguracji letnich kursów na Uniwersytecie Kantabrii w Laredo.

Patarroyo stwierdził, że choroby wywołane przez różne zarazki i bakterie stanowią plagę przede wszystkim krajów rozwijających się. Zdaniem profesora, walkę z chorobami zakaźnymi utrudniają ciągłe mutacje różnych bakterii i zarazków oraz ich wzrastająca odporność wobec kolejnych leków. Rozprzestrzenianiu się zarazków groźnych chorób sprzyjają masowe migracje.

Na przykład w Kolumbii każdego roku ponad 180 tysięcy ludzi przenosi się w inne miejsce, głównie ze wsi do miast. Często towarzyszy temu uaktywnienie się zarazków różnych chorób, które przez długi czas nie występowały.

Obserwuje się to zwłaszcza w przeludnionych osiedlach wokół wielkich

miast, w których utrzymują się złe warunki higieniczne z powodu braku wody i kanalizacji. Tam, gdzie najczęściej osiedlają się przybysze ze wsi.

Nie sygnowane materiały pochodzą z satelitarnego serwisu PAP.

„CZERWONA PLANETA” CIĄGLE KRYJE SPORO TAJEMNIC...

Człowiek na Marsie w roku 2014?

Pierwszy człowiek dotrze na Marsa w roku 2014 - napisała AFP, powołując się na ekspertów badań Kosmosu, z okazji pierwszej rocznicy wylądowania na tej planecie amerykańskiej sondy Mars Pathfinder.

Lądowanie Pathfinder 4 lipca 1997 na „czerwonej planecie” było wielkim sukcesem. Ale 27 września łączność z tą sondą oraz z małym robotem Sojourner, dostarczoną przez nią na Marsa, została zerwana. Eksperci przypuszczają, że misja Pathfinderera stawia przed nauką więcej pytań, niż zdołała wyjaśnić.

W ciągu niespełna trzech miesięcy Mars Pathfinder i Sojourner przesyłały na Ziemię około 17 tysięcy zdjęć, 8,5 miliona pomiarów temperatury, ciśnienia i wiatru, 16 analiz składu chemicznego różnych skał.

Kierownik tego projektu w Jet Propulsion Laboratory w Pasadena, Brian Muirhead, ocenia, że misja Pathfinderera przyniosła wspaniałe rezultaty, przewyższające oczekiwania uczonych. Ot-

worzyła nowy etap w badaniach tej planety i kosmosu.

Wysłane na Marsa urządzenia badawcze zarejestrowały np. ślady występowania tam około 3 mld lat temu obfitujących w wodę rzek oraz aktywności wulkanicznej. Jednak prof. Matthew Golombek, odpowiedzialny za naukowe aspekty misji Pathfinderera, powiedział ostatnio: „Nie wiemy nic na temat przyczyn, dla których zniknęły wielkie ilości wody pokrywające dawniej powierzchnię Marsa”.

Golombek uważa, że wkrótce po powstaniu Marsa, 4,5 miliarda lat temu, tamtejszy klimat był gorętszy i wilgotniejszy niż obecnie, nieco zbliżony do panującego na Ziemi. Mogły więc również istnieć tam wówczas warunki do powstania życia organicznego.

Geolog prof. Joy Crisp zwróciła uwagę na tajemnicze pochodzenie minerałów odkrytych w marsjańskich skałach. Uczni zastanawiają się też nad tym, skąd pojawił się czerwony pył widoczny na fotografiach z powierzchni Marsa.

Te i inne wątpliwości mogą być stopniowo wyjaśniane podczas kolejnych wypraw bezzałogowych pojazdów na Marsa. Sonda Mars Global Surveyor przesyła z orbity informacje i zdjęcia planety, a wkrótce przystąpi do opracowania kompletnej mapy Marsa.

W końcu roku polecą tam Mars Surveyor '98 Orbiter, mający prowadzić obserwacje planety z orbity. Wiosną 1999 zostanie wysłany Mars Surveyor '98 Lander, aby po dotarciu na powierzchnię poszukiwać wody lub jej śladów. Kolejne sondy będą wysyłane co 2 lata. W 2005 ma polecieć statek, który przylecie na Ziemię próbki skał z Marsa.

„Woda płynie, kwiat usycha, lecz wspomnienie nie zanika“.



Dnia 9 lipca 1998 przypominamy sobie 20. rocznicę śmierci naszej Kochanej Matki, Babcy

śp. JANINY HERMANOWEJ

z Cz. Cieszyna. Kto znał niechaj wspomni. Córka Maria z rodziną.

B-120



Jutro 10 lipca mija ósma bolesna rocznica, kiedy na zawsze opuściła nas nasza Najukochańsza Córka i Matka

śp. HALINA HILA-ŠVANELIK

nauczycielka z Orłowej-Lutni. O chwilę wspomnień proszą rodzice i syn Adam.

C54/140

Dnia 6. 7. 1998 obchodziłaby 85. urodziny nasza Kochana Mama

śp. ANNA MATUSIKOWA

z Karwiny-Kopalni, zaś 9. 7. 1998 mija trzecia rocznica Jej śmierci. Z miłością i szacunkiem wspominają córka i syn z rodzinami.

C54/144

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Wielkie nadzieje (9, 10, godz. 17.45), Big bit (9, 10, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex:** Kula (9, 10, godz. 17.00), Mandragora (9, 10, godz. 20.00), **Centrum:** Palmeto (9, 10, godz. 20.00), Flubber (9, 10, godz. 17.45), **Kino letnie:** Niebezpieczne gry (9, 10, godz. 21.30), **HAWIE-**

PLASTYCY Z MYSZKOWA W MILIKOWIE Poplenerowe pokłosie

MILIKÓW (kor) - Amatorzy pędzla i palety z Myszkowa (woj. częstochowski), skupieni w kółku plastycznym działającym przy tamtejszym Miejskim Ośrodku Kultury, znają Zaolzie nie od dziś - gościli ich już przecież przed kilkoma laty np. pętelkownicy z Gutów. Tym razem postanowili myszkowscy plastycy zorganizować swój dwutygodniowy plener pod stokami Kozubowej - ich bazą był od ub. środy gościnny Dom PZKO w Milikowie-Centrum.

Plener zakończy się w sobotę, już jutro jednak chcieliby zaprezentować twórcy swoje dzieła Zaolzianom. Wystawa poplenerowa rozpocznie się w Domu PZKO o godz. 15.00, a że okolice nie tylko Milikowa, ale i sąsiednich Koszarzysk są przepiękne i jakby stworzone dla malarzy - o czym nie trzeba chyba nikogo przekonywać - będzie na wystawie z pewnością co oglądać.

RZÓW - Centrum: Flubber (9, 10, godz. 15.30), Zagubieni w kosmosie (9, 10, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie:** Miasto szeleńców (10, godz. 21.30), **CZ. CIESZYN - Central:** Kolekcjoner pocałunków (10, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Wspólny urlop (9, godz. 17.30, 20.00).

programy MOK

MUZEUW ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do 30. 10. zwiędzać można wystawę „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17. Po uprzednim zgłoszeniu muzeum oferuje również wykład w języku polskim.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Musalon w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywotek: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945” oraz „Polacy na Zaolziu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUW HUTY TRZYNIEC-KIEJ I MIASTA TRZYNIA: wysta-

kronika rodzinna



„Wiek życia minął, praca ustała. Związki najmilsze śmierć przerwała“.

Dziś 9 lipca 1998 obchodziliby swe 95. urodziny zmarły w lutym br. nasz Ojciec

śp. DOMINIK ŁUKOSZ

z Suchej Górnej, dawniej zamieszkały w Karwinie-Sowińcu. Wszyscy, którzy Go znali, niechaj razem z nami poświęcą Mu chwilę cichych wspomnień. Dzieci i wnuki.

C54/141

„Za miłość, trudy i zmartwienia w doczesności użył Boże pokoju na wieczności“.

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 1. 7. 1998 zmarł nagle w wieku 63 lat nasz Najdroższy Mąż, Ojciec, Brat, Dziadek, Teść, Szwagier, Wujek i Kuzynek

śp. inż. RUDOLF WOJNAR

Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w poniedziałek 13. 7. 1998 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego w Trzynie.

W imieniu zasmuczonej rodziny żona Bronisława, córki Urszula i Karin z rodzinami.

OL-80

wa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego“.

▲ do końca sierpnia wystawa pt. „O piwie”. Wernisaż 10. 7. o godz. 16.00. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa pt. „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

CZ. CIESZYN Galeria - „Strych”, ul. Strzelniczna 1: do 24. 7. wystawa prac Jiřego Surřvky i Marka Prařaka. Otwarte: dni robocze 8-16.

co, gdzie, kiedy

HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 9. 7. o godz. 16.00 do świetlicy przy ul. Matuška 2.

JABŁONKÓW - MK PZKO - Komitet Organizacyjny 51. Górolskiego Święta zawiadamia, że przedstawiciele okolicznych Kół i innych organizacji mogą wnieść opłaty za stoisko w Lasku Miejskim i podjąć bilety wstępu na Górolski Święto w czwartki 9, 16 i 23 lipca br. w godz. 15-17 w Domu PZKO.

SUCHA GÓRNA - MK PZKO zaprasza na festyn ogrodowy „Pod lipami” w sobotę 11. 7. o godz. 15.00 do ogrodu Domu Robotniczego. W programie - kapela ludowa z Bielska-Białej.

Uwaga, rodzice kolonistów!

Jak poinformowali kierownicy obu placówek kolonijnych, wszystkie dzieci dojechały na miejsce bezpiecznie i w dobrych humorach. Do Wieborka uczestnicy kolonii dotarli ok. godziny 22, do Poznania o godzinę wcześniej. Grupy poznańskiej nie ominął problem z autobusem - jeden z autokarów zepsuł się kilkadziesiąt metrów przed celem podróży. Koloniści dotarli na miejsce pieszo, bagaże dowieziono im nieco później naprawionym już autobusem.

A oto aktualne adresy placówek kolonijnych w Wieborku (ten, który podał „Wspólnota Polska”, był błędny) i Poznaniu wraz z numerami telefonów.

Internat Zespołu Szkół Ponadpodstawowych

Kolonia Letnia Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”
Aleja 600-lecia 9
89-410 Wiebork
tel. 0048/52/3897143

Bursa Szkolna nr 5
ul. Zamenhova 142
61-139 Poznań
tel. 0048/61/8773311

Do dzieci najlepiej dzwonić w godzinach od 13.30 do 16.00.
Wydawnictwo „Olza“

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 9 LIPCA

TC 1:

5.00 Reportaże TV Ostrava
5.35 Ten nasz charakter czeski
5.55 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Zdrówko, panie doktorze!
9.15 Hip, hap, hop
9.50 „Jalna” (s.)
10.30 Walizka (teleturniej)
11.10 „Świat cudów” (s. dok.)
11.35 „Życie z Rogerem” (s.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Bajka o mokrosuchym szczęściu” (bajka)
13.25 Śpiewnik domowy
13.55 Motorsurf
14.00 Lapidarium
14.15 Znowu „Na Vlachovce”
14.55 „Ambulans” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Niechaj świat zawojują mali
16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)

17.30 AZ-quiz
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Policja RC
18.25 W weekendowej TC
18.30 „Krok za krokiem V” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Migawki festiwalowe 1998
20.10 „Na Wielkiej rzece” (film czeski)
21.20 „Co znaczy „w domu?” (dok.)
21.40 Wiadomości
21.55 Salon czeski
22.25 „Prince Street” (s.)
23.15 Wiadomości
23.25 „Franco - legenda czy rzeczywistość” (s. dok.)

0.25 „W ogniu” (s.)
1.10 „60”
2.10 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
3.00 Premiery teatralne etc.
3.13 Caribe
3.40 Uniwersytet TV.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 „Człowiek z Zachodu” (film USA)
13.35 Powiązania
14.10 Europa dziś
14.40 Uniwersytet TV
15.45 Teleskop
15.55 Nasza wieś
16.10 Ego
16.30 Raylle Trynssylvania '98
16.50 „Przed rokiem zaczął padać deszcz” (dok.)
17.30 „Garbo mówi” (kom. USA)
19.10 Jarmark muz
19.20 Limity ekstremalne
19.30 Aerobik z Barą
19.35 Wieczorem na ekranie
19.40 Golden League (mityng atletyczny)
22.00 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
22.10 „Święta Klara” (film izrael.)
23.35 „Zeznania Františka Daniela” (dok.)
0.35 Salon czeski.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Serce nie służy” (film USA), 10.05 „Strażnik morza I” (pilot serialu), 11.40 Zaryzykuj! (teleturniej), 12.05 Karuzela (teleturniej), 12.30 „Skrzydła II” (s.), 12.55 „Dynastia” (s.), 13.45 „W świetle księżycy” (s.), 14.35 „Tak płynię czas” (s.), 15.20 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.45 „Szkola złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules I” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena I” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Dwóch speców między niebem i piekłem” (kom. włoska), 21.35 Właśnie dziś, 21.40 „Lepsze jutro II” (film Hongkong), 23.28 Pogodynka, 23.30 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.55 „Policja - Nowy Jork” (s.), 0.45 „Sala sądowa” (s.), 1.30 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Ecc homo Homolka” (film czeski), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Zaśnieżone góry” (s., 1/13), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały Kieł” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury” (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 „Poziom adrenaliny” (s.), 21.50 Wiadomości, 21.55 „Policja z Nowego Orleanu” (s.), 22.45 „Dr Bramwell” (s.), 23.40 „Gettysburg” (s.).

PIĄTEK 10 LIPCA

TC 1:

5.00 Powiązania
5.35 Europa i my
5.50 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 Studio reporterów
8.50 W weekendowej TC
9.00 Wiadomości
9.05 Labirynt
9.25 Wiadomości ze świata
9.35 AZ-quiz
10.00 Tego się nie spodziewaliśmy (pr. rozryw.)
10.30 Obiektyw
11.00 „Śladami Emila Holuba” (dok.)
11.50 Życie to nie tylko książki (rozmowa z pi-sarką H. Ponicką)
12.00 Wiadomości
12.05 „Terytorium białych królów” (s., 1/7)
12.55 Wizytówka
13.25 Czarne owce (publicyst.)
14.00 O zdrowiu
14.15 Klub Seniora
14.45 Aport (mag.)
15.25 Aerobik z Barą
15.30 „Życie z Rogerem” (s.)
15.55 Ukryta kamera
16.00 Wiadomości
16.05 Popołudnie dla wszystkich
16.35 „Dr Quinn V” (s.)
17.20 Kinobox '98
17.45 Policja RC
17.50 W weekendowej TC
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 „Wspólna rodzina” (s.)
18.45 Nad listami telewidzów
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.50 Migawki festiwalowe 1998
20.10 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
20.30 „Dr Quinn V” (s.)
21.20 „Śmierć nadchodzi w deszczu” (film słowacki)
22.55 Wiadomości
23.10 „Star Trek II - Gniew Khana” (film sci-fi prod. USA)
1.05 To tylko roc'n'roll
1.50 „Powrót do Eden II” (s.)
2.40 „Quenn” (film USA, 1/3)
4.20 Kinobox '98.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.35 Reportaże TV Ostrava
13.10 Auto-moto sport
14.05 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
14.30 „Naręczona gangstera” (komedia USA)
16.20 „Operacja Okawango” (s.)
17.10 „Moja mała żona” (film litewski)
18.25 Tygodnik kulturalny
18.40 Nowe książki
18.50 Kim jest... (Ljuba Fuchsowa)
19.15 Videofashion
19.40 BonBon
20.00 „Bigbear” (s. dok.)
21.00 Koncert trzech tenorów
23.45 „Cisza” (film bułgarski)
1.05 Wiadomości TVS.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Dwóch speców między niebem i piekłem” (kom. włoska), 10.10 „B. J. i Bear I” (s.), 11.45 „Zaryzykuj” (teleturniej), 12.10 Karuzela (teleturniej), 12.55 „Dynastia” (s.), 13.45 „W świetle księżycy” (s.), 14.40 „Tak płynię czas” (s.), 15.25 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.50 „Szkola złamanych serc” (s.), 16.40 „Szeryfem wbrew swojej woli” (western USA), 18.15 Właśnie teraz, 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Wódz Wielki Wąż” (film niemiecki), 21.35 „Państwo Smithowie” (s.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 Tabu, 23.15 „Historie z zaświatów” (s.), 23.45 „Poltergeist II” (horror USA), 1.15 „Dzienniczki czerwonych pantofelków” (s.), 2.05 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Góry śnieżne” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały Kieł” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury” (s.), 20.00 „Jana Eyrowa” (s.), 21.00 „Joe Dancer: Małpia misja” (film USA), 22.40 Wiadomości, 22.45 „Doskonałe alibi” (thriller USA), 0.25 „Navarro” (s.).

KONKURS PLASTYCZNY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY Moniuszce w hołdzie

Zaolziańscy młodzi plastycy mogą wziąć udział w międzynarodowym konkursie plastycznym pn. „Moniuszce w hołdzie - Talentom z pomocą”, którego głównym organizatorem jest Fundacja Dzieciom „Zdążyć z Pomocą”, a nad którym patronat honorowy objęli: żona premiera RP Jerzego Buzka, Ludgarda, minister kultury i sztuki Joanna Wnuk-Nazarowa, prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” prof. Andrzej Stelmachowski oraz rektor Akademii Muzycznej prof. Andrzej Chorośiński, patronat rodzinny zaś Danuta Moniuszko-Janowska.

Jak informują organizatorzy, głównym tematem nadsyłanych prac jest „Tradycja narodowa w twórczości Stanisława Moniuszki” (postacie, ubiór, obyczaje, przyroda, architektura), a mogą w nim wziąć udział dzieci i młodzież z Polski oraz ośrodków polonijnych w kategoriach: 1. od lat 4 do 7, 2. powyżej lat 7 do lat 14 oraz 3. powyżej lat 14 do 18 lat.

Przedmiotem konkursu mogą być prace odpowiadające tematowi w dowolnych technikach malarskich, rysunkowych i graficznych na papierze (ew. na tkaninie) - w formacie A4 do A3. Prace powinny być oprawione w passe-partout - ramka z kartonu o szerokości: boki i góra 2 cm, dół 3 cm. Na odwrotnej stronie pracy powinny być umieszczone następujące dane (drukowanymi literami): nazwa konkursu, tytuł pracy, imię i nazwisko, wiek i adres autora (jeśli występuje sam), placówka - adres, telefon, prowadzący zajęcia plastyczne, pieczęć placówki. Uczestnik może wysłać maksymalnie dwie prace.

Prace należy nadsyłać do 10 grudnia 1998 roku (decyduje data stempla pocztowego) pod adresem: Fundacja Dzieciom „Zdążyć z Pomocą”, 01-685 Warszawa, ul. Łomianańska 5. Do 31 grudnia br. można też złożyć prace bezpośrednio w siedzibie głównego organizatora. Opr. (kor)

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrava, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrava ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrava ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrava, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 9 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.00 „Spółka rodzinna” (s., 1/19)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Niewidzialni” (s.)
9.40 Żabie lato
10.00 „Cagney i Lacey” (s.)
10.50 Giełda pracy, giełda szans
11.00 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 U siebie
12.40 „Klan” (telenowela)
13.05 „Klan” (telenowela)
13.30 „Piekło i niebo” (film polski)
15.05 Szkoła gotowania
15.20 Przewodnik Włoczykija
15.45 „Artur” (s. anim.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Dziennik rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.55 Credo (mag. katol.)
18.30 MOC (mag. motoryzacyjny)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Nash Bridges” (s.)
21.00 Jaka Polska
21.05 W centrum uwagi
21.30 „Anatomia kataklizmów” (film dok.)
22.20 Debata
23.15 Wiadomości, sport
23.25 Lekka atletyka: Golden League - Oslo
0.15 „Świadek a Tanu” (film węg.)
1.55 Savoir-Vivre.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Pielegniarki” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.05 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcecie bajki, oto bajka
10.10 „Arktika” (s. dok.)
10.40 „Opowieści z księgi cnót” (s. anim.)
11.05 „Złoto Alaski” (s., 1/13)
12.00 Program rozrywkowy
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z OTV Katowice
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Program ekumeniczny
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.00 Klub pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.00 Kobiety takie jak my: Souha Arafat
19.35 „Plecak pełen przygód” (s.)
20.05 Piknik Dwójki w Pułtusk
20.55 „S.O.S.” (s.)
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Lekka atletyka: Golden League - Oslo
23.20 „M.A.S.H.” (s.)
23.50 II Międzynarodowy Festiwal Gwiazd - Międzyzdroje '98

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warywnik, 9.30 „Człowiek z gór” (s. anim.), 9.50 „Było sobie życie” (s. anim.), 10.15 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 10.45 „Julek nad morzem” (s. anim.), 10.50 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.20 „Cha, cha, cha” (komedia), 12.45 Warywnik, 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Nasz sklepik” (s.), 14.20 Zgadula, 15.10 „Człowiek z gór” (s. anim.), 15.35 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.00 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 16.45 Informator kulturalny, 17.05 Daj szansę zdrowiu, 17.30 Merhaba Turkiye (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Cha, cha, cha” (komedia), 21.35 Pogranicza medycyny, 22.00 Aktualności, 22.15 Podróż sentymentalna: Muzeum Śląskie, 22.45 Dom współpracy, 23.15 „Buntownik z przylądka” (s.), 0.10 „Na peryferiach życia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Moloney” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Link Journal, 14.30 Fundacja Polsat, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „CB radio” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 21.50 Losowanie Lotto - szczęśliwy numer, 21.55 „Ostry dyżur” (film USA), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacja, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Czas na biznes (mag.), 0.05 Motowiadomości, 0.35 „Mój skarb” (film franc.), 2.10 Link New Look, 2.40 Przylut mnie, 3.40 Plastic TV.

PIĄTEK 10 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Sierpiec '98 - II Międzynarodowy Festiwal Folklorystyczny „Kasztelania”
10.00 „Sierżant Anderson” (s.)
10.45 Śmiechu warte
11.10 Kadra czeka
11.25 Lato z Magazynem Notowań
11.40 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Test (mag.)
12.40 „Klan” (telenowela)
13.05 „Klan” (telenowela)
13.30 „Doktorek wyrusza w świat” (film ang.)
15.20 Sierpiec '98 - II Międzynarodowy Festiwal Folklorystyczny „Kasztelania”
15.45 „Byle do dzwonka” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Twarzą w twarz z Europą
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Tata, a Marcin powiedział: Depresja
18.05 Randka w ciemno (quiz)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Głębia” (film USA)
22.15 Jaka Polska
22.25 W centrum uwagi
22.40 MDM
23.20 Wiadomości, sport
23.30 „Ja, Klaudiusz” (s.)
0.25 „Chatahoche” (film USA).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Kocham Lucy” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcecie bajki, oto bajka
10.10 „Władcy zwierząt” (s. dok.)
10.35 „Opowieści z księgi cnót” (s. anim.)
11.00 „Złoto Alaski” (s.)
12.00 „Montand” (film dok., 1/2)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z OTV Gdańsk
14.55 Powitanie
15.05 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Animals
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Szalone liczby
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.35 „Plecak pełen przygód” (s.)
20.10 „Zmiennicy” (s.)
21.10 Wielki piknik Dwójki w Pułtusk
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.45 „Miłość w Hollywood” (film dok.)
23.35 „Wieczory z Archiwum X” (s.).

TELE 3:

7.30 „Namiętność” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 9.55 Czy wiesz, że...?, 10.20 „Bractwo letniej przygody” (s.), 10.45 „Julek nad morzem” (s. anim.), 10.50 „Historia koszykówki” (s. dok.), 11.20 „Przychodnia w Cardale” (s.), 12.10 „Zabijając aby żyć” (s. dok.), 13.10 „W hipnozie” (film dok.), 14.00 „Indaba” (s.), 14.30 Wakacje z Kleksem, 14.55 Piątek na dobry początek, 15.05 Piątek na dobry początek, 15.10 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 15.40 Czy wiesz, że...?, 16.05 „Bractwo letniej przygody” (s.), 16.30 Piątek na dobry początek, 16.40 Obserwatorium, 17.05 Nie tylko w szafie (mag.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Opolskie portrety miast, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Historia koszykówki” (s. dok.), 20.00 „Przychodnia w Cardale” (s.), 20.55 „Zabijając aby żyć” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.10 Piątek na dobry początek, 22.20 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Sprawa Gorgonowej” (film polski).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Gospodarz (gra-zabawa), 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Komputerowy świat” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Tekwar: Nowe terytorium” (film USA), 22.40 Ogłoszenie wyników Lotto, 22.45 Informacje, 23.05 Polityczne graffiti, 23.15 Biznes tydzień, 23.30 „Burzliwa noc w Jerycho” (film USA), 1.20 Przylut mnie, 2.20 DJ'S Club, 2.50 Dance TV.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

FRANCJA '98: KTÓRY Z PÓŁFINALISTÓW POZOSTANIE BEZ MEDALU?

Brazylia pierwszym finalistą

W pierwszym meczu półfinałowym w obojętne się bez niespodzianki. Brazylia - powszechnie typowana na pewnego finalistę Piłkarskich Mistrzostw Świata FRANCJA '98 - pokonała, choć nie bez trudu, jedną z czołowych drużyn Europy i świata - Holandię. Drugi mecz 1/2 finału Francja - Chorwacja zakończył się wczoraj w nocy. Jego wynik nie był więc znany przed zamknięciem niniejszego numeru gazety.

◆ **Brazylia - Holandia 1:1 (0:0), po regulaminowym czasie gry i po dogrywce; w rzutach karnych 4:2.** Strzelcami bramek byli: Brazylijczyk Ronaldo w 46. min. oraz Holender Kluivert w 87. min. Mecz ten, który rozgrywany był w Marsylii, oglądało 54 tys. widzów. Sędziował Mohamed Buisain ze Zjednoczonych Emiratów Arabskich.

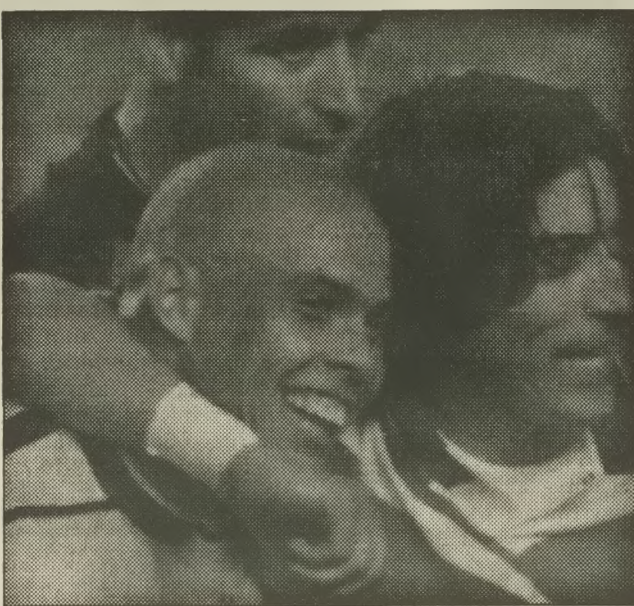
Rzutów karnych nie wykorzystali tylko piłkarze holenderscy, Cocu i Ronald de Boer, których strzały sparował świetny Taffarel.

Brazylijczycy staną zatem przed szansą wywalczenia piątego i drugiego z rzędu tytułu mistrzów świata.

Pierwszy próbkę swoich możliwości pokazał Dennis Bergkamp. Już w 3. min. jego strzał poszybował tuż nad poprzeczką bramki Taffarela. Po tej akcji Holendrzy nabrali pewności siebie, będąc zdecydowanie częściej przy piłce w pierwszym kwadransie meczu. Rozciągali grę

na całej szerokości boiska i szukali w obronie rywali luki dla Bergkampa i Kluiverta.

Po przerwie Brazylijczycy pokazali swoje prawdziwe oblicze. Powodzenie przyniosła im pierwsza akcja, po której van der Saar musiał wyjmować piłkę z siatki. Rivaldo z lewej strony popisał się znakomitą podaniem do wbiegającego między dwóch obrońców Ronaldo. Ten posłał piłkę do siatki między nogami holenderskiego bramkarza. Pięć minut później Frank de Boer miał okazję do wyrównania. Jego strzał po podaniu z rzutu rożnego był jednak zbyt wysoki. Kilka okazji do wyrównania miał również Kluivert. Lecz i Brazylijczycy wypracowali sobie parę dogodnych pozycji, które mogły przynieść zmianę wyniku. Najlepszej nie wykorzystali Ronaldo, który po akcji solowej w pozycji sam na sam z bramkarzem minimalnie spudłował, oraz Rivaldo, który w pozycji siedzącej nie potrafił skierować piłki obok bramkarza.



▲ Po zdobyciu gola w półfinałowym meczu z Holendrami Ronaldo został jednym z kandydatów do tytułu króla strzelców MŚ FRANCJA '98. Ma już na swoim koncie 4 zdobyte bramki i aby zrealizować się z liderami rankinga snajperów, Włochem Vieri i Argentczykiem Batistutą, wystarczy mu w meczu finałowym uzyskać jednego gola. Na zdjęciu Ronaldo w objęciach swego kolegi klubowego z mediolańskiego Interu, Ivana Zamorano, po wysokiej wygranej Brazylijczyków z drużyną Chile 4:1.

ROZŁOSOWANO PIŁKARSKIE PUCHARY

Czy Łódź trafi na Manchester?

Wyniki losowania rozgrywek o europejskie puchary w piątek nożnej rundy przedwstępnych w polskich klubach na ogół przyjęły z umiarkowanym optymizmem. Działacze twierdzą, że pokonanie pierwszych rywali jest w zasięgu polskich drużyn.

Pierwszym przeciwnikiem piłkarzy mistrza Polski w rywalizacji o Puchar Europy, drużyny ŁKS-Ptak Łódź będzie mistrz Azerbajdżanu Giapaz Gandza (22 i 29 VII). A zwycięzcę czeka w następnej rundzie słynny Manchester United.

W Pucharze Zdobywców Pucharów 13 i 27 VIII Ameca Wronki wylosowała maltański zespół Hibernian Corradino.

W Pucharze UEFA 22 i 29 VII Polonia Warszawa spotka się z zespołem Sadan Tallin, a Wisła Kraków z walijską drużyną Newtown.

Federacje, z których wywodzą się najbliżsi rywale polskich drużyn w rankingu UEFA grupującym wyniki klubowe za ostatnie pięć sezo-

nów plasują się na odległych miejscach. Estonia jest 39., Malta 42., Walia 43. i Azerbajdżan 48. Polska okupuje 18. pozycję, co zezwala na udział dwóch zespołów w Pucharze UEFA. Porównanie tego zestawienia dobitnie świadczy o klasie przeciwników. - Na tym etapie rozgrywek trudno było spodziewać się silnych rywali, „schody” zaczęły się później. Już wiadomo, że ŁKS - jeśli pokona Azerów z Glandy - zmierzy się z wice-mistrzem Anglii, Manchesterem United.

Z czeskich zespołów Sparta Praga zagra w drugiej rundzie kwalifikacyjnej Pucharu Europy - Ligi Mistrzów na boisku Dynama Kijów, jeżeli drużyna ta upora się w rundzie przedwstępnej z walijskim Barry Town.

PIŁKARSKIE SPARRINGI I TURNIEJE

Orlicą 2:0. Dało im to pierwsze miejsce i prawo gry w finale. Tutaj jednak Olbrachcice trafiły na swego wielkiego rywali z rozgrywek dywizyjnych z Miasta Albrechtic, któremu uległy 1:3. W pojedynku o 3. miejsce Albrechtice k. Lanszkrouna pokonały drużynę gospodarzy 1:0.

Druga lokata Olbrachcic jest sukcesem, zważywszy fakt, że ich reprezentacja była zlepką, składającą się z juniorów i czterech graczy rezerwowych drużyny dywizyjnej (Hric, Glac, Krucina i Krečmer). Zawodnicy z podstawowego składu w czasie turnieju korzystali już

z urlopów. Wynik mógł być inny, gdyby zamiast w słupkę i poprzeczkę napastnicy znad Stonawki trafiali w światło bramki. - Dzięki tej wygranej Miasto Albrechtice umocniło się na pozycji lidera historycznej tabeli. Na jego koncie jest 9 zwycięstw, podczas gdy drużyna Olbrachcic tylko siedmiokrotnie zdobywała laury pierwszeństwa. (gg)

◆ Kolejność drużyn biorących udział w turnieju o Memoriał inż. Krejzy w Śmółwach: 1. IRP Sibica, 2. Żuków, 3. Śmółwice, 4. Niebory (drużyna juniorów). (dy)



▲ Na pierwszym planie jeden z czołowych napastników dywizyjnych Olbrachcic - Goj (wychowanek Cierlicka), który w minionym sezonie mistrzowskim zdobył 7 goli. Lepszy był tylko Jursa z dziesięcioma bramkami. Niestety, obu tych snajperów zabrakło w turnieju o Tarczę Albrechtic w Wielkich Albrechticach. Fot. MAREK SANTARIUS

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 11 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 82 ♦ CENA 4,- Kč

Z REDAKTOR HALINĄ DRABEK O SYTUACJI
W POLSKIEJ REDAKCJI RADIA OSTRAWSKIEGO

Początek końca?

Od dłuższego czasu dochodzą do redakcji „GL” niepokojące wieści o sytuacji w redakcji polskiej radia ostrawskiego. Ich przejawem są nadawane ostatnio audycje o mało istotnych dla mniejszości polskiej sprawach, przedstawiane nie zawsze czystą polszczyzną.

Wobec tego z prośbą o wyjaśnienie zaistniałej sytuacji zwróciliśmy się do pracującej w Czeskim Radiu Ostrawa od 18 lat red. Haliny Drabek.

- Z trzyosobowej redakcji de facto zostałam sama. Najpierw odszedł red. Marek Michałek. Potem rozchorowała się red. Otylia Toboła. Kierownictwo radia zezwoliło na ogłoszenie konkursu na nowego redaktora. W „GL” ukazało się ogłoszenie, w którym podkreślono, iż kandydat musi posiadać „doskonałą znajomość języka polskiego w słowie i piśmie, dobrą orientację w problematyce polskiej mniejszości w RC”. Niestety, niemalże natychmiast kierownictwo radia ostrawskiego dało nam do zrozumienia, iż nie mamy żadnego wpływu na przeprowadzaną kwalifikację.

■ ■ ■ To znaczy, iż w minionych latach mieliście wpływ na dobór kadr?

- Oczywiście, zależało to właściwie od nas. Teraz do naszej redakcji trafiła na okres próbny wybrana przez kierow-

nictwo Dorota Mrózek, absolwentka szkół z polskim językiem nauczania, która we wrześniu kończy studia na Katedrze Folklorystyki i Polonistyki Uniwersytetu Ostrawskiego. Podobno ma dołączyć do nas Magdalena Sklenářová, absolwentka tej samej katedry. Według mojej oceny pierwsza z nich spełnia jedynie pierwszy postawiony w ogłoszeniu warunek, druga żadnego.

■ ■ ■ Proszę o przeprowadzenie porównania warunków pracy waszej redakcji trzy lata temu i obecnie.

- Trzy lata temu mieliśmy umowną autonomię - Otylia Toboła była zastępcą kierownika całej redakcji Informacji i Publicystyki. Przed półtora rokiem, gdy doszło do zmiany kierownictwa, straciliśmy autonomię.

■ ■ ■ Czy interweniowaliście w tej sprawie? Przecież mamy tu Radę Polaków, Konsulat Generalny RP, instytucje, które obowiązane są chronić stan posiadania mniejszości?

ciąg dalszy na str. 2



▲ Głównymi bohaterami „indiańskiej” sztuki „Trzy białe strzały”, której premiera zakończył jubileuszowy sezon TL „Bajka”, są Białý Sokół (Wanda Michałek - od prawej) oraz Burczymucha (Jan Szymanik). Fot. FRANCISZEK BAŁON

„BAJKA” ZAKOŃCZYŁA 50. SEZON

»Indiańska« premiera

CZ. CIESZYN (kor) - Premierą opartej na motywach indiańskich legend sztuki Jana Makariusza „Trzy białe strzały” zakończył w czwartek swój jubileuszowy, 50. sezon Teatr Lalek „Bajka”. Pierwotnie premiera ta miała mieć miejsce w plenerze - w ośrodku szkoleniowym ZG PZKO w Koszarzyskach-Pasieczkach, kapryśna pogoda zniweczyła jednak te plany i „Bajka” musiała zaprosić wiernych widzów do swojej salki na poddaszu siedziby ZG PZKO przy ul. Strzelniczej w Cz. Cieszynie.

W spektaklu, którego reżyserem jest Karol Suszka, autorką scenografii Halina Szkopek, a muzyki Andrzej Macoszek, bierze udział cały zespół „Bajki”. W rolach głównych przedstawili się publiczności (przyjechali do Cz. Cieszyna ze swoimi pociechami m.in. uczestnicy kursu teatralnego GAIMSZ-a w Kosza-

rzyskach) Wanda Michałek - jako Białý Sokół - oraz Jan Szymanik, jako jego lewniwy brat Burczymucha.

Dzieci z zaolziańskich podstawówek i przedszkoli będą mogły obejrzeć „Trzy białe strzały” we wrześniu i październiku, a kolejną premierą „Bajki” w nowym sezonie teatralnym będzie miała miejsce 24 listopada. Teatr przedstawi baśń „O rybaku i rybce” Aleksandra Puszkina.

Z WIZYTĄ U PEZETKAOWCÓW W TYRZE

Kotlety smażył sam prezes z żoną...

Tyra jest jedną z dzielnic Trzyczna. Z lat dawniejszych pozostał tu budynek gminny, w którym od dawna nikt nie urzęduje. Chociaż w spisie telefonicznym znaleźć można numer filii trzynieckiego Urzędu Miejskiego w Tyrze, słuchawki nikt nie podniesie nawet w tzw. dni urzędowe. No bo któż miałby się fatygować do 409 zameldowanych tu na stałe obywateli? Przejazd autobusem do Trzyczna kosztuje 10 koron (w jedną stronę). Pomimo to mieszkańcy Tyrzy nie narzekają i nie myślą o samodzielności za wzorem np. Wędryni.

„Miasto Trzynec dba o naszą wieś. Ostatnio zaprowadzono u nas wodociąg, na ukończeniu jest modernizacja sieci telefonicznej, a potem doczekamy chyba także gazyfikacji” - powiedział mi pan Stanisław Broda. „Martwi mnie tylko trochę zamierające życie kulturalne we wsi, która zaludnia się na dobre tylko wtedy, gdy przyjeżdżają letnicy. Właściwie to już tylko my, PZKO-wcy, a czasami także strażacy organizujemy festyny, wieczorki, ostatek...”

Stanisław Broda jest prezesem MK PZKO. Kolo liczy 67 członków, w

większości starszych wiekiem. Ale Kolo działa sprawnie, a wśród ofiarne pracujących członków zarządu odnalazłam także młodego skarbnika - pana Władysława Walka. Trzon Klubu Kobiet tworzy obecnie 8 pań, które spotykają się regularnie co miesiąc w budynku byłej polskiej szkoły przy kawce i ciasteczkach.

Szkoła powstała tu w roku 1860. Pani Halina Badurowa do dziś pamięta wiersz, który na uroczystości 90-lecia szkoły jako 9-letnia Halinka Turoniówna recytowała:

Przed dziewięćdziesięciu laty
szła wieść od chaty do chaty,
że szkołę w Tyrze budują,
gromadziło usuwają...

Wtenczas szkoła pełna była jeszcze dzieci, a w jednym jej skrzydle mieściło się mieszkanie dyrektora. Polska szkołę zamknięto w roku 1976, a ostatni jej dyrektor, pan Leon Miczka, pobudował dom w pobliżu. Do dzieci ciągnie go jednak stale i pomimo podeszłego wieku pomaga PZKO-wcom w organizowaniu wieczorków, na których występują tutejsze dzieci, uczęszczające już do szkoły w Oldrzychowicach.

ciąg dalszy na str. 2



▲ Centrum Stonawy z widokiem na kościół pw. św. Marii Magdaleny, w którym 19 lipca przed południem, w dniu odpustu, wyświęcone zostaną nowe dzwony. Fot. arch. UG w Stonawie

»Wspólnota«: Trzeba pomóc!

„Rada Wykonawcza Ruchu Politycznego Coexistentia-Wspólnota już w 1997 roku zwracała uwagę na niezrozumiałe działania nowej dyrekcji Radia Ostrawskiego. Przedstawiała sytuację, jaka nastąpiła w radiu, postom i działaczom partii KDU-ČSL, ODS oraz ČSSD. Niestety, nikt z indagowanych nie zainteresował się przedstawionymi mu problemami” - stwierdza w stanowisku skierowanym do redakcji „GL” a dotyczącym dramatycznej sytuacji w polskiej redakcji Radia Ostrawskiego Stanisław Gawlik, przewodniczący Ruchu Politycznego. „Teraz, kiedy sytuacja przerodziła się w otwarty konflikt, apelujemy do społeczeństwa polskiego o aktywną obronę pozytywnych działań

ciąg dalszy na str. 2

STONAWA PRZED JUBILEUSZEM 610-LECIA

Odpust, kiermasz...

Ze względu na to, że - jak powiedział „GL” starosta Stonawy, Andrzej Feber - budżet gminy w tym roku jest szczególnie napięty, jubileusz 610-lecia postanowiono w Stonawie uczcić w ramach tradycyjnych uroczystości. Złożą się na nie odpust (19 lipca), wyświęcenie kościoła ewangelickiego (26 lipca) oraz kiermasz (13 września).

Stonawianie finalizują obecnie drugą kadencję „odrodzenia gminy”. Sporo inwestuje się do budynków szkolnych, Domu Opieki Społecznej, Klubu Działkowców, remontów i konserwacji dróg i chodników, ponadto na osiedlu Górzany czeka w tym roku nie lada zadanie - ukończenie przed planowanym terminem remontu kapitalnego i rozbudowy Domu PZKO. Roboty jest zatem sporo, niemniej wszyscy są głęboko przekonani, że obchody 610-lecia gminy wypadną godnie i uroczystie.

„Już teraz wszystkich serdecznie zapraszamy. Będzie dużo atrakcji i będzie co oglądać. W związku z remontem Domu PZKO, centrum odpustu przeniesione zostanie w okolice szkoły i kościoła na Górzanach, gdzie na gości czekać będzie bogaty bufet. Można będzie usiąść na ławeczkach. Współorganizatorem od-

puštu jest Kop. »ČSM«, która również obchodzi swój jubileusz - mianowicie 40-lecie istnienia” - mówi starosta.

W dniu odpustu, oprócz uroczystych mszy św. o godz. 8.00 i 10.00, przed południem, wyświęcone zostaną nowe dzwony, których przed kościołem pw. św. Marii Magdaleny każdy będzie mógł dotknąć. Szczególnie zaprasza starosta na tradycyjny koncert, który rozpocznie się o godz. 17.00 w kościele. Wystąpi tam po raz pierwszy pani Uta Prieß Słowiozek wraz ze swoim mężem, dobrze znanym na Zaolziu Klemensem Słowiozkiem. Po koncercie wypuszczony zostanie w powietrze olbrzymi balon. Na gondoli umieszczone będą symbole 610 lat Stonawy i 40 lat Kop. »ČSM«. Ponadto wystąpią ludowe zespoły pieśni i tańca oraz orkiestra dęta z programem estradowym (o godz. 15.00). Na boisku Klubu Sportowego Kopalni „ČSM” przebiegną zawody drużyn strażackich.

„Warto też odwiedzić Stonawę w dniu kiermaszu, czyli 13 września” - zachęca A. Feber. „Po mszy św. o godz. 10 w kościele pw. Marii Magdaleny można będzie podziwiać głos nowych dzwonów. Prawdziwą atrakcją będzie koncert zespołu Big Bam Gustawa Bromma, który wraz z zespołem „Collegium Cantorum” przedstawi mszę jazzową Jaroslava Hniličky. Ten weźmie osobiste udział w koncercie. Warto dodać, że do roku 1990 ten wspaniały utwór trzymany był przez władze „pod wieczkiem”. Po koncercie będą kursować bezpłatnie autobusy pomiędzy Górzanami a Smotkowcem. Farma Stonawa p. Tadeusza Kocha wraz z radiem Hellax przygotowała „Dzień Rolnika”.

ciąg dalszy na str. 2

Siles Net s.p.a.
INTERNET SERVICE PROVIDER

INTERNET

Najtaniej w świat tylko z SilesNetem !!!

Tovární 75, 737 01 Český Těšín, tel./fax: 0659 / 731 647

■ POGODA

SOBOTA Zachmurzenie umiarkowane do dużego z przelotnymi opadami deszczu. Temperatura w dzień 19-23 st., nocą 13-9 st. C.

NIEDZIELA i PONIEDZIAŁEK - Bez większych zmian, możliwe przelotne deszcze lub lokalne burze. Temperatura w dzień 21-25 st., nocą 17-13 st. C.

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

Pomoże słońce i wiatr

Władze Japonii, często nawiedzanej trzęsieniami ziemi, przygotowują zestawy baterii słonecznych i generatory prądu napędzane siłą wiatru; urządzenia te mają zapewniać niezbędne minimum prądu w wypadku zerwania linii energetycznych. W tym roku na budowę generatorów w parkach i szkołach przeznaczono 4 mld jenów (30 mln USD).

Pierwsze generatory ustawiono po tragicznym trzęsieniu ziemi w Kobe w 1995 roku, które pochłonęło 6,3 tysiąca ofiar śmiertelnych. Setki tysięcy ludzi całymi tygodniami były wtedy pozbawione energii elektrycznej.

Generatory będą zasilaczami radioodbiorników, klimatyzatorów i aparatury medycznej w razie awarii sieci energetycznej. Od czasu trzęsienia w Kobe zainstalowano ich już ponad 100.

Skorzystał sąsiad...

Pan młody się upił, więc panna młoda szybko podjęła decyzję: jego miejsce zajął sąsiad. Tak - według relacji czwartkowego „Hindustan Times” - zakończyło się wesele w indyjskiej wsi niedaleko Delhi, stolicy Indii.

Tuż przed ceremonią ślubną pierwotny pan młody, popiwszy sobie zdrowo, obrzucił wyzwickami gości weselnych. Zirytowana partnerka, po konsultacji z rodzicami, odwołała ślub i wezwała policję. Okazuje się, że w rzeczywistości skorzystał sąsiad, oświadczając się niedoszłej pannie młodej. Uczta weselna odbyła się więc zgodnie z planem.

Słowacki Herkules

Słowacki siłacz Juraj Barbari uciągnął w czwartek w Koszycach ciężar 75 ton, ustanawiając tym samym nowy rekord, który zapisany zostanie w „Księdze rekordów Guinnessa”.

Na jednej z koszykanych bocznic kolejowych 27-letni Barbari pociągnął na odległość kilku metrów zestaw wagonów kolejowych załadowanych rudą żelazną. Ich łączna waga wyniosła 75 ton.

Nie jest to pierwszy wyczyn słowackiego siłacza. Już wcześniej, wg „Nowej”, Barbari ustanowił kilka rekordów, które trafiły do Księgi Guinnessa.

Naród maminsynków?

Włosi są narodem maminsynków - twierdzi włoska prasa, komentując wyniki badań instytutu Censis na temat młodzieży. Aż 87 proc. mieszkańców Półwyspu Apenińskiego w wieku od 20 do 24 lat i 56 proc. między 25 a 29 rokiem życia mieszka z rodzicami. Dla 67,6 proc. młodych rodzina jest głównym źródłem utrzymania.

Prasa zauważa, że wyniki badań świadczą o coraz większych trudnościach młodych Włochów ze znalezieniem pracy i włączeniem się w dorosłe życie. Z badań wynika, że dla 22,4 proc. młodych ludzi ulubionym sposobem spędzania wolnego czasu są zakupy.

Auta Ceausescu na aukcje

Pięć samochodów, które należały do byłego komunistycznego dyktatora Rumunii Nicolae Ceausescu zostanie wystawionych na aukcje. Wśród nich znajduje się imponujący buick electra, który Ceausescu otrzymał w 1974 r. w darze od prezydenta USA Richarda Nixona, oraz samochód marki hillman, подарowany mu w tym samym roku przez szacha Iranu. Na aukcje zostanie wystawiony także autobus, dysponujący kuchnią i łazienką, używany przez rumuńskiego dyktatora podczas „podróży roboczych” po kraju. Samochody zostały wycenione na 25 do 100 mln lei (3-12 tys. dolarów).

Cenzura po meksykańsku

Meksykańska sieć telewizyjna Azteca zdjęła z anteny serial „Kuszenie” („Tentaciones”) pod wpływem środowisk konserwatywnych, protestujących przeciw jego „niemoralnej” treści. Nadawane codziennie „Kuszenie” opowiadało o miłości między zakonikiem i piękną kobietą. Przeciwnicy serialu twierdzili, że szkodzi on wizerunkowi jednej z najważniejszych instytucji w kraju, jaką jest Kościół katolicki. Z tego powodu autorzy „Kuszenia” zmodyfikowali scenariusz i złagodlili kolejne odcinki. Zmiany te nie przypadły do gustu widzom, popularność serialu spadła, a jego główny sponsor zaprzestał finansowania produkcji nowych odcinków.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



Kotlety smażył sam prezes...

Dokończenie ze str. 1

Budynek szkolny służy obecnie MK PZKO. Właśnie przed tygodniem odbywał się w przyszkolnym ogrodzie festyn. Przy kasie powitał mnie syn dyrektora Miczki, Józef. Nauczyciel muzyki, Jan Kaleta, postarał się, by pomimo siąpiącego prawie nieustannie deszczu, humory dopisywały. Przy stoiskach dwuili się PZKO-wcy, kotlety brawurowo smażył sam prezes z żoną Martą. Panie z Klubu Kobiet królowały w kuchni szkolnej, a występ 9-letniego Bořivoja i 8-letniej Hanka z Klubu „Elan” (wychowankowie Otona Hili) odbył się w klasie.

Pomimo katastrofalnej pogody, warto było do Tyru pojechać.

IRENA STONAWSKA

▲ Panie - Ewa Gutowa, Alina Motykowa, Halina Badurowa i Anna Thahäuser - podawały na festynie w Tyrze pyszną gulasz i ciastka, że palce liść.

Fot. IRENA STONAWSKA

JUTRO NA ANTENIE

Nikt nie przyszedł

- to tytuł reportażu radiowego Otylii Tobola. Jego bohaterem będzie emerytowany nauczyciel Józef Mazur z Jablonkowa. Niespełna 30 lat temu należał on do najwybitniejszych dyrygentów, jakich wydał Śląsk Cieszyński. Na wyżyny ogólnopolskiego wyprowadził mostek „Przełęcz”, ze szkolnym chórem „Jabłoneczka” zdobywał republikańskie laury, nie licząc zwycięstw w powiecie i okręgu. Jego uczniowie zwyciężali w olimpiadach. Pomimo zasług, grożono mu wydaleniem ze szkolnictwa, represjonowano. Początek audycji o godz. 17.30 - Ostrawa 107,3 i Trzinec 105,3 MHz. (r)

Odpust, kiermasz...

Dokończenie ze str. 1

Nie zabraknie atrakcji, które zwykle towarzyszą tego rodzaju imprezom. W programie m. in. zaprezentują się firmy ogrodnicze i rolnicze: Poza wspomnianą już Farmą Stonawa - Miniagroserwis Cierlicko, Mitrenga, Zarea, Sady Żywocice, Piekarnia Karwina, StonAl, pan Siwek, rolnik. Goście będą mogli wziąć udział w tradycyjnej „zabijaczce” oraz

obejrzeć dorodne okazy z hodowli stonawskiej farmy. W programie kulturalnym wystąpią „Country kapela” z Ostrawy, Orkiestra Dęta Kop. „9 Maja” wraz z małżonkami, z myślą o dzieciach zaś przygotowano specjalne atrakcje. Program urozmaici zabawa taneczna. Kiermasz odbywać się będzie nie tylko w ramach obchodów 610-lecia Stonawy, ale także z okazji 25-lecia farmy na Smółkowcu”. (r)

CZY POLACY Z ZAOLZIA DOCZEKAJĄ SIĘ ODSZKODOWAŃ?

Batalii o sprawiedliwość ciąg dalszy

Poszkodowani przez III Rzeszę Polacy z Zaolzia, czekający od roku 1992 na finansową rekompensatę, już się chyba nie doczekają tej pomocy z Funduszu Polsko-Niemieckiego Pojednania. Obiecane, że być może stanie się tak po zakończeniu wypłacania odszkodowań Polakom mieszkającym w Polsce, bo taki był regulamin. Dotąd tak się nie stało.

Wiele osób zwraca się do mnie z zapytaniem, jak to jest z tym odszkodowaniem w Republice Czeskiej - z Funduszu Przyszłości, o którym tyle się mówi i pisze, ale w zasadzie nic konkretnego. Napisałem więc w tej sprawie obszerny list (11 lutego 1998) do dyrektora sekretariatu Czeskiego Funduszu Przyszłości w Pradze. I dopiero 29 czerwca otrzymałem odpowiedź. Czytamy w niej m. in.: „Z projektu społecznego, który przedłożył Czeski Związek Bojowników o Wolność, nie można usatysfakcjonować obywateli narodowości polskiej na Śląsku Cieszyńskim”. Dalej w liście stwierdza

się, że sprzyjającym momentem dla otwarcia dyskusji na temat cieszyńskich Polaków mogłoby być tzw. Forum Dyskusyjne, którego czeskiej części przewodniczy doradca prezydenta, Pavel Tigrid, a którego członkami jest szereg polityków, historyków i innych działaczy społecznych. Ja dodam tylko, że powinni wśród nich być także nasi historycy z Zaolzia.

Przypadkowo zapytał mnie pan Stanisław Gawlik, jak to jest z odszkodowaniem dla Polaków z Zaolzia z Funduszu Przyszłości. Powiedziałem mu o swoim liście i odpowiedzi dyrektora sekretariatu Funduszu. Pan Gawlik zaproponował, że osobiście zajmie się w Pradze tą sprawą i że poinformuje mnie o rezultatach swoich zabiegów. Dodam, że w liście z dnia 11 lutego opisałem, jak Polacy na Śląsku Cieszyńskim żyli pod okrutną niemiecką okupacją, będąc mieszkańcami III Rzeszy niemieckiej, a nie Protektoratu Czech i Moraw. Kwestią ewentu-

Co zawiera umowa opozycyjna ČSSD-ODS?

■ Umożliwia utworzenie mniejszościowego rządu socjaldemokratów, tolerowanego przez ODS.

■ Przewiduje, że ČSSD utworzy mniejszościowy rząd, a ODS otrzyma stanowiska przewodniczących obu izb parlamentu oraz kierownicze funkcje w organach kontrolnych Izby Poselskiej.

■ Obie strony zobowiązały się, że w trakcie obecnej kadencji parlamentu nie zażądają głosowania o wotum nieufności dla rządu ani nie wykorzystają konstytucyjnych możliwości rozwiązania Izby Poselskiej. Ani ČSSD, ani ODS nie poprzę podobnych wniosków zgłoszonych przez inne partie.

■ W ciągu roku od podpisania umowy obie partie mają przedstawić projekt nowelizacji konstytucji i innych ustaw, który precyzyjnie określi kompetencje organów konstytucyjnych.

■ ČSSD i ODS zobowiązały się, że w czasie obowiązywania umowy nie zawrą koalicji z innymi partiami.

■ Obie partie będą konsultować między sobą sposoby rozwiązywania niektórych kwestii polityki zagranicznej i wewnętrznej.

■ Partie oświadczyły, że celem umowy jest umożliwienie kontynuacji transformacji rozpoczętej po listopadzie 1989 i zapewnienie w dłuższym czasie stabilizacji politycznej.

■ Umowa przewiduje, że posłowie ODS opuszczają salę posiedzeń na czas głosowania nad wotum zaufania dla rządu.

Początek końca?

Dokończenie ze str. 1

- Pisaliśmy do „Głosu Ludu”... Efektem było spotkanie konsula Piotra Szwarca z Františkem Prokopem, ówczesnym dyrektorem, oraz Zdenkiem Boldysem - nowo mianowanym wicedyrektorem, w którym przypadkowo wziął udział także Wawrzyniec Fojcik, w tym czasie poseł i przewodniczący parlamentarnej podkomisji ds. narodowości. Tam po raz pierwszy oficjalnie wicedyrektor dowiedział się, dla kogo w 1950 r. powstała ta redakcja... Tam też zadecydowano o przeniesieniu czasu emisji „Kwadransu” na sam koniec programu ostrawskiego (na godz. 17.40) Uznano to za najdogodniejszą porę. Przypomnijmy, że poprzednio „Kwadrans” był nadawany o godz. 13.00. Przeniesiono także „połgodzinę” z soboty na niedzielę na godz. 17.30 (na częstotliwości 105,3 - 107,3 MHz).

■ Trzy lata temu też nadawaliśmy na UKF-ie?

- Nie, na falach średnich i normie wschodniej UKF-u. Słuchano nas nie tylko na Zaolziu, ale i w Katowicach, Bielsku. Reagowali słuchacze z Oł-

muńca i ze Wsęcina. Od momentu zmiany frekwencji zaczęły się problemy dla słuchaczy i dla nas. Nieustannie telefonowały: „Gdzie można was słuchać?”.

■ Jakie widzi pani rozwiązanie?

- Stysaliśmy, że na anons w sprawie polskiego redaktora dla radia zareagowała masa chętnych. Niestety nie wiemy, o kogo chodzi. Na pytanie skierowane do dyrektora dostałyśmy odpowiedź, iż nie mamy prawa o to pytać. Z drugiej strony zwrócił się do nas jeden z kandydatów z pytaniem, kiedy przebiegnie konkurs. Dlatego, że posłał wszystkie wymagane dane i nie otrzymał żadnej odpowiedzi. Korzystając z gościnności łamów „GL”, zwracam się z gorącym apelem do tych wszystkich, którzy zgłosili się na konkurs, o skontaktowanie się ze mną (tel. ostrawski 6203123).

Jak nieoficjalnie dowiedział się „GL”, w poniedziałek ma odbyć się posiedzenie kierownictwa radia ostrawskiego, w trakcie którego padnie decyzja o zmianie formuły „Kwadransu”. Można oczekiwać, iż z jego polskośći ocaleje jedynie... łamana polszczyzna. (mro)

»Wspólnota«: Trzeba pomóc!

Dokończenie ze str. 1

redakcji polskiej Radia Ostrawskiego. Każdy, komu nie jest obojętny los tej redakcji, niechaj listownie wnosi skargi w sprawie zaistniałej sytuacji do Rady ds. Radia (na ręce prezesa) w Pradze, ul. Vinohradská 12, oraz do dyrektora Radia Czeskiego. Im więcej takich listów, tym sprawa przybierze szybszy i poważniejszy obrót.

Jak podkreślił S. Gawlik, Rada Wykonawcza „Wspólnoty” postanowiła sama interweniować w obu wyżej wymienionych instytucjach, a także - zainteresować sprawą dziennikarzy czeskich, zajmujących się prawami obywatelskimi oraz pogwałcaniem praw mniejszości w RC. „Wierzmy, że problemy polskiej redakcji Radia Ostrawskiego naszym wspólnym wysiłkiem będą szybko rozwiązane” - dodał S. Gawlik. (h)

Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■

Zmokłem, zabłocilem buty i spodnie, idąc wraz z kilku zapalonymi turystami - członkami „Beskidu Śląskiego” w niedzielę 5 lipca z Mostów przez Górową na odpust hrzawski. Odpust odbywał się tam od roku 1934, kiedy to wybudowano kościółek poświęcony świętem wielkomorawskim, Cyrylowi i Metodemu.

Hrczawa to najbardziej na wschód wysunięta wioska beskidzka w RC. Od Pragi dzieli ją linią powietrzną 320 km. Jest to też najbardziej czeska podbeskidzka miejscowość Śląska Cieszyńskiego. Narodowość polską zachowały (i przyznają się do niej) trzy kobiety, które tu z Jaworzynki wyszły za mąż.

Na cmentarzu przykościelnym na pomnikach powtarza się popularne tu nazwisko Wawrzacza. Dom Ondřeja Wawrzacza jest spośród wszystkich domostw hrzawskich najbardziej na wschód wysunięty - tuż obok stoi słup graniczny.

Opodal za granicą góruje Wawrzaczów Gróf.

Hrczawa była poprzednio osadą Jaworzynki, po rozpadzie Austro-Węgier przydzielono ją w 1918 roku do Polski. Od tego czasu słano petycje i delegacje do Rady Ambasadorów, do Pragi i War-

szawie, by przyłączyć Hrczawę do Czechosłowacji. Stało się tak wreszcie za panowania Jana Sikory, Jana Gazury, nauczyciela Karola Smyczka (redaktora „Ślązaka w Czechosłowacji”) i „Naszego Ślązaka”) oraz innych dopiero w 1924 roku. W tym samym roku wybudowano czeską szkołę.

»Uślapanie» odpust na Hrczawie

szawy w sprawie przyłączenia Hrczawy do Czechosłowacji. Stało się tak wreszcie za panowania Jana Sikory, Jana Gazury, nauczyciela Karola Smyczka (redaktora „Ślązaka w Czechosłowacji”) i „Naszego Ślązaka”) oraz innych dopiero w 1924 roku. W tym samym roku wybudowano czeską szkołę.

Jeszcze kilkanaście lat po drugiej wojnie światowej hrzawską gospodę „U Sikory” (służącą ludziom już 72 lata) i sklep spożywczy zaopatrywała w towar

nych. Stałych mieszkańców ma Hrczawa 263.

W historii Hrczawy na uwagę zasługują wybory: W roku 1948 wszyscy mieszkańcy wrzucili do urny „białe”, protestacyjne, kartki. Przed dwoma laty (1996), kiedy partia Václava Klause obierała wszystkim „góry-doły”, w Hrczawie oddało na nią głos 49,9 proc. wyborców. ČSSD uzyskała 17,4 proc. Rok 1998 przyniósł całkiem inny obraz: w wyborach ČSSD i KDU-ČSL razem

otrzymały blisko połowę głosów (odpowiednio 29,0 proc. i 20,5 proc.), ODS - 26,8 proc., KSCM - 6,3 proc.

O Hrczawie zamieścił „Głos Ludu” do 1996 roku trzy reportaże. Starosta Miloslav Hampel ma zastrzeżenia co do pisowni „swojej” miejscowości: Twierdzi, że nazwa wioski wywodzi się od słowa „hryczka” (na przykład na drzewie), a „hrcza” nikt ze starszych tu nie wymawia (właśnie „GL” w niektórych artykułach stosuje nazwę „Herczawa”). A więc nie „Hrczawa” (jak wioska nazywa się oficjalnie), nie „Herczawa”, a „Hryczawa”? ...

Ale wróćmy do niedzielnego odpustu. Mimo nie sprzyjającej pogody udał się jak najbardziej, uliczki były zapchane straganami, w których oprócz „paciów” atrakcji nabyć można było i domową śliwovicę (jako że doskwierał chłód, cieszyła się nie miałam powodzenia).

JÓZEF RASZYK

SPOTKANIE POLONII MEDYCZNEJ ŚWIATA W WILNIE

Nasi byli widoczni

W dniach 17-21 czerwca w Wilnie odbyło się spotkanie lekarzy polskich i polonijnych, w którego programie był m. in. kongres na temat „Nauka a jakość życia”. W przedostatnim dniu spotkania zebrała się Rada Federacji Polskich Organizacji Medycznych na Obczyźnie. Polskie Towarzystwo Medyczne w Republice Czeskiej reprezentowali prezes, dr Bogusław Chwajol, oraz członek kierownictwa PTM, dr Józef Słowik. Po powrocie obaj panowie podzielili się z nami wrażeniami z tej imprezy, nobilitującej kresy.

Pierwotny zamiar władz PTM był taki, żeby zorganizować wyjazd na Litwę autokarem większą grupą naszych lekarzy i przy okazji zwiedzić ślady polskiej przeszłości, w tym także strony rodzinne Adama Mickiewicza. Niestety przy horrendalnych cenach, które obowiązują na Litwie, koszt tej ekskursji okazał się za duży na możliwości finansowe jej potencjalnych uczestników. Dlatego ostatecznie Zaolzie reprezentowane było na tym światowym spotkaniu lekarzy, których łączyła polskie korzenie, przez dwuosobową delegację.

Program imprezy był tak obszer-ny, że czasu na zwiedzanie zostało nam niewiele - pożalił się dr Chwajol. - Niemniej te najważniejsze ślady polskości udało się zobaczyć. Między innymi cmentarz na Rosie, na którym spoczywa serce marszałka Piłsudskiego w grobie jego matki, gdzie leży ojciec Juliusza Słowackiego, wykładowcy Uniwersytetu Wileńskiego, Rewkowski, Hryniewicz, nauczyciel Adama Mickiewicza, Joachim Lelewel, dalej brat Piłsudskiego, który był wiceburmistrzem Wilna i inni członkowie rodziny marszałka. Władysław Syrokomla... Na nagrobkach w 95 procentach widnieją polskie napisy.

Zwiedzili ponadto wystawną katedrę św. Stanisława, kaplicę Ostrobramską, wielki plac, na którym stała ludność Wilna do walki o niepodległość Litwy, starogotycki kościół św. Anny, mieszkanie wieszczki Adama, w którym napisał poemat „Grażyna”, obejrzeni zabytki Starówki, które nie utraciły przez wieki swego majestatu i uroku.

- Wilno jest fantastyczne. Ale mi nie zaimponowało tylko swoją pieczołowicie pielęgnowaną polską przeszłością i zabytkami kultury - wyznał dr Słowik. - Wrażenie na mnie zrobił olbrzymi ruch budowlany i czystość na ulicach, na których nie uświadczysz papierka. I co ciekawe, chociaż według statystyki żyje w tym mieście podobno tylko 19 proc. Polaków i 53 proc. Litwinów, nie napotkaliśmy na barierę językową. Miałem wrażenie, że język polski wszyscy tam znają.

Pytam o kongres „Nauka i jakość życia”. Moi rozmówcy mówią o nim bez entuzjazmu. Nie tyle dlatego, że sami nie wygłosili na nim odczytów. Głównie dlatego, że obyło się bez rewelacyjnych, nowatorskich referatów.

poza prezesem deleguje do Rady drugiego swego przedstawiciela. Do wydelegowania trzeciego reprezentanta mają prawo organizacje medyczne, których liczba członków przekracza 300. Do zaolziańskiego PTM należy 81 członków, którzy regularnie opłacają składki członkowskie.

Większa liczba towarzystw w jednym kraju nie wynika z ewentualnych animozji pomiędzy poszczególnymi ośrodkami medycznymi, ale z ich położenia geograficznego i odległości, które je dzielą. Takim też argumentem posługują się podobno inicjatorzy nowo powstałego Niemiecko-Polskiego Towarzystwa Medycznego w Berlinie, którzy pomijając starsze PTM z siedzibą w Krefeld z prezesem, dr. Zbigniewem Kosteckim, zgłosili akces do Federacji jako kolejna samodzielna orga-

to 90 procent Polonusów z dyplomem lekarza medycyny.

- To bardzo liczna grupa zawodowa, która budzi coraz większe zainteresowanie zarówno władz państwowych Macierzy, jak i Naczelnej Izby Lekarskiej i Naczelnej Rady Lekarskiej RP - stwierdził dr Chwajol. - Podczas spotkania w Konsulacie RP w Wilnie prezes Naczelnej Rady Lekarskiej, dr Madej, wyraził wolę jeszcze bliższych kontaktów NRL z Federacją POMnO. Członkowie Rady Federacji z zadowo-



▲ Przed wejściem do Domu Nauczyciela, gdzie toczyły się obrady wileńskiego spotkania polonii medycznej świata, stoją przedstawiciele PTM w RC, Józef Słowik i Bogusław Chwajol.

► Na tle nagrobnego pomnika Lelewela na cmentarzu na Rosie: Janusz Kasina ze Sztokholmu i Bogusław Chwajol z Orłowej-Lutyny.



Zresztą od kongresów polonijnych specjalnie się tego nie oczekuje. Większe znaczenie na spotkaniach lekarzy polskich i polonijnych przypisuje się sferze życia towarzyskiego. Stwarzają one bowiem niecodzienną okazję do poznania ciekawych ludzi, wysokiej klasy fachowców w najróżniejszych dziedzinach medycyny, do nawiązania nowych przyjaźni, które nierzadko mogą otwierać drzwi do renomowanych ośrodków medycznych na całym świecie. Bo lekarze Polacy są wszędzie.

Kieruje tym życiem towarzysko-zawodowym ogólnoswiatowego polonijnego środowiska medycznego 27-osobowa Rada Federacji Polskich Organizacji Medycznych na Obczyźnie. W jej skład wchodzi przedstawiciele poszczególnych organizacji czy towarzystw. Towarzystwo, które zrzesza do 50 członków, reprezentowane jest w Radzie przez prezesa. Ponadpięćdziesięcioosobowa baza członkowska

- Nas jest w Radzie Federacji dwóch - informuje prezes PTM, Bogusław Chwajol. - Natomiast nasz partner w Niemczech na przykład posiada w Radzie trzech przedstawicieli. Polskie środowisko lekarskie w tym kraju jest bardzo duże.

Nie wszędzie lekarze polskiego pochodzenia są tak zintegrowani, jak u nas, na Zaolziu. W niektórych krajach istnieje i działa większa liczba towarzystw medycznych. We Francji są na przykład trzy, w Anglii dwa, w USA kilka, tyle że wiodącym jest chigagowskie. Wynika to chyba z tego, iż jest zdecydowanie najstarszym - dwa lata temu świętowało 50-lecie istnienia.

Na marginesie godzi się dodać, że trzecie miejsce co do długości stażu zajmuje nasze PTM, jeśli mu zaliczyć okres 1975 - 1991, w którym funkcjonowało pod nazwą Klub Medyka przy Polskim Związku Kulturalno-Oświatowym.

nizacja. I prawdopodobnie już w Wilnie doszłoby do przyjęcia tego Towarzystwa na członka Federacji, gdyby tego wniosku nie oprotowali „krefeldzianie”, którzy woleliby widzieć kolegów z Berlina w swojej organizacji. W skład komisji rozjemczej, której zadaniem jest rozstrzygnąć spór na linii Krefeld - Berlin, wszedł Zaolziak, dr Józef Słowik:

- Dnia 21 listopada krefeldzkie Polskie Towarzystwo Lekarskie w Niemczech urządziło wielki bal w Düsseldorfie z udziałem 1200 lekarzy polskojęzycznych z całego świata. Wierzę, że do tego czasu dojdzie do sensownej ugody pomiędzy obu zainteresowanym stronami.

Szacuje się, że jest ponad 130 tys. lekarzy polskich. Z liczby tej znaczący odsetek, bo aż 10 procent żyje i wykonuje swój zawód na obczyźnie. Natomiast Federacja Polskich Organizacji Medycznych na Obczyźnie skupia oko-

leniem przyjęli tę deklarację. Efektem tego jest dodatkowy punkt w statucie Federacji, mówiący o tym, że Federacja POMnO dołączy do dwójki głównych organizatorów kongresów polonii medycznej świata, którą tworzą Naczelna Rada Lekarska i Naczelna Izba Lekarska Rzeczypospolitej Polskiej.

Na spotkaniu w Wilnie zakończyła się dwuletnia kadencja Rady Federacji, której przewodniczył Krzysztof Murawski z USA. W skład kierownictwa nowych władz weszli: prezes dr Janusz Kasina ze Szwecji (dotychczasowy sekretarz RF), wiceprezes dr Ewa Teslar z Francji, sekretarz dr Jakub Bodziony z Niemiec oraz ponownie skarbnik dr Józef Mazurek z USA. - Przewodniczącym komisji wyborczej był dr Bogusław Chwajol. Słowem reprezentanci naszego PTM byli w Wilnie widoczni.

KAZIMIERZ SANTARIUS

POZNAJEMY PIĘKNO CZESKICH ZAMKÓW I PALACÓW ● POZNAJEMY PIĘKNO CZESKICH ZAMKÓW I PALACÓW



Zamek Toczniak

Zamek Toczniak, górujący wraz z wieżą starszej od niego warowni - Żebra nad rozległą niziną, jest ściśle związany z osobą Karola IV.

Obie budowle stoją przy trakcie wiodącym z Pragi przez Pilzno do Norimbergi. Tzw. pałac królewski został wybudowany w latach 1395-1400. Król Wacław IV przebywał w nim już w 1398 r. Po dokończeniu umocnień trafia na Toczniak część klejnotów koronnych. Monarcha urzędował na zamku około 10 lat. Po śmierci Wacława IV (1419) król Zygmunt wywioził stąd wszystkie kosztowności, a zamek zastawił... Od tego momentu rozpoczyna się niszczenie korowód kolejnych dzierżawców - najpierw Erkingier ze Seinsheimu, Bedřich i Hanuš z Kolawrat, Zdeněk Lew z Rožmitalu... aż po rodzinę Lobkowiczów. Ostatnim królem, który odwiedził Toczniak, był Rudolf II.

W 1594 r. zamek wszedł w skład majątku korony, a jego panami stali się hetmani. Potem służył za więzienie. Ograbiony i spustoszony w okresie wojny trzydziestoletniej nigdy już nie odzyskał swego blasku. Od 1674 na zamku mieszkał tylko dozorca.

W epoce romantyzmu obydwa sąsiadujące zamki były często uwieczniane na malowidłach czy rycinach. W 1853 centralna komisja w Wiedniu zdecydowała o konserwacji i ochronie Toczniaka. Po pierwszej wojnie światowej zamek przeszedł w ręce Klubu Czeskich Turystów.

Dziś Toczniak należy do zamków o najskromniejszym inwentarzu. Z oryginalnych zamkowych przedmiotów zachowała się tylko okuta gotycka skrzynia z XV w. i wiadro z zamkowej studni. Wszystko inne zniszczył czas. Zostały natomiast ślady bogatej architektury. Kunsztownie rzeźbione kamienne portale, kominki, piękne podłogi oraz kręcone wąskie schody wiodące do królewskich pokoi. Górne partie klatki schodowej są bez reszty okupowane przez nietoperze. Ich pisk słychać tu również w dzień...

Na zdjęciu: Od lewej ruiny tzw. Pałacu Lobkowiczów w 1567 roku przebudowanego przez ten ród w stylu renesansowym i ozdobionego bogatym sgraffiti; w centrum brama z drugiego dziedzińca.

Fot. RUDOLF OBRUSNIK

■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■

Kto to wymyślił? - Rower

- Wiesz Ludko - powiedział Głosik - że kiedy byliśmy odwiedzić Myszkę Ernestynkę w karwińskiej bibliotece, podsłuchałem niechący rozmowę dwóch chłopców. Jeden z nich chwalił się, że za dobre świadectwo dostanie od rodziców i dziadków wymarzony rower...

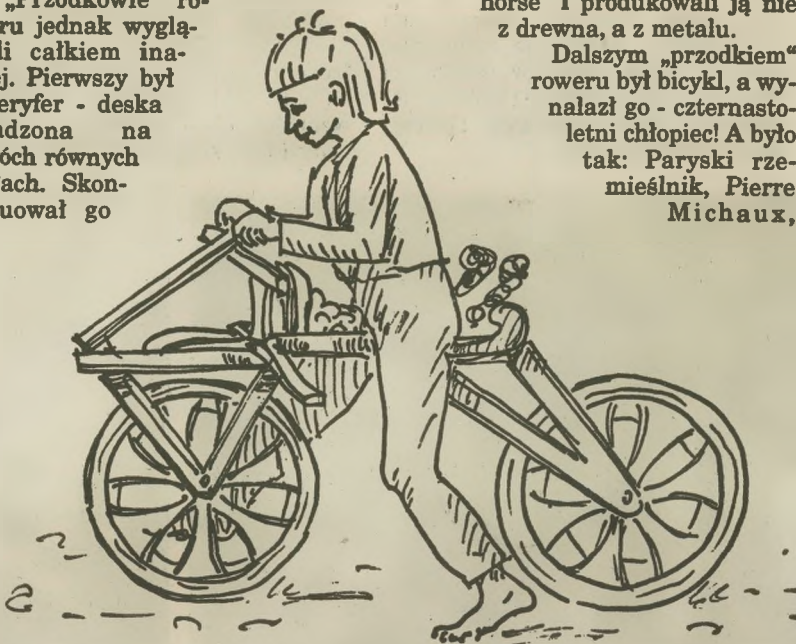
- Wiem, co masz na myśli. Mnie także żal, że nie ma tak malutkich rowerów, abyśmy i my mogli sobie pojeździć - rzekła Ludmiła, gdy Głosik nagle zamilkł po wypowiedzeniu tego zdania.

- Zgadzaś. Ale co my tak naprawdę wiemy o rowerze, oprócz tego, że jest to najdoskonalszy środek lokomocji? - zapytał Głosik.

Rzeczywiście. Bierzemy rower jako rzecz całkiem normalną i nawet nie przyjdzie nam do głowy zastanowić się nad tym, skąd się wziął. A historia roweru jest przy tym bardzo ciekawa. Chociaż koło służy transportowi już od przeszło pięciu tysięcy lat, pierwszy samopędny pojazd powstał dopiero w roku 1884.

Rower z ramą, kołami o średnicy 75 cm i łańcuchem miał zbudować Sergent z Paryża lub też Georges Juzan z Bordeaux. Angielska firma Rower de Starley zdobyła dla niego pierwszych nabywców i od niej pojazd ten wziął swoją polską nazwę.

„Przodkowie” roweru jednak wyglądali całkiem inaczej. Pierwszy był celeryfer - deska osadzona na dwóch równych kołach. Skonstruował go



horse” i produkowali ją nie z drewna, a z metalu.

Dalszym „przodkiem” roweru był bacykl, a wynalazł go - czternastoletni chłopiec! A było tak: Paryski rzemieślnik, Pierre Michaux,

pan de Sivrac w 1790 roku, a jeździł na nim, odbijając się kolejno raz jedną i raz drugą stopą do ziemi, eleganci paryscy. Ale że przy zmianie kierunku było trzeba ów pojazd przestawiać, w roku 1816 baron Drais de Sauerbonna z Karlsruhe skonstruował dreźnienkę, której przednie koło obracało się w osi pionowej. Anglicy dali jej nazwę „hobby

zajmujący się naprawą powozów, otrzymał w roku 1855 dreźnienkę z popusztą kierownicą i dał ją do naprawy swemu synowi, Ernestowi. Gdy chłopiec wypróbował naprawiony pojazd, znudziło mu się stałe uderzanie stopami o ziemię i skonstruował najpierw oparcie na nogi. Potem przyszło mu na myśl, żeby przednie koło obracać korbką, podobnie jak szlifierz obraca swoje toczydło. Z dwóch przeciwnych korbek zrobiło się coś w rodzaju pedałów. Z wynalazku czternastolatka korzystano do wspomnianego już roku 1884, bacykl miał przednie koło duże (120 cm), tylne mniejsze (ok. 40 cm) i urządzano na nim nawet wyciągi. Pierwszy, na trasie Paryż - Rouen, odbył się w roku 1869.

Wyciągi rowerowe również mają swoją historię, jednak dziś o nich nie będzie mowy. **Literka**

PS. Wyobraźcie sobie, że Głosik i Ludmiła znaleźli w końcu w jednym sklepiu z zabawkami rowerki w sam raz dla siebie! O tym, jak sobie na nich pojeździli, możecie przeczytać i pooglądać w naszym mini-serialeku u dołu tej rubryczki.

Zakończył się kolejny rok szkolny

Do widzenia moja szkoło,
tyś tu była przez ten czas.
Ale teraz bywaj zdrowa,
bo mnie też już woła las.

Do widzenia moja szkoło,
z tobą było mi wesoło,
ale teraz mnie witają
WAKACJE!

Agata Kajfosz, kl. 3, PSP Nydek

Już po raz ostatni zadzwonił nam dzwonek,
już jest wszystkich lekcji i sprawdzianów koniec.
Jutro wakacyjne słońce nas obudzi.
Każde dziecko śpiewa sobie najweselejszą nutą,
a we wrześniu znów powróci do szkoły z ochotą.

Mariola Janiczek, 10 lat, Nawsie



✧ GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA ✧ GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA ✧

W westernowym miasteczku

Jest środa, 17 czerwca, a my, uczniowie PSP Nydek, pełni niecierpliwego oczekiwania, co przeżyjemy na wycieczce. Wreszcie o 6.30 ruszamy sprzed Nydeczanki. W autobusie kierowca włączył wideo i oglądamy film „Niewiarygodna podróż” i serię odcinków filmu „Tom i Jerry”. Wreszcie o 10.00 dojeżdżamy do Sloupu. Zwiedzamy tu jaskinie, które otwarto dla zwiedzających po dwuletniej rekonstrukcji. Młodzi koledzy czują się jakoś nieswojo, a w ich oczach pojawia się lek. Ale trwa to krótko i już za chwilę wszyscy z uwagą słuchają pani przewodniczki. Dowiadujemy się, co to są stalagmity, stalaktyty i stalagnaty. Oglądamy cuda przyrody, przepaście i miejsca, gdzie przepro-

wadzano badania i odkryto resztki niedźwiedzi i mamutów. Drugim etapem naszej podróży są Boskowice i zwiedzanie zamku. Oglądamy ładne obrazy, naczyńia, pokoje, a wśród nich pokój dziecinny i stare zabawki. Z zamku udajemy się do westernowego miasteczka, gdzie odbywa się show-rideo - pokaz jazdy na koniach z pokonywaniem przeszkód, np. płonącej trawy. W czasie przerwy kupujemy różne pamiątki, a potem oglądamy przedstawienie w przyrodzie z atrakcjami. W drodze powrotnej znowu włączono wideo, ale my w myślach ciągle jeszcze błazimy po jaskiniach, zamku i westernowym miasteczku. O godzinie 21.00 jesteśmy z powrotem w Nydku. Przyjemnie zmęczeni i pełni wrażeń wracamy do domów.

Sonia Stonawska i Beata Byrtus
PSP Nydek

Miłe spotkanie

Pod koniec czerwca odwiedziła nas w szkole pani Stefania Filipek-Wróbel, która mieszka w Polsce (Cieszyn-Mnisztwo).

Pani Filipek uczyła w Nieborach w latach 1938-39. Powitaliśmy ją krótkim programem, który jej się bardzo podobał. W zamian poczęstowała nas czekoladowymi pierniczkami. 92-letnia pani Stefania chętnie przyjęła zaproszenie na herbatkę i pogadankę z byłymi uczennicami.

Z panią Filipek pożegnaliśmy się kwiatami, życząc jej dużo zdrowia i powodzenia.

Drugo- i piątklasiści
PSP Niebory

Rubrykę przygotowała:
IRENA STONAWSKA

FRANCUZI BRONIĄ „NIE CHCIANEGO” ZABYTKU

Wieża Eiffla nie będzie amerykańska!

Jako epizod wojny toczącej się w merostwie Paryża traktują obserwatorzy rzekome zagrożenie, że słynny obiekt paryski - wieża Eiffla stanie się własnością Amerykanów. We wtorek na posiedzeniu Rady Paryża, jeden z radnych prawicy, przeciwnik mera Jeana Tiberiego (również z prawicowej neo-gaullistowskiej RPR), zaalarmował, że prywatyzacja banku Credit Foncier de France (CFF) spowoduje przejście wieży Eiffla w ręce amerykańskie.

CFF ma 50 proc. kapitału SAGI, przedsiębiorstwa administrującego częścią municypalnych nieruchomości, które z kolei posiada 70 proc. kapitału SNTE, firmy zarządzającej wieżą. Kandydatem do nabycia CFF jest GMAC, amerykański fundusz emerytalny General Motors.

Wieża Eiffla jest jednak własnością miasta i zmiana kapitału SAGI tego nie zmieni. Ponadto Paryż ma w każdej chwili prawo zerwać umowę z SNTE.

Rada stołeczna wołałaby jednak zdobyć większość w SAGI, co kosztowałoby 20 mln FRF (ok. 2,8 mln dol.). Decyzja należy do ministra finansów.

Ponieważ jest tajemnicą poliszynela, że socjalistyczny minister finansów Dominique Strauss-Kahn pragnie zostać merem Paryża, nie ma obaw, by okazał się nieuczciwy na los wieży.

Obserwatorzy uważają, że ta nowa potyczka między grupami prawicowymi przybliży tylko lewicę do władzy w paryskim ratuszu.

Wieża Eiffla jest symbolem Paryża, jego najbardziej uczęszczaną atrakcją. Obecnie, w okresie wakacyjnym, żeby na nią wjechać, stać trzeba trzy godziny w kolejce do windy.

A przecież, kiedy na początku roku 1887 zapadła decyzja o budowie wieży słychać było przede wszystkim protesty. Wśród przeciwników wieży, którzy w lutym tegoż roku zamieścili list otwarty w gazecie „Le Temps” znajdujemy nazwiska Guy de Maupassanta, Aleksandra Dumasa, kompozytora Charlesa Gounoda i wielu innych ówczesnych wielkości, których sława okazała się często krótsza niż chwala wieży Eiffla. „Wieża będzie obelgą dla piękna i historii” - twierdzili sygnata-

riusze listu. „Oto wszystkie nasze zabytki upokorzone i pomniejszone, znikające w tym obłąkanym śnie” - ostrzegali strażnicy dobrego gustu.

Na próżno, bo wygrał inżynier Eiffel, który miał zresztą również wielu zwolenników. Budowano wieżę 795 dni, czyli niewiele ponad dwa lata. Wyrosła na 300 metrów i jeden centymetr, a potem jeszcze „podrosła” o 18 metrów, gdy w 1953 założono na jej szczycie antenę telewizyjną. W dniu inauguracji 31 marca 1889 roku nie działały jeszcze windy i trzeba było drapać się po schodach na piechotę.

Wystawiona na tę okazję księga pamiątkowa jest właściwie księgą zachwytów. „O, moja Ojczyzno, kiedyż ty taki sukces odniesiesz” - pytał pewien Węgier. A Greczynka napisała: „Tak jak na wieży Babel jest tu poplątanie języków, ale nie dzieli to ludzi, przeciwnie, łączy w jednogłośnie uwiebleniu Francji”. Jedna uwaga wyróżnia się gorczyca: „Budujemy coraz wyżej, upadamy coraz niżej”. Jej autorem jest niejaki Stanisław Skarżyński.

Ostatnią nadzieją coraz rzadszych przeciwników wieży było to, że miała zostać rozebrana w 1910 r. Ale jak wiemy i ta nadzieja była płonna. Wieżę pozostawiono - oficjalnie dlatego, że ze względu na swą wysokość miała odgrywać wielką rolę w doświadczeniach naukowych.

Ponad 100 lat temu autorzy „anty-wieżowego” listu pisali, że takiej budowli nie chciałaby nawet skomercjalizowana Ameryka. A dziś Francja drży na samą myśl, że Ameryka mogłaby ją dostać.

Szampan dla słońa

Elbrus, słoń z moskiewskiego ZOO, który w środę ukończył trzy lata, świętował rocznicę szampanem i tortem z owocami.

Po wypiciu z kubekta 10 litrów rosyjskiego szampana 400-kilogramowy słoń trąbą wysunął przez kraty za czepiat zwiedzających.

Zdaje się, że nie był to pierwszy kontakt słońa z alkoholem. Dziennik „Moskowskij Komsomolec” napisał, że ubiegłej zimy, gdy w grudniu temperatura w Moskwie spadła do 30 stopni poniżej zera, strażnicy ZOO serwowali słońom wódkę, by lepiej zniosły mrozy.

Taffarela zapamiętaj

Bramkarz reprezentacji Brazylii na francuskim Mundialu, Claudio Taffarel, położył kres swego rodzaju tradycji polegającej na tym, że mało kto pamięta nazwisko bramkarza. Już przed czterema laty Taffarel, broniąc rzutów karnych, był bohaterem meczu, który przyniósł Brazylii tytuł mistrza świata. Teraz powtórzył wyczyn. Dwie jego parady w obronie bramki, gdy o wyniku miały zadecydować strzały karne, pozwoliły pokonać Holandię i wprowadziły Brazylię do finału. Wydaje się, że tym razem kibice już zapamiętaj...

■ WARTO PRZECZYTAĆ, WARTO MIEĆ

■ „Słownik sztuki XX wieku” (Wydawnictwo ARKADY) - Zawiera ponad 2200 haseł omawiających sztukę pięciu kontynentów, noty o twórcach, ruchach i tendencjach artystycznych, galeriach, muzeach, czasopiśmie, teoretykach i krytykach sztuki, wystawach.

■ „Młoda para” (Wydawnictwo ARKADY) - Książka dla nowożeńców, która pokazuje związane ze ślubem tradycje, pomaga przygotować i udokumentować w pięknej formie uroczystość ślubną i wesele.

■ Giorgio Cortenova - „Picasso” (Wydawnictwo ARKADY) - Album z cyklu poświęconego życiu i twórczości wielkich malarzy świata, w którym ukazały się już: „Renoir” i „Gauguin”. W przygotowaniu - „Cezanne”, „Monet” i „Matisse”.

■ Anna Lewicka-Morawska, Marek Machowski, Anna Maria Rudzka - „Słownik malarzy polskich” (Wydawnictwo ARKADY) - Słownik zawiera ponad 350 biogramów malarzy

znaczących w dziejach sztuki polskiej - od średniowiecza do modernizmu.

■ Josephmaria T. Cami, Jacinto Santamera - „Sztuka rzeźbienia w drewnie” (Wydawnictwo ARKADY) - Książka dla rzeźbiarzy początkujących i średniozaawansowanych, prezentuje historię snycerstwa i praktyczne wiadomości nt. procesu tworzenia rzeźb.

■ Halina Poświatowska - „Proza” (Wydawnictwo Literackie) - Kolejny tom „Dzieł” Poświatowskiej przynosi prozę autobiograficzną pt. „Opowieść dla przyjaciela” oraz zgromadzone po raz pierwszy w wydaniu książkowym opowiadania, reportaże i jedyny dramat poetki - „Sąd nad Sokratesem”. Książka zawiera 46 nie znanych fotografii pisarki i jej najbliższych oraz notę wydawcy.

Wszystkie wymienione wyżej pozycje można nabyć w księgarni Biblioteki Miejskiej „Exlibris” w Cieszynie przy ul. Głębokiej 15.

✧ GŁOSIK I LUDMIŁA ✧ GŁOSIK I LUDMIŁA ✧ GŁOSIK I LUDMIŁA ✧

Szybciej, Ludmiło, szybciej! Gramy - kto będzie pierwszy na dole!



Wygrateś, Głosiku! Jesteś na dole - a ja na górze...



Jeszcze że założyliśmy te kaski...

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinařská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

ŻYĆ W ZGODZIE Z SAMYM SOBĄ (2) Przewodnik astrologiczny

● ZAWÓD, KARIERA, POWODZENIE FINANSOWE ●

Znaki stabilne (STAŁE)

Byk, Lew, Skorpion, Wodnik

Jeżeli twój znak zodiaku ma stabilną (stałą) jakość, urodziłeś się, by zarabiać na chleb powszedni jako ORGANIZATOR zarówno w teorii, jak i w praktyce. Nigdy nie będziesz szczęśliwy ani nie będzie miał powodzenia w osiąganiu rzeczywistych celów, jeżeli struktura organizacyjna zostanie powierzona innym ludziom. Żeby pracować z miłością, musisz być jednym z tych, którzy odpowiadają za sukces jakiegokolwiek firmy lub projektu, którego jesteś niezastąpioną częścią. Obojętnie, czy jest to twoja firma czy też należy do kogoś innego - zresztą zaskakująco często odniesiesz identyczny sukces, kiedy należąc będzie do kogoś innego. Czujesz się dobrze tylko wtedy, kiedy jesteś „opiekunem” pozostałych w ramach astrologicznego ogrodu zoologicznego, w którym potrzebujemy się nawzajem i wszyscy wiemy, że jest nas dużo. Musisz być tym, który „wszystko wprawi w ruch” i nieomylnie rozdziela autorytet - w ten sposób zapewniasz gładki i skuteczny przebieg. Pozostaw znaki kardynalne, by demonstrowały się na czele, jak równie znaki zmienne, by trajkotały na wszystkie strony, ty potrzebujesz czuć - i to dosłownie - że jesteś opoką, o którą wszyscy mogą się oprzeć. Zatrudnienie, które nie oferuje ci okazji, by odpowiadać za przebieg wydarzeń wokół ciebie, może doprowadzić do zmęczenia fizycznego, napięcia psychicznego i depresji, co prowadzić może do chronicznej choroby.

Wszystkie cztery stabilne znaki urodziły się po to, by organizować i odpowiadać za wyniki czegośkolwiek, w co są włączone. Rodzaj pracy, który najbardziej harmonizuje z duchem każdego z nich, jest indywidualny, co zależne jest od żywiołu każdego znaku. W zależności od tego, czy jesteś stałym organizatorem ZIEMI (Byk), stałym organizatorem OGNI (Lew), stałym organizatorem WODY (Skorpion) czy też stałym organizatorem POWIETRZA (Wodnik).

BYK

Będziesz pracować z miłością w ramach profesji, która harmonizuje z twoją stałą naturą ZIEMI.



Ziemia może wyrażać się w czymkolwiek, co jest niezawodne, stabilne i praktyczne. Potrzebujesz zgromadzić wszystkie fakty, na opracowanie których zyskasz później dostatecznie dużo czasu. Działasz dopiero wtedy, kiedy wszystko skrupulatnie zwążyś. Będziesz pracować z miłością w jakiegokolwiek dziedzinie, która da ci przestrzeń do uziemienia impulsywnego zachowania innych, dlatego że są oni dla ciebie przeszkodą na twojej drodze do spokojnej przyszłości. Budowanie ogromnych imperiów i mamucich spółek dla siebie lub innych jest tym, co cię przyciąga i umożliwia wytrzymać za biurkiem pracowni długo w nocy. Byłbyś naprawdę sfrustrowany, gdybyś nie brał udziału w pracy, która jest z roku na rok lepsza, niezależnie od tego, czy dotyczy to bankowości, rolnictwa, handlu nieruchomościami - czy produkcji pluszowych niedźwiadków.

LEW

Będziesz pracować z miłością w zawodzie, który harmonizuje z twoją stałą naturą OGNI.



Ogień może wyrażać się w czymkolwiek wzruszającym, oryginalnym, odważnym, we wszyst-

kim, co jest źródłem trwałej inspiracji. Praca w środowisku, które nie pozwoli ci być szefem i organizować wszystko w zasięgu ręki, doprowadzi cię do tego, że będziesz ryczeć jak skrzywdzony lew. Masz potrzebę wyrażać się swobodnie, w twórczy, najlepiej w artystyczny sposób. Wymagasz respektu i uznania, w przeciwnym razie twoja cena spada we własnych oczach i w oczach innych. Ty przecież wiesz najlepiej, jak można to wszystko zrobić. Nigdy nie powinienes wchodzić w rolę, gdzie oczekuje się od ciebie, że będziesz kierować się rozkazami innych. Masz rację w dziewięciu przypadkach na dziesięć, to niezaprzeczalny fakt. Tłumienie twoich dążeń do wykorzystania swoich zawsze oryginalnych pomysłów czyni z ciebie osobę bardzo nieszczęśliwą. Bycie osobowością przywódczą jest dla ciebie absolutnie oczywiste. Kiedy w końcu osiądziesz w zawodzie, gdzie twoje ponadprzeciętne zdolności będą uznawane i repektowane, twoja podbudowana pewność siebie będzie gwarancją ogromnego sukcesu. Nikt nie może cię spętać, przyciąć twoich skrzydełek. Wyłącznie bycie samym sobą - i pokazanie ludziom, którzy nie mają pojęcia, jak mądry jesteś w rzeczywistości i co wszystko możesz osiągnąć - jest właściwym rozmiarem kaftanika, jakiego wymagasz od życia.

SKORPION

Będziesz pracować z miłością w profesji, harmonizującej z twoją stałą naturą WODY. Woda może się wyrażać



w czymkolwiek pochłaniającym, głębokim, cicho płynącym napręd, otoczoną aurą tajemniczości, zdolnym uruchomić lawinę wyobraźni. W jakimkolwiek zawodzie, który wybierzesz, będziesz się zaciebie starać przeniknąć do jego wyżyn i głębi. Potrzebujesz uzyskać informacje o wszystkim, co związane jest z zawodem, w którym chcesz w przyszłości znaleźć zastosowanie. Masz wewnętrzne przekonanie, „że w wiedzy jest siła” a siła prowadzi do sukcesu. Kiedy znajdzie zastosowanie twoja znakomita zdolność orientowania się we wszystkim, będziesz naprawdę doglądać na wszystko! Twojemu orlemu wzrokowi nic nie uniknie. Czego w rzeczywistości nie widzisz, to czujesz przy pomocy wysoko rozwiniętego wewnętrznego spojrzenia i intuicji. Z entuzjazmem używasz swojego talentu: ciekawości, dopóki nie odkryjesz lub nie rozwiążesz problemu, tajemnicy lub zawiłej sytuacji. Preferujesz własne metody i ostro się przeciwstawiasz, nawet swoim przełożonym, kiedy poddawane są w wątpliwość. Niezależnie od tego, czy jesteś aktorem, politykiem, dziennikarzem czy hydraulikiem.

Nie jesteś typem człowieka, który przedwcześnie paliłby za sobą mosty, dlatego że twoja silna wola i spienione emocje zwykle hamowane są przez świadomą ostrożność i praktyczność (powiedziano tu zwykłe).

Będziesz ukrywać swoje uczucia

i na oko będziesz się zachowywać, jakby nic się nie działo. Kiedy jednak poczujesz, że czas dojrzał, jednoznacznie pokażesz, że będzie się to robić tak jak chcesz ty - lub odejdziesz. Przypadek został zamknięty. Praca policjanta lub detektywa nie są oczywiście jedynymi harmonizującymi czynnościami dla tego znaku, ale na pewno do nich należą. Warto dodać, że szef policji Koziorożec nie byłby prawdopodobnie zadowolony, dopóki nie dotarłby aż do pozycji komisarza, a szef policji Skorpion mógłby poważnie ulec pokusie wykorzystania swojej pozycji w pracy jako odskocznicy do wyższych celów, na przykład w polityce. Co jednak odróżnia ich od Ryb, to pewna obojętność przy kontakcie z gwałtem w jakiegokolwiek postaci. Koziorożec i Skorpion nie mieliby więc kłopotów z wymierzaniem kary elementom kryminalnym, właściwie to ukrąraliby nas wszystkich, gdyby ktoś z nas się potknął.

WODNIK

Będziesz pracować z miłością w profesji, która harmonizuje ze stałą naturą POWIETRZA. Powietrze



może wyrażać się we wszystkim, co jest nieprzewidywalne, nieortodoksyjne, nieoczekiwane, zmienne i co wymaga współpracy intelektu. Musisz mieć warunki do koncentracji, byś mógł lepiej wyrażać swoje oszałamiające przebiegi jasnowidzącego geniuszu. Nigdy nie będziesz szczęśliwy i nie będziesz miał powodzenia na posadzie, wymagającej podporządkowania się rygorystycznemu regulaminowi. Dzięki twojej ciekawości odkryjesz nowe metody pracy a wszelkie przestarzałe postępowania będą w tobie wbudzać niecierpliwość. Własną szczytę oryginalności jesteś gotów włożyć w jakąkolwiek pracę. Ponieważ twoja towarzysząca natura przyciąga przyjaciół i ponieważ lubisz ludzi (jeżeli jesteś typowym Wodnikiem), łatwo zaprzyjaźnisz się ze swoimi współpracownikami i ze swoim przełożonym. Z szeroko otwartym i tolerancyjnym sercem będziesz z trudnością orientował się w ludziach. Bardziej zadowolony cię praca, gdzie odpowiadasz przeważnie sam za siebie, dlatego że twoja przebiegająca złotonośna żyła oryginalności wymaga przestrzeni i wolności. Jako stały znak nie będziesz tolerować zbytino „ograniczonej”, a jeżeli będziesz zmuszony kierować się przestarzałymi według ciebie metodami, uparcie będziesz forsować zmianę tak długo, dopóki nie postawisz na swoim. Z tego powodu powinienes, przynajmniej na początku, podnieść wolność wyrażania samego siebie ponad ocenę finansową. Twoje miejsce jest wszędzie tam, gdzie pozwolą ci zorganizować poszczególne części składanki problemu a później, abraha dabra, poskładać puzzle we wspaniałe obrazy ostatecznego rozwiązania i gdzie pozwolą ci zagrać w kulki w czasie przerwy obiadowej.

(cdn.)
Wg książki L. Goodman „Znaki gwiazdne” oprac. (ra)

JUBILEUSZ NAUCZYCIELA I SPOŁECZNIKA

Dzisiaj obchodzi swój jubileusz życiowy, 80. urodziny pan Gustaw Słowik ze Stanisławie, długoletni dyrektor miejscowej Polskiej Szkoły Podstawowej, niestrudzony działacz społeczny, były prezes Miejscowego Koła PZKO.

Urodził się G. Słowik 11 lipca 1918 r. w Błędowicach, gdzie również rozpoczął swoją edukację szkolną. Z domu rodzinny wyniósł głęboki patriotyzm i gorący zapal do społecznego działania. Właśnie w rodzinnej wsi stanął u kolebki Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej, by następnie przez długie lata pracować w jedynej ocalałej na Zaolziu polskiej organizacji - PZKO.

Od wczesnej młodości urzekał Go zawód nauczyciela, losy jednak sprawiły, że dopiero po latach wojennej pożogi i ukończeniu studiów pedagogicznych mógł się

poświęcić krzewieniu wiedzy wśród zaolziańskich działaczy. Jako nauczyciel rozpoczął pracę w szkole podstawowej w rodzinnej wsi, gdzie awansował w końcu na miejsce dyrektora. Tu w Błędowicach

uczył, wychowywał, reżyserował przedstawienia szkolne. Przez całe lata pracował też w zarządzie MK PZKO i dwie kadencje pełnił funkcję jego prezesa. Nade wszystko jednak pokochał muzykę i chóralne śpiewanie...

Przełomowym i znaczącym dla G. Słowika i jego rodziny był rok 1963. Skierowano go do Stanisławie - na stanowisko dyrektora szkoły.

W Stanisławicach ponownie - z nową energią i optymizmem - rzuca się w wir

pracy społecznej. Jest przede wszystkim nauczycielem i wychowawcą, reżyseruje przedstawienia szkolne, zakłada szkolny chór. Aktywnie pracuje także w zarządzie MK PZKO, gdzie przeszło 3 lata jest pre-

zesem, ale udziela się też w innych organizacjach społecznych, gdzie broni polskich interesów w różnych komisjach, m.in. szkolnych i kulturalnych. Najdłuższy zaś - bo kilkanaście lat - piastował funkcję prezesa Rady Nadzorczej Spółdzielni „Jednota-Jedność”. Największą natomiast tragedią życiową była likwidacja w roku 1978 stanisławickiej polskiej szkoły...

Od wczesnej młodości było największą pasją Jubilata śpiewanie, i tak już pozostało. Użył swego głosu chórówi

kościelnemu, chórom Macierzy Szkolnej i PZKO, a ponad 20 lat śpiewa też w Chórze Nauczycieli Polskich, któremu prezesuje.

Za całokształt społecznej działalności zasłużenie posypał się dla G. Słowika grad medali i odznaczeń. Posiada wszystkie odznaki związkowe, może się pochłubić wpisem do Złotej Księgi PZKO. Otrzymał też odznaczenia wszystkich stopni Związku Chórów i Orkiestr w Warszawie, dumny jest z medalu pamiątkowego za działalność w społecznym ruchu muzycznym oraz medalu pamiątkowego z okazji otwarcia Domu PZKO w Błędowicach...

Dziś, w dniu 80. urodzin Gustaw Słowik wspomina: „... Zawsze uczciwie starałem się pracować dla dobra naszej polskiej społeczności na Zaolziu...”

JÓZEF KULA, Stanisławie

LEKTURA NA LATO

Co by było, gdyby...

Historie alternatywne

- z wybitnymi polskimi historykami Henrykiem Samsonowiczem, Januszem Tazbirem, Jerzym Skowronkiem, Andrzejem Ajnenkilem rozmawiają Janusz Osica i Andrzej Sowa.

„Współczesna metodologia historii zdaje już swoją anatemię, jaka ciążyła na słówku „gdyby”. Historia alternatywna zyskuje coraz szersze uznanie, także profesjonalistów, między innymi jako wypróbowany sposób popularyzacji oraz ożywienia i uatrakcyjnienia naszej wiedzy o przeszłości. Wszak myślenie o przeszłości w kategoriach „co by było, gdyby...” jest ulubionym sposobem potocznego myślenia o historii” - napisali we wstępie do tej arcyciekwej książki jej autorzy. Poniżej - fragment pt.

Przemysłodzi na tronie polskim, czyli Szwęk w ojczyźnie Konrada

Janusz Osica, Andrzej Sowa

Zle nam wychodziły próby zbliżenia czy nawet unii polsko-czeskiej, podejmowane jeszcze w latach ostatniej wojny przez emigracyjne rządy obu krajów. Niewiele tu pomogła tradycja przywołująca obraz Dąbrówki i św. Wojciecha, bo oprócz tradycji pozytywnej i chwalebnej była też tradycja krwawych waśni z czasów Bolesława Chrobrego, Brzetysława, a później lisowczy, i wreszcie, zgoła niedawno, Zaolzie.

Ale przecież był taki czas, kiedy ta unia była (dość krótko i symbolicznie) faktem. Gdy w roku 1300 arcybiskup Jakub Świnka kładł koronę na głowę polskiego monarchy, po raz pierwszy nie Piasta, lecz poptomka prastarej czeskiej dynastii, króla Czech Wacława II. Ale nowy władca polski zmarł pięć lat później. Jego syn Wacław III panował tylko 14 miesięcy, tak krótko, że Matejko nie zdążył nawet umieścić go w swoim królewskim poczcie. Unia ta nie zdążyła zaważyć znacząco na losach Polski, ale była też faktem na tyle doniosłym, by zachęcić do pytania, jak dalece zmieniłaby naszą przyszłość, gdyby przetrwała próba czasu, na przykład na miarę, niewiele przecież późniejszej, unii z Litwą.

Henryk Samsonowicz - Wyobraźnia, wsparta naszą wiedzą dotyczącą tamtych lat, podpowiada tu kilka równie prawdopodobnych scenariuszy. A jednym z ich wspólnych założeń jest konieczność docenienia, niebagatelizowania tego, co Wacław II dla Polski zrobił lub raczej, bardziej precyzyjnie rzecz ujmując, tego, co dla trwającej w rozbiciu dzielnicowym Polski znaczyło to pięcioletnie władanie Wacława II. Bo krótkie, niewiele ponad rok trwające panowanie Wacława III, jego syna, to już inna historia.

J.O., A.S. - Był to istotnie epizod, bo ponoć król ten nie zdążył nawet odwiedzić swej polskiej domeny.

H.S. - Rzeczywiście, ale nie przeszkodziło mu to obiecać Brandenburczykom Pomorza Gdańskiego w zamian za Miśnie.

J.O., A.S. - Nie musimy więc wylewać lez nad tym naszym władcą skrytobójczo zamordowanym w Ołomuńcu - mimo wszystko, miejmy nadzieję, nie przez Polaka.

H.S. - Nie. Podobno był to Hohen z Wildsteinu. Mamy więc w tym wypadku czyste sumienie. I możemy

wrócić do pierwszego z Przemysłodów. Otóż dla Polski ogromne znaczenie miało to, że wcześniej podlegała władaniu dzielnicowym książąt i książątek, a teraz zyskiwała wraz z Wacławem II znów swego monarchę. Wprawdzie jego poprzednikiem - notabene też zwieńczonym koroną przez Jakuba Świnkę, sześć lat wcześniej - był Przemysł II, którego mój znakomity, nieżyjący już kolega Benedykt Zientara nazwał „męczennikiem sprawy zjednoczenia”, ale przecież władztwo Przemysława, zamordowanego w Rogoźnie, nie wykraczało poza Wielkopolskę i Pomorze.

J.O., A.S. - Przemysł II włożył koronę po dwukrotnej przerwie od czasów Bolesława Śmiałego, ale realny wymiar jego władzy docenić można pamiętając o rządach dzielnicowych książątek. Zupełnie jednak inną miarą należałoby mierzyć panowanie Wacława II.

H.S. - Jeśli mówimy o realnym wymiarze władzy, to Wacław II był prawdziwym mocarzem. On sam, jako potężny król czeski, odgrywał wielką rolę w ówczesnym Cesarstwie Niemieckim. Miarą jej były - wcale nie tak odległe od spełnienia - próby jego ojca Przemysła Ottokara II sięgające po koronę cesarską. Ambicji Wacława II nie zaspokajała jedna korona - czy nawet dwie, wliczając polską, bo marzył przecież jeszcze o węgierskiej. Ale ta polska, nas najbardziej interesująca, nadała przecież nowy wymiar nadziejom odbudowy jednolitego państwa, dziedzictwa Piastów.

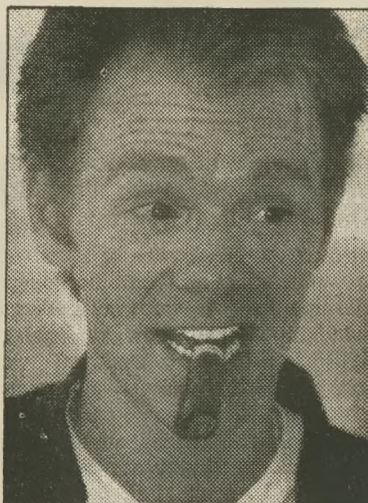
Cóż by się więc zdarzyło mogło, gdyby Wacław II ostatecznie pokonał swego konkurenta, Władysława Łokietka, gdyby utrwalił swą potężną armią, sprawnym aparatem władzy i rozsądnym władztwem panowanie na ziemiach tej nowej korony? Nim zmierzmy się wypadnie z takim właśnie pytaniem, zauważyć należy, że owe czasy, przełom wieku XIII i XIV, to okres decydujący o kształcie i kierunkach rozwoju Polski. Pamiętać musimy, że to wówczas następuje wielka, pokojowa ekspansja niemieczyny na nasze tereny. I ostrzegalbym przed tzw. myśleniem prezentystycznym, postrzeganiem tej ekspansji w kategoriach naszych nie najlepszych doświadczeń, dotyczących zachodniego sąsiada. Fale niemieckiej migracji ożywiały i unowocześniały gospodarkę polską, przyspieszały procesy urbanizacji, wносиły nowoczesne, racjonalne metody rolnictwa, handlu, bankowości. Były to ożywcze, korzystne dla naszej gospodarki impulsy. Prawo magdeburskie było wszak wzorcem w procesie urbanizacji kraju.

J.O., A.S. - Ale czy ta ekspansja żywiołu niemieckiego miała same tylko plusy?

H.S. - Oczywiście, że nie. Choć bowiem, jak sądzę, generalnie jej bilans był pozytywny, to przecież niosła ona - co jest zjawiskiem typowym i ponadnarodowym w takich sytuacjach - niekiedy niemałe zagrożenia dla dotychczasowego miejscowego stylu życia, np. polskiego rycerstwa.

(cdn.)

PLOTKI



Pod presją

W serialu „Nowojorscy gliniarze” grał tylko przez rok (1993-94), a potem wybrał Hollywood i duży ekran. Zebrał za to tegie cięgi od prasy i zawiedzionych fanów.

Odwodził się od swego sposobu - zacisnął pięści, pochylił głowę jak szarżujący byk i... doskonale zagrał w nowej wersji słynnego czarnego kryminału Henry'ego Hathaway'a „Śmiertelny pocałunek”. David Caruso to aktor, który bardzo dobrze pasuje do atmosfery filmu czarnego. Te ponure zazwyczaj opowieści wypełniają obrazy odpowiednio oświetlonych, pustych ulic, pomieszczeń zadymionych papierosowym dymem, które nadają filmom niepokojące, podskórne napięcie. Pełny wewnętrznej napięcia jest również Caruso - nigdy w zasadzie nie wygląda na odprężonego i swobodnego. Tę jego właściwość odkryli wcześniej twórcy telewizyjni, a po udziale w serialu „Hill Street Blues” przygłębło do niego określenie „drugi James Cagney”. W „Hill Street...” zagrał młodego i gniewnego przywódcę irlandzkiego gangu. Ze swą rudą czupryną nadawał się znakomicie na Irlandczyka. Może jest z nim tak: na zewnątrz północny chłód, w środku zaś gorące gwałtowne, włoski ogień - wiadomo, Caruso. (k)



JAZDA WZMACNIAJĄCA MIĘŚNIE NÓG, POŚLADKÓW, ROZRUSZAJĄCA CAŁE CIAŁO

Z MAMĄ NA ŁYŻWOROLKACH

Jazda na łyżworolkach to naprawdę wspaniały, zdrowy i modny sport, a ponadto okazja wspólnej zabawy z dziećmi, dla których wciąż mamy za mało czasu.

Sprzęt, najważniejszy element zabawy, nie jest tani. Ceny wahają się od tysiąca do trzech tysięcy koron, a czasem i tę sumę przekraczają. O koszcie decyduje konstrukcja, rodzaj materiału, jakość kółek i łożysk. Im lepsze surowce i precyzja wykonania, tym większy komfort jazdy i wyższa cena. Sprzęt można dobrać do możliwości kieszeni, a także do częstotliwości używania. Im częściej zamierzamy go używać, tym powinien być lepszy.

Co mamy na rynku? łyżworolki ze skóry sznurowane podobnie jak buty łyżwiarskie lub zapinane na klamrę. Utrzymująca je konstrukcja nośna jest ze stopów metali lekkich.

Łyżworolki z butem wzorowanym na narciarskim, wysokim, ze sztucznego tworzywa. Monobloki - buty stanowiące jedną całość z konstrukcją utrzymującą rolki.

Jak się ubiera łyżworolkowy jeździec? Pleć piękna nosi krótkie lub długie legginsy, mężczyźni bawełniane spodnie do kolan. Kilka kolorowych T-shirtów wkładamy na cebulkę. Na głowie kolorowa czapka z daszkiem, dla początkującego niezbędny jest kask zabezpieczający głowę w razie upadku. W kaskach przede wszystkim powinny jeździć dzieci.

Plastikowe ochraniacze na łokcie i kolana, zabezpieczające przed urazami w razie upadku, są niezbędne, podobnie jak skórzane rękawiczki bez palców. Walkman to uzupełnienie rytmu: miło jest jeździć przy ulubionej muzyce.

Bezpieczne hamowanie jest sprawą bardzo ważną. łyżworolki mają hamulec umieszczony z tyłu prawego buta, hamować więc trzeba w specjalny sposób: unieść prawą nogę lekko zgiętą

w kolanie i oprzeć ją na hamulcu. W porównaniu z łyżwami łyżworolki są trudniejsze, wymagają większej siły przy wykonywaniu niektórych elementów, ponieważ brak im skrętności charakterystycznej dla łyżew. Jeżdżąc na łyżworolkach nie mamy obowiązku pisywania się specjalnymi ewolucjami. Sama prosta jazda wzmacnia mięśnie nóg, pośladków i może rozruszać mięśnie całego ciała. Jeżdżąc godzinę z prędkością 20 km traci się ok. 10 kcal na kilogram ciała.

Po czym jeździć? Bardzo dobrym miejscem jest płaska nawierzchnia asfaltowa, betonowa, asfaltowe korty, boisko, parkowe ścieżki. (P)



SCHUDNAĆ - TAK, OSTRA DIETA - NIE!

Nawilżanie skóry »od środka«

Urlop nie jest dobrą porą na radykalne odchudzanie się przy zastosowaniu ostrej diety, chociażby dlatego, że musiałaby ona wpłynąć na znaczne ograniczenie aktywności fizycznej, a właśnie ta forma odchudzania jest podczas letniego wypoczynku najbardziej wskazana.

Można sobie pozwolić nawet na dociąganie, pod warunkiem, że potem spędzi się czas nie pod parasolem lecz doprowadzając organizm do „siódmych potów” na korcie tenisowym lub na długiej, pieszej wycieczce. Taki wysiłek, powtarzany codziennie, przy mleczno-owocowo-warzywnym sposobie odżywiania się, pozwoli bezboleśnie pozbyć się paru kilogramów.

Urlopowe bytowanie jest natomiast doskonałą okazją do nawilżania skóry

„od środka”. Najskuteczniejszą metodą, stosowaną zresztą przez dbające o swoją urodę amerykańskie gwiazdy filmowe i modelki, jest wypijanie w ciągu dnia 2,5 litra wody mineralnej lub bezcukrowych soków owocowych bogatych w witaminy.

Kobiety, zwłaszcza pracujące zawodowo, nie wyobrażają sobie, w jaki sposób można wchłonąć w siebie taką ilość płynu. A tymczasem chodzi, po prostu, o metodę i takie podzielenie 2,5 litra na porcje przeznaczone do wypijania od poranka do wieczora, aby nie odczuwało się tego, jako obciążenia. Lepiej pić po trochu, a częściej. Właśnie latem, podczas upałów i plażowania, taka wodna kuracja jest prawdziwym dobrodziejstwem, a jej skutki to wyraźne nawilżenie skóry. (P)



GOTUJEMY Z SZEFEM KUCHNI WINIARNI „BALLADÉ”

(21)

Befszyk z orzeszkami pistacjowymi

(przepis na 4 porcje)

Składniki: 60 dag połówki wołowej, 6 dag obranych orzeszków pistacjowych, 1 dcl oleju, 1 dcl czerwonego wina, 5 dag musztardy, 5 dag keczupu, 1 dcl rosołu lub bulionu z kostki. Sól, pieprz, sos worcester do smaku.

Półdługie opłukać w zimnej wodzie, osączyć, pokroić przez włókno na 8 plastrów. Lekko rozbić pięścią, poso-

lić, popieprzyć, skropić sosem worcester, potřzeć 1/2 dawki musztardy, 1/4 dawki keczupu, skropić 1/4 dawki wina - włożyć na 2 godz. do lodówki.

Półdługie smażyć na rozgrzanym oleju z obu stron ok. 3 min.. Mięso wyjąć, olej scedzić. Włożyć masło, 1/2 dawki orzeszków pistacjowych pokrojonych w plasterki, resztę musztardy

i keczupu. Przesmażyć, zalejemy rosołem, włożymy mięso i dusimy przez ok. 2 min. Pod koniec duszenia wlewamy wino.

Na talerzu kładziemy mięso, przelewamy sosem i posypujemy resztą orzeszków. Podajemy z ryżem, ziemniakami lub frytkami i surówkami.

JANUSZ KRZYWOŃ

MIESZKANIE

Pomalować mieszkanie to nie wszystko. Najpierw trzeba wiedzieć jak i to nie tylko od strony technicznej, ale też optyczno-widowskiej również. Umiejętna gra kolorami zmieni twoje cztery ściany, doda im przestrzeni albo przeciwnie - zabierze, wyciszy lub na odmianną wywoła agresję, zaszokuje dekoracyjną fetą barw bądź wyłoni tylko bezpieczne i neutralne tło.

Jeśli przestrzeni masz mało, cudów nie zdziałasz na pewno. Nie rozstąpi się pod wpływem farb, ale jedno spowodować może - oszuka oko. Wnętrze pomalowane na jasno wyda się optycznie większe, bardziej przestronne. Ściany i sufit w tych samych odcieniach pastelii czy bieli dodadzą trochę złudnych centymetrów kwadratowych. Tym bardziej, jeśli będą gładkie, bez wzorów

lub co najwyżej z subtelną fakturą zdobieni. Odwrotnie postępować powinni właściciele dużych powierzchni, którzy chcą z kolei nieco wynotować nadmiar zbędnych metrów. Powinni postawić na duże, konkretne wzory, barwy nasycone

rej umiejętności zestawiania kolorów, by mieszaną kompozycją nie przytłoczyć przestrzeni. Najlepszy efekt da pomalowanie wszystkich ścian na jeden kolor, unikajmy dwie ściany takie, dwie inne, jeszcze inny sufit. Wprowadzimy

Czaruj kolorem!

i np. sufit z... baranem futrem, wykonanym z gipsu, co da efekt zmierzwionej faktury i dodatkowo optycznie go obniży. Podobny rezultat osiągniemy przy zastosowaniu sufitów podwieszanych, stropów, sztukaterii i belek, głównie w ciemnych tonacjach.

W mniejszych wnętrzach każdy kolor sufitu poza białym jest dość ryzykowny. Trzeba dużego wyczucia i spo-

tylko chaos, kolorystyczny bałagan i harmider dla oka. Absolutnie nie wolno malować na ciemno najdłuższej ściany, gdyż wynik uzyskamy nie najciekawszy, optycznie zbliży się ona do środka, podobnie jak i ciemny sufit. Pokój można za to poszerzyć horyzontalnie, umieszczając na ścianach poziome pasy.

Pamiętajmy jednak, że zabieg taki

spowoduje wizualne zmniejszenie wysokości. Pionowe pasy na odmianną zaś ją „podniosą”, ale zmniejszą za to powierzchnię. Jeśli mimo wszystko marzy się komuś pokój w konkretnych, nasyconych barwach, niech doda do nich jasnego kontrastu, najlepiej na podłodze. Świetne rezultaty daje również wykorzystanie szkła i luster, które optycznie dodają metrażu. Dobrze „grają” przy tym z pastelowym sąsiedztwem ścian. Inwestując w farby, miejmy na względzie rzecz jeszcze jedną - ich kolory mają wpływ na nasze emocje. Pobudzają zmysły, uspokajają, wyciszają, działają odprężająco. Intensywna czerwień, żółć, pomarańcz, brąz - burzą „nerw”, odcienie zielone i niebieskie - koją. W małych mieszkaniach jedno i drugie powinny być stonowane. (goc)



Kolumnę przygotowała:

WANDA KULA

Naszemu Najdroższemu Rodzicom

ANNIE i KAROLOWI SANTARIUSOM

z Orłowej-Obroków, którzy 10. 7. obchodzili jubileusz 60-lecia pożycia małżeńskiego, dużo zdrowia, dobrej myśli, spokoju i błogosławieństwa Bożego życzą syn i córka z rodziną. C54/143

Dnia 11 lipca br. przypada zacy jubileusz 60-lecia, Diamantowych Godów, wspólnego życia

Państwa JANA i ANNY SZARZECÓW

z Trzyńca VI. Z tej okazji dużo zdrowia oraz błogosławieństwa Bożego na dalsze lata życzy siostra z rodziną. C52/089

Dzisiaj obchodzi zacy jubileusz życiowy 80-lecia urodzin
pan GUSTAW SŁOWIK

emerytowany dyrektor szkoły, ostatnio stanisławickiej. Z tej okazji zdrowia, szczęścia, pomyślności oraz ciepła rodzinnego życzą najbliżsi. AD-126

Kochanemu Bratu

ks. prałatu

prof. dr. hab. EDWARDOWI GÓRECKIEMU

z okazji jubileuszu 35-lecia kapłaństwa życzenia błogosławieństwa Bożego w pracy duszpasterskiej i naukowej składają brat Alfred i siostra Anna z rodzinami. O-68

Jesteście razem znów jak byliście w życiu.

Dzwony Wam cichą pieśń będą grać a światło niech Wam wiecznie świeci, Bóg niech odpłaci wszystkim Wam.

12. 7. mija 1. bolesna rocznica śmierci

śp. FRANCISZKA GOĆKA

24. 8. wspominamy 10. bolesną rocznicę śmierci

śp. GABRIELI GOĆKOWEJ

O chwilę wspomnień proszą córki i syn z rodzinami. C52/091

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim krewnym, znajomym i sąsiadom za okazane nam wyrazy współczucia, wieńce, kwiaty i liczny udział w pogrzebie naszej Drogiej Zmarłej

śp. ALOIZJI FILIPCZYKOWEJ

Dziękujemy również ks. Jochymkowi i chórowi kościelnemu za dostojne przeprowadzenie i upiększenie nabożeństwa żałobnego oraz Kołu PZKO w Łakach za pamięć i kwiaty. W smutku pogrążona rodzina. OL-83

kino

ORŁOWA - Wszelchświat: Wielkie nadzieje (11, 12, 13, godz. 17.45), Big bit (11, 12, 13, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex:** Kula (11, 12, godz. 17.00), Mandragora (11, 12, godz. 20.00), Walka kolorów (13, godz. 17.00, 20.00), Centrum: Palmetto (11, 12, 13, godz. 20.00), Flubber (11, 12, 13, godz. 17.45), Kino letnie: Niebezpieczne gry (11, 12, godz. 21.30), **HAWIERZÓW - Centrum:** Budy tornado (11, 12, 13, godz. 15.30), Zagubieni w kosmosie (11, 12, godz. 17.45, 20.00), Miasto szaleńców (13, godz. 17.45, 20.00), Kino letnie: Miasto szaleńców (11, 12, godz. 21.30), **CZ. CIESZYN - Central:** Kolekcjoner pocałunków (12, godz. 19.30, 19.45), Wesele na odwrót (13, godz. 17.30, 19.45).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzyszywa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa pt.: „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pletwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czyna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Musaion w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywocickiej:

kronika rodzinna



W dniu 13 lipca przypominamy sobie smutną i bolesną 20. rocznicę zgonu mojej Drogiej i Kochanej Matki

śp. MARII BALON

z domu Starzyczyn, z Hawierzowa-Błędowic. O chwilę wspomnień prosi syn Alfred z rodziną. C54/142

Dnia 13 lipca 1998 mija 20. rocznica śmierci naszej Niezapomnianej

śp. MARII BALONOWEJ

z Hawierzowa-Błędowic. Z żalem w secu wspominają najbliżsi. B-125

Przy okazji 80-lecia urodzin
pana GUSTAWA SŁOWIKA

Jego rodzina przypominają sobie 10. rocznicę śmierci Jego Żony, 15. rocznicę śmierci Matki i 25. rocznicę śmierci Ojca. Wdzięcznością ogarnięci żyją nadal w pamięci pozostałych. AD-125

„Co mój Bóg chce, niech się stanie...”



W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 9 lipca 1998 po długiej i ciężkiej chorobie zmarła w wieku 91 lat nasza Drogą Matka, Teściowa, Babcia, Prababica, Szwagierka i Ciocia

śp. ANNA CIEŚLAROWA

z domu Taska z Lesznej Dolnej. Pogrzeb Kochanej Zmarłej odbędzie się we wtorek 14. 7. 1998 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego w Trzyńcu. Zasmucona rodzina. O-69

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 8. 7. 1998 zmarł po długiej i ciężkiej chorobie w wieku 69 lat nasz Drogą Mąż, Ojciec, Brat, Dziadek

śp. inż. ERWIN KAIM

emerytowany technik HT w Trzyńcu. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w środę 15 lipca o godz. 13.30 w kościełku w Żukowie Górnym na miejscowy cmentarz. Odjazd autobusu z dworca autobusowego (obok polikliniki dziecięcej) o godz. 13.00. Zasmucona rodzina. AD-128

Miejskim i podjąć biletu wstępu na Górolski Święto w czwartki 9, 16 i 23 lipca br. w godz. 15-17 w Domu PZKO.

SUCHA GÓRKA - MK PZKO zaprasza na festyn ogrodowy „Pod lipami” w sobotę 11. 7. o godz. 15.00 do ogrodu Domu Robotniczego. W programie - kapela ludowa z Bielska-Białej.

KOŃSKA - Klub Seniora zaprasza na wycieczkę do sąsiadów na Osówki w czwartek 16 lipca. Zbiórka o godz. 9.30 na dworcu kolejowym w Trzyńcu.

kupię

KUPIĘ stare lalki dziecięce z głowami z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szklane reklamowe. Wyprodukowane do r. 1940. Przyjadę. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poďbrady, tel.: 0602374701. B-121

sprzedam

SPRZEDAM MŁOCARNIĘ z czyszczalnią i prasą do słomy. Adres: Karel Cinciala, Niebory 195. OL-81

Z ŻYCIA PZKO ■ Z ŻYCIA PZKO ■ Z ŻYCIA PZKO ■

Ofiarność darkowian

Praca MK PZKO w Karwinie-Darkowie rozwija się pomyślnie pomimo poważnych trudności, z jakimi organizacja się boryka. Baza członkowska z wiadomych powodów (szkody górnicze) zmalała do 168 osób. Brak też chętnych, zwłaszcza młodych, ludzi do pracy w zarządzie. Jednak kilkunastu zapalonych aktywistów dwój się i troi, aby zadowolić wszystkich wiernych członków i sympatyków PZKO, którzy z blizszej i dalszej okolicy przychodzą chętnie na imprezy, wiadomo zaś, że ich siedemdziesiąt procent nie mieszka już w Darkowie. Dowodem tego były organizowane tradycyjnie pod koniec czerwca Wianki. Pogoda dopisała i ogród koło świetlicy był pełen ludzi, a wśród nich nasi czescy goście, którzy świetnie się bawili, śpiewając razem z nami nasze piękne pieśni ludowe przy akompaniamentem akordeonu p. Bronisława Bednarza. W programie wystąpiły dziewczęta z Gimnazjum Polskiego w Karwinie - Helena Lugsch i Alicja Herman. Gwoździem programu był pochód lampionowy nad Olzę i puszczanie wianków.

W imieniu zarządu MK PZKO JÓZEF GÓRECKI

SPORT ■ SPORT ■ SPORT ■ SPORT ■

RÓWNIEŻ DRUGI PÓŁFINAŁ BEZ NIESPODZIANKI

Finał: Francja - Brazylia

Również w drugim spotkaniu półfinałowym turnieju o piłkarskie mistrzostwo świata **FRANCJA '98** nie było niespodzianki. Faworyzowana Francja pokonała debiutujących w MŚ Chorwatów i ona stanie oko w oko z Brazylią w pojedynku finałowym w niedzielę o godz. 20.45 na podparyskim stadionie w Saint-Denis. Ale czy sprostą wirtuozom futbolu z południowej Ameryki?

Francja - Chorwacja 2:1 (0:0). Bramki dla Francji Thuram 2 (47. i 70. min.), dla Chorwacji Šuker (46). Czerwona kartka: Francuz Blanc (74). Widzów 80 tys. Sędziował Jose Manuel Garcia Aranda.

Do czterech razy sztuka. Tak można określić starania piłkarzy Francji, rywalizujących o prawo gry w finale MŚ. Niedzielny finał będzie pierwszym w historii MŚ, w którym obrońca trofeum zmierzy się z gospodarzem turnieju. Brazylijczycy staną przed szansą zdobycia po raz piąty tytułu. Po raz piąty także reprezentacja kraju, który zorganizował imprezę, zagra w decydującym spotkaniu. Pierwsze 45 minut nie przyniosło spodziewanych emocji. Francuzi stworzyli wprawdzie więcej dogodnych sytuacji, ale olbrzymia presja wyniku w decydujących chwilach ich paraliżowała.

Z wielkim wyczuciem bronili Ładić, a także obrona chorwacka grała bardzo uważnie.

Już w pierwszej akcji tuż po przerwie najsilniejszy gracz Chorwatów, Šuker, zdobył piątego gola w mistrzostwach. Tym samym zrównał się w liczbie trafień z Vieri (Włochy) i Batistutą (Argentyna). Było to po błędzie Thurama, który nie zorientował się, że partnerzy zamierzają uystawić pułapkę „na spalony”.

Minęło kilkadziesiąt sekund, a Thuram zrehabilitował się, wykorzystując podanie od Djorkaeffa. W 70. min. zaś zdecydował się na silny strzał z dystansu, czym zupełnie zaskoczył Ładić.

Chorwatom na pocieszenie przyjdzie zmierzyć się o 3. miejsce z Holandią. Pojedynek ten odbędzie się dziś, 11 lipca o godz. 20.45 w paryskim Parku Księżąt.

JUŻ ZA TYDZIEŃ, W SOBOTĘ 18 LIPCA

IX Bieg Przyjaźni

W sobotę 18 lipca w Karwinie-Starym Mieście rozegrany zostanie IX Bieg Przyjaźni o Memoriał Franciszka Drobnisa, tragicznie zmarłego kulturysty, długodystansowca i alpinisty. Start i meta biegu znajduje się tradycyjnie koło Domu PZKO przy rynku Ondry Fołtyna.

Organizatorami tych zawodów są Urząd Miejski w Karwinie, MK PZKO w Starym Mieście, karwiński Związek Przyjaźni Czesko-Słowacko-Polskiej, KS Banik 1 Maja, sekcja alpinistyczna tego klubu, Sokół Karwina. Natomiast sponsorami zgodzili się być: Usługi Techniczne miasta Karwiny, KS Jäkl Karwina, Stacja Powiatowa Młodych Turystów, Kop. „ČSM” oraz firmy ReMaC i DIF.

Zgłoszenia w sztabie organizacyjnym w

Bilety później

Kierownictwo HC Huta Trzyńcinek przeprosza wszystkich zainteresowanych nabyciem abonamentowych kart wstępu na mecze mistrzowskie ekstraklasowej drużyny hokejowej w sezonie 1998/99, że przedsprzedaży nie udało się rozpocząć w zapowiadany terminie - 7 lipca.

Do opóźnienia doszło z winy drukarni, która nie ukończyła w porę druku tych biletów. Kolejny prawdopodobny termin zagajenia przedsprzedaży abonamentów na mecze hokejowe trzyniczanki to poniedziałek 13 VII w godz. 8-16.

Z WIZYTĄ W MAŁYM KLUBIE

Tajemnica awansu Lokomotywy

Olbrzymim sukcesem zakończyły się dla Lokomotywy Piotrowice rozgrywki o mistrzostwo I A klasy w sezonie 1997/98. Pomimo że występowała w nich jako beniaminek, zajęła pierwsze miejsce i uzyskała awans do tzw. Śląskiej Żupy.

Działacze klubu odpowiednio wzmacnili drużynę i zaangażowali doświadczonego trenera, Václava Čtverkę. Sukces ten jest tym większy, że klub piotrowski osiągnął tak wysoki pułap po raz pierwszy w swej historii. Warto dodać, iż również drużyna juniorów Lokomotywy zakończyła rywalizację o mistrzostwo Śląskiej Żupy na rekordowo wysokiej pozycji. Szóstą lokatą jest zapowiedź kolejnych awansów.

Lokomotywę wspiera finansowo około 20 sponsorów, w tym między innymi Elektrownia Dzieńmorowice, firmy CHOJNA i RIVAL-SPORT. Działacze klubu chwają sobie też współpracę z urzędem gminnym w Piotrowicach.

Awans do SZ wywalczyli: bramkarze - Jan Šráček, Bohumil Sloboda, Libor Cholewa, obrońcy - Władysław Šczygiel, Tomáš Waw-

reczka, Pavel Adamczyk, Robert Vlachovský, Petr Čopják, René Biel, Stanislav Cyroň, rozgrywający - Tadeusz Gajger, Kamil Antal, Martin Kempný, Robert Koch, Pavel Motýčka, napastnicy - Tomáš Nogol, Tomáš Adamčík, Robert Mokry, Vlastimil Puchel. - Drużyna Lokomotywy rozgrywa swoje mecze na boisku w Zawadzie. **TADEUSZ TOMAN**

»Nasze« Zabłocie na trzecim miejscu

W miniony weekend odbył się w słowackiej miejscowości Záblatie VIII międzynarodowy turniej drużyn piłkarskich z miejscowości o nazwie Zabłocie. Regularnie bierze w nim udział jedenastka „naszego” Zabłocia spod Bogumina.

Kolejność drużyn: 1. Družstevník Záblatie (Słowacja), 2. Sokol Záblati (koło Prachatic - Czechy), 3. Slovan Záblocie (koło Bogumina), 4. Orzeł Zabłocie (koło Strumienia - Polska).

Laur najlepszego gracza zawodów otrzymał Petr Gřibek z „naszego” Zabłocia. Dziewiąta edycja turnieju rozegrana zostanie w Czechach, natomiast dziesiąta, w roku 2000, w Zabłociu „bogumińskim”. (gř)



- To oczywiście nie zastąpi morza i plaży - ale ostatecznie lepsze to niż nic!...

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryk Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefony: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střešnická 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 11 LIPCA

TC 1:

5.00 Nasza wieś
5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (mag.)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
6.55 Migawki festiwalowe 1998
7.00 „Śladami ludzkiego sprytu” (dok.)
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawojują mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Pomagajmy sobie
9.15 Wizytówka
9.40 Labirynt
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.40 Animals
10.55 Z wizytą w ZOO
11.00 „Operacja Okawango” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 Intrygi pani operetki (pr. muz.)
12.50 O zdrowiu
13.05 Poradnik obywatelski
13.25 Nasza wieś (mag.)
13.45 Klub Przyjaciół Orkiestr Dętych
14.25 Lapidarium
14.40 Studio reporterów
15.00 „SeaTek” (s. dok.)
15.50 „Kowboj i dama” (film USA)
17.25 Piramida (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 „Kłechda zbrojnicka” (bajka)
18.50 Śpiewnik domowy
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Festiwal Filmowy Karlowe Wary
20.45 MŚ w piłce nożnej: Holandia - Chorwacja (o 3 miejsce)
23.00 Wiadomości
23.10 „Jedna czy dwie kobiety” (kom. franc.)
0.45 „Zakazane owoce” (film bryt.)
2.30 „Na całego!” (film USA)
4.15 BonBon
4.35 „Argisz” (dok.).

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report
8.45 TV Edukacyjna
10.20 TC w przyszłym tygodniu
10.25 Salon czeski
10.55 Mistrzostwa RC w siatkówce plażowej
11.25 BonBon

11.45 Videofashion
12.10 Popołudnie dla wszystkich
12.40 „60”
13.40 Rewia lotnicza
14.00 Skoda Czech Open (tenis kobiet)
16.15 „Magiczna zagadka” (bajka)
17.45 Auto moto rewia
18.15 Country przeboje
18.55 „Halo, halo!” (s.)
19.20 „Wiadomość o mężczyźnie, który nie chciał wojny” (dok.)
19.45 Lapidarium
20.00 Obce słowo „poezja”
20.05 Szachmat (kreatce taneczne grupy UNO)
20.45 „Moje różowe życie” (film)
22.10 „Saul Zaentz” (portret producenta filmowego)
23.25 „Nowy świat” (dok.)
23.45 „60”
0.45 Kinobox '98
1.05 „Tichá dohoda” na Chmielnicy (koncert)
1.55 Wiadomości TVS.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 8.00 „Flintstonowie” (s. anim.), 9.00 „Smerfy” (s. anim.), 9.25 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwonienie do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As, 14.00 „National Lampoon i kino” (film USA), 15.30 „Dweeb” (s.), 16.00 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.50 „Słoneczny patrol I” (s.), 17.20 „Kojak” (s.), 18.30 Randka, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Nieprzyzwoity taniec” (film USA), 21.45 Właśnie dziś, 21.50 „Tango i Cash” (film USA), 23.39 Pogodynka, 23.40 „Niebezpieczna gra miłośna” (erot. film włoski), 1.10 Gillette World Sport Special, 1.35 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Przygody Huckleberry Finna” (s. anim.), 8.35 „Nos królowej” (s.), 9.05 „Sabrina” (s.), 1/22, 9.30 „Tajemniczy świat Alex Mack” (s.), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Chisholmowie” (s.), 12.00 „Yellowstone - pierwszy Park Narodowy” (dok.), 13.00 Świat '98, 13.45 „O Wielką Nagrodę” (film USA), 16.00 „Panowie Edsonowie” (film czeski), 17.25 „Katastrofy” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex I” (s.), 21.50 „Żelazna maska” (film rosyjsko-bryt.), 23.55 „Mała werbliska” (film USA).

NIEDZIELA 12 LIPCA

TC 1:

5.00 Intrygi pani operetki (pr. muz.)
5.45 Premiery teatralne etc.
5.55 Prosto w oczy
6.20 Pięć sal
6.30 Salon czeski
7.05 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży dookoła świata” (s. anim.)
7.45 „Juhele” niedziela
10.00 Obiektyw
10.30 „Ambulans” (s.)
11.30 TC w przyszłym tygodniu
11.35 Kalendarium
11.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
12.50 Wiadomości
12.55 Wszystko o domu i ogrodzie
13.30 Nad listami telewidzów
13.40 „Trzynastcie zegarów” (bajka)
14.50 Śpiewnik domowy
14.55 Magazyn chrześcijański
15.40 „Portaši” (film czeski)
16.55 Genus
17.10 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo święte
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrówko, panie doktorze!
18.15 Humor lat trzydziestych
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Videostop (teleturniej)
20.45 MŚ w piłce nożnej: Brazylia - Francja (mecz finałowy)
23.05 Wiadomości
23.15 „Tour de France” (reportaż)
23.25 Auto-moto rewia
23.55 Trochę szafrań z archiwum TV
1.10 „To już widziałem” (film jugosl.)
2.55 Revival Club Praga i grupa dixieland big band University of Illinois
4.45 Arte fakty.

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Okna wszechświata na oścież
8.25 „Gramy całkiem ochoczo czyli Ochotnicy z Bakowa” (dok.)
8.45 „Japońska sztuka tradycyjna” (s. dok.)
9.00 Poranek niedzielny
9.50 Halo muzyka
10.30 Za i przeciw
11.30 Fatalne zatargi człowieka ze światem
12.00 Szansa (pr. rozryw.)

12.55 „Czarodziej Zyto” (bajka baletowa)
13.45 Michael Johnson (portret sprintera)
14.00 Skoda Czech Open
16.15 Ego
16.35 David Helfgott (portret pianisty)
17.20 „Queen” (s.)
18.50 „Halo, halo” (s.)
19.15 „Willy Fog w podróży dookoła świata” (s. anim.)
19.40 TC w przyszłym tygodniu
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Lapidarium
20.15 Ci najlepsi z klasyki
21.00 „21”
21.30 Dziesięć wieków architektury
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 „Pułapka na Chrisa” (film USA)
23.35 Koncert Filharmonii Czeskiej
0.20 „21”.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Różowa pantera” (s. anim.), 8.00 „Superman” (s. anim.), 8.20 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.55 „Smerfy” (s. anim.), 9.20 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „Opowieść o policjancie” (s.), 15.55 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.45 „Słoneczny patrol I” (s.), 17.35 „Kojak” (s.), 18.30 „Walker, Texas Ranger” (s.), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Astrologiczny show (pr. rozryw.), 20.50 „Ogień” (film USA), 22.30 Właśnie dziś, 22.34 Pogodynka, 22.35 Piórko (erot. talk show), 23.15 „Miecz honoru” (thriller USA), 0.50 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Przygody Huckleberry Finna” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.05 „Grand hotel Nevada” (kom. czeska), 10.50 „Chisholmowie” (s.), 11.40 „Zapach imbiru” (s.), 13.00 Niedzielnia partia, 13.45 Koktajl sportowy, 17.25 „Katastrofy” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 20.55 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.45 „Droga mamó” (film USA), 24.00 „Marzyciel” (kom. USA).

PONIEDZIAŁEK 13 LIPCA

TC 1:

5.00 Poranek niedzielny
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Sezamie, otwórz się II
9.30 „Willy Fog w podróży dookoła

świata” (s. anim.)
9.55 „Śmierć nadchodzi w deszczu” (film czeski)
11.25 Poszukiwanie zagubionego czasu
11.45 Zdrówko, panie doktorze!
12.00 Wiadomości
12.05 „O Jankowi i księżniczce Dorince” (bajka)
12.45 Chów koni
12.50 Co znaczy „w domu?”
13.10 Humor lat trzydziestych
13.50 Kalendarium
14.00 Obiektyw
14.30 Nad listami telewidzów
14.40 Popołudnie dla wszystkich
15.10 Dziesięć wieków architektury
15.25 Piramida (teleturniej)
15.50 Ukryta kamera
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.50 Śpiewnik domowy
16.55 Klocki
17.05 Piskleta
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Europa i my
18.35 Trzymaj się
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Arrowsmith” (film czeski 2/3)
21.35 „Świat cudów” (s. dok.)
22.00 Do oporu
22.40 Wiadomości
22.50 „Tour de France” (reportaż)
23.05 Na krawędzi
23.40 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
24.00 Wiadomości
0.10 „Bigbeat” (s. dok.)
1.10 Ci najlepsi z klasyki
1.50 Kim jest... (Ljuba Fuchsowa)
2.15 „Nietykalni II” (s.)
3.05 Lekkoatletyczne Mistrzostwa RC
3.25 Echa sportowe
4.05 Uniwersytet TV
4.20 Telewizyjna czytanka
4.45 Meteorologia klementyńska.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
9.00 Uniwersytet TV
9.20 Z wizytą w ZOO
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.00 O zdrowiu
13.15 Nasza wieś
13.35 Powroty mistrzów rozrywki
14.35 „Zwierzę zwanego człowiekiem” (s. dok.)
15.25 Auto-moto revue

15.55 Europa dziś
16.25 „Skarby świata” (s. dok.)
16.40 Uniwersytet TV
17.40 Diabety
17.45 Lekkoatletyczne Mistrzostwa RC
18.05 Echa sportowe
18.45 Romale (mag.)
19.05 Z podium i zza kulis TN
19.15 Animals
19.30 Antena
19.50 Nad listami telewidzów
20.00 Z bliska
21.00 „21”
21.30 „Szepty i krzyki” (film szwedzki)
23.00 Film o filmie: „Blues Brothers 2000” (dok.)
23.25 „Drogi do dzieciństwa” (dok.)
23.45 „Nowy świat” (dok.)
0.05 „21”.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Mała, mniejsza, jeszcze mniejsza” (kom. USA), 10.00 „Klient” (s.), 1/22, 10.50 Randka, 11.40 Zaryzykuj! (teleturniej), 12.05 Karuzela (teleturniej), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „W świetle księżycy” (s.), 14.25 „Tak płynię czas” (s.), 15.10 „Bulvar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkoła złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules I” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena I” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Halifax, psychiatria sądowa” (s.), 21.50 Obywatelskie judo, 22.10 Właśnie dziś, 22.14 Pogodynka, 22.15 „Profesjonalisci” (s.), 23.15 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.40 „Nowojorscy gliniarze II” (s.), 0.30 „Sala sądowa” (s.), 1.15 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Słodka Grace” (kom. USA), 9.00 Program dla pań, 11.35 „Zaśnieżone góry” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały Kieł” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Hogo fog Homolka” (kom. czeska), 21.20 Wiadomości, 21.25 „Bariera krwi” (film USA), 23.00 „Dziennik z Woodstock” (dok. USA, 1/3), 24.00 „Właśnie teraz” (s.).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 11 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Magazyn techniki rolniczej
7.15 Z Polski
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
8.00 Agrolinia
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Szkoła życia: Selekcja
9.05 Razem (pr. integr. z udziałem dzieci niepełnosprawnych)
9.15 Wakacje z „Ziarnem”
9.40 Duże oko
9.50 Zielone 5-10-15
10.30 Gagulki (dla dzieci)
10.40 Z kamerą wśród zwierząt
11.10 „Człowiek i przyroda” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.10 Walt Disney przedstawia
13.30 Niezwykła siódemka (teleturniej)
14.00 Lato z Radiem i TV Jedyńką
14.40 Videopasje
15.50 „Okrutne niebo” (s.dok.)
16.00 Twoja letnia lista przebojów
16.25 „Pan Złota Rączka” (s.)
17.00 Teleexpres
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 To jest telewizja
18.10 Lato z Radiem i TV Jedyńką
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, prognoza pogody
20.00 Film
20.55 MŚ w piłce nożnej: Holandia - Chorwacja (finał o 3 i 4 miejsce)
23.05 „Monolit” (film USA)
0.35 „Po tamtej stronie” (s.)
2.00 „Piekiło i niebo” (film polski).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Folkowe nuty
7.30 Tacy sami
8.00 Współnota w kulturze: Polskie muzeum w Szwajcarii
8.30 Program lokalny
9.35 Kiedy dzieci już dorosły
10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki
10.10 Ojczyzna - polszczyzna
10.40 Spotkanie z Hanną-Barberą
11.40 Apetyt na zdrowie
12.05 Spotkanie z Wielką Orkiestrą Symfoniczną
13.00 Małe oczyszczanie
13.25 „Jaki i Ben” (s.)
14.15 Mickiewiczowski gawędy
14.30 „Pod okiem delfina” (film dok.)
15.05 Familiada (teleturniej)
15.35 Publicystyka kulturalna
16.00 Wielka gra (teleturniej)
17.00 „Czterdziestolatek” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.30 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.35 „Plecak pełen przygód” (s.)

20.05 Team i Tym
21.20 Komiczny Odcinek Cykliczny
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.35 „Latający cyrk Monty Pythona” (s.)
23.10 Piknik Dwójki w Pułtusku
23.55 Sport telegram
24.00 Festiwal Kultury żydowskiej.

TELE 3:

7.00 „Hipopotam” (s.), 7.15 „Namiętność” (s.), 8.30 Opolski tydzień, 8.50 Pryzmat, 9.10 Rozmowy z ks. prof. Józefem Tischnerem, 9.30 Sobota z TV Katowice, 10.30 „Skarby archeologii” (s. dok.), 11.00 Państwo, Państwa, 11.35 Persona, 12.05 Klub Dorosłych Sympatyków Rocka, 12.30 Dance Club, 13.30 Gol (mag.), 13.45 Bliziej Trójki, 14.05 Słowa na wagę złota (V Międzynarodowy Festiwal Teatrów A'Parti), 14.30 „Artur i mamuśka” (s.), 15.10 „Podróż z małą gwiazdką” (s.), 15.35 „Czarodziejski ołówek” (s.), 15.45 „Niebezpieczna zatoka” (s.), 16.15 „Ja i moje zwierzęta” (dla ml. widzów), 16.35 Teatromania, 16.50 Śląska kronika filmowa, 17.15 Telefoniada (teleturniej), 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.20 Wiadomości sportowe, 18.30 „Tak, panie ministrze” (s.), 19.05 Warszawianin, 19.30 „Nieujarzmiona Afryka” (s.), 20.00 „Wielkie miasto” (film USA), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Kamień księżycowy” (film ang. 1).

POLSAT:

6.00 Dance TV, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 Smakosze i rozkosze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 Encyklopedia słów wielkich i małych, 9.00 Rapers” (s. anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 10.00 „Komputerowy świat” (s.), 11.00 „Mosty Toko-Ri” (film USA), 12.50 „Zamiana” (film USA), 14.30 Oskar (mag.), 15.00 Rece, które leczą, 15.30 Magazyn, 16.00 Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45 Gospodarz (gra-zabawa), 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.05 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Księżyc nad Miami” (s.), 22.00 „Opiekunka” (film USA), 23.35 Wyniki Lotto, 23.40 „Życie jak sen” (s.), 0.15 Playboy, 1.15 „Porachunki” (film USA), 3.10 Dance TV.

NIEDZIELA 12 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Rolnictwo na świecie: Niemcy
7.15 Notowania
7.45 „Wesołych zwierządek świata” (s. anim.)

8.15 Teleranek na wakacjach w Mias-tolesie
8.40 „Długa podróż Łukasza B.” (s.)
9.30 Dania do podania
9.45 „Tarzan i Amazonki” (film USA)
11.00 Zaproszenie do teatru TV: „Nim przyjdzie wiosna”
11.05 Publicystyka kulturalna
11.55 „Morskie niebezpieczeństwa: Nocne zagrożenia” (s. dok.)
12.00 Anioł Pański (transm. z Watykanu)
12.15 Czesy (mag. religijny)
12.25 Ludzki świat
12.45 Czytadło (wyd. warszawskie)
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.45 „Słoneczny patrol” (s.)
14.35 Miss lata z Radiem
14.55 Kraj (mag.)
15.20 „Szpital na peryferiach” (s.)
16.20 Miliard w rozumie (teleturniej)
17.00 Teleexpres
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik TV J. Fedorowicza
18.05 „Dotyk Anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka: „Chip i Dale”
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.00 Przed finałem MŚ w piłce nożnej
20.50 MŚ w piłce nożnej: Brazylia - Francja (finał)
23.10 „Aniołek” (film austral.)
0.50 „Julien Green - łagodny buntownik” (film dok.)
1.40 Andaluzja.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Echa tygodnia
7.35 „Bilek” (film polski)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 „Cudowne lata” (s.)
10.00 „Góry ognia” (film dok.)
11.00 Bezpieczne wakacje
11.30 „Gabi” (film USA)
13.30 „Pałace świata: Escorial w Hiszpanii” (film dok.)
14.00 „Wielka i mała emigracja: Komandos” (film dok.)
14.25 30 ton! (lista przebojów)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 Ulica Sezamkowa
16.00 Szansa na sukces: Justyna Steczkowska
17.00 „Względność uczuć” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni świat
19.35 „Cosby” (s.)
20.05 Team i Tym
21.05 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
22.00 Panorama

22.35 „Przerwany lot F-16” (film USA)
0.15 Warsaw Summer Jazz Days '98
1.05 Sport telegram.

TELE 3:

7.00 EL TV Muzyk, 7.15 „Zuzia i jej przyjaciele” (s.), 7.35 „Jezus - Królestwo bez granic” (s. anim.), 8.00 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 8.30 „Dusty” (s.), 9.00 W cztery świata strony, 9.25 „Sprawa Hamiltona” (s.), 10.00 Klub Globtrotera, 10.40 Koszałek Opałek, 11.05 Co nieco o tańcu, 11.35 Metafazy na flet i harfy, 12.05 Sport, 13.00 „Artur i mamuśka” (s.), 13.30 Z życia Kościoła, 14.00 Kronika towarzyska i rodzinna (pr. rozryw.), 14.15 Teleliga '98 (teleturniej), 14.50 Skąd ten cytat?, 15.10 „Ivanhoe” (s.), 15.35 „Czarodziejski ołówek” (s.), 15.40 „Drużyna marzeń” (s.), 16.05 „Zwierzęta, ich miłość” (s. dok.), 16.35 Jubileusz Państwowego Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk” (koncert galowy), 17.20 Śląskie śpiewanie, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Agent 6-0” (s.), 19.30 „Świat ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Przyjaciele Petera” (film USA), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Księżycowy kamień” (film franc. 2).

POLSAT:

6.00 Plastic TV, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag. religijny), 8.00 Pamiętnik nastolatki, 8.30 Klip Kłaps, 9.00 „Rekiny wielkiego miasta” (s. anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 10.00 Disco Relax, 11.00 „Ja się zastrzele!” (s.), 11.30 „Znak Zorro, początek legendy” (s.), 12.00 „Najdroższy tatuś” (s.), 12.30 „C.H.O.M.P.S.” (film USA), 14.05 „Chrabąszcz gdzie do Monte Carlo” (film USA), 16.00 Informacje, 16.15 Pilot nowego programu polskiego, 16.45 Od świtu do zmroku, 17.15 „Dirty Dancing” (s.), 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 „Komisarz Rex” (s.), 20.05 „Gorączka w mieście” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Biały pałac” (film USA), 22.55 Wyniki Lotto, 23.00 „Ostry dyżur” (s.), 23.55 Festiwal muzyki disco polo, 1.55 Junior, 2.25 Przytul mnie.

PONIEDZIAŁEK 13 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Murphy Brown” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misioniem i Margolcią
9.15 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)

9.35 Opowieści z lasu o końcu świata
9.50 Duże oko
10.00 „Dotyk anioła” (s.)
10.50 Gość w domu
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.25 „Klan” (telenowela)
13.45 „Bandwagon” (film USA)
15.25 MUR
15.45 „Wiadomości z ogrodów zoologicznych” (s.dok.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Teleexpres
17.25 „Meego” (s.)
17.50 Automania
18.05 Forum (pr. publicyst.)
18.50 Flesz: wiadomości, pogoda
19.00 Wieczorynka: „Zwierzęta cudaki”
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Zdarzyło się jutro” (s.)
20.55 Odsłonek piosenki
21.05 Jaka Polska
21.15 W centrum uwagi
21.30 „Nim przyjdzie wiosna” (teatr TV)
22.20 „Anafaza” (film dok.)
23.15 Wiadomości, sport
23.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...
23.35 „Wakacje z Moniką” (film szwedzki)
1.05 Spotkania kabaretowe
1.45 Czas na antyki: Ikony.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Peter Gunn” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
9.00 „Chcę być bajką, oto bajka”
10.10 „Władcy zwierząt: Ojciec wielbłądów” (s.dok.)
10.40 „Zaczarowane wiaderko” (s. anim.)
11.05 „Ekstra sezon” (s.)
12.00 „Złotopolscy” (telenowela)
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Łodzi
13.50 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Przegląd z wojskiem
16.30 Kolo fortuny (teleturniej)
17.00 Dlaczego to my?
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Wydarzenie tygodnia
19.30 „Plecak pełen przygód” (s.)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 14 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 83 ♦ CENA 2,- Kč

KOLEJKĄ BYĆ MOŻE TAKŻE NA SKALKĘ, CZANTORIĘ I KOZUBOWĄ

Konkurencja dla Jaworowego?

PODBESKIDZIE (kor) - Ministerstwo Rozwoju Regionalnego RC zamierza w najbliższym czasie opracować plan zagospodarowania przestrzennego dla całego regionu Beskidu Morawsko-Sląskiego.

Zdaniem starostów zaolziańskich podbeskidzkich gmin, którym bardzo zależy na rozwoju turystyki, autorzy dokumentu mieliby podczas jego opracowywania uwzględnić potrzebę wybudowania w naszym regionie trzech nowych kolejek linowych - z Mostów k. Jabłonkowa na Skalkę, z Nydku na Czantorię i z Koszarzysk na Kozubową.

„Oczywiście chodzi o plany wybiegające daleko w przyszłość” - mówi mosteckie starosta Augustyn Martynek. „Budowa - jeżeli znalazłby się odpowiedni i poważny inwestor - mogłaby ruszyć np. za 10 czy 15 lat. Już teraz jednak trzeba o kolejkach pomyśleć przy przygotowaniu planu zagospodarowania, bo później trudno by było

wprowadzać jakieś zmiany do tak ważnego przecież dokumentu”.

Mostecky radni zlecieli już ekspertom opracowanie dokładnego studium przyszłej kolejki. Zostanie ona uwzględniona w nowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy. Stacja wyjściowa siodłkowej kolejki linowej miałaby się znajdować mniej więcej trzysta metrów powyżej dworca kolejowego, końcowa w pobliżu Skałki i narciarskiego toru zjazdowego „Sewerka”, a odległość między nimi wynosiłaby ok. 2 kilometrów.

„Narciarze nie musieliby więc docierać na ‘Sewerkę’ samochodami, ale mogliby wygodnie dojechać do Mostów pociągami i dalej kolejką. Poza tym

ułatwiłaby też kolejka życie amatorom biegówek, którzy ze stacji końcowej mogliby już się bez problemów udać w kierunku Sławicza czy Białego Krzyża. Chcielibyśmy też pomyśleć o wybudowaniu obok kolejki nowego toru zjazdowego” - powiedział redakcji „GL” mosteckie starosta.

Nowa nartostrada i kolejka mogłaby też powstać - jeżeli znajdą się inwestorzy - na zboczach Kozubowej. Jak poinformował nas starosta Milikowa, na którego terenie góra leży, Stanisław Martynek, stację wyjściową zbudowano by w Koszarzyskach - w osadzie zwanej popularnie „Wodarna”, gdzie mogłby powstać również nowy hotelik z basenem, końcową zaś poniżej kaplicy pw. św. Anny.

Ze starością Nydku, Martą Tichankową, nie udało nam się, niestety, skontaktować. Z całą pewnością można jednak chyba stwierdzić, że kolejka na Czantorię zadowoliłaby wszystkich turystów, dla których „góra śpiących rycezy” jest tradycyjnie bazą wyjściową dla ich wędrówek po beskidzkich szczytach.

NIE ZABRAKŁO GOŚCI Z POLSKI I SŁOWACJI

Country nad Łomną

ŁOMNA DOLNA (kor) - Ponad dwadzieścia grających w stylu country i folk zespołów z RC, Słowacji i Polski przewinęło się w piątek i sobotę przez scenę w dolnołomniańskim amfiteatrze, gdzie odbyła się szósta już edycja festiwalu „Na pomezí - Na granicy”.

Ponad 700 widzów przyznało nagrodę publiczności pilzneńskiej „Lokálce”, nagrodę starosty gminy, Wiktora Sikory, otrzymał zaś zaolziański „Blaf”.

Widzów było w tym roku w Łomnej nieco mniej niż w latach poprzednich, czego powodem była z pewnością deszczowa pogoda, bawiono się jednak świetnie. „Przyjechali widzowie z Polski i Słowacji, a przyszło nawet sporo wczasowiczów. Bo chociaż deszcze ciągle nas nękają, wszystkie ośrodki bynajmniej jednak nie świecą pustkami. Było to z pewnością miłe urozmaicenie deszczowego urlopu” - powiedział nam starosta Sikora.

Głównym jednak celem festiwalu, jak powiedział konferansjer i główny

dramaturg festiwalu Josef „Mlok” Grim, jest przede wszystkim spotkanie miłośników dobrej muzyki z RC, Polski i Słowacji. Nie zabrakło też polskich i słowackich wykonawców - tym razem Polskę reprezentował „celtycki” zespół „Carrantuohil” (grywał m.in. w USA), Słowację zaś kapela „Młoci”. „Chodzi nam po prostu o to, żeby co roku przynajmniej na dwa dni zburzyć słupy graniczne, które ustawił tu ktoś inny” - powiedział J. Grim.

Publiczność bawiła się przez dwa dni wspaniale, co poniektórzy zawiedzeni byli jednak, że zabrakło w tym roku tradycyjnego sobotniego balu w stylu country. „Niestety, zespołów było tyle, że koncert zakończył się dopiero o godz. 1.30, z zabawy musieliśmy zatem zrezygnować. Za rok jednak bal na pewno się odbędzie” - zapewnił starosta Sikora.

Śmierć w kamieniołomie

RZEKA (h) - Tragiczny wypadek miał miejsce w sobotę pod wieczór na terenie kamieniołomu „Słaski Kamień” w Rzece. Jak poinformowała „GL” rzeczniczka Okręgowej Dyrekcji Policji RC w Ostrawie, Dagmar Bednarcikowa, 12-letni chłopak z Brna zabawił się tam, rzucając kamieniami. Wystarczyła jednak chwila nieuwagi - i chłopiec, pośliznąwszy się na skale, runął w 50-metrową przepaść. Doznał śmiertelnych obrażeń.

■ POGODA

WTOREK Zachmurzenie duże z przejaśnieniami, przelotne opady deszczu. Temperatura w nocy ok. 12 st. C, w dzień od 20 do 23 st. C.

ŚRODA - Zachmurzenie umiarkowane z lokalnymi opadami deszczu i burzami. Temperatura w nocy od 11 do 8 st. C, w dzień maksymalnie 22 st. C.

BESKIDZKIE KRAJOBRAZY ŹRÓDŁEM NATCNIENIA

Plener malarski dla amatorów

Przyjechali na Zaolzie już po raz trzeci. Dwa poprzednie plenery odbyły się w Gutach. Ten, nazwany „Beskid 98”, miał miejsce w dniach od 1 do 11 lipca w Milikowie. Gościny użyczył plastynom-amatorom Dom PZKO w Milikowie-Centrum.

Organizatorem Pleneru Malarskiego „Beskid 98” był Miejski Dom Kultury w Myszkowie (woj. częstochowski). Trzeba przypomnieć, że współ-

praca pomiędzy Myszkowem a Zarządem Głównym PZKO trwa już od lat. Uczestniczyło w plenerze 33 artystów nieprofesjonalnych zrzeszonych w klubie przy Domu Kultury w Myszkowie i w okolicy.

Niektórzy amatorzy malarstwa przyjechali razem z rodzinami, łącząc w ten sposób wakacyjny wypoczynek z pasją twórczą.

Na wystawie poplenerowej znalazło

się 56 obrazów olejnych oraz 100 rysunków, grafik i pastel. Najmłodszy autor skończył 7 lat, najstarszy - 65. Kierownikiem pleneru była mgr Anna Gmter, komisarzem - mgr Maria Drzewiecka. Plenerem malarskim w Milikowie żywo interesowali się miejscowi PZKO-wcy i inni mieszkańcy. Odwiedzali plenerowiczów zaolziańscy plastycy, przybył do Milikowa prezes ZG PZKO, Jerzy Czap, który wziął również

udział w wystawie poplenerowej. Wśród gości nie zabrakło na wystawie przewodniczącego Stowarzyszenia Artystów Plastyków w RC (SAP), Oskara Pawlasa; swe wiersze recytował znany „poeta z Potoków” - Jan Pysko.

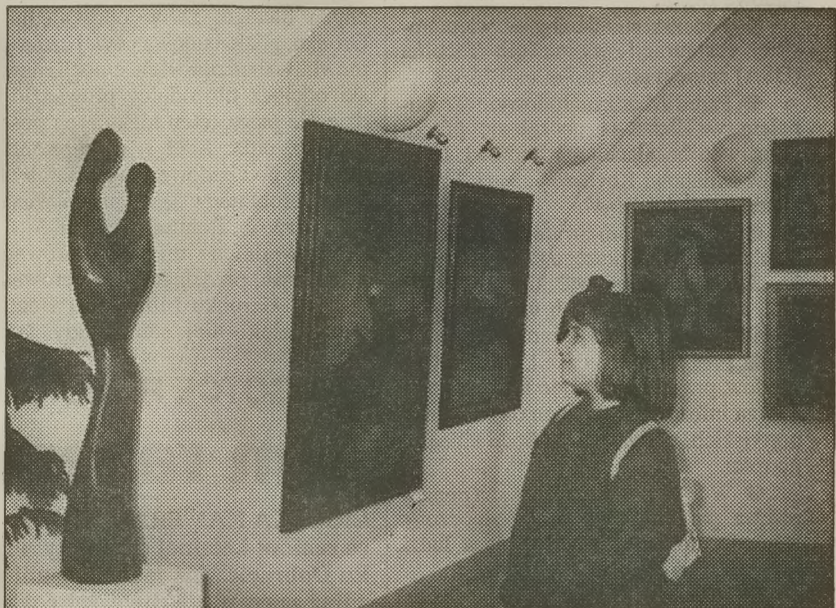
Uczestnicy pleneru, zapytani o to, dlaczego zdecydowali się przyjechać właśnie tu, odpowiadali, że dlatego przede wszystkim, aby być wśród Polaków żyjących w RC, a także dla pięknych krajobrazów... Wreszcie - po prostu - z powodów finansowych, „bo jest u was dużo taniej...” (F. B.)



▲ Z wystawy poplenerowej myszkowian w Milikowie.



Fot. FRANCISZEK BAŁON



▲ Obok ciekawych płócien na wystawie obejrzyć można m.in. drewnianą rzeźbę Waleria Taszka pn. „Madonna '82”. Fot. M. RADŁOWSKA-OBUSNIK

NOWA EKSPOZYCJA W GALERII „CHAGALL”

Karwina oczami artystów

KARWINA (mro) - O bogactwie nurtów plastycznych regionu karwińskiego przekona wszystkich zwiedzających wystawa otwarta w ub. środę w galerii „Chagall” na zamku frysztańskim.

„Artyści regionu karwińskiego”, bo taki nosi tytuł, jest prezentacją 120 dzieł 45 autorów. Spośród nich sześciu już nie żyje, m.in. Franciszek Świder i Rudolf Zebrok.

Trzy sale wystawowe wypełniają dzieła autorów różnych generacji. Zgromadzono tu wiele prac artystów zaolziańskich; oprócz wymienionych powyżej są to: Tadeusz Wrątny, Bronisław Firla, Oskar Pawlas, Władysław Ćmiel, Zbigniew Kubiczka, Bronisław Liberda, Monika Milerska, Halina Szkopkowska, Walter Taszek.

Tematycznie dominuje Karwina, jej malownicze zaułki i przedmieścia. Wiele jest pejzaży i martwej natury. Są rzeźby wykonane w drewnie i metalu o tematyce realistycznej i alegorycznej, ciekawe tkaniny wykonane techniką art-protis. Są też portrety, np. wizerunek Franciszka Świdra skreślony ręką Władysława Ćmiela. Beztroskie i lek-

kie w swojej kompozycji obrazy tego ostatniego wzbudzają spore zainteresowanie publiczności.

Niemalże wszystkie dzieła zgromadzone na wystawie są na sprzedaż. Ekspozycja będzie czynna do sierpnia br.

NAWIEJSKA „MELODIA” JEDZIE DO KOSZALINA

Szlifowanie formy

Liczący ponad 45 lat chór żeński „Melodia” z Nawsia pod kierunkiem Aleksandry Trefon-Paszek po raz kolejny będzie reprezentować nasze śpiewactwo - tym razem na odbywających się od 16 do 26 lipca „Warsztatach Muzycznych Chórów Polonijnych” Koszalin '98. „Na Festiwalu Chórów Polonijnych w Koszalinie byliśmy już chyba czterokrotnie” - powiedziała „GL” Halina Krenzelok, wiceprezes chóru. „Na warsztaty jednak jedziemy po raz pierwszy”.

Wyjeżdżająca w całym swoim składzie osobowym nawiejska „Melodia” oprócz repertuaru obowiązkowego przygotowała takie pieśni, jak „Oj dolino”, „Beskid”, „Słowiczek”. Chórzystki będą występować przed koszańską publicznością w cieszyńskich strojach ludowych.

Przypomnijmy, że zespół w tym roku odnotował już na swoim koncie spore sukcesy - występował w Katowicach z okazji 150-lecia Zjazdu Chórów Słowiańskich oraz w Opawie na „Trojoku Śląskim”. (mro)

Wzrost liczby samobójstw

PRAGA - W ubiegłym roku popełniło w naszym kraju samobójstwo 1101 osób - poinformowało Ministerstwo Spraw Wewnętrznych. To największa liczba samobójstw, jaką kiedykolwiek odnotowano w RC. Na życie targnęło się 888 mężczyzn i 213 kobiet.

U podstaw 213 samobójstw leżała choroba. W 175 przypadkach przyczyną była nagła depresja, w 166 - choroba psychiczna, a w 120 - złe stosunki w rodzinie. W 33 przypadkach przyczyną odebrania sobie życia była nieścisła miłość, 20 osób targnęło się na życie pod wpływem wyrzutów sumienia lub w obawie przed karą.

Ludność RC liczy nieco ponad 10 mln mieszkańców.

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

5 - 12 VII

● Z wizytą oficjalną w Portugalii i USA bawił premier Polski, Jerzy Buzek.

● Sześć osób zginęło, a 40 zostało rannych w wypadku autobusu turystycznego na Wyspach Kanaryjskich.

● Sześćowie dyplomacji Polski oraz Bośni i Hercegowiny podpisali w Sarajewie umowę w sprawie przekazania przez Polskę trzech milionów dolarów na odbudowę Bośni.

● Podczas strzelaniny w wietnamskiej restauracji w mieście Tacoma (USA) zginęło pięć osób.

● Przed Międzynarodowym Trybunałem w Hadze rozpoczął się proces przeciwko bośniackiemu Serbowi, lekarzowi Milanowi Kovaczeviczowi, oskarżonemu o ludobójstwo.

● Włoska prokuratura nakazała zamknięcie największego szpitala w kraju, Szpitala Uniwersyteckiego w Rzymie, z powodu fatalnych warunków higienicznych i przeciwpożarowych.

● Prezydent Czech, Aslan Maschadow, przyznał nagrodę 100 tys. dolarów za informację o dwóch obywatelach brytyjskich, porwanych w lipcu ubiegłego roku.

● W RPA powstała pierwsza ponadpartowa partia polityczna, Zjednoczony Ruch Demokratyczny, skupiająca ludzi różnych ras i orientacji politycznych.

● Niemiecki koncern Volkswagen ogłosił, że założył prywatny fundusz, z którego wypłaci odszkodowania osobom przebywającym w czasie II wojny światowej na robotach przymusowych w jego fabrykach.

● Były premier Włoch, Silvio Berlusconi, został skazany za korupcję na dwa lata i dziewięć miesięcy więzienia.

● Prezydent RP, Aleksander Kwaśniewski, przebywał z wizytą na Łotwie.

● Rządzący w Afganistanie Talibowie wezwali obywateli kraju, aby do dwóch tygodni pozbyli się telewizorów i magnetowidów, gdyż „filmy i muzyka prowadzą do zginięcia moralnej”.

● Kilkuset polskich rolników protestowało w Zbryzowicach przeciwko polityce rolnej rządu. Protestujący wysypali na tory z kilku wagonów pszenicę.

● CSSD i ODS podpisały tzw. umowę opozycyjną, która umożliwi utworzenie przez socjaldemokratów mniejszościowego rządu.

● Po śmierci czołowego polityka opozycyjnego Moshooda Abioli wybuchły w Nigerii zamieszki, które spowodowały już śmierć przeszło stu osób.

● Korea Północna po raz pierwszy przyznała, że walczy z klęską głodową z powodu nieurodzaju, który nawiedził kraj przez kilka lat z rzędu.

● Prezydent USA, Bill Clinton, podpisał nowelę ustawy o postępowaniu karnym przeciwko rodzicom, którzy nie podejmą kroków uniemożliwiających dzieciom dostęp do broni.

● Portugalski archipelag Azory nawiedziło silne trzęsienie ziemi, które spowodowało śmierć kilkunastu osób.

● W Parku Narodowym Yellowstone bizon zaatakował tajwańską turystkę, która nieostrożnie zbliżyła się do zwierzęcia. Kobieta doznała ciężkich obrażeń.

● Po pęknięciu tamy na jeziorze Kurban-Kel tysiące ton wody i bagna zalały kilkanaście wsi w Kirgistanie, powodując śmierć przeszło 100 ludzi.

● W RC bawił z wizytą prezydent Singapuru, Ong Teng Cheong.

● Według obliczeń ONZ, liczba obywateli Ziemi osiągnie w czerwcu 1999 roku 6 mld.

● Prezydent Białorusi, Aleksander Łukaszenko, figuruje na czele listy ok. 80 białoruskich polityków, którym Unia Europejska zakazała wstępu na swoje terytorium.

● W Berlinie odbyła się Parada Miłości - największa uliczna dyskoteka na świecie z udziałem kilkuset tysięcy młodych ludzi z całego świata.

● Podczas wybuchu bomby w budce telefonicznej w Żylinie zginęły dwie osoby, a jedna została ciężko ranna.

● Troje dzieci zginęło w północno-irlandzkim mieście Ballymoney w podczas pożaru domu, który założył nieznany podpalacz.

● We Francji zakończyły się Mistrzostwa Świata w Piłce Nożnej. Puchar Świata zdobyła drużyna Francji, pokonując w finale zespół Brazylii. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej usługi Informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

NAWSIE PRZYJĘŁO PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY

Nie było zastrzeżeń

NAWSIE (kor) - Pod koniec czerwca uchwalili nareszcie radni plan zagospodarowania przestrzennego gminy. Ponieważ zaś w terminie do 15 dni po jego przyjęciu nikt z mieszkańców gminy nie zgłosił żadnych poważnych zastrzeżeń, nic nie stało na przeszkodzie, by w ubiegłym tygodniu dokument ten mógł wejść w życie.

„Plan uwzględnia przede wszystkim dokładną trasę gazociągu oraz przyszłej obwodnicy. A obyło się bez zastrzeżeń chyba dlatego, że w odróżnieniu od Gródka, gdzie budowa nowej czteropasmówki wzbudziła wiele emocji, najwięksi odcinek obwodnicy prowadzić będzie nie przez teren niektórych posesji, a przez pola. Stąd z wykupowaniem gruntów pod budowę drogi miałyby być mniej problemów” - wyjaśnia wicestarosta Nawsia, Bohumil Velička.

Obwodnica miałyby prowadzić z Harcowa, przecinać Olzę i prowadzić dalej w kierunku Milikowa i Boconowic. Dzięki niej samochody jadące

w kierunku na Słowację będą miały Nawsie i Jablunków, dzięki czemu w centrum tych miejscowości będzie bezpieczniejsze niż dotychczas.

„Będziemy więc mogli nareszcie pomyśleć o stworzeniu centrum gminnego z prawdziwego zdarzenia. Już teraz powstają tu dwa nowe gmachy, które tworzyć będą podstawę przyszłego centrum handlowo-usługowego - to wszystko też już uwzględniliśmy w planie zagospodarowania przestrzennego. O innych inwestycjach będą już jednak musiały pomyśleć nowe władze po listopadowych wyborach samorządowych” - dodał B. Velička.

W LIGOTCE REMONT KOLEJNEJ DROGI

Tym razem do Dobracic

LIGOTKA KAMERALNA (kor) - O następny poniedziałek ruszy w Ligotce remont kolejnej drogi - tym razem tej prowadzącej z rynku w kierunku Dobracic. Już jednak w ubiegłym tygodniu mieszkańcy gminy kopali zduży szosy nowe rowy, żeby w przyszłości woda nie mogła uszkodzić naprawionej drogi.

„Tak się bowiem stało przed rokiem, w czasie powodzi i wszystko wskazywało na to, że mogłoby do tego dojść również przy kolejnych obfit-

szych deszczach. Teraz już miałyby to nie grozić” - powiedział redakcji starosta Stanisław Kiszka.

Remont miałyby kosztować ponad 900 tys. koron, a jeżeli uda się Ligotce zdobyć potrzebne środki, jeszcze latem chciałby Urząd Gminny zabrać się za remont sieci kanalizacyjnej, głównie studzienek ściekowych.

„Ruszymy jednak z naprawą kanalizacji dopiero po kolaudacji dawnego wysypiska śmieci w osadzie Gliniki, które postanowiliśmy zrehabilitować. Miała się wprawdzie kolaudacja odbyć już na początku lipca, ale ponieważ dotację z Funduszu Ochrony Środowiska otrzymaliśmy ze znacznym opóźnieniem, firma, której zlecieliśmy wykonanie robót, na jakiś czas je przerwała. Na szczęście, wszystko się wyjaśniło i rezygnacja wysypiska miałyby się zakończyć najpóźniej w połowie sierpnia” - wyjaśnił starosta.

Z UDZIAŁEM WNUKA JAROSŁAVA HAŠKA

Manewry szwejkowskie

W sobotę rozpoczęły się w Przemyśle Wielkie Cesarsko-Królewskie Manewry Szwejkowskie. Zorganizowało je Przemyskie Stowarzyszenie Przyjaciół Dobrego Wojaka Szwejka, przy udziale „głównego szwejkologa kraju” red. Leszka Mazana i silnej grupy stowarzyszenia rzeszowsko-łańcuckiego. Wybór terminu manewrów nie jest przypadkowy, gdyż książkowy bohater Józef Szwejk przebywał w twierdzy Przemyśl właśnie w lipcu 1915 r., kiedy to - omyłkowo posadzony o dezercję i zdradę na rzecz Rosjan - omal nie został powieszony. Kulminacyjnym momentem manewrów było wmurowanie na terenie klubu garnizonowego kamienia węgielnego pod pomnik Szwejka. Otwarto też wystawę pamiątek i staroci z tamtej epoki.

Manewry zakończyły się w niedzielę na Wzgórzu Zamkowym, gdzie odbył się piknik z konkursami, wystawą psów nierasowych „po szwejkowsku podrasowanych”, a na stoisku pocztowym było można otrzymać pamiątkowy stempel. W tym dniu najstarszy amatorski teatr w Europie, słynne przemyskie „Fredrum” wystawił przedstawienie pt. „Szwejk w przemyskiej celi”.

W Wielkich CK Manewrach Szwejkowskich wziął udział m.in. płk Richard Hašek - wnuk Jaroslava Haška - autora „Przygód dobrego wojaka Szwejka”.

■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ■

Tragiczne świętowanie

Sześćdziesiąt osób zostało rannych, w tym dziesięć ciężko, w poniedziałek przed godziną 3.00 na Polach Elizejskich w Paryżu, gdy samochód wjechał w tłum ludzi świętujących zwycięstwo przez Francję tytułu mistrza świata w piłce nożnej.

Policja ocenia, że prawie 1,5 miliona ludzi wyległo na Pola Elizejskie - centralną arterię stolicy Francji - aby uczcić niedzielne zwycięstwo drużyny francuskiej nad Brazylią.

Po wypadku policja otoczyła część alei, gdzie doszło do tragicznego wypadku. Na miejsce przybyło wiele karettek pogotowia.

Reuters pisze, że świętowanie sukcesu reprezentacji Francji w centrum stolicy, było prawdopodobnie największą uroczystością na wolnym powietrzu w Paryżu od czasu wyzwolenia miasta w 1944 roku.

Roztargniony tenor

63 tysiące marek niemieckich, czyli 35 tysięcy dolarów, zapłaci Operze Stutt-

garckiej tenor Gabriel Sade za to, że nie stawiał się tam w minioną środę, kiedy miał śpiewać w przedstawieniu „Toski” Verdiego.

1400 melomanów, wraz z orkiestrą i zespołem artystycznym, bezskutecznie oczekiwało przeszło godzinę na przybycie śpiewaka. W tym samym czasie roztargniony tenor spokojnie spacerował po centrum Stuttgartu. Przez pomyłkę bowiem w swym kalendarzu zanotował, że ma wystąpić w czwartek.

Spektakl odwołano, a zawiedzionym miłośnikom belcanta dyrekcja Opery Stuttgarckiej zwróciła koszt biletów - łącznie 63 tysiące marek. Tenor zgodził się wyrównać operze ten wydatek.

»Nie« papieżowi

Wietnam odmówił prośbie Watykanu w sprawie przyjazdu papieża Jana Pawła II do tego azjatyckiego kraju na uroczystości związane z 200. rocznicą powstania sanktuarium Matki Boskiej z La Vang.

W odpowiedzi na formalne wystąpienie Stolicy Apostolskiej, rząd w Hanoi oświadczył, że kraj nie jest obecnie

■ SERWIS POLONIJNY ■ SERWIS POLONIJNY ■ SERWIS ■

Polacy z Łotwy proszą o pomoc dla szkół

Na uniwersytecie w Rydze, gdzie studiował m.in. Ignacy Mościcki, przedstawiciele 60-tysięcznej polskiej mniejszości na Łotwie przedstawili bawiącemu w ub. tygodniu na Łotwie prezydentowi RP, Aleksandrowi Kwaśniewskiemu, swoje problemy.

Polskie szkoły na Łotwie potrzebują pilnie pomocy materialnej - nowoczesnego wyposażenia i dobrze przygotowanej kadry pedagogicznej. Jest to warunek dobrego startu młodzieży, ale i przetrwania polskości. Łotewscy Polacy skarżyli się: „Polska o nas zapomniała”. Kwaśniewski rozmawiał wcześniej z prezydentem Guntisem Ulmanisem i innymi politykami łotewskimi na temat pomocy dla polskich szkół oraz możliwości uzyskania przez łotewskich Polaków praw obywatelskich, zgodnych z europejskimi normami.

Jednak prócz zapewnień o dobrej woli, w czasie ryzykownej wizyty nie zapadły żadne decyzje, które mogłyby radykalnie przyspieszyć naturalizację 23 tys. Polaków pozbawionych dotąd obywatelstwa.

Nie wiadomo, czy uchwalone przez łotewski Sejm w końcu czerwca poprawki, liberalizujące surową ustawę o obywatelstwie, wejdą w ogóle w życie, ponieważ proces legislacyjny został zastopowany i prawdopodobnie będzie w tej sprawie ogólnonarodowe referendum.

■ Z POLSKI

■ Porozumienie o współpracy podpisali w Warszawie szefowie polskiego i niemieckiego Czerwonego Krzyża. Jego celem jest m. in. przeciwdziałanie klęskom żywiołowym i pomoc dla uchodźców.

■ Lider AWS Marian Krzaklewski zapowiedział w Katowicach, że po roku działalności koalicji premier zamierza „dokonać przeglądu personalnego w rządzie, z którego będą musieli odejść ludzie nieprzydatni i konfliktowi”. Dodał, że premier powinien „wprowadzić graniczną datę, do której ministrowie i urzędnicy będą sobie jeszcze mogli pohasać” - później będą wyciągane wobec nich konsekwencje.

NOWY TOMIK MŁODEGO WĘDRYŃSKIEGO POETY

»Pan Twardowski« Bogdana Trojaka

Brneńskie wydawnictwo „Host” nie zapomina ostatnio o polskich twórcach, w tym również o tych mieszkających na Łotwie. W ostatnim numerze wydawanego przez wydawnictwo miesięcznika literackiego o tej nazwie możemy np. przeczytać wiersze m.in. R. Krynickiego, A. Stasiuka, D. T. Lebiody czy mieszkającej obecnie w Brnie Łotzianki Renaty Putzlacher (ostatnia z wymienionych pisze też dosyć obszernie o latach 1968-1998 w literaturze polskiej). W serii „Edice Poesie” zaś pojawił się na przełomie czerwca i lipca nowy tomik (jako 28. już pozycja) mieszkającego w Wędrynie poety Bogdana Trojaka.

23-letniego Trojaka nie trzeba chyba nikomu, a szczególnie młodym miłośnikom poezji, przedstawiać. Poezją parł się przecież Bogdan już w czesko-cieszyńskim gimnazjum, gdzie nie tylko założył grupę poetycką „PaRaNoJa”, ale był również współtwórcą almanachów „Łaski bez” i „Budka psa Burka”. Po maturze udał się na studia w Brnie, o poezji jednak nie zapomniał. Rozpoczął współpracę z frydecko-misteckim piśmiem „Modrý květ”, a wkrótce - wraz z Wojtą Kučerą - założył grupę twórczą „Weles” oraz pismo literackie o tej nazwie.

W Brnie nawiązał też kontakty z poetami związanymi z „Hostem”,

Polska o nas zapomniała - powiedział na spotkaniu z Kwaśniewskim szef Związku Polaków na Łotwie Tadeusz Ketler, reprezentujący polskie środowisko w Dyneburgu. Zazdrościmy Polakom z Białorusi i Litwy, a nawet z Bukowiny i Łaolzia, o których ojczyzna bardziej pamięta - powiedział Ketler.

Prezydent mówił, że Polska ma wobec Polaków żyjących poza granicami dług moralny i historyczny, wynikający z pielęgnowania tradycji i polskości. Obiecał polononom, że zapamięta ich postulaty. Dziękował też duchowieństwu polskiemu na Łotwie za wspieranie tożsamości Polaków.

Na Łotwie działa obecnie sześć polskich szkół, w tym dwie średnie. Uczy się w nich 1200 dzieci. Gdyby były warunki, mogłoby do nich uczęszczać o dwa tysiące więcej dzieci, które teraz są uczniami rosyjskich szkół. Polacy apelowali też o pomoc w otwieraniu szkółek niedzielnych, pozamykanych obecnie z powodu braku pieniędzy.

Polacy, stanowiący niecałe 3 proc. łotewskiego społeczeństwa, należą do uboższej i gorzej wykształconej jego warstwy. Jednak powoli, dzięki odrodzeniu polskiego szkolnictwa, coraz bliższym kontaktom z Polską i możliwości kształcenia polskiej młodzieży w uczelniach, stan ten zaczyna się zmieniać. Rodzi się polska elita, zarówno gospodarcza jak i intelektualna.

Po szczepionkę

KARWINA (h) - Jak poinformowała „GL” dyrektorka Powiatowej Stacji Higieny, Helena Sebakowa, placówka prowadzi szczepienia przeciwko meningokowemu zapaleniu opon mózgowo-rdzeniowych w każdy wtorek w godz. od 9 do 12 i od 13 do 16. Szczepionkę można obecnie kupić o 30 proc. taniej - za 110 koron. Mieszkańcy Hawierzowa skorzystać mogą z usług filii PSH w Hawierzowie-Mieście przy ul. Moskiewskiej 5 i 19 sierpnia oraz 2 i 16 września w godz. od 8 do 16.30. Zaszczepić można się również przeciwko żółtaczce typu A,B i kleszczowemu zapaleniu opon mózgowych.

z którymi organizował szereg imprez poetyckich.

Obecnie pisze Trojak poezję po czesku, a „Pan Twardowski” jest już jego drugim samodzielnym tomikiem poetyckim (pierwszy - „Kunim štětem” - wydał „Host” w 1996 r.). Nowy tomik tworzą trzy poematy: „Noc v polouvsi”, „Gutský Daidalos” oraz „Růženeckáři”. Dodajmy, że za „Dedala” otrzymał Trojak w roku ubiegłym jedną z nagród w konkursie „O nagrodę skrzydła Ikar” Górnolaskiego Towarzystwa Literackiego.

Autorem ilustracji w „Panu Twardowskim” jest Bronisław Liberda, a zredagował tomik Tomáš Reichel. (kor)

Rekord na słupie

Dwoje Niemców ustanowiło rekord świata w siedzeniu na słupie. W niedzielę o godzinie 13.00 minęło dokładnie 1225 godzin od chwili, gdy wraz z innymi zawodnikami wdrali się na słupy w miejscowości Soltau w Dolnej Saksonii. Tym samym 42-letnia Regina Odeh oraz 39-letni Hermann Kuemmerlehn zdetronizowali mistrza świata z ubiegłego roku, 24-letniego Holendra Wima Alaerda, który wytrwał na słupie dokładnie 51 dni, o godzinę krócej niż nowi rekordziści.

Wówczas wydawało się, że jego rekord utrzyma się bardzo długo.

Odeh i Kuemmerlehn startowali już w zawodach w ubiegłym roku. Podczas gdy Kummerlehn bada „do czego jeszcze jest zdolny psychicznie i fizycznie”, Regina Odeh szuka na słupie „wreszcie spokoju od codzienności”. „Teraz staje się to naprawdę interesujące” - powiedział.

Spośród dziesięciu uczestników, którzy wdrali się na słupy 22 maja, ośmiu skapitulowało już wcześniej.

kronika rodzinna



„Dlaczego serce Twoje przestało bić, gdy miało jeszcze dla kogo żyć”.

Dnia 14 lipca br. mija pierwsza smutna rocznica śmierci

śp. **RAFAŁA KONESZA**

z Karwiny. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. C54/132

Dziś, 14. 7. 1998 mija 3. bolesna rocznica zgonu naszej Mamusi

śp. **MARI KANTOROWEJ**

z Bystrzycy n/Olzą, zaś 16. 11. 1998 miną 22 lata od zgonu Jej Męża i naszego Drogiego Ojca

śp. **JANA KANTORA**

Wspominają synowie z rodzinami.

OL-77

„Kto kochał - nie zapomni, kto znał - niechaj wspomni”.

Dnia 15 lipca 1998 mija 10. rocznica śmierci naszego Kochanego

śp. **PAWŁA KLUZA**

z Czeskiego Cieszyńska-Sibicy. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. OL-84

Składam serdeczne podziękowanie za kwiaty, wieńce, wyrazy współczucia i liczny udział w pogrzebie naszego Kochanego

śp. **WILHELMA BRODY**

Dziękuję ks. Jochymkowi za przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego i oddanie Zmarłemu ostatniej przysługi nad trumną, prezesowi kombatanów Bronisławowi Firli oraz triu skrzypcowemu Brunona Rygla. Elżbieta. C54/145

kino

ORŁOWA - Wszechświat: Wielkie nadzieje (14, 15, godz. 17.45), Big bit (14, 15, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex:** Walka kolorów (14, 15, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Palmetto (14, 15, godz. 20.00), Flubber (14, 15, godz. 17.45), **HAWIERZÓW - Centrum:** Budy tornado (14, 15, godz. 15.30), Miasto szaleńców (14, godz. 17.45, 20.00; 15, godz. 9.00, 17.45, 20.00), **CZ. CIESZYN - Central:** Wesele na odwrót (14, godz. 17.30, 19.45).

co, gdzie, kiedy

KOŃSKA - Klub Seniora zaprasza na wycieczkę do sąsiadów na Osówki w czwartek 16 lipca. Zbiórka o godz. 9.30 na dworcu kolejowym w Trzynie.

HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 16. 7. o godz. 16.00 do świetlicy przy ul. Matuśka 2.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” i KP zapraszają na festyn na Filipce dnia 19. 7. Odjazd pociągu z Cz. Cieszyńska do Gródka o godz. 12. 29.

UWAGA, CZŁONKOWIE ZE-SPÓŁU „PRZYJAŹN” w KARWI-

NIE - W czwartek 16. 7. o godz. 17.30 odbędzie się nadzwyczajna próba chóru. Pogrzeb chórzystki śp. Gertrudy Ćmielowej w piątek 17. 7. o godz. 14.00 na nowym cmentarzu w Karwinie-Raju.

kupię

KUPIĘ stare meble wyprodukowane do roku 1935. W jakimkolwiek stanie, np. szafy, kredensy, komody, stoły, spiżarnie, stoliki nocne itd. Płacę gotówką przy odbiorze. Odwóz zapewniony. Tel.: 0659/20864 lub 0658/71886. AD-129

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ **Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie:** Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzyszywa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ **Sala wystaw w Cz. Cieszyńskie:** stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa pt.: „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt.-pt.: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **Muzeum Techniczne w Pietwałdzie:** stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie białyn”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **Sala wystaw Muzeum w Hawierzowie-Mieście:** do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **Muzeum Tragedii Żywotycznej:** stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945” oraz „Polacy na Zaolziu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYNIA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

▲ do końca sierpnia wystawa pt. „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. czynna wystawa pt. „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po i śr: 8-17, wt i czw: 8-15, pt: 8-14.30.

CZ. CIESZYN Galeria - „Strych”, ul. Strzelnicza 1: do 24. 7. wystawa prac Jiřego Surřvky i Marka Prařáka. Otwarte: dni robocze 8-16.

Dnia 14 lipca 1998 mija 10. rocznica śmierci naszego Drogiego

śp. **ALBINA RELI**

z Suchej Górnej. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. AD-124



Z dużym bólem w naszych sercach podajemy wszystkim przyjaciołom i znajomym smutną wiadomość, że w wieku 85 lat ucichło szlachetne serce naszego Drogiego Ojca, Teścia, Dziadka, Brata, Szwagra i Wujka

śp. **ANTONIEGO RYBY**

zamieszkałego w Stonawie nr. 424. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w środę 15. 7. 1998 o godz. 15.00 z kościoła katolickiego w Stonawie. W bólu pogrążona rodzina. O-71

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 10 lipca 1998 zmarła po ciężkiej chorobie w wieku 59 lat nasza Kochana

śp. inż. **GERTRUDA ĆMIELOWA**

z Karwiny-Raju. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek 17. 7. 1998 o godz. 14.00 w sali obrzędów pogrzebowych na nowym cmentarzu w Karwinie-Raju. Zasmucony mąż Władysław z rodziną. O-70

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 10. 7. 1998 zmarła w wieku 77 lat nasza Kochana Mamusia, Teściowa, Babcia, Prababcia i Ciocia

śp. **WILHELMINA FUSKOWA**

z Karwiny-Raju. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w środę 15. 7. 1998 o godz. 15.00 w nowej sali obrzędów pogrzebowych w Karwinie-Raju. Zasmuconą rodziną. ZP Ćerninowa C54/147

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 14 LIPCA

TC 1:

5.00 Studio reporterów
5.20 Nowe książki
5.30 Bambini w Izraelu
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Pisklęta
9.55 Klocki
10.05 „Portasze” (film czeski)
11.15 Było, nie było (teleturniej)
11.40 O piosenkach i tańcach z okolic Brna
12.00 Wiadomości
12.05 „Kłamać nie wolno, królowno” (bajka)
12.35 „Lew morski” (dok.)
12.40 Studio Oaza
13.30 „Rajd cesarza Franciszka Józefa” (rep.)
13.50 Z podium i zza kulis TN
14.00 „Skarby świata” (s. dok.)
14.15 Lekkoatletyczne Mistrzostwa RC
14.35 Echa sportowe
15.15 Videofashion
15.40 Nie zastanawiaj się i kręć! (pr. rozryw.)
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian wśród ludzi” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
17.30 AZ-quiz
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Reportaże TV Ostrawa
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Katakumby” (kom. czeska)
21.25 Czarne owce (pr. publicyst.)
21.45 Magazyn policyjny
22.05 Wiadomości
22.20 „Tour de France” (rep.)
22.30 Salon morawsko-śląski
23.00 „Nietykalni II” (s.)
23.45 Wiadomości
23.50 „Bitwa o rzekę” (dok.)
0.40 Genus
0.55 „Trzy dni wyjęty spod prawa” (film ros.)
0.25 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
3.20 Auto-moto sport
4.20 Koncert w atrium na Górach Kawczych.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.50 Romale (mag.)
13.10 Klub Seniora
13.40 „Roseanna McCoy” (film USA)
15.05 Poradnik obywatelski
15.25 Magazyn chrześcijański
16.05 „SeaTek” (s. dok.)
16.50 Auto-moto sport
17.45 Uniwersytet TV
18.30 Ukryte w depozycie
18.40 Teleskop
18.50 „Simpsonowie” (s. anim.)
19.15 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Stanisław Libenský i Jaroslava Brychtowa (czescy artyści szklarze)
20.30 Golden League (miting lekkoatletyczny)
22.30 Klub Jazzowy
22.40 Klub Muzyczny
0.10 „Steve Carella w czeskim rewirze” (dok.)
0.35 Ogród (spotkanie folkowe).

NOVA:

5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Druga szansa” (s.), 9.20 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.10 Astrologiczny show, 11.00 Obywatelskie judo, 11.20 Zaryzykuj!, 11.45 Karuzela, 12.15 „Skrzydła II” (s.), 12.50 „Dynastia” (s.), 13.40 „W świetle księżyca” (s.), 14.30 „Tak płynię czas” (s.), 15.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.40 „Szkoła złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules I” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena I” (s.), 18.20 Zaryzykuj!, 18.50 Karuzela, 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 DO-RE-MI, 20.55 „Głina i prokurator V” (s.), 21.40 Na własne oczy (publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Profesjonaliści” (s.), 23.25 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.50 „Knockout” (reportaż), 0.15 „Policja - Nowy Jork II” (s.), 1.05 „Sala sądowa” (s.), 1.50 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Grand-hotel Nevada” (kom. czeska), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Zaśnieżone góry” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały Kiel” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Cisco Kid” (film USA), 21.45 Wiadomości, 21.50 „Na ostrzu noża” (s.), 23.35 „Dziennik z Woodstock” (s. dok.), 0.35 „Właśnie teraz” (s.).

ŚRODA 15 LIPCA

TC 1:

5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.45 Nad listami telewidzów
6.00 Studio 6
8.30 Obiektyw
9.00 Wiadomości
9.05 Wizytówka
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.55 „Arrowsmith” (film czeski, 2/3)
11.25 Do oporu (publicyst.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Robinsonowie z Kronborka” (s.)
12.30 Śpiewnik domowy
12.35 „Słone bajki” (bajka)
13.10 Rekordy i osobliwości
13.20 Meduza
13.50 W weekendowej TC
13.55 Animals
14.10 Wszystko o domu i ogrodzie
14.45 Trochę szafrań z archiwum TV
16.00 Wiadomości
16.05 Pomagajmy sobie
16.15 „Simpsonowie” (s. anim.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było, nie było (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 „Pan Tau” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 „Postaw wodzie wał ochronny” (dok.)
20.25 Kto może, pomoże! (dobroczynność)
21.40 Arena
22.25 Wiadomości
22.40 „Tour de France” (rep.)
22.50 „Bardzo wiarygodne historie według Igora Chauna” (s.)
23.05 Kiedy nie mogę zasnąć (pr. H. Zagorowej)
0.20 Wiadomości
0.25 „Coca-Cola Kid” (kom. austral.)
2.05 Klub Jazzowy
2.55 Arena
3.45 Magazyn policyjny
4.05 Piosenki z ekranu
4.25 Romale (mag.).

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.35 „Nowy świat” (dok.)
12.55 Zdrówko, panie doktorze!
13.05 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
13.20 Studio reporterów
13.40 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
14.05 L. v. Beethoven: Koncert fortepianowy
14.40 „Sebastian wśród ludzi” (s.)
15.05 Uniwersytet TV
16.05 Kim jest... (Ljuba Fuchsowa)
16.30 Poranek niedzielny
17.25 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
17.40 Uniwersytet TV
18.30 „Japońska sztuka tradycyjna” (s. dok.)
18.40 Powiązania
19.15 Znow „Na Vlachovce” (pr. muz.)
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Saga życia” (s. dok., 1/3)
20.50 „Czechy, ojczyzna muzyków” (dok.)
21.00 „21”
21.30 „Sztuczki filmowe” (s. dok., 1/8)
22.15 Międzynar. Festiwal Muzyczny Pontes '97
23.05 Z bliska
0.05 Joe Cocker: Koncert w Dortmundzie
1.00 „21”.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 DO-RE-MI, 9.25 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.15 „Jump Street 21” (s.), 11.05 Na własne oczy, 11.45 Zaryzykuj!, 12.10 Karuzela, 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „W świetle księżyca” (s.), 14.25 „Tak płynię czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.40 „Szkoła złamanych serc” (s.), 16.35 „Herkules I” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena I” (s.), 18.20 Zaryzykuj!, 18.50 Karuzela, 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Moi synowie” (film USA), 21.35 Kocioł, 22.20 Właśnie dziś, 22.23 Pogodynka, 22.25 „Misery nie chce umrzeć” (film USA), 0.15 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.40 „Policja - Nowy Jork II” (s.), 1.30 „Sala sądowa” (s.).

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Czarodziejka skrzynka” (bajka), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Zaśnieżone góry” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Capela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały Kiel” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Syreny” (s.), 20.50 „Ciemeń niebo” (s.), 21.40 Wiadomości, 21.45 „Terror z nieba” (film USA), 23.25 „Dziennik z Woodstock” (s. dok.), 0.30 „Właśnie teraz” (s.).

Wianki
»U utopców«

Przygotowując tegoroczne Wianki, jedną z tradycyjnych imprez Koła, gródecy PZKO-wcy najbardziej życzyli sobie, aby impreza miała więcej szczęścia do pogody niż w ubiegłym roku (kiedy to właśnie zaczynały się deszcze - przyczyna strasznej powodzi). W sobotni (4 lipca) wieczór w romantycznej scenarii nad Olzą w Bełku wszystko gotowe było na rozpoczęcie Wianków. Około godziny 19 zaczęły się schodzić pierwsi goście. Wszystko byłoby dobrze, gdyby nie... deszcz. W miarę, jak przybywało gości, padało coraz intensywniej. Wreszcie Bełko bardziej nadało się na harce utopców, niż na Wianki. Po raz drugi w historii tej imprezy w Gródku musiano przenieść ją do Domu PZKO.

Szybko przygotowano do zabawy

sale i kuchnię. Oczywiście nie można było przenieść do Domu PZKO całego bogatego programu (przy świętojańskich ogniach miały tańczyć rusałki i puszcząć wianki na fale Olzy...). W końcu wianki (roboty pani prezesej) zdobyły stoły w Domu PZKO. Na szczęście - mimo deszczowej pogody - dopisywały humory i apetyty. O oprawę muzyczną imprezy zatroszczył się znakomicie p. Maryniok z Gródka. Smakowała wszystkim wyśmienita domowa kuchnia.

Zabawa była przednia i do domów rozchodzono się dopiero nad ranem. Gródeckie Wianki po raz drugi zatem zwyciężyły nad złośliwością pogody. Kiedy nie brakuje zdecydowania, ofiarności i chęci, impreza może się udać w każdych okolicznościach.

Tym większe podziękowania jednak należą się wszystkim zaangażowanym w organizację gródeckich Wianków działaczom.

LIDIA KLUZ, Gródek

Pożegnalny
wieczór

Wszystko w życiu raz się musi skończyć. Tymi słowami pan dyrektor Jan Musioł z I Polskiej Szkoły Podstawowej w Trzynie przywitał nas na uroczystym wieczorku pożegnalnym, który odbył się 26 czerwca. Był przygotowany program, który składał się z dwóch części. W pierwszej - poważnej - dziękowaliśmy nauczycielom za wszystko, co dla nas zrobili i czego nas nauczyli, zaś w części drugiej były tańce, scenka i piosenka pożegnalna klasy 9 B. Po programie było przemówienie pana dyrektora i uroczysty obiad. Potem bawiliśmy się do późnych godzin. Zakończył się jeden z etapów naszego życia. Czy jeszcze zobaczymy się wszyscy razem? Na to pytanie nie ma odpowiedzi, ale byliśmy, jesteśmy i będziemy zawsze zgranym kolektywem.

HALINA MYRDACZ
absolwentka klasy 9b, I PSP w Trzynie

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefony: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyń; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnicí 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Reklamości i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 14 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Frasier” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Kevin i spółka” (s.)
9.35 Wąż ogrodowy
10.00 „Jankesi i konfederaci” (s., 1/8)
10.50 Lumen 2000
11.25 Lato z Magazynem Notowań
11.40 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Co w kraju piszczy
12.40 „Klan” (telenowela)
13.05 „Klan” (telenowela)
13.30 „Zwariowany tranzyt” (film franc.)
15.00 Spotkanie z Patricią Kaas
15.25 RAJ (dla młodzieży)
15.45 „Przygody Bystrego Billa” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Magazyn Parlamentarny
17.00 Teleexpress
17.25 „Meego” (s.)
17.50 „Mielisły tylko wolne słowo” (film dok.)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka: „Mały miś”
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Matki, żony i kochanki” (s.)
21.40 Opolskie piosenki
21.50 Jaka Polska
21.55 W centrum uwagi
22.20 Pod prąd
22.35 Pies a sprawa Polska
23.00 Wiadomości, sport
23.10 Dekalog żony modnej
23.35 Golden League
0.15 „Odziedzic” (film USA)
1.40 Na skraj: Zieleni.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Leśny patrol” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Czterej pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcicie bajki, oto bajka
10.10 „Władcy zwierząt - władcy orłów” (s. dok.)
10.35 „Strażnicy dobrej nowiny” (s.)
11.05 „Anna Maria idzie własną drogą” (s.)
12.00 „Złotopolscy” (telenowela)
12.25 Famiłiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Krakowa
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 W okolicie Stwórcy
16.30 Koło fortuny (teleturniej)
17.00 Wehikuł czasu
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.30 Va banque (teleturniej)
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.35 „Plecak pełen przygód” (s.)
20.05 „Rodzinne polityczki” (film USA)
21.35 Publicystyka kulturalna
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Golden League
23.40 „Kurka” (film rosyjsko-franc.).

TELE 3:

7.30 „Namiętność” (s.), 8.00 Sport Opolski,
8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.00 - 14.00
Konservacja nadajnika, 14.00 El TV Muzyk,
14.25 „Lucky Luke” (s. anim.), 15.10 „Król Ar-
tur i Kwadratowy Rycerz Okrągłego Stołu” (s.
anim.), 15.35 „Opowieść o mądrym królu” (s.
anim.), 15.45 Podróż bez biletu (dla młodzie-
ży), 16.10 „Szlakiem legendy” (s.), 16.30 Życie
na gorąco (mag.), 17.05 Kto pyta nie błądzi -
czyli pytania na które szukamy odpowiedzi,
17.10 Rozmowa tygodnia, 17.30 Schlesien Jour-
nal, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności,
18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 Dzia-
siał Lublin, 20.00 „Obywatel Piszczek” (film
polski), 22.00 Aktualności, 22.15 „Namięt-
ność” (telenowela), 22.50 „Człowiek zwany
Łazarzem” (s., 1/20), 23.55 Co słyszał w mu-
zyce, 0.15 Laureaci międzynarodowego kon-
kursu w Liezen.

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graf-
fiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield”
(s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tar-
zan” (s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30
„Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.),
11.30 „Księżyc nad Miami” (s.), 12.30 Kalam-
bury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30
Kuba zaprasza, 14.00 Magazyn ekologiczny,
14.30 Multimedialny odlot, 15.00 „Maska” (s.
anim.), 15.25 Lato z Polsatem, 15.50 Michael
Logozzo gorąco poleca (mag.), 16.00 Infor-
macje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dwieście
wspianych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko,
17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne”
(s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.),
19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Molonej” (s.),
20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Ostry dyżur”
(s.), 21.55 „Meandry prawa” (s.), 22.55 Wyni-
ki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes
informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30
„Kto ci dał prawo jazdy?” (film włoski), 1.05
Na topie, 1.35 Soundtrack, 2.05 Afficionado,
2.35 ROM.

ŚRODA 15 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.00 „Dziewczyny z centrali” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.15 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s.
anim.)
9.35 Łowcy przygód
10.00 „Milagros” (s.)
10.50 Lumen 2000
11.20 Grajmy w szachy
11.30 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Rozmowy o reformie
12.40 „Klan” (telenowela)
13.05 „Klan” (telenowela)
13.30 „Dni wina” (film USA)
15.30 Nić Ariadny (teleturniej)
15.50 „Wishbone” (s.)
16.20 „Moda na sukces” (s.)
16.45 Rzeczpospolita samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Meego” (s.)
17.55 Eugeniusz Get Stankiewicz
18.25 Stop-klatka (mag.)
18.35 Goniec kulturalny (mag.)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Szamani” (film franc.)
22.35 Opolskie piosenki
22.45 Jaka Polska
22.55 W centrum uwagi
23.10 Wiadomości, sport
23.20 Dlaczego? Handel kobietami
23.50 „Testament wieków: Sygnały w mroku”
(dok.)
0.20 „Ostatni” (film niem.- jap.)
2.00 Łowcy ognia.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Krok za krokiem” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama
14.55 Publicystyka kulturalna
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Europejski przegląd piłkarski
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.00 Ale heca
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Ekspres reporterów
19.35 „Plecak pełen przygód” (s.)
20.05 „Nastoletni wampir” (kom. USA)
21.35 Jeden na jeden
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Dopóki żyje ostatni świadek
23.00 „Burmistrz” (dok.)
23.15 „Impuls” (teatr Dwójki)
0.10 Nie tylko dla siebie.

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 Dziś w Teletrój-
ce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.15 War-
zywnik, 9.30 „Owadolandia” (s. anim.), 9.40
„Animaland” (s. anim.), 9.50 „Opowieść o mą-
drym królu” (s. anim.), 9.55 „Mieszkańcy Weso-
łego Lasu” (s. anim.), 10.20 „Czas czy nie
czas?” (s.), 10.40 „Julek nad morzem” (s.
anim.), 10.50 „Nieujarzmiona Afryka” (s. dok.),
11.20 „Don Kichot” (s.), 12.05 „Wojna niezna-
na” (s. dok.), 12.50 Warzywnik, 13.10 „Maria
Celeste” (telenowela), 13.50 „Indaba” (s.),
14.20 Wakacje z Kleksem, 15.10 „Owadolan-
dia” (s. anim.), 15.25 „Animaland” (s. anim.),
15.30 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.),
15.40 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.),
16.05 „Czas czy nie czas?” (s.), 16.30 Dziś
w Teletrójce, 16.45 Profit, 17.05 Ekologia i my,
17.30 Dziś w Teletrójce, 17.50 Portrety miast
i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności,
18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Maria
z przedmieścia” (s.), 19.30 „Nieujarzmiona Af-
ryka” (s. dok.), 20.00 „Don Kichot” (s.), 20.50
„Wojna nieznaną” (s. dok.), 22.00 Aktualności,
22.05 Wiadomości sportowe, 22.20 Sport
(mag.), 22.50 „Być kimś” (film ang.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graf-
fiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s.
anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan”
(s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30 „Przyjacie-
le” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz
Rex” (s.), 12.30 Kalambury (pr. rozryw.), 13.00
Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. public.), 14.00
Disco Relax, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30
Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato
z Polsatem, 16.45 Dwieście wspianych (gra-
zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele”
(s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje,
19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.),
20.00 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto,
21.00 „Zagaj znów dla mnie, Misty” (film
USA), 22.50 Wyniki losowania Lotto, 22.55 In-
formacje i biznes informacje, 23.15 Polityczne
graffiti, 23.25 „Na pograniczu śmierci” (film
USA), 1.10 Plastic TV, 1.30 Przytul mnie, 2.30
Jacek Ziobro Super Star.

Teledziś zastrzega sobie prawo zmian
w programie.

FRANCJA '98: HOLANDIA POZA STREFĄ MEDALOWĄ

1. Francja, 2. Brazylia, 3. Chorwacja

Piłkarska reprezentacja Francji wykorzystała atut własnego boiska i jako siódma dołączyła do elitarnego grona zdobywców tytułu mistrza świata. W meczu finałowym Francuzi wnieśli się na wyżyny umiejętności i zdeklasowali broniących tytułu Brazylijczyków.

♦ **CHORWACJA - HOLANDIA 2:1** (2:1) w meczu o trzecie miejsce w turnieju finałowym o Mistrzostwo Świata, który rozegrany został w sobotę 11 lipca na stadionie w Parku Książąt w Paryżu. Bramki: dla Chorwacji - Robert Prosinecki (13. min.) i Davor Šuker (33.), dla Holandii - Boudevin Zenden (21.). Sędzio-
wał Epifanio Gonzales Javes (Paragwaj). Wi-
dzów 48 tys. (komplet).

Trybuny natychmiast właściwie umotywo-
wały walczące o trzecie miejsce na świecie dru-
żyny. „Mały finał” był oczywiście jedynie przy-
stawką przed głównym daniem, wielkim fina-
łem w niedzielę na Stade de France, Francja -
Brazylia.

Debiutant w finałach MŚ, reprezentacja
Chorwacji, znowu pokazała wielką klasę. Zwa-
ższcza pierwsza połowa meczu w wykona-
niu bałkańskiej jedenastki mogła zachwycić.
Tempo, spiecia podbramkowe, techniczne fajer-
werki, wszystko to musiało się podobać nawet
wybrednym kibicom.

W 13. min. Chorwaci uzyskali prowadze-
nie. Jarni predał się z lewej strony, znalazł
w środku pola Prosineckiego, a ten między no-
gami Franka de Boera posłał piłkę do bramki
Edvina van der Saara. W 21. min. padło wyrów-
nanie. Zenden popisał się indywidualną akcją.
Z 18 m strzelił fałszem i zmylony Dražen Ladić



Šuker 18. królem strzelców

Chorwat Davor Šuker z sześcioma
bramkami został królem strzelców piłkar-
skich MŚ we Francji.

Kolejne miejsca w klasyfikacji „snajpe-
rów” zajęli Vieri (Włochy) i Batistuta (Argen-
tyna) - po 5 zdobytych goli, Salas (Chile) i Ro-
naldo (Brazylia) - 4, Henry (Francja), Sampaio,
Bebeto, Rivaldo (Braz.), Klinsmann, Bierhoff
(Niemcy), Bergkamp (Holandia) - po 3, B.
Laudrup (Dania), Wilmots (Belgia), Ortega
(Arg.), R. Baggio (Wł.) Basir i Hadda (Mar.),
Bartlett (Afryka Płd.), Morientes i Hierro (Hisz-
pania), Cocu, R. de Boer, Kluijvert (Hol.), Pe-
laez (Meksyk), Whitmore (Japonia), Moldovan
(Rumunia), Komljenović (Jugosławia), Shear-
er i Owen (Anglia), Thuram, Zidane i Petit
(Fr.), Prosinecki (Chor.) - po 2...

Najlepszym strzelcem w historii finałów
MŚ jest Niemiec Gerd Müller, który w dwóch
turniejach finałowych zdobył w sumie 14 bra-
mek (10 w 1970 i 4 w 1974 roku). Najlepszym
snajperem jednego turnieju jest Francuz Just
Fontaine, który w 1958 roku w Szwecji zdobył
13 bramek.

W historii tej klasyfikacji zapisał się także
Polak. W 1974 roku w RFN królem strzelców
został Grzegorz Lato (7 goli).

SPORT POLSKI

□ **ARTUR PARTYKA** wygrał konkurs
skoku wwyż w inauguracyjnych zawodach
Złotej Ligi w Oslo. Wyprzedził Bussa (Niemcy)
i Krugina (Rosja). Cała trójka przeszła jedna-
kową wysokość 228 cm. Kubańczyk Sotomajor
był szósty (225 cm). Oszczepniczka Rybak za-
jęła w swej konkurencji 8. miejsce z wynikiem
59,30.

□ **POLSCY WATERPOLIŚCI** w półfi-
nale ME B w Stambule pokonali Francję 7:4.
W finale rywalem polskiego zespołu będzie Ru-
munia. Polacy uzyskali już prawo ubiegania się
w kwalifikacjach o udział w mistrzostwach A.
Mają także zapewniony start w turnieju o pasz-
porty na IO w Sydney 2000.

□ **SKŁAD PIŁKARSKIEJ REPRE-
ZENTACJI POLSKI NA MECZ Z UKRAI-
NĄ** (środa 15 lipca w Kijowie): bramkarze Ka-
zimierz Szidorski i Bogusław Wyparto; obroń-
cy: Jerzy Brzęczek, Jacek Bąk, Tomasz Kłos,
Tomasz Łapiński, Jacek Zieliński; pomocnicy
i napastnicy: Piotr Świerczewski, Marcin Kuź-
ba, Mirosław Trzeciak, Radosław Michalski,
Marcin Zajac, Rafał Siadaczka, Sylwester Cze-
reszewski, Grzegorz Kaliciak, Andrzej Jaskot,
Jacek Dąbrowski, Grzegorz Wędryński.

nie sięgnął prawą ręką podkręconej piłki. W 36.
min. jest już 2:1 dla Chorwatów. Asanović za-
grał do Bobana, ten znalazł wolnego na lewej
stronie pola karnego Šukera, który strzelił mię-
dzy nogami obrońcy i van der Saar za późno zo-
baczył piłkę.

Druga połowa zaczęła się od zachowawczej
gry nastawionych na obronę rezultatu Chorwa-
tów. Mogło się to zemścić, bo Holendrzy prze-
jęli na długo inicjatywę. Chorwaci nadal myśle-
li o kontrach, ale nie mogli ich wyprowadzać,
gdyż cofnęli się zbyt głęboko. Holendrzy po-
traktowali grę jako sprawę honoru i bramkarz
Ladić w drugiej odsłonie miał pełne ręce robo-
ty. Po przerwie za Cocu wszedł szybki Over-
mars, później za Bergkampa Hooijdonk. „Po-
marańczowi” atakowali, ale tempo ich akcji za-
częło w miarę upływu czasu wygasać. Zamek
chorwackiej defensywy jednak stawał się nie-
szczelny. Trzy fantastyczne okazje strzeleckie
Holendrów nie zostały wykorzystane. W 75.
min. mógł wyrównać Overmars, w 79. Kluijvert,
w 80. zaś Seedorf strzelił - wydawało się - nie-
uchronnie. W ostatnim ułamku sekundy feno-
menalnym refleksem popisał się Ladić - padając
w prawą stronę, lewą nogą wybił piłkę nad po-
przeczkę. Była to jedna z najefektowniejszych
parad bramkarskich tych mistrzostw.

Radość zwycięzców po końcowym grzdzku
była nieopisana. Chorwaci, „czarny kof” turnie-
ju, ukoronowali swoje występy na MŚ we Franc-
ji sukcesem w postaci trzeciego miejsca.

Powiedzieli po meczu

Trener Guus Hiddink (Holandia): Kiedy
nie wykorzystuje się tylu szans bramkowym,
można mówić o koszarnej lekcji. Zapomnieli-
śmy, jak się strzela bramki. Trzeba się z tym
wszystkim pogodzić. Wiele przeżyłem podczas
tego turnieju, nie wiem, co będę teraz robił.

**Johan Cruyff - trener, były reprezentant
Holandii:** Prawie wszystkie błędy, jakie w piłce
nożnej można popełnić, były dziś zrobione.
W decydującym momencie Kluijvert spalił się.
Nie ma co zwać porażki na pech. W futbolu
nie ma pecha, trzeba tylko kopnąć piłkę do
bramki, kiedy jest na to szansa.

Miroslav Blažević - trener Chorwatów:
Było trochę szczęścia, ponieważ rywale mieli
więcej bardzo dobrych pozycji podbramkowych.
Fortuna jest po stronie odważniejszych i odpor-
niejszych. Tacy dziś byliśmy. Postawiliśmy od
początku na kontratak. Z Holendrami nie można
grać otwartego futbolu.

* * *

♦ **FRANCJA - BRAZYLIA 3:0** (2:0).
Bramki zdobyli Zinedine Zidane 2 (27. i 45.
min.) i Emmanuel Petit (90.). Czerwona kartka:
Marcel Desaille (68.). Wobec 80 tys. widzów
sędziował Said Belquola (Maroko). Po raz
pierwszy w historii piłkarskich MŚ spotkały się
drużyny, które nie grały w eliminacjach. Gospo-
darze turnieju i obrońca trofeum. Francuzi po-
konując Brazylijczyków, wykorzystali pierwszą
okazję do zdobycia mistrzowskiego tytułu. Do-
minowali oni przez większość spotkania. Wy-
grywali większość bezpośrednich pojedynków,
byli zwrotniejsi, a przede wszystkim szybsi od
rywali. W środku pola, przy znacznym dopingu
kibiców, doskonale dyrygował partnerami Zida-
ne.

Brazylijczycy do meczu przystąpili mocno
zdenewrowani. Do ostatniej chwili nie był pew-
ny występ ich internacjonalna, Ronaldo, który
uskarżał się na kontuzję nogi. Napastnik Interu

▲ 27. SAZKA: 1, 0, 1, 0, 2, 1, 0, 1, 2, 0, 1,
1, 1. Nagrody: II - 5 635 Kč 10), III - 339
Kč (221). WYNIKI: 2:0, 1:1, 1:0, 0:0, 0:1,
7:0. Nagrody: II - 2170 Kč (1), III - 72 Kč
(30), IV - 18 Kč (347). SPORTKA: 10, 19,
31, 35, 36, 48 (39). Nagrody: III - 18 210 Kč
(45), IV - 536 Kč (3057), V - 59 Kč (58 966).
II LOSOWANIE: 14, 21, 25, 28, 31, 45
(16). Nagrody: II - 573 641 Kč (1), III -
17 814 Kč (45), IV - 645 Kč (2539), V - 66
Kč (52 638). SZANSA: 058 657. Nagrody:
III - 10 000 Kč (15), IV - 1000 Kč (136), V -
100 Kč (1549). Sazka 5 z 40: 6, 14, 19, 24,
27. Nagrody: II - 1183 Kč (98), III - 100 Kč
(2280).
Jackpot: I - 8 428 056 Kč, II - 7 867 996 Kč.

DESZCZE NIE PRZESZKODZIŁY JEJŹDZCOM NA MINIKARACH Sześciodniówka się odbyła

Fatalna pogoda - deszcze i chłód - towarzyszyła zawodnikom na minikarach, którzy bra-
li udział w sześciu wyścigach zaliczanych do klasyfikacji łącznej XII Międzynarodowej Sze-
ściodniówki.

Jak poinformowaliśmy, zawody - których
organizatorem był po raz drugi z rzędu Auto-
klub Olbrachcie we współpracy ze Stowarzy-
szeniem Minikar Moraw Płn. i pod egidą staros-
ty gminy Olbrachcie - rozgrywane były w
dniach 4 - 10 lipca na trasach w Olbrachcie
(dwukrotnie), Koniakowie, Grodziszczu i Ostra-
wie. Impreza zakończyła się zwycięstwem
I drużyny reprezentacyjnej Moraw, która wy-
przedziła pierwsze zespoły z Czech wschodnich
i północnych.

A oto zwycięzcy klasyfikacji indywidual-
nej, a także zawodnicy z naszego terenu, którzy



Mediolan był nawet w szpitalu na konsultacji.
Ostatecznie otrzymał zgodę na grę. Być może
obiecane pieniądze, po 175 tys. USD, także
uszytniły zawodników z Ameryki Płd.

27. i 45. minuta należały do Zidane. Fran-
cuz do tej pory uważany był za wielkiego pe-
chowca, gdyż dwukrotnie przegrał finały Ligi
Mistrzów i Pucharu UEFA. Pomocnik Juven-
tusu Turyn w MŚ miał wypracowywać dogodne
okazje strzeleckie kolegom. Tymczasem sam
okazał się niezawodnym egzekutorem. Zidane
po rzutach różnych dwa razy głową pokonał
Taffarela. Francuz skopiował wyczyn Mario
Kempesa z 1978 roku, ostatniego gracza, który
w finale zdobył dwa gole. Wówczas gospodarz
turnieju, Argentyna, po raz ostatni wykorzystał
atut własnego boiska w piłkarskich MŚ.

„Canarinhos” przed przerwą grali zbyt bo-
jaźliwie. Rzadko decydowali się na strzały i po-
za uderzeniem głową Rivaldo po rogu nie wy-
pracowali sytuacji do zdobycia gola.

Na drugą połowę w składzie Brazylijczy-
ków wyszedł najdroższy piłkarz świata (Betis
Sevilla pozyskał go za około 30 mln dolarów),
Denilson, który zastąpił Leonardo. Początkowo
zmiana korzystnie wpłynęła na obrońców tytu-
łu. Już w jednej z pierwszych akcji po przerwie
na listę strzelców mógł się wpisać Ronaldo.
Brazylijczyk ku rozpacz swych rodaków z kil-
ku metrów trafił jednak piłką w świetnego
bramkarza Francuzów, Fabiana Bartheza. Po
chwili, po płaskim uderzeniu Bebeto, zmierza-
jącego do bramki piłkę wybił Desailly. Ten fran-
cuski obrońca w 68. minucie bezpardonowo
sfaulował Cafu, za co otrzymał drugą żółtą kar-
kę. Desailly został trzecim w historii meczów fi-
nałowych zawodnikiem, który został usunięty
z boiska przez sędziego. Od tej pory Francuzi
zaczęli szanować piłkę. Liczyli jedynie na kon-
try. Po jednej z nich rezerwowi Christov Dug-
gary, będąc sam na sam z Taffarelem, strzelił
bardzo niecelnie. Brazylijczycy - nie biorąc
uwagę występu z Norwegia - rozegrali najgor-
szy mecz turnieju. Wypadli znacznie poniżej
oczekiwani. Słabnąc z każdą minutą, nie byli
w stanie zagrozić bramce przeciwników. Na do-
miar złego stracili kolejnego gola po wypadzie
Petita.

„Canarinhos” na piąty tytuł mistrza świata
muszą poczekać przynajmniej cztery lata. Po
raz ostatni drużyna z Ameryki Płd. - właśnie
Brazylia - wygrała MŚ w Europie w 1958 roku.
Nie prędko reprezentacja z tego kontynentu od-
czaruje europejski stadion. Finały MŚ 2002 od-
będą się w Azji.

Powiedzieli po meczu

**Aimé Jacquet - trener Francji - po finało-
wym meczu chwalił swój zespół za walkę i wy-
sokie zwycięstwo. Szkoleniowiec zaznaczył, że
nigdy nie przebaczy osobom, które krytykowa-
ły go przed finałami MŚ. Mielismy przewagę
wynikającą z pewności i zaufania zawodników
do siebie. Zostaliśmy zdradzeni przez dziennika-
rzy. Teraz Francja wie, jaki ma wspaniały zespół
i wielkich piłkarzy - powiedział szkoleniowiec
Jacquet.**

**Mario Zagalo - trener Brazylii - przyznał,
że Francja w pełni zasłużyła na wygraną 3:0:
Francuzi grali wspaniale. Cały kraj trzymał
kciuki za piłkarzy. Te wszystkie okoliczności
okazały się dla nas niefortunne. Bardzo chcia-
łem dać Brazylii piąty tytuł MŚ. Zrobiliśmy
wszystko, co mogliśmy, ale ten wieczór nie nale-
żał do nas. Francja była lepszą drużyną.**

**Zinedine Zidane: To jest coś wyjątkowego.
Brak mi słów, aby wyrazić to, co czuję. Bardzo
chciałem zdobyć bramkę w finałach MŚ i ta
szuka powiodła mi się dwa razy. Jestem tym za-
skoczony. Przyznam się, że straciłem głowę na są
moją mocną stroną.**

**Youri Djorkaeff: W pierwszym dniu MŚ
powiedzieliśmy sobie, że zdobędziemy tytuł.
Każdego dnia powtarzaliśmy to sobie. Jesteśmy
wyjątkowo kolektywni i mamy doskonałego
trenera.**

zajęli czołowe lokaty w kategoriach od najm-
łodziej po najstarszą:
Kategoria MO: 1. Bońko (Koszycze), 2.
Kyška (Hawierzów), M1: 1. Svoboda (Mils Pra-
ga), M2: 1. Zonek (Zetor Brno), M3: 1. Holub
(Komarow), M3D: 1. Heppikowa (Pegas Pra-
ga), 5. Prefetowa (Hawierzów), M4: 1. Žáček
(Liberec), M4D: 1. Grepłowa (Liberec), M5: 1.
Hanč (Wrchlabi), 3. Hynek, 4. Syrový (obaj Ol-
brachcie). Sklasyfikowano 117 zawodników.
Następne dwie edycje minikarowej sze-
ściodniówki rozegrane zostaną na trasach
wschodnioczechskich. (dn)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 16 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 84 ♦ CENA 3,- Kč

NA JEDNO WOLNE MIEJSCE PRZYPADA CZTERNASTU BEZROBOTNYCH

O pracę coraz trudniej

KARWINA (h) - Powiat karwiński wraz z lounskim, chomutowskim i mosteckim plasuje się na czele listy powiatów o najwyższym wskaźniku bezrobocia w RC. Jak poinformował „GL” wicedyrektor Urzędu Pracy w Karwinie, inż. Jiří Montag, na terenie powiatu rejestruje się obecnie 15389 bezrobotnych.

Bez pracy, jak z tego wynika, jest 11,59 proc. osób w tzw. wieku produkcyjnym. Faktyczna liczba bezrobotnych prawdopodobnie jest jeszcze wyższa - nie wszyscy bowiem przychodzą zapisywać się do urzędów, niektórzy szukają pracy na własną rękę; są tacy, którzy nie chcą lub nie umieją wystąpić o zasiłek.

Najwyższe bezrobocie panuje w Czeskim Cieszynie - na przełomie czerwca i lipca osiągnęło 13,31 proc. Na drugim miejscu plasuje się Orłowa (13,13 proc.), na kolejnych Karwina, Bogumin i Hawierzów (odpowiednio 12,84 proc., 10,81 proc., 9,56 proc.).

„To, co możemy zaoferować ludziom poszukującym pracy, stanowi zaledwie kroplę w morzu potrzeb” - mówi J. Montag. „I tak w całym powiecie jest obecnie 1121 wolnych miejsc. Innymi słowy - na jedno miejsce pracy przypada, statycznie rzecz biorąc, 13,7 bezrobotnego. Z tym, że oferty mogą zainteresować głównie osoby znające jakieś rzemiosło. Kopalnie przyjmą do pracy w podziemiach ok. 230 górników. Jest kilkadziesiąt ofert dla rzemieślników. Reszta ludzi szukających pracy ma, jak wynika z powyższego, niewielkie szanse...”

Jeżeli chodzi o stosunek wolnych miejsc do liczby bezrobotnych, najbardziej dramatyczna sytuacja panuje w Boguminie. Na jedno statystyczne miejsce przypada tu bowiem 39 osób poszukujących pracy. W najbliższym czasie nie należy spodziewać się zmian na lepsze. Bezskutecznie szukają pracy absolwenci szkół średnich i uczelni wyższych, a także osoby o obniżonej zdolności do pracy. Niewielką szansę

na zdobycie zatrudnienia mają kobiety, szczególnie te w wieku średnim. Po dziś dzień bez pracy jest wielu byłych pracowników firmy „Rybená”, która zbankrutowała w ub. roku.

„Pewne nadzieje na ożywienie rynku pracy w Karwinie wiążemy z projektem Nowe Pole” - powiedział J. Montag. „Ze środków ministerstwa pracy i spraw socjalnych oraz Urzędu Miejskiego budować się będzie na tej zajmującej ok. 40 ha działce infrastruktura,

która ma zwać do Karwiny inwestorów z kapitałem. Budowa infrastruktury mogłaby dać pracę wielu ludziom, kiedy zaś Nowe Pole zostanie zagospodarowane, powstaną na pewno kolejne miejsca pracy. Ale problemu bezrobocia w mieście na pewno to nie rozwiąże, ciągle potrzebne są nowe inicjatywy”.

Jak dodał J. Montag, w niektórych miastach bezrobotni będący w najdramatyczniejszej sytuacji zatrudniają się do robót publicznych. W skali powiatu chodzi jednak zaledwie o 150 osób. „Nie wszędzie jest zapotrzebowanie na taką siłę roboczą, tam, gdzie o porządek troszczą się konkretne firmy, bezrobotni raczej mają niewiele szans” - powiedział J. Montag.

NAWET NOWE PROPOZYCJE NIE ZADOWALAJĄ GRÓDCZAN

A może piąty wariant?

GRÓDEK (kor) - Poniedziałkowe spotkanie władz Gródka z przedstawicielami mieszkańców wsi, protestujących przeciwko budowie w centrum gminy czteropasmowej drogi szybkiego ruchu, ponownie nie przyniosło wyników.

Chociaż bowiem ostrawski „Demoprojekt” zaproponował gródczanom kolejne trzy warianty trasy czteropasmówki, która miałaby być jednym z odcinków przyszłej obwodnicy między Mostami k. Jabłonkowa a Trzyncem i Trznowicami, zarówno członkowie komisji petycyjnej, jak i gródecy radni uznali, że propozycje te niczego nie rozwiązują.

„O czteropasmówce w centrum w ogóle nie może być mowy, nie do przyjęcia są jednak zarówno warianty tzw. wschodni - czyli w kierunku Kaparzewa i Dziolu, jak również dwa zachodnie, gdzie w myśl projektów trasa prowadziłaby z Nawsiwa przez Gródek po lewym brzegu Olzy” - mówi starosta Pavel

Tomčala. „W każdym z tych wariantów droga prowadziłaby przez tereny zabudowane, czyli trzeba by było niektóre z domów po prostu zburzyć. Na to, oczywiście, nie możemy się zgodzić”.

Gródczanie chcieliby zaproponować „Demoprojektowi” oraz brnieńskiej „Dyrekcji Dróg i Autostrad” swój wariant - zwany popularnie piątym. Jak powiedział nam P. Tomčala, w tym wypadku droga biegłaby jeszcze bardziej na zachód niż przewidują obecne warianty zachodnie - przez pola. W dodatku nie musiałaby prowadzić przez Harców.

„Oznaczałoby to, że Nawsie musiałyby, być może, wprowadzić pewne zmiany do uchwalonego niedawno planu zagospodarowania przestrzennego gminy, ale uważamy, że to rozwiązanie przyniosłoby wszystkim wyłącznie korzyści” - stwierdził P. Tomčala.

Kolejne spotkanie w sprawie budowy drogi szybkiego ruchu, w którym wezmą udział nie tylko przedstawiciele „Demoprojektu” i „Dyrekcji Dróg i Autostrad”, ale również Wydziału Rozwoju Regionalnego Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku, odbędzie się po 23 lipca br.

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie umiarkowane z rozproszonymi, przelotnymi opadami deszczu, od zachodu stopniowy wzrost zachmurzenia. Temperatura w dzień 18-22 st., nocą 12-8 st. C. Wiatr zachodni, 3-6 m na sek.

PIĄTEK - Pochmurnie, lokalne opady deszczu, możliwe burze. Temperatura w dzień 19-23 st., nocą 14-10 st. C.



▲ W Sidi Bov Said, miasteczku, gdzie kręcono „Angelię i sultana”, tak jak w całej Tunezji wszyscy sklepikarze mają do perfekcji opanowany „handlowy” język polski i czeski.

Fot. BOHDAN PRYMUS

ARABOWIE UCZĄ SIĘ ZWROTÓW RODEM ZNAD OLZY...

»Po naszymu« na Saharze

Do stałego repertuaru piosenek śpiewanych przez studentów po kilku kilolatkach należało zawsze „Imperium”, gdzie w pierwszej zwrotce postuluje się, aby Sahara stała się piaszczyną dla polskich dzieci... Tegorocznego deszczowego lata wielu Europejczyków postanowiło wyjechać do cieplejszych krajów. I tak polskie dzieci faktycznie bawią się na piaskach... Sahary! Oczywiście w towarzystwie rówieśników z całego świata. Ale nie o tym chcę pisać.

Kiedy dzieci bawią się, rodzice, a zwłaszcza rodzicielki, zwiedzają arabskie sklepiki. Początkowo niepewni, czy uda im się z Arabem dogadać, ale już po chwili... „Dzień dobry! Dobry den! Dobr dan!” - wita ich arabski kupiec. I zaraz albo też po kolejnym pytaniu: „Polako? Czeko?” zachwala po polsku lub czesku swój towar. Potrafi pochwalić urodę klientki - „Ja mam rad cheska czeska cholka”, „Jak sie masz, piekna”, przedstawić towar, określić je-

go zalety, wyjaśnić, z czego toto jest zrobione, zapewnić że „dobra cena”, „Czeski malo peniez, ja pro Czecha mam welkou slewu”, i że to specjalna cena dla Polaków (Czechów), bo dla Niemców jest o wiele wyższa. Kupiec zna 20-30 zdań i gorliwie poszerza swój repertuar, łapiąc w lot wszystkie nowe wyrazy i zwroty, momentalnie wykorzystując je podczas obsługiwanego klienta.

Nic więc dziwnego, że turysta z naszego zakątką Europy, umiejący zazwyczaj dobrze tylko „po naszymu”, nie musi się niczego obawiać. Powyższe doświadczenie przywożem z Tunezji, chociaż z opowiadania wiem, że podobnie jest w innych krajach arabskojęzycznych. Tunezyjczycy mają zresztą wyjątkowy talent do języków. Nic dziwnego - w dziewięcioklasowej szkole podstawowej uczą się od klasy trzeciej francuskiego, od szóstej angielskiego, a w szkole średniej dodatkowo hiszpańskiego, włoskiego lub niemieckiego. A dla sklepikarzy znajomość języka klienta to szansa na przetrwanie w ostrej konkurencji. Do dobrego tonu należy zresztą nauczenie się jakiegoś zwrotu, którego nie zna konkurencja. W okolicach koloseum w El-Jem, w centrum Tunezji, sprzedawca wody mineralnej podbiegł do mnie, a kiedy poznał moją narodowość, zaczął twierdzić z czystym nadwiślańskim akcentem, że „Dobra, dobra zupa z bobra, jeszcze lepsza zupa z wiepra”. Mnie zamurowało, bo w ustach muzułmanina, brzydzącego się naszymi świnkami, takie twierdzenie było co najmniej dziwne.

Zaolizanie mimo to sprawiali spory kłopot. Arabowie nie potrafili bowiem „rozgrzyć” ich języka - nie pasował im do żadnego, który „znali”. Zaobserwowałem, że uczą się wobec tego zwrotów rodem z Olzy i Łucyny. Tak więc jedno jest jasne: Nie uczymy się języków obcych - świat uczy się naszego...

(mus)

NA ODCINKU MIĘDZY BRNEM A PRAGĄ

Gangi na autostradach

PRAGA - Policja republikowa wezwała kierowców podróżujących między Pragą a Brnem, a zwłaszcza jeżdżących autostradą D 1, aby zachowali szczególną ostrożność, gdyż grasują tam ukraińskie i rumuńskie gangi okradające kierowców. Przypadki okradania łatwowiernych kierowców zaobserwowano na wszystkich autostradach, jednak szczególnie częste są na odcinku między Brnem a Pragą.

Szef policji drogowej środkowych Czech Stanislav Huml poinformował, że grupy ukraińskich złodziei na parkingach przebijają opony w samochodach. Kiedy po kilku kilometrach kierowca zmuszony jest się zatrzymać, oferują pomoc, ale kończy się na tym,

że ograbiają go z dokumentów, pieniędzy, a często kradną i samochód. Członkowie rumuńskiego gangu stosują inną metodę. Wymachując pustym kanistrem zatrzymują kierowców i proszą o sprzedaż paru litrów benzyny. Łatwowierni płacą za to utratą pieniędzy i dokumentów. Huml zapewnił, że chociaż metody te wydają się prymitywne, są niezwykle skuteczne. „Od początku roku na autostradzie między Pragą a Brnem zanotowaliśmy już dziesiątki tego rodzaju przypadków” - stwierdził.

Na D 1 aktywny jest także gang złodziei samochodów ciężarowych. Ostatnią jego ofiarą był uśpiony chloroforem węgierski kierowca. Jego TIR-a nie odnaleziono do dzisiaj.

SWOJE ZBIORY ZAPREZENTUJĄ PEZETKAOWCY PO RAZ PIERWSZY NA „GOROLSKIM ŚWIECIE”

W Jabłonkowie powstaje Izba Regionalna

Gdy w ostatnią sobotę czerwca jabłonkowski pezetkaowcy zabrali się do robienia porządków w Mazurowicach - ogromnym domu na Białej, tuż koło rzeki Łomnej, z zabudowaniami gospodarczymi i wielkim ogrodem, który podarowała w swoim czasie Miejscowemu Kołu PZKO pani Mazurowa - nie zapomnieli również o uporządkowaniu kuchni i sieni na pierwszym piętrze budynku. Tu bowiem mieścić się będzie w przyszłości Izba Regionalna. W niej chcieliby jabłonkowie zgromadzić eksponaty związane z historią i folklorem Jabłonkowa i okolicznych miejscowości, żeby można je prezentować nie tylko uczniom zaolziańskich szkół średnich i podstawowych, ale również

turystom, coraz liczniej ostatnio odwiedzającym stolicę zaolziańskiego Podbeskidzia.

Na pomysł urządzenia w Jabłonkowie pezetkaowskiego muzeum regionalnego wpadł przed rokiem jeden z najmłodszych członków zarządu MK PZKO, 26-letni nauczyciel Leszek Richter, który uczy fizyki w czeskojęzycznej polskiej podstawówce.

„Ktoś może zapytać - skąd u fizyka zainteresowania historyczne i folklorystyczne?... Być może biorą się one stąd, iż jestem wnukiem znanego poety Pawła Kubisza, twórcy „Przednówka” - zastanawia się Leszek. „Poza tym pociągała mnie od dziecka historia, lubiłem też bardzo folklor - i to nie tylko góral-

ski - i sporo na te tematy rozmawialiśmy zawsze z kuzynami - np. z mieszkającym w Skalitem na Słowacji Piotrem Kubiszem. Miałem też w czasie studiów na Uniwersytecie Śląskim w Katowicach okazję i przyjemność poznać Damiana Adamczaka, wówczas studenta wydziału etnografii, a obecnie pracownika Parku Etnograficznego w Chorzowie. Ciągle się przyjaźnimy, odwiedzamy się... No i podczas jednej z rozmów powiedzieliśmy sobie, że takie miasto, jak Jabłonków, na pewno zasługuje na Izbę Regionalną. Ma ono przecież niepowtarzalny klimat, charakter, bogatą historię i tradycje...”

Nie pozostało przy słowach - Leszek i Damian są bowiem ludźmi czynu

i wolą działać niż gadać. Ze swoim pomysłem zwrócili się przeto od razu do prezesa MK PZKO, Jana Ryłki.

Prezesowi idea się spodobała, a wkrótce również zarząd Koła wyraził zgodę na wykorzystanie do tego celu Mazurowic. Reszta członków zaś dowiedziała się o pomysły na uroczystościach z okazji 50-lecia jabłonkowskiego Koła PZKO. Leszek i Damian zwrócili się wówczas do jabłonkowie z odezwą, żeby poszperali na strychach, w domowych archiwach i albumach i poszukali rzeczy, które nadawałyby się do wystawienia w przyszłym muzeum.

Ciąg dalszy na str. 2

KIEDY ZNIKĄ Z JABŁONKOWA „DZIKIE” WYSYPISKA?

Wieczny problem

JABŁONKÓW (kor) - Nowym zasadom likwidacji odpadów komunalnych, które reguluje obowiązująca od 1 stycznia br. nowa ustawa oraz przyjęte w czerwcu przez przedstawicielstwo miejskie rozporządzenie, poświęcone było wczorajsze spotkanie władz miasta z mieszkańcami Jabłonkowa.

Wzięli w nim udział również przedstawiciele trzynieckiej firmy „Nehlsen”, która opróżnia pojemniki na śmieci nie tylko w Jabłonkowie, ale i na całym prawie że Podbeskidziu.

„Nie wszyscy mieszkańcy z nowymi zasadami się zgadzają, bo po prostu nie lubią zmian” - powiedział redaktor „GL” przed spotkaniem burmistrz Leo Legierski. „Mamy zatem na celu przede wszystkim wyjaśnienie wszelkich spornych kwestii w tym kierunku, no i chcemy przedstawić warunki, na jakich można podpisać umowę z przewoźnikiem, czyli firmą „Nehlsen”. Każdy bowiem może podpisać taką umowę, która najbardziej odpowiada jego kieszeni, co uważam za bardzo korzystne dla wszystkich. Obawiam się jednak, że spotkanie nie wszystkich przekona”.

Burmistrz Legierski jest pesymistą chyba dlatego, że niektórzy jablonko-

wianie nadal starają się przekonać władze miasta, że odpadów właściwie nie produkują, a jeśli tak, to tylko minimum i umowy z „Nehlsenem” nie podpiszą.

„Może dlatego nie znikają z mapy miasta ‘dzikie wysypiska’, ba, wprost przeciwnie - rosną, a trafiają na nie nawet meble... Czeska Inspekcja Środowiska Naturalnego jednak nie próżnuje, a że likwidacja ‘dzikich wysypisk’ do nas należy, przeznaczamy na ten cel co roku znaczne sumy z budżetu” - mówi L. Legierski.

Nowe rozporządzenie przewiduje oczywiście sankcje dla tych, którzy likwidują śmieci niezgodnie z przepisami. Osoba fizyczna może zapłacić mandat w wysokości 10 tys. koron, a przedsiębiorcy nawet do 1 mln koron. „Jak tu jednak karać, gdy winowajcę trzeba złapać na gorącym uczynku?...” - zakończył rozmowę retorycznym pytaniem L. Legierski.



Fot. arch. „GL” - W. PRZECZEK

Półrocze na drogach

OSTRAWA (r) - 116 osób zginęło, a 2606 zostało rannych w 13 972 wypadkach, jakie zdarzyły się na drogach okręgu północnomorawskiego w 1. półroczu br. - poinformowała rzeczniczka prasowa Okręgowej Dyrekcji Policji RC w Ostrawie, kpt. dr Dagmar Bednarčíková.

Według policji, najczęstszą przyczyną wypadków był niewłaściwy sposób prowadzenia pojazdu (7758), nadmierna szybkość (2357), wymuszenie pierwszeństwa przejazdu (2229) i nieprawidłowe wyprzedzanie (393).

Sprawcami 285 wypadków drogowych byli piesi, 618 spowodowali kierowcy w stanie „pomrocności alkoholowej”.

ZUS informuje

Wydział Rent Czeskich i Słowackich nowosądeckiego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych zawiadamia, że należności emerytalno-rentowe za lipiec 1998 r. zostały przekazane do banku 29. 6.

Kurs wymiany wynosił 3,5078 zł tego na 1 USD. (r)

Zmiany w kryteriach polskości?

WARSZAWA - Najważniejsze kryteria polskości to poczucie, że się jest Polakiem, znajomość języka polskiego i znajomość polskiej kultury - uważa większość respondentów Ośrodka Badań Opinii Publicznej.

Poczucie, że się jest Polakiem, za ważne uznało 95 proc. respondentów, znajomość języka 94 proc., znajomość kultury i historii Polski 86 proc., a posiadanie polskiego obywatelstwa 84 proc.

Wyniki tego sondażu bardzo nieznacznie różnią się od wyników sprzed 10 lat. Oznacza to, że nawet poważne zmiany ustrojowe nie zmieniły pojmowania polskości - konkluduje OBOP.

Jednak z porównania wyników badań tegorocznych i z roku 1988 Ośrodek wnioskuje, że będą następować zmiany w społecznych kryteriach polskości. Im

W LASKU MIEJSKIM: Gorolskie »rockowanie«

JABŁONKÓW (kor) - Aż sześć zaolziańskich zespołów rockowych zaprezentuje się w najbliższą sobotę na scenie w Lasku Miejskim podczas imni-festiwalu muzycznego pn. „Gorolski Dym”, którego głównym organizatorem jest jabłonkowski Klub Młodych.

„Chodzi o drugą już edycję imprezy, chociaż trzeba przyznać, że ta przed rokiem nie należała do najbardziej udanych” - mówi członek sztabu organizacyjnego Jakub Mrózek. „Zaskoczył nas bowiem wówczas deszcz, a nie przyszło nam do głowy, żeby w razie niepogody przenieść imprezę do Domu PZKO”.

Jak powiedział nam J. Mrózek, organizatorzy chcieli zaprosić do Jabłonkowa którąś z gwiazd polskiego rocka. Niestety, zamiaru tego, z przyczyn technicznych, nie udało się zrealizować. Pomimo to jednak impreza zapowiada się bardzo atrakcyjnie. Zagrają bowiem w sobotę w Lasku Miejskim renomowane zespoły zaolziańskie, zarówno polskie, jak i czeskie, znane już z wielu koncertów i festiwalu - Jablonków reprezentować będą „Frontier”, „Snow Flakes”, „Nicol” i „Dismay”, z Cz. Cieszyńska zaś przyjadą „Hazah” i „After Action”.

Sobotni „Gorolski Dym” (Jakub zdradził nam, że nawiązuje on do słynnej ongiś na Podbeskidziu imprezy pn. „Rock’n’Gorol”) rozpocznie się o godz. 18.00, a po koncertach będzie się można bawić do późnych godzin nocnych na rockotece. W razie deszczu impreza odbędzie się w Domu PZKO.

W Jabłonkowie powstaje Izba Regionalna

Dokończenie ze str. 1

„No i zaczęło się...” - wspomina Leszek. „Jako pierwszy zgłosił się do nas pan Lisztwan, który mieszka dzisiaj w Mostach koło Czeskiego Cieszyna, ale pochodzi z Kamienitego, jego żona zaś z Milikowa. Przywiózł nam prawie że kompletne wyposażenie dawnej izby góralskiej, m.in. ‘tróhły’ i cenne ‘sztrychy’, tokarki, formy do masta... Z kolei mój dziadek, Józef Szotkowski, podarował nam wspaniałe eksponaty dawnej jabłonkowskiej srebrnej biżuterii oraz sporo fotografii i dokumentów związanych z historią Jabłonkowa. Niektóre z nich, np. umowy o kupnie gruntów, pochodzą z początków XIX wieku. Od innych zaś naszych sympatyków otrzymaliśmy stroje góralskie i mieszczańskie, wspaniałe stare meble z jabłonkowskich domów mieszczańskich. Np. pani Zarzycka z Nawisia podarowała nam biurko swojego ojca... Ludzie po prostu zrozumieli, że nie jest to stłomiany zapal, ale że chodzi nam rzeczywiście o sprawę...”

Mówiąc te słowa, zaprasza mnie Leszek na pierwsze piętro mazurowickiego gospodarstwa. W pomieszczeniach, które przekształca się w Izbę Regionalną, czyli wielkiej sieni, kuchni i pokoju, panuje na razie bałagan. Eksponaty są nie uporządkowane, ale imponują - oglądamy heble, wirówkę do mleka, dawne narzędzia, a przede wszystkim wspaniałe „tróhły” i „sztrychy”... „Jako dyletanci mogę powiedzieć tylko tyle, że ‘sztrych’ różni się od tróhły tym, że jego wieko jest zrobione z roz-

szczepionego drewna, a poza tym przy produkcji tych chociażby, które tu widzimy, nie używano w ogóle gwoździ - wszystko jest wytłaczane z drewna. Zdradzę też, że pochodzą one sprzed 180 do 200 lat” - wyjaśnia Leszek.

„Tróhły” i „sztrychy” kryją stroje - głównie męskie i kobiece góralskie, ale mogą się też chłopcy pochwalić kobiecym strojem mieszczan jabłonkowskich, tzw. Jacków. Na razie jednak na próżno szukają bogatego jackowskiego stroju męskiego, przypominającego co nieco swoim mundury węgierskich huzarów... „Wiemy, że posiadał strój jackowski w swoich zbiorach Muzeum Ziemi Cieszyńskiej w Cz. Cieszyń, ale z muzeum trudno coś wypożyczyć. Będziemy się więc chyba musieli zadowolić kopią. Chociaż jest pewna nadzieja, że zdobędziemy oryginał - mój dziadek opowiadał mi bowiem w swoim czasie, że na jednym z ‘Gorolskich Świąt’ występował w oryginalnym stroju jackowskim wypożyczonym od któregoś z sąsiadów. Może uda nam się do niego dotrzeć?” - mówi Leszek Richter.

Mój rozmówca poinformował mnie, że istnieje już projekt, wg którego oprócz wymienionych już lokali miała by Izba Regionalna w przyszłości zajmować również ogromny strych. Oczywiście, wszystko zależy od finansów. Na razie bowiem wspiera pomocą Leszka i jego kolegę Damiana Adamczaka (Damian jako etnograf podejmuje się opracowania ekspozycji od strony fachowej) tylko MK PZKO, a obiecał im swoją pomoc również znany folklorysta, przewodniczący Klubu Twórców Ludowych Antoni Szpyrc. Władze miasta jednak, którym miałoby przeczekać także zależeć na powstaniu muzeum, jak dotąd w ogóle się na ten temat nie wypowiedziały.

„Widocznie mają dosyć swoich problemów, np. z dokończeniem budowy Domu Kultury, który miał zostać oddany do użytku już przed kilkoma laty, a nadal stoi bezużytecznie w czasach, gdy

Jabłonków nie ma porządnej sali dla imprez kulturalnych. W każdym razie jednak na pomoc Urzędu Miejskiego nie ma na razie co liczyć. A w przyszłości? Zobaczymy...” - zastanawia się Leszek.

Po raz pierwszy zaprezentują jabłonkowanie eksponaty z przyszłej Izby Regionalnej publiczności w dniach 8 i 9 sierpnia, podczas towarzyszącej tegorocznemu „Gorolskiemu Świątu” tradycyjnej wystawy w Domu Działkowca. Otwarcie Izby miałyby zaś mieć miejsce za rok - również w ramach „Gorolskiego Świątu”. Do tego czasu muszą jednak pociągnąć przede wszystkim naprawić dach, by eksponaty nie uległy zniszczeniu podczas ulewnej deszczu...

„Jestem optymistą i uważam, że uda nam się ten termin dotrzymać. Musimy jednak do tego czasu zdobyć jeszcze więcej ekponatów. Bo chociaż zbiory nasze są w tej chwili całkiem okazałe, na muzeum to ciągle za mało. Zwracam się prosto do wszystkich, którzy chcieliby nam pomóc, żeby skontaktowali się ze mną na zebraniach zarządu MK PZKO w Jabłonkowie, które odbywają się zawsze w pierwszy czwartek w miesiącu w Domu PZKO, lub też codziennie po południu w domu - pod nr. tel. 0659/357 638” - powiedział Leszek Richter. JACEK SIKORA

Zmarł poeta Miroslav Holub

PRAGA - W wieku 74 lat zmarł nagle we wtorek Miroslav Holub, jeden z najwybitniejszych przedstawicieli intelektualnej poezji czeskiej drugiej połowy XX w., tłumacz Różewicza. Z zawodu immunolog, autor ponad 150 prac naukowych.

Sam uważał się przede wszystkim za pracownika naukowego i zwykły twierdzić, że poeta jest tylko wtedy, kiedy pisze wiersz, a więc najwyżej raz w miesiącu.

Sławę zdobył w latach 60. jako przedstawiciel tzw. poezji dnia powszedniego, która była reakcją na agitacyjną poezję polityczną okresu stalinizmu. Po stłumieniu „Praskiej wiosny” 1968 roku, przez 11 lat nie wydano mu w kraju ani jednego tomiku uznając, że „pobłądził ideowo”. Wiersze Holuba tłumaczono na 38 języków, sam przekładał z polskiego i angielskiego.

Po polsku ukazał się wybór poezji Holuba „Model człowieka” w 1969 roku. Jego utwory znalazły się też w wydanej w 1972 r. „Antologii poezji czeskiej i słowackiej XX wieku”.

Od 1990 roku był wiceprzewodniczącym czeskiego PEN-clubu.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Nikt nie odpowie...

Astrofizyk i biochemik hiszpański Juan Oro zakwestionował pogląd niektórych uczonych, że na innych planetach układu słonecznego mogą żyć istoty myślące, podobne do ludzi.

Podczas wykładu na uniwersytecie w San Sebastian prof. Oro uznał za bezcelowe wysłanie tak jak niedawno na Marsa przekazów adresowanych do innych cywilizacji, gdyż „nikt nigdy na nie nie odpowie”.

Prof. Oro nie wyklucza natomiast możliwości istnienia wielu cywilizacji bardziej zaawansowanych od naszej w innych konstelacjach gwiazdnych. Jego zdaniem byłoby to możliwe na takiej planecie, w której atmosferze występowałby tlen, ozon i para wodna.

Wyjaśnienie wielu tajemnic kosmosu, w tym ewentualnego istnienia obcych cywilizacji, mogłoby ułatwić umieszczenie na orbicie wokół Jowisza podwójnego lub poczwórne teleskopu. Taki za-

miar amerykańskiej agencji aeronautyki i przestrzeni kosmicznej NASA hiszpański uczony uznał za bardzo obiecujący.

Szansa w rapamycynie

Uczestnicy trwającego w Montrealu XVII kongresu Światowego Towarzystwa Transplantologii z uznaniem przyjęli wyniki badań nad nowym lekiem o nazwie rapamycyna, zapobiegającego odrzutom przeszczepianych narządów.

Rapamycyna, znana też jako cirolimus, może zrewolucjonizować tę dziedzinę chirurgii - stwierdził dr Jean Daloz, chirurg ze szpitala w Montrealu, współprzewodniczący kongresu.

Próby kliniczne nowego leku przyniosły bardzo dobre efekty. W USA rapamycyna oczekuje już na zatwierdzenie do użytku przez Urząd Leków i Żywności (FDA).

Przedstawiciele przemysłu farmaceutycznego przyznają, że bardzo trudno opracować środek, mogący skutecznie zapobiegać odrzuceniu przeszczepu ja-

kiegokolwiek narządu. Wskazują też na bardzo wysokie, rosnące koszty prac nad takimi lekami, apelując o większą pomoc finansową rządów dla tych badań.

Wybuchowy Moulinex

900 milionów lirów (ok. 515 tys. dolarów) odszkodowania uzyskała od francuskiego producenta sprzętu gospodarstwa domowego Moulinex młoda Włoszka z Turynu, oszpecona w wyniku rozerwania się robota kuchennego tej firmy.

Do wypadku doszło przed dwoma laty. Młoda Włoszka przygotowywała sok z marchewki. Robot wybuchł kobiecie prosto w twarz. Po głębokich ranach pozostały Włoszczę, mimo wielu operacji plastycznych, widoczne blizny.

Nie doszło do procesu. Jeszcze przed jego rozpoczęciem adwokat Moulinexu przystąpił na warunki skarżącej firmy kobiety. Zgodził się na żądane 600 mln lirów odszkodowania oraz 300 mln tytułem zwrotu kosztów leczenia. Na marginesie sprawy (która poderwała we Wło-

zech zaufanie klientów do produktów Moulinexu) prasa włoska podkreśla, że w latach 1986-1997 doliczono się w Europie 340 przypadków wybuchu robotów kuchennych Moulinexu.

Za pieniądze wszystko

Prawo jazdy dla niewidomego? W Argentynie okazało się to możliwe; wystarczyło wsunąć odpowiednią kwotę do odpowiedniej dłoni.

Niewidomy Julio Perez kręcił głową z niedowierzaniem. Wniosek o wydanie dokumentu, uprawniającego do prowadzenia pojazdów, złożył w ramach współpracy ze stacją telewizyjną „Canal 13”, specjalizującą się od lat w demaskowaniu korupcji. „Załącznik” do wniosku - 180 pesos (180 USD) - sprawił, że dokument wydano, nie zawracając sobie głowy takimi „drobiazgami” jak badanie wzroku.

W Buenos Aires wypadki drogowe są główną przyczyną śmierci w grupie wiekowej 20-30 lat.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

NA OBOZIE SZCZEPU DOLNOLUTYŃSKIEGO NIE BYŁO CZASU NA NUDE

Szczep Dolnolutyński Harcerstwa Polskiego w RC postanowił zorganizować w tym roku obóz w Starej Wsi koło Rymarzowa.

Okolica bogata tu jest w piękne lasy i rozległe łąki, nie brak potoków z czystą jak kryształ wodą. Góry niewysokie. Teren jest raczej mało zaludniony, turystów trafia się niewielu, warunki więc jak wymarzone dla tych wszystkich, którzy chcą spędzić

chodziły właśnie z drużyny zuchowej do drużyny młodszoharcerskiej. Odbyły w czasie obozu dziesięć zbiórek prowadzonych przez starszych harcerzy i instruktorów, na których zapoznawali się z historią HPC, symboliką, strukturą, technikami harcerskimi itp. Poza tym miały zuchy zajęcia sportowe, brały udział w grach i zabawach harcerskich. Odbył się również chrzest „biskopów” (zuchów w okresie próbnym, przygotowujących się do członkostwa w drużynie harcerskiej).

robili wycieczki, wędrowali tropem zwierząt, poznawali rośliny. Nie było - jak mówili - czasu na nudę.

Długo wspominać będą harcerze Festiwal Piosenki Obozowej, który prowadziła drużna-wędrownik Krystyna Berki i drużna-odkrywcza Renia Guziur. Pierwsze miejsce w kategorii zuchowej wywalczyła Dorota Ciompa, w kategorii harcerskiej zwyciężyła Tereza Ondrusz.

Wspaniałą zabawą okazały się Śluby Obozowe. W tym dniu od rana



Harcerskie wakacje

dzić czas na poznawaniu nie naruszonej jeszcze ręką człowieka przyrody.

Głównym organizatorem obozu, który odbywał się w pensjonacie „Relaxa”, była harcmistrz Alicja Berki (dyrektorka dolnolutyńskiego polskiej podstawówki), która pełniła również funkcję komendanta obozu. Do Starej Wsi przyjechało 53 dzieci wraz z 7 pełnoletnimi instruktorami. Dzieciom z Lutyni Dolnej, Orłowej-Lutyni i Bogumina towarzyszyło 11 dziewcząt i chłopców z 1. Szkoły Podstawowej w Grodkowie w woj. opolskim, zaprzyjaźnionej z dolnolutyńską podstawówką. Dziećmi z Grodkowa opiekowała się nauczycielka Mirosława Łońska.

Harcerze spędzili w Starej Wsi czas od 1 do 12 lipca. Warto dodać jednak, że kadra Szczepu Dolnolutyńskiego przygotowywała się do obozu już od maja. Szczegółowy program opracowano w dwu wariantach - na dni pogodne i deszczowe. Niestety, w tym roku harcerze częściej musieli korzystać z propozycji wariantu „deszczowego”. Kiedy jednak odwiedziliśmy obóz, nie widzieliśmy ani jednej smutnej buzi. Pomimo złej pogody panowała tu wesoła i pogodna atmosfera, fascynował odzywający się zewsząd śpiew. Bawili się razem dzieci w różnym wieku!

Były na obozie zuchy, które prze-



Drużyna młodszoharcerska próbowała zdobywać stopnie i sprawności harcerskie.

Oprócz dwu zastępów młodszoharcerskich był na obozie jeden zastęp starszoharcerski. Starsi harcerze również zdobywali sprawności harcerskie,

chłopcy wystroili się w krawaty i muszki, oświadczały się swoim „wybranym”, zbierali dla nich kwiaty, robili obrączki... Złoty uwieńczył „ślub” i biesiada weselna (czyli normalny obiad). Potem nowożeńcy wzięli udział w znanym z telewizji konkursie „Czar par”.

Zuchy w ramach zdobywania sprawności aktora przygotowały przedstawienie teatralne. Nazywało się ono „Wszystko jest możliwe”, autorkami spektaklu były drużny Renata i Helena Lugsch.

Odbyło się też na obozie przyrze-

czenie harcerskie - trzy „biskopie” stały się członkami drużyny harcerskiej. Wspomnieć wypada też o „zielonym dniu”, kiedy to obozem rządził harcerze, a nie kadra...

W dniu naszych dziennikarskich odwiedzin („Głos Ludu”, „Zwrot”, redakcja polska Radia Ostrawskiego) zastaliśmy harcerzy wędrujących przez krainę baśni. „Wędrownik” z powodu deszczu musiała się odbywać pod dachem. Starsi harcerze przebrali się w bajkowe postaci. Zadaniem zuchów było ich rozpoznanie i określenie, z jakich bajek pochodzą.

Mieliśmy przyjemność uczestniczenia w „kominku harcerskim”. Głównym punktem programu była uroczysta obietnica zuchowa - przyjęcie nowych zuchów do gromady harcerskiej. Były pieśni harcerskie, zaś na zakończenie, w kręgu harcerskim, przekazanie isierki czułości i mądrości.

Nie chciało nam się wcale opuszczać harcerzy. Nie chciało się też harcerzom wracać do domu - „Zostaliśmy jeszcze chociaż tydzień” - prosiły dzieci komendantkę obozu.

Deszcz ustał. Dzieci radośnie wyległy na boisko i do pobliskiego lasu. Zanim odjechaliśmy, harcerze zdążyli zebrać dla nas na drogę smaczne czarne jagody... Długo jeszcze rozbrzmiewał nam w uszach śpiew kolejnej harcerskiej piosenki...

FRANCISZEK BAŁON

Fot. autor



■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■

Gdzie Praga nie może, tam Brno posle... Lub coś tu myślę z przyszłości cieszyńskich? Tak czy owak Praga po wyborach ostrożnie, przedreptuje partyjne trawniki w swe owocuujące strony, Brno zaś chwytą żelazo za gorącą. Wie pewnie, za lekkim potaknięciem opawskim, o co dziś idzie. Tam gdzie gwiazdom i gwiazdom ustawić się do narodowego kołacza. Teoria obwarzanka - o wartościach na obrzeżach, nie w środku - je nie studzi. Wiadomo: stolica! Nią każdy się zachwyci. Nie każdy? Warto by jednak mieć dwie albo trzy do wyboru... i patrzeć co pierwsza wyrabia...

Najpierw pocztą przyniosła mi świeży 28. tom „EDICE POESIE HOST”, kolejny zbiorek Bogdana Trojaka pod polskim tytułem: „Pan Twardowski” (twarda okładka, ss. 72). Następnie dr Danką Branna, z lekkim wyrzutem koleżeńskim, iż tyle czasu spędzę w wspólnych księżych Beskidach, mówiła mi pod rynną autobusowego dworca jabłonkowskiego o równie

świeżym, szóstym zeszycie brneńskiego miesięcznika literackiego HOST z obszernym - za sprawą Renaty Putzlicher-Buchtowej - blokiem polskim oraz „Literacką mapą Polska 1997” wydaną przez wrocławską „Dykę”.

Skąd te rytmy piosenki? Lat moich nie uszanuj! - gderam nieskończenie wdzięczny: stać ich na to. Czas prze-

nie dobrze można by tę rzecz nazwać esejem w 200. rocznicę urodzin Wieszcza po najnowsze dylematy polskości oraz po otwieranie się literatury polskiej na Inne, tj. wzajemne literackie fascynacje narodowe. Następnie Libor Martinek, Miroslav Červenka, Erich Sojka, Renata Putzlicher-Buchtowa umieścili tutaj pod tytułem „Język, to divé maso”

Przypadki brneńskie

cież najwyższy, aby brać odwet za prowincjonalne zaległości nasze. Zatem: „druga książka jednego z najbardziej przekonujących talentów wstępującej generacji poetyckiej” - czytam w zapowiedzi na okładce „Hosta”; nadal mowa o 23-latkach z Wędrzyni. W miesięczniku zaś: „Sarkastyczny otec, bojujący matka” (wyjęte z Gombrowicza), obszerne, z osobistymi wyznaniem studium Renaty Putzlicher-Buchtowej o romantycznych porywach i buntach od słów: „Gustavus obit - hic natus est Conradus” z celi u Bazylianów w Wilnie (równie

swe przekłady wierszy R. Krynickiego, D. T. Lebiody, A. Stasiuka, A. Sosnowskiego, M. B. Kielar, R. Putzlicher-Buchtowej. Blok zamyka, opracowana również przez Renatę Putzlicher-Buchtową, kronika „Lata 1968-1998 w literaturze polskiej albo Tuziemcy i emigranci, przeobrażenia i nowe generacje”. Wśród głos znajdziemy jeszcze informację Dalibora Maňosa Kaňosa o 15-leciu „Zeszytów Literackich”.

Nie wszystkim u nas w smak takie wychodzenie na zewnątrz. Wszyscy jednak mamy tę szansę! W zasadzie idzie

tu o drobną kwestię, o to, czy granica nadal obowiązuje. Jedno już na pewno wiadomo, to że owa granica zdaje się odnawiać narzucane jej upodobania. I w słońcu, i w słoneczne południe zwraca ku sobie górskie doliny z przełęczami, od Małego Ostrego po Czanotę, Cieślara, Baginiec z Bytrem, Ochodzitą i Girową. Odnajdują się tutaj pod wspólną Gwiazdą Wigilijną pobratymcy rozdzielani tyle lat przez okazy. Wszyscy od Brna po Bielsko-Białą, gdzie cechu poetyckiego pilnuje starszy przyjaciel B. Trojaka po piórze, Stanisław Gola.

Krajobrazy pamięci szleszczące od napomknienia... Czyż to nie szczególne: zastać siebie via inne kraje, zestawzić je wszystkie w jedno poetyckie wydarzenie? Nie sprzeciwiać się, a dziwować. „Pan Twardowski” odmienił mi dżdżystą niedzielę w górach, tak że mówiłem sobie, iż warto o świat się zatroskać. „Poezja graniczna, poezja rozmowa” - mówiąc o B. Trojaku trafnie nazwał Mirosława Balaštika fenomen obecnego Zaolzia twórczego. Z Twardowskim i Borutą. Ów język poetycki, polski bądź czeski, z pogłosami kulturowymi

w obydwu kierunkach. Niekiedy wprost z zwierciadlanymi książkami, jak u Renaty Putzlicher; w przypadku B. Trojaka sprawa wszak okazuje się inna, taka gdzieś spoza programów i przekładów, a sama w sobie. Jak tygiel do przetapiania szlachetnych metali lub do skraplania metafor. Czytam u Włodka Paźniewskiego, iż na skrzyżowaniach kultur sprawniej pracuje wyobraźnia. Stąd właśnie wielowarstwowość Zaolzia. I osobne w tomie, a przecież pokrewne zdarzenie graficzne Bronisława Liberdy z ilustracji. W sytuacji, kiedy w guckiej kolni zjawia się warsztat Wita Stwosza i gdzie kolejne skrzydła Dedalowe kleją potomkowie niemieckiego Ikara, co to dla pewnej cieszyńskiej wieśniaczki wypaść z zawodów o puchar Gordon-Benneta. Podobnie jak ów rozżarzony drucik lwowskiego „i” wśród generacji „skazanych” na współzycie bądź wyfrunięcie z gniazd, które łączy z sobą Natalia-Bella, ta spośród planetoid XX wieku, więc z terenów nowych świętych pańskich: Chagalla, Schulza...

WŁADYSŁAW SIKORA

JERZY STUHR BĘDZIE KRĘCIŁ „SIEDEM DNI Z ŻYCIA MĘŻCZYZNY“

Film o ludzkich słabościach

„Siedem dni z życia mężczyzny“ - taki będzie tytuł nowego filmu Jerzego Stuha, którego realizację reżyser rozpocznie we wrześniu.

Znakomity aktor i reżyser obsypałych nagrodami „Historii miłosnych“ zdradził PAP szczegóły swojej najnowszej produkcji: „Będzie to opowieść o siedmiu dniach z życia mężczyzny w moim wieku. Spróbuję w tym filmie - nie tak już kameralnym jak »Historie miłosne« - zastanowić się nad ludzkimi słabościami. Mój bohater popełnia bowiem czyny naganne, co nie znaczy jednak, że jest postacią negatywną“.

„Chciałbym tą opowieścią sprokować widza do wejrzenia w głąb siebie i zadumania się nad własnymi ułomnościami, nad mechanizmem, który popycha nas - nierzadko wbrew sobie - do czynienia zła. Śledząc zarówno życie uczuciowe, zawodowe jak i duchowe mojego bohatera, będę próbował dotrzeć do pobudek jego postępowania“ - powiedział reżyser.

Jerzy Stuh i tym razem będzie realizował film na podstawie własnego scenariusza. Trwają rozmowy o obsadzie filmu. „Na razie wiem jedynie, że główną rolę kobiecą zagra Dorota Segda“ - ujawnił Stuh. Autorem zdjęć będzie Edward Kłosiński.

Dalsze plany reżyserskie Jerzego Stuha są równie interesujące. Wiosną

rozpocznie on pracę nad kolejnym filmem, którego scenariusz napisał na podstawie nowelki Krzysztofa Kieślowskiego z 1973 roku. „Na razie nie powiem nic o treści, bo z uwagi na nazwisko Kieślowskiego już czuję się pod presją. Producentem filmu będzie Janusz Morgenstern“ - dodał Stuh.

Przyznał, że coraz trudniej łączyć mu aktorstwo z reżyserią. „Musiałem zrezygnować z występów w teatrze, bo nie dało się tego połączyć“ - mówi aktor. „Zdażyłem jednak jeszcze wyreżyserować »Wesołe kumoszki z Windsoru«, które będą wystawiane w teatrze w Nowej Hucie“ - powiedział.

W sierpniu rusza produkcja filmu „Fuks“ Macieja Dutkiewicza, w którym główną rolę zagra syn twórcy „Historii

miłosnych“ - Maciej Stuh, student psychologii UJ w Krakowie. „Proponowałam mi rolę jego ojca, ale ponieważ tego typu kreacje mam już na swym koncie - odmówiłem“ - przyznał aktor.

Jerzy Stuh wrócił w sobotę z festiwalu filmowego w Karlowych Warach, gdzie był członkiem jury. W trakcie festiwalu rozmawiał z przyszłymi producentami amerykańskiego remake'u „Historii miłosnych“. „Zapewnili mnie, że finalizują sprawę. Reżyserować ma członek Akademii, wybitny amerykański reżyser, którego nazwiska nie mogę na razie zdradzić. Wykorzysta tylko historię księdza, który dowiaduje się, że jest ojcem. Rozmawiałem z nim (reżyserem) będąc w Los Angeles, tuż przed nominacjami do Oscarów i wiem, że odebrał film zgodnie z moimi intencjami“ - wyznał Stuh.

WŁOSKIE WSPY NIE WYTRZYMUJĄ INWAZJI TURYSTÓW

W pogoni za słońcem

Tłok, hałas, brak wody pitnej, problemy z wywozem śmieci, drożyzna, brak miejsc na plażach, w restauracjach i hotelach - to obraz małych wysp włoskich, które każdego roku, latem, są obiektem inwazji turystycznej z kontynentu.

Włochy posiadają 40 małych wysp na Morzu Śródziemnym. Poza sezonem letnim zamieszkuje je ok. 167 tys. osób. Latem liczba ludności wzrasta kilkunastokrotnie, stwarzając ogromne i ciągle nie rozwiązane problemy.

Zdaniem burmistrza Capri, Federico Costantino, jedynym i najlepszym rozwiązaniem byłoby odsunięcie wyspy co

najmniej o 200 mil morskich od brzegu. Capri jest w stanie przyjąć 8 tys. turystów dziennie. Tymczasem latem przybywa ich każdego dnia na wyspę 15 tysięcy. Podobne problemy z tłokiem ma sąsiednia Ischia, która stawia również czoło problemom ruchu samochodowego, a także oczyszczania ścieków.

Wspólnym problemem wszystkich wysp włoskich na Morzu Śródziemnym jest niedostatek wody. Na Elbie brakowało jej nawet przy gaszeniu letnich pożarów lasów. Na wyspie nie zanotowano od miesięcy poważniejszych opadów.

Ulubiony cel wycieczek mieszkańców Rzymu - wyspa Ponza wprowadziła szereg drastycznych ograniczeń w ruchu samochodowym. Wprowadzono racjonowanie wody. Każdy mieszkaniec ma prawo do 100 litrów wody dziennie. Władze wyspy nie ukrywają, że chcą wystąpić o ograniczenie napływu turystów na wyspę. Zimą na Ponzie mieszka 4 tys. ludzi, latem jest ich ponad 20 tysięcy.

Psia podróż autostopem

Co ma zrobić pies, który mieszka w Lubece, a chciałby odwiedzić Berlin? Trzyletni labrador, o którego peregrynacjach poinformowała niemiecka policja, wybrał się w podróż... autostopem.

Na ulicy w Lubece pies wbiegł przed samochód pewnej pani, która jechała właśnie do Berlina. Pani wysiadła, żeby sprawdzić, czy czworonogowi nic się nie stało. Labrador natychmiast wskoczył do jej samochodu i ani myślał wysiąść. W końcu pojechali oboje, a w stolicy pani skontaktowała się z policją.

W Lubece zrozpaczona właścicielka psa zdążyła już zgłosić jego zaginięcie. Odetchnęła na wiadomość, że pies się znalazł. Do Lubeke labrador wróci zresztą również samochodem, z mieszkającą w Berlinie córką swej pani.

Nie sygnowane materiały pochodzą z satelitarnego serwisu PAP.

STOP DLA SKUTERÓW Kąpiel w ciszy i spokoju

Władze greckie przyszyły na ratunek urlopowiczom, zakazując poruszania się skuterkami wodnymi w rejonie przybrzeżnych kąpielisk morskich.

Zakaz ten wydała Rada Stanu (organ sądownictwa), do której skierowali skargę mieszkańcy wyspy Syros (archipelag Cykladów), protestując przeciwko zamiarowi założenia na jednej z plaż wyspy punktu wypożyczania skuterów.

Sędziowie uzasadnili zakaz zagrożeniem bezpieczeństwa kąpiących się przez te spalinowe pojazdy, poruszające się z dużą szybkością po wodzie. Wskazali też na ich szkodliwość dla środowiska naturalnego. Wprawdzie decyzja Rady Stanu jest wiążąca, ale prasa grecka sceptycznie ocenia możliwości jej wyegzekwowania.

Skutery wodne są bardzo modne wśród zamożnej młodzieży greckiej i popularne wśród turystów zagranicznych. W ostatnich latach spowodowały już wiele wypadków śmiertelnych.

REGIONY ROZWAŻAJĄ STRATY I KORZYŚCI ROZSZERZENIA UE

Walka o inwestorów

Przedstawiciele przygranicznych regionów Niemiec i Austrii, państw sąsiadujących z krajami kandydującymi do Unii Europejskiej, z mieszanymi uczuciami patrzą na przyjęcie nowych państw do UE. Na konferencji pod koniec lipca rozważą następstwa rozszerzenia Unii na Wschód.

Konferencja odbędzie się 24 i 25 lipca w Hof w Bawarii, w pobliżu dawnej granicy niemiecko-niemieckiej. Oprócz przedstawicieli regionów przygranicznych z Niemiec i Austrii mają być obecni m.in. reprezentanci Finlandii.

Rzeczniczka urzędu premiera Bawarii w Monachium powiedziała: „Chcemy rozszerzenia Unii Europejskiej, ale musimy przedyskutować skutki tej operacji dla regionów. Obszary te, leżące dotychczas na krańcach Unii, są finansowo wspierane z brukselskiej ka-

sy. Nie chcą nagle stać się obszarem omijanym przez inwestorów, którzy będą podążać dalej na Wschód“.

Boją się też utracić część środków, ponieważ Unia zacznie przemieszczać je do nowych państw członkowskich. A inwestorzy chętniej zaangażują się tam, gdzie i Bruksela skieruje swoje dotacje. Rzeczniczka dodała, że trzeba zastanowić się nad jakąś formą rekompensaty dla dotychczasowych obszarów granicznych, które staną się swego rodzaju stacją tranzytową, gdzie nic już nie dzieje.

MAFIE PODAJĄ TU SOBIE RĘCE

Kanada rajem dla syndyków zbrodni?

Międzynarodowe mafie upatrzyły sobie ostatnio Kanadę jako bazę operacyjną dla swej działalności, korzystając ze stosunkowo łagodnych praw i mniej surowych kar w tym kraju w porównaniu z sąsiednimi Stanami Zjednoczonymi.

Wzrasta przymet narkotyków z Kanady do USA, zwłaszcza azjatyckiej heroiny i wysokiej jakości marihuany, szmuglowanej najczęściej z Brytyjskiej Kolumbii do północno-zachodniego stanu Waszyngton. W Kanadzie coraz częściej operują gangi specjalizujące się w oszustwach telefonicznych, których ofiarami są Amerykanie. Kanada staje się także jednym z głównych os-

rodków fałszerstw kart kredytowych. W ciągu ostatnich siedmiu lat skala oszustw na kartach kredytowych w Kanadzie, mierzona w dolarach, zwiększyła się prawie trzykrotnie.

Kanadyjski oddział Visa International donosi, że oszustwa wzrosły w 1997 roku o 31 procent w porównaniu z rokiem ubiegłym, (dwa razy szybciej niż wynosi średnia na całym świecie).

W latach 1988-1998 niemal dwukrotnie wzrosła też liczba skradzionych samochodów.

Według policji kanadyjskiej, której raport cytuje „Wall Street Journal“, w kraju tym działają i współpracują ze sobą wszystkie najważniejsze gangi narodowe - mafie włoska i rosyjska, kolumbijskie kartele, gangi azjatyckie. Szczególnie aktywny jest ostatnio chiński gang „Big Circle Boys“, operujący w Toronto i Vancouver. Istnieją sygnały, że stara się on infiltrować kanadyjskie organy ścigania.

PROGRAM TV POLONIA

PIĄTEK 17 LIPCA

7.00 Sport telegram, 7.10 Kraina uśmiechu, 8.00 Gościniec, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Znak orła“ (s.), 9.10 „Świat Bałtyku“ (film dok.), 9.50 „Odlot“ (s.), 10.40 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 11.05 „We dworze Charlottenhof“ (rep.), 11.35 Credo (mag. katolicki), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Rzeka kłamstwa“ (s.), 13.40 Blżej sztuki, 14.00 Warownie pogranicznych szlaków: Ogródzieniec, 14.10 MdM (pr. rozryw.), 14.45 Dziariusz rządowy, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Galeria pod strzechą, 16.00 Hity satelity, 16.30 Ala i As (dla dzieci), 16.45 Kolorowe nutki (dla dzieci), 16.50 Tata, a Marcin powiedział... (przypowieśćka satyryczna), 17.00 Teleexpres, 17.15 Wielka gra, 18.05 Tęczowa bajeczka, 18.15 „Spółka rodzinna“ (s.), 18.45 Latarnik, 19.15 Dobranocka: „Olimpiada Bolka i Lolka“, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Rzeka kłamstwa“ (s.), 21.30 „Specjagier Rembertów“ (film dok.), 22.30 Panorama, 23.05 Pokój saren-piano (pr. muz.), 23.35 Pęknięcie nadziei (pr. dok.), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Spółka rodzinna“ (s.), 2.00 Latarnik, 2.30 Panorama, 3.05 „Rzeka kłamstwa“ (s.), 4.25 „Specjagier Rembertów“ (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Dziariusz rządowy, 6.05 Wielka gra (teleturniej).

SOBOTA 18 LIPCA

7.00 Galeria pod strzechą, 7.30 Hity satelity, 8.00 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 „Misjonarze“ (cykl dok.), 9.05 „Pasje pana Bardeckiego“ (film przyrod.), 9.30 Ala i As (dla dzieci), 9.45 Szafiki (dla dzieci), 10.15 Zrob to tak jak my, 10.30 Bravo! Hit!, 13.20 Wiadomości, 13.30 „Bezdolne kobiety“ (rep.), 14.00 Kowalski i Schmidt, 14.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 15.00 „Powrót Arabeli“ (s.), 15.25 „Wilki morskie“ (s. anim.), 16.00 Międzynarodowy Festiwal Piosenki dla Młodzieży „Błękina perła“ (I), 16.45 Informacje Studia Kontakt, 17.00 Teleexpres, 17.15 Memoriał im. Pytlańskiego (zapisy w stylu klasycznym), 18.15 „Chłopi“ (s.), 19.15 Dobranocka: „Bodzio - mały helikopter“, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.55 Gość TV Polonia, 20.00 „Konsul“ (film polski), 21.40 Spotkania z gwiazdami: Jerzy Polomski, 22.30 Panorama, 23.00 Tok szok, 0.00 Mistrzostwa Polski zawodowych par tanecznych, 0.45 „Bodzio - mały helikopter“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Chłopi“ (s.), 2.25 Słowo na niedzielę, 2.30 Panorama, 3.05 „Konsul“ (film polski), 4.45 Spotkania z gwiazdami: Jerzy Polomski, 5.30 Memoriał im. Pytlańskiego (zapisy w stylu klasycznym), 6.30 „Bezdolne kobiety“ (rep.).

NIEDZIELA 19 LIPCA

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Klan“ (s.), 8.30 „Metamorfozy bez końca“ (rep.), 9.00 „Spółka rodzinna“ (s.), 9.30 Dzień dobry na dzień dobry, 10.15 Zaproszenie, 10.40 Letnie festiwale muzyczne: Viva il Canto '97, 11.30 Ze wszystkich stron (mag. reporterów), 12.00 Szkoła na wesoło (dla dzieci), 12.35 „Bobaskowo“ (s. anim.), 13.00 Msza św., 14.05 Gościniec, 14.35 Podwieczorek, 15.35 Biografie: Monika Zeromska, 16.30 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 16.50 Kto jest kim w Polsce: Antonina Wysocka-Jofczak, 17.00 Teleexpres, 17.15 „Kot w butach“ (s. anim.), 17.40 „Przez łyż do szczęścia“ (polski film archiwalny), 19.15 Dobranocka: „Opowieści taty bobra“, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.50 Gość TV Polonia, 20.00 „Wakacje z Madonną“ (film polski), 21.25 Justyna Steczkowska (koncert), 22.30 Panorama, 23.00 Flirty z figlami (pr. rozryw.), 0.15 Ze wszystkich stron (mag. reporterów), 0.45 „Opowieści taty bobra“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Podwieczorek, 2.30 Panorama, 3.00 „Wakacje z Madonną“ (film polski), 4.20 Flirty z figlami (pr. rozryw.), 5.10 „Metamorfozy bez końca“ (rep.), 5.40 Auto-moto-klub, 5.55 Sportowa niedziela, 6.25 Kowalski i Schmidt.

PONIEDZIAŁEK 20 LIPCA

7.00 Sport telegram, 7.05 „Powrót Arabeli“ (s.), 7.30 „Wilki morskie“ (s. anim.), 8.00 Latarnik, 8.30 Wiadomości, 8.45 Ala i As (dla dzieci), 9.00 Kolorowe nutki (dla dzieci), 9.05 Tata, a Marcin powiedział... (przypowieśćka satyryczna), 9.15 „Makowiecki - łodzianin z Warszawy“ (rep.), 9.45 „Chłopi“ (s.), 10.40 Wielka gra (teleturniej), 11.30 Ze wszystkich stron (mag. reporterów), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Wakacje z Madonną“ (film polski), 13.35 Justyna Steczkowska (koncert), 14.45 Informacje Studia Kontakt, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Co w kraju piszczy: Kowalski kontra reszta świata, 16.00 „Za chlebem i złotem“ (rep.), 16.30 Szafiki (dla dzieci), 17.00 Teleexpres, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 „Górale w Chicago“ (rep.), 18.05 Kto jest kim w Polsce: Marek Karewicz, 18.15 „Doktor Ewa“ (s.), 18.55 DTV (pr. satyr.), 19.15 Dobranocka:

„Reksio“, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Autobus odjeżdża 6.20“ (film polski), 21.35 „Jestem mordercą...“ (film dok.), 22.30 Panorama, 23.05 Okna: Ojciec i córka, 23.45 Arcydzieła Mozarta (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Reksio“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Doktor Ewa“ (s.), 2.10 DTV (pr. satyr.), 2.30 Panorama, 3.00 „Autobus odjeżdża 6.20“ (film polski), 4.35 „Jestem mordercą...“ (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Informacje Studia Kontakt, 6.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 6.25 „Górale w Chicago“ (rep.).

WTOREK 21 LIPCA

7.00 Sport telegram, 7.10 „Bobaskowo“ (s. anim.), 7.35 „Kot w butach“ (s. anim.), 8.00 „Za chlebem i złotem“ (rep.), 8.30 Wiadomości, 8.45 Wakacyjne powtórki (dla dzieci), 9.15 „Bezdolne kobiety“ (rep.), 9.45 „Doktor Ewa“ (s.), 10.25 DTV (pr. satyr.), 10.45 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 11.10 „Górale w Chicago“ (rep.), 11.35 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Autobus odjeżdża 6.20“ (film polski), 13.50 „Jestem mordercą...“ (film dok.), 14.45 Tydzień prezydenta, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Gościniec, 16.00 Zaproszenie, 16.30 „Szaletstwo Majki Skowron“ (s. I/9), 17.00 Teleexpres, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Galeria malarstwa polskiego, 18.15 Tylko muzyka, 19.15 Dobranocka: „Lis Leon“, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Życie na gorąco“ (s.), 21.20 Scena country, 21.50 „Autolustracja“ (rep.), 22.30 Panorama, 23.00 „Ciemno“ (teatr TV), 0.00 Małe ojczyzny: Bóg wysoko, 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Lis Leon“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie: Monika Zeromska, 2.15 Salon lwowski: Andrzej Kurylewicz, 2.30 Panorama, 3.05 „Życie na gorąco“ (s.), 4.20 Scena country, 4.50 „Autolustracja“ (rep.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Tydzień prezydenta, 6.05 Wielka gra (teleturniej).

ŚRODA 22 LIPCA

7.00 Sport telegram, 7.10 Pokój saren-piano (pr. muz.), 7.45 Zakrycie starych kosciół, 8.05 Blisko, choć daleko, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Szaletstwo Majki Skowron“ (s. I/9), 9.15 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 9.45 Tylko muzyka, 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.35 Zaproszenie, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Życie na gorąco“ (s.), 13.30 Scena country, 14.10 „Autolustracja“ (rep.), 14.45 Magazyn parlamentarny, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Auto-moto-klub, 15.45 Przegląd prasy polonijnej, 16.00 Historie: Zapomniani mistrzowie, 16.30 Truskawkowe studio (dla dzieci), 16.50 Kolorowe nutki (dla dzieci), 17.00 Teleexpres, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Na królewskim trakcie, 18.15 Finał zawodów MTB w Książu, 19.15 Dobranocka: „Przygody Sindbada Żeglarsza“, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Marysia i Napoleon“ (kom. polska), 21.50 Złote lata 60.: zespół „Zuki“, 22.30 Panorama, 23.05 Skąd ta wrażliwość: Olga Tokarczuk, 23.40 „Mela Muter“ (film dok.), 0.05 Lato w filharmonii (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Przygody Sindbada Żeglarsza“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Finał zawodów MTB w Książu, 2.30 Panorama, 3.05 „Marysia i Napoleon“ (kom. polska), 4.55 Złote lata 60.: zespół „Zuki“, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Magazyn parlamentarny, 6.10 Wielka gra (teleturniej).

CZWARTEK 23 LIPCA

7.00 Sport-telegram, 7.10 Spotkania z gwiazdami: Jerzy Polomski, 8.00 Kowalski i Schmidt, 8.30 Wiadomości, 8.45 Truskawkowe studio (dla dzieci), 9.05 Kolorowe nutki (dla dzieci), 9.15 Historia: zapomniani mistrzowie, 9.35 Salon lwowski: Andrzej Kurylewicz, 9.50 Finał zawodów MTB w Książu, 10.50 Wielka gra (teleturniej), 11.30 Co w kraju piszczy: Kowalski kontra reszta świata, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Marysia i Napoleon“ (kom. polska), 14.05 Złote lata 60.: zespół „Zuki“, 14.45 Auto-moto klub, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Alfabet rzek polskich: „T“ jak Tuga, 15.50 Warownie pogranicznych szlaków: Będzin, 16.00 Credo (mag. katolicki), 16.30 „Znak orła“ (s.), 17.00 Teleexpres, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 „Ala ma dzieci“ (film dok.), 18.05 Spotkania, 18.15 „Odlot“ (s.), 19.15 Dobranocka: „Wędrowki Pyzy“, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Dom otwarty“ (teatr TV), 21.15 Gwiazdy tamtych lat: Mieczysław Wojnicki, 21.55 MdM (pr. rozryw.), 22.30 Panorama, 23.05 „Gorzka miłość“ (s.), 23.45 Koncert indywidualności '97, 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Wędrowki Pyzy“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Odlot“ (s.), 2.30 Panorama, 3.05 „Dom otwarty“ (teatr TV), 4.20 Gwiazdy tamtych lat: Mieczysław Wojnicki, 4.50 MdM (pr. rozryw.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Przegląd prasy polonijnej, 6.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 6.30 „Ala ma dzieci“ (film dok.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

kronika rodzinna



Z głębokim smutkiem zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 10 lipca 1998 zmarła po ciężkiej chorobie w wieku 59 lat nasza Kochana

śp. inż. GERTRUDA
ĆMIELOWA

z Karwiny-Raju. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek 17. 7. 1998 o godz. 14.00 w sali obrzędów pogrzebowych na nowym cmentarzu w Karwinie-Raju. Zasmucony mąż Władysław z rodziną. O-70

kino

ORŁOWA - Wszechświat: Titanic (16, 17, godz. 19.00), Kino letnie: Do naga! (16, 17, godz. 20.45), **KARWINA - Reflex:** Spawn (16, 17, godz. 17.00), Anioł śmierci (16, 17, godz. 20.00), Centrum: Niebezpieczne gry (16, 17, godz. 20.00), Lady i Tramp (16, 17, godz. 17.45), Kino letnie: Wesele na odwrót (16, 17, godz. 21.30), **HAWIERZÓW - Centrum:** Mankocie, babciu czaruj! (16, 17, godz. 15.30), Siedem lat w Tybecie (16, 17, godz. 17.45), Czerwony labirynt (16, 17, godz. 20.15), Kino letnie: Mortal combat (17, godz. 21.30), **CZ. CIESZYN - Central:** Anastazja (17, godz. 17.30), Amistad (17, godz. 19.45).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa pt.: „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i białobielizna”. Wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Muzeum w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociek: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945” oraz „Polacy na Zaolziu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYŃCIEKIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

Naszemu Koledze,

WŁADYSŁAWOWI ĆMIELOWI

wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci

ŻONY

składają członkowie Stowarzyszenia Artystów Plastyków przy ZG PZKO. B-130

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 13. 7. 1998 zmarł nagle

śp. **KAROL ZIELONKA**

wieloletni działacz społeczny, kombatan wojenny, rodak ze Stonawy. Pogrzeb Drogiej Zmarłego odbędzie się 20. 7. 1998 o godz. 14.00 w kościele św. Marii Magdaleny w Cieszynie. W smutku pogrążona rodzina. AD-130

▲ do końca sierpnia wystawa pt. „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM

POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa pt. „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po i śr: 8-17, wt i czw: 8-15, pt: 8-14.30.

CZ. CIESZYN, Galeria „Strych”, ul. Strzelnicza 1: do 24. 7. wystawa prac Jiřego Surůvki i Marka Prařaka. Otwarte: dni robocze 8-16.

co, gdzie, kiedy

HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 16. 7. o godz. 16.00 do świetlicy przy ul. Małuska 2.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” i KP zapraszają na festyn na Filipce dnia 19. 7. br. Odjazd pociągu z Cz. Cieszyna do Gródka o godz. 12.29.

UWAGA, CZŁONKOWIE ZESPÓŁU „PRZYJAŹŃ” w KARWINIE - W czwartek 16. 7. o godz. 17.30 odbędzie się nadwycieczna próba chóru. Pogrzeb chórzystki śp. Gertrudy Ćmielewej 17. 7. o godz. 14.00 na nowym cmentarzu w Karwinie-Raju.

KARWINA-STARE MIASTO - MK PZKO zaprasza na Bieg Przyjaźni, który odbędzie się w sobotę 18. 7. Start biegu głównego o godz. 17.00 sprzed Domu PZKO, od godz. 15.20 biegi dla młodzieży, juniorów, biegacze kondycyjnych i ochotników.

JABŁONKÓW - Zarząd MK PZKO zaprasza wszystkich swoich członków na zebranie członkowskie w niedzielę 19. 7. o godz. 17.00 do Domu PZKO. Program: Omówienie przygotowań do 51. Górołskiego Święta i przydział funkcji.

ŚPIEWNIK „ŚPIEWAMY WSZYSTCY” - 340 najpopularniejszych piosenek ludowych, naszych babć i dziadków, żołnierskich, harcerskich, okolicznościowych, patriotycznych, towarzyskich, biesiadnych - zamawiać można (cena 100 Kč) na karcie

korrespondencyjnej pod adresem autora: Józef Wierzoń, ul. Osvobození 1769, 735 06 Karviná-Nové Město.

UWAGA! PUCHAR LAT rozebrany zostanie w sobotę 18. 7. od godz. 8.00 na boisku trawiastym przy szkole w Trzyńcu-Podlesiu (1 km za szpitalem na Podlesiu). Wpisowe do zawodów wynosi 20,- koron od osoby.

BOGUMIN - Uwaga członkowie MK PZKO w Nowym Boguminie i najbliższej okolicy! Miejskowe Koło urządzi 5 września jednodniową wybieżkę autokarową do skansenu w Rożnowie. Zgłoszenia wraz z opłatą 50 Kč (dzieci członków PZKO do lat 15 mogą jechać nieodpłatnie) przyjmują Wanda Lach (w godzinach popołudniowych w Domu PZKO) i Olga Szmeja (tel. 601 2493, ul. Stefanika 1146, Bogumin).

sprzedaż

SPRZEDAM obracarkę siana (cena 11 900 Kč), wyorywacz ziemniaków (8900 Kč) i 2-bębnową kosiarkę szer. 180 cm (27 000 Kč). Kontakt telefoniczny: 0659/348 215 lub 0602 514 919. B-129a

motoryzacja

HYUNDAI Ponny 1500 ccm (rok prod. 1992) zamienię z dopłatą na diesel po roku 1993 lub sprzedam i kupię. Solidność na solidność. Kontakt telefoniczny: 0659/348 215 lub 0602 514 919. B-129b

TV LOCAL Stonawa

Kanał 29, TV Prima

17. - 23. 7. 1998, godz. 7-8 i 17-18
Program w języku polskim:

- ☐ Kto uratuje pomniki w Karwinie-Łąkach
- ☐ Co proponuje Scena Polska Teatru Cieszyńskiego na następny sezon?
- ☐ Losowanie konkursu z biurem podróży „Slestour”.

się w Gminnych Ośrodkach Kultury ze sceną i widowiską.

Głównym animatorem działalności kulturalnej w Szwarceniewie jest Krystyna Ziejewska i jej mąż Zbigniew, szef dużego gospodarstwa rolnego i sponsor wszelkich imprez kulturalnych we wsi. Występ „Gorola” publiczność przyjęła niezwykle serdecznie, nagradzając śpiewaków rzesistymi oklaskami.

Jak się dowiedzieliśmy w czasie uroczystej kolacji, wydanej na cześć „Gorola”, pani Krystyna Ziejewska przewodniczy Towarzystwu Przyjaciół Kultury w Szwarceniewie, prowadzi zespoły, opracowuje scenariusze przedstawień, reżyseruje... Skupia wokół siebie dzieci, młodzież, dorosłych. Jej mąż, jak już wspominałem wyżej, sponсорuje działalność kulturalną wsi. Pozazdrościć Szwarceniewu takich działań i takiego mecenasa.

Pełni wrażeń wracaliśmy po koncercie i przemitym spotkaniu do uśpionego Torunia. Cały, niezwykle udany pobyt na ziemi toruńskiej, skrupulatnie odnotowany zostanie w kronice zespołu...

JÓZEF JACHNICKI, Jabłonków

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 16 LIPCA

TC 1:

- 5.00 Reportaże TV Ostrawa
- 5.35 Co znaczy „w domu?”
- 5.55 W weekendowej TC
- 6.00 Studio 6
- 8.30 „21”
- 9.00 Wiadomości
- 9.05 Europa i my
- 9.20 W weekendowej TC
- 9.25 Hip, hap, hop (teleturniej)
- 9.55 Z wizytą w ZOO
- 10.00 „Późne popołudnie Vondračka” (kom. czeska)
- 10.50 Videostop (teleturniej)
- 11.35 „Życie z Rogerem” (s.)
- 11.55 Ukryta kamera
- 12.00 Wiadomości
- 12.05 „Trzynastcie zegarów” (bajka)
- 13.10 Wizytówka
- 13.35 „Świat cudów” (s. dok.)
- 14.00 Lapidarium
- 14.15 Klub Przyjaciół Orkiestr Dętych
- 15.00 „Ambulans” (s.)
- 16.00 Wiadomości
- 16.05 Niechaj świat zawojują mali
- 16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
- 16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
- 17.30 AZ-quiz
- 17.55 Prognoza pogody
- 18.00 Report
- 18.15 Wieczorem na ekranie
- 18.20 Policja RC
- 18.25 W weekendowej TC
- 18.30 „Krok za krokiem V” (s.)
- 18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
- 19.00 Wieczorynka
- 19.15 Wydarzenia, pogoda
- 19.50 Bramki, punkty, sekundy
- 20.00 „Wołanie rodu” (film czeski)
- 21.10 Sakiwka Hippokratosa
- 22.15 Ten nasz charakter czeski
- 22.35 Wiadomości
- 22.50 „Tour de France” (reportaż)
- 23.00 Salon czeski
- 23.30 „Prince Street” (s.)
- 0.15 Wiadomości
- 0.20 „Pornografia czeska” (dok.)
- 0.50 „W ogniu” (s.)
- 1.35 „60”
- 2.35 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
- 3.25 Trzymaj się
- 3.45 Z podium i zza kulis TN
- 4.00 Uniwersytet TV.

TC 2:

- 7.05 Wiadomości TVS
- 7.30 Panorama
- 8.00 Euronews
- 8.45 Report
- 9.30 Studio 6
- 12.00 Euronews
- 13.00 Powiązania
- 13.35 „Moja mała żona” (film litewski)
- 14.50 O zdrowiu
- 15.05 Europa dziś
- 15.35 Uniwersytet TV
- 16.20 Ukryte w depozycie
- 16.30 Teleskop
- 16.40 Trzymaj się
- 17.00 Rewia lotnicza
- 17.20 Steve Carella w czeskim rewirze
- 17.45 „Mordercze kłamstwo” (film USA)
- 19.15 TC w przyszłym tygodniu
- 19.20 Aerobik z Barą
- 19.25 Kim jest... (Ivan Hlas)
- 19.55 Wieczorem na ekranie
- 20.00 „Plan Marshała” (dok.)
- 21.00 „21”
- 21.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
- 21.45 „Gospodarz domu” (film USA)
- 23.30 „Wrażliwy policjant” (film ukraiński)
- 1.25 Salon morawskosłaski
- 1.55 Salon czeski
- 2.25 „21”.

NOVA:

- 5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Moi synowie” (film USA), 10.05 „Strażnik morza I” (s.), 11.35 Zaryzykuj!, 12.00 Karuzela, 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „W świetle księżyca” (s.), 14.25 „Tak płynie czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkółka złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules I” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena I” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Supergliniarz z Miami” (kom. włoska), 21.40 Właśnie dziś, 21.45 „Lepsze jutro III” (film Hongkong), 23.49 Pogodynka, 23.50 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.15 „Policja - Nowy Jork” (s.), 1.05 „Cracker III” (s.), 1.7, 1.55 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

- 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Hogo fogo Homolka” (kom. czeska), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Zaśnieżone góry” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Białe Kieł” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 „Poziom adrenaliny” (s.), 21.50 Wiadomości, 21.55 „Po-

licja z Nowego Orleanu” (s.), 22.45 „Dr Bramwell” (s.), 23.40 „Gettysburg” (s.).

PIATEK 17 LIPCA

TC 1:

- 5.00 Powiązania
- 5.35 Czarne owce (publicyst.)
- 5.50 W weekendowej TC
- 6.00 Studio 6
- 8.30 „21”
- 9.00 Wiadomości
- 9.05 Labirynt
- 9.25 Wiadomości ze świata
- 9.35 AZ-quiz
- 10.00 „Postaw wodzie wał ochronny” (dok.)
- 10.25 Kto może, pomoże! (pomoc powodziarom)
- 11.35 Magazyn policyjny
- 11.55 Diabetes
- 12.00 Wiadomości
- 12.05 „Terytorium białych królów” (s.)
- 12.55 Wizytówka
- 13.20 Arena
- 14.05 Czarne owce (publicyst.)
- 14.20 Klub Seniora
- 14.50 Aerobik z Barą
- 14.55 Country przeboje
- 15.35 „Życie z Rogerem” (s.)
- 16.00 Wiadomości
- 16.05 TV Klub Niesłyszących
- 16.35 „Dr Quinn V” (s.)
- 17.20 Kinobox '98
- 17.45 Policja RC
- 17.55 Prognoza pogody
- 18.00 Report
- 18.15 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
- 18.40 Nad listami telewidzów
- 18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
- 19.00 Wieczorynka
- 19.15 Wydarzenia, pogoda
- 19.50 Bramki, punkty, sekundy
- 20.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
- 20.25 „Dr Quinn VI” (s.)
- 21.15 „Morderca z zaświatów” (film słowacki)
- 22.50 Wiadomości
- 23.05 „Tour de France” (reportaż)
- 23.15 „Miara pomyłek” (film bryt., 1/2)
- 0.50 Wiadomości
- 0.55 To tylko roc'n'roll
- 1.35 „Powrót do Edenu II” (s.)
- 2.25 „Queen” (film USA, 2/3)
- 3.55 „Romantyczny fortepian Jiřego Maláška
- 4.20 Kinobox '98.

TC 2:

- 7.05 Wiadomości TVS
- 7.30 Panorama
- 8.00 Euronews
- 8.45 Report
- 9.30 Studio 6
- 12.00 Reportaże TV Ostrawa
- 12.35 Auto-moto sport
- 13.30 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
- 13.55 „Duma Yankeeów” (film USA)
- 15.55 „Operacja Okawango” (s.)
- 16.50 „Uśmiech” (film USA)
- 18.40 Nowe książki
- 18.50 Kim jest... (Ludvig Blum)
- 19.15 Videofashion
- 19.40 BonBon
- 20.00 Koncert z okazji 25. rocznicy grup „Taxmeni” i „Schovanky”
- 20.50 „Birdland” (bajka anim.)
- 21.00 „21”
- 21.30 Tygodnik kulturalny
- 21.45 Za drzwiami jest A. G.
- 22.15 Precedens Live (pr. muz.)
- 23.00 Europejska noc jazzowa 1998
- 0.30 „Czaracie plemię” (film litewski)
- 1.30 „21”
- 2.00 Wiadomości TVS.

NOVA:

- 5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Supergliniarz z Miami” (kom. włoska), 10.10 „B. J. i Bear I” (s.), 11.45 „Zaryzykuj!” (teleturniej), 12.10 Karuzela (teleturniej), 13.00 „Dynastia” (s.), 13.35 „W świetle księżyca” (s.), 14.25 „Tak płynie czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkółka złamanych serc” (s.), 16.50 „Ostatni rewolwerowiec” (western USA), 18.15 Właśnie teraz, 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Złoto w Balck Hills” (film niemiecki), 22.00 „Państwo Smithowie” (s.), 22.50 Właśnie dziś, 22.53 Pogodynka, 22.55 Tabu, 23.35 „Historie z zaświatów” (s.), 24.00 „Poltergeist III” (horror USA), 1.35 „Dzienniczki czerwonych pantofelków” (s.), 2.25 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

- 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 1.39, 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Zaśnieżone góry” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Białe Kieł” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Wspaniały dom” (s.), 1.4, 21.00 „Joe Dancer. Wielki biznes” (film USA), 23.20 Wiadomości, 23.25 „Navarro” (s.).

Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■
Udany pobyt »Gorola« na ziemi toruńskiej

Chóry żyją i działają dzięki słuchaczom. Z każdym rokiem kurczy się jednak liczba zainteresowanych śpiewem chóralnym, ale także - innymi dziedzinami twórczości kulturalnej. Trudno o sponsora, a Miejskowe Koła PZKO nie stać na zapraszanie do siebie zespołów z uwagi na wysoki koszt organizowania imprez. Od Zarządu Głównego PZKO czy Rady Polaków trudno oczekiwać finansowego wsparcia. Każdy zespół musi polegać tylko na zdolnościach organizacyjnych własnych zarządów. Uważam za niesprawiedliwe, jeżeli ludzie do swej pracy społecznikowskiej dokładają z własnego portfela i to często niemałe sumy.

Występy naszych chórów w poszczególnych miejscowościach będą świętem. Ale i do tego święta trzeba się przygotować. Powiedzenie, że „reklama dźwięgnia handlu” odnosi się i do koncertów. Propagacja jednak często zawodzi. Stąd zespoły niejednokrotnie występują przed nieliczną publicznością. A szkoda - pełna widownia to przecież inspiracja dla każdego chórzysty... Wiele naszych zespołów szuka kon-

taktów, możliwości współpracy z zespołami z Polski, znajdując niejednokrotnie mocne wsparcie ze strony wojewódzkich, miejskich lub gminnych władz, Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” czy Polskiego Związku Chórów i Orkiestr. Dzięki nim zaolziańskie zespoły mogą występować na imprezach w Polsce.

Do zespołów, które często wyjeżdżają do Polski, należy i jabłonkowski „Gorol”. W czerwcu bawili na Toruńskim Międzynarodowym Festiwalu Chórów i Kapel Ludowych. Zaproszony został przez dyrekcję Muzeum Etnograficznego w Toruniu i tamtejszy oddział „Wspólnoty Polskiej”. Inspiratorem wyjazdu był p. Wojciechowski. „Gorol” śpiewał w amfiteatrze Muzeum Etnograficznego, brał udział w korowodach, zwiedzał miasto, był też świadkiem wspaniałych ogní sztucznych z okazji zaszczerowania Torunia do światowego dziedzictwa kulturowego UNESCO. Wyjechał „Gorol” na wieś, do Biskupic i Szwarceniewa. Szczególnie ta druga wioska pozostanie nam długo w pamięci. Koncerty odbywały

GŁOS LUDU

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków

w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Błiko; zastępcy red.

naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, tele-

fony: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252

♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest

sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz.

Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do

16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Strélniční 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład kom-

puterowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rekopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie

również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.

Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 16 LIPCA

■ PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.00 „Spółka rodzinna” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Niewidzialni” (s.)
9.35 Zabie lato
10.00 „Cagney i Lacey” (s.)
10.50 Sto lat (mag.)
11.00 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Z Polski rodem
12.40 „Klan” (telenowela)
13.05 „Klan” (telenowela)
13.30 „Szczęściarz Antoni” (film polski)
14.55 DOM
15.20 Przewodnik Włóczykija
15.40 „Artur” (s. anim.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Dziariusz rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.55 Credo (mag. katol.)
18.30 MOC (mag. motoryzacyjny)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Nash Bridges” (s.)
21.00 Opolskie piosenki
21.10 Jaka Polska
21.15 W centrum uwagi
21.35 „Anatomia kataklizmów” (s. dok.)
22.25 W interesie publicznym
23.00 Wiadomości, sport
23.10 Koncert dla talentu
23.55 „Świadek - raz jeszcze” (film węg.)
1.55 Savoir-Vivre.

■ PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Pielegniarki” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Program ekumeniczny
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.00 Klub pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.00 Polaków portret własny
19.30 „Żegnaj rockefeller” (s.)
20.00 Linia specjalna
20.55 „S.O.S.” (s.)
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 „M.A.S.H.” (s.)
23.10 „Ziemia obiecana” (s. dok.)
24.00 Aleksander Giechaninow - Liturgia św. Jana Złotoustego.

■ TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warywnik, 9.30 „Człowiek z gór” (s. anim.), 9.50 „Było sobie życie” (s. anim.), 10.15 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 10.50 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.20 „Narzęczony z przedmieścia” (film francuski), 12.50 Warzywnik, 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Nasz sklepik” (s.), 14.20 Zgadula, 15.10 „Człowiek z gór” (s. anim.), 15.35 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.05 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 16.45 Informator kulturalny, 17.05 Eskulap (mag.), 17.30 Merhaba Turkiye (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Narzęczony z przedmieścia” (film francuski), 22.00 Aktualności, 22.20 „V Międzynarodowa Konferencja Tańca Współczesnego” (reportaż), 22.45 Magazyn Reporterów TV Katowice, 23.15 „Buntownik z przyłodka” (s.), 0.10 „Na peryferiach życia” (s. dok.).

■ POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne grafity, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Moloney” (s.), 12.30 Kalambury (pr. muz.), 13.00 Rykowisko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Ręce, które leczą (mag.), 14.30 Fundacja Polsat, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowisko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Bohater sobotniej nocy” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 21.50 Losowanie Lotto - szczęśliwy numer, 22.10 „Ostry dyżur” (film USA), 23.05 Wyniki losowania Lotto, 23.10 Informacje i biznes informacje, 23.30 Polityczne graffiti, 23.40 TV biuro śledcze (magazyn), 0.10 4 x 4 (mag.), 0.45 „Królewskie przysmarki” (film francuski), 2.25 Link New Look, 2.55 Przytul mnie, 3.55 Plastic TV.

PIĄTEK 17 LIPCA

■ PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Podróże z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Konin '98 - Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca
9.55 „Sierżant Anderson” (s.)
10.50 Śmiechu warte
11.15 Siatkówka plażowa
11.25 Lato z Magazynem Notowań
11.40 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kwadrans na kawę
12.40 „Klan” (telenowela)
13.05 „Klan” (telenowela)
13.30 „Doktorek się zakochuje” (kom. ang.)
15.20 Konin '98 - Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca
15.45 „Byle do dzwonka” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Twarzą w twarz z Europą
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Tata, a Marcin powiedział...
18.05 Randka w ciemno (quiz)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Łowca” (film franc.)
21.50 Opolskie piosenki
22.00 Jaka Polska
22.10 W centrum uwagi
22.30 MdM (pr. rozryw.)
23.05 Wiadomości, sport
23.20 „Ja, Klaudiusz” (s.)
0.15 „W rękach nieprzyjaciela” (film USA).

■ PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Kocham Lucy” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama
14.55 Powitanie
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Zwierzęta wokół nas
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Szalone liczby
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.35 „Żegnaj rockefeller” (s.)
20.10 „Zmiennicy” (s.)
21.15 FAMA '98 Koncert inauguracyjny - Manifestacja
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 „Z archiwum X” (s.)
23.30 FAMA '98 - Zieleni się sen złoty
0.25 „Z Archiwum X” (s.).

■ TELE 3:

7.30 „Namiętność” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 9.55 Czy wiesz, że...? (pr. popul.-nauk.), 10.20 „Bractwo letniej przygody” (s.), 10.45 „Paulina na wsi” (s. anim.), 10.50 „Historia koszykówki” (s. dok.), 11.20 „Przychodnia w Cardale” (s.), 12.10 „Zabijać aby żyć” (s. dok.), 13.10 „Mars Czerwona planeta” (film dok.), 14.00 „Indaba” (s.), 14.30 Wakacje z Kleksem, 14.55 Piątek na dobry początek, 15.05 Piątek na dobry początek, 15.10 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 15.40 „Czy wiesz, że...” (pr. popul.-naukowy), 16.05 „Bractwo letniej przygody” (s.), 16.30 Piątek na dobry początek, 16.40 Obserwatorium, 17.10 Ale kino (mag.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Opolskie portrety miast, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Historia koszykówki” (s. dok.), 20.00 „Przychodnia w Cardale” (s.), 20.55 „Zabijać aby żyć” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.10 Piątek na dobry początek, 22.20 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Głos z tamtego świata” (film polski).

■ POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne grafity, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowisko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Gospodarz (gra-zabawa), 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowisko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Komputerowy świat” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Tekwar: Proces” (film USA), 22.40 Ogłoszenie wyników Lotto, 22.45 Informacje, 23.05 Polityczne graffiti, 23.15 Biznes tygodnie, 23.30 „Ścigany przez strach” (film USA), 1.10 Przytul mnie, 2.10 DJ's Club, 2.40 Dance TV.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

OBRADY DZIAŁACZY PIŁKARSKICH ŚLĄSKIEJ „ŻUPY”

Plaga żółtych i czerwonych kartek

Podobnie jak aktywny Czesko-Morawskiego Związku Piłkarskiego, również działacze klubów podlegających tzw. śląskiej żupie piłkarskiej spotkali się, aby dokonać inauguracji nowego rocznika rozgrywek mistrzowskich. Zanim rozlosowano kolejność drużyn w poszczególnych klasach, dokonano oceny minionego sezonu.

W śląskiej żupie występuje 196 zespołów - 100 w kategorii seniorów, 44 drużyny juniorów oraz 52 młodzieżowe. Stwierdzono, że nadal panoszy się na piłkarskich boiskach chamstwo i brak poszanowania dla rywa. Potwierdza to liczba kartoników, które pokazali sędziowie zawodnikom. Otóż czerwonymi kartkami ukarali aż 533 piłkarzy, żółtymi zaś upominali grających un fair lub zachowujących się nie po sportowemu osobników blisko 8 tysięcy razy. Na domiar złego, kluby wpłaciły do centrali ponad 100 tys. koron tytułem kar i mandatów, nałożonych na nie za przewinienia graczy i działaczy.

Wyniki losowania drużyn:

MISTRZOSTWA ŚL. ŻUPY - 1. Wielkie Hosztyce, 2. Bilowec, 3. Jąkl Karwina, 4. Frensztat, 5. Dzieńmorowice, 6. Bogumin, 7. Witkowice-Świnów, 8. Zubrzy, 9. Szczepankowice, 10. Krasne Pole, 11. Poruba, 12. Fulnek, 13. Rożnów, 14. Piotrowice, 15. Wigancice, 16. Skrzeczów. W 1. kolejce (9 VIII) zmierzą się m. in.: Jąkl - Piotrowice, Dzieńmorowice - Fulnek, Bogumin - Poruba.

I A KLASA, gr. A - 1. Hluczyn, 2. Muglinów, 3. ĆSAD Hawierzów, 4. Bolacice, 5. Beneszów Dolny, 6. Oldrzychów, 7. Minerwa Opawa, 8. Dolna Łhota, 9. Orłowa, 10. Gruszów, 11. Sławkow, 12. Pusta Polom, 13. Kobierzyce, 14.

Pietwałd. W 1. kolejce (9 VIII) zmierzą się m. in.: Hluczyn - Pietwałd, ĆSAD Hawierzów - Pusta Polom i Oldrzychów - Orłowa.

I A KLASA, gr. B - 1. Frydlant, 2. Prusperk, 3. Widcze, 4. Jabłonków, 5. Wędrynia, 6. Ticha, 7. Pietrwałd na Morawach, 8. Lichnow, 9. Pryczowice, 10. Polanka, 11. Cz. Cieszyn, 12. Katerzynice, 13. Dobra, 14. Hodslawice. W 1. kolejce (9 VIII) spotkają się m. in.: Jabłonków - Cz. Cieszyn, Wędrynia - Polanka.

I B KLASA, gr. C - 1. Piosek, 2. Sedliszcze, 3. Stonawa, 4. Niebory, 5. Lutynia Dolna-Wierzniowice, 6. HD Bogumin B, 7. Żuków Górny, 8. Oldrzychowice, 9. Dytnie Dolne-Hawierzów, 10. Wojkowice, 11. Śmiłowice, 12.

Kalendarz rozgrywek piłkarskich

DYWIZJA - grupa E

1. kolejka (9 VIII): Muglinów - Trzynieć B, Karwina B - Prościejów B, Walcownia FM B - Refotal Olbrachcice.
2. kolejka (16 VIII): Olbrachcice - Kromierzyż, Trzynieć B - Karwina B.
3. kolejka (23 VIII): Karwina B - Miasto Albrechtice, Rymarzów - Trzynieć B, Nowy

brazylijskiego zespołu przypuszczał, że przyczyną ataku mogły być zaburzenia na tle nerwowym, wywołane stawką meczu o mistrzostwo świata.

Po opuszczeniu szpitala Ronaldo wystąpił w finałowym meczu France '98 przeciwko Francji.

Nagroda fair play dla Francji i Anglii

Mistrzowie świata Francuzi oraz Anglicy zdobyli nagrodę FIFA fair play. Obie te drużyny w klasyfikacji FIFA zdobyły po 828 pkt. Obie otrzymują puchary, medale dla każdego zawodnika oraz sprzęt piłkarski wartości 25 tys. dolarów dla młodzieżowych drużyn tych krajów. Nagrody zostaną wręczone w styczniu przyszłego roku w Barcelonie.

Trzecie miejsce w klasyfikacji FIFA zajęła Norwegia.



▲ Lato jakby nie mogło się zdecydować: rozgościć się wreszcie na Zaozliu czy też dać jeszcze na siebie poczekać... Efekt tego jest taki, że ci, co zdecydowali się pierwsze tygodnie wakacji spędzić w domu, czekając cierpliwie na słońce, marzną na plażach i molach. Na szczęście synoptycy niezmiennie pocieszają, że będzie lepiej.

Fot. MAREK SANTARIUS

■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT ■

□ **OGROMNY SUKCES** odniósł młody polski kierowca Robert Kubica z Krakowa, który wywalczył w portugalskiej Bradze mistrzostwo wicemistrza Europy juniorów w klasie Intercontinental A-J. Uległ tylko reprezentantowi gospodarzy Alvaro Parenie, a wyprzedził Holendra Georgio Barritzena.

□ **BARDZIEJ WARTOŚCIOWE WYNIKI** POLAKÓW, WYSTĘPUJĄCYCH W ŚWIATOWYCH IGRZYSKACH MŁODZIEŻY W MOSKWI: Judoka Grzegorz Ejtzel zdobył srebrny medal w kategorii nad 90 kg. W finale przegrał przez ippon z Rosjaninem Muslimowem. Złoty i srebrny medal zdobyli pływak: Michał Sapoń zwyciężył na 200 m stylem dowolnym, natomiast Alicja Ślusarek była 2. na 400 m stylem dowolnym. Złoty medal w szpadzie dziewcząt zdobyła Hanna Cygan, która w finale pokonała Rosjankę Fifikową 15:12. W półfinale Polka zwyciężyła reprezentantkę Kazachstanu Skorniewską 15:12. Polskie siatkarki w ostatnim meczu grupowym rozgromiły Słowację 3:0 (do 2, 7 i 11) i z pierwszego miejsca awansowały do ćwierćfinału, w którym

spotkają się z Chorwatkami. Polscy siatkarze również wygrali ostatni mecz w swojej grupie z Hiszpanią 3:0 (do 14, 7, 11) i awansowali do ćwierćfinału, w którym spotkają się z Brazylią.

□ **W LUBINIE ROZEGRANO PÓŁFINAŁY INDYWIDUALNYCH MISTRZOSTW POLSKI NA ŻUŻLU**. 1. Jacek Gollob, 2. Piotr Protasiewicz (obaj po 12 pkt.). Oprócz nich awans do finału, który odbędzie się 15 VIII w Bydgoszczy uzyskali Sławomir Drabik, Adam Łabędzki, Wiesław Jaguś, Piotr Świst, Mariusz Staszewski i Jacek Repała. Pierwszym rezerwowym został Tomasz Cieśliewicz, drugim Mariusz Węgrzyk.

□ **UKRAINA - POLSKA 6:1 (2:1)** w meczu piłkarskich reprezentacji młodzieżowych w Kijowie. Bramkę dla Polski zdobył w 29. min. Włodarczyk. Czerwone kartki otrzymało dwóch Polaków.

□ **TOMASZ MARKOWSKI ZOSTAŁ SZACHOWYM MISTRZEM POLSKI NA ROK 1998**. W spotkaniu barażowym pokonał Bartłomieja Macieję 2,5:1,5.

□ **ANDRZEJ SZARMACH**, przed laty

Bogumiń-Zabłocie, 13. Lutynia Dolna, 14. FALCO Dąbrowa.

MISTRZOSTWA ŚL. ŻUPY - JUNIORZY. Wśród 16 zespołów występują dwa z naszego regionu - 3. Jąkl Karwina i 10. Orłowa.

ROZGRYWKI ŚL. ŻUPY, gr. A - **JUNIORZY**. W gronie 14 drużyn występuje sześć z naszego regionu: 3. ĆSAD Hawierzów, 5. Dzieńmorowice, 6. HD Bogumin, 7. Żuków Górny, 13. Slovan Hawierzów, 14. Lok. Piotrowice. Gr. B: 4. Jabłonków, 11. Cz. Cieszyn.

MISTRZOSTWA ŚL. ŻUPY - MŁODZICZY (dwie kategorie młodszych i starszych chłopców, po 14 drużyn każda): 1. Jąkl, 3. FC Karwina B, 6. Banik Hawierzów A, 13. Trzynieć B.

ROZGRYWKI ŚL. ŻUPY - MŁODZICZY, gr. B (12 drużyn): 1. Banik Hawierzów B, 4. Jabłonków, 5. Slovan Hawierzów, 8. Orłowa, 9. ĆSAD Hawierzów. (er - s)

Jiczyn - Olbrachcice.

15. kolejka (środa 26 VIII): Olbrachcice - Zabrzeg, Chropynie - Karwina B, Trzynieć B - Olbrachcice.

4. kolejka (30 VIII): Wałaskie Międzyrzecze - Olbrachcice, Trzynieć B - Holice, Muglinów - Karwina B.

5. kolejka (6 IX): Karwina B - W. Międzyrzecze, Zabrzeg - Trzynieć B, Olbrachcice - Szumperk.

6. kolejka (13 IX): Krawarze - Olbrachcice, Trzynieć B - Walcownie FM B, Karwina B - Rymarzów.

7. kolejka (20 IX): Holice - Karwina B, Kromierzyż - Trzynieć B, Olbrachcice - Chropynie.

8. kolejka (27 IX): Prościejów B - Olbrachcice, Trzynieć B - N. Jiczyn, Karwina B - Zabrzeg.

9. kolejka (4 X): Walc. FM B - Karwina B, Olbrachcice - Trzynieć B.

10. kolejka (11 X): Trzynieć B - Szumperk, M. Albrechtice - Olbrachcice, Karwina B - Kromierzyż.

11. kolejka (18 X): N. Jiczyn - Karwina B, Olbrachcice - Muglinów, Krawarze - Trzynieć B.

12. kolejka (25 X): Trzynieć B - Chropynie, Karwina B - Olbrachcice.

13. kolejka (1 XI): Olbrachcice - Rymarzów, Szumperk - Karwina B, Prościejów B - Trzynieć B.

14. kolejka (8 XI): W. Międzyrzecze - Trzynieć B, Karwina B - Krawarze, Holice - Olbrachcice.

Termin rezerwowy: środa 28 października.

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 18 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 85 ♦ CENA 4,- Kč

DOTRZYMALI SŁOWA

137 głosów dla V. Klaus

PRAGA - Przewodniczącym Izby Poselskiej Parlamentu RC został w piątek przywódca Obywatelskiej Partii Demokratycznej (ODS), były premier Václav Klaus. Głosowali na niego wszyscy posłowie ODS (64) i socjaldemokracji (73). Klaus otrzymał 137 głosów.

Na jedynego kontrkandydata, byłego ministra pracy i spraw socjalnych Stanislava Voláka z Unii Wolności (US), głosowało 10 posłów.

ciąg dalszy na str. 2

KAPLICA ŚWIĘTEJ ANNY NA KOZUBOWEJ W REMONCIE

Odpust w cieniu rusztowań

KOZUBOWA (kor) - Tegoroczny tradycyjny odpust w kaplicy pw. św. Anny na Kozubowej, który odbędzie się już za tydzień, w niedzielę 26 lipca, przebiegnie w cieniu rusztowań. Wierni z Jabłonkowskiej parafii, na której terenie leży kaplica na „Chłopskiej Górze”, postanowili bowiem przeprowadzić remont świątyni, której fundamenty zdążył w ciągu ponad 60 lat jej istnienia nadwerzeżyć zab czasu.

„Podczas sylwestrowskiego spotkania w r. 1997 stwierdziliśmy z przyjaciółmi, iż na murach kaplicy pojawiły się pęknięcia. W związku z tym postanowiliśmy ratować świątynię, która tak bardzo przecież związana jest z historią Zaolzia. Powstał przeto zaraz w styczniu Komitet Ratowania Kaplicy, a po rozmowach z księdzem proboszczem Eugeniuszem Kalischem, dziekanem frydeckim Rudolfem Sikorą i wikariuszem generalnym diecezji ostrawsko-opawskiej Franciszkiem Kuřą przystąpiliśmy w marcu br. do pracy” - powiedział redakcji „GL” członek Komitetu, emerytowany nauczyciel jabłonkowskiej PSP, Józef Jachnicki.

Remont, który pochłonie ok. 370 tys. koron, finansowany jest ze środków

zebranych przez wiernych głównie z jabłonkowskiej parafii, ale wspomagają jabłonkowie również parafie trzyniecka i czeskocieszyńska oraz gminy Milików, Boconowice, Nawsie, Jabłonków i Gródek. Mieszkańcy wspomnianych miejscowości przychodzą też wspomóc budowlanych z firmy dolnośląskiego przedsiębiorcy Stanisława Filipka, który jest głównym realizatorem przedsięwzięcia (nadzór budowlany objął inż. Jerzy Szkatuła).

„W ubiegłym tygodniu udało nam się dokończyć wykopy wokół fundamentów, które zostały nadwerżone

przez erozję - zostaną one odizolowane i wzmocnione konstrukcją żelazną i na nowo zalane betonem. W najbliższych dniach zaś zajmujemy się dzwonnicą - ustawiliśmy już rusztowania - i również ona zostanie wzmocniona, a pan Stanisław Motyka z Bukowca obiecał nam odnowić całą instalację elektryczną. Powstanie też przed kaplicą nowy podest dla ołtarza, żeby wierni mogli spotykać się na mszy również przed świątynią” - poinformował nas J. Jachnicki, dodając, że jeszcze w tym roku - zaraz po odpuscie - chcieliby członkowie Komitetu opróżnić wnętrze kaplicy, żeby odnowić posadzkę świątyni.

Jak powiedział nam ks. proboszcz E. Kalisch, tegoroczny odpust św. Anny rozpocznie się w kaplicy na Kozubowej mszą św. w języku czeskim o godz. 9.00, msza polska zaś odbędzie się o godz. 10.30.

15 MLN KORON NA REALIZACJĘ PROJEKTU

Sport dla każdego

BOGUMIN (h) - Z koncepcją rozwoju i modernizacji zaplecza sportoworekreacyjnego w mieście zapoznali w czwartek dziennikarze przedstawiciele Urzędu Miejskiego.

„Projekt, który opracował wydział ds. kultury i szkolnictwa, zawiera dokładną analizę obecnego stanu z wykorzystaniem poszczególnych obiektów włącznie, przede wszystkim zaś proponuje konkretne rozwiązania z uwzględnieniem ewentualnych kosztów” - powiedział burmistrz Petr Vicha.

Już w roku przyszłym Urząd Miejski chciałby podjąć działania w kierunku udostępnienia mieszkańcom jak naj-

większej liczby obiektów sportowych, w tym boisk szkolnych. W projekcie mowa o 17 obiektach; ich modernizacja miałaby kosztować ok. 15 mln koron, z tym, że najpilniejsze „zabiegi kosmetyczne” pochłonią ok. 500 tys. koron. „Pierwsze kroki już zrobiliśmy” - stwierdził P. Vicha. „Zainstalowaliśmy np. na osiedlach kosze do koszykówki, co zresztą wywołało z jednej strony falę entuzjazmu, z drugiej, reprezentowanej głównie przez starszych lokatorów - zjadatego sprzeciwu”. Obstawiamy mimo wszystko przy tym, że odpowiednie zagospodarowanie czasu wolnego dzieci i młodzieży ma ogromne znaczenie w walce z przestępczością.

Jak wynika z przytoczonych w projekcie wyników badań opinii społecznej, z możliwości spędzania w Boguminie wolnego czasu zadowolonych jest zaledwie 18,4 proc. indagowanych.

POGODA

SOBOTA Zachmurzenie umiarkowane z przejaśnieniami, możliwe przelotne opady deszczu. Temperatura w dzień 21-25 st., nocą 14-10 st. C.

NIEDZIELA i PONIEDZIAŁEK - Bez większych zmian, możliwe lokalne burze. Temperatura w dzień 28-32 st., nocą 16-12 st. C.



DOTACJĘ POCHŁONIE REMONT URZĘDU GMINNEGO

Ciepłej również w bibliotece

KOSZARZYSKA (kor) - Dotację w wysokości 60 tys. koron otrzymały w tych dniach - z Funduszu Odnowy Wsi - Koszarzyska. Jak poinformował nas starosta Jerzy Rusz, gmina przeznaczy tę kwotę na remont budynku Urzędu Gminnego.

„Już przed dwoma laty odnowiliśmy urząd z zewnątrz i naprawiliśmy dach, teraz przyjdzie kolej na wnętrza - powiedział J. Rusz. „A jest nasz budynek siedzibą nie tylko władz gminy, ale mieści się tu też biblioteka, do której przychodzi wypożyczać książki sporo młodzieży. Żeby więc dzieci zimą nie marzły, postanowiliśmy przede wszystkim zainstalować w całym gmachu izolację cieplną. Remont pochłonie całą dotację, na inne inwestycje będziemy musieli dopiero poszukać pieniędzy”.

A mają koszarzyszczanie ambitne plany. Chcieliby bowiem w przyszłym roku rozpocząć gazyfikację gminy. J. Rusz powiedział nam jednak, że ga-

zociąg nie dotrze do wszystkich domów, lecz tylko do tych w centrum wsi.

„Nasza gmina jest, niestety, zbyt rozległa i sporo domów stoi na odludziu. Czasami chodzi co prawda o małe osady, ich gazyfikacja jednak byłaby bardzo kosztowna, a co ważniejsze, wzrosłyby też opłaty za gaz. Myślimy jednak o innych rozwiązaniach” - stwierdził starosta.

Zdaniem J. Rusza, np. mieszkańcy osad Sabuloki i Rzepowice mogliby pomyśleć o ogrzewaniu elektrycznym, zwłaszcza że jeszcze w tym roku frydecko-mistecka filia spółki akcyjnej „Północnomorawska Energetyka” powinna przeprowadzić rekonstrukcję przestarzałej sieci elektrycznej. „Po zainstalowaniu nowych transformatorów nie by więc nie miało już stać na przeszkodzie” - uważa starosta.



Z LIDEREM GWIAZDY ZŁOTU '98, ZESPOŁU „HARLEM”, RYSZARDEM HOLBACHEM O JEGO ZESPOLE I O POLSKIM ROCKU

Rock ma bluesowe korzenie

Po kilku latach przerwy powraca wreszcie w tym roku na Zaolzie młodzieżowa impreza zwana Złotem - tak jak i w latach 70. czy 80. „Złot '98” odbędzie się w parku koło bystrzyckiego Domu PZKO. Już za dwa tygodnie, w sobotę 1 sierpnia, będziemy mogli w parku nad Głuchówką obejrzeć ciekawe spektakle zespołów teatralnych, happeningi plastyczne, słuchać muzyki w wykonaniu znanych zaolziańskich zespołów rockowych czy świetnie się bawić na nocej dyskotekie przy rytmach muzyki w stylu techno...

Złoty kojarzyły się jednak zawsze przede wszystkim z występami gwiazd polskiej sceny rockowej - występowały tu przecież niegdyś takie sławy jak „Budka Suflera”, „Perfect” czy „Lombard”. Nie trzeba się obawiać - również

w tym roku tradycji stanie się zadość. Gwiazdą „Złota '98” będzie bowiem coraz bardziej łączący się na polskim rynku muzycznym zespół „Harlem”.

„Harlem” mogli młodzi Zaolzianie oglądać w programach tele-

wizyjnej listy przebojów czy podczas koncertów tegorocznego jubileuszowego Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu, trzeba się jednak liczyć z tym, że nie jesteście u nas znani tak dobrze, jak inne sławy polskiego rocka... Może więc powiesz na początku, jak to wszystko się zaczęło? - z tym pytaniem zwróciliśmy się do lidera „Harlemu”, Ryszarda Wołbacha.

Zespół istnieje od października 1993 roku, czyli prawie pięć lat, a od samego początku gramy w niezmienionym składzie: na perkusji Jarosław

Zdankiewicz, na gitarze basowej Stanisław Czebot, na gitarze solowej Krzysiek „Dzawor” Jaworski. Ja śpiewam i gram na gitarze akustycznej, a czasami wspomaga nas na klawiszach Janusz Dołkowski... Jesteśmy zespołem zdecydowanie profesjonalnym i każdy z nas ma za sobą kilkanaście lat pracy na różnych estradach. Ja np., powiem szczerze, paralem się w zamierzonych czasach piosenką turystyczną, studenci czy poezją śpiewaną, później był poważny okres bluesowy, czasy grania country. No, a w tej chwili gram z „Harlemem” rock and rolla...

ciąg dalszy na str. 3

Nie przegap okazji!

Są jeszcze wolne miejsca na Kursie Wodzireja. Jeśli masz wolny czas w tygodniu od 27 lipca do 1 sierpnia, zadzwoń pod numer (0659) 711 453 lub przyjdź osobiście do Kancelarii Rady Polaków w Czeskim Cieszynie przy ul. Głównej 3.

Gwarantujemy ciekawe zajęcia i dobrą zabawę. Nie przegap okazji - taki tydzień zdarza się raz w roku!

(KRP)

Gmina Stonawa zaprasza w niedzielę 19. 7. 1998 na
STONAWSKI ODPUST
Uroczystości odpustowe przebiegną pod znakiem
610-lecia Stonawy i 40-lecia Kopalni „ČSM”

Program:
Kościół św. M. Magdaleny
- gra orkiestra F. Huňara
8.00 - msza św. z czeskim śpiewem
9.30 - poświęcenie dzwonów
10.00 - msza św. z polskim śpiewem
17.00 - koncert

Parking przed kościołem:
od godz. 11.00 gra orkiestra J. Nogola
15.00 - program estradowy
20.00-24.00 dyskoteka
Teren obok kościoła:
18.00 - start balonu propagacyjnego
22.00 - ognie sztuczne

Bolsko TJ Kopalni „ČSM”:
10.00 - współzawodnictwo drużyn straży pożarnej „O puchar starosty miasta” i „O puchar dyrektora Kopalni „ČSM”

Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA

Skomputeryzowana śmieciarka

Automatyczną, skomputeryzowaną śmieciarkę opracowali naukowcy z holenderskiego Instytutu Fizyki Stosowanej. Pojazd, wyposażony w sterowany komputerem wysięgnik i kamerę, sam odnajduje pojemniki na śmieci ustawione na chodnikach i automatycznie je opróżnia.

Pojemniki na śmieci muszą być oznakowane tak, by cyfrowa kamera nie miała kłopotu z ich zidentyfikowaniem. Komputer steruje następnie wysięgnikiem, który chwytając pojemnik, wysypuje jego zawartość do samochodu-śmieciarki i odstawia na miejsce.

Kierowca śmieciarki nadzoruje całą operację i w razie kłopotów może ją przerwać w każdej chwili. Wysięgnik ma zasięg trzech metrów i - jak twierdzą jego twórcy - doskonale radzi sobie także z krzywo ustawionymi pojemnikami.

Atatürk nie przejdzie!

Protesty greckich grup w USA przeciw realizacji filmu o Mustafie Kemal Ataturku przez hiszpańskiego aktora Antonio Banderasa mogą spowodować fiasco tego przedsięwzięcia - twierdzi „The New York Times”.

Agentka Banderasa, Lisa Baum, uzasadnia jego rezygnację z nakręcenia dzieła o twórcy nowoczesnego państwa tureckiego tym, że aktor zaangażował się obecnie w pracę nad filmem „Upiór w operze”. Jednak producent Tarquin Olivier usiłuje przekonać Banderasa, aby zdecydował się na udział w filmie o Ataturku. Olivier przyznał, że w odpowiedzi na wezwanie pisma „The Greek American” z Long Island w Nowym Jorku, ponad tysiąc greckich imigrantów w listach do Banderasa zaapelowało, aby nie brał udziału w filmie, wychwalającym Ataturka. Pisma wydawane w USA przez grecką grupę etniczną opisują Ataturka jako ludobójcę, który niszczył cywilizację grecką.

O Viagrze w sądzie...

Mieszkaniec Nowego Jorku, 63-letni Diego Pedro, wystąpił na drogę sądową przeciwko firmie medycznej Pfizer Incorporated, która w marcu wprowadziła do sprzedaży Viagrę, określaną jako „cudowny lek na potencję”. Diego Pedro, który po zażyciu Viagry doznał 26 maja ataku serca, domaga się odszkodowania w wysokości 85 milionów dolarów.

Proces, który wytoczył Pedro przed sądem najwyższego stanu Nowy Jork, jest pierwszym dotyczącym stosowania Viagry. Nie ulega wątpliwości, że jest to sprawa o wielkim znaczeniu, zresztą nie tylko dla społeczeństwa amerykańskiego.

Po bardzo intensywnej kampanii reklamowej w samych USA Viagrę zażywają prawdopodobnie ponad milion mężczyzn. Według instrukcji na opakowaniu, lek powinien być zażywany na godzinę przed stosunkiem. Diego Pedro doznał ataku serca w półtora dnia po zażyciu ostatniej z czterech przepisanych mu przez lekarza pigułek.

W jego sprawie duże znaczenie ma to, że zanim przystąpił do zażywania leku poddał się wymaganym badaniom lekarskim, m.in. w zakresie dolegliwości serca. Przyznaje, że cierpi na cukrzycę, ale „nigdy nie miał kłopotów z sercem”.

Producent leku, firma Pfizer twierdzi, że „Viagra jest bezpiecznym i skutecznym lekiem na zakłócenia erekcji, jeśli zażywa się ją w zalecany sposób”.

Następca »garbusa«

Następca popularnego Volkswagena »garbusa«, znany pod amerykańską nazwą New Beetle, trafi na rynek niemiecki pod koniec listopada i będzie kosztował 35 tys. marek - poinformowało w piątek kierownictwo koncernu Volkswagen w Wolfsburgu.

Pierwotnie sprzedaż nowego samochodu w Europie miała się rozpocząć już w październiku. Przyczyną opóźnienia jest ogromny popyt na następcę »garbusa« w USA, gdzie sprzedaje się go już od początku marca.

Do tej pory z taśm zakładów Volkswagena w meksykańskim mieście Puebla zjechało 50 tys. wozów New Beetle. Całoroczna produkcja 130 tys. sztuk jest już w USA praktycznie wyprzedana. Także w Niemczech zgłosiło się dotąd 100 tys. chętnych na nowego »garbusa“.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



◆ Z dnia na dzień modernizuje się centrum Olbrachcic. Ostatnią inwestycją gminną jest wyłożenie głównej arterii gminnej, wiodącej koło Domu PZKO do Domu Robotniczego, płytami chodnikowymi. Przetarg na ułożenie chodnika wygrała karwińska spółka z o.o. „Kelsta”. Ponad tydzień temu przystąpiła do prac ziemnych. Jak powiedział „GL” Juraj Legind, starosta Olbrachcic, położenie betonowego chodnika będzie kosztować kasę gminną 800 tys. koron. Ukończenie prac przewidywane jest we wrześniu. (mro)

Fot. MAREK SANTARIUS

ADRIATYCKIE NABIERANIE SIŁ „SLEZANA” PRZED SEZONEM

Charytatywne nagranie mszy

Najdalej w październiku ma pojawić się na rynku fonograficznym płyta kompaktowa z nagraniem „Mszy bożonarodzeniowej” czeskiego kompozytora Jana Jakuba Ryby (1765-1815).

Gospodarz nagrania, w którym uczestniczy ok. 120 wykonawców, czeski chór „Slezan” z Czeskiego Cieszyńska zaprosił do współpracy orkiestrę symfoniczną z Frydku-Mistku, chór dziecięcy „Zpivata” i solistów opery Narodowego Teatru Morawsko-Sląskiego: Pavlinę Morysową (sopran), Gabriellę Lojkową (alt), Václava Morysa (tenor) i Petra Jonsztę (bas).

Nagranie CD jest jednym z punktów charytatywnej działalności „Slezana” na rzecz praskiej Fundacji dla Niewidomych, zaś uzyskane ze sprzedaży płyty środki mają trafić do Szkoły dla Niewidomych i Słabo Widzących w

Brnie. Pod koniec roku da chór siedem koncertów bożonarodzeniowych - w Pradze (Klasztor Brzewnowski i kościół św. Antoniego w Holeszowicach), Brnie, Ostrawie, Frydku-Mistku i w Czeskim Cieszynie (30 grudnia o godz. 18 w kościele pw. Serca Jezusowego).

W zeszłym tygodniu, dokładnie w środę, śpiewali „Slezanie”... we Włoszech, konkretnie w ankońskich XI-wiecznych świątyniach - w katedrze S. Ciriaco i kościele S. Maria della Piazza, a to za sprawą pelhrzymbowskiego biura podróży „Fanum Travel”. Trzeba bowiem wiedzieć, że sporo członków chóru zwykło spędzać razem również urlopy rodzinne. Tym razem miejscem ich „słodkiego nicnierobienia” była miejscowość Portorecanati nad Adriatykiem (kraina Marche), oddalona 7 km od Lo-

reto i 27 km od Ankony. Z tymi ostatnimi kojarzy się nam, Polakom, 2. Korpus Polski gen. Władysława Andersa, który je wyzwolił w lipcu 1944 roku - akurat dzisiaj przypada 54. rocznica zdobycia Ankony. Nie opodal Sanktuarium della Santa Casa w Loreto zlokalizowano polski cmentarz wojskowy, patronem jednej z ulic Ankony, który jest właśnie gen. Anders. (b)

137 głosów dla V. Klaus

Dokończenie ze str. 1

wało 39 posłów, a więc parlamentarzysty jego własnej partii oraz Unii Chrześcijańsko-Demokratycznej - Czechosłowackiej Partii Ludowej (KDU-ČSL). W głosowaniu nie wzięli udziału posłowie Komunistycznej Partii Czech i Moraw.

Poparcie dla Klaus w wyborach przewodniczącego Izby Poselskiej gwarantowała tzw. umowa opozycyjna między socjaldemokratami a ODS.

Wybory poprzedziła burzliwa debata, w której przedstawiciele KDU-ČSL i Unii Wolności po raz kolejny uznali umowę opozycyjną za oszustwo wobec wyborców. Nie obyło się także bez osobistych ataków pod adresem lidera ODS.

Z Kancelarii Rady Polaków

W tym tygodniu Rada Polaków w RC wystosowała listy do wiceprzewodniczącej zarządu czesko-niemieckiego Funduszu Przyszłości, JUDr Dagmar Burešovej i prezesa czeskiej sekcji Czesko-Niemieckiego Forum Dyskusyjnego, Pavla Tigrida.

Dotyczyły one w szczególności odszkodowania ze środków Funduszu represjonowanych przez nazizm osób narodowości polskiej oraz udziału przedstawicieli polskiej mniejszości narodowej w Forum Dyskusyjnym. W tym ostatnim temacie listy mają charakter interwencyjny, jako że w swej odpowiedzi na uprzedni list Rady Polaków Pavel Tigrid sprawę przemilczał.

Rada Polaków informuje oboje adresatów o zamiarze zorganizowania jeszcze w tym roku seminarium nt. represji nazistowskich wobec ludności polskiej na Śląsku Cieszyńskim. (r)

JESIENNA RUNDA EGZAMINÓW WSTĘPNYCH

Jeszcze jest szansa

OSTRAWA (g/h) - Cztery wydziały Wyższej Szkoły Górniczej - Uniwersytetu Technicznego w Ostrawie oraz Wydział Filozoficzno-Przyrodniczy Uniwersytetu Śląskiego w Opawie postanowiły ogłosić drugą, jesienną rundę egzaminów wstępnych.

W Opawie, jak poinformowała „MF Dnes”, mają szansę uzyskać indeks młodzi ludzie pragnący studiować matematykę, fizykę i historię. Zgłoszenia składać należy do 14 sierpnia. Wydział Budowlany WSG-UT w Ostrawie przyjmuje zgłoszenia tylko do 20 lipca, wydział metalurgii i inżynierii materiałów - do końca lipca, wydział maszyn i górniczo-geologiczny - do 14 sierpnia. Testy czekają jednak tylko na kandydatów ubiegających się o przyjęcie na wydział budowlany i górniczo-geologiczny. Na pozostałe wydziały ostrawskiej

uczelnii adepci wybrani zostaną spośród zgłoszonych na podstawie przyjętych przez uczelnię kryteriów - decydujące będą wyniki uzyskiwane w szkole średniej, szczególnie stopnie z fizyki i matematyki.

Uczelnie decydują się na ogłaszanie drugiej rundy egzaminów wstępnych m.in. dlatego, iż nie wszyscy młodzi ludzie, którzy w czerwcu zdali pomyślnie egzaminy i zostali przyjęci, rzeczywiście podejmą studia. Wielu kandydatów bowiem próbowało równolegle sił na kilku uczelniach.

■ GŁOSY ■ OPINIE ■ POLEMIKI ■ GŁOSY ■ OPINIE ■ POLEMIKI ■ GŁOSY ■ OPINIE ■ POLEMIKI ■ GŁOSY ■ OPINIE ■

Szanowny Panie Redaktorze,
Drogi Przyjacielu,

przesyłam parę wyjaśnień, które, moim zdaniem, są dostatecznym dowodem tego, że moja pamięć jest jeszcze w miarę dobra, a z pieniactwa już chyba wyrosłem (patrz art. „Zanik pamięci czy pieniactwo?” z 25. 6. 1998 - przyp. red.). Co innego, kiedy polityk w obliczu jakiegokolwiek niesprawiedliwości musi zareagować i odpowiedzieć na zadawane pytania. A że tych pytań było więcej, jak pisziesz w artykule „Nie zachęta, a reklama” (»W odpowiedzi na liczne zapytania PT Czytelników „Głosu Ludu” o zamieszczony na stronie tytułowej...«) świadczy o tym, że nie tylko mnie zaskoczyła forma i treść anonsu.

Jak chronologicznie i faktycznie było:

1) Przed wyborami odwiedził mnie redaktor tygodnika „Havířovsko” p. Januszek i zapytał, co, jako przewodniczący Unii Wolności w powiecie karwińskim, sądzę o tej reklamie. Odpowiedziałem, że jest „krzywdząca w stosunku do innych kandydatów-Polaków, np. panów Bieleśza i Wantuły, którzy byli w prawyborach UW umieszczeni nieporównywalnie wyżej” (niż np. 49. na liście KDU-

ČSL poseł Wawrzyniec Fojcik - przyp. red.). Nie mówiłem redaktorowi o żadnym „donosie o popełnieniu przestępstwa”, ale dosłownie, że ta sprawa chyba zainteresuje komisję wyborczą (do komisji wyborczej żadnej skargi ani ustnie, ani pisemnie nie wystosowałem). Zdania „chcę użyć Polaków, aby se skrze ně dostał do parlamentu” nie powiedziałem, nie wynika to nawet z artykułu w tygodniku „Havířovsko”.

2) Mój anons na stronie tytułowej („GL” z 19.11.1996, nr ogłoszenia B-202 - przyp. red.) w odróżnieniu od tego B-109 (Wawrzyniec Fojcik w „GL” z 16.6.1998 - przyp. red.) nikogo nie skrzywdził. Byłem po wygranej pierwszej rundzie w wyborach senackich jedynym kandydatem narodowości polskiej. Co więcej, nie był to mój prywatny interes, a reklamy nie zamawiałem, ale ODS, rejon Hawierzów, którego przewodniczącym był w tym czasie W. Fojcik. O innych rachunkach nic mi nie wiadomo. Proszę, byś ten fakt, że nic nie jestem winien gazecie „Głos Ludu” Szanownym Czytelnikom podkreślił. Co więcej, chciałbym Czytelnikom zdradzić, że dla mnie osobiście kampania wyborcza była wielkim ciężarem, kosztowa-

ła mnie sporo czasu, zdrowia i własnych pieniędzy. Przewodniczący mojego sztabu wyborczego otrzymał zapewnienie kancelarii ODS, że wszystkie rachunki za usługi reklamowe zostały uregulowane. Może to całe nieporozumienie powstało z tego powodu, że w „GL” była opublikowana uchwała Rady Polaków sprzed wyborów senackich, że reklama kandydatów-Polaków ma być nieodpłatna. Nie wiem, proszę zapytać osoby odpowiedzialne w tej kwestii.

KAROL CIEŚLAR
przewodniczący UW
w powiecie karwińskim

Jeśli się rzekło „a”...

Smutne to, niemniej fakt pozostaje faktem - rachunek z 19 listopada 1996 r. nie został uregulowany, podobnie B-196 („Daj szansę bratu, wybierz go do Senatu”) z 9 listopada. Dysponujemy oryginałem odręcznego zamówienia, bynajmniej nie firmowanym hawierzowską Radą Regionalną ODS. Zresztą nie tylko na tej reklamie wyszedł „Głos Ludu” jak przystawiony Zabłocki na mydle. Po dziś dzień wypatrujemy pieniędzy za dwie półkolunowe reklamówki przedwyborcze Wawrzynca Fojcika (fa 96 017) z 25

Wiążą koniec z końcem

ŚMIŁOWICE (kor) - Na najbliższe tygodnie, a nawet miesiące nie planują śmiłowiccy radni żadnych inwestycji. Odłożono nawet termin rozpoczęcia 2. etapu gazyfikacji. Jak poinformował nas starosta Rudolf Bromek, głównym powodem takiego stanu rzeczy jest fakt bardzo prozaiczny - pusta kasa gminy.

„Podczas pierwszego etapu gazyfikacji bardzośmy się zadłużyli i teraz musimy spłacać kredyty. Nie tylko bankom, ale i firmom prywatnym. A że jesteśmy gminą niewielką, po prostu nie mamy pieniędzy i ledwo wiążemy koniec z końcem” - mówi R. Bromek.

Zdaniem R. Bromka, winę ponosi tu częściowo niedoskonały system podatkowy: „Mielśmy nadzieję, że uda nam się nasz budżet trochę podreperować właśnie z podatków. Niestety, tak się nie stało - do kasy wpłynęło w tym roku znacznie mniej środków, niż się spodziewaliśmy. Jeżeli więc system podatkowy się nie zmieni, takie gminy jak nasza mogą w przyszłości stanąć na skraju przepaści...”

W związku z niewesołą sytuacją ekonomiczną śmiłowiccy radni zmuszeni zostali do podjęcia trudnej decyzji, która nie przysporzy im z pewnością popularności przed listopadowymi wyborami - musieli bowiem zrezygnować z wielu zaplanowanych przedsięwzięć.

„Po prostu będziemy robić tylko to, co jest potrzebne. To znaczy będziemy finansować działalność Urzędu i szkolnictwo, na nic innego właściwie nam środków nie starczy. No i będziemy oszczędzać. Wtedy może za 2 czy 3 lata sytuacja się poprawi...” - powiedział R. Bromek.

„Tylko w kraju Jaroslava Haška i jego Partii Umiarkowanego Postępu w Granicach Prawa możliwe jest zawarcie między partią lewicową a prawicową umowy o podziale władzy i przywilejów” - powiedział wiceprzewodniczący Unii Wolności Petr Matějů. „Tylko w kraju Franza Kafki przewodniczącym parlamentu może zostać polityk, który parlamentem gardzi” - mówił pod adresem Klaus.

„To, co powiedział pan Matějů, jest kłamstwem. Dziwnie to brzmi w ustach polityka partii, która przyjęła jako swoje hasło, że rzeczą normalną jest nie kłamać” - odpowiedział V. Klaus. Dodał, że przewodniczącym parlamentu chce być z całą polityczną odpowiedzialnością.

Z Kancelarii Rady Polaków

W tym tygodniu Rada Polaków w RC wystosowała listy do wiceprzewodniczącej zarządu czesko-niemieckiego Funduszu Przyszłości, JUDr Dagmar Burešovej i prezesa czeskiej sekcji Czesko-Niemieckiego Forum Dyskusyjnego, Pavla Tigrida.

Dotyczyły one w szczególności odszkodowania ze środków Funduszu represjonowanych przez nazizm osób narodowości polskiej oraz udziału przedstawicieli polskiej mniejszości narodowej w Forum Dyskusyjnym. W tym ostatnim temacie listy mają charakter interwencyjny, jako że w swej odpowiedzi na uprzedni list Rady Polaków Pavel Tigrid sprawę przemilczał.

Rada Polaków informuje oboje adresatów o zamiarze zorganizowania jeszcze w tym roku seminarium nt. represji nazistowskich wobec ludności polskiej na Śląsku Cieszyńskim. (r)

i 28 maja 1996 r. oraz za slogan „Rozsądny Polak głosuje na ③ ...” (fa 96 022) z 28 maja. Ociąga się z płaceniem „Coexistentia-Wspólnota”, serio natomiast potraktował swoją kampanię prezes ZG PZKO Jerzy Czap. Uchwała Rady Polaków z października 1996 roku (przewodniczył Radzie, już z mandatem poselskim, W. Fojcik), parę miesięcy po wyborach parlamentarnych, o nieodpłatności za prasową kampanię wyborczą na łamach „Głosu Ludu” nigdy oficjalnie do redakcji nie wpłynęła. A gdyby nawet, to wątpliwe, czy można się było do niej zastosować. W grę wchodził bowiem m.in. pieniądź państwowy. Z nich to właśnie pokrywa się m.in. połowę kosztów druku, a np. wtorkowe wydanie gazety z 28 maja 1996 r. było specjalnie poszerzone dla kampanii wyborczej kandydata ODS.

Nie wiem, jakie stosunki panowały wówczas w hawierzowskiej RR ODS, może się tylko domyślać, oglądając cierliki krajobraz po bitwie. Też jestem ciekaw opinii osób odpowiedzialnych. Słowa „Uważaj, zda to neni na podani trzestniho oznameni...” padły, przynajmniej do ucha redaktora Tomáša Januszka.

WŁADYSŁAW BILKO

Z LIDEREM GWIAZDY ZŁOTU '98, ZESPOŁU „HARLEM”, RYSZARDEM HOLBACHEM O JEGO ZESPOLE I O POLSKIM ROCKU

Rock ma bluesowe korzenie

Dokończenie ze str. 1

■ ■ Ten Wasz rock and roll ma jednak dużo wspólnego z bluesem...

- Tak, nie da się ukryć tego, że mamy bluesowe korzenie. Żeby uprościć - cała ta muzyka, cały światowy rock ma korzenie w bluesie i tego nie ma się co wypierać. Również w naszej muzyce pojawiają się zatem nutki bluesowe. Zresztą sam sposób mojej artykulacji wokalu jest inspirowany dobrą starą szkołą bluesa, głównie Johny'ego Wintera, a kilka nutek zapożyczyłem - i to całkiem świadomie - od Ryśka Riedla.

■ ■ Czyli zmarłego przed kilkoma laty lidera „Dżemu”, który to zespół mogliśmy podziwiać w Bystrzycy przed pięcioma laty...

- Oczywiście. Wcale się tego nie zamierzam wypierać, gdyż Rysiek był dla mnie postacią wielką i bardzo inspirującą i pewien rodzaj filozofii śpiewania - bo o to właśnie głównie chodzi - przejąłem od niego.

■ ■ Nagraliście dotychczas dwie płyty...

- Premiera pierwszej płyty pn. „Lustra” miała miejsce 20 listopada 1995 roku. Miała ona tajemniczą białą okładkę z równie prowokującą szatą graficzną i zawierała 13 wspaniałych - moim zdaniem - piosenek. Niestety, płyta była „niedopromowana”. Mamy jednak satysfakcję, że „Lustra” miały bardzo dobre recenzje i wiemy, że istnieją jak gdyby w „drugim obiegu” i wielu ludzi przegrywa sobie płytę na kasety... Zresztą utwory z pierwszej płyty gramy nadal na naszych koncertach.

20 kwietnia br. miała natomiast miejsce premiera drugiej płyty pn. „Bezsenne noce” - również piękna, wspaniała okładka w bardzo psychodelicznym klimacie, no i 12 wspaniałych piosenek. Wydaje mi się, że wszystkie mogłyby być potencjalnymi przeboja-

mi. Płyta wydana została przez „Pomaton EMI” - wspaniałą firmę fonograficzną, której pięknie dziękujemy za wspaniałą promocję, którą urządziła „Harlemowi”...

■ ■ Nie wszyscy na Zaolziu orientują się, jak wygląda obecnie sytuacja na polskim rynku muzycznym. Jak bardzo zmieniła się ona w porównaniu np. z latami 80.?

nak zaobserwować pewne symptomy poprawy, np. gdy się widzi akcje promocyjne w telewizji czy w radiu dobrych, fajnych kapel, takich jak „Perfect”, „Budka Suflera” czy „Dżem” - trudno tu oczywiście wymienić wszystkie... Powstają nowe, zawodowe agencje koncertowe, które zapewniają zespołom godziwe warunki finansowe, jak również pracy na scenie. Są dobre apa-

kanaście czy dwadzieścia ileś tam lat i które bez problemu mogłyby wejść na rynek... Dlaczego się tak dzieje?

- Sądę, że stało się wiele nie-dobrego w tzw. międzyczasie... To znaczy młodzi ludzie interesują się zupełnie inną muzyką - zaczęli słuchać rapu, była fascynacja pop-rockiem, teraz fascynują się muzyką mechaniczną...



- Zmieniło się bardzo dużo - przede wszystkim wszystko idzie w kierunku profesjonalizmu. Oczywiście, nie wszystko na raz się udaje i ruchy niektórych firm promocyjnych i fonograficznych są częstokroć chaotyczne. Wiele kapel i muzyków skarży się też na to, że firmy po prostu żerują na talencie i siłach młodych muzyków. Można już jed-

ratury, często spotyka się fajne światło i nabiera to w tej chwili symptomów prawdziwego profesjonalizmu, z jakim mogliśmy się spotkać grając w Niemczech, Norwegii czy Finlandii...

■ ■ Jeśli jednak chodzi o scenę rockową, to mogłoby się wydawać, że nie ma obecnie w Polsce młodych kapel, których muzycy mieliby po kil-

▲ Repr. okładki płyty „Bezsenne noce”

Wielką rolę na polskiej estradzie odgrywa też obecnie styl dance czy inne dziwne „amerykanizmy”... Wydaje się jednak, że młodzi ludzie nie dali się na to wszystko nabrać i poszli swoją drogą. Chociaż trzeba stwierdzić, że wiele wspaniałych, dobrych kapel nie znalaz-

Złot '98 to muzyka, plastyczne, działania parateatralne. Złot '98 to występy popularnych zaolziańskich zespołów rockowych i koncert polskiej grupy „Harlem”.

Nie zapomnij, że 1 sierpnia spotkamy się na Złocie w Bystrzycy. Czytajcie „Głos Ludu”, w następnych numerach znajdziecie kolejne informacje.

to miejsca na rynku. Aczkolwiek zdarzają się rzeczy fajne, takie jak „Piersi” czy „Big Cyc”... Jest też świetna „O.N.A.” ze wspaniałą wokalistką Agnieszką Chylińską. Ta kapela gra zawodowego, iście amerykańskiego rocka... Nie jest więc tak źle.

■ ■ Ale „O.N.A.” to przecież właściwie wiekowe „Kombi”!

- Wiekowe „Kombi”, ale z bardzo fajną młodą, dynamiczną dziewczyną...

■ ■ Wspominaliśmy o „Dżemie”, „Budce Suflera”... Powiedz może coś o Waszych kontaktach z innymi zespołami...

- Kontakty są przeróżne - mamy swoje sympatie, ale i kilka antypatii. Przyjaźnimy się np. z członkami takich kapel, jak „Easy Rider”, „Zdrowa Woda” czy „Perfect”. Bardzo fajnie rozmawia nam się z ludźmi z „O.N.A.” - Grzesio Skawiński jest przecież moim rówieśnikiem, mamy zatem sporo rzeczy wspólnych do omówienia i przemyślenia... Bardzo świetnie współpracuje się nam również z innymi zespołami i ludźmi, np. z Krzysiem Cugowskim z „Budki Suflera”.

■ ■ Krzysztof Cugowski zaśpiewał zresztą w jednym z utworów na Waszej nowej płycie...

- Tak. Na nowej płycie mamy piosenkę pt. „Jak lunatycy”, którą swoim wspaniałym głosem ozdobił Krzysiek, nadając jej jakby nowy walor. Stało się to zupełnie naturalnie - Krzysio wysłuchał podkładu i wyraził ochotę zaśpiewać z nami, za co mu dziękujemy za każdym razem. Chociaż muszę powiedzieć, że mamy i swoją wersję tego utworu, gdzie całą partię wykonuje ja i tę właśnie wersję zaśpiewałem na festiwalu opolskim - w koncercie przebojów z list radiowych i telewizyjnych.

Bez Cugowskiego zaśpiewamy też „Lunatyków” 1 sierpnia w Bystrzycy. Mogę powiedzieć, że bardzo cieszymy się na ten koncert, a przy okazji chciałbym pozdrowić wszystkich zwolenników prawdziwego rocka... Przychodźcie na nasze koncerty. Zawsze będziecie przez naszą kapelę ciepło przyjęci. I pamiętajcie - bez was nic się nie uda!

BOGDAN KOKOTEK
JACEK SIKORA

Przedsprzedaż

biletów-losów (w cenie 80 koron):

- ☐ KARWINA-FRYSZTAT
- Biblioteka Regionalna
- ☐ CZESKI CIESZYN
- Infocentrum, ul. Główna 15
- ☐ TRZYNIEC
- Stoisko CD, Kino Košmos
- ☐ BYSTRZYCA
- Q Klub, Park PZKO
- ☐ JABŁONKÓW
- Taube Plus, rynek

POZNAJEMY PIĘKNO CZESKICH ZAMKÓW I PAŁACÓW • POZNAJEMY PIĘKNO CZESKICH ZAMKÓW I PAŁACÓW

Zwиков

Na wyniesieniu skalnym, u podnóża którego Otawa wpada do Wełtawy, stoi zamek Zwиков. Jego budowę rozpoczęto w XIII w. prawdopodobnie na rozkaz Przemysława Otokara I, który w 1226 wszedł w posiadanie tych terenów. Warownię dokończył Przemysław Otokar II.

Zwиков jest przykładem średniowiecznej architektury świeckiej. Zamek był wielokrotnie oblegany, (m.in. przez taborytów, podczas wojny 30-letniej), rabowany i zmieniał właścicieli. Największą sławę cieszył się za czasów Karola IV, za którego panowania został rekonstruowany. Do chwili wybudowania Karlsztejna właśnie na Zwikowie przechowywano klejnoty koronacyjne.

Na Zwikowie, jako w jednym z pierwszych zamków w Czechach, zaczęto w latach 40. XIII w. używać terrakotowych kafli podłogowych. Charakter królewskiego zamku utrzymał się do lat 70. XVI w., kiedy to zamek przeszedł w ręce panów ze Szamberka. Ci przebudowali go w stylu renesansowym. W 1719 pozyskała go młodsza gałąź rodu Schwarzenbergów (właścicieli niedalekiego Orlika), którzy dokonali restauracji obiektu. Rozpoczęto od umocnienia murów kaplicy i jej późnogotyckich malowideł. Stan murów był tak opła-

kany, iż w 1829 osunęła się do rzeki część Zwikowa zwana pałacem królewskim. Systematyczne prace rekonstrukcyjne rozpoczęto w 1880 r. Zakończono je na przełomie wieków.

Era socjalizmu przyniosła tu wybudowanie Zapory Orlickiej, co spowodowało podniesienie się o 40 m tafli wody obydwu rzek i zalanie podzamcza. (mro)

Na zdjęciach:

Kaplica św. Wacława jest klejnotem czeskiej wczesnośredniowiecznej architektury. Wybudowana przez Przemysława Otokara II kończyła I etap budowy zamku. W tympanonie nad wejściowym portalem zachował się relief ze sceną koronowania Marii Panny. W kaplicy umieszczono ołtarz zwikowskiego mistrza ze sceną oplakiwania Chrystusa, pochodzący z pierwszych lat XVI w.

Wieża obronna ostro zwężająca się na południe strzegła Zwikowa przed najazdem. Ta „dziobowa” konstrukcja powodowała, iż żadne średniowieczne miotacze kamieni, ani późniejsza broń palna nie stanowiły dla zamku zagrożenia.

Odrestaurowane korytarze zdumiewają lekkością kamiennych konstrukcji.

Fot. RUDOLF OBRUSNIK



■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■

Letnie czytanie:

Marla Dąbrowska

Wakacje

(fragment)

... Stanęli na zrebie. Wąziutka ścieżyna przemykała w dół pomiędzy zaroślami. Ustawili się.

- Ale tu można się wywrócić i zrobić sobie co - zauważył ostrożnie Henryk.

- No wiesz! Jeśli ja się nie boję...

- krzyknęła Ala, zbiegając pierwsza.

- Hoppa!

- Tylko, Roman, nie leć za mną! - krzychał Henryk.

Zbiegli na dół, na listwę płaskiego brzegu.

- Było się czego bać! - mówił z pogardą Roman, ścigając buty.

Henryk, Staś i Ala uczynili to samo.

- Rzeczy trzeba tak ukryć, żebyś je widział z wody, ale żeby nie widziano ich z brzegu! - pouczał Roman.

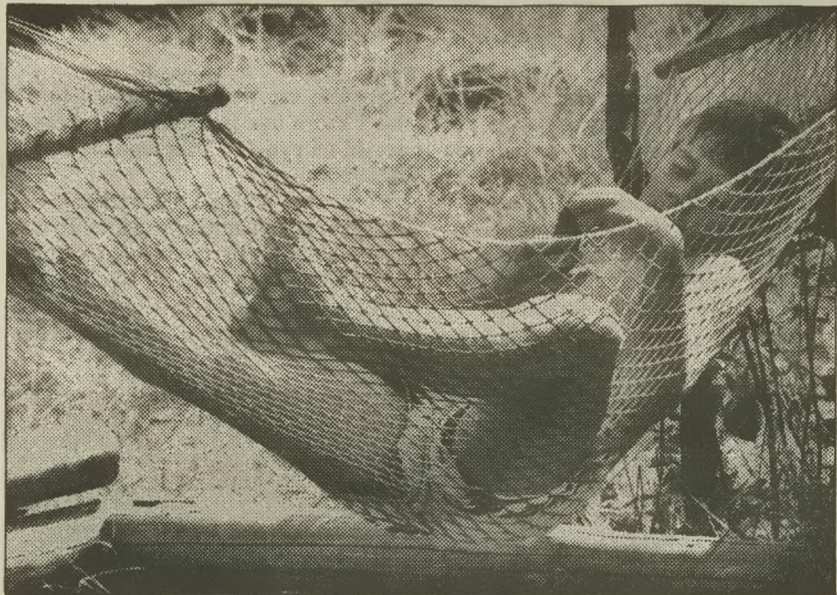
Zaczęli brodzić i wyciągać patykami wodorosty.

Słońce stało już niewysoko, wielkie, złotoróżowe.

Za rzeką pasły się krowy. Na lewo, na udeptanym łęgu tętniła piłka nożna, w którą grali nieznanzi chłopcy.

Potem słońce skryło się za las i cień zaczął okrywać rzekę. Niebo zrobiło się złote i zielone.

- Żeby tylko była pogoda! - z troską się Ala.



- Pogoda będzie murowana - rzekł Roman, patrząc uważnie w stronę czystego zachodu.

Wszyscy zwrócili w tę stronę swoje oczy. Wtedy Roman ni stąd, ni zowąd powiedział:

- Czy też tej wodzie i temu lasowi dobrze z nami?

- Co on mówi? - spytała Ala, przestawiając brodzik.

Chłopcy nie wytłumaczyli jej słów Romana. Nie wie, to niech tymczasem nie wie! Oni wiedzą, że Romanowi przypomniło się życzenie nauczycielki.

- Jaki mądry! - rzekli jednak. - Jej chodzi o ludzi, a nie o wodę.

- Tak mówicie? A według mnie i o wodę - upierał się Roman.

- O wodę i o wszystko. A już na pewno o zwierzęta.

- Co to znaczy? - dopytywała się Ala.

▲ Nie ma to jak drzemka w hamaku...
Fot. arch. „GL” - W. PRZECZEK

- Jak ona strasznie nudzi! Dopiero po chwili powtórzyli jej słowa nauczycielki.

- Zeszła z katedry - rzekli - i powiedziała: „Niech przez wakacje wszystkim z wami będzie dobrze!” Teraz wiesz?

- Ma się rozumieć, że wiem - krzyknęła. - I uważam tak samo jak Roman, że tu idzie nie tylko o ludzi, ale i o zwierzęta, o kwiaty, o wszystko.

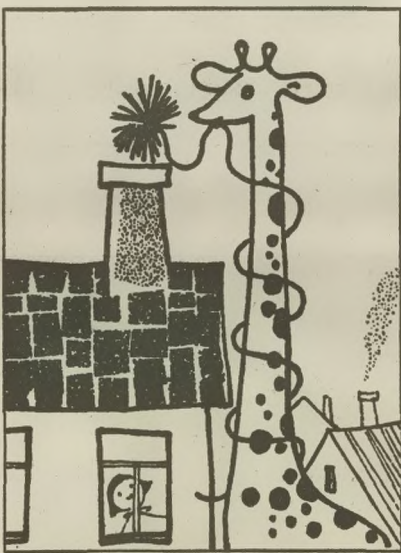
- Widzicie?! - zaczęli śmiać się chłopcy. Przyznali jednak, że pani dała im porządną do myślenia.

Mam nadzieję, że i Wam przeczytany fragment da do myślenia i że postaracie się podczas wakacji nie hałasować w lesie, nie śmiecić, nie łamać gałęzi, niepotrzebnie nie zrywać kwiatów, nie rozgrzebywać mrowisk itp., można by z pewnością znaleźć jeszcze wiele takich „nie”. Wolno Wam za to uważnie obserwować przyrodę, podglądać zwierzęta i ptaki, fotografować, rysować i opisywać wszystko, co na wakacjach zobaczycie, przeżyjecie, spotkacie...

LITERKA

Uśmiechnij się

KOMINIARZ



Rubrykę przygotowała:
IRENA STONAWSKA



Bociek, bociuś...

Niezwykle ciekawa jest obserwacja nauki latania bocianów. Młode uczą się najpierw stać prosto, później wymachiwać skrzydłami i podnosić się na nich na parę centymetrów prostopadle w górę nad gniazdem, potem chodząc po krawędzi gniazda czy szczycie stodoły, domu na którym gniazdo zostało uwićte, a na koniec poderwać się w górę i krążyć nad gniazdem - wszystko to pod komendę rodziców, którzy dają młodym przykład i pilnie baczą, czy wszystkie ćwiczenia wykonywane są

prawidłowo. Jeśli więc macie gdzieś w pobliżu domu bocianie gniazdo, przyjrzyjcie mu się uważnie. Możecie przeoczyć naukę stania na gnieździe, ale już wymachiwanie skrzydłami czyni szum, który nie powinien uciec Waszej uwadze.

A więc - obserwujcie przyrodę, ale głównie wypoczywajcie i dbajcie o swoje bezpieczeństwo podczas wycieczek i kąpieli, byście zdrowo wrócili wszyscy do szkoły!

LITERKA

Fot. arch. „GL” - W. PRZECZEK

✱ GŁOSIK I LUDMIŁA ✱ GŁOSIK I LUDMIŁA ✱ GŁOSIK I LUDMIŁA ✱

Uf, Głosiku! Nareszcie wszystko spakowane. Idziemy się umyć!



Mówisz: umyć?...

Głosiku, nie widziałeś gdzie mydła?



Pomyślałem, że kiedy jest w pudełku, to nic mu się nie stanie nawet na samym dole...

PREZES ZARZĄDU POWIATOWEGO CZBoW W KARWINIE, INŻ. FRANTIŠEK GIL WYJAŚNIA

Odszkodowania dla ofiar nazistowskich represji

Przede wszystkim należy zwrócić uwagę, że dotąd ofiary nazizmu z Republiki Czeskiej nie otrzymały żadnego odszkodowania. Otrzymały jedynie na mocy ustawy nr 217/1994 Dz.U. jednorazową humanitarną pomoc finansową od Rządu RC, której udzielano żyjącym ofiarom represji, legitymującym się zgodnie z ustawą nr 255/1946 Dz.U. stosownym zaświadczeniem, dalej wdowom i wdowcom po ofierze nazizmu, sierotom, których jeden z rodziców lub oboje zginęli przed zakończeniem wojny na skutek nazistowskich prześladowań.

Prośby o pomoc rządu czeskiego załatwiał od 1994 r. Wydział Spraw Socjalnych Urzędu Powiatowego w Karwinie. Jak dotąd złożono w kraju 34 796 takich podań - pozytywnie załatwiono 22 416 spraw, a wypłacono 1,435 mld koron. Warunkiem uzyskania jednorazowej pomocy było posiadanie obywatelstwa RC i ww. zaświadczenia. Z każdą zainteresowaną osobą (bez względu na jej narodowość i wyznanie religijne), która przedstawiała wymagane dokumenty, została spisana prośba o udzielenie pomocy. Podania spisywano również z tymi, którzy jeszcze nie posiadali odpowiednich dokumentów, niemniej przedłożyli urzędowe potwierdzenie, że o ich wystawienie zabiegają.

Od grudnia 1997 r. do dziś Zarząd Powiatowy Czeskiego Związku Bojowników o Wolność wypełnia kwestionariusze w sprawie uzyskania przez ofiary represji nazistowskich pomocy humanitarnej z czesko-niemieckiego Funduszu Przyszłości. Uprawnionymi są:

1) Więźniowie polityczni więzieni co najmniej 3 miesiące, którzy posiadają zaświadczenie wg ustawy nr 255/1946 Dz.U. lub inny dokument, zaświadczenia o uwięzieniu w innych krajach i wystawiony przez odpowiednie urzędy tych krajów, z którego wynika niezabicie, że się było więźniem politycznym. Pomocy z Funduszu Przyszłości zaczęto udzielać początkiem maja br. Do końca roku wypłacane będą świadczenia na podstawie prośb podanych do 15 lipca 1998 r., podania złożone po tym terminie będą realizowane dopiero w roku przyszłym.

2) Więźniowie polityczni więzieni przez okres krótszy niż 3 miesiące, legitymujący się poświadczeniem wg ustawy nr 255/1946 Dz.U. albo zaświadczeniem Ministerstwa Obrony RC lub dokumentem urzędowym innego kraju, z którego wynika niezabicie, że chodzi o więźnia politycznego. Wypłacanie pomocy humanitarnej tej grupie osób represjonowanych rozpocznie się najprawdopodobniej dopiero pod koniec 1998 r.

3) Osoby, które ukrywały się przez okres dłuższy niż 3 miesiące, legitymu-

jące się zgodnie z ustawą nr 255/1946 Dz.U. zaświadczeniem o ukrywaniu się lub urzędowo uwierzytelnionym oświadczeniem 3 świadków.

4) Wdowy i wdowcy po więźniu politycznym, który nie przeżył więzienia, posiadający zaświadczenie, że zmarły więzień spełniał postanowienia ustawy nr 255/1946 Dz.U., świadectwo ślubu i świadectwo zgonu. Wypłaty z tego tytułu rozpoczynają się dopiero po wypłaceniu pomocy pierwszym trzem grupom.

Za więźnia politycznego uważa się osobę, która była więziona lub ukrywała się z przyczyn politycznych, narodowościowych, religijnych, przynależności do antyfaszystowskiego ruchu oporu lub z powodu grożącego prześladowaniem przez nazizm niebezpieczeństwa.

W tych dniach spisujemy adresy więźniów politycznych, którzy mogliby otrzymać pomoc humanitarną z Fundacji dla Nieżydowskich Ofiar Nazizmu, założonej przez banki szwajcarskie. Na mocy postanowień jej Rady Nadzorczej, o pomoc humanitarną ze środków fundacji mogą ubiegać się jedynie więźniowie obozów koncentracyjnych. Na razie dotyczy to roczników 1921 i wcześniejszych, niemniej kompletowaliśmy adresy wszystkich więźniów obozów koncentracyjnych, tzn. bez względu na wiek. Nie dotyczy to osób, które były więzione na podstawie wyroków sądowych i nigdy nie były więzione w obozach koncentracyjnych.

Sprawami obywateli RC, którzy w latach II wojny światowej, zostali wywiezieni na roboty przymusowe do Niemiec, zajmuje się „Svaz nuceně nasazených čs. občanů za 2. světové války”. Przewodniczącym tej organizacji w powiecie karwińskim jest pan Theodor Korč, ul. Fińska 75, 735 35 Sucha Górna.

Polakom na Śląsku Cieszyńskim, którzy nie trafili do hitlerowskich więzień i obozów koncentracyjnych i trwali przy swej polskiej narodowości, potrącano przez cały okres okupacji 15 proc. zarobków, nie płacono dodatku za godziny nadliczbowe ani za pracę w dni świąteczne itp., licznym odebrano cały majątek i wysiedlono na roboty w głąb III Rzeszy.

Ten specyficzny problem Polaków na Śląsku Cieszyńskim stara się rozwiązać Rada Polaków w RC. Uważam, że problem ten powinny rozwiązać rząd i Ministerstwo Spraw Zagranicznych RC, które to są kompetentne załatwiać z partnerami zagranicznymi sprawy naszych obywateli. Jestem przekonany, że postulaty poszkodowanych Polaków są słuszne i uzasadnione i że należy o nie walczyć.

INŻ. FRANTIŠEK GIL
prezes Zarządu Powiatowego
Czeskiego Związku Bojowników
o Wolność w Karwinie

WARTO PRZECZYTAĆ, WARTO MIEĆ

■ „Dolina nieujarzmionej rzeki. Biebrzański Park Narodowy” (Wydawnictwo MUZA SA) - Czytelnik, który sięgnie po ten album, zyska szeroką wiedzę o przyrodzie Biebrzańskiego Parku Narodowego. Obraz bowiem łatwiej niż słowo uruchamia naszą wyobraźnię, malując wizję sięgającej po horyzont przestrzeni bagien i pierwotne piękno przyrody tej niezwykłej doliny. Oprócz 648 zdjęć album zawiera garść podstawowych informacji o Pradolinie Biebrzy i jej niepowtarzalnych urokach oraz mapę Parku. Książka ukazała się w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej.

■ „Przewodnik po Polsce” (Wydawnictwo MUZA SA) - Książka przeznaczona dla turystów zmotoryzowanych, ale przyda się także tym, którzy wybiorą się w drogę pieszo lub rowerem. Na ponad 1 100 stronach znajdziemy 100 planów i map, 35 000 kilometrów opisanych szlaków oraz opisy ponad 5 000 miejscowości. Zwiedzanie zaczynamy od stolicy i jej okolic. Potem wybieramy się do Poznania lub Łodzi. W przewodniku mamy do wyboru kilka tras. Z Poznania możemy np. wyruszyć do Świecia, Zielonej Góry, Wrocławia, Oświęcimia lub Łodzi. Często nie do myślamy się, że na trasach naszych podróży, w miasteczkach i wsiach znajdują się zabytki, które warto zobaczyć.

■ Jan Piprek, Juliusz Ippoldt - „Wielki słownik niemiecko-polski. T. 1, 2” oraz „Wielki słownik polsko-niemiecki. T. 1, 2” (Wydawnictwo „Wiedza Powszechna”) - Pierwszy ze słowników zawiera 116 000, a drugi 90 000 wyrazów hasłowych oraz wiele wyrażań i zwrotów z zakresu słownictwa ogólnego i specjalistycznego z różnych dziedzin.

■ Praca zbiorowa - „Słownik obrazkowy niemiecko-polski” (Wydawnictwo „Wiedza Powszechna”) - 384 tablice z rysunkami. 27 500 haseł z różnych dziedzin życia i otaczającego nas świata. Alfabetyczne indeksy haseł niemieckich i polskich.

■ Wacław Skibicki - „Słownik terminologii prawniczej i ekonomicznej niemiecko-polski” (Wydawnictwo „Wiedza Powszechna”) - Ok. 45 tys. haseł, wyrażań i zwrotów z zakresu prawa i ekonomii.

■ Alina Wójcik, Horst Ziebart - „Słownik przysłów niemiecko-polski i polsko-niemiecki” (Wydawnictwo „Wiedza Powszechna”) - Ponad 6 tys. przysłów charakterystycznych dla obu kultur językowych, a także powiedzenia, porzekadła i cytaty.

Wszystkie wymienione wyżej pozycje można nabyć w księgarni Biblioteki Miejskiej „Exlibris” w Cieszylinie przy ul. Głębokiej 15.

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Piszac do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

ŻYĆ W ZGODZIE Z SAMYM SOBĄ (3) Przewodnik astrologiczny

● ZAWÓD, KARIERA, POWODZENIE FINANSOWE ●

Znaki zmienne - ruchome

(MUTACYJNE)

BLIŹNIĘTA, PANNA, STRZELEC, RYBY

Jeżeli twój znak Zodiaku ma jakoś zmienną, urodziłeś się, by zarabiać na chleb powszedni jako OGNIWO KOMUNIKACYJNE myśli i wszelkiego działania. Nigdy nie będziesz szczęśliwy w sytuacji, kiedy będziesz musiał przejąć odpowiedzialność za chaos wokół siebie. W ogóle nie będziesz czuł się w swojej skórze, kiedy „poprowadzisz paradę” jak znak kardynały lub kiedy będziesz „nadzorować” jak znak stabilny. Twoją potrzebą jest nieustanny ruch, podróżowanie i przekazywanie idei (ideałów) pomiędzy kardynalnymi przywódcami i statymi organizatorami. Do tego, by pracować z miłością, potrzebujesz nieograniczonej wolności, różnorodnej działalności, regularnej zmiany, wielu przerw na kawę, długiej przerwy na obiad i interesujących zadań. Profesja, która cię w jakikolwiek sposób wiąże lub zmusza do przejęcia kierownictwa i odpowiedzialności za pracę pozostałych osób, może prowadzić do fizycznego zmęczenia, psychicznego stresu i depresji, czego kulminacją może być chroniczna choroba.

Wszystkie cztery ruchome znaki urodziły się dla wielostronnego dialogu. Rodzaj pracy, który najbardziej harmonizuje z duchem każdego z nich, jest indywidualny i zależy od żywiołu każdego znaku. W zależności od tego, czy jesteś ogniem komunikacyjnym ruchomego znaku POWIETRZA (Bliźnięta), ZIEMI (Panna), OGNIWA (Strzelec) czy WODY (Ryby).

BLIŹNIĘTA

Będziesz pracować z miłością w zawodzie, który harmonizuje z twoją ruchomą naturą POWIETRZA.

Powietrze może się wyrazić wszystkim, co jest nieprzewidywane, co prowadzi do tego, że unosisz się w koło, co stymuluje twój przenikliwy intelekt. Dlatego że jesteś tak wielostronny, mógłbyś cieszyć się powodzeniem w jakiegokolwiek dziedziny, jaką tylko możesz sobie wyobrazić. Potrafiłbyś spokojnie wydać nowy słownik lub układać krzyżówki. Kariera zawodowego brydżysty na pewno przyniosłaby ci poczucie pełni, ale to nie nie znaczy, bo grasz w psychologiczne szachy ze swoimi współpracownikami w jakiegokolwiek pracy. Chodzi tu o takie zatrudnienie, które zafałszuje cię wystarczająco długo na to, by można było powiedzieć, że tam pracujesz! Potrzebujesz działalności, która pozwoli Tobie i twojemu bliźniakowi (twoje własne zmienne ego) wymieść zakurzone kąty, w sensie dosłownym i symbolicznym. Otworzyć na oścież okna, by do środka płynął mógł świeży podmuch nowych idei i pomysłów. Jesteś wszędzie tam, gdzie możesz wykorzystywać swój znaczny urok i barwną fantazję, gdzie masz wolną rękę i gdzie zastosujesz swoją błyskawiczną (i błyskotliwą) inteligencję i wymowność. Nigdy nie dopuścisz do sytuacji, w której będziesz musiał chodzić jak zegarek.

Pewien Bliźniak pracuje na uniwersytecie od 9 do 17 jako doradca do spraw studentów. Poradnictwo jako jego praca jest w porządku, niezwykle jednak niepokoi go brak zmiany. Zdecydował się jednak wytrzymać jeszcze kilka lat, zanim przejdzie na emeryturę. (Na jego zachowanie wpływa następny znak Zodiaku - Rak.) Chociaż jest tak nieszczęśliwy, nie zrobi nic, by nie stracić świadczeń emerytalnych. Powinien posadzić swojego wsędobylskiego Bliźniaka za biurko i pozwolić drugiemu z Bliźniąt, by rozegrało się za czymś nowym, co ponownie rozpompowałoby krew w jego żyłach.

PANNA

Będziesz pracować z miłością w profesji, która harmonizuje z twoją ruchomą naturą ZIEMI.

Ziemię można wyrazić wszystkim, co jest praktyczne, stabilne, dobrze zaplanowane i zdolne zapłacić za swoją wartość. (W tym ostatnim twarde będzie upierać się przy swoim.) Potrzebujesz oczyścić nieporządek wokół siebie. Charakterystyczne dla ciebie jest jakiegokolwiek dążenie, które możesz poprzeć swoim chłodnym rozważaniem i dobrymi manierami. Do pełni uczucia zadośćuczynienia potrzebujesz jednak być bardzo pożądanym - równocześnie utrzymując dystans do ogrodu zoologicznego rozgadanych ludzi. Twoja zdolność do dostrzegania błędów, talent zauważania usterek tam, gdzie nikt inny ich nie widzi, czyni z ciebie osobę nieodzowną. Jeżeli pracujesz, powiedzmy, jako lekarz lub prawnik, popełniasz mniej błędów dycyplinnych niż inni w takim samym zawodzie - w tym ostatnim będziesz genialny w odkrywaniu pomyłek sądowych u opozycyjnych adwokatów. W poprzednim zawodzie nikt z twoich pacjentów nie będzie potrzebował kolejnej opinii lekarskiej po twojej diagnozie, dlatego że kilkakrotnie wcześniej, zanim wyagniesz wniosek, rozpatrzyć każdą okoliczność. Nigdy nie osiągniesz sukcesu osobistego i pełni szczęścia w roli przywódcy. Jesteś idealnie wyposażony do tego, by pozostawić panowanie innym - ty w tym czasie będziesz im wydanie pomagając. Potrzebna ci praca, gdzie możesz wykorzystać swoje zdolności do odkrywania usterek, co jest bezsprzeczna zaleta, nie wadą. Przytoczmy tu przykład prezydenta Lyndona Johnsona (Panna), który był graniastym kółkiem w okrągłym otworze: radośnie oznajmił, że pomaga w rozwiązywaniu problemu energetycznego tak, że każdej nocy osobiście gasi wszystkie światła w Białym Domie. Prezydent powinien być znakiem kardynalnym lub stałym, ale nigdy zmiennym. John Kennedy był „wyjątkiem potwierdzającym regułę”. Także w jego przypadku przeważało jednak ruchome ogniwo komunikacyjne. Co do tego nie ma wątpliwości.

STRZELEC

Będziesz pracować z miłością w profesji, która harmonizuje z twoją ruchomą naturą OGNIWA.

Ogień można wyrazić przez cokolwiek wzruszającego, trochę niebezpiecznego lub prowokującego do działań twórczych. Potrzebna ci praca, gdzie sam siebie możesz wyrażać z entuzjazmem i gdzie oceniony zostanie twój idealizm. Po prostu nie możesz wytrwać na jednym miejscu. Potrzebujesz zmieniać teatralną scenę życia minimalnie raz w roku, rozważałeś nawet, czy nie przystać do cyrkowców, byle tylko uniknąć nudnej monotoności. Wśród astrologów krąży porzekadło, że łucznicy Strzelca odchodzą na emeryturę wcześniej niż zdobędą swoją pierwszą posadę, co oczywiście jest przesadą, lecz bardzo przystającą. Niektórzy łucznicy odchodzą z domu już w wieku dwunastu lub czternastu lat, usiłując złapać za ogon swoje „niewykonalne marzenie”. Spróbujmy wierzyć, że nigdy nie uda się ci w zupełności odkryć wszystkich „niewykonalnych marzeń”, dlatego że potem życie dla ciebie straciłoby blask. Dodasz szczyptę uroku i klauniady każdej profesji z pewnym prawdopodobieństwem ryzyka, od maklerstwa po wspinaczkę wysokogórską. Nieustannie jesteś zachęcany, by brać na siebie ryzyko wszędzie tam, gdzie możesz zastosować optymizm, inspirację i idealizm - trójkombinację wabiącą szczęście. Za cenę wyrzucania świszczących strzał prawdy (twoim zdaniem) nie pozwolił się niczym ograniczyć, cokolwiek by to było, włącznie religii (która zawsze cię zbijała z tropu). Atmosfera miejsca, gdzie tymczasowo na wieszaku tkwi twój kapelusz, okresy przejściowe pomiędzy urlopami, musi być wesoła, przyjacielska, otwarta i pełna ludzi, którzy myślą podobnie jak ty. Nie możesz ścierpieć „gadów”; jeżeli jednak doczekałeś się wyrzucenia z pracy, ponieważ nazwałś swojego szefa „gadziną”, nie przejmuj się, dlatego że nową posadę załatwisz kiwając palcami. Któż nie chciałby mieć w swoim pobliżu wesołego i miłego konia wyścigowego podobnego do centaury. Jesteś przekonany o swojej

uczciwości, do której od czasu do czasu zaliczasz również arogancję i beczelną „prawdopodobność”. Już słysząc twój protest. Czy wiesz, że uczucia ludzi można zranic? Nikt z twoich pryncypałów czy współpracowników po prostu nie lubi, kiedy mówisz mu: „Patrzcie. Ty rzeczywiście jesteś przystojniakiem, chociaż masz brodawkę na nosie”. Po prostu nie należy zachodzić w szczegóły, tak?

RYBY

Będziesz pracować z miłością w zawodzie, który harmonizuje z twoją ruchomą naturą WODY.

Wodę można wyrazić wszystkim, co jest nieustannie w ruchu, przenika przez wiele warstw i wiele poziomów, co w jakiś sposób otoczone jest tajemnicą - i co jest przystosowane. Masz wyjątkowy talent do rozwiązywania problemów. Znalazłbyś zastosowanie jako ksiądz w konfesjonale, psychiatra, psycholog lub doradca w poradni przedmażeńskie.

Ludzie mimo wszystko będą zrzucić na ciebie swoje zmartwienia, dlatego więc nie miałbyś pozwolić sobie za to zapłacić - to nie jest materialistyczne spojrzenie na sprawę, lecz tylko rozsądne. Od ludzi, którzy cię wyszukają, i tak nie będziesz inkasować więcej niż mogą sobie pozwolić. A oni doskonale wiedzą, że dobrze zainwestowali swoje pieniądze. Z takim charakterem i tak zapominasz (lub zaniebaczasz) o wysłaniu rachunku za usługi oferowane przez siebie, będziesz więc potrzebować dobrego księgowego lub szefa wydziału handlowego. Biorąc to wszystko pod uwagę, prawdopodobnie będzie lepiej, kiedy będziesz wystuchiwać ludzi bez tego, by ci za to płacili. Przynajmniej nie będą cię dręczyć wyrzuty sumienia. Zarabiasz na chleb powszedni w takiej dziedzinie, która pilnie potrzebuje twojego wrażliwego postrzegania i zdolności do rozwiązywania pełnych tajemnic zagadek. Nawet w takich dziedzinach jak nauki przyrodnicze. Pamiętaj, że Einstein był Rybą.

W matematykę wniósł neptunowską wizję, a jego niezwykła koncepcja spowodowała stworzenie zupełnie nowych i wzburzających dreszcz wzruszenia rozmiarów czasu i przestrzeni. Ryba lubi pływać w wodach twórczych i artystycznych, gdzie bezsprzecznie czuje się jak w domu. O wiele częściej powinna się jednak zanurzać w oceanie wiedzy, gdzie jej szósty zmysł i wewnętrzna intuicja są beznadziejnie potrzebne, by mogły się dokonać długo oczekiwane zaślubiny nauki i mistyki. Jeżeli jako wahający się partner wcześniej nie wstąpił w związek małżeński, może być za późno na ślub - co więcej, nie będzie istnieć żadne miejsce, gdzie można by pojechać w podróż poślubną. Na pewno wiesz, co to oznacza, zwłaszcza jeżeli jesteś Rybą interesującą się okultyzmem.

Nie pragniesz być na czele żadnej promienady, o ile nie jesteś jedną z bardziej agresywnych Ryb typu „rekin”. Jesteś najszczęśliwszy, kiedy możesz pomóc innym znaleźć drogę do odkrycia samego siebie. Twoje delikatne maniery i dowcipny humor są wkładem w każdy rodzaj przedsiębiorczości. Znajdziesz więcej okazji do sukcesu, kiedy wybierzesz zawód, w którym rozwijać możesz swoją tajemniczą zdolność do marzeń, a później te marzenia skutecznie. Praca, która pozwoli ci połączyć i zastosować swoją wielką wrażliwość i talent do wysłuchiwania i zrozumienia, wykorzystującą twoją wyobraźnię, przyniesie ci pełnię siebie. Dzieci i dorośli od razu wyczuja, że ci na nich zależy. Sama twoja obecność wpływa na nich leczniczo, obojętnie, czy pracujesz z miłością w szpitalu, szklarni czy cieplarni. Ostatecznie rośliny także poznają, czy ich kochamy!

Nie ma sensu zestawiać spisu specyficznych czynności i zawodów dla każdego znaku Zodiaku. Może to być cokolwiek, najważniejsze, by rodzaj pracy, wykorzystywany w ramach tego czy innego zawodu, harmonizował z twoją naturą. Podążaj więc naturalną drogą twojego Znak zodiaku i realizuj swoje „marzenia na jawie”. Posiada je każdy z nas.

Wg książki L. Goodman „Znaki gwiazdne” oprac. (ra)



LEKTURA NA LATO

(2)

Co by było, gdyby...

Historie alternatywne

- z wybitnymi polskimi historykami Henrykiem Samsonowiczem, Januszem Tazbirem, Jerzym Skowronkiem, Andrzejem Ajnenklelem rozmawiają Janusz Osica i Andrzej Sowa.

Przemysłodzi na tronie polskim, czyli Szwęk w ojczyźnie Konrada

J.O., A.S. - Drogą takiej właśnie pokojowej ekspansji utraciliśmy spore połacie Śląska, gdy germanizowali się lokalni władcy piastowskiego rodu, gdy drogą niefortunnym mariaży traciłymi coraz większe obszary pogranicza.

H.S. - To była bolesna dla nas, nieunikniona cena płacona za kontakt z dynamiczną cywilizacją idącą z Zachodu. W jeszcze jaskrawszym wymiarze obserwowaliśmy to na pograniczu niemiecko-słowiańskim, np. w Meklemburgii. Z kolei my kompensowaliśmy to sobie na Wschodzie. Ale przy próbach generalnej oceny tych zjawisk przestrzegaliśmy przed chęcią jednostronności ocen.

J.O., A.S. - Wiemy jednak, że owemu procesowi germanizacji uległy również potężne Czechy. Wedle świadectw współczesnych, roilo się tam od przybyźsów z Niemiec, przede wszystkim na dworze królewskim.

H.S. - Oczywiście. Tamtejsze klasy czy elity polityczne były w znacznym stopniu zgermanizowane. Dotyczyło to także rycerstwa czeskiego. Trzeba jednak pamiętać, że był to złoty wiek naszego południowego sąsiada. Czesi byli wówczas bardziej niż my rozwinięci gospodarczo, kulturalnie, cywilizacyjnie. Ta sytuacja z pewnością sprawiła, że byli znacznie od nas odporniejsi na wpływy niemieckie.

J.O., A.S. - Może dlatego, że nie mieli wobec swoich zachodnich sąsiadów kompleksów ubogiego krewnego w cesarskiej rodzinie?

H.S. - A skądże! Oni wtedy wkroczyli w okres swego największego rozwoju. A naprawdę godna tego miana, „złota” Praga była wtedy praktycznie stolicą cesarstwa. Ale gdy mówimy o zagrożeniu germańskim, pomni współczesnych błędów, urazów i dramatycznych doświadczeń, to warto zauważyć jedno. Wówczas pewien model kultury, styl bycia, w ogromnym uproszczeniu utożsamiany z podaniem się owej germanizacji, aprobowany był też przez polskie elity (np. przez biskupa krakowskiego Muskatę). Był to bowiem model międzynarodowy, swoiście kosmopolityczny. Europa przecież była wówczas inaczej niż dziś zorganizowana, także inaczej cementowana rzymsko-chrześcijańskim spoiwem uniwersalistycznym, ponadnarodowym. Gdy jednak mówimy o tym zjawisku, warto zachować świadomość należytych proporcji. To była tylko elita. Widoczny, spektakularny, ale tylko wierzchołek góry lodowej. I nawet jeśli założylibyśmy, zgodnie z przyjętymi regułami, iż Przemysłodzi na dłuższą posadę mieli na polskim tronie, a zatem, iż owa Europa Zachodnia, dla nas głównie w wydaniu niemieckim, oddziaływałaby także od południa z Czech, to sądzę, że w perspektywie dziejowej nie zmieniłoby to nas gruntownie. Jestem przekonany, że substrat polski by przetrwał, tak jak przetrwał czeski, który odrodził się po strasliwym upływie krwi w czasie wojny trzydziestoletniej, tak jak odrodziły się przechowane w narodowych genach na przykład cechy litewskie. Interesujące natomiast mogłyby być efekty tej swoistej polsko-czeskiej homogenizacji pewnych cech narodowych, cnót i przywar. Typowych lub tylko stereotypowych. Polacy wszakże postawili na modernizację kraju w warunkach, rzekłbym, rodzinności. A Łokietek, pierwotnie władca małego księstwa, książę troszkę awanturniczy, stał się symbolem swojskości, a nawet, rzecz by można uroczyście - narodowej tożsamości.

J.O., A.S. - Panie Profesorze. Nasze próby wyobrażenia sobie konsekwencji trwałego mariażu polsko-czeskiego mają warte uwagi podstawy faktyczne. Przecież ów awanturniczy, niespokojny duch, ucieleśniony

w osobie księcia brzesko-kujawskiego, Władysława Łokietka, nie zachwycił wielkopolskich i pomorskich poddanych. Bardziej im odpowiadał, przynajmniej gdzieś koło roku 1300, styl panowania prezentowany przez Wacława II.

H.S. - Istotnie. Skąpe źródła do tego okresu pozwalają na stwierdzenie, że Łokietek nie sprostał ciężarowi władzy na rozległym - w porównaniu z jego macierzystym księstwem - obszarze. Nie był dobrym władcą i administratorem, nie gwarantował ładu i spokoju swym poddanym. Więc oni obrócili się ku Wacławowi II. Ten wkracza tu ze swą armią nieporównanie bardziej imponującą niż sierniężne Łokietkowe hufy - i koronuje się w Gnieźnie na króla Polski. Nie wiemy, czy wybór ten podyktowało tylko rozczarowanie Łokietkiem, czy inne względy, ale wiemy, że szybko też przyszło rozczarowanie rządami nowego władcy. W półtora roku po koronacji Wacława zaczynają się zbrojne wystąpienia przeciw starostom czeskim i innym urzędnikom królewskim.

Oczywiście, Przemysłodzi wprowadzili znacznie bardziej nowoczesny styl sprawowania władzy państwowej, sądowniczej, administracyjnej i - niestety - ściągania podatków. To przecież oni wprowadzili, tworząc zrzęby nowoczesnej administracji, nowy urząd starosty, który się przyjął w polskim systemie urzędniczym. Słowem - rządy Wacława niosły Polsce nowoczesne formy państwowości i administracji. Zabrakło tylko jednego - nowego władcy nie chciał lub nie potrafił zrozumieć psychiki swych nowych poddanych, traktował nowe ziemie trochę, by użyć porównania z innej epoki, jak kolonialną zdobycz. Wprowadzał do swojej administracji Niemców, ziemczonych Czechów, czasami ziemczonych Polaków. A oni rzadzili nie licząc się z tym, że tu, na miejscu, był lud, którego tradycje sięgały wielu wieków wstecz, że żywa jeszcze była pamięć dawnej potęgi piastowskich królów. I raptem, wszystkie szanowane tu wartości, zwyczajnie zostały gwałtownie naruszone.

J.O., A.S. - Pokonany Łokietek, który nie zdraził się niepowodzeniami, nie rezygnował ze swych ambicji, odchodził teraz swoistą Schadenfreude. No i zyskał nadzieję na bardziej dłań fortunny obrót sprawy...

H.S. - Łokietek w tej sytuacji stał się w powszechnym osądzie - symbolem tego, co nasze, swojskie i rodzime. Może co prawda nieco bardziej prymitywne, ale za to dobrze już znane. Pod rządem Wacława źle czuli się nawet przedstawiciele współczesnych elit, ci, którzy dotychczas identyfikowali się z państwem polskim, nie jako własnością panującego, ale jako dobrem istniejącym niezależnie, oddanym tylko władcy, pomazańcowi Bożemu, w swoiste lenno. Obcy władca traktował ich i ich ziemie jako zdobycz, jako dobra drugiej kategorii. Więc oni, dotąd pełnoprawni, ba, pierwszoplanowi obywatele, poczuli się zagrożeni. Nowy władca, tworzone przezeń elity, nowa struktura władzy, sprawiły, iż byli spychani na margines, pozbawieni znaczenia, pozycji i prestiżu wśród ziomków. Wychodziły pewnie tu na jaw i jakies kompleksy, bo to typowa w takich sytuacjach reakcja.

J.O., A.S. - A więc mówić możemy tu chyba o pewnej kumulacji czynników sprzyjających Łokietkowi, o dość fortunnym dlań splocie okoliczności. Ten nieudany romans z Przemysłodami, ciągle przecież żywe zagrożenie ze strony Brandenburskiej i Krzyżaków, świadomość idącej różnymi drogami i różnie się przejawiającej ekspansji niemieckiej musiały ożywić nastroje patriotyczne, zjednoczeniowe. Przecież w klasycznych definicjach pojęć takich jak świadomość narodowa czy państwowa zagrożenie zewnętrzne zawsze bywa swoistym stymulatorem, zwornikiem...

(Cdn.)



**MAŁY PIESEK W DOMU
NIE MUSI BYĆ KŁOPOTEM**

Psie dorastanie

Szczeniak w domu dostarczyć może dużo radości. Pod warunkiem jednak, że dobrze wychowamy swego ulubieńca.

Po rozstaniu z matką szczenię czuje się bardzo samotnie. Jego żalosne skomlenie wzrusza, ale i denerwuje - cały dom jest na nogach. Jednak bez względu na to, czy krwawi ci serce, nie pozwól psu ze sobą spać. Później trudno go będzie od tego odzwyczaić. Lepiej od razu zadbać o dobre legowisko. Jeśli będzie ono miękkie i otulające, zwierzę poczuje się bezpiecznie, szybciej zaśnie i nie spróbuje za wszelką cenę wdrapać się do twojego łóżka.

Po szczepieniach szczeniak nie wychodzi na spacer. Jednak od samego początku staraj się go nauczyć, że nie wolno mu siusiać po całym domu. Wokół posłania rozłóż gazety i dopilnuj, żeby „te sprawy” załatwiał tylko na nich. Jeśli się uda, koniecznie go za to pochwal. Każdego dnia przesuwaj gazety bliżej drzwi, przez które wyprowadzisz psa na spacer. Wkrótce zrozumie, że kiedy chce mu się siusiu, musi podbiec właśnie do nich.

Małe pieski gryzą prawie wszystko i trzeba to pokochać, bo po prostu nie ma na to rady. Jeśli jednak nie chcesz mieć poobryzanych nóg ulubionej antycznej komódki, daj psu specjalne zabawki, chrupki lub gotowaną cielęcą kość.



**ZMNIJSZA RYZYKO ZAWAŁU,
ZWIĘKSZA MĘSKĄ POTENCJĘ**

Więcej selera!

Mężczyzna, który stara się tłumić uczucia, nie okazywać emocji, zapanaować nad każdą sytuacją stresową, staje się pierwszym kandydatem do grona zawałowców.

Jedzenie selera i spokrewnionych z nim warzyw, np. pietruszki, może ograniczyć ryzyko choroby. Produkty te zwiększają też męską potencję. Seler działa na korę nadnercza, a tym samym na gospodarkę hormonalną męskiego organizmu. Efekty selerowej kuracji stają się widoczne już po 8 tygodniach. (PD)

Kolumnę przygotowała:

HENRYKA BITTMAR

ZYLAKI MOGĄ ZNIWECZYĆ URODĘ NAWET NAJPIĘKNIEJSZYCH NÓG

Łatwiej zapobiegać, niż leczyć

Najpierw pod skórą pojawia się siny cień, cienki jak nitka. Z czasem „cień” coraz bardziej grubieje, staje się wypukły, doskonale wyczuwalny pod palcami.

Ładne nogi, to wcale nie znaczy tylko zgrabne. Żylaki potrafią zniweczyć urodę najpiękniejszych tydek. W dodatku - trwale. Medycyna nie zna bowiem jeszcze farmakologicznych sposobów przywrócenia pierwotnego kształtu żyłom i cofnięcia chorobowych zmian. A po operacji żylakii i tak mogą się odnowić.

Żylaki powodują zaburzenia w przepływie krwi. A to może doprowadzić do niewydolności krążenia w kończynach oraz tworzenia się zakrzepów w żyłach. Nieleczone bardzo często prowadzą do zapalenia żył, krwotoków i owrzodzenia podudzi.

Co bywa przyczyną żylaków? Przede wszystkim - brak ruchu, praca na stojąco, długie godziny spędzane w fotelu. Ale także intensywnie uprawiany sport. Istotne znaczenie dla rozwoju choroby ma również zła dieta, która zmniejsza elastyczność ścianek żył. Wśród czynników bardzo zwiększają-

cych ryzyko powstawania żylaków lekarze wymieniają trwałą nadwagę, zmiany hormonalne oraz schorzenia macicy i jajników powodujące nadmierny ucisk na żyły podbrzusza. Skłonność do żylaków często jest dziedziczna.

Można ich unikać...

● Staraj się nie stać i nie siedzieć zbyt długo, więcej chodź na piechotę.

● Nie siadaj na podwinietej nodze, zrezygnuj z zakładania nogi na nogę.

● W miarę możliwości siadaj po amerykańsku z nogami uniesionymi do góry i tak też spróbuj spać.

● Nie trzymaj nóg w pobliżu kaloryfera, a latem nie smaż się bez ruchu na słońcu.

● Wyrzuć wszystkie podkolanówki, pończochy samonośne.

● Buty na wysokich obcasach zostaw na wyjątkowe okazje.

● Walcz z nadwagą, zamiast zjeść obfity wieczorny posiłek - idź potać się lub na spacer. (N)

KIEDY DRĘCZY NAS STRACH PONAD MIARĘ

Jak pokonać fobie?

Czasem boimy się egzaminu, niekiedy przeraża nas ciemna ulica. Jeśli jednak strach paraliżuje, nie pozwala żyć, wtedy mamy do czynienia z fobią.

Fobie przesłaniają miliony ludzi na całym świecie. Lekarze zidentyfikowali ponad dwieście odmian tego paranoicznego strachu. Może on stać się udziałem każdego z nas i może przyjąć najdziwniejszą postać.

Fobie atakują psychikę, ale i ciało. Zdarza się na przykład, że kogoś przeraża pozycja wyprostowana. Lęk przed nią nie pozwala żyć, pracować, być szczęśliwym. Ktoś inny wpada w panikę w windzie, która na chwilę zatrzyma się między piętrami. Skąd biorą się te osobliwe stany lękowe? Jak rodzi się paniczny strach przed wychyleniem się z okna, lataniem samolotem, zamkniętą przestrzenią, widokiem krwi, bakteriami, rakiem?...

Fobie mogą wywodzić się z dzieciństwa: bywa, że pogryzienie przez psa odzywa się po latach jako chorobliwy lęk. Nadopiekuńczy rodzice doprowadzają czasem do tego, że dorosły człowiek panicznie boi się samotności. Fo-

bia może narodzić się także w wieku dojrzłym. Jak je pokonać?

Określ dokładnie, co wywołuje u ciebie lęk. Zapisz to i staw czoła fobii. Ćwicz relaksacyjne oddychanie - w ten sposób w porę zapobiegiesz atakowi. Kilka razy w tygodniu zmierz się ze swoim lękiem. Jeśli np. boisz się windy, zmusz się, żeby do niej wsiąść. Każdorazowo uprzedź sobie: nic mi się nie stało! Notuj postępy w zwalczaniu fobii. Nie poddawaj się. W końcu na pewno zwyciężysz!



PAPROĆ MA SAME ZALETY

Zdobi i dodaje sił

Bioenergoterapeuci uznali wiele roślin za nieprzyjaznych człowiekowi. Na ich czarnej liście nie ma jednak paproci, odznaczającej się samymi zaletami. Kwiat ten oddaje swoje siły człowiekowi, który ich potrzebuje. Paproć zwiększa ilość jonów ujemnych w swoim otoczeniu, dzięki czemu my szybciej i skuteczniej regenerujemy swoje siły. Niektórzy twierdzą nawet, że w mieszkaniach, gdzie królują paprocie, ludziom łatwiej przychodzi zwalczanie stanów chorobowych.

Każdy hodowca paproci powinien pamiętać, że roślina ta wymaga żywej ziemi próchniczej. Paproć nawożymy raz w tygodniu z wyjątkiem okresu od września do marca. Kwiat podlewamy

obficie i zraszamy raz dziennie. Dobrze jest co jakiś czas wstawić doniczkę do miski z zimną wodą. Raz na dwa miesiące dokładnie myjemy roślinę, aby usunąć kurz. Zawsze trzymamy paproć z dala od grzejników. Ustawiamy kwiat w zacienionym miejscu. Paprotki nie powinno się przestawiać, obracać czy też dotykać. W marcu przesadzamy kwiat i przycinamy liście. Sztuczne światło nie szkodzi paproci, natomiast zdecydowanie niekorzystnie wpływają na nią przeciągi. Gdy na liściach zauważymy szkodniki (tarczniki, welnowce), koniecznie trzeba paproć przemyć wodą z denaturatem. Na mszyce najskuteczniejszy jest roztwór wody i szarego mydła. (G)

GOTUJEMY Z SZEFEM KUCHNI WINIARNI „BALLADÉ”

(22)

Filet z ryby morskiej w cieście serowym

(przepis na 4 porcje)

Składniki: 60 dag filetów z ryby, 2 jajka, 10 dag mąki, 10 dag sera żółtego, 1 dcl mleka, 1,5 dcl oleju, sok z 1/2 cytryny.

Sól do smaku, 1/2 cytryny do dekoracji.

Rozmrożony filet pokroić na porcje,

posolić, skropić sokiem z cytryny, włożyć na 2 godz. do lodówki.

Z rozbełtanych jajek, mleka, 3/4 dawki mąki, tartego sera, odrobiny soli robimy gęste, gładkie ciasto. Filety opanierujemy w mące i cieście. Smażymy powoli w głębokiej patelni na roz-

grzanym oleju ze wszystkich stron na złocisty kolor.

Gotowe filety dekorujemy na talerzu plasterkami cytryny.

Podajemy z ziemniakami lub frytkami i surówkami.

JANUSZ KRZYWOŃ

CZY PERFUMY POPRAWIAJĄ NASTRÓJ I SAMOPOCZUCIE?

W pewnej klinice przeprowadzono testy na pacjentkach. Kilku grupom osób zadawano to samo pytanie dotyczące ich samopoczucia. Odbywało się to w tym samym pokoju, gdzie panował ten sam neutralny zapach, lecz jednej grupie powiedziano, że czują przyjemny zapach, a drugiej, że bardzo niemiły. Oba te zapachy nie dla wszystkich miały być wyczuwalne. Druga grupa osób pytana o zdrowie wymieniała znacząco więcej dolegliwości. Wyciągnięto z tego wniosku, że wachamy nie tylko nosem, ale i głową. Fakt, że perfumy poprawiają nastrój, jest nam na pewno dobrze znany. Wystarczy przeprowadzić prosty test: kiedy zmęczone pracą, pręgnące do domu i złe wracamy do domu, sięgnijmy po nasz ulubiony flakon perfum. Jego

zapach spowoduje, że staniami się rozluźnione i uspokojone. Dzieje się tak dlatego, że przyjemny zapach pobudza nas do życia i rozwesela. Działanie perfum na nasz organizm najlepiej wypróbować po domowej „sprzeczce”. Na-

jemy zapach, powinniśmy umyć samą wodą bez mydła. Test można przeprowadzić najwyżej na czterech perfumach jednocześnie - wiłecz nasz nos nie jest w stanie rozróżnić. Pierwsza faza zapachu, czyli nuta główna, utrzymuje się

Rozluźniają i uspokajają

leOy jednak pamiętać, aby sięgać zawsze po odpowiednie zapachy. Ten, który do nas nie pasuje, może przysporzyć nam dodatkowych stresów. Dlatego ważne jest, aby dopasować zapach do siebie. W dokonaniu właściwego wyboru pomoże nam przestrzeganie kilku wskazówek. Kupując nowe perfumy, nie należy być uperfumowanym. Nadgarstki i łokcie, gdzie zwykle testu-

jemy zapach, powinniśmy umyć samą wodą bez mydła. Test można przeprowadzić najwyżej na czterech perfumach jednocześnie - wiłecz nasz nos nie jest w stanie rozróżnić. Pierwsza faza zapachu, czyli nuta główna, utrzymuje się ok. 10 minut, po niej następuje druga faza, czyli nuta serca, która też trwa 10 minut. Potem rozwija się trzecia faza, czyli tło. Jej składniki najdłużej utrzymują się na skórze. Kiedy zdecydujemy się na kupno perfum, odczekajmy więc 20 minut od naniesienia ich na skórę, a wtedy wybór będzie bardziej trafny. Już bardzo dawno temu silny aromat z ozdobnych fla-

koników cucił zemdlonych. Dziś udo- wodniono, że zapachy ciepłe i ciężkie odbierane są jako erotyczne, zaś odświeżające i orocowe są mniej intymne. Od ich właściwego wyboru zależy nasze samopoczucie. Kupujemy więc perfumy z głową i wybieramy je starannie.

Aby pachnieć cały rok

Perfumy po otwarciu powinny być zużyte w ciągu roku, gdyż mogą utracić swe walory zapachowe. Przechowujemy je w temperaturze pokojowej, a nie w lodówce (ich zapach miesza się ze smakiem jedzenia). Jeśli perfumy zbłądły, zgłstniały, a po otwarciu uderza od nich kwaśna woń, to znaczy, że należy je po porostu wyrzucić. I jeszcze jedna rada: nie kuujemy zbyt dużej koleksji, a jeśli już, to tylko w małych opakowaniach. (K)

■ kronika rodzinna

W dniu 20. 7. obchodził zamykający jubileusz 90-lecia urodzin pani ANNA ŚWIDROWA z Hawierzowa-Suchej. Z tej okazji najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia oraz wiele pogodnych chwil w gronie rodziny składają córka i syn z rodzinami. AD-127

„Czterdzieści lat minęło jak jeden dzień“.

Panu PIOTROWI CZAPKOWI

z okazji urodzin dużo zdrowia, szczęścia i pomyślności życzą mama, żona, synowie Romek i Tadeusz oraz bracia z rodzinami. B-127

Z okazji pięknego jubileuszu życiowego naszej Drogiej Koleżance

pani redaktor WANDZIE KULI

wszystkiego najlepszego, dobrego zdrowia oraz pomyślności w życiu osobistym życzą koledzy i koleżanki z redakcji „GL“. Z-9



Dziś 18. 7. mija 1. rocznica śmierci naszej Kochanej Mamusi, Babci, Teściowej, Siostry, Szwagierki i Cioci

śp. inż. EMILII RĘHOWEJ

z domu Bałon, która w tym roku obchodziłaby 60. urodziny. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. O-72



W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 14. 7. 1998 zmarł w wieku niespełna 90 lat nasz Drogą Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Brat, Szwagier i Wujek

śp. JAN BAJTEK

z Nydku. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się we wtorek 21. 7. 1998 o godz. 15.00 w kościele ewangelickim w Nydku. Zasmucona rodzina. AD-133

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 13. 7. 1998 zmarł nagle

śp. KAROL ZIELONKA

wieloletni działacz społeczny, kombatant wojenny, rodak ze Stonawy. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się 20. 7. 1998 o godz. 14.00 w kościele św. Marii Magdaleny w Cieszynie. W smutku pogrążona rodzina. AD-130

„Żyłam - bo chciałam
Umarłam - bo kazałam.
Zbaw mnie - bo możesz, o Panie“.

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 15. 7. 1998 zmarła nagle w wieku 85 lat nasza Kochana Matka, Babcia i Prababcia

śp. AMALIA KOTUŁOWA

zamieszkała w Karwinie-Granicach. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w czwartek 23. 7. 1998 o godz. 14.00 w kościele ewangelickim w Karwinie-Kopalniach. Zasmucona rodzina. C54/148

■ kina

ORŁOWA - Wszechświat: Titanic (18, 19, 20, godz. 19.00), Kino letnie: Do naga! (18, godz. 20.45), Mężczyzna z żelazną maską (19, 20, godz. 20.45), KARWINA - Reflex: Spaw (18, 19, godz. 17.00), Anioł śmierci (18, 19, godz. 20.00), Gwiezdna piechota (20, godz. 17.00, 20.00), Centrum: Niebezpieczne gry (18, 19, godz. 20.00; 20, godz. 17.45, 20.00), Lady i Tramp (18, 19, godz. 17.45), Kino letnie: Wesele na odwrót (18, 19, godz. 21.30), HAWIERZÓW - Centrum: Mankocie, babciu czaruj! (18, 19, 20, godz. 15.30), Siedem lat w Tybecie (18, 19, 20, godz. 17.45), Czerwony labirynt (18, 19, 20, godz. 20.15), Kino letnie: Mortal combat (18, 19, godz. 21.30), CZ. CIESZYN - Central: Anastazja (19, godz. 17.30), Amistad (19, godz. 19.45), Mężczyzna z żelazną maską (20, godz. 17.30, 19.45), TRZYNIEC - Kosmos: Martwy chrząszcz (20, godz. 17.30, 20.00).

■ programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku“; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim“; Do września trwa wystawa pt.: „Broń Dzikiego Zachodu“; Otwarte: wt.-pt.: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stała wystawa: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim“, „Wiatrak“, „Pranie i prasowanie bielizny“; Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa:

„Buty, butki, buciki“. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociek: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945“ oraz „Polacy na Zaolziu“. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego“.

▲ do końca sierpnia czynna wystawa pt. „O piwie“. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa pt. „Frysztat w dokumentach archiwalnych“. Otwarte: po i śr: 8-17, wt i czw: 8-15, pt: 8-14.30. CZ. CIESZYN, Galeria „Strych“, ul. Strzelnicza 1: do 24. 7. wystawa prac Jiřego Surřvki i Marka Prařaka. Otwarte: dni robocze 8-16.

■ co, gdzie, kiedy

KARWINA-STARE MIASTO - MK PZKO zaprasza na Bieg Przyjaźni, który odbędzie się w sobotę 18. 7. Start biegu głównego o godz. 17.00 sprzed Domu PZKO, od godz. 15.20 biegi dla młodzieży, juniorów, biegacze kondycyjnych i ochotników.

JABŁONKÓW - Zarząd MK PZKO zaprasza wszystkich swoich członków na zebranie członkowskie w niedzielę 19. 7. o godz. 17.00 do Domu PZKO. Program: Omówienie przygotowań do 51. Górolskiego Święta i przydział funkcji.

BOCONOWICE - MK PZKO zaprasza członków i sympatyków na festyn w sobotę 18. 7. o godz. 16.00 do ogrodu przy Domu PZKO. Tradycyjna kuchnia i atrakcje festynowe zapewni. Do tańca gra zespół „Grapa“.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI“ zawiadamia uczestników wycieczki do Małej

Fatry, że wycieczka odbędzie się w środę 22. 7. Odjazd o godz. 6.45 z Wędryni do Motorestu.

WĘDRYNA - Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza wszystkich swoich członków i sympatyków na kolejne spotkanie w czwartek 23. 7. o godz. 17.00 do Czytelni.

UWAGA SIATKARZE! - Tradycyjny memoriał Františka Menřika w siatkówce odbędzie się w sobotę 1. 8. w parku w Bystrzycy w ramach Złotu. Prezentacja o godz. 8.00. Początek rozgrywek o godz. 9.00.

ŚPIEWNIK „ŚPIEWAMY WSZYSTCY“ - 340 najpopularniejszych piosenek ludowych, naszych babć i dziadków, żołnierskich, harcerskich, okolicznościowych, patriotycznych, towarzyskich, biesiadnych - zamawiać można (cena 100 Kč) na karcie korespondencyjnej pod adresem autora: Józef Wierzoń, ul. Osvobození 1769, 735 06 Karviná-Nově Město.

■ sprzedaż

SPRZEDAM obracarkę siana (cena 11 900 Kč), wyorywacz ziemniaków (8900 Kč) i 2-bębnową kosiarkę szer. 180 cm (27 000 Kč). Kontakt telefoniczny: 0659/348 215 lub 0602 514 919. B-129a

■ motoryzacja

HYUNDAIA Ponny 1500 ccm (rok prod. 1992) zamienię z dopłatą na diesela po roku 1993 lub sprzedam i kupię. Solidność na solidność. Kontakt telefoniczny: 0659/348 215 lub 0602 514 919. B-129b

■ kupno

KUPIĘ stare meble wyprodukowane do roku 1935. W jakimkolwiek stanie, np. szafy, kredensy, komody, stoły, spiżarnie, stoliki nocne itd. Placę gotówką przy odbiorze. Odwóz zapewniony. Tel.: 0659/20864 lub 0658/71886. AD-129

KUPIĘ stare lalki dziecięce z głowami z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szklane reklamowe. Wyprodukowane do r. 1940. Przyjadę. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602374701. B-121

■ oferta pracy

NOWA KSIĘGARNIA w centrum Karwiny poszukuje kierownika i księgarzy. Kontakt: p. Mazur, tel.: 0602294940. C24/005

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ●

UDANY WYSTĘP POLAKÓW W KIJOWIE

Ukraina - Polska 1:2 (0:1)

Środowym meczem w Kijowie piłkarska reprezentacja Polski otworzyła nowy rozdział historii spotkań międzypaństwowych. Był to bowiem jej pierwszy pojedynek z reprezentacją wójnej Ukrainy.

Strzelcami bramek byli - dla Polski Piotr Świerczewski (10. min.) oraz Sylwester Czereszewski (54), dla Ukrainy Andriej Szewczenko (88). Czerwoną kartkę otrzymał Tomasz Kłos w 63. min. spotkania. Wobec 8,5 tys. widzów sędziował Węgier Attila Jugo.

Środowy mecz na stadionie w Kijowie składał się z dwóch odsłon. W pierwszej części gra była wyrównana. Obie drużyny były równorzędnymi przeciwnikami. Ale Polska prowadziła 1:0 po strzale Świerczewskiego. Wykorzystał on zamieszanie powstałe po rzucie wolnym, wykonanym przez Jerzego Brzęczka.

W drugich 45 minutach na boisku pojawili się podstawowi gracze reprezentacji Ukrainy z kijowskiego Dynama. Odąd gra toczyła się pod dyktando zespołu ukraińskiego. Wiele niebezpiecznych sytuacji stworzył grający ofensywnie lewy pomocnik Witalij Kossowski, jednak wysuniętym ukraińskim napastnikom Rebrovowi i Szewczence udało się wykorzystać tylko jedną z nich i to pod sam koniec spotkania. Drugą bramkę Polacy zdobyli z kontrataku, kiedy to Czereszewski otrzymał długie podanie przed polem karne i przytomnie strzelił obok wybiegającego Ołeksandra Szowkowskiego.

W zespole polskim na wyróżnienie zasłużyli obaj bramkarze, Kazimierz Sidorczuk i Bogusław Wyparto. Szkoda, że ten pierwszy w dość niegroźnie wyglądającej sytuacji doznał w 37. minucie kontuzji kostki prawej nogi i musiał opuścić boisko. Ale zastępujący go Wyparto grał także bez zarzutu.

Wśród zawodników z pola należy wyróżnić Czereszewskiego.

Na pomocowej konferencji prasowej trener Janusz Wójcik nie krył zadowolenia z rezultatu meczu, przypomniawszy, że termin spotkania był bardzo niedogodny dla reprezentacji Polski. W meczu z Ukrainą - powiedział Wójcik - nie mogła wziąć udziału większość piłkarzy grających na co dzień za granicą. Grali ci, którzy mogli i chcieli grać. Wójcik podkreślił, że Ukraina jest bardzo silnym zespołem i dodał, że ma duże szanse, aby awansować do finałów ME.

Drugi ukraiński szkolniowiec Wołodimir Weremiejew skomentował polską drużynę, twierdząc, że zespół, który grał w Kijowie bez „legionerów“ podobał mu się bardziej niż zespół z „legionerami“, który niedawno pokonał Rosjan.

DOBRE WYNIKI POLAKÓW W ŚIM W MOSKWIE

W czołowce medalistów

Doskonale spisuje się reprezentacja Polski na Światowych Igrzyskach Młodzieży, które odbywają się w Moskwie. Młodzi sportowcy codziennie powiększają swój dorobek medalowy.

Cztery kolejne medale - trzy srebrne i jeden brązowy - zdobyli pływacy. Srebrne: Alicja Ślósarek na 200 m stylem dowolnym (pobiła podtyjny rekord Polski 15-, 16- i 17-latków), sztafeta 4 x 200 m stylem dowolnym chłopców oraz pływacka sztafeta 4 x 100 m stylem dowolnym dziewcząt. Brązowy: Michał Sapoń na 100 m stylem dowolnym.

Brązowy medal w kategorii 57 kg wywalczyła judoczka Orianna Anna Małachowska. W meczu o 3. miejsce pokonała przed czasem Rosjanek Nugariewą.

Srebrny medal w biegu na 100 m przez płotki zdobyła Joanna Doncer. Wyprzedziła ją reprezentantka gospodarzy Sokolowa.

Polskie siatkarki awansowały do półfinału po zwycięstwie nad Chorwacją 3:1 (5:15, 15:7, 15:5, 15:7) i następnymi ich rywalkami będą Chinki. Nie powiedzio się natomiast młodym siatkarzom, którzy w ćwierćfinale przegrali z Brazylią 0:3.

Aneta Lemiesz wywalczyła srebrny medal w biegu na 400 m. Żaneta Tomczyk w tym biegu finałowym była piątą.

▲ NAGRODY 29. SPORTKI: II - 315 428 Kč (1), III - 9795 Kč (46), IV - 380 Kč (2369), V - 50 Kč (38 079). II LOSOWANIE: II - 157 714 Kč (2), III - 9587 Kč (47), IV - 451 Kč (1995), V - 57 Kč (33 519). SZANSA: II - 100 000 Kč (1), III - 10 000 Kč (10), IV - 1000 Kč (73), V - 100 Kč (717). Jackpot - I losowanie: 9 364 013 Kč, II los. - 8 7979 776 Kč, SZANSA - 1 678 620 Kč.

■ SPORT POLSKI

RUCH CHORZÓW po zwycięstwie u siebie 1:0 w rewanżowym meczu ze szwedzką drużyną Oergryte IS (na wyjeździe Ruch uległ 1:2) awansował do III rundy Pucharu Interoto, w której zmierzy się jutro w Chorzwie z portugalskim zespołem Estrela Amadora. Rewanż 25 lipca. Trzy najlepsze drużyny tych rozgrywek wystąpią w 1/32 finału Pucharu UEFA.

PIĘĆ OSÓB REPREZENTOWAĆ BĘDZIE PZPN we władzach Europejskiej Unii Piłkarskiej. Dotychczas we władzach UEFA zasiadało czterech Polaków. Ostatnio grono to zasilili Marian Dziurawicz, który wszedł w skład komisji mistrzostw Europy. Prócz tego do komisji pucharów wybrany został Michał Listkiewicz, Stanisław Specik znalazł się w komisji finansowej, w komisji ME do lat 21 jest Kazimierz Oleszek, natomiast Andrzej Wach zasiadać będzie w komisji transferowej.

2,5 TYS. KIŁOMETRÓW chce samotnie przepłynąć kajakiem przez polskie i niemieckie rzeki, Morze Północne i Bałtyk 52-letni kajakarz ze Szczecina, pracownik zakładów chemicznych „Police“, Aleksander Doba. Start do tej wyprawy wyznaczono z Polic na 21 lipca. Kajakarz przewiduje, że jeśli dopisze pogoda, pokona ten dystans w 1,5 miesiąca.

RONALDO: NIE MIAŁEM ŻADNYCH KONWULSJI

Kiedy mówił prawdę?

Brazylijski piłkarz Ronaldo zaprzeczył, że miał atak epileptyczny przed meczem finałowym MŚ we Francji. „Nic takiego się nie stało“ - podkreślił w wypowiedzi dla agencji prasowej w Sao Paulo. - „Problem jest w tym, że kiedy drużyna grała źle, trzeba było znaleźć jakieś wytłumaczenie. Przyczynę porażki znaleźiono we mnie“.

Wcześniej Ronaldo w wywiadzie dla TV w Sao Paulo powiedział, iż przed meczem doznał tajemniczego ataku, po którym zaczął się obawiać o swoje życie. Po porażce piłkarzy Brazylii z Francją (0:3) w finale MŚ ekipa brazylijska poinformowała, że Ronaldo w hotelu miał

atak epilepsji, wylądował w szpitalu na badania. A na Stade de France pojawił się tuż przed rozpoczęciem meczu, w którym zresztą wziął udział.

Ronaldo stał się koźłem ofiarnym po przegranej Brazylijczyków, czy nie wytrzymuje już nerwowo atmosfery, jaka wytworzyła się wokół niego i udziela sprzecznych wypowiedzi? Być może problem wkrótce znajdzie rozwiązanie. Jak poinformowała hiszpańska agencja prasowa, EFE, lekarz reprezentacji Brazylii, Livio Tolledo, został wezwany przez radę medyczną Rio de Janeiro do złożenia wyjaśnień w sprawie tajemniczego przypadku Ronaldo.

KĄPIEL W KALISZOKU RACZEJ NIEWSKAZANA

Zanim wejdiesz do wody

KARWINA (h) - Według synoptyków, w niedzielę i w poniedziałek spodziewać można się upałów, a co za tym idzie - tłoku nad zaporami wodnymi i na basenach. Cóż, lato w tym roku nas nie rozpieszczą, ludzie starają się zatem wykorzystać każdy pogodny dzień.

Według informacji Powiatowej Stacji Higieny, kąpiel nie wszędzie jednak w tych dniach jest zalecana. Podczas gdy w akwencie cierlickim pluskać można się bez ryzyka, gdyż woda jak na razie spełnia kryteria higienistów, w tzw. Kaliszoku w Boguminie-Kopytowice ką-

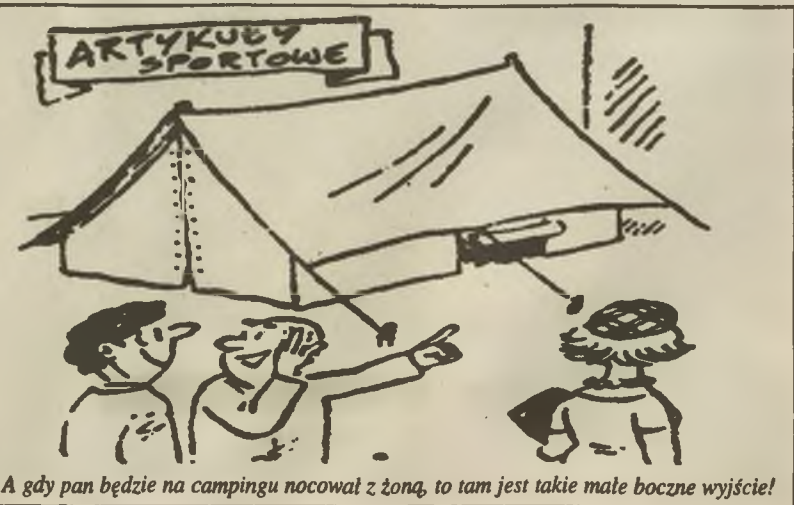
piel - przeciwnie - może być ryzykowna. W jeziorze rozmnożyły się bowiem sinice.

Osoby o wrażliwej skórze, dzieci i ludzie cierpiący na schorzenia alergiczne powinni raczej zrezygnować z kąpiele. Jeżeli już w żaden sposób nie potrafią odmówić sobie tej przyjemności, koniecznie należy po kąpiele wejść pod prysznic.

Obecność małej ilości sinici odkryto również w zbiorniku w Boguminie-Wierzbicy, kąpać się tam można jednak bez obaw.

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza“, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bliński; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu“ w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact“ przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnicí 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu“ Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501



CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 18 LIPCA

TC 1:

5.00 Nasza wieś
5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (mag.)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
6.55 TC w przyszłym tygodniu
7.00 „21”
7.30 Szamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawiąże się
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Z wizytą u pani Muzyki
9.15 Wyzytówka
9.40 Labirynt
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.40 Limity ekstramalne
10.50 Animals
11.05 TC w przyszłym tygodniu
11.10 „Operacja Okawango” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 Intrygi pani operetki (pr. muz.)
12.45 O zdrowiu
13.00 Poradnik obywatelski
13.20 Magazyn rolniczy
13.40 Następnym razem u was...
14.20 „Bouzo” (dok.)
14.35 Studio reporterów
14.55 „SeaTek” (s. dok.)
15.50 „Lilia polna” (film USA)
17.25 Piramida (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 „Złota ławica” (bajka)
18.45 Śpiewnik domowy
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Show biznes (pr. rozryw.)
20.55 Wiadomości
21.05 „Afrykanin” (kom. franc.)
22.40 „Tour de France” (reportaż)
22.55 „Miara pomyłek” (film bryt., 2/2)
0.25 Z wizytą w warietach
0.50 „Książę z Pensylwanii” (film USA)
2.25 „Palc Boży” (film franc.)
3.55 Dla muzyki drzwi na oścież
4.40 BonBon.

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report
8.45 TV Edukacyjna
10.20 Salon czeski
10.50 Salon morawskośląski
11.20 BonBon
11.40 Videofashion

12.05 TV Klub Niestyszających
12.35 Na krawędzi
13.10 „Rigoletto” (film USA)
14.45 „60”
15.45 „Jak się żyje siedmiom piłkar-
skim” (dok.)
16.00 Europa i my
16.15 Wayne Rainey (życie i kariera za-
wodnika motocyklowego)
16.30 Auto moto rewia
17.00 Mistrzostwa Europy rowerów
górskich
17.45 „Za cesarza...” (dok.)
18.10 Ogród (pr. muz.)
18.10 „Halo, halo!” (s.)
19.15 „Oświęcimski uśmiech” (dok.)
19.40 Lapidarium
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Obce słowo „poezja”
20.05 53. Międzynarodowy Festiwal
Muzyczny - Praska Wiosna 1998
21.45 „Los Angeles” (dok.)
22.45 Uniwersytet TV
23.30 „60”
0.25 Kinobox '98
0.50 Precedens Live (pr. muz.)
1.30 Wiadomości TVŚ.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30
„Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55
„Flintstonowie” (s. anim.), 9.00 „Smer-
fy” (s. anim.), 9.25 „Legenda o ukrytym
mieście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.),
10.40 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwoncie
do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As,
14.00 „National Lampoon i wakacje
w Europie” (film USA), 15.50 „Niewia-
rygodne historie” (s.), 16.50 „Baywatch
Nights I” (s.), 17.30 „Kojak” (s.), 18.30
Randka, 19.20 Prognoza pogody, 19.30
DTV, 19.50 Wiadomości sportowe,
20.00 „Pogoń za niebieskim diamen-
tem” (film niemiecki), 21.50 Właśnie
dziś, 21.55 „Obroza” (film USA), 23.43
Pogodynia, 23.45 „Gry miłosne Cindy”
(erot. film), 1.15 Gillette World Sport
Special, 1.45 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim., 1/13), 8.35
„Nos królowej” (s.), 9.05 „Sabrina” (s.),
9.30 „Tajemniczy świat Alex Mack”
(s.), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Chis-
holmowcy” (s.), 12.00 „Yosemite Park
Narodowy” (dok.), 13.00 Świat '98,
13.45 „Kankan” (musical USA), 16.00
„Brontozaur” (film czeski), 17.25 „Ka-
tastrofy” (s. dok.), 18.00 „Magnum”
(s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej
miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskona-
ły, 21.00 „Komisarz Rex II” (s.,
1/15), 21.55 „Lady Jane” (film bryt.),
0.30 „Precedens Gideon” (film USA).

NIEDZIELA 19 LIPCA

TC 1:

5.00 Intrygi pani operetki (pr. muz.)
5.40 Wiek Brahmę
5.50 Z podium i zza kulisów TN
6.00 Salon morawskośląski
6.30 Salon czeski
7.00 Nowe książki
7.10 „Willy Fog w podróży dookoła
świata” (s. anim.)
7.35 Śpiewnik domowy
7.45 „Jühele” niedziela
10.00 Obiektyw
10.30 „Ambulans” (s.)
11.30 Kalendarium
11.40 Czechosłowacki Tygodnik Fil-
mowy
12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
12.50 Wiadomości
12.55 Wszystko o domu i ogrodzie
13.30 „Krzeseł” (bajka)
14.55 Śpiewnik domowy
15.00 Magazyn chrześcijański
15.40 TC w przyszłym tygodniu
15.45 „Latarnia” (film czeski)
17.10 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo świąteczne
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrowko, panie doktorze!
18.15 Humor lat czterdziestych
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Walizka (teleturniej)
20.45 Wydarzyło się...
21.00 „Jalna” (s.)
21.45 „Jak się żyje przy karuzeli” (dok.)
22.05 Wiadomości
22.10 „Tour de France” (reportaż)
22.20 Sportowa niedziela
23.20 Trochę szafanu z archiwum TV
0.35 „Król ostatnich dni” (film hist., 1/2)
2.20 „Król ostatnich dni” (film hist., 2/2)
3.55 Z bliska.

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Okna wszechświata na oścież
8.50 „Japońska sztuka tradycja” (s. dok.)
9.00 Poranek niedzielny
9.55 Za drzwiami jest A. G.
10.25 Klub Muzyczny
11.05 Stanisław Libenski i Jaroslava
Brychtowa (artyści szklarzy)
11.35 Szansa (pr. rozryw.)
12.50 „Piękna Galatea” (opereta)
13.50 Chinoiseria

14.00 Sportowcy świata
15.15 „Queen” (s.)
16.50 Mistrzostwa Europy rowerów
górskich
18.05 Wielka Nagroda Niemiec (MŚ
motocykli na szosie)
18.50 „Halo, halo” (s.)
19.15 „Willy Fog w podróży za przygo-
dą” (s. anim., 1/26)
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Lapidarium
20.15 Ci najlepsi z klasyki
21.00 „21”
21.30 Dziesięć wieków architektury
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 „Indochiny” (film franc.)
0.30 Auto-moto sport
1.00 „21”

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30
„Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55
„Superman” (s. anim.), 8.15 „Flintsto-
nowie” (s. anim.), 8.55 „Smerfy” (s.
anim.), 9.20 „Legenda o ukrytym mie-
ście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.), 10.40
„Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem
dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00
„Mumia żyje” (film USA), 15.50 „Nie-
wiarygodne historie” (s.), 16.40 „Bay-
watch Nights I” (s.), 17.30 „Kojak” (s.),
18.25 „Walker, Texas Ranger” (s.),
19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV,
19.50 Wiadomości sportowe, 20.00
Czundr country show (pr. rozryw.),
20.55 „Przygoda z metropolią” (kom.
USA), 22.55 Właśnie dziś, 22.59 Pogo-
dynka, 23.00 Piórko (erot. talk show),
23.40 „Cios bez litości” (film USA),
1.10 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sab-
rina” (s.), 9.05 „Jedenaste przykazanie”
(kom. czeska), 10.45 „Co przynosi rze-
ka” (s., 1/8), 11.45 „Zapach imbiru”
(s.), 13.00 Niedzielnia partia, 13.45
Koktajl sportowy, 14.55 „Dzień, w któ-
rym zniknę grizzly” (dok.), 15.30 „Na-
pad na bank” (kom. USA), 17.15 Eko-
logia w praktyce, 17.25 „Katastrofy” (s.
dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00
DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości”
(s.), 20.00 „Młody Indiana Jones” (s.),
20.55 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.50
„Tajemnica publiczna” (kom. USA),
23.30 „Narkotyki z Times Square” (film
USA).

PONIEDZIAŁEK 20 LIPCA

TC 1:

5.00 Poranek niedzielny
6.00 Studio 6

8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Szamie, otwórz się II
9.30 „Willy Fog w podróży za przygo-
dą” (s. anim.)
9.55 „Morderca z zaświatów” (film
czeski)
11.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
11.50 Nad listami telewizorów
12.00 Wiadomości
12.05 „O Jankowi i Barusce” (bajka)
12.40 Kalendarium
12.50 Ten nasz charakter czeski
13.10 Humor lat czterdziestych
13.50 Obiektyw
14.20 Zdrowko, panie doktorze!
14.30 TV Klub Niestyszających
15.00 Dziesięć wieków architektury
15.15 Piramida (teleturniej)
15.45 Wydarzyło się...
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.50 Śpiewnik domowy
16.55 Klocki
17.05 Pisklęta
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Europa i my
18.35 Twarz ziemi
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Arrowsmith” (film czeski 3/3)
21.45 „Świat cudów” (s. dok.)
22.10 Do oporu
22.45 Wiadomości
23.00 „Tour de France” (reportaż)
23.10 Na krawędzi
23.45 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
0.10 Wiadomości
0.15 Koncert z okazji 25. rocznicy ze-
spółów „Taxmeni” i „Schovanki”
1.05 Ci najlepsi z klasyki
1.45 Kim jest... (Ludvig Blum)
2.10 „Nietykalni II” (s.)
3.00 Echa sportowe
4.00 Uniwersytet TV
4.15 Telewizyjna czytanka
4.45 „Jad węży” (dok.).

TC 2:

7.05 Wiadomości TVŚ
7.30 Panorama
8.00 Euronews
9.00 Uniwersytet TV
9.20 Z wizytą w ZOO
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.20 „Kowboj i dama” (film USA)
13.50 O zdrowiu
14.05 Magazyn rolniczy

14.25 „Saga życia” (dok., 1/3)
15.20 Auto-moto revue
15.50 Europa dziś
16.20 „Skarby świata” (s. dok.)
16.35 Uniwersytet TV
17.35 Diabetes
17.40 Echa sportowe
18.40 Świat bez granic
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 Premiery teatralne etc.
19.15 Animals
19.30 Antena
19.50 Nad listami telewizorów
20.00 Filmopolis
21.00 „21”
21.30 „Szczyt życia małżeńskiego”
(film szwedzki)
0.10 „Los Angeles” (dok.)
1.10 „Uniwersytet TV
1.55 21”

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00
Śniadanie z Novą, 8.30 „Hej, baby”
(film kanad.), 10.15 „Klient” (s.), 11.00
Randka, 11.45 Zaryzykuj! (teleturniej),
12.10 Karuzela (teleturniej), 12.40
„Dynastia” (s.), 13.30 „W świetle księ-
życa” (s.), 14.25 „Tak płynie czas” (s.),
15.10 „Bulvar Pacific Drive” (s.), 15.35
„Szkoła złamanych serc I” (s.), 16.35
„Herkules I” (s.), 17.22 Właśnie teraz,
17.30 „Xena I” (s.), 18.20 Zaryzykuj!
(teleturniej), 18.50 Karuzela (teletur-
niej), 19.20 Prognoza pogody, 19.30
DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiado-
mości sportowe, 20.00 „Halifax, psy-
chiatra sądowy” (s.), 21.40 Obywatel-
skie judo, 22.05 Właśnie dziś, 22.08 Po-
godynka, 22.10 „Profesjonalisci” (s.),
23.10 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.),
23.35 „Nowojorscy gliniarze II” (s.),
0.25 „Cracker III” (s.), 1.15 Informacje
dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.
anim.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s.
anim.), 9.05 „Delikwenci” (film aus-
tral.), 11.00 Program dla pań, 11.35
„Zaśnieżone góry” (s.), 12.25 Program
dla pań, 12.55 „Kopala Catwalk” (s.),
13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina
w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie
czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody
czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały
Kiel” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program
dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wi-
adomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30
„Historia pewnej miłości” (s.), 20.00
„Homolka i portmonekta” (komedia
czeska), 21.30 Wiadomości, 21.35
„Legia na Kolwezi” (film franc.), 23.20
Celine Dion (koncert), 0.10 „Właśnie
teraz” (s.).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 18 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Eko-echo
7.15 Z Polski
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
8.00 Agrolinia
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Współcześni wojownicy
9.05 Rękaw (mag. integr.)
9.15 Wakacje z „Ziarnem”
9.40 Duże oko: Nad strumieniem
9.50 Zielone 5-10-15
10.30 Gagulki (dla dzieci)
10.45 W rajskim ogrodzie
11.05 „Człowiek i przyroda” (s. dok.)
19.45 Opole '98 (przeboje 35 festiwal)
12.00 Wiadomości
12.10 Walt Disney przedstawia
13.30 Od rozbioru do wolności (teletur-
niej)
14.00 Lato z Radiem i TV Jedyńką
14.40 Videopasy
15.00 „Okrutne niebo” (s.dok.)
16.00 Twoja letnia lista przebojów
16.25 „Pan Złota Rączka” (s.)
17.00 Teleexpres
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 To jest telewizja
18.10 Lato z Radiem i TV Jedyńką
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza po-
gody
20.05 „Tancerz” (musical USA)
21.55 Opolskie piosenki - finał
22.10 Lato z radiem i TV Jedyńką
22.35 Sportowa sobota
23.00 „Bez szans” (film USA)
1.00 „Po tamtej stronie” (s.)
2.25 „Szczęściarz Antoni” (film polski).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Folkowe nuty
7.25 Tacy sami
8.00 Zawód amator: Festiwal, festi-
wale
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 O ekologii, feminizmie i kobiecie
10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki
10.10 Ojczyzna - polszczyzna
10.40 Spotkanie z Hanną-Barberą
11.40 Apetyt na zdrowie
12.05 Koncert dla Europy
13.00 Małe ojczyzny
13.30 „Jake i Ben” (s.)
14.15 Publicystyka kulturalna
14.30 „Przed wszystkim natura” (film
dok.)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.35 „Kraina tysiąca wysp” (reportaż)
16.00 Paradoły o konduktorze
17.00 „Czterdziestolatek” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny

18.30 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.35 „Zegną Rockfeller” (s.)
20.05 Turniej tenisowy Warsaw Cup
(półfinał)
21.00 Antybenefis Jacka Ziobry, czyli
z czym do Europy (pr. roryw.)
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.35 „Latjący cyrk Monty Pythona” (s.)
23.10 III Europejska noc jazzowa '98
0.40 Sport telegram.

TELE 3:

7.00 „Hipopowo” (s.), 7.15 „Namię-
tność” (s.), 8.30 Opolski tydzień, 8.50
W pracowni, 9.10 Rozmowy z ks. prof.
Józefem Tischnerem, 9.30 Sobota z TV
Katowice, 10.30 „Skarby archeologii”
(s. dok.), 11.00 Spotkanie z dokumen-
tem, 11.35 Pani modna, 12.05 W samo
południe, 12.30 100% Live, 13.30 Gol
(mag.), 13.45 Bliżej Trójki, 14.05 Mło-
dzi gniewni, 14.30 „Artur i mamuska”
(s.), 15.10 „Podróże z małą gwiazdką”
(s.), 15.35 „Czarodziejski ołówek” (s.),
15.45 „Niebezpieczna zatoka” (s.),
16.15 „Ja i moje zwierzęta” (dla ml. wi-
dzów), 16.35 Muzy, 16.50 Śląska kroni-
ka filmowa, 17.15 Telefoniada (teletur-
niej), 18.00 Panorama, 18.10 Aktual-
ności, 18.25 Wiadomości sportowe,
18.35 „Tak, panie ministrze” (s.), 19.05
Warzywnik, 19.30 „Nieujarzmiona Af-
ryka” (s.), 20.00 „Futrany gang” (kom.
ang.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiado-
mości sportowe, 22.15 Sport, 22.50
„Chybiony cel” (film USA).

POLSAT:

6.00 Dance TV, 6.30 Disco Relax, 7.30
W drodze (mag.), 8.00 Smakosze i roz-
kosze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 En-
cyklopedia słów wielkich i małych,
9.00 „Yogi łowca skarbow” (s. anim.),
9.30 „Power Rangers” (s.), 10.00
„Komputerowy świat” (s.), 11.00
„Stodki ptak młodości” (film USA),
13.15 „Szkarałatne gołdo odwagi” (film
USA), 14.30 Oskar (mag.), 15.00 Fun-
dacja Polsat, 15.30 Link Journal, 16.00
Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45
Gospodarz (gra-zabawa), 17.45 „T. J.
Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street”
(s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.05 „Tek-
war” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00
„Księżyc nad Miami” (s.), 22.00 „Kosz-
marny sen” (film USA), 23.55 Wyniki
Lotto, 0.30 Playboy, 1.30 „Kto zabił
Buddy'ego Blue?” (film USA), 3.10
Dance TV.

NIEDZIELA 19 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Rolnictwo na świecie: Niemcy
7.15 Notowania

7.45 „Wesołych zwierzątek świata” (s.
anim.)
8.15 Teleranek na wakacjach
8.40 „Długa podróż Łukasza B.” (s.)
9.30 Dania do podania
9.45 „Droga do Rio” (kom. USA)
11.35 „Morskie niebezpieczeństwa:
Mordercze szczyty” (s. dok.)
12.00 Anioł Pański (z Watykanu)
12.15 Czesy (mag. religijny)
12.25 Ludzki świat
12.45 Czytańdo (wyd. warszawskie)
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.40 Zaproszenie do teatru TV: „Żoł-
nierz królowej Madagaskaru”
13.50 „Słoneczny patrol” (s.)
14.40 Lato z Radiem i TV Jedyńką
15.00 Kraj (mag.)
15.25 „Szpital na peryferiach” (s.)
16.20 Od przedszkola do Opola: Big
Day
17.00 Telespress
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik TV J. Fedorowicza
18.05 „Dotyk Anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza po-
gody
20.00 „Lace” (s.)
20.50 Rozwiązanie konkursu audiotele
20.55 Opolskie piosenki - finał
21.05 Decyzja należy do ciebie
21.50 James Brown w Operze Leśnej
22.40 Sportowa niedziela
23.15 „Wielka draka” (film USA)
0.50 „Julien Green - łagodny buntow-
nik” (film dok.)
1.45 Wokanda historii: Andrzej To-
wiański.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Echa tygodnia
7.35 „Lace” (s.)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 „Cudowne lata” (s.)
10.00 „Książę pustyni” (film dok.)
11.00 Bezpieczne wakacje
11.30 „Zielona kraina szczęśliwości”
(film fabul.)
13.25 „Pałace świata” (s. dok.)
13.55 „Wielka i mała emigracja: Ułan”
(film dok.)
14.25 30 ton! (lista przebojów)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.35 Ulica Sezamkowa
16.05 Złote przeboje
17.00 „Względność uczuć” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni świat
19.30 „Cosby” (s.)

20.05 Turniej tenisowy Warsaw Cup
21.05 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
22.00 Panorama
22.35 „Maklerzy” (film USA)
0.05 Amerykańskie Nagrody Muzyki
Country
1.05 Sport telegram
1.10 Motocyklowe MŚ o Grand Prix
Niemiec.

TELE 3:

7.00 Wieś '98, 7.15 „Zuzia i jej przyja-
ciele” (s.), 7.35 „Jezus - Królestwo bez
granic” (s. anim.), 8.00 „Hrabia Kaczu-
la” (s. anim.), 8.30 „Dusty” (s.), 9.00
W cztery świata strony, 9.25 „Sprawa
Hamiltona” (s.), 10.00 Klub Globrote-
ra, 10.40 Koszałek Opalek, 11.05 Wa-
kacje z muzyką, 11.30 Konkurs piosen-
ki angielskiej, 12.05 Sport, 13.00 „Ar-
tur i mamuska” (s.), 13.30 Sacrum pro-
fanum, 14.00 Kronika towarzyska i ro-
dzinna (pr. rozryw.), 14.15 Teleliga '98
(teleturniej), 14.50 Skąd ten cytat?,
15.10 „Ivanhoe” (s.), 15.35 „Czaro-
dziejski ołówek” (s.), 15.40 „Druzyna
marzeń” (s.), 16.05 „Zwierzęta, ich mi-
łość” (s. dok.), 16.35 Powroty (pr. roz-
ryw.), 17.10 Gość Teletrójki, 17.20
Śląskie śpiewanie, 18.00 Panorama,
18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości
sportowe, 18.30 „Agent 6-0” (s.), 19.30
„Świat ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Czas
nadziei” (film USA), 22.00 Aktualności,
22.05 Wiadomości sportowe, 22.15
Sport, 22.50 „Krwawy Romeo” (film
USA).

POLSAT:

6.00 Plastic TV, 6.30 Disco Polo Live,
7.30 Jesteśmy (mag. religijny), 8.00 Pa-
miętnik nastolatki, 8.30 Klip Kłaps,
9.00 „Rekin wielkiego miasta” (s.
anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 9.55
Disco Relax, 10.55 „Ja się zastrzele!”
(s.), 11.00 „Znak Zorro, początek le-
gendy” (s.), 11.55 „Najdroższy tatuś”
(s.), 12.00 „Książę i żebrak” (film
USA), 14.20 „Kochany Chrabąszcz
oszałał” (film USA), 16.00 Informacje,
16.15 Pilot nowego programu polskie-
go, 16.45 Od świtu do zmroku, 17.15
„Dirty Dancing” (s.), 17.45 „T. J. Ho-
oker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.),
19.05 „Komisarz Rex” (s.), 20.05 „Go-
rączka w mieście” (s.), 20.50 Losowa-
nie Lotto, 21.00 „Isadora” (film ang.),
22.55 Wyniki Lotto, 23.35 „Ostry dy-
żur” (s.), 24.00 Magazyn sportowy,
2.00 Junior, 2.30 Przytul mnie.

PONIEDZIAŁEK 20 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Murphy Brown” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody

8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Podróże z Aleksandrem i Emi-
lią” (s. anim.)
9.35 Opowieści z lasu: O drzewach
9.50 Duże oko: Na jagody
10.00 „Dotyk anioła” (s.)
10.50 Gość w dom
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.25 „Klan” (telenowela)
13.40 „Punkt zwrotny” (film USA)
15.25 MUR
15.45 „Wiadomości z ogrodów zoolo-
gicznych” (s.dok.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 „Meego” (s.)
17.50 Automania
18.05 Forum (pr. publicyst.)
18.50 Flesz: wiadomości, prognoza po-
gody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza po-
gody
20.10 „Zdarzyło się jutro” (s.)
20.55 Opolskie piosenki - finał
21.05 Jaka Polska
21.15 W centrum uwagi
21.30 „Żołnierz królowej Madagaska-
ru” (teatr TV)
23.20 Wiadomości, sport
23.35 „Eureka” (film USA)<

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 21 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 86 ♦ CENA 2,- Kč

■ Z KRAJU ■ ZE ŚWIATA

■ Wydział prasowy kancelarii prezydenta RC poinformował, że w środę Václav Havel mianuje prezesem Českého Banku Narodowego na kolejną 6-letnią kadencję Josefa Tošovského.

■ Ustępujący gabinet Josefa Tošovského przygotował dla rządu ČSSD informacje o 26 spornych projektach prywatyzacyjnych. (tlr)

■ RC podpisała z Unią Europejską umowę o wzajemnym uznaniu świadectw weterynaryjnych i fitosanitarnych.

■ Rząd rosyjski zgodził się na prywatyzację ponad 2000 przedsiębiorstw państwowych.

■ Pożary lasów w hiszpańskiej Katalonii wymknęły się spod kontroli.



♦ Z jubileuszowych obchodów Stonawy oraz miejscowej Kopalni „ČSM”. Na zdjęciach: ceremonia poświęcenia nowych dzwonów dla miejscowego kościoła; poniżej: startuje balon przypominający wszech wobec o jubileuszu gminy. Fot. MAREK SANTARIUS

POCZĄTEK OBCHODÓW 610-LECIA STONAWY I 40-LECIA KOPALNI „ČSM”

Stonawianie świętowali

STONAWA (s) - Niedzielny odpust zapoczątkował zapowiadaną serię imprez, którymi władze i społeczeństwo Stonawy pragną uczcić dwa jubileusze - 610-lecie Stonawy oraz 40-lecie stojącej na jej terenie Kopalni „ČSM”.

Dla wierzących wyznania rzymskokatolickiego poza okolicznościowymi nabożeństwami i nieodłącznymi atrakcjami odpustowymi najważniejszym wydarzeniem był akt poświęcenia przez ks. dziekana Petra Černoškę i ks. proboszcza Stanisława Jochymka dwóch nowych dzwonów, które w najbliższą środę mają zawisnąć na wieży miejscowego kościoła pod wezwaniem św. Marii Magdaleny i po raz pierwszy roz-

dzwonić się nad Stonawą, głosząc chwałę fundatorom - tak bogatym sponsorom, jak i szeregowym wiernym, którzy drobnymi datkami wsparli inicjatorów idei wyposażenia kościoła w nowe dzwony (na zdjęciu oba dzwony przed ołtarzem).

Natomiast pod wieczór kościół wypełnili nie tylko lokalni melomani, aby wysłuchać koncertu w wykonaniu czeskich wirtuozów organowych, Aleša Rybki i jego syna, Pavla Rybki, a także solistów Opery Komicznej w Berlinie, stonawianina z pochodzenia i berlińczyka z wyboru, Klemensa Słowiozka (baryton) oraz jego żony, Uty Priew-Słowiozki (mezosopran). W programie zabrzmiały utwory Bacha, Mozarta, Haendla, Mendelssohna, pieśni biblijne, a na bis Moniuszki.

Po koncercie ponad wież kościoła wznosił się balon brneńskiego pilota Kubicka, informujący o szacownym jubileuszu Stonawy.

Wieńczył zaś ten udany ze wszech miar dzień, w który nad dolinę Stonawki wróciło prawdziwe lato, barwny pokaz ogni sztucznych.

POWRÓT DZIECI Z KOLONII

Rada Polaków w RC informuje, że powrót dzieci z kolonii polonijnych w Węcborku przewidywany jest w niedzielę 26 lipca między godz. 16.00 a 17.00.

Przyjazdu dzieci z Poznania można spodziewać się około godz. 18.00.

Prosimy wszystkich rodziców o odebranie swych pociec w Cieszynie (Polska) na parkingu przy Alei Jana Łyska (w pobliżu dawnej „Baltyny”). (KRP)

STATYSTYKA O NAS

Pieniądzy coraz mniej, życie coraz droższe

Jak wynika z danych Czeskiego Urzędu Statystycznego, w osiem lat od rozpoczęcia reform mamy coraz mniej pieniędzy i zaczynamy oszczędzać nawet na żywności.

W maju tego roku dochody sprzedawców towarów spożywczych były o 6,1 proc. niższe niż rok wcześniej, a jeszcze w kwietniu notowano wzrost o 3,4 proc.

Zdaniem eksperta Banku Inwestycyjno-Pocztowego, Jiřego Křováka, wielu drobnym firmom handlującym towarami spożywczymi grozi upadek.

Czeski handel odnotował w maju tego roku ogólny spadek zysków aż o 12,8 proc. Najbardziej - o 21 proc. - spadły dochody sprzedawców samochodów.

Spadek obrotów odnotowano również na giełdach samochodów używanych, mimo że auta oferowane są za niezwykle atrakcyjne ceny. Specjaliści spodziewają się w najbliższych tygodniach krachu wielu samochodowych giełd.

Obniżający się poziom życia dotknął nawet tak ważnej sfery, jak picie piwa. Sprzedaż w lokalach gastronomicznych spadła w maju tego roku (w porównaniu do maja 1997) aż o 10,3 proc.

W pierwszym kwartale bieżącego roku płace realne w kraju spadły o 2,1 proc. Co prawda w okresie tym płace nominalne wzrosły o 10,9 proc., ale wzrost cen był jeszcze większy - o 13 proc.

STOLICA PODBESKIDZIA ŻYJE „GOROLSKIM ŚWIĘTEM”

Pochód ruszy z rynku

JABLONKÓW (kor) - Blisko 50 działaczy jabłonkowskiego Koła PZKO spotkało się w niedzielę w Domu PZKO na zebraniu członkowskim, by omówić stan przygotowań do tegorocznej - 51. edycji - największej i najpopularniejszej na Podbeskidziu imprezy kulturalnej, „Gorolskiego Święta”. Odbędzie się ona w Lasku Miejskim już za niespełna trzy tygodnie - w dniach 8 i 9 sierpnia.

„Program tegorocznego ‘Gorola’ nie będzie tak ‘bombastyczny’ jak przed rokiem, gdy obchodziliśmy półwiecze tej imprezy, nie przyjedzie bowiem żadna z wielkich gwiazd typu ‘Śląsk’, uważam jednak, że i tak program zapowiada się bardzo atrakcyjnie” - powiedział prezes Komitetu Organizacyjnego „GŚ”, Józef Cienciála.

W sobotę np., przed karnawałem młodzieżowym, zaprezentują się na scenie m.in. portugalski zespół „Os Canteiros”, długoletni przyjaciele mosteckich „Górol” - „Arca Danse” z Saint-Marcel oraz słowacki „Drevár”. W niedzielę natomiast wystąpią podbeskidzkie chóry, wszystkie zaolziańskie zespoły oraz jabłonkowscy „Jackowie”, z Polski przyjadą „Wisła”, „Siemanowice” i „Równica” oraz kaszubski zespół „Krebanie”, a głównymi gwiazdami koncertu będą „Gocev Delcev” z Macedonii i Zespół „Ziemia Żywiec-

ka”. Niedzielny program zakończy tradycyjnie zabawa taneczna.

„Poza tym przygotowaliśmy po raz pierwszy dwie dodatkowe sceny” - poinformował nas J. Cienciála. „Na pierwszej z nich, ustawionej w tylnej części Lasku Miejskiego, będą mogli grać przez cały czas kapela ludowa, druga natomiast stanie na rynku i tu będą się prezentować w niedzielę przed południem z krótkimi koncertami ‘Nowina’, ‘Jackowie’, ‘Górole’, ‘Suszenie’ i ‘Olza’. Uważamy bowiem, że trzeba już przed pochodem ożywić co nieco wszystkich gości. Pochód zresztą również wyruszy z rynku, a nie - jak stało się zwyczajem - z Nawisia, gdyż Urząd Powiatowy nie zgodził się na ponad półgodzinne wstrzymanie ruchu na ul. Dworcowej... Nie będzie też tym razem wozów alegorycznych”.

Tak jak i w latach poprzednich będą „Gorolskim Świętu” towarzyszyć w sobotę imprezy sportowo-turystyczne: „Bieg o Dzbane Mleka” oraz organizowany wspólnie z PTTS „Beskid Śląski” rajd „O Kyrpce Macieja”, jak również wystawa w Domu Działkowca. Wystawę przygotowują Anna Tomankowa i Antoni Szpyrc, a będzie tu można obejrzeć widokówki i obrazy (m.in. Karola Piegzy, Władysława Benczyka czy A. Szpyrcy) związane z historią Jabłonkowa. W sobotni wieczór natomiast - w budynku Szkoły Muzycznej - odbędzie się spotkanie w Kawiarence „Pod Pegazem”, na które gospodarze imprezy, Jan Pyszek i Kazimierz Kaszper, przygotowują bardzo ciekawy spektakl muzyczno-poetycki.

Jak się dowiedzieliśmy, głównymi sponsorami „Gorolskiego Święta” będą w tym roku Huta Trzyniecka, polskie i czeskie ministerstwa kultury oraz wydział ds. rozwoju regionalnego Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku.

Warto dodać, że za bilety zapłacą w tym roku uczestnicy imprezy: w sobotę - 40 koron, w niedzielę - 50 koron, a emeryci, studenci oraz żołnierze służby zasadniczej 40 koron (dzieci do lat 10 w towarzystwie rodziców mają wstęp wolny).

KLUB MŁODYCH DZIAŁA CORAZ PRĘŻNIEJ

W Jabłonkowie na rockowo

JABLONKÓW (kor) - Ponad 400 osób bawiło się w sobotę w rytm dobrej muzyki w jabłonkowskim Lasku Miejskim na minifestiwalu rockowym pn. „Gorolski Dym”, który zorganizował coraz prężniej ostatnio działający pod wodzą Jakuba Mrózka miejscowy Klub Młodych.

„Pogoda nam dopisała, nie musimy więc zamykać imprezy do Domu PZKO, a wiadomo, na świeżym powietrzu zawsze jest przyjemniej” - mówi J. Mrózek. „Ludzie siedzieli w trawie, słuchali muzyki, była okazja do roz-

mów z przyjaciółmi... Szkoda tylko, że nie było już czasu na zapowiedzianą rockotekę, ale koncerty trwały od godz. 19.30 aż do 2.00, kiedy trzeba już było kończyć imprezę. I tak jednak, myślę, atrakcji nie zabrakło”.

Rzeczywiście - zagrały w Jabłonkowie najpopularniejsze w tej chwili zespoły zaolziańskie, a że zabrzmiąły ze sceny najróżniejsze style muzyczne, nikt nie mógł narzekać na monotonię. Np. jabłonkowski „Nicol” gra muzykę, jak określił to Jakub, w stylu „chrześcijańskiego popu”, ich koledzy z kapeli „Dis-may” ostry, „ciemny” metal, a zespoły „Frontier” i „Snowflakes”, które zbierają się na próbach w Domu PZKO, muzykę w klimatach funky i punk. Z kolei goście z Cz. Cieszyńska zaprezentowali styl bardziej amerykański - „After Action” uprawia przeciwieństwo soul, a „Haza” przynajmniej czasami do fascynacji klimatami grupy „Faith No More”...

Ciąg dalszy na str. 2

POGODA

WTOREK - Pogodnie, po południu wzrost zachmurzenia, możliwe przelotne deszcze. Temperatura w dzień 32 - 36 st. C, w nocy 20 - 16 st. C.

ŚRODA - Pogodnie, zachmurzenie małe lub umiarkowane, możliwe przelotne opady i burze. Temperatura w dzień 24 - 28 st. C, w nocy 20 - 16 st. C.

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

13 - 19 VII

● Szef dyplomacji polskiej, Bronisław Geremek, oświadczył, że Polska nie przyłączy się do sankcji wizowych państw Unii Europejskiej wobec polityków Białorusi, ponieważ „ma po temu ważne powody natury politycznej”.

● Brytyjskie pismo „The Economist” napisało, że Miloš Zeman i Václav Klaus traktują Václava Havla jak „moralizującego dziadka”.

● Na północy Afganistanu wybuchły ciężkie walki między Talibami a opozycją.

● Koncern samochodowy General Motors wycofał ze sprzedaży około miliona aut z powodu problemów z poduszkami ratunkowymi.

● Premier Japonii, Ryutaro Hashimoto, oznajmił, że zamierza zrezygnować ze wszystkich zajmowanych stanowisk. Jest to reakcja na porażkę jego partii w wyborach parlamentarnych.

● Podczas ataku powstańców z plemienia Hutu na hotel w mieście Tare w Rwandzie zginęło 40 osób.

● Według informacji południowokoreańskiego wywiadu w Korei Północnej zostało publicznie straconych 50 wysokich funkcjonariuszy za krytykę władz.

● Na swoim inauguracyjnym posiedzeniu zebrała się nowo wybrana Izba Poselska Parlamentu RC.

● W Cieśninie Gibraltarskiej zatonał maltański statek „Rautz” z polską załogą. Zginęły cztery osoby.

● Po dwuletniej przerwie wznowiono loty samolotów z USA na Kubę.

● Parlament Europejski zażądał od państw Unii Europejskiej, aby rozpoczęły monitorowanie działalności niebezpiecznych sektów religijnych.

● W Petersburgu odbyła się ceremonia pochówku szczątków ostatniego cara Rosji, Mikołaja II, oraz członków jego rodziny, którzy zostali przed 80 laty zamordowani przez bolszewików.

● Rząd RC premiera Josefa Tošovskiego podał się do dymisji.

● Przewodniczącym Izby Poselskiej Parlamentu RC został wybrany Václav Klaus.

● Policja holenderska odkryła siatkę przestępczą zajmującą się rozpowszechnianiem za pośrednictwem internetu pornografii dziecięcej.

● Prezydent RC, Václav Havel, mianował Miloša Zemana premierem rządu.

● Wskutek zderzenia się dwu autobusów na Węgrzech zginęło trzech obywateli RC, w tym trzyletnie dziecko.

● Po raz pierwszy od prawie pół wieku przybył na Tajwan oficjalny przedstawiciel rządu chińskiego.

● Ponad sto ofiar pochłonęły powodzie w Bangladeszu.

● Na konferencji ONZ w Rzymie powołano do życia Międzynarodowy Trybunał Karny z siedzibą w Hadze. Trybunał będzie sądził osoby winne zbrodni wojennych i zbrodni przeciwko ludzkości.

● Rozgorzały ponownie zacięte walki w Kosowie pomiędzy armią serbską a separatystami albańskimi. Są setki zabitych, wiele ofiar stanowią osoby cywilne.

● Wywołane podziemnym trzęsieniem ziemi gigantyczne fale tsunami spowodowały śmierć co najmniej tysiąca osób w Papui-Nowej Gwinei.

● Sejm polski przyjął ustawę o podziale administracyjnym kraju na 16 województw.

● Wypadek w kopalni tאלku w austriackiej miejscowości Lassing spowodował śmierć 11 osób.

● Senat USA przyjął rezolucję, w której domaga się oskarżenia prezydenta Jugosławii, Slobodana Miloševicia, o zbrodnie wojenne i postawienia go przed Trybunałem Międzynarodowym w Hadze.

● Na mocy wyroków sądowych na Sycylii zostało skazanych na dożywocie 76 członków mafii sycylijskiej.

● Z odtajnionych dokumentów Czerwonego Krzyża wynika, że organizacja ta po II wojnie światowej pomogła tysiącom zbrodniarzy nazistowskich uciec z Europy.

● Obchodzący w sobotę 80. urodziny prezydent RPA Nelson Mandela oznił się po raz trzeci. Jego nową towarzyszką życia jest 52-letnia Grace Machel, wdowa po prezydencie Mozambiku, który w 1986 r. zginął w wypadku lotniczym. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej usługi informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

Do »Braci« po rogale

LESZNA DOLNA (St) - Tuż przed minionym weekendem koło popularnej gospody „Braterstwo” w Lesznej Dolnej pojawił się nowy sklepik.

Wykorzystano pod niego poszerzony przedsiónek z wyjściem z sali do ogrodu, z którego korzysta się bardzo rzadko przy większych imprezach. Sklep jest malutki, ale nabyć tu można wszystkie podstawowe artykuły żywnościowe i napoje.

Na pytanie, co skłoniło właściciela do urządzenia tu sklepu, skoro niedaleko stąd, na Folwarku, jest sklep i kiosk z żywnością, a mali sklepikarze narzekają, że supermarkety ich rujnują, pani Bronisława Bułkowa odpowiedziała: „To prawda, że dotychczas ludzie cho-

dzili na Folwark. Ale droga prowadzi stromo pod górę, a zimą zejście jest karkołomne, bo wyslizgają ją dzieci. Tu w okolicy zaś mieszka sporo ludzi starszych, dla których niemal codzienne pokonywanie tej trasy jest niezmiernie uciążliwe. Ponadto - jestem najemcą gospody i płacę za każdy metr przestrzni, dużej zaś imprezy, że potrzebowałibyśmy tego przedsiónek chociażby na szatnię, nie było u nas dawno. Tak więc sklepik powinien ulżyć mi w placeniu wysokiego czynszu, na żadne większe zarobki nie liczę”.

W Jabłonkowie na rockowo

Dokończenie ze str. 1

„Za rok, bo chcemy utrzymać tradycję jabłonkowskich festiwali rockowych, miałyby być jeszcze bardziej ‘kolorowo’, a w dodatku naszym marzeniem byłoby zaprosić którąś z gwiazd polskiego bądź czeskiego rocka” - poinformował redakcję „GL” Jakub.

Zdradził nam też „przywódcą” Klubu Młodych, że młodzi jabłonkowie będą nie tylko organizować imprezy w Domu PZKO, ale pragnęliby też bardziej niż dotychczas korzystać z Lasku Miejskiego, który jest chyba najatrakcyjniejszym w mieście miejscem do organizowania wszelkiego rodzaju przedsięwzięć kulturalnych. Już w najbliższą

sobotę będzie zatem Klub współorganizatorem dyskoteki radia „Hellax”, a w sierpniu - po „Gorolskim Święcie” - odbędzie się w Lasku Miejskim festiwal muzyki country i folk.

Zajmuje się jednak Klub Młodych nie tylko działalnością kulturalną - część jego członków brała udział np. w porządkowaniu „Mazurowic”, przed dwoma tygodniami młodzież pomalowała wszystkie lokale Domu PZKO, a obecnie zajęła się malowaniem okien. Pomogli też młodzi członkowie Koła swoim starszym kolegom przed tygodniem podczas pokładania nowej nawierzchni z kostki mozaikowej przed Domem PZKO.

Stulecie odkrycia polonu i radu

Przed stu laty, w lipcu 1898 r., polska uczona Maria Skłodowska-Curie wraz ze swym mężem Piotrem Curie wyodrębniła w Paryżu pierwszy pierwiastek radioaktywny. Na cześć swej ojczyzny nazwała go polonem.

Po kilku miesiącach, w grudniu 1898 roku, małżonkowie Curie wyodrębnili drugi pierwiastek promieniotwórczy - rad. Odkrycie przez tych uczonych radioaktywności w przyrodzie zrewolucjonizowało fizykę.

Ich wielkie sukcesy badawcze zostały poprzedzone innymi odkryciami w po-

dobnej dziedzinie. W 1895 r. Niemiec Wilhelm Roentgen odkrył promienie X, nazwane jego nazwiskiem. W rok później Francuz Henri Becquerel wykazał promieniotwórcze właściwości uranu.

Uwieńczeniem tych odkryć było wyodrębnienie przez małżonków Curie polonu i radu. Pierwsze gramy radu Maria i Piotr Curie uzyskali z rudy uranowej w 1902 r., kiedy to również zdołali określić ciężar atomowy tego pierwiastka.

Maria Skłodowska-Curie otrzymała doktorat w zakresie fizyki w 1903 r. Wkrótce potem wraz ze swym mężem i Henri Becquerelem otrzymała w Sztokholmie Nagrodę Nobla w tej samej dziedzinie. W trzy lata później Piotr Curie tragicznie zmarł. Wdowa po nim w roku 1911 otrzymała drugą Nagrodę Nobla w dziedzinie chemii.

Z POLSKI

■ W pierwszej dekadzie lipca ceny żywności obniżyły się o 0,9 proc. w porównaniu z dekadą poprzednią.

■ Polski trawler „KOŁ 186” został zatrzymany przez norweski okręt patrolowy na Morzu Norweskim. Polacy zostali oskarżeni o prowadzenie połowów w sposób niedozwolony - stosowali podwójne sieci trałowe.

■ W proteście przeciwko pominięciu województwa środkowopomorskiego przy tworzeniu nowego podziału administracyjnego kraju dziś w południe zostanie przeprowadzona piętnastominutowa blokada dróg wylotowych z Koszalina.

Pokątny handel

600 tys. koron zyskał od lutego do 14 lipca br. z nielegalnej sprzedaży co najmniej 100 tys. litrów 96-proc. spirytusu 30-letni przedsiębiorca z Toszonowic Dolnych. Większość jego klientów stanowili Polacy. Nim, jak i jego 27-letnim kompanem z Cz. Cieszyńska, któremu przestępczy proceder przyniósł 120 tys. koron, zainteresowały się organa śledcze. (dag)

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Wybuchowy kochanek

Dwa granaty wrzucił zawieszony w swej miłości mężczyzna do domu kobiety, która postanowiła zerwać ich związek. Dwie osoby zostały ranne.

57-letni Wassillis Zachopoulos, trener karate z Aten, w piątek o świcie dostał się do domu swej kochanki w Atrami na południowym przedmieściu ateńskim i rzucił dwa granaty, które zraniły matkę i brata kobiety. Obiekt nieodwzajemnionego uczucia, 35-letnia Theodora Lytra powiedziała, że jej ekskochanek w ostatnich miesiącach usiłował podpalić jej dom, a także próbował ją udusić, kiedy postanowiła z nim zerwać.

Rarytas za bzcen

Odnaleziono pierwszy film animowany zrealizowany przez Walta Disneya w 1922 r. Film pt. „Czerwony kapturek”, uważany za dawno zaginiony, przypadkowo odnalazł pewien brytyjski kolekcjoner. Trwający zaledwie 7 minut film odrestaurowano w studiach Disneya

w Kalifornii. „Czerwony kapturek” był wielokrotnie wymieniany w licznych dziełach poświęconych dorobkowi Walta Disneya, ale nikt nie wiedział, czy zachowała się chociaż jedna jego kopia.

W 1980 r. film umieszczono na liście „10 najbardziej poszukiwanych”, sporządzonej przez Amerykański Instytut Filmowy. Niespodziewanie na początku lata br. studia Disneya otrzymały kopię „Czerwonego kapturka” ofiarowaną przez brytyjskiego kolekcjonera Davida Wyatta, który kupił ją w Londynie w końcu lat 80. za 2 funty (3 dolary).

Sztuka ponad wszystko...

W domu pewnego przemysłowca, zbieracza dzieł sztuki w Casalmaggiore w Lombardii, karabinierzy znaleźli ponad 300 zabytkowych przedmiotów, wartości 900 tysięcy dolarów, które jak się przypuszcza, pochodzą z kradzieży.

Jak poinformowano, wśród zarekwirowanych pamiątek sztuki sakralnej są monstrancje, obrazy przedstawiające ukrzyżowanie Jezusa Chrystusa i Matkę

POLONIJNY SERWIS INFORMACYJNY

Antypolskie »Polskie wesele«

Kongres Polonii Amerykańskiej (KPA) w Nowym Jorku zaprotestował przeciwko antypolskiej i antykatolickiej wymowie filmu „Polskie wesele”, który wszedł kilka dni temu na ekrany amerykańskich kin.

Według recenzji z piątkowego „New York Times”, film - w reżyserii Therese Connelly - opowiada o amerykańskiej rodzinie polskiego pochodzenia, która mieszka w Detroit.

Jednym z atrybutów etnicznej polskości w filmie jest fakt, iż piwnica w domu jednej z bohaterek pełna jest ogórków, a ulubioną potrawą podawaną na obiad jest zupa z kaczej krwi.

W oświadczeniu dla prasy opublikowanym w polonijnym „Polish American Journal”, prezes KPA w Nowym Jorku, Frank Milewski, skrytykował „Polskie wesele” za próbę utwierdzenia w masowej kulturze USA „negatywnych, antypolskich” stereotypów.

W filmie nie dochodzi do żadnego wesela. Jest on natomiast serią eskapad seksualnych niewiernej żony i jej rozpustnej córki - stwierdza w oświadczeniu Frank Milewski.

„Film ten ukazuje coś więcej niż tylko negatywny obraz grupy etnicznej, twierdzi Frank Milewski. Akcentuje bowiem katolicką wiarę niemoralnych bohaterów filmu i obłudny styl życia obu kobiet, przeczącą głoszoną przez nie ideologię chrześcijańską.”

Wszystko to prowadzi do »złośliwego« zakończenia filmu, który wyśmiewa obchody święta Matki Boskiej - podkreśla KPA w Nowym Jorku.

Polityczni reprezentanci Amerykanów polskiego pochodzenia nawołują do bojkotowania filmu. „Bojkot nic nie kosztuje. Pójście do kina natomiast każdego z nas będzie coś kosztowało. Powiedzieć wszystkim znajomym, aby zostali w domu” - powiedział F. Milewski.

Najpierw kramiki, teraz księgarnia

W litewskiej stolicy działają już dwie polskie księgarnie: oprócz otwartego przed trzema laty salonu Stanisława Korczyńskiego w pobliżu Ostrej Bramy pojawiła się nowa, na dawnej Holenderni przy kościele św. Piotra i Pawła.

Właścicielami są dwaj młodzi ludzie: Gerard Latkowski i Wiktor Nowosielski, absolwenci wyższych szkół technicznych. Księgarskie ostrogi zdobywali przez kilka ostatnich lat w wileńskich szkołach im. Syrokomli, Kraszewskiego, Mickiewicza i Konarskiego, gdzie prowadzili kramiki z polskimi podręcznikami, bajkami i literaturą młodzieżową.

Ze swymi książkami, sprowadzanymi z białostockich i warszawskich hurtowni objechali też wiele podwileńskich szkół w Solecznikach, Ejszyskach, Trokach.

W ich księgarni - „Elephas” - domi-

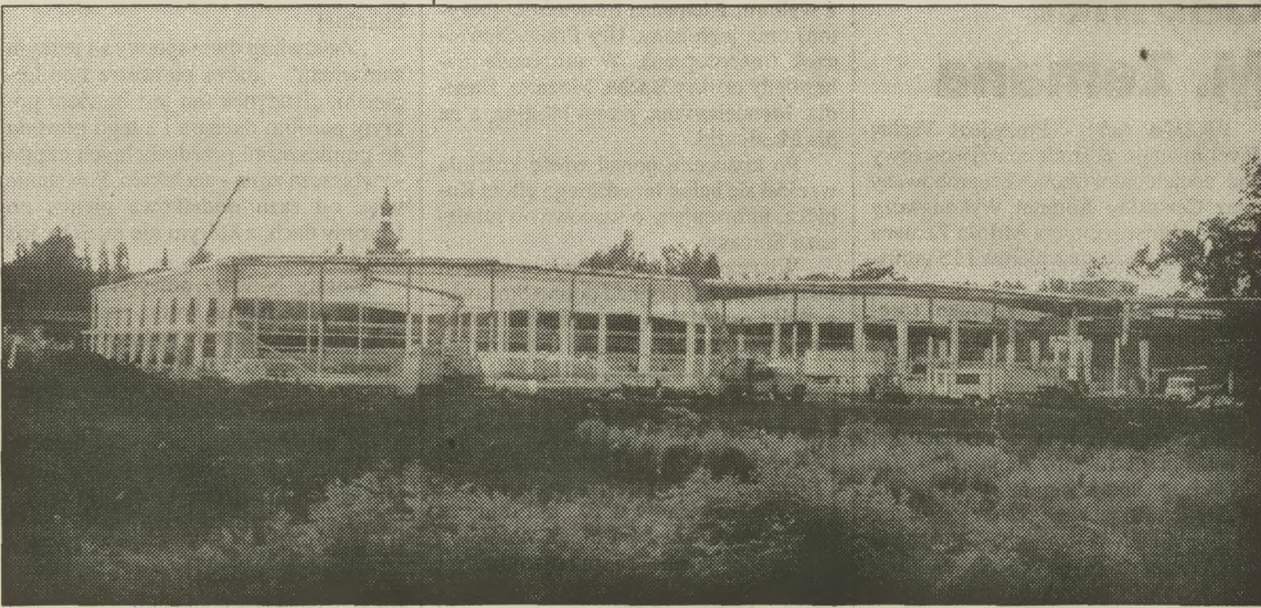
nuje literatura młodzieżowa. Takie właśnie książki, jak wynika z doświadczenia, cieszą się wśród Polaków największym zainteresowaniem. Są też albumy, literatura sensacyjna, historyczna i klasyka. Dużo czasopism, zwłaszcza dla pań, oraz poradników.

„Nigdy nie wpadliśmy na pomysł, by zwracać się o pomoc do Polski” - powiedział Wiktor Nowosielski. „Ten sklep powstał wyłącznie z naszych prywatnych oszczędności. Chcemy, by stał się w przyszłości miejscem spotkań - Polskiego Klubu Dyskusyjnego, salo- nem malarstwa i okazją do prezentacji literackich.”

Na dobry początek w nowej księgarni zaprezentowano książkę dobrze znanego w polskim środowisku Litwy pisarza, dziennikarza i opiekuna polskich zabytków Jerzego Surwiły, zatytułowaną „O Adamie Mickiewiczu niekonwencjonalnie”.

▼ Zlokalizowana przy ul. Cieszyńskiej tuż przy śląskoostrawskim ratuszu budo- wa hali hipermarketu „Pronto Plus” zaczyna nabierać realnych kształtów. Szkiele- let budowy jest właśnie zadaszany. Według zapewnień Brętslava Zeliny, dyrek- tora spółki akcyjnej o takiej samej nazwie z siedzibą w Hawierzowie, choć od- notowano pewne opóźnienie w tempie prac, pierwsi klienci mieliby zrobić tu za- kupy na przełomie września i października. Koszt budowy „megasklepu” przy rozpoczęciu prac szacowany był na 128 mln koron.

Fot. M. RADŁOWSKA-OBUSNIK



Boską, figury i wizerunki świętych oraz liczne inne cenne przedmioty.

Karabinierzy wykonali także fotografie 1347 innych dzieł sztuki znajdujących się w domu tego kolekcjonera i przesłali je do rzymskiego archiwum policyjnego w celu dokładnego zbadania ich pochodzenia.

Koty pilnie poszukiwane

Niespotykana plaga myszy polnych w rejonie Splitu (chorwackie wybrzeże Adriatyku) zagraża zbiorom zbóż. Lokalne władze ogłosiły stan klęski żywiołowej.

Gwałtownie rozmnażające się myszy zniszczyły niemal całe zboże w rolniczym rejonie wokół miasta Imotski, między Splitem a granicą Chorwacji z Bośnią i Hercegowiną. Kiedy zabrakło zboża, gryzonie zaczęły pustoszyć uprawy melonów i pomidorów.

Dzięki ogłoszeniu stanu klęski żywiołowej, chłopci, którzy z powodu plagi myszy stanęli w obliczu ruiny, mogą teraz liczyć na pomoc państwa.

Samy tylko koszty likwidacji plagi myszy szacuje się na przeszło milion dolarów. Rolnicy już wcześniej domagali się pomocy państwa w związku z tą plagą, ale władze zareagowały dopiero wówczas, gdy chłopcy zablokowali najważniejszą szosę, łączącą wybrzeże chorwackie z Bośnią i Hercegowiną.

Duńczyk w kościele

Co piąty Duńczyk chodzi do kościoła i Słowo Boże przyciąga więcej ludzi niż teatry i muzea, wynika z sondażu instytutu Gallupa, opublikowanego przez konserwatywny dziennik „Berlingske Tidende”.

Według sondażu z 20 proc. Duńczyków uczęszczających na nabożeństwa, połowa czyni to od czterech do ośmiu razy w roku, podczas gdy druga połowa - więcej niż osiem razy rocznie. Niemniej dla 64 proc. Duńczyków przynależność do duńskiego Kościoła luterńskiego ma istotne znaczenie, a 58 proc. pytanym jest zadowolonych z pracy duchownych w tym kraju.

■ kronika rodzinna

Z okazji jubileuszu życiowego przypadającego na dzień 22. 7. 1998, naszemu Drogiemu Jubilatowi

panu EMIŁOWI SZTABLI

najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia i wielu radosnych chwil spędzonych w kręgu rodziny składają żona, córka z mężem, syn z żoną oraz kochające wnuczęta.

C 52/097



Dziś, 21 lipca wspominamy drugą smutną rocznicę śmierci naszej Kochanej

śp. ZUZANNY CIEŃCIAŁOWEJ

z Trzyńca-Tarasu. O chwilę wspomnień proszą mąż i synowie z rodzinami.

AD-132

■ kina

ORŁOWA - Wszechświat: Titanic (21, 22, godz. 19.00), **Kino letnie: Mężczyzna z żelazną maską** (21, 22, godz. 20.45), **KARWINA - Reflex: Gwiezdna piechota** (21, 22, godz. 17.00, 20.00), **HAWIERZÓW - Centrum: Mankocie, babcio czaruj!** (21, 22, godz. 15.30), **Siedem lat w Tybecie** (21, 22, godz. 17.45), **Czerwony labirynt** (21, 22, godz. 9.00, 20.15), **CZ. CIESZYN - Central: Mężczyzna z żelazną maską** (21, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos: Martwy chrząszcz** (21, 22, godz. 17.30, 20.00).

■ programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pletwaldzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociek: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”

Komunikat dla alergików

Ze stopniową w ub. tygodniu poprawą pogody wzrastała nieznacznie w powietrzu również koncentracja pyłków. Skład alergenów pozostawał w zasadzie bez większych zmian - przeważały pyłki traw i spory pleśń, mało alergenna pokrzywa, przybyło pyłków szczawia, babki, lebidy, kończy natomiast sezon pyłków lipy.

W najbliższym okresie wzrastać będzie stopniowo koncentracja pyłków lebidy i piołunu.

Centrum Alergologii i Immunologii Klinicznej Szpitala w Trzyńcu

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 17. 7. 1998 zmarła w wieku 97 lat nasza Kochana Matka, Teściowa, Babcia, Prababcia, Siostra i Ciocia

śp. ANNA NIEMCOWA

zamieszkała w Stonawie nr 450. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w środę 22. 7. 1998 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego w Stonawie. Zasmucona rodzina

C 54/149

W smutku pogrążeni zawiadamiamy, że w wieku 85 lat zmarła nasza Kochana Mama, Teściowa, Babcia, Prababcia, Szwagierka i Ciocia

śp. MARIA MYNARZOWA

Pogrzeb odbędzie się w środę 22 lipca 1998 r. o godz. 15.30 z kościoła katolickiego w Suchej Górnej. Zasmucona rodzina

AD-138

oraz „Polacy na Zaoziur”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Musaion w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

CZ. CIESZYN, Galeria „Strych”, ul. Strzelnicza 1: do 24. 7. wystawa

prac Jifego Surůvki i Marka Pražáka. Otwarte: dni robocze 8-16.

■ co, gdzie, kiedy

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zawiadamia uczestników wycieczki do Małej Fatry, że wycieczka odbędzie się w środę 22. 7. Odjazd o godz. 6.45 z Wędryni od Motorestu.

WĘDRYNIA - Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza wszystkich swoich członków i sympatyków na kolejne spotkanie w czwartek 23. 7. o godz. 17.00 do Czytelni.

UWAGA SIATKARZE! - Tradycyjny Memoriał im. Franciszka Menšíka w siatkówce odbędzie się w sobotę 1. 8. w parku w Bystrzycy w ramach Złotu. Prezentacja o godz. 8.00, początek rozgrywek o godz. 9.00.

KONSUMENT W HALI TARGOWEJ

Brać czy nie brać

Hiper, super i mega „market” oferujące od mydła i powidła po wysokiej klasy sprzęt elektroniczny zdobyły wbrew protestom drobnych kupców miejsce w naszej rzeczywistości.

Do truizmu należy już stwierdzenie, że ich sukces związany jest z relatywnie niskimi cenami i oderwaniem procesu wybierania (wkładania do koszyka) z czynnością płacenia, która i tak nieuchronnie następuje. Obroną konsumenta jest udawanie się na zakupy po posiłku wraz ze sporządzoną listą zakupów. Nie zabezpiecza to jednak całkowicie przed przekroczeniem z góry przeznaczonej na zakupy kwoty, ani nie gwarantuje racjonalności poczynionych zakupów. Strategia kupców-psychologów - kolorowe warzywa i apetyczne owoce do przodu - pobudza soki trawienne najtwardszego klienta - i zaczyna się... Wodzenie oczyma po środkowych półkach, podczas gdy na dolnych i najwyższych spoczywają mniej atrakcyjnie opakowane, ale równie dobre substytuty.

W czasie zakupów potykamy się z batowskimi cenami i pytaniem: „Która cena, do którego towaru?”. Tu konsumenta powinien chronić wszechogarniający kod kreskowy. Niestety,

w przypadku, gdy cena uwidocznioma cyframi nie pokrywa się z kodem kreskowym, docierając do kasy, stajemy przed zaskakującym i wcale nie kupieckim zachowaniem personelu. W reakcji na nasze „Ta cena nie odpowiada tej z regału” - kasjerka stwierdza: „Ale wybiło inaczej”. A więc dylemat: „Brać czy nie brać” - i dlaczego klient ma dostownie płacić za wprowadzenie go w błąd. Kasjerka patrzy na nas krzywo (w razie odmowy musi unieważnić operację), ludzie oczekujący naciskają... Niezdecydowanym sugeruje się drogę - płacić więcej i reklamować w dziale obsługi klienta - „gdzie zwrócą różnicę”. Tam zaś, jak w sądzie, człowiek musi wykazać swoją „niewinność”. Po sprawdzeniu faktów o żadnym odliczeniu już się nie wspomina. Natomiast alternatywa - „brać czy nie” - nie traci na aktualności.

Swoistą ochroną konsumentów jest rozmieszczanie w paru punktach „hiper” czynników kodu kreskowego. Jeśli ich nie ma, pozostaje systematyczne odnotowywanie co i za ile się kupowało. Także klienci - kalkulatory w ręce i najpierw kontrola tego, co i ile rzeczywiście kosztuje, a potem do kasy, a wtedy... (mro)

■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■

„W bieżącym roku przypominamy sobie 45. rocznicę likwidacji prężnie rozwijającej się organizacji handlowej, Spółdzielni Spożywców »Jednota-Jedność« w Łazach” - pisze do redakcji pan Bronisław Batorek z Czeskiego Cieszyńska.

Niesłuszną decyzją ówczesnych władz centralnych, szczególnie krzywdząca była dla większości załogi, którą tworzyli Polacy, bowiem pozbawiała ich własnego, naturalnego środowiska. Moralna spadkobierczyni przedwojennej polskiej organizacji handlowej, Centralnego Stowarzyszenia dla Śląska Cieszyńskiego w Łazach zmuszona była wszystkie swoje sklepy w powiecie karwińskim przekazać nowo powstającym organizacjom państwowym jak „Pramen n.p.”, „Pekárny a cukrár-

ny n.p.” czy „Restaurace a jídelny n.p.”.

„Na liczne interwencje pracowników-spółdzielców, zwłaszcza byłych więźniów obozów koncentracyjnych” - kontynuuje nasz Czytelnik - „ówczesne

Nieugięta

władze centralne wyraziły w końcu zgodę na utworzenie w pow. czeskieścizyńskim 12 małych, gospodarczo słabych spółdzielni, spodziewając się widocznie ich rychłego zniknięcia z mapy powiatu. Nie stało się tak. Z Powiatowego Związku Spółdzielni Spożywców w Czeskim Cieszynie ponownie powstała duża jak na owe czasy Spółdzielnia Spożywców »Jednota-Jedność«,

z siedzibą w budynku »Ziemia« przy ul. Tovární 13.

W 1960 r. z powodu likwidacji pow. czeskieścizyńskiego spółdzielni »J-J« większość swego majątku była zmuszona oddać na rzecz powiatu frydecko-misteckiego. W spółdzielni pozostały nieliczne tylko sklepy i szczupła ekipa kierownicza. Ponownie trzeba zaczynać prawie od podstaw. Rok 1989 zastaje spółdzielnię w stanie rozkwitu. Z upragnioną wolnością do »J-J« dochodziły niestety także niektóre pseudoeconomiczne teorie, które nie zawsze sprzyjały biznesowi. Pomimo to wre w spółdzielni praca.”

Rok 1997 zamknęła spółdzielnia, pomimo złożonej sytuacji, zyskiem w wysokości 2 059 830 koron - dodaje B. Batorek.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 21 LIPCA

■ TC 1:

5.00 Studio reporterów
5.20 Nowe książki
5.30 Za drzwiami jest A.G.
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Pisklęta
9.55 Klocki
10.05 „Latarnia” (film czeski)
11.30 Było nie było (teleturniej)
12.00 Wiadomości
12.05 „Złota prząszczyca” (bajka)
12.40 Z wizytą w ZOO
12.45 Studio Oaza
13.30 Premiery teatralne etc.
13.40 „Skarby świata” (s. dok.)
14.00 Echa sportowe
15.00 Aerobik z Barą
15.15 Videofashion
15.35 Nie zastanawiaj się i kręć!
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian i Maria Morgana” (s., 1/13)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
17.30 AZ-quiz
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Reportaże TV Ostrawa
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Urolop z Andělem” (kom. czeska)
21.20 Czarne owce (pr. publicyst.)
21.40 Magazyn policyjny
22.00 Wiadomości
22.15 „Tour de France” (reportaż)
22.25 Salon morawskośląski
22.55 „Nietykalni II” (s.)
23.40 Wiadomości
23.50 „Sakiewka Hippokratesa” (dok.)
0.50 Genus
1.05 „Goldwyn Follies” (musical USA)
3.00 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
3.50 Auto-moto sport.

■ TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.45 Świat bez granic
13.05 Klub Seniora
13.35 „Na stronie tytułowej” (kom. USA)
15.05 Poradnik obywatelski
15.25 Magazyn chrześcijański
16.05 „SeaTek” (s. dok.)
16.50 Auto-moto sport
17.45 Uniwersytet TV
18.25 Ukryte w depozycie
18.40 Teleskop
18.50 „Simpsonowie” (s. anim.)
19.15 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
20.00 „J.F. Kennedy: Własnymi słowami” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Ego
21.50 Kwarantanna
22.50 Notatnik
23.25 Arturo Sandoval i przyjaciele (jazz)
0.15 „Bardzo wiarygodne historie według Igora Chauna” (s.)
0.25 „21”.

■ NOVA:

5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Druga szansa” (s.), 9.20 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.10 Czundr country show (pr. rozryw.), 11.00 Obywatelskie judo, 11.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 11.45 Karuzela (teleturniej), 12.15 „Skrydzyła II” (s.), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „W świetle księżycy” (s.), 14.25 „Tak płynie czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkola złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules I” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena I” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Palomino” (film USA), 21.40 Kociół (pr. publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Profesjonaliści” (s.), 23.40 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.05 „Policja - Nowy Jork II” (s.), 0.55 „Cracker III” (s.), 1.45 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Niedobrych zeznanie” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Zasnieżone góry” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki Wszechświat Dziewięć III” (s.), 1/26), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Włoskie przygody” (kom. USA), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Na ostrzu noża” (s.), 23.20 To jest Garth Brooks (koncert), 0.10 „Właśnie teraz” (s.).

ŚRODA 22 LIPCA

■ TC 1:

5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.45 Nad listami widzów
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Wyzytówka
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.50 „Arrowsmith” (film czeski, 3/3)
11.35 Zdrówko, panie doktorze!
11.45 „Jak się żyje przy karuzelach” (s. dok.)
12.05 „Robinsonowie z Kronborka” (s.)
12.30 Śpiewnik domowy
12.35 „Słone bajki” (bajka)
13.15 Rekordy i osobliwości
13.25 Meduza
13.55 Animals
14.10 Wszystko dla domu i ogrodu
14.45 Trochę szafranu z archiwum TV
16.00 Wiadomości
16.05 Z wizytą u pani Muzyki
16.15 „Simpsonowie” (s. anim.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było nie było (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 „Pan Tau” (s.)
18.50 Śpiewnik domowy
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 „Spowiedź” (film słowacki)
21.15 Arena
22.00 Wiadomości
22.15 „Tour de France” (reportaż)
22.25 Spotkanie z Janem Burianem
22.55 Powroty mistrzów rozrywki
23.55 Wiadomości
24.00 „Jak zamordować własną żonę” (kom. USA)
2.00 Gary Burton i Makoto Ozone (jazz)
2.55 Arena
3.45 Magazyn policyjny
4.05 Świat bez granic
4.25 Gra dla was „Horalka”.

■ TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Ceramika Idy Vacuolkowej
12.15 Studio reporterów
12.35 Genus
12.50 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
13.15 Międzynar. Festiwal Muzyczny Pontes '97
14.05 „Sebastian i Maria Morgana” (s., 1/13)
14.30 Uniwersytet TV
15.30 Kim jest... (Ludvig Blum)
15.55 Poranek niedzielnny
16.50 „Sztuczki filmowe” (s. dok., 1/8)
17.35 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
17.50 Uniwersytet TV
18.30 „Japońska sztuka tradycyjna” (s. dok.)
18.40 Powiązania
19.15 Znow „Na Vlachovce” (pr. muz.)
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Saga życia” (s. dok.)
21.00 „21”
21.30 „Sztuczki filmowe” (s. dok.)
22.15 Koncert z Rudolfiną
23.10 Filmopolis
0.10 „W poszukiwaniu korzeni” (dok.)
1.05 „21”.

■ NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 9.30 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.20 „Jump Street 21” (s.), 11.10 Na własne oczy, 11.45 „Zaryzykuj” (teleturniej), 12.10 Karuzela (teleturniej), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „W świetle księżycy” (s.), 14.25 „Tak płynie czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkola złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Palomino” (film USA), 21.40 Kociół (pr. publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Profesjonaliści” (s.), 23.40 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.05 „Policja - Nowy Jork II” (s.), 0.55 „Cracker III” (s.), 1.45 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Niedobrych zeznanie” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Zasnieżone góry” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki Wszechświat Dziewięć III” (s.), 1/26), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Włoskie przygody” (kom. USA), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Na ostrzu noża” (s.), 23.20 To jest Garth Brooks (koncert), 0.10 „Właśnie teraz” (s.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Błiko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redakторы 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.

Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 21 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Fraser” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Kevin i spółka” (s.)
9.35 Wąż ogrodowy
10.00 „Jankesi i Konfederaci” (s.)
10.50 Lumen 2000
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Tak jest świat
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Mój przyjaciel Joe” (film ang.)
15.00 Publicystyka kulturalna
15.10 Opole '98 - Przeboje 35 festiwalu
15.20 RAJ (dla młodzieży)
15.45 „Przygody Bystrego Billa” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Magazyn Parlamentarny
17.00 Teleexpress
17.25 „Meego” (s.)
17.55 „Hotel „Ponoptikon” (film dok.)
18.30 Opole '98 - przeboje 35 festiwalu
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Matki, żony i kochanki” (s.)
21.55 Polskie piosenki
22.05 Jaka Polska
22.15 W centrum uwagi
22.35 Międzynarodowe Targi Poznańskie
23.05 Wiadomości, sport
23.15 Kultura duchowa narodu
24.00 „Sprawa wagi państwowej” (film koop.)
1.30 Na skraju: Przewaga natury
1.45 Kazimierz Ostrowski.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Leśny patrol” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcecie bajki, oto bajka
10.10 „Władcy zwierząt - Małpie popisy” (s. dok.)
10.40 „Strażnicy dobrej nowiny” (s.)
11.05 „Anna Maria idzie własną drogą” (s.)
12.00 „Złotopolscy” (telenowela)
12.25 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z ...Krakowskie spacerki z Balladą
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 W okolicie Stwórcy
16.30 Krzyżówka szczęścia (teleturniej)
17.00 Wehikuł czasu
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Reportaż Dwójki przedstawiają
19.35 „Żegnaj Rockefeller” (s.)
20.10 „Krew i brzoskwinie” (film ang.)
21.25 Spotkanie z „Ogniem i mieczem”
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 „Spojrzenie Odyseusza” (film koop.)
1.30 Kronika Igrzysk Dobrej Woli.

TELE 3:

7.30 „Namiętność” (s.), 8.00 Sport Opolski, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warzywnik, 9.30 „Król Artur i Kwadratowi Rycerze Okrągłego Stołu” (s. anim.), 9.55 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 10.00 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 10.25 „Świat os” (film przyrod.), 10.50 Dzisiaj Poznań, 11.20 „Kapitał, czyli jak zrobić pieniądze w Polsce” (kom. polska), 12.45 Warzywnik, 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Nasz sklepik” (s.), 14.20 „Lucky Luke” (s. anim.), 15.10 „Król Artur i Kwadratowi Rycerze Okrągłego Stołu” (s. anim.), 15.35 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.45 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 16.10 „Świat os” (film przyrod.), 16.30 Dwa kwadransy dla klienta, 17.05 Kto pyta nie błądzi - czyli pytania, na które szukamy odpowiedzi, 17.10 Rozmowa tygodnia, 17.30 Dziś w Teletrójce, 17.45 Porozmawiajmy o górnictwie, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 Dzisiaj Poznań, 20.00 „Kapitał, czyli jak zrobić pieniądze w Polsce” (kom. polska), 21.30 Pogranicza medycyny, 22.00 Aktualności, 22.15 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 23.55 Co słychać w muzyce, 23.55 Jerzy Maksymiuk w Katowicach, 0.20 Gaude Mater Częstochowa '98 - Koncert muzyki sakralnej.

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Księżyc nad Miami” (s.), 12.30 Kalambury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Nie tylko dla pań, 14.00 Magazyn ekologiczny, 14.30 Multimedialny odlot, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 15.50 Michael Logozzo poleca, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych, 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Molonej” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 „Meandry prawa” (s.), 22.55 Wyniki Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 „Lala” (film włoski),

1.15 Na topie, 1.45 Soundtrack, 2.15 Afficionado, 2.45 ROM, 3.15 Magazyn sportowy.

ŚRODA 22 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.00 „Dziewieczyny z centrali” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Łowcy przygód
10.00 „Milagros” (s.)
10.50 Lumen 2000
11.15 Grajmy w szachy
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Rozmowy o reformie
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Nie, moja córko” (kom. ang.)
15.05 Opole '98 - przeboje 35 festiwalu
15.25 Nić Ariadny (teleturniej)
15.45 „Wishbone” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Rzeczpospolita samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Meego” (s.)
17.55 Wahadło światła
18.25 Stop-klatka (mag.)
18.35 Goniec kulturalny (mag.)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Paragraf 99” (film USA)
21.50 Polskie piosenki
22.00 Jaka Polska
22.05 W centrum uwagi
22.25 Kabaret starszych panów
23.15 Wiadomości, sport
23.40 „Testament wieków: Tropem przedziwnych kultur” (film dok.)
0.10 „Planeta Uran” (film franc.)
1.45 Łowcy ognia
2.00 Ryby, rybki.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Krok za krokiem” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcecie bajki, oto bajka
10.10 „Władcy zwierząt” (s. dok.)
10.35 „Opowieści z księgi cnót” (s. anim.)
11.05 „Siedem życzeń” (s.)
12.00 Bał na poligonie
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Poznania
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Europejski przegląd piłkarski
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Ale heca
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Ekspres reporterów
19.35 „Żegnaj Rockefeller” (s.)
20.05 Mecz UEFA
22.10 Panorama
22.45 997-magazyn kryminalny
23.20 „Iluzjonisci” (dok.)
23.45 „Bunia” (teatr Dwójki Scena Popularna)
0.45 Odlwiczne pieśni
1.15 Kronika Igrzysk Dobrej Woli.

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.15 Warzywnik, 9.30 „Owadolandia” (s. anim.), 9.40 „Animaland” (s. anim.), 9.50 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 9.55 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.), 10.20 „Czas czy nie czas?” (s.), 10.40 „Paulina na wsi” (s.), 10.50 „Nieujarzmiona Afryka” (s. dok.), 11.20 „Don Kichot” (s.), 12.05 „Wojna nieznana” (s. dok.), 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Indaba” (s.), 14.20 Wakacje z Kłosem, 15.10 „Owadolandia” (s. anim.), 15.25 „Animaland” (s. anim.), 15.30 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.40 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.), 16.05 „Czas czy nie czas?” (s.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 16.45 Profit, 17.05 Reportaż miesiąca, 17.30 Dziś w Teletrójce, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Nieujarzmiona Afryka” (s. dok.), 20.00 „Don Kichot” (s.), 20.50 „Wojna nieznana” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.20 Sport (mag.), 22.50 „Znachor” (film polski).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. public.), 14.00 Disco Relax, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Piromani” (kom. USA), 23.00 Wyniki Lotto, 23.05 Informacje i biznes informacje, 23.15 Polityczne graffiti, 23.35 Magazyn sportowy, 1.10 Plastic TV, 1.30 Przylut mnie, 2.30 Jacek Ziobro Super Star.

210 SPORTOWCÓW NA STARCIE BIEGU PRZYJAŹNI

Tomasz Librowski z Goleszowa dziewiąty na liście zwycięzców

W ubiegłą niedzielę na tradycyjnej trasie w Karwinie-Starym Mieście rozegrany został IX Bieg Przyjaźni o Memoriał Franciszka Drobisza, tragicznie zmarłego karwińskiego kulturalisty, długodystansowca i alpinisty. Na starcie do poszczególnych biegów stanęło ogółem 210 zawodników. W głównej imprezie memoriałowej udział wzięło 85 biegaczy.

Poza tym organizatorzy (MK PZKO i Związek Przyjaźni Czesko-Słowacko-Polskiej i in.) zarejestrowali 107 uczestników biegów w kategoriach młodzieżowych, 18 w tzw. biegu ludowym. Najstarszymi biegaczami byli 73-letni panowie Dominik i Spáčil, najmłodszą zaś dwuletnia Karolinka Owczarzy. Po raz pierwszy na trasie pojawiła się zawodniczka poruszająca się na wózku inwalidzkim. Była nią mistrzyni Polski, Elżbieta Kiszko z Chorzowa. W ogóle barw klubów polskich broniło 37 osób. Ze Słowacji przyjechało dwóch zawodników.

Lista medalistów

Główny bieg memoriałowy na 10 km: 1. Tomasz Librowski (Goleszów) 31:32, 2. Karel David (N. Jiczyn) 31:35, 3. Petr Prokop (Kop. „Darków”), 4. Rośta Kolich (Beskid Trzynieć) 31:40, 5. Jacek Nitka (Górniki Brzeszcze) 32:33.

Kategoria do lat 49: 1. Aleksander Neuwirth (Koprzywnica), 2. Ondřej Němec, 3. Jerzy Kfinstel (Pszczyna), do lat 59: 1. Nikolaus Tsamatys (VOKD), 2. František Holec (Hamer F-M), 3. Pavel Veselý (Koprzywnica), do lat 69: 1. Karel Piskoř (Koprzywnica), 2. Josef Tatařka (Frydlant), 3. Zenon Bodzak (Jastrzębie), powyżej lat 70: 1. František Zikeš (F-M), 2. Oldřich Dominik (Grygów).

PANIE do lat 51: 1. Jana Biolkowa (Witkowice) 37:27, 2. Petra Kišková 43:37, 3. Jana Podolinska (obydwie Banik Ostrava) 38:49, powyżej lat 35: 1. Karla Mališova (USK Praha), 2. Zofia Leśkiewicz (Jastrzębie), 3. Zdenka Tvrdá (Wyszków). Poruszająca się na wózku inwalidzkim Elżbieta Kiszko (AKS Chorzów) 41:09.

ZWYCIĘZCY KATEGORII DZIECIĘCYCH I MŁODZIEŻOWYCH

do lat 6 - 100 m: Jakub Krumplovíč (Karwina 6) i Aneta Zejdová (Frenštát), 7-8 lat - 300 m: Jakub Martinek i Anna Teofilowa (oboje z Mostów koło Jabłonkowa), 9-10 - 500 m: Jakub Harabiš (Frenštát) i Aleksandra Łukasiak (Piaś Cieszyń), 11-12 - 600 m: Petr Honěk (Polanka) i Michaela Bublikowa (Slezan F-M), 13-14 - 800 m: Michał Łukasiak i Katarzyna

Szczotka (oboje Piaś Cieszyń), JUNIORZY - 1000 M: Petr Mikulka (Slezan F-M) i Anna Otahalowa (Wsecin).

BIEG LUDOWY DLA NIEZRZESZONYCH I SPONSORÓW - 1000 m: 1. Pavel Albrecht (Choceri), 2. Ladislav Martinek (Mosty), 3. Radek Pavera (Krawarze). (sł)

Kalendarz rozgrywek piłkarskich

MISTRZOSTWA ŚL. ZUPY

1. kolejka (9 VIII): Wielkie Hosztyce - Skrzeczno, Jąkl Karwina - Lokomotywa Piotrowice, Dziećmorowice - Fulnek, Bogumin - Poruba.

2. kolejka (16 VIII): Skrzeczno - Szczepankowice, Fulnek - Bogumin, Rożnów - Dziećmorowice, Piotrowice - Frenštát, Wiganice - Jąkl.

3. kolejka (23 VIII): Bilowec - Skrzeczno, Jąkl - W. Hosztyce, Dziećmorowice - Piotrowice, Bogumin - Rożnów.

4. kolejka (30 VIII): Skrzeczno - Krasne Pole, Piotrowice - Bogumin, Wiganice - Dziećmorowice, Bilowec - Jąkl.

14. kolejka (środa 2 IX): Skrzeczno - Wiganice, W. Hosztyce - Piotrowice, Jąkl - Fulnek, Dziećmorowice - Kr. Pole, Bogumin - Szczepankowice.

5. kolejka (6 IX): Jąkl - Skrzeczno, Dziećmorowice - W. Hosztyce, Bogumin - Wiganice, Świnów - Piotrowice.

6. kolejka (13 IX): Skrzeczno - Poruba, Piotrowice - Zubrzy, W. Hosztyce - Bogumin, Bilowec - Dziećmorowice, Jąkl - Frenštát.

7. kolejka (20 IX): Frenštát - Skrzeczno, Dziećmorowice - Jąkl, Bogumin - Bilowec, Szczepankowice - Piotrowice.

8. kolejka (27 IX): Skrzeczno - Fulnek, Piotrowice - Kr. Pole, Jąkl - Bogumin, Frenštát - Dziećmorowice.

9. kolejka (4 X): Dziećmorowice - Skrzeczno, Bogumin - Frenštát, Świnów - Jąkl, Poruba - Piotrowice.

▲ 27. SAZKA: 0, 1, 1, 0, 1, 1, 0, 2, 1, 1, 2, 1, 1. Nagrody: I - 43 852 Kč (5), II - 421 Kč (157), III - 42 Kč (2066). WYNIKI: 2:2, 3:2, 0:0, 1:0, 7:1. Nagrody: III - 2203 Kč (1), IV - 108 Kč (61). SPORTKA: 18, 20, 32, 43, 45, 49 (15). Nagrody: I - 11 108 674 Kč (1), II - 301 598 Kč (2), III - 23 289 Kč (37), IV - 868 Kč (1985), V - 85 Kč (43 348). II LOSOWANIE: 2, 6, 17, 19, 31, 33 (37). Nagrody: II - 603 197 Kč (1), III - 6732 Kč (128), IV - 326 Kč (5285), V - 45 Kč (81 957). SZANSA: 996 500. Nagrody: II - 100 000 Kč (1), III - 10 000 Kč (11), IV - 1000 Kč (145), V - 100 Kč (1336). Sazka 5 z 40: 3, 19, 21, 27, 31. Nagrody: I - 246 963 Kč (1), II - 1699 Kč (77), III - 100 Kč (2097). Jackpot: II - 10 539 018 Kč.

10. kolejka (11 X): Skrzeczno - Rożnów, Piotrowice - Fulnek, Jąkl - Zubrzy, Dziećmorowice - Bogumin.

11. kolejka (18 X): Bogumin - Skrzeczno, Świnów - Dziećmorowice, Szczepankowice - Jąkl, Rożnów - Piotrowice.

12. kolejka (25 X): Skrzeczno - Piotrowice, Jąkl - Kr. Pole, Dziećmorowice - Zubrzy, Bogumin - Świnów.

15. kolejka (środa 28 X): Zubrzy - Skrzeczno, Kr. Pole - Bogumin, Poruba - Dziećmorowice, Rożnów - Jąkl, Piotrowice - Bilowec.

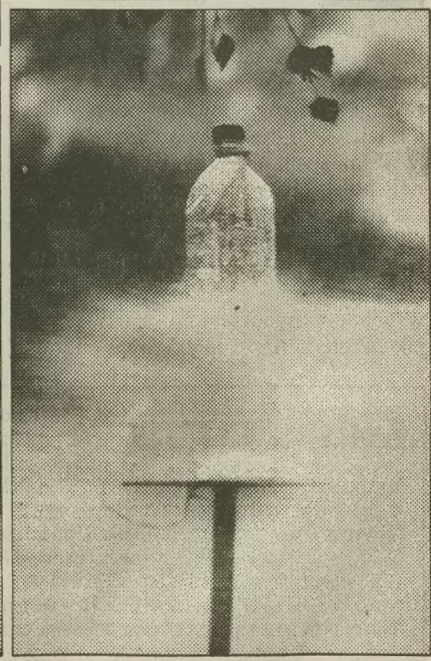
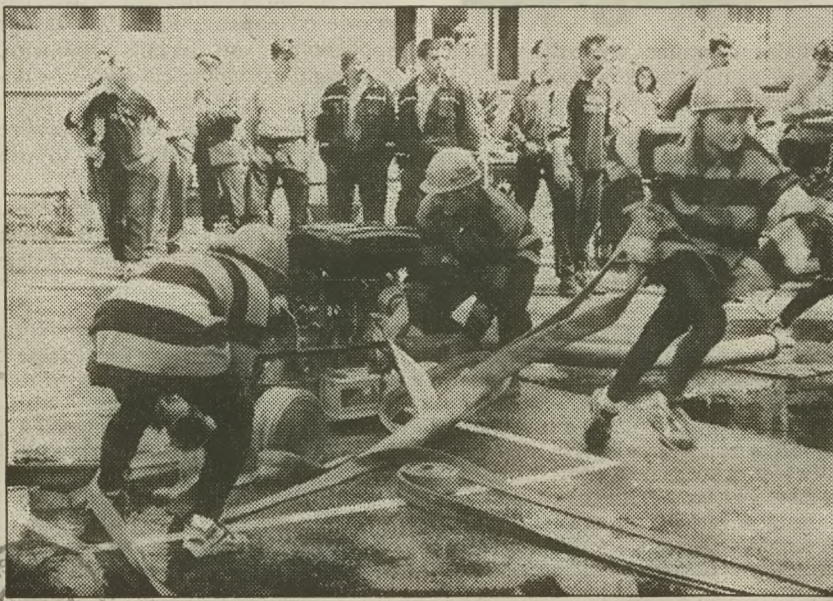
13. kolejka (1 XI): Świnów - Skrzeczno, Zubrzy - Bogumin, Szczepankowice - Dziećmorowice, Poruba - Jąkl, Piotrowice - Wiganice. (er)

Sparring derby

FC Karwina - KS Huta Trzynieć 1:0 (0:0). I-ligowcy, podejmujący swego „regionalnego” rywala na boisku w Lutyni, przez cały mecz mieli wyraźną przewagę, lecz nie potrafili jej udokumentować bramkami. Gol padł w 89. min.

Czwarte miejsce Polaków w I ŚIM

Siódmy złoty medal dla Polski podczas I Światowych Igrzysk Młodzieży, które zakończyły się w sobotę w Moskwie, zdobyły florecistki, pokonując w finale turnieju drużynowego Niemki 45:44. Siatkarki w pięknym stylu wywalczyły brązowy medal - w meczu o trzecie miejsce wygrały z Włoszkami 3:1 (15:4, 15:10, 15:17, 15:4); w półfinale Polki uległy Chinkom 1:3. Brązowy medal padł łupem sztafety pływaków 4 x 100 m st. zmiennym. Złoty medal zdobyły szpadzistki w turnieju drużynowym, zwyciężając w finale Rosjanki 45:42; w półfinale polskie zawodniczki z trudem uporały się z Estonkami w tym samym stosunku. Brązowy medal grupy starszej w ćwiczeniu ze wstążką zdobyła Agnieszka Brandebura. Srebrny medal wywalczyła sztafeta pływaczek 4 x 100 m stylem zmiennym. Brązowy medal przywiezie z Moskwy tenisistka stołowa Małgorzata Derlich; była ona jedyną przedstawicielką Europy w finałowej czwórce. Złoto ma sztafeta biegaczek 4 x 100 m. Ostatni krążek dla Polski - brązowy - wywalczyły piłkarki ręczne, wygrywając z Ukrainą 22:21. - Ostateczny dorobek młodych polskich sportowców: 7 złotych, 10 srebrnych i 9 brązowych medali.



GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 23 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 87 ♦ CENA 3,- Kč

UPAŁY GROŹNE DLA SERCOWCÓW I... PIJAKÓW

Niczym w saunie...

TRZYNIEC/CZ. CIESZYN (kor) - Wydawać by się mogło, że gdy minie wreszcie „pora deszczowa“, na którą narzekali w pierwszej połowie lipca przede wszystkim urlopowicze, wszyscy będą zadowoleni.

Tak się jednak nie stało - fala podzwrotnikowych prawie że upałów, która nie ominęła również Zaolzia, przyniosła bowiem nowe powody do narzekania - zbyt wysoką temperaturę (niczym w saunie!), brak miejsca nad wodą, powietrza w środkach komunikacji... Największym niebezpieczeństwem są jednak upały głównie dla sercowców, czyli osób z wadami serca lub chorobami układu krążenia.

„Wyjeżdżamy w tych upalnych dniach do pacjentów dwa razy częściej niż normalnie, i to głównie właśnie do sercowców lub osób z podwyższonym ciśnieniem“ - stwierdza lekarz naczelny pogotowia ratunkowego trzynieckiego szpitala „Na Sośnie“, MUDr Petr Zápařka. „Chodzi przede wszystkim o udary mózgowe, które na szczęście kończyły się dobrze, ale odnotowaliśmy już nawet jeden zgon, którego powodem był zawał serca. Chociaż trudno powiedzieć, jaki wpływ na tego właśnie pacjenta miał rekordowy wzrost temperatury. W każdym razie jednak sercowcy powinni w tych dniach bardziej dbać o swoje zdrowie, niż w innych miesiącach“.

Dr Zápařka powiedział redakcji, że jedną z najważniejszych spraw jest stosowny ubiór: „Np. jeden z pacjentów

włożył na siebie podkoszulek, koszulę i sweter i udał się w samo południe, gdy temperatura sięgała zenitu, na spacer. Niedługo to trwało - po kilkudziesięciu minutach trzeba było wzywać pogotowie“.

Sercowcy - zdaniem dr. Zápařki - prawie że w ogóle nie mieliby przebywać na słońcu, a na spacer najlepiej wybrać się zaraz rano lub po zmierzchu. W dodatku trzeba przyjmować jak najwięcej płynów, w szczególności wód mineralnych, dostarczających ciału potrzebnych soli mineralnych, które człowiek traci, obficie się pocąc. „Należałoby pić dziennie co najmniej 2 litry, a najlepiej 3-4 l płynów - oczywiście wszystko zależy od wieku i stanu zdrowia“ - uważa szef trzynieckiego pogotowia.

* * *

W dyspozytorni pogotowia ratunkowego w Czeskim Cieszynie - o dziwo - nie odnotowano w tych dniach żadnych wyjazdów do sercowców. „Być może trafiają oni do szpitala w Karwinie. Musieliśmy za to interweniować w kilku wypadkach, gdy przecenili swoje siły wyznawcy Dionizosa. No cóż, pić alkohol w taki upał to po prostu szaleństwo...“ - powiedziała nam jedna z pracownic pogotowia.

DO 30 WRZEŚNIA ZALEGŁE CZYNsze BEZ ODSETKÓW

Amnestia dla dłużników

CZESKI CIESZYN (kor) - Czeskocieszyńscy radni postanowili wyjść na rękę tym wszystkim najemcom mieszkań miejskich, którzy częstokroć od kilku, a nawet kilkunastu miesięcy zalegają z czynszem. Jeżeli dłużnicy zapłacą zaległy czynsz w terminie do 30 września br., zwolnieni będą od płacenia kary pieniężnej (w formie progresywnych odsetków).

„Często zastanawialiśmy się, jak ten problem rozwiązać - czy tylko tak bez końca czekać, czy też po prostu zacząć usuwać dłużników z mieszkań i przeprowadzać ich do mieszkań zastępczych... Wreszcie zwyciężył kompromis - postanowiliśmy ogłosić taką naszą miejską amnestię, uważamy bowiem, że w ten sposób uda nam się odzyskać przynajmniej część pieniędzy“ - wyjaśnia wiceburmistrz Zdeněk Budínský.

A chodzi o sumę niemałą - o ok. 6 mln koron (bez wspomnianych odsetków). Są przecież wśród zalegających z czynszem lokatorów nie tylko tacy, którym z jakichś tam powodów nie udało się przed czasem uiścić opłaty za jeden czy dwa miesiące, ale również dłużnicy prawie „zawodowi“, którzy często winni są miastu od 50 do 90 tys. koron. Liczba zaś dłużników sięga kilku setek... „Gdyby udało nam się odzyskać te pieniądze, to można by z nich sfinansować wiele inwestycji, których realizację musieliśmy - z braku finansów - przesunąć na inny termin. Bardzo by to pomogło budżetowi...“ - mówi Z. Budínský.

Czeski Cieszyn nie jest, oczywiście, pierwszym miastem, które przyszło z pomysłem ogłoszenia „czynszowej amnestii“. Było już podobno takich prób w naszym kraju wiele, czeskocieszyńscy wzorowali się jednak głównie na doświadczeniach ich holenderskich kolegów z miasta Breda, z którym utrzymuje nadolziański gród długoletnie kontakty.

„Tam system kontaktów między lokatorem a miastem (czyli właścicielem mieszkań) i przedsiębiorstwem zarządzającym mieszkaniami jest opracowany wprost do perfekcji. I tak np. zaraz w miesiąc czy dwa po tym, gdy najemca nie zapłaci czynszu, dochodzi do spotkania, na którym przeprowadza się analizę warunków socjalnych danej osoby czy rodziny. Jeżeli powody, jakie podaje dłużnik, są natury obiektywnej, miasto stara się mu pomóc, jeżeli nie, szuka się innych rozwiązań. Ale nikt nie czeka tak długo na zaległy czynsz, jak u nas... Jeszcze musimy się sporo uczyć. W każdym razie jednak - amnestia jest, czekamy zatem, jak zareagują dłużnicy...“ - zakończył wiceburmistrz.

BRAKUJE POLSKIEJ PRASY, PRZEWODNIKÓW, KATALOGÓW

W całej Pradze nie znajdziemy poza Instytutem Polskim polskiej prasy. Kogo to jeszcze interesuje? Czytelników „Kuriera“ na pewno. Sytuacja jest coraz bardziej nieprzyjemna. Kioski w centrum obwieszone prasą zachodnią, łącznie z najbardziej obstrukcyjnymi tytułami, znaleźle można prasę rosyjską, chorwacką, ale polskiej nie uświadczymy. Chciałoby się zapytać, o czym rozmawiają wizyty na wysokim szczeblu, jakie to ważne problemy nie pozwalają polskim gościom zadać pytania: dlaczego w przepelnionej turystami Pradze nie

sprzedają polskich tytułów? Może nie ma tzw. woli politycznej?

W obiektach na Zamku, w Złotej Uliczce są publikacje we wszystkich językach, oprócz języka, który w maju

Kogo to jeszcze interesuje?

i czerwcu zabrzmią tu najczęściej - polskiego. Jako przewodnik coraz częściej muszą odpowiadać na zdziwione pytania naszych turystów - we Włoszech, w Austrii na półkach leżą polskie przewodniki, czemu w Pradze jest ina-

czej? Podobno decyduje o tym Správa Pražského hradu - czyżby był to przejaw samodzielnego orientacji politycznej tego organu? A może i tu brak woli politycznej? Jedynym wyjątkiem jest Lo-

reta, dzięki zakonowi kapucynów.

Wieczorem na scenie Fontanny Křižíka setki turystów z Polski, jednego wieczoru było to 14 wycieczek. Z głosników zabrzmią słowa powitania w kilku językach, nawet tych, których

przedstawiciele nikt nie widział - moi podopieczni czekali na słowa po polsku, być może czekają tam do dzisiaj. Jak widać organizatorzy spektaklu prowadzą własną politykę zagraniczną - nieważne kto nas odwiedza, ważne kogo pragniemy przywitać.

Mam tylko jedną radę - dodatkowe lekcje geografii dla pracowników Sprawy Pražského hradu, magistratu i instytucji zajmujących się turystyką. A może wystarczy kubeł zimnej wody. Lato jest takie gorące...

WŁODZIMIERZ KRAJEWSKI „Kurier Praski - Pražský kurýr“

Zaprzysiężenie rządu M. Zemana

PRAGA (a/tt) - Na Zamku Praskim prezydent Václav Havel mianował w środę nowy rząd, po czym członkowie gabinetu premiera Miloša Zemana złożyli przewidziane przez Konstytucję RC ślubowanie.

Rząd ma czterech wicepremierów, a w jego skład wchodzi piętnastu ministrów.

Mniejszościowy rząd socjaldemokratów jest pierwszym lewicowym gabinetem po „aksamitnej rewolucji“ w listopadzie 1989 roku.



▲ Nawet zbyt słoneczny poranek nie przeszkadza w żywym handlu na czeskocieszyńskim rynku. W samoobstudzie z „Artykułami żywnościowymi“ jak zwykle pełno kupujących, w tym również przybyszów z Polski. Powodzeniem cieszą się „tradycyjnie“ napoje alkoholowe. Dla polskich „turystów“ przeznaczona jest też oferta stoisk obsługiwanych w abso-

lutnej większości przez sprzedawców o azjatyckich rysach twarzy. Ceny więcej niż umiarkowane, jakość „straganiarska“. Po pracowitym wypełnianiu siatek i opróżnianiu portmonetek, kupujący mogą choć na chwilę skryć się przed palącymi promieniami słońca w ogródku cukierni „Adria“.

Fot. „GL“ - MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSUNIK

■ Z KRAJU ■ ZE ŚWIATA

■ W miejsce Otakara Motejla, który został ministrem sprawiedliwości RC, prezydent Václav Havel mianował prezesem Sądu Najwyższego 49-letnią Eliškę Wagnerową, dotychczasową sędzią SN.

■ Po półrocznej premierowskiej przerwie wraca z nominacji prezydenta na stanowisko gubernatora Czeskiego Banku Narodowego Josef Tošovský.

■ Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża poinformował w środę, że trzy lata od zakończenia bośniackiej wojny nadal jest zaginionych prawie 20 tys. mieszkańców Bośni i Hercegowiny.

■ W Maladze, na południu Hiszpanii, rodzinnym mieście Pabla Picassa, powstanie muzeum poświęcone temu artyście. „Posag“ nowej placówki to 182 dzieła mistrza, które ofiarowali jej wnuk i synowa Picassa, Bernard i Christine.

■ Parlament ukraiński zatwierdził podniesienie minimalnych zarobków z 10 hrywien (równowartości 5 dolarów) do 55 hrywien (27,5 dol.).

CELEM FUNDACJI JEST POMOC SZKOLNICTWU

Z radością w herbie

BYSTRZYCA (kor) - Zaraz na początku roku szkolnego 1998/1999 oddana zostanie do użytku w Bystrzycy część zrekonstruowanego pawilonu szkolnego. W przyszłości - po rekonstrukcji całości - będzie z tutejszych pomieszczeń korzystać również polska szkoła, ale na razie znajdzie się tu miejsce dla kilku nowych klas czeskiej podstawówki.

Jak poinformowała nas starościna Anna Konderłowa, klasy wyposażone zostaną pod koniec wakacji w nowe ławki i krzesła, a zakup mebli sfinansowany zostanie ze środków działającej w Bystrzycy od sześciu lat Fundacji „Radość“.

„Fundacja ta powstała w roku 1992 i jej głównym celem była pomoc dla szkolnictwa, szczególnie przy sfinalizowaniu budowy nowych lokali dla obu szkół“ - mówi A. Konderłowa. „Myśleliśmy wówczas, że wspomóc również nas państwo i fundacja będzie mogła korzystać m.in. ze środków z Funduszu Mienia Narodowego, tak się jednak, niestety, nie stało. Nie pozostało zatem nic innego, niż zdać się na własne siły“.

Głównym źródłem dochodów Fundacji „Radość“ stały się bystrzyckie imprezy kulturalne i sportowe, z których zysku część trafiała właśnie do kasy fundacji. Sporo pomogli też liczni sponsorzy i w końcu udało się wygospodarować ponad 800 tys. koron. Z tej sumy np. sfinansowane zostaną w roku bieżących meble dla wspomnianego pawilonu, jak również dla jednej z polskich klas, a fundacja będzie wspomagać szkoły także w przyszłości.

„Nie myślimy jednak tylko o szkolnictwie - fundacja nie zapomina również o starszych mieszkańcach gminy i chciałaby wybudować Dom Emerytów. W tym wypadku jednak musiałoby pomóc fundacji państwo. Ponieważ jednak czekamy na razie na nowe regulacje prawne dotyczące sfery socjalnej, będziemy musieli odłożyć budowę co najmniej do roku 2000. Nie oznacza to wszakże, żebyśmy mieli z tych planów zrezygnować“ - powiedziała starościna.

■ POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie małe do umiarkowanego, stopniowy wzrost zachmurzenia od zachodu, możliwość wystąpienia burz i przelotnych opadów deszczu. Temperatura w dzień 30-33 st., nocą 20-17 st. C. Wiatr pld.-wsch. 1-4 m na sek., w burzach porywisty.

PIĄTEK - Nadal będzie się chmurić, lokalne burze i deszcze. Temperatura w dzień 26-30 st., nocą 18-14 st. C.



▲ Eva Hovorkowa pokazuje jeden z najstarszych manuskryptów jej dziada. Pismo Ernsta Lebrechta Bludowskiego z Błędowic Dolnych w języku czeskim z 1742 r. Pochodzi ono z kolekcji Edwarda Rasschki (stempel inwentaryzacyjny zbioru z 3.08.1909 r.), słynnego cieszyńskiego farmaceuty i właściciela apteki „Aniot”.
Fot. „GL” - MARTYNA RADŁOWSKA-OBUSNIK

ZBIORY MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

Ulotka w muzeum

Muzeum zazwyczaj kojarzy się wszystkim z zabytkowymi dziełami sztuki, obrazami, meblami czy też starodrukami. Ewa Hovorkowa, od ośmiu lat prowadząca dział materiałów dokumentacyjnych w Muzeum Ziemi Cieszyńskiej ma nieco odmienne spojrzenie na sprawę.

„W moim dziale gromadzi się dokumenty i materiały pisane związane z dniem dzisiejszym. Obejmują one kulturę, sport, turystykę, administrację, zagadnienia związane ze służbą zdrowia czy wykształceniem itp. Przede wszystkim dokumentację przełomowych chwil, jak wybory w 1938 r., 1946 r. 1950 r., czy ostatnich. W dziale partii i ruchów politycznych mamy na przykład zbiór legitymacji, broszur, sprawozdań, materiałów z konferencji czy też zaproszeń na zebrania partyjne. W dziale historycznym są dokumenty z czasów pierwszej wojny światowej, gazety i ulotki z czasów plebiscytu w 1920 r., w dziale zrzeszeń są również materiały dotyczące PZKO czy Maticy Sileskiej. Do muzeum są przekazywane schedy po osobistościach naszego regionu. Mamy tu wiele pozostałości, a wśród nich po Fran-

tišku Götze, Josefie Bilanie czy Františku Kopeckim. Trafiają do nas także kroniki gminne. Interesuje nas też sfera gospodarki - instytucji ubezpieczeniowych czy finansowych”.

Zbiory tego działu mieszczą się w 400 kartonach archiwalnych, które obecnie podlegają inwentaryzacji i skomputeryzowaniu.

W jaki sposób uzupełnia się zbiory?

„Istnieje 6-osobowa komisja fachowa. Decydujące słowo o nabyciu rzeczy jest jednak w gestii dyrektora Muzeum Ziemi Cieszyńskiej Věry Tomolowej. Propozycje zakupów dostajemy od osób prywatnych i instytucji. Poza tym, gdy w banku lub ubezpieczalni pojawia się nowa ulotka, należy ją zaszerzować do zbiorów... I tak za parę lat przejdzie do historii.

Muzeum na stałe współpracuje z czesko-cieszyńską biblioteką »Silesia«, niezwykle pomocną w opracowywaniu ikonograficznym. Od przeszło trzech lat nasz dział współpracuje z Ośrodkiem Dokumentacji Rady Polaków, z którym nie raz wymienialiśmy się zbiorami”.

(mro)

W ZARZĄDZIE OKD S.A.

Zmiany personalne

Na początku bieżącego tygodnia z członkostwa w zarządzie spółki akcyjnej Kopalnie Ostrawsko-Karwińskiej (OKD) zrezygnował inż. Tomasz Ciosek. Zgodnie ze statutem spółki dookoptowano na jego miejsce inż. Jitkę Rutlówą, dyrektora finansową spółki Prosper Trading S.A.

Obenby skład zarządu OKD S.A. przedstawia się następująco: prezes inż. Ivan Dzida (dyrektor generalny OKD), wiceprezes inż. Karel Kadlec (Eurobrokers), członkowie: inż. Jaroslav Borák (Fundusz Mienia Narodowego), inż. Jitka Rutlówá (Prosper Trading) i inż. Hynek Strnad (AROCO).

(r)

Zawód: Karciarz

Prawie 48 miliardów koron wydano w ubiegłym roku w krajowych grach hazardowych i loteriach. Amatorom tego rodzaju „rozrywki” udało się wygrać 34 mld Kcz albo też... 14 mld Kcz stracić.

Najwięcej pieniędzy wrzucono w automaty do gry - 32,7 mld Kcz, odyskując z tej kwoty 22,9 mld koron. Mniejszym, ale też ogromnym zainteresowaniem cieszyły się kasyna, w których przebrano 7,4 mld koron, przy dochodach 5,9 mld.

Obstawiając różnego rodzaju zakłady wydaliśmy w ub. roku 3,4 mld koron, zyskując w wygranych 3 mld. W loterie zainwestowaliśmy 4,2 mld koron, a wygrałymi 2,1 mld.

Najmniejszym powodzeniem cieszyło się bingo. W salonach tej gry stracono 200 mln koron, a wygrano 100 mln.

Zdaniem właścicieli kasyn, wygrane w grach hazardowych (zwłaszcza karcianych) są w całym kraju jedynym źródłem utrzymania dla około 500 osób.

(PAP/r)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej usługi informacyjnej Polskiej Agencji Prasowej.

W POLSKIM RZĄDZIE I KOMISJI SEJMOWEJ

Polszczyzna pod ochroną

WARSZAWA - Rada Ministrów zaakceptowała projekt ustawy o języku polskim, która - w założeniu projektodawców - ma regulować posługiwanie się językiem ojczystym w sferze działalności publicznej i obrocie gospodarczym.

W myśl projektu ustawy polski ma być językiem sporządzania dokumentów urzędowych, nauczania, oznakowania budynków użyteczności publicznej. Obowiązek ochrony języka polskiego ma być sankcjonowany nakazami, zakazami i przepisami karnymi zawartymi w projekcie.

Wśród adresatów ustawy wymienia się organy państwowe, samorządowe i inne jednostki organizacyjne prowadzące działalność publiczną na terenie Polski, które zobowiązuje się do składania oświadczeń w języku polskim.

Po polsku powinny być zawierane umowy z partnerami zagranicznymi, których wykonanie ma nastąpić na terenie RP. Podmioty gospodarcze prowadzące działalność w Polsce w myśl projektu ustawy są zobowiązane do używania języka polskiego m.in. w nazewnictwie towarów i usług, reklamie, instrukcjach obsługi, informacjach o towarze i usługach, warunkach gwarancji, fakturach, rachunkach.

Język polski ma być językiem nauczania, egzaminów i prac dyplomowych w szkołach publicznych i niepu-

blicznych, uczelniach. Na budynkach użyteczności publicznej i środkach transportu publicznego powinny widnieć napisy polskie, którym mogą towarzyszyć ich wersje obcojęzyczne. W przypadku m.in. instytucji znanych powszechnie pod obcymi nazwami, prowadzących działalność kulturalną mniejszości narodowych dopuszcza się napisy obcojęzyczne.

W projekcie nie ma natomiast zapisów o wprowadzeniu języków mniejszości jako drugich języków urzędowych.

W razie wątpliwości językowych będzie można zasięgnąć opinii Rady Języka Polskiego, która ma podejmować uchwały ustalające zasady ortografii i interpunkcji.

„Nasz projekt ma na celu uniemożliwienie wycofywania polszczyzny z obszarów polityki, ekonomii, sądownictwa, a nie walkę z pojedynczymi zapożyczeniami z języków obcych” - powiedział jeden z twórców projektu, prof. Walery Pisarek z Instytutu Nauk Politycznych Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. „Ustawa ta ma

chronić język polski przed wyrugowaniem go z ważnych sfer życia. Ostatnio dużo mówi się o »ekonomicznej konieczności« zrezygnowania z tłumaczeń na polski większości dokumentów związanych z naszym włączeniem się w życie Europy. To jest prawdziwe zagrożenie, bo polszczyzna przez kilkadziesiąt lat »pracowała« na to, żeby stać się językiem nauki, prawodawstwa, ekonomii i odbieranie jej tego prawa jest językowym krokiem wstecz”.

REMANENT SPRAW POLONIJNYCH

WARSZAWA - Przygotowanie projektów nowelizacji ustawy o repatriacji i ustawy o obywatelstwie polskim, a także opracowanie Karty Polaka - to najważniejsze zadania czekające sejmową Komisję Łączności z Polakami za Granicą.

Według przewodniczącego komisji Andrzeja Zakrzewskiego (AWS), istotną jest także sprawa rent i emerytur dla Polaków mieszkających poza krajem oraz ochrona dziedzictwa polskiego.

Za najważniejsze dotychczasowe działania obradujący we wtorek posłowie Komisji uznali zebranie banku informacji dotyczących Polonii i pomoc Polakom na Wschodzie.

Wiceprzewodniczący komisji Wit Majewski (SLD) zwrócił uwagę, że Komisja dopiero poznaje problemy polonijne, ale z tego - jak się wyraził - niewiele wynika. Jego zdaniem, w rządzie nadal sprawy polonijne nie są koordynowane, a poszczególne ministerstwa rzadko włączają się w rozwiązywanie problemów Polonii. „Dużo słów, żadnych efektów” - podsumował.

Do pozytywnych zaliczył fakt, iż „głębsze wejście w sprawy polonijne pozwoliło zniwelować różnice polityczne, które na początku prac tej Komisji dominowały. Dzisiaj patrzymy na to bardziej rzeczowo”.

Majewski uznał, że na cele polonijne powinno się przeznaczać więcej pieniędzy, należy też poprawić efektywność ich wykorzystania.

DWIE CIUPAGI Z KAPELUSZEM GÓRALSKIM

Tradycja »Święta Gór«

WISŁA (PAP/GL) - Zdjęcia górali śląskich, żywieckich, orawskich, podhalańskich, Łemków oraz Huculów zaprezentowano w Muzeum Beskidzkim im. A. Podzorskiego w Wiśle na otwartej w środę wystawie poświęconej Tygodniowi Kultury Beskidzkiej.

Ekspozycja zatytułowana „Archiwum Tygodnia Kultury Beskidzkiej” prezentuje zdjęcia z pierwszych Tygodni Kultury Beskidzkiej oraz prekursora tej folklorystycznej imprezy, „Święta Gór”, które w 1935 r. odbyło się w Zakopanym oraz w 1937 r. w Wiśle.

Najcenniejszą pamiątką na tej wystawie jest odznaka „Święta Gór” z Wisły z 1937 r. Dwie skrzyżowane ciupagi, na których położony jest kapelusz górali. Ta odznaka firmuje od dobrych kilku lat również jabłonkowskie „Gorolski Święta”.

Tydzień Kultury Beskidzkiej jest obecnie jedną z największych imprez folklorystycznych w Europie. Co roku ludowe tańce i przysłówki prezentuje

kilkadziesiąt zespołów ludowych z całego świata w Szczycu, Wiśle, Makowie Podhalańskim, Oświęcimiu, Żywcu i Jabłonkowie.

Śmierć w rzece

SKOCZÓW - Zwłoki 36-letniego księdza, wikariusza rzymskokatolickiej parafii w Skoczowie na Podbeskidziu, znaleziono we wtorek wieczorem w rzece Brennicy w Harbutowicach.

Ciało ks. Krzysztofa K. znaleźli mężczyźni, którzy kąpali się w rzece. Przybyli na miejsce lekarz nie potrafił stwierdzić przyczyny zgonu. Prokurator Rejonowy z Cieszyna zarządził sekcję zwłok.

HUTA POMAGA USUWAĆ SZKODY POPOWODZIOWE

Żużel zamiast asfaltu

BUKOWIEC (kor) - Mieszkańcom Bukowca udało się wreszcie w tych dniach sfinalizować remont prawie wszystkich dróg gminnych, które zniszczone zostały przed rokiem przez lipcową powódź. Stało się tak głównie dzięki pomocy Huty Trzynieckiej, która w ramach pomocy dla powodzian wywozila za pośrednictwem spółki akcyjnej ČSAD Trzinec (dała hucie do dyspozycji swoje ciężarówki) na Podbeskidzie, a zatem również do Bukowca, kilka tysięcy ton żużlu wielkopiecowego.

„Tylko nasza gmina otrzymała - i to za darmo - ponad 900 ton żużlu, który wzmocnił nawierzchnię zniszczonych dróg” - poinformował redakcję starosta

Vilém Sikora. „Jest to wielka pomoc, bo żużel ten - po rozwalcowaniu - doskonale zastępuje asfalt, a gdybyśmy mieli kłaść na drogi asfalt lub nawierzchnię z mas bitumicznych, to po prostu byśmy się nie dopłacili. Musielibyśmy ich przecież zremontować w sumie ponad 15 km...”

Na remont czekają obecnie tylko drogi w osadach Marków i Półgróń, które jednak leżą zbyt daleko od centrum - na zboczach Girowej, w pobliżu granicy ze Słowacją. Starosta Sikora uważa jednak, że jeżeli uda się gminie utrzymać w dalszym ciągu dobre kontakty z hutą, sytuacja we ww. osadach mogłaby ulec poprawie najpóźniej jesienią br.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Przewodnik po klozetach

W Petersburgu ukazała się pierwsza w historii miasta encyklopedia ubikacji publicznych. Jest to pierwsza książka z serii przewodników nie całkiem poważnych. W „Siku-przewodniku”, jak nazwali go autorzy, oprócz aktualnego spisu miejsc szczególnie poszukiwanych w razie nagłej potrzeby, zawarte są również anegdoty związane z tą sferą ludzkiego życia oraz historia rozwoju toalet w mieście.

Pierwsze domowe klozety z wodnymi spłuczkami pojawiły się w Petersburgu w 1710 roku - na rozkaz cara Piotra I.

Oprócz wielu żartobliwych rysunków encyklopedia całkiem serio podaje czas pracy, ceny oraz adresy pomieszczeń oznaczanych w Rosji literkami „M” („mężczyźni” - mężczyźni) i „Z” („żenszczyzna” - kobiety).

W związku z tym rada dla odwiedzających miasto - nie szukać w sytuacjach podbramkowych znanych figur geomet-

rycznych, bo to jest z góry skazane na niepowodzenie.

Wyludnione szkoły

W landach wschodnioniemieckich: Saksonii, Brandenburgii, Meklemburgii i Turynii trzeba zamknąć kilkadziesiąt szkół podstawowych z powodu... braku uczniów. Drastyczny spadek zapisów dzieci do klas pierwszych jest efektem niewielkiej liczby urodzeń w latach 1992 i 1993.

Jak wynika z informacji ministra kultury Saksonii Matthiasa Roesslera, w roku szkolnym 1998/1999 w tym landzie zapisano do pierwszej klasy tylko 29 tysięcy dzieci, podczas gdy w ubiegłym roku szkolnym było 41 900 pierwszoklasistów. W roku 2001 będzie ich tylko 23 000. Dlatego zamkniętych zostanie 200 spośród 1200 szkół podstawowych w Saksonii. W Turynii w roku ubiegłym zamknięto 30 szkół podstawowych, a w tym roku zamkniętych zostanie jeszcze 50. W Brandenburgii w tym samym

czasie liczba pierwszoklasistów zmniejszyła się z 25 700 do 18 900. W Meklemburgii z 19 000 do 12 800, a na rok 2000 ministerstwo kultury tego landu przewiduje 9 400 pierwszoklasistów.

W Brandenburgii wprowadzono na prowincji tzw. małe szkoły podstawowe liczące od 45 do 90 uczniów. W Saksonii szkoła podstawowa musi liczyć co najmniej 60 uczniów.

De Gaulle dyktatorem?

Tajne służby brytyjskie w latach II wojny światowej były przekonane, że przywódca Wolnej Francji gen. Charles de Gaulle to „potencjalny dyktator”. Wynika to z ujawnionych w śróde dokumentów, przechowywanych w archiwach brytyjskiego kontrwywiadu. Dokumenty te, uważane za „ściśle tajne”, mogły być ujawnione dopiero po 50 latach.

De Gaulle, który przybył do Londynu w czerwcu 1940 r., niemal od pierwszych chwil pozostawał pod obserwacją brytyjskich służb specjalnych. Kolejni

agenci sporządzali raporty nieprzychylnie dla generała, przede wszystkim z racji jego niezależności. Brytyjskie służby specjalne były zdecydowanie przeciwnie współpracy z Wolną Francją. Podejrzały nawet, że gdyby doszło do wysłania wspólnych francusko-brytyjskich ekip do okupowanej Francji, to ich agenci „mogli być w każdej chwili zdradzeni”.

Mimo takich opinii szef rządu brytyjskiego, Winston Churchill, „postawił na de Gaulle’a” i bronił go niejednokrotnie przed Amerykanami, którzy początkowo nie wykluźali współpracy z marszałkiem Petainem, a potem chcieli takiej współpracy z admirałem Darlanem.

Z raportów brytyjskiego kontrwywiadu można by wnosić, że de Gaulle po powrocie do Francji zamierzał zaprowadzić „dyktaturę” i złamać zasadę wolnych wyborów. Stało się jednak inaczej. Generał, który w sierpniu 1944 r. przybył do ledwie wyzwolonego Paryża, przywrócił swobodę demokratyczną, a w 1946 r. przyznał prawa wyborcze kobietom.

Wycieczka za miedzę czyli PODRÓŻ W CZASIE

Przez ponad 40 powojennych lat polska część Beskidów rzadko bywała celem wypraw PZKO-wców. Do 1990 r. w poszukiwaniu źródeł narodowej tożsamości zapuszczaliśmy się w najbardziej odległe dzielnice kraju, kontakt zaś z najbliższym nam kulturowo i historycznie regionem ograniczając do sporadycznych odwiedzin rodzinnych. W efekcie kraina, którą jeszcze nasi ojcowie postrzegali jako składnik naturalnej małej ojczyzny, stała nam się obca, a wartości, którymi żyją jej mieszkańcy - abstrakcyjne.

Wyraźnie uświadomili to sobie uczestnicy czerwcowej wycieczki wędryńskiego Klubu Seniora. Jej trasa prowadziła nietypowym do niedawna szlakiem, mianowicie przez bukowiecko-jaworzyńskie przejście graniczne do Koniaków, a stamtąd do Żywca i Szczyrku. Do dwóch odrębnych światów.

W mateczniku śląskiej góralszczyzny

Wchodzący w skład tzw. trójwsi beskidzkiej Koniaków przynależą jeszcze do śląskocieszyńskiego kręgu kulturowego i oferuje przyjeźdźcom zza miedzy treści znane i bliskie, bo wyrastające z tego samego doświadczenia historycznego. Jego osobliwością jest ogromna popularność sztuki koronkarskiej. Sztydelkowaniem zajmują się tu chyba wszystkie panie, i to niezależnie od wieku czy stanu cywilnego, ale największe sukcesy odniosła Maria Gwarek (1896-1962), której prace trafiły na dwór królowej belgijskiej Elżbiety i do kolekcji papieża Jana XXIII. Jej synowa Zuzanna doprowadziła w latach 80. do uruchomienia w swojej willi Muzeum Koronkarskiego. Stolicę trójwsi, Isiebną rozświetlił z kolei ks. Emanuel Grim (1883-1950), który prowadził miejscowe probostwo od 1917 r. aż do śmierci. Ten pochodzący z Karwiny kapłan, poeta („Znad źródeł Olzy”, dramaty „Jasienka”, „Dla Ciebie, Polsko, czyli obrona Karwiny”) i działacz społeczny (kierował m.in. Związkiem Śląskich Katolików) w osobliwy sposób zmanifestował swój patriotyzm, każąc miejscowym góralom wykonać i postawić na poczesnym miejscu w kościele rzeźbiony tron dla Prezydenta Rzeczypospolitej. Korzystał z niego Ignacy Mościcki, a ostatnio

również Lech Wałęsa. Inny sławny isiebniak, Jan Kawulok (1899-1976) specjalizował się w budowie instrumentów muzycznych. Jego trombita trafiła m.in. do ZPiT „Śląsk”. Sam natomiast był wirtuozem gry na gajdach. Córka Zuzanna - swego czasu aktywna esperantystka - prowadzi teraz Muzeum Kultury Góralskiej, zlokalizowane w kurnej chacie rodziców, nie opodal centrum. Zasłużoną popularnością cieszy się także rodzina Proboszów. Jerzy (1901-42) z powodzeniem uprawiał twórczość literacką, był autorem m.in. sztuki „Wesele górali isiebnińskich”. W 1938 r. został odznaczony Srebrnym Wawrzynem Polskiej Akademii Literatury. Potomkowie zmarłego w Dachau pisarza są aktywnymi uczestnikami życia społeczno-kulturalnego. Syn był m.in. naczelnikiem gminy, wnuk wkroczył w latach 80. na drogę kariery aktora filmowego, którą obecnie stara się kontynuować w Stanach Zjednoczonych. W gminie czynny jest Klub Literacki im. J. Probosza.

Na zwiedzenie wszystkich upamiętnionych duchem twórczym miejsc nie starczy dnia. Wypadałoby jeszcze zajrzeć do muzeów - pracowni plastycznych Jana Wałacha czy Ludwika Konarskiego, spotkać się z filozofem góralszczyzny Józefem Brodą czy licznymi tu rzeźbiarzami i wytwórcami strojów ludowych, lecz siedzący za kierownicą autobusu Jan Hławiczka jest nieubłagany. Żywiecczyzna - twierdzi - też ma swoje uroki.

W innym (trochę) świecie

To prawda. Tuż przed stolicą regionu leży Cisiec, miejscowość rzeczywiście uroczą, szczytująca się dodatkowo kościołem wzniesionym w ciągu 24 godzin. To już jest oczywiście wyczyn daleko wykraczający poza cieszyńską normę. U nas ani związki z Kościołem nie są tak silne, ani potrzeba manifestowania własnego ja tak wielka. Na walkę „naukowego” komunizmu z „nienaukowymi” religiami Cieszyński reagował zejściem ze swoją wiarą do podziemia (w praktyce - do chodzenia na nabożeństwa do sąsiednich wsi), Żywcok - coraz głośniejszą modlitwą, która potrafiła nawet przybrać postać pośpiesznej pracy murarskiej.

Inny, jakże odmienny od cieszyńskiego etos! Różnica dobrze ilustrująca odmienną tradycję i obyczaj na Śląs-

ku i w Małopolsce. Późniejsza wspólna przynależność do austriackiej Galicji i Lodomerii nie zdołała usunąć ani cywilizacyjnych, ani kulturowych różnic. Chociaż, oczywiście, dosadna charakterystyka regionu jako krainy „początku wody i końca chleba” jest obecnie nieaktualna. Dziś góral żywiecki na pewno nie wynosi już niemowlęcia na polanę i nie kieruje twarzą w stronę cieszyńskich kopców, aby zapewnić mu powodzenie w życiu. Różnice przetrwały natomiast w sposobie zachowania, w systemach wartości, w języku, geście, w temperamentie i obyczajowości. W ludziach po prostu.

Kapitalistyczny rynek likwiduje nierówności. Żywieckie targowisko jest tak samo dobrze zaopatrzone jak cieszyńskie, tutaj warzone piwo - najslawniejsze (i najdroższe?) w kraju (choć „brackie” z piastowskiego Wzgórza Zamkowego skutecznie z nim konkuruje). A położony nie opodal Szczyrk z gęsto upstrzoną urzędzeniami rekreacyjnymi górą Szyndzielnia nie bez powodzenia od lat rywalizuje z cieszyńskimi wczasówkami Wisłą i Ustroniem o palmę pierwszeństwa w Beskidach.

Beskidzki dach świata

Nieczuła na ludzkie fanaberie, tęsknoty, ambicje pozostaje przyroda. Seniorzy spod wędryńskiej Waprzkowej Góry wracają w Cieszyńskie przez Przełęcz Salmopolską. Cudowna okolica. Wymarzone miejsce do rozbicia białego i nasycenia zmysłów harmonią natury. Jak spłynąć z tym światem, wyrazić nagły przypływ radości i wzniosłości? Władysław Nowak wyluskuje z futerału akordeon, Helena Szücs intonuje pierwsze melodie. Za chwilę piosenki ludowe zostaną zastąpione przez arie operetkowe. To czas relaksu Ireny Machaj i Bogusława Kopecia. I - zupełnie nieoczekiwanie - wycieczkowiczów z Tychów, których zatrzymały na beskidzkim dachu świata dokładnie te same, co wędrynian, emocje. Pora na wspólne śpiewy, tańce, gawędy.

Tychy to już Śląsk Górny. Trzeci doznawany w ciągu jednego dnia etos regionalny i trzecia odmienna tradycja. Ale nikomu już nie chce się wchodzić w szczegóły. Teraz, w tej i tylko w tej chwili wszyscy wszak jesteśmy dziećmi góry, łąki, lasu i dalekiego aż po krańce nieba horyzontu. (k)



Fot. MAREK SANTARIUS

I znowu Kozubowa

Kiedyś czekałam z ciekawością na znany nam tytuł z „Głosu Ludu” „Ho, ho, ho...” i zastanawiałam się, co jeszcze można na ten temat napisać, a Jura spod Grónia zawsze przychodził z tym samym, ale jednak innym. Z Kozubową jest tak samo, co roku niby ten sam odpust, a jednak...

Kaplica na Kozubowej ma kłopoty. Jakoś źle jej się stoi, krzywi się, pęka i woła po remoncie. Aktualne jest więc hasło: „Kto, jeśli nie my, kiedy, jeśli nie teraz”. Dlatego też „Beskid Śląski” przygotował symboliczne cegielki i 26 lipca na odpuscie na Kozubowej będzie je sprzedawać, by w ten sposób pomóc w odremontowaniu kaplicy. Wydaje mi się, że ta kaplica odzwierciedla w jakiś sposób stan naszego społeczeństwa, którego kondycja, nieustannie o tym mówimy, też nie jest najlepsza. Stąd też wszystko, co ludzi zbliża, każdą symboliczną cegielkę - dobre słowo, serdeczne podejście, zrozumienie, pomoc w trudnej sytuacji czy też poświęcenie swego czasu na dobry uczynek - trzeba wysoko cenić i zachować w pamięci.

„Beskid Śląski” ma taką miłą sercu cegielkę.

Wszystko zaczęło się tak zwyczajnie. Postanowiono jesienią i wiosną urządzać wycieczki krajoznawcze w dolinach - po prostu poznawać nasze wioski. Pierwsi zaprosili członkowie z Gródka, więc „Beskid Śląski” (75 osób) w pewną sobotę pojechał do Gródka, gdzie oczekujący gródczanie zaproponowali najpierw odwiedzenie miejscowej szkoły. A tam? Tam czekała pani dyrektor Renata Czader i przez nią przygotowana wystawka dokumentów, kronik, zdjęć związanych z historią Gródka, jak również zdjęcia odkrywające niezwykle, przepiękne pejzaże tej miejscowości. Pani dyrektor przygotowała również wykład o historii „Starego Jabłonkowa” (a któż wie, że tak nazywano kiedyś Gródek?), o historii jego polskiej szkoły,

uzupełniając wykład przezroczami.

Czym ta drobna na pozór akcja różni się od tego wszystkiego, do czego przywykliśmy? Bo mamy aktywne działaczki w Kołach PZKO, Klubach Kobiet itd., które przy imprezach przez nie urządzanych potrafią dwoić się i troić. Ale pani dyrektor z Gródka nie jest członkinią „Beskidu” (a szkoda), do czego nie była zobowiązana, nikt jej o nic nie prosił. Ona po prostu ucieszyła się, że ktoś chce odwiedzić Gródek, i pomyślała, czym może sprawić mu radość. Ten niezwykle, serdeczny gest pozostanie w naszej pamięci. Kiedykolwiek patrzeć będziemy z Kozubowej, przypomni się nam Gródek. Gródek jako symbol ludzkiej życzliwości.

W przemówieniu z okazji 75-lecia „Beskidu Śląskiego” zabrzmiały takie słowa: (...) „A nam coraz trudniej żyć, coraz hałaśliwszy jest wokół nas świat, coraz więcej pytań nas dręczy. Idąc w góry, pozostawiamy niespokojny świat za sobą, strzącamy pył codzienności z naszych sandałów, idziemy, jak pisał Henryk Jasiński, w te zielone i złote Beskidy, by piękno pokochać i wolność zrozumieć. Idziemy również z głęboką wiarą, że generacje 3. tysiąclecia, tak jak ci przed wojną, a my teraz, wędrować będą z „Beskidem Śląskim” po naszych górach, spotykać się na Kozubowej, będą nas wspominać, będą poznawać, podziwiać i uczyć się kochać ten mały skrawek ziemi, który my kochamy, a który nazywa się - Zaolzie”.

Żeby to wszystko naprawdę się stało, musimy my dzisiaj być, musimy pozostawić ślad, wyrwać brudę. Może ona nie będzie tak głęboka jak ta sprzed wojny, będzie jednak drogową kaskadą dla następnego pokolenia.

Spotkajmy się na Kozubowej.

FRANCISZKA CHOCHOLĄC

(Autorka jest długoletnim prezesem PTTS „Beskid Śląski”)

FESTYN NA FILIPCE

Od dziesiątek lat w pierwszą niedzielę po 15 lipca spotykają się na Filipce setki ludzi z bliższej i dalszej okolicy.

Ongiś organizatorami Festynu było MK PZKO Nydek-Głuchowa wraz z tamtejszą szkołą. Od 1970 r., gdy zabrakło szkoły, liczące 33 członków Koło organizuje tak popularny i duży Festyn własnymi siłami.

Od 1962 r. prezesem MK PZKO w Nydku-Głuchowej, które notabene przygotowuje zmiany swojej nazwy na MK PZKO Filipka-Gródek (bowiem de facto administracyjnie znajduje się na obszarze Gródka) jest Władysław Widenka. Sądząc po tym, jak do prezesa zwracali się pracujący w kuchni, przy kasie, w stoiskach - pomagała mu cała rodzina.

W tym roku na Filipce było tłumno, przybyło ponad 600 osób. Najleńsi wyjechali samochodami na sam szczyt, nieco mniej rozleniwieni zaparkowali koło Ośrodka Energetyki Trzyniec. Prawdziwi turyści pokonali całą trasę od dworca w Gródku piechotą. Wśród tych ostatnich niemało było najmłodszych członków „Beskidu Śląskiego”. U celu czekały ich najpiękniejsze widoki beskidzkie i piękna pogoda.

Gospodarze, jak w zeszłym roku, urządzili świniobiecie. Choć nie obyło się bez kolejek, „na napoje (piwo)”, „na golonkę z kapustą”, „na sznycel”, „na kołacz” humory dopisywały. Znaleźli się i chętni do tańca przy „elektrycznej” muzyce. Szkoda, że nie wystąpiła na Filipce żadna nasza kapela ludowa. Może w przyszłym roku muzycanci wspomogą organizatorskie poczynania jednego z najmłodszych Kół PZKO.

Wśród gości Festynu znaleźli się starosta Gródka Pavel Tomčala, była też starościna Bystrzycy Anna Konderłowa. (F. B.)

Zdjęcia: FRANCISZEK BAŁON



W ROCZNICĘ ZAMACHU NA ADOLFA HITLERA

Zapomniani spiskowcy

Zamach na Hitlera, dokonany 20 lipca 1944 roku, przez całe dziesięciolecie praktycznie nie istniał w świadomości narodu niemieckiego. Władze RFN formalnie czyły kolejne rocznice, ale dramatyczny, choć nieudany czyn płk. Clausa Schenka hr. Stauffenberga w kwatrze fuchrera pod Kętrzynem nie stał się chlubną częścią tradycji narodowej.

Dopiero cztery lata temu, w 50. rocznicę, podjęto na dużą skalę próbę ukazania świata, że jednak opór wobec nazistów istniał i że może być to powodem do dumy.

Okazja do zgładzenia Hitlera nadarzyła się, gdy 36-letni Stauffenberg, szef sztabu wojsk rezerwowych w Berlinie, został wezwany na naradę do „Wilczego Szańca”. Przywiózł ze sobą bombę.

Narada rozpoczęła się o godz. 12.30. Stauffenberg, który miał tylko trzy palce przy dłoni, z trudem uruchomił zapalnik przed wejściem na salę, którą następnie opuścił pod pretekstem odebrania telefonu. Torbę z bombą zostawił pod dużym dębowym stołem, na którym leżały mapy. Pech chciał, że jeden z 24 obecnych oficerów przesunął torbę za nogę stołu, oddalając ją od Hitlera.

Eksplozja nastąpiła o 12.50. Czterech oficerów zginęło, ale Hitler wyszedł cało, z lekkimi zadrapaniami i popękaniem bębenkami w uszach.

W tym czasie Stauffenberg zdołał przedostać się przez warty do swojego samolotu i o 13.15 wystartował do Berlina. Był przekonany, że fuchrer nie żyje. W kwatrze wojsk lądowych, w bloku Bendlera w stolicy Rzeszy, czekali inni spiskowcy. Zwykle jednak z podjęciem działań, tzn. z aresztowaniem dowódców SS i Gestapo, przejęciem łączności itp. Nic nie robił w tajemniczo, ale wahający się dowódca

wojsk zastępczych Friedrich Fromm.

Gdy wreszcie okazało się, że Hitler żyje, Fromm dla zatarcia śladów i odwrócenia podejrzenia od siebie, aresztował Stauffenberga i jego 3 towarzyszy, adiutanta Wernera von Haefena, gen. Friedricha Olbrichta i płk. Albrechta Mertza von Quirheima i o godzinie 0.30 kazał ich na dziedzińcu rozstrzelać. W następnych tygodniach i miesiącach aresztowano jeszcze 6.000 podejrzanych, z których 200 wyrokiem Sądu Ludowego skazano na śmierć. Część powieszono na reżimicznych hakach w więzieniu Plötzensee w Berlinie. Von Tresckow popełnił samobójstwo.

Opór wobec Hitlera pojawił się w kręgach wojskowych w roku 1938, gdy zastrzelił się kryzys sudecki. Przedstawiciele starszego pokolenia, ówczesny szef sztabu generalnego wojsk lądowych Ludwig Beck, jego następca Franz Halder, szef wywiadu zagranicznego (Abwehry) admirał Wilhelm Canaris, zamierzali aresztować Hitlera, by nie dopuścić do inwazji na Czechosłowację.

Polityka łagodzenia ze strony zachodnich mocarstw, „uwięziona” traktatem monachijskim, który był ogromnym sukcesem dyplomatycznym Hitlera, przekreśliła plany spiskowców. Czekali na prestiżową porażkę fuchrera, ale traktat ze Stalinem w 1939 znów umocnił jego pozycję.

Spiskowcy z kręgów wojskowych, zwłaszcza młodszy jak Stauffenberg czy

Tresckow, którzy dołączyli do sprzysiężenia podczas wojny, na początku byli zachwyceni narodowym socjalizmem. Potem odrzuczyli ich zbrodnie nazistowskie w okupowanych krajach, a także klęski Wehrmachtu. Działali z pobudek moralnych i - jak Stauffenberg - w poczuciu misji, elitarności arystokratycznej, ideału służby i ofiary.

Spiskowcy gromadzili się też wokół byłego burmistrza Lipska, narodowego konserwatysty Carla Goerdelera oraz w kole dyskusyjnym z Krzyżowej (Kreisauer Kreis) na Dolnym Śląsku. W Krzyżowej, w majątku Helmutha Jamsa von Moltke, zbierali się ludzie, którzy od początku sprzeciwiali się narodowemu socjalizmowi. Dyskutowali, bez woli działania, o przyszłych Niemczech, które idealizowali.

Goerdeler, Moltke (który pomagał znajomym Żydom w ucieczce z Niemiec), Peter hr. Yorck von Wartenburg, Adam von Trott zu Solz i inni też zostali straceni.

Narodowo-konserwatywni przeciwnicy Hitlera na ogół chcieli wielkich Niemiec, rewizji granic wersalskich, korytarza przez Polskę, „jakiegoś” uregulowania „kwestii żydowskiej” (według Goerdelera, wysłania ich do Kanady lub Ameryki Południowej) - ale mniej brutalnego niż czynił to Hitler.

Ich tragizm polegał na tym, że nikt ich nie chciał ani nie poparł: ani zaślepiony Hitlerem naród niemiecki, ani alianci. Uwikłani w sprzeczności, w swoim odczuciu działali w duchu honoru i moralnie.

WŁODZIMIERZ KORZYCKI

(PAP), BONN

CO KRYJĄ WODY ZATOKI KUROŃSKIEJ?

Ponownie Bursztynowa Komnata

Burmistrz litewskiej Neringi, Stasys Mykelis, a wraz z nim mieszkańcy Mierzei Kurońskiej, wierzą, że Bursztynowa Komnata, bezskutecznie poszukiwane od zakończenia wojny unikalne dzieło sztuki, ukryto na plaży w małej i cichej rybackiej osadzie - Preila.

Przed trzema laty pewien stary Niemiec, jej dawny mieszkaniec, po raz pierwszy po 50-letniej przerwie pojawił się na Litwie, prosząc burmistrza Neringi o pozwolenie na rozpoczęcie poszukiwań skarbu.

Opowiadał, że jako nastolatek podglądał Niemców, gdy potajemnie przygotowywali miejsce do ukrycia skrzyń. Wykopano na plaży głębokie doły, a po ułożeniu w nich wielu skrzyń przywalono schowek balami drewna. Do początku 1945 roku Mierzeja Kurońska była zajęta przez Niemców.

Władze Litwy zgodziły się na rozpoczęcie niemieckich poszukiwań. W zawartej w 1995 roku umowie wstępnie zapisano, że 85 proc. znaleziska będzie należało do Litwy, a 15 proc. do poszukiwaczy - wspomina burmistrz Neringi. Wszystko zależy jednak od te-

go, co zostanie znalezione: być może będą potrzebne międzynarodowe negocjacje.

Przez pół wieku woda posunęła się w głąb lądu, dlatego niemiecki świadek długo szukał tego miejsca. Wreszcie doszedł do wniosku, że jest ono już pod wodą. Wiosną tego roku sprowadzeni z Niemiec naukowcy uzbrojeni w hydrologiczny sprzęt natrafili 20 metrów od brzegu na ukryty pod wodą na półmetrowej głębokości schowek wielkości 20 m kw.

Na razie nie można przewidzieć czy i jakie tajemnice kryje. Pletwonurkowie wrócą tu w sierpniu z bardziej precyzyjną aparaturą, by wznowić poszukiwania - powiedział Stasys Mykelis. Według niego, wskazówki dawnego mieszkańca Preili pokrywają się z tropami znalezionymi w archiwach niemieckich. Nie ży-

je już inny naoczny świadek tajnej operacji - kapitan okrętu, który kierował rozładunkiem skrzyń. Jednak jego syn potwierdza, że ojciec wierzył głęboko, iż kryły Bursztynową Komnatę. „Nie chcemy podejmować poszukiwań na własną rękę” - mówi Mykelis - „Niemcy je zaczęli, mają dostęp do archiwalnych materiałów, niech doprowadzą wszystko do końca.”

Mierzeja ma szczęście do skarbów: w końcu ubiegłego stulecia niemiecki archeolog Robert Klebs - jak przypomniała litewska prasa - wywiózł do Niemiec z Juodkrante innej tutejszej osady, sąsiadującego z Preilą, beczenną kolekcję bursztynowych amuletów i ozdób z epoki neolitu. Kopie niektórych z nich, dzieło plastyczki Birute Kunkuliene, można dziś zobaczyć w dwóch litewskich galeriach - w Nidzie i Wilnie.

BARBARA MACHNICKA

(PAP), WILNO

■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Noc jak napój cienisty

Beskidy noca - sprawa do podjęcia. Słońce schodzi po stopniach w dół. „A świat szumiący mijął nad drzewami. / Aż przeminał... I wrócił do lasu.” To już dawna klasyka, z lat moich urodzin. „Uwiadł sad / Przeżegnał się szkarlatem. / Liść drgnął i spadł. / Mógł się do tęcz za światem!” W dali, za Jaworowym : „jeszcze jedna z różowych chmur / Skrajem dogasa na grzbiecie gór”. Biorę z półki tomy po kolei; czekały cierpliwie te trzydzieści, czterdzieści lat. Teraz widzę je inaczej, niemal przez niewiarę w własną młodość.

Z dołu ciągną dwa podlotki z garścią dzieciarni. Zaskoczono, rzadko kto tu stoi taki wpatrzony ku zachodowi, „bonjour!”, mówią zaniepokojone z lekka. „Bonjour”, śmieję się do nich. Staruszek mój Wiesław Adam byłby tu wniebowzięty.

Beskidy zostały na dwa oddechy podzielone: na ten za dnia i na ten za nocy. Nocny jest zawracaniem w czasie. Las za dnia niepokojony, nocą od-

staje od natrętnej ludzkiej obecności, oddala się w fantazyjne zakształy, przywołuje korowody cieni i zjaw niegdyśszych, rusza przed siebie z sylwetami gór pod świetlistym mrowiem gwiazdnej wysypki. Noc zatajona w sobie rozmywa za Kozubową i Ostrym ostatnie połyski.

Sięgam, mówię, po tomy na poetyckiej półce: „Napój cienisty” Bolesława Leśmiana... „Przyjdzie noc o żrnicach zaświatów łanich / I spojrzysz i zabije...” Ona też / wie o tym, o czym nikt nie wie /... co było poblizem - wnet będzie oddala /... już w stawie nie poznasz tej wody pod wodą. /... Gdzie się podziwiał, co mną było. / A nigdy mną już nie będzie?”

Świeże powiewy od przełęcz, przypuścmy, zapowiadają przedziwne rozpasanie słoneczne, teraz wszak wieją gwiazdami jak liściami rozległej topoli. Gwiazdozbiory górą, gwiazdozbiory dołem; jak dzikie kaczki suną rozstawne konstelacje.

Leśmian: „Nocą umówioną, nocą ociemniałą / Przyszło do mnie ciszką do przychętne ciało. /... Było mu na imię tak samo jak tobie. /... W ciemnościach - w radościach ... na granicy łkania / młalo od nadmiaru niedoumierania”.

Psy psom zwiastują, któredy chodzą ludzie, pasikoniki koszą przejrzałe łąki, muszki świętojańskie, janiczki, coraz są jak dawniej, tak że cisza schodzi i szumi, i wieje...

„Módlmy się wśród drzew / Za zdeptytany wrzós - / Za przelaną krew. / Za zburzony los!”

Po chwili aktora Mariana Labudy rozmowa radiowa: „Za każdym razem rozpoczynamy od zera”. Też o tym wie. „Nie muza ani Muza, a ‘śladki pocit’, skinięcie na zgodę...”

„Bonjour”, dziewczęta! - wśród płotów od zabudowań na wzgórzu młoda matka, ciocia lub starsza siostra złała je za spóźnieniem. Dzień dobry, nocy.

WŁADYSŁAW SIKORA

PROGRAM TV POLONIA

■ PIĄTEK 24 LIPCA

7.00 Sport-telegram, 7.05 Podwieczorek, 8.00 Gościniec, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Znak orla” (s.), 9.15 Pasje pana Bardeckiego, 9.45 „Odłot” (s.), 10.45 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 11.10 „Ala ma dzieci” (film dok.), 11.35 Credo (mag. katol.), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Rzeka kłamstwa” (s.), 13.40 Alfabet polskich rzek: „T” jak Tuga, 14.00 Warownie pogranicznych szlaków: Będzin, 14.10 MdM (pr. rozryw.), 14.45 Dziennik rządowy, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Galeria pod strzechą, 16.00 Hity satelity, 16.30 Ala i as (dla dzieci), 16.45 Kolorowe nutki (dla dzieci), 16.50 Tata, a Marcin powiedział (przypowieść satyryczna), 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Tęczowa bajeczka (dla dzieci), 18.15 „Spółka rodzinna” (s.), 18.45 Latarnik (mag.), 19.15 Dobranocka: „Olimpiada Bolka i Lolka”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Rzeka kłamstwa” (s.), 21.30 Dziecko z katalogu, 22.30 Panorama, 23.05 Wstępna diagnoza (wideoartystyczne), 23.35 „Leo Lipski” (rep.), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Spółka rodzinna” (s.), 2.00 Latarnik, 2.30 Panorama, 3.05 „Rzeka kłamstwa” (s.), 4.30 Dziecko z katalogu, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Dziennik rządowy, 6.05 Wielka gra (teleturniej).

■ SOBOTA 25 LIPCA

7.00 Galeria pod strzechą, 7.30 Hity satelity, 8.00 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 „Świat Bałtyku” (s. dok.), 9.25 Ala i as (dla dzieci), 9.40 Szafki (dla dzieci), 10.10 Spacer z dziadkiem, 10.25 Bravo! Hit!, 13.20 Wiadomości, 13.30 „Biznesmen i kłozard” (film dok.), 14.00 Magazyn wschodni, 14.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 15.00 „Powrót Arabeli” (s.), 15.25 „Wilki morskie” (s. anim.), 16.00 Międzynarodowy Festiwal Piosenki dla Młodzieży (2), 16.45 Informacje studia kontakt, 17.00 Teleexpress, 17.15 ME w kolarstwie torowym, 18.15 „Chłopi” (s.), 19.15 Dobranocka: „Bodzio-mały helikopter”, 19.30 Wiadomości, 19.50 Prognoza pogody, 19.55 Gość TV Polonia, 20.00 „Ri-Fi-Fi po 60” (kom. pol.), 21.20 De Mono „Paparazzi” (koncert zespołu), 22.05 25 lat zespołu „Promini”, 22.30 Panorama, 23.05 Tok szok, 0.00 Mistrzostwa Polski zawodowych par tanecznych, 0.50 „Bodzio-mały helikopter” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Chłopi” (s.), 2.25 Słowo na niedzielę, 2.30 Panorama, 3.05 „Ri-Fi-Fi po 60” (kom. pol.), 4.25 De Mono „Paparazzi” (koncert zespołu), 5.10 ME w kolarstwie torowym, 6.10 „Biznesmen i kłozard” (film dok.), 6.40 Galeria pod strzechą.

■ NIEDZIELA 26 LIPCA

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Z biegiem rzeki z biegiem historii” (cykl dok.), 7.40 „Snowidienja czyli sennie widzenia” (rep.), 8.10 „Marianka” (rep.), 8.30 „Facet ze srebrną walizką” (film dok.), 9.00 „Spółka rodzinna” (s.), 9.30 Dzień dobry na dzień dobry, 10.15 Zaproszenie, 10.40 Letnie festiwale muzyczne: Viva il canto '97, 11.30 Ze wszystkich stron (mag.), 11.45 Marzenie mojego życia, 12.00 Wakacyjne powtórki (dla dzieci), 12.35 „Bobaskowo” (s. anim.), 13.00 Msza św., 14.05 Gościniec, 14.35 Kraina uśmiechu, 15.30 Biografie: Malowany chłopiec, 17.00 Teleexpress, 17.15 „Kot w butach” (s. anim.), 17.35 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 18.00 ME w kolarstwie torowym, 19.15 Dobranocka: „Opowieści taty bobra”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.50 Gość TV Polonia, 20.00 „Dzięcioł” (kom. polska), 21.30 Koncert Agnieszki Osieckiej, 22.30 Panorama, 23.05 Przegląd Kabaretów PaKa w Krakowie, 23.50 Sportowa niedziela, 0.20 „Marianka” (rep.), 0.30 „Piknik polonijny w Berlinie” (rep.), 0.45 „Opowieści taty bobra” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 Galeria pod strzechą, 1.35 Kraina uśmiechu, 2.30 Panorama, 3.05 „Dzięcioł” (kom. polska), 4.30 Koncert Agnieszki Osieckiej, 5.40 Auto-moto-klub, 5.55 Sportowa niedziela, 6.25 Magazyn wschodni.

■ PONIEDZIAŁEK 27 LIPCA

7.00 Sport-telegram, 7.05 „Powrót Arabeli” (s.), 7.30 „Wilki morskie” (s. anim.), 8.00 Latarnik (mag.), 8.30 Wiadomości, 8.45 Ala i as (dla dzieci), 9.00 Kolorowe nutki (dla dzieci), 9.05 Tata, a Marcin powiedział (przypowieść satyryczna), 9.15 „Mela Muter” (film dok.), 9.40 „Chłopi” (s.), 10.35 Wielka gra (teleturniej), 11.30 Ze wszystkich stron (mag.), 11.45 „Marzenie mojego życia” (rep.), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Dzięcioł” (kom. polska), 13.40 Koncert Agnieszki Osieckiej, 14.45 Informacje studia kontakt, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Co w kraju piszczy: Mity i stereotypy regionalne, 16.00 Żołnierz generała Maczka, 16.30 Szafki (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 „Superglany” (rep. ze spotkań komendantów policji stolic europejskich), 18.05 Kto jest kim w Polsce: Ojciec Krapiec, 18.15 „Doktor Ewa” (s.), 19.05 DTV (pr. satyr.), 19.15 Dobranocka: „Reksio”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Julia, Anna, Genowefa” (film polski), 21.40 „Oblicza dialogu” (film dok.), 22.30 Panorama,

23.05 Okna: Być innym (1), 23.45 Lato w filharmonii: Arcydzieła Mozarta (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Reksio” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Doktor Ewa” (s.), 2.20 DTV (pr. satyr.), 2.30 Panorama, 3.05 „Julia, Anna, Genowefa” (film polski), 4.45 „Oblicza dialogu” (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Informacje studia kontakt, 6.05 Krzyżówka szczęścia, 6.30 „Superglany” (rep.).

■ WTOREK 28 LIPCA

7.00 Sport-telegram, 7.10 „Bobaskowo” (s. anim.), 7.35 „Kot w butach” (s. anim.), 8.00 Żołnierz generała Maczka, 8.30 Wiadomości, 8.45 Wakacyjne powtórki (dla dzieci), 9.15 „Biznesmen i kłozard” (film dok.), 9.45 „Doktor Ewa” (s.), 10.35 DTV (pr. satyr.), 10.45 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 11.10 „Superglany” (rep.), 11.35 Czy nas jeszcze pamiętasz, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Julia, Anna, Genowefa” (film polski), 13.55 „Oblicza dialogu” (film dok.), 14.45 Tydzień prezydenta, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Gościniec, 16.00 Zaproszenie, 16.30 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.15 Tylko muzyka, 19.15 Dobranocka: „Lis Leon”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Życie na gorąco” (s.), 21.20 Scena country, 21.50 „Z Husem w tle” (rep.), 22.15 Salon Lwowski: Barbara Bittnerówna i Lesław Finze, 22.30 Panorama, 23.05 „Matka chrzestna” (teatr TV), 0.00 Małe ojczyzny: „Bracia tego samego Boga” (film dok.), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Lis Leon” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Patrz Litwa” (film dok.), 2.30 Panorama, 3.05 „Życie na gorąco” (s.), 4.25 Scena country, 4.55 „Z Husem w tle” (rep.), 5.20 Salon Lwowski: B. Bittnerówna i L. Finze, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Tydzień prezydenta, 6.05 Wielka gra.

■ ŚRODA 29 LIPCA

7.00 Sport-telegram, 7.10 Wstępna diagnoza (wideoartystyczne), 7.35 Zakryte stare kościoły, 8.00 Blisko choć daleko: Facet ze srebrną walizką, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 9.15 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 9.45 Tylko muzyka, 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.35 Zaproszenie, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Życie na gorąco” (s.), 13.35 Scena country, 14.05 „Z Husem w tle” (rep.), 14.30 Salon Lwowski: Barbara Bittnerówna i Lesław Finze, 14.45 Magazyn parlamentarny, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.25 Auto-moto-klub, 15.40 Przegląd prasy polonijnej, 15.55 Kronika ojczyzna: Wiek XI - Bolesław Chrobry, 16.15 Polska znana i mniej znana (3), 16.30 Truskawkowe studio (dla dzieci), 16.50 Kolorowe nutki (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.15 Gwiazdozbiór polskiego sportu: Zdzisław Krzyszkowiak, Zbigniew Pietrzykowski, 19.15 Dobranocka: „Przгоды Sindbada Żeglarsza”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Klejnot wolnego sumienia” (film polski), 21.35 Z archiwum i pamięci: Agnieszka Osiecka (2), 22.30 Panorama, 23.05 Ze sztuką na ty: Józef Szajna, 23.40 Lato w filharmonii: Arcydzieła Mozarta (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Przгоды Sindbada Żeglarsza” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Gwiazdozbiór polskiego sportu: Zdzisław Krzyszkowiak, Zbigniew Pietrzykowski, 2.30 Panorama, 3.05 „Klejnot wolnego sumienia” (film polski), 4.35 Z archiwum i pamięci: Agnieszka Osiecka (2), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Magazyn parlamentarny, 6.05 Wielka gra (teleturniej).

■ CZWARTEK 30 LIPCA

7.00 Sport-telegram, 7.05 De Mono „Paparazzi” (koncert zespołu), 8.00 Magazyn wschodni, 8.30 Wiadomości, 8.45 Truskawkowe studio (dla dzieci), 9.05 Kolorowe nutki (dla dzieci), 9.15 Kronika ojczyzna: Wiek XI - Bolesław Chrobry, 9.30 Polska znana i mniej znana (3), 9.50 Gwiazdozbiór polskiego sportu: Zdzisław Krzyszkowiak, Zbigniew Pietrzykowski, 10.50 Wielka gra (teleturniej), 11.40 Co w kraju piszczy: Mity i stereotypy regionalne, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Klejnot wolnego sumienia” (film polski), 13.50 Z archiwum i pamięci: Agnieszka Osiecka (2), 14.45 Auto-moto-klub, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Kolekcje osobliwe: Magia muzyki, 16.00 Credo (mag. katol.), 16.30 „Znak orla” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 „Podwójne życie Kieratówny” (film dok.), 18.05 Spotkania (5), 18.15 „Dziwczyna z Mazur” (s. 1/5), 19.15 Dobranocka: „Wędrówki Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Gwałtu, co się dzieje” (teatr TV), 21.20 Gwiazdy tamtych lat: Tadeusz Chyła, 21.55 MdM (pr. rozryw.), 22.30 Panorama, 23.05 „Panny i wdowy” (s. 1/5), 23.50 Koncert indywidualności '97, 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Wędrówki Pyzy” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Dziwczyna z Mazur” (s. 1/5), 2.30 Panorama, 3.05 „Gwałtu, co się dzieje” (teatr TV), 4.25 Gwiazdy tamtych lat: Tadeusz Chyła, 5.00 MdM (pr. rozryw.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Przegląd prasy polonijnej, 6.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 6.30 „Podwójne życie Kieratówny” (film dok.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.



„Kto kochał, nie zapomni“.

Dnia 23 lipca 1998 r. mija 1. bolesna rocznica, gdy na zawsze nas opuściła nasza Najdroższa

śp. **LIDIA DROPCZYŃSKA**

z Suchej Górnej. O chwilę wspomnień proszą małżonek i córki z rodzinami.

C 01/005

Szczere wyrazy współczucia z powodu zgonu

MATKI

składa koledze

JÓZEFOWI NIEMCOWI

zarząd MK PKZO w Stonawie.

OL-87

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Polowanie na mysz (23, 24, godz. 17.45), Strzelcy w ucieczce (23, 24, godz. 20.00), Kino letnie: „Pójme pisen dokała“ (23, 24, godz. 20.45), **KARWINA** - Reflex: Big hit (23, 24, godz. 17.00), Artkino: Tajemnice i kłamstwa (23, 24, godz. 20.00), Centrum: Król dżungli (23, 24, godz. 17.45), Mimic (23, 24, godz. 20.00), Kino letnie: Między uderzeniem (23, 24, godz. 21.30), **HAWIERZÓW** - Centrum: Polowanie na mysz (23, 24, godz. 15.30, 17.45), Grzeszne boogie (23, 24, godz. 20.00), Kino letnie: Wesele na opak (24, godz. 21.30), **CZ. CIESZYN** - Central: do 12 sierpnia nieczynne, **TRZYNIEC** - Kosmos: Pan Mago (23, 24, godz. 17.30, 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku“, wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw Musaion w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki“. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje

Powrót dzieci z kolonii

Rada Polaków w RC informuje, że powrót dzieci z kolonii polonijnych w Więcborku przewidywany jest w niedzielę 26 lipca między godz. 16.00 a 17.00.

Przyjazdu dzieci z Poznania można spodziewać się około godz. 18.00.

Prosimy wszystkich rodziców o odebranie swych pociec w Cieszynie (Polska) na parking przy Alei Jana Łyska (w pobliżu dawnej „Baltony“).

„Wiatrak“, „Panie i prasowanie bieliny“. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociek: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945“. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYNIECA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego“.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie“. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych“. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

CZESKI CIESZYN, Galeria „Strych“, ul. Strzelnicza 1: do 24. 7. wystawa prac Jiřeja Surdvi i Marka Prařaka. Otwarte: dni robocze 8-16.

co, gdzie, kiedy

UWAGA CZŁONKOWIE CHÓRU „GODULAN-ROPICA“! Nadzwyczajna próba odbędzie się w piątek 24. 7. o godz. 19.00 w Ropicy. W poniedziałek 27. 7. o godz. 15.00 śpiewamy na pogrzebie śp. Teresy Kowalczykowej.

Firma EQUUS sp. z o.o.

Smetanova 13, 737 01 Český Těšín

przyjmie

głównego ekonomistę (-tkę)

Wymagania:

- wykształcenie kierunkowe wyższe ekonomiczne
- wiek do 35 lat
- znajomość pracy z PC
- doświadczenia mile widziane

Oferujemy:

- korzystne wynagrodzenie
- możliwość samorealizacji

Pisemne zgłoszenia prosimy kierować pod powyższym adresem w terminie do 10 dni od pojawienia się ogłoszenia.

fa 98 031

kronika rodzinna

Składamy jak najserdeczniejsze podziękowania wszystkim krewnym, koleżankom, kolegom, sąsiadom, znajomym i przedstawicielom różnych organizacji za okazane nam wyrazy współczucia, za przesłane kondolencje, piękne kwiaty i liczny udział w pogrzebie naszej Drogiej Zmarłej

śp. inż. **GERTRUDY ĆMIELOWEJ**

Dziękujemy również Zespołowi Śpiewaczo-Muzycznemu „Przyjaźń“ za ostatnie pożegnanie się ze swą koleżanką wiązaną pięknymi pieśniami żałobnymi, jak również p. Niemcowi za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego. W smutku pogrążona rodzina.

O-73

w Ostrawskim i Karwińskim“, „Wiatrak“, „Panie i prasowanie bieliny“. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociek: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945“. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYNIECA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego“.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie“. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych“. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

CZESKI CIESZYN, Galeria „Strych“, ul. Strzelnicza 1: do 24. 7. wystawa prac Jiřeja Surdvi i Marka Prařaka. Otwarte: dni robocze 8-16.

co, gdzie, kiedy

UWAGA CZŁONKOWIE CHÓRU „GODULAN-ROPICA“! Nadzwyczajna próba odbędzie się w piątek 24. 7. o godz. 19.00 w Ropicy. W poniedziałek 27. 7. o godz. 15.00 śpiewamy na pogrzebie śp. Teresy Kowalczykowej.

Firma EQUUS sp. z o.o.

Smetanova 13, 737 01 Český Těšín

przyjmie

głównego ekonomistę (-tkę)

Wymagania:

- wykształcenie kierunkowe wyższe ekonomiczne
- wiek do 35 lat
- znajomość pracy z PC
- doświadczenia mile widziane

Oferujemy:

- korzystne wynagrodzenie
- możliwość samorealizacji

Pisemne zgłoszenia prosimy kierować pod powyższym adresem w terminie do 10 dni od pojawienia się ogłoszenia.

fa 98 031

WIERZNIOWICE - MK PKZO i grupa muzyczna „Głazy“ zapraszają sympatyków rockowych nocy na „Woodsok“ w sobotę 25. 7. o godz. 19.00 do sali i ogrodu Domu PKZO

PTTS „BESKID ŚLĄSKI“ zaprasza miłośników Kozubowej w niedzielę 26. 7. na odpust. Punkt kontrolny czynny będzie od godz. 10.00 do 13.00. Informujemy, iż do nabycia będzie śpiewnik turystyczny i będą przyjmowane zgłoszenia na wycieczki do Rohaczy (5. 8.) i Wielkiej Fatry (12. 8.).

CIERLICKO-KOŚCIELEC - Zarząd MK PKZO zaprasza w środę 29. 7. o godz. 19.00 na spotkanie do Domu Polskiego im. Żwirki i Wigury. Temat: „Wawrzyńcowy odpust '98“.

kupno

KUPIE stare meble wyprodukowane do roku 1935. W jakimkolwiek stanie, np. szafy, kredensy, komody, stoły, spiżarnie, stoliki nocne itd. Placą gotówką przy odbiorze. Odwóz zapewniony. Tel.: 0659/20864 lub 0658/71886.

AD-137

oferta pracy

Fa MIX 2 z Karwiny-Darkowa przyjmie od 1. 8. 1998 na okres 3 miesięcy ekspedientkę (ekspedienta). Wymagana dobra znajomość języka polskiego. Informacje pod nr. tel. 634 2858.

C 54/150

POSZUKUJEMY STUDENTEK (-tów) studiujących w Brnie, zainteresowanych pracą hostesek na targach BVV. Nr tel. 05/4122 7152 albo 0603 430 380.

Fa-98 032

TV LOCAL Stonawa

Kanał 29. TV Prima

■ 24. - 30. 7. 1998, godz. 7-8 i 17-18 Program w języku polskim:

□ Ewangelizacja Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W. w Toszonowicach.

□ Na dwa słowa ze stonawskim rodakiem Klemensem Słowiozkiem.

□ Fragmenty uroczystego koncertu z okazji odpustu w kościele św. Marii Magdaleny w Stonawie.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 23 LIPCA

TC 1:

5.00 Reportaże TV Ostrawa
5.35 Ten nasz charakter czeski
5.55 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21“
9.00 Wiadomości
9.05 Europa i my
9.20 W weekendowej TC
9.25 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.55 „Jalna“ (s.)
10.40 Walizka (teleturniej)
11.20 „Życie z Rogerem“ (s.)
11.40 Lapidarium
12.00 Wiadomości
12.05 „Krzesiwo“ (bajka)
13.30 Wizytówka
13.55 „Świat cudów“ (s. dok.)
14.20 Następny razem u was...
15.00 „Ambulans“ (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Niechaj świat zawojują mali
16.15 „Mój przyjaciel delfin“ (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II“ (s.)
17.30 AZ-quiz
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Policia RC
18.25 W weekendowej TC
18.30 „Krok za krokiem V“ (s.)
18.55 Losowanie „10“ szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Czarny tulipan“ (film franc.)
21.55 Okno do sąsiadów
22.15 Wiadomości
22.30 Salon czeski
23.00 „Prince Street“ (s.)
23.45 Wiadomości
23.55 „Plan Marshalla“ (dok.)
0.50 „W ogniu“ (s.)
1.35 „60“
2.35 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II“ (s.)
3.25 Twarz ziemi
3.45 Premiera teatralne etc.
4.00 Uniwersytet TV
4.40 Ukryte w depozycie.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Powiązania
12.35 Do opór
13.10 Europa dziś
13.40 Uniwersytet TV
14.20 Ukryte w depozycie
14.30 Teleskop
14.45 Twarz ziemi
15.05 Ego
15.25 „Sportowcy świata“ (s. dok.)
16.35 „Fabrykant Dodsworth“ (film USA)
18.15 Echa francuskie
19.15 „Paryż mój Centre Pompidou, Klatowy Białego jednorożca“ (dok.)
19.50 Aerobik z Barą
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Bobby Kennedy: Własnymi słowami“ (dok.)
20.50 Limity ekstremalne
21.00 „21“
21.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
21.40 „Equus“ (film USA)
23.50 „Spowiedź“ (film słowacki, 1/2)
1.00 Salon morawsko-śląski
1.30 Salon czeski
2.00 „21“.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nova, 8.30 „Palomino“ (film USA), 10.05 „Strażnik morza I“ (s.), 11.35 Zaryzykuj! 12.00 Karuzela (teleturniej), 12.40 „Dynastia“ (s.), 13.30 „W świetle księżycy“ (s.), 14.25 „Tak płynie czas“ (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive“ (s.), 15.35 „Szkoła złamanych serc I“ (s.), 16.35 „Herkuless II“ (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II“ (s.), 18.20 Zaryzykuj!, 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Hipopotamy w Afryce“ (kom. włoska), 21.40 Właśnie dziś, 21.45 „Ślepy strach“ (thriller kanad.), 23.22 Pogodynka, 23.25 „Żonaty z zobowiązaniami“ (s.), 23.50 „Policja - Nowy Jork“ (s.), 0.40 „Cracker III“ (s.), 1.30 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka“ (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele“ (s. anim.), 9.10 „Homolka i portmonek“ (kom. czeska), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Zaśnieżone góry“ (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk“ (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO“ (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów“ (s. anim.), 15.10 „Star Trek - Głęboki wszechświat Dziewięć III“ (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dalias“ (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości“ (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 „Poziom adrenaliny“ (s.), 21.50 Wiadomości, 21.55 „Policja z Nowego Orleanu“ (s.), 22.45 „Dr Bramwell“ (s.), 23.40 „Przywidenie“ (film USA).

PIĄTEK 24 LIPCA

TC 1:

5.00 Powiązania
5.35 Czarne owce (publicyst.)
5.50 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21“
9.00 Wiadomości
9.05 Labirynt
9.25 Wiadomości ze świata
9.35 AZ-quiz
10.00 „Spowiedź“ (film słowacki, 1/2)
11.10 Arena
12.00 Wiadomości
12.05 „Terytorium białych królów“ (s.)
12.55 Wizytówka
13.25 Czarne owce (publicyst.)
13.40 Notatnik policyjny
14.00 O zdrowiu
14.15 Diabetes
14.20 Klub Seniora
14.50 Aerobik z Barą
14.55 Ogród (mag. muz.)
15.35 „Życie z Rogerem“ (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Klucz (mag.)
16.35 „Dr Quinn VI“ (s.)
17.20 Kinobox '98
17.45 Policia RC
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 „Wspólna rodzina“ (s. dok.)
18.40 Nad listami telewidzów
18.55 Losowanie „10“ szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Nie zastanawiaj się i kręć!
20.25 „Dr Quinn VI“ (s.)
21.15 „Sprawa pięknej rozpustnicy“ (film słowacki)
22.45 Wiadomości
23.00 „Tour de France“ (reportaż)
23.10 „Star Trek III - Poszukiwanie Spocka“ (film USA)
1.00 Wiadomości
1.05 „Powrót do Eden II“ (s.)
1.55 Piosenki H. Zagorowej
2.20 „Queen“ (film USA, 3/3)
3.55 Spotkania folkowe
4.20 Kinobox '98.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.00 Reportaże TV Ostrawa
13.35 Auto-moto sport
14.30 „Mój przyjaciel delfin“ (s.)
14.55 „Noc posłubna“ (film USA)
16.15 „Operacja Okawango“ (film USA)
17.05 „Teatr w ruchu“ (dok.)
17.45 Videofashion
18.10 BonBon
18.30 Nowe książki
18.40 Kim jest... (Stefan Wolf)
19.00 Puchar Europy w pływaniu synchronicznym
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Koncert H i P. Ułrychów
20.55 „Birdland“ (bajka anim.)
21.00 „21“
21.30 Tygodnik kulturalny
21.45 Na zaproszenie Lidy Rakušanovej
22.15 Spotkali się... (pr. muz.)
23.15 „Hale i Pace“ (s.)
23.40 Filmy studenckie słynnych reżyserów rosyjskich
1.25 „21“
1.55 Wiadomości TVS.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nova, 8.30 „Hipopotamy w Afryce“ (kom. włoska), 10.10 „B. J. i Bear I“ (s.), 11.45 Zaryzykuj!, 12.10 Karuzela (teleturniej), 12.40 „Dynastia“ (s.), 13.30 „W świetle księżycy“ (s.), 14.25 „Tak płynie czas“ (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive“ (s.), 15.35 „Szkoła złamanych serc“ (s.), 16.30 „Powrót Czarnego Ogiera“ (film USA), 18.15 Właśnie teraz, 18.20 Zaryzykuj!, 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Białe wilki“ (film kop.), 21.45 „Państwo Smithowie“ (s.), 22.40 Właśnie dziś, 22.43 Pogodynka, 22.45 Tabela „Historie z zaświatów“ (s.), 23.50 „Zła północ“ (horror USA), 1.15 „Dzienniczki czerwonych pantofelków“ (s.), 2.10 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka“ (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele“ (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Zaśnieżone góry“ (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk“ (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO“ (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów“ (s. anim.), 15.10 „Star Trek - Głęboki wszechświat Dziewięć III“ (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dalias“ (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości“ (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 „Poziom adrenaliny“ (s.), 21.50 Wiadomości, 21.55 „Policja z Nowego Orleanu“ (s.), 22.45 „Dr Bramwell“ (s.), 23.40 „Przywidenie“ (film USA).



▲ „Broń Dzikiego Zachodu“ od Coltów po Winchestery, strzelby, rewolwery, broń myśliwską i pozostającą na wyposażeniu armii amerykańskiej w XIX wieku do 30 października br. można oglądać w Muzeum Ziemi Cieszyńskiej w Czeskim Cieszynie. Oryginalną broń udostępniono ze zbiorów Instytutu Historycznego Armii RC oraz Muzeum Náprstka w Pradze. Ekspozycja otwarta jest od wtorku do piątku w godz. od 9.00 - 17.00, w sobotę od godz. 9.00 - 13.00, zaś w niedzielę od 13.00 do 17.00.

Fot. „GL“ - MARTYNA RADŁOWSKA-OBUSNIK

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza“, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redakcyjny 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu“ w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact“ przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu“ Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.

Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 23 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.00 „Spółka rodzinna” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.15 „Niewidzialni” (s.)
9.40 Zabie lato
10.00 „Cagney i Lacey” (s.)
10.50 Gielda pracy, giełda szans
11.00 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Z siebie
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Nikodem Dyżma” (film polski)
15.20 Przewodnik Włóczykija
15.45 „Artur” (s. anim.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Dziennik rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.55 Credo (mag. katol.)
18.15 Opole na bis: Przeboje 35 festiwalu
18.30 MOC (mag. motoryzacyjny)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Nash Bridges” (s.)
21.00 Polskie piosenki
21.10 Jaka Polska
21.15 W centrum uwagi
21.35 „Anatomia kataklizmów” (s. dok.)
22.20 Debata: Faul na polskim futbolu?
23.15 Wiadomości, sport
23.25 „Zbyt głośna samotność” (film franc.)
1.00 Savoir-vivre
1.10 Wokół Memlinga
1.30 Portret z komentarzem - Tomas Tranströmer

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Pielegniarki” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Metodym zrodu (pr. ekumeniczny)
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.00 Klub pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Pieniądze i medycyna
19.35 „Zegnaj Rockefeller” (s.)
20.05 Część artystyczna - widowisko satyryczne
20.55 „S.O.S.” (s.)
22.00 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.45 „M.A.S.H.” (s.)
23.10 „Ziemia obiecana” (s. dok.)
24.00 Międzynarodowy festiwal Moniuszkowski w Kudowie
0.45 Kronika Igrzysk Dobrej Woli.

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Przygody młodego Guliwera” (s. anim.), 9.50 „Było sobie życie” (s. anim.), 10.20 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 10.40 „Paulina na wsi” (s.), 10.50 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.20 „Jules i Jim” (film francuski), 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 Przemat, 14.25 Zgadula, 15.10 „Przygody młodego Guliwera” (s. anim.), 15.35 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.05 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 16.45 Informator kulturalny, 17.05 Daj szansę zdrowiu (magazyn), 17.30 Merhaba Turkiye (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Jules i Jim” (film francuski), 22.00 Aktualności, 22.20 Magister sztuki - dyplomy ASP 1998, 22.50 Mów do mnie, 23.15 „Buntownik z przylądka” (s.), 0.10 „Na peryferiach życia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Moloney” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowisko, 13.30 Lbza gmin (pr. publicyst.), 14.00 Link Journal (magazyn), 14.30 Fundacja Polsat, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozrywkowy), 17.15 Rykowisko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Halo, to znowu ja!” (film prod. amerykańskiej), 20.50 Losowanie Lotto, 21.50 Losowanie Lotto - szczęśliwy numer, 21.55 „Ostry dyżur” (film USA), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacja, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Czas na biznes (mag.), 23.55 Motowiadomości (mag.), 0.30 „Debiutantka” (film francuski), 2.30 Link New Look, 3.00 Przytul mnie, 4.00 Plastic TV.

PIĄTEK 24 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.10 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Konin '98 - Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca
9.55 „Sierżant Anderson” (s.)
10.45 Śmiechu warte
11.10 Kadra czeka
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Test (mag.)
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Doktorek udziela porad w sprawach sercowych” (kom. USA)
15.10 Opole '98 - przeboje 35 festiwalu
15.20 Konin '98 - Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca
15.45 „Byle do dzwonka” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Twarzą w twarz z Europą
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Tata, a Marcin powiedział...
18.05 Randka w ciemno (quiz)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Apollo 11” (film USA)
21.45 Opolskie piosenki
21.55 Jaka Polska
22.00 W centrum uwagi
22.20 MdM
23.00 Wiadomości, sport
23.10 „Ja, Klaudiusz” (s.)
0.05 „Czarny anioł” (film franc.)
1.40 Podróż do Hiszpanii: Kastylija.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Kocham Lucy” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.55 Powitanie
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Animals
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Bądź mistrzem: Teresa Sukniewicz
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.35 „Zegnaj Rockefeller” (s.)
20.10 „Zmiennicy” (s.)
21.15 Przeboje kabaretowe grupy Rafała Kmity
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 „Miłość w Hollywood” (film dok., 2)
23.25 Kronika Mistrzostw Europy w kolarstwie torowym
23.45 „Z Archiwum X” (s.)
1.20 Kronika Igrzysk Dobrej Woli.

TELE 3:

7.30 „Namiętność” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 9.55 Czy wiesz, że...? (pr. popul.-nauk.), 10.20 „Bractwo letniej przygody” (s.), 10.45 „Paulina na wsi” (s. anim.), 10.50 Ludwik van Beethoven: symfonia I koncert, 11.20 „Przychodnia w Cardale” (s.), 12.10 „Zabijać aby żyć” (s. dok.), 13.10 „Malowane dzieci” (film dok.), 14.00 „Indaba” (s.), 14.30 Wakacje z Kleksem, 14.55 Piątek na dobry początek, 15.05 Piątek na dobry początek, 15.10 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 15.40 „Czy wiesz, że...” (pr. popul.-nauk.), 16.05 „Bractwo letniej przygody” (s.), 16.30 Piątek na dobry początek, 16.40 Obserwatorium, 17.05 Nie tylko w szafie (mag.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Opolskie portrety miast, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.35 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 Ludwik van Beethoven: symfonia I koncert, 20.00 „Przychodnia w Cardale” (s.), 20.55 „Zabijać aby żyć” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.10 Piątek na dobry początek, 22.20 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „W imię braterstwa” (film USA).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowisko, 13.30 Lbza gmin (pr. publicyst.), 14.00 Gospodarz (gra-zabawa), 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowisko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Komputerowy świat” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Tekwar: Kolejne starcie” (film USA), 22.40 Ogłoszenie wyników Lotto, 22.45 Informacje, 23.05 Polityczne graffiti, 23.15 Biznes tydzień, 23.30 „Człowiek klanu” (film USA), 1.05 Przytul mnie, 2.05 DJ's Club, 2.35 Dance TV.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

TRZYNIEC-PODLESIE: XVII MISTRZOSTWA PZKO W MINIPILCE NOŻNEJ

XXII Puchar Lata

W sobotę 18 lipca było na boisku koło szkoły w Trzynie-Podlesiu bardzo żywo. Od godziny 8 do późnego popołudnia przebiegały zawody w minipilce nożnej.

W XXII Pucharze Lata i XVII Mistrzostwach PZKO uczestniczyło około 100 osób. Na boisku niejednokrotnie wspólnie występowali ojcowie i synowie. Ten rodzaj sportu stał się już tradycją w kilku rodzinach (np. Krzyżanków, Szkucików i in.). Do mistrzostwa w tym roku zgłosiły się drużyny miejscowych kół PZKO z Bystrzycy, Karwiny-Raju, Karwiny-Fryszta, Nydku, Piosku, Gródka, 40” i Gródka młodzieżowego, Lesznej Dolnej mł., Suchej Górnjej i Olbrachcic.

Sześciuosobowe zespoły podzielono na grupy eliminacyjne A, B i C. Mecze grupowe rozgrywane były po 2 x 10 minut.

W grupie finałowej reprezentacja Piosku pokonała Suchę Górą 3:1 oraz Nydek 2:0. W spotkaniu o drugie miejsce w turnieju Sucha G. wprawdzie tylko zremisowała z Nydkiem 0:0, lecz o jej wyższej lokacie zadecydowała większa liczba zdobytych bramek.

Kolejność końcowa: 1. Piosek, 2. Sucha



Puchar Beskidów dla Piosku

W niedzielę odbył się w Piosku turniej piłkarski o Puchar Beskidów z udziałem gospodarzy oraz ich lokalnych rywali z Jabłonkowskiej, Mostów k. Jabłonkowskiej i Bukowca.

WYNIKI: Piosek - Bukowiec 1:1 (0:1), w rzutach karnych 4:1 (bramki: Ligocki z rzutu karnego i samobójcza). Mosty - Jabłonków 3:1 (2:0) (Łysek, Bulawa, Kufa - Bedafik). W meczu old-boyów: Piosek - Bukowiec 4:2 (3:0) (St. Ćmiel 3, Ondovčák - Zogata 2).

O 3. miejsce: Bukowiec - Jabłonków 0:3 (0:2) (Roman Pyszko, Szłucz, Martynek). FINAŁ: Piosek - Mosty 1:0 (0:0). Był to sto-

jący na dobrym poziomie i wyrównany mecz. Zwycięskiego gola zdobył w 85. min. Stanisław Klus mocnym strzałem z 18 m w samo okienko. Widzów 300.

Turniej sędziowali Kolonićny i Pustka. (K)

Wieści z Trzyna

♦ KS HUTA TRZYNIEC - WRACIMÓW 3:2 (0:1). Bramki dla hutników zdobyli: Świerka, Ječmenek i A. Klus. Piłkarze gospodarzy obudzili się dopiero po objęciu przez gości prowadzenia 2:0 i zaczęli skutecznie odrabiać straty.

♦ EKSTRALIGOWA DRUŻYNA HOKAJOWA TRZYNCA podejmuje w najbliższy wtorek 28 lipca I-ligowy zespół sławicki HK 36 Skalica. (em)

Kalendarz rozgrywek piłkarskich

I A KLASA, gr. A
1. kolejka (9 VIII): Hluczyn - Pietwałd, ĆSAD Hawierzów - Pusta Polom, Oldrzychów - Orłowa.
2. kolejka (16 VIII): Pietwałd - D. Lhota, Orłowa - Minerva Opawa, Kobierzyce - ĆSAD.
3. kolejka (23 VIII): Muglinów B - Pietwałd, ĆSAD - Hluczyn, D. Lhota - Orłowa.
4. kolejka (30 VIII): Pietwałd - Orłowa, Muglinów B - ĆSAD.
5. kolejka (6 IX): ĆSAD - Pietwałd, Orłowa - Gruszów.
6. kolejka (13 IX): Pietwałd - Gruszów, Sławków - Orłowa, ĆSAD - Bolatice.

Na zdjęciach:

1. Zwycięska drużyna Piosku (jaśniejsze stroje) w meczu z Bystrzycą.
2. W akcji bramkarz Gródka.
3. Reprezentacja Suchej Górnjej.
4. „Seniorzy” z Gródka.

Fot. FRANCISZEK BALON

SPORT POLSKI

□ POLSCY KOSZYKARZE w ostatnim meczu ateńskiego Turnieju Akropolu wygrali po dogrywce z Japonią 66:61 (30:29, 57:57). Polacy zajęli 3. miejsce w turnieju. Na 1. pozycji uplasowali się gospodarze. Adam Wójcik został królem strzelców tej imprezy, gromadząc na swoim koncie 51 pkt.

□ DWUKROTNA MEDALISTKA OLIMPIJSKA W STRZELECTWIE, WROCŁAWIANKA RENATA MAUER wywalczyła w Barcelonie tytuł wicemistrzyni świata w strzelaniu z karabinka pneumatycznego na 40 strzałów. Rezultat Polki - 396 (+101,1 w finale). Polkę wyprzedziła tylko Sonia Pfeilschifter z wynikiem 397 (+102,4).

W DZIESIĘCIORUNDOWEJ WALCE BOKSERSKIEJ W ATLANTIC CITY

Gołota pokonał Sandersa

Mieszkający w Chicago zawodowy polski bokser wagi ciężkiej, Andrzej Gołota, pokonał w nocy z wtorku na środę w kasynie Taj Mahal w Atlantic City Amerykanina z Waszyngtonu, Coreya Sandersa. W obecności ponad 3 tys. widzów 30-letni Gołota jednogłośnie i zasłużenie wypunktował 21-letniego, utalentowanego rywala.

Walka trwała 10 rund i miała bardzo zacięty przebieg. Obaj rywale, a zwłaszcza Amerykanin, niemal przez cały ponadpółgodzinny pojedynek silnie krwawili z łuków brwiowych.

Po tej walce zawodowy „rekord” Gołoty to 34 stoczone pojedynki, w tym 31 zwycięstw (27 przez nokout) i 3 porażki (dwukrotnie z Derickiem Bowem - dyskwalifikacje i raz z Lennoxem Lewsem - nokout w I rundzie). Sanders ma za sobą zaledwie trzy lata występów w zawodowym ringu. Na 22 walki odniósł 16 zwycięstw, w tym 10 przez nokout i doznał 6 porażek.

Ma prawie 2 metry wzrostu, Gołota 1,93 m.

Walka zaczęła się interesująco, młody Amerykanin nie wykazywał respektu przed sławą i doświadczeniem Polaka (Gołota w tym roku obchodzi 10-lecie zdobycia brązowego medalu olimpijskiego w Seulu). Ten jednak lekko przemieszczał się po ringu i unikał ciosów rywala sprytnymi zwodami. Zaskakujące uderzenia kontrując musiał zrobić już w I rundzie wrażeń na Sandersie. Doznał on głębokiego zranienia łuku brwiowego nad lewym okiem i załżał się krwią. Sędzia ringowy Tony Orlando musiał

wzywać lekarza, który z wahaniem pozwolił kontynuować pojedynek. II runda była najlepszą w wykonaniu Polaka. Zasygnalizował Sandersa lawiną ciosów. Praktycznie bił non stop, wykazując wspaniałe, wszechstronne umiejętności techniczne. Sam jednak też doznał skaleczenia lewego oka. Głębokiego zranienia powieki. Rundę tę Polak wygrał z wielką przewagą.

W X rundzie Gołota popisał się efektowną końcówką, bijąc serię mocnych i celnych uderzeń. Sanders dzielnie dotrwał do końca walki. Ogłoszono jednogłośnie wygraną na punkty Gołoty. Niezadowolony z przegranej Amerykanin nie potrafił pogratulować rywalowi.

W piątek 4 września we wrocławskiej Hali Ludowej Andrzej Gołota stoczy swą pierwszą zawodową walkę w Polsce. Rywalem będzie bardzo groźny, doświadczony Amerykanin Whitterspoon, starszy o 10 lat od Gołoty.

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 25 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 88 ♦ CENA 4,- Kč

■ Z KRAJU ■ ZE ŚWIATA

■ **Walka z przestępstwami gospodarczymi, większa klarowność rynku kapitałowego, przyspieszenie wzrostu gospodarczego, wyjaśnienie stosunków własnościowych, zaś w sferze legislacyjnej m.in. przyspieszone dostosowanie legislacji do UE - to filary programu rządu M. Zemana.** (tl)

■ **Liczba ofiar powodzi we wschodnich Czechach wzrosła do czterech.**

■ **USA przeznaczy 25-30 mln dolarów na pomoc w restrukturyzacji „zamkniętych miast atomowych” w Rosji.**

■ **Minister finansów Węgier zapowiada „rewolucję” podatkową. Nowe podatki będą od własności i obejmą wszystkie rodzaje dochodów.**

■ NASZA ANKIETA:

Wakacje nauczycieli

Zbliża się połowa wakacji. O to, jak spędzają czas wolny od nauczania, redakcja „GL” zapytała niektórych zaolziańskich nauczycieli:

ELŻBIETA WANIA, PSP Wędrynia: Wakacje rozpocząłem podróżą na Białoruś szlakiem Adama Mickiewicza. To była wspaniała wyprawa, szczególnie dla nauczyciela polonisty. Tak ze względu na możliwość poznania kraju lat dziecinnych wieszczę, jak i na odbycie tam konferencji naukową poświęconą porównaniu języka współczesnej młodzieży polskiej żyjącej na Białorusi ze stylem wypowiedzi Adama Mickiewicza. Zaskakująca była konstatacja, iż wiele konstrukcji składniowych języka wieszczę używanych jest do tej pory. Po powrocie z kresów pracowałam w ogródku. W przyszłym tygodniu wybieram się na Baginiec, gdzie z przedstawicielami Zarządu Głównego Macierzy Szkolnej przez tydzień będziemy remontować i porządkować budynek starej polskiej szkoły. Potem liczę na zastępną wycieczkę. Nie koniec na tym planów wakacyjnych - czekają mnie jeszcze warsztaty językowe organizowane przez cieszyńską Filię Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach oraz w ostatnim tygodniu wakacji kurs języka angielskiego przygotowany przez PCP w Czeskim Cieszynie.

PANSTWO FARANOWIE - DANUTA, z PSP Karwina - Nowe Miasto i WIESŁAW, szykujący się do objęcia stanowiska zastępcy dyrektora Średniej Szkoły Zdrowotnej w Karwinie: Rozpoczęli wakacje na roboczo. Ich trio znane pod dawną nazwą „Forum” koncertowało w Taborze, a obecnie noszą się z zamiarem występowania na Zolziu. Póki co, jak zdradziła pani Danuta - „Na urlop w ciepłych krajach nie starcza finansów”.

ILONA FRYDA, PSP Czeski Cieszyń: Przede wszystkim relaksuję po wyczerpującym roku szkolnym. Czas spędzam w przydomowym ogrodzie, pielęgnując kwiaty, zbierając owoce. Oczywiście robię przetwory na zimę. Staram się także jak najwięcej być z rodziną i niejako nadrobić zaległości powstałe wobec niej w ciągu roku szkolnego.

LIDIA PAWLAS, Gimnazjum Polskie w Cz. Cieszynie: Nazajutrz po zakończeniu roku szkolnego wyjechałam na dwutygodniowy kurs kultury języka polskiego do Warszawy. Teraz wypoczywam w Błędowicach, urządzając małe wypadki w okolice. Pod koniec wakacji czekają mnie jeszcze „Warsztaty recytatorskie” organizowane przez Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”, oddział w Białymstoku.

Otwarte
codziennie
od 8.00
do 24.00



Kaw
miemiecka
gratis
menu
dnia

Miemiecka i tunezyjska kuchnia

Av. des nations unies 8050 Hammamet tunisie Tel: 02 279 605

Serdecznie witamy
« U stanego Fritza »

Danie gitanone:

Ryba albo Mieso (Waga 180gram) z dodatkam4DT/6,50dm

POLSKO-NIEMIECKIE POJEDNANIE POD AFRYKAŃSKIM NIEBEM

U starego Fryca

W czwartkowym „GL” przeczytałem o braku polskiej prasy, przewodników i katalogów w Pradze. Tak, rzeczywiście, polski turysta w Czechach nie jest na razie zauważany. Jak diametralnie inaczej wygląda to w Tunezji. Tam Polak to symbol człowieka z forsa, to potencjalny klient. I to nie tylko dla samych Tunezyjczyków, ale również dla osiedlonych tam biznesmenów obcego pochodzenia.

Smażąc się na plaży, codziennie widziałem smagłego chłopca wciskającego plażowiczom różne ulotki. Raz z ciekawości wziąłem jedną z nich. I co się okazało! Była to reklama jednej z najlepszych restauracji w Hammamcie - „ZUM ALTEN FRITZ”, oferującej niemieckie dania i inne specjalty oraz, przede wszystkim, bawarskie piwo. Niby nic, ale ulotka była wydrukowana PO POLSKU! No, powiedzmy raczej - po polsku z niemiecką. I tak dowiedzieliśmy się z niej, że „Serdecznie witamy u starego Fritza” i że to „Miemiecka i tunezyjska kuchnia” - pisownia oryginalna.

Faktem jest, że niektórych z dań nie byliśmy w stanie rozszyfrować, bo czy ktoś wyjaśni mi, co to „Brik z Tunczykien” lub „Petoraka kutzaka z grilla”? „Szastyk z niesia mieszanego”, „Sznycel z indyka panie rowanego” czy „Kietbaskie cielece z grilla” - to już sprawy zrozumiałe.

Jeśli jednak wydaje się komuś, że naśmiewam się z autorów ulotki, to jest on w głębokim błędzie! Oczywiście, jej tekst traktuję z przymrużeniem oka, niemniej do autorów czuję głęboki podziw! Przecież jest to oznaka żyłki handlowej, ekspansji, szukania dojścia do klienta. A że tekst prawdopodobnie przetłumaczył przejezdny Polak, prze-

pisał Niemiec, wydrukował Tunezyjczyk, a całość nie przeszła przez korektę, to trudno. Zamierzam zresztą przestać właścicielom restauracji poprawiony tekst. Tak z sympatii. I napiszę im, by zaprosili kilku naszych menedżerów restauracji, by ci nauczyli się, jak należy propagować swoje. Bo czy, na przykład, nie byłoby dobrze, gdyby polski turysta wkraczający do Czech dowiedział się, że jest tu taka restauracja „Piaś”, gdzie po polsku można zamówić jedzenie, wypić dobre piwo... No, ale to wymagałoby wysiłku.

A tak tylko na marginesie. Po pierwsze: Ulotki reklamujące „Starego Fritza” były tylko polskie, nie widziałem żadnej innojęzycznej mutacji. Po drugie (z przymrużeniem oka): Wydaje mi się, że właśnie w Tunezji dochodzi do prawdziwego, nie deklarowanego pojednania polsko-niemieckiego - przy dobrym niemieckim piwie! (mus)



- Ale kto z nas będzie prawicą, a kto lewicą? Rys. BRONISŁAW LIBERDA

CZ. CIESZYN CHCE SPRZEDAĆ CZĘŚĆ SWOICH UDZIAŁÓW

Zastrzyk dla budżetu

CZ. CIESZYN (kor) - Czeskocieszyńskie przedstawicielstwo miejskie zdecydowało, że miasto miało by w najbliższym czasie sprzedać część posiadanych akcji. Stało się tak już w wypadku akcji spółki OKD S.A., a w najbliższym czasie radni mieliby podjąć decyzję również m.in. w sprawie akcji spółki „Północnomorawska Gazownica S.A.” (Severomoravská plynárenská a.s.).

„Jeżeli chodzi o sprzedaż akcji OKD, które otrzymaliśmy w swoim czasie od państwa, to byliśmy chyba w naszym regionie ostatnią gminą, która tak uczyniła. Władze wszystkich miejscowości - tak jak zresztą i my - obawiały się bowiem, że państwo może stracić swoje wpływy w spółce, stąd ta wielka wyprzedaż. My jednak staraliśmy się być lojalnymi - przynajmniej do momentu, kiedy doszliśmy do wniosku, że w pewnej chwili mogą nam pozostać w ręku bezwartościowe właściwie świstki. Wtedy można by nam było zarzucić, że kiepsko gospodarowaliśmy. Stąd również nasza decyzja o sprzedaży” - stwierdził wiceburmistrz Cz. Cieszyńska Zdeněk Budínský.

Głównym powodem rozważań nt. sprzedaży akcji „Gazowniczej” jest to, iż również Cz. Cieszyń coraz bardziej się boryka z brakiem finansów. „Nie jesteśmy wprawdzie specjalistami od giełdy, ale z naszych obliczeń wynika, że za sprzedaż 8 700 tys. akcji moglibyśmy otrzymać 12-15 mln koron, a to jest już

całkiem niezła suma, która znacznie podreperowałaby nasz budżet” - powiedział wiceburmistrz. Zyskane w ten sposób środki można by - zdaniem Budínskiego - wykorzystać bądź na zakup akcji innych przedsiębiorstw, bądź też na inwestycje, które trzeba było na razie przesunąć w czasie właśnie z powodu potrzeby oszczędzania.

„W odróżnieniu od innych gmin i miast nie ma bowiem Cz. Cieszyń żadnych długów i staramy się zawsze za wszelką cenę gospodarować ze zrównoważonym budżetem. Z tego też powodu nie mamy pieniędzy na tak potrzebne inwestycje, jak odnowa funduszu mieszkaniowego czy remont niektórych domów z wielkiej płyty. Brak środków jest też przyczyną całkowitego prawie że wstrzymania budowy nowych mieszkań - powstaje ich co roku najwyżej dziewięć, a to jest stosunkowo za mało. Wszystko więc wskazuje na to, że posiadane przez nas akcje „Gazowniczej” wkrótce zmienią właściciela” - zakończył Z. Budínský.

OSUWAJĄCE SIĘ ZBOCZE POWSTRZYMA ŚCIANA OPOROWA

Prewencja przede wszystkim

ŁOMNA GÓRNA (kor) - Jedno ze zboczy w górnołomniańskiej osadzie Przelacz grozi osunięciem się. Zbocze miałyby powstrzymać ściana oporowa, której budowa ma rozpocząć się jeszcze w sierpniu.

„Zbocze nie zagraża wprost domom mieszkalnym, mogłoby się jednak zsu-

nać na szosę, po której codziennie jeżdżą autobusy. W tym wypadku osada zostałaby właściwie całkowicie odcięta od świata. Musimy zatem pomyśleć o prewencji” - wyjaśnia starosta Łomnej Górnicy, Petr Marosz.

Po rozmowach z dyrektorem Parku Krajobrazowego „Beskidy”, którego częścią jest Przelacz, oraz pracownika wydziału ochrony środowiska Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku uznano za najlepsze rozwiązanie wzmocnienie zbocza nie ścianą żelbetową, a tzw. gabionową, czyli siatkowym umocnieniem.

Ciąg dalszy na str. 2

■ POGODA

SOBOTA - Zachmurzenie umiarkowane do dużego, przelotne deszcze lub burze. Temperatura w dzień 23 - 27 st., nocą 18 - 14 st. C. Wiatr słaby, zmienny.

NIEDZIELA, PONIEDZIAŁEK - Po pochmurnej i deszczowej niedzieli w poniedziałek - rozpozogodzenia, wiatr. w niedzielę słaby, zacznie nabywać na sile. Temperatura bez większych zmian - w dzień 23 - 27 st., nocą 13 - 17 st. C.

ZA TYDZIEŃ SPOTYKAMY SIĘ W BYSTRZYCY NA „ZLOCIE '98”

CZ. CIESZYN/BYSTRZYCA (kor) - Już za tydzień, w pierwszą sierpniową sobotę zapelnia bystrzycki Park PZKO młodzi ludzie, by po 5-letniej przerwie ponownie dobrze się zabawić i posłuchać nad rzeką Głuchówką świetnej muzyki na imprezie pn. „Zlot '98”, której organizatorami są Kongres Polaków w RC oraz MK PZKO w Bystrzycy.

„Od pewnego czasu spotykaliśmy się coraz częściej nie tylko ze wspomnieniami, ale i wprost z ubolewaniami, że zniknęły z zaolziańskiego kalendarza imprez kulturalnych tradycyjne i tak popularne w swoim czasie Zloty - wprawdzie „Młodzieży Związkowej”, póź-

niej „Młodzieży”, a na przełomie lat 80. i 90. już tylko „Zloty” - organizowane na początku przez bystrzycki Klub Młodych „Groni”, a na początku obecnej dekady przez reaktywowane Stowarzysze-

Od siatkówki do rocka...

nie Młodzieży Polskiej... W związku z tymi ubolewaniami postanowiliśmy powrócić do tradycji i wznowić, a raczej - spróbować wznowić tę imprezę i sprawdzić, czy może ona w ogóle w dzisiejszych czasach ponownie wejść na stałe do kalendarza imprez - nie tylko młodzieżowych...” - mówi członek

sztabu organizacyjnego „Zlotu '98”, Bogdan Kokotek.

O tym, czy tak się rzeczywiście stanie, będzie się można przekonać, oczywiście, dopiero na miejscu, wszystko

jednak wskazuje na to, że jeżeli dopisze pogoda, może być odrodzony „Zlot” jedną z najciekawszych tegorocznych zaolziańskich imprez. Atrakcji bowiem nie zabraknie - zaprezentują się na scenie bystrzyckiego parku przede wszystkim czołowe zaolziańskie zespoły rockowe - miejscowy „Overflow”, „Glay-

zy” z Wierzniovic, jabłonkowski „Frontier”, czeskocieszyńskie zespoły „Hazah” i „After Action”, a z Ostrowy przyjedzie formacja „T.Y.P.”. Gwiazdą rockowej części „Zlotu” będzie zaś polski zespół „Harlem”, przedstawiany przed tygodniem na łamach „GL”.

„Pomyśleliśmy jednak również o częściach parateatralnej i plastycznej - wystąpi np. prezentowana niedawno w telewizji w ramach „Salonu Morawsko-Śląskiego” brnieńska grupa poetycka „Almanach Vitrol”, będzie kilka happeningów, przedstawiają się plastycy zgrupowani wokół czeskocieszyńskiej

Ciąg dalszy na str. 2

Kongres Polaków w RC
i MK PZKO Bystrzyca
zapraszają na

ZLOT '98

1. 8. 1998, park PZKO,
Bystrzyca nad Olzą,
godz. 15.00

kapela

HARLEM

Zlot '98 to muzyka,

plastyczne, działania parateatralne. Zlot '98 to występy popularnych zaolziańskich zespołów rockowych i koncert polskiej grupy „Harlem”. Nie zapomnij, że 1 sierpnia spotkamy się na Zlocie w Bystrzycy. Czytajcie „Głos Ludu”, w następnych numerach znajdziecie kolejne informacje.

Przedprzedaż

biletów-losów (w cenie 80 koron):

- ☐ **KARWINA-FRYSZTAT**
- Biblioteka Regionalna
- ☐ **CZESKI CIESZYN**
- Infocentrum, ul Główna 15
- ☐ **TRZYNIEC**
- Stoisko CD, Kino Kosmos
- ☐ **BYSTRZYCA**
- Q Klub, Park PZKO
- ☐ **JABŁONKÓW**
- Taube Plus, rynek

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

Wojna karawaniarzy

Policja włoska znów musiała interweniować, aby przerwać bójkę karawaniarzy w galowych mundurach, walczących przed kościołem o trumnę z nieboszczykiem. Wojny o klientów między przedsiębiorstwami pogrzebowymi nasilają się. Do ostatniej potyczki doszło w miasteczku Triggiano na południu Włoch. Gdy karawan ze zmarłym zjechał przed kościół, jego obsługa została brutalnie zaatakowana przez pracowników innego przedsiębiorstwa pogrzebowego, którzy rościli sobie prawo do tego samego pochówku. Pobili konkurentów i przenieśli trumnę z nieboszczykiem do swego karawanu.

Wszystko to odbywało się na oczach osłupiałej rodziny i przyjaciół zmarłego. Zaalarmowana policja zmusiła napastników do oddania trumny i do końca pogrzebu czuwała dyskretnie z pewnej odległości nad jego przebiegiem.

Właściciel zaatakowanego karawanu, 38-letni Francesco Di Guido, ciężko poraniony w bójce, będzie musiał pozostać przez 40 dni w szpitalu.

Nieco wcześniej policja włoska odkryła sieć przedsiębiorstw pogrzebowych, które oferowały za darmo telefonny komórkowe pielęgniarkom i pielęgniarzom w szpitalach. W zamian za podarunek i ustalone z góry honorarium zawiadamiali oni przedsiębiorców o pacjentach, którzy w opinii lekarzy mieli przed sobą już niewiele godzin życia. „Karawaniarze” natychmiast zjawiali się u członków najbliższej rodziny umierającego, aby zaoferować przed innymi swe usługi.

Komputery z »nosem«

System komputerowy zainstalowany na węgierskich przejściach granicznych ma zapobiec korupcji wśród celników.

W ubiegłym roku o korupcję oskarżono ponad 50 funkcjonariuszy służb celnych. W wykrytych przypadkach łapówki wynosiły od 2000 do 250 tys. forintów (10 USD do 1200 USD), podał dziennik „Magyar Hirlap”.

Nowy system, który ma być zainstalowany jeszcze w tym roku, będzie za celników decydował, który samochód mają skontrolować, a którego nie trzeba dokładnie przeszukiwać. Celnicy będą zobowiązani wykonywać dokładnie polecenia komputera. Zainstalowanie systemu jest konieczne, aby okiełznać korupcję w instytucjach ściągających cła i akcyzę. Zdaniem dyrektora Krajowego Urzędu Cei, Józsefa Bencze, „nowe instalacje techniczne, w tym system informacyjny koordynujący pracę urzędów celnych, w znacznym stopniu ograniczą korupcję”.

Przejścia graniczne zostaną wyposażone w „antykorupcyjne” komputery za pieniądze z funduszu PHARE.

Znikają niczym kamfora

12 tysięcy samochodów z rejestracją niemiecką zaginęło za granicą w roku 1997. Związek Niemieckich Towarzystw Ubezpieczeniowych poinformował, że najwięcej - 4300 samochodów z Niemiec zaginęło w Polsce.

Drugie miejsce zajęły w tej statystyce Czechy (1700), a trzecie Węgry (1500). Dalej plasują się: Holandia (900) i Włochy (800). Stosunkowo bezpieczne były samochody z rejestracją niemiecką w Chorwacji (gdzie zaginęło ich 145) i w Belgii (137).

Nie można jednak powiedzieć, że wszystkie te samochody zostały skradzione. Do niedawna szacowano, że co trzeci samochód zgłoszony jako skradziony był sprzedany przez Niemca za granicą za gotówkę.

Rodzinny interes

Marija Miloszević, córka prezydenta Jugosławii Slobodana Miloszevića, otworzyła w Belgradzie własny kanał telewizyjny o nazwie „Kosava” - podała agencja BETA. Marija Miloszević jest już właścicielką rozgłośni radiowej i dyskoteki o tej samej nazwie w Belgradzie. W uroczystej inauguracji nowego kanału wziął udział prezydent i jego żona Mira. Nowa stacja telewizyjna będzie nadawać programy muzyczne i rozrywkowe 24 godz. na dobę.

Syn państwa Miloszevićów. Marko, jest właścicielem m.in. dyskoteki o nazwie „Madona” w Pozevacu, rodzinnym mieście prezydenta.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

OBRADOWAŁ ZARZĄD GŁÓWNY PZKO

Kultura, gospodarka i inne

OSTRAWA (mro) - Kolejne posiedzenie Zarządu Głównego PZKO w ub. wtorek było poświęcone tak sprawom kultury, jak i gospodarki. Jak poinformowała redakcję „GL” Czesława Rudnik, rzecznik prasowy ZG, rozpatrywano sprawy działalności ZPiT „Olza”, kwestie zagospodarowania „Dziupli” i „Furmanki”, jak też rekrutację nowych członków Związku.

Uchwalono treść listu w sprawie ostatnich zmian czynionych w redakcji polskiej Czeskiego Radia Ostrawa oraz wystosowano propozycję do Rady Polaków w sprawie koordynacji działań przed wyborami komunalnymi.

Z sytuacją 42-osobowego zespołu „Olza” zapoznali obecnych na zebraniu Urszula Niedoba i Michaela Donocik. Omówiły terminarz prób i najbliższe plany (wrzesień - udział w Festiwalu Folklorystycznym w Egipcie, październik - pełnospektaklowy koncert w Hawerzowie, grudzień - Koncert Świąteczny). Zespół poszukuje sponsorów.

Sprawy gospodarcze przedstawił dyrektor biura Bohdan Suchanek, zaś o fakcie przyjęcia nowych blisko 100 członków PZKO poinformował Władysław Drong.

Prewencja przede wszystkim

Dokończenie ze str. 1

Ta kombinacja sit i kamieni mniej miałaby bowiem razić oczy miłośników przyrody i jest po prostu bardziej ekologiczna.

„Właśnie otrzymaliśmy zezwolenie na budowę i w przyszłym tygodniu ogłosimy przetarg na głównego realizatora przedsięwzięcia. Zwycięzcy oczywiście ten, kto zadeklaruje się wykonać pracę najtaniej, ale warunkiem jest też to, że budowa musi zostać sfinalizowana najpóźniej do końca września br.” - poinformował nas starosta.

O zwycięzcy zadecyduje komisja konkursowa 14 sierpnia, a budowa miałaby ruszyć po 17 tegoż miesiąca. Jak się dowiedzieliśmy, koszty budowy pokryje gmina ze swojego budżetu oraz z dotacji przyznanej przez Urząd Powiatowy we Frydku-Mistku.

Na zebraniu uzgodniono, iż ZG zwróci się do Rady Polaków z propozycją przedyskutowania zmian w statucie Kongresu Rady Polaków. Rozmowy mają także dotyczyć udzielenia poparcia kandydatom na radnych w zbliżających się wyborach komunalnych.

Zaakceptowano także treść listu skierowanego na ręce przewodniczącego Sekretariatu Rady ds. Narodowości Andreja Sulitki w Urzędzie Rady Ministrów. W piśmie mowa jest o zaniepokojeniu sytuacją panującą w polskiej redakcji Czeskiego Radia w Ostrawie, naruszającej prawa mniejszości narodowej

»Gorol« w Internecie

Już ponad miesiąc gości w sieci Internetu „Gorolski Święto”. Wyszperać je można pod dwoma adresami - <http://www.beskydy.pol.pl/Tkb> (dotyczy on imprez w ramach prezentacji Tygodnia Kultury Beskidzkiej) i <http://www.fenixdata.cz/gorol> (bezpłatny serwer). Stworzenie i utrzymanie prezentacji „Gorola” jest w części darem sponsorskim. Kolorowa strona zawiera najważniejsze dane dotyczące tegorocznej edycji święta łącznie z programem dwudniowej imprezy w Jablonkowie.

JUTRO NA ANTENIE

»Złot młodzieży«

W niedzielę o godz. 17.30 w audycji polskiej Czeskiego Radia Ostrawa Dorota Mrózek przedstawi w rozmowach z Tadeuszem Wantułą i Bogdanem Kokotkiem historię tej najpopularniejszej imprezy młodzieżowej na Zaozlu oraz przebieg przygotowań do jej wskrzeszenia. Będzie też wiele dobrej muzyki. To wszystko na falach 105,3 i 107,3 MHz. (r)

Polska firma z udziałem kapitału zagranicznego działająca w branży wyposażenia wnętrz

POSZUKUJE

PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO NA RYNKU CZESKIM

Wymagania:

- wykształcenie wyższe
- znajomość języka polskiego i czeskiego
- umiejętność nawiązywania kontaktów
- posiadanie samochodu osobowego

Oferujemy ciekawą pracę w młodym zespole, atrakcyjne wynagrodzenie oraz możliwość rozwoju zawodowego.

Pisemne oferty proszę przysyłać pod adresem:

DECORA Sp. z o.o.
ul. Prądyńskiego 24 A
63-000 Środa Wielkopolska
<http://www.decora.com.pl>
E-mail: office@decora.com.pl

la 98 034

KS. BISKUP FRANTIŠEK V. LOBKOWICZ PATRONUJE NAGRANIU CD

Jeszcze raz »Msza bożonarodzeniowa«

Nazwę „Klucz do serc” niesie projekt społeczno-kulturalny, obejmujący m.in. nagranie „Mszy bożonarodzeniowej” czeskiego kompozytora Jana Jakuba Ryby na płytę kompaktową i cykl charytatywnych koncertów promocyjnych w okresie świąt Bożego Narodzenia, realizowany przez czeskojęzyczne „Studio Terasa” Jaromíra Kyncla i Eduarda Pawlicy.

Gospodarzem (i pomysłodawcą) nagrania jest J. Kyncl, a nie, jak poda-

liśmy przed tygodniem, Zrzeszenie Śpiewacze „Slezan”. Zmylił nas fakt, że pan Kyncl jest zarazem dramaturgiem „Slezana”.

Do popełnionego błędu, naszym zdaniem istotnego, przynajmniej się bez bicia i przepraszamy.

Odpowiedzialność za ostateczny kształt projektu - nagrania i koncertów, za jego sukces finansowy, ale także ryzyko z tym związane, spoczywa na „Studiu Terasa” - pisze do redakcji E.

i będącej nieprzyjemnym zjawiskiem w stosunkach czesko-polskich w ogóle. „Celem tej manipulacji” - czytamy - „jest minimalizowanie znaczenia polskiego programu (...)”. W liście wskazuje się na nieprofesjonalnie przeprowadzony konkurs przy obsadzaniu stanowiska redaktora polskiej redakcji i o przypadkach cenzurowania pracy polskiej redakcji. Całość zamyka konstatacja, iż takie postępowanie jest „sprzeczne z prawami konstytucyjnymi mniejszości narodowych, a więc i konwencjami Unii Europejskiej”.

Podpisany prezes ZG PZKO Jerzy Czaj kończy stwierdzeniem, iż póki co powstała sytuacja Związek nie będzie prezentował na wyższym szczeblu, tym niemniej wnoszą do kompetentnych organów RC o natychmiastową naprawę.

Wiadomość o stronie została wprowadzona dla szperaczy polskich i światowych, bowiem, jak powiedział „GL” Tomasz Stopa, inicjator przedsięwzięcia - „Wierzę, że obecność „Gorolskiego Święta” w Internecie nie tylko pomaga rozpropagować tę świetną imprezę, ale na pewno podnosi jej rangę poza kręgi Zaozla”.

Do tej pory internetowego „Gorola” odwiedziło już wizytatorzy z Polski i USA.

Po zakończeniu 51. „Gorolskiego Święta” inicjatorzy jego internetowej postaci chcą podstronę wypełnić informacjami i fotografiami z jego przebiegu. W ten sposób w przyszłym roku wizytatorzy będą dysponować kompletną informacją na ten temat. (mro)

Biennale plakatu

BIELSKO-BIAŁA (PAP/GL) - Ponad 130 prac 68 polskich plakacistów zaprezentowano na XV Biennale Plakatu Polskiego otwartym w piątek w bielskiej galerii Biura Wystaw Artystycznych.

Wystawa jest wyborem prac z ubiegłorocznego konkursu w Katowicach. Prezentowany jest nagrodzony wówczas Grand Prix plakat „Vanitas” Wiesława Wałkuskiego, a także Jana Lenicy, Waldemara Świerzego, Henryka Tomaszewskiego oraz Jana Młodzieńca.

W bielsko-bialskiej BAW goszczą od kilku lat polscy plastycy z Zaozla.

Od siatkówki do rocka...

Dokończenie ze str. 1

grupy „Těšínská záře”, absolwenci warszawskiej ASP i cieszyńskiej Filii UŚ...” - informuje B. Kokotek. „Gościć też będziemy tajemniczą grupę ludzi pn. „Republika X”, czyli osób związanych ze sławnym niegdyś Interklubem Cierlicko-Kościelec. Na razie jest to niespodzianka, ale zapowiadają X-owicze pewne atrakcje „pseudofestynowe”. A że chodzi już o „panów w leciech”, sądzę, że będzie to program skierowany nie tylko dla nastolatków, ale i do nas, bardzo już poważnych ludzi...”

Po występie zespołu „Harlem” rozpocznie się w parku rockoteka, którą poprowadzą chłopcy z czeskojęzycznego AV-Studia, w sali Domu PZKO zaś impreza dla koneserów pn. „Hypnotic Bass Night Sound System” (pod kierownictwem „Makedonii & Fidela”), a zabrzmią tu utwory w stylach reggae, dub, ska, raggamuffin, house czy etno music...

„Chciałbym też przypomnieć, że do godz. 9.00 na boisku miejscowego klubu

W PONIEDZIAŁEK ROZPOCZYNA SIĘ KURS WODZIREJA

Sprawdzą się na Zlocie?

CZ. CIESZYN/KOSZARZYSKA (kor) - Aktywizacja młodzieży zaolziańskiej - niezależnie od przynależności organizacyjnej - to jeden z głównych celów, jakie wytyczyli sobie organizatorzy tygodniowego Kursu Wodzireja, którego głównym organizatorem jest Kongres Polaków w RC, a który już w najbliższy poniedziałek rozpocznie się w Ośrodku Szkoleniowym ZG PZKO w Koszarzyskach-Pasieczkach.

„Z propozycją wznowienia tradycji kursów zwrócili się do Kongresu byli działacze Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej Marek Michałek i Bogdan Kokotek. Pomyśl ten został wkrótce omówiony na posiedzeniu Komisji ds. Młodzieży Rady Polaków, a przychylnie ustosunkowała się do niego również Rada Przedstawicieli. Chodzi nam przecież wszystkim nie tylko o to, żeby zaktywizować środowisko młodzieżowe, ale również stworzyć możliwości i warunki dla tych, którzy chcą działać, a nie mają doświadczeń, o wychowanie nowych kadr organizacyjnych, np. dla potrzeb dużych imprez, takich jak „Złot” czy Cierlickie Lato Filmowe. Tego wszystkiego będą się mogli nauczyć kursanci w Koszarzyskach” - powiedziała redakcji członkini Rady Polaków, Danuta Branna.

Udział w kursie weźmie 11 nastolatków z całego Zaozla - uczniów lub tegorocznych absolwentów szkół średnich. Jak powiedziała nam D. Branna, program kursu przewiduje m.in. wykłady nt. zakładania i działalności organizacji i stowarzyszeń oraz spraw formalno-prawnych i finansowych związanych z działalnością tychże. Część praktyczna natomiast poświęcona będzie np. przygotowaniu imprez, reklamie, prowadzeniu konferansjerki. „A chcemy przygotować kursantów nie tylko do organizowania imprez karnawałowych, ale i tych dużych, typu „Złot” czy zabawy karnawałowe” - poinformowała D. Branna.

W ośrodku w Koszarzyskach przebywać będą młodzi wodzireje tylko przez pięć dni, dwa pozostałe spędzą w Bystrzycy, gdzie będą mogli skorzystać z nowych doświadczeń w praktyce - podczas przygotowań do „Złotu '98” i na samej imprezie.

bu sportowego rozpocznie się tradycyjny Memoriał Franciszka Menšíka w siatkówce, czyli również coś dla miłośników sportu” - dodaje B. Kokotek. Prezentacja uczestników turnieju przebiegać będzie od godz. 8.00, sam „Złot” rozpocznie się zaś o godz. 15.00, a potrwa co najmniej do godz. 3.00.

Jiří Pinkava - kandydat »Wspólnoty«

„Do listopadowych wyborów senackich w obwodzie nr 73 (m.in. Cierlicko, Cz. Cieszyn, Trzciniec, Jablonków, Gnojnik, Morawka) Ruch Polityczny »Coexistencia-Wspólnota« zgłosi PaedDr Jiřego Pinkavę, dyrektora Integrowanej Szkoły Średniej w Czeskim Cieszynie” - poinformował redakcję rzecznik »Wspólnoty«, Tadeusz Toman.

Kandydat jest absolwentem Wydziału Pedagogicznego w Hradcu Králové i Uniwersytetu Karola w Pradze. Jego żona Alicja prowadzi prywatny gabinet stomatologiczny, syn Michał uczęszcza do Polskiej Szkoły Podstawowej w Cz. Cieszynie.

J. Pinkava był w latach 1990-1994 członkiem Przedstawicielstwa Miejskiego w Cz. Cieszynie. Mandat w wyborach komunalnych uzyskał z listy kandydatów niezależnych.

„Wspólnota” oczekuje, że w wypadku uzyskania mandatu senatora J. Pinkava będzie działał w interesie wszystkich grup narodowych oraz będzie bronił interesów mieszkańców naszego regionu” - dodaje T. Toman. (r)

50-LECIE PRACY PEDAGOGICZNEJ I ARTYSTYCZNEJ

Nasza Wandeczka

Trudno w to uwierzyć, ale to już 50 lat Wanda Miech - szczupła, elegancka, miła i uśmiechnięta - z nie słabnącą energią uczy, koncertuje, akompaniuje i udziela korepetycji.

Swoją wysoką klasę potwierdziła na niedawnym koncercie jubileuszowym, w czasie którego nie tylko grała utwory Mozarta, Chopina, Chaczaturiana... solo na fortepianie, ale i towarzyszyła solistce Martinie Jurkowej, skrzypaczce Oldze Suchankowej oraz chórom „Permonik” i „Hejnał-Echo”.

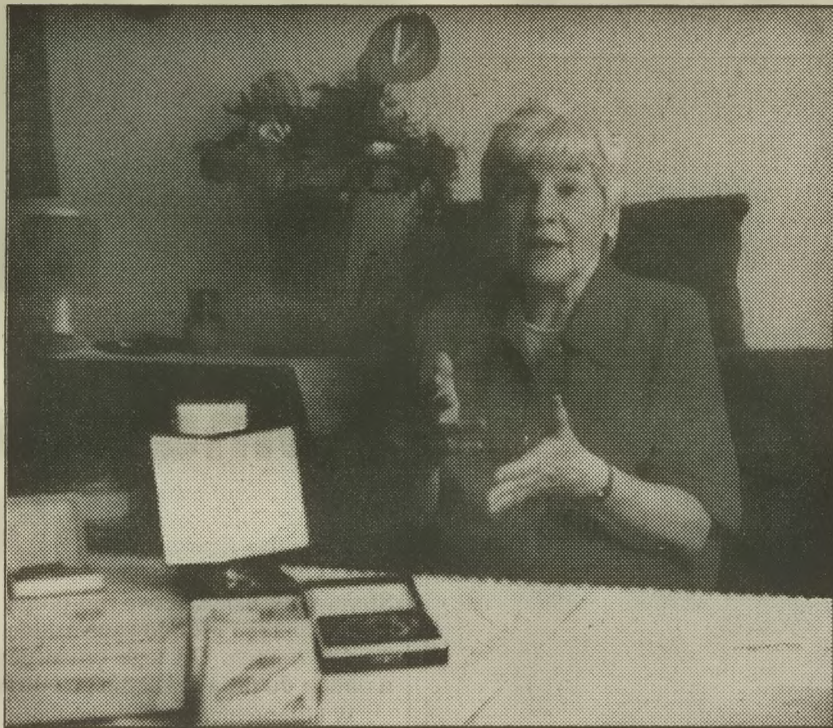
Po raz pierwszy zobaczyłam i usłyszałam Wandę na scenie w czasie, kiedy jeszcze Karwina-Kopalnie miała swój Dom Kultury, a na koncerty chodziło się całymi rodzinami. Gra niewiele ode mnie starszej dziewczyny w plisowanej granatowej spódnicy i białej bluzce zrobiła na słuchaczach piorunujące wrażenie, a ja postanowiłam odąd poważniej potraktować swoją naukę gry na fortepianie, by jej dorównać. Niestety, choć nie brakowało mi zdolności, nie wytrwałam. A co trzymało przy gamach i etudach małą Wandzię i czy przypadkiem wtenczas nie trafiłam na jej debiut sceniczny?

„Uczyłam się grać dla swojego tatusia. Bardzo go kochałam, a on, górnik z zawodu, chciał mieć córkę pianistkę. Sam grał dobrze na skrzypcach i trąbce, więc ja pragnęłam mu szybko akompaniować. Koncerty w latach pięćdziesiątych, bo było ich kilka, wspominam z rozrzewieniem. Świeżo po absolutorium dane mi było występować z artystą tej rangi, jakim już wtedy był Józef Sochor. Ale mój debiut ma datę o wiele wcześniejszą. Miałam 9 lat, gdy starszy brat, Emil Dziadura, zabrał mnie do czeskokocieszyńskiego »Domu Śląskiego« na koncert swego zespołu muzycznego. W czasie przerwy posadził mnie do fortepianu i kazał grać razem z nim »Kofyśankę« Mozarta. Brat grał na skrzypcach, a ja towarzyszyłam mu dzielnie, chociaż uczyłam się gry dopiero trzy miesiące. Zebraliśmy tak gromkie brawa, że chyba to także przyczyniło się do wyboru mojego przyszłego zawodu”.

Wanda Miech wybrała zawód nauczycielki gry na fortepianie, chociaż czekały na nią wielkie sale koncertowe. Po absolwowaniu ostrawskiego konserwatorium, gdzie kształciła się u świetnej profesorki Marii Zlamalowej i egzaminie państwowym w Brnie (rok 1951) została bowiem przyjęta bez egzaminu wstępnego na studia wyższe w brneńskiej Akademii im. L. Janáčka. Zrezygnowała z tej nęcącej kariery między innymi ze względu na sędziwych rodziców. Czy nie żałuje?

„Bynajmniej. Z perspektywy lat widzę, że tu, na Zaolziu, byłam bardzo potrzebna. Weźmy na przykład nasze chóry. Przez 10 lat grałam i śpiewałam w chórze »Dźwięk« w Raju. Towarzyszyłam Chórowi Nauczycieli Polskich, darkowskiej »Lirze«, suskiej »Melodii«, czeskokocieszyńskiej »Harfie«, solistom »Przyjaźni«... trudno je wszystkie zliczyć, a dochodzą do tego jeszcze liczne zastępstwa. Obecnie chodzę na próby karwińskiego »Hejnału-Echa«. W charakterze korepetytora pracuję także w działającym przy karwińskiej szkole muzycznej zespole śpiewaczym »Permonik«. Z tym ostatnim byłam nawet na festiwalu muzycznym w Japonii. O tamtych przeżyciach można by napisać książkę. Byłam między innymi zaskokowana precyzją organizacji koncertów w Fudzi: ze stojących za sceną ośmiu doskonałych instrumentów trudno było wybrać, a ten wskazany w mig ustawiono mi na scenie z dokładnością do kilku milimetrów! Reklamowa fotografia zespołu w nadnaturalnej wielkości zdobiła ścianę koło wejścia na salę. Dumna byłam z tego, że reprezentowaliśmy Czechy i nasz region w dalekim świecie, ale po powrocie przeżyłam kolejny szok - zamiast uznania obcięto mi pobyty za czas nieobecności w szkole muzycznej...”

Z uznaniem wysiłku akompaniatora czy korepetytora bywa różnie. Na podstawie doświadczeń „bywalca” koncertów sędzę, że bardzo często nasze zespoły zapominają nawet prostego wymienienia ich nazwisk przez konferansjera. Niekiedy trudno doszukać się ich



w drukowanych programach. A przy tym akompaniator musi być nie tylko wyśmienitym pianistą, ale i mieć nieustannie napiętą uwagę, szybko reagować na ewentualne zmiany czy potknięcia zespołu, solisty. Skądinąd jednak wiem, że korepetycje Wandy Miech podczas prób „Mszy” Ilji Hurnika z filharmonią praską były wysoko oceniane nie tylko przez dyrygenta, ale i samego kompozytora.

„To prawda. Jednak ocenił również moją pracę kilkakrotnie ZG PZKO i, z czego najbardziej się cieszę, dostrzeżono mnie także w Warszawie, przyznając medal »Zasłużony dla kultury polskiej«”.

Wróćmy jednak do pracy najważniejszej w moim odczuciu, do pracy pedagogicznej. Uczniowie Wandy Dziadurówny-Miechowej uważają za zaszczyt należenie do jej klasy. A jak wygląda podtrzymywanie tradycji rodzinnych?

„Uczyłam bardzo wiele bardziej i mniej utalentowanych dzieci, w tym swojego syna Mariana. Miał talent, wygrywał konkursy, ale wybrał inny zawód. Nie nalegałam, by szedł w moje ślady, bo wiem, że życie miałoby wtedy o wiele trudniejsze. Uczę też swoją dwunastoletnią wnuczkę Grażynkę. Jest bardzo zdolna, ale brak jej wytrwałości i motywacji. Klimat do nauki muszą stwarzać rodzice. Gdy rodzicom nie zależy i nie kontrolują postępów w nauce, dziecko nad klawiaturą nie wysiedzi. Więc i w tym wypadku nie upieram się - moje życie rodzinne trochę jednak

▲ W przytulnym i gustownie urządzonej mieszkanke w Karwinie-Mizerowie tak dobrze się rozmawia, że trudno się pożegnać. Fot. autorka

ucierpiał przez liczne próby, koncerty, wyjazdy, zgrupowania... Nawet teraz wracam do domu koło godziny 21, kiedy często bywało, że po koncercie w odległej miejscowości wracałam później, co mój mąż miał mi bardzo za złe, no bo między innymi była to praca „nadnormalna” i darmowa. Ja jednak chętnie pomagałam tam, gdzie mnie potrzebowano. Swojej rodzinie zaś nie mam za złe, że nie chce pójść w moje ślady. Ale uważam, że nauka gry na jakimkolwiek instrumencie w sumie jednak się opłaca każdemu. Nauczyć się choćby czytać nuty, zagrać czasami dla własnej przyjemności to ogromne wzbogacenie życia duchowego. Mam już obecnie niewielu uczniów. Jednym z nich jest student Uniwersytetu Śląskiego w Karwinie, który jako dorosły rozpoczął naukę gry na fortepianie z tych właśnie względów”.

Trudno się z tym nie zgodzić. Wypada mi zatem życzyć „naszej Wandeczce” (jak nazywają ją chórzyści „Hejnał-Echa”) wielu jeszcze lat owocnej pracy i należnego jej uznania nie tylko z okazji jubileuszy oraz podziękować za kasety magnetofonowe ze wspaniałymi wykonaniami utworami przede wszystkim Chopina, którą nagrała wyłącznie do obdarowywania rodziny i przyjaciół.

IRENA STONAWSKA

Klemens Słowioczek: TU JESTEM U SIEBIE

Stonawa oraz koledzy ze stonawskiej i orłowskiej (gimnazjalnej) ławy szkolnej są dumni z Klemensa Słowioczka, solisty Opery Komicznej w Berlinie. Dało się to odczuć zarówno na niedzielnym „odpuście” koncerte w kościele, który szczerze wypełniony został nie tylko przez koneserów muzyki Bacha, Mozarta, Haendla, Moniuszki, jak i po koncercie... przed kościołem.

Ileż to musiał artysta odebrać uścisków dłoni, gestów przyjaźni, sympatii, uwielbienia? Było to jednak nienatretne, a bardzo miłe. W każdym razie przez idola odbierane z dobrodusznym uśmiechem i odwzajemnianą sympatią. Tylko pani Uta Prew-Słowioczek, która po raz pierwszy zaśpiewała dla stonawian, sprawiała wrażenie trochę zażenowanej, kiedy zastępy Zaolziaków ustawiały się w kolejce do męża.

Napisałem kiedyś przy innej okazji, że każdy sukces Zaolziaka na arenie międzynarodowej dowartościowuje nas, mieszkańców tej ziemi, z której równie daleko do Pragi, co do Warszawy. I koncert Słowioczka to potwierdził. A był to już siódmy czy ósmy koncert w Stonawie z udziałem pana Klemensa. Raz tylko nie skorzystał z zaproszenia władz Stonawy, ponieważ wypadało mu dać pierwszeństwo wyjazdowi z macierzystą operą do Japonii. W tym roku poszczęściło mu się. Zdażył wrócić z Japonii na tydzień przed stonawskim odpustem.

Odczekałem sporą kolejkę do mistra, aby dowiedzieć się, co u niego no-

wego. Ostatni raz rozmawiałem z Klemensem Słowioczkiem 11 lat temu. Spotkaliśmy się w domku po rodzicach na stonawskim Bąkowie, który stał tuż przy kopalnianej bocznicy kolejowej. Już wtedy nosił ów domek znamiona



▲ Uta Prew-Słowioczek (mezosopran) i Klemens Słowioczek (baryton) podczas koncertu w stonawskim kościele rzymskokatolickim, który odbył się z okazji 610-lecia Stonawy w niedzielę 19 lipca 1998 roku. Fot. MAREK SANTARIUS

LEKTURA NA LATO

(3)

Co by było, gdyby...

Historie alternatywne

- z wybitnymi polskimi historykami Henrykiem Samsonowiczem, Januszem Tazbirem, Jerzym Skowronkiem, Andrzejem Ajnenkilem rozmawiają Janusz Osica i Andrzej Sowa.

Przemysłidzi na tronie polskim, czyli Szwejk w Ojczyźnie Konrada

H. S. - Był jeszcze jeden specyficzny czynnik. W połowie wieku XIII poczyną utrwalac się legenda św. Stanisława, biskupa krakowskiego, jako patrona zjednoczonego królestwa. Przesłanie, że rozdrobnione dzielnice zrosną się w jedno, jak za sprawą Bożę zrosło się ciało świętego, silnie działało na wyobraźnię współczesnych. A swoistą „zasługą” Czechów, brutalnej arogancji władzy obcego monarchy, było ważne dla tego procesu kształtowanie się polskiej, narodowej odrębności, uświadomienie sobie naszej wobec Czechów inności. Nawet nie językowej, bo ówczesny język czeski nie różnił się zbytnio od tego, jakim posługiwano się na Śląsku czy w Małopolsce. Ale dostrzegalne były różnice prawa, obyczaju, odmienność tradycji... wreszcie świadomość nieobca elitom polskim, że królestwo Czech jest w pewnym sensie częścią olbrzymiego organizmu, czyli imperium rzymskiego. Tej potęgi, która z krótkimi przerwami, na przykład za panowania Ottona III, zagrażała polskiej odrębności, która miała ambicję podporządkowania sobie państwa Piastów.

J.O., A.S. - Panie Profesorze, przecież w naszym gdybaniu związanym z perspektywą trwałych rządów Przemysłidów w Polsce mamy nie lada jakich poprzedników. Wybitny, często kontrowersyjny historyk Michał Bobrzyński (...) wątpi wręcz, czy bez krótkiego epizodu wladztwa Wacławów „bylibyśmy się już kiedykolwiek sami na jednolitą monarchię zdobyli”.

H.S. - Michał Bobrzyński był chyba pierwszym tak chętnie „gdybającym” historykiem i starał się owo „gdyby” nobilitować, uzasadniając, iż rozumnie stosowane daje rozliczne intelektualne pożytki (...). Ale sędzę, że Bobrzyński przeceniał ów czeski „impuls państwowotwórczy”. Państwo istniałoby i bez Przemysłidów. Bo, jak sędzę, po prostu narodów polski dojrzał już do tego, by po epoce dzielnicowego rozdrobnienia stworzyć ponownie jeden organizm państwowy. Oczywiście pierwociny były skromne. Państwo Łokietkowe to przecież właściwie dwie dzielnice - Małopolska i Wielkopolska, połączone słabym

zwornikiem Polski środkowej. Dzielnice rządzące się odmiennymi prawami, inaczej ukształtowane biegiem wydarzeń historycznych.

Ale rosło poczucie jedności i wspólnoty. Trzynastcie lat po zwycięstwie Łokietka zrodziło się pojęcie przedmurza chrześcijaństwa. Ale to nie Czesi je wymyślili. Stworzyli je doradcy Łokietka, zwracający się do papieża Jana XXII z postulatami koronacji swego władcy. Argumentacja była nader zręczna: „To my jesteśmy granicznym państwem chrześcijaństwa i nasza siła jest siłą całej wspólnoty podległej wladztwu papieża. Ponieważ państwo, które jest tylko księstwem, słabsze będzie niż królestwo, a wokół nas pełno pogan i schizmatyków, musimy więc być silni. Ergo - Łokietek winien być koronowany”. I stało się tak - tym razem w katedrze krakowskiej - w roku 1320.

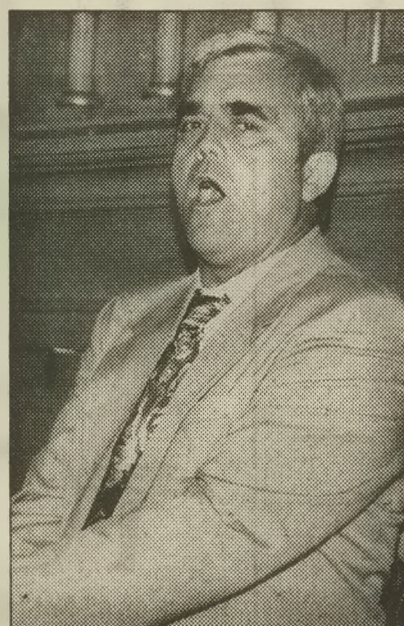
J.O., A.S. - W tym wywodzie historii rzeczywiście zagubiliśmy jednak nieco - nasze i profesora Bobrzyńskiego „gdyby”. Tym razem inny jego wariant. Czy bardziej prawdopodobna w przypadku trwałości czeskiej dynastii byłaby czechizacja Polaków, czy - odwrotnie - polonizacja Przemysłidów? To, oczywiście, uproszczenie, bo nigdy te wpływy nie były jednostronne. Działyły wszak w dwu kierunkach. Pytanie tylko - w którym silniej?

H. S. - Trudno istotnie mówić o jednoznacznej czechizacji czy polonizacji. Powstałyby najprawdopodobniej w miarę jednorodny organizm, choć bardziej - jak sędzę - poddany wpływowi języka, prawa i obyczaju przenikających z Zachodu. Ale gdyby Polska stała się jednym z krajów Rzeszy, konsekwencje tego zapewne byłyby - także i dla Rzeszy - godne uwagi. Sytuacja taka natomiast uprawniałaby nas do innego, niezmiernie frapującego „gdyby”.

Czy w takim przypadku realna byłaby nasza, kilkadziesiąt lat późniejsza, unia z Litwą? Wątpię. I trudno przesądzić czy lepiej, czy gorzej - w długim trwaniu dziejowym - byłoby to dla nas. Ale to już zupełnie inna historia.

* * *

(Książka ukazała się nakładem Domu Wydawniczego Bellona w Warszawie. Kupić można ją w księgarni EX LIBRIS w Cieszynie, ul. Głęboka).



„Nie dość, że moja ojcowizna zniknęła bez śladu z powierzchni ziemi, to jeszcze tam, gdzie stała, prowadzi droga...” - powiada dziś bez emocji. Po jedenastu latach przypominam więc sławnemu stonawianinowi, że będąc już wtedy przekonany o nieuchronnym końcu swego domu rodzinnego, wymarzył sobie własny, mały domek gdzieś na uboczu w Beskidach.

„Marzenie to udało mi się urzeczywistnić. Kupiłem chałupę góralską w Nydku pod Filipką, doprowadziłem do niej wodę i staram się w niej spędzać każdą wolną chwilę. Jeśli tylko trafi mi się wolny tydzień, zabieram córkę i psa i uciekam w nasze góry...” - Pod nieobecność właściciela, chałupę dogląda jego przyjaciel z sąsiedztwa, pan Łabaj.

Nie ukrywa pan Klemens, że po pięćdziesiątce męczą go występy w operze: „Opera Komiczna to właściwie teatr muzyczny. Prócz śpiewania człowiek musi żwawo ruszać się na scenie”. - Postanowił zatem ograniczyć liczbę premier. Dotychczasowa norma - trzy w ciągu roku - to już dlań stanowczo za dużo. Coraz bardziej też oswaja się z myślą o powrocie na Zaolzie. Zaczyna mieć dość oziębłych Niemców. Tutaj, na Śląsku, to co innego: „Tu jestem w domu, u siebie. Tu mam znajomych i przyjaciół, bez których życie nie jest pełne. Dlatego pragnę tu wrócić”.

KAZIMIERZ SANTARIUS

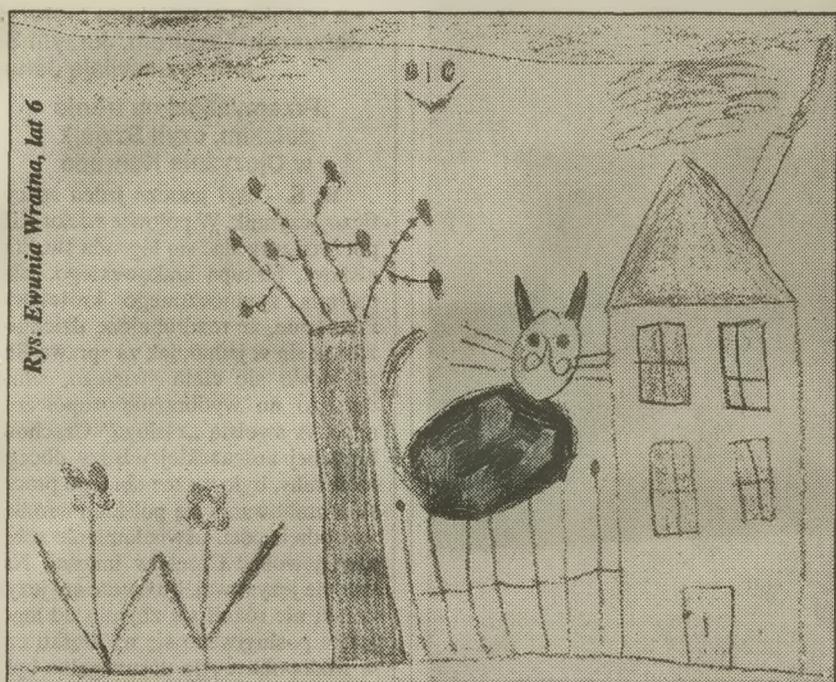
■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■

Nasi domowi przyjaciele

Nasz listonosz przynosi nam zawsze podczas wakacji bardzo mało listów. Wiadomo - słońce, woda, góry i las, sporty i słodkie „nienierobienie”, słowem - wakacyjny wypoczynek to przecież rzecz najważniejsza obecnie dla Was i wcale się o ten brak listów nie gniewamy. Ale ucieszył nas bardzo rysunek, jaki przesała nam sześćcioletnia Ewunia Wratna z Karwiny. Patrzcie, jak ładnie narysowała kotka - w sam raz na zilustrowanie piosenki „Włazi kotek na płotek...”, prawda? A zadedykowała rysunek swojej Kochanej Mamusi i to też dobrze, bo mamę kochamy przecież nie tylko od święta. Ciekawi też jesteśmy, jak Ewunia spędza wakacje? Być może, ktoś dorosły pomoże jej w napisaniu listu.

Ewunia na pewno ma w domu kotka. U mnie w domu natomiast ostatnio rządy sprawuje pies. A raczej szczeniak, bo to dopiero takie niesforne psie dziecko. Ma cztery miesiące i nazywa się Benio. Koty jednak w naszym domu też są, aż trzy, i to już od dawna! Na wsi to całkiem normalne i ciekawie jest obserwować, jak rozwijają się stosunki kocio-psie na podwórku i w mieszkaniu.

Dwa szaro-bure, przegowane koty przyjęły pieska jako rzecz całkiem normalną. Murek i Misio po prostu go tolerują, pozwalają mu wyjadać smakołyki ze swoich miseczek, ale nie bawią się z nim, aczkolwiek piesek ma na to ochotę. Inna sprawa jest z czarną jak węgiel kotką. Zuzka jest o Benia ogromnie zazdrosna. Gdy ktoś z domowników go głaszczę, odchodzi dumnie i obrączona nie wraca do domu nawet całą dobę. Trzeba ją zwoływać, głaskać i zapewniać, że to ona jest najważniejsza, bo była pierwsza w tym domu. Zwykle potem przynosi na ganek żywą mysz, chyba w celu zapewnienia mnie, że przyjęła przeprosiny. Ale na szczeniaka przychodzi tak zjadale, jakby mówiła „zmykaj, bo podrapię ci tę twoją stałą jakby uśmiechniętą mordkę”. A Benio rzeczywiście nauczył się już po pa-



ru dniach, że koty są różne, no i omija naszą czarnulę z daleka. Jak widać, zwierzęta też mają odmienne charaktery i całkiem na pewno doskonale rozumieją, co się do nich i o nich mówi, o czym przekonała się nieraz

Literka

Ewuni i wszystkim tym, którzy kochają zwierzęta, dedykuję następujący wiersz:

EWA SZELBURG ZAREMBINA

Jak się kotek uczył śpiewać

Włazi kotek
na płotek,
miauczył!

- Zejdź, Renia cię śpiewać naucz.

Zszedł kotek
przed płotek
i mruga...

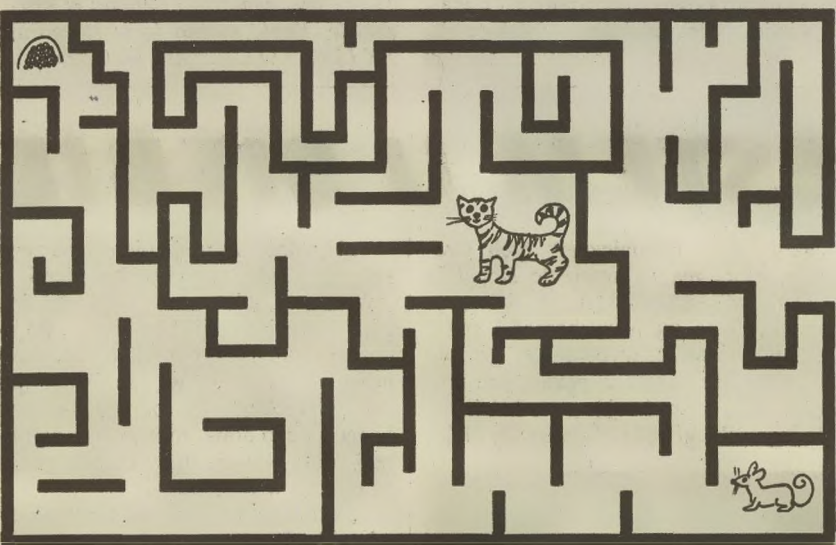
- No, powtórz, piosenka niedługa.

Nie długa,
nie krótka,
lecz w sam raz.

- Zaśpiewaj ty sama jeszcze raz.

Pobaw się z Głosikiem

Jak myślisz, czy mysz schowa się do nory, czy też kot ją dogoni? Drogi każdego zwierzątka zaznacz innym kolorem kredki.



Uśmiechnij się

Podłuchane w restauracji
Gość, który zamówił karpia w galarecie woła za odchodzącym już kelnerem:

- I proszę mi także przynieść piwo, bo ryba chce pływać!

Na to gość dojadający przy sąsiednim stoliku gotowaną wołowinę:

- Dla mnie także piwo, bo wół chce pić!!!

* * *

- Kelner! Proszę mi podać przepis na ten sos!

- Tak bardzo panu smakuje?

- Nie, tylko szukam dobrego kleju do tapet!

Rubrykę przygotowała:
IRENA STONAWSKA



▲ Odświeżenie tablicy w 1953 roku. Stoją od prawej: Henryk Farnik (pionier), najstarszy wtedy mieszkaniec Stonawy Karol Swaczyna, obok niego Franciszek Prymus. Zdjęcie z archiwum autora

Komu przeszkadzała tablica?

Stonawskie szkolnictwo ma długą tradycję. Nauczano tu już od wieków, a w roku 1853 ufundowano szkołę, usytuowaną pod kościołem katolickim na Górzanach. Od tego czasu powstały jeszcze cztery kolejne budynki, a nauka do dnia dzisiejszego odbywa się w trzech z nich.

W historycznym budynku na Górzanach najpierw nauczano z podręczników morawskich, jednak z powodu protestów rodziców i na wniosek wizytatora szkolnego wkrótce zastąpiono je polskimi. Od tego czasu była to szkoła polska. W 1953 roku, w jej stulecie, wychowankowie szkoły ufundowali tablicę, którą w trakcie uroczystego zgromadzenia wmurowano w ścianę budynku, tuż obok wejścia. Od tego czasu każdego rana uczniów witał napis „1853 - 1953. Nauka to potęgą, w tym moc, kto więcej umie. Wychowankowie szkoły”. Jest to prawdopodobnie jedyna polskojęzyczna tablica (poza przydrożnymi krzyżami i napisami na cmentarzu) w gminie.

Kilkanaście lat temu wszyscy uczniowie polskiej szkoły przenieśli się do szkoły w Hołkowicach, a na Górzanach rozpoczęli naukę uczniowie niższych klas szkoły czeskiej. Ich również, zresztą jak kiedyś rodziców i dziadków wielu z nich, witała wspomniana powyżej tablica. Polska tablica na czeskiej już szkole.

WANDA MIDER Torg nad Olzóm

Medytuje książę Mieszko
I ómie se głowę
Bo wczas rano jak sie szarzi
Słyszysz czeskom mowę

Już o szóstej wielki rajwach
I tumult go budzi
Bo ulica jak szyroko
Pełno cudzych ludzi

Idóm różndkym i pospołu
Czechów całe kupy
Śpiychajóm sie co sił starczy
Wszelico pokupić

A pod Zómkym ciżba ludzi
I aut przy granicy
To też moc roboty majóm
Cieszycy celnicy

Od Przikopy idóm Czesi
Miny wyszczyrzone
Niesóm pruszki, lampy, wózki
I kosze plecione

Wszystko by to dobre było
Handlirze sie cieszm
Ale ludzie o porzóndek
Nie dbajóm i... śmiećóm

Downi szpacyr był nad Olzóm
Wielkucnom radościóm
Teraz śmieci rozciepane
Nerwujóm i zloszczóm

Na aleji kole Olzy
Harapuci leży
Kaj sie podziół tyn trawniczek
Zielóny i świży

Jakby dzisio rządzil Mieszko
Pogroziłby mieczym
I rozkożoł grómkim głosym:
Poschrniać to śmieci!!!

A tak - stoi na cokole
Choć mo groźnom mine
Płoszki pięknie mu ćwiyrkajóm
Nad Olzóm w dolinie

Jeszcze jyny jedno słowo:
- Choć w Cieszynie ciasno
Przez tyn handel i turystów
Bogaci sie miasto

(Autorka jest poetką
ludową z Ustronia)

W wielu stonawskich domach zastanawiano się po cichu, jak długo tablica wytrzyma na swoim miejscu. I w końcu stało się. Pod koniec roku szkolnego rozpoczęto remont górzańskiej szkoły. Zmieniano okna, tynki, w końcu na początku lipca tablica nagle zniknęła. Po interwencji MK PZKO starosta gminy, inż. Feber, wyraził przekonanie, że wróci ona jednak na swe miejsce. Potem starosta wyjechał na urlop i od tego czasu zaczęły się dziać dziwne rzeczy. Okazało się, że menadżer szkoły, inż. Klimeš, zdecydował, że wprawdzie tablica może pojawić się na budynku, jednak nie na swym tradycyjnym miejscu obok wejścia, ale z boku, między drugim i trzecim oknem. Czyżby dlatego, by obecni uczniowie i nauczyciele nie musieli jej codziennie oglądać? W końcu wskutek nalegań tablica została zawieszona trochę bliżej, między oknem pierwszym a drugim. Jej przesunięcie inż. Klimeš motywuje nową, jednolitą koncepcją wystroju wejść do wszystkich budynków integrowanej już, czesko-polskiej szkoły w Stonawie.

Zanim tablica została zawieszona w nowym miejscu, przedstawiciele MK PZKO, Rady Polaków i Macierzy Szkolnej interweniowali u inż. Klimeša (dyrektor szkoły, mgr Lusk, był na urlopie), a po uznaniu, że nie przyniosło to rezultatu, u zastępcy starosty, inż. Jele-ny, który obiecał sprawę rozpatrzyć. Ostatnio wydał inż. Klimešowi polecenie, by ten wstrzymał roboty przy umieszczaniu tablicy.

Niestety, prace nie zostały wstrzymane. Nie pomogły wyjaśnienia, że tablica ma swe tradycyjne miejsce, gdzie od czterdziestu pięciu lat była zabudowana w tynku tak, aby utrudnić jej uszkodzenie przez wandalów, że chodzi o pamiątkę, mającą wielkie znaczenie dla masy stonawian, że nie jest majątkiem ani gminy, ani szkoły, bo ufundowali ją jej wychowankowie i żaden urzędnik, w tym wypadku inż. Klimeš, nie ma prawa dla własnego „widzimi-się” jej tknąć. Zgodę na to musieliby wyrazić jedyni ludzie mający do tego pełne moralne prawo - jej fundatorzy i ich potomkowie, a tymi są w swej większości członkowie polskich organizacji w gminie. A ich o zdanie nikt nie spytał! W dodatku tablicę uszkodzono, bo wywiercono w niej otwory, którymi za pomocą śrub umocowano ją na ścianie. Dawniej chroniona w tynku, teraz jakby zapraszała wandalów, by przyszlizli, uderzyli, kopnęli... Oslabiona wywierconymi otworami rozpadnie się od razu. A może właśnie o to chodzi?

Tablicę przesunięto w gruncie rzeczy tylko o około trzech metrów. Niby nic, z pozoru nie warto z tego faktu robić afery. Dlaczego jednak tak zrobiono? Nie ma żadnych rozsądnych argumentów przemawiających za tym, by tablicę, która od czterdziestu pięciu lat miała swoje miejsce, przenosić na bok. Chyba że zgodzimy się z przypuszczeniem, że kłóła kogoś w oczy! Przedstawiciele polskich organizacji w Stonawie są przekonani, że w Urzędzie Gminnym, po zastanowieniu się i przeanalizowaniu sytuacji, zgodzą się z ich racjami. Tablica musi powrócić na swe miejsce!

BOHDAN PRYMUS

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

W 150-LECIE CZASOPISMIENICTWA POLSKIEGO NA ŚLĄSKU CIESZYŃSKIM

Pisma dziecięce i młodzieżowe (7)

Samodzielne polskie pisma dziecięce i młodzieżowe pojawiające się na Śląsku Cieszyńskim, od 1920 roku na Zaolziu, od końca XIX wieku do czasów obecnych stanowią pod względem ilościowym znaczący odsetek ogółu pism polskich na tym terenie. Było ich razem z samodzielnymi dodatkami ponad dwie dziesiątki, a kilka z nich pojawiało się i pojawia przez dłuższy czas.

Polskie społeczeństwo zaolziańskie zawsze dobrze uświadamiało sobie ogromne znaczenie społecznego i narodowego wychowania młodej generacji. Dlatego niemalże we wszystkich polskich pismach znajdujemy bardziej lub mniej bogaty materiał dotyczący spraw dziecięcych i młodzieżowych. To ale nie zawsze wystarczało, dlatego dochodzi do zakładania szeregu samodzielnych pism o problematyce wyłącznie dziecięcej czy młodzieżowej.

Zapotrzebowania na tego rodzaju pisma wylaniały się z istniejących wówczas warunków rozwojowych. Przede wszystkim dzieci w wieku szkolnym stanowiły kilkakrotnie większy odsetek ogółu społeczności niż dziś. Do 1920 roku to było przeszło 1/5, do 1939 r. 1/7, a obecnie zaledwie 1/14 ogółu polskiej ludności zaolziańskiej. Przyczyny tego zjawiska spoczywają w spadku populacji, wroście przeciętnego wieku społeczności i nasilających się tendencjach asymilacyjnych. W okresie międzywojennym, kiedy pokazywało się najwięcej pism dziecięco-młodzieżowych, istniało dobrze rozwinięte życie organizacyjne młodzieży polskiej na Zaolziu w postaci szeregu związków i stowarzyszeń młodzieżowych, które wydawały swoje organy prasowe. Informując, stanowiły też jeden z ważniejszych ośrodków wychowawczych. Ze względu na to, że większość pism nie miała wyraźnie określonego profilu co do przeznaczenia i zajmowało się większością zagadnień zarówno dziecięcych, jak i młodzieżowych, przytoczymy ważniejsze pisma w porządku chronologicznym z uwzględnieniem ich charakterystycznych danych. Do II wojny światowej większość pism miała charakter wyznaniowy, religijny, po II wojnie światowej zgodnie z nieprzyjawnym nastawieniem władz partyjno-rządowych wobec religii - już wyłącznie charakter świecki.

Pierwsze pismo przeznaczone dla dzieci na Śląsku Cieszyńskim „Wesołe poselstwo dla dzieci” (1897-1902) pojawiało się na naszym terenie pod koniec XIX wieku. Ze względu na brak jakichkolwiek danych bibliograficznych trudno podać bliższe określenie. Wiadomo, że nie wychodziło na Śląsku Cieszyńskim. Było to niepokazane pismo 4-stronicowe o charakterze religijnym, przeznaczone dla dzieci i młodzieży. Zawierało artykuły religijne, wychowawcze, opowiadki. Na ostatniej stronie każdego numeru widniała notatka: „Wszystkie opowiadania Wesołego Poselstwa są prawdziwe”.

Gazetka dziecięca z prawdziwego zdarzenia, wychodząca w latach 1906-1909 jako „Bezpłatny dodatek do Przyjaciela Ludu”, był „Przyjaciół Dziać”. Dwutygodnik wychodził w Nawsiu,

a jego redaktorem i wydawcą był ks. Franciszek Michejda, czołowy działacz społeczny i narodowy, zwłaszcza w obozie ewangelików na Śląsku Cieszyńskim. Dwutygodnik posiadał charakter pisma religijnego przeznaczonego dla młodzieży ewangelickiej. Treścią były materiały religijne, bajki, utwory literackie, nieliczne ilustracje.

1 IV 1911 ukazał się pierwszy numer gazetki pn. „Jutrzenka” (1911-1922) z podtytułem „Pismo obrazkowe dla młodzieży”. Wychodziło w nakładzie 4500-8600 egzemplarzy regularnie 10 numerów rocznie z wyjątkiem okresu wojennego (1916-1920). Wydawcą był znany działacz narodowy, nauczyciel z Trzanowic, Klemens Matysiak, a po wojnie Komitet Redakcyjny Towarzystwa Nauczycieli Polskich we Fryszacie. Drukowane było w Drukarni Tow. Domu Narodowego (P. Mitregi) w Cieszynie, po wojnie w Drukarni Ludowej we Fryszacie. Było to dobrze redagowane pismo młodzieżowe w duchu narodowym polskim o tematyce uwzględniającej potrzeby młodzieży szkolnej. Zawierało artykuły wychowawcze, historyczne, opowiadki i opowiadania, utwory wybitnych pisarzy, dużo obrazków, ilustracji, nieliczne zdjęcia.

Istniejący z czasów przedwojennych obok Polskiego Towarzystwa Pedagogicznego w Cieszynie Związek Nauczycielstwa Śląska Wschodniego, w którym grupowały się raczej proślakowskie siły nauczycielskie, zaczął wydawać pismo „Nasza Młodzież, Gazetka ilustrowana dla dzieci”. Pierwszy numer pojawił się w październiku 1921, a ostatni w listopadzie 1922. Redaktorem odpowiedzialnym gazetki był nauczyciel polskiej szkoły ludowej w Czeskim Cieszynie, Jan Glajcar. Miała charakter pisma dla dzieci szkolnych o treści głównie wychowawczej. Zawierała wierszyki i powiastki, materiały z przeszłości Śląska Cieszyńskiego, liczne ilustracje.

Od grudnia 1922 roku z połączenia „Naszej Młodzieży” i „Jutrzenki” zaczęła wychodzić nowa gazetka „Nasze Pismo” (1922-1938). Pierwszy numer miesięcznika z podtytułem „Gazetka obrazkowa dla młodzieży” pojawił się w grudniu 1922 roku, a ostatni w październiku 1938. Wydawcą pierwszych 4 numerów było wspólnie Towarzystwo Nauczycielstwa Śląska Cieszyńskiego i Towarzystwo Nauczycieli Polskich w Czechosłowacji, a później już tylko TNP. Funkcję redaktora naczelnego wykonywał bardzo starannie i fachowo Karol Marosz z Frysztatu, a drukowane było pismo w Ludowej Drukarni we Fryszacie w nakładzie ok. 6 tys. egzemplarzy o objętości 24-32 strony, format A6. Było to pismo o treści przeważnie wychowawczej przeznaczone dla młodzieży polskich szkół ludowych i wydziałowych w Czechosłowacji. Wysoki poziom szaty graficznej, treść atrakcyjna i bardzo urozmaicona, artykuły wychowawcze, opowiadania, wierszyki, sztuki sceniczne miejscowych nauczycieli, rozrywki umysłowe, liczne ilustracje i obrazki, a wszystko uporządkowane w kilkunastu działach. Pismo wywierało duży



wpływ na edukację dzieci i młodzieży zaolziańskiej oraz na kształtowanie jej postaw społeczno-narodowych.

W pierwszej połowie lat trzydziestych wychodziło na Zaolziu kilka młodzieżowych pismek świeckich o zabarwieniu wyznaniowym i narodowym.

W latach 1933-1935 była to gazetka „Na przełomie”. Pismo poświęcone sprawom młodzieży ewangelickiej, religijnym, oświatowym, społecznym, sportowym itp. Miesięcznik wychodził w Czeskim Cieszynie, pierwszy numer 1 II 1933, numer ostatni r. III, nr 7, 1 IX 1935, format A5, objętość 4-20 stron. Wydawcą był Zarząd Zrzeszenia Związków Młodzieży Ewangelickiej, a redaktorem ks. Józef Berger. O celach pisma pisze nr 1 tak: „Na Przełomie chce być organem młodzieży, chce pomagać organizacji młodzieży ew. do przeprowadzenia jej celów. Celami temi są pogłębianie naszego życia religijnego i kształtowanie dobrych członków naszego kościoła i naszego ludu. W tym kierunku będziemy się starali wszechstronnie w naszym Przełomie pracować. Pismo nasze będzie pobudzało do pracy w jednym szeregu z innymi i do pracy nad sobą”.

Podobnym pismem skierowanym do młodzieży katolickiej był „Świt” (1934-1935) z podtytułem „Pismo dla młodzieży”. Organ Związku Stowarzyszeń Młodzieży Katolickiej w Czechosłowacji. Miesięcznik wychodził w nakładzie ok. 800 egzemplarzy w Karwinie od stycznia 1934 do września 1935. Wydawcą był Związek Stowarzyszeń Młodzieży Katolickiej, redaktorem odpowiedzialnym Alojzy Zelek, treść w przeważającej mierze religijna, przeznaczona dla polskiej mło-

dzieży katolickiej w Czechosłowacji.

W tym czasie wydawali harcerze zaolziańscy własne pismo „Na placówce. Gazetka harcerska dla wszystkich”, od maja 1934 do marca 1935 roku. Pismo wydawał Zarząd Naczelny Harcerstwa Polskiego w Czechosłowacji, redaktorem był Alojzy Drózd. Swoje wniosły cele sprecyzował wydawca w nr. 1: „Gazetka ta ma się stać łącznikiem, łańcuchem tych licznych ogniw harcerskich, wspólnym ogniskiem tej wielkiej rodziny harcerskiej, której członkowie zdążają do tego samego celu, tj. wykuwają w sobie charakter moralno religijny pod baczny okiem swych opiekunów, a więc starszego społeczeństwa (...) Pismo to będzie z jednej strony odzwierciedleniem pracy przeszłej, z drugiej strony będzie wskaźnikiem i doradcą w dobrej pracy”.

W 1935 r. w ramach nasilania się tendencji zespolenia poczynali młodzieżowych organizacji polskich na Zaolziu dochodzi do likwidacji niektórych pismek młodzieżowych i wydawania centralnego pisma dla młodzieży polskiej w Czechosłowacji pn. „Ogniwo. Dwutygodnik młodzieży polskiej. Pismo poświęcone sprawom młodzieżowym, organizacyjnym, oświatowo-kulturalnym, sportowym i wychowawczym”. Wychodziło w nakładzie ok. 3 tys. egzemplarzy od listopada 1935 do września 1938 roku, format A4, objętość 16 stron. Wydawał je Komitet Wykonawczy, w funkcji redaktora odpowiedzialnego figurował Karol Bocek, ale duszą pisma był Emanuel Guziur z Suchej Górnjej. Pismo należy do najlepiej redagowanych pism polskich w Czechosłowacji, o szerokim zasięgu treści. „Ogniwo” ma objąć całokształt

życia i zainteresowań kulturalno-oświatowych, wychowawczych, sportowych, organizacyjnych, naukowych i informacyjnych młodzieży polskiej w Czechosłowacji (...) Odrodzić, kształcić, wychować i zjednoczyć młodzież, zrobić ją lepszą, potężniejszą i silniejszą, rozbudzić w niej poczucie godności narodowej i honoru, wykuwać silne charakter, oto nasz program, to nasz cel!” - czytamy w nr. 1. Zawierało sporo wartościowych materiałów historycznych, utwory literackie rodzinnych autorów polskich i światowych, dużo cennych zdjęć.

Bezpośrednio po II wojnie światowej przystąpiono do wydawania pismek dla uczniów polskich szkół ludowych i wydziałowych, by w ten sposób zaradzić brakowi polskich podręczników.

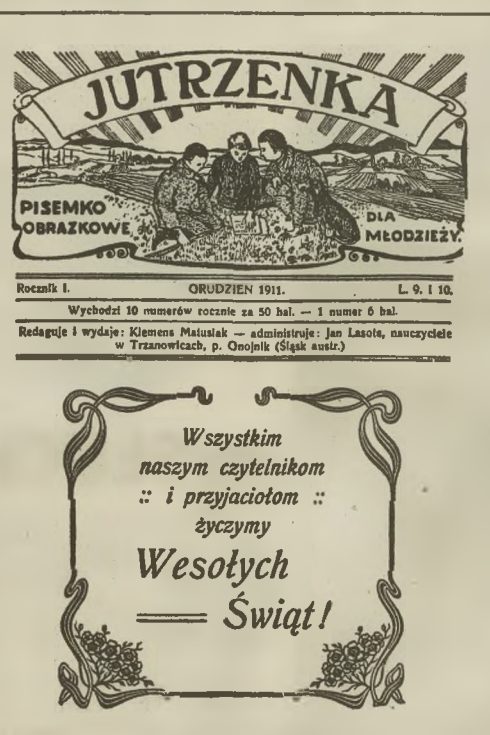
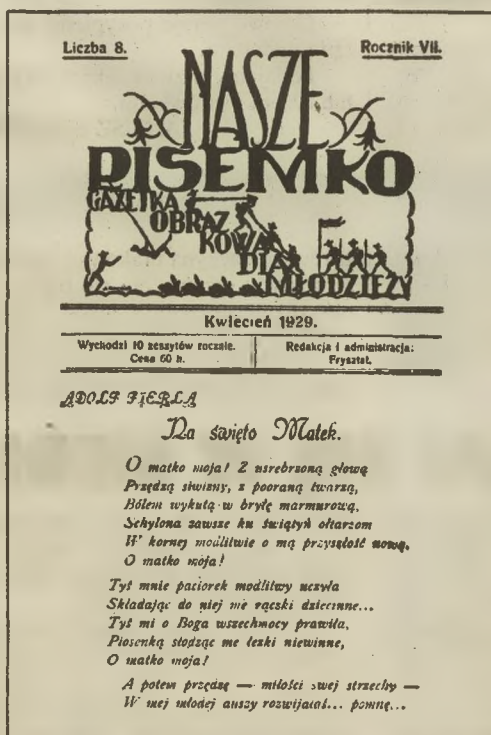
1 X 1945 pokazał się pierwszy numer pisma „Nasza Szkoła. Pismo dla szkół ludowych”. Miesięcznik z początkiem r. szk. 1947/48 zmienił nazwę na „Jutrzenka”, która dziś nosi podtytuł „Miesięcznik dla dzieci młodszych polskich szkół podstawowych”. Wychodzi 10 nr. rocznie. Wydawcą początkowo było TNP, ostatnio wydaje je ministerstwo szkolnictwa RC w Polskim Centrum Pedagogicznym w Czeskim Cieszynie. Najdłuższą funkcję redaktora naczelnego pełnili Józef Ondrusz i Czesław Curzydło.

Wychodzące do dziś pismo „Ogniwo” pojawiło się we wrześniu 1945 r. pn. „Praca Szkolna. Pismo dla szkół II stopnia”. Miesięcznik zmienił w 1967 r. nazwę na „Ogniwo”, obecnie podtytuł brzmi „Miesięcznik dziewcząt i chłopców szkół polskich w Republice Czeskiej”. Wydawcami były te same instytucje, jak w wypadku „Jutrzenki”. Pismo redagowało szereg naszych wybitnych pedagogów, rozpoczynał Adam Kubala, a obecnie redaguje je Bogdana Najder. Trudno ocenić olbrzymią rolę, jaką godnie spełniały pisma szkolne w złożonych i niełatwych warunkach edukacyjnych w ubiegłym półwieczu.

Nie mniej zasłużone dla kształtowania postawy społecznej, a zwłaszcza patriotycznej naszej młodzieży (na ile to w warunkach komunizmu było możliwe) było pismo „Gazetka Pioniera. Dwutygodnik Czechosłowackiego Związku Młodzieży”, wychodzące od 1952 roku do dziś, a trzykrotnie zmieniające nazwę: w 1968 r. na „Nasza Gazetka”, w 1971 znów na „Gazetka Pioniera”, a w 1990 r. - ponownie na „Nasza Gazetka. Dwutygodnik dla dzieci i młodzieży”. Wydawcą początkowo była Centrala CZM, obecnie Rada Naczelna Harcerstwa Polskiego w RC. Najdłuższą gazetkę redagowali Antoni Sochor, Janina Kowalska i obecnie Bohdan Prymus.

Przytoczone bogactwo wydawanych pismek dla dzieci i młodzieży świadczy nie tylko o wielkiej wadze, jaką przywiązywało nasze społeczeństwo do edukacji młodzieży, ale również o jego potencjale twórczym - wszak gazetki nie tylko własnymi siłami wydawało, ale do II wojny światowej także materialnie zabezpieczało.

STANISŁAW ZAHRADNIK



PLOTKI



WÓDKA SMIRNOFF
NAJLEPSZA
NA POŁYSK WŁOSÓW

Sposoby na urodę

Sprawa środków, które mają zapewnić kobietom piękny wygląd, znana jest od tysięcy lat i prawie zawsze budzi kontrowersje. Dawniej Kleopatra, aby zachować jedność swojego ciała, kąpała się w kozim mleku. Dzisiaj naturę w znacznej mierze wspiera plastik (silicon), a nawet inżynieria genetyczna. Tym niemniej naturalne środki znajdują uznanie np. wśród znanych modelek. Używają one np. mieszaniny z surowych kurzych jaj i majonezu jako maseczki na twarz. Biust pokrywają bananową pulpą, a do szamponu dodają rozpuszczoną aspirynę. Jako środek przeciwko gąbczastości tkanek na nogach stosują roztwór z tłuczonych ziaren naturalnej kawy.

Wszystkie te informacje oraz sposób ich użycia zainteresowane panie mogą znaleźć w najnowszej książce Diany Irons pod tytułem *The World's Best-Kept Beauty Secrets*.

„Stalowa” Diana przez 30 lat pracowała jako modelka, tak że można zaufać jej doświadczeniu i wiedzy. Na opuchnięte rano oczy poleca stosować hemoroidowy krem. Problem z przetłuszczającą się cerą? Należy zastosować okład z owsianki. Jeżeli włosy utraciły połysk, nie należy tracić czasu na Vidal Sasson, a raczej sięgnąć po butelkę oryginalnego Smirnoffa. Ostatnie płukanie włosów w wodzie z dodatkiem wódki zapewnia najlepszy połysk.

Diana ostrzega przed salonami piękności. Wspomina, że chciano jej zaaplikować jako maseczkę na twarz miksturę z kociego łajna, wmawiając, że to życiodajny muł z Morza Martwego. Przyznaje, że sama stosuje ten środek, ale wkłada go najpierw do stoika po kremie.

Wypowiadając się w zastępstwie znanych modelek, które nie mogą ujawniać swoich „kuchennych” sposobów, gdyż związane są kontraktami z producentami kosmetyków, Diana ujawniła, że Cindy Crawford stosuje rano masaż oraz naciera skórę wywarem z tłuczonych ziaren kawy. To zapewnia jedność ciała i wspiera walkę z nadmiarem tłuszczu. Znana aktorka Jennifer Aniston (reklamuje wyroby firmy Wella) oraz aktorki Mathew Perry i Matt Le Blanc stosują mieszaninę różnego typu aspiryn jako środek przeciwzapalny. Eva i Zsa Zsa Gabor pozwalają zczernieć bananom i dopiero wtedy, gdy są już bogate w życiodajny potas, stosują jako maseczkę na twarz. Smarują też sobie piersi i zakładają na godzinę biustonosz. Gdy go zdejmują, podobno trzymają się świetnie, a w dotyku zawsze są jędrne. (DZ)

Kolumnę przygotowała:
HENRYKA BITTMAR

BUDOWANIE ZAMKÓW, SZUKANIE SKARBÓW, ZBIERANIE SZYSZEK...

Z DZIEĆMI NA WAKACJACH

Wakacje to wspaniała okazja do zabaw z dziećmi. Dzieci mają czas i chcą się bawić, my mamy dużo więcej czasu... I właśnie, problem polega na tym, co robić. Oto kilka propozycji zabaw, które i dzieciom, i dorosłym mogą sprawić bardzo wiele radości.

□ **BUDOWANIE DOMÓW**, zamków i labiryntów z piasku, patyków i szyszek, dla ulubionych misiów i lalek. Budujemy nie tylko drogi, mosty i jaskinie, ale musimy wymyślać jeszcze mnóstwo przeróżnych pułapek, zapadni, ślepych korytarzy, utrudniających dojście do upragnionego skarbu. Jest to zabawa, która tak wciąga, że jeśli wiatr i deszcz nie zniszczą zaczętej pracy, można ją kontynuować przez kilka dni.

□ **LEŚNA RESTAURACJA** to zabawa polegająca na wymyślaniu i przyrządzaniu różnych niezwykłych potraw z mchu, patyczków, spróchniałego drewna, szyszek, kamyków, muszelek itp. Poza wymyśleniem i „ugotowaniem” trzeba jeszcze ułożyć cały jadłospis, podając nazwy poszczególnych dań.

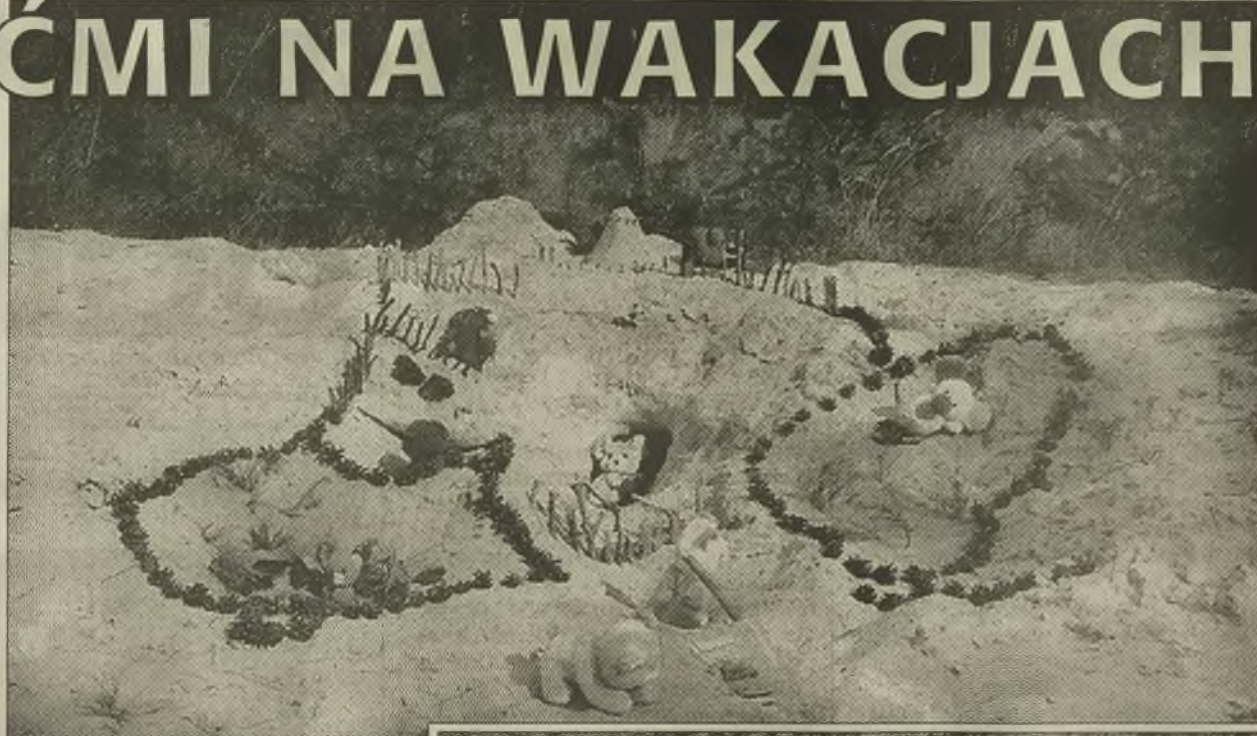
□ Świetną zabawą jest też **UKRYWANIE SKARBÓW** w lesie, ogródku lub na działce. Osoba ukrywająca skarb oznacza drogę dotarcia do niego przy pomocy strzałek, rysowanych na ziemi lub układanych z szyszek i patyków, lub też rysuje mapę przedstawiającą, na przykład, całą działkę i miejsce, w którym został ukryty skarb.

□ **Z KORY**, jarzębiny, owoców li-

py, pestek jabłek i arbuza można robić przeróżne wakacyjne ozdoby, korale, pierścionki, bransoletki.

Chodząc na spacer po okolicznych polnych drogach, można wziąć ze sobą farby i pomalować kilka przydrożnych kamieni. Innym razem zabrać ze sobą atlas ziół i spróbować rozpoznać kilka nowych, nie znanych dotąd, roślin. Z suchych traw można robić lalki, można suszyć kwiaty do jesiennych bukietów, zbierać szyszki, które potem przydadzą się przy wytwarzaniu ozdób choinkowych itp.

Każde z tych zajęć jest bardzo wciągające i ciekawe zarówno dla dzieci, jak i dla rodziców. Trzeba tylko zacząć... (KIŻ)



JESIENIĄ I ZIMĄ STANĄ SIĘ MIŁYM WSPOMNIENIEM

Kompozycje z suchych kwiatów

Trwa pora kwiatów. Należy z tego skorzystać. Ułożone w wazonie suche bukiety będą jesienią i zimą ozdobą naszych domów.

Suszyć można właściwie wszystko. Dzikie trawy, pałki wodne, szyszki, makówki, osty, wrzosa, kłosa jęczmienia grzywiastego, nieśmiertelniki, kwiaty ozdobne - np. róże, storczyki, frezje...

Kwiaty należy zawiesić w odstępie w suchym, przewiewnym oraz zacienionym miejscu. Rośliny o cienkich, wiotkich łodyżkach suszymy kwiatem do dołu, o mocnych i sztywnych - kwiatem do góry.

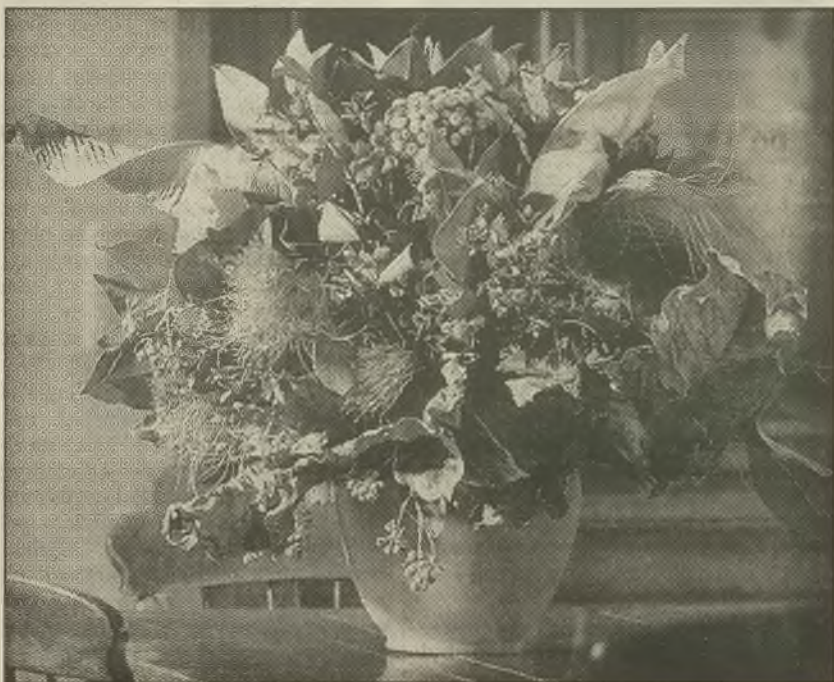
Jeśli szczególnie zależy nam na za-

chowaniu doskonałego kształtu rośliny, można zastosować metodę suszenia w piasku z boraksem. Piach mieszamy z boraksem w stosunku 3:1. Bierzymy pudełko, w jego dnie wycinamy otwór, przez który przeprowadzamy łodyżkę kwiatu. Pak natomiast zostaje w pudełku. Obsypujemy go piaskiem. Suszymy około 2 tygodni. W ten sposób należy postępować z różami, storczykami oraz gerberami.

Jeśli kwiaty podczas suszenia bledną, można zanurzyć je w gorącym roztworze farby do tkanin, a następnie pozostawić do wyschnięcia.

Suszone bukiety najlepiej wyglądają w glinianych wazonach, drewnianych cebrzykach, wiklinowych koszykach oraz bezpośrednio na ścianie. Aby zachować stałą kompozycję kwiatów, należy je unieruchomić w naczyniu. Można użyć do tego specjalnej gąbki lub plasteliny, w które wbijemy łodyżki roślin, bądź wypełnić wazon suchym piaskiem.

Pamiętajmy: Kwiaty powinny być ścinane tylko w suche dni, trawy należy zbierać przed kwitnieniem. Niektóre gatunki roślin lepiej suszyć przed całkowitym otwarciem się pąków. Kwiaty na suchy bukiet koniecznie muszą być świeże. (TN)



GOTUJEMY Z SZEFEM KUCHNI WINIARNI „BALLADÉ”

(23)

Filet z kurczaka »Portello«

Składniki: 60 dag filetu z kurczaka, 20 dag ananasa z kompotu, 0,5 dcl soku z kompotu, 5 dag migdałów, 5 dag masła, 1 dcl białego wina. Sól, pieprz i przyprawa „zaziki” do smaku.

Filet z kurczaka opłukać zimną wodą, osączyć, pokroić w drobną kostkę, posolić, popieprzyć, posypać przyprawą „zaziki”, skropić 1/4 dawki wina.

Dobrze wymieszać i włożyć na 2 godz. do lodówki.

Migdały zalać wrzątkiem, pozbawić skórki i nakroić w cienkie paseczki. Ananas pokroić w kostkę.

Na rozgrzanym maśle osmażymy mięso, mieszając przez ok. 4 min. Później dodamy ananas, przesmażymy, wlejemy sok z kompotu - podusimy ok.

3 min. Pod koniec duszenia wlejemy wino.

Doprawimy solą i przyprawą „zaziki” do smaku.

Gotowe porcje posypujemy na talerzu migdałami.

Podajemy z ziemniakami, frytkami lub ryżem i surówkami.

JANUSZ KRZYWOŃ

(przepis
na
4 porcje)

CZY ZNASZ RYTM BIOLOGICZNY ORGANIZMU?



Latem zazwyczaj więcej uwagi poświęcamy swemu ciału w trosce o jego zdrowy wygląd i tężyznę fizyczną. Pomocna jest w tym znajomość rytmu biologicznego naszego organizmu.

WSŁUCHAJ SIĘ W SIEBIE

Godzina 3.00 to pora najgłębszego spoczynku organizmu, gdy ciśnienie krwi spada do najniższego poziomu, a tętno nie przekracza 5 uderzeń na minutę. Mięśnie zużywają wtedy najmniej tlenu, najmniejsza jest gotowość psychiczna do podjęcia jakiegokolwiek wysiłku. Ok. godziny 4 pojawiają się kłopoty z oddychaniem i nawet osobom

zdrowym zaczyna brakować powietrza. Astmatycy przeważnie się budzą, jeśli nie zażyli uprzednio leków. Godzina 5.00 to czas pełnego „uśpienia” nerek.

O godzinie 6.00 zaczyna się „rozruch” organizmu, nawet jeśli jeszcze

śpiemy. Przychodzi pora oczyszczania go ze złogów i toksyn. Pracuje już układ trawienny i przewód moczowy. Zaczynamy odczuwać głód.

Od wczesnych godzin rannych wzrasta ciśnienie krwi. Chorzy na nadciśnienie często budzą się z najwyższym ciśnieniem dobowym i dlatego powinni jeszcze leżąc zażywać na czczo

swój lek. Najwięcej zawałów zdarza się właśnie rano...

O godzinie 9.00 następuje gwałtowny spadek reakcji obronnych organizmu. Częściej „łapiemy” wtedy infekcje.

Godzina 10.00 to początek szczytu sprawności umysłowej, który trwa mniej więcej do 12.00. Od 13.00 odczuwamy zmęczenie popołudniowe, stąd w wielu krajach tradycja sjeisty czy lunchu.

Ok. godziny 15 następuje nowy przypływ sił z kulminacją ok. godziny 17.00. Od godziny 18.00 organizm zaczyna już dążyć do odpoczynku. Od tego momentu aż do rana jest najlepszy okres dla regeneracji skóry. Najsilniejszą działają wszelkie środki gojące i pielęgnacyjne, z kosmetykami właściwie. (Z)

**Panu HENRYKOWI SOUČKOWI**

z Hawierzowa-Suchej z okazji 50. urodzin wiązanek najlepszych życzeń dobrego zdrowia, pomyślności i wielu pogodnych chwil składają żona, córka, syn oraz babcie. AD-139

Dnia 26 lipca obchodzi swój piękny jubileusz życiowy nasza Kochana Żona, Mamusia, Teściowa i Babcia **pani JADWIGA ULIASZOWA**

z Bogumina. Najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia, dobrego samopoczucia oraz wielu pogodnych dni na dalsze lata składają mąż Edward i córka Basia z rodziną. B-131



„Kto znał, niechaj wspomni,
Kto kochał, nie zapomni“

Mijają lata, mijają dni, jak by we śnie; tak bardzo kochałaś życie, lecz nieubłagana śmierć szła za Tobą skrycie, uderzyła niespodziewanie, przekreślając Twe marzenia.

Dnia 27 lipca mija 9. rocznica śmierci mojej Ukochanej Żony

śp. HELENY KISZOWEJ

z Bystrzycy n. Olzą. Tym, którzy razem ze mną poświęca Zmarłej chwilę wspomnień, dziękuję małżonek. OL-76

Dnia 26. 7. 1998 mija 4. rocznica śmierci

śp. inż. KAROLA ŁABAJA

z Czeskiego Cieszyńska. Z szacunkiem i tęsknotą wspominają żona, syn oraz bracia. C 52/095

■ kina

OREŁOWA - Wszechświat: Polowanie na mysz (25, 26, 27 godz. 17.45), Strzelcy w ucieczce (25, 26, 27, godz. 20.00), Kino letnie: „Pętle piosenki dokoła” (25, godz. 20.45), **KARWINA - Reflex:** Big hit (25, 26, godz. 17.00; 27, godz. 17.00, 20.00), Artkino: Tajemnice i kłamstwa (25, 26, godz. 20.00), Centrum: Król dżungli (25, 26, godz. 17.45), Mimie (25, 26, godz. 20.00; 27, godz. 17.45, 20.00), Kino letnie: Młodzieńcze uderzenie (25, 26, godz. 21.30), **HAWIERZÓW - Centrum:** Polowanie na mysz (25, 26, 27, godz. 15.30, 17.45), Grzeszne boogie (25, 26, 27, godz. 20.00), Kino letnie: Wesele na opak (25, 26, godz. 21.30), **CZ. CIESZYN - Central:** do 12 sierpnia nieczynne, **TRZYNIEC - Kosmos:** Pan Magoo (25, 26, godz. 17.30, 20.00), Mankocie, babciu, czaruj (27, godz. 17.30, 20.00).

■ programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ
▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte:

Firma EQUUS sp. z o.o.

Smetanova 13, 737 01 Czesky Těšín

przyjmie

głównego ekonomistę (-tkę)

Wymagania:

- wykształcenie kierunkowe wyższe ekonomiczne
- wiek do 35 lat
- znajomość pracy z PC
- doświadczenia mile widziane

Oferujemy:

- korzystne wynagrodzenie
- możliwość samorealizacji

Pisemne zgłoszenia prosimy kierować pod powyższym adresem w terminie do 10 dni od pojawienia się ogłoszenia. fa 98 031

WIZY TURYSTYCZNE DO USA. BILETY LOTNICZE I WCZASY - CAŁY ŚWIAT. WYCIECZKI WG ŻYCZENIA GRUP.
BT TONITOUR, Czeski Cieszyn, ul. Bezruč 36; tel.: 0659/711 802, fax: 0659/711 596. fa 98 033

■ kronika rodzinna

Dnia 25 lipca mija smutna i bolesna dwudziesta rocznica zgonu naszej Kochanej Matki, Teściowej i Babci **śp. AMALII ŚMIŁOWSKIEJ**

zaś 11 czerwca minęła 7. rocznica śmierci naszego Drogiego Ojca, Teścia i Dziadka

śp. KAROLA ŚMIŁOWSKIEGO

z Orłowej. Wszystkich, którzy Ich znali, o chwilę cichych wspomnień i zadumy prosi syn z rodziną. C 52/092

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy krewnych, przyjaciół i znajomych, że w dniu 15. 7. 1998 zmarła w wieku 83 lat nasza Kochana Mamusia, Siostra, Teściowa, Babcia, Prababcia, Szwagierka i Ciocia

śp. TERESA KOWALCZYKOWA

z Gnojnika. Pogrzeb Kochanej Zmarłej odbędzie się w poniedziałek 27. 7. 1998 o godz. 15.00 z kościoła katolickiego w Gnojniku. Zasmucona rodzina. OL-86

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 23 lipca 1998 r. zmarł nagle w wieku 64 lat nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Szwagier i Wujek

śp. BOLESŁAW KUBISZ

z Darkowa. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w poniedziałek 27 lipca 1998 r. o godz. 13.00 z sali obrzędów pogrzebowych w Karwinie-Mizerowie. Zasmucona rodzina B-133

wt.-pt.: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne

w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywockiej: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIEC-KIEJ I MIASTA TRZYNIA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego.”

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PANSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

■ co, gdzie, kiedy

UWAGA! Ostatnia możliwość zawarcia umowy o sprzedaży produktów na „Gorolskim Świecie” będzie w poniedziałek 27. 7. od godz. 15.00 do 17.00 w Domu PZKO w Jabłonkowie.

WIERZNIOWICE - MK PZKO i grupa muzyczna „Głazy” zapraszają sympatyków rockowych nocy na „Wodszok” w sobotę 25. 7. o godz. 19.00 do sali i ogrodu Domu PZKO.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zaprasza miłośników Kozubowej w niedzielę 26. 7. na odpust. Punkt kontrolny czynny będzie od godz. 10.00 do 13.00. Informujemy, iż do nabycia będzie śpiewnik turystyczny i będą przyjmowane zgłoszenia na wycieczki do Rohaczy (5. 8.) i Wielkiej Fatry (12. 8.).

BŁĘDOWICE - Klub Kobiet przy MK PZKO przypomina paniom o spotkaniu wyjazdowym w środę 29. 7.; zbiórka na dworcu autobusowym o godz. 16.00.

CIERLICKO-KOŚCIELEC - Zarząd MK PZKO zaprasza w środę 29. 7. o godz. 19.00 na spotkanie do Domu Polskiego im. Żwirki i Wigury. Temat: „Wawrzyńcowy odpust '98”.

UWAGA SIATKARZE! - Tradycyjny Memoriał im. Franciszka Menšíka w siatkówce odbędzie się w sobotę 1. 8. w parku w Bystrzycy w ramach Złotu. Prezentacja o godz. 8.00, początek rozgrywek o godz. 9.00.

CESPOL, spol. s r.o.**zatrudni****PRAWNIKA**
władającego językiem czeskim i polskim

Podstawowe dane z adresem kontaktowym oczekujemy do 15. 8. 1998.

CESPOL, spol. s r.o. (personalistika), 28. října 270, 709 00 Ostrava. fa-98035

DO ABSOLWENTÓW SZKOŁY HANDLOWEJ W CIESZYNIE.

Zgodnie z życzeniem uczestników zeszłorocznego spotkania chcemy się ponownie spotkać w środę 23 września br. o godz. 14.00 w salce nr 112 na 1. piętrze hotelu „Piaś” w Cz. Cieszynie. Wszystkich zainteresowanych z obu brzegów Olzy zapraszają organizatorzy.

■ oferta pracy

POSZUKUJEMY STUDENTEK (-tów) studiujących w Brnie zainteresowanych pracą hostes na targach BVV. Nr tel. 05/4122 7152 albo 0603 430 380. Fa-98 032

■ kupno

KUPIĘ stare lalki dziecięce z głowami z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szylidy reklamowe. Wyprodukowane do r. 1940. Przyjadę. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602374701. B-121

■ nieruchomości

SPRZEDAM pole pod budowę w Wędrzynie. Informacje u p. Bieleśa pod nr. tel. 322 120. AD-141

Powrót dzieci z kolonii

Rada Polaków w RC informuje, że powrót dzieci z kolonii polonijnych w Więcborku przewidywany jest w niedzielę 26 lipca między godz. 16.00 a 17.00.

Przyjazdu dzieci z Poznania można spodziewać się około godz. 18.00.

Prosimy wszystkich rodziców o odebranie swych pociec w Cieszyń (Polska) na parkingu przy Alei Jana Łyska (w pobliżu dawnej „Baltony”). (KRP)

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ●**W PUCHARACH NIEZŁE WYNIKI POLSKICH DRUŻYN****Dwie wygrane i remis**

Trzy polskie drużyny wystartowały w rundzie kwalifikacyjnej rozgrywek o europejskie puchary piłkarskie. ŁKS Łódź w „przedbiegach” do Ligi Mistrzów pokonał u siebie Kja-paz Gandza, natomiast w Pucharze UEFA Polonia Warszawa wygrała w Tallinie 2:0, a Wisła Kraków uzyskała bezbramkowy remis w walijskim Newtonie. Wyniki te stwarzają polskiemu zespołowi szansę na awans.

LIGA MISTRZÓW

□ **ŁKS Łódź - Kja-paz Gandza 4:1** (1:0). Bramki: Mirosław Trzeciak (50. i 76. - obie z karnego), Tomasz Cebula (16.) i Tomasz Wieszczycki (73.) - Suleimanow (83.). Widzów 2000. Drużyna ŁKS-u popełniła mnóstwo błędów, których przeciwnicy z Azerbajdżanu nie potrafili wykorzystać. W Polsce mieliby oni szansę na grę najwyższej w II lidze.

PUCHAR UEFA

□ **Newton - Wisła Kraków 0:0.** Przez całe spotkanie, a zwłaszcza w II połowie Wisła miała zdecydowaną przewagę. Bardzo ofiarne grali jednak walijscy obrońcy, którzy nie pozwalali krakowianom na stwarzanie sytuacji podbramkowych. Rewanż 29 bm. w Krakowie.

□ **Sadam Tallin - Polonia Warszawa 0:2** (0:0). Bramki: Emanuel Olisadebe (25.) i Arkadiusz Bąk (80.). Poloniści mieli przez cały mecz zdecydowaną przewagę. Zgodnie z przedmeczowym założeniem „czarne koszuły” chciały rozstrzygnąć sprawę awansu już w Tallinie, co - jak się zdaje - im się udało.

Pomimo tych niezłych wyników, które teoretycznie powinny zapewnić całej trójce awans do następnych gier o europejskie puchary, ich dalszy los w tych rozgrywkach jest niepewny, gdyż europejskie władze piłkarskie zagroziły zawieszeniem polskich drużyn w rywalizacji na arenie międzynarodowej, jeżeli wkrótce nie zostanie zażegnany konflikt pomiędzy Polskim Związkiem Piłki Nożnej a Urzędem Kultury Fizycznej i Turystyki.

W czwartek Międzynarodowa Federacja

Piłki Nożnej FIFA wydała oświadczenie, w którym zapowiada zawieszenie polskiego futbolu w międzynarodowych rozgrywkach piłkarskich, jeśli zdymisjonowani przez prezesa UKFiT Jacka Dębskiego działacze PZPN nie zostaną przywróci w swych funkcjach do 7 sierpnia. Konflikt pomiędzy UKFiT a PZPN trwa od trzeciej dekady kwietnia, kiedy to władze Związku odmówiły przekazania kontrolem z UKFiT części dokumentów. W konsekwencji prezes UKFiT zawiesił członków zarządu PZPN, w tym prezesa Marian Dziurawicę.

■ SPORT POLSKI

□ **POLSKA SZTAFETA 4x400 m** w składzie Piotr Rysiukiewicz, Tomasz Czubak, Piotr Haczek i Robert Maćkowiak podczas zawodów lekkoatletycznych w Igrzyskach Dobrej Woli w Nowym Jorku zdobyła srebrny medal, uzyskując czas 2.58,00. Rezultat ten jest nowym rekordem Polski. Poprzedni wynosił 2.59,91 i należał do tych samych zawodników (został ustanowiony w półfinale lekkoatletycznych MŚ w Atenach 1997 roku). Złoto wywalczyli Amerykanie, którzy ustanowili nowy rekord świata 2.54,20. Poprzedni rekord również należał do zespołu USA i wynosił 2.54,29; został ustanowiony w sierpniu 1993 roku w Sztutgarcie.

□ **DRUŻYNA JUNIORÓW** (Paweł Borowski, Wojciech Knapik i Sylwester Łoś) zdobyła złoty medal strzeleckich MŚ w Barcelonie w konkurencji pistoletu 50 m. Indywidualnie Borowski zajął 5. miejsce. **DRUŻYNA JUNIOREK** (Anna Góra, Magdalena Lis i Barbara Próchnicka) zdobyła złoty medal w konkurencji pistoletu 25 m.

Weekend na sportowo**SOBOTA**

PIŁKA NOŻNA: W Dąbrowie odbędzie się IV turniej piłkarski o puchar starości gminy z udziałem gospodarzy, Banika Falca, oraz KS Pietwałd, S. Wierzniovice i ČSM Stonawa. Początek o godz. 12.

Lokomotywa Piotrowice urządza dziś turniej piłkarski o Memoriał Braci Haasów z udziałem II-ligowego Trzyna i WB F-M oraz drużyny juniorów Banika Ostrawa i drużyny gospodarzy.

KOLARSTWO: Wyścig otwarty dla wszystkich kategorii w Boguminie (start o godz. 9 na Rynku T. G. Masaryka) oraz wyścig o Czeski Puchar w kat. seniorów również w Boguminie (start o godz. 13 na rynku).

SPORTY WODNE: Mistrzostwa RC w narciarstwie wodnym z napędem linowym na sztuczny jeziorze w Cierlicku (godz. 10 - eliminacje).



– Urlopu tego lata pani nie dostanie, ale za to może pani przez cztery tygodnie przychodzić do biura w kostiumie kąpielowym!

SIATKÓWKA PLAŻOWA: turniej pokazowy w Karwinie (godz. 8).

NIEDZIELA

PIŁKA NOŻNA: VII turniej piłkarski o „Puchar Mont. S.A. Karwiny” w Dzieńmowicach z udziałem I-ligowego FC Karwinia, II-ligowych FC Zlin i FC NH Ostrawa oraz KS Dzieńmowice. Początki spotkań: 12.30, 14.05, 16.05, 18.00 - finał.

Skrzeczni - Olbrachcice. Runda wstępna rozgrywek o Puchar Czesko-Morawskiego Związku Piłkarskiego. Początek o godz. 17. (Jak się dowiadujemy, Olbrachcice zasilili trójka graczy: Roman Miczka (mieszkaniec Olbrachcice, który występował w I-ligowej drużynie juniorów Karwiny), Robert Večeř z Cz. Cieszyńska oraz Právoslav Sukač, który wraca z gościnnymi występami w jednej z austriackich drużyn. Trenerem pozostał Miroslav Pilát z Hawierzowa.) (gg)

SPORTY WODNE: Finały MRC w narciarstwie wodnym z napędem linowym na akwenie w Cierlicku (o godz. 9.00).

KOLARSTWO: Kryterium uliczne w Boguminie (start na ul. Osvoboditelů o godz. 9); kryterium ligowe w Boguminie (10.30).

▲ **NAGRODY 30. SPORTKI:** I - 876 918 Kč (1), II - 297 564 Kč (1), III - 10 899 Kč (39), IV - 437 Kč (1943), V - 57 Kč (31 619). II Losowanie: III - 26 568 Kč (16), IV - 706 Kč (1203), V - 70 Kč (25 706). **SZANSA:** I - 2 187 010 Kč (1), III - 10 000 Kč (9), IV - 1000 Kč (71), V - 100 Kč (797). Jackpot - 11 712 329,50 Kč (dla II los.).

POLSCY PIŁKARZE W LIDZE AUSTRIACKIEJ**Polacy w cenie**

Pod tytułem „Polacy w cenie” katowicki „Dziennik Zachodni” opublikował artykuł, w którym przedstawia polskich piłkarzy, występujących w ekstraklasie austriackiej.

Kierunek austriacki od lat był jednym z najpopularniejszych szlaków eksportowych wśród polskich piłkarzy - pisze korespondent gazety, Jacek Sroka. - Nad Dunajem futbolisci polscy cieszą się zasłużonym renomą, ale wysokie ceny transferów graczy znad Wisły sprawiają, że latem raczej żaden kolejny Polak nie zasilą któregoś z 10 klubów miejscowej Bundesligi. W minionym sezonie w austriackiej ekstraklasie występowało dziewięciu polskich piłkarzy. Najwyżej nad Dunajem oceniane są umiejętności Kazimierza Sidorczuka, który doskonałymi występami w bramce Sturm Graz przyczynił się do wywalczenia przez ten zespół pierwszego w historii tytułu mistrzowskiego. Nie mniejszym uznaniem - według „DZ” - cieszy się w Austrii Krzysztof Ratajczyk. 25-letni obrońca należał do wyróżniających się zawodników wiedeńskiego Rapidu, który ukończył ligową rywalizację na drugiej pozycji. Z kolei Puchar Austrii zdobył w tym

roku SV Ried mający w składzie Jacka Berensztajna, a przez pierwsze pół sezonu również Kazimierza Węgrzyna. Tradycyjnie już wysoką markę mają od lat występujący w tym kraju Roman Szewczyk i Andrzej Lesiak. Obaj reprezentowali w minionym sezonie barwy SV Salzburg. Ubiegłoroczny mistrz zajął teraz dopiero czwarte miejsce, a jedną z przyczyn słabszej postawy były właśnie kontuzje gnębiące byłych defensorów GKS Katowice.

Polską kolonię w austriackiej Bundeslidze uzupełniają Jerzy Brzeczec występujący w LASK Linz, Marek Świerczewski grający w Austrii Memphis Wiedeń oraz Maciej Sliwowski z Admiry Wacker Moedling. Ten ostatni zespół został wprawdzie zdegradowany do II ligi, ale eks-legionista był jego najsukciejnym strzelcem i nie powinien mieć problemu ze znalezieniem nowego pierwszoligowego klubu.

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefony: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 25 LIPCA

■ TC 1:

5.00 Magazyn rolniczy
5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (mag.)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
6.55 TC w przyszłym tygodniu
7.00 „21”
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawojują mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Pomagajmy sobie
9.15 Wyzytówka
9.40 Labirynt
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.40 Animals
10.55 „Operacja Okawango” (s. dok.)
11.45 „Jürgen Klinsmann” (dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 Intrygi pani Operetki (pr. muz.)
12.40 O zdrowiu
13.05 Poradnik obywatelski
13.25 Nasza wieś
13.45 Graja orkiestry dęte
14.25 Studio reporterów
14.45 „SeaTek” (s. dok.)
15.30 „Wielki nóż” (film USA)
17.25 Piramida (teleturniej)
18.00 Wiadomości
18.05 Z wizytą w ZOO
18.10 „Balonowa bajka” (bajka)
18.50 Śpiewnik domowy
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Dziękuję, było to piękne (pr. muz.)
21.05 Wiadomości
21.15 „Tata, czy kochanek?” (komedia francuska)
22.55 „Tour de France” (reportaż)
23.10 „Przebieg” (film USA)
1.05 „Diamantowe czaski” (film bryt.)
0.35 „To już widziałem” (film jugosl.)
2.20 BonBon.
■ TC 2:
7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report
8.45 TV Edukacyjna
10.25 Salon czeski
10.55 Salon morawsko-śląski
11.25 BonBon
11.45 Videofashion

12.10 „Podarunek z przeszłości” (film USA)
13.40 „Jak się żyje przy karuzeli” (dok.)
13.55 RC - Włochy (tenis kobiet)
17.15 PE w pływaniu synchronicznym
18.00 Auto-moto rewia
18.30 Country Express Praga-Nashville
19.10 TC w przyszłym tygodniu
19.15 „Przyciąganie wieży” (dok.)
19.40 Lapidarium
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Obce słowo „poezja”
20.05 S. Prokofjew: „Iwan Groźny”
21.40 „Frank Lloyd Wright” (dok., 1/2)
22.35 Prologi
23.35 „60”
0.30 Kinobox '98
0.55 Spotkali się... (pr. muz.)
1.55 Wiadomości TVS.

■ NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.25 „Smerfy” (s. anim.), 9.00 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.30 „Superman II” (s.), 10.20 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwonico do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As, 14.00 „National Lampoon i szkoła nurkowania” (kom. USA), 15.50 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.40 „Baywatch Nights I” (s.), 17.30 „Kojak” (s.), 18.30 Randka, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Do ataku” (film USA), 21.40 Właśnie dziś, 21.45 „Sobowót” (thriller USA), 23.48 Pogodynka, 23.50 „Prywatny klub” (franc. film erot.), 1.15 Gillette World Sport Special, 1.45 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Nos królowej” (s.), 9.05 „Sabrina” (s.), 9.30 „Tajemniczy świat Alex Mack” (s.), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Co przynosi rzeka” (s.), 12.00 „Wielki kanion - amfiteatr bogów” (dok.), 13.00 Świat '98, 13.45 „Przygody Pepina” (kom. franc.), 15.25 „Lew morski nr siedem” (dok.), 15.50 „Na starcie jest delfin” (film czeski), 17.25 „Katastrofy” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex II” (s.), 21.50 „Dama i bandyta” (film bryt.), 23.30 „Dziwka” (film franc.).

NIEDZIELA 26 LIPCA

■ TC 1:

5.00 Intrygi pani Operetki (pr. muz.)
5.40 „Wojny owadów” (dok.)

5.50 Premiery teatralne etc.
6.00 Salon morawsko-śląski
6.30 Salon czeski
7.00 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
7.40 Ukryta kamera
7.45 „Juhele” niedziela
10.00 Obiektów
10.30 „Ambulans” (s.)
11.25 Nad listami telewizyjnymi
11.35 Kalendarium
11.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
12.50 Wiadomości
12.55 Wszystko o domu i ogrodzie
13.30 „Bracia” (bajka)
14.55 Magazyn chrześcijański
15.35 „Czy widzieliście Bobika?” (kom. czeska)
17.05 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo święte
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrówko, panie doktorze!
18.15 Humor lat pięćdziesiątych
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 O skarb Agnieszki Czeskiej (teleturniej)
20.45 Wydarzyło się...
21.00 „Jalna” (s.)
21.50 „Jak się żyje degustatorom” (dok.)
22.05 Wiadomości
22.10 „Tour de France” (reportaż)
22.25 Sportowa niedziela
23.25 Auto-moto rewia
23.55 Trochę szafrań z archiwum TV
1.10 „Coca-Cola Kid” (kom. austral.)
2.50 Filmopolis
3.55 Melodie na długie wieczory.

■ TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Okna wszechświata na oścież
8.50 „Japońska sztuka tradycyjna” (s. dok.)
9.00 Poranek niedzielny
9.55 Notatnik (mag. muz.)
10.30 Na zaproszenie Lidę Rakuszanowej
11.00 Kwarantanna
12.00 Show biznes (pr. rozryw.)
12.50 TC w przyszłym tygodniu
12.55 RC - Włochy (tenis kobiet)
18.00 Puchar Europy w pływaniu synchronicznym
18.50 „Halo, halo” (s.)

19.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Lapidarium
20.15 Ci najlepsi z klasyki
21.00 „21”
21.30 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 „Valmont” (film franc.-bryt.)
0.10 Inwokacje
1.00 „21”.

■ NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Superman” (s. anim.), 8.20 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.50 „Smerfy” (s. anim.), 9.20 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „Lawina” (film USA), 15.30 „Niewiarygodne historie” (s.), 15.55 Nagroda Wielkich Moraw (wyścigi konne), 16.40 „Baywatch Nights I” (s.), 17.30 „Kojak” (s.), 18.30 „Walker, Texas Ranger” (s.), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Czeski bodygard (pr. rozryw.), 20.55 „Moja druga miłość” (kom. USA), 22.40 Właśnie dziś, 22.44 Pogodynka, 22.45 Piórko (erot. talk show), 23.25 „Niszczycielska Ewa” (film USA), 1.05 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.00 „Na tej łacie zielonej” (kom. czeska), 10.30 „Jeden dzień w rysej zatoce” (dok.), 11.05 „Co przynosi rzeka” (s.), 12.00 „Szpital uniwersytecki” (s.), 1/9, 13.00 Niedzielną partia, 13.45 Koktajl sportowy, 16.50 „Rok li-sa” (dok.), 17.25 „Katastrofy” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 20.55 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.45 „Niewinny” (film bryt.-niem.), 23.45 „Zakładnicy” (thriller USA).

PONIEDZIAŁEK 27 LIPCA

■ TC 1:

5.00 Poranek niedzielny
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Sezamie, otwórz się II
9.30 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)

9.55 „Sprawa pięknej rozpustnicy” (film słowacki)
11.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
11.50 Kalendarium
12.00 Wiadomości
12.05 „Rumiankowa rusalka” (bajka)
12.40 Śpiewnik domowy
12.50 Okno do sąsiadów
13.10 Humor lat 50.
13.50 Obiektów
14.20 Zdrówko, panie doktorze!
14.30 Klucz (mag.)
15.00 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)

15.15 Piramida (teleturniej)
15.45 Wydarzyło się...
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.50 Śpiewnik domowy
16.55 Kłocki (dla dzieci)
17.05 Piskleta (dla dzieci)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie (wyścigi konne), 18.20 Europa i my
18.35 Twarz ziemi
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Koniec wielkich wakacji” (s.)
21.35 „Świat cudów” (s. dok.)
22.10 Do oporu
22.35 Wiadomości
23.00 „Tour de France” (rep.)
23.10 Na krawędzi
23.45 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
24.00 Wiadomości
0.05 Hana i Petr Ulrichowie (recital)
0.55 Ci najlepsi z klasyki
1.35 Kim jest... (Stefan Wolf)
1.55 „Nietykalni II” (s.)
2.55 Echa sportowe
4.00 Co mam robić, kiedy...?
4.15 Telewizyjna czytanka.

■ TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
9.00 Uniwersytet TV
9.20 Z wizytą w ZOO
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.50 Studio reporterów
13.10 Nasza wieś
13.30 Galasupershow, czyli telemost Praga-Podziebrady (pr. rozryw.)
14.25 „Saga życia” (dok., 1/3)
15.20 Auto-moto rewia
15.50 Europa dziś

16.20 „Skarby świata” (s. dok.)
16.35 Co mam robić, kiedy...?
16.50 „Wędrowniaki za sztuką” (s. dok.)
17.35 Diabetes
17.40 Echa sportowe
18.40 Romale (mag.)
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 CD Classic (mag. muz.)
19.15 Animals
19.30 Antena
19.50 Nad listami telewizyjnymi
20.00 Z bliska (Nagrody bez nagrody)
21.00 „21”
21.30 „Twarzą w twarz” (film szwedzki)
23.25 „Frank Lloyd Wright” (dok.)
0.20 Prologi (mag.)
1.20 „21”.

■ NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Backfire” (kom. USA), 10.15 „Klient” (s.), 11.00 Randka, 11.45 Zaryzykuj! (teleturniej), 12.05 Karuzela (teleturniej), 12.35 „Dynastia” (s.), 13.25 „W świetle księżycy” (s.), 14.15 „Tak płynie czas” (s.), 15.00 „Szkoła złamanych serc I” (s.), 15.50 Rzut karny (mag.), 16.35 „Herkuless II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Halifax, psychiatra sądowy” (s.), 21.40 Obywatelskie judo, 22.10 Właśnie dziś, 22.13 Pogodynka, 22.15 „Profesjonalności” (s.), 23.15 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.40 „Nowojorscy gliniarze II” (s.), 0.30 „Cracker III” (s.), 1.20 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

7.00 Program regionalny, 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Elvisowi z miłości” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Zaśnieżone góry” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapelka Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina z ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głębokie wszechświaty Dziewięć II” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program regionalny, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Mój grzeszny mąż” (kom. czeska), 21.40 Wiadomości, 21.35 „Opalenizna” (film USA), 23.30 Koncert Marviną Gayer, 0.30 „Właśnie teraz” (s.).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 25 LIPCA

■ PROGRAM 1:

7.00 MTR - magazyn techniki rolniczej
7.15 Z Polski
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
8.00 Agrolinia
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Szkoła życia: Zmarnowany zapal
9.05 Razem (mag. integr.)
9.15 Wakacje z „Ziarnem”
9.40 Duże oko: Czubajka
9.45 Zielone 5-10-15
10.25 Gagulki (dla dzieci)
10.40 Z kamerą wśród zwierząt
11.10 „Człowiek i przyroda” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.10 Walt Disney przedstawia
13.30 Niezwykła siódemka (teleturniej)
14.00 Randka w ciemno
14.40 Videopasje
15.00 „Błota po wodzie” (dok.)
15.30 Już od przedszkola (kulisy od „przedszkola do Opola”)
16.00 Twoja letnia lista przebojów
16.25 „Pan Złota Rączka” (s.)
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 To jest telewizja
18.10 Lato z Radiem i telewizyjną Jedyńką
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.05 „Fedora” (film niem.-franc.)
21.55 Polskie piosenki - finał
22.10 Lato z Radiem i TV Jedyńką
22.35 Sportowa sobota
22.55 „Morderca sekta” (film ang.-ind.)
0.40 „Po tamtej stronie” (s.)
2.05 „Nikodem Zdradca” (film polski).

■ PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Folkowe nuty
7.25 Tacy sami
8.00 Wspólnota w kulturze: Iwona Buczkowska
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 Era wodnika i ewangelia
10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki
10.10 Ojczyzna - polszczyzna
10.35 Spotkanie z Hanną-Barberą
11.35 Apetyt na zdrowie
12.05 Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania
13.00 Małe ojczyzny
13.30 „Jake i Ben” (s.)
14.30 „Przed wszystkim natura” (film dok.)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.35 „Djerba Thaiti Morza Śródziemnego” (dok.)
16.00 Wielka gra (teleturniej)
17.00 „Czterdziestolatek” (s.)

18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.30 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.35 „Żegnaj Rockefeller” (s.)
20.05 KOC - komiczny odcinek cykliczny
20.35 Cygańska noc: Koncert Głowy II Międzynarodowego Fest. Piosenki i Kultury Romskiej
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.35 „Latający cyrk Monty Pythona” (s.)
23.10 Fama '98: Przeciw przemocy
0.10 Sport telegram
0.15 Kronika ME w kolarstwie torowym
0.30 Lalamido nocą
1.15 Kronika Igrzysk Dobrej Woli - Nowy Jork '98.

■ TELE 3:

7.00 „Hipopotam” (s.), 7.15 „Namiętność” (s.), 8.30 Opolski tydzień, 8.50 Nad Olzą, 9.10 Rozmowy z ks. prof. Józefem Tischnerem, 9.30 Sobota z TV Katowice, 10.30 „Skarby archeologii” (s. dok.), 11.00 „Styria jak z baśni” (rep.), 11.35 Persona: Lech Wałęsa, 12.05 Country Bar, 12.30 Dance Club, 13.30 Gol (mag.), 13.45 Bliżej Trójki, 14.05 „Fotografia słaska” (rep.), 14.30 „Artur i małuska” (s.), 15.10 „Podróże z małą gwiazdką” (s.), 15.35 „Czarodziejski ołówek” (s.), 15.45 „Niebezpieczna zatkanka” (s.), 16.15 „Ja i moje zwierzęta” (s. dok.), 16.35 Osobliwości, 16.50 Śląska kronika filmowa, 17.15 Telefoniada (teleturniej), 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.35 „Tak, panie ministrze” (s.), 19.05 „Warzywnik” (s. porad.), 19.30 „Nieujarzmiona Afryka” (s.), 20.00 „Stacja arcykryna Zebra” (film USA, 1), 21.20 „Niezwykłe przygody z elektrycznością” (film dok.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Chwała” (dramat USA).

■ POLSAT:

6.00 Dance TV, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 Smakosze i rozkosze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 Encyklopedia słów wielkich i małych, 9.00 „Yogi, łowca skarbow” (s. anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 10.00 „Komputerowy świat” (s.), 10.55 „Portret zbiorowy z damą” (film niem.-fr.), 12.30 „Człowiek na huśtawce” (film USA), 14.30 Oskar (mag.), 15.00 Ręce, które leczą, 15.30 Letnia Gala Business Center Club, 15.45 Polsat gwiazd, 16.00 Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45 Egzamin dojrzałości (pr. rozryw.), 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.05 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Księżyc nad Miami” (s.), 22.00 „Psy gończe” (film niem.), 23.35 Wyniki Lotto, 23.40 „Życie

jak sen” (s.) 0.15 Playboy, 1.20 „Brak do-stepu” (film USA), 3.10 Dance TV.

NIEDZIELA 26 LIPCA

■ PROGRAM 1:

7.00 Rolnictwo na świecie: Holandia
7.15 Notowania
7.45 „Wesołych zwierzątek świata” (s. anim.)
8.15 Teleranek na wakacjach
8.40 „Emilka ze srebrnego nowiu” (s.)
9.30 Dania do podania
9.45 „Sportowiec mimo woli” (kom. polska)
11.00 Gdzie ta keja
11.35 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
12.00 Anioł Pański (modlitwa Ojca św.)
12.15 Casy (mag. religijny)
12.25 Ludzki świat
12.45 Czytadło (wyd. warszawskie)
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.50 „Słoneczny patrol” (s.)
14.40 Lato z Radiem i TV Jedyńką
15.00 Kraj (mag.)
15.20 Zaproszenie do teatru TV „Kram z piosenkami”
16.25 Kazimierski czas wesela
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik TV J. Federowicza
18.05 „Dotyk Anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.00 „Lace” (s.)
20.55 Zwyczajni - niezwyčajni
21.35 Opolskie piosenki
21.45 Oasis akustycznie
22.30 Sportowa niedziela
23.05 „Niewolnicy Nowego Jorku” (film USA)
1.05 „Julien Green - łagodny buntownik” (film dok.).

■ PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Echa tygodnia
7.35 „Lace” (s.)
8.30 Program lokalny
9.35 „Cudowne lata” (s.)
10.00 „Za ścianą lodu” (film dok.)
11.00 Bezpieczne wakacje
11.30 „Feliks - przyjaciel na całe życie” (s.)
12.20 „Pałace świata: Wielki pałac w Bangkoku” (film dok.)
12.50 Festiwal Piosenki Dzieci i Młodzieży Specjalnej Troski
14.20 30 ton! (lista przebojów)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 Ulica Sezamkowa
16.00 Nie ma kabaretu bez pistoletu
17.00 „Względność uczuć” (s.)
18.00 Panorama

18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni świat
19.30 „Cosby” (s.)
20.05 Fama '98 Koncert laureatów
21.00 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
21.45 Kronika ME w kolarstwie torowym
22.00 Panorama
22.35 Fama '98 Okładzawa i inni
23.30 „Zabójczy kochanek” (film USA)
0.55 Sport telegram
1.00 Kronika Igrzysk Dobrej Woli - Nowy Jork '98.

■ TELE 3:

7.00 Na ryby (mag.), 7.15 „Zuzia i jej przyjaciele” (s. anim.), 7.35 Jezus. Królestwo bez granic” (s. anim.), 8.00 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 8.30 „Dusty” (s.), 9.00 W cztery światła strony, 9.25 „Sprawa Hamiltona” (s.), 10.00 Klub Globotera, 10.40 Koszałek Opalek, 11.05 Na ludową nutę, 11.25 Z partyturą w plecaku: R. Łuszczewski, 12.05 Sport, 13.00 „Artur i mamuska” (s.), 13.30 Z życia Kościół, 14.00 Kronika towarzyska i rodzinna (pr. rozryw.), 14.15 Teleliga '98 (teleturniej), 14.50 Skąd ten cytat?, 15.10 „Ivanhoe” (s.), 15.35 „Czarodziejski ołówek” (s.), 15.40 „Drużyna marzeń” (s.), 16.05 „Zwierzęta, ich miłość” (s. dok.), 16.35 Śląska gospoda (pr. rozryw.), 17.10 Gość Teletrójki, 17.20 Śląskie śpiewanie, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Agent 6-0” (s.), 19.30 „Świat ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Stacja arcykryna Zebra” (film USA, 2), 21.15 „Oblicza reki” (film dok.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Białe gody” (film fr.).

■ POLSAT:

6.00 Plastic TV, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag. religijny), 8.00 Pamiątnik nastolatki, 8.30 Klip Kłaps, 9.00 „Rekiny wielkiego miasta” (s. anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 9.55 Disco Relax, 11.00 „Ja się zastrzele!” (s.), 11.30 „Znak Zorro, początek legendy” (s.), 12.00 „Najdroższy tatuś” (s.), 12.30 „Pies Patracze” (film USA), 14.05 „Bandzior rusza na szlak” (film USA), 16.00 Informacje, 16.15 Grand Prix MTB (finały w Książu), 16.45 „Paco Raban” (rep.), 17.15 „Dirty Dancing” (s.), 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 „Komisarz Rex” (s.), 20.05 „Gorączka w mieście” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Le Mans” (film USA), 23.00 Wyniki Lotto, 23.05 „Ostry dyżur” (s.), 0.05 Magazyn sportowy, 1.35 Junior, 2.05 Przylut mnie.

PONIEDZIAŁEK 27 LIPCA

■ PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata

8.05 „Murphy Brown” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z miśm i Margocią
9.10 „Podróże z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Opowieści z lasu
9.50 Duże oko
10.00 „Dotyk anioła” (s.)
10.50 Gość w domu
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 „Klan” (telenowela)
13.40 „Krwiożerca roślinna” (musical USA)
15.25 MUR
15.45 „Wiadomości z ogrodów zoologicznych” (s. dok.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.50 Automania
18.05 Forum (pr. publicyst.)
18.50 Flesz: wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Zdarzyło się jutro” (s.)
20.55 Jaka Polska
21.05 W centrum uwagi
21.20 „Kram z piosenkami” (Teatr TV)
23.00 Wiadomości, sport
23.15 „W zwierciadle złotego oka” (film USA)
1.00 Spotkania kabaretowe
2.45 Czas na antyki: Amsterdam.

■ PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Peter Gunn” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcicie bajkę, oto bajka
10.10 „Pierwsze sto lat kina” (s. dok.)
10.40 „Zaczarowane wiaderko” (s. anim.)
11.05 „Zwariowany nauczyciel” (s., 1/26)
12.00 „Złotopolscy” (telenowela)
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Łodzi
15.10 „Przystanek Alask” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Program wojskowy
16.30 Program dla dzieci i młodzieży
17.00 Południk 19-ty
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 28 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 89 ♦ CENA 2,- Kč

„BESKID ŚLĄSKI“ WSPIERA REMONT KAPLICY

Kozubowa odpustowa

KOZUBOWA (kor) - Nawet niepewna pogoda nie zraziła w niedzielę wiernych i miłośników tradycji z całego Zaozlia do wyjścia na szczyt „chłopskiej góry“, gdzie przy kaplicy pw. św. Anny odbył się tradycyjny odpust z okazji święta patronki świątyni.

Zjawili się na Kozubowej kilkaset osób, a jak twierdzą wszyscy bywalcy tutejszych odpustów, było w tym roku więcej nawet ludzi, niż w latach poprzednich, co oznacza, że odpust cieszy się coraz większą popularnością.

„Było z początku trochę mglisto i wszyscy obawiali się, że spadnie deszcz, ale w końcu zaświeciło słońce, co było wspaniałą nagrodą dla tych wszystkich, którzy wyszli na szczyt“ - powiedziała redakcji Franciszka Chocholáč, prezes PTTS „Beskid Śląski“, którego członkowie co roku biorą liczny udział w odpuscie.

Również dwie msze św. - w języku czeskim i polskim, które celebrował wikary parafii jabłonkowskiej, ks. Jacek Domański, cieszyły się w tym roku wielkim powodzeniem, a wzięła w nich

udział również grupa młodzieży z Warszawy. Młodzi warszawiacy, którzy bawili na Zaozliu tylko przejazdem, a o odpuscie dowiedzieli się podobno przypadkowo, urozmaicili nabożeństwa swoim śpiewem i grą na gitarach.

Ma jednak odpust na Kozubowej wymiar nie tylko duchowy. Jak zwykle był też tradycyjnie miejscem spotkań przyjaciół - można było porozmawiać, pospiewać, posmakować specjałów

PIERWSZE KŁOSY POD KOSY

Żniwa rozpoczęte

TRZYNIEC (eś) - Zbiór pszenicy ożimej rozpoczął w miniony czwartek na polach trzynieckiej spółki akcyjnej Agricoop wielkie żniwa.

Aura nie za bardzo sprzyjała rolnikom - do wczorajszego ranka udało im się skosić tylko 14 ha. „Zaczynamy od pszenicy, potem przyjdzie kolej na żyto, a na sam koniec na owies“ - powiedział Karol Madeja, agronom spółki. Na skoszenie w Agricoopie czeka 424 ha. Spółka dysponuje czterema własnymi kombajnami, a gdy zajdzie potrzeba, może wypożyczyć kombajny od sąsiadów - spółdzielni jabłonkowskiej i rolników prywatnych.

W tych dniach na pola wyjedzie osiem do dziesięciu kombajnów. Przewiduje się, że żniwa potrwać do 20 sierpnia.

DO GÓRY I STRZELMY BĘDZIE WYGODNIEJ

Koniec wyboistych dróg

NYDEK (kor) - Kierowcy autobusów kursujących między Bystrzycą a Nydkiem, szczególnie tych zajeżdżających aż do osad Góra i Strzelma, od ponad roku skarżyli się na zły stan dróg, zniszczonych przez ubiegłoroczną powódź.

Nydeczanie postanowili więc w tych dniach ostro zabrać się do roboty i pokryć drogi nową nawierzchnią z mas bitumicznych.

„Było nawet tak, że kierowcy grozili, iż po prostu nie pojadą. Tak się, na szczęście, nie stało...“ - mówi wicestarosta Nydku, Józef Frech. „Przez cały czas zdawaliśmy sobie jednak sprawę z tego, że sytuacja jest poważna i chcieliśmy przystąpić do remontu dróg dużo wcześniej, brakowało nam jednak środków. Teraz, w rok po powodzi, gdy udało nam się uzyskać 900 tys. koron z Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku, z puli przeznaczonej na usuwa-

przygotowanych na tę okazję przez właścicieli licznych stoisk. Swoje stoisko ustawił też przy kaplicy „Beskid Śląski“, który oferował symboliczne cegiełki - w cenie od 10 do 100 koron. Środki w ten sposób zdobyte zasilą konto, z którego pokrywa się koszty przebiegającego od kilku już tygodni remontu kaplicy.

„Trudno mi w tej chwili powiedzieć, ile cegiełek w sumie sprzedaliśmy w niedzielę, bo w tym tłumie trudno było zrobić dokładny bilans, ale zebrała się spora sumka“ - mówi F. Chocholáč. „W każdym razie akcja sprzedaży cegiełek nie kończy się - będzie je można np. zakupić na wszystkich wycieczkach przez nas organizowanych“.

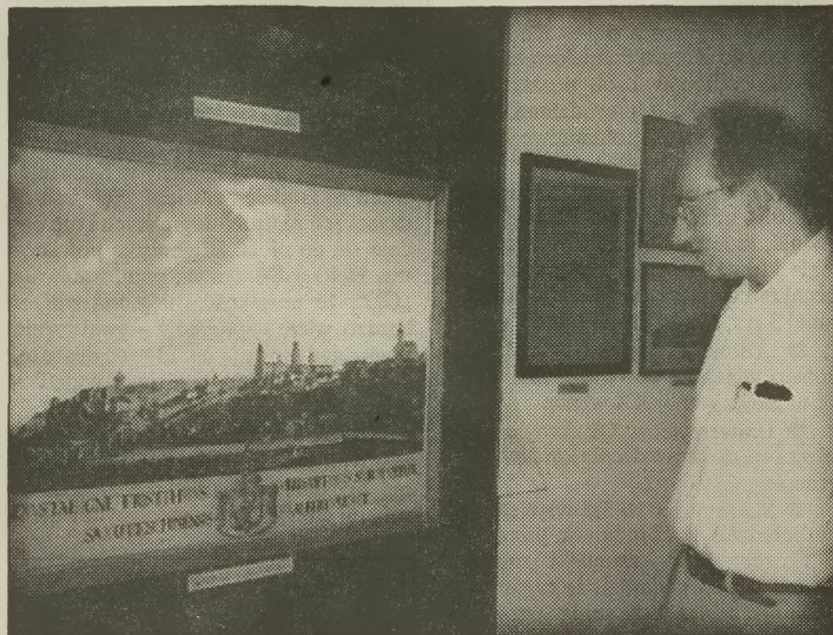
O tym, jak i gdzie będą mogli zakupić cegiełki również nieczłonkowie „Beskidu“, którym zależy na odnowie kaplicy na Kozubowej, zadecyduje zarząd organizacji na swoim dzisiejszym zebraniu.

„ROZMOWY SĄ W TOKU“ - UTRZYMUJĄ WTajemniczeni

»Dom Polski« na rozstajach

OSTRAWA (r) - Pięćdziesięciu pracowników hotelu „Dom Polski“ i jego części gastronomicznej przeżywa chwile niepewności. Obawiają się bowiem, że tracą pracę. Zarówno hotel, jak i restauracja są zamknięte i nie wiadomo, kiedy będą znowu otwarte dla gości - powiedziała redakcji dyrektor hotelu, Iveta Pezowa.

Temat „polskodomowy“, kilkakrotnie goszczący również na łamach „GL“, podjął ostatnio, w sobotnim wydaniu, dziennik regionalny „Svoboda“. Pilotując sprawę red. Blanka Falcnikowa przytacza skądinąd znane naszemu Czytelnikowi informacje o niepewnych, bliżej nieskonkretyzowanych jednak przez autorke inwestycjach poprzedniego zarządu spółki, któremu prezesował



▲ Mariusz Makowski, kustosz działu fotografii Muzeum w Cieszynie, przed obrazem Ignacego Chłabreka de Ryvosa z 1801 roku, przedstawiającym panoramę Cieszyna od strony Saskiej Kępy uchwyconą po odbudowaniu zniszczeń po pożarze w 1789 roku. (Informacja o wystawie „Cieszyń - widoki, panoramy, wedyuty na przestrzeni wieków“ na str. 2). Fot. „GL“ - M. RADŁOWSKA-OBUSINIA

PROGNOZY ZBIORÓW W SADACH ŻYWOCICKICH

Zapowiada się dobry urodzaj

ŻYWOCICE (mro) - Zdaniem Dušana Kokoška, dyrektora Sadów Żywocickich, prognoza Unii Sadowników mówiąca o wysokości tegorocznego urodzaju jabłek w RC - mniejszego o 30 proc. od zeszłorocznego - nie sprawdza się w jego gospodarstwie.

Na 70 ha sadów, pomimo panującej suszy, przewiduje się zbiory na poziomie roku ubiegłego - tj. 1500 ton. Żywociccy sadownicy oceniają, że tempo wegetacji jabłek jest co najmniej o dwa tygodnie szybsze, niż zwykle. Na drzewkach czerwieni się i zieleni. Dojrzeją już główne odmiany: McIntosh, Golden Delicieux, Idared oraz Gloster.

Od połowy września wszyscy zainteresowani robieniem jablecznych zapasów na zimę będą mogli własnoręcznie zbierać jabłka. Jak zapewnia dyrektor Kokoška, ich cena będzie stanowiła na 70 proc. ceny rynkowej.

NOWY FUNDUSZ MIEJSKI

Łatwiej o kredyt

CZESKI CIESZYŃ (eś) - W celu poprawy sytuacji w zakresie budownictwa mieszkaniowego i użytkowania mieszkań, ochrony środowiska naturalnego i podniesienia dbałości o estetykę miasta utworzyły władze Cz. Cieszyna Fundusz Rozwoju Mieszkalnictwa.

Z informacji uzyskanych od inż. Haliny Matulowej, kierowniczkę pionu finansowego UM, z funduszu będą mogli korzystać właściciele budynków mieszkalnych, zaś wysokość udzielanych pożyczek osiągnie łącznie co najmniej 20 proc. ogólnej sumy funduszu i zamknie się w bieżącym roku kwotą 1 160 tys.

Ciąg dalszy na str. 2

POGODA

WTOREK - Początkowo zachmurzenie małe do umiarkowanego, przelotne opady deszczu i burze, stopniowe roz pogodzenie. Temperatura w dzień 20-23 st., nocą 17-14 st. C. Wiatr z kierunków zachodnich, 4-8 m na sek.

ŚRODA - Pochmurnie, lokalne opady deszczu, możliwość wystąpienia burz. Temperatura w dzień 19-23 st. nocą 15-11 st. C.

Ostrożności nigdy nie zawadzi

PRAGA - Prezydent Václav Havel, który przeszedł w niedzielę trzygodzinną operację usunięcia kawałka jelita grubego, pozostanie „przez kilka dni“ pod respiratorem.

Może to potrwać „od jednego do czterech dni“ - powiedział w poniedziałek dr Bohumil Bakalář, szef oddziału intensywnej terapii, na którym przebywa prezydent. Jednocześnie przyznał, że wyniki niektórych analiz, przeprowadzonych V. Havelowi, nie są najlepsze i skłaniają lekarzy „do pewnej ostrożności“, jednak pacjentowi nic nie zagraża.

Józef Toboła, o pożyczkach zaciągniętych przezeń od obecnego właściciela obiektu, pełnomocnika Cieszyńskiej Spółki Leasingowej (TSL) - Stanisława Głoty, o roli hotelu „Piasz“ w tej całej zagmatwanej sprawie, o ciężących na spółce Dom Polski długach, o amerykańskich delegacjach „tajemniczego“ Zbigniewa Samca itd.

Po lekturze artykułów „Zaměstnan-ci se snažili a vedení vesele utrácelo“ czy „Dva hotely dostal »zadarmo«“

O TERMINIE BUDOWY DOPIERO PO WYBORACH

Gaz dotrze do Milikowa

MILIKÓW (kor) - Jeszcze latem miałby milikowski Urząd Gminny otrzymać wreszcie zezwolenie na budowę, po czym będzie można nareszcie przystąpić do realizacji pierwszego etapu gazyfikacji gminy.

Jak powiedział nam jednak starosta Stanisław Martynek, o tym, kiedy rozpocznie się właściwa budowa gazociągu, zadecydują już nowe władze gminy po listopadowych wyborach samorządowych.

„Do końca kadencji pozostaje niewiele czasu, uważamy zatem, że trudno by nam było podejmować decyzje za naszych następców. Nie oznacza to jednak, że nie mielibyśmy nic w tym kierunku robić. Teraz otrzymamy zezwolenie na budowę, później przyjdzie kolej na opracowanie projektu - przyszli radni będą więc mieli do dyspozycji kom-

pletną dokumentację“ - wyjaśnia starosta.

S. Martynek poinformował nas, że po rozmowach z władzami spółki akcyjnej „Północnomorawska Gazownica“ zwyciężył ostatecznie wariant boconowicki.

To znaczy, że gaz popłynie do Milikowa przez dzielnicę Nawisia Jasienie, ze stacji regulacyjnej w Boconowicach, a nie, jak przewidywał jeden z poprzednich projektów, z Bystrzycy. Z Milikowa dotrze gazociąg aż do sąsiednich Koszarzysk, gdzie zgazyfikowane zostanie całe centrum gminy.

ZESPÓŁ „GLAZY“ NA TYDZIEŃ PRZED WYSTĘPEM NA BYSTRZYCKIM „ZLOCIE“

Dla grupy rockowej „Glazy“, działającej przy MK PZKO w Wierznioicach, ostatnią przymiarką do sobotniego występu na „Zlocie“ w Bystrzycy był odbywający się w czasie minionego weekendu maraton muzyczno-sportowy pn. „Wood-Szok“. Miał on nawiązać do dwu wcześniejszych wydań młodzieżowych imprez muzycznych pn. „Szok I“ i „Szok II“, ale nie tylko. Gospodarze bowiem wykorzystali sprzyjającą aurę i na wzór legendarnego spotkania fanów i wyznawców nietradycyjnych wypowiedzi, nie tylko muzycznych, amerykańskiego „Woodstock“, sprosili do miejscowego Domu PZKO i ogrodu swoich przyjaciół.

Już w piątek przybyli więc nad Ol-

zę np. fanowie i muzycy skautowego zespołu rockowego ze słowackiej Banskiej Bystricy, reprezentującego rock w stylu ska, „Hombre Sincero“, z którym „Glazy“ poznały się podczas wspólnych występów na Światowym

łożonej po rozpadzie i na bazie popularnego przez lata skrzeczońskiego zespołu Zbyska Ożoga „Krater“. Z uznaniem został odebrany ponad godzinny solowy popis utalentowanego młodego wirtuoza, gitarzysty Marka Marciniaka,

Wierzniowicki »Wood-Szok«

Zlocie Skautingu Słowiańskiego na przełomie czerwca i lipca w Żarnowicy koło Kremnicy. W sobotę miała natomiast premierę powstała zaledwie miesiąc temu, lecz dobrze się zapowiadająca formacja rockowa „Pier“ z Bystrzycy - tym razem nadolziańskiej. Miłą niespodzianką był niezapowiedziany przyjazd grupy „Jām“ z Bogumina, za-

który swoją muzyką wital już wschód słońca. Na „Wood-Szok“ do Wierznio- wic przyjechał nawet - pomimo nawału przedzłotowych obowiązków - sam główny organizator Złotu, Bogdan Korkotek.

Grupa rockowa „Glazy“ - w składzie Magda (instrumenty klawiszowe) i Maja (gitarą solową) Toboła, Jarmila

(perkusja) i René (gitarą) Wodeccy, David Złoty (gitarą basową) oraz solistka Denisa Wrożynowa - zaprezentowała przede wszystkim własne utwory, z którymi zamierza przedstawić się złotowej publiczności. Na pytanie o swoje fascynacje, wierzniowicki rockerzy wyznali, że znajdują sporo inspiracji w muzyce dwu polskich zespołów - „Hey“ i „O.N.A.“, podoba im się też „Hazah“, natomiast „Frontiera“ cenią za sposób jego wędrowek w przeszłość lat 60. Styl własnych utworów, które tworzą po części wspólnie, po części komponuje je sama Magda, pisząca także słowa, określali jako „formę rocku z odcieniem mistycznym“.

Ciąg dalszy na str. 2

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

20 - 26 VII

● Wyciek ropy naftowej i oleju napędowego spowodował śmierć około 350 pingwinów u południowego wybrzeża Brazylii.

● Nasz kraj dotknęła fala tropikalnych upałów, potęgających dolegliwości chorych na serce i z zaburzeniami układu krążenia.

● Prawie 50 tys. hektarów tajgi stało w ogniu na rosyjskim Dalekim Wschodzie.

● Międzynarodowa Federacja Czerwonego Krzyża zaapelowała o pomoc dla milionów osób poszkodowanych w związku z powodziami, które ostatnio nawiedziły południowe i środkowe Chiny.

● Papież Jan Paweł II wezwał o pomoc dla mieszkańców Papui-Nowej Gwiney, której północne wybrzeże dotknęła klęska żywiołowa w postaci potężnej fali tsunami, pochłaniając co najmniej 3 tys. śmiertelnych ofiar.

● „Ulisses” Jamesa Joyce’a obwołano najlepszą powieścią w literaturze anglojęzycznej XX wieku.

● Uniwersytet w Oksfordzie przymierza się do prowadzenia kursów w Internecie.

● Skazany na 10 lat więzienia za „współudział w zbrodniach przeciwko ludzkości” były francuski minister Maurice Papon twierdzi, że to państwo powinno zapłacić za niego grzywnę w wysokości 1,6 mln franków na rzecz jego żydowskich ofiar w czasach II wojny światowej.

● Blisko 40 osób poniosło śmierć na skutek powodzi, do jakiej doszło w okolicach Jarownice niedaleko Preaszowa na wschodniej Słowacji.

● Międzynarodowy Fundusz Walutowy przyznał Rosji natychmiastowy kredyt w wysokości 4,8 mld dolarów.

● 61-letnia aktorka amerykańska Julie Andrews zgłosiła zamiar powrotu na scenę i wystąpienia w 1999 r. na Broadwayu w musicalu „The Big Rosemary”, napisanym przez jej męża, Blake Edwardsa.

● Czterech pracowników ONZ-owskiej misji obserwatorów, a wśród nich ppłk Wojska Polskiego Ryszard Szewczyk, zginęło z rąk terrorystów w górnej okolicy, 170 km od stolicy Dusanbe.

● Po 31 latach małżeństwa żona australijsko-amerykańskiego magnata mediów Ruperta Murdocha, Anna Murdoch wniosła do sądu w Los Angeles sprawę rozwodową z powodu „różnic nie do pogodzenia”.

● Prezydent RC Václav Havel mianował nowy rząd, nowego prezesa Sądu Najwyższego oraz gubernatora Czeskiego Banku Narodowego.

● Marcin Stefaniak, tegoroczny absolwent III Liceum Ogólnokształcącego w Gdyni, zdobył złoty medal na XXXIX Międzynarodowej Olimpiadzie Matematycznej w stolicy Tajwanu - Tajpej.

● Oberwanie chmur nad powiatem rychnowskim we wschodnich Czechach spowodowało gwałtowną powódź w regionie. Są ofiary w ludziach. Podobny kataklizm dotknął Kotlinę Kłodzką po polskiej stronie granicy.

● W Czechenii dokonano zamachu na życie prezydenta republiki Asłana Maschadowa. 46-letni Maschadow doznał jedynie lekkiego stłuczenia kolana, zginął natomiast jeden z pięciu jego ochroniarzy.

● Za jazdę po pijanemu został skazany na trzy miesiące aresztu w zawieszeniu francuski aktor Gerard Depardieu.

● Wulkan Kluczevska Sopka na półwyspie Kamczatka zaczął wyrzucać ze swego wnętrza popiół.

● Psychicznie chory samotnik, 42-letni Russel Weston zastrzelił w Kapitolu, budynku amerykańskiego Kongresu, dwóch jego strażników.

● Niekająca wschodnią część Kuby największa w ostatnim 40-leciu susza, spowodowała tam spadek produkcji żywnościowej o 42 proc.

● Prezydent RC Václav Havel przeszedł w niedzielę kolejną operację, która trwała trzy godziny i odbyła się „bez komplikacji”. Prezydentowi usunięto kilkanaście cm jelita grubego i jego sztuczne zewnętrzne ujście. (r)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

WODA ZE STUDZIENEK NIE NADAJE SIĘ DO PICIA

Ryzyko nie popłaca

KARWINA (h) - Wbrew ostrzeżeniom higienistów wielu mieszkańców Karwiny, Bogumina, Rychwałdu i Orłowej zwykło od lat czerpać wodę z bijących na terenie tych miejscowości źródeł i studzienek. Ludzie, przyjeżdżający z szerokiej okolicy na przykład po wodę do źródła w Boguminie-Zabłociu, są od lat głęboko przekonani, że woda dobra jest „na oczy”...

Jak wynika jednak z analiz przeprowadzonych w lipcu przez pracowników Powiatowej Stacji Higieny w Karwinie, woda ze źródeł zawiera wiele zanieczyszczeń mikrobiologicznych i nie nadaje się do picia. Higienista powiatowa, Helena Sebakowa, poinformowała „GL”, że na jakość wody ma wpływ bardzo wiele czynników - gwałtownie pogorszyć mogą ją np. ulewne deszcze, które tego lata nie są niczym wyjątkowym.

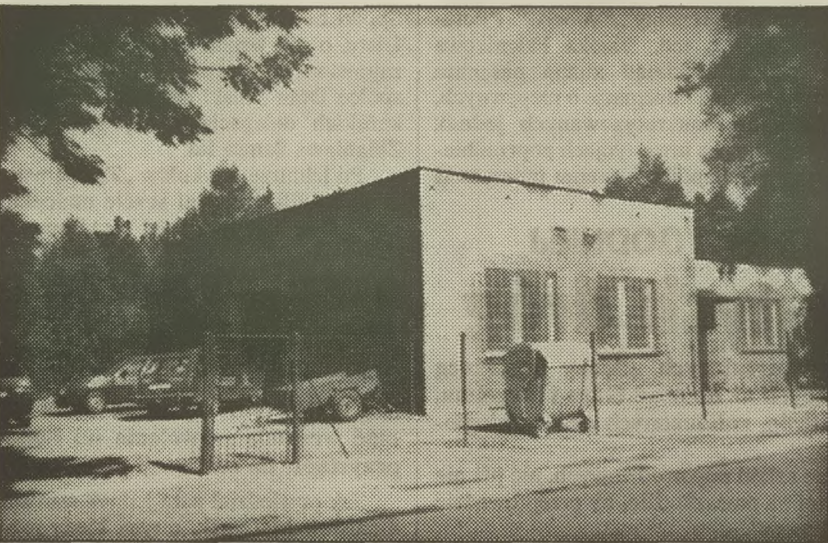
Zanieczyszczenia nie są, oczywiście, widoczne gołym okiem, mogą jednak być dla ludzi bardzo niebezpieczne. Innymi słowy - nie warto ryzykować.

PILNIE POSZUKIWANA

Papuga uciekinierka

W sobotę 25 lipca br. z ostrawskiego parku zoologicznego uciekała papuga ara - „wojenská”. Ten gatunek papug osiąga wraz z ogonem długość 60 cm. W jej upierzeniu dominuje kolor zielony, czoło nad nasadą dzioba jest koloru czerwonego.

Uprasza się o poinformowanie sekretariatu ZOO (tel. 624 12 11) o miejscu przebywania ptaka. W godzinach wieczornych i nocnych można dzwonić na portiernię ogrodu - nr tel. 624 12 69. (r)



▲ Niedaleko skrzyżowania pod kościołem katolickim w Trzyniecu (w kierunku Lesznej) stoi budynek byłej wytwórni moszczu. Zlikwidowano ją już przed czasem, a budynek objęta najpierw hurtownia bliżej nieokreślonego towaru, obecnie zaś firma REMER, zajmująca się pomiarami i regulacją systemów grzewczych - gazowych i elektrycznych. Ludzie jednak stale wspominają, jak to kiedyś w okolicy marnowało się mniej owoców, bo nawet te opadnięte można było przerobić na moszcz lub alkohol. Fot. IRENA STONAWSKA

■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ■

Cmentarz budowniczych piramid

Archeolodzy egipscy prowadzący badania w rejonie Gizy, niedaleko Kairu, odnaleźli dwadzieścia glinianych grobów sprzed 4 i pół tysiąca lat, w których znajdują się szczątki robotników, budowniczych piramid. Badania sześciu kompletnych szkieletów zmarłych wykazały, że jeden z budowniczych miał amputowaną nogę i przeżył jeszcze 14 lat po tym zabiegu chirurgicznym. Pozwoliły także ustalić, że jeden z robotników cierpiał na syfilis, a przyczyną śmierci innego był uraz czaszki.

Piramidy, powstałe w czasach panowania IV dynastii, budowało około 20 tysięcy egipskich robotników i nie wznosili ich niewolnicy ani ludzie skazani na przymusowe roboty.

Rysunki na odkrytych grobach przedstawiają piramidy, co zdaniem odkrywców ma oznaczać, że ta forma architektoniczna nie była przeznaczona

WYSTAWY • WYSTAWY • WYSTAWY •

INTERESUJĄCA EKSPOZYCJA ZA OLZĄ

Widziane z Saskiej Kępy

CIESZYN (mro) - Dla wszystkich zainteresowanych historią Cieszyna miejscowe muzeum przygotowało nie lada gratkę - wystawę „Cieszyn - widoki, panoramy, wedyuty na przestrzeni wieków”.

Autor ekspozycji Mariusz Makowski, kustosz działu fotografii, zgromadził w salach Muzeum widoki od najstarszego z 1541 r., przedstawiającego wieżę piastowską i rotundę, po fotografii sprzed paru miesięcy.

Wśród najwartościowszych ekspozycji zwraca uwagę pierwsza panorama Cieszyna od strony Olzy autorstwa Daniela Meissnera z 1637 r., niezmierzenie interesujące rysunki zamku cieszyńskiego, jakie zachowały się w zbiorach Archiwum Wojennego w Wiedniu, których kopie przedstawione są cieszyńskiej publiczności. Przepiękna jest rycina Bernarda Venera z 1734 r., na podstawie której było wykonywanych szeregiem miedziorytów. Zdaniem Mariusza Makowskiego, rarytasem jest nieznane autorstwa plan Cieszyna z połowy XVIII w., ukazujący całe miasto niejako z lotu ptaka i pokazujący z detalami każdy dom, działkę czy kościół. „Jest to wielka rzadkość. Obraz ten prezentujemy po raz pierwszy” - mówi kustosz.

W połowie XIX wieku zostają w Cieszynie uruchomione zakłady fotograficzne - Zakład Ryszarda Jastrzębskiego, Jandaurka. Najstarsze widoki Cieszyna pochodzą z lat 50. i 60. XIX w. i są uchwycone z wieży piastowskiej i wieży kościoła ewangelickiego. Cieszyn staje się w ten sposób jednym z najwcześniej fotografowanych miast. Przełom XIX i XX w. to zalew fotografii dokumentujących gwałtowne przemiany urbanizacyjne.

Wystawa będzie czynna do końca września: od wtorku do piątku w godz. 10.00 - 15.00, zaś w sobotę i w niedzielę od 10.00 do 14.00. W niedzielę wstęp bezpłatny.

TRZYNIEC NA STAREJ FOTOGRAFII

Świat, którego już nie ma

W siedzibie Agencji HRAT, której głównym celem jest dbałość o rozwój regionu Śląska Cieszyńskiego, otwarto niedawno niezwykle ciekawą wystawę. Z inicjatywy Petra Sagitariususa wystawiono tu zdjęcia z prywatnych zbiorów Vladimíra Knybla, który od lat fotografuje Trzyniec oraz zbiera stare jego zdjęcia.

Pierwsza fotografia pochodzi z roku 1864, a dalej prześledzić tu można rozwój i zmiany poszczególnych budynków, ulic, skrzyżowań, a także Huty Trzynieckiej. Dowiedzieć się też można o wielu mniej znanych szerszemu ogółowi ciekawych rzeczach, jak chociażby o tym, że Trzyniec posiadał kiedyś także swój zameczek - dworek szlachecki z angielskim parkiem nad malowniczą sadzawką.

Kiedy zwiedzałam wystawę, pewien pan pokazywał swojemu wnukowi zdjęcie domu, w którym jako dziecko mieszkał, a którego już nie ma. Sądzę, że wystawę powinien zwiedzić każdy mieszkaniec Trzynicy i okolicy, bo są na niej i dawne zdjęcia z Końskiej, Oldrichowic itp.

Agencja HRAT, która jest także centrum informacyjnym, współpracuje z cieszyńskim Domem Narodowym, informacje o jego działalności i imprezach po drugiej stronie granicy znaleźć można w gablotce koło wejścia. Trafic zaś do agencji łatwo, bo znajduje się w Trzyniecu-Lyżbicach, tuż na początku Rynku T. G. Masaryka (bulwar z podcieniami, wiodący od byłego hotelu „Slovan” do DK Trisnia na Tarasie).

Wystawa potrwa do 30 sierpnia, czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 9 - 17, w soboty od godz. 9 do 12. (St)

Kiedy zwiedzałam wystawę, pewien pan pokazywał swojemu wnukowi zdjęcie domu, w którym jako dziecko mieszkał, a którego już nie ma. Sądzę, że wystawę powinien zwiedzić każdy mieszkaniec Trzynicy i okolicy, bo są na niej i dawne zdjęcia z Końskiej, Oldrichowic itp.

Agencja HRAT, która jest także centrum informacyjnym, współpracuje z cieszyńskim Domem Narodowym, informacje o jego działalności i imprezach po drugiej stronie granicy znaleźć można w gablotce koło wejścia. Trafic zaś do agencji łatwo, bo znajduje się w Trzyniecu-Lyżbicach, tuż na początku Rynku T. G. Masaryka (bulwar z podcieniami, wiodący od byłego hotelu „Slovan” do DK Trisnia na Tarasie).

Wystawa potrwa do 30 sierpnia, czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 9 - 17, w soboty od godz. 9 do 12. (St)

Wierzniowicki »Wood-Szok«

Dokończenie ze str. 1

Muzycy z grupy „Glazy” okazali się dobrymi organizatorami, dzięki czemu pomimo kilku imprez odbywających się w sobotę w najbliższej okolicy na „Wood-Szok” do Wierzniowic przybyły liczne rzesze fanów nie tylko z tej strony Olzy, ale także z sąsiadujących z nimi przez granicę polskich Gorzyckich i Łazisk.

Dla tych, którzy już w piątek rozbili w ogrodzie namioty i wzięli udział w wieczornym ognisku, gospodarze przygotowali atrakcje sportowe - turnieje w ringo, siatkówce, ping-pongu, kreglach; były też zawody pod hasłem „Titanik w rozburzonej wodzie”, czyli próba przepłynięcia Olzy na dziurawym nadmuchiwym materacu. Zagraniczni skauci z Nitry, Sabinowa i Banskiej Bystricy mogli wziąć udział

ZLOT '98

PROGRAM

15.00 - 21.00 ROCK Overflow

Glazy
T.Y.P.
Frontier
Arzia
Hazah
After Action

15.00 - 24.00 ART Teatr awangardowy, happeningi i performance
- Almanach Vitrolic (Brno)
- „Tešinská záře”
Republika X

21.00 Gwiazda wieczoru - kapela HARLEM (Polska)

23.00 - 3.00 „Hypnotic Bass Night Sound System”

23.00 - 3.00 Nocna rockoteka

ZLOT '98

Łatwiej o kredyt

Dokończenie ze str. 1

koron. Ponieważ pozostała część środków została już włączona do miejskiego budżetu, nie można tegorocznej kwoty podnieść.

Kredyty można uzyskać np. na rekonstrukcję dachu, budowę małej oczyszczalni ścieków, zabezpieczenie budynku przed wodami gruntowymi, remont fasady łącznie z wykonaniem blacharki budowlanej, przeprowadzenie izolacji termicznej, wybudowanie urządzeń socjalnych w mieszkaniach dotychczas ich pozbawionych, nadbudowę mieszkań na budynkach o prostym dachu.

Udzielane one będą od września br. tym osobom, które spełnią warunki zawarte w uchwale miejskiej. Oprocentowanie pożyczek będzie się wahać od 4 do 7 proc.

w nocnym zwiedzaniu okolic Bogumina na wypożyczonych rowerach górskich.

Dość huczna impreza znalazła zrozumienie u pezetkaowców, zwłaszcza u byłych członków Klubu Młodych, którzy, pomagając w trakcie nocnego koncertu, mieli okazję przypomnieć sobie, jak to kiedyś bywało. Fachowością organizacyjną i młodzieżową wprost wytrzymałością w czasie całego maratonu muzycznego wykazał się długoletni szef Klubu Młodych, Józef Kubatko. Do rana wytrzymało też kilku wcześniej urodzonych, m.in. właściciele firmy gastronomicznej „U Nata”, którzy są częstymi sponsorami wierzniowickich imprez pezetkaowskich. W niedzielę nad ranem wszyscy zegnali się więc słowami: Do zobaczenia za tydzień, na „Zlocie” w Bystrzycy.

AGNIESZKA HOLESZ

ładą, na który otrzymał pieniądze od tatusia. Surowa policja finansowa wymierzyła maluchowi grzywnę, którą, oczywiście, zapłacił tata.

W obu przypadkach kilkakrotnie wyższe kary musieli zapłacić właściciele baru i właścicielka lodziarni, którzy nie wydali klientom paragonów. Kasy fiskalne zobowiązani są mieć w Italii wszyscy kupcy, również uliczni handlarze; dla tych ostatnich produkuje się specjalne walizkowe kasy fiskalne zasilane bateriami.

Rzeźnik

Chirurg odciął dłoń Cygance, która kradła na bazarze w bułgarskim mieście Dymitrowgrad - poinformował w poniedziałek dziennik „24 часа”.

Według gazety, emerytowany chirurg I. W., który zajmuje się handlem na jednym z największych targowisk w kraju, z zimną krwią odciął dłoń Cygance, która próbowała ukraść mu złoty zegarek. Lekarz schwycił 46-letnią Cygankę, wepchnął do swojego samochodu i wy-

wiół za miasto. Tam zrobił jej zastrzyk usypiający i odciął dłoń. Kobieta obudziła się z zabandażowanym kikutem.

Wydarło się to przed miesiacem, ale Cyganka, obawiając się aresztowania za usiłowanie kradzieży, zwlekała ze złożeniem meldunku na policji.

Komputerowy mag

Trzynastoletni Makkonen David Blake Hannah otrzymał w tych dniach formalną nominację na doradcę rządu Jamajki w dziedzinie informatyki.

Nominacja nastąpiła na wniosek Ministerstwa Handlu i Technologii. Mały mag komputera ma pomagać w komputeryzowaniu administracji rządowej, tworzeniu bazy danych i usuwaniu nieprzewidzianych awarii systemu. Podobno o komputerach „wie on wszystko”.

Rodzina Hannah jest dobrze znana na Jamajce: jego dziadek był pierwszym Murzynem, który złamał prawo o segregacji rasowej na wyspie, skacząc do basenu pływackiego przeznaczonego wyłącznie dla białych.

■ kronika rodzinna

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 25. 7. 1998 zmarł w wieku 69 lat nasz Kochany Brat, Szwagier, Wujek, Kuzyn

śp. **WŁADYSŁAW SOŁCZYK**

z Cz. Cieszyńska-Mostów. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w czwartek 30. 7. 1998 o godz. 15.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Alejach. W smutku pogrążona rodzina.

OL-88

„Człowiek Tak Szlachetny, odchodząc do wieczności, nie umiera - ale żyje w naszej pamięci”.

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 25 lipca br. po krótkiej chorobie zmarł w wieku 57 lat nasz Kochany Mąż, Tatuś, Brat, Szwagier i Wujek

śp. **ANDRZEJ BRUDNY**

z Kocobędza-Podobory. Pogrzeb odbędzie się w piątek 31 lipca br. o godz. 13.00 z kaplicy ewangelickiej Ligo-ta (Zpupná Lhota). W smutku pogrążona rodzina.

OL-90

■ kina

ORŁOWA - Wszechświat: Polowanie na mysz (28, 29, godz. 17.45), Strzelcy w ucieczce (28, 29, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex:** Big hit (28, 29, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Mimic (28, 29, godz. 17.45, 20.00), **HAWIERZÓW - Centrum:** Polowanie na mysz (28, 29, godz. 15.30, 17.45), Grzeszne boogie (28, 29, godz. 9.00, 20.00), **CZ. CIESZYN - Central:** do 12 sierpnia nieczynne, **TRZYNIEC - Kosmos:** Mankocie, babciu czaruj (28, godz. 17.30, 20.00; 29, godz. 17.30), Osobliwości narodowych polowań (29, godz. 20.00).

■ programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia,

Komunikat dla alergików

Ciepłej, słonecznej pogodzie, jaka panowała w ub. tygodniu, towarzyszył nieznaczny wzrost lotnych alergenów. Zawartości pleśni typu „Cladosporium”, „Alternaria” czy „Epicoccum” w powietrzu dorównywały w zasadzie tylko pyłki pokrzyw. Koncentracja pyłków szczawiu, babki, lebiody, roślin marchewkowatych utrzymywała się na niezmiennym poziomie.

Ostatnio pojawiły się w naszym regionie bardzo agresywne pyłki piołunu. Ich wysoka koncentracja, jak i pyłków pozostałych roślin rumowiskowych będzie przez najbliższe dni rosła. Centrum Alergologii i Immunologii Klinicznej Szpitala w Trzyniecu

magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszyń: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt.-pt.: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Musaion w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywotek: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17. **MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYNIA:** wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

■ co, gdzie, kiedy

BŁĘDOWICE - Klub Kobiet przy MK PZKO przypomina paniom o spotkaniu wyjazdowym w środę 29. 7. Zbiórka na dworcu autobusowym o godz. 16.00.

CIERLICKO-KOŚCIELEC - Zarząd MK PZKO zaprasza w środę 29. 7.

Firma EQUUS sp. z o.o.

Smetanova 13, 737 01 Český Těšín
przyjmie
głównego ekonomistę (-tkę)

Wymagania:

- wykształcenie kierunkowe wyższe ekonomiczne
- wiek do 35 lat
- znajomość pracy z PC
- doświadczenia mile widziane

Oferujemy:

- korzystne wynagrodzenie
- możliwość samorealizacji

Pisemne zgłoszenia prosimy kierować pod powyższym adresem w terminie do 10 dni od pojawienia się ogłoszenia.

fa 98 031

o godz. 19.00 na spotkanie do Domu Polskiego im. Żwirki i Wigury. Temat: „Wawrzyńcowy odpust '98”.

OLBRACHCICE - Klub Seniora zaprasza na spotkanie w czwartek 30. 7. o godz. 17.00 do Domu PZKO.

HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 30. 7. o godz. 16.00 do świetlicy przy ul. Matuska 2.

■ oferta pracy

POSZUKUJEMY STUDENTEK (-tów) studiujących w Brnie zainteresowanych pracą hostes na targach BVV. Nr tel. 05/4122 7152 albo 0603 430 380. Fa-98 032

■ nieruchomości

SPRZEDAM pole pod budowę w Wędrzyni. Informacje u p. Bieleśa pod nr. tel. 322 120. AD-141

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 28 LIPCA

■ TC 1:

5.00 Studio reporterów
5.20 Nowe książki
5.30 Na zaproszenie Lidy Rakušanovej
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Pisklęta
9.55 Klocki
10.05 „Czy widzieliście Bobika?” (film czeski)
11.35 Nad listami widzów
11.45 „Jak się żyje degustatorom” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Czarodziejski durszlaczek” (bajka)
12.45 Studio Oaza
13.30 Z wizytą w ZOO
13.40 Było nie było (teleturniej)
14.05 CD Classic
14.15 Echa sportowe
15.15 Videofashion
15.40 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Reportaże TV Ostrawa
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Adiutant Jej Wysokości” (film czeski)
21.25 Czarne owce (pr. publicyst.)
21.40 Magazyn policyjny
22.00 Wiadomości
22.15 „Tour de France” (reportaż)
22.25 Salon morawsko-śląski
22.55 „Nietykalni II” (s.)
23.40 Wiadomości
23.45 „J.F. Kennedy: Własnymi słowami” (dok.)
0.40 Genus
0.55 „Wielki nóż” (film USA)
3.00 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
3.50 Auto-moto sport.

■ TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.30 Romale (mag.)
12.50 Klub Seniora
13.20 „Moje głupie serce” (film USA)
14.55 Poradnik obywatelski
15.15 Magazyn chrześcijański
15.55 „SeaTek” (s. dok.)
16.45 Auto-moto sport
17.40 Uniwersytet TV
18.40 Teleskop
18.50 „Simpsonowie” (s. anim.)
19.15 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Syberia pod koniec tysiąclecia” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Ego
21.50 Pada śnieg
22.50 Klub Muzyczny
23.30 Roy Ayers: Elektryzujący wibrafon II (jazz)
23.55 Spotkanie z Janem Burianem
0.25 „21”.

■ NOVA:

5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Druga szansa” (s.), 9.20 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.10 Czeski bodygard (pr. rozryw.), 11.00 Obywatelskie judo, 11.20 Zarzykuj! (teleturniej), 11.45 Karuzela (teleturniej), 12.15 „Skrzydła II” (s.), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „W świetle księżyca” (s.), 14.25 „Tak płynie czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkola złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Własnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zarzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 20.55 „Gliniarz i prokurator V” (s.), 21.45 Na własne oczy (publicyst.), 22.25 Własnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Profesjonaliści” (s.), 23.30 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.55 „Policja - Nowy Jork II” (s.), 0.45 „Cracker III” (s.), 1.35 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Na tej łacie zielonej” (film czeski), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s., 1/140), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Kryminalistka” (kom. USA), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Na ostrzu noża” (s.), 23.20 Ku czci Alexisa Komera (koncert), 0.25 „Własnie teraz” (s.).

ŚRODA 29 LIPCA

■ TC 1:

5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.45 Nad listami widzów
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Wizytówka
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.55 „Koniec wielkich wakacji” (s., 1/6)
11.25 Do oporu
12.00 Wiadomości
12.05 „Robinsonowie z Kronborka” (s.)
12.35 Śpiewnik domowy
12.40 „Słone bajki” (bajka)
13.10 Rekordy i osobliwości
13.20 Meduza
13.50 Z wizytą w ZOO
13.55 Animals
14.10 Wszystko dla domu i ogrodu
14.45 Trochę szafranu z archiwum TV
16.00 Wiadomości
16.05 Pomagajmy sobie
16.15 „Simpsonowie” (s. anim.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było nie było (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 „Pan Tau” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 „Spowiedź” (film słowacki, 2/2)
21.15 Arena
22.00 Wiadomości
22.15 „Tour de France” (reportaż)
22.25 „Dwudziestka dwójka”
22.55 Powroty mistrzów rozrywki
23.50 Wiadomości
23.55 „Sprawa sercowa” (kom. USA)
1.35 Dla muzyki drzwi na oścież
2.45 Arena
3.35 Magazyn policyjny
4.00 Romale (mag.)
4.20 Koncert w atryum w Górach Kawczych.

■ TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 „Bmo, miasto w sercu Europy” (dok.)
12.10 Genus
12.25 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
12.50 Koncert z Rudolfiną
13.50 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
14.15 Uniwersytet TV
14.30 Teleskop
14.40 Uniwersytet TV
15.25 Kim jest... (Siefan Wolf)
15.50 Poranek niedzielny
16.45 „Sztuczki filmowe” (s. dok.)
17.30 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
17.45 Uniwersytet TV
18.30 „Japońska sztuka tradycyjna” (s. dok.)
18.40 Powiązania
19.15 Najlepsi z Moraw (pr. muz.)
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Lennart Nilsson: fotograf i filmowiec” (s. dok.)
21.00 „21”
21.30 „Sztuczki filmowe” (s. dok.)
22.15 M.P. Musorgskij: Obrazki z wystawy
22.55 Z bliska
23.55 Milt Jackson Quartet i Gary Burton (koncert)
0.50 „21”.

■ NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 9.25 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.15 „Jump Street 21” (s.), 11.05 Na własne oczy, 11.40 „Zarzykuj!” (teleturniej), 12.05 Karuzela (teleturniej), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „W świetle księżyca” (s.), 14.25 „Tak płynie czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkola złamanych serc” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Własnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zarzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Sekrety Hollywood” (film USA), 21.40 Kocioł (pr. publicyst.), 22.25 Własnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Szalone wakacje” (kom. USA), 0.15 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.40 „Policja - Nowy Jork II” (s.), 1.30 „Dziwne przypadki” (s., 1/17), 2.10 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Życie na kredyt” (film austral.), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Star Trek - Głęboki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Syreny” (s.), 20.50 „Ciemne niebo” (s.), 21.40 Wiadomości, 21.45 „Meteor” (film USA), 23.35 „Jimi Hendrix - Festiwal” (dok. muz.), 0.30 „Własnie teraz” (s.).

Jak to jest z tymi Osówkami?

Muszę się przyznać z odrobiną wstydu, że chociaż przebywam na terenie wielkiego Trzyna dość długo, do dzielnicy Osówki dość trudno trafić. Zawsze jednak interesowało mnie, jak to z nią właściwie jest, bo PZKO-wcy pisali w rubryce „Co, gdzie, kiedy” na przykład: „Spotykamy się na Osówce” albo „Zebranie odbędzie się w (na) Osówkach”. Coś musi być nie tak - myślałam. Kiedy więc dowiedziałam się, że Klub Seniora z Podlesia wybiera się do sąsiadów na Osówkę, skwapliwie skorzystałam z okazji, by rzecz wyjaśnić. Okazało się, że Osówka to wzgórek, na szczycie którego znajduje się mały domek, przestronny plac, zadane, sporych rozmiarów podium, kioski, a nawet huśtawki. Miejsce wprost idealne na festyny i inne imprezy pod gołym niebem. Leżąca pod Osówką osada zwie się więc Osówkami, a pomianowano tak również ostatnio Czeski Puńców, czyli tę część przysiółka Puńców, która znalazła się po czeskiej stronie. Dzielnica jest

tak rozległa, że PZKO-wcy spotykają się również w ośrodku kulturalnym koło „Harendy” w Osówkach. Uff! Rzecz całą wyjaśnił mi pan Oskar Lanc, który jak mało kto zna miejscowe warunki, boć to wszystko przecież była kiedyś jego ukochana wieś Końska, zanim walcownia trzynieckiej huty odcięła Podlesie od Osówek.

Koło PZKO Podlesie, któremu prezesuje Leon Hliśnikowski, liczy coś ponad setkę członków. Sporo ich należy do Klubu Seniora, działającego niezwykle prężnie, a jego duszą jest pan Lanc. PZKO-wcy schodzą się w podleskiej polskiej szkole, tam też odbywają swoje próby chóru „Zgoda” i „Zgodzik”, bo do sąsiedniego Domu Kultury nie mają, niestety, wstępu. A przy tym dom ten ongiś zbudowali, w dużej mierze w czynnie społecznym, obywateli Końskiej.

Do sąsiadów na Osówkę wybrała się tylko trzynastka (szczęśliwa!) seniorów, bo nieziemskie upały niosły dla wielu kłopoty zdrowotne, ale niektórzy

klubowicze zabrali także wnuki. Nie spotkaliśmy też gospodarzy z Osówek - goście oficjalnie nie zawiadomili ich o wizycie, licząc na to, że przeczują „Głos Ludu” i sami się zjawiają. Ale wspomniane już gorąco, a do tego siano-kosy... nikt więc nie miał do nich pretensji. Sami obejrzelismy co trzeba, popasając przy okazji w ogrodzie koło dobrze zaopatrzonego sklepiku pani Tillowej - kilkadziesiąt metrów pod szczytem Osówki. Znaną gospodę „U Kalety” znaleźliśmy bowiem zamkniętą, pono od niedawna i na zawsze... Nową zaś gospodę otwiera się dopiero późnym popołudniem. Ale na jakąś imprezę na Osówce wybiorę się kiedyś na pewno. Miejsce jest przeurocze.

IRENA STONAWSKA

▼ Przed domkiem na Osówce, używanym niekiedy przez MK PZKO za zgodą UM, ustawia się część gości z Podlesia. Wszyscy natomiast skorzystali z możliwości ugaszenia pragnienia koło sklepu p. Tillowej. Zdjęcia: autorka



GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redakторы 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyń; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Sítělniční 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisy i zdjęcia nie zamówionych redakcją nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adrektacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 28 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Fraser” (s.)
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Lato z Misiem i Margolcią
9.10 „Kevin i spółka” (s.)
9.35 Wąż ogrodowy
10.00 „Jankesi i Konfederaci” (s.)
10.50 Lumen 2000
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Magurska turystyka, W Kotlinie Jeleniogórskiej
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Co w kraju piszczy
12.40 „Klan” (telenowela)
13.35 „Czarny baranek” (film francuski)
15.20 Raj (dla młodzieży)
15.45 „Przygody bystrego Billa” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Magazyn parlamentarny
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 Lato z dokumentem: Benedyktyni
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka: „Mały miś”
19.30 Wiadomości
19.55 Sport
20.10 „Matki, żony i kochanki” (s.)
22.00 Jaka Polska
22.10 W centrum uwagi
22.25 Pilce od lipca do lipca
23.00 Wiadomości
23.05 Sport
23.10 Fronda: Tutaj Radio Portugalia
23.40 „Dziewczyna w Cadillacu” (film USA)
1.05 Na skraju
1.20 Polska - USA (siatkówka mężczyzn).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Leśny patrol” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcecie bajki, oto bajka
10.10 „Władcy zwierząt” (s. dok.)
10.35 „Strażnicy dobrej nowiny” (s.)
11.05 „Anna Maria idzie własną drogą” (s.)
12.00 „Złotopolscy” (telenowela)
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Gdańskiem
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 W okolicie Stwórcy
16.30 Krzyżówka szczęścia (teleturniej)
17.00 Wehikuł czasu
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Reportaż Dwójki przedstawiają
19.35 „Zegnaj Rockefeller” (s.)
20.10 „Krew i brzoskwinie” (film angielski)
21.25 Seans filmowy
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 „Europa, Europa” (film pol.-niem.-franc.)
0.35 Świat filmu animowanego
0.55 Kronika Igrzysk Dobrej Woli - Nowy York '98.

TELE 3:

7.30 „Namiętność” (s.), 8.00 Sport Opolski, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 „Warzywnik” (s. porad.), 9.30 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” (s. anim.), 9.55 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 10.00 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 10.25 „Środowisko wodne i jego mieszkańcy” (film przyrod.), 10.50 Dziś i jutro Łódź, 11.20 „Nóż w wodzie” (dramat polski), 12.50 „Warzywnik” (s. porad.), 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Nasz sklepik” (s.), 14.20 „Lucky Luke” (s. anim.), 15.10 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” (s. anim.), 15.35 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.45 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 16.10 „Środowisko wodne i jego mieszkańcy” (film przyrod.), 16.30 Życie na gorąco (mag.), 17.05 Kto pyta, nie błądzi - czyli pytania, na które szukamy odpowiedzi, 17.10 Rozmowa tygodnia, 17.30 Schlesien Journal (mag.), 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 Dziś i jutro Łódź, 20.00 „Nóż w wodzie” (dramat polski), 22.00 Aktualności, 22.15 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 23.55 Co słychać w muzyce (mag.), 0.20 Gaude Mater Częstochowa '98 - Koncert muzyki sakralnej, 0.50 „Namiętność” (telenowela).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodoci” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Księżyc nad Miami” (s.), 12.30 Kalamury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Kuba zaprasza, 14.00 Magazyn Teatru Otwartego, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.25 Lato z Polsatem, 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Mołonej” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 „Meandry prawa” (s.), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes

informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 „As wywiadu” (film włoski), 1.15 Na topie, 1.45 Soundtrack, 2.15 Afficionado, 2.45 ROM.

ŚRODA 29 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Dobre obyczaje” (s., 1/13)
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Lato z Misiem i Margolcią
9.10 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Łowcy przygód
10.00 „Milagros” (s.)
10.45 Lumen 2000
11.10 Grajmy w szachy
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Królowe gór
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Rozmowy o reformie
12.40 „Klan” telenowela
13.35 „Paris Blues” (film USA)
15.20 Nić Ariadny (teleturniej)
15.40 „Wishbone” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Rzeczpospolita samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 Mistrzowie: Jacek Łukasiewicz
18.25 Stop-klatka
18.35 Goniec kulturalny
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka: „Muminki”
19.30 Wiadomości
19.55 Sport
20.10 „Serce to samotny myśliwy” (film USA)
22.10 Jaka Polska
22.20 W centrum uwagi
22.40 Kabaret Starszych Panów
23.50 Wiadomości
23.55 Sport
24.00 Program Macieja Orlosia z Wiktorem Suworem
0.30 „Bestia wynurza się z morza” (film rosyjski)
2.15 Łowcy ognia.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Krok za krokiem” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Europejski przegląd piłkarski
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Ale heca (dla dzieci)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Ekspres reporterów
19.35 „Zegnaj Rockefeller” (s.)
20.10 „Siedem czerwonich róż, czyli Benek Kwaciarczyk o sobie i innych” (film polski)
21.25 Jeden na jeden
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 Dopóki żyje ostatni świadek
23.05 Vincenzo Bellini „Lunaticzyka” (opera)
1.30 Kronika Igrzysk Dobrej Woli - Nowy York '98.

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 „Śląsk pomostem Europy” (film dok.), 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Owadolandia” (s. anim.), 9.40 „Animaland” (s. anim.), 9.50 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 9.55 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.), 10.20 „Czas czy nie czas?” (s.), 10.40 „Paulina na wsi” (s.), 10.50 „Nieujażmiona Afryka” (s. dok.), 11.20 „Don Kichot” (s.), 12.10 „Wojna nieznana” (s. dok.), 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Indaba” (s.), 14.20 Wakacje z Kleksem, 15.10 „Owadolandia” (s. anim.), 15.25 „Animaland” (s. anim.), 15.30 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.40 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.), 16.05 „Czas czy nie czas?” (s.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 16.45 Profit, 17.05 Reportaż miesiąca, 17.30 Dziś w Teletrójce, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.35 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Nieujażmiona Afryka” (s. dok.), 20.00 „Don Kichot” (s.), 20.50 „Wojna nieznana” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.20 Sport (mag.), 22.50 „Jubileusz” (film francuski).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodoci” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalamury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. public.), 14.00 Disco Relax, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Partnerzy” (kom. USA), 22.45 Wyniki losowania Lotto, 22.50 Informacje i biznes informacje, 23.15 Polityczne graffiti, 23.25 „Rzeźnia” (film USA), 1.20 Plastic TV, 1.40 Przytul mnie, 2.40 Jacek Ziobro Super Star.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

CIERLICKIE MISTRZOSTWA RC W NARCIARSTWIE WODNYM

Złoto R. Kohnowej i M. Kocura

Wydarzeniem dla miłośników letnich sportów wodnych były mistrzostwa Republiki Czeskiej w narciarstwie wodnym na hoku elektrycznym, które przebiegiły podczas ubiegłego weekendu na Zalewie Cierlickim przy dużym zainteresowaniu kibiców.

Gospodarze imprezy ze SKI-Klubu Hawierzów nie zawiedli ich oczekiwań, zdobywając w sumie 13 medali, a więc zdecydowanie najwięcej z wszystkich uczestniczących klubów. Bohaterką zmagania była hawierzowianka Romana Kohn, która zdobyła trzy tytuły mistrzowskie, oddając złoto tylko w jeździe figuralnej (po upadku na fali). Spośród mężczyzn najwięcej medali zdobył Marcin Kocur, który stał „na pudle”, we wszystkich konkurencjach. Wygrał wszakże tylko slalom, aczkolwiek liczył na zwycięstwo przede wszystkim w jeździe fi-

▲ 30. SAZKA: 2, 2, 0, 2, 1, 2, 2, 0, 1, 1, 1, 2, 1. Nagrody: II - 39 089 Kč (1), III - 2743 Kč (19). WYNIKI: 1:3, 1:5, 0:0, 1:4, 4:0, 0:3. Nagrody: III - 2203 Kč (1), IV - 108 Kč (61). SPORTKA: 15, 28, 31, 33, 45, 46 (13). Nagrody: III - 37 331 Kč (22), IV - 781 Kč (2103), V - 77 Kč (45 629). II LOSOWANIE: 11, 16, 17, 26, 32, 36 (20). Nagrody: II - 574 910 Kč (1), III - 28 813 Kč (36), IV - 522 Kč (3143), V - 60 Kč (58 716). SZANSA: 599 692. Nagrody: II - 100 000 Kč (2), III - 10 000 Kč (15), IV - 1000 Kč (147), V - 100 Kč (1402). Sazka 5 z 40: 1, 2, 5, 14, 35. Nagrody: II - 4537 Kč (31), III - 100 Kč (1724). Jackpot: I - 2 235 845 Kč, II - 13 365 548 Kč.

SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT

□ TRZY MEDALE wywalczyli Polacy podczas torowych mistrzostw Europy w Szczecinie. Jeden złoty - drużyna w składzie: Marcin Mientki, Grzegorz Trębski i Grzegorz Krejner w sprincie olimpijskim (w finale Polacy uzyskali czas 1:14,517 min., pokonując Czechów 1:15,181) oraz dwa brązowe: Robert Karśnicki w wieloboju średniostansowym i Grzegorz Krejner - w wieloboju sprinterskim. W punktacji zespołowej ME zwyciężyli Niemcy - 84 przed Polską - 47 i Litwą - 43 pkt.

□ DUŻY SUKCES podczas 20. mitingu w skoku wzwyż w miejscowości Eberstadt odniósł Polak Artur Partyka. Dwukrotny mistrz świata wygrał wynikiem 233 cm przed Niemcem M. Bussem - również 233 i mistrzem olimpijskim oraz rekordzistą świata - Kubańczykiem J. Sotomayorem - 227 cm; 4. Forsyth (Australia) - 227, ... 8. T. Janků (RC) 224 cm.

□ POLSCY KOSZYKARZE, pokonując Ukrainę 69:60, zajęli 3. miejsce w silnie obsadzonym turnieju w Sewilli.

□ AUSTRIA - POLSKA 5:0. Nadspodziewanie gładka porażka polskich tenisistów w meczu barażowym Pucharu Federacji w Salzburgu. Do drugiej podgrupy PF awansują Austriaczki, zaś Polki zostają w „II lidze” (czyli rozgrywkach strefowych).

□ POLSKA - ŁOTWA 3:0. Siódme zwycięstwo siatkarek na 8 rozegranych spotkaniach w grupie A 2 Eurołigi. Pozostałe 2 mecze dopiero w przyszłym roku w Czechach i w Polsce z Rumunkami.

□ POLSKA - USA 29:14. Towarzyski mecz zapasników stylu wolnego w Spale. Polacy wygrali 9 spośród 11 kategorii wagowych. Goście wystąpili wszakże w rezerwowym składzie.

□ FINAŁ KONTYNENTALNY ind. MŚ na żużlu w Debreczynie: 1. A. Kasper 13 pkt., 2. M. Jirout 11 (obydwaj Czesi zyskali awans do przyszłorocznego cyklu Grand Prix), 3. Powasny (Rosja) 10, ... 5. S. Drabik, 7. P. Świsł po 9 pkt. itd. (Polacy muszą szukać szansy w Challenge GP (3. 10. w Pardubicach).

□ PIŁKARZE RUCHU Chorzów ponownie zremisowali 1:1 z Esteril Amadora, tym razem w Portugalii. Zwyciężyli jednak w rzutach karnych 4:2 i jutro zmierzą się o awans do 4. rundy Pucharu Interotto z węgierskim Vasutąsem Debreczyn.

□ WYSTARTOWAŁA LIGA PIŁKARSKA: Ruch Radzionków - Widzew Łódź 5:0(1), Wisła - Odra Wodzisław 2:1, Belchatów - Polonia W-wa 0:1, ŁKS - Górnik Z. 2:2, Legia - Z. Lubin 1:1, GKS - Olsztyn 1:0 i Wronki - Lech Poznań 2:1; Pogoń - Ruch odroczone. Pierwszym liderem jest beniaminek z Radzionkowa! (Opr. EF)

NA ŚLĄSKICH BOISKACH CORAZ WIĘCEJ RUCH ■ TURNIEJE NIESPODZIANKI

Koniec piłkarskich wakacji

W naszym świątku piłkarskim kończy się powoli sezon ogórkowy. Drużyny wracają z urlopów i rozpoczynają rozgrywanie spotkań turniejowych, pucharowych i sparingowych. Nie brak w takich meczach niespodzianek, bowiem trenerzy zwykle eksperymentują i szukają optymalnych założeń gry i ustawień drużyny.

□ DZIEŃCÓRÓWICE. Dobrze obsadzony VII turniej o Wędrowny Puchar firmy MONT, S.A. odbył się w niedzielę na sympatycznym boisku miejscowego Klubu Sportowego pod elektroniczną. Końcowa klasyfikacja była dla uczestników sporą niespodzianką. Zwyciężyli najniższe notowani gospodarze, zaś faworyt zmagania, beniaminek I ligi - FC Karwina musiał się zadowolić ostatnim 4. miejscem! A oto rezultaty poszczególnych spotkań. ELIMINACJE: KS Dzieńcówrowice - FC Nowa Huta Ostrawa 1:0 (0:0). Faworyzowani przyjezdni mieli wprawdzie więcej z gry, ale nie potrafili zdyskontować nadarzających im się okazji strzeleckich i pokonać dobrze dysponowanego bramkarza „elektryków” - Bartośa. Gola na wagę zwycięstwa strzelił w 61. minucie gry Kubiś (przeszedł do Dzieńcówrowic ze Slavii Orlowa). Nową twarzą w zespole KSD (na okres 6 miesięcy) jest również „wieczny rekonwalescent”... Marek Pośtółka z Banika Ostrawa (ostatnio gościł w Victorii Žilky). FC Žilina - FC Karwina 2:0 (1:0)! Pierwszoligowcy wystąpili w następującym zestawieniu: Baruch - Ślacha - R. Sulák, Bielan - Kubeš, Štěpaník, Mašlej, Sourada (39. min. Duhan), L. Sulák - Činčala, Rozhon (47. Krupník). Trener Jaroslav Netolička musiał się więc obejść bez trójki kontuzjowanych filarów defensywy: Plachty i Zelenay'a (w niedzielnej premierze ekstraklas z Jabloncem mają już wszakże grać) oraz bez Tibenskiego (również wznawia dziś treningi, ale w składzie ma się on pojawić najpóźniej w trzecim meczu jesiennym). W trakcie załatwiania jest transfer... Gruzina Trapeidze. Rozważany jest wreszcie projekt ściągnięcia do obrony byłego gracza FCK - Rene Benešego z Banika Ostrawa (ostatnio gościł on w Żilinie). Kłopot sprawiała karwiniakom nie tylko gra w defensywie, ale i w ataku, gdzie nowo pozyskani napastnicy nie znajdujący na razie wspólnego języka przy wykańczaniu akcji. Bramki do siatki Barcucha padły po nagłych

wierzów). Kombinację wygrała zdecydowanie Romana Kohn.

MEZCZYŻNI - slalom: 1. M. Kocur (Hawierzów), 2. R. Havránek (Oleśnice), 3. P. Chadima (Haw.). Jazda figurowa: 1. M. Černý (Hamr), 2. R. Siuda, 3. M. Kocur (obaj Hawierzów); skoki: 1. D. Rešl (Neratovice), 2. Černý, 3. M. Kocur. Kombinacja: 1. Rešl, 2. Černý, 3. M. Kocur (Hawierzów).

Obecnie czekają hawierzowskich narciarzy wodnych zawody wyższej rangi. (R)

DRUŻYNY PIŁKARSKIE WYLOSOWAŁY NUMERY STARTOWE

Nowy sezon pod Beskidami

Na spotkaniu aktywnych działaczy klubów piłkarskich powiatu frydecko-misteckiego w Gnojniku dokonano między innymi rozlosowania nowej edycji rozgrywek w sezonie 1998-99 w regionie Podbeskidzia. Oto „numery startowe” poszczególnych drużyn męskich.

MISTRZOSTWA POWIATU F-M: 1. KS Prażmo-Raszkowice (drużyna rozgrywać będzie swe mecze na własnym boisku zawsze w niedzielę), 2. Sokół Palkowice (w soboty), 3. Sokół Nydek (n), 4. FK Czeladna (s), 5. Sokół Gródek (n), 6. Sokół Waclawowice (s), 7. KS Milików (n), 8. KS Noszowice-Lhoty (n), 9. KS Rzepiszcz (s), 10. Sokół Gnojnik (n), 11. Sokół Mosty koło Jabłonkowa (n), 12. Sokół Kuńczyce pod Ondrzejnikiem (s), 13. KS Szonów (s), 14. Sokół Starzyca (s). Na szutrowym boisku grać będą Waclawowice i Starzyca, na gli-

nastym - Rzepiszcz, zaś reszta na trawiastych nawierzchniach. Wszystkie zespoły wybrały „urzędowe” początki spotkań. Rozgrywki rozpoczyna się 16. 8. meczami 2. kolejki. M. in. zmierzą się: Rzepiszcz - Milików, Gnojnik - Waclawowice - S. Mosty k. J. - Gródek i Szonów - Nydek.

ROZGRYWKI POWIATU F-M: 1. Ferum Frydland nad Ostrawicą (w soboty na boisku w Prźnie), 2. KS Rzepiszcz B (w sob. o godz. 10.45), 3. Sokół Domasłowice Dolne (n), 4. KS Śmiłowice B (s), 5. Sokół Dobrzenie (s), 6. Sokół Chlebowice (w niedzielę, w Starzycu), 7. FK Lhotka (w sob. w Prźnie), 8. KS Prażmo-Raszkowice B (n), 9. Beskid Mosty k. Jabł. (n), 10. Sokół Luczyna (s), 11. wolne miejsce, 12. Beskid Bukowiec (n), 13. KS Toszonowice (s), 14. wolne miejsce. Na gliniastej nawierzchni grać będą Rzepiszcz B, na szutrowej - Chlebowice, reszta - na trawiastych boiskach. Start rozgrywek - również 16 sierpnia, m. in.: B. Mosty k. J. - Lhotka, Bukowiec - Śmiłowice B i Toszonowice - Domasłowice. (MJ)

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

● KOLARSTWO. Siódmy wyścig Pucharu Czech o Wielką Nagrodę JOKO odbył się na trasie 177,6 km w Boguminie. Niespodziewane zwycięstwo na finiszu 8-osobowej czołówki wywalczył młody, dopiero 19-letni Radek Dítě (grupa PSK Hyundai), wyprzedzając Rosjanina Babajewa (ZVVZ DLD), Pitoňáka (PSK Hyundai) itd. Peleton stracił 1:13 min. Na czoło klasyfikacji PC wysunął się Jaromír Purnenský z grupy JOKO Velamos, który zajął w Boguminie 4. pozycję. Wyścigi ligi kryterijnej na dystansie 81 km wygrał P. Konečný (Kasa Oszczędności MTB), zaś 4. miejsce wywalczył Cichy, startujący w barwach Prościejowa.

● HC HUTA TRZYNIEC - HK 36 SKALICA. Pierwszy sparing ekstraklasowych hokeistów trzynieckich z I-ligowym zespołem słowackim już dziś o godz. 17. (m)

Matuška i Štverka. Zwycięstwo walcowników było wszakże zasłużone. Po turnieju ogłoszono najlepszych graczy: bramkarz - Śraček (Piotrowice), obrońca - Orel (WB F-M), zawodnik w polu - Štverka (Trzynieć) i strzelec - Kulig (2 bramki). Spotkania oglądało 500 widzów. (BK-EM)

■ DĄBROWA. Trzecią edycję turnieju czterech drużyn o Puchar Starościny Dąbrowy urządził KS Banik Falco. ELIMINACJE: KS Pietwałd - Wierzniewice 2:0 (bramki: Juchelka i Cudrák) oraz B. Falco Dąbrowa - Kop. ČSM Stonawa 0:0 (w rzutach karnych wygrała stonawianka 4:1). O 3. MIEJSCE: B. Dąbrowa - Wierzniewice 1:2... FINAŁ: KS Pietwałd - Stonawa 2:0 (autorem obydwu bramek był Lukáš). (K)

Najbliższe turnieje rozegrane zostaną na stadionie KS Jaki w Karwinie-Raju (piątek i sobota) oraz w Wierzniewicach i Pietwałdzie (sobota i niedziela). (F-P-K)

PUCHARY I SPARRINGI

◆ RAPID Skrzeczów - RETOFAL Olbrachcice 0:2 (0:2). Spotkanie wstępnej rundy piłkarskiego Pucharu Czesko-Morawskiego Związku Futbolu wygrali dywizyjni goście, dla których bramki strzelił Menoušek (z rzutu wolnego) i Holzer (po dośrodkowaniu Menouška). W następnej fazie turnieju olbrachciczanie zmierzą się 2 sierpnia z Trzyncem. (g)

◆ TOWARZYSKIE MECZE: HD Bogumín - Biocel Wracimów 2:3. Bramki: Fluxa (z rzutu karnego), Bajnar - Skybík 2 i Kutil. Prażmo - Raszkowice - Jaki Karwina 1:2 (1:1). Dla zwycięzców - Śniegów i Kalisz. Wcześniej przegrał Jaki w Stonawie 1:3... (p)

◆ I TURNIEJ plażowej piłki nożnej odbył się w Karwinie. Wyniki eliminacji: Lumo Karwina - Siatka 2:1 i Śląskie Towarzystwo Handlowe - ostrawscy dziennikarze 1:1 (karne 1:0). Finał: Lumo - Śląskie Tow. Handlowe 8:2. (r)

◆ KOLEJNE SPOTKANIA: FC Karwina - B. Wracimów. Ostatni sparing przed startem I ligi - dziś o godz. 17 na Kovonie. Benešów D. - Piotrowice (mecz towarzyski - jutro o 17); L. Piotrowice - Darków i Pietwałd - Zabłocie (1. runda pucharowa w powiecie karwinińskim - jutro o godz. 17.30). (hmk)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 30 LIPCA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 90 ♦ CENA 3,- Kč

WIEŻA SZYBOWA ZAPADŁA SIĘ POD ZIEMIĘ

Obyło się bez ofiar

DĄBROWA (JT/b) - Wieża wchodzącego w skład Kopalni „ACS” szybu wentylacyjnego „Dąbrowa 4” w Dąbrowie zniknęła we wtorek po południu z powierzchni ziemi, zapadając się w ok. 70-metrowej średnicy kraterze powstałym po osunięciu się do 1176 metrów głębokiego szybu okolicznych gruntów.

Według nieoficjalnych informacji, wieża osunęła się na głębokość ok. 100 metrów. Teren wokół szybu zamknięto, ewakuowano też mieszkańców trzech stojących w bezpośrednim sąsiedztwie strefy bezpieczeństwa domostw.

Ekipy ratownictwa górniczego pracują na odseparowaniu szybu „Dąbrowa 4” od pozostałego obszaru górniczego na 10. poziomie wydobywczym.

W związku z katastrofą wstrzymano wszelkie roboty górnicze, w podziemiach pozostały tylko ekipy likwidujące jej skutki, załogę odwołano na powierzchnię.

Zbliżającą się katastrofę sygnalizowało, rzec można, oberwanie się części górotworu już o godz. 4.00. Skała spadając na dno szybu wypchnęła z rzepa nagromadzone w nim wody kopalniane, co z kolei wywołało mocną falę uderzeniową powietrza. Ta ścięła z nóg pracujących na poziomie 950 m pod powierzchnią, jakieś 200 metrów od szybu, dwóch pracowników firmy „Rakolupky”. Skończyło się, na szczęście, na lekkich potłuczeniach.

Na miejscu katastrofy znajduje się ekipa specjalistów, dochodząc przyczyn wypadku.



▲ Teren katastrofy szczelnie zamknięto. Dostępu do ogromnego leja, w którym zniknęła wieża szybu wentylacyjnego „Dąbrowa 4”, strzegli przed ciekawskimi policjanci i ochroniarze. Nawet fotografom prasowym pozwolono zbliżyć się do strefy bezpieczeństwa na odległość co najwyżej 150 metrów. Fot. J. OLEJNÍK

„NIKTÓRE PRZEWODY LICZĄ JUŻ 70 LAT” - MÓWI K. BARDOŃ

Remont z wiceburmistrzem

ROPICA (kor) - Zły stan niektórych przewodów elektrycznych w kaplicy ewangelickiej zmusił mieszkańców samodzielnej niegdyś, a obecnie wchodzącej w skład tzw. wielkiego Trzyna Ropicy, do gruntownego remontu całej sieci elektrycznej.

Rozpoczął się on w poniedziałek, a bierze w nim udział również mieszkaniec w Ropicy wiceburmistrz „hutniczego miasta”, Karol Bardoń.

„Kaplica ta otwarta została w roku 1929, a jej właścicielem jest czesko-cieszyński zbór Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W.” - poinformował nas K. Bardoń. „Nabożeństwa odbywają się tu 2 razy w miesiącu, a poza tym służy kaplica podczas obrzędów pogrzebowych. Niedawno stwierdziliśmy jednak, że cała sieć elektryczna jest w fatalnym stanie. Niektóre przewody nie

były odnawiane prawdopodobnie od samego początku istnienia kaplicy, licząc zatem już 70 lat. Korzystanie z instalacji mogłoby więc grozić pożarem lub wypadkiem. Zabrałmy się zatem ostro do pracy”.

Nie chodzi o pierwszy remont kaplicy - przed rokiem odnowili ropiczanie np. dach świątyni. Obecny remont nie potrwa, zdaniem wiceburmistrza, dłużej niż dwa tygodnie, a wszystkie koszty pokryte zostaną z pieniędzy zebranych przez wiernych podczas nabożeństw.

Stan zdrowia prezydenta

PRAGA - Prezydent Václav Havel, który w niedzielę poddał się operacji jelita grubego, w środę skarżył się na ból brzucha, jednak - według lekarzy - jest to normalne w trzecim dniu po operacji.

Rekonwalescencja V. Havla przebiega normalnie. Nadal pozostaje on jednak pod respiratorem, który pomaga mu oddychać. Zdaniem lekarzy, stan prezydenta jest dobry, nie nastąpiły żadne komplikacje pooperacyjne.

HIGIENIŚCI PRZESTRZEGAJĄ PRZED SALMONELLĄ

Wzrost zatruc pokarmowych

KARWINA (HŠ/r) - 911 przypadków ostrego zatrucia pokarmowego wywołanego przez bakterie rodzaju Salmonella odnotowano w powiecie karwińskim od początku roku, z czego 506 (!) zachorowań przypało na ostatnie dwa miesiące - czerwiec i lipiec.

Salmonelloza jest w naszym kraju najczęściej występującym bakteryjnym zakażeniem pokarmowym. W ciągu ostatniego 10-lecia odnotowano trzykrotny wzrost tego rodzaju schorzeń.

Pracownicy Powiatowej Stacji Higieny w Karwinie zbadali wszystkich 911 przypadków salmonellozy, podejmując stosowne środki zaradcze. Np. zakazem pracy w sferze produkcji czy sprzedaży żywności albo w zakładach zbiorowego żywienia objęto 242 osoby, posypały się kary pieniężne o łącznej

wysokości 149 100 korun, w 17 kuracjach nt. minimum higienicznego przeszkolono 290 pracowników przemysłu spożywczego.

Pierwsze objawy zatrucia pojawiają się w ciągu 6 do 48 godzin. W objawach dominują mdłości, wymioty, męczący ostry przebieg biegunka, bóle głowy i brzucha, wysoka, dochodząca nawet do 40 st. Celsjusza gorączka.

Bakterie salmonelli stanowią problem ogólnoswiatowy, występują nagle przede wszystkim u zwierząt gospodarczych, szczególnie zaś wśród bydła i drobiu; w wolnej przyrodzie przenoszone są przez ptaki i gryzonie.

Do zakażenia dochodzi przede wszystkim przez spożycie skażonej żywności, przygotowanej z surowców pochodzenia zwierzęcego uprzednio niedostatecznie przetworzonych termicznie. Źródłem zakażenia bywają najczęściej drób, jajka, mleko i przygotowane z nich wyroby i przetwory - majonezy, kremy, pasty, lody i in. Najbardziej niebezpiecznymi w upalne lato są zwłaszcza kupowane na targowiskach jajka.

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie umiarkowane, przelotne opady deszczu. Temperatura w dzień 24-27 st., nocą 14-11 st. C. Wiatr południowy, 4-7 m na sek.

PIĄTEK - Wzrost zachmurzenia, lokalne opady deszczu i burze. Temperatura w dzień 21-25 st., nocą 16-12 st. C.

GMINNE INWESTYCJE

Nowa sala ślubów

SUCHA GÓRNA (mro) - Po paroletniej prowizorki - wykorzystywaniu „Aplauz Centrum” i lokalu zastępczego w czeskiej szkole - mieszkańcy Suchoj Górnjej nareszcie doczekali się nowej, zrekonstruowanej specjalnie w tym celu w budynku polskiej „czerwonej szkoły” sali ślubów.

Rozpoczęta pod koniec roku szkolnego przebudowa prowadzona przez hawierzowską firmę STAO była uwzględniona w rocznym budżecie gminy i kosztowała milion korun.

ciąg dalszy na str. 2

MOSTECZANIE UWIELBIAJĄ GRAĆ W SIATKÓWKĘ PLAŻOWĄ

Wagon piachu to za mało...

MOSTY k. JABŁONKOWA (kor) - Już drugi sezon służy mieszkańcom Mostów nowa pływalnia. Mieści się ona na terenach pod budynkami polskiej i czeskiej podstawówki, a z jej dwu basenów - małego brodziku dla dzieci i basenu o rozmiarach 20x10 m dla dorosłych - oraz nowego boiska do siatkówki plażowej korzysta w upalne dni nawet ok. 400 osób.

W roku ubiegłym mieli mosteczkanie z pływalnią trochę problemów, basen dla dorosłych był bowiem nie do końca szczelny i poziom wody obniżał się codziennie o około 20 centymetrów. Na szczęście jeszcze wczesną wiosną udało się usterki usunąć i można było basen

zaraz w czerwcu bez problemów otworzyć.

Gwano było na pływalni szczególnie w ub. tygodniu, w czasie rekordowych upałów, ale klientów nie brakuje również w dni bardziej pochmurne. Mosteckie baseny to przecież całe centrum sportowo-wypoczynkowe z kioskami, w których można zakupić frytki lub napoje orzeźwiające, placem dla amatorów minigolfa, parkingami dla samochodów i rowerów górskich, a w tym roku przygotowano dla gości pływalni również boisko dla miłośników coraz popularniejszej dyscypliny sportu - siatkówki plażowej.

„To ostatnie najbardziej chyba przy-

ciąga klientów i nie ma prawie dnia - poza deszczowymi, oczywiście, żeby ktoś tu nie grał” - mówi starosta Augustyn Martinek. „Urządzenie tego boiska sporo nas kosztowało, do jego wysypiania potrzebny jest bowiem specjalny miarki piasek, który trzeba za drogie pieniądze przywozić aż z Czech, z okolic Doksów. Przywieźliśmy go cały wagon i wszystko wskazuje, że będzie trzeba pojechać do Doksów w tym roku jeszcze raz, ale czego się nie robi dla swoich mieszkańców. Przecież kiedy grają, to aż radość człowieka bierze...”

Warto dodać, że pływalnia czynna jest codziennie (poza dniami deszczowymi) w godz. 9.00-21.00.

W BOCONOWICACH O ZAGOSPODAROWANIU PRZESTRZENNYM GMINY

Boconowicz radni będą musieli - pod naciskiem swoich kolegów z Nawsia i Jabłonkowa - przyspieszyć prace związane z przygotowaniem planu zagospodarowania przestrzennego gminy. W dokumencie tym bowiem uwzględniona będzie również trasa przyszłej obwodnicy między Mostami a Trzanowicami i trzeba ostatecznie ustalić, w których miejscach szosa ta, prowadząca również przez teren Boconowic, będzie nawiązywać na odcinki w sąsiednich gminach.

„Projekt nie został jeszcze do końca opracowany, o obwodnicy już jednak sporo dyskutowaliśmy. Z Nawsia -

w okolicach znanych wszystkim mieszkańcom obu naszych wsi dwóch stacji - poprowadzi ona przez osadę Czymne w kierunku zabudowań byłej spółdzielni rolnej i torów kolejowych. Tę ostatnią przeszkodę przekroczy szo-

zmiana trasy obecnej drogi gminnej, która przecina tory tuż obok dworca kolejowego. W przyszłości również ta szosa miałaby prowadzić pod torami, w innym wypadku niż obwodnica miejsc, a pobiegłaby ona później nie - jak

Pod naciskiem sąsiadów

sa albo górą, albo podjazdem pod nasypem kolejowym, no i później połączy się skrzyżowaniem wielopoziomowym z obwodnicą od strony Mostów” - wyjaśnia starosta Josef Puczk.

W projekcie planu zagospodarowania uwzględniona zostanie również

obecnie - w prawo, w kierunku Łomnej Dolnej i Górnej, a w kierunku wchodzącej w skład Jabłonkowa Łomnej Miejskiej. Tam, w pobliżu wspomnianego już skrzyżowania wielopoziomowego, połączy się z drogą między Jabłonkowem a Łomnymi. Oczywiście -

w dalszym ciągu będzie można korzystać także z obecnej drogi.

„O tym wszystkim będziemy przy opracowaniu planu zagospodarowania pamiętać, ale jak na razie nie mogę powiedzieć, kiedy on będzie gotów do uchwalenia. Nie mamy bowiem w tej chwili potrzebnych środków finansowych, gdyż spłacamy kredyty, które musieliśmy zaciągnąć w ostatnim czasie m.in. na dokończenie zasyfifikacji. Przed miesiącem jednak zaoferowała nam swoją pomoc przy sfinansowaniu projektu trzyniecka agencja HRAT, może więc uda nam się przyjąć plan jeszcze przed końcem roku bieżącego” - stwierdził starosta. (kor)

Złot '98

to muzyka, happeningi plastyczne, działania parateatralne. Złot '98 to występy popularnych zespołów rockowych i koncert polskiej grupy „Harlem”. Nie zapomnij, że 1 sierpnia spotkamy się na Złocie w Bystrzycy. Czytajcie „Głos Ludu” w następnych numerach znajdziecie kolejne informacje.

Przedsprzedaż

- biletów-losów (w cenie 80 korun):
- ☐ KARWINA-FRYSZTAT - Biblioteka Regionalna
 - ☐ CZESKI CIESZYN - Infocentrum, ul. Główna 15
 - ☐ TRZYNIEC - Stoisko CD, Kino Kosmos
 - ☐ BYSTRZYCA - Q Klub, Park PZKO
 - ☐ JABŁONKÓW - Taube Plus, rynek

Kongres Polaków w RC i MK PZKO Bystrzyca zapraszają na

ZŁOT '98

1. 8. 1998, park PZKO, Bystrzyca nad Olzą, godz. 15.00

kapela

HARLEM

OGROMNA STRATA DLA KULTURY POLSKIEJ

Zbigniew Herbert nie żyje

We wtorek o godz. 4.00 rano w Warszawie zmarł Zbigniew Herbert - poeta, eselista i dramaturg. Miał 73 lata. Twórca Pana Cogito, autor „Barbarzyńcy w ogrodzie” pisał: „Jestem obywatelem Ziemi, Dziedzicem nie tylko Greków i Rzymian, ale prawie nieskończoności”.

Urodził się 29 października 1924 r. we Lwowie. Studiował filologię polską na tajnym Uniwersytecie Jana Kazimierza. W czasie okupacji brał udział w działalności konspiracyjnej, należał do AK. W 1942 r. ukończył szkołę podchorążych. W tym czasie rozpoczął twórczość literacką, pisząc pierwsze wiersze i opowiadania.

W 1944 r. przed wkroczeniem Armii Czerwonej do Lwowa przeniósł się do Krakowa. Po zakończeniu wojny studiował w Akademii Sztuk Pięknych, a następnie w Akademii Handlowej i na Uniwersytecie Jagiellońskim (Wydział Prawa). Na Uniwersytecie Mikołaja Kopernika w Toruniu kontynuował studia w zakresie prawa i filozofii. Równocześnie redagował w Gdańsku „Przegląd Kupiecki”. Pierwsze felietony „Poetyka dla laików” publikował w 1948 r. w „Tygodniku Wybrzeża”. W tym samym czasie nawiązał współpracę z dziennikiem „Słowo Powszechne” (tu drukował recenzje oraz felietony pt. „Katarzynaki”). Od 1950 r. mieszkał w Warszawie, studiował filozofię na Uniwersytecie Warszawskim.

Jako poeta zadebiutował w 1950 r. Pierwsze utwory - m.in. „Napis”, „Debiut”, „Złoty środek” - opublikował w piśmie „Dziś i Jutro”. Pisał pod pseudonimami: Patryk i Stefan Martha. Od 1950 r. współpracował także z „Tygodnikiem Powszechnym”.

ZBIGNIEW HERBERT

Ballada o tym że nie giniemy

Którzy o świecie wypłynęli ale już nigdy nie powrócą na fali ślad swój zostawili -

w głąb morza spada wtedy muszla piękna jak skamieniałe usta

ci którzy szli piaszczystą drogą ale nie doszli do okiennic chociaż już dachy było widać -

w dzwonie powietrza mają schron a którzy tylko osierocą wyzibity pokój parę książek pusty kałamarz białą kartę -

zaprawde nie umarli cali

szept ich przez chaszcze idzie tapet w suficie płaska głowa mieszka

z powietrza wody wapna ziemi zrobiono raj ich anioł wiatru

rozetrze ciało w dłoni będą po łakach nieść się tego świata

(z tomu „Struna światła”)

HANDLOWE „ECHO” PONAD GRANICAMI

W Nachodzie po polsku

Pod tytułem „Echo - Gazeta Handlowa”, w nakładzie 5 tys. egzemplarzy, pojawił się w Republice Czeskiej nowy periodyk w języku polskim. Wydawca prasy regionalnej w Nachodzie zamieszcza w nim m.in. informacje o polskich pracownikach w Nachodzie i rozwoju przejść granicznych między RC a Polską, nie brak w nim kroniki towarzyskiej i charakterystyki regionu dla potrzeb turystów.

Głównym jednak celem pisma, pokazującego się na razie co półtora miesiąca, jest wywołanie zwiększonej aktywności handlowej pomiędzy obu krajami poprzez prezentację firm z Nachoda, z podaniem możliwości współpracy z polskimi przedsiębiorcami.

Gazeta dociera do większych miast na linii Kudowa-Zdrój - Kłodzko. (St)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitalnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

W okresie stalinowskim uznany za wroga klasowego miał do 1957 r. trudności ze znalezieniem stałego zajęcia i podejmował różne prace fizyczne. Od połowy lat 50. do końca lat 60. redagował miesięczniki „Twórczość” i „Poezja”, w 1970 r. wykladał współczesną literaturę europejską w Kalifornii.

W 1974 r. prowadził zajęcia na Uniwersytecie Gdańskim. W grudniu 1975 r. należał do sygnatariuszy „Memoriału 59”, wyrażającego protest przeciw projektowanym zmianom w Konstytucji PRL. Przebywał w Austrii, RFN i Włoszech. Po powrocie do kraju w 1981 r. wszedł w skład redakcji wydawanego w drugim obiegu pisma „Zapis”. Uczestniczył w ruchu NSZZ „Solidarność”. W 1986 r. wyjechał do Paryża,

do kraju powrócił 1992 r. Od tego czasu mieszkał w Warszawie.

W ostatnich latach życia nieraz dawał publiczny wyraz swoim radykalnie antykomunistycznym poglądom (był zwolennikiem lustracji i rozliczenia osób odpowiedzialnych za komunistyczne represje).

Twórczość poetycka Herberta obejmuje m.in. tomy „Struna światła” (1956), „Hermes, pies i gwiazda” (1957), „Studium przedmiotu” (1961), „Napis” (1969), „Wiersze zebrane” (1971), „Pan Cogito” (1974) i „Elegia na odejście” (1992). „89 wierszy” - zbiór utworów Herberta (wybór i układ autora) ukazał się w tym roku. Najnowszym tomikiem poezji Herberta jest, wydany w bieżącym roku - „Epilog Burzy”. Herbert jest też autorem sztuk teatralnych i radiowych „Inny pokój” i „Jaskinia filozofów”. Jego eseje były wydawane w zbiorach „Barbarzyńca w ogrodzie” (1963) i „Martwa natura z wędzidłem”.

NIEDOCIĄGNIĘCIAMI W GOSPODAROWANIU ZAJMIE SIĘ OSTRAWSKA POLICJA

Zakończyć z czystym sumieniem

CZEŚKI CIESZYN (kor) - Chociaż sprawa niedociągnięć i błędów w gospodarowaniu czesko-cieszyńskiego Przedsiębiorstwa Mieszkaniowego od wielu miesięcy znajduje się w programie prawie że każdego posiedzenia przedstawicielstwa miejskiego, sytuacji wokół przekształconej pod koniec ub. roku w spółkę akcyjną byłej instytucji państwowej nadal nie udało się rozwiązać.

„O niedociągnięciach mówiła już przed kilkoma miesiącami komisja kontrolna Urzędu Miejskiego, która uznała, że część zarzutów wobec dyrekcji przedsiębiorstwa jest uzasadniona” - mówi wiceburmistrz Zdeněk Budínský. „Przypomnę może, że chodziło np. o kwestie wynajmowania niektórych pomieszczeń, zlecenie pewnych zamówień publicznych czy gospodarowanie

środkami finansowymi. Ponieważ jednak dyrekcja nie zgodziła się z tymi zarzutami, gdyż, ich zdaniem, kontrolę przeprowadzali niefachowcy, postanowiliśmy przekazać sprawę Policji RC. Uznaliśmy bowiem, że musimy zakończyć kadencję z czystym sumieniem, bez żadnych założeń”.

Jak poinformował nas wiceburmistrz, śledczy z czesko-cieszyńskiej komendy postanowili odłożyć sprawę, co oczywiście nie zadowoliło członków Rady Miejskiej i przedstawicielstwa. W tej sytuacji zwrócono się zatem o przeprowadzenie śledztwa do Północnomorawskiej Dyrekcji Policji RC w Ostrawie.

MODERNIZACJA PŁUCZKI KOPALNI „ACS”

Muły węglowe w odwrocie

KARWINA (JT/r) - Rozruch stacji naciśnieniowej filtracji mułów węglowych zapowiedziano na dzisiaj w płucze węglowej na terenie zakładu wydobywczego „Jan-Karol” Kopalni „ACS” w Karwinie.

Modernizacja procesu flotacyjnego i filtracyjnego przyniesie szereg korzyści o charakterze zarówno proekologicznym, jak i gospodarczym. Stosując filtry naciśnieniowe, uzyskał zakład wzbogacania węgla zamknięty obieg mułów węglowych, przez co muły, uboczny niejako produkt kopalni, nie będą trafiały do dewastujących przyrodę osadników. Pozyskany dodatkowo z mułów węgiel można będzie spieniężyć.

Zmodernizowana płuczka będzie przetwarzała również muły węglowe z osadnika „Dąbrowa 1”, których zasoby szacuje się na ok. 4 mln ton. Przewiduje się, że przerób zalegających w zbiorniku sedimentów potrwa od 10 do 12 lat. Usunięte z nich drobne cząsteczki skały piennej posłużą z kolei do rekultywacji terenów pogórnich.

Investycja pochłonie ponad 350 mln koron, jej koszty powinny zwrócić się w ciągu 40 miesięcy.

II EDYCJA KONKURSU WYNALAZCÓW I RACJONALIZATORÓW

Dla ekologii czesko-polskiego pogranicza

Po sukcesie pierwszej edycji międzynarodowego konkursu na rozwiązania w dziedzinie ochrony środowiska w regionie pogranicza polsko-czeskiego w grudniu ub. roku zakończonym przyznaniem czesko-polskiej nagrody wartości 100 000 koron za pracę „Zmodernizowany proces chłodzenia gazu koksowniczego” składającej się z dwóch rozwiązań: polskiego - „Zamknięcie obiegu chłodzenia końcowego gazu w Koksowni „Huty Trzynieck” oraz czeskiego - „Instalacja chłodnic wstępnych gazu koksowniczego w Koksowni Jan Šverma” rozpisano II edycję konkursu.

Wzorem roku ubiegłego organizuje go Czeskie Towarzystwo Hutnicze Huty Trzynieckiej, Czeski Związek Wynalazców i Racjonalizatorów z Pragi, jego warszawski odpowiednik oraz Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego z Katowic.

Do konkursu można zgłaszać rozwiązania techniczne, wynalazki, patenty i rozwiązania racjonalizatorskie, proponowane i zrealizowane w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 1998 r.

Celem prac ma być m.in. obniżenie tempa niszczenia zasobów naturalnych i powstawania odpadów, tworzenie technologii bezodpadowych, wprowa-

STROJE DLA „SKOTNICY” I „SKOTNICZKI”

Pełniejsza garderoba

ORŁOWA (mro) - Trzy miesiące minęły od zawarcia umowy pomiędzy ZG PZKO a MK PZKO w Orłowej-Lutyni o przekazaniu kostiumów po zespole Pieśni i Tańca „Górnik” orłowskim zespołom „Skotniczka” i „Skotnica”.

„Właśnie zakończyliśmy inwentaryzację daru. Wraz ze strojami pozostającymi dotychczas w naszym posiadaniu pozwoli on nam skompletować pełen zestaw strojów dolańskich - karwińskich i orłowskich. Oprócz kostiumów karwińskich dostaliśmy zestawy ludowych ubrań rzeszowskich, męskie stroje śląskie oraz krakowskie” - powiedziała „GL” Odonia Charvát, kierująca obydwoma zespołami.

Teraz za pracę wzięty się troskliwe mamy tancerzy, dopasowując stroje do dziecięcych figur. Już w ub. wtorek „Skotniczka” i „Skotnica” spotkały się na próbie przed zaplanowanym na 3 sierpnia występie na Tygodniu Kultury Beskidzkiej w Wiśle. W Polsce reprezentują zabawy dziecięce oraz folklor dolański, oczywiście w nowo pozyskanych strojach.

dzenie recyklingu pełnego bądź częściowego, zamkniętych obwodów recyklingu wody i zabezpieczenia odprowadzania wody bezpiecznej ekologicznie. Poza tym mogą być zgłoszone technologie nastawione na obniżanie zużycia energii elektrycznej, zwiększanie jej efektywności, ulepszanie spalania wszystkich mediów i zamian ich na paliwa bardziej ekologiczne oraz na bezodpadowe technologie energetyczne.

Zgłoszenia będą przyjmowane do 31 marca przyszłego roku. W naszym regionie należy je składać w Czeskim Towarzystwie Hutniczym HT (nr tel. 0659/434054 lub 0659/433840). (mro)

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

»Alter ego« za kratkami

Niedbała kontrola tożsamości więźniów sprawiła, że w ostatnich latach kilka niewinnych osób dobrowolnie siedziało w węgierskich więzieniach „w zastępstwie” prawdziwych przestępców.

W ostatnich pięciu latach wykryto sześć przypadków, kiedy osoby nie mające niczego na sumieniu siedziały w więzieniu za pieniądze lub w rezultacie szantażu, zamiast prawdziwych skazanych. Na taką niezwykłą zamianę miejsc pozwala dość pobieżna kontrola tożsamości więźniów, zakładająca, że nikt przy zdrowych zmysłach nie pójdzie dobrowolnie „za kratki”.

Przestępcy wysyłający do kryminału swoje „alter ego” korzystają też z tego, że na Węgrzech skazani oczekują w swoich domach na zwolnienie się miejsca w więzieniu. Niektórym kryminalistom bardziej opłaca się prowadzić dalej interesy niż siedzieć w więzieniu. Dlatego wynajmują lub szantażują ludzi, którzy

pójdą odsiedzieć wyrok. Oczywiście wyposażają ich w fałszywe dokumenty.

Zapłać albo...

Policja aresztowała w środę na Sycylii 27 członków mafii, którzy zajmowali się ściąganiem haraczów od kupców i właścicieli przedsiębiorstw na zachodnim przedmieściu Palermo, kontrolowanym przez klan Mariano Tullio Troi. Śledztwo wykazało, że nie tylko wszyscy kupcy i przedsiębiorcy płacili mafii „podatek”, lecz najbardziej bojaźliwi czynili to „spontanicznie”, tj. sami deklarowali „poborcom” mafii chęć płacenia haraczów. Uzyskiwane tą drogą pieniądze były rozdzielane przez dzielnicowego bossa mafii wśród „ludzi honoru”, jak nazywają siebie członkowie tej organizacji przestępczej.

Mafia w Palermo posługiwała się „standardowymi” metodami reketu. Najpierw zastraszała właścicieli sklepów i przedsiębiorców jakąś demonstracją siły, np. składając „wizytę” dużą, uzbrojo-

ną grupą, a następnie oferowała swą „ochronę”. Jej odrzucenie lub niepłacenie w terminie ustalonym „podatku” powodowało eskalację represji, które mogły się zakończyć np. spalaniem sklepu, podłożeniem bomby lub zastrzeleniem opieszałego właściciela.

Żołd Armii Wschodu

Francuscy archeolodzy, badający szczątki okrętów francuskich zatopionych przez Anglików w 1798 roku podczas bitwy pod Abukirem, natrafili na 140 złotych monet, należących najprawdopodobniej do kasy sztabu Bonaparte.

Flota francuska przewoziła wtedy do Egiptu tzw. Armię Wschodu, liczącą 36 tys. żołnierzy i dowodzoną przez Napoleona Bonaparte. W bitwie pod Abukirem okręty angielskie dowodzone przez admirała Horatio Nelsona zatopiły niemal wszystkie francuskie okręty liniowe admirała Bruixa.

Rzecz charakterystyczna - znalezione złote monety nie zostały wybite we

Francji. Widnieje na nich podobizna austriackiej cesarzowej Marii Teresy, co zdaje się wskazywać, iż są to monety zagarnięte przez Francuzów podczas zwycięskiej kampanii włoskiej przeciwko Austriakom w latach 1796-97.

Pasażer na gapę

Na wpół zamarniętego, ale żywego Chińczyka, trzymającego się kurczowo podwozia jumbo jeta, znaleziono w środę na lotnisku w Tokio. Samolot linii Northwest Airlines przyleciał z Szanghaju. 23-letniego pasażera na gapę zabrano do szpitala.

Lot z Szanghaju do Tokio trwa trzy godziny. Boeing 747 leci na wysokości ponad 10 tysięcy metrów, a komory podwozia nie są hermetyzowane. Temperatura powietrza na tej wysokości wynosi około minus 50 stopni Celsjusza. Nikt nie potrafił powiedzieć, w jaki sposób Chińczykowi udało się przeżyć.

Pasażera na gapę czekają przesłuchania i ewentualnie - deportacja.

■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■

Beskidzkie wędrowki pezetkaowców

W każdą sobotę, bez względu na pogodę wyjeżdża porannym pociągiem z Czeskiego Cieszyna, ale także z Bogumina (ci od Rychwałdu), z Karwiny czy Trzyczka grupka zapalonych do pieszych wędrowek turystów, by z Bystrzycy, Jabłonkowa, Mostów, Gnojnika, Dobracic itd. udać się w nasze piękne o każdej porze roku Beskidy. Kierują się półrocznymi planami wycieczek, opracowanymi przez kierownictwo Sekcji Turystycznej przy MK PZKO w Cz. Cieszynie-Sibicy - państwo Józefa i Jadzie Mików.

Wziąłem ostatnio udział w tegorocznej czwartej z rzędu lipcowej wycieczce, 25 bm., z Koszarzysk na Kozubową i w dół przez Kamienity do Łomnej Dolnej. I byłem bardzo zadowolony. Czułem się swojsko, jak w rodzinie, gdzie wszyscy w tej 16-osobowej grupie mówili sobie po imieniu i przez „ty”. Z Karwiny znałem tylko trzech, lecz wkrótce się zadamowilem.

Każdorazowo zbiera się od 15 do 25 osób, wszystkie w wieku emerytalnym. Najstarszy, pochodzący z Odrzychowic absolwent gimnazjum orłowskiego, mieszkający obecnie w Karwinie, liczy 80 lat. A takich „wiekowych” bywa w sekcji więcej - np. Jan Zolich i Adolf Kalabis, z laseczką w ręce, zdobywali beskidzkie szczyty do swego 85. roku życia.

Pierwsze kroki skierowaliśmy na Kozubową (982 m n.p.m.), ku kaplicy św. Anny. Jej wnętrze i teren przed nią czyściły właśnie i porządkowały przed niedzielnym, tradycyjnym odpustem członkinie PZKO z Milikowa. A były to przez wiele lat odpusty słynące na całą okolicę...

Kaplicę z kamienia ciosanego, z 22-metrowej wysokości wieża, zbudowano w 1937 r. kosztem ówczesnych 126 tys. koron. Głównymi fundatorami byli ks. Rudolf Ploszek z Gnojnika i lekarz Wacław Olszak z Karwiny. Pierwszy w tym samym roku odpust zgromadził wokół kaplicy i przy schronisku „Beskidu Śląskiego” 10 tys. ludzi - cieszy mnie pod dziś dzień, że i ja tam w mundurku harcerskim byłem. Kaplica należy do parafii jabłonkowskiej. Nabożeństwa odbywają się w niej trzy razy w roku, w maju br. odwiedził ją ks. biskup Franciszek V. Lobkowicz, a przed kilku laty odbył się w niej ślub młodego Włodka Smugały z Cz. Cieszyna z panną Joasią z Warszawy.

Schodząc od kaplicy, zarzynamy się na herbatę, kawę czy piwo w pensjonacie górskim, zbudowanym w miejscu byłego polskiego schroniska z 1929 roku, które przed 25 laty spłonęło. Wewnątrz, na jednej ze ścian przy drzwiach wejściowych umieszczono obraz pierwotnego schroniska wraz z kaplicą, na przeciwległej zaś tablicę przypominającą o utworzeniu w 1973 r. Parku Krajobrazowego „Beskidu” o powierzchni 1160 km kw.

Potem zeszliśmy na Kamienity, do schroniska mieszczącego się w zrekonstruowanym i zmodernizowanym budynku byłej polskiej szkoły (1934-1973). Jego gospodarze oferują przychodnym 15 miejsc noclegowych oraz smaczne posiłki i napoje w myśl staropolskiej gościnności „czym chata bogata...”. **JÓZEF RASZYK, Karwina**

Popularny Michoł, mieszkający skromnie obok Domu Robotniczego w Orłowej, na jednym z odpustów na Kozubowej. Grywał też na mandolinie i bębnie na odpustach w „dolinie”, po wojnie również na festynach i Dniach Górnika. Znany był z powiedzonek o „panicekach” i „fusatych koronkach”, którymi go ludzie obdarowywali.

Zdjęcie z archiwum J. Raszyka



W Hustopeczach na Morawach

Niedawną podróż na promocję wnuka Władka do Brna połączyłem z odwiedzinami historycznego miasteczka Hustopecze, położonego 30 km na południe od metropolii południowych Moraw. Dlaczego tam chciałem być?

Otóż przed 60 laty, w styczniu 1938 roku zostałem tam wysiedlony jako maturzysta przez trzy lata szukający posady. Ukończyłem 4-letnią Państwową Szkołę Handlową w Cieszynie (Polska), po czym nostryfikowałem się w Akademii Handlowej w Ostrawie. To jednak nie wystarczyło ówczesnym naszym „przyjaciółom” - dla Polaka pracy nie było. Wreszcie dzięki protekcji przyjęto mnie do Administracji Podatków („Berni správa”), właśnie w Hustopeczach. Byłem szczęśliwy, że w końcu nie będę już ciężarem dla ojca - inwalidy górniczego, i wyjechałem z naszej bogatej ziemi, nie uprzedzając sobie nawet, że opu-

zam nasze polskie gniazdo. Pomimo że szybko opanowałem agendę wyliczania podatków, kierownik urzędu, narodowy socjalista Sadilek był niezadowolony z mej pracy i groziło mi oddanie mnie do dyspozycji dyrekcji skarbowej w Brnie...

W maju 1938 roku jednak, w obliczu groźby napaści przez Hitlera, przysłała pierwsza czechosłowacka mobilizacja, po niej, we wrześniu tegoż roku druga, dyktat monachijski, rozpad Republiki Czechosłowackiej, więc chętny zemsty Sadilek nie doczekał się wyrzucenia mnie z pracy, sam natomiast musiał uciekać z Hustopecz do pobliskich Židlochovic, dokąd nasz urząd ewakuowano, tyle że już bez mnie. Wróciłem na Zaolzie.

Miasto zmieniło się gruntownie. Wyburzono stare domy, zbudowano nowe ulice, a przy nich piękne domy. Dom, w którym mieszkalem u wdowy

Vejančickiej, ustąpił miejsca filarom mostu pod autostradą, która z Brna przez Brzeclaw prowadzi do Bratysławy. Nowością jest także duży cmentarz wojskowy, gdzie pogrzebano setki żołnierzy radzieckich, którzy zginęli na południowych Morawach w walce z hitlerowcami. Pośrodku nekropolii ustawiono monumentalny pomnik z piaskowca przedstawiający walczącego żołnierza. Z lewej i prawej strony pomnika widnieją dwa napisy - z jednej po czesku, z drugiej po rosyjsku - oba wzywają przechodnia, żeby się zatrzymał i wspomniał poległych żołnierzy.

Uwagi godny jest także wybudowany w 1993 r. kościół rzymskokatolicki, w miejscu, gdzie stał stary, a którego wieża się zawaliła. Nowy swoją wieżą przypomina wyrzniętą rakiętową. Warto go zobaczyć.

ERWIN JONSZTA, Szumbark

Niepokojące wyniki niezwykłego sondażu

Bez rozgłosu, ale też nieco w ramach Roku Młodzieży PZKO przeprowadziliśmy w 11 dziewiętnastu klasach naszych podstawówek od Mostów po Czeski Cieszyn pewnego rodzaju sondaż poziomu i poglądów naszej najmłodszej młodzieży. Robiliśmy to po amatorsku, bez oparcia o metody czy autorytety naukowe. Chcieliśmy w osobistym kontakcie poznać, jaka ta młodzież jest pod względami, które nas muszą interesować.

Prawie taki sam sondaż - ankietę przeprowadziliśmy przed dwoma laty. Już wtedy zwracaliśmy uwagę na pewne niepokojące wyniki, które częściowo opublikowaliśmy w kwartalniku „Macierz”. Nie zainteresowało to bliżej ani Macierzy Szkolnej, ani szkół. Nadal wolimy podkreślać sukcesy, które jesz-

cze są, a zawdzięczamy je części naszych dzieci i nauczycieli. Bo w szkole można wiele rzeczy robić jakby obojętnie, później jest znacznie gorzej... Pojedyncze, choćby nawet udane imprezy młodzieżowe, organizowane przez średnie i starsze pokolenie nie rozwiążą problemów, jakie poruszył nie tak dawno w „GL” Marian Janas w artykule pt. „Komu przekazać pałeczkę?”.

W pierwszej części ankiety trwającej 40 minut chodziło o odpowiedź na proste pytania z różnych dziedzin - historii, geografii, literatury, dotyczących spraw współczesnych... Wyboru właściwej odpowiedzi dokonowali z kilku podanych wariantów.

Było różnie, np. nie wszyscy poznali znane fragmenty z „Pana Tadeusza” czy z „Pamiętnika starego nauczyciela”.

Były też inne zaskakujące luki w wiadomościach. Badanie było anonimowe, pomimo to młodzież była nieskoncentrowana, a uczniowie często zaglądali do ankiet sąsiadów. Wyniki wahały się między 40 i 55 punktami na 64 możliwości. Nie odnotowaliśmy wyraźnych różnic między wynikami uzyskanymi przez uczniów poszczególnych szkół.

Drużną część ankiety dotyczyła stosunku do ważnych dla naszego społeczeństwa spraw. Jeżeli chodzi o sprawność posługiwania się poprawną polszczyzną lub językiem czeskim, to ze 189 ankietowanych za językiem czeskim (respondenci stwierdzili, iż lepiej nim władają) opowiedziało się 32 uczniów, za polskim - 23. Reszta nie widziała różnicy. Polską szkołę dla własnych dzieci wybrałaby nieznaczna większość absol-

wentów. 63 zostało niezdecydowanych, a 19 preferowało szkołę czeską.

Nie najlepiej wygląda również zainteresowanie prasą zaolziańską. 53 respondentów nie czyta jej w ogóle. Z działalnością PZKO spotkała się w różny sposób większość młodych, ale tylko 21 zamierza wstąpić do Związku. 121 dopuszcza tę myśl w przyszłości.

Stosunek do religii jest pozytywny. Jedynie 24 ankietowanych nie dostrzega jej znaczenia w życiu człowieka.

Częściowo zadowolili może i fakt, że prawie połowa ankietowanych chce mieszkać i pracować na Zaolziu. Jedynie 20 zamierza opuścić ten region.

Wstrzymujemy się od komentarzy, może zrobi to ktoś inny.

WŁADYSŁAW DRONG, Milików
OSKAR LANC, Trzynieć-Końska

SENIORZY W FORMIE

Ciągle wysokie tempo pracy utrzymują członkowie wędryńskiego Klubu Seniora. W tym roku urządzili już 6 imprez, a kilkakrotnie spotkali się w węższym gronie, w celu omówienia szczegółów organizacyjnych i ustalenia form współpracy z innymi zespołami i sekcjami MK PZKO.

Nowy rok tradycyjnie rozpoczęli już od... sprzątanía gmachu „Czytelni”. W dniach 5-6 stycznia w kapitalnych porządkach brało udział 11 pań i 13 panów. Innych szans na utrzymanie czystości w obiekcie nie ma praktycznie żadnych. Koło PZKO od kilkunastu lat jest oficjalnym gospodarzem „Czytelni”, ale nie dysponuje żadnymi środkami na zatrudnienie choćby konserwatora czy sprzątaczk. Wszystkie prace związane z eksploatacją obiektu muszą być wykonywane gratis, czyli w ramach - dziś już anachronicznego i ideologicznie skompromitowanego - czynu społecznego. Sytuacja ulegnie, być może, zmianie po przejęciu gmachu przez dawnego właściciela - Stowarzyszenie Czytelni Katolickiej. Organizacja ta została już sądownie zarejestrowana, lecz nie wznowiła jeszcze działalności.

Największym powodzeniem cieszyły się ostatkowe harce. Ok. 90 osób przybyło do „Czytelni”, żeby tańcem, śpiewem i wspomnieniami pożegnać udany sezon karnawałowy. Po raz pierwszy (i ostatni) seniorzy mieli też okazję gościć konsula Piotra Szwarca. Pod względem gastronomicznym i technicznym (nagłośnienie) ostatkowe spotkania obsługiwane są przez związkową, skupioną głównie w zespole teatralnym, młodzież.

Kwiecień upłynął pod znakiem obchodów doniosłych rocznic literackich: 200-lecia i 150-lecia urodzin Adama Mickiewicza i Jana Kubisa. Poświęcone ich życiu i twórczości spotkania zgromadziły, co ciekawe, różne gremia słuchaczy, każde jednak w liczbie ok. 35-40 osób. Referaty wygłosił i fragmenty twórczości zaprezentował Kazimierz Kaszper.

Majowe smażenie jajecznicy zostało połączone z obchodami - szczególnie stosownymi w tym gronie - Dnia Matki i jak zwykle zgromadziło trzon najbardziej aktywnych i zasłużonych działaczy Koła. Paniom dedykowano piosenki w wykonaniu b. członków chóru, przy akordeonowym akompaniamencie Władysława Nowaka.

Wszystkie imprezy rejestrowane są na kasecie wideo przez Józefa Marosza i emitowane przy najróżniejszych, bardziej relaksowo zaprogramowanych okazjach. Ostatnia nadarzyła się już w czerwcu, podczas autokarowej wycieczki do Istebnej i Żywca.

Klub powstał przed piętnastu laty, z inicjatywy odchodzącego z - piastowanej przez 20 lat - funkcji prezesa Koła Józefa Kaszpera. On też jest głównym animatorem jego działalności. Klub liczy obecnie ok. 100 członków, przy czym w imprezach bierze przeciętnie udział ok. 50 osób. Spotkanie z okazji jubileuszu odbędzie się we wrześniu. (k)

■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Świat zbudowany został ze słów

Tak zauważył pisarz. „Czym jest życie, jeśli nie zbiorem wrażeń?”

Rozpoczynałem swe dżdżyste lato nad stronicami Włodzimierza Paźniewskiego. Pragmatyk ów, z żywym błyskiem w oku, dysponuje fotograficzną pamięcią i na każdym kroku zestawia wszelką wiedzę z aktualnymi relacjami. Miewa przy tym szczęście do przedniego towarzystwa. Tym razem, zanim skupi uwagę na objawach postkomunizmu, oprowadza czytelnika po bliższej i dalszej okolicy europejskiej i robi to jak zawsze w sposób niepowtarzalny; pewnie dlatego lekturę „Twórczości” zaczynało się zwykle od jego eseików. Tym razem np. zwiedza Paryż z Genewą z toruńskim profesorem Elzenbergiem, potem idzie przez Bliski Wschód z Prokopem z Cezarei, notuje po drodze za Izaakim Izraeliem jego definicję prawdy: to „zrównanie rzeczywistości

z rozumem”. Rabbi Meir przy tym radzi mi z pobłażaniem: „Nie patrz na dzban, ale na to, co jest w nim: bywa dzban nowy pełen starego wina i stary, w którym nie ma nawet młodego”. Oraz to, że „kultura żydowska zajmuje się bagatelizowaniem nieszczęść”.

Oto przyjaciel świeżo sprezentował mi W. Paźniewskiego „Gramatykę rozproszenia” (Sosnowiec 1995), jak zwykle jeszcze jedną rzecz o wypracowaniu sensu. Niełatwo ich zdobyć, i sens, i Paźniewskiego. Skorzystałem stamtąd wiersz Włodka na papierowej serwetce: o błocie i płaskich butach oraz o Żeromskim i „kurwie historii”...

Odrywam się więc od skisłej aury na podcienia (penthouse) na dachach

nowojorskich drapaczy (aktorzy tam żyją, maklerzy...) i nagle okazuje się, że w r. 1912 modny był cocktail „Titanic”: spirytus rozcieńczony piwem Schwechater oraz odrobina rumu. Na niedługą przed Sarajewem. Obsesje wiedzy, freudowskie przywódzą tutaj pierwszy poważniejszy niepokój prozaika i eseisty: przegadanie rewolucji. „Jesteśmy świadkami gigantycznej inflacji zdań i opinii. W krajach, które niedawno opuściły przepelniony barak komunizmu, wypowiedź publiczna niewiele znaczy... Jaka przyszłość może czekać kraj, gdzie politycy zaniechali uprawiania polityki, oni tylko potrafią głądzić zawiłe o polityce...” To już powód do podjęcia, W. Paźniewski zaś zwykł wtedy nie żartować, analizy stałej destrukcji w życiu naszych narodów. Nazwał ją gramatyką rozproszenia. Już Piłsudski miał zauważać, iż

świadomość, chwalebna cnota z okresu niewoli, obraca się w samobójczą przysławę. Destrukcją broniono się przed wdeptaniem w ziemię: podejmowano drobne działania, szkodziło przeciwnikowi na każdym kroku, w każdym miejscu i w każdym czasie. Co jednak począć, jeśli metoda taka wchodzi w krew, rodzi bałagan i skrajne absurdy? Jeśli ustanawia lombardy myślowej starzyny i znoszonych idei, tzn. ucieczkę w przeszłość, jak również pomiatanie najważniejszym dla nas dniem dzisiejszym, a także przyszłością... Polskie uwięzienie w historii jest równoznaczne z dokładną ewakuacją z teraźniejszości... Inną stroną tego zaplątania w przeszłości okazuje się umysłowe lenistwo.

Na targu w Drohobyczu wędrowny handlarz sprzedaje święte obrazy. Najdroższy jest Bóg Ojciec: „Spośród drewnianych ramek, pomalowana wściekłym różem, spoglądała twarz Karola Marksa... Wystarczył sprytny re-

tusz domorosłego artysty, aby zmienił się we Wszechmogącego”...

Paźniewski, dyskretny i wtajemniczony znawca przenikania się znaczeń, zdaje się iść tropami nostalgicznej właściwie symboliki narodowej, by korzystając z wolnej poetyki klipu bawić i zaskakiwać. W większym stopniu zaskakiwać niż bawić, ale tak, by na jedno wychodziło. W owym tropieniu i potwierdzaniu spodziewanych kontynuacji prawd znajdujemy nowe i niespodziane sensory. Rozeznania tutaj bawiąc przejmują. „Tak naprawdę świat zbudowany został ze słów”, i to wśród dobrych znajomych. Autor swobodnie przechadza się pośród artefaktów i archetypów jak w lesie, aby ujawnić ich kolejne metamorfozy.

„Historię kultury europejskiej tworzą w znacznej mierze tęsknoty do miejsc opuszczonych”. A to już kompleks Odysa oraz Itaki.

WŁADYSŁAW SIKORA

ROBOTNICY PRZYMUSOWI III RZESZY NIEMIECKIEJ

Czy doczekają zadośćuczynienia?

Nie wiadomo, czy w Niemczech powstanie fundacja, która w sposób niebiurokratyczny wypłaci rekompensaty dawnym robotnikom przymusowym. Do takiej fundacji „dorzuciłby się”, według własnych deklaracji, Volkswagen i BMW.

Przez całe lata sceptyczna wobec takiej fundacji była chrześcijańska demokracja. Chadezy stali na stanowisku, że roszczenia zagranicznych robotników przymusowych podpadają pod reparacje, a więc muszą być regulowane między państwami (np. Polska wraz z ZSRR rzekła się reparacji w 1953 roku). Tymczasem Federalny Trybunał Konstytucyjny w werdykcie z 2 lipca 1996 roku orzekł, że według prawa międzynarodowego jest możliwe naprawienie szkód dawnym robotnikom przymusowym. Rząd w Bonn stwierdził potem, że werdykt nie nakłada na rząd federalny obowiązku zadośćuczynienia.

Nadzieję zainteresowanych wzbudził wyrok sądu bońskiego z 5.11.1997 roku, który żydowskiej robotnicy przymusowej przyznał zaległą zapłatę za

pracę. Sąd w ten sposób w ogóle po raz pierwszy uznał roszczenie do zapłaty za niewolniczą pracę. W tym sensie wyrok miał charakter precedensowy.

Zwolennicy zadośćuczynienia dla dawnych ofiar obawiają się jednak, że dochodzenie roszczeń drogą prawną okaże się dla wielu zainteresowanych barierą nie do przebycia i dlatego uważają stworzenie fundacji za rozwiązanie lepsze, bo prostsze.

Deputowany z Sojuszu 90/Zielonych Volker Beck obliczył i podał w rozmowie z PAP, że na koniec 1997 roku z miliona żyjących jeszcze dawnych robotników przymusowych prawo do rekompensaty ma połowa.

To głównie ludzie z Europy Wschodniej, którzy, inaczej niż ich towarzysze niedoli z Europy Zachodniej i Izraela, nie dostali żadnej rekompensaty, w tym zwłaszcza na mocy Federalnej Ustawy o Odszkodowaniach (BEG) z 1956 roku (uzupełnionej w 1965). Zostali z niej bowiem wykluczeni obywatele państw, z którymi RFN nie utrzymywała wówczas stosunków dyplomatycznych. Np. Polacy, którzy po wojnie zostali na Zachodzie lub potem wyjechali, dostali odszkodowanie. Ówczesny rząd RFN stosował wiele kruczków prawnych, by pomniejszyć zasięg BEG. Szczęśliwcy z Polski otrzymali mniej, ponieważ ich krzywdę zakwalifikowano jako mniej ważną. Uznano, że byli prześladowani nie z powodów ra-

sowych, lecz narodowych, za co przysługiwało niższe świadczenie. Wkłady do projektowanej fundacji wniosłby rząd i przedsiębiorstwa. Gotowe do tego firmy jak Volkswagen i BMW czekają na ruch rządu.

Przez lata rząd boński wskazywał, że Republika Federalna wypłacała z tytułu wszelkich odszkodowań 100 miliardów marek i w pół wieku po zakończeniu wojny, po dziesięcioleciach pokojowej współpracy Niemiec ze społecznością międzynarodową, nie ma już uzasadnienia dla dalszych reparacji ze strony Republiki Federalnej.

Trzecia Rzesza zatrudniała w ciągu sześciu lat wojny 12 milionów robotników przymusowych. SS dostawało od fabryk 1,23 Reichsmarki za godzinę pracy „dostarczonego” z obozu robotnika. Reżim początkowo ich dobrowolnie werbował, ale od roku 1942, gdy wzrosło zapotrzebowanie przemysłu wojennego na niewolniczą siłę roboczą, przymusowo kierowało do pracy obywateli podbitej Europy.

Układ Londyński z 1953 roku między RFN a mocarstwami zachodnimi stanowił, że roszczenia odszkodowawcze mogą być, do czasu podpisania traktatu pokojowego, regulowane tylko między państwami. Osoby prywatne nie mogły więc zgłaszać indywidualnych żądań pod adresem RFN. Traktat „2 plus 4” z 1990 roku został uznany za traktat pokojowy i na tej podstawie niektórzy dawni robotnicy wystąpili ze swymi żądaniami.

WŁODZIMIERZ KORZYCKI
(PAP), Bonn

SPODZIEWANA REHABILITACJA HUSA I SAVANAROLI

Samokrytyka Kościoła

Wobec zbliżającego się Jubileuszu 2000 lat chrześcijaństwa papież Jan Paweł II przygotowuje się do dokonania doniosłego gestu samokrytyki Kościoła, dotyczącego zwłaszcza nadużyć Inkwizycji.

Oficjalne czasopismo wydawane w Watykanie w związku z Jubileuszem, „Tertium Milennium” napisało: „W najbliższych miesiącach, w toku obchodów Jubileuszu, papież może dokonać gestu o wielkim symbolicznym znaczeniu, prosząc o przebaczenie”. Są to słowa biskupa pomocniczego Rzymu, Rino Fisichelli, jednego z duchownych, którym powierzono przygotowania do obchodów Roku Świętego 2000.

Włoski kaznodzieja Girolamo Savonarola (1415-1498) i czeski reformator Jan Hus (1369-1415), którzy zostali spaleni na stosach, są wśród ofiar Inkwizycji, które Kościół ma rehabilitować i ogłosić męczennikami, co otwiera drogę do ich procesów beatyfikacyjnych.

Komisja złożona z benedyktynów, do których należał Savonarola, przygotowała już na polecenie Stolicy Apostolskiej dossier dotyczące byłego przeora klasztoru św. Marka we Florencji.

Komisja Episkopatu czeskiego jest w trakcie ponownego badania mrocznego okresu, w którym prześladowany był przez Inkwizycję nie tylko Jan Hus, lecz także jego uczniowie, husyci.

Wszystkie krajowe konferencje episkopatów uczestniczące w przygotowaniach do rzymskiego Jubileuszu poproszono o zastanowienie się nad nie-

sprawiedliwościami i błędami popełnionymi przez Kościół, zwłaszcza w XV i XVI wieku.

W styczniu, przy okazji pewnego sympozjum watykańskiego, odpowiedzialni za watykańską Kongregację ds. Nauki Wiary (dawnie Święte Oficjum) zapowiedzieli otwarcie dla historyków tej części archiwów Świętego Oficjum, która dotyczy działalności Inkwizycji od 1542 r. Hiszpański prałat Alejandro Cifres, dyrektor archiwów, powiedział, że wiele dokumentów zaginęło, gdy zostały przewiezione (1816-17) na rozkaz Napoleona I do Paryża. Niemniej, jak sądzi ksiądz Cifres, „dokumenty ukażą we właściwych proporcjach Inkwizycję, instytucję, która nie była wyłącznie obskurantką i nie była monolitem”.

Na przełomie października i listopada odbędzie się z inicjatywy teologa papieskiego, Szwajcara ojca Georgesa Cottiera, sympozjum poświęcone Inkwizycji rzymskiej i hiszpańskiej oraz Wiekom Średnim. Na przyszły rok przewidziano sympozjum w sprawie korzeni antysemityzmu w świecie chrześcijańskim.

Nie sygnowane materiały pochodzą z satelitarnego serwisu PAP.

20 TYSIĘCY DZIECI W POLSKICH PLACÓWKACH OŚWIATOWYCH NA LITWIE

Szyfrowe zabieganie o szkoły

Polskie szkoły na Wileńszczyźnie są dyskryminowane - uważają posłowie z ramienia Akcji Wyborczej Polaków na Litwie. Jan Mincewicz podał przykłady z kilku zamieszkałych przez Polaków miejscowości, gdzie władze odmawiają otwarcia klas polskich.

Np. w Zujunach rodzice złożyli 19 podań o otwarcie X klasy, ale władze powiatowe odmówiły, motywując to brakiem wyposażenia - m.in. sali sportowej. Natomiast w litewskich szkołach otwiera się nowe klasy nawet dla dwóch czy trzech uczniów - mówił poseł - także tam gdzie brak takich sal i laboratoriów.

W Bezdanych w litewskiej klasie X ma się uczyć troje uczniów. Władze odmówiły jednak otwarcia w tej samej

miejscowości X klasy dla siedmiu polskich uczniów, którzy w związku z tym będą musieli dojeżdżać do szkoły znacznie dalej.

W Lawaryszkach polska szkoła mieści się w kilku przedwojennych zniszczonych budynkach, ale na budowę polskiej szkoły powiat nie daje pieniędzy. Znalazł natomiast środki na budowę litewskiej placówki w tej miejscowości.

Twierdzi, że powiat wileński przeznaczył na rozwój litewskich szkół w tym roku pięć milionów litów i ani centa na szkolnictwo mniejszości narodowych. Te ostatnie muszą utrzymywać się z superskromnych funduszy samorządowych, z których zaledwie starcza na pensje dla nauczycieli i niezbędne

remonty. Uprzywilejowanie litewskich placówek na zdaniem posła zachęci polskich rodziców do oddawania dzieci do lepszych i nowszych szkół litewskich.

Mincewicz pozytywnie ocenił nową sejmową ustawę o oświacie za to, że znalazł się w niej zapis zezwalający na nauczanie w szkołach mniejszości w językach tych mniejszości. Skrytykował jednak dwuznaczność niektórych sformułowań, które - jego zdaniem - jeszcze bardziej utrudniają otwieranie klas i szkół mniejszości.

Na Litwie działa ponad 120 polskich placówek oświatowych różnego szczebla, w których uczy się 20 tysięcy dzieci. BARBARA MACHNICKA
(PAP), Wilno

PROGRAM TV POLONIA

PIĄTEK 31 LIPCA

7.00 Sport-telegram, 7.05 Kraina uśmiechu, 8.00 Gościniec, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Znak orla” (s.), 9.15 „Z biegiem rzeki z biegiem historii” (cykl dok.), 9.45 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 10.40 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 11.05 „Podwójne życie Kieratówny” (film dok.), 11.35 Credo (mag. katol.), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Rzeka kłamstwa” (s.), 13.45 Kolekcje osobliwe: Magia muzyki, 14.10 MDM (pr. rozryw.), 14.45 Dziariusz rządowy, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Galeria pod strzechą, 16.00 Hity satelity, 16.30 Ala i As (dla dzieci), 16.45 Kolorowe nutki, 16.50 Tata, a Marcin powiedział, 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Tęczowa bajeczka, 18.15 „Zbrodnia lorda Artura Savile'a” (film polski), 18.45 Latarnik, 19.15 Dobranocka: „Olimpiada Bolka i Lolka”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Rzeka kłamstwa” (s.), 21.30 „Warszawa walczy 1939-1945, 63 dni Powstania Warszawskiego” (film dok.), 22.30 Panorama, 23.05 Koncert Roberta Chojnackiego, 23.35 „Konstanty Ildefons Gałczyński” (rep.), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Zbrodnia lorda Artura Savile'a” (film polski), 2.00 Latarnik, 2.30 Panorama, 3.05 „Rzeka kłamstwa” (s.), 4.30 „Warszawa walczy 1939-1945, 63 dni Powstania Warszawskiego” (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Dziariusz rządowy, 6.05 Wielka gra.

SOBOTA 1 SIERPNIA

7.00 Galeria pod strzechą, 7.30 Hity satelity, 8.00 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 Misjonarze, 9.05 Opowieści z collegium maius: Pędzlem zapisane (2), 9.30 Ala i As (dla dzieci), 9.45 Szafiki (dla dzieci), 10.15 Zrob to tak jak my: Sukienka na lato, 10.30 Bravo! Hit!, 13.20 Wiadomości, 13.30 „Pseudonim „Mieczysława” (film dok.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie: Prof. Jerzy Zubrzycki, 2.15 Tablice Pamięci: Zieleniak, 2.20 Lato w filharmonii (koncert), 2.30 Panorama, 3.05 „Życie na gorąco” (s.), 4.30 Scena country, 5.00 „Zmierzch emigracji - rozmowy paryskie” (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Tydzień prezydenta, 6.05 Wielka gra (teleturniej).

NIEDZIELA 2 SIERPNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Z biegiem rzeki z biegiem historii” (cykl dok.), 7.40 „Gulowiński” (rep.), 8.00 Kroczać drogami aniołów, 8.15 „Kolorowy świat Felicy Curylowej” (rep.), 8.30 Blisko choć daleko: Olszenie, 9.00 „Zbrodnia lorda Artura Savile'a” (film polski), 9.30 Dzień dobry na dzień dobry, 10.15 Zaprośzenie, 10.45 Niedzielne muzykowanie: Gra Radiowa Orkiestra Symfoniczna, 11.30 „Piknik polonijny w Berlinie” (rep.), 11.45 „Marzenie mojego życia” (rep.), 12.00 Wakacyjne powtórki (dla dzieci), 12.35 „Bobaskowo” (s. anim.), 13.00 Msza św., 14.00 Skarbiec, 14.30 Podwieczorek, 15.30 Biografie: Prof. Jerzy Zubrzycki, 16.20 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 16.50 Kto jest kim w Polsce: Ojciec Krapiec, 17.00 Teleexpress, 17.15 „Kot w butach” (s. anim.), 17.50 „Czarna perła” (arch. film polski), 19.05 Tablice Pamięci: Barykada, 19.15 Dobranocka: „Opowieści taty bobra”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.50 Gość TV Polonia, 20.00 „Rośliny trujące” (film polski), 21.10 Koncert Anity Lipnickiej, 22.30 Panorama, 23.05 Fama '98 (koncert inauguracyjny), 0.00 Sportowa niedziela, 0.30 „Piknik polonijny w Berlinie” (rep.), 0.50 „Opowieści taty bobra” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 Tablice Pamięci: Barykada, 1.35 Podwieczorek, 2.30 Panorama, 3.05 „Rośliny trujące” (film polski), 4.15 Koncert Anity Lipnickiej, 5.40 Auto-moto-klub, 5.55 Sportowa niedziela, 6.25 Kowalski i Schmidt.

PONIEDZIAŁEK 3 SIERPNIA

7.00 Sport-telegram, 7.05 „Powrót Arabeli” (s.), 7.30 „Wilki morskie” (s. anim.), 8.00 Latarnik, 8.30 Wiadomości, 8.40 Ala i As (dla dzieci), 8.55 Kolorowe nutki (dla dzieci), 9.05 Tata, a Marcin powiedział, 9.10 Ze sztuką na ty: Józef Szajna, 9.45 „Kolumbowie” (s.), 10.40 Wielka gra, 11.30 „Piknik polonijny w Berlinie” (rep.), 11.45 „Marzenie mojego życia” (rep.), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Rośliny trujące” (film polski), 13.25 Koncert Anity Lipnickiej, 14.45 Informacje studia Kontakt, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Co w kraju piszczy: Idzie nowe, 16.00 Polonia w Szkoci, 16.30 Szafiki (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 „Nowosielski o ikonie” (rep.), 18.05 Kto jest kim w Polsce: Kayah, 18.15 „Doktor Ewa” (s.), 18.50 DTV (pr. satyr.), 19.00 Salon Lwowski: „Może to ostatni batiar...” (film dok.), 19.15 Dobranocka: „Reksio”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Trudna miłość” (film polski), 21.10

Cantabile in Jazz (koncert zespołu), 21.45 „Gdyby pies pisał na maszynie szczerząc...” (film dok.), 22.30 Panorama, 23.05 Okna: Być innym (2), 23.45 Lato w filharmonii: Arcydzieła G. F. Haendla (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Reksio” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Doktor Ewa” (s.), 2.05 DTV (pr. satyr.), 2.15 Salon Lwowski: „Może to ostatni batiar...” (film dok.), 2.30 Panorama, 3.05 „Trudna miłość” (film polski), 4.15 Cantabile in Jazz (koncert), 4.50 „Gdyby pies pisał na maszynie szczerząc...” (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Informacje studia Kontakt, 6.05 Krzyżówka szczęścia, 6.30 „Nowosielski o ikonie” (rep.).

WTOREK 4 SIERPNIA

7.00 Sport-telegram, 7.10 „Bobaskowo” (s. anim.), 7.35 „Kot w butach” (s. anim.), 8.00 Polonia w Szkoci, 8.30 Wiadomości, 8.45 Wakacyjne powtórki (dla dzieci), 9.10 „Pseudonim „Mieczysława” (film dok.), 9.45 „Doktor Ewa” (s.), 10.20 DTV (pr. satyr.), 10.30 Salon Lwowski: „Może to ostatni batiar...” (film dok.), 10.45 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 11.10 „Nowosielski o ikonie” (rep.), 11.35 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Dzień czwarty” (film polski), 13.30 Cantabile in Jazz (koncert zespołu), 14.05 „Gdyby pies pisał na maszynie szczerząc...” (film dok.), 14.45 Tydzień prezydenta, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Skarbiec, 16.00 Zaprośzenie, 16.30 „Szaletstwo Majki Skowron” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.15 Tylko Muzyka, 19.15 Dobranocka: „Lis Leon”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Życie na gorąco” (s.), 21.25 Scena country, 21.55 Wieczór reporterski, 22.30 Panorama, 23.05 „Wszystko zależy od dziadka” (teatr TV), 0.00 Małe ojczyzny: „Był dwór” (film dok.), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Lis Leon” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie: Prof. Jerzy Zubrzycki, 2.15 Tablice Pamięci: Zieleniak, 2.20 Lato w filharmonii (koncert), 2.30 Panorama, 3.05 „Życie na gorąco” (s.), 4.30 Scena country, 5.00 „Zmierzch emigracji - rozmowy paryskie” (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Tydzień prezydenta, 6.05 Wielka gra (teleturniej).

ŚRODA 5 SIERPNIA

7.00 Sport-telegram, 7.10 Koncert Roberta Chojnackiego, 7.40 Małe ojczyzny: „Był dwór” (film dok.), 8.05 Blisko choć daleko: Olszenie, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Szaletstwo Majki Skowron” (s.), 9.15 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 9.45 Tylko Muzyka, 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.35 Zaprośzenie, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Życie na gorąco” (s.), 13.45 Scena country, 14.15 „Zmierzch emigracji - rozmowy paryskie” (film dok.), 1.1, 14.45 Magazyn parlamentarny, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Auto-moto-klub -, 15.45 Przegląd prasy polonijnej, 16.00 Historie: Sarmacka legenda, 16.30 Truskawkowe studio (dla dzieci), 16.50 Kolorowe nutki (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.15 Gwiazdowski polskiego sportu: Ela Duńska-Krzesińska, Stanisław Królak, 19.15 Dobranocka: „Przygody Sindbada Żeglarsza”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Warszawskie gołębie” (film polski), 21.10 Z archiwum i pamięci: Agnieszka Osiecka (3), 22.05 Tablice Pamięci: Harcerki-sanitariuszki, 22.10 „Faldy, draperie w szuflce” (film dok.), 22.30 Panorama, 23.05 Ze sztuką na ty: Julian Kornhauser, 23.40 Lato w filharmonii (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Przygody Sindbada Żeglarsza” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Gwiazdowski polskiego sportu: Ela Duńska-Krzesińska, Stanisław Królak, 2.30 Panorama, 3.05 „Warszawskie gołębie” (film polski), 4.15 Tablice Pamięci: Harcerki-sanitariuszki, 4.20 „Faldy, draperie w szuflce” (film dok.), 4.35 Z archiwum i pamięci: Agnieszka Osiecka” (3), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Magazyn parlamentarny, 6.05 Wielka gra.

CZWARTEK 6 SIERPNIA

7.00 Sport-telegram, 7.05 Recital Hanny Banaszak, 8.00 Kowalski i Schmidt, 8.30 Wiadomości, 8.45 Truskawkowe studio (dla dzieci), 9.05 Kolorowe nutki, 9.15 Historie: Sarmacka legenda, 9.45 Gwiazdowski polskiego sportu: Ela Duńska-Krzesińska, Stanisław Królak, 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.35 Co w kraju piszczy: Idzie nowe, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Warszawskie gołębie” (film polski), 13.25 Z archiwum i pamięci: Agnieszka Osiecka” (3), 14.20 „Faldy, draperie w szuflce” (film dok.), 14.45 Auto-moto-klub, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Przyrodniczy, 15.45 Tajniki muzyki: Kontrabas, 16.00 Credo (mag. katol.), 16.30 „Znak orla” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 „Za mało na Polaka, za mało na Niemca” (film dok.), 18.05 Spotkania, 18.15 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 19.15 Dobranocka: „Wędrowni Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Indyk” (teatr TV), 21.25 Gwiazdy tamtych lat: Jerzy Waldorff, 21.55 MDM (pr. rozryw.), 22.30 Panorama, 23.00 „Panny i wdowy” (s.), 23.50 Debata, 0.50 „Wędrowni Pyzy” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 2.30 Panorama, 3.05 „Indyk” (teatr TV), 4.30 Gwiazdy tamtych lat: Jerzy Waldorff, 5.00 MDM (pr. rozryw.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Przegląd prasy polonijnej, 6.05 Krzyżówka szczęścia, 6.30 „Za mało na Polaka, za mało na Niemca” (film dok.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

naczelnego: Henryka Bittma, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Nowińska 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/258; faks: 6607/252
 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretaria automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynej; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frystoku (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Reklamosł i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótnów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 30 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.00 „Spółka rodzinna” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Misiem i Margolcią
9.10 „Niewiedzialni” (s.)
9.40 Zabie lato
10.00 „Cagney i Lacey” (s.)
10.50 Sto lat (mag. ubezpieczeń społecznych)
11.00 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Z Polski rodem
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Robinson warszawski” (film polski)
15.00 Dom
15.20 Przewodnik Włóczykija
15.45 „Artur” (s. anim.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Dziurawiec rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.55 Credo (mag. katol.)
18.15 „Daleko od Polski” (reportaż)
18.30 MOC (mag. motoryzacyjny)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.05 A ja jestem Sarna
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Nash Bridges” (s.)
20.55 Jaka Polska
21.05 W centrum uwagi
21.25 „Anatomia kataklizmów” (s. dok.)
22.20 W interesie publicznym
23.15 Wiadomości, sport
23.15 „Psie serce” (film rosyjski)
1.20 Savoir-vivre
1.30 Powrót - Stefana Andrzeja Borsukiewicz.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Pieśniarki” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcicie bajki, oto bajka
10.10 „Głos przyrody” (film dok.)
10.35 „Opowieści z Księgi Cnot” (s.)
11.00 „Złoto Alaski” (s.)
12.00 Koncert Andrzeja Rosiewicza
12.30 Opowieści z Collegium Maius
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Kochaj czworonogi
14.25 Buzker - Festiwal Teatrów Ulicznych
14.55 Zwiedzisz w jednym dniu: Jarosław
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Metodyzm (pr. ekumeniczny)
16.30 5 x 5 - Wygramy razem (teleturniej)
17.00 Klub pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Polaków portret własny
19.35 „Zegnaj Rockefeller” (s.)
20.05 Klub Dwójki
20.55 „S.O.S.” (s.)
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.45 „M.A.S.H.” (s.)
23.15 Jak nas wprowadzano
24.00 „Ziemia obiecana” (s. dok.)
0.50 Kronika Igrzysk Dobrej Woli.

TELE 3:

8.00 „Ślask pomostem Europy” (dok.), 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 9.50 „Było sobie życie” (s. anim.), 10.20 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 10.40 „Paulina na wsi” (s.), 10.50 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.20 „Łotrando i Zubejda” (film czeski), 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Nasz sklepik” (s.), 14.25 Zgadula, 15.10 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 15.35 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.05 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 16.30 Dziś w Teletroję, 16.45 Informator kulturalny, 17.05 Eskulap, 17.30 Merhaba Turkiye (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Łotrando i Zubejda” (film czeski), 22.00 Aktualności, 22.15 O sztuce witrażu, 22.45 Śląski ród, 23.15 „Buntownicy z przylądka” (s.), 0.10 „Na peryferiach życia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Moloney” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowisko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Magazyn, 14.30 Rece, które leczą, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych, 17.15 Rykowisko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Kłopsy” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 21.50 Losowanie Lotto, 21.55 „Ostry dyżur” (film USA), 22.55 Wyniki Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacja, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 TV Biuro Śledcze, 23.55 4 x 4 (mag.), 0.30 „Malevil” (film franc.), 2.40 Link New Look, 3.10 Przytul mnie, 4.10 Plastic TV.

PIĄTEK 31 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Misiem i Margolcią
9.10 „Podróże z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Kielce '98 - XXV Jubileuszowy Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej
10.00 „Sierżant Anderson” (s.)
10.50 Śmiechu warte
11.15 Siatkówka na plaży
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kwadrans na kawę
12.40 „Klan” (telenowela)
13.35 „Doktorek chce się odmłodzić” (kom. USA)
15.20 Kielce '98 - XXV Jubileuszowy Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej
15.45 „Byle do dzwonka” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Twarzą w twarz z Europą
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Tata, a Marcin powiedział...
18.05 Randka w ciemno (quiz)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Cody” (s., 1/6)
21.45 Jaka Polska
21.50 W centrum uwagi
22.20 Mdm
23.00 Wiadomości, sport
23.10 „Ja, Klaudiusz” (s.)
1.00 „Cherry model 2000” (film USA).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Kocham Lucy” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Chcicie bajki, oto bajka
10.10 „Pierwsze sto lat kina” (s. dok.)
10.40 „Opowieści z księgi cnot” (s. anim.)
11.05 „Złoto Alaski” (s.)
12.05 „Montand” (film dok., 2/2)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Gdańska
14.50 Country w Mragowie
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Podaj łapę
16.35 5 x 5 - Wygramy razem (teleturniej)
17.05 Bądź mistrzem
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.35 „Wyspa przygód” (s., 1/26)
20.10 „Zmiennicy” (s.)
21.15 Piknik Country-Mragowo stereo
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 Piknik Country-Mragowo stereo
23.35 „Z Archiwum X” (s.)
1.10 Kronika Igrzysk Dobrej Woli.

TELE 3:

7.30 „Namiętność” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletroję, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 9.55 Czy wiesz, że...? (pr. popul.nauk.), 10.20 „Bractwo letniej przygody” (s.), 10.45 „Paulina na wsi” (s. anim.), 10.50 Ludwig van Beethoven: Symfonia F-dur, op. 93 (koncert), 11.20 „Przychodnia w Cardale” (s.), 12.10 „Zabijając aby żyć” (s. dok.), 13.10 „Powstanie Warszawskie” (film dok.), 14.00 „Indaba” (s.), 14.30 Wakacje z Kleksem, 14.55 Piątek na dobry początek, 15.10 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 15.40 „Czy wiesz, że...” (pr. popularnonaukowy), 16.05 „Bractwo letniej przygody” (s.), 16.30 Piątek na dobry początek, 16.40 Obserwatorium, 17.10 Ale kino (mag.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Polskie portrety miast, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.35 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 Ludwik van Beethoven: Symfonia F-dur, op. 93 (koncert), 20.00 „Przychodnia w Cardale” (s.), 20.55 „Zabijając aby żyć” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.10 Śląski high life, 22.50 „Kawalerskie życie na obczyźnie” (film polski), 0.40 „Namiętność” (telenowela).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar miłości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowisko, 13.30 Izba gmin (program publicyst.), 14.00 Nie na każdy temat, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowisko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Komputerowy świat” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Herkules i zaginione królestwo” (film USA), 22.40 Ogłoszenie wyników Lotto, 22.45 Informacje, 23.00 Polityczne graffiti, 23.15 Biznes tydzień, 23.30 „Callan” (film bryt.), 1.25 Przytul mnie, 2.25 DJ'S Club, 2.55 Dance TV.

PIŁKARZE FC KARWINA STOJĄ PRZED TRUDNĄ „POWTÓRKĄ” Z I LIGI

W niedzielę premiera z Jabloncem

Rzadko się zdarza, aby drużyna, która zostanie zdegradowana z najwyższych rozgrywek, szybko wróciła do ekstraklasy. Szuka ta udało się już po roku klubowi piłkarskiemu FC Karwina. Jego właścicielem jest Czesko-Morawskie Towarzystwo Handlowe i Wytwórcze (ČMOVS) z siedzibą w Wesołej na Morawie, będące w posiadaniu ponad 93 procent akcji spółki akcyjnej FCK. Od niedzieli zespół FC Karwina znów grać będzie w I Gmbrinus Lidze, lecz tym razem zamierza w niej pozostać dłużej, niż tylko przez jeden sezon. Zasadniczym celem klubu znad Olzy jest więc uratowanie się wśród 16 najlepszych zespołów Republiki Czeskiej. Celowi temu służyć ma szereg zmian kadrowych i organizacyjnych.

Na walnym zgromadzeniu klubu w czerwcu br. wybrano nowe kierownictwo w składzie: prezydent klubu - mgr Vladimír Kolder, przewodniczący przedstawicielstwa - inż. František Skácelík, menedżer sportowy - Václav Daněk (były znany piłkarz i snajper B. Ostrawa i kadry RC), sekretarz klubu - inż. Václav Javorek. Przedstawiciele kierownictwa poinformowali dziennikarzy ostrawskich na wtorkowej konferencji prasowej w Piotrowicach, iż klub wychodzi z budżetu w wysokości 30 milionów koron, przy czym głównym sponsorem jest ČMOVS. Dochody wpływają również z władz miejskich i od drobnych sponsorów. Klubu nie wspierają już wszakże Czesko-Morawskie Kopalnie (ČMD) i Cieplownia Karwina. Klub liczy ponadto na dochody ze STES-u, wstępnego, które zapłaca kibice i na pieniądze drobnych partnerów reklamowych. W każdym

SPORT POLSKI

PIERWSZĄ KONKURENCJĘ MŚ w 5-boju nowoczesnym, rozgrywanych w Meksyku, wygrały Polki w składzie: Iwona Kowalewska, Dorota Idzi, Anna Sulima - 4722 pkt.; 2. Niemcy - 4686, 3. W. Brytania - 4665, 4. Białoruś - 4602, 5. RC - 4451, 6. Węgry itd. Rywalizowało 9 drużyn. Polki nawiązały więc do pasma sukcesów w tej konkurencji z lat 1991-92 i 1994-96. Przypomnijmy, iż 5-bój nowoczesny kobiet został wprowadzony do programu IO 2000 w Sydney.

POLSKA - USA 3:0 (17:15, 15:11, 17:15). Pierwsze z serii 6 towarzyskich spotkań siatkarki odbyło się w Szczecinie.

JEDYNY zaproszony do udziału w Igrzyskach Dobrej Woli w Nowym Jorku polski pięściarz, Tomasz Borowski, przegrał w ćwierćfinale wagi do 81 kg z Denisem Lebiediewem (Rosja) 5:10.

BIEG GÓRSKI w Nowej Leśnej (RS), stanowiący eliminację Pucharu Świata, rozegrano na trasie 9,6 km (przewyższenie 533 m): 1. Izabela Zatorska (Polska) 41:05 min., 2. Dana Janečkova (RS) 42:03, 3. Wioletta Uryga (Polska) 42:42 itd. Mężczyźni: 1. Mir. Vanko (RS),... 6. Marek Drujak (Polska).

Kalendarz rozgrywek piłkarskich I A KLASA, grupa B

- kolejka (9 VIII): Jabłonków - Cz. Cieszyn, Wędrynia - Polanka.
- kolejka (16 VIII): Cz. Cieszyn - Wędrynia, Katerzynice - Jabłonków.
- kolejka (23 VIII): Jabłonków - Dobra, Wędrynia - Katerzynice, Ticha - Cz. Cieszyn.
- kolejka (30 VIII): Cz. Cieszyn - Petrzwałd na Morawach, Dobra - Wędrynia, Frydlant - Jabłonków.
- kolejka (6 IX): Jabłonków - Brusperk, Wędrynia - Frydlant, Lichnow - Cz. Cieszyn.
- kolejka (13 IX): Cz. Cieszyn - Fryczowice, Brusperk - Wędrynia, Widcze - Jabłonków.
- kolejka (20 IX): Jabłonków - Hodslawice, Wędrynia - Widcze, Polanka - Cz. Cieszyn.

DONIESIENIA Z NASZEGO TERENU

HC H. TRZYNIEC - HK 36 SKALICA 10:3 (2:0, 6:2, 2:1). Ekstraligowi hokeiści Huty rozpoczęli serię 9 spotkań sparingowych od dwucyfrowego zwycięstwa nad ligową drużyną słowacką. Ich bramki strzelili: János 2 (15. i 23. min.), Daño 2 (22. i 45.), Marek 2 (23. i 27.), Chlubna (12.), Lubina (25.), Ujčík (29.) i Král (50. min.). Najciekawszą grę przyniosła druga tercja, w której padło 8 goli. Mecz oglądało 1200(!) kibiców. Sędziował Trombik. Następne próby hutników - jutro w Zlinie i we wtorek 4. 8. z „urzędującym” mistrzem RC - Petrá Wsecin w Trzyczcu. Dzień wcześniej jednak - w poniedziałek o godz. 17.30 rozegrane zostanie w Trzyczcu arcyciekawe spotkanie zespołu Jágra z wybraną drużyną słowackich gwiazd. (m)

IV ZAWODY DUATHLONOWE (7 km bieg - 30 km jazda rowerem - 3,5 km bieg) w luksemburskiej miejscowości Hosingen, zaliczane do klasyfikacji PE, wygrała hawierzowianka Alena Peterkova - 1:40:46 godz.; 2. Dolorita Fuchs (Szwajc.) - 1:40:59, 3. Irma Heeren (Hol.) - 1:40:59. Łączna punktacja: Peterkova 440, Csomor (Węg.) 340, Fuchs 310 pkt. itd. Następne zawody - 1. 8. w Bluman (Austria).

KOLARSKI wyścig szosowy o Puchar Janowic wygrał Josef Mudřík (HD Bogumín) przed Łukaszem Dworcom (Šafra Bogumín) i Skalikiem (Rožnów). Nieco gorzej wiodło się Mudříkowi w następnych dniach: w Loszicach zajął on dopiero 15. pozycję (za swym kolegą klubowym R. Blahutem), zaś w Poloninie był dziesiąty - przed Pruskiem; 13. Blahut (wsz. HDB). Sukces wśród kadetów odniósł Paweł Polak (HD Bogumín) w Loszicach wygrał, zaś

wypadku gaże graczy i członków zespołu realizacyjnego są zapewnione i będą wypłacane w terminie, czego w niektórych klubach I-ligowych ostatnio nie bywało... Obecni byli również bracia Preissowie, przedstawiciele firmy GV-SPORT, która przy bardzo dobrych warunkach troszczyć się będzie o techniczne zabezpieczenie potrzeb drużyny, min. o nowe kostiumy (zaprezentowano koszulki w kolorze niebieskim i czerwonym) znanej hiszpańskiej firmy „Kelmé”, która ubiera nawet piłkarzy Realu Madryt...

Nie doznał natomiast zmian team realizacyjny drużyny FCK: trenerem pozostaje inż. Jaroslav Netolička, jego asystentem - Miloslav Lintner, kierownikiem drużyny - inż. V. Javorek, lekarzem - MUDR. Ondřej Krem-pásky, masażystą - Jaroslav Marx.

Z kadry piłkarzy odeszli: Bialek (do Wracimowa), Kočíš (do Dun. Stredy), Mäsiar (do Nowych Zamków), Nečas (po zakończeniu gościnnych występów wrócił do Przerowa), Kotrys (odeszedł do zasadniczej służby wojskowej, skąd jednak wrócić ma po jednej trzeciej sezonu wiosennego), młodzieńcze Brzdili i Holý (do Dukli Hranice) i niestety Tuma (zdecydowanie najlepszy strzelec drużyny karwińskiej oraz całej II ligi pozyskany został przez I-ligowe Dmowice).

Trzeba się więc było obejrzeć po „nowych twarzach”. I tak Tume miałby zastąpić 24-letni Václav Činčala z Banika Ostrawa (grywał ongiś w Trzyczcu, a ostatnio w Walcowni Blach F-M), albo też znany na naszych boiskach 33-letni Martin Rozhon (ostatnio Dmowice). Wiele

obietuje sobie klub po 22-letnim napastniku Dynama Batumi Goczji Trapaldze, reprezentancie Gruzji (jesienią ub. roku uznany on został najlepszym piłkarzem swego kraju), z którym umowa miałaby zostać podpisana już dziś; mógłby on więc wystąpić w 2. meczu mistrzowskim. Z Dmowic przyszedł ponadto 26-letni obrońca Michal Šlachta, mający początkowo pełnić rolę libero w miejsce kontuzjowanych Tibenskigo i Płochty. Do II linii przychodzi Milan Duhan (z Olomuńca) i... karwiński Petr Mašlej (z B. Ostrawa). Prócz wyżej wymienionych członkami kadry pozostali bramkarze: Pavel Barčuch, Milan Miklas i Petr Švozil, obrońcy: Roman Zelenay (w niedzielę miałby już być w pełni sił), Radomir Šulák i Marek Bielan, pomocnicy: Pavel Kubeš, Ladislav Šulák i Kamil Štěpánek oraz napastnik David Sourada.

Kierownictwo klubu zabiegło o ponowne pozyskanie Nečasa z Przerowa, ale złamana ręka nie pozwoli mu na grę w sezonie jesiennym. Tomaszowi Sośnie skończył się kontrakt z Odrą Wodzisław, wobec czego FCK stara się o pozyskanie go na stałe, chociaż kontuzja nogi na razie daje mu się mocno we znaki. Ściągnięcie Rene Benefiego z Banika przychodzi pod uwagę jedynie w wypadku złagodzenia mu (przynajmniej o połowę) „złotych” kary dyscyplinarnej (na razie do 4. 10.). Testowany Słowak Mičega nie spełnił oczekiwań szkoleniowców i został odesłany do domu. Droga do ligowego A-zespołu stoi otworem przed wyróżniającymi się zawodnikami dywizyjnej B-drużyny (cieszy np. powrót do dawnej formy bramkarza Čajki; obserwowany będzie pozyskany z Jihlavy Holec itp.).

Inauguracyjne spotkanie I-ligowego sezonu 1998-99 już w niedzielę o godz. 16.30 na stadionie Kovony w Karwinie-Nowym Mieście z Jabloncem, zaś tydzień później - wyjazd do Pragi na Spartę. Te ciężkie mecze będą ostrymi sprawdzianami aktualnej wartości drużyny FC Karwina. EDWARD FIRLA

OD BRAMKI DO BRAMKI

W MISTRZOSTWACH JUNIORÓW POWIATU F-M drużyny wylosowały następujące numery na sezon 1998-99: 1. KS Piasek, 2. KS Brusperk, 3. Sokół Hukwały, 4. KS Niebory, 5. KS Wędrynia, 6. KS Janowice, 7. KS Oldrzychowice, 8. S. Fryczowice, 9. S. Gnojnik, 10. S. Mosty k. Jabl., 11. Beskid Bukowiec, 12. Sokół Metylowice. Rozgrywki rozpoczną się dopiero 29. 8. br. spotkaniami 4. kolejki.

KOP. ČSM STONAWA - INTER

- kolejka (27 IX): Hodslawice - Cz. Cieszyn, Jabłonków - Wędrynia.
- kolejka (4 X): Wędrynia - Hodslawice, Ticha - Jabłonków, Cz. Cieszyn - Katerzynice.
- kolejka (11 X): Dobra - Cz. Cieszyn, Jabłonków - Petrzwałd, Wędrynia - Ticha.
- kolejka (18 X): Petrzwałd - Wędrynia, Lichnow - Jabłonków, Cz. Cieszyn - Frydlant.
- kolejka (25 X): Brusperk - Cz. Cieszyn, Jabłonków - Fryczowice, Wędrynia - Lichnow.
- kolejka (1 XI): Fryczowice - Wędrynia, Polanka - Jabłonków, Cz. Cieszyn - Widcze.

PIOTROWICE. Spotkanie wstępnej rundy piłkarskiego pucharu seniorów powiatu karwińskiego rozegrane zostanie dziś o godz. 17.30. W sobotę zmierzą się: B. Dąbrowa - Sn Orłowa, w niedzielę: Jaki - Sibica (już o 10.15), zaś pozostałe mecze - w środę 5 sierpnia. (r)

JUŻ JUTRO, tj. w piątek, rozpocznie się o godz. 15.45 na stadionie KS Jaki w Karwinie-Raju turniej czterech drużyn męskich. Uczestnicy: Retofal Olbrachce, FC Karwina B (obydwaj dywizja), Witkowiec-Swinów i gospodarze (obydwaj mistrzostwa SZF). W sobotę od 15.45 spotkają się pokonani i zwycięzcy. (p)

W I TURNIEJU o Tarczę Pietwałdu uczestniczyć będą w sobotę i w niedzielę (zawsze od godz. 15) drużyny: ČSAD Hawierzów, KS Szonów, Slavii Orłowa i gospodarzy. W Wierzniołwach o Memoriał L. Čopka walczyć będą w tym samym czasie: Lutynia Dolna, Dziecmorowice, Skrzeczko i gospodarze.

WIADOMO JUŻ, że w I rundzie pucharowej w powiecie frydecko-misteckim zmierzą się 26. 8. nast. pary seniorów: Gnojnik - Oldrzychowice, Dobracze - Śmiłowice, Lhotka - Baszka, Palkowice - Starzyce, Fryczowice - Chlebowice i Ostrawica - Frydlant. (mj)

31. SPORTKA: 15, 17, 32, 33, 40, 46 (25). II LOSOWANIE: 6, 14, 17, 21, 32, 48 (25). SZANSA: 691 792.

fikacji na 4. pozycję. Natomiast wśród juniorów uplasował się on na 5. i 1. miejscu, co dało mu łącznie brązową lokatę. Henryk Hrabica uplasował się w 1. wyścigu na 6. miejscu, zaś w drugim miał pecha, kiedy to - jeżdżąc na 2. pozycji - upadł i z powodu kontuzji musiał się wycofać. - Obaj zawodnicy wystartują jednak w niedzielę 2. 8. na „swej” trasie w Piotrowicach podczas mistrzostw RC seniorów do 500 cm i juniorów w klasie do 125 cm.

PRZYGOTOWUJĄCY SIĘ DO II olimpiady weteranów lekkoatletycznych (w sierpniu w Portland - USA) oszczepnik trzyniecki Franciszek Drab poprawił podczas zawodów w Löffinger (Niemcy) o 14 cm rekord RC w kategorii 45-50 lat wynikiem 61,90 m. Wygrał on swą dyscyplinę w konkurencji oszczepników Rosji, Szwajcarii, Polski i Niemiec. (h)

SEKCJA LEKKOATLETYCZNA KS Jaki Karwina, wraz z Pogotowiem Górskim Beskidy, urządzi w sobotę 1 sierpnia XIII Bieg na Łysą Górę i to również dla nie stowarzyszonych w klubach sportowych. Kategorie: juniorzy i juniorki (ur. w latach 1979-80), kobiety do lat 35 i powyżej lat 35 oraz mężczyźni do lat 40, 50, 60 i powyżej lat 60. Na trzech najlepszych w każdej kategorii, ewentualnie na nowego rekordzistę trasy, czekają premie pieniężne. Trasa z przewyższeniem 704 m prowadzi po asfaltowej drodze z Krasnej-Mohelnicy (609 m n.p.m.) na Łysą Górę (1313 m). Zgłoszenia - między godz. 12.30 a 14.30 w restauracji „Zlatník” na Wisalajach. Startowe - 40 Kč. Bieg zaliczany jest do klasyfikacji mistrzostw Moraw i Śląska. Posiadaczem rekordu trasy jest od ub. roku Mirosław Vitek z Ujścia nad Orlicą - 35:23 min. (k)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 1 SIERPNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 91 ♦ CENA 4,- Kč

JABŁONKOWIANIE PODAJĄ POMOCNĄ DŁOŃ

Zbiórka na powodzian

JABŁONKÓW (kor) - Władze stolicy Podbeskidzia postanowiły przyjąć z pomocą mieszkańcom nawiedzonych niedawno przez powódź wschodnich Czech.

Od najbliższego poniedziałku aż do czwartku będzie można złożyć w jednym z pomieszczeń na pierwszym piętrze jabłonkowskiego ratusza swoje dary, które zaraz w piątek przewiezione zostaną samochodami spółki akcyjnej „Usługi Techniczne” do Urzędu Powiatowego w Rychnowie nad Kněžną, skąd trafiają do najbardziej potrzebujących.

Pracownicy Urzędu Miejskiego przyjmować będą przede wszystkim pieluszki i odżywki dla niemowląt, butelkowaną wodę do picia, artykuły żywnościowe nie ulegające zepsuciu, materiały higieniczne i dezynfekcyjne, ga-

zowe kuchenki turystyczne i butle z propan-butanem, jak również narzędzia do usuwania szkód (łopaty, kilofy, wiadra), koce, latarki elektryczne i baterijki.

Jak powiedział nam sekretarz UM Bogusław Kaleta, dary można składać: w poniedziałek i środę w godz. 8-17, we wtorek i czwartek od 8 do 13.30. Ci zaś, którzy chcieliby udzielić powodzianom pomocy finansowej, mogą tak uczynić, przesyłając pieniądze pod adresem: Okresni urząd Rychnov nad Kněžnou, Havlíčkova 136, 516 16 Rychnov nad Kněžnou, č.ú. IPB 365 45 60/5100.

CHCĄ ZDAŻYĆ PRZED PIERWSZYM DZWONKIEM

W szkołach wre robota

ŁOMNA DOLNA (kor) - Leżąca w uroczej dolinie rzeki Łomnej beskidzka wieś jak co roku podwoiła prawie że w letnich miesiącach liczbę swoich mieszkańców.

Z dolnołomniańskich ośrodków rekreacyjnych korzystają bowiem ostatnio coraz częściej nie tylko krajowi letnicy, ale również goście z Polski, a przyjeżdża do Łomnej także sporo turystów, którzy stąd właśnie wychodzą na swoje wakacyjne wyprawy lub wybierają się do tutejszych lasów na grzyby.

Nie wszyscy jednak mogą korzystać z sezonu urlopowego - np. w tych dniach budowlani przystąpią do rekonstrukcji kotłowni obu miejscowych podstawówek - czeskiej i polskiej.

„W związku z gazyfikacją gminy postanowiliśmy zabrać się do zmiany ogrzewania - dawne kotły opalane paliwem stałym zastąpione zostaną kotłami gazowymi. Część turystów i wczasowiczów będzie może trochę narzekać, że

rowy i stare kotły szpecą co nieco centrum gminy, ale cóż - wakacje, gdy szkoły stoją puste, są dla tego typu operacji najlepszą porą. Prace ruszą zaraz w poniedziałek i myślę, że uda nam się z rekonstrukcją zdażyć jeszcze przed początkiem roku szkolnego” - mówi starosta Wiktor Sikora.

Ostatni tydzień lipca spędziła na roboczo również dotychczasowa dyrektor polskiej szkoły Lidia Kaleta. Odchodzi ona bowiem na emeryturę i w tych dniach przekazywała stanowisko swojemu następcy. Jak powiedział nam Wiktor Sikora, nowym dyrektorem dolnołomniańskiej polskiej pięcioklasówki będzie od 1 sierpnia Krzysztof Gąsiorowski.



▲ Warszawa nie zapomina o swojej historii. W latach sześćdziesiątych na wielu budynkach, miejscach publicznych egzekucji, wmurowano pamiątkowe tablice przypominające ofiary poniesione przez ludność miasta podczas II wojny światowej. Te tablice nie za bardzo pasowały do wybudowanych w miejsce starych kamienic nowoczesnych centrów handlowych ze szkła i stali. Jednak mieszkańcy stolicy Polski i na to znaleźli sposób. Na ulicy Puławskiej, nie opodal zburzonego kina „Moskwa”, martyrologia poprzedniej generacji nabrała nowego wymiaru. Obok zachowanej tablicy zaaranżowano mogiłę i umiejscowiono odnośnie „Obwieszczenie” warszawskiego komendanta SS o rozstrzelaniu 100 mieszkańców uzupełnione wykazem nazwisk. (mro)

Fot: RUDOLF OBRUSNIK

POWSTANIE WARSZAWSKIE - NAJDŁUŻSZA POLSKA BITWA W II WOJNIE ŚWIATOWEJ

Heroiczny zryw Polaków

Przed 54 lata - 1 sierpnia 1944 roku - o godz. 17.00 wybuchło Powstanie Warszawskie. Według pierwotnych założeń miało trwać 2-3 dni. Zakończyło się kapitulacją po 63 dniach zaciętych walk. Była to najdłuższa polska bitwa w II wojnie światowej.

Na wieść o zbliżaniu się Armii Radzieckiej do Wisły, zapadła decyzja uderzenia na cofających się Niemców, wyzwolenia Warszawy i ujawnienia podziemnych polskich władz w stolicy kraju. Oddziały Armii Krajowej zaatakowały niemieckie obiekty; mimo przytłaczającej przewagi niemieckiej w uzbrojeniu, powstańcy wspierani przez cywil-

nych mieszkańców stolicy, opanowali znaczną część miasta.

Po wybuchu Powstania Stalin wstrzymał sowiecką ofensywę na przedpolach Warszawy.

Od pierwszych dni walk Niemcy rozpoczęli masowe mordy mieszkańców stolicy i systematyczne niszczenie miasta. Powstańcy zostali po krwawych walkach wyparci z Woli, a potem ze Starego Miasta. W dniach 10 - 14 września wojska sowieckie zdobyły Pragę. Kilka dni później oddziały 1 Armii WP sforsowały Wisłę i połączyły się ze zgrupowaniem powstańczym na Czerniakowie; nie otrzymywały wsparcia, poniosły wielkie straty i zostały wycofane.

Ogromne straty poniosły załogi alianckich samolotów próbujących nieść pomoc walczącej Warszawie. Samoloty te, po zrzutach broni i zaopatrzenia, musiały zawracać na dalekie trasy do Włoch, nie dostając zgody na lądowanie na sowieckich lotniskach.

Pod koniec września ustały walki na Mokotowie i Żoliborzu, broniło się jeszcze śródmieście. 2 października, po 63 dniach walk, Powstanie skapitulowało.

Przez ponad dwa miesiące walki w powstaniu wiązały znaczne siły nie-

mieckie, zadawały okupantowi poważne straty, dezorganizowały też tworzenie hitlerowskich linii obronnych wzdłuż Wisły.

Straty powstańców wyniosły około 40 tysięcy zabitych i rannych; zginęło ok. 180 tysięcy ludności cywilnej.

Po upadku Powstania i wypędzeniu z miasta jego mieszkańców, Niemcy przystąpili do systematycznego burzenia Warszawy.

* * *

W 1981 r. na fali wydarzeń sierpniowych zdecydowano o utworzeniu Muzeum Powstania Warszawskiego. Trzypiętrowy budynek zaprojektowano w ruinach przedwojennego Banku Polskiego przy ulicy Bielańskiej. Powołany Komitet Społeczny rozpoczął zbieranie powstańczych pamiątek. Władze PRL-u nie sprzyjały tej inicjatywie.

Ciąg dalszy na str. 2

POGODA

SOBOTA - Nad ranem miejscowe zamglenia, zachmurzenie umiarkowane. przelotne opady deszczu, możliwość wystąpienia burz. Temperatura w dzień 23-26 st., nocą 15-12 st. C.

NIEDZIELA i PONIEDZIAŁEK - Wzrost zachmurzenia, lokalne opady deszczu i burze. Temperatura w dzień 24-28 st., nocą 17-13 st. C.

ZLOT '98

1 sierpnia 1998
park PZKO, Bystrzyca

PROGRAM

15.00 - 21.00 ROCK Overflow

Glayzy
T.Y.P.
Frontier
Arzia
Hazah
After Action

15.00 - 24.00 ART Teatr awangardowy, happeningi i performance
- Almanach Vitroch (Brno)
- „Teśńska zafe”
Republika X

21.00 Gwiazda wieczoru - kapela HARLEM (Polska)

23.00 - 3.00 „Hypnotic Bass Night Sound System”

23.00 - 3.00 Nocna rockoteka

W trakcie imprezy odbędzie się losowanie biletów wstępu o nagrody muzyczne. Pierwszą nagrodą są bilety na koncert brytyjskiego zespołu „Rolling Stones” w dniu 14 sierpnia br. na Stadionie Śląskim w Chorzowie. Supportem Stonesów będzie polski „Dżem”.

ZLOT '98



RESORT ROLNICTWA PRZECIWNY BUDOWIE KOLEJEK LINOWYCH W BESKIDACH

Jaworowy nadal bez konkurencji

Wielkim zaskoczeniem był dla podbeskidzkich starostów list Ministerstwa Rolnictwa RC, w którym szef departamentu lasów, Miroslav Sloup informuje, iż kierownictwo resortu nie zgadza się z zamiarem uwzględnienia w przygotowywanym właśnie przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego planie przestrzennego zagospodarowania całego regionu Beskidu Morawsko-Sląskiego planów budowy 8 nowych krzesełkowych kolejek linowych, w tym trzech w żaolziańskiej części Beskidów. Cho-

dziło konkretnie o kolejkę z Mostów k. Jabłonkowa na Skałkę, z Koszarzysk na Kozubową i z Nydku na Czantorię.

„Plan zagospodarowania Beskidów miałby dotyczyć prawie wszystkich sfer życia naszego regionu, w tym również kształtowania i ochrony środowiska, rozwoju turystyki. Dlatego czyniliśmy wszystko, żeby uwzględnić w nim również budowę nowych kolejek oraz narzestrad, co z pewnością jeszcze bardziej uatrakcyjniłoby nasz region. Chodzi oczywiście o plany wybiegające daleko

w przyszłość, bo o budowie można by realnie myśleć dopiero za 10 czy 15 lat, ale trzeba działać już teraz, bo później trudno byłoby wprowadzać do tak ważnego dokumentu, jakim jest plan zagospodarowania, jakiegokolwiek zmiany. W tej chwili jednak, po sprzeciwie ministerstwa, wygląda na to, że nasze plany rozwiły się niczym dym...” - narzekła mosteckie starosta Augustyn Martynek.

Nie zgadza się z budową kolejek nie tylko resort rolnictwa, ale częściowo

również dyrekcja Parku Krajobrazowego „Beskidu” (CHKO). O ile jednak władze parku kategorycznie zaprzestały przeciwko kolejkom na Ondrzejnik, Radgoszcz, Portasz czy Kozubową, nie sprzeciwiałyby się w wypadku tych na Skałkę i na Czantorię (ostatni ze szczytów nie leży zresztą na terenie CHKO). Ministerstwo - powołując się głównie na potrzebę utrzymania lasów i środowiska oraz na doświadczenia związane z budową kolejek w Karkonoszach lub Górach Izerskich - odrzuciło cały projekt...

Ciąg dalszy na str. 2

MIEJSCOWE KOŁO PZKO W JABŁONKOWIE I ZARZĄD GŁÓWNY PZKO ZAPRASZAJĄ NA

51. GOROLSKI ŚWIĘTO

w ramach 35. Tygodnia
Kultury Beskidzkiej

sobota - niedziela 8 - 9 sierpnia 1998 roku • Lasek Miejski i rynek w Jabłonkowie • Program imprezy na stronie 2.

Z PAP-em DO KOŁA ŚWIATA

Zatrucia grzybami

Władze ukraińskie przestrzegają ludność przed kupowaniem grzybów na wolnym rynku. Zdarzają się bowiem przypadki, że są tam sprzedawane grzyby trujące, a nawet napromieniowane, bo zbierane w rejonach skażonych katastrofą elektrowni jądrowej w Czarnobylu.

W latach 1997-98 na Ukrainie w wyniku zatrucia grzybami zmarło 266 osób, w tym 97 dzieci.

Zbieranie grzybów jest bardzo popularne na Ukrainie. Wiele osób, zwłaszcza z ubogich rodzin, stara się w ten sposób uzupełnić swoje zapasy żywności.

Czeski rezydent

Władze niemieckie wydały nakazy aresztowania wobec 21 członków międzynarodowego gangu, który zajmował się przetrzymywaniem nielegalnych imigrantów do Niemiec - podała policja w Schirnding (Bawaria).

Szajka, złożona z 45 Niemców, Czechów i Albańczyków, przeprowadziła w ciągu czterech miesięcy przez granicę Bawarii z naszym krajem około tysiąca uchodźców. Od swych klientów, przeważnie przybyszów z Afganistanu i serbskiego Košowa, żądała po 3 tys. dolarów.

Według policji, szef gangu urzędował w Czechach, skąd wydawał rozkazy swym podwładnym, przeważnie młodym Czechom, potrzebującym pieniędzy na narkotyki.

Okradani z paszportów

Do polskich konsulatów w Mediolanie i w Rzymie zgłosiło się od 1 czerwca z prośbą o ustanowienie paszportów jednorazowych umożliwiających powrót do Polski już ponad 400 okradzionych z paszportów obywateli polskich.

Liczba Polaków, którym skradziono paszporty we Włoszech, jest większa. Część z okradzionych zgłasza się bowiem z prośbą o jednorazowe paszporty do konsultatu RP w Wiedniu. Swoistym rekordzistą pod względem liczby utraczonych paszportów okazała się okradziona w Ligurii wycieczka dzieci z Legnickiego i Zielonogórskiego. Złodzieje skradli z autokaru torbę z paszportami 35 dzieci, ich opiekunów i kierowców.

Od 1 czerwca do polskich konsulatów zgłoszono 20 zgonów obywateli polskich. Większość z nich zginęła w wypadkach samochodowych.

Zaśmieczone morze

Na dnie Bałtyku niedaleko Sztokholmu znaleziono wrak okrętu podwodnego, będącego najprawdopodobniej radziecką jednostką, storpedowaną 56 lat temu. Straż przybrzeżna strzeże obecnie znaleziska przed ciekawskimi.

Wrak odkrył prywatny zespół nurków po rocznych poszukiwaniach, zapoczątkowanych przejrzaniem szwedzkich i fińskich archiwów wojennych. Odkrywcy sądzą, że chodzi o radziecką jednostkę klasy „S”, zatopioną przez fiński okręt podwodny 21 października 1942 roku. Wraz z nią zginęło 42 członków załogi.

Niedawnym bałtyckim znaleziskiem był wrak szwedzkiego żaglowca „Jonkopings”, zatopionego podczas pierwszej wojny światowej przez niemiecki okręt podwodny przy zachodnim wybrzeżu Finlandii. Cenny ładunek tego statku w postaci beczek koniaku i butelek szampana wydobyto w ub. tygodniu. Koniak ma być wystawiony do Francji do ewentualnej ponownej destylacji, a szampan firmy Hedsieck, rocznik 1907, trafi na aukcję. Oczekuje się ceny do 3 tys. dolarów za butelkę.

Zgon najstarszej Japonki

W wieku 114 lat zmarła w piątek najstarsza Japonka - Asa Takii (ur. 28 sierpnia 1884 r.). Pani Takii była mieszkanką Hiroszimy, kiedy 6 sierpnia 1945 r. spadła tam amerykańska bomba atomowa. Zginął wtedy mąż Asy Takii, a ona sama przez wiele dni była przysypiana gruzami domu.

Statystycznie rzecz biorąc, Japończycy są najbardziej długowieczną nacją. Wg danych japońskiego resortu zdrowia, średnia długość życia mężczyzn wynosi 77 lat, a kobiet - 83 lata.

Obecnie najstarszy Japończyk - Tase Matunaga - ma również 114 lat i mieszka w Tokio.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitalnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ Ostatni spust z wielkiego pieca nr IV zamknął w środę 162-letnią „erę surowki żelaza” w jednej z największych krajowych firm hutniczych - spółki akcyjnej Witkowiec. Fot. J. OLEJNIK

Plusk! z higieną

KARWINA (HŚ/r) - Zalew Cierlicki na Stonawce - tak, Jezioro Wierzbickie - również, bogumiński Kaliszok - z zastrzeżeniami, ale raczej nie, czesko-cieszyńska Grabina - kategorycznie nie... Tak skrótkowo przedstawia się raport Powiatowej Stacji Higieny w Karwinie o jakości wody w zbiornikach wyszukiwanych przez amatorów kąpeli w wolnej przyrodzie.

Ciepła, tyle że deszczowa pogoda uaktywniła w zaporze na Stonawce przede wszystkim zielone glony, nie zanotowano jednak w bieżącym tygodniu wyraźnego pojawienia się w akwenie kolonii sinic. Te „upodobały” sobie szczególnie Kaliszok, stąd osoby o delikatnej, wrażliwej skórze, zwłaszcza dzieci, powinny zrezygnować z kąpeli w jego wodach. A jeśli już nie potrafiły sobie odmówić kilku temp kraulem czy krytą żabką, to niezwłocznie po wyjściu z wody niechaj skorzystają z prysznicu.

Heroiczny zryw Polaków

Dokończenie ze str. 1

Po 1989 r. idea ożyła. Zbiory są już bogate - ponad tysiąc sztuk broni i mundurów wszelkich formacji, rozległe archiwa: prasa powstańcza, zdjęcia i negatywy fotograficzne i filmowe tak ze źródeł polskich, jak i niemieckich. Placówka ma być połączona z centrum badań (gdzie będą zgromadzone kopie dokumentów i zdjęć pobierane z archiwów wszystkich państw uczestniczących w konflikcie, a dotyczących zrywu mieszkańców stolicy). Zbiory przedstawia nie tylko dni powstańczej Warszawy, ale i system obozów jenieckich, do

których trafiali powstańcy, przykłady losów uczestników powstania. „Uderzająca jest odmienność popowstańczych dróg żołnierzy podziemia - od Syberii po Amerykę” - powiedziała „GL” Izabella Kłemińska, kierownik Muzeum.

W Muzeum Powstania Warszawskiego przewiduje się szerokie wykorzystanie środków audiowizualnych i specjalnych programów komputerowych.

„Muzeum nie ma szczęścia - początkowo brakowało woli politycznej - teraz brakuje pieniędzy. Przewidywany termin oddania budynku w stanie surowym - 1998 r. - jest nierealny” - dodała kierownik Kłemińska. (mro)

Jaworowy nadal bez konkurencji

Dokończenie ze str. 1

„Uważam, że jest to wielki błąd” - mówi A. Martynek. „Sytuacja ekonomiczna naszego regionu nie jest najlepsza, rośnie bezrobocie, a dzięki rozwojowi turystyki można by np. stworzyć nowe miejsca pracy. Jeżeli jednak nie zatoszczymy się o to już teraz, to mogą nas wyprzedzić Polska lub Słowacja i to tam właśnie będą jeździć turyści... Wydaje mi się, że tego nie uświadamiają sobie urzędnicy z Pragi, którzy chyba nawet nie wiedzą, gdzie leżą Mosty czy Nydek... Szkoda, że nie działają jeszcze u nas terenowe jednostki administracyjno-samorządowe wyższego szczebla - z Ostrawą łatwiej by się chyba było dogadać niż z Pragą...”

Wszystko wskazuje więc na to, że

na konkurencję dla Jaworowego i jego kolejki przyjdzie jeszcze długo poczekać. Pomimo to podbeskidzcy starostowie zrzeszeni w Stowarzyszeniu Gmin Regionu Jabłonkowskiego nie zamierzają zaprzestać walki. Sprawa budowy nowych kolejek ma być przedstawiona na forum Euroregionu „Śląsk Cieszyński”, zwrócą się też starostowie o pomoc do wydziału rozwoju regionalnego Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku, a chcieliby również porozmawiać na ten temat z pracownikami ministerstwa rolnictwa.

„Uczulimy też na tę sprawę wszystkich mieszkających w naszym regionie posłów i senatorów. Może uda się im coś wskórać?” - zakończył rozmowę A. Martynek. (kor)

MIĘDZY DĄBRÓWĄ TARNOWSKĄ A MRĄGOWEM

»Nowina« w rozjazdach

JABŁONKÓW (kor) - Chociaż większość uczniów zaolziańskich podstawówek spędza zastawione wakacje leniuchując, młodzi wokaliści i muzycy z jabłonkowskiej Kapeli Góralskiej bynajmniej nie próżnują. W lipcu np. nowinianie regularnie uczęszczali na próby przed wyjazdem na 2. Polonijny Festiwal Kapel Ludowych, który przebiegał w dniach 21-26 lipca w Dąbrowie Tarnowskiej. Obok młodych jabłonkowie w festiwalu wzięło udział kolejnych sześć zespołów: dwa z Polski oraz cztery zespoły polonijne z Francji, Słowacji, Ukrainy i Rosji.

„Oprócz naszego zespołu reprezentował Zaolzie również pan Leszek Kalina, który w ramach towarzyszących imprezie warsztatów folklorystycznych zapoznał uczestników festiwalu z pieśniami i folklorem górali beskidzkich” - powiedziała kierowniczka „Nowiny” Krystyna Mruzek. „Warsztaty przebiegały zresztą przez cały czas trwania festiwalu, my jednak nie mogliśmy w nich

uczestniczyć, gdyż przyjechaliśmy do Dąbrowy dopiero w piątek. Musieliśmy po prostu czekać na powrót kilku naszych członków z wakacyjnych kolonii”.

„Nowina” była na festiwalu jedynym zespołem dziecięcym, a zaprezentowała się polskiej publiczności na dwóch koncertach - na rynku w Szczu-cinie oraz w ramach kończącego festiwal koncertu galowego.

Po powrocie z Dąbrowy nowinianie znowu spędzają wakacje na próbach. Już bowiem za tydzień czekają ich występy na „Gorolskim Święcie”, 13 sierpnia wyjedzie zaś „Nowina” ponownie do Polski, tym razem do Mrągowa, gdzie wspólnie z mosteckimi „Górolami” reprezentować będzie Zaolzie na Festiwalu Kultury Kresowej.

35. TYDZIEŃ KULTURY BESKIDZKIEJ

Zaolziańskie akcenty

Dzisiaj, po raz 35. na estradach Wisły, Szczyrku, Żywca, Makowa Podhalańskiego, Oświęcimia i Istebniej rozpoczyna się impreza Tygodnia Kultury Beskidzkiej.

W odbywającej się pod patronatem ministra kultury i sztuki RP oraz wojewody bielskiego imprezie uczestniczyć będą również zespoły zagraniczne - z Bułgarii, Portugalii, Grecji, Meksyku, Turcji, Hiszpanii, Macedonii, Izraela, Włoch, Irlandii, Słowacji, Chin, Nowej Zelandii, Indii, Ukrainy, Republiki Czeskiej, Belgii, Francji, Austrii, Węgier. Tydzień będzie obfitował i w zaolziańskie akcenty.

Już pierwszego dnia na estradzie „Skalite” w Szczyrku wystąpi zespół Pieśni i Tańca „Olza” natomiast „Suszanie” przedstawia się publiczności na estradzie przy oświęcimskim Centrum Kultury. Drugiego dnia obydwa zespoły wystąpią w amfiteatrze Parku Kopczyńskiego w Wiśle, trzeciego, w tym samym miejscu, zaprezentuje się „Skotniczka” z Orłowej-Lutyni, zaś w Żywcu wystąpią „Górole” z Mostów k. Jabłonkowa, czwartego, ponownie w Wiśle, „Górol” z Jabłonkowa.

Nie koniec na tym. Pomijając „Gorolski Święto” (o którym osobno), zaolziański charakter będą miały imprezy towarzyszące. 4. 8. o godz. 15.00 w sali kin „Marzenie” w Wiśle jabłonkowski „Górol” zaśpiewa ku pamięci Władysława Młynka, a o godz. 16.00 w Muzeum Beskidzkim im. A. Podzorskiego odbędzie się sesja folklorystyczna PZKO pn. „Józef Ondrusz jako dokumentalista kultury ludowej Zaolzia”. (mro)

Program 51. Gorolskiego Święta w Jabłonkowie

SOBOTA 8 sierpnia

- 7.00-8.00 „Start do rajdu „O kypce Macieja” z dworców kolejowych w Gródku, Mostach k. Jabłonkowa i Nawsiu
- 9.00Start do biegu „O dzbanek mleka” w Lasku Miejskim w Jabłonkowie
- 14.00Otwarcie wystawy obrazów i widokówek Jabłonkowa w Domu Działkowca

Blok programowy zespołów w Lasku Miejskim:

- 15.00Krebanie (z Brus, Polska)
- 15.40Jackowie (Jabłonków)
- 16.20Arcadanse (z Saint Marcel, Francja)
- 17.00Os Canteiros da Pedreira (z Tomaru, Portugalia)
- 17.40Drevár (z Czadcy, Słowacja)
- 19.00-2.00 „Karnawał młodzieżowy
- 19.00Kawiaranka „Pod Pegazem” w Szkole Muzycznej (program muzyczno-poetycki).

NIEDZIELA 9 sierpnia

Rynek:

- 8.30Nowina (PSP Jabłonków)
- 9.00Jackowie (Jabłonków)
- 9.30Górole (Mosty k. Jabłonkowa)
- 10.30Suszanie (Sucha Górna)
- 11.00Olza (Cz. Cieszyń)
- 12.00Korowód zespołów i gości do Lasku Miejskiego.

Lasek Miejski:

- 12.30Występ połączonych chórów
- 13.30Olza, Górole, Suszanie
- 14.30Jackowie
- 14.50Górol, Nowina
- 15.20Wisła (Polska)
- 15.50Siemianowice (Polska)
- 16.20Równica (z Ustronia, Polska)
- 16.50Krebanie (Polska)
- 17.30Goce Delcev (z Bitoli, Macedonia)
- 18.00Ziemia Żywiecka (Polska)
- 19.00-22.00 Zabawa taneczna.

■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■

Bajeczne pozdrowienia...

Do redakcji „GL” nadeszły z Więcborka „Bajeczne pozdrowienia, z bajecznej krainy, dla bajecznej Redakcji od bajecznej dziewczyny”, których autorką jest Zuzanna Gorgol, po wakacjach, jak pisze, uczennica karwińskiej I klasy Polskiego Gimnazjum:

„Na koloniach polonijnych w Więcborku, w małym miasteczku leżącym nad jeziorem, na ziemi krajeńskiej można się było pozbyć trosk, kłopotów. Zniknęły nasze zmartwienia. Tu Rada Polaków w RC zorganizowała dla nas niezapomniane chwile, które zapiszą się

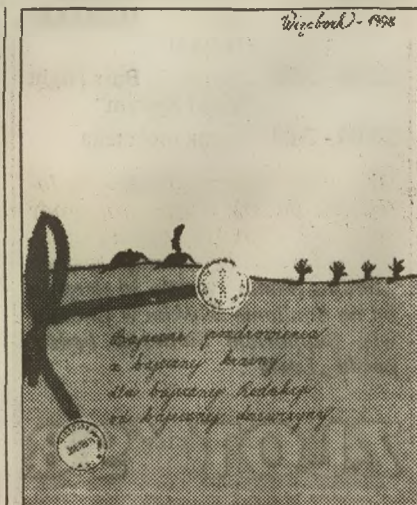
w naszych sercach na całe życie. Poznaliśmy nowe koleżanki i kolegów, nawiązaliśmy bajeczną przyjaźń. Dlaczego bajeczną? Każda wakacyjna przyjaźń jest jak z bajki - wielka, wspaniała, niesamowita, fantastyczna, czarodziejska.

Kto nie był z nami, może żałować. Nie nadaremnie tży toczyły się nam po twarzach na granicy w Cieszynie. Trudno było się rozstać. Przecież przez całe trzy tygodnie byliśmy »wielką rodziną«, która pomagała sobie nawzajem, kochając swój język ojczysty - język polski, mowę polską.

Zwiedziliśmy Gdańsk, miasto portowe, położone nad Zatoką Gdańską. Spacerowaliśmy ulicami Torunia, szaleliśmy w parku rozrywki w Myśliczku i oglądaliśmy zwierzęta w ogrodzie zoologicznym. Pomagaliśmy opiekunom w organizowaniu zabaw i gier. Była też »przebieranka« chłopców za dziewczyny. Najpiękniejszą »panienką« został Paweł Strouhal.

Za to wszystko dziękujemy naszym opiekunom.

Równocześnie dziękujemy Stowarzyszeniu »Wspólnota Polska«, Konsulatowi Generalnemu RP w Ostrawie, Radzie Polaków i Wydawnictwu »Olza« za bajeczne chwile w bajecznej krainie”.



NA ZBOCZACH KOZUBOWEJ PONOWNIE SLYCHAĆ OWCZE DZWONECZKI

»Żywe kosiarki« na beskidzkich łąkach

Jeszcze kilka lat temu przy każdym prawie górskim gospodarstwie można było zobaczyć pasące się owce, a co szczęśliwsi turyści mogli nawet spotkać się podczas swoich wypraw z całymi stadami i bacami, którzy od wiosny do późnej jesieni spędzali na łąkach dzień i noc ze swoimi owieczkami, często tylko w towarzystwie wiernego psa - owczarka.

Niestety, na początku lat 90. przyszyły złe czasy dla „owczorzy”. Zarówno dla tych wielkich - np. pana Stanisława Zagóry z Milikowa, który w 1993 roku zmuszony był sprzedać swoje liczące ok. 800 zwierząt stado, jak i dla tych małych, trzymających najwyżej 3-5 owiec. Państwo bowiem po tzw. aksamitnej rewolucji przestało wspomagać hodowców owiec dotacjami (m.in. w formie wyższych cen skupu mięsa), a coraz częściej „owczorze” mieli też problemy ze sprzedażą wełny. Wydawać by się mogło, że owce znikną z beskidzkich łąk na zawsze... Aż tu nagle dowiadujemy się, że na zboczach „chłopskiej góry” - Kozubowej - od wiosny ponownie można usłyszeć owcze dzwoneczki...

O całkiem sporym stadku w Beskidach dowiedziałem się od Stanisława Martynka, starosty Milikowa, czyli gminy, na której terenie Kozubowa leży. W pewien pochmurny lipcowy poranek wybrałem się więc samochodem na szczyt. I rzeczywiście - z mgły snującej się nad łąką niedaleko schroniska zaczęły wylinać się owce, a wkrótce mogliśmy porozmawiać również z bacią, który właśnie przy barakowozie, zastępującym dawne sąsiedztwo, pichcił sobie skromne śniadanie...

„Siedzę już tu trzeci dzień z rzędu, miło więc zobaczyć ludzi z doliny, bo na co dzień mogę porozmawiać najwyżej z właścicielami schroniska” - wita nas wyraźnie zadowolony. Owce nie do niego należą - ich właścicielami są jego przyjaciele, Mirosław Lach z Boconowic i Bronisław Kajzar z Łomnej. On tylko im pomaga, a przy okazji wypoczą, bo chociaż przy owcach zawsze pełno jest roboty, człowiek może w górach - czy jest pogoda czy nie - oderwać się myślami od świata, codziennych problemów... Sporo czasu jednak spędzają przy swoich owcach przede wszystkim właściciele oraz członkowie ich rodzin - stadem trzeba się przecież opiekować przez 24 godziny na dobę... Teraz ich nie ma - zarabiają na chleb powszedni, gdyż z hodowli owiec w dzisiejszych czasach wyżyć się nie da...

Postanowiłem udać się zatem po bliższe informacje na temat owiec do Boconowic - do domu państwa Lachów. W ostatnią lipcową sobotę siadamy na ławce w ogrodzie...

„Wszystko zaczęło się właściwie tuż po roku 1989, kiedy otrzymałem w ramach restytucji około 12 hektarów pola, a że od dawna już pracowałem w rolnictwie, m.in. jako zootechnik w miejscowej spółdzielni, pomyślałem, że pole nie powinno leżeć w żadnym wypadku odłogiem” - wspomina Mirosław Lach. „Powinajmowałem zatem pola od ludzi, od spółdzielni zaś wynająłem bydło i zacząłem z kilkoma przyjaciółmi gospodarować. Niestety, nie trwało to długo - spółdzielnia przekształciła się w spółkę akcyjną 'Kozubowa', której akcjonariusze poczęli się domagać zwrotu krów. Musiałem zrezygnować. Rozpoczęliśmy wówczas ze szwagrem, Bronkiem Kajzarem, pracę w leśnictwie

- szwagier trudni się bowiem sprzedażą drewna, a ja z kolei mam do dyspozycji potrzebną technikę. Skupujemy więc drewno od prywatnych właścicieli lasów, ścinamy i sprzedajemy...”

O rolnictwie jednak M. Lach nie zapominał - gdy usłyszał o tym, iż dyrekcja Parku Krajobrazowego „Beskidy” (Chráněná krajinná oblast „Beskydy” - CHKO) oferuje swoją pomoc tym osobom, które chciałyby na nowo zająć się hodowlą owiec w Beskidach, od razu ożył.

„Przed dwoma laty ministerstwo środowiska naturalnego przyjęło program o utrzymaniu i kształtowaniu środowiska i w tym dokumencie znalazł się również punkt dotyczący utrzymania historycznych górskich pastwisk, na których przez całe wieki wypasano owce” - wyjaśnia M. Lach. „Po zniknięciu owiec pastwiska te bowiem zaczęły zarastać trawą, co powoduje m.in. to, że łąki te nie są zdolne już tak jak dawniej wchłaniać wodę, a poza tym znikają cenne skupiska roślin, a z tym i niektóre cenne okazy ptaków, owadów... Często też porastają łąki młodymi świerczkami, po kilku więc latach mogłyby je pokryć lasy. Z techniką trudno do górskich pastwisk dotrzeć, a jeśli wrócą tu owce, można by je uratować. Zrozumiałem, że jest to dla mnie pewna szansa, zwłaszcza że miałem już pewne doświadczenia, gdyż jeszcze przed rokiem 1989 mieliśmy przy domu stadko liczące ok. 12 owiec. Jeżeli chodzi o osoby prywatne, w tym czasie na Zaolziu być może największe...”

„Dzięki pomocy finansowej dyrekcji CHKO w Rożnowie pod Radgoszczem mogli M. Lach i B. Kajzar pomyśleć o rozpoczęciu tworzenia stada. Nie obyło się jednak bez trudności - w prawie całym masywie Beskidu Morawsko-Sląskiego nie było bowiem większego stada, owce zatem trzeba było skupować od drobnych hodowców. Udało się jednak w końcu zgromadzić 85 zwierząt.

„Nie chodzi o zwierzęta rasowe, ale mamy do dyspozycji czystokrwętego barana mięsnej rasy 'Sulfolk', stąd



Na zboczu Kozubowej powróciły owce. Właścicielami niewielkiego na razie stada są Mirosław Lach z Boconowic i Bronisław Kajzar z Łomnej. Siedząc już tu trzeci dzień z rzędu, miło więc zobaczyć ludzi z doliny. Fot. FRANCISZEK BALON

i nadzieję, że jeszcze w tym roku uda nam się poszerzyć stado do 120 zwierząt, z czego miałyby być ok. 100 owiec rozplodowych, w przyszłości zaś chcielibyśmy hodować ok. 350 owiec. Dowiedzieliśmy się bowiem, że ministerstwo rolnictwa ponownie oferuje hodowcom owiec dotację w wysokości 700 koron na owcę. Przy większym stadzie można by już zatem mówić o znacznej nawet pomocy” - mówi mój rozmówca.

Wiosną br. roku owce wyszły na pastwiska na Kozubową - spasy już łąki od strony Łomnej i Boconowic, obecnie pasie się stadko na terenach pod kaplicą, od strony Koszarzy. Gdy odwiedził stado pracownik CHKO Petr Gryndziok, był wyraźnie zadowolony - pastwiska wracają do normy, co musi cieszyć nie tylko wszystkich ochrońców przyrody, ale również właścicieli tych gruntów.

„Każdy właściciel górskich pastwisk jest zobowiązany do utrzymania swoich gruntów w porządku, a wiadomo - nie każdy może sobie na to pozwo-

lić. Przecież niektórzy z tych, którzy grunty te otrzymali w ramach restytucji, mieszkają dzisiaj np. w Pradze. Z wielkim zadowoleniem przyjęli więc naszą inicjatywę i podpisali z nami umowy. Zadowoleni są i oni, i my, bo mamy gdzie wypaszać owce...”

Jesienią zjeżdżają owce do Boconowic - aż do pierwszych śniegów paść się będą na łąkach należących do M. Lacha, a zimą przebywać będą w pomieszczeniach dawnej obory spółdzielni rolnej. Na wiosnę ponownie wyjadą w góry - tym razem prawdopodobnie na leżący między zboczami Ostrego i Kikuli Zorómbek, a później na Kozubową i inne beskidzkie wierzchołki, by niezbyt „żywe kosiarki” pomóc przyrodzie.

„W tym czasie będziemy już mieć swoją firmę, bo na razie gospodarujemy jako osoby fizyczne. Chcemy też zatrudnić fachowca, bacię, który skończył średnią szkołę 'bacowską' w Trenczynie. Czyli - chodzi nam po prostu o rozkręcenie interesu. Wprawdzie z owiec nie da się wyżyć, ale z pomocą państwa



jakoś to chyba pójdzie... A może pomyślimy kiedyś o sprzedaży jagniąt do Włoch, produkcji serów? Zobaczymy...” - zakończył Mirosław Lach.

JACEK SIKORA

ROBOCZE WAKACJE NASZYCH NAUCZYCIELI

Zbliża się półmetek wakacji. Zazdroszczą ich często nauczycielom ci, których urlopy są krótsze. Są jednak nauczyciele, którzy sami dobrowolnie skracają sobie wakacje, by część ich poświęcić na kształcenie się.

Dwudziestoosobowa grupa nauczycieli szkół podstawowych i średnich kierowana przez panią dyrektorkę Polskiego Centrum Pedagogicznego - Irenę Kufę wróciła 15 lipca br. z Warszawy z dwutygodniowego Kursu Kultury i Języka Polskiego. Jego organizatorem podobnie jak kursów w Gdańsku, Krakowie, Lublinie, Łodzi... - było Polonijne Centrum Nauczycielskie w Lublinie. Organizatorzy zadbałi o to, aby grupa licząca około 80 osób (z Białorusi, Bułgarii, Francji, Litwy, Łotwy, Szwecji,

Ukrainy, Wielkiej Brytanii, Republiki Czeskiej - Zaolzia) z pobytu na kursie jak najwięcej skorzystała. Zajęcia były urozmaicone i różnorodne, były więc wykłady na temat współczesnej kultury polskiej, zajęcia merytoryczne z języka polskiego skierowane zwłaszcza na

aktywizacji przy przedstawianiu i rozwiązywaniu szeregu ciekawych, codziennych i niecodziennych sytuacji. Było też muzykowanie - powtarzanie znanych i nauka nowych pieśni i piosenek. Klub Animatorów Zabawy, czyli KLANZA, proponował różne gry i za-

um Literatry, podziwialiśmy Stare Miasto i Łazienki; w zadumie przechodziliśmy wśród grobów na Powązkach.

W intencji uczestników kursu odbyła się msza święta w kościele o.o. Redemptorystów. Po mszy zwiedziliśmy Liceum im. Generała Sowińskiego na Woli.

Wielu wrażeń dostarczyły też dwie całonocne wycieczki. Pierwsza do Żelazowej Woli, Nieborowa, Niepokalanowa i Sromowa (Muzeum Ludowe rodziny Brzozowskich - pełne rzeźb, obrazów, pajaków i wycinanek łowickich). Trasa drugiej zmierzała do Radomia na wystawę „Epoka Pana Tadeusza” i do Zwolenia, gdzie w podziemiach kościoła złożono trumnę ze szczątkami Jana Kochanowskiego i jego najbliższych. W drodze powrotnej zatrzymaliśmy się w malowniczym Kazimierzu Dolnym.

Dwa tygodnie w Warszawie bardzo szybko minęły. Pożegnanie we wtorek 14 lipca było tym bardziej uroczyste, że uczestniczył w nim wiceminister edukacji narodowej pan Winibald Winkler. Były więc słowa uznania i wdzięczności pod adresem Ministerstwa Edukacji Narodowej i Polonijnego Centrum Nauczycielskiego - głównych fundatorów kursu. Nie zabrakło też serdecznych słów dla naszych wykładowców. Kierownictw i personelu burs na Długiej i Miodowej, no i oczywiście dla pani Bożenry Krupy - kierowniczki kursu oraz opiekuna naszej grupy - pana Andrzeja Zawistowskiego.

A potem jeszcze ostatnie długie nocne rodaków rozmowy (i śpiewy), ostami nocny spacer po Starówce...

W środę 15 lipca wyruszymy znad tej, która płynie po polskiej krainie nad tę, która płynie po dolinie, płynie jak przed laty... (hak)

WARSZAWA I MY

współczesną poezję polską. Zainteresowaniem cieszył się wykład na temat przygotowywanej koncepcji egzaminów dojrzałości tzw. Nowej Matury, która wywołała ożywioną dyskusję, zwłaszcza wśród nauczycieli szkół średnich.

Zajęcia z „dramy” stwarzały okazję

bawy dydaktycznej, które z pewnością niejednemu uczestnikowi kursu wykorzysta na swych zajęciach z uczniami.

Ciekawe było zwiedzanie siedziby Sejmu i Senatu na Wiejskiej i spotkanie z posłem Andrzejem Zakrzewskim (AWS), przewodniczącym sejmowej Komisji Łączności z Polakami za Granicą.

Odbyły się też spotkania w siedzibie Wydawnictw Szkolnych i Pedagogicznych (podręczniki z ich produkcji znajdują się w naszych szkołach). Firmy „Didasko”, „Broposz”, „Granna” zaprezentowały nam najróżniejsze pomoce szkolne. W siedzibie „Wspólnoty Polskiej” spotkaliśmy się z przedstawicielami władz, otrzymaliśmy sporo książek. W teatrze w Starej Pomarańczarni w Łazienkach obejrzelśmy spektakl „Pan Tadeusz” - doboru fragmentów tej najstojniejszej epopei narodowej dokonał, spektakl reżyserował i grał w nim (z Anną Dymną, Beatą Scibak, Mariuszem Benoit i Krzysztofem Kolbergerem) Jan Englert.

W kinie „Relaks” obejrzelśmy słynne „Historie miłosne” Jerzego Stuha.

Zwiedziliśmy Zamek Królewski, Pałac Wilanowski, byliśmy w Muzeum Narodowym, Muzeum Historycznym miasta stołecznego Warszawy, w Muze-



▲ Plac Zamkowy w Warszawie. Po prawej widać Zamek królewski, po lewej - Starówkę. ♦ Siedziba Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” przy ul. Krakowskie Przedmieście w Warszawie.



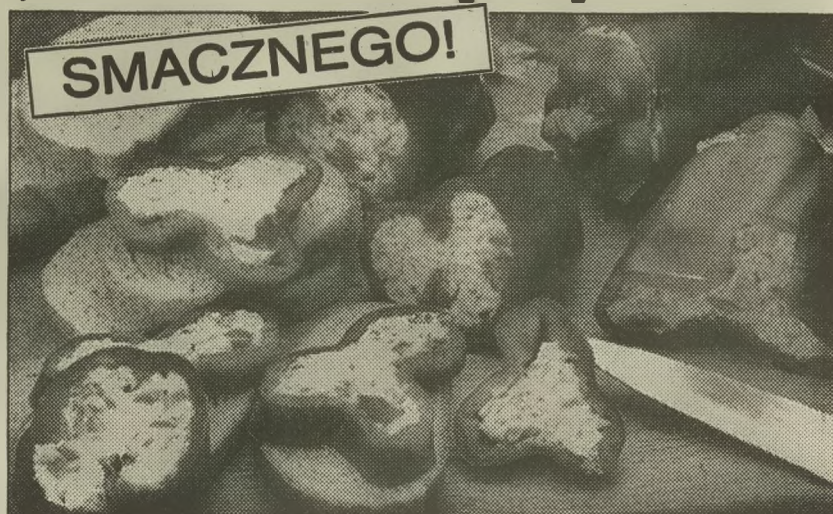
Fot. „GL” - M. RADŁOWSKA-OBRSNIK

■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■

Piknik, czyli jedzonko w przyrodzie

Piknik to według „Słownika wyrazów obcych” wycieczka, majówka, na której zabrane ze sobą (składkowe) zapasy żywności i napojów spożywa się na świeżym powietrzu.

Dawniej zaprzyjaźnione z sobą rodziny wybierały się za miasto, rozkładały na trawie obrus i stawiały wiklinowe koszyczki z przyniesionymi specjalami. Dziś wozi się w samochodach rozkładane stoliki i krzeselka, a wiklinowy koszyk często zastępuje torba-chłodnia. Podczas pikniku można się pobawić, zagrać gry towarzyskie, poplotkować troszeczkę... Przed udaniem się na piknik należy uzgodnić, co kto przyniesie, a potrawy miałyby być przyrządzone z takich produktów, które nie psują się zbyt szybko. Wiem jednak z doświadczenia, że dorośli obecnie mają zbyt mało czasu na towarzyskie spotkania, więc proponuję Wam mini-piknik, a ściślej rzecz biorąc - podwieczorek na świeżym powietrzu. Podać go można w ogrodzie, a także na balkonie. Danie na taki podwieczorek (lub prawdziwy piknik, gdy będziecie chcieli pomóc rodzicom), przyrządzić możecie same nawet na dzień przed zaplanowanym przyjęciem.



SMACZNEGO!

Uśmiechnij się

Klient w sklepie z obuwiem:

- Poproszę o lekkie buciki do samochodu.
- Jaki numer?
- KID 47-12...

Spotykają się dwaj znajomi:

- Słyszałem, że brałeś udział w polowaniu na niedźwiedzie. Czy miałeś szczęście?
- Olbrzymie! Żadnego nie spotkałem.

Synowa do teściowej:

- Czy babcia mogłaby zająć się wnuczką?
- Na jak długo?
- Przynajmniej do czasu, nim pójdziesz do szkoły...

Piekarz pyta pomocnika:

- Dlaczego nic nie robisz?
- Żle się czuję. Tak jakoś drża mi ręce...
- To idź posypywać rogałe makiem!

Propozycja na wycieczkę



▲ Zamek Helfsztyń przyciąga turystów bogatymi zbiorami wyrobów kowalstwa artystycznego. Tu organizowane są też corocznie konkursy kowali, których prace podziwiać można na zamkowych dziedzińcach. Fot. Literka

Rubrykę przygotowała:
IRENA STONAWSKA

dzone z takich produktów, które nie psują się zbyt szybko. Wiem jednak z doświadczenia, że dorośli obecnie mają zbyt mało czasu na towarzyskie spotkania, więc proponuję Wam mini-piknik, a ściślej rzecz biorąc - podwieczorek na świeżym powietrzu. Podać go można w ogrodzie, a także na balkonie. Danie na taki podwieczorek (lub prawdziwy piknik, gdy będziecie chcieli pomóc rodzicom), przyrządzić możecie same nawet na dzień przed zaplanowanym przyjęciem.

Papryki nadziewane kolorowym twarożkiem

Potrzebne będą: 2 zielone i 2 czerwone słodkie papryki, 400 g (2 opakowania) twarożku, 100 g masła (2 kapiaste łyżki), wiązka szczypiorku lub młodej cebulki wraz z natką, 1 dojrzały duży pomidor, sól.

Papryki myjemy, ścinamy im czubki (te z „ogonkiem”) i starannie usuwamy gniazdko nasienne i wszystkie nasionka z wnętrza. Pomidor sparzymy gorącą wodą, ściągamy skórkę i kroimy w drobną kostkę. Szczypiorek (lub cebulkę) płuczemy i siekamy na drobno. Twa-

rozek ucieramy z masłem na gładką masę, dodajemy przygotowane warzywa, solimy do smaku i mieszamy. Masą tą napelnimy papryki i włożymy je do lodówki do oziębienia. Przed podaniem kroimy papryki w poprzek na płatki grubości mniej więcej 1 cm i kładziemy na kromkach białego chleba (weki). (Patrz zdjęcie u góry).

Nie tylko na pikniku, ale i w każdy upalny dzień dobrze jest mieć pod ręką coś zimnego do picia. Pragnienie ugasi najlepiej

Orzeźwiająca lemoniada

Potrzebne będą: Porcjowana herbatka z owoców dzikiej róży, cukier, sok z cytryny, lód.

Według przepisu na opakowaniu sporządzimy herbatę (najlepiej kilka porcji naraz) wyjmujemy torebki, słodzimy i oziębiamy, po czym dodajemy sok z cytryny (do smaku). Do każdej szklanki dodajemy kostkę lodu, albo też wlewamy herbatę do termosu, wrzucamy kilka kostek lodu, zamykamy termos i stawiamy na stole lub zabieramy z sobą do ogrodu.

Smacznego i udanych posiłków na świeżym powietrzu życzy

Literka

Pobaw się z Głosikiem

Głosik i Ludmiła zauważyli w oddali drzewo, na którym zaczęły się złościć wczesne gruszki. Czy pomożesz im odszukać drogę do gruszy?



✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿



Patrz, Głosiku, mrówka!
Może damy jej kawałek
piknikowego kotacza?

Niech będzie, pocieszymy ją...

Ojejku, Ludmiło, wydaje się,
że wystroiliśmy piknik nie dla siebie,
ale dla mrówek!

A pfe! One nie mają pojęcia o dobrym zachowaniu!

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

LEKTURA Z PRZYMROŻENIEM OKA

(1)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

Rozdział I

Nie zabijaj!

- Wszechmogący Boże! Ja - księżniczka - upadłam tak nisko! Powiedz, Joanno, czy mną nie pogardzasz?

- O nie, nieszczęśliwa księżniczko! Przeciwnie, współczuję pani z całego serca!

Z głębokim westchnieniem nieszczęśliwa, mogąca mieć zaledwie lat siedemnaście dziewczyna, poprawiła się na pościeli; wzrokiem, w którym czało się zwątpienie, spojrzała na małą istotkę leżącą tuż przy niej i śpiącą spokojnie.

- Miłosierny Boże w niebie! Joasiu, ja tej hańby nie przeżyję! Jeszcze dzisiaj w nocy wróci mój ojciec z dalekiej podróży. Boże, jeśli dowie się o istnieniu dziecka, będę zgubiona!

Z głośnym szlochem rozpacz młoda, nieszczęśliwa matka osunęła się na poduszki. Na pięknej, bladej jej twarzy czcze odzwierciedlała się rozpacz i rezygnacja.

- Najdroższa księżniczko - szepnęła pokojówka przejęta głębokim współczuciem - niech pani opowie wszystko swojemu ojcu! Książę jest przecież taki dobry i szlachetny! Z pewnością pani wybaczy!

- Joanno, czyś ty oszalała! Jakże ja mogę opowiedzieć memu surowemu ojcu o swojej hańbie? O nie, nigdy! Joasiu, ty nie znasz jeszcze gniewu mojego ojca! Gotów mnie odrzucić i wyrzucić z pałacu! Nie, nie, ojciec mój nie powinien się o tym nigdy dowiedzieć! Wolałabym raczej zabić dziecko.

Pokojówka przerażona cofnęła się o krok.

- Na miłość boską, księżniczko, pani chyba nie myśli poważnie?

- Więc lepiej będzie, jak ludzie pokazywać mnie będą palcami, nazwą mnie upadłą, bezwstydną? Nie, nie! Stanowczo wolę już śmierć! Teraz od razu położę kres memu przekłębemu życiu i wskoczę do zamkowego stawu! Najlepiej zrobię, gdy zabiorę ze sobą to małe nieszczęśliwe stworzenie.

Zrozpaczona dziewczyna była już zdecydowana wyskoczyć z łóżka. Z twarzą zalaną łzami poczęła załamywać ręce.

- Ojciec może w każdej chwili wrócić, a wówczas będzie za późno! Jutro ma przyjechać książę Jerzy, aby prosić o moją rękę - o rękę zhańbionej! Nie, nie Joasiu, ja tego stanowczo nie przeżyję!

Wierna pokojówka nie znajdowała już słów pociechy. Zaczęła głośno płakać, bowiem nieszczęście młodej pani leżało jej kamieniem na sercu.

Nagle księżniczka Vera chwyciła ją za rękę i spojrzała mocno w jej załzawione oczy.

- Joasiu - wyszeptała - tak często powtarzałaś, że mnie lubisz! Czy twoje przywiązanie do mnie jest tak wielkie, że zdolna byłabyś do jakiejś ofiary?

- Wszystko, wszystko zrobię dla pani, najdroższa księżniczko! - zapewniła pokojówka, ocierając łzy i całując rękę swojej pani. - Bóg mi świadkiem, że gotowa jestem poświęcić nawet własne życie, jeżeli będzie to mogło panią uratować.

- Joanno, ty pocziwa, wierna duszo! Życia od ciebie nie żądam, ale możesz mnie w inny sposób uratować. Czy zdołasz zdobyć się na taką ofiarę, aby samą siebie nazwać matką tej bezradnej, nieszczęśliwej istotki?

Przerażona tym pomysłem Joanna zerwała się z kolan. Z łękiem spojrzała na swą panią i po chwili nieśmiało odpowiedziała:

- Jak to, księżniczko? Mam sama okryć hańbą swoje nazwisko? Bez popełnienia winy mam wziąć na siebie los wyklętej matki nieślubnego dziecka? Mam przez całe życie być napiętnowana? Ach, księżniczko, czego pani ode mnie żąda? Nie, nie, pani chyba nie myśli poważnie! A cóż by powiedział na to mój stary, siwowłosy ojciec? Nie ścierpiałby przecież tego, że jego córka popełniła tak wielki błąd. Zresztą, zapomina pani, że jestem zaręczona!

Księżniczka Vera odpowiedziała pośpiesznie:

- Właśnie dlatego ludzie osądzą cię o wiele łagodniej. Zresztą o ciebie mniej troszczy się opinia, bo w życiu społecznym usunięta jesteś na plan dalszy. Ale gdy świat dowie się, że ja, księżniczka Vera Larisz padłam ofiarą uwodziciela, wiadomość o tym przechodzić będzie z ust do ust, bo przecież dwór książęcy posiada wiele wrogów i takich, którzy nam zazdroszczą, którzy czekają tylko okazji, aby rodzinę naszą przedstawić światu w jak najgorszych barwach. Natomiast ty, Joasiu, z pewnością nie masz wrogów! Możesz liczyć tylko na współczucie i zrozumienie ze strony ludzi, sama się dobrze w tym orientujesz. Ach, Joanno, najdroższa Joanno, ulituj się nade mną!

- Droga księżniczko - wybąkała pokojówka, blednąc - może pani żąda ode mnie wszystkiego, wszystkiego na świecie! Ale na to się zdobyć nie mogę...

- I złożywszy błagalnie dłonie, przejęta panicznym strachem, ciągnęła dalej: - Proszę mnie nie dręczyć, księżniczko, ja naprawdę nie mogę tego uczynić, choćby z tego względu, że narzeczony mój, który mnie uważa za świętą, z pewnością odrzuciłby mnie od siebie, gdyby...

- Joasiu, jeżeli nawet narzeczony cię opuści, ja już o ciebie dbać będę. Obdaruję cię wielkim majątkiem! Będziesz mieszkała w pałacu i wszystko będziesz miała, czego dusza twoja zapagnie! Najmożniejsi w kraju będą się starali o twoją rękę i będziesz miała możliwość wybrać sobie męża spośród najbogatszych i najpiękniejszych młodych ludzi!

Mimo to jednak Joanna energicznie potrząsnęła głową, wołając:

- Nie, nie, to wszystko jest niczym w porównaniu z miłością, jaką mnie obdarza mój narzeczony! Tylko wówczas będę szczęśliwa, gdy on zostanie moim mężem.

- Z pewnością nie utracisz swojego narzeczonego! - kusiła dalej chlebodawczyni. - Na moje prośby ojciec umożliwi mi drogę do wysokiego i dobrze płatnego stanowiska, z którego będzie zadowolony. A ty, Joasiu, nie będziesz już wtedy moją pokojówką, tylko przyjaciółką, najdroższą, najukochańszą przyjaciółką! Masz, weź ten pierścionek jako zadatek mojej przyjaźni! Pamiętajka ta będzie symbolem mojej wdzięczności za to, żeś uratowała mi honor i cześć!

Z tymi słowy księżniczka wsunęła brylantowy klejnocik na palec Joanny.

- Niech będzie! - wyszeptała z ciężkim sercem dziewczyna, wzruszona okazaną przyjaźnią swej pani. - Tak, uratuję pani dobrą opinię, a sama przed ludźmi będę udawała matkę tego małego aniołka.

Przejęta radością i wdzięcznością księżniczka Vera zarzuciła ramiona na szyję wierniej pokojówki i wycisnęła gorący pocałunek na jej policzku.

- Dziękuję ci, tysięczne dzięki, najdroższa przyjaciółko! - zawołała, nie posiadając się ze szczęścia. - Przysięgnij mi jednak, że nigdy nikomu nie piśniesz o tym słówka! Nikt na świecie, nawet twój ojciec, nawet twój narzeczony, nikt absolutnie nie powinien się nigdy dowiedzieć, że to ja popełniłam w życiu ten fałszywy krok i że jestem matką tego dziecka! Joasiu, przysięgnij mi w obliczu Wszechmogącego Boga, że nigdy przed nikim nie zdradzisz tej tajemnicy! Zastanów się, że nie tylko ratujesz moją dobrą opinię, ale również ratujesz tym samym nasz stary ród!

(cdn.)

BOJDUŚ PAN

Dariusz Bojda urodził się 7.10.1967 r. w Brennej na Śląsku Cieszyńskim i to jest wszystko, co można o nim na pewno powiedzieć. Jest duchem niespokojnym, skandalistą niechciany, prowokującym ludzi, tradycję, obyczaj, świat. Wszystko to z powodu potrzeby dziwienia się zastanemu porządkowi rzeczy i myśli.

Po zdaniu matury w jednym z cieszyńskich liceów opuścił dom rodzinny. Studiował polonistykę w Sosnowcu, ożenił się, rozwiódł, w 1995 r. wyjechał do Warszawy. Po co - tego on dokładnie nie wie. Na pewno nie do znajomych, ani nie do pracy. Sypiał pod gołym niebem, na kłatkach schodowych, niekiedy u przypadkowych samarytan. Klimat wielkiego miasta jest mu chyba potrzebny do pisania wierszy. Własnym nakładem, w ramach „Krajowej Bojdy Wydawniczej” opublikował 8 maciupich zbiorów, pierwszy, zatytułowany „Bojduś Pan”, w 1988 r. Wszystkie one złożyły się na poważny już debiut książkowy. W tym roku w serii „Sami swoi” Warszawskiego Wydawnictwa Literackiego MUZA SA ogłosił je pod tytułem „dzień do widzenia”.

Oprócz wierszy pisze podania o stypendia i projekty przedsięwzięć publicznych. Zawsze są to manifesty ideowoartystyczne. Np. ideę wzniesienia w Warszawie „ws.Pomnika miłości” uzasadnił m.in. brakiem w stolicy wieży Eiffla oraz Reichstagu, Kremla, Big Bena oraz potrzebą umieszczenia miasta na mapie ekskluzywnych szlaków podróży poślubnych świątówców. Realizacją zajmie się „Towarzystwo przyjaciół bojdy” („ruch społecznej potrzeby gloryfikacji działań dobrokliwych”) i pracująca w jego ramach „S” Firma”.

drapieżcom chmur

(nie tylko Jerzemu Kukuczce)

nie było czasu lecz
wieczność
akurat była na miejscu

nie było czasu lecz
przestrzeń
i krzyk wbił się w echo
młaśnięcia
skały twardszej od kropli
człowieka

lokomo ty, lokomo ja

stoi na głowie loko motywa
zimna jest
szytyna
choć jeszcze
żywa
z pękniętym kotłem
węglem zbroczona
lokomotywa
wykolejona

Środki na budowę mają zostać zdobyte na „Festi Love'ach” - cyklach koncertów, parad i zabaw publicznych. Oto projekt tej imprezy.

„FESTI LOVE '98. Wstępny opis przedsięwzięcia. Organizator: „S” Firma”. Współpraca: Pink Freud Luzik Music & the Bezsensmen corp. Partionat: Towarzystwo przyjaciół bojdy jako organ statutowy „ws.Pomnika miłości”. UWAGA, WNIMANIE, ACHTUNG, WARNING, POZOR! Udział biorą udziałowcy.”

Przy czym „Pink Freud Luzik Muze” są to „nieustające, swobodne działania generujące DOREMIFASOLDYNE (konceptyjną pigułkę umuzykalniającą)”.

Podanie do Ministerstwa Kultury i Sztuki o przyznanie stypendium twórczego zawierało jednozdaniową prośbę oraz czterostronicowe uzasadnienie, składające się z: 1. Bojdorysu, 2. Bojdorobku, 3. Opisu sytuacji materialnej czyli Do bojdy nędzy, 4. Bojdoplanu czyli Celów do zrealizowania w latach 1998/99. Cytuję fragment rozdziału 3.

„majątek trwały - brak
ruchomości - Biblia, podstawowy zestaw ubraniowy (p.z.u., tj. slipy, skarpety, spodnie, koszula, sweter): jedna szt., półbuty GRINDERS, jesionka, teczka skórzana (prod. ok 1966).”

Paradoks, który jest siłą napędową jego twórczości, kształtuje także jego biografię. Bojda jest żywym dowodem niemożności życia z poezji. Podczas

ubiegłorocznego Tygodnia Kultury Beskidzkiej w Wiśle przysiadł się do handlujących świątkami twórców ludowych z tabliczką „Świeże wiersze tanio sprzedam”. Po kilku godzinach związał interes bogatszy o... rysunek piórkami na kratkowanej kartce wyrwanej z notatnika, ofiarowany mu przez przejeźdnego plastyka. Teraz planuje rozprowadzanie swoich mikrozbiorów w proszkach do prania. Marzy mu się „tysiąc czytelników na milion opakowań”. Ale nie może przystąpić do pertraktacji, bo chwilowo nie posiada dowodu osobistego. Wymienił go za „dzień do widzenia”. Otóż gdy zobaczył na wystawie swój pierwszy prawdziwy druk, nie wytrzymał. „To jest moja książka - zwrócił się do kierownika Empiku. - I jest mi bardzo potrzebna, o wiele bardziej od tej, którą stale noszę przy sobie. Możemy się zamienić?” Dowód wykupił zaraz jak tylko będzie mógł. Czyli jak mu się los odmieni.

Ostatnio coraz częściej pojawia się znów w Cieszynie. W końcu tutaj, na łamach „Głosu Ziemi Cieszyńskiej”, debiutował w 1983 r., tutaj też posiada stałe grono znajomych i przyjaciół. Czyżby zaczęły dawać znać o sobie młodzieńcze sentymenty? Jednak nie. Podczas pożegnania Darek przerwał na moment sznurowanie worka podróżnego. „Nie wyobrażasz sobie, jak bardzo upokarzającym zajęciem jest sprzedawanie własnych wierszy” - wystękał. Ale był to tylko moment. Wnet wskoczył do pociągu i nawet nie wyjrzał przez okno. Więc wraca, żeby w ogóle móc wytrzymać to wszystko.

KAZIMIERZ KASZPER

Dariusz Bojda

dzień do widzenia

* * *

dzień w młecznym blasku
miał
mój kotasku

i w cieniu kota
noc
się przeciąga
więc pewnie będzie miała myszy

* * *

noc
zieleni wychodzi
z majtek
gleby
szanuj komunafy
na grobie
poety

* * *

(Grochowiakowi)

za ścianą
tam
ludzie mają dom

rnają tam
za ścianą ludzie
dom

tam ludzie
mają
za ścianą dom

a z tej strony
ściany
sieje groch

* * *

trudno mi z Tobą
lecz byłoby trudniej
gdyby
nie było Ciebie
i najtrudniej
byłoby wprost niemożliwie
jeśli zabrakłoby Ciebie
więc Jesteś
pretekście

* * *

nie droga się kończy
tylko podróżnicy
nie kończy się podróż
lecz bilet
i nie cel się oddala
a kolejność
przybliżeń

* * *

każdy poeta ma swoich ludzi
i swoje sprawy do bicia
piany i plany
ma swoje lata
swoją czas
i swój kąt padania
swojego widzenia
lub
nie ma wierszy
bo brak mu tego
swego punktu
złudzenia

W PIERWSZĄ ROCZNICĘ ŚMIERCI KAROLA MICZKI

Będąc młodym nauczycielem, Karol Miczka z wielkim zapalem i odwagą przejmując w 1948 roku po Karolu Kalinie pałeczkę reżysera amatorskiego zespołu teatralnego w Olbrachcicach. Pełen oryginalnych pomysłów wystawia początkowo sztuki z mniejszą obsadą. Później rzuca się na widowiska z udziałem chóru, solistów i zespołu tanecznego: „Jadzia wdowa”, „Pańszczyce”, „Skalmierzanki”, „Zbójnik Śląski”, „Królewna Śnieżka”, „Słońce nad Olzą” A. Wawrosza, „Tędy szła śmierć” G. Przeczka.

„Słońce nad Olzą” w wykonaniu stuosobowego zespołu, w którym spotkały się trzy pokolenia aktorów, nie-rzadko rodzice z dziećmi, przyniosło Karolowi Miczce największy sukces. Szacuje się, że obejrzało je łącznie 3000 widzów. Z ogromnym powodzeniem widowisko to było wystawiane m. in. w Teatrze A. Mickiewicza w Cieszynie, gdzie oklaskiwała je widownia wypełniona do ostatniego miejsca.

Osobistym dramatem dla olbrachcickiego reżysera była jego inscenizacja „Czarnej Julki” G. Morcinka, w której ówczesni władcy polityczni powiatu dopatrzili się „šifení nacionálních vášní”. W rezultacie urządzono przez

owych władców „mycia głów” zdegradowany Karol Miczka na jakiś czas ograniczył swoją aktywność w dziedzi-

nie kultury. Impas ten nie trwał jednak długo.

Karol Miczka był nie tylko dużej

Po prostu artysta



▲ Tyra, rok 1962: Karol Miczka podczas próby sytuacyjnej ze swoimi aktorami, która poprzedziła gościnne przedstawienie „Zbójnika Śląskiego” w beskidzkim plenerze. Fot. KAZIMIERZ SANTARIUS

klasy reżyserem. Od początków SMP i PZKO został czołowym ich działaczem, organizatorem świetlic pokazowych. Był chórzystą, scenografem, autorem i wykonawcą dekoracji balowych, projektów kostiumów teatralnych. Po prostu artysta.

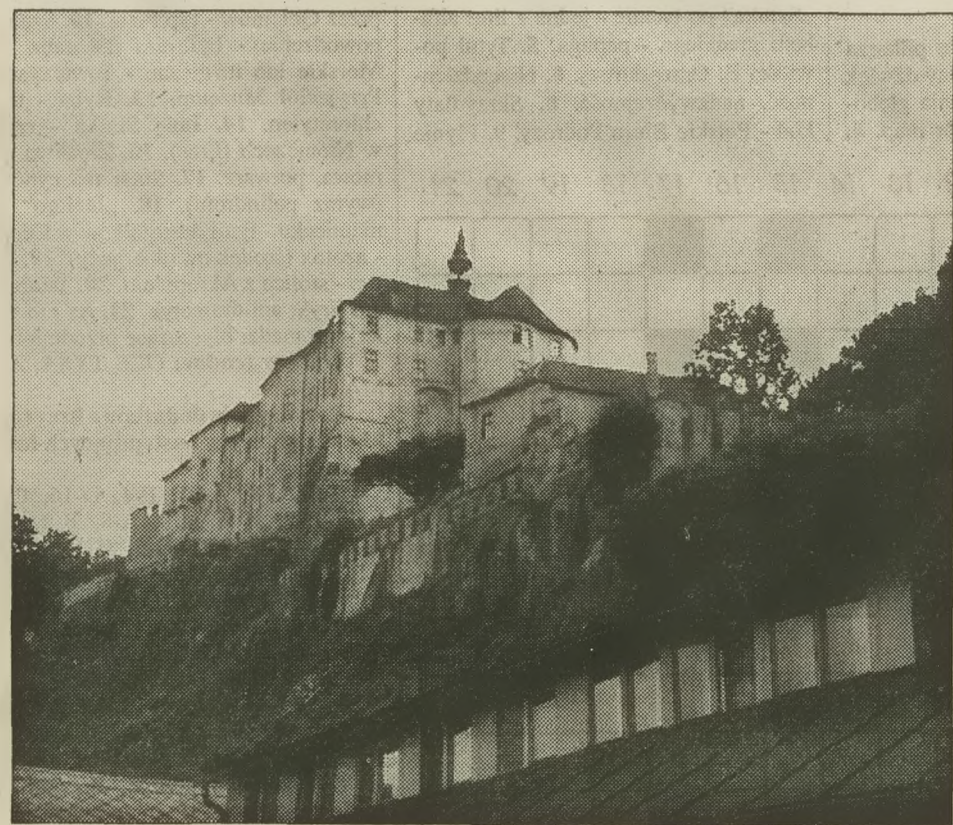
Jego zryw na otwarcie Domu PZKO zmobilizował wielu członków MK PZKO w Olbrachcicach, w tym liczną grupę młodzieży, do wystawienia rewii „Przeżyjmy to jeszcze raz”. Złożyły się na tę imprezę fragmenty widowisk, które przed laty wslawiły olbrachcickie polskie środowisko. Ostatnim numerem popisowym Karola były trzy jednoaktówki: „Jeden z nas musi się ożenić”, „Ten trzeci” i „Chrapanie z rozkazu”. Niestety zaplanowanego na koniec 1998 roku „Wieczoru Mickiewiczowskiego” już nie urządzi.

To twórcze, pełne poświęcenia dla społeczeństwa życie, nagrodzone wszystkimi odznaczeniami PZKO i dyplomami oraz odznaką ministra kultury RP „Zasłużony dla kultury polskiej”, przerwała ciężka choroba i śmierć w dniu 1 sierpnia 1997 roku.

W imieniu kolegów
i współpracowników

KAROL HRACKI

POZNAJEMY PIĘKNO CZESKICH ZAMKÓW I PAŁACÓW • POZNAJEMY PIĘKNO CZESKICH ZAMKÓW I PAŁACÓW



Czeski Szternberk

W dolinie rzeki Sazawy, na cyplu skalnym w 1240 roku rozpoczęto budowę Czeskiego Szternberka. Zamek przechodził z rąk do rąk zanim na stałe pozyskali go do swego majątku, zresztą związani z nim od początku Szternberkowie. Zburzony w XV w. zamek został całkowicie odnowiony i przebudowany w stylu późnogotyckim w XVI w. Dalsze modernizacje były utrzymane w stylu wczesnego baroku. Szternberkowie sprawowali na zamku nieprzerwane rządy od 1841 do 1946 r. Po aksamitnej rewolucji zwrócono im ich własność.

Zamek pod gwiazdą (herbem rodu Szternberków) zachwyci zwiedzających bogactwem zbiorów okresu wojny 30-letniej. Przede wszystkim są to bogato zdobione druki ulotne, ryciny, z lat 1618-1648. W swoim czasie pełniły rolę propagandową, a obecnie zdobią niemalże każdy fragment zamkowych korytarzy. Można tu też podziwiać panoramę Pragi z 1636 r. autorstwa Václava Hollara, na której mostu Karola nie zdobią jeszcze rzeźby. Jest też ciekawa kolekcja broni białej i palnej od czasów husyckich po XIX w. Wśród ciekawostek jest strzelba na śrut zwana „rybnička”, która jednym wystrzałem mogła ranić (o ile były blisko) aż 6 kaczek. Są tu też oryginalne wiatrówki działające na zasadzie sprężonego powietrza. Ze względu na mnożące się przypadki samowystrażu tej broni (gdy żołnierz z zimna przychodził ogrzać się przy piecu) cesarz Napoleon zakazał ich używania.

Respekt wśród zwiedzających wzbudza największa sala na zamku, w której przedstawione są koligacje rodu właścicieli. Są tu m.in. wizerunki Jerzego z Podiebrad i Mateusza Korwina. Ogólne zainteresowanie wzbudza też kąt gabinetu Jiřego Szternberka obwieszony miniaturami portretów członków rodu tworzących swoim układem drzewo genealogiczne.

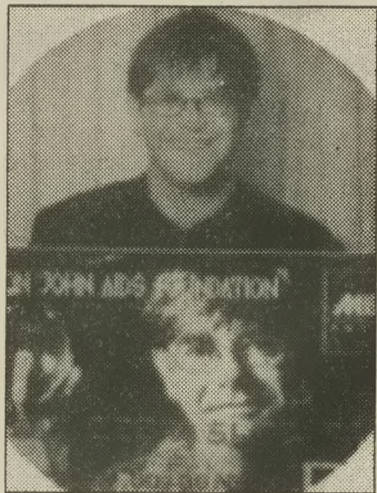
Jiř Szternberk był zresztą jedynym czeskim szlachcicem, któremu w czasach „kwitnącego socjalizmu” zezwolono zostać na „swoim”. Musiał się jednak zobowiązać, iż będzie li tylko kustoszem swojego zamku.

Wnętrze Czeskiego Szternberka pięknie zachowane i o bogatym wystroju przypominają też kolejnych członków rodu: pasjonującego się malarstwem, założyciela pardubickiej steeplechase Filipa, botanika i paleontologa, który m.in. sklasyfikował trylobity Kaszpera oraz Joachima wslawionego balonowym przelotem nad Pragę.

I na koniec coś dla zwiedzających zamek czytelników: „Otóż” - zaczyna przewodniczka, wskazując na stare weneckie lustro - „Każda kobieta, która przejrzy się w tym lustrze stanie się o 10 lat młodszą...” Tu dookoła zwierciadła zaczyna się tworzyć mały tłumek - „...ale i o 10 lat głupsza” - kończy oprowadzająca.

(mro)
Fot. RUDOLF OBRUSNIK

PLOTKI



Elton John

Królowa angielska Elżbieta II nadała kolejne tytuły szlacheckie. Wśród wyróżnionych, z prawem używania tytułu „sir”, znalazł się Elton John, wokalista, kompozytor. Przed nim tylko dwóch piosenkarzy dostąpiło tego zaszczytu - Cliff Richard i Paul McCartney.

W wieku 51 lat Elton nie schodzi ze szczytu piosenkarskiej kariery. Jego płyty zostały już sprzedane w nakładzie ponad 150 mln egzemplarzy.

Z okazji otrzymania tytułu szlacheckiego gazety angielskie przypomniły także działalność charytatywną wybitnego wokalisty. Zaznaczyły, iż przybrała ona największe rozmiary w historii show biznesu. Pierwszy dobroczynny koncert na rzecz ulubionego klubu piłkarskiego Walford dał w 1974 r. Dochody i honoraria autorskie z singli przeznacza na walkę z AIDS.

Fundacja Eltona organizuje wiele imprez, nie tylko muzycznych, na zdobycie funduszy, przekazywanych później na cele dobroczynne, wspomaganie walki z chorobami w Afryce, Indiach, Tajlandii.

W ostatnich czterech latach na Eltona posypał się grad honorowych zaszczytów i wyróżnień. Między innymi mianowano go dowódcą Imperium Brytyjskiego i honorowym członkiem Królewskiej Akademii Muzycznej. (k)

PÓKI LATO TRWA

MASKI, MASECZKI...

Nie zaprzepaśmy tej jedynej w roku okazji, korzystajmy w pełni z najwartościowszych kosmetyków i środków odżywczych dla cery, jakich dostarczają świeże owoce i warzywa. Już lepiej i wygodniej przecież być nie może.

Ważne! Podobnie jak przy stosowaniu gotowych kosmetyków, tak i przy maseczkach trzeba brać pod uwagę gatunek i właściwości swojej cery oraz orientować się w działaniu na skórę poszczególnych owoców i warzyw.

Najogólniej mówiąc:

□ Morele - łagodzą podrażnienia i pojedniają cerę

□ Bakłażany i kabaczki - rozmiękczają zbyt suchą i podrażnioną skórę

□ Porzeczki - ściągają pory i pojedniają

□ Truskawki i maliny - nawilżają i pojedniają

□ Brzoskwinie - wygładzają i udelikatniają szorstką skórę

□ Winogrona - nawilżają i rozmiękczają

Przejdźmy jednak do szczegółów:

□ Maseczka z ogórka pojednia skórę, wygładza ją, ściaga rozszerzone pory, wybiela, zalecana jest więc przy cerze zwiórczałej, zmęczonej, skłonnej do łojotoku. Najprostszy sposób: obierając ogórki na mizerię, pozostawić przy skórze trochę miąższu, po czym obłożyć twarz świeżymi łupinkami (lub plasterkami). Albo: utrzeć na tarce soczysty ogórek, zagęszczone mlekiem w proszku miąższ rozprowadzić na gazie i przykryć nią twarz. Wysuszone latem skóra potrzebuje wilgoci.

□ Z marchewki działa korzystnie na tłustą, zanieczyszczoną wypryskami, bladą i zwiórczałą cerę. Dużą, soczystą marchew uciiera się na tarce, jeśli jest bardzo soczysta, można papkę zagęścić mlekiem w proszku, a następnie rozprowadzić ją na twarzy.

□ Pomidorowa może być stosowana w formie plasterków, którymi okłada się twarz. Zalecana jest dla cery tłustej, o ziemistym odcieniu, porowatej.

□ Z zielonego groszku nazywana jest często rzymską. Ugotować sporą garść wyłuskanych kuleczek, ugnieść je widelcem na mączkę, dodać łyżeczkę śmietanki i jeszcze ciepłą papką pokryć twarz. Maseczka działa korzystnie na zmęczoną cerę.

□ Z papierówek dobrze dojrziałych. Obrąć owoce cienutko ze skórki, utrzeć na tarce, a miąższ pokryć twarz. Przy cerze tłustej i porowatej wymieszać jabłkową papkę z pianą z białka, przy cerze suchej i wrażliwej - z łyżeczką śmietanki. Obydwa rodzaje cery maseczka ta doskonale nawilża.

□ Z porzeczek białych i czerwonych, które należy ugnieść i wymieszać dla zagęszczenia z łyżeczką maki ziemniaczanej. Maseczka jest szczególnie zalecana osobom o cerze tłustej, z rozszerzonymi porami.

Na zakończenie nie zaszkodzi przypomnieć: przed położeniem owocowej lub warzywnej maseczki na twarz i szyję (bo jej nie wolno omijać) należy skórę starannie oczyścić mleczkiem, pod oczy zaś wklepać odrobinę kremu nawilżającego. Włosy zaczesać do tyłu i zabezpieczyć opaską. Owoce i warzywa uciierać wyłącznie na szklanej tarce. (k)



PSZCZOŁY, SZERSZENIE I SPÓŁKA

O użądleniach i ukąszeniach większości owadów szybko zapominamy. Zdarza się jednak, że użądlenie staje się o wiele poważniejszym problemem.

U osób uczulonych na jad pszczoły, os, szerszeni czy innych owadów lub w przypadku wielu użądleń w obrębie twarzy i szyi może dojść do duszności, trudności z oddychaniem, zaburzeń krążenia, a w konsekwencji do niebezpiecznego i groźnego dla życia wstrząsu. W takich przypadkach niezbędna jest natychmiastowa pomoc lekarska.



PSZCZOŁY - mogą ukąsić, gdy czują się zagrożone i bronią się przed nim. Podczas użądlenia traci jednak życie - jad zostaje wkłuty w ciało wraz z wnętrzościami owada.

PSZCZOLNIKI - są nieco mniejsze od pszczoł i nie są tak agresywne jak one. Ukąszenie pszczołki jest także mniej bolesne.

OSY - mogą wstrzyknąć swój jad, gdy czują się zagrożone przez człowieka albo chcą upolować inne owady, aby nakarmić swe potomstwo.

TRZMIELE - potrafią być bardzo niebezpieczne, gdy występują w obronie własnej.

BAKI - groźne są zwłaszcza samice tych owadów. Ich pożywieniem bowiem jest krew, niezbędna do rozwoju jajników. Ukąszenie baka jest bardzo bolesne, u człowieka może spowodować nagłe osłabienie organizmu, u zwierząt - gwałtowny spadek na wadze, zmniejszenie udoju. Owady te przenoszą zarazki chorób zakaźnych, np. paraliżu dziecięcego, nicieni i wielu innych.

SZERSZENIE - są wyjątkowo agresywne. Przeważnie atakują w obronie własnej, ale potrafią też użyć żądła w stosunku do innych owadów, np. podczas polowania na nie. Jad tego owada jest wyjątkowo niebezpieczny dla człowieka, ukąszenie baka jest bardzo bolesne, u dziecka - może spowodować nawet zgon.

O czym trzeba pamiętać w przypadku użądlenia:

◆ Jeżeli w ranie pozostało żądło, należy je usunąć przez pocieranie paznokciem i podważanie, a nie łapanie pęsetą, ponieważ może to spowodować wstrzyk-

nięcie dodatkowej porcji jadu ze znajdującego się na końcu żądła pęcherzyka.

◆ Skórę należy przemyć spirytusem, a następnie zrobić okład z zimnej wody z dodatkiem octu lub sody oczyszczonej. Ulgę może także przynieść okład z plasterka cebuli, cytryny lub oziebienie użądłonego miejsca.

◆ Zwróć uwagę, czy w miejscu użądlenia nie rozwija się stan zapalny. Owady żyjące w miastach, żerujące na śmietnikach, mogą przenosić zarazki - co jest sporadyczne u owadów leśnych.

◆ Jeżeli ktoś (zwłaszcza dziecko) został ukąszony w jamę ustną, należy natychmiast dać mu do ssania kostkę lodu i zrobić zimny okład na gardło, który należy często zmieniać.

◆ Niekiedy obrzęk spowodowany użądleniem tak szybko i znacznie narasta, że utrudnia oddychanie i w skrajnych przypadkach może doprowadzić nawet do uduszenia. Dlatego w przypadku narastającej duszności należy natychmiast udać się do najbliższego szpitala lub przychodni.

◆ Nie jedz na świeżym powietrzu słodkich, kanapek, nie pij napojów - zwłaszcza słodkich, z wcześniej otwartych, nieprzezroczystych butelek i kartonów.

◆ Nie chodź boso, zwłaszcza po łące.

◆ Jeżeli masz skłonności alergiczne, musisz mieć przy sobie lek antyhistaminowy i aerozol rozszerzający oskrzela.

(DR)

Kolumnę przygotowała:

WANDA KULA

GOTUJEMY Z SZEFEM KUCHNI WINIARNI „BALLADÉ”

(24)

Szaszłyk wołowy z pieczarkami

(przepis na 4 porcje)

Składniki: 60 dag rozbratła wołowego bez kości, 20 dag pieczarek, 15 dag boczku wędzonego, 0,5 dcl czerwonego wina, 5 dag musztardy, 1,5 dcl oleju. Sól, pieprz, sos worcester do smaku.

Rozbratel wołowy opłukać zimną wodą, osączyć, pokroić w poprzek włókien na 28 płatków (7 na porcję). Mięso

rozbić tłuczkiem, posolić, posypać pieprzem, skropić sosem worcester, potrzeć musztardą, zalać winem i włożyć na 2 godz. do lodówki.

Pieczarki umyć zimną wodą, osączyć. Małe pieczarki rozkroić na półki, większe na ćwiartki, tak, żeby uzyskać 24 kawałków.

Do każdego plasterka rozbratła za-

pakujemy plątek wędzonego boczku. Mięso i pieczarki nadziewamy na przemian na szpilkę do szaszłyków. Zaczynamy i kończymy mięsem. Smażymy powoli w głębokiej patelni ok. 5 min. ze wszystkich stron.

Podajemy z ziemniakami lub frytkami i surówkami.

JANUSZ KRZYWOŃ

KRZYŻÓWKA WAKACYJNA ■ Zapraszamy na miniwycieczkę do Polski ■

Polskie Wybrzeże nad Bałtykiem to 524 kilometry piaszczystych plaż wraz z uzdrowiskami, kąpieliskami i licznymi ośrodkami wypoczynkowymi. Krótko mówiąc - istny raj dla urlopowiczów. Można więc chyba śmiało zaryzykować stwierdzenie, iż... (patrz rozwiązanie dodatkowe krzyżówki).

POZIOMO:

A. Miejsce klęski Hannibala z Rzymianami - mechaniczne pianino - karmi młode mlekiem. B. Wybór towarów - czucie pozycji i ruchów ciała względem siebie. C. Kompozytor polski (Henryk, od 1947 r. w USA) - francuski przemysłowiec i wynalazca (Leon, 1864-1946) - stosowany jest jako rozpuszczalnik i środek usypiający. D. Napisal trylogię „Przed potopem” (Szalom) - zmieszane ziarno zboża - wydawca podręczników i słowników (Michał, 1840-1916) - drobna moneta srebrna bita w XVI-XVIII wieku. E. Stała posada - szwedzki malarz i rzeźbiarz (Anders). F. Biblijny statek - ptak morski. G. Samochód - nim słońce wjeżdża ... oczy wyje (przysłowie). H. Okręg administracyjny w Rumunii - koczownik - budowała łączącą brzozy rzek - smar ochronny.

I. Ziemia przeznaczona pod uprawę - samochód sportowy produkcji włoskiej - skład, magazyn. J. Żona starosty - bedeker. K. Ukraińska nazwa rzeki Cisa - zboczenie seksualne - do fasoli.

PIONOWO:

1. Infarkt - zrab lub imię piłkarza Siegla. 2. Dwukrotnie obniżony dźwięk a - sondy służące do mierzenia głębokości wody. 3. Bałtyk - zbiór map. 4.

„Sztuka” po łacinie - jedna z liter alfabetu greckiego - papuga. 5. Tytuł powieści E. Orzeszkowej. 6. Niecodziennosc, nadzwyczajność. 8. Skrzydlaty koń - Polskie Biuro Podróży. 9. Płynię

przez Goleniów - typ Fiata. 10. Szansa, powodzenie - był nim dinozaur. 12. Morskie lub magiczne - Towarzystwo Przyjaciół Muzeum. 13. Ryba - trójchłostylen. 14. Imię Staśka - rzeka w Niemczech (Ems). 16. Złosiwa obmowa, potwarz. 17. Smar maszynowy (wyraz palindrom). 18. „Jezioro” po niemiecku - tytuł dostojników w Etiopii - azotox (środek owadobójczy). 19. Żeton - stolica z Akropolem. 20. Tatarak - ani liryk, ani dramatyk. 21. As lub walet - gromadzi błyszczące przedmioty.

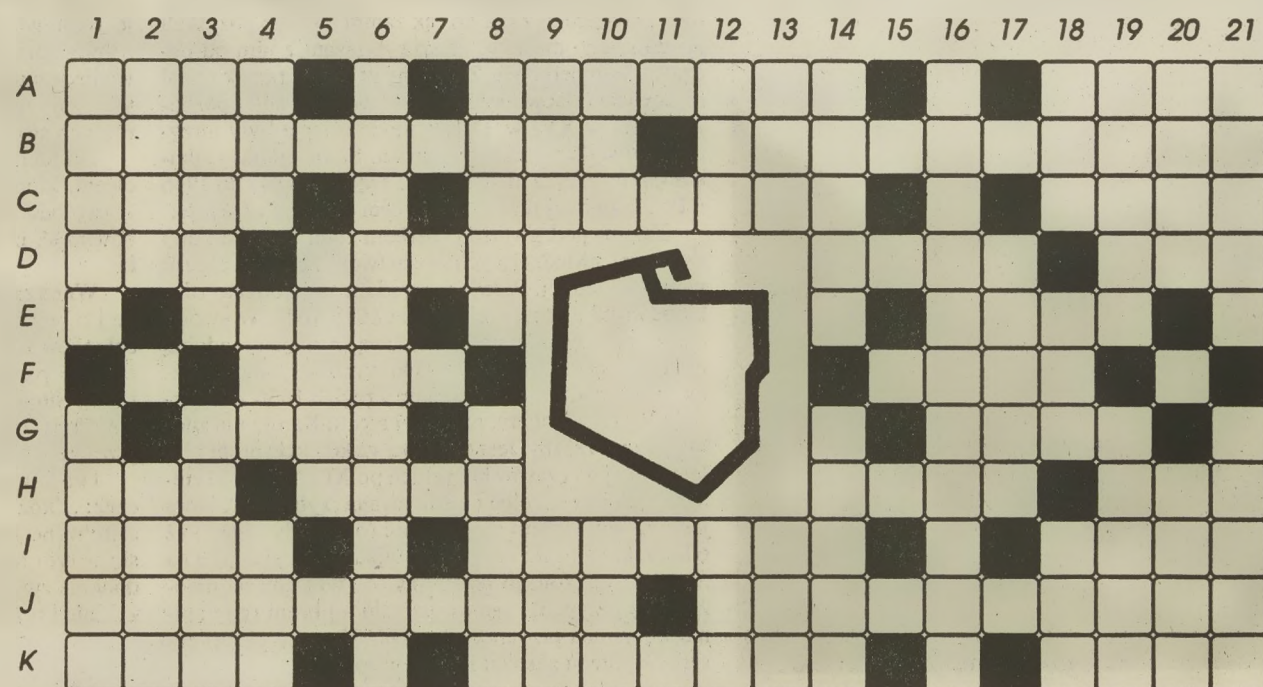
Wyrazy trudne: OLT, TYSA, ZAMA, ZORN.

Rozwiązanie dodatkowe krzyżówki dadzą litery w następujących kratkach:

F-17, J-3, A-21, F-4, D-16, C-6, I-19, B-9, H-5, J-18, A-8, B-3, I-3, A-18, K-20, B-13, D-5, H-14, D-19, I-1, J-14, C-18, A-3, E-16, K-4, J-12, B-8, C-1, J-9, A-9, G-3, B-20, D-6, I-18, G-6, B-16, J-21, C-12, J-19, A-14, E-1, B-6, J-16, K-2, I-20, A-12, J-7, D-3, K-19, E-19, B-18, F-6.

Opracował: Józef Tadrała

Jeden spośród Czytelników, którzy prześlą pod adresem redakcji rozwiązanie dodatkowe krzyżówki, otrzyma nagrodę książkową. Termin nadsyłania rozwiązań upływa z dniem 13 sierpnia br.



„Byłeś młody, byłeś silny, byłeś mężem, byłeś szczęśliwy. Teraz jesteś emerytem i pradtadkiem, a za parę lat będziesz stołatkim”.



Dnia 2. 8. 1998 obchodzi swój jubileusz życiowy 90 lat

pan LEON NOWAK

z Karwiny-Raju. Z tej okazji dużo zdrowia, radości i błogosławieństwa Bożego życzą z całego serca córka z mężem, synowie z żonami oraz wnuki i prawnuki. C54/151



Dnia 4 sierpnia obchodzić będzie swój zacy jubileusz życiowy 55-lecia urodzin

pan BRUNO FILIPIEC

z Karwiny. Z tej okazji zdrowia, szczęścia, pomyślności oraz ciepła rodzinnego życzą żona, córka i synowie z rodzinami. AD-131

Z okazji jubileuszu życiowego przypadającego na 3. 8. 1998 naszej Drogiej Jubilatki

pani BRONISŁAWY RECMANIOK

z Olbrachcie, najserdeczniejsze gratulacje dużo zdrowia i radości na dalsze lata składają córki z mężami oraz wnuki Adam, Marian, Janek, Dawid, Jakub, Jola, Ula i mała Janeczka. AD-134

„Kto znał, niechaj wspomni, kto kochał, nie zapomni”.

Dnia 31. 7. obchodziliby 90. urodziny nasza Kochana Mama, Babcia, Prababcia

śp. AUGUSTYNA SOLICH

z Czeskiego Cieszyńska, zaś dnia 27. 6. minęła 5. rocznica, kiedy opuściła nas za zawsze. Wspominają córka i syn z rodzinami. C52/098



„Wiek życia minął, praca ustala. Związki najmilsze zła śmierć przerwała”.

Dzisiaj, 1 sierpnia mija pierwsza bolesna rocznica zgonu naszego Drogiego

śp. KAROLA MICZKI

z Olbrachcie. O chwilę wspomnień prosi żona Bronisława z całą pozostałą rodziną. AD-140



Dzisiaj, 1 sierpnia przypominamy sobie smutną i bolesną 20. rocznicę zgonu Męża i Ojca

śp. KAROLA HANZLA

O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. C54/146

„Nie umarli ci, o których żywi pamiętają”.

Dnia 31 lipca 1998 przypomniał sobie 35. rocznicę śmierci naszego Drogiego

śp. EDWINA MACURY

kupca z Łazów. Wszystkich, którzy Go znali i szanowali, o chwilę wspomnień i modlitwę proszą żona oraz synowie z rodzinami. B-134

opieka

POSZUKUJĘ STARSZEJ KOBIETY do opieki nad chorą. Cz. Cieszyń i okolice. Tel. Ka 6344429. B-135

nieruchomości

SPRZEDAM pole pod budowę w Wędrynie. Informacje u p. Bieleśza pod nr. tel. 322 120. AD-141

kupno

KUPIĘ stare lalki dziecięce z głowami z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szylidy reklamowe. Wyprodukowane do r. 1940. Przyjadę. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602374701. B-121

KUPIĘ stare meble wyprodukowane do roku 1935. W jakimkolwiek sta-

nie, np. szafy, kredensy, komody, stoły, spiżarnie, stoliki nocne itd. Placę gotówką przy odbiorze. Odwóz zapewniony. Tel.: 0659/20864 lub 0658/71886. AD-137

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Siedem lat w Tybecie (1, 2, 3, godz. 17.30), Miazdzące uderzenie (1, 2, 3, godz. 20.00), **KARWINA** - Reflex: Znachor koni (1, 2, godz. 20.00; 3, godz. 17.00, 20.00), Zaklinacz deszczu (1, 2, godz. 17.00), Centrum: Polowanie na mysz (1, 2, 3, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie**: Mężczyzna z żelazną maską (1, 2, godz. 21.30), **HAWIERZÓW** - Świt: Titanic (1, 2, 3, godz. 16.00, 19.30), Centrum: Królowa jeziora (1, 2, 3, godz. 15.30), Szeryfowie (1, 2, 3, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie**: Blues Brothers 2 000 (1, 2, godz. 21.00), CZ.

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefony: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyń; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frystacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Stříelní 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s.a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

kronika rodzinna



„Jest miejsce, gdzie troski, zmartwienia i żal pierzchają jak mgły w blaskach słońca - tam przystań bezpieczna wśród burzy i fal tam spój i cisza kojąca...”

Dnia 31. 7. 1998 minęła trzecia rocznica śmierci naszego Drogiego

śp. JANA MISIORZA

z Ropicy. Z żalem i smutkiem wspominają najbliżsi. AD-142



„Kto w sercach żyje tych, których kochał, nie odszedł...”

Dnia 4 sierpnia mija druga bolesna rocznica, kiedy nas opuścił

śp. JAN SUSZKA

O chwilę wspomnień proszą żona, córka i syn. OL-89

W dniu 4. 8. 1998 przypominamy sobie smutną 10. rocznicę śmierci

śp. EDUARDA PRZYBYŁY

zaś w dniu 8. 3. 1998 minęła 5. smutna rocznica śmierci

śp. EMILII PRZYBYŁOWEJ

O chwilę wspomnień proszą córka i syn z rodziną. C54/155



„Wszystkich Was kochałem, dla Was tylko żyłem, chciałem jeszcze zostać, lecz było sądzone z Wami się na zawsze rozstać”.

Dnia 1 sierpnia mija 3. rocznica śmierci naszego Drogiego Syna i Ojca

śp. STANISŁAWA STUDNICKI

O chwilę cichych wspomnień rodzinę i przyjaciół proszą rodzice i córka Michaela. OL-86

W głębokim żalu pogrążeni podajemy wszystkim przyjaciołom i znajomym wiadomość, że zmarł w wieku 80 lat nasz Ukochany Ojciec, Szwagier, Teść, Wujek, Dziadek i Pradziadek

śp. WŁADYSŁAW HARTABUS

z Cierlicka, rodem z Wieliczki. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się dnia 4. 8. 1998 o godz. 15.00 z sali obrzędów pogrzebowych w Cierlicku. Zasmucona rodzina. C52/099

„Jam jest zmartwychwstanie i żywot, kto we mnie wierzy, choćby i umarł żyć będzie”.

Jan, 11,25

W poniedziałek 27 lipca 1998 po krótkich, ciężkich cierpieniach w wieku 66 lat została odwołana do wieczności Najdroższa Żona

śp. ALINA CZYŻOWA

z domu Twardzik, zamieszkała w Bystrzycy. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w niedzielę 2 sierpnia 1998 o godz. 14.00 z kościoła ewangelickiego w Bystrzycy na miejscowy cmentarz. Zasmucony mąż ks. Jerzy Czyż. OL-92

CIESZYŃ - Central: do 12 sierpnia nieczynne, **TRZYNIEC** - Kosmos: Zakrawione ręce (1, 2, 3, godz. 17.30, 20.00).

co, gdzie, kiedy

TRZYNIEC - Nadzwyczajna próba PZS „Hutnik” odbędzie się w środę 5. 8. o godz. 14.00 na farze Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W. w Trzyniecu.

HAWIERZÓW-MIASTO - Informujemy, iż Klub Emerytów i Klub Kobiet będą w sierpniu nieczynne. Dalsze spotkania odbędą się zgodnie z rocznym planem pracy.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zawiadamia uczestników wycieczki do Tatr Zachodnich, że odjazd autobusów nastąpi w środę 5. 8. o godz. 5.30 od mostu „Na Czornowskim” w Wędrynie.

ZAMÓWIŁONE ŚPIEWNIKI „Śpiewamy wszyscy” autorstwa Józefa Wierzonja można podjąć w ZG PZKO, redakcji „Zwrotu” (Klub PZKO, ul. Bożka 16) w Czeskim Cieszyń oraz u autora (ul. Osvobození 1769, Karwina-Nowe Miasto).

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

FCK przed startem

Już jutro piłkarze FC Karwina rozpoczną swój drugi sezon rozgrywkowy w I lidze, licząc na to, iż będzie on pomyślniejszy, niż w latach 1996-97, kiedy to zajęli oni przedostatnie 15. miejsce, spadając do II ligi (zabrakło wówczas trzech punktów). Ich przeciwnikiem będzie groźna drużyna znaną Nysy - FK Jablonec 97.

W poprzednim sezonie jednak zajęła ona 6. miejsce; w bieżącym roku wygrała Puchar Czesko-Morawskiego Związku Futbolu (CMFS). W jej szeregach występuje m.in. trzyniecki wychowanek - bramkarz Piotr Drobisz, walczący o miejsce „jedyński” z rutynowanym Zd. Jánosem, który w ostatniej chwili zrezygnował z kontraktu w Chinach... Spośród graczy w polu najbardziej znani są: Fukal, R. Nečas, Holub, Pěnička, Neumann i Navrátil. Trenerem zespołu, wzmocnionego ostatnio przez Chaloupkę z Brna, jest Jiří Kotrba.

Karwiniacy, jako nowicjusze ekstraklasy, stoczyli ośmiu z drużyną północnoczeską dwa wyrównane mecze, zwyciężając u siebie 2:1 i przegrywając na wyjeździe 0:1, przy czym sędzia nie przyznał im w tym spotkaniu ewidentnego rzutu karnego... Jutro - wg słów trenera J. Netoličky - pragną wygrać, a w najgorszym wypadku - nie przegrać.

Przypomnijmy, iż w okresie przygotowawczym do nowego sezonu piłkarze FC Karwina rozegrali 9 spotkań kontrolnych, notując ze słabszymi rywalami 6 zwycięstw, 1 remis i 2 porażki. Oto wyniki sparingów: z Sokolem Nowszowa 10:0, z Rakowem Częstochowa 4:2, Przerowem 3:2, Włocławkami 6:1, F-M 0:0, H. Trzyniec 1:0, Złoty 1:3, Zlinem 0:2 i Wracimowem 2:0. Bilans bramkowy - 27:10. Gołami podzielili się: Činčala - 8, Sourada - 7, Duhan i Zelenay - po 2, Mičega, Krupník, Bielan, Štěpaník, Kubeš, David, Sosna i Rozhon - po 1.

Zespół FCK rozpocznie inauguracyjny mecz z Jablonecem w składzie, zbliżonym do

tego, jaki grał w I połowie ostatniego sparingu - we wtorek z Wracimowem: Baruch - Ślachta - R. Sulák, Bielan - Kubeš, Štěpaník, Mašlej, Duhan, L. Sulák - Sourada, Činčala. W rezerwie będą: Miklas, Zelenay, Rozhon i Krupník.

Spotkanie z FKJ rozegrane zostanie jutro, tj. w niedzielę o godz. 16.30 na stadionie Kovony. Przy sprzyjającej pogodzie spodziewają się organizatorzy solidnej frekwencji kibiców. Wszak w przedsprzedaży wykupiona została już cała trybuna główna (800 biletów), jak i większość biletów na nową - „północną” trybunę, która została w czerwcu kompletnie dobudowana i skolaudowana (600 miejsc). Ponadto sprzedano 2300 kart stałego wstępu na miejsca stojące, co daje w sumie blisko cztery tysiące „pewnych” kibiców. Aktualna pojemność trybun i miejsc stojących wynosi 10 500 osób. Przy okazji informujemy, iż budowa dalszej trybuny - „południowej” - ma się rozpocząć jeszcze w tym roku (prace ziemne i dolna część), zaś wiosną 1999 roku przystąpi się do konstrukcji jej górnej partii, tak, aby obiekt gotowy był do 30. 6. przyszłego roku, dzięki czemu dojdzie do „zamknięcia” boiska z trzech stron. Tymczasem trzeba będzie na „łuku” jeszcze trochę postać...

Jutrzejszy mecz poprowadzi sędzia Miroslav Liba, który ponoć będzie miał do dyspozycji - po raz pierwszy w historii czeskiej piłki - eksperymentalne urządzenie do szybkiego porozumiewania się z sędzią liniowym (coś w rodzaju walkmana), przywiezione przez E. Amle- ra z MŚ we Francji. A więc kolejna premiera... E. FIRLA

CO SŁYCHAĆ W TERENIE?

● **NA NIEDAWNYCH** Amatorskich Mistrzostwach Cieszyńska, czyli młodzieżowych zawodach jeździeckich w skokach przez przeszkody, rozegrano 3 konkursy. Pierwszy - dla debiutantów - zdominowała ekipa Sekcji Jeździeckiej Technikum Rolniczego z Czeskiego Cieszyńska: 1. E. Kopecka na Paradzie, 2. D. Walicowa na Iskrze, 3. D. Ronchetti także na Iskrze. Drugi konkurs był trudniejszy: 1. K. Janik

SPORT POLSKI

□ **SZTAFETY MĘSKIE** na MŚ w 5-boku nowoczesnym w Meksyku: 1. Niemcy (!) 4992 pkt.,... 8. Polska (Czyżowicz, Horbacz, Mejsner - słabo jeździli konno i biegali).

□ **ŻEGLARSKIE MŚ** jednostek balastowych klasy J-24 w San Francisco: 1. USA,... 9. Polska (bliźniaczy bracia Krzysztof i Waldemar Zalescy, mieszkający w USA) wśród 65 załóg z 13 krajów.

□ **MŚ JUNIORÓW** w Anneezy (Fr.) - tytyczka: 1. M. Gotz (Niemcy) 420, 2. Monika Pyrek 410 cm (dwukrotnie poprawiała własny rekord Polski seniorów).

□ **POLSKA** - USA 4:1 (11, 7, 6, -12, 13). Drugi turniej mecz siatkarzy w Goleniowie.

□ **PIŁKARSKI PE**: Kłapaz Gandža (Azer.) - ŁKS Łódź 1:3 (0:1). Bramki: Smirnow - Trzeciak 2, Wieszczycki. 1. mecz - 1:4. W 2. rundzie: Manchester Utd - ŁKS (12. i 26. 8.). **PUCHAR UEFA**: Polonia W-wa - Sadam Tallin (Est.) 3:1 (3:1). Pierwszy mecz - 2:0. Wisła Kraków - Newtown (Walia) 7:0 (2:0). Pierwsze spotkanie - 0:0. W 2. r. wstępnej (11 i 25 bm.): Dynamo Moskwa - Polonia i Wisła - Trabzonspor (Tur.). **INTERPUCHAR**: Ruch - Vasutas Debreczyn 1:0. Mecz 4. (półfinałowej) rundy. Rewanż - 5. 8. na Węgrzech. (Opr. ef)

(Ochaby) na Ertelu, 2. D. Endrychowa na Paradzie, 3. P. Szemek (oboje Cz. Cieszyń) na Bazylicie itd. W konkursie potęgi skoku po dramatycznej rozgrywce na wysokości 170 cm zwyciężył K. Janik na Ertelu przed A. Heckelem (trenerem ekipy czeskiej) na Duramucie. -am-

● **XIV WYŚCIG** kolarzy pow. karwinińskiego urządził w środę bieg tygodnia KS Banik 1 Maja jako kryterium w Karwinie-Starym Mieście. Kadetki: 1. S. Prudelówna (GT Orłowa) 5 pkt.; kobiety: 1. S. Wagnerowa (Wyszów) 34, 2. D. Kempna (Safra Bogumin). Młodzicy: 1. J. Toman; starsi: J. Śel 13, T. Bocek (wsz. HD Bogumin) 12, Jurča (Rożnow) 9; kadeci: P. Polak 27, J. Stępnicka (ob. HDB) 10, Niesyt (FESO Pietwałd) 4; juniorzy - M. Vach (HDB). Mężczyźni: M. Baban (HDB Bog.) 23, L. Dworok (S. Bog.) 22, P. Kolářek (HDB) 19 pkt. itd. (wp)

● **PIŁKARSKI SPARRING**: Beneszw D. - H. Trzyniec 1:2 (0:1). Bramki: Matuška i Mikulík(m) **PUCHAR W POW. KARWINI**: SKIM: Pietwałd - Zabłocie 1:1 (0:1). Bramki: Volný (na kwadrans przed końcem) - T. Holý(kg) L. Piotrowice - Dąbrowa 8:2 (2:1) Goście wytrzymali z siłami tylko w I połowie. Gołe: Nogol 3 (1 z karnego), Čopíák 2, Klemens, Bielan (z karnego) i samobójcza (Nagy); dla VOKD: Lacman (w 7. min. na 0:1) i Nagy; sędziował Pasterčák(k) Stonawa - L. Piotrowice 1:0 (1:0). Wróbel. (js)

▲ **NAGRODY 31. SPORTKI**: II - 316 367 Kč (1), III - 20 543 Kč (22), IV - 701 Kč (1288), V - 76 Kč (25 349). **LOSOWANIE**: III - 12 912 Kč (35), IV - 584 Kč (1547), V - 67 Kč (28 672). **SZANSA**: III - 10 000 Kč (5), IV - 1000 Kč (83), V - 100 Kč (710).

NASZA OFERTA NA WEEKEND

O **MOTOCROSS**. 21. wyścig międzynarodowy Piotrowicka Kotlina, zaliczany do punktacji mistrzostw RC seniorów w klasie do 500 ccm i mistrzostw RC juniorów do 125 ccm rozegrany zostanie jutro od godz. 13.30 na trasie w Piotrowicach-Piernej. Zgłoszonych jest ponad 90 zawodników z RC, ale i z Niemiec, Austrii, Polski, Litwy, RS i RC. Do faworytów zaliczać się będą jeźdźcy LR Cosmetic. Treningi - od godz. 8.00.

O **PIŁKA NOŻNA**: **FC KARWINA** - **JABLONEC** n.N. Spotkanie 1. kolejki I ligi - jutro o godz. 16.30. Retofal Olbrachcie - **H. Trzyniec**. Mecz 1. rundy Pucharu CMZF - jutro o godz. 16.30.(gm) Mecze pucharowe na szczeblu pow. karwinińskiego: B. Dąbrowa - Sn Orłowa (dziś o godz. 17.30) i Jäkl Karwina - IRP Sibica (jutro o 10.15).-jp- **Sparringi**: WB F-M B - L. Piotrowice (dziś o 10.15); Stonawa - Cz. Cieszyń (dziś o 17). **TURNIEJE**: na stadionie Jäkl Karwina - decydujące mecze (dziś o godz. 15.45 i 17.30).(p) **O Tarczę Pietwałdu** - dziś: Slavia Orłowa - ČSAD Hawierzów (godz. 15) i Pietwałd - Szonów (17); jutro o tej samej porze - pokonani i zwycięzcy.(k) **Memo- riał Lad. Čopíka w Wierznio- wicach** - dziś: Dzieńmorowice - Lutynia D. (g. 15) i Wierznio- wice - Skrzeczów. (17.30); jutro o tej samej porze - pokonani i zwycięzcy.(k) **VII Memo-**

riał Jana Świerczka i Otona Huczalę na boisku Słowiana w Żukowie Górnym - dziś od godz. 13 z udziałem: Bielska-Białej, Śmiłowic, Sibicy i gospodarzy (każdy z każdym 2x25 min.).-am- **Turniej na boisku Viktorii Bogumin** - dziś od godz. 13. Zestawienie par: Sn Zabłocie - drużyna z Polski i V. Bogumin - HD Bogumin B, następnie - pokonani i zwycięzcy. (jh)

O **XIII BIEG NA ŁYSĄ GÓRĘ** dla kategorii juniorów i seniorów urządzają lekkoatleci Jäkla Karwina dziś od godz. 15 na trasie Krasna-Mohelnica - Łysa Góra (8400 m z przewyższeniem 704 m). Zgłoszenia - w rest. „Złanin” między godz. 12.30 a 14.30. Opłata - 40 Kč. Warunkiem udziału jest potwierdzenie o przebiegu lekarskim nie starsze niż rok. (k)

O **ŻEGLARSTWO**. Regaty o Interpu- char - dziś i jutro od godz. 10 na Zalewie Żermanickim. (n)

O **HOKEJ**: **JÁGR TEAM** - **GWIAZDY SŁOWACKIEGO HOKEJA**. Pokazowy mecz rozegrany zostanie jutro w poniedziałek 3. 8. o godz. 17.30 w Trzyniecu. W zespole Jágra mają wystąpić takie asy, jak: Břiza, Nedvěď, Beránek, L. i M. Procházka, Straka, Šlégr, Ručinský, Patera i inni, zaś z drugiej strony - Pállfy, Stimpel, Švehla, Šatan, Petrovický, Ciger, a także „trzydniacy Słowacy”: Sekeráš, Daňo i Jánoš. (m)

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 1 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Nasza wieś
5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (mag.)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
6.55 TC w przyszłym tygodniu
7.00 „21”
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawojują mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Z wizytą u pani Muzyki
9.15 Wizytówka
9.40 Labirynt
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.40 Animals
10.55 „Operacja Okawango” (s. dok.)
11.45 „Jan Botham” (dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 Intrygi pani Operetki (pr. muz.)
12.40 Nad listami telewizorów
12.55 O zdrowiu
13.10 Poradnik obywatelski
13.30 Magazyn rolniczy
13.50 Następnym razem u was... (z Uberskiego Ostrohu)
14.30 Studio reporterów
14.50 Nieznane losy znanych: František Ladislav Čelakovský
15.05 „SeaTek” (s. dok.)
15.50 „Boccaccio 70” (film włoski, 1/2)
17.25 Piramida (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 „Jak mieli się babski gniew” (bajka)
18.45 Ukryta kamera
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Talk show Milana Markovića
21.05 Wiadomości
21.15 „Zapach cebuli” (kom. włoska)
22.40 „Tour de France” (reportaż)
22.55 „Incident w małym mieście” (film USA)
0.20 „Garbo mówi” (kom. USA)
2.15 „Lilie polne” (film USA)
3.55 BonBon
4.15 Piosenki bez słów.

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report
8.45 TV Edukacyjna
10.20 Salon czeski
10.50 Salon morawsko-śląski
11.20 BonBon
11.40 Videofashion
12.05 TV Klub Niestyszących
12.30 Ego
12.50 „Samson jest niewinny” (film franc.)
14.15 Pacyfik posazawski (pr. muz.)
14.40 Na krawędzi
15.15 „60”
16.15 „Jak się żyje degustatorom” (dok.)
16.30 Europa i my
16.45 Limity ekstremalne
16.50 Sportowcy świata
17.40 Auto-moto rewia
18.10 Aport (mag. muz.)
18.50 „Halo, halo!” (s.)
19.10 „Saksofonista z Versailles” (dok.)
19.35 TC w przyszłym tygodniu
19.40 Lapidarium
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Obce słowo „poezja”
20.05 Narodziny (koncert)
21.25 „Frank Lloyd Wright” (dok., 2/2)
22.20 Uniwersytet TV
23.30 „60”
0.30 Kinobox '98
0.55 Chmielnik (pr. muz.)
2.50 Wiadomości TVS.

NOVA:

7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Flinstonowie” (s. anim.), 8.50 „Ferdia” (s. anim.), 9.30 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.55 „Superman II” (s.), 10.45 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwonienie do dyrektora, 12.30 Giloty, 13.00 As, 14.00 „Roztargniony” (kom. franc.), 15.30 Mystic skate '98 (skateboard), 15.50 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.40 „Baywatch Nights I” (s.), 17.30 „Kojak” (s.), 18.30 Randka, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Wspomnienie o Afryce” (film USA), 22.40 Właśnie dziś, 22.43 Pogodynka, 22.45 „Impuls” (thriller USA), 0.35 „Namiętności seksualne...” (franc. film erot.), 2.00 Gillette World Sport Special, 2.25 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Nos królowej” (s.), 9.05 „Sabrina” (s.), 9.30 „Tajemniczy świat Alex Mack” (s.), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Co przynosi rzeka” (s.), 12.00 „Park Narodowy w Górach Skalistych” (dok.), 13.00 Świat '98, 13.45 „Łowca przegód ze Stambułu” (film fab.), 15.50 „Dziadek Kylijan i ja” (film czes.), 17.25 „Katastrofy” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex II”

(s.), 21.50 „Gospoda Jamajka” (film franc.), 23.30 „Petulia” (film USA).

NIEDZIELA 2 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Intrygi pani Operetki (pr. muz.)
5.40 Teleskop
5.50 CD Classic
6.00 Salon morawsko-śląski
6.30 Salon czeski
7.00 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
7.45 „Júhele” niedziela
10.00 Obiektyw
10.30 „Ambulans” (s.)
11.30 Kalendarium
11.40 TC w przyszłym tygodniu
11.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
12.50 Wiadomości
12.55 Wszystko o domu i ogrodzie
13.35 „O Haderunie i nimfie Elorze” (bajka)
14.50 Śpiewnik domowy
14.55 Magazyn chrześcijański
15.35 „Dziadek samochod” (kom. czes.)
17.10 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo święte
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrowko, panie doktorze!
18.15 Humor lat 60.
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Walizka (teleturniej)
20.45 Wydarzyło się...
21.00 „Jalna” (s.)
21.50 „Jak się żyje z topatą” (dok.)
22.05 Wiadomości
22.10 „Tour de France” (reportaż)
22.20 Sportowa niedziela
23.10 Auto-moto rewia
23.40 Trochę szafanu z archiwum TV
0.55 „Gospodarz domu” (film USA)
2.55 Z bliska
4.00 Dla muzyki drzwi na oścież.

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Okna wszechświata na oścież
8.45 „Japońska sztuka tradycja” (s. dok.)
9.00 Poranek niedzielny
9.50 Klub Muzyczny
10.30 Prosto w oczy
11.00 Pada śnieg

12.00 W. S. Gilbert - A. Sullivan: „Rudigore czyli Przekleństwo czarownic” (anim. operetka)
12.50 Dziękuję, było to piękne (pr. muz.)
13.50 „Płaszcz Marii Teresy” (film czes.)
15.25 Kiedy wrzalo „Věčko”
15.50 Limity ekstremalne
16.00 Oaks - Nagroda klaczy (wyścigi konne)
17.00 „Daley Thompson” (dok.)
17.15 „Dwie matki dla Rocca” (film włoski, 1/2)
18.50 „Halo, halo” (s.)
19.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Lapidarium
20.15 Ci najlepsi z klasyki
21.00 „21”
21.30 Dziesięć wieków architektury
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 „Kochanie” (film bryt.)
24.00 W. S. Gilbert - A. Sullivan: „Rudigore czyli Przekleństwo czarownic” (anim. operetka)
0.55 W samo południe
1.40 „21”.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Superman” (s. anim.), 8.20 „Flinstonowie” (s. anim.), 8.45 „Ferdia” (s. anim.), 9.25 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „Niezniszczalni” (western USA), 16.00 Szwajcarski brąz (MŚ 1998), 16.20 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.45 „Baywatch Nights I” (s.), 17.35 „Kojak” (s.), 18.30 „Walker, Texas Ranger” (s.), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Ukryta kamera (pr. rozryw.), 20.50 „Komat” (thriller USA), 22.45 Właśnie dziś, 23.02 Pogodynka, 23.05 Piórko (erot. talk show), 23.45 „Cyborg II - Szklane cienie” (film USA), 1.25 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.00 „Wojskowe bliźniaki” (kom. czes.), 10.35 „Żegluga na złotym delfinie” (dok.), 11.05 „Co przynosi rzeka” (s.), 12.00 „Szpital uniwersytecki” (s.), 13.00 Niedzielną partia, 13.45 Kottaj sportowy, 16.50 „M'Bogo safari” (dok.), 17.25 „Katastrofy” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 20.50 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.40 „Moje życie

kochanka” (film USA), 23.20 „I ciemność ogarnęła ziemię” (film niem., 1/2).

PONIEDZIAŁEK 3 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Poranek niedzielny
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Sezamie, otwórz się II
9.30 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
10.00 „Szczępy fantom” (film słowac.)
11.35 Poszukiwanie zagubionego czasu
12.00 Wiadomości
12.05 „Arachne” (bajka)
12.45 Ten nasz charakter czeski
13.10 Humor lat 60.
13.45 Kalendarium
13.55 Obiektyw
14.25 TV Klub Niestyszących
14.50 Nad listami telewizorów
15.00 Dziesięć wieków architektury
15.15 Piramida (teleturniej)
15.45 Wydarzyło się...
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.50 Śpiewnik domowy
16.55 Kłocki (dla dzieci)
17.05 Pisklęta (dla dzieci)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Europa i my
18.35 Trzymaj się
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Koniec wielkich wakacji” (s.)
21.05 „Świat cudów” (s. dok.)
21.30 Do oporu
22.10 Wiadomości
22.25 Na krawędzi
23.00 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
23.25 Koncert Vlasty Redla i przyjaciół
0.15 Wiadomości
0.20 Ci najlepsi z klasyki
1.00 Kim jest... (Hans Ledwinka)
1.25 „Nietykali II” (s.)
2.25 Echa sportowe
3.30 XII MFJ Praga 1980
4.10 Uniwersytet TV
4.25 Telewizyjna czytanka literatury czeskiej.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
9.00 Uniwersytet TV
9.20 Z wizytą w ZOO

9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.55 O zdrowiu
13.10 Magazyn rolniczy
13.30 Powroty mistrzów rozrywki
14.25 „Saga życia” (dok.)
15.20 Auto-moto revue
15.50 Europa dziś
16.20 „Skarby świata” (s. dok.)
16.35 Uniwersytet TV
17.35 Diabetes
17.40 Echa sportowe
18.40 Pod jednym dachem (mag.)
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 Premiery teatralne etc.
19.15 Animals
19.30 Antena
19.50 Nad listami telewizorów
20.00 Arte fakty
21.00 „21”
21.30 „Jesienna sonata” (film szwedzki)
23.00 „Frank Lloyd Wright” (dok.)
23.55 Uniwersytet TV
1.05 „21”.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Ruchoma tarza” (film USA), 10.05 „Klient” (s.), 10.55 Randka, 11.40 Zaryzykuj!, 12.05 Karuzela, 12.50 „Dynastia” (s.), 13.40 „W świetle księżycy” (s.), 14.30 „Tak płynie czas” (s.), 15.15 „Bulvar Pacific Drive” (s.), 15.45 Rzut karny (mag.), 16.20 Gambrinus liga (piłka nożna), 18.20 Zaryzykuj!, 18.50 Karuzela, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Halifax, psychiatra sądowy” (s.), 21.40 Obywatelskie judo, 22.00 Właśnie dziś, 22.04 Pogodynka, 22.05 „Profesjonalści” (s.), 23.00 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.25 „Nowojorscy gliniarze II” (s.), 0.15 „Dziwne przypadki” (s.), 1.00 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

7.00 Program regionalny, 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Kosmiczni piraci” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapeła Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina z ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki wszechświat Dziewięć” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Poskromienie złośnika” (kom. czes.-fin.), 21.45 Wiadomości, 21.50 „Wysokie ryzyko” (film USA), 23.25 „Uśmiercający skalpel” (film USA),

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 1 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Eko-echo
7.15 Z Polski
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
8.00 Agrolinia
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Droga do NATO
9.05 Razem (mag. integr.)
9.15 Wakacje z „Ziarnem”
9.40 Duże oko: Na jagody
9.50 Zielone 5-10-15
10.25 Gąguli (dla dzieci)
10.45 W rajskim ogrodzie
11.00 Chłopcy silni jak stal (piosenki Powstania Warszawskiego)
11.15 „Człowiek i przyroda” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.10 Walt Disney przedstawia
13.35 Od rozbioru do wolności (teleturniej)
14.05 Lato z Radiem i TV Jedyńką
14.45 Videopasje
15.05 „Profesor Irena Sławińska” (dok.)
16.00 Twoja letnia lista przebojów
16.25 „Pan Złota Rączka” (s.)
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 To jest telewizja
18.10 Lato z Radiem i TV Jedyńką
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.05 „Jego ukochana kobieta” (film)
21.50 Lato z Radiem i TV Jedyńką
22.10 Sportowa sobota
22.35 „Dom gry” (film USA)
0.20 „Po tamtej stronie” (s.)
1.45 „Robinson warszawski” (film pol.).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Folkowe nuty
7.25 Tacy sami
8.00 Wspólnota w kulturze
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 Kłaski polskie
10.05 Pogotowie ekologiczne Dwójki
10.15 Ojczyzna - polszczyzna
10.35 Spotkanie z Hanną-Barberą
11.05 „Przygody Shirley Holmes” (s.)
11.35 Apetyt na zdrowie
12.05 Wielcy kompozytorzy: Piotr Czajkowski 1840-1893
13.05 Małe ojczyzny
13.30 „Jaka i Ben” (s.)
14.20 Mickiewiczowskie gawędy B. Wachowicz
14.35 „Przed wszystkim natura” (film dok.)
15.10 Familiada (teleturniej)
15.40 Country w Mragowie
15.55 Prokom Polish Open (turniej tenisowy kobiet)
16.30 Spacerek staromiejski

16.50 „Czterdziestolatek” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.35 „Wyspa przegód” (s.)
20.05 „Człowiek, który rozpoczął Powstanie” (film dok.)
21.00 Piknik Country - Mragowo stereo
22.30 Słowo na niedzielę
22.40 Panorama
23.15 Piknik Country - Mragowo stereo
23.30 „Latający cyrk Monty Pythona” (s.)
0.35 Sport telegram
0.40 Kronika Igrzysk Dobrej Woli - Nowy Jork '98.

TELE 3:

7.00 „Hipopowo” (s.), 7.10 „Niezapomniane zwierzęta” (film dok.), 8.30 Opolski tydzień, 8.50 Losy, 9.10 Rozmowy z ks. prof. Józefem Tischnerem, 9.30 Sobota z TV Katowice, 10.30 „Skarby archeologii” (s. dok.), 11.00 Być reżyserem, 11.30 Pani modna, 12.00 W samo południe, 12.30 100% live, 13.30 Gol, 13.45 TV Jedyńka, 14.05 „Jak Krystyna z Krystyną” (rep.), 14.30 „Artur i mamuska” (s.), 15.10 „Podróż z małą gwiazdką” (s.), 15.40 „Czarodziejski ołówek” (s.), 15.45 „Niebezpieczna zatoka” (s.), 16.15 „Ja i moje zwierzęta” (s. dok.), 16.35 Osobliwości, 16.50 Śląska kronika filmowa, 17.15 Jubileusz ZPiT „Śląsk” (koncert galowy), 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.35 „Tak, panie ministrze” (s.), 19.05 „Ważny porad” (s. porad.), 19.30 „Nieujarzmiona Afryka” (s.), 20.00 „Pierścień smoka” (film wł.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Katarzyna Medyceńska” (film franc.).

POLSAT:

6.00 Dance TV, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze, 8.00 Smakosze i rozkosze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 Encyklopedia słów wielkich i małych, 9.00 „Yogi, łowca skarbow” (s. anim.), 9.25 „Power Rangers” (s.), 9.55 „Komputerowy świat” (s.), 10.45 „Między liniami ringu” (film USA), 12.50 „W najlepszym interesie dziecka” (film USA), 14.30 Oskar, 15.00 Fundacja Polsat, 15.30 Link Journal, 16.00 Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45 Egzamin dojrzałości (pr. rozryw.), 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.05 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Księżyc nad Miami” (s.), 22.00 „Mam cię!” (film USA), 23.50 Wyniki Lotto, 23.55 „Życie jak sen” (s.) 0.25 Playboy, 1.25 „Złubna namiętność” (film USA), 3.20 Dance TV.

NIEDZIELA 2 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Rolnictwo na świecie: Szwecja
7.15 Notowania
7.45 „Wesołych zwierzątek świata” (s. anim.)
8.15 Telekanek na wakacjach
8.40 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” (s.)
9.35 Dania do podania
9.45 „Szczęśliwa Lucky” (kom. USA)
11.35 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
12.00 Anioł Pański (transm. z Watykanu)
12.15 Czesy (mag. religijny)
12.25 Ludzki świat
12.45 Czytadło (wyd. warszawskie)
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.45 „Słoneczny patrol” (s.)
14.30 Lato z Radiem i TV Jedyńką
14.55 Kraj (mag.)
15.20 „Szpital na peryferiach” (s.)
16.25 Szafral
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik TV J. Fedorowicza
18.05 „Dotyk Anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.00 „Lace II” (s., 1/4)
21.00 Decyzja należy do ciebie: Kapuś
21.45 Historia festiwalu w Sopocie
22.10 Sportowa niedziela
22.40 „Europa” (film dok.)
0.30 „Rośliny i ludzie” (film dok., 1/3)
1.30 „Spotkanie z Grecją” (film dok.).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Echa tygodnia
7.35 „Lace II” (s., 1/4)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 „Cudowne lata” (s.)
10.00 „Las marzeń” (film dok.)
11.00 Bezpieczne wakacje
11.30 Perły z lamusa: Pod zegarem
13.10 Pałace świata: Pałac królewski w Sincze - Portugalia
13.35 Piknik Country - Mragowo stereo
14.30 30 ton! (lista przebojów)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 Ulica Sezamkowa
16.00 Prokom Polish Open (turniej tenisowy kobiet)
17.00 „Względność uczuć” (s.)
17.45 Country w Mragowie
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni świat
19.30 „Cosby” (s.)
20.05 Piknik Country - Mragowo stereo
21.05 „Nowojorscy gliniarze” (s.)

22.00 Panorama
22.35 „Program” (film USA)
0.30 Piknik Country - Mragowo stereo
1.00 Sport telegram
1.05 Kronika Igrzysk Dobrej Woli - Nowy Jork '98.

TELE 3:

7.00 Wieś '98, 7.15 „Zuzia i jej przyjaciele” (s. anim.), 7.35 „Jezus, Królestwo bez granic” (s. anim.), 8.00 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 8.30 „Dusty” (s.), 9.00 W cztery świata strony, 9.25 „Sprawa Hamiltona” (s.), 10.00 Klub Globtrottera, 10.40 Koszałek Opalek, 11.05 Co nieco o tańcu, 11.30 Muzyczny relaks: rezonans con tutti, 12.05 Sport, 13.00 „Artur i mamuska” (s.), 13.30 Sacrum profanum, 14.00 Kronika towarzyska i rodzinna (pr. rozryw.), 14.15 Telelga '98 (teleturniej), 14.50 Skąd ten cytat?, 15.10 „Jvanhoe” (s.), 15.35 „Czarodziejski ołówek” (s.), 15.40 „Drużyna marzeń” (s.), 16.05 „Kronika wałek” (s. dok.), 16.35 Powroty (pr. rozryw.), 17.10 Gość Teletrójki, 17.20 Studio Gol, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Agent 6-0” (s.), 19.30 „Świat ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Pierścień smoka” (film włoski, 2), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Katarzyna Medyceńska” (film franc., 2).

POLSAT:

6.00 Plastic TV, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag. relig.), 8.00 Pamiętnik nastolatki, 8.30 Klip Kłaps, 9.00 „Rekiny wielkiego miasta” (s. anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 9.55 Disco Relax, 11.00 „Ja się zastrzelę!” (s.), 11.30 „Znak Zorro” (s.), 12.00 „Najdroższy tatuś” (s.), 12.25 „Przygody Hucka Finna” (film USA), 14.20 „Bandzior i karuzela srebra” (film USA), 16.00 Informacje, 16.15 Koncert Fundacji Polsat, 16.25 Od świtu do zmroku, 16.50 „Dirty Dancing” (s.), 17.20 Koncert Fundacji Polsat, 17.30 „T. J. Hooker” (s.), 18.30 Koncert Fundacji Polsat, 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 „Komisarz Rex” (s.), 20.05 „Gorączka w mieście” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Zielona karta” (film USA-franc.), 22.55 Wyniki Lotto, 23.00 „Ostry dyżur” (s.), 24.00 Magazyn sportowy, 1.35 Junior, 2.05 Przytul mnie.

PONIEDZIAŁEK 3 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Murphy Brown” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halababą

9.10 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Opowieści z lasu: O wodzie
9.50 Duże oko: Jezioro
10.00 „Dotyk anioła” (s.)
10.50 Gość w domu: Krynica
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.25 „Klan” (telenowela)
13.40 „Kochliwy pilot” (film kanad.)
15.20 MUR
15.45 „Wiadomości z ogrodów zoologicznych” (s.dok.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.50 Automania
18.05 Forum (pr. publicyst.)
18.50 Flesz: wiadomości, pogoda
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.10 „Zdarzyło się jutro” (s.)
20.55 Jaka Polska
21.00 W centrum uwagi
21.20 Zbigniew Herbert „Powrót pana Cigito” (teatr TV)
22.25 „Dziewczęta z Powstania Warszawskiego” (film dok.)
23.05 Wiadomości, sport
23.20 „Syrena z Mississipi” (film franc.)
1.00 Spotkania kabaretowe
1.45 Czas na antyki: Delf Blau.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Peter Gunn” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.05 Wakacyjny kurs j. angielskiego
10.15 „Pierwsze sto lat kina” (s. dok.)
10.45 „Zaczarowane wiaderko” (s. anim.)
11.10 „Zwariowany nauczyciel” (s.)
12.05 „Złotopolscy” (telenowela)
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z TV Wrocław
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Nie tylko w koszarach
16.30 Krzyżówka szczęścia (teleturniej)
17.00 Południe 19.
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.30 Va banque (teleturniej)
19.05 Festiwal Filmowy i Artystyczny - Kazimierz '98 Live
19.50 „Skarb” (film polski)
21.40 Spacerek staromiejski
22.00 Panorama

22.35 Sport telegram
22.40 Auto (mag.)
23.10 Ogród sztuki: Wakacje z duchami
23.40 Encyklopedia sztuki XX wieku
0.35 „Chwile pożądania” (film kanad.)
2.10 Kronika Igrzysk Dobrej Woli - Nowy Jork '98.

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 4 SIERPNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 92 ♦ CENA 2,- Kč

W PARKU PZKO NAD GŁUCHOWĄ BAWIŁO SIĘ W SOBOTĘ OK. TYSIĄCA OSÓB

Bystrzyckie zlotowanie

BYSTRZYCA (kor) - Po pięciu latach przerwy powróciła wreszcie na Zaozie jedna z najpopularniejszych w swoim czasie imprez młodzieżowych - Zlot. I trzeba od razu powiedzieć, że był to udany powrót - w bystrzyckim Parku PZKO bawiło się bowiem na „Zlocie '98” w pierwszą sierpnia sobotę ok. tysiąc osób - nie tylko młodych i nie tylko z Zaozia; przyszli bowiem zabawić się i powspominać również veterani pamiętający pierwsze Złoty Młodzieży z połowy lat 70., a przyjechało też do Bystrzycy sporo ludzi z Polski.

„Cieszę się bardzo ten powrót Złotów, ale muszę też od razu przyznać, że jeszcze bardziej może cieszyć mnie to, że nie muszę ich już organizować. Bo to rzeczywiście jest sporo roboty” - zwierzył się naszej redakcji długoletni główny organizator tamtych dawnych Złotów, Tadeusz Wantuła, który zawiązał na imprezę w towarzystwie dwóch swoich córek. Cała rodzinka zresztą bardzo świetnie się bawiła...

Jeden z głównych organizatorów tegorocznego „Złotu” (organizowały imprezę wspólnie Kongres Polaków w RC oraz bystrzyckie MK PZKO), konferansjer i dusza całości Bogdan Kokotek dwój się i troił, żeby wszystko dopiął na ostatni guzik. A jego wysiłki nie poszły na marne - zabawa była znakomita, a atrakcji tyle, że każdy mógł znaleźć dla siebie coś miłego.

W godzinach przedpołudniowych należał park do amatorów siatkówki - jak co roku odbywał się tu tradycyjny Memoriał Franciszka Menšíka. Od godziny 15.00 jednak miejsca sportowców zaczęli zajmować amatorzy innych wrażeń. Wkrótce bowiem rozpoczął się przegląd zaoziańskich zespołów rockowych, przeplatany występami zespołów teatralnych i parateatralnych, happenin-gami plastyków...

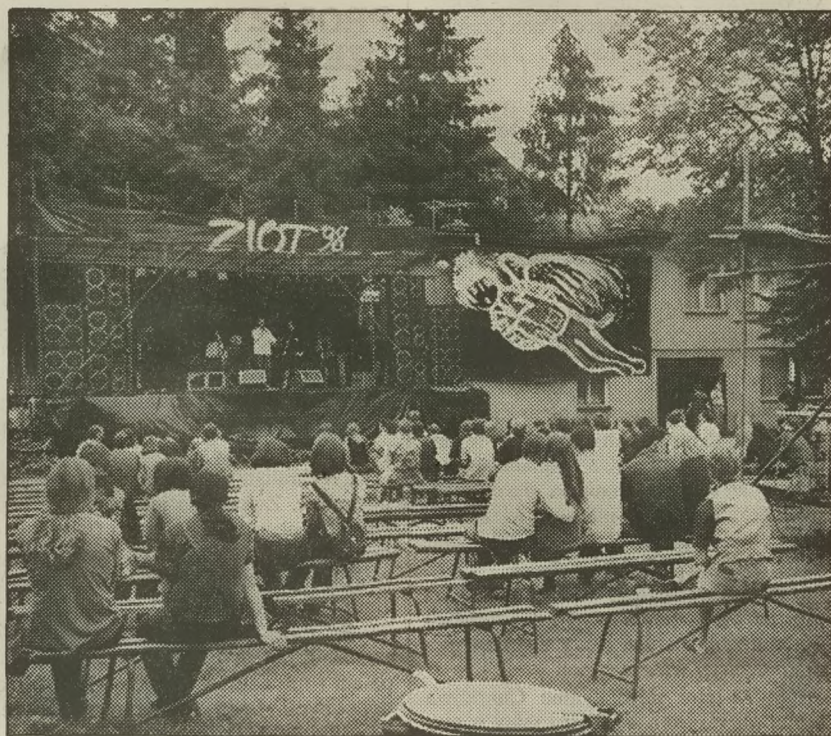
Zaoziańskich kapel rockowych przewinęło się przez scenę sześć i można powiedzieć, że nie zawiodły one swoich fanów. Oklaskiwano gorąco przede wszystkim młodą wierzińską formację „Glazy” (aż trzy piękne dziewczyny na scenie) i jabłonkowski „Frontier”, a nieźle wypadły również czeskie zespoły „Hazar” i oldrychowska „Arzia”. Podobali się zaoziań-

skie kapele również członkom zespołu - gwiazdy wieczoru, polskiego „Harlemu”, którego lider Ryszard Wolbach powiedział m.in.: „Wasi młodzi grają po prostu bardzo dobrze, a najbardziej zaskoczyła mnie świeżość ich muzyki i wypowiedzi... Myślę, że niektórzy z nich spokojnie mogliby zagrać w Polsce...”

Nie mogli muzycy z bluesrockowego „Harlemu” narzekać również na publiczność. Jak się okazało, ich utwory znane są również wśród naszej młodzieży, a o tym, że koncert gwiazdy był naprawdę udany, świadczy chociażby fakt, że musiał „Harlem” powracać na scenę aż siedem razy (!)... „To było po prostu coś niesamowitego! Jeden z najwspanialszych koncertów w naszej karierze. Nie pozostaje nam zatem nic innego, jak zapewnić was, że jeszcze tu kiedyś powrócimy” - powiedział po koncercie wyraźnie wzruszony Ryszard Wolbach.

Bardzo podobał się też uczestnikom „Złotu” występ Teatru im. mjr. Szmawy, o innych natomiast „awangardowych” propozycjach można by powiedzieć, że były raczej niewypałami. Plastycy z grupy twórczej „Těšínská záře” rozpoczęli swoją produkcję zbyt późno, miłośnicy sztuki nie mogli więc do końca wysmakować ich wytworu, występ zaś „undgroundowych” poetów spod znaku „Almanach Vitrolu”, chociaż ciekawy - z filmami i ostrą rockową gitarą, był, jak się okazało, nie na miejscu. Nie ta publiczność...

Ciąg dalszy na str. 2



▲ Bystrzycki Park PZKO zapelnia się uczestnikami Złotu '98.

Fot. FRANCISZEK BAŁON

OPERACJA PREZYDENTA W CELACH ZAPOBIEGAWCZYCH

Cieężko doświadczony pacjent

PRAGA - Prezydent Václav Havel został wczoraj poddany operacji tracheotomii w związku z ostrą niewydolnością płuc, stwierdzoną w nocy u pacjenta.

Lekarze strzeszowickiego szpitala wojskowego, gdzie prezydent przebywa, stwierdzili zapad płuca prawego płuca, co spowodowało konieczność tracheotomii w celach - jak to określili - zapobiegawczych. Tracheotomia jest to wykonanie

w tchawicy bezpośredniego otworu do oskrzeli, co pozwala skrócić drogę oddechową, zmniejszając wysiłek pacjenta.

Był to u V. Havla trzeci zabieg tego typu. Po raz pierwszy zrobiono prezydentowi tracheotomię w 1996 roku, gdy operowano mu złośliwego guza w płucu i po raz drugi wiosną 1998 r. w Innsbrucku, gdy był operowany w związku z perforacją jelita grubego.



▲ Na scenie największa gwiazda programu bystrzyckiego Złotu - polski zespół „Harlem”.

Fot. FRANCISZEK BAŁON

ZAMIAST PRZEDSZKOLA TYLKO KLASA ELOKOWANA

Zbyt mało dzieci...

TRZYNIEC (kor) - W polskim przedszkolu w Nieborach znacznie spadła liczba dzieci - w nowym roku szkolnym będzie ich tylko siódemka. W związku z tym trzynieccy radni podjęli decyzję o likwidacji samodzielności placówki.

„Padły z początku propozycje, żeby powstała w ten sposób polska klasa podlegała dyrekcji miejscowego czeskiego przedszkola, przeciwko temu rozwiązaniu zaprotestowali jednak nie tylko rodzice, ale także całe nieborowskie polskie społeczeństwo” - mówi wiceburmistrz Trzynieca Karol Bardoń. „Myślę zresztą, że słusznie - z doświadczenia bowiem wiemy, że wariant taki w innych gminach raczej się nie sprawdził... Po co więc mamy powtarzać błędy?”

POGODA

WTOREK - Zachmurzenie małe do umiarkowanego, lokalne opady deszczu, możliwość wystąpienia burz. Temperatura w dzień 25-28 st., nocą 19-16 st. C. Wiatr płn.-zach. 3-6 m na sek.

ŚRODA - Pochmurnie i deszczowo, ochłodzenie. Temperatura w dzień 21-25 st., nocą 14-10 st. C.

Po rozmowie z dyrektorką polskiego przedszkola w Oldrychowicach, Janiną Opluśtliwą, członkowie Rady Miejskiej postanowili połączyć nieborowską placówkę z oldrychowską. Ostateczna decyzja należy jednak do przedstawicielstwa miejskiego, które sprawą tą zajmie się na swoim wrześniowym posiedzeniu.

NAJWIĘCEJ PIENIĘDZY TRZEBA WYDAĆ NA TORNISTER

Wprawdzie do rozpoczęcia roku szkolnego pozostało jeszcze sporo czasu, jednak już teraz w sklepach papirniczych spotkać można uczniów zaopatrujących się w artykuły szkolne. Największego ruchu spodziewają się handlowcy w ostatnim tygodniu wakacji oraz w pierwszych dniach września. „Przychodzą zwłaszcza ci, którzy już wrócili z wakacji. Najczęściej jednak wśród naszych klientów znajdują się sześciolatkę, którzy w tym roku po raz pierwszy przekroczą próg szkolny” - powiedział nam w czeskieosiejskim sklepie.

Zarówno rodzice, jak i sprzedający

twierdzą, że najdroższe jest wyposażenie ucznia pierwszej klasy, bo wszystko trzeba kupować nowe. A pierwszoklasisci są bardzo wymagający. Wielu z nich z płaczem naciąga mamę na kup-

Coraz droższy uczeń

no np. półautomatycznego piórnika z wbudowanym termometrem albo kalkulatorem w cenie 300 - 500 koron, zagraniczne kredki i flamastry (ok. 100 Kč), gumki i temperówki w kształcie owoców czy telefonu (ok. 30 Kč), linijki z obrazkami bajkowych postaci (30-50 Kč) czy najróżniejszego rodzaju piór

(30 - 100 Kč). Do tego doliczyć trzeba zeszyty, opakowania, bloki rysunkowe, które też do najtańszych nie należą.

Najwięcej pieniędzy wydać jednak trzeba na tornister. Krajowy można ku-

pić za 400-500 koron, zagraniczny - nawet za ponad tysiąc. Za niewielki plecak z kolorową myszką Miki czy dalmatyńczykiem i kilkoma szkiełkami odbłaskowymi trzeba zapłacić również ok. 500 - 700 koron.

„Widać jednak wyraźnie, że niektórym ludziom brakuje pieniędzy. Wielu

rodziców, zwłaszcza mam, długo zastanawia się przy zakupie, wybierając raczej tańsze artykuły” - mówi pani Marta, ekspedientka hawierzowskiego domu handlowego „Budoucnost”. Jej zdaniem, najwięcej pieniędzy zostawiają w sklepie ojcowie. Nie mają cierpliwości i kupują dziecku zazwyczaj to, o co proszą. Byłe szybko zrobić zakupy, byle nie stać w kolejce. Nad cenami artykułów szkolnych kręca z niedowierzaniem głowami babie i dziadkowie, którzy towarzyszą w zakupach swojemu wnukowi czy wnuczce. W końcu jednak dają się „złamać” i kupują to, czego „domaga się” ich sześciolatek.

(wak)

MIEJSCOWE KOŁO PZKO W JABŁONKOWIE I ZARZĄD GŁÓWNY PZKO ZAPRASZAJĄ NA

51. GOROLSKI ŚWIĘTO

w ramach 35. Tygodnia Kultury Beskidzkiej

● sobota - niedziela
8 - 9 sierpnia 1998 roku
● Lasek Miejski i rynek
w Jabłonkowie

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

27 VII - 2 VIII

● Przed Sądem Okręgowym w Ostrawie rozpoczął się proces 37-letniego Jiřego Mikuli, właściciela firmy eksportowo-importowej i socjaldemokratycznego radnego Hawierzowa, oskarżonego o próbę zrealizowania w Banku Komerčním we Frydku-Mistku weksla bez pokrycia, opiewającego na kwotę 3 mln marek niemieckich.

● W wieku niespełna 74 lat zmarł w Warszawie Zbigniew Herbert - poeta, eseista, dramaturg, twórca „Pana Cogito”, „Barbarzyńców w ogrodzie”, „Jaskini filozofów” etc.

● Rosja zmodernizuje w tym roku tylko trzy ze swych myśliwców MiG-298, zamiast planowanych 10 - 15.

● Mosiężną tubę z cennymi dokumentami z końca XIX w. znaleźli pod sceną bielskiego Teatru Polskiego robotnicy, którzy kopali tam kanał kanalizacyjny; dokumenty dotyczą teatru.

● W odległym górskim regionie Libanu, na granicy z Izraelem i Syrią, rośnie na wysokości 2,5 tys. m. zdanem miejscowych górali, „cudowny korzeń”, który całkowicie usuwa niemoc piciową.

● W dąbrowskim zakładzie wydobywczym Kopalni „ACS” zapadła się pod ziemię w wyniku osunięcia się okolicznych gruntów ok. 50-metrowa wieża szybu wentylacyjnego „Dąbrowa 4”. Ofiar w ludziach nie było.

● Sąd w Fuldzie (RFN) skazał na pięć lat więzienia za gwałt i kazirodstwo 66-letniego emeryta, który spłodził pięcioro dzieci z własną córką.

● 73-letni mieszkaniec Charkowa próbował w tym roku po raz piąty w ciągu ostatnich kilku lat dostać się na miejscowy uniwersytet. Ponownie mu się nie udało, tym razem oblał egzaminy na wydział biologiczny.

● 13 robotników z Westerville w stanie Ohio podzieliło się główną wygraną w rekordowej wysokości 295,7 mln dolarów w najpopularniejszej amerykańskiej loterii Powerball. Wybrali gotówkę, podatki pochłonęły ponad 133,5 mln USD.

● Prezydent USA Bill Clinton będzie zeznawał w sprawie jego rzekomego romansu ze stażystką Białego Domu, Moniką Lewinsky 17 sierpnia.

● Krakowianin Bogdan Kopka wykonał pierwszy w świecie podziemny skok na gumowej linie bungee jumping. Skok wykonał 125 m pod ziemią w kopalni Staszica w kopalni soli w Wieliczce z wysokości 35 metrów.

● Przebywający z 3-dniową wizytą na Jamajce kubański prezydent Fidel Castro spotkał się ze swym starym wrogiem, byłym premierem Jamajki Edwardem Seagą. „Każydy konflikt ma swój początek i koniec” - stwierdził Seaga.

● Niedaleko Krosna Odrzańskiego znaleziono poniemieckie niewypały z ulotkami w języku rosyjskim, kierowanymi w końcowym okresie II wojny światowej przez Niemców do ówczesnych żołnierzy Armii Czerwonej. Autorzy „dawali do rozumienia” krasnoarmiejcom, że walczą w obronie cudzych interesów, polityki Stalina i „jego żydowskich popleczników”.

● Były szef komunistów w Pekinie b. burmistrz tego miasta Chen Xitong został skazany na 16 lat więzienia za korupcję i niedopełnienie obowiązków.

● 83-letni Herbert Hupka, przewodniczący Ziomkostwa Ślązaków w Niemczech i wiceprezydent federalnego Związku Wypędzonych, otrzymał medal i tytuł „Zasłużonego dla miasta Raciborza”. Laureat uzyskał dla miasta 5,6 mln złotych z Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej na budowę oczyszczalni ścieków - broni decyzji Rada Miejska, natomiast przeciwnicy, m.in. młoda prawica, protestując, podnosząc udział Hupki w randze oficera Wehrmachtu w agresji na Polskę w 1939 r. i jego powojenne wystąpienia na rzecz rewizji polsko-niemieckich granic.

● W całej Polsce obchodzone 54. rocznice Powstania Warszawskiego.

● W Niemczech formalnie weszły w życie nowe zasady ortografii.

● Od soboty obowiązują w naszym kraju postanowienia znolizowanego prawa rodzinnego. Na rozwód będzie trzeba poczekać w niektórych przypadkach nawet trzy lata.

● Na pięciu estradach Podbeskidzia zainaugurowano 35. Tydzień Kultury Beskidzkiej, największą imprezę folklorystyczną w Polsce. Jej integralną częścią jest jabłonkowski „Gorolski Święto”. (r)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej usługi informacyjnej Polskiej Agencji Prasowej.

SPOTKANIA CHÓRÓW POLONIJNYCH

Nawiejska »Melodia« w Koszalinie

Ponad 10 tys. chórzystów przewinęło się przez podia urządzonych od 1970 roku w Koszalinie festiwalu i spotkań chórów polonijnych. W tym roku „VI Światowe Spotkania Chórów Polonijnych” zainaugurowano 16 lipca.

Uczestniczyły w nich zespoły Polaków zamieszkałych na Ukrainie, Białorusi, Łotwie, Litwie, w Kazachstanie i Republice Czeskiej.

Reprezentujący polskie śpiewactwo w RC, 32-osobowy chór żeński „Melo-

PROPOZYCJA CZERWONEGO KRZYŻA Kuracja nad morzem

KARWINA (wak) - Co roku Powiatowa Organizacja Czerwonego Krzyża w Karwinie organizuje wczasy krajowe i zagraniczne dla dzieci i młodzieży z diagnozą - alergii, astmy, egzemy, psoriasis. W tym roku można skorzystać z dwutygodniowego pobytu w uzdrowisku „Hutník” w Świnoujściu (woj. szczecińskie).

„Wybraliśmy Świnoujście z wielu powodów. Zwłaszcza jednak z powodu specyficznego mikroklimatu (w powietrzu znajduje się jod) oraz licznych kąpielisk morskich” - mówi dyrektorka Jindra Kováčová.

W dniach od 29 sierpnia do 12 września br. do Polski mogą wyjechać dzieci i młodzież w wieku 7-17 lat. Do dyspozycji będą 4-osobowe pokoje. W cenie 3 500 koron znajdują się zabiegi lekarskie oraz wyżywienie. Dzieci opiekować się będą pedagogzy oraz personel medyczny. Zainteresowani ofertą rodzice mogą zgłaszać się bezpośrednio pod adresem OS CCK w Karwinie - Aljach lub telefonicznie pod nr. 631 22 06 lub 631 22 07.

Udany powrót Złotu

Dokończenie ze str. 1

Nie zabrakło też na „Złocie” tradycyjnie zabawy tanecznej - do białego prawie rana można się było bawić na rockotece bądź też na bardziej awangardowej zabawie muzycznej w sali Domu PZKO... Dodajmy, że bardzo dobrze spisał się też na „Złocie” uczestnicy Kursu Wodzireja oraz wspomagająca w konferansjerce Bogdana Kokotka młodzieńka Agnieszka Branna. To świadczy o tym, że rośnie już nowe pokolenie organizatorów. Miejmy więc nadzieję, że tegoroczny „Złot '98” nie był Złotem ostatnim...

Z POLSKI

■ Osmą edycję Szkoły Języka, Literatury i Kultury Polskiej zainaugurowano wczoraj w filii Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie.

■ W Turowej Woli (woj. skierniewickie), gdzie znajduje się „filmowy” dwór w Soplicowie, zrealizowano w poniedziałek 20. dzień zdjęciowy filmu „Pan Tadeusz”. Jedną czwartą filmu jest za nami, twierdzi reżyser Andrzej Wajda.

■ W Izbie Wyróżnień zakończyła się wycieczka 36-letniego turysty z Suwałskiego, który podczas zwiedzania sypialni Zygmunta Starożyńskiego na Zamku Królewskim na Wawelu w Krakowie wskoczył do łoża monarchy i uszkodził leżącą na nim kapę.

dia” z Nawsia pod kierunkiem Aleksandra Trefon-Paszek, występował na koncertach przeglądu w porcie w Darłowie, koszalińskiej katedrze oraz na koncercie galowym. Towarzyszący zespołowi prezes Zrzeszenia Śpiewaczo-Muzycznego Jan Hławiczka powiedział „GL”, iż „Melodia” obok zespołu „Dyneburg” z Łotwy należała do najlepszych chórów. Znalazło to odbicie w opiniach uczestniczących w spotkaniu muzykologów - prof. Stanisława Kulczyńskiego i prof. Violetty Bieleckiej - wysoko oceniających „kunszt i kulturę śpiewu” naszego zespołu, a także podkreślających precyzję pracy pani dyrygent.

„Melodia” prezentowała różnorodny repertuar. Publiczność długim aplauzem skwitowała wykonanie pieśni Józefa Świdra „Do kraju tego, gdzie kruszyna chleba” czy „Czego chcesz od nas, Panie?”. Jednak najwięcej chwytły słuchaczy za serca śląskie pieśni ludowe o naszych goniach...

Komisja kwalifikująca na koncert

TROSKA O SUBSTANCJĘ MIESZKANIOWĄ Komunalne - równie ważne

SUCHA GÓRNA (mro) - Głód mieszkaniowy w gminach Karwińskiego nie maleje, toteż władze gminne skwapliwie korzystają z każdej nadarzającej się okazji, by wzbogacić komunalną substancję mieszkaniową.

W Suchej Górze właśnie przydzielono ostatnie w tym roku mieszkanie. Zmodernizowano pomieszczenie świetlicy w starym budynku czeskiej szkoły przy ulicy Stonawskiej.

„Przebudowa tego pomieszczenia - wybudowanie kuchni, łazienki i węża sanitarnego, kosztowało kasę gminną 300 tys. koron. Nie jest to dużo, biorąc



▲ Spójrzeć na świat z wysokości koni - jakiego grzbieta to marzenie niejednej z naszych pociech.

Fot. HANNA KRZYŻANEK

finałowy wybrała z repertuaru chóru dwa utwory Stanisława Moniuszki, a mianowicie „Pieśń wieczorną” i „Słowiczka” z rewelacyjną partią solową Anity Tatus.

Relacja z występów „Melodii” pokazała się w lokalnej telewizji „Bryza”. Zapis magnetowidowy pieczętowanie przywieziony przez chórzystki na Zaozie stanie się miłą pamiątką z koszalińskich występów. (mro)

GROZILI ZABÓJSTWEM Bandycki napad

Chwile grozy przeżyła w sobotnią noc 87-letnia mieszkanka Łąk, pani A.S. Ok. godziny pierwszej, po uprzednim stłuczeniu szyby w drzwiach wejściowych jej domku rodzinnego, wtargnęło do wnętrza pięciu zamaskowanych mężczyzn. Groząc kobiecie podcięciem gardła nożem kuchennym, zabrali jej odbiornik telewizji kolorowej i niedużą kwotę pieniędzy, po czym uciekli.

Policja wszczęła w sprawie bandyckiego napadu śledztwo. (pol)

Zbrodnia żywocicka jest w pewnym sensie symbolem tragedii Śląska Cieszyńskiego minionych czasów, kiedy to z rąk ślepaczy hitlerowskich i stalinowskich zginęło w więzieniach, obozach koncentracyjnych, masowych egzekucjach itp. około 6 tys. mieszkańców Śląska Cieszyńskiego, a wśród nich najwięcej Żydów i Polaków.

Miasto Hawierzów, Czeski Związek Bojowników o Wolność, ZG Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego oraz Muzeum Ziemi Cieszyńskiej zapraszają do udziału w uroczystości wspomnieniowej z okazji 54. rocznicy masowego mordu w Żywociach, która odbędzie się w sobotę 8 sierpnia br. o godz. 16.00 pod pomnikiem ofiar w Hawierzowie-Żywociach. Uczestnicy piety będą mogli w Muzeum Tragedii Żywocickiej zwiedzić stałą ekspozycję pn. „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945” oraz wystawę „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”.

Dr STANISŁAW ZAHRADNIK

Kolejnym przykładem troski o fundusz mieszkaniowy niech będzie rozpoczęcie prac nad ocieplaniem gminnych bloków mieszkalnych na osiedlu przy ulicy Polskiej. Okładziny termoizolacyjne nie tylko zabezpieczą ściany przed unikaniem ciepła, ale nadadzą im też nowy wygląd, dodatkowo zaakcentowany wymianą drzwi wejściowych. Jak powiedział starosta Siwek, przetarg na wykonanie robót wygrała czeskokocieszyńska firma DAVYDO - Group.

NA GÓRNOSUSKIEJ PASZÓWCE SŁYCHAĆ RZĘNIE KONI Jak zostać dżokejem

Oglądanie świata z wysokości konińskiego grzbieta to sposób na spędzenie wolnego czasu, o jakim marzy wielu miłośników tych szlachetnych czworonogów. Niektórym spośród nich udaje się swoje marzenia zrealizować...

Tak jest w przypadku członków drużyny jeździeckiej, działającej przy stadninie koni na Paszówce w Suchej Górze i posiadającej rejestrację Czeskiej Federacji Jeździeckiej.

„Drużyna liczy około 25 dziewcząt i chłopców, do dyspozycji mamy 30 koni” - mówi Václav Drábík, właściciel stadniny i trener w jednej osobie. Każdy kandydat na dżokeja, ubiegający się o przyjęcie do drużyny jeździeckiej, powinien mieć skończone 14 lat oraz cieszyć się dobrym zdrowiem, co oczywiście należy udokumentować odpowiednim zaświadczeniem lekarskim. Liczba chętnych znacznie jednak przewyższa możliwości przyjmowania nowych członków.

„Nasza działalność rozwija się w kilku kierunkach” - kontynuuje V. Drábík. „Jednym z nich jest komercja, co oznacza, że wypożyczamy konie odpłatnie. Poza tym współpracujemy z pobliskimi przedszkolami. Hawierzowskie przedszkolaki przychodzą do nas, żeby od najmłodszych lat nabywać umiejętności jeździeckie. Ważne miejsce zajmuje też działalność sportowa. Uczestniczymy więc w zawodach hippicznych organizowanych w ramach okręgu, sami też dwa razy w roku - wiosną i jesienią - urządzamy podobne konkursy. W pierwszej połowie roku jest to »Wiosenny Trening Otwarty«, zaś w drugiej - »Jesienne Hawierzowskie Dni Jeździeckie«.

Jak dowiedzieliśmy się od naszego rozmówcy, w roku bieżącym te ostatnie zaplanowano na ostatni weekend września, a będzie to już ich trzecia edycja. (sch)

■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ■

Trzecie ucho

Izraelski lekarz, zarazem elektronik i muzyk dr Adam Alumi opracował aparat neutralizujący hałas i umożliwiający selekcję tylko tych dźwięków, które pragniemy słyszeć. Wynalazca określa ten aparat wielkością kilku milimetrów jako „trzecie ucho”. Spełnia on funkcję ucha środkowego. Nie blokuje całkowicie dźwięków, jak działają niektóre dostępne już podobne aparaty antyhałasowe, lecz filtruje je, tak, aby użytkownik odbierał pożądane dźwięki.

Aparat dr Alumięgo pozwala na przykład prowadzić rozmowę w dyskotecie i w fabrycznych halach wypełnionych pracującymi maszynami, nie dopuszcza do uszu pasażera samolotu szumu silników, w każdych warunkach zapewnia słyszalność głosu czy muzyki z właściwym natężeniem.

Według wynalazcy, „w nowoczesnym świecie cisza staje się czymś coraz

bardziej nieosiągalnym”, a „hałas przekształcił się w epidemię XX wieku, która w następnym stuleciu jeszcze przybierze na sile”.

Wysadzają tamy

Chiny rozpoczęły wysadzanie tam na największej rzece kraju Jang-cy, aby umożliwić rozlanie się wezbranych wód po polach i ochronić pobliskie miasta przed powodzią.

W prowincji Hubei w centralnych Chinach jedenaście niewielkich tam zostało wysadzonych w powietrze, aby umożliwić rozlanie się wód i obniżenie poziomu wody w rzece. Akcja ta ma uchronić położone nad Jang-cy 7-milionowe miasto Wuhan, jeden z największych ośrodków przemysłowych Chin, zagrożony od kilku tygodni przyborem wody w tej rzece. Z przeznaczonego do zalania terenów ewakuowano 32 511 ludzi. Prawie 10 tys. domów znalazło się pod wodą.

Powodzie, jakie w ciągu ostatnich trzech miesięcy nawiedziły południe Chin, spowodowały śmierć co najmniej 1200 ludzi.

Wyrzuty sumienia

Były francuski marynarz oświadczył, że czuje się odpowiedzialny za śmierć księżnej Diany, ponieważ prowadził zbyt szybko swego Forda Ka, następując na pięty samochodowi Diany. Jechał 10 metrów za nim.

54-letni Francois Levestre uczynił takie wyznanie dziennikarzowi piszącemu książkę o katastrofie, w której przed rokiem zginęła księżniczka, jej przyjaciel Dodi Al Fayed i kierowca Henri Paul. „Zastanawiając się nad tym zrozumiem teraz, że to ja mogłem przyczynić się do wypadku” - powiedział Levestre. Dziennikarz, Nicholas Farrell z „Sunday People”, jest nieco innego zdania. Przypomina, że kierowca Diany był pod wpływem alkoholu, natomiast

Nie zapominamy!

Już przeszło pół wieku upłynęło od koszmarnych przeżyć okupacji hitlerowskiej, lecz pamięć o nich jest stale żywa. Tak powinno być, bowiem społeczeństwo, które nie szanuje przeszłości, samo nie zasługuje na szacunek.

Wiadomo, że Śląsk Cieszyński poniósł podczas okupacji - spośród wszystkich regionów obecnej Republiki Czeskiej - najbardziej dotkliwe straty materialne, moralne oraz w ludziach.

Przed 54 laty, wczesnym rankiem 6 sierpnia 1944 r. zamordowali hitlerowcy 36 mężczyzn - 28 Polaków i 8 Czechów - 24 z Żywocic, 6 z Suchej Górze, 4 z Będowic Dolnych, po jednym z Suchej Dolnej i Cierlicka Dolnego. Równocześnie kilkunastu stalinowskich mieszkańców wysłano do obozów koncentracyjnych i więzień, skąd tylko niewielu powróciło po wyzwoleniu do swych domów i rodzin. Według hitlerowców był to odwet za akcję oddziału Armii Krajowej pod dowództwem Józefa Kamińskiego, którego żołnierze w nocy z 4 na 5 sierpnia 1944 r. w potyczce z gestapowcami w żywocickiej gospodzie dwóch z nich zabili.

Zbrodnia żywocicka jest w pewnym sensie symbolem tragedii Śląska Cieszyńskiego minionych czasów, kiedy to z rąk ślepaczy hitlerowskich i stalinowskich zginęło w więzieniach, obozach koncentracyjnych, masowych egzekucjach itp. około 6 tys. mieszkańców Śląska Cieszyńskiego, a wśród nich najwięcej Żydów i Polaków.

Miasto Hawierzów, Czeski Związek Bojowników o Wolność, ZG Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego oraz Muzeum Ziemi Cieszyńskiej zapraszają do udziału w uroczystości wspomnieniowej z okazji 54. rocznicy masowego mordu w Żywociach, która odbędzie się w sobotę 8 sierpnia br. o godz. 16.00 pod pomnikiem ofiar w Hawierzowie-Żywociach. Uczestnicy piety będą mogli w Muzeum Tragedii Żywocickiej zwiedzić stałą ekspozycję pn. „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945” oraz wystawę „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”.

Dr STANISŁAW ZAHRADNIK

kronika rodzinna



„Kto znał, niechaj wspomni.
Kto kochał, nie zapomni“.

Dzisiaj, 4. 8. obchodziliśmy 60. urodziny
nasz Kochany Mąż, Ojciec i Dziadek
śp. inż. FRYDOLIN SZOSTOK
z Olbrachcic, zaś 30. 4. 1998 minęła
4. rocznica, kiedy nas opuścił. Wspomina
ją żona, córka i syn z rodzinami.
C01/006

Dnia 5 sierpnia 1998 r. minie pierwsza bolesna rocznica
śmierci naszej Drogiej Matki, Siostry, Teściowej, Babci,
Prababci i Cioci

śp. EMILII GOSZYKOWEJ

zaś 4 września 1998 r. minie 15. rocznica zgonu naszego
Drogiego Ojca, Dziadka i Pradziadka

śp. KAROLA GOSZYKA

z Orłowej. Z żalem i miłością wspominają najbliżsi.
C52/093

Jutro, 5. 8. 1998 obchodziliby moja Najukochańsza Ma-
teczka,

śp. WILHELMINA SYRKOWA

z Karwiny 2, swoje 85. urodziny. O chwilę cichych
wspomnień i modlitwę prosi córka z rodziną. C 52/096

kino

ORŁOWA - Wszechświat: Siedem
lat w Tybecie (4, 5, godz. 17.30), Miaz-
dzące uderzenie (4, 5, godz. 20.00),
KARWINA - Reflex: Znachor koni (4,
5, godz. 17.00, 20.00), Centrum: Polo-
wanie na mysz (4, 5, godz. 17.45,
20.00), **HAWIERZÓW** - Świt: Titanic
(4, 5, godz. 16.00, 19.30), Centrum:
Królowa jeziora (4, 5, godz. 15.30),
Szerfowie (4, godz. 17.45, 20.00; 5,
godz. 9.00, 17.45, 20.00), **CZ. CIE-
SZYN** - Central: do 12 sierpnia nie-
czynne, **TRZYNIEC** - Kosmos: Za-
krwawione ręce (4, 5, godz. 17.30,
20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ
▲ Muzeum Tragedii Żywocickiej:
„Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cie-
szyńskim w latach 1848-1998“ to na-
зва ekspozycji przygotowanej przez
Muzeum Ziemi Cieszyńskiej i Ośrodek
Dokumentacji Kongresu Polaków w RC
na okoliczność 150. rocznicy ukazania
się pierwszego tytułu prasowego w Cie-
szyńskim. Uroczysty wernisaż odbę-
dzie się w czwartek 6 sierpnia br.
o godz. 11.00 w Muzeum Tragedii Ży-
wocickiej, a sama wystawa potrwa do
końca stycznia 1999 r.

**PAŃSTWOWE ARCHIWUM
POWIATOWE W KARWINIE:** do
25. 10. wystawa „Frysztat w dokumen-
tach archiwalnych“. Otwarte: po-śr: 8-
17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

**MUZEUM HUTY TRZYNIEC-
KIEJ I MIASTA TRZYŃCA:** wysta-
wa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyń-
skiego.“

SIEDZIBA AGENCJI „HRAT“:
Trzyniec-Lyżbice, rynek T. G. Masary-
ka: do 30 bm. czynna wystawa fotogra-
fii Trzyńca i okolicy ze zbiorów Vladi-

mira Knybla. Ot-
warte: po - pt: 9 -
17, so: 9 - 12.

co, gdzie,
kiedy

PTTS „BESKID ŚLĄSKI zawi-
adamia uczestników wycieczki do Tatr
Zachodnich, że odjazd autobusów na-
stąpi w środę, dnia 5. 8. o godz. 5.30 od
motorestu „Na Czornowskim“ w Wę-
drynii.

KARWINA-FRYSZTAT - Chór
„Hejnał-Echo“ zawiadamia, że nad-
zwyczajna próba odbędzie się w piątek
7. 8. o godz. 18.00 w Domu PZKO.

UWAGA - Wycieczka na Jawornik
odbędzie się w czwartek 6. 8. Odjazd
z Cz. Cieszyńska przez Frydek-Mistek do
Wierzowic o godz. 6.42.

**UWAGA CHÓRZYŚCI CHÓRU
„ZAOLZIE“** z Orłowej-Lutyni. Pier-
wsza powakacyjna próba chóru odbę-
dzie się w piątek 7. 8. o godz. 19.00 w świet-
licy. Prosimy o pewne i punktualne
przybycie.

ORŁOWA - Zarząd Obwodowy
PZKO zawiadamia, że autobus na Go-
rolski Święto w niedzielę 9. 8. odjeżdża
z przystanków Zbytki o godz. 10.00,
Rychwałd, UM - 10.10, Poręba, Dom
PZKO - 10.15, Orłowa, rynek - 10.20,
Lutynia G., UM - 10.25, Kopaniny
10.30.

ZAMÓWIONE ŚPIEWNIKI
„Śpiewamy wszyscy“ autorstwa J.
Wierzonja można podjąć w ZG
PZKO, redakcji „Zwrotu“ (Klub
PZKO, ul. Bożka 16) w Cz. Cieszyń-
skiej oraz u autora (ul. Osvobození 1769,
Karwina-Nowe Miasto).

kupno

KUPIE stare meble wyprodukowa-
ne do roku 1935. W jakimkolwiek sta-

Składamy serdeczne podziękowanie wszystkim krew-
nym, znajomym, sąsiadom, Miejscowemu Kołu PZKO
za wyrazy współczucia, kwiaty, wieńce oraz za liczny
udział w pogrzebie

śp. WŁADYSŁAWA SOŁCZYKA

z Czeskiego Cieszyńca-Mostów. Zasmucona rodzina.
AD-147

Zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że
zmarła w wieku 71 lat nasza Siostra i Ciocia

śp. EMILIE CIEŚLAROWA

z Trzyńca. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w śro-
dę 5. 8. 1998 o godz. 15.00 w kościele ewangelickim
w Trzyńcu. W smutku pogrążona rodzina. AD-148

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 2. 8.
1998 zmarł w wieku 62 lat nasz Kochany Ojciec, Dzia-
dek, Brat, Szwagier i Wujek

śp. JÓZEF GÓRECKI

z Karwiny-Mizerowa. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbę-
dzie się w piątek dnia 7. 8. o godz. 15.00 w sali obrzęd-
ów pogrzebowych w Karwinie-Raju. Zasmucona rodzi-
na. C54/156

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 1. 8.
1998 w wieku 89 lat zmarła nasza Najukochańsza Ma-
ka, Siostra, Babcia, Prababcia i Ciocia

śp. LUDMIŁA WILCZKOWA

Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w czwartek 6. 8.
o godz. 15.00 z kościoła katolickiego w Dzieńmorowi-
cach. Zasmucona rodzina. B 137

nie, np. szafy, kredensy, komody, stoły,
spiżarnie, stoliki nocne itd. Płacę go-
tówką przy odbiorze. Odwóz zapewnio-
ny. Tel.: 0659/20864 lub 0658/71886.
AD-137

oferta pracy

**MASZ ZNAJOMOŚCI JEZY-
KOWE** (polski, angielski) lub kontakty
za granicą? Wykorzystaj je dla własne-
go użytku. W jaki sposób? Inf.:
069/6011462 Inż. Herman. AD-149

LUDZIE W MOJEJ FIRMIE za-
rabiają miesięcznie nawet 20 tys. Kč.
Inf.: tel. 069/6011462 Inż. Mały. AD-150

Komunikat
dla alergików

Zmiennej pogodzie, która panowała
w ub. tygodniu, towarzyszył nieznacz-
ny wzrost lotnych alergenów.

Dominowały trawy i zboża (prze-
de wszystkim kukurydza). Najwięcej było
jednak w powietrzu pyłków pokrzywy,
pleśni, piołunu.

Nadal w naszym regionie bardzo
agresywne będą pyłki piołunu. Ich wy-
soka koncentracja wzrośnie zwłaszcza
pod koniec tygodnia.

W najbliższych dniach oczekuje się
systematyczne obniżanie pyłków szcza-
wii i traw, pojawiają się natomiast pyłki
chmielu.

Centrum Alergologii i Immunologii
Klinicznej Szpitala w Trzyńcu

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 4 SIERPNI

TC 1:

5.00 Studio reporterów
5.20 Nowe książki
5.30 Prosto w oczy
6.00 Studio 6
8.30 „21“
9.00 Wiadomości
9.05 Pisklęta
9.55 Klocki
10.05 „Dziadek automobil“ (film czeski)
11.35 Było, nie było
12.00 Wiadomości
12.05 „Nie jestem puszką na oście“ (bajka)
12.40 Z wizytą w ZOO
12.45 Studio Oaza
13.35 Premiera teatralne etc.
13.45 „Skarby świata“ (s. dok.)
14.00 Zdrówko, panie doktorze!
14.10 Echa sportowe
15.15 Videofashion
15.40 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wi-
deoteki)

16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian i Maria Morgana“ (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III“
(s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Reportaż TV Ostrawa
18.55 Losowanie „10“ szczęśliwych
19.00 Wycieczka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Światowcy“ (kom. czeska)
21.45 Czarne owce (pr. publicyst.)
22.00 Magazyn policyjny
22.20 Wiadomości
22.35 Salon morawsko-śląski
23.10 „Nietykalni II“ (s.)
23.55 Wiadomości
24.00 „Syberia pod koniec tysiąclecia“ (dok.)
1.00 Genus
1.15 „Incydent w małym mieście“ (film USA)
2.55 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III“
(s.)
3.45 Auto-moto sport.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.35 Pod jednym dachem (mag.)
12.50 Klub Seniora
13.25 „Naprawdę jesteście naszymi“ (film USA)
14.55 Poradnik obywatelski
15.15 Magazyn chrześcijański
15.55 „SeaTek“ (s. dok.)
16.45 Auto-moto sport
17.40 Uniwersytet TV
18.40 Teleskop
18.50 „Simpsonowie“ (s. anim.)
19.15 „Kronika Hollywood“ (s. dok.)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „W czeskim interesie“ (dok., 1/3)
21.00 „21“
21.30 Ego
21.50 Za i przeciw
22.50 Halo, muzyka
23.30 McCoy Tyner, Bobby Hutcherson i przy-
jaciele (jazz)
0.20 Dwudziestka dwójka (pr. rozryw.)
0.50 „21“.

NOVA:

5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniada-
nie z Novą, 8.30 „Druga szansa“ (s.), 9.20 „To
morderstwo, napisane“ (s.), 10.10 Ukryta kamera
(pr. rozryw.), 11.00 Obywatelskie judo, 11.20
Zaryzykuj! (teleturniej), 11.45 Karuzela (teletur-
niej), 12.15 „Skrzydła II“ (s.), 12.45 „Dynastia“
(s.), 13.35 „W świetle księżyca“ (s.), 14.25 „Tak
płynię czasu“ (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive“
(s.), 15.35 „Szkoła złamanych serc I“ (s.), 16.35
„Herkules II“ (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30
„Xena II“ (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej),
18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza po-
gody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wia-
domości sportowe, 20.00 DO-RE-MI (teleturniej
muz.), 20.55 „Głina i prokurator V“ (s.), 21.45
Na własne oczy (publicyst.), 22.25 Właśnie dziś,
22.28 Pogodynka, 22.30 „Profesjonaliści“ (s.),
23.25 „Zonaty z zobowiązaniami“ (s.), 23.50
„Policja - Nowy Jork II“ (s.), 0.40 „Dziwne przy-
padki“ (s.), 1.25 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka“ (s.), 8.35 „Tico
i przyjaciele“ (s. anim.), 9.10 „Wojskowe bliź-
niaki“ (film czeski), 11.00 Program dla pań,
11.35 „Następna ofiara“ (s.), 12.25 Program dla
pań, 12.55 „Kapela Catwalk II“ (s., 1/24), 13.45
Program dla pań, 14.10 „Rodzina z ZOO“ (s.),
14.40 „Alicja w krainie czarów“ (s. anim.),
15.10 „Star Trek: Głęboki Wszechświat Dzie-
wieć III“ (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla
pań, 18.00 „Dallas“ (s.), 18.50 Wiadomości re-
gionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej
miłości“ (s.), 20.00 „Wysoka polisa ubezpiecze-
niowa“ (film franc.), 21.35 Wiadomości, 21.40
„Flash“ (s., 1/4), 23.20 „Właśnie teraz“ (s.).

ŚRODA 5 SIERPNI

TC 1:

5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.45 Nad listami telewizorów
6.00 Studio 6
8.30 „21“
9.00 Wiadomości
9.05 Wizytówka
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.55 „Koniec wielkich wakacji“ (s.)
10.55 Animals
11.10 Do oporu
11.45 „Jak się żyje z łopata“ (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Robinsonowie z Kronborka“ (s.)
12.35 Śpiewnik domowy
12.40 „Słone bajki“ (bajka)
13.25 Rekordy i osobliwości
13.35 Meduza
14.05 Wszystko dla domu i ogrodu
14.40 Trochę szaffranu z archiwum TV
16.00 Wiadomości
16.05 Z wizytą u pani Muzyki
16.15 „Simpsonowie“ (s. anim.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było, nie było (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 „Pan Tau“ (s.)
18.55 Losowanie „10“ szczęśliwych
19.00 Wycieczka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 „Po latach“ (incenizacja TV)
21.20 Arena
22.05 Wiadomości
22.20 Jarmark (pr. muz.)
22.50 Powroty mistrzów rozrywki
23.40 Wiadomości
23.45 „Sen nocy świętojańskiej“ (film niemiecki)
1.30 Joanne Brackeen Quartet (jazz)
2.35 Arena
3.25 Trzymaj się
3.50 Premiera teatralne etc.
4.00 Notatnik policyjny
4.25 Pod jednym dachem
5.00 Reportaż TV Ostrawa
5.35 Ten nasz charakter czeski.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.30 „Wspólna rodzina“ (s. dok.)
12.55 Studio reporterów
13.15 M.P. Musorski: „Obrazki z wystawy“
13.55 „Sebastian i Maria Morgana“ (s.)
14.20 Uniwersytet TV
15.20 Kim jest... (Hans Ledwinka)
15.45 Poranek niedzielny
16.40 „Szczuczki filmowe“ (s. dok.)
17.25 „Dziesięć wieków architektury“ (s. dok.)
17.40 Uniwersytet TV
18.10 „Prawda mauka Aleksieja Drobrego“ (dok.)
18.30 „Japońska sztuka tradycyjna“ (s. dok.)
18.40 Powiązania
19.15 Znowu „Na Vlachovce“ (pr. muz.)
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Eksploduj“ (s. dok., 1/3)
20.45 Limity ekstremalne
20.50 W weekendowej TC
21.00 „21“
21.30 „Szczuczki filmowe“ (s. dok.)
22.15 Pontes: Mosty w muzyce XX wieku
23.00 Artefakty
24.00 „Miles Davis“ (dok.)
0.55 „21“.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniada-
nie z Novą, 8.30 DO-RE-MI, 9.25 „To morderstwo,
napisane“ (s.), 10.15 „Jump Street 21“ (s.), 11.05
Na własne oczy, 11.40 Zaryzykuj, 12.05 Karu-
zela, 12.45 „Dynastia“ (s.), 13.35 „W świetle księ-
życa“ (s.), 14.25 „Tak płynię czasu“ (s.), 15.10
„Bulwar Pacific Drive“ (s.), 15.35 „Szkoła złam-
anych serc“ (s.), 16.35 „Herkules II“ (s.),
17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II“ (s.), 18.20
Zaryzykuj, 18.50 Karuzela, 19.20 Prognoza po-
gody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza
pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00
„Raz w życiu“ (film USA), 21.35 Kocioł (pr. pu-
blicyst.), 22.20 Właśnie dziś, 22.23 Pogodynka,
22.25 „Życie i umrzeć w L.A.“ (film USA), 0.20
„Zonaty z zobowiązaniami“ (s.), 0.45 „Policja -
Nowy Jork II“ (s.), 1.35 „Dziwne przypadki“
(s.), 2.20 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka“ (s.), 8.35 „Tico
i przyjaciele“ (s. anim.), 9.10 „Z zimną krwią
przedłożony rachunek“ (film niem.), 11.00 Pro-
gram dla pań, 11.35 „Następna ofiara“ (s.), 12.25
Program dla pań, 12.55 „Capela Catwalk II“ (s.),
13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina z ZOO“
(s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów“ (s. anim.),
15.10 „Star Trek - Głęboki Wszechświat Dziewięć
III“ (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań,
18.00 „Dallas“ (s.), 18.50 Wiadomości regionalne,
19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości“ (s.),
20.00 „Syreny“ (s.), 20.50 „Ciemne niebo“ (s.),
21.40 Wiadomości, 21.45 „Siódme piętro“ (thriller
austral.-bryt.), 23.35 „Właśnie teraz“ (s.).

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

Niezwykłe nabożeństwa na Kościelcu

Miłą niespodziankę sprawił miejscowym wiernym pro-
boszcz parafii rzymskokatolickiej pw. św. Wawrzyńca w Cier-
licku-Kościelcu, ks. Miłosław Gander. Od roku bowiem spowa-
dza on do kościoła kościółki młodych księży z Polski,
którzy właśnie tu celebrowali swoją prymicyjną mszę świętą.

Pierwszym był bielszczanin ks. Jacek Domański, który
dzisiaj pełni posługę duszpasterską w Jabłonkowie. Odprawił
on przed rokiem swoją prymicyjną mszę z okazji rocznicy
śmierci pilotów Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury.
W tym roku zaś, w ostatnią niedzielę lipca swoją pierwszą
mszę celebrował na Kościelcu nowo wyświęcony ksiądz Mi-
rosław Karet z Jasienicy (Diecezja Bielsko-Żywiecka). Ks.
Karet ukończył Wyższe Śląskie Seminarium Duchowne
w Katowicach, zyskując zarazem żartobliwy tytuł „ostatni
cysorz“ - przyszli adepci kapłańskiej sukmany odbywać już
będą bowiem studia w Krakowie.

Szczególnie wzruszająca była homilia, czyli kazanie. Ks.

Karet potrafił żarliwie mówić o zwykłych ludzkich odczu-
ciach i przeżyciach. Na zakończenie kazania z dumą wyznał,
iż „ciągnie go na Zaolzie“, gdyż jego ukochany dziadek po-
chodził z Jabłonkowa. Msza św. zakończona została uroczystym
błogosławieństwem prymicyjnym.

Pięknej inicjatywie ks. proboszcza Gandery należy
z pewnością przyklasnąć. Spłaca on w ten sposób dług
wdzięczności wobec polskiej społeczności cierlickiej parafii.
Miejmy nadzieję, że spełni też swoje przyrzeczenie i że pol-
skie nabożeństwa odbywać się będą w całości po polsku
(w tym także ogłoszenia duszpasterskie). Znikną wówczas
niepotrzebne posądenia i niedomówienia...

Zapoczątkowane zaś przez ks. Gandę msze święte - np.
te pod gołym niebem z okazji święta św. Jana Nepomucena
oraz msze prymicyjne - mogą stworzyć piękną tradycję życia
duchowego na Kościeleckim Wzgórzu!

JÓZEF KULA, Stanisławice

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza“, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków
w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red.
naczelnego: Henryk Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, tele-
fony: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252
♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu“ w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest
sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact“ przy ul. Hlavní 3 w Cz.
Cieszyń; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynek) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do
16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład kom-
puterowy „Głos Ludu“ Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzegając sobie
również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 4 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Fraser” (s.)
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Lato z Halabala
9.10 „Frida” (s., 1/5)
9.35 Wąż ogrodowy
10.00 „Jankesi i Konfederaci” (s.)
10.50 Lumen 2000
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Taki jest świat
12.40 „Klan” (telenowela)
13.35 „Pusty dom” (film niemiecki)
15.05 „Mat w paczce” (reportaż)
15.20 Raj (dla młodzieży)
15.45 „Przygody bystrego Billa” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Magazyn parlamentarny
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 Lato z dokumentem: „Łomieni”
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Matki, żony i kochanki” (s.)
22.05 Jaka Polska
22.15 W centrum uwagi
22.30 Reportaż
23.00 Wiadomości, sport
23.10 Złotopolski (telenowela)
23.40 „Border radio” (film USA)
1.10 Michael Jackson: „Duchy”
1.50 Na skraju: Klimat.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Leśny patrol” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.15 „Pierwsze sto lat kina” (s. dok.)
10.45 „Strażnicy dobrej nowiny” (s.)
11.10 „Anna Maria idzie własną drogą” (s. dok.)
12.00 „Złotopolski” (telenowela)
12.30 Familiada (telenowela)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Wakacyjnym szlakiem z Dańcem-Krakowem
14.50 Zwiedzisz w jednym dniu
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 W okolicie Stwórcy
16.30 Krzyżówka szczęścia (telenowela)
17.00 Wchłuk czasu
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (telenowela)
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 „Panna Rose White” (film USA)
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.30 Wstęp do „Kocham kino”
22.40 „Magneto” (film polski)
0.10 Art-noc: Totart nad miastem.

TELE 3:

7.30 „Namiętność” (s.), 8.00 Sport polski, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Król Artur i kwadratowy rycerz Okrągłego Stołu” (s. anim.), 9.55 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 10.00 Podróż bez bileto, 10.25 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 10.50 Dzisiaj Kraków, 11.20 „Armelle” (film pol.-węg.), 12.30 „Dama pikowa” (film pol.), 12.55 „Warywnik” (s. porad.), 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Nasz sklepik” (s.), 14.20 „Lucky Luke” (s. anim.), 15.10 „Król Artur i kwadratowy rycerz Okrągłego Stołu” (s. anim.), 15.35 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.45 Podróż bez bileto, 16.10 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 16.30 Dwa kwadransy dla klienta, 17.05 Kto pyta, nie błądzi - czyli pytania, na które szukamy odpowiedzi, 17.10 Rozmowa tygodnia, 17.30 Dziś w Teletrójce, 17.45 Porozmawiajmy o górnictwie, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 Dzisiaj Kraków, 20.00 „Armelle” (film pol.-węg.), 21.15 „Dama pikowa” (film pol.), 22.00 Aktualności, 22.15 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 23.50 Relaks z muzyką: Gra Orkiestra Ochotniczych Straży Pożarnych w Konopiskach, 0.10 George Gershwin - najpiękniejsze melodie, 0.40 „Namiętność” (telenowela).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Księżyc nad Miami” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowsko, 13.30 Nie tylko dla dam, 14.00 Polsat gwiazd, 14.30 Multimedialny odlot, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.25 Lato z Polsatem, 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dzieci wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Molonej” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 „Meandry prawa” (s.), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacja, 23.20 Polityczne graffiti.

ŚRODA 5 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Dobre obyczaje” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halabala
9.10 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Łowcy przygód
10.00 „Milagros” (s.)
10.45 Lumen 2000
11.10 Grajmy w szachy
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Rozmowy o reformie
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Georgy Girl” (film ang.)
15.10 „Piękno, pieniądze...rozum” (reportaż)
15.25 Nić Ariadny (telenowela)
15.45 „Wishbone” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Rzecznictwo samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 Mistrzowie: Ryszard Matuszewski
18.25 Stop-klatka
18.35 Gonicie kulturalny
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Kuratel” (film USA)
21.45 Jaka Polska
21.55 W centrum uwagi
22.10 Kabaret Starszych Panów
23.20 Wiadomości, sport
23.30 Testament wieków: Ogień i mgła
0.05 „Policjanie porachunki” (film fab., 1/2)
1.45 Jak powstały duchy (M. Jackson)
2.05 Łowcy ognia.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Krok za krokiem” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.15 „Jak kochały...: Elisabeth Taylor” (s. dok.)
10.35 „Legenda z wyspy” (s.)
11.05 „Siedem życzeń” (s.)
12.00 Relaks z... Warszawskim Ośrodkiem Telewizyjnym
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Lublina
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Festiwal Filmowy w Kazimierzu
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (telenowela)
17.05 Ale heca (dla dzieci)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (telenowela)
19.05 Eksporter reportażów
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 „Urodziny młodego warszawiaka” (film pol.)
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 997 (magazyn kryminalny)
23.05 „Podporucznik Klisz” (teatr TV)
0.30 Gaude Mater - Częstochowa: Koncert kantatowo-oratoryjny
1.00 Europejski przegląd piłkarski.

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 „Śląsk pomostem Europy” (film dok.), 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Owadolandia” (s. anim.), 9.40 „Bajkowa kraina” (s. anim.), 9.55 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 10.30 „Don Kichot” (s.), 12.10 „Wojna nieznana” (s. dok.), 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Indaba” (s.), 14.20 Wakacje z Kleksem, 15.10 „Owadolandia” (s. anim.), 15.25 „Bajkowa kraina” (s. anim.), 15.30 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.40 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.), 16.05 „Czas czy nie czas?” (s.), 16.30 „Paulina na wsi” (s.), 16.50 „Mozart w podróży” (s. dok.), 17.10 „Don Kichot” (s.), 17.30 „Wojna nieznana” (s. dok.), 17.45 Ekologia i my, 17.50 Dziś w Teletrójce, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.35 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 20.00 „Don Kichot” (s.), 20.50 „Wojna nieznana” (s. dok.), 21.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.20 Sport (polsat), 22.50 „Pod oliwkami” (film irański).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. public.), 14.00 Disco Relax, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dzieci wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Powrót na Błękitną Lagunę” (film USA), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacja, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 „Buntownik” (film austral.), 1.10 Plastic TV, 1.30 Przytul mnie, 2.30 Jacek Ziobro Super Star. Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

TYM RAZEM POMYŚLNA PREMIERA PIŁKARZY FC KARWINA W I LIDZE

Zwycięstwo się liczy

Kibice piłki nożnej wreszcie się doczekali. W pierwszą - upalną - niedzielę sierpnia rozpoczął się nowy sezon 1998-99 w I Gambirinus Lidze. Wśród 16 najlepszych zespołów RC rywalizuje po raz drugi (po rocznej przerwie) drużyna z naszego regionu - FC Karwina, której losy ze zrozumiałych względów interesować nas będą najbardziej. Jej start, w odróżnieniu od I-ligowej prapremiery przed 2 laty w Drnolicach (0:4) był tym razem udany: drużyna znad Olzy odniosła zwycięstwo - wprawdzie w najskromniejszym możliwym stosunku, ale i ono się liczy...

FC KARWINA - FK JABLONEC 1:0 (0:0). Premiera „jesiennego” rzutu rozgrywek odbyła się w iście tropikalnych warunkach; nie mniej zważyła na widownię 8543 kibiców. Poziom gry, jak to na progę sezonu, nie był nadzwyczajny. Na jej tempo ujemnie rzutował panujący upał. Oba zespoły zaczęły więc ostrożnie i oszczędnie, aby się z miejsca „nie zarżnąć” i nie popełnić fatalnego w skutkach błędu. Wadomo było, że w tych warunkach decydować będą morale obu drużyn. Bardziej aktywnie nastawieni zdawali się być gospodarze, ale w pierwszej połowie nie doszli oni właściwie do żadnej sytuacji podbramkowej. Rzuty różne

SPORT POLSKI

MŚ 5-BOISTEK w Meksyku: 1. Anna Sulima (1. medal tej Polki w klasyfikacji indywidualnej) 5168 pkt., 2. S. Vörös (Węg.) 5100, 3. Paulina Boenisz (Polska) 5014, 4. Szubienok (Rosja) 4916, 5. Dorota Idzi (Polska) itd. **Drużyny:** 1. Polki 15 052, 2. W. Brytania 14 300, 3. Węgry 14 267 itd. **Mężczyźni:** 1. S. Deleigne (Fr.) 5303 - obronił tytuł z Sofii, 2. Jagorachvili (USA) 5318, 3. Smirnow (Białoruś) 5310, 4. Dariusz Mejsner 5232, 12. A. Stefanek, 13. I. Warabida (wsz. Polska). **Drużyny:** 1. Meksyk 15 421, 2. Węgry 15 376, 3. Francja 15 110, 4. Polska 15 077, 5. USA itd.

IV ME W AKROBACJI SZYBOWCOWEJ w Ostrowie Wlkp.: 1. Jerzy Makula (Polska), 2. G. Kaminski (Rosja), 3. Adam Michałowski (P) itd. Makula zdobył złoto również w programie obowiązkowym nieznanym oraz w klasyfikacji drużynowej i był 2. w programie obowiązkowym znanym (za swą uczennicą - Małgorzatą Margańską). **IX SZYBOWCOWE ME w Lesznie - klasa otwarta:** 3. Janusz Centka, 8. T. Rubaj; 15-metrowa: 4. M. Poźniak, 7. S. Kawa; standard - 5. P. Frackowiak; klas. zespołowa - 3. Polska (za Niemcami i Francją).

DARIUSZ BARANOWSKI, czwarty w jeździe na czas, zajął bardzo dobre 12. miejsce w klasyfikacji końcowej najświeższego zawodowego wyścigu kolarskiego - Tour de France ze stratą 19:58 min. do Włocha M. Pantanego.

ŻEGLARSKIE MŚ w klasie Europa zakończyły się w Travemuende: 1. S. Johnsen (Dania), 2. Jacek Zbiński (Polska); kobiety: 6. Monika Brzozicka, 10. Weronika Glinkiewicz.

ME W AKROBACJI SAMOLOTOWEJ odbyły się w Murskiej Sobotce (Słowenia): 1. Alfi Czekalowa (Rosja), 3. Janusz Kasperk (Polska) zdobył srebro w konkurencji związanej obowiązkowych nieznanymi. **Drużyny:** 1. Rosja, 2. Polska (Kasperk, 7. D. Andrzejewski, 10. P. Janas), 3. RC itd.

NA IGRZYSKACH DOBREJ WOLI w Nowym Jorku 3. miejsce w łyżwiarstwie figurowym par sportowych zajęli Dorota Zagórska i Mariusz Siudek.

LIGA PIŁKARSKA: Polonia - Wisła 1:3(!), Odra W - Ruch 2:2, Radzionków - Wronki 1:1 Widzew - Górniki 1:1, Olsztyn - Legia 1:2 (znowu burdy kibiców), Lech - GKS 3:0, Pogoń - ŁKS 1:1 i Lubin - Bełchatów 1:2. Po 2. kol.: Wisła 6, Ruch, Wronki, Górniki i Legia po 4, Lech 3 pkt. itd. (Opr. EF)

AWANS HT ZA RZUTY KARNE • PUCHAR DLA DZIEĆMOROWIC • SUKCES BBTS-U

POD ZNAKIEM PIŁKI

I RUNDA PUCHARU CMZF (CMFS): R. OLBACHCICE - H. TRZY- NIEC 1:1 (0:1). Na początku inicjatywę przejęli nieoczekiwanie górnicy, jednakże Hric w 10. i 12. min. nie wykorzystał dwu dogodnych sytuacji. W 18. min. Kürschbaum (T) po kontrze łatwo przeszedł przez obronę Retola i oddał strzał z 7 m, który bramkarz Hekera zdołał jeszcze sparować, lecz wobec dobitki Matuśki z 4 m do pustej bramki był on już bezradny. To tak zdeprymowało gospodarzy, że na długo oddali pole przeciwnikom. Hutnicy mieli doskonałą okazję jeszcze w 43. min., lecz Hekera obronił strzał Matuśki z 5 m. Po przerwie goście umiejętnie kontrolowali grę, zaś górnicy pod ich bramką byli beznadziejni. W 64. min. Hekera brawurowo obronił bombę Kürschbauma z 20 m w okienko, a dobitkę wybił obrońca na róg. W 76. min. Menoušek (O) zaskoczył bramkarza Kafkę płaskim strzałem z 20 m i piłka wyśladowała w siatce - 1:1. W 80. min. znowu wyróżnił się Hekera. W rzutach karnych lepszymi okazali się goście: Kürschbaum, Mikulík, Ciešlar, Bauman i Matuška. Olbrachcizanie po bramkach Jursy, Menouška i Sukacza zawsze wyrównali, lecz Mec trafił w bramkarza Kafkę i tym samym hutnicy wygrali 5:3. **ZK: 1 - 3, czerwona - 86. min. Nohavica (T) za faul na szarżującym Krečmerze; wchodzą 160; do brzo sędziował Vrána. W H RUNDZIE PUCHARU (9. 9.) Trzyniec zagra na wyjeździe z Krnovem, który wygrał w Muglinowie 6:1, zaś FC Karwina - we Wracimowie (Biocel pokonał u siebie WB F-M 4:2).** (g-m)

MEMORIAL Ladislava Čopika w WIERZNIOWICACH: Dzieńmowice - Lu-

tynia Dolna 7:2 (3:1). Bramki: Štrublík i Fábry po 2, Šimurda, Zbončák, Hrazdilek - Przemek, Matys, Wierzniovice - Skrzeczko 0:2 (0:0). Mueck 2 (obydwe w ostatnich dwóch minutach meczu). O 3. MIEJSCE: Wierzniovice - Lutynia D. 3:1 (1:0). Hrabovčín, Vajda, T. Peterka (najlepszy gracz gospodarzy) - Wija. **FINAŁ: Dzieńmowice - Skrzeczko 2:0 (1:0)** Bramki: Hrazdilek i Smotek. Dzieńmowiczanie wygrali po raz trzeci z rzędu i zdobyli trofeum na zawsze. Najlepszym graczem turnieju ogłoszony został Marian Górník z Rapidu Skrzeczko. Sędziowali: Kugler, Hořavka i Jaškovský. (FK)

TURNIEJ JÄKLA w Karwinie Raju: Jäkl - Olbrachcice 0:1 i FC Karwina B - Witkowiec Swinów 5:1 (2:0). Bramki: Holec 3, David i Jelínek (z karnego). O 3. MIEJSCE: Jäkl - Swinów 4:5 (dla pokonanych: Sehnal, Habrda, Minárik i Kalisz); **FINAŁ: FC Karwina B - Olbrachcice 4:0 (3:0).** Olbrachcizanie oszczędzali się już na niedzielny mecz Pucharu CMZF z Trzyniec i wystąpili w kombinowanym składzie - z wieloma juniorami. Bramki: Holec, Volný, Šinkora i obrońca Krabec (z karnego). Bardzo dobrze sędziowali M. Szarowski, B. Javín i St. Chmíel z Karwiny. (psj)

I EDCJA turnieju o Tarczę PIETWAŁDU: ČSAD Hawierzów - Slavia Orłowa 3:1 i Pietwałd - Szonów 0:2(!); o 3. miejsce: Pietwałd - Sl. Orłowa 3:0; **FINAŁ: ČSAD Hawierzów - Szonów 2:0.** Spotkania w ciągu obu dni oglądało po 200 widzów. (k)

JUBILEUSZOWY TURNIEJ z okazji 50-lecia sekcji piłkarskiej VICTORII BOGUMIN: Zabłocie - Jejkowice (Polska) 2:1

osłabiając swój zespół. Wkrótce potem lekko utykającego Činčale zmienił Bielan. Seria rzutów wolnych w wykonaniu panów na „\$” znowu nie dała jednak efektu (R. Šulák, Šlachta, Štěpaník), podobnie jak strzały L. Šuláka, Sourady i jego zmiennika - Gruzina Trapaidzego w 77. min. Dopiero na 11 minut przed końcem poczatku nieco nerwowo, ale potem coraz lepiej grający karwiński wychowanek, Mašlej, dalekim lobem ze środka boiska wysunął po prawym skrzydle uciekającego Kubeša, ten uwolnił się spod opieki Sopki, pociągnął jeszcze kilka kroków i znalazłszy się oko w oko z bramkarzem, strzelił z dość ostrego kąta w prawy przeciwległy róg bramki - 1:0. Wkrótce potem zmiennik Fukal (J) chciał zaskoczyć dalekim strzałem bramkarza FČK, lecz Baruch znowu był czujny. Z drugiej strony podwyższyć mogli libero Šlachta (za wysoko ustawił celownika), a zwłaszcza Trapaidze, który w 90. min. strzelił obok spojenia słupka z poprzeczką, zaś w przedłużonym czasie w sytuacji sam na sam 10 m przed niemal pustą bramką fatalnie spudłował lewą nogą obok prawego słupka... Kibice i trener Karwiny J. Netolička byli jednak zadowoleni ze zwycięstwa nad uczestnikiem PZP.

ZK: 1 (Štěpaník) - 2. Strzały w światło bramki: 3 - 5, obok: 7 - 2, rzuty różne: 4 - 6. Następny mecz rozegrają karwiniacy w sobotę na boisku obrońcy tytułu - ze Spartą w Pradze, która wczoraj wygrała w Pilźnie 1:0 (23. Baranek). EDWARD FIRLA

Biegiem na Łysą Górę

Sekcja lekkoatletyczna KS Jäkl Karwiną miała w sobotę szczęście do pogody. Organizowany przez nią XIII Bieg na Łysą Górę, zaliczany do klasyfikacji mistrzostw Moraw i Śląska, odbył się przy pięknej, słonecznej pogodzie. Na asfaltową trasę długości 8400 m, wiodącą na szczyt (meta znajdowała się na wysokości 1313 m) ruszyła rekordowa liczba 121 biegaczy. Do rekordu trasy M. Vitka z ubiegłego roku najbardziej zbliżył się... junior Petr Losman z Upicy, któremu zabrakło 7 sekund! A oto wyniki biegu:

JUNIORKI (roczniki 1979-80): 1. Lucie Navrátilová (SKI Trutnov) 48:08 min., 2. L. Hanušová (Nowe Miasto nad Met.) 50:52 min., 3. M. Legierska (Raszkwice) 55:27. **Kobiety do lat 35:** 1. Mirosława Hanáková (AC Brno) 46:33 (zapewniła sobie tytuł mistrzyni Moraw i Śląska w biegach pod górę), 2. M. Hajzlerová (Wyszków) 47:38, 3. R. Schlesingerová (Maratonstav Upice) 49:14. **Powyżej lat 35:** 1. Karla Mališová (USK Praga) 49:53, 2. D. Kubrowa (RB Chrudim) 51:12, 3. M. Pštrosová (AVČ Praga) 55:36 min

JUNIORZY: 1. Petr Losman (Maratonstav Upice) 35:30 min. - najlepszy czas dnia, 2. L. Razim (Ikarex Nike-team) 39:11, 3. N. Pelc (Wał. Międzyrzecz) 39:57. **Mężczyźni do lat 40:** 1. Zdeněk Zoubek (Sn Liberec) 36:44, 2. S. Kinčl (Medoplast Jilemnice) 36:58, 3. J. Žák

▲ 31. SAKZA: 1, 0, 1, 2, 1, 1, 2, 0, 1, 1, 1, 1. Nagrody: I - 36 076 Kč (3), II - 1348 Kč (51), III - 152 Kč (124). **WYNIKI:** 2, 0, 2, 2, 1, 1, 3, 4, 2, 1, 0. Nagrody: III - 676 Kč (4), IV - 26 Kč (303). **SPORTKA:** 2, 9, 15, 17, 27, 48 (25). Nagrody: II - 296 669 Kč (2), III - 11 772 Kč (72), IV - 382 Kč (4434), V - 51 Kč (71 079). **II LOSOWANIE:** 4, 12, 19, 24, 33, 40 (3). Nagrody: I - 5 445 795 Kč (3), II - 118 667 Kč (5), III - 6835 Kč (124), IV - 335 Kč (5054), V - 49 Kč (73 747). **SZANSA:** 330 798. Nagrody: II - 100 000 Kč (2), III - 10 000 Kč (10), IV - 1000 Kč (132), V - 100 Kč (1491). **Sakza 5 z 40:** 16, 17, 20, 24, 27. Nagrody: I - 297 412 Kč (1), II - 5803 Kč (27), III - 100 Kč (1344). **Jackpot:** I - 4 874 178,50 Kč, II - 0,50 Kč.

(VŠB Ostrava) 37:47, 40-49 lat: 1. František Kolínek (Lok. Brzeclaw) - został mistrzem Moraw i Śląska - 37:59, 2. Josef Gombita (AK Kadaň) 41:03, 3. L. Špacír (L. Brzeclaw) 41:59, 8. Karel Kravčík 44:21, 10. Mirosław Kravčík (obaj Jäkl Karwina) 45:55, 50-59 lat: 1. Jiří Javůrek (Iskra Horni Maršov) 40:49, 2. V. Šír (Sp. Rokytická nad Jiz.) 43:51, 3. J. Vodička st. (MK Radsławice) 44:54, 60 i więcej lat: 1. František Zalešák (STAVA Hawierzów) 48:29, 2. J. Nechvátal (Maraton Trzebiec) 51:00, 3. J. Tatarka (Betys Frydlant) 52:23 itd. (JK)

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

● MOTOCROSS. W 7. wyścigu międzydominowych mistrzostw RC w Piotrowicach dominowali zawodnicy LR Cosmotic z Ostrawy, wygrywając wszystkie 4 wyścigi. W ich barwach nie zawiedli piotrowiczanie Jan Zarembo i Henryk Hrabica. **Klasa 500 ccm:** 1. Čepelák (Cosmotic - na KTM), 2. Kučírek (Honda Team Jihlava), 3. Hrabica (na Hondzie) itd. **2. wyścig:** 1. Čepelák, 2. Mrázek (Sette Team - KTM), 3. Hrabica. **Juniorzy 125 ccm:** 1. Zarembo (Cosmotic - Honda), 2. Masařík (Aral Sandra Honda Team), 3. Bartoš (Best Mi. Bolesław - Suzuki). **2. wyścig:** 1. Zarembo (po starcie zajmował 15. pozycję!), 2. V. Brumla (Aral Sandra Honda Team), 3. Bartoš. Po 14. wyścigach zajmuje Zarembo 4. miejsce. (r)

● HOKEJ: Zlin - H. Trzyniec 3:4 (0:1, 3:1, 0:2). Kolejny sparing hutników. Gospodarze prowadzili już 3:1 (2. gola strzelił były trzyniecianin Šraub). Bramki dla zwycięzców: Zádina, Kuntoš, Marek i Ujčák. **DZISŁO GÓDZ. 17: Trzyniec - Wsecln.** (em)

(dla Słowiana - Koch i Hájek); **HD Bogumin B - V. Bogumin 2:0** (Opic i Gábor). O 3. **MIEJSCE:** V. Bogumin - Jejkowice 1:5(!); **FINAŁ: HD Bogumin B - Zabłocie 1:1** (Opic - A. Václavík); w rzutach karnych - 5:3 dla HDB B. (gh)

● VII MEMORIAL Jana Świerczka i I Mem. Ottona Hucyła w ŻUKOWIE GÓRNYM: Żuków - Šmilowice 0:1 (Galacz); **BBTS, Ceramed:** Bielsko-Biała - Sibica 0:0; **Šmilowice - Sibica 2:1** (Vávra 2 - Kantor 1); **Żuków - Bielsko 0:3** (Kurzeja, Moskala i Matějko); **Bielsko - Šmilowice 5:0** (Frálczek i Matějko po 2, Zagórski 1 i Żuków - Sibica 0:3 (M. i T. Skoupiłowie oraz Konečný). **Kolejność:** 1. BBTS B-B (7 pkt. - 8:0), 2. Šmilowice (6 p. - 3:6), 3. Sibica (4 p. - 2:4), 4. Żuków (0 pkt. - 0:7). Widzów ok. 100; sędziowali: R. Franek i M. Bednář. Trenerem Bielska jest były piłkarz trzyniecki - Dembinny. -am-

● SPARRING: WB F-M B - Lok. Piotrowice 1:3 (1:1). Bramki dla Lokomotywy: Mierec, Hejnál i Uehla. **Jutro o godz. 17: L. Piotrowice - juniorzy B. Ostrowa do lat 18.** Ostatnia próba przed startem w mistrzostwach ŠZF F. Dąbrowa - ligowi juniorzy FC Karwina 2:1 (2:0). Haas, Uherek i Špička. **Kop. CSM Stonawa - Sj Cz. Cieszyn 2:1 i Cz. Cieszyn - Gródek 4:2.** (k-am)

● PUCHAROWE ROZGRYWKI w pow. karwińskim: Jäkl - IRP Sibica 1:2 (1:2!) Karwiniacy wyraźnie zlekceważyli ambitnego rywala. Gole: 11. Minárik (głowa) - 17. Kantor, 31. Vlček. **ZK: 1 - 1;** sędziował Štěpanek; widów 60. **Falco Dąbrowa - Sn Orłowa 2:0 (0:0).** Witosz i Haas. **JUTRO o godz. 17:30:** Żuków G. - KF Sucha G., Wierzniovice - Sj Rychwałd i ČSAD Hawierzów - B. Rychwałd. (plj)

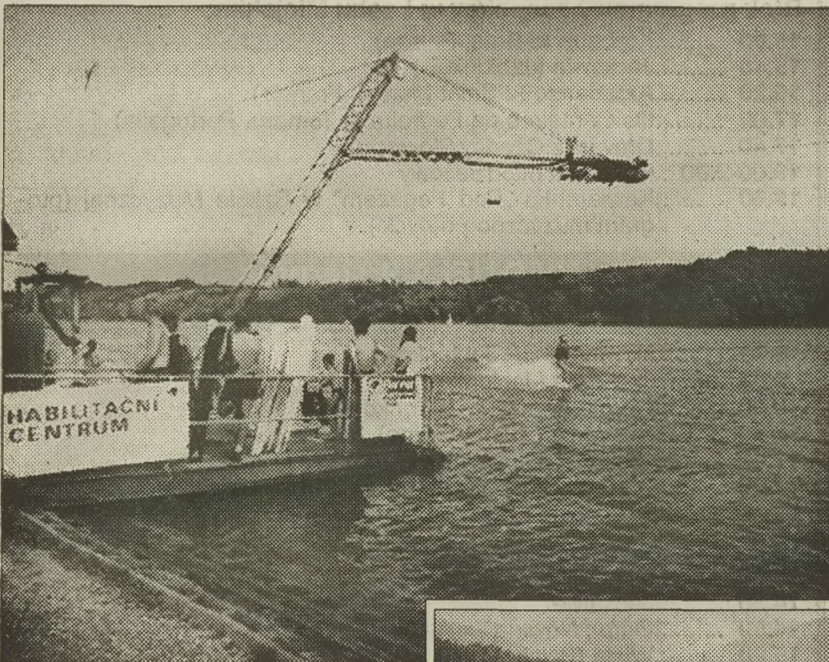
GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 6 SIERPNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 93 ♦ CENA 3,- Kč



▲ Największą atrakcją Zalewu Cierlickiego jest hol elektryczny do jazdy na nartach wodnych.

Fot. FRANCISZEK BAŁON

■ PYTANIE DO...

ALFREDA BIENERTA, sekretarza Zrzeszenia Kulturalnego Obywateli Narodowości Niemieckiej w Republice Czeskiej

■ Jak ocenia pan współpracę z Czeskim Radiem w Pradze co do możliwości autoprezentacji tematyki waszej mniejszości narodowej?

Problematyka naszej mniejszości jest prezentowana na stacji radiowej „Radiožurnál” na falach UKF-u. Od lat 90. dochodzi do ograniczenia naszych audycji. Przede wszystkim z fal średnich przeniesiono nasze programy na UKF. Poza tym, uprzednio mieliśmy do dyspozycji 2 godziny tygodniowo - po jednej w sobotę i niedzielę. Od 1992 r. mieliśmy codzienny kwadrans - popołudniowy blok informacji - plus w sobotę audycję godziną. Wraz z transformacją w radiu doszło do zmiany czasu emisji oraz do kolejnego ograniczenia naszego programu. Od początku stycznia 1994 r. audycje w języku niemieckim nadawane są jedynie w środy i czwartki od godz. 19.00 do 19.15. Materiały przygotowywane są przez nas.

W sprawie ograniczania naszych audycji nieraz wnosiliśmy zażalenia do Rady ds. Narodowości i podkomisji parlamentarnej, na której czele stał do niedawna poseł Wawrzyniec Fojcik. Trzy miesiące temu zaproszono nas w tej sprawie nawet na spotkanie z dyrektorem Czeskiego Radia Vlastimilem Ježkiem. Zamiast niego przyszli dyrektorzy programów stacji „Radiožurnál” i „Regina”. Przedstawiciel tej ostatniej zaproponował nam uczestniczenie w audycjach „Klubu Narodowości” - programie czesko-obcojęzycznym poświęconym mniejszościom narodowym w RC, o którego istnieniu nie mieliśmy pojęcia... Również należy podkreślić fakt, że „Radio Praha” nadające na zagranicę, w swoich programach nie uwzględnia tematyki mniejszości narodowych.

Całość tej sytuacji będzie musiała, moim zdaniem, ulec zmianie w związku z podpisaną i ratyfikowaną przez RC umową ramową o ochronie mniejszości narodowych. (mro)

■ POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie umiarkowane, rano mgły. Temperatura w dzień od 22 do 26 st., nocą od 13 do 9 st. C.

PIĄTEK - Zachmurzenie umiarkowane, w północnych rejonach kraju przelotne opady deszczu. Temperatura w dzień 24 - 28 st., nocą 15 - 11 st. C.

ZA DWA DNI ZABRZMI NAD JABŁONKOWEM TRADYCYJNE „HO, HO, HO!...”

Miasto żyje swoim świętem

JABŁONKÓW (kor) - Zaraz z samego rana zaczną się dzisiaj krzątać w Lasku Miejskim członkowie nie tylko jabłonkowskiego, ale i okolicznych Kół PZKO. Już bowiem za dwa dni zabrzmi tu tradycyjne góralskie „Ho, ho, ho!...” - trzeba zatem uczynić wszystko, by godnie przygotować Lasek na przywitanie wszystkich gości, którzy zjadą w sobotę i niedzielę do stolicy Podbeskidzia na 51. już „Gorolski Święto”.

„Rozpoczynamy w czwartek o godz. 7.00 rano i będziemy pracować do późnych godzin wieczornych. Musimy bowiem ustawić wszystkie ławki, podłączyć do sieci elektrycznej nowe chatki góralskie, a przede wszystkim ustawić aparaturę nagłaśniającą, ażeby w piątek mogła się tu odbyć generalna próba połączonych chórów. Nocą z czwartku na piątek ustawimy też już w Lasku warty, żeby ktoś „uprzejmy” nie splotał nam figla, a w piątek ponownie przystąpimy do pracy - i tak będzie właściwie aż do soboty... Na nudę nie możemy więc narzekać” - powiedział redaktor „GL” jeden z głównych organizatorów prac w Lasku Miejskim, członek jabłonkowskiego MK PZKO i chóru „Gorol”, Bronisław Lysek.

Nie oznacza to jednak, że jabłonkowanie przystąpi do roboty dopiero w ostatniej chwili. Miasto wszak żyje świętem, które spopularyzowało go daleko poza granicami Zaolzia, od ponad tygodnia. Jak poinformował redakcję zastępca przewodniczącego Komitetu Organizacyjnego „GŚ”, Bogusław Słowiaczek, przez cały czas odbywają się w Domu PZKO próby połączonych chórów (poza wtorkiem, kiedy to chór „Gorol” wyjechał do Wisły na koncert poświęcony pamięci Władysława Młynka), z kolei w innym budynku Koła - w „Mazurowicach” - panie przygotowują góralskie specjały, ciagle coś się dzieje również w Lasku Miejskim...

Jutro natomiast członkowie MK

PZKO wybudują na Rynku Mariackim nową scenę, na której przedstawia się w niedzielę przed pochodem zaolziańskie zespoły.

„Roboty mamy ciągle sporo, a w tym roku może nawet więcej niż w latach poprzednich. Opuścił nas bowiem niespodziewanie Władek Młynek, który był od wielu lat główną duszą imprezy, i bardzo nam Go brakuje... Stało się to tak nagle... Ale cóż, życie idzie dalej i musimy jakoś sobie poradzić sami...” - powiedział inny członek Komitetu, gawędziarz Tadeusz Filipczyk. Po chwili zaczyna - zamiast językiem literackim - mówić gwarą: „Tóż - starośmy się - przijedzie w tym roku aż 18 zespołów, tak że przeszło 600 ludzi. To je ogródm roboty, bo wszystko trza dopasować, doszlusować, zapewnić noclegi, wyżywni... Trza też załatwić każdego zespołowi pilota, a to wszystko

Václav Havel walczy z chorobą

PRAGA - Prezydent Václav Havel nadal cierpi na przewlekłe zapalenie płuc i niewielką arytmie serca. Jego stan był jednak wczoraj stabilny, nie nastąpiły żadne dramatyczne wydarzenia.

Ilja Kotík, lekarz prezydenta, powiedział dziennikarzom, że pacjent jest przytomny, czyta gazety i porozumiewa się, pisząc; interesuje się tym, co się dzieje.

Lekarze zmienili V. Havlowi antybiotyki, ale efektów tej zmiany należy oczekiwać dopiero po kilkunastu godzinach.

Dziś lekarze zamierzają zdjąć pacjentowi szwy, zostawiając tylko kilka, chroniących ścianę brzucha.

bedom mieć na starośći członkowie „Gorola”, kierz tego latoś bedom mieć pierónsko moc. Bo też už harujóm wyńcej jak tydziń, chodzóm na próby, w sobote bedom mieli dyžur do północy albo go jednej, a w niedzielę na wystymp... i zaś do stóžby - ku zespotóm. Do tego eszce przidóm goście, kierych se już zapowiedziato przeszło trzice, a bedom to goście niesamowici - bo przijadóm z ministerstwa kultury aji polskiego, aji czeskiego, z wszechkich możliwych szczebli władz... Czyli - kupa roboty, ale - taki je żywot...”

Tadeusz Filipczyk, który jest autorem scenariusza tegorocznego „Gorolskiego Święta”, zdradził nam, że w tym roku można się spodziewać pewnych zmian. Np. konferansjerki definitywnie już podejmą się młodzi członkowie ZPIT „Olza”, Halina Młynek i Marcin Filipczyk. „Nie bedom to ale wielki zmiany, bo nie chcemy stawiać „Gorolskiego Święta” na głowie. Musi óno zostać dali takim fajnym ludowym swinytym... Ale jakisi taki zmiany kosmetyczne bedom. A jeśli gđo chce wiedzieć jak, niech przidzie w sobote i w niedzielę do Lasku Miejskiego...”

PIOTROWICE DOCZEKAŁY SIĘ APTEKI

Pierwsza w historii gminy

PIOTROWICE (mro) - Dobiegły końca prace nad przybudówką Gminnego Ośrodka Zdrowia, w której mieścić się będzie od dawna oczekiwana przez mieszkańców Piotrowic, apteka.

Jak powiedział starosta Petr Trojek, ujętą w programie wyborczym budowę rozpoczęto w maju br. Kasę gminną kosztowała 850 tys. koron. „To jedna z głównych tegorocznych inwestycji w gminie” - podkreślił starosta. „Będzie

to też w ogóle pierwsza apteka w historii Piotrowic” - dodał.

Choć lokal jest już gotowy, regały i szuflady poustawiane, kierowniczką apteki, farmaceutką Gertruda Buzek nie zwozi jeszcze towaru. Półki co gorąckowo załatwia formalności. Zyskanie wszelkiego rodzaju zezwoleń od referatu środowiska naturalnego Urzędu Powiatowego przez stanowisko Powiatowej Stacji Higieny po akceptacji przez Państwowy Instytut Kontroli Leków dotyczący wyposażenia laboratorium farmaceutycznego (nieodłącznej części sklepu-apteki) - zabiera dużo czasu. To też pani kierownik przewiduje „poślizg” w zaplanowanym na 1 września otwarciu tak potrzebnej przecież placówki. Oddanie apteki do użytku nastąpi prawdopodobnie na przełomie września i października.

Zatrudnienie w niej znajdzie co najmniej czterech aptekarzy a godziny otwarcia będą dostosowane do godzin przyjęć czterech miejscowych lekarzy. „Popyt zadecyduje, czy standardowy wybór lekarstw będzie rozszerzony o środki paramedyczne, weterynaryjne i kosmetykę” - powiedziała Gertruda Buzek.

NAWSIE PLACEM BUDOWY

Wykopy, gdzie tylko spojrzeć

NAWSIE (kor) - Przedstawiciele spółki akcyjnej „Telecom” obiecali władzom Nawsia, że najpóźniej pod koniec br. miałyby się zakończyć modernizacja gminnej sieci telefonicznej, dzięki czemu będzie można również zadowolić wszystkich tych, którzy dostatecznie wcześniej złożyli podanie o telefon. Tymczasem nawsianie i mieszkańcy całego prawie jabłonkowskiego Podbeskidzia wyraźnie narzekają - gminne wykopy bowiem wyraźnie przeszkadzają im w codziennym życiu.

„Nie ma się co dziwić - rowy ciągną się m.in. wzdłuż ulicy Dworcowej, co powoduje ograniczenie ruchu kołowego i powstają korki. Kierowcy samochodów i autobusów muszą o wiele bar-

dziej uważać, gdyż na szosie spotkać można ciężkie maszyny budowlane, problemy mają też ludzie mieszkający w domach wzdłuż szosy” - mówi największy wicestarosta Bohumil Velička. „Z podobnymi problemami borykali się lub jeszcze borykają także mieszkańcy innych części Nawsia, gdzie pokładano telefoniczne kable. Firmy przeprowadzające wykopy nie zawsze np. zabezpieczały dostatecznie rowy, co często nawet zagrażało bezpieczeństwu przechodniów...”

Zdaniem B. Velički, głównym powodem tych problemów jest to, że „Telecom”, który zlecił prace wykopowe i pokładanie kabli dwu firmom prywatnym, niedostatecznie przeprowadza

kontrolę. „Kiedy przed rokiem przystąpiliśmy do gazyfikacji gminy, było zupełnie inaczej. Pracowano zawsze na pewnym niewielkim odcinku i rowy od razu zasypywano, narzekań więc nie było - stwierdza B. Velička.

Pomimo wszystko pozostaje największy wicestarosta optymistą. Sądzi, że budowlani wezmą pod uwagę skargi nawsian i sytuacja wreszcie ulegnie poprawie. Pokładanie kabli ma się zakończyć najpóźniej pod koniec września, a do połowy października mają zostać uprzątnięte wszystkie rozkopane jak dotąd tereny.

Podłączenie nowej sieci telefonicznej do centrali cyfrowej w Jabłonkowie zaplanowano na początek grudnia.

POGODA SPRZYJA KLESZCZOM

Kleszcze żyły zawsze, ale od paru lat mamy do czynienia z ich prawdziwą inwazją. Opanowały zwłaszcza lasy środkowych i południowych Czech oraz południowych Moraw. Na północnych Morawach i Śląsku najbardziej zakleszczone są lasy liściaste i tereny nadrzeczne w powiatach - opawskim i bruntalskim. Mogą przenosić groźne choroby: tzw. odkleszczowe wirusowe zapalenie mózgu i odkrytą przed kilkoma laty boreliozę. Jak często bywają źródłem zakażenia, trudno jednak określić. Warto jednak przypomnieć, że tylko zainfekowane kleszcze są nosicielami tych chorób.

Powiatowa Stacja Higieny we Frydku-Mistku notuje w ciągu roku znikomą ilość przypadków zachorowań na te choroby. W dodatku do szpitala trafiają

ją zwykle w miesiącach letnich, czerwiec - wrzesień. Ich spadek przypisują epidemiolodzy wzrostowi szczepień przeciw wirusowemu zapaleniu mózgu.

Skaczące wampiry

zazwyczaj pacjenci, którzy zarazili się w innym regionie.

Jak dowiedzieliśmy się w karwińskiej Stacji Higieny, w ciągu niespełna sześciu lat zarejestrowano 674 zachorowania. Najwięcej przypadków zanotowano w latach 1994/95, od dwóch lat ok. 60 rocznie. Zachorowania występu-

ją zwykle w miesiącach letnich, czerwiec - wrzesień. Ich spadek przypisują epidemiolodzy wzrostowi szczepień przeciw wirusowemu zapaleniu mózgu.

nia przez kleszcza pojawił się rumień, powinien jak najszybciej zgłosić się do lekarza.

„Ważne jest również, by jak najszybciej pozbyć się kleszcza” - radzi dyrektorka Stacji MUDr Helena Šebáková. Z reguły przypięcia się on pod pachami, w okolicach pachwin, uszu i na głowie - na granicy włosów. Należy ostrożnie, za pomocą pęsety, usunąć go ze skóry, a następnie ranę dokładnie zdezynfekować. Wtedy możemy być pewni, że jeśli zrobimy to przed upływem doby od przyjęcia z lasu, to nie jesteśmy zarażeni ani boreliozą, ani zapaleniem mózgu. (wak)



MIEJSCOWE KOŁO PZKO W JABŁONKOWIE I ZARZĄD GŁÓWNY PZKO ZAPRASZAJĄ NA

51. GOROLSKI ŚWIĘTO

w ramach 35. Tygodnia Kultury Beskidzkiej



● sobota - niedziela
8 - 9 sierpnia 1998 roku
● Lasek Miejski i rynek
w Jabłonkowie

Program na str. 2

STOWARZYSZENIE NIEZALEŻNYCH MUSI ZEBRAĆ 2 862 PODPISY

Zabieganie o przychylność

TRZYNIEC (kor) - Wprawdzie wybory samorządowe odbędą się dopiero w listopadzie, termin składania list wyborczych zbliża się wielkimi krokami - wszystkie partie i ruchy polityczne muszą tak bowiem uczynić już we wrześniu. Nic więc dziwnego, że również w trzynieckich biurach partyjnych wre - pomimo sezonu urlopowego - robota.

Jak się dowiedzieliśmy, w wyborach w hutniczym mieście swoje listy wystawia m.in. socjaldemokraci, komuniści, chrześcijańscy oraz obywatelscy demokraci, o współpracy w wyborach dyskutują działacze Unii Wolności i Unii Demokratycznej (DEU), tradycyjnie weźmie też z pewnością udział w wyborach Ruch Polityczny „Współnota”. O mandaty w przedstawicielstwie miejskim postanowili też walczyć trzynieckie skupienia w Stowarzyszeniu Kandydatów Niezależnych - „Trzyniec - miasto, w którym chcę żyć”.

„W Trzyniecu w ciągu ostatnich ośmiu lat przewinęło się przez ratusz aż czterech burmistrzów. Większość z nich była związana z konkretnymi partiami politycznymi i dlatego też każdy z nich preferował coś innego. Po dwóch latach dochodziło do zmiany i wszystko zaczynało się od początku. Czas zatem najwyższy, by rozpocząć długotrwałą koncepcyjną pracę” - wyjaśnia jeden z głównych inicjatorów założenia stowarzyszenia niezależnych, Jerzy Mõhwal, który przez dwie kadencje był członkiem trzynieckiej Rady Miejskiej.

Przedwyborcze spekulacje

Po czerwcowych wyborach do Izby Poselskiej czekają nas za kilka miesięcy kolejne wybory powszechne. W listopadzie kończy się bowiem 2-letnia kadencja jednej trzeciej członków 81-osobowej wyższej izby Parlamentu - Senatu i 4-letnia władz samorządowych. Pójdzie zatem o wiele.

O ile potencjalny wyborca, zwykły zjadacz chleba nie bardzo jeszcze zaprząta sobie głowę wyborami, gdyż trapią go zgola inne sprawy, w gremiach partyjnych i centralach ruchów politycznych główkuje się usilnie nad ewentualnymi kandydatami na senatora czy radnego.

Z trzech senatorskich okręgów wyborczych nr 75, 74 i 73, nakładających się obszarowo na oba powiaty „zaolziańskie”, będzie do wzięcia mandat z tego ostatniego, obejmującego z powiatu karwińskiego jedynie Czeski Cieszyń, Kocobędz i Cierlicko, z frydecko-misteckiego natomiast całe śląskie Podbeskidzie.

Oficjalne informacje na temat ewentualnych kandydatów są jak dotąd skąpe, ba! zdawkowe, nad przeciekami można co najwyżej spekulować.

W pierwszej kolejności należy się spodziewać, że o ponowny wybór ubiegać się będzie senator inż. Emil Skrabib (KDU-ČSL) z Czeskiego Cieszyń, Unia Wolności postawiła po partyjnych prawyborach na inż. arch. Karola Cieślara, b. starostę Cierlicka, mieszkająca Grodziszczu. Obstawiany przed dwoma laty przez ówczesną koalicję rządową (ODS, KDU-ČSL, ODA) w sąsiednim okręgu wyborczym nr 74 przegrał dopiero w II rundzie z obecnym socjaldemokratycznym senatorem Alfrédem Michalikiem. Samo przebrnięcie przez wyborczą sitwę I rundy należy uznać za sukces, zwłaszcza że w hawierzowsko-bogumińskim terenie, nazywanym przez co niektórych polityków „rózowym”, robił niejako „za spadachroniarza”. W swoim rodzinnym okręgu dawano mu większe szanse. Nie wiadomo jeszcze, jak ustosunkują się do kandydatur góry partyjne, które nie tak dawno przecież głośno wszem i wobec, że nie będą sobie wchodziły w szkodę, czyli nie będą ze sobą rywalizowały. Komuniści wystawią w wyborach szranki najprawdopodobniej dr med. Haling Dorda. W poprzednich wyborach senackich zabrakło jej „tylko” 165 głosów, by to ona, a nie E. Skrabib, była kontrkandydatem inż. Jana Starego (ODS).

Do wyborów senackich pozostało jeszcze nieco czasu. Pozwólmy się zaskoczyć, byle tylko mile. (b)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

Jest on absolwentem orłowskiego polskiego gimnazjum, pracuje jako kierownik wydziału ochrony przeciwpożarowej w Hucie Trzynieckiej, a jak nas zapewnił, nie jest jedynym na liście niezależnych kandydatem narodowości polskiej.

„Jeżeli chodzi o priorytety, to należy do nich przede wszystkim troska o zdrowy i rozwijający się organizm miejski, opracowanie i wdrażanie w życie długotrwałej koncepcji rozwoju tzw.

Wielkiego Trzyna, stworzenie sprawnie działającego Urzędu Miejskiego i poparcie dla przedsiębiorczości prywatnej oraz partnerskie i rzetelne stosunki z Hutą Trzyniecką” - podkreśla J. Mõhwal.

W odróżnieniu od partii i ruchów politycznych, jest stowarzyszenie niezależnych w trochę gorszej sytuacji. Tak jak i w innych miejscowościach musi listę niezależnych poprzeć do końca sierpnia 7 proc. uprawnionych do głosowania mieszkańców gminy bądź miasta. W Trzyniecu chodzi konkretnie o zebranie 2 862 podpisów i akcja podpisowa już się rozpoczęła.

ZAWAŁ W PODZIEMIACH „BARBARY”

Zginął człowiek

KARWINA (JT/r) - W wyniku zawału, jaki miał miejsce wczoraj o godz. 1.30 w 40. pokładzie zakładu wydobywczego „Barbara” Kopalni „Dąbów”, na głębokości ok. 740 metrów, zginął 43-letni górnik.

W chwili oberwania się górotworu pracował wraz z czterema innymi górnikami przy drażnieniu chodnika. Trójka z nich znajdowała się jednak poza zasięgiem walącego się stropu i ociosów, korbajnistowi udało się cudem uratować. Akcja ratownicza trwała do godz. 12.40. Pomimo szybkiej, solidarnej pomocy nie udało się uratować zasypanego górnika.

Przyczyny tragicznego wypadku

POMOC DLA POWODZIAN W KOUNOWIE

Czek na 200 tysięcy

HAWIERZÓW (wak) - Natychmiastowej pomocy finansowej dla powodzian udzieliły władze samorządowe Hawierzowa gminie Kounow, najbardziej dotkniętej przez niedawną wielką wodę miejscowości w powiecie rychnowskim.

Czek opiewający na kwotę 200 tysięcy koron wręczyły starości Kounowa, Zdeńkowski Śpitarowi już w ub. piątek hawierzowska wiceprezydent Libuše Lukešowa i członkini przedstawicielstwa miejskiego Alena Šlégrwa.

Z POLSKI

■ Sekretarz generalny NATO, który przebywał w wizycie w Polsce, zwiędził wczoraj wraz z rodziną b. obóz Auschwitz-Birkenau oraz Państwowe Muzeum Oświęcim-Brzezinka.

■ Rolnicy z Wybrzeża Środkowego zamierzają zablokować porty w Darłowie, Uście i Kołobrzegu, jeśli przez nie będzie sprowadzane zboże.

■ 3,5-metrowy krzyż niosą na ramionach uczestnicy 18. Warszawskiej Akademickiej Pielgrzymki Metropolitarnej na Jasną Górę. Pozostawiają go w sanktuarium Czarnej Madonny w intencji rychłej beatyfikacji Prymasa Tysiąclecia, kardynała Stefana Wyszyńskiego i ks. Jerzego Popiełuszki.

■ Jerleia Zempel, rzeźbiarka z Nowego Jorku oraz cztery studentki z polskiej Akademii Sztuk Pięknych rozpoczęły wczoraj prace nad ubraniem w sweter... czołgu z II wojny światowej na Cytadeli w stolicy Wielkopolski.

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Zmuszane do prostytucji

Ponad 10 tys. młodych Bułgarek zmuszanych jest do prostytucji w krajach Europy Środkowej i Zachodniej, szacują pozarządowe organizacje Animus i Kobiety Sojuszu Rozwoju. Najwięcej prostytutek bułgarskich pracuje we Włoszech, Holandii i Niemczech. Ostatnie dane policji włoskiej wskazują, że Bułgarek w tym roku jest tam więcej niż Albanek. Bułgarki są wabione za pomocą ogłoszeń proponujących atrakcyjną pracę za granicą.

Najczęstszymi ofiarami handlarzy są dziewczęta w wieku 14-15 lat z miasteczek i wsi, zwykle słabo wykształcone i niedoświadczone życiowo.

W Bułgarii działa dziesięć dużych agencji, rekrutujących dziewczyny do pracy jako kelnerki, pomoce domowe i tancerki. Po przekroczeniu granicy dokumenty dziewczyn są im odbierane, a one bite i zmuszane do prostytucji.

Istnieją dwie główne drogi przerzutu prostytutek z Bułgarii - przez Cypr i Ma-

cedonie do Grecji i Turcji i przez Polskę, Czechy i Węgry na Zachód.

Wzmacniają serce

Na Uniwersytecie Duke de Durham w stanie Karolina Północna zdołano poprawić pracę serca królików doświadczalnych, przeszczepiając im komórki mięśni z ich własnych nóg.

Poinformowała o tym w sierpniowej edycji pisma „Nature Medicine” kierująca zespołem badaczy dr Doris Taylor. Stwierdzono, że po wszczepieniu komórek mięśniowych pobranych z nogi królika, jego serce wzmacnia się i zaczyna lepiej funkcjonować. U niektórych zwierząt zanotowano poprawę pracy serca o 34 procent, u innych mięsień sercowy odzyskał prawie całkowitą sprawność.

Dr Taylor wyraziła nadzieję, że ta sama technika może być zastosowana również u ludzi. Uczona przewiduje, że eksperymentalny przeszczep komórek z mięśni nóg do serca pacjenta może być podjęty w Uniwersytecie Duke of Durham jeszcze w tym roku.

Program 51. Gorolskiego Święta w Jabłonkowie



SOBOTA 8 sierpnia

- 7.00-8.00 „Start do rajdu „O kypce Macieja” z dworców kolejowych w Gródku, Mostach k. Jabłonkowa i Nawsiu
9.00 „Start do biegu „O dzbanek mleka” w Lasku Miejskim w Jabłonkowie
14.00 Otwarcie wystawy obrazów i widokówek Jabłonkowa w Domu Działkowca
Blok programowy zespołów w Lasku Miejskim:
15.00 „Krebane (z Brus, Polska)
15.40 „Jackowie (Jabłonków)
16.20 „Arcadanse (z Saint Marcel, Francja)
17.00 „Os Canteiros da Pedreira (z Tomaru, Portugalia)
17.40 „Drevár (z Czadcy, Słowacja)
19.00-2.00 „Karnawał młodzieżowy
19.00 „Kawiarenka „Pod Pegazem” w Szkole Muzycznej (program muzyczno-poetycki).

NIEDZIELA 9 sierpnia

Rynek:

- 8.30 „Nowina (PSP Jabłonków)
9.00 „Jackowie (Jabłonków)
9.30 „Górole (Mosty k. Jabłonkowa)
10.30 „Suszanie (Sucha Górna)
11.00 „Olza (Cz. Cieszyń)
12.00 „Korowód zespołów i gości do Lasku Miejskiego.

Lasek Miejski:

- 12.30 „Występ połączonych chórów
13.30 „Olza, Górole, Suszanie
14.30 „Jackowie
14.50 „Gorol, Nowina
15.20 „Wisła (Polska)
15.50 „Siemianowice (Polska)
16.20 „Równica (z Ustronia, Polska)
16.50 „Krebane (Polska)
17.30 „Goce Delcey (z Bitoli, Macedonia)
18.00 „Ziemia Żywiecka (Polska)
19.00-22.00 Zabawa taneczna.

PIEŚŃ JÓZEFA ŚWIDRA DO SŁÓW WŁADYSŁAWA MŁYNKA

Muzyczna kawiarenka

Znakiem szczególnym sobotniej gorolskiej kawiarenki „Pod Pegazem” będą klasyczny śpiew i muzyka. Te dziedziny sztuki od dawna zresztą są obecne w naszym życiu artystycznym, tyle tylko, że funkcjonują w nim w niejakiem odosobnieniu. Zdaje się, że spotkał je dokładnie ten sam, co pozostałe „wysokie” odmiany gatunkowe sztuki, los: doskonaląc się, osiągając coraz wyższe stopnie mistrzostwa wyrazowego i interpretacyjnego zaczęły wyraźnie się odróżniać od popularnych gatunków „niższych” i wycofywać na marginesy społecznego zainteresowania.

Kawiarenka, która - przynajmniej w zakresie literatury - od szeregu lat próbuje zapewnić sztuce „wysokiej”

status powszechnej dostępności i zrozumiałości, postanowiła objąć tym ideowym patronatem także tworzących w beskidzkim pejzażu kompozytorów, śpiewaków i muzyków. I w rezultacie jej najbliższe wydanie wypełnione zostanie koncertami: żeńskiego tercetu smyczkowego Krystyny Mruzek (z udziałem Věry Miklerowej i Ludmiły Niedoby) oraz wokalnym Władysława Czepca. W repertuarze utwory Mozarta, Haendla, Dvořáka, Moniuszki oraz Józefa Świdra, współczesnego polskiego kompozytora, którego pieśń w oparciu o tekst Władysława Młynka po raz pierwszy wykona publicznie W. Czepiec.

W drugiej części będzie się można wsłuchać w wiersze i wspomnienia Jana Kubisza, prezentowane przez aktora Karola Suszkę przy akompaniamencie fortepianowym świeżej absolwentki studiów muzycznych w Polsce Eryki Cienciąły.

Z uwagi na odmienny od dotychczasowego program, kawiarenkowe spotkanie odbędzie się w sali koncertowej jabłonkowskiej Szkoły Muzycznej - początek o godz. 19.00. Natomiast nawiązująca do koncertu tradycyjna biesiada literacka, połączona z prezentacją własnej twórczości uczestników, odbędzie się w Domu PZKO. (k)

Żywieckie serce dla »Góroli«

BIELSKO-BIAŁA - Zespół Regionalny „Górole” z Mostów k. Jabłonkowa otrzymał Brązowe Żywieckie Serce oraz 2,5 tys. złotych nagrody na zakończonym wczoraj 29. Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu, który odbywał się w ramach trwającego 35. Tygodnia Kultury Beskidzkiej.

Złote Żywieckie Serce oraz 5 tysięcy złotych nagrody otrzymał Zespół Regionalny „Holny” z Zakopanego, drugą nagrodę - Srebrne Żywieckie Serce oraz 3,5 tys. złotych przyznano Zespołowi Regionalnemu „Białodunajanie” z Białego Dunajca.

W tegorocznym festiwalu górali, którego zadaniem jest kultywowanie i upowszechnianie bogactwa kultury ludowej wszystkich górskich grup etnicznych, uczestniczyło 20 zespołów.

Dzieci gangsterami

Bawiące się dzieci stały się powodem do... mobilizacji dużych sił niemieckiej policji. Emocje szybko jednak opadły. Gdy policja przybyła na miejsce „przestępstwa”, okazało się, że gangsterzy to dzieci przebywające na wakacjach, a napad to zorganizowana przez opiekuna forma zabawy.

Gdy pierwsze samochody policyjne dotarły na miejsce zdarzenia, zamaskowany mężczyzna na siedzeniu obok kierowcy próbował zwrócić na siebie uwagę i dać do zrozumienia, że wszystko wyjaśni, relacjonował później uczestnicy akcji. Funkcjonariusze wezwali go, aby zdjął maskę, zostawił broń i wyszedł z pojazdu. Mężczyzna usłuchał i przedstawił się jako opiekun grupy holenderskiej młodzieży, udającej się na obóz pod namiotami. Wyjaśnił, że zabawa w napad miała być przedsmakiem wakacyjnej przygody. Broń użyta w „napadzie” to oczywiście zabawki.

Policja nie wyraziła jednak uznania

dla metod wychowawczych opiekuna grupy. Naśladowanie napadów z bronią nie jest zdaniem policjantów z Gummersbach najlepszą formą spędzania czasu.

Czyszczenie kolumnady

Cztery miesiące pracy, sto ton sproszkowanego dwuwęglanu wapnia i cała rzeka wody będą potrzebne do największego w dziejach czyszczenia, jakim zostanie poddana kolumnada Placu św. Piotra w Rzymie. Prace, które już się rozpoczęły, obejmują 284 kolumny i 18 pilastrów zaprojektowanych i wzniesionych w XVII wieku przez Gianlorenzo Berniniego, tj. łącznie 20 tys. metrów kwadratowych (dwa hektary) marmuru. Fasada bazyliki, również poddawana czyszczeniu i restauracji, ma tylko 6 tys. metrów kwadratowych.

Firma Karcher prowadząca czyszczenie ma duże doświadczenie w tego rodzaju pracach. Czyściła już m.in. Statuę Wolności w Nowym Jorku, statuę Chrystusa Zbawiciela w Rio de Janeiro i Bramę Brandenburską w Berlinie.

■ GŁOSY ■ OPINIE ■ POLEMIKI ■ GŁOSY ■ OPINIE ■ POLEMIKI ■ GŁOSY ■ OPINIE ■

Jeszcze słysząc, ale...

Od 1950 r. społeczeństwo polskie na Zaozlu z większą lub mniejszą uwagą słuchało codziennych czy cotygodniowych audycji płynących na falach radiowych z Ostrawy. Odzwierciedlały problemy i osiągnięcia ludności polskiej w Czechosłowacji, uwzględniały panujące stosunki polityczne, ale zawsze były to audycje nie tylko w języku polskim, ale i w duchu polskim.

Ostatnio, od półtora roku, zaczęło się w dotychczasowym, utartym mechanizmie pracy redakcji polskiej coś psuć, co odbija się niekorzystnie przede wszystkim na atmosferze twórczej jej pracowników i na stosunkach z kierownictwem Radia. Świadczą o tym artykuły w „Głosie Ludu”, listy Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich w RC i Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego do Rady ds. Narodowości przy Rządzie RC (nie wiadomo mi, czy i jak zareagowała na powstałą sytuację najbardziej powołana do tego instytucja polska - Rada Polaków). Okazuje się, że o ile za komunistycznych rządów totalitarnych nie było problemów personalnych, organizacyjnych czy programowych, nowe kierownictwo Czeskiego Radia w Ostrawie zaprowadza zmiany, które prowadzą praktycznie do degradacji polskiej placówki i powstania niepożądanego fermentu - na razie głównie wśród jej pracowników.

Rzućmy okiem na początki redakcji polskiej. W tych czasach, w roku 1950, całe społeczeństwo czechosłowackie było pod wrażeniem „zwyczajstwa” klasy robotniczej nad burżuazją” w lutym 1948 r., wszystkie siły skierowane były na „budowanie zrębów ustroju socjalistycznego; socjalizację wsi, realizację planów gospodarczych”. Ludność polska po trudnym okresie pierwszych lat powojennych odczekała w pewnym sensie po lutym 1948, usunięto drastyczne formy ucisku narodowego, w miejsce patriotyzmu wprowadzano jednak internacjonalizm proletariacki. Z bogatych form życia organizacyjnego sprzed II wojny światowej nie ostało

się Polakom w Czechosłowacji prawie nic - pozwolono tylko na PZKO i szkoły z polskim językiem nauczania, a Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej i życie sportowe znajdowały się już na etapie likwidacji.

Tylko nieliczni członkowie społeczności polskiej uświadamiali sobie, że jest to początek dobrze przemyślanej, przyspieszonej akcji asymilacyjnej wobec Polaków w CSR. W ogólnej atmosferze euforii wkraczania do „socjalistycznego raj” większość ludności polskiej uważała, iż wszelkie prawa rozwoju polskiego życia narodowego są automatycznie zagwarantowane i że nie ma więc sensu o nie zabiegać. Dlatego też nie spotykamy się np. w materiałach zjazdowych PZKO i SMP z postulatami nadawania w czs. rozgłośni audycji w języku polskim.

Sprawa ta wytyczała pośrednio z załącznika do umowy czechosłowacko-polskiej z 10 marca 1947 r., a przede wszystkim z coraz wyraźniej rysującej się walki o prawa narodowe dla ludności polskiej, prowadzonej przez czołowego powiatowego funkcjonariusza KPC - Pawła Cieślara. Jego odpowiednio uzasadnione postulaty nazwano w rok później „platformą P. Cieślara” i... doprowadziły do całkowitego usunięcia ich autora z życia publicznego, a jego poglądy katerycznie odrzucono jako burżuazyjnonacjonalistyczne, wrogie klasie robotniczej.

Niezbyt jasne są same początki polskich audycji radiowych. Wiadomo, że premierę miały 1 lipca 1950 r. Niemniej dopiero 9 lipca po raz pierwszy pojawiła się w „Głosie Ludu” (nr 78/1950), w stałej rubryce „Na fali radiowej” wzmianka o nadaniu audycji w języku polskim i notka prasowa o ich wprowadzeniu. Ze względu na charakterystyczną i dokumentalną treść artykułu, przytaczam go w całości: „Polskie audycje w ostrawskim radio. W wielkim dziele rozbudowy kraju śląskoostrawskiego biorą również udział obywatiele narodowości polskiej. Oceniając ich poważny wkład i wysiłek w dziedzinie odbudowy i rozbudowy naszej socjalistycznej republiki oraz pragnąc ich informować w języ-

ku ojczystym, Cs. rozhlas postanowił nadawać samodzielnie audycje w języku polskim. Otwarcia polskiej audycji dokonał referent KNV Fr. Cimner oraz poseł Paweł Trombik w dniu 11 lipca br. Audycje nadawane są na fali 1103 m codziennie o godz. 15.45. Oprócz codziennych relacji nadawane będą w soboty o tej samej godzinie audycje z życia polskich przodowników pracy, organizacji społecznych, młodzieżowych, świetlic, twórczości ludowej itp. Cs. rozhlas w Ostrawie wita z radością korespondentów i współpracowników z szeregów pracujących na Śląsku Cieszyńskim, którzy przyczyniać się będą do współorganizowania audycji w języku polskim. (j)“.

Z powyższego wynika, jakoby audycje polskie darował łaskawie społeczeństwu polskiemu »Cs. rozhlas«. Rzeczywistość na pewno była nieco inna, a do odpowiedniego dokumentu założycielskiego powinni dotrzeć historycy przy ocenie przypadającej za dwa lata 50-letniej działalności redakcji polskiej.

Przeszło 45 lat słuchaliśmy z Ostrawy audycji w języku polskim głównie dla Polaków, o Polakach, przygotowanych przez Polaków. Również społeczeństwo czeskie miało możliwość dowiedzieć się coś o życiu współobywateli polskich w ich podaniu. Takich możliwości wówczas (a właściwie i dziś) nie było dużo.

W związku z zaistniałą obecnie sytuacją w redakcji polskiej należy zadać sobie pytanie, komu służą takie pociągnięcia? Na pewno nie atmosferze wzajemnego dobrego współzycia obywateli w RC. W konfrontacji z obecnym problemem Romów jest to tym mniej zrozumiałe.

Mam nadzieję, że społeczność polska w RC potrafi obronić do niedawna bezkonfliktowy sposób prowadzenia redakcji polskiej Czeskiego Radia w Ostrawie, nie tylko jako środka informacyjnego, ale również jako przejawu tożsamości narodowej.

STANISŁAW ZAHRADNIK

(Autor jest doktorem nauk historycznych)

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(2)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

Joanna osunęła się na kolana. Przejęta ważnością chwili podniosła drżącą rękę ku niebu i z głębokim wzruszeniem wyszeptala:

- Tak, przysięgam w obliczu Boga Wszechmogącego, że do ostatniej chwili życia, do ostatniego tchnienia będę strzegła tej tajemnicy i zabiorę ją z sobą do grobu!

- Joasiu, ratujesz mi życie, jakże ci mam dziękować!

Uścieszliwiona księżniczka objęła klęczącą dziewczynę i poczęła ją ścisnąć i całować.

Nagle w komnacie rozległo się ciche kwilenie. To kilkudniowe niemowlę zbudziło się z dotychczasowego snu. Księżniczka po raz ostatni przytuliła niewinną istotkę do serca i spojrzęła na nią zażalonymi oczami, po czym z nagłym postanowieniem zdjęła z szyi złoty medalion i zawiesiła go na szyjce dziecka.

- Ty biedne, nieszczęśliwe maleństwo! - wyszeptęła głęboko wzruszona młoda matka, całując czule niemowlę. - Zrodzone w hańbie, wyrośniesz bez ojca i beze mnie, rodzonej matki. Ach, tysiącokroć lepiej byłoby, gdyby cię Niebiosy zabrały do siebie!

Nagle księżniczka drgnęła śmiertelnie wzruszona.

- Litościwy Boże, mój ojciec wraca, mój ojciec! Joasiu, na miłość boską, zabieraj dziecko i idź! Ale wymknij się tak, żeby cię nikt nie widział! Bądź zdrowa i strzeż naszej wspólnej tajemnicy!

Nieprzypadkiem prawie ze strachu i zdenerwowania Joanna zawięła dziecko w poduszki, po czym okrywając się długim płaszczem, który zasłaniał zupełnie maleństwo, przystanęła jeszcze na środku pokoju.

- Joanno, czego się jeszcze wahaś? Mój ojciec nie może tego dziecka tu zastać. Idź! Uciekaj! Uciekaj! Bądź zdrowa, Joasiu! I ty bądź zdrowy, mój słodki aniołku i przebac swojej nieszczęśliwej matce.

Z sąsiedniego pokoju doszedł odgłos przyspieszonych męskich kroków.

Joanna odwróciła się szybko na pięcie i bocznymi drzwiami wybiegła z sypialni swojej chlebobdawczyni. Księżniczka poprawiwszy włosy przed lustrem, wsunęła się zreżnię pod jedwabną kołdrę i zmusiwszy się do uśmiechu, oczekiwała wizyty ojca. Po chwili zapukano do drzwi. Na progu ukazał się książę powitany przez córkę jak zwykle z radością.

Rozdział II

Dalsze losy Joanny

Otulona długim płaszczem, z kwilącym niemowlęciem na ręku skierowała się Joanna w stronę odległej o pół kilometra leśniczówki, w której urzędował jej stary ojciec. Leśniczy kochał ogromnie swą córkę, znany był jednak ze swych surowych, staroświeckich poglądów.

Dziewczyna wszedłszy do izby leśniczego, beż słowa osunęła mu się do nóg i stary dopiero teraz dostrzegł, że córka jego trzyma na ręku niemowlę.

Na zapytanie ojca, czyje to dziecko, Joanna wybuchnęła głośnym płaczem. Leśniczy siedzący przy stole, zatrząsł się z oburzenia i od razu zrozumiał wszystko. Zrozumiał również sytuację starszą gospodyni Balbina, która wychowywała Joasie od dzieciństwa, była do niej niezmiernie przywiązana i zawsze usiłowała bronić jej przed ojcem.

Na twarzy leśniczego zamajaczył wyraz groźby i nieubłagania.

- Mój Boże drogi! - podchwyciła Balbina, chcąc i tym razem bronić płaczącej Joanny. - Przecież to nie jest znowu takie straszne. Wasi niejednej dziewczynie zdarzył się taki wypadek. Młoda krew upomina się o swoje prawa, zresztą w dzisiejszych czasach ludzie całkiem inaczej zapatrują się na takie rzeczy, niż dawniej.

- Możliwe! - bąknął z przekąsem leśniczy. - Świat staje się coraz bardziej nowoczesny! Ja jednak pamiętam jeszcze starą szkołę, która uczyła nas, że to jest hańba! - z gniewem zacisnął pięści. - Ach, ty nieszczęsna! Nie mogłaś czekać do chwili, dopóki ksiądz nie pobłogosławi waszego związku? Musiałaś swemu staremu ojcu przynieść taką hańbę? - Drżącą ręką wskazał na portret wiszący na ścianie i przystrojony wieńcem kwiatów. - Całe szczęście, że twoja matka nie dożyła tego wstydu!

Przejęta bólem Joanna cicho szlochała. Ciężko jej było na sercu, że wyrządziła staremu ojcu tak wielką krzywdę. Z tęsknotą myślała o swojej zmarłej matce, która już od trzech lat spoczywała w zimnej mogile. Starej Balbinie również lzy napłynęły do oczu.

- Mój Boże drogi - wyszeptęła niepewnym głosem - przecież jej narzeczonemu, Andrzej, z pewnością natychmiast się z nią ożeni i znowu wszystko będzie dobrze! Tacy młodzi ludzie nigdy nie lubią czekać! Kochają się i nie myślą o następstwach, a orientują się zazwyczaj wówczas, gdy jest za późno. Andrzej jest uczciwym chłopcem, z pewnością nie porzuci dziewczyny, za dobrze go pod tym względem znam! Nieprawdaż, Joasiu?

Tylko głębokie westchnienie nieszczęśliwej dziewczyny było odpowiedzią na to wszystko.

- Że też piorun w nas wszystkich nie strzelił! - podniesiony głos leśniczego przerwał niemiłą ciszę, panującą w izbie. - Dlaczego ten nicpoń przed tym się z tobą nie ożenił?

- Pomocnik leśniczego nie ma jeszcze pewnej posady - wtrąciła dobroliwie stara Balbina. - Czekaj, dopóki nie dostanie pewnego stanowiska. Jak będzie leśniczym, wprowadzi Joasie do swojego domu. I dlatego wcześniej się z nią nie ożenił!

- Niech to diabli wszystko porwą! - zagrmiał leśniczy na nowo, uderzając pięścią w stół. - Przyszwoity chłopak nigdy nie uwodzi swojej narzeczonej! A jeżeli zapomni się już do tego stopnia, to powinien się natychmiast z nią ożenić. Z chwilą gdy tego nie robi, jest zwykłym łajdakiem! Ten łotr musi cię w ciągu trzech dni zaprowadzić do ołtarza. Jeszcze tej niedzieli odbędzie się wesele. Zaraz z miejsca pójde do niego, biada mu, jeżeli się będzie wahał!

Przejęty gniewem leśniczy wstał, szykując się do wyjścia z domu.

- Ojcie, ojcie! na miłość boską, nie chodź! Nie, nie, zostań! Ulituj się nade mną i zostań.

- Zhańbiona dziewczyno, wyzuta z czci! - syknął starzec ze wstrętem, kierując się ku drzwiom.

- Wszechmogący Boże - ojcie, wysłuchaj mnie! Nie chodź, zaklinam cię na wszystko! Ty jeszcze wszystkiego nie wiesz! Mam ci jeszcze coś do powiedzenia, coś o wiele gorszego! O Boże, Boże!

- Wiem już dosyć! - warknął leśniczy niechętnie. - Za trzy dni będziesz jego prawowitą żoną, a dziecko twoje otrzyma uczciwe nazwisko i będzie miało ojca, inaczej, inaczej...

- Ojcie najdroższy! To nie jest Andrzej, nie, nie, to nie on, o Boże, jakże ja mam o tym powiedzieć?

(cdn.)

■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Mijanie wieku XX, jakieś inne niż tamto sprzed stu lat... Tak jakby nasz wiek grozy nie zdążył się wysunąć... Ma go zaś zakończyć w ostatnich jego sekundach spodziewany chaos elektroniczny...

Nie zapominamy, że jesteśmy tego dziećmi i mieszkańcami. Przecież w miarę, jak kurczy się liczba jego ostatnich miesięcy, rośnie liczba odejść generacyjnych. Wiesław Adam Berger już nie zachodzi wieczorami, Edmund Rosner dawno nie wpadł z nową książką... Po raz wtóry dlatego sięgam po świeżą rzecz profesora Instytutu Badań Literackich PAN, eseisty Ryszarda Przybylskiego, po jego książkę o starości. „Baśń zimowa” w środku lata, podsunęta zresztą przez wydawnictwo: Sic! (Warszawa 1998), nasuwa realistyczne skojarzenia. Oto tytuły jej rozdziałów: W gospodzie śmierci, Stos pokruszonych obrazów, Myślący badył, W celi śmierci. W trakcie lektury towarzyszą czytelnikowi: Sokrates, stary Michał Anioł Buonarroti, Thomas Stearns Eliot, Carl Gustav Jung, wreszcie Jarosław Iwaszkiewicz, Tadeusz Rózewicz... Starość w ich wizjach to przede wszystkim zgoda na wyrok. I samotność, choć nie osamotnienie.

„Rachunek życia Starego Człowieka przedłożony bliskiej osobie i samej sobie, zaczyna się pośbą o odwagę myślenia, a kończy błaganiem o wyrozumienie...”. To z terenów T. S. Eliota.

„Kiedy M. A. Buonarroti przekroczył siedemdziesiąty rok życia i po niezwykłej swej podróży, z kapiącą świecą w rękę, szedł za Piękną Karczmarką do swego pokoju, nie miał już żadnych wątpliwości, że oto nastąpił kres wszelkich wędrowek i odtąd treścią jego życia będzie już tylko czekanie na nieunikniony kres...”

To chyba nieprawda, że co zaczyna

dolegać starszemu człowiekowi, to spisuje na karb otoczenia. Starość nie radość, ale z powodu innych przyczyn. Coraz dotkliwiej uświadamiamy sobie, iż z ludźmi odchodzą także krajobrazy, książki i że co oni zdążyli zdobyć, pokochać, to właściwie stanowi, niestety, makulaturę na przemiat. Jedno ponoć dobre słowo ma szansę przetrwania. Gdzie? - w ludziach, piosence, poźółkłym zeszycie? Albo w genach,

Starość nie radość

w owych dyskietchach wszechświatowego programu komputerowego w kwestii urządzania wszelkich rzeczy kosmicznych?

Jednakże: „Łaskawość dziejów jest ironiczna... W starości jej dary są z reguły gorzkie. Daje bowiem to, co nas rozczarowało, albo to, co trwa tylko dzięki wspomnieniom. W starczą terazniejszość Historia wnosi złą lub dobrą przeszłość. Zmusza do grzebania w popiele. Cofa czas starca. Zabiera mu nawet te żałosne resztki przyszłości...”. To Arystoteles mówił o wygasaniu namiętności. Nieufni z powodu swego doświadczenia starcy niezdolni są ani do namiętnej miłości, ani do nienawiści. Wszystko wtedy co ludzkie okazuje się fałszywe i skłamane. Idzie o Iwaszkiewiczowskie: „Wysuszenie świata zmysłów”. A także o odlot muzyki z serca gdzieś w pustkę. Oczywiście, że słyszysz muzykę, ale już nic z niej nie masz. Doznajesz dźwięków, ale nie przeżywasz muzyki. Pozbawiono cię nagle tajemnicy, która odkrywała piękno świata i tłumaczyła znaczenie egzyst-

tencji.” Pozostaje przypominanie o wiecznym wyroku, z jednoczesnym przedłużaniem go, z odkładaniem jego wykonania.

Młodszy o pięć lat od autora „Eseju o starości”, o cztery zaś od najstarszego z ministrów aktualnego rządu praskiego, M. Grégra, przystaję, jak wuj mój niebogi, Józef, co żegnając się z Przyporem ze swych lat pasterskich chlapiąc z cicha na kamieniu, i skupiam swą uwagę na krajobrazie w ruchu. Usiłuję zinventoryzować jego znaki szczególne z czasu swej młodości, wyłonić zaś te, które w nim pojawiły się dopiero za mojego dorosłego życia. Sporo ich. Niekiedy niepokoją i drażnią, ponieważ odwróciły coś na nice. Albo to tylko kwestia przywiązania do zastanego niegdyś, dawnego Zaozlia? Mówię młodym bliskim, że to już nie ten mój nasz zadziwiający świat i że przemiany nie zawsze wychodziły mu na zdrowie... Nie rozumiem. Ależ to są konkrety i pewniki, jednakże spoza banalnej oczywistości.

Schodząc przed czasem z Małej Kiczery ku Przyporowi i Równiom, zastałem na leśnej drodze rodzinę z mapą. „Na przystanku boconowicki... czy biec z powrotem do zielonego znaku kozubowskiego, albo też prowadzą jakiegoś ścieżki w dół?” Po co nadrabiać drogi? Prościutko przez las do torów, będzie mniej niż kilometr. Nie dowierzali mi, woleliby podług mapy. Jak wytłumaczyć im, że ścieżek tu tyle, ile turystów czy amatorów borówek, malin i grzybków? Wystarczy znać strony świata, i byle zejść do Brackiej Studni i strzelnicy nadleśnictwa, potem już zaraz są pola, tory i przystanek... „Zawsze jest coś, czego się wygląda”. Takie piękne zdanie.

WŁADYSŁAW SIKORA

KONTROWERSYJNA REFORMA NIEMIECKIEJ PISOWNI

Ortograficzne pułapki

1 sierpnia w Niemczech weszły formalnie w życie nowe zasady ortografii, ale jeszcze nie wiadomo, czy zostaną utrzymane. Mało kto wcześniej spodziewał się, że wielka reforma, nad którą prace w ostatniej fazie toczyły się ponad dziesięć lat, wzbudzi tak gwałtowne sprzeciwy i emocje.

Wyniki swego wieloletniego trudu przedłożył w lipcu 1996 r. uczeni z państw niemieckojęzycznych: oprócz Niemiec również ze Szwajcarii, Austrii i Liechtensteinu. Natychmiast spotkali się z krytyką.

Oficjalnie nowe zasady mają obowiązywać tylko w szkołach. Do roku 2005 nie będzie się jednak uznawało za błąd, gdy uczeń napisze po staremu. Urzędy i gazety, z niewielkimi wyjątkami, nie wprowadzają zmian.

Reforma miała uproszczenia, ale - w ocenie krytyków - wszystko zagmatwało. Język niemiecki lubi łączyć wyrazy. „Podróż statkiem po rzecę” to jeden wyraz „Flussschiffahrt” - teraz ma być pisany przez trzy „s” i trzy „f”, a nie przez dwa jak dotychczas. Przez trzy „s” ma być także pisana „skorupka od orzecha”. „Nusschale”.

Następują różne uproszczenia, a właściwie zniemczenia wyrazów obcojęzycznych: „ph” czytane jako „ef”, zostaje zastąpione przez zwykłe „f”. Ale też nie wszędzie. „Delfin” ma być pisany przez „f”, ale „Philosophie” przez „ph”. Podobnie zniemczeniu ulegają „Spagetti” i „Panter”, ale nie „Mathematik” i „Athlet”.

Przy tym osławianiu wyrazów ob-

cych krytycy zarzucają autorom reformy niekonsekwencję, podobnie jak w wypadku wyrazów pisanych albo razem, albo osobno. Podają różne przykłady. Oto pisane osobno ma być „Kosten spenden” (oszczędzając koszty), ale razem „kostendeckend” (pokrywając koszty). Także „Arbeit suchend” (szukając pracy) ma być pisane inaczej niż „wohnungsuchend” (szukając mieszkania).

Reforma od chwili jej zaprezentowania w 1996 roku budziła w Niemczech ogromne emocje i dyskusje. Były liczne skargi do sądów i werdykty. Ostatni w połowie lipca - Federalny Trybunał Konstytucyjny w Karlsruhe orzekł, że zmiana ortografii jest zgodna z konstytucją. Nową ortografię odrzuca aż 84 proc. obywateli Niemiec, a także 92 proc. Szwajcarów i 75 proc. Austriaków. 27 września, przy okazji wyborów do Bundestagu, w Szwabwiku-Holzstynie odbędzie się referendum. Jeśli większość głosujących powie „nie”, być może cały projekt upadnie.

Zwolennicy reformy ostrzegają, że negatywny wynik referendum nie wpłynie na ważność reformy i będzie jedynie oznaczał wycofanie się jednego landu z ogólnofederalnych zasad pisowni - ze szkodą dla tamtejszych dzieci.

Przeciwnicy nowej ortografii mówią jednak, że wprowadzenie nowej pisowni nie ma sensu, jeśli nie obejmie ona całego państwa. Nie będzie bowiem można mówić o jednolitości pisowni, a taki był m.in. cel całego przedsięwzięcia.

WŁODZIMIERZ KORZYCKI (PAP), Bonn

Andy nadal tajemnicze

W rejonie Amaguaya w boliwijskich Andach natrafiono na ślady miejsca, w którym przed wielu wiekami tamtejsi mieszkańcy odbywali ceremonie religijne. Znalezione tam m.in. wyroby z kamienia, resztki tkanin z motywami prekolumbijskimi, deseczkę drewnianą inkrustowaną kamieniami półszlachetnymi, różne przedmioty wykonane z kości lam, w tym małą tygryszkę.

Niektóre znaleziska, według wstępnej oceny naukowców, pochodzą nawet sprzed 3400 lat, inne, jak np. gliniane dzbanki na wodę, z okresu kultury Chiripa istniejącej na tym obszarze od roku 1500 przed Chrystusem do roku 22. naszej ery. Wszystkie znalezione przedmioty będą poddane szczegółowej analizie.

Nowe miejsce wykopalisk archeologicznych w Boliwii znajduje się na wysokości 4200 metrów n.p.m. i jest trudno dostępne. Wiodą do niego wąskie kamienne schodki wykonane przed przybyciem Hiszpanów na amerykański kontynent. Zdaniem badaczy, odbywały się tam ceremonie kultowe na cześć indiańskich bogów. Archeolodzy sądzą, że mała kościanna tygryszka służyła do zażywiania przez indiańskich kapłanów pewnych substancji odurzających. Kapłani ci zapewne wprawiali się w trans, zanim odważyli się porozmawiać z bogami.

Wykopaliska w rejonie Amaguaya rozpoczęto w połowie lipca przy finansowej i naukowej pomocy Uniwersytetu w Cleveland, w stanie Ohio. Uczni zainteresowali się tym wysokogórskim miejscem po tym, jak w lutym okoliczni wieśniacy znaleźli tam przypadkowo kilka zabawkowych przedmiotów i sprzedali je Dyrekcji Archeologii i Antropologii.

MARZENIA NAPOLEONA ROZWIĄŁY SIĘ POD ABUKIREM

Niemie świadców kłeski

W 200 lat po historycznej bitwie morskiej pod Abukirem, która pozbawiła Napoleona nadziei na zniszczenie Imperium Brytyjskiego, wraki okrętów floty cesarza Francuzów odkryto na dnie Morza Śródziemnego u wybrzeży Egiptu.

„To wspaniałe odkrycie” - powiedział francuski archeolog morskich Franck Goddio, którego zespół zamierza uratować spoczywający na dnie morza, 25 km od portu w Aleksandrii, flagowy okręt Napoleona „L'Orient” i dwie inne francuskie fregaty.

120-działowy „L'Orient”, który miał prawie 2 tys. ton wyporności, zatonął 1 sierpnia 1798 r. podczas bitwy z flotą brytyjską pod wodzą admirała Horatio Nelsona. Wraz z nim utonąła cała licząca tysiąc osób załoga okrętu. Pod Abukirem Nelson zniszczył całą francuską flotę.

Na ślady zatopionej flotyli po raz pierwszy natrafiono w 1983 r., kiedy to znaleziono brązową plakietkę z nazwą statku „Royal Dauphin”. Jak się potem okazało, była to przedrewolucyjna nazwa żaglowca „L'Orient”.

„O odkryciu tym zapomniano, niestety, na lata” - powiedział Goddio. Jego zespół zaczął przyszukiwać port w Aleksandrii w 1996 r. Najpierw odkryto liczące 2 tys. lat ruiny pałacu Kleopatry oraz dom i świątynię jej rzymskiego

ukochanego Marka Antoniusza, które zatonęły po trzęsieniu ziemi. Teraz natrafiono na napoleońską flotę.

Wśród pozostałości po zatopionym okręcie znaleziono m.in. część okrętowego masztu - inna jego część została uratowana na rozkaz Nelsona. Później, po śmierci admirała w bitwie z inną flotą napoleońską pod Trafalgarem w 1805 r. zrobiono z niego admirałską turmunę.

Kosmiczne penetracje

Poszukiwanie śladów życia na odległych planetach będzie celem szeregu misji planowanych do roku 2010 przez amerykańską Narodową Agencję Aeronautyki i Przestrzeni Kosmicznej NASA. Tegoroczne ekspedycje sond kosmicznych NASA koncentrują się na obserwacji warunków atmosferycznych i innych czynników, mogących sprzyjać powstawaniu różnych form życia organicznego na Marsie, Saturnie i jego księżycu - Tytanie oraz na księżycach Jowisza - Io i Europie.

W roku 2000 głównym tematem badawczym w tej dziedzinie będą wiatry słoneczne, a w roku 2002 tworzenie się komet. NASA planuje, że w 2003 r. jej statek międzyplanetarny okrąży księżyc Jowisza - Europę, a następnie poleci w kierunku Plutona, dokąd ma dotrzeć w 2010 r.

Uczni z NASA nie oczekują, aby w toku tych misji udało się znaleźć na innych planetach wysoko rozwinięte formy życia. Chcieliby natomiast wyjaśnić, w jaki sposób tworzą się najprostsze, komórkowe formy życia, nawet w formie cząstek molekularnych w wodzie, lodzie i innych środowiskach fizycznych. Są jednak przekonani, że w przeszłości istniała woda na Marsie i że znajduje się ona pod lodową powierzchnią księżyców Jowisza - Io i Europy. Spodziewają się także, iż w skorupie Plutona istnieją płynne elementy, które powodują powstawanie siły grawitacyjnej.

Nie sygnowane materiały pochodzą z satelitarnego serwisu PAP.

WŁADZE BIAŁORUSI NIECHĘTNE POLSKIEJ PRASIE?

Trudności z kolportażem »Głosu znad Niemna«

Jedyna ogólnokrajowa gazeta polskiej mniejszości na Białorusi, tygodnik „Głos znad Niemna” przeżywa trudności. Istotne znaczenie ma w tym, według redakcji, „nacisk władz”. Od paru miesięcy „Głos” dociera do czytelników jedynie w prenumeracie, a jego nakład spadł do niewiele ponad 6 tys. sztuk - wobec niemal 8 tys. w ubiegłym roku.

W kioskach - twierdzi redakcja - gazetę chowano lub umieszczano tak, by nie rzucała się w oczy (potwierdzają to doświadczenia poszukujących jej np. w Mińsku). W rezultacie miała dużo zwrotów.

Władze, które w połowie finansowały rozpowszechnianie gazety, zaproponowały w związku z tym, aby nie wydawać środków na kolportaż.

„Redakcja i wydawca pismo władze Związku Polaków na Białorusi w trosce o to, by nie ponosić całości kosztów kolportażu, postanowiły rozpowszechniać pismo tylko w prenumeracie” - powiedział Andrzej Kusielczuk, redaktor działu społeczno-politycznego „Głosu” i równocześnie sekretarz ZPB. Wyjaśnił

przy tym, że państwo białoruskie ma obowiązek pomagać polskiemu pismu. W pierwszej połowie lat 90. Polska i Białoruś podpisały bowiem umowę, w której zobowiązały się do opieki oraz popierania rozwoju języka i szkolnictwa mniejszości.

Przypomniał, że RP pomaga dwóm pismom białoruskim w Polsce, łączy także na działalność kulturalno-oświatową obywateli narodowości białoruskiej. W Polsce działa też obecnie 16 szkół białoruskich, a na Białorusi - tylko jedna szkoła polska, i są „problemy z budową następnych”.

„Na Białorusi nikt nam nie pomaga, oprócz tego, że podczas organizowanych przez ZPB festiwali piosenki bezpłatnie udostępnia się sale” - dodał Kusielczuk. „Głos znad Niemna” zamierza powrócić do sprzedaży bezpośredniej w końcu września. Jego cena w kioskach zwiększy się jednak o 2-4 tys. białoruskich rubli.

Gazeta nie ma dostępu do serwisu Polskiej Agencji Prasowej. „Nie mając połączenia z PAP, nie mamy bieżących informacji o życiu w Polsce. Ponad dwa

lata temu przestaliśmy otrzymywać materiały PAP” - wyjaśnił Kusielczuk i dodał, że Agencja zażądała wtedy dość wysokiej opłaty, na którą niestety „Głosu” nie było stać. „Polskim serwisem agencyjnym byłibyśmy zainteresowani, tym bardziej, że polskie programy telewizyjne nie docierają do wschodnich regionów Białorusi, gdzie również jest bardzo dużo Polaków i gdzie nie dociera nic polskiego oprócz naszej gazety” - dodał.

„Głos znad Niemna” powstał w 1989 roku. Drukowany i redagowany jest w Grodnie. Odbiorcami w prenumeracie są Polacy średniego i starszego pokolenia. Na Grodzieńszczyźnie pismo kupowane było przez młodzież.

Oprócz „Głosu”, na Białorusi ukazują się dwa lokalne polskie czasopisma. W Lidzie - „Ziemia Lidzka” oraz „Słowo Ojczyście” w Grodnie.

Ostatnie oficjalne dane radiotelegraficzne z 1989 r. mówią, że na Białorusi żyje 410 tys. obywateli narodowości polskiej. Według szacunków działaczy ZPB, liczba ta jest jednak dwu- lub trzykrotnie większa.

WOJCIECH PŁOCHARSKI (PAP), Mińsk

PROGRAM TV POLONIA

PIĄTEK 7 SIERPNIA

7.00 Sport telegram, 7.05 Podwieczorek, 8.00 Skarbiec, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Znak orla” (s.), 9.15 Misjonarze, 9.45 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 10.45 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 11.10 „Za mało na Polaka, za mało na Niemca” (film dok.), 11.35 Credo (mag. katol.), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Rzeka kłamstwa” (s.), 13.40 Przyrodniczy, 14.00 Tajniki muzyki: Kontrabas, 14.10 MdM (pr. rozryw.), 14.45 Dziennik rządowy, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 „Janusz Kazimierzczak z Łodzi” (rep.), 15.45 „Róża, lilie, szarotka” (rep.), 16.00 Hity satelity, 16.30 Ala i As (dla dzieci), 16.45 Kolorowe nutki (dla dzieci), 16.50 Tata, a Marcin powiedział, 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Tęczowa bajeczka, 18.15 „Mąż pod łóżkiem” (film polski), 18.45 Latarnik, 19.15 Dobranocka: „Olimpiada Bolka i Lolka”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Rzeka kłamstwa” (s.), 21.25 Tablice Pamięci: Gosiówka, 21.35 „Cztery wieki” (film dok.), 22.30 Panorama, 23.05 Maanam (koncert), 23.35 „Amerykański brzeg Leopolda Tyrmanda” (film dok.), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Mąż pod łóżkiem” (film polski), 2.00 Latarnik, 2.30 Panorama, 3.05 „Rzeka kłamstwa” (s.), 4.35 „Cztery wieki” (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Dziennik rządowy, 6.05 Wielka gra.

SOBOTA 8 SIERPNIA

7.00 „Janusz Kazimierzczak z Łodzi” (rep.), 7.15 „Róża, lilie, szarotka” (rep.), 7.30 Hity satelity, 8.00 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 „Świat Bałtyku” (s. dok.), 9.30 Ala i As (dla dzieci), 9.45 Szafki (dla dzieci), 10.15 Spacer z dziadkiem (pr. eduk.), 10.30 Brawo! Hit!, 13.20 Wiadomości, 13.30 „Pseudonim »Mieczysław«” (film dok.), 2), 13.45 Salon Lwowski: Człowiek z fajką, 14.00 Kowalski i Schmidt, 14.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 15.00 „Powrót Arabeli” (s.), 15.25 „Wilki morskie” (s. anim.), 16.00 Piknik Country - Mragowo '98, 16.45 Informacje Studia Kontakt, 17.00 Teleexpress, 17.15 Lekkoatletyczny Memoriał im. Józefa Żyłewicza, 18.15 „Kolumbowie” (s.), 19.15 Dobranocka: „Bodzio - mały helikopter”, 19.30 Wiadomości, 19.50 Prognoza pogody, 19.55 Gość TV Polonia, 20.00 „Katastrofa w Gibraltarze” (film polski), 22.45 Panorama, 23.15 Tok szok, 0.05 Piknik Country - Mragowo, 0.50 „Bodzio - mały helikopter” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Kolumbowie” (s.), 2.25 Słowo na niedzielę, 2.30 Panorama, 3.05 „Katastrofa w Gibraltarze” (film polski), 6.00 Lekkoatletyczny Memoriał im. Józefa Żyłewicza.

NIEDZIELA 9 SIERPNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „W dolinie Issy” (film dok.), 7.40 Andrzej Lewandowski z Gieźna, 7.55 „Dłutkiem i pędziakiem” (rep.), 8.15 „Ocalić to, co przemija” (rep.), 8.30 Blisko choć daleko, 9.00 „Mąż pod łóżkiem” (film polski), 9.30 Dzień dobry na dzień dobry, 10.15 Zaprośzenie, 10.45 Przeboje na orkiestrę (koncert), 11.30 Błękitna Jedynka, 12.00 Wakacyjne powtórki (dla dzieci), 12.35 „Bobaskowo” (s. anim.), 13.00 Msza św., 14.05 Gościniec, 14.35 Kraina uśmiechu, 15.35 WBK Polish Open (tenis meczowy), 16.35 Czy nas jeszcze pamiętasz, 17.00 Teleexpress, 17.15 „Kot w butach” (s. anim.), 17.40 „Za winy niepopelnione” (pol. film archiw.), 19.15 Dobranocka: „Opowieści taty bobra”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.55 Gość TV Polonia, 20.00 „Lato miłości” (film polski), 21.40 Piknik Country - Mragowo '98, 22.30 Panorama, 23.05 Piknik Country - Mragowo '98, 0.00 Sportowa niedziela, 0.30 „Marzenie mojego życia” (rep.), 0.50 „Opowieści taty bobra” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 Andrzej Lewandowski z Gieźna, 1.35 Kraina uśmiechu, 2.30 Panorama, 3.05 „Lato miłości” (film polski), 4.35 Piknik Country - Mragowo '98, 5.25 „Ocalić to, co przemija” (rep.), 5.40 Auto-Moto-Klub, 5.55 Sportowa niedziela, 6.25 Kowalski i Schmidt.

PONIEDZIAŁEK 10 SIERPNIA

7.00 Sport telegram, 7.05 „Powrót Arabeli” (s.), 7.30 „Wilki morskie” (s. anim.), 8.00 Latarnik, 8.30 Wiadomości, 8.45 Ala i As (dla dzieci), 9.00 Kolorowe nutki (dla dzieci), 9.05 Tata, a Marcin powiedział, 9.15 Ze sztuki na ty: Julian Kornhauser, 9.50 „Kolumbowie” (s.), 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.35 Błękitna Jedynka, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Lato miłości” (film polski), 13.55 Piknik Country - Mragowo '98, 14.45 Informacje Studia Kontakt, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Co w kraju piszczy: Nowy rynek pracy, 16.00 Sycylią Polską pachnąca, 16.20 Pocztówki z Florydy, 16.30 Szafki (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 Odmieniec (rep.), 18.05 Kto jest kim w Polsce: Andrzej Lange, 18.15 „Doktor Ewa” (s.), 18.55 DTV (pr. satyr.), 19.15 Dobranocka: „Reksio”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Beata” (film polski), 21.30 „Kocham kobiety” (film dok.), 22.30 Panorama, 23.05 Okna: Po rozstaniu, 23.45 Lato w Filharmonii (koncert), 0.30

W centrum uwagi, 0.50 „Reksio” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Doktor Ewa” (s.), 2.10 DTV (pr. satyr.), 2.30 Panorama, 3.05 „Beata” (film polski), 4.35 „Kocham kobiety” (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Informacje Studia Kontakt, 06.05 Krzyżówka szczęścia, 6.30 „Odmieniec” (rep.).

WTOREK 11 SIERPNIA

7.00 Sport telegram, 7.10 „Bobaskowo” (s. anim.), 7.35 „Kot w butach” (s. anim.), 8.00 Sycylią Polską pachnąca, 8.20 Pocztówki z Florydy, 8.30 Wiadomości, 8.45 Wakacyjne powtórki (dla dzieci), 9.15 „Pseudonim »Mieczysław«” (film dok.), 9.30 Salon Lwowski: Człowiek z fajką, 9.45 „Doktor Ewa” (s.), 10.25 DTV (pr. satyr.), 10.40 Krzyżówka szczęścia, 11.05 „Odmieniec” (rep.), 11.35 Czy nas jeszcze pamiętasz, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Beata” (film polski), 13.45 „Kocham kobiety” (film dok.), 14.45 Tydzień prezydenta, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Gościniec, 16.00 Zaprośzenie, 16.20 Tablice Pamięci: Reduta Wawelska, 16.30 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.15 Tylko Muzyka, 19.15 Dobranocka: „Lis Leon”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Życie na gorąco” (s.), 21.30 Piosenki na temat imion, 21.50 Zmierzch emigracji: Rozmowy paryskie (2), 22.30 Panorama, 23.05 Robert Brutter „Myszk” (teatr), 23.45 Małe ojczyzny: Dobry duch Przedborza, 0.10 Tablice Pamięci: Reduta Wawelska, 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Lis Leon” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie: Piotr Michałowski, 2.30 Panorama, 3.05 „Życie na gorąco” (s.), 4.30 Piosenki na temat imion, 4.50 Zmierzch emigracji: Rozmowy paryskie (2), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Tydzień prezydenta, 6.05 Wielka gra.

ŚRODA 12 SIERPNIA

7.00 Sport telegram, 7.10 Maanam (koncert), 7.40 Salon Lwowski: Człowiek z fajką, 7.55 Blisko choć daleko, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 9.15 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 9.45 Tylko Muzyka, 10.45 Wielka gra (teleturniej), 11.35 Zaprośzenie, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Życie na gorąco” (s.), 13.45 Piosenki na temat imion, 14.05 Zmierzch emigracji: Rozmowy paryskie (2), 14.45 Polonijne spotkania: W sercu Gór Skalistych, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Auto-Moto-Klub, 15.45 Przegląd prasy polonijnej, 16.00 Kronika ojczysta: Wiek XI - Bolesław Śmiały, 16.20 Tablice Pamięci: Moim najdroższym Weronikom, 16.30 Truskawkowe studio (dla dzieci), 16.50 Kolorowe nutki (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.15 Gwiazdopodobie polskiego sportu: Jerzy Kulej, Waldemar Baszanowski, 19.15 Dobranocka: „Przygody Sindbada Żeglarsza” (s. anim.), 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Romeo i Julia z Saskiej Kępy” (film polski), 21.35 Z archiwum i pamięci: Ryszard Poznański, 22.30 Panorama, 23.05 Ze sztuki na ty: Ewa Kuryluk, 23.40 Tablice Pamięci: Moim najdroższym Weronikom, 23.50 Lato w Filharmonii (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Przygody Sindbada Żeglarsza” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Gwiazdopodobie polskiego sportu: Jerzy Kulej, Waldemar Baszanowski, 2.30 Panorama, 3.05 „Romeo i Julia z Saskiej Kępy” (film polski), 4.35 Z archiwum i pamięci: Ryszard Poznański, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Polonijne spotkania: W sercu Gór Skalistych, 6.05 Wielka gra.

CZWARTEK 13 SIERPNIA

7.00 Sport telegram, 7.10 Piknik Country - Mragowo '98, 8.00 Kowalski i Schmidt, 8.30 Wiadomości, 8.45 Truskawkowe studio (dla dzieci), 9.05 Kolorowe nutki (dla dzieci), 9.15 Kronika ojczysta: Wiek XI - Bolesław Śmiały, 9.45 Gwiazdopodobie polskiego sportu: Jerzy Kulej, Waldemar Baszanowski, 10.40 Wielka gra, 11.30 Co w kraju piszczy: Nowy rynek pracy, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Romeo i Julia z Saskiej Kępy” (film polski), 13.50 Z archiwum i pamięci: Ryszard Poznański, 14.45 Auto-Moto-Klub, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 „Kolejki” (s.), 15.45 Warowne pogranicznych szlaków: Ujazd, 16.00 Credo (mag. katol.), 16.30 „Znak orla” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 „Prawdziwa historia guźca” (film dok.), 18.05 Tablice Pamięci: Czolg, 18.15 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 19.15 Dobranocka: „Wędrowki Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 Gabriela Zapolska „Moralność pani Dulskiej” (teatr), 22.00 MdM (pr. rozryw.), 22.35 Panorama, 23.05 „Panny i wdowy” (s.), 23.55 Robert Chojnacki (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Wędrowki Pyzy” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 2.20 Tablice Pamięci: Czolg, 2.30 Panorama, 3.05 Gabriela Zapolska „Moralność pani Dulskiej” (teatr), 5.00 MdM, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Przegląd prasy polonijnej, 6.05 Krzyżówka szczęścia, 6.30 „Prawdziwa historia guźca” (film dok.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

kronika rodzinna

„Człowiek Tak Szlachetny, odchodząc do wieczności, nie umiera - ale żyje w naszej pamięci”.



Dnia 4 sierpnia minęła dla nas 1. bolesna rocznica śmierci naszego Kochanego i Niezastąpionego

śp. WŁADYSŁAWA FOLTWARCZNEGO

z Hawierzowa-Suchej. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. AD-146

Dnia 6 sierpnia 1998 r. mija 10. bolesna rocznica, kiedy opuściła nas na zawsze Najukochańsza Matka i Teściowa

śp. LUDMIŁA SZNAPKOWA

z Suchoj Górnjej. Za chwilę wspomnień i cichej zadumy dziękuje córka z mężem. B-132

Kto znał, niechaj wspomni, Kto kochał, nie zapomni”.

Dnia 7. 8. mija 2. rocznica śmierci naszego Drogiego

śp. JANA SZLAURA

z Kojkowic. Z żalem i smutkiem wspominają najbliżsi. OL-94

Dnia 7 sierpnia mija 1. rocznica śmierci Kochanego

śp. HENRYKA LIGOCKIEGO

z Cz. Cieszyna. Tych, którzy Go znali, o chwilę wspomnień proszą najbliżsi. AD-154

Dnia 15. 7. 1998 minęła 1. rocznica śmierci naszego Męża, Ojca, Teścia i Dziadka

śp. PAWŁA CICHEGO

ze Stonawy. O chwilę cichych wspomnień proszą najbliżsi. C54/157

kino

ORŁOWA - Wszechświat: Czeska soda (6, 7, godz. 17.30), Jackie Brown (6, 7, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex:** Stój, bo nie trafię (6, 7, godz. 17.00), Hair (6, 7, godz. 20.00), **Centrum:** Czerwony labirynt (6, 7, godz. 20.00), Alf przeciw U.S. Army (6, 7, godz. 17.45), **Kino letnie:** Mortal Kombat II (6, 7, godz. 21.00), **HAWIERZÓW - Świt:** Polowanie na mysz (6, 7, godz. 17.45, 20.00), **Centrum:** Mężczyźni w czerni (6, 7, godz. 15.30), **Niebezpieczne zabawy** (6, 7, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie:** Ekstra życie (7, godz. 21.00), **CZ. CIESZYN - Central:** do 12 sierpnia nieczynne, **TRZYNIEC - Kosmos:** Znachor koni (6, 7, godz. 17.30, 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ
▲ Muzeum Tragedii Żywocickiej: 6. 8. o godz. 11.00 otwarcie wystawy „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.
MUZEUM HUTY TRZYNIEC-

KIEJ I MIASTA TRZYNICA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

SIEDZIBA AGENCJI „HRAT”: Trzynieć-Lyżbice, rynek T. G. Masaryka: do 30 bm. czynna wystawa fotografii Trzyńca i okolicy ze zbiorów V. Knybla. Otwarte: po - pt: 9 - 17, so: 9 - 12.

co, gdzie, kiedy

KARWINA-FRYSZTAT - Chór „Hejnał-Echo” zawiadamia, że nadzwyczajna próba odbędzie się w piątek 7. 8. o godz. 18.00 w Domu PZKO.

UWAGA CHÓRZYŚCI CHÓRU „ZAOLZIE” z Orłowej-Lutyni. Pierwsza powakacyjna próba chóru odbędzie się w piątek 7. 8. o godz. 19.00 w świetlicy. Prosimy o pewne i punktualne przybycie.

UWAGA CHÓRZYŚCI CHNP! - Odjazd na występ do Żywocic o godz. 14.00 z dworca autobusowego w Cz. Cieszynie w sobotę 8. 8. O godz. 14.30 wspólna próba z „Hejnałem-Echo” w Domu PZKO w Karwinie-Frysztacie.

mieszkańców Śląska Cieszyńskiego, oferując wybór piosenek powszechnie lubianych i śpiewanych po obu stronach Olzy, które jednak powoli giną w natężonej powodzi obcych melodii. Za cel stawia sobie rozśpiewanie społeczeństwa. We wstępie do publikacji pisze: „Marzymy o społeczeństwie rozśpiewanym. Śpiewajmy więc wszyscy i to jak najczęściej, by wspólny śpiew dał nam dużo radości, by nas pieśń jednoczyła oraz dawała nam siłę do przetrwania. Śpiewajmy wszyscy tak, jak to »hańdowni« w naszych dzieciach bywało, by pieśń nie pozwoliła nam zapomnieć »skąd nasz ród«”.

Śpiewnik można już nabyć w Cz. Cieszynie - w ZG PZKO, w redakcji „Zwrotu” (ul. Bożka 16) oraz w biurze „Contactu” (ul. Główna 3), w Karwinie-Frysztacie w księgarni DT „Trefa” (dawnej „Prior”), a pojawi się też na „Gorolskim Świecie” w Jabłonkowie. (O.N.)

Szanownemu

panu PAWŁOWI CZOLCE

wyrazy szczerzego współczucia z powodu zgonu

śp. ŻONY EWY

członkini ZPiT „Olza”, składają kierownictwo, kapela, wszyscy członkowie ZPiT „Olza” oraz ZG PZKO.

B-139

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 2. 8. 1998 zmarła po długiej i ciężkiej chorobie w wieku 51 lat

śp. EWA CZOLKOWA

z domu Kuczera z Ropicy. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek, dnia 7. 8. 1998 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego A. W. w Cz. Cieszynie na Niwach. Zasmucona rodzina. C52/100



W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 2. 8. 1998 zmarł w wieku 62 lat nasz Kochany Ojciec, Dziadek, Brat, Szwagier i Wujek

śp. JÓZEF GÓRCEKI

z Karwiny-Mizerowa. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w piątek, dnia 7. 8. o godz. 15.00 w sali obrzędów pogrzebowych w Karwinie-Raju. Zasmucona rodzina. C54/156

W głębokim żalu zawiadamiamy, że dnia 1. 8. 1998 w wieku 89 lat zmarła nasza Najukochańsza Matka, Siostra, Babcia, Prababcia i Ciocia

śp. LUDMIŁA WILCZKOWA

Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w czwartek 6. 8. o godz. 15.00 z kościoła katolickiego w Dzieńmierowicach. Zasmucona rodzina. B-137

Po próbie wyjazd do Żywocic (występ o godz. 16.00).

ORŁOWA - Zarząd Obwodowy PZKO zawiadamia, że autobus na Gorolski Świątyni w niedzielę 9. 8. odjeżdża z przystanków Zbytki o godz. 10.00, Rychwałd, UM - 10.10, Poręba, Dom PZKO - 10.15, Orłowa, rynek - 10.20, Lutynia Górna, UM - 10.25, Kopaniny 10.30.

JABŁONKÓW - MK PZKO urządza w sobotę 8. 8. w ramach Gorolskiego Świąt rajd turystyczny „O kręce Macieja”. Start od dworców kolejowych w Gródku, Nawsiu i Mostach k. Jabłonkowa w godz. 7.00-8.00.

kupno

KUPIĘ stare meble wyprodukowane do roku 1935. W jakimkolwiek stanie, np. szafy, kredensy, komody, stoły, spiżarnie, stoliki nocne itd. Placę gotówką przy odbiorze. Odwóz zapewniony. Tel.: 0659/20864 lub 0658/71886. AD-137

TV LOCAL Stonawa

Kanał 29. TV Prima

7. - 13. 8. 1998, godz. 7-8 i 17-18

Program w języku polskim:

☐ Złot młodości w Bystrzycy
☐ Tablica pamięci na górzyskiej szkole podstawowej w Stonawie.



▲ Strona tytułowa nowego śpiewnika Józefa Wierzonja.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 6 SIERPNIA

TC 1:

6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Europa i my
9.20 W weekendowej TC
9.25 Hip, hap, hop (teleturniej dla dzieci)
10.00 „Jalna” (s.)
10.45 Walizka (teleturniej)
11.25 „Życie z Rogerem” (s.)
11.45 Zdrowko, panie doktorze!
12.00 Wiadomości
12.05 „O Haderunie i nimfie Elorze” (bajka dla dzieci)
13.20 Śpiewnik domowy
13.25 Wizytówka
13.50 „Świat cudów” (s. dok.)
14.15 Następnym razem u was... (pr. muz.)
14.55 „Ambulans” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Niechaj świat zawojują mali
16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
17.30 AZ-giuz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Policja RC
18.25 W weekendowej TC
18.30 „Krok za krokiem V” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 EuroTel - Mecz marzeń (hokej na lodzie)
23.05 Wiadomości
23.20 „Charlotte Sophie Bentinck” (s.)
0.10 Wiadomości

0.15 „Historie psa - strażnika granic” (film dok.)
1.15 „W ogniu” (s.)
2.05 „60”
3.20 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
4.10 Uniwersytet TV.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.50 Powiązania
14.25 Lapidarium
14.40 Europa dziś
15.05 Uniwersytet TV
16.05 Teleskop
16.15 Trzymaj się
16.35 Ego
16.55 „Sportowcy świata” (s. dok.)
17.45 „W porcie nowojorskim” (film USA)
19.15 „Kto jest kto: Ladislav Křížek” (dok. muzyczny)
19.50 Aerobik z Barą
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „W interesie czeskim” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
21.40 „Byłem przy tym” (komedia USA)
23.45 „Po latach” (inscenizacja TV)
1.00 Salon morawsko-śląski
1.30 „21”.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Raz w życiu” (film USA), 10.05 „Strażnik morza I” (s.), 11.35 Zaryzykuj! (teleturniej), 12.00 Karuzela (teleturniej), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „W świetle księżyca” (s.), 14.25 „Tak płynie czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkoła złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Mały zmęczony Joe” (komedia włoska), 22.00 Właśnie dziś, 22.03 Pogodynka, 22.05 „Białe Chiny” (thriller USA), 23.45 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.10 „Policja - Nowy Jork II” (s.), 1.00 „Dziwne przypadki” (s.), 1.45 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Poskromienie złośnika” (film czeski), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki Wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Caruso show (pr. muz.-rozryw.), 21.00 „Poziom adrenaliny” (s.), 21.50 Wiadomości, 21.55 „Policja z Nowego Orleanu” (s.), 22.45 „Dr Bramwell” (s.), 23.40 „Morderstwo pod muzyką” (film franc.).

PIĄTEK 7 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Powiązania
5.35 Czarne owce (publicyst.)
5.50 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Labirynt
9.25 Wiadomości ze świata
9.35 AZ-quiz
10.00 „Po latach” (inscenizacja TV)
11.15 Arena
12.00 Wiadomości
12.05 „Terytorium białych królów” (s.)
12.55 Wizytówka
13.20 Czarne owce (publicyst.)
13.40 Notatnik policyjny
14.00 O zdrowiu
14.15 Diabetes
14.20 Klub Seniora
14.50 Aerobik z Barą
14.55 Aport - wydanie specjalne
15.35 „Życie z Rogerem” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Klucz (mag.)
16.35 „Dr Quinn VI” (s.)
17.20 Kinobox '98
17.45 Policja RC
17.50 W weekendowej TC
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
18.40 Nad listami widzów
18.50 Wieczorem na ekranie
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (pr. rozryw.)
20.25 „Dr Quinn VI” (s.)
21.15 „Krewni” (film czeski)
22.40 Wiadomości
22.55 „Star Trek IV: Powrót do domu” (sci-fi film USA)
0.50 Wiadomości
0.55 „Prince Street” (s., 1/6)
1.40 To tylko rock'n'roll
2.35 „Rzymskie skandale” (film USA)
4.05 Piosenki z ekranu
4.30 Kinobox '98.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Prosto w oczy
12.30 Reportaż TV Ostrawa
13.05 Auto-moto sport
14.00 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
14.25 „Chrzczyny” (film francuski)
16.10 „Operacja Okawango” (s.)
17.00 „Wojna i miłość” (film japoński)
18.40 Nowe książki
18.50 „Ludvík Kunz” (dok.)
19.15 Videofashion
19.40 BonBon
20.00 Swoj wóz ciągnę dalej (pr. muz.)
20.45 „Birdland” (bajka anim.)
20.55 W weekendowej TC
21.00 Międzynarodowy Festiwal Muzyczny Czeski Krumlov 1998
22.15 Tygodnik kulturalny
22.30 Paszkwil (mag. muz.)
23.30 „Hale i Pace” (s.)
23.55 „Vukovar poste restante” (film chorw.)
1.30 Wiadomości TVS.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Mały zmęczony Joe” (kom. wł.), 10.30 „B. J. i Bear I” (s.), 11.20 Zaryzykuj, 11.45 Karuzela, 12.15 „Skrzydła II” (s.), 12.50 „Dynastia” (s.), 13.40 „W świetle księżyca” (s.), 14.30 „Tak płynie czas” (s.), 15.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.40 „Szkoła złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Osceola” (film niem.), 21.50 „Państwo Smithowie” (s.), 22.40 Właśnie dziś, 22.43 Pogodynka, 22.45 Tabu, 23.25 „Historie z zaświatów” (s.), 23.50 „Skinner” (thriller USA), 1.15 „Dzienniczki czerwonych pantofelków” (s.), 2.05 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina z ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki Wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Wspaniały dom” (s., 4/4), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Detektyw Janek: Morderstwa na trasie nr 9” (film USA), 23.15 „Navarro” (s.).

W SPRZEDAŻY NA „GOROLSKIM ŚWIECIE”

Śpiewamy wszyscy

W tych dniach wyszedł z druku nowy śpiewnik autorstwa Józefa Wierzonja, zatytułowany „Śpiewamy wszyscy - śpiewnik popularny dla każdego”. Zawiera zapis nutowy i teksty 320 (!) piosenek oraz 20 najpopularniejszych tańców śląskich. Mniej więcej jedną trzecią proponowanych melodii stanowią pieśni ludowe regionu śląskiego, głównie cieszyńskiego. Uzupełniają je piosenki naszych babć i dziadków, np. „Jadą, jadą dzieci drogą”, „Stary niedźwiedź mocno śpi” itp., dalej pieśni żołnierskie, harcerskie, okolicznościowe, biesiadne czy patriotyczne, śpiewane zazwyczaj przy uroczystych wydarzeniach, a znalazło się też miejsce dla najpopularniejszych ongiś melodii tanecznych, takich jak „Umówiłem się z nią na dziewczynę”, „Marianka”, „Złoty pierścionek” itp.

Autor śpiewnika stara się wyjść naprzeciw specyficznym upodobaniom

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Błiko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelníční 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 6 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.00 „Spółka rodzinna” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halabala
9.15 „Niewidzialni” (s.)
9.40 Żabie lato
10.00 „Cagney i Lacey” (s.)
10.50 Giełda pracy, giełda szans
11.00 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 U siebie: Pluton Słowaków
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Lata dwudzieste... lata trzydzieste” (film polski)
15.20 Przewodnik Włóczykija
15.45 „Artur” (s. anim.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Dziurka z rądowny
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Credo (mag. katol.)
18.10 Opole na bis - debiuty '98
18.20 MOC (mag. motoryzacyjny)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Nash Bridges” (s.)
21.00 Jaka Polska
21.05 W centrum uwagi
21.25 „Anatomia katechizmów” (s. dok.)
22.10 Javier Solana prywatnie
22.25 Debata: Jakiej armii nam potrzeba
23.20 Wiadomości, sport
23.30 Z obrad Senatu
23.35 Dlaczego?

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Pielegniarki” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Czerej pancerni i pies” (s.)
10.10 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.25 „Jak kochały... Grace Kelly” (s. dok.)
10.50 „Opowieści z księgi cnot” (s. anim.)
11.15 „Złoto Alaski” (s.)
12.10 Skarb Inków na zamku w Niedzicy
12.40 Zwiedzisz w jednym dniu
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z TV Katowice
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 ABC Kościoła ewangelickiego (pr. ekum.)
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.00 Klub pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Polaków portret własny
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 Co było a nie jest...
20.55 „S.O.S.” (s.)
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.45 „M.A.S.H.” (s.)
23.15 Kulisy zyciorysów: „Ostatni szach” (s. dok.)
0.15 Koncert Inauguracyjny Festiwalu Moniuszkowskiego w Kudowie Zdroju.

TELE 3:

7.45 Teleciele Teletrojki, 8.00 „Śląsk pomostem Europy” (dok.), 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 9.50 „Było sobie życie” (s. anim.), 10.15 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 10.45 „Paulina na wsi” (s.), 10.50 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.20 „W świecie ciszy” (film franc.-wl.), 12.45 Warzywnik, 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Nasz sklepik” (s.), 14.20 Zgadula, 15.10 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 15.35 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.00 „Geo Smyk, czyli przygody przyrody” (s. dok.), 16.30 Dziś w Teletrojce, 16.45 Informator kulturalny, 17.05 Daj szansę zdrowiu, 17.30 Merhaba Turkiye (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „W świecie ciszy” (film franc.-wl.), 21.30 Pograniczna medycyna (mag.), 22.00 Aktualności, 22.15 „Obrazy tkanin malowane” (rep.), 22.45 Moje pasje, 23.15 „Buntownik z przylądka” (s.), 0.10 „Na peryferiach życia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Moloney” (s.), 12.30 Kalambr, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Link Journal, 14.30 Fundacja Polsat, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacja, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacja, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Oddział bikini” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 21.55 „Ostry dyżur” (film USA), 22.55 Wyniki Lotto, 23.00 Informacja i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Czas na biznes, 23.55 Motowiadomości, 0.30 „Alberto Express” (film franc.), 2.15 Link New Look, 2.45 Przytul mnie, 3.45 Plastic TV.

PIĄTEK 7 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halabala
9.10 „Podróże z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Kielce '98 - XXV Jubileuszowy Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej
10.00 „Sierżant Anderson” (s.)
10.50 35 x sport
11.10 Kadra czeka
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Test (mag. konsumenta)
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Doktorek wpada w tarapaty” (kom. USA)
15.00 Artysci marabutowie miasteczka
15.20 Kielce '98 - XXV Jubileuszowy Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej
15.45 „Byłe do dzwonka” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Twarzą w twarz z Europą
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Tata, a Marcin powiedział...
18.05 Randka w ciemno (quiz)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Rozpaczliwie poszukując Susan” (kom. USA)
21.55 Jaka Polska
22.00 W centrum uwagi
22.20 MdM (pr. rozryw.)
23.00 Wiadomości, sport
23.10 „Ja, Klaudiusz” (s.)
1.00 „Irlandzkie porachunki” (film USA).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Kocham Lucy” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Trzecia granica” (s., 1/20)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.15 „Jak kochały... Jacqueline Kennedy” (s. dok.)
10.40 „Legenda wyspy skarbów” (s. anim., 1/26)
11.05 „Złoto Alaski” (s.)
12.00 „Nauczmy się kochać owady” (film dok.)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik Krajowy
13.40 Relaks z TV Gdańsk
15.05 Powitanie
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Animals
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Bądź mistrzem: Krzysztof Holowczyc
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Jaś Fasola w podróży” (s.)
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 „Zmiennicy” (s.)
21.10 Bezludna wyspa
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 „Miłość w Hollywood: Życie bez męża” (film dok.)
23.35 „Z Archiwum X” (s.).

TELE 3:

7.10 „Namiętność” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletrojce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 9.55 Czy wiesz, że...? (pr. popularnonauk.), 10.20 „Bractwo letniej przyrody” (s.), 10.45 „Paulina na wsi” (s. anim.), 10.50 „Mozart w podróży” (s. dok.), 11.20 „Przychodnia w Cardale” (s.), 12.10 „Zabijać, aby żyć” (s. dok.), 13.10 „Encyklopedia psów” (s. dok.), 14.00 „Indaba” (s.), 14.30 Wakacje z Kleksem, 14.55 Piątek na dobry początek, 15.10 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 15.40 Czy wiesz, że...? (pr. popularnonauk.), 16.05 „Bractwo letniej przyrody” (s.), 16.30 Piątek na dobry początek, 16.40 Obserwatorium, 17.10 Nie tylko w szafie (mag.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Polskie portrety miast, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.35 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 20.00 „Przychodnia w Cardale” (s.), 20.55 „Zabijać, aby żyć” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.10 Piątek na dobry początek, 22.20 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Kafka” (film USA), 0.30 „Namiętność” (telenowela).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambr, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Egzamin dojrzałości (pr. rozryw.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacja, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacja, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Komputerowy świat” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Herkules w królestwie podziemi” (film USA), 22.40 Ogłoszenie wyników Lotto, 22.45 Informacja, 23.00 Polityczne graffiti, 23.15 Biznes tygodnia, 23.30 „Wymarzony” (film USA), 1.20 Przytul mnie, 2.20 DJ'S Club, 2.50 Dance TV. Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

NASZA SONDA W KLUBACH PIŁKARSKICH NAD OLZĄ PRZED SEZONEM 1998-99

Celem - tylko środek tabeli...

Lato w pełni, ale naszym piłkarzom nieodwołalnie kończą się wakacje i zaczyna... jesień. Po I lidze ruszą podczas nadchodzącego weekendu również II liga i dywizja oraz rozgrywki w ramach Śląskiej Żupy Futbolowej oraz mistrzostw powiatu karwińskiego. Jedynie pod Beskidami - w powiecie frydecko-miasteczkim - premiera sezonu 1998-99 będzie miała miejsce dopiero 16 sierpnia. A oto co nowego słysząc w niektórych klubach, mających swe drużyny w wyższych klasach.

KS HUTA TRZYNIEC zajął w ubiegłym sezonie jako „półzawodowy” zespół 14. miejsce w tabeli II ligi, a więc bezpośrednio nad strefą spadkową... W nowym sezonie drużyna - nieco lepiej traktowana przez władze miasta i zakład macierzysty - zamierza uniknąć kłopotów egzystencyjnych i grać w bezpiecznej strefie środkowej tabeli. Kierownikiem klubu pozostał inż. Edward Huczała, sekretarzem sportowym (menedżerem) stał się Karel Kula, pracownikiem technicznym jest Karel Possinger. Szkoleniowcem został w dalszym ciągu Lubomír Vašek, ale nie będzie on miał żadnego asystenta.

Z kadry HT odeszli: Matuszyn (do Bohemians Praga), Wendl (wrócił z gościnnych występów do Jihlavy) i Pavlus (odszedł do zasadniczej służby wojskowej do Lipnika nad Bezwą). Gościnne występy przedłużyli w Trzyczku bramkarz Jakub Kafka i pomocnik Martin Šterka (z B. Ostrawa). Nowe twarze to: napastnik Radek Matuška z Bogumina (ostatnio był najlepszym strzelcem Rapidu Muglinów w dywizji - 31 bramek), jego kolega

klubowy - Ječmenek (ostatnio kontuzjowany), obrońcy Miroslav Mikulík i Roman Nohavica (również z Ostrawy), pomocnik Petr Kirschbaum (na gościnne występy z Olomuńca - do 30. 6. 1999); z wojska wrócił Bauman (z Dukli Sekopt Hranice). Sprawdzany będzie talentowany napastnik Piotr Martinek ze Slavova Cz. Cieszyn, który grał już wiosną w drużynie juniorów HT. Pozostał nad Olzą Zd. Cieślars, zaś po wyleczeniu kontuzji liczyć będzie trener Vašek na nie starzejącego się internacjonalistę K. Kulę w roli libera (na razie mają go zastąpić Bauman, ewentualnie Cieślars). W kadrze pozostał ponadto: bramkarz Marek Mrózek, obrońcy Tomáš Hadrava, Rostislav Franek, Bogdan Walach i Brzeczislav Kocur; rozgrywający Rostislav Duda, Zdeněk Dembinny i Petr Staš oraz napastnicy Tomasz Jakus i Ales Kruz.

Hutnicy rozegrali 10 spotkań sparingowych (i pucharowych) z następującymi wynikami: T. Turzówka 0:0 (karne 4:1), Nitra 1:1 (karne 4:5), FK Bardziejów 1:1, Raków Częstochowa 1:2, FC Karwina 0:1, B. Wracimów 3:2.

DONIESIENIA Z TERENU

HC HUTA TRZYNIEC - PETRA WSECIN 4:4 (1:0, 2:1, 1:3). Wtorkowy sparing finalistów poprzedniego sezonu w ekstraklasie hokeja. Bramki: Daño, Ujčík, Zima, Foltá - Stantien 2, Bělohav i Brož. Jutro grają trzykrotnie ze Słowianem w Bratysławie. (m)

III BIEG ULICZNY serialu Reebok Cup rozegrano w Moldowie. Kobiety (5 km): 1. Alena Peterkova (MBK Hawierzów) 16:47 min., 2. Drajajtlowa (Olomuniec) - 7 sek., 3. Klimešova (USK Praga) - 23 sek.

NOWYM TRENEREM siatkarzy Kopalni ČSM Stonawa został Jan Kapera z Witkovic, z którym przeszli do klubu również ścinający Jakub Zvolánek (transfer) oraz blokujący Luboš Chládek (na gościnne występy). W rozgrywkach I ligi, które rozpoczną się w październiku, chcieliby stonawianie zająć miejsce w pierwszej trójce.

19 ładnych goli

JÁGR TEAM - ALL STARS 9:10. Spotkanie hokejowych gwiazd obu krajów, rozegrane w niedzielę w Trzyczku, było przede wszystkim wielkim „show” z udziałem 9 mistrzów olimpijskich z Nagano. Słowakom dość niespodziewanie udało się rewanż za niedzielną porażkę 10:12 w Pieszczanach. „Gospodarze” bowiem grali początkowo niefrasobliwie, zwłaszcza w obronie. Takie są jednak zwyczaje i prawa pokazowych spotkań. Wynik po widowskich akcjach zmienił się niczym na huśtawce - 1:3, 3:3, 4:5, 7:5, 7:9, 8:9, 8:10, 9:10. „Power play” nie przyniosło już wyrównania. Dwie bramki dla Jágr Teamu strzelił trzyczkański Lubina; w połowie meczu Brífz w bramce zmienił Biegl; grał również nowy nabytek HT - L. Procházka, a w zespole gości - Sekeráš, Daño, János (strzelił 1 gola) i Kontšek. Sędziował Brada starszy. Tercje: 1:3, 6:3, 2:4. Widownię zapełniło 3500 widzów (bilety były chyba jednak trochę za drogie). Obecni mogli po długim czasie wysłuchać w całości hymnów czeskiego i słowackiego... Na ręce dyrektorki jednego z domów dziecka w Hawierzowie przekazano czek wartości 300 000 Kč. (M-F)

▲ 31. SPORTKA: 12, 16, 19, 22, 47, 48 (33). H LOSOWANIE: 5, 7, 20, 33, 36, 45 (19). SZANSA: 626 506.

SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■

□ **SIEDEM MEDALI** zdobyli polscy kajakarze na pierwszych akademickich mistrzostwach świata, które odbyły się w Zagrzebiu. Dwa pierwsze miejsca wywalczył Piotr Markowski - w k-1 na 500 i 1000 m.

□ **POLSCY SIATKARZE** po czwartym zwycięstwie z reprezentacją USA w stosunku 4:1, przegrali pozostałe dwa towarzyskie spotkania - 1:3 w Kielcach i 2:3 w Nowym Dworcu. - 18 sierpnia Polacy wznowią rozgrywki Euro-ligi w grupie A3, gdzie zmierzą oni swe siły w Olsztynie z Włochami.

□ **INDYWIDUALNE MŚ JUNIORÓW** na żużlu odbyły się w Pile: 1. Robert Dados, 2. Krzysztof Jabłoński (oba Polska), 3. Ferjan (Słowenia) itd. - Brazyjowym medalistą Mistrzostw Świata juniorów w rzucie młotem został Polak Konradowicz z wynikiem 68,93 m.

□ **PO BARDZO DOBREJ POSTAWIE** w Tour de France, Dariusz Baranowski (grupa US Postal Service), 12. zawodnik tego wyścigu, awansował do pierwszej setki rankingu Międzynarodowej Federacji Kolarskiej (UCI). Polak przesuwał się ze 143. miejsca na 95. i ma w swym dorobku 396 pkt. Prowadzi w tej klasyfikacji Francuz L. Jalabert - 2961 pkt. Czech Jan Svoboda (Mapei) figuruje na 19. pozycji - 954 pkt. Klasyfikacja grup zawodowych: 1. Festi-

HOKEIŚCI HC HAWIERZÓW po „suchej zaprawie” trenują już na lodzie pod wodzą starej dwójki szkoleniowców Karel Suchánek - Zdeněk Čepek. Z kadry odeszli: bramkarz Trvaj, Šeman, Philipp i Kelnar, których próbują ekstraklasę Witkovic; wzmocnili ją natomiast doświadczeni gracze Kašik z Karłowic Warów, Rajnoha i Grgela ze Zlina oraz Duda ze Wsecina. Wkrótce mają przyjechać na testy do Hawierzowa dwaj hokeiści z Ukrainy - Mozenko i Rižny. Pierwszy sparing HCH - już jutro w Nitrze, następny - we wtorek z Martinem w Hawierzowie itd. (s)

OD BRAMKI DO BRAMKI

◆ **DO SZEROKIEJ KADRY RC** na towarzyski mecz z Danią (19 bm. w Pradze) powołany został m.in. trzyniecki wychowanek Edvard Lasota, który latem br. przeniósł się ze Slavii Praga do włoskiego zespołu Reggiana Peruggia.

◆ **BYŁY SNAJPER KARWINY, Vítězslav Tuma** strzelił w premierowym meczu I-ligowym Dmowne - Pilzno (4:2) dwie bramki dla Petry. Zarzuca mu się jednak, że pierwszego gola strzelił on po dotknięciu piłki ręką...

◆ **SPARRING: HD Bogumín - Iskra Grusów 7:3 (3:2).** Najwięcej bramek dla zwycięzców strzelił we wtorek Gábor - 3. (f)

◆ **RUCHLIWY Pavel Kubeš**, autor jednej bramki w inauguracyjnym meczu I ligi FC Karwina - Jablonec, znalazł miejsce w kilku składach najlepszych graczy 1. rundy I Gambrius Ligi. Ciekawe, że również przed dwoma laty był on autorem historycznej pierwszej bramki ligowej FCK w ówczesnym spotkaniu z Pilz-nem. (k)

◆ **NOWYM NABYTEM** beniaminka Śląskiej Żupy Futbolowej - Lokomotywy Piotrowice jest były piłkarz Banika Ostrawa, HD Bogumín, a ostatnio Teplic - 29-letni Petr Bystroň. Na razie pozyskany on został na półroczne występy gościnne. (k)

◆ **REKONWALESCENCJA** kolana Mariána Tibenského, 31-letniego obrońcy FC Karwina, przebiegała pomyślnie, rękując jego rychły powrót na boisko. W ubiegły piątek jechał on ze swą rodziną na basen kąpielowy, lecz w końcu wyładował w słowackim szpitalu w Galancie. W pewnym bowiem momencie za-

B. Ostrawa B 1:1 (karne 5:4), WB F-M 1:2, Beneszów Dolny 2:1, Refotal Olbrachcice 1:1 (karne 5:3). A więc 2 zwycięstwa i 3 porażki, ale za to aż 5 remisów, w tym cztery w stosunku 1:1. Bilans bramek - 11:12; strzelcy: Matuška 4, Šterka 2, Dembinny, Kirschbaum, Ječmenek, A. Kluz i Mikulík po 1.

H-ligowy start będą mieli trzykrotnie bardzo trudny: w sobotę 8 bm. - z Bohemiansem w Pradze, 15. 8. u siebie derby z Witkowicami, 22. - wyjazd do Posztorniej, w sobotę 29 sierpnia u siebie ze spadkowiczem z I ligi - Bohdanczem itd. Od wyników tych czterech spotkań w dużym stopniu zależeć będzie, w jakich nastrojach przystąpią piłkarze spod Jaworowego do dalszych meczów w drugiej najwyższej klasie RC. (EM)

◆ **DYWIZYJNY FC KARWINA B** jest rezerwą I-ligowego zespołu. Jego trenerem pozostał Dušan Kohut, kierownikiem drużyny, a równocześnie asystentem trenera stał się Paweł Fukała (Miroslav Čopák przeniósł się do Banika Ostrawa, gdzie trenuje juniorów do lat 16). Do wojska odeszli Holý i Brázdil; będą oni grać w III-ligowej Dukli Sekopt Hranice), skąd wrócili Volný i Janečko. Z ligowej drużyny juniorów powołani zostali Zatik i Malif, natomiast z I-ligowej kadry występującej w niej będą rekonwalescenci (np. Plachta) oraz ci, którzy nie zmieszczą się w A-drużynie. Przeciętna wieku B-kadry wynosi 20 lat. W okresie przygotowawczym rozegrał zespół FCK B 7 spotkań kontrolnych, notując 5 zwycięstw (z Banikiem Ostrawa B 2:1, Děčimoroviciami 3:2, Slavią Orlowa 4:2, Swinowem 5:1 i z kombinowaną drużyną Olbrachcice 4:0) oraz 2 porażki (ze Skrzeczonim 4:7 i NH Ostrawa 1:3). Najwięcej bramek w tych meczach strzelił L. David - 5. Celem drużyny jest utrzymanie się w środku dywizyjnej stawki. Pierwsze spotkanie rozegra ona już w sobotę z drużyną Prošedlewo B (o tradycyjnej godzinie 10.15 na boisku byłego Banika ACS). Tydzień później - wyjazd na pierwsze nadolziańskie derby do Bystrzycy... (BS)

W dywizji grać będzie ponadto zespół Refotalu (dawniej Banika 9 Maja) Olbrachcice. (Opr. EF)

czął go wyprzedzać czerwony Renault, ale jego kierowca, widząc nadjeżdżający z naprzeciwka inny samochód, chciał wrócić do pasa, przy czym jednak zawadził o tył białego Hyunda'ya karwińskiego piłkarza, spychając go z szosy. Tibenský zdołał jeszcze wymanewrować dwa drzewa, wpadając jednak na trzecie... Konsekwencją kraksy były obydwie złamane ręce w nadgarstku i pęknięta kostka (9-letni syn piłkarza doznał tylko słabego wstrząsu mózgu; 7-letniej córce trzeba było zoperować prawą kość goleniową, zaś małżonka doznała podwójnego złamania kości goleniowej). Okres rekonwalescencji libera FCK przedłużył się niestety o co najmniej 2 miesiące. M. Tibenský wierzy jednak w powrót na boisko. (s)

◆ **TRADYCYJNY**, rozgrywany od 20 lat międzynarodowy turniej piłkarski czterech drużyn kolejarzy z miejscowości, leżących na trasie pociągu pospiesznego „Polonia”, odbył się niedawno na boisku Lokomotywy Piotrowice. Wyniki: Filakowo (RS) - Piotrowice 2:2, Zebrydowice (RP) 2:0 i Somoskojeuřal 4:1; Piotrowice - Zebrydowice 1:1 i Somoskojeuřal 3:1; Zebrydowice - Somoskojeuřal 2:1. Kolejność: 1. Filakowo (7 pkt. - bramki 7:3), 2. Piotrowice (5 p. - 7:4), 3. Zebrydowice (4 p. - 3:4), 4. Somoskojeuřal (0 pkt. - 3:9). Najlepszymi snajperami turnieju zostali „ex aequo” Ludovit Poni (F) i Jerzy Kopta (P) - strzelcy 4 bramek. W przyszłym roku turniej odbędzie się w Filakowie. (K)

◆ **PREMIEROWE SPOTKANIE II ligi** piłkarskiej Bohemians Praha - H. Trzyniec rozpoczęło się w sobotę dopiero o godz. 19, a to z uwagi na przesunięcie I-ligowego meczu Sparta - FC Karwina na ten sam termin - godzinę 16.30. (mh)

»Siódemka« Karwiny coraz szczuplejsza

◆ **PIŁKARZE RĘCZNI HCB KARWINA** rozegrali w ramach zgrupowania w Koprzywnicy 3 sparingowe mecze z Cementownią Hranice, zwyciężając 24:21 (K. Heinz 5, Vefmifovský i Farář po 4); przegrali natomiast z SKP F-M 21:24 (Vašek i Vefmifovský po 5, Farář 3) i z Zubrzim 29:31 (Konečný 8, Vašek, Vefmifovský i Juřiček po 5). Z kadry Banika odszedł bramkarz Michal Galia (do Kostełca na Hanej, który odkupił ekstraklasę od Holeszowa); L. Drobek jest już w Izraelu, Čapka - w Wiedniu; rekonwalescent Hudák znów nie trenuje (ból w operowanej nodze), zaś V. Lanča został zaangażowany przez I-ligowy klub szwajcarski HC Eidingen. Zeszło z transferów bramkarza Kučerki ze Zlina i kadrowicza Štefana z Ostrawy (kontrakt z włoskim Pallamano Terst), jak i Słowaka Jurki z Koszyc (kłopoty z żółdkiem). W tej sytuacji trenerzy J. Hudeček i J. Truhlář powołali z gościnnych występów w Ostrawie Harabiša oraz niektórych graczy B-drużyny i juniorów. Ostry start ekstraklasy już niemal za miesiąc w Pilźnie... (ok)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 8 SIERPNI 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 94 ♦ CENA 4,- Kč

„TA NAGRODA WYRAŹNIE MNIE ZASKOCZYŁA“
- MÓWI WNUCZKA JURY SPOD GRÓNIA

Tryumf Uli Niedoby

ŻYWIEC/CZ. CIESZYN (kor) - Wielkim sukcesem zakończył się dla młodej członkini ZPiT „Olza“, Urszuli Niedoby z Cz. Cieszyna, występ na żywieckim „Przełazie Kapel, Grup Śpiewaczych, Śpiewaków i Instrumentalistów Ludowych oraz Mistrzów z Uczniami“, imprezie odbywającej się w dniach 1-4 sierpnia w ramach 35. Tygodnia Kultury Beskidzkiej.

Jurorzy pod przewodnictwem Jana Brodki postanowili bowiem przyznać Uli pierwszą nagrodę w kategorii śpiewaków.

„Ta nagroda wyraźnie mnie zaskoczyła“ - zwierzyła się naszej redakcji Ula, wnuczka hetmana góralskiego Władysława „Jury spod Grónia“ Niedoby. „W sobotę występowaliśmy z „Olzą“ w Szczyrku, a rano w niedzielę pojechałam z mamą do Żywca. Byłam na przeglądzie jedną uczestniczką z Zaolzia, a konkurencja była mocna. Przede mną na przykład śpiewały wspaniałe starszki, autentyczne góralki... Zaśpiewałam a capella trzy pieśni beskidzkie - „Doliny, doliny...“, „Poleju, poleju“ oraz „Od Morawy deszcz idzie“ i pojechałam do domu. Któż mógł się spodziewać, że

to właśnie ja zyskam główną nagrodę w tej kategorii?...”

Jury ogłosiło wyniki konkursu już we wtorek, Ula dowiedziała się jednak o nagrodzie dopiero w czwartek, kiedy postanowiła zadzwonić do organizatorów TKB i zasięgnąć informacji... Jak powiedziała nam mama Uli, Pawełka Niedoba (kierowniczką TL „Bajka“), z początku nikt z rodziny nie mógł w ten sukces uwierzyć... „Kiedy to jednak wreszcie do nas dotarło, to aż popłakaliśmy się ze wzruszenia. A najbardziej wzruszony, a zarazem najbardziej chętny dumny był dziadzio Władysław, czyli Jura spod Grónia... Myślę, że sukces Uli jest najwspanialszą nagrodą za te jego lata pracy i poświęceń dla Zaolzia...” - dodała mama młodej tryumfatorce.



▲ Ponad 20 tysięcy osób przewinęło się w ub. roku przez Lasek Miejski w Jabłonkowie w ciągu dwu dni jubileuszowego, 50. „Gorolskiego Święta“. Beskidzcy górale podjęli swoich gości wszystkim, czym „chata bogata“, a była obfita, że hej! Tym razem, dziś i jutro, będzie, jak zapowiadają gospodarze sztandarowej polskiej imprezy na Podbeskidziu, niezgorzej, pogoda też zapowiada się znakomita. Warto zatem wybrać się do swoich, by nasycić i ducha, i ciało. Główne bloki programowe rozpoczynają się w Lasku Miejskim o godz. 15.00 w sobotę i o 12.30 w niedzielę.

Fot. MAREK SANTARIUS
FRANCISZEK BAŁON

ciąg dalszy na str. 2

KRATER POŻERA TYSIĄCE METRÓW SZEŚC. ZIEMI Bezdenne zapadlisko

DĄBROWA (JT/r) - Z jednej piątej, jak dotąd, zasypano olbrzymi krater, w którego czeluściach zniknęła 50-metrowa wieża szybu wentylacyjnego „Dąbrowa 4“ Kopalni „ACS“ na skutek osunięcia się w ub. wtorek do szybu okolicznych gruntów. Roboty nad likwidacją zapadliska trwają 24 godziny na dobę.

W podziemiach szyb zasypano i odcięto od reszty wyrobisk, odpowiednio

je zabezpieczając przed ewentualnym wtargnięciem wody i błota.

Jeszcze we wtorek, w związku z awarią się dąbrowskiego szybu i niedawną tragiczną katastrofą w kopalni talku „Lassing“ w Austrii, przeprowadzono na obszarze wydobywczym spółki Kopalnie Ostrawsko-Karwińskie (OKD) kompleksową kontrolę wszystkich 52 szybów.

■ PYTANIE DO...

MONIKI FOJCIK,
sekretarki w Biurze ZG PZKO

■ Na „Gorolski Święto“ zjeżdża co roku wielu oficjalnych gości. Którzy z nich potwierdzili swoją obecność na tegorocznej imprezie?

- Zaproszenia rozsyłaliśmy 14 lipca. Polskie władze reprezentować będą i swój przyjazd nam potwierdzili: przedstawiciel premiera RP - Piotr Szwarc, dyrektor w kancelarii prezesa Rady Ministrów; poseł Andrzej Zakrzewski, przewodniczący Sejmowej Komisji Łączności z Polakami za Granicą; Jacek Weiss, wiceminister kultury i sztuki; Jan Stachowski, radca Ambasady RP w Pradze; pełniący obowiązki konsula generalnego RP w Ostrawie Wacław Leśniewski oraz Marian Ozimek, konsul RP w Ostrawie.

Z czeskiej strony potwierdziła swój przyjazd Jana Vondráková z Wydziału Kultury Regionalnej i Mniejszości Narodowych Ministerstwa Kultury.

Opócz ww. przyjadą przedstawiciele zaprzyjaźnionych z PZKO związków i towarzystw, takich jak Związek Serbów Łużyckich „Domovina“, Opolskie Towarzystwo Kulturalno-Oświatowe, Towarzystwo Przyjaciół Opola, Towarzystwo Miłośników Ziemi Tarnogórskiej oraz Miejskie Centrum Kultury w Mysłowicach. (mro)

■ POGODA

SOBOTA - Pogodnie. Zachmurzenie małe. Temperatura w dzień od 27 do 30 st. C, w nocy od 16 do 12 st. C.

NIEDZIELA - Pogodnie. Zachmurzenie małe. Temperatura w dzień od 29 do 33 st. C, w nocy od 20 do 16 st. C.



- Helouu... Helouuu... Helenko, jako sie ci pasie?

Rys. BRONISŁAW LIBERDA

PZKO TO NIE ZWIĄZEK HODOWCÓW GOŁĘBI - MÓWI PRZYSZŁY WICEMINISTER KULTURY, ILJA RACEK

Prawa obywatelskie to nie hobby

Ilja Racek, obecny dyrektor Narodowego Teatru Morawsko-Sląskiego w Ostrawie, ma objąć z dniem pierwszym września br. funkcję wiceministra kultury. Od lat należy do grona regionalnych twórców kultury. Absolwent praskiej Akademii Sztuki Dramatycznej (DAMU). W latach 1983-86 pełnił funkcję kierownika Sceny Czeskiej Teatru Cieszyńskiego. Jak sam przyznaje, z tamtego okresu przetrwało wiele jego znajomości - z Karolem Suszką, Romanem Rozbrojem i ogólna orientacja w problematyce polskiej mniejszości narodowej i stosunków kulturalnych z Polską w ogóle. Korzystając z ostatnich dni pobytu dyrektora Racka

w Ostrawie, nasza redakcja poprosiła go o rozmowę.

■ Jaka jest Pańska wizja polityki kulturalnej?

- Dokładną wizję będzie dysponował minister Pavel Dostál. Do moich kompetencji będzie należeć tzw. żywa kultura, czyli krag spraw związanych z teatrami, filmem, orkiestrami, książką, kulturą regionalną w całej rozciągłości jej problematyki. W tej ostatniej sprawie oczekuję żywych kontaktów z mniejszością polską. Obecne novum polega na tym, iż w ogóle przyznaje się, że jakaś koncepcja polityki kulturalnej jest potrzebna. Jeszcze nie tak dawno minister Pavel Tigríd wszem i wobec

ogłaszał, że nie ma potrzeby prowadzenia polityki kulturalnej, gdyż jest ona przeżytkiem. My ją pojmujemy jako zbiór priorytetów, które ministerstwo będzie w swojej pracy forsować.

■ Przyjęło się w naszej gospodarce, że gdy kasa państwowa ziele pustką, a ministrowie rozglądają się za oszczędnościami, najlepszym „chłopcem do bicia“ staje się resort kultury. Obecnie na kulturę przeznaczają się 0,6 proc. z całości budżetu państwa. Jakich użyje Pan argumentów, broniąc swoich racji, chroniąc pieniądze na kulturę np. regionalną?

ciąg dalszy na str. 3

NIE BĘDZIE PRĘGIERZA, SANKCJE JEDNAK BĘDĄ Miasto kontra dłużnicy

JABŁONKÓW (kor) - Nie tylko „Gorolskim Świętem“ żyje w tych dniach Jablonek - radni muszą się wszak zajmować również bardziej prozaicznymi sprawami, do których należy m.in. walka z dłużnikami...

Jak poinformował nas Bogusław Kaleta, sekretarz Urzędu Miejskiego w Jabłonkowie, sprawa długów będzie jednym z głównych punktów programu posiedzenia przedstawicielstwa miejskiego, które odbędzie się zaraz w najbliższy wtorek. Chodzi bowiem o sumę niemalą - mieszkańcy i miejscowi przedsiębiorcy winni są bowiem miastu blisko 750 tys. koron. Z tego np. 304 tys. to zaległy czynsz za mieszkania gminne, 153 tys. koron miałyby zapłacić za dzieci uczęszczające do jablonekowskich szkół okoliczne gminy, 121 tys. koron winni są Urzędowi Miejskiemu niektórzy przedsiębiorcy, a 17,5 tys. bezskutecznie stara się ściągnąć w formie mandatów od sprawców drobnych wykroczeń Straż Miejska. To wszystko dotyczy jednak tylko sfery dochodów budżetowych. Są wszelakże i więksi dłużnicy, np. w sferze kultury, gdzie jeden z przedsiębiorców winien jest miastu blisko... 9 mln koron.

„Po naradzie z prawnikami postanowiliśmy nie wywieszać spisu dłużników na tablicy informacyjnej. Sam zresztą uważam takie ‘stawianie ludzi pod pręgierzem’ za nie najlepsze rozwiązanie, w ten sposób bowiem niczego się nie załatwi. Nazwiska dłużników

- tych, którzy winni są miastu ponad tysiąc koron - będą jednak ogłoszone podczas posiedzenia. Tego nam nikt nie może zabronić. Poza tym powinniśmy porządnie zastanowić się nad sankcjami, jakie będziemy musieli zastosować. Suma ta jest bowiem zbyt wysoka i w chwili, gdy miasto boryka się częstokroć z problemami finansowymi, nie można tego puścić płazem“ - powiedział naszej redakcji Bogusław Kaleta.

Hurmem na „Gorola“

O „Gorolskim Święcie“ władze Jablonekowa pomimo wszystko nie zapominają - ta impreza rozstawiła przecież stolice Podbeskidzia daleko poza granicami regionu.

Zarówno burmistrz Leo Legierski, jak i większość radnych uczestniczyć będzie w święcie góralszczyzny osobście, a w niedzielę rano burmistrz Legierski zaprosi do ratusza ponad 50 gości imprezy, wśród których nie zabraknie przedstawicieli Ministerstwa Kultury RP i RC, konsulów generalnych obu państw w Ostrawie i Katowicach, starostów z całego Podbeskidzia oraz burmistrzów polskich miast, w których odbywa się Tydzień Kultury Beskidzkiej.



MIEJSCOWE KOŁO PZKO W JABŁONKOWIE I ZARZĄD GŁÓWNY PZKO ZAPRASZAJĄ NA

51. GOROLSKI ŚWIĘTO

w ramach 35. Tygodnia
Kultury Beskidzkiej

● sobota - niedziela
8 - 9 sierpnia 1998 roku
● Lasek Miejski i rynek
w Jabłonkowie

Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA

»Ekstra« atrakcja

W mieście Tilburg w Holandii 26 pań złożyło doniesienie do prokuratury, ponieważ podczas jazdy kolejką przez „zamek duchów” w wesołym miasteczku ktoś je chwycił za piersi i podszczytywał. Dziennik „De Telegraaf” poinformował, że policja aresztowała dwóch pracowników wesołego miasteczka, którzy, korzystając z ciemności w „zamku duchów”, pozwalali sobie na nieprzyzwoiste zachowanie wobec kobiet.

Biozegar

Temperatura odgrywa pierwszorzędną rolę w funkcjonowaniu zegara biologicznego, który reguluje orientację w czasie nie tylko ludzi, ale także większość zwierząt i roślin. Badania zespołu uczonych z wydziału medycyny amerykańskiego Uniwersytetu w Hanovre (stan New Hampshire) opisuje ostatnie wydanie tygodnika naukowego „Nature”. Badaniami objęto pleśń chlebową, jednak ich autorzy uważają, że wyniki dotyczą też roślin oraz ssaków - zwłaszcza małp i ludzi.

Okazało się, że organizmy tworzące pleśń przyspieszały bądź zwalniały produkcję białka w zależności od temperatury. Ich zegar biologiczny przyspieszał bardziej pod wpływem ocieplenia, niż przy wzmacnianiu oświetlenia.

Artur to nie legenda?

Archeolodzy brytyjscy znaleźli podczas prac wykopaliskowych na zamku Tintagel w Kornwalii (południowo-zachodnia Anglia) na nadmorskim urwisku kamień o wymiarach 35 na 25 cm z łacińską wersją imienia Artur - podał brytyjski Urząd Zabytków. Archeolodzy pracujący w Tintagel ustalili, że po wycofaniu się Rzymian z Wysp Brytyjskich na zamku tym znajdował się dwór królewski.

Nigdy nie udało się z całą pewnością udowodnić, że król Artur naprawdę istniał. Według legendy był to panujący w VI wieku władca celtyckiego plemienia Brytów walczący z najeźdźcami anglosaskimi. Niektórzy historycy przypuszczają, że Artur był wodzem jednego z plemion, który nauczył się sztuki wojowania od Rzymian i z powodzeniem bił się z różnymi władcami południowej Anglii. Dopiero w dwunastym stuleciu anonimowy autor stworzył legendę o narodzinach króla Artura na zamku Tintagel. Wtedy też pojawiła się legenda o rycerzach Okrągłego Stołu.

Słoneczny patrol w ZOO

Dzięki szybkiej pomocy i zastosowaniu sztucznego oddychania metodą usta-usta dwoje zwiędających prawdopodobnie uratowało życie orangutanowi w ogrodzie zoologicznym w Toronto. Jak podała kanadyjska TV, orangutan Kartiko podczas walki z towarzyszami o kawałki ciasta wpadł plecami do głębokiej fosy, otaczającej wybieg. Przez dwie minuty znajdował się pod wodą.

Dwoje zwiędających, świadków nieszczęścia, błyskawicznie pośpieszyło z pomocą. Mężczyzna, niegdyś pływak-ratownik, wskoczył do fosy i wyciągnął Kartiko na powierzchnię. Jego przyjaciółka niezwłocznie przystąpiła do zabiegu sztucznego oddychania metodą usta-usta. Gdy z powodu wielkości ust małpy próba się nie powiodła, kobieta zwinęła w rurkę plan ogrodu zoologicznego i przez nią wdychała powietrze do płuc zwierzęcia. Weterynarze, którzy później zbadali małpę, określili jej stan jako zadowalający.

Dwójka ujdzie

Osoby mające więcej niż dwoje dzieci nie będą mogły ubiegać się o pochodzące z wyboru stanowiska we władzach stolicy Indii, Delhi. Zakaz ten uchwalony przez zgromadzenie ustawodawcze terytorium związkowego Delhi, nie działa jednak wstecz i nie obejmuje tych, którzy mieli więcej niż dwoje dzieci w chwili wejścia ustawy w życie.

Minister zdrowia Delhi, Harsh Vardhan powiedział, że celem ustawy jest zapewnienie, aby reprezentanci ludności świecili przykładem na polu kontroli urodzeń. Ludność Indii zbliża się do miliarda. Zgromadzenie stołeczne wezwało rząd Indii, aby doprowadził do uchwalenia ustawy nakładającej podobne ograniczenia na kandydatów do parlamentu i do zgromadzeń stanowych.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisa informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ W upalny dzień miło odpoczywa się na ostrawskim rynku T. G. Masaryka, gdy od fontanny idzie świeży powiew. Dorosli jednak zazdroścą troszczkę dziewczynce, która wodotrysk w centrum miasta potraktowała jako prysznic...
Fot. IRENA STONAWSKA

PRACOWITE PÓLRODZIE KARWIŃSKICH STRAŻAKÓW

Ogień nie wybiera

„W mieście, jak i w całym powiecie, pożarów i podpałów, interwencji technicznych czy wyjazdów do wypadków drogowych mamy coraz więcej” - twierdzi Ladislav Blahovský, oficer operacyjny Powiatowej Straży Pożarnej w Karwinie. Świadczy o tym statystyki. W pierwszym półroczu br. strażacy interweniowali 877 razy. Najczęściej, 416 razy, wyjeżdżano do pożarów.

Ogień wybuchał w budynkach mieszkalnych. Najwięcej pracy miała straż w styczniu, czyli w sezonie grzewczym. Główną przyczyną pożarów w mieszkaniach była niewłaściwa eksploatacja urządzeń grzewczych, np. ustawianie w ich pobliżu mebli, niesprawne podłączenia urządzeń elektrycznych i gazowych, nagminne przeciążanie instalacji elektrycznych. W płomieniach śmierć znalazły trzy osoby; przyczyną dwóch pożarów - w Lutyni Dolnej i Orłowej-Porębie - było zaśnięcie z zapalonym papierosem dwóch starszych mężczyzn. Popałów i poparzeń doznało pięć osób, uratowano mienie wartości ponad 10,5 mln koron. Wiosenną plagą były pożary traw i porostów leśnych, wybuchające z reguły na skutek celowych podpałów. „Czerwony kur” piał najgłośniej wtedy, gdy była wysoka temperatura i wiał wiatr.

Jeszcze więcej osób wpisano w rubrykę „ofiary zagrożeń miejscowych”. W ub. półroczu strażacy wzywani byli do takich akcji 93 razy. Ratowali ludzi głównie z roztrzaskanych samochodów. W ciągu sześciu miesięcy na drogach powiatu zginęły 4 osoby, 51 zostało rannych, 33 uratowano. Usuwano skut-

ki awarii chemicznych (21) - m.in. zmagano się z rozszczelnioną cysterną pełną dwutlenku siarki (2); wyciągano też topielców (2).

Ponad 240 razy wzywano strażaków do interwencji technicznych; otwierania mieszkań, likwidowania rojów pszczoł czy szerszeni oraz... transportu 220 kilogramowej pacjentki do szpitala bogumińskiego.

„Nie ma też co ukrywać” - mówi L. Blahovský - „że z roku na rok wzrasta liczba fałszywych alarmów (w I półroczu było ich ponad 80). Wstyd powtarzać słowa, którymi ‘częstują’ nas anonimowi rozmówcy. Nie chodzi w tym wypadku o dzieci, które w ten sposób się zabawiają, ale o dorosłych, którzy wykorzystują w ten sposób bezpłatne połączenie nie zdając sobie sprawy z tego, że ktoś inny potrzebuje naszej pomocy”.

(wak)

NA RAZIE NIE DOSZŁO DO TRAGEDII

Pułapki grzybowego lasu

OSTRAWA (wak) - Słoneczna pogoda i wilgotna ściółka sprawiły, że już w połowie czerwca w lasach, a nawet w miejscach, w których nigdy nie rosły, można było znaleźć dorodne borowiki, maślaki i kanie. Obródził jednak też grzyby trujące.

„W ciągu niespełna dwóch miesięcy przyjeżdżaliśmy na naszym oddziale dziesięć osób z podejrzeniem o zatrucie grzybami” - powiedział redaktor MUDr Josef Srovnal, ordynator wydziału chorób wewnętrznych Zakładowego Szpitala w Ostrawie-Witkowicach, jedynej placówki na północnych Morawach i Śląsku, w której leczą się pacjenci po ciężkich zatruciach. „Były to jednak, na szczęście, niegroźne przypadki i obyło się bez tragedii. Wszystkie ofiary po koniecznym w takich wypadkach płukaniu żołądka powróciły do zdrowia. Jednak sezon grzybobrania jeszcze się nie skończył, więc nigdy nie wiadomo. W ub. ro-

ku leczyliśmy dwie osoby, które zatruty się śmiertelnie trującym muchomorem sromotnikowym, który ludzie najczęściej mylą z kaniami i gołąbkami”.

Zatrucia występują zwłaszcza u małych dzieci i osób w podeszłym wieku. Należy więc przypomnieć, że grzyby są pożywieniem ciężkostrawnym, a przez spożycie jednego muchomora może zatruć się 4-osobowa rodzina. Zespół sromotnikowy, czyli objawy chorobowe manifestujące zatruciem grzybami tej grupy występują dopiero po 10-20, a nawet 24-godzinym okresie utajenia od spożycia potrawy grzybowej. Wtedy dochodzi do nudności, wymiotów, do których dołączają się bóle brzucha i głowy. J. Srovnal radzi też, by przygotować potrawę z grzybów nie wyrzucać ich resztek. Te bowiem w przypadku zatrucia pomagają postawić diagnozę pacjenta i tym samym wcześniej zagać jego leczenie.

W czerwcu uruchomiła „pogotowie grzybowe” Poradnia Mikologiczna w Ostrawskim Muzeum przy rynku T. G. Masaryka w Ostrawie-Centrum, gdzie w poniedziałki dyżurują specjaliści udzielający informacji niepewnym swej wiedzy grzybiarzom i nabywcom grzybów.

Helena Deckerowa, jedna z pracowników poradni przypomina, iż przed spożyciem oglądać trzeba przede wszystkim młode grzyby z rodziny blaszkowatych. Przestrzega także przed kupowaniem grzybów na bazarach i targowiskach. Jeśli już w tych miejscach chcemy zaopatrzyć się w „smakowite kaski”, kupujemy u tych handlowców, na których straganie znajduje się tabliczka informująca nas o ich gatunku, o imieniu, nazwisku i adresie sprzedawcy oraz świadectwie o ukończonym kursie dla grzybiarzy, które co roku organizują stacje higieny.

‘Bajki Piotrusia’ Piotra Horzyka, ‘Pamiętnik Sybiraka’ Władysława Martynka czy ‘Tam około Bogumina’ Wincenego Szeligi. Swoją wydaną niedawno przez Zrzeszenie Śpiewaczo-Muzyczne śpiewnik pt. ‘Śpiewamy wszyscy’ pod-

w samym centrum Lasku Miejskiego. „Tak jak i w latach poprzednich będziemy uczestniczyć w obu dniach imprezy, a zapraszamy gościom ‘Gorolskiego Święta’ przede wszystkim książki wydawane w Polsce, wśród któ-

Książka na »Gorolu«

rych będzie sporo nowości wydawniczych. Będzie można np. zakupić atlas będący uzupełnieniem 6-tomowej encyklopedii PWN, najnowsze słowniki, książki dla dzieci, młodzieży i dorosłego czytelnika...” - informuje Z. Wirth. „Nie zabraknie jednak również książek wydawanych na Zaolziu, m.in. przez Wydawnictwo ‘Olza’. Będą zatem np.

pisywać będzie też Józef Wierzoń”. Jak co roku zaprosił Z. Wirth do Jablonkowa swoich przyjaciół z polskich oficyn wydawniczych, a z zaproszenia skorzystają przedstawiciele Wiedzy Powszechnej, WNT, Wydawnictwa ARKADY, ALFA Vero, Wydawnictwa Naukowego PWN i - po raz pierwszy - Wydawnictwa Literackiego oraz redak-

torzy czasopism księgarskich „Mega-ron” i „Wydawca”. (kor)

* * *

Swoje trzy najnowsze książki - „Trzy tygodnie z druhną Chuligan”, „Fikuś, Zulek i Ciężkogłowy” oraz „Hilary, Zulek i ruskie pierogi” przedstawi na „Gorolskim Święcie” Andrzej Grabowski. Przy okazji będzie można zdobyć podpis pisarza z dedykacją.

Autor 60 pozycji beletrystycznych, nazywany „Małym Rycerzykiem Słowa”, cieszący się szczególną estymą wśród młodych czytelników, z których nominacji został kawalerem „Orderu Uśmiechu”, bawiąc niedawno na Zaolziu, gościł w jabłonkowskiej kawiarence „Pod Pegazem” oraz w Polskim Gimnazjum w Cz. Cieszyńcu. (r)

DELEGACJA „WSPÓLNOTY” W WARSZAWIE

Rozmowy w MSZ-cie

W ubiegły wtorek delegacja Ruchu Politycznego „Wspólnota” w składzie: Stanisław Gawlik, Alfred Kolorz, Władysław Niedoba i Edwin Macura, odwiedziła Ministerstwo Spraw Zagranicznych RP. Przedstawiciele Ruchu zostali zaproszeni na rozmowy po tym, jak 12 maja br. przekazali szefowi polskiej dyplomacji Bronisławowi Geremkowi opracowany przez siebie „Memoriał”.

Jak powiedział naszej redakcji przewodniczący ugrupowania Stanisław Gawlik, rozmowy z wiceministrem Radkiem Sikorskim dotyczyły postępowania strony polskiej wobec zapewnień czeskiego partnera o krokach czynionych w celu przyznania polskiej mniejszości rekompensaty za znacjonalizowane majątki oraz zwrotu jeszcze istniejących.

Zwracano uwagę na konieczność renegocjacji układu „O dobrym sąsiedztwie, solidarności i przyjacielskiej współpracy” z dnia 10 czerwca 1991 r., zawartego przez ówczesną CSRF i Rzeczpospolitą Polską w aspekcie artykułów nowej Konstytucji RP, dotyczących Polaków zamieszkałych za granicami Macierzy. Poruszano też kwestię wdrażania mechanizmów ochronnych w ramach systemu umów bilateralnych.

Delegacja wyraziła też zaniepokojenie przedłużającym się wakatem na stanowisku konsula generalnego RP

w Ostrawie. Otrzymała zapewnienie, że wyznaczona osoba obejmie je pod koniec tego miesiąca.

Zainaugurowana we wtorek dyskusja będzie miała ciąg dalszy. Członkowie delegacji zostali poproszeni o pisemne przekazywanie sugestii w sprawie realizacji powyższych spraw. Przygotowuje się wizyty przedstawicieli „Wspólnoty” w Radzie Ministrów, Kancelarii Prezydenta RP oraz w komisjach: sejmowej i senackiej ds. Polaków za Granicą. (mro)

Z POLSKI

■ Według nieoficjalnej informacji PAP - rząd postanowił, że w Polsce powstanie 300 powiatów.

■ Prezydent Aleksander Kwaśniewski spotkał się z przebywającym w Polsce z wizytą prywatną sekretarzem generalnym NATO, Javierem Solaną.

■ Naczelny Sąd Administracyjny uznał, że rozporządzenie wojewody zakazujące nieletnim przebywania w nocy na ulicach Warszawy jest niezgodne z prawem.

■ Decyzję w sprawie ewentualnego przeniesienia oświęcimskiego krzyża może podjąć tylko Episkopat - powiedział premier Jerzy Buzek.

■ Zaskarżenie przez prezydenta do Trybunału Konstytucyjnego ustawy zmieniającej ustrój stolicy warszawscy posłowie AWS określili jako „skrajnie szkodliwe dla Warszawy”.

■ Do portów w Darłowie, Uście i Kołobrzegu, przez które transportowane jest zagraniczne zboże, przeniesie się wkrótce akcja protestacyjna rolników.

ZUS informuje

Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Oddział w Nowym Sączu, Wydział Rent Czeskich i Słowackich uprzejmie informuje, że należności emerytalno-rentowe za miesiąc sierpień 1998 r. zostały przekazane do banku dnia 29 lipca br.

Kurs wymiany wynosił 3,4676 zł. za 1 USD. (r)

PRAWA OBYWATELSKIE TO NIE HOBBY

Dokończenie ze str. 1

- Mam nadzieję, że ta chwila nie nastanie, ponieważ w programie ministra Dostęła kultura regionalna zajmuje szczególnie ważne miejsce - niezastąpionego składnika życia społecznego.

Jeśli mowa o budżecie resortu kultury - minister postawił sobie za cel wynegocjować, by ta pula pieniędzy wzrosła do 1 proc. To poziom standardowy w Unii Europejskiej, a zarazem mieszczący się w ogólnoeuropejskim trendzie.

Można powiedzieć, że już teraz minister Dostęła „wkroczył na wojenną ścieżkę”. Po zaznajomieniu się z projektem budżetu na rok przyszły stwierdził bowiem, że jest on zaniżony o kolejne 10 proc. w stosunku do roku bieżącego. Ustupający minister Martin Stropnický na odchodnym dowcipnie to skomentował: „Jeśli to ma tak wyglądać, to lepiej nie bierz tej posady...”

Na skutek systematycznego obniżania kwot na kulturę znaleźliśmy się w sytuacji, gdy pula pieniędzy na szczeblu ministerstwa jest niższa niż w latach 1993 i 1994.

Moim zdaniem, w fazie transformacji społecznej w sposób karygodny zaniedbano stronę kulturalną życia mieszkańców RC. Nie sposób wyrokować o nowoczesności społeczeństwa opierając się jedynie na wskaźnikach ekonomicznych. Ta droga prowadzi do ujawniania się małych i wielkich drażniących, bez żadnych reguł gry. Niestety, już dziś daje się to we znaki. W tej kwestii oddziaływanie kultury jest nie do zastąpienia.

■ ■ Przejawem polistopadowego, nowego tchnienia w Ministerstwie Kultury stał się pomysł zorganizowania konkursu projektów na uzyskanie tzw. grantów (czyli przydzielania pieniędzy na sfinansowanie określonego zamierzenia). Czy uważa Pan za słuszne, iż wszystkie projekty rozpatrywane są pod takim samym kątem? Inaczej mówiąc, czy jest słuszne, iż projekty zgłoszone np. przez organizację mniejszości narodowej są traktowane na równi z projektami zgłaszanymi na przykład przez Związek Kynologiczny?

- Myślę, że jest to nieszczytne rozwiązanie. Wiele bezdusznych metod administracyjnych pochodzących z innych ministerstw aplikowano wtedy w kulturze, również regionalnej.

Prawie trzy lata temu Ministerstwo Finansów, wówczas pod kierownictwem Ivana Kočárnika, wypracowało projekt transformacji organizacji budżetowych i dotowanych. Kiedy nareszcie zdobyłem tę „cegłę” do przestudiowania, to na końcu zajmujących wiele miejsca spraw związanych z przekształceniami szkolnictwa, służby zdrowia, administracji państwowej znalazły się słowa: „A mniej więcej w taki sposób będzie to wyglądać również w kulturze”. Nikt nie miał wizji. Powiedzmy otwarcie - ogólna zasada transformacji przedłożono nad zdrowy rozum.

Teraz dopiero uświadamiamy sobie,



▲ Jedna z siedzib Narodowego Teatru Morawsko-Sląskiego - Teatr Jiřego Myrona w Ostrawie. Zdjęcie autorki

iż nastała pora na podsumowanie dotychczasowych doświadczeń, a przede wszystkim na zastosowanie metod kierowania odpowiednich dla danego resortu.

Dotyczy to także grantów. Pamiętam, jak dowiedziałem się o „nowym systemie grantowym” ucieszyliśmy się w naszym teatrze. Myśleliśmy: „Będziemy mieć swój budżet, zagwarantowaną pracę scen, a do tego zawynosujemy o granty na specyficzne akcje”. I wtedy wyszło szydło z worka. Ministerstwo Tigrida stwierdziło, iż granty są jedyną drogą finansowania wszelkich organizacji kulturalnych. Tym samym każdego roku Narodowy Teatr Morawsko-Sląski miał wnosić o grant na działalność placówki, posiadającej cztery sceny i zatrudniającej 520 pracowników, z tą świadomością niepewności czy pozyska te środki, czy dostanie je w terminie czy też z poślizgiem? Trudno w takich warunkach zatrudniać pracowników, orkiestrę, angażować śpiewaków - groziło to upadkiem profesjonalizmu i przetrwaniem kikutu na kształt Kółka Przyjaciół Teatru.

Dzięki Bogu, ta koncepcja upadła. Pojawiają się pomysły grantów wieloletnich, a idealny byłby stan finansowania z wielu źródeł (budżetowych, grantowych, sponsorskich).

■ ■ To, o czym Pan wspominał, opisując położenie swojej placówki w kontekście pozyskiwania grantów, jest także niezmiernie istotne z punktu widzenia organizacji mniejszości narodowej. System przyznawania (bądź nie przyznawania) grantów zrujnował np. ciągłość pracy kulturalnej Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego. Granty bowiem zyskuje się na konkretne akcje, a nie na działalność placówki koordynującej, np. biura. Wśród nas wiele rzeczy robi się bezinteresownie, społecznie, wszystkiego przecież niepodobna...
-Tak, to nie jest jedyna sprawa do

rozwiązania. Na pewno kwestia mniejszości narodowych stanie się bardziej burzliwa niż dotychczas...

■ ■ Po wejściu RC do Unii Europejskiej, sądzę, zmieni się optyka...

- Tak, zgadzam się. Pojawi się problematyka romska, mniejszości niemieckiej i w tych przypadkach będziemy kierować się legislacją Unii Europejskiej. Należałoby także zajrzeć do otrzymanych przez RC niejako „w spadku” umów czesko-słowacko-polskich w kontekście finansowania waszej aktywności.

Niedawno jechałem autostradą do Innsbrucka i ze zdziwieniem stwierdziłem, że przejeżdżam przez region włosko-niemiecki, o czym świadczyły nie tylko drogowskazy. Nikomu to tam nie przeszkadza. Ale tamte zrzeszenia mniejszości narodowych są finansowane w ten sposób, żeby mogły swoją działalność prowadzić...

■ ■ Czyli coś więcej niż te nasze nieszczęsne granty?

- Tak, więcej niż dobrowolna praca społeczna, na poziomie powiedzmy, nie obrażając, Związku Hodowców Gołębi. Myślę, że popełniono duży błąd. Rozbiło to funkcjonującą strukturę. Nie ulega wątpliwości, że działalność kulturalna musi być finansowana długofalowo. Trzeba będzie wrócić do sprawdzonej przez lata praktyki.

■ ■ Czy miałyby istnieć jakieś ograniczenia w składaniu projektów na granty? PZKO zostało poinformowane, iż może składać jedynie trzy wnioski - a więc są to projekty dotyczące Teatru Lalek „Bajka”, publikacji (np. „Kalendarza Śląskiego”) i imprez o charakterze kulturalno-oświatowym. Patrząc zdroworozsądkowo, czy liczba wniosków winna być ograniczana?

- Myślę, że to jest nieprawdopodobne. Liczba wniosków zależy przede wszystkim od poziomu imprez, treści, które niosą, a nie od tego, że ustanowio-

no jakiś limit. Wracamy do preferencji polityki kulturalnej.

Po objęciu funkcji od razu zajmę się wykluczeniem podejmowania w tej sprawie decyzji z przesłanek innych niż merytorycznych. Decyzje przyznające granty muszą odzwierciedlać jakość i znaczenie imprezy w skali regionalnej. Do tej pory największy udział w podejmowaniu tych decyzji mieli urzędnicy ministerialni, a tu potrzeba fachowców, którzy uwzględnieliby społeczny aspekt projektu.

Jeśli dzisiaj mniejszość polska należy do najaktywniejszych w kulturze, to nie można jej wypychać do szufladek Związku Hodowców Gołębi i innych aktywności typu hobby. W końcu prawa obywatelskie to nie hobby.

■ ■ Weźmy zagadnienie komercjalizacji w teatrze. Pojawiały się już tzw. teatry mieszkaniowe...

- To bardzo smutne i byłoby to tym smutniejsze, gdyby li tylko na nich miał stać teatr i tylko one miały decydować o jego kształcie.

■ ■ Tu dochodzimy do Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego. Czy ją też czeka podobny los?

- Myślę, że sytuacja nie zaszła tak daleko. Jestem w dobrych, wręcz przyjacielskich stosunkach z dyrektorem tej placówki, Romanem Rozbrojem. Jest zresztą tajemnicą poliszynela, że zaraz po objęciu stanowiska w Narodowym Teatrze Morawsko-Sląskim zaproponowałem mu przejście do nas. Odmówił. Myślę, że kierował się dobrem cieszyńskiej sceny. Jego aktywność gwarantuje, iż Teatr Cieszyński nie zaniknie. Po drugie, aż dojdzie do nowego podziału administracyjnego kraju, to Teatr Cieszyński na pewno będzie podlegał wyższej strukturze administracyjnej, a nie administracji powiatowej. Znaczenie tej placówki bowiem znacznie przekracza granice powiatu, regionu, a - mówiąc precyzyjnie - ma zasięg międzynarodowy.

■ ■ To bardzo istotna myśl. W latach 60. podzielono były powiat czesko-cieszyński między powiat karwiński i frydecko-mistecki. Od tamtej pory zamieszkał na tych terytoriach obywatel czeszy narodowości polskiej mogą, nie twierdzą, że muszą, spotkać się z argumentem: „Musimy się poważnie zastanowić, czy wesprzeć finansowo waszą imprezę, gdyż nie dotyczy ona jedynie mieszkańców naszego powiatu...” Czy nie byłoby rozsądniej uwzględnić fakt, iż to państwo bierze na siebie zobowiązania wynikające z podpisanych traktatów międzynarodowych i jest bezpośrednio odpowiedzialne wobec, przykładowo, rządu polskiego? Nie byłoby logiczniejsze podporządkowanie w całości spraw organizacji mniejszości narodowych np. Urzędowi Rady Ministrów?

- W każdym bądź razie nie jest możliwe rozwiązywanie tych kwestii na szczeblu powiatu. Znam to z własnego doświadczenia. Nasz teatr finansowany przez miasto pracuje dla całego regionu. W chwili, gdy poinformowaliśmy, że będziemy grać dla Wsęcina czy Frydku-Mistku, nasi sponsorzy poproszeni o wsparcie wysłali nas. Czekamy na powstanie okręgu. To jedyna szansa także na nawiązanie trwałych kontaktów z zagranicą. Przyjeżdżają do nas przedstawiciele z Lotaryngii czy Badenii-Wirtembergii i nie znajdują partnerów na odpowiednim szczeblu. Tę funkcję stara się spełniać prezydent Ostrawy. Jednak on już nie odpowiada za poczynania władz np. Krnowa. Mam nadzieję, że reforma administracji nastąpi już wkrótce.

■ ■ Do tradycji należy zapraszanie „w gości” przedstawicieli np. ministerstwa kultury na nasze największe imprezy...

- Nie musi pani dalej mówić. We wtorek, czyli 4 bm. rozmawiałem o tym z dr. Bohdanem Suchankiem (dyrektorem Biura ZG PZKO - przyp. autorki), który zapraszał mnie na „Gorolski Święto”. Podkreślał, że pojawiające się na waszych imprezach delegacje z Polski, często na szczeblu ministerialnym, nie mają odpowiedników z naszej, czeskiej strony. Obawiam się, że pragocentryzm zaszedł już za daleko. Obiecuję przyjrzeć się temu wnikliwiej. Ale zagadnienie należytej reprezentacji dotyczy pośrednio rangi, jaką Praga nadaje stosunkom z Polską. Dopóki PZKO będzie traktowane jak, powiedzmy, Zrzeszenie Hodowców Gołębi, nawet ten urzędnik nie doceni wagi waszego zaproszenia.

Myślę, że to wszystko, o czym teraz rozmawiamy, mieści się w perspektywie wspólnego wejścia do Unii Europejskiej. Najpierw tu, w regionie musimy ustanowić modus vivendi zadowalający każdą ze stron, a później można wejść do Unii. Ale ten aspekt musi sobie uświadomić również Praga. Bez jego realizacji czekają nas w Unii problemy i wcale nie będziemy tak mile widziani.

Dziękuję za rozmowę.

31. DOŻYŃKI W 13. DZIELNICY TRZYŃCA

Chociaż od czasu usamodzielnienia się Wędryni zaniechano w praktyce numerowania dzielnic wielkiego Trzyńca, na przydrożnych tablicach nadal widnieje „Trinec XIII-Guty”. Czy trzynastka ta jest dla obywateli Gutów feralna?

Dla Miejscowego Koła PZKO chyba nie - sądzi Paweł Rucki, którego zastałam nad stertą kopert z wysłanymi akurat zaproszeniami na dożynki. Jakakolwiek współpraca z trzyńskim Urzędem Miejskim jest obecnie znikoma, bo - zdaniem P. Ruckiego - poszczególne przedstawiciele nadal pozostają na swoich miejscach zbyt krótko, by dać się coś poważniejszego załatwić. A nie można chyba żądać spełnienia obietnic danych przez poprzedników...

Koło żyje własnym, bogatym życiem. Najszerzej znanym jego przejawem są coroczne Dożynki Śląskie. W tym roku odbędą się 23 sierpnia i to już po raz trzydziesty pierwszy. Ich gospodarzami będą państwo Franciszka i Jan Kaletowie. Oboje młodzi, osiadli na rodzinnym gospodarstwie rolnym w Gutach. I co ciekawe, ich rodzice pełnili rolę gospodarzy dożynkowych przed równo 20 laty!

Guckie Koło PZKO liczy obecnie 113 członków (ciagle powraca mi ta trzynastka!), a jego prezesem jest Jan Kantor. - „Najaktywniejszym w naszym Kole jest Klub Kobiet” - mówi pan Paweł. „Panie, którym przewodzi Helena Sikora, spotykają się co tydzień i zawsze mają ciekawe zajęcia. Zawsze też

wraz z obejściem bywa miejscem dożynekowej zabawy, dba wzorowo 70-letnia Anna Adamcowa. Dawniej podczas wakacji tętnił życiem jako baza obozów dziecięcych. Dziś harcerze mają swoją bazę w Koszarzyskach, a w Gutach odbywają się tylko uroczystości rodzinne oraz dwa, trzy turnusy tygodniowych

25 lat troszczy się o polskie maluchy nauczycielka Helena Szotkowska. W latach międzywojennych, gdy kierownikiem był znany działacz Jan Szczuka, do polskiej szkoły uczęszczała setka dzieci”.

Znajdują się też na terenie wsi dwa kościółki - ewangelicki i katolicki (zna-

Z wizytą pod Guckim Kopcem

przygotowują znakomity bufet na wszelkie imprezy Koła, a już najwięcej pracy mają co roku w sierpniu, gdy spodziewamy się wielu gości dożynkowych”. Mężowi przytakuje pani Bronisława: „Nasze »babki« pokonują cały ogrom roboty. Nie mówiąc o czasie uprzednich przygotowań. W sam dzień dożynek wstawiamy już o trzeciej nad ranem i jako pierwszą robimy kapustę”.

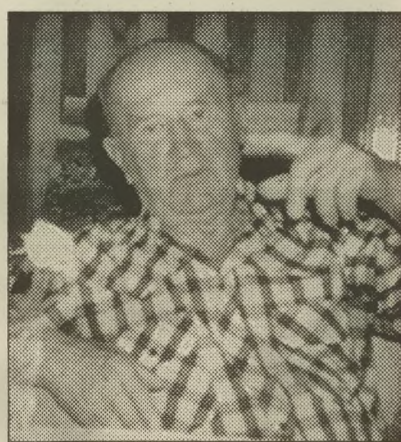
A kapustę, jak pamiętam z lat poprzednich, mają gucanki przednią. Ja jednak marzę ciągle o nadzwyczaj dobrym guckim razowym chlebie, zaś pan Rucki obiecuje, że postara się przekonać kobiety, by nie zaprzęstały jego wypieku.

O miejscowy Dom PZKO, który

spotkań młodzieży ewangelickiej. Obecnie, do wtorku 11 bm., będzie miejscem spotkania ewangelizacyjnego organizowanego przez Kościół ewangelicki w Trzanowicach.

Od trzech lat, po dłuższej przerwie, istnieje też w Gutach Klub Młodych. Chociaż i tu, jak wszędzie, jego baza członkowska się kurczy. „Szkoda” - mówi pan Rucki - „bo Guty były zawsze polską wioską, i to wioską światłą. Świadczy o tym chociażby fakt, że pierwsza polska szkoła powstała tu już w roku 1791. Drugą zbudowano w 1866 roku, a dziś znajduje się w niej fara. W trzecim z kolei budynku szkolnym, z 1903 roku, mieści się pod jednym dachem czeskie i polskie przedszkole. Od

ny szeroko daleko XVI-wieczny drewniany zabytek) i sklep, czynny także w niedziele. Nie ma natomiast gospody, więc turyści w godzinach zamknięcia sklepu nie mają nawet gdzie ugasić pragnienia. Chociaż budynek gospody stoi, po jej sprywatyzowaniu zamknięty został naглуcho, a nowy właściciel nie pofatygował się nawet zdjąć szyldu, głoszącego nadal: „Hospoda - Gospoda Obecnik”. I tak sobie na zakończenie rozmowy z panem Pawłem Ruckim pomarzyłmy: Co gdyby któryś z pezetkaowców, mający głowę do interesów, urządził choćby mały wyszynk, wykorzystując do tego celu budynek gospodarzy koła Domu PZKO? Stoliki można by było ustawić w ogrodzie. Być



▲ Paweł Rucki.

Fot. autorka

może zarobiłby na sobie i choć troszkę ulżył gospodarzom w kosztach utrzymania Domu, które sięgają niebagatelnej kwoty ok. 50 tys. koron rocznie.

Opuszczając gościnny dom państwa Ruckich, zabieram ze sobą zaproszenie na dożynki i mam nadzieję, że za dwa tygodnie, w niedzielę, spotkam w Gutach, jak zwykle, całą masę dawno nie widzianych znajomych.

IRENA STONAWSKA

GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK

Letnie czytanie: Ostatni dzień

Ostatniego dnia przy ognisku Janek wyliczał:

- Najwięcej to mi żal lasu i łąki, i rzeki, i kajaka...

- Przecież kajak zabierzemy ze sobą, bo szkolny - przerwała mu Wikcia.

- To co, że zabierzemy, po boisku kajakiem nie popłyniesz. I nie przerywaj, bo zapomniałem, co chciałem jeszcze powiedzieć, zaraz...

Ale Janek nie mógł sobie tak zaraz przypomnieć. Więc Bronek zaczął:

- A mnie to najwięcej żal kolegów.

- Przecież oni tu nie zostają - zdziwiła się Wikcia, ale już ją dzieci zakrzyczały.

- Wikta, Wikta, czy ty nie możesz pięciu minut cicho posiedzieć? Przerywasz każdemu. Teraz znowu Bronek zapomni, co chciał powiedzieć.

Ale Bronek nie zapomniał.

- Mnie żal tych kolegów, których tu poznałem. Wrócą do swoich miast. Wrócą do swoich szkół. I już nie będę wiedział, co oni robią.

- Jak to? Przecież możesz napi-

sać do nich! - zawołała Wikcia. Tym razem nikt się na nią nie gniewał.

- Będziemy pisać listy!

- Naturalnie, że będziemy!

I ten żal z powodu wyjazdu z kolonii zrobił się jakby trochę mniejszy. A w pociągu wiozącym Janka, Bronka i Wikcie było nawet wesoło. Śpiewano piosenki, przypominano zabawne przygody, miłych kolegów.

- A to pisanie listów to ja wymyśliłam - chwaliła się Wikcia. - I będę pisać do Basi co tydzień. Bo to dobra koleżanka. Jeszcze na drogę bukietik uzbierała. O, takiej drugiej to nie

ma na całym świecie. Nie. Ja nie wytrzymam. Będę do niej pisać co dzień. Tak będzie najlepiej.

- A gdzie ona mieszka? - zapytał Janek.

I tu się stała rzecz straszna. Oczy Wikci najpierw zrobiły się okrągłe z przerażenia, a potem napęły się łzami. I Wikcia umilkła na dłuższą chwilę. Czy domyślacie się dlaczego?

Po prostu zapomniała poprosić swoją serdeczną koleżankę z kolonii o adres.

A wy pamiętacie?

H. ROMANOWSKA

Propozycja na wycieczkę: Tam, gdzie kościół »zjedli«



Pewnego razu, gdy byłam jeszcze mała, babcia powiedziała: „W niedzielę pojedziemy do Gutów, bo tam kościół zjedli”. Nie mogłam się doczekać tej wycieczki. Wyobrażałam sobie setki ludzi, jak wcinają ten kościół, bo bez wątpienia musiał być z piernika niczym chatka Baby Jagi. Wyobraźcie sobie moje rozczarowanie, gdy stwierdziłam, że kościół stoi sobie cały wśród drzew, chociaż rzeczywiście wygląda jakby był z piernika lub czekolady. „Mamusiu, ależ wcale go nie zjedli!” - powiedziałam. Na to mama: „Głuptasie. Babcia żartowała. Po naszymu »jedla, jedlina« to drewno z jodły i babcia po prostu powiedziała, że ten kościółek zbudowano z jedli”. Przypominam sobie tę przygodę zawsze, ilekroć idę koło tego kościoła. A Was zachęcam do zwiedzenia go, bo naprawdę warto.

Tekst i zdjęcie: Literka

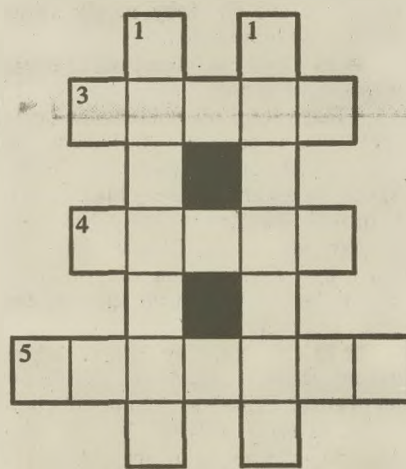
Pobaw się z Głosikiem

Krzyżówka Szaradki

Tym razem krzyżówka przeznaczona jest również dla początkujących amatorów rozwiązywania rozrywek umysłowych, bowiem wszystkie wyrazy mają jednakową literę początkową, co oczywiście jest ułatwieniem dla rozwiązyującego.

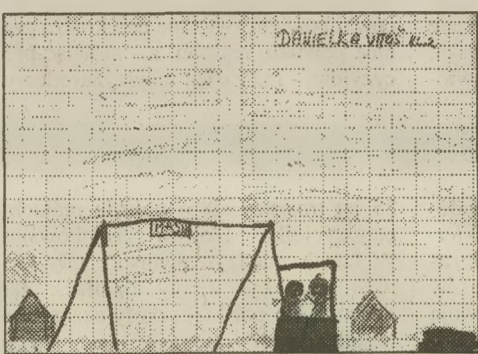
Poziomo: 3. Imię Wojtyły, niniejszego papieża Polaka, Jana Pawła II. 4. Brzęczący owad. 5. Ptak leśny, który lubi składać swe jaja do gniazd innych ptaków.

Pionowo: 1. Smaczna, słodka marchewka. 2. Żelazna lub stalowa podstawa, na której kowal kuje przedmioty metalowe. **SZARADKA**



GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA

Listy od przyjaciół sprawiają zawsze radość. Nas ostatnio ucieszył list od naszej najwierniejszej korespondentki, Danielki, która nawet na obozie wakacyjnym w Krasnie znalazła chwilę czasu, by do nas napisać:



Kochany Głosiku i Ludmiłko! Jest tu smaczne jedzenie. Zdobywamy sprawość „Pocztowca”. Umiemy różne piosenki. Jest tu sklep. Mamy taką grę, że dziewczyna losuje chłopca, a chłopiec dziewczynę. Teraz harcerze są na Łysej Górze. Serdeczne pozdrowienia przesyła

Danielka Vitoš
PSP Karwina-N. Miasto
klasa 2

Rubrykę przygotowała:
IRENA STONAWSKA

GŁOSIK I LUDMIŁA GŁOSIK I LUDMIŁA GŁOSIK I LUDMIŁA

Jakie ładne pióra! Pożycz mi je, a ja ci pokażę, jak zmienić się w kogoś zupełnie innego!



Czyżbyś nauczył się czarów z piórami?

Nie trzeba zaklęć. Oto stoi przed tobą Czarny Kruk, dzielny wódz Indian!



Ojejku! To ja będę Białym Piórkem, indiańską królową!

KRYZANEK-OWCZARZY

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(3)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

Stary leśniczy zachwiał się jakby rażony piorunem i oparł się bezsilnie o ścianę. Stara Balbina jęknęła, załamując ze zgorzelenia ręce.

- Wszyscy święci w niebie - zawołała - módlcie się za nami, dziewczyna została uwiedziona!

Ostatni cios do reszty przytłoczył leśniczego. Wyglądał teraz o dwadzieścia lat starszy, włosy opadały mu w kosmykach na czoło, drżące ręce zaciskały się w pięści, oczy błyszczyły nieprzytomnie po obecnych.

Z przerażeniem obserwowała wierna Balbina zmianę, jaka zaszła w leśniczym. Nagle starzec wyprostował się, utkwiał spojrzeniem na twarzy córki, która opuściła teraz głowę na piersi. Podskoczył do śmiertelnie przerażonej dziewczyny, chwycił ją silnie za ramiona i potrząsnął nią kilkakrotnie. Przerażona Balbina podbiegła do nieszczęśliwej. Wyrwała Joannę z ramion dziecka i położyła ją na łóżko, po czym rzuciła się między ojca i córkę.

- Boże w niebie, na pomoc, dopóki jeszcze nie jest za późno! - zawołała przejęta lękiem. Leśniczy jednak, zapominając o rzeczywistości, odepchnął starą gospodynię na bok i zawołał, potrząsając wciąż córką: - Dziewczyno, coś ty powiedziała? Więc Andrzej, twój narzeczony, nie jest ojcem twego dziecka? Nieszczęsna, lepiej nie żartuj ze mną! Powiedz, wyznaj, na miłość boską, powiedz prawdę. Mów prawdę, tylko prawdę, prędko! - Potrząsał nią ciągle jak oszalały, a nieszczęśliwa dziewczyna była tak przerażona, że prawie już odchodziła od zmysłów.

- Jezus Maria! - jęczała stara Balbina. - Panie leśniczy, zostawcie ją! Lepiej już na mnie swój gniew wyrzycie!

I znowu wierna gospodyni rzuciła się między ojca i córkę. Znała dobrze staro Wronskiego, wiedziała, że w gniewie gotów nawet zabić własne dziecko, tym bardziej, że Joanna prawdopodobnie wyzna mu teraz całą prawdę. Zupełnie zrezygnowana dziewczyna podniosła wzrok na ojca. Boże święty, co miała mu odpowiedzieć? Czyż miała złamać daną przysięgę? Czy mogła zdradzić tę straszną tajemnicę?

- Kobieto podła, powiesz mi prawdę? - zagrmiał głos ojca tuż nad jej uchem. - Więc Andrzej nie jest twoim uwodzicielem...

- O Boże, ojczyste, litości! Nie, to nie on! - wybiegło spoza drżących warg.

- Ha, Wszzechmogący, moja córka prostytutka! Moje jedyne dziecko zwykłą ladaćnicą! Ciężko ukarały mnie Niebiosa! Cóż tak złego uczyniłem, że żona moja wierna i pocziwa obdarzyła mnie takim dzieckiem, które mi przyniosło hańbę? Boże litościwy, czym zastąpiłem sobie na to? Żyłem uczciwie, oczekiwałem siwych włosów, a teraz taka okropna kara!

Na chwilę w pokoju zapanowała śmiertelna cisza. Joanna nie śmiała się poruszyć. Bezduśnymi oczami patrzyła na nią Balbina, przenosząc co pewien czas wzrok na leśniczego, który w pewnej chwili, nie mogąc się już opanować, zwinął kulak opuszczył na głowę drżące córki.

- Matko Święta, tylko nie morderstwo! - jęknęła Balbina, chwytając za ramię oszalałego mężczyzny. - Panie leśniczy, chcecie zabić swoje własne dziecko, chcecie splamić ręce krwią rodzonej córki?

- Precz z drogi, usunąć się! - ryknął leśniczy, odpychając Balbinę na bok.

Joanna przyjmująca wszystko cierpliwie, zaprzęgnęła teraz, aby pięść ojca roztrząsała jej głowę, aby raz na zawsze pozbyć się tego bólu i wstydu!

- Tylko nie morderstwo, tylko nie zabijaj! - szeptała śmiertelnie przerażona gospodyni. Słowa te otrzeźwiły jakby leśniczego, opuścił bezwładnie rękę i osunął się na stojące opodal krzesło. Zasłonił dłońmi twarz i po chwili wybuchnął głośnym szlochem.

- O Boże, jakie to straszne, jakie okropne! - szlochała Balbina. - Joanno, coś ty zrobiła! Ale ty nie jesteś winna! Taka młoda jeszcze! Nie wiedziałaś!

Joanna słuchała w milczeniu. Należało teraz powiedzieć tylko jedno słowo i wszystko zostałoby wyjaśnione. Z pewnością ojciec schwytałby ją w objęcia, nazwałby swoim najdroższym dzieckiem, obdarzyłby pocałunkami i pieszczotą! Ale właśnie tego jednego słowa wypowiedzieć jej nie było wolno!

Stary leśniczy ukrył twarz w dłoniach i płakał, płakał gorzko. Od chwili, kiedy odprowadził swą ukochaną żonę na cmentarz, ani jednej łzy nie uronił. Ale czym tamten ból był w porównaniu z obecnym, kiedy utracił miał jedyną, najukochańszą córkę. Nagle wyprostował się energicznie - oczy pałyły mu gniewem - groźna zmarszczka pojawiła się dokoła ust.

- Bezwstydną ladaćnicę! - wyrzucił z siebie. - Precz stąd! Pod tym dachem nie ma już miejsca dla ciebie.

- Ojczyste najdroższy, błagam cię!

- Nie jestem więcej twoim ojcem. Precz stąd, powiadam!

Nieszczęśliwa dziewczyna padła przed ojcem na kolana, złożyła dłonie jak do modlitwy, błagając o litość.

- Litości, ojczyste, litości! - szlochała coraz ciszej.

- Matko święta! - wtrąciła się nagle Balbina. - Panie leśniczy, nie wygna pan przecież z domu swego jedyne dziecko! Nie, tak okrutny być pan nie może!

- Milcz, stara! - ryknął leśniczy, po czym, zwróciwszy się do córki, podniósł groźnie rękę i wskazując na drzwi, zawołał:

- Precz mi z tego domu! Nie chcę cię nigdy więcej widzieć! Nie mam już córki!

- Ojczyste, miej litość! Nie wyrzucaj mnie! Jestem niewinna! Boże święty, gdzie mam się podziać teraz z tym biednym maleństwem?

Na to już od ojca nie otrzymała odpowiedzi. Stał pośrodku pokoju, bezmyślnie spoglądając w przestrzeń.

- Idź, Joanno, idź! - szepnęła Balbina, pochylając się nad dziewczyną - a ja tymczasem spróbuję ojca uspokoić. On nie myśli teraz tego, co mówi. Gniew szybko minie. Dlatego idź teraz! A jak się ściemni, wróć tutaj znowu, to przekonasz się, że ojciec już będzie wtedy spokojny.

Nieszczęśliwa usłuchała rady starej gospodyni, chwyciła dziecko w ramiona i skierowała się ku wyjściu. Od progu jeszcze odwróciła się i wyszeptała ze smutkiem: - Ojczyste!

Ale stary leśniczy pozostał niemy i Joanna zorientowała się, że w tej chwili nie może oczekiwać przebaczenia, to też chwiejnym krokiem wyszła z mieszkania i wkrótce zniknęła w cieniach lasu.

Gdy tylko drzwi się za nią zamknęły, leśniczy nagle zachwiał się i z głuchym jękiem upadł na podłogę.

- Jezus Maria! - jęknęła Balbina i pochyliwszy się nad leżącym, spojrzała w jego śmiertelnie bladą twarz, pokrytą zimnym, kroplistym potem. - Panie leśniczy, panie leśniczy, co wam jest?

Starzec jednak nie odpowiedział, nie oddychał już.

- Boże w niebie, panie leśniczy, czy mnie nie słyszycie? Boże Wszzechmogący, on nie żyje, musiał dostać ataku serca! Ach, tyle nieszczęść na raz! Joasiu, ty biedne dziecko, nie masz już teraz ojca!

Przejęta bólem, ukłękła wierna gospodyni przy zmarłym i złożyła ręce do modlitwy.

(cdn.)

■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■

JUBILEUSZ GÓRNOSUSKICH STRAŻAKÓW

Dnia 9 sierpnia br. minie dokładnie 95 lat od chwili, kiedy mieszkańcy Suchej Górnej doczekali się oficjalnego zezwolenia na założenie ochotniczej straży ogniowej. To właśnie ona spośród towarzystw i organizacji społecznych działających w gminie na przestrzeni lat odgrywała dominującą rolę w ratowaniu mienia społecznego i niesienia pomocy jej mieszkańcom, kierując się hasłem „Bliźniemu z pomocą”.

Historia górnosuskiej straży pożarnej sięga pierwszej połowy ub. wieku, kiedy to właściciel miejscowej fabryki cukru postanowił w 1833 r. powołać jednostkę strażacką, a którą rozwiązano po likwidacji tejże cukrowni w 1873 r. O pożar w tych czasach nie było trudno, bowiem większość domów i zabudowań gospodarczych była drewniana.

Ponownie doczekali się górnosuszanie straży ogniowej dopiero w 30 lat później. Cele organizacji określał statut, przyjęty w sierpniu 1903 r. przez Śląski Urząd Krajowy w Opawie oraz Radę Gminną. Dokument stwierdzał m.in., że celem organizacji jest niesienie pomocy mieszkańcom wsi przed grożącymi żywiołami, ratowanie mienia ruchomego i nieruchomego.

Szybko postępowała praca nad organizowaniem i szkoleniem nowej jednostki, wyposażaniem w potrzebny sprzęt pożarniczy oraz podstawowy ekwipunek, który kupowano za własne pieniądze i magazynowano wraz z zakupionymi pompami strażackimi w budynku po byłej cukrowni. Zabiegano o poszerzenie bazy członkowskiej, ponadto organizowano pokazy i ćwiczenia strażackie oraz okręgowe zjazdy straży pożarnych z nieodłącznymi ćwiczeniami.

Jak podaje kronika, w ciągu pierwszego 10-lecia miejscowi strażacy aż 55 razy walczyli z ogniem, nie brakowało ich też w akcjach przeciwpowodziowych.

Wybuch wojny w 1914 r. w dużym stopniu zahamował dobrze zapowiadający się rozwój organizacji. Swoją działalność

znowuła ona w 1918 r., nawiązując do przedwojennych tradycji. W celu nadania ruchowi przeciwpożarowemu szerszego znaczenia większą uwagę zaczęto poświęcać młodzieży. Powstały młodzieżowe drużyny strażackie, męska i żeńska drużyna strażacka, zawiązano orkiestrę dętą. Liczyła wówczas OSP 129 członków czynnych, 22 wspierających i 10 honorowych.

W 1921 r., jako jedna z 60 Ochotniczych Straży Pożarnych na Śląsku Cieszyńskim, przystąpiła do Związku Polskich Straży Pożarnych. Chociaż nie było wówczas żadnych subwencji państwowych i o wszystko trzeba było zabiegać samemu, to jednak przy poparciu i pomocy hrabiego Larischa oraz Rady Gminnej dorobiono się sikawki motorowej i samochodu ryszunkowego.

Szczególne nasilenie działalności nastąpiło w 1935 r., kiedy zabrano się do budowy nowej remizy strażackiej. Otwarto ją uroczysto w lipcu 1936 r. Obok podstawowej działalności zarząd OSP dbał o rozwój życia kulturalno-oświatowego w gminie. W celach towarzyskich, ale i dochodowych, urządzano popularne bale strażackie, festyny, zabawy taneczne, wycieczki oraz ćwiczenia i zawody sportowo-strażackie, i to nawet o randze powiatowej.

W 1936 r. założono w Suchej Górnej czeską Straż Pożarną (Hasičský sbor). Liczyła ponad 90 członków. Budowę własnej remizy strażackiej przewały jednak wydarzenia polityczne lat 1938-1939.

W latach okupacji niemieckiej rozwiązano organizację strażacką, zaś ich majątek skonfiskowano. Powołano natomiast do życia „Freiwilge Feuerwehr“, organizację liczącą 35 członków.

Po wyzwoleniu w 1945 r. górnosuscy strażacy z ogromną werwą i zapałem przystąpili do wznowienia przedwojennej działalności. Po trzech latach sporów majątkowych, w lutym 1948 r. doszło do likwidacji okazałego dorobku polskiej OSP. Ofiarne dotąd osiągnięcia poszły wniwecz, a niebagatelny majątek nie służył już pierwotnym zamierzeniom. Motywowano ten krok koniecznością budowania... jednolitej, socjalistycznej struktury organizacji strażackiej.

Nowy zarząd dzięki subwencjom państwowym przystąpił do wyposażania straży, poprzez wycieczki i imprezy teatralne zabiegano o rozbudzenie zainteresowań kulturalnych swoich członków. Jesienią 1963 r. utworzono strażacką orkiestrę dętą. Działa ona po dziś dzień, kilkakrotnie występowała też z miejscowymi chórami PZKO i szkolnymi. W 1984 r. odnowiono dzięki ofiarności strażaków budynek remizy.

Do dziś górnosuska organizacja Związku Ochrony Przeciwpowodziowej rzetelnie wywiązuje się ze swoich podstawowych obowiązków i aktywnie uczestniczy w procesie rozwoju swej gminy.

OTOKAR MATUSZEK, Sucha Górna



Fot. z archiwum autora

▲ Remiza strażacka w Suchej Górnej

Bliźniemu z pomocą

Na katowickiej antenie

Współpraca Radia Katowice s.a. z Zaolziem datuje się od kilkudziesięciu lat. Na falach katowickiej rozgłośni emitowano wiele godzin programu poświęconego ludziom i zespołom z drugiej strony Olzy. Jego animatorem i twórcą był redaktor Stanisław Jarecki.

W swych audycjach „Na południe od Czarotry” informował polskiego słuchacza o działalności polskich organizacji, ich zespołów, o budowie Domów PZKO, o zasłużonych społecznikach. W ten sposób uratował od zapomnienia wielu wspaniałych ludzi - twórców, artystów, literatów, jak również bez miar programów dawnych lub jeszcze działających zespołów. Dzięki niemu dochowało się wiele oryginalnych nagrań, które po dzień dzisiejszy świadczą o żywotności zaolziańskiego społeczeństwa i jego przebogatej spuściznie kulturowej.

Lata 80., stan wojenny w Polsce przerwały kontakt red. Jareckiego z Za-

olziem, w eterze zabrakło jego audycji. Sporadyczne jego przyjazdy nie potrafiły ożywić cykliczności audycji. Do pewnej zmiany dochodzi z nadejściem lat 90., kiedy w związku ze zmianami ustrojowymi u nas i w Polsce następuje ożywienie kontaktów z Polską. Stanisław Jarecki powraca na Zaolzie, odnawia dawne kontakty i zadzierzgnięte przyjaźnie. Coraz częściej można słuchać w Radio Katowice reportaży od nas o nas.

Jeszcze żywsze stają się te kontakty, kiedy prezesostwo w spółce radiowej objął Leopold Kurek. Ta dwójka panów staje się motorem nowego działania - kontakty z Zaolziem są częstsze, przężniejsze, na katowickiej antenie ponownie zadołowały się poważne zaolziańskie programy.

Pierwszym, który doświadczył tej współpracy, był zespół „Gorol”. Prezes Kurek zaproponował „Gorolowi”-jubilatowi nagranie jego programu na taśmę

magnetofonową, pod redakcją S. Jareckiego. Zespół nagrywa pasterkę w kościele ropickim wraz z zespołem młodzieżowym „Nowina” i ks. proboszczem Buglem.

Zaproszenia i propozycje mnożą się z każdym rokiem. Komitet Organizacyjny „Gorolskiego Święta '98” skorzystał z nawiązanych kontaktów, otrzymując okazałą pomoc przy sfinansowaniu występów gościnnych zespołów.

Wyraży wdzięczności i podziękowania najczęściej ulegają zapomnieniu. „Gorol”, pomny tej przestrogi, postanowił w inny sposób odwdziżyć się katowickim sponsorom - pasował ich na GOROLI z wszelkimi atrybutami. Uważamy, że prezes Kurek i redaktor Jarecki są „sztabowymi” członkami zespołu, stąd też ich obowiązek uczestniczenia w corocznym „Gorolskim Święcie”. Cieszymy się na ich przyjazd i wierzymy w ich dogonną życzliwość.

JÓZEF JACHNICKI, Jabłonków

Kościelecki odpust zaprasza

Odpust ten ma długą tradycję. Kościół na Kościelcu, zbudowany w 1891 roku, został uroczysto konsekrowany, czyli poświęcony 16 sierpnia 1891 r. Jego patronem został św. Wawrzyniec, który zginął śmiercią męczeńską w 258 roku, w okresie prześladowań chrześcijan w czasach cesarza Waleriana. Uważany jest za patrona ubogich: piekarzy, kucharzy i bibliotekarzy, a przede wszystkim - pszczelarzy.

Od rana tego dnia zbierały się przy kościele tłumy wiernych. Przychodzili pojedynczo, z całymi rodzinami lub w procesjach z księdzem proboszczem Franciszkiem Ligockim na czele. W sumie przybyło na kościeleckie wzgórze 6 tys. wiernych z całej szerokiej okolicy, zjawili się też komplet duchowieństwa... Początek „poświęćki” nastąpił podczas uroczystej mszy św., koncelebrowanej przez proboszczą w asyście dalszych księży. Aktu poświęcenia dokonał ks.

infułat - Henryk Matzki z Polski, bawiający gościnnie na Zaolziu, a całość miała wielce nabożną i uroczystą oprawę...

Odtąd odbywają się co roku z okazji święta patrona świątyni na Kościelcu (10 sierpnia) odpusty. Jest to zawsze okazja przypomnienia sobie aktu konsekracji, ale również do miłych spotkań rodzinnych. Wierni uczestniczą w uroczystych nabożeństwach, wokół kościoła zaś ustawiają się handlarze ze swoimi stoiskami, w których można nabyć sporo atrakcji - zabawki dla dzieci, pierwsze kiszonce ogórki domowej roboty. W pobliskim lasku ułożone są natomiast huśtawki, karuzele - można więc pokrzepić zarówno ducha, jak i ciało!

Nie inaczej będzie w tym roku, w niedzielę 9 sierpnia. W kościele celebrowane będą trzy msze św.: o godz. 7.15 w języku czeskim, o 9.00 po pol-

sku i o godz. 10.30 ponownie w języku czeskim, o 15.00 natomiast czesko-polskie nabożeństwo dziękczynne.

Nie zabraknie atrakcji dla dzieci, młodzieży i dorosłych, swoje gościnne podwoje otworzy również Dom Polski im. Żwirki i Wigury, gdzie będzie można zwiedzić Izbę Pamięci i zaznajomić się z historią tego pomnika polskości, gdzie można się na co dzień uczyć patriotyzmu. Można też przy okazji zwiedzić największe świeckie sanktuarium na Zaolziu - Żwirkowisko.

Warto dodać, że będzie także okazja w niedzielę do zgłoszenia się u p. Józka Przywary na kolejną wycieczkę „Śladami Mickiewicza” na trasie Wilno-Ryga. Warto tam pojechać... A co więcej - organizatorzy z MK PZKO w Cierlicku-Kościelcu przygotowali na niedzielę smaczne dania domowej roboty.

JÓZEF KULA, Stanisławice

Dolanie jadóm na Gorolski Święto!

Gdóży też nie jechoł na nasze Gorolski Święto, jak wszyscy, od piyrszego, dobrze pamiynto. Dyć my aż do „Szygła” z pochodym chodzyli, choć my zmokli albo sie w stóncu prażyli.

Jak Jura spod Grónia zahokoł, wszystkich goroli i dolanów rozruszoł. Wielaż to było tańcowanie i śpiywanie, aż sie echo po gróniach rozlygało!

Zespoły z Wisły, nasze i z całego świata cieszyły nasze serca przez długi lata. Tóż wszystkim i za wszystko pięknie dziynkujemy i ogromnie sie na niedzieliym cieszymy.

Śniyło sie mi, że telefonowali z Jabłónkowa:

... że na tradycyjnym Gorolskim Świyncie pozno niejedyn swajigo ziyncia, bo sie tu miodzi dycki spotkajóm i miłość, wierność nieroz ślubujóm.

... że na zimiokowe placki, strykie przujadóm goście aż z Ameryki, bo ich smažóm młode goroleczki, zdrowe i szwarne jek lalczki!

... że gdo krupnioki zjy z kapustóm, namówi se dziotchym piękóm, tłóstóm, bo sie mówi, że baba bez brzucha to jak garniec bez ucha!

... że gorolski placki, borówczoki, bydóm latoš stodsze jak malcoki, bo borówki szwarne dziotuszki zbiyrały i každóm dziesióntóm pocałowały!

... że gdo sznycle skónzumuje tyn nigdy nie pożałuje, nakupi też starkóm, starzikóm, co jim wachujóm dóma wnuków.

... że gdo gorolski miodule spróbuje tyn sie trzy dni obliżuje, a jak liźnie tatarczówki, spodobajóm sie mu młode wdówki.

... że nigdzi sie tak nie najycie jak na Gorolskim Świyncie, bo tam smacznie gotujóm i nejtacniejszy sprzedujóm.

Tóż se roz za rok popuścić i nie szporujcie na kuście, wypić troszkym też nie zaszkodzi, bo po mioduli sie lepszy chodzi.

PS.1. Gdo szporuje na jedzyniu, bydzie za rok ležoł „w cinyu”, pinióndze po nim zustana, dziecka sie o ni pobijóm.

PS.2. Gdo przyjedzie już w sobotym autobusym, na kole czy autym, przenocujóm go na sianie przirzykali nowsianie.

W. Sz. (jeden z dolanów)

PLOTKI



Czy zostanie matką?

Już trzy długie lata trwa nieustanna walka Celine Dion o posiadanie dziecka. Trzy lata oczekiwania i rozczarowań, które przeżywa wraz ze swym mężem i menadżerem. Dlaczego 30-letnia piosenkarka, która ma u stóp cały świat, nie może spełnić swego największego marzenia? Dzisiaj lekarze po raz pierwszy przyznają, że Celine może mieć kłopoty z zajściem w ciążę. Jako nastolatka przeszła chorobę, która spowodowała nieregularność cyklu miesięczkowego. Nie jest także bez znaczenia anoreksja, na którą cierpiała piosenkarka. Pamiętam czasy, kiedy przy wzroście 168 cm ważyła jedynie 45 kg. Lekarze doradzają wypoczynek. Piosenkarka powinna zwolnić rytm pracy, wyjechać na długie wakacje, zając się tylko i wyłącznie sobą. „Jeśli będzie trzeba, gotowa jestem zawiesić moją karierę, dziecko jest dla mnie najważniejsze” - wyznała ostatnio z desperacją. Znajac determinację artystki, na pewno jej się uda. (k)

MODA

Warstwy i stare koronki

Porządkując pawlaczki i zakamarki szaf, przeglądając zawartość najrzadziej otwieranych szuflad, znowu przeżywamy rozterki: wyrzucić te strzępy koronkowego obrusa, czy nadal udawać, że się



SKÓRA WYSUSZONA I ŁUSZCZĄCA SIĘ WYMAGA NAWILŻENIA I NATŁUSZCZENIA

POKAŻ, ŻE MASZ PLECY

Przygarbione, okragłe, smutne, z opuszczonymi ramionami. Czasami przykryte szorstką, wysuszoną skórą, czasami przeciwnie, pełne łojotokowych zaskórników i krostek. Może więc warto zadbać o nie. Nie są one kapryśne, nie wymagają wiele.

Właściwa pielęgnacja

Codziennie myj je dokładnie, używając specjalnej szcztotki na długim kijku lub myjki do pleców (Oriflame). Po obu końcach ma ona tasiemki-rączki, od strony myjącej wyłożona jest trawą morską lub szorstkim włóknem roślinnym, luffą. Myjąc, jednocześnie masuje plecy, pobudzając krążenie krwi i złuszcza obumarłe komórki, zapewniając skórze jedność.

Do mycia pleców możesz używać delikatnych preparatów peelingujących, np. „Peeling myjąco-tonizującego pod prysznic” Eris (zawiera algi morskie i mikroelementy soli morskiej) lub „Efoliating body scrub” Oriflame (zawiera drobno zmielone pestki oliwek) lub tylko myjących z naturalnym pH, np. „Mydła w płynie” Palmolive, z mleczkiem migdałowym czy ekstraktem z ziół lub „Mydła pod prysznic w żelu” Fenjal z serii „Iso-Balance”.

Dwa razy w tygodniu przy pomocy któregoś z członków rodziny nałóż na plecy krem - peeling złuszczący

(„Orzechowo-ziolowy” lub „Orzechowo-miodowy” Eris). Po kilkunastu minutach spłucz go pod strumieniem ciepłej wody.

Preparat do peelingu możesz wykonać również domowym sposobem. Otręby pszenne lub owsiane należy rozrobić z ciepłym mlekiem na gęstą papkę. Nakładamy ją na czystą skórę pleców, czekamy aż podeschnie i następnie ścieramy ostrą myjką pod prysznicem. Inny rodzaj peelingu to otręby zmieszane z mleczkiem do demakijażu i wcierane w skórę pleców myjką lub szcztotką lub po prostu miska sol kuchenna nałożona na mokrą myjkę, którą masujemy plecy.

Raz w tygodniu pomocz skórę pleców przez 20 minut w kąpieli cytrynowej. Ściąga ona pory, działa dezynfekująco, wzmacniając, wygładzając. Cztery cytryny ze skórką kroimy na plasterki, zalewamy wrzątkiem i zostawiamy na kilka godzin. Następnie płyn przecedzamy i wlewamy do wanny na pełnionej ciepłą wodą.

Skóra z problemami

Ropne wypryski na ramionach i plecach myjemy mydłem antybakteryjnym (Protex) lub „Zmywaczem antybakteryjnym” Sorai, który głęboko oczyszcza pory. Nie robimy peelingu, gdyż wtedy krosty można rozkrwawić, tylko spłukujemy plecy wodą z sodą oczyszczoną (1 łyżka na litr wody). Po umyciu chorą skórę przecieramy tonikiem antybakteryjnym i, punktowo, wypryski pokrywamy: „Żelem antybakteryjnym” Sorai, który zawiera gojący olejek z australijskiego drzewa herbacianego, łagodzącą alantoinę i D-pantenol; lub „Kremem do cery trądzikowej z biosiarką” Eris. Rozpuszcza on keratynę naskórki i usuwa jego nadmierne zrogowaciały warstwy.

Skóra wysuszona i łuszcząca się wymaga nawilżenia i natłuszczenia. Na 5-10 minut przed umyciem dobrze jest nasmarować całe plecy oliwką kosmetyczną lub oliwą. Po umyciu skórę spłukać wodą z cytryną (1 łyżeczka soku na 1 litr wody), a po dokładnym osuszeniu skóry wmasować w nią nawilżający balsam do ciała, np. „Balsam nawilżający do cery suchej - Hydro-Complex 4” - Vaseline Intensive Care. (W. D.)



DOBRA RADA: Chodząc trzymaj się prosto, wtedy uwypuklasz klatkę piersiową. Okrągłe plecy to zapadnięty biust. Patrz przed siebie, noś głowę na tak zwanej wysokiej szyi. Schowaj ramiona do tyłu, tak aby nie wystawały łopatkami.

WARTO WIEDZIEĆ

Recepta na córeczkę

Jadłospis i sposób odżywiania kobiety ma wpływ na pleć przyszłego dziecka - oto wyniki badań przeprowadzonych przez francuskich naukowców (wg „Le Quotidien du Medecin”). Jeżeli kobieta jeszcze przed zapłodnieniem zjada dużo produktów o znacznej wartości wapnia (jogurt, twarogi, żółty ser) i magnezu (kurczaki, pieczywo pełnoziarniste, soja), zwiększa się prawd-

opodobieństwo urodzenia dziewczynki. Jeżeli natomiast marzy o urodzeniu chłopca, powinna spożywać produkty bogate w sód (sól kuchenna) i potas (ziemniaki, szpinak, pstragi, banany).

Naukowcy twierdzą, że stosunek poszczególnych składników mineralnych w komórkach, szczególnie zaś w jeszcze nie zapłodnionej komórce jajowej, współdecyduje o płci dziecka.

GOTUJEMY Z SZEFEK KUCHNI WINIARNI „BALLADE”

(25)

Eskalopki wieprzowe SOHO

Składniki: 60 dag kotletu schabowego bez kości, 20 dag borówek lub ananasu z kompotu (bez soku), 12 plasterków pomarańczy, 5 dag masła. Sól, pieprz, sos worcester, sos sojowy do smaku.

Kotlet schabowy opłukać zimną

wodą, osączyć i pokroić w poprzek włókien na 16 plasterków (3 na porcję). Plasterki rozbić tłuczkiem, posolić, posypać pieprzem i skropić obu sosami. Włożyć na 2 godz. do lodówki. Eskalopki smażyć na rozgrzanym maśle z obu stron, ok. 2 min. z każdej strony.

Gotowe eskalopki kładziemy na talerzu przekładając plasterkami pomarańczy, posypujemy borówkami z kompotu lub ananasek pokrojonym w kostkę i przelewamy resztą masła. Podajemy z ryżem, ziemniakami lub frytkami i surówkami. JANUSZ KRZYWON

(przepis na 4 porcje)

KRZYŻÓWKA WAKACYJNA ■ Zapraszamy na miniwycieczkę do Polski ■

Turyści oraz urlopowicze mają różnorodne upodobania. Jedni uwielbiają piękno mazurskich jezior, inni słoneczne kąpiele nad polskim morzem. Są nawet tacy, którzy lubią turystykę, ba nawet wspinaczki górskie. Jak tu wszystkim dogodzić? Zapamiętajcie, Drodzy Czytelnicy, że właśnie... (patrz rozwiązanie dodatkowe krzyżówki).

POZIOMO:

A. Chroni głowę górnika - człowiek lub zwierzę dotknięte bielactwem - imię Disney'a. B. Część zdania - aparatura. C. Miasto w Irlandii - konwój - płac do gry w tenisa. D. Płaszcz noszony przez Beduinów - karmi młode mlekiem - bzik, dziwactwo, mania - prezent. E. Narzędzie kowalskie - rzeczyność. F. Świecenie - druga żona Zygmunta I Starego. G. Fachowiec - drapieżnik z rodziny psów. H. Głos żeński - pielęgnowanie - imię Kazana - miasto w W. Brytanii nad rzeką Ouse. I. ... Marais - spulchniacz - królowa Krety. J. Kalikstyn - miasto przemysłowe nad Morawą. K. Podstawowa jednostka długości - agrafka - członek ludu ałtajskiego.

PIONOWO:

1. Brzęczący owad - oaza na Pustyni Libijskiej. 2. Koń krwi czystej - rze-

ka zapomnienia w Hadesie. 3. Grząski osad, muł - rozpoczęcie wyścigów. 4. Wyspa grecka na Morzu Egejskim - zdobycz wojenna - skrzyżowanie dro-

medara z baktrianem. 5. Uzdrowisko w województwie kieleckim. 6. Najważniejszy ośrodek kultu religijnego w Polsce. 8. Załącznik - kryjąca farba

wodna. 9. Jest rudy lub srebrny - jedna z liter alfabetu greckiego. 10. Obrońca lub aktor czeski (Josef) - boleń. 12. Ptak wodny - dźwięk. 13. Chodnik w kopal-

ni - Obrona Terytorium Kraju. 14. Mebel - „ziemia” po łacinie. 16. Kurort. 17. Samica jelenia lub daniela. 18. Słownik z uszczelką - wieloryb gładkoscóry - imię męskie. 19. Elektroda dodatnia - produkt z mleka. 20. Chór mieszany MK PZKO w Darkowie - część twarzy. 21. Tkanina używana na pieluszki - ... z pokładu Idy.

Wyrazy trudne: ELY, FAJUM, IFIS, MALA, OROK.

Rozwiązanie dodatkowe krzyżówki dadzą litery w następujących kratkach:

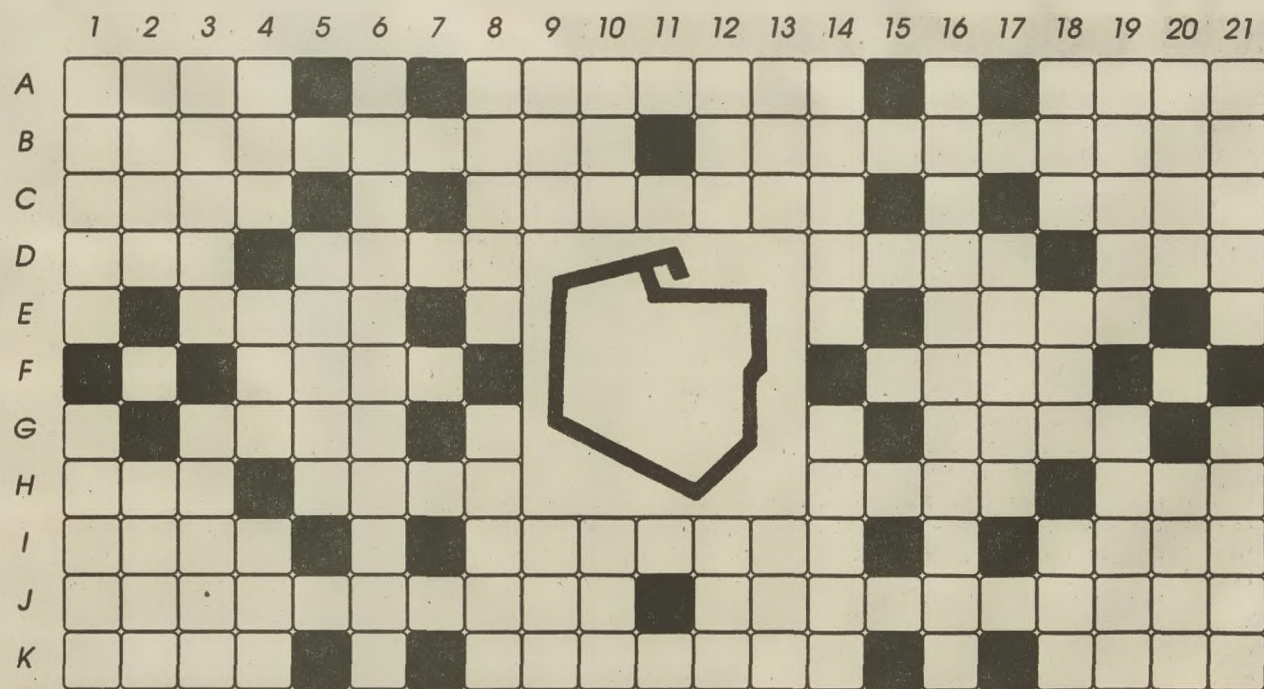
G-4, B-1, H-20, C-9, K-21, I-3, A-3, D-17, H-21, B-8, H-16, K-2, B-6, F-4, D-21, J-12, B-14, E-3, J-10, B-20, G-6, C-19, K-12, J-21, G-8, F-16, A-1, J-3, A-19, I-1, F-6, A-10, K-19, E-19, B-3, J-1.

Opracował: JÓZEF TADRAŁA

Jeden spośród Czytelników, którzy prześlą pod adresem redakcji rozwiązanie dodatkowe krzyżówki, otrzyma nagrodę książkową. Termin nadsyłania rozwiązań upływa z dniem 20 sierpnia br.

Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 79 z „GL” z dnia 4 lipca br.: „...legendarna pierwsza stolica Polski”.

Nagrodę - książkę - wylosowała Livia Dunajovcowa z Bratysławy. Gratulujemy.



Dnia 14 sierpnia obchodzić będą jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego

państwo **ALMINA i KAROL OŻANOWIE** z Będowic. Dużo zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego życzą synowie Radek i Roman z rodzinami.

O-74

Z okazji 30. rocznicy pożycia małżeńskiego

państwu **WANDZIE i RICHARDOWI MOLDZYKOM**

dużo zdrowia oraz błogosławieństwa Bożego na dalsze wspólne lata życia rodzice oraz siostra z rodziną. OL-91

Dnia 11 sierpnia obchodzi swe 85. urodziny

pan **RUDOLF LABUDA** z Wielopola. Z tej okazji wiankę najserdeczniejszych życzeń zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego składają córki z mężami, syn, wnuki i prawnuki. AD-155

Dnia 13. 8. obchodzi swój piękny jubileusz pani **HALINA KOŁONDROWA**

Z tej okazji dużo zdrowia, szczęścia i wiele słonecznych chwil spędzonych w gronie rodziny życzą mąż, syn Marian z żoną, córki Danuta i Wiesława z mężami oraz wnuki Daniel, Andrzej, Łukasz, Petr, Krystyna i Ewa. O-75

Z okazji ząnego jubileuszu życiowego

panu **JANOWI NYTRZE** najlepsze życzenia wiele zdrowia, pomyślności i długich lat życia składają Irka i Władek z dziećmi. O-76



W dniu 9. 8. 1998 przypominamy sobie smutną 20. rocznicę śmierci

śp. **RUDOLFA RASZYKA**

z Darkowa. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. OL-93

Mija ósma bolesna rocznica śmierci naszego Nieodżałowanego Męża, Ojca, Dziadka i Pradziadka

śp. **EMILA ORMAŃCA**

O chwilę cichych wspomnień proszą najbliżsi. OL-95

■ kronika rodzinna



Dziś, 8 sierpnia, obchodzą 70. urodziny nasz Nieodżałowany Mąż i Ojciec

śp. **JÓZEF BURY**

z Jabłonkowa, który zmarł nieoczekiwanie 7 czerwca 1979 r. O wspomnienie i modlitwę prosi żona Maria oraz dzieci Zbigniew i Danuta z rodzinami. B-140

„Kto znał, niechaj wspomni, Kto kochał, nie zapomni“.

Dnia 9. 8. obchodzą 100. rocznicę urodzin nasza Kochana Mamusia, Babcia i Prababcia

śp. **EWA WANIA**

z Trzyńca, zaś 3. 1. minęła 16. rocznica, kiedy opuściła nas na zawsze. Wspominają córka i syn z rodzinami. B-136



Dnia 7 sierpnia obchodzą swoje 70. urodziny nasz Kochany

śp. **BRUNO WASZEK**

emerytowany dyrektor szkoły w Olbrachcicach, zaś 30. 9. 1998 przypominamy sobie 3. rocznicę Jego śmierci. O chwilę wspomnień i cichej zadumy proszą żona Jadwiga, syn Stanisław z żoną Lucyną oraz wnuki Krzysztof i Małgosia. AD-135



W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 5 sierpnia 1998 r. zmarł w wieku 83 lat nasz Ukochany Ojciec, Dziadek, Szwagier i Wujek

śp. **WŁADYSŁAW HALAMA**

zamieszkały w Karwinie-Raju. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się we wtorek 11 sierpnia 1998 r. o godz. 14.30 z kościoła rzymskokatolickiego w Karwinie-Frysztacie. Złoty Drogiego Zmarłego zostaną złożone w grobie rodzinnym na cmentarzu w Suchej Górnej. W smutku pogrążona rodzina. C54/158

Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw **Musaion w Hawierzowie-Mieście**: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki“. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywocickiej: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998“; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńsku 1938-1945“. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYŃCIEKIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego“.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie“. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

SIEDZIBA AGENCJI „HRAT“, Trzyńca-Lyżbice, rynek T. G. Masaryka: do 30 sierpnia czynna wystawa fotografii Trzyńca i okolicy ze zbiorów V. Knybla. Otwarte: po - pt: 9 - 17, so: 9 - 12.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych“. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

■ co, gdzie, kiedy

UWAGA CHÓRZYŚCI CHNP! - Odjazd na występ do Żywocic o godz. 14.00 z dworca autobusowego w Cz. Cieszyń w sobotę 8. 8. O godz. 14.30 wspólna próba z „Hejnałem-Echo“ w Domu PZKO w Karwinie-Frysztacie. Po próbie wyjazd do Żywocic (występ o godz. 16.00).

PTTS „BESKID ŚLĄSKI“ zawiadamia uczestników wycieczki do Wiel-

kiej Fatry, że odjazd będzie w środę 12. 8. o godz. 5.30 od motorostu w Wędrzyni. Również informujemy, że jest jeszcze kilka wolnych miejsc. Zgłoszenia kierować pod nr. tel.: 0659/322229.

JABŁONKÓW - MK PZKO urządza w sobotę 8. 8. w ramach Goralskiego Święta rajd turystyczny „O kręce Macieja“. Start od dworców kolejowych w Gródku, Nawsii i Mostach k. Jabłonkowa w godz. 7.00-8.00.

KARWINA - Uwaga członkowie Komitetu Miejskiego PZKO w Karwinie! Kolejne zebranie odbędzie się w poniedziałek 10. 8. o godz. 16.00 w Domu PZKO w Karwinie-Frysztacie. Prosimy o pewne przybycie.

KARWINA-SOWINIEC - Zarząd MK PZKO zaprasza w sobotę 15. 8. do ogrodu obok Domu PZKO na świetlicę w przyrodzie. Początek o godz. 15.00. Przygrywa orkiestra p. Nogola.

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Klub Seniora zaprasza na spotkanie w środę 12. 8. o godz. 17.00 do Domu PZKO.

▲ Klub Kobiet zawiadamia panie, że spotkanie odbędzie się wyjątkowo już we wtorek 11. 8. o godz. 13.00 w Domu PZKO. W programie: kisenie kapusty.

■ kupno

KUPIE starą lalkę dziecięcą z głową z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szyldy reklamowe. Wyprodukowane do r. 1940. Przyjażdż. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602374701. B-121

■ au pair

POLSKIE MAŁŻEŃSTWO W LONDYNIE poszukuje au pair do opieki nad trójką dzieci (3, 6 i 8 lat). Warunek: dobra znajomość języka polskiego i czeski paszport. Formalności zostaną załatwione. Inf. tel. 069 - 642 82 48. O-77

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ●

Dywizyjna sonda

Kontynuujemy w dzisiejszym numerze rozpoznanie sytuacji przed rozpoczęciem nowej edycji rozgrywek o punkty w pozostałych dwóch dywizyjnych drużynach piłkarskich naszego regionu.

■ **REFOTAL OLBRACHCICE**. Były Banik 9 Maja występuje od niedawna pod nową nazwą, będącą swego rodzaju skrótem („Reklama Fotbal Albrectice“). Z dotychczasowej kadry odeszła do Slavoj Czeski Cieszyn trójka piłkarzy na „K“: Klimsza, Kondziolka i Krzyżanek; ten pierwszy (J. Klimsza) będzie jednak równocześnie pełnić funkcję asystenta trenera Miroslava Piláta. Kierownikiem drużyny jest Ivan Marini. Aktywną karierę zakończyli: Zajček, Kvapil i Nevřiva. Nowi gracze to rozgrywający Aleš Mec (z NH Ostrawa), obrońca Neuman (z Datyni Dolnych), Veřeř (ze Slavoj Czeski Cieszyn), rozgrywający Sukáč (były piłkarz Banika Hawierzów - wrócił z Austrii) i jedyny „rodzimy“ olbrachcizanin - Miczka (również był piłkarz Hawierzowa i młodzieżowej drużyny Karwiny). W okresie przygotowawczym zespół Olbrachcic wygrał z Jáklem w Karwinie 1:0, przegrał (w kombinowanym składzie) z FC Karwina B 0:4, wygrał pucharowy mecz w Skrzeczoni 2:0 i zremisował z Trzyńcem 1:1 (ulegając w rzutach karnych 3:5), zaś w ostatnim spotkaniu kontrolnym roz-

prawił się w ub. środę ze Slavojem Cz. Cieszyn 7:1. Głównym celem drużyny Refotalu jest utrzymanie dywizyjnej przynależności; działacze wierzą wszakże w zajęcie dobrego miejsca w środku tabeli. (GG)

■ **KS HUTA TRZYŃCIEC B / BYSTRZYCA**. O drużynie znad Olzy tylko krótko. Najistotniejszą zmianą jest odejście szkoleniowca Mariana Krajčoviča, którego miejsce zajął od 1. 7. br. Ivo Kopka. Szeregi bystrzyczan opuścili ich były kapitan - Figura, przenosząc się do Oldřychovic. O wzmocnieniu kadry nie było słyhać... Trener liczy będzie tradycyjnie na tych, którzy nie będą się mieścić w II-ligowej kadry trzyńceckiej. W spotkaniach kontrolnych „grale“ przegrali w Wędrzyni 3:4 i zremisowali w Skrzeczoni 1:1. Celu drużyny nie ujawniono, ale sądzymy, że podobny on jest do celów pozostałych drużyn dywizyjnych naszego regionu... Z uwagi na trwającą pracę przy rekonstrukcji urządzeń stadionu w Bystrzycy niektóre mecze rozegrane zostaną z najwyższym prawdopodobieństwem na boisku KS HT w Trzyńcu. (HS)

CO SŁYCHAĆ W REGIONIE?

■ **DWUKROTNY MISTRZ RC JUNIORÓW** w łyżwiarstwie figurowym, Łukasz Rakowski, przeszedł w tych dniach z macierzystego KS Huta Trzyńca, gdzie wychował go trener Stanisław Ścisła, do nowego klubu - LR Cosmetic Ostrawa. Powody? Dużo lepsze warunki treningowe wraz z opieką szkoleniowca - Stanisława Židka (byłego łyżwiarza z Karwiny), jak i dogodne warunki nauki w szkole średniej. (S)

■ **60. URODZINY** obchodzi w tych dniach dziennikarz i żarliwy propagator karwińskiego sportu, inż. Oldřich Horák, długoletni

■ SPORT POLSKI

■ **PIŁKARZE RUCHU CHORZÓW** pokonali w rewanżowym meczu Pucharu Intertoto Vasutus w Debreczynie 3:0 (2:0). Bramki: Bizacki 2 i Śrutwa. Pierwszy mecz wygrał Ruch 1:0 i w ostatniej rundzie zmierza się z FC Bologna (wyeliminowała Sampdorię 3:1 i 0:1).

■ **JOLANTA MATEJCZUK** z Aeroklubu Białostockiego zwyciężyła we Francji w Białonowym Pucharze Świata.

■ **MOTOROWODNE MŚ** w klasie O-250 ccm odbyły się w Kirunie (Szwecja): 1. Daniele Roda 1200 pkt., 2. G. Rossi (obaj Wł.) 900, 3. J. Pirhonen (Fin.) 563... 6. Henryk Synoradzki (obrońca tytułu), 7. Bernard Marszałek (syn utytułowanego motorowodniaka Waldemara - obaj Polscy) itd. Rywalizowało 19 zawodników z 9 krajów. (Opr. ef)

■ OD BRAMKI DO BRAMKI ■ OD BRAMKI DO BRAMKI

■ **PIŁKARSKI PUCHAR POWIATU KARWIŃSKIEGO** (brakujące wyniki 1. rundy seniorów): Żuków G. - Sucha G. 0:0. Rzuty karne - 5:4 na korzyść Słowiana. B. Rychwałd - ČSAD Hawierzów 0:3 (0:2). Bramki: Holzer, Łyszek i Horák. S. Wierzniovice - SJ Rychwałd 4:0 (1:0). Hrabovčín 3 i Marek Piskorz 1; sędziował J. Hrubý z Bogumina. W 2. rundzie (środa 12 bm. godzina 17.30): zmierza się: Sibica - Stonawa, B. Dąbrowa - ČSAD Hawierzów, Wierzniovice - Pietwałd i L. Piotrowice - Żuków Górny. (Js)

■ **SPARRINGI**: L. Piotrowice - ligowi juniorzy (do lat 18) Banika Ostrawa 4:0 (4:0). Bramki: Mieres i Wawreczka po 2; sędziował Legierski. F. Dąbrowa - Sl. Orłowa B 2:0 (1:0). Mahdal i Witosz. (k-j)

■ **NOWYM TRENEREM** Sokola Gródek, grającego w mistrzostwach powiatu frydecko-misteckiego, został Miroslav Mikulka - były piłkarz Bystrzycy, Trzyńca, Slezana F-M, Śmiłowic i Oldřychovic, a także sędzia. (S)

współpracownik naszej gazety. Dołączamy do peletonu gratulantów.

■ **W ORŁOWSKIEJ HALI** uruchomiona zostanie już w środę 12 sierpnia sztuczna tafla lodowa. Pierwsza ślizgawka dla amatorów łyżew - od godziny 15.00 do 16.30. (Opr. EF)

Sparringi »7« HCB

■ **W KOLEJNYCH MECZACH** kontrolnych piłkarze ręczni HCB Karwina pokonali w ubiegły wtorek na wyjeździe Tatę Kopřywnica 36:18 (14:12). Najwięcej bramek strzelili Vašek - 12, Veřmířovský i Juřiček - po 6. W czwartek natomiast górnicy wygrali z SKH w Ostrawie 21:17 (11:5); (K. Heinz - 5, Veřmířovský i Vašek - po 4). Wczoraj wyjechał Banik do Austrii, gdzie - jak nas poinformował trener Jaroslav Hudeček - rozegrają jego podopieczni 2 mecze z drużyną Stockerau i z zespołem Thun. W drodze powrotnej stoczą oni kolejne dwa spotkania w Bratysławie. We wtorek 11 bm. karwiniacy poznają w losowaniu, które przebiegnie w Wiedniu, swego rywala we wstępnej rundzie Pucharu Federacji (EHF). (EF)

▲ **NAGRODY 32. SPORTKI**: I - 23 935 Kč (17), IV - 627 Kč (1297), V - 65 Kč (26 721). **H LOSOWANIE**: III - 17 691 Kč (23), IV - 678 Kč (1200), V - 70 Kč (24 711). **SZANSA**: III - 10 000 Kč (5), IV - 1000 Kč (68), V - 100 Kč (678).

SĄSIEDZKIE DERBY NA JÁKLU, W JABŁONKOWIE I NIEBORACH

Futbol na wszystkich frontach

I LIGA PIŁKARSKA: Sparta Praga - FC Karwina. Po meczu ze zdobywcą Pucharu CMZF zmierzają karwiniacy swe siły (dziś o godz. 16.30) z... obrońcą tytułu, nie mając w tym spotkaniu nic do stracenia (przed dwoma laty zremisowali na Letnej 2:2...). Sędziuje Krondl. II LIGA: Bohemians - Trzyńec. Dziś o godz. 19 zagrają hutnicy w stolicy z jednym z najpoważniejszych kandydatów awansu, w którego barwach występuje m.in. były trzyńczanin - Matusz. Sędziuje Holub. DYWIZJA - dziś o godz. 10.30: FC Karwina B - LeRK Prościejów B (Bečica); godz. 16.30: R. Muglinów - HT B/Bystrzyca (Fajkus). Jutro o 10.15: Walcownia Blach F-M B - R. Olbrachcice (Míchel) itd. (hmsg)

MISTRZOSTWA ŚZF - dziś o 10.15: HD Bogumín - Poruba; godz. 16.30: W. Hosztyce - Skrzeczón, Jákl Karwina - Lok. Piotrowice, Dzieńmorovice - Fulnek itd. IA KLASA - dziś

o 16.30: Hluczyn - Pietwałd. Jutro o 16.30: Oldřychów - Slavia Orłowa; Wędrzynia - Polanka i Jabłonków - Cz. Cieszyn. Spotkanie ČSAD Hawierzów - Pusta Polom odroczone na 28. 10. br. IB KLASA - dziś o 16.30: Sedliscze - Lutynia D., Stonawa - Zabłocie i Żuków G. - Oldřychowice. Jutro o 16.30: Píosek - B. Dąbrowa, Niebory - Śmiłowice, Wierzniovice - Wojkowice i HD Bogumín - Datyně Dolne (na boisku w Wierzbicy). (n)

MISTRZOSTWA POWIATU KARWIŃSKIEGO - wszystko dziś o godz. 16.30: Sl. Orłowa - Sn Hawierzów (na „Zofince“), Sl. Orłowa B - Cierlicko (w Porębie), Sibica - Slavoj Pietwałd (nowo powstała drużyna gra na „Parcelacji“), Sucha Górna - SJ Rychwałd, SKF Hawierzów - V. Bogumín (w Strużniku) i B. Rychwałd - Inter Piotrowice. Pauzuje - Sn Darków. (Js) MISTRZOSTWA POWIATU F-M rozpoczyna się dopiero za tydzień. (f)

WIZY TURYSTYCZNE DO USA. BILETY LOTNICZE I WCZASY - CAŁY ŚWIAT. WYCIECZKI WG ŻYCZENIA GRUP. DZIEWIEĆ LAT PRAKTYKI!

BT TONTOTOUR, Cz. Cieszyn, ul. Bezruč 36; tel.: 0659/711 802, fax: 0659/711 596.

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza“, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu“ w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact“ przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyń; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu“ Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 8 SIERPNI

TC 1:

- 5.00 Magazyn rolniczy
- 5.20 Klub Seniora
- 5.50 O zdrowiu (mag.)
- 6.05 Poradnik obywatelski
- 6.25 Europa dziś
- 6.55 TC w przyszłym tygodniu
- 7.00 „Stanislav Libenský i Jaroslava Brychtowa” (dok.)
- 7.30 Sezamie, otwórz się II
- 8.00 Poranek
- 8.05 Niechaj świat zawojują mali
- 8.15 Wiadomości ze świata
- 8.25 Ukryta kamera
- 8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
- 9.05 Pomagajmy sobie
- 9.15 Wyznawcy
- 9.40 Labirynt
- 10.00 Rekordy i osobliwości
- 10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
- 10.40 Animals
- 10.55 Z wizytą w ZOO
- 11.00 „Operacja Okawango” (s. dok.)
- 11.50 Limity ekstremalne
- 12.00 Wiadomości
- 12.05 Intrygi pani Operetki (pr. muz.)
- 12.40 Nad listami telewizorów
- 12.50 O zdrowiu
- 13.05 Poradnik obywatelski
- 13.25 Nasza wieś
- 13.45 Klub Przyjaciół Orkiestr Dętych
- 14.25 Studio reporterów
- 14.45 „SeaTek” (s. dok.)
- 15.30 „Skarby świata” (s. dok.)
- 15.45 „Boccaccio 70” (film włoski, 2/2)
- 17.25 Piramida (teleturniej)
- 17.55 Prognoza pogody
- 18.00 Wiadomości
- 18.05 „O leśnym królestwie” (bajka)
- 18.45 Śpiewnik domowy
- 18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
- 19.00 Wieczorynka
- 19.15 Wydarzenia, pogoda
- 19.45 Bramki, punkty, sekundy
- 20.00 Bawmy się, kiedy Pan Bóg dał nam archiwum (pr. rozryw.)
- 21.15 Wiadomości
- 21.25 „Zabawka” (kom. franc.)
- 22.55 „Nocny przybysz” (film bryt.)
- 0.30 „Dwie matki dla Rocca” (film włoski)
- 2.20 „Policjanci i złodzieje” (kom. USA)
- 3.45 BonBon
- 4.10 Muzyka na zamku Czerwona Lhotka

TC 2:

- 7.00 Euronews
- 7.30 Panorama
- 8.00 Report
- 8.45 TV Edukacyjna

- 10.25 Spotkanie z Janem Burianem
- 10.55 Salon morawsko-śląski
- 11.25 BonBon
- 11.45 Videofashion
- 12.10 Klucz ekstra (mag.)
- 12.40 Ego
- 13.00 „Mój brat Benjamin” (film izraelski)
- 14.20 Na krawędzi
- 14.55 „60”
- 15.55 „Jak się żyje z łopata” (dok.)
- 16.10 Europa i my
- 16.25 Rewia lotnicza
- 16.45 Auto-moto rewia
- 17.15 „Halo, halo!” (s.)
- 17.40 MŚ w koszykówce mężczyzn
- 19.45 Lapidarium
- 20.00 Obce słowo „poezja”
- 20.05 Golden League (sport)
- 22.40 MŚ w koszykówce mężczyzn
- 0.10 „60”
- 1.10 Kinobox '98
- 1.35 Paszkwil
- 2.35 Wiadomości TVS.

NOVA:

- 7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.50 „Ferd” (s. anim.), 9.25 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwonienie do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As, 14.00 „Ucieczka” (kom. franc.), 15.55 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.45 „Baywatch Nights I” (s.), 17.35 „Kojak” (s.), 18.30 Randka, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Złoty kij hokejowy (ankieta), 21.40 Właśnie dziś, 21.45 „Posłaniec śmierci” (thriller USA), 23.19 Pogodynka, 23.20 „Tarzan X - Wstyd Janiny” (włoski film erot.), 0.50 Gillette World Sport Special, 1.20 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

- 8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Nos królowej” (s.), 9.05 „Sabrina” (s.), 9.30 „Tajemniczy świat Alex Mack” (s.), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Co przynosi rzeka” (s.), 12.05 „Łowcy srebrnych ryb” (dok.), 13.00 Świat '98, 13.45 „Topaz” (film USA), 15.55 „Bajka o Paluszku” (bajka), 17.25 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 1/25, 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex II” (s.), 21.50 „Wielkie trzęsienie ziemi” (film USA, 1/2), 23.30 „Komedianci” (film USA).

NIEDZIELA 9 SIERPNI

TC 1:

- 5.00 Intrygi pani Operetki (pr. muz.)

- 5.35 Teleskop
- 5.50 Premiera teatralne etc.
- 6.00 Salon morawsko-śląski
- 6.30 Kiedy wrzalo „Věčko”
- 7.00 Nowe książki
- 7.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
- 7.45 „Jühele” niedziela
- 10.00 Obiektyw
- 10.30 „Ambulans” (s.)
- 11.30 Kalendarium
- 11.40 TC w przyszłym tygodniu
- 11.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
- 12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
- 12.50 Wiadomości
- 12.55 Wszystko o domu i ogrodzie
- 13.30 „Książę Chocholusz” (bajka)
- 14.50 Magazyn chrześcijański
- 15.30 „Kociątki nie zabieramy” (kom. czeska)
- 16.50 Genus
- 17.10 Antena
- 17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
- 17.50 Słowo święteczne
- 17.55 Prognoza pogody
- 18.00 Wiadomości
- 18.05 Zdrówko, panie doktorze!
- 18.15 Humor lat 70.
- 18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
- 19.00 Wieczorynka
- 19.15 Wydarzenia, pogoda
- 19.40 Bramki, punkty, sekundy
- 19.55 Losowanie zakładów Sportki
- 20.00 Videostop (teleturniej)
- 20.45 Wydarzyło się...
- 21.00 „Jalna” (s.)
- 21.55 „Jak się żyje w walskim eterze” (dok.)
- 22.10 Wiadomości
- 22.20 Sportowa niedziela
- 23.20 Auto-moto rewia
- 23.50 Trochę szafrań z archiwum TV
- 1.00 „Do zobaczenia, mamo” (film USA)
- 3.00 Artefakty
- 4.00 Melodie na długie wieczory.

TC 2:

- 6.00 Euronews
- 7.30 Panorama
- 8.00 Okna wszechświata na oścież
- 8.30 „Prawda naukowa Aleksandra Drobniaka” (dok.)
- 8.50 „Japońska sztuka tradycyjna” (s. dok.)
- 9.00 Poranek niedzielny
- 9.55 Halo, muzyka
- 10.35 Za i przeciw
- 11.35 Łowy bez broni (spotkanie miłośników przyrody)
- 12.15 Koncert gitarzysty Vladimira Mikulki
- 12.55 Talk show Milana Markoviča

- 13.55 „Nietoperz” (operetka)
- 16.05 „Mistrz Vysokil” (dok.)
- 16.30 „Obrazki z życia w czasopiśmie »Life«, czyli Fotografie, które zmieniły świat” (dok.)
- 17.15 „Dwie matki dla Rocca” (film włoski, 2/2)
- 18.55 MŚ w koszykówce mężczyzn
- 20.55 TC w przyszłym tygodniu
- 21.00 „21”
- 21.30 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
- 21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
- 22.00 „Co dalej, doktorze?” (film USA)
- 23.30 Koncert gitarzysty Vladimira Mikulki
- 0.10 W samo południe (pr. publicyst.)
- 0.55 „21”

NOVA:

- 7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Superman” (s. anim.), 8.20 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.45 „Ferd” (s. anim.), 9.25 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „Bitwa o Brytanię” (film bryt.), 16.10 Premiera w Moście (wysięgi konne), 17.05 „Niewiarygodne historie” (s.), 17.35 „Kojak” (s.), 18.30 „Walker, Texas Ranger” (s.), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Astrologiczny show (pr. rozryw.), 20.50 „Ruby Cairo” (film USA), 22.45 Właśnie dziś, sport, 22.01 Pogodynka, 23.05 Puzsek (erot. talk show), 23.45 „Scanner Policjant” (thriller kanad.), 1.20 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

- 8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.05 „Sławko, trzymaj się!” (film czeski), 10.20 „Badanie Wielkiej Rafy Koralowej” (dok.), 11.05 „Co przynosi rzeka” (s.), 12.00 „Szpital uniwersytecki” (s.), 13.00 Niedzielnia partia, 13.45 Kocktajl sportowy, 14.55 „Romeo i Julia” (film bryt.-włoski), 17.25 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 20.50 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.40 „Wielki Gatsby” (film USA), 0.10 „I ciemność ogarnęła ziemię” (film niemiecki, 2/2).

PONIEDZIAŁEK 10 SIERPNI

TC 1:

- 5.00 Poranek niedzielny
- 6.00 Studio 6
- 8.30 „21”
- 9.00 Wiadomości

- 9.05 Sezamie, otwórz się! II
- 9.30 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
- 10.00 „Krewini” (film czeski)
- 11.25 Poszukiwanie zagubionego czasu
- 11.45 Zdrówko, panie doktorze!
- 12.00 Wiadomości
- 12.05 „Nić Adriany” (bajka)
- 12.40 Humor lat 70.
- 13.20 Kalendarium
- 13.30 Obiektyw
- 14.00 Nad listami telewizorów
- 14.10 Klucz ekstra (mag.)
- 14.40 Nasza wieś
- 15.00 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
- 15.15 Piramida (teleturniej)
- 15.45 Wydarzyło się...
- 16.00 Wiadomości
- 16.05 Antena
- 16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
- 16.50 Śpiewnik domowy
- 16.55 Klocki (dla dzieci)
- 17.05 Piskleta (dla dzieci)
- 17.55 Prognoza pogody
- 18.00 Report
- 18.15 Wieczorem na ekranie
- 18.20 Europa i my
- 18.35 Trzymaj się
- 18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
- 19.00 Wieczorynka
- 19.15 Wydarzenia, pogoda
- 19.50 Bramki, punkty, sekundy
- 20.00 „Koniec wielkich wakacji” (s.)
- 21.05 „Świat cudów” (s. dok.)
- 21.30 Do oporu
- 22.05 Wiadomości
- 22.20 Na krawędzi
- 22.55 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
- 23.20 Swoją drogą ciągniemy dalej (pr. muz.)

- 0.10 Wiadomości
- 0.15 Ci najlepszy z klasyki
- 0.55 Kim jest... (Ludwik Kunz)
- 1.20 „Nietykalni II” (s.)
- 2.20 Muzyka na zamku Zwikow
- 3.00 Finał PŚ w pięcioboju nowoczesnym
- 3.20 Echa sportowe
- 4.05 Uniwersytet TV
- 4.20 Telewizyjna czytanka literatury czeskiej.

TC 2:

- 7.05 Wiadomości TVS
- 7.30 Panorama
- 8.00 Euronews
- 9.00 Uniwersytet TV
- 9.20 Z wizytą w ZOO
- 9.30 Studio 6
- 12.00 Euronews
- 13.30 O zdrowiu
- 13.45 Powroty mistrzów rozrywki
- 14.30 „Eksplodacja” (s. dok., 1/3)

- 15.20 Auto-moto rewia
- 15.50 Europa dziś
- 16.20 „Skarby świata” (s. dok.)
- 16.35 Uniwersytet TV
- 17.35 Diabety
- 17.40 Finał PŚ w pięcioboju nowoczesnym
- 18.00 Echa sportowe
- 18.40 Romale (mag.)
- 19.00 Wieczorem na ekranie
- 19.05 Premiera teatralne etc.
- 19.15 Animals
- 19.30 Antena
- 19.50 Nad listami telewizorów
- 20.00 Z bliska
- 20.45 Czechy, ojczyzna muzyków (impresja muzyczno-obrazowa)
- 21.00 „21”
- 21.30 „Alonzanfan” (film włoski)
- 23.15 „Echa kobiecej duszy” (dok.)
- 0.15 „Wykluczeni z literatury” (dok.)
- 1.15 „21”

NOVA:

- 5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Dziwne małżeństwa” (kom. USA), 10.15 „Klient” (s.), 11.00 Randka, 11.50 Zaryzykuj! (teleturniej), 12.15 Karuzela (teleturniej), 12.50 „Dynastia” (s.), 13.40 „W świetle księżycy” (s.), 14.30 „Tak płynie czas” (s.), 15.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.45 Rzut kamry (mag.), 16.20 Gaminus liga (piłka nożna), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Halifax, psychiatra sądowy” (s.), 21.40 Obywatelskie judo, 22.05 Właśnie dziś, 22.08 Pogodynka, 22.10 „Profesjonalisci” (s.), 23.10 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.35 „Nowojorscy gliniarze II” (s.), 0.20 „Dziwne przypadki” (s.), 1.05 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

- 7.00 Program regionalny, 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Kot w butach” (musical USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Bliźniaki” (s.), 1/6, 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki Wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Kobieta dla trzech mężczyzn” (kom. czeska), 21.25 „Sprawa Caldwell” (thriller USA), 23.05 „Zimowe zabijanie” (film USA).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 8 SIERPNI

PROGRAM 1:

- 7.00 Magazyn techniki rolniczej
- 7.15 Z Polski
- 7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
- 8.00 Agrolinia
- 8.30 Wiadomości, pogoda
- 8.45 Szkoła życia: Twardziele
- 9.05 Razem (mag. integr.)
- 9.15 Wakacje z „Ziarnem”
- 9.40 Duże oko: Co w trawie piszczy?
- 9.45 Zielone 5-10-15
- 10.25 Gagiutki (dla dzieci)
- 10.40 Ogród ZOO w Zurichu
- 11.10 „Człowiek i przyroda” (s. dok.)
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Walt Disney przedstawia
- 13.30 Ostatnia siódemka (teleturniej)
- 14.00 Lato z Radiem i TV Jedyńka
- 14.40 Videopasje
- 15.00 Grand Prix Anglii na żużlu
- 16.00 Twoja letnia lista przebojów
- 16.25 „Pan Złota Rączka” (s.)
- 17.00 Teleexpres
- 17.25 Jak to melodia? (quiz)
- 17.50 To jest telewizja
- 18.10 Lato z Radiem i TV Jedyńka
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości, sport, pogoda
- 20.05 „Błękitna laguna” (film USA)
- 21.55 Lato z Radiem i TV Jedyńka
- 22.10 Sportowa sobota
- 23.10 „Czas przeszły” (film USA)
- 0.40 „Po tamtej stronie” (s.)
- 2.05 „Lata dwudzieste...lata trzydzieste” (film polski).

PROGRAM 2:

- 7.00 Sport telegram
- 7.05 Folkowe nuty
- 7.25 Tacy sami
- 8.00 Wspólnota w kulturze: Alina Górnay - dialogi ze szkłem
- 8.30 Program lokalny
- 9.30 Powitanie
- 9.35 Pasowanie na rycerza (pr. katolicki)
- 10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki
- 10.10 Ojczyzna - polszczyzna
- 10.30 Spotkanie z Hanną Barberą
- 11.05 „Przygody Shirley Holmes” (s.)
- 11.35 Apetyt na zdrowie
- 12.00 W masce i gondoli, czyli muzyczna opowieść o Vivaldim
- 12.40 Kraków 2000 - rok Krzysztofa Pendereckiego
- 12.55 Audiotele
- 13.00 Małe ojczyzny
- 13.30 „Jaki i Ben” (s.)
- 14.20 „Przed wszystkim natura: Pancerzyki” (s. dok.)
- 15.00 Familiada (teleturniej)
- 15.30 Salam alejkum, Maroko
- 16.00 Wielka gra (teleturniej)
- 17.00 „Czterdziestolatek” (s.)
- 18.00 Panorama

- 18.10 Program lokalny
- 18.35 Magia liter (teleturniej)
- 19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
- 19.35 „Wyspa przygód” (s.)
- 20.05 Spotkanie z balladą: Odłotowa wycieczka
- 21.05 Cygańska noc - Teatr Romans z Kijowa
- 21.35 Memoriał im. J.Żywiecowa w lekciej atletyce
- 21.50 Słowo na niedzielę
- 22.00 Panorama
- 22.40 „Latający cyrk Monty Pythona” (s.)
- 23.15 Golden League - Monte Carlo (sport)
- 24.00 Sport telegram
- 0.05 Cygańska Noc na bis - Teatr Romans.

TELE 3:

- 7.00 „Hipopowo” (s.), 7.15 „Vytor, gwiazdny wojownik” (bajka), 8.30 Opolski tydzień, 8.50 Przyzmat, 9.10 Rozmowa z ks. prof. Józefem Tischnerem, 9.30 Sobota z TV Katowice, 10.30 „Skarby archeologii” (s. dok.), 11.00 „Kraina tysiąca wysp” (rep.), 11.30 Persona, 12.05 Klub dorosłych sympatyków rocka, 12.30 Dance Club, 13.30 Gol (mag.), 14.00 1200 sekund z Piaskiem, 14.30 „Artur i mamusia” (s.), 15.10 „Podróż z małą gwiazdką” (s.), 15.35 „Czarodziejski ołówek” (s.), 15.45 „Niebezpieczna zatoka” (s.), 16.15 „Ja i moje zwierzęta” (s. dok.), 16.35 Osobliwości, 16.50 Śląska kronika filmowa, 17.15 Śląskie śpiewanie, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.35 „Tak, panie ministrze” (s.), 19.05 „Warzywniki” (s. porad.), 19.30 „Chłód miłości” (s. dok.), 20.00 „Moja pierwsza miłość” (kom. USA), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Szybciej niż świat” (film USA).

POLSAT:

- 6.00 Dance TV, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 Smakosze i rozkosze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 Encyklopedia słów wielkich i małych, 9.00 „Yogi, łowca skarbów” (s. anim.), 9.25 „Power Rangers” (s.), 9.55 „Komputerowy świat” (s.), 10.45 „Kim” (film USA), 12.40 „Grecki magnat” (film USA), 14.30 Oskar (mag.), 15.00 Ręce, które leczą, 15.30 Reportaż, 16.00 Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45 Estrada dla wszystkich (pr. rozryw.), 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.05 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto i szczęśliwego Numerka, 21.00 „Księżyc nad Miami” (s.), 22.00 „Tropiciel” (film norweski), 23.40 Wyniki Lotto, 23.45 „Życie jak sen” (s.) 0.20 Play-boy, 1.20 „Ostre śpięcie” (film USA), 3.05 Dance TV.

NIEDZIELA 9 SIERPNI

PROGRAM 1:

- 7.00 Rolnictwo na świecie: Szwecja
- 7.15 Notowania
- 7.45 „Wesołych zwierzątek świata” (s. anim.)
- 8.15 Telanek na wakacjach
- 8.40 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” (s.)
- 9.35 Dania do podania
- 9.45 „Tarzan i kobieta lampart” (film USA)
- 11.00 Kazimierski czas wesela
- 11.35 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
- 12.00 Anioł Pański (modlitwa Ojca św.)
- 12.15 Czesy (mag. religijny)
- 12.25 Ludzki świat
- 12.45 Czytadło (wyd. krakowskie)
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 Tydzień
- 13.40 „Słoneczny patrol” (s.)
- 14.30 Lato z Radiem i TV Jedyńka
- 14.50 Raj (mag.)
- 15.10 Zaproszenie do teatru TV „Boso, ale w ostrogach”
- 15.20 „Szpital na peryferiach” (s.)
- 16.20 Szała gra
- 17.00 Teleexpres
- 17.25 Śmiechu warte
- 17.50 Dziennik TV (pr. satyryczny)
- 18.05 „Dotyk anioła” (s.)
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości, sport, pogoda
- 20.00 „Lace II” (s.)
- 20.55 Przyjaciele
- 21.40 Przed Sopotem - Tanika Tikaran
- 22.05 Sportowa niedziela
- 22.35 Finał MŚ w koszykówce mężczyzn
- 23.15 „Niewinni” (film ang.-niemiecki)
- 1.10 „Rośliny i ludzie” (film dok., 2/3).

PROGRAM 2:

- 7.00 Sport telegram
- 7.05 Echa tygodnia
- 7.35 „Lace II” (s.)
- 8.25 Słowo na niedzielę
- 8.30 Program lokalny
- 9.30 Powitanie
- 9.35 „Cudowne lata” (s.)
- 10.00 „Lwy w afrykańskiej noc” (film dok.)
- 11.00 Bezpłatne wakacje
- 11.30 „Feliks - przyjaciel na całe życie” (s.)
- 12.30 „Pałace świata: Hampton Court pod Londynem” (film dok.)
- 13.35 Piknik Country - Mragowo
- 13.40 Wszystko jest poezją, w poezji ukryte
- 14.25 30 ton! (lista przebojów)
- 15.00 Familiada (teleturniej)
- 15.30 Ulica Sezamkowa
- 16.00 IV Festiwal Filmowy w Kazimierzu
- 17.00 „Względność uczuć” (s.)
- 18.00 Panorama

- 18.10 Program lokalny
- 18.35 Magia liter (teleturniej)
- 19.05 7 dni świat
- 19.30 „Cosby” (s.)
- 20.00 Spotkanie z balladą
- 21.05 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
- 22.00 Panorama
- 22.40 „Polawiacze perel - Prawo Bronxu” (film USA)
- 0.50 Warsaw Summer Jazz Day's '98
- 1.40 Sport telegram.

TELE 3:

- 7.00 „Wokół Morza Galilejskiego” (rep.), 7.15 „Zuzia i jej przyjaciele” (s. anim.), 7.35 „Jezus, Królestwo bez granic” (s. anim.), 8.00 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 8.30 „Dusty” (s.), 9.00 W cztery światła strony, 9.25 „Przez zachodnią Afrykę” (s. dok.), 10.00 Klub Globotera, 10.40 Koszałek Opalek, 11.05 Kiedy tworzyłem „Śląsk” - Stanisław Hadyna, 11.40 Tydzień Kultury Beskidzkiej, 12.05 Sport, 13.00 „Artur i mamusia” (s.), 13.30 Z życia Kościoła (mag.), 14.00 Kronika towarzyska i rodzinna (pr. rozryw.), 14.15 Teleliga '98 (teleturniej), 14.50 Skąd ten cytat?, 15.10 „Ivanhoe” (s.), 15.35 „Czarodziejski ołówek” (s.), 15.40 „Drużyna marzeń” (s.), 16.05 „Zaba i ropucha” (film dok.), 16.35 „Sędzia” (rep.), 17.10 Gość Teletrójki, 17.20 Studio Gol, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Agent 6-0” (s.), 19.30 „Świat ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Słoneczny skwar” (s.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Skorumpowani” (s.).

POLSAT:

- 6.00 Plastic TV, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag. religijny), 8.00 Pamietnik nastolatki, 8.30 Klip Kłaps, 9.00 „Rekin wielkiego miasta” (s. anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 10.00 Disco Relax, 11.00 „Ja się zastrzele!” (s.), 11.30 „Znak Zorro” (s.), 12.00 „Najdroższy tatuś” (s.), 12.30 „Komputer w tenisówkach” (film USA), 14.10 „Bandzior, bandzior” (film USA), 16.00 Informacje, 16.15 Pilot nowego programu polskiego, 16.45 Od świtu do zmroku, 17.15 „Dirty Dancing” (s.), 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 „Komisarz Rex” (s.), 20.05 „Gorączka w mieście” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Bugsy” (film USA), 23.25 Wyniki Lotto, 23.30 „Ostry dyżur” (s.), 0.30 Magazyn sportowy, 2.00 Junior, 2.30 Przytul mnie.

PONIEDZIAŁEK 10 SIERPNI

PROGRAM 1:

- 7.00 Kawa czy herbata
- 8.05 „Murphy Brown” (s.)
- 8.30 Wiadomości, prognoza pogody
- 8.45 Lato z Halababą

- 9

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 11 SIERPNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 95 ♦ CENA 2,- Kč

ZE ŚWIATA

■ Stany Zjednoczone wyznały nagrodę do 2 mln dolarów za informację, które pomogą wykryć sprawców piątkowych zamachów na ambasady amerykańskie w Kenii i Tanzanii.

■ Pożary lasów na dwóch wyspach adriatyckich w południowej Chorwacji, na Lastowie i Korczuli, rozszerzały się wczoraj pod działaniem silnych wiatrów. Na tej ostatniej ogień pochłonął już ponad 2,3 tys. ha lasów piniowych, winnic i gajów oliwnych.

■ Od soboty internauci będą mogli oglądać w swoich komputerach papieża Jana Pawła II. „Otwarte okno” do Stolicy Apostolskiej znajdą pod adresem <http://www.vatican.va>.

JABŁONKOWSKIE „GOROLSKI ŚWIĘTO” WKROCZYŁO W DRUGIE PÓŁWIECZE

Kolorowo i wesoło, z tańcem i piosenką

JABŁONKÓW (mro) - Słoneczna pogoda przywitała występujące w niedzielę na jabłonkowskim Rynku Mariackim zespoły uczestniczące w 51. edycji „Gorolskiego Święta”. W porannym bloku programowym przedstawili się „Nowina” (PSP Jabłonków), „Jackowie” (Jabłonków), „Górole” (Mosty k. Jabłonkowa), „Suszanie” (Sucha Górna) oraz „Olza” (Cieszyń).

Równy w południe ruszył pochód. Na czele flagi polska i czeska oraz sztandar PZKO, potem korowód barwnych ludowych strojów oraz kolumna wszystkich tych, którzy chcieli manifestować swą polskość. Wśród zebranych zabrakło niestety legendy poprzednich świąt - Władysława Niedoby, beskidzkiego hetmana Jury spod Grónia. Jak powiedział naszej redakcji Józef Cienciąła, prezes Komitetu Organizacyjnego, stan zdrowia nie pozwolił na uczestniczenie w pochodzie, stąd i słynne „Ho! Ho! Ho!” usilnie ponawiane przez dyrygenta „Gorola”, Andrzeja Mozgałę brzmiało rzadziej, a już na pewno nie z hetmańską siłą.

W Łasku Miejskim rozpoczęto oficjalną część otwarcia. Ceremonię zainaugurowano przywitaniem gości, m.in. Andrzeja Zakrzewskiego - przewodniczącego sejmowej Komisji Łącz-

ności z Polakami za Granicą, Piotra Szwarca - dyrektora w Kancelarii Premiera RP, Jacka Weissa - wiceministra kultury i sztuki RP, Zbigniewa Leraczyka - wojewody bielskiego oraz senatora Emila Śkrabiśa, przedstawicielki Ministerstwa Kultury RC Jany Vondrákové. Na scenie pojawili się prawie że wszyscy starostowie i naczelnicy podbeskidzkich gmin z obu stron granicy. Władze miasta-gospodarza reprezentowali burmistrz Leo Legierski, jego zastępczyni Marta Murinowa oraz sekretarz Bogusław Kaleta. Byli i reprezentanci sponsorów - Bronisław Haratyk z browaru „Radegast”, Paweł Michałek z niezawodnej Huty Trzynieckiej i Krzysztof Brydak z Banku Przemysłowo-Handlowego z Krakowa.

Z życzeniami przyjemnego spędzania czasu na „Święcie” jako pierwszy wystąpił burmistrz Jabłonkowa. Po nim



▲ Zespół „Goce Delcev” z Macedonii wyszedł z tańcem do publiczności, zapraszając ją do wspólnej zabawy. Fot. FRANCISZEK BAŁON

W 54. ROCZNICĘ ZBRODNI HITLEROWSKIEJ

Kwiaty i chwila zadumy

HAWIERZÓW (r) - Pamięć rozstrzelanych rankiem 6 sierpnia 1944 roku przez gestapo 36 mężczyzn - 28 Polaków i 8 Czechów, mieszkańców Żywocic, Będowic Dolnych, Suchej Górnej i Dolnej i Cierlicka Dolnego - oraz ofiar hitlerowskich obozów koncentracyjnych i więzień uczczono na sobotniej uroczystości wspomnieniowej pod pomnikiem Tragedii Żywocickiej.

Pod symbolicznym krzyżem nad mogiłą pomordowanych w Żywocicach stanęły warty harcerskie oraz poczty sztandarowe polskich kombatanów z Jastrzębia i Harcerstwa Polskiego w RC, zabrzmią w wykonaniu Chóru Nauczycieli Polskich i „Hejnału-Echo”

CZESZKA WYGRYWA W USTRONIU

Miss ma na imię Petra

USTROŃ - Petra Pistecká z Nowego Jiczyna została Miss Wakacji '98. W zorganizowanych po raz 12 wyborach, które zakończyły się w niedzielę późnym wieczorem w Ustroniu, uczestniczyło 12 panien.

Tegoroczna miss ma 18 lat i ciemne włosy, 170 cm wzrostu. Jej wymiary to: 93-62-88. Jest uczennicą Akademii Handlowej. Wcześniej wywalczyła już tytuł vicemiss Moraw. Interesuje się sztuką i sportem.

W drodze do korony Petra Pistecká pokonała rywalki z Polski, Białorusi, Mołdawii, Ukrainy, Niemiec i Czech.

pieśń „Bohaterom chwała”, zaś u jego stóp spoczęły kwiaty od krewnych, instytucji, organizacji społecznych i politycznych - od Urzędu m. Hawierzowa, powiatowej organizacji Czeskiego Związku Bojowników o Wolność w Karwinie, organizacji Związku Kombatanów i Byłych Więźniów Politycznych z Cieszyna, Jastrzębia i Bielska-Białej, Zarządu Głównego i okolicznych Kół PZKO itd. Wiązanki białych i czerwonych goździków od Sejmu RP i Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie położyli poseł Andrzej Zakrzewski, przewodniczący sejmowej Komisji Łączności z Polakami za Granicą i Wacław Leśniewski, p.o. konsula generalnego. W uroczystości uczestniczyli również członkowie Rodziny Katyńskiej, Koła Polskich Kombatanów w RC, Rady Polaków, przedstawiciele Komendy Wojskowej w Karwinie.

W przemówieniach ks. biskupa Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W., ks. Vladislava Volnego, ks. biskupa diecezji ostrawsko-opawskiej Kościoła katolickiego, Františka V. Lobkowicza i wiceprezesa CZBoW w Karwinie, Józefa Foltyna zabrzmią słowa przestrogi przed nietolerancją i nienawiścią.



▲ Trombita jest co roku atrybutem góralskich pochodów do Łasku Miejskiego. Fot. FRANCISZEK BAŁON

Sobota nie tylko z folklorem

Według obliczeń organizatorów, w sobotę mogło się przewinąć przez Łasek Miejski ok. 10 tys. ludzi. Podczas kończącego pierwszy dzień 51. „Gorolskiego Święta” karnawału młodzieżowego Łasek dosłownie pękał w szwach, a bawiono się prawie do białego rana.

Sobotni „Gorol” tradycyjnie już różni się co nieco od bardziej oficjalnej niedzieli. Nie tylko tym, że w tym dniu bowiem Łasek Miejski należy przede wszystkim do młodzieży, ale odbywają się też w sobotę liczne imprezy towarzyszące. I tak już wczesnym rankiem wybiegli na trasę biegacze - uczestnicy dwunastego już biegu „O dzbanek mleka”. Z dworców kolejowych w Mostach k. Jabłonkowa, Nawsiu i Gródku wyruszyli natomiast na trasę turyści, by wziąć udział w organizowanym wspólnie z PTTS „Beskid Śląski” rajdzie „O kypce Macieja”. Po raz pierwszy też mogli rajdowicze - np. z dziećmi - wystartować z Bukowca na nieco krótszej, bo tylko 12-kilometrowej trasie. Rajdowe szlaki kończyły w Łasku Miejskim, gdzie turyści mogli w nagrodę za swój wyczyn obejrzeć sobotni program. A zaprezentowało się na scenie 5 zespołów, w tym głównie goście zagraniczni, wśród których najbardziej

oklaskiwano portugalski „Os Canteiros”, francuskich przyjaciół mosteckich „Goroli” - zespół „Arcadanse” oraz „Drevár” ze Słowacji.

Jabłonkowskie pejzaże

Najciekawszą chyba towarzyszącą tegorocznemu „Gorolskiemu Świętu” imprezą była wystawa, a właściwie

Ciąg dalszy na str. 2

AKCJA ZNAKOWANIA ROWERÓW TRWA

Nie ma tygodnia, aby policja nie przyjęła zawiadomienia o kradzieży roweru. Szczególnym wzięciem cieszą się rowery górskie, ale złodzieje nie gardzą też „składakami” czy ich wyścigowymi odmianami. Rowery giną nie tylko z balkonów znajdujących się na parterze.

Złodzieje „żądni” zysku wspinają się po pionurach nawet na drugie czy trzecie piętro. Zdaniem policjantów, drogich jednośladów nie powinno się zostawiać w piwnicach, korytarzach czy na nie strzeżonych parkingach. Co raz częściej zdarza się, że kradzieżom towarzyszą pobicia i napady. Małe dwu, trzyosobowe gangi czają się na trasach rowerowych, w parkach lub zaułkach

miejskich. Ofiarami są najczęściej kilku - i kilkunastoletni rowerzyści. Interes się opłaca, bowiem chętnych zakupu markowych jednośladów za połowę ceny nie brakuje.

Znikające jednoślady

Odnajdywanie skradzionych rowerów jest trudne i pracochłonne. Nie ułatwia go fakt, że okradzeni często nie potrafią określić nawet marki i koloru, nie wspominając o numerach fabrycznych. Stąd policjanci zalecają, aby zrobić swojemu jednośladowi zdjęcie, a numery identyfikacyjne nosić zapisane na luźnej kartce zawsze przy sobie.

Niezwykle pomocne okazuje się jednak ich znakowanie.

„Dotychczas mamy w swoim rejestrze ponad dwa tysiące rowerów. Znakujemy wszystkie nowe, jak i wcześniej

kupione rowery, po okazaniu karty gwarancyjnej lub rachunku. Na numer identyfikacyjny składają się cyfry oznaczające miejsce zamieszkania właściciela, numer fabryczny i marka roweru.

Następnie wszystko wprowadzamy do naszego komputera” - powiedziano nam w Komendzie Policji Miejskiej w Karwinie-Frysztacie. „Numery wpi-

sywane są na ramie przy pomocy specjalnego, niewidocznego gołym okiem atramentu, którym dysponują wyłącznie policjanci. Po ich odtworzeniu policjant od razu wie, czy dana osoba może być właścicielem roweru, czy nie. Ponadto na ramę roweru przykleja się naklejkę, a właściciel oznakowanego roweru otrzymuje kartę identyfikacyjną”.

Z danych Komendy Policji RC w Karwinie-Mizerowie wynika, iż w pierwszym półroczu br. tylko na terenie Karwiny-Mizerowa, Granic, Raju i Łąk skradzione zostały 194 rowery; wyjaśniono 23 kradzieże. Ogółem na terenie Karwiny w ciągu roku ginie ponad tysiąc jednośladów. (wak)

POGODA

WTOREK - Pogodnie. Temperatura w dzień 26-29 st., nocą 13-11 st. C. Wiatr słaby z kierunków zmiennych.

ŚRODA - Wzrost zachmurzenia, przelotne opady deszczu i burze. Temperatura w dzień 29-33 st., nocą 16-12 st. C.

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

3 - 9 VIII

● W Moskwie został zastrzelony prezydent koncernu gazowego Promstrogaz, Jurij Bezruczenko.

● Na skutek powodzi w południowej Korei zginęło ponad sto osób.

● Proces rekonwalescencji prezydenta RC, Václava Havla, powracającego do zdrowia po kolejnej operacji jamy brzusznej, skomplikowała arytmia serca oraz zapalenie płuc.

● Polscy rolnicy zablokowali na kilka godzin w przeszło 50 punktach ruchu na drogach, m. in. na przejściu granicznym ze Słowacją. Protestowali w ten sposób przeciwko polityce importowej rządu.

● Wskutek eksplozji gazu w domu mieszkalnym w Berlinie zginęło siedem osób.

● Według informacji dziennika „The New York Times”, USA są nadal największym światowym eksporterem broni.

● Przy dźwiękach bębnow i śpiewów rytualnych podpisali Indianie szczyt Nisgaa z przedstawicielami władz kanadyjskich umowę o zwrocie ziemi i wypłaceniu rekompensat finansowych.

● W Kongu rozgorzały zacięte walki pomiędzy zwolennikami i przeciwnikami obecnego prezydenta Kabili.

● Kanclerz Niemiec, Helmut Kohl, skrytykował niedawną wypowiedź premiera RC, Miloša Zemana, który porównał członków zionkostw niemieckich do czeskich komunistów i republikanów.

● W Kop. „Dąrków” w Karwinie doszło do zawału. Zginął jeden górnik.

● Aptekarze słowaccy przeprowadzili jednogodzinny strajk ostrzegawczy.

● Przerwanie tamy na rzece Jangcy w Chinach spowodowało śmierć prawdopodobnie kilku tysięcy osób. Kilkadziesiąt tysięcy ludzi jest zaginionych.

● W praskim szpitalu w Motolu dokonano pierwszej w Republice Czeskiej operacji obustronnego przeszczepu płuc.

● Zmarł były komunistyczny przywódca Bułgarii, Todor Żiwkow (86).

● Falę oburzenia wywołała w Hiszpanii wiadomość, że władze tego kraju - przez ponad miesiąc ukrywały fakt utonięcia u brzegów Hiszpanii trzydziestu ośmiu uciekinierów z Maroka.

● Nowy rząd RC premiera Miloša Zemana uchwalił jednogłośnie program gabinetu.

● Policjanci przy użyciu siły zmusili bezdomnych okupujących Dworzec Centralny w Warszawie do opuszczenia - po 16 tygodniach - hali tego obiektu.

● Słynny amerykański aktor Robert Redford jest przekonany, że wywodzi się ze szkockiego królewskiego rodu Stuartów.

● Na skutek eksplozji ładunków wybuchowych przed ambasadami USA w Kenii i Tanzanii zginęło co najmniej 150 osób, a kilka tysięcy zostało rannych.

● Nowym prezydentem Policji RC został mianowany Jiří Kolář z Brna.

● Turystyczne rejon Chorwacji nawiedziły pożary. Zginęły już dwie osoby.

● Słowacka partia rządząca, HZDS, zaproponowała czeskiej piosenkarce Lucii Bíléj udział w tournée artystycznym w ramach kampanii przedwyborczej HZDS. Artystka propozycję zdecydowanie odrzuciła pomimo to, że obiecywano jej za udział w koncertach kilkanaście milionów koron.

● W Polsce bawił z wizytą roboczą sekretarz generalny NATO, Javier Solana.

● Przesłuchiwana przed ławą przysięgłych w Waszyngtonie Monika Lewinska stwierdziła, że odbyła z prezydentem Billelem Clintonem ponad dziesięć stosunków seksualnych.

● Niemcy zgodziły się wypłacić odszkodowania Żydom z Europy Wschodniej, którzy przeżyli Holocaust.

● Władze chińskiej prowincji Hubei zdecydowały się wysadzić część pomocniczych wałów wzdłuż rzeki Jangcy, aby uchronić w ten sposób 7 mln mieszkańców miasta Wuhan przed powodzią.

● Sąd w Filadelfii oskarżył 69-letnią matkę o zamordowanie ośmiorga własnych dzieci.

● Rząd izraelski uchwalił, wbrew protestom opinii światowej, rozszerzenie osad żydowskich na okupowanych Wzgórzach Golan. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej usługi informacyjnej Polskiej Agencji Prasowej.

„GÓROLE” Z MOSTÓW NA TKB „WYGRALI CO SIE DAŁO”

Laury dla Martynków

JABŁONKÓW (kor) - Kierownik mosteckiego zespołu „Górole” Alojzy Martynek przyjął w niedzielę - w trakcie „Gorolskiego Święta” - z rąk szefa wydziału ds. kultury, sportu i turystyki Urzędu Wojewódzkiego w Białymostku Bogdana Kocurka ogromne Brązowe Żywieckie Serce. Nagrodę tę wytańczyli „Górole” podczas 29. Festiwalu Folkloru Górali Polskich, który odbył się w ramach Tygodnia Kultury Beskidzkiej w Żywcu.

„Zaprezentowaliśmy w Żywcu nasz nowy program pt. „Przejazdem z Kónski do Mostów”, w którym bawimy się w pociąg zatrzymujący się na poszczególnych przystankach (zresztą fragment tego programu mogli obejrzeć również goście „Gorolskiego Święta”). No i na każdym przystanku tańczymy tańce najbardziej typowe dla danej miejscowości. Jury w Żywcu oceniło przede wszystkim sam pomysł i to, że się doskonale podczas występu bawimy” - powiedział nam po odebraniu nagrody A. Martynek.

Kierownik „Górol” poinformował nas też, że nie tylko Ula Niedoba - jak pisaliśmy w sobotnim wydaniu „GL” - odniosła sukces (1. miejsce w kategorii śpiewaków) na przebiegającym również w ramach TKB „Przeglądzie Kapel, Grup Śpiewaczych, Śpiewaków i Instrumentalistów Ludowych oraz Mistrzów z Uczniami”. W kategorii kapel 2.

Z POLSKI

■ 44 mln złotych na likwidację skutków powodzi dostaną w tym roku z budżetu państwa gminy województwa bielskiego. Ubiegłoroczna powódź wyrządziła na Podbeskidziu straty w wysokości 400 mln złotych, tegoroczna, czerwcowo - ponad 20 mln.

■ Cmentarzysko sprzed 5 tys. lat, z okresu kultury pucharów lejkowatych, odkryli w Malichach Kościelnych k. Opatowa archeolodzy z Uniwersytetu im. Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie.

■ Zdaniem metropolity warmińskiego, arcybiskupa Edmunda Piszca, łamanie przepisów drogowych jest grzechem i należy się z tego spowiadać.

DOLAROWA KONTRABANDA

Wpadka Chińczyków

ZEBRZYDOWICE - Przemysł ponad 58 tys. USD udaremnili w nocy z niedzieli na poniedziałek celnicy na polsko-czeskim przejściu w Zebrzydowicach.

Rzecznik Urzędu Celnego w Cieszyńcu Jerzy Stachowiak ujawnił, że pieniądze nielegalnie wywoziła z Polski 31-letnia Chinka. Kobieta wraz z mężem podróżowała pociągiem z Warszawy do Budapesztu.

Podczas rutynowej kontroli celnej oboje zgłosili do odprawy po 2 tys. USD, czyli tyle, ile obokrajowcy mogą wywieźć z Polski, bez zaświadczeń bankowych. Osobista kontrola kobiety wykazała ukrytą w jej bieliźnie pozostającą sumę.

Sprawą zajęła się Prokuratura Rejonowa w Jastrzębiu. Pieniądże skonfiskowano, a para Chińczyków po przesłuchaniu została zwolniona. Kobieta tłumaczyła, że dolary dał jej znajomy w Warszawie, który prosił o przekazanie gotówki pewnemu mężczyźnie w Budapeszcie.

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Dwóch szczęśliwców

W ostatnich dniach Niemcy żyli w prawdziwej gorączce loteryjnej. Do wygrania w lotto było 35,3 mln marek. Przeprowadzone w sobotę losowanie śledziło na ekranach telewizyjnych 4,25 mln potencjalnych milionerów. W poniedziałek przed południem było wiadomo, że jedno trafienie padło w Nadrenii Północnej-Westfalii, a drugie w Bawarii.

Główna pula przez siedem tygodni czekała na szczęśliwca, stale rosnąc. Gdy w miniony weekend osiągnęła poziom, przemawiający do wyobraźni przeciętnego niemieckiego zjadacza chleba, miliony rzuciły się do punktów sprzedaży kuponów lotto. W kilku z nich zabrakło blankietów i musieli je dowozić specjaliści kurierzy. Do Niemiec przybywali skuszeni wizją nagłego wzbogacenia się sąsiedzi ze Szwajcarii, Francji, Holandii i Danii.

Największa dotychczasowa wygrana

miejsce i dyplom honorowy zyskała kapela „Górol”, w kategorii zaś „mistrzów z uczniami” pierwsze miejsce wyśpiewała żona A. Martynka Wanda z córkami Magdaleną i Dorotą, a syn Tomasz wspólnie z Radkiem Matuszkiem zdobyli 1. miejsce w tejże kategorii jako instrumentalści.

„Można zatem mówić o sukcesie nie tylko naszego zespołu, ale nawet wprost o sukcesie rodzinnym... Co tu dużo mówić - po prostu cieszymy się bardzo” - dodał A. Martynek.

Sobota nie tylko z folklorem

Dokończenie ze str. 1

dwie wystawy w Domu Działkowca. Pierwsza z nich, przygotowana przez Annę Tomanek i Antoniego Szpyrca, nosiła nazwę „Jabłonków na zdjęciach i obrazach”. Zaprezentowano tu stare widokówki i zdjęcia ze zbiorów mieszkańców stolicy Podbeskidzia, obrazy i rysunki autorstwa znanych jabłonkowskich twórców Alojzego Talarka, Karola Piegzy, Władysława Benczyka i Alojzego Lipowskiego oraz mieszkańców w Wędrynie i Cz. Cieszyńce A. Szpyrca i Józefa Drona. Trzeba powiedzieć, że w oku niejednego zwiędającego zakreśliła się iza wzruszenia - można było przecież zobaczyć ponownie Czytelnię, nieistniejącą już ul. Młyńską, dawno zburzone domy i kamienice...

Skoblice, dzichetki, dziłyże

Drugą natomiast wystawę przygotował w Domu Działkowca Leszek Richter, który nosi się z zamiarem otwarcia w Jabłonkowie - w należących do MK PZKO Mazurówic - Izby Regionalnej. Miałoby do tego dojść dopiero w przyszłym roku, już teraz jednak Leszek postanowił na wystawie pn. „Warsztat rękodzielniczy rodziny Lisztwanów z Kamienitego” zaprezentować dotychczas zgromadzone eksponaty. Można więc było podziwiać *wóntorniki, szkoblące, cepy, dzichetki, strugaców, stolice, dziłyże na zarobiani chleba, dziłyge i cierlice, pożyty na dónę i wiele, wiele innych...* „Wydał mi się, że jabłonkowskie muzeum będzie się mogło pochwalić takimi eksponatami, których nie posiada nawet skansen różnowski. I to jest bardzo dobrze” - powiedział jeden z biorących udział w wernisazu wystawy znawców przedmiotu.

Poetycko-muzyczne „To lubię”

Towarzyszyły też świętu góral-szczyzny dwa spotkania w Kawiarence „Pod Pegazem”. Pierwsze - koncert poetycko-muzyczny „To lubię” - odbyło się w sali koncertowej Szkoły Muzycznej, poświęcone było 150. rocznicy urodzin Jana Kubisza, a wziął w nim m.in. udział najmłodszy syn „Starego Nauczyciela” Andrzej z żoną. Na scenie



▲ Wystawa „Jabłonków na zdjęciach i obrazach” wzbudzała duże zainteresowanie. Obrazy (na zdjęciu powyżej) równie wiernie jak zdjęcia, w dodatku w kolorach pokazywały dawny Jabłonków i okolice. Fot. FRANCISZEK BAŁON

zaprezentowali się żeński tercet smyczkowy pod kierownictwem Krystyny Mruzek, Karol Suszka w montażu poetyckim „Dla wnuka” oraz solista Władysław Czepiec (akompaniament fortepianowy Erika Cienciála), który wykonał po raz pierwszy publicznie pieśń Józefa Świdra do wiersza zmarłego niedawno poety i jednego z głównych organizatorów „Gorolskich Świąt” - Władysława Młynka. Po koncercie przeniesiono się do Domu PZKO, gdzie miała miejsce tradycyjna biesiada poetycka, w trakcie której do późnej nocy czytali swoje wiersze poeci z Zaolzia, Polski i Czech...

Książka w obłężeniu

Wielkim powodzeniem cieszyły się nie tylko wspaniałe góralskie smakołyki (na plakci trzeba było np. czekać w kolejkę blisko godzinę) - okazało się, że ludzie łakną również książek. Przez dwa dni stojąca w samym centrum Lasu Miejskiego „Koliba Wydawców” znajdowała się właściwie w stanie obłężenia i pracownicy sprzedającej tu książki hurtowni „Alfa” z Bielska-Białej nie mieli ani w sobotę, ani w niedzielę nawet chwili wytchnienia...

„Przyjeżdżamy z książkami polskich i zaolziańskich wydawców na „Gorola” od sześciu lat, ale przyznam się, że z takim zainteresowaniem jak w tym roku jeszcze się nie spotkałem” -

zwierzył się redakcji „GL” dyrektor hurtowni Zenon Wirth. „Przychodziły nawet całe rodziny i opuszczały naszą kolibę objuczone torbami pełnymi książek. To świadczy o tym, że głód polskiej książki jest na Zaolziu naprawdę ogromny...”

Odwiedzali „Kolibę” również ci, którym bardzo zależało na zdobyciu podpisu autorów. Swoje książki podpisywali tu bowiem Józef Wierzoń („Śpiewamy wszyscy” - ten wydany niedawno śpiewnik cieszył się na „Gorolu” chyba największą popularnością), Piotr Horzyk („Bajki Piotrusia”) oraz znany twórca książek przede wszystkim dla dzieci - kawaler „Orderu Uśmiechu” Andrzej Grabowski. Trzeba powiedzieć, że także wszyscy ww. autorzy mieli przez cały czas „pełne pióra roboty”.

„To, że jest aż tylu kupujących, świadczy o tym, że decyzja o sprzedaży książek na „Gorolskim Święcie” była jak najbardziej słuszna. Jest to zawsze, oczywiście, sporo roboty, ale uważam, że nie pozostaje państwu Wirthom nic innego, jak kontynuować tę wspaniałą tradycję” - powiedział jeden z gości zaproszonych do Jabłonkowa przez firmę „Alfa”, krytyk literacki związany m.in. z pismem księgarskim „Megaron”, Tadeusz J. Zóćciński.

JACEK SIKORA

NA ŻÓŁTACZKĘ NAJCZĘŚCIEJ ZAPADAJĄ NARKOMANI Choroba nie tylko »brudnych rąk«

KARWINA (wak) - By zapobiec szerzeniu się chorób zakaźnych, zwłaszcza żółtaczki typu A, B i C, oraz zarażeniu wirusem HIV, Powiatowa Stacja Higieny w Karwinie włączyła się do projektu „IKTERUS” przygotowanego przez Ministerstwo Zdrowia. Zasada się on m.in. na szczepieniach ochronnych przeciwko tym zakaźnym chorobom zwłaszcza narkomanów, którzy coraz częściej na nie zapadają.

Jak dowiedzieliśmy się od dr Heleny Śebakowej, dyrektorki karwińskiej placówki, w ub. roku spośród 258 osób aplikujących dożylnie środki odurzające (najczęściej jest to perwityna) 110 korzystało z jednej strzykawki. „Przerazające jest” - twierdzi H. Śebakowa - „że liczba narkomanów w powiecie karwińskim rośnie, najwięcej jest ich w wieku 15-25 lat”.

Ze statystyk PSH wynika, że testom

na żółtaczkę oraz HIV poddało się w 1995 roku 9 osób, w rok później - 26, a w 1997 roku - 70. W pierwszym półroczu br. w karwińskiej Poradni ds. Zwalczenia AIDS, Centrum Doradczym dla Narkomanów w Hawierzowie i Poradni ds. Zapobiegania Narkomanii w Czeskim Cieszynie testy przeprowadziło 40 osób. Wyniki potwierdziły wzrost zachorowań na żółtaczkę typu C właśnie u narkomanów.

Rodzice Pata Carre rozwiedli się we Francji w 1955 r., kiedy był małym dzieckiem. 45-letni dziś Pat twierdzi, że matka robiła wszystko, by nie wiedział nic o ojcu. Przez 43 lata przekonywała, że nie żyje. Później wyszła za mąż za Amerykanina i nowa rodzina przeniosiła się do USA, gdy Pat miał 14 lat.

Sześć miesięcy temu Pat przeszukiwał w Internecie francuską książkę telefoniczną i natknął się na nazwisko swego ojca i jego adres w Dreux, w północnej Francji. Wysłał do niego list wraz ze swoim aktem urodzenia, a po trzech tygodniach otrzymał odpowiedź po francusku, zaczynającą się od słów: „Odnalazłem ojca”.

Odnalazł ojca

Kilka kliknięć myszką wystarczyło, by Pat Carre z Kalifornii odnalazł w Internecie ojca, którego przez ostatnie 40

kronika rodzinna



Dnia 11 sierpnia obchodzi piękny jubileusz życiowy - 70. urodziny

pan JAN KALETA

z Ropicy. Z tej okazji serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia, pomyślności oraz wielu pogodnych chwil w gronie rodzinnym składają małżonka Gertruda, syn Tadek, córki Janka, Irka, Hanka i Krysia z rodzinami oraz wnuki i prawnuki. OL-82

Dzisiaj obchodzą 85. rocznicę urodzin

śp. JÓZEF DONOCIK

z Karwiny. O chwilę wspomnień prosi żona Emilia z rodziną. C54/160



„Umarłych wieczność dotąd trwa, dokąd pamięcią im się płaci“.

Dnia 12. 8. 1998 minie 7. rocznica śmierci Kochanej

śp. ANNY KOŻUSZNIKOWEJ z Hawierzowa-Błędowic. O chwilę wspomnień prosi najbliżsi. C54/131

Składamy serdeczne podziękowanie wszystkim krewnym, znajomym, współpracownikom z Huty Trzynieckiej, sąsiadom, chórowi kościelnemu oraz chórowi „Hutnik” za wyrazy współczucia, kwiaty, wieńce oraz liczny udział w pogrzebie

śp. EMILII CIEŚLAROWEJ

z Trzyńca, który się odbył 5. 8. br. Zasmucona rodzina. AD-156

kino

OREŁOWA - Wszechświat: Czeska soda (11, 12, godz. 17.30), Jackie Brown (11, 12, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex - Artkino:** Tysiąc aktrów (11, 12, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Czerwony labirynt (11, 12, godz. 20.00), Alf przeciw U.S. Army (11, 12, godz. 17.45), **HAWIERZÓW - Świt:** Ekstra życie (11, 12, godz. 17.45, 20.00), **Centrum:** Mężczyźni w czerni (11, 12, godz. 15.30), Niebezpieczne zabawy (11, 12, godz. 9.00, 17.45, 20.00), **CZ. CIESZYN - Central:** do 12 sierpnia nieczynne, **TRZYNIEC - Kosmos:** Palmeto (11, 12, godz. 17.30), Zawód: Morderca (11, 12, godz. 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pletwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw MUSAION w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociek: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Klub Seniora zaprasza na spotkanie w środę 12. 8. o godz. 17.00 do Domu - PZKO.

▲ Klub Kobiet zawiadamia panie, że spotkanie odbędzie się wyjątkowo już we wtorek 11. 8. o godz. 13.00 w Domu PZKO. W programie: kisenie kapusty.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zawiadamia uczestników wycieczki do Wielkiej Fatry, że odjazd będzie w środę 12. 8. o godz. 5.30 od motorestu w Wędrynie. Również informujemy, że jest jeszcze kilka wolnych miejsc. Zgłoszenia kierować pod nr. tel.: 0659/322229.

DĄBROWA - MK PZKO zaprasza na tradycyjny festyn ogrodowy w sobotę 15. 8. o godz. 15.00 do ogrodu koło Domu PZKO. Na miejscu smaczny bufet i wiele atrakcji.

CZYTELNICY PISZA CZYTELNICY PISZA CZYTELNICY PISZA CZYTELNICY PISZA

Poświęcenie Domu Zborowego

W niedzielę 16 sierpnia br. obchodzi Zbór Ewangelicki Augsburskiego Wyznania w Nawsiu 207. rocznicę swego założenia. Oprócz uroczystych nabożeństw przedpołudniowych odbędzie się w kościele o godz. 15.00 podniosłe nabożeństwo, które poprzedzi poświęcenie odnowionego Domu Zborowego.

W latach 90. tego stulecia jest to już trzecia z rzędu uroczystość poświęcenia obiektów zborowych w Nawsiu: w 1990 r. poświęcono nowe spiżowe dzwony, w 1997 r. - odnowiony i rozbudowany budynek parafialny, w tym roku zaś staronowy Dom Zborowy.

W 1808 roku, naprzeciw drewnianego wówczas jeszcze Domu Modlitwy, w miejscu również drewnianej, po-

chodzącej z 1791 r. szkoły ewangelickiej, zbudowano nową, murowaną. Parterowy, pierwszy w Nawsiu murowany budynek szkolny służył jako szkoła do 1886 r., kiedy wzniesiono w pobliżu kościoła - na gruncie zakupionym częściowo od nawiejskiego Zboru, częściowo od Adama Sikory, właściciela wójtostwa - nowy, piętrowy gmach polskiej szkoły publicznej. W starej szkole mieściły się odtąd mieszkania dla rodziny kościelnego, także dla wdowy po pastora, dla kierowniczkę poczty, diakonisy zborowej itd. Znalazł w nim swoje pierwsze lokum również nawiejski urząd pocztowy.

Budynek otrzymał status zabytku. Jego odrestaurowanie do pierwotnego

wyglądu sfinansowano z dotacji państwowej oraz darów zborowników. Dziś ten piękny stary budynek mieści na parterze trzy stylowe sale i kuchnię, na poddaszu natomiast urządzono trzy pokoje gościnne.

Zbór, który dotąd borykał się z ciasnotą lokalową, będzie miał do dyspozycji piękne pomieszczenia dla swej wszechstronnej działalności ku chwale Bożej. Uczestnicy uroczystości poświęcenia Domu Zborowego, na którą zapraszają ks. senior Jan Wacławek, ks. Marcin Pięta, przebiterstwo i aktywiści Zboru, będą mogli też obejrzeć zainstalowane tam wystawy.

L.P. (Imię i nazwisko oraz adres do wiadomości redakcji)

Kiedyś granicy tu nie było

Tegoroczna, 31. z rzędu wycieczka krajoznawcza Sekcji Turystycznej MK PZKO Cz. Cieszyn-Sibica, prowadziła w pierwszą sobotę sierpnia z Mostów k. Jablonkowa przez Girową (840 m n.p.m.) do polskiej Jaworzynki, a następnie do czeskiej Hrczawy, które w 1924 r. oddzielono, uwzględniając rezolucję i petycję slane od 1921 r. do Paryża, Warszawy i Pragi przez gajowego Jana Gazura, późniejszego wójta Hrczawy Jana Sikorę oraz nauczycieli Leona Grochowskiego i Karola Smyczka. Piszę, że kroki nasze skierowałyśmy do czeskiej Hrczawy, ponieważ tu zaledwie 1,14 proc. ludności (konkretnie trzy kobiety zamężne z Jaworzynki) przyznaje narodowość polską, chociaż np. już w sąsiednim Bukowcu jest szkoła polska i działa prężne Koło PZKO.

Kiedy przed pięć laty, 15 czerwca, odwiedził miejscową, 72-letnią drewnianą gospodę prezydent Václav Havel, by przy okazji wypić szklankę piwa, witał go starosta gminy Miloslav Hampl (od 22 lat bez przerwy w tej wój-

towskiej naczelniej funkcji) słowami: „Vítám v malé Praze v záměstí hosta z velké Prahy”. Przywitała się z prezydentem również 81-letnia Maria Szkowronowa, w przeszłości tercjanica w szkole czeskiej, otwartej już we wrześniu 1924 r.

W kronice gospody znajdują się dziesiątki zapisów także w języku polskim, niemieckim, angielskim, holenderskim... Pod datą 21. 3. 1997 taki oto fragment wiersza w gwarze:

„Niech się dziwi, gdo to czyto,
deszczym nas Hyczawa wito“.

Osada Hrczawa miała od wieków jedyne połączenie drogowe z Jaworzynką. Kiedy ją od niej po 1. wojnie światowej oddzielono, wytyczono między nimi granicę państwową strzeżoną przez stronę czeską i polską z wyjątkiem lat 2. wojny światowej. Odtąd, by dotrzeć do Jaworzynki, trzeba było jechać przez... Czeski Cieszyn. Tak było do początku 1997 r., kiedy otwarto tu przejście dla pieszych w ramach ma-

go ruchu granicznego, z którego nasza grupa oczywiście skorzystała.

Jaworzynka witała nas przystrojonymi girlandami nowymi domami, proporcjami i kwiatami wzdłuż drogi, wystawionymi w oknach obrazkami papieża Jana Pawła II, Matki Boskiej Częstochowskiej i wycinankami z motywami sakralnymi. O nowoczesnej architekturze kościoła, również umajony, przyozdobiony został z okazji witania tu poprzedniego dnia procesji z kopią obrazu Matki Boskiej Frydeckiej, odwieczającą polskie parafie. Patronce tej poświęcony był stojący ongiś w miejscu obecnej świątyni drewniany kościółek, który rozebrano, przewieziono do Istebnej i tam postawiono.

Z centrum Jaworzynki, w której napiliśmy się czeskiego piwa, blisko już było do miejsca, w którym stykają się trzy granice państwowe i przy którym po stronie hrczawskiej posadzili młodzi Czesi, Polacy i Słowacy symboliczną „Lipę Przyjaźni i Pokoju”.

JÓZEF RASZYK, Karwina

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bifko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Stříelní 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 11 SIERPNI

TC 1:

5.00 Studio reporterów
5.20 Nowe książki
5.30 Jenipapo
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Pisklęta
9.55 Klocki
10.05 „Kociaków nie zabieramy” (kom. czeska)
11.25 Było, nie było (teleturniej)
11.50 Zdrówko, panie doktorze!
12.00 Wiadomości
12.05 „Trzech olbrzymów i pociąg” (bajka)
12.40 Studio Oaza
13.30 Premiery teatralne etc.
13.40 „Skarby świata” (s. dok.)
13.55 Romale (mag.)
14.15 Finał PŚ w pięcioboju nowoczesnym
14.35 Echa sportowe
15.15 Videofashion
15.40 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Reportaż TV Ostrawa
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Lelick na usługach Sherlocka Holmesa” (kom. czeska)
21.30 Czarne owce (pr. publicyst.)
21.50 Magazyn policyjny
22.10 Wiadomości
22.25 Salon morawsko-śląski
22.55 „Nietykalni II” (s.)
23.40 Wiadomości
23.45 „W interesie czeskim” (s. dok.)
0.45 Genus
1.00 „Wojna i młodość” (film japoński)
2.55 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
3.45 Auto-moto sport.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.35 Studio reporterów
12.55 Klub Seniora
13.25 „Przygody Marco Polo” (film USA)
15.05 Poradnik obywatelski
15.25 Magazyn chrześcijański
16.05 „SeaTek” (s. dok.)
16.50 Auto-moto sport
17.40 Uniwersytet TV
18.40 Teleskop
18.50 „Simpsonowie” (s. anim.)
19.15 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „W interesie czeskim” (s. dok.)
21.00 „21”
21.30 Ego
21.50 Klub Nietoperz
22.50 Klub Muzyczny
23.30 Abraham Burton Quartett (muz.)
0.15 Jarmark: Vladimír Merta
0.45 „21”.

NOVA:

5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Właściwy niebieski” (pilot serialu), 10.10 Astrologiczny show (pr. rozryw.), 11.00 Obywatelskie judo, 11.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 11.45 Karuzela (teleturniej), 12.15 „Skrzydła II” (s.), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „W świetle księżycy” (s.), 14.25 „Tak płynię czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkoła złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 20.55 „Gliniarz i prokurator V” (s.), 21.45 Na własne oczy (publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Profesjonalności” (s.), 23.25 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.50 „Knockout” (reportaż), 0.20 „Policja - Nowy Jork II” (s.), 1.05 „Dziwne przypadki” (s.), 1.50 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Sławko, trzymaj się!” (film czeski), 10.25 „Powrót łososi” (dok.), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk II” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Bliźniaki” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Etiudy małżeńskie” (kom. USA), 21.45 Wiadomości, 21.50 „Flash” (s.), 23.30 „Właśnie teraz” (s.).

ŚRODA 12 SIERPNI

TC 1:

5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.45 Nad listami telewidzów
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Wizytówka
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.55 Limity ekstremalne
10.00 „Koniec wielkich wakacji” (s.)
11.10 Do oporu
11.45 „Jak się żyje w walskim eterze” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Tajemnica trzech kapitanów” (s., 1/3)
12.30 Śpiewnik domowy
12.35 „Słone bajki” (bajka)
13.10 Rekordy i osobliwości
13.20 Meduza
13.50 Z wizytą w ZOO
13.55 Animals
14.10 Wszystko dla domu i ogrodu
14.45 Trochę szafarunku z archiwum TV
16.00 Wiadomości
16.05 Pomagajmy sobie
16.15 „Simpsonowie” (s. anim.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było nie było (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 „Pan Tau” (s.)
18.50 Ukryta kamera
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 „Przerwana wiosna” (s. dok., 1/3)
21.20 Arena
22.05 Wiadomości
22.20 „Bardzo wiarygodne historie według Petra Vachlera: Młyn Boże” (film czeski)
22.50 Kiedy nie mogę zasnąć (pr. H. Zagorowej)
0.05 Wiadomości
0.10 „Film o północy” (thriller bryt.)
2.00 Abraham Burton Quartett (muz.)
2.50 Arena
3.35 Co nieco z „Carmen” (dok.)
4.05 Magazyn policyjny
4.25 Romale (mag.).

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Genus
12.15 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
12.40 Pontes - Mosty w muzyce XX wieku (muz.)
13.25 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
13.55 Uniwersytet TV
14.55 Kim jest... (Ludvík Kunz)
15.20 Poranek niedzielny
16.15 „Sztuczki filmowe” (s. dok.)
17.00 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
17.15 Uniwersytet TV
17.55 Mistrz Vyskočil (portret dr. Ivana Vyskočila)
18.20 Powiązania
18.55 Dynamo Kijów - AC Sparta Praga (piłka nożna)
20.50 Golden League (mityng atletyczny)
22.35 „Ithaka 2.888” (dok.)
23.15 Z bliska
24.00 „Obrazy z życia w czasopiśmie »Live«, czyli Fotografie, które zmieniły świat” (dok.).

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 9.25 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.15 „Jump Street 21” (s.), 11.05 Na własne oczy, 11.40 „Zaryzykuj” (teleturniej), 12.05 Karuzela (teleturniej), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „W świetle księżycy” (s.), 14.25 „Tak płynię czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkoła złamanych serc” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Zostań ojcem mojego dziecka” (film USA), 21.40 Kociół (pr. publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Dobra żona” (film austral.), 0.10 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.35 „Na końcu świata” (pilot serialu), 2.05 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Operacja studolowy gang” (film niemiecki), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Capela Catwalk II” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Bliźniaki” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim., 1/13), 15.10 „Star Trek - Głęboki Wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Max poszukiwany” (film USA), 21.40 Wiadomości, 21.45 „Jestem zbłądłym więźniem” (film USA), 23.45 „Właśnie teraz” (s.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 11 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Fraser” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Hałababą
9.10 „Frida” (s.)
9.35 Wąż ogrodowy
10.00 „Jankesi i Konfederaci” (s.)
10.55 Lumen 2000
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Podkarpacie uzdrowiska
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Co w kraju piszczy
12.40 „Klan” (telenowela)
13.35 „Wielki podniebny wyścig” (film austral.)
15.20 Raj (dla młodzieży)
15.45 „Przygody bystrego Billa” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Nowy system emerytalny (pr. publicyst.)
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 „Bartoszewski” (film dok.)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Matki, żony i kochanki” (s.)
22.00 Jaka Polska
22.10 W centrum uwagi
22.25 „Sie... powodzi” (rep.)
23.00 Wiadomości, sport
23.15 „Rec Publica” (film dok.)
23.55 „Balet z za kulis” (reportaż)
0.15 „Strach nad miastem” (film franc.)
2.15 Na skraju: Bariery.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Leśny patrol” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Trzecia granica” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.10 „Jak kochały... Jane Fonda” (s. dok.)
10.35 „Legenda wyspy skarbow” (s. anim.)
11.00 „Anna Maria idzie własną drogą” (s.)
11.50 Tanie dranie (33. Studencki Festiwal Piosenki)
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Krakowa
14.50 Zobaczysz w jednym dniu: Rzeszów - Leżajsk - Przeworsk
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 W okolicie Stwórcy
16.30 Krzyżówka szczęścia (teleturniej)
17.00 Wehikuł czasu
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Reportery Dwójki przedstawiają
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.00 I to by było na tyle (pr. rozryw.)
20.45 FC Polonia - Ruch Chorzów (piłka nożna)
22.40 Panorama
23.00 „Moje życie psa” (film szwedzki)
0.45 Koncert dla Europy.

TELE 3:

7.30 „Namiętność” (s.), 8.00 Sport Opolski, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okragłego Stołu” (s. anim.), 9.55 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 10.00 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 10.25 „Dzikie, dziwne i nieznanne, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 10.50 Dzisiaj Rzeszów, 11.20 „W starym domu, czyli niepodległość trójkątów” (film polski), 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Nasz sklepik” (s. anim.), 14.20 „Lucky Luke” (s. anim.), 15.10 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okragłego Stołu” (s. anim.), 15.35 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.45 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 16.10 „Dzikie, dziwne i nieznanne, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 16.30 Życie na gorąco (mag.), 17.05 Kto pyta, nie błądzi - czyli pytania, na które szukamy odpowiedzi, 17.10 Rozmowa tygodnia, 17.30 Ślęsienski Journal, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 Dzisiaj Rzeszów, 20.00 „W starym domu, czyli niepodległość trójkątów” (film polski), 22.00 Aktualności, 22.15 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Człowiek zwany Łazarzem” (s. dok.), 23.40 Co słychać w muzyce, 0.05 Tydzień Kultury Beskidzkiej, 0.40 „Namiętność” (telenowela).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Księżyc nad Miami” (s.), 12.30 Kalambury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Kuba zaprasza, 14.00 Polsat gwiazd, 14.30 Multimedialny odlot (mag.), 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.25 Lato z Polsatem, 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Molonej” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 „Mendy prawa” (s.), 23.00 Informacje i biznes informacja, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 „Lekarz i czarownik” (film włoski), 1.10 Na topie, 1.40 Soundtrack, 2.20 Afficionado, 2.50 ROM.

ŚRODA 12 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Dobre obyczaje” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Hałababą
9.10 „Podróże z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Łowcy przygód
10.00 „Milagros” (s.)
10.50 Lumen 2000
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Królowe gór - Poprad, Na Lubuszczyźnie
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Rozmowy o reformie
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Dla niej wszystko” (film USA)
15.05 „Na Lubomierz nie ma mocnych” (rep.)
15.20 Nić Ariadny (teleturniej)
15.45 „Wishbone” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Rzeczpospolita samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 Tadeusza Brzozowskiego - obrazy jak książki
18.25 Sport-kłatka
18.35 Goniec kulturalny
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Seks i samotna dziewczyna” (kom. USA)
22.05 Jaka Polska
22.10 W centrum uwagi
22.30 Golden League - Zurich '98
23.20 Wiadomości, sport
23.30 „Narodziny państwa” (dok.)
0.05 „Policyjne porachunki” (film fabularny 2/2)
1.45 Łowcy ognia.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Krok za krokiem” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.05 „Trzecia granica” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.15 „Jak kochały... Marilyn Monroe” (s. dok.)
10.40 „Legenda z wyspy skarbow” (s.)
11.05 „Siedem życzeń” (s.)
12.00 Baw się razem z nami
12.30 Cipol na wakacje
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Lublina
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Europejski przegląd piłkarski
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Ale heca (dla dzieci)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Ekspres reporterów
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 „Yesterday” (film polski)
21.35 Jeden na jeden
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 Dopóki żyje ostatni świadek
23.10 Festiwal Teatralny Malta '98
23.55 Golden League Zurich '98.

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 „Śląsk pomostem Europy” (film dok.), 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warzywnik, 9.30 „Owadolandia” (s. anim.), 9.40 „Bajkowa kraina” (s. anim.), 9.50 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 9.55 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.), 10.20 „Czas czy nie czas?” (s.), 10.40 „Wakacje Kamili” (s.), 10.50 „Mozart w podróży” (s. dok.), 11.20 „Don Kichot” (s.), 12.10 „Wojna nieznaną” (s. dok.), 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Indaba” (s.), 14.20 Wakacje z Kleksem, 15.10 „Owadolandia” (s. anim.), 15.25 „Bajkowa kraina” (s. anim.), 15.30 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.40 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.), 16.05 „Czas czy nie czas?” (s.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 17.05 Magazyn historyczny, 17.30 Dziś w Teletrójce, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 20.00 „Don Kichot” (s.), 21.05 „Wojna nieznaną” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.20 Sport, 22.50 „Jean de Florette” (film franc.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. public.), 14.00 Disco Relax, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Złota gorączka” (film USA), 23.00 Informacje i biznes informacja, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 „Nagi kraj” (film austral.), 1.10 Plastic TV, 1.30 Przytul mnie, 2.30 Jacek Ziobro Super Star.

PIŁKARZE FCK PRZYWIEŻLI Z LETNEJ „PIĄTKĘ” ● ZA DUŻO BŁĘDÓW

Pożarci w jaskini Iwa...

Słońcem zalana Praga była w ubiegłą sobotę niegościnną dla dwu czołowych drużyn piłkarskich naszego terenu. Obydwie zostały „pożarte w jaskini Iwa”. Oslabionemu nowicjuszowi I Gambirinus Ligi, drużynie FC Karwina, przyszło walczyć na boisku samego mistrza RC - Sparty, dla której była to istna sielanka; coś w rodzaju spacerka przed jutrzejszym meczem Pucharu Europy z Dynamem w Kijowie. Piłkarze znad Olzy tym razem nie byli dla Sparty godnym rywalem. - Wczorajem w wrzawie „dołku” walczyli II-ligowi trzyniczanie i też gładko ulegli jednemu z głównych kandydatów awansu - Bohemiansowi, również nie strzelając mu nawet honorowego gola... Jak widać - snajperzy są jeszcze na wakacjach...

I LIGA: SPARTA PRAGA - FC KARWINA 5:0 (3:0). Beniaminek wyjechał do stolicy bez długofalowo kontuzjowanych filarów obrony - Plachty i Tibenskigo, jak i bez Benefiego (z B. Ostrawa), któremu zasiadającą u boku czwartek komisja dyscypliny nie zlagodziła jego „złinskiej” kary dyskwalifikacji (do 4. 10. br.). Zespół FCK wystąpił więc w niemal identycznym składzie, jak przeciwko Jabloncu, stawiając się jednak z góry na zagrożenie dostępu do swej bramki. Obrońca tytułu pokazał wszakże lwi pazur, spychając aż nazbyt ustraszona beniaminka do głębokiej defensywy i zmuszając jego zdezorientowaną obronę do permanentnego niemal popełniania błędów (Zelenay, R. Sulák). Gra przypominała chwilami zabawę „w kotka i myszkę”. Bramkarz Baruch był nieustannie w akcji, wielokrotnie zażegnując niebezpieczeństwo. Największe groziło mu ze strony rosłego Lokvenca i Baranka. Lokvenec już w 3. minucie wykpediował piłkę do jego siatki, lecz sędzia dopatrzył się spalonego. W 20. minucie sytuacja się powtórzyła: Lokvenec strzałem z dystansu zdobył prowadzenie dla Sparty, przy czym sędzia liniowy tym razem przepuścił „offsid”. To najwyraźniej zdeprymowało przyjezdnych, którzy w ciągu następnych 9 minut stracili kolejne dwa gole: w 27. min. z główki całkiem nieobstawionego J. Novotnego i w 29., kiedy to R. Sulák zmienił kierunek lotu piłki wprost do H. Sieglá (3:0). Kilka innych groźnych sytuacji wyjaśnił Baruch.

Cztery minuty po przerwie Siegl podwyższył na 4:0 i nie było o czym dyskutować. Sytuacja sprzed dwóch lat (2:2) została tylko rzecznym wspomnieniem... Karwiniacy rzadko kiedy przekraczali linię środkową boiska, zaś jedyny strzał w światło bramki bezrobotnego Poštulki wystąpił dopiero w 73. min. Štěpánek.

SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT

□ **BARDZO DOBRZE** spisać się polski żuźlowiec Tomasz Gollob, zajmując w 4. dramatycznym wyścigu GP o tytuł ind. mistrza świata w Coventry miejsce „na pudło”: 1. Crump (Australia) 25 pkt., 2. Nilsen (Szwecja) 20, 3. Gollob (P) 18, 4. Sullivan (Australia) 16, 5. Hancock (USA) 15, 6. A. Kasper (RC) 14, 7. Hamill (USA) 12 pkt. itd. Po 4 wyścigach: Rickardsson (Szwecja) 76 pkt., Nilsen 66, Gollob 58, Hamill 56, Nielsen (Dania) 52 itd.

□ **NA ME W WYCISKANIU** sztangi na ławce w Trzyczynie Polacy zdobyli 9 medali (3-5-1). Złoto przywieźli: w kat. 52 kg - An-

▲ **32. SAZKA:** 1, 1, 2, 2, 1, 1, 1, 2, 1, 0, 1, 0, 1. Nagrody: I - 10 771 Kč (6), II - 273 Kč (229), III - 39 Kč (2096). WYNIKI: 5:0, 5:0, 0:2, 2:3, 3:2, 3:0. Nagrody: III - 2980 Kč (1), IV - 218 Kč (41). SPORTKA: 3, 15, 29, 32, 44, 49 (14). Nagrody: II - 276 685 Kč (2), III - 20 269 Kč (39), IV - 711 Kč (223), V - 75 Kč (44 879). II LOSOWANIE: 2, 8, 20, 27, 28, 44 (12). Nagrody: I - 2 741 445 Kč (1), II - 38 342 Kč (4), III - 15 202 Kč (52), IV - 566 Kč (2791), V - 63 Kč (53 319). SZANSA: 787 005. Nagrody: II - 100 000 Kč (1), III - 10 000 Kč (7), IV - 1000 Kč (111), V - 100 Kč (1286). Sazka 5 z 40: 6, 14, 25, 33, 40. Nagrody: II - 3023 Kč (50), III - 100 Kč (1447). Jackpot: I - 7 601 243 Kč.

PUNKTY OLBRACHCIC Z IMPORTU ● NIEUDANY START BYSTRZYZCAN

FCK B pierwszym przodownikiem

Już tylko trzy dywizyjne drużyny piłkarskie z naszego regionu śląskiego (bez Bogumina) rozpoczęły podczas ubiegłego weekendu nowy sezon 1998-99. Najlepiej spośród nich wystartowały rezerwy I-ligowego FC Karwina, rozprawiając się z B-drużyną Prościejowa (4:0) i stając się tym samym pierwszym liderem rozgrywek grupy „E”. Bardzo dobrze spisał się również zespół Refotalu Olbrachcice, który jako jedyny w tej klasie odniósł zwycięstwo w wyjazdowym meczu we Frydku, „Fallstart” popchnął natomiast drugi garnitur ligowego Trzyczyn, wracając z Muglinowa z bagażem 3 bramek, sam natomiast wychodząc w meczu z Rapidem „na tyso”, co stawia bystrzyczan na przedostatnim 15. miejscu w tabeli... Jest to wszakże dopiero początek rozgrywek.

FC KARWINA B - LeRK PROŚCIEJÓW B 4:0 (2:0) Udana premiera „jesienna” młodej drużyny FCK B, która w przekroju całego meczu była lepszym zespołem i wygrała zastrzeżenie. Nie skorzystała ona przy tym z żadnego ligowca, nie licząc bramkarza Svozila. Już w 3. min. Malff po akcji Bematika zdobył pierwszą bramkę. Ten sam zawodnik w 19. min. strzelił pod poprzeczkę, po czym bramkarz wybił piłkę na róg, z którego Janečko bezpośrednio trafił w słupek. W 29. min. również strzał Jelinka wyładował na słupek bramki gości. W 30. min., po dośrodkowaniu Šinkory, znów Malff (tym razem główką) podwyższył na 2:0. Jedyną okazję do zdobycia gola mieli Hanacy w 43. min., jednakże główkę Černego w prawy górny róg obronił Svozil. W drugiej części meczu obraz gry nie uległ zmianie; gospodarze atakowali, dokumentując wreszcie swą przewagę w 84. min. po plasowanym strzale Davida i w 90. - zaskakując Bernatika - 4:0. Minutę wcześniej Za-

zwycięstwo lepszych pod każdym względem prażan przypieczętował na 6 minut przed końcem najlepszy na boisku Baranek po solowym rajdzie i strzale pod poprzeczkę. „Piątka w książeczce uczniowskiej” karwiniaków była tym razem w pełni zasłużona i - można powiedzieć - miłosierna. Dla zilustrowania sytuacji na boisku przytaczamy statystykę meczu: strzały w światło bramki: 12 - 1, obok lub ponad: 14 - 1, rzuty różne: 12 - 2. Żółte kartki: Hašek - Biełan, L. Sulák. Sędziował Kroncl (ocena - 8).

B. Ostrawa - Slavia Praga 5:0... Po wczorajszej dogrywce Jablonec - Drnowice 1:2 (35. Holub - 17. Holenák, 57. Tuma) zespół FCK zajmuje w tabeli 12. miejsce z 3 punktami i stosunkiem bramek 1:5. Następne spotkanie dopiero 24 bm. (po reprezentacyjnej przerwie na tow. mecz RC - Dania): Karwina - Hradec Kralowe (Hradec pokonał Pilzno 3:0). (H-F)

II LIGA: BOHEMIANS - TRZYNIEC 3:0 (3:0). W premierowym meczu musiał się trener hutników, L. Vašek, obejść bez kontuzjo-

● **HOKEJ: Sn Bratysława - H. Trzynieć 2:3 (1:1, 1:1, 0:1).** W kolejnym sparingu prowadzenie dla hutników zdobywali zawsze Chlubna, Ujčík i junior Marek (w 57. min. - 2:3). **Dziś o godz. 17: Trzynieć - Zlin.** (Pierwszy mecz w Zlinie - 4:3). Natomiast od czwartku do soboty trzyniczanie grać będą na turnieju w Trenczynie. **Nitra - HC Hawierzów 5:0** w pierwszym meczu kontrolnym. (em)

● **DUATHLON.** W 6. duathlonie o Puchar Europy, rozegranym w miejscowości Bad Waltersdorf (Austria) zajęła hawierzowianka

drzej Staniszek 165 kg (najlepszy zawodnik mistrzostw, 75 kg - Jan Węgiera 205 kg (rekord Europy) i 110 kg - Wiesław Kruk 245 kg.

□ **NIESPODZIEWANY SUKCES** odniosła załoga żeglarska Paweł Kacprowski-Paweł Kuźmicki, zdobywając w Helsinkach tytuł wicemistrzów Europy w olimpijskiej klasie 49er.

□ **KONFLIKT NA LINII** Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki - Polski Związek Piłki Nożnej został zażegnany. W nocy z piątku na sobotę - na kwadrans przed upływem terminu - wysłany został faks do Międzynarodowej Federacji Piłki Nożnej (FIFA) i UEFA, informujący o odwołaniu w czynności prezesa M. Dziurwiczę i 32 członków zarządu PZPN. Prezes GKFF-u, Jacek Dębski, poinformował, iż zostało spełnione przez zarząd PZPN żądanie UKFiT-u o przeprowadzeniu kontroli przez Urząd. Wczoraj wypłynęła do PZPN informacja z FIFA i UEFA, zezwalająca na udział polskich drużyn piłkarskich w meczach pucharów europejskich, jak i reprezentacji Polski w eliminacyjnych spotkaniach mistrzostw Europy. Tymczasem szefowie I-ligowych klubów, żądając dymisji Dziurwiczę, ogłosili strajk rozgrywek ligowych. W 3. rundzie odbył się tylko 1 z ośmiu meczów: GKS Katowice - Ruch Radzionków (1:0). Na jutro zwołane zostało posiedzenie PZPN, na którym prezes postawi swą osobę do dyspozycji zarządu. (Opr. EF)

wanych K. Kuli i Šterki. Wysoko faworyzowani gospodarze natomiast wystąpili z trójką nowych graczy - Návratem, Zdráhem i ekstrzyńczaninem Matysnym, górując od pierwszego gwizdka. Do odniesienia spodziewanego zwycięstwa wystarczyło im coś ponad 20 minut, kiedy to padły wszystkie 3 bardzo do siebie podobne bramki - zawsze po dośrodkowaniach. Strzelili je: w 6. min. - Janeček (wślizgiem), w 14. - Nikl (wolejem) i w 22. min. - znów Janeček (głową). Dwukrotnie asystował strzelcom najlepszy na boisku nowy trener gry prażan - Návrat (interesowała się nim również I-ligowa Karwina). Obrona hutników chwilami nie wiedziała, gdzie się podziać, zaś największą bolączką była mizerna gra trzynieckiego ataku, który już w meczach sparingowych wykazywał kłopotliwą skuteczność strzelając; jego akcje kończyły się z reguły na połowie boiska, a w najlepszym wypadku - przed polem karnym stołecznej drużyny. Przy stanie 3:0 groził hutnikom istny pogrom, ale prężenie - pomimo licznych strzałów - na szczęście dla hutników nie wykorzystali już swej przewagi. W II połowie trzyniczanie grali bardziej czujnie w obronie, zaś od dużo wyższej porażki uchronili ich bramkarz Kafka, broniąc m. in. groźne strzały lub akcje Návraty, Vašička, Slezáka i Kamenického. ŻK: 4 - 2 (Kluz i Martinek). Sędziował Holub (7), widzów 2506. (em)

W sobotę zmierzy się Trzynieć u siebie z Witkowicami, które pokonały Przerów 3:1. (Opr. EF)

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

Alena Peterkova (RC) 3. miejsce (ze stratą 59 sekund do Angielki Lothin i 48 sek. do Kana-dyjkii Murphy), ale utrzymała przodownictwo w łącznej punktacji (520) przed Węgierką Csomor (420) i Lothin (335 pkt.).

● **PARKOWE BIEGI NA ORIENTACJĘ.** W kolejnych zawodach Pucharu Świata w Assisi (Wł.) zajęła trzyniczanka **Janina Cieślár** 5. miejsce ze stratą 34 sekund do zwycięs-ki Norweżki Staff; 12. Maria Honza (1:59 min.). W łącznej klasyfikacji przed czwartkowymi zawodami w Ołomuńcu zajmuje Cieślárov-na 7. miejsce. (g)

● **PIŁKARZE RĘCZNI HCB KARWINA** rozegrali w ciągu 3 dni 5 spotkań sparingo-nych w Austrii i Słowacji, próbując głównie młodych zawodników. Jedyną nową twarzą w zespole jest na razie obrotny Dostálík z Br-na. Najpierw przegrali górnicy z zespołem Stoc-keru 25:26, zwyciężając wszakże w sobotnim rewanżu 30:24. W sobotę po południu wygrali oni ze zdobywcą Pucharu Austrii - Thunn 34:29, zaś w niedzielę, odczuwając już pewne zmęcze-nie, ulegli dwukrotnie drużynie ŠKP w Bratysławie 18:25 i 29:31. **Jutro o godz. 10.30 i 15.00** karwiniacy podejmować będą u siebie Pow. Bystrzyce. (Ok)

● **ORŁOWSKA HALA:** środa godz. 15.00-16.30 pierwsza slizgawka w nowym se-zonie dla amatorów łyżew. (-)

Sibica liderem

◆ **MISTRZOSTWA POW. KARWIŃSKIEGO** w piłce nożnej (1. kolejka): Sibica - Sł Pietwałd 5:0 (3:0). Bramki: Kantor 3, Moták i Konečný. Zespół IRP po wygranej z nowo powstałą drużyną Slavoją, stał się pierwszym przodownikiem nowej edycji rozgrywek. SKF Hawierzów - V. Bogumin 2:0 (1:0). P. Rychta-fik i Dub. B. Rychwałd - I. Piotrowice 2:0 (1:0). Górecki i Kadlček. Sl. Orłowa B - Cierlicko 4:2 (3:1). Pavlík, Zach, Halatka, Pytlík - Szczepański, Polak. KF Sucha G. - Sł Rychwałd 2:2 (1:2). Čadek, Nový, Kalický, Čermák. Sn Orłowa - Sn Hawierzów 1:0 (strzelca bramki nie podano). (J)

zdezorientowanego bramkarza walcowników - 0:2; 51. - po kontrze Bohdal z 10 m do odsio-niętej bramki gości - 1:2, 68. - Smetana (F-M) ujrzał 2. żółtą kartkę i opuścił boisko; 73. - Jursa (O) główką trafił w nogi obrońcy, zaś dobitkę sparował bramkarz na róg; 75. min. - po dośrodkowaniu gospodarzy nieobstawiony Stuchlik główką z 6 m wyrównał na 2:2; 84. - napastnik WB samotnie parł na bramkę Olbrachcice, lecz z 11 m przestrzelił...; 87. - po dośrodkowaniu Jursy i głowce Bystronia do Goja ten ostatni z 6 m ustalił wynik na 2:3; 90. min. - po idealnej zagrywce Hrica znalazł się jeszcze Krucina zupeł-nie sam przed bramkarzem WB, który jednak refleksywnie wybił nogami jego strzał z 10 m. Zwycięstwo górników było w pełni zasłużone. ŻK: 2 - 3 (Sukáč, Sochora, Jursa); widzów 150; z błędami sędziował Michel. (g)

MUGLINÓW - BYSTRZYCA 3:0 (1:0). Prowadzenie dla Rapidu zdobył już w 8. min. Suchý (celną główką po kornierze). W 68. Levčík w zamieszaniu pod bramką bystrzycka podwyższył na 2:0, zaś na kwadrans przed końcem wynik meczu, po solowym rajdzie z połowy boiska ustalił Gašparík. Przyjezdni nie mieli w tym meczu wiele do powiedzenia, zaś na uznanie zasłużył tylko weteran Jurčík. Widzów tylko 50; s. Fajkus. (s)

W następnej kolejce zmierzą się m. in.: Olbrachcice - Kromierz i Bystrzyca - FC Karwina B. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 13 SIERPNI 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 96 ♦ CENA 3,- Kč



▲ Już wkrótce mieszkańcy Suchoj Górnjej doczekają się własnej promenady. W tych dniach całkowicie nowy wygląd przybiera ulica Sportowa przed Urzędem Gminnym. Roboty ziemne rozpoczęto w końcu czerwca, teraz trwają prace utwardzające grunt pod nową kostkę brukową, wymienia się oświetlenie, stanie przy ulicy również nowa tablica ogłoszeń gminnych. Wykonawcą szacowanej przez starostę Karola Siwka na milion koron inwestycji jest firma Stavia z Ostrawy.

Fot. M. RADEWSKA-OBUSNIK



ZWYCIĘZCA KONKURSU SPĘDZI WCZASY W BESKIDACH

Międzynarodowe Dyktando '98

CIESZYN - Blisko 100 osób z 29 krajów, m.in. z Australii, Japonii, Kanady i Stanów Zjednoczonych, ubiegać się będzie 16 sierpnia w Cieszynie o tytuł cudzoziemskiego „Mistrza Polskiej Ortografii” w konkursie „Międzynarodowe Dyktando '98”.

„Międzynarodowe Dyktando” jest największą imprezą, promującą język polski. Od 1987 roku doczekało się już 10 edycji. Zgromadziło ponad 30 tys. uczestników. Osiem razy odbywało się w Katowicach, raz w Sztokholmie i raz

w Paryżu. Szwedzkie dyktando dla Polonii zamieszkałej w Sztokholmie, Lund i Malmoe, organizowane było przy współpracy redakcji polskiej publicznego radia szwedzkiego. Wygrała je urodzona w Szwecji 19-latk Linda

Włosńska. Dyktando francuskie odbyło się w Instytucie Polskim w Paryżu. Laureatem został poeta Maciej Niemiec.

Wyłoniony w Cieszynie mistrz polskiej ortografii otrzyma w nagrodę dwutygodniowe wczasy w Beskidach, „Nowy Słownik Ortograficzny PWN” oraz zaproszenie do udziału w „Wielkim Narodowym Dyktandzie 2000”, podczas którego spośród dotychczasowych laureatów „Dyktanda” wyłoniony zostanie arcy mistrz polskiej ortografii.

Pomysłodawcami „Dyktanda” są dziennikarze Polskiego Radia Katowice Krystyna Bochenek i Piotr Karmański. „Międzynarodowe Dyktando '98” w Cieszynie rozgłoszania organizuje we współpracy ze Szkołą Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego.

TU ZACZĘŁA SIĘ WIELE LAT TEMU PISAĆ HISTORIA MIASTA

Rynek w nowej szacie?

BOGUMIN (h) - Rynek w Starym Boguminie najprawdopodobniej w najbliższych latach uzyska nową szatę. Jak poinformował „GL” burmistrz Urzędu Miejskiego, Petr Vicha, istnieje na razie kilka wariantów rekonstrukcji i zagospodarowania rynku.

„Zanim poszukamy inwestora, rozstrzygnąć musimy spór o demolicję dwóch domów. Już w 1989 roku budynki odkupione zostały od właścicieli, gdyż miasto miało zamiar je wyburzyć. Dotąd tego nie zrobiono i nie wiadomo, co będzie dalej, gdyż urząd ochrony zabytków kategorycznie obecnie nie zgadza się na demolicję. Domy są jednak w opłakanym stanie, pieniądze na remont i roboty konserwatorskie znikąd nie ma i nie będzie. My uważamy, że domów nie da się już uratować. Ale ostateczną decyzję będziemy podejmować dopiero po otrzymaniu najnowszych ekspertyz” - powiedział P. Vicha.

Starobogumiński rynek jest „bramą” do miasta od strony granicy z Polską. W tej roli jednak od lat czuje się nieswojo. Pomimo to, że kilka domów otrzymało w minionych latach nowe elewacje, że wyrósł tu nowy bezbarierowy budynek mieszkalny, rynek, jak zresztą cała dzielnica, nadal prezentuje się nieszczerze: szaro i mało atrakcyjnie.

W sklepach - nierzadko rażących prowizorycznym zagospodarowaniem - handluje się głównie piwem i alkoholem. Dawny, znany w szerokiej okolicy hotel „Pod Zielonym”, niszczeje prawie pusty. Sypie się zabytkowa figura Jana Nepomucena. Nad ławeczkami ustawionymi pod wiekowymi lipami pastwią się wandalci. Nie dodała też Staremu Boguminowi uroku ubiegłoroczna powódź.

Przed wszystkim jednak dzisiejszy stan, tej liczącej ponad 700 lat, his-

torycznej dzielnicy miasta, jest efektem kilka dziesięcioleci trwającej inercji władz Bogumina: zachowanie resztek zabytkowych budynków nie mieściło się w planach - inwestowano głównie w rozbudowę wielkopłytowych osiedli na obrzeżach miasta. Stary Bogumin stał się dzielnicą starych ludzi, z roku na rok coraz bardziej podupadając.

„Chcielibyśmy przywrócić starobogumińskiemu rynkowi dawny kształt. To tu przecież wielu zagranicznych turystów po raz pierwszy styka się z naszym miastem. A zresztą historia Bogumina właśnie tu bardzo wiele lat temu zaczęła się pisać...”

PRZED WYBORAMI KOMUNALNYMI W SUCHEJ GÓRNEJ

Wybory komunalne zbliżają się milowymi krokami. Minęły prawie cztery lata od chwili, kiedy kandydaci na starostów składali wyborcze obietnice. „Gdyby wybory do samorządów lokalnych miały się odbyć w najbliższy piątek i sobotę, jak rozliczyłby się Pan ze swoich obietnic?” - zapytaliśmy Karola Siwka, starostę Suchoj Górnjej.

„Przed wszystkim realizacja obietnic to nie tylko moja zasługa, ale całej gminy i jej władz. Będę mówił o tzw. »sztańdrowych« inwestycjach.

Pierwszą, bardzo nam potrzebną, było wybudowanie domu opieki społecznej. W 11 mieszkaniach znalazło zakwaterowanie 13 osób. Jest nad nimi roztoczona opieka nie tylko socjalna, ale i medyczna. Niedługo przeprowadzone zostaną prace ziemne ostatecznie

porządkujące teren wokół budynku.

Następną inwestycją było dokonanie sieci gazociągowej. Obecnie pozabawiona gazu jest jedynie część Suchoj Górnjej leżąca na granicy ze Stonawą, ale i tam niedługo rozpoczyna się wykop-

ki. Teraz koncentrujemy się na likwidowaniu tzw. białych plam w sieci - budujemy stosunkowo małe, ale trudno dostępne odcinki podłączeń poszczególnych domów.

Kolejną była telefonizacja całej gminy. Gdyby teraz któryś z mieszkańców wyraził chęć zainstalowania telefonu w swoim domu, nie musi już czekać latami.

KĄPIEL W NIEKTÓRYCH AKWENACH RYZYKOWNA

Woda pod mikroskopem

KARWINA/FRYDEK-MISTEK (wak) - Czasy, kiedy bez ryzyka można było jechać nad jakikolwiek zbiornik wodny, jezioro, basen i kąpać się do woli, dawno minęły. Zanieczyszczenie środowiska zrobiło swoje. Jakość wody w wielu rzekach i akwenach jest fatalna. Dlatego epidemiolodzy, zgodnie z obowiązującymi zasadami, przed sezonem i kilka razy w sezonie, badają wodę w kąpieliskach pod kątem obecności w nich bakterii.

Informacjami o czystości poszczególnych kąpielisk dysponują powiatowe i regionalne stacje higieny. Epidemiolodzy z Powiatowej Stacji Higieny w Karwinie przypominają jednak, że czystość rzek czy akwenów może się zmienić (zarówno na lepsze, jak i na gorsze), nawet w ciągu tygodnia. Według informacji dyrektorki placówki, Heleny Šebakowej, pogorszyła się jakość wody na zaporze w Boguminie-Wierzbicy oraz w jeziorze Kalisz w Boguminie-Kopytowice, jakość wody w Zalewie Cierlickim poprawiła się, jednak nadal występują w niej w mniejszych ilościach sinice.

Jak dowiedzieliśmy się we frydecko-misteckiej stacji higieny, choroby skórne może spowodować kąpiel w zaporach wodnych Bruszkperk, Baszka i Oleszna. Higienici nie mają zastrzeżeń do akwenu żerzanickiego. Warto dodać, że ryzykowna może być także kąpiel w rzecze Olzie.

Na tych, którzy nie posłuchają ostrzeżeń inspekcji sanitarnej, mogą czekać przykre niespodzianki. Najbar-

Między Bonn i Pragę

BONN/PRAGA - Wypowiedzi kanclerza Niemiec Helmuta Kohla wywołały kolejną falę nieporozumień i wymiany zarzutów między Bonn i Pragę.

Kohl zarzucił wczoraj premierowi Milošowi Zemanowi, że nie tylko wypowiedział się w sposób „absolutnie niemożliwy” o Niemcach sudeckich, lecz również wmieszał się w formie „całkowicie nie do przyjęcia” w kampanię przedwyborczą w Niemczech. Nawiązał do napięć, które pojawiły się w stosunkach niemiecko-czeskich, gdy Niemcy powołali do wspólnego forum dyskusyjnego przedstawicieli Niemców sudec-

ciąg dalszy na str. 2

FESTIWAL KULTURY KRESOWEJ

Zaolziacy w Mrągowie

Już jutro rozpoczyna się w Mrągowie Festiwal Kultury Kresowej, w którym obok 18 zespołów polskich z Litwy, Białorusi i Ukrainy wystąpią także Polacy z Republiki Czeskiej.

W tym roku nasz region będzie reprezentowany przez dwa zespoły - mosteckich „Górol” oraz jabłonkowską „Nowinę” z tamtejszej polskiej szkoły podstawowej. Ta ostatnia będzie uczestniczyć w mrągowskim festiwalu po raz drugi. Pierwszy raz brała w nim udział w 1996 r. „Dzieci bardzo mile wspominają ten pobyt” - powiedziała Krystyna Mruzek, kierownik zespołu. „Pomimo prawie dwutysięcznej widowni panowa-

ła tam rodzinna atmosfera. występy trwały do północy, a organizacja też, należała do udanych” - dodała. W tym roku „Nowina” przedstawi m.in. pieśni słowackie, żywieckie i jedną czeską.

Zdaniem organizatora festiwalu, Jerzego Rulki, zaolziańskie zespoły prezentują duże umiejętności taneczne, językowe, zwraca uwagę opracowanie choreograficzne tańców - „i... nieodłączny Tadeusz Filipczyk, który swoimi opowieściami do tej pory rozbija publiczność”. Jak zapewnił „GL” Alojzy Martynek z mosteckich „Górol”, i tym razem zaolziański gawędziarz zabawi mrągowską publiczność.

Festiwal Kultury Kresowej potrwa do 16 sierpnia.

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie umiarkowane, przelotne opady deszczu i gradu, burze. Temperatura w dzień 28-31 st., nocą 14-11 st. C. Wiatr południowy, skrajający na zachodni, 4-7 m na sek.

PIĄTEK - Zachmurzenie umiarkowane, miejscowe opady deszczu. Temperatura w dzień 22-25 st., nocą 14-11 st. C.

Karol Siwek dał słowo

ki. Teraz koncentrujemy się na likwidowaniu tzw. białych plam w sieci - budujemy stosunkowo małe, ale trudno dostępne odcinki podłączeń poszczególnych domów.

Kolejną była telefonizacja całej gminy. Gdyby teraz któryś z mieszkańców wyraził chęć zainstalowania telefonu w swoim domu, nie musi już czekać latami.

runek problemem było użytkowanie świetlówek, telewizorów czy lodówek. Prace podzielone są na cztery etapy. Pierwszy mamy już za sobą.

■ Sądząc po efektach, zeszły rok można by nazwać rokiem nadbudówek...

- Czeska szkoła podstawowa została podwyższona o trzecie piętro i dostała nowe tynki. W dwóch blokach na osied-

lu przy ul. Chrost również dobudowaliśmy piętra i urządziliśmy tam sześć mieszkań. Równocześnie został zrekonstruowany 160-letni budynek urzędu gminnego.

■ A w tym roku?

- Oddaliśmy do użytku nową salę ślubów w tzw. „czerwonej szkole”. budynku byłej polskiej szkoły obecnie mieszczącym jeszcze salę gimnastyczną i świetlicę. Rozpoczęliśmy też inwestycje drogowe. Chodzi o budowę nowych, naprawę starych dróg oraz wybudowanie chodników przy bardziej uczęszczanych trasach. Ogółem przeznaczaliśmy w budżecie na ten cel 14 mln koron. A więc pokazała kwotę z całości budżetu gminnego w tym roku liczącego 40 mln koron.

ciąg dalszy na str. 2

BUDOWA MOSTECKIEGO ODCINKA OBWODNICY POTRWA TRZY LATA

Między tunelem a kapliczką

MOSTY k. JABŁONKOWA (kor) - Jeszcze jesienią br. miałyby w Mostach k. Jabłonkowa ruszyć budowa 2. etapu przyszłej obwodnicy między przejściem granicznym ze Słowacją a Gnojnikiem i Trzyncem. Jak na razie ogłoszony został przetarg na głównego dostawcę budowy, a o zwycięzcę przetargu zadecyduje komisja najpóźniej pod koniec października.

Pierwszy etap budowy zakończył się w czerwcu br. - w trakcie robót przeprowadzono przede wszystkim remont kapitalny przejścia granicznego ze Słowacją i wzniesiono nowe pomieszczenia dla celników i pracowników służb paszportowych. Wybudowano też ok. 800 metrów obwodnicy i pomost, który połączył główną drogę z drogą prowadzącą w kierunku Herczawy.

Jak poinformował nas mosteckie sta-

rosta Augustyn Martynek, 2. etap potrwa trzy lata i w tym czasie powstanie cały tzw. mosteckie odcinek obwodnicy - między mosteckim tunelem a kapliczką stojącą niedaleko jabłonkowskiego sanatorium chorób płucnych. Szosa prowadzić będzie właściwie na całej długości poza zabudowanymi terenami, np.

centrum gminy mając będzie po zbroczu nad budynkami polskiej i czeskiej szkoły.

„Budowlani zabiorą się do roboty dopiero jesienią, już jednak w ramach 1. etapu wybudowano na mosteckim odcinku ścianę oporową, która będzie chronić obwodnicę przed osunięciem się na nią zbocza” - powiedział A. Martynek. „Również w tych dniach kręca się koło ściany budowlani. Tereny te są bowiem podmokłe, trzeba je zatem zmeliorować, żeby zimą - podczas ost- rych mrozów - zamrznięta woda nie doprowadziła do popęknięcia ściany”.

WODOCIĄG DLA „BANATA” I „TOMINOWEJ” PO WYBORACH

Zamiast wody - ścieki

KOSZARZYSKA (kor) - Woda w studniach niektórych domów w osadach „U Banata” i „Tominowa” od pewnego już czasu nie nadaje się do użytku. Głównym powodem tej sytuacji jest to, iż na zboczu nad osadami stoją domy rolników hodujących krowy i konie, a ścieki z gospodarstw zanieczyściły wody gruntowe. W związku z tym władze Koszarzysk postanowiły już wiosną przystąpić do budowy we wspomnianych osadach nowej sieci wodociągowej. Jak powiedział nam jednak wójt Jerzy Ruz, termin rozpoczęcia budowy musiał zostać przesunięty i roboty ruszą prawdopodobnie dopiero po listopadowych wyborach samorządowych.

Nowy wodociąg miałby być podłączony do zbiornika spółki Północnomorawskie Wodociągi i Kanalizacje. Zbiornik ten jednak zaopatruje już w wodę m.in. Bystrzycę, Trzynec i Wędrynię i w tej chwili po prostu wody by nie starczyło. Władze spółki obiecały więc koszarzyszczanom, że zbiornik zostanie poszerzony, a w trakcie prac dojdzie również do remontu kapitalnego oczyszczalni i stacji uzdatniania wody oraz zainstalowania pomp, które napędzałyby wodę do położonych powyżej zbiornika osad.

„Ta propozycja bardzo nas ucieszyła, a przywitaliśmy przede wszystkim to, że wystarczy pompy i nie będzie

trzeba budować wieże ciśnieni, co podniosłoby znacznie koszty. Wkrótce jednak miny nam zrzedły, bo jak na razie skończyło się tylko na obietnicach” - mówi J. Ruz. „Wodociągiem będzie się więc musiało prawdopodobnie zająć dopiero nowe przedstawicielstwo po listopadowych wyborach. My przynajmniej przygotujemy projekt i postaramy się zdobyć zezwolenie na budowę. Uważam, że będzie to dla naszych następców znaczna pomoc”.

J. Ruz dodał, że budowa wodociągu pochłonie ok. 1 mln koron. Ponieważ tak wysokiej sumy nie może gmina wyłożyć z własnego budżetu, chcą koszarzyszczanie zaciągnąć kredyt u któregoś z banków. Liczą też radni na pomoc państwa w formie dotacji z Funduszu Odnowy Gmin, utworzonego przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego Republiki Czeskiej.

Między Bonn i Pragę

Dokończenie ze str. 1

kich, wysiedlonych po wojnie z ówczesnej C.S.R.

Według Kohla, Zeman przedstawił sytuację w stosunkach dwustronnych w taki sposób, jakoby łatwiej było rozwiązywać problemy, gdyby w Bonn rządził socjaldemokrata. „Takiej formy ingerencji szefa rządu jeszcze w Europie nie było” - oświadczył Kohl.

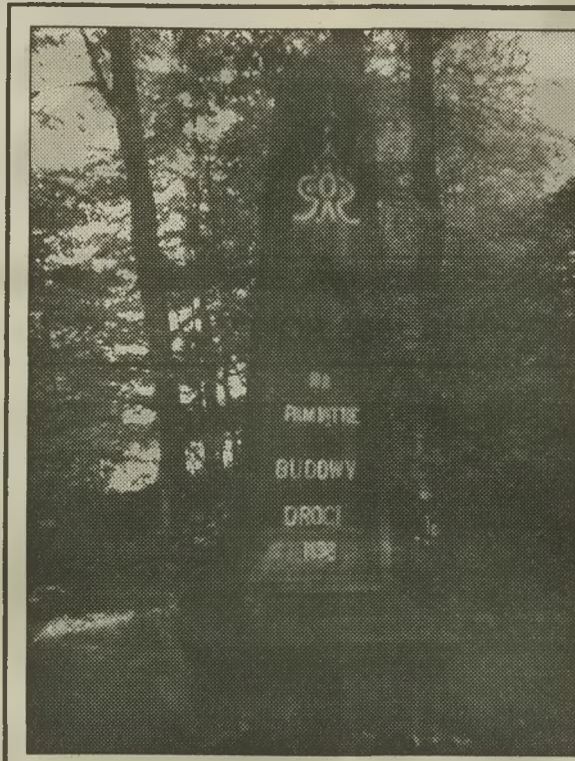
Praskie MSZ zareagowało zdziwieniem na te zarzuty.

Karol Siwek dał słowo

Dokończenie ze str. 1

■ Jeśli o pieniądzech mowa... Czy zmieniła się systematyczność dopływu do kasy gminnej pieniędzy pochodzących z podatków płaconych przez miejscowych przedsiębiorców?

- W tej sprawie zostały poczynione poważne kroki przez Urząd Skarbowy. Nie tylko hawierzowski, ale i cztery dalsze działające w naszym powiecie. W minionych latach nie należało do wyjątków, że do końca marca jeszcze czekaliśmy na te wpływy. Bywały „poślizgi”. Trudno było w pierwszym kwartale związać koniec z końcem. Teraz nastąpiła wyraźna poprawa. Dochody z podatków wpływają regularnie.



Niedaleko drewnianego kościołka w Gutach, ukryty w gęstwinie, stoi pomnik z napisem: „Na pamiątkę budowy drogi 1898”. Mija więc w tym roku dokładnie sto lat od chwili, gdy gucanie upamiętnili fakt połączenia wsi z okolicą. Nie jestem historykiem, więc tylko przypuszczam, że chodziło o drogę, której odcinek w Żukowie zwie się do dziś „cesarską”, a być może budowano ją już z myślą o manewrach wojsk cesarsko-królewskich, jakie odbyły się na naszych terenach w r. 1912.

Tekst i zdjęcie:
IRENA
STONAWSKA

SPOTKANIE MOSTÓW I ŚWIERCZYNOWCA

Zapomnieć o granicy

MOSTY k. JABŁONKOWA (kor) - Wszystkie działające w Mostach zespoły ostro zabrały się do prób - już bowiem za 10 dni wezmą udział w koncercie w ramach kolejnego tradycyjnego spotkania mosteczan z mieszkańcami leżącego tuż za granicą ze Słowacją Świerczynowca.

Spotkanie, które będzie miało miejsce w sobotę 22 sierpnia w ogrodzie starej mosteckiej szkoły, jest już piątym z kolei. Tuż po podziale Czechosłowacji, jeszcze w styczniu 1993 roku, starostowie i radni obu gmin postanowili bowiem na wspólnym posiedzeniu, że granica powinna łączyć, a nie dzielić, a najlepiej zapomnieć o granicy na wspólnie spędzonym popołudniu z kulturą.

Jak się dowiedzieliśmy w mosteckim Urzędzie Gminnym, udział w koncercie zapowiedziały już m.in. orkiestra dęta „Mosteczanka”, chór MK PZKO „Przelecz” i zespół śpiewaczy organizacji „Matice slezská”, a nie zabraknie w programie również zespołu folklorystycznego i chóru mieszanego ze Świerczynowca. Po programie odbędzie się spotkanie towarzyskie.

W 54. ROCZNICĘ TRAGEDII ŻYWOCICKIEJ

Goście z Jastrzębia

KARWINA (J. R.) - W związku z 54. rocznicą Tragedii Żywocickiej zaprosił Czeski Związek Bojowników o Wolność w Karwinie członków Związku Kombatanów i Byłych Więźniów Politycznych w Jastrzębiu. Kombatanzi z obu stron granicy spotkali się w sobotę 8 sierpnia w Domu PZKO we Fryszacie. Przewodniczący fryszackiej organizacji Jan Cachel przywitał m. in. wiceburmistrza Karwiny Ondřeja Brdčkę oraz wiceprzewodniczącego powiatowej organizacji Czeskiego Związku Bojowników o Wolność Józefa Foltynę.

Prezes jastrzębskich kombatanów Eugeniusz Parzych udekorował na spotkaniu Annę Pieczonkową i Józefa Brzeżańskiego Złotymi Krzyżami Zasługi z Mieczami.

Wielu gości przyjechało z Polski do Karwiny w mundurach, z dystynkcjami wojskowymi i z odznaczeniami - krzyżami i medalami na piersi. Taki sam Złoty Krzyż, jakim odznaczono na spotkaniu członków ZBoW, nosił i siedzący obok mnie przy stole plutonowy w stanie spoczynku Henryk Henczko, uczestnik Kampanii Wrześniowej i były żołnierz Polskiej Armii na Zachodzie. Był też uczestnik Powstania Warszawskiego w formacji Batalionów Chłopskich, wtenczas 22-letni Władysław Mazur, który zaśpiewał na spotkaniu powstańczą kilkunastotaktową piosenkę o Warszawie...

Z Fryszatu pojechali goście do Żywocic. Po drodze gospodarze odpowiadali im o karwińskich ofiarach II wojny światowej (lekarzu Wacławie Olszaku, ludziach zastrzelonych przy szybie „Barbara”, więźniach obozów koncentracyjnych, którzy przeżyli gehennę i teraz należą do fryszackiej organizacji).

Bojowników o wolność i kombatanów z obu stron granicy łączy od roku umowa o przyjaźni. Delegacja fryszackiej organizacji zaproszona została do Jastrzębia na obchody Dnia Wojska

Polskiego i 54. rocznicę Powstania Warszawskiego, w połowie września wyjedzie tam z wizytą czterdziestka członków ZBoW.

W Karwinie, warto dodać, pracują dwie organizacje Czeskiego Związku Bojowników o Wolność. Organizacji w Karwinie-Kopalniach przewodniczy Sylwester Mencner. Druga, fryszacka, skupia 145 członków i należy do najbliższych i najaktywniejszych w całym powiecie.

Użyto semtexu?

Ekipy ratunkowe dotarły w środę do najniższych poziomów wielkiej sterty gruzów i żelastwa, jaka po zamachu bombowym powstała z budynku przylegającego do ambasady amerykańskiej w Nairobi.

W nocy z wtorku na środę wydobyto tam 24 kolejne ciała. Według ostatnich danych w zamachu zginęło 248 osoby. Liczbę rannych określa się na ponad 5 tysięcy. Ratownicy wydobyli spod bloków betonu zwłoki Rose Wenjiku, znanej do tej pory jako „Rose”. To jej głos wołający pomocy posłyszano w sobotę i od tej pory starano się za wszelką cenę ją uratować. Jeszcze w poniedziałek wydawało się, że stukając próbuje ona nawiązać kontakt z ratownikami. Tak więc, od soboty nie zdołał już uratować nikogo spod gruzów. Wydobywano jedynie zwłoki kolejnych ofiar piątkowego zamachu bombowego.

Agencji FBI prowadzący śledztwo

uważają, że zamachowcy jako materiał wybuchowy użyli niezwykle silnego semtexu czeskiej produkcji.

Makabryczny rytuał

Starożytni Goci, którzy w II-IV wieku wędrowali przez ziemie polskie grzebali swych zmarłych w kilku kawałkach. Ślady tego dziwnego rytuału pogrzebowego znaleziono na cmentarzysku gockim w Masłomęczu koło Hrubieszowa.

Jak poinformował kierujący badaniami dr hab. Andrzej Kokowski z Katedry Archeologii UMCS w Lublinie, jedną z największych tajemnic Gotów, którą od wielu lat próbują poznać archeolodzy, antropolodzy i historycy jest dziwny rytuał pogrzebowy. Do grobów składane są niekompletne ciała zmarłych - pozbawione głowy, ucięte na wysokości pasa, niekiedy grzebane są same odcięte kończyny.

Jeszcze dziwniejsze było, że temu rytuałowi podlegały wyłącznie kobiety. Archeolodzy od dawna przypuszczali, że

ma to związek z zabiegami magicznymi, ale nie wiedzieli, co się działo z brakującymi częściami zmarłych. Ostatnie badania przyniosły rozwiązanie. Na cmentarzysku w Masłomęczu odkryto grób, w którym pochowano tylko samą głowę kobietą z bogatymi ozdobami.

Rekordowy lot

Amerkański astronauta Steve Fossett, który podjął próbę samotnego przelotu dookoła świata bez lądowania, leciał w środę nad Oceanem Indyjskim.

W środę rano czasu środkowoeuropejskiego, jego balon „Solo Spirit” przebył 10 933 km od piątkowego startu w Mendocinie w Argentynie. Balon, wypełniony gorącym powietrzem i helem, znajdował się w odległości 1 287 km na południowy wschód od Kapsztadu - podał kierownictwo lotu w Saint Louis w USA.

54-letni Fossett, który dorobił się fortuny na giełdzie, pobił w środę swój ubiegłoroczny rekord przelotu balonem

bez lądowania. Wynosił on 10 361 km. Ponadto Fossett jako pierwszy przeleciał balonem południowy Atlantyk. Zaplanowana trasa przelotu balonu „Solo Spirit” przebiega w całości na półkuli południowej. Liczy ok. 32 tysięcy kilometrów.

Zwariowały z upałów

Na moście w miejscowości Wołnowacha na Ukrainie do kabiny ciężarówki wleciał pszczełki rój i niewiele brakowało, by wypadek zakończył się tragicznie.

Wielokrotnie ukąszony kierowca rzucił kierownicę, a samochód przebił barierę mostu i zawisł na dwóch kołach nad drugą kondygnacją mostu, nad torami, po których akurat jechał pociąg podmiejski. Tylko cud sprawił, że samochód nie spadł na tory.

Atak pszczoł na samochód jest niezwykle rzadkością. Znacznie częściej atakują osy. Jednak niebawem upały panujące tego lata na Ukrainie zwiększyły agresywność nawet spokojnych zazwyczaj pszczoł.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitalnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■

Euroregion - fakt jeszcze nie dokonany

Doniosły niedawno środki masowego przekazu, że wieloletnie kontakty między gminami z obu stron Olzy zawoalowały podpisanie umowy o współpracy regionalnej i utworzeniu Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko.

Jakże nie cieszyć się z takiego przyznania rozważania szeregu problemów, które powstały po nienaturalnym podziale Ziemi Cieszyńskiej po roku 1920. Co się wtedy stało, już się nie odstanie, czas już ten rozdział historii zamknąć, chyba już nikt obecnie nie ma zamiaru domagać się zmiany istniejącego stanu rzeczy czy zmiany granic.

Ale jednego chyba domagać się należy: Aby istotnie ta kraina, chociaż rozdzielona granicą, czuła więzi ją łączące, żeby naprawdę poczuła się jednym organizmem. Napisało przy relacjonowaniu wspomnianej wyżej umowy, że jest „granica coraz mniej widoczna”, zaś przy podawaniu wiadomości o przygotowywanej nowej mapie turystycznej tego regionu, że mapa ta umożliwi kontakty „ponad granicami”.

Oby tak było! Ale żeby naprawdę tak było - należy usunąć wszystko to, co niepotrzebnie tę granicę przypomina. Co całkiem niepotrzebnie wzbudza emocje często bardziej, niż owa „niewidoczna w terenie” linia graniczna. Na przykład to, że radzi by niektórzy nakreślić taką linię i na środku rzeki, by zrobić z jednej - rzeki dwie! Tej rzeki, która rodzi się jako Olza, wpada do Odry we wsi Olza jako Olza, ale z powodu czyjegoś niedorzecznego kaprysu w swoim środkowym biegu, niczym kameleon skóre, co chwilę zmienia nazwę. Nie ma mowy o jedności tego regionu, jeśli występuje w nim taka anomalia.

Pracownik Instytutu Śląskiego w Opawie, Dan Gawrecki, w numerze 2/1991 kwartalnika „Těšínsko” wydanego przez „Muzeum Těšínska w Českém Těšíně” pisał na ten temat (przycyjam w oryginalnym brzmieniu):

„Představy o tom, že tvar Olže byl polský a Olše český, jsou zásadně nesprávné a vedou k nedorozuměním. Do poloviny 19. století se řeka v písemných latinských, českých nebo polských pramenech uvádí zpravidla jako Olza, v německých dokumentech stojí Olsa, což se ovšem vyslovuje Olza. První písemná zmínka o Olze je z r. 1290, doloží z r. 1611 obsahuje tvar Oldza.

V českých i polských textech od poloviny 19. století se však již častěji vyskytují i jiné tvary než Olza, v češtině Olša, Olše, Olšava, Otše, a v polštině Olsza.

Čeští jazykovědci (A. Kellner, B. Těma, L. Novák i vlastivědní pracovníci J.L. Mikoláš, E. Němec a další) se shodují v případě Olzy s výkladem odborníků polských, kteří v meziválečném období i po druhé světové válce věnovali názvu řeky další speciální studie. Podobu Olzy je z vědeckého hlediska správná a tvar Olsza, Olše nelze vědecky zdůvodnit. Forma Olše je zbytečným neologismem zavedeným spíše z důvodů politických než jazykových. J.L. Mikoláš (1968) svůj příspěvek uzavírá: „Jazykové a historické doklady jsou v souladu s mluvnou lidu. Je Praha daleko...! Pro usedlý lid Těšínska zůstane a zůstává Olza Olzou.

K.D. Kadlubec před dvaceti lety (1972) nabádal kompetentní činitele, aby upřednostnili vědeckou pravdu, v jejímž světle je tvar Olše barbarismem. Nelze se divit, že se lidé domáhali a dosud se dožadují změny oficiálního pojmenování řeky. Frýdeckomístecké okresní noviny Vpřed ukončily v roce 1968 diskusi, která souvisela s naší problematikou, sdělením olomoucké správy ČSD, které bylo adresováno tehdejšímu OV KSČ. Přejmenování železniční stanice na Bystřici nad Olší, ke kterému došlo 1. října 1961, se jednoduše zdůvodnilo tím, že ministerstvo dopravy ve spolupráci s ministerstvem vnitra a Ústřední správou geodézie a kartografie zjistily, že správný název řeky je Olše, že tedy přejmenování železniční stanice odpovídá mistopisným zásadám. O tom, jak se dospělo k takovému „zjištění”, ani slovo. Před téměř čtvrtstoletím takové „usnesení” postálo, i když o tom, zda toto zdůvodnění přesvědčilo tehdejší žadatele, by se dalo s úspěchem pochybovat.

Właśnie przy okazji tworzenia Euroregionu Śląsk Cieszyński należy raz nareszcie to niefortunne posunięcie nieboszczki nieomylnie, partii usunąć. I udowodnić w ten sposób, że sprawę tego regionu traktuje się naprawdę serio. Właśnie przy okazji tworzenia Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko. Podług doniesień prasowych przygotowuje się również wydanie nowej mapy turystycznej regionu. Przypuszczalnie jest jeszcze czas, by ta mapa nie po-

wieła fałszywej nazwy rzeki region przecinającej, bo tylko jedna rzeka tu płynie, a ta powinna łączyć, a nie dzielić mieszkańców obu jej brzegów.

Jest jeszcze jedna anomalia tu występująca, nad której usunięciem należałoby się przy tej okazji zastanowić. Że w wyniku podziału po roku 1920 część podzielnego wiekowego miasta Cieszyzna znalazła się w innym państwie - to nic zaskakującego, takich przykładów można znaleźć w świecie więcej. Ale nie ma drugiego takiego wypadku, by część tak podzielnego miasta nazwano podług krainy oddległej o setki kilometrów, z którą ją nic nie łączy, ale przeciwnie - oddziela chociażby jak w wypadku Cieszyzna cała Ziemia Morawska.

Napisał uczony cześć J.L. Mikoláš: „Je Praha daleko!” Dlatego o losach krainy nad Olzą miałyby decydować nie Praga, ale lud od wieków tę ziemię zamieszkujący. Zgodnie z obowiązującymi w cywilizowanym świecie zasadami. Czy Euroregion Těšínské Slezsko - Śląsk Cieszyński nie wart tego, aby tylko jedna rzeka Olza zbierała jego wody i tylko jedno miasto - Těšín - Cieszyń był jego stolicą?

Od wieków tak było, to niech będzie i w przyszłości. Wtedy mieszkańcy tego regionu będą świadomi więzi, które ich łączy. ANTONI STRZYBNY Bystrzyca



▲ Olza w Jablonkowie. Fot. archiwum „GL” - W. PRZECZEK

■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Przed półtora miesiącem, 2 lipca pisałem tutaj w felietonie „Sad Ostateczny i radca Vacátko” o Karla Čapka „Opowiadaniach z jednej kieszeni” oraz o serialu „Grzeszni ludzie miasta prasiekiego”. Dziś sięgam po opowieść z następnej kieszeni Čapkowej, po „Zwyczajne morderstwo”, które stawia dwudziestowieczną kwestię przekraczania liczby. Nigdy nie czytałem kryminałów, najwyżej narzucało mi je w telewizji bądź w teatrze. K.Čapkowski podobnie nie o kryminał jako gatunek literacki tutaj idzie, pisarz od początku miał w swej twórczości na myśli nasz nieśczęsny wiek XX, któremu już właściwie requiem grają.

W Kosowie bieżą kolejne części jugosłowiańskiego serialu, Amerykanie zaś wężą w dłoniach sprawiedliwość niesprawiedliwości. Bo to kwestia przekraczania liczby. Byli przywódcy krwawej Bośni to więcej niż pogroźone przez nich tysiące. Mogłoby się tutaj obrócić sprawę humanizmu na jego niekorzyść...

Pana Hanáka ze „Zwyczajnego morderstwa” K.Čapka zdumiewa, dlaczego krzywdą uchodzi za coś gorszego od jakiegokolwiek innego zła, jakie może spotkać człowieka. Dlaczego niewinne odsądzony człowiek budzi w nas większe współczucie, niż np. jego nędza względnie zadawany mu ból? Na frontach wojny śmierć stawała się dla pana Hanáka powszedniością, co dnia grzebał przecież ze swym oddziałem setki „ohydnie martwych” żołnierzy. Kiedy zaś zobaczył na kuchennym progu „zwyczajnie zamordowaną” panią Turkową, co to trzymała maleńki sklepik z towarami papierniczym i z niemi, doznał nie wyniesionej z frontu wojennego grozy nad martwym człowiekiem.

„To dziwne, o wojnie niemal już zapominałem”, mówi, „ludzkosć także

z wolna o niej zapomina, tak że będzie musiała przyjąć wojna następna. O tej oto zamordowanej staruszce, która na nic się zdała, o owej drobnutkiej sklepikarce, niezdolnej sprzedać poprawnie powszedniej widokówki, wszak nigdy nie zapomnę; otacza ją straszliwa tajemnica. Dlaczego zamordowano właśnie panią Turkową, tak bardzo zwyczajną i szarą istotę, o którą nikt nie zaważdził...”

Przekraczanie liczby

Oglądają z żandarmem firankę w drzwiach kuchennych. Kiedykolwiek ktoś wchodził do sklepu, odbywał się dzwonek i wtedy pani Turkowa zerkając przez ową szmatkę, przekraczała próg sklepu... Teraz firanka zwisa powalana krwią; morderca wytań do niej swe lepkie, zbroczone dłonie... Z kuchni odczyrykał kanarek, wydaje przeciągły tryl...

„Tego już nie wytrzymałem; uciekłem przerażony - pewnie bleśdy od tamtego żandarma. Następnie wsparłem się na podwórkę o dyszel drabiniastego wozu, aby zebrać myśli. To właśnie to, powiedziałem sobie, widziałem tyle martwych, nie zobaczyłem wszak jednego jedyne martwego... Taki Martwy pozostaje straszliwie cichy; człowiek czuje się nad nim bardzo sam... ani oddychać... ni rozumieć... Nie wiem, albo też nie mamy wcale duszy; ale tkwią w nas rzeczy nieśmiertelne, takie jak poczucie sprawiedliwości. Nie jestem o nic lepszy od innych mężczyzn; jest jednak we mnie coś, co nie należy tylko do mnie - jakieś przeczucie takiego surowego, a wielkiego ładu. Pewnie nie tak to powiedziałem; wiedziałem wszak, co to jest przestępstwo i co to obraza Boga. Powinnością wie-

dzie, że zamordowany człowiek to jak znieważona, spustoszona świątynia.”

Nadzieja. Mandelsztam sądzi w swych „Dwu księgach wspomnień”, iż niegdyś na ziemi żyło mnóstwo dobrych ludzi, nawet ci źli strolchi dobroliwej miny, ponieważ tak uchodziło. Stąd ich skłonności do obłudy i fałszu. Owe plamy odkrył realizm krytyczny z końca ubiegłego wieku. W wyniku - nikt się tego nie spodziewał - pocziwcy

wymarli. „Dobrodusność przecież nie jest wrodzoną cechą charakteru, należy ją kulturować, do tego zaś dochodzi wtedy, kiedy zaistnieje na nią zapotrzebowanie. Dla naszego społeczeństwa była dobroć cechą staromodną, zanikłą, pocziwcy więc okazywali się czymś takim jak mamut. To, czego nas uczył czas - rozkułaczanie, walka klasowa, ujawnianie nieprzyjaciela, zrywanie masę i poszukiwanie ukrytych motywacji każdego czynu - ukształtowało w ludziach najróżniejsze właściwości charakteru, tylko nie dobroć. Dobroci, podobnie jak dobrodusności musiał człowiek szukać w najróżniejszych zapadłych Pipidówkach, gdzie jeszcze nawoływanie czasu nie dotarło. Jedynie ludzie bierni zachowali w sobie tę cechę, którą wpoili im przodkowie.”

Wracając do Čapka; odnośnie jego rzecz do demokracji, która zdawała się do nas wracać, do prawa demokratycznego, nie zaś do wolnorynkowego prztykania w nos, do brutalnego bezprawia. Aby ludzka moralność z dobrocią nie znaczyły tyle, co przelotny puch majowy. Aby wolność nie znaczyła tyle, co rozpasane zło.

WŁADYSŁAW SIKORA

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(4)

Z. OLECH

Graj, Cyganie... czyli Dziewczyna znad Olzy

ROZDZIAŁ III

Odtrącona

Tuląc śpiące dziecko do piersi, przedzierała się Joanna przez las. W pewnej chwili odczuła jednak takie zmęczenie, że już nie mogła ani kroku zrobić dalej. Ciagle szumiały jej w uszach słowa wypowiedziane przez ojca i chwilami nie zdawała sobie sprawy, czy to była rzeczywistość, czy sen.

Wielki Boże, to jednak była prawda, najstraszliwszą rzeczywistość! Ojciec odtrącił ją, przeklął i wygnał z domu! Nie miała już teraz dachu nad głową, nie miała nikogo, kto by się nią zaopiekował. Dokąd miała się zwrócić? Nagle oślnięła ją myśl niespodziewana.

- Do mego narzeczonego! - wyszeptwała, uspokajając się od razu. - On z pewnością nie uwierzy w moją winę.

Zdawała sobie sprawę, że narzeczony jej o tym czasie obchodzi swój rejon, wiedział dokładnie, w którym miejscu może go spotkać, toteż postanowiła zaczekać na niego w lesie. Z głębokim westchnieniem usiadła na niewielkim pniju i dopiero teraz zdała sobie sprawę, że zaczął już zapadać wieczór. Nagle usłyszała z oddali wesołą myśliwską piosenkę.

- To on, to mój Andrzej! - wyszeptwała drżącymi wargami i rumieniec radości ukazał się na jej policzkach. Istotnie po chwili z głębi lasu wyłonił się wysoki młodzieniec w myśliwskim uniformie. Przez ramie miał przewieszoną dubeltówkę, a spod zielonego kapelusza z piórkiem widać było jasną czuprynę. Był to prześliczny chłopak, w którym z pewnością każda dziewczyna musiałaby się zakochać. Tuż za nim ukazał się jego wierny pies Hektor, wesoło szczekając.

- Joasiu, mój najdroższy skarbie. Ty tutaj? Jakże się cieszę! - zawołał młodzieniec, wyciągając ręce, aby ukochaną dziewczynę uściskać na powitanie. Nagle zatrzymał się. Wielki Boże, czyż on dobrze widzi? Joanna trzyma na rękach niemowlę! Narzeczona wydała mu się nagle obca i nieznana. Była zresztą bardzo zmieniona na twarzy, policzki jej pały, oczy miała zaczerwienione od płaczu, a usta drgały i zaciśnięte.

- Joanno! - zawołał, chwycając się za nogi. - Co ja widzę? Trzymasz dziecko na rękach? Czyż mam przypuszczać, żeś mi była niewierna...

- Andrzej, mój najdroższy - odpowiedziała dziewczyna szeptem, ty przecież w to nie uwierzysz, że cię zdradziłam. Wiesz dobrze, jak bardzo cię kocham! Jesteś wszystkim, co posiadam na świecie, i taka szczęśliwa się czuję, że jestem twoja. Czyż oczy moje patrzą teraz na ciebie, mogą kłamać? Chodź, kochany, pozwól się ucałować i wysłuchaj mnie.

Młodzieniec jednak cofnął się o kilka kroków.

- Dostyc tych czczych słów! - wybuchnął. - Wszyscy we wsi już od dawna mówią, że mnie zdradzasz! Powiedz, zdradziłaś mnie, oszukałaś? Czy to dziecko jest twoje?

Przerażona, nie mogąc znaleźć słów, Joanna nie wiedziała, co ma odpowiedzieć. Wreszcie zdobyła się na przyciszony szept:

- Nie pytaj, czy to dziecko jest moje! Zapewniam, że jestem niewinna, że pozostałam ci wierna! Przysięgam ci na wszystko co jest święte!

- Ha, ha, ha! - zaśmiał się ironicznie młodzieniec - nie zdradziłaś mnie? Więc to dziecko przypadkowo znalazło się w twoich rękach? I jeszcze chcesz grać przede mną rolę niewinnej? Teraz dopiero oczy otworzyły mi się na wszystko. Dlatego nie wdziałaś się ze mną już od kilku tygodni! Nie miałaś czasu spotkać się ze mną, boś chciała ukryć swoją hańbę! Więc ja ci nie wystarczałem, bo jestem tylko biednym pomocnikiem leśniczego!

- Andrzej, na miłość boską, co ty mówisz! Ty chyba nie wiesz, co mówisz! Wieraj mi, jak Bóg na niebie, tak wierna ci byłam do teraz! Później, po latach opowiem ci wszystko dokładnie. To dziecko spoczywające w moich objęciach jest osnute tajemnicą, której nie wolno mi zdradzić.

- Ha, ha, ha, tajemnica! - zaśmiał się młodzieniec. - Tak, rozumiem! Już dosyć długo kryłaś przede mną swoją hańbę. Teraz, kiedy cię tamten porzucił, przychodzisz do mnie i żądasz jeszcze, abym się z tobą ożenił i żebym w ten sposób oczyścił cię ze wstydu!

- Andrzej, najdroższy, jak niesprawiedliwie ze mną postępujesz! Wieraj mi, że jestem czysta jak iza. Miej litość nade mną i nie opuszczaj mnie! Ojciec nie wierzy w moją niewinność i wyrzucił mnie z domu. Teraz już nie mam dachu nad głową. Wysłuchaj mnie, Andrzej. To dziecko przyniesie nam jeszcze szczęście! Niestety wiąże mnie święta przysięga. Więc nie mogę ci dzisiaj powiedzieć.

- Więc chcesz mnie jeszcze okłamywać? To dziecko w twoich ramionach jest najlepszym dowodem, żeś mnie zdradziła! Dziś właśnie dostałem nominację na leśniczego i miałem zamiar wkrótce się z tobą ożenić. Teraz jednak wezmę sobie inną żonę, przyzwolę, uczciwą kobietę, która będzie mi wierna!

- O Boże, Andrzej, co też mówisz! Nie, nie, najdroższy, nie odchodź ode mnie! Zostań i wysłuchaj mnie! Andrzej, mój skarbie, nie porzucaj mnie, bo chyba tego nie przeżyję!

Objęła kolana ukochanego, ten jednak z siłą odepchnął ją od siebie.

Dziewczyna wydała bolesny okrzyk.

- Boże święty! Nie odchodź, Andrzej, wierj mi, że mówię prawdę! Przysięgam ci, że jestem niewinna. Boże wielki, on mnie nie słucha, on odchodzi, teraz już tylko pozostała mi śmierć!

Złamana dziewczyna osunęła się na wilgotną trawę. Szlochała teraz głośno. Z głuchym jej szlochem łączyło się kwilenie malej istotki, która domagała się pożywienia.

Ściemniało się coraz bardziej i nagle płaczącej dziewczynie wydało się, że słyszy z oddali czyjeś kroki. W pewnym momencie zbliżyła się do niej stara kobieta, pochylona ku ziemi, sprawiła wrażenie czarownicy.

Joanna zadrżała na widok tej brudnej, obrzydliwej wiedźmy i chciała już zerwać się z ziemi i uciec, starucha jednak chwyciła ją za rękę.

- Ha, ha, ha, zaśmiała się nieprzyjemnie. - To ty jesteś, moja gołąbko! Wiesz już chyba o tym, że ojca twego szlag trafił. Na pewno stary pójdzie do piekła, dosyć złego mi wyrządził! Raz o mało mnie nawet nie zastrzelił.

Joanna zadrżała. Boże święty, co mówiła ta kobieta?

- Więc mój ojciec nie żyje? Zuzo, czy mówisz prawdę?

- Hi, hi, hi, naturalnie, że mówię prawdę! Sama Balbina mi o tym opowiadała. I ty podobno jesteś temu winna, że go diabli wzięli, ty i ten mały robak tutaj! - mówiąc te słowa, stara pochylała się nad dzieckiem, które Joanna szybko podniosła z ziemi.

- Ładne dzieciątko, bardzo ładne! - ciągnęła dalej stara wiedźma, podnosząc wzrok z twarzyczki dziecka na twarz Joanny. Potrząsnęła głową i spojrzała na dziewczynę poufale: - Więc to ma być twoje dziecko? Hi, hi, hi, kto by w to uwierzył!

Dziewczyna w przerażeniu cofnęła się. Stara Zuza pierwsza przejrzała tajemnicę. Nie ulegało wątpliwości, że nie kłamała, mówiąc, że stary leśniczy umarł na skutek nagłego ataku.

Przejęta nagłym postanowieniem, nieszczęśliwa dziewczyna zerwała się z ziemi. Przytuliwszy mocno dziecko do siebie, poczęła biec na przelaj przez las, a za nią rozbrzmiewał upiorny śmiech starej, niespełna rozumu kobiety.

(cdn.)

KONIEC CZERWONEGO MARSZU NA ZACHÓD

Bitwa Warszawska

78 lat temu - 12 sierpnia 1920 roku - rozpoczęła się Bitwa Warszawska. W krwawych walkach na przedpolu stolicy została zatrzymana ofensywa Armii Czerwonej, zaś polskie uderzenie znad Wieprza rozbiło wojska bolszewickie. Zwycięska Bitwa Warszawska stanowiła przełom w wojnie 1919/20.

„Nad martwym ciałem Białej Polski jaśnieje droga ku ogólnowiświatowej pozodze. Na zachód! Wybiła godzina ataku!” - wzywał w rozkazie dziennym dowódca frontu zachodniego Michaił Tuchaczewski. Po pokonaniu Polski armia bolszewicka miała ruszyć na Europę.

6 sierpnia naczelnik państwa Polskiego, marszałek Józef Piłsudski podjął decyzję zorganizowania obrony w rejonie Warszawy i stworzenia nad Wieprzem silnej grupy manewrowej. 12 sierpnia rozpoczęły się walki w rejonie Radzymina. Bolszewicy w kilku miejscach przerwali polską obronę, a 14 sierpnia znaleźli się zaledwie 15 km od Warszawy.

W krwawych walkach zatrzymano natarcie bolszewickie. Jednocześnie na północnym odcinku frontu nastąpiło uderzenie 5. Armii gen. Władysława Sikorskiego w rejonie Wkry; polskie dywizje wbiły się klinem między oddziały bolszewickie oskrzydłujące od północy Warszawę i nacierające w kierunku Torunia i Włocławka.

Decydującą rolę w rozgromieniu bolszewików miało dowodzone osobiście przez Piłsudskiego uderzenie znad Wieprza, które wyszło na tyły wroga. Bolszewicka 16. armia szturmująca Warszawę praktycznie przestała istnieć, zaś armie 3. i 5. zostały rozbite.

Na północnym skrzydle zgrupowa-

nie bolszewickie w ucieczce przekroczyły granicę Prus Wschodnich. Na centralnym odcinku frontu, po 10 dniach ofensywy, wojska polskie w pościgu przekroczyły Bug i dotarły nad Niemien.

Szef brytyjskiej misji wojskowej, przebywającej wówczas w Polsce, lord

d'Abernon, uznał walki z najazdem bolszewickim w sierpniu 1920 roku pod Warszawą za osiemnastą bitwę w dziejach ludzkości decydującą o losach świata.

„Współczesna historia cywilizacji zna mało wydarzeń posiadających znaczenie większe od bitwy pod Warszawą w 1920 roku. Gdyby bitwa ta zakończyła się zwycięstwem bolszewików, nastąpiłby punkt zwrotny w dziejach całej Europy. Nie ulega bowiem najmniejszej wątpliwości, iż z upadkiem Warszawy środkowa Europa stanęłaby otworem dla propagandy komunistycznej i dla sowieckiej inwazji” - stwierdził lord d'Abernon.

Generał Józef Haller (1873-1960)

Dzisiaj mija 125. rocznica urodzin generała Józefa Hallera, w lipcu 1920 r. organizatora 100-tysięcznej Armii Ochotniczej, a w przełomowym momencie Bitwy Warszawskiej dowódcy Frontu Północnego broniącego pozycji między Dęblinem a Modlinem. Wojska tego frontu powstrzymały ofensywę sowiecką, umożliwiając polskie uderzenie znad Wieprza.

W okresie poprzedzającym I wojnę światową gen. Haller był działaczem ruchu niepodległościowego związanym z Narodową Demokracją, po wybuchu wojny m.in. dowódcą II Brygady Legionów, potem działaczem Komitetu Narodowego Polskiego w Paryżu i dowódcą Polskiej Armii we Francji.

W kwietniu 1919 roku „Błękitna Armia” Hallera przybyła z Francji do Polski i wzięła udział w walkach z Ukraińcami. Generał dowodził najpierw Frontem Galicyjskim, a następnie przystąpił do organizowania Frontu Pomorskiego, którego wojska miały przejmować z rąk niemieckich Pomorze przyznane Polsce na mocy Traktatu Wersalskiego. Kulminacyjnym punktem tej akcji były Zaślubiny Polski z morzem 10 lutego 1920 roku w Pucku.

(Brat generała, kpt. Cezary Haller zginął 26 stycznia 1919 r. w Kończycach Małych, w czwartym dniu zbrojnego napadu wojsk czeskich pod dowództwem płk. Snejdárka na Śląsk Cieszyński).

W okresie międzywojennym gen. Haller początkowo pełnił różne funkcje dowódcze w Wojsku Polskim, po zamachu majowym na Piłsudskiego został zwolniony ze służby czynnej, poświęcił się działalności politycznej. Od wybuchu II wojny światowej przebywał na emigracji, wchodził w skład rządu emigracyjnego. Zmarł w Londynie w 1960 roku.

SZTUCZNE SERCE ALTERNATYWĄ PRZESZCZEPU

Życie na bateriach

Amerykańscy kardiochirurdzy dokładają starań, aby Administracja Leków i Żywności (FDA) zaakceptowała sztuczne serce, jako stałą alternatywę dla przeszczepu serca pobranego od zmarłego człowieka.

Jednym ze zwolenników takiego rozwiązania jest dr Tim Gardner, szef chirurgii serca i klatki piersiowej na Uniwersytecie Pensylwanii, gdzie każdego roku ok. 20 pacjentów otrzymuje sztuczne serce, w oczekiwaniu na przeszczep, czyli na dawcę.

Podkreśla on, że już w początkach lat 80. zaczęto stosować sztuczne serca, ale pierwsze modele tych aparatów wywoływały u pacjentów różne infekcje, i dlatego FDA zezwoliła tylko na ich okresowe używanie. Natomiast nowe rozwiązania techniczne sprawiły, że obecnie sztuczne serca są całkiem bezpieczne i przystosowane do ciągłego używania - zapewnia dr Gardner.

Obecnie w 23 ośrodkach medycznych USA pacjenci oczekujący na przeszczep serca korzystają z pomocy sztucznego serca. W użyciu są 3 typy takich aparatów: Thoratec, TCI oraz Novacor. Tego ostatniego aparatu od marca używa 51-letni Bob Hensch. Elektromechaniczna pompa umieszczona w jego brzuchu jest połączona z lewą komorą serca, wykonując niemal całą jego pracę przy pompowaniu krwi.

Sztuczne serce jest zasilane przez baterię wagi 3,6 kilograma, którą pacjent nosi w specjalnej torbie. Hensch powiedział, że w dwa dni po zainstalowaniu mu sztucznego serca w uniwersyteckim ośrodku w Pittsburghu powró-

cił do domu. Obecnie czuje się niemal tak dobrze, jak gdyby miał własne zdrowe serce. Odbywa długie spacerki, jeździ na domowym rowerku rehabilitacyjnym i bawi się z wnukami.

Hensch mówi, że „zapomina o spra-

wie przeszczepu” i liczy na to, że doczeka się nowego, jeszcze lepszego i mniejszego modelu sztucznego serca, którego mógłby używać na stałe.

Amerykańscy lekarze twierdzą, że takie modele będą dostępne w ciągu paru lat.

W USA corocznie dokonuje się przeszczepu serca u około 2900 pacjentów. Jednak wielokrotnie więcej chorych, blisko 20 tysięcy, każdego roku umiera nie doczekawszy się na cudze serce.

W MIEJSCACH TRADYCYJNEGO ODPOCZYNUK TURYSTÓW

Zakaz siadania na schodach

Władze miejskie Florencji zakazały siadania, jedzenia i picia na schodach zabytkowego Palazzo Vecchio w centrum miasta. Florencja, po Wenecji i Rzymie, jest trzecim miastem włoskim, którego władze, w trosce o czystość i porządek, wprowadziły zakaz odpoczywania i pożywania się na terenie obiektów zabytkowych.

Schody na Piazza della Signoria, wiodące do Palazzo Vecchio, były do tej pory jednym z ulubionych przez turystów miejsc, gdzie siadali, by odpocząć i posilić się. Zostawały po nich stoły resztek jedzenia, opakowań, papierów, butelek, puszek i niedopałków. Młodzi ludzie także tam nocowali, na karimatach, z plecakami pod głową. Inni grali na gitarach, spędzając na schodach całe godziny.

Liczący prawie 700 lat imponujący

Palazzo Vecchio, niegdyś rezydencja Medyceuszy, obecnie jest siedzibą burmistrza Florencji. Piazza della Signoria uchodzi za jeden z najpiękniejszych placów świata.

Kto w przyszłości usiadzie na schodach Palazzo Vecchio, będzie musiał się liczyć z karą pieniężną. W pierwszym okresie turystów będzie się jednak tylko upominać.

Pikniki są surowo zakazane także na Placu św. Marka w Wenecji. Od grudnia 1995 r. nie wolno jeść, pić ani spać również na Schodach Hiszpańskich w Rzymie, pod karą grzywny do 500 tys. lirów.

Nie sygnowane materiały pochodzą z satelitarnego serwisu PAP.

PROGRAM TV POLONIA

PIĄTEK 14 SIERPNI

7.00 Sport-telegram, 7.05 Kraina uśmiechu, 8.00 Gościniec, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Znak orla” (s.), 9.15 „Świat Bałtyku” (s. dok.), 9.45 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 10.35 Krzyżówka szczęścia, 11.00 „Prawdziwa historia guźca” (film dok.), 11.30 Credo (mag. katol.), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Rzeka kłamstwa” (s.), 13.45 „Kolejki” (s.), 14.00 Warownie pogranicznych szlaków: Ujazd, 14.10 MdM (pr. rozryw.), 14.45 Dziennik rządowy, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Cecylia Korban, 16.00 Hity satelity, 16.30 Ala i As, 16.45 Kolorowe nutki, 16.50 Tata, a Marcin powiedział, 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Tęcza bajeczka: „Bajeczka o kwiatkach”, 18.15 „Człowiek, który zdemoralizował Hadleyburg” (film polski), 18.45 Latarnik, 19.15 Dobranocka: „Olimpiada Bolka i Lolka”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Rzeka kłamstwa” (s.), 21.30 „Ochotnicy roku 1920” (film dok.), 22.30 Panorama, 23.05 Varius Manx (recital zespołu), 23.35 „O Władysławie Broniewskim” (film dok.), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Człowiek, który zdemoralizował Hadleyburg” (film polski), 2.00 Latarnik, 2.30 Panorama, 3.05 „Rzeka kłamstwa” (s.), 4.35 „Ochotnicy roku 1920” (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Dziennik rządowy, 6.05 Wielka gra.

SOBOTA 15 SIERPNI

7.00 „Cecylia Korban z Nidy” (rep.), 7.30 Hity satelity, 8.00 Dzień dobry na dzień dobry, 8.25 Misjonarze, 8.55 Madonny polskie: Jasiarska królowa Nieba i Ziemi, 9.20 Ala i As, 9.35 Szafiki, 10.00 „Bitwa warszawska” (film dok.), 10.55 Kłasyka w animacji: Podróże Marco Polo, 11.50 Święto Wojska Polskiego (uroczystości w Warszawie), 13.30 „Pseudonim” „Mieczysław” (film dok.), 14.05 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 14.30 „Powrót Arabeli” (s.), 15.00 „Wilki morskie” (s. anim.), 15.30 XXXV KFPP Opole '98 (koncert jubileuszowy, 1), 16.20 Informacje Studia Kontakt, 16.35 Ludzie listy pisa, 17.00 Teleexpress, 17.15 Maraton Solidarności - Bieg św. Dominika, 18.15 „Kolumbowie” (s.), 19.15 Dobranocka: „Bodzio - mały helikopter”, 19.30 Wiadomości, 19.50 Prognoza pogody, 19.55 Gość TV Polonia, 20.00 „Ojciec królów” (film polski), 21.45 XXXV KFPP Opole '98 (koncert jubileuszowy, 2), 22.30 Panorama, 23.05 Ogólnopolskie Spotkanie Zamkowe: Śpiewajmy poezję, 23.35 Tok szok, 0.20 „Hugon Lasecki” (film dok.), 0.50 „Bodzio - mały helikopter” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.25 „Kolumbowie” (s.), 2.30 Panorama, 3.00 Słowo na niedzielę, 3.05 „Ojciec królów” (film polski), 4.50 XXXV KFPP Opole '98 (koncert jubileuszowy), 6.25 Informacje Studia Kontakt, 6.40 Ludzie listy pisa.

NIEDZIELA 16 SIERPNI

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Z biegiem Wilii z biegiem lat” (film dok.), 7.40 „Artysta ludowy” (rep.), 8.00 Góral ze Śląska, 8.10 „Kwiaty Zalipia” (rep.), 8.30 Czy mogli zrobić więcej (pr. dok.), 9.00 „Człowiek, który zdemoralizował Hadleyburg” (film polski), 9.30 Dzień dobry na dzień dobry, 10.15 Zaproszenie, 10.40 Niedzielne muzykowanie: „Per piano forte” (koncert), 11.30 Ze wszystkich stron, 12.00 Wakacyjne powtórki, 12.35 „O dwóch takich, co ukradli Księżyc” (s. anim.), 13.00 Msza św., 14.05 Skarbiec, 14.35 Podwieczorek, 15.35 „Fantazja Pana Boga” (rep.), 16.30 Czy nas jeszcze pamiętasz, 16.50 Kto jest kim w Polsce: Andrzej Lange, 17.00 Teleexpress, 17.15 „Kot w butach” (s. anim.), 17.40 „Rapsodia Bałtyku” (pol. film archiw.), 19.15 Dobranocka: „Opowieści taty bobra”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.50 Gość TV Polonia, 20.00 „O rany, nic się nie stało!” (film polski), 21.20 „Kolekcja Rogalińska Edwarda Raczyńskiego” (rep.), 21.40 Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Rymskiej (koncert galowy, 1), 22.30 Panorama, 23.05 Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Rymskiej (koncert galowy, 2), 23.45 Sportowa niedziela, 0.15 Czy mogli zrobić więcej (pr. dok.), 0.45 „Opowieści taty bobra” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 Polonijne spotkania: W sercu Gór Skalistych, 1.35 Podwieczorek, 2.30 Panorama, 3.05 „O rany, nic się nie stało!” (film polski), 4.25 „Kolekcja Rogalińska Edwarda Raczyńskiego” (rep.), 4.40 Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Rymskiej (koncert galowy, 1), 5.20 „Kwiaty Zalipia” (rep.), 5.45 Auto-moto-klub, 6.00 Sportowa niedziela, 6.30 Madonny polskie: Jasiarska królowa Nieba i Ziemi.

PONIEDZIAŁEK 17 SIERPNI

7.00 Sport-telegram, 7.05 „Powrót Arabeli” (s.), 7.30 „Wilki morskie” (s. anim.), 8.00 Latarnik, 8.30 Wiadomości, 8.45 Ala i As, 9.00 Kolorowe nutki, 9.05 Tata, a Marcin powiedział, 9.15 Małe ojczyzny: Dobry duch Przedboża, 9.40 „Kolumbowie” (s.), 10.40 Wielka gra, 11.30 Ze wszystkich stron, 12.00 Wiadomości, 12.15 „O rany, nic się nie stało!” (film polski), 13.35 „Kolekcja Rogalińska Edwarda Raczyńskiego” (rep.), 13.50 Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Rymskiej (koncert galowy, 1), 14.45 Informacje studia Kon-

takt, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Co w kraju piszczy: Idol regionalny, 16.00 Różne życia, różne losy, 16.30 Szafiki, 17.00 Teleexpress, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 Firma, 18.05 Kto jest kim w Polsce: Renata Maier, 18.15 „Doktor Ewa” (s.), 18.55 DTV (pr. satyr.), 19.15 Dobranocka: „Eliasz i Pistulka”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Mały” (film polski), 21.25 Salon Lwowski: Stanisław Czerkas, 21.40 „Guru” (rep.), 22.30 Panorama, 23.05 Okna: Współzucie, 23.45 Lato w Filharmonii (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Eliasz i Pistulka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Doktor Ewa” (s.), 2.10 DTV (pr. satyr.), 2.30 Panorama, 3.05 „Mały” (film polski), 4.30 Salon Lwowski: Stanisław Czerkas, 4.45 „Guru” (rep.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Informacje studia Kontakt, 6.05 Krzyżówka szczęścia, 6.30 Firma.

WTOREK 18 SIERPNI

7.00 Sport-telegram, 7.10 „O dwóch takich, co ukradli Księżyc” (s. anim.), 7.30 „Kot w butach” (s. anim.), 8.00 Różne życia, różne losy, 8.30 Wiadomości, 8.45 Wakacyjne powtórki, 9.10 „Pseudonim” „Mieczysław” (film dok.), 9.45 „Doktor Ewa” (s.), 10.25 DTV (pr. satyr.), 10.45 Krzyżówka szczęścia, 11.10 Firma, 11.35 Czy nas jeszcze pamiętasz, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Mały” (film polski), 13.40 Salon Lwowski: Stanisław Czerkas, 13.55 „Guru” (rep.), 14.45 Tydzień prezydenta, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Skarbiec, 16.00 Zaproszenie, 16.30 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.15 Tylko Muzyka, 19.15 Dobranocka: „Lis Leon”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Życie na gorąco” (s.), 21.30 Piosenki na temat imion, 22.00 „Polonia po meksykańsku” (rep.), 22.30 Panorama, 23.05 Andrzej Strzelecki „Film” (teatr), 23.45 Małe ojczyzny: Dom, 0.10 Lato w Filharmonii (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Lis Leon” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Fantazja Pana Boga” (rep.), 2.30 Panorama, 3.05 „Życie na gorąco” (s.), 4.25 Piosenki na temat imion, 4.50 „Polonia po meksykańsku” (rep.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Tydzień prezydenta, 6.05 Wielka gra.

ŚRODA 19 SIERPNI

7.00 Sport-telegram, 7.10 XXXV KFPP Opole '98 (koncert jubileuszowy, 1), 8.00 Czy mogli zrobić więcej (pr. dok.), 8.30 Wiadomości, 8.45 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 9.15 Od rozbioru do wolności, 9.45 Tylko Muzyka, 10.45 Wielka gra, 11.35 Zaproszenie, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Życie na gorąco” (s.), 13.40 Piosenki na temat imion, 14.20 „Polonia po meksykańsku” (rep.), 14.45 Polonijne spotkania: Nasi w Salt Lake City, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Auto-moto-klub, 15.45 Przegląd prasy polonijnej, 16.00 Historie: Ostatni z rodu, 16.30 Truskawkowe studio, 16.50 Kolorowe nutki, 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.15 Gwiazdodzień polskiego sportu: Sobiesław Zasada i Władysław Komar, 19.15 Dobranocka: „Plastusiowy pamiętnik”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Rozmowy o miłości” (film polski), 21.35 Z archiwum i pamięci: Ryszard Poznakowski, 22.30 Panorama, 23.05 Ze sztuki na ty: Stanisław Sojka, 23.40 Lato w Filharmonii (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Plastusiowy pamiętnik” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Gwiazdodzień polskiego sportu: Sobiesław Zasada i Władysław Komar, 2.30 Panorama, 3.05 „Rozmowy o miłości” (film polski), 4.40 Z archiwum i pamięci: R. Poznakowski, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Polonijne spotkania: Nasi w Salt Lake City, 6.05 Wielka gra.

CZWARTEK 20 SIERPNI

7.00 Sport-telegram, 7.10 XXXV KFPP Opole '98 (koncert jubileuszowy, 2), 8.00 Kowalski i Schmidt, 8.30 Wiadomości, 8.45 Truskawkowe studio, 9.05 Kolorowe nutki, 9.15 Historie: Ostatni z rodu, 9.45 Gwiazdodzień polskiego sportu: Sobiesław Zasada i Władysław Komar, 10.45 Wielka gra, 11.35 Co w kraju piszczy: Idol regionalny, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Rozmowy o miłości” (film polski), 13.50 Z archiwum i pamięci: Ryszard Poznakowski, 14.45 Auto-moto-klub, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Blżej sztuki: Teledysk, 16.00 Credo (mag. katol.), 16.30 „Znak orla” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 „Joanna Sarapata” (film dok.), 18.05 Spotkania, 18.15 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 19.15 Dobranocka: „Wędrowni Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 Aleksander Fredro „Zemsta” (teatr), 21.40 Tablice Pamięci: Szturm na Pastę, 21.55 MdM (pr. rozryw.), 22.30 Panorama, 23.05 „Panny i wdowy” (s.), 23.55 V Mistrzostwa Polski Boogie-Woogie, 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Wędrowni Pyzy” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 2.30 Panorama, 3.05 Aleksander Fredro „Zemsta” (teatr), 4.45 Tablice Pamięci: Szturm na Pastę, 4.50 MdM, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Przegląd prasy polonijnej, 6.05 Krzyżówka szczęścia, 6.30 „Joanna Sarapata” (film dok.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

BIAŁORUSINI PRZEKONALI SIĘ DO AUTORÓW „DZIADÓW” I „ZNACHORA”

»Krajanie« w łasce

Pomnik Adama Mickiewicza stanie w październiku w Grodnie dzięki wspólnym staraniom polsko-białoruskim. W miejscowości Hlybokaje (północna Białoruś) odsłonięto tymczasem pamiątkową tablicę z okazji 100-lecia urodzin polskiego pisarza i dziennikarza Tadeusza Dołęgi-Mostowicza.

Pomnik Mickiewicza w Grodnie stanie przed miejscową siedzibą Związku Polaków na Białorusi (ZPB). Związek oraz sponsorzy z Polski przygotowują ponad metrowe popiersie poety z brązu. Władze Grodna pokryją wydatki związane z postawieniem trzymetrowego postumentu oraz uporządkowaniem terenu.

„Cieszymy się, że władze w tej ostatniej fazie przejawiają takie zrozu-

mienie dla budowy pomnika” - powiedział wiceprezes ZPB, Tadeusz Malewicz. Dodał, że na początku realizacji projektu, czyli w 1992 r. władze były niechętnie idei wzniesienia tego pomnika w Grodnie. W końcu ubiegłego roku same zadeklarowały jednak postawienie postumentu, obłożenie go granitem, wzniesienie artystycznego ogrodzenia i uporządkowanie terenu. Odlew popiersia zostanie wykonany w warszawskim zakładzie „Wola”.

Będzie to czwarty pomnik Mickiewicza na Białorusi. Pozostałe stoją w Nowogródku, Lidzie i Brześciu. Planowane jest ustawienie w tym roku również popiersia poety w Mińsku. Białorusini nazywają Mickiewicza „krajaniem”.

„Krajanem” także nazwała niezależna gazeta „Nawiny” Tadeusza Dołęgi-Mostowicza, który przed 100 laty urodził się we wsi Akuniowa (Okuniewo).

W niedalekim Głębokim (Hlybokaje), na ścianie domu, gdzie mieszkał autor „Kariery Nikodema Dyzmy”, Towarzystwo „Białoruś-Polska”, Instytut Polski w Mińsku oraz rejonowe władze umieściły pamiątkową tablicę.

„Nawiny” podają, że matka Mostowicza pochodziła ze starego białoruskiego rodu szlacheckiego herbu Dołęga. Zwracają uwagę, że film „Znachor” zrealizowany na podstawie jego powieści był bardzo dobrze przyjmowany na Białorusi. „Akcja wielu jego powieści, które są ostrą satyrą na życie w Polsce czasów Piłsudskiego, toczy się na terenach byłej Zachodniej Białorusi” - dodaje gazeta.



Dnia 13 sierpnia 1998 r. mija 10. rocznica śmierci naszego Kochanego Męża, Ojca, Teścia, Dziadka i Brata

śp. **PAWŁA LISZTWANA**

ze Śmitowic. O chwilę cichych wspomnień proszą żona i córka z rodziną. AD-143



Dnia 13 sierpnia 1998 r. mija 5. rocznica, kiedy nas na zawsze opuścił nasz Brat, Szwagier i Wujek

śp. **ks. DOMINIK PIECHACZEK**

długoletni proboszcz w Cierlicku. Wszystkich, którzy Go znali, o chile wspomnie, prosi brat z rodziną. C54/153

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Szeryfowie (13, 14, godz. 17.45), Mimie (13, 14, godz. 20.00), **KARWINA** - Reflex: Czeska soda (13, 14, godz. 17.00), „Pasti, pasti, pastičky” (13, 14, godz. 20.00), **Centrum**: Armageddon (13, 14, godz. 20.00), Szmarkocie, babciu, czaruj! (13, 14, godz. 17.45), **Kino letnie**: Siedem lat w Tybecie (13, 14, godz. 21.00), **HAWIERZÓW** - Świt: Big Lebowski (13, 14, godz. 17.45, 20.00), **Centrum**: Herkules (13, 14, godz. 15.30), „Pasti, pasti, pastičky” (13, 14, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie**: Big hit (14, godz. 21.00), **CZ. CIESZYN** - Central: Kula (14, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNEC** - Kosmos: Niebezpieczne zabawy (13, 14, godz. 17.30, 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w **Karwinie-Frysztacie**: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzysztwa na Morawach Południowych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w **Cz. Cieszynie**: stała wystawa „Życie ludu w Cieszynie”.

Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **Muzeum Techniczne w Pletwałdzie**: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **Sala wystaw Muzeum w Hawierzowie-Mieście**: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **Muzeum Tragedii Żywociek**: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNEC-KIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

kronika rodzinna

W głębokim żalu pogrążeni podajemy wszystkim krewnym, przyjaciółom i znajomym smutną wiadomość, że dnia 4. 8. 1998 zmarła nagle w wieku 66 lat nasza Ukochana Żona, Matka, Babcia, Teściowa, Szwagierka i Ciocia

śp. **EUGENIA MALIKOWA**

zamieszkała w Dąbrowie nr 8. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbył się dnia 7. 8. 1998 z kościoła rzymskokatolickiego w Dąbrowie.

Składamy podziękowanie za kwiaty i wyrazy współczucia. Dziękujemy wszystkim znajomym, krewnym i członkom PZKO, którzy przyszli pożegnać się z naszą Drogą Zmarłą. Zasmucona rodzina. C54/161

skiem”. Do września trwa wystawa „Broń

co, gdzie, kiedy

DĄBROWA - MK PZKO zaprasza na tradycyjny festyn ogrodowy w sobotę 15. 8. o godz. 15.00 do ogrodu koło Domu PZKO. Na miejscu smaczny bufet i wiele atrakcji.

KARWINA-SOWINIEC - Zarząd MK PZKO zaprasza w sobotę 15. 8. o godz. 15.00 do ogrodu obok Domu PZKO na świetlicę w przyrodzie. Przygrywa orkiestra p. Nogola.

PITTS „BESKID ŚLĄSKI” zaprasza w niedzielę 16. 8. na przyjacielskie spotkanie na Praszówkę. Punkt kontrolny od godz. 14.00 do 16.00.

kupno

KUPIE stare meble wyprodukowane do roku 1935. W jakimkolwiek stanie, np. szafy, kredensy, komody, stoły, spiżarnie, stoliki nocne itd. Placę gotówką przy odbiorze. Odwóz zapewniony. Tel.: 0659/20864 lub 0658/71886. AD-137

TV LOCAL Stonawa

Kanał 29. TV Prima

14. - 20. 8. 1998, godz. 7-8 i 17-18

Program w języku polskim:

□ „Gorolskie Święto” w Jabłonkowie
□ Na słówko z niektórymi osobistościami w Jabłonkowie.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 13 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Reportaże TV Ostrawa
5.35 Ego
6.00 Studio 6
8.30 Obiektyw
9.00 Wiadomości
9.05 Europa i my
9.20 W weekendowej TC
9.25 Hip, hap, hop (teleturniej)
10.00 „Jalna” (s.)
10.50 Videostop (teleturniej)
11.35 „Życie z Rogerem” (s.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Książę Chocholusz” (bajka)
13.20 Śpiewnik domowy
13.25 Wizytówka
13.50 „Świat cudów” (s. dok.)
14.10 Limity ekstremalne
14.15 Klub Przyjaciół Orkiestr Dętych (pr. muz.)
14.55 „Ambulans” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Niechaj świat zawojują mali
16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Policja RC
18.25 W weekendowej TC
18.30 „Krok za krokiem V” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Czarny korsarz” (film włoski)
22.00 Ten nasz charakter czeski
22.25 Wiadomości
22.40 Salon czeski
23.10 „Charlotte Sophie Bentinck” (s.)
24.00 Wiadomości
0.10 „W interesie czeskim” (s. dok.)
1.10 „W ogniu” (s.)
1.55 „60”
2.50 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
3.55 Trzymaj się
4.15 Premiera teatralne etc.
4.25 Uniwersytet TV.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.25 Powiązania
13.00 Lapidarium
13.15 Europa dziś
13.45 Uniwersytet TV
14.40 Teleskop
14.50 Trzymaj się
15.15 Ego
15.35 Rewia lotnicza
15.15 „Sportowcy świata” (s. dok.)
16.45 Country przeboje
17.25 „Liski” (film USA)
19.15 TC w przyszłym tygodniu
19.20 Aerobik z Barą
19.25 „Kto jest kto: Zuzana Navarowa” (dok.)
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Mury Kosowa” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
21.40 „Kto się boi Virginii Woolf?” (film USA)
23.45 „Przerwana wiosna” (s. dok., 1/3)
1.00 Salon morawsko-śląski
1.30 Salon czeski
2.00 „21”.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Caddyshack” (kom. USA), 10.15 „B. J. i Bear I” (s.), 11.55 „Zaryzykuj” (teleturniej), 12.20 Karuzela (teleturniej), 12.50 „Dynastia” (s.), 13.40 „W świetle księżycy” (s.), 14.30 „Tak płynie czas” (s.), 15.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.40 „Szkoła złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Autoway as” (kom. włoska), 22.10 Właśnie dziś, 22.13 Pogodynka, 22.15 „Kung-fu” (film USA), 23.55 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.20 „Na końcu świata” (s., 1/20), 1.05 „Dziwne przypadki” (s.), 1.50 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Kobieta dla trzech mężczyzn” (film czeski), 10.25 „Wyprawa na Lianos” (dok.), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Bliźniaki” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek - Głębocki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 „Poziom adrenaliny” (s.),

21.50 Wiadomości, 21.55 „Policja z Nowego Orleanu” (s.), 22.45 „Dr Bramwell” (s.), 23.40 „Westworld” (film USA).

PIATEK 14 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Powiązania
5.35 Czarne owce (publicyst.)
5.50 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Labirynt
9.25 Wiadomości ze świata
9.35 AZ-quiz
10.00 „Przerwana wiosna” (s. dok., 1/3)
11.15 Arena
12.00 Wiadomości
12.05 „Terytorium białych królów” (s.)
12.55 Wizytówka
13.20 Czarne owce (publicyst.)
13.40 Magazyn policyjny
14.00 O zdrowiu
14.15 Diabetes
14.20 Klub Seniora
14.50 Aerobik z Barą
14.55 Country przeboje
15.35 „Życie z Rogerem” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 TV Klub Niesłyszących
16.35 „Dr Quinn VI” (s.)
17.25 Kinobox '98
17.50 Policja RC
18.00 Report
18.15 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
18.40 Nad listami telewidzów
18.50 Wieczorem na ekranie
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
20.25 „Dr Quinn VI” (s.)
21.10 „Konfrontacja” (film czeski)
23.25 Wiadomości
23.40 „Paparazzo” (film bryt.)
0.55 „Prince Street” (s.)
1.40 To tylko rock'n'roll
2.35 „Czego diabeł nie chciał” (film USA)
3.50 Piosenki z ekranu
4.15 Kinobox '98.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.40 Reportaże TV Ostrawa
13.15 Auto-moto sport
14.10 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
14.35 „Ciemny anioł” (film USA)
16.20 „Operacja Okawango” (s.)
17.10 „Przygody Gerarda” (kom. bryt.)
18.40 Nowe książki
18.50 „Kim jest...Emil Juliš” (dok.)
19.15 Videofashion
19.40 BonBon
20.00 Swoją wóz ciągniemy dalej (pr. muz.)
20.50 Limity ekstremalne
21.00 „21”
21.30 Tygodnik kulturalny
21.45 Za drzwiami jest A. G.
22.15 „Na Kloboučku” (spotkanie rockowe)
22.55 „Siedem dni z rosyjską pięknoscia” (film ros.)
23.20 „Identyfikacja kobiety” (film włoski)
1.25 „21”
1.55 Wiadomości TVS.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Caddyshack” (kom. USA), 10.15 „B. J. i Bear I” (s.), 11.55 „Zaryzykuj” (teleturniej), 12.20 Karuzela (teleturniej), 12.50 „Dynastia” (s.), 13.40 „W świetle księżycy” (s.), 14.30 „Tak płynie czas” (s.), 15.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.40 „Szkoła złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Autoway as” (kom. włoska), 22.10 Właśnie dziś, 22.13 Pogodynka, 22.15 „Kung-fu” (film USA), 23.55 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.20 „Na końcu świata” (s., 1/20), 1.05 „Dziwne przypadki” (s.), 1.50 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Catwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Bliźniaki” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek - Głębocki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Ludzie jak my” (film USA, 1/2), 21.40 Wiadomości, 21.45 „Detektyw Janek: Zatajone wspomnienie” (film USA), 23.20 „Navarro” (s.).
Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

SPORTOWE RENDEZ-VOUS W LASKU MIEJSKIM

Zwycięzcy i pokonani

W towarzyszącym od dwunastu lat „Gorolskiemu Świętu” biegu „O dzbanek mleka” startowało w ub. sobotę w Jabłonkowie 64 zawodników. Do pokonania mieli trasę 2300 metrów. Rywalizowano całymi rodzinami.

Wyniki - **DZIEWCZĘTA** do lat 7: 1. Jana Sikora, 2. Hana Drahošowa, 3. Petra Pištěková (wszystkie Jabłonkowie); **kat. 8-10 lat**: 1. Klara Świerczek, 2. Agata Crha (obie Jabłonkowie), 3. Natalia Hymnik (Tychy), 4. Anna Teofil (Mosty k. Jabłonkowie); **kat. 11-12 lat**: 1. Lenka Sikora, 2. Ingrid Martinek (obie Łomna Dolna), 3. Jarmila Ježovičová (Jabłonkowie), 4. Monika Teofil (Mosty k. J.), 5. Darina Sikora (Jabłonkowie); **kat. 13-15 lat**: 1. Magda Michałek (Istebna), 2. Katarzyna Kluz (Jabłonkowie), 3. Maria Molenda (Olbrachcice), 4. Jana Vlasáková (Hawierzów), 5. Lucie Drahošowa (Jabłonkowie), 6. Anita Starzyk (Bystrzyca); **kat. 16-18 lat**: 1. Martina Michałek (Istebna), 2. Lenka Słowiaczkowa (Jabłonkowie), 3. Kasia Hymnik (Tychy); **KOBIETY** - **kat. 19-35 lat**: 1. Lenka Matuszyna (Piosek), 2. Elżbieta Molenda, 3. Jolanta Molenda (obie Olbrachcice); **kat. 36-50 lat**: 1. Zofia Leśkiewicz (Bielsko-Biała); **kat. powyżej 50 lat**: 1. Danuta Kondziołka (Ustron).

CHŁOPCY do lat 7: 1. Filip Skurczok (Bukowiec), 2. Patrik Sikora (Bocnowice), 3. Adam Klus (Jabłonkowie), 4. Bogdan Heinz (Orłowa), 5. Daniel Teofil (Mosty k. J.), 6. Marek Crha (Jabłonkowie); **kat. 8-10 lat**: 1. Jakub Martynek (Mosty k. J.), 2. Antoni Jeżowicz (Jabłonkowie), 3. Erich Sikora (Bocnowice); **kat. 11-12 lat**: 1. Roman Harenzlak (Bukowiec), 2. Jiří Kadlubiec, 3. Jan Bremek, 4. Dominik Świerczek (wszyscy Jabłonkowie), 5. Artur

Heinz (Orłowa); **kat. 13-15 lat**: 1. Łukasz Słowiczek (Huta Trzynieć), 2. Tomasz Kluz (Jabłonkowie), 3. Tadeusz Kohut (Mosty k. J.), 4. Michał Hymnik (Istebna), 5. Jan Kadlubiec, 6. Roman Jakus (obaj Jabłonkowie); **kat. 16-18 lat**: 1. Martin Baljar (Łomna D.), 2. Aleš Turek (Mosty k. J.), 3. Tomasz Kufa (Jabłonkowie), 4. Daniel Kaleta (Łomna D.), 5. Petr Kadlubiec (Jabłonkowie), 6. Jan Kaleta (Łomna D.), 7. Adam Lipowski (Jabłonkowie), 8. Marek Kohut (Mosty k. J.), 9. Andrzej Skupień (Pioseczna), 10. Jakub Lipowski (Jabłonkowie); **MEŻCZYŹNI** - **kat. 19-35 lat**:

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

Przed ważną decyzją

„Chcemy być prawdziwą organizacją, z własnym, zatwierdzonym przez władze statutem” - napisali do redakcji p.o. prezesa, dr Jan Rucki i sekretarz Karol Polak z Klubu Mauthausen-Gusen, zrzeszającego więźniów politycznych z hitlerowskich obozów koncentracyjnych i członków ich rodzin.

„Względy historyczne wymagają tu wyjaśnienia, a raczej przypomnienia” - stwierdzają obaj panowie. „Klub Mauthausen-Gusen podjął prace już w 1947 roku. W Gusen i innych podobozach Mauthausen na terenie Austrii znalazła się największa grupa Polaków ze Śląska Cieszyńskiego. Ten w czasie wojny nie należał ani do Generalnej Gubernii, ani do Protektoratu Czech i Moraw, ale został wcielony (einverleibt) jako okręg wojskowy VIII do Rzeszy Niemieckiej. Klub działał na zasadzie Związku Wyzwolonych Więźniów i Podopiecznych

(patrz: „Ročenka 1947 SOP VP”) i dał wówczas wydrukować, tylko dla guseńców, liczącą ok. 1000 sztuk arkuszy kartotekę. Funkcje w klubie wykonywano jednoosobowo, tak było nawet wtedy, kiedy rozszerzyliśmy bazę członkowską o inne obozy męskie i żeńskie. Musieliśmy się jednak postarać o nową kartotekę, w czym bardzo nam pomógł dr Stanisław Zahradnik. Liczymy się z dalszym rozszerzeniem bazy członkowskiej, a to będzie wymagało opracowania kolejnej jednolitej kartoteki dla wszystkich członków klubu.

W najbliższych dniach rozesłemy do członków zaproszenia na Walne Zgromadzenie z prośbą o potwierdzenie w nim udziału. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie odbędzie się w niedzielę 30 sierpnia o godz. 13.00 w Klubie PZKO przy ul. Bożka w Czeskim Cieszynie.”

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelníční 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Reklamskie i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 13 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.00 „Spółka rodzinna” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halababą
9.10 „Niewidzialni” (s.)
9.40 Zabie lato
10.00 „Cagney i Lacey” (s.)
10.50 Sto lat (mag.)
11.00 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Z Polski rodem
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Żołnierz Królowej Madagaskaru” (film polski)
14.55 Dom (pr. poradnikowy)
15.20 Przewodnik Włóczykija
15.45 „Artur” (s. anim.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Dziennik rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 W niebie (mag. katol.)
18.30 MOC (mag. motoryzacyjny)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Nash Bridges” (s.)
21.00 Jaka Polska
21.05 W centrum uwagi
21.25 „Anatomia kaskadistów” (s. dok.)
22.15 W interesie publicznym
23.10 Wiadomości, sport
23.10 Koncert dla talentu (widowisko muzyczne)
23.55 „W gorącej wodzie kąpani” (kom. franc.)
1.35 „Quo vadis” (epos naszej ery)
2.20 Savoir-vivre.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Pielęgniarki” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie” (telenowela)
9.00 „Trzecia granica” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.25 „Jak kochały...Cindy Crawford” (s. dok.)
10.35 „Legenda wyspy skarbów” (s. anim.)
11.00 „Złoto Alaski” (s.)
12.00 Legenda zamku Książ
12.30 Opowieści z Collegium Maius
13.00 Panorama
13.40 Relaks z WOT
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Spotkanie z Bogiem - pierwsza komunja w Kościele Starokatolików Mariawitów (pr. ekum.)
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.00 Klub pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 EXPO '98 w Lizbonie
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 Piasek...live
20.55 „S.O.S.” (s.)
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.45 „M.A.S.H.” (s.)
23.15 „Cud w metrze” (s. dok.)
0.15 Nella Anfuso w Toskanii
1.15 Studio sport - światowa piłka.

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warzywnik, 9.30 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 9.50 „Było sobie życie” (s. anim.), 10.15 „Dzikie, dziwne i nieznanne, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 10.45 „Wakacje Kamili” (s.), 10.50 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.20 „Świat bez słońca” (film franc.-włoski), 12.50 „Wakacje Kamili” (s.), 13.00 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Nasz sklepik” (s.), 14.20 Zgadula, 15.10 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 15.35 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.05 „Dzikie, dziwne i nieznanne, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 16.25 „Wakacje Kamili” (s.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 16.45 Informator kulturalny, 17.05 Eskulap (mag.), 17.30 Merhaba Türkiye (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Świat bez słońca” (film franc.-włoski), 22.00 Aktualności, 22.15 King of the Blues (B.B. King w Zabru), 22.45 Magazyn reporterów TV Katowice, 23.15 „Piekna gorączka” (film USA), 0.45 „Na peryferiach życia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar miłości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Moloney” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Magazyn, 14.30 Recepty, które leczą (mag.), 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 19.55 „Dziabeł i pan Devlin” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto i szczegółowy numer, 21.40 „Rolling Stones” (przed koncertem roku 16 sierpnia), 22.00 „Ostry dyżur” (film USA), 23.00 Informacje i biz-

nes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 TV Biuro Śledcze (mag.), 23.55 4 x 4 (mag.), 0.30 „Saxo” (film franc.), 2.30 Link New Look, 3.00 Przytul mnie, 4.00 Plastic TV.

PIĄTEK 14 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halababą
9.10 „Podróże z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 VII Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej - Chodzież '98
10.00 „Sierżant Anderson” (s.)
10.50 35 x Sopot
11.15 Siatkówka na plaży
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kwadrans na kawę
12.40 „Klan” (telenowela)
13.35 „Jazon i Argonauci” (film ang.)
15.20 VII Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej - Chodzież '98
15.45 „Był do dzwonka” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Twarz w twarz z Europą
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Tata, a Marcin powiedział...
18.05 Randka w ciemno (quiz)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Jeśli dziś wtorek, to nadal jesteśmy w Belgii” (kom. USA)
21.50 Jaka Polska
21.55 W centrum uwagi
22.20 Mdm
23.00 Wiadomości, sport
23.10 „Ja, Klaudiusz” (s.)
1.00 „Widmo” (horror USA).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Kocham Lucy” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s. 1/26)
9.00 „Trzecia granica” (s.)
10.05 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.20 „Jak kochały...księżna Diana” (s. dok.)
10.45 „Legenda wyspy skarbów” (s. anim.)
11.05 „Złoto Alaski” (s.)
12.05 „Tam, gdzie czapla ma swój dom” (film dok.)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Gdańska
15.05 Powitanie
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Podaj łapę
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Bądź mistrzem: Włodzimierz Lubański
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Jas Fasola” (s.)
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 „Zmiennicy” (s.)
21.10 Marzenia Marcina Dańca
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 „Miłość w Hollywood” (film dok.)
23.30 „Z Archiwum X” (s.).

TELE 3:

7.10 „Namiętność” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 9.55 Czy wiesz, że...? (pr. popul.-nauk.), 10.20 „Bractwo letniej przygody” (s.), 10.45 „Wakacje Kamili” (s.), 10.50 „Mozart w podróży” (s. dok.), 11.20 „Przychodnia w Cardale” (s.), 12.10 „Zabijając aby żyć” (s. dok.), 13.10 „Encyklopedia psów” (s. dok.), 14.00 „Indaba” (s.), 14.30 Wakacje z Kleksem, 14.55 Piątek na dobry początek, 15.10 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 15.40 „Czy wiesz, że...” (pr. popul.-nauk.), 16.05 „Bractwo letniej przygody” (s.), 16.30 Piątek na dobry początek, 16.40 Obserwatorium, 17.10 Ale kino (mag.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Opolskie portrety miast, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.35 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 20.00 „Przychodnia w Cardale” (s.), 20.55 „Zabijając aby żyć” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.10 Piątek na dobry początek, 22.20 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Żona polityka” (film ang.), 23.55 „Namiętność” (telenowela).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar miłości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Egzamin dojrzałości (pr. rozryw.), 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Komputerowy świat” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Herkules i amazonki” (film USA), 22.45 Informacje, 23.00 Polityczne graffiti, 23.15 Biznes tydzień, 23.30 „Uwięziona” (film USA), 1.10 Przytul mnie, 2.10 DJ'S Club, 2.40 Dance TV.

TENISIŚCI STOŁOWI KSTS BANIK HAWIERZÓW NA PROGU SEZONU

Ruch na stołach

W pełni lata rozpoczyna się już sezon tenisistów stołowych w KSTS Banik Hawierzów. Będzie on wyjątkowo bogaty i wymagający. Wszak hawierzowianie rywalizować będą - zarówno w kategorii męskiej jak i żeńskiej - w trzech wysokich klasach rozgrywkowych: międzynarodowej superlidze oraz krajowej ekstraklidze i I lidze, jak i w pucharach europejskich. Do tego, aby się w nich sprawdzić, trzeba będzie szeregu jakościowych graczy.

Tymczasem w okresie letnim doszło nad Łucyną do całego szeregu zmian. Do Niemiec odeszli czołowi gracze: mistrzyni RC kobiet - Renata Strbik (Coesfeld) i Marek Cihák, do Plastiki Nitra - Ivana Weberowa, zaś do Litomysla - Iva Němcova. Z drugiej strony za zielonymi stołami Banika pojawi się szereg nowych twarzy: Tomáš Janásek, Miroslav Hořejší i Šárka Piperová, którym skończyły się kontrakty w niemieckich klubach. Z Nowej Huty Ostrawa przychodzi Nikolas Endal, z Blanska - Veronika Rybářová, z Pilzna - Jolana Davidková, czołowa paraolimpijka, która jak na razie grała w Hawierzowie tylko w sekcji sportowców fizycznie upośledzonych. W C-drużynie pań pojawi się także Jana Gregorová z Opawy.



▲ Tomáš Janásek. Fot. J. Hybner

SPORT POLSKI

PIŁKARSKI PUCHAR UEFA (pierwsze mecze 2. rundy wstępnej): Polonia W-wa - Dynamo Moskwa 0:1 (0:0). Zasłużone zwycięstwo gości. Bramka - 54. min. Gusiew. Widzów - 2500. Wisła Kraków - Trabzonspor (Turcja) 5:1 (2:0). Kulawik 3, Dubicki, Zajac - Vugrinec (na 2:1). Widzów 12 tysięcy. Rewanżowe spotkania - 25 bm.

FC BOLOGNA - RUCH 1:0 (1:0). Pierwszy mecz rundy finałowej Pucharu Interoto. Bramkę zdobył w 44. min. Igor Kolywanow z rzutu wolnego (głównie od muru). Rewanż - 25. 8. w Chorzowie.

RAKietowy start PIOTROWIC • REMISOWE DERBY • STONAWA LIDEREM

Jak padały bramki?

♦ MISTRZOSTWA ŚLĄSKIEJ ŻUPY FUTBOLOWEJ: Jaki Karwina - Lok. Piotrowice 0:6 (0:2)! Szokujący start wzmocnionego beniaminka w derby powiatu. Początkowo oba zespoły czekały, co zrobi rywal. Wcześniej ośmielili się gospodarze, lecz po akcji Szebesty i zamieszaniu na „16” nie udało mu się przełobować bramkarza Śrąčka. W 24. min. Hejnal główkował jeszcze w ręce bramkarza Owczarzewo, ale w 28. goście wywalczyli rzut rożny, po którym Hejnal zdobył prowadzenie. W 35. Sehnal (K) minimalnie chybił; natomiast w 40. min. Mieres (wychowanek Jákla) uciekł po lewym skrzydle i obok wybiegającego bramkarza podwyższył na 0:2. W 51. min. Nogol (P) zakończył swe solo z połowy boiska strzałem w poprzeczkę, ale wkrótce potem Klemens po samodzielnej akcji poprawił na 0:3 i w tym momencie karwiniancy spasowali. Dzieła dokonali w końcówce meczu: Gajger (83.), Ulehla (85.) i T. Adamčík (88. min.). 0:6. ŻK: P. Pusty - Mieres. Widzów 300 (połowa z Piotrowic); sędzią Żelazek (pk) HD Bogumil - TCHAS Poruba 1:1 (1:0). Osłabiony spadkowicz z dywizji zaczął stosunkowo dobrze, obejmując już w 6. min. prowadzenie ze strzału Opica, lecz potem gospodarze zmarnowali szereg doskonałych okazji podwyższenia wyniku (Opic 3 razy, Šrámek, Tvrdý, Gábor i Vaniacký), co kosztowało ich w końcu utratę 2 cennych punktów. Ostrawianie z minimum wykorzystali maksimum, wyrównując w 66. min. z nogi Týosa na 1:1 i tak już zostało. ŻK: Vaniacký, Cvimer, Atanasopoulos, Opic - Byšek; s. Hadašćok; w. 120.(PV) W. Hoszćice - Skrzeczko 2:0 (0:0). Goście - bez Dedka, Martinika i Majkuta, ale już z uzdrowionym Piskorzem - zaczęli z animuszem, ale ich przewaga w polu kończyła się na twardziej obronie gospodarzy. Ci w prosty sposób kopali piłkę do przodu, stwarzając okazje strzeleckie; szanse Velnera (w 39.) i Łazickiego (w 44. min.) zlikwidował jednak bramkarz Pačák. W II połowie przewagę uzyskały Hoszćice. W 61. min. ich kapitan D. Pluschnic umieścił piłkę, odbita od poprzeczki do pustej bramki (głową) - 1:0. Od tego momentu gra się zaostriżyła. Pod koniec Rapid rzucił wszystkie siły do ataku, lecz w 10. min. uwnoślił się Fiala (WH) i przypieczętował wygraną swego zespołu. ŻK: 2 - 4 (Noga, Pačák, Pristaš i M. Górniok); w. 100/Robenek (K). Dzieńmowice - Fulnek 3:3 (1:2)! Niebity udany start „wiecznego” kandydata awansu. Tytuł bramek w siatce

„elektryków” na ich boisku już długo nie oglądano... Goście większością się bronili, ale z naglej kontr zaskoczyli oni niezwykłą skutecznością (4 strzały - 3 bramki). Gospodarze z miejsca mogli prowadzić 2:0, lecz w sytuacjach sam na sam Fábry w 1. min. zaprzepaścił stuprocentową okazję, zaś Śměták w 12. min. wysoko przestrzelił... Gole: 22. - Poruba, 35. - Baran 0:2 40. - Šimurda (przełobował bramkarza) 1:2, 72. - Zbončík (z karnego za faul na J. Ochodku) 2:2, 77. - M. Poštulka (głową w samo okienko) 3:2, 86. - Fojtík, który w 80. min. wszedł na boisko (ślizną bombą z 20 m) 3:3 ŻK: 4 - 3, czerwona - 69. Kulski (D) za niesportową postawę; w. 300/s. Rusina (K) Pierwszymi przedmiotami zostali piotrowiczanie!

♦ IA KLASA: Oldryzów - Sl. Orłowa 1:2 (1:2). Start w niższej klasie, pod przewodnictwem nowego trenera - Stanisława Szarowskiego z Karwiny - udał się orłowianom, grającym odpowiedzialnie. Minuty meczu: 20. - Bořucki z karnego (za rękę) 1:0, 30. - Peterka strzałem z 25 m w samo okienko 1:1, 33. - Věřek (z podania Franka w „uliczkę”) 1:2. ŻK: 3 - 4 (Čief, Durčák, Czajęcki, Matušík); w. 70; dobrze sędziował Honěk (K) Hluczyń - Pletwałd 0:1 (0:0). Cenny wynik na gorącym boisku Hluczyń. Początkowo mecz był wyrównany. Wszystkie 3 punkty zapewnił gościom na 10 minut przed końcem T. Volný. Dobrze i bez kart sędziował Mužík z N. Jiczyna/w. 50.(K) Spotkanie ČSAD Hawierzów - Pusta Polom odbędzie się dopiero 18. 10. br. Beneszów D. B - I. Gruszów 4:0...

♦ IA KLASA - GRUPA B: Jablonków - Cz. Cieszyń 3:3 (1:0). Ciekawy mecz beniaminka z wyraźnie wzmocnionym Slavojem (Kvapil, Klmsza, Krzyżanek i Kondziolka z Olbrachcie). Goście sprawiali nieco lepsze wrażenie i mieli więcej z gry; niemniej gospodarze byli bliżej zwycięstwa, wypracowując nieco więcej szans bramkowych (Čmiel i Bednářik w sytuacjach sam na sam nie pokonali Fujáka). Najważniejsze minuty: 9. - Turek głową 1:0, 58. - Kvapil (a więc jednak nie zakończył jeszcze kariery) 1:1, 63. - Gaborčík (skośnym strzałem) 1:2, 64. Łupínski 2:2 (z dobitki), 68. Čmiel 3:2 (przy tym stanie gospodarze trafili w słupkę, zaś cięszczyńcy w 74. min. nie wykorzystali rzutu karnego, kiedy to Kulich spudłował!); 79. - Kvapil z kolejnego karnego ustalił wynik na 3:3. ŻK: Čmiel - Klmsza, Ovčafi. Bardzo dobrze sędziował Holyst z Ostrawy; w. 150. Wędrzyń - Polanka 0:1 (0:0). Spotkanie,

groda męczyzn i kobiet. W dniach 22-23 sierpnia swój turniej punktowany będą mieli młodzi i starsi młodziecy w Opawie itd. A-drużyna męczyzn Banika Hawierzów (Janásek, Hořejší, Lokaj i Hoferik) wystartuje 29. 8. do europejskiego Pucharu ETTU im. Nancy Evans, kiedy to zmierzy się ona na wyjeździe z austriackim DSG Union Waldegg Linz.

Superligę rozpoczną seniorzy Banika 9 września - również w Austrii z TTC Moldan Bauprodukte. Kobięcy zespół zainauguruje rozgrywki na własnych stołach z Hodoninem, natomiast w dniach 9-11 października br. podejmować on będzie u siebie w ramach rozgrywek o Puchar Europejskich Mistrzów Klubowych mistrza Macedonii - STK Vardar Skopje.

Entuzjastami tenisa stołowego mają się więc na co cieszyć. (JH)

DONIESIENIA Z TERENU

♦ RYSZARD SIUDA, narciarz wodny SKI Hawierzów, był najlepszym spośród reprezentantów RC na mistrzostwach Europy seniorów za motorówką, rozegranych na jeziorze Salmsee pod Linzem (Austria). W jeździe figuralnej zajął on 13. miejsce. W czasie nadchodzącego weekendu Siuda startować będzie na ME do lat 21 w Niemczech. Jego koleżanka klubowa, Romana Kohn, rywalizować tam będzie w finale Pucharu Europy (hol elektryczny). (r)

♦ PODCZAS międzynarodowych mistrzostw Słowacji w motocrossie w klasie 125 ccm triumfował dwukrotnie Jan Zaremba, zaś w kategorii 500 ccm - zwyciężył Henryk Hrabica (po emocjonującej walce ze Słowakiem Katrňákiem). Po powrocie obydwaj startowali w pokazowych wyścigach... kartingowych dwójk w Hluczyń. Hrabica ze swym mechanikiem Töglem zajął drugie, zaś Zaremba z R. Michalikiem (mistrzem świata 125 ccm w Enduro) - 4. miejsce. (-)

♦ W PARKOWYCH biegach na orientację, zaliczanych do Pucharu Świata, które odbyły się we wtorek w Schlading (Austria), zajęły obydwie zawodniczki trzynieckie bardzo dobre lokaty: 5. Janina Ciešlar - 1:03 min. straty do zwyciężycielki Norweżki Staff, 6. Maria Honza - 1:04. Łączna punktacja PS przed dzisiejszymi przedostatnimi biegami WPT w Ołomuńcu: 1. Staff 148, 2. Svaerd (Szwecja) 111, 3. L. Böhm (Austriaczka czeskiego pochodzenia) 102, ... 7. Ciešlar 66, 22. Honza 13 pkt. itd. (g)

♦ HOKEJOWE SPARRINGI: HC Huta Trzinec - Zlin 4:2 (1:2, 2:0, 1:0). Bramki: 8. min. - Gřegořek 1:0, 18. Vařa i 20. - Meluzin 1:2, 26. - Kaděra, 32. Lubina 3:2 i 60. znów Kaděra 4:2. Widzów tysiąc; sędziował Šafar-

čík. Pierwszy wzajemny mecz w Zlinie wygrał huczyński 4:3. Dziś zmierza się trzydziesiątka na 5. turnieju Crystal Cup w Trenczynie z fińskim Lukko Rauma, zaś jutro - ze Słowianem Bratisławą. HC TB Opawa - HC Hawierzów 2:1 (0:0, 2:0, 0:1). Dla pokonanych - Duba (nowa twarz ze Wsęcina). HC Hawierzów - Martin 4:4 (0:0, 1:4, 3:0). Przewagę bramkową Słowaków zniwelowali: Přibyla, Puffer, Duba i Sochorek (na półtorę minuty przed końcem w okresie przewagi liczebnej). JUTRO: Hawierzów - Olomuniec (godz. 17). -mf-

♦ PIŁKARZE RĘCZNI HCB KARWINA zadowoleni są z wtorkowego losowania Pucharu Federacji (EHF). W 1. rundzie (4 października) podejmować oni będą całkiem nieznana na arenie międzynarodowej drużynę z Luksemburga - HV Dudelange (rewanż 11. 10. w Luksemburgu). Awans do 2. rundy nie miały być dla górników problemem. (ok)

♦ ORŁOWSKA HALA: czwartek i piątek godz. 15.00-16.30 szlęgawka. (f)

♦ NA BOISKU RUGBY Slavii Hawierzów odbędzie się w sobotę 15 bm. od godz. 9.00 tradycyjny 43. już turniej o Puchar Pokoju. Uczestniczą: Przeloucz, Ostrawa, Wyszów (wszyscy I liga), RS Brno, Kraków i gospodarze. (h)

♦ NOCNY TURNIEJ FLORBALOWY z udziałem 7 zespołów z Hawierzowa, Ostrawy i nowo powstałej drużyny 1. SC KS HD Bogumil przebiegać będzie od soboty godz. 16 do niedzieli godz. 9.00 w hali Slavii w Hawierzowie. (r)

▲ 33. SPORTKA: 21, 30, 32 33, 34, 48 (7). II LOSOWANIE: 11, 16, 19, 26, 41, 46 (22). SZANSA: 230 001.

w którym wędryniacy wystąpili pod kierunkiem nowego trenera - M. Krájořeviča (z Bystrzycy), przyniosło wyrównaną grę. Bramka padła w 46. min. z rzutu karnego (za faul), po czym gospodarze grali bez wykluczonego Chwastka. Szanse wyrównania zaprzepaścił Kubálek i Musiol. Sędziował Čmiel (f) Frydant - Hodslawice 4:0 i Widce - Katerzynice 4:0...

♦ IB KLASA - GRUPA C: Stonawa - Zabłocie 5:0 (3:0). Górnicy w inauguracyjnym meczu sezonu urządzili sobie ostre strzelanie, odsyłając beniaminka rozgrywek do domu z „piątką”. Strzelcy bramek: Wróbel 2, Brezina, Polak i Kotas po 1. Sędziował Liczman (f) Żuków - Oldrychowice 1:0 (1:0). Goście mieli 75 procent gry w swojej mocy, ale nie mieli szczęścia strzałowego. W I połowie zaprzepaścili oni trzy, w drugiej - dwie godne sytuacje; największe nadarzyły się Figurze (dwukrotnie) i Stoszkwie, lecz zostało przy nadziejach. Losy meczu rozstrzygnął w 30. min. ze sporadycznej akcji Kolek. ŻK: 4 - 0, czerwone: 0 - 1; s. Dołęzał; w. 30.(T) Niebory - Šmřlłowice 1:0 (0:0). Sąsiedzkie derby po 7 latach przyniosło nerwową grę (ŻK: 3 - 3). Goście zagrali całkiem dobrze (od 20. minuty bez wykluczonego Śniegonia), lecz w końcu „zapłacili frycowe”. Gola strzelił w 61. min. P. Szwarz (10 minut później doznał on nieprzyjemnej kontuzji kolana). Widzów 100/s. Pasterčák (o) HD Bogumil B - Datynie D. 2:1 (FCH). Bramki: 12. - Piekło 1:0 (przy tym stanie bramkarz gospodarzy, Grabowski, obronił rzut karny Kotuli). 68. - Bariš 1:1, 88. - znów Piekło 2:1 (z rzutu karnego). ŻK: Hanke, Opic, Hanusek, Gábor - Vicha, czerwona - Ogóřek (DD). W. 100/s. Kajar. (h) Wierznikowice - Wojkowice 2:3 (1:1)! niespodzianka 1. kolejki. Gole: 11. - Chlebek (płaskim strzałem z 18 m obok słupka) 0:1, po czym Wawia trafił w słupkę, zaś Grejtak (obaj z Wierznikowic) - w poprzeczkę; 41. - P. Čopík 1:1 (z karnego); 55. - Harvot 2:1, 60. - Chlebek (z 20 m) 2:2, 62. - Tvrdý (z 18 m) 2:3... ŻK: 1 - 3; w. 60/Viščor (k) Piosek - B. Dąbrowa 4:3 (2:1). Wyrównany mecz na dobrym poziomie z solidnym urozdajem bramek. Górnicy sprawiali nieco lepsze wrażenie, ale górale grali z większym sercem i w końcówce uśmierzono się do nich zwycięstwo. Bramki: 23. - M. Pyszko z dobitki 1:0, 28. - Janiczek (gól zwycięstwa - wolejem z 20 m) 2:0, 41. - Mahdal 2:1, 48. - P. Byrtus 3:1, 56. - Motyčka (technicznym strzałem spoza „16”) 3:2, 62. - Triflaj (z kilku kroków) 3:3, 88. - Jan Suszka (głową po rzucie rożnym) 4:3. ŻK: 1 - 2; w. 100/Brezowsky (L-K) Sedliszcze - Lutynia D. 0:0. Mecz bez historii. Pierwszymi liderami są stonawianie. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 15 SIERPNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 97 ♦ CENA 4,- Kč

PRZY REMONCIE DRÓG POMOŻE FUNDUSZ PHARE

Koniec kadencji w dolinie Łomnej

ŁOMNA DOLNA (kor) - Urząd Gminny Łomnej Dolnej żyje już przygotowaniem do tradycyjnego święta folkloru, „Śląskich Dni”, które odbędą się w amfiteatrze nad rzeką Łomną w dniach 12 i 13 września. Zajmują się jednak władze gminy również bardziej prozaicznymi sprawami. Zbliżają się wszak wybory samorządowe, a radni chcieliby zakończyć swoją kadencję z czystym sumieniem.

„Do takich spraw nie cierpiących zwłoki należy bezspornie remont dróg w osadach Ondrasze i Mostorzónka, czyli tych nadwzajemnych przez ubiegłoroczną powódź” - mówi dolnośląski starosta Wiktor Sikora. „Na szczęście remont ten - chociaż pochłonie ok. 1,2 mln koron - nie będzie nas kosztował zbyt wiele. My pokryjemy z budżetu gminnego najwyżej 25 proc. kosztów, resztę zaś zapłacimy z dotacji, którą za pośrednictwem ostrawskiej Agencji Rozwoju Regionalnego udało nam się uzyskać z funduszu Phare”.

Remont dróg miałby zostać sfinalizowany na przełomie października i listopada br. W tym czasie zakończy się prawdopodobnie również 2. etap gazyfikacji gminy, w trakcie którego gazociąg dotrze aż do osady Jastrzębie. W przyszłym roku natomiast, po listopadowych wyborach nowe władze gminy

będą mogły przystąpić do realizacji 3. już etapu gazyfikacji.

W tym etapie współpracować już będą dolnośląńscy z sąsiadami z Łomnej Górnej, najpóźniej w połowie przyszłego roku miałyby bowiem - zdaniem W. Sikory - przekroczyć już gazociąg granicę między obu gminami.

PRZED FESTYNEM GÓRSKIM W KOSZARZYSKACH

Kurs dla młodzieży

CZ. CIESZYN (h) - Młodzieżowy Festyn Górski, który Rada Młodzieży i Sportu przy ZG PZKO urządziła 12 września w PZKO-wskim ośrodku w Koszarzyskach, poprzedzi kurs dla członków klubów młodych, młodzieżowych zespołów i tych wszystkich, któ-



▲ Pomimo upałów z orzeźwiającej kąpeli na zaporze „Oleszna” w pow. frydecko-misteckim korzysta tego lata mniej letników niż przed rokiem. Powód: brudna, zdaniem higienistów, woda. Fot. JERZY KUBIENKA

Wniosek odrzucony

BRATYSŁAWA - Słowacki Sąd Najwyższy odrzucił wczoraj wniosek HZDS premiera Vladimíra Mečiara o wykluczenie z udziału w wyborach parlamentarnych (25 i 26 września) głównej formacji opozycji, Słowackiej Koalicji Demokratycznej (SDK). HZDS argumentował, że SDK nie jest partią polityczną, lecz koalicją pięciu partii.

Aby wejść do parlamentu, partia polityczna na Słowacji musi uzyskać co najmniej pięć procent głosów. Według najnowszych sondaży koalicja opozycyjna minimalnie przegrywa z HZDS.

WYBORY SAMORZĄDOWE '98

Rada Polaków służy radą

Dnia 8 września br. kończy się termin zgłaszania kandydatów do listopadowych wyborów władz gminnych. Właśnie teraz decydujemy o losach polskiego społeczeństwa na Zaozliu w przyszłych czterech latach.

Rada Polaków wzywa społeczeństwo do aktywnego udziału w wyborach. Oferuje doradztwo fachowe oraz ewentualne pośrednictwo w negocjacjach z partiami politycznymi.

O konkretną radę w zakresie ustawy o wyborach oraz przygotowań do wyborów można się zwrócić do prezesa Rady Polaków, Wawrzyńca Fójcika w biurze Rady Polaków, ul. Główna 3, Cz. Cieszyń, w dniach 26 i 31 sierpnia i 7 września od godz. 15.00 do 17.00. Inny termin konsultacji można uzgodnić telefonicznie pod nr. 0659/711 453.

Kancelaria Rady Polaków w RC

POGODA

SOBOTA - Rano mgły, w ciągu dnia słonecznie i bez opadów. Temperatura w nocy ok. 12 st. C, w dzień - od 23 do 26 st. C. Wiatr pld.-zach. 2-6 m/sec.

NIEDZIELA - Zachmurzenie umiarkowane, przelotne opady deszczu i burze. Temperatura bez większych zmian.

O REGULACJI MÓWIONO OD DWUDZIESTU LAT

Potok mniej groźny

PIOSEK (kor) - Od dwudziestu już lat mówiono w Piosku o potrzebie regulacji płynącego przez centrum gminy i wpadającego do Olzy Wiatrowskiego Potoku. Dopiero jednak w tych dniach władze wsi oraz kierownictwo jabłonkowskiej filii przedsiębiorstwa Lasy RC postanowiły dłużej już nie gadać, a zabrać się do roboty.

„Nie chodzi tylko o regulację biegu potoku, ale i oczyszczenie jego łożyska z nanosów, które gromadziły się tu od ponad 20 lat. Dzięki temu potok będzie mniej niebezpieczny. A trzeba wiedzieć, że co roku, zwłaszcza wczesną wiosną, gdy w górach topniały śniegi, oraz w czasie obfitych letnich deszczów Wiatrowski Potok wylewał się z brzegów i woda zalewała okoliczne pola

W POLSCE DZIŚ DZIEŃ
WOLNY OD PRACY

Święto Maryjne

Święto Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny, znane w tradycji jako święto Matki Bożej Zielnej, to jedno z najważniejszych świąt w liturgii Kościoła katolickiego. Należy do najstarszych świąt maryjnych - obchodzone jest od V wieku naszej ery. W Kościele katolickim dni poprzedzające uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny tradycyjnie są okresem pielgrzymek do sanktuariów maryjnych.

W tradycji ludowej święto 15 sierpnia nazywane jest świętem Matki Bożej Zielnej. Stało się ono dzieńczynieniem za zebrane plony. W tym dniu przynosi się do kościoła do poświęcenia bukiety złożone ze zbóż, warzyw, owoców, kwiatów i ziół.

Dzień Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny przestał być w Polsce dniem wolnym od pracy w 1955 r. W maju 1989 roku Sejm przywrócił to święto jako dzień ustawowo wolny.

Największe uroczystości w dniu Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny odbywają się na Jasnej Górze w Częstochowie.

i łąki. Jeżeli więc uda się sfinalizować przedsięwzięcie jeszcze jesienią br., na wiosnę nie będziemy się już musieli niczego obawiać” - stwierdził starosta Piosku Oldřich Rathouský.

Urząd Gminny będzie współuczestniczył w pokryciu kosztów przedsięwzięcia tylko częściowo - sfinansuje tylko budowę dwóch nowych mostów. Resztę zapłaci przede wszystkim główny realizator - Lasy RC, a 1,5 mln w formie dotacji państwowej przeznaczył na regulację potoku Urząd Powiatowy we Frydku-Mistku.

rzy chcieliby w najbliższej przyszłości przyłożyć rękę do ożywienia działalności młodzieżowych środowisk PZKO-wskich.

Jak poinformował „GL” dyrektor Biura ZG PZKO, Bohdan Suchanek, kurs rozpocznie się w środę 9 września w godzinach popołudniowych. Z wykładami i propozycjami praktycznych zajęć przyjadą do Koszarzysk pracownicy Miejskiego Centrum Kultury

Ciąg dalszy na str. 2



Gorolski Święto - start w drugie półwiecze

(kilka refleksji i uwag)

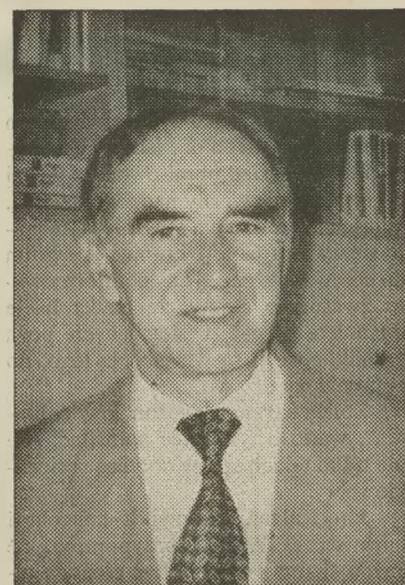
Gorolski Święto - nasza najwspanialsza i najważniejsza impreza - wstąpiło w drugie półwiecze. Jaki był ten wstęp, widzieliśmy w ubiegłym tygodniu, kiedy przede wszystkim dopisała pogoda i organizatorzy.

Zorganizować taką imprezę nie jest łatwo. Ile wysiłku wymaga, wie tylko ten, kto kiedyś coś podobnego robił. To też nasza wdzięczność należy się jabłonkowskiemu zespołowi pod wodzą inż. Józefa Cieniały, który sprawdził się w zupełności. Mając na uwadze ten ogrom pracy, przede wszystkim zaś to, co Gorolski Święto dla nas znaczy, spodziewałem się, że Lasek Miejski będzie w niedzielę szczególnie załudniony. Może ta nazbyt wspaniała pogoda była tego przyczyną, a może to, że reklama nie była należyta. Zabrakło, być może,

tych, którzy nie czytają „Głosu Ludu”, bo afiszy raczej nie było. Nie dotarli do miejscowych kół PZKO, tych w okolicy Czeskiego Cieszyna na pewno. Gdyby nie liczni goście z Polski - Radio Katowice zrobiło tu swoje, powtarzając zaproszenia do Jabłonkowa - widzów byłoby jeszcze mniej.

Przedpołudniowe pokazy na rynku jabłonkowskim są na pewno dobrym pomysłem. Zapowiadają to, co będzie się dziać po południu, poza tym wzbogacają tych, którzy po obiedzie spędzają czas poza Laskiem Miejskim.

Właściwe Gorolski Święto rozpoczyna się, a tak było zawsze, od pochodu, w którym jak złoto błyszczały wozy alegoryczne. To była wielka i wspaniała specyfika tego Święta. Tym razem ich zabrakło, krótsza była też droga pochodu, co, możliwe, było spowodowane pracami na drodze między Nawsiem



▲ Profesor dr hab. Daniel Kadłubiec.

a Jabłonkowem. Gdyby przyczyna okazała się jednak inna, np. taka, że nas już po prostu nie stać, byłby to sygnał znaczącego regresu. Zazwyczaj bowiem jest tak, że każda redukcja jest przejawem malejącej siły, osłabienia, kurczącej się atrakcyjności, toteż sytuacja ta nie powinna się już powtórzyć. Pamiętajmy, ile się nachodził po wsiach Jura spod Grónia, by dopiąć swego, by wozy były. Nie jest to tylko ładne, ale także niezwykle istotne dla samego Święta, dla podkreślenia jego głębokiego sensu. Ponadto koła PZKO nie powinny tylko zarobić, ale również coś pokazać.

Wozy alegoryczne są jedną z tych specyfik, dzięki którym Gorolski Święto wybijają się nad inne imprezy tego typu. Drugą są stoiska - stylowe chałupki gorolskie - w których jednak coraz mniej regionalnych dań cieszyńskich, a coraz więcej opiekanych parówek.

Ciąg dalszy na str. 3

MIJSCOWE KOŁO PZKO W GUTACH, ZARZĄD GŁÓWNY PZKO ZAPRASZAJĄ NA

31. TRADYCYJNE DOŻYŃKI ŚLĄSKIE

W NIEDZIELĘ 23 SIERPNIA 1998 DO OŚRODKA PZKO W GUTACH

godz. 13.00 - pochód dożynkowy; godz. 13.45 Program kulturalny - Zespół Regionalny PZKO Oldrzychowice ● Chór mieszański „Godulan” z Ropicy ● Zespół Folklorystyczny „Skotniczka” z Orłowej-Lutyni ● Kapela „Kamraci”

B-143

Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA

Testowanie spodenek

Rosyjscy kosmonauci, którzy polecili w czwartek na stację Mir, zabrali ze sobą spodenki niemieckiej firmy, by je wypróbować w Kosmosie.

O fakcie tym powiadomiła w czwartek sama firma „Bruno Banani”, która mieści się w Mittelbach we wschodnich Niemczech.

Dowódca wyprawy Giennadij Padalka i inżynier pokładowy Siergiej Awdijew mają przeprowadzić wiele badań na pokładzie rosyjskiej stacji orbitalnej. Niemieckie spodenki mają zaś wkładać podczas codziennej gimnastyki - wyjaśnił przedstawiciel firmy. W ten sposób będzie można sprawdzić solidność i elastyczność białej spodniej i opatrzyć ją metką „wytrzymała na loty kosmiczne”.

Firma miała wysłać slipy już w maju, lecz wówczas nie starczyło miejsca na dodatkowy bagaż w statku towarowym, który leciał do Mira.

Iran ostrzega

Irański minister spraw zagranicznych Kamal Kharazi oświadczył wczoraj, że koncepcja islamu, jaką propagują afgańscy talibowie, jest „błędna” i stanowi zagrożenie dla całego regionu.

„Talibowie propagują błędną koncepcję islamu i łamią prawa człowieka, zwłaszcza kobiet” - powiedział minister.

Wyjaśnił on, że talibowie to Pusztunowie, którzy stanowią wprawdzie większość mieszkańców Afganistanu, ale nie mogą zepchnąć ze sceny politycznej innych plemion.

Minister przewiduje, że walka z talibami będzie kontynuowana. „W takich warunkach nie będzie pokoju w tym kraju” - stwierdził Kamal Kharazi - „W wypadku wojny domowej cały region będzie zagrożony brakiem stabilności i handlem narkotykami”.

Iran, który ma 945 kilometrów wspólnej granicy z Afganistanem, nigdy nie uznał talibów. Udziela poparcia opozycji afgańskiej. Teheran obawia się, że talibowie mogą dokonać „ludobójstwa” szyckich mieszkańców Afganistanu.

Bez załogi

Trzy samoloty wielkości walizki wystartują w niedzielę z Nowej Funlandii w Kanadzie do transatlantyckiego lotu. Jeżeli przedsięwzięcie zakończy się sukcesem, będzie to pierwszy przelot bezzałogowego samolotu przez Atlantyk. Samoloty zwane „Aerosonders” (sondy powietrzne), zaprojektowane do badania zjawisk meteorologicznych, a w szczególności gromadzenia informacji z rejonów wyjątkowo złej pogody, takich jak cyklony i huragany, wystartują z St. Johns w Kanadzie, by po przelecie w ciągu doby 3200 km wyładować na poligonie Bebecula w archipelagu Hebrydów. Podczas lotu samoloty będą prowadziły obserwację kierunków i prędkości wiatrów, temperatury, wilgotności, ciśnienia i gromadziły inne dane meteorologiczne.

Każdy samolot kosztuje ok. 30000 dolarów kanadyjskich, są w stanie przelecieć prawie 2000 km na jednym galonie (4,5 l) benzyny i mogą być użyte dwudziestokrotnie.

Wziął i wyszedł...

Dzieło Kopernika „De Revolutionibus Orbium Coelestium” wydane w 1543 roku w Norymberdze skradziono z Ukraińskiej Biblioteki Narodowej imienia Wiernadskiego w Kijowie. Jest to podstawowe dzieło polskiego astronoma, w którym udowodnił, że Ziemia krąży wokół Słońca.

Według wersji dyrektora biblioteki, pewien czytelnik zamówił książkę, czytał ją, a potem „wyszedł na papierosa”, zabierając ze sobą cenne dzieło.

Ten właśnie egzemplarz dzieła Kopernika należał w początkach dziewiętnastego wieku do zbiorów Liceum Krzemienieckiego. Kiedy po powstaniu listopadowym liceum zostało zamknięte, jego księgozbiór trafił do nowo otwartego uniwersytetu w Kijowie. Od 1927 roku egzemplarz dzieła należał do zbiorów Biblioteki Narodowej w stolicy Ukrainy.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu Informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

PROJEKT „MOST” DLA TRUDNEJ MŁODZIEŻY

Uczą się zawodu

KARWINA (wak) - Przed dwoma laty karwiński Urząd Pracy włączył się do projektu „Most”.

W ramach projektu prowadzone są kursy rekwalifikacyjne dla trudnej młodzieży. Nastawione są one na świadczenie pomocy młodym ludziom w wieku od 16 do 30 lat, borykającym się z problemami życiowymi i zawodowymi.

„Wielu młodych, którzy uczestniczą w kursach reedukacyjnych, leczycie się z uzależnień, miało problemy z przestępczością. Z tego też powodu trudno im samym znaleźć pracę” - mówi Tomáš Špiroch, dyrektor UP. „Tutaj

uczą się nie tylko zawodu, ale również przygotowania do życia w zespole”. Młodzi mogą wybrać kurs, który najbardziej im odpowiada, m.in. stolarza, murarza, hydraulika, szwaczki czy manikiurzystki. Mogą też nauczyć się pracy z komputerem. Następnie zatrudnia ich na okres próbny konkretna firma. Jeżeli sprawdzą się, pracodawca przyjmuje ich na stałe.

Kolejny kurs w ramach projektu „Most” dla trzydziestu młodych ludzi rozpocznie się we wrześniu.

IDENTYFIKATORY DLA CZWORONOGÓW

Psy z mikrochipami

KARWINA (wak) - Radni zdecydowali o dokładniejszej ewidencji psów w mieście. Pod skórą na karku zwierzęcia wszczepiony zostanie w tym celu specjalny mikroprocesor. Zawarte w nim szczegółowe dane, m.in. data urodzenia zwierzęcia, rasa, ew. rodowód, adres właściciela lub hodowcy wpisane zostaną do krajowej sieci komputerowej. Zabieg będzie w całości sfinansowany z podatku od psów. Psa z identyfikacyjnym chipem będzie moż-

na znacznie łatwiej odnaleźć w razie zaginięcia. Można będzie także odszukać właściciela, który np. wyrzucił psa z domu. Na razie zabieg ten przeprowadzają lekarze weterynarii w dzielnicach Karwina-Nowe Miasto i Raj. Właściciel czworonoga musi jednak okazać świadectwo szczepień oraz przekaz o zapłaconiu podatku. Ze względu na ograniczone fundusze, w tym roku w mikroprocesory wyposażone będą 873 psy. W ewidencji miejskiej jest ich jednak ok. pięć tysięcy.

Kurs dla...

Dokończenie ze str. 1

w Mysłowicach. Będzie też oczywiście czas na odpoczynek i zabawę, nawiązywanie nowych znajomości i sport. B. Suchanek spodziewa się, że uczestnicy kursu wezmą udział, w ramach zajęć praktycznych, w przygotowaniu Młodzieżowego Festynu Górskiego. „Chcemy, aby młodzież dowiedziała się na kursie m. in. o formach i metodach pracy klubowej czy o sposobach organizowania imprez sportowych. W wielu klubach młodzi robią dużo pożytecznej pracy. Doceniamy to i podziwiamy. Kurs na pewno ułatwi wymianę doświadczeń i pomoże określić najważniejsze potrzeby i problemy młodzieżowych środowisk”.

Udział w kursie jest bezpłatny. Zgłaszać można się do 7 września w siedzibie ZG PZKO w Cz. Cieszyń (nr tel. 711 582).

WYBORY SAMORZĄDOWE '98

Przymiarki »Wspólnoty«

Ruch Polityczny „Coexistentia-Wspólnota”, przymierzając się do listopadowych wyborów samorządowych, w których przed 4 lata wprowadziła do Przedstawicielstwa Miasta Hawierzowa, swego kandydata, poszukuje z grona swoich sympatyków w ponad 80-tysięcznym mieście - z 4,3-proc. odsetkiem obywateli narodowości polskiej - chętnych do pracy w którejś z 79 obwodowych komisji wyborczych. Zgłaszać się mogą do Rudolfa Fronca, ul. Stawbańska 10, Hawierzów-Miasto, nr tel. 681 4651. Członkostwo w komisji jest odpłatne.

„Wspólnotowski” reprezentantem Polaków we władzach miejskich jest od 1994 r. Paedr Bohdan Suchanek (ur. w 1958 r.), członek zarządu Koła Macierzy Szkolnej przy błędowickiej PSP i dy-



▲ Ileż przyjemności sprawić może jazda wierzchem na własnym koniu! Takie sceny, jak gdyby wyjęte z dawnych czasów, spotkać można coraz częściej także na Podbeskidziu.
Fot. STANISŁAW GÓRECKI

JUTRO NA ANTENIE

Okruchy z „Gorola”

- czyli przeżyjmy to jeszcze raz, tym razem w niedzielnej audycji polskiej Czeskiego Radia w Ostrawie. Program pełen muzyki, dowcipów, opinii z tegorocznego, 51. Gorolskiego Święta w Jabłonkowie. Początek o godz. 17.30 na falach UKF 105,3 i 107,3 MHz. (r)

W DOMU NARODOWYM W CIESZYŃNIE

Indie w słowniku

W środę 12 sierpnia mogli się mieszkańcy Cieszyna zapoznać ze „Słownikiem cywilizacji indyjskiej” autorstwa Louisa Frédérica. Spotkanie ze słownikiem było pierwszą jego prezentacją w Polsce, a odbyło się ono w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Dom Narodowy” w ramach obchodów 51. rocznicy odzyskania przez Indie niepodległości zorganizowanych przez Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Indyjskiej.

Dzieło Frédérica, przygotowane do druku w katowickim wydawnictwie „Książnica”, jest zupełnie bez precedensu zarówno w polskiej, jak i zagranicznej literaturze przedmiotu. Do rąk czytelnika trafia pierwsze gruntowne opracowanie traktujące o religiach, filozofii, historii, literaturze, sztuce, archeologii i geografii Indii. Nie zabrakło też informacji dotyczących indyjskiej sceny politycznej do roku 1980.

Dla wydania polskiego tego dzieła francuskiego autora bardzo istotny okazał się nieoceniony wkład głównego redaktora dr. Przemysława Piekarskiego, dyrektora Instytutu Filologii Orientalnej UJ. Wraz ze swoją ekipą dr Piekarski wzbogacił edycję polską o informacje dotyczące polskiej myśli indologicznej i orientalistycznej oraz wprowadził dane na temat Romów (Cyganów) - zwłaszcza

w zakresie różnorodności polskich grup tego narodu o indyjskiej etnogenezie.

Słownik w koncepcji autorów służy przede wszystkim obalaniu europocentrystycznych mitów, lepszemu zrozumieniu Indii - także w aspekcie relacji między cywilizacjami, w związku z tym wiele haseł merytorycznie i geograficznie obejmuje inne cywilizacje i kraje.

W księgarniach książka prawdopodobnie znajdzie się już we wrześniu, w Cieszyńcu można się spodziewać 2-tomowego „Słownika cywilizacji indyjskiej” na specjalnym stoisku podczas konferencji naukowej „Przestrzeń w kulturze”, która odbędzie się w Filii Uniwersytetu Śląskiego w dniach 21-22 października br.

SZYMON BRODĄ
(autor jest prezesem Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Indyjskiej w Cieszyńcu)

Bociany odlatują z internetu

Bezpośrednia transmisja codziennego życia pary czarnych bocianów w Internecie dziś dobiega końca. Ptaki odlatują do ciepłych krajów.

Codziennie poczynania Krystyny i Davida w ich gnieździe, uwitym na płaskowyżu Brdy w środkowych Czechach, były transmitowane na żywo od kwietnia na stronie <http://kristyna.rozhlas.cz/>, otwartej w ramach projektu obserwacji bocianów African Odyssey.

Od momentu uruchomienia strony odwiedziło ją 750 tys. osób z 90 państw. Najczęściej łączono się z nią z naszej republiki, USA, Niemiec, Słowacji, Kanady i Holandii, ale także z Argentyny, Indonezji i Kazachstanu.

African Odyssey zamierza teraz obserwować Krystynę i Davida oraz ich troje dzieci w drodze do Afryki. Ptaki będą niosły przekazy satelitarne, umożliwiające monitorowanie trasy ich przelotu. Krystyna jest jedynym bocianem, którego przez ponad 2 lata obserwowano podczas migracji. Podobnie jak w latach poprzednich, także ubiegłą zimą spędziła we wschodnim Senegalu.

Regularne informacje o Krystynie oraz jej rodzinie będą nadal podawane w Czeskim Radiu oraz na stronie African Odyssey: <http://capi.internet.cz>.

WAŚNIOM I KONFLIKTOM TRZEBA ZAPOBIEGAĆ

W ubiegłym roku byłem świadkiem sporu sąsiedzkiego o... jabłka. Chodziło o to, że sąsiad obrał owoce z gałęzi drzewa, które zwisały nad jego działką. Właścicielka drzewa słusznie domagała się zwrotu jabłek, gminne kolegium do spraw wykroczeń zaś poinformowało zważnione strony, że nawet liście opadnięte z gałęzi sięgających poza granicę posesji są własnością tego, do kogo należy drzewo.

Zbliża się znowu sezon „owocobrania”, warto o tym więc pamiętać. Ale nie tylko takich spraw dotyczą sąsiedzkie spory.

Jan Kaizar, kierownik kancelarii burmistrza Trzyna przypomina, że każda skarga powinna być złożona pisemnie. „W Urzędzie Miejskim zostanie zarejestrowana i trafia na mój stół” - mówi. „Ja zaś decyduję o tym, do którego działu zostanie przekazana do załatwienia. Najczęściej jest to kolegium i wydział ekologii. Skarg i zażaleń wpłynęło do nas w ubiegłym roku 47, w roku bieżącym, do dnia dzisiejszego (10 sierpnia) jest ich 24. Szeregujemy

je do trzech podstawowych kategorii: 1. - skargi na postępowanie urzędników, 2. - zażalenia dotyczące komunikacji miejskiej, stanu dróg, życia w mieście w ogóle, 3. - spory sąsiedzkie. Tych ostatnich jest chyba najwięcej, ponadto są najtrudniejsze do załatwienia. Muszę podkreślić, że każdy taki spór stara-

Uciążliwi sąsiedzi

my się najpierw załatwić polubownie. Udajemy się więc na miejsce w celu przeprowadzenia wywiadu środowiskowego i przekonujemy zważnionych, aby zawarli ugodę. Jeśli na m się nie uda, kierujemy sprawę do kolegium, a gdy i to nie odniesie skutku, radzimy zapaleńcom udać się do sądu”.

Od pracownicz działu ds. wykroczeń i ochrony środowiska dowiedziałam się, co grozi mieszkańcom, którzy nie zadają sobie trudu przestrzegania podstawowych zasad współżycia. I tak: Zakłócanie „ciszy nocnej” (od godziny 22.00 do 6.00) grozi karą do 1000 ko-

ron. Na szczekające psy nie ma co się skarżyć, psy są bowiem od tego, aby szczekaniem ostrzegały lub przywoływały właściciela. Szczekanie psów, pianie kogutów, gdakanie kur - to normalne odgłosy wsi, kto ich nie znosi, powinien zamieszkać w miejskich blokach. Inna rzecz, że niektórzy właścici-

ciele psów zamykają na całe dni swoich czworonożnych przyjaciół w mieszkaniach. Pieski nierzadko wyją tak głośno i żałośnie, że naruszają spokój sąsiadów. Można w tym wypadku złożyć skargę, ale... jeśli właściciel płaci od psa podatek, weterynarz zaś stwierdzi, że zwierzę jest regularnie szczepione, dobrze żywione i nie ma śladów znęcania się nad nim, nie można właściciela pociągać do odpowiedzialności. Przedmiotem skargi bywa też palenie ognisk. Prawo nie zabrania gotowania w ogrodzie na wolnym ogniu ani na ogrodowych kominkach. Nie wolno jednak

nękać sąsiadów dymem ponad miarę. Jeżeli jednak dym idzie prosto w okna sąsiada, może mocno uprzykrzać mu życie. Lepiej więc palić ogniska w miejscach osłoniętych. Każdemu, kto mieszka w bloku, zdarzyć się może, że sąsiad zaleje mu mieszkanie. Przezorność nakazuje ubezpieczyć lokale. Aby móc domagać się od sąsiada udziału w usuwaniu skutków zalania, należałoby mu udowodnić umyślne działanie na naszą szkodę, co jest w praktyce raczej niemożliwe. Sąsiad zawsze obroni się twierdząc, że pękł mu węzł od pralki lub przez roztargnienie nie dokręcił kurka...

Przykłady można by mnożyć. Zawsze jednak warto mieć na uwadze, że czynienie sobie nawzajem przykrości i szukanie okazji do waśni i sporów nie przynosi nic dobrego. Bez względu bowiem na decyzję kolegium czy wydykt sądu, sąsiad w dalszym ciągu - a często na zawsze - pozostanie naszym sąsiadem. W tej sytuacji najbardziej liczy się stała dbałość o dobrosąsiedzkie stosunki.

IRENA STONAWSKA

»GOROLSKA« NIEDZIELA OKIEM M. RADŁOWSKIEJ - OBRUSNIK Święto jak trza

Niedzielny poranek 9 sierpnia. Drugi dzień „Gorolskiego Święta” w Jabłonkowie. Na Rynku Mariackim trwają występy zespołów zaolziańskich. Gorąco. Każdy kawałek cienia okupują liczni widzowie. Ci, co „złowili” wolne miejsce przy stolikach restauracji „Bullawa”, delektują się muzyką, napojami i cieniem. Z Suchoj Górnjej przyjechali dopingowac „Suszan” (fot. 1, od lewej): Henryk i Władysław Kośmider oraz Wanda i Władysław Szebel.

W tym samym czasie okoliczni sklepikarze i restauratorzy korzystali z okazji. Karel Vala, szef restauracji „Bullawa” bezustannie nalewał piwo. „Na ten dzień przygotowuję się cały rok” - powiedział. „W takich chwilach myślę, iż, w rzeczy samej, miałbym trochę więcej mówić po polsku - ale ja umiem tylko po czesku... Moje kelnerki za to umieją pięknie po polsku”. Pasmateria „Gloria” zrobiła odstępstwo od reguły. W niedzielę sklep miałby być zamknięty. Jednak podczas „Gorola” sprawy nabierają innego obrotu. „To okazja do zaprezentowania asortymentu. Każdy ma czas. Dokładnie zobaczy, co oferujemy, może wróci do nas po zakupy” - mówi sprzedawczyni.

Obok na piętrze, w kawiarni „Club” Karela Kobliha panuje mniejszy ruch. Jednak i tu (fot. 2) czuje się odświeżoną atmosferę. W kacie koło okna siedzi trójka „Goroli”. Kuba Mrózek, Marek Sikora i Jan Sikora nabierają sił. „Święto jest jak trza. Akurat przydałoby się więcej służb porządkowych podczas dyskoteki” - stwierdzają zgodnie.

Podczas gdy na rynku trwają tańce i swawole, na zapleczu Domu PZKO wre robota. Panie z Klubu Kobiet wydają obiady dla zaproszonych gości. „Od czwartku robimy chłopom obiady, swaczyny. Jedne panie piekły kołaczki, a myśmy warzyły i przygotowywałyśmy jedzenie do Miejskiego Lasku” - mówi Anna Kremrowa, nabierając chochłłą apetycznie wyglądające mięsko - „Poklepane i marynowane!” - i serwując je na kolejny talerz. W kuchni nadal krzątają się panie Matlochowa i Szpyrcowa z jabłnkowskiego Koła PZKO. Roboty jakoś nie ubywa (fot. 3).

Tuż przed dwunastą zaczyna się ustawianie do przemarszu. Przedstawiciele gospodarzy na czele (fot. 4). Od lewej: Leo Legierski, burmistrz Jabłonkowa wraz z małżonką Irmą, Jan Rytko, prezes MK PZKO, a obok niego Marta Murinowa, zastępczyni burmistrza.

„Gorole” korygują swój strój. Antoni Niedoba i Jan Michalik - czynią ostatnie przygotowania do wymarszu (fot. 5). Tuż obok chór „Melodia” - uśmiecha się do nas Anna Bałon (fot. 6).

Wreszcie ruszają. Na przodzie flagi polska - niesiona przez Jana Skupienia i czeska przez Mariana Kawuloka (fot. 7).

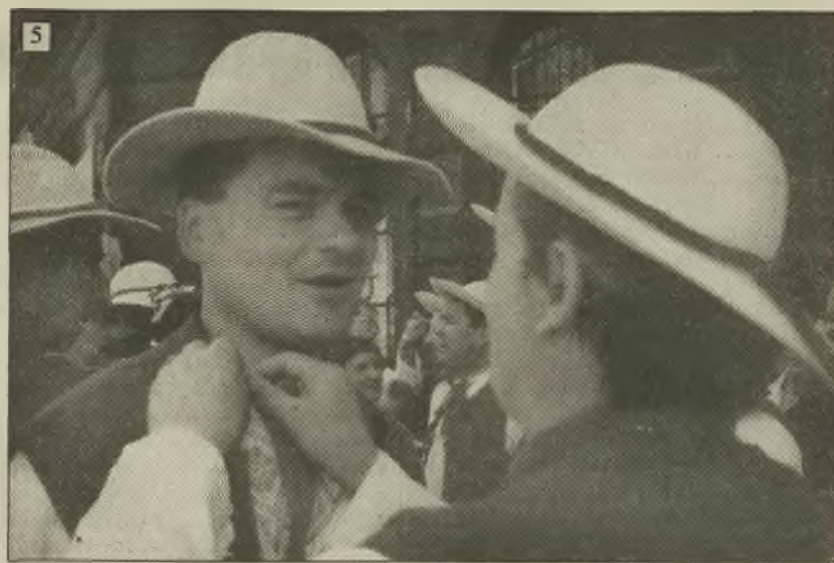
Niezliczone zastępy zmierzają do Lasku Miejskiego. Tuż przed przejściem przez mostek nad Olzą kolumna nieco zwalniała. Stamtąd też, co i rusz, dochodziło - „Pozdrawiamy »Nowinę!«, Pozdrawiamy »Olzę!«” - to Halina Kowalczyk nie mogła ukryć swojej radości. Towarzysząca jej Agata Szlachta wtórowała nieco ciszej... (fot. 8).

No i zaczęło się. Po oficjalnych przywitaniach i inauguracji programu Zaolziacy rozpoczęli własną część „Gorola”. Jadło się dużo... W stoisku jabłnkowskim jak świeże bułeczki sprzedawano szaszłyki i rojber (fot. 9). Podczas gdy przy stołach delektowano się specjałami, na zapleczu pan Marek

skrupulatnie raz po raz polewał wodą szaszłyki z „mięska wieprzowego, z cebulką i wędzonym boczkem” - objaśnił. Zdradził także, iż maszynaria grilla liczy sobie dobrych dwadzieścia lat, a jednak działa. Chyba wie z jakiej okazji (fot. 10). W tym samym czasie Pani Marta kontynuowała rozpoczęte o godz. 7.00 obieranie ziemniaków,

a pani Ala przerzucała się od obierania cebuli do smażenia sznyceli (fot. 11). Cała załoga stoiska jabłnkowskiego postanowiła zachować incognito. Kto zna, ten pozna.

Stoisko PZKO Bukowiec (fot. 12) oferowało również coś słodkiego. Panie Halina Motykowa i Olga Drepczyńska uwiły się jak w ukropie. Sprzedawały



50 blach kołaczy borówkowych, makowych i serowych. Popyt przewyższał podaż...

Gdy łaknienie zostało zaspokojone i zaprzestano poszukiwania „tego, co na ząb” - pojawiała się zaskoczenie i ciekawość... „Kogo ja tu widzę?” (fot. 13). Tego roku spotkać można było na

„Gorolu” i nowe twarze. Po raz pierwszy np. przyjechali do Jabłonkowa Hanna Kuchařowa, redaktor naczelna tygodnika „Hlasý Havířova” z mężem. „Podoba mi się zaangażowanie, to, że występujący i publiczność są tu razem, że panuje tu atmosfera rodzinna” - powiedziała naszej redakcji. I miała rację.



Gorolski Święto - start w drugie półwiecze

Dokończenie ze str. 1

Nie było na Gorolu Jury spod Grónia. Osobiście sądzę, że choćby go trzeba było siłą wsadzić do śmigłowca, powinien być, przynajmniej na chwilę. I to przez szacunek do tej niewiarygodnej pracy, którą dla nas wykonał, i tak że dlatego, że symbole są nie tylko spoiwem społeczeństwa, ale również tym, co łączy przeszłość z teraźniejszością i wskazuje, co robić w przyszłości. Władysław Niedoba takim symbolem z takim znaczeniem niewątpliwie jest. Do tego symbolu należy nawiązywać również dlatego, że był czymś, co robiło Gorolski Święto GOROLSKIM. Stoiska w postaci chałup, wozy alegoryczne, na czele zaś Jura ze swoim Gorolem - to pamięta się najtrwalej i najwyraźniej. Nie trzeba zatem mówić, że skończyła się na pięćdziesięciu Gorolskich Świętach era wybitnych jednostek i następuje drugie 50-lecie przeciętności. Na razie ich nie ma, ale powinny i muszą być, w przeciwnym razie Gorol stanie się pierwszym lepszym festiwalem czy przeglądem zespołów, których pełno jest wszędzie.

Gorolski Święto musi utrzymać swoją specyfikę, formułę, która będzie

przyciągać, dla której będzie się tu przyjeżdżać. Sądzę, że Halina Młynek i młodszy Filipczyk mogą zająć daleko. Wykazali odwagę, refleks, dowcip. Młodość i uroda jest ich kolejnym atutem, ale wszystko wymaga praktyki, obicia, doświadczenia, nade wszystko zaś pracy. Szczególnie nad językiem, słyszeliśmy bowiem - z wyjątkiem Tadeusza Filipczyka - mieszaninę gwary i języka literackiego. Gorolski Święto jest też świętem naszego języka, zatem trzeba uważać nie tylko na to, co się mówi, ale i jak się mówi.

Dowcip ludowy był zawsze tym, na co ludzie czekali. Szli do Lasku Miejskiego z ciekawością, co też tam Jura z Maciejem wymarzą. I potem jeszcze przez długi czas o tym w domach opowiadali. Tak jest nadal. Wystarczyło słuchać, jak ludzie reagowali na scenki, dialogi i monologi. Może by tak stworzyć nową parę - Tadeusz Filipczyk z synem. Sądzę, że to zderzenie pokoleń, języka, nawyków, wzrostu mogłoby zaowocować niezwykle dowcipnymi tekstami.

Program nie opływał w niespodzianki, rewelacje. Jesteśmy przyzwyczajeni do dobrego poziomu naszych zespołów i w takim świetle się pokaza-

ły. Za ciekawy i dowcipny zarazem należy uznać pomysł Górola, by ich występy sygnalizować formą pociągu, zatrzymującego się tam, skąd dany zespół pochodził. Nowe punkty programu z powodzeniem zaprezentował „Gorol” (nie wiem tylko, czy piosenka z rytmem polonijnym była tu stosowna). „Suszanie” (szoferska i znakomicie śpiewająca B. Czendlik), natomiast największym zaskoczeniem był występ „Równicy” z Ustronia. Dzieci z tamtejszej szkoły podstawowej doskonale śpiewały i mówiły (siostry Sikorówny), i to spontanicznie, serdecznie, z prawdziwym autentyzmem. Program był dramatycznie i scenicznie bardzo dobrze przygotowany, wzruszające były życzenia złożone Gorolskiemu Świętu.

Całego bloku cieszyńskiego (co najmniej) nie widzieli liczni goście, wśród nich senatorowie i posłowie, którzy podczas jego trwania trwali na Jurowicach. A przecież, jak sądzę, oni powinni to widzieć przede wszystkim. Po to tu chyba przyjechali. Gościnność gościnnością, ale priorytety priorytetami. O nie trzeba zadbać bez względu na wzgląd.

I jeszcze jedno - program musi mieć jakąś dominantę, magnes, który przy-

ciąga. Był nim „Śląsk”, „Łuźnica”, w tym roku nic takiego nie było. Podpowiadam organizatorom - nasze wspólnie śpiewające dzieci i młodzież z „Śląskiego Śpiewania” i zespół „Ponitran” z Nitry - studencki, tani, doskonały. Byłoby też wskazane, gdyby każdy z naszych zespołów (ale musi o tym wiedzieć z wielomiesięcznym wyprzedzeniem) wziął sobie za punkt honoru przygotowanie czegoś nowego na Gorolski Święto. Blok cieszyński zająłby wówczas w nowym świetle. Rada Programowa powinna o tym myśleć już od listopada.

Dziękując wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyłożyli rękę do 51. Gorolskiego Święta, które było znów naszym wielkim świętem, dodającym siły i pokazującym, kim i jacy jesteśmy, przedkładam powyższe refleksje i uwagi. Ich sens zmierza do takiej oto oczywistości: Gorolski Święto być musi, ale stale atrakcyjniejsze kulturowo.

DANIEL KADŁUBIEC

(Autor jest profesorem; wykłada m.in. na Uniwersytecie Ostrawskim oraz kieruje jego Instytutem Badań Etnikum Polskiego)

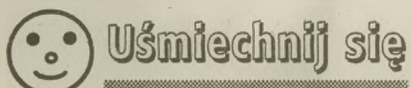


Przed powrotem do szkoły

Wakacje powoli zbliżają się ku końcowi. Wielu z Was wróciło już z kolonii, obozów harcerskich, urlopów z rodzicami. Warto zrobić mały bilans jeszcze przed powrotem do szkoły. A więc na przykład: posegregujcie zdjęcia, widokówki, zapiszcie, gdzie i kiedy zostały zrobione czy zakupione. Przepiszcie też sobie adresy, jeśli zbieraliście je na luźnych karteczkach. Mnie osobiście bardzo spодobał się pamiętnik Ani, córki mojej sąsiadki. Ania zabrała ze sobą na wakacje czysty zeszyt. Zapisła w nim najważniejsze daty wyjazdów na kolonie i wycieczki, ale całość pojęła jako pamiętnik. Ma w nim wpisy wielu koleżanek i kolegów z kolonii, a mnie szczególnie spodobał się następujący:

Leopold Staff
*Najpiękniej ta piosenka śpiewa,
 Którą się w sen kołyszą drzewa,
 Kiedy w powiewie liść szeleści
 I ucho jak milczenie pieści.
 Posłuchaj ze mną tego szumu,
 Wpiszę go tobie do albumu.
 Na pamiętkę od koleżanki z kolonii,
 Kasi*
 I Kasia dopisała także swój adres.

Pomysł jest godny naśladowania. Szkoda tylko, że Ania nie podsunęła nam go wcześniej. Ale niektórzy jeszcze mogą zdążyć, a w każdym razie pamiętajcie o nim w następne wakacje.



Pan Andrzej wchodzi do domku, na drzwiach którego widnieje tablica „Pokój do wynajęcia” i pyta gospodynię:

- Ile to płacić za ten pokój ten, kto mieszkał tu przede mną?
- Ten lajdak!? Ani halera! Dostał jakiś telegram i wyjechał nagle z tym, że musi przedwcześnie ukończyć urlop...
- Świetnie! - krzyknął pan Andrzej.
- Biorę ten pokój natychmiast na tych samych warunkach!

A teraz spójrzcie na rysunki obok. Uroczę, prawda? I jeszcze do tego przemyli list, jaki nadszedł wraz z nimi:

Kochana Literko! Bardzo się ucieszyłam, kiedy zobaczyłam swój rysunek w „Głosiku”. Mojej młodszej siostrzyczce Danusce było żal i płakała, że ona tam nie ma. Przesyła więc swój obrazek, który malowała w przedszkolu przed wakacjami. Rysunek przedstawia naszą mamusię. Na wakacjach byliśmy nad ciepłym morzem. Dziadek mówił, że byliśmy w Chorwacji. Danuska i ja umiemy już dobrze pływać i nurkować. Było tam dobrze, ale cieszyłam się znowu do domu. Zimą miałam kotka, ale gdzieś nam się zgubił. Był cały biały, tylko ogonek i uszka miał czarne. Czasem mnie ugryzł lub podrapał podczas zabawy. Bardzo za nim tęsknię.

Zapisała
Babcia Ewci i Danuski Wratanych

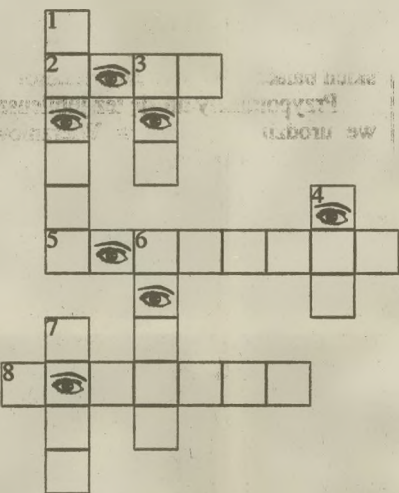
Dziękuję serdecznie siostrzyczkom za pamięć, a Babci za list. Serdecznie wszystkich pozdrawiam
Literka



Pobaw się z Głosikiem

Niezwykła krzyżówka

Zapytacie chyba, dlaczego niezwykła krzyżówka? Otóż w skład każdego odgadniętego wyrazu wchodzi rysunek, co zresztą widać na diagramie krzyżówki. Chyba bez większego trudu potraficie skojarzyć rysunki z brakującymi literami. Przyjemnej zabawy życzę
Szaradka



A oto znaczenie poszczególnych wyrazów:

POZIOMO: 2. Styl w sztuce europejskiej występujący ok. połowy XVIII w. i odznaczający się lekkością i dekoracyjnością. 5. Tytuł wiersza Juliana Tuwima, który znał nawet przedszkolacy. 8. Pracownica utrzymująca porządek w pokojach hotelu.

PIONOWO: 1. Jest nim na przykład aligator lub kajman. 3. Twardy orzech z mleczkiem w środku. 4. Kajdany, żelazne pęty, w które zakuwano niewolników. 6. Jedna z siedmiu dzielnic Warszawy. 7. Brak porozumienia, pychy, uniżoność.

Rubrykę przygotowała:
IRENA STONAWSKA

GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA

Kochany Głosiku!
 Wakacje mam bardzo urozmaicone. Byłam już nad zaporą Bystrzyczką i w Ołomuńcu, a w sierpniu wyjadę na dwa tygodnie do Polski. Najwięcej ciekawych przeżyć miałam jednak u babci w Jasieniu, ponieważ jest tam dużo małych zwierzątek: kotki, kurki, baranek... Ale największą

radość sprawiła nam nasza krówka Chowana, która urodziła trojaczki. Dziadek zaraz nadał im imiona: Romulus, Remus i Klaudiusz. Wielki problem był z ich umieszczeniem, bo w chlewie mieszkają już: świnka, krówka, indyki i baranek. Dziadek zaproponował, żeby zamieszkały w pokoju gościnnym. Babcia jednak na to się nie zgodziła i wszystkie byczki mieszkają w chlewie ze swoją mamą Chowaną.

ALINA GAZUR (9 lat), Karwina

Beatka pozdrawia Głosika i przesyła rysunek z urlopu na Słowacji nad zalewem Zemplinska Szirawa

BEATKA MENDROK, Trzynieć-Podlesie



GŁOSIK I LUDMIŁA

Patrz, jakie ładne muszelki przywiózł pan redaktor znad morza.



Zawsze marzyłem o tym, by pojeździć na morskich falach!



KRZYŻANEC-OWCZARZY

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(5)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

ROZDZIAŁ IV

Pożegnanie ze światem

Czerwona tarcza słoneczna niknęła powoli za szczytami odległych pagórków. Głęboka cisza spowijała przyrodę i zdawać się mogło, że ziemia zmęczona całodziennym wysiłkiem, również pragnie udać się na spoczynek. A Joanna nieszczęśliwa córka leśniczego, pragnęła wypoczynku, lecz wypoczynek ten widziała tylko w śmierci.

Ze skrawionym sercem stanęła nad brzegiem Olzy i spoglądała teraz na lekko unoszące się fale, które miały być jej mogiłą. Cóż ją czekało jeszcze na świecie? Straciła już przecież wszystko. Ojciec odrzucił ją od siebie i sam już pożegnał się z tym światem. Narzeczony ją wyśmiał, wyszydził i opuścił na zawsze!

Zrezygnowana dziewczyna drgnęła nagle, wydało jej się bowiem, że słyszy przyciszony chichot, jakby śmiech leśnej wiedźmy. Jednakże musiała się mylić, nikogo bowiem w pobliżu nie było.

W pewnym momencie oślnęła ją jakaś myśl. Siegnęła do kieszeni i wyjęła ciwarkę papieru. Również w kieszeni znalazła kawałek ołówka. Poczęła teraz pisać drżącą dłonią, roniąc łzy, które spływały jej po policzkach na papier:

„Szlachetni ludzie, zabierzcie tę bezradną niewinną istotę! Wychowajcie to małeństwo na dzielnego uczciwego człowieka! Niebios! Was wynagrodzą za to wszystko, co uczynicie dla biednego, opuszczonego dziecka. Ma ono na świecie ojca, a ja występuję w roli jego matki, żyć dłużej nie mogę. Przyjmijcie już z góry podziękowanie od istoty, która zwraca się do was z tą gorącą prośbą. Bądźcie błogosławieni za swój czyn szlachetny. I ty bądź szczęśliwe moje niewinne, drogie małeństwo i przebac swojej nieszczęśliwej matce. Wielka tajemnica spowija twoje narodziny, tajemnicę tę jednak zabieram z sobą do grobu”.

Napisaną kartkę przypięła szpilką do poduszki dziecka.

Czyż z dala nie słychać turkotu powozu? Istotnie jakiś pojazd ukazał się na drodze, był jeszcze jednak bardzo daleko.

Joanna szybko osunęła się na kolana i złożyła ręce do ostatniej żarliwej modlitwy. Później położyła dziecko na skraju drogi, aby natychmiast dostrzeżone zostało z przejeżdżającego powozu. Sama wycofała się w nadbrzeżne zarośla.

- Boże, wybac mi! - szeptały jej wargi, gdy jednocześnie oczy wznosiły się ku niebu. W następnej chwili rozległ się plusk wody, pochłaniającej nieszczęśliwą istotę. W tym samym momencie zza krzaka wysunęła się postać wiedźmy leśnej, która obserwowała Joannę do ostatka.

Wiedźma leśna, pośpiesznie wyciągnęła małeństwo z poduszki i wrzuciła poduszkę do rzeki. Zapisaną kartkę jednakże zachowała dla siebie.

- Jak ślicznie płynie ta poduszka! - mówiła dalej żebraczka do siebie, - ludzie pomyślą, że córka leśniczego wskoczyła razem z dzieckiem do wody. - I stara wiedźma znikła za gęstymi zaroślami.

- Na pomoc, ktoś tonie, na pomoc! - rozbrzmiał nagle głos stangreta wspańnego powozu. Powóz zatrzymał się i stangret zeskoczył z kozła. W tej samej chwili drzwiczki otworzyły się, z wnętrza wysiadł pięknie ubrany młodzieniec i natychmiast sam rzucił się w fale rzeki. Silnymi ramionami chwycił zemdloną topielicę i wyciągnął na brzeg.

- Dzięki Bogu, żyjesz jeszcze! - zawołał z triumfem młody hrabia, przekonawszy się, że trud jego nie był próżny.

Uratowana nieprzytomnym wzrokiem spoglądała w twarz pochylonego nad sobą młodego mężczyzny.

- Boże Wielki, dziecko, gdzie dziecko? - były jej pierwsze słowa, po czym z wysiłkiem zerwała się z ziemi i chwiejnym krokiem pobięła do miejsca, na którym zostawiła małą istotkę.

- Boże w niebie, gdzie dziecko! - wołała zrozpaczona.

Nadbiegający ludzie przynieśli puchową poduszkę wyciągniętą z wody. Joanna rzuciła się na nią, okazało się jednak, że jest pusta. Z dzikim okrzykiem, dziewczyna zaczęła wołać znowu: - Wielki Boże, moje dziecko! Gdzie jest moje dziecko?

Ludzie zdziwieni roglądali się na wszystkie strony i nagle dla wszystkich stało się jasne, że zmęczona życiem kobieta wskoczyła do rzeki wraz z dzieckiem, które widocznie poszło na dno.

- Wszchemogący Boże, to i ja już dłużej żyć nie mogę! Ulitujcie się nade mną, - błagała zebranych ludzi dziewczyna, - zostawcie mnie w spokoju, pozwólcie mi rozstać się z życiem.

Jednakże młody hrabia chwycił zrozpaczoną w ramiona i zabrał ją do swego powozu, który ludzie z zaciekawieniem otoczyli. Po kilku minutach hrabia Edward Porajski znikł z uratowaną.

- To była córka leśniczego, musiała utopić dziecko. Trzeba zawiadomić o tym policję! Do więzienia morderczynię! Powinno się ją powiesić! Wyrok ten wydali na Joannę najbliżsi sąsiedzi.

ROZDZIAŁ V

Oskarżona o dzieciobójstwo

Od tego czasu minęły cztery tygodnie. Dokoła sądowego gmachu panuje wielkie podniecenie. Tłum ciekawych zbiera się w obszernej sądowej sali. Czy wszystkich skierowane są na młodą podsądną, oskarżoną o utopienie własnego dziecka. Krwawy rumieniec widnieje na miłej twarzyczce młodzianki córki leśniczego.

- Taka ładna, taka młoda, a tak zepsuta! - szepczą ciekawi.

Nawet starą Balbinę zawezwano na świadka. Przejęta głębokim współczuciem dla córki swego chlebodawcy, wierna gospodyni nie może powstrzymać łez. Opowiada, że Joanna była zawsze cnotliwą, porządną dziewczyną i że rodzicom swym sprawiła wiele radości. Pod koniec swego zeznania oświadczyła, że stary leśniczy wyrzuciwszy z domu córkę z dzieckiem, nieoczekiwanie upadł na podłogę i wyzionął ducha.

- Ale drodzy sędziowie, - dodaje, walcząc ze łzami Balbina, - nie może mi się w głowie pomieścić, żeby Joanna utopiła tego małego aniołka, którego nawet przed ojcem tak ochraniała. Jeżeli już koniecznie musicie wydać na nią wyrok, to pozwólcie może, żebym ja tę karę za nią odciępięła.

Na twarzach wszystkich pojawia się uśmiech pobłażliwości. Przewodniczący zwraca uwagę świadkowej, że życzenie to niestety nie może być spełnione. - Hi, hi, hi, Zuza wie o wiele więcej niż wy wszyscy razem, - rozlega się nagle chichoczący głos z środka sali i stara, brudna kobieta, wspierająca się na kijku, przepycha się w stronę sędziów.

- Ach, mamy jeszcze jednego świadka! - woła przewodniczący. Każe starej wiedźmie zbliżyć się i opowiedzieć wszystko, co jest wiadome na temat sprawy.
 (cdn.)

O »Gorolu«, majątkach i obywatelstwie

ROZMOWA Z POSŁEM ANDRZEJEM ZAKRZEWSKIM

Korzystając z pobytu posła Andrzeja Zakrzewskiego, przewodniczącego sejmowej Komisji Łączności z Polakami za Granicą zadaliśmy mu parę pytań.

■ Jak podoba się Panu „Gorolu”?

- Podchodzi do tego z mieszanymi uczuciami. Z jednej strony jest to impreza folklorystyczna, prezentacja ze społów różnych państw z rejonów górskich. Z drugiej to jabłonkowskie „Święto” ma charakter stricte narodowy - tzn. jest jedną z nielicznych w roku okazji, kiedy polska społeczność na Śląsku Cieszyńskim, czy inaczej mówiąc, na Zaolziu może się ze sobą spotkać. Robi to wrażenie swoistego połączenia odpustu, festynu ludowego i politycznego mitingu.

Symptomatyczny jest chyba też skład uczestniczącej w „Gorolu” publiczności. Od kilku lat podobno coraz liczniejszy jest udział Czechów, w tym działaczy administracji lokalnej. Z narodami jest jak z ludźmi - żeby się pokochać, trzeba się poznać. Żeby się poznać - trzeba się zrozumieć. Chyba to się właśnie dzieje.

Dziś na historię możemy patrzeć z dystansu, nie tylko historycznego, ale i politycznego. I Czesi, i Polacy zmierzają do Unii Europejskiej i struktur NATO. Nie możemy się spóźnić na ten pociąg. Myślę, że zbliża się czas, gdy czy to na rowerze, czy piechotą będzie można swobodnie, bez kordonów granicznych przechodzić z Polski do Republiki Czeskiej i na odwrót. I mam

nadzieję, że nie będą to wędrówki tylko z czeskiej strony po benzynę, a z polskiej po piwo...

■ Wydawałoby się, że rzeczywistość historia zostaje za nami. Jednak jej skutki są nadal odczuwane. Na mocy tzw. Dekretów Beneša, majątek polskich organizacji, jak się teraz zwykło określać, został zaryzowany przez III Rzeszę, a po zakończeniu działań wojennych przejęty przez władze ówczesnej Czechosłowacji jako mienie poniemieckie. Od paru lat kolejni ministrowie, ba, nawet premierzy Republiki Czeskiej zapewniają, iż właśnie czynią odpowiednie kroki w celu unormowania tej sytuacji. A namacalnych efektów ich działania nie widać...

- Sytuacja jest o tyle skomplikowana, że nie mamy symetrii. W Polsce jest śladowa mniejszość czeska. W związku z tym nie możemy skorzystać z zasady wzajemności. Niestety i „stety”. Przykładowo weźmy pod uwagę sytuację na Ukrainie. Ołbrzymie dotacje są łożone na mniejszość ukraińską w Polsce, a nie widać adekwatnych działań w stosunku do polskich organizacji na Ukrainie. Oczywiście należy tu także uwzględnić słabą kondycję gospodarki państwa ukraińskiego.

Na poruszoną przez Panią sprawę należy patrzeć z dwóch kątów widzenia. Z jednego - na infrastrukturę organizacji polskich na Zaolziu działających w okresie międzywojnia, do 1938 r. Z drugiego - na infrastrukturę po 1945 r.

Pomiędzy tymi datami jest wkroczenie polskie, ale nade wszystko okupacja niemiecka. Polskie mienie stało się mieniem skonfiskowanym przez okupanta i zaryzowanym, a po wojnie zostało potraktowane jako mienie poniemieckie. Mimo wielu zastrzeżeń można to przyrównać do problemu mienia żydowskiego. Jak się orientuje, Czesi tę ostatnią sprawę właśnie załatwiają. Myślę, że zarówno w trakcie najbliższej wizyty ministra spraw zagranicznych RC w Warszawie, jak i w trakcie innych bilateralnych kontaktów, problem ten - może nie w pełni zadowalający organizacje Polaków na Zaolziu - zostanie załatwiony. Wierzę, że polska służba dyplomatyczna, kancelaria premiera poczyni odpowiednie starania w tym kierunku. To nie może się stać od razu. Wiadomo, jakim trudnym problemem jest ustalenie praw własności, usatysfakcjonowanie obecnych właścicieli i tym podobne problemy: finansowe, społeczne i osobiste. Trzeba na to czasu. Nie rezygnując - ale nie mówiąc, że już żądamy. Nikt z racji swego pochodzenia nie może być dyskryminowany, ale też nikt z tej samej racji nie może być uprzywilejowany.

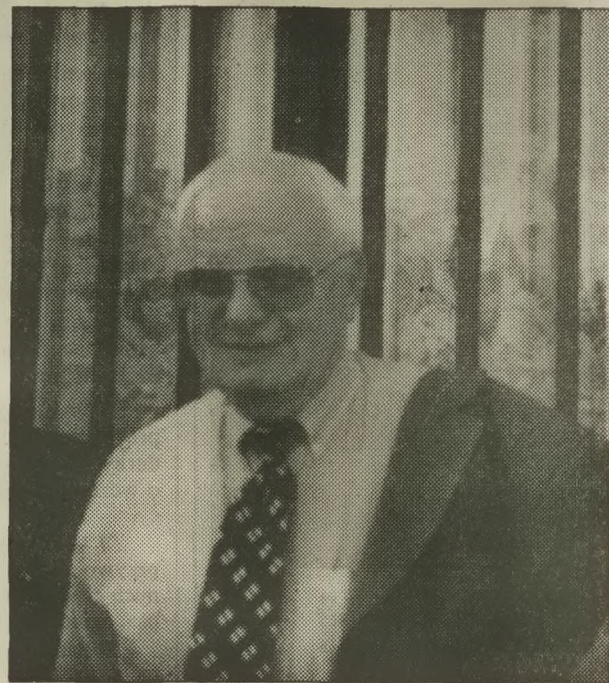
■ Sprawa podwójnego obywatelstwa bardzo ułatwiłaby życie wielu z nas...

- Dla nas to przede wszystkim jest problem obywatelstwa. Obowiązująca od 1962 r. polska ustawa o obywatelstwie, choć na ówczesne czasy była dość nowoczesna, teraz nie jest najlep-

szą. Zresztą jeśli chodzi o definicję obywatelstwa, to znajduje się ona w konflikcie z ustawą „O cudzoziemcach” uchwaloną przez Sejm poprzedniej kadencji. Musimy więc zmienić ustawę „O obywatelstwie”, zachowując nasze polskie wątki, ale też wychodząc na przeciw europejskiej „Konwencji o obywatelstwie” - przecież do tej zjednoczonej Europy zmierzamy. Istnieją państwa i w Europie, i za wielką wodą, bez względu na ich ustrój, które nie uznają podwójnego obywatelstwa. Tak dzieje się w Niemczech czy w państwach powstałych w wyniku rozpadu imperium zła - ZSRR. Są państwa, które z przymuszeniem oka patrzą na ten problem, jak USA. Są wreszcie takie, które respektują wielość obywatelstw jednej osoby. Można ich mieć tyle, ile państw liczy ONZ. Dlatego w Polsce musimy wypracować formułę kompromisową. Mianowicie nie odmawiając nikomu z Polaków prawa powrotu do Ojczyzny i do obywatelstwa, dostosować je w zależ-

ności od miejsca jego pobytu, by nie prowadzić do konfliktu z prawem miejsca osiedlenia. Wprowadzić obok „Ustawy o obywatelstwie” - „Kartę Polaka”, która dawałaby te same uprawnienia, jakie mają obywatele polscy z wyjątkiem praw wyborczych. To rozwiązanie lansuje od początku kadencji Sejmu. Mam w tej sprawie przychylną uwagę zarówno Ryszarda Kaczorowskiego, jak i Jana Nowaka Jeziorańskiego, który zresztą swego czasu z taką inicjatywą występował, wielu skupisk polskich.

M. RADŁOWSKA-OBUSNIK



■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■ CZYTELNICY PISZA ■

Pochwała śpiewania - i śpiewnika

Przeglądając starą prasę czy też publikacje z okresu międzywojennego, „Monografię śpiewactwa 1927-1967” lub „Leksykon PKZO”, uświadamiamy sobie, że to właśnie nasze chóry były i są głównymi filarami działalności kulturalno-oświatowej na Zaolziu.

Trzeba też zaznaczyć, że i nasze Harcerstwo Polskie w Czechosłowacji, szczególnie w okresie międzywojennym, bardzo było rozśpiewane, a w repertuarze przeważały pieśni patriotyczne i żołnierskie.

Starsi pamiętają jeszcze lekcje śpiewu w polskich szkołach ludowych czy działalność chórów szkolnych w szkołach wydzielonych. Najbliższe sercu były jednak popularne piosenki ludowe śpiewane jeszcze nie tak dawno codziennie, przy każdej okazji w domach, na weselach i innych uroczystościach rodzinnych. Każde dziecko znało kiedyś kilkanaście kołęd polskich, które śpiewano po wieczery wigilijnej w najbliższym gronie rodzinnym.

Pamiętamy też jeszcze, jak na balach

PKZO-wskich w czasie, kiedy muzycanci odpoczywali, balownicy tworzyli na środku sali ogromne „koło splecionych rąk” i śpiewali, a nawet tańczyli w rytm śpiewanych piosenek. Często można było usłyszeć potem od naszych współobywateli, którzy też chętnie przy-

chodzili na polskie bale, że „nigdzie nie tak ludzie nie umiów bawić jak na polskich balach, tam je dycki wesoło!”

Przypominały mi się też jubileuszowe urodziny szwagra w Wierznioicach sprzed kilkunastu lat, na których - jak to wszędzie - śpiewaliśmy, a kiedy wyczerpał się nasz repertuar, nasza znajoma, znana pieśniarka ludowa, pani Zuzanna Czechotkowa z Milikowa, zaśpiewała nam i to prawie bez wstydzenia aż 24 pieśni ludowe, u nas „na dołach” nie znane.

Pierwsza z nich była najbardziej wymowna: „Kaj sie ty czasy

podziały, co kiejsi, downi bywały, na fón soli nie było, pieśniczki sie śpiwały!”

Starsi ludzie przypominają sobie na pewno, że dawniej faktycznie śpiewało się przy każdej okazji. Niestety, w dzisiejszych czasach telewizja, wideo, magnetofony zagłuszają na całym świecie kulturę ludową; nowoczesna muzyka wypiera piosenki z naszych domów...

Młodzi ludzie zaśpiewaliby sobie jednak na pewno chętnie przy sposobności, bo znają jeszcze większość melodii, nie znają już jednak słów...

Dlatego też, jak sądzę, znany, nieustrudzony działacz społeczny, muzyk, śpiewak i dyrygent w jednej osobie, dr Józef Wierzoń, wydał nowy śpiewnik pt. „Śpiewamy wszyscy”, w którym znalazło się ponad 300 pieśni cieszyńskich i polskich piosenek ludowych, a także pieśni okolicznościowe, patriotyczne i towarzyskie, które ongiś były u nas znane i śpiewane.

Śpiewnik ten, najdoskonalszy ze

wszystkich dotąd wydanych, jest gwarancją, że wszystkie zawarte w nim piosenki odżyją w pamięci starszych i zachęcą młodszych (często już znudzonych nowoczesną muzyką) do śpiewania w gronie rodzinnym, w świetlicach, przy ogniskach, na wycieczkach itp.

Przecież, jak czytamy w informacjach o imprezach młodzieżowych, złotych harcerskich i in., nasza młodzież chętnie śpiewa. I bardzo dobrze, bo jak twierdzą znane przysłowia ludowe - „Muzyka i śpiew siedem boleści odbiory”, a także - „Gdo rod śpiwo, tyn sie nierod gniwo”.

Jestem przekonany, że wspaniały śpiewnik Józefa Wierzoń, który już znajduje się w sprzedaży, trafi do każdego domu i naprawdę rozśpiewa wszystkich, całe nasze społeczeństwo.

WINCENTY SZELIGA, Skrzeczów

P.S. Nikierzi ludzie sie wymowają, że już mająm pełne domowe biblioteczki... Na, dyć tyn fajny, pożyteczny śpiewnik nie wcinymy miyndzy ksióznki! Bydymy go mieć pod rękóm, na stole, weznymy se go na wycieczki i z radościóm bydymy śpiwac zapisane w nim nasze pieśniczki.



▲ Nikt nie wątpi, że harcerze lubili i lubią śpiewać...
Fot. archiwum „GL” - W. PRZECZEK

POZNAJEMY PIĘKNO CZESKICH ZAMKÓW I PAŁACÓW • POZNAJEMY PIĘKNO CZESKICH ZAMKÓW I PAŁACÓW



KONOPISZCZE

Konopiszczce - początkowo gotycki zamek pochodzący z przełomu XIII i XIV w. W XVI i XVIII w. był przebudowany. W XIX w. na polecenie następcy tronu Franciszka Ferdynanda d'Este zamek uzyskał sylwetkę stylu romantyzmu historycznego.

Całość kompleksu pałacowego związana jest ściśle z ostatnimi Habsburgami. Przede wszystkim są tu wyeksponowane niezliczone pamiątki po Franciszku Ferdynandzie i jego morganatycznej małżonce Zofii Chodek. Fotografie z pobytu rodziny cesarskiej na Konopiszczcu uzupełniają np. kapelusze Zofii przebite kulej wystrzeloną podczas sarajewskiego zamachu na następcę tronu, pamiątki przywiezione przez cierpiącego na gruźlicę Ferdynanda z jego wypraw dookoła świata z Jawy, Hongkongu, Australii, Indonezji, Japonii, Ameryki (m.in. stopa słonia przerobiona na opielniczkę). Podróże następcy tronu opisane są w 2 tomach osobistych dzienników z podróży, spoczywających w zamkowej bibliotece. Przeważają

w niej książki niemieckie, angielskie i francuskie. Czeskie są dwie. Ogólne zainteresowanie wśród zwiedzających budzi też hydrauliczna winda osobowa z 1900 r. o unikatowym mechanizmie wyposażona w przytulną kanapkę i dekorowana wewnątrz boazerią.

Zamek na Konopiszczcu jest przepelniony trofeami myśliwskimi. Niemalże każde poroże jest oznakowane tabliczką, na której widnieje, kto i kiedy daną sztukę ustrzelił. A strzelało się w tamtejszych lasach dużo. W czerwcu 1914 roku podczas odwiedzin cesarza Wilhelma II ustrzelono 6 400 bażantów.

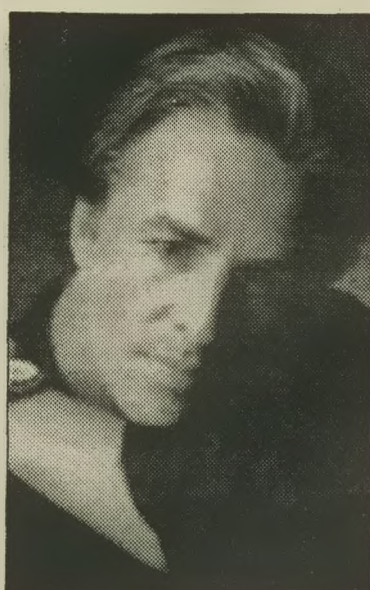
Na zainteresowanie zasługuje także zbrojownia, a wśród wystawionych cacek ruskarskich 2 pistolety wyprodukowane dla Napoleona Bonapartego czy też piękne zbroje, w tym również i dziecięca.

I na Konopiszczcu można znaleźć polonicę - portrety Zygmunta III Wazy oraz jego małżonki Konstancji Austriackiej.

(mro)
Fot: RUDOLF OBRUSNIK



PLOTKI



Znalazł Julię?

Co to się porobiło z naszymi panami? Co rusz to się któryś zakochał. Na przykład taki Don Johnson.

Już zastanawiał się, czy nie skończy jak większość kolegów uwodzących w zatwardziały stan kawalerski. On tymczasem tak marzy o wielkiej miłości i nowej żonie.

Niestety żadna z podbitych ostatnio dam nie spełniła kryteriów i odpadała w przedbiegach. Jodie O'Keefe, partnerka Dona w serialu „Nash Bridges” zdecydowanie za młoda. „Gra przecież moją córkę!”. Denise Hale, uroczą lady z miliardami na koncie, trochę zbyt leciwa jak na policjanta z Miami.

Wtedy to aktor przypomniał sobie o pewnej Kelley Phleger. Tę uroczą brunetkę poznał w 1995 r. w San Francisco i spotkanie zapadło mu głęboko w pamięć. Kelly ma 30 lat i należy do jednej z bogatszych rodzin San Francisco.

Na próżno agent Dona Johnsona udawał, że łączy ich tylko przyjaźń. Przyjaciele przypominają Donowi, że nie ma co dłużej czekać, bo lepszy kasek mu się nie trafi.

Podobno aktor ofiarował już narzeczonej pierścionek zaręczynowy. Kelly została również zaproszona na przedłużony weekend do posiadłości Dona w Aspen. Trójka dzieci pana Johnsona: Jesse, Alexander i Dakota są zaurzeczni potencjonalną nową mamusią. Nic dziwnego, Kelly jest z zawodu pielęgniarką i potrafi się zaopiekować każdym. (K)

PAMIĘTAJMY O DROBNYCH PREZENTACH

WEEKEND NA WSI

Zmęczeni miejskim latem z wdzięcznością przyjmujemy zaproszenie od znajomych, którzy mają domek na wsi lub na działce. Obiecujemy sobie dwa miłe dni i tak właśnie może być, pod warunkiem jednak, że będziemy pamiętać o pewnych niezłomnych zasadach, przyswiecających miło witanyim gościom. Chodzi tu o pewne drobiazgi, które tak ważą na dobrej atmosferze, i o sprawy dość zasadniczej natury.

Wybieramy taką porę, by swoim przybyciem nie zrywać z łóżka gospodarzy. Słowem, nie zjawiamy się o wczesnym poranku, ani późno w nocy.

Unikamy niespodzianek i nie przywozimy z sobą nie zapowiedzianych gości: samotnej koleżanki z pracy, psa, dziecka sąsiadów.

Pamiętamy o drobnych prezentach. Wystarczy serdecznie wybrany drobiazg (dzbane na mleko, użyteczna na działce konewka, książka dla dziecka). Jeśli jesteśmy zaprzyjaźnieni, przywozimy domowy placek, butelkę wina albo paczkę dobrej herbaty i kawy.

Staramy się zachowywać tak, by nie tworzyć wokół swojej osoby zamieszania. Wstajemy wtedy, kiedy wstają gospodarze i kładziemy się spać razem z nimi. Jeśli lubimy spacerować z brzośkami, wycieczki z domu, zostawiając jednak kartkę na stole: „Jestem nad rzeką, wrócę koło dziewiątej”. Za naturalne uznajemy te godziny posiłków, do których przywykli gospodarze.

Ubieramy się z samego rana i nie kręcimy po domu w negliżu, choć zazwyczaj tak właśnie lubimy się snuć w wolne dni.



Proponujemy pomoc w kuchni, ale nie zaglądamy do lodówki ani spiżarni. Słowem, ciągle pamiętamy, że mimo najszybszych stosunków nie jesteśmy u siebie. To zdumiewające, ale kuchnia jest tym najbardziej „prywatnym” terytorium w każdym domu.

Robimy wszystko, co możemy, aby pomóc pani domu w drobnych czynnościach. Ale w przypadku odmowy, nie nalegamy.

Zawsze zabieramy ze sobą własne kosmetyki i przybory toaletowe. Uprzejmi gospodarze przygotowują dla gości mydło, ręczniki, ale nie musimy z tego korzystać.

Chętnie uczestniczymy w atrakcjach, które przygotowali dla nas gospodarze. Idą na grzyby, my też. Chcą moczyć nogi w rzeczce, my również chętnie pobrodzimy po piasku. Nie ma gorszej odmiany gościa niż taki, który siedzi na kanapie i nudzi się, oczekując nadzwyczajnych propozycji.

Wkrótce po przyjeździe mówimy wyraźnie, kiedy mamy zamiar wyjechać. Pani domu musi wiedzieć, czy jeszcze zostaniemy na niedzielnym obiedzie lub może i kolacji. Wyjeżdżamy zgodnie z planem.

Po powrocie wysyłamy miłą kartkę z podziękowaniami. (K)

NIE ZMUSZAJMY ZWIERZĄT DO „PLĄZOWANIA”

Upał groźny także dla psa

Wrzaski nadejściem ciepłych, słonecznych dni, u lekarzy weterynarii pojawiają się zwierzęta z udarem cieplnym. Powstaje on w następstwie braku możliwości oddania ciepła z powodu wysokiej temperatury otoczenia. Zwykle dzieje się tak, gdy zostawiamy zwierzę w nasłonecznionym namiocie, domku kempingowym o cienkich ściankach i dachu, przyczepie kempingowej lub samochodzie.

Objawami udaru cieplnego są: przyspieszone oddychanie (nawet rżące), szybka akcja serca, podwyższona powyżej 39 st. C temperatura ciała, chwiejny chód, utrata przytomności. Pomoc doraźna polega na schładzaniu ciała wodą lub mokrymi, chłodnymi okładami. Jeśli objawy nie cofają się, niezbędna staje się pomoc lekarska.

Rzadziej spotyka się porażenie słoneczne, wywołane przez bezpośrednie nasłonecznienie głowy. Jego skutkiem jest podrażnienie lub nawet zapalenie opon mózgowych, wzrost ciśnienia

śródczaszkowego, nieborność ruchowa, sztywność szyi z odgięciem jej ku tyłowi. Temperatura ciała przekracza 40 st. C.; pojawiają się drgawki i utrata przytomności.

Konieczne jest przeniesienie do cienia, w miejsce przewiewne i schładzanie głowy zwierzęcia wodą lub okładami z lodu. Pomoc lekarska jest niezbędna.

Właściciele psów a także kotów - choć tych drugich dotyczy to bardzo rzadko - powinni pamiętać o zwierzętach pozostawionych „na chwilę” w samochodzie. Temperatura powietrza w aucie stojącym na słońcu, nawet jeśli na zewnątrz nie przekracza 15 st. C., może w ciągu godziny osiągnąć 25-30 st. C. Przy 20 st. C. na zewnątrz, w samochodzie będzie 50-60 st. C.

W sytuacji przymusowej pojazd z psem wewnątrz trzeba bezwzględnie postawić w cieniu, a szyby powinny z obu stron zostać lekko opuszczone.

Gdy jesteśmy z psem na urlopie, nie zmuszajmy go do „plązowania” razem z nami. Dbajmy o to, by miał zawsze chłodną wodę do picia i cień, w którym mógłby się skryć przed słońcem.

(A. J.)

LEKARZ DOMOWY

Dziecko na słońcu

Od kilku lat coraz więcej mówi się o szkodliwości opalania. U dzieci skóra jest jeszcze bardziej wrażliwa na negatywne działanie słońca niż u dorosłych, dlatego tak ważne jest zapobieganie wystąpienia groźnych następstw niewłaściwego korzystania z „kąpieli słonecznych”. Polega ono na:

stopniowym „przyzwyczajaniu” skóry na działanie słońca: codziennie zwiększamy czas naświetlania, dawując go jednak bardzo ostrożnie;

ochronie głowy (czapeczka, kapelusik) i tułowia (nałożenie przewiewnej bluzeczki);

stosowaniu kremów i maści ochronnych z filtrami (są w sklepach wskazane wyłącznie dla dzieci).

Czasami, pomimo tych zabiegów, mogą wystąpić po jednym lub dwóch dniach odczyn rumieniowy objawiający się złuszczeniem naskórka i przebarwieniami. Warto wtedy zastosować okłady np. z 2-proc. roztworu kwasu bornego, Panthenolu. W przypadku wystąpienia dreszczy i podwyższonej temperatury należy wyżej ułożyć głowę i zastosować zimne okłady. Można podawać leki przeciwgorączkowe.

Niepokojące i wymagające szybkiej interwencji lekarskiej jest wystąpienie bólu i zawrotów głowy, wymiotów, przyspieszonego oddechu i tętna, omdlenia. Objawy te mogą być wynikiem udaru słonecznego, lecz także początkiem różnych chorób, np. zatrucia, zapalenia opon mózgowych lub wstrząsu na innym tle i bezwzględnie wymagają pomocy lekarskiej. (K. G.)

MODA NA UŚMIECH

Mieć się dobrze

Austria lansuje modę na dobre samopoczucie, „wellness”. To magiczne słowo, wyłansowane przez Halberta L. Dunna, autora poradnika „High Level Wellness”, oznacza „mieć się dobrze”. A człowiek „mający się dobrze” to nie tylko taki, który wbiegnie pięć pięt bez wzywania pogotowia ratunkowego, lecz taki, który wbiegnie być może tylko dwa piętra, ale jest z tego zadowolony.

Naukowcy wypracowali „strategię utrzymania energii”, czyli plan dobrego samopoczucia.

Oto kilka rad z tego planu:

* Zamiast wyciskać z siebie siódme poty w siłowni, zrób kilka pompek na łańce pełnej kwiatów.

* Gra w piłkę na plaży da ci wiele radości życia. Z piłką do twarzy jest nie tylko dzieciom...

* Jedz królewskie śniadanie, a kolację zjebrak.

* Śmiech to zdrowie, poprawia zaopatrzenie organizmu w tlen oraz trawienie, normalizuje ciśnienie, a także przegania ból i depresję. Minuta śmiechu może zastąpić 45-minutowy trening. (P)

Kolumnę przygotowała:

WANDA KULA

GOTUJEMY Z SZEFEM KUCHNI WINIARNI „BALLADÉ”

(26)

Sznycel wieprzowy »Balladé«

Składniki: 60 dag szynki wieprzowej lub schabu bez kości, 10 dag szynki konserwowej, 10 dag sera żółtego, 2 jajka, 6 dag maki, 15 dag bulki tartej, 1,5 dcl oleju. Sól i sos worcester do smaku. Pomidor i por do dekoracji.

Szynkę lub schab opłukaj zimną wodą, osusz, pokroć w poprzek włókien na 8 platków. Plátky rozbić tłucz-

kiem, brzezi mięsa naciąć, żeby przy smażeniu się nie poskręcały, posolić, skropić sosem worcester i włożyć na 2 godz. do lodówki.

Szynkę konserwową i ser żółty nakroić na plasterki (8 z każdego). Na każdy plátek szynki kładziemy pasterek szynki konserwowej i panierujemy w mące, rozbełtanym jajku i bułce tartej.

Na rozgrzanym oleju smażymy sznycle z obu stron na złocisty kolor. Na gotowe sznycle kładziemy plasterki sera i zapiekamy w piekarniku. Na talerzu zdobimy ćwiartkami pomidora i kółeczkami pora.

Podajemy z ziemniakami lub frytkami i surówkami.

JANUSZ KRZYWOŃ

(przepis na 4 porcje)

MAJORKA PEKA W SZWACH, SZTURMOWANA PRZEZ MILIONY TURYSTÓW

Majorka to dla Niemców nie tylko pojęcie turystyczne, ale wręcz kulturowe. Jeździ tam i przeciętny Herr Mueller, i „nieprzeciętna” modelka Claudia Schiffer. Na półmetku tegorocznego sezonu na tę hiszpańską wyspę na Morzu Śródziemnym zjechało już z pewnością ponad milion urlopowiczów znanego Renu, Laby i Szprewy.

Co roku przybywa ich tam trzy miliony, kilka razy więcej niż wynosi 700-tysięczna ludność Majorki. To absolutny rekord wśród zagranicznych gości. Kolejnych na liście Brytyjczyków przybywa „tylko” 1,8 mln rocznie.

Niemieckie biura podróży odnotowują z roku na rok coraz więcej chętnych poza sezonem: w październiku czy listopadzie, kiedy w Europie Północnej panuje szarówka i ślota. Turys-

tów przyciągają słońce i łagodny klimat, ale także zabytki historii. Znajdują się tam m.in. dawne posiadłości Zakonu Templariuszy, który uczestniczył w walce z Saracenami i został sówicie nagrodzony przez króla hiszpańskiego. Potem zakon rozbito, a do dziś żywa

Dla biednych i bogatych

jest legenda o jego ogromnych skarbach, które być może zalegają właśnie na Majorce.

Wyspa peka w szwach, ale wciąż powstają nowe hotele, a w zeszłym roku podjęto decyzję o budowie ogromnego agregatu do odsalania wody morskiej. Będzie gotowy w połowie 1999 r. i usunie lub złagodzi chroniczne problemy z wodą. Na słonecznej wyspie kupi-

li wille, oprócz Claudii Schiffer, także mistrz samochodowy Michael Schumacher, as tenisa Boris Becker, a ostatnio szef frakcji SPD w Bundestagu Rudolf Scharping. Scharping, zapalony rowerzysta, w tym roku odbył już rowerową wycieczkę po Majorce.

Na wyspie można spędzić tygodniowy urlop już za 400-500 marek w hotelu ze śniadaniem, wraz z przelotem.

Socjologowie mówią, że Majorka to najbardziej egalitarny, demokratyczny cel podróży. Właściwie każdy Niemiec już tam był. Nikt nie musi się wstydić, że spędził tam urlop - uspokajał jeden z socjologów tych, którzy nie chcieliby

znaleźć się - we własnym pojęciu - wśród snobów. Pewien żartowniś z ostatnich ław partyjnych w Bundestagu proponował nawet, by z Majorki uczynić 17. land Niemiec. Miał na myśli właśnie ten masowy pęd swoich rodaków na wyspę.

Mieszkańcy Majorki - największej wyspy archipelagu Baleary - sówicie zarabiają na turystach. Ich przeciętny dochód jest znacznie wyższy niż w Unii Europejskiej. Jednak wobec Niemców pojawił się pewien opór.

Premier Balearów Jaume Matas w bardzo uprzejmym liście, opublikowanym niedawno przez jedną z bulwarówek niemieckich, zwrócił się do gości, by jednak pamiętali, że „Baleary to nie Niemcy”. Być może to spóźniony apel - skomentowała żartobliwie jedna z poważnych gazet w RFN.

Kochanym Rodzicom

państwu JANOWI i MARII CYMORKOM

z okazji 60. urodzin oraz 35 lat pożycia małżeńskiego najlepsze życzenia zdrowia, pomyślności oraz błogosławieństwa Bożego składają córka i syn z rodzinami. AD-157

Dzisiaj przypada 20. smutna rocznica śmierci naszej Drogiej

śp. MARTY JUNGA

z domu Firut, zaś 18 maja minęła 71. rocznica Jej urodzin. Z żalem wspomina siostra z rodziną. AD-145



Dnia 15 sierpnia mija smutna i bolesna dwudziesta rocznica zgonu naszej Kochanej Matki

śp. MARTY JUNGOWEJ

z Karwiny. Wszystkich, którzy Ją znali i lubili, o chwilę cichych wspomnień i zadumy proszą córka i syn z rodzinami. C54/155

„Matka nie umiera, Ona tylko w daleką podróż się wybiera“.

Dnia 14. 8. 1998 minęła pierwsza bolesna rocznica, kiedy opuściła nas na zawsze nasza Najdroższa Mamusia, Teściowa, Babcia, Prababcia, Ciocia, Szwagierka, Kuzynka i Kuzynowa

śp. HELENA MATULOWA

z Nieborów. Wszystkich, którzy znali Jej szlachetne serce, prosimy o chwilę wspomnień i modlitwę, za co dziękują córka z mężem i wnuczki z rodzinami. AD-159

Minęło już 10 bolesnych lat, kiedy na zawsze odszedł

śp. EMIL NOWAK

z Czeskiego Cieszyńska. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. C52/103

kino

ORŁOWA - Wszechświat: Szeryfowie (15, 16, 17, godz. 17.45), Mimic (15, 16, 17, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex:** Czeska sonda (15, 16, godz. 17.00), „Pasti, pasti, pastičky“ (15, 16, godz. 20.00), **Artkino:** Potwór (17, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Armageddon (15, 16, godz. 20.00; 17, godz. 17.45, 20.00), Szmarkocie, babciu, czaruj! (15, 16, godz. 17.45), **Kino letnie:** Siedem lat w Tybecie (15, 16, godz. 21.00), **HAWIERZÓW - Świt:** Big Leowski (15, 16, 17, godz. 17.45, 20.00), **Centrum:** Herkules (15, 16, godz. 15.30), „Pasti, pasti, pastičky“ (15, 16, godz. 17.45, 20.00), Z dzungli do dzungli (17, godz. 15.30), **Big hit** (17, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie:** Big hit (15, 16, godz. 21.00), **CZ. CIESZYN - Central:** Kula (16, godz. 17.30, 19.45), Pan Magor (17, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Niebezpieczne zabawy (15, 16, godz. 17.30, 20.00), Budy tornado (17, godz. 17.30), Przełamać fale (17, godz. 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku“; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim“. Do września trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu“. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim“, „Wiatrak“, „Pranie i prasowanie białej bielizny“. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw w HAWIERZÓWIE-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki“. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywotycznej: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998“; stała wystawa

kronika rodzinna

„Kto kochał, nie zapomni!“

Dnia 17. 8. 1998 roku mija pierwsza bolesna rocznica, kiedy na zawsze opuścił nas nasz Najdroższy

śp. HENRYK NOREMBERCHY

z Karwiny-Nowego Miasta. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. C54/162

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 10. 8. 1998 zmarła w wieku 70 lat nasza Matka, Babcia, Teściowa, Siostra i Szwagierka

śp. ELLA KRAUS

zamieszkała w Żukowie Dolnym. Pogrzeb odbył się w wąskim gronie rodzinnym. AD-160



W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 12. 8. 1998 zmarł po ciężkiej chorobie w wieku 73 lat

śp. JAN DZIAK

z Hawierzowa, rodak z Orłowej. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się we wtorek 18. 8. 1998 o godz. 16.00 w sali obrzędów pogrzebowych w Orłowej-Zimnym Dole. Zasmucona rodzina. O-78

W głębokim żalu pogrążeni podajemy wszystkim przyjaciołom i znajomym smutną wiadomość, że zmarł w wieku 85 lat nasz Ukochany Ojciec, Teść, Dziadek, Szwagier i Wujek

śp. RUDOLF LAKOTA

zamieszkały w Karwinie-Nowym Mieście. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w poniedziałek 17. 8. 1998 o godz. 15.00 z sali obrzędów pogrzebowych w Karwinie-Mizerowie. W smutku pogrążona rodzina. C54/164

KOEXIMPO, sp. z o.o.

ogłasza konkurs
na
handlowca

Warunki::

- ♦ wiek do lat 35
 - ♦ wykształcenie średnie
 - ♦ umiejętność pracy z PC
 - ♦ prawo jazdy kat. B
 - ♦ inicjatywa i komunikatywność.
- Oferujemy:**
- ♦ odpowiednie wynagrodzenie
 - ♦ pracę w młodym kolektywie.

Oferty wraz z życiorysem prosimy kierować do dnia 28 sierpnia br. pod adresem: KOEXIMPO, sp. z o.o., ul. Lipowa (obiekty VOP), 737 01 Cz. Cieszyń, nr tel. 0659/711 908, fax 98 036

wa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945“. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIEC-KIEJ I MIASTA TRZYNIA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego“.

▲ Do końca sierpnia wystawa „Opowieść“. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych“. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

PTTS „BESKID ŚLĄSKI“ zaprasza w niedzielę 16. 8. na przyjacielskie spotkanie na Praszynkę. Punkt kontrolny od godz. 14.00 do 16.00.

CZ. CIESZYN - Zwołuje nadzwyczajne zebranie Zarządu MK-PZKO w Cz. Cieszynie-Centrum na

poniedziałek 17. 8. o godz. 18.00 do salki MK w Klubie PZKO przy ul. Bożka. O udział proszeni są przedstawiciele MK Osiedle, Sibica i Park Sikory. Program: wybory komunalne 1998- wystawienie listy kandydatów z ramienia „Wspólnoty“.

kupno

KUPIE starą lalkę dziecięcą z głową z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szklane reklamowe. Przyjadę. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602374701. B-121

KUPIE „Techniczny słownik czesko-polski“ za dobrą cenę. tel.: 0659/742525 lub 0659/59614. OL-96

sprzedaż

SPRZEDAM 2 krowy rasy mięsnej w wieku 2 i 3 lat. Cena według umowy. Adres właściciela: Helena Paszkowa, Trzyniec XV - Ropica nr 77.

oferta pracy

LUDZIE W MOJEJ FIRMIE zarabiają miesięcznie nawet 20 tys. Kč. Inf. tel.: 069/6011462 inż. Mały. AD-150

MASZ ZNAJOMOŚCI JEZYKOWE (j. polski, angielski) lub kontakty za granicą? Wykorzystaj je dla własnego użytku. W jaki sposób? Inf. 069/6011462 inż. Herman. AD-149

spotkania

UWAGA ABSOLWENCI SZKOŁY HANDLOWEJ w Cieszynie! Chcemy się znowu spotkać razem zgodnie z życzeniem uczestników zeszłorocznego spotkania w środę 23 września 1998 o godz. 16.00 w salce nr 112 na pierwszym piętrze hotelu „Piast“ w Czeskim Cieszynie. Wszystkich chętnych do spotkania z tej i z tamtej strony Olzy zapraszają organizatorzy.

WIZY TURYSTYCZNE DO USA. BILETY LOTNICZE I WCZASY - CAŁY ŚWIAT. WYCIECZKI WG ŻYCZENIA GRUP. DZIEWIĘĆ LAT PRAKTYKI!

BT TONITOUR, Cz. Cieszyń, ul. Bezruč 36; tel.: 0659/711 802, fax: 0659/711 596.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT •

Co słyszeć w regionie

● **PIŁKARSKI SPARRING:** Miasto Albrechtice - FC Karwina 0:7 (0:4). Sparring I-ligowców z ochoczym strzelaniem na boisku dywizyjnej drużyny. Bramki: Sourada 2, Kubeš, Krupnik, Rozhon, Sosna i Holec po 1. Następne spotkanie: FC Karwina - Sigma Olomunec B we wtorek o godz. 16.30 na Kovonie. (Ok)

● **W 9. ZAWODACH World Park Tour** w biegach na orientację, zaliczanych do Pucharu Świata, a rozegranych w czwartek w Ołomuńcu, zajęła Janina Ciešlar z Trzyńca - już po raz trzeci z rzędu - 5. miejsce ze stratą 31 sekund do zwyciężskiej Norweżki Staff i zaledwie 3 sekund do trzeciej Szwedki Svård; (11. Maria Honza - 1:02 min.). Przed ostatnim biegiem w Goeteborgu (dziś) prowadzi niezagrożona Staff; 7. Ciešlarówna, 18. Honzówna itd. (g)

● **W PIERWSZYM MECZU** turnieju hokejowego Crystal Cup w Trenčynie zespół HC Huta Trzyniec pokonał fiński Lukko Rauma 4:1 (0:0, 2:1, 2:0). Bramki strzelili: Daño, Peterrek, Lubina i Sekerás. W tej samej grupie: Sn Bratislava - Rauma 5:5. Wczoraj wieczorem trzyniec grał z Bratislavą. (m)

● **SZCZYPIONIŚCI HCB Karwina** pokonali w meczach kontrolnych Powaską

Bystrzycę 28:26 (14:14) i 28:22 (12:10). Na parkietach wystąpili wszyscy gracze szerokiej kadry Banika - prócz reprezentantów Lančy i Juříčka, uczestniczących w zgrupowaniu kadry RC w Nymburku. W środę karwiniacy gościć będą SKP Radegast F-M, po czym wyjadą na turniej do Polski. (Ok)

● **W TRZECIM** wyścigu motocyklowych mistrzostw RC na szosie, rozegranym na lotnisku w Cz. Budziejowicach, bardzo dobrze spisał się Pavel Schwarz z Hawierzowa. Wygrał on klasę ponad 250 ccm, zaś w kategoriach superbike I i II zajął 6. i 9. miejsce. (s)

● **HOKEJ:** HC Orłowa - HC Rosice. Sparring II-ligowych drużyn - w poniedziałek o godz. 18 w Orłowej. W środę przyjadą tam Tychy. (k)

● **NIESPODZIEWANE ZMIANY** zaszyły na listach najlepszych tenisistów stołowych RC. Wyraźnie poprawiła się zwłaszcza Ivana Weberowa z Banika Hawierzów, awansując z 12. aż na 7. miejsce, a więc tuż za elitę, której przewodzi jej koleżanka klubowa - Renata Štrbiková. (JH)

● **ORŁOWSKA HALA:** sobota godz. 16.00-18.30; niedziela 9.00-11.30 i 14.00-16.30; poniedziałek godz. 15.00-16.30 ślizgawka. (Opr. EF)

SPORT POLSKI • SPORT POLSKI • SPORT POLSKI

□ **LOKATY POLEK** na zapasniczych MŚ w stylu wolnym w norweskim Frederikstad: 68 kg - 1. Ewelina Prusko, 43 kg - 2. Sylwia Judycska, 46 kg - 3. Marta Wojtanowska i 75 kg - 3. Edyta Witkowska.

□ **PIŁKARSKI PUCHAR EUROPY:** Manchester Utd - ŁKS Płak Łódź 2:0 (1:0). Honorowa porażka mistrza Polski na stadionie Old Trafford w 1. meczu II rundy eliminacyjnej Ligi Mistrzów. Bramki: 16. R. Giggs i 81. A. Cole (bramkarz Pawlak w obydwu wypadkach źle obliczył wysokość). Goście grali bez Saganowskiego i Trzeciaka (a więc praktycznie bez ataku); dobrze spisali się Krysiak i Wyparło. ŻK: 1 - 1; sędziował Uzunow (Buł.); widzów 50 000. Rewanż - 26 bm. w Łodzi.

□ **AMICA WRONKI - HIBERNIANS** Corrabino La Valetta (Malta) 4:0 (1:0). Uduany debiut piłkarzy Amiki (założonej dopiero przed 6 laty) w 1. rundzie Pucharu Zdobywców Pucharów. Gole: Sobociński 2, Kryszalowicz i Przera-da. Rewanż - 27. 8. br.

□ **DOPIERO 8. MIEJSCE** zajął A. Partyka w konkursie skoku wznwyż podczas miotyngu GP IAAF w Zurychu z wynikiem 225 cm. Zwyciężył S. Kliugow (Rosja) z najlepszym tegorocznym rezultatem na świecie - 236 cm.

□ **RYWALE** polskich szczypioniistów w 1. rundzie europejskich pucharów - LM: Winterthur (Szwajc.) - Iskra Kielce; PZP: Petrochemia Płock - IL Rumar Sandefjord (Nor.); Puchar EHF: Valladolid (Hisz.) - Śląsk Cussons

▲ **NAGRODY 33. SPORTKI:** II - 289 907 Kč (1), III - 59 164 Kč (7), IV - 928 Kč (892), V - 84 Kč (21 150), H LOSOWANIE: III - 15 928 Kč (26), IV - 487 Kč (1698), V - 56 Kč (31 627). SZANSA: III - 10 000 Kč (4), IV - 1000 Kč (75), V - 100 Kč (701).

Pucharowa piłka

W środę bieżącego tygodnia rozegrano spotkanie 2. rundy piłkarskiego pucharu w powiecie karwińskim. W jednym wypadku o awansie decydowały rzuty karne. Wyniki:

B. Dąbrowa - ČSAD Hawierzów 2:3 (2:1). Bramki: Jurasek, Owczarczy - Wala, Szabo i Vodač. Wierzniovice - Pietwałd 2:1 (1:0)! Niespodzianka ćwierćfinałów. Gole: 20 i 70. min. Wajda - 85. Buček. Ponadto Wajda trafił w słupki, zaś Buček - w poprzeczkę. Sędziował Brevčinský (k) L. Piotrowice - Żuków G. 3:1 (1:0). 40. Adamčík, 67. i 75. Mieres - 85. Pieleš. Sędziował Hofavka (k) IRP Sibica - Stonawa 1:1 (1:0). Kantor - Skácelík. Rzuty karne - 3:5.

W półfinałach pucharu (w środę 19. 8. o godz. 17) zmierzą się: Wierzniovice - L. Piotrowice i Stonawa - ČSAD Hawierzów. (Js)

Terminarz spotkań piłkarskich

I LIGA pauzuje z uwagi na śródowny mecz towarzyski RC - Dania. II LIGA: Trzyniec - Witkowiec (dziś o godz. 16.30). DYWIZJA - jutro o 16.30: R. Olbrachcice - Kromierz i Bystrzyca - FC Karwina B (w Trzyńcu przy ul. Leśnej). (mgssf)

MISTRZOSTWA ŚZF - dziś o godz. 16.30: Fulnek - HD Bogumín, Rožnów - Dziečmorowice i L. Piotrowice - Frensztat. **Jutro o 16.30:** Skrzeczów - Szczepankowice, Wigantice - Jaki Karwina itd. **IA KLASA** - dziś o 16.30: Pietwałd - Lhota D., Sl. Orłowa - M. Opawa (na „Zofince“) i Cz. Cieszyń - Wędrzyń. **Jutro o 16.30:** Koberzyce - ČSAD Hawierzów, Katerzyne - Jabłonków itd. **IB KLASA** - dziś o 16.30: B. Dąbrowa - Oldrychowice, Datynie D. - Żuków G., Wojkowice - HD Bogumín B., Śmiłowice - Wierzniovice, Zabłocie - Niebory (na żużlowym boisku HDB) i Lutynia D. - Stonawa. **Jutro o 16.30:** Piosek - Sedliscze. (n)

MISTRZOSTWA POWIATU F-M - dziś o godz. 16.30: Starzyce - Noszowice, Rzepiszcz - Milików, Kuńce pod On. - Czeladna i Szonów - Nydek. **Jutro o 16.30:** S. Mosty - Gródek i Raszkowice - Palkowice. Spotkanie Gnojnik - Waclawowice odroczono na 2. 9. br. **ROZGRYWKI POWIATOWE** - dziś o 16.30: Luczina - Chlebowice, B. Bukowice - Śmiłowice B. Toszonowice B - Domašowice D. i Frydlant B - Rzepiszcz B (w Prźnie). **Jutro o 16.30:** B. Mosty - Lhotka. Pauzują: Dobracice i Raszkowice B. (mj)

MISTRZOSTWA POW. KARWIŃSKIEGO - wszystko dziś o godz. 16.30: Dąbów - I. Piotrowice (na Kovonie), V. Bogumín - B. Rychwałd, S. Rychwałd - SKF Hawierzów, S. Pietwałd - Sucha G. (na „Parcelacji“), Cierlicko - Sibica i Sn Hawierzów - Sl. Orłowa B (w Szumbarku). Pauzuje Słowian Orłowa. (Js)

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza“, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu“ w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact“ przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelníční 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu“ Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 15 SIERPNIA

■ TC 1:

5.00 Nasza wieś
5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (mag.)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
7.00 „21”
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawiąże mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Z wizytą u pani Muzyki
9.15 Wizytówka
9.40 Labirint
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.40 Animals
10.55 Z wizytą w ZOO
11.00 „Operacja Okawango” (s. dok.)
11.55 Limity ekstremalne
12.00 Wiadomości
12.05 Noc w Wenecji (pr. muz.)
12.55 Nad listami telewizorów
13.05 O zdrowiu
13.20 Poradnik obywatelski
13.40 Magazyn rolniczy
14.00 Wesele z „Moravěnką U Flektů” (pr. muz.)
14.35 Droga do słońca
14.55 Studio reporterów
15.15 „SeaTek” (s. dok.)
15.40 „Wichrowe wzgórza” (film USA)
17.25 Piramida (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 „O trzech srebrnych grzebieniach” (bajka)
18.45 Śpiewnik domowy
18.50 TC w przyszłym tygodniu
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Dobrze wytunelowany show (pr. rozryw.)
21.05 Wiadomości
21.15 „Samoloty, pociągi i samochody” (kom. USA)
22.45 „Co robiłeś podczas wojny, tato?” (kom. USA)
0.35 „Dwie matki dla Rocca” (film włoski, 2/2)
2.25 „Cisza” (film bułg.)
3.40 BonBon
4.05 Serebada na Hlubokiej (koncert)

■ TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report

8.45 TV Edukacyjna
10.20 Salon czeski
10.50 Salon morawsko-śląski
11.20 BonBon
11.40 Videofashion
12.05 TV Klub Niesłyszących (mag.)
12.35 „Vanessa - Śpiąca Królowa” (film franc.)
14.00 Na krawędzi
14.35 „60”
15.30 „Jak się żyje w walskim eterze” (dok.)
15.45 Europa i my
16.00 Świat formuły I
16.10 „Sportowcy świata” (s. dok.)
17.00 Obwodnica Masaryka II (sport)
17.40 Auto-moto rewia
18.10 Ogród (pr. muz.)
18.50 „Halo, halo!” (s.)
19.15 „Malarz Josef Jira” (dok.)
19.40 Lapidarium
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Obce słowo „poezja”
20.05 N.V. Gogol: „Rewizor” (teatr)
22.25 „Salvador Dali” (dok., 1/2)
23.25 Uniwersytet TV
0.15 „60”
1.10 Kłobok „98”
1.35 „Na Kloboučku” (spotkanie rockowe)
2.15 Wiadomości TVS.

■ NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.50 „Ferd” (s. anim.), 9.25 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwonienie do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As, 14.00 „Clouseau na tropie” (kom. USA), 15.55 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.45 „Baywatch Nights I” (s.), 17.35 „Kojak” (s.), 18.30 Randka, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „W opłotku” (thriller USA), 21.50 Właśnie dziś, 21.55 „Różowy kadłak” (film USA), 23.59 Pogodynka, 24.00 „Zwierzęcy instynkt” (erot. film USA), 1.35 Gillette World Sport Special, 2.00 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.00 „Zaginiony świat” (s., 1/26), 9.30 „Tajemniczy świat Alex Mack” (s.), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Co przynosi rzeka” (s.), 12.05 „Tygrysy z sąsiedztwa” (dok.), 13.00 Świat „98”, 13.45 „Ktoś zabił jej męża” (kom. USA), 15.25 „Rok lisa” (dok.), 15.55 „Marcin i czerwone szkieleto” (film czeski), 17.25 „Szczuczki filmowe” (s. dok.), 18.00

„Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex II” (s.), 21.50 „Wielkie trzęsienie ziemi” (film USA, 2/2), 23.30 „Inne życie” (film USA).

NIEDZIELA 16 SIERPNIA

■ TC 1:

5.00 Noc w Wenecji (pr. muz.)
5.50 Premiery teatralne etc.
6.00 Salon morawsko-śląski
6.30 Salon czeski
7.00 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
7.45 „Jühele” niedziela
10.00 Obiektyw
10.30 „Ambulans” (s.)
11.30 Kalendarium
11.40 TC w przyszłym tygodniu
11.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
12.50 Wiadomości
12.55 Wszystko o domu i ogrodzie
13.35 „Naręczona diabła” (bajka)
14.50 Śpiewnik domowy
14.55 Magazyn chrześcijański
15.30 „Oczarowana” (film czeski)
17.10 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo świąteczne
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrowko, panie doktorze!
18.15 Humor lat 80.
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Walizka (teleturniej)
20.45 Wydarzyło się...
21.00 „Na alei głównej” (s., 1/6)
21.45 „Jak się żyje pszczelarzom” (dok.)
22.05 Wiadomości
22.10 Sportowa niedziela
23.15 Auto-moto rewia
23.45 Trochę szafanu z archiwum TV
1.00 „Boccaccio 70” (film włoski, 1/2)
2.45 Z bliska
3.40 Dla muzyki drzwi na oścież
4.30 Muzyka, którą lubię.

■ TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Okna wszechświata na oścież
8.35 „Z wiatrem o życie” (dok.)
9.00 Poranek niedzielny
9.55 Klub muzyczny
10.35 Za drzwiami jest A.G.

11.05 Klub Nietoperz
12.05 „Słynne arie” (s. muz., 1/5)
13.00 Dlaczego nie mieliśmy się bać, kiedy Pan Bóg dał nam archiwum (pr. rozryw.)
14.10 TC w przyszłym tygodniu
14.15 Koń trojański (ślalom wodny)
16.00 Limity ekstremalne
16.05 „Sprawowi artyści” (dok.)
16.35 „Miejsce zbrodni Teplice” (dok.)
17.15 „Niedzwiedzie” (film franc.)
18.55 „Halo, halo!” (s.)
19.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
19.40 TC w przyszłym tygodniu
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Lapidarium
20.15 Ci najlepsi z klasyki
21.00 „21”
21.30 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 „I narodziła się gwiazda” (film USA)
0.15 „Słynne arie” (s. muz., 1/5)
1.05 W samo południe
1.50 „21”

■ NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Superman” (s. anim.), 8.20 „Ferd” (s. anim.), 9.00 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.25 „Superman II” (s.), 10.15 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „King Kong żyje” (film USA), 15.55 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.45 „Baywatch Nights I” (s.), 17.35 „Kojak” (s.), 18.30 „Walker, Texas Ranger” (s.), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Nowoty (pr. rozryw.), 20.50 „Batman” (film USA), 23.00 Właśnie dziś, 23.03 Pogodynka, 23.05 Piórko (erot. talk show), 23.50 „Podwójne uderzenie” (film USA), 1.15 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.05 „Pan i służa” (film czeski), 10.35 „Dzień w lesie drzew gumowych” (dok.), 11.05 „Samotna gołębic” (s., 1/21), 12.00 „Szpital uniwersytecki” (s.), 13.00 Niedziela partia, 13.45 Kottaj sportowy, 16.50 „Sfora wilków” (film dok.), 17.25 „Szczuczki filmowe” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 20.50 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.40 „Obcy w zwierciadle” (film kanad.), 23.15 „Jaskinie” (film USA).

PONIEDZIAŁEK 17 SIERPNIA

■ TC 1:

5.00 Poranek niedzielny
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Sezamie, otwórz się! II
9.30 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
10.00 „Niezwykłe przesłuchanie” (film czeski)
11.20 Poszukiwanie zagubionego czasu
11.40 Zdrowko, panie doktorze!
12.00 Wiadomości
12.05 „Druzy słonecznej pani” (bajka)
12.40 Ten nasz charakter czeski
13.00 Humor lat 70.
13.40 Kalendarium
13.50 Obiektyw
14.20 Nad listami telewizorów
14.30 TV Klub Niesłyszących (mag.)
15.00 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
15.15 Piramida (teleturniej)
15.45 Wydarzyło się...
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.50 Śpiewnik domowy
16.55 Kłocki (dla dzieci)
17.05 Pisklęta (dla dzieci)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Europa i my
18.35 Twarz ziemi
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Koniec wielkich wakacji” (s.)
21.05 „Świat cudów” (s. dok.)
21.30 Do oporu
22.05 Wiadomości
22.20 Na krawędzi
22.55 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
23.20 Swoją drogą ciągniemy dalej (pr. muz.)
0.10 Wiadomości
0.15 Ci najlepsi z klasyki
0.55 Kim jest... (Emil Julis)
1.20 „Nietykali II” (s.)
2.20 Secesyjny fortepian Jiřego Malásk
2.55 Echa sportowe
4.00 Uniwersytet TV
4.15 Telewizyjna czytanka literatury czeskiej.

■ TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
9.00 Uniwersytet TV

9.20 Dzieci i zwierzęta

9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.30 „Konfrontacja” (film czeski)
14.45 O zdrowiu
15.00 Magazyn rolniczy
15.20 Auto-moto rewia
15.50 Europa dziś
16.20 „Skarby świata” (s. dok.)
16.35 Uniwersytet TV
17.35 Diabetes
17.40 Echa sportowe
18.40 Świat bez granic (mag.)
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 Premiery teatralne etc.
19.15 Animals
19.30 Antena
19.50 Nad listami telewizorów
20.00 Filmopolis
21.00 „21”
21.30 „Padre padrone” (film włoski)
23.20 „Salvador Dali” (dok., 1/2)
0.20 Uniwersytet TV
1.05 „21”

■ NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nova, 8.30 „Na dobre i na złe” (kom. USA), 10.10 Randka, 11.00 Zaryzykuj! (teleturniej), 11.25 Karuzela (teleturniej), 12.05 „Dynastia” (s.), 12.55 „Stefania” (pilot serialu), 14.30 „Tak plynie czas” (s.), 15.15 „Bulvar Pacific Drive” (s.), 15.45 Rzut karny (mag.), 16.20 „Gwiazda spada w górę” (musical czeski), 18.15 Właśnie teraz, 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Halifax. psychiatra sądowy” (s.), 21.40 Obywatelskie judo, 22.05 Właśnie dziś, 22.08 Pogodynka, 22.10 „Profesjonalisci” (s.), 23.10 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.35 „Na końcu świata” (s.), 0.20 „Dziwne przypadki” (s.), 1.05 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

7.00 Program regionalny, 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Biały ogier” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Bliźniaki” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głębiok wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Ja nie jestem ja” (kom. czeska), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Uciekający pociąg” (thriller USA), 23.35 „Uśmierczająca siła” (thriller bryt.).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 15 SIERPNIA

■ PROGRAM 1:

7.05 80 lat polskiego lotnictwa
7.30 Zdobycie zapach róż
8.00 80 lat Marynarki Wojennej
8.30 Śpiewanki rodzinne: Przybyli ulani
8.50 Wakacje z Zianem
9.20 „Dodek na froncie” (film polski)
10.50 Gość w domu: Cieszyń nad Olzą
11.20 Częstochowa - wyspa miłości
11.50 Święto Wojska Polskiego (transmisja uroczystości na Placu Marszałka J. Piłsudskiego w Warszawie)
13.20 Młoty w dłoń, czyli pierwsza władza ludowa w Polsce
13.55 „Podróż Pana Kleksa” (film polski)
15.25 Gość w domu: Czeski Cieszyń
16.00 Gdybyśmy przegrali...
16.15 Jak pan to robi (pr. rozryw.)
17.00 Teleexpres
17.20 „Młody Indiana Jones i podróże z ojcem” (film USA)
19.05 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.05 „Marysia i Napoleon” (kom. polska)
22.05 Młodym być (koncert jubileuszowy Jerzego Polomskiego)
23.00 Sportowa sobota
23.20 „Gorączka” (film USA)
2.10 „Dzieci Doktora Johnsona” (horror holenderski).

■ PROGRAM 2:

7.00 Tam gdzie biją źródła
7.30 Tacy sami
8.00 „Piotruś i wilk” (film anim.)
8.30 Program lokalny
9.30 „Wniebowzięcie” (film dok.)
10.00 Brzmienie Sacrum - Jasna Góra
12.00 „Blue Fin” (film austral.)
13.30 „Opowieść o dużym i złym lisie” (s. dok.)
14.00 Ulice innych ludzi „Szpakowisko II” (film dok.)
14.30 „Marszowe parady” (reportaż)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.35 Tam gdzie biją źródła
16.30 „Czterdziestolatek” (s.)
17.30 Gala Piosenki Biesiadnej
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 „Półki my żyjemy” (dok.)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.40 „Wyspa przygód” (s.)
20.10 IV Letni Festiwal Kabaretu Koszalin '98
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.35 „Rodzina Poldarków” (film ang.)
0.20 Sport telegram

0.25 Tam gdzie biją źródła.

■ TELE 3:

7.00 „Hipopowo” (s.), 7.10 „Dzwonnik z Notre Dame” (film anim.), 8.00 „Czerwone pantofelki” (film anim.), 8.30 Opolski tydzień, 8.50 Jasnoogrodzkie zabijki, 9.10 Rozmowy z ks. prof. Józefem Tischnerem, 9.30 Sobota z TV Katowice, 10.30 „Skarby archeologii” (s. dok.), 11.00 Spotkanie z dokumentem, 11.35 Persona, 12.05 Piękna nasza Polska cała (śpiewa Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk”), 12.45 „Pocahontas II: Powrót Johna Smitha” (film anim.), 13.30 Gol (mag.), 13.45 Telewizyjna Jedynka 14.05 „Merhaba Turcja” (reportaż), 14.30 „Artur i mamusia” (s.), 15.10 „Podróż z małą gwiazdką” (s.), 15.40 „Dziewicze góry” (film dok.), 16.35 Na drogach do matki, 16.50 Śląska kronika filmowa, 17.15 Gaudes Fest '98, 17.40 Festiwal Pieśni Religijnych, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.35 „Tak, panie ministrze” (s.), 19.05 „Warzywnik” (s. porad.), 19.30 „Chłód miłości” (s. dok.), 20.00 „Przygody wielkiego Dicka” (kom. ang.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Ucieczka do Edenu” (kom. USA).

■ POLSAT:

6.00 Dance TV, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 Smakosze i rozkosze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 Encyklopedia słów wielkich i małych, 9.00 „Yogi, łowca skarbów” (s. anim.), 9.25 „Power Rangers” (s.), 9.55 „Komputerowy świat” (s.), 10.50 „M jak morderca” (film niemiecki), 12.35 „Country” (film USA), 14.30 Oskar (mag.), 15.00 Fundacja Polsat, 15.30 Link Journal, 16.00 Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45 Maraton kabaretowy Opole '98, 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.05 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Księżyc nad Miami” (s.), 22.00 „Dobry i zły glina” (film USA), 23.40 Wyniki Lotto, 23.45 „Życie jak sen” (s.) 0.20 Playboy, 1.20 „Klub wirtualnej rzeczywistości” (film USA), 3.05 Dance TV.

NIEDZIELA 16 SIERPNIA

■ PROGRAM 1:

7.00 Rolnictwo na świecie: Słowenia
7.15 Notowania
7.45 „Wesołych zwierzków świat” (s. anim.)
8.15 Teleranek na wakacjach
8.40 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” (s.)
9.35 Dania do podania
9.45 Wakacje z komedią
9.55 „Podróż Pana Kleksa” (film polski)

(ski)
11.15 Czytadło
11.25 Wakacje z komedią
11.35 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
12.00 Anioł Pański (transmisja z Watykanu)
12.15 Czaszy (mag. religijny)
12.25 Ludzki świat
12.45 Wakacje z komedią
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.50 „Słoneczny patrol” (s.)
14.40 Zdobycie muzykę: Targi Music Messe 1998
15.00 Kraj (mag.)
15.20 Zaproszenie do teatru TV „Burzliwe życie Lejzorka”
15.30 „Szpital na peryferiach” (s.)
16.40 Wakacje z komedią
17.00 Teleexpres
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik TV I. Federowicza
18.05 „Dotyk Anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.00 „Lace II” (s.)
20.50 Losowanie nagród audiotęte
21.00 Decyzja należy do ciebie: Pogoda na miłość
21.40 Przed Sopotem
22.10 Sportowa niedziela
22.40 „Przypadki Raymonda” (film USA)
0.20 „Rozliny i ludzie” (film dok.)
1.15 Ikar znad Dunajca.

■ PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Echa tygodnia
7.35 „Lace II” (s.)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 „Cudowne lata” (s.)
10.00 „Te cudowne psy” (film dok.)
11.00 Bezpieczne wakacje
11.20 Tam gdzie biją źródła
11.25 „W twoich ramionach” (film USA)
13.05 Losowanie nagród audiotęte
13.10 Tam gdzie biją źródła
13.20 „Pałace świata: Topkapi w Turcji” (s. dok.)
13.45 „Roman Padlewski” (film dok.)
14.25 30 ton! (lista przebojów)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 Ulica Sezamkowa
16.00 Tam gdzie biją źródła
17.00 „Względność uczuć” (s.)
17.45 Tam gdzie biją źródła
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni świat
19.35 „Cosby” (s.)

20.05 IV Festiwal Kultury Kresowej
21.00 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
22.00 Panorama
22.35 „Hudsucker proxy” (film USA)
0.25 Sport telegram
0.30 Tam gdzie biją źródła.

■ TELE 3:

7.00 Wieś '98, 7.15 „Zuzia i jej przyjaciele” (s. anim.), 7.35 „Jezus, Królestwo bez granic” (s. anim.), 8.00 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 8.30 „Dusty” (s.), 9.00 W cztery światy strony, 9.25 „Przez zachodnią Afrykę” (s. dok.), 10.00 Klub Globrottera, 10.40 Koszałek Opalek, 11.00 „Tydzień Kultury Beskidzkiej” (reportaż), 11.30 Gaudes Fest '98, 12.05 Sport, 12.30 „Artur i mamusia” (s.), 13.00 Transmisja mszy świętej z Jasnej Góry, 14.00 Kronika towarzyska i rodzinna (pr. rozryw.), 14.15 Teleliga '98 (teleturniej), 14.50 Skąd ten cytat?, 15.10 „Ivanhoe” (s.), 15.35 „Czarodziejski ołówek” (s.), 15.40 „Drużyna marzeń” (s.), 16.05 „Gronostaj, lis i borsuk” (film dok.), 16.35 Powroty (pr. rozryw.), 17.10 Gość Teletrojki, 17.20 Studio Gol, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Ciała kobiety” (pr. dok.), 19.30 „Świat ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Słoneczny skwar” (s.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Skorumpowani” (s.).

■ POLSAT:

6.00 Plastic TV, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag. religijny), 8.00 Pamiętnik nastolatki, 8.30 Klip Klaps, 9.00 „Rekin wielkiego miasta” (s. anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 10.00 Disco Relax, 11.00 „Ja się zastrzele!” (s.), 11.30 „Znak Zorro” (s.), 12.00 „Najdroższy tatuś” (s.), 12.30 „Potężne Kaczory” (film USA), 14.25 „Bandzior i ślicznotka” (film USA), 16.00 Informacje, 16.15 Estrada dla wszystkich, 16.45 Jesienne hity Polsatu, 17.15 „Dirty Dancing” (s.), 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 „Komisarz Rex” (s.), 20.05 „Gorączka w mieście” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Chaplin” (film USA-ang.), 23.30 Wyniki Lotto, 23.35 „Ostry dyżur” (s.), 0.35 Magazyn sportowy, 2.10 Junior, 2.40 Przytul mnie.

PONIEDZIAŁEK 17 SIERPNIA

■ PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Murphy Brown” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halababą
9.10 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Dzieci świata: „Emma” (film szwedzki)

9.50 Duże oko: Fladerka
10.00 „Dotyk anioła” (s.)
10.50 Gość w domu: Naleczow
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.25 „Klan” (telenowela)
13.40 „Lekkość” (film USA)
15.25 MUR
15.45 „Wiadomości z ogrodów zoologicznych” (s. dok.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Teleexpres
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 Automania
18.05 Forum (pr. publicyst.)
18.50 Flesz: wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Zdarzyło się jutro” (s.)
20.55 Jaka Polska
21.00 W centrum uwagi
21.15 „Burzliwe życie Lejzorka” (Teatr TV)
23.25 Wiadomości, sport
23.35 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie: Suplement
23.45 „Cienie we mgle” (film USA)
1.05 Światowe nagrody muzyczne: Monte Carlo '98
1.50 Ryby, rybki...

■ PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Peter Gunn” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.00 „Trzecia granica” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.25 „Jak kochały...Ingrid Bergman” (s. dok.)
10.40 „Zaczarowane wiadomości” (s. anim.)
11.05 „Zwariowany nauczyciel” (s.)
12.00 „Złotopolscy” (telenowela)
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z TV Wrocław
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Nie tylko w koszarach
16.30 Krzyżówka szczęścia (teleturniej)
17.00 Południk 19.
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Wydarzenie tygodnia
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 „Człowiek z M3” (kom. polska)

21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Auto (mag.)
23.00 Ogród sztuki: Obecność Fausta
23.35 „Encyklopedia Sztuki XX wieku” (s. dok.)

Kochanym Rodzicom

państwu JANOWI i MARII CYMORKOM

z okazji 60. urodzin oraz 35 lat pożycia małżeńskiego najlepsze życzenia zdrowia, pomyślności oraz błogostawieństwa Bożego składają córka i syn z rodzinami. AD-157

Dzisiaj przypada 20. smutna rocznica śmierci naszej Drogiej

śp. MARTY JUNGA

z domu Firut, zaś 18 maja minęła 71. rocznica Jej urodzin. Z żalem wspomina siostra z rodziną. AD-145



Dnia 15 sierpnia mija smutna i bolesna dwudziesta rocznica zgonu naszej Kochanej Matki

śp. MARTY JUNGOWEJ

z Karwiny. Wszystkich, którzy Ją znali i lubili, o chwilę cichych wspomnień i zadumy proszą córka i syn z rodzinami. C54/155

„Matka nie umiera, Ona tylko w daleką podróż się wybiera”.

Dnia 14. 8. 1998 minęła pierwsza bolesna rocznica, kiedy opuściła nas na zawsze nasza Najdroższa Mamusia, Teściowa, Babcia, Prababcia, Ciocia, Szwagierka, Kuzynka i Kuzynowa

śp. HELENA MATUŁOWA

z Nieborów. Wszystkich, którzy znali Jej szlachetne serce, prosimy o chwilę wspomnień i modlitwę, za co dziękują córka z mężem i wnuczki z rodzinami. AD-159

Minęło już 10 bolesnych lat, kiedy na zawsze odszedł

śp. EMIL NOWAK

z Czeskiego Cieszyńska. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. C52/103

kino

ORŁOWA - Wszechświat: Szeryfowie (15, 16, 17, godz. 17.45), Mimic (15, 16, 17, godz. 20.00), **KARWINA** - Reflex: Czeska soda (15, 16, godz. 17.00), „Pasti, pasti, pasticki” (15, 16, godz. 20.00), Artkino: Potwór (17, godz. 17.00, 20.00), Centrum: Armageddon (15, 16, godz. 20.00; 17, godz. 17.45, 20.00), Szmarkocie, babcini, czaruj! (15, 16, godz. 17.45), **Kino letnie**: Siedem lat w Tybecie (15, 16, godz. 21.00), **HAWIERZÓW** - Świt: Big Lebowski (15, 16, 17, godz. 17.45, 20.00), Centrum: Herkules (15, 16, godz. 15.30), „Pasti, pasti, pasticki” (15, 16, godz. 17.45, 20.00), Z dzungli do dzungli (17, godz. 15.30), Big hit (17, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie**: Big hit (15, 16, godz. 21.00), **CZ. CIESZYN** - Central: Kula (16, godz. 17.30, 19.45), Pan Magor (17, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC** - Kosmos: Niebezpieczne zabawy (15, 16, godz. 17.30, 20.00), Budy tornado (17, godz. 17.30), Przełamać fale (17, godz. 20.00).

programy MOK

Muzeum Ziemi Cieszyńskiej

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawie i Karwinie”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie białej bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywotkiej: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa

kronika rodzinna

„Kto kochał, nie zapomni!”

Dnia 17. 8. 1998 roku mija pierwsza bolesna rocznica, kiedy na zawsze opuścił nas nasz Najdroższy

śp. HENRYK NOREMBERCHY

z Karwiny-Nowego Miasta. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. C54/162

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 10. 8. 1998 zmarła w wieku 70 lat nasza Matka, Babcia, Teściowa, Siostra i Szwagierka

śp. ELLA KRAUS

zamieszkała w Żukowie Dolnym. Pogrzeb odbył się w wąskim gronie rodzinnym. AD-160



W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 12. 8. 1998 zmarł po ciężkiej chorobie w wieku 73 lat

śp. JAN DZIAK

z Hawierzowa, rodak z Orłowej. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się we wtorek 18. 8. 1998 o godz. 16.00 w sali obrzędów pogrzebowych w Orłowej-Zimnym Dole. Zasmucona rodzina. O-78

W głębokim żalu pogrążeni podajemy wszystkim przyjaciołom i znajomym smutną wiadomość, że zmarł w wieku 85 lat nasz Ukochany Ojciec, Teść, Dziadek, Szwagier i Wujek

śp. RUDOLF LAKOTA

zamieszkały w Karwinie-Nowym Mieście. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w poniedziałek 17. 8. 1998 o godz. 15.00 z sali obrzędów pogrzebowych w Karwinie-Mizerowie. W smutku pogrążona rodzina. C54/164

KOEXIMPO, sp. z o.o.

ogłasza konkurs na handlowca

Warunki:

- ◆ wiek do lat 35
 - ◆ wykształcenie średnie
 - ◆ umiejętność pracy z PC
 - ◆ prawo jazdy kat. B
 - ◆ inicjatywa i komunikatywność.
- Oferujemy:
- ◆ odpowiednie wynagrodzenie
 - ◆ pracę w młodym kolektywie.

Oferty wraz z życiorysem prosimy kierować do dnia 28 sierpnia br. pod adresem: **KOEXIMPO, sp. z o.o., ul. Lipowa (obiekty VOP), 737 01 Cz. Cieszyń; nr tel. 0659/711 908.** fa 98 036

wa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

Muzeum Huty Trzynieckiej i Miasta Trzynca: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zaprasza w niedzielę 16. 8. na przyjacielskie spotkanie na Praszynkę. Punkt kontrolny od godz. 14.00 do 16.00.

CZ. CIESZYN - Zwołuje nadzwyczajne zebranie Zarządu MK PZKO w Cz. Cieszynie-Centrum na

poniedziałek 17. 8. o godz. 18.00 do salki MK w Klubie PZKO przy ul. Bożka. O udział proszeni są przedstawiciele MK Osiedle, Sibica i Park Sikory. Program: wybory komunalne 1998- wystawienie listy kandydatów z ramienia „Wspólnoty”.

kupno

KUPIE starą lalkę dziecięcą z głową z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szklane reklamowe. Przyjadę. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602374701. B-121

KUPIE „Techniczny słownik czesko-polski” za dobrą cenę. tel.: 0659/742525 lub 0659/59614. OL-96

sprzedaż

SPRZEDAM 2 krowy rasy mięsnej w wieku 2 i 3 lat. Cena według umowy. Adres właściciela: Helena Paszkowa, Trzyniec XV - Ropica nr 77.

oferta pracy

LUDZIE W MOJEJ FIRMIE zarabiają miesięcznie nawet 20 tys. Kč. Inf. tel.: 069/6011462 inż. Mały. AD-150

MASZ ZNAJOMOŚCI JEZYKOWE (j. polski, angielski) lub kontakty za granicą? Wykorzystaj je dla własnego użytku. W jaki sposób? Inf. 069/6011462 inż. Herman. AD-149

spotkania

UWAGA ABSOLWENCI SZKOŁY HANDLOWEJ w Cieszynie! Chcemy się znowu spotkać razem zgodnie z życzeniem uczestników zeszłorocznego spotkania w środę 23 września 1998 o godz. 16.00 w salce nr 112 na pierwszym piętrze hotelu „Piaś” w Czeskim Cieszynie. Wszystkich chętnych do spotkania z tej i z tamtej strony Olzy zapraszamy organizatorów.

WIZY TURYSTYCZNE DO USA. BILETY LOTNICZE I WCZASY - CAŁY ŚWIAT. WYCIECZKI WG ŻYCZENIA GRUP. DZIEWIĘĆ LAT PRAKTYKI!

BT TONITOUR, Cz. Cieszyń, ul. Bezručowa 36; tel.: 0659/711 802, fax: 0659/711 596.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT •

Co słycać w regionie

● **PILKARSKI SPARRING:** Miasto Albrechtice - FC Karwina 0:7 (0:4). Sparring I-ligowców z ochoczym strzelaniem na boisku dywizyjnej drużyny. Bramki: Sourada 2, Kubeš, Krupnik, Rozhon, Sosna i Holec po 1. Następne spotkanie: FC Karwina - Sigma Olomunec B we wtorek o godz. 16.30 na Kovonie. (Ok)

● **W 9. ZAWODACH World Park Tour** w biegach na orientację, zaliczanych do Pucharu Świata, a rozegranych w czwartek w Ołomuńcu, zajęła Janina Ciešlar z Trzyńca - już po raz trzeci z rzędu - 5. miejsce ze stratą 31 sekund do zwycięskiej Norweżki Staff i zaledwie 3 sekund do trzeciej Szwedki Svård; (11. Maria Honza -1:02 min.). Przed ostatnim biegiem w Goeteborgu (dziś) prowadzi niezagrożona Staff; 7. Ciešlarówna, 18. Honzówna itd. (g)

● **W PIERWSZYM MECZU** turnieju hokejowego Crystal Cup w Trenčynie zespół HC Huta Trzyniec pokonał fiński Lukko Rauma 4:1 (0:0, 2:1, 2:0). Bramki strzelili: Daño, Peterrek, Lubina i Sekerás. W tej samej grupie: Sn Bratislava - Rauma 5:5. Wczoraj wieczorem trzyniec grał z Bratisławą. (m)

● **SZCZYPIONIENI HCB Karwina** pokonali w meczach kontrolnych Powaską

Bystrzycę 28:26 (14:14) i 28:22 (12:10). Na parkietach wystąpili wszyscy gracze szerokiej kadry Banika - prócz reprezentantów Lančy i Juříčka, uczestniczących w zgrupowaniu kadry RC w Nymburku. W środę karwiniacy gościć będą SKP Radegast F-M, po czym wyjadą na turniej do Polski. (Ok)

● **W TRZECIM wyścigu motocyklowych mistrzostw RC** na szosie, rozegranym na lotnisku w Cz. Budziejowicach, bardzo dobrze spisał się Pavel Schwarz z Hawierzowa. Wygrał on klasę ponad 250 ccm, zaś w kategoriach superbike I i II zajął 6. i 9. miejsce. (s)

● **HOKEJ: HC Orłowa - HC Rosice.** Sparring II-ligowych drużyn - w poniedziałek o godz. 18 w Orłowej. W środę przyjadą tam Tychy. (k)

● **NIESPODZIEWANE ZMIANY** zasły na listach najlepszych tenisistów stołowych RC. Wyraźnie poprawiła się zwłaszcza Ivana Weberowa z Banika Hawierzów, awansując z 12. aż na 7. miejsce, a więc tuż za elitę, której przewodniczą koleżanka klubowa - Renata Štrbková. (JH)

● **ORŁOWSKA HALA:** sobota godz. 16.00-18.30; niedziela 9.00-11.30 i 14.00-16.30; poniedziałek godz. 15.00-16.30 ślizgawka. (Opr. EF)

SPORT POLSKI • SPORT POLSKI • SPORT POLSKI

□ **LOKATY POLEK** na zapasniczych MŚ w stylu wolnym w norweskim Frederikstad: 68 kg - 1. Ewelina Prusko, 43 kg - 2. Sylwia Jucycka, 46 kg - 3. Marta Wojtanowska i 75 kg - 3. Edyta Witkowska.

□ **PILKARSKI PUCHAR EUROPY:** Manchester Utd - ŁKS Płak Łódź 2:0 (1:0). Honorowa porażka mistrza Polski na stadionie Old Trafford w 1. meczu II rundy eliminacyjnej Ligi Mistrzów. Bramki: 16. Riggs i 81. A. Cole (bramkarz Pawlak w obydwu wypadkach źle obliczył wysokość). Goście grali bez Saganowskiego i Trzeciaka (a więc praktycznie bez ataku); dobrze spisali się Krysiak i Wyparło. ŻK: 1 - 1; sędziował Uzunow (Buł.); widzów 50 000. Rewanż - 26 bm. w Łodzi.

□ **AMICA WRONKI - HIBERNIANS** Corrabino La Valetta (Malta) 4:0 (1:0). Uduany debiut piłkarzy Amiki (założonej dopiero przed 6 laty) w 1. rundzie Pucharu Zdobywców Pucharów. Gole: Sobociński 2, Kryszałowicz i Przera-da. Rewanż - 27. 8. br.

□ **DOPIERO 8. MIEJSCE** zajął A. Partyka w konkursie skoku w wyższy podczas mistrzostw GP IAAF w Zurychu z wynikiem 225 cm. Zwyciężył S. Kliugow (Rosja) z najlepszym tego rocznym rezultatem na świecie - 236 cm.

□ **RYWALE** polskich szczyptornistów w 1. rundzie europejskich pucharów - LM: Winterturh (Szwajc.) - Iskra Kielce; PZP: Petrochemia Płock - IL Runar Sandefjord (Nor.); Puchar EHF: Valladolid (Hisz.) - Śląsk Cussons

▲ **NAGRODY 33. SPORTKI:** II - 289 907 Kč (1), III - 59 164 Kč (7), IV - 928 Kč (892), V - 84 Kč (21 150), H LOSOWANIE: III - 15 928 Kč (26), IV - 487 Kč (1698), V - 56 Kč (31 627), SZANSA: III - 10 000 Kč (4), IV - 1000 Kč (75), V - 100 Kč (701).

Pucharowa piłka

W środę bieżącego tygodnia rozegrano spotkanie 2. rundy piłkarskiego pucharu w powiecie karwinińskim. W jednym wypadku o awansie decydowały rzuty karne. Wyniki:

B. Dąbrowa - ČSAD Hawierzów 2:3 (2:1). Bramki: Jurasek, Owczarczy - Wala, Szabo i Vodač. Wierzniovice - Pietwałd 2:1 (1:0)! Niespodzianka ćwierćfinałów. Gole: 20 i 70. min. Wajda - 85. Buček. Ponadto Wajda trafił w słupkę, zaś Buček - w poprzeczkę. Sędziował Brevčinský (k) L. Piotrowice - Żuków G. 3:1 (1:0). 40. Adamčík, 67 i 75. Mieres - 85. Pielesz. Sędziował Hořavka (k) IRP Sibica - Stonawa 1:1 (1:0). Kantor - Skácelík. Rzuty karne - 3:5.

W półfinałach pucharu (w środę 19. 8. o godz. 17) zmierzą się: Wierzniovice - L. Piotrowice i Stonawa - ČSAD Hawierzów. (Js)

Terminarz spotkań piłkarskich

I LIGA pauzuje z uwagi na śródowny mecz towarzyski RC - Dania. II LIGA: Trzyniec - Witkowiec (dziś o godz. 16.30). DYWIZJA - jutro o 16.30: R. Olbrachcice - Kromierz i Bystrzyca - FC Karwina B (w Trzyńcu przy ul. Leśnej). (mgssf)

MISTRZOSTWA ŚZF - dziś o godz. 16.30: Fulnek - HD Bogumín, Rožnów - Dzieńmorowice i L. Piotrowice - Frenstat. **Jutro o 16.30:** Skrzeczów - Szczepankowice, Wigantice - Jaki Karwina itd. **IA KLASA** - dziś o 16.30: Pietwałd - Lhota D., Sl. Orłowa - M. Opawa (na „Zofince”), i Cz. Cieszyń - Wędrynia. **Jutro o 16.30:** Koberzyce - ČSAD Hawierzów, Katerzyne - Jabłonów itd. **IB KLASA** - dziś o 16.30: B. Dąbrowa - Oldrychowice, Datynie D. - Żuków G., Wojkowice - HD Bogumín B., Śmiłowice - Wierzniovice, Zabłocie - Niebory (na żużlowym boisku HDB) i Lutynia D. - Stonawa. **Jutro o 16.30:** Piosek - Sedliscze. (n)

MISTRZOSTWA POWIATU F-M - dziś o godz. 16.30: Starzyce - Noszowice, Rzepiszcz - Miłków, Kuńczyce pod On. - Czeladnia i Szonów - Nydek. **Jutro o 16.30:** S. Mosty - Gródek i Raszkowice - Palkowice. Spotkanie Gnojnik - Wacławowice odroczone na 2. 9. br. **ROZGRYWKI POWIATOWE** - dziś o 16.30: Luczina - Chlebowice, B. Bukowice - Śmiłowice B. Toszonowice B - Domasłowice D i Frydlant B - Rzepiszcz B (w Prźnie). **Jutro o 16.30:** B. Mosty - Lhotka. Pauzują: Dobracice i Raszkowice B. (mj)

MISTRZOSTWA POW. KARWINSKIEGO - wszystko dziś o godz. 16.30: Dąbów - I. Piotrowice (na Kovonie), V. Bogumín - B. Rychwałd, S. Rychwałd - SKF Hawierzów, S. Pietwałd - Sucha G. (na „Parcelacji”), Cierlicko - Sibica i Sn Hawierzów - Sl. Orłowa B (w Szumbarku). Pauzuje Słowian Orłowa. (Js)

GŁOS LUDU

◆ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ◆ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ◆ Redaguje kolegium ◆ Redaktor naczelny: Władysław Bitko; zastępcy red. naczelnego: Henryk Bittmar, Bogusław Krzyżanek ◆ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ◆ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelníční 18, Cz. Cieszyń ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ◆ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ◆ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ◆ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 15 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Nasza wieś
5.00 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (mag.)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
7.00 „21”
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawiąże mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Z wizytą u pani Muzyki
9.15 Wizytówka
9.40 Labirynt
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.40 Animals
10.55 Z wizytą w ZOO
11.00 „Operacja Okawango” (s. dok.)
11.55 Limity ekstremalne
12.00 Wiadomości
12.05 Noc w Wenecji (pr. muz.)
12.55 Nad listami telewizorów
13.05 O zdrowiu
13.20 Poradnik obywatelski
13.40 Magazyn rolniczy
14.00 Wesele z „Morawenką U Fleki” (pr. muz.)
14.35 Droga do słońca
14.55 Studio reporterów
15.15 „SeaTek” (s. dok.)
15.40 „Wichrowe wzgórza” (film USA)
17.25 Piramida (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 „O trzech srebrnych grzebiarach” (bajka)
18.45 Śpiewnik domowy
18.50 TC w przyszłym tygodniu
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Dobrze wytunelowany show (pr. rozryw.)
21.05 Wiadomości
21.15 „Samoloty, pociągi i samochody” (kom. USA)
22.45 „Co robiłeś podczas wojny, tato?” (kom. USA)
0.35 „Dwie matki dla Rocca” (film włoski, 2/2)
2.25 „Cisza” (film bułg.)
3.40 BonBon
4.05 Serebryna na Hlubokiej (koncert)

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report
8.45 TV Edukacyjna
10.20 Salon czeski
10.50 Salon morawsko-śląski
11.20 BonBon
11.40 Videofashion
12.05 TV Klub Niestyszających (mag.)
12.35 „Vanessa - Śpiąca Królowa” (film franc.)
14.00 Na krawędzi
14.35 „60”
15.30 „Jak się żyje w walskim eterze” (dok.)
15.45 Europa i my
16.00 Świat formuły I
16.10 „Sportowcy świata” (s. dok.)
17.00 Obwodnica Masaryka II (sport)
17.40 Auto-moto rewia
18.10 Ogród (pr. muz.)
18.50 „Halo, halo!” (s.)
19.15 „Malarz Josef Jira” (dok.)
19.40 Lapidarium
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Obce słowo „poezja”
20.05 N.V. Gogol: „Rewizor” (teatr)
22.25 „Salvador Dali” (dok., 1/2)
23.25 Uniwersytet TV
0.15 „60”
1.10 Kinobox '98
1.35 „Na Kłoboučku” (spotkanie rockowe)
2.15 Wiadomości TVS.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.55 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.50 „Ferda” (s. anim.), 9.25 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwonko do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As, 14.00 „Clouseau na tropie” (kom. USA), 15.55 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.45 „Baywatch Nights I” (s.), 17.35 „Kojak” (s.), 18.30 Randka, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „W opętaniu” (thriller USA), 21.50 Właśnie dziś, 21.55 „Różowy kadłak” (film USA), 23.59 Pogodynka, 24.00 „Zwierzęcy instynkt” (erot. film USA), 1.35 Gillette World Sport Special, 2.00 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.00 „Zaginiony świat” (s., 1/2), 9.30 „Tajemniczy świat Alex Mack” (s.), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Co przynosi rzeka” (s.), 12.05 „Tygrysy z sąsiedztwa” (dok.), 13.00 Świat '98, 13.45 „Ktoś zabił jej męża” (kom. USA), 15.25 „Rok lisa” (dok.), 15.55 „Marcin i czerwone szkiełko” (film czeski), 17.25 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 18.00

„Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex II” (s.), 21.50 „Wielkie trzęsienie ziemi” (film USA, 2/2), 23.30 „Inne życie” (film USA).

NIEDZIELA 16 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Noc w Wenecji (pr. muz.)
5.50 Premiera teatralne etc.
6.00 Salon morawsko-śląski
6.30 Salon czeski
7.50 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
7.45 „Jühele” niedziela
10.00 Obiektyw
10.30 „Ambulans” (s.)
11.30 Kalendarium
11.40 TC w przyszłym tygodniu
11.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
12.50 Wiadomości
12.55 Wszystko o domu i ogrodzie
13.35 „Naręczona diabła” (bajka)
14.50 Śpiewnik domowy
14.55 Magazyn chrześcijański
15.30 „Oczarowana” (film czeski)
17.10 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo święte
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrówko, panie doktorze!
18.15 Kong żyje” (film USA), 15.55 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.45 „Baywatch Nights I” (s.), 17.35 „Kojak” (s.), 18.30 Randka, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Nowoty (pr. rozryw.), 20.50 „Batman” (film USA), 23.00 Właśnie dziś, 23.03 Pogodynka, 23.05 Piórko (erot. talk show), 23.50 „Podwójne uderzenie” (film USA), 1.15 Informacje dla konsumenta.

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Okna wszechświata na oścież
8.35 „Z wiatrem o życie” (dok.)
9.00 Poranek niedzieli
9.55 Klub muzyczny
10.35 Za drzwiami jest A.G.

11.05 Klub Nietoperz
12.05 „Słynne arie” (s. muz., 1/5)
13.00 Dlaczego nie mieliśmy się bać, kiedy Pan Bóg dał nam archiwum (pr. rozryw.)
14.10 TC w przyszłym tygodniu
14.15 Koń trojański (słom wodny)
16.00 Limity ekstremalne
16.05 „Sprayowi artyści” (dok.)
16.35 „Miejsce zbrodni Teplce” (dok.)
17.15 „Niedźwiedzie” (film franc.)
18.55 „Halo, halo!” (s.)
19.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
19.40 TC w przyszłym tygodniu
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Lapidarium
20.15 Ci najlepsi z klasyki
21.00 „21”
21.30 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 „I narodziła się gwiazda” (film USA)
0.15 „Słynne arie” (s. muz., 1/5)
1.05 W samo południe
1.50 „21”

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Superman” (s. anim.), 8.20 „Ferda” (s. anim.), 9.00 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.25 „Superman II” (s.), 10.15 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „King Kong żyje” (film USA), 15.55 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.45 „Baywatch Nights I” (s.), 17.35 „Kojak” (s.), 18.30 „Walker, Texas Ranger” (s.), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Nowoty (pr. rozryw.), 20.50 „Batman” (film USA), 23.00 Właśnie dziś, 23.03 Pogodynka, 23.05 Piórko (erot. talk show), 23.50 „Podwójne uderzenie” (film USA), 1.15 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.05 „Pan i służa” (film czeski), 10.35 „Dzień w lesie drzew gumowych” (dok.), 11.05 „Samotna gołębic” (s.), 12.01 „Szpital uniwersytecki” (s.), 13.00 Niedzielnia partia, 13.45 Koktajl sportowy, 16.50 „Sfora wilków” (film dok.), 17.25 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 20.50 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.40 „Obcy w zwierciadle” (film kanad.), 23.15 „Jakką” (film USA).

PNIEDZIAŁEK 17 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Poranek niedzieli
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Sezamie, otwórz się! II
9.30 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
10.00 „Niezwykle przesłuchanie” (film czeski)
11.20 Poszukiwanie zagubionego czasu
11.40 Zdrówko, panie doktorze!
12.00 Wiadomości
12.05 „Druty słonecznej pani” (bajka)
12.40 Ten nasz charakter czeski
13.00 Humor lat 70.
13.40 Kalendarium
13.50 Obiektyw
14.20 Nad listami telewizorów
14.30 TV Klub Niestyszających (mag.)
15.00 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
15.15 Piramida (teleturniej)
15.45 Wydarzyło się...
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.50 Śpiewnik domowy
16.55 Kłocki (dla dzieci)
17.05 Pisklęta (dla dzieci)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Europa i my
18.35 Twarz ziemi
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Koniec wielkich wakacji” (s.)
21.05 „Świat cudów” (s. dok.)
21.30 Do oporu
22.05 Wiadomości
22.20 Na krawędzi
22.55 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
23.20 Swoją drogą ciągnij dalej (pr. muz.)
0.10 Wiadomości
0.15 Ci najlepsi z klasyki
0.55 Kim jest... (Emil Juliš)
1.20 „Nietykalni II” (s.)
2.20 Secesyjny fortepian Jiřego Malásk
2.55 Echa sportowe
4.00 Uniwersytet TV
4.15 Telewizyjna czytanka literatury czeskiej

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
9.00 Uniwersytet TV

9.20 Dzieci i zwierzęta
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.30 „Konfrontacja” (film czeski)
14.45 O zdrowiu
15.00 Magazyn rolniczy
15.20 Auto-moto rewia
15.50 Europa dziś
16.20 „Skarby świata” (s. dok.)
16.35 Uniwersytet TV
17.35 Diabety
17.40 Echa sportowe
18.40 Świat bez granic (mag.)
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 Premiera teatralne etc.
19.15 Animals
19.30 Antena
19.50 Nad listami telewizorów
20.00 Filmopolis
21.00 „21”
21.30 „Padre padrone” (film włoski)
23.20 „Salvador Dali” (dok., 1/2)
0.20 Uniwersytet TV
1.05 „21”

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Na dobre i na złe” (kom. USA), 10.10 Randka, 11.00 Zaryzykuj! (teleturniej), 11.25 Karuzela (teleturniej), 12.05 „Dynastia” (s.), 12.55 „Stefania” (pilot serialu), 14.30 „Tak płynie czas” (s.), 15.15 „Bulvar Pacific Drive” (s.), 15.45 Rzut karny (mag.), 16.20 „Gwiazda spada w górę” (musical czeski), 18.15 Właśnie teraz, 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Halifax, psychiatra sądowy” (s.), 21.40 Obywatelskie judo, 22.05 Właśnie dziś, 22.08 Pogodynka, 22.10 „Profesjonalści” (s.), 23.10 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.35 „Na końcu świata” (s.), 0.20 „Dziwne przypadki” (s.), 1.05 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

7.00 Program regionalny, 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Tycio i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Biały ogier” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Bliźniaki” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głębi wszechświata Dzień III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Ja nie jestem ja” (kom. czeska), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Uciekający pociąg” (thriller USA), 23.35 „Uśmieająca się” (thriller bryt.).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 15 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.05 80 lat polskiego lotnictwa
7.30 Zdobycie zapach róż
8.00 80 lat Marynarki Wojennej
8.30 Śpiewanki rodzinne: Przybyli ulani
8.50 Wakacje z Ziemem
9.20 „Dodek na froncie” (film polski)
10.50 Gość w domu: Cieszyński nad Olzą
11.20 Częstochowa - wyspa miłości
11.50 Święto Wojska Polskiego (transmisja uroczystości na Placu Marszałka J. Piłsudskiego w Warszawie)
13.20 Młoty w dłoń, czyli pierwsza władza ludowa w Polsce
13.55 „Podróż Pana Kleksa” (film polski)
15.25 Gość w domu: Czeski Cieszyński
16.00 Gdybyśmy przegrali...
16.15 Jak pan to robi (pr. rozryw.)
17.00 Teleexpress
17.20 „Młody Indiana Jones i podróże z ojcem” (film USA)
19.05 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.05 „Marysia i Napoleon” (kom. polska)
22.05 Młodym być (koncert jubileuszowy Jerzego Polomskiego)
23.00 Sportowa sobota
23.20 „Gorączka” (film USA)
2.10 „Dzieci Doktora Johnsa” (horror holenderski).

PROGRAM 2:

7.00 Tam gdzie biją źródła
7.30 Tacy sami
8.00 „Piotruś i wilk” (film anim.)
8.30 Program lokalny
9.30 „Wniebowzięcie” (film dok.)
10.00 Brzmienie Sacrum - Jasna Góra
10.35 „Dwanaście prac Asterixa” (film anim.)
12.00 „Blue Fin” (film austral.)
13.30 „Opowieść o dużym i złym łisie” (s. dok.)
14.00 Ulice innych ludzi „Szpakowisko II” (film dok.)
14.30 „Marszowe parady” (reportaż)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.35 Tam gdzie biją źródła
16.30 „Czterdziestolatek” (s.)
17.30 Gala Piosenki Biesiadnej
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 „Półki my zjemy” (dok.)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.40 „Wyspa przygód” (s.)
20.10 IV Letni Festiwal Kabaretu Koszalin '98
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.35 „Rodzina Poldarków” (film ang.)
0.20 Sport telegram

0.25 Tam gdzie biją źródła.

TELE 3:

7.00 „Hipopotam” (s.), 7.10 „Dzwonnik z Notre Dame” (film anim.), 8.00 „Czerwone pantofelki” (film anim.), 8.30 Opolski tydzień, 8.50 Jasnołęskie zabawy, 9.10 Rozmowy z ks. prof. Józefem Tischnerem, 9.30 Sobota z TV Katowice, 10.30 „Skarby archeologii” (s. dok.), 11.00 Spotkanie z dokumentem, 11.35 Persona, 12.05 Piękna nasza Polska cała (śpiewa Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk”), 12.45 „Pocahontas II: Powrót Johna Smitha” (film anim.), 13.30 Gol (mag.), 13.45 Telewizyjna Jedynka 14.05 „Merhaba Turcja” (reportaż), 14.30 „Artur i mamusia” (s.), 15.10 „Podróż z małą gwiazdką” (s.), 15.40 „Dziewicze góry” (film dok.), 16.35 Na drogach do matki, 16.50 Śląska kronika filmowa, 17.15 Gaudes Fest '98, 17.40 Festiwal Pieśni Religijnych, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.35 „Tak, panie ministrze” (s.), 19.05 „Warszynek” (s. porad.), 19.30 „Chłód miłości” (s. dok.), 20.00 „Przygody wielkiego Dicka” (kom. ang.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Ucieczka do Edenu” (kom. USA).

POLSAT:

6.00 Dance TV, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 Smakosze i rozkosze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 Encyklopedia słów wielkich i małych, 9.00 „Yogi, łowca skarbow” (s. anim.), 9.25 „Power Rangers” (s.), 9.55 „Komputerowy świat” (s.), 10.50 „M jak morderca” (film niemiecki), 12.35 „Country” (film USA), 14.30 Oskar (mag.), 15.00 Fundacja Polsat, 15.30 Link Journal, 16.00 Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45 Maraton kabaretowy Opole '98, 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.05 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Księżyc nad Miami” (s.), 22.00 „Dobry i zły glina” (film USA), 23.40 Wyniki Lotto, 23.45 „Życie jak sen” (s.) 0.20 Playboy, 1.20 „Klub wirtualnej rzeczywistości” (film USA), 3.05 Dance TV.

NIEDZIELA 16 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Rolnictwo na świecie: Słowenia
7.15 Notowania
7.45 „Wesołych zwierzątek świata” (s. anim.)
8.15 Teleranek na wakacjach
8.40 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” (s.)
9.35 Dania do podania
9.45 Wakacje z komedią
9.55 „Podróż Pana Kleksa” (film polski)

11.15 Czytadło
11.25 Wakacje z komedią
11.35 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
12.00 Anioł Pański (transmisja z Watykanu)
12.15 Czeszy (mag. religijny)
12.25 Ludzki świat
12.45 Wakacje z komedią
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.50 „Słoneczny patrol” (s.)
14.40 Zobaczyć muzykę: Targi Music Messe 1998
15.00 Kraj (mag.)
15.20 Zaproszenie do teatru TV „Burzliwe życie Lejzorka”
15.30 „Szpital na peryferiach” (s.)
16.40 Wakacje z komedią
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik TV J. Fedorowicza
18.05 „Dziewicze góry” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.00 „Lace II” (s.)
20.50 Losowanie nagród audiotek
21.00 Decyzja należy do ciebie: Pogoda na miłość
21.40 Przed Sopotem
22.10 Sportowa niedziela
22.40 „Przypadki Raymonda” (film USA)
0.20 „Rostliny i ludzie” (film dok.)
1.15 Ikar nad Dunajca.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Echa tygodnia
7.35 „Lace II” (s.)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 „Cudowne lata” (s.)
10.00 „Te cudowne psy” (film dok.)
11.00 Bezpieczne wakacje
11.20 Tam gdzie biją źródła
11.25 „W twoich ramionach” (film USA)
13.05 Losowanie nagród audiotek
13.10 Tam gdzie biją źródła
13.20 „Pałace świata: Topkapi w Turcji” (s. dok.)
13.45 „Roman Padlewski” (film dok.)
14.25 30 ton! (lista przebojów)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 Ulica Sezamkowa
16.00 Tam gdzie biją źródła
17.00 „Względność uczuć” (s.)
17.45 Tam gdzie biją źródła
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni świat
19.35 „Cosby” (s.)

20.05 IV Festiwal Kultury Kresowej
21.00 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
22.00 Panorama
22.35 „Hudsucker proxy” (film USA)
0.25 Sport telegram
0.30 Tam gdzie biją źródła.

TELE 3:

7.00 Wieś '98, 7.15 „Zuzia i jej przyjaciele” (s. anim.), 7.35 „Jezus, Królestwo bez granic” (s. anim.), 8.00 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 8.30 „Dusty” (s.), 9.00 W cztery światy strony, 9.25 „Przez zachodnią Afrykę” (s. dok.), 10.00 Klub Globotrotera, 10.40 Koszałek Opalek, 11.00 „Tydzień Kultury Beskidzkiej” (reportaż), 11.30 Gaudes Fest '98, 12.05 Sport, 12.30 „Artur i mamusia” (s.), 13.00 Transmisja mszy świętej z Jasnej Góry, 14.00 Kronika towarzyska i rodzinna (pr. rozryw.), 14.15 Teleliga '98 (teleturniej), 14.50 Skąd ten cytat?, 15.10 „Ivanhoe” (s.), 15.35 „Czarodziejki ołówki” (s.), 15.40 „Drużyna marzeń” (s.), 16.05 „Gronostaj, lis i borsuk” (film dok.), 16.35 Powroty (pr. rozryw.), 17.10 Gość Teletroki, 17.20 Studio Gol, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Ciało kobiety” (pr. dok.), 19.30 „Świat ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Słoneczny skwar” (s.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Skorumpowani” (s.).

POLSAT:

6.00 Plastic TV, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag. religijny), 8.00 Pamiętnik nastolatki, 8.30 Klip Kłaps, 9.00 „Rekiny wielkiego miasta” (s. anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 10.00 Disco Relax, 11.00 „Ja się zastrzelę!” (s.), 11.30 „Znak Zorro” (s.), 12.00 „Najdroższy tatuz” (s.), 12.30 „Potężne Kaczory” (film USA), 14.25 „Bandzior i ślicznotka” (film USA), 16.00 Informacje, 16.15 Estrada dla wszystkich, 16.45 Jesienne hity Polsatu, 17.15 „Dirty Dancing” (s.), 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 „Komisarz Rex” (s.), 20.05 „Gorączka w mieście” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Chaplin” (film USA-ang.), 23.30 Wyniki Lotto, 23.35 „Ostry dyżur” (s.), 0.35 Magazyn sportowy, 2.10 Junior, 2.40 Przytul mnie.

PNIEDZIAŁEK 17 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Murphy Brown” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halabala
9.10 „Podróż z Aleksandrem i Emilią” (s. anim.)
9.35 Dzieci świata: „Emma” (film szwedzki)

9.50 Duże oko: Fladerka
10.00 „Dziewicze góry” (s.)
10.50 Gość w domu: Nałęczów
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.25 „Klan” (telenowela)
13.40 „Lekkoduch” (film USA)
15.25 MUR
15.45 „Wiadomości z ogrodów zoologicznych” (s. dok.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 Automania
18.05 Forum (pr. publicyst.)
18.50 Flesz: wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Zdarzyło się jutro” (s.)
20.55 Jaka Polska
21.00 W centrum uwagi
21.15 „Burzliwe życie Lejzorka” (Teatr TV)
23.25 Wiadomości, sport
23.35 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie: Suplement
23.45 „Cienie we mgle” (film USA)
1.05 Światowe nagrody muzyczne: Monte Carlo '98
1.50 Ryby, rybki...

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Peter Gunn” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.00 „Trzecia granica” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.25 „Jak kochały...Ingrid Bergman” (s. dok.)
10.40 „Zaczarowane wiaderko” (s. anim.)
11.05 „Zwariowany nauczyciel” (s.)
12.00 „Złotopolscy” (telenowela)
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z TV Wrocław
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Nie tylko w koszarach
16.30 Krzyżówka szczęścia (teleturniej)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Wydarzenie tygodnia
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 „Człowiek z M3” (kom. polska)

21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Auto (mag.)
23.00 Ogród szuk: Obecność Fausta
23.35 „Encyklopedia Sztuki XX wieku” (s. dok.)
0.40 „Życie w rytmie disco” (film czeski).

TELE 3:

7.00 „Namiętności” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletroce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warszawianin, 9.30 „Detektywi Bogi” (s. anim.), 9.55

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 18 SIERPNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 98 ♦ CENA 2,- Kč

LITWINKA CUDZOZIEMSKIM MISTRZEM POLSKIEJ ORTOGRAFII

»Kulinarne« dyktando

CIESZYN (PAP/r) - Ludmiła Mavrić z Litwy otrzymała tytuł „Cudzoziemskiego Mistrza Polskiej Ortografii”. W zorganizowanym w niedzielę w Cieszynie „Międzynarodowym Dyktandzie 98”, pokonała ona blisko 100 osób z 29 krajów, wyprzedzając w finale (bez czeskiego udziału) Rosjanek, kolejną Litwinkę i Australijkę. Zwycięzcy popłynęli jedynie trzy błędy.

Mavrić wygrała dwutygodniowe zimowe wczasy w Beskidach i „Nowy Słownik Ortograficzny PWN”. Otrzymała też zaproszenie do udziału w Wielkim Narodowym Dyktandzie 2000, podczas którego wybrany zostanie Arcymistrz Polskiej Ortografii.

Zabawie patronowały Polskie Radio Katowice SA oraz VIII Letnia Szkoła Języka i Kultury Polskiej, organizowana przez cieszyńską filię Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Krystyna Bohenek z Radia Katowice SA powiedziała, że głównym celem międzynarodowego dyktanda jest promocja języka polskiego, a co za tym idzie polskiej kultury na świecie. Zapowiedziała, że na przyszły rok planowane jest zorganizowanie „wielkiego dyktanda dla obcokrajowców przebywających w Polsce”.

Tekst tegorocznego dyktanda przygotowały dr Aldona Skudrzykówna, współautorka „Nowego Słownika Ortograficznego PWN” oraz dr Jolanta Tambor z VIII Letniej Szkoły Języka

i Kultury Polskiej. Oto tekst dyktanda: „Sala wypełniała się z wolna. Wszyscy wpatrzeni byli w niewielkie jasnobiałe drzwi. Gwar rósł, potężniał. Początek ważnego wydarzenia był tuż-tuż. Właśnie po kolei zaczęli wchodzić przedstawiciele Światowej Komisji Weryfikacji Potraw Narodowych.

Na przedzie kroczył Chińczyk z Japonii. Prowadził na smyczy hataśliwego pekińczyka, spozierającego wciąż na wytwornego dalmatyńczyka, towarzyszącego swej pani - Norweżce, która właśnie przerwała podróż po Dalmacji. Ciemnowłosa pół-Francuzka, pół-Włoszka poprzedała obdarzonego żarliwym spojrzeniem nowojorczyka. Cała czwórka zasiadła rzędem i pożądlwie patrzyła na kotarę, spoza której z półmroku mieli wyłonić się kandydaci.

Już wkrótce okaże się, której potrawie przypadnie zaszczytne miano: „Polski Rarytas 200”. Najznakomitsi kucharze z najrozmaitszych zakątków kraju prześcigali się w pomysłowości, by

sprostać kulinarnemu wyzwaniu. Na początku ciemnoskóra szczecinianka przygotowała jajecznicę z mózdzkiem po grenlandzku. Później przedstawiano dalsze potrawy: śledź po japońsku, karp po żydowsku, pieczeń rzymską, barszcz ukraiński, fasolka po bretońsku, placek po węgiersku, kapusta pekińska, ruskie pierogi i wreszcie sernik wiedeński z kawą po turecku.

Jurorom powoli rzedły miny. Wszak to konkurs na danie polskie. Jakże tu wskazać laureata?! Mieli ochotę opuścić salę po angielsku w iście amerykańskim tempie”.

FESTIWAL „VIVA IL CANTO”

Gwiazdy wokalistyki nad Olzą

CIESZYN (wak) - Koncert Wielkiej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia i Telewizji w kościele Jezusowym w Cieszynie zainauguruje w najbliższy piątek, 21 sierpnia, tegoroczny Festiwal Muzyki Wokalnej „Viva il canto”.

Pod batutą Antoniego Wita chóry Instytutu Pedagogiki Muzycznej filii UŚ w Cieszynie i „Harmonia” z tej samej uczelni wraz z Agnieszką Wolską, Małgorzatą Walewską, Dariuszem Stachurą i Aleksandrem Teligą wykonają utwór G. Rossiniego „Stabat Mater”.

Znacząca i ciesząca się wśród miłośników muzyki impreza cieszyńska pojawiła się przed siedmiu laty za sprawą Małgorzaty Mendel-Miśki oraz znakomitego śpiewaka Kałudi Kałudowa. Od 1992 r. miasto nad Olzą gości wybitnych muzyków, śpiewaków i dyrygentów.

Ciąg dalszy na str. 3

BRAK OFERT DLA 15-LATKÓW

Liczą się umiejętności

OSTRAWA (wak) - Za pośrednictwem JOB-CENTRUM, jedynego na północnych Morawach i Śląsku młodzieżowego biura pracy, zatrudnienie, zwłaszcza podczas wakacji, znajdują ci, którzy przychodzą lub dzwonią do placówki często, nie zrażając się tym, że podczas pierwszej wizyty nie ma dla nich oferty - poinformował „GL” sekretarz Marek Lazar.

Prace wakacyjne nie są związane z kierunkiem kształcenia studentów czy uczniów. Najczęściej oferty dotyczą prac w budownictwie, gastronomii,



▲ Stary, „zdemobilizowany” samolot odrzutowy MiG-15, będący atrakcją ogródka jordanowskiego we fryszackim Parku im. Bożeny Němcovej, oferuje na sprzedaż, w związku z planowaną rekonstrukcją kącika dziecięcych zabaw, Urząd Miejski w Karwinie. Fot. JAN OLEJNIK

W GOGOLINIE NIE ZABRAKŁO PIWA Z NOSZOWIC

Na »Święcie Piwa«

GRÓDEK/GOGOLIN (kor) - Ubiegły weekend spędzili starostowie podbeskidzkich miejscowości, członkowie Stowarzyszenia Gmin Regionu Jabłonkowskiego (SGRJ) w Gogolinie, gdzie odbyło się tradycyjne dwudniowe „Święto Piwa - Kufelek '98”.

Nie byli jednak starostowie Mostów, Piosku, Gródka, Wędryni i Jabłonkowa w Gogolinie jedynymi reprezentantami RC - po raz pierwszy wzięli bowiem udział w imprezie również przedstawiciele noszowskiego browaru „Radegast”.

Oprócz „Radegasta” mogli członkowie SGRJ, którzy wyjechali do Polski na zaproszenie burmistrza Norberta Urbanca, posmakować również polskiego piwa, z Górnośląskich Browarów

w Zabrze i browaru w Tychach. Jak powiedział nam jednak starosta Gródka Paweł Tomčala, największym wzięciem u większości uczestników „Święta Piwa” cieszył się pomimo wszystko noszowski trunk.

„Nie chodziło jednak tylko o degustację piwa” - stwierdził P. Tomčala. „Święto to przypomina bowiem trochę jabłonkowski „Gorol”. Zebrało się więc na imprezie ok. 5 tys. osób, grały orkiestry dęte i zespoły ludowe, nie zabrakło też kapel rockowych, a oklaskiwano szczególnie weteranów - zespół „Trubadury”. Do atrakcji należał mecz piłkarski między weteranami a drużyną złożoną z dziennikarzy i księży. Warto dodać, że uwijał się też na boisku burmistrz Urbaniec, który skończy w tych dniach 60 lat...”

Ciąg dalszy na str. 2

POGODA

WTOREK - Zachmurzenie umiarkowane, możliwe przelotne opady deszczu lub burze. Temperatura w dzień od 28 do 32 st., nocą od 17 do 13 st. C.

ŚRODA - Zachmurzenie duże przechodzące do umiarkowanego. Miejscami opady deszczu lub burze. Temperatura w dzień od 23 do 27 st., nocą od 17 do 13 st. C.



BYSTRZYCA POSZERZY SIĘ KANALIZACYJNĄ

Dotacji nie starczy

BYSTRZYCA (kor) - Jeszcze w tym roku mogłyby otrzymać Bystrzycę dotacje państwowe na wysokości 3 mln koron, którą Urząd Gminny chciałby przeznaczyć na budowę sieci kanalizacyjnej w co najmniej czterech osadach gminy. Dotacja ta wpłynęłaby do kasy gminnej za pośrednictwem ostrowskiej Agencji Ochrony Przyrody, która opracowała program pomocy dla gmin chcących inwestować w sferze gospodarki wodnej.

Starostka Anna Konderłowa powiedziała nam, że 3 mln to kwota pomimo wszystko nieduża i gmina będzie musiała sięgnąć również do swoich rezerw budżetowych. Można by jednak sfinansować z dotacji przede wszystkim budowę nowych odgałęzień sieci kanalizacyjnej w tych osadach, gdzie powstają nowe domy rodzinne.

Chodzi konkretnie o osady „Do Pasiak”, „Do Cegieli” oraz tereny koło zbiornika wodnego i za kościołem ewangelickim.

▲ Wymiar centralnych kolonii miał obóz dla żuchów Harcersstwa Polskiego w RC zorganizowany od 3 do 16 sierpnia w Harcerskim Ośrodku Turystycznym „Kikula” w Koszarzyskach. Na koloniach przebywało ok. 60 żuchów ze Stonawy, Cierlicka, Błędowic, Sucheju Górnej, Gródka i Wędryni. Oprócz żuchów na obozie była dwudziestka młodych instruktorów, którzy zdobywali tam praktyczne doświadczenia do dalszej pracy z drużynami. Komendantem obozu była harcmistrz Stefania Piszczkowska. Fot. FRANCISZEK BAŁON

W UPALNE DNI DZIECKO ŁATWO SIĘ PRZEZIĘBI - TWIERDZĄ PEDIATRY

„To już reguła, że kiedy pogoda jest upalna, przyjmujemy więcej chorych dzieci niż zwykle. Najczęściej są to przeziębienia” - powiedzieliśmy się w gabinetach lekarskich w Hawierzowie i Cz. Cieszynie.

Zdaniem pediatrów, najgroźniejsze są bardzo zimne gazowane napoje. Biegające po słońcu dzieci wypijają ich mnóstwo, tymczasem żadne, a tym bardziej dziecięce gardło, nie wytrzyma nagłego skoku temperatury. Zapalenie gardła czy angina murowana.

Wprawdzie ostatnio trochę się ochłodziło, niemniej lekarze apelują do rodziców o rozsądek. Jeśli chcemy, by dziecko w miarę zdrowo przeżyło lato,

nie pozwalajmy mu na jedzenie trzech porcji lodów na raz, opijanie się bez umiaru zimną colą i na kąpiel w każdej chwili i gdzie popadnie. Jeśli dziecko jest spokojne i zgrane, na pewno lepiej

Na zimne dmuchać

zrobi mu chwila odpoczynku w domowym chłodzie i letni prysznic.

Pediatrzy w Cz. Cieszynie i Trzynie przyjmują w upalne dni więcej dzieci uzależnionych przez osy czy komary, małych pacjentów z bólami brzucha i biegunkami. Było też kilka przypadków salmonelli. Zdaniem MUDr Marii Göbel z czeskokieszyńskiej placówki,

wzrost zatruczeń mieści się w granicach wahań, jakie występują co roku.

Były to zatrucia jednostkowe spowodowane przez spożycie produktów, w których wykorzystuje się jajka w sta-

nie surowym, np. majonezy i kremy w ciastkach.

Pełne ręce roboty mają też w czasie wakacji chirurdzy. „Codziennie naprawiamy zwichnięte lub złamane nadgarstki, kości goleniowe. Zszywamy rany cięte, obwiązujemy rany na głowach” - powiedziano nam na oddziale chirurgicznym w Karwinie-Raju. Bra-

wurowa jazda na rowerze, zwłaszcza dzieci w wieku 7-10 lat, kończy się często upadkiem i tym samym potłuczeniem, łęszymi czy cięższymi obrażeniami.

Pogotowie przywozi do szpitala również ofiary wody. Niebezpieczne są przede wszystkim rzeki i jeziora. W nich łatwo zranzić się w nogę, gdyż często na dnie znajdują się rozbite butelki lub złom.

Co roku szpital przyjmuje małych pacjentów z urazami głowy czy kręgosłupa. Do tych ciężkich wypadków dochodzi najczęściej wtedy, gdy dziecko skacze głową w dół do nieznanego kąpieliska czy akwenu. (wak)

RADA MŁODZIEŻY I SPORTU PRZY ZG PZKO ZAPRASZA NA

Przybywaj! Piesz, na rowerze, samochodem, autobusem.

KIEDY I DOKĄD: W SOBOTĘ 12 WRZEŚNIA 1998 ROKU DO OŚRODKA ZG PZKO W KOSZARZYSKACH

MŁODZIEŻOWY FESTYN GÓRSKI

(Inf. na stronie 2.)

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

10 - 16 VIII

● Ponad 400 ofiar pochłonięty już katastrofalne powodzie w Korei Południowej.

● Brytyjski koncern British Petroleum ogłosił fuzję z amerykańskim gigantem naftowym, Amoco Corp. Powstanie tak największa korporacja światowa, której mienie osiąga wartość 110 mld dolarów.

● Sułtan Brunei, najbogatszy człowiek świata, mianował 24-letniego syna swoim następcą.

● Jan Łomnicki, Gustaw Holoubek i Janusz Gajos zostali uznani przez czytelników „Polityki” za najwybitniejszych aktorów polskich XX wieku.

● Prezydent Kuby, Fidel Castro, otrzymał nagrodę Kaddafiego za ochronę praw człowieka.

● Służba Bezpieczeństwa Rosji aresztowała informatora, który przekazywał wywiadowi izraelskiemu informacje o najnowszym czołgu rosyjskim „Czarny Orzeł”.

● Amerykański multimilioner Steve Fossett rozpoczął czwartą próbę okrążenia ziemi balonem.

● Litwa wyraziła swoje zaniepokojenie z powodu powtarzających się na terytorium Polski napadów rabunkowych na pasażerów pociągu relacji Wilno-Berlin.

● Ponad 20 osób zginęło w katastrofie autobusu w Czarnogórze.

● Wielbiciele prezydenta USA, Billa Clintona, zebrali już 2 mln dolarów, by pomóc mu w zapłaceniu honorariów, jakie jest winien adwokatowi w związku z aferami w sprawach „Whitewater” oraz Moniki Lewinsky.

● 1,5 kg heroiny znaleźli lekarze irańscy w brzuchu młodego Taniafazy.

● Banki szwajcarskie w Curychu i Nowym Jorku oznajmiły, że wypłacą odszkodowanie w wysokości 1,25 mld dolarów ofiarom holocaustu i ich potomkom.

● Prywatne słowackie radio „Twist” podało na podstawie własnych poufnych informacji, że kampanię przedwyborczą HZDS mają wesprzeć aktor francuski J.P. Belmondo oraz pilot Formuły 1 Michael Schumacher.

● Szef dyplomacji RC, Jan Kavan, mianował Jiřego Dienstbiera ambasadorem do specjalnych poruczeń.

● Według badań opinii publicznej, ponad 50 proc. Niemców opowiada się za przywróceniem kary śmierci.

● W stolicy Tanzanii, Dar es Salaam, aresztowano 14 osób podejrzanych o udział w zamachu bombowym na Ambasadę USA.

● NASA pracuje nad skonstruowaniem robota, który miałby zostać wysłany na Marsa, korzystając m. in. z rysunków autorstwa... Leonarda da Vinci.

● Przewodniczący Episkopatu Polski, kardynał Józef Glemp, wezwał wiernych do zaprzestania ustawiania krzyży w Oświęcimiu i niezastraszania stonków polsko-żydowskich.

● Słowacki Sąd Najwyższy odrzucił wniosek rządzącej HZDS o wykluczenie z udziału w wyborach parlamentarnych głównej formacji opozycji, Słowackiej Koalicji Demokratycznej (SDK).

● Pakistańskie służby specjalne zatrzymały podejrzanego o współudział w zamachach bombowych na Ambasadę USA w Kenii i Tanzanii.

● Z okazji 50. rocznicy powstania Republiki Korei prezydent tego kraju ogłosił amnestię, na mocy której zwolniono ponad 2 tys. więźniów.

● Pięciu turystów niemieckich zasyłała na autostradzie w północnych Włoszech lawina bagna i kamieni.

● Sześciu irackim żołnierzom obcięto - na mocy decyzji sądu - dłonie. Żołnierze dopuścili się kradzieży i korupcji.

● Na skutek zamachu bombowego w dzielnicy handlowej w północnoirlandzkim mieście Omagh zginęło co najmniej 28 osób, przeszło 200 zostało rannych.

● W Chorzowie koncertowała po raz drugi w swojej karierze legendarna grupa brytyjska „The Rolling Stones”.

● Podczas wybuchu metanu w kopalni na Ukrainie zginęło 17 górników. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej usługi informacyjnej Polskiej Agencji Prasowej.



▲ „Gmina robi raz i porządnie” - powiedział Karol Siwek, starosta Suchoj Górnjej, komentując przebiegające prace ocieplania dwóch budynków gminnych na osiedlu Chrost. Betonowe płyty układane są styropianem o grubości 8 cm. „Nie tylko po to, by rachunki użytkowników były niższe, ale także dlatego, by domy dłużej służyły naszej gminie” - wyjaśnił. Wymienione zostaną też drzwi wejściowe, okna klatek schodowych oraz balustrady loggi. Starosta szacuje, że koszt robót osiągnie 1,6 mln koron. Ukończenia prac prowadzonych przez czesko-cieszyńską firmę DAVIDO oczekuje się pod koniec września. (mro) Fot. RUDOLF OBRUSNIK

Liczą się umiejętności

Dokończenie ze str. 1

Zarobki są zróżnicowane, zależą od rodzaju pracy i umiejętności. Najwięcej zarabia młodzież pomagająca np. przy pracach wykopowych. Tutaj płaci się nawet ponad 50 Kč za godzinę. Przeciętne wynagrodzenie wynosi jednak ok. 30 koron.

Na brak ofert narzeka przede wszystkim młodzież w wieku 15-17 lat. Zgodnie z prawem, osoba mająca mniej niż 16 lat nie może pracować dłużej niż 6 godzin na dobę, a jeżeli nie ukończyła 18. roku - więcej niż 8 godzin na dobę. Młodocianym nie wolno też pracować w godzinach nadliczbowych ani nocą. Pracodawcy zatrudniają więc najchętniej osoby pełnoletnie.

„Dziennie do naszego biura przy-

DOBRA NOWINA DLA POLSKICH EMERYTÓW I RENCISTÓW

Waloryzacja świadczeń

Mieszkający po czeskiej stronie granicy adresaci polskich emerytur i rent cieszą się zapewne z informacji, iż we wrześniu zostanie przeprowadzona druga w tym roku waloryzacja świadczeń emerytalno-rentowych.

Jak podała Polska Agencja Prasowa, w wyniku waloryzacji emerytury wzrosną przeciętnie o ok. 42 zł, renty z tytułu niezdolności do pracy o ok. 30 zł, renty rodzinne o ok. 36 zł. Po waloryzacji przeciętna emerytura wyniesie ok. 841 zł, renta - ok. 614 zł, renta rodzinna - 725 zł. Wskaźnik waloryzacji wynosi 105,25 proc. Prezes ZUS Stanisław Alot na poniedziałkowej konferencji prasowej w Warszawie poinformował też, że emerytury i renty przyznawane od 1 września będą ustalane od nowej kwoty bazowej stanowiącej 98 proc. przeciętnego wynagrodzenia z II kwartału tego roku, tj. od kwoty 1196,47 zł. (Przy każdej waloryzacji kwota bazowa wzrasta o 1 proc.). (r)

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Niepalący o palaczach

Prawie połowa niepalących robotników brytyjskich uważa, że ich koledzy, którzy palą papierosy - mniej pracują i powinni otrzymywać mniejsze płace - ogłosił instytut Gallupa. Ankieta Gallupa wykazała, że 48 procent niepalących sądzi, iż palący pracują mniej, gdyż robią przerwy na papierosa. Prawie tyle samo niepalących jest zdania, że wobec tego płace palących powinny być odpowiednio zmniejszone.

Jednak telefoniczny sondaż, którym Gallup objął nieco ponad 2000 dorosłych Brytyjczyków, wykazał, że tylko 15 procent palaczy podziela opinie, iż pracują oni mniej niż niepalący.

Mali gwiazdorzycy

Amerykańscy naukowcy badający psychikę dzieci występujących w filmach stwierdzili, że wbrew powszechnemu mniemaniu, na ogół rozwijają się one tak samo dobrze, jak ich rówieśnicy.

chodzi przeciętnie 150 osób, wielu też korzysta z naszych propozycji zamieszczanych w internecie (www.JOB-CENTRUM.CZ). Od dwóch lat coraz częściej pracy za pośrednictwem naszej placówki poszukuje młodzież z powiatów karwińskiego i frydecko-misteckiego. Podczas tegorocznych wakacji wiele dziewcząt i chłopców zatrudniły hipermarkety „Makro” i „Kaufland”. Nie wiemy jednak dokładnie, ile podjęło pracę lub ile zrezygnowało z naszej oferty po zapoznaniu się z warunkami pracy w danym przedsiębiorstwie czy firmie. Nie prowadzimy bowiem takiej ewidencji” - dodaje M. Lazar.

Na »Święcie Piwa«

Dokończenie ze str. 1

Był jednak pobyt w Polsce również okazją do rozmów nt. dalszej współpracy między Gogolinem (na początku br. podpisał umowę o współpracy i partnerstwie z Jabłonkowem) a gminami skupionymi w SGRJ. Rozmowy te nie przyniosły na razie konkretnych wyników, ale będą one kontynuowane już we wrześniu na Zaozliu. Delegacja gogolińskiej Rady Miejskiej przyjedzie bowiem w dniach 12 i 13 września do Łomnej Dolnej, by wziąć udział w tradycyjnych „Ślaskich Dniach”.

DOM SPOKOJNEJ STAROŚCI DLA 16 PENSJONARIUSZY

»Charita« buduje

BOGUMIN (h) - Miejscowa organizacja dobroczynna „Charita” adaptuje w Starym Boguminie starszą kamienicę, służącą już wcześniej potrzebom parafii rzymskokatolickiej, na Dom Spokojnej Starości św. Franciszka dla ludzi w podeszłym wieku i schorowanych, którym ubiegłoroczna powódź zniszczyła mieszkania.

Budowę, która pochłonie ogółem ok. 18,5 mln koron, w całości finansują różne zagraniczne fundacje, m. in. organizacje dobroczynne z Niemiec, Wę-

MŁODZI PIŁKARZE ZMIERZYLI SIŁY Z WETERANAMI

»Chrzest« boiska

MILIKÓW (kor) - Ok. 700 tys. koron wyłożył milikowski Urząd Gminny na remont boiska miejscowego klubu sportowego. Zamiast żwiru pokrywa teraz płytę boiska, które znajduje się niedaleko Domu PZKO „Na Pi-le”, trawa, którą „ochrzczili” w niedzielę miejscowi piłkarze podczas meczu z milikowskimi weteranami.

„Pierwotnie chcieliśmy przynieść glinę na boisko z Mostów koło Jablonkowa, to jednak znacznie podniosłoby koszty przedsięwzięcia. Zakupiliśmy zatem pole tuż koło granicy z Nawsiem i stąd wywoziliśmy glinę na boisko. A że przy okazji również wspomniane pole zostało wyrównane, to można powiedzieć, że mamy obecnie do dyspozycji boiska aż dwa” - powiedział redaktor starosta Stanisław Martynek, który również wziął udział w niedzielnej meczu.

Starosta poinformował nas też, że w tym tygodniu miejscowi sportowcy zabiorą się do położenia rur wodociagowych, którymi będą czerpać wodę do

ZAREZERWUJ SOBIE CZAS

Festyn Górski w Koszarzyskach

Jeśli wierzyć organizatorom Młodzieżowego Festynu Górskiego w Koszarzyskach - członkom Rady Młodzieży i Sportu przy ZG PZKO, a na razie nie mamy żadnych powodów, by nie wierzyć, wrześniowa impreza zapowiada się ciekawie.

Początek festynu zaplanowano na godz. 15.00, ale już od 10.00 można będzie zagrać w ringo czy siatkówkę o wzniesiony Puchar Przechodni. Przed niespełna 30 laty, w czasach ówczesnego, reaktywowanego 22 czerwca 1968 r. Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej, ale i wcześniej, piłka siatkowa cieszyła się „na Koszarach” wielkim zainteresowaniem, a mecze były zacięte, zwłaszcza ze strony tych, którym przyszło zagrywać i ścinać „pod górkę”.

Jak poinformowała nas RMiS, 12 września wystąpią w programie „Anki”, „Arzia”, „Hazah” i supergrupa „Sextet” ze Słowacji. „Będą też inne światowej sławy formacje, tyle że z kompaktu” - kuszą dalej organizatorzy - „i tradycyjna kuchnia festynowa”.

Do ośrodka ZG PZKO można przybywać już w piątek - nocleg pod własnym namiotem albo, po uprzednim złożeniu zamówienia w Biurze ZG PZKO, w jednym z obiektów PZKO.

Bilety-losy w cenie 40 koron dla samotników i 60 koron dla pary (jakiejkolwiek) do nabycia na miejscu. (r)

gier czy Holandii. Jak powiedział „GL” dyrektor „Charity”, Josef Thomas, w Domu Spokojnej Starości znajdzie schronienie 16 ludzi, z tego 4 osoby przykute do łóżka, a 2 skazane na fotel inwalidzki. O pensjonariuszy troszczyć się będą m. in. opiekunki społeczne i pielęgniarki.

Otwarcie obiektu, znajdującego się w zabytkowej, chronionej strefie Starego Bogumina niedaleko rynku i kościoła, zaplanowano już na 1 października br.

polewania murawy z niedalekiego potoka. Tę inwestycję sfinansuje już jednak Muzeum Ostrawskiego księżka pt. „Světectví o roce 1968 v Ostravě”.

Dodajmy, że niedzielne zmagania zakończyły się zwycięstwem młodych piłkarzy, którzy pokonali swoich starszych kolegów w stosunku 6:4.

WSPOMNIENIA, ANALIZY, DOKUMENTY...

W 30 lat później

OSTRAVA (h) - W trzydziestą rocznicę Sierpnia ukazała się nakładem Muzeum Ostrawskiego księżka pt. „Světectví o roce 1968 v Ostravě”.

Jak powiedział dziennikarzom autor publikacji, Karel Jiřík, coraz trudniej już dotrzeć do osób zaangażowanych w wydarzenia sprzed 30 lat i skłonić ich do spisania własnych przeżyć. „Dwaj spośród autorów wspomnień zmarli, nie doczekawszy się wydania książki” - stwierdził.

Książka składa się z kilku części. W pierwszej znalazły się opracowania historyczne, w drugiej, najobszerniejszej - wspomnienia, w trzeciej - 59 najróżniejszych dokumentów (uchwały, oświadczenia, protesty, artykuły prasowe, ulotki, zapiski służb bezpieczeństwa itp.) oraz kalendarium i ilustracje. Autorami wspomnień są m. in. pisarz Oldřich Šulc, dziennikarze Miroslav Tyrlik, Miroslav Samolevič, Jiří Beránek, udało się też autorowi wykorzystać w książce wspomnienia dowódcy okupacyjnych jednostek operujących w okręgu północnomorawskim, G. P. Jaskina.

Publikacja ukazała się w nakładzie tysiąca egzemplarzy; kupić można ją m.in. w Muzeum Ostrawskim.

GAZ DLA 65 DOMÓW

Między dwoma etapami

RZEKA (kor) - W najbliższy czwartek odbędzie się w znanej zaolziańskiej miejscowości wczasowej, Rzece, miniuroczystość - w tym dniu bowiem zakończy się pierwszy etap gazyfikacji gminy i po raz pierwszy popłynie nowym gazociągami gaz.

Jak poinformował nas starosta Jan Hamrozi, w trakcie pierwszego etapu gazyfikacji wybudowano około 4 km gazociągu, co pochłonęło ok. 4 mln koron. W czwartek podłączonych zostanie do sieci gazowniczej 65 domów rodzinnych, już jednak pod koniec przyszłego roku - kiedy to zakończy się drugi etap gazyfikacji - pokryje się gazowniczą prawie cały teren gminy.

Koszty pierwszego etapu pokryła gmina z kredytu zaciągniętego u Czeskiej Kasy Oszczędności. Jeżeli chodzi o drugi etap (pracownicy spółki akcyjnej Północnomorawskiej Gazownicza zabiorą się do roboty jeszcze jesienią br.), pomoże Rzece również państwo - z Funduszu Ochrony Środowiska otrzyma gmina 4,2 mln koron, z tego połowę w formie dotacji, a połowę w formie kredytu.

Elbrus bez schroniska

Najwyższe położone schronisko górskie Kaukazu, na Elbrusie, spłonęło w gwałtownym pożarze. Płomienie strawiły schronisko Kamp 11 położone na wysokości 4 200 m n.p.m.

Elbrus to masyw wulkaniczny o dwóch szczytach, najwyższy w Wielkim Kaukazie. Zachodni szczyt Elbrusa wznosi się na wysokość 5 642 m n.p.m., a wschodni - na 5 621 m. W schronisku - budowli o metalowej strukturze, wysokości na 20 m - znajdowało się w chwili pożaru około stu alpinistów.

„Ludzie skakali z okien drugiego i trzeciego piętra. Kilka osób zostało poważnie rannych” - powiedziała dziennikarka telewizyjna, która była świadkiem pożaru.

Zniszczenie schroniska, będącego ostatnim etapem w drodze na szczyty Elbrusa, praktycznie uniemożliwi przez kilka lat wspinaczkę na nie. Była ona popularna wśród alpinistów na całym świecie.

Uczczono pamięć Elvisa

W 21. rocznicę śmierci króla rocka i rolla Elvisa Presleya przeszło 6 tysięcy fanów przybyło do jego grobu w Graceland w stanie Tennessee. Presley zmarł w Graceland 16 sierpnia 1977 r. w wieku 42 lat na serce, które było nadwężone nadwagą i nadużywaniem narkotyków.

Od 1978 r. przybywają w rocznicę zgonu do Graceland tłumy wielbicieli Elvisa, by wziąć udział w uroczystościach, na które składają się m.in. koncerty, składanie kwiatów i nocne czuwanie przy grobie króla rocka. W ub. roku, na 20-lecie śmierci Presleya, w Graceland zjawili się ok. 50 tys. osób, więcej niż kiedykolwiek od czasu pogrzebu piosenkarza.

Firma Elvis Presley Enterprises, organizująca obchody śmierci swego patrona, ma wyłączność na sprzedaż wizerunku Presleya. Bilety wstępu do ośrodka kultu Presleya w Graceland przynosiła połowę z rocznych wpływów firmy, sięgających 150 mln dolarów.

Choć czas szybko płynie, my jednak nie zapominamy, że przed rokiem opuścił nas na zawsze nasz Drogą Mąż i Ojciec

śp. inżynier **PAWEŁ SANTARIUS, CSc.**
z Olbrachc nr 142. W smutku pogrzebu wspominają najbliżsi. O-79

W głębokim smutku pogrzebu zawiadamiamy, że w dniu 14. 8. 1998 zmarła w wieku niespełna 93 lat nasza Ukochana Matka, Teściowa, Babcia i Prababcia

śp. **ROZALIA BATOREK**
zamieszkała w Hawierzowie-Suchej, ostatnio w Cz. Cieszynie. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w czwartek, dnia 20. 8. 1998 o godz. 14.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Cz. Cieszynie, w Alejach. Zasmucona rodzina. AD-162

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Szeryfowie (18, 19, godz. 17.45), Mimic (18, 19, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex-Artkino:** Potwór (18, 19, godz. 17.00, 20.00), Centrum: Armageddon (18, 19, godz. 17.45, 20.00), **HAWIERZÓW - Świt:** Big Lebowski (18, 19, godz. 17.45, 20.00), Centrum: Z dżungli do dżungli (18, 19, godz. 15.30), Big hit (18, godz. 17.45, 20.00; 19, godz. 9.00, 17.45, 20.00), **CZ. CIESZYŃ - Central:** Pan Magoo (18, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Budy tornado (18, 19, godz. 17.30), Przelamąć fale (18, 19, godz. 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pletwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie białyny”.

Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywotekiej: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” i KP zapraszają w czwartek 20. 8. na Gróń. Odjazd pociągu z Cz. Cieszyna do Dobrej o godz. 7.38.

GUTY - Miejsce Koło PZKO i ZG PZKO zapraszają w niedzielę 23. 8. na tradycyjne, 31. Dożynki Śląskie do ośrodka PZKO w Gutach. W programie: godz. 13.00 - pochód dożynkowy od domu gospodarzy dożynkowych państwa Franciszki i Jana Kaletów.

kronika rodzinna



nie. W smutku pogrążona rodzina. AD-164

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 16. 8. 1998 zmarł w wieku 85 lat

śp. **JAN BYRTUS**
z Sibicy, rodak z Nawsia-Potoków. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w piątek 21. 8. 1998 o godz. 14.45 z kościoła na Niwach w Cz. Cieszynie. W smutku pogrążona rodzina. AD-164

Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw w Hawierzowie: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

godz. 13.45 - program kulturalny: występy zespołu regionalnego PZKO w Odrzychowicach, chóru mieszanego „Godulan” z Ropicy, zespołu folklorystycznego „Skotniczka” z Lutyni Dolnej, kapeli „Kamraci”. Do tańca przygrywa orkiestra górnicza z Karwiny.

HAWIERZÓW - Agencja kulturalna TRIADEM, sp. z o.o. zaprasza na uroczyste otwarcie swego biura w czwartek 20. 8. o godz. 17.00 w foyer kina „Centrum” (1. piętro) w Hawierzowie-Mieście. W programie: występ solistki opery Narodowego Teatru Morawsko-Sląskiego w Ostrawie, Aliny Farnej, wystawa obrazów Moniki Milerskiej i Dariny Krygiel. Wstęp wolny.

oferta pracy

MASZ ZNAJOMOŚCI JEZYKOWE (j. polski, angielski) lub kontakty za granicą? Wykorzystaj je dla własnego użytku. W jaki sposób? Inf. 069/6011462 inż. Herman. AD-149

ŁUDZIE W MOJEJ FIRMIE zarabiają miesięcznie nawet 20 tys. Kč. Inf. tel.: 069/6011462 inż. Mały. AD-150

spotkania

UWAGA ABSOLWENCI SZKOŁY HANDLOWEJ w Cieszynie! Chcemy się znowu spotkać razem zgodnie z życzeniem uczestników zeszłorocznego spotkania w środę 23 września 1998 o godz. 16.00 w salce nr. 112 pierwsze piętro hotelu „Piaś” w Czeskim Cieszynie. Wszystkich chętnych do spotkania z tej i z tamtej strony Olzy zapraszają organizatorzy.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 18 SIERPNIA

■ **TC 1:**
5.00 Studio reporterów
5.20 Nowe książki
5.30 Za drzwiami jest A.G.
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Pisklęta
9.55 Klocki
10.05 „Oczarowana” (film czeski)
11.40 Świat bez granic
12.00 Wiadomości
12.05 „Czarcia skała” (bajka)
12.40 Studio Oaza
13.25 Było, nie było (teleturniej)
13.50 Premiery teatralne etc.
14.00 „Skarby świata” (s. dok.)
14.15 Echa sportowe
15.15 Videofashion
15.40 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Reportaże TV Ostrawa
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Kapryśne lato” (film czeski)
21.20 Czarne owce (pr. publicyst.)
21.35 Magazyn policyjny
22.00 Wiadomości
22.15 Salon morawsko-sląski
22.45 „Nietykali II” (s.)
23.30 Wiadomości
23.35 „Wyższe zasady Jifego Krejčíka” (s. dok.)
1.05 Genus
1.20 „Przygody Gerarda” (kom. bryt.)
3.00 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
3.55 Auto-moto sport.

■ **TC 2:**
7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 „Romeo, Julia i Hamlet” (teatr)
10.00 Lekkoatletyczne ME
12.50 „Nowe życie” (film USA)
14.10 Klub Seniora
14.40 Poradnik obywatelski
15.00 Magazyn chrześcijański
15.40 „SeaTek” (s. dok.)
16.05 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
16.25 Auto-moto sport
17.25 Aerobik z Barą
17.30 Lekkoatletyczne ME
20.45 „Daley Thompson” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Ego
21.50 Kwarantanna
22.50 „Historia rodziny Bendów” (dok.)
23.30 Jack DeJohnette: Special Edition (muz.)
0.30 „Bardzo wiarygodne historie według Petra Vachlera” (film)
0.55 „21”.

■ **NOVA:**
5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Właściwy niebieski” (s.), 11.11, 9.20 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.10 „Novoty” (pr. rozryw.), 11.00 Obywatelskie judo, 11.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 11.45 Karuzela (teleturniej), 12.15 „Na zdrowie II” (s.), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „Stefania I” (s.), 14.25 „Tak płynie czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkola złamanych serc” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 20.55 „Gliniarz i prokurator V” (s.), 21.45 Na własne oczy (publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Profesjonaliści” (s.), 23.30 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.55 „Na końcu świata” (s.), 0.40 „Dziwne przypadki” (s.), 1.25 Informacje dla konsumenta.

■ **PRIMA:**
8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Zabójczy futerał na skrzypce” (film niemiecki), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Mały upiórek” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Napiastka” (film bryt.), 21.55 Wiadomości, 22.00 „Flash” (s.), 23.40 „Właśnie teraz” (s.).

ŚRODA 19 SIERPNIA

■ **TC 1:**
5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.45 Nad listami widzów
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Wizytówka
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.55 „Koniec wielkich wakacji” (s.)
10.55 Lapidarium
11.10 Do oporu
11.45 „Jak się żyje pszczelarzom” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Tajemnica trzech kapitanów” (s.)
12.30 „Perły i róże” (bajka)
13.00 Z wizytą w ZOO
13.10 Rekordy i osobliwości
13.20 Meduza
13.50 Limity ekstremalne
13.55 Animals
14.10 Wszystko dla domu i ogrodu
14.45 Trochę szafarunku z archiwum TV
16.00 Wiadomości
16.05 Z wizytą u pani Muzyki
16.15 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było, nie było (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 „Pan Tau” (s.)
18.50 Śpiewnik domowy
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 „Przerwana wiosna” (s. dok.)
21.20 Arena
22.05 Wiadomości
22.20 Spotkanie z Janem Burianem
22.50 Powroty mistrzów rozrywki
23.40 Wiadomości
23.45 „Narzędzie sprawiedliwości” (film brytyjski)

2.05 Stan Getz: Apasionado (muz.)
3.05 Arena
3.55 Magazyn policyjny
4.20 Świat bez granic.

■ **TC 2:**
7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.25 Report
9.10 Lekkoatletyczne ME
13.15 Studio reporterów
13.35 „Ithaka 2888” (balet)
14.15 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
14.45 Kim jest... (Emil Julis)
15.10 Poranek niedzielny
16.05 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
16.20 Lekkoatletyczne ME
20.45 „Fanny Blankers-Koen” (dok.)
21.00 „21”
21.30 „Sztuczki filmowe” (s. dok.)
22.15 MFM Praska wiosna 1996
22.55 Filmopolis
23.55 „Sprejerzy” (dok.)
0.25 „21”.

■ **NOVA:**
5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 9.25 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.15 „Jump Street 21” (s.), 11.05 Na własne oczy, 11.40 „Zaryzykuj” (teleturniej), 12.05 Karuzela (teleturniej), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „Stefania I” (s.), 14.25 „Tak płynie czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkola złamanych serc” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Nie ma większej miłości” (film USA), 21.35 Kociół (pr. publicystyczny), 22.20 Właśnie dziś, 22.23 Pogodynka, 22.25 „Czarna sutanna” (film kanadyjsko-australijski), 0.10 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.35 „Na końcu świata” (pilot serialu), 1.20 „Dziwne przypadki” (s.), 2.05 Informacje dla konsumenta.

■ **PRIMA:**
8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Zabójczy futerał na skrzypce” (film niemiecki), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Mały upiórek” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 RC - Dania (piłka nożna), 22.00 „Brama ognia” (film niemiecki), 23.55 „Właśnie teraz” (s.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

PAPUSZA - NAJSŁYNNIEJSZA Z POLSKICH CYGANEK

Poetka utraconego świata wolności

Wczoraj, 17 sierpnia minęła 90. rocznica urodzin jednej polskiej poetki cygańskiej - Bronisławy Wajsy znanej jako Papusza. Tomik jej poezji „Pieśni Papuszy” swego czasu stał się sensacją literacką.

Życie Papuszy (w języku Romów papusza znaczy lalka) pełne jest niejasności - nawet data jej urodzin nie jest całkowicie pewna. „Prosiłam dzieci, co chodzą do szkoły, żeby mi pokazały jakie parę liter. I tak było. Potem coś ukradłam i nosiłam im, żeby mnie uczyły. Blisko nas mieszkała Żydówka, sklepikarka. Łapałam kury i jej dawałam, a ona nauczyła mnie czytać” - wspominała Papusza w swoim pamiętniku.

Umiejętność pisania nie wyszła jej na dobre w oczach współbraci: „Otóż, żem dobra dla ludzi i umiem czytać, to Cyganie ze mnie się śmiali i pluili na mnie... Co chcieli, to mówili na mnie, a ja im na złość czytałam jak najwięcej. Nieraz się zapłakałam i swoje robiłam, co mi się podobało” - wspominała

poetka. Od wczesnej młodości układała też swoje piosenki-wiersze.

Do zapisywania wierszy skłonił Papuszę Jerzy Ficowski, który zajął się też ich tłumaczeniem na język polski. Sztuki poprawnego pisania Papusza nie opowiadała do końca życia. „Jej rękopisy pisane były pospiesznie, bardzo niewyraźnie, zawsze z błędami, z opuszczaniem całych sylab. Tłumacząc, nie prosiłem Papuszy o pomoc w rozszyfrowywaniu skreśleń i niejasności, bo mogłoby to ją zniechęcić do pisania” - wspominał Jerzy Ficowski.

Twórczość Papuszy rozpoczęła się w przełomowym dla polskich Cyganów okresie - w latach odgórnie zarządzonego nakazu osiedlenia. Głównym motywem twórczości poetki cygańskiej stał się utracony świat wolności i wędrujących taborów. Sama osiedliła się w Gorzowie. Gdy miała dostać mieszkanie w kamienicy, prosiła, żeby za oknem był las.

Stare przysłowie cygańskie mówi: „Utnij sobie język, zanim język utnie ci

głowę”. Romowie znani są z tajemniczości. W 1953 roku Jerzy Ficowski opublikował książkę „Cyganie polscy”, w której zamieścił eseje o wierzeniach i prawie moralnym oraz cygański słownik. Starszyzna Cygańska oskarżyła Papuszę, jako przyjaciółkę Ficowskiego, o zdradę narodowych tajemnic - straszyla nawet, że ją będą wiończyć kołmi.

Groźby, oskarżenia, a nawet bicie przez współbraci poetka przypłaciła chorobą psychiczną, trapiącą ją do samej śmierci. Ponad 30 lat przeżyła jako - w istocie rzeczy - wyklęta ze społeczności cygańskiej. Nie opuścił jej tylko stary, schorowany mąż, który sam wymagał opieki.

Przestała pisać; kilka ostatnich wierszy opublikowała w 1970 roku. Wiele z tego, co napisała wcześniej spaliła razem z listami od przyjaciół - m.in. Tuwima. Zmarła w 1987 roku. Pod koniec życia podobno powiedziała: „Gdybym się nie nauczyła czytać i pisać, ja głupia, byłabym może szczęśliwa”.

(PAP)

Gwiazdy wokalistyki nad Olzą

Dokończenie ze str. 1

W drugim dniu Festiwalu w teatrze A. Mickiewicza pieśni i negro spirituals zaśpiewa jeden z najznakomitszych barytonów świata, Fin Jorma Hynninen, któremu towarzyszyć będzie nie mniej znany pianista Iikka Paananen.

W niedzielę 23 bm. organizatorzy zaplanowali „Wielką galę operową”.

Z krakowską Radiową Orkiestrą Symfoniczną pod batutą Josego Marii Florendia jr. wystąpią: Izabella Kłosińska, Jadranka Jovanović, Kałudi Kałudow, Jorma Hynninen oraz jeden z najwybitniejszych współczesnych basów, Matti Salminen.

25 bm. przedstawi się orkiestra i chór Opery Śląskiej, po dwóch dniach przerwy w piątek (28. 8.) muzyka ka-

meralna zabrzmi w kościele św. Marii Magdaleny. Brytyjski Tallis Chamber Choir znany ze scen niemalże całej Europy prowadzi w tym koncercie Philip Simms.

Festiwal zakończy w sobotę 29 sierpnia Opera Śląska pod batutą Krzysztofa Dziewięckiego. Przedstawi operetkę Emericha Kalmana „Księżniczka czardasza”.

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryk Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 18 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Fraser” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halabala
9.10 „Frida” (s.)
9.35 Wąż ogrodowy
10.00 „Jankesi i Konfederaci” (s.)
10.50 Lumen 2000
11.25 Lato z Magazynem Notowań: W dolinie Chodelki, Krajobraz z Wisłą
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Tak jest świat
12.40 „Klan” (telenowela)
13.35 „Wyspa Georg’a” (film kanad.)
15.00 Powidoki Marka Nowakowskiego: Dworzec
15.20 Raj (dla młodzieży)
15.45 „Przygody bystrego Billa” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Szkoła po nowemu (pr. publicyst.)
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 „Marsabit: Serce pustyni” (film dok.)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Matki, żony i kochanki” (s.)
21.55 Jaka Polska
22.05 W centrum uwagi
22.25 Wielki marsz
23.00 Wiadomości, sport
23.10 Siatkarska Euroliga: Polska - Włochy
0.25 „Powrót do Valentino” (film USA)
1.55 Na skraju: Enklawy.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Leśny patrol” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.00 „Trzecia granica” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.15 „Jak kochały...Sophia Loren” (s. dok.)
10.40 „Legendy wyspy skarbów” (s. anim.)
11.05 „Anna Maria idzie własną drogą” (s.)
12.00 Niech będzie pochwalony Najświętszy Sakrament
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Krakowa
14.55 „Przystanek Alaska” (s.)
15.45 Panorama
15.55 ME w lekkiej atletyce Budapeszt '98
17.00 Program lokalny
17.25 Studio sport: Polska - Izrael (piłka nożna)
19.35 ME w lekkiej atletyce Budapeszt '98
20.45 „Spokojny żywot” (film polsko-franc.)
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Reportaż Dwójki przedstawiają
23.05 „Pelle zwycięzca” (film szwedzki)
0.25 Koncert dla Europy.

TELE 3:

7.30 „Namiętność” (s.), 8.00 Sport Opolski, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warzywnik, 9.30 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” (s. anim.), 9.55 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 10.00 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 10.25 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 10.50 Dzisiaj Białystok, 11.20 „Nad Niemnem” (film polski), 12.45 Warzywnik, 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 Kwiaty na kamienicach, 14.20 „Lucky Luke” (s. anim.), 15.10 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” (s. anim.), 15.35 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.45 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 16.10 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 16.30 Dwa kwadranty dla klienta (mag.), 17.05 Kto pyta, nie błądzi - czyli pytania, na które szukamy odpowiedzi, 17.10 Rozmowa tygodnia, 17.30 Dziś w Teletroście, 17.45 Porozmawiajmy o górnicztwie, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 Dzisiaj Białystok, 20.00 „Nad Niemnem” (film polski), 21.30 Pograniczna medycyna (mag.), 22.00 Aktualności, 22.15 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 23.40 Spotkanie z Wielką Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia w Katowicach (muzyka Gioacchino Rossiniego), 0.50 „Namiętność” (telenowela).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s. anim.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Księżyc nad Miami” (s.), 12.30 Kalamury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Nie tylko dla pań, 14.00 Polsat gwiazd, 14.30 Multimedialny odłot (mag.), 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.25 Lato z Polsatem, 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Molonej” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 „Meandry prawa” (s.), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 „Niedobre pary” (film włoski), 1.35 Na topie, 2.05 Soundtrack, 2.35 Afficionado, 3.05 ROM.

ŚRODA 19 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Dobre obyczaje” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halabala
9.10 „Nasi bohaterowie” (s. anim.)
9.35 Łowcy przygód
10.00 „Milagros” (s.)
10.45 Lumen 2000
11.15 Grajmy w szachy
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Z pszczołami za pan brat, Życie wśród pszczoł
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Rozmowy o reformie
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Harum Scarum” (kom. USA)
14.55 Powidoki Marka Nowakowskiego: Małepki Londyn
15.20 Nić Ariadny (teleturniej)
15.45 „Wishbone” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Rzeczpospolita samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 ME w lekkiej atletyce Budapeszt '98
18.25 Stop-klatka
18.35 Goniec kulturalny
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Być doskonałym” (film USA)
22.10 Jaka Polska
22.15 W centrum uwagi
22.35 Kabaret Starszych Panów
23.35 Wiadomości, sport
23.45 „Arcymitra i korona” (dok.)
0.15 „Leningrad Cowboys spotykają Mojżesza” (film fiński)
1.45 Ryby, rybki...

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Krok za krokiem” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.00 „Pole niczyje” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.10 „Jak kochały...Lauren Bacall” (s. dok.)
10.40 „Legendy z wyspy skarbów” (s.)
11.05 „Siedem życzeń” (s.)
12.30 Familiada
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Poznania
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Europejski przegląd piłkarski
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Ale heca (dla dzieci)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Ekspres reporterów
19.40 ME w lekkiej atletyce Budapeszt '98
21.00 „Zwinnienie” (film pol.-franc.)
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Magazyn policyjny
23.05 Malta '98
24.00 Muzyczny Festiwal w Łańcutcie '98.
3.40 Relaks z Poznania.

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrojki, 8.00 Dziś w Teletroście, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Owadolandia” (s. anim.), 9.40 „Bajkowa kraina” (s. anim.), 9.50 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 9.55 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.), 10.20 „Czas czy nie czas?” (s.), 10.40 „Wakacje Kamili” (s.), 10.50 „Mozart w podróży” (s. dok.), 11.20 „Don Kichot” (s.), 12.15 „Wojna nieznana” (s. dok.), 13.10 „Maria Celeste” (telenowela), 13.50 „Indaba” (s.), 14.20 Wakacje z Kleksem, 15.10 „Owadolandia” (s. anim.), 15.25 „Bajkowa kraina” (s. anim.), 15.30 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.40 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.), 16.05 „Czas czy nie czas?” (s.), 16.30 Dziś w Teletroście, 17.05 Ekologia i my (mag.), 17.30 Dziś w Teletroście, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 20.00 „Don Kichot” (s.), 21.05 „Wojna nieznana” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport (mag.), 22.50 „Manon ze źródeł” (film franc.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalamury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. public.), 14.00 Disco Relax, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Tekwar” (s.), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Potyczki z Jenny” (film USA), 23.10 Informacje i biznes informacje, 23.30 Polityczne graffiti, 23.40 „Masterblaster” (film austral.), 1.10 Plastic TV, 1.30 Przytul mnie, 2.30 Jacek Ziobro Super Star.

TRZYŃCZANIE ZREMISOWALI, CHOĆ MOGLI PRZEGRAC, ALE I...WYGRAC

Pierwszy punkt dla HT

Faworyci II ligi piłkarskiej - Bohemians i Czeskie Budziejowice - nie patczą się ze swymi rywalami, „obdziałając” ich solidnymi porcjami bramek. Oba zespoły nie uронiły jeszcze punktu ani bramki. Nas interesowało wszakże „odwieszanie” hutnicy derby Trzyńca z Witkowicami, zakończone tradycyjnym w takich wypadkach remisem. Goście zaczęli w dobrym stylu, obejmując zasłużone prowadzenie, ale po zmarnowaniu rzutu karnego zaczęli się powoli „wytracać” z boiska i w końcu mogli nawet przegrać... Hutnicy wystąpili już z „grającym sekretarzem” K. Kulą (po kontuzji), zdobywając pierwszą bramkę „jesienną” na wagę pierwszego punktu w rozgrywkach. Tak na dobrą sprawę - przy odrobinie szczęścia mogło być nawet lepiej! Osobny rozdział spotkania stanowił jednak sędzia...

H. TRZYŃCIEC - FC WITKOWICE 1:1 (0:1). Derby miało swój prestiżowy klimat i tak było również w sobotnie popołudnie pod Jaworowem. Za faworyta uchodzili goście, którzy swą rolę potwierdzili od pierwszych minut, grając otwarcie i ofensywnie. Uzyskali oni lekką przewagę, nieustannie zdzierając się pod bramkę miejscowych, gdzie jednak operowała czujna obrona HT. Większość akcji ciągnął skrzydłowy Němec, robiąc ze swym „aniołem stróżem” - Hadravą, co mu się żywnie podobało. Przy dośrodkowaniach Němca miał bramkarz Kafka pełne ręce roboty. Gospodarze po raz pierwszy zagrozili w 17. min., kiedy to Kula idealnie wystawił Matuskę, lecz Karas w ostatnim momencie wybił mu piłkę spod nóg. Przyjeźdźni swe wysiłki ukoronowali w 24. min., kiedy to na „16” uwolnił się P. Němec i piaskiem strzałem między obrońcami nie dał Kafce szansy - 0:1. Nieco później dał jednak o sobie znać... sędzia Prokopenko z Dubnina, który „wybażył” Witkowicom ewidentny - zdaniem gospodarzy - rzut karny za rękę, pokazując Kulę za protesty żółtą kartkę. Niespełna 2 minuty później arbiter widział już dokładnie zagranie ręką

SPORT POLSKI

KONKURS SKOKÓW NARCIARSKICH o Puchar Kontynentalny na igrzyskach w Zakopanem: 1. Krismayr (Austria), 2. J. Janda (RC)... 11. K. Długopolski. W niedzielę: 1. R. Mateja (Polska) 86,5 i 85 m - 235,5 pkt., 2. Schraml (Austria) 89 i 86 m - 235,0... 5. Janda 85,5 i 84 m - 230,5 pkt.

ELIMINACJA JEŹDZIECKIEGO PS w skokach przez przeszkody dla krajów środkowoeuropejskich we Wrocławiu (GP Peugeot) wygrał Jarosław Szczeciński na koniu Eliop. Konkurs potęgi skoków: Eug. Kaczorowski (Polska) na Goliacie i A. Fromm (Niemcy) na koniu Dustx - obaj 190 cm.

W KRYNICY zakończył się 36. Małopolski Wyścig Górski kolarzy: 1. Zb. Piątek 9:18:33, 2. P. Chmielewski 1:07, 3. R. Romanik 5:06 min.

MARATON SOLIDARNOSTI Gdańsk-Westplatte-Gdynia: 1. Wł. Kotow (Białorusin mieszkający w Polsce) 2:18:53... 3. Marek Przyja 2:22:55.

ŻUŻLOWE MP w Bydgoszczy: 1. Jacek Gollob 14, 2. T. Gollob (obaj Pol. Bydgoszcz) 13, 3. W. Jaguś (Apator Toruń) 11 pkt.

TOWARZYSKI MECH PIŁKARSKI Polska - Izrael (dziś w Krakowie) poprowadzi trójka sędziów z RC: Kroncl - Vodička, Amier.

SAZKA: 0, 2, 1, 0, 0, 0, 1, 1, 2, 0, 0, 1, 1. Nagrody: II - 14 972 Kč (4), III - 1425 Kč (56). **WYNIKI:** 2:2, 1:2, 2:1, 3:0, 0:2, 1:1. Nagrody: II - 758 Kč (4), III - 25 Kč (119), IV - 8 Kč (1082). **SPORTKA:** 10, 19, 32, 42, 43, 49 (8). Nagrody: III - 15 065 Kč (56), IV - 531 Kč (3176), V - 58 Kč (62 431). **H LOSOWANIE:** 2, 10, 20, 31, 42, 49 (35). Nagrody: II - 590 560 Kč (1), III - 10 545 Kč (80), IV - 521 Kč (3235), V - 62 Kč (58 501). **SZANSA:** 943 904. Nagrody: II - 100 000 Kč (3), III - 10 000 Kč (12), IV - 1000 Kč (130), V - 100 Kč (1351). **Sazka 5 z 40:** 6, 8, 11, 18, 31. Nagrody: II - 1156 Kč (102), III - 100 Kč (2439). **Jackpot:** I - 10 719 828 Kč, II - 2 819 287 Kč.

REMIS W DERBY LIGOWYCH REZERW • PIERWSZY GOL BYSTRZYCHAN

Olbrachcice w czołowej trójce

Po dwóch kolejkach piłkarskiej dywizji morawsko-śląskiej na czele tabeli usadowili się trzy zespoły bez straty punktu, w tym również Refotal Olbrachcice! Niespodzianką jest postawa beniaminka z Rymarzowa, który jako jedyny ze stawki wszystkich 16 rywalizujących w grupie „B” klubów nie stracił jeszcze żadnego gola. Do piątki drużyn bez porażki zaliczają się rezerwy FC Karwina, natomiast swój pierwszy punkt - jak i pierwszą bramkę w rozgrywkach - notowały bystrzyckie rezerwy HT Trzyńciec w remisowym derby, przypominającym swym przebiegiem walkę II-ligowej A-drużyny Trzyńca z Witkowicami... Bez zysku punktowego są na razie dwa zespoły - Wałaskie Międzyrzecze i Prościejów B (ten ostatni jako jedyny nie strzelił jeszcze gola).

R. OLBRACHCICE - HS KROMIERZ 2:0 (1:0). Przy upalnej pogodzie obydwa zespoły rozpoczęły grę ostro. Pierwszą strasnęli się goście; w 12. min. po ich szybkiej akcji bramkarz Hekera zablokował strzał z 16 m, zaś wolno tulającą się piłkę wybił Jursa sprzed pustej bramki. W 25. min. w zamieszaniu podbramkowym dwaj napastnicy Hanackiej Slavii minęli się z piłką... Od tego momentu goście wyraźnie ożyli, lecz ich strzały z wysokości pola karnego były minimalnie niecelne. W 37. min. Miczka przeszedł solowym rajdem wzdłuż linii końcowej boiska i zagrał do Hrica, który strzałem z 5 m zdobył prowadzenie dla Refotalu. Po przerwie gospodarze uważnie kontrolowali grę, starając się zagrażać z kontrataków. W 66. min. zmiennik Krečmer uciekł po skrzydle, minął trzech obrońców i wyekspedował piłkę do Miczki, który z kilku kroków po-

stał ją do siatki - 2:0. Olbrachcizanie bronili się umiejętnie, nie dopuszczając gości do sytuacji strzeleckich. Podwyższyć mogli jeszcze w 83. min., Krečmer, lecz jego bombę z 16 m bramkarz Hanaków brawurowo sparował na róg. Dobrze i bez kart sędziował Tacina. Widzów 250.

BYSTRZYCA - FC KARWINA B 1:1 (0:1). Derby nadolziańskich drużyn rozegrano na boisku przy ulicy Leśnej w Trzyńcu, bo wiem w Bystrzycy trwa rekonstrukcja obiektu. W pierwszej połowie meczu lekko przeważali goście. Już w 11. min. Sinkora (K) w dogodnej pozycji główkował wprost w bramkarza Mrózka, zaś w 33. - Duhan po rzucie rożnym strzelił obok go bramki. Powiedzenie „Do trzech razy sztuka” sprawdziło się w 44. minucie, kiedy to po ładnej akcji prawą stroną przez całe niemal boisko w wykonaniu... Gruzina Trapai-

w 70. Kürschbaum przestrelili. Wreszcie w 75. min. Kürschbaum po rzucie rożnym wyekspedował piłkę pod bramkę, zaś Mikulík w zamieszaniu, przy „współudziale” jednego z obrońców Witkowic, posłał ją do siatki - 1:1. Gospodarze mogli w końcu zdobyć wszystkie 3 punkty, ale Matuska w 83. min. minimalnie prześlizgnął bramkę, zaś w 84. - po idealnym wyłożeniu piłki przez Kulę - nie opanował jej i przy powtórce został on podcięty przez bramkarza Drobrego, co sędzia znów „puścił płazem”... (wszak od delegata meczu otrzymał on niską oceną - 6). Za grę w drugiej części spotkania trzyńcizanie mogli więc wygrać, chociaż pierwszy punkt też cieszy... ŻK: Matuska, Kula, Walach - Chudy. Widzów 300. (em)

Chrudim - Bohemians 0:4, Budziejowice - Prościejów 3:0, M. Bolesław - Zlin 3:0 itd. Lokaty: 1. Bohemians 6 pkt. (7:0), 2. Budziejowice 6 p. (5:0), 3. Ml. Bolesław 4 p. (5:2)... 13. Trzyńciec 1 pkt. (1:4), 16. Cz. Lipa - jedyny zespół bez punktu. W sobotę m. in. Poznań - Trzyńciec. (Opr. EF)

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

KOLARSTWO. W ramach kryterium o puchar Frydka-Mistku wyścig kadeków wygrał Paweł Polak z HD Bogumin.

PIŁKA NOŻNA: FC Karwina - Sigma Okomuniec B. Sparring z uczestnikiem MSLF - dziś o godz. 16.30 na Kovonie. (h) Puchar pow. karwińskiego: S. Wierzniewice - L. Piotrowice i Stonawa - CSAD Hawierzów (jutro o godz. 17).

PIŁKA RĘCZNA: SKP Radegast F-M - HC Banik Karwina. Kontrolny mecz ekstraklasowych drużyn - jutro o godz. 18.00. (ok)

ŚLIZGAWKA. ORŁOWA: wtorek i środa godz. 15.00-16.30 dla amatorów tyżew. (Opr. EF)

Z busolą w parku

W parku zabaw Liseberg w szwedzkim Goeteborgu miał miejsce ostatni 10. akt Światowych Biegów Parkowych na Orientację (World Park Tour). Zwyciężyła ponownie suwerenna Norweżka Hanna Staff - 19:37 min. spośród trzyńcizanek lepszą okazała się tym razem Maria Honza - 8. miejsce (21:22); 11. Janina Cieślak (21:27). Końcowa klasyfikacja: 1. Staff 198 pkt., 2. Svard 143, 3. Borg (obydwie

Daño najlepszy

Nasi hokeiści, nie bacząc na upalny sierpień, wytrwale kontynuują rozgrywanie spotkań turniejowych i sparringowych, jak na razie ze zmiennymi wynikami.

Drużyna HC HUTA TRZYŃCIEC w kolejnym meczu 5. edycji turnieju Crystal Cup w Trenczynie przegrała z mistrzem Słowacji - Słowianem Bratisława 4:7 (1:3, 2:2, 1:2). Bramki dla pokonanych strzelili: Daño 2 (w 5. min. - na 1:0 i w 25. - obniżył na 2:4), Sekeráš (w 40. - na 3:5) i Ujčík (w 48. min. - na 4:5). W swej grupie eliminacyjnej zajęli trzyńcizanie 2. miejsce i ostatecznie walczyli o 3. lokatę z drugą drużyną grupy II - mistrzem RC Petra Wsecin, zwyciężając tym razem zdecydowanie 4:0 (0:0, 2:0, 2:0)! Hutnicy wzięli więc jakiś rewanż za porażkę w finałach ekstraklasy RC... Gole: Daño 2 (29. i 56.), Pletka (35.) i Lubina (60. min.).

Finał: Bratisława - Trenczyn 6:1; o 5. miejsce: Rauma (Finl.) - Koszyce 6:2. Za najlepszego zawodnika turnieju uznano Jozefa Danie, który do Trzyńca przyszedł z Trenczyna. **JUTRO o godz. 17** kolejny międzynarodowy sparring: H. Trzyńciec - Arangas Omsk. (em)

PECHA mieli hokeiści HC Hawierzów, którzy nie doczekali się w piątek strajkujących ponoć Hanaków z Olomuńca... **DZIŚ o godz. 17** zmierza się u siebie z Kometa Brno.

HC ORŁOWA - TYCHY. Hokejowy sparring - jutro o godz. 18. (-)

Szwecja) 132 itd.; Cieślarkówna utrzymała bardzo dobrą 7. pozycję - 86 pkt., zaś Honza awansowała z 18. na 15. miejsce - 28 pkt. Pozostałe Czeszki: 29. Mikšova, 32. Lepšíkova.

Lokaty trzyńcizanek miałyby im zapewnić - o ile nie zajdą jakieś zmiany w regulaminie - bezpośrednią nominację na przyszłoroczne światowe biegi parkowe. Szkoda, że Maria Honza nie mogła uczestniczyć we wszystkich 10 tegorocznych imprezach WPT. Pierwotnie otrzymała wprawdzie nominację na zawody w Hongkongu i Pekinie (4 biegi), lecz przed wyjazdem została ona skreślona z listy, podobnie jak to jej przytrafiło w 1997 roku podczas mistrzostw świata... Zawsze jednak pokazała, że zalicza się do najlepszych w RC. (OG)

SZONÓW PIERWSZYM LIDEREM

IRP z czystym kontem

MISTRZOSTWA POWIATU KARWINSKIEGO w piłce nożnej: Cierlicko - Sibica 0:3 (gospodarze nie zanotowali strzelców bramek) Sn Hawierzów - Sl. Orłowa B 1:2 (0:0). Guži - Godula i Paletka. S. J. Rychwałd - SKF Hawierzów 2:1 (1:0). Čepac, Čermák - Rychtařík. S. J. Pietwałd - Sucha G. 0:1 (nieudana premiera nowej drużyny na własnym boisku). V. Bogumin - B. Rychwałd 2:1 (0:1). D. Morawczyk 2 - Stacho 1. Darków - I. Piotrowice 1:0 (0:0). 85. min. - Lacman. Pauzował Sn Orłowa.(Js) Pierwsza tabela:

1. IRP Sibica	2	6	8:0
2. Slavia Orłowa B	2	6	6:3
3. KF Sucha Górna	2	4	3:2
4. Slavoj Rychwałd	2	4	4:3
5-6. Słowian Orłowa	1	3	1:0
5-6. Słowian Darków	1	3	1:0
7-8. Banik Rychwałd	2	3	3:2
7-8. SKF Hawierzów	2	3	3:2
9. Victoria Bogumin	2	3	2:3
10. Słowian Hawierzów	2	0	1:3
11. Inter Piotrowice	2	0	0:3
12. FK Cierlicko	2	0	2:7
13. Slavoj Pietwałd	2	0	0:6

MISTRZOSTWA POWIATU FRYDECKO-MISTECKIEGO w piłce nożnej: KS Szonów - S. Nydek 5:0, S. Starzyce - KS Noszowice 3:0, KS Rzepiszce - KS Milików 3:1, S. Mosty k. J. - S. Gródek 4:2, KS Raszkowice - S. Palkowice 2:1, S. Kuńcewice p. Ond. - FK Czeladna 2:2. Spotkanie S. Gnojnik - S. Wacławowice odroczone na 2. 9. br. **Pierwszym przodownikiem jest Szonów;** 2. Starzyce, 3. Rzepiszce, 4. S. Mosty i 5. Raszkowice - po 3 punkty; pierwszym outsiderem stał się Nydek... (MJ)

dzego (członka I-ligowej kadry FCK) do piłki doszedł David i było 0:1. W II połowie bardziej aktywnym zespołem byli gospodarze, lecz zdołali oni tylko wyrównać w 68. min. po rzucie wolnym ze strzału II-ligowego juniora Martinka. W ostatnim kwadransie bystrzyczanie mogli przechylić szalę zwycięstwa na swoją stronę, jednakże młodzi napastnicy w 76., 81. i 87. minucie fatalnie spudłowali pod bramką Svozila. ŻK: 2 - 3 (David, Trapadze i Duhan). W obecności 200 widzów sędziował Gajdos. (hs-bs)

Miasto Albrechtice - Muglinów 2:0, Prościejów B - Rymarzów 0:3, W. Międzyrzecze - N. Jiczyn 2:5 itd. Czołówka i dno tabeli:

1. FK Miasto Albrechtice	2	6	6:1
2. Iskra Rymarzów	2	6	4:0
3. Refotal Olbrachcice	2	6	5:2
4. FC Karwina B	2	4	5:1
5. FK Holice 1932	2	4	3:1
13-14. HT B/Bystrzyca	2	1	1:4
13-14. Szumperk	2	1	1:4
15. Wałaskie Międzyrzecze	2	0	3:9
16. SK LeRK Prościejów B	2	0	0:7

W następnej kolejce zmierzą się m. in.: Nowy Jiczyn - Olbrachcice, Rymarzów - Bystrzyca i FC Karwina B - Miasto Albrechtice. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 20 SIERPNI 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 99 ♦ CENA 3,- Kč



♦ Milionową szkodę wyrządził w czwartek pożar warsztatów naprawy samochodów w Czeskim Cieszynie.
Fot. FRANCISZEK BAŁON

PRZYCZYNA POŻARU JEST PRZEDMIOTEM ŚLEDZTWA

Warsztaty w ogniu

CZ. CIESZYN (h) - Milionową szkodę wyrządził we wtorek pożar warsztatów naprawy samochodów, które mieszczą się w byłych garażach autobusowych pomiędzy stacją benzynową, domem towarowym Billa i dworcem autobusowym w Czeskim Cieszynie.

Jak dowiedzieliśmy się w dziale operacyjnym Powiatowej Komendy Straży Pożarnej w Karwinie, pożar wybuchł dziesięć minut po piętnastej, dopiero jednak po upływie kwadransa powiadomiona została straż pożarna. Na szczęście ogień - dzięki sprawnej interwencji strażaków - nie zdążył się rozprzestrzenić, nie doszło też do zranienia

osób. Pożar gasiły cztery jednostki strażackie. Walka z żywiołem trwała długo - do godziny 19.40.

Przyczyny pożaru są przedmiotem śledztwa. Według nieoficjalnych wieści, ogień zaprószone mógł zostać podczas spawania.

30 LAT TEMU ZDŁAWIONO „PRASKĄ WIOSNĘ” Sierpniowa rocznica

Trzydzieści lat temu, 20 sierpnia tuż przed północą, wojska pięciu państw członkowskich Układu Warszawskiego - ZSRR, Polski, NRD, Węgier i Bułgarii - wkroczyły do Czechosłowacji pod pretekstem udzielenia jej międzynarodowej pomocy przeciwko „kontrewolucji”.

W wyniku kierowanej przez Związek Radziecki inwazji do września 1968 zginęło 82 obywateli Czechosłowacji, 300 zostało poważnie rannych, a ponad 500 lekko rannych. Przedstawiciele „piątki” dopiero 4 grudnia 1989 roku przyznali, że interwencja oznaczała ingerencję w sprawy wewnętrzne Czechosłowacji.

21 sierpnia odbędzie się na Placu Wacława w Pradze zgromadzenie z okazji 30. rocznicy zdławienia Praskiej Wiosny.

Minister Jan Kavan do Polski

Przebieg procesu integracji z Unią Europejską, przygotowania do członkostwa w NATO oraz współpraca regionalna będą głównymi tematami rozmów ministra spraw zagranicznych RC, Jana Kavana podczas jego roboczej wizyty w Polsce. Do Warszawy Kavan przybędzie w piątek.

Rozmowy z ministrem spraw zagranicznych RP, Bronisławem Geremekiem będą okazją do pierwszego spotkania szefów dyplomacji obu krajów po czerwcowych wyborach parlamentarnych w RC. Najprawdopodobniej spotka się też w Warszawie także z prezydentem Aleksandrem Kwaśniewskim i premierem Józefem Buzkiem.

Będzie to druga zagraniczna podróż Kavana jako szefa dyplomacji, dotąd odwiedził jedynie Niemcy.

NA HACZYKU 16-LETNIEGO WĘDKARZA

Chociaż higieniści twierdzą, że woda w Olzie jest skażona i nie nadaje się do kąpieli, ryby jakoś sobie radzą. Łapanie ryb w Olzie jest nadal sporą atrakcją. Rzeka płynie bowiem wolno, nie jest zbyt głęboka, stąd oryginalna technika wędkarzy, jaką jest brodzenie w specjalnych, wysokich butach i z „kijami” w ręce.

W rzecznej wodzie żyją liny, karpie, sandacze, karpie, sporadycznie szczupaki. Pod koniec ub. tygodnia na haczyku 16-letniego wędkarza Łukasza Rybickiego znalazła się pirania. Złapał



ZAOLZIAŃSCY TANCERZE NA FESTIWALU W EGIPCIE »Olza« pod piramidami

CZ. CIESZYN (kor) - Późnym wieczorem wyruszy jutro spod czeskiejszyńskiego Klubu PZKO przy ul. Bożka autokar, który zawiezie na lotnisko w Wiedniu 35 tancerzy, śpiewaków i muzyków - członków Zespołu Pieśni i Tańca ZG PZKO „Olza”.

W stolicy Austrii natomiast wsiadą olzianie w sobotę rano do samolotu, który zabierze ich do Egiptu, gdzie spędzą blisko dwa tygodnie na międzynarodowym festiwalu folklorystycznym pn. „Ismailia International Folklore Festival”.

Jak powiedziała nam kierowniczka organizacyjna zespołu Michaela Donocik, na festiwal zaprosili „Olzę” przedstawiciele władz Światowej Międzynarodowej Federacyjnej Organizacji Folklorystycznej (CIOFF), którzy mieli okazję obejrzeć olzian przed dwoma laty w Stanach Zjednoczonych, gdzie zespół gościł na dwóch organizowanych

W SPÓŁCE „CENTROZAP, EXPORT-IMPORT“

Zmiana warty

OSTRAWA (kor) - W Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie pożegnano się wczoraj z długoletnim dyrektorem działającej od lat w sferze handlu i usług między Polską a RC ostrawskiej spółki z o.o. „Centrozap, Export-Import”, Marianem Paluchem. Odchodzącego na emeryturę dyrektora zastąpi na tym stanowisku Grażyna Kukla.

Z M. Paluchem pożegnał się w salonie Konsulatu m.in. radca handlowy Ambasady RP w Pradze, minister pełnomocny Jerzy Golis, przedstawiciele Konsulatu Generalnego - p.o. konsula generalnego RP w Ostrawie Wacław Leśniewski i konsul handlowy Marian Ozimek oraz członkowie zarządu spółki „Centrozap SA” z Katowic: pierwszy zastępca dyrektora generalnego Tadeusz Zwoliński oraz dyrektor pionu hutnictwa Ryszard Morawski.

„To dzięki Panu udało się nawiązać nowe kontakty i stworzyć taką infrastrukturę, która będzie podstawą do kontynuacji współpracy handlowej między Polską a Republiką Czeską w najbliższych latach” - powiedział m.in. minister Golis, dodając: „Obecnie odchodzi Pan na emeryturę, miejmy jednak nadzieję, że to nasze spotkanie nie jest spotkaniem ostatnim i że nie zapomni Pan ani o Pradze, ani o Ostrawie...”.

Dyrektor Paluch powiedział naszej redakcji, że z katowicką centralą handlu zagranicznego „Centrozap” związał się w latach 50., a w Czechosłowacji i RC - jak zdradził nam konsul Ozimek - spędził ponad 20 lat.

Zgodnie z oczekiwaniami

PRAGA - Nowy socjaldemokratyczny rząd Miloša Zemana uzyskał wczoraj wotum zaufania w Parlamencie RC dzięki „paktowi o nieagresji” z Obywatelską Partią Demokratyczną (ODS) byłego premiera Václava Klaus.

Jak ustalono wcześniej, podczas głosowania w sali nie było postów ODS. Za wotum zaufania dla rządu głosowało 73 postów (jeden socjaldemokrata był nieobecny z powodu choroby). Przeciwno było 39 deputowanych (z KDU-ČSL i Unii Wolności). Od głosu wstrzymało się - zgodnie z zapowiedzią - wszystkich 24 deputowanych komunistycznych.

„Był ‘Centrozap’ od samego początku jedną z nielicznych central działających na prowincji, poza Warszawą - czyli w Katowicach” - wspomina M. Paluch. „Od początku główny akcent kładliśmy na hutnictwo, górnictwo, odlewnictwo i transport wewnętrzny i już w latach 50. importowaliśmy z ówczesnej Czechosłowacji, m.in. z witkowskiego kombinatu, np. maszyny górnicze, płuczki i sortownie węgla...”

ciąg dalszy na str. 2

POSZUKIWANIE WSPÓLNEGO JĘZYKA I TEMATÓW

Statut, wybory, reprezentacja

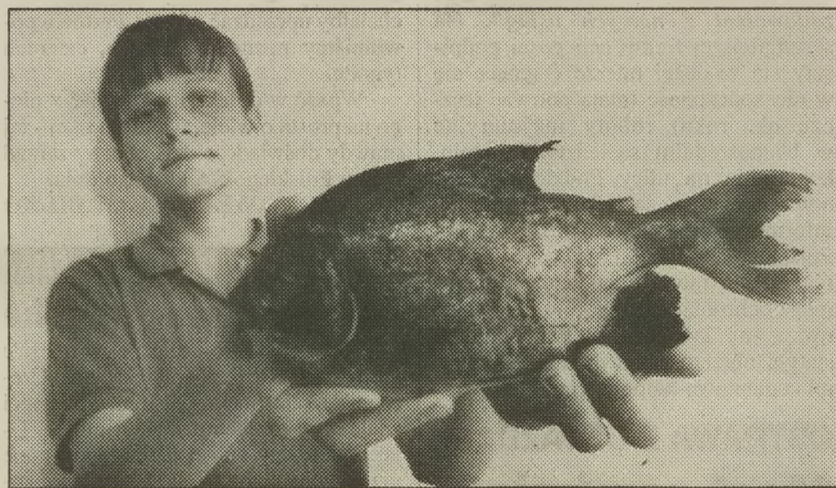
CZ. CIESZYN (D.B./r) - Uzgodnienie platformy kontaktów i współpracy między Kongresem Polaków a Polskim Związkiem Kulturalno-Oświatowym w kontekście przyjętej przez XVIII Zjazd PZKO decyzji o nieprzyjęciu do Kongresu Polaków było celem wtorkowego spotkania przedstawicieli Rady Polaków, organu wykonawczego Kongresu Polaków w RC, i Zarządu Głównego PZKO.

Prezes ZG PZKO, Jerzy Czap, zawnioskował konieczność przedyskutowania takich tematów, jak ewentualne zmiany statutu Kongresu Polaków, wybory komunalne, reprezentacja polskiej mniejszości narodowej w Radzie ds. Narodowości przy Rządzie RC.

Po długiej dyskusji nad pierwszym z tematów, uzgodniono powołanie grupy roboczej, w której przedstawiciele Kongresu Polaków zapoznają się z konkretnymi PZKO-wskimi uwagami i wnioskami zmian statutowych. Wyniki przedstawione zostaną Radzie Przedstawicieli oraz ZG PZKO.

ciąg dalszy na str. 2

ciąg dalszy na str. 2



▲ Lukáš Rybicki ze swoją niecodzienną zdobyczą.

Fot. JERZY KUBIENKA

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie umiarkowane, wyjątkowo możliwe przelotne opady deszczu lub burze. Temperatura w dzień 25-29 st., nocą 14-10 st. C. Wiatr z kierunków pld. do 5 m na sek.

PIĄTEK i SOBOTA - Pochmurno z przelotnymi opadami deszczu lub lokalnymi burzami. Temperatura w dzień 19-23 st., nocą 13-9 st. C.

w zlewisku atlantyckim Ameryki Południowej, od Orinoko do La Plata. Tytuł o rybce, która stała się ostatnio bardzo modną wśród hodowców rybek akwariowych, mówi encyklopedia.

Zamiast lina... pirania

pirania napada stadami na większe ryby, przechodzące przez rzekę ssaki, nawet ludzi. Jej ukąszenia są bardzo bolesne. Duża liczba zgromadzonych drapieżników może wyżyć skórę i mięso aż do kości. Najczęściej występuje

Zdaniem Milana Jordána, prezesa Miejscowej Organizacji Wędkarzy, rybę do Olzy wypuścił któryś z nieodpowiedzialnych hodowców. Ma M. Jordán też nadzieję, że był to jedyny okaz.

27-centymetrowa pirania złapana

w Olzie wzbudziła wielkie zainteresowanie wśród ichtologów. Jeden z nich, Petr Spurný z Brna, przyjechał do Karwiny, aby na własne oczy zobaczyć rybę, która pływała i dorosła do takich rozmiarów w mętnych wodach rzeki.

Na temat wyłowionej w Karwinie piranii wypowiedział się również biolog Bohumil Lojkásek z Uniwersytetu Ostrawskiego.

Wykluczył możliwość, by ryba ta mogła zaatakować i zranić człowieka. Niebezpieczna dla człowieka byłaby natomiast większa liczba tych drapieżnych ryb.

(wak)

PRZEGŁĄD POLSKICH, CZESKICH I SŁOWACKICH FILMÓW FABULARNYCH

Cierlickie Lato Filmowe '98

W dniach od 3 do 6 września odbędzie się w kinie „Svoboda“ w Cierlicku szósta już edycja Cierlickiego Lata Filmowego - przeglądu polskich, czeskich i słowackich filmów fabularnych. Głównym organizatorem imprezy jest Kongres Polaków w RC przy współudziale Urzędu Gminnego w Cierlicku i warszawskiego oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska“.

Organizatorzy pragną pokazać widzom reprezentatywną próbkę współczesnej twórczości filmowej czeskiej, polskiej i słowackiej. Wyświetlone zatem zostaną filmy, które w sąsiadujących ze sobą krajach nie trafiają do kin. W Polsce praktycznie nie jest znana najnowsza twórczość czeska i słowacka. Również wszystkie polskie filmy mieć będą w Cierlicku swoją czeską premierę.

W pierwszej, konkursowej części wyświetlone będą filmy debiutujących reżyserów. W tym roku czeską i polską

kinematografię reprezentować będą po trzy filmy debiutanckie. W tej kategorii filmy oceniać będzie jury, swojego faworyta wybierze też publiczność.

Drużyna jest częścią retrospektywną. W tym roku przedstawione będą filmy Andrzeja Munka i czeskiego reżysera Jana Němca.

Wreszcie w części trzeciej, cieszącej się u widzów największą popularnością, wyświetlone zostaną przeboje kinowe minionego i bieżącego sezonu - m. in. film czeskiego reżysera Vladimíra Michálka „Je třeba zabit Sekala“. Na

festiwalu w Karlowych Warach za rolę męską w tym filmie uzyskał wyróżnienie Olaf Lubaszenko. W Cierlicku widzowie obejrzą w prapremierze film Radima Špačka „Rychlé pohyby očí“. Wyświetlony będzie również jedyny film słowacki nakręcony w ubiegłym roku - „Rivers of Babylon“ Vlada Balco.

Polską kinematografię reprezentować będą kasowe przeboje „Kiler“, „Szczęśliwego Nowego Roku“ czy romantyczna „Księga wielkich zyczeń“.

W przeglądzie corocznie biorą udział twórcy wyświetlanych filmów. Publiczność spotyka się i rozmawia z nimi po zakończeniu seansów filmowych. Cierlickie Lato Filmowe w roku ubiegłym odwiedził m. in. Marek Piwoński czy Jan Kačer. Corocznie przybywają też do Cierlicka szefowie Lubuskiego Lata Filmowego, starszego brata Cierlickiej imprezy.

Patronat nad Cierlickim Latem Filmowym objął Komitet Kinematografii w Warszawie i Ministerstwo Kultury RC. **MAREK MICHAŁEK**

»DOM POLSKI« WZNOWIŁ DZIAŁALNOŚĆ HOTELOWO-GASTRONOMICZNĄ

Wpaść w dołek...

Otwarty z wielką pompą 2 maja 1992 roku, odrestaurowany i rozbudowany, 98-letni dziś, secesyjny »Dom Polski« w Ostrawie, uchodzi od paru miesięcy za kość niezgody między zarządem spółki akcyjnej Dom Polski a pełnomocnikiem Cieszyńskiej Spółki Leasingowej (TLS), Stanisławem Gletą. A to wszystko za sprawą nieuregulowanych należności finansowych wobec tej ostatniej, a sięgających jeszcze okresu „przedpoprzedniego“ domopolskiego prezesa, Józefa Toboły.

W rezultacie TLS weszła na obiekt, do czego upoważniał ją zapis w morawsko-ostrowskim Urzędzie Katastralnym, jednak „dochodzenie“ dziennikarzy »Morawsko-Śląskiego Dnia« zdaje się podważać uprawnienia TLS-u do prowadzenia interesów w branży hotelowo-gastronomicznej. W połowie lipca, konkretnie trzynastego, goście zastali »Dom Polski« zamknięty na przysłowiowe cztery spusty.

Od paru dni gmach ponownie służy swoim celom. „Chcę, by hotel był pełny, żeby sale tętniły życiem, a oferowane przez »Dom Polski« usługi, były na miarę oczekiwań jego gości“ - powiedział na wtorkowej konferencji prasowej obecny prezes zarządu Domu Polskiego SA, Tadeusz Wantuła, tłumacząc, co skłoniło go do wynajęcia obiektu od TLS-u. „Zgoda na jego zamknięcie, oznaczałaby utratę pracy przez 40 pracowników i zaprzeczenie samej idei jego istnienia“. Miesięczny czynsz wynosi - bagatel - 100 tysięcy koron.

„Hotel ma swoich stałych bywalców, szczególnie z firm zaglądających do Ostrawy w interesach. Przez weekend obsada pokoi hotelowych jest nieco słabsza, w tygodniu, przeciwnie, pekamy w szwach“ - utrzymuje Iveta Pezowa, dyrektor »Domu Polskiego«. „Nie ukrywam, paru naszych stałych klientów, firm, agencji poszukano sobie czegoś innego, zastępczego, jednak na wiadomość, że wznowiamy działalność, obiecało wrócić, bo, jak twierdzą, byli zadowoleni z naszych usług“. Na skromniejszej frekwencji gości podpisały się w dużej mierze ciągnące się w nieskończoność (mają potrwać jeszcze ok. roku) roboty inżynierskie w bezpośrednim sąsiedztwie hotelu, konkretnie na ulicy Podiebradowej, a w mieście brak jakiegokolwiek tablicy informacyjnej o dojeździe do »Domu Polskiego«. Magistrat ani drogówka nie reagują na monity, zareagowali natomiast ochroniarze zabytłok, zwracając uwagę na konieczność wzmocnienia statyki obiektu stosownymi zastrzykami cementowo-betonowymi.

OSTRAWA Z OBJAZDAMI

Most zamknięty

OSTRAWA (r) - Osoby wybierające się w najbliższy weekend samochodem do Ostrawy-Poruby muszą liczyć się z tym, że od godz. 17.00 w piątek 21 bm. do godz. 4.00 w poniedziałek 24 bm. zamknięty będzie Most Swinowski w kierunku z Poruby do centrum Ostrawy. Jak informuje Magistrat Ostrawy, w tym czasie przeniesione będą też przystanki komunikacji miejskiej i ČSAD na plac autobusowy w Swinowie pod mostem. Podjeżdżać tam będą wszystkie autobusy.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitalnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

»Dom Polski« przywrócono branży hotelowo-gastronomiczno-towarzystwej, niemniej spór toczy się dalej, trafił nawet na wokandy Sądu Powiatowego w Karwinie, zainteresowano sprawą zaistniałych poprzednio umów urzęd śledczy. Zdaniem prezesa T. Wantuły, spółka nie zamierza zostać dłużnikiem TLS-u, z drugiej jednak strony nie zamierza też zrezygnować z »Domu Polskiego«, utraconego w wyniku wcześniejszych zaszczości, jakimi byli np. „sprzedaż lub zastaw(?)“ hotelu »Piastr« czy fatalne wręcz umowy byłego prezesa Toboły. Uważa, że sedno sporu tkwi nie tyle między spółką, którą reprezentuje, a TLS-em, ale między obecnym zarządem Domu Polskiego SA a zarządem sprzed roku.

Udziałowcami Domu Polskiego SA jest 21 akcjonariuszy, z których największy, Spółdzielnia Ludowa »Dom Polski« posiada 60 proc. akcji, Węgłokoks SA - 18 proc., Stalexport - 9 proc., a Kopalnie Česko-Morawskie SA (ČMD) Kladno - 5 proc., reszta przypada na drobnych akcjonariuszy. Spółdzielnia, która początkiem lat 90. odzyskała »Dom Polski« na własność od »Budowności«, jest zarazem największym, na ponad 30 mln koron, dłużnikiem spółki Dom Polski. Jak zapewnił T. Wantuła, poszukiwania strategicznego polskiego udziałowca, solidnego inwestora, który wykupiłby stosowny spółdzielczy pakiet akcji, nadal trwają. Rozmowy się toczą, niemniej nie chciałby uprzedzać faktów. Partnera powinniśmy poznać do trzech, czterech tygodni.

Wpaść w dołek łatwo, wyjść z niego na prostą o wiele, wiele trudniej - tej prawdy doświadcza dziś obecny zarząd Domu Polskiego SA każdego dnia.

WŁADYSŁAW BIŁKO

»Wyrzłałowa« turebka

Podczas kontroli ulicznej w mieście Izobilnyj w Rosji, w graniczącym z Czechenią Kraju Stawropolskim, milicjanci znaleźli w turebce damskiej młodej i - jak twierdzą - ładnej dziewczyny minę przeciwniechotną. Właścicielka turebkiowego „drobiazgu“ natychmiast oznajmiła, że mina została przez nią znaleziona i właśnie udaje się na posterunek, by oddać ją milicji. Milicjanci nie uwierzyli jednak w szczerść tej opowieści.

W tym roku w Kraju Stawropolskim skonfiskowano 21 kilogramów środków wybuchowych.

Wyborcze soft-porno

Szwedzka partia socjaldemokratyczna rozesłała przed tegorocznymi wyborami parlamentarnymi ok. 100 tysięcy kaset wideo z soft-porno do młodych wyborców, którzy w tym roku będą głosować po raz pierwszy. Każda kasetka zawierała na początku kilka scen pornograficznych. Następnie występowali młodzi ludzie opowiadający, jak wyglądał ich „pierwszy raz“. Potem była wi-

Zmiana warty

Dokończenie ze str. 1

Powoli jednak zaczęliśmy się zajmować również eksportem i zaczęły się nasze dostawy dla Nowej Huty, Kopalni Ostrowskiej Karwińskich czy Witkowie... Tak było przez całe lata, a po 1989 rząd polski powierzył nam nawet - jako solidnej i gwarantującej solidną obsługę firmie - dostawy urządzeń dla czesko-słowackiego górnictwa oraz przemysłu hutniczego i koksowniczego w ramach spłaty polskiego długu. Mogę zdradzić, że to właśnie za pośrednictwem „Centrozapu“ zrealizowano ok. 40 proc. zadłużeń wobec RC...“.

W Ostrawie pracował M. Paluch od 1985 r. W roku 1993 objął stanowisko dyrektora powstałej w tym czasie „stuprocentowej córki“ katowickiego „Centrozapu“ - wspomnianej już na początku spółki z o.o. „Centrozap, Export - Import“ (powstała ona na podstawie czeskiego kodeksu handlowego), a w rok później również - po wejściu w życie polsko-czeskiej umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania - przedstawicielstwa „Centrozapu SA“ w Ostrawie.

»Olza« pod piramidami

Dokończenie ze str. 1

„Nie nasza to jednak wina - tak się bowiem złożyło, że tylko jeden z członków sztabu organizacyjnego znał na tyle język angielski, by można się było dogadać przynajmniej w sprawach naszego przyjazdu. Resztę dowiemy się - miejmy nadzieję - już na miejscu“.

Jak wynika jednak ze wstępnych informacji, festiwal, w którym weźmie udział 35 zespołów z całego świata, rozpocznie się w najbliższy poniedziałek



▲ Siedziba MK PZKO na Sowińcu (zdjęcie wykonane w 1968 roku, krótko po likwidacji polskiej szkoły, której ostatnim kierownikiem był Otokar Winkler). Od roku 1925 w budynku mieściło się przedszkole Macierzy Szkolnej.

Fot. HENRYK MINOL

Na miarę możliwości

Jeszcze kilka lat po wojnie był Sowińiec tętniący życiem kulturalnym i społecznym dzielnicą 24-tysięcznej Karwiny ze szkołami (polską od 1894 roku i tzw. „szkołą Masaryka“ od 1924 roku), z Domem Robotniczym (od 1908 r.), z przedszkolem Macierzy Szkolnej, PZKO-wskimi chórami, zespołami... Zespół taneczny prowadziła Janka Kubackówna-Kowalska, późniejsza redaktorka „Głosu Ludu“ i „Gazetki Pioniera“. Śpiewały na Sowińcu „Łobuzy“ Józefa Chmiela.

Niemym świadkiem tej działalności został jedynie budynek przedszkola, w którym od 1969 roku ma swą siedzibę Miejsce Koło PZKO.

Inicjatorem założenia na Sowińcu MK PZKO był w listopadzie 1947 roku ówczesny kierownik szkoły, Paweł Kubaczka, którego też wybrano przewodniczącym organizacji. Jednym ze współzałożycieli był Emil Matuszyński (jego syn Eugeniusz jest obecnie sekretarzem Koła i członkiem ZG PZKO). Jednym z pierwszych członków Koła był Józef Matejko, późniejszy sławny bramkarz dywizyjnej „Polonii“ Karwina.

W historii sowińskiego Koła prezesów było niewiele. Po kierowniku szkoły funkcję tę sprawował Józef Ćmiel, później - Józef Mikszan, od 1957 roku prezesu Koła bez przerwy Edward Krochmalny, który w międzyczasie przeniósł się do Olbrachcic i stamtąd dojeżdża na Sowińiec na zebrania i imprezy.

W latach rozkwitu, zanim dzielnicę tę dotknęły szkody górnicze, Koło liczyło do 280 członków. Rocznie organizowało 12 i więcej imprez. Dziś liczba członków zmalała do 58. Zarząd i Zespół Kobiet robią wszystko, aby zadowolić zarówno ich, jak i grono sympatyków Koła. Organizują zebrania członkowskie z programem kulturalnym, bal, Święto Matek, festyn ogrodowy (w tym roku - 15 sierpnia - towarzyszyła mu słoneczna pogoda i znakomita, swojska atmosfera), wigilijki, odczyty. Dużym plusem jest własny lokal z dużą salą, kuchnią, zapleczem gospodarczym i sanitariatami.

JÓZEF RASZYK, Karwina

Statut, wybory, reprezentacja

Dokończenie ze str. 1

Obie strony poinformowały się wzajemnie o podjętych krokach w obliczu zbliżających się wyborów samorządowych. ZG PZKO wystosował do

swoich członków odezwę wzywającą do popierania kandydatów-Polaków, Rada Polaków oferuje wszystkim zainteresowanym doradztwo fachowe w zakresie ustawy o wyborach i przygotowań do wyborów. Prócz powyższego Rada Polaków zamieści na łamach „Głosu Ludu“ materiały informacyjno-oświatowe dotyczące ordynacji wyborczej i jej praktycznego zastosowania.

ZG PZKO nosi się z zamiaremawnioskowania kandydata do Rady ds. Narodowości.

We wtorek odbyło się też regularne comiesięczne posiedzenie Rady Polaków. Poświęcono go przygotowaniu sejmików przed przyszłorocznym Zgromadzeniem Ogólnym Kongresu Polaków, które - w myśl obowiązującego statutu - musi się odbyć do końca marca 1999 roku. Temat zostanie przedstawiony na najbliższym posiedzeniu Rady Przedstawicieli - 11 września br.

na Księżycu w 1970 r., zidentyfikowali w atmosferze naszego satelity atomy helu i argonu. Późniejsze badania ujawniły istnienie także atomów sodu i potasu.

Obecnie uczonym z Max Planck Institute (Instytut Maksa Plancka) w Katlenburg-Lindau w Niemczech i ich amerykańskim współpracownikom udało się zidentyfikowanie nowych jonów.

Viagra na... obiad

Francuski restaurator z kurortu Thonon-les-Bains w Górnej Sabaudii oferuje gościom wołowinę w sosie, do którego przyrządzenia używa farmaceutycznego środka na potencję Viagra - poinformowała agencja DPA. „Chcę moim gościom i ich małżonkom oddać przysługę - przede wszystkim tym trochę zaawansowanym w latach“ - mówi właściciel restauracji „Le Basilic“ Jean-Louis Galland.

Na jedną porcję wołowiny przypada jedna piąta 50-miligramowej pastylki Viagry. Farmaceutyk jest mieszany z octem figowym i przyprawami, by przytłumić smak medykamentu. Całość podawana jest w ramach menu, w którego skład wchodzi także przekąska z langust

i homarów oraz deser w postaci lodów nugatowych z owocami. Całość kosztuje w przeliczeniu 54 marki.

Groźne laboratorium

Cztery osoby zostały zabite, a 25 odniosło rany w serii tragicznych wypadków, do jakich doszło w ostatnich latach w ściśle tajnym laboratorium w Nes Ziona na przedmieściach Tel Awiwu. Ujawniło to w środę dziennik „Maariv“.

Laboratorium Nes Ziona pracuje na potrzeby armii izraelskiej. Panuje powszechna opinia, że to tam właśnie realizowany jest program stworzenia broni chemicznej i biologicznej.

Izrael regularnie oskarża kraje muzułmańskie, przede wszystkim Irak i Iran, o dysponowanie taką bronią. Rząd izraelski twierdzi, że państwo żydowskie musi także posiadać taką broń „dla zapewnienia własnego bezpieczeństwa“.

Niektóre z awarii w Nes Ziona były tak poważne, że policja była gotowa ewakuować 25 tys. mieszkańców przedmieścia. W ostatniej chwili pracownicy laboratorium zapewniali, że nie doszło do skażenia i niebezpieczeństwo minęło.

IM NIŻSZE WYKSZTAŁCENIE, TYM TRUDNIEJ ZDOBYĆ PRACĘ Zatrudnimy, ale młode i atrakcyjne...

Wprawdzie tej treści ogłoszenia pojawiają się w gazetach i w ofertach urzędów pracy sporadycznie, niemniej o tym, że właśnie te atrybuty cenią sobie niektórzy pracodawcy bardziej niż kwalifikacje, długoletni staż i doświadczenia, przekonało się wiele pań.

„Rynek preferuje spódnice” - twierdzi 39-letnia Maria Janečkowa z Hawierzowa. „Wystarczy przejrzeć liczbę ofert, które spływają do urzędów pracy. Najbardziej zaś widoczną formą dyskryminacji kobiet jest wyznaczanie granicy wieku i stawianie warunków typu: stan cywilny, aparycja, wygląd. Wobec mężczyzn pracodawcy nie mają takich wymagań”.

„Dobra prezentacja, wiek najwyżej 30 lat, dyspozycyjność, znajomość obsługi komputera i przynajmniej jednego języka zachodniego. Jeszcze lepiej, jeśli jesteś niezależna, nie masz dzieci ani zbyt wielu obowiązków. Wtedy twoje szanse na znalezienie pracy rosną” - dodaje pani Jarmila K. z Karwiny. 24-letnia absolwentka Technikum Maszynowego pracowała w firmie prywatnej. Ta przed rokiem spłajnowała, więc pani Jarmila od sześciu miesięcy znajduje się w rejestrze UP. Przed dwoma miesiącami jedna z restauracji poszukiwała sekretarki. Stała się osobistą. Przyjęto ją z godnością, poczęstowano kawą. Przyjacielska rozmowa przerwała się w chwili, kiedy powiedziała, że wkrótce będzie wychodziła za mąż. „Na pewno będzie pani chciała założyć rodzinę” - padło pytanie. „Oczywiście” - odpowiedziała. „W tej chwili wiedziałam, że coś jest nie tak. Po tygodniu otrzymałam negatywną odpowiedź”.

O przyjęciu kobiety do pracy bardzo często decydują nie tyle kwalifikacje, ile... liczebność rodziny. Pracodawcy twierdzą bowiem, iż niewiasty z małymi dziećmi korzystają często ze zwolnień lekarskich, biorą urlopy w czasie, kiedy zakład czy firma najbardziej ich potrzebuje (chodzi zwłaszcza o wakacje letnie). Nie odpowiada im też praca na zmiany.

Myli się jednak również ten, kto sądzi, że w takim razie największe szanse na zatrudnienie mają panie z odchowanimi pociechami. Jeśli przekroczyły magiczną czterdziestkę, o atrakcyjnej pracy nie ma co marzyć. A przecież to totalny absurd, w tym wieku kobiety mają już ustabilizowaną sytuację rodzinną, spore doświadczenia zawodowe.

Pani Jarmila Machalkowa z Ostrowy zwolniona została przed sześciu laty z pracy w ramach redukcji sił roboczych. Miała wtedy 52 lata i... ponad trzydzieści lat praktyki w zawodzie sekretarki. „Znałam się na księgowości, pisałam bardzo dobrze na maszynie, potrafiłam załatwić, co było trzeba, i nagle znalazłam się na bruku” - wspomina. „Z początku szukałam pracy na własną rękę,

wśród rodziny, przyjaciół, znajomych.

Wielu z nich jednak było w podobnej sytuacji, więc nie miałam na kogo liczyć. Wiedziałam, że w moim wieku trudno mi będzie znaleźć atrakcyjną i dobrze płatną pracę. To, co nastąpiło, przerosło moje wyobrażenia. Odpowiadałam na ogłoszenia w gazetach, korzystałam z ofert urzędów pracy, uczestniczyłam w giełdach pracy, absolwowałam kurs obsługi komputera i kurs języka niemieckiego. Na miejsce sekretarki czy asystentki dyrektora wybierano o wiele młodsze dziewczyny. Chcąc jednak zrobić się emeryturę, musiałam gdzieś pracować. Przez pół roku zmywałam naczynia w restauracji, tyle samo czasu byłam akwizytorem, sprzedając dla jednej z firm proszki i kosmetyki, ponad dwa lata byłam kasjerką w jednym z domów handlowych, niespełna rok pracowałam w bibliotece, sprzedawałam bilety w kinie, by wreszcie, chociaż na kilkanaście miesięcy, zostać księgową w jednej z firm prywatnych. W końcu wszystko dobrze się skończyło. Przeżyłam ten trudny okres wyłącznie dzięki ogromnemu wsparciu psychicznemu i finansom mojego męża. Nie wyobrażam sobie w mojej roli kobiety samotnej lub rozwódki z dwójką dzieci, która z pensji ok. trzech, najwyższych tysięcy koron miesięcznie (choćby by pobierała zasiłek) zdolna byłaby utrzymać mieszkanie...”

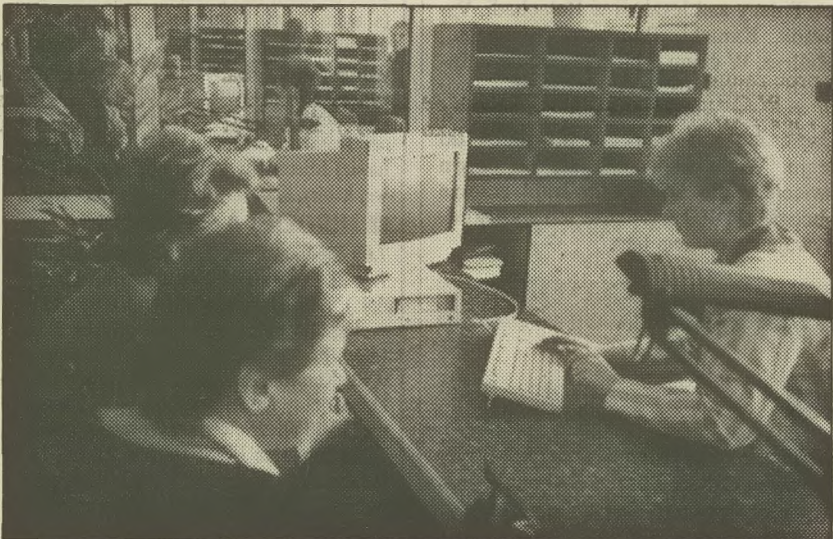
Prawdą jest, twierdzą pracownicy urzędów pracy oraz agencji pośredniczących w znalezieniu zatrudnienia, iż kobiety muszą wykazać się o wiele większą pracowitością, zdolnościami i siłą przebicia, by osiągnąć taką samą pozycję zawodową, co mężczyzna. Nawet na tak tradycyjnych stanowiskach pracy, „zarezerwowanych” dotąd dla kobiet, jak ekspedientka czy kasjerka, pracodawcy coraz częściej skłaniają się do zatrudnienia mężczyzn. Kobiety przegry-

wają z nimi nie tylko w przypadku zawodów robotniczych, ale także gdy wykonywana praca wymaga średniego lub wyższego wykształcenia. Wyjątek stanowi resort szkolnictwa, w którym pracuje 74,5 proc. kobiet oraz resort służby zdrowia - 77,8 proc. Panie mają też o wiele gorsze możliwości awansu. Chociaż coraz więcej kobiet robi kariery i trzyma w ryzach zespół podwładnych, szef w spódnicy nadal nie jest mile widziany. Według statystyki przeprowadzonej w ub. roku przez zlińską firmę „Trexima”, na kierowniczych stanowiskach w całym kraju znajduje się tylko 2 proc. kobiet. Za tą samą pracę dostają też niższe wynagrodzenie (przeciętna płaca mężczyzny wynosiła w ub. roku 12 245, kobiety - 9 449 koron).

Zdaniem pracowników urzędów pracy, wiele kobiet nie przejawia aktywności na rynku pracy. W warunkach przemian gospodarczych, zmniejszających szanse na ich zatrudnienie, panie raczej walczą o przetrwanie, często cierpliwie i płaciliwie wyczekując w kolejkach do okienek biur pracy. Zrażają się pierwszymi niepowodzeniami. Ponadto kobiety, zwłaszcza po czterdziestce, które pracowały na średnich stanowiskach biurowych, najtrudniej jest namówić do przekwalifikowania się i zwiększenia tym samym szans na rynku pracy.

WANDA KULA

Według rejestru Urzędów Pracy z 30 lipca br. na północnych Morawach i Śląsku było 66 834 bezrobotnych, w tym w powiecie karwińskim 16 226 (w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku liczba ta wzrosła o 4 436), zaś w powiecie frydecko-misteckim 10 294 (w ub. roku 6 841). Z tej liczby 65 proc. tworzą kobiety w wieku 30-45 lat. Najmniejsze szanse na zatrudnienie mają panie z wykształceniem podstawowym oraz zawodowym bez matury.



▲ Zdjęcie ilustracyjne.

Fot. RUDOLF OBRUSNÍK

■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Nazwa ta brzmi świeżo, lecz zwrot pochodzi sprzed dwustu z okładem lat. Z czasu, kiedy spece od kameralnej gospodarki leśnej zaczęli klasyfikować beskidzkie puszcze i tym samym projektować ich spławianie względnie zwózkę w doliny. Tylne góry to tyle co niedostępne, nieznane, pierwotne, nieeksploatowane. Aby dotrzeć także do naturalnych bogactw górnych partii Łomnej, do nieosiągalnych głuszy morawsko-słowacko-śląskiego pogranicza, najpierw - jak na ów czas - uprzywilejowano pasterską gospodarkę wołoską, kiedy zaś drewno zaczęło osiągać coraz to wyższe wskaźniki handlowe, łąki szalańskie zaczęły ustępować racjonalnej gospodarce leśnej. I tak w miejsce sałasza Przelacz np. założono w początkach drugiego dziesięciolecia XIX wieku pierwszą na Śląsku Cieszyńskim kolonię robotników leśnych. Jej chaty nadal stoją nad Jelitowskim Potokiem, choć coraz częściej służą teraz za noclegi letniskowe. Nadal też trzymają się, spięte korzeniami świerkowymi, boczne wały służby wodnej na Czercim Potoku. Służa ta spięta woda z topniejących wiosną śniegów względnie częste w owych kątach opady. Uwalnia, spławiała sągi dolina Łomnej aż po ostrogi w dolnołomnianskich Równiach bądź w Trzyńcu.

Zachodzą na stoki Czerczoka w poszukiwaniu śladów na wietrze, tzn. po względnej pierwotności tylnych gó. Mimo to uciekam z niedalekiego pawilonu Ewa: krążą tutaj na motocyklu pijani,

nie chwaląc się, „Ostraváci”, dolniacka dzieciarnia zaś, zamiast patrzeć i bawić się w zielone, wyleguje się na ławach jadalni przed supermanem w śnieżącym telewizorze. W samo południe więc, zjadłszy turystyczne co nieco, schodzę do belek służby. Drewno sprzed półtora wieku, gęsto zraszone przez rozświetlone na słońcu strugi wodospadu, przybiera uroczyste, niemal sakralne kształty pełne odległych znaczeń, jakichś przekazów zza brzegów czasu. Nie po raz ostatni w moim życiu, mam nadzieję. Bo lasy dokoła, chociaż ustawione

Tylne góry

w racjonalne zbiorowiska świerków prosto w niebo, na swój sposób odręczają intruza. Idę leśną drogą okólną spod Czerczoka; wspina się wzdłuż warstwic opodal granicy i skręca na tyły Przelaczy. Jeśli tu przyjdzie ci wytchnąć w cieniu, spróbuj natężyć słuch, a postyszysz pewnie, jak ktoś mówi wiersze od słowackiej strony. Zaznaczył przecież poeta, że jeśli aniołowie wiodą w niebie rozhowory, to „hutoria” po słowacku. Wtedy też pełniej dopadnie cię dotkliwy ból po rozdartym na dwoje organizmie.

Nie zdążyłem dojść na tyły Uplazu ani na Dolinki; perspektywy śródlasne też mylą. I myli droga na Dolinę: na Dolinę na samej górze Przelaczy. Jedna tu czy trzy chaty z dzwoniącą piłą „cyrkularką” i z zaniepokojonym na

długim łańcuchu zakopiańskim psem czuwaczem. Jeszcze w lesie zauważyłem, że w tych stronach uczciwie się pozdrawia, zwłaszcza nieznajomych. Zawsze tak było.

„Dzień dobry! Jak mi tu zejść na dół?” - pytam. Kawałek przed siebie i w prawo: „Otevřete taková vrátka, pak je zase zavřete”. „Bratříčku, zavřej vrátka!” - mówię. „Ano, už zase máme srpen, a ta vrátka...” - westchnął. Nie wrótko, a zarebę, w której się trzyma barany. Dalej już poszedłem z Karlem Krylem. Był styczeń 1969 roku w Pradze, kongres organizacji młodzieżowych sprzed SZM. Kryl wtenczas uderzył w struny gitary i zaśpiewał o owej furtce; Smrkovský nie zdążył na salę kongresową, Pavel Kohout zaś zastanawiał się w ciżbie przedobiedniej, co tu dać młodzieży - nacjonalizm?; choć myślał pewnie o patriotyzmie, o zachowaniu rdzenia narodowego pod okapem...

Słońce w pełni, dlatego chowam głowę w cieniu. Rozległość wszędzie, która jest lotem. Lecz gdzie tu nasz dom? Pokryli się nasi po sionkach, pawlaczach, jakby zabrakło im własnego powietrza. Idę przez pustą osadę. Wszędzie przyjezdni, z psim ujadaniem i wszelką wygodą, nawet świerczki ściśnione w żywopłoty, stanowiące granice jak kieszenie w kożuchu. Czy długo nam jeszcze tych gór tylnych, a i słowa góralskiego, którego już całkiem zapominamy w gębie...

WŁADYSŁAW SIKORA

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(6)

Z. OLECH

Graj, Cyganie... czyli Dziewczyna znad Olzy

- Ukryłam się za krzakiem i wszystko, wszystko widziałam. Otóż najprzód Joanna wrzuciła do wody dziecko, - kłamie podła czarownica - a później, gdy już utonęło, sama wskoczyła do rzeki. Tak, widziałam wyraźnie, ale nie ratowałam dziecka, bo się bałam.

Uśmiech pełen triumfu ukazuje się teraz na surowej twarzy publicznego oskarżyciela. Z kolei wywołany zostaje nowy świadek, ten, który uratował życie Joannie, hrabia Edward Porajski.

Młody arystokrata robi wrażenie bardzo przygnębionego, serce mu się krwawi na widok cierpienia młodej dziewczyny. Pod koniec zeznania hrabia mówi:

- Znam tę wiedźmę leśną jako istotę zdolną do każdego kłamstwa, która żyje tylko z kradzieży. Gotów jestem zapewnić sąd słowem honoru, że podsądna nie jest dzieciobójczynią.

- Panie hrabio, - przerywa surowo przewodniczący, - te czcze zapewnienia nie mogą być dla nas dowodem. Proste fakty sprzeciwiają się pańskiemu zapewnieniu.

Jedno spojrzenie, spojrzenie pełne wdzięczności pochodzące z zapłakanych oczu podsądnej, skierowane jest w stronę szlachetnego młodzieńca. Ach, jaką ulgę sprawiły jej jego słowa. Więc on wierzy w jej niewinność.

Teraz przewodniczący osobiście zwraca się do podsądnej. Błkające zażawione oczy wznoszą się ku niebu i młody dziewczęcy głos rozbrzmiewa po sali:

- Pan Bóg wie najlepiej, że jestem niewinna! Mam sumienie czyste, nie splamiło go żadne przestępstwo. Czyżbym mogła utopić tę niewinną istotę? Nie proszę jednak o ulaskawienie. Błagam was, panowie sędziowie, abyście mnie zasądziło o morderstwo, byście mi pozwolili raz wreszcie skończyć z życiem.

Głuchy szloch rozlega się po sali. Już nikt z obecnych nie wierzy teraz w winę podsądnej. Inaczej jednak zapatruje się oskarżyciel publiczny, który podnosi się teraz z miejsca i usiłuje do reszty przekonać sędziów.

- Podsądna jest wyrafinowaną komedianką, podłą obłudnicą! - mówi człowiek o kamiennym sercu. - Podwójny mord spoczywa na jej sumieniu, bo nie tylko odpowiedzialna jest za utopienie dziecka, lecz również za naturalną wprawdzie śmierć własnego ojca. Mam nadzieję, że panowie przysięgli wezmą to wszystko pod uwagę i ogłoszą najsurowszy wyrok.

W najgłębszej ciszy, panującej na sali, podnosi się z miejsca obrońca oskarżonej, adwokat Zello. Jest to młody, przystojny mężczyzna, o przyjemnej powierzchowności.

- Panowie przysięgli! - zaczyna mowę głębokim, metalicznym głosem - zanim zapadnie wasz wyrok, przyjrzyjcie się bliżej podsądnej. Czy ta sympatyczna, uroczą dziewczyną może być istotnie kłamczynią, obłudnicą i dzieciobójczynią, jak utrzymuje pan oskarżyciel? Czyż z oczu tych nie możecie wyczytać, że dziewczyna jest niewinna? Nie, po tysiąc razy nie! Ta młodzianka, dobrze wychowana, siedemnastoletnia dziewczyna nie może być przestępczynią, a tym bardziej morderczynią dziecka.

Kto wie, w jaki sposób dziecko zniknęło! Narzeczony podsądnej, leśniczy Andrzej Walczak zeznał pod przysięgą, że podsądna nie mogła wyrzucić najmniejszej nawet krzywdy dziecku. Panowie przysięgli, więc chcecie istotnie popełnić mord względem sprawiedliwości? Ja osobiście oświadczam stanowczo, że siedząca tutaj młoda dziewczyna z pewnością dziecka nie zamordowała, jak zresztą pewny jestem, że nie ona była jego matką. Gotów byłbym przysiąc, że to młode stworzenie do tej chwili jeszcze nie wydało na świat dziecka.

Uśmiech pełen niedowierzania przebiegł po twarzach przysięgłych.

- A na dowód tego - ciągnął dalej adwokat podniesionym głosem - wnoszę wniosek o zbadanie jej przez lekarzy sądowych. Z góry wiem, że żądanie moje o zbadanie podsądnej jest dla was, panowie przysięgli, niespodzianką, gdyż najgłębiej przekonani jesteście o jej winie. Przeczenie lekarzy jednakże wykaże, że dziewczyny, która nigdy dziecka nie urodziła, nie można posądzać o dzieciobójstwo!...

Słowa obrońcy wywołały nieopisane wrażenie na sali. Od chwili istnienia sądów, nikt jeszcze nie domagał się podobnego przeprowadzenia dowodu.

W tej samej chwili nastąpiło coś zupełnie nieoczekiwanego.

Podsądna zerwała się z miejsca i wyciągając ręce w stronę sędziów, zawołała:

- Ulitujcie się nade mną! Wolę raczej śmierć!

Przewodniczący w długiej, czarnej todze wstał i poważnym głosem powiedział:

- Chociaż wniosek obrony jest tak dziwny i niepowszedni, nie jestem w stanie go odrzucić. Przeciwnie, chcę dać podsądnej możliwość odwrócenia od siebie okropnego podejrzenia.

Szloch Joanny towarzyszył słowom przewodniczącego.

- Zapytaję podsądną, czy zgadza się na żądanie obrońcy i podda się badaniom zaprzysiężonych lekarzy rzeczoznawców?

Nieszczęśliwa dziewczyna była prawie nieprzytomna. Zdawała się nie rozumieć słów przewodniczącego.

Jeszcze raz powtórzył przewodniczący pytanie, dodając:

- Niech pani nie odrzuca ostatecznego środka, który prowadzić może do uniewinnienia.

Głębokie westchnienie wyrwało się z piersi biednej dziewczyny. Zażawione oczy podniosła ku niebu i po dłuższej chwili przytłaczającego milczenia, gdy spojrzenia wszystkich spoczywały na jej twarzy, poczęła mówić łagodnym głosem:

- Wiem, że mój obrońca chciał najlepiej, wysuwając tę propozycję, wiem również, że badanie takie uwolnić mnie może od oskarżenia, które rzucili na mnie źli ludzie. Niestety jednak nie mogę się zgodzić na to.

Śmiertelna cisza zapanowała po tych słowach. Obrońca nerwowo ocierał perlisty pot z czoła. Jeszcze żaden klient do tego stopnia nie utrudniał mu ciężkiego zadania.

- Wolę raczej umrzeć - ciągnęła dalej Joanna głosem nabrzmiałym łzami - niż doświadczyć takiego upokorzenia.

- Mówi pani jak nieprzytomna! - przerwał jej obrońca. - Uporem swoim umacnia pani tylko to straszne oskarżenie, jakie na pani ciąży. Tak, zmusza pani wysoki sąd do tego, aby uwierzył w pani winę! Czy rzeczywiście chce pani umrzeć taką śmiercią, jaką umierają najgorsi przestępcy? Chce pani istotnie, aby cały świat uwierzył w to, że popełniła pani dzieciobójstwo? Tylko fałszywy, niewytłumaczony wstyd kieruje panią w tej chwili, nie pozwala pani udowodnić swej niewinności.

Obrońca umilkł, a spojrzenia wszystkich ciągle jeszcze spoczywały na podsądnej, która pod wpływem tych spojrzeń wzruszona i zawstydzona opuściła wzrok ku ziemi.

- Ludzie, nie męczcie mnie! - zawołała nieszczęśliwa. - Róbcie ze mną, co chcecie, tylko nie żądajcie, abym swe ciało wystawiała na pokaz publiczny. Możecie mnie nawet skazać; nie oczekuję nic innego oprócz śmierci, straszliwej śmierci z ręki kata, która dla mnie zresztą będzie wybawieniem! Straciłam wszystko, co posiadałam, tego jednego dnia, w którym zapragnęłam odebrać sobie życie. Najdroższy mój ojciec umarł z mojej winy w chwilę później, gdy mnie wykłął i wyrzucił z domu - narzeczony porzucił mnie z sztychtem na ustach, ludzie pokazują mnie palcami. Cóż mi jeszcze pozostało na tym świecie?

(cdn.)

JUŻ JUTRO KONKURS O NAGRODĘ BURSZTYNOWEGO SŁOWIKA

Sopockie rendez-vous z piosenką

Pierwszy Międzynarodowy Festiwal Piosenki wystartował 25 sierpnia 1961 roku. Impreza zainaugurowana w Gdańsku od 35 lat gości w Sopocie. Do tej pory na sopockich festiwalach wystąpiło ponad tysiąc wykonawców, w tym niemal wszystkie polskie gwiazdy.

Pomysłodawcami festiwalu byli Władysław Szpilman, Ludwik Klekowi i Szymon Zakrzewski. Pierwszy koncert odbył się w hali Stoczni Gdańskiej. Krajowych wykonawców reprezentowali wówczas Irena Santor i Jerzy Polomski. Obecności wielkich międzynarodowych gwiazd nie odnotowano.

Drugi festiwal minął niemal bez echa. Artystycznych emocji dostarczył natomiast trzeci: na gdańskiej scenie pojawiła się Ewa Demarczyk, która własną interpretacją „Czarnych aniołów” wyśpiewała nagrodę specjalną. Publiczności zaprezentowała się Tamara Miansarowa, a jej piosenka „Zawsze niech będzie słońce” stała się przebojem.

W 1964 roku festiwal po raz pierwszy odbył się w Sopocie, w Operze Leśnej. Wystąpiły dwie znakomitości polskiej piosenki - Ewa Demarczyk i Anna German. Zaprezentował się też Karel Gott.

Już pierwsze edycje imprezy dowiodły, że nawet jeśli festiwal jest „furtką” na Zachód, to tylko nieco uchylona. Przyjeżdżający wykonawcy reprezentowali poziom, mówiąc najogólniej, średni; często byli to półamatorzy - na zawodowców brakowało pieniędzy. Na dodatek skłaniano ich do przedstawiania własnych interpretacji polskich piosenek, w których nie zawsze czuli się najlepiej. Nic więc dziwnego, że nasi piosenkarze na ich de jawili się jako gwiazdy międzynarodowej wielkości.

Pod koniec lat 70. impreza zyskała status Festiwalu Interwizji, a główną nagrodę określono jako Grand Prix. Co ciekawe, ową nagrodę rokrocznie zdobywał przedstawiciel innego państwa, ale zawsze będącego członkiem Interwizji - Helena Vondráčková, Alła Pugaczowa, Czesław Niemen.

Do Sopotu zaczęto zapraszać bardziej znanych wykonawców. Występowali Charles Aznavour, Afric Simon, Drupi, zespół „Goombay Dance Band”. W 1979 r. sensacją stał się występ Demisa Roussosa (publiczności miała mu za złe, że śpiewał z playbacku) i zespołu „Boney M.” (ich występ został ocenzu-

rowany przez telewizję - wycięto zakazany wówczas u nas przebieg „Rasputin”).

W 1980 r. termin festiwalu pokrył się ze strajkiem w Stoczni Gdańskiej. Z Warszawy do Sopotu wydelegowano specjalną ekipę, której zadaniem było niedopuszczenie do antykomunistycznych ekscesów na widowni. Reżyser koncertu, Jerzy Gruba został ukarany grzywną za to, że Alła Pugaczowa przeżegnała się na scenie.

W latach 1981-83, bardziej z przyczyn politycznych niż - jak sugerowała ówczesna propaganda - ekonomicznych, nie organizowano festiwalu. Po reanimacji scenę zdominowali wykonawcy rozmaitych nurtów rocka. Gwałtownie obniżył się wiek widzów. Blasku dodawali imprezie m.in. Sabrina, Bonnie Tyler, Kim Wilde, Jose Feliciano, Johnny Cash, Alison Moyet, zespoły „OMD” i „Marillion”.

W 1989 roku podczas koncertów w Sopocie powstał pierwszy po wojnie niekomunistyczny rząd Polski. Zano-towano najmniejsze w historii zainteresowanie imprezą. Od tego czasu coraz częściej mówi się o braku prawdziwych

gwiazd w Sopocie. Niektórzy pytają nawet o sens organizowania festiwalu.

Przed laty Sopot był jedynym miejscem w Polsce, gdzie można było zobaczyć zachodnich wykonawców. Obecnie wielu znanych muzyków przyjeżdża do Polski na koncerty, a występy niektórych, m.in. zespołu „Kiss” czy piosenkarza Davida Bowie zostały odwołane ze względu na małe zainteresowanie polskiej publiczności.

Od narodzin festiwal stał się „oczkiem w głowie” Telewizji Polskiej, a większość koncertów relacjonowano bezpośrednio.

W połowie lat siedemdziesiątych prezes Radiokomitetu, Maciej Szczepański podjął decyzję o przejęciu organizacji całej imprezy przez Telewizję Polską. Powstał Festiwal Interwizji, konkurent „niesłusznego ideologicznie” konkursu Eurowizji; piosenka stała się swoistym polem konfrontacji systemów politycznych, a transmisje zaczęły odbywać się z półszluzem, po dyskretnych retuszach.

Obecnie wszystkie koncerty transmitowane są na żywo, a do Sopotu zapraszano są także gwiazdy Eurowizji. W rozpoczynającym się już jutro festiwalu wystąpią m.in. Era, Tanita Tikaram, Chris Rea oraz zespoły „Ace of Base” i „The Corrs”.

NA BIAŁOSTOCCZYNĘ Z CAŁEGO ŚWIATA

Zjazd Polaków z Indii

Ok. 100 Polaków, którzy w latach 40., po zesłaniu na Syberię, schronili się w Indiach, spotkało się w Wasilkowie k. Białegostoku na Światowym Zjeździe Koła Polaków z Indii z lat 1942-48.

Tegoroczne spotkanie odbywa się w 50. rocznicę rozformowania polskich osiedli w Indiach. Przyjechali nań rodacy przebywający obecnie w Wielkiej Brytanii, USA, Australii i Kanadzie.

Indie - jako jedno z pierwszych państw - udzieliły schronienia polskim uchodźcom. „Tamte mocne podstawy owocuja dziś stałym umacnianiem kontaktów polsko-indyjskich” - powiedział do uczestników zjazdu pierwszy sekretarz Ambasady Republiki Indii w Polsce Subash C. Vohra. Osiedlanie się ludności polskiej w Indiach rozpoczęło się w 1942

r. na zaproszenie maharadzy Navanagaru Jam Saheba. W marcu tego roku przybył tam pierwszy transport z tysiącami dzieci, którymi opiekowała się Hanka Ordonówna. Polacy zamieszkali w Balachadi, Valivade, Karachi, Bandarze, Panchgani, Malirze. W ciągu 6 lat schronienie w Indiach znalazło ok. 6 tys. Polaków.

Obojętne rozformowano w 1948 r. Część ich mieszkańców powróciła do kraju. Wielu rozjechało się po całym świecie. Koło Polaków z Indii zrzesza obecnie ok. 400 członków. Ich zjazdy odbywają się co dwa lata.

PROGRAM TV POLONIA

■ PIĄTEK 21 SIERPNI

7.00 Sport-telegram, 7.05 Podwieczorek, 8.00 Skarbiec, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Znak orla” (s.), 9.15 Misjonarze, 9.45 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 10.45 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 11.10 „Joanna Sarapata” (film dok.), 11.35 Credo (pr. katol.), 12.00 Wiadomości, 12.15 „Rzeka kłamstwa” (s.), 13.40 Bliżej sztuki: Teledysk, 14.10 MdM (pr. rozryw.), 14.45 Diariusz rządowy, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 „Dywan przez deskę” (rep.), 16.00 Hity satelity, 16.30 Ala i As, 16.45 Kolorowe nutki, 16.50 Tata, a Marcin powiedział, 17.00 Telexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o spaniu, 18.15 „Komedia z pomyłek” (film polski), 18.45 Latarnik, odc. 8, 19.15 Dobranocka: „Olimpiada Bolka i Lolka”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 20.00 Sopot Festival '98, 22.00 Panorama, 22.30 Sopot Festival '98, 23.45 „Kisiel” (rep.), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Komedia z pomyłek” (film polski), 2.00 Latarnik, 2.30 Panorama, 3.05 „Przypadki Piotra S.” (film polski), 4.30 „Dwie Marie” (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Diariusz rządowy, 6.05 Wielka gra.

■ SOBOTA 22 SIERPNI

7.00 „Dywan przez deskę” (rep.), 7.30 Hity satelity, 8.00 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 „Świat Bałtyku” (s. dok.), 9.30 Ala i As, 9.50 Szafki, 10.05 Spacery z dziadkiem (pr. edukac.), 10.10 Brawo! Hit!, 13.00 Wiadomości, 13.10 „Pseudonim” „Mieczysława” (s. dok.), 14.00 Kowalski i Schmidt, 14.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 15.00 „Powrót Arabeli” (s.), 15.25 „Wilki morskie” (s. anim.), 16.00 Festiwal Piosenki Dzieci i Młodzieży Specjalnej Troski - Ciechocinek '98, 16.45 Informacje Studia Kontakt, 17.00 Telexpress, 17.15 Finałowy turniej Mistrzostw Polski w siatkówce plażowej kobiet, 18.15 „Kolumbowie” (s.), 19.15 Dobranocka: „Bodzio - mały helikopter”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.47 Gość TV Polonia, 20.00 Sopot Festival '98: Koncert Gwiazd, 21.30 Wielka historia małych miast: Wolin, 21.50 Program dnia, 22.00 Sopot Festival '98: Koncert Gwiazd, 23.25 Tok szok, 0.15 „Pseudonim” „Mieczysława” (s. dok.), 0.45 „Bodzio - mały helikopter” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.25 „Kolumbowie” (s.), 2.25 Słowo na niedzielę, 2.30 Panorama, 3.05 „Człowiek do specjalnych poruczeń” (film węg.), 4.45 Festiwal Piosenki Dzieci i Młodzieży Specjalnej Troski - Ciechocinek '98, 5.35 Finałowy turniej Mistrzostw Polski w siatkówce plażowej kobiet, 6.35 „Dywan przez deskę” (rep.).

■ NIEDZIELA 23 SIERPNI

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Z biegiem rzeki, z biegiem historii” (cykl dok.), 7.40 „Dołhobrody” (rep.), 8.00 „Ballada o straszliwej zbrodni na Makowskiej Górze” (rep.), 8.30 Bliżej choć daleko: Za chlebem, 9.00 „Komedia z pomyłek” (film polski), 9.30 - Dzień dobry na dzień dobry, 10.15 Zaproszenie, 10.40 Niedzielne muzykowanie (koncert), 11.20 Jubileusz PWSFTViT w Łodzi, 11.35 Polskie ślady w Austrii, 12.00 Wakacyjne powtórki, 12.30 „O dwóch takich, co ukradli Księżyc” (s. anim.), 13.00 Msza św., 14.05 Gościńiec, 14.35 Kraina uśmiechu, 15.30 Biografie: Maria Rodziewiczówna, 16.25 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 16.45 Kto jest kim w Polsce: Renata Mauer, 17.00 Telexpress, 17.15 „Kot w butach” (s. anim.), 17.40 „Białe murzyny” (polski film arch.), 19.15 Dobranocka: „Dziwny świat Kota Filemona”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.50 Gość TV Polonia, 20.00 „Koniec wakacji” (film polski), 21.40 Antybenefis Jacka Ziobry, czyli z czym do Europy, 22.30 Panorama, 23.05 Kabaret Koń Polski, 0.00 Sportowa niedziela, 0.30 Jubileusz PWSFTViT w Łodzi, 0.45 „Dziwny świat Kota Filemona” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 Polonijne spotkania: Nasi w Salt Lake City, 1.35 Kraina uśmiechu, 2.30 Panorama, 3.05 „Koniec wakacji” (film polski), 4.30 „Dołhobrody” (rep.), 4.55 Antybenefis Jacka Ziobry, czyli z czym do Europy, 5.40 Auto-moto-klub, 5.55 Sportowa niedziela, 6.25 Kowalski i Schmidt.

■ PONIEDZIAŁEK 24 SIERPNI

7.00 Sport-telegram, 7.05 „Powrót Arabeli” (s.), 7.30 „Wilki morskie” (s. anim.), 8.00 Latarnik, 8.30 Wiadomości, 8.45 Ala i As, 9.00 Kolorowe nutki, 9.05 Tata, a Marcin powiedział, 9.15 Małe ojczyzny, 9.45 „Kolumbowie” (s.), 10.45 Wielka gra, 11.35 Polskie ślady w Austrii, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Koniec wakacji” (film polski), 13.40 Jubileusz PWSFTViT w Łodzi, 14.00 Antybenefis Jacka Ziobry, 14.45 Informacje Studia Kontakt, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Co w kraju piszczy: Dyskretny urok biurokracji, 16.00 To są nasze kresy, 16.30 Szafki, 17.00 Telexpress, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 „Dramat w obrazach” (rep.), 18.05 Kto jest kim w Polsce: Leszek Mądzik, 18.15 „Doktor Ewa” (s.), 18.50 DTV (pr. satyr.), 19.15 Dobranocka: „Eliasz i Pistułka”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Zona dla Australijczyka” (film polski), 21.30 Tablice Pamięci: Strzelać w oczy człowieka, 21.40 „Obywatel” (film dok.), 22.15

Salon Lwowski: Adam Ostrowski, 22.30 Dobranocka: 23.05 Okna: Wobec choroby, 23.45 Lato w filharmonii (koncert), 0.10 Małe ojczyzny, 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Eliasz i Pistułka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Doktor Ewa” (s.), 2.05 DTV (pr. satyr.), 2.15 Tablice Pamięci: Strzelać w oczy człowieka, 2.30 Panorama, 3.05 „Zona dla Australijczyka” (film polski), 4.45 „Obywatel” (film dok.), 5.15 Salon Lwowski: Adam Ostrowski, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Informacje Studia Kontakt, 6.05 Krzyżówka szczęścia, 6.30 „Dramat w obrazach” (rep.).

■ WTOREK 25 SIERPNI

7.00 Sport-telegram, 7.10 „O dwóch takich, co ukradli Księżyc” (s. anim.), 7.30 „Kot w butach” (s. anim.), 8.00 To są nasze kresy, 8.30 Wiadomości, 8.45 Wakacyjne powtórki, 9.15 „Pseudonim” „Mieczysława” (s. dok.), 9.45 „Doktor Ewa” (s.), 10.20 DTV (pr. satyr.), 10.40 Krzyżówka szczęścia, 11.05 „Dramat w obrazach” (rep.), 11.35 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Zona dla Australijczyka” (film polski), 13.55 „Obywatel” (film dok.), 14.25 Salon Lwowski: Adam Ostrowski, 14.45 Tydzień prezydenta, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Gości-niec, 16.00 Zaproszenie, 16.30 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 17.00 Telexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.15 Tylko Muzyka, 19.15 Dobranocka: „Lis Leon”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Życie na gorąco” (s.), 21.15 „Mój ołtarz” (film dok.), 21.50 Piosenki na temat, 22.10 „Czeremszyzna” (rep.), 22.30 Panorama, 23.05 Marian Hemar „Pierwiastek z minus jeden, albo najpiękniejszy dzień życia” (teatr), 0.05 Lato w filharmonii (balet), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Lis Leon” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie: Maria Rodziewiczówna, 2.30 Panorama, 3.05 „Życie na gorąco” (s.), 4.20 „Mój ołtarz” (film dok.), 4.55 Piosenki na temat, 5.15 „Czeremszyzna” (rep.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Tydzień prezydenta, 6.05 Wielka gra.

■ ŚRODA 26 SIERPNI

7.00 Sport-telegram, 7.10 Dzień dobry na dzień dobry, 8.00 Bliżej choć daleko: Za chlebem, 8.30 Wiadomości, 8.45 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 9.15 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 9.45 Tylko Muzyka, 10.45 Wielka gra, 11.35 Zaproszenie, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Życie na gorąco” (s.), 13.30 „Mój ołtarz” (film dok.), 14.00 Piosenki na temat, 14.20 „Czeremszyzna” (rep.), 14.40 „Trucielka” (rep.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Auto-moto-klub, 15.45 Przegląd prasy polonijnej, 16.00 Kronika ojcysta: Wiek XII - Bolesław Krzywousty, 16.15 Polska znana i mniej znana, 16.35 Truskawkowe studio, 17.00 Telexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.15 Po złoto na Majorce (relacja z regat żeglarskich), 18.45 Samochodowy Rajd Folkloru Polskiego, 19.15 Dobranocka: „Plastusiowy pamiętnik”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Wielki wóz” (film polski), 21.20 Z archiwum i pamięci: Ryszard Poznakowski (3), 22.15 Tablice Pamięci: Powstańcze listy, 22.30 Panorama, 23.05 Ze sztu-ką na ty: Anna Chodakowska, 23.40 Lato w filharmonii (koncert), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Plastusiowy pamiętnik” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Po złoto na Majorce (relacja z regat żeglarskich), 2.00 Samochodowy rajd Folkloru Polskiego, 2.30 Panorama, 3.05 „Wielki wóz” (film polski), 4.20 Z archiwum i pamięci: Ryszard Poznakowski (3), 5.15 Tablice Pamięci: Powstańcze listy, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 „Trucielka” (rep.), 6.05 Wielka gra.

■ CZWARTEK 27 SIERPNI

7.00 Sport-telegram, 7.10 Dzień dobry na dzień dobry, 8.00 Kowalski i Schmidt, 8.30 Wiadomości, 8.45 Truskawkowe studio, 9.10 Kronika ojcysta Wiek XII - Bolesław Krzywousty, 9.25 Polska znana i mniej znana (4), 9.45 Po złoto na Majorce (relacja z regat żeglarskich), 10.15 Samochodowy Rajd Folkloru Polskiego, 10.45 Wielka gra, 11.35 Co w kraju piszczy: Dyskretny urok biurokracji, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Wielki wóz” (film polski), 13.30 „Trucielka” (rep.), 13.50 Z archiwum i pamięci: Ryszard Poznakowski, 14.45 Auto-moto-klub, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Alfabet polskich rzek: „S” - jak Ścinawka, 16.00 Credo, 16.30 „Znak orla” (s.), 17.00 Telexpress, 17.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 17.40 „Trójka trzech wspaniałych” (film dok.), 18.05 Spotkania (8), 18.15 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 19.15 Dobranocka: „Wędrówki Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 A. Fredro „Wielki człowiek do małych interesów” (teatr), 21.40 Salon Lwowski: Sto lat, panie Kazimierzu, 21.55 MdM (pr. rozryw.), 22.30 Panorama, 23.05 „Panny i wdowy” (s.), 23.45 Szafa gra, 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Wędrówki Pyzy” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 2.30 Panorama, 3.05 A. Fredro „Wielki człowiek do małych interesów” (teatr), 4.45 Salon Lwowski: Sto lat, panie Kazimierzu, 5.00 MdM, 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Przegląd prasy polonijnej, 6.05 Krzyżówka szczęścia, 6.30 „Trójka trzech wspaniałych” (film dok.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

DLACZEGO MUSIAŁA ZGINĄĆ KSIĘŻNA DIANA

Śledztwo dobiega końca

Śledztwo w sprawie śmierci księżnej Diany dobiega już końca. Na razie wszystko wskazuje na to, że główne przyczyny wypadku, w którym zginęła Diana - to nadmierna szybkość i alkohol. Księżna Diana zginęła 31 sierpnia ubiegłego roku w Paryżu w wypadku samochodowym, wraz ze swym egipskim przyjacielem Dodim al Fayedem.

Dziewięciu fotografów i goniec na motocyklach, którzy ścigali samochód księżnej na krótko przed wypadkiem, w dalszym ciągu są objęci zarzutami „nieumyślnego spowodowania śmierci i obrażeń”, a także nieudzielenia pomocy osobom zagrożonym utratą życia. Zdaniem specjalistów, dotychczasowy przebieg śledztwa nie potwierdził, by fotoreporterzy w jakikolwiek sposób starali się zagrozić drodze czy wyprowadzić samochód, w którym jechała Diana. Nie zdołano też udowodnić, by mieli oni inne intencje jak tylko zrobić zdjęcia księżnej. Wydaje się więc, że zarzut „nieumyślnego spowodowania śmierci i obrażeń” nie zostanie utrzymany. Gorzej jest natomiast z zarzutem nieudzielenia pomocy osobom zagrożonym utra-

tą życia. Tu policjanci, którzy znaleźli się niemal natychmiast na miejscu wypadku zeznają, że fotoreporterzy przeszkadzali tym, którzy próbowali ratować księżną.

Ekspertyza techniczna mercedesa, którym jechała Diana wraz z al Fayedem miała być gotowa już w maju. Teraz mówi się, że jej wyniki będą znane dopiero w październiku. Ekspertyza ta powinna ustalić, z jaką prędkością jechał mercedes, który rozbił się na 13. betonowym słupie w tunelu pod placem Alma. Badania prowadzi laboratorium naukowe paryskiej żandarmerii. Ma ono ustalić, czy właściwie funkcjonowały poduszki powietrzne, mające chronić kierowcę i pasażerów. Istnieją podejrzenia, że hamulec mercedesa nie był w pełni sprawny.

Wskazuje na to jeden ze świadków, był kierowca Olivier Lafaye doskonale znający problemy techniczne mercedesów.

Nie wydaje się, by można było utrzymać tezę o spisku na życie księżnej Diany, o czym swego czasu mówił ojciec Dodiego, Mohammed al Fayed. W toku śledztwa ustalono, że kierowca mercedesa Henri Paul, który zginął w wypadku, był nałogowym alkoholiczkiem i że prowadził samochód w stanie nietrzeźwym. Do dziś nie zdołano wyjaśnić, czy rzeczywiste istniał tajemniczy biały samochód fiat uno, który miał potrafić mercedesa na krótko przed wypadkiem. Wprawdzie znaleziono ślady białej farby na karoserii mercedesa i na ścianie tunelu, ale drobiazgowo sprawdzanie 40 tys. tego rodzaju pojazdów niczego nie przyniosło.

Nie sygnowane materiały pochodzą z satelitarnego serwisu PAP.

NIE UDAŁO SIĘ WYTROPIC ŚTWORZENIA W JEZIORZE STOR

Potwór poszukiwany

Międzynarodowemu zespołowi poszukiwaczy tajemniczych zwierząt nie udało się w uh. niedzielę wytropić stworzenia, które zamieszkuje podobno szwedzkie jezioro Stor co najmniej od 360 lat. Flotylla 15 statków z badaczami i sześcioma nurkami na pokładzie, kierowana przez brytyjskiego tropiciela potwora z Loch Ness w Szkocji, Adriana Shine'a, wyruszyła tego dnia rano z Oestersund, głównego miasta nad jeziorem, wyposażona w kamerę wideo do zdjęć podwodnych i urządzenia echolokacyjne.

Do wieczora penetrowała kilka najbardziej obiecujących miejsc - ale nie

wykryła żadnych śladów obecności Storsjoeodjureta (co znaczy „Potwór z Wielkiego Jeziora”). Nieuchwytnie stworzenie dostrzeżono po raz pierwszy w roku 1635, kiedy miejscowy pastor odnotował to zdarzenie w księdze parafialnej, a w ciągu następnych przeszło 350 lat jeszcze około 150 razy.

Dotychczasowe relacje mówią na ogół albo o wielkim węgorzu o długości trzech metrów, albo o 15-metrowym wężu z głową podobną do psiej. Ostatni meldunek pochodzi z lipca tego roku, kiedy pewien Szwed zarejestrował coś podejrzanego kamerą wideo, którą filmował jezioro z nowego mostu w Oes-

tersund. Film ten pokazała telewizja szwedzka. Jezioro Stor leży w środkowej Szwecji, ma 456 km kwadratowych powierzchni i głębokość do 74 metrów. Rzecznik grupy poszukiwaczy Anders Brattgra powiedział, że ponieważ zimą jezioro zamarza, potwór nie może być ssakiem, gdyż nie miałby czym oddychać - ale może być wielką rybą.

Uczestnicy niedzielnej wyprawy postanowili ponowić poszukiwania w przyszłym roku.

Tak czy inaczej władze powiatu Jamtland, na którego terenie leży jezioro, ogłosiły już w 1986 roku, że każdy, kto spróbuje schwytac, zranić lub zabić potwora, może być pociągnięty do odpowiedzialności karnej na mocy Ustawy o Ochronie Przyrody.



Dzisiaj obchodzi swój jubileusz 90 lat

pan **JÓZEF JEDRYSEK**

z Karwiny-Raju. Z tej okazji dużo zdrowia i pomyślności na dalsze lata życzą synowie Tadek i Stasiek z rodzinami, córka Basia z rodziną oraz synowie Bronek i Józef. C54/159

Dnia 20 sierpnia obchodzi piękny jubileusz życiowy, 70. urodziny

pan **WIKTOR WITOSZ**

ze Stanisławic. Z tej okazji serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego składają synowie z żonami, córka z mężem oraz wnuki. OL-101

*„Już nigdy nie przyjdiesz w zimowy wieczór
nie ogrzejesz dłoni w blasku świecy
Już nigdy nie przyptyniesz wczesną wiosną
nie zobaczysz zagli białych pełnych wiatru...
A my, przyjdziemy do Ciebie tym sierpniowym zmierzchem
ze złocistą chryzantemą pełną żalu
i zapalimy znicz by płonął wiecznie...*



Nadal nie pojednani z tą bolesną prawdą wspominamy dzisiaj pierwszą rocznicę nagłej śmierci naszego Kochanego Męża i Ojca oraz wspaniałego Dziadka **śp. WŁADYSŁAWA OŻOGA**

ze Skrzeczonia. Żona Maria, córka Halina z mężem, syn Zbigniew oraz wnuki Tomasz, Marta, Natalia i Krysia. B-138

Dnia 19. 8. 1998 minęła 2. rocznica śmierci naszego Drogiego Męża, Ojca i Dziadka

śp. JÓZEFA KOPLA

z Karwiny-Raju. O chwilę wspomnień prosi najbliższa rodzina. C54/167

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Zagubieni we wszechświecie (20, 21, godz. 17.45), Kundun - życie dajalmy (20, 21, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex:** Pan Magoo (20, 21, godz. 17.00), Merdać psem (20, 21, godz. 20.00), **Centrum:** Sam w domu III (20, 21, godz. 17.45), Zagubieni we wszechświecie (20, 21, godz. 20.00), **HAWIERZÓW - Świt:** Liv flesh (20, 21, godz. 17.45, 20.00), **Centrum:** Lady i włóczęga (20, 21, godz. 15.30), Potwór (20, 21, godz. 17.45, 20.00), **CZ. CIESZYN - Central:** Zwariowane sprawy (21, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Big Hit (20, 21, godz. 17.30, 20).

programy MOK

Muzeum Ziemi Cieszyńskiej

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw MUSAION w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciuki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywocickiej: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

Muzeum HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYNIA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

GUTY - Miejsce Koło PZKO i ZG PZKO zapraszają w niedzielę 23. 8. na tradycyjne, 31. Dożynki Śląskie do ośrodka PZKO w Gutach. W programie: godz. 13.00 - pochód dożynkowy od domu gospodarzy dożynkowych - państwa Franciszki i Jana Kaletów, godz. 13.45 - program kulturalny: występy zespołu regionalnego PZKO w Oldrychowicach, chóru mieszanego „Godulan” z Ropicy, zespołu folklorystycznego „Skotniczka” z Lutyni Dolnej, kapeli „Kamraci”. Do tańca przygrywa orkiestra górnicza z Karwiny.

WĘDRYNIA - Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza we wtorek 25. 8. na wycieczkę autobusową do Łomnej Dolnej i Górnej. W programie gawędy nad Łomnianką, opiekanie parówek w ośrodku Kop. „ACS”, zwiedzanie Sa-



▲ Studenci Jan Maixner i Jiří Kubejko prezentowali w tych dniach w Ostrawie malowanie obrazków sci-fi przy pomocy sprayów. Niektóre prace sprzedawali zainteresowanym, by móc kupić nowe farby. Fot. JAN OLEJNIK

kronika rodzinna

*„Kto znał, niechaj wspomni,
Kto kochał, nie zapomni”.*

Dnia 20. 8. 1998 mija pierwsza bolesna rocznica, kiedy na zawsze opuściła nas nasza Najdroższa

śp. EMILIA KLIMKOWA

z Trzyńca-Lyżbic. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. OL-102

Dnia 22 sierpnia przypominamy sobie 1. rocznicę zgonu naszej Ukochanej Żony, Matki, Siostry, Babcie i Szwagierki

śp. DANUTY MORCINKOWEJ

z Trzyńca-Kamionki. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. AD-167

Pograżeni w smutku zawiadamiamy, że po długiej i ciężkiej chorobie zmarł w dniu 14. 8. 1998 w wieku 89 lat nasz Ukochany Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Wujek i Szwagier

śp. FRANCISZEK HYRNIK

mistrz stolarski, zamieszkały w Żukowie Dolnym. Wypełniając ostatnie życzenie Zmarłego, pożegnaliśmy się z naszym Drogim Ojcem i Dziadkiem w wąskim gronie rodzinnym. W smutku pograżona rodzina. AD-163

W głębokim żalu pograżeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 16. 8. 1998 zmarł po krótkiej chorobie w wieku 89 lat

śp. TEODOR LASEK

zamieszkały w Hawierzowie-Szumbarku, rodak z Sucheju Średniej. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w czwartek 20. 8. 1998 o godz. 15.00 z kaplicy cmentarnej w Żywocicach. Zasmucona rodzina. OL-108

GMINA WĘDRYNIA - Komisja ds. Szkolnictwa, Kultury i Wychowania Fizycznego zaprasza serdecznie w sobotę 22 sierpnia 1998 r. o godz. 16.00 do arealu KS Wędrynia na

Wędryński Karnawał Letni

W programie: występy zespołów wędryńskich, godz. 17.00-21.00 „Vlčovjanka” - orkiestra ludowa w strojach regionalnych z południowych Moraw, od godz. 21.00 - dla wszystkich generacji przygrywa Roman Grygar. Atrakcje dla małych i dorosłych, kuchnia myśliwska, różnorodny bufet, wspaniała zabawa. B-146

lajki. Odjazd autobusu: Koneczna - 13.00, Czytelnia - 13.05, Czarnowski - 13.10, Morzół - 13.15.

CIERLICKO-KOSCIELEC - Zarząd MK PZKO informuje, że wycieczka na trasie Wilno-Ryga w dniach 4-10. 9. została z powodu małej liczby zgłoszonych przeniesiona na maj 1999 roku. Program i koszty wycieczki nie zostaną zmienione.

HAWIERZÓW - Agencja kulturalna TRIADEM, sp. z o.o. zaprasza na uroczyste otwarcie swego biura w czwartek 20. 8. o godz. 17.00 w foyer kina „Centrum” (1. piętro) w Hawierzowie-Mieście. W programie: występ solistki opery Narodowego Teatru Morawsko-Śląskiego w Ostrawie, Aliny Farnej, wystawa obrazów Moniki Milerskiej i Dariny Krygiel. Wstęp wolny.

oferta pracy

SZUKAMY LUDZI z dobrą znajomością języka polskiego. Inf. nr tel. (069) 601 1462, inż. Herman. AD-151

TV LOCAL Stonawa

Kanał 29. TV Prima

21. - 27. 8. 1998, godz. 7-8 i 17-18

Program w języku polskim:

- Były konsul RP Piotr Szwarz ponownie na Śląsku Cieszyńskim,
- Państwo Moldrzykowie wspominają pobyt w „Polenlagrze” w Gorzycach Małych.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 20 SIERPNI

TC 1:

5.00 Reportaże TV Ostrawa
5.35 Ten nasz charakter czeski
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Europa i my
9.20 W weekendowej TC
9.25 Hip, hap, hop (teleturniej)
10.00 „Na ulicy głównej” (s., 1/6)
10.45 Walizka (teleturniej)
11.25 „Życie z Rogerem” (s.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Narzeczona diabła” (bajka)
13.20 Wizytówka
13.45 „Świat cudów” (s. dok.)
14.10 Zdrówko, panie doktorze!
14.20 Wesele z „Moravěnką U Fleků” (pr. muz.)
15.00 „Ambulans” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Niechaj świat zawojują mali
16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Policia RC
18.25 W weekendowej TC
18.30 „Krok za krokiem V” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Kapitan Fracasse” (film franc.)
21.50 Okno do sąsiadów
22.10 Wiadomości
22.25 Salon czeski
22.55 „Charlotte Sophie Bentinck” (s.)
23.45 Wiadomości
23.50 „W interesie czeskim” (s. dok.)
0.50 „W ogniu” (s.)
1.35 „60”
2.30 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
3.35 Twarz ziemi
3.55 Premiery teatralne etc.
4.05 Telewizyjna czytanka literatury czeskiej.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.25 ME w lekkiej atletyce
12.40 Auto-moto sport
13.30 Uniwersytet TV
14.15 Europa dziś
14.45 Twarz ziemi
15.00 Ego
15.20 „Sportowcy świata” (s. dok.)
16.10 „Ballada brzdąca” (film dok.)
16.30 ME w lekkiej atletyce
20.00 „Kip Keino” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
21.40 „Kobieta małpa” (film franc.-włoski)
23.10 „Przerwana wiosna” (s. dok., 2/3)
0.25 Salon morawsko-śląski
0.55 Salon czeski
1.25 „21”

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Nie ma większej miłości” (film USA), 10.05 „Strażnik morza I” (s.), 11.35 Zaryzykuj! (teleturniej), 12.00 Karuzela (teleturniej), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „Stefania I” (s.), 14.25 „Tak płynie czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkola złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkuless II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Boot Hill” (kom. włoska), 21.35 Właśnie dziś, 21.40 „Przesunięcie w czasie” (film jap.), 23.36 Pogodynka, 23.40 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.05 „Na końcu świata” (s.), 0.50 „Dziwne przypadki” (s.), 1.35 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Ja nie jestem ja” (film czeski), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Mały upiórek” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek - Głęboki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski III” (s., 1/3), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 „Poziom adrenalin” (s.), 21.50 Wiadomości, 21.55 „Policja z Nowego Orleanu” (s.), 22.45 „Dr Bramwell” (s.), 23.40 „Okrutna zabawa” (sci-fi thriller austral.-USA).

PIĄTEK 21 SIERPNI

TC 1:

5.00 Lotnisko dla przyszłego stulecia
5.35 Czarne owce (publicyst.)
5.50 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Labirynt
9.25 Wiadomości ze świata
9.35 AZ-quiz
10.00 „Przerwana wiosna” (s. dok.)
11.15 Arena
12.00 Wiadomości
12.05 „Terytorium białych królów” (s.)
12.55 Wizytówka
13.20 Czarne owce (publicyst.)
13.35 Magazyn policyjny
14.00 O zdrowiu
14.15 Diabetes
14.20 Klub Seniora
14.50 Aerobik z Barą
14.55 Ogród (pr. muz.)
15.35 „Życie z Rogerem” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Klucz (mag.)
16.35 „Dr Quinn VI” (s.)
17.20 Kinobox '98
17.45 Policia RC
17.50 W weekendowej TC
18.00 Report
18.15 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
18.40 Nad listami telewizorów
18.50 Wieczorem na ekranie
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Wspaniałe lata na psy” (film czeski)
21.40 Wiadomości
22.00 „W kleszczach” (film czeski)
23.15 Wiadomości
23.25 „Pražský výběr” (koncert)
0.35 „Ballada brzdąca” (dok.)
0.50 „Prince Street” (s.)
1.35 To tylko rock'n'roll
2.30 „Uśmiech” (film USA)
4.20 Kinobox '98.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.35 Report
9.20 ME w lekkiej atletyce
13.15 Reportaże TV Ostrawa
13.50 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
14.15 „Hans Christian Andersen” (musical USA)
16.05 „Operacja Okawango” (s.)
17.00 ME w lekkiej atletyce
20.45 „Ana Fidelia Quirot” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Tygodnik kulturalny
21.45 Na zaproszenie Lidy Rakušanowej (publicyst.)
22.15 Spotkali się... (pr. muz.)
23.15 „Siedem dni z rosyjską pięknoscia” (film ros.)
23.40 „Reinkarnacja” (dok.)
24.00 „Inkarnacja” (film czeski)
0.55 BonBon
1.15 „21”
1.45 Wiadomości TVS.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Boot Hill” (kom. włoska), 10.05 „B. J. i Bear I” (s.), 11.50 „Zaryzykuj” (teleturniej), 12.15 Karuzela (teleturniej), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „Stefania I” (s.), 14.30 „Tak płynie czas” (s.), 15.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.40 „Szkola złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkuless II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Apacze” (film niemiecki), 21.40 „Państwo Smithowie” (s.), 22.30 Właśnie dziś, 22.33 Pogodynka, 22.35 Tabu, 23.15 „Historie z zaświatów” (s.), 23.40 „Jad” (horror bryt.), 1.10 „Dzienniczki czerwonych pantofelków” (s.), 2.00 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Mały upiórek” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek - Głęboki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski III” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Ludzie jak my” (film USA, 2/2), 21.45 Wiadomości, 21.50 „Detektyw Janek: Dom śmierci” (film USA), 23.25 „Navarro” (s.).
Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 20 SIERPNI

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
7.55 „Spółka rodzinna” (s.)
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Lato z Halabala (dla dzieci)
9.15 „Niewidzialni” (s.)
9.40 Żabie lato (dla najmłodszych)
10.00 „Cagney i Lacey” (s.)
10.50 Giełda pracy, giełda szans
11.00 „Morskie niebezpieczeństwa” (s.dok.)
11.25 Lato z Magazynem notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 U siebie: Wiatrak
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Pamiętnik pani Hanki” (film polski)
15.20 Przewodnik Włóczykja (dla dzieci)
15.45 „Artur” (s.anim.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Dziennik krajowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Credo: Papież pod Giewontem
18.15 ME w lekkiej atletyce
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka: „Zaczarowany ołówek”
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Nash Bridges” (s.)
21.00 Jaka Polska
21.10 W centrum uwagi
21.25 „Nie ma powodów do radości” (film dok.)
21.55 Jak zrobić film w Ameryce?
22.20 W interesie publicznym
23.00 Wiadomości
23.05 Sport
23.10 Dlaczego?
23.45 „Babie lato” (film czeski)
0.50 „Monika J.” (film dok.)
1.10 A. Mickiewicz „Sonety krymskie”
1.35 Savoir-vivre.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.15 Dziennik krajowy
7.25 „Pielegniarki” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.00 „Pole niczyje” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.15 „Jak kochały... Audrey Hepburn” (s.dok.)
10.40 „Legendy wyspy skarbów” (s.anim.)
11.05 „Złoto Alaski” (s.)
12.00 Minirecital zespołu „Studio Buffo”
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z OTV Katowice
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Program ekumeniczny
16.30 5x5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Klub Pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.00 Polaków portret własny
19.30 ME w lekkiej atletyce
21.00 „Siódme piekło” (film francuski)
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.45 „M.A.S.H.” (s.)
23.15 „Rodzina Gettych - dramat bogactwa” (film dok.)
0.05 Koronacja w Wenecji w 1595 roku
1.15 Studio Sport: Piłka światowa.

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 „Warzywnik” (s. porad.), 9.30 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 9.50 „Było sobie życie” (s. anim.), 10.15 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 10.45 „Wakacje Kamili” (s.), 10.50 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.20 „Wyprawa na koniec świata” (film popularnauk.), 12.50 „Wakacje Kamili” (s. porad.), 13.10 „W poszukiwaniu róży” (s.dok.), 13.40 Przymat (mag.), 14.20 Zagłada, 15.10 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 15.35 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.05 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 16.25 „Wakacje Kamili” (s.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 16.45 Informator kulturalny, 17.05 Daj szansę zdrowiu (mag.), 17.30 Merhaba Turkiye (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Wyprawa na koniec świata” (fr. film popularnauk.), 22.00 Aktualności, 22.15 Podróż sentymentalna: „Gwiazdka Cieszyńska”, 22.50 „Szozy śmierci” (rep.), 23.15 „Pięć wiosen” (film USA), 0.45 „Na peryferiach życia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s.anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Moloney” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Link Journal (mag.), 14.30 Fundacja Polsat, 15.00 „Maska” (s.anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 19.55 „Nikt nie jest doskonały” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto i szczęśliwego numerka, 21.40 „Ostry dyżur” (film USA), 22.45 Informacje i biznes in-

formacje, 23.05 Polityczne graffiti, 23.20 Czas na biznes (mag.), 23.50 Motowiadomości, 0.25 „Cena sprawiedliwości” (film franc.), 2.05 Link

PIĄTEK 21 SIERPNI

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Lato z Halabala (dla dzieci)
9.10 „Ludwik Pasteur” (film anim.)
9.35 VII Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej - Chodzież '98
10.00 „Pierwsza Olimpiada” (s., 1/5)
10.55 35 x Sopot
11.15 Kadra czeka
11.30 Lato z Magazynem Notowań: Kawalerzysta
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Test (mag. konsumenta)
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Androcles i lew” (film USA)
15.20 VII Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej - Chodzież '98
15.45 „Był na dzwona” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Twarzą w twarz z Europą
17.00 Teleexpress
17.25 Ranka w ciemno (quiz)
18.10 ME w lekkiej atletyce
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka: „Smerfy”
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.00 Międzynarodowy Konkurs Piosenki o Nagrodę Bursztynowego Słowika - Sopot
22.05 Jaka Polska
22.10 W centrum uwagi
22.30 Festiwal w Sopocie: Gwiazda wieczoru - „The Corrs”
23.50 Wiadomości
23.55 Sport
24.00 „Ja, Klaudiusz” (s.)
1.50 „Rzeźbiarka” (s., 1/12).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Kocham Lucy” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.35 „Fitness club” (s.)
9.00 „Pole niczyje” (s.)
10.05 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.20 „Jak kochały... Coco Chanel” (s.dok.)
10.45 „Legendy wyspy skarbów” (s.anim.)
11.10 ME w lekkiej atletyce
12.00 „Złoto Alaski” (s.)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z TV Gdańsk
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Animals
16.35 5x5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Krzyżówka 13-latków
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Jaś Fasola” (s.)
19.35 ME w lekkiej atletyce
20.55 „Zmiennicy” (s.)
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.45 „Z Archiwum X” (s.)
0.20 „Alfred Kinsey” (film dok.).

TELE 3:

7.10 „Namiętność” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Tombik i Bibi” (s.anim.), 9.55 Czy wiesz, że...? (pr. popul.nauk.), 10.20 „Bractwo letniej przygody” (s.), 10.45 „Wakacje Kamili” (s.), 10.50 „Mozart w podróży” (s. dok.), 11.20 „Przychodnia w Cardale” (s.), 12.10 „Zabijając, aby żyć” (s. dok.), 13.10 „Encyklopedia psów” (s. dok.), 14.00 „Indaba” (s.), 14.30 Wakacje z Kleksem, 14.55 Piątek na dobry początek, 15.10 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 15.40 Czy wiesz, że...? (pr. popul.nauk.), 16.05 „Bractwo letniej przygody” (s.), 16.30 Piątek na dobry początek, 16.40 Obserwatorium, 17.10 Nie tylko w szafie (mag.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Opolskie portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.35 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 20.00 „Przychodnia w Cardale” (s.), 20.55 „Zabijając, aby żyć” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.10 Piątek na dobry początek, 22.20 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Zona polityka” (film ang.), 24.00 „Namiętność” (telenowela), New Look, 2.35 Przytul mnie, 3.35 Plastic TV.

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s.anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambury, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Program rozrywkowy, 15.00 „Garfield” (s.anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Komputerowy świat” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Herkules w labiryncie Minotaura” (film USA), 22.40 Ogłoszenie wyników Lotto, 22.45 Informacje, 23.00 Polityczne graffiti, 23.15 Biznes tygodnia, 23.30 „Silniejszy niż śmierć” (film USA), 1.25 Przytul mnie, 2.25 DJ'S Club, 3.05 Dance TV.

W. KOMAR I T. ŚLUSARSKI ZGINĘLI W WYPADKU SAMOCHODOWYM

Polski sport w żałobie

Dwaj polscy złoci medalisti olimpijcy, Władysław Komar (1972 w Monachium - kula) i Tadeusz Ślusarski (1976 w Montrealu - tyczka) zginęli w ubiegłym poniedziałek w wypadku samochodowym.

Wydarzył się on po godz. 18 na drodze w pobliżu Przybiernowa (Szczecińskie). Obaj znakomici olimpijczycy wracali z Międzyzdrojów, gdzie na zaproszenie znanego biegacza, Bog. Mamińskiego uczestniczyli w sobotę w 6. Biegu Dnia Olimpijskiego o Memoriał zmarłego w Atlancie szefa polskiej misji olimpijskiej - Eugeniusza Pietrasika. Fordem scorpio kierował Ślusarski; Komar siedział z tyłu i prawdopodobnie spał. Do kraksy doszło z winy kierowcy re-

naulta 25, jadącego z naprzeciwka, który wg relacji świadków dokonał niespodziewanego manewru i zjechał na lewy pas. Wtedy doszło do czołowego zderzenia, w wyniku którego ford wjechał do rowu. Komar i Ślusarski ponieśli śmierć na miejscu. Towarzyszący im kolega - były sprinter Krzysztof Ś. - wyszedł z wypadku bez szwanku. To on wyciągnął ciała Komara i Ślusarskiego z samochodu, który wkrótce potem zapalił się i spłonął. Kierowca renaulta doznał bardzo ciężkich obrażeń ciała.

□ POLSKA - IZRAEL 2:0 (1:0). Wtorkowy mecz towarzyski polskiej kadry w Krakowie miał być jednym ze sprawdzianów przed meczem elim. ME z Bułgarią. Gra stała na bardzo przeciętnym poziomie. Polakom udało się jednak rewanż za porażkę 0:2 w lutym me-

czu w Tel Awiwie. Bramki: 24. - Mirosław Trzeciak i 71. min. - Rafał Siadaczka (po rzucie wolnym Brzeczka). ŻK: 4 - 2, czerwona - 80. Tikva (I). Sędziował V. Krondl (RC); widzów 6000. Polska - Izrael 0:0 w meczu drużyn do lat 21 w Tarnowie.

□ POLSKA - WŁOCHY 1:3 (10:15, 8:15, 15:12, 4:15). Spotkanie Euroligi siatkarskiej rozegrano we wtorek w Elblągu. To już trzecia z rzędu porażka Polaków (poprzednio na wyjazdach z Hiszpanią 0:3 i Grecją 1:3). Gospodarze zmieniali bardzo dobre momenty ze słabymi. Rewanż - 23 bm. w Sassari.

□ NIE DOSZŁO WCZORAJ do podpisania umowy pomiędzy Piłkarską Autonomiczną Ligą Polską i Polskim Związkiem Piłki Nożnej. Prezes PZPN, M. Dziurawicz poinformował, że propozycje zawarte w projekcie POLP, wymagają zmian regulaminowych, na których wprowadzenie potrzeba więcej czasu. Konferencja prezesów klubów I i II ligi poinformowała wczoraj o tymczasowym zawieszeniu protestu i wznowieniu rozgrywek ekstraklas, nie rezygnując jednak ze swych żądań. (Opr. ef)

Śladem krążka

□ HOKEIŚCI HC ORŁOWA rozpoczęli przygotowania do rozgrywek II-ligowych. Pierwsze spotkanie kontrolne z Rosicami zostało przerwane przy stanie 1:2 z powodu braku prądu elektrycznego. HC Orłowa - HK Poruba 11:7 (2:3, 6:1, 3:3). Bramki: Dvořák, Petr Balajka i Hönsch po 2, Šebek, Ruml, Sikora, Vavříček i Křivohlávek - Glas i Hašek po 2, Pavlačka, Koberský i Šmek. Sędziował Maňář z Hawierzowa. (jk)

□ HC HAWIERZÓW - KOMETA BRNO 6:1 (2:1, 2:0, 2:0). Wtorkowy sparing I-ligowych drużyn. Bramki: Pěkník i Sochorek po 2, Rozum, Puffer - Haman. Rewanż - jutro w... Prościejowie. (k)

□ VI TURNIEJ NADZIEI do lat 20 przebiegać będzie od jutra do niedzieli (zawsze od godz. 7.30) w karwińskiej hali z udziałem 3 drużyn czeskich (HC Witkowiec, Opawa i KS Karwina), 6 słowackich (Sn Bratislava, D. Trenčyn, Koszyce - zeszłoroczny triumfator, Preszów, Nitra i Dubnica) oraz młodzieżowej reprezentacji Polski do lat 20. (r)

▲ 34. SPORTKA: 21, 22, 29, 31, 37, 40 (5). H LOSOWANIE: 8, 14, 20, 24, 40, 49 (38). SZANSA: 314 218.

BENIAMINEK LIDEREM! • JABŁONKÓW BEZ GRACZY! • PUNKT DLA NOWICJUSZY

Jak padały bramki?

♦ MISTRZOSTWA ŚZF: L. Piotrowice - Frensztat 2:1 (0:0). Wyrównana i zacięta walka między beniaminków. Szybcy Walasi sprawiali bardzo dobre wrażenie i po godzinie gry objęli prowadzenie (Geryk), utrzymując je jeszcze na 10 minut przed końcem. Potem jednak bardzo dobrze grający Nečas wyrównał, zaś w 85. min. Klemens „obrócił” wynik na 2:1. Na grę kolejarzy ujemnie rzutowała kontuzja jednego z filarów defensywy - Bystronia (już w 15. min.). ŻK: 3 (Nogol, Bielan, Nečas) - 2. Widzów 350; sędziował Picmaus, który w 41. min. słusznie nie uznał bramki Wawreczki (po faulu). (k) Wiganice - Jąkl 2:0 (0:0). Karwiniacy są po dwu kolejkach jedynym zespołem, który nie strzelił jeszcze gola. Tym razem jednak zaprezentowali oni nieco lepszą grę, niż tydzień temu, zwłaszcza w obronie, chociaż z drugiej strony nie wypracowali sobie murawianych szans. Na ich postawę wpłynęło wykluczenie w 63. min. P. Pustay'a. Obydwa gole stracił Jąkl dopiero w pechowej końcówce meczu (81. Bolcek i 89. min. Porubský) - zawsze po rzutach wolnych z 16 m. ŻK: 0 - 4 (Habrda, P. Pustay, Szotek, Śniegoń); niezbyt ponoc dokładnie sędziował Zd. Mudra. (p) Fulnek - HD Bogumín 0:2 (0:0). Hutnicy zaprezentowali kolektyną grę, dając gospodarzom lekcję skuteczności strzelawej. Pierwsza połowa była na ogół wyrównana. Hutników podtrzymywał na duchu 43-letni (!) bramkarz Paweł Grabowski z B-drużyny (Bartuszek był na urlopie w Chorwacji); niemniej w 20. min. wybił go z opresji obrońca Tvrdý, wybijając piłkę z pustej bramki; szanse zaprzepaścili natomiast Vaniacký (zawał się) i Gábor (trafił w bramkarza Romo). Po przerwie Gábor zrehabilitował się, precyzyjnie centrując piłkę do Śrámka (0:1), a w 70. min. - do Opica (0:2). W 80. min. wykluczony został za niebezpieczną grę Tvrdý, lecz goście utrzymali cenny wynik. Gábor mógł nawet podwyższyć, lecz minimalnie chybił. ŻK: 3 - 3 (Gábor, Franek, Vaniacký); s. Macík. (PV) Skrzeczów - Szczepankowice 3:2 (2:1). Rapid wystąpił już w komplecie, a także z „nowymi twarzami” (Jasiok, Stambolidis, Kepri), nieustannie zagrażając bramce przyjeźdźnych (7. M. Górniok, 10. Jasiok). Niemniej w 25. min. nieobstawiony Baranek zdobył dla gości prowadzenie. Jeszcze przed przerwą wynik odmienił jednak w 28. min. Stambolidis (gość strzał skierował Tomiłek do własnej siatki) i w 34. Martinik (z karnego za podcięcie Goja). Po przerwie goście zwiększyli swą agresywność i siły się wyrównały. Widzowie (400) oglądali ciekawą i dramatyczną walkę: 63. - Lenčo 3:1 (z podania Jasioka), 68. - J. Harazim 3:2 (z karnego za rękę) i tak już zostało. ŻK: 3 (Jasiok, Martinik, Blejchaf) - 2. Dobrze sędziował St. Duda (F-M). - k Rożnów - Dzieńmorowice 2:0 (0:0). To już 2. nieudany mecz „elektryków”, którzy nie umieli zakończyć swych akcji. Losy spotkania rozstrzygnęły się w ostatnim kwadransie: 78. - Frgal (po szkolnym błędzie Smętaka i jego fatalnym podaniu piłki do własnego bramkarza), 90. - Pevě 2:0 (po błędzie Czyży z okресie, gdy goście postawili wszystko na jedną kartę). Cieniem spotkania było nieprzyjemne wobec gości zachowanie się 250 walskich widzów, zaś najgorszym zgrzytem - napaść jednego z kibiców z tyłu na trenera D. Zbončaka, u którego po uderze-

niu w głowę stwierdzono ponoć w szpitalu lekki wstrząs mózgu. (Incident będzie rozpatrywany w komisji dyscypliny). ŻK: 2 - 2 (Hrazdilek, P. Zbončák); czerwona - 81. P. Zbončák z Dz. (ponoc sprowokowany przez rywala sfaulował go). Sędziował R. Dudek z Budiszowic. W. Hosztyce - Bilowec 1:0 itd. Po 2. kolejce: 1. L. Piotrowice 6 pkt. (8:1), 2. Hosztyce 6 p. (3:0), 3. Poruba 4 (5:3), 4-5. HDB i Rożnów po 4 p. (3:1)... 9. Skrzeczów 3, 13. Dzieńmorowice 1, 16. Jąkl 0 pkt.

♦ IA KLASA - A: Pietwałd - Łhota D. 1:1 (0:0)! Bojowy mecz, ale z małą liczbą sytuacji strzeleckich. Gol: 63. Volný (główną po rzucie rżnym) 1:0 - 94. nieobstawiony Bina (z dobitki po rzucie wolnym, gdy piłka odbiła się od muru) 1:1. Wcześniej 3 dobre okazje zaprzepaścił Juchelka z Pietwałdu (m. in. słupek). ŻK 1 - 1; s. Duda/150. (k) Sl. Orłowa - M. Opawa 1:3 (1:0). Gospodarze dobrze rozpoczęli mecz, prowadząc od 40. minuty z celną główką Durčáka (po kornerze). W końcówce spotkania wszystko jednak przepadło: 55. - Matýšek (po złym rozegraniu piłki przez bramkarza Šupolę) 1:1, 85. zmienił Zbořel (bramkarz Slavii nie utrzymał piłki) 1:2, 92. - znów Zbořel (z kontry do pustej bramki) 1:3. ŻK: 0 - 1; dobrze sędziował Krasula (F-M); setka widzów była rozczarowana. (k) Koberzyce - CSAD Hawierzów 2:0 (1:0). Gospodarze oddali 3 strzały na bramkę rekonwalescenta Kubíčka, zdobywając 2 bramki. Goście wypracowali sobie dużo więcej okazji, lecz nie spożytkowali żadnej. Sporo pretensji mieli oni natomiast do sędziego Kratochvíla za jego interpretację spalonych i fauli. (h) Slawków - Benesów D. B 1:3 itd. Lokaty: 1. Benesów D. B 6 pkt. (7:1), 2. M. Opawa 6 p. (7:2), 3. Pietwałd 4 p. (2:1)... 9. Orłowa 3 pkt., 12. CSAD 0 pkt. (ale tylko 1 rozegrany mecz), 14. I. Gruszków 0 pkt.

♦ IA KLASA - B: Cz. Cieszyń - Wędrynia 2:2 (1:0). Bojowe i twarde derby nadolziańskich drużyn. Oba zespoły zaprezentowały szybką, ofensywną grę z dużym zaangażowaniem, ale i licznymi faulami po obu stronach. W I połowie Slavoy sprawiał wrażenie bardziej zgranego zespołu i miał 5 szans (m. in. w 13. min. sędzia nie uznał gospodarzom bramki, dopatrując się spalonego, zaś w 18. po rzucie wolnym pośrednim, Kroček trafił w słupek). Przyjeźdźni trzykrotnie byli bliscy zdobycia gola, lecz Fuják był na posterunku. Dopiero w 44. min. po rzucie rżnym cieszyńniaków, Kroček główką zdobył dla nich prowadzenie. Po przerwie lepszym zespołem byli wędryniacy: 48. - Wojnar (również głową) 1:2, 53. - Zbončák po samodzielnym rajdzie 1:2. Wkrótce jednak znów Kroček w zamieszaniu podbramkowym opanował piłkę i wyrównał na 2:2. Po kolejnych 2 minutach bramkarz Slavoya nie dopuścił do najgorszego... Emocjonujące sytuacje zmieniły się pod obydwojma bramkami, lecz wynik nie uległ zmianie (to już 2. remis cieszyńniaków). Pod koniec czerwone kartki za niesportową postawę urzeli Kijmsza (CC) i Hamrozi (W). ŻK: 3 - 1; widzów ponad 100 (z obydwo obozów). Gospodarze zadowoleni byli z sędziego Foltys z Ostrawy, goście - raczej nie... (em-f) Katerzyńce - Jabłonków 6:1 (3:0). Spartak wystąpił mocno obciążony - bez 7 graczy zasadniczego składu (4 kontuzjowani, inni na urlopach).

Pierwsze 3 bramki stracił on w 5., 29. i 36. minucie, przy czym gospodarze w 43. trafili jeszcze z rzutu karnego w poprzeczkę... Po przerwie było już 5:0 (w 48. i 57.), po czym Ćmiel strzelił honorowego gola. Ostatnia bramka do siatki Spartaka padła w 78. min. W trakcie gry zeszedł z boiska kontuzjowany Pyszko i Walek, a kiedy w 86. min. bolesne uderzenie łokciem w nos otrzymał Śzewieczek, liczba graczy drużyny jabłonkowskiej spadła poniżej dozwolonej granicy, wobec czego sędzia Pala - zgodnie z regulaminem - przedwcześnie ukończył spotkanie... ŻK: 1 - 3. (j) Polanka - Ticha 2:1... LOK.: 1. Polanka 6 pkt., 2. Frydlant 4..., 9. Cz. Cieszyń 2, 10. Jabłonków i 11. Wędrynia po 1, 14. Katerzyńce 0 pkt.

♦ IB KLASA: Wojkowice - HD Bogumín B 2:1 (0:1). W I połowie lepszym zespołem byli goście (20. min. Kaczmarczyk ładną główką 0:1), w drugiej - gospodarze (51. i 69. min. - 2:1). ŻK: 1 - 1; w 80. (h) Lutynia D. - Stonawa 5:1 (2:0). Chimeryczna forma górników, którzy nie potwierdzili formy z 1. meczu (5:0 z Zabłociem). Bramki: 10. - Matys 1:0, 21. - Bily, 49. - Kubala, 55. znów Bily, 62. - Kubala (z rzutu karnego) 5:0, 76. - Wróbel 5:1. ŻK: 3 - 5, czerwona - Kubala (LD); w 130. (a) Piosiek - Sedliszcze 1:2 (1:0). Gospodarze przez cały mecz lekko przeważali, lecz 3 punkty nieoczekiwanie wywieźli w końcu goście. Najciekawsze minuty: 35. - I. Karpecki mocnym strzałem z 16 m. (po dośrodkowaniu Pindura) 1:0; 40. - bramkarz Sokoła brawurowo wybił śliczny strzał T. Krzyżanka na róg; 43. - goście po rzucie rżnym trafili w słupek... 82. - Vlček 1:1; 90. - słaby (zdaniem gospodarzy) sędzia Ohanka z Hawierzowa podrywał za nuby to faul rzut karny na bramkę Piosku i Mokry rozstrzygnął losy meczu (porządkowi mieli sporo roboty, by uchronić arbitra przed gniewem setki kibiców!). ŻK: 4 - 1. (k) Datynia D. - Żuków G. 1:1 (0:0). Gole: 65. Burdek - 86. Červenka. (jb) Zabłocie - Niebory 2:2 (2:1). Pierwszy punkt nowicjuszy. Gra była całkiem wyrównana. Kolejność bramek: 27. - Z. Turon (po szybkiej kontrze i podaniu Kubali) 0:1; 34. - Plachetka (głową po błędzie bramkarza gości) 1:1, 44. - Gřibek (ostrem skośnym strzałem z 16 m) 2:1, 74. - Orawski (główną po rzucie rżnym i błędzie bramkarza Słowiana - Stokera) 2:1. ŻK: 2 - 0; w 50. Kubanek. (g-o) B. Dąbrowa - Oldrychowice 2:1 (2:0). Goście zaczęli od naporu, lecz Jašek w 17. min. trafił w słupek, a w 24. - w poprzeczkę... W 28. min. gospodarze po rzucie rżnym objęli prowadzenie (Trlifaj głową), zaś jeszcze przed przerwą Owczaryz mignął z 2 obrońców i bramkarza gości - 2:0. W II połowie znów lekko przeważali goście, obniżając w 72. min. po akcji i dośrodkowaniu Figury ze strzału Roberta Mauritz na 2:1. Gospodarze odpowiedzieli trafionym słupkiem Owczarzewo. ŻK: 3 - 1; w 50. Levinger. (L-T) Śmiłowice - Wierzniewice 2:2 (1:1). Pierwszy punkt beniaminka (jak i wierzniewiczan). Bramki: 36. Procházka (z rzutu karnego za faul) 1:0, 42. - Wajda (z bliska) 1:1; 48. - Petr Čopík (z 16-metrowego rzutu wolnego) 1:2, 83. - znów Procházka (również z wolnego) 2:2. ŻK: 1 - 2, czerwona - Piskorz (W) za niewłaściwe słowa pod adresem sędziego Křenka. Widzów 60. Po dwu kol.: 1. Wojkowice 6 pkt., 2. Lutynia, 3-4. Żuków i Sedliszcze oraz 5. Niebory - po 4, 6. Stonawa 3..., 14. Oldrychowice 0 pkt. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 22 SIERPNI 1998 ROKU

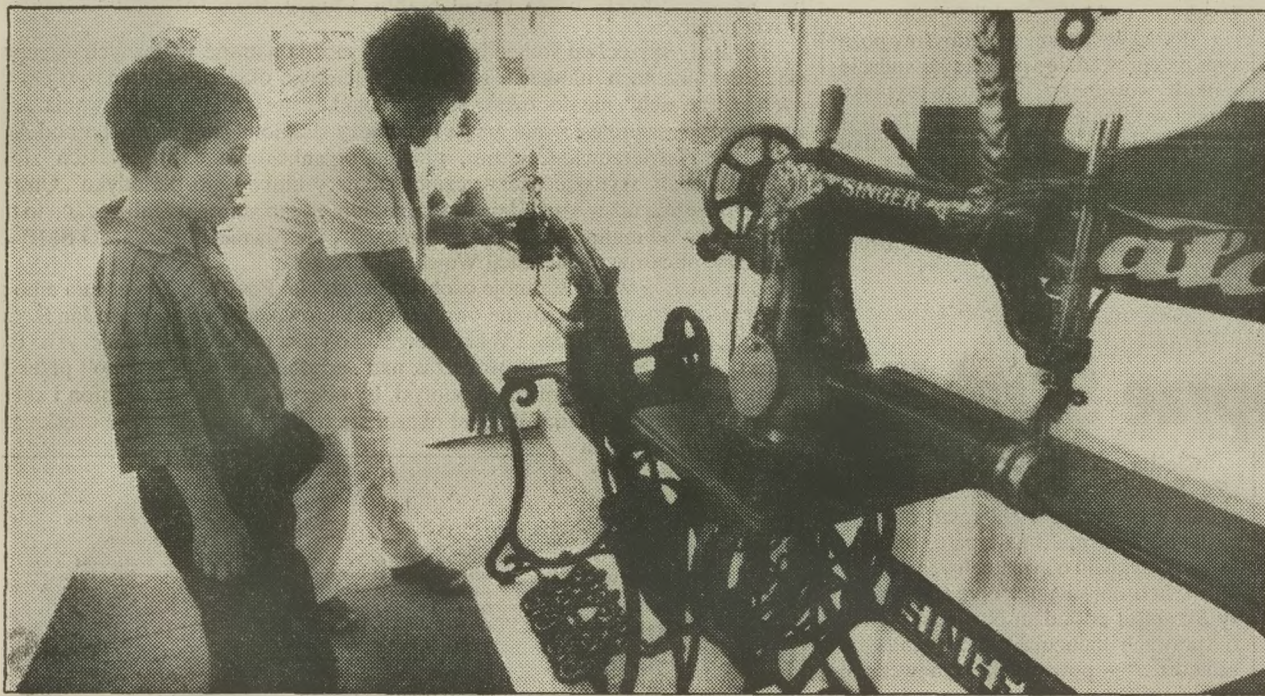
TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 100 ♦ CENA 4,- Kč

■ ZE ŚWIATA

■ Jako „śpiewanie w dialogu” jednokowymi głosami określił wczorajsze rozmowy z ministrem SZ RC Janem Kavanem szef polskiej dyplomacji Bronisław Geremek. Ministrowie omawiali w Warszawie m.in. dążenie Polski i RC do UE, NATO, współpracę regionalną i stosunki dwustronne.

■ Amerykańskie uderzenie rakietowe na obóz szkoleniowy koło afgańskiego miasta Chost oraz na zakłady farmaceutyczne w Chartumie spowodowało dziesiątki śmiertelnych ofiar. Bill Clinton oświadczył, że rozkazał uderzyć przeciwko obiektom terrorystycznym w Afganistanie i Sudanie, aby podjąć próbę zapobieżenia kolejnym atakom.



▲ Z hawierzowskiej wystawy.
Fot. JERZY KUBIENKA

Pod znakiem buty

HAWIERZÓW (wak) - „Buty, botki, buciki” - taką nazwę nosi wystawa, którą w połowie maja otwarto w sali wystaw Musaion w Hawierzowie-Mieście. Do tej pory zwiedziło ją już ok. 1500 osób. Można zapoznać się tutaj z technologiami produkcji obuwia, zobaczyć warsztat i starą maszynę szewską, podziwiać kilkadziesiąt eksponatów - buty, buciki, botki, sandały, mokasyny, bambosze, pantofelki, gumki - z przeróżnych epok. Najstarsze i najcenniejsze z nich pochodzą z czasów Fenicjan. Wśród wystawionych eksponatów znajdują się np. sandały, które chroniły stopy średniowiecznych złodziejaszków, ale także repliki obuwia króla Karola IV. Wystawę można zwiedzać do 27 września.

LISTY KANDYDATÓW DO 8 WRZEŚNIA

Radni o wyborach

JABŁONKÓW (kor) - Na swoim sierpniowym posiedzeniu zajęli się członkowie jabłonkowskiego przedstawicielstwa miejskiego m.in. sprawami listopadowych wyborów samorządowych. Jak poinformował nas sekretarz Urzędu Miejskiego Bogusław Kaleta, radni zdecydowali, że w przyszłej kadencji - podobnie jak w obecnej - przedstawicielstwo liczyć będzie 21 członków, a w radzie miejskiej zasiadać będzie 7 osób.

CZESKO-POLSKI PROJEKT POD NAZWĄ „REGIOTOUR”

Ścieżki dla rowerzystów

REGION (eś) - Założyciele Euroregionu Těšínské Slezsko - Śląsk Cieszyński przekazali komisji Unii Europejskiej projekt dotyczący budowy nowej sieci ścieżek rowerowych na czesko-polskim pograniczu, występując z zażądaniem o grant w wysokości 295 tys. ECU ze środków Phare Credo.

Projekt Stowarzyszenia Regionalnego ds. Współpracy Czesko-Polskiej i Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”, który nosi nazwę „Regiotour”, przewiduje wybudowanie na odcinku od Bogumina po Bukowiec i od miasta Jastrzębie Zdrój po

Ciąg dalszy na str. 2

PRZERWY W AUDYCJACH BYSTRZYCKIEJ TV NIE BĘDZIE

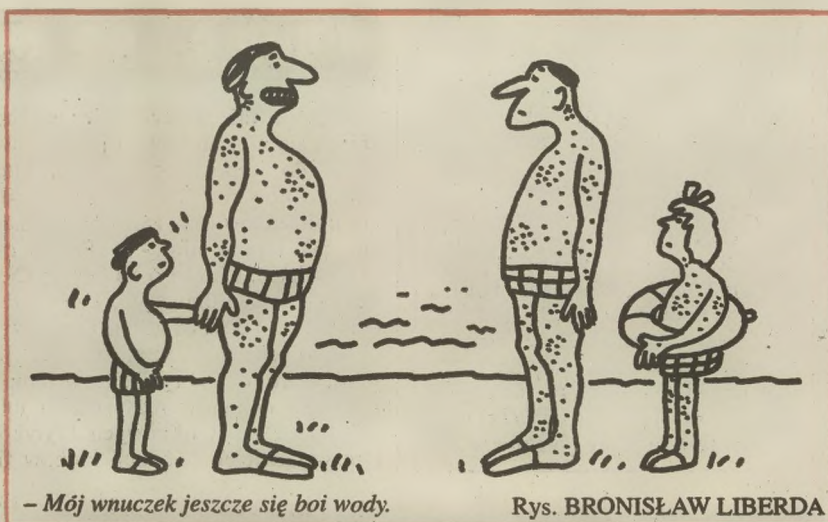
Ratusz przed remontem

BYSTRZYCA (kor) - Dotację państwową w wysokości 650 tys. koron, którą otrzymała Bystrzyca z działającego przy ministerstwie rozwoju regionalnego Programu Odnowy Wsi, przeznaczy Urząd Gminny na remont dachu swojej siedziby. Remont rozpocznie się jeszcze w sierpniu, wcześniej jednak będzie trzeba przenieść z dachu ratusza na dach czeskiej szkoły część urządzeń nadawczych służących do szerzenia sygnału lokalnej bystrzyckiej telewizji (tylko część, bo bystrzycka TV nadaje głównie z wieży kościoła ewangelickiego).

„Do działającej od 1992 roku telewizji gminnej wszyscy się już zdążyli

przyzwyczaić. Można tu však dowiedzieć się, co nowego we wsi, otrzymać z teletekstów informacje o tym, co dzieje się w całym powiecie...” - mówi starostka Anna Konderłowa. „Zrobimy zatem wszystko po to, żeby nie doszło do najmniejszej nawet przerwy w audycjach”.

Jak poinformowała nas starostka, pierwszy etap remontu dachu, który przebiegał będzie według projektu opracowanego przez inż. arch. Bronisława Firlę, zakończy się pod koniec października. Podczas tego etapu, który w całości sfinansowany zostanie ze wspomnianej dotacji, dojdzie przede wszystkim do przebudowy dachu z płaskiego na stromy, dzięki czemu nie będzie już do budynku zaciekać, zainstalowana zostanie też izolacja cieplna.



FASZYSTOWSKIE SYMBOLE NA BUDYNKACH

ORŁOWA (wak) - Od kilku lat strażnicy miejscy walczą ze sprejerami. „Bazgroły” i różnego rodzaju malunki pojawiają się w mieście dosyć często, zwłaszcza na świeżych tynkach. Dotychczas były to jednak nic nie mówiące napisy.

Przed niespełna dwoma tygodniami na ścianach budynku poczty w Orłowej-Lutyni, w której ma swoją siedzibę również Urząd Miejski oraz Policja RC, znalazły się symbole faszystowskie, włącznie swastyki oraz nazwiska Adolfa Hitlera. Koszta związane z usunięciem malunków obliczono na 20 tysięcy koron.

„Myśleliśmy, że to jednorazowy wybryk i że na tym się skończy” - mówi burmistrz Bohumil Bobák. „Okazało się jednak niestety, że w ten sam sposób przed tygodniem pomalowano dom

handlowy „Orel”, restaurację „Mallorka”, gimnazjum, wiaty na przystankach autobusowych oraz kilka domów w dzielnicy zwanej V etap”.

Strażnicy widzieli sprawców, ci jednak zdążyli wtopić się w tłum młodzieży wracającej z dyskoteki. Trudno więc

STAROSTA A. MARTYNEK: „NIE WOLNO NAM SIĘ PODDAĆ”

Kolejkowy temat w ministerstwie

MOSTY k. JABŁONKOWA (kor) - Starostowie Mostów k. Jabłonkowa oraz Czeladnej wyjadą w najbliższy wtorek do Pragi, gdzie w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego RC wezmą udział w rozmowach nt. przygotowywanego projektu planu zagospodarowania przestrzennego całego regionu Beskidu Morawsko-Sląskiego.

Jak się dowiedzieliśmy, jednym z punktów programu obrad miałyby też być sprawy budowy w tym regionie 8 nowych krzesłkowych kolejek linowych.

„Wyjeżdżamy do Pragi głównie dlatego, że we wtorkowym spotkaniu będą uczestniczyć również przedstawiciele resortu rolnictwa, który - powołując się na potrzebę utrzymania lasów i łąk - nie zgadza się z budową nowych kolejek” - powiedział redaktor „GL” mosteckiego starosta Augustyn Martynek. „Uważamy jednak, że nie wolno nam się poddać i musimy dalej walczyć. Mój kolega z Czeladnej reprezentować będzie zatem gminy leżące w morawskiej części Beskidów, gdzie rozważa się możliwość budowy kolejek m.in. na Ondřejník, Radhoszcz i Portasz. Ja zaś, oprócz Mostów, będę reprezentować również Nydek i Koszarzyska”.

Podbeskidzcy starostowie chcą w Pradze zwrócić uwagę przede wszystkim na to, że budowa nowych kolejek, a z tym i nowych nartostad, przyczyniłaby się znacznie do rozwoju ruchu turystycznego w regionie, a w związku z tym można by również stworzyć nowe miejsca pracy i rozwiązać częściowo sprawę coraz bardziej odczuwalnego w powiecie frydecko-misteckim wzrostu liczby bezrobotnych.

„Jeżeli zaś chodzi o utrzymanie lasów, to uważamy, że i tu można by pomyśleć o kompromisowym rozwiązaniu. Bo, oczywiście, część lasów trzeba by było podczas budowy kolejek wy-

ciąć. Można by jednak w zamian za to zaleścić niektóre nieużytki, których jest na Podbeskidziu sporo” - mówi A. Martynek. „Trudno w tej chwili powiedzieć, czy uda nam się w Pradze cokolwiek załatwić. Jestem jednak optymistą, bo okazuje się, że możemy w sprawie budowy kolejek liczyć na poparcie Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku oraz oławskiej filii ministerstwa rozwoju regionalnego. Być może więc - wspólnymi siłami - uda nam się coś wskórać?...”

PRASKA WIOSNA UJAWNIŁA, CO TO JEST KOMUNIZM

Václav Havel o Sierpniu

„Trwający tydzień opór społeczeństwa przeciwko okupacji, opór całkowicie zgodny, był znaczącym zjawiskiem” - powiedział prezydent RC, Václav Havel w przeddzień 30. rocznicy inwazji wojsk Układu Warszawskiego na Czechosłowację.

Przywołał też wspomnienia Praskiej Wiosny. „Dla mnie ten krótki okres to były wspaniałe czasy, ponieważ po 20 latach można było oddychać swobodnie i swobodnie mówić” - stwierdził. „Naturalnie, odczuwaliśmy polityczne dylematy tego czasu, ale sądzę, że nikt, kto wtedy żył, nie zapomni tych czasów” - dodał.

Prezydent podkreślił też ogromne znaczenie międzynarodowe Praskiej Wiosny: „Za granicą traktowano ją jako jeszcze większy przełom niż tu, w kraju. To jest naturalne, gdyż Praska Wiosna ujawniła, co to jest komunizm. Gdy trzeba było ją zdławić przemocą, ujawniła totalitarny charakter systemu”.

■ POGODA

SOBOTA - Pochmurno z opadami deszczu. Chłodniej - nocą ok. 10 st. C, w dzień maksymalnie 20 st. C. Wiatr zachodni lub południowo-zachodni 4-8 m/s.

NIEDZIELA, PONIEDZIAŁEK - Zachmurzenie duże z przejaśnieniami, lokalne opady deszczu. Temperatura bez większych zmian.

NA VI PRZEGLĄDZIE POLSKICH, CZESKICH I SŁOWACKICH FILMÓW FABULARNYCH DO OBEJRZENIA PONAD 20 TYTUŁÓW

CIERLICKIE LATO FILMOWE '98

3 - 6 września 1998 • kino »Svoboda« • Cierlicko
Zaprasza Kongres Polaków w RC

Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA

Szturm na ambasadę

W odruchu wściekłości i rozpacz, po amerykańskim uderzeniu rakietowym na zakłady farmaceutyczne w Chartumie, mieszkańcy sudańskiej stolicy wzięli w piątek rano szturmem opustoszały gmach ambasady amerykańskiej.

Mieszkańcy Chartumu ścignęli powiewającą tam flagę Stanów Zjednoczonych. Ambasada USA w Chartumie oficjalnie istnieje, jednak w Sudanie nie ma na stałe dyplomatów amerykańskich, zaś stanowisko ambasadora nie jest obsadzone. Dyplomaci wycofano w lutym 1996 roku z powodu obaw o ich bezpieczeństwo. Na zgłoszczonych czteropiętrowego budynku zakładów farmaceutycznych trwała wczoraj rano akcja ratunkowa. Ratownicy starali się wydobyc zwiłki ofiar amerykańskiego uderzenia rakietowego.

Pochwała magnezu

Próby przeprowadzone w Japonii wykazały, że magnez dodawany do potraw obniża ciśnienie tętnicze krwi. Przebadano 60 kobiet i mężczyzn cierpiących na nadciśnienie. Przez 8 tygodni podawano im magnez, po czym nastąpiła 8-tygodniowa przerwa w tej kuracji.

Niektórzy uczeni przypisują jednak, że mechanizm wpływu magnezu na poziom ciśnienia krwi nie został jeszcze w pełni wyjaśniony, wymaga to więc dalszych studiów. Część badaczy uważa także za celowe, aby osoby z nadciśnieniem tętniczym oprócz magnezu zażywały również wapń i potas. Amerykańskie Stowarzyszenie Serca (AHA) zaleca ludziom mającym zawyżone ciśnienie krwi stosowanie diety obfitującej w owoce i warzywa, gdyż one głównie zawierają minerały potrzebne do prawidłowego funkcjonowania organizmu.

W USA co czwarty dorosły ma za wysokie ciśnienie krwi. AHA przestrzega, że ludzie ci są szczególnie narażeni nie tylko na ataki i zawały serca, ale także na choroby nerek.

Słowacy a Sierpień

Ponad dwie trzecie Słowaków źle wspomina interwencję wojsk Układu Warszawskiego w Czechosłowacji w 1968 r. i wiąże z nią negatywne uczucia - wynika z sondażu przeprowadzonego przez instytut badania opinii publicznej IVO. Tyle samo ankietowanych przez IVO pozytywnie oceniło Praską Wiosnę, zdławioną przez inwazję. Tylko 9 proc. respondentów miało przeciwnie zdanie o próbie wprowadzenia „socjalizmu z ludzką twarzą”.

8 proc. badanych z zadowoleniem przyjęło interwencję wojsk Układu Warszawskiego. Jedną czwartą zadeklarowała, że nie ma wyrobionej opinii na ten temat.

Śmierć za piractwo

Sąd w Hajderabadzie, w południowo-wschodnim Pakistanie, skazał na śmierć trzech piratów powietrznych i ich współnika za uprowadzenie samolotu linii krajowych w maju tego roku.

Trzej Pakistańczycy uprowadzili 24 maja samolot towarzystwa Pakistan International Airlines (PIA) z 29 pasażerami i czterookobową załogą na pokładzie, każąc pilotowi lecieć do Indii. Pilot oszukał porywaczy, lądując w pakistańskim Hajderabadzie. Wkrótce potem specjalna brygada wojskowa uwolniła zakładników i ujęła piratów. W trakcie dochodzenia okazało się, że porywacze mieli współnika na ziemi: jednego z szefów bezpieczeństwa na lotnisku, który również został skazany na śmierć.

Szansa dla sercowców

Amerykańska Administracja Leków i Żywności (FDA) zatwierdziła do użytku nową laserową technikę leczenia pacjentów cierpiących na schorzenia naczyń wieńcowych. FDA oświadczyła, że laser ułatwia kurację osób mających częste bóle w piersiach, jeśli nie można tych objawów zlikwidować za pomocą leków, angioplastyki ani innych metod chirurgicznych.

Próbom klinicznym poddano 750 osób, przeważnie mających już przynajmniej raz wszczepione by-passy, a dla których kolejna taka operacja byłaby ryzykowna. U 72 procent uczestników tych testów bóle w okolicach serca znacznie osłabły.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

KONIEC KADENCJI BEZ WIĘKSZYCH INWESTYCJI

Czas na zaległości

LIGOTKA KAMERALNA (kor) - Przed końcem kadencji nie planują już ligoccy radni żadnej większej inwestycji, uważają bowiem, że decyzje w tym temacie powinny już podjąć nowe władze gminy po listopadowych wyborach. Jeszcze we wrześniu jednak rozpocznie się remont kolejnych dróg gminnych...

„W tej kwestii mamy bowiem pewne zaległości” - stwierdził starosta Stanisław Kiszka. „Bo nie można powiedzieć - udało nam się sfinalizować cały szereg przedsięwzięć, by wymienić chociażby dokończenie gazyfikacji. Stan dróg jednak - rozkopanych głównie podczas pokładania gazociągu - nadal wiele pozostawia do życzenia. A chcielibyśmy zakończyć kadencję z czystym sumieniem”.

W lipcu i sierpniu udało się mieszkańcom Ligotki położyć nową nawierzchnię asfaltową na drogach w kierunku Dobracic i Smitowic oraz zremontować

siatkę kanalizacyjną wzdłuż głównej drogi w kierunku Gnojnika. Remont kolejnych dróg rozpocznie się na początku września i miałyby się zakończyć na przełomie października i listopada.

„Przed wyborami chcielibyśmy poza tym przeprowadzić wreszcie kolaudację zrehabilitowanego byłego wysypiska śmieci w Glinikach i opracować projekt podłączenia do sieci gazowniczej kilku domów na obrzeżach wsi, których lokatorzy dopiero teraz zdecydowali się na zmianę ogrzewania. Do domów tych zaś miałyby dotrzeć gazociąg w przyszłym roku” - zakończył starosta.

WYBORY SENACKIE '98

Cieślarski nie poprze Śkrabiśa

Z każdym dniem zbliżającym nas do listopadowych wyborów samorządowych i senackich mnożą się autorytatywne wypowiedzi liderów partyjnych nt. możliwych i niemożliwych koalicji, ich ewentualnych wspólnych kandydatów, dżentelmeńskich porozumień. Powietrze gęstnieje od rozmaitych wypowiedzi. Co jest prawdą, a co próbą wyeliminowania kontrkandydata jeszcze w przedbiegach - trudno dociec.

W tym tygodniu w wielkie zdumienie wprawili byłego starostę Cierlicka, Karola Cieślarskiego, uchodzącego po lipcowych prawyborach Unii Wolności w powiatach karwińskim i frydecko-misteczkim za jej kandydata do Senatu z okręgu wyborczego nr 73, słowa posła Viléma Holánia (KDU-ČSL) o jego, tzn. Cieślarskiego, rzekomym wycofaniu kandydatury na rzecz kandydata ludowców, senatora Emila Skrabisa z Czeskiego Cieszyńska. Gest, według wypowiedzi posła dla prasy, miał być rezultatem wcześniejszych uzgodnień między obu kontrkandydatami.

Cieślarski kategorycznie zaprzecza. „Ze Skrabisem rozmawiałem ostatnio gdzieś pod koniec 1997 roku, od tego czasu nie otrzymaliśmy z partii ludowej żadnego sygnału o ewentualnych rozmowach. Ja osobiście nie poprzekam kandydatury Skrabisa, posiadam bowiem dowody o sprawach niecierujących z mandatem senatora...” - powiedział nam wczoraj w redakcji. (b)

Ścieżki...

Dokończenie ze str. 1

Istnieją ok. 600 kilometrów ścieżek dla rowerzystów. W materiałach informacyjnych użytkowników ścieżek znalazłyby nie tylko dokładne trasy, ale także najważniejsze, warte obejrzenia zabytki, obiekty turystyczne i sportowe itp.

Realizacja projektu, zgodnie z założeniami autorów, mogłaby przyczynić się do wzbogacenia oferty miejsc pracy w regionie, jako że na pewno stworzyłaby niejedną okazję dla drobnych przedsiębiorców. Jeżeli w Brukseli projekt spotka się z akceptacją, budowa tras rowerowych gotowa miałaby być już pod koniec przyszłego roku.

WYBORY SAMORZĄDOWE '98

Rada Polaków służy radą

Dnia 8 września br. kończy się termin zgłaszania kandydatów do listopadowych wyborów władz gminnych. Właśnie teraz decydujemy o losach polskiego społeczeństwa na Zaolziu w przyszłych czterech latach.

Rada Polaków wzywa społeczeństwo do aktywnego udziału w wyborach, oferuje doradztwo fachowe oraz ewentualne pośrednictwo w negocjacjach z partiami politycznymi.

O konkretną radę w zakresie ustawy o wyborach oraz przygotowań do wyborów można się zwrócić do prezesa Rady Polaków, Wawrzyńca Fojcika w biurze Rady Polaków, ul. Główna 3, Cz. Cieszyń, w dniach 26 i 31 sierpnia i 7 września od godz. 15.00 do 17.00. Inny termin konsultacji można uzgodnić telefonicznie pod nr. 0659/711 453.

Kancelaria Rady Polaków w RC

CO PISAŁ „GŁOS LUDU” PRZED TRZYDZIEŚCIU LATY - 22 SIERPNI 1968 ROKU

Wytrwamy!

Zespół redakcji „Głos Ludu”, pisma KO KPC w Ostrawie dla ludności polskiej, oświadcza wszystkim czytelnikom, współpracownikom i sympatykom, że w chwilach tak poważnych dla naszej ojczyzny, Czecho-Słowackiej Republiki Socjalistycznej, udzielamy pełnego poparcia Komitetowi Centralnemu Komunistycznej Partii Czechosłowacji z jego pierwszym sekretarzem tow. A. Dubčekiem na czele, rządowi premiera O. Černíka, Zgromadzeniu Narodowemu, Frontowi Narodowemu oraz Prezydentowi Republiki, bohaterowi ZSRR, gen. L. Svobodzie.

W tej tragicznej dla naszego kraju chwili nasze społeczeństwo na pograniczu dwu państw może być wykorzystane do prowokacji. Niebezpieczeństwo to istnieje i ostrzegamy przed nim wszystkich Polaków. Stojmy wszyscy na gruncie zdobyczy Styczniowego Plenum, socjalizmu, demokracji i humanizmu.

Nie wiemy, czy te nasze słowa wierności nie będą ostatnim naszym wolnym, demokratycznym słowem. Nie wiemy, co będzie jutro. Trwamy wszyscy na swych posterunkach i wzywamy wszystkich do wytrwania, zachowania spokoju i jedności z całym ludem.

Tragiczny błąd

Pisząc ten komentarz mam w oczach, jak my wszyscy, prawdziwie choć niemięskie ły. W nocy z wtorku na środę, dnia 21 sierpnia, spadło na nas nieszczęście.

Ciężko się pisze, kiedy w odległości kilkudziesięciu metrów stoją czołgi. Ta brawurowa manifestacja młodzieży ostrawskiej pod oknami redakcji i okrzyki „Niech żyje wolność prasy!” także nie dadzą nam odpowiedzi na pytanie: Dlaczego? Milknij stacja za stacją, odcięto nam dalekopis, nasze telefonny są przeważnie głuche. Zdani jesteśmy na chaotycznie napływające informacje z jakiejś nielegalnej a właściwie

NA MARGINESIE 21 SIERPNI 1968 ROKU

Gdzie organizacja z tamtych lat?

Kiedy 22 czerwca 1968 roku polska młodzież na Zaolziu, obecne pokolenie czterdziesto-, pięćdziesięcioparolatków, zdawała egzamin dojrzałości z samodzielnosci, patriotyzmu i demokracji, wznowiając działalność zakazanego w latach 50. Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej, nikt z delegatów jego pierwszego Zjazdu nie przypuszczał, że w dwa miesiące później przyjdzie mu zdawać kolejny egzamin. Tyle że w warunkach o wiele trudniejszych, w obliczu inwazji na „praskowiośn” Czechosłowację wojsk pięciu krajów Układu Warszawskiego - z polskimi w ich gronie.

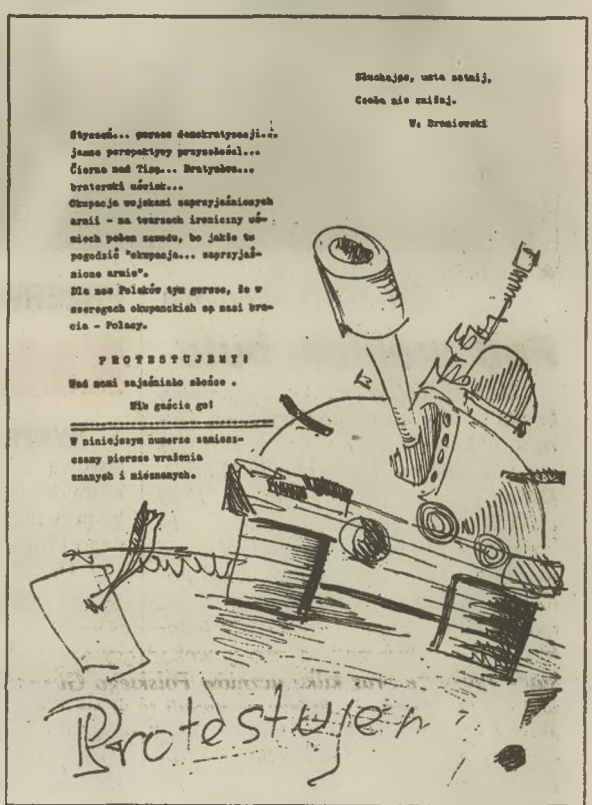
Na ślady sprzeciwu wobec interwencji można natrafić w licznych esempow-skich dokumentach, ulotkach, gazetkach z tamtego okresu. Rozsiane po prywatnych „archiwach”, nie doczekały się, jak dotąd, historycznego opracowania. Jedną z pierwszych zaprezentowała grupa młodzieży skupiona wokół „Klubu pod Arkadami” w Hawierzowie-Centrum, główna organizatorka esempowskich zlotów w Żywocicach, wydając nadzwyczajne numery klubowego periodyku „Quo vadis?” Przeleżała też w szufladzie ulotka anonimowego autora o Stalinie, „co to miał usta słodsze od malin” i jego „pałkowników”, jak również odezwa ZG SMP „Do żołnierzy, oficerów i generalicji Wojska Polskiego”.

Z tą ostatnią wiązały się moje osobiste przeżycia. Powstała 21 sierpnia albo następnego dnia w wąskim gronie ówczesnego kierownictwa w osobach: Jan Szymik (prezes), Władysław Josiek i Władysław Biłko (wiceprezesi), Jan Walczysko (sekretarz). Zastanawialiśmy się wówczas nad sposobem jej „masowego” przekazu. Nie pamiętam już, kto wpadł na pomysł, by odczytać ją przez mikrofon i skierowane na Cieszyń głośniki. Pomysł okazał się trafiony, zwłaszcza że czeska straż

graniczna udostępniła nam jedno z pomieszczeń w swoim gmachu przy Moście Przyjaźni. Okno na 1. piętrze w sam raz wychodziło w stronę wylotu ulicy Głębokiej po drugiej stronie Olzy. Przemawiającemu chroniły metalowe szafki, spotykane po dziś dzień np. w hutniczych czy kopalnianych szatniach.

Nie miało SMP z 1968 roku długiego trwania, rozwinięto go na mocy urzędowej, niemniej trzy lata działalności ówczesnych szesnasto- czy dwudziestolatków ma swoją wymowę. Nieistnienie polskiej organizacji młodzieżowej pod koniec lat 90. również, tyle że zgola inna.

WŁADYSŁAW
BIŁKO



BILETY NA CIERLICKIE SEANSE - W PRZEDSPRZEDAŻY LUB NA MIEJSCU

Koniec lata pod znakiem filmu



Już po raz szósty koniec wakacji zbiega się z ostatecznymi przygotowaniami do imprezy kulturalnej, która zdążyła wpisać się na stałe do kalendarza miłośników kina zarówno na Zaolziu, jak i poza nim - w Polsce czy w Czechach. Chodzi o VI edycję Cierlickiego Lata Filmowego, które odbędzie się od 3 do 6 września. O trzyczęściowym schemacie imprezy „GL” już pisało; warto dodać tylko, że w ramach konkursu debiutów reżyserskich jury, składające się z filmowych krytyków i przedstawicieli federacji klubów fil-

mowych w Polsce, na Słowacji i w Republice Czeskiej przyzna nagrodę „Złoty Debiut” ufundowaną przez Ministerstwo Kultury RC i Komitet Kinematografii RP. Przewidziane jest również przyznanie nagrody publiczności.

Organizatorzy Cierlickiego Lata Filmowego spodziewają się, że w imprezie wezmą udział przede wszystkim reżyserzy debiutujących filmów, swoje przybycie zapowiedział również czeski reżyser Jan Němec, którego film zaprezentowany zostanie w części retrospektywnej Lata Filmowego.

Widzowie będą mogli wykupić w przedsprzedaży w kancelarii Rady Polaków lub na miejscu w kasie cierlickiego kina karnety na poszczególne dni

lub na całą imprezę. Przygotowane będą również bilety jednorazowe na poszczególne filmy. Cena biletu na jeden film wynosi 25 koron, karnet na czwartek lub niedzielę kosztuje 70 koron, na piątek lub sobotę - 80 koron, zaś na wszystkie cztery dni - 300 koron. Na miejscu będzie się można również zakwaterować w czteroosobowych chatkach lub pokojach ośrodka wypoczynkowego, a także pod własnym namiotem.

Szczegółowy program Cierlickiego Lata Filmowego opublikowany zostanie na łamach „Głosu Ludu”. Bliższych informacji o imprezie zasięgnąć można w kancelarii Rady Polaków pod nr. tel. 0659/711 453. (D. B.)

ściach granicznych polskie władze celne dotrzymują tylko celnych przepisów. Nieprawdą jest, jakoby czechosłowacki turysta udający się do Polski miał obowiązek wymienić określoną sumę czechosłowackich koron na polskie złote i to na każdy dzień pobytu w Polsce (...).

Paczemu?

(Wilhelm Przeczek, Władysław Sikora)

Dlaczego przychodzą nocą? Nieśliśmy przyjaźni i chleb na tacy. Bronicie nas przed nami, po co? Jesteśmy w drodze do pracy.

Dlaczego przychodzą nocą? Wystarczy podnieść słuchawkę: - Nu, kak u tebia? - Mocno trzyma się naród, Pawko!

Dlaczego przychodzą nocą? Zrywacie dzieci ze snu? Po co nam chcecie skrzydła odciąć? Pytamy: Paczemu?



WAKACJE NA ZAMKU



Na zamku, konkretnie na zamku Helfsztyń koło Hranic na Morawie, a jeszcze dokładniej - w jednej z wież zamkowych, rozbiła obóz XIII Trzyniecko-Tarnogórska Drużyna Harcerska „Puszcza”, a raczej wchodzący w jej skład starsi harcerze oraz kilku uczniów Polskiego Gimnazjum w Czeskim Cieszynie, którzy pomagali tu w minionym tygodniu przy pracach wykopalskowych i remontowych. Dla większości trzynieckich harcerzy to zresztą nie pierwsza; ich drużynowy, przewodnik Jan Harazin, był tu w tym roku już po raz jedenasty. Fot. FRANCISZEK BAŁON



**„TRZEBA DUŻO MÓWIĆ I NIE BAĆ SIĘ BŁĘDÓW”
- MÓWI EWA KATRUŚAK**

Po angielsku z »Pigmalionem«

Swoje podwoje otworzy wkrótce w Czeskim Cieszynie nowa prywatna szkoła języków obcych. Centrum Językowe „Pigmalion” (Jazykové centrum „Pygmalion”) - kłania się nie tylko mityczny cypryjski rzeźbiarz, ale przede wszystkim prof. Higgins ze sztuki G.B.Shawa - rozpocznie swoją działalność 1 października br., a jedną z głównych inicjatorek jego powstania była Ewa Katruśak, do niedawna jeszcze nauczycielka języka angielskiego w czeskokleszyńskim Polskim Gimnazjum.

„W gimnazjum było mi bardzo dobrze i trudno mi było zrezygnować z pracy, ale już przed rokiem postanowiłam w swoim życiu profesjonalnym coś zmienić” - powiedziała redakcji „GL” E. Katruśak, która będzie też dyrektorką Centrum. „A że uświadamiałam sobie, że w Cz. Cieszynie i okolicy - jeżeli chodzi o naukę języków obcych - istnieje nadal pewna próżnia i szkół jest wyraźnie za mało, postanowiłam zacząć działać. Udało mi się skontaktować z dynamicznymi nauczycielami i znaleźć odpowiedni, zrekonstruowany niedawno budynek w Sibicy, niedaleko kościoła katolickiego. A co najważniejsze - chodzi o budynek z całym wyposażeniem. Nie stało już więc nic na przeszkodzie i mogliśmy, wspólnie z państwem Trojaków, przystąpić do organizowania szkoły”.

E. Katruśak uważa, że nie należy z początku robić „dziesięciu rzeczy na raz”. Dlatego też w tym roku skoncentruje się „Pigmalion” wyłącznie na nauce języka angielskiego. Młoda dyrektorka uświadamia sobie jednak, że istnieje wielkie zapotrzebowanie na naukę również innych języków, w przyszłości dołączą więc do angielskiego np. języki niemiecki i rosyjski, a być może również język polski. Nic dziwnego - kontakty między przedsiębiorcami z Polski i RC coraz bardziej się rozwijają... Poza tym pomyślał „Pigmalion” również o kursach biologii, chemii, matematyki i fizyki dla maturzystów.

Jeżeli chodzi o naukę angielskiego, będzie Centrum oferować swoim klientom kilka kursów. Będą więc mogli uczyć się angielskiego początkujący i średnio zaawansowani, ale nie zabraknie także zajęć dla tych, którzy znają język doskonale, ale ciągle pragną się nauczyć czegoś nowego... Są to zatem np. kursy: „General” dla szerokiej publiczności, „Teenager” dla nastolatków, „Pupil” dla małych dzieci, „In” dla przedsiębiorców i menedżerów czy tzw. kursy intensywne „Stay” dla tych, którzy potrzebują udoskonalić swój angielski w stosunkowo krótkim czasie. Nie zapomina też „Pigmalion” o maturzystach, którzy będą się tu mogli przygotować do egzaminu

maturalnego z języka angielskiego lub egzaminu wstępnego na uczelnie wyższe wszystkich kierunków.

„W naszych kursach chcemy przede wszystkim zastosować najnowsze doświadczenia z metodyki nauczania języka angielskiego w krajach anglosaskich. Wszyscy nauczyciele, którzy będą zatrudnieni w Centrum, biorą bowiem od lat udział w najróżniejszych kursach prowadzonych przez brytyjskich lektorów” - mówi E. Katruśak. „Dawniej uczono bowiem angielskiego metodą: wkuwanie słówek, nauka gramatyki, wy tłumaczenie zasad gramatycznych i ćwiczenia. U nas wkuwanie nie będzie. Np. dla dzieci przygotowaliśmy szereg piosenek, zabaw, będą maluchy grać przedstawienia... Będziemy też we wszystkich kursach korzystać z techniki audio i video, laboratorium językowego, a w przyszłości również z komputerów... Chciałabym też podkreślić, że naszym hasłem będzie: trzeba dużo mówić i nie bać się błędów. Nasi ludzie bowiem boją się mówić, obawiają się po prostu kompromitacji... Naszym zadaniem będzie więc również likwidowanie pewnych barier psychicznych. My będziemy, naturalnie, robić wszystko co w naszej mocy, ale i uczeń musi chcieć... To od niego przecież zależy, czy jego wysiłek nie pójdzie na marne...”

JACEK SIKORA

■ CZYTELNICY PISZĄ ■ CZYTELNICY PISZĄ ■ CZYTELNICY PISZĄ ■ CZYTELNICY PISZĄ ■ CZYTELNICY PISZĄ ■ CZYTELNICY PISZĄ ■ CZYTELNICY PISZĄ ■

Przyjęto nas do grona »żaków z batutą«

Dużo wspaniałych wrażeń z pobytu na trzytygodniowym Studium Dyrygentów Chórów Polonijnych w Koszalinie przywozili z sobą na Zaolzie jego cztery uczestniczki (Anna Kiszka z Suchoj Górnjej, Beata Roman z Trzanowic, Regina Góralik z Olbrachcic oraz niżej podpisana Irena Małysz z Trzyna). Organizatorem pięcioletniego Studium jest Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” w Warszawie. Aż z czternastu krajów z trzech kontynentów przyjechali dyrygenci do Koszalina. Spotkali się tu Polonusi z Ukrainy, Białorusi, Rosji, Litwy, Łotwy, Kazachstanu, Kanady, Stanów Zjednoczonych, Francji, Włoch, Węgier, Niemiec, Austrii i Republiki Czeskiej. W sumie przybyło do Koszalina 47 dyrygentów.

Naukę na pierwszym roku rozpo-

częło 23 słuchaczy (w tym nasza czwórka z Zaolzia). Otrzymaliśmy indeksy, uroczystie powitano nas w gronie „żaków z batutą” i zaczęła się intensywna praca. Aby zaliczyć pierwszy rok, trzeba było dokładnie zgłębić tajniki siedmiu specjalistycznych przedmiotów, wykładanych na „koszalińskiej uczelni”. Były to dyrygowanie, emisja głosu, metodyka prowadzenia chórów i zespołów wokalnych, polska literatura choralna, aranżacja na zespoły wokalne.

Drugie niedzielne przedpołudnie było przeznaczone na zwiedzanie Kołobrzegu. Pogoda sprzyjała - po raz pierwszy od dłuższego czasu na niebie pokazało się słońce, można było więc ten słiczny nadmorski kurort zwiedzać bez parasoli. Zobaczyliśmy kołobrzegi port, spacerowaliśmy promenadą do

Pomnika Zaślubin z Morzem, obejrzeliliśmy molo i ośrodek wczasowy „Bałtyk”, wspaniałą Katedrę oraz odrestaurowaną Starówkę.

Duże znaczenie w edukacji dyrygentów chórów polonijnych ma udział znakomitego Białostockiego Chóru Kameralnego „Cantica Cantamus”. Od kilku lat zespół ten występuje w roli chóru ćwiczebnego podczas Studium, podtrzymując na duchu stremowanych, często stawiających pierwsze kroki w trudnej sztuce dyrygentury „pierwszaków”.

Studium Dyrygentów Chórów Polonijnych trwa już dziewięć lat, ogółem przewinęło się przez nie 206 słuchaczy. Kadra dydaktyczna składa się z profesorów i adiunktów Akademii Muzycznych w Białymstoku, Krakowie, Poznaniu, Wrocławiu, Warszawie. Udział we

wszystkich zajęciach pochłaniał codziennie ok. 10 godzin. Tak wyczerpującego programu nie można byłoby zrealizować bez specyficznej, niepowtarzalnej, jedynej na świecie atmosfery wzajemnej życzliwości, łączącej wszystkich miłości do Polski i polskiej pieśni oraz bez serdecznej, przyjacielskiej więzi między „studentami” a wykładowcami.

Uczestnicy Studium miewają również wspaniałe głosy, o czym można się było przekonać, słuchając chóru „Ojczyzna”, złożonego właśnie z „żaków z batutą”. Na pomysł utworzenia tego niezwykłego zespołu wpadł przed czterema laty adiunkt Mirosław Banach, dyrygent chóru Opery Narodowej w Warszawie. Chór zadebiutował w trakcie VIII Światowego Festiwalu Chórów Polonijnych. W roku bieżą-

cym, w ramach Lata Polonijnego Koszalin '98 - „Ojczyzna” wystąpiła publicznie dziewięć razy, m. in. na koncercie finałowym słuchaczy Studium Dyrygentów Chórów Polonijnych, podczas inauguracji Światowych Spotkań Chórów Polonijnych oraz na koncercie finałowym tej imprezy.

Wyrazy uznania i wdzięczności należą się za te pełne miłych wrażeń chwile spędzone w Koszalinie senator Gabrieli Cwojdzkiej, kierownicze zespołu ds. chórów polonijnych Rady Krajowej Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” oraz prof. Wiesławie Krodkiewskiej, która odpowiedzialna była za stronę merytoryczną, z Centrum Animacji Kultury w Warszawie.

W imieniu koleżanek i swoim własnym
IRENA MAŁYSZ, Trzynieć-Kanada

STACJA PEZETKAOWSKA »OL 5 OPZ« ZAKOŃCZYŁA DZIAŁALNOŚĆ

Rok w eterze

Przed rokiem, z okazji 50-lecia PZKO, pezetkaowcy-krótkofalowcy OK 2 BIQ i OK 2 HSA uruchomili okolicznościową stację krótkofalową o znaku wywoławczym OL 5 OPZ. Właśnie minął rok jej działalności, bo na taki okres miała zezwolenie działania w eterze na pasmach amatorskich.

Celem jej działalności było zaznajomienie krótkofalowców, przede wszystkim polskich, z istnieniem i działalnością Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Republice Czeskiej. To zadanie bez wątpienia w pełni zrealizowała. Stacja nawiązała 3019 łączności ze 109 krajami świata, czyli z 1/3 wszystkich uznanych krajów. A w nich wszyscy nasi korespondenci, za-intrygowani nietypowym znakiem wywoławczym, dowiedzieli się czegoś o naszym Związku. Ale informacje o PZKO dotarły do nich jeszcze w inny sposób.

Do obowiązujących w krótkofalarstwie zwyczajów należy wzajemne potwierdzenie skuteczności połączeń tak zwanymi kartami QSL wysyłanymi pocztą. Na nich informują się obie strony o warunkach, jakie zaistniały w chwili połączenia, o swym sprzecz, podają swoje nazwiska i adresy. Jedynie potwierdzone kartą QSL połączenie ma wartość dokumentacyjną, wszak inaczej łatwo byłoby chlubić się jakimś atrakcyjnym połączeniem, którego może w rzeczywistości nie było.

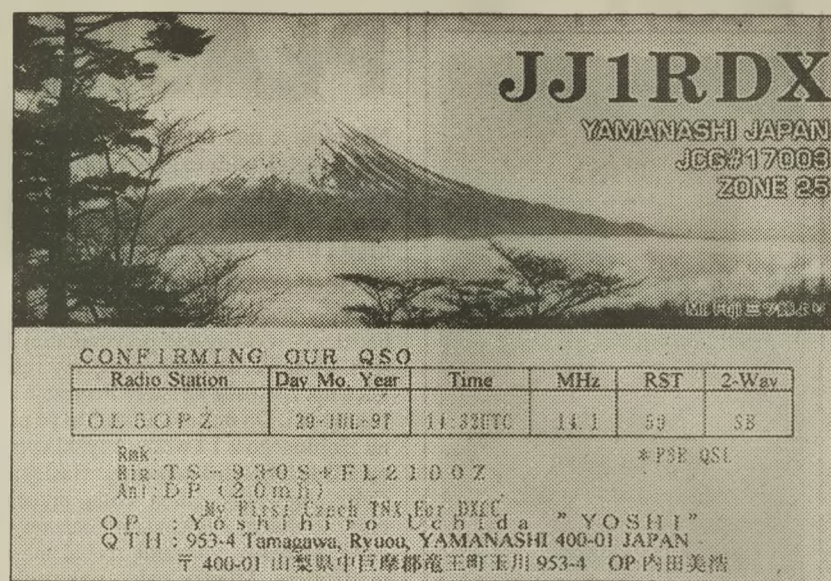
Ale karty mają jeszcze jedno bardzo ważne znaczenie, mianowicie propagandowe. Podaje się na nich, czy to w formie atrakcyjnego obrazka, czy też odpowiedniego tekstu, takie informacje, których z różnych względów drogą radiową przekazać się nie da. W naszych skromnych

warunkach finansowych była możliwość jedynie na podanie krótkiej informacji o PZKO w języku angielskim, języku w krótkofalarstwie - „urzędowym”. W naszym wypadku wypisanie i wysłanie ponad 3000 kart to już trochę mniej atrakcyjna od „robienia” łączności przyjemność. A wysłać trzeba było kart więcej, niż było połączeń, bo również do tzw. nasłuchowców. To ci, którzy nie mają stacji nadawczej, więc „tylko” słuchają, „co w eterze piszczy”, i zawiadamiają krótkofalowców swoimi QSL o podsłuchanych połączeniach. Ich informacje są dla krótkofalowców cenne, bo obiektywne. Dlatego ci ostatni odwzajemniają się im w rewanżu swoimi kartami QSL ze słowami podziękowania. I takich kart stacja OL 5 OPZ wysłała dotychczas 56 (stałe jeszcze przychodzi i prawdopodobnie dosyć długo jeszcze będą przychodzić) do 12 krajów, naturalnie najczęściej do Polski, Czech, Słowacji, ale również do Niemiec, Włoch, a nawet do Japonii.

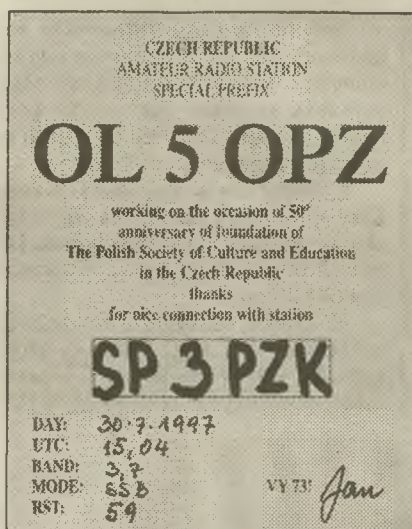
O tym, że łączność i nasze karty wzbudziły uzasadnione zainteresowanie w krótkofalarskim świecie, świadczą stale nadchodzące w odpowiedzi z całego świata karty naszych korespondentów. A nadeszło ich dotychczas 1118, niektóre z bardzo dalekich i egzotycznych krajów i terytoriów, jak np. z Japonii, Korei, Polinezji, Mikronezji i wielu, wielu innych. Większość kart, to takie sobie, normalne, ale są też i graficznie bardzo atrakcyjne, wzbudzające zachwyt każdego krótkofalowca i zazdrość jego kolegów. Ale najmiłsze są chyba te, na których koledzy krótkofalowcy napisali parę słów z pozdrowieniami i życzeniami dla naszego

Związku, jak np.: „Dziękuję za bardzo miłe QSO (połączenie). Najlepsze życzenia dla Organizacji Polaków na Zaolziu śle Ignacy SP 3 BHI z Jarocina”. Albo Stanisław SP 8 HAU z Przemyśla pisze: „Moje serdeczne gratulacje! Cieszę się, że taka stacja okolicznościowa pojawiła się na paśmie. Życzę PZKO następnych 50 lat, a za waszym pośrednictwem przekazuję moc serdecznych pozdrowień dla prezesa Czapa i wszystkich Polaków w Republice Czeskiej”. Króciutko napisał Wojtek SP 6 QNC z Wrocławia: „Serdeczne pozdrowienia z okazji Jubileuszu Polskiego Zw. Kulturalno-Oświatowego”.

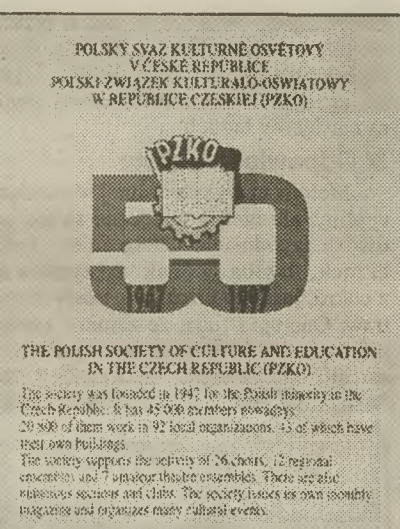
Docenił działalność stacji okolicznościowej i naszego Związku również WALTER WAH »VR 2 IG« z dalekiego Hong Kongu, przesyłając swoją kartę QSL pocztą lotniczą, co już jest pewnym ewenementem, bo normalnie wysyła się je za pośrednictwem Biura QSL, istniejącego prawie przy każdej narodowej organizacji



▲ Jedna z otrzymanych kart QSL



▲ Takie karty QSL wysyłała stacja OL 5 OPZ. Ta przeznaczona jest do Polski.



krótkofalowców. I pomimo że przesyłka była zaadresowana niezbyt precyzyjnie, bo »OL 5 OPZ, Amateur Radio Station, The Polish Society of Culture and Education, CZECH REPUBLIC« - znalazła naszą śląską Tyrę, miejsce działania stacji OL 5 OPZ.

Rozdział „Stacji PZKO-wskie” można uważać już za zamknięty. Ale w tej chwili działa już nowa stacja okolicznościowa, mianowicie OL 5 ZIW, czyli »OL 5 Żwirko i Wigura“. Uruchomiona na prośbę krótkofalowców polskich, chcących uczcić 80-lecie Lotnictwa Polskiego, ma zaznaczyć świat z tragedią, jaka wydarzyła się przed 66 laty w naszym Cierlicku i opisać, jak teraz teren tej tragedii wygląda. Przyjmowana jest z ogromnym zainteresowaniem, naturalnie, że największym w Polsce.

OK 2 BIQ i OK 2 HSA

DANIEL OLBRYCHSKI: »MICKIEWICZ BYŁBY ZACHWYCONY«

Wszyscy grają rewelacyjnie

Daniel Olbrychski odtwarzający postać Gerwazego w „Panu Tadeuszu” uważa, że film przejdzie oczekiwania widzów.

„Poświęcenie aktorów dla dobra sprawy nie zna granic - ja ogoliłem się na tyso, Perepeczko dźwiga 30 kg kostiumu, Kondrat gotuje się w słoiku w kapeluszu i bokobrodach, a wszyscy grają rewelacyjnie” - podsumował aktor.

„Mickiewicz byłby zachwycony, gdyby podejrzwał nas na planie” - komentuje Olbrychski. „Domyślałem się, że skoro Andrzej Wajda bierze się za ekranizację epopei, będzie to przedsięwzięcie udane, ale rzeczywistość przeszła moje oczekiwania” - dodaje.

Daniel Olbrychski, który na plan „Pana Tadeusza” trafił prosto z „Ogniem i mieczem”, nie tylko zmuszony był do roli Gerwazego ogolić się na tyso, ale również poddawać się za każ-

dym razem... pięknej charakterystyce - trzy rany cięte na głowie, wyglądające nader autentycznie.

„Lepiej nie mogłem trafić. Gerwazy wygłasza genialne dialogi, a przy tym wokół niego skupia się mnóstwo kluczowych dla dramaturgii »Pana Tadeusza« scen. To przecież on organizuje całą zajazd, jest jego siłą napędową. A przy tym nie jest nazbyt gadatliwy i nie peroruje przez trzy stronicę, jak niektórzy” - opowiadał wyraźnie zadowolony Olbrychski.

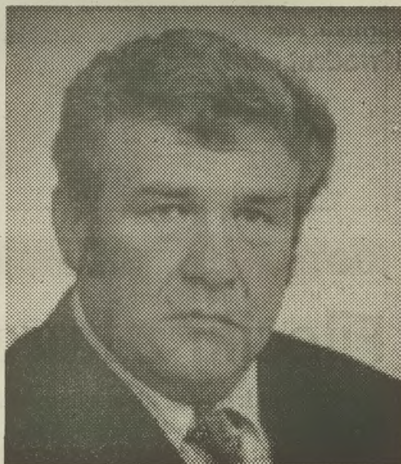
Na stwierdzenie, że ostanio gra wyjątkowo rolę kostiumową („Ogniem i mieczem”, „Zemsta”, „Pan Tadeusz”), aktor odpowiedział: „To prawda, która niestety dowodzi, że kompletnie leżą w naszym kinie tematy współczesne, a jeśli już są, to ich akcja rozgrywa się gdzieś na księżycu, czyli nigdzie. A przecież dzieje się teraz tyle fascynujących rzeczy”.

„W ciągu ostatniego roku przeczytałem pięć współczesnych scenariuszy - jeden gorszy od drugiego. Ich treść można spuentować najkrócej - dorosli panowie machają pistoletami i bawią się w dzieci. Nie wiem, czy to brak umiejętności opowiadania o normalności bez chowania się za metaforę, czy też jedynie walka o widza, którego reżyserzy podejrzewają o umysłową mialkość, serwując mu bezsensowną papkę” - zastanawiał się Olbrychski.

Przed kilkoma dniami czytelnicy tygodnika „Polityka” wybrali setkę najwybitniejszych polskich aktorów XX wieku. Olbrychski był siódmy na tej liście, a poproszony o komentarz powiedział: „Nie biorę serio takich plebiscytów, bo to nie sport, gdzie wyniki są wymierne. Nie ukrywam jednak, że miło było znaleźć się w pierwszej dziesiątce” - powiedział na koniec filmowy Gerwazy.

TRADYCYJNE »STO LAT« DLA WŁADYSŁAWA MIKULI

Jubileusz kościeleckiego społecznika



Swoją jubileusz życiowy - abrahamowiny - obchodzi jutro 80-letni prezes MK PZKO w Cierlicku-Kościelecu, Władysław Mikulski.

Urodził się 23 sierpnia 1948 roku. Jego ojciec był górnikiem i murarzem, matka zaś wiernie strzegła domowego ogniska. Z rodzinnego domu wyniósł w swoim sercu poczucie głębokiego patriotyzmu oraz silnej więzi rodzinnej... Po ukończeniu szkoły podstawowej (w Cierlicku i Błędowicach) zostaje przyjęty do przyzakładowej szkoły zawodowej w Trzyńcu-Kanadzie, gdzie w 1966 r. zdobywa zawód elektromechanika. Potem podejmuje pracę w Hucie Trzyńskiejskiej, której pozostaje wierny po dzień dzisiejszy.

Od wczesnej młodości udziela się W. Mikulski także społecznie, szczególnie w PZKO, do którego wstępuje w roku 1963. Początkowo zdobywa doświadczenia społecznikowskie w zarządzie Kościoła, następnie piastuje funkcję prezesa Komisji Rewizyjnej. W roku 1987 zostaje wybrany prezesem MK PZKO i tę funkcję sprawuje po dziś dzień.

W międzyczasie powierzono też W. Mikulski funkcję prezesa Komitetu Budowy Domu PZKO - 20 marca 1989 roku bowiem potężna koparka Opolskiego Przedsiębiorstwa Budownictwa Przemysłowego rozpoczęła budowę nowej siedziby kościeleckiego MK PZKO. Po 2 tys. dniach niezmiernie wyłożonej pracy na Kościeleckim Wzgórzu wyrosł wspaniały pomnik polskości - Dom Polski Żwirki i Wigury. To właśnie W. Mikulski ma 11 września 1994 roku zaszczyt przemówić i otworzyć podwoje

tego przepięknego przybytku kulturalnego.

Przypomina tamte dni kronika Koła: „Nie byłoby Domu Polskiego, gdyby nie inicjatywa Jana i Józefa Przywarów i wsparcie tej idei pracą prezesa Władysława Mikulskiego oraz długiego szeregu innych zapaleńców z Zaolzia, Polski czy Anglii...”

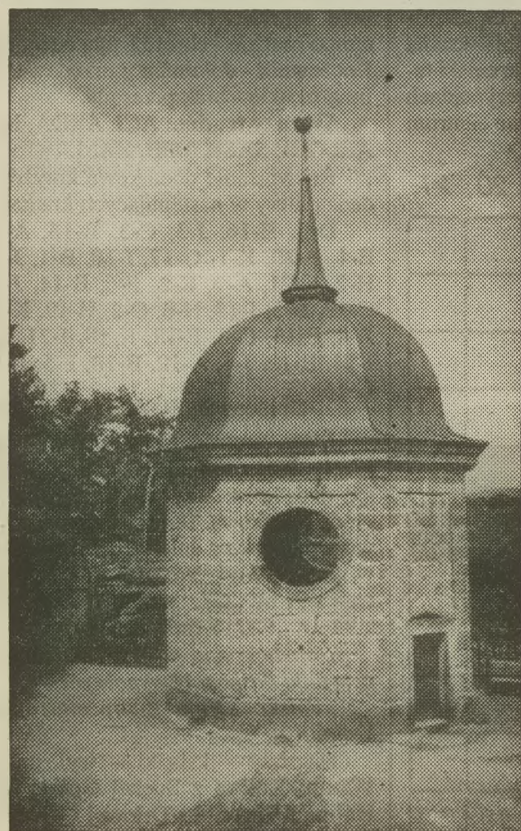
Rzeczywiście - budowniczym Domu Polskiego udało się zyskać poparcie i pomoc u mieszkańców całego Zaolzia, w Polsce - w Jastrzębiu Zdroju, Bielsku-Białej, Cieszyźnie, ba, nawet w Anglii. Ofiarne wspomagali budowniczych również seniorzy spadochroniarzy i lotnictwa polskiego. Najbardziej zasłużeni zostaną nie tylko członkami kościeleckiego Koła, ale niektóry z nich nawet członkami zarządu. W dowód uznania również W. Mikulski zostaje członkiem honorowym Seniorów Lotnictwa Polskiego w Bielsku-Białej, jak również członkiem oddziału cieszyńskiego Seniorów Spadochroniarzy. Za swe zasługi zostaje też wyróżniony Złotą Odznaką Seniorów Lotnictwa Polskiego.

Pod przewodnictwem Jubilata bardzo aktywnie pracuje też Klub Młodych, znany i ceniony na całym Zaolziu „IKS”, czyli „Interklub Kościelec-Stanisławice”. Corocznie organizowane są uroczystości wspomnieniowe przypominające rocznicę śmierci bohaterskich lotników Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury, znane są też inne tradycyjne kościeleckie imprezy - np. „Bal u Czarnej Księżny” - śmiertustówki, „Andrzejki”, wigilijki... Na każdej z tych imprez o podniebieniu gości troszczy się miejscowy Klub Kobiet, ale trzeba wiedzieć, że to właśnie prezes Mikulski często organizuje „zabijacki”, na których przygotowawane są specjalne trafiające później na talerze...

Warto dodać, że za ofiarą 80-letnią pracę przyniósł Władysławowi Mikulski brązową i srebrną Odznakę PZKO. Jutro, w dniu Jego 80. urodzin, przyjdą do domu Jubilata złożyć życzenia krewni, przyjaciele, członkowie MK PZKO, społecznicy z szerokiej okolicy. A wśród życzeń i słów podziękowań za pracę dla polskiego społeczeństwa nie zabraknie z pewnością także staropolskiego „Sto lat...”

JÓZEF KULA, Stanisławice

POZNAJEMY PIĘKNO CZESKICH ZAMKÓW I PAŁACÓW



SLOUP

Słoup w Czechach to bardzo oryginalny zamek. Dojeżdżając do niego trudno się zorientować, że ma się do czynienia z warownią. Jest bowiem wyciosany i wydrążony w piaskowej skale osiągnącej wysokości 33 m. Wchodzi się do niego po krętych wysokich schodach wiodących wąskim i ciemnym korytarzem.

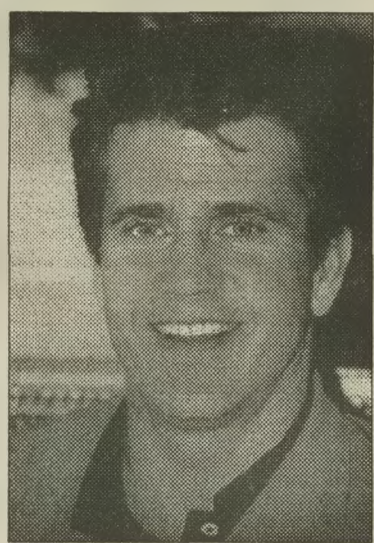
Powstał na przełomie XIII i XIV w. za czasów Ronowców. Najdłuższą służbę Hynkowi Berky z Dubé (od 1330 r. do k. XV w.) - z wyjątkiem małej przerwy w 1427 r., gdy jego panem stał się znany rozbójnik Mikeš Pancif ze Smojna. Ten miał w zwyczaju łupić i katolickie miasta łżyckie. W odwiecie w 1445 r. Słoup zdobyto i spalono. Ogień ponownie zniszczył warownię w 1639 r., gdy zdobyli ją Szwedzi. W 1680 r. Ferdynand Hroznata z pobliskiego Kokořova ofiarował Słoup pustelnikom. Już wtedy zamek miał m.in. lochy, w których popadli w niełaskę więźniowie umierali z głodu (a których rysunki naścienne można oglądać do dzisiaj), stajnie i studnię na małym „centralnym” dziedzińcu. Pustelnicy pozabawili zamek charakteru warownego. Średniowieczne sale i korytarze „rozbudowali” (wydłubili) i poszerzyli. Pojawiły się liczne kapliczki, sale kontemplacji i wyciosana we wnętrzu górotworu kaplica, którą zwieńczono barokową lucerną.

W 1785 r. na podstawie reformy Józefa II zlikwidowano pustelnię. Zamek opustoszał. Po dobudowaniu na szczycie skały domeczku (teraz, jak zwykle w takich przypadkach, jest w nim sklep z pamiątkami) służył za romantyczne miejsce eskapad hrabiów Kińskich mających swoją siedzibę w pobliskim Zamku.

Na zdjęciu: Niepospolite wrażenie sprawia na zwiedzających lucerna, czyli zwieńczenie barokowej kaplicy wydrążonej w skale - jak by nie było - depcze się po stopie kaplicy... (mro)

Fot: RUDOLF OBRUSNIK

PLOTKI



Wszystko dla żony

Mel Gibson, zdobywca pięciu Oscarów, ma w dorobku wiele znakomitych ról, od Mad Maxa poprzez Hamleta aż po Waleczne Serce. Jest idolem milionów fanek, ale mężczyzną jednej kobiety.

Robyn Moore Gibson, od osiemnastu lat żona gwiazdora, to osoba wyjątkowa i zupełnie nie przypominająca charakterem większości żon Hollywoodu. Sam Mel tajemniczy szczęśliwego małżeństwa upatruje w tym, że Robyn jest normalna. Nie trzyma mego zdjęcia na biurku, nie dzwoni do mnie pięć razy dziennie, nie wścieka się, odbierając kolejny list od wielbicielki i nie użala się nad swoim losem.

Poznali się dwadzieścia dwa lata temu w Adelajdzie. Mel był studentem Narodowego Instytutu Sztuk Dramatycznych, Robyn Moore pracowała jako pomoc dentystyczna. 7 czerwca 1980 r. w kościele katolickim przyrzekli sobie miłość. Mieli po 24 lata. W tym samym roku przyszły (po filmie „Mad Max”) pierwsze wielkie pieniądze i międzynarodowa sława. To był tak wielki ciężar, że młody gwiazdor nie potrafił go udźwignąć. Pojawili się problemy alkoholowe. Właśnie wówczas Robyn sprawdziła się jako mądra i wyrozumiała żona. Czuwała przy Melu, wysłała na leczenie, wspomagała moralnie, a gdy było trzeba, groziła odejściem. Wspólne kłopoty tak zbliżyły małżeństwo, że nawet dziś nie potrafią podjąć samodzielnie żadnej ważnej decyzji.

Mel i Robyn mają sześcioro dzieci. 18-letnią Hannah, 15-letnie bliźnięta, Christiana i Edwarda, 13-letniego Williama, 10-letniego Louisa oraz 8-letniego Mila. (k)

CODZIENNY MASAŻ, ODPOWIEDNIA DIETA, SPECJALNE KOSMETYKI

PŁASKI BRZUCH

Niewiele z nas może się pochwalić płaskim brzuszkiem. W tym miejscu najczęściej widoczne są zbędne kilogramy. Nadmiar tkanki tłuszczowej powoduje rozciąganie skóry, która z upływem lat traci elastyczność i wiotczeje. Sprawdzone sposoby pozwolą jednak przywrócić mu właściwy wygląd i utrzymać go w dobrej formie.

■ Codzienne masowanie

Przyniesie ono efekty, jeżeli masaż będziemy wykonywać przynajmniej 10 min. dziennie. Brzuch masujemy rękawicą np. z włosia, aż skóra rozgrzeje się i zaróżowi. Do masażu można użyć płynu zrobionego z 1 l wody, 1 łyżki cytryny i 2 łyżek soli kuchennej. Następnie skórę zmywamy zimną wodą, przecieramy tonikiem i nakładamy balsam do ciała. Możemy też sami zrobić masaż ugniatający. Między palec wskazujący i kciuk chwytamy fałd skóry i puszczamy. Warto też wykonywać masaż rano i wieczorem - leżąc na wznak w łóżku. Najpierw robimy 5-6 głębokich oddechów przeponą, a potem niezbyt szybko, zgodnie z ruchem wskazówek zegara masujemy brzuch.

■ Odpowiednia dieta

Metoda ta wymaga silnej woli i dyscypliny, ale efekty widoczne są już po dwóch tygodniach. Chcąc mieć płaski brzuch, trzeba jednak zrezygnować z cukru, jasnego pieczywa, tłustych potraw. One sprawiają, że zamiast zgrabnej figury wokół bioder tworzy się nieestetyczna „oponka”. Pamiętajmy też, że niektóre produkty, jak woda mineral-

na, biała kapusta, zielone ogórki, mleko, ostre przyprawy, kwasy powodują wzdęcia. Podobne działanie mają niektóre owoce: jabłka, czereśnie, rabarbar, śliwki. Płaski brzuszeczek zapewniają natomiast gotowane warzywa, a zwłaszcza zielona fasolka, cukinia, szpinak, marchew. Nie przesadzajmy też z nadmiarem płynów. Pijmy głównie wodę, ale nigdy w trakcie jedzenia, najlepiej przed posiłkiem. Starajmy się ponadto jeść dużo rozrzedzonych, łatwych do strawienia potraw.

■ Niezastąpiona gimnastyka

Jest to niewątpliwie sposób najzdrowszy. Nie tylko wzmacnia mięśnie brzucha i odciąża kręgosłup, ale także poprawia krążenie. Gimnastyka przynosi pożądany skutek już po dwóch tygodniach wytrwałych ćwiczeń.

□ Połóż się z ugiętymi kolanami. Ręce spleć z tyłu głowy. Nie odrywając pleców od podłoża, unosz głowę, tak jakbyś chciała dotknąć kolan. Ćwiczenie powtórz 20 razy.

□ Usiądź, starając się nie zmieniać położenia rąk i nóg. Wykonuj głęboke skłony do kolan. Ćwiczenie należy powtórzyć przynajmniej 20 razy.



GOTUJEMY Z SZEFEM KUCHNI WINIARNI „BALLADÉ“

(27)

Fileciki z kurczaka w migdałach

(przepis na 4 porcje)

Składniki: 60 dag filetu z kurczaka, 2 jajka, 10 dag migdałów, 6 dag maki, 1,5 dcl oleju. Sól, sos sojowy, sos worcester do smaku.

Filet z kurczaka opłukać zimną wodą, osączyć, pokroić na 8 płatków (2 płatki na porcję), rozbić tłuczkiem, po-

soląc, skropić sosem sojowym i worcester i odrobiną oleju. Włożyć na 1 godz. do lodówki.

Migdały zalać wrzątkiem, gotować przez 10 min., scedzić, pozbawić skórki i pokroić w cienkie plasterki.

Płatki filetu z kurczaka panierować

w mące, rozbełtanym jajku i migdałach. Smażyć ostrożnie w głębokiej patelni z obu stron na złocisty kolor.

Podajemy z ziemniakami (purée) lub frytkami i surówkami.

JANUSZ KRZYWOŃ

□ Soraya - żel ujędniający do ciała z mikrokapsułkami. Ujędnia, nawilża i wygładza skórę. Zawiera mikrokapsułki z witaminami A i E, które uwalniane są w trakcie delikatnego masażu.

□ Seria Yves Rocher zawierająca wyciąg z alg. W składzie: peeling, aparat do masażu z żelom wyszczuplającym oraz żel termoodchładzający.

□ Seria Elancyl, w składzie której znajduje się emulsja do ujędniania brzucha, zalecana jest w przypadku jego zwiotczenia po ciąży, intensywnej kuracji odchudzającej lub starzenia skóry. (DR)

BUTELKI-PULAPKI NA OSY I SZERSZENIE

Nie przeżyją zimy

Wprawdzie o szerszeniach i innych owadach, które mogą być niebezpieczne dla naszego zdrowia, pisaliśmy już w jednym z poprzednich numerów „GL”, niemniej publikujemy list naszego stałego Czytelnika, pana Wincentego Szeligi z Bogumina, który radzi nam, w jaki sposób możemy je niszczyć.

Przynęty robimy z przezroczystych plastikowych butelek po sokach i lemoniadach. Można je zawiesić gdziekolwiek w ogrodzie albo nawet na balkonie. Butelkę napełnić powinniśmy do wysokości 1/4 sfermentowanymi konfiturami lub owocami (można dodać trochę piwa). Efektywniejsze są butelki z obciętym wierzchołkiem w kształcie leika, który przymocujemy drucikiem w uprzednio przewiertanych ostrym gwoździem trzech dziurkach w „leiku” i na krawędzi obciętej butelki (wiz załączony rysunek). Z takiej butelki-pułapki nie wyfrunie już nawet najmniejsza mucha. Po tygodniu w jednej takiej butelce znajdziemy ok. 50 ós, 10 szerszeni oraz setki much.

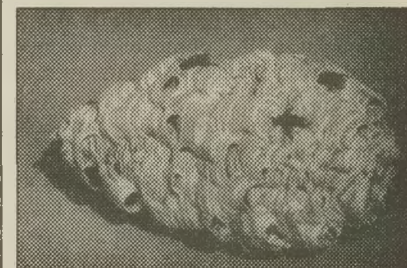
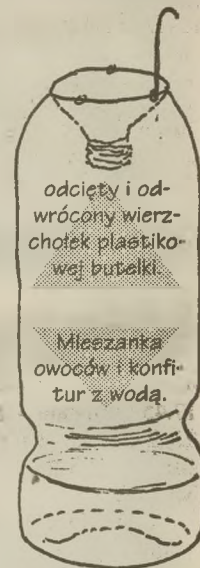
Warto przypomnieć, pisze W. Szeliga, że trzmiele, osy czy szerszenie nie przeżyją zimy, podobnie jak pszczoły w roju. Przeżyją tylko pojedyncze zapłodnione matki ukryte w szparach desek czy szczelinach ścian, rzadko w ziemi. Kiedy wiosenne promienie słoneczne obudzą je, podkarmią się i samotna matka wybuduje pierwsze plastry, do których składa jajka. Z nich później wylęgą się same robotnice. Te z kolei budują dalsze plastry, z których wylęgą się samczyki. Jako ostatnie wylęgają się młode matki, które zapłodnione

przez samczyki, przeżyją znowu pojedynczo zimą, tak jak ich matka, poprzedniczka z ubiegłej zimy.

Wszystkie robotnice i samczyki włącznie „starej” matki zginą przed nadejściem zimy. I tak powtarza się cały cykl w każdym roku. Dlatego zaleca się zawieszać owe butelki-pułapki już wczesną wiosną. Jeśli wtedy zniszczymy jedyną osę-matkę, to jakbyśmy zniszczyli całe gniazdo ós, które założyłaby właśnie owa „duża osa” matka.

Warto zaznaczyć, że sfermentowana mieszanka owoców z wodą nie zwabia naszych pożytecznych, pracujących pszczoł ani trzmiele, które po prostu nie lubią tego „prysmaku”.

Na zdjęciu poniżej: gniazdo („bania”) szerszeni.



Kolumnę przygotowała:

WANDA KULA

KRZYŻÓWKA WAKACYJNA ■ Zapraszamy na miniwycieczkę do Polski ■

Kraków uważany jest za najpiękniejsze z miast Polski. Kraków - to gród pełen historycznych pamiątek i skarbów narodu polskiego, nad którym panuje dawny zamek królewski.

Zwiedzając Kraków, należy zwrócić uwagę również na okolice tego miasta. Jest przecież Ojców i Ojcowski Park Narodowy, Pieskowa Skała, Puszcza Niepolomicka, Tyniec oraz Wieliczka. Właśnie w Wieliczce znajduje się unikalna i warta zwiedzenia ... (patrz rozwiązanie dodatkowe krzyżówki), zaliczana przecież do bezcennych zabytków nawet w skali światowej.

POZIOMO:

A. Miasto w Liberii - typ morskiego bezkręgowca żyjącego w strefie dennej mórz - syryjski polityk (Al-Hafiz). B. Dokument, który jeszcze niedawno zezwalał na przekroczenie granicy - prymitywizm. C. Główny bóg w mitologii germańskiej - ryba posiadająca kołec jadowy - państwo w Afryce. D. Rugianin - elegancja - stan pogody - lokalny wiatr nad jeziorem Garda we Włoszech. E. Znak wysokości na mapie - imię grafika Lipińskiego. F. Chroni głowę górnika - przełożona meczetu. G. Plac do gry w tenisa - mityczny lotnik. H. Imię aktora Romanika - państwo afrykańskie nad Zatoką Gwinejską - barwi lakmus na czerwono - uosobienie Ziemi w mitologii irańskiej. L. Stosowana jest

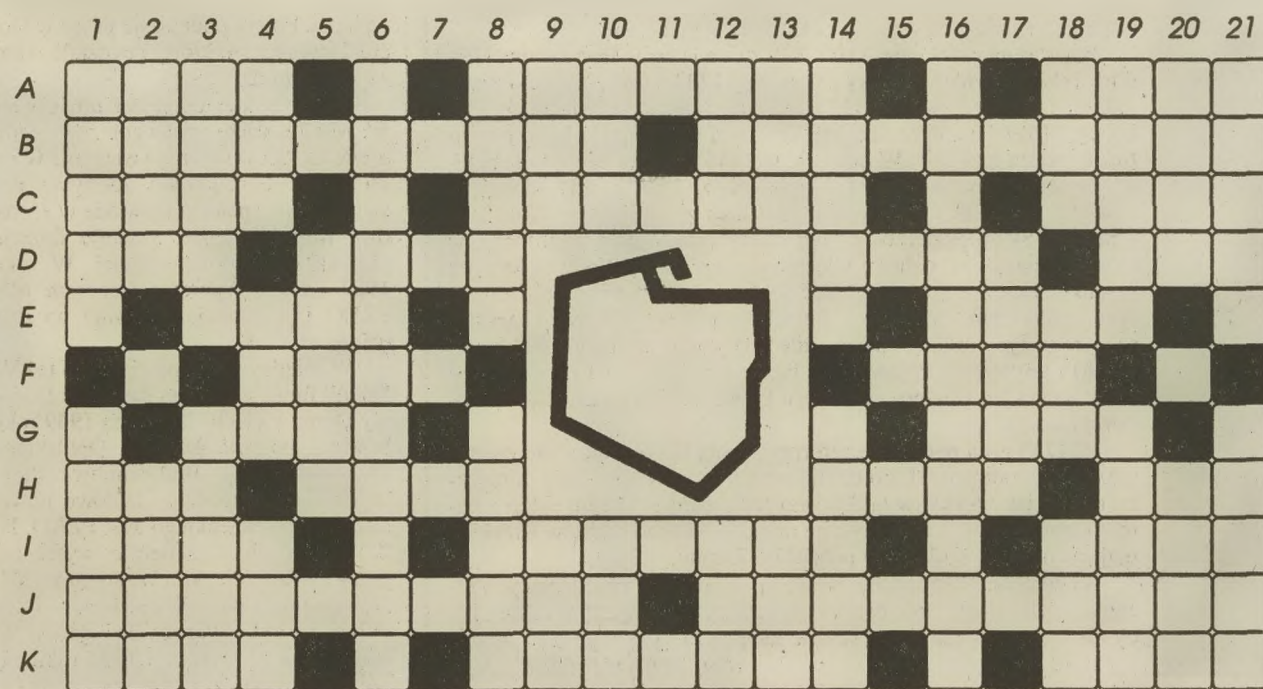
za przewinięcie - samolub - żałosne głosy. J. Podnajemca - wyznawca wielobóstwa. K. Hodowca bydła w Mongolii - dowodził czterdziestu rozbójnikom - krater wulkanu o zredukowanym stożku.

PIONOWO:

1. Zarodnik - mazgaj. 2. Rzeka

w Bułgarii i Grecji - wawrzyn. 3. Knajpa - część mechanizmu dźwigniowego. 4. Nocny spoczynek - Morskie lub magiczne - głos żeński. 5. Rozpoczęcie biegu, wyścigu. 6. Nazwa niskiej wieży o rozwidlonym, kamiennym fundamencie na zamku wawelskim. 8. Górskie zbocza - w przenośni marzyciel. 9. Nie-

znajoma w matematyce - bramka. 10. Oprawca - jezioro w Finlandii. 12. Instytut Przemysłu Organicznego (skrót) - znane uzdrowisko w Belgii. 13. „Sztuka” po łacinie - według Biblii kraina wokół źródeł Jordanu. 14. Ukraiński taniec ludowy - podziałka na przyrządach pomiarowych. 16. Historyczne centrum



Krakowa. 17. Rzeka w Turcji i Azerbejdżanie (anagram wyrazu KRASA). 18. Jezioro w Turcji - imię Sumac - obce imię męskie. 19. Wioślarz nadający tempo osadzie - chroni gatkę oczną. 20. Koczownik - dokumenty urzędowe. 21. Imię męskie - brak przesady.

Wyrazy trudne: ACI, ARDA, MA-AR, ORI, SASS, TOB, ZAM.

Rozwiązanie dodatkowe krzyżówki dadzą litery w następujących kratkach: D-6, H-16, J-3, C-3, B-16, A-10, E-4, B-20, K-1, G-17, I-10, B-1, J-21, H-2, C-21, A-9, K-8, F-6, B-14, J-14, C-18, B-3, J-12, H-6, C-2, H-19, K-10, B-4, F-16, C-4, E-18, K-18, I-21, J-6, I-14, B-12, J-4, A-12, B-18, F-5, F-18, G-16.

Opracował: JÓZEF TADRAŁA

Jeden spośród Czytelników, którzy przesyła pod adresem redakcji rozwiązanie dodatkowe krzyżówki, otrzyma nagrodę książkową. Termin nadsyłania rozwiązań upływa z dniem 10 września br.

Prawidłowe rozwiązanie krzyżówek z 91 nr. „GL” z dnia 1. 8. br. oraz z 94 nr. „GL” z dnia 8. 8. br.

„Wakacje nad polskim morzem zapewniają doskonały wypoczynek”. „Polska stynie z urozmaiconego krajobrazu”.

Nagrody - książki - wylosowały Wanda Kalina z Suchej Górnjej oraz Halina Möhwald z Orłowej I. Gratulujemy!

■ kronika rodzinna

Kochanym Rodzicom państwu **STANISŁAWOWI I DANUCIE KLUSOM** z Nawsia, z okazji rubinowych godów najlepsze życzenia zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego składają córka z mężem, syn z żoną oraz wnuczki Danielka, Mariolka, Nikolka i Izabelka. Życie nam Rodzice i Dziadkowie 100 lat! B-145



Dnia 23 sierpnia obchodzi swe 50. urodziny

pan WŁADYSŁAW MIKULA

z Cierlicka-Kościeleca. Z tej okazji życzenia wszelkiej pomyślności, zdrowia i radości każdego dnia oraz spełnienia ambitnych pragnień życzą żona Maria, syn Roman, córka Danuta z mężem, wnuki Mireczek i Danielek oraz córka Halena. OL-100

Z okazji Abrahamowin

panu WŁADYSŁAWOWI MIKULI

prezesowi MK PZKO Cierlicko-Kościelec najlepsze życzenia dobrego zdrowia i pomyślności składa Zarząd. C52/102



„Co to jest miłość / Powiedz / Albo nie mów / Ja chcę cię mieć / Przy sobie / I nie wiem / Czemu“.

Z okazji 30. urodzin Ukochanego Męża i Tatusia

pana ROBERTA WERNERA

wszystkiego dobrego życzą Jubilatowi żona oraz Sandrunia i Waldemarek. C54/166

„...a w sercu pozostanie tęsknota, smutek, żal“.

Dnia 19 sierpnia 1998 r. upłynęła pierwsza bolesna rocznica śmierci naszego Kochanego

śp. inż. PAWŁA SANTARIUSA

z Olbrachcic. O minutę ciszy i wspomnień proszą najbliżsi. OL-103

W poniedziałek 24 sierpnia minie 7. rocznica, kiedy opuścił nas na zawsze

śp. JÓZEF SŁOWIK

z Cz. Cieszyzna, emerytowany pracownik „Jednoty-Jedności“. O chwilę wspomnień i cichą zadumę prosi bratanica z rodziną. B-142



Dnia 23 sierpnia mija 5. bolesna rocznica śmierci naszej Ukochanej

śp. PhMr EUGENII BIAŁOŃ

z domu Bocek z Trzyńca. Wszystkich, którzy Ją znali, o chwilę wspomnień proszą najbliżsi. C52/101



„Umarłych wieczność dotąd trwa, dokąd pamięcią Im się płaci“.

Dziś mija 5. rocznica zgonu

śp. KAROLA MACOSZKA

z Bystrzycy. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. OL-107

„Człowiek Tak Szlachetny, odchodząc do wieczności, nie umiera - ale żyje w naszej pamięci“.

Dnia 23 sierpnia 1998 mija 1. rocznica śmierci

śp. PAWŁA CIAHOTNEGO

z Mistrzowie, zaś 4 sierpnia minęła 11. rocznica śmierci Jego Żony

śp. HELENY CIAHOTNEJ

O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. AD-170

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 21. 8. 1998 zmarła w wieku 81 lat nasza Ukochana Siostra, Szwagierka, Ciozia i Kuzynka

śp. OLGA PROCHAZKOWA

z domu Wrąkówna ze Stonawy. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się we wtorek 25. 8. br. o godz. 15.30 z kościoła rzymskokatolickiego w Stonawie. Zasmucona rodzina. C54/170

■ kina

ORŁOWA - Wszechświat: Zagubieni w wszechświecie (22, 23, 24, godz. 17.45), Kundun - życie dalajamy (22, 23, 24, godz. 20.00), **KARWINA** - Reflex: Pan Magoo (22, 23, godz. 17.00), Merdać psem (22, 23, godz. 20.00; 24, godz. 17.00, 20.00), Centrum: Sam w domu III (22, 23, godz. 17.45), Zagubieni w wszechświecie (22, 23, godz. 20.00; 24, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie**: Titanic (22, 23, godz. 21.00), **HA-WIERZÓW** - Świt: Liv flesh (22, 23, 24, godz. 17.45, 20.00), Centrum: Lady i włóczęga (22, 23, 24, godz. 15.30), Potwór (22, 23, godz. 17.45, 20.00), Merdać psem (24, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie**: Merdać psem (22, 23, godz. 21.00), **CZ. CIESZYN** - Central: Zwirowane sprawy (23, godz. 17.30, 19.45), Mafia i agenci (24, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC** - Kosmos: Big Hit (22, 23, godz. 17.30, 20), Mortal Kombat 2 (24, godz. 17.30, 20.00).

■ programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ
▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku“; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim“. Do września trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu“. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim“, „Wiatrak“, „Pranie i prasowanie białyny“. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywocickiej: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998“; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945“; Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

■ co, gdzie, kiedy

WĘDRYNIA - Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza we wtorek 25. 8. na wycieczkę autobusową do Łomnej Dolnej i Górnej. W programie gawędy nad Łomnianką, opiekanie parówek w ośrodku Kop. „ACS“, zwiedzanie Sałajki. Odjazd autobusu: Koneczna - 13.00, Czytelnia - 13.05, Czarnowski - 13.10, Morżół - 13.15.

CIERLICKO-KOŚCIELEC - Zarząd MK PZKO informuje, że wycieczka na trasie Wilno-Ryga w dniach 4.-10. 9. została z powodu małej liczby zgłoszonych przeniesiona na maj 1999 roku. Program i koszty wycieczki nie zostaną zmienione.

BŁĘDOWICE - Klub Kobiet zaprasza panie na spotkanie w środę 26. 8. o godz. 16.00 do Domu PZKO. Przygotowanie dożynek.

▲ Klub Seniora zaprasza na spotkanie w środę 26. 8. o godz. 17.00 do Domu PZKO na prelekcję O. Matuszka nt. „Historia rodu Larischów w Karwinie“.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI“ zawiadamia uczestników wycieczki na pasmo Polic, że odbędzie się ona w środę 26. 8. Odjazd od przejścia granicznego w Cieszynie (Polska) o godz. 5.45.

SUCHA ŚREDNIA - Zarząd MK PZKO zaprasza na „Dożynki Suskie“ w sobotę 29. 8. o godz. 15.00 do ogrodu Świątliczy PZKO. Program w wykonaniu młodzieży z Wędryny, różne atrakcje dla dzieci i młodzieży, bufet domowy, loteria; przygrywa orkiestra p. Wałacha.

Polonijne Warsztaty Bibliotekarskie

Wielkopolski Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska“ organizuje po raz kolejny Polonijne Warsztaty Bibliotekarskie. W tym roku bibliotekarze polonijni spotkają się w Poznaniu w dniach 9 - 20 września. W programie warsztatów zaplanowano nie tylko zajęcia fachowe, lecz także wykłady z kultury, literatury i muzyki polskiej oraz zwiedzanie Poznania i okolic. Organizatorzy zapewniają uczestnikom zakwaterowanie i wyżywienie, uczestnicy we własnym zakresie pokrywają koszty przejazdu do Poznania i zpowrotem oraz ubezpieczenia. Bibliotekarzy, księgarzy i pracowników oświatowych zainteresowanych udziałem w tych spotkaniach prosimy o zgłoszenie się w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie, nr tel. 069/631 24 77.

■ kupno

KUPIĘ starą lalkę dziecięcą z głową z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szyldy reklamowe. Przyjaźń. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poďbrady, tel.: 0602374701. B-121

KUPIĘ stare meble wyprodukowane do roku 1935. W jakimkolwiek stanie, np. szafy, kredensy, komody, stoły, spiżarnie, stoliki nocne itd. Płacę gotówką przy odbiorze. Odwóz zapewniony. Tel.: 0659/20864 lub 0658/71886.

KUPIĘ „Techniczny słownik czesko-polski“ za dobrą cenę; tel.: 0659/742525 lub 0659/59614. OL-96

■ ogłoszenia

ŁATWO SCHUŁŁAM 25 kg. Chcesz wiedzieć jak? Nr tel. 0659/731 307, po - pt: 13.00-15.00. OL-104

»ŚPIEWAMY WSZYSCY«

Śpiewnik pod powyższym tytułem, autorstwa Józefa Wierzononia, kupić można w Czeskim Cieszynie: w kioskach i w p. M. Konkolskiej w budynku ZG PZKO przy ul. Strzelniczej, w redakcji „Zwrotu“ w Klubie PZKO przy ul. Bożka 16, w biurze Contactu przy ul. Głównej 3 oraz w Karwinie-Frysztacie: w Bibliotece Regionalnej przy rynku Masaryka i w księgarni DT „Trefa“ (dawniej „Prior“). Śpiewnik będzie też można kupić na „Dożynkach Śląskich“ w Gutach.

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ●

Co słychać w regionie

● **WCZORAJ** zakończyło się w Czeskim Cieszynie 6-dniowe zgrupowanie kadry badmintonistów RC - mężczyzn i kobiet oraz juniorek i juniorów. „Szeftrener“ reprezentacji, którym stał się w biegu roku mgr Tomasz Mendrek (cieszyński rodak) zaprosił nad Olzę 19 zawodników i 7 zawodniczek. Nasz region reprezentowali 17-letnia Regina Raškova z Orłowej-Lutni i junior Piotr Suchanek ze Slavova Cz. Cieszyn. Zajęcia z udziałem wszystkich mistrzów RC przebiegały w hali sportowej Gimnazjum przy ul. Frydeckiej. Sparringpartnerami kadrowiczów byli Słowak M. Šulko (gra w Koprzywnicy) i junior Weber z Cz. Cieszyzna. W czasie nieobecności hali gimnazjalnej „odwiedził“ złodziej, odnosząc obuwie sportowe wartości 2500 koron. -am-

● **HOKEJOWE SPRAWDZIANY:** HC H. Trzyniec - Aranas Omsk (Rosja) 5:4 (3:2, 0:1, 2:1). Rosjanie wciąż niwelowali jednobramkowe straty (w 51. min. na 4:4). Gole dla Huty: Lubina 2, Daño, Pletka i Král (w 55. min. na 5:4). Kary: 7 - 6, wykorzystanie 1:0; widzów 1000/s. Brada. Następny mecz dopiero w piątek 28 bm.: Wsescin - Trzyniec. HC Orłowa - TTS Tyche 2:2 (2:0, 0:0, 0:2). W meczu, stojącym na bardzo dobrym poziomie, wyróżnili się obaj bramkarze: Jurečka z HCO i Baca z Tych (dawniej Karwina). W barwach Tyskiego Towarzystwa Sportowego (beniaminka I ligi polskiej) grali również bracia Lhotsy i Novotný (dawniej KSK). Bramki: Vavříček, Ruizl - Huszek, Kolanowski. Widzów 600/s. Mančaf. (m-k)

● **PIŁKARZE RĘCZNI HCB KARWINA** pokonali w kolejnym sparingu drużynę SKP Radegast F-M 27:26 (14:12). W zespole gości, trenowanym przez R. Trtíka, występującymi byli karwiniacy: Badura, Hraha i Láclavík, a także nowi gracze: Titkov (z Zubří), Kalous z Witkovic (strzelił 8 bramek) i Kovář z Dukli Praga (5). Gole dla Banika: Konečný 6, Juříček 4, Veřmířovský, Harabiš i T. Heinz po 3, K. Heinz i testowany nad Olzą Roman Tancoš ze Zlína (brat kadrowicza Jiříego) i Faraš po 2, Hudák i Dostálík po 1. Wczoraj wyjechali karwiniacy na 2 mecze z zaprzyjaźnioną Pogonią do Zabrze. (Ok)

● **PÓŁFINAŁY** piłkarskiego pucharu w pow. karwińskim: Stonawa - ČSAD Hawierzów 3:0 (1:0). Bramki: Nitz, Totek i Skácelík

(z karnego)-js- Wierzniołowie - Ł. Piotrowice 2:7 (1:2). Dla Sokola Petr Šopík (z karnego na 1:0) i Harwot (w 87. min. na 2:7), dla Lokomotywy: Nogol 5 (jedną przy współudziale Grejta-ka ze Sokola), Nečas i Klemens po 1., ponadto Nogol przy stanie 1:1 nie wykorzystał rzutu karnego). Widzów 60/s. Kaleta. Finały - dopiero we wrześniu. SPARRING: Sl. Orłowa - R. Olbrachcice 1:2 (0:1). Gole: Velký - Durčák (samobramka) i Miczka. (kk)

● **DUŻY PECH** spotkał hawierzowską duathlonistkę A. Peterkową, która podczas zawodów w Szwajcarii z winy niedyscyplinowanego widza upadła i bardzo boleśnie się potłuka, co wyeliminowało aktualną mistrzynię Europy z mistrzostw świata w krótkim duathlonie, które odbędą się jutro w St. Wendel (Niemcy). (r)

● **NA FINAŁOWE WYŚCIGI ME** juniorów do Francji wyjechał motocrossowiec LR Cosmetic Jan Zaremba z Piotrowic. Startować on będzie w klasie 125 cm, w której pragnie się uplasować do 8. miejsca.

● **ORŁOWSKA HALA:** sobota godz. 14.00-15.30 i 16.15-17.45; niedziela 8.30-11.00 i 16.00-17.30; poniedziałek godz. 15.15-16.45 ślizgawka. (Opr. EF)

■ NASZA OFERTA

○ **TENIS STOŁOWY.** Międzynarodowy turniej seniorów o Wielką Nagrodę Hawierzowa dziś od godz. 9 w hali Banika w Szumbarku. (jh)

○ **KOLARSTWO GÓRSKIE.** Piąty wyścig o Puchar Radegasta - jutro od godz. 10.00 w Bystrzycy nad Olzą. (n)

○ **HOKEJ.** Turniej Nadziei (do lat 20) - dziś i jutro od godz. 7.30 (finał - w niedzielę od 15.00) w karwińskiej hali.

Wygraj kucyka...

○ **JEŹDZIETWO.** Piąte wyścigi kucyków odbędą się jutro o godz. 13 w Milikowie. W programie: gonitwa młodych jeźdźców przez przeszkody, milikowska steeplechase cross country (2 km), konkurs potęgi skoków itd. W loterii dla widzów można wygrać... kucyka! -am-

Na ME medale Polaków

Na mistrzostwach Europy w lekkiej atletyce, przebiegających w Budapeszcie, polska ekipa doczekała się pierwszych medali - po kilku latach nawet złotych...

Dużą niespodziankę sprawił w czwartek Paweł Januszewski, zdobywając jako pierwszy Polak w historii złoty medal w biegu na 400 m przez płotki. Uzyskał on świetny czas - 48,17 sek., poprawiając własny rekord krajowy, ustanowiony w półfinałach (48,90). Jest to 2. w tym roku najlepszy wynik w Europie i 5. na świecie. Przed mistrzostwami Polak nie mieścił się nawet w pierwszej „10“ europejskiej. W finale wyprzedził on na finiszu stu procentowego faworyta - Maszchenkę z Rosji - 48,25, Włocha Mori - 48,71 sek. i innych. Warto nadmienić, iż Januszewski miał jesienią ub. roku ciężki wypadek samochodowy, po którym lekarze nie dawali mu szansy powrotu do sportu. Po kilku miesiącach rehabilitacji student Uniwersytetu Szczecińskiego wrócił jednak na bieżnię i choć w maju br. miał kontuzję, wypełnił w ostatnim momencie limit ME...

Drugi złoty medal wywalczył wczoraj utytułowany 30-letni chodździarz Robert Korzeniowski - mistrz olimpijski i mistrz świata w chodzie na 50 km. Polak uzyskał czas 3:43:51 godz.; 2. V. Kononen (Fin.) - 3:44:29, 3. A. Plotnikow (Rosja) - 3:45:53, 4. M. Odrozola (Hisz.) 3:47:24, 5. Tomasz Lipiec (Polska) - 3:48:05, 6. Perez (Hisz.) itd.

Inne lepsze lokaty Polaków: młot - 5. Szymon Zieliński 78,16 m, kula - 5. Katarzyna Żakowicz 18,72 m (11. Krystyna Danilczuk-Zabawska 17,69), chód pań na 100 m - 6. Katarzyna Radtke 43:09 min., 100 m: 7. M. Krzywański 10,29, 8. M. Nowak 10,36 sek. itd.

Pech spotkał dziesięcioboistę Sebastiana Chmarę (halowego mistrza Europy. Po pierwszym dniu zajmował on bardzo dobre 5. miejsce z realnymi nadziejami na medal. W czwartek jednakże, podczas 6. konkurencji - biegu na 110 m ppł., poczuł on ból w nodze i nie wystartował już do rzutu dyskiem z powodu zerwania mięśnia dwugłowego.

Wczoraj w kolejnych finałach ME startowali Artur Partyka (skok wzwyż) i aż trzech polskich 400-metrowców w biegu płaskim...

■ **MAREK KOCHANIAK I SŁAWOMIR WŁASIUŁ** zdobyli pod Krakowem tytuł samolotowo-rajdowych mistrzów Europy.

▲ **NAGRODY 34. SPORTKI:** III - 22 660 Kč (20), IV - 721 Kč (1257), V - 72 Kč (26 715). II **LOSOWANIE:** II - 317 253 Kč (1), III - 18 128 Kč (25), IV - 658 Kč (1376), V - 71 Kč (27 230). **SZANSA:** III - 10 000 Kč (7), IV - 1000 Kč (97), V - 100 Kč (804).

Trzecia kolejka piłkarska

I LIGA: FC KARWINA - SK HRADEC KRALOWE. Po 2-tygodniowej przerwie rozegrany zostanie jutro o godz. 16.30 na Kownie mecz 3. kolejki ekstraklasy. Hradec zajmuje w tabeli 6.-7. miejsce, ale ma tak samo 3 punkty, jak 12. Karwina. W pierwszych dwóch kolejkach piłkarze ze wschodu Czech grali u siebie, ulegając Sigmie Olomunie 1:3 i pokonując Pilzno 3:0. Zespół znad Łaby jest jednym z tych rywali, z którym karwiński beniaminek (już z Kotrysem) powinien nawiązać równą walkę. Sędziuje Bouše. II **LIGA: Postrtna - Trzyniec** (dziś o godz. 16.30). **DYWIZJA - dziś o 10.15:** FC Karwina B - Miasto Albrechtice; godz. 16.30: Rymarzów - Bystrzyca i N. Jiczyn - R. Olbrachcice. Następna kolejka w dywizji - już w środę 26 bm. (hmsgs)

MISTRZOSTWA ŚZF - dziś o godz. 10.15: HD Bogumin - Rožnów; godz. 16.30: Jákł Karwina - W. Hosztice i Dziečmorowice - L. Piotrowice. **Jutro o 16.30:** Biłowec - Skrzeczów itd. **IA KLASA - dziś o 16.30:** ČSAD Hawierzów - Hluczyn. **Jutro o 10.15:** Muglinów B - Pietwałd (w Ostrawie na Bazalach); godz. 16.30: Jabłonków - Dobra, Wędrzynia - Katerzy-

nice i Ticha - Cz. Cieszyn. Spotkanie Lhota D. - Sl. Orłowa odroczone na 9 września. **IB KLASA - dziś o 16.30:** Sedlitz - B. Dąbrowa, Stonawa - Piosiek, Żuków G. - Wojkowice i Oldrzychowice - Datynia D. (na Borku). **Jutro o 16.30:** Niebory - Lutynia D., Wierzniołowie - Zabłocie i HD Bogumin B - Śmiłowice (w Wierzbicy). -n-

MISTRZOSTWA POWIATU F-M - dziś o godz. 16.30: Palkowice - Starzycz, Czeladna - Szonów i Waclawowice - S. Mosty. **Jutro o 16.30:** Nydek - Raszkowice, Gródek - Kuńczyce, Milików - Gnojnik i Noszowice - Rzepiszcz. **ROZGRYWKI POWIATOWE - dziś o 16.30:** Śmiłowice B - Toszonowice, Dobracice - B. Mosty i Lhotka - Luczina. **Jutro o 16.30:** Domasłowice D. - Frydlant B i Raszkowice B - B. Mosty. Pauzują Rzepiszcz B i Śmiłowice B. (mj)

MISTRZOSTWA POW. KARWIŃSKIEGO - dziś o 16.30: Sn Orłowa - Darków (na „Zofince“), Sibica - Sn Hawierzów (w Ropicy), Sucha G. - Cierlicko, SKF Hawierzów - S. Pietwałd i B. Rychwałd - S. Rychwałd. **Jutro o 16.30:** I. Piotrowice - V. Bogumin. Pauzują Sl. Orłowa B. (js)

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza“, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu“ w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact“ przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelníční 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu“ Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 22 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Magazyn rolniczy
5.00 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (magazyn)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
7.00 „21”
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawojują mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Pomagajmy sobie
9.15 Wizytówka
9.40 Labirint
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.40 Animals
10.55 „Operacja Okawango” (s. dok.)
11.50 Nowe książki
12.00 Wiadomości
12.05 J. Offenbach „Orfeusz w piekle” (opieretka)
12.55 O zdrowiu (magazyn)
13.10 Poradnik obywatelski
13.30 Nasza wieś
13.50 Program muzyczny
14.30 Studio reporterów
14.50 „Delfin: stworzony dla morza” (film dok.)
15.40 „Rece do góry!” (komedia USA)
17.25 Piramida (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 „Ahmed i Hazer” (bajka)
18.45 Śpiewnik domowy
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Nie krepuj się i kręć! (wyd. specjalne)
21.15 Wiadomości
21.25 „W lewo od windy” (komedia francuska)
22.50 „Serce w tatużu” (film niemiecki)
0.20 „Indochiny” (film francuski)
3.05 „Pulp” (komedia USA)
4.35 BonBon (nowości muzyczne).

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report
8.45 Ego
9.05 ME w lekkiej atletyce
11.35 BonBon (nowości muzyczne)
11.55 Videofashion
12.20 Klucz (magazyn)

12.50 Lapidarium
13.05 „Czarodziejski spadek” (bajka)
14.25 Na krawędzi
15.00 „60” (tyg. muzyczny)
16.00 „Jak się żyje pszczelarzom” (dok.)
16.15 Europa i my
16.30 ME w lekkiej atletyce
20.45 Koncert Fundacji Fatum
22.15 „Salvador Dali” (dok., 2/2)
23.15 Prologi
0.15 „60” (tyg. muzyczny)
1.15 Kinobox '98
1.40 Spotkali się... (pr. muzyczny)
2.15 Wiadomości TVS.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.50 „Ferd” (s. anim.), 9.25 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.50 „Superman II” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwonienie do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As (lista przebojów), 14.00 „Zemsta Różowej pantery” (kom. USA), 15.55 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.45 „Baywatch Nights I” (s.), 17.35 „Kojak” (s.), 18.30 Randka, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Napój miłości” (kom. USA), 21.45 Właśnie dziś, 21.50 „Nocna zmora w Elm Street III” (horror USA), 23.33 Pogodynka, 23.35 „Emanuela i Giovanna” (włoski film erot.), 1.00 Gillette World Sport Special, 1.25 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.00 „Zaginiony świat” (s.), 1.26, 9.30 „Tajemniczy świat Alex Mack” (s.), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Samotna gołębic” (western USA), 12.05 „Survival” (s. przyrod.), 13.00 Świat '98, 13.35 „Podwójna zbrodnia” (kom. włoska), 15.25 „Kraj pawianów” (film dok.), 15.55 „Marcin i dziewczęciu białych” (film czeski), 17.25 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex II” (s.), 21.50 „Stosowna chwila” (film USA), 23.40 „Duet dla jednego” (film amer.-angiel.-ski).

NIEDZIELA 23 SIERPNIA

TC 1:

5.00 J. Offenbach „Orfeusz w piekle” (opieretka)
5.50 Premiery teatralne etc.
6.00 Salon morawsko-śląski
6.30 Salon czeski

7.05 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
7.45 „Jühele” niedziela
10.00 Obiektyw
10.30 „Ambulans” (s.)
11.30 Kalendarium
11.40 TC w przyszłym tygodniu
11.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
12.00 W samo południe (pr. dysk.)
12.50 Wiadomości
12.55 Wszystko dla domu i ogrodu
13.35 „Strach ma duże oczy” (bajka)
14.45 Magazyn chrześcijański
15.25 Nad listami telewidzów
15.35 „Zaraz wracam” (film czeski)
16.55 Genus
17.10 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo święte
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrówko, panie doktorze!
18.15 Humor lat 90.
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 O skarb Agnieszki Czeskiej (teleturniej)
20.45 Wydarzyło się...
21.00 „W alei głównej” (s.)
21.50 „Jak się żyje po okupantach” (dok.)
22.10 Wiadomości
22.20 Sportowa niedziela
23.20 Mistrz Wysokości
23.45 Trochę szafrań z archiwum TV
0.45 „Boccaccio 70” (film włoski, 2/2)
2.20 TV-shop
2.35 Filmopolis
3.40 Dla muzyki drzwi na oścież
4.35 RK Band i studio teatralne „Osma”

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Śladami Emila Holuba
8.50 Teleskop
9.00 Poranek niedzielny z Markiem Ebenem
9.55 „Historia rodu Bendów” (dok.)
10.35 Na zaproszenie Lidę Rakusano-wej
11.05 Grand Prix Republiki Czeskiej (motocyklowe MŚ)
12.10 Świat formuły 1
12.20 TC w przyszłym tygodniu
12.25 Grand Prix Republiki Czeskiej (motocyklowe MŚ)

13.30 Włoska sztuka renesansowa z czeskich zbiorów
13.35 Grand Prix Republiki Czeskiej (motocyklowe MŚ)
15.10 „Zwyczajna historia” (film irlandzki)
16.30 ME w lekkiej atletyce
20.00 Lapidarium
20.15 Ci najlepsi z klasyki
21.00 „21”
21.30 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 „Szalona” (film USA)
23.50 Wizytówka muzyczna
0.30 W samo południe (pr. dyskusyjny)
1.15 „21”

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Superman” (s. anim.), 8.20 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.40 „Ferd” (s. anim.), 9.15 „Legenda o ukrytym mieście” (s.), 9.40 „Superman II” (s.), 10.35 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „Złotwie ninia” (film USA), 15.50 „Niewiarygodne historie” (s.), 16.40 „Baywatch Nights I” (s.), 17.30 „Kojak” (s.), 18.30 „Walker, Texas Ranger” (s.), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Czundercountry show (pr. rozryw.), 20.50 „Batman wraca” (film USA), 23.05 Właśnie dziś, 23.09 Magazyn piłkarski, 23.22 Pogodynka, 23.25 Puszek (erot. talk show), 0.05 „Krwawa arena” (film USA), 1.40 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.05 „Ulicznicy” (film czeski), 11.05 „Samotna gołębic” (western USA), 12.00 „Szpital uniwersytecki” (s.), 13.00 Niedzielnia partia, 13.45 Kotaj sportowy, 14.50 „Redyk na rzece Rupununi” (film dok.), 15.15 „Krakatoa - na wschód od Jawy”, 17.25 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 20.50 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.40 „Nie jestem dla wariatów” (film USA), 23.35 „Buntownicy” (film USA).

PONIEDZIAŁEK 24 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Poranek niedzielny z Markiem Ebenem
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości

9.05 Sezamie, otwórz się II
9.35 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
10.00 „W kleszczach” (film czeski)
11.15 Poszukiwanie zagubionego czasu
11.35 Zdrówko, panie doktorze!
11.50 TV-shop
12.00 Wiadomości
12.05 „Czarodziejka znad kredowej rzeki” (bajka)
12.40 Okno do sąsiadów
13.00 Humor lat 90.
13.40 Kalendarium
13.50 Obiektyw
14.20 Nad listami telewidzów
14.30 Klucz (magazyn)
15.00 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
15.15 Piramida (teleturniej)
15.45 Wydarzyło się...
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.50 Śpiewnik domowy
16.55 Klocki (dla dzieci)
17.05 Pisklęta (dla dzieci)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Europa i my
18.35 Twarz ziemi
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Koniec wielkich wakacji” (s.)
21.05 „Świat cudów” (s. dok.)
21.30 Do oporu
22.05 Wiadomości
22.20 Na krawędzi
22.55 „Kronika Hollywood” (s. dok.)
23.20 Zespół „Plawci 77”
0.15 Wiadomości
0.20 Ci najlepsi z klasyki
1.00 „Nietykali II” (s.)
1.45 TV-shop
2.00 Wielkie miłości Standy Procházky
2.55 Echa sportowe
4.00 Uniwersytet TV
4.15 Telewizyjna czytanka literatury czeskiej.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
9.00 Uniwersytet TV
9.20 Z wizytą w ZOO
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
14.05 O zdrowiu
14.20 Nasza wieś
14.40 „Ypsilonka” się zabawia

15.25 Kiedy królowa się w „Vesku”
15.50 Europa dziś
16.20 „Skarby świata” (s. dok.)
16.35 Uniwersytet TV
16.50 „Podróż do sztuki” (s. dok.)
17.35 Diabetes
17.40 Echa sportowe
18.40 Romale (magazyn)
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 CD Classic
19.15 Animals
19.30 Antena
19.50 Nad listami telewidzów
20.00 Z bliska (film dok.)
21.00 „21”
21.30 „Noc św. Wawrzyńca” (film włoski)
23.15 „Salvador Dali” (dok., 2/2)
0.15 Prologi
1.15 „21”

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Sezon przemian” (film USA), 10.15 „Klient” (s.), 11.00 Randka, 11.50 Zaryzykuj! (teleturniej), 12.15 Karuzela (teleturniej), 12.50 „Dynastia” (s.), 13.00 „Stefania” (s.), 14.30 „Tak płynie czas” (s.), 15.15 „Bulvar Pacific Drive” (s.), 15.45 Rzut karny (mag.), 16.20 Gambinus liga (transmisja meczu I ligi piłki nożnej), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Halifax, psychiatra sądowy” (s.), 21.40 Obywatelskie judo, 22.05 Właśnie dziś, 22.08 Pogodynka, 22.10 „Profesjonalistami” (s.), 23.10 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.35 „Na końcu świata” (s.), 0.20 „Dziwne przypadki” (s.), 1.05 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

7.00 Program regionalny, 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Mój amerykański kuzyn” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Mały wampirek” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Doktor z gór III” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Buldogi i czerwień” (kom. czeska), 21.45 Wiadomości, 21.50 „Decydujące uderzenie” (film USA), 23.35 „Morderca wizja” (thriller USA).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 22 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Magazyn techniki rolniczej
7.15 Z Polski
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
8.00 Agrolinia
8.30 Wiadomości
8.40 Pogoda
8.45 Współcześni wojownicy
9.05 Razem (dla dzieci)
9.15 Wakacje z Ziarnem
9.40 Duże oko: Jezioro (dla dzieci)
9.45 Zielone 5-10-15
10.25 Gągliki (dla dzieci)
10.40 Z kamerą wśród zwierząt: Lato
11.10 „Człowiek i przyroda” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.10 Walt Disney przedstawia
13.30 Jaka to melodia? (quiz)
14.00 Lato z Radiem i TV Jedyńką
14.40 Videopasje
15.00 „Czyj ojciec swego i matkę swoją” (film dok.)
15.40 To jest telewizja
16.00 Twoja Lektura Lista Przebojów
16.25 „Pan Złota Rączka” (serial)
17.00 Telexpress
17.20 ME w lekkiej atletyce
18.35 Lato z Radiem i TV Jedyńką
19.10 Wieczorynka: „Mumfie”
19.30 Wiadomości
19.45 Sport
19.45 Prognoza pogody
20.00 Sopot Festival '98: Koncert gwiazd
21.40 Sportowa sobota
22.00 Sopot Festival '98: Koncert gwiazd
23.30 „Inwazja łowców ciał” (film USA)
1.25 „Po tamtej stronie” (s.).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Folkowe nuty: Sinnika Langelang, Marie Eggens
7.25 Tacy sami
8.00 „O co tu chodzi?” (rep.)
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 Korzenie jedności
10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki
10.10 Ojczyzna-polszczyzna
10.30 ME w lekkiej atletyce
11.30 „Przygody Shirley Holmes” (s.)
12.30 Kronika 53. Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego w Dusznikach Zdroju (rep.)
13.00 Małe ojczyzny: „Olza - podróż sentimentalna” (film dok.)
13.35 „Jake i Ben” (s.)
14.25 „Ocalić Koale” (film dok.)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 IV Festiwal Kultury Kresowej - Mragowo '98 (koncert galowy)
16.50 „Czterdziestolatek” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.30 ME w lekkiej atletyce

20.50 „Niespotkanie spokojny człowiek” (film polski)
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.40 „Latający Cyrk Monty Pythona” (s.)
23.15 Team i Tym: Cieszyń się z lata
0.05 Sport-telegram
0.10 Teraz Polska (piosenki).

TELE 3:

7.00 „Hipopowo” (s.), 7.15 „Piotruś Pan” (bajka), 8.00 „Czerwone pantofelki” (film anim.), 8.30 Opolski tydzień, 8.50 W pracowni, 9.10 Rozmowy z ks. prof. Józefem Tischnerem, 9.30 Sobota z TV Katowice, 10.30 „Skarby archeologii” (s. dok.), 11.00 Pańcio, Pańcio, 11.30 Gaude Fest (3), 12.00 W samo południe (dla młodzieży), 12.30 100 live, 13.30 Gol, 14.00 Po naszymu, czyli po śląsku, 15.10 „Podróż z gwiazdką” (s.), 15.40 „Czarodziejski ołówek” (s. anim.), 15.45 „Niebezpieczna zatoka” (s.), 16.15 „Sówka Pusia poznaje świat” (s.), 16.35 „Janda w Teatrze Rozrywkowym” (rep.), 16.50 Śląska kronika filmowa, 17.15 Malowana lala, Karin Stanek (pr. rozryw.), 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.35 „Tak, panie ministrze” (s.), 19.05 „Warzyńnik” (s. porad.), 19.30 „Chłód miłości” (s. dok.), 20.00 „Naprzód, Anglio” (kom. ang.), 21.30 „Religie i ludzie” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Białe małżeństwo” (film polski).

POLSAT:

6.00 Drodze TV, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 Smakosze i rozkosze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 Encyklopedia słów wielkich i małych, 9.00 „Yogi, łowca skarbów” (s. anim.), 9.25 „Power Rangers” (s.), 9.50 „Komputerowy świat” (s.), 10.35 „Testament doktora Mabuse” (film niemiecki), 12.35 „Zwykli bohaterowie” (film USA), 13.00 Oskar (mag.), 15.00 Rece, które leczą, 15.30 „Szansa Gołoty” (rep.), 16.00 Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45 Maraton kabaretowy - Opole '98, 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.05 „Sobowót” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.55 „Maszyna śmierci” (film USA), 23.35 Wyniki Lotto, 23.40 „Życie jak sen” (s.) 0.10 Playboy, 1.15 „Cień nocy” (film USA), 3.00 Dance TV.

NIEDZIELA 23 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Rolnictwo na świecie: Holandia
7.15 Notowania
7.45 „Wesołych zwierzątek świata” (s. anim.)

8.15 Teleranek na wakacjach
8.40 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” (s.)
9.30 Dania do podania
9.45 „Vice Versa” (kom. angielska)
11.35 „Morskie niebezpieczeństwa: Węże morskie” (s. dok.)
12.00 Anioł Pański (modlitwa Ojca św.)
12.15 Czesy (mag. katolicki)
12.25 Ludzki świat
12.45 Czytadło (wyd. krakowskie)
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.45 „Słoneczny patrol” (s.)
14.35 Lato z Radiem i TV Jedyńką
14.45 DTV (pr. satyryczny)
14.55 Kraj
15.15 Aleksander Fredro „Pan Benet” (teatr TV)
15.25 „Szpital na peryferiach” (s.)
16.30 Telexpress
16.50 ME w lekkiej atletyce
18.05 „Dotyk anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka: „Chip i Dale”
19.30 Wiadomości
19.45 Sport
20.00 „Lace II” (s.)
20.55 Zwyczajni-niezwyčajni
21.40 Lidzbarskie Biesiady Humoru i Satyry
22.10 Sportowa niedziela
22.40 Włochy - Polska (Siatkarska Euroliga)
23.30 „Dom przy Echo Parku” (film USA)
0.55 Farmacja a medycyna na Bałkanach.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Echa tygodnia (dla niesłyszących)
7.35 „Lace II” (s.)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.35 „Cudowne lata” (s.)
10.05 „Ocalić pandy” (film dok.)
11.00 Bezpieczne wakacje
11.25 ME w lekkiej atletyce
12.00 „Bądź ze mną” (film USA)
13.35 „Pałac Dożów - Wenecja” (film dok.)
14.00 Album ryckarski: Bronisław Hulaś
14.30 30 ton! (lista przebojów)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
16.00 Po prostu, tańcz! (pr. rozryw.)
16.40 „Względność uczuć” (s.)
17.30 Panorama
17.40 Program lokalny
18.00 ME w lekkiej atletyce
20.10 IV Festiwal Kultury Kresowej - Mragowo '98 (Eleni)
21.10 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
22.00 Panorama
22.40 „Książę z mojej bajki” (film USA)
0.10 Acid Drinkers
0.40 Sport telegram
0.45 Motocyklowe MŚ o Grand Prix ...

TELE 3:

7.00 Na ryby (mag.), 7.15 „Zuzia i jej przyjaciele” (s. anim.), 7.40 „Królestwo kwiatów” (film czes.), 8.00 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 8.30 „Dusty” (s.), 9.00 W cztery światła strony, 9.25 „Przez zachodnią Afrykę” (s. dok.), 10.00 Klub Globotera, 10.40 Koszałek Opalek, 11.00 „Tydzień Kultury Beskidzkiej” (reportaż), 11.30 Ponad rzeczywistością, 12.05 Sport, 13.00 Miss Wakacji - Ustroń '98, 13.30 Sacrum profanum (mag.), 14.00 Kronika towarzysza i rodzinna (pr. rozryw.), 14.15 Teliga '98 (teleturniej), 14.50 Skąd ten cytat?, 15.10 „Król Artur i kwadratowi rycerze okragłego stołu” (s. anim.), 15.35 „Czarodziejski ołówek” (s.), 15.40 „Drużyna marzeń” (s.), 16.05 „Trasza i salamandra” (film dok.), 16.35 Oj, ni ma jak Lwów, 17.10 Gość Teletroji, 17.20 Studio Gol, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.35 „Wyglądać ładnie” (pr. dok.), 19.30 „Świat ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Słoneczny skwar” (s.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Sprawa Melanii” (film USA).

POLSAT:

6.00 Plastic TV, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag. religijny), 8.00 Pamiętnik nastolatki, 8.30 Klip Kłaps, 9.00 „Rekin wielkiego miasta” (s. anim.), 9.30 „Power Rangers” (s.), 10.00 Disco Relax, 11.00 „Ja się zastrzele!” (s.), 11.30 „Znak Zorro” (s.), 12.00 „Najdroższy tatuś” (s.), 12.25 „Sounder” (film USA), 14.20 „Czworonożny detektyw” (film USA), 16.00 Informacje, 16.15 Koncert Fundacji Polsat, 16.25 Jesienne hity Polsatu, 16.50 „Dirty Dancing” (s.), 17.20 Koncert Fundacji Polsat, 17.30 „T. J. Hooker” (s.), 18.30 Koncert Fundacji Polsat, 18.40 „Hudson Street” (s.), 19.05 „Komisarz Rex” (s.), 20.05 „Gorączka w mieście” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Stowarzyszenie umarłych poetów” (film USA), 23.25 Wyniki Lotto, 23.30 „Ostry dyżur” (s.), 0.30 Magazyn sportowy, 2.00 Junior, 2.30 Przytul mnie.

PONIEDZIAŁEK 24 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Murphy Brown” (s.)
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Lato z Halababą (dla dzieci)
9.10 „Thomas Edison i światło elektryczne” (film anim.)
9.35 „Dzieci świata Ida” (film duński)
9.50 Duże oko: Zarośla (dla dzieci)
10.00 „Dotyk anioła” (s.)

10.50 Gość w domu: Janów
11.25 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes (mag. rolniczy)
12.25 „Klan” (telenowela)
13.40 „Duch z Canterville” (kom. USA)
15.20 Mur (dla młodzieży)
15.45 „Wiadomości z ogrodów zoologicznych” (s. dok.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Telexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.50 Automania
18.05 Forum (pr. publicystyczny)
18.50 Flesz: Wiadomości, pogoda
19.00 Wieczorynka: „Zwierzęta - cuda-ki”
19.30 Wiadomości
19.55 Sport
19.55 Prognoza pogody
20.10 „Zdarzyło się jutro” (s.)
20.55 Jaka Polska
21.00 W centrum uwagi
21.20 Aleksander Fredro „Pan Benet” (teatr TV)
22.10 „Sny Topora” (film dok.)
23.00 Wiadomości
23.05 Sport
23.10 Światowe nagrody muzyczne - Monte Carlo '98
24.00 „Błędny ogień” (film francuski).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Peter Gunn” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.00 „Pole nocy” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.15 „Głosy natury” (s. dok.)
10.40 „Legenda wyspy skarbów” (s. anim.)
11.05 „Zwariowany nauczyciel” (s.)
11.55 Po prostu, tańcz (pr. rozrywkowy)
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Łodzi
14.50 „Miało i morze” (rep.)
15.10 „Przystanek Alask” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Sztuka latania (pr. wojskowy)
16.30 Krzyżówka szczęścia
17.00 Południk 19.
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Wydarzenie tygodnia
19.30 „Wyspa przygód” (s.)
20.00 „Młode wilki” (film polski)
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama

22.35 Auto
23.05 Encyklopedia Sztuki XX wieku: „Plac pamięta: Plac Włocława w Pradze”
24.00 Maraton trzeźwości
0.30 „Życie w rytmie disco” (film czeski).

TELE 3:

7.00 „Namiętność” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletroji, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warzywnik (pr. poradnikowy), 9.30 „Detektyw Bogi

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 25 SIERPNI 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 101 ♦ CENA 2,- Kč



▲ Już tylko do końca bieżącego miesiąca oglądać można w galerii zamkowej w Karwinie-Fryszacie wystawę „Artyści regionu karwińskiego”, którą przygotowało ostrawskie Centrum Plastyczne „Chagall”. 45 autorów, w tym również kilku już nie żyjących, 2 z Karwiny, Hawierzowa, Czeskiego Cieszyńska, Piotrowic i in. prezentuje tu 120 prac - grafik, obrazów, rzeźb i tkanin - wzbudzając duże zainteresowanie zwiedzających.

Fot. JERZY KUBIENKA

NA ZAOLZIE PRZYJEDZIE MINISTER JAROSLAV BAŠTA

O sprawach polskiej mniejszości

CZ. CIESZYN (h) - W najbliższy poniedziałek, 31 sierpnia, przyjedzie na Zaolzie z wizytą minister Jaroslav Bašta. Jak poinformowali „GL” członkowie Rady Polaków, Danuta Branna, i dyrektor Biura ZG PZKO, Bohdan Suchanek, minister spotka się również z przedstawicielami polskiej mniejszości narodowej.

Według wstępnych ustaleń, w poniedziałek po południu J. Bašta uda się do Żywocice, gdzie w Muzeum Tragedii Żywocickiej zwiedzi wystawę o 150-lecie czasopiśmiennictwa na Śląsku Cieszyńskim i o okupacji i ruchu oporu w Cieszyńskim. W tym samym dniu, ok. godz. 15.45, odwiedzi Dom PZKO w Będowicach, gdzie m.in. miałby odbyć rozmowy z przedstawicielami Radia Ostrawskiego w sprawie przyszłości redakcji audycji polskich. 1 września ministra J. Baštę podejmować będą nauczyciele i uczniowie PSP w Gnojniku, o godz. 11.00 minister planuje rozmowy z przedstawicielami polskiej mniejszości w siedzibie Rady Polaków w Cz. Cieszynie.

„Rada Polaków wystosowała do ministra Jaroslava Bašty od momentu nominowania go na to stanowisko trzy listy. Pierwszą, oprócz gratulacji, zawierał uwagi w sprawach ogólnych, tzn. pisaliśmy o znaczeniu szkolnictwa dla mniejszości narodowej, o potrzebie utrzymania polskich przedszkoli i szkół, o znaczeniu organizacji społecznych oraz instytucji kulturalnych, takich jak teatr, biblioteki itp.” - powiedziała „GL” Danuta Branna. „W drugim liście Rada Polaków reagowała na aktualną sytuację w redakcji polskiej Radia Ostrawskiego, proponując zwołanie wspólnej narady przedstawicieli radia, pracowników polskiej redakcji i działaczy społecznych. Wreszcie

w trzecim liście odnosiliśmy się do sprawy byłych polskich majątków, zwracając uwagę na to, że nie jest ona nadal rozstrzygnięta. Na spotkaniu z ministrem Baštą powrócimy do wymienionych spraw, będzie też okazja do zaprezentowania jednej z polskich

szkół. Zapytamy ministra o jego koncepcję działalności Rady ds. Narodowości”.

Jak dodał Bohdan Suchanek, sam pragnąłby wykorzystać pobyt ministra na Zaolziu do omówienia nie tyle wysokości dotacji, ile zasad i sposobu finansowania takiej organizacji społecznej, jaką jest PZKO.

Chce też rozmawiać o kwestii bezpłatnego przekazania organizacji majątków będących dotąd w jej tzw. długotrwałym użytkowaniu.

KOLEJNE SPOTKANIE MOSTÓW I ŚWIERCZYNOWCA

Zabawa nie zna granic

MOSTY k. JABLONKOWA (kor) - Już po raz piąty z kolei postanowili w sobotę mieszkańcy Mostów k. Jabłonkowa i słowackiego Świerczynowca zapomnieć o tym, iż od stycznia 1993 roku dzieli ich granica państwowa. W tradycyjnym spotkaniu, które odbyło się tym razem w ogrodzie starej mosteckiej szkoły, wzięło udział kilkaset osób z obu stron granicy. A że pogoda dopisała, bawiono się prawie do białego rana.

Towarzyszący imprezie koncert rozpoczął występ orkiestry dętej „Mosteczanka”, później zaś zaprezentowali się mosteccy „Górole”, chór MK PZKO „Przełęcz” oraz zespół śpiewaczy miejscowego koła organizacji „Matice slezská”. Nie zabrakło też występów gości ze Słowacji - Świerczynowiec reprezentowały dziewczęcy zespół śpiewaczy oraz chór mieszany. Koncert zakończył coraz popularniejszy również poza granicami Zaolzia „gorolgrassy” zespół „Blaf”.

„Było też spotkanie, jak zawsze, okazją do rozmów między władzami obu naszych gmin” - powiedział redak-

cji mosteckiej starosta Augustyn Martynek. „Gminy nasze borykają się bowiem z podobnymi problemami, a uważamy, że niektóre z tych problemów łatwiej jest rozwiązywać wspólnymi siłami. Dlatego postanowiliśmy spotykać się w przyszłości nie tylko na imprezach kulturalno-towarzyskich, ale również na bardziej roboczych spotkaniach...”

Jak poinformował nas dalej A. Martynek, tradycyjne letnie spotkanie mieszkańców obu gmin odbędzie się ponownie za rok, a jego gospodarzami będą tym razem władze Świerczynowca.

W GUTACH BAWIONO SIĘ W NIEDZIELĘ NA TRADYCYJNYCH PZKO-WSKICH DOŻYŃKACH

Plon niesiemy...

GUTY (kor) - „Wiwat, wiwat zaśpiewajmy, gazdoszkwi część oddajmy...” - śpiewali w niedzielę na scenie w ogrodzie Domu PZKO młodzi tancerze z zespołu folklorystycznego „Oldrzychowice”, gdy wręczali państwu Franciszce i Janowi Kaletom, którzy byli gospodarzami 31. już Dożynek Śląskich w Gutach, przepiękny wieniec dożynkowy, symbol zakończenia prac żniwnych.

„Kiela w tym wiönku ziorneczek, aby Pónbóczek dot przyszły rok kopecek...” - życzyli gospodarzom oldrzychowiczanie i ruszyli w tan. Bo czy można wyobrazić sobie dożynki bez zabawy, śpiewu i tańca?...

W ciągu 31 lat stały się guckie dożynki, organizowane przez MK PZKO, jedną z najpopularniejszych zaolziańskich imprez, można by nawet powiedzieć, że stały się imprezą o charakterze ogólnozwiązkowym. Tak jak i w latach poprzednich ogród Domu PZKO pękał w szwach, a o popularności imprezy świadczył również liczny udział gości, i to goście nie byle jakich. Bo przyszli świętować do wsi rozciągającej się pod zboczami Goduli m.in. konsul RP w Ostrawie Marian Ozimek, prezes ZG PZKO Jerzy Czap i dyrektor Biura ZG Bohdan Suchanek, prezes Komitetu Obwodowego PZKO w Trzyńcu Roman Suchanek, państwo Oszeldowie z Cieszyńska... Ba, przyjechał specjalnie na święto żniwiarzy również były kon-

sul Piotr Szwarz, który piastuje obecnie stanowisko dyrektora w Kancelarii Premiera RP. Bo też guckie dożynki to guckie dożynki, takich nie ma nawet w Warszawie...

A atrakcji, jak zwykle, nie zabrakło. Był tradycyjny pochód z gospodarzami w kolasce, tancerzami z grabiami i cepami oraz górniczą orkiestrą dętą... Był barwny program z zabawą dożynkową w wykonaniu zespołu „Oldrzychowice”, występami chóru „Godulan” z Ropicy, zespołu „Skotnica” z Orłowej-Lutyni i popularnej kapeli „Kamraci”. Nie zabrakło też, oczywiście, wspaniałych dań kuchni śląskiej, loterii dożynkowej i zabawy tanecznej, stoisk z książkami i wyrobami ceramicznymi... Ale co najważniejsze - była jak zawsze wspaniała atmosfera, za co należy podziękować nie tylko gospodarzom, państwu Kaletom, ale wszystkim członkom MK PZKO z niestrudzonymi organizatorami, Janem Kantorem i Pawłem Ruckim, na czele.

PRZED SPOTKANIEM Z PRZEDSTAWICIELAMI HUTY

Temat - wysypisko

JABLONKÓW (kor) - Na swoim kolejnym - tym razem wyłącznie roboczym - posiedzeniu spotkali się wczoraj w Jabłonkowie podbeskidzcy starostowie, członkowie Stowarzyszenia Gmin Regionu Jabłonkowskiego. Jego głównym celem było omówienie strategii przed najbliższym spotkaniem władz gmin i miast z całego regionu Podbeskidzia (nie tylko zrzeszonych w SGRJ) z przedstawicielami Huty Trzynieckiej.

Starosta Gródka Paweł Tomčala powiedział nam przed posiedzeniem SGRJ, że tematów i problemów, którymi należałoby się zająć na spotkaniu z władzami huty, jest sporo. Do tych najważniejszych zaliczyć by jednak trzeba przede wszystkim sprawę budowy wysypiska śmieci.

„W tej chwili musimy bowiem wywozić odpady komunalne aż do Frydku-Mistku lub Starzycza, koszty transportu są zatem bardzo wysokie. Dowiedzieliśmy się jednak, że huta wspólnie z firmą EKO Silesia nosi się z zamiarem wybudowania wysypiska w Ropicy. Gdyby mogły z niego w przyszłości korzystać

również wszystkie gminy, przyniosłoby to znaczne oszczędności” - stwierdził gródecki starosta.

W wypadku, gdyby huta nie chciała się zgodzić na korzystanie z wysypiska przez podbeskidzkie gminy, można by - zdaniem P. Tomčali - pomyśleć o innym wariantcie: „Po prostu wybudowalibymy własne wysypisko. Sądzę jednak, że również wówczas moglibyśmy liczyć na pomoc Huty Trzynieckiej. Co tu jednak dużo mówić - zobaczymy, co przyniesie jutrzejsze spotkanie” - powiedział wczoraj redakcji „GL” P. Tomčala.

■ POGODA

WTOREK - Zachmurzenie duże, przelotne opady deszczu. Temperatura nocą od 11 do 7 st., w dzień od 15 do 19 st. C. Chłodny wiatr z kierunków północno-zachodnich o mocy 4-7 m/sek.

ŚRODA - Bez zmian. Temperatura nocą od 11 do 7 st., w dzień od 16 do 20 st. C. Wiatr z kierunków zachodnich o mocy 4-7 m/sek.

W CIĄGU PÓŁ ROKU NA DROGACH ZGINEŁO DZIESIĘĆ OSÓB

Powiat karwiński znajduje się w ścisłej krajowej czołówce, jeśli chodzi o wypadki, kolizje drogowe, zabitych i rannych. Tylko w pierwszym półroczu policjanci z drogówki zanotowali tu 1 526 kolizji (o 26 więcej w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku). W tym samym czasie na drogach zginęło dziesięć osób (w całym regionie północnych Moraw i Śląska - 16), ciężkich obrażeń ciała doznało 48 (w ub. r. 70), lekkich obrażeń - 280 osób (278).

„Odnotowujemy tylko oficjalne zgłoszenia kolizji, a przecież bardzo często się zdarza, że kierowcy, gdy dojdzie do wypadku, w którym nie ma ran-

nych, załatwiają sprawę w cztery oczy, z różnych powodów bowiem nie chcą nas zawiadomić. Sądzę, że liczba kolizji na drogach naszego powiatu była

wypadków wydarzyła się na prostych odcinkach dróg. Głównymi przyczynami stłuczek było niedostosowanie prędkości jazdy do warunków drogowych

Horror czterech kółek

zdecydowanie większa” - twierdzi Oldřich Surý z Powiatowego Wydziału Ruchu Drogowego.

Chociaż na drogach spotykamy coraz lepsze, nowsze, w tym zachodnie samochody, kierowcy nie potrafia się nimi bezpiecznie poruszać. Najlepiej świadczy o tym fakt, iż ponad połowa

oraz wymuszanie pierwszeństwa przejazdu.

Coraz częściej dochodzi do wypadków między samochodami osobowymi a ciężarówkami. Kierowcy dużych ciężarówek rozwijają nadmierną prędkość. Na łukach i ostrych zakrętach tracą panowanie nad kierownicą. Ciężkie na-

czepy zjeżdżają na sąsiednie pasy jezdni. W takich warunkach bardzo łatwo o wypadek.

Wypadki z udziałem młodych nie należały w tym półroczu do rzadkości. Im przypisuje się przede wszystkim jazdę z nadmierną szybkością. Bardzo często ich zachowaniem nie kieruje zdrowy rozsądek, lecz głupia brawura. Niekiedy młodzi ludzie zabierają do samochodów zbyt dużo pasażerów. Często jeżdżą także po wypiciu alkoholu lub spożyciu środków odurzających.

Najtragiczniejszy w skutkach okazał się czerwiec. Na drogach zginęły bowiem w tym miesiącu cztery osoby. (wak)

Inwestycje w toku

BOGUMIN (h) - Pomimo ubiegłorocznych rządowych „pakietów oszczędnościowych” i wielomilionowych szkód, które wyrządziła w mieście powódź, władzom miasta uda się prawdopodobnie zamknąć bieżący rok nadwyżką rzędu 10 mln koron. Jak wynika z informacji burmistrza, Petra Vichy, obniżyło się też w tym roku zadłużenie miasta o ponad 11 mln koron.

Do końca grudnia ma być przyjęty plan zagospodarowania przestrzennego Bogumina. W pełnym toku jest realizacja najważniejszych inwestycji miejskich, takich jak budowa dziewięciu mieszkań na poddaszach domów komunalnych, budowa Domu Opieki Społecznej, a także trzech rozległych dzielnic podmiejskich - Zabłocia, Wierzbicy i części Szonýchla. Udało się już usunąć większość szkód wyrządzonych przez ubiegłoroczną powódź - m.in. wybudowano cztery nowe sale gimnastyczne, naprawiono drogi i chodniki, odnowiono obiekty użyteczności publicznej, szpital, szkoły. Tylko remonty wind po powodzi pochłonęły 1,25 mln koron.

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

17 - 23 VIII

● Kolejna próba milionera amerykańskiego Steva Fossetta okrażenia ziemi balonem zakończyła się katastrofą. Balon spadł z wysokości 10 km do morza, Fossett na szczęście wyszedł z wypadku bez szwanku.

● W Rosji doszło do zdewaluowania rubla.

● Izrael oznajmił, że jest przygotowany odstąpić Palestyńczykom 13 proc. terytorium na Zachodnim Brzegu Jordanu.

● Justycja włoska została poddana ostrej krytyce, kiedy jeden z jej czołowych przedstawicieli, sędzia śledczy Luigi Lombardi, podejrzany o próbę szantażu popełnił samobójstwo.

● W Polsce przebiegły kolejne blokady dróg, zorganizowane przez protestujących rolników.

● Ekstremiści z tzw. Prawdziwej IRA przyznali się do dokonania w ub. tygodniu krwawego zamachu bombowego w północnoirlandzkim mieście Omagh.

● W wystąpieniu telewizyjnym prezydent USA, Bill Clinton, przyznał publicznie, że utrzymywał „niewłaściwe stosunki” z Monicą Lewinsky. Poprosił o wybaczenie swoją rodzinie i społeczeństwu amerykańskie.

● Prawdopodobnie najstarszy pisany tekst w Europie znaleźli archeolodzy greccy w północnej części kraju. Chodzi o tekst na kawałku drewna pochodzący sprzed przeszło 5300 lat p.n.e.

● Naczelni rabini Izraela skierowali do papieża list z prośbą o interwencję w sprawie krzyży w Oświęcimiu.

● Ponad dwieście osób zginęło wskutek obsunięcia się ziemi w indyjskim stanie Uttar Pradesh.

● Najbardziej wpływową słowacką telewizję Markiza opanowała nieoczekiwanie spółka Gamatex, blisko związana z HZDS.

● W wieku 84 lat zmarł wybitny polski uczyony, Otto Wichterle, wynalazca m.in. miękkich szkieł kontaktowych i czeskiego „silonu”.

● Papuga uratowała mieszkańców płonącego domu rodzinnego w niemieckim Duisburgu. Policja poinformowała, że ptak swoim krzykiem obudził dwie rodziny.

● W wypadku samochodowym zginęli polscy mistrzowie olimpijscy Władysław Komar i Tadeusz Ślusarski.

● W Szwecji skazano na 10 lat więzienia dwóch czeskich przemytników narkotyków.

● Izba Poselska Parlamentu RC wyraziła wotum zaufania rządowi premiera Miloša Zemana.

● Ok. 2,4 mln osób zmarło śmiercią głodową w Korei Północnej w ciągu ostatnich trzech lat - oceniła delegacja Kongresu USA po tygodniowym pobycie w KRLD.

● Kanclerz Kohl oświadczył, że z budżetu centralnego nie będzie się zasilać ewentualnego funduszu odszkodowań dla dawnych robotników przymusowych w III rzeszy.

● Lotnictwo USA zaatakowało bazy terrorystów islamskich w Afganistanie i fabrykę farmaceutyczną w Sudanie.

● W Warszawie spotkali się ministrowie spraw zagranicznych Polski i RC, Bronisław Geremek i Jan Kavan.

● Armia Słowacka miała dwóch szefów. Zdymisjonowany przez premiera Mečiara generał Jozef Tuchań zapowiedział, że pozostaje na stanowisku, ponieważ mianowanie jego następcy odbyło się niezgodnie z prawem.

● Podczas tapnięcia w kopalni miedzi koło Legnicy zginęło trzech górników.

● Premier Finlandii, Paavo Lipponen, został po raz drugi ojcem. Jako pierwszy fiński premier rozpoczyna „urlop ojcowski”, podczas którego będzie otrzymywał 36 proc. swoich poborów.

● Jednostki armii Angoli i Zimbabwe wkroczyły na terytorium Konga, by pomóc prezydentowi tego kraju, Kabili, w walkach przeciwko buntownikom.

● Prezydent Rosji, Borys Jelcyn, zdymisjonował rząd Siergieja Kirijenki i powierzył tymczasowe pełnienie obowiązków premiera Wiktorowi Czernomyrdinowi.

● Saudyjski milioner i islamski terrorysta, Osam ben Laden, wystosował do Muzułmanów świata apel o prowadzenie „świętej wojny” z USA.

● W Budapeszcie zakończyły się Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce. Polska ekipa zdobyła 8 medali, z tego trzy złote. Zawodnicy z RC przywieźli 3 medale - dwa srebrne i jeden brązowy. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej usługi informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ Wakacje dobiegają końca. To już naprawdę ostatnia szansa, aby spakować plecak i przynajmniej na kilka dni próbować zapomnieć o codziennych troskach i nawałce obowiązków.
Fot. FRANCISZEK BAŁON

STAGNACJA WPŁYWÓW Z TURYSTYKI

Nie tylko stolica

PRAGA - Według danych Czeskiego Urzędu Statystycznego, w I półroczu 1998 r. przyjechało do RC 4,16 mln gości z zagranicy, tj. 97,7 proc. tej liczby cudzoziemców, która odwiedziła nasz kraj w analogicznym okresie ub. roku.

Od początku lat 90. RC cieszyła się rosnącym zainteresowaniem zagranicznych turystów. Spadek liczby cudzoziemców odnotowano po raz pierwszy w ub. roku. Pracownicy prywatnych biur podróży, nastawionych głównie na obsługę turystyki przyjazdowej, obawiają się, że w najbliższym czasie może dojść do krachu wielu hoteli i restauracji.

„W naszym kraju brakuje zdolności marketingowych i umiejętności pokazania, że można tu zobaczyć coś więcej, niż tylko Hradczany i Most Karola” - twierdzi Henryk Bloch z „CSA Airtours”.

DACH NAD GŁOWĄ DLA ZAGROŻONYCH DZIECI Zapomnieć o koszmarach

HAWIERZÓW (wak) - Dom „Malina”, który działa pod auspicjami Stowarzyszenia Użyteczności Publicznej „Halina” firmowanego przez znaną moderatorkę i dziennikarkę Halinę Pawłowską, otwarto pod koniec maja przy ul. Cmentarnej w Hawierzowie-Szumbarku. W ciągu niespełna trzech miesięcy przewinęło się przez niego dziesięć dzieci w wieku od 4 do 17 lat.

„Placówka ta wypełnia lukę między patologicznym domem a domem dziecka czy ośrodkiem diagnostycznym. Dotychczas dzieci, nad którymi się znęcano, były umieszczane wprost w tego typu placówkach. Dom „Malina” jest domem azylowym. Może się więc stać, że dziewczyną lub chłopcem, którzy tutaj zostaną umieszczeni na podstawie wstępnych orzeczeń sądowych lub wydziału ds. socjalnych przy Urzędzie Miasta, zdecyduje się zaopiekować najbliższa rodzina lub krewni. Dopiero wtedy, kiedy dzieckiem nikt się nie interesuje, trafia ono do wyżej wymienionych placówek” - mówi dyrektor Dan Freisler. „Mali lokatorzy mogą tu przebywać kilka tygodni, najwyżej jednak cztery miesiące.

W tej chwili opiekujemy się dwójką dzieci, których matki leczą się z uzależnień”.

„Dzieci, które do nas trafiają, mają za sobą wiele niedobrych doświadczeń, np. były świadkami stosunków seksualnych między dorosłymi bądź same są ofiarami czynów lubieżnych. Oglądając przemoc lub padają jej ofiarami” - kontynuuje D. Freisler. „Tutaj, w przyjaznej atmosferze stwarzamy im warunki po temu, by zapomnieć o koszmarach, które przeżyły w domu. Z podopiecznymi naszej placówki spotyka się psycholog, pracując z nimi terapeutycznie”.

Stowarzyszenie czerpie środki na swoją działalność ze sprzedaży bonów żywnościowych „Malina” oraz darów sponsorskich.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Disney traci monopol

Doroczny festiwal filmów animowanych „Anifest”, który odbył się w ub. weekend w mieście Burbank w Kalifornii, potwierdził, że studio Disneya nie ma już monopolu na filmy animowane.

Powodzeniem u publiczności cieszą się już nie tylko kreskówki dla dzieci, ale także animowane filmy fabularne dla dorosłych, pochodzące z różnych wytwórni, np. „Anastasia” czy „Space Jam”.

Raul Garcia, animator z wytwórni Disneya przyznał, że jej konkurencja zdobywa miejsce na tym polu, ale najnowszy disneyowski film „Mulan” potwierdza, że studio to nadal produkuje kreskówki wysokiej klasy.

Kłopoty z pamięcią

Londyński dziennik „Sun” pisze, że następca brytyjskiego tronu książę Karol leczy się na „krótkoterminową utratę pamięci” po tym, gdy stwierdził, że ma kłopoty z zapamiętywaniem nazwisk ludzi.

Gazeta informuje, że małe problemy z pamięcią 49-letniego księcia ujawnione są w nowej książce autobiograficznej o Karolu, której autorem jest Anthony Holden. Ma się ona ukazać w przyszłym miesiącu.

„Sun” cytuje źródło zbliżone do rodziny królewskiej, które oświadczyło, że podczas swych oficjalnych podróży książę Karol przedstawiany jest dużej liczbie ludzi i zauważył on, że później zapomina ich nazwiska.

Plucie z odległości

Wynikiem 7,53 m francuska studentka Angela Almeda wygrała 18. mistrzostwa świata w pluciu na odległość pestkami melona.

22-letnia Francuzka osiągnęła jednak znacznie gorszy rezultat od ustanowionego w ubiegłym roku rekordu świata, który wynosi 10,46 m - poinformował urząd wójta gminy Le Frechou (między Tuluza i Bordeaux), która organizowała zawody.

GRÓDEK LICZY NA DOTACJE PAŃSTWOWE Z MINISTERSTWA ROLNICTWA

Bez wody ani rusz...

GRÓDEK (kor) - Choć o terminie rozpoczęcia budowy nowej sieci wodociągowej w jednej z osad Gródka, rozciągającej się tuż koło torów między dworcem kolejowym a budynkiem obory, zdecydowały dopiero nowe władze gminy wyłonione podczas listopadowych wyborów samorządowych, zezwolenie na budowę musi Urząd Gminy uzyskać jeszcze przed 15 września br. Tylko na podstawie tego dokumentu może bowiem Ministerstwo Rolnictwa RC podjąć decyzję o ewentualnym przyznaniu dotacji państwowej na ten cel.

„Budowa sieci wodociągowej we wspomnianej osadzie jest rzeczą niezbędną. Każdy ze stojących tu domów ma, co prawda, swoją studnię, ale jakość wody w nich, z powodu znacznego zanieczyszczenia wód gruntowych, jest - delikatnie mówiąc - nie najlepsza.

Trzeba zatem pomyśleć o wodociągu. Przedsięwzięcie to będzie kosztowne - pochłonie bowiem ok. 2,5 mln koron. Jest to dla nas w tej chwili suma zbyt wysoka, musimy zatem zwrócić się o pomoc finansową do państwa i ewentualnych sponsorów” - mówi starosta Paweł Tomćala.

Pomoc obiecały już gródeczanom władze spółki akcyjnej Północnomorawskie Wodociągi i Kanalizacje, które podejmą się budowy wodociągu i pokryją 15 proc. kosztów przedsięwzięcia, a senator Emil Škrabiš (KDU-ČSL) zgodził się pośredniczyć w rozmowach między władzami Gródka a ministerstwem rolnictwa.

Jeżeli uda się więc Urzędowi Gminnemu uzyskać zezwolenie w terminie oraz przekonać pracowników resortu o tym, że bez pomocy państwa o budowie nie może być mowy, prace budowlane mogłyby ruszyć najpóźniej wiosną przyszłego roku.

pomocą już w poprzednich edycjach festiwalu. Jak poinformowała nas członkini Rady Polaków Danuta Brana, pierwsze spotkanie, na którym uzgodniony zostanie podział zadań oraz omówione będą wszelkie sprawy organizacyjne, odbędzie się w najbliższy czwartek w Kancelarii Rady Polaków w Cieskim Cieszyńcu.

Początek spotkania o godz. 16.00.

FESTIWAL FOLKLORU ZIEM GÓRSKICH W ZAKOPANEM

Koncerty, spotkania

ZAKOPANE - Mszą ekumeniczną i barwnym korowodem uczestników rozpoczął się w niedzielę w Zakopanem XXX Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich. Bierze w nim udział 16 zespołów z różnych stron świata, w tym trzy z Polski.

Niewiele brakowało, a do przemarszu korowodu uczestników przez miasto by nie doszło. Przez całe przedpołudnie w Zakopanem padał deszcz i dopiero na kilkanaście minut przed przewidywanym przemarszem wypogodziło się na tyle, że górale z całego świata mogli pokazać się przebywającym pod Tatrami turystom.

Prawie wszyscy uczestnicy wystąpili w regionalnych strojach. Jedynie zuluscy tancerze z Republiki Południowej Afryki przeszli przez miasto w jed-

nolitych dresach. Ich stroje są zbyt skromne jak na panujące w Zakopanem chłody.

Festiwalowe przesłuchania ruszyły od poniedziałku. Oprócz koncertów, w ramach festiwalu będą organizowane Dni Przewodnickie.

W programie są trzy wycieczki wysokogórskie (wszystkie powyżej poziomu 2200 m n.p.m.) i spotkanie z dyrektorem Tatrzańskiego Parku Narodowego. Festiwal potrwa do następnej niedzieli.

KONKURS O NAJPIĘKNIEJSZY BALKON I OKNO

Nagroda za kwiatki

ORŁOWA (wak) - Wydział Środowiska Naturalnego przy Urzędzie Miejskim w Orłowej ogłosił konkurs o najpiękniejszy balkon lub okno. Mogli w nim wziąć udział nie tylko właściciele domków rodzinnych, ale także lokatorzy mieszkań komunalnych czy spółdzielczych.

„Bardzo zależy nam na zainteresowaniu orłowian ochroną przyrody, zieleni, na tym aby ludzie chcieli mieć przed blokami, posesjami zadbane ogródki. Balkony i okna nie muszą być przecież szare. W schyłku XX wieku widok pięknych kwiatów wpływa krzepiąco na ludzi po pracowitym dniu. Chcemy w ten sposób zachęcić ludzi do dbałości o otoczenie, bo przecież nawet mały skwerek zieleni wśród miejskiego betonu wzbogaca otoczenie” - wyjaśnia Květoslava Vítová.

Balkony i okna ocenia specjalna komisja. Jej członkowie od kilku miesięcy penetrują miasto oraz jego obrzeża i oceniają walory estetyczne, różnorodność roślin oraz kwiatów w doniczkach. Wyniki ogłoszone zostaną na wystawie pod hasłem „Ogród i zdrowe miasto”, która odbędzie się w dniach 19-22 września.

Trzej zwycięzcy otrzymają nagrody rzeczowe. Zwiedzający ekspozycję będą mogli zobaczyć zdjęcia najpiękniejszych balkonów i okien.

nie powoduje żadnych objawów.

Dr Richard O'Brien z działu gruźlicy Centrum Kontroli Chorób i Prewencji w Atlancie wyraził pogląd, że na nową, efektywną szczepionkę przeciwgruźliczą trzeba będzie poczekać 10, a może nawet 20 lat.

Brak miejsc dla gwiazd

Na 55. Międzynarodowy Festiwal Filmowy, który odbędzie się w Wenecji od 3 do 13 września, wybiera się znacznie więcej gości, niż mogą pomieścić tamtejsze hotele.

Dyrektor festiwalu, Felice Laudadio powiedział, że brakuje pokoi dla tysiąca osób. Niektórzy artyści i towarzyszące im osoby nie mają gdzie zamieszkać. Laudadio wyjaśnił, że niektórym gwiazdom filmowym mają towarzyszyć wieloosobowe orszaki, sięgające, w przypadku Stevena Spielberga, nawet 80 osób. Po 20 do 40 osób ma towarzyszyć m.in. Warrenowi Beatty, Robertowi de Niro oraz Paulowi McCartneyowi.

kronika rodzinna



28 sierpnia mija ósma rocznica, kiedy na zawsze uciechło szlachetne serce

śp. inż. **ERWINA BUCHTY**

W czwartek 27. 8. o godz. 7.30 będzie odprawiona msza święta w kościele rzymskokatolickim w Olbrachcicach. Wszystkim, którzy razem ze mną poświęcają Mu chwilę wspomnień, dziękuję żona. OL-97



Dnia 25 sierpnia mija 10. rocznica śmierci naszego Kochanego

śp. **JÓZEFA CZEPCA**

z Mostów k. Jabłonkowa. Wspominają żona, córki i synowie z rodzinami. B-147



Dnia 22. 8. przypomnieliśmy sobie 1. rocznicę zgonu naszej Ukochanej Żony, Matki, Siostry, Babci, Szwagierki

śp. **DANUTY MORCINKOWEJ**

z Trzyńca-Kamionki. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. AD-168

kino

ORŁOWA - Wszechświat: Zagubieni we wszechświecie (25, 26, godz. 17.45), Kundun - życie dalałamy (25, 26, godz. 20.00), Kino letnie: „Pasti, pasti, pastičky” (25, 26, godz. 20.30), **KARWINA - Reflex:** Merdać psem (25, 26, godz. 17.00, 20.00), Centrum: Zagubieni we wszechświecie (25, 26, godz. 17.45, 20.00), **HAWIERZÓW - Świt:** Niejasna wiadomość o końcu świata (25, 26, godz. 17.45, 20.15), Centrum: Lady i Tramp (25, 26, godz. 15.30), Merdać psem (25, godz. 17.45, 20.00; 26, godz. 9.00, 17.45, 20.00), **CZ. CIESZYN - Central:** Mafia i agenci (25, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Mortal Komбат 2 (25, godz. 17.30, 20.00; 26, godz. 17.30), Życie - budowa dozwolona (26, godz. 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw w Haverzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, botki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywocle-

kiej: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pletwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawie i Karwinie”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie białyny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIEC-KIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

BŁĘDOWICE - Klub Kobiet zaprasza panie na spotkanie w środę 26. 8. o godz. 16.00 do Domu PZKO. Przygotowanie dożynek.

▲ Klub Seniora zaprasza na spotkanie w środę 26. 8. o godz. 17.00 do Domu PZKO na prelekcję O. Matuszka nt. „Historia rodu Larischów w Karwinie”.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zawiadamia uczestników wycieczki w pasmo Polic, że odbędzie się ona w środę

W głębokim smutku i żalu pogrążeni zawiadamiamy, że 20. 8. 1998 po długiej i ciężkiej chorobie zmarła w wieku 49 lat nasza Ukochana Córka, Matka, Teściowa, Babcia, Siostra, Szwagierka, Ciocia, Kuzynka, Pielęgniarka

śp. **HALINA BETOSOWA**

z domu Matwijkowa z Trzyńca-Sosny, zamieszkała w Trzyńcu-Tarasie. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w środę 26. 8. 1998 o godz. 15.00 w kaplicy cmentarnej w Trzyńcu-Folwarku. Zasmucona rodzina. OL-111

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 21. 8. 1998 zmarł w wieku 83 lat nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Brat, Szwagier, Wujek i Kuzyn

śp. **JAN KAŁUŻA**

z Żukowa Dolnego, emerytowany pracownik Powiatowej Stacji Wodociągów i Kanalizacji w Trzyńcu. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się we wtorek 25. 8. 1998 o godz. 15.00 z kościoła katolickiego w Sibicy, skąd przewieziony zostanie do krematorium w Ostrawie. W smutku pogrążona rodzina. AD-171



W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 21. 8. 1998 zmarła w wieku 81 lat nasza Ukochana Siostra, Szwagierka, Ciocia i Kuzynka

śp. **OLGA PROCHAZKOWA**

z domu Wrankowa ze Stonawy. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się we wtorek 25. 8. o godz. 15.30 z kościoła rzymskokatolickiego w Stonawie. Zasmucona rodzina. C54/169

26. 8. Odjazd od przejścia granicznego w Cieszyńsku (Polska) o godz. 5.45.

OLBRACHCICE - Klub Seniora zaprasza na spotkanie w czwartek 27. 8. o godz. 17.00 do Domu PZKO.

SUCHA ŚREDNIA - Zarząd MK PZKO zaprasza na „Dożynki Suskie” w sobotę 29. 8. o godz. 15.00 w ogrodzie Świątlicy PZKO. Program w wykonaniu młodzieży z Wędrzyni, różne atrakcje dla dzieci i młodzieży, bufet domowy, loteria; przygrywa orkiestra p. Wałacha.

OLDRZYCHOWICE - MK PZKO zaprasza w sobotę 29. 8. o godz. 15.00 do obejścia Domu PZKO na „Dożynki nad Tyrką”, gdzie rozpocznie obchód dożynkowy nasz zespół taneczny.

ogłoszenia

ŁATWO SCHUDEŁAM 25 kg. Chcesz wiedzieć jak? Nr tel. 0659/731 307, po - pt: 13.00-15.00. OL-104

DWA CZARNE PSY śr. wzrostu zniknęły 18. 8. z Olbrachcic. O jakiegokolwiek inf. na ich temat proszę właściciela. Tel. 6428104 lub 6428599 (wieczorem). C52/106

oferta pracy

SZUKAMY LUDZI z dobrą znajomością języka polskiego. Inf. nr tel. (069) 601 1462, inż. Herman. AD-151

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 25 SIERPNIA

TC 1:
5.00 Studio reporterów
5.20 Nowe książki
5.30 Na zaproszenie Lidy Rakušanowej
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Pisklęta
9.55 Klocki
10.05 „Przyjdę za chwilę” (film czeski)
11.20 Było nie było (teleturniej)
11.45 „Skarby świata” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Bajka z Kamy” (bajka)
12.40 Śpiewnik domowy
12.45 Studio Oaza
13.00 CD Classic
13.40 Romale (mag.)
14.00 Klub Seniora
14.30 Echa sportowe
15.30 Aerobik z Barą
15.55 Videofashion
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Reportaż TV Ostrawa
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Postrzyżyny” (film czeski)
21.40 Czarne owce (pr. publicyst.)
22.00 Magazyn policyjny
22.20 Wiadomości
22.35 Salon morawsko-śląski
23.05 „Nietykanki II” (s.)
23.50 Wiadomości
23.55 „Angkor na sprzedaż” (dok.)
0.50 Genus
1.05 „Co robiliśmy w czasie wojny, tato?” (kom. USA)
3.10 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
3.55 Auto-moto sport.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.30 „Pragnę cię” (film USA)
14.05 Poradnik obywatelski
14.25 Magazyn chrześcijański
15.05 „Delfin: urodzony dla morza” (dok.)
16.00 Auto-moto sport
16.55 RC - Holandia (siatkówka mężczyzn)
18.55 ASK Inter Bratysława - SK Slavia Praga (piłka nożna)
21.00 „21”
21.30 Ego
21.50 Pada śnieg
22.50 „Muzyka czeska pod koniec XX wieku” (s. dok.)
23.30 Carmen McRae: Evergreeny i Monk (jazz)
0.30 Spotkanie z J. Burianem
1.00 „21”

NOVA:

5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 „Właściwy niebieski” (s.), 9.20 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.10 Czundr country show (pr. rozryw.), 11.00 Obywatelskie judo, 11.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 11.45 Karuzela (teleturniej), 12.15 „Na zdrowie! II” (s.), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „Stefania I” (s.), 14.25 „Tak płynię czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkola złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 20.55 „Gliniarz i prokurator V” (s.), 21.45 Na własne oczy (publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Profesjonalności” (s.), 23.30 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.55 „Na końcu świata” (s.), 0.40 „Dziwne przypadki” (s.), 1.25 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Ulicznica” (kom. czeska), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Mały upiórek” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski III” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Tropiciel” (film bryt.), 21.55 Wiadomości, 22.00 „Flash” (s.), 23.35 „Właśnie teraz” (s.).

ŚRODA 26 SIERPNIA

TC 1:
5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.45 Nad listami widzów
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Wizytówka
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.55 „Koniec wielkich wakacji” (s.)
10.55 Zdrówko, panie doktorze!
11.05 Do oporu
11.40 „Jak się żyje po okupantach” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Tajemnica trzech kapitanów” (s.)
12.35 Śpiewnik domowy
12.40 „Libeński czarodziej” (bajka)
13.10 Rekordy i osobliwości
13.20 Meduza
13.50 Studio reporterów
14.10 Animals
14.25 Wszystko dla domu i ogrodu
15.00 Trochę szafrań z archiwum TV
16.00 Wiadomości
16.05 Pomagajmy sobie
16.15 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było nie było (teleturniej)
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 „Pan Tau” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 „Przerwana wiosna” (s. dok.)
21.20 Arena
22.05 Wiadomości
22.20 „Dwudziestka dwójka”
22.50 „Michelangelo Buonarroti” (teatr)
23.50 Wiadomości
23.35 „Sycylijczyk” (film USA)
2.30 Stan Getz: Apasionado (muz.)
3.25 Arena
4.15 Magazyn policyjny
4.35 Romale (mag.)

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 DO-RE-MI (teleturniej), 9.25 „To morderstwo, napisała” (s.), 10.15 „Jump Street 21” (s.), 11.05 Na własne oczy, 11.40 „Zaryzykuj!” (teleturniej), 12.05 Karuzela (teleturniej), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „Stefania I” (s.), 14.25 „Tak płynię czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkola złamanych serc” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj!, 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Gwiazda” (film USA), 21.40 Kocioł (pr. publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Otwarte Morze Sargasowe” (film USA), 0.10 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.35 „Na końcu świata” (s.), 1.20 „Dziwne przypadki” (s.), 2.05 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Pułapka za padnie o północy” (film niem.), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Mały upiórek” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek: Głęboki Wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Jesteśmy aniołami” (s.), 21.40 Wiadomości, 21.45 „Tajni świadkowie” (film niem.), 23.25 „Właśnie teraz” (s.).

CO PISZĄ INNI

Zaolziacy to nie polonusy...

(...) Jest taka pula problemów przygranicznych, o których można trąbić przez dziesięciolecia, a i tak ludzie trwają w swoich błędnych przekonaniach. I tak jest właśnie z prawdą o Polakach na Zaolziu. Kto przysłuchiwał się relacjom radiowym i telewizyjnym z kolejnego Tygodnia Kultury Beskidzkiej, kto czytał sprawozdania prasowe, kto wreszcie zmuszony był słuchać niektórych konferansjerów z estrady - przyzna mi rację. Oto z każdego kąta wyłaziły wyświechtane stwierdzenia: „Zaolziańscy Polonusi”, „Polonia z Karwiny”, „Zespoły polonijne z Czech i Moraw” (...)

Rozmawiałem z wieloma działaczami polskimi z Zaolzia, którzy ze smutkiem opowiadali, jak to wizytujący ich polscy politycy, artyści czy dziennikarze zupełnie poważnie pytają: a kiedy to Państwo wyjechaliście z Polski? A może

to wasi rodzice wyjechali? A może dziadkowie? A dlaczego państwo opuściliście Polskę? Zirykowani odpowiadają zawsze to samo (może mało dyplomatycznie, ale zgodnie z prawdą): To nie my opuściliśmy Polskę, to Polska nas opuściła. My tu mieszkamy od zawsze.

Od 1989 roku intensywnie zajmujemy się „odkrywaniem białych plam” naszej historii. I tak bywa na ogół, że niemal wszystkie „białe plamy” dotyczą stosunków polsko-rosyjskich, czy może raczej polsko-sowieckich. Tymczasem sąsiedzkie spięcia, jakie mieliśmy z naszymi sąsiadami z południa, dalej objęte są dziwną klauzulą milczenia. Już dziś zapomnieliśmy, ale jeszcze do niedawna najmniej przejść granicznych mieliśmy do Czech i na Słowację. Prezydent Wałęsa bratał się z prezydentem Havlem przy piwku, a proza życia w wykonaniu

celników na południowej granicy była horrorem nie mniejszym niż w latach 50. Do dziś na całym Śląsku nie mamy żadnej szansy nauczyć się języka czeskiego. (...)

Nie będę tu robił wykładów historycznych, błagam tylko kolegów dziennikarzy, reporterów, publicystów i konferansjerów o zapamiętanie tych kilku zdań. Słowo „Polonia” oznacza grupę emigrantów z Polski, którzy wyjechali i osiedli w innym kraju. Polonia żyje więc w Ameryce, Francji, Niemczech. Zaś „mniejszość polska” mieszka na Białorusi, Litwie, Ukrainie czy wreszcie w Czechach, na tej części Górnego Śląska, która znalazła się poza granicami Polski. Nie nazywajmy więc Zaolziaków „polonusami”, bo wielu z nich traktuje to jako swoistą zniewagę...

„Dziennik Zachodni”, nr 190

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelníční 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Reklamości i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 25 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Frasier” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halabala
9.10 „Frida” (s.)
9.35 Wąż ogrodowy
10.00 „Jankesi i Konfederaci” (s.)
10.55 Lumen 2000
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Tam gdzie żyją lososie
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Co w kraju piszczy
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Drużyna króliczków” (film USA)
15.20 Raj (dla młodzieży)
15.45 „Przygody bystrego Billa” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Program publicystyczny
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 „Zofia Hercowa” (film dok.)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Matki, żony i kochanki” (s.)
21.10 Jaka Polska
21.20 W centrum uwagi
21.35 Liberum veto czyli pan na zagrodzie (pr. publicyst.)
22.20 „Ukryty dzwon” (reportaż)
23.00 Wiadomości, sport
23.10 Frona: I was prześladować będą
23.35 Program Macieja Orlosia z...US3
0.10 „Kolacja z Raulem” (kom. USA)
1.30 Na skraju: Ochrona.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Leśny patrol” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.00 „Pole niczyje” (s.)
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.10 „Głosy natury” (s. dok.)
10.40 „Legendy wyspy skarbow” (s. anim.)
11.00 „Anna Maria idzie własną drogą” (s.)
11.50 Clipol
12.15 Zobaczysz w jednym dniu
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Krakowa
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 W okolicy Stwórcy
16.30 Krzyżówka szczęścia
17.00 Wehikuł czasu
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 „Krzyk dziecka” (film USA)
21.45 Championat jeździecki-Tubędzin
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 „Kwiat młodości” (film chińsko-hong-kongijski)
0.40 Eugeniusz Mogilewski ponownie w Warszawie.

TELE 3:

7.00 „Namiętność” (s.), 8.00 Sport Opolski, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.20 Warszynnik, 9.30 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” (s. anim.), 9.55 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 10.00 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 10.25 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 10.45 „Wakacje Kamili” (s.), 10.50 Dzisiaj Łódź, 11.20 „Nad Niemnem” (film polski 2), 12.50 Warszynnik, 13.10 „W poszukiwaniu róży” (s. dok.), 13.45 „Niegrzeczni panowie” (s.), 14.20 „Lucky Luke” (s. anim.), 15.10 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” (s. anim.), 15.35 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.45 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 16.05 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 16.30 Życie na gorąco (mag.), 17.05 Kto pyta, nie błądzi - czyli pytania, na które szukamy odpowiedzi, 17.10 Rozmowa tygodnia, 17.30 Slesien Journal, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 Dzisiaj Łódź, 20.00 „Nad Niemnem” (film polski 2), 21.30 Pograniczna medycyna (mag.), 22.00 Aktualności, 22.15 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 23.40 Co słychać w muzyce (mag.), 0.05 Tydzień Kultury Beskidzkiej, 0.40 „Namiętność” (telenowela).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambrury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Kuba zaprasza, 14.00 Magazyn Teatru Otwartego, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.25 Lato z Polsatem, 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Moloney” (s.), 20.50 Loso-

wanie Lotto, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 „T. J. Hooker” (s.), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 „Kiedy mówię, że cię kocham” (film włoski), 1.55 Na topie, 1.45 Sound-track, 2.15 Afficionado, 2.45 ROM.

ŚRODA 26 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Dobre obyczaje” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halabala
9.10 „Nasi bohaterowie” (s. anim.)
9.35 Łowcy przygód
10.00 „Milagros” (s.)
10.45 Lumen 2000
11.15 Grajmy w szachy
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Bociany, Sejmiki bocianie
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Rozmowy o reformie
12.40 „Klan” (telenowela)
13.30 „Tylko połowa raju” (film ang.)
15.25 Nić Ariadny (teleturniej)
15.45 „Wishbone” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Rzeczpospolita samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Sekrety Weroniki” (s.)
17.55 „Obroty pamięci” (film dok.)
18.25 Stop-klatka
18.35 Gonicie kulturalny
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Śniadanie u Tiffany’ego” (film USA)
22.05 Jaka Polska
22.10 W centrum uwagi
22.30 Kabaret Starszych Panów
23.35 Wiadomości, sport
23.45 Siatkarska Euroliga: Francja - Polska
1.00 „Ostatni podporucznik” (film norweski).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Krok za krokiem” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.55 Wakacyjny kurs języka angielskiego
15.05 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Europejski przegląd piłkarski
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Ale heca (dla dzieci)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Ekspres reporterów
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 „Piękna nieznajoma” (film polsko-rosyjski)
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 Dopóki żyje ostatni świadek
23.05 „To było w tym mieście” (film dok.)
23.25 Piotr Czajkowski: „Jezioro łabędzie” (balet).

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrójki, 8.00 Dziś w Teletrójce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Owadolandia” (s. anim.), 9.40 „Bajkowa kraina” (s. anim.), 9.50 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 9.55 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.), 10.20 „Czas czy nie czas?” (s.), 10.45 „Wakacje Kamili” (s.), 10.50 „Mozart w podróży” (s. dok.), 11.20 „Królowa szos” (kom. austral.), 13.10 „W poszukiwaniu róży” (s. dok.), 13.45 „Indaba” (s.), 14.20 Wakacje z Kleksem, 15.10 „Owadolandia” (s. anim.), 15.25 „Bajkowa kraina” (s. anim.), 15.30 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 15.40 „Mieszkańcy Wesołego Lasu” (s. anim.), 16.05 „Czas czy nie czas?” (s.), 16.30 Dziś w Teletrójce, 17.05 Ekologia i my (mag.), 17.30 Dziś w Teletrójce, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.35 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 20.00 „Królowa szos” (kom. austral.), 21.05 „Wojna nieznana” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport (mag.), 22.50 „Historia Gaby” (film USA).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambrury (pr. rozryw.), 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. public.), 14.00 Disco Relax, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Gorączka w mieście” (s.), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Porządny gliniarz” (film USA), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.35 „Pewne rozmowy braci McMullen” (film USA), 1.20 Plastic TV, 1.40 Przytul mnie, 2.40 Jacek Ziobro Super Star.
Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

ZYSK CZY STRATA KARWINY W I LIDZE? ● ZNÓW 3 GOLE W SIATCE HT

Wszystkie odmiany wyników

Piłkarze FC Karwina po trzech kolejkach I-ligowych mają już na swym koncie wszystkie 3 odmiany wyników. Po wygranej ze zdobywcą Pucharu CMZF - Jabloncem i porażce z obrońcą tytułu mistrza - Spartą w Pradze, zakosztowali oni w ub. niedzielę, jak smakuje remis. Biorąc pod uwagę rozwój sytuacji na boisku trudno powiedzieć, czy był to zysk jednego, czy raczej strata 2 punktów. W sumie mają karwiniacy 4 punkty i zajmują miejsce w dolnej połowie tabeli. Prowadzi w dalszym ciągu Sparta, która wszakże straciła pierwsze 4 bramki w remisowym meczu w Drnolicach, przy czym autorem aż 3 goli dla Petry był niedawny karwiniak Tuma...

■ FC KARWINA - HRADEC KR. 1:1 (0:1). Wynik nierozstrzygnięty przyjęli gospodarze z mieszanymi uczuciami. Hradec Kralowice bowiem nie zalicza się do potentatów ekstraklasy, a więc u siebie wypadło z nim wygrać... Tymczasem piłkarze znad Olzy, po zmarnowaniu wstępnej szansy przez Kotrysa (wrócił z wojska) dość szybko (i głupio) stracili w 14. min. bramkę, kiedy to Mašlej niechcący sprezentował piłkę Jukłowi, ten wysłał ją przed bramkę, gdzie nie obstawiony Koubek wiedział już dokładnie, co z nią zrobić - 0:1. To był zimy tusz dla miejscowych, którzy nie lubią przegrywać zaraz na początku. Od tego momentu starali się oni zniwelować stratę, naciskali, wysłali całą masę przeważnie za długich dośrodkowań (zwłaszcza ze strony Kubeša), jak i rzutów różnych, ale czynili to dość niedokładnie i nieporadnie. Szanse mieli Sourada, znów Kotrys i R. Sulák, lecz czujny bramkarz Podhajský dominował niepodzielnie na polu karnym za skomasowaną obroną. W 41. min. nie popisał się sędzia Bouše z K. Warów, puszczając po dośrodkowaniu Štěpaníka oczywiste zagranie ręką przez Mikulíčka na polu karnym gości... Z drugiej strony w 43. min. przy gospodarzach stało szczęście, kiedy to Koubek w murawnej sytuacji sam na sam z bramkarzem FCK nie dał mu rady (Barcuch uczcił w ten sposób swe 32. urodziny, zażegnując „śmiertelne” niebezpieczeństwo).

Po przerwie karwiniacy bardziej już wyraźnie przejęli inicjatywę w polu, lecz ich nie-

SPORT POLSKI

■ W ATENACH zakończyły się żeglarskie MŚ w klasie Finn: 1. Mateusz Kusznierewicz (Polska), 2. F. Loof (Szwecja), 3. X. Rogard (Fr.), 4. S. Godefroid (Bl.),... 15. Dominik Zycki (Polska) wśród 84 żeglarzy.

■ KOLEJNE bardzo dobre lokaty Polaków na ME w Budapeszcie: wżwyz - 1. Artur Partyka 234 cm; 400 m: 2. Maćkowiak 45,04 (rekord krajowy), 4. Czubak 45,43, 5. Haczek 45,46; 4x400 m - 2. Polska (Rysiukiewicz, Czubak, Haczek, Maćkowiak) 2:58,88; 4x100 m - 3. Polska (Krzywański, Nowak, Balcerzak, Pilarczyk) 38,98; 110 m ppi. - 5. Kohutek 13,29, 800 m - 6. Kałowski 1:46,60, 3000 m z przesk. - 8. Wójcik 8:27,74. Kobiety: 7-bój - 2. Włodarczyk 6460 p.; wżwyz - 2. Janczewicz(!) 195; 1500 m - 4. Jakubczak 4:13,33, 6. Chojcka; młot - 7. Skolimowska 62,68; tyczka - 7. Pyrek 4,15 m itd.

■ ŁUCZNICZE ME w Agen (Fr.) - konk. zespołowa: 1. Włochy, 2. Polska (Targowski, Szymczak, Ponikowski) - przegrała 237:245, 3. Francja itd. Kobiety - 6. Polki.

■ OFICJALNA KOLEJNOŚĆ 3. samolotowo-rajdowych ME w Krakowie: 1. Ryszard Michalik-Włodzimierz Skalik, 2. W. i K. Wierczokowie, 3. J. Grusiak-J. Mazurkiewicz...

■ I LIGA PIŁKARSKA: Wisła - Lech 2:1, Legia - Wronki 3:1, Górnik - Polonia 2:0, Belchatów - Radzionków 2:1, ŁKS - Lubin 0:2 (!), Chorzów - Olsztyn 1:0, Pogoń - Odra W. 1:0 i Katowice - Widzew 0:2. Czołó: Wisła 9, Legia i Górnik po 7, Belchatów i Katowice po 6 pkt.

▲ 34. SAKZA: 0, 0, 0, 1, 1, 0, 1, 0, 0, 0, 0, 2, 1. Nagrody: II - 69 423 Kč (I), III - 7713 Kč (12). WYNIKI: 1:1, 4:4, 2:2, 1:1, 1:0, 1:1. Nagrody: II - 3319 Kč (I), III - 474 Kč (7), IV - 8 Kč (1082). SPORTKA: 5, 16, 23, 25, 42, 43 (29). Nagrody: III - 17 484 Kč (49), IV - 570 Kč (3005), V - 63 Kč (57 612). II LOSOWANIE: 1, 12, 16, 17, 26, 31 (10). Nagrody: II - 599 734 Kč (I), III - 25 198 Kč (34), IV - 569 Kč (3008), V - 61 Kč (59 714). SZANSA: 504 720. Nagrody: II - 10 000 Kč (I), III - 10 000 Kč (11), IV - 1000 Kč (131), V - 100 Kč (1385). Sakza 5 z 40: 8, 9, 15, 29, 40. Nagrody: II - 2830 Kč (51), III - 100 Kč (1876).

ZADECYDOWAŁ KARWINY ● PROWADZI BENIAMINEK ● DRUGI REMIS FCK B

Pierwsza strata Olbrachcic

Jedynym zespołem bez straty punktowej i bramkowej w piłkarskiej dywizji - grupie E jest już tylko... beniaminek z Rymarzowa. Tamtejsza Iskra uporala się z bystrzyckimi rezerwami HT, które również w drugim meczu wyjazdowym nie strzeliły gola. Pierwszej porażki doznał Refotol Olbrachcice, spadając w tabeli o dwa szczeble. Do czwórki dryżyn bez porażki zalicza się również po trzeciej kolejce drugi garnitur FC Karwina, który po raz drugi z rzędu zremisował w identycznym stosunku 1:1, tym razem jednak „na własnych śmieciach”, z byłym przodownikiem tabeli - Miastem Albrechtice. Remis ten zepchnął karwiniaków z 4. na 7. miejsce. Przetasowania w tabeli znów były jednak częste; wszak tylko trzy spośród 16 drużyn utrzymały swe pierwotne pozycje.

N. JICZYN - R. OLBRECHTICE 1:0 (0:0). Losy tego spotkania rozstrzygnęły się dopiero na 12 minut przed końcem, kiedy to gospodarze zdobyli bramkę na wagę zwycięstwa z rzutu karnego, którego pewnym egzekutorem był Seidler. Sędziował Pustka; widzów 400. (Więcej szczegółów nie udało nam się tym razem uzyskać)...

FC KARWINA B - M. ALBRECHTICE 1:1 (1:1). Spotkanie to lepiej rozpoczęli gospo-

darze. W 7. min. Šinkora trafił jeszcze w słupek bramki MA, jednakże w 14. min. ten sam zawodnik - po dośrodkowaniu Trapaidze'go - zdobył prowadzenie dla FCK B. Od mniej więcej 25. minuty inicjatywę przejęli goście, którym w 32. min. udało się (po błędzie karwiniackich obrońców) wyrównać na 1:1. W 2. części meczu bardziej aktywnymi byli w dalszym ciągu przyjezdni, często zagracający bramkę gospodarzy, którzy wszakże dzięki bardzo dobrej postawie Svozila

wyraźnie strzały (przeważnie z dystansu) długo nie mogły wyrządzić krzywdy bramkarzowi Hradca. W 56. min. strzelił Mašlej płasko obok słupka, w 64. podobny strzał Štěpaníka obronił Podhajský; w 71., po zagrywce Činčali, zmiennik Krupnik z 8 m wysoko przestrzelił... Wreszcie w 74. min. zrehabilitował się on, dośrodkując piłkę niemal z bocznej linii bramkowej na głowę stopera Zelenay'a (byłego gracza Hradca Kr.), który trafił szczęśliwie od lewego słupka do siatki - 1:1. W 82. min. po akcji Dušana da odmiany Činčala wysoko przestrzelił z lewej strony... Jeszcze w 90. min. po rzucie wolnym R. Suláka, musnął Zelenay piłkę głową, lecz wynik już się nie zmienił. W nerwowej końcówce sędzia Bouše, popełniający obustronne błędy (otrzymał zresztą bardzo niską ocenę - 4) wykluczył za wzajemną napaść L. Suláka (K) i Zoubka (HK). ZK: Štěpaník, Šlachta, Kubeš, Zemánek. Strzały w światło bramki - 6:4, obok - 4:5. kornery - 11:4... Widzów 8368.

Po wczorajszym meczu Teplice - B. Ostrava 0:0 wyszedł Baník z 7. na 6. miejsce (5 pkt.), zaś Teplice awansowały z 12. na 10. pozycję; 11. Slavia i 12. Karwina po 4 pkt.,... 15. Jablonec i 16. Dukla - bez punktów. W nast. kolejce: Pilzno (13.) - FCK.

E. FIRLA
■ W II LIDZE swą zwycięską formę potwierdza drużyna Bohemians, która po zwycięstwach 3:0 i 4:0 wyczerpała tym razem „piłkę” zespołową z Mostu. Punktów i bramek nie traci również spadkowicz z ekstraklasy - Cz. Budziejowice (wygrały we Frydku

1:0). Za tę dwójkę wywindowały się już Witkowie (z Chrudimem 2:0). Tymczasem Trzyniec przegrał po raz drugi na wyjeździe w identycznym stosunku jak przed dwoma tygodniami w Pradze i zsunął się w tabeli aż na jej przedostatnie miejsce.

■ II LIGA: POSZTORNA - TRZYNIEC 3:0 (2:0). Tatra wziął idealny rewanż za identyczną porażkę wiosenną nad Olzą, ale 1. zwycięstwo w rozgrywkach nie przyszło mu wcale łatwo. Hutnicy bowiem w I połowie dzięki dobrze zorganizowanej obronie utrzymywali z bardziej aktywnym rywalem na ogół wyrównaną partię; piłka toczyła się od jednego pola karnego do drugiego. Kafka do 42. minuty musiał interweniować tylko dwa razy. Kiedy jednak goście przedwcześnie „widzieli się już w szatni”, zostali srodze ukarani: 43. min. - Štrýa po rzucie rożnym i strzale Tachege zmienił głową kierunek lotu piłki (1:0), zaś w 45. Malár głową po dośrodkowaniu Marxa podwyższył na 2:0. Taki obrót sprawy zmusił trzynieczan w II połowie do atakowania. Dobrą okazję miał wkrótce Matuška, lecz zanadto zwlekał z oddaniem strzału i stracił piłkę. W 65. min. do głosu znów doszli piłkarze z południa Moraw: Bartes ze środka boiska szybko przerzucił piłkę do Jovanoskiego, który całkiem już uspokoił swych kolegów (3:0). Możliwość skorygowania wyniku zaprzepaścili w końcówce Matuška i zmiennik Martinek... Trener L. Vašek: „W polu byliśmy dla gospodarzy równorzędnymi partnerami, lecz w ofensywie po prostu przepadliśmy. Trzybramkowa porażka jest dla nas zanadto wysoka.” ZK: 3 - 4 (Kafka, Nohavica. Kula i Walach); w 2610/s. Hlaváč (8). (em)
LOK.: 1. Bohemians 9 pkt. (12:0), 2. Budziejowice 9 p. (6:0), 3. Witkowiec (4) 7 p. (6:2),... 14. Chrudim (15), 15. Trzyniec (14), 16. Cz. Lipa - po 1 punkcie. W sobotę: Trzyniec - Bohdaneč. (Opr. EF)

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

■ BIATHLON LETNI. Podczas zawodów w Libercu wywalczyła G. Zdejší z Karwiny bardzo dobre 2. miejsce w wyścigu szybkościowym (zaledwie 4,6 sek. za Rychterową z Jablonca); natomiast w zawodach na dochodzenie zajęła ona 3. pozycję, co dało jej miejsce w reprezentacji RC na mistrzostwa świata w Osrbie (RS).

■ HOKEJ: Kometa Brno - HC Hawierzów 1:3 (1:1, 0:1, 0:1). Rewanżowy mecz towarzyski ponownie wygrali hawierzowianie (u siebie zwyciężyli 6:1). Bramki: Mikšan, Suchanek i Šebesta. DZIŚ o godz. 17: Hawierzów - Nitra.

■ HOKEIŚCI PROŚCIEJOWA wycofali się z I ligi. Ich miejsce zajmie II-ligowy HC

Sibica »do zera«

◆ MISTRZOSTWA POW. KARWIŃSKIEGO w piłce nożnej: Sibica - Sn Hawierzów 5:0 (3:0). Zespół IRP kontynuuje zwycięską passę. To już jego 3. mecz bez straty bramki! Strzelcy: Konečný i Kantor po 2, Vlček 1. Sucha G. - Cierlicko 3:1 (0:0). Čadek, Malík, Nový - Polak. Sn Orłowa - Darków 2:3 (1:1). Dla zwycięzców - Wojczek 2 i Hruška. B. Rychwałd - S. Rychwałd 2:1 (2:1). Stacho, Kadlček - Kalicki. SKF Hawierzów - S. J. Pietwałd 2:2 (0:0). Pierwszy punkt nowicjusza. Gole: Szkutek, Vyskočil - Volný, Kantor. I. Piotrowice - V. Bogumín 2:1 (1:0). Pierwsza wygrana Interu. Br.: Radecki, Bogocz - Mudra. Sl. Orłowa B pauzowała.

	(Js)
1. IRP Sibica	3 9 13:0
2. KF Sucha Górna (3)	3 7 6:3
3. Slavia Orłowa B (2)	2 6 6:3
4. Słowian Darków (5-6)	2 6 4:2
5. Baník Rychwałd (7-8)	3 6 5:3
6. SKF Hawierzów (7-8)	3 4 5:4
7. Sławoj Rychwałd (4)	3 4 5:5
8. Słowian Orłowa (5-6)	2 3 3:3
9. Victoria Bogumín	3 3 3:5
10. Inter Piotrowice (11)	3 3 2:4
11. Sławoj Pietwałd (13)	3 1 2:8
12. FK Cierlicko	3 0 3:10
13. Słowian Hawierzów (10)	3 0 1:8

Senators Rosice, który już w maju kupił nekany kłopotami ekonomicznymi hanacki klub. Zwolnione miejsce w grupie B drugiej ligi wypełni pierwotnie spadająca z niej... Karwina. (b)

■ PIŁKA NOŻNA: L. Piotrowice - Stonawa. Pierwszy mecz finałowy pucharu pow. karwinińskiego rozegrany zostanie już jutro o godz. 17. Rewanż - 10. 9. w Stonawie. (j)

■ ORŁOWSKA HALA: wtorek i środa godz. 15.15-16.45 ślizgawka. (F)

Czesko-polska »7«

■ PIŁKARZE RĘCZNI HBC KARWINA, przygotowujący się do startu w I lidze (13. 9. w Pilźnie), rozegrali pod koniec ub. tygodnia dwa spotkania w Zabrze z tamtejszą Polonią, wygrywając 24:23 (14:13); najwięcej bramek: Konečný 5, K. Heinz i Juříček po 4 i 26:22 (11:12); T. Heinz 8, Vašek 7 i Veřmířovský 4. W niedzielę zmierzili się w Koprzywnicy z beniaminkiem I ligi polskiej - Białą Podlaską, przegrywając niespodziewanie 24:27 (10:13). Bramki: Harabiš 5, Veřmířovský i Vašek po 4. Od czwartku czeka górników turniej w Kielcach. (Ok)

Szonów »na czysto«

◆ MISTRZOSTWA POWIATU F. M w piłce nożnej: Czeladna - Szonów 0:3, Waclawowice - S. Mosty k. Jabł. 0:0, Noszowice - Rzepiszcz 1:1, Nydek - Raskowice 2:2, Palkowice - Starzyca 2:1, Gródek - Kućczyce 5:1 i Milików - Gnojnik 1:2. (mj)

1. KS Szonów	2 6 8:0	
2-3. Sokół Mosty(4)	2 4 4:2	
2-3. KS Rzepiszcz	2 4 4:2	
4. KS Raskowice (5)	2 4 4:3	
5. Sokół Starzyca (2)	2 3 4:2	
6. Sokół Gródek (11)	2 3 7:5	
7. Sokół Gnojnik (8)	1 3 2:1	
8. Sokół Palkowice (10)	2 3 3:3	
9. Sokół Waclawowice	1 1 0:0	
10. FK Czeladna (6)	2 1 2:5	
11. KS Noszowice (13)	2 1 1:4	
12. S. Kućczyce p. O. (7)	2 1 3:7	
13. Sokół Nydek (14)	2 1 2:7	
14. KS Milików (12)	2 0 2:5	

utrzymali remis. ZK: Malif, Holec, Krabec, Kijonka, Jelinek - Kminek. Sędzia Kijonka rozdzielał błędy po obu stronach. Widzów 300. (bs)

RYMARZÓW - BYSTRZYCA 1:0 (0:0). W I połowie odmłodzona drużyna gości utrzymywała jeszcze jako tako wyrównaną grę; druga należała już do gospodarzy, dla których decydującego gola strzelił na pół godzin przed końcem Neisner. Bystrzyczanie nie wypracowali sobie zbyt wielu sytuacji podbramkowych. W 420/s. Antonček. (s)

Holice - Prościejów B 6:0, Muglinów - W. Międzyrzecze 3:0 itd. Po 3. kol.: 1. Rymarzów (2) - 9 pkt. (5:0), 2. Holice (5), 3. M. Albrechtice (1) - po 7, 4. Muglinów (8), 5. Olbrachcice (3) i 6. N. Jiczyn (7) - po 6, 7. FCK B (4), 14. Bystrzyca (13-14) - pkt., 15. W. Międzyrzecze i 16. Prościejów B - bez punktu. Nast. kolejka (15.) rozegrana zostanie awansem JUŻ JUTRO o godz. 16.30: Olbrachcice - UNO Zabrze, Chropynie - FC Karwina B, Bystrzyca - M. Albrechtice itd. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 27 SIERPNI 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 102 ♦ CENA 3,- Kč



»Greenpeace« protestuje

Akcjonariuszy spółki Kopalnie Ostrawsko-Karwińskie (OKD) przybywających na wtorkowe walne zgromadzenie witały przed siedzibą firmy ulotki i transparent. Aktywiści ruchu „Greenpeace” apelowali w ten sposób o pozostawienie w spokoju regionu Beskidów. Nie wszyscy akcjonariusze sięgnęli po ulotkę, niektórzy dawali do zrozumienia, że akcja ekologów nieszczerze im się podoba. Wiceprzewodniczący ČSSD Vladislav Schrom, który we wtorek wybrany został do zarządu spółki KOK, powiedział: „Zgadza się z opinią ministra środowiska naturalnego. Nie aprobuję wydobycia we Frenštacie”. Tamtejsze pokłady węgla wykorzystywać można, jego zdaniem, inaczej, bez stwarzania zagrożeń dla środowiska naturalnego. (T.J.)

Fot. JAN OLEJNÍK

WARTO BYŁO POCZekać Polskie prezentacje

BRNO (mro) - Wszyscy, którzy zawitają dzisiaj do Brna, zdają jeszcze uczestniczyć w zakończeniu trwających od 24 sierpnia br. „Dniach Kultury Polskiej” organizowanych przez Instytut Polski w Pradze, brneńskie Centrum Kultury i Informacji oraz Klub Polski „Polonus” z Brna. Finałem „Dni” staną się występy teatrów ulicznych - wrocławskiego „Na bruku”, który przedstawi inscenizację „Charlie pomywałem” oraz teatru „Klinika Lalek” z Wolimierza, który zaprezentuje utwór „Zaproście mnie do stołu”. Obydwa wystąpią w samym śródmieściu Brna na placu Wolności.

W ocenie Renaty Putzlacher-Buchta, sekretarza Klubu, „Dni Kultury Polskiej” skupiły na sobie duże zainteresowanie miejscowych mass mediów i zgromadziły nadszperowanie dużo publiczności.

Inauguracja „Dni” przebiegała w obecności Marka Pernala, ambasadora RP w Pradze oraz jego małżonki, Andrzeja Jagodzińskiego i Iwony Fronczek - czyli dyrektorki Instytutu Polskiego, uczestniczyły w niej władze Brna oraz szef Centrum Kultury i Informacji Jan Nowaček.

ciąg dalszy na str. 2

JUŻ ZA TYDZIEŃ CIERLICKIE LATO FILMOWE

Ciekawe filmy, plejada twórców

OSTRAWA (mro) - Od przyszłego czwartku do niedzieli cierlickie kino „Svoboda” będzie rozbrzmiewało czesko-polskimi dyskusjami filmowymi. Szósta edycja Cierlickiego Lata Filmowego, przeglądu czeskich, polskich i słowackich filmów fabularnych organizowanego przez Kongres Polaków stanie się faktem.

Jak na wczorajszej konferencji prasowej powiedział kierownik artystyczny „CieLaFu”, Tadeusz Wautula, na przeglądzie pokazanych zostanie 21 filmów.

Wśród polskich propozycji do najciekawszych, jego zdaniem, należą „Księga wielkich życzeń” z doskonałą rolą Gustawa Holoubka w reżyserii Sławomira Kryńskiego, będąca liryczna

i kameralna opowieścią o stosunkach najmłodszej i najstarszej generacji, doskonała komedia Janusza Zaorskiego „Szczęśliwego Nowego Jorku” czy przebój kasowy minionego sezonu w Polsce słynny „Kiler” w reżyserii Juliusza Machulskiego z kreacją Cezarego Pazury.

Wśród czeskich filmów wyróżniają się „Knoflikáři” Petra Zelenky, „Rychlé

PROGRAM WIZYTY MINISTRA DOZNAŁ ZMIAN

Rozmowy już 31 bm.

CZ. CIESZYN (h) - Minister Jaroslav Bašta, który w najbliższy poniedziałek przyjedzie z wizytą na Zaolzie, spotka się z przedstawicielami polskiej mniejszości w RC nie we wtorek, jak przewidywał program wizyty, ale już w poniedziałek.

„Minister poinformował nas, że 1 września, po uroczystości inauguracji roku szkolnego w Polskiej Szkole Podstawowej w Gnojniku, musi wracać do Pragi” - powiedział wczoraj „GL” dyrektor Biura ZG PZKO, Bohdan Suchanek. „Spotkania zaplanowanego w tym dniu na godz. 11 w siedzibie Rady Polaków nie można byłoby zatem zrealizować. Ponieważ w żadnym wypadku nie chcieliśmy z niego zrezygnować,

doszło w związku z tym do zmian również w poniedziałkowym planie wizyty ministra J. Bašty - po zwiedzeniu żywockiej wystawy i spotkaniu w bledowickim Domu PZKO, które miałyby się rozpocząć ok. godz. 15.45, minister uda się na zameczek w Hawierzowie. Tam o 16.30 odbędzie m.in. rozmowy z przedstawicielami Rady Polaków oraz organizacji polskiej mniejszości narodowej w RC”.

PORA POKAZAĆ, ZE POLSKA JEST KRAJEM STABILNYM - MÓWI BACHLEDA-CURUŚ

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej przyjął uchwałę wspierającą starania Zakopanego o organizację XX Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2006 r. - poinformowali po posiedzeniu Rady Ministrów wicepremier Janusz Tomaszewski i burmistrz Zakopanego Adam Bachleda-Curuś.

Rada Ministrów udzieliła tym samym Zakopanemu gwarancji finansowych związanych z organizacją olimpiady i zobowiązała się do pokrycia ewentualnych strat finansowych.

Bachleda-Curuś mówi, że komitet organizacyjny takich strat nie przewiduje, gdyż - według wstępnych obliczeń - wydatki związane z olimpiadą wyniosą 845 mln dolarów, a przewidywane zyski - 855 mln dolarów. Pół miliarda dolarów

ma też wpłacić do kasy komitetu MKOL.

Deklaracja rządu zakłada, że po przyznaniu Zakopanemu przez Międzynarodowy Komitet Olimpijski prawa do organizacji igrzysk, zmodernizowane będą: droga z Krakowa do Zakopanego,

»Olimpijskie« Zakopane?

tw. Zakopianka, port lotniczy w Krakowie, połączenia kolejowe z Zakopanem oraz przejścia graniczne.

Według wicepremiera Tomaszewskiego, ewentualna modernizacja „Zakopianki” i lotniska w Krakowie nie narazi budżetu państwa na duże straty. Obie inwestycje były bowiem i tak

w najbliższych latach planowane.

Ani Tomaszewski, ani Bachleda nie chcieli ujawnić, jaka jest wysokość gwarancji rządowych. We wcześniejszych informacjach mówiło się o sumie rzędu kilkudziesięciu milionów dolarów.

Adam Bachleda-Curuś zapowie-

ział, że komitet organizacyjny oceni stopień oddziaływania igrzysk na środowisko naturalne i dostosuje się do ustawy o ochronie przyrody. „Będą to najczystsze igrzyska” - zadeklarował burmistrz Zakopanego.

Za nieprawdziwe uważa Bachleda sugestie Tatrzańskiego Parku Narodowe-

■ Po 90 koron za każdy oddany głos z dotacji państwowej otrzymają te ugrupowania polityczne, które podczas czerwcowych wyborów parlamentarnych uzyskały ogółem 3 proc. głosów. Minister finansów I. Svoboda wydał dyspozycje zmierzając do przekazania ww. dotacji odpowiednim partiom (tj. ČSSD, ODS, KDU-ČSL, US, KSČM, SPR-RSC, DZJ).

■ Premier Węgier Viktor Orban oskarżył rządzących do maja socjalistów o śledzenie przed wyborami opozycyjnego Fideszu i zbieranie kompromitujących go materiałów.

■ Około 250 powstańców usiłowało opanować bazę lotniczą w stolicy Demokratycznej Republiki Konga, Kinszasie.

stawowej w Trzyńcu 1 przy ul. Dworcowej (dyrektor Jan Musioł odszedł na emeryturę), w małoklasówce w Trzyńcu - Końskiej obowiązki T. Szkucika przejęła nowa dyrektorka, Marcela Gaura. Do zmiany doszło na stanowisku kierowniczym w małoklasówce w Łomnej Dolnej - dyrektorem jest obecnie Krzysztof Gąsiorowski (dotychczasowa dyrektorka, Lidia Kaletowa, przeszła na emeryturę). W szkole podstawowej w Hawierzowie-Bledowicach dyrektorem będzie Roman Kaderka (poprzednia dyrektorka, Wanda Heller, również korzysta już z zasłużonej emerytury). Na emeryturę przeszła też dyrektorka polskiej szkoły w Stonawie Helena Winklerowa, placówkę poprowadzi od nowego roku szkolnego Barbara Huczala. W Polskiej Szkole Podstawowej w Olbrachcicach kierownictwo obejmuje Jolanta Kożusznik. Jej poprzednik, Otokar Winkler, też korzysta od nowego roku szkolnego z emerytury.

Zaopatrzenie szkół w podręczniki i pomoce naukowe nie powinno przedstawiać, zdaniem I. Kufa, większych kłopotów: „Przygotowujemy obecnie tłumaczenia podręczników matematyki dla klas 4, 5 i 6, będziemy też w przyszłości tłumaczyć całą matematykę i fizykę, w przygotowaniu jest ponadto tłumaczenie przyrody dla klasy 9 włącznie z mineralogią. Nauczyciele stwierdzili bowiem, że w podręcznikach, które na Zaolzie sprowadzane są z Polski, dochodzi do zmian odzwierciedlających zmiany programów nauczania u naszych północnych sąsiadów. Zwiększa się więc zapotrzebowanie na książki rodzimej proveniencji”.

NA MOŚCIE WOLNOŚCI W CZ. CIESZYNIE

Wrzesień bez aut

CZ. CIESZYN/CIESZYN (kor) - Przez cały wrzesień będzie zamknięty łączący Czeski Cieszyn z Cieszynem graniczny Most Wolności dla tych, którzy chcieliby przekroczyć granicę samochodem. Od 1 do 30 września będą mogli z mostu, przez który wjeżdża teraz codziennie do Polski nawet ok. tysiąca samochodów (zwłaszcza w dni targowe - środy i soboty), korzystać wyłącznie piesi.

Jak poinformował nas wiceburmistrz Cz. Cieszyna Zdeněk Budínský, głównym powodem zamknięcia Mostu Wolności dla ruchu kołowego jest remont sieci kanalizacyjnej i wodociągowej wzdłuż prowadzącej do granicy ul. Strzelniczej - na odcinku między ulicami Dukielską a rzeką Olzą. Z powodu remontu, który przeprowadzi ostrawska firma Vodostav, dojdzie również do ograniczenia ruchu na ul. Strzelniczej.

„Z wjazdem do RC nie będzie problemów, odprawy samochodów na Moście Przyjaźni miałyby bowiem przebiegać w dalszym ciągu bez zakłóceń” -

mówi Z. Budínský. „Jadący w odwrotnym kierunku będą jednak musieli skorzystać z przejścia granicznego w Kocobędzu-Boguszowicach lub też skierować się np. na przejście w Lesznej Górnej”.

■ POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie umiarkowane do dużego, deszcz. Temperatura w dzień od 15 do 18 st. C, w nocy od 13 do 10 st. C.

PIĄTEK - Bez większych zmian. Temperatura w dzień od 14 do 18 st. C, w nocy od 10 do 6 st. C.

DUŻYM ZAINTERESOWANIEM CIESZĄ SIĘ KÓŁKA SPORTOWE

Powakacyjna oferta

Nie tylko szkoły, ale także Domy Dzieci i Młodzieży oraz Ośrodki Kultury przygotowują się do nowego roku szkolnego. W niektórych placówkach młodzieżowych miesiące wakacyjne przeznaczono na modernizację i rekonstrukcję pomieszczeń, w innych odbywały się obozy przymiśskie.

W karwińskim DDiM naprawiano sieć wodociagową, w rychwałdzkim malowano ściany, a w hawierzowskim, oprócz malowania, kładziono nowe parkiety w sali gimnastycznej. Najwięcej jednak pieniędzy, bo ok. 200 tysięcy koron, pochłonęła modernizacja Miejskiego Ośrodka Kultury w Cz. Cieszyń. Nie przy ul. Strzelniczej. Już w pierwszych dniach sierpnia wymieniono tu instalację elektryczną w warsztatach ceramicznych, w których przez dziesięć miesięcy w roku uczy się różnych technik pracy z gliną nie tylko młodzież, ale także dorośli. Do końca miesiąca ma być gotowa rekonstrukcja sanitariatów oraz podłogi w sali teatralnej. W planie jest także upiększenie okolicy placówki. Warto dodać, że historyczny budynek przy ul. Strzelniczej (wybudowany go przed stu laty), którego właścicielem przez długie lata był Urząd Szkolny w Karwinie, od dwóch lat jest majątkiem miasta.

„Od poniedziałku przygotowujemy dokładny plan działalności placówki. Musimy zdecydować o tym, jakie kółka zainteresowań i kursy będą przebiegały w tym roku” - mówi Stefania Jarośkowska, instruktorka MDDiM w Hawierzowie. „Już w pierwszych dniach roku szkolnego odwiedzimy szkoły i zorientujemy się, czym najbardziej interesuje się hawierzowska młodzież. Chciałabym podkreślić, że w roku ub. uczniowie mogli korzystać z ofert ponad 80 kółek i kursów. Największym zainteresowaniem cieszyły się kółka sportowe, zwłaszcza te, w których można nauczyć się walk Wschodu, a także taneczne, modelarskie, plastyczne

i komputerowe”. Dla młodzieży i rodziców, którzy dokładniej chcą zapoznać się z działalnością DDiM, organizują pracownicy 5 września „Dzień otwartych drzwi”.

W piątek 4 września rozpoczyna działalność karwińska placówka. Dla dzieci górników z Kopalni „CSM” organizuje imprezę nazwaną „Bajkowy las”. W tym samym miesiącu dzieci z kółka turystycznego wyjadą na Hel-sztyn.

„Obawiamy się, że będziemy musieli zrezygnować z kilku inicjatyw. Dom Dzieci i Młodzieży finansuje Powiatowy Urząd Szkolny. Od kilku lat dotacje są o wiele niższe, niż przewidywał przedłożony przez nas plan. Finansowanie to największy kłopot. Utrzymanie takiego budynku - ogrzewanie, energia elektryczna czy płace pracowników i instruktorów sporo kosztuje. Miasto daje nam wprawdzie jednorazową dotację w wysokości 100 tys. koron, pieniądze te przeznaczone są jednak przede wszystkim na organizowanie imprez sportowych dla dzieci” - mówi dyrektorka Soňa Motłowa. (wak)

Polskie prezentacje

Dokończenie ze str. 1

Imprezy przebiegały przeważnie w siedzibie Centrum na brzeńskim ratuszu. Tam eksponowano cieszącą się wielkim zainteresowaniem wystawę fotografii Janusza Szyndlera zatytułowaną „Sennik”. Tam też w Sali Kryształowej odbył się w poniedziałek wieczór poezji i muzyki zatytułowany „Gości-niec albo Hosté Hosta”, który przygotowała ekipa zaołżńska - Renata Putz-lacher Buchta (prowadzenie), Sebastian Pawlak (śpiew, recytacja), Zbigniew Siwek (muzyka).

Również wtorkowy folkowy wieczór w wykonaniu Antoniny Krzysztol, Jacka Kleyffa z „Orkiestrą Na Zdrowie” i Jaromíra Nohavicy, których repertuar rozbrzmiewał na dziedzińcu ratusza, zgromadził tłumy zainteresowanych. W programie „Dni” znalazło się także coś dla melomanów. W środę w kościele Wniebowstąpienia Panny Marii Ro-

man Perucki z Gdańska zaprezentował „Messe des paroisses” Francoise Couperina.

Jak zapewniła naszą redakcję Renata Putz-lacher-Buchta, już w trakcie „Dni” kręgi artystyczno-kulturalne Brna zgodnie oceniały, że warto było poczekać na prezentację polskiej kultury tych parę... lat.

Ciekawe filmy...

Dokończenie ze str. 1

powiadani są reżyserzy Eugeniusz Priwiezeńcew, Mirosław Dębiński, Jan Hryniak, Oskar Reif i Michał Przebinda, Kostas Zedrarogulu, David Cerný, Pavel Marek i Radim Špaček. Swoje uczestnictwo potwierdził Jan Němec. Retrospektywa twórczości tego ostatniego uzupełniona przeglądem filmów Andrzeja Munka będzie zdaniem organizatorów nie lada gratką dla młodzieży szkół średnich - z myślą o niej uplasowano te projekcje w godzinach przedpołudniowych.

W konkursie debiutów ocenianym przez jury zostanie przyznana nagroda „Złoty debiut” (50 tys. koron). Również publiczność nagrodzi swojego twórcę (20 tys. koron). Rozstrzygnięcie konkursów będzie podane do wiadomości o godz. 16.00 w niedzielę.

Jak w podsumowaniu konferencji powiedział zajmujący się opracowaniem czeskiej części przeglądu Martin Novosad, na „Cierlickim Lecie Filmowym” będzie, być może, jedyna - pierwsza i ostatnia - okazja do obejrzenia na terytorium RC dobrych polskich filmów.

Sprawcę złapano

CZ. CIESZYN (h) - Policjantom udało się wytropić kierowcę, który 24 sierpnia samochodem AUDI 200 przejechał w Cz. Cieszynie dwóch czternastoletnich chłopców i uciekł z miejsca wypadku, pozostawiając śmiertelnie ranne (na przejściu dla pieszych!) dzieci swojemu losowi. Według informacji Północnomorawskiej Komendy Policji RC, za kierownicą AUDI 200 siedział 25-letni P.Z. z Cz. Cieszyna.



▲ Kino „Svoboda”, gdzie odbywać się będzie Cierlickie Lato Filmowe (zdjęcie zrobiono w czasie ubiegłorocznej imprezy). Fot. M. RADEWSKA-OBUSNIK

Program Cierlickiego Lata Filmowego

3 września:

9.00 Retro	Zezowate szczęście	Andrzej Munk	(pol)
11.00 Retro	Démanty noci	Jan Němec	(cz)
16.00 Debiut	Cesta pustým lesem	Ivan Vojnár	(cz)
18.30 Debiut	Prostytutky	Eugeniusz Priwiezeńcew	(pol)
21.00 Przeboje	Mandragora	Wiktor Grodecki	(cz)

4 września

9.00 Retro	O slavnosti a hostech	Jan Němec	(cz)
11.00 Retro	Eroica	Andrzej Munk	(pol)
16.00 Debiut	Postel	Oskar Reif	(cz)
18.00 Debiut	Mrtvej brouk	Pavel Marek	(cz)
20.00 Debiut	Wezwanie	Mirosław Dębiński	(pol)
21.30 Debiut	Przysaň	Jan Hryniak	(pol)

5 września

9.00 Retro	Człowiek na torze	Andrzej Munk	(pol)
11.00 Retro	Jméno kódu Rubin	Jan Němec	(cz)
15.00 Przeboje	Szczęśliwego Nowego Jorku	Janusz Zaorski	(pol)
17.30 Przeboje	Knoflíkáři	Petr Zelenka	(cz)
20.00 Przeboje	Księga wielkich życzeń	Sławomir Kryński	(pol)
22.00 Przeboje	Rychlé pohyby očí	Radim Špaček	(cz)

6 września

9.00 Przeboje	Złote runo	Janusz Kondratiuk	(pol)
11.00 Przeboje	Je třeba zabít Sekala	Vladimír Michálek	(cz)
14.00 Przeboje	Rivers Of Babylon	Vlado Balco	(sl)
16.00 Przeboje	Kiler	Juliusz Machulski	(pol)

Filmy wyświetlane będą w cierlickim kinie „Svoboda”. Bilety (lub karnety) do nabycia w przedsprzedaży (Kancelaria Rady Polaków w Cz. Cieszynie) lub na miejscu.

DZIKIE PSZCZOŁY I SZERSZENIE SĄ WSZĘDZIE....

Plaga owadów

KARWINA (wak) - Roje dzikich pszczoł i szerszeni są w tym roku utrapieniem dla ludzi. Niemal codziennie wykrywa się nowe roje na strychach, balkonach czy poddaszach.

Tylko w sierpniu oficer dyżurny Komendy Powiatowej Straży Pożarnej w Karwinie odebrał 8 wezwań do usunięcia rojów tych owadów zauważonych w pobliżu domów mieszkalnych i w parkach.

Strażacy z sekcji ratownictwa chemicznego likwidowali roje szerszeni i dzikich pszczoł na terenie całego powiatu; m.in. kokon dzikich pszczoł znajdował się wśród gałęzi drzew przy ul. Haška w Karwinie i w Cz. Cieszynie-Sibicy, a kilka dni temu latające owady uniemożliwiły właścicielom wejście do

garażu przy ul. Štůwackiej w Karwinie-Granicach.

Owady likwidowane są gaśnicami pianowymi. Zdaniem karwińskich strażaków w lipcu i sierpniu tego roku „wysyp” dzikich pszczoł i szerszeni jest rekordowy.

Specjaliści nie uważają jednak, aby owady te były bardziej agresywne niż zwykle o tej porze roku. Twierdzą, iż podwyższona aktywność os, pszczoł i szerszeni w sierpniu jest normalnym zjawiskiem związanym z cyklem rozwojowym tych owadów.

GMINY MOGĄ LICZYĆ NA POMOC HUTY TRZYNIECKIEJ

Między starostą a hutnikiem

REGION (kor) - Coraz bardziej niepokojący wzrost liczby bezrobotnych oraz trudności wynikające z braku w naszym regionie wysypiska śmieci - te tematy najczęściej poruszane były na spotkaniu starostów podbeskidzkich gmin oraz burmistrzów Jabłonkowa, Trzyńca i Cz. Cieszyna z przedstawicielami największego w naszym regionie zakładu przemysłowego, Huty Trzyńskie. Spotkanie to odbyło się we wtorek w trzyńskim hotelu „Steel”, a hutę reprezentowali na nim m.in. dyrektor generalny Jerzy Cienciála oraz dyrektorowie wszystkich poszczególnych dywizji HT.

„Trudno mówić o jakichś konkretnych wynikach, pomimo to uważam, że było spotkanie bardzo pożyteczne” - powiedział redaktor burmistrz Jabłonkowa i przewodniczący Stowarzyszenia Gmin Regionu Jabłonkowskiego Leo Legierski. „Najważniejsza była chyba dyskusja nt. bezrobocia. Trzeba bowiem liczyć się z tym, że również Huta Trzyńska, która jest największym w naszym regionie pracodawcą, będzie musiała obniżyć stan zatrudnienia. Może dlatego więc przedstawiciele huty postanowili popierać wszelkie nasze starania, które miałyby się przyczynić do tworzenia nowych miejsc pracy”.

Zdaniem starostów, problem ten, chociażby częściowo, można by rozwiązać inwestując w rozwój turystyki. Nowe miejsca pracy mogłyby np. powstać dzięki otwarciu w Piosku uzdrowiska, budowie nowych kolejek linowych i nartostrad, a w związku z tym również nowych ośrodków sportowoturystycznych. Bezrobotni mogliby też znaleźć zatrudnienie przy budowie obwodnicy między Mostami k. Jabłonkowa a Trzyńcem i Gnojnikiem. „Na tym polu mogłaby nam huta znacznie pomóc” - stwierdził L. Legierski.

Nie udało się jednak podczas spotkania starostom dogadać z przedstawicielami HT w sprawie wykorzystania przez gminy z hutniczego wysypiska w Ropicy - służy ono bowiem do magazynowania niebezpiecznych odpadów powstających podczas procesu produkcyjnego. Podbeskidzkie gminy będą więc musiały prawdopodobnie nadal odwozić odpady komunalne do Starzycza bądź Frydku-Mistku (z Herczawy czy Mostów trzeba wozić odpady na

odległość aż 70 km!). Chociaż i tu może się coś zmienić - „Huta mogłaby nam np. służyć pomocą przy opracowaniu projektu, gdybyśmy się zdecydowali na budowę własnego wysypiska czy spalarni śmieci...” - wyjaśnił L. Legierski. „Myślę jednak, że jest to sprawa na razie raczej zbyt odległa”.

Przedstawiciele HT zadeklarowali też ponownie pomoc dla tych gmin, które nie do końca jeszcze uporały się z usuwaniem szkód po ubiegłorocznej powodzi. Każda z podbeskidzkich gmin mogła bowiem otrzymać z huty - darmowo - ok. tysiąca ton żużla na naprawę dróg, a skorzystały z tej propozycji na razie tylko nieliczne.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Kto kogo złowi?

Zapalony wędkarz ze Słowenii złapał tak wielką rybę, że utonął w jeziorze próbując ją wyłowić - podała agencja ATA. 47-letni Franc Filipić tak bardzo chciał wyciągnąć na brzeg olbrzymiego suma, który połknął haczyk, że wszedł do jeziora i nie puścił wędkę nawet wtedy, gdy ryba wciągnęła go pod wodę. Przed śmiercią zdążył jeszcze krzyknąć: „Teraz go mam” - opowiadał przyjaciel Filipicia.

Policja i nurkowie znaleźli ciało wędkarza dopiero po dwóch dniach poszukiwań. Suma olbrzymia nie znaleziono. Nie wiadomo więc, jak był duży. Przyjaciel Filipicia zarzeka się - jak rasowy wędkarz - że ryba musiała ważyć 50 kg. i miała ze dwa metry długości.

Zmierzch CD

Japońska firma elektroniczna Hitachi zapowiada zmierzch płyty kompaktowej jako nośnika nagrań muzycznych. Alternatywą ma być niezwykle pojemna pamięć komputerów. Mikrochip o pojemności 256 megabajtów, opracowany

wspólnie przez Hitachi i Mitsubishi Electric, zapewnia zapisanie 30 minut nagrania dźwiękowego, gwarantując tę samą jakość co płyta kompaktowa.

Firma Hitachi ogłosiła właśnie, że sprzedaż tej pamięci rozpocznie się w listopadzie. Japończycy są przekonani, że ich mikrochip - o rekordowo wielkiej pojemności - wkrótce zastąpi wszystkie inne nośniki nagrań dźwiękowych. Dotychczas największą pojemność - 64 megabajty - miały pamięci stosowane do zapisywania informacji w kamerach cyfrowych.

Marsjan brak

Dwaj amerykańscy uczeni twierdzą, że na Marsie jest wystarczająco dużo energii do powstania życia organicznego. Brak jednak możliwości istnienia tam biosfery, czyli warunków do zamieszkiwania tej planety przez człowieka. Tezę tę postawił Bruce Jakosky z Uniwersytetu stanu Colorado i Everett Shock z Uniwersytetu Waszyngtona w San Luis na łamach „Journal of Geophysical Research”, nawiązując do odkrycia przed dwoma laty przez uczonych

z NASA śladów bakterii na meteorycie marsjańskim, znalezionym na Antarkydzie. Stwierdzili oni, że w warunkach jakie panują na Marsie mogą istnieć mikroby, czerpiące energię nie z promieni słonecznych, jak człowiek i zwierzęta zamieszkujące Ziemię, lecz z reakcji geotermicznych i z aktywności wulkanicznej. Cytowani uczeni dodali jednak, że nawet przez miliardy lat na Marsie nie powstanie tak wiele energii, aby bakterie mogły się stopniowo przekształcić w wyżej rozwinięte formy życia organicznego. Na Ziemi warunki dla życia organicznego są tysiąc razy lepsze niż na Marsie dzięki fotosyntezie, czyli pobieraniu energii ze Słońca.

Prassak

W stanie Ceara na północy Brazylii znaleziono skostniałe szczątki ssaka, który według wstępnej oceny naukowców, żył milion 700 tysięcy lat temu.

Szczątki te, znajdujące się na głębokości zaledwie półtora metra pod ziemią, znaleźli przypadkowo rolnicy w trakcie prac polowych. Następnie wydobyli je i zbadał naukowcy z Uniwersytetu Fe-

deralnego stanu Ceara i z muzeum w Tauru. Dyrektor tego muzeum Joaquin Feitosa poinformował, że zwierzę miało długość około 2,7 metra. Nie zdołano jednak jeszcze ustalić, do jakiego gatunku ten ssak należał. Mógł to być na przykład, przedpotopowy hipopotam lub niedźwiedź.

Kolejne wyzwanie

IBM we współpracy ze szwajcarskimi matematykami opracowała nowy system szyfrowania danych, który jest nie do złamania nawet dla najbardziej sprawnich hackerów działających w internecie - poinformowała agencja DPA, powołująca się na IBM.

Nowy system opracowany przez uczonych z IBM i Swiss Federal Institute of Technology - „gwarantuje nowy poziom integralności komunikacji internetowej i powinien mieć szczególne zastosowanie w aplikacjach komercyjnych, takich jak aukcje w internecie, zakupy komputerowe z płatnością dokonywaną przy użyciu kart kredytowych i do ochrony informacji osobistych” powiedział Jeff Jaffe z IBM.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

WŁADYSŁAW OSZELDA DLA »KULTURY« NIE TYLKO O KLUBIE PROPOZYCJI

Przeciwko biurokracji

Paryska „Kultura” w wakacyjnym podwójnym numerze zamieściła ośmiostronicowy wywiad pochodzący z Karwiny, a mieszkającego od 1968 roku w Londynie, Janusza Mondrego ze znanym publicystą, działaczem społecznym i założycielem cieszyńskiego Klubu Propozycji, red. Władysławem Oszeldą. Z uwagi na związki Władysława Oszeldy z Zaolziem, „Głos Ludu” uznał za stosowne przedrukować obszerny fragment tej interesującej publikacji.

We wstępie Mondry pisze m. in.: „(...) W okresie Polski Ludowej Klub stał się niezależnym działającym ruchem społecznym, próbującym docierać wszędzie, a przede wszystkim do poszczególnych osób, służąc im radą i pomocą w ramach skromnych możliwości, wbrew niechęci ze strony czynników oficjalnych, która, jak się okazuje, przeżyła krach komunizmu i trwa nadal. Tak to przynajmniej widzi i odczuwa red. Władysław Oszelda, założyciel Klubu Propozycji, nieustraszone i kipiące energią życiową, pomimo ukończonych w ub. r. 90 lat. Klub stał się wypełnieniem, pasją jego życia”.

Mówiąc o przeszłości Klubu, który istnieje od 1961 roku, jego szef stwierdza, że „w okresie władzy totalitarnej trzeba było - żeby w ogóle istnieć - działać dyskretnie. Klub Propozycji nie był oficjalnie zarejestrowany, co jednak nie znaczy, że działał tajnie. Ta jawna, otwarta forma działalności, umożliwiła realizowanie dalekosiężnych celów w czasach, gdy prawda była zakłamywana, zadeptywana, gdy trzeba ją było ratować. Służyły temu celowi regularne piątkowe spotkania Klubu (było ich już 1040). Nasza praca zawsze była bezinteresowna, bezpłatna, polegała na wzajemnym podawaniu sobie ręki, na sile działania w liczbie. Wielu wybitnych ludzi, jak np. prof. Julian Aleksandrowicz czy prof. Jan Szczepański - żeby wymienić tylko kilku - wspierało nas moralnie. Oprócz dyskusyjnych spotkań piątkowych rozwijał się użyteczna działalność na polu różnych inicjatyw społecznych, trwająca właściwie do dziś. Jedną z takich inicjatyw było i jest odnajdywanie ciekawych ludzi, niechętnie widzianych przez oficjalne władze”.

Sporo miejsca autor poświęca sprawie euroregionów na pograniczu polsko-czeskim. Jak wynika z pytania, zadane go rozmówcy, jest w tej kwestii sceptykiem: „Jak widzi Pan sprawę Euroregionów na pograniczu polsko-czeskim? Jest to zagadnienie nie tylko złożone, fascynujące, lecz również bardzo aktualne, chociażby w świetle trudności, z jakimi fenomen regionów zaczyna się borykać nie tylko w Europie, lecz i w innych częściach globu. O problemach Euroregionu na Ziemi Kłodzkiej pisała nie tak dawno temu „Kultura”. Natomiast niedawno

w czeskim miesięczniku „Nová přítomnost” szef czeskiego ośrodka propagandowego w Warszawie pisze pozytywnie o nowo powstałym Euroregionie Śląska Cieszyńskiego, sugerując, iż po raz pierwszy rejon ten zaczyna być symbolem tego, co łączy, a nie rozdziela Czechów i Polaków. Czy to nie trochę przesadny optymizm? Biorąc pod uwagę Pana zainteresowanie tymi sprawami, proszę o naświetlenie tego zagadnienia w odniesieniu do Śląska Cieszyńskiego.

W. Oszelda: Euroregiony na pograniczu polsko-czeskim dopiero się tworzą. Powstał niedawno Euroregion Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko po obu stronach Olzy. W Cieszynie, w gmachu Uniwersytetu Śląskiego, podpisano odpowiednie dokumenty z obu stron - Pragi i Warszawy. Lecz to tylko akt formalny, oficjalny. Do wprowadzenia go w życie, do autentycznej współpracy polsko-czeskiej, jest jeszcze bardzo daleko. Bariery psychiczne po obu stronach są nadal znaczne, są jak mur, a jak się tego muru nie przebiję, to zostanie tylko formalna, urzędowa nadbudowa bez odpowiedniej treści. Niestety, bariery niechęci między ludnością czeską i polską w tym rejonie jest nadal silna.

J. Mondry: Czy chodzi tu o wzajemną obojętność, bo chyba trudno dziś mówić o jawnej wrogości, która już chyba minęła?

W. O.: Tak, ale to jest ciągle coś więcej niż tylko zwykła obojętność, coś w rodzaju nadal znacznej, wzajemnej nieżyczliwości, głęboko zakorzenionej w psychice tutejszej ludności, polskiej i czeskiej. Formalna nadbudówka, a więc różne imprezy oficjalne, akcje propagandowo-reklamowe, to tylko pozorowanie zbliżenia, lecz nie autentyczne pojednanie.

J. M.: A więc warunkiem współdziałania regionalnego, poprzez granice, jest dobra wola na płaszczyźnie międzyludzkiej, a tej Pan na razie nie dostrzega?

W. O.: Tak, dobra wola z obu stron, w relacji człowiek-człowiek. To jest najważniejsze. No i tu mikrostruktury społeczne typu naszego Klubu Propozycji, mogłyby odegrać pewną rolę, wypełnić lukę, poprzez stwarzanie jak największej ilości najróżniejszych związków zainteresowań, najróżniejszych działalności, np. kluby sportowe, wędkarskie itd. Niestety, żadnej współpracy w tym kierunku nie widzę.

J. M.: Czy nie uważa Pan, że jedną z przyczyn takiego braku chęci zbliżenia może być sprawa ignorowanych w dalszym ciągu, czy też tylko po macoszemu zatwierdzanych, problemów Polaków na Zaolziu?

W. O.: Tak, z całą pewnością i to się ujemnie odbija na ogólnych stosunkach międzyludzkich. Na płaszczyźnie oficjalnej władze po obu stronach mogą porozumieć współpracę ile chcą, mogą pra-

wić sobie wzajemne komplementy, ale ta urzędowa „współpraca” nigdy nie zastąpi autentycznego współdziałania regionalnego między ludźmi.

J. M.: Z różnych wypowiedzi, listów i tekstów Pana odnoszę wrażenie, że ambicje działalności Klubu Propozycji sięgają daleko poza granice kraju czy regionu. Pańskie „zbawianie świata”, jak to ktoś raz ładnie nazwał, przybiera wyraźny wymiar europejski, światowy. W świetle ogromnych trudności w walce z biurokracją w kraju, czy nie są to cele poniekąd za ambitne, przekraczające realne możliwości Klubu Propozycji?

W. O.: Uważam, że każdy człowiek twórczy jest w jakimś sensie odpowiedzialny za los świata, że każdy człowiek może wytworzyć dobro i szczęście w skali światowej, działając na własnym odcinku. Byłem kiedyś związany współpracą z ludźmi rozsianymi po całym świecie, jeszcze w służbach „Światopu”, to może dlatego została we mnie ta potrzeba działania w wymiarze światowym. Czy tylko wielcy politycy, wielcy stratedzy świata są upoważnieni do rozwiązywania naszych problemów? Czy my także nie jesteśmy odpowiedzialni za to, że 60% globalnych wydatków idzie na zbrojenie, a ludzie masowo umierają z głodu? Czy to też nie obciąża naszych sumień?

J. M.: Tak, to wszystko prawda, i mieści się w często używanym przez Pana sloganie „myśleć globalnie, działać regionalnie”. Niemniej nawet najsłabsze zamierzenia nie wystarczą, jeśli nie ma się odpowiednich środków. W jaki konkretny, realistyczny sposób chce Pan oddziaływać na przemiany w świecie, skoro tak trudno zrealizować coś na miejscu, na własnym, małym odcinku, jak to Pan nazywa?

W. O.: Oczywiście, że nie mam takich środków oddziaływania, jak wielkie ośrodki masowej propagandy, jak np. telewizja, które mogą oddziaływać, czasami ogłupiać miliardy ludzi. Czy to jednak oznacza, że zwykły, szary człowiek ma siedzieć cicho, słuchać i milczeć? Moją dewizą jest tworzyć dobro, zaczynając od zwykłego człowieka. Ja nim też jestem i chcę moimi doświadczeniami dzielić się z innymi. Robię to, jak mogę, poprzez indywidualne kontakty, komórki Klubów Propozycji w świecie, nawet w takich miejscach, jak Hawana na Kubie. Naturalnie, władzom, biurokracji, możnym tego świata, globalne aspiracje takich „buntowników”, jak ja, nie mogą się podobać. Ja krzywdę ciągle widzę, pomagam, jak mogę, lecz często jestem bezsilny. Nie szukam niczego dla siebie, sławy ani rozgłosu, tego mi nie potrzeba. Lecz mając pewne możliwości, chcę dalej walczyć z tą krzywdą, której korzenie tkwią nie tylko w nas i u nas, lecz na całym świecie. (s)

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(8)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

Jednakże Joanna potrzęsła przecząco głową. Przypomniała sobie złożoną przysięgę, przypominała sobie o tym, że cały ród książęcy zostałby zhańbiony, gdyby dowiedziano się o upadku księżniczki.

Nie, przysięgi swojej musi dotrzymać! Zresztą oprócz życia nic więcej nie miała do stracenia, a życie nie przedstawiało już dla niej najmniejszej wartości.

- Sąd przejdzie teraz na naradę - oznajmił przewodniczący, gdy obrońca skończył swe przemówienie - i po odbytej naradzie ogłoszony zostanie wyrok. Czy podstępna ma jeszcze coś do powiedzenia?

Lekkie potrząśnięcie głową było jedyną odpowiedzią nieszczęśliwej.

Głuchy szmer przebiegł po sali, nieprzyjemne uczucie przepełniało teraz serca wszystkich. Publiczność niepokoili się coraz bardziej. Mężczyźni nie mogli uwierzyć w winę podstępnej, a kobiety pomimo rozkoszy sensacji spoglądały na Joannę oczami pełnymi łez.

Joanna rumieniła się pod wpływem ciekawych i współczujących spojrzeń, pocieszała się jedynie myślą, że tortury te już wkrótce się skończą.

Wszyscy odetchnęli z ulgą, gdy zespół sędziowski ukazał się na sali i zajął miejsca. Oczekiwano teraz wyroku. Zaległa śmierć cisza. Spojrzenia skierowały się na twarz przewodniczącego, z którego ust za chwilę miały paść najstraszniejsze słowa.

Istotnie przewodniczący podniósł się w swej czarnej tozde i zaczął mówić donośnym głosem:

- Sąd uznał oskarżoną za winną zbrodni dzieciobójstwa. Biorąc pod uwagę, że młodociana podstępna odmówiła wszelkich wyjaśnień i nie może wykazać swego alibi, sąd zdecydował wydać wyrok śmierci, skazując morderczynię na śmierć przez powieszenie. Uprawnomocnienie tego wyroku nastąpi za cztery tygodnie i w ciągu tego czasu wyrok zostanie przedłożony księciu do potwierdzenia. Niniejszym przewód sądowy zostanie zamknięty.

- Jedną chwilę - rozległ się nagle głos z ławy obrońców. Advokat Zello zerwał się z miejsca i zawołał głosem tak podniesionym, że aż powtórzyło go echo po przeciwległej stronie sali.

- Jedną chwilę! Chciałem przedstawić wysokiemu sądowi jeszcze jedną prośbę, która w żadnym wypadku nie może być odrzucona.

Przewodniczący i sędziowie zdziwieni spojrzeli na adwokata.

- Wyrok został ogłoszony, wszelkie więc prośby nie mogą być przyjęte - zaznaczył przewodniczący. - Jako prawnik sam pan powinien o tym wiedzieć, że wyroku zmienić nic nie może.

- Owszem, panowie sędziowie - odpowiedział śmiało adwokat. - Wiem, że podstępnej uratować już nic nie może, mam jednak prośbę, która dotyczy nie tyle żyjącej podstępnej, co zmarłej.

- A jakaż to jest prośba? - zapytał przewodniczący podniesionym głosem. - Dziwnie się pan zachowuje, panie obrońco.

- Tak, dziwne jest moje żądanie, ale musi być ono spełnione, a tym razem nawet podstępna musi się na nie zgodzić.

Z tymi słowami obrońca spojrział na skazaną błyszczącym wzrokiem.

- Nieszcześnie - zwrócił się do śmiertelnie bladej dziewczyny - niestety nie mogłem uratować pani życia, ale pragnę chociaż uratować pani honor. Słyszała pani wyrok, mocą którego skazana została pani na śmierć. Musi pani jednak zgodzić się na moją propozycję, a mianowicie pozwolić na to, abym po śmierci miał możliwość udowodnienia światu, że była pani niewinna i czysta. Ja, pani obrońca, proszę, aby pani spełniła to moje ostatnie życzenie. Proszę powiedzieć: Tak!

Joanna milczała przez chwilę: z wahaniem poglądała adwokatowi prosto w oczy.

- Tak, niech będzie! - wyszeptwała wreszcie. Advokat odetchnął z ulgą. Był pewien, że zdola udowodnić, że władze sądowe popełniły okrutną niesprawiedliwość na niewinnej dziewczynie.

ROZDZIAŁ VII

Niewdzięczna

- Chciałeś ze mną mówić, ojczu?

Z tymi słowy weszła księżniczka Vera do gabinetu księcia, siedzącego przy biurku. Stary arystokrata siedział pochylony z wzrokiem utkwionym w jakimś leżącym na biurku dokumencie, który studiował z tak wielkim zainteresowaniem, że nie zauważył nawet wejścia córki.

- Ojczu, kazałeś mnie zawołać? - powtórzyła księżniczka, zbliżając się do fotela ojca.

- Ach, to ty, moja córko! - zawołał książę, jakby zbudzony nagle ze snu. - Chodź, moje dziecko, niech cię ucałuję!

Mówiąc to, książę otoczył córkę ramieniem i pocałował ją w obydwie policzki; po czym przez dłuższą chwilę z zadowoleniem przyglądał się jej twarzy. Zdawało się, że pod wpływem widoku córki twarz jego rozchmurzyła się nagle, spojrzenie rozjaśniło się i nabrało młodzieńczego blasku.

- A cóż tak ważnego miałeś mi do zakomunikowania, ojczu? - zapytała Vera niecierpliwie. - Prawdopodobnie coś na temat mojego ślubu?

Książę z uśmiechem wyswobodził ją z objęć i usadowił tuż obok siebie, jakby istotnie coś bardzo poważnego miał z nią do omówienia.

- Nie, moje dziecko! Dzisiaj nie o tym pragnę z tobą pomówić, tamto już wszystko zostało ułożone! Za czternaście dni zamek ten będzie świadkiem twego szczęścia, w tych komnatach odbędzie się twój ślub z księciem Jerzym. A przecież ty, moje dziecko, kochasz go bardzo, nieprawdaż? Jerzy posiada szlachetny charakter i z pewnością potrafi cię uszczęśliwić.

- Drogi ojczu - wyszeptowała Vera - kocham mego narzeczonego całym sercem i mam nadzieję, że przy jego boku będę bardzo szczęśliwa.

- Jestem o tym przekonany, moja córko, ale pozwól, że teraz porozmawiamy o czymś innym - rzekł książę i twarz jego spochmurnała.

Księżniczka ze zdziwieniem spojrzała na ojca. Cóż takiego miał jej do zakomunikowania, że zawezwał ją aż do swego gabinetu, co na ogół nigdy prawie się nie zdarzało?

Książę wziął do ręki leżący na stole dokument, który przed chwilą tak uważnie studiował.

- Niestety muszę z tobą poruszyć bardzo smutny przypadek, moja córko - odezwał się - muszę ci przypomnieć pewną osobę, której wspomnienie nie będzie ci zbyt przyjemne.

- Z pewnością masz na myśli moją dawną pokojówkę, tę obrzydliwą dziewczynę, która się zapomniała do tego stopnia, że...

- Masz słuszność, moje dziecko! - odparł książę z głębokim westchnieniem. - Właśnie idzie o tę nieszczęśliwą Polkę.

- Ależ ojczu, dlaczego mi przypominasz tę zhańbioną dziewczynę? Mam nadzieję, że nigdy więcej nie będę słyszała o niej. Po prostu wstydzę się, że takie zepsute stworzenie kiedyś było moją służącą.

(cdn.)

■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Mają kłopoty hrzesczanie ze swymi malowniczymi skałami, my zaś tutaj z własnym samopoczuciem. Czytamy w piśmie „Mladý svét” (30/98): „Pozor, padá Hřensko”. Akurat 1 maja, w kwadrans po ósmej rano, rąbnął do ogrodu Vincenca Rafaja trzytonowy głazik, o jakieś pięć metrów od gospodarza wypatrującego jasnego dnia; o kolejne pięć metrów rozkładano stragany targowiska... Cóż: Saska Szwajcaria - Park Narodowy Połabskie Piaskowce... Z atrakcyjnym przejściem granicznym do FRN, dawniej do NRD. Wtenczas, gdy jeszcze krępkiej straży granicznej (za dziecięce rajtuzki odstawiano do rewizji karnej) lub funkcjonariuszy Stasi nie zastępowały pokojowo nastawione karetki z „Ślupkami”-trepkami.

Dawni pracownicy Teatru Lalek „Bajka” oraz ZG PZKO pamiętają przejścia tam i z powrotem: Cinowec z Hrzenskiem, ze swych wyjazdów na Łużycę. Był czas, że „Bajka” grywała także po serbsku - po wsiach i miasteczkach od Budziszyna po Chociebuż, tam wszędzie, gdzie serbo-łużycka „Domowina” - ichnie PZKO - kulturowała połabską kulturę słowiańską w jej dochoowanym kształcie. Śladem „Bajki” ruszyła raz, pisała się rok 1982, także wycieczka ZG PZKO.

Wracam do pogranicznego Hrzenska w północnych Czechach w celu przeciwstawienia go pewnej miejscinie nad Olzą. Czekając po kolacji na spo-

kojny nocleg, zajęliśmy o szarej godzinie ławki przed hotelikiem. Z sąsiedniej, rozjarzonej pełnią świateł restauracji przedostawała się na zewnątrz drzwiami i oknami kultura masowa. Czy połabskie pogranicze już wtenczas nosiło w sobie zapowiedzi tych przyszłych przemian środkowoeuropejskich, które wcale nie cieszą? Nie, to stara, tradycyjna kultura europejska zaczęła brać w łeb. Tam zwłaszcza, na „dzikim zachodzie” DEFY z męską parą: Vinnétou i Old Shaterhanda. Niewiele było wtenczas na hrzenskim pię-

Kamyk z serca?

terku naszego wycieczkowego snu powszedniego. Na dobrą sprawę nie wiedzieliśmy, kto to i z kim w dole umacniał do brzasku dróżkę narodów. Schodził tam nasz szef działowy, Boguś, zjednywał dla Cieszyńiaków chwilę snu nad ranem, lecz po kowbojsku potraktowano jego argumenty. Następnie sprawa jakoś rozeszła się po kościach, skoro z legendarnej „trojki” słowiańskiej zrobiła się proletariacka „kwadryga internacjonalistyczna”: Lech, Czech, Rus i Dedeerus...

Najpierw więc siedzieliśmy przed hotelikiem o wspólnej szarej godzinie, rozświetlona restauracja „Jitřenka” zaś

ogłuszającą mocowała się z obcą dla niej powszedniością. Wtedy ktoś poprosił Liberdzianki (matkę Irenę z córkami Leną i Jolantą), by zaśpiewały po cieszyńsku. Nie trzeba było dziewcząt zbyt długo przekonywać. W piaskowcowej scenarii wieczornego Hrzenska nastała nasza nostalgiczna chwila z domem rodzinnym i z wszystkim nadolziańskim, co zawsze pójdzie za Ślązakiem, gdzie by go nie rzucił. Śpiewało trio znad robótek na cieszyńskiej Grabinie. Po jakimś czasie przysiadła do nas śpiewaczka tamtej mocarnej grupy muzycznej, aby posłuchać, jak gdzieś tam w świecie się śpiewa. Pytała o głośny zespół, z którym panie występują i gdzie szkoli się podobne głosy? Pewnie dziewczyna nie całkiem skołowaciła; bywa, że pocziwy talent, wspierany pracą i sercem, rozmija się z gwiazdorstwem.

Urastaliśmy w własnych oczach. Nie dziw, że nieskromnie podnieśliśmy wtenczas przed zycziwą śpiewaczką - pod kruchymi skałkami Hrzenska - własne o sobie mniemanie. I tak już niestety zostało: w Hrzensku nadal padają glazy, u nas zaś od niedawna całe domy! Pociaszamy się po swojemu pięknym śpiewaniem, nie dopuszczając myśli o obowiązujących zasadach statyki na cieszyńskim gruncie: gospodarczej, społecznej, kulturowej itp., itd.

WŁADYSŁAW SIKORA



▲ Alkmaar - jeden z licznych kanałów w mieście.

W KRAJU NIE TYLKO TULIPANÓW, SERÓW I REMBRANDTA

Holandia oglądana w pośpiechu ⁽¹⁾

Holandia kojarzy nam się przede wszystkim z tulipanami, serami i Rembrandtem, ale rzeczywistość jest znacznie ciekawsza i bogatsza. W lipcu naturalnie tulipana człowiek nie uświadzy nawet w Holandii, która jest potęgą w hodowli tego kwiatu, za cebulkę niektórych odmian w okresie szczytowym tulipomanii w pierwszej połowie XVII wieku płacono 5000 florenów (dziś guldeny), za co można było nabyć dom z rozległym ogrodem. Ciekawie o tych sprawach pisze zmarły niedawno poeta i eseista Zbigniew Herbert w książce „Martwa natura z wędzidłem” w eseju „Tulipanów gorzki zapach”.

Kiedy po nocnej jeździe autokarem turysta ocknie się na północy Holandii, będąc po raz pierwszy w tym kraju, zauroczony jest krajobrazem i architekturą, i naturalnie czystością miast, miasteczek i wiosek. Jadąc przez wsie, odnosi wrażenie, iż kraj ten to nie ład, a miliiony wysepek, miniaturowych jak mikroskopijne pastwiska dla kilku lub kilkunastu krów. Tu wszystko oddzielone jest kanałami i kanalikami - pastwiska od dróg szerszymi, zaś między sobą zamiat drutami kolczastymi węższymi. W większości kanały są czyste, niektóre porośnięte rzęsą. Drewniane balustrady niczym nasze kolejowe szlabany oddzielają tylko ścieżki łączące poszczególne skrawki łąk, gdzie leniwie przeżuwają trawę holenderki, którą mogą popijać wodą ze wszystkich stron prostokątnych pastwisk.

Północ Holandii jest protestancka w odróżnieniu od katolickiego południa. Nic więc dziwnego, iż ostatecznie tutaj osiadł w XVII wieku czeski filozof i pedagog Jan Amos Komenský. Osiadł w Amsterdamie, lecz po śmierci w 1670 roku pochowany został w oddalonym o 25 km od Amsterdamu Naarden. To też w Naarden znajduje się oprócz Muzeum Fortyfikacji (jeszcze do lat 20. XX wieku była tu czynna potężna fortyfikacja) także Muzeum Komenskigo, do którego ściągają tłumy czeskich turystów (szkoda, iż nie ministrów szkolnictwa...). Tuż obok w budynku średniowiecznego klasztoru znajduje się mauzoleum tego wybitnego Morawianina.

W latach trzydziestych naszego wieku Holandia odmówiła wydania Czechosłowacji szczytów Komenskigo, ale za symbolicznego guldenu sprzedała jej budynek i ziemię, na której stoi, a więc zwiedzający muzeum znajdują się na czeskim terytorium. Już zresztą przed miasteczkiem znajdują się czeskie napisy „zákaz vjezdu autobusu” oraz „Uherský Brod 1240 km”.

W Naarden znajdują się dwa pomniki tego uczonego. Przed wejściem do miasteczka w parku koło fortyfikacji oraz na podwórzu muzeum-mauzoleum.

* * *

Na niezliczonej ilości wysepek-pastwisk pasą się również niezliczone ilości krów, skąd już blisko do holer-

cydują przede wszystkim stadia ich dorobności oraz przyprawy - kminek itp. Bardzo smaczne są kozie sery, w odróżnieniu od francuskich twardsze.

Holendrzy serów nie jadają w kawałkach, lecz kroją je na cienkie plasterki, do czego służą odpowiednie urządzenia, które opłaca się nabyć.

Jeżeli już mowa o serach, to nie



▲ Naarden, w pobliżu muzeum J. A. Komenskigo.

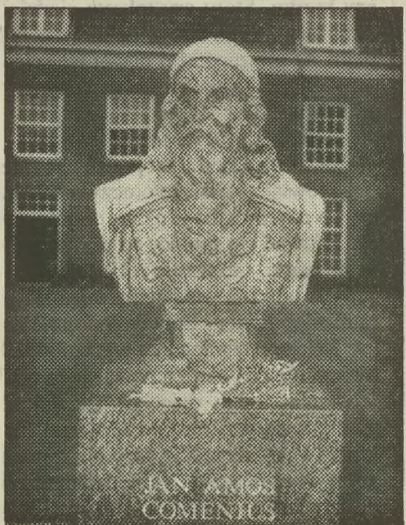
derskich serów. Zdaniem znawców nie dorównują one smakowo serom francuskim czy włoskim. Lubie sery, chociaż nie jestem ich znawcą. Jadłem już jednak kilka odmian francuskich czy włoskich, w tym sycylijskich, ale skosztowałem holenderskich, nie mogę ich nie chwalić. Holendrzy pono lepsze sery zostawiają dla siebie, na eksport przeznaczając gorsze. Większość holenderskich serów jest łagodna na bazie sera Gouda, znane są także holenderskie ementalery, a przede wszystkim czerwone, okrągłe Edamy. O smaku de-

spisów pominąć uroczego miasteczka Alkmaar, odległego o godzinę jazdy od Amsterdamu. Tutaj na głównym placu - przed wspaniałym ratuszem już od XIV wieku w piątki odbywają się targi serów. Różne gatunki serów, głównie złote okrągłe Goudy, rozkłada się na ziemi, gdzie znawcy je wachają, kruszą i próbują. Po dobiegu targu specjaliści targarze na ozdobnych nosidłach przenoszą je do wozu lub klienta. Jest to wspaniałe widowisko, nic więc dziwnego, iż o godzinie 10.00, kiedy rozpoczynają się targi, wokół panuje tłok.

W stoiskach obok można kosztować też cuda, sprzedawcy chętnie częstują przystających cienkimi smacznymi plasterkami różnych gatunków serów. Wobec nadmiaru dobroci klient jest bezradny, ale cokolwiek kupi, zje potem ze smakiem. Holenderskich serów nie można lekceważyć.

Po atrakcjach handlowych można spokojnie w uroczym kawiarenkach wypić smaczną kawę holenderską i pozachwycić się urokliwymi kanałami, uliczkami i architekturą tego małego miasteczka. Natomiast piwo może zwiedzić pobliskie Muzeum Piwa lub w muzealnym barze skosztować kilkadziesiąt gatunków holenderskiego piwa, a muszę przyznać, że piwo też tu mają niezłe.

Tekst i zdjęcia:
KAZIMIERZ JAWORSKI



PROGRAM TV POLONIA

PIĄTEK 28 SIERPNI

7.00 Sport-telegram, 7.05 Kraina uśmiechu, 8.00 Gościniec, 8.30 Wiadomości, 8.40 „Znak orla” (s.), 9.05 „Świat Bałtyku” (film dok.), 9.45 „Dziewczyna z Mazur” (s.), 10.35 Krzyżówka szczęścia, 11.00 „Trójka - trzech wspaniałych” (film dok.), 11.25 Credo, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Przypadki Piotra S.” (film polski), 13.40 Alfabet polskich rzek: „S” jak Ścinawka, 14.00 Salon Lwowski: Sto lat, panie Kazimierzu, 14.10 MdM (pr. rozryw.), 14.45 Dziennik rządowy, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 „Tajemnice świata” (rep.), 16.00 Hity satelity, 16.30 Ala i As, 16.45 Kolorowe nutki, 16.50 Tata, a Marcin powiedział, 17.00 Teleexpress, 17.15 Wielka gra (teleturniej), 18.05 Tęczowa bajeczka, 18.15 „Diamant Radzy” (film polski), 18.45 Latarnik, 19.15 Dobranocka: „Olimpiada Bolka i Lolka”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Choinka strachu” (film polski), 20.55 Tablice Pamięci: Skok przez Aleje, 21.05 X Międzynarodowe Spotkania Zespołów Cygańskich (rep.), 21.30 „Bezprizorni” (film dok.), 22.25 Milczący kondor (film dok.), 22.45 Panorama, 23.05 X Międzynarodowe Spotkania Zespołów Cygańskich (2. część), 23.40 „Zofia Nałkowska - życie i twórczość” (film dok.), 0.30 W centrum uwagi, 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Diamant Radzy” (film polski), 2.00 Latarnik, 2.30 Panorama, 2.45 Milczący kondor (film dok.), 3.05 „Choinka strachu” (film polski), 3.55 X Międzynarodowe Spotkania Zespołów Cygańskich (powt.), 4.30 „Bezprizorni” (film dok.), 5.35 W centrum uwagi, 5.50 Dziennik rządowy, 6.05 Wielka gra.

SOBOTA 29 SIERPNI

7.00 „Tajemnice świata” (rep.), 7.30 Hity satelity, 8.00 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 Misjonarze, 9.10 Zakrycie starych kościołów, 9.30 Ala i As, 9.45 Szafki, 10.15 Zrob to tak jak my: Kostium plażowy męski, 10.30 Brawo! Hit!, 13.20 Wiadomości, 13.30 „Dramat w obrazach” (rep.), 14.00 Kowalski i Schmidt, 14.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 15.00 „Powrót Arabeli” (s.), 15.25 „Bajki pana Bałagana” (s. anim.), 16.00 Reportaż z I Festiwalu Operowo-Operetkowego w Ciechocinku, 16.45 Informacje Studia Kontakt, 17.00 Teleexpress, 17.15 Samochodowy Rajd Warszawski, 18.15 „Kolumbowie” (s.), 19.15 Dobranocka: „Bodzio - mały helikopter”, 19.30 Wiadomości, 19.50 Prognoza pogody, 19.53 Gość TV Polonia, 20.00 „Człowiek z żelaza” (film polski), 22.30 Panorama, 23.05 Tok szok, 23.55 Piasek... Live (koncert, 1), 0.45 „Bodzio - mały helikopter” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.25 „Kolumbowie” (s.), 2.25 Słowo na niedzielę, 2.30 Panorama, 3.05 „Człowiek z żelaza” (film polski), 5.35 Samochodowy Rajd Warszawski, 6.35 Zakrycie starych kościołów.

NIEDZIELA 30 SIERPNI

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Z biegiem rzeki z biegiem historii” (cykl dok.), 7.40 „Tańczący z ptaszkami” (rep.), 7.55 „Tkaczki z Kadzidla” (rep.), 8.10 „Zwyczajne strachy” (rep.), 8.30 Blisko choć daleko: Czapski, 9.00 „Diamant Radzy” (film polski), 9.30 Dzień dobry na dzień dobry, 10.15 Zaprośzenie, 10.45 Niedzielne muzykowanie (koncert), 11.30 „Tyle dróg, tyle wspomnień” (rep.), 12.00 Wakacyjne powtórki, 12.30 „O dwóch takich co ukradli księżyc” (s. anim.), 13.00 Msza św., 14.05 Skarbiec, 14.35 Podwieczorek, 15.30 Biograf: Józef Garliński, 16.30 Czy nas jeszcze pamiętasz, 16.50 Kto jest kim w Polsce: Leszek Mądzik, 17.00 Teleexpress, 17.15 „Kot w butach” (s. anim.), 17.40 „10% dla mnie” (pol. film arch.), 19.15 Dobranocka: „Dziwny świat Kota Filemona”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.48 Gość TV Polonia, 20.00 „Kronika wypadków miłosnych” (film polski), 21.55 Miss wakacji, 22.30 Panorama, 23.05 Krótki kurs piosenki aktorskiej, 0.05 Sportowa niedziela, 0.50 „Dziwny świat Kota Filemona” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 „Tańczący z ptaszkami” (rep.), 1.35 Podwieczorek, 2.30 Panorama, 3.05 „Kronika wypadków miłosnych” (film polski), 5.00 Miss wakacji, 5.40 Auto-moto-klub, 5.55 Sportowa niedziela, 6.25 Kowalski i Schmidt.

PONIEDZIAŁEK 31 SIERPNI

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Z zaśpiewem i przypięciem, czyli co się wydarzyło na kaźnierskim rynku, 8.00 Ala i As, 8.15 Kolorowe nutki, 8.25 „Powrót Arabeli” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 „Tyle dróg, tyle wspomnień” (rep.), 9.30 „Kronika wypadków miłosnych” (film polski), 11.25 Miss wakacji, 12.00 Wiadomości, 12.15 Informacje Studia Kontakt, 12.30 „Piżama” (film polski), 13.10 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 13.30 Kowalski i Schmidt, 14.00 „Diamanty Radzy” (film polski), 14.30 Latarnik, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Co w kraju piszczy: Plagi regionalne, 16.00 „Piżama” (film polski), 16.30 Szafki, 17.00 Teleexpress, 17.15 Sportowy tydzień, 17.35 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.00 „Doktor Ewa” (s.), 18.50 DTV (pr. satyr.), 19.05 Salon Lwowski: Leszek Biłyk, 19.20 Dobranocka: „Eliasz i Pistułka”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Moja wojna, moja miłość” (film polski), 21.25 Mała rzecz, a cieszy (filmy anim. dla do-

rosłych), 21.35 „Znaki czasu: Sierpień” (film dok.), 22.05 Zakrycie starych kościołów, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 Okna: Rozwód, 0.00 W. A. Mozart: Koncert A-dur KV 219, 0.30 Tydzień Prezydenta, 0.50 „Eliasz i Pistułka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Doktor Ewa” (s.), 2.15 DTV (pr. satyr.), 2.30 Panorama, 3.05 „Moja wojna, moja miłość” (film polski), 4.30 Mała rzecz a cieszy, 4.40 Sport z satelity, 5.30 „Piżama” (film polski), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Krzyżówka szczęścia, 6.40 Sportowy tydzień.

WTOREK 1 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Dziecko, troski i radości, 7.45 Domosfera, 7.55 Południk 19-ty, 8.25 „O dwóch takich co ukradli księżyc” (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 „Konik, który mówi” (film dok.), 9.30 „Moja wojna, moja miłość” (film polski), 10.55 Mała rzecz, a cieszy (filmy anim. dla dorosłych), 11.05 Podwieczorek, 12.00 Wiadomości, 12.15 Tydzień Prezydenta, 12.30 Dama pikowa (film polski), 13.05 Krzyżówka szczęścia, 13.30 Kowalski i Schmidt, 14.00 „Doktor Ewa” (s.), 14.50 DTV (pr. satyr.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Gościniec, 16.00 „Dama pikowa” (film polski), 16.30 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Zaprośzenie, 17.35 Tylko Muzyka, 18.00 Wykręć numer, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Lis Leon”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Człowiek-Cień” (s.), 22.05 „17 dni września” (rep.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 III Międzynarodowy Konkurs Młodych Pianistów Bydgoszcz '98 (rep.), 0.05 Arcydzieła XX wieku: Bela Bartok - 7 tańców rumuńskich, 0.10 Salon Lwowski: Leszek Biłyk, 0.30 Magazyn parlamentarny, 0.50 „Lis Leon” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Wykręć numer, 2.30 Panorama, 3.05 „Człowiek-Cień” (s.), 5.05 Sport z satelity, 5.30 „Dama pikowa” (film polski), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Tylko Muzyka, 6.40 Zaprośzenie.

ŚRODA 2 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Kwadrans z medycyną, 8.00 Koszałek Opalek, 8.20 Tęczowa bajeczka, 8.30 „Kot w butach” (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zaprośzenie, 9.30 „Człowiek-Cień” (s.), 11.35 Zakrycie starych kościołów, 12.00 Wiadomości, 12.15 Magazyn parlamentarny, 12.30 „Nos” (film polski), 13.05 Tylko Muzyka, 13.30 Skarbiec, 14.00 Wykręć numer, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Polska znana i mniej znana (6), 15.45 Kronika ojczysta (6), 16.00 „Nos” (film polski), 16.30 Szkoła na wesolo, 17.00 Teleexpress, 17.15 Przegląd prasy polonijnej, 17.35 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.00 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 19.00 Antologia Literatury Emigracyjnej (1), 19.15 Reporter, 19.25 Dobranocka: „Bąblandia”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Gdziekolwiek jesteś panie prezydencie” (film polski), 21.30 Program publicystyczny, 22.00 Z archiwum i pamięci: Krystyna Prońko, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Kultura wokół twierdzy” (rep.), 23.50 Przetartrowiny, 0.10 Opowieści z Collegium Maius, 0.50 „Bąblandia” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 2.35 Panorama, 3.05 „Gdziekolwiek jesteś panie prezydencie” (film polski), 4.35 Program publicystyczny, 5.05 Z archiwum i pamięci: Krystyna Prońko, 5.30 „Nos” (film polski), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Krzyżówka szczęścia, 6.40 Przegląd prasy polonijnej.

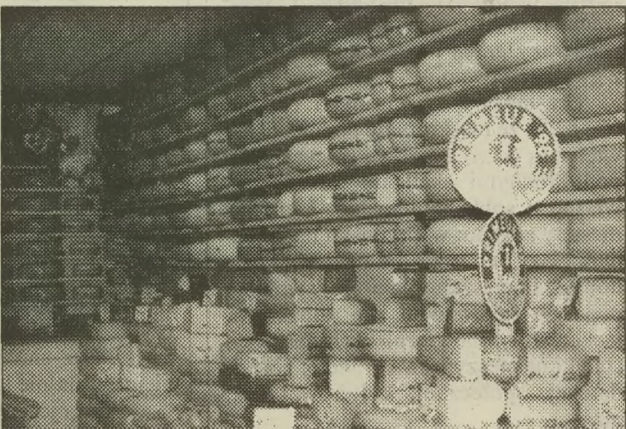
CZWARTEK 3 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Dzieci takie jak nasze, 7.45 Zrob to lepiej, 8.00 Krasnal Tymoteusz, 8.30 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Przegląd prasy polonijnej, 9.30 „Gdziekolwiek jesteś panie prezydencie” (film polski), 10.55 Salon Lwowski: Leszek Biłyk, 11.10 Reportaż z I Festiwalu Operowo-Operetkowego w Ciechocinku, 12.00 Wiadomości, 12.30 Polonijny magazyn gospodarczy, 13.00 Krzyżówka szczęścia, 13.25 Polska znana i mniej znana, 13.40 Kronika ojczysta, 13.55 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Uczmy się polskiego (lekcja 1), 16.00 Polonijny magazyn gospodarczy, 16.30 „Znak orla” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Spojrzenia na Polskę, 17.35 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 18.00 Sport z satelity, 19.00 Tata, a Marcin powiedział, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Wędrowki Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 E. Labiche, J. Offenbach „Słomkowy kapelus” (teatr), 21.25 „Iwona Buczkowska - Czwarty Wymiar” (rep.), 21.55 MdM (pr. rozryw.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Odjazd” (s.), 0.05 Zakrycie starych kościołów, 0.30 Dziennik rządowy, 0.50 „Wędrowki Pyzy” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Sport z satelity, 2.30 Panorama, 3.05 E. Labiche, J. Offenbach „Słomkowy kapelus” (teatr), 4.30 „Iwona Buczkowska - Czwarty Wymiar” (rep.), 5.00 MdM, 5.35 Polonijny magazyn gospodarczy, 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 6.40 Spojrzenia na Polskę.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.



▲ Alkmaar - cociątkowe targi serów na rynku głównym ◆ Typowy sklep z serami. ◆ Popiersie J. A. Komenskigo koło muzeum (zdjęcie powyżej).



■ kronika rodzinna

Państwu WANDZIE i JAŃOWI KLUZOM

z okazji złotego wesela życzenia zdrowia, szczęścia i jeszcze wielu wspólnych miłych chwil życzą syn, córka i synowa z rodzinami.

OL-113

■ kina

ORŁOWA - Wszechświat: Titanic (27, 28, godz. 16.30), Znachor koni (27, 28, godz. 20.00), Kino letnie: „Pasti, pasti, pastiki” (27, godz. 20.30), **KARWINA - Reflex:** Mimic (27, 28, godz. 17.00), Blues Brothers 2000 (27, 28, godz. 20.00), **Centrum:** Szeryfowie (27, 28, godz. 20.00), Ratujcie Wilgo 3 (27, 28, godz. 17.45), **Kino letnie:** Big hit (27, 28, godz. 21.00), **HAWIERZÓW - Świt:** Mężczyzna z żelazną maską (27, 28, godz. 17.45, 20.15), **Centrum:** Mankocie, babciu czaruj! (27, 28, godz. 15.30), Powódź (27, 28, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie:** Znachor koni (28, godz. 21.00), **CZ. CIESZYN - Central:** Tornado Bady (28, godz. 17.30), G. I. Jane (28, godz. 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Merdać psem (27, 28, godz. 17.30), Ballada dla bandyty (27, 28, godz. 20.00).

■ programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do września trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pletwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bieleń”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Muzeum w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, botki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociek: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyń-

skiem 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIEC-KIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego”.

▲ Do końca sierpnia wystawa „O piwie”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13. **PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE:** do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

■ co, gdzie, kiedy

OLDRZYCHOWICE - MK PZKO zaprasza w sobotę 29. 8. o godz. 15.00 do obejścia Domu PZKO na „Dożynki nad Tyrką”, gdzie rozpocznie obrządek dożynkowy nasz zespół taneczny.

POLSKI ZWIĄZEK BYŁYCH WIĘZNIÓW POLITYCZNYCH (dawniej Klub Mathausen-Gusen) w Cz. Cieszynie zaprasza na konstytuujące walne zebranie w niedzielę 30. 8. do Domu PZKO przy ul. Bożka w Cz. Cieszynie. Zgłoszenie i rejestracja uczestników na miejscu od godz. 13 do 14.

GRÓDEK - Sekcja kobiet ZG PZKO, MK PZKO i Klub Kobiet w Gródku zapraszają na „5. Babski festyn” w sobotę 12. 9. o godz. 13.00 do Domu PZKO w Gródku. W programie: wystawa robótek i obrazków członków MK, wystawa i sprzedaż książek firmy Contact, wystawa i sprzedaż konfekcji oraz resztek tkanin firmy „Hans mode” z Olbrachcic, występ dzieci z Gródku, gościnny występ „Wiolinka” i „Arleki-na” z PSP w Karwinie-Frysztacie.

■ sprzedaż

TANIO SPRZEDAM SZCZENIĘTA złotego koker spaniela. Telefon 0659/352291. OL-114

■ oferta pracy

MASZ ZNAJOMOŚCI JEZYKOWE (j. polski, angielski) lub kon-

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że zmarła w wieku 83 lat nasza Kochana Matka, Babcia, Prababcia, Teściowa, Szwagierka i Ciocia

śp. FRANCISZKA MRÓZKOWA

z domu Bartonikowa, zamieszkała w Orłowej-Lutyni. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbył się w gronie najbliższych.

OL-112

takty za granicą? Wykorzystaj je dla własnego użytku. W jaki sposób? Inf. 069/6011462 inż. Herman. AD-149

LUDZIE W MOJEJ FIRMIE zarabiają miesięcznie nawet 20 tys. Kč. Inf. tel.: 069/6011462 inż. Mały. AD-150

ZATRUDNIMY DYSTRYBUTORA materiałów dentystycznych. Warunki: prawo jazdy gr. B, język polski, wiek do 35 lat. Inf. tel.: 0659/711 771-2. OL-110

■ TV LOCAL Stonawa

Kanał 29. TV Prima

■ 28. 8. - 3. 9. 1998, godz. 7-8 i 17-18

Program w języku polskim:

- Przedstawiamy nowe grono pedagogiczne PSP w Stonawie.
- Zastanawiacie się nad zaciepleniem domu rodzinnego?
- Pan Józef Wierzoń z Karwiny przedstawia swój nowy śpiewnik.
- zaproszenie na Cierlickie Lato Filmowe.

WYNIKI DOŻYNKOWEJ LOTERII W GUTACH 23. 8. 1998

1. prosiak - nr 1880, 2. 50 kg pszenicy - nr 344, 3. 50 kg jęczmienia - nr 1734, 4. 50 kg owsa - nr 485, 5. dwie kurki - nr 697, 6. kosisko - nr 349, 7. grabie - nr 888, 8. abonament do myjni samochodowej - nr 007, 9. 1kg miodu - nr 994, 10. kaseta wideo - nr 1491, 11. pamiątkowy talerz - nr 1561, 12. książka „Trzyniec i okolica” - nr 465, 13. książka „Współczesna zimna kuchnia” - nr 1510, 14. nożyce - nr 1451, 15. 1/2 l śliwownicy - nr 1383, 16. podstawka na kasety wideo - nr 1103, 17. taca - nr 497, 18. kaseta wideo - nr 1452, 19. zegarek - nr 316, 20. pierśiówka - nr 1557.

Nagrody można odebrać do 15. 9. w Domu PZKO w Gutach u prezesa p. Kantora lub gospodarza domu p. Adamcovej. Numery bez gwarancji!

Sezamkowej”, w których pojawi się trzeci muppet o imieniu Pędzipotwór.

Dużo miejsca zajmują w „ramówce” Dwojki programy rozrywkowe - „Spotkanie z Balladą”, „Baw się razem z nami”, „Benefis w Teatrze Stu”, „Szansa na sukces”, „Dozwolone od lat 40”. Niebawem pojawi się nowy program „Wideozłota dorosłego człowieka”, który przypomni wideoklipy z lat 80.

Późne wieczory „Dwojka” rezerwuje dla wyrafinowanego widza, proponując mu filmy i programy, poświęcone m.in. sztuce i muzyce poważnej.

Relacje z Ligi Mistrzów, ze spotkań Pucharu UEFA i PZP oraz eliminacji Mistrzostw Europy to oferta dla kibiców piłkarskich.

■ Z ŻYCIA PZKO ■ Z ŻYCIA PZKO ■ Z ŻYCIA PZKO

Wakacyjna wycieczka

Do tradycyjnych form działalności Koła PZKO w Lutyni Dolnej należy organizowanie jednodniowych wycieczek krajoznawczych. W latach ubiegłych zwiedziliśmy z przewodnikiem, nieżyjącym już dziś Władysławem Młynkiem, wioski po lewej i prawej stronie Olzy.

W roku bieżącym postanowiliśmy lepiej poznać najbliższą okolicę.

Przewodnik Jan Szymik zapoznał nas z przeszłością i zabytkami Karwi-

my, Cieszyna, Hawierzowa i Orłowej, zwiedziliśmy też muzea w Żywocicach, Cz. Cieszynie i na Kościelcu. Największe wrażenie wywarł na nas drewniany kościółek z 1739 roku w Markłowicach.

Nie trzeba jeździć daleko, by zobaczyć cuda i wiele się dowiedzieć. Trzeba tylko znaleźć odpowiedniego przewodnika. Nam się to udało...

MARIA SZTWTERTNIA
Lutynia Dolna

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 27 SIERPNIA

■ TC 1:

5.00 Reportaże TV Ostrawa
5.35 Okno do sąsiadów
6.00 Studio 6
8.30 Obiektów
9.00 Wiadomości
9.05 Europa i my
9.20 W weekendowej TC
9.25 Hip, hap, hop (teleturniej)
10.00 „Na ulicy głównej” (s.)
10.45 O skarb Agnieszki Czeskiej (teleturniej)
11.25 „Życie z Rogerem” (s.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Strach ma wielkie oczy” (bajka)
13.15 Wizytówka
13.40 „Świat cudów” (s. dok.)
14.05 Lapidarium
14.20 Graja orkiestry dęte
15.00 „Ambulans” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Niechaj świat zawiąże mali
16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
18.00 Report
18.15 Wieczorem na ekranie
18.20 Policja RC
18.25 W weekendowej TC
18.30 „Krok za krokiem V” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Zorro” (film włosko-franc.)
22.10 Ten nasz charakter czeski
22.30 Wiadomości
22.45 Salon czeski
23.15 „Charlotte Sophie Bentinck” (s.)
0.05 Wiadomości
0.10 „Miejsce zbrodni Teplice” (dok.)
0.50 „W ogniu” (s.)
1.35 „60”
2.30 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
3.35 Trzymaj się
3.50 CD Classic
4.00 „Decydujące momenty praskie” (dok.)

■ TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.05 Powiązania
13.40 Europa dziś
14.10 „Książniczka i pirat” (muz. kom. USA)
15.40 Nowe książki
15.50 Trzymaj się
16.10 Ego
16.30 „Sportowcy świata” (s. dok.)
17.20 Aerobik z Barą
17.25 „Żona biskupa” (kom. USA)
19.10 Wieczorem na ekranie
19.15 Videofashion
19.40 BonBon
20.00 „Rok 1953 - Rozbicie osupiałości” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
21.40 „Komedia w obozie karnym” (film rosyjski)
22.55 „Przerwana wiosna” (s. dok., 3/3)
0.10 Salon morawsko-śląski
0.40 Salon czeski
1.10 „21”

■ NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Gwiazda” (film USA), 10.10 „Strażnik morza I” (s.), 11.40 Zaryzykuj! (teleturniej), 12.05 Karuzela (teleturniej), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „Stefania I” (s.), 14.25 „Tak płynię czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkola złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Troublemakers” (kom. włosko-niem.), 21.50 Właśnie dziś, 21.55 „Ekstaza” (thriller USA), 23.39 Pogodynka, 23.40 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.05 „Na końcu świata” (s.), 0.50 „Dziwne przypadki” (s.), 1.35 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Buldogi i czerzenie” (kom. czeska), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Mały upiórek” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek - Głęboki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski III” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 „Poziom adrenaliny” (s.), 21.50 Wiadomości, 21.55 „Policja z Nowego Orleanu” (s.), 22.45 „Wynajęty policjant” (film USA).

PIĄTEK 28 SIERPNIA

■ TC 1:

5.00 Powiązania
5.35 Czarne owce (publicyst.)
5.50 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Labirynt
9.25 Wiadomości ze świata
9.35 AZ-quiz
10.00 „Przerwana wiosna” (s. dok.)
11.15 Arena
12.00 Wiadomości
12.05 „Przyjeżdż po mnie, tutaj straszy” (film czeski)
13.00 Wizytówka
13.30 Czarne owce (publicyst.)
13.45 Magazyn policjiny
14.05 O zdrowiu
14.20 Diabetes
14.25 Klub Seniora
14.55 Country Express Praga-Nashville
15.35 „Życie z Rogerem” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Klucz (mag.)
16.35 „I macie nas, dziewczyny, w garści” (s.)
17.20 Kinobox '98
17.45 Policja RC
17.50 W weekendowej TC
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 „Wspólna rodzina” (s. dok.)
18.40 Nad listami telewidzów
18.50 Wieczorem na ekranie
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
20.25 „Dr Quinn VI” (s.)
21.15 „Kogoś zastrzeliłem” (film czeski)
22.40 Wiadomości
22.55 „Ośmiornica VII” (s., 1/6)
0.40 Wiadomości
0.45 „Prince Street” (s.)
1.30 To tylko rock'n'roll
2.25 „Pulapka na Chrisa” (film USA)
4.05 X MFJ Praga 1974
4.25 Kinobox '98.

■ TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.20 Reportaże TV Ostrawa
13.55 Auto moto sport
14.50 Aerobik z Barą
14.55 „Pogoń za mężczyzną” (kom. USA)
16.00 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.25 „Operacja Okawango” (s.)
17.20 „Podróż w nieznane” (s., 1/22)
18.45 Nowe książki
18.55 Golden League (mityng lekkoatletyczny)
22.00 Tygodnik kulturalny
22.15 Prosto w oczy (publicyst.)
22.45 Chmielnik (pr. muz.)
23.45 „Siedem dni z rosyjską pięknością” (s.)
0.10 „Equus” (film USA)
2.25 Wiadomości TVS.

■ NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Troublemakers” (kom. włosko-niem.), 10.20 „B. J. i Bear I” (s.), 11.10 „Zaryzykuj” (teleturniej), 11.35 Karuzela (teleturniej), 12.05 „Na zdrowie II” (s.), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „Stefania I” (s.), 14.25 „Tak płynię czas” (s.), 15.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.35 „Szkola złamanych serc I” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Ulzana” (film niemiecki), 21.40 „Państwo Smithowie” (s.), 22.30 Właśnie dziś, 22.33 Pogodynka, 22.35 Tabu, 23.15 „Historie z zaświatów” (s.), 23.40 „Pocahunek wampa” (horror prod. USA), 1.15 „Dzienniki czerwonych pantofelków” (s.), 2.00 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Mały upiórek” (s.), 14.40 „Głupi i głupszy” (s. anim.), 15.10 „Star Trek - Głęboki wszechświat Dziewięć III” (s.), 16.00 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski III” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Nic nie trwa na wieki” (film USA, 1/2), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Niedokończona nowela” (film USA), 23.20 „Navarro” (s.).

W PROGRAMIE TELEWIZJI POLSKIEJ

Jesienne nowości

„Teleexpress junior”, audycja „Reporter”, program rozrywkowy „Statystyczny”, magazyn ekonomiczny „Rynek”, „Magazyn olimpijski” czy „Kronika kryminalna” - to niektóre z nowych pozycji telewizyjnej Jedynki w najbliższych miesiącach. Wiadomości wieczorne oraz weekendowe będą dłuższe o 5 minut.

Dwojka zapowiada m.in. nowe pasmo filmowe „Mały ekran - wielkie kino”, nowy teleturniej „Duety do mety”, drugą edycję „Ulicy Sezamkowej”, dużo programów rozrywkowych i kulturalnych, interesujących filmów i seriali. Jedną z nowości TV Polonia będzie Polonijny Magazyn Gospodarczy.

Pełną nowością w programie I jest wprowadzenie codziennego pasma dla młodzieży. O godz. 14.30 emitowane będzie od poniedziałku do piątku specjalne wydanie „Teleexpressu”, potem serial i program o problemach dzisiejszej młodzieży pt. „Rower Błężej”.

Jedynka przygotowała też nowy cykl codziennych reportaży o aktualnych wydarzeniach bulwersujących opinię publiczną pt. „Reporter”. Zapowiada cotygodniowy magazyn „Kronika kryminalna”, oraz emitowany także raz w tygodniu magazyn gospodarczy „Rynek”. Codziennie na antenie Jedynki spotykać się będziemy z „Gościem dnia”.

W czwartki pojawiać się będzie magazyn olimpijski „Pięć kół”, a we wtorki - raz na dwa tygodnie - magazyn popularyzujący osiągnięcia nauki.

GŁOS LUDU

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

◆ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ◆ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ◆ Redaguje kolegium ◆ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ◆ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ◆ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyn ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ◆ Skład komputery „Głos Ludu” Ostrawa ◆ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ◆ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 27 SIERPANIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
7.55 „Spółka rodzinna” (s.)
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Lato z Halabą (dla dzieci)
9.10 „Niewidzialni” (s.)
9.40 Żabie lato (dla najmłodszych)
10.00 „Cagney i Lacey” (s.)
10.50 Sto lat (mag.)
11.00 „Morskie niebezpieczeństwa” (s.dok.)
11.25 Lato z Magazynem notowań: Polskie stad i stadniny koni - Gładyszów
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Z Polski rodem
12.40 „Klan” (telenowela)
13.35 „Romans Teresy Hennert” (film polski)
15.00 Dom
15.20 Przewodnik Włóczykija (dla dzieci)
15.45 „Artur” (s.anim.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Dziennik rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Credo: Cahun Turyński
18.30 Moc (mag. motoryzacyjny)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Nash Bridges” (s.)
21.00 Jaka Polska
21.10 W centrum uwagi
21.25 „Morderca pora roku” (film dok.)
22.20 W interesie publicznym
23.00 Wiadomości, sport
23.10 Najemnicy: Rzecz o Legii Cudzoziemskiej
24.00 „Smugi światła na mrocznym niebie” (film włoski)
1.30 Savoir-vivre.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.15 Dziennik krajowy
7.25 „Pielegniarki” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.55 Wakacyjny kurs języka angielskiego
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Święta Góra (pr. ekumeniczny)
16.30 5x5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.00 Klub Pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.00 Polaków portret własny
19.30 „Wyspa przygód” (s.)
20.00 Linia specjalna
21.00 Losowanie Ligi Mistrzów
21.20 Publicystyka kulturalna
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.40 „M.A.S.H.” (s.)
23.05 „Rodzina Gettych - dramat bogactwa” (film dok.)
24.00 „Śmierć w Wenecji” (film dok.)
0.50 Studio Sport: Światowa piłka.

TELE 3:

7.45 Promocje Teletrojki, 8.00 Dziś w Teletrojce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 9.50 „Było sobie życie” (s. anim.), 10.15 „Dzikie, dzikie i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 10.40 „Wakacje Kamili” (s.), 10.50 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.20 „Niespełniona miłość” (film francuski), 13.10 „W poszukiwaniu róży” (s.dok.), 13.45 „Niegrzeczni panowie” (s.), 14.20 Zgadula, 15.10 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 15.35 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.05 „Dzikie, dzikie i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.), 16.20 „Wakacje Kamili” (s.), 16.30 Dziś w Teletrojce, 16.45 Informator kulturalny, 17.05 Eskulap (mag.), 17.30 Merhaba Türkiye (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Niespełniona miłość” (film franc.), 22.00 Aktualności, 22.15 „Festiwal Krystyny Jandy w Chorzowie” (reportaż), 22.45 Magazyn reporterów TV Katowice, 23.15 „Kiedy rozum śpi” (film polsko-franc.), 1.10 „Na peryferiach życia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s.anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Molonej” (s.), 12.30 Kalambr, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Magazyn, 14.30 Rece, które leczą, 15.00 „Maska” (s.anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Poślubiłem morderczynię” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto i szczęśliwego numerka, 21.45 „Ostry dyżur” (film USA), 22.45 Wyniki losowania Lotto, 22.50 Informacje i biznes informacje, 23.10 Polityczne graffiti, 23.25 Telewizyjne biuro śledcze (mag.), 23.55

4x4 (mag. motoryzacyjny), 0.30 „Dowód miłości” (film franc.), 2.10 Link New Look, 2.40 Przytul mnie, 3.40 Plastic TV.

PIĄTEK 28 SIERPANIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z Halabą (dla dzieci)
9.10 „Nasi bohaterowie” (s. anim.)
9.40 Ogólnopolskie Warsztaty Muzyki Dawnej - Bierzwnik '98 (cz.1)
10.00 „Pierwsza Olimpiada” (s.)
10.50 Śmiechu warte
11.15 Siatkówka na plaży
11.25 Lato z Magazynem Notowań: U źródeł Wisty
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kwadrans na kawę
12.40 „Klan” (telenowela)
13.35 „Z tobą na wyspie” (film USA)
15.25 Ogólnopolskie Warsztaty Muzyki Dawnej - Bierzwnik '98 (cz.2)
15.45 „Byłe do dzwonka” (s.)
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Twarz w twarz z Europą
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Tata, a Marcin powiedział...Kłopoty z kobietami
18.05 Randka w ciemno (quiz)
18.50 Flesz: Wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Cody - Kłopoty rodzinne” (film austral.)
21.45 Jaka Polska
21.55 W centrum uwagi
22.20 MdM
23.00 Wiadomości, sport
23.10 „Ja, Klaudiusz” (s.)
1.00 „Rzeźbiarka” (s.).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Kocham Lucy” (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.55 Wakacyjny kurs języka angielskiego
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Album rycerski: Mieczysław Sawicki
16.30 5x5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Krzyżówka 13-latków
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.30 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Jaś Fasola” (s.)
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 „Ptakom podobni” (film dok.)
20.40 Superpuchar Europy: Real Madryt - Chelsea Londyn
22.40 Panorama
23.05 Sport telegram
23.15 „Z Archiwum X” (s.)
0.45 Golden League... Bruksela '98.

TELE 3:

7.10 „Namiętność” (telenowela), 8.00 Dziś w Teletrojce, 8.30 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.30 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 9.55 Czy wiesz, że...? (pr. popul.nauk.), 10.20 „Bractwo letniej przygody” (s.), 10.45 „Wakacje Kamili” (s.), 10.50 „Mozart w podróży” (s. dok.), 11.20 „Przychodnia w Cardale” (s.), 12.10 „Zabijając, aby żyć” (s. dok.), 13.10 „Encyklopedia psów” (s. dok.), 14.00 „Niegrzeczni panowie” (s.), 14.30 Wakacje z Kłosem, 14.55 Piątek na dobry początek, 15.10 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 15.40 Czy wiesz, że...? (pr. popul.naukowy), 16.05 „Bractwo letniej przygody” (s.), 16.30 Piątek na dobry początek, 16.40 Obserwatorium, 17.10 Ale kino (mag.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Opolskie portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.35 „Maria z przedmieścia” (s.), 19.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 20.00 „Przychodnia w Cardale” (s.), 20.55 „Zabijając, aby żyć” (s. dok.), 22.00 Aktualności, 22.10 „Namiętność” (telenowela), 22.50 „Zona polityka” (film ang.), 24.00 „Namiętność” (telenowela).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s.anim.), 8.30 „Znak Zorro” (s.), 9.00 „Tarzan” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Przyjaciele” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Komisarz Rex” (s.), 12.30 Kalambr, 13.00 Rykowsko, 13.30 Izba gmin (pr. publicyst.), 14.00 Program rozrywkowy, 15.00 „Garfield” (s.anim.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewięciu wspaniałych (pr. rozryw.), 17.15 Rykowsko, 17.45 „Przyjaciele” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Znak Zorro” (s.), 19.30 „Tarzan” (s.), 20.00 „Komputerowy świat” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Herkules w ognistym kręgu” (film USA), 22.40 Ogłoszenie wyników Lotto, 22.45 Informacje, 23.00 Polityczne graffiti, 23.15 Biznes tygodnia, 23.30 „Sensacje wrażeń” (film USA), 1.20 Przytul mnie, 2.20 DJ'S Club, 2.50 Dance TV.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Wygrały tylko Olbrachcice

WCZORAJ rozegrano awans mecz 15. kolejki piłkarskiej dywizji w grupie „E”. Drużyny z naszego regionu odniosły tylko jedno zwycięstwo:

R. OLBACHCICE - ZABRZEG ZWOŁE 1:0 (0:0). Bramkę strzelił w 51. min. Goj (główną z 5 m po rzucie rżnym). W 63. min. murowaną okazję zaprzepaścił Jursa. Goście nie mieli szans. ŻK: 3 (Hric, Goj, Bystron) - 4. Widzów 160/s. Fajkus. (g)

BYSTRZYCA - MIASTO ALBRECHTICE 0:2 (0:1). 7. i 80. - Kmínek. Czerwona karta - Franek (B). 150/Odlewak.

TECHNOPLAST CHROPNYNE - FC KARWINA B 3:0 (1:0). 45. i 55. - Polásek, 78. - Paciorek. 200/Chabić.

Brąz z MS!

● O MEDAL „otarla się” na I mistrzostwach świata przy użyciu holu elektrycznego w St. Leone (Niemcy) hawierzowska narciarka wodna Romana Kohn, zajmując 4. miejsce w skokach - 34,70 m (do brązu zabrakło jej 20 cm), siódme w slalomie, 11. w jeździe figurowej (upadek) oraz piąte w wieloboju. Wśród mężczyzn zdobył Marcin Kocur brązowy medal (!) w jeździe figurowej (6940 pkt.) i był 13. w trójkombinacji (nie wyszedł mu slalom); 28. - Ryszard Siuda (wielobój). Klasyfikacja zespołowa - 2. RC (za Białorusią, ale przed Niemcami). Trenerem kadry RC jest Józef Kocur z Hawierzowa. (-)

Śladem małego krążka

● HC HAWIERZÓW - PLASTIKA NITRA 2:2 (1:2, 1:0, 0:0). Kolejność bramek we wtorkowym sparingu hokejowym: 1. Milo, 3. Bafmec 0:2, 6. Rozum, 36. Alipow 2:2. Widzów 500; sędziował Węglar. Hawierzów - Olomunieć jutro o godz. 17. HC H. Trzyniec gra jutro we Wsecinie. (ms)

● VII HOKEJOWY TURNIEJ młodszych juniorów o Memoriał L. Cajki odbył się w Hawierzowie: 1. Wsecin, 2. Zlin, 3. Koszyce, 4. Hawierzów, 5. Opawa. Najlepszym napastnikiem ogłoszony został Vladislav Luka z Hawierzowa. (ms)

● AŻ PIĘCIU trzynieckich hokeistów wystąpi w niedzielnym towarzyskim meczu między państwowym RC - RS, który rozpocznie się o godz. 17 w trzynieckiej hali. Barw gospodarzy bronić będą: L. Procházka, R. Kaděra, V. Ujčík i (po 4-letniej przerwie) R. Král, natomiast do drużyny RS powołani zostali: L. Sekeráš, J. Daňo, B. János i ekstrzydzianin R. Kontšek. (em)

▲ 35. SPORTKA: 9, 14, 19, 21, 39, 48 (13). II LOSOWANIE: 8, 9, 11, 12, 20, 25 (1). SZANSA: 952 293.

1000 WIDZÓW NA DERBY ● PIERWSZE ZWYCIĘSTWA ● ŻUKÓW LIDEREM

Tak padały bramki

● MISTRZOSTWA ŚZF: Jaki - W. Hosztyce 0:1 (0:1). Gra w środku pola była na ogół wyrównana, ale więcej szans bramkowych mieli goście, dla których decydującego gola strzelił w 25. min. Janeczek, który sprytnie przełobował bramkarza Owczarzewa. Potem dwukrotnie wygrywał goście z bramki karwińskiej Minárik. W II połowie bramkarz gości, Pavlik, sporaśwał strzał Szabestya na róg, po którym Minárik główkował w słupek; tak więc karwiniacy już w 3. meczu wyszli „na tyso”. Dwie szanse gości zaprzepaścił ich kapitan D. Pluske. O przeżycie jego drużyny świadczą stosunek rzutów różnych: 2 - 11; ŻK: 1 - 1; w. 100/s. Bednár(p). Dzieńmowice - L. Piotrowice 0:0. Sąsiadkie derby kandydata awansu z beniaminkiem zważyło ok. tysiąca kibiców! Faworyzowani gospodarze (potrzebowali wreszcie wygrać) wystąpili bez grzeszników Kulifskiego i Zbončáka, goście - bez kontuzowanego Bystronia i Vlachowskiego. W głównych rolach wystąpili bramkarze - Serafin (D) i Šráček (P). Najciekawsze momenty: 20. - Gajger (P) z rzutu wolnego strzelił w mur; 25. - Ochodek (D) nie trafił do pustej bramki; 31. - Lipa (D) strzelił w słupek; 32. - szanse Poštulki zlikwidował Šráček; 33. - mocny strzał Nečasa (P) poszybował tuż obok; 57. - Šráček świetnie zlikwidował strzał Czyża; 63. - Serafin obronił głowę Klemensa; 90. - Serafin (D) po dośrodkowaniu zmiennika Uległy cudem obronił wolej Adamčíka... Remis mógł zadowolić w końcu obie strony. ŻK: Ligocki, Štrublík, Hrazdilek - Nečas, Adamčík. Widzów 1000! Do bardzo dobrej atmosfery przyczyniła się trójka sędziowska: Szarowski - Javin i Pał z Karwiny.(h-k) Bilowec - Skrzeczko 3:0 (3:0). Gospodarze zdecydowali o swej wygranej już po 36 minutach gry, karząc błędą obrony Rapidu, w której dotkliwie odczuwano brak Urbančíka, Lenčí i Dedka (12 min. Hoš, 30. i 36. Petrovič). Swoją udział we wszystkich 3 bramkach miał świetny Chýlek (dawniej B. Ostrawa i HT). Po przerwie w pomocy gości stanął Majkut i gra się wyrównała, leć Martiník (S) trafił tylko w poprzeczkę. W 60. min. kontuzowanego bramkarza Pačáka (S) zmienił młody Muszanski, likwidując w swej udanej premierze 3 duże szanse graczy Bilowca. ŻK: 2 - 1 (Kepri); w. 300/Juříček.(k) HD Bogumín - Rožnów 1:1 (1:1). Również w 2. meczu u siebie nie udało się hutnikom wygrać. Gra była wyrównana i widowiskowa. Lepiej rozpoczęli Wałasi, trafiając dwukrotnie w słupek bramki Bartuska: w 20. min. - Frkal i w 38. - Štědrý, po czym Peciva z dobitki zdobył dla nich prowadzenie. Gospodarzom brakowało wykończenia akcji; niemniej w 40. min. wyrównali oni ze strzału Tvrdego,

Pod Beskidami

● ROZGRYWKI POWIATU F-M: Raszkowice B - B. Mosty 0:0, Domasłowice D. - Frydlant B 1:0, Dobracice - Bukowice 2:1, Lhotka - Luczina 5:0 i Smitowice B - Tosznowice 2:2. (mj)

1. Beskid Mosty k. Jabł.	2	4	6:1
2. S. Domasłowice D. (5)	2	4	4:3
3. Beskid Bukowice (2)	2	3	5:3
4. Sokół Dobracice (7)	1	3	2:1
5. FK Lhotka (12)	2	3	6:6
6. Ferrum Frydlant B (4)	2	3	3:3
7. Sokół Luczina (3)	2	3	1:5
8. KS Tosznowice (6)	2	2	5:5
9. KS Raszkowice B (8)	1	1	0:0
10. KS Smitowice B (11)	2	1	3:6
11. KS Rzepiszcz B (9)	1	0	2:3
12. Sokół Chlebowice (10)	1	0	0:1

DONIESIENIA Z TERENU

● NA MOTOCROSSOWYCH ME juniorów we Francji (finały) zajął piotrowiczanie Jan Zaremba na swej hondzie 12. miejsce

SPORT POLSKI

□ PODCZAS ME kajakarzy górskich w Roudnicy dwa 4. miejsca w slalomie wywalczyli Krzysztof Bieryt (c-1) i Krzysztof Kołmański-Michał Staszewski (k-2).

□ DALSZE LOKATY POLAKÓW w 3. samolotowo-rajdowych ME w Krakowie: 4. Janusz Darocha-Zbigniew Chrzyszcz, 6. M. Kochaniak-S. Własiuk; drużyny - 1. Polska.

□ POLSKA - UKRAINA 8:9. Mecz akrobatyki sportowej w Brzegu Dolnym.

□ REWANŻOWE MECZE 2. rundy wstępnej piłkarskiego Pucharu UEFA: Trabzonspor (Tur.) - Wisła Kraków 1:2 (0:0). Bramki: 68. Huseyn - 54. Sunday, 63. Kulawik. Pierwszy mecz - 1:5 i awans Wisły. Dyn. Moskwa - Polonia W-wa 1:0 (0:0). 90. - Tieriechin. W Warszawie również 1:0 i awans Dynama. Puchar Intertoto: Ruch Chorzów - FC Bologna 0:2 (0:0). Spotkanie rundy finałowej. Br.: 61. Koływanow z karnego, 90. - Signori. Pierwszy mecz - 0:1 i awans Włochów do Pucharu UEFA.

□ WE WTOREK na Cmentarzu Powązkowskim w Warszawie odbyła się uroczystość pożegnania tragicznie zmarłych mistrzów olimpijskich Władysława Komara i Tadeusza Ślusarskiego. Ich karierę sportową przypomnieli red. Bohdan Tomaszewski; wiersze recytowali Daniel Olbrychski i Jerzy Zelnik. Trumny złożono w Alei Zasłużonych. Prezydent RP pośmiertnie odznaczył Zmarłych Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski. (Opr. ef)

w klasie 125 ccm, a więc nieco gorsze, niż się spodziewał. (r)

● DWA MEDELE przywieźli z II Igrzysk Olimpijskich weteranów z amerykańskiego Potrandu (stan Oregon) nie starający się trzynieccy oszczepnicy: Josef Kolář wygrał zdecydowanie kategorię do 11 55 wynikiem 54,57 m, zaś Franciszek Drab wywalczył (po przebytej grypie) srebro w kat. do lat 50 - 57,54 m. (h)

□ OD DZIŚ DO SOBOTY, wawsze od godz. 8, przebiegać będzie w halach HCB Karwina i FC Karwina (dawniej Kovona) 5. wielki międzynarodowy turniej w piłce ręcznej młodzików i młodszych juniorów. Weźmie w nim udział ok. 500 graczy z Polski, Litwy, Chorwacji, RS i RC. Gospodarze, którzy triumfowali we wszystkich poprzednich edycjach, wystawiają 3 drużyny młodzików i dwie juniorów. (h)

● ORŁOWSKA HALA: czwartek godz. 15.15-16.45 ślizgawka. (F)

Start na stołach

Inauguracyjny turniej sezonu o WN Hawierzowa w tenisie stołowym wygrała 2-osobowa drużyna miejscowego Banika w składzie: Miroslav Hofeji-Petr Hofeřík. W finale pokonali oni 2:0 czołowych graczy czeskich Štěpánka i Karáska, występujących w Niemczech. Decydujące punkty zdobywali hawierzowianie w grach podwójnych; w singlu dominował Hofeřík. W drużynowym turnieju kobiet siostry Š. i J. Piper (B. Haw.) wyeliminowały RS (Paučekowa i Škulťety), w półfinałach - Polki (Lityńska i Štefánková), ulegając dopiero w finale dwójce Zancaner (Wł.)-Zarzycka (Polska) 1:2. W grach singlowych zaszli hawierzowianie najdalej do 1/8 finałów. (JH)

Pierwsza połowa była wyrównana, w drugiej zarysowała się przewaga gości. Bramki: 37. - Rek (główną po rzucie rżnym) 0:1, 40. - Bednárík (po akcji całego napadu Spartaka) 1:1, 50. - Černoch 1:2 i 59. - Svada 1:3. Pod koniec meczu Kukuczka mógł obniżyć, lecz przestrzelił. ŻK: 4 - 1; 150/Štorek z Hawierzowa.(j) Lok.: 1. Lichnów (3-4) 7 pkt., 2. Widzce (5) 6 p.... 7. Wędrzyń (11) 4, 13. Cz. Cieszyń (9) 2, 14. Jabłonków (10) 1 pkt.

● IB KLASA: Żuków G. - Wojkowice 4:1 (2:0). W meczu o przodownictwo w tabeli Słowian zdegradował dotychczasowego lidera. Gospodarzom wychodziły stałe fragmenty gry. Ich przewagę zadokumentowali bramkami Kolek (12. i 79. min.), Rozmaryn (24.) i Baranek (74.). Ten ostatni był najlepszym graczem na boisku, choć w końcu ujrzał z rąk sąsiadów Šimíčka czerwoną kartę (po 2. żółtej).(-) Niebory - Lutynia D. 3:1 (2:0). Gospodarze zdecydowali o swej wygranej już w I połowie: 20. min. - Ščerba (z rzutu karnego za rękę), 40. - Štebel 2:0; 60. - Kubala (również z karnego) 2:1, 74. - Kopka 3:1. ŻK: 3 - 3; w. 60/Doležal.(o) Sedlitz - B. Dąbrowa 1:4 (1:1). Przez 30 minut siły były na ogół wyrównane; potem zaczęła się przejawiać wyższość górników. Bramki: 23. Vaněk (po błędzie obrony Banika) 1:1 - 37. Babisz (z rzutu wolnego przez mur) 1:1, 51. Owczarzy 1:2, 58. Haas 1:3 i 82. Jurásek (z 25 m w samo okienko) 1:4. ŻK: 1 - 23; w. 50/b. dobry s. Grabowski.(L) Stonawa - Písek 1:0 (1:0). Spotkanie bez sytuacji podbramkowych. Lekka przewagę górników uwidocznił w 30. min. Totek po akcji Wróbla. Sędziował Randýšek.(j) Wierznów - Zabłocie 3:0 (0:0). Wreszcie 1. wygrana Sokoła. Gole: 63. - Harwot strzałem z 15 m, 71. - znów Harwot (po błędzie bramkarza) i 86. - Kelnar. Przy bezbramkowym stanie Petr Čopík (W) postemplował poprzeczkę. W. 120/Pasterčák.(k) HD Bogumín B - Smitowice 1:2 (0:1). Gospodarze przegrali z beniaminkiem grupy C niejako „na własne życzenie”, marnując cały szereg murowanych sytuacji strzeleckich. Bramki: 20. Jašek 0:1, 80. Gábor 1:1, 85. Procházka 1:2. Czerwone karty: 52. Opic, 87. Cvíner (obaj HDB); w. 100/sędzia Ludwig nie bardzo panował nad sytuacją.(h) Oldrychowice - Datynia D. 2:0 (1:0). Pierwsza wygrana gospodarzy, którzy rozegrali dobry mecz. Prowadzenie zdobył dla nich już w 10. min. Novotný, po czym w poprzeczkę trafili Robert Mauritz (dwukrotnie - w 18. i 40. min.) oraz Šinál (w 53.), który jednak w ostatniej minucie zadokumentował przewagę oldrychowiczana 2. bramką. ŻK: 1 - 2; s. Beran z Ostrawy.(T) Lok.: 1. Żuków (3-4) 7 pkt. (6:2), 2. Niebory (5) 7 pkt. (6:3), 3. Dąbrowa (8-9), 4. Stonawa (6) i 5. Wojkowice (1) - po 6 pkt., 6. Lutynia (2) 4 pkt.... 13. Datynia (11-12) i 14. Zabłocie (13) - o 1 punkcie. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 29 SIERPNI 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 103 ♦ CENA 4,- Kč

GNOJNICKA POLSKA SZKOŁA SPODZIEWA SIĘ ZACNYCH GOŚCI

Inauguracja z pompą

GNOJNIK (mro) - Niezwykle uroczysty przebieg będzie miała inauguracja nowego roku szkolnego w czekającym wciąż na modernizację budynku Polskiej Szkoły Podstawowej w Gnojniku.

Pierwszego września o godz. 8.30 na boisku szkoły stawi się 111 uczniów, w tym ósemka pierwszoklasistów, oraz grono nauczycielskie. Przyjadą też goście z Pragi i Warszawy oraz przedstawiciele władz administracyjnych i szkolnych regionu.

Zaszczyca szkołę swoją obecnością Jaroslav Bašta, minister bez teki w rządzie Miloša Zemana, Marek Pernal, ambasador RP w Pradze, Andrzej Stelmachowski, prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” wraz z Andrzejem Chodkiewiczem, dyrektorem oddziału warszawskiego tego Stowarzyszenia, Wacław Leśniewski, konsul RP w Ostrawie oraz Jiří Kajzar, naczelnik Urzędu Powiatowego Frydek-Místek i Bohumír Šumský, dyrektor kształcenia podstawowego i średniego Ministerstwa Szkolnictwa, Młodzieży i Wychowania Fizycznego. W otwarciu weźmie udział także przedstawiciel polskiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych, wicedyrektor departamentu Konsularnego i Wychodźstwa Jacek Junosza Kisielski, który w liście skierowanym na ręce Małgorzaty Rakowskiej, dyrektor PSP wyraził nadzieję, iż „obecność przedstawiciela MSZ RP odebrana zostanie jako wyraz zainteresowania sprawami szkolnictwa polskiego na Zaolziu i przyczyni się do podkreślenia wobec władz RC wagi problemów związanych z funkcjonowaniem szkoły i aspiracją

mi społeczności polskiej ze szkołą związanych”.

Dyrekcja i grono nauczycielskie

oraz prezes Macierzy Szkolnej, korzystając z łam naszej gazety, serdecznie i gorąco zapraszają wszystkich rodziców uczniów i sympatyków szkoły do wzięcia udziału w inauguracji roku szkolnego.

REKORDOWA TROMBITA POZOSTAŁA W DARKOWIE

Wśród dudziarzy

STRAKONICE (kor) - Na otwartym wczoraj w Strakonicach trzydniowym Międzynarodowym Festiwalu Dudziarzy nie brakuje tym razem przedstawicieli Zaolzia. Wspólnie z ostrawskim zespołem folklorystycznym „Odra”, którego kierowniczką jest jedna z córek jabłonkowskiego śpiewaka i folklorysty Ottona Zábki, Anna Buroniowa, wyjechał bowiem do pld. Czech również członek Sekcji Folklorystycznej ZG PZKO, znany twórca trombit i rogów pasterskich Józef Chmiel z Darkowa.

Z „Odrą”, która ma w swoim repertuarze również tańce i pieśni górali beskidzkich, współpracuje J. Chmiel już od dwóch lat. Występował z zespołem np. na festiwalu folklorystycznym w Strażnicy, na koncertach w czasie darkowskiego „Maja nad Olzą” i na „Śląskich Dniach” w Łomnej Dolnej.

„Beskidzkich gajdoszy reprezentować będzie w Strakonicach pan Zogata, który jest członkiem nie tylko ‘Odry’, ale i trzynieckiego zespołu ‘Jaworowy’”. Ja zagram na największym, bo 2-metrowym rogu pasterskim oraz na najnowszej, mierzącej 3,75 m trombitcie.

Do jej produkcji użyłem drewna ze srebrnej jodły ściętej podczas likwidacji jednej z darkowskich osad. Nie ist-

nieje już osada, odeszli ludzie, przynajmniej trombita pozostanie jako pamiątka...” - powiedział nam przed wyjazdem na strakonicki festiwal Józef Chmiel.

Darkowski muzyk bardzo żałuje, że nie będzie się mógł pochwalić w Strakonicach swoją rekordową trombitą, która odnotowana będzie w najnowszym wydaniu Księgi Rekordów Guinnessa.

„Niestety, mierzy ona 8,35 m i trzeba by ją chyba było przewozić TIR-em lub helikopterem. Na to mnie wszakże nie stać. Pozostanie więc rekordowa trombita w Darkowie. Miejmy jednak nadzieję, że znajdzie się jeszcze okazja do zaprezentowania jej na scenie” - zakończył J. Chmiel.

JUTRO KONSTYTUUJĄCE ZEBRANIE NOWEGO ZWIĄZKU

Obowiązek wobec zmarłych

CZ. CIESZYN (h) - W najbliższą niedzielę, 30 sierpnia, w Domu PZKO przy ul. Bożka odbędzie się konstytuujące walne zebranie Polskiego Związku Byłych Więźniów Politycznych (przedtem Klub Mauthausen-Gusen). Rejestracja uczestników przebiegać będzie w godz. 13-14 na miejscu.

„Obecna formuła organizacji zrzeszającej byłych więźniów nie odzwierciedla już wiernie realiów - żyjących gusenowców pozostało bardzo mało, może piętnastka, ale przecież nasi ludzie cierpieli także w innych obozach i więzieniach. Dlatego chcemy podjąć się tej reorganizacji” - powiedział „GL” sekretarz Klubu, Karol Polak. „Mamy teraz troję kartotekę, przypuszczam, że w nowej mogłoby się znaleźć ok. 250 nazwisk. Trzon tworzyć będą byli więźniowie i ich najbliżsi, ale nie chcemy zamykać się także przed ludźmi młodszy, którzy po prostu chcieliby się w Związku i dla jego dobra angażować. Uważam, że byli więźniowie są

predestynowani do podejmowania pracy politycznej. Mamy przecież obowiązek wobec zmarłych, to jest wiążące i o tym trzeba pamiętać”.

Jak dodał K. Polak, zadania nowej organizacji określi dokładnie statut. Po jego zatwierdzeniu Polski Związek Byłych Więźniów Politycznych złoży akces do Kongresu Polaków, będzie też blisko współdziałał z Czeskim Związkiem Bojowników o Wolność (CSBS).

OD WRZEŚNIA W OSTRAWIE:

Słowacki konsulat

OSTRAWA (h) - Filia praskiego Konsulatu Republiki Słowackiej w RC otwarta zostanie w najbliższy wtorek przy ul. Dworcowej w centrum Ostrawy.

Jak poinformowała „MF Dnes”, ostrawska filia konsularna będzie pierwszą i jedyną tego rodzaju słowacką placówką w całym kraju. Świadczyć będzie usługi obywatelom Republiki Słowackiej i innym petentom zamieszkującym powiaty na północnych Morawach i Śląsku, a także na środkowych i częściowo południowych Morawach. Dotychczas petenci, aby załatwić swoje sprawy, jeździć musieli do Pragi.

Jedną z największych atrakcji Ostrawy jest bez wątpienia ogród zoologiczny. Zajmuje powierzchnię 104 hektarów, można w nim podziwiać 722 zwierzęta 205 gatunków, zwłaszcza ssaków, ptaków i kilka płazów. Liczba ta sprawia, że może on bez kompleksów stawać do rankingu największych zoo w kraju. Podstawowym walorem ostrawskiego ogrodu są pawilony, które umożliwiają oglądanie zwierząt przez cały rok.

Najwięcej osób zwiedza go od połowy kwietnia do końca października, kiedy to większość zwierząt znajduje się na otwartych wybiegach. Równie pięknie ogród wygląda zimą. Ostrawskie zoo od dawna szczyty się licznym przychówkiem zwierząt i to takich, które w warunkach

sztucznych w ogrodach zoologicznych rozmnażają się bardzo trudno, m.in. w ub. roku urodziły się tutaj puma, a także tapir, bawoły, jelenie „sipu” i szympansa. Dzięki temu w drodze wymiany pozyskano inne, również rzadkie, a co za tym idzie bardzo drogie zwierzęta - rysia czerwonego, tygrysa sumatrzańskiego, lamparta cejlońskiego, jelenie syberyjskie, w tym roku dwa rysie kanadyjskie oraz papugi (aratyngi słoneczne). Jeżeli uda się zdobyć pieniądze na wybudowanie odpowiedniego wybiegu, dyrekcja zoo zamierza kupić słonia. O niego bowiem często pytają zwiedzający.

Kochane słoneczko

W dniu mojej wizyty w ostrawskim zoo, termometry wskazywały 32 st. Celsjusza. Upał, który tak męczył zwie-



▲ W Żywocickich Sadach rozpoczął się zbiór jabłek.

Fot. JAN OLEJNÍK

WSPÓLNA INICJATYWA GOSPODARZY PIOTROWIC I GODOWA

Na dożynki »za miedzę«

PIOTROWICE (wak) - „W gminie organizujemy różnorakie imprezy, ale takiej jeszcze nie było, tym bardziej, iż będzie ona miała charakter rodzinny. Chcemy pokazać, że przedsięwzięcia tego typu można nie tylko wspólnie przygotowywać, ale także bawić się na nich wspólnie” - powiedziała redakcji „GL” Eva Michłowa, sekretarz Urzędu Gminnego.

Dziś uroczystości przebiegają po czeskiej stronie granicy i mają charakter festynu. W programie artystycznym wystąpią m.in. mažoretki, uczniowie miejscowej szkoły oraz chór z Gołkowic. Program zakończą sztuczne ognie.

W niedzielę w gołkowickim obiekcie sportowym odbędzie się Dożynki. W pochodzie dożynkowym, który wyruszy o godz. 14.00 z przystanku autobusowego Zawada-Góry, na polskie święto plonów pójda również piotrowiczanie,

wśród nich członkowie Ochotniczej Straży Pożarnej, orkiestra dęta i mažoretki. Nie zabraknie też wozów alegorycznych.

„Chociaż mieszkańcy obu gmin przyjaźnili się od lat, oficjalna umowa o współpracy między Piotrowicami a Godowem podpisana została w 1995 roku” - mówi E. Michłowa. „Dotyczy ona kontaktów młodzieży i nauczycieli szkół podstawowych, działalności kulturalnej i sportowej oraz spotkań przedstawicieli gmin. W rok później umowę tę poszerzono o kontakty ochotniczych straży pożarnych. Jeżeli w pierwszych trzech punktach współpracy chodzi o lepsze poznanie historii i życia sąsiadów, to współpraca strażyaków Piotrowic i Godowa przewiduje wzajemną pomoc w wypadku pożarów czy powodzi oraz wspólny udział w zawodach, ćwiczeniach i pokazach organizowanych przez obydwie gminy”.

POGODA

SOBOTA - Pochmurno z przelotnymi opadami deszczu. Temperatura w dzień 15-19 st., nocą 9-5 st. C. Wiatr płn.-zach. 3-7 m na sek.

NIEDZIELA I PONIEDZIAŁEK - Bez większych zmian. Temperatura w dzień 15-21 st., nocą 9-6 st. C.

W KRAJACH BOGATYCH NALEŻY DO DOBREGO TONU WSPOMAGANIE OGRODÓW ZOOLOGICZNYCH

Hipopotamy na garnuszku

Jedną z największych atrakcji Ostrawy jest bez wątpienia ogród zoologiczny. Zajmuje powierzchnię 104 hektarów, można w nim podziwiać 722 zwierzęta 205 gatunków, zwłaszcza ssaków, ptaków i kilka płazów. Liczba ta sprawia, że może on bez kompleksów stawać do rankingu największych zoo w kraju. Podstawowym walorem ostrawskiego ogrodu są pawilony, które umożliwiają oglądanie zwierząt przez cały rok.

Najwięcej osób zwiedza go od połowy kwietnia do końca października, kiedy to większość zwierząt znajduje się na otwartych wybiegach. Równie pięknie ogród wygląda zimą. Ostrawskie zoo od dawna szczyty się licznym przychówkiem zwierząt i to takich, które w warunkach

dzających, zbytnio nie przeszkadzał zwierzętom. Himalajskie i brunatne misie przechadzały się w swoich boksach. Nawet białe niedźwiedzie ze skutych lodami okolic bieguna nie narzekały na wysokie temperatury. „Są to zwierzęta, które znoszą mróz i upał, umiejętnie wykorzystując zmiany pogody. Ponieważ ich skóra się nie poci, różnice temperatur wyrównują otwierając pysk. Niedźwiedzie mają basenik pełen zimnej wody, gdzie mogą pluskać się do woli” - informuje towarzyszący mi zoolog Jiří Novák.

Lubiące ciepło małpy po kilkugodzinnym „opalaniu” chowają się w ocienionych pomieszczeniach i zmęczone drzemą. Ptaki wodne, gęsi i kaczki w takie dni przesiadują w basenach. W upalne dni rzadko wychodzą na słońce hipopotamy, nosorożce i tapi-

ry. Jeśli chce się je zobaczyć, trzeba ich szukać w ich boksach. Całkiem inaczej reagują papugi i sowy. Nie podarują sobie ani jednego ciepłego promyka. Wygrzewają się wysoko na gałęziach.

„Zwierzęta znajdujące się w naszym zoo lubią słońce i nie zauważyłem, żeby któryś z gatunków szczególnie negatywnie reagował na wysokie temperatury. W ciepłe przedpołudnia karmimy naszych podopiecznych specjalnie dobranym letnim pożywieniem, w którym przeważają owoce i warzywa. Jedynie gatunki typowo mięsożerne nie dają się skusić na dorodną marchewkę czy sałatę” - dodaje Novák. „Ponadto, żeby uczynić życie zwierząt znośnym w okresie upałów, personel codziennie zrasza klatki wodą. Po każdym posiłku uprzątane są natychmiast resztki pożywienia, żeby nie dopuścić do gnicia i zapobiec infekcji bakteryjnej”.

Ciąg dalszy na str. 3

NA VI PRZEGLĄDZIE POLSKICH, CZESKICH I SŁOWACKICH FILMÓW FABULARNYCH DO OBEJRZENIA PONAD 20 TYTUŁÓW

CIERLICKIE LATO FILMOWE '98

3 - 6 września 1998 • kino »Svoboda« • Cierlicko
Zaprasza Kongres Polaków w RC

Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA

Samobójstwo... krasnali

Jedenaście powieszonych za szyje krasnali ogrodowych znaleziono na jednym z mostów w pobliżu miejscowości Briey we wschodniej Francji - czyn został określony przez policję jako „zbiorowe samobójstwo”.

Policjanci znaleźli list, w którym krasnale tłumaczyły, że pragną „opuścić ten okrutny świat”, by „połączyć się z sektą świątyni uległych krasnali”. Policja, która nie otrzymała żadnego zgłoszenia o kradzieży krasnali ogrodowych, nie wie skąd mogłyby one pochodzić.

W różnych rejonach Francji od dwóch lat zdarzają się „uprowadzenia” krasnali, które następnie znajdowane są najczęściej „na wolności” - w lasach lub na łąkach.

Od 1996 r. działa tu Front Wyzwolenia Krasnali Ogrodowych (w skrócie FLNJ) - najprawdopodobniej utworzony przez licealistów - który, uważając, że krasnale są więzione, postawił sobie za cel „przywrócić” tych sympatycznych postaci ich „naturalnemu środowisku”.

Ruch przekroczył już granice Francji, inspirując powstanie podobnych grup w innych krajach, zwłaszcza w Szwajcarii.

Mysz i „efekt domina”

Chwile grozy przeżyło sto osób, które od ponad trzech lat przygotowują się do pobicia w tych dniach w Kolonii rekordu świata w wywoływaniu „efektu domina”. W nocy mała mysz puściła w ruch ponad dwa i pół tysiąca już ustawionych kostek.

Organizatorzy muszą teraz pracować bez chwili przerwy. Na odcinku o długości 70 kilometrów chcą ustawić prawie 2,5 miliona kostek.

Jeśli po jednym pchnięciu, wszystkie się przewrócą, zostanie pobity rekord świata sprzed 10 lat, kiedy to w Rotterdamie udało się przewrócić 1,3 miliona kostek.

Na wszelki wypadek wokół miejsca, gdzie zostanie podjęta próba pobicia rekordu, rozstawiono pułapki na myszy.

Jadem przeciwko rakowi?

Prof. Francis Markland, biochemik z Uniwersytetu Południowej Kalifornii, znalazł sposób leczenia raka płuc za pomocą białka znajdującego się w jadzie pewnego gatunku węża.

Białko, nazwane przez Marklanda contortastiną, od łacińskiej nazwy tego gatunku węża, przetestowano na myszach, którym przeszczepiono ludzkie komórki rakowe z płuc. Okazało się, że tempo wzrostu tych komórek zmalało o 60 do 70 procent, a rozprzestrzenianie się ich w płucach myszy zredukowano o 90 procent.

Prof. Markland wyjaśnił, że contortastina nie zabija komórek nowotworowych, natomiast przerywa ich funkcjonowanie fizjologiczne.

Uczony wyraził przypuszczenie, że będzie możliwe podjęcie wspólnie z jakąś firmą farmaceutyczną zakrojonych na szeroką skalę badań klinicznych nad białkiem z jadu węzowego. W badaniach tych, jego zdaniem, należałoby wypróbować właściwości białka znajdującego się we wszystkich gatunkach jadowitych węży.

Legenda Diany błędnie

Rok po tragicznej śmierci księżnej Diany fascynacja „królową serc” najwyraźniej straciła na sile. Według sondażu, którego wyniki opublikowano w piątek, już tylko 41 proc. Brytyjczyków twierdzi, że Diana była prawdziwą „księżną ludu”.

W opinii 44 proc. uczestników ankiety była to „kobieta z zaletami, lecz także z ułomnościami”. 93 proc. oświadczyło, że nie zamierza uczestniczyć w poniedziałek, w pierwszą rocznicę śmierci księżnej, w żadnej uroczystości, poświęconej jej pamięci. Równocześnie 92 proc. powiedziało, że doskonale pamiętają, gdzie byli 31 sierpnia ubiegłego roku, gdy dotarła do nich wiadomość o śmierci księżnej Walii.

W sondażu instytutu Gallupa, zrealizowanym na zlecenie „Daily Telegraph”, 72 proc. wypowiedziało się ponadto za przekształceniem jednego z dni świątecznych, przypadającego w końcu sierpnia, w „Dzień Diany”. Dzienniki określiły wyniki sondażu jako „zmęczenie Dianą”.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

PLAN ROZWOJU NIE TYLKO STOLICY PODBESKIDZIA

Miasto w wieku XXI

JABŁONKÓW (kor) - Głównym punktem programu czwartkowego posiedzenia jabłonkowskiej Rady Miejskiej było podpisanie umowy między władzami miasta a ostrawską filią praskiej spółki „DHV CR spol. s r.o.”, która podejmie się opracowania dogłębnej koncepcji rozwoju Jabłonkowa na okres 15-20 lat. Członkowie przedstawicielstwa miejskiego natomiast będą mieli okazję wypowiedzieć się na temat umowy na swoim pierwszym powakacyjnym posiedzeniu w połowie września.

O koncepcji, czyli tzw. strategicznym planie rozwoju miasta, który miałby być podstawą do tworzenia zasad polityki miasta w zakresie np. gospodarki regionalnej i mieszkaniowej, budowy infrastruktury, ochrony środowiska, rozwoju sieci komunikacyjnej, turystyki, kultury i będzie brany pod uwagę przy tworzeniu budżetu miasta, myśleli jabłonkowscy radni już przed rokiem. Dopiero jednak w maju br. ogłoszono przetarg na realizatora projektu koncepcji, a o zleceniu tej pracy spółce „DHV CR” zdecydowała komisja konkursowa 20 sierpnia br.

Zdaniem sekretarza Urzędu Miejskiego w Jabłonkowie, Bogusława Kalety, koncepcja rozwoju miasta dotyczy wszystkich sfer życia, dlatego też radni powołają specjalne komisje, które służyć będą realizatorom projektu radą i pomocą. Wejdą w skład komisji nie tylko jabłonkowanie, ale również przedstawiciele okolicznych gmin: „Mamy przecież wspólną sieć komunikacyjną, nawiązującą na siebie sieci wodociągowe, gazownicze czy kanalizacyjne,

przepływające przez Jabłonków rzeki i potoki płyną także przez sąsiednie miejscowości. Musimy zatem planować wspólnie”.

Jak powiedział redakcji „GL” B. Kaleta, spółka „DHV CR” miała by - w myśl umowy - opracować projekt koncepcji najpóźniej do końca lipca 1999 roku. Dokument ten miałby obejmować okres co najmniej do 2015 roku, a w razie potrzeby powstaną również wersje krótkoterminowe, dwu- i pięcioletnia.

LECH WAŁĘSA WYPOCZYWAŁ W BESKIDACH

Wakacje eksprezydenta

Lech Wałęsa spędzał wraz z rodziną wakacje w Republice Czeskiej. W czwartek przebywał w okolicach Kromierzyża, odwiedzając m.in. bazylikę w Hostynie. W restauracji w niedalekim Brunsenem zdradził dziennikarzom, że spotkał się z przewodniczącym Unii Wolności, Janem Rumlem - podała



Obrazy ostrawskiego malarza Ivana Tiora, które obejrzeć można w hawierzowskiej galerii „Spirala”, skłaniają do medytacji nad tajemnicą i sensem życia, nad jego początkiem i kresem... Oryginał na twórczość wprowadza Tiora do grona czołowych artystów młodej i średniej generacji morawsko-śląskiego regionu. Wystawę zwiędzać można do 4 września.

Z POLSKI

■ „Krzyże używane w walce i prowokacji sprawiają nam tylko ból” - powiedział wczoraj prymas Polski, kardynał Józef Glemp w warszawskim kościele seminaryjnym. Zdaniem kardynała Glempa, konflikt wokół krzyży na Żwirowisku jest skutkiem tego, że „za mało mamy wiary, pokory i miłości, za mało się nawracamy”.

■ Mimo że Rosja jest głównym dostawcą gazu dla Polski, kryzys w tym kraju nie grozi ograniczeniem dostaw - powiedział w Sejmie premier Jerzy Buzek.

■ Policja zatrzymała wczoraj w Gniewie dwóch więźniów, którzy w czwartek uciekli z Zakładu Karnego w Gdańsku. Uciekinierom, którzy byli osadzeni za rozbój i włamanie, grozi za ucieczkę dodatkowa kara do 5 lat więzienia.

W RAMACH OBCHODÓW 610-LECIA STONAWY

Koncert w kościele

STONAWA (wak) - Jarmark rolniczy połączony z wystawą, prezentacją, sprzedażą maszyn i sprzętu rolniczego oraz zwierząt domowych, będzie kolejną imprezą zorganizowaną z okazji 610-lecia Stonawy i 25-lecia Farmy Stonawa. W dniu 13 września w obiekcie farmy w programie kulturalnym przedstawi się ostrawski zespół taneczny „Hazard”, orkiestra Kopalni „9 Maja”, zespół „Smolaři” pod batutą Zbyszka Glatza oraz mażoretki. Dla dzieci i dorosłych przygotowano też szereg atrakcji, do których niewątpliwie zaliczyć można „zabijaczkę”.

Kulminacyjnym punktem programu będzie jednak koncert w kościele pw. św. Marii Magdaleny (godz. 17.00), w którym Big-band Gustáva Broma i Chór Kościoła Czeskobraterskiego zaprezentują „Msze Jazwową” Jaroslava Hnilički. „Pierwotnie nosiła się gmina z zamiarem urządzenia tego koncertu z udziałem chóru „Collegium Cantorum”. Ten jednak w związku z przerwą wakacyjną nie skorzystał z oferty” - powiedział nam starosta Andrzej Feber. „Tym bardziej cieszy nas zaangażowanie Chóru Kościoła Czeskobraterskiego z Suchej Górnej, w tym utalentowanej rodziny Danelów, którzy podjęli się w ostatniej chwili trudnego zadania wywyczenia utworu, który do 1990 r. wykonywany był prawie wyłącznie poza granicami kraju”.

Zdaniem starosty przedstawienie „Mszy Jazwową” w stonawskim kościele, który słynie ze swej wspaniałej akustyki, może być dobrym pomysłem na spędzenie niedzielnego popołudnia.

JUTRO NA ANTENIE

Agent Bim-Bam

Taki tytuł nosi słuchowisko Otylii Toboła w reżyserii Karola Suszki, które redakcja polska Czeskiego Radia w Ostrawie nadaje w ramach wakacyjnych powtórek. Obok takich aktorów Sceny Polskiej TC, jak Kazimierz Siedlaczek, Piotr Augustyniak, Zbigniew Żwak i Paweł Niedoba, usłyszycyśmy Alicję Suszka, dziś aktorkę scen londyńskich. Początek o godz. 17.30, UKF Ostrawa 107,3 m, Trzinec 105,3 m.

Firma ELMAX STORE s. z o. o.

Sieć sklepów sprzętu elektrycznego gospodarstwa domowego

zatrudni sprzedawczynię

do nowego sklepu w Hawierzowie-Szumbarku, centrum handlowe BLESK. Oferty należy zgłaszać telefonicznie pod nr.: 069/6423709 do piątku 4. 9. 1998.

Z OKAZJI ROKU MICKIEWICZOWSKIEGO

Śladem wieszcz

CZESKI CIESZYN (mro) - Niecodzienne spotkanie metodyczne połączone z wymianą doświadczeń zaolziańskich nauczycieli z ich białoruskimi i litewskimi kolegami przygotowuje Polskie Centrum Pedagogiczne w Czeskim Cieszynie wraz z oddziałem warszawskim Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” i w porozumieniu ze Stowarzyszeniem Polska Macierz Szkolna na Białorusi, Związkiem Polaków na Białorusi i Litwie.

Jak powiedziała naszej redakcji Irena Kufa, dyrektor PCP, spotkanie przybierze formę wycieczki. Przez cztery dni na Białorusi i trzy dni na Litwie (tj. od 23 do 29 września br.) pedagodzy z Zaolzia będą podążać szlakiem wieszca. Przewidziane jest zwiedzanie m.in. Zaosia, Świtezi, Kowna, Nowogródka, Wilna i wielu innych miejsc związanych z biografią Adama Mickiewicza. Zaplanowano także spotkania z polskimi pedagogami i wizytację polskich szkół.

„Zgłoszeń oczekujemy do 4 września” - powiedziała I. Kufa. „Jednak już

dzisiaj mogę potwierdzić, iż ta propozycja cieszy się dużym zainteresowaniem. W wypadku, że zostaną wolne miejsca w autokarze, liczymy się z możliwością zaferowania ich innym zainteresowanym, którzy chcieliby skorzystać z nadarzającej się okazji. Oczywiście pierwszeństwo mają pedagodzy”.

WYBORY SAMORZĄDOWE '98

Rada Polaków służy radą

Dnia 8 września br. kończy się termin zgłaszania kandydatów do listopadowych wyborów władz gminnych. Właśnie teraz decydujemy o losach polskiego społeczeństwa na Zaolziu w przyszłych czterech latach.

Rada Polaków wzywa społeczeństwo do aktywnego udziału w wyborach, oferuje doradztwo fachowe oraz ewentualne pośrednictwo w negocjacjach z partiami politycznymi.

O konkretną radę w zakresie ustawy o wyborach oraz przygotowaniach do wyborów można się zwrócić do prezesa Rady Polaków, Wawrzynia Fojćika w biurze Rady Polaków, ul. Główna 3, Cz. Cieszyn, w dniach 26 i 31 sierpnia i 7 września od godz. 15.00 do 17.00. Inny termin konsultacji można uzgodnić telefonicznie pod nr. 0659/711 453.

Kancelaria Rady Polaków w RC

NIE MIELIŚCIE MOŻLIWOŚCI

WYKORZYSTANIA URLOPU?

CHCECIE SPĘDZIĆ

ATRAKCYJNIE

CHOCIAŻ CZĘŚĆ ROKU 1998?

Proponujemy: Super wycieczkę

w doborowym towarzystwie

na południowe Morawy w dniach

10 - 11 października 1998

Zwiedzimy: Rożnów, Łuhaczowice,

Hodonin, Piotrową Wieś, Lednicę

oraz będziemy się bawili

przy winie w winnych piwnicach.

Pamiętajcie: i Wy zasłużyliście na

chwilę wytchnienia, na chwilę

bez problemów. Pełna obsługa.

Informacji udzielamy telefonicznie

lub osobiście w BP WACHO -

DAMPTOUR, ul. Stęślińska 13, 737

01 Czeski Cieszyn,

tel.: 0659/711058 lub 0659/713237.

Dla większości z nas, przedstawicieli płci rozróżnianej, możliwość poczynienia niedrogi, ba, opłacalnych zakupów stanowi wyzwanie, które rzadko pozostawiamy bez echa. Tym bardziej, jeżeli należymy do grona kobiet na tzw. urlopie wychowawczym i dysponujemy nadmiarem względnie wolnego czasu.

W obliczu takiego wyzwania naszą pociechę wsadzamy do wózka-parasolki, jedynej pojazdu na czterech kołach, z którym niezależnie od tego, czy ważymy 45, czy 90 kilogramów, jesteśmy w stanie bez niczyjej pomocy pokonać kilkanaście schodów oraz przebiec dystans kilkudziesięciu metrów, i obieramy kurs Targowisko nad Olzą - Cieszyn - Polska. Przez ramię przewiezamy torbę (repcę są nam potrzebne do pchania wózka), na której zawartość składa się paszport, konieczny do wpisanym imieniem dziecka, portfel, pięć re-

klamówek oraz w zależności od tego, czy nasz drobiazg jeszcze używa pieluch, czy też nie, dwa pampersy lub po jednej parze majtek, spodni i skarpetek na wypadek, że tym razem jednak „siłku” nie zawoła. W ten sposób wyposażone kierujemy swe kroki na dworzec kolejowy - to dotyczy matek mieszkających na trasach, gdzie pociągom jeszcze opłaca się kursować, bądź na przy-

je zawiądzamy doświadczeniu sąsiadek w wieku poprodukcyjnym, które z racji możliwości korzystania z o połowę tańszych biletów kolejowych oraz z dwukrotnie wyższych transferów z budżetu państwa mają w porównaniu z nami nieco lepsze warunki do penetracji rynków zagranicznych.

Wypełniamy więc kolejno reklamówki pięcioma kilogramami ogórków,

Jak Zabłocki na mydle

stanek auto-, mini- lub mikrobusowy, co czynią pozostałe.

Do celu naszej wyprawy zazwyczaj docieramy bez większych perypetii, podobnie robienie zakupów bynajmniej nie sprawia nam większych kłopotów. Jesteśmy bowiem dokładnie zorientowani, co jest na topie listy najbardziej opłacalnych sprawunków. Te informac-

ośmioma pudełkami Cappuccino (każde o innym smaku), dziesięcioma kostkami masła (pięć kostek na kilogram), a na dodatek ciągniemy ze sobą plastikowy rowerek, którego wcale nie zamierzaliśmy kupować. Niestety głośnie argumenty naszego brzdąca przeplatane tupaniem i histerycznym rzucaniem się na ziemię okazały się o wiele skuteczniej-

szą bronią niż nasze pseudostanowcze: „Kochanie, mamusia nie może wydać wszystkich pieniędzy...” oraz „Jutro poprosisz dziadka, żeby ci kupił”. Tym bardziej, że korzystając z sytuacji, zgodnie z przysłowiem „Gdzie się dwaj biją, tam trzeci korzysta”, w nasz konflikt pokoleń wkroczyła sprzedawczyni, rzucając niby od niechcenia: „A co, dziecku pani żałuje...” W tym momencie zakup rowerka stał się dla nas sprawą honoru, toteż bez dalszego ociągania zapłaciłyśmy należną kwotę.

Wracając do domu, jedną ręką pchamy wózek obciążony reklamówkami, drugą ciągniemy rowerek, na którym królują nasz mały despotka, i zastanawiamy się, jak wytłumaczymy naszej zarabiającej połowie, że znowu przekroczyłyśmy budżet, skoro tym razem naprawdę miało być tanio. Tym bardziej, że mamy w domu drugi identyczny rowerek... (sch)

Hipopotamy na garnuszk

Dokończenie ze str. 1

Jednymi z nielicznych zwierząt, których nie interesuje termometr, są gady i płazy. To właśnie one przebywają w sztucznym środowisku przez cały rok. Latem i zimą są dogrzewane, więc niespecjalnie reagują na pogodę. A w związku z tym, że i tak nigdy nie wychodzą na spacer, w kręgu ich zainteresowań pozostaje ich własne terrarium.

Pedantyczne małpy

Zwierzęta, podobnie jak ludzie, uwielbiają dobrze wyglądać i same troszczą się o codzienną toaletę. Niedźwiedzie czyszczą futra, tygrysy ostrzą kły o drewniane belki. Mniej wytworną toaletę stosują nosorożce, które z rozkoszą tarzają się w błocie. Podobnie zachowują się hipopotamy. Bardzo pedantyczne są małpy. Ich ulubionym zajęciem jest wyciąganie z sierści partnerów drobnych trocin i kawałków drewna, a ptaki niemalże przez cały dzień czyszczą swoje pióra. Mimo wszystko pracownicy ogrodu zoologicznego dwa razy w ciągu roku przeprowadzają badania okresowe swoich podopiecznych. „Jeżeli zauważymy, że zwierzę jest ospałe, traci włos bądź nie ma apetytu, podaje mu się lekarstwa i witaminy” - przyznają.

Lokatorzy zoo nie znoszą żadnych medykamentów i grymaszą jak małe

dzieci. Pracownicy ogrodu muszą więc oszukać zwierzęta. Najpierw głodzą je, a następnie podsuwają nafaszerowane lekami przysmaki. Zwierzęta roślinożerne dostają pełne pigulek jabłka, mięsożerne - kawałki mięsa z rozpuszczalnymi tabletkami. Zdarza się, że podczas harców tygrys lub niedźwiedź skaleczy się w łapę, wykrzywi pazur albo wbije w skórę ostry cierni. W takich wypadkach wkłada się zwierzę do klatki zabiegowej, czyści rany, podaje szepionkę czy spiliowuje zwyrodniały pazur. Większość zwierząt nie ma nic przeciwko drobnym zabiegom higienicznym. Nawet nosorożce i hipopotamy pozwalają się smarować maściami. Doskonale wiedzą, że ich cierpliwość opiekunowie nagrodzą głaskaniem i ulubionymi smakołykami. Kiedy jednak obrażenia są poważniejsze a zabieg trwa dłużej, usypia się zwierzę wydmuchiwanym z rurki (jaką posługiwali się amazońscy Indianie) albo wystrzeliwanym z pistoletu zastrzykiem.

Sponsorować zwierzęta

Ostrawski ogród zoologiczny subwencjonuje miasto. W bieżącym roku na jego utrzymanie - wynagrodzenia dla pracowników (personel zoo liczy ok. 100 pracowników etatowych), wodę, ogrzewanie, światło itp. - przeznaczono 20 mln koron. Znacznie mniej niż w latach poprzednich można wydać z tej sumy na inwestycje. Podczas gdy w 1997

r. przypadło na nie ok. ośmiu milionów, w tym roku tylko ponad półtora miliona koron. Te przeznaczone na dokończenie wybiegu dla rysy, woliery dla rannych ptaków, rekonstrukcję płotu oraz wejścia do zoo.

„Na kupno nowych zwierząt przeznaczamy pieniądze ze sprzedaży zwierząt wyhodowanych w naszym ogrodzie, z handlu pamiątkami, dzierżawy stoisk handlowych na terenie ogrodu oraz biletów wstępu” - informuje J. Novák. „Dlatego też musieliśmy podnieść ich cenę. Dorośli płać 35, dzieci - 15 koron. Według naszych obliczeń do każdego biletu miasto dopłaca 67 koron”. W krajach bogatych należy do dobrego tonu wspomaganie ogrodów zoologicznych. U nas ciągle jest to rzadkością.

„Jeszcze przed kilku laty wielu biznesmenów decydowało się na taką formę pomocy. Teraz została tylko grupka, ale za to bardzo wytrwała. Sponsorami zoo są szkoły, jest też sporo osób prywatnych, gazet. Największym zainteresowaniem cieszą się drapieżniki. Koją się z siłą, przebojowością, walecznością. Ale pod opieką można wziąć każdego zwierzęta. Swojego sponsora mają hipopotamy, żyrafy, lew, pawiany, ale także papugi i sowy. Pieniądze te przeznaczone są przede wszystkim na wyżywienie zwierząt” - mówi J. Novák. Hipopotamy zjadają ogromne ilości ziarna, kisonki, siana. Żyrafy muszą



dostawać lucernę, paszę treściwą, marchew, owoce, sole mineralne i witaminy. Również inne stworzenia otrzymują jak najbardziej urozmaicone pożywienie.

Najdroższe w utrzymaniu są drapieżniki. Mięsożerne zwierzęta muszą dostawać mięso najwyższej jakości. Gepard nie ruszy nieświeżego mięsa. Tygrys potrafi pożreć dziesięć kilogramów mięsa dziennie. W dodatku często trzeba zmieniać jego rodzaj. Raz musi to być wołowina, kiedy indziej drób, wieprzowina czy mięso końskie. Bawoły i tapiry jedzą wysokobiałkową paszę i świeże siano, żółw olbrzymi lubi warzywa i owoce, rybami objada się krokodyl kameruński. Superjadłospis mają papugi: 10-12 dań dziennie, w tym mieszanki zbożowe, warzywno-owocowe itp.

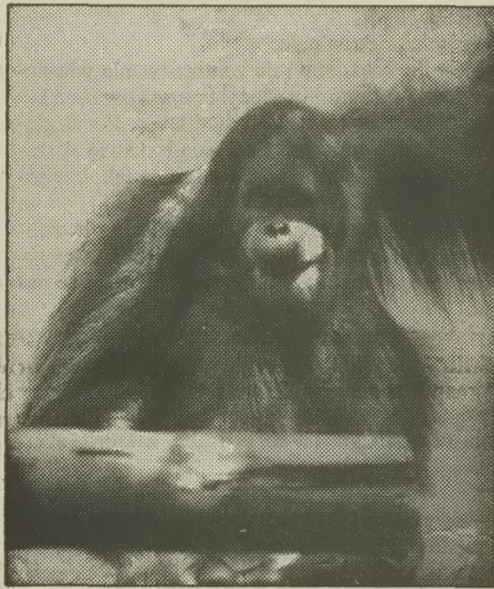
Koszt utrzymania poszczególnych zwierząt jest wyliczony, ale sponsor może oczywiście zadeklarować wyższą kwotę, którą zoo przeznaczy nie tylko na dokarmianie, ale np. opłacenie kosztów ogrzewania pomieszczeń. Ostrawski ogród zoologiczny nie posiada zwierząt, których nie można nakarmić dostępnym w kraju pożywieniem. Sprawdzenie świeżych pędów bambusa dla niedźwiedzi panda albo liści eukaliptusa dla misiów koala byłoby za drogie. Dlatego tych zwierząt nie ma nie tylko w Ostrawie, ale i w większości innych europejskich ogrodów zoologicznych.

W zamian za sponsorowanie zwierząt przysługują specjalne przywileje. Otrzymuje się bezpłatny karnet wstępu do zoo, można tutaj organizować imprezy, promujące firmę. Gdy podopiecznemu urodzi się małe, sponsor nadaje mu imię. Poza tym na ogrodzeniu umieszczona jest jego reklama. Taka forma promocji może okazać się lepsza niż cokolwiek innego. W końcu ostrawski ogród co roku odwiedza ponad 300 tys. osób.

Barbarzyństwo czy nie?

„Wielu ludzi uważa pomysł trzymania zwierząt w ogrodach zoologicznych za barbarzyński. Powtarzają się twierdzenia, że w klatkach i na wybiegach jest za mało miejsca, a ogrodzona przestrzeń musi wywierać na nieszczęśliwych zwierzętach przynębiające wrażenie” - mówi J. Novák. „Polemizujemy z takimi opiniami. Zadaniem ogrodów jest chronienie gatunków, na które w ich naturalnym środowisku czyhają niebezpieczeństwa. W zoo rozmnażamy je, aby następne pokolenia oddać niezdeprawowanej przez człowieka naturze. Kilkakrotnie przed naszym ogrodem protestowała grupa ludzi, żądająca wypuszczenia zwierząt. Oni po prostu mylą pojęcia i nie potrafią zrozumieć, że zoo wielu ginącym gatunkom pomaga przetrwać”.

WANDA KULA



POLACY NA SZEROKIM ŚWIECIE - BITBURG

Mapy dra Tomasza Niewodniczańskiego

W polskich środowiskach naukowych postać znakomitego kolekcjonera i pasjonata gromadzącego rozrzucone po świecie polonica była znana już dawno. Jego aktywny udział w sympozjach, konferencjach i spotkaniach naukowych organizowanych tak w Polsce, jak i zagranicą pozwolił na poznanie pasji badawczej tego niezwykłego człowieka.

Główne zainteresowania kolekcjonerskie wiążą się jednak ze zbiorami kartograficznymi, w których dominującą rolę odgrywają mapy Polski i ziem dawniej wchodzących w skład Królestwa Polskiego. Przechowywane w specjalnie zbudowanym dla tego celu budynku w niewielkim miasteczku niemieckim Bitburgu położonym niedaleko Trewiru i Luksemburga stanowią oazę polskiej kultury i nauki. Ta niesamowita kolekcja kartograficzna wraz ze wspaniałą biblioteką naukową, której nie powstydziłby się nawet polskie uczelnie.

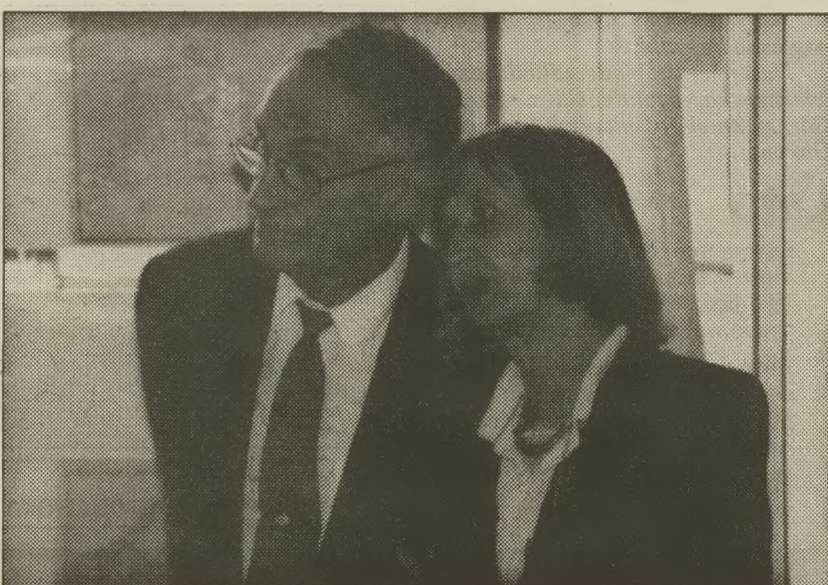
Pan dr Tomasz Niewodniczański, z wykształcenia fizyk jądrowy, w ciągu ostatnich kilku dziesięcioleci zgromadził w swoich zbiorach materiały archiwalne stanowiące bezcenne świadectwa polskiego dziedzictwa kulturowego. W jego kolekcji znajdują się m.in.: liczne dokumenty wywodzące się z polskich kancelarii królewskich i książęcych, liczna korespondencja wybitnych polskich polityków i przedstawicieli polskiego świata kulturalnego i naukowego czy wreszcie kolekcja polskich znaczków z obozu polskich oficerów w Dobiegniewie.

T. Niewodniczański urodził się w Wilnie we wrześniu 1933 roku. Po wojnie zamieszkał w Krakowie, gdzie skończył fizykę na Uniwersytecie Jagiellońskim. Potem pracował w Instytucie Badań Jądrowych PAN i odbył kilkunastomiesięczny staż naukowy w Instytucie Fizyki Politechniki Federalnej

w Zurychu. Pracował tam następnie do roku 1963 i tam też się doktoryzował.

Po powrocie do kraju pracował do roku 1970 w Instytucie Badań Jądrowych w Świerku pod Warszawą. Potem przez trzy lata pracował w Instytucie Badań nad Ciężkimi Jonami w Heidelbergu i w Darmstadt, a następnie w browarze Bitburger Brauerei Th. Simon GmbH w Bitburgu w Republice Federalnej Niemiec - obejmując tam po roku stanowisko jednego z członków zarządu. Od roku 1996 jest również przewodniczącym rady nadzorczej Browaru Bosman SA w Szczecinie. Jest żonaty z prof. dr Marią Luizą Niewodniczańską z domu Simon - znanym architektem niemieckim.

Pan Tomasz organizuje też od lat i sponсорuje badania prowadzone w oparciu o swoje zbiory. Przy jego współudziale ukazało się szereg publikacji - takich m.in. jak „Mickiewicziana w zbiorach w Bitburgu” (tom I Warszawa 1989 i tom II Warszawa 1993), „Epistula Gratulatoria” (Bitburg 1992) oraz dwa tomy z serii „Cartographica Rarissima” (Alphen aan den Rijn 1992 i 1995), w ramach której wybitni historycy kartografii omawiają rzadkie eksponaty z jego kolekcji map. W najbliższym czasie ukaże się kolejna książka „Tuwimiana w zbiorach w Bitburgu”. Od wielu też lat pracuje nad katalogiem drukowanych map dawnej Polski i terenów do niej należących. Eksponaty ze zbiorów w Bitburgu były wielokrotnie prezentowane na różnych wystawach -



▲ Dr. Niewodniczański z żoną.

m.in. w Amsterdamie, Madrycie, Barcelonie, Leuven, Trewirze, Bonn, Berlinie, Prum, Krakowie, Warszawie i Szczecinie. W roku 1991 uniwersytet w Trewirze przyznał mu, za zasługi w udostępnianiu ważnych dzieł kultury polskiej, tytuł doktora honoris causa tej uczelni, natomiast w roku 1993 otrzymał Federalny Krzyż Zasługi.

Wśród zgromadzonych w kolekcji dra Niewodniczańskiego źródeł znajdują się także liczne kartograficzne pomernica, które były w czerwcu i lipcu br. prezentowane w Szczecinie na Zamku Książąt Pomorskich. Wystawa map w Szczecinie poprzedza przekazanie eksponowanych na niej zbiorów jednemu z najmłodszych uniwersytetów polskich - Uniwersytetowi Szczecińskiemu.

Tak wspaniałego zbioru map terytorium dawnego Księstwa Pomorskiego, Prowincji Pomorskiej oraz planów i widoków Szczecina nie znajdziemy w żadnym innym zbiorze archiwalnym czy bibliotecznym na terenie państwa polskiego.

„Całość prezentowanych w Szczecinie materiałów” - opowiadał komisarz wystawy prof. dr hab. Mieczysław Stelmach - „podzielić można na cztery grupy: mapy terytoriów pomorskich oraz obszarów pokazywanych wspólnie z Księstwem Pomorskim, mapy morskie - głównie południowych wybrzeży Bałtyku, plany i widoki Szczecina oraz kilku innych miast pomorskich i wreszcie wybrane karty pocztowe i widokówki Szczecina z przełomu stuleci do około 1937 roku.

Wśród prezentowanych na zamku Książąt Pomorskich eksponatów była również wielka mapa Księstwa Pomorskiego Eilharda Lubinusa (1618-1758), wykonana na zlecenie księcia szczecińskiego Filipa II uchodzącego za jednego z najbardziej światłych władców pomorskich. W liście do swego kuzyna, księcia wologoskiego Filipa Juliusza stwierdza, że Księstwo Pomorskie powinno posiadać dobrze opracowane dzieło opisujące jego przeszłość oraz mapę, której sporządzenie chce powierzyć mającemu doświadczenie kartograficzne Eilhardowi Lubinusowi.

Z bliżej jednak nieznanego powodów kronika nie powstała. Inaczej natomiast potoczyły się losy przygotowania mapy. E. Lubinus rozpoczął swoje prace od zgromadzenia wszelkich materiałów opisowych i dotychczasowych map. Ich efektem była także napisana przez niego rozprawa naukowa Beschreibung des Pommernlandes. Ten liczący 123 karty manuskrypt powstał w latach 1611-1612”.

W kolejnych latach trwały prace pomiarowe i dwukrotny objazd Księstwa Pomorskiego. Następnie w latach 1614-1616 zgromadzono dane heraldyczne oraz widoki i plany miast pomorskich. W roku 1617 mapa została przekazana do Amsterdamu, gdzie rozpoczęte zostały prace rytownicze. Mapa została wyrytowana na dwunastu płytach miedzianych. Próbné odbitki wykonane zostały jesienią 1618 roku. Niestety nie doczekał tego główny inicjator tego dzieła Filip II. Nakład tej mapy był niewielki. Niektórzy badacze oceniają go na 20-30 egzemplarzy.

Tekst i zdjęcia:

LESZEK WĄTRÓBSKI

W 150-LECIE CZASOPISMIENICTWA POLSKIEGO NA ŚLĄSKU CIESZYŃSKIM

Pisma fachowe, gospodarcze, literackie, kulturalno-oświatowe, sportowe (8)

Przytoczoną w tytule problematykę omawiały w większej lub mniejszej mierze niemalże wszystkie miejscowe pisma, zwłaszcza ogólnoinformacyjne. Jednakże kilkadziesiąt pism zajmowało się specjalnie tymi dziedzinami. Poświęcimy uwagę tym bardziej znaczącym. Ich przegląd przeprowadzimy w sposób tematyczny.

Bodajże najważniejszą była sfera gospodarcza łącznie z całą rozwiniętą spółdzielczością rolniczo-pieniężną i spożywczą. Do najstarszych i najbardziej zasłużonych na tym polu należy dwutygodnik „Rolnik Śląski”, od r. 1912 „Rolnik Śląski” (1885-1939). Jego podtytuł brzmiał „Organ Towarzystwa Rolniczego dla Księstwa Cieszyńskiego”. Wychodził w Nawsiu od 4 X 1885 do 1907, później w Cieszynie aż do 1939 roku. Założycielem, redaktorem i wydawcą w pierwszych 20 latach był ks. Franciszek Michejda z Nawsi, czołowy działacz narodowy w Cieszyńskim. Później redaktorzy zmieniali się często. W latach 1887-1902 wychodził z dodatkiem „Przegląd Polityczny”. „Rolnik Śląski” był zasłużonym piśmem poświęconym interesom rolnictwa na Śląsku Cieszyńskim, prowadzonym w duchu polskim. Zawierał artykuły i rady fachowe, sprawozdania z działalności Towarzystwa i Kółek, liczne korespondencje.

Przybierającą na sile spółdzielczość spożywczą w Cieszyńskim zaczęła już w 1910 roku wydawać piśmko „Zespołenie”. Organ Centralnego Związku Austriackich Stowarzyszeń Spożywczych. Miesięcznik wychodził od 1 I 1910 do r. V nr 7/1914 w objętości 8 stron. Piśmko wydawane w Wiedniu, lecz przeznaczone głównie dla członków polskich spółdzielni spożywczych na Śląsku Cieszyńskim. Zawierało artykuły informacyjne o spółdzielczości w świecie i na miejscu, sprawozdania z konferencji miejscowych spółdzielni, rady fachowe, dane statystyczne, a nawet opowiadania.

Po I wojnie światowej kwitnąca polska społeczność spożywcza wymagała nowego pisma. Stał się nim „Przegląd Współdzielczy”, od 1936 r. „Przegląd Spółdzielczy”, Organ Związku Polskich Stowarzyszeń Spożywczych na Śląsku (w Czechosłowacji). Wychodził od 1 I 1919 do r. XX, nr 9/1938. O popularności i potrzebie takiego miesięcznika świadczy fakt, że wychodził w nakładzie od 8 do 9 tys. egzemplarzy w objętości 4-12 stron. Miejsce wydania początkowo był Frysztat, od 1922 r. Morawska Ostrawa. Redaktorem odpowiedzialnym od 1922 r. był Emanuel Chobot, drukowany był miesięcznik najczęściej w Ludowej Drukarni w Karwinie. Było to pozytywne pismo dla polskiego ruchu spółdzielczego w Czechosłowacji. Zawierało artykuły o międzynarodowym ruchu spółdzielczym, o problemach miejscowych, artykuły historyczne, komunikaty, sprawozdania, liczne korespondencje z terenu. Uwagę poświęcało również zagadnieniom udziału kobiety w spółdzielczości polskiej.

Kontynuatorem „Rolnika Śląskiego”

go” w zaolziańskiej części Śląska Cieszyńskiego był „Poradnik Gospodarczy”. Organ Towarzystwa Rolniczego w Cieszyńskim, Czeskim, Towarzystwa Ogrodniczego na Śląsku Czechosłowackim i Związku Spółek Zarobkowych i Gospodarczych na Śląsku Czeskim. Pismo poświęcone zagadnieniom rolniczym i gospodarczym. Przydługi podtytuł dosadnie charakteryzuje szeroki zakres zainteresowań pisma. Miesięcznik, od 1937 r. dwutygodnik, wychodził w Cieszyńskim Cieszyńskim od 1 I 1927 do r. XII, nr 22-23, 10 I 1939, w objętości 16-32 stron, nakład ok. 1500 egzemplarzy. Redaktorem odpowiedzialnym najdłużej był inż. Jan Heczko. Było to pismo o treści przeważnie rolniczo-gospodarczej przeznaczone dla polskiej ludności zaolziańskiej. W ostatnim numerze 22-23/1939 znajdujemy taką ocenę piśmka: „Gazetka nasza mimo skromnych możliwości spełniała należycie swoje zadania, stając się poważnym czynnikiem oświatowym i łącznikiem pomiędzy naszymi rolnikami a towarzystwem. 12 lat korzystał gospodarz zaolziański z naszego pisma, czytał go od deski do deski i znajdował w nim swego doradcę i informatora”.

Po II wojnie światowej pism tego typu już nie było.

Pierwszym z grupy fachowych pism był „Miesięcznik Pedagogiczny”. Pismo poświęcone szkole i rodzinie. Organ Polskiego Towarzystwa Pedagogicznego w Cieszyńskim. Szkolnictwo polskie, pięknie rozwijające się pod koniec XIX wieku, znalazło w nim oporę nie tylko w sprawach wychowawczych, ale i w walce z potężną falą germanizacyjną, na kresach północno-zachodnich również i czechizacyjną. Pierwszy numer pojawił się 1 I 1892, ostatni tuż przed wybuchem II wojny światowej. Wychodził w Cieszyńskim. Początkowo wydawcą był Jerzy Kubisz, który należał zarazem do najbardziej zasłużonych redaktorów pisma. „Pismo poświęcone szkole i rodzinie polskiej w Księstwie Cieszyńskim, mające służyć wiernie rozbudzeniu ruchu umysłowego wśród nauczycielstwa i bronić jego praw i in-

teresów i organizacji PTP w Cieszyńskim i jego Kółkom”. (Nr 1/1902).

Do uaktywnienia polskiej ochotniczej straży pożarnej na Zaolziu w niemałej mierze przyczynił się „Przewodnik Strażacki”. Organ Związku Polskich Straży Pożarnych w Czechosłowacji w Cz. Cieszyńskim. Kwartalnik poświęcony sprawom pożarnictwa i służbie samarytańskiej. Początkowo kwartalnik, od 1935 r. dwumiesięcznik wychodził od 1 VII 1930 do r. IX, nr 5, wrzesień 1938 w nakładzie 2000-3500 egzemplarzy w objętości 12 stron. Wydawcą był Związek Polskich Straży Pożarnych w Cz. Cieszyńskim, redaktorem odpowiedzialnym Jan Pawlik. W piątą rocznicę pojawienia się pisma, w nr. 1/1935 czytamy: „Przewodnik Strażacki odzwierciedla żywotność naszego strażactwa, podaje różne sprawozdania z działalności Rady Naczelnej, Zarządów Okręgowych i Wydziałów Kasy Pożarniczej, zawiera artykuły treści technicznej i naukowej, dzieli się z ogółem strażactwa radością i smutkiem i jest złątką nitką wiążącą nas w jedną liczną rodzinę, rozrzuconą po prastarej ziemi piastowskiej od Piosku aż po Bogumin, hen po Odrę (...)”.

W latach 1934-1935 Związek Polskich Chórów w Czechosłowacji wydawał w Cz. Cieszyńskim piśmko „Echo. Kwartalnik Śpiewaczy”. Wyszło tylko kilka numerów.

W drugiej połowie lat 30. pojawiły się 3 numery piśmka „Rodzina Opiekunów”. Czasopismo poświęcone sprawom opieki społecznej nad młodzieżą. Wychodziło w Orłowej, wydawcą była Krajowa Rodzina Opiekunów w Orłowej.

Z okresu powojennego można tu przytoczyć tylko jedno piśmko „Wiadomości”. Kwartalnik Koła Polskich Kombatanów w RC. Wychodził od kwietnia 1993 do dziś, redaguje zespół, wydaje Wydawnictwo „Olza”, sp. z o.o.

Od początku XX wieku pojawiały się na Śląsku Cieszyńskim piśmka o charakterze literackim. Tylko kilka z nich miało dłuższe życie. W 1905 r. wychodziło piśmko „Osa. Ilustrowane piśmko humorystyczno-satyryczne” we Frysztacie, wydawcą i redaktorem był Franciszek Friedel. Dobrze redagowane piśmko o ostrej treści skierowanej na stosunki społeczno-polityczne panujące wśród ludności polskiej na Śląsku Cieszyńskim, przeciwstawiające się uciskowi gospodarczemu i narodowemu.

Czasopiśmem wywierającym znaczący wpływ na kształtowanie życia literackiego w Cieszyńskim było „Zaranie Śląskie”. Kwartalnik literacki. Wychodził w Cieszyńskim, później w Katowicach, od października 1907 do 1992 roku z dużymi przerwami. Założycielem pisma był dr Ernest Farnik, wydawcą Towarzystwo Ludoznawcze w Cieszyńskim. Pismo naukowo-literacko-artystyczne o szerokim zasięgu treści w pierwszych latach uwagę koncentrowało na Śląsk Cieszyński, od lat 30. region ten coraz bardziej schodził z widnokręgu zainteresowań pisma.

W latach 1934-35 ulubionym periodykiem stał się na Zaolziu „Szerszeń. Pismo humorystyczno-satyryczne”. Dwutygodnik wychodził od października 1934 do nr 23, 23 X 1935. Wydawcą było Stronnictwo Ludowe, a redaktorem odpowiedzialnym Józef Kaleta. Pismo o mocnym satyrycznym zabarwieniu prowadzone w duchu narodowym polskim. Ze względu na radykalną treść często konfiskowane przez władze czes. (w 1935 r. spośród 23 numerów było 19 skonfiskowanych).

Wyraźny ślad po sobie pozostawiło, mimo iż wyszły tylko trzy numery w 1938 r., piśmko „Sztorm. Miesięcznik - sprawy społeczne. Literatura - sztuka - satyra”. Pierwsze dwa numery były skonfiskowane przez władze państwowe. Miejsce wydania Cz. Cieszyń, wydawcą i redaktorem Paweł Kubisz. Swych dalekosiężnych celów ze względu na wydarzenia polityczne pismo nie mogło zrealizować.

Z periodyków zajmujących się głównie kulturą i oświatą przytaczamy: „Oświata”. Pismo dla młodzieży robotniczej. Organ Polskiego Stow. Oświatowo-Gimnastycznego SILEA w Czechosłowacji. Miesięcznik wychodził we Frysztacie, później w Karwinie od 15 IV 1919 do r. XXI nr 3/1939. Wydawcą początkowo był Ferdynand Goetze, później Zarząd Główny Stow. „Siły” w Czechosłowacji. Redaktorzy często zmieniali się, najdłużej pracował Rudolf Gafoła. Pismo poświęcone polskiej młodzieży robotniczej w duchu socjaldemokratycznym, ale w rzeczywistości wyrażało duży wpływ na całe życie kulturalno-oświatowe ludności zaolziańskiej w okresie międzywojennym.

„Przewodnik Oświatowy. Miesięcznik Macierzy Szkolnej Księstwa Cieszyńskiego w Czechosłowacji”. Wychodził w Cz. Cieszyńskim nieregularnie od 15 IV 1922 do r. X, nr 3-4, grudzień 1931. Wydawcą był ZG Macierzy Szkolnej Ks. Cieszyńskiego w Czechosłowacji, drukowany w Ludowej Drukarni we Frysztacie. Pismo przeznaczone było głównie dla członków Macierzy Szkolnej w Czechosłowacji, odznaczało się szerokim zasięgiem informacyjno-kulturalno-oświatowym.

Po II wojnie światowej wychodziły lub wychodzą: „Szyndziół. Dodatek Głosu Ludu poświęcony kulturze i sztuce” z lat 1947-1949, ogółem 23 numery.

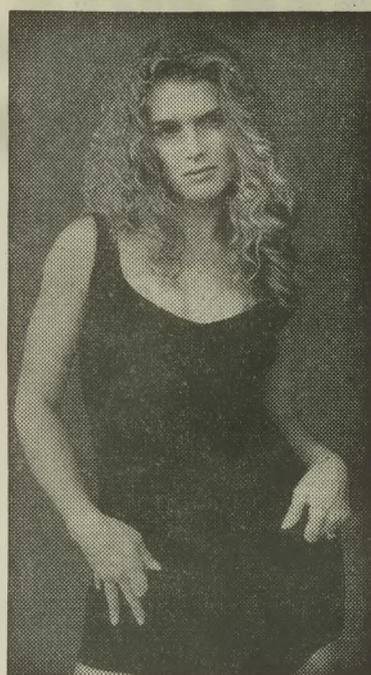
„Macierz. Kwartalnik Macierzy Szkolnej w RC”. Wychodził pod redakcją Oskara Lanca od stycznia 1995 do grudnia 1997. Wydawcą ZG Macierzy Szkolnej w RC.

„Zwrot. Miesięcznik poświęcony sprawom społecznym, oświatowym, kulturalnym i sztuce”, od 1993 „Mie-



Z Towarzystwa rolniczego.
W dniu 8. kwietnia b. r. odbyło się w Cieszyńskim posiedzenie Wydziału Towarzystwa rolniczego. Po zapoznaniu z sprawami przysługującymi Towarzystwu, wydział uchwalił następujące uchwały: 1. Uchwala o zmianie statutu Towarzystwa. 2. Uchwala o zmianie nazwy Towarzystwa. 3. Uchwala o zmianie siedziby Towarzystwa. 4. Uchwala o zmianie siedziby Wydziału. 5. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 6. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 7. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 8. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 9. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 10. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 11. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 12. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 13. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 14. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 15. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 16. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 17. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 18. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 19. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 20. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 21. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 22. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 23. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 24. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 25. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 26. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 27. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 28. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 29. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 30. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 31. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 32. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 33. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 34. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 35. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 36. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 37. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 38. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 39. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 40. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 41. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 42. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 43. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 44. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 45. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 46. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 47. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 48. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 49. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 50. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 51. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 52. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 53. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 54. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 55. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 56. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 57. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 58. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 59. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 60. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 61. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 62. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 63. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 64. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 65. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 66. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 67. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 68. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 69. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 70. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 71. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 72. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 73. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 74. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 75. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 76. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 77. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 78. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 79. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 80. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 81. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 82. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 83. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 84. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 85. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 86. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 87. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 88. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 89. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 90. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 91. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 92. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 93. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 94. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 95. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 96. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 97. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 98. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 99. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 100. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 101. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 102. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 103. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 104. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 105. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 106. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 107. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 108. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 109. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 110. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 111. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 112. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 113. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 114. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 115. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 116. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 117. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 118. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 119. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 120. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 121. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 122. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 123. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 124. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 125. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 126. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 127. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 128. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 129. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 130. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 131. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 132. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 133. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 134. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 135. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 136. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 137. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 138. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 139. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 140. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 141. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 142. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 143. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 144. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 145. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 146. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 147. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 148. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 149. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 150. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 151. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 152. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 153. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 154. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 155. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 156. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 157. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 158. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 159. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 160. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 161. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 162. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 163. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 164. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 165. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 166. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 167. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 168. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 169. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 170. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 171. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 172. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 173. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 174. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 175. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 176. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 177. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 178. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 179. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 180. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 181. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 182. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 183. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 184. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 185. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 186. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 187. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 188. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 189. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 190. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 191. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 192. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 193. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 194. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 195. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 196. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 197. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 198. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 199. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 200. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 201. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 202. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 203. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 204. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 205. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 206. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 207. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 208. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 209. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 210. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 211. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 212. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 213. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 214. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 215. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 216. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 217. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 218. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 219. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 220. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 221. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 222. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 223. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 224. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 225. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 226. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 227. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 228. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 229. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 230. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 231. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 232. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 233. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 234. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 235. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 236. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 237. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 238. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 239. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 240. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 241. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 242. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 243. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 244. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 245. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 246. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 247. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 248. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 249. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 250. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 251. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 252. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 253. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 254. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 255. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 256. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 257. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 258. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 259. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 260. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 261. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 262. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 263. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 264. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 265. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 266. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 267. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 268. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 269. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 270. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 271. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 272. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 273. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 274. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 275. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 276. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 277. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 278. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 279. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 280. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 281. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 282. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 283. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 284. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 285. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 286. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 287. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 288. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 289. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 290. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 291. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 292. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 293. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 294. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 295. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 296. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 297. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 298. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 299. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 300. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 301. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 302. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 303. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 304. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 305. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 306. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 307. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 308. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 309. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 310. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 311. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 312. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 313. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 314. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 315. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 316. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 317. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 318. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 319. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 320. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 321. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 322. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 323. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 324. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 325. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 326. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 327. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 328. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 329. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 330. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 331. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 332. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 333. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 334. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 335. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 336. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 337. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 338. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 339. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 340. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 341. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 342. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 343. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 344. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 345. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 346. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 347. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 348. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 349. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 350. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 351. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 352. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 353. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 354. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 355. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 356. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 357. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 358. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 359. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 360. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 361. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 362. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 363. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 364. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 365. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 366. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 367. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 368. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 369. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 370. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 371. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 372. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 373. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 374. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 375. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 376. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 377. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 378. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 379. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 380. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 381. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 382. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 383. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 384. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 385. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 386. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 387. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 388. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 389. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 390. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 391. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 392. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 393. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 394. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 395. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 396. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 397. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 398. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 399. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 400. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 401. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 402. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 403. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 404. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 405. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 406. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 407. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 408. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 409. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 410. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 411. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 412. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 413. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 414. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 415. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 416. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 417. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 418. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 419. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 420. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 421. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 422. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 423. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 424. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 425. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 426. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 427. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 428. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 429. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 430. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 431. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 432. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 433. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 434. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 435. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 436. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 437. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 438. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 439. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 440. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 441. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 442. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 443. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 444. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 445. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 446. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 447. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 448. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 449. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 450. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 451. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 452. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 453. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 454. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 455. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 456. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 457. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 458. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 459. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 460. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 461. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 462. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 463. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 464. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 465. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 466. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 467. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 468. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 469. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 470. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 471. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 472. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 473. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 474. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 475. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 476. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 477. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 478. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 479. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 480. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 481. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 482. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 483. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 484. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 485. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 486. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 487. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 488. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 489. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 490. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 491. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 492. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 493. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 494. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 495. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 496. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 497. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 498. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 499. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 500. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 501. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 502. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 503. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 504. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 505. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 506. Uchwala o zmianie siedziby Komisji. 507. Uchwala o zmianie siedziby Rady. 508. Uchwala o zmianie siedziby Zarządu. 509. Uchwala

PLOTKI



Fenomen

Wszyscy zapamiętali ją z „Błękitnej Laguny”, gdzie jej wdzięki często osłaniały tylko długie, wspaniałe włosy... Jak się okazuje, to wystarczyło, by Brooke Shields uznano za gwiazdę. Nie zagrała w wielu filmach, nie stworzyła aktorskich kreacji, które przeszły do historii kina, ba, nie dostała najmniejszej nawet nagrody, o Oscarze nie wspominając, a mimo to trudniej byłoby znaleźć aktorkę, której prasa całego świata poświęcałaby tyle uwagi.

Brooke jako osóbką niespełna roczną reklamowała mydła i szampony dla dzieci, inkasując tysiąc dolarów za godzinę pozowania do zdjęć. Potem było już tylko lepiej. W wieku 12 lat miała już za sobą debiut w filmie, jako 13-latką odniosła swój największy artystyczny sukces, grając w wielce kontrowersyjnej „Ślicznotce” Louisa Malley’a, tuż po 15. urodzinach stała się jedną z najpopularniejszych aktorek świata. I tak zostało do dziś, mimo że od tego czasu minęło już 18 lat... W tym czasie nazwisko Brooke Shields łączono z młodym Johnem Kennedym, Liamem Neesonem, księciem Monaco Albertem, a nawet z Michaeliem Jacksonem. Jej wybraniem został jednak tenisista André Agassi, którego Brooke odbiła zresztą Barbrze Streisand.

Pobrali się w ub. roku. W ten sposób historia rodziny Shieldsów zatoczyła kółko. Dziadek posagowo pięknej Brooke, po którym odziedziczyła ponoć urodę, był bowiem niegdyś bardzo znanym tenisistą... (k)

MOGĄ BYĆ KUSZĄCE, PRZYCIĄGAJĄCE UWAGĘ I GODNE POŻĄDANIA

Usta piękne jak maliny

Należy o nie dbać tak, jak o całe ciało. Tym bardziej, że są niestety zawsze widoczne. I trudno jest ukryć, nawet pod dobrą pomadką, zmarszczony, popękany czy spierzchnięty naskórek.

Odżywianie to podstawa.

Wargi o łuszczącej się, wysuszonej skórze należy co wieczór pokrywać ochronnym kremem z wit. A+E, najlepiej przeznaczonym do pielęgnacji skóry wokół oczu. Nałożony grubą warstwą krem pozostawiamy aż do całkowitego wchłonięcia, nie ścieramy.

Ostre słońce jest wrogiem ust.

Czerwień warg, w przeciwieństwie do białej skóry, nie zawiera komórek tzw. melanocytów z brązowym barwnikiem, który stanowi naturalną ochronę przed promieniami UV. Ostre słońce o każdej porze roku niszczy strukturę warg, powodując pierzchnięcia, spękania lub ich wysuszenie. Dlatego przed wyjściem z domu należy pamiętać o posmarowaniu ust natłuszczającą pomadką z wit. F, a jeszcze lepiej z filtrami UVA i UVB.

Trzeba uzupełniać niedobory wit. A i C.

Jedną z przyczyn stale wysychają-

cego naskórka może być brak w organizmie witamin A i C. Uzupełni je odpowiednia dieta (marchew, ciemnozłote i żółte warzywa, jaja, mleko, sery, margaryna).

Maseczki są ratunkiem dla spierzchniętych ust.

Wystarczy pokryć wargi grubą warstwą masła (najlepiej kakaowego) lub miodu. Gdy mamy kłopoty z piekącym, spękającym naskórkiem, należy wymieszać twaróg z miodem w równych proporcjach i taką papką posmarować usta na ok. 30 min. Maseczki można i trzeba stosować kilka razy dziennie.

Zmycie pomadki zapobiega rozwojowi bakterii.

Przy niedokładnym demakijażu resztki szminki pozostają w rowkach warg, stając się pożywką dla bakterii. Mogą one powodować stany zapalne - zaczerwienienia, podrażnienia lub pieczenie ust. Do demakijażu warg przeznaczone są specjalne żele - delikatne,

a jednocześnie głęboko czyszczące (np. Swiss Care firmy Givenchy).

Masaż nie tylko wygładza, ale i pojędźnia.

Dzięki pobudzeniu krążenia krwi nadaje on wargom ładny czerwony odcień. Miękką, wilgotną szczoteczką do zębów (można nałożyć odrobinę lano-liny) szczotkuj usta kolistymi ruchami, na zakończenie posmaruj kremem.

Gimnastyka pozwala usunąć zmarszczki.

Usta rozciągamy w szerokim uśmiechu lub naciągamy na zęby kolejno dolną i górną wargę. Czynnności te powtarzamy wielokrotnie. (N)



DUŻO PŁYNÓW - NAJLEPSZE LEKARSTWO NA TWOJE KŁOPOTY

Środki regulujące trawienie

Środki przeczyszczające mogą być rakotwórcze - ta informacja niepokoi wiele osób mających kłopoty z trawieniem. Lekarze sugerują, że niektóre składniki roślinnych środków przeczyszczających stosowane latami mogą wywołać raka jelita. Można je stosować maksymalnie przez trzy tygodnie. Tymczasem panie, pragnące pozbyć się nadwagi, przyjmują preparaty tego typu latami. Tabletki, krople, herbatki - czegoż to dzisiaj nie stosujemy, by pobudzić nasz układ trawienny. A przecież regularne stosowanie środków przeczyszczających prowadzi do uzależnienia. Taka metoda regulacji funkcji trawiennych powoduje odwodnienie organizmu i utratę wielu ważnych składników mineralnych (magnezu, potasu, sodu). Ich niedobór może powodować zaburzenia pracy serca, obniżenie ciśnienia, zaburzenia koncentracji i uczucie ogólnego zmęczenia. Zmniejszenie poziomu potasu w organizmie zwalnia pracę jelit, a tym samym zmusza nas do zwiększenia dawek środków przeczyszczających. Tak tworzy się błędne koło. Ale może być inaczej.

Jeżeli nasza praca ma charakter siedzący, należy koniecznie zadbać

o większą ilość ruchu w ciągu dnia o każdej porze roku.

W naszym codziennym jadłospisie nie powinno zabraknąć błonnika, który znakomicie pobudza trawienie. Trzy kromki pełnoziarnistej pieczywa całkowicie zaspakajają dzienne zapotrzebowanie człowieka na błonnik.

Skutecznym „rozsusznikiem” układu trawiennego są soki ze świeżych owoców, rozcieńczony ocet winny (1 łyżka octu na szklankę wody wypitej na czczo), sok z rabarbaru, kiszzonej kapusty, a także suszone lub świeże śliwki.

Należy dużo pić! Prawidłowe trawienie zależy od tego, czy dostarczymy organizmowi odpowiednią ilość płynów (ok. 2 l w ciągu dnia).

Proszę uzbudzić się w cierpliwość i nie rezygnować przedwcześnie z naturalnej kuracji. Dopiero gdy po 3-5 dniach nie będzie spodziewanych efektów, można pomyśleć o sięgnięciu po środki przeczyszczające. (PD)



Kolumnę przygotowała:
WANDA KULA

LEKARZ

Uwaga na przeciągi

Gdy jedziemy w zatłoczonym autobusie, tramwaju, siedzimy w dusznym biurze lub mieszkaniu, postanawiamy pootwierać co się da, aby tylko się przewietrzyć. Niestety, miły powiew świeżego powietrza może być zdradliwy. W wyniku nagłego ochłodzenia twarzy (szczególnie u osób wrażliwych i dzieci) dochodzi do obkurczenia naczyń krwionośnych, doprowadzających krew do włókien nerwu twarowego. W konsekwencji dojść może do jego porażenia. Nosi ono nazwę porażenia Bella. Choroba rozpoczyna się nagle. Pierwsze pojawiają się bóle za uchem. Następnie chory nie może po stronie porażenia zmarszczyć czoła, zamknąć oka i wyszczerzyć zębów. Twarz staje się asymetryczna. Do tego dołączyć się mogą zaburzenia smaku. Objawy utrzu-

muja się wiele tygodni i zwykle cofają się całkowicie.

W 5 proc. przypadków porażenie pozostać może na stałe. W każdym przypadku wystąpienia podobnych objawów polecamy zgłosić się do neurologa, który po pełnej diagnostyce zaleci odpowiednie leczenie. Jeszcze raz przestrzegamy - przed lekko-



(k)

GOTUJEMY Z SZEFEM KUCHNI WINIARNI „BALLADE”

(28)

Sandacz po polsku

Składniki: 60 dag sandacza, 40 dag mrożonych jarzyn (marchewka, kalafior, fasolka szparagowa, seler, brukselka, groszek), 2 jajka, 8 dag masła, 1 łyżeczka wegety, 1 łyżeczka sosu sojowego, 2 łyżeczki koperku konserwowego lub posiekany pęczek koperku świeżego. Sól do smaku.

Sandacza oczyścić, pokroić na por-

cje, posolic, włożyć na 1 godz. do lodówki.

Jajka ugotować na twardo, obrać, pokroić w drobną kostkę, wymieszać z koperkiem, odrobiną soli i rozpuszczonym masłem.

Mrożone jarzyny gotujemy w słonej wodzie do miękkości, scedzimy do drugiego garnka. Do powstałego wywaru

dodajemy wegetę, sos sojowy, włożymy porcję sandacza i ostrożnie gotujemy do miękkości. Sandacza kładziemy na środku talerza, dookoła kładziemy gorące jarzyny i posypujemy masłem z jajkami i koperkiem.

Podajemy z ziemniakami lub białym pieczywem.

JANUSZ KRZYWOŃ

(przepis
na
4 porcje)

KRZYŻÓWKA WAKACYJNA

Zapraszamy na miniwycieczkę do Polski

Bodajże przez cały rok zmierzają niezliczone rzesze turystów i pątników (w tym również z naszego terenu) do Częstochowy, która jest najważniejszym ośrodkiem katolickiego kultu religijnego w Polsce. Celem licznych wycieczek i pielgrzymek jest oczywiście ... (patrz rozwiązanie dodatkowej krzyżówki).

POZIOMO:

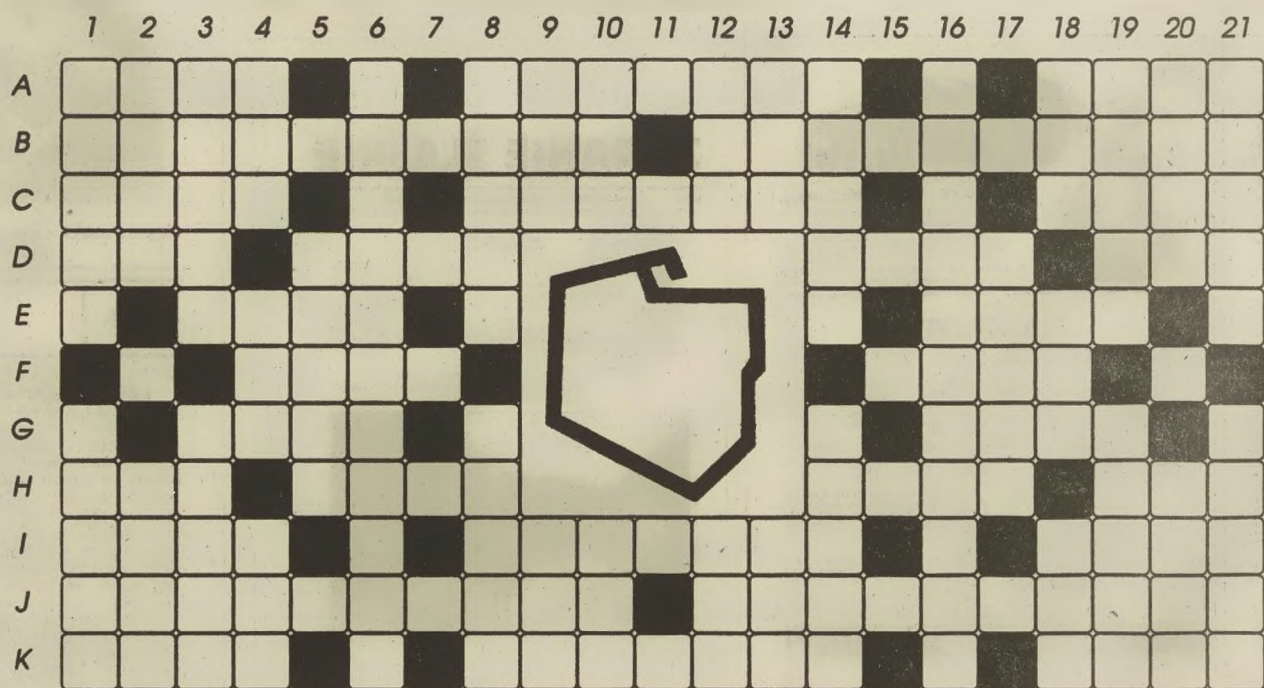
A. Tworzy granicę między Polską a Niemcami - „przeciwnik” homeopaty - szef, zwierzchnik. B. Uczestnik przyjęcia, uczy - ulotka, prospekt, ogłoszenie. C. Oprawa obrazu - tematyka miłośna - marka ciężarówek produkcji czeskiej. D. Mąż Fatimy - drogowy lub zapytania - potrzebny do wypełniania lamp jarzeniowych - jedna z liter alfabetu greckiego. E. Japońska forma zapaśnictwa - główna część starożytnej świątyni greckiej. F. Może być kalcynowana lub kaustyczna - ekstraklasa. G. Góry w Niemczech - staropolskie imię męskie. H. Rzadkie imię żeńskie - opera Verdiego - gazowy węglowodor - mniszka buddyjska w Japonii. I. Sala reprezentacyjna - miasto na Nizinie Południowo-wielkopolskiej - dolna część futryny. J. Wycinanka z kolorowego papieru naklejana zwykle na ścianę - dążenie do oddania możliwie najwierniejszego zrzutu rzeczywistości w dziele plastycz-

nym. K. Siostra Baala - filozof grecki, nauczyciel Seneki - staroislandzka opowieść.

PIONOWO:

1. Bitwa pod Grunwaldem Jana Ma-

tejki - tropikalne pnącze. 2. Związek organiczny o działaniu uspokajającym i nasennym - pan (u Malajów dla okaza- szacunku). 3. Gra nie rozstrzygnięta - tytuł opery Stanisława Moniuszki. 4.



uty. 12. Kolorowe papuzki - liczba rzymska 149. 13. Drzewo tropikalne używane do budowy okrętów - miasto w Peru. 14. Roślina śródziemnomorska, pierwowzór ornamentu - druga planeta układu słonecznego. 16. Akt kościelny, mocą którego zmarły zostaje uznany za świętego. 17. Siedmiostrzałowy rewolwer bębnowy. 18. Bolesć - Organizacja Państw Amerykańskich (ang. skrót) - skrót Partii Niezależnych Socjalistów w latach 1922-24. 19. Uprawiany jest jako roślina pastwna i zbożowa - miasto w Nigerii. 20. Rodzaj gry w karty - wypełnia jamę czaszkową. 21. Dziką formą karpia - znajduje się w głębi skorupy ziemskiej.

Wyrazy trudne: ATTALOS, DIAL, ILO, ITA, RAT, ZASZ.

Rozwiązanie dodatkowe krzyżówki dadzą litery w następujących kratkach:

J-3, A-9, C-14, F-4, D-5, A-13, D-16, C-1, I-18, I-9, E-4, C-18, H-6, B-8, I-20, B-19, J-1, B-6, I-8, B-16, A-20, I-14, B-3, J-6, I-21, B-18, C-9, G-6, B-13, J-20, E-6, A-18, G-5, A-4, C-21, C-8, J-21, C-3, H-16, K-9, B-10, F-16, B-1, A-10, K-18, B-14, H-1, H-14, J-16.

Opracował: JÓZEF TADRAŁA
Jeden spośród Czytelników, którzy przesła pod adresem redakcji rozwiązanie dodatkowej krzyżówki, otrzyma nagrodę książkową. Termin nadsyłania rozwiązań upływa z dniem 12 września br.

■ kronika rodzinna

Z okazji złotych godów

państwu **ANNIE i HENRYKOWI LEGIERSKIM** z Darkowa na dalsze wspólne lata przede wszystkim dużo zdrowia, pogody ducha, obopólnej zgody i odrobiny szczęścia na co dzień życzą siostry i brat z rodzinami.

C 54/171



„60 lat minęło - to żaden wiek...”

Z okazji pięknego jubileuszu życiowego 60. urodzin, które obchodzi dnia 2 września br. nasz Najdroższy

JUDr GERARD WRANIAK

z Karwiny. Życzenia mocnego zdrowia, pogody ducha, optymizmu życiowego oraz złowienia taa...kiej ryby z całego serca składają żona Janka, córka Miriam z mężem, córka Janka z Petrem, babcia Wanda oraz wnuki Marcin i Dareczek. Do życzeń również dołączają się rodziny Prymusów, Wojnarów, Paszów oraz brat Zbigniew z rodziną.

O-80



Jutro mija 25 lat od dnia, w którym na zawsze opuścił nas nasz Drogą Mąż, Ojciec i Dziadek

śp. MUDr AUGUSTYN FAJA

Prosimy wszystkich, którzy Go znali, by razem z nami poświęcili Zmarłemu chwilę wspomnień. Ze smutkiem w sercu i szacunkiem wspominają żona i córki z rodzinami.

AD-173



Dnia 28. 8. obchodziłby 80. urodziny nasz Kochany Mąż, Ojciec, Dziadek

śp. JÓZEF GOMOLA

z Mostów koło Jabłonkowa, zaś 19. 8. 1998 minęła 5. rocznica Jego śmierci. Wszystkich, którzy Go znali i szanowali, o chwilę wspomnień i modlitwę proszą żona oraz córki z rodzinami.

AD-172



„...Wspomnienia są treścią życia...”
Dnia 30 sierpnia 1998 obchodziłby 65. urodziny nasz Drogą

śp. LEOPOLD GÓRECKI

z Darkowa. Wszystkich, którzy Go znali i kochali, prosimy o chwilę zadumy. Żona i córka z rodziną.

B-150



„Czas płynie, lecz smutek i żal w naszych sercach nigdy nie przemienie...”
Dnia 29. 8. 1998 mija 1. bolesna rocznica, kiedy na zawsze opuścił nas Najdroższy

śp. WIESŁAW MORCINEK

z Karwiny-Nowego Miasta. O chwilę wspomnień proszą żona, córki Monika i Jasia z rodzinami oraz syn Bogdan.

C 54/168



Z niegasnącym bólem przypominamy sobie dzień 29 sierpnia, gdy przed 25 laty oniemiały usta, opadły pracowite ręce i ucichło złote i szlachetne serce naszego Drogiego Ojca, Dziadka i Wujka

śp. WŁADYSŁAW HARATYKA

z Nawsia. Prosimy wszystkich, którzy Go znali, by razem z nami poświęcili Mu chwilę wspomnień. Synowie z rodzinami.

C52/107



Ze smutkiem wspominamy 8. i 23. rocznicę śmierci naszych Drogich

śp. HEDVIKI i FRANCISZKA PIEKARCZYKÓW

Ich miłości, ofiarności i pracowitych rąk nie zapomnimy. Córka Eliška z rodziną.

B-148



„Woda płynie, kwiat usycha, lecz wspomnienie nie zanika...”
Dnia 30. 8. 1998 minie 15. rocznica, kiedy z grona rodzinnego odszedł na zawsze

śp. ANTONI PARZYK

z Suchej Górnjej. Z szacunkiem wspominają żona, córki Grażyna i Halina z rodzinami.

C 54/165



„Kto znał, niechaj wspomni, Kto kochał, nie zapomni!”
Dnia 31. 8. 1998 mija pierwsza rocznica śmierci

śp. EMILII POLEDNIKOWEJ

ze Stonawy. Ze smutkiem i żalem wspominają dzieci, rodzeństwo, synowie i cała rodzina.

AD-144

„Jak dalekie bliskie serca,
jak krótkie długie życie...”

Dnia 5 sierpnia minęła 6. rocznica śmierci naszej Kochanej

śp. MARII PUTZLACHER

z Czeskiego Cieszyńska. Natomiast dnia 30 sierpnia przypominamy sobie 30. rocznicę śmierci Jej Syna

śp. STANISŁAWA PUTZLACHERA

który w październiku br. obchodziłby swoje 60. urodziny. Wszystkich, którzy Ich znali i kochali, prosimy o chwilę cichych wspomnień. Najbliżsi.

OL-99

Nie pojednani z bolesną prawdą zawiadamiamy, że 18 sierpnia 1998 zakończył swe pracowite życie w Poznaniu w wieku 73 lat

śp. doc. dr hab. med. TADEUSZ RUCKI

z Nydku, emerytowany ordynator Oddziału Ginekologicznego Krajowego Szpitala Kolejowego w Poznaniu. Kto znał, niech Mu poświęci chwilę zadumy. Najbliżsi.

O-81

■ kina

ORŁOWA - Wszechświat: Titanic (29, 30, 31, godz. 16.30), Znachor koni (29, 30, 31, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex:** Mimic (29, 30, godz. 17.00), Blues Brothers 2000 (29, 30, godz. 20.00), Romeo i Julia (31, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Szeryfowie (29, 30, godz. 20.00; 31, godz. 17.45, 20.00), Ratujcie Wilgo 3 (29, 30, godz. 17.45), Kino letnie: Big hit (29, 30, godz. 21.00), **HAWIERZÓW - Świt:** Mężczyzna z żelazną maską (29, 30, godz. 17.45, 20.15), Znachor koni (31, godz. 17.45), **Centrum:** Mankocio, babcia czaruj! (29, 30, 31, godz. 15.30), Powódź (29, 30, 31, godz. 17.45, 20.00), Kino letnie: Znachor koni (29, 30, godz. 21.00).

■ co, gdzie, kiedy

CZESKI CIESZYN-CENTRUM - Klub Kobiet zaprasza na pierwsze powakacyjne spotkanie we wtorek 1. 9. o godz. 17.00 do Klubu PZKO.

UWAGA NAUCZYCIELE! - Zarząd TNP w RC zaprasza ogniskowych na zebranie informacyjne w środę 2. 9. o godz. 14.00 do pokoju nauczycielskiego PSP w Cz. Cieszyńcu, ul. Hłavička.

UWAGA RYTMIKA! - Wpisy do Rytmiki odbędą się 3. 9. od godz. 15.00 do 17.00 w sali Klubu PZKO przy ul. Bożka w Czeskim Cieszyńcu.

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Zarząd MK PZKO zaprasza na tradycyjne dożynki śląskie w niedzielę 6. 9. o godz. 13.30 do Domu PZKO.

OLBRACHCICE - Klub Kobiet zaprasza na spotkanie w środę 2. 9. o godz. 16.00 do Domu PZKO.

GRÓDEK - Sekcja Kobiet ZG PZKO, MK PZKO i Klub Kobiet w Gródku zapraszają na „5. Babski Festyn” w sobotę 12. 9. o godz. 13.00 do Domu PZKO w Gródku. W programie: wystawa robót i obrazków członków MK, wystawa i sprzedaż książek firmy Contact, wystawa i sprzedaż konfekcji oraz resztek tkanin firmy „Hans Mode” z Olbrachcic, występ dzieci z Gródku, gościnny występ „Wiolinka” i „Arlekin” z PSP w Karwinie-Frysztacie.

BOGUMIN - Uwaga, uczestnicy PZKO-wskiej wycieczki do Rożnowa (sobota 5 września)! Odjazd autobusem o godz. 7.30 sprzed Domu PZKO. Należność za wycieczkę wpłacić należy jak najszybciej u p. Olgi Szmajowej (tel. 6012493).

KARWINA-RAJ - Pierwsza powakacyjna próba chóru „Dźwięk” odbędzie się w poniedziałek 31 bm.

CHÓR MIESZANY „HARFA”

z Cz. Cieszyńska zawiadamia członków, że pierwsza powakacyjna próba odbędzie się w środę 2. 9. o godz. 19.00.

■ kupno

KUPIĘ starą lalkę dziecięcą z głową z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szyldy reklamowe. Przyjadę. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602374701.

B-121

■ sprzedaż

TANIO SPRZEDAM SZCZENIĘTA złozone kołker spaniela. Telefon 0659/352291.

OL-114

■ oferta pracy

ZATRUDNIMY DYSTRYBUTORA materiałów dentystycznych. Warunki: prawo jazdy gr. B, język polski, wiek do 35 lat. Inf. tel.: 0659/711 771-2.

OL-110

■ ogłoszenia

UWAGA! - Wszystkich, którzy mogą udzielić pomocnych informacji o następcach prawnych Leodegar, Erwin, Joanna STRUHAL z Cieszyńska (RP), prosimy o kontakt. Za pomocne informacje gwarantujemy nagrodę pieniężną. tel.: 0602119667, 0602184342.

AD-169

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ●

Co słysząc w regionie

● **KRYTA HALA JEŹDZIECKA** wartości pół miliona koron, usytuowana na terenie gospodarstwa szkolnego przy Technikum Rolniczym w Cz. Cieszyńcu, zbudowana w rekordowym czasie przez monterów z Kromierzyża, czeka już na koladację. Tymczasem członkowie tamtejszego klubu jeździeckiego, startujące w wyścigach kucyków w Milikowie, wywalczyły dwie „medalowe” lokaty: Żaneta Böhm (na kucyku Noemi) była druga w gonitwie przez przeszkody przeciętne na dystansie 500 m, zaś Iweta Kałuża (na Bobešu) zajęła 3. miejsce w głównym wyścigu - steeplechase cross country na 2 km.

-am-

● **NA DRUGIEJ OLIMPIADZIE WETERANÓW** w Portland (USA) startował również mieszkaniec Karwiny - 72-letni sztangista Antonín Spáčil. Były zawodnik HD Bogumina zdobył w kategorii wagowej do 62 kg (wiek 70-75 lat) srebrny medal wynikiem 92,5 kg (42,5+50).

(r)

● **BRAZOWY MEDAL** na kolarskich szosowych mistrzostwach RC w Brnie wywalczył wśród kadetów (15-16 lat) Paweł Polak z HD Bogumina.

(p)

● **LEPSZE LOKATY** młodych tenisistów stołowych Banika w turnieju punktowanym RC w Hawierzowie - juniorzy: 2. M. Blahnik, 3. M. Pavlica (oba przegrali z reprezentantem RC kadetów - A. Gavlasem).

Starsze młodzieżki w Opawie: ind. - 3. L. Harabaszówna (wraz ze Smiřtkową z Hluku wygrały debel); młodzieży starsi - 3. P. David (Haw.). Konečný (Zlin); młodzieży mł. - 3. J. Steffek-J. Zlámal (ten drugi wygrał turniej pocieszenia).

-jh-

● **HOKEIŚCI KS Karwina** rozpoczęli już przygotowania na lodzie do rozgrywek II-ligowych pod kierunkiem trenera J. Ziemby (wrócił z Orłowej). Kadra KSK, którą w większości tworzą na razie młodzi wychowankowie klubu, rozegrała już dwa mecze sparingowe, ulegając u siebie drużynie HC Orłowa 4:8 i pokonując HK Poruba 7:1.

(r)

● **TENISIŚCI STOŁOWI Banika Hawierzów** rozegrają dziś w austriackiej miejscowości Linz spotkanie wstępnej rundy Pucharu ETTU z DSG Union Waldegg. W barwach gospodarzy występują m. in. Turek Eren i reprezentant Austrii Doppler, wobec czego czwórka: Janásek, Hořejší, Lokaj i Hoferik stoi przed trudnym zadaniem.

(jh)

● **W FINAŁOWYM WYŚCIGU motorcrossowych ME w klasie 250 ccm** - dziś i jutro w Trzemesznie (powiat chrudzki) - rywalizować będzie wśród 40 zawodników również piotrowiczanie Henryk Hrabica (po kontuzji palca ręki).

(Opr. EF)

Nasza oferta na weekend

● **HOKEJ: RC - RS.** Pierwszy w nowym sezonie towarzyski mecz seniorów - jutro o godz. 17 w Trzynie. Na taflę wystąpi 7 graczy HC HT... Bilety można nabywać jeszcze jutro od godziny 15.30 przy kasach stadionu zimowego. Turniej męskich drużyn odbywa się dziś od godz. 14 w Orłowskiej Hali.

■ SPORT POLSKI

□ **LOKATY KOLARZY** na torowych MŚ w Bordeaux - 1 km ze startu zatrzymanego: 8. G. Krejner 1:03,793 min., 11. G. Trębski. Sprint olimpijski - 5. Polska (Saczuk, Trębski, Krejner).

□ **LKS ŁÓDŹ - MANCHESTER UTD 0:0.** Rewanżowe spotkanie 2. rundy elim. piłkarskiego PE nie było dla 10 tys. kibiców zbyt ciekawym widowiskiem. Pierwszy mecz wygrali Anglicy 2:0 i awansowali do Ligi Mistrzów, LKS - do Pucharu UEFA, w którym zmierzy się on 15. 9. u siebie z AS Monaco. Wisła Kraków wylosowała wczoraj Maribor Teatonic (1. mecz w Słowenii).

□ **HIBERNIANS La Valetta (Malta) - AMICA Wronki 0:1 (0:0).** Rewanżowy mecz rundy kwalifikacyjnej piłkarskiego PZP. Gola strzelił w 70. min. Krzysztof. Pierwszy mecz - 0:4. 1. rundzie: SC Heerenveen - Wronki (17. 9. w Holandii i 1. 10. w Polsce). (Opr. ef)

■ OD BRAMKI DO BRAMKI

◆ **L. PIOTROWICE - STONAWA 6:1 (1:0).** Pierwszy mecz finałowy piłkarskiego pucharu w pow. karwinińskim. Goście w 62. min. wyrównali na 1:1 (Tetek), ale wkrótce po straceniu 2. gola (w 65. min.) spawowali. Bramki dla Lokomotywy: Klemens 3 (1 z karnego), Nečas (z rzutu wolnego obok muru), Nogol i Štěpánek. Widzów 120; sędziował Javin. Rewanż - we wtorek 8 września w Stonawie. (kj)

◆ **SPARRING: R. Skrzeczni - KS Pietwałd 1:2 (0:1).** Bramki: Goj (z karnego) - Kostka i Famulik. (j)

◆ **I RUNDA pucharu na szczeblu powiatu F-M:** Gnojnik - Oldrychowice 2:1 (1), Dobracice - Śmiłowice 1:3, Lhotka - Baszka 0:2, Palkowice - Starzyce 1:2, Fryczowice - Chlebowice 8:0 i Ostrawica - Frydlant 1:2. W H rundzie (16. 9.) spotkają się: Gnojnik - Śmiłowice, Baszka - Starzyce i Fryczowice - Frydlant. (mj)

Czwarta kolejka piłkarska

I LIGA: V. Pilzno - FC Karwina - jutro o godz. 16.30. **H LIGA: Trzynie - Bohdaneč** (dzis o godz. 16.30). **DYWIZJA** - dzis o 16.30: Muglinów - FC Karwina B. **Jutro o 16.30:** W. Międzyrzecze - R. Olbrachcice i Bystrzyca - Holice (już na stadionie w Bystrzycy).

(hmsgs)

MISTRZOSTWA ŚZF - jutro o godz. 16.30: Skrzeczni - Kr. Pole, L. Piotrowice - HD Bogumina (wyjątkowo w niedzielę), Wiganice - Dzieńmorowice i Bilowec - Jaki Karwina. **IA KLASA** - dzis o 16.30: Pietwałd - Sl. Orłowa; Cz. Cieszyn - Pietwałd na Mor. i Dobra - Wędrzyca. **Jutro o 10.15:** Muglinów B - ČSAD Hawierzów (w Szonowie); godz. 16.30: Frydlant - Jablonków itd. **IB KLASA** - dzis o 16.30: B. Dąbrowa - Datynie D., Wojkowice - Oldrychowice, Śmiłowice - Żuków G., Zabłocie - HD Bogumina (na żużlowym boisku HDB), Lutynia D. - Wierzniewice i Sedliszcze - Stonawa. **Jutro o 16.30:** Piosek - Niebory.

(n)

MISTRZOSTWA POWIATU F-M - dzis o godz. 16.30: Starzyce - Rzepiszcz, Kuńczyce

m. in. z udziałem drużyn Żyliny, HC F-M i gospodarzy. **HC Hawierzów - HC Opawa** (poniedziałek godz. 17).

(mk)

○ **LEKKA ATLETYKA.** 3. (pożegnana) runda ekstrakligi kobiet (z udziałem drużyny HT Trzynie) przebiega dziś w Jabloncu. **I-ligowi mężczyźni HT** walczą o ostateczną lokatę w Ołomuńcu. **Dywiżyjny Jaki Karwina** ubiega się dziś od godz. 10.30 o ważne punkty na stadionie HT w Trzynie.

(s-k)

○ **PIŁKA RĘCZNA: HT Trzynie - S. Wielka Bystrzyca.** Inauguracyjny mecz III ligi mężczyzn - dzis od godz. 10.30 w hali STARS-u. **Międzynarodowy turniej młodzików i juniorów mł.** - dzis od godz. 8 w hali HCB i Kovony w Karwinie.

(n)

○ **ORŁOWSKA HALA:** niedziela godz. 13.15-14.45 i 15.30-17.00; poniedziałek 15.15-16.45; wtorek godz. 8.30-12.00 ślizgawka.

(f)

Hokejowe manewry

○ **HC WSEČIN - HC H. TRZYNIEC 5:2 (1:1, 1:1, 3:0).** Sparring „na Lapaczu” przyspieszono o jeden dzień z uwagi na niedzielną mecz RC - RS, w którym występować będzie cały szereg graczy obu najlepszych drużyn czeskich. Walachom dopiero w 3. wzajemnej próbie przed nowym sezonem udało się pokonać hutników (przedtem w Trzynie 4:4 i w ramach turnieju w Trzynie 0:4). **Bramki:** 11. min. - Kaděra 0:1, 17. - Broš 1:1, 26. - znów Kaděra 1:2, 33. M. Procházka 2:2, 44. - Mafák i Srněk 4:2 (ta minuta zadecydowała), 60. Tomajko 5:2. **We wtorek:** Trzynie - Sn Bratysława.

(m)

○ **KS KARWINA - HC ORŁOWA 4:8 (2:1, 2:2, 0:5).** Pierwszy sprawdzian „zmarłych wstających” karwiniaków. **Bramki:** Uriček 2, Kozelak, Herman - Vavříček i Dvořák po 2, Hönisch, Králíček, Gřegoř i Šebek. (jk)

○ **VI TURNIEJ NADZIEI** do lat 20 przebiega w Karwinie. **FINAŁ:** Opawa - Trzynie 7:2; o 3. miejsce: Koszyce - Witkowie 5:0; o 5. miejsce: Polska „20” - Nitra 6:2... i o 9. miejsce: Preszów - KS Karwina 7:2.

(r)

○ **Z EKSTRAKLIGOWEJ KADRY** Witkowie „wypadli” po wstępnej fazie przygotowań Sema, Kelnar i Vilásek. Trójka ta „wróciła” do Hawierzowa.

(s)

- Wacławowice, Szonów - Gródek i Palkowice - Nydek. **Jutro o 16.30:** Gnojnik - Noszowice, S. Mosty - Milików i Raszkowice - Czeladna. **ROZGRYWKI POWIATOWE** - dzis o 10.45: Rzepiszcz B - Domasłowice D.; godz. 16.30: Luczina - Raszkowice, Toszonowice - Dobracice i Frydlant B - Śmiłowice (w Prźnie). **Jutro o 16.30:** Bukowiec - Chlebowice. **Pauzują:** B. Mosty i Lhotka. (mj)

MISTRZOSTWA POW. KARWINSKIEGO - dzis o godz. 16.30: Darków - V. Bogumina (na Kovonie), S. Rychwałd - I. Piotrowice, S. Pietwałd - B. Rychwałd (na Parcelacji), Cierlicko - SKF Hawierzów, Sn Hawierzów - Sucha G. i Sn Orłowa - Sl. Orłowa B (na

GŁOS LUDU

◆ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ◆ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ◆ Redaguje kolegium ◆ Redaktor naczelny: Władysław Biko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ◆ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ◆ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyńcu; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelníční 18, Cz. Cieszyn ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ◆ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ◆ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ◆ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.

Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 29 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Nasza wieś
5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (magazyn)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
7.00 „Droga do siebie” (dok.)
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawiąże mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Z wizytą u pani Muzyki
9.15 Wizytówka
9.40 Labirynt
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.40 Limity ekstremalne
10.45 Animals
11.00 „Operacja Okawango” (s. dok.)
11.50 TC w przyszłym tygodniu
12.00 Wiadomości
12.05 J. Offenbach „Państwo Deniso-
wie” (opereka)
12.45 O zdrowiu (magazyn)
13.00 Poradnik obywatelski
13.20 Nasza wieś
13.40 Program muzyczny
14.20 Studio reporterów
14.40 „Spotkanie z wielorybami” (film
dok.)
15.35 „Sekretne życie Waltera Mitty”
(kom. USA)
17.25 Piramida (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 „Ja nie chcę być nimfą” (bajka)
18.45 Śpiewnik domowy
18.50 Wieczorem na ekranie
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Bolkowiny (pr. rozryw.)
20.55 „Przylądek” (pilot serialu)
22.20 Wiadomości
22.30 „Blues Brothers” (kom. USA)
0.35 „Valmont” (film franc.-bryt.)
3.05 „Skazany” (film USA)
4.30 BonBon (nowości muzyczne).

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report
8.45 Uniwersytet TV
10.25 Salon czeski
10.55 Salon morawsko-śląski
11.25 BonBon (nowości muzyczne)

PROGRAM 1:
7.00 Eko-echo
7.15 Z Polski
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
8.00 Agrolinia
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Blżej wojska
9.05 Razem (dla dzieci)
9.15 Wakacje z Ziemem
9.40 Duże oko (dla dzieci)
9.50 Zielone 5-10-15
10.30 Gagufki (dla dzieci)
10.40 W rajskim ogrodzie Księżnej Daisy
10.55 Krajowa wystawa Zwierząt Hodow-
lanych
12.00 Wiadomości
12.10 Walt Disney przedstawia
13.30 Krajowa Wystawa Zwierząt Ho-
dowlanych
11.15 Człowiek i przyroda (s. dok.)
13.40 Od rozbioru do wolności (teletur-
niej)
15.10 Grand Prix Szwecji na żuźlu
16.00 Twoja Letnia Lista Przebojów
16.25 „Pan Złota Rączka” (serial)
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 To jest telewizja
18.05 Lato z Radiem i Telewizją Jedyn-
ką
19.10 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.05 „Niebo może zaczekać” (film USA)
21.50 Lato z Radiem i Telewizją Jedyn-
ką
22.20 Sportowa sobota
22.45 „Dillinger” (film USA)
0.30 „Po tamtej stronie” (s.)
2.00 „Romans Teresy Hennert” (film
polski).

PROGRAM 2:
7.00 Sport telegram
7.05 Folkowe nuty
7.30 Tacy sami
8.00 Podróże Polaków do Włoch
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 Program katolicki
10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki
10.10 Ojczyzna-polszczyzna
10.35 Spotkanie z Hanna-Barberą
11.40 Apetyt na zdrowie
12.05 Muzyczne spotkania ze znakiem
zapytania
12.55 Rozwiązanie konkursów audiotęle
13.00 „Ballada tułacza” (film dok.)
13.30 „Jaki i Ben” (s.)
14.20 „Na ratunek kakału czerwonostr-
nej” (film dok.)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 Album rycerski: Stanisław Skalkicki
15.45 Muzyczne spotkania ze znakiem
zapytania
15.55 Wielka gra (teleturniej)

11.45 Videofashion
12.10 TV Klub Niestyszających
12.40 Ego
13.00 „Długa szansa” (film franc.)
14.25 Na krawędzi
15.00 „60” (tyg. muzyczny)
16.00 Wielka Nagroda IPB (wyciągi
konne)
17.00 „Mark Todd” (dok.)
17.10 „Jak się żyje po okupantach” (dok.)
17.25 Europa i my
17.40 Auto-moto rewia
18.10 Aport
18.50 Halo, halo! (s.)
19.15 „Gotowałem dla dwóch królów”
(dok.)
19.40 Lapidarium
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Obce słowo poezja
20.05 „Jak się wam podoba” (kom. bryt.)
22.35 „Historia sztuki amerykańskiej”
(s. dok., 1/8)
23.30 „Niewyjaśnione zbrodnie” (dok.)
0.15 „60” (tyg. muzyczny)
1.15 Kinobox '98
1.40 Chmielnik (pr. muzyczny)
2.40 Wiadomości TVS.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30
„Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55
„Flintstonowie” (s. anim.), 8.50 „Ferd”
(s. anim.), 9.25 „Superman II” (s.), 10.15
„Columbo” (s.), 12.00 Dzwonice do dy-
rektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As (lista
przebojów), 14.00 „Szkola podstawy ży-
cia” (kom. czeska), 15.35 „Akta X”
(dok.), 16.10 „Niewiarygodne historie”
(s.), 16.40 „Baywatch Nights I” (s.),
17.30 „Kojak” (s.), 18.30 Ranka, 19.20
Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50
Wiadomości sportowe, 20.00 „Batman
na zawsze” (film USA), 22.05 Właśnie
dziś, 22.08 Pogodynka, 22.10 „Action
Jackson” (film USA), 23.55 „Spotkanie
w czerni” (włoski film erot.), 1.20 Gillet-
te World Sport Special, 1.50 Informacje
dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sab-
rina” (s.), 9.00 „Zaginiony świat” (s.),
9.30 „Tajemniczy świat Alex Mack” (s.),
10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Samotna go-
łębicą” (s.), 12.00 „Nieznaną Gancja:
Val de Loire” (dok.), 13.00 Świat '98,
13.35 „Taxi Girl” (kom. franc.), 15.05
„Gepardy i hieny - nocne wojsko” (film.
dok.), 16.05 „O królowie Śnieżce”
(film czeski), 17.25 „Sztuczki filmowe”
(s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00
DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości”
(s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00

„Komisarz Rex II” (s.), 21.50 „Dwaj
wspólnicy” (kom. włoska), 23.35 „Pier-
worodny” (film USA).

NIEDZIELA 30 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Operetki J. Offenbacha
5.40 Teleskop
5.50 CD Classic
6.00 Salon morawsko-śląski
6.30 Salon czeski
7.00 Nowe książki
7.10 TC w przyszłym tygodniu
7.15 „Willy Fog w podróży za przygo-
dą” (s. anim.)
7.45 „Jühele” niedziela
10.00 Obiektyw
10.30 „Ambulans” (s.)
11.25 Nad listami telewidzów
11.35 Kalendarium
11.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmo-
wy
12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
12.50 Wiadomości
12.55 Wszystko dla domu i ogrodu
13.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
13.55 Czech Air International Fest (re-
wia lotnicza)
16.00 „Niezwykła klasa” (film czeski)
17.30 Antena
17.50 Słowo święteczne
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrowko, panie doktorze!
18.15 Humor Cestmíra Randy
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Walizka (teleturniej)
20.45 Wydarzilo się...
21.00 „Na ulicy głównej” (s.)
21.50 „Jak się żyje zwiastunom” (dok.)
22.05 Wiadomości
22.10 Sportowa niedziela
23.10 Auto-moto rewia
23.40 Trochę szafanu z archiwum TV
0.40 „Wówczas grali Liszta” (film
USA)
2.35 Z bliska
3.40 Melodie na długie wieczory
4.40 Nowe książki.

TC 2:
7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report
8.45 Uniwersytet TV
9.00 Poranek niedzielny
9.55 „Muzyka czeska pod koniec XX
wieku” (dok.)

10.35 Prosto w oczy
11.05 Pada śnieg
12.05 „Słynne arie” (s. dok.)
13.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (z do-
mowej wideoteki)
14.10 „Ojcowie i dzieci” (film czeski)
15.25 „Michael Johnson” (dok.)
15.40 TC w przyszłym tygodniu
15.45 Wielka Nagroda czeskiego turfa
(wyciągi konne)
16.55 „Z dziennika wideo księżniczki
Diany” (dok.)
17.25 RC - Słowacja (hokej na lodzie)
20.00 Lapidarium
20.15 Ci najlepsi z klasyki
21.00 „21”
21.30 „Dziesięć wieków architektury”
(s. dok.)
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 „Prywatny detektyw” (kom. bryt.-
USA)
23.35 „Słynne arie” (s. dok.)
0.30 W samo południe (pr. dyskusyjny)
1.15 „21”.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30
„Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55
„Spiderman” (s. anim.), 8.20 „Flintsto-
nowie” (s. anim.), 8.45 „Ferd” (s.
anim.), 9.25 „Superman II” (s.), 10.15
„Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem
dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00
„Droga do głębi duszy studenta” (kom.
czeska), 15.30 „Łysogłowy” (s.), 15.50
„Niewiarygodne historie” (s.), 16.40
„Baywatch Nights I” (s.), 17.30 „Kojak”
(s.), 18.30 „Walker, Texas Ranger” (s.),
19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV,
19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Złota
krata (pr. rozryw.), 21.25 „Szkola po-
wszechna” (film czeski), 23.10 Właśnie
dziś, 23.13 Magazyn piłkarski, 23.26 Po-
godynka, 23.30 Puszek (erot. talk show),
0.15 „Wewnątrz ognia” (film USA), 1.40
Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Czarodziejski autobus szkolny” (s.
anim., 1/39), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.05
„Pieśń o szóstym” (kom. czeska), 11.05 „Sa-
motna gołębicą” (s.), 12.00 „Szpital uni-
wersytecki” (s.), 13.00 Niedzielną par-
tia, 13.45 Koktajl sportowy, 16.50 Film
przyrodniczy, 17.25 „Sztuczki filmowe”
(s. dok.), 18.00 „Magnum” (s.), 19.00
DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości”
(s.), 20.00 „Młody Indiana Jones” (s.),
20.50 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.40
„Pieśń o smutnej miłości” (film USA),
23.25 „Interesujący mężczyzna” (film
USA).

PONIEDZIAŁEK 31 SIERPNIA

TC 1:

5.00 Poranek niedzielny
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Sezamie, otwórz się II
9.30 „Willy Fog w podróży za przygo-
dą” (s. anim.)
10.00 „Kogoś zastrzeliłem” (film czeski)
11.25 Poszukiwanie zagubionego czasu
11.45 Kalendarium
12.00 Wiadomości
12.05 „Mrugus Blinky Bill” (film anim.)
13.40 Ten nasz charakter czeski
14.00 Humor Cestmíra Randy
14.40 TV Klub Niestyszających
15.10 Piramida (teleturniej)
15.45 Wydarzilo się...
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.50 Śpiewnik domowy
16.55 Klocki (dla dzieci)
17.05 Pisklęta (dla dzieci)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 „Kung-fu: Legendy ciąg dalszy
III” (s. 1/22)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Koniec wielkich wakacji” (s.)
21.30 Do oporu
22.00 Co wy na to - referendum dzienne
22.05 Wydarzenia plus
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 Na krawędzi
23.00 „...tym razem w deszczu (pr. muz.)
23.40 „Następne tajemnice świata” (s.
dok., 1/26)
0.05 Wiadomości
0.10 Ci najlepsi z klasyki
0.50 „Nietykalni II” (s.)
1.50 „Rece do góry!” (kom. USA)
3.35 XIII MFJ Praga 1980
4.15 Uniwersytet TV
4.30 Telewizyjna czytanka literatury
czeskiej.

TC 2:
7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
9.00 Uniwersytet TV
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.05 Nad listami telewidzów
13.15 „Mordercze kłamstwo” (film
USA)

14.45 O zdrowiu
15.00 Auto-moto rewia
15.30 Europa dziś
15.55 „Skarby świata” (s. dok.)
16.10 Uniwersytet TV
17.10 Diabetes
17.15 Premiera teatralne etc.
17.25 RC - Słowacja (hokej na lodzie)
20.00 Arte fakty
21.00 „21”
21.30 „Kaos” (film włoski)
0.30 „Historia sztuki amerykańskiej”
(s. dok., 1/8)
1.25 „Niewyjaśnione zbrodnie” (dok.)
2.10 „21”.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00
Śniadanie z Novą, 8.30 Zaryzykuj! (te-
leturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej),
9.30 „Mileczynie Północy” (film kanad.),
11.05 Ranka, 11.50 „To morderstwo
napisała” (s.), 12.50 „Dynastia” (s.),
13.45 „Tak płynię czas” (s.), 14.30
„Bulvar Pacific Drive” (s.), 14.55 „Su-
perman II” (s.), 15.45 Rzut karny
(mag.), 16.20 Gambinus liga (transmis-
ja meczu I ligi piłki nożnej), 18.20 Zary-
zykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (te-
leturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV,
19.50 Wiadomości sportowe, 20.00
„Szpital Chicago Hope III” (s. 1/26),
20.50 „Brutalna Nikita” (s.), 21.40 Oby-
watelskie judo, 22.05 Właśnie dziś,
22.08 Pogodynka, 22.10 „Baywatch
Nights II” (s. 1/22), 23.00 Tabu, 23.40
„Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.05
„Akta X II” (s. 1/26), 0.50 Informacje
dla konsumenta.

PRIMA:

7.00 Program regionalny, 8.10 „Sally,
mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Ti-
co i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Zamie-
szanie weselne” (kom. USA), 11.00 Pro-
gram dla pań, 11.35 „Następna ofiara”
(s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Mło-
dzi z Auckland” (s.), 13.55 Program dla
pań, 14.30 „Mały wampirek” (s.), 15.00
Program dla pań, 15.20 „Władcy czar-
ów” (s. 1/26), 15.50 „Magnum” (s.),
16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu,
17.40 Rexeso (quiz), 8.00 „Doktor z al-
pejskiej wioski III” (s.), 18.50 Wiado-
mości regionalne, 19.00 DTV, 19.30
„Historia pewnej miłości” (s.), 20.00
Wspaniała rodzina (teleturniej rodzin-
ny), 20.55 „Tajemnice i misteria” (talk
show), 21.45 „Tacy zwiyczajni kosmic”
(s.), 22.15 „Niebezpieczne linie” (s.
1/34), 23.05 Właśnie teraz, 23.55 „Mi-
lagros - Niekończące się horyzonty” (s.
1/200).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 29 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Eko-echo
7.15 Z Polski
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
8.00 Agrolinia
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Blżej wojska
9.05 Razem (dla dzieci)
9.15 Wakacje z Ziemem
9.40 Duże oko (dla dzieci)
9.50 Zielone 5-10-15
10.30 Gagufki (dla dzieci)
10.40 W rajskim ogrodzie Księżnej Daisy
10.55 Krajowa wystawa Zwierząt Hodow-
lanych
12.00 Wiadomości
12.10 Walt Disney przedstawia
13.30 Krajowa Wystawa Zwierząt Ho-
dowlanych
11.15 Człowiek i przyroda (s. dok.)
13.40 Od rozbioru do wolności (teletur-
niej)
15.10 Grand Prix Szwecji na żuźlu
16.00 Twoja Letnia Lista Przebojów
16.25 „Pan Złota Rączka” (serial)
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 To jest telewizja
18.05 Lato z Radiem i Telewizją Jedyn-
ką
19.10 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.05 „Niebo może zaczekać” (film USA)
21.50 Lato z Radiem i Telewizją Jedyn-
ką
22.20 Sportowa sobota
22.45 „Dillinger” (film USA)
0.30 „Po tamtej stronie” (s.)
2.00 „Romans Teresy Hennert” (film
polski).

PROGRAM 2:
7.00 Sport telegram
7.05 Folkowe nuty
7.30 Tacy sami
8.00 Podróże Polaków do Włoch
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 Program katolicki
10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki
10.10 Ojczyzna-polszczyzna
10.35 Spotkanie z Hanna-Barberą
11.40 Apetyt na zdrowie
12.05 Muzyczne spotkania ze znakiem
zapytania
12.55 Rozwiązanie konkursów audiotęle
13.00 „Ballada tułacza” (film dok.)
13.30 „Jaki i Ben” (s.)
14.20 „Na ratunek kakału czerwonostr-
nej” (film dok.)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 Album rycerski: Stanisław Skalkicki
15.45 Muzyczne spotkania ze znakiem
zapytania
15.55 Wielka gra (teleturniej)

16.50 „Czterdziestolatek” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Złotopolscy” (telenowela)
19.35 „Wyspa przygód” (s.)
20.05 „Diana” (film dok.)
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.35 „Latający Cyrk Monty Pythona” (s.)
23.10 Team i Tym: Baw się i Ciesz się
23.55 Sport-telegram
24.00 Milena - Koncert Katarzyny No-
sowskiej.

TELE 3:

7.00 „Hipopow” (s.), 7.10 „Kopciuszek”
(film anim.), 8.00 „Zuzia i jej przyjaciele”
(s.), 8.30 Opolski tydzień, 8.50 Zaolzie,
9.10 Rozmowy z ks. prof. Józefem Ti-
schnerem, 9.30 Sobota z TV Katowice,
10.30 „Skarby archeologii” (s. dok.),
11.00 Nie tylko o muzyce, 11.30 Pani
modna (mag.), 12.05 Country Bar, 12.30
Dance Club, 13.30 Gol (mag.), 13.45 Tele-
wizyjna Jedynka, 14.05 1200 sekund z Ka-
są Kowską, 14.30 „Podarujmy im wa-
kacje” (reportaż), 15.10 „Podróż z
gwiazdką” (s.), 15.40 „Czarodziejski
ołówek” (s. anim.), 15.45 „Niebezpieczna
zatkota” (s.), 16.15 „Sówka Pusia poznaje
świat” (s.), 16.35 51. Międzynarodowy
Festiwal Filmowy w Cannes, 16.50 Śląska
kronika filmowa, 17.15 Spotkanie z do-
kumentem, 18.00 Panorama, 18.10 Aktual-
ności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.35
„Tak, panie ministrze” (s.), 19.05 Warzyw-
nik (poradnik), 19.30 „Chłód miłości” (s.
dok.), 20.00 „Przychodnia w Cardale” (s.),
20.55 „Misza” (film dok.), 22.00 Aktual-
ności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15
Sport, 22.50 „Basebolista” (film USA).

POLSAT:

6.00 Dance TV, 6.30 Disco Relax, 7.30
W drodze (mag.), 8.00 Smakosz i rozko-
sze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 Encyklo-
pedia słów wielkich i małych, 9.00 „Yogi,
łowca skarbow” (s. anim.), 9.25 „Power
Rangers” (s.), 9.50 „Komputerowy świat”
(s.), 10.35 „Rafa Donowana” (film USA),
12.35 „Tron” (film USA), 14.30 Oskar
(mag.), 15.00 Fundacja Polsat, 15.30 Estr-
da dla wszystkich, 16.00 Informacje, 16.15
„Alf” (s.), 16.45 Maraton kabaretowy -
Opole '98, 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40
„Hudson Street” (s.), 19.05 Disco Polo Li-
ve, 20.05 „One West Waikiki” (pilot seria-
lu), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego
Numerka, 22.00 „Kickboxer 3” (film
USA), 23.40 Wyniki Lotto, 23.45 „Życie
jak sen” (s.) 0.15 Playboy, 1.15 „Życiowa
ruletka” (film USA), 3.00 Dance TV.

NIEDZIELA 30 SIERPNIA

PROGRAM 1:

7.00 Rolnictwo na świecie: Szwecja

7.15 Notowania
7.45 „Wesołych zwierzków świat” (s.
anim.)
8.15 Teleranek na wakacjach
8.40 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” (s.)
9.35 Dania do podania
9.45 „Statek szaleńców” (film USA)
11.10 Publicystyka kulturalna
11.35 „Morskie niebezpieczeństwa” (s.
dok.)
12.00 Anioł Pański (modlitwa Ojca św.)
12.15 Czas (mag. katolicki)
12.25 Ludzki świat
12.45 Czytadło (wyd. warszawskie)
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.50 „Słoneczny patrol” (s.)
14.40 Program rozrywkowy
14.50 Kraj
15.10 „Kaprys” (teatr TV)
15.20 „Szpital na peryferiach” (s.)
16.30 Lidsbarskie Biesiady Humoru i Sa-
tury: Laureaci
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik telewizyjny (pr. J. Fedoro-
wicza)
18.10 „Dotyk anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.00 „Matki, żony i kochanki” (s. 1/10)
20.55 Losowanie nagród audiotęle
21.05 Przyjaciele
21.45 Koncert Michaela Jacksona
23.00 Sportowa niedziela
23.25 „Restauracja Alicji” (film USA)
1.15 Farmacja a medycyna na Bałkanach.

PROGRAM 2:

6.55 Sport telegram
7.00 Echo tygodnia (dla niestyszających)
7.30 „Matki, żony i kochanki” (s. 1/10)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 „Cudowne lata” (s.)
10.00 „Strażnicy przyrody” (film dok.)
11.00 Bezpieczne wakacje
11.30 „Feliks-przyjaciel na całe życie” (s.)
12.20 „Zamek Hearsta w Kalifornii” (film
dok.)
12.45 „Stokrotka” (reportaż)
13.05 80 lat Polskiego Lotnictwa-Air
Show '98 Dęblin
13.20 „Podróż sentymentalne po statu-
cie” (film dok.)
13.35 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
14.05 80 lat Polskiego Lotnictwa-Air
Show '98 Dęblin
14.25 30 ton! (lista przebojów)
14.50 80 lat Polskiego Lotnictwa-Air
Show '98 Dęblin
15.10 Familiada (teleturniej)
15.40 80 lat Polskiego Lotnictwa-Air
Show '98 Dęblin
16.00 Motocross Gdynia
17.00 „Względność uczuć” (s.)
17.45 80 Lat Polskiego Lotnictwa-Air

Show '98 Dęblin
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni świata
19.35 „Cosby” (s.)
20.05 Kabaret Koń Polski
21.05 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
22.00 Panorama
22.35 „Głęboko prawdziwie do szaleń-
stwa” (film ang.)
0.25 Warsaw Summer Jazz Day's '98.

TELE 3:

7.00 „Skarb starego zamku” (film anim.),
8.30 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 9.00
W cztery światy strony, 9.25 „Przez za-
chodnią Afrykę” (s. dok.), 10.00 Klub
Globotrota, 10.40 Koszałek Opalek,
11.05 Tydzień Kultury Beskidzkiej (kon-
cert finałowy), 12.05 Sport, 13.00 „Przez
zachodnią Afrykę” (s. dok.), 13.30 Sac-
rum profanum (mag.), 14.00 Kronika to-
warzyska i rodzinna (pr. rozryw.), 14.15
Teligela '98 (teleturniej), 14.50 Skąd ten
cytat?, 15.10 „Król Artur i kwadratowy ry-
cerz Okragłego Stołu” (s. anim.), 15.35
„Czarodziejski ołówek” (s.), 15.40 „Dru-
żyna marzeń” (s.), 16.05 „Hermann Hess”
(film dok.), 16.35 Śląska gospoda (pr. roz-
ryw.), 17.10 Gość Teletroji, 17.20 Studio
Gol, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności,
18.25 Wiadomości sportowe, 18.35 „Wal-
ka o piękną sylwetkę” (pr. dok.), 19.30
„Świat ogrodów” (s. dok.), 20.00
„Wszystkie poranki świata” (film franc.),
22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości
sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Trąbka
Clifforda Browna” (film USA).

POLSAT:

6.00 Plastic TV, 6.30 Disco Polo Live,
7.30 Jesteśmy (mag. religijny), 8.00 Pa-
miętnik nastolatki, 8.30 Klip Kłaps, 9.00
„Rekiny wielkiego miasta” (s. anim.),
9.30 „Power Rangers” (s.), 10.00 Disco
Relax, 11.00 „Ja się zastrzelił” (s.), 11.30
„Znak Zorro” (s.), 12.00 „Najdroższy ta-
tuś” (s.), 12.25 „Odkrywcy” (film USA),
14.20 „Herkules w Nowym Jorku” (film
USA), 16.00 Informacje, 16.15 „Przed
walką z Golotą” (reportaż), 16.45 Jesien-
ne hity Polsatu, 17.15 „Dirty Dancing”
(s.), 17.45 „T. J. Hooker” (s.), 18.40
„Hudson Street” (s.), 19.05 „Komisarz
Rex” (s.), 20.05 „Gorączka w mieście”
(s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Gla-
diator” (film USA), 22.55 Wyniki Lotto,
23.00 „Ostry dyżur” (s.), 24.00 Magazyn
sportowy, 1.30 Junior, 2.00 Przytul mnie.

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 1 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 104 ♦ CENA 2,- Kč



MINISTER JAROSLAV BAŠTA NA ZAOLZIU

Niełatwe rozmowy

HAWIERZÓW (mro) - „Po raz pierwszy spotykam się z problemami polskiej mniejszości narodowej w RC” - powiedział przedstawicielom Rady Polaków minister bez teki w rządzie Miloša Zemana, Jaroslav Bašta. Przyznał, że będzie odpowiedzialny za sprawy mniejszości narodowych jeszcze przez 14 dni, tj. do chwili, kiedy do funkcji pełnomocnika rządu ds. praw człowieka zostanie mianowany Petr Uhl.

Po zwiedzeniu w Muzeum w Żywocicach wystawy poświęconej czasopiśmiennictwu na Śląsku Cieszyńskim, minister Bašta wraz z Andrejem Sulitką, dyrektorem sekretariatu Rady ds. Mniejszości Narodowych przybył do Domu PZKO w Będowicach. Tu przebiegły rozmowy z przedstawicielami regionalnego studia Czeskiego Radia, Igozem Horváthem, dyrektorem i Zdenkiem Boldysem, wicedyrektorem ds. programowych. Ci mówili o cyklicznych programach w języku czeskim przybliżających życie polskiej mniejszości, o konieczności przeprowadzenia badań „socjodemograficznych” polskiej mniejszości w celu stwierdzenia adekwatności przekazu audycji polskich. Przedstawiciele polskiej mniejszości wskazywali na konieczność wznowienia autonomii polskiej redakcji oraz prowadzenia realistycznej polityki kadrowej uwzględniającej specyfi-

kę narodową i terenową naszej mniejszości. Po przedstawieniu opinii obu stron zaproponowano powstanie Rady Programowej składającej się z delegowanych przez polską mniejszość przedstawicieli, która miałaby wydawać opinie o charakterze emisji polskich audycji. Wicedyrektor Boldys stwierdzał parokrotnie, iż nic nie ma przeciwko autonomii redakcji polskiej.

Drugie spotkanie ministra Bašty, które odbyło się w hawierzowskim zamczku, poświęcono głównie sprawie majątków i szkolnictwu. Uczestniczyli w nim przedstawiciele organizacji polskich w RC. Minister zobowiązał się pomóc w ruszeniu z miejsca sprawy restytucji majątków. Podkreślał konieczność stworzenia kanałów informacyjnych w kwestiach dotyczących polskiej mniejszości, przyrzekł też pomoc w konkretnych sprawach (np. przekazania TNP noweli Ustawy Szkolnej). Podkreślił, że rząd ČSSD będzie postulował możliwość przyjmowania podwójnego obywatelstwa.

Dziś minister Jaroslav Bašta uczestniczyć będzie w uroczystej inauguracji roku szkolnego w PSP w Gnojniku.

ŚREDNIA PENSJA WYNOSI 11,7 TYSIĄCA KORON

Spadek płac realnych

PRAGA - W drugim kwartale tego roku płace realne w Republice Czeskiej spadły o 3,6 proc. - poinformował wczoraj Czeski Urząd Statystyczny.

Wzrost lub spadek płac realnych wyliczany jest jako różnica między wskaźnikiem wzrostu płac nominalnych a wskaźnikiem inflacji.

Według Czeskiego Urzędu Statystycznego, średnia płaca w naszym kraju wynosi miesięcznie obecnie 11,7 tys. koron.

POGODA

WTOREK - Zachmurzenie małe, rano lokalnie mgły i zamglenia. Temperatura w nocy od 8 do 5 st. C, w dzień - od 19 do 22 st. C. Wiatr słaby z kierunków zmiennych.

ŚRODA - Na ogół słonecznie i bez opadów. Temperatura w nocy ok. 10 st. C, w dzień - od 20 do 24 st. C.



ZAWIĄZAŁA SIĘ NOWA POLSKA ORGANIZACJA

Wiele jest do zrobienia

CZ. CIESZYN (h) - W niedzielę ukonstytuował się w Cz. Cieszynie Polski Związek Byłych Więźniów Politycznych.

W zebraniu, które odbyło się w Klubie PZKO przy ul. Bożka, udział wzięło ok. 30 osób, wśród nich członkowie Klubu Mauthausen-Gusen, który stanowić miałby trzon nowej organizacji. „Nie wszyscy gusenowcy wsparli jednak ideę Związku” - powiedział „GL” Karol Polak, który w Klubie Mauthausen-Gusen sprawował funkcję sekretarza. „Utrzymywali, że należy kontynuować to, co było. Klub niewąt-

pliwie odegrał ważną rolę, zrobił wiele pożytecznego, w obecnych realiach jednak potrzebna jest nam organizacja o szerszym, rzec można, zasięgu”.

Prezesem Polskiego Związku Byłych Więźniów Politycznych został Jan Rucki, drugim prezesem - Janina Lasota. „Ja sam obiecałem, że do styczniowego zebrania pomagać będę zarządowi, ile starczy mi sił, jednakże kiedy już Związek przezwycięży początkowe trudności i zacznie gładko działać, wycofam się” - powiedział K. Polak.

Nowy prezes, Jan Rucki, jest przekonany, że nowa organizacja ma w polskiej zaolziańskiej społeczności niewątpliwie rację bytu. „Jest stale jeszcze wiele do zrobienia. I trzeba się spieszyć - ludzie się starzeją, wspomnienia zacierają, warto więc ze wszelkich sił zabiegać o usuwanie istniejących jeszcze ‘białych plam’...”.

Krzyż Oficerski dla J. Byrtusa

KATOWICE (mro) - Marek Kempski, wojewoda katowicki, udekorował wczoraj Josefa Byrtusa, konsula generalnego RC w Katowicach „Krzyżem Oficerskim Orderu Zasługi Rzeczypospolitej Polskiej IV klasy”, przyznany mu przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Podkreślono przy tej okazji duży wkład J. Byrtusa w integrację Polski i RC, a w szczególności regionów przygranicznych, organizowanie spotkań i imprez promujących dorobek regionu śląskiego, wspieranie współpracy międzyregionalnej i wkład w tworzenie Euroregionów (m.in. Euroregionu Śląsk Cieszyński), kreowanie współpracy gospodarczej i wymiany kulturalnej i działania na rzecz wymiany informacji.

Uroczystość, na którą przybyła ponad setka gości, była zarazem pożegnaniem Josefa Byrtusa, który po czteroletnim wypełnianiu misji w Katowicach wkrótce obejmie placówkę w Koszycach.

▲ **Dziewięć zespół taneczny „ZEZ”** działający przy Szkole Podstawowej nr 12 w Jastrzębiu Zdroju przedstawił paradę taneczną w opracowaniu choreograficznym kierowniczki grupy Grażyny Grzegorzczak.

▲ **Od lewej: Jan Weber, naczelnik Urzędu Powiatowego w Karwinie wraz z Petrem Trojkiem, starostą Piotrowic jadą do Polski w gościnę.**

▲ **Eugenia Kraski i Helena Graniecna ze Skrzyszowa dwa tygodnie przygotowywały dożynkowe wieńce, wianuszki i stroiki dla gości.**

Fot. M. RADŁOWSKA-OBUSNIK

BURZLIWE OKLASKI DLA ZESPOŁU ZAOLZIAŃSKIEGO

Transgraniczne dożynki

PIOTROWICE-GODÓW (mro) - Trzy miesiące trwały przygotowania do pierwszych Transgranicznych Dożynek, które odbyły się w ubiegłą niedzielę. Ich główni organizatorzy - Ludwik Piechaczek, wójt Godowa, Petr Trojek, starosta Piotrowic oraz Urząd Wojewódzki Katowice zadbał o prawdziwie dożynkową atmosferę.

Na przejście graniczne Gólkowice-Zawada czescy goście - starosta Piotrowic Petr Trojek i Jan Weber, naczelnik Urzędu Powiatowego w Karwinie, podjechali bryczką. Reprezentant prezydenta Ostrawy, Petr Vaněk, polegał na własnych nogach. Za czeską delegacją podążały małżonki z Domu Dzieci i Młodzieży „Juventus” w Karwinie - Nowym Mieście oraz orkiestra dęta „Majovák”.

W limuzynach przybyli na pas graniczny Polacy - wojewoda katowicki Marek Kempski, wicewojewoda Andrzej Gołaszewski, odpowiedzialna za współpracę Katowickiego z zagranicą Gabriela Bugaj-Miętkiewicz i inni. Stał się także konsul generalny RC w Katowicach Josef Byrtus. Na samym przejściu oczekiwał przybyłych konsul polski w Ostrawie Wacław Leśniewski.

Po odegraniu hymnów państwowych barwny korowód z dygnitarzami na czele, z wozami alegorycznymi przedstawiającymi pory roku i sceny obyczajowe z życia wsi ruszył w kie-

runku boiska sportowego w Godowie. Wozów ze scenkami ciągniętych przez ursusy było bez liku. Wzbudzały wielkie zainteresowanie. Podobała się scena deptania kapusty, śmigusa-dyngusa, pasieki (ta przygotowana przez państwa Bieńow połączona została z degustacją miodu), wóz piekarni „Koziełski” (z którego rozdawano świeżutkie drożdżówki), były szkubaczki i Wielkanoc (w wykonaniu zespołu „Gospodyni” z Krostoszwic). Bawiono się wybor-

Po przejściu pochodu Henryk i Róża Bujok, starostowie dożynekowi, wręczyli wojewodzie Kempskiemu bochen chleba z zebranych w tym roku zbóż. Dziękując za zbiory i dar chleba, M. Kempski podkreślił, że czuje się tym bardziej zobowiązany do sprawiedliwego jego podzielenia. „To, że są między nami goście z Republiki Czeskiej” - kontynuował - „jest odbiciem nowego wymiaru Europy. Znamienny jest fakt,

Ciąg dalszy na str. 2

POBYT MOŻE ZAOWOCOWAĆ NOWYMI PRZYJAZNIAMI

»Aur pair«, czyli pomoc domowa

Od kilku lat coraz częściej dziewczęta, zwłaszcza te, które nie dostały się na studia wyższe, wyjeżdżają do państw Europy Zachodniej, ale także do Stanów Zjednoczonych czy Australii, w charakterze „au pair”. Co kryje się za tą obcą nazwą i jakie są warunki wyjazdu, dowiedzieliśmy się w ostrawskim biurze „Student Agency”, które ma swoją siedzibę w hotelu „Palace”. „Pierwszą tego typu placówkę świadczącą usługi dla młodzieży, której ce-

lem jest legalne załatwienie pracy połączone z nauką języka, otwarto przed sześciu laty w Brnie, kolejne w Pradze, Bratysławie i Ostrawie.

Za pośrednictwem agencji dziewczęta mogą wyjechać do Stanów Zjednoczonych, Anglii, Niemiec, Francji, Belgii, Włoch, Hiszpanii, Holandii i Danii, mając zapewnioną pracę, mieszkanie, opiekę oraz kursy językowe” - informuje Alice Výborná, jedna z pracownic ostrawskiego biura. „Wa-

runki, jakie stawiamy, są jasne. Trzeba mieć ukończoną szkołę średnią, maturę, wiek od 18 do 27 lat, podstawową znajomość języka niemieckiego, francuskiego czy angielskiego oraz chęć zajmowania się dziećmi w czasie pobytu za granicą”.

Agencja wysyła dziewczęta i chłopców (tych tylko do niektórych państw) do sprawdzonych rodzin i domów, gdzie pracują tygodniowo ok. 30 godzin. A wszystko jest tak zgrane, żeby

młodzi ludzie mieli czas na naukę i dojazdy na kursy językowe. Wyjeżdżający mają przez cały czas zapewnioną opiekę biur Aur-pair w kraju, do którego jadą, oraz dostają też kieszonkowe, np. w Niemczech 400 marek miesięcznie, w Anglii 40 funtów tygodniowo, w Stanach Zjednoczonych 139 dolarów tygodniowo oraz 500 dolarów na zapłatę kursu. Jeżeli dojdzie do konfliktów pomiędzy „aur pair” a jej pracodawcami, to biuro Aur-pair natychmiast reaguje i przynosi pomoc domową do innej rodziny.

Ciąg dalszy na str. 2

RADA MŁODZIEŻY I SPORTU PRZY ZG PZKO ZAPRASZA NA

Przybyszaj! Piesz, na rowerze, samochodem, autobusem.

KIEDY I DOKĄD: W SOBOTĘ 12 WRZEŚNIA 1998 ROKU DO OŚRODKA ZG PZKO W KOSZARZYSKACH

MŁODZIEŻOWY FESTYN GÓRSKI

OD PONIEDZIAŁKU

DO NIEDZIELI

24 - 30 VIII

● Z wizytą roboczą w Polsce bawił premier Węgier, Viktor Orban.

● Sześć mafii neapolitańskiej, Giuseppe Contino, poszukiwany od roku 1993, został aresztowany przez policję.

● Rząd Polski przyjął uchwałę wspierającą starania Zakopanego o organizację XX Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2006 roku.

● Według ankiety dziennika „The Mirror”, większość Brytyjczyków pragnie, aby książkę Karol zgodził się przekazać prawa do korony brytyjskiej swojemu 16-letniemu synowi, Williamowi.

● Premier RC, Miloš Zeman, spotkał się w Pradze z ambasadorami RC.

● Według telewizji NBC, Monika Lewinsky liczyła na to, że po skończeniu prezydentury Bill Clinton zwiąże się z nią na stałe.

● Polscy skini wбили w Oświęcimiu w ziemię 85 drewnianych krzyży, dołączając do grona radykalnych katolików, którzy umieszczają tam krzyże już od kilku tygodni.

● Słowacki dziennik opozycyjny „Sme” będzie musiał na mocy wyroku sądowego zapłacić rządowi słowackiemu 4 mln koron za artykuł, w którym oskarżył rząd o prowadzenie „zimnej wojny” przeciwko własnym obywatelom.

● Co najmniej 20 osób zginęło w wyniku zderzenia się autobusu z traktorem w indyjskim stanie Uttarpradesz.

● Policja francuska wszczęła śledztwo w sprawie nadużyć finansowych, których miał się dopuścić były premier Francji, Alain Juppe.

● W ostatnim tygodniu zginęło w masywie Mont Blanc dziewięciu alpinistów.

● Nowym dyrektorem generalnym Kopalni Ostrawsko-Karwińskich (OKD) został Wojciech Poláček.

● W Portoryko zostało oskarżonych siedem osób o próbę przygotowania zamachu na przywódcę kubańskiego, Fidela Castro, podczas jego zeszłorocznej wizyty na wenezuelskiej wyspie Margarita.

● Dwie osoby zginęły, a 27 zostało rannych podczas wybuchu bomby w restauracji w południowoafrykańskim Kapsztadzie. Do zamachu przynależało ugrupowanie „Muzulmanie przeciwko Powszechnemu Uciskowi”.

● Według informacji izraelskiego pisma „Haarec”, izraelski wywiad zamierzał zabić palestyńskiego przywódcę Jasera Arafata rekoma wprowadzonego w stan hipnozy arabskiego więźnia.

● Wskutek wybuchu bomby w centrum Tel Avivu zostało rannych 17 osób.

● W Rumunii narasta liczba zachorowań na gruźlicę.

● Agenci amerykańskiej FBI przebiegli z Kenii do USA dwie kluczowe osoby podejrzane o zamach bombowy na ambasadę USA w tym kraju.

● Już 69 Amerykanów zmarło po spożyciu „Viagry”, środka pobudzającego potencję. Chodziło głównie o ludzi cierpiących na choroby serca.

● 11 członków rodziny kosowskich Albańczyków uśmiercił granat wyrzuty przez serbskie oddziały rządowe.

● Wietnam oznajmił, że wypuścił na wolność najbardziej znanego dysydenta, Doan Viet Hoata.

● Tajfun Rex, szalejący nad Japonią, spowodował śmierć 13 osób.

● Pociąg w południowej Polsce zabił dorodnego, ważącego 300 kg, niedźwiedzia.

● Przedstawiciele administracji prezydenta Rosji, rządu i Dumy Państwowej zaaprobowali projekt porozumienia między władzą ustawodawczą i wykonawczą.

● Podczas zderzenia się dwóch pociągów na północy Węgier zostało rannych ponad 40 osób, w tym jedna obywatelka Czech.

● W katastrofie kubańskiego samolotu startującego z lotniska w stolicy Ekwadoru, Quito, zginęło 77 osób. Wśród ofiar jest pięcioro dzieci, bawiących się na boisku, na które wpadł samolot.

(M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitalnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ Uczestnicy Szkoły Letniej i ks. biskup Jan Chrapek z kierownikiem szkoły prof. dr. hab. Czesławem Łapiczem.

Fot. z albumu autorki

AUTOBUS DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Blżej krawężnika

TRZYNIEC (wak) - Schody, krawężniki, stopnie w autobusach czy tramwajach to bariery nie do pokonania dla ludzi niepełnosprawnych fizycznie. Często z tych powodów tracą oni samodzielność, siedzą w domach zdani na łaskę rodziny, a jeśli jej nie ma, stają się całkowicie bezradni. Gospodarze miast i gmin decydują się więc coraz częściej na kupno specjalnych autobusów.

Jaskółka zmian w Trzyńcu jest pierwsza linia autobusowa dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich. Na jej trasie znajduje się m.in. szpital na Sośnie, Urząd Miejski, dworzec autobusowy i inne ważne instytucje, do których człowiek na wózku nie może dojechać samodzielnie.

Autobus marki „Renault Karosa” wyposażony jest w specjalną platformę przymocowaną do jednego z drzwi wozu, umożliwiającą wjazd i wyjazd wózkom inwalidzkim. Informacji o trasach, dniach i godzinach, w których kursuje pojazd, można zasięgnąć w siedzibie Stowarzyszenia Inwalidów w Trzyńcu-Łyżbicach.

»Aur pair«, czyli...

Dokończenie ze str. 1

„Zakres prac ustalony jest z rodziną i kandydatką (kandydatem) jeszcze przed wyjazdem. Funkcja „aur pair” łączy się z pewnym standardowym zakresem prac, które trzeba wykonywać. Najczęściej są to, obok opieki nad dziećmi (w tym mieści się np. odprowadzanie dzieci do przedszkoli i szkół oraz wspólna zabawa), sprzątanie, pranie, prasowanie, czyli tzw. lekka praca domowa.

Załatwiamy wyjeżdżającym wszystkie formalności i dajemy pewność, że do domu wrócą cali i zdrowi. Zapoznajemy ich też z prawami, jakie im przysługują. Średnio przebywają u rodzin od 6 do 12 miesięcy, w Anglii

WYBORY SAMORZĄDOWE '98

Komu mandat?

KARWINA/FRYDEK-MISTEK (b) - Partiom i ugrupowaniom politycznym pozostało do skompletowania list ich kandydatów do przedstawicielstw gminnych już tylko tydzień. Od paru dni Urzędy Powiatowe, zarówno w Karwinie jak i we Frydku-Mistku, dysponują danymi o liczbie mandatów, będących stawką listopadowych wyborów do samorządów lokalnych.

Powiat karwiński: Bogumin - 23, Cierlicko - 15, Czeski Cieszyn - 27, Dąbrowa - 9, Dzieńmorowice - 15, Ha-

Transgraniczne dożynki

Dokończenie ze str. 1

że możemy ze sobą współpracować i świętować tak jak dzisiaj”. Następnie koronę dożynkową przyjął przedstawiciel prezydenta Ostrawy, Petr Vaněk, oraz starosta Piotrowice Petr Trojek. Ten wyraził życzenie, by „dostatek chleba był po obu stronach granicy”. Bowiem, jak powiedział „mieszkają tu ludzie o dobrym sercu, którzy chcą się sobie przybliżyć”.

Po części oficjalnej rozdano nagrody przyznane w konkursie o najładniejszy ogródek pn. „Gmina Godów - gmina zieleni i kwiatów”. W programie artystycznym jako pierwszy zaprezentował się zespół „Dziolchy i syny z kolonij” z PSP w Karwinie-Nowym Mieście, wywołując burzliwe owacje.

maksymalnie dwa lata” - dodaje A. Vybomá. Za pośrednictwem agencji można też załatwiać udział w kursach językowych na okres od dwóch tygodni do jednego roku. W tym celu można wyjechać m.in. do Niemiec, Francji, Hiszpanii, Irlandii, Nowej Zelandii, Australii, USA, na Maltę czy państw afrykańskich. Pobyt zapewniony jest - na życzenie klienta - w rodzinie lub w domu akademickim.

Warto dodać, że co roku „Student Agency” załatwia pracę lub kursy językowe ponad 2 tys. młodym ludziom. Ci, którzy zdecydują się skorzystać z ofert agencji, mają szansę nie tylko sporo się nauczyć, ale także poznać nowych ludzi i ich obyczaje, wyszlifować język, nawiązać przyjaźnie...

(wak)

BYŁAM W SZKOLE LETNIEJ KULTURY I JĘZYKA POLSKIEGO...

Z ostrawskiej uczelni do Torunia

Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu oraz Toruński Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” urządziły X Szkołę Letnią Kultury i Języka Polskiego. Zajęcia trwały od 5 do 24 sierpnia br.

Do Torunia zjechało ponad 70 osób z Estonii, Łotwy, Litwy, Białorusi, Rosji, Ukrainy, Chorwacji, Słowenii, Anglii, Niemiec, a także studenci polonistyki Uniwersytetu Ostrawskiego - Monika Koziel, Jana Kempna, Martin Peilhauer oraz dr Zofia Matyskova z Ka-

tedry Polonistyki i Folklorystyki UO.

Zajęcia językowe obejmowały intensywny kurs języka polskiego; dla grupki osób z bardzo dobrą znajomością polszczyzny redakcja toruńskich „Nowości” przygotowała warsztaty dziennikarskie.

Program dydaktyczny uzupełniały wycieczki na pola grunwaldzkie oraz szlakiem piastowskim, imprezy kulturalno-rozrywkowe, zawody sportowe. Można było zwiedzić muzea i wystawy, obejrzeć filmy wideo, oklaskiwać występy teatrów ulicznych albo po prostu spacerować nad Wisłą lub robić zakupy na Rynku Staromiejskim - zajęcia popołudniowe nie były bowiem obowiązkowe.

Kurs zakończył się wręczeniem certyfikatów uczestnictwa.

Ciekawym doświadczeniem był niewątpliwie udział w warsztatach dziennikarskich. Odbływały się w redakcji „Nowości”. Gazeta wydawana jest w Toruniu od 1967 roku, obecnie wychodzi w nakładzie 42500 egzemplarzy.

Ja trafiłam do działu kultury i edukacji. Już pierwszy dzień był dla mnie wielkim przeżyciem. Wraz z dziennikarzem Ryszardem Wartą pojechałam bowiem na casting do filmu „Sto minut wakacji”.

Na warsztatowych zajęciach szukałam odpowiedzi na pytanie: Jak wygląda codzienne życie dziennikarza? Stwierdziłam, że najbardziej dziennikarzowi potrzebne są dziś trzy rzeczy: telefon komórkowy, komputer i samochód.

MONIKA KOZIEL

studentka Uniwersytetu Ostrawskiego

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

Senatorowi dam poparcie

W artykule, w którym pan Cieślarski wyraża swój subiektywny pogląd dotyczący pana Śkrabiśa - kandydata na senatora, wyczuć można gorzkość (chodzi o artykuł pt. „Cieślarski nie poprze Śkrabiśa” w nrze 100 - przyp. red.). Jej przyczyną, moim zdaniem, jest fakt, że pan Cieślarski nie był nominowany na listę kandydatów do Senatu. Podejmowane przez niego próby, a przede wszystkim życzenie kandydowania, przewijało się przez kilka partii politycznych już w przeszłości, każda partia jednak swoich kandydatów wybiera sama, dlatego, że ktoś z takim uporem stara się wymusić swoją kandydaturę. Artykuł stanowi właściwie początek kampanii przedwyborczej, co - zgodnie z ustawą - możliwe jest dziesięć dni przed rozpoczęciem wyborów. Ustawa również mówi, że kampania przebiegać musi godnie i uczciwie, zaś opinie prezentowane przez pana Cieślarskiego w wymienionym artykule nie odpowiadają zasadom etyki i moralności, tak potrzebnym na obecnej scenie politycznej. „Mam dowody o sprawach nie licujących z mandatem senatora” - stwierdza pan Cieślarski. Dawne spory i afery pana Cieślarskiego w Cierlicku przeciwko panu Fojcikowi wydają się być podobne do

tych, które rozwinął pan architekt w stosunku do pana Śkrabiśa...

Pan Śkrabiś w minionej kadencji zdecydowanie dowiódł, że ma prawo ponownie kandydować na stanowisko senatora. Chyba żaden z parlamentarzystów nie ma tak ścisłych kontaktów z wyborcami, jak on. Jego podejście do pełnienia niezwykle przecież odpowiedzialnej funkcji świadczy o tym, że ubiegał się o mandat nie dlatego, aby dostać się do Senatu, ale dlatego, że starał się spełnić to, co wyborcom obiecał. Ja osobiście zdecydowanie poprzę jego kandydaturę.

VIKTOR SIKORA

starosta gminy Łomna Dolna

* * *

Od redakcji: Jak czytamy w uchwale powiatowego zarządu Unii Wolności z 25 sierpnia br., „zarząd powiatowy UW podtrzymuje swoją pierwotną decyzję o nieudzieleniu poparcia kandydaturze Emila Śkrabiśa (KDU-ČSL) w wyborach senackich”. I dalej: „Jeżeli zarząd republikańskiej partii nie zatwierdzi nam własnego kandydata, wesprzemy w tych wyborach człowieka, który nie jest obciążony totalitarną przeszłością”.

Z PAP-em DO KOŁA ŚWIATA

Panda pod nadzorem

Eksperti z ogrodu zoologicznego w San Diego w Kalifornii mają nadzieję, że panda olbrzymia, Bai Yun, jest brzemienna.

Osiemnaście kamer bez przerwy obserwuje 6-letnią pandę, którą przed weekendem zabrano z otwartego wybiegu, żeby łatwiej było nad nią czuwać. Narodziny pandy olbrzymiej są światową sensacją, ponieważ na świecie pozostało nie więcej niż 1000 tych zwierząt.

Ojciec, 20-letni samiec o imieniu Shi Shi i jego partnerka zostały wypożyczone przez rząd Chin ogrodowi zoologicznemu w San Diego do przeprowadzenia eksperymentu ze sztuczną inseminacją. Ciąża u pand trwa zwykle 135 dni, w wypadku Bai Yun trwa już 144 dni.

Prawdopodobnie narodziny nastąpią w ciągu najbliższych dwóch tygodni, albo nic z tego nie będzie - powiedział

dr Donald Lindburg, kierujący zespołem nadzorującym pandę.

Zachowanie Bai Yun wskazuje na ciążę, ponieważ przesypia ona prawie 90 proc. czasu, okres aktywności wykorzystując na gromadzenie w gnieździe bambusa. Jeżeli dojdzie do porodu, młode stanie się własnością Chin.

Zdolne geny

Uczni z Instytutu Weizmana w Jeruzolimie odkryli zdolności genów do naprawiania uszkodzeń powstających w wyniku oddziaływania na nie różnych czynników zewnętrznych, jak np. promienie ultrafioletowe.

Zapewnia to chemicznie wbudowana w DNA formuła obejmująca wszelkie informacje potrzebne do budowy, kontroli i podtrzymywania rozwoju żywych organizmów.

Badacze z Tel Awiwu stwierdzili, że w genach istnieje specjalny rodzaj białka, mającego właściwości naprawcze. Czasami jednak mechanizm naprawy

uszkodzonej części komórki zawodzi. Ta część DNA, zwykle jedna lub dwie litery kodu genetycznego, jest wówczas eliminowana w toku rozwoju komórkowego.

Polują na emerytów

Sześć tysięcy emerytów czeczeńskich, którzy odbierają swoje emerytury w Kraju Stawropolskim Rosji, stało się obiektem nieustannych ataków bandytów, polujących na powracających z pieniędzmi starszaków.

Zdarzały się również przypadki, kiedy zamiast emerytów po pieniądze zgłaszali się podejrzani osobnicy z „pełnomocnictwami” do ich odebrania.

Wicepremier Czechenii Chamidszychanow, który niedawno odwiedził Kraj Stawropolski, zaproponował władzom lokalnym, w celu rozwiązania tego problemu, aby zamiast wypłacać emerytury raz w miesiącu - dzielić je na mniejsze części, które można będzie otrzymywać częściej.

Wtedy - argumentował Szychanow - nawet jak ktoś zostanie obrabowany, nie będzie musiał głodować dłużej niż tydzień.

Na aukcję!

Około 1200 butelek wina, szampana i koniaku, należących do rodziny byłego dyktatora Rumunii Nicolae Ceausescu, zostanie wystawionych jesienią na aukcji, poinformowały miejscowe władze.

Oprócz alkoholi pod młotek trafią też samochody, jachty i inne dobra należące do Ceausescu.

Większość win pochodzi z rumuńskich winnic, część Ceausescu otrzymał w prezencie od innych komunistycznych przywódców. Najstarsze dwie butelki pochodzą z roku 1918. Wyprodukowały je winnice w Tirawie.

W 1990 roku, po obaleniu reżimu Ceausescu, w jego willi w Bukareszcie znaleziono 3 tysiące butelek z alkoholem. 1800 sprzedano na aukcji, a pieniądze trafiły do miejscowego szpitala.



„Więcej nie możemy Ci nic dać, jak tylko bukiet kwiatów i ze łzami w oczach wspominać“.

Dnia 2. 9. 1998 przypada 3. rocznica zgonu

śp. **PAWEŁKI SZMEKOWEJ**

z Oldrzychowic. Z miłością, szacunkiem i wdzięcznością wspominają mąż, córka i najbliżsi. OL-116



Dnia 1. 9. mija 5. bolesna i smutna rocznica śmierci naszej Kochanej Żony, Matki, Babcy, Siostry, Teściowej

śp. **STEFANI TAŃCULOWEJ**

z Poręby. Mąż z rodziną. OL-105

„Nie ma piękna bez bólu,
radości bez cierpienia.
Róże więdną zbyt szybko,
powoli ciernie - wspomnienia“.

H.J.

Dnia 1 września 1998 r. mija 10. rocznica śmierci naszej Kochanej i Nicodżałowanej

śp. **MARI JASICZKOWEJ**

Wspominają najbliżsi. C52/104

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Titanic (1, 2, godz. 16.30), Znachor koni (1, 2, godz. 20.00), **KARWINA** - Reflex: Romeo i Julia (1, 2, godz. 17.00, 20.00), Centrum: Szeryfowie (1, 2, godz. 17.45, 20.00), **TRZYNIEC** - Kosmos: Treinspotting (1, 2, godz. 17.30, 20.00). Kina w Hawierzowie i Cz. Cieszyń nie podały programu na wrzesień!

programy MOK

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych“.

co, gdzie, kiedy

KARWINA-FRYSZTAT - Dnia 1. 9. o godz. 18.00 odbędzie się w Domu PZKO pierwsze powakacyjne zebranie zarządu frysztackiego Koła PZKO. Zapraszamy.

CHÓR MIESZANY „HARFA“

z Cz. Cieszyńska z a w i a d a m i a członków, że pierwsza próba powakacyjna odbędzie się w środę 2. 9. o godz. 19.00.

OLBRACHCICE - Klub Kobiet zaprasza na spotkanie w środę 2. 9. o godz. 16.00 do Domu PZKO.

PTTS i KP - W dniu 3. 9. idzie „PTTS i KP“ z Soszowa na Stożek. Zbiórka o godz. 7.45 w Bystrzycy.

UWAGA! - PChM „Collegium Cantorum“ informuje swoich członków, iż pierwsza powakacyjna próba odbędzie się 4. 9. o godz. 18.00. Zarząd o godz. 16.00.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI zawiadamia uczestników wycieczki w pasmo Jaworników - Pulczyńskie Skąły, że wycieczka odbędzie się w sobotę 5. 9. Odjazd autobusu z Wędrzyni od motoru o godz. 5.30, z Trzyciela od dworca kolejowego 5.40 i z Cz. Cieszyńska z dworca autobusowego o godz. 6.00.

BOGUMIN - Uwaga, uczestnicy PZKO-wskiej wycieczki do Rożnowa (sobota 5 września)! Odjazd autobusem o godz. 7.30 sprzed Domu PZKO. Na-

kronika rodzinna

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 29. 8. 1998 zmarła nasza Ukochana Matka, Siostra, Babcia, Prababcia, Szwagierka i Ciocia

śp. **BRONISŁAWA KOCH**

obecnie zamieszkała w Stonawie. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się 2. 9. 1998 o godz. 15.00 w kościele rzymskokatolickiego w Stonawie. Zasmucona rodzina. C54/172

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że w wieku 56 lat zmarła nasza Kochana Matka, Szwagierka i Ciocia

śp. **JUDr ANNA WOJNAR**

zamieszkała w Trzyciezu nr 19. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w czwartek 3 września 1998 r. o godz. 15.00 w kaplicy ewangelickiej w Trzyciezu. Zasmucona rodzina. OL-118



W niedzielę 30 sierpnia zmarł w wieku 85 lat

ks. **WIKTOR BOCZEK**

Pogrzeb Zmarłego odbędzie się w czwartek 3 września o godz. 10.00 w kościele katolickim w Cz. Cieszyń. Urząd Parafialny w Cz. Cieszyń. OL-119

leżność za wycieczkę wpłacić należy jak najszybciej u p. Olgi Szejmowej (tel. 6012493).

CIERLICKO-KOŚCIELEC - Zarząd MK PZKO oraz Aeroklub Bielsko-Biała i jego Stowarzyszenie Seniorów Lotnictwa Polskiego i Spadochroniarzy zapraszają z okazji 66. rocznicy tragedii Żwirki i Wigury oraz 80-lecia Lotnictwa Polskiego na spotkanie wspomnieniowe 12 września do Domu Polskiego na Kościelcu. Początek o godz. 10.00 - msza św. połowa na Żwirkowisku, wiele atrakcji i niespodzianek.

oferta pracy

MASZ ZNAJOMOŚCI JEZYKOWE (j. polski, angielski) lub kontakty za granicą? Wykorzystaj je dla własnego użytku. W jaki sposób? Inf. 069/6011462 inż. Herman. AD-149

LUDZIE W MOJEJ FIRMIE zarabiają miesięcznie nawet 20 tys. Kč. Inf. tel.: 069/6011462 inż. Mały. AD-150

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 1 WRZEŚNIA

TC 1:
5.00 Studio reporterów
5.25 Prosto w oczy
5.55 Aerobik z Barą
6.00 Studio 6
8.30 „21“
9.00 Wiadomości
9.05 Piskleta
9.55 Klocki
10.05 „Niezwykła klasa“ (film czeski)
11.35 Było nie było (teleturniej)
12.00 Wiadomości
12.05 Premiery teatralne etc.
12.15 Nasza wieś
12.35 Klub Seniora
13.05 Zdrówko, panie doktorze!
13.15 Obiektów
13.45 „Dziesięć wieków architektury“ (s. dok.)
13.55 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
14.20 Studio Oaza
15.05 Videofashion
15.30 Do oporu
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian i Maria Morgana“ (s.)
16.40 „Podróż w nieznane“ (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
18.00 Report
18.10 „Simpsonowie“ (s. anim.)
18.35 „Przyjaciecie III“ (s., 1/25)
18.55 Losowanie „10“ szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Dyktando“ (dok.)
20.20 „Bardzo smutna księżniczka“ (bajka czeska)
21.45 Czarne owce (pr. publicyst.)
22.00 Co wy na to - dzienne referendum
22.05 Wydarzenia plus
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 Co znaczy „w domu?“
22.45 Notatnik policyjny
23.05 „Nietykalni II“ (s.)
23.50 Wiadomości
23.55 „Montenegro“ (dok.)
0.50 Teoria, to jest ten kwiat czasu
1.40 „Podróż w nieznane“ (s. 1/22)
3.20 „Podróż w nieznane“ (s.)
4.00 Auto-moto sport.

TC 2:
7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
14.15 „Roseanna McCoy“ (film USA)
15.40 Poradnik obywatelski
16.00 „Spotkanie z wielorybami“ (dok.)
16.55 Uniwersytet TV
17.50 Auto-moto sport
18.45 Teleskop
18.55 Trzymaj się
19.15 Aerobik z Barą
19.20 Wiedzę na ekranie
19.25 Golden League (mityng lekkoatletyczny)
22.00 Ego
22.20 Za i przeciw
23.20 Halo muzyka (mag.)
24.00 Lee Ritenour i przyjaciele (jazz)
0.50 „Dwudziestka dwójka“ (pr. rozryw.).

NOVA:
5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „Szpital Chicago Hope III“ (s., 1/26), 10.15 „Klient“ (s.), 11.00 „To morderstwo, napisała“ (s.), 11.50 Obywatelskie judo, 12.10 „Na zdrowie! II“ (s.), 12.45 „Dynastia“ (s.), 13.35 „Tak płynie czas“ (s.), 14.20 „Bulwar Pacific Drive“ (s.), 14.45 „Superman II“ (s.), 15.35 „Melrose Place IV“ (s.), 16.30 „A“ (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjoniści“ (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 20.55 „Gliniarz i prokurator V“ (s.), 21.45 Na własne oczy (publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Baywatch Nights II“ (s.), 23.20 „Zonaty z zobowiązaniami“ (s.), 23.45 „Akta-X II“ (s.), 1.10 „Na końcu świata“ (s.), 1.55 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:
8.10 „Sally, mała czarodziejka“ (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele“ (s. anim.), 9.05 „Pieśń szek“ (kom. czeska), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara“ (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Młodzi z Auckland“ (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Mały upiórek“ (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów“ (s.), 15.50 „Magnum“ (s.), 16.40 S.O.S., 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski III“ (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości“ (s.), 20.00 „Efekty specjalne“ (s.), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Zupełnie zwyczajni kosmici“ (s.), 22.10 „Niebezpieczne linie“ (s.), 22.55 „Właśnie teraz“ (s.), 23.45 „Milagros - Niekończące się horyzonty“ (s.).

ŚRODA 2 WRZEŚNIA

TC 1:
5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.35 Nad listami telewidzów
6.00 Studio 6
8.30 Obiektów
9.00 Wiadomości
9.05 AZ-quiz (teleturniej)
9.30 „Koniec wielkich wakacji“ (s.)
11.00 Sama w domu (publicyst.)
12.00 Wiadomości
12.05 Wizytówka
12.30 Studio reporterów
13.00 „Wspólna rodzina“ (s. dok.)
13.25 Animals
13.40 Z wizytą w ZOO
13.45 Wszystko dla domu i ogrodu
14.20 Trochę szafranu z archiwum TV
15.20 Rekordy i osobliwości
15.30 Meduza
16.00 Wiadomości
16.05 Z wizytą u pani Muzyki
16.15 „Simpsonowie“ (s. anim.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było nie było (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 Nad listami telewidzów
18.20 „Pan Tau“ (s.)
18.55 Losowanie „10“ szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 „Dwojak w Ameryce“ (dok., 1/2)
21.00 W weekendowej TC
21.10 Arena
21.55 Co wy na to - dzienne referendum
22.00 Wydarzenia plus
22.15 Bramki, punkty, sekundy
22.20 Ring wolny (pr. rozryw.)
23.05 „Smacznego, mamo“ (kom. USA)
0.30 Wiadomości
0.35 „Kochanie“ (film bryt.)
2.55 Grupa Gary'ego Burtona - USA (muz.)
3.40 Arena
4.30 Notatnik policyjny.

TC 2:
7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.25 „Leś Janáček“ (dok.)
14.10 „Sebastian i Maria Morgana“ (s.)
14.35 Uniwersytet TV
15.35 Poranek niedzielny
16.30 „Sztuczki filmowe“ (s. dok.)
17.15 „Dziesięć wieków architektury“ (s. dok.)
17.30 Uniwersytet TV
18.40 Powiązania
19.15 „Przyjaciecie III“ (s. 1/25)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
19.55 Wiedzę na ekranie
20.00 „Eksplodacja“ (s. dok.)
20.45 „Reggie White“ (dok.)
21.00 „21“
21.30 „Sztuczki filmowe“ (s. dok.)
22.15 Salon czeski
22.45 Trzy zapukania do drzwi“ (dok.)
23.40 Arte fakty
0.40 „21“.

NOVA:
5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 „Karuzela (teleturniej), 9.30 „Właściwy niebieski“ (s.), 10.20 „Jump Street 21“ (s.), 11.10 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 12.00 Na własne oczy, 12.45 „Dynastia“ (s.), 13.35 „Tak płynie czas“ (s.), 14.20 „Bulwar Pacific Drive“ (s.), 14.45 „Superman II“ (s.), 15.35 „Melrose Place IV“ (s.), 16.30 „A“ (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjoniści“ (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Córka maharadży“ (film włosko-niemiecki, 1/3), 21.45 Kocioł (pr. publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Niebezpieczne upadki“ (thriller USA), 0.10 „Zonaty z zobowiązaniami“ (s.), 0.35 „A“ (talk show), 1.15 „Na końcu świata“ (s.), 2.00 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:
8.10 „Sally, mała czarodziejka“ (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele“ (s. anim.), 9.05 „Alibi“ (film niemiecki), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara“ (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Młodzi z Auckland“ (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Mały upiórek“ (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów“ (s.), 15.50 „Magnum“ (s.), 16.40 S.O.S., 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski III“ (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości“ (s.), 20.00 Ale heca! (teleturniej), 20.30 „Jesteśmy aniołami“ (s.), 22.05 Wiadomości, 22.10 „Zupełnie zwyczajni kosmici“ (s.), 22.40 „Niebezpieczne linie“ (s.), 23.30 „Właśnie teraz“ (s.), 0.20 „Milagros - Niekończące się horyzonty“ (s.).

HO, HO, HO!

Gorolski Świąnto się skończyło!!!

Ludeckowie, przed Gorolskim Świąntym hokanio nie było, zato teraz po udanym Gorolu torganizatorzy sie muszóm odezwac. Na sóm przód tymu, aby kapke ocyntć latońniejzi świąnto i piekucnie podziynkowac tym, kierz sie najwinynej nadrzili, ni, przebozczie, naharowali, bo nadrzitych było winyncy niż naharowanych, a prawie tym naharowanym by my chcieli podziynkowac. Hadam z Drugi Jizby dycki prawit: „Chłopi, za dobróm robote trza ludziskóm podziynkowac, bo jinaczy nas weznóm w rzec, ale zaś jyny Ci, kierz nejmiyni robili“. Hadam miot prowde. Niekierz chwolili, tych było moc, insi ganiłi, tych było miyni. My se tosobieści myslimy, że już nas nachwolóno dość. Króm tego, gdo sie sóm chwoli, to jakby sie mazot - sami wycie czym. Nasz wielki sympatyk i znawca folkloru, pón prof. Daniel Kadłubiec DrSc, kiery je dycki zapraszany do kómitetu organizacyjnego, też to nasz świąnto pieknie pochwilit. Nikierym chybiaty w pochodzie wozy, ale dziedziny same chciały latoś spoczónć po jubileuszu. Zaś jakby były, to by musiaty parkowac przy fajerdepie, a tam podle przepisów je parkowani zakozane. Przy latońniejzych hycach jak by był poplach to by jeszcze kierz fajerman móg ukiełznac na kobylicu, złómac noge a my by jeszcze musieli placić maródkę. Nejfajntjesze były jednak młode gymbulki dzieuch i młode pyszczyska chłapców w Gorolu i konferansjerce.

Nejhyrniejszym i nejwinykszym gorolym je jednak Jura spód Grónia, a wycie czemu? Bo miot łowdage powiedziec: „Chcym, aby mie wszyscy paminyntali takim, jakim zech był przez tych pynćdziesiónt roków. Teraz, kiej mi nie stózm nożyska, tak se nie popsujm reputacyji miyndzy ludziami tym, że Jura ni może“.

Wszecko je za nami. Pónbóczek nóm dali szumnóm pogode i kupe ludzi, ale bez tych, kierych teraz bedymy mianowac, by nie było nic. Dowejcie hrómski pozór, do tych, kierz czytająm pomatu abo z bryłami, bedymy pisać też pomatu, aby wszecko genauch, dyrekt przeczytali i aby wiedzieli, kdo co dot lebo jakimi szpecyjłami was w jabłónkowski budzie czynstowali. W piyrszym rzyndzie mianujmy tych, kierz dowali, a nic za to nie chcieli, teraz se tymu szumnje prawi sponsorowie. Sóm to: „Huta Trzyniec SA“, Ministerstwo Kultury i Sztuki RP i Ministerstwo Kultury RC, Radeagat, Radio Katowice, Urząd Powiatowy we Frydku-Mistku, MUDr Chwajol, „ZELKA Jabłonków“. Firmy naszych tradycyjnych sponsorów z rynku: „Taubé plus“, „Lukullus“, „Lorenz - obuwie“, Urząd Miejski w Jabłonkowie, ČSAD Jabłonków oraz ci niemianowani ludzie, kierz dowali dobrowolne dary na wystawie, przy wstymypnym abo na Kawiarence „Pod Pegazem“. Na sóm kóniec - ni ma to pieknie, ale łód serca - dziynkujmy tym, kierz do

tego włożyli kyns swoigo zdrowio, osobistego czasu, czynść swoigo łorlapu, ale za to calučki serce. Bez nich, bez ich bezinteresownej roboty wszecy goście by se mógli topykać knaki przy Olzie, a nie kosztowac szpecyjłótów naszej kuchni.

Wielkucne podziynkowania patrzm: Klubowi Kobiet przy PZKO Jabłonków, nie bedymy mianowac, bo je jich tu moc z łokropnie wielkim sercem, a jak by my kieróm wyniechali, to by nas strasznie mierzialo. Do Was, kierzście w tym hycu oglóndali program, tak se przedstowcie, że nasze dziouchy siedziaty przy plackach, bachorach, rojberce i pocity w tym hycu krew.

Klubowi Seniora - jejich roboty nie było widać, ale każdy se móg łoprzic zadnióm czynść ciata łó galandre i spokojnie oglóndać program. Ludeckowie, wycie jak wielko je Kozubowo - tak wielkóm robote zrobili gospodarze Miejskiego Lasku, elektrykorze, szoferzi, kasjerzy i wszecy ci, kierz już cały tydziyn przed świąntym łód rana do wieczora sie tam pocili. Chcieliby my podziynkowac wszystkim Kołóm PZKO, kiere sie postaraty, aby jedzynio, picio i inszych zacnych trunków nie chybiato. No i jeszcze Wóm wszeckim, kierzście prziszli, wydzierzeli i łoglóndali program do samego kónica. Z Pónbóczkym i witejcie na 53. Gorolskim Świąntie.

Komitet Organizacyjny

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza“, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bliko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redakторы 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu“ w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact“ przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyń; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelníční 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu“ Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 1 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Frasier” (s.)
8.20 Giedła
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Teatrne odświeżenie Franka Firanki
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 „Jankesi i Konfederaci” (s.)
11.00 Program powtórkowy
11.20 Zrozumieć dziecko (pr. poradnikowy)
11.30 Mamo coś się stało
11.40 Katalog zabytków: Dębno Podhalańskie
11.50 „Anatomia sukcesu” (s.)
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn Notowań: Ekocenzurka
12.35 Lato z magazynem Notowań: Zdrowe warzywa
12.45 How are you?
12.50 Od kuchni: Co nas ciśnie?
13.15 Tajniki matematyki: Bryty platonistki
13.30 Szkoła wspinaczki
13.35 „Śpiączka” (film dok.)
14.00 Teatrne odświeżenie Franka Firanki
14.30 Teleexpress Junior
14.40 Serial dla młodzieży
15.10 Raj (dla młodzieży)
15.35 Program dla młodych widzów
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Magazyn parlamentarny
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 „Sensacje XX wieku - ORP Orzeł” (dok.)
18.25 Rynek (mag.)
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Westerplatte” (film polski)
21.45 W centrum uwagi
22.05 „Śmiechem - pal!” (film dok.)
22.50 Rozmowa przed filmem „Deborah”
23.00 Wiadomości, sport
23.20 Golden League...Berlin '98
0.05 „Deborah” (film polski)
1.40 Filmówka

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.05 Świat kobiet
9.30 „Wallenberg - historia pewnego zniknięcia” (film dok.)
10.30 „Legenda wyspy skarbow” (s. anim.)
11.00 „Złoto Alaski” (s.)
12.00 „Przebaczenie” (film dok.)
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 „Wyspa przygód” (s.)
14.10 Program rozrywkowy
14.55 Studio urody
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 W okolicy Stwórcy
16.30 Krzyżówka szczęścia
17.05 Wehikuł czasu
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.10 Czy będzie wojna?
19.40 W środku tarczy (pr. sportowy)
20.05 Teresa Torańska przedstawia: Teraz Wy! - Być rodzicem
21.00 „Z Archiwum X” (s.)
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 Ekspres reporterów
23.15 „Głaskie słówka” (film USA)
0.55 Golden League...Berlin '98.

TELE 3:

7.00 „Król Artur i kwadratowy rycerz Okragłego Stołu” (s. anim.), 7.25 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 7.30 Podróże bez biletu (dla młodzieży), 8.00 Sport Opolski, 8.30 „Indianie północnoamerykańscy” (s. dok.), 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Smithsoniański świat: Saga o narodzinach człowieka” (s. dok.), 10.50 Aktualności europejskie (mag.), 11.20 „Wspomnienia o Celine” (film franc.), 12.15 „Ferdynand” (film polsko-ang.-franc.), 13.50 Sztuka i wyobraźnia (s. dok.), 14.30 Wita Studio Regionalne, 14.40 Witaj szkoło (dla młodych widzów), 14.55 Dzieciocy Magic Show, 15.35 „Śląski wrzesień” (reportaż), 15.55 Poszukiwania (mag.), 16.15 Studio regionalne, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Natura (mag.), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Viva il canto - koncert galowy VII Festiwalu Muzyki Wokalnej w Cieszyńcu, 19.30 „Motocyklem dookoła świata” (s. dok.), 20.00 „Indianie północnoamerykańscy” (s. dok.), 21.00 Magazyn żużlowy, 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Ferdynand” (film polsko-ang.-franc.), 22.30 „Mój Wietnam” (film dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Renegat” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Komisarz Rex” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 Najzabawniejsze reklamy, 12.30 Kalamury (pr. rozryw.), 13.30 Link Journal (mag.), 14.00 Publicystyka gospodarcza, 14.30 Program rozrywkowy, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.25 Derby (gra-zabawa), 15.50 Michael Logozzo go-rac po leca (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Sto procent dla każdego (gra-zabawa), 16.45 „Herkules” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Roseanne” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Powrót Supermana” (s.), 20.00 „13 Posterunek” (s.), 20.30 „Był sobie złodziej” (film kanad.), 20.50 Losowanie Lotto, 22.15 Telewizyjne biuro śledcze, 22.45 Wyniki losowania Lotto, 22.50 Informacje i biznes informacje, 23.15 Polityczne

graffiti, 23.25 Program publicystyczny, 23.55 Motowiadomości.

ŚRODA 2 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Dobre obyczaje” (s.)
8.20 Giedła
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 A...Psik! (dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Milagros” (s.)
10.40 Lumen 2000
11.15 Grajmy w szachy
11.25 Mały leksykon polityki
11.35 Jak znaleźć dobrą pracę
11.45 Gorący wok Kena Homa
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn Notowań: Punkty za mięsność. Nowoczesne żywienie
12.50 Na pierwszych stronach gazet
13.15 Sztuka chóralnego śpiewu
13.35 Pomysły - rzecz najłatwiejsza
13.45 „Saga rodu Ganzegal” (s., 1/20)
14.00 A...Psik! (dla dzieci)
14.30 Teleexpress Junior
14.40 Serial dla młodzieży
15.10 Telewizja Junior
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Rzeczpospolita samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 „Sensacje XX wieku ORP Orzeł” (s. dok.)
18.00 Miliard w rozumie (teleturniej)
18.30 Program poradnikowy
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Ogień Świętego Elma” (film USA)
22.00 W centrum uwagi
22.20 Pop Kanał (mag.)
22.40 Magazyn policyjno-prawny
23.05 Wiadomości, sport
23.20 „Haska opowieść o Halinie Poświatowskiej” (dok.)
23.55 „Salvo D'Acquisto” (film włoski)
1.40 Polskie stada i stadniny koni.

PROGRAM 2:

7.25 Sport telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.05 Świat kobiet
9.40 „Każdą chwilę dzieciom: Piotr i Patryk” (film dok.)
10.20 Ikony
10.30 „Legenda wyspy skarbow” (s. anim.)
11.00 „Jake i Ben” (s.)
11.50 Program rozrywkowy
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 „Wyspa przygód” (s.)
14.10 Program rozrywkowy
14.55 Studio urody
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Zwierzęta wokół nas: Podaj łapę
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Truskawkowe studio (dla dzieci)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.35 Jeden na jeden
20.00 „M.A.S.H.” (s.)
20.30 „Kroniki braciśka Cadfaela” (s., 1/13)
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 Płakać można wszędzie - rzecz o statku
23.35 Wieczór artystyczny.

TELE 3:

7.00 „Owadołandia” (s. anim.), 7.15 „Sówka Pusia poznaje świat” (s. anim.), 7.20 „Zwierzęta czterech pór roku” (s. anim.), 7.30 „Tropiele gwiazd” (s.), 8.00 Program na bis, 8.30 Magazyn żużlowy, 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Paderbon” (s. dok.), 10.50 „Thomas Mann” (s. dok.), 11.20 „Tajwan, dziedzictwo smoka” (film dok.), 11.50 Reportaż społeczny, 12.20 „Nauczyciel” (s.), 13.45 Świat mediów (mag.), 14.30 Wita Studio Regionalne, 14.40 Kleks (dla dzieci), 15.15 Samorząd (publicyst.), 15.35 Zbliżenia, 15.55 Rynek (mag.), 16.20 Studio regionalne, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Sport, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 Telemikser, 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Paderbon” (s. dok.), 21.00 Reportaż społeczny, 21.30 Aktualności, 21.35 Wiadomości sportowe, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Nauczyciel” (s.), 23.25 „Thomas Mann” (s. dok.), 23.55 Świat mediów (mag.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Powrót Supermana” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Herkules” (s.), 11.30 „Nocny patrol” (s.), 12.30 Program publicystyczny, 13.00 4 x 4 (mag.), 13.30 Disco Relax, 14.30 Program rozrywkowy, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Link Journal, 16.00 Informacje, 16.15 Piramida (gra-zabawa), 16.45 „Star Trek: Stacja Kosmiczna” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Renegat” (s.), 20.00 „Był sobie złodziej” (s.), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 „Arrow” (s. dok.), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.35 „Krwawa linia” (film USA), 1.40 Muzyka na bis.
Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

RADOŚĆ BYŁA BLISKO • „PILZNER” ZGORZKNIAŁ • TRZYNIEC NA DNE

Kara za błędy

Na drugi mecz wyjeżdżali piłkarze Karwiny do Pilzna z zamiarem wywalczenia z sąsiadami w tabeli co najmniej remisu. Po I połowie nawet prowadzili, w drugiej - wyrównali na 2:2, lecz w końcu przegrali niejako „na własne życzenie”. W ogólnym przekroju byli bowiem lepszym zespołem, co przyznał również trener Victorii, lecz w „meczu błędów” popełnili obrońcy FCK o jeden kłks więcej... W II lidze Bohemians stracił 1 bramkę z Witkowicami 2:1, ale wciąż prowadzi lepszym bilansem bramek (14:1) przed Budziejowicami (9:0). Trzyniec znów nie wygrał i stoczył się już na samo dno tabeli, a to na skutek najgorszej różnicy bramek - 1:8...

I LIGA: V. PILZNO - FC KARWINA 3:2 (0:1). Karwiniacy już długo nie byli tak blisko zwycięstwa. W „mieście piwa” grali z dużą ochotą i zaangażowaniem, sprawiali niewątpliwie lepsze wrażenie, lecz elementarne błędy w obronie przekreśliły w końcu realne nadzieje nawet na cenny remis. Gospodarze - owszem - grali aktywnie, ale bez efektu. W I części spotkania więcej szans mieli przyjezdni - Kotrys znalazł się w trzech dogodnych sytuacjach, Sourada w dwóch, Kubeš - raz. W 20. min. ten ostatni, wystawiony przez Cincalę, został sfaulowany na polu karnym przez bramkarza Havla i Cincalę z „jedenastki” otworzył konto bramkowe. Podwyższyć mogli Sourada, a zwłaszcza Kotrys (w 45. min. sam na

sam). W II połowie gospodarze (widocznie po reprimendzie trenera Uličnego) zwiększyli obroty. Wstawiony do gry Chorwat Drenovac w 52. min. dośrodkował futbolówkę, którą „podbiegli” zarówno Zelenay, jak i Štěpaník, zaś Janota wyrównał. 7 minut później Drenovac wystawił T. Doška - 2:1. Karwiniacy reklamowali rękę Purkarta, lecz nie znaleźli uznania w oczach sędziego Filipka (otrzymał ocenę 7). Wciąż jednak nie rezygnowali. W 72. min. nie zrozumiał się bramkarz Havel z obrońcą Victorii - Janotą i zmiennik Krupník, po 11-minutowym pobycie na boisku, wyrównał do pustej bramki na 2:2. Uszczęśliwieni goście zapamiętali w tym momencie o obronie. Po niespełna 3 minutach T. Došek uciekł wszystkim, zmy-

SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT

W CZORAJ W LOZANNIE delegacja Zakopanego złożyła swą kandydaturę organizacji 20. ZIO w 2006 roku. Decyzja zapadnie 19. 6. 1999 r. na sesji MKOl-u w Seulu.

MOTOROWNE MŚ w kl. O-350 w Chodzieży: 1. G. Rossi (Wł.) - obronił tytuł, 2. Henryk Synoracki (Polska), 3. Mammucari (Wł.), 4. W. Marszałek (P) itd. Rywalizowało 18 zawodników z 10 krajów.

S. ELIMINACJA żużlowych MŚ w Linköpingu: 1. T. Rickardsson (Szwecja),... 6. T. Gollob (Polak przed ostatnią eliminacją w Bydgoszczy utrzymał 3. miejsce).

SLABE LOKATY polskich zapasników na MŚ w Gaele: 54 kg - 5. D. Jabłoński, 63 kg - 7. W. Zawadzki, 69 kg - 6. R. Wolny, 97 kg - 8. A. Wroński...

TOROWE MŚ w Bordeaux: wyścig punktowy kobiet na 25 km - 12. Monika Tyburka, sprint - 16. Trębski (w ub. roku był 9.).

KOLARSKI wyścig o GP E. Merckxa (67 km): 1. Olano-Acosta (Hisz.), 3. D. Baranowski(P)-W. Jakimow (Rosja) -1:36. min.

MITYNG LA W BRUKSELI: wżwóz - 3. Partyka 220 cm (chłód), 400 m ppt. - 6. Januszewski 48,87 sek. Maraton w Hadze - 1.

Sparringi na lodowej tafli

RC - RS 2:0 (1:0, 0:0, 1:0). Również w 8. wzajemnym meczu wygrali w Trzyńcu hokeiści z Czech. Grę znamionował początek sezonu. Wyróżniał się bramkarz gospodarzy - Prusek. Gole: 2. min. - Ujčík z podania Krála (obaj z Trzyńca), 46. Hlaváč. Widzów 3800. Wczoraj odbył się rewanż we Wescinie. **DZIŚ o godz. 17: HC H. Trzyniec - Sn Bratysława. Sparring.** (m)

HC HAWIERZÓW - HC Ołomuniec 2:5 (1:1, 0:3, 1:1). Zadecydowała II tercja. Kolejności bramek: 15. min. - Šip 0:1, 17. - Michálek 1:1, 26. - Janeček 1:2, 33. Potočný (wychowanek Hawierzowa), 37. - Najdek 1:4, 44. - Sedláček 2:4, 55. - znów Janeček 2:5. Widzów 500; s. Krenželok. Wczoraj grali hawierzowianie z Opawą; dziś jadą oni do Martina. (ms)

TURNIEJ W ORŁOWEJ

IV TURNIEJ MIĘDZYNARODOWY odbył się w ORŁOWEJ. Miejsce Unii Oświęcim, która odwołała swój przyjazd, zajął KS Karwina. **WYNIKI ELIMINACJI:** HC F-M - KS Karwina 10:1 (5:0, 3:0, 2:1). Bramki: Varaj, Kofroň, Plecha po 2 itd. - Machuta (na 9:1); HC Orłowa - Żylin 4:1

W CIĄGU KWADRANS TRZY BRAMKI W SIATCE FCK B • GDZIE CI STRZELCY?

Liczy się tylko REFOTAL

Pośród dywizyjnych drużyn piłkarskich naszego regionu radość sprawia swym kibicom tylko zespół Olbrachc, który odniósł już drugie zwycięstwo wyjazdowe, aczkolwiek tym razem „tylko” na boisku outsidersa, przy czym bramkarz górników już w drugim meczu z rzędu nie puścił gola. Wręcz odwrotnie ma się sprawa z pozostałymi dwójką: rezerwy Trzyńca i Karwiny już w dwóch spotkaniach nie strzeliły żadnego gola, zaś bramkarz FCK ponownie musiał trzykrotnie wyjmować piłkę z siatki. Górale mieli jednak trudnego rywala, bo samego przodownika rozgrywek. W tabeli utrzymuje się REFOTAL w ścisłej czołówce, natomiast obydwie drużyny znad Olzy coraz bardziej pogarszają swą sytuację.

W. MIĘDZYRZECZE - R. OLBRACHCICE 0:1 (0:1). Oba zespoły rozpoczęły ten mecz ostrożnie, broniąc głównie dostępu do swej bramki. Obustronne akcje były nieskładne i kończyły się jeszcze przed polem karnym. Pierwszą okazję wypracowali sobie gospodarze w 22. min., kiedy to bramkarz Refotalu, Heke-ra, wybił strzał z 20 m na spojenie słupek z poprzeczką, zaś dobitka trafiła w poprzeczkę... Od tego momentu górnicy ocknęli się i zaczęli grać bardziej aktywnie, wypracowując kilka okazji; napastnicy wszakże niedokładnie ustawili celowniki. Niemniej w 37. min. Hric (O) idealnie uwolnił Goja, który w sytuacji sam na sam minął bramkarza i z 7 m do pustej bramki zdobył prowadzenie - 0:1. Po przerwie olbrachcizanie wyszli na trawiaste boisko z celem utrzymania korzystnego wyniku, starając się kontrolować grę i nie dopuścić Wałachów przed swoje pole karne. Ci, nie mogąc uzyskać przewagi w polu,

zaczęli się uciekać do fauli, „zarabiając” aż pół tuzina złotych kartoników. W końcówce mogli goście podwyższyć wynik, jednakże Miczka z ostrego kąta trafił w poprzeczkę, zaś w „nadstawionym” czasie Krećmer z 4 m trafił w bramkarza. Zwycięstwo przyjezdnych po nieciekawym widowisku, było jednak zasłużone. **ŻK: 6 - 2. Z błędami sędziował Lebloch; widzów 220.** (g)

MUGLINÓW - FC KARWINA 3:0 (0:0). Obraz gry przez ponad godzinę nie zapowiadał bynajmniej tak niekorzystnego wyniku dla FCK B. Gra w tym czasie była na ogół wyrównana. Szanse uzyskania prowadzenia dla gości, grających tym razem bez ligowców, miał w 43. min. Malif, który jednakże po dośrodkowaniu z lewej strony strzelił z 8 m obok bramki Rapidu. W 64. min. ten sam zawodnik po rzucie różnym głowką nawet w słupek! „Nie strzelisz - stracisz”... W minutę później Matyszek uzyskał pro-

sił również Barcucha i przechylił szalę zwycięstwa na stronę gospodarzy - 3:2. Rozpaczliwy napór końcowy karwiniaków nie przyniósł już zmiany wyniku. Tak więc za błędy defensorów zapłacili oni srogi haracz. **ŻK: Svejdfik - L. Śulák. Widzów 4093. - W tabeli spadli karwiniacy z 12. na 13. miejsce (4 pkt.), wyprzedzając o 1 pkt. Jabłonec i o trzy - Duklę oraz Brno. Nast. mecz: FCK - Ołomuniec dopiero 12 września.** (Ok)

II LIGA: TRZYNIEC - BOHDA-NECZ 0:1 (0:1). Gospodarze jak gdyby odczuwali pewien respekt przed ekspierwszoligowym rywalem. W 19. min. Bauman sfaulował Spěváka i Valta z 20-metrowego rzutu wolnego ponad murem nie dał Kafce szansy obrony - 0:1. To jeszcze bardziej zdeprymowało hutników, lecz Valta w 23. min. nie powtórzył swego wyczynu, zaś w 31. Kyrál główkował ponad poprzeczką. Dopiero w 41. min., po rzucie różnym Kuli, strzał na bramkę gości oddał Kürschbaum, lecz minimalnie chybił. W 45. min. nie utrzymał nerwów na wodzy Chorý (B) i ujrzał czerwoną kartkę. W II połowie hutnicy mieli okresami wyraźną przewagę, trzykrotnie byli bliżej zdobycia gola - bez efektu. W 54. min. strzał Štervki (po dośrodkowaniu Kuli) obronił bramkarz Winter. Po ulewie i 5-minutowej przerwie (na odnowienie linii boiska) napór trzyżczan narastał, lecz centrowane piłki stawały się łupem wysokich defensorów Bohdanca. W 76. min. odbita od Baumana piłka omal nie wyśladowała w siatce Wintera. W 80. i 83. min. bramkarz przyjezdnych poraził sobie ze strzałami Štervki. Tak więc snajperzy HT w decydujących momentach znów rozczarowali. Zabrakło większej agresywności w pojedynkach osobistych, jak i siły przebicia. **ŻK: 2 (Cieślár, Bauman) - 1. Widzów 286... Sędzia Helebrant (7). W sobotę: Prościejów (14.) - HT.** (em)

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

MOTOCROSS. W finałowym wyścigu ME w kl. 250 ccm w Trzemeszniczy zajął Henryk Hrabica (RC - z Piotrowic) na hondzie z dobrokiem 11 punktów dobre 10. miejsce w łącznej klasyfikacji. (1. Duńczyk Joergensen - 40 p.).

TENIS STOŁOWY: DSG Union Waldeg Linz (Austria) - Banik Hawierzów 3:4. W dramatycznym meczu kwalifikacyjnym Pucharu ETTU Banik prowadził już 2:0, przegrywał 2:3, ale w końcu wygrał. Dwa punkty zdobył Mur. Hořejší, pokonując najlepszych graczy gospodarzy - Erena 21:13, 21:18 i Dopplera 21:18,

21:14. Po 1 punkcie wywalczyli T. Janásek - z Heinem 21:10 i 21:17 oraz (przy stanie 3:3) R. Lokaj - również z Heinem 21:9, 21:9. W 1. rundzie pucharu (9-11. 10.) zmierza się hawierzowianie z Montpellier TT (Fr.). - Na turnieju w Topolczanach Šárka Piperowa wygrała swą grupę, w ćwierćfinałach pokonała Ukrainkę Luczenko, w półfinałach - Maňáková (w 3. secie przegrywała już 11:17), ulegając dopiero w finale Maňákové 1:2 (w 1. secie miała hawierzowianka przy stanie 20:18 dwie piłki setowe). (JH)

PIŁKA NOŻNA. W meczach 14. kolejki mistrzostw ŚZF spotkają się awansem już jutro o godz. 17 m. in.: Skrzeczoń - Wigantice, W. Hosztyce - L. Piotrowice (na szczycie tabeli), Jąkl Karwina - Fulnek i Dzieńmorowice - Krasne Pole. (n)

ORŁOWSKA HALA: wtorek i czwartek godz. 8.30-12.00, środa 8.30-12.15 ślizgawka. (f)

W Kielcach gorzej

Tym razem nie udało się piłkarzom ręcznym HCB Karwina, którzy na silnie obsadzonym turnieju w polskich Kielcach przegrali 2 mecze i tylko raz zwyciężyli, zajmując ostatnie miejsce.

W pierwszym spotkaniu górnicy przegrali z reprezentacją Ukrainy 23:29 (13:12). Najwięcej bramek dla pokonanych strzelili Harabiš, Faraf i Konečný - po 4, Jufiček - 3 itd. W 2. meczu karwiniacy ulegli mistrzowi Polski - Iskrze Kielce 26:37 (6:22)... Harabiš 6. Vašek 5, Jufiček 4. W ostatnim spotkaniu Banik pokonał I-ligową Warszawiankę 35:33 (19:18). Gole: Vašek 8, Jufiček 6, Konečný i K. Heinz po 4. W tabeli zespół HCB zajął wszakże dopiero ostatnie miejsce z gorszym od warszawianów bilansem bramek. Wygrała Ukraina przed Kielcami. Jednym z najlepszych graczy turnieju ogłoszony został Martin Harabiš z Karwiny. (Ok)

wadzenie dla gospodarzy, po czym w ciągu kwadransa padły dalsze 2 gole: 70. - Kohut, 80. - znów Matyszek 3:0. Żółta kartkę przywołał David (za podcięcie rywala). W. 100/Zitnik. (b)

BYSTRZYCA - POLICE 0:2 (0:2). Goście pokazali się w bardzo dobrym świetle. W osobistych pojedynkach o piłkę byli oni bardziej agresywni i w końcu zasłużenie wywieźli wszystkie 3 punkty. Niemniej - prowadzenie mogli uzyskać w 12. min. gospodarze, lecz bramkarz FKH 1932 obronił strzał Pastorka. W 20. min. Łošťák bombą z 25 m zdobył prowadzenie dla przyjezdnych. Szanse wyrównania zmarłował w 27. min. Szlaur. Na 5 minut przed przerwą najlepszy na boisku Łošťák znów zaskoczył dalekoosiębnym strzałem z 35 m bramkarza Mrózka, który zdołał tylko wybić piłkę przed siebie, zaś Deroo dośrodkował zaatwili już tylko formalność - 0:2. Druga połowa przebiegała przy wyrównanej grze. Goście kontrolowali jednak wynik aż do ostatniej minuty. **ŻK: 1 (Hadrava) - 2. W. 250/Straka.** (HS)

M. Albrechtie - Rymarzów 2:0. Krawarze - Kromierz 3:0 itd. Po 4. kol.: 1. Holice 13 pkt. - 15:3, 2. M. Albrechtie 13 pkt. - 11:2, 3. R. Olbrachcice (3-4) 12 pkt., 4. Krawarze (5) 10 p.,... 10. Zabrzeg (12) i 11. FCK B (10) po 5 pkt., 12. Chropynie (11) 4, 15. Bystrzyca 1, 16. W. Międzyrzecze 0 pkt. Nast. kolejka: Olbrachcice - Szumperk, FCK B - W. Międzyrzecze, Zabrzeg - Bystrzyca itd. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 3 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 105 ♦ CENA 3,- Kč

MOST WOLNOŚCI:

Tylko dla pieszych

CZ. CIESZYN - W ub. wtorek zostało na miesiąc zamknięte dla samochodów osobowych przejście graniczne łączące Czeski Cieszyn z Cieszynem.

Jak już informowaliśmy, powodem zamknięcia dla ruchu samochodowego Mostu Wolności jest przebudowa po czeskiej stronie sieci kanalizacyjnej i wodociągowej przy ulicach dojazdowych do granicy. Samochody osobowe jadące z RC do Polski mogą - jak dotąd - wykorzystywać przejście graniczne Cieszyn-Kocobędz.

Bez przeszkód funkcjonuje również przejście graniczne z Polski do RC przez Most Przyjaźni. Rzecznik prasowy Dyrekcji Okręgowej Cel w Ostrawie Karel Moskoř zaapelował do kierowców, aby - w celu uniknięcia możliwych kolejek - wykorzystywali przejścia mniejsze: w Lesznej Górze, Markłowicach Dolnych i w Boguminie.



▲ Pierwszoklasistów - uczniów gnojnickiej podstawówki - przywitano 1 września kwiatami.

Fot. FRANCISZEK BAŁON



▲ Prezes Rady Polaków Wawrzyniec Fójcik wita na spotkaniu z Zaolziażkami Jacka Junoszę Kisielewskiego (z lewej strony) i konsula Wacława Leśniewskiego.

Fot. MARTYNA RADEŁOWSKA-OBUSNIK

Z PRZEDSTAWICIELAMI POLSKIEJ DYPLMACJI

O tym, co nas boli

CZESKI CIESZYN (mro) - Serdeczną i rzeczową atmosferą cechowało się wtorkowe spotkanie przedstawicieli Rady Polaków i organizacji polskich działających na Zaolziu z wicedyrektorem Departamentu Konsularnego i Wychodźstwa MSZ Jackiem Junoszą Kisielewskim. W rozmowach uczestniczyli także Wacław Leśniewski, konsul RP w Ostrawie.

Po obszernym wstępie, w trakcie którego przybyły z Warszawy gość zapoznał zebranych z zaolziażską tematyką ostatnich rozmów ministrów spraw zagranicznych Jana Kavana i Bronisława Geremka, głos zabrali Zaolziażacy. Mówili o sprawach związanych ze zwrotem majątków, o braku woli politycznej i wykorzystywaniu na niekorzyść mniejszości najdrobniejszych uchylbieli formalnych (jak w przypadku nie przyznania Macierzy Szkolnej statusu organizacji kontynuującej pracę jej imienniczki sprzed wojny), ale i o przypadkach skutecznego dochodzenia swoich praw.

Podkreślano skomplikowaną sytuację prawną osób poszkodowanych podczas II wojny światowej i trudności uzyskania jakiegokolwiek odszkodowania bądź gratyfikacji od polskich czy czeskich organizacji zajmujących się tą sprawą. Wskazywano na pominięcie polskiej mniejszości przy zestawianiu Czesko-Niemieckiego Forum Dyskusyjnego.

Mówiono też o możliwości uzyskania podwójnego obywatelstwa, o ubezpieczeniu zdrowotnym emerytów pobierających emeryturę z Polski i o czasie ich przekazywania. Nie zapomniano także o kulturze, wytykając niedoskonałości systemu grantowego prowadzącego do zniszczenia instytucjonalizacji życia kulturalnego. Wskazywano na problemy osób uczących się i pracujących za granicą.

Jacek Junosza Kisielewski gorąco

prosił, by za pośrednictwem kancelarii Rady Polaków kierować do niego wszelkie sygnały o charakterze spektakularnym (np. o tym, iż „Beskidowi Śląskiemu” nie zostało zwróconych jeszcze 16 ha lasów pozostających nadal własnością państwa). Danuta Brana przekazała gościowi Rady Polaków materiał dotyczący aktualnych problemów Polaków w RC.

Jacek Junosza Kisielewski już 14 września, czyli po reorganizacji warszawskiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych, stanie na czele Departamentu Polonii.

KONIEC MISJI DYPLMATYCZNEJ JOSEFA BYRTUSA W KATOWICACH

Euroregion jest wspólnym dachem

Po czterech latach swojej misji dyplmatycznej opuszcza 31 sierpnia br. Konsulat Generalny RC w Katowicach pełniący funkcję konsula generalnego Josef Byrtus. Nasza redakcja zapytała go, jak z punktu widzenia metropolii Górnego Śląska ocenia współpracę na pograniczu polsko-czeskim.

„To, że od tysiąca lat mieszkamy obok siebie, nie znaczy, że mieszkamy razem. Nastal czas, by w ramach struktur europejskich prezentować się jako jedność. Granica już nam tak nie przeszkadza. Z okazji rocznicy zakończenia I wojny światowej, powstania niepodległej Polski i Czechosłowacji, granica - ta cieniutka linia na mapie - właściwie straci na znaczeniu. Zamiast niej będzie

SZKOŁY OŻYŁY DZIECIĘCYM GWAREM

Po pierwszym dzwonku

Wakacje dobiegły końca, szkoły ponownie ożyły dziecięcym gwarem. Choć nigdzie nie było 1 września tylu zacnych gości, jak w Polskiej Szkole Podstawowej w Gnojniku (patrz artykuł wyżej), to jednak we wszystkich szkołach początek roku przebiegał uroczysto, w atmosferze optymizmu i wzajemnej życzliwości. Wszędzie serdecznie witano pierwszaków, wszędzie też wyrażano nadzieję, że nowy rok szkolny na pewno będzie rokiem dobrym pod każdym względem.

LUTYNIA DOLNA (h) - „Jaki był w naszej szkole początek roku? Powiedziałabym, że pod każdym względem optymistyczny” - stwierdziła wczoraj dyrektor Polskiej Szkoły Podstawowej w Lutyni Dolnej, Alicja Berki. „Na zagajenie roku przyszli rodzice, przyjaciele szkoły, było pasowanie na pierwszoklasistów, był piękny program artystyczny. Wszyscy rozchodzili się do domów - takie przynajmniej można było odnieść wrażenie - pełni dobrych myśli i zapału”. Dolnolutyńska podstawówka jest do nowego roku szkolnego doskonale przygotowana. Nowością jest... siłownia, która mieści się w budynku szkolnym i która - zdaniem dyrektora Berki - na pewno zainteresuje nie tylko uczniów, ale także dorosłych, w tym pracowników szkoły. Tym bardziej, że jest szkoła w pewnym sensie ewenementem na mapie tego rodzaju zakładów - w skład 9-osobowego grona nauczycielskiego wchodzi tu bowiem aż 4 panów! „Bardzo jestem z tego faktu zadowolona, bo uczniom przecież bardzo potrzebne są różnorodne wzorce zachowań i autorytety - całkowicie sfeminizowane grono pedagogiczne na pewno nie są w stanie temu zadaniu podołać. U nas panowie uczą informatyki, wychowania fizycznego, matematyki, a od nowego roku szkolnego zasilił nasze szeregi biolog, Jerzy Czernek”.

Warto dodać, że uczniowie dolnolutyńskiej szkoły mogą uczyć się aż trzech języków obcych. Dotąd były to angielski i niemiecki; obecnie rusza także języka włoskiego, które poprowadzi nowa nauczycielka Daria Woźnica.

BOGUMIN (h) - Polska małoklasówka pracuje tu w kameralnych, iście

Z UDZIAŁEM ZACNYCH GOŚCI Z PRAGI I WARSZAWY

Radosna inauguracja roku szkolnego

GNOJNIK (mro) - „Choć mamy chłodny poranek, nasze serca są gorące” - mówił prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” prof. Andrzej Stelmachowski podczas inauguracji nowego roku szkolnego w Polskiej Szkole Podstawowej w Gnojniku.

Przybyłych gości, a wśród nich ministra bez teki odpowiedzialnego za sprawy mniejszości narodowych w rządzie Miłosa Zemana Jaroslava Bařte i ambasadora RP w Pradze Marka Pernala dyrektor szkoły Małgorzata Rakowska przywitała staropolskim oby-

czajem chlebem i solą. Centralna część uroczystości przebiegała na boisku szkolnym.

W jej trakcie przywitało dziewięciu uczniów pierwszej klasy. Był polsko-czeski program artystyczny w wykonaniu uczniów szkoły.

I radosna wiadomość ogłoszona przez dyrektora - wydano zezwolenie na rozpoczęcie budowy polskiej szkoły oraz zezwolono na instalację oczyszczalni ścieków dla tego obiektu.

„Bez względu na to, że swoje stanowiska objęliśmy tak niedawno” - powiedział minister Bařta - „możemy, póki co, okazać wam jedno - dobrą wolę rozwiązywania problemów. Ten kierunek miały być kontynuowany przez mojego kolegę Eduarda Zemana, który w Gnojniku będzie otwierał nową szkołę”.

Do zebranych przemówił także prof. Stelmachowski. „Cieszę się ogromnie, że mogę uczestniczyć w uroczystości, która z jednej strony jest manifestacją przyjaznych stosunków polsko-czeskich, ale przede wszystkim, że widzę tu grono dzieci, rodziców i nauczycieli, którzy z ogromną energią w tych bardzo trudnych warunkach potrafili stworzyć bardzo dobrą atmosferę. A z tego, co słyszałem, to właśnie takie serdeczne stosunki między nauczycielami, dziećmi i rodzicami tutaj panują. Życzę wam bardzo, żeby w przyszłości ta atmosfera była zawsze udziałem młodego pokolenia”.

Delegacja Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” ofiarowała szkole bogatą w fotografie wystawę pn. „Inspiracje mickiewiczowskie” autorstwa Ewy Cywińskiej oraz gry edukacyjne i pomoce szkolne.

Čłag dalszy na str. 2

Čłag dalszy na str. 2

„SKOTNICZKA” I „SKOTNICA” NIE PRÓŻNUJĄ

Z folklorem na Wędry

ORŁOWA-LUTYNIA (h) - Zespoły folklorystyczne „Skotniczka” i „Skotnica” działające przy Miejscowym Kole PZKO w Orłowej-Lutyni a skupiające dzieci i młodzież w wieku od lat kilku do kilkunastu, wyjeżdżają dziś z koncertami na Wędry.

Jak poinformował „GL” członek kierownictwa zespołu, szef kapeli Józef Lugsch. „Skotniczkę” i „Skotnicę” zaprosił na Wędry tamtejszy zespół „Döbörgö” z miasta Ecsed. Orłowiacy występować będą na imprezach odbywających się w ramach Dni Miasta Ecsed. Przedstawia kilka obrazków ludowych

ze śpiewami i tańcami reprezentującymi głównie folklor „dolański”, ale - jak powiedział J. Lugsch - w programie znajduje się również czeska polka, a nawet piosenka śpiewana po węgiersku przez dwie solistki zespołu, Alicję Herman i Helenę Lugsch.

31-osobowej grupie dzieci i młodzieży towarzyszyć będzie w podróży na Wędry kadra dorosłych opiekunów na czele z kierowniczką zespołów, Odonią Charvát, a także członkowie kapeli ludowej.

Dodajmy, że „Skotniczka” i „Skotnica” mają na swoim koncie wiele udanych koncertów w kraju i w Polsce - w czasie wakacji np. zespoły koncertowały w Wiśle i na dożynkach w Gutach. Koszta związane z węgierskim tournée pomogły zespołom pokryć Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” i Urząd Miejski w Orłowej.

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie duże przechodzące do umiarkowanego, miejscami opady deszczu. Temperatura w dzień od 22 do 25 st., nocą od 12 do 8 st. C.

PIĄTEK - Zachmurzenie duże. Temperatura w dzień od 19 do 23 st., nocą od 15 do 11 st. C.

Čłag dalszy na str. 3



▲ Gospodarze dożynek Helena i Jan Kowalczykowie przyjmują bochen chleba z tegorocznych zbiorów. ♦ Ostatnia w Odrzychowicach para koni, której właścicielem jest Józef Koterla, sprawiła wiele frajdy najmłodszym uczestnikom imprezy. ♦ Czyż może być coś smaczniejszego od dożynekowych kołaczy? Zdjęcia JANUSZ CIEŚIELSKI



ŚWIĘTO PŁONÓW POD JAWOROWYM Sobota na ludowo

W sobotę, 29 sierpnia, mimo straszącego deszczem nieba obejście Domu PZKO w Odrzychowicach zapełniło się gośćmi „Dożynek nad Tyrką”. Krótko po godzinie piętnastej odrzychowicki zespół kierowany smyczkami braci Gryczów rozpoczął obrządek dożynekowy. Z rąk młodych odrzychowiczów tradycyjny bochen chleba przyjęli państwo Helena i Jan Kowalczykowie, gospodarze tegorocznego święta.

Sympatyczny program, pyszna kuchnia i radosny nastrój uczestników sprawiły, że sobotnie popołudnie w Odrzychowicach było jednym z najmielszych akcentów końca tegorocznych wakacji. (J. C.)

JAKO PIERWSI WYPRÓBUJĄ NOWINKĘ UCZNIOWIE I STUDENCI

Karta zamiast biletu

TRZYNIEC (St) - W autobusach komunikacji miejskiej od początku września wdrażany jest nowy system płacenia za przejazd. I tak zamiast biletów podróżni nabyć mogą elektroniczne karty lub płacić gotówką u kierowcy. Karta elektroniczna kosztować będzie 218 koron (8 koron za opakowanie), obywatele zameldowani na stałe w Trzyniecu zapłacą tylko 100 plus 8 koron. Karty będą do nabycia w biurze na dworcu autobusowym, a wprowadzić do nich można będzie wszelkiego rodzaju bilety okresowe (miesięczne, kwartalne) oraz bilety na poszczególne przejazdy.

Właściciel może własną kartą „zapłacić” bilet osobie mu towarzyszącej lub uiścić opłatę za bagaż. Informacje wprowadzać można na karty w wymienionym wyżej biurze lub u kierowcy, „płacenie” za pomocą karty odbywać się będzie przez przyłożenie karty do specjalnego czytnika umieszczonego obok wejścia w autobusie.

Kiedy „Zwrot”?

Wrześniowy numer „Zwrotu”, jak poinformowano nas w redakcji tego miesięcznika, ukaze się z przyczyn technicznych dopiero 17 września. W tym dniu przeprowadzona zostanie wysyłka pocztowa, po godz. 13.00 numer można będzie odebrać w redakcji. Czytelnik znajdzie we wrześniowym numerze „Zwrotu” sporo ciekawych artykułów. Przeczyta więc m.in. o podróży szlakiem Adama Mickiewicza, pozna tajemnice „Piasta” i Domu Polskiego, dowie się o 170-lecie polskiej szkoły w Koszarzyskach. Dla miłośników poezji przygotowano tym razem wiersze Zbigniewa Herberta. W rubryce „Na naszej scenie” przeczytać można będzie o Teatrze Lalek „Bajka”. Nie zabraknie w numerze trybuny czytelników, kroniki, krzyżówki...

Uzupełnienie

W dopisku „od redakcji” do listu zamieszczonego w rubryce „Z redakcyjnej poczty” pt. „Senatorowi dam poparcie” („GL” z 1 bm.) traktującym o uchwale zarządu powiatowego Unii Wolności w sprawie nie udzielenia poparcia kandydaturze Emila Śkrabiśa (KDU-ČSL), chodziło oczywiście o zarząd powiatowy UW w powiecie karwińskim. (Red.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej sieci informacyjnej Polskiej Agencji Prasowej.

Po pierwszym dzwonku

Dokończenie ze str. 1

Przypomnijmy, że w roku ubiegłym miejscowa polska szkoła świętowała uroczyste jubileusz 90-lecia...

TRZYNIEC I (wak) - Z wielką pompą zagajono rok szkolny w PSP w Trzyniecu I. Serdecznie przywitano zwłaszcza pierwszoklasistów, którym starsze koleżanki i koledzy wręczyli kwiaty i słodycze. Był również program kulturalny w wykonaniu działu szkolnej. Podziwiali go nie tylko rodzice i nauczyciele, ale również Irena Kufa, dyrektor czeskokocieszyńskiego Polskiego Centrum Pedagogicznego.

„Witaliśmy w tym roku także trzech nowych uczniów, którzy przyszli do nas z innych szkół” - powiedział dyrektor Tadeusz Szkucik.

Grono pedagogiczne PSP przy ul. Dworcowej liczy 16 nauczycieli oraz 2

wychowawczyń. W dwunastu klasach kształcą się 209 dziewcząt i chłopców, w tym 33 dziewcząt i chłopców z siedmiu pierwszoklasistów.

„Z powodu małej liczby dzieci musieliśmy połączyć klasy 1-4. Mamy jednak nadzieję, że za dwa lata będzie lepiej. Z Trzyńca-Podlesia powinno przyjść do naszej szkoły więcej dzieci” - powiedział T. Szkucik. „Nie było też w bieżącym roku problemów z podręcznikami, wszystkie otrzymaliśmy na czas. Już w pierwszym dniu roku szkolnego książki i pomoce szkolne były w komplecie”.

KARWINA-FRYSZTAT (wak) - Wierszami i piosenkami oraz prezentem w postaci rogu obfitości pełnego smaków ufordowanego przez Macierza Szkolną powitano we frysztackiej podstawówce 123 uczniów oraz przedstawicieli MK PZKO w Karwinie-Frysztacie - Władysława Pierchałę i Danutę Wałoszek. By tradycją stało się zadość, jednemu uczniowi, który po raz pierwszy przekroczył próg szkolny, wręczono „Kartę pierwszoklasisty” z wizerunkiem szkoły oraz kwiaty.

„Podczas gdy nasi uczniowie wypożyczali na wakacjach, w szkole zmierzaliśmy do kuchni. Stare kotły, sprzęt kuchenny i stoły zastąpiono nowoczesnymi ze stali nierdzewnej. Wymieniono także kafelki i posadzkę. Wszystko tutaj lśni więc nowością i czystością. Na ten cel przeznaczono z budżetu Urzędu Miejskiego kwotę ponad 500 tysięcy koron” - mówi Janina Fierla, dyrektorka placówki.

„Dzięki sponsorom - Zabrzańskiemu Zakładowi Naprawczyemu Przemysłu Węglowego oraz karwińskiej firmie „Carimpex” zainstalowana została w szkole nowa sieć komputerowa z 5 stanowiskami pracy. Najpierw z tajnikami programów komputerowych zapoznają się nauczyciele, później uczniowie. Na instalację sieci przeznaczono 70 tys. koron”.

Do sąsiadującego z frysztacką szkołą polskiego przedszkola uczęszczają w tym roku 32 maluchy. Zdaniem J. Fierli nie powinno więc w najbliższych latach zabraknąć w szkole nowego narybku.

WERNISAŻ WYSTAWY I GRAFIKI DZIECIĘCEJ

Podróże oczyma dzieci

HAWIERZÓW (wak) - Jutro o godz. 17.00 w sali wystaw V. Wunschego w Domu Kultury im. L. Janáčka odbędzie się wernisaż międzynarodowej wystawy dziecięcej grafiki i rysunku.

Prezentowane prace - z tematyką podróży - są plonem Międzynarodowego Konkursu Plastycznego organizowanego już po raz ósmy przez bledowską SP przy ul. Frydeckiej oraz Fundację „Tranoscius” pn. „Piękny jak kwiaty jest nasz kraj”.

Patronat nad tegoroczną imprezą objął pisarz i podróżnik Mirosław Zikmund oraz Vítězslav Dostál, który na rowerze objechał cały świat.

Jak powiedziała nam Jiřina Sívá, komisarz wystawy, w ósmej edycji konkursu uczestniczyły dzieci i młodzież z 118 przedszkoli oraz szkół podstawowych i średnich. Republikę Czeską reprezentowało 97 placówek szkolnych, Litwę - 1, Polskę 8, Słowację - 12. Jury oceniało 1 321 prac; wyróżniono 16.

Panią komisarz zapytaliśmy o to, czy listy z propozycją wzięcia udziału w konkursie otrzymują również szkoły z polskim językiem nauczania. „Orga-

nizatorzy wysyłają listy do szkół, które braty udział w poprzednich edycjach. Ponadto o konkursie i jego warunkach informujemy Powiatowe Urzędy Szkolne” - powiedziała.

Na wystawie w DK L. Janáčka obejrzeć będzie można 203 prace, w tym rysunki uczniów szkół podstawowych z Myszkowa i Łodzi.

■ Z POLSKI

♦ Ratusz w Bielsku-Białej, siedziba władz miasta, zwyciężył w II edycji ogólnopolskiego konkursu „Modernizacja Roku 97” w kategorii obiektów zabytkowych.

♦ W najbliższych dniach w Nadleśnictwie Siemianowice (Kalisie) zacznie działać klasa szkolna w lesie. Wśród drzew ustawione zostaną szkolne ławki. Uczniowie będą mogli zapoznać się z zasadami ochrony przyrody i hodowli lasu.

♦ Dni muzyki Pendereckiego i Góreckiego, koncerty najwybitniejszych orkiestr europejskich i występy znanych solistów jak Edda Moser, Derek Lee czy Ewa Podleś - to atrakcje rozpoczynającego się w niedzielę 33. Międzynarodowego Festiwalu „Wratlavia Cantans”.

♦ Pracownicy pogotowia ratunkowego grożą ogólnopolskim protestem, jeśli do 15 września rząd nie podejmie z nimi rozmów nt. przyszłości ratownictwa medycznego. Protest ma polegać na tym, że w wyznaczonym dniu od godz. 6.00 do 22.00 karetki pogotowia na terenie kraju będą wstrzymane na powód wezwania będą wyjeżdżały na sygnale.

Wędrują przez granice

Około stu żołnierzy z Polski, Czech i Niemiec bierze udział w 5. Rajdzie Trzech Granic, rozpoczętym wczoraj w Zaganiu (woj. zielonogórskie). W pierwszym dniu uczestnicy rajdu zwiedzili zabytki miasta i okolic, czwartek spędzą w RC, gdzie zobaczą m.in. Liberec i miasteczko Jeřtď. W trzecim, ostatnim dniu rajdu, wędrowcy w mundurach uczestniczyć będą w Hoyerswerdzie w Niemczech w obchodach Dnia Saksończyków. W każdym z miast na trasie rajdu odbędą się spotkania z dowództwem i żołnierzami lokalnych jednostek.

Radosna inauguracja...

Dokończenie ze str. 1

Swoje słowa skierował też do uczestników uroczystości senator RP Marcin Tyrna. Przypominał, iż 59 lat temu nie dane było posłać dzieci do szkół, że należy nieustannie pamiętać o nauczycielach, którzy swoje życie poświęcili w ofierze wyznawanej wartości, jak wolność, niezależność, uczciwość. Przypominał także, że 18 lat temu powstanie NSZZ „Solidarność” zapoczątkowało drogę ku nowej Europie, w której „deklaracje polityków przeobrażają się w nową rzeczywistość”.

„Chciałem podziękować Wam, za to, że trwacie przy polskości” - powiedział zebraniom gościom. „Chcecie mieć też szkołę. Dla nas to jest wyzwanie, by parlamenty jednego i drugiego kraju wyłożyły na ten cel określone pieniądze” - dodał.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

4750 funtów za list Diany

List z podziękowaniami, wysłany przez księżną Dianę do nowojorskiego kierowcy dwa miesiące przed jej tragiczną śmiercią 31 sierpnia ub. roku, został wystawiony na sprzedaż przez jednego z dealerów na Manhattanie za 4750 dolarów.

List, z nagłówkiem Pałacu Kensington, datowany 25 czerwca 1997, księżna Walii wysłała do Toma Maiera, kierowcy limuzyny, który woził Dianę podczas pobytu w Nowym Jorku. Odbiła się wtedy słynna aukcja sukien Diany, z której dochód - przeznaczony na cele charytatywne - wyniósł ponad trzy mln dolarów.

Pojawi się w październiku

Model lupy, „maluch” Volkswagena, pojawi się na rynku w połowie października - poinformowano w siedzibie koncernu w Wolfsburgu. Lupo (mniejszy od modelu polo) ma kosztować, według koncernu, w wersji podstawowej z silnikiem 50 KM, 19990 DEM. Za model polo trzeba zapłacić 20,4 tys. DEM.

Nowe auto ma 3,53 m długości i jak zapewnia producent, zapewnia swobodę ruchów czterem lub pięciu osobom. Na razie do wyboru będą trzy silniki o mocy od 50 do 75 KM. W przyszłym roku koncern zamierza zaproponować klientom także wersję z silnikiem Diesla. Samochód będzie produkowany w Wolfsburgu.

Uwaga na środki nasenne

Amerykańscy naukowcy przestrzegają przed zażywaniem niektórych środków nasennych i odchudzających, które zawierają tryptofan - syntetyczną wersję naturalnych aminokwasów.

Tryptofan bywa bowiem zanieczyszczony substancją, którą dr Stephen Nylor, szef grupy badaczy z kliniki Mayo, określił jako „peak X”. Substancja ta może wywoływać bardzo niebezpieczną, śmiertelną chorobę znaną jako syndrom Eosinophilia Myalgia. Te niebezpieczne właściwości substancji zanieczyszczającej syntetyczny odpowiednik aminokwasów zespół dr Nylora odkrył w sześciu testowanych lekach zawierających tryptofan.

Książka o prawach kobiet

Irańskie władze zakazały rozpowszechniania książki, poświęconej prawom kobiet w religii mużulmańskiej.

Jak podaje dziennik „Teheran Times”, ministerstwo kultury i spraw islamskich objęło zakazem pracę irańskiego religioznawcy Sejeda Mohsena Sedzadeha, poświęconą prawom, przyznawanym kobietom przez proroka Mahomet. Uznano, że książka zawiera „błędnicze” materiały. Autorowi objętej zakazem książki także grozić może kara za „brak szacunku dla proroka”. Cytowany dziennik nie wyjaśnia jednak, czy decyzje w tej sprawie już zapadły.

Irański mułowie w 1981 r. przedstawili podobne zarzuty Salmanowi Rushdiemu - autorowi książki „Szatańskie wersety”, skazując go na karę śmierci. Rushdie, który opisał m.in. perypetie Mahomety z jego 9 żonami, do tej pory ukrywa się.

Znaczek z cesarową Sissi

Poczta austriacka wypuści znaczek z podobizną cesarzowej Sissi z okazji

przypadającego za tydzień, w przyszły czwartek, stulecia jej tragicznej śmierci. Znaczek będzie miał nakład 2,9 mln sztuk.

Piękna Sissi czyli Elisabeth von Wittelsbach, znana z wielu romantycznych książek i filmów żona cesarza Franciszka Józefa, którego poślubiła jako siedemnastolatka, zginęła w wieku 61 lat w Genewie, śmiertelnie postrzelona - przez włoskiego zamachowca.

Niecodzienna zabawka

Matrioszkę z podobizną Clintona, która zawierała drugą lalkę z twarzą Moniki Lewinsky można było kupić w Arabii w Moskwie podczas szczytu prezydentów Rosji i USA.

Wewnątrz Moniki Lewinsky znajdują się jeszcze mniejsze matrioszki z podobiznami kobiet, które rzekomo miały romanse z Clintonem wcześniej, m.in. śpiewaczki kabaretowej Gennifer Flowers. Wśród lalek zabrakło tylko jego żony Hillary. „To jest okropne” - mówili turyści z USA na widok niecodziennej matrioszki, tradycyjnej zabawki rosyjskiej.

KONIEC MISJI DYPLOMATYCZNEJ JOSEFA BYRTUSA W KATOWICACH

Euroregion jest wspólnym dachem

Dokończenie ze str. 1

W ciągu ostatnich czterech lat uzbierało się ich 200. Pas nadgraniczny został już przekroczony i współpraca sięga w głąb obydwu krajów. Praca konsulatów już nie polega na zachęcaniu do współpracy. Koncentrujemy się na likwidowaniu przeszkód. Obradują najróżniejsze czesko-polskie i słowackie fora ekonomiczne. Najbliższe 17 września br. w Krośnie dotyczyć będzie koordynacji działań przed wejściem na rynki wschodnie. 22 października br. rozpoczynamy pierwsze małopolsko-czesko-słowackie forum gospodarcze. W tym samym duchu powstaje wiele inicjatyw pozagospodarczych.

W Tarnowie np. powstało Stowarzyszenie na rzecz Promocji Europy Środkowej w Ramach Unii Europejskiej, któremu jako konsulat patronujemy. Takimi formami powinniśmy wypromować nasz region, a nie poprzestać na pojedynczych państwach. To istotna różnica w stosunku do celi czeskiej polityki zagranicznej w pierwszych latach 90., kiedy to zaczęto lekceważyć Trójkąt Wyszehradzki. Prawda jest taka, że dopiero razem jesteśmy mocniejsi. To przesłanie zawiera oficjalna polityka

nowego rządu RC i rządu RP, pozostająca w zgodzie z czteroletnimi staraniami mojej misji".

Jak w kontekście tej współpracy rysowały się sprawy zaolziańskie?
- „Zaolzie jest dobrze odbierane w wąskim pasie przygranicznym po stronie polskiej, i vice versa - po granice Ostrawy. Doskwiera w tej sprawie brak informacji bieżącej i tej historycznej. Powinniśmy zrobić to, co już miało miejsce w stosunkach między innymi państwami - po prostu, bez jakichkolwiek sentymentów powiedzieć, jaka była historia. Mamy rok, który kończy się cyfrą osiem. Wszyscy zdajemy sobie sprawę z istniejących konotacji. Należy skorzystać z okazji - kreska jest potrzebna - ale nie taka, by nie pamiętać. Należy zaprząć do pracy historyków i politologów, a nie robić politycznej awantury.

Euroregion Śląsk Cieszyński jest nowoczesnym, wspólnym dachem. Pod nim grupy speców mogą rozpocząć ocenę stosunków historycznych ukształtowanych po I wojnie światowej. Nie powinniśmy się kłócić o to, czy w znaczących latach 1919 i 1938 było to wyzwolenie, czy okupacja z jednej czy drugiej strony. Taka była sytuacja,

takie były układy w Europie. Teraz jesteśmy w zupełnie innym położeniu.

Wiem, że nie ma problemów w stosunkach polsko-polskich na Zaolziu (tj. między Polakami z Zaolzia i tymi z Macierzy). Dominuje w nich, nazwałbym to, stosunek polonijny. W przypadku skarg polskiej mniejszości na niedostatek środków czy ewentualną likwidację szkół - powinniśmy uisnąć za stołem i zanalizować sytuację. Państwo czeskie, chociaż ma nienajgorszą kondycję, nie jest bogate. Jeżeli można się dogadać i za sprawą przemawia aspekt ekonomiczny, np. by w budynku jednej szkoły były klasy i czeskie, i polskie, to opowiadam się za.

Jednocześnie należy podkreślić, że jeśli się jest obywatelem danego państwa, to obowiązują system prawny tego państwa i w ramach niego te przepisy, które dotyczą funkcjonowania mniejszości narodowych. Mniejszość musi dążyć do rozwiązywania swoich problemów swoimi środkami. A państwo czeskie niech pilnuje, żeby wszystko przebiegało zgodnie z prawem. Niech nie wtrąca się do problemów organizacji mniejszości narodowej".

M. RADŁOWSKA-OBUSNIK

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(10)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

A więc był już i herb! Wyrok śmierci został potwierdzony, podpisany i opatrzony pieczęcią. Joanna znajdowała się już w rękach kata! Nic na świecie nie mogło powstrzymać egzekucji.

Teraz Vera wzięła do ręki dokument, aby go zanieść czekającemu urzędnikowi. Serce mocno biło jej w piersi. Boże Wielki, gdyby ojciec dowiedział się, że za jego plecami, wbrew jego woli, podpisała wyrok śmierci...

Wahała się jeszcze przez chwileczkę i była już gotowa dokument podrzeć.
- Po cóż ten niepotrzebny lęk! - poczęła uspokajać samą siebie. - Mój ojciec jest taki roztargniony! Gdy nie zobaczy na biurku dokumentu, z pewnością uwierzy w to, że własnoręcznie wysłał akt ułaskawienia.

Z mocno bijącym sercem wyszła Vera z dokumentem z pokoju i z obojętną miną wręczyła go czekającemu urzędnikowi.

Urzędnik schował dokument do teczek i szybko się oddalił. Gdy kroki jego uchwały w korytarzu, Vera odetchnęła z ulgą.

ROZDZIAŁ VIII

Odkryta tajemnica

Rzućmy teraz na chwilę okiem do wnętrza malej, przytulnej leśniczówki, w której Joanna spędziła najszcześniejsze dni dzieciństwa, w której stary leśniczy Wroński tak szczęśliwie żył ze swoją żoną.

Wiemy już o tym, że leśniczy zakończył życie wskutek ataku sercowego. Ten silny i odporny człowiek tak bardzo przeniósł się w świat swego dziecka, że tej hańby nie przeżył.

Andrzej Walczak, były narzeczony Joanny, która obecnie znajdowała się w więzieniu, oczekując z godziny na godzinę zrealizowania wyroku, przeniósł się teraz na stałe do leśniczówki obok Darkowa. Wprawdzie książę wyznaczył mu poprzednio inną leśniczówkę, ale ponieważ młody Polak wydawał mu się wyjątkowo sympatyczny, zaprzagnął pozostawić go przy sobie i po śmierci starego leśniczego uczynił go jego następcą.

Dopiero przed kilku dniami młody leśniczy zamieszkał w swym nowym domu. Wziął do siebie jakąś starą krewną, bowiem Balbina oświadczyła, że dłużej w domu tym nie zostanie, tu, gdzie każdy sprzęt przypominał jej nieszczęśliwą wychowankę. Od chwili, gdy stary leśniczy umarł i gdy Joanna znalazła się w więzieniu, stara Balbina ustawicznie chorowała, przeżywając zresztą, że dni jej życia są już policzone.

Również zmienił się bardzo tak dawniej wesoły i bez troski młody leśniczy. Już teraz nigdy nie rozbrzmiewały w lesie jego piosenki, obchodził swój rejon przygarbiony, milczący, niemal złamany. Dręczyło go ustawicznie sumienie.

Gdyby wówczas nie porzucił Joanny, gdyby nie wyszedł jej i nie wysmiał, z pewnością dziewczyna nie pomyślałaby o samobójstwie i o utopieniu dziecka.

Młodzieniec ustawicznie czynił sobie wyrzuty, niestety jednak nie mógł wyrządzić zła naprawić.

Przy bliższym zastanowieniu się, wszystko to było dla niego zagadką, bo jakoś nie mogło mu się w głowie pomieścić, żeby kochająca i wierna narzeczona uległa podszeptom pierwszego lepszego uwodziciela. Również nie zdawał sobie sprawy, kim mógł być ten uwodziciel, ojciec owego dziecka, które doprowadziło Joannę do takiej rozpacz.

Gdziekolwiek by się nie ruszył, wszędzie pojawiała się przed nim ta słodka, dziewczęca twarzyczka, tak kiedyś kochana, z którą snuł tak wspaniałe plany na przyszłość.

A teraz ukochana jego przebywała w więzieniu. Nie ujrzy już nigdy jej kształtnej główki, którą tak często przytulał do swojej piersi - i to tylko z własnej winy, bo przecież tylko dzięki niemu Joanna postanowiła odebrać sobie życie.

Andrzej wrócił właśnie z obchodu swego rejonu, aby resztę wieczoru spędzić w domu. Najchętniej przesiadywał w małym pokoju na górze, który kiedyś był sypialnią jego ukochanej. Na jego życzenie stara Balbina w pokoju tym zostawiła wszystkie sprzęty, należące do córki dawnego leśniczego.

I dzisiaj znowu młody leśniczy siedział pogrążony w niewesołych myślach, wpatrzony w portret swej dawniej narzeczonej. W sercu jego odżyła tęsknota.

Nagle usłyszał głośne pukanie. Zbiegł ze schodów do parterowej izby i otworzył drzwi. Do wnętrza wsunęła się jakaś młoda dziewczyna. Rozejrzawszy się bojaźliwie dokoła, zapytała go:

- Czy pan jest narzeczonym nieszczęśliwej Joasi?
- Tak - odpowiedział zdziwiony Andrzej. - Czego sobie pani życzy?

- Jestem pokojówką księżniczki Larisz. Miałam oddać Joasi list do rąk własnych, lecz niestety nie było jej już w tym domu. Dowiedziałam się od starej Balbiny o nieszczęściu, jakie ją spotkało i listu nie mogłam już doręczyć.

Lecz wyrzuty sumienia nie dawały mi spokoju. Wiem, że grozi jej szubienica, choć pewna jestem, że jest niewinna. Może ten list może ją uratować? Dlatego zdecydowałam się doręczyć go panu.

Rzekłszy to, wyjęła z zanadru jakąś zalakowaną kopertę i wręczyła ją Andrzejowi.

- Lecz, na miłość boską! Księżniczka nic o tym nie powinna wiedzieć. Powiedziałam jej wtedy, że list oddałam Joannie.

- Może pani liczyć na moją dyskrecję - odpowiedział Andrzej. - Jestem pani niezmiernie wdzięczny. Oby cię Bóg wynagrodził za twoje dobre serce.

Po chwili pokojówka księżniczki zniknęła w ciemnościach, biegnąc do pałacu Lariszów.

Przejęty ciekawością, postanowił zaznajomić się z treścią listu. Drżącą ręką rozdarł kopertę. Lecz zaledwie przeczytał kilka słów, z piersi jego dobył się okrzyk przeżenienia.

- Wszemchogący Boże, co to ma znaczyć? Czyż to możliwe, Joasiu, że postąpiłem z tobą tak niesprawiedliwie?

Młodzieniec po prostu własnym oczom nie mógł uwierzyć. A jednak list ten świadczył o tym, że Joasia była niewinna, że oddano jej tylko dziecko pod opiekę i zmuszono do milczenia.

Leśniczy był bliski obłędu.

- Boże w niebie, Joasiu, ty moja najdroższa dziewczyno, postąpiłem z tobą tak niesprawiedliwie! Poświęciłaś się dla innej, dla upadłej, dla zhańbionej! - wołał, miotając się po pokoju.

Myśli najstraszniejsze poczęły gromadzić się w jego głowie.

- Boże, w jaki sposób to wszystko naprawić! Skrzywdziłem cię pod wpływem zazdrości, odrzuciłem od siebie, porzuciłem. A ty byłaś czysta jak anioł!

List drżał mu w ręku pod wpływem zdenerwowania. Ostatkiem siły woli uspokoił się o tyle tylko, aby treść listu jeszcze raz przeczytać. Złamanym głosem czytał: „Moja droga Joanno!

Dzisiaj nie leżę już w łóżku. Aczkolwiek czuję się jeszcze niezupełnie dobrze, ale przecież zarówno ojciec mój, jak i służba nie mogą dowiedzieć się o tym, że wydałam na świat dziecko. Dlatego też wstałam. Ach, nie mam ani chwili spokoju, dopóki wiem, że dziecko moje żyje.

(cdn.)

W 54. ROCZNICE NAZISTOWSKIEJ ZBRODNI W ŁĄKACH

Nie wolno zapominać o ofiarach!

Była letnia noc z 18 na 19 sierpnia 1944 roku. Pod osłoną mroku jechał na rowerze w kierunku Stonawy łącznik AK, członek grupy partyzanckiej Kamińskiego Jan Gawlas alias Franz Mołdryk. Urodził się w 1918 roku w Turze Śląskiej, niedaleko Wodzisławia. Na Zaolzie przybył w 1941 roku i zaczął pracować jako górnik w Kop. „Barbara”. Wkrótce i tutaj zasilili szeregi podziemnego ruchu oporu.

W Łąkach owej nocy zastrzelony został przez nocny patrol miejscowej policji w osobie Geiswinklera i Koeniga. Mordercy odwiekli ciało do pobliskiej szopy koło byłej czeskiej szkoły. Z dokumentów dowiedzieli się, że chodzi o Franza Mołdryka. Nie dociekali, kim naprawdę był zamordowany. Wiedzieli natomiast o nim wszystko jego „leśni ludzie”. Po wojnie miejscowi komuniści uznali go za „zwykłego złodzieja jabłek”. Prawdy historycznej dowiódł jednak miejscowy aktywista i więzień polityczny, Józef Burek. Opracowany przez niego akt oskarżenia nigdy nie został uprawomocniony, ani w Czechosłowacji, ani w Niemczech. Sprawiedliwości dziejowej nie stało się zadość...

W sąsiednim Pogwizdowie zastrze-

lono miejscowego żandarma. Do dziś, oficjalnie, nie wiadomo, kto to zrobił. Luźne przypuszczenia łączą ten wypadek z cynicznym morderstwem łącznika AK - Jana Gawlasa. Hitlerowcy podjęli wtenczas decyzję - w odwet za niemieckiego żandarma musi zginąć 10 Polaków. Miejscowi Niemcy z Pogwizdowa, łącznie z wójtem, kategorycznie sprzeciwili się temu zamiarowi. Pozostali więc Łąki, które wchodziły w skład obwodu żandarmerii. Rządził tu Emil Kroczeck - „Hergott von Lonkaou”. Listę skazanców sporządził osobiście szef łeckiej policji - Alfred Geiswinkler.

Nadszedł tragiczny wieczór egzekucji. Na posterunku miejscowej policji pojawili się meister Schmidt, oberwachmeister Häusler oraz wachmeister Mueller, wszyscy z darkowskiego posterunku. Do nich dołączył miejscowy Heinrich oraz Geiswinkler. Brutalnie kołatał do drzwi, rycząc - „Aufmachen, Polizei!”. Sprawdziwszy nazwisko i narodowość, wyprowadzali ofiary w bezgwiezdną noc. Nie pozwolili pożegnać się z dziećmi czy najbliższymi. Opodal domostw zabijali strzałem w tył głowy. Zamordowali wtedy Karola Widnicę, Franciszka Smużę, Rudolfa Buryana i Antoniego Walka. Miał jednak zgi-

nać dziesięciu Polaków! Do dziś nie wiadomo, dlaczego w końcu oprawcy nie zrealizowali swego planu w całości.

Ciała pomordowanych zwieziono na wozie pokrytym słomą. Przez cały czas z wozu sączyła się ludzka krew. Miejscowy grabarz nie zdołał rozpoznać ofiar, nawet własnego bratanka - Karola Widnicę! Ułożył wszystkich do wspólnego rowu i zrównał z ziemią. Przedtem musiał ofiarom zdjąć obuwie i oddać na posterunku policji...

Miejsca pochówku nie wolno było nikomu odwiedzać. Nawet księdzu zabroniono pomodlić się tu za umarłych.

Dopiero po wojnie ciała pomordowanych ekshumowano i złożono do wspólnej mogiły, nad którą stanął pomnik ufundowany ze zbiorów łeckich obywateli. Dopóki istniała w Łąkach polska szkoła ludowa, jej uczniowie opiekowali się troskliwie mogiłą. Dziś to miejsce wzbudza coraz bardziej żałosne uczucia. Krewni ofiar już pomarli lub rozproszyli się po całym Zaolziu. O miejscach pamięci przypominają wadze... A przecież nie wolno dopuścić do tego, aby wydarzenia sprzed lat poszły w zapomnienie!

JÓZEF KULA, Stanisławice

■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Kiedy zaistniała moda na ośrodki szkoleniowe, w ZG PZKO rozgorzał spór: budujemy nad świeżym Zalewem Cierlickim (Józek Stebel) bądź też na koszarzyskich Pasieczkach (Kostek Krzyszek)? Przeważły Pasieczki z bezpośrednim sąsiedztwem ośrodka trzynieckich Milicji Ludowych, dziś baza harcerską. Z Pasieczkami właśnie związaliśmy potem - pracownicy ZG PZKO - swe związkowe i rodzinne lata.

Wszystko minęło; posunęła się wrzosowa łąka na Kikuli; pozarastały Cieslarowe gromadziska - babioczki; nawet grzybki przeniosły się w inne strony górskie. Pomimo tego ciągiem wracamy tutaj ścieżkami od Groniczka, Mielerza, Zarąbka, Łabajki czy Banatu, poszukujemy czegoś nieokreślonego i czegoś się nadal spodziewamy...

Nie spotkaliśmy na Pasieczkach białej pani koszarzyskiej, o której sporo się słyszy. Zjawia się jakoby nocą i sunie stokiem w swej białej szacie. Nikt już też nie pamięta samouka malarza i fotografa, Józefa Raszki (1875-1929), który osiadłszy z rodziną w pustej chacie Hrycki żył tutaj jak te przyśłowione ptaki niebiańskie, co to ani się, ani zna... Prorok, znachor i anarchista religijny, przejął się wodolecz-

nictwem ks. Kathreinerera oraz ziołolecznictwem Pilza: śpiewając nabożne pieśni tarzał się nagusienki w rannej rosie. Latem raz odwiedził go brat na Hryckuli, po drodze zebrał trochę grzybów, z trzującymi włóczniami. J. Raszka ich nie przeżył. Karol Piega potem wyłudzał od miejscowych pastuszków jego rewelacyjne klisze fotograficzne... Pozostali Pasieczki w rodzinnej legendzie. Młodszy nasz syn, wróciwszy

Pasieczki

z atrakcyjnego obozu letniego w Polsce, nie uznał tamtych wakacji za udane, skoro minęły go... Koszarzyska. Podziwiałem go następnego lata. Chłopcy nasi zdążyli podzielić Pasieczki z przyległymi włościami na dwoje, ustalili przy tym swe śródleśne siedziby. Na wyspie bukowej w stronę Cierchli usadowiły się osy. Biorąc na powrót owe buki w posiadanie, naruszył chłopak nieopatrznie jakieś tam osie kręgi wtajemniczenia. Siłą swej woli przywołał wtedy dawniejszą mą radę: osy łaziły mu po nosie, on zaś ani drgnął. Nie było co roztrząsać osiej przygody ani rozgłaszać sensacji - obstał chłopak, przeniknął swoim doświadczeniem granice

i tajniki meskiego opanowania. Dotknął, dumny, swoisty doznał pierwotnych...

Banat i do Sekuty, gdzie pod górę biegła chatki-bungalowy, nazwał ktoś Psią Doliną. Tarcza Kozubowej odprowadzała wszelkie jej odgłosy. Tędy, schodząc o świecie zboczem Kikuli, przekraczałem, podobnie jak nasz synek, kolejne doznania normalizacyjne tamtego czasu. Wspierając się plecami o stuletnie, rozłożyste buki koszarzyskie i nasłuchując psiego harwoszenia od kozubowskiego stoku, nie zastanawiał się człowiek, co lepsze lub naturalniejsze: psie naszczekiwanie czy weseń ubeków? Chłopcy zaś, kiedy schodziliśmy do sklepu we wsi, rzucali kamiki w białe, swarłiwe nurty Kopytniej: plum! - kojarzyli jakieś tam swoje myśli z szumem wody w rzece i wiatru w świerkowych gałęziach...

Harcerze krążyli tego lata wokół przystanku autobusowego opodal gospody Samca, pytali o szczegółiki związane z życiem wsi. Takie było ich aktualne zadanie. Interesowała ich głównie kaplica na miejscowym cmentarzu, innego jakiegos charakterystycznego zabudku nie dostrzegali. Czas tu właściwie zrobić się pływacz, zamulony...

WŁADYSŁAW SIKORA



▲ Funkcyjne jeszcze dziś wiatraki w skansenie produkują między innymi olej do musztardy.

W KRAJU NIE TYLKO TULIPANÓW, SERÓW I REMBRANDTA

Holandia oglądana w pośpiechu (2)

Holandia to także kraj wiatraków i rzeczywiście pełno ich wszędzie w turystycznych publikacjach, na widokówkach, obrazkach pamiątkowych i obrazach holenderskich mistrzów. Sporo ich widocznie także w samej Holandii, ale tam, którą przejeżdżaliśmy, zauważyłem ich zaledwie kilka odległych i niepozornych, jak gdyby nie holenderskich. Paradoksalnie trzeba było udać się do skansenu, by zobaczyć tych donkiszotowskich wrogów błędnego rycerza.

Na północ od Amsterdamu rozciąga się region Zaanstad, w zasadzie niezbyt ciekawy, chociaż dla będącego w tym kraju po raz pierwszy i mającego do dyspozycji tak niewiele czasu i miejscowości do zwiedzenia, każdy skrawek Holandii godny jest zauważenia. Naturalnie gdybyśmy pojechali jeszcze bardziej na północ, to dotarlibyśmy do również słynnych holenderskich polderów Waterlandu. Ostatecznie jadąc do Alkmaaru otarliśmy się o nie lekko. Przed blisko tysiąc lat temu były tu bagna przecinane licznymi strumieniami. Dopiero w naszym wieku po stuletnim osuszaniu tych bagien tereny te zostały udostępnione mieszkańcom, zagrożonym tu jednak możliwością zalania tych wyrwanych przyrodzie połaci ziemi.

Mieszkańcy Amsterdamu znajdują tu spokój zwłaszcza podczas rowerowych wycieczek. Turyści nie mogą sobie pozwolić na taki luksus, mogą wpadając na kilka godzin do miejscowości Zaanand, cofnąć się w czasie o dwa stulecia i zwiedzić zrekonstruowaną siedemnastowieczną wioskę holenderską w skansenie Zaanse Schans. Sztuczność skansenu to nie to, co kiedyś było rzeczywistością, ale można się zgodzić i na taką wersję minionego



▲ Dawna architektura holenderska.

świata. Chociaż wstęp jest tu wolny, to ostatecznie turyści na ogół płacą za zdjęcia, które się tu robi wbrew ich woli i których nie musi się podejmować, ale kiedy w drodze powrotnej widzi się je na wystawionych planszach, trudno człowiekowi zostawić w odległym świecie swoją podobiznę, więc nabywa ją, żeby się nie poniewierała. Dawny

urok Zaanandamu utrwalił na swych obrazach francuski malarz Claude Monet.

W skansenie znajdują się domy mieszkalne, warsztaty rzemieślnicze i wiatraki przeniesione z całego kraju. Właśnie te wiatraki są najbliższe Amsterdamu, gdzie można je obejrzeć z bliska.

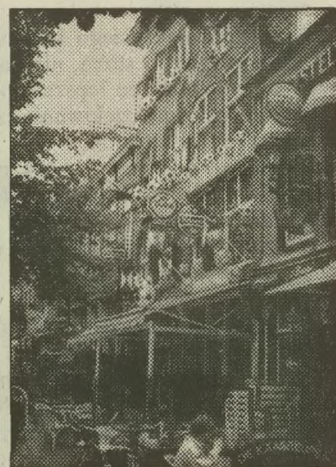
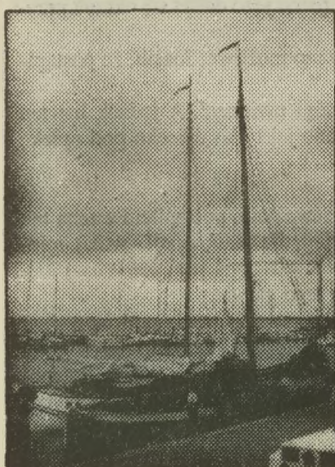
Jest tu więc wspaniały wiatrak do pilowania drewna z roku 1592. Inny jeszcze dziś sprawny służy do produkcji smacznej musztardy, którą można kupić w jednym z dawnych sklepów. Są obiekty dawnej architektury, jest muzeum zegarów, słowem warto tu pojechać.

* * *

Niedaleko stąd nad brzegiem IJsselmeer leży jedna z wielu dawnych wiosek rybackich Volendam. Kiedy jednak w roku 1932 wybudowano tu tamę ochraniającą ląd przed powodziami, dawne słone IJsselmeer stało się słodководnym akwenem, co w konsekwencji oznaczało koniec rybołówstwa.

Volendam w przeszłości odwiedzali liczni artyści, między innymi Picasso i Renoir. Jeżeli odwiedzić się tę uroczą miejscowość, to zrozumie się dlaczego. U podnóża niewielkiego wzniesienia leży piękny port, gdzie dziś zamiast kutrów rybackich zawijają promy i żagłówki. Piękne domy, hotele, restauracje i sklepy. Tu na ulicy za nieduże pieniądze można zjeść smaczne „dary morza”, ale na ogół ta luksusowa dziś wioska nie jest na nasze kieszenie. Jednak to także Holandia.

KAZIMIERZ JAWORSKI



▲ Pełne uroku zafitki Volendam (powyżej). ▲ Do portu w Volendam zawijają dziś już tylko promy i żagłówki. ◆ Warsztat do produkcji drewnianych chodaków, które ludzie kupują, chociaż z pewnością są niewygodne. ◆ Hoteliki i restauracje czekają na chętnych turystów. Zdjęcia: autor

PROGRAM TV POLONIA

PIĄTEK 4 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Dama za kierownicą, 7.40 Poradnik balaganiarza, 8.00 Wehikuł czasu, 8.30 „Znak orla” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Spożyczenia na Polskę (publicyst.), 9.30 „Choinka strachu” (film polski), 10.30 „10% dla mnie” (film polski), 12.00 Wiadomości, 12.15 Dziennik rządowy, 12.30 „Duchy, zamki, upiory” (rep.), 13.05 Polska piosenka, 13.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 15.00 Panorama, 15.30 Credo, 16.00 „Duchy, zamki, upiory” (rep.), 16.30 Ala i As, 16.50 Kolorowe nutki, 17.00 Telexpress, 17.15 Hity satelity, 17.35 Pałac (mag.), 18.00 „Jest jak jest” (s.), 18.30 Telewizyjne wiadomości, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka, 19.30 Wiadomości, 20.00 „Sława i chwała” (s.), 21.00 Eurofolk '98, 22.00 Przegląd publicyst., 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 Ze sztuka na ty, 24.00 Porozmawiajmy, 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, 1.30 „Jest jak jest” (s.), 2.00 Telewizyjne wiadomości literackie (mag.), 2.30 Panorama, 3.05 „Sława i chwała” (s.), 4.05 Eurofolk '98, 5.05 Przegląd publicyst., 5.35 „Duchy, zamki, upiory” (rep.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Pałac, 6.40 Antologia Literatury Emigracyjnej.

SOBOTA 5 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Kolowrotek, 7.35 Hity satelity, 7.55 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 Dzień dobry na dzień dobry, 9.30 Ala i As, 9.50 Szafiki, 10.20 Zwierzolub, 10.40 Bravo! Bist, 13.00 Wiadomości, 13.10 „Doktor Wilk” (rep.), 13.30 Eurofolk '98, 14.15 Magazyn Wschodni, 14.45 „Powrót Arabeli” (s.), 15.15 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 16.00 Informacje Studia Kontakt, 16.15 Mówi się..., 16.35 Ludzie listy piszą, 17.00 Telexpress, 17.15 Sport z satelity, 18.15 „Złotopolscy” (s.), 19.15 Dobranocka, 19.30 Wiadomości, prognoza pogody, 19.53 Kto jest kim w Polsce, 20.00 „Miłość w Niemczech” (film franc.-niem.), 21.40 Eurofolk '98, 22.30 Panorama, 23.05 Bezludna wyspa, 23.55 Eurofolk '98, 0.45 „Bodzio-mały helikopter” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.25 „Złotopolscy” (s.), 2.15 Słowo na niedzielę, 2.20 Sportowa sobota, 2.35 Panorama, 3.10 „Miłość w Niemczech” (film franc.-niem.), 4.50 Eurofolk '98, 5.40 Sport z satelity, 6.40 Ludzie listy piszą.

NIEDZIELA 6 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Złotopolscy” (s.), 8.00 Program o kulturze ludowej, 8.40 „Misjonarze” (film dok.), 9.10 Dzień dobry na dzień dobry, 10.00 Program publicystyczny, 10.30 Magazyn kulturalny, 10.45 Muzyczny Festiwal Łańcut '98, 11.30 „O dwóch takich co ukradli księżyc” (s. anim.), 12.00 Muzyczne koło, 12.30 Kronika końca wieku, 13.00 Transmisja niedzielnej mszy św., 14.05 „Skarb szeryfa” (teatr), 14.45 Benefis grupy Pod Budą, 15.30 „Mój pradziad Melchior Wańkowicz” (dok.), 16.30 Eurofolk '98, 16.50 Pocztylion, 17.00 Telexpress, 17.15 „Kot w butach” (s.), 17.45 „Jadzia” (film polski), 18.10 Kordek w Buffo (pr. rozryw.), 18.45 Latarnik (mag.), 19.15 Dobranocka, 19.30 Wiadomości, prognoza pogody, 19.48 Kto jest kim w Polsce, 20.00 „Horror w Wesołych Bagniskach” (film polski), 21.40 Program rozrywkowy, 22.30 Panorama, 23.05 Ze wszystkich stron, 23.35 twoja lista przebojów, 0.15 „brama-noc symboli” (rep.), 0.50 „Dziwny świat Kota Filemona” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 Kto jest kim w Polsce, 1.30 „Sława i chwała” (s.), 2.30 Panorama, 3.05 Horror w Wesołych Bagniskach” (film polski), 4.45 Benefis Grupy Pod Budą, 5.30 „Jadzia” (film polski), 5.55 Kordek w Buffo (pr. rozryw.), 6.30 Latarnik (mag.).

PONIEDZIAŁEK 7 WRZEŚNIA

7.00 TV Polonia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Dzieci takie jak nasze (mag.), 7.45 Zrób to lepiej, 8.00 Krasnal Tymoteusz, 8.30 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Przegląd Prasy Polonijnej, 9.30 „Sto koni do stu brzegów” (film polski), 11.20 Przebieg za przebojem, 11.40 Polska - NATO, 12.00 Wiadomości, 12.15 Magazyn kulturalny, 12.30 Polska '98, 13.05 Krzyżówka szczęścia, 13.30 Dialogi z przeszłością, 14.00 „Telefon” (s.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Uczmy się polskiego, 16.00 Polska '98, 16.30 „Znak orla” (s.), 17.00 Telexpress, 17.15 Spożyczenia na Polskę, 17.35 I liga koszykówki mężczyzn Zepter Śląsk Wrocław - Pekas Pruszków (w przerwie meczu: Kronika wyścigu kolarskiego Tour de Pologne), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka, 19.30 Wiadomości, prognoza pogody, 20.00 „Cezar i Pompejusz” (teatr TV), 21.25 Latarnik (mag.), 21.55 MdM, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Ojciec” (s.), 0.10 „Witraz” (rep.), 0.30 Dziennik rządowy, 0.40 Program dnia, 0.50 „Wędrówki Pyzy” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Mój pradziad Melchior Wańkowicz” (film dok.), 2.30 Panorama, 3.05 „Cezar i Pompejusz” (teatr TV), 4.30 Latarnik (mag.), 5.00 MdM, 5.35 „Polska '98, 6.05 W centrum uwagi, 6.20 „Witraz” (reportaż), 6.35 Spożyczenia na Polskę.

la rzecz a cieszy” (filmy anim.), 4.40 Sport z satelity, 5.30 „Poczmistrz” (nowela filmowa), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 PRZERWA TECHNICZNA.

WTOREK 8 WRZEŚNIA

7.00 TV Polonia zaprasza, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Dziecko, troski i radości, 7.45 Domofera (pr. porad.), 8.00 Południk 19-ty (mag.), 8.20 Kolorowe nutki, 8.30 „O dwóch takich co ukradli księżyc” (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zwierzolub, 9.30 „Gdzie jest generał” (kom. polska), 11.00 „Mała rzecz a cieszy” (filmy anim.), 11.15 Benefis Grupy pod Budą, 12.00 Wiadomości, 12.15 Tydzień Prezydenta, 12.30 „Kwestia sumienia” (nowela filmowa), 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 Kowalski i Schmidt (mag.), 14.00 „Polonica Capital city” (s.), 14.50 Dziennik TV (pr. satyr.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 To się musi podobać, 16.00 „Kwestia sumienia” (polska nowela filmowa), 16.30 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 17.00 Telexpress, 17.15 „Szlakiem zamków gotyckich”, 17.35 Tylko Muzyka, 18.00 Tylko Muzyka, 19.00 Tata, a Marcin powiedział..., 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka, 19.30 Wiadomości, prognoza pogody, 20.00 „Człowiek-Cień” (s.), 21.55 Kronika kolarskiego wyścigu Tour de Pologne, 22.00 Wieczór reporterski, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 III Międzynarodowy Konkurs Młodych Pianistów „Artur Rubinstein in memoriam”: Valentina Igoshina (portret pianistki), 0.05 Arcydzieła XX wieku: Manuel de Palla. Trójkarny kapelusze (suity z baletu), 0.30 Magazyn parlamentarny, 0.45 Program dnia, 0.50 „Lis Leon” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Tylko Muzyka: Liga Przebojów (proponuje), 2.30 Panorama, 3.05 „Człowiek-Cień” (s.), 5.05 Sport z satelity Magazyn żużlowy, 5.35 „Kwestia sumienia” (nowela filmowa), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Tylko Muzyka, 6.40 Szlakiem zamków gotyckich (pr. krajowawczy).

ŚRODA 9 WRZEŚNIA

7.00 TV Polonia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Kwadrans z medycyną, 7.45 Dania do podania: „Sałatka z pomidorów i smażonych bakłażanów”, 8.00 Koszałek Opalek (dla dzieci), 8.20 Tęczowa bajeczka, 8.30 „Kot w butach” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 „Szlakiem zamków gotyckich” (pr. krajowawczy), 9.30 „Człowiek-Cień” (s.), 11.30 Scena lwowska (rep.), 12.00 Wiadomości, 12.15 Magazyn parlamentarny, 12.30 „Wenus z Ille” (nowela filmowa), 13.05 Tylko Muzyka: skróty Ligi Przebojów, 13.30 Kronika końca wieku, 14.00 Tylko Muzyka: Liga Przebojów, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Dialogi z przeszłością, 16.00 „Wenus z Ille” (nowela filmowa), 16.30 Muzyczne koło (dla dzieci), 17.00 Telexpress, 17.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 17.35 Krzyżówka szczęścia, 18.00 „Telefon” (s.), 18.50 Akcja „Komin” (rep.), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka, 19.30 Wiadomości, 20.00 „Sto koni do stu brzegów” (film polski), 21.50 Kronika kolarskiego wyścigu Tour de Pologne, 22.10 Polska - NATO, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 Ludzie i miejsca: Paweł Huelle (rep.), 23.45 „Burzyszn nad Narwią” (rep.), 24.00 Snowidenia czyli senne widzenia (rep.), 0.45 Program dnia, 0.50 „Plastusiowy pamiętnik” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Telefon” (s.), 2.30 Panorama, 3.05 „Sto koni do stu brzegów” (film wojenny), 4.55 Przebieg za przebojem, 5.15 Polska - NATO, 5.35 „Wenus z Ille” (nowela filmowa), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Krzyżówka szczęścia, 6.40 Przegląd Prasy Polonijnej.

CZWARTEK 10 WRZEŚNIA

7.00 TV Polonia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Dzieci takie jak nasze (mag.), 7.45 Zrób to lepiej, 8.00 Krasnal Tymoteusz, 8.30 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Przegląd Prasy Polonijnej, 9.30 „Sto koni do stu brzegów” (film polski), 11.20 Przebieg za przebojem, 11.40 Polska - NATO, 12.00 Wiadomości, 12.15 Magazyn kulturalny, 12.30 Polska '98, 13.05 Krzyżówka szczęścia, 13.30 Dialogi z przeszłością, 14.00 „Telefon” (s.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Uczmy się polskiego, 16.00 Polska '98, 16.30 „Znak orla” (s.), 17.00 Telexpress, 17.15 Spożyczenia na Polskę, 17.35 I liga koszykówki mężczyzn Zepter Śląsk Wrocław - Pekas Pruszków (w przerwie meczu: Kronika wyścigu kolarskiego Tour de Pologne), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka, 19.30 Wiadomości, prognoza pogody, 20.00 „Cezar i Pompejusz” (teatr TV), 21.25 Latarnik (mag.), 21.55 MdM, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Ojciec” (s.), 0.10 „Witraz” (rep.), 0.30 Dziennik rządowy, 0.40 Program dnia, 0.50 „Wędrówki Pyzy” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Mój pradziad Melchior Wańkowicz” (film dok.), 2.30 Panorama, 3.05 „Cezar i Pompejusz” (teatr TV), 4.30 Latarnik (mag.), 5.00 MdM, 5.35 „Polska '98, 6.05 W centrum uwagi, 6.20 „Witraz” (reportaż), 6.35 Spożyczenia na Polskę.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Dzisiaj obchodzą diamentową rocznicę wesela

państwo RUDOLF i ZUZANNA KRUPOWIE

z Olbrzychowic. Z tej okazji życzenia zdrowia, szczęścia, pomyślności i jeszcze dużo wspólnych lat składają najbliżsi. B-141

„Smutny i pusty pozostał dom, a oczy są pełne łez, kiedy wspominamy. Kto kochał i był kochany, nigdy nie będzie zapomniany”.

Dnia 3 września mija 10. bolesna rocznica, kiedy na zawsze przestało bić szlachetne serce naszej Kochanej Matki, Babci i Prababci

śp. ANNY CHLEBIKOWEJ

z Olbrzychowic. O chwilę cichych wspomnień proszą córki Leontyna i Irena z rodzinami. C52/108

Dnia 3 września mija 15. rocznica śmierci naszego Kochanego

śp. EMILA FIERLI

z Orłowej-Zimnego Dołu. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. C54/173

Dnia 4. 9. 1998 mija 25 lat od chwili, gdy na zawsze umilkł głos naszego Drogiego Ojca, Teścia, Dziadka i Pradziadka

śp. FRANCISZKA WELSZARA

z Trzyci 5. Wspominają najbliżsi. B-152

■ kina

ORŁOWA - Wszechświat: Armageddon (3, 4, godz. 17.30, 20.00), **KARWINA** - Reflex: Miłość na jedną noc (3, 4, godz. 17.00), Big Lebowski (3, 4, godz. 20.00), Centrum: Mercury (3, 4, godz. 17.45, 20.00), Mała nimfa morska (3, 4, godz. 15.30), EX: Cierlickie Lato Filmowe (seanse filmowe o godz. 19.00 i 20.00), **TRZYNIEC** - Kosmos: Anastazja (3, 4, godz. 17.30), Święta Klara (3, 4, godz. 20.00), Kina w Hawierzowie i Cz. Cieszyńskie nie podały programu na wrzesień!

■ programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Fryszacie: Do 3. 10. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”, wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszyńskie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do 30. 10. trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pletwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie białyny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Musalon w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, botki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociek: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”, stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

■ co, gdzie, kiedy

UWAGA! - PChM „Collegium Cantorum” informuje swoich członków, iż pierwsza powakacyjna próba odbędzie się 4. 9. o godz. 18.00. Zarząd o godz. 16.00.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zawiadamia uczestników wycieczki w pasmo Jaworników - Pulczyńskie Skąły, że wycieczka odbędzie się w sobotę 5. 9. Odjazd autobusu z Wędrzyni od motorestu o godz. 5.30, z Trzyci od dworca kolejowego 5.40 i z Cz. Cieszyń z dworca autobusowego o godz. 6.00.

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Zarząd MK PZKO zaprasza członków

■ kronika rodzinna

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że 28. 8. 1998 po krótkiej chorobie zmarła w wieku 89 lat nasza Ukochana Matka, Teściowa, Babcia, Prababcia, Szwagierka i Cio-cia

śp. HILDEGARDA BONCZKOWA

z Karwiny, zamieszkała w Czeskim Cieszyń. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek 4. 9. 1998 o godz. 10.30 z kościoła rzymskokatolickiego w Czeskim Cieszyń. Zasmucona rodzina. AD-174

„O panie, to ty na mnie spojrzysz, Twoje usta dziś wyrzekły me imię...”

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że w wieku 89 lat zmarł nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Wujek i Szwagier

śp. JÓZEF KUBIK

zamieszkały w Jabłonkowie-Piosecznej. Ostatnie pożegnanie Drogiego Zmarłego odbędzie się w czwartek 3. 9. 1998 roku o godz. 13.00 z kościoła ewangelickiego w Nawsiu. Zasmucona rodzina. AD-175

i sympatyków na tradycyjne 29. dożynki śląskie w niedzielę 6. 9. o godz. 14.00 do

Żwirki i Wigury oraz 80-lecia Lotnictwa Polskiego na spotkanie wspomnieniowe 12 września do Domu Polskiego na Kościelcu. Początek o godz. 10.00 - msza św. polowa na Żwirkowisku, wiele atrakcji i niespodzianek.

■ wystawy

RZEKA - W hotelu „Jawor” w Rzece jest do 17. 9. 1998 otwarta amatorska wystawa obrazów Zofii Wanok ze Śmiłowic i Władysława Pawery z Trzyci. Autorzy obrazów serdecznie zapraszają wszystkich miłośników sztuki.

■ ogłoszenia

KLUB TANECZNY „ELÁN” TRZYNIEC informuje entuzjastów dziecięcego tańca towarzyskiego, iż od poniedziałku 7 września 1998 o godz. 15.30 w Domu Kultury Trisia s. a. w Trzyci rozpoczyna lekcje dla początkujących dzieci od lat 6. B-153

■ TV LOCAL Stonawa

Kanał 29. TV Prima

4. - 10. 9. 1998, godz. 7-8 i 17-18

Program w języku polskim:

- ☐ Początek roku szkolnego w stonawskiej PSP
- ☐ Przygotowania do stonawskiego Jarmarku Rolniczego
- ☐ Zawody strzeleckie w Karwinie
- ☐ Zaproszenie na Młodzieżowy Festyn Górski w Koszarzyskach
- ☐ Przepis kulinarny: Pierogi z twarogiem

Program Cierlickiego Lata Filmowego

3 września:

9.00 Retro	Zezowate szczęście	Andrzej Munk	(pol)
11.00 Retro	Démanty noci	Jan Němec	(cz)
16.00 Debiut	Cesta pustym lesem	Ivan Vojnár	(cz)
18.30 Debiut	Prostyutki	Eugeniusz Priwiezeńcew	(pol)
21.00 Przeboje	Mandragora	Wiktor Grodecki	(cz)

4 września

9.00 Retro	O slavnosti a hostech	Jan Němec	(cz)
11.00 Retro	Eroica	Andrzej Munk	(pol)
16.00 Debiut	Postel	Oskar Reif	(cz)
18.00 Debiut	Mrtvej brouk	Pavel Marek	(cz)
20.00 Debiut	Wezwanie	Miroslaw Dębiński	(pol)
21.30 Debiut	Przystań	Jan Hryniak	(pol)

5 września

9.00 Retro	Człowiek na torze	Andrzej Munk	(pol)
11.00 Retro	Jméno kódu Rubin	Jan Němec	(cz)
15.00 Przeboje	Szczęśliwego Nowego Jorku	Janusz Zaorski	(pol)
17.30 Przeboje	Knoflikáři	Petr Zelenka	(cz)
20.00 Przeboje	Księga wielkich życzeń	Ślawomir Kryński	(pol)
22.00 Przeboje	Rychlé pohyby oči	Radim Spáček	(cz)

6 września

9.00 Przeboje	Złote runo	Janusz Kondratiuk	(pol)
11.00 Przeboje	Je třeba zabít Sekala	Vladimír Michálek	(cz)
14.00 Przeboje	Rivers Of Babylon	Vlado Balco	(sl)
16.00 Przeboje	Kiler	Juliusz Machulski	(pol)

Filmy wyświetlane będą w Cierlickim kinie „Svoboda”. Bilety (lub karnety) do nabycia w przedsprzedaży (Kancelaria Rady Polaków w Cz. Cieszyń) lub na miejscu.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 3 WRZEŚNIA

■ TC 1:

- 5.00 Muzyka, jaką lubię
- 5.35 Co znaczy „w domu?”
- 6.00 Studio 6
- 8.30 „21”
- 9.00 Wiadomości
- 9.05 Europa i my
- 9.20 W weekendowej TC
- 9.25 Hip, hap, hop (teleturniej)
- 10.00 „Na ulicy głównej” (s.)
- 10.45 Walizka (teleturniej)
- 11.30 „Życie z Rogerem” (s.)
- 12.00 Wiadomości
- 12.05 Lapidarium
- 12.20 Wesele z „Moravěnką U Flekůw” (muz.)
- 13.00 Powiązania
- 13.35 Nad listami telewidzów
- 13.45 „Ambulans” (s.)
- 14.45 „Grzyb grzybowi nie równy” (bajka)
- 16.00 Wiadomości
- 16.05 Niechaj świat zawojują mali
- 16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
- 16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
- 17.30 AZ-quiz (teleturniej)
- 17.55 Prognoza pogody
- 18.00 Report
- 18.10 „Przylądek” (s.)
- 18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
- 19.00 Wieczorynka
- 19.15 Wydarzenia, pogoda
- 19.50 Bramki, punkty, sekundy
- 20.00 „Cartouche” (film franc.)
- 21.55 Co wy na to - dzienne referendum
- 22.00 Wydarzenia plus
- 22.15 Bramki, punkty, sekundy
- 22.20 Reportaż TV Ostrawa
- 22.55 „Charlotte Sophie Bentinck” (s.)
- 23.45 Policja RC
- 23.50 Europa i my
- 0.05 Wiadomości
- 0.10 „Rok 1953 - rozbicie osłupiałości” (dok.)
- 1.10 „W ogniu” (s.)
- 2.00 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
- 2.45 „60”
- 4.00 Trzymaj się
- 4.25 Uniwersytet TV.

■ TC 2:

- 7.05 Wiadomości TVS
- 7.30 Panorama
- 8.00 Euronews
- 8.45 Report
- 9.30 Studio 6
- 12.00 Euronews
- 12.30 Sama w domu (pr. dla pań)
- 13.30 Europa dziś
- 13.55 Uniwersytet TV
- 14.50 Teleskop
- 15.00 Trzymaj się
- 15.20 Ego
- 15.40 „Golf i jego sława” (s. dok.)
- 16.30 „Najlepsze lata naszego życia” (film USA)
- 19.15 Znów na „Vlachovce” (muz.)
- 19.55 RC - Finlandia (hokej na lodzie)
- 22.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
- 22.40 „Noce Cabirii” (film włoski)
- 0.25 „Dvořák w Ameryce” (film dok., 1/2).

■ NOVA:

- 5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „Arthur” (kom. USA), 11.05 Złota krata (pr. rozryw.), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.35 „Tak płynnie czas” (s.), 14.20 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.45 „Superman II” (s.), 15.35 „Melrose Place IV” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonaliści” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „JAG III” (s.), 20.50 „Millennium” (s., 1/2), 21.40 Właśnie dziś, 21.45 „Gremlins” (kom. USA), 23.34 Pogodynka, 23.35 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 24.00 „A” (talk show), 0.40 „Na końcu świata” (s.), 1.25 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

- 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.00 „Napał na bank” (kom. bryt.), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Mały upiórek” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski III” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 18.50 Prima TV, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 Ciernie (talk show), 21.45 Wiadomości, 21.50 „Zupełnie zwyczajni kosmici” (s.), 22.20 „Policja z Nowego Orleanu” (s.), 23.05 „Gra bez reguł” (film USA), 0.40 „Miglagros - Nie kończące się horyzonty” (s.).

PIĄTEK 4 WRZEŚNIA

■ TC 1:

- 5.00 Powiązania
- 5.40 Czarne owce (publicyst.)
- 5.55 W weekendowej TC
- 6.00 Studio 6
- 8.30 Studio reporterów

- 8.50 Teleskop
- 9.00 Wiadomości
- 9.05 Labirynt
- 9.25 Wiadomości ze świata
- 9.35 AZ-quiz
- 10.00 „Dvořák w Ameryce” (film dok., 1/2)
- 11.00 Arena
- 11.45 Diabetes
- 12.00 Wiadomości
- 12.05 Notatnik policyjny
- 12.25 O zdrowiu
- 12.40 Klub Seniora
- 13.10 Auto-moto sport
- 14.05 Aerobik z Barą
- 14.10 Czarne owce
- 14.25 W weekendowej TC
- 14.30 Aport
- 15.10 Wizytówka
- 15.35 „Życie z Rogerem” (s.)
- 16.00 Wiadomości
- 16.05 Promyk (mag.)
- 16.35 „Doktor Quinn VI” (s.)
- 17.20 Kinobox '98
- 17.45 Policja RC
- 17.50 W weekendowej TC
- 18.00 Report
- 18.15 „Świat cudów” (s. dok.)
- 18.35 „Krok za krokiem V” (s.)
- 18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
- 19.00 Wieczorynka
- 19.15 Wydarzenia, pogoda
- 19.50 Bramki, punkty, sekundy
- 20.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
- 20.25 „Dr Quinn VI” (s.)
- 21.15 „Jak się żyje na dziecięcej opiece intensywnej” (s. dok.)
- 21.35 „Kostka Rubika” (film czeski)
- 23.00 Co wy na to - dzienne referendum
- 23.05 Wydarzenia plus
- 23.25 „Ośmiomica VII” (s.)
- 1.10 „Prince Street” (s.)
- 1.55 To tylko rock'n'roll
- 2.45 „Na różowo” (kom. USA)
- 4.25 Kinobox '98.

■ TC 2:

- 7.05 Wiadomości TVS
- 7.30 Panorama
- 8.00 Euronews
- 8.45 Report
- 9.25 W weekendowej TC
- 9.30 Studio 6
- 12.00 Euronews
- 13.00 „Relacje z życia i śmierci mojego syna” (film dok.)
- 13.30 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
- 13.55 „Kochany nieprzyjaciel” (film USA)
- 15.25 „Operacja Okawango” (s.)
- 16.10 Reportaż TV Ostrawa
- 16.45 „Bracia i siostry” (film włoski)
- 18.25 Tygodnik kulturalny
- 18.40 Nowe książki
- 18.50 Kim jest... (Prof. Dalibor Povolný)
- 19.15 Videofashion
- 19.40 BonBon
- 20.00 Swoi wóz ciągniemy dalej (pr. muz.)
- 20.05 „Bouzow” (dok.)
- 21.00 „21”
- 21.30 Jeszcze jestem tutaj (Miloš Svatoň)
- 22.00 Jarmark (miesięcznik muz.)
- 22.30 Salon morawsko-śląski
- 23.00 Paszkwil
- 24.00 „Siedem dni z rosyjską pięknością” (s.)
- 0.25 „Eraserhead” (film USA)
- 1.55 Szwecja - Finlandia (hokej na lodzie)
- 2.55 „21”
- 3.25 Wiadomości TVS.

■ NOVA:

- 5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „JAG III” (s.), 10.20 „Strażnik morza I” (s.), 11.05 „Mieć swe marzenie” (film USA, 1/4), 12.05 „Na zdrowie! II” (s.), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.35 „Tak płynnie czas” (s.), 14.20 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.45 „Superman III” (s.), 15.35 „Melrose Place IV” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonaliści” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Gospoda” (s., 1/2), 20.30 Sensybil show (pr. rozryw.), 21.20 „Halifax, psychiatra sądowy” (s.), 23.08 Pogodynka, 23.10 Puszek (erot. talk show), 23.55 „Państwo Smith” (s.), 0.45 „Egzorcysta” (horror USA), 2.45 Informacje dla konsumenta.

■ PRIMA:

- 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s., 1/100), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski III” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.50 Prima TV, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Nic nie trwa na wieki” (film USA, 2/2), 21.30 Wiadomości, 21.35 „Dedektywa Bonaparte” (pilot serialu), 23.10 „Poza podejrzeniami” (film USA), 0.45 „Navarro” (s.).

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bittko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyń; w Oddziale Literat. Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Fryszacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 3 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
7.55 „Spółka rodzinna” (s.)
8.20 Giedla
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Dźwiękogra (quiz dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i 3-latk)
9.25 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 „Cagney i Lacey” (s.)
11.20 Gotowanie na ekranie
11.40 Podstawy gry na perkusji
11.50 „Anatomia sukcesu” (s.)
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn Notowań
12.50 Kwadrans z medycyną: Szpik dar życia
13.05 Piąta pora roku: Zimowisko
13.25 Publicystyka kulturalna
13.35 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
14.00 Dźwiękogra (quiz muz.)
14.30 Teleexpress Junior
14.40 Serial
15.10 Telewizja Junior
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Dziariusz rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Sensacje XX wieku ORP Orzeł
18.00 Credo (mag.)
18.30 Sport bez granic
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.15 Jutro weekend (mag.)
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Pan i pani Smith” (s.)
21.00 W centrum uwagi
21.20 Sprawa dla reportera
21.55 Automania
22.05 „Marzenia i śmieć” (dok.)
22.35 Pegaz
23.00 Wiadomości
23.15 Bar „Satyr”
23.45 „Mario i czarodziej” (film niemiecki)
1.45 Filmówka.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.05 Po prostu żyć
9.35 „Misiowa terapia” (film dok.)
9.55 „Fanny idzie do szkoły” (film dok.)
10.30 „Legenda wyspy skarbow” (s. anim.)
12.45 Publicystyka kulturalna
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
13.20 Dziennik krajowy
13.40 „Wyspa przygód” (s.)
14.10 Program rozrywkowy
14.55 Studio urody
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Drogą zabranego czasu (pr. ekumeniczny)
16.30 5x5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Klub Pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 W cieniu Kremla
19.35 Za metą (mag.)
20.00 „Piękny obiekt” (film USA)
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 997 (mag. kryminalny)
23.05 „Niech żyją agenci” (teatr)
24.00 Aleksander von Zemlinsky: Symfonia liryczna
0.45 Studio Sport: Światowa piłka.

TELE 3:

7.00 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 7.20 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 7.30 Czy wiecie, że...?, 8.00 Wieś '98, 8.30 „Cudowny świat zwierząt Australii” (s. dok.), 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Nagłe uderzenie” (film dok.), 10.50 „Zakazane miasto: Środek Wschodu” (film dok.), 10.45 Ciekawscy (mag.), 12.15 „Casanova 70” (kom. włoska), 14.05 „Niewiarygodne sporty” (s. dok.), 14.30 Wita Studio Regionalne, 14.40 Zgadula (teleturniej), 15.15 Babie lato, 15.35 Zbliżenia, 15.55 Daj szansę zdrowiu (poradnik med.), 16.15 Studio regionalne, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Merhaba Türkiye (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Ale kino (mag.), 18.50 Obserwatorium, 19.30 Grilowanie na ekranie (pr. porad.), 20.00 „Nagłe uderzenie” (film dok.), 21.00 Ciekawscy (mag.), 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Casanova 70” (kom. włoska), 23.50 „Niewiarygodne sporty” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Renegat” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” (s.), 11.30 „Ostry dyżur” (s.), 12.30 Motowiadomości, 13.00 Magazyn sportowy, 14.30 Piramida (gra-zabawa), 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Drzewko szczęścia (gra-zabawa), 16.00 Informacje, 16.15 Rekin kart (gra-zabawa), 16.45 „Herkules” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Powrót Supermana” (s.), 20.00 „Johnny Wykalaczka” (film włoski), 20.50 Losowanie Lotto i szczęśliwego numerka, 22.10 „Przybysz” (s.), 23.15 Informacje i biznes informacje, 23.30 Polityczne

graffiti, 23.40 Publicystyka gospodarcza, 0.10 4x4 (mag.), 0.40 Muzyka na bis.

PIĄTEK 4 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.20 Giedla
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Ciuchcia (dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.30 Kolory
10.00 „Pierwsza Olimpiada” (s.)
11.00 Stawka większa niż życie
11.20 Dom
11.40 Drogą, dróżką, ścieżyną: Idziemy do szkoły
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Lato z Magazynem Notowań
12.45 Słownik języka angielskiego
12.50 Oświatowe informacje
13.00 Słachetne hobby
13.10 Pytania o demokrację
13.25 Rodzina - Poradnia rodzinna
13.40 Spisane na kamiennych tablicach
14.00 Ciuchcia (dla dzieci)
14.30 Teleexpress Junior
14.40 Serial
15.05 Telewizja Junior
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Twarz w twarz z Europą
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Sensacje XX wieku: ORP Orzeł
18.05 Randka w ciemno (quiz)
18.50 Tata, a Marcin powiedział
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Vaterland” (film USA)
22.00 W centrum uwagi
22.20 MdM
23.00 Wiadomości
23.15 Muzyczna noc z gwiazdą: Whitney Houston
0.10 Film fabularny.

PROGRAM 2:

7.25 Sport telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.05 Świat kobiet
9.35 Odkryć dziecko” (film dok.)
10.30 „Legenda wyspy skarbow” (s. anim.)
11.00 „Droga przed nami” (film ang.)
12.30 Publicystyka kulturalna
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 „Wyspa przygód” (s.)
14.10 Program rozrywkowy
14.40 Studio urody
14.50 Ojczyzna-polszczyzna
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Krzyżówka 13-latków (teleturniej)
16.45 „Balkis” (teatr dla dzieci)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 „Bramy pamięci” (film dok.)
19.30 Europejski przegląd piłkarski
20.00 „Zmiennicy” (s.)
21.05 Koc-Komiczny Odcinek Cykliczny
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.45 „Szalony wieczór” (film USA)
0.15 Muzyka rozrywkowa.

TELE 3:

7.00 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 7.25 „Zwierzęta czterech pór roku” (s. anim.), 7.30 „Było sobie życie” (s. anim.), 8.00 Kraj za miastem, 8.30 Belcanto: Caruso (cykl poświęcony najwybitniejszym śpiewakom), 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Tkuma, pierwsze 50 lat” (s. dok.), 10.45 „Mare Chagal” (franc. film biograficzny), 11.45 „Architektura” (s. dok.), 12.15 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 13.00 „Zelbert, mistrz nastroju” (film muz.), 13.50 „Sztuka i wyobraźnia” (s. dok.), 14.30 „Ze sportu wzięte” (reportaż), 15.00 Magazyn koszykówki, 15.30 Wita Studio regionalne, 15.35 Zbliżenia, 15.55 Barda (mag.), 16.20 Studio regionalne, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Telekier, 19.30 „Tkuma, pierwsze 50 lat” (s. dok.), 20.30 „Ze sportu wzięte” (reportaż), 21.00 Magazyn koszykówki, 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 22.45 „Siostry” (s.), 23.20 „Sztuka i wyobraźnia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Powrót Supermana” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Herkules” (s.), 11.30 „Był sobie złodziej” (s.), 12.30 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 13.30 Program publicystyczny, 14.00 Magazyn, 14.30 Program rozrywkowy, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Czekam na telefon (gra-zabawa), 16.00 Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45 „Komisarz Rex”, 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Renegat” (s.), 20.00 „Baza Pensacola” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Nikita” (s.), 21.55 „Posterunek Brooklyn” (s.), 23.00 Informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Biznes tydzień, 23.45 „Pociąg śmierci” (film ang.), 1.40 Muzyka na bis.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Lekkoatleci już finiszują

Sezon lekkoatletyczny chyli się powoli ku końcowi. Żeńska drużyna KS HT Trzyniec już go zakończyła, powracając (co było do przewidzenia) do niższej klasy. Mężczyzn czeka jeszcze finisz w Trzyniecu.

KRÓTKI EPIZOD...

LEKKOATLETYCZNA EKSTRA-LIGA PAŃ okazała się - zgodnie zresztą z oczekiwaniami - zbyt wysoką klasą dla amatorskiej drużyny KS HT Trzyniec. W trzech rundach zajęła ona zawsze ostatnie 8. miejsce; po raz ostatni - w ub. sobotę w Jabloncu, gdzie trzyniczanki uzbierały tylko 46 punktów pomocniczych (7. Sparta - 77 itd), ale uzyskały sporo doświadczeń. Tytuł zdobył (po raz 25.) zespół Olimpu Praga.

Lepsze wyniki trzyniczank: skok wzwyż - 2. Krejčířowa 178 cm (taki sam wynik uzyskała zwycięzca Janků), trójskok: 3. Delingerowa 12,49, 8. Klímsová 12,04, w dal - 6. Navrátková 583, dysk - 5. Tomanová 53,60 m, oszczep - 5. Krajčovičková 44,33 m, 3000 m - 6. Honzová (biegaczka na orientację) 10:01,61

DONIESIENIA Z TERENU

● **HOKEJOWE SPARRINGI:** HC H. Trzyniec - Sn Bratysława 4:6 (2:1, 1:1, 1:4). Kolejna porażka z mistrzem RS. Bramki dla HT: Appel, R. Procházka, Chlubna i Zima. Widzów 800; s. Havlík. HC Hawierzów - Opawa 1:3 (0:0, 1:1, 0:2). Mikšan. Martin - Hawierzów 2:3 (1:0, 1:1, 0:2). Duba, Sedlář i Louček. JUTRO o 17: Trzyniec - Znojmo (ostatnia próba przed ekstrakligą), Hawierzów - Skalica i HC Orłowa - Kopřivnica. (usk)

● **HT TRZYNIEC - W. BYSTRZYCA** 20:16 (13:10). Inauguracyjny mecz III ligi piłki ręcznej. Najwięcej bramek dla beniaminka: Mrakwia - 7 i Delong - 4. (h)

● **TENISISTKI STOŁOWE B. Hawierzów** (S. i J. Piperowa, Horáková) pokonały w półfinałach turnieju w Topolczanach miejscową B-drużynę 8:2, ulegając w finale Topolczanom A 3:7. Mężczyźni Banika wystąpią jutro na turnieju w Linzu. (jh)

● **NA TURNIEJU** piłkarzy ręcznych w austriackim Brucku (od dziś do soboty) trenerzy HCB Karwina testować będą jednego z czołowych strzelców Pogoni Zabrze... (h)

● **ORŁOWSKA HALA:** czwartek godz. 8.30-12.00 i 16.00-17.30; piątek 8.30-13.30. (F)

▲ **36. SPORTKA:** 2, 5, 6, 19, 41, 43 (15). II LOSOWANIE: 3, 7, 32, 34, 40, 48 (27). SZANSA: 294 291.

□ **GRAND PRIX IAAF w Berlinie:** 1500 m - 4. Lidia Chojecka 4:04,73 min., 400 m - 7. Robert Maćkowiak 45,75, 400 m ppł. - 7. Paweł Januszewski 49,12 sek., 110 m ppł. - 8. Ronald Mehlich 13,75 sek.

„ELEKTRYCY” BŁYSNĘLI...

Tak padały bramki

● **MISTRZOSTWA ŚZF:** L. Piotrowice - HD Bogumini 2:0 (2:0). Kolejne derby na solidnym poziomie. W I połowie korzystniej prezentowali się kolejarze, dla których szybkie prowadzenie zdobył w 9. min. Gajger (po błędzie obrońcy HDB), zaś na 2:0 podwyższył w 33. po samodzielnym rajdzie Nogol (goście reklamowali spalony). Po przerwie siły się wyrównały, lecz taktycznie grający gospodarze utrzymali korzystny wynik (nie wychodziły im tym razem stałe fragmenty gry). „Faja” nie grała źle, miała szanse (Śrámek, Atanasopoulos), lecz zabrakło skuteczności. ŻK: Wawrzeka - Bajnar, Atanasopoulos. Widzów 400/s. Salata.(k) Skrzeczni - Kr. Pole 1:0 (0:0). Goście uporczywą obroną i agresywnością starali się rozbić techniczną grę skrzeczniaków. Ci jednak dość łatwo dochodzili do sytuacji podbramkowych, marnując wszakże nawet te najbardziej murowane (Martinik, M. Gómiok). W II połowie gospodarze kontynuowali napór, lecz potwierdzili, że strzelenie gola sprawia im sporo kłopotów. Zasluzone zwycięstwo Rapidu zapewnił w 64. min. obrońca Prista, wykorzystując precyzyjne dośrodkowanie Dedka. ŻK: 4 (Lenčo, Jasiok, Prista, Dedek) - 5; w. 250/Vlček.(k) Wigantice - Dzieńmorowice 1:4 (1:2). Wreszcie 1. wygrana elektryków po dobrej grze. Ich centralną postacią był M. Poštulka, asystujący przy wszystkich bramkach: 8. min. - Czyż (po rzucie rożnym), 20. - Ochodek (również głową po centrze Poštulki (0:2), 29. - Bolcek 1:2 (sędzia Czele ponoc odwrótnie odgwiżdzał faul; 72. - Fabry (z podania Poštulki) 1:3 i 89. min. - sam Poštulka (głową z dośrodkowania Šimurdy) 1:4. Innym dwóch solowych akcji Poštulka nie wykorzystał. ŻK: 4 - 1; w. 500.(k) Bilowec - Jäkl 4:0 (4:0). Trwa miseria karwiniaków (0 pkt. - bramki 0:13). Gole stracili oni już w 5., 10., 20. oraz 42. min. (Chýlek 3, Čavera 1) i było po meczu. W II połowie miejscowi kontrolowali grę, puszczając gości tylko do linii 16 m. ŻK: 3 - 3. W tabeli umocniły się Piotrowice na 2. pozycji; Skrzeczni wyskoczył z 14. aż na 6., zaś Dzieńmorowice z 15. na 7. miejsce! WCZORAJ jednak rozegrano kolejne spotkania...

● **IA KLASA:** Pietwałd - Sl. Orłowa 2:1 (1:1). Przeciętne derby powiatu. Prowadzenie dla Slawii zdobył już w 6. min. Durčák (po solowym rajdzie przez całe niemal boisko). W 45. wyrównał Famfulik (głową po rzucie rożnym), zaś szczęśliwie zwycięstwo pietwałdzian zapewnił na 2 minuty przed końcem Buček (również głową z dobitki po strzale Seidlera). ŻK: 2 - 2; w. 150/Zednik.(k) Muglinów B - ČSAD Hawierzów 0:0. Na kiepskim boisku starali się

min. Końcowa punktacja ekstrakligi: 1. Olimp Praga 23/617,5 pkt., 2. USK Praga 22/622, 3. Witkowie 17/519,5, 6. Sparta 9/261, 7. Slavia Praga 7/239,5, 8. HT Trzyniec 3/150 pkt. Tak więc trzyniczanki po jednoniezonowym epizodzie wracają do I ligi narodowej. (sz)

JESZCZE JEDNA RUNDA

Mężczyźni HT walczyli w Opawie w 4. kolejce I ligi (już bez dwójki czołowych dru-

POD ZNAKIEM PIŁKI

● **WCZORAJSZE MECZE mistrzostw ŚZF** (14. kolejka rozegrana awansem): W. Hosztyce - L. Piotrowice 3:1 (2:0). Spotkanie na szczycie tabeli. Bramkę dla Lok. - Uleha. Skrzeczni - Wigantice 5:1 (2:1). Dedek 2, Prista, Blejchař i Urbančík (karny). Dzieńmorowice - Kr. Pole 4:1 (3:0). Sméták, Ochodek, Hrazdík i Fabry. HD Bogumini - Szczepankowice 0:0. CK - Tvrdý (B). Jäkl - Fulnek 5:1 (0:1). Pierwsza wygrana! Bramki: Kuliński 2, Szkuta, Bláha i Zelinka. Bilowec - Rožnov 2:0, Frenszat - Poruba 2:0 i Swinów - Zubrzy 2:0. LOKATY: 1. Hosztyce 15 pkt., 2. Bilowec 12, 3. Piotrowice 10, 4. Skrzeczni 9, 5. Dzieńmorowice 8, 6. HDB 6, 15. Jäkl i 16. Wigantice po 3 pkt. (an)

Piłka w powłatach

● **MISTRZOSTWA POWIATU F-M w piłce nożnej:** Szonów - Gródek 4:1, S. Mosty - Miliów 5:1, Raszkowice - Czeladna 3:0, Starzyce - Rzepiszcz 3:0, Gnojnik - Noszowice 2:0, Palkowice - Nydek 1:1 i Kuźnice - Wacławowice 3:1.
1. KS Szonów 3 9 12:1
2. S. Mosty k. J. (2-3) 3 7 9:3
3. KS Raszkowice (4) 3 7 7:3
4. Sokół Starzyce (5) 3 6 7:2
5. Sokół Gnojnik (7) 2 6 4:1
9. Sokół Gródek (6) 3 3 8:9
10. Sokół Nydek (13) 3 2 3:8
14. KS Miliów 3 0 3:10

● **ROZGRYWKI POWIATU F-M:** Frydlant B - Śmiłowice B 9:0, Toszonowice - Dobrawa 0:3, Luczina - Raszkowice B 4:2, Rzepiszcz B - Domasłowice D. 0:0 i B. Bukowice - Chlebowice 0:2. (mj)

1. Ferrum. Frydlant B (6) 3 6 12:3
2. Sokół Dobrawa (4) 2 6 5:1
3. Sokół Luczina (7) 3 6 5:7
4. S. Domasłowice D. (2) 3 5 4:3
5. Beskid Mosty k. J. (3) 2 4 6:1
8. Beskid Bukowice (3) 3 3 5:5
12. KS Śmiłowice B (10) 3 1 3:15

DERBY DLA GOSPODARZY • NIEBORY LIDEREM!

transportowcy prezentować techniczny i kombinacyjny futbol, co dało im przewagę w polu. Dobrych okazji nie wykorzystali jednak Tomi, Sikora i Łyszek. Po przerwie bardziej już wyrównano gra toczyła się między polami karnymi. Dopiero w ostatnich 10 minutach uzyskali hawierzowanie miażdżącą przewagę, lecz Tomi, Dluho i Barborka zaprzęśli szanse wygrania meczu z drużyną, wzmocnioną przez 5 graczy A-drużyny.(k) Ślasków - M. Opawa 2:2(1), Gruszów - Lhota D. 3:0 itd. Po 4. kol.: 1. M. Opawa 10 pkt., 2. Beneszów D. B 8, 5. Pietwałd (7) 7, 9. ČSAD (8) 4, 11. Sl. Orłowa (9-11) 3, 13. Lhota D. (12) 1 pkt.

● **IA KLASA - B: Dobra - Wędrzyna 2:0** (2:0). Gospodarze wykorzystali 2 okazje: w 5. min. - Cernoch (w zamieszaniu podbramkowym) i w 26. - Demek (głową po rzucie rożnym). Goście zaczęli potem naciskać; w II połowie byli oni lepszym zespołem, lecz 4 okazje bramkowe zaprzęśli Zbončák, nie potrafiąc pokonać bramkarza Sokola... ŻK: 1 - 3; czerwona - 55. Cernoch. Sędzia Mužík bardziej sprzyjał gospodarzom.(f) Cz. Cieszyń - Pietwałd na M. 0:1 (0:0). Slavoj (bez Cienclaj i Pnioka) nawiązał z rywalem równorzędną grę, miał sporo szans strzelenia gola, lecz w decydujących momentach znów zabrakło skuteczności. Szwanokowała również precyzyja podań. Najbardziej obiecujące okazje nadarzyły się Kvapilowi, Kulichowi (poprzedzając), Kročkov, Kosturze i młodemu zmiennikowi Zipserowi (przed końcem meczu w sytuacji sam na sam). Goście (nieco lepsi kondycyjnie) trafili w słupek, mieli też inne okazje, zaś gola na wagę 3 punktów zdobył dla nich w 68. min. Dvorsky strzałem nie do obrony - od słupka do siatki. ŻK: 3 - 1; w. 100/Tabáček.(am) Frydlant - Jablonków 5:1 (2:1). Spadkowicz z mistrzostw ŚZF wykazał swą wyższość nad beniaminkiem tej klasy, rozstrzygając losy meczu zawsze na początku obu części spotkania: 7. - Petr Brzezina, 10. - Kubala (wolejem) 2:0. Później Spartak wyrównał grę: 30. - Čmiel z rzutu wolnego trafił w poprzeczkę, 36. - Brůzda 2:1, 40. - znów poprzeczką jednego z graczy gości...; 47. - samobójcza bramka Chraščiny (po strzale Hejdy) 3:1, 78. - Roman Kubačák (po jego rzucie wolnym z 25 m piłka odbiła się od nierówności boiska do siatki), 90. - Urbančík (po kornierze i nieporozumieniu w obronie gości) 5:1. ŻK: 1 - 3; w. 300; dobrze sędziował R. Duda z F-M.(j) Polanka - Lichnów 1:3. LOK.: 1. Lichnów 10 pkt., 2. Ticha (3), 3. Dobra (4) - po 9, 4. Frydlant (6) 7, 10. Wędrzyna (4), 13. Cz. Cieszyń 2, 14. Jablonków 1 pkt.

zyn, ubiegających się o ekstrakligę - Witkowie i Brna) o utrzymanie się. Wygrała Opawa (222 pkt.) przed Olomúncem (201,5), Otrokowicami (174,5), Zlinem (155), niekompletnym Trzyncem (151) i Czejkowicami (110).

Lepsze lokaty hutników: 400 m - 1. Krchňák 53,4 sek., tyczka - 1. Petříček 445 cm, 4x400 m - 1. HT (Krchňák, Szotkowski, Petříček, Juříček) 3:38,2 min.; trójskok - 2. Trombik 14,48 m; w dal - 3. Szotkowski 674 cm, 4. Petříček 661, wzwyż - 3. Krchňák 193, kula - 3. Łyszek 13,25 m; 110 m ppł. - 4. Petříček 15,5 sek., oszczep - 4. Drab 57,20 m itd. (ES)

Przed ostatnią rundą (12 bm. w Trzyniecu): 3. Opawa 19 pkt./560,5, 4. Otrokowice 19/503,5, 5. Olomúnc 16/447,5, 6. Trzyniec 14/447,5, 7. Zlin 11/419, 8. Czejkowice 5/299.

● **W PRZERWIE „REPREZENTACYJNEJ”** piłkarze FC Karwina rozegrają na wyjeździe 2 mecze: w sobotę w Dubnicy (tow.) i we wtorek 8 bm. - we Wracławowie (Puchar CMZF). Natomiast I-ligowy mecz z Olomúncem odbędzie się już w piątek 11.9. na Kownie; (Hanaków czeka 15 bm. spotkanie Pucharu UEFA z Marsylią). (ok)

Trójka bez strat

● **MISTRZOSTWA POW. KARWIŃSKIEGO** w piłce nożnej: Sn Orłowa - Sl. Orłowa B 0:4 (0:3). Bramki: Honajzer, Hejda, Szturc i Pawlica. Darków - V. Bogumini 2:0 (1:0). Jankowski i Fritsch. SJ Pietwałd - B. Rychwałd 0:1 (0:0). Stacho. Cierlicko - SKF Hawierzów 3:1 (2:0). Polak, Mały, Waszek - J. Rychtařik. Sn Hawierzów - Sucha G. 0:0 i SJ. Rychwałd - I. Piotrowice 0:0. (Js)

1. IRP Sibica 3 9 13:0
2. Slavia Orłowa B (3) 3 9 10:3
3. Słowian Darków (4) 3 9 6:2
4. Banik Rychwałd (5) 4 9 6:3
5. KF Sucha Górná (2) 4 8 6:3

Śmierć w płomieniach

● **W PONIEDZIAŁEK** po południu doszło na stosunkowo prostym odcinku drogi Cierlicko-Grodziszcz do tragicznego w skutkach wypadku samochodowego. Wg wstępnego rozeznania jadąca z dużą prędkością mazda xedos wyjechała ze swego pasa i zderzyła się czołowo z volkswagenem golf. Śmierć w płomieniach, które w momencie ogarnęły mazdę, ponieśli obydwa pasażerowie. Okazali się nimi... piłkarze Rapidu Skrzeczni - napastnik DUŠAN MARTINIK (w sobotę obchodził on swe 33. urodziny, zaś w niedzielę grał jeszcze w meczu z Krasnym Polem) i ostatnio znany już bardziej jako sędzia dywizyjny - PETR ODLEVÁK z Hawierzowa. Mężczyzna i kobieta z golfa odnieśli ciężkie obrażenia. (K)

● **IB KLASA:** Piłosek - Niebory 2:3 (0:1). Trzecia wygrana jedynej dotąd nie pokonanej drużyny grupy „C” wyniosła ją na fotel przodkownika. Bramki: 30. - Kopka (głową po rzucie wolnym) 0:1; 55. - Karpecki (z dobitki) 1:1; 58. - Byrtus (z 16 m) 2:1, 68. - Ščerba (z karnego za faul na T. Kubal) 2:2, 83. min. - Janeczko (w samo okienko) 2:3. ŻK: 5 - 2; czerwona - 65. Adamiec (N) za dyskusję; w. 70/Franek.(k-o) B. Dąbrowa - Datynie D. 6:0 (2:0). Z wyjątkiem ostatniego kwadransa I połowy była to „gra do jednej bramki”. Gole: 10. - Rad. Kolaček (wolejem), 16. - Haas (bramkarz gości puścił lekki strzał z 18 m pod ciałem), 55. - Owczarzy (obrońca gości skierował jego dośrodkowanie do własnej bramki), 63. - Uherek 4:0, 66. - Babisz (techniczny strzałem w okienko) i 81. min. - Motyčka (efektywnym „szczupakiem”) 6:0. ŻK: 1 - 0; w. 80; bardzo dobrze sędziował młody M. Štiř z Hawierzowa.(L) Wojkowice - Oldrzychowice 2:1 (0:1). Goście mieli w I połowie przewagę, ale znów wykazali dużą indolencję strzałową. Jedynego gola zdobył dla nich w 40. min. Robert Mauritz (z dośrodkowania Czyża). W 48. min. Stoszek (O) minął 2 obrońców i bramkarza, lecz nie trafił w światło bramki... W 52. Śnapka w zamieszaniu podbramkowym wyrównał, zaś w 73. min. Fara z 18-metrowego rzutu wolnego ponad murem zapewnił gospodarzom wszystkie 3 punkty. ŻK: 2 - 2; s. Ostřanský.(T) Śmiłowice - Żuków G. 2:1 (2:1). Beniaminek zdezonizował lidera! Bramki: 17. - Kolek (głową) 0:1, 21. - R. Procházka 1:1 i 41. - znów R. Procházka (z rzutu karnego za faul Rozmarzyna na S. Michařku) 2:1. Po przerwie więcej z gry (i szans) mieli goście, lecz Šmek i Kolek nie spoztykowali nawet murowanych okazji. Sędziował Grabowski.(p) Sedliszcze - Stonawa 1:1 (0:1). Prowadzenie dla górników uzyskał Repický (w zamieszaniu). Gospodarze wyrównali w 68. min. z rzutu karnego.(š) Lutynia D. - Wierznówice 0:0. Wyrównane derby. Największe szanse mieli: Wajda z Wierznówice (w 14. min. w sytuacji sam na sam spudłował z 6 m), a ze strony gospodarzy - R. Čopík. ŻK: 3 - 2; w. 180/s. Malinovsky.(k) Zabolice - HD Bogumini B 4:1 (2:0). Kolejne derby przyniosło pierwszą - zasłużoną wygraną beniaminka, który był w ciągu całego meczu lepszym zespołem. Gole: 6. - Kovářik, 47. - Granica 2:0, 83. - Kačmarčík 2:1, 86. - Gřibek (z dobitki) i 89. min. - Domozych (Rosjanin po samodzielnej akcji płaskim strzałem z ostrego kąta). Widzów 50; bez kart sędziował Kolář.(g-h) LOK.: 1. Niebory (2) 10 pkt., 2. Dąbrowa (3), 3. Wojkowice (5) - po 9, 4. Żuków (1), 5. Stonawa (4) i 6. Śmiłowice (8) - po 7 pkt. itd. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 5 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 106 ♦ CENA 4,- Kč



▲ Szefa Senatu RC Petra Pitharta powitano w Bystrzycy, jak każde trydycia, chlebem i solą.
Fot. FRANCISZEK BALON

PRZEWODNICZĄCY SENATU PETR PITHART ODWIEDZIŁ ZAOLZIE

Szkoła w nowej szacie

BYSTRZYCA (F. B.) - Uroczyste zagajenie nowego roku szkolnego połączone z otwarciem zrekonstruowanego budynku szkoły w Bystrzycy odbyło się w obecności zacnych gości na czele z Petrem Pithartem, przewodniczącym Senatu RC, którzy zaproszeni zostali do Bystrzycy przez starostę gminy Annę Konderlową.

Obecni byli również naczelnik Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku Jiří Kajzar, dyrektor Urzędu Szkolnego we Frydku-Mistku Jiří Mannheim, wicekonsul RP w Ostrawie Małgorzata Filippek i inni.

Uroczyste otwarty pawilon, dawniej służący czeskiej i polskiej szkole,

W GRÓDKU PANIE ODPOCZNĄ, OTOCZONE OPIEKĄ GOSPODARZY

Zbliża się »babskie« święto

W sobotę 12 września odbywa się w Gródku Babski Festyn, impreza Sekcji Kobiet ZG PZKO oraz Miejsowego Koła PZKO i Klubu Kobiet w Gródku.

„Jest to już piąta impreza pod tą nazwą - powiedziała „GL” przewodnicząca Sekcji Kobiet, Henryka Żabińska. „Dlaczego akurat Babski Festyn? Ano dlatego, że to już pora pożegnania kanikuły i okres 'babiego lata'. A także dlatego, że przygotowują imprezę w głównej mierze panie, czyli 'babki'. Nie chodzi jednak o żaden ruch feministyczny ani o przedsięwzięcie zaadresowane wyłącznie do pań. Przeciwnie - zapraszamy na festyn panów jak najserdeczniej, bo zdajemy sobie sprawę z tego, że bez nich nasze życie nie jest warte. a przypuszczam, że oni bez nas też nie mogą się obejść...”

Na festynowych gości czekać będzie piękny program, będą też liczne atrakcje i stoiska. Wystąpią dzieci z miejscowej polskiej szkoły, zespoły PSP z Karwiny-Frysztatu, które z powodzeniem prowadzą od lat panie Ewa Blank i Ewa Hladik. Przewiduje się koncert orkiestry i - jak każde tradycja - wspólne śpiewanie pod kierownictwem Józefa Wierzgonia, przyrzeki przyjechać w tym roku na festyn również Daniel Kadłubiec. Firma „Hans Mode” prowadzić będzie sprzedaż konfekcji i resztek tkanin, „Contact” zaofiaruje książki (nabyć można będzie w tym roku również śpiewnik J. Wierzgonia „Śpiewamy razem” za jedynie sto koron).

POGODA

SOBOTA - Zachmurzenie umiarkowane z przejaśnieniami. Rano lokalne mgły. W ciągu dnia możliwe przelotne opady deszczu. Temperatura w dzień od 18 do 22 st. C, w nocy od 15 do 12 st. C.
NIEDZIELA - Zachmurzenie umiarkowane, możliwe opady deszczu. Rano lokalne mgły. Temperatura w dzień od 18 do 22 st. C, w nocy od 13 do 9 st. C.

PRZEGLĄD CIESZY SIĘ DUŻYM ZAINTERESOWANIEM PUBLICZNOŚCI

Filmowe lato do niedzieli

CIERLICKO - Od czwartku trwa VI Cierlickie Lato Filmowe, impreza Kongresu Polaków w RC. Oficjalne zagajenie odbyło się co prawda o godz. 16, faktycznie festiwal rozpoczął się o godz. 9, kiedy film Andrzej Munka „Zezowate szczęście” obejrzel uczniowie czeskokocieszyńskiego gimnazjum i hawierzowskiego technikum budowlanego.

W inauguracji udział wzięli m. in. konsul RP w Ostrawie, Małgorzata Filippek, naczelnik Urzędu Powiatowego w Karwinie, Jan Weber, przedstawiciel Urzędu Gminnego w Cierlicku oraz członkowie pięcioposobowego jury na czele z przewodniczącym Tadeuszem Wantułą, pełniącym zarazem obowiązki

dyrektora Cierlickiego Lata Filmowego.

W pierwszym dniu przeglądu wyświetlono pięć filmów, w tym dwa startujące w konkursie o „Złoty debiut” i „Nagrode publiczności”. Były to polski film „Prostytutki” Eugeniusza Priwiezieniecwa i czeski film polskiego reżysera Wiktora Grodeckiego „Mandradora”. Tradycyjnie już zjeżdżają na Cierlickie Lato Filmowe autorzy filmów i aktorzy. Od wczoraj jest tu czołowy reżyser czeskiej „Nowej Fali” lat 60. - Jan Němec, którego filmy zaszerogowane zostały do części retrospektywnej. Do dyspozycji widzów są również autorzy

innych filmów - Jan Hryniak, reżyser filmu „Przystań”, grupa twórców filmu „Mandradora” oraz reżyser E. Priwiezieniecwa i przedstawicielka głównej roli w jego filmie Zuzanna Paluch.

Cierlicki festiwal cieszy się dużym zainteresowaniem - od początku sala dwuosobowego kina wypełniona jest po brzegi. Nie obeszło się, niestety, bez niewielkich zmian w programie. Filmy „Rivers of Babylon” i „Je třeba zabít Sekala” zostaną wyświetlone w niedzielę w odwrotnej kolejności, niż podano na ulotkach (zmiany te uwzględniono już w programach publikowanych na łamach „GL”). Dziś zamiast filmu „Księga wielkich życzeń” Sławomira Kryńskiego zostanie o godz. 20 wyświetlony film Wojciecha Marczewskiego „Czas zdrady”.

MAREK MICHAŁEK

WZAJEMNIE OSKARŻAJĄ SIĘ O BRAK DOBREJ WOLI

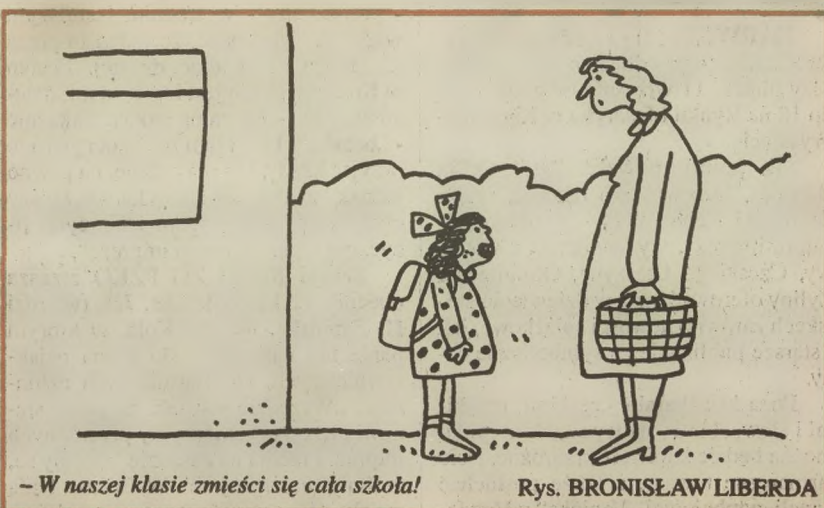
Co z tym bezrobociem?

HAWIERZÓW (wak) - Wprawdzie stopa bezrobocia w Hawierzowie, w porównaniu z innymi miastami powiatu karwińskiego, jest najniższa, nie zmienia to jednak faktu, że jest w tym mieście 4 836 (9,56 proc.) osób bez pracy.

Pracownicy Urzędu Pracy sytuację porównują z bombą zegarową, która może w każdej chwili wybuchnąć. „W tej chwili ponad dziesięć tysięcy hawierzowian dojeżdża do pracy, przede wszystkim do ostrawskiej Nowej Huty

i Huty „Witkowie”. Jeżeli zakłady te będą zwalniać ludzi, wzrośnie tym samym bezrobocie w naszym mieście” - twierdzi Milada Olšarowa z UP. „Nie buduje się też w Hawierzowie nowych zakładów, a firmy, które otwarto przed kilku laty, tylko sporadycznie przyjmują nowych pracowników. I tak dla porównania: jeżeli w 1994 r. mogliśmy zaproponować bezrobotnym 2 029 miejsc pracy, w czerwcu br. już tylko 1 121”.

Bezrobotni narzekają, że nie mogą znaleźć pracy, a kiedy chcą ich zatrudnić, odmawiają” - twierdzą niektórzy pracodawcy. Przede wszystkim każdy z poszukujących pracy pyta: „Ile pan daje?”. Zaden podobno nawet nie zapyta, co miałby robić i za co odpowiadać. Potem jest grymaszenie, że za daleko od domu i czy można ustalić inne godziny pracy. Propozycja uzupełnienia wykształcenia lub rozszerzenia kwalifikacji jest zwykle dla nich nie do przyjęcia.



Rys. BRONISŁAW LIBERDA

Ciąg dalszy na str. 2

Ciąg dalszy na str. 2

ROZMOWA Z JACKIEM JUNOSZĄ KISIELEWSKIM Z POLSKIEGO MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH

W związku z reorganizacją polskiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych, kierownictwo resortu powierzyło organizację Departamentu Polonii Jackowi Junoszy Kisielewskiemu, który 1 września gościł na Zaolziu. Nasza redakcja wykorzystała ten moment do zadania mu paru pytań:

■ Jak długo zajmuje się Pan problematyką polonijną i mniejszości polskich?

- Od momentu, kiedy przyszedłem do MSZ, tj. od 1991 r. Przy czym początkowo pracowałem na stanowisku Konsula Generalnego RP w Brukseli. Utrzymywałem więc stałe kontakty z tamtejszą Polonią.

■ Jak z punktu widzenia Warszawy dostrzegana jest polska mniejszość na Zaolziu?

- Trzeba najpierw dokonać rozróżnienia na Polonię i mniejszość polską. Dobrze sobie uświadamiamy, jakie są różnice i konsekwencje z tego płynące dla polityki państwa polskiego.

Bardzo cieszymy się, że na Zaolziu jest tak silna motywacja do kultywowania języka polskiego, tradycji i kultury

w pełni uzasadnione, również po przystąpieniu naszych państw do UE.

■ Proszę o konkretyzację - na ile konsulat chroni interesy obywateli polskich zamieszkujących na obcym terytorium, a na ile roztacza swoją opiekę nad mniejszością polską?

- Zadania konsultatu są wielorakie.

Czekajmy na Unię...

■ Odkąd w 1921 roku doszło do podziału Śląska Cieszyńskiego w Ostrawie działa polski konsulat. Czy sytuacja ta ulegnie zmianie po wejściu Polski i Czech do Unii Europejskiej?

- Z całą pewnością nie ma żadnych przesłanek, by likwidować konsulat. Wszędzie tam, gdzie jest silne środowisko polskie, a szczególnie gdzie jest silna mniejszość polska, istnienie polskiej placówki dyplomatycznej jest

Nie wymieniałam Pani jeszcze jednego bardzo ważnego zadania, jakim jest rozwijanie współpracy między społeczeństwem - tu konkretnie czeskim a polskim. Jednym z najważniejszych zadań służby zagranicznej jest ochrona praw mniejszości polskiej zgodnie z ustaleniami traktatu dwustronnego, jak i normami międzynarodowymi.

■ Tak. Jeśli chodzi o traktat dwustronny - już w momencie jego podpisywania dochodziły głosy ze

strony mniejszości polskiej, iż nie jest on w pełni dla niej satysfakcjonujący. W tym kontekście wskazywano na unormowania w podobnym traktacie polsko-niemieckim. Czy planuje się rewizja czesko-polskiego traktatu?

- W tej chwili nie jest przewidywana. Myślę, że pełne przyjęcie przez obie strony uregulowań wielostronnych będzie też rozwiązaniem tego problemu.

■ Sądzi Pan, że ustawodawstwo Unii jest na tyle wyczerpujące, że nie będzie potrzeby normowania tych spraw w stosunkach bilateralnych?

- W zakresie ochrony praw mniejszości narodowej daje ono gwarancje wystarczające. Oczywiście jest możliwość renegocjacji ze stroną czeską tego traktatu, ale nie wydaje mi się, żeby w najbliższej przyszłości miało to nastąpić.

Ciąg dalszy na str. 2

SEKCJA KOBIET ZG PZKO, MK PZKO I KLUB KOBIET W GRÓDKU ZAPRASZAJĄ NA

5. BABSKI FESTYN

W programie m.in.:

występ dzieci z Gródka oraz „Wiolinka” i „Arlekina” z PSP w Karwinie-Frysztacie, wystawa robótek i obrazów członków MK PZKO, kiermasz książek, sprzedaż konfekcji.

SOBOTA 12. 9. 1998 O GODZ. 13.00 ♦ DOM PZKO W GRÓDKU

Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA

Wódz w dzienniczku

W dzienniczkach białoruskich uczniów, którzy rozpoczęli we wrześniu naukę w szkołach podstawowych, musi się obowiązkowo znajdować portret prezydenta Aleksandra Łukaszenki.

Po otrzymaniu stosownego polecenia z ministerstwa oświaty nauczyciele zażądali od dzieci wykorzystywania dzienniczków tylko z obliczem prezydenta Białorusi.

Niezależna gazeta „Narodnaja Wola”, która doniosła o tym przepisie, podała, że telefonują do niej oburzeni rodzice uczniów.

Gazeta uważa, że żądania urzędników ministerstwa są bezprawne. Uczeń ma prawo posługiwać się dowolnym dzienniczkiem, a nawet wykonać go... własnoręcznie - protestuje „Narodnaja Wola”.

Pismo dowodzi, że uczniowskie stopnie odnotowywane są głównie w dzienniku klasowym, dzienniczek jest więc rodzajem notatnika, w którym uczeń może wklejać fotografie swych idoli „według własnego uznania”.

Cenzura na życzenie

Za pięć dolarów Amerykanie w konserwatywnym stanie Utah mogą przerebować kasety z filmem „Titanic” na wersję „nie naruszającą dobrych obyczajów”.

Za taką sumę sklep ze sprzętem wideo w American Fork usuwa z filmu jedną scenę „rozbierną” i jedną erotyczną. Współwłaścicielka sklepu Carol Biesinger poinformowała, że z oferty skorzystało już ok. 60 klientów.

„Sprzedajemy i wypożyczamy jedynie kasety dostępne dla młodzieży adresowane do całej rodziny” - powiedziała Biesinger, która prowadzi sklep „Sunrise Family Video” wraz z mężem. Oboje należą do Kościoła Mormonów.

Biesingerowie nie prowadzą sprzedaży kasety z „Titanicem”, gdyż wielkie sklepy oferują go taniej. Dlatego klienci przynoszą kopie, kupione gdzie indziej.

Carol Biesinger powiedziała, że adwokat zapewnił ją, iż taka przeróbka taśmy wideo jest zgodna z prawem.

Inni Niemcy

Osiem lat po zjednoczeniu Niemiec dwie trzecie mieszkańców wschodniej części kraju nie czuje się prawdziwymi „obywatelami federalnymi”. Mimo to tylko co dziesiąty chciałby powrotu państwa komunistycznego.

Informacje takie zawiera „Raport społeczny 1998”, opublikowany w Berlinie przez Ośrodek Badań Socjologicznych Berlin-Brandenburgia, który w maju i czerwcu przeprowadził ankietę wśród 1 336 mieszkańców Niemiec wschodnich.

Nadal bardzo wielu mieszkańców b. NRD jest niechętnych cudzoziemcom, połowa ankietyowanych jest zdania, że w Niemczech jest zbyt wielu obcokrajowców. Tylko jedna piąta uważa, że cudzoziemcy wzbogacają Niemcy w sferze kulturalnej. Niemcy ze wschodu są także nadal niezadowoleni z rozwoju demokracji. Jedna trzecia ankietyowanych jest zdania, że ma niedostateczny wpływ na politykę.

W sumie jednak anketa wykazała, że nadzieje i obawy Niemców wschodnich w związku z przyszłością rozkładają się mniej więcej równomiernie.

Woda w cenie nafty

Niedostatek wody w nadchodzącym stuleciu sprawi, że będzie ona równie droga jak ropa naftowa i będą się o nią toczyć wojny między państwami - twierdzi dyrektor generalny Meksykańskiego Instytutu Technologii.

W tej ponurej prognozie meksykańskiego uczonego, Alvaro Aldamy, nieodległa przyszłość ludzkości to m.in. handel przyziemny, w którym „za baryłkę wody płacić się będzie równowartością baryłki ropy naftowej”.

Istotnie może do tego dojść, jeżeli będziemy nadal tak nieracjonalnie, jak dotąd, gospodarować zasobami wodnymi kuli ziemskiej i niszczyć środowisko - twierdzą eksperci z 49 krajów, którzy uczestniczą w konferencji poświęconej tej problematyce w Cancun, w Meksyku.

Alvaro Aldamy twierdzi, że ludzkość, która zużywa 85 proc. wody słodkiej do celów rolniczych) podczas gdy 15 proc. jest na różne sposoby konsumowane i używane bezpośrednio, zużywa 30 proc. wody nawozami sztucznymi.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitalnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ Fragment ekspozycji we fryszackim oddziale Biblioteki Regionalnej w Karwinie
Fot. FRANCISZEK BAŁON

WE FRYSZTACKIEJ BIBLIOTECE WYSTAWA

Górnictwo tradycje

„Tradycje górnictwa w Karwinie” to nazwa pierwszej po wakacjach wystawy, którą uroczystie zagajono w czwartek we fryszackiej bibliotece. Ekspozycję przygotowało Muzeum Ziemi Cieszyńskiej w Czeskim Cieszynie przy współpracy z Biblioteką Regionalną w Karwinie i Państwowym Archiwum Powiatowym w Karwinie pod patronatem Wydziału Przedsiębiorczości, Usług i Transportu Urzędu Miejskiego w Karwinie.

Ciekawa wystawa, na którą składają się dokumenty, zdjęcia, modele, mapy, instrumenty muzyczne, narzędzia, lampy, mundury i inne przedmioty, stara się przybliżyć 200-letnie trydycje górnictwa w powiecie, kiedyś szczytującym się dumną nazwą „górnicy”. Górnictwo przecież w znaczącym stopniu wpłynęło na życie, obyczaje i kulturę tutejszych ludzi.

Wystawa odbywa się w ramach tradycyjnie obchodzonego - choć już nie tak pompatycznie - górniczego święta przypadającego na początek września. Scenariusz ekspozycji przygotowała mgr Kateřina Stenclá, a zrealizowała ją firma „Grapis” wg projektu jej właściciela Pavla Zabka.

Wystawę w bibliotece na rynku Ma-

Na jarmark po książkę

KARWINA (h) - IV edycja Jarmarku Książkowego odbędzie się w najbliższy piątek, 11 września, w godz. od 8 do 18 na Rynku Masaryka w Karwinie-Frysztacie.

Jak poinformowała „GL” Otília Bártová, kierowniczka ośrodka sztuki Biblioteki Regionalnej - współorganizatora imprezy, wydawnictwa z Ostrawy, Czeskiego Cieszyńska, Olomuńca i Żyliny oferować będą w dziesięciu stoiskach zarówno nowości książkowe, jak i starsze publikacje za symboliczne ceny.

Poza książkami - czeskimi, polskimi i słowackimi - na fryszackim rynku można będzie kupić też przeróżne, isticie jarmarczne towary, a także posłuchać kapeli cymbalowej „Vonička” z Hawierzowa.

Czekajmy na Unię...

Dokończenie ze str. 1

■ Mówi się, że Polska i Czechy mają wejść do Unii Europejskiej koło 2002 roku. Czy uważa Pan tę datę za równoznaczną z praktycznym zastosowaniem legislatury Unii w naszych krajach?

- Chcielibyśmy, żeby gwarancje prawne dla mniejszości narodowych zostały przyjęte i zastosowane nawet wcześniej, niż w momencie gdy przystąpimy do Unii.

■ Oznacza to, że można niedługo oczekiwać przepisów wprowadzających unijne ustawodawstwo?

- Inaczej mówiąc - przystosowania prawa wewnętrznego do reguł proponowanych przez system prawny UE.

■ Czy przedstawiciele mniejszości polskiej, np. Rada Polaków mogą liczyć na to, że z odpowiednich instytucji RP dostaną wykaz i treść praw unijnych dotyczących położenia mniejszości narodowych? To posunięcie ograniczyłoby do minimum spory interpretacyjne...

- Nie ma przeszkód, żeby Państwo przekazać wersję polską.

saryka zwiedzać można tylko do 24 września - w poniedziałki w godz. od 9 do 12 i od 13 do 18, we wtorki i czwartki od 13 do 18 oraz w piątki od 9 do 12 i od 13 do 17. (ow)

Zbliża się...

Dokończenie ze str. 1

Trwać będzie festyn dopóty, dopóki goście będą chcieli się bawić.

Ponieważ 12 września odbywa się też inna PZKO-wska impreza, Młodzieżowy Festyn Górski w Koszarzyskach, zapytaliśmy szefową Sekcji Kobiet, czy nie lepiej było przesunąć Babski Festyn na inny dzień.

„Terminy obu imprez zbiegły się, nie z naszej winy” - powiedziała H. Zabińska. „Zresztą uważamy, że baza członkowska PZKO jest na tyle szeroka, a zainteresowania młodzieży i osób - powiedzmy - w średnim i starszym wieku na tyle różne, że jedna impreza nie może zaszkodzić drugiej. Festyn w Koszarzyskach jest imprezą młodzieżową, nasz - jak sama nazwa wskazuje - „babską”. I tu, i tam może oczywiście przyjść każdy, kto ma ochotę, na pewno jednak znajdzie się sporo takich, którzy chociażby z racji wieku i kondycji fizycznej wybiorą naszą imprezę”.

Sekcja Kobiet ZG PZKO zreszta obecnie 72 kluby kobiet. Jak twierdzi H. Zabińska, nie ma Koła, w którym panie nie należałyby do grona najaktywniejszych, najofiarniejszych członków: „Wszędzie jest tak, że panie stanowią trzon organizacyjny przeróżnych imprez. Pracują na zasadzie „złożmy se, zróbmy se, kupmy se”. W Gródku będą mogły odpoczywać, otoczone troskliwą opieką gospodarzy”. (h)

■ POLONIJNY SERWIS INFORMACYJNY

Szkoły na Wileńszczyźnie

Brak dobrych specjalistów i starzenie się kadry nauczycielskiej to, zdaniem prezesa działającej na Litwie Polskiej Macierzy Szkolnej Józefa Kwiatkowskiego, największe problemy polskiej oświaty w tym kraju.

W nowym roku szkolnym do 125 szkół i przedszkoli z polskim językiem wykładowym będzie uczęszczać 21 tysięcy dzieci z Wileńszczyzny. Polskie placówki oświatowe na Litwie zatrudniają około dwóch tysięcy nauczycieli, ale połowa z nich jest w wieku przedemerytalnym lub emerytalnym.

Około 300 uczniów rozpoczęło naukę 1 września w nowo otwartej polskiej szkole średniej na wileńskich Żyrmunach.

Zważywszy przepełnienie polskich klas i szkół w Wilnie, otwarcie nowej szkoły, nawet w starym budynku, jest sukcesem. Szkoła będzie pracować tylko na jedną zmianę, w klasach nie będzie więcej niż 16 uczniów. Jej specjal-

nością będzie zwiększony wymiar godzin na nauczanie litewskiego i języków obcych.

20 polskich szkół i przedszkoli na Wileńszczyźnie, wymaga pilnego remontu, którego nie udało się dotąd zrobić z powodu superskromnych środków samorządów, opiekujących się większością szkół.

Komfortową sytuację finansową mają natomiast, zdaniem szefa Macierzy, powstające w rejonach sołectniczym i wileńskim nowe litewskie szkoły, budowane ze środków przyznawanych przez powiaty, z pominięciem samorządów.

Problem ten sygnalizowali kilkakrotnie polscy posłowie w litewskim Sejmie. Dając ekstra pieniądze na litewskie szkoły w rejonach zdominowanych przez polską ludność, władze dyskryminują mniejszości - przekonuje Jan Miniewicz, poseł z ramienia Akcji Wyborczej Polaków na Litwie.

Z ulgą natomiast polskie środowiska oświatowe przyjęły niedawną nowelizację ustawy o oświacie, w której zapisano, że nauka mniejszości w szkołach odbywa się w ich językach, z wyjątkiem literatury i języka litewskiego.

Harcerze, na korty!

Na karwińskich kortach odbędzie się 13 września Harcerski Turniej w Tenisie Ziemnym. Sztab organizacyjny zaprasza do udziału starszych harcerzy i instruktorów HPC. Rozgrywki przebiegną w singlu, deblu lub parach mieszanych (według liczby zgłoszeń). Główną nagrodą będzie „Złota Klika Eksztańcy Naczelnika”. W razie deszczu organizatorzy zapewniają program zastępczy pn. „Partyo idmy na sako!”.

Zgłaszać się można i informacji zasięgać pod adresem: Marian Piszczek, Stonawa 821, 735 34 (nr tel. 069/642 2222 w godzinach wieczornych).

Sztab organizacyjny

WYBORY SAMORZĄDOWE '98

Rada Polaków służy radą

Dnia 8 września br. kończy się termin zgłaszania kandydatów do listopadowych wyborów władz gminnych. Właśnie teraz decydujemy o losach polskiego społeczeństwa na Zaolziu w przyszłych czterech latach.

Rada Polaków wzywa społeczeństwo do aktywnego udziału w wyborach, oferuje doradztwo fachowe oraz ewentualne pośrednictwo w negocjacjach z partiami politycznymi.

O konkretną radę w zakresie ustawy o wyborach oraz przygotowań do wyborów można się zwrócić do prezesa Rady Polaków, Wawrzyńca Fójcika w biurze Rady Polaków, ul. Główna 3, Cz. Cieszyń, 7 września od godz. 15.00 do 17.00. Inny termin konsultacji można uzgodnić telefonicznie pod nr. 0659/711 453.

Kancelaria Rady Polaków w RC

Co z tym bezrobociem?

Dokończenie ze str. 1

„Na początku lipca chcieliśmy zatrudnić kilku zdolnych ślusarzy i spawaczy. Dzwoniliśmy najpierw do urzędów pracy w naszym powiecie, z kolei do Jabłonkowa i Bruntalu, ba nawet do Jesioników. W niektórych placówkach powiedziano nam nawet, że dzwoniemy w »złym czasie«, bo bezrobotni są właśnie na urloпах. Kiedy już myśleliśmy, że nam się poszczęściło, pracę odmówił, z byle powodu, sam bezrobotny” - twierdzi J. Cabák z hawierzowskiej firmy „Exmont”.

Wielu pracodawców mających doświadczenia z poszukiwaniem robotników za pośrednictwem urzędów pracy

twierdzi, iż w rejestrze znajdują się zwłaszcza ci, którym nie chce się pracować, a do wygodnego życia wystarczą im zasiłki.

„Absolwenci szkół zawodowych mają do nas pretensje, oskarżają nas o brak dobrej woli i nadmierne wymagania” - mówi jeden z właścicieli hawierzowskiego sklepu elektronicznego. „Człowiekowi zaraz po szkole brakuje wiedzy ekonomicznej, nie potrafi posługiwać się nowoczesnym sprzętem ani żadnym programem komputerowym. Zdarza się, że młody sprzedawca nie pamięta nawet tabliczki mnożenia. Jednak od razu chciałby zarabiać tyle, co długoletni i doświadczony pracownik”.

Komu tu wierzyć? Bezrobotnym, którzy chcą pracować, ale nie spełniają oczekiwań pracodawców, czy pracodawcom, którzy chcą zatrudnić bezrobotnych, tym jednak nie odpowiadają rzekomo stawiane im warunki?...

■ Z POLSKI

■ Zdaniem Jerzego Buzka rząd nie ma możliwości w najbliższych tygodniach przedyskutowania projektu reformy podatkowej wicepremiera Balcerowicza.

■ Ścisłej kontroli wypowiedzi członków rządu będzie się domagał lider AWS Marian Krzaklewski. Jego zdaniem, ma to ograniczyć wykraczanie ministrów poza ustawowe kompetencje.

■ Uczciwi Polacy na radnych - to hasło, z którym idą do wyborów samorządowych kandydaci Polskiej Wspólnoty Narodowej.

■ 230. krzyż stanął na Żwirowisku w Oświęcimiu tuż za murami byłego obozu Auschwitz.

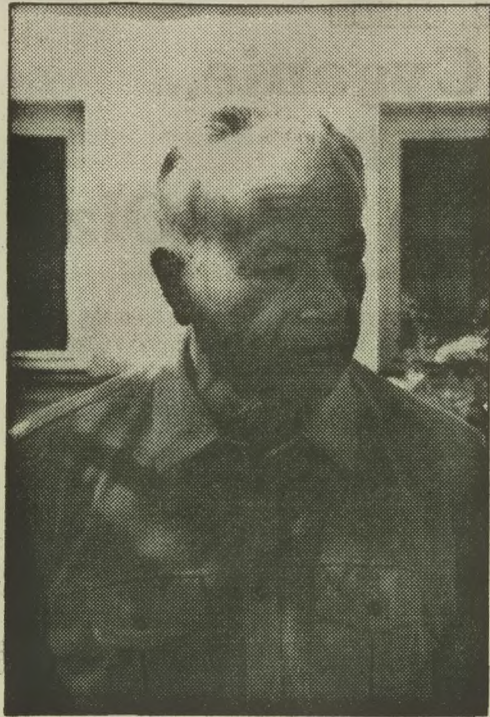
■ Zapoznaniu się środowisk samorządowych ze szczegółami reformy administracyjnej poświęcone jest rozpoczęte w Warszawie V Forum Regionów RP.

■ Zapobieganie, rozpoznawanie i leczenie chorób serca - to główne tematy rozpoczętego w Katowicach II Międzynarodowego Kongresu Polskiego Towarzystwa Kardiologicznego.

M. RADŁOWSKA-OBUSNIK

ZMARTWIENIE STONAWSKIEGO PSZCZELARZA, WŁADYSŁAWA GAŁUSZKI:

UBYWA NAS



Co do przydatności miodu pszczelego w diecie człowieka zdania są wprawdzie podzielone, lecz co do pożytecznej roli samych pszczół w przyrodzie żadnych wątpliwości raczej być nie może. Pszczoły są najważniejszym czynnikiem pośredniczącym w zapylaniu roślin obcopolnych. Dlatego muszą niepokoić prasowe doniesienia o malejącym zainteresowaniu pszczelarstwem tak w naszym regionie, jak i w całej republice.

Jednym z nielicznych już pszczelarzy w powiecie karwińskim, którzy nie tyle dla zysku, co z zamiłowania do przyrody w ogóle i do pszczół w szczególności trzymają w swoim ogrodzie kilka rodzin pszczelich, jest 79-letni stonawianin, Władysław Gałuszka.

Pan Władysław Gałuszka dał się poznać jako nauczyciel. Swoją długą staż pedagogiczny rozpoczął w 1945 roku w Jabłonkowie, kontynuował w Cz. Cieszynie i Wędrynie, skąd po 29 latach dyktowania odszedł na emeryturę. Od 20 lat spędza ją wspólnie z żoną na ojcowiznie tuż nad Stonawką.

„Pszczelarstwem zainteresowałem się już w dzieciństwie, kiedy mój ojciec przed siedemdziesięciu laty sprowadził do naszego ogrodu pszczoły - mówi o swoim hobby pan Władysław. - Odtąd ule stoją w tym miejscu bez przerwy.

Polubiłem te owady. Była heca, jak się wyroiły. Rozsmakowałem się też w miodzie. Z bratem łowiliśmy w Stonawce ryby na trutnie. Pamiętam, że brały bardzo dobrze...”

Będąc na posadzie w Wędrynie Władysław Gałuszka przez 15 lat prowadził w szkole kółko pszczelarskie. Dziś opiekuje się tuzinem uli, które otrzymał w spadku po ojcu. Ale tylko w ośmiu ma pszczele rodziny. Cztery ule są puste, gdyż - jak powiada - zawsze trzeba mieć kilka w rezerwie.

Pytam o wpływ pszczół na urodzaj owoców czy plonowanie innych roślin. Podobno jest on decydujący. I to nie tylko w wypadku roślin uprawianych przez człowieka, lecz i dla dziko

rosnących w warunkach naturalnych. „Oblicza się, że 80 - 90 procent kwiatów w przyrodzie zapylają właśnie pszczoły. Pszczoły są do tego najlepiej dostosowane spośród wszystkich owadów. Oczywiście wspierają je w tym trzmiele, lecz one wchodzi głównie na te kwiaty, które nie są w sferze zainteresowań pszczół. Niemniej jednak ich aktywność i wydajność nie dorównuje pszczole. Pszczoły zimują całymi rodzinami, tak więc już na przedwiośniu, z pierwszymi promieniami słońca, kiedy temperatura podniesie się do 8-10

stopni, zaczynają opuszczać ule, aby przekonać się, czy nie ma już gdzieś w pobliżu kwiatów. Ile robotnic przeżyje w jednym ulu? Około 20 tysięcy”.

Czemu należy przypisać ubytek pszczół? Zdaniem doświadczanego stonawskiego pszczelarza przyczyn jest wiele. Jedną z nich są odbiegające od ideału, nie sprzyjające życiu tych owadów warunki ekologiczne. Druga to niekorzystne stosunki ekonomiczne. „Pszczelarze, którzy byli nastawieni na hodowlę pszczół w celach zarobkowych i posiadali po kilkadziesiąt czy nawet setkę rodzin pszczelich, nagle stwierdzili nieopłacalność tego interesu. Jeżeli nie zlikwidowali swoich pasiek, to co najmniej obniżyli stany pszczół. Nie ma się im co dziwić. Jeśli bowiem porównać ceny cukru i miodu, to cena cukru ostatnio wzrosła prawie trzy razy, podczas gdy miód podrożał zaledwie dwukrotnie. Do tego trzeba jeszcze dodać rosnące ceny sprzętu pszczelarskiego. Tak więc ubywa nas, pszczelarzy. Nie zniechęcili się tylko prawdziwi amatorzy pszczół”.

Wiem, że zamiłowanie do pszczelarstwa przekazywane było tradycyjnie z pokolenia na pokolenie. Podobnie zresztą, jak w wypadku innych zawodów czy „koników” w środowiskach wiejskich. Czy tradycja ta przetrwała? Pan Władysław potwierdza, że to najprostszy i najlepszy sposób, jak zachować ciągłość tradycji pszczelarstwa

w rodzinie. Ale ubolewa nad tym, że nie wszędzie już zwyczaj ten przetrwał do czasów współczesnych. A jak jest w Stonawie? Czy rosną następcy tych, którym dziś mieszkańcy tej miejscowości zawdzięczają jeszcze jaki taki urodzaj owoców w przydomowych ogrodach?

„Z tym jest raczej kiepsko. Obawiam się, że niewielu ze stonawskich pszczelarzy wychowa swoich następców. A jeśli wziąć pod uwagę fakt, że już dziś w Stonawie jest nas niewielu, to trudno spoglądać w przyszłość z optymizmem. Do naszej organizacji nale-



▲ Aż 80-90 procent kwiatów w przyrodzie zapylają pszczoły.



▲ Fragment „kolonii” uli na pasiece stonawskiego pszczelarza, Władysława Gałuszki.

ży tylko jedenastu stonawian i trzech mieszkańców Karwiny. Natomiast rodzin pszczelich mamy łącznie około 90. Jest to mniej więcej połowa naszego stanu posiadania sprzed dziesięciu lat. To już jest na granicy zapotrzebowania, aby zostało zapewnione optymalne zapylanie wszelkiej wegetacji na terenie Stonawy...”

Z dalszej części wypowiedzi jego rozmówcy wynika, że sprawa ubytku pszczół nie jest problemem wyłącznie regionalnym. Jeżeli na terenie państwa czeskiego przed dziesięciu laty zarejestrowanych było około 800 tys. rodzin pszczelich, to obecnie jest ich już tylko 500 tys. O 200 tys. za mało w stosunku do potrzeb rolnictwa i sadownictwa.

Podobno niedobór ten już daje się we znaki plantatorom.

Emerytowany nauczyciel, Władysław Gałuszka, nie daje za wygraną. Wykorzystując swoje zdolności i doświadczenie pedagogiczne, stara się docierać do świadomości stonawskich dzieci i uczyć ich właściwego stosunku do przyrody. Od lat co roku zaprasza na swoją pasiekę uczniów miejscowej polskiej szkoły. „Chciałbym wierzyć, że opowiadając im o pszczołach, o ich życiu i służbie człowiekowi, rozkochem te dzieci w przyrodzie. A stąd już blisko do zainteresowania się pszczelarstwem...”

KAZIMIERZ SANTARIUS



▲ Transport miodu i pyłku zdąga do ula.

Fot. MAREK SANTARIUS

CZESKOCIESZYŃSKI POLSKI CHÓR KOŚCIELNY UPIĘKSHA NABOŻEŃSTWA NA ZAOLZIU I W POLSCE

Pielgrzymka do sanktuariów ziemi kłodzkiej

Polski chór kościelny św. Melchiora Grodzieckiego z czeskokieszyńskiej parafii pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa ma bardzo bogatą historię, sięgającą czasów międzywojennych.

Mało który dyrygent może też poznać się ponad czterdziestoletnią pracą z jednym zespołem. Do takich właśnie należy dyrygent chóru kościelnego, Florian Polok. Bliższe pięćdziesięcioosobowy zespół mieszany uświetnia swoim śpiewem uroczyste nabożeństwa w kościele parafialnym, a także w jego filii, kaplicy w Sibicy, śpiewa też na zaproszenie w innych parafiach, np. Trzyczę, Gnojniku, Ligotce Kameralnej, Trzyczę, Jabłonkowie, a także za granicą - w Cieszynie, Jastrzębiu Zdroju itp. Śpiewał też czeskokieszyński chór w sanktuarium Matki Bożej - Królowej Polski w Licheniu oraz - jako jedyny chór zagraniczny - przy adoracji żłobka w 1997 roku w Bazylice Mniejszej oo. franciszkanów w Katowicach-Panewnikach.

Podkreślić należy, że wśród śpiewaków jest czwórka chórzystów narodowości czeskiej i słowackiej, którzy znaleźli w chorze przyjazną atmosferę.

Członkowie chóru spotykają się nie tylko na próbach i koncertach, ale urządzają też wspólne imprezy towarzyskie - wigilijki, smażenie jajecznic, rocznice urodzin i inne. Uczestniczą w nich również miejscowi księża i siostry zakonne. Od wielu lat z ramienia parafii chórem opiekował się ksiądz-nestor Wiktor Boczek, a w czasie swego pobytu w Cz. Cieszynie - ks. Józef Steczek. To przeważnie dzięki jego inicjatywie

chór urządzał wycieczki-pielgrzymki do sanktuariów w Krakowie, na Górze św. Anny, do Kalwarii Zebrzydowskiej, Rychwałdu żywieckiego, na Jasną Górę...

W sierpniu br. chórzyci wyjechali do sanktuariów na ziemi kłodzkiej. Tam właśnie zaprosił ich ks. J. Steczek, który przed rokiem objął probostwo w prześlizgniętej katedrze pw. Podwyższenia Najświętszej Marii Panny w Kłodzku. Pobyt chóru na ziemi

kłodzkiej był urozmaicony i bogaty. Zwiedzano wspomnianą katedrę i klasztor oo. jezuitów, które są obiektami klasy zerowej na liście światowych zabytków kultury. Miejsce to jest również związane z pobytem św. Melchiora Grodzieckiego - patrona czeskokieszyńskiego chóru - który w latach 1609-1612 był prefektem i profesorem w tamtejszym kolegium jezuitów. Członkowie zespołu zwiedzili też słynną bazylikę w Wambierzycach, późno-

barokowy kościół pielgrzymkowy z monumentalnymi schodami i zespołem 37 kaplic kalwaryjnych oraz kościół pocysterski z XVII wieku i klasztor w Bardzie Śląskim. Dziękując za gościnne przyjęcie siostram urszulankom, chór zaimprovizował koncert na schodach klasztoru.

W sobotę 15 sierpnia, która była w katedrze oo. jezuitów w Kłodzku dniem odpustowym, chór swoim śpiewem upiększył uroczystą sumę.

W trakcie

pobytu na przepięknej ziemi kłodzkiej, słynnej z uzdrowisk i kąpielisk, chórzyci mogli jeszcze na własne oczy oglądać skutki straszliwych powodzi, jakie nawiedziły ten teren - patrona czeskokieszyńskiego polskiego bieglą i bieglą - chór kościelny.

Ucierpiała ogromnie starówka Kłodzka, a przede wszystkim kościół i klasztor franciszkanów.

Pobyt chóru św. Melchiora Grodzieckiego w Kłodzku był ze wszech miar udany, co w ogromnej mierze jest zasługą ojca superiora Józefa Steczka, który - jak już wspominałem - był inicjatorem i organizatorem wspaniałej pielgrzymki. Warto dodać, że w najbliższą niedzielę, 6 września, o godz. 16.45 rozpoczyna się w kościele pw. NSPJ w Cz. Cieszynie-Alejach uroczystości związane ze św. Melchorem Grodzieckim. Poprowadzą je wspólnie ks. biskup Tadeusz Rakoczy i ks. biskup Franciszek Lobkowicz.

WŁADYSŁAW KRISTEN
Cz. Cieszyn-Mosty



▲ Polski chór kościelny św. Melchiora Grodzieckiego z parafii pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Cz. Cieszynie na próbie w kłodzkiej katedrze.
Fot. z archiwum chóru

GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK

Pszczoty, osy i inne...

Owady są najliczniejszą grupą w całym świecie zwierzęcym. Liczbę ich gatunków ocenia się obecnie na kilka milionów, a opisano ich dotychczas ok. 800 tysięcy! Mogą być małe (0,2 mm), ale mogą też mierzyć ponad 30 cm.

Pod koniec lata i wczesną jesienią najczęściej spotykamy się z osami. Nic dziwnego, bo wszędzie pełno owoców, a te osom bardzo smakują. Przyjrzyjcie się teraz naszym zdjęciom. Na pierwszy rzut oka każdy chyba powie, że to osa. Chodzi jednak o bliskiego „kuzyna” osy, szerszenia. Jest od niej większy, a także barwy ma bogatsze: żółto-brunatno-czerwone z czarnym deseniem, podczas gdy osa ubarwiona jest zwykle czarno w jaskrawe żółte przepaski. Żyje społecznie, to znaczy, że liczna grupa szerszeni buduje wspólnie duże gniazdo z masy papierowej. „Produkują” ją zdzierając zuwaczkami drewno, przeżuwa i miesza ze ślinami. Gniazda umieszczane są zazwyczaj w dziuplach drzew. Szerszeń poluje na różne owady (np. pszczoły), nadgryza dojrzewające owoce i wyrządza szkody w leśnictwie przez zdzieranie kory z gałęzi drzew liściastych. Jego jad jest niebezpieczny dla ludzi i zwierząt!

Przed użądleniem przez osę, szerszenia i pszczołę trzeba się chronić. Najważniejsze przy tym



▲ Szerszeń.

Fot. MAREK SANTARIUS

jest nie drażnić owadów. Niepokoją je gwałtowne ruchy, a także niektóre dźwięki, np. warkot kosiarki czy odkurzacza. Jeśli użądli nas szerszeń, udajemy się do lekarza. Żądło

osy jest mniej niebezpieczne, groźne może być dla osób uczulonych. Jeśli więc w miejscu użądlenia nastąpi większy obrzęk lub wystąpią inne nieprzyjemne objawy, również szukamy pomocy lekarskiej. To samo dotyczy pszczoły. Pojedynczej. Gdyby natomiast zaatakował nas cały pszczeli rój, niezwłocznie wołamy pogotowie. Uczni doszli bowiem ostatnio do wniosku, że pszczoły są najgroźniejszymi „mordercami” wśród owadów. Spotkać można je praktycznie wszędzie, a ludzi uczulonych na jad pszczeli przybywa. Niebezpieczeństwo potęguje fakt, że do momentu pierwszego użądlenia człowiek o tego rodzaju alergii nie wie.

Należy więc uważać przy jedzeniu owoców - szczególnie tych zrywanych bezpośrednio w sadach. Soczysta gruszka prosto z drzewa jest bardzo smaczna, ale zanim ją ugryziesz, obejrzyj, czy pierwsza do tego samego wniosku nie doszła już osa.

Pobaw się z Głosikiem

SPRAWDŹ, CZY DOBRZE ROZWIĄZAŁEŚ?

Kwadraty magiczne z 22 sierpnia br., wszystkie poziomo i pionowo jednakowo. I: SSAK, SUMA, AMOS, KASK. II: OSLO, SŁO-

WAK, LAWINA, OKAP. III: WARKA, ROMAN, KARAT, ANTEK. Logoryf z 29 sierpnia br.: ...grzybów w lesie.

Uśmiechnij się

- Jak urosnę - mówi Marysia - zostanie nauczycielką.

- A ja - powiada Stasia - będę matką i będę miała dużo dzieci.

- To wspaniale - cieszy się Marysia. Będą chodziły do mnie do szkoły, a ja będę je bić po łapach.

- Och, ty zmoro - woła Stasia i zaczyna gorzko płakać. - Cóż ci zrobiły moje dzieci?

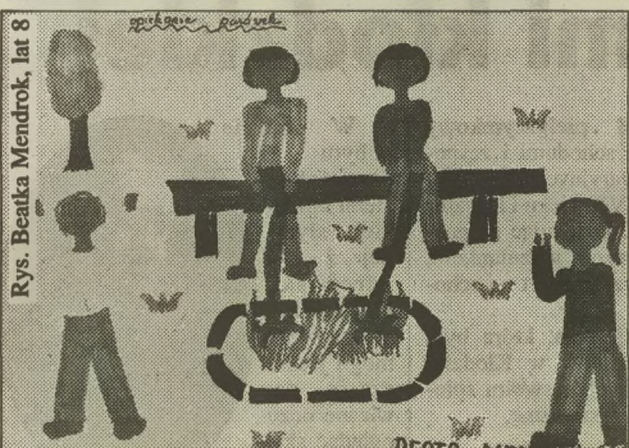
* * *
- Dlaczego tak płaczesz, Jureczku?

- A bo tatuś grzmotnął się młotkiem w palec.

- Z tego powodu przecież nie potrzebujesz tak płakać.

- Tak. Najpierw to ja się śmiałem, ale potem tatko grzmotnął mnie...

✿ GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA ✿ GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA ✿



Zgodnie z obietnicą z ubiegłego tygodnia publikujemy rysunki dwu ośrostr - Agatki i Beatki Mendrok, kuzynki Agatki Wojtyły z Bukowca



Rys. Agatka Mendrok, lat 6

Rubrykę przygotowała: IRENA STONAWSKA

✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿

Och, Głosiku, jak ja bym chciała pojechać na koniu!



Tylko skąd wziąć dla nas konika?

Wio! Wio! Jedziemy!



Wpadłaś do nas, Ernestynko, we właściwą chwilę!

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(11)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

„Joanno, powinnaś mi pomóc w tym, abym mogła pozbyć się tej małej istoty. Jutro odbędą się zaręczyny moje z księciem. Pamiętam o świętej przysiędze, jaką mi złożyłaś. Postaram się przyczynić do twego szczęścia, dopomóc tobie i twemu narzeczonemu, gdy mnie uratujesz.

Pozdrawiam cię serdecznie zawsze wdzięczna

Vera

P.S. Zniszcz natychmiast ten list po przeczytaniu, najlepiej będzie, jak go spalisz”.

Przez chwilę młody leśniczy siedział oszołomiony. Czyż to był tylko sen? Jednakże nie, oczy miał otwarte i widział wszystko wyraźnie! Leżał przed nim list odslaniający tę straszną tajemnicę. Tajemnicę, którą Joanna przypłaciła swoim życiem.

List ten świadczył najwyraźniej, że nie Joanna, tylko rodzona matka chciała się pozbyć dziecka.

Znając swoją narzeczoną, trudno mu było uwierzyć, żeby zdobyła się na to, aby wyrzucić jakąkolwiek krzywdę niewinnemu dziecku.

- A ja jeszcze się waham - wybuchnął nagle młodzieniec - z uwolnieniem mojej narzeczonej! Za kilka dni zostanie powieszona. I to wszystko, aby uratować honor swej pani, tamtej podłej dziewczyny, która zdobyła się na taką zbrodnię.

Leśniczy zerwał się, przewiesił dubeltówkę przez ramię, bo nie był przyzwyczajony bez broni wychodzić do lasu.

Na chwilę przystanął znowu. Dokąd naprzód? Do Cieszyńska, gdzie Joanna przebywała w więzieniu, czy też do pałacu księcia w Darkowie?

- Najprzód do niego, do mego chlebowadcy! - zawołał zdenerwowany młodzieniec po dłuższej chwili zastanowienia. - Jedno słowo księcia, a Joanna zostanie zwolniona! Ale tamta, tamta, która przyczyniła się do uwięzienia mojej narzeczonej, z pewnością zechce uwolnieniu jej zapobiec!

Po tych słowach młody leśniczy opuścił leśniczówkę. Szybko biegł przez las, schowawszy uprzednio ów tajemniczy list do kieszeni. Z tym oczywistym dowodem w ręku pragnął stanąć przed tamtą, która przyczyniła się do nieszczęścia jego i Joanny.

ROZDZIAŁ X

Mściciele

Pojawienie się młodego leśniczego w pałacu książęcym nie wzbudziło niczyjego zdziwienia. Książę był przecież chlebowadwą Andrzeja Walczaka, a poza tym darzył go wielką sympatią i niejednokrotnie zabierał ze sobą na polowanie.

Służba zdziwiła się dopiero, gdy młody leśniczy zwrócił się do jednego z lokajów z prośbą, aby go zameldował księżniczce Verze, z którą pragnął osobiście pomówić.

- Tak, proszę mnie zameldować Jej Księżęcej Wysokości, księżniczce, i powiedzieć, że Andrzej Walczak pragnie się z nią zobaczyć.

Służący otworzył szeroko usta - zachowanie młodzieńca wydało mu się jakieś dziwne. I jakim rozkazującym tonem wyraził on swoje życzenie!

- Proszę iść natychmiast - powtórzył raz jeszcze młody leśniczy - i zameldować mnie córce księcia. Pragnę pomówić z księżniczką w cztery oczy.

Służący potrząsnął głową - młody, dopiero upieczony leśniczy, stanowczo za bardzo się panoszy. Jednakże nie śmiał się sprzeciwić, toteż natychmiast zniknął w korytarzu, prowadzącym do prywatnych apartamentów księżniczki.

Już po kilku minutach lokaj powrócił z zawiadomieniem, że księżniczka gotowa jest przyjąć gościa. W chwilę potem zdenerwowany młodzieniec stał przed obliczem tej, która przyczyniła się do złamania jego szczęścia. Na widok księżniczki zawrzał w nim jeszcze większy gniew. W pierwszej chwili nie mógł znaleźć odpowiednich słów na wyrażenie swych myśli, tylko oczy jego ciskały błyskawice oburzenia, pierś falowała mocno i oddech stał się przyśpieszony.

Również i Vera w pierwszej chwili nie mogła zdobyć się na słowa; pobladła śmiertelnie, spojrzawszy na twarz młodzieńca i natychmiast wyczuła jakieś nieszczęście.

Boże Wielki, czyżby Joanna przestała milczeć, czyżby zdradziła straszną tajemnicę?

Bolesne zwątpienie zrodziło się w jej duszy, mimo to jednak z pozornym spokojem zapytała, spoglądając na gościa:

- Pan jest nowym leśniczym? Czego pan sobie życzy?

- Przychodzę, aby mi pani zwróciła moją narzeczoną - zawołał młodzieniec, siłą panując nad zdenerwowaniem.

- Człowieku, co pan mówi! - zawołała księżniczka Vera wyraźnie zszokowana. - Rozmawia pan przecież z córką swego chlebowadcy!

- Tak, z córką mego chlebowadcy! - powtórzył leśniczy. - Ale jednocześnie rozmawiam z podłą dziewczyną.

- Jak pan śmie! - jęknęła młoda dama. - Jak pan śmie obrażać córkę swego zwierznika!

Mimo tych pełnych godności słów, Vera odczuwała coraz większe przerażenie i tylko ostatkiem siły woli panowała nad sobą.

- Ach, więcej jeszcze! - zawołał Andrzej namietnie. - Jest pani przestępczynią, morderczynią!

- Nieszczęsny, pan chyba oszalał! - dobyło się z krtani pokonanej zupełnie księżniczki. - Precz stąd, bezwstydniku!

Głośny śmiech zdenerwowanego młodzieńca był jedyną odpowiedzią.

- Ha, ha, ha - śmiał się coraz głośniejszym głosem, mój chlebowadca dowie się, że ma zhańbioną córkę, która pokryjomu wydała na świat dziecko!

- Na miłość boską, proszę milczeć! - wyszeptwała błagalnie Vera. - Na miłość boską, ani słowa więcej!

Nagła zmiana zaszła w księżniczce. Ona, która dotychczas stała z dumnie podniesioną głową, osunęła się teraz zlamana na krzesło. Płacząc rozpaczliwie, zastąpiła twarz dłońmi.

- O Boże, Boże, Joanno, więc jednak mnie zdradziłaś!

Nieszczęśliwa szlochała coraz głośniejszym głosem, zupełnie już zlamana, stało się to, co przewidywała, a teraz jeszcze jeden człowiek znał jej tajemnicę. Rozpacz pięknej dziewczyny wywarła jednak wrażenie na młodym leśniczym.

- Nie, narzeczoną moją nie powiedziała mi ani słowa - odezwał się trochę spokojniej - przypadkowo jednak wpadł mi do ręki list, w którym sama się pani zdradza.

- Tak, to mój list odkrył panu tę tajemnicę?

- Tak, właśnie! - odpowiedział z pewnym zadowoleniem. Siegnął do kieszeni i wyjął list.

- Proszę mi go pokazać - zawołała księżniczka. Chciwie wyciągnęła ręce, aby wyrwać leśniczemu ów zdradliwy dokument. Młodzieniec jednak był na to przygotowany i cofnął szybko rękę.

- Chce pani zaprzeczyć, księżniczko - zawołał z pewnym triumfem w głosie - chce pani zaprzeczyć, że to nie pani pisała ten list?

(cdn.)

W Gnojniku będzie nowa szkoła

● NA PYTANIE „GL” ODPOWIADAJĄ ANDRZEJ STELMACHOWSKI I ANDRZEJ CHODKIEWICZ ●

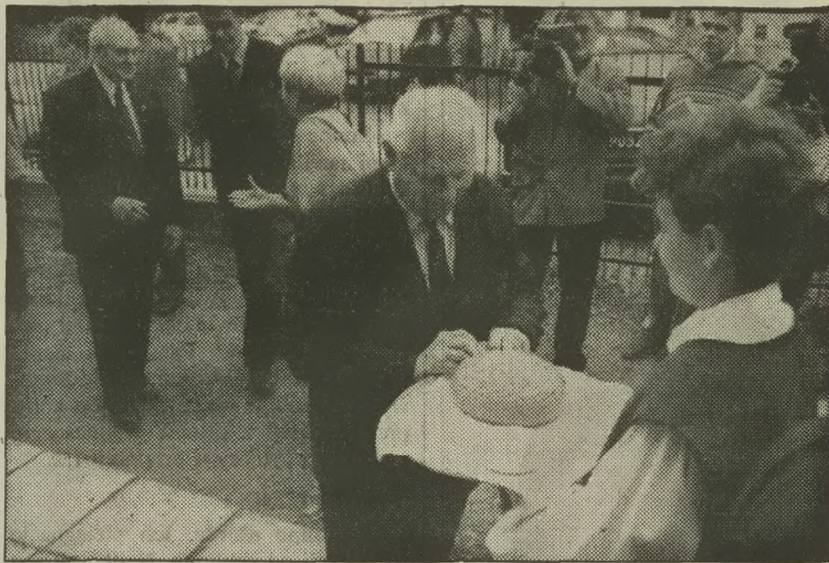
■ Z jakimi uczuciami wysłuchał Pan wiadomości o wydaniu zezwolenia na budowę w Gnojniku nowego budynku Polskiej Szkoły Podstawowej? - zapytaliśmy przedstawicieli Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” uczestniczących w uroczystej inauguracji roku szkolnego w Gnojniku.

Prof. ANDRZEJ STELMACHOWSKI, prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”: „Rzadko spotyka się tak wielki kontrast - fatalne warunki materialne (bo przecież szkoła mieści się w baraku oraz częściowo w starym domku prywatnym, który został ofiarowany na cele polskiej szkoły, trudno o coś bardziej uboższego), a jednocześnie tak znakomite grono nauczycielskie. Porozmawiałem trochę z ludźmi i wiem, że szkoła cieszy się ogromną sympatią. Właśnie dlatego, że jest w niej bogaty program nauczania i komputery, pływanie i narty i wszystko co tylko można sobie wyobrazić, by przyciągnąć młodego człowieka.

Charakter nadaje szkole rodzina Rakowskich. Pan Rakowski opowiadał, jak jego pradziad wchodził w skład rady kościoła ewangelickiego, kiedy w 1853 r. zakładano polską szkołę przy zborze ewangelickim. Potem jego dziad ofiarował ten domek na polską szkołę. W tej tradycji jest coś pięknego. Obecna dyrektorka - też Rakowska, to istny dynamit oddziaływujący na grono nauczycielskie, uczniów i rodziców.

Wzrusza mnie wasz wysiłek. Na przykład wspomniano tu, iż jedna z dziewczynek przyjeżdża do I klasy mieszka w odległości 30 km. Codziennie będzie do Gnojnika wozona przez rodziców. Takie poświęcenie to coś wspaniałego.

Uważam za rzecz ważną, że zjawili się tutaj dość nieoczekiwanie czeski minister, odpowiedzialny za sprawy narodowościowe, Jaroslav Bašta. Oczywiście za nim pociągnęła cała świta miej-



▲ Chlebem i solą witano zacnych gości w Gnojniku (na zdjęciu prof. Andrzej Stelmachowski).

scowych władz. I to jest bodziec. Będzie w kierunku budowy szkoły z prawdziwego zdarzenia. Były już tutaj przecież niebezpieczne projekty szkoły wspólnej. Prowadziłyby to do powolnego zaniku szkoły polskiej z tak pięknymi tradycjami. Myślę, że nie byłoby to dobre. Cieszę się ogromnie, że dzisiaj mówimy jednak o budowie dwóch oddzielnych szkół - polskiej i czeskiej. Tak być powinno. Szkoła polska ma tu zapewnioną odpowiednią przestrzeń. A dzisiejsze rozmowy, przeprowadzone w obecności pana ministra wskazują, że istnieje wola polityczna, by tę budowę sfinansować.

My ze swej strony daliśmy tylko impuls w postaci finansowania projektu budowy. Ten projekt jest ładny i będzie szczęśliwy, jeżeli Pan Bóg pozwoli mi dożyć niedalekiej - mam nadzieję - przyszłości, gdy nastąpi otwarcie tej szkoły. Tymi życzeniami zakończyliśmy też nasze spotkanie z ministrem Baštą.

■ ANDRZEJ CHODKIEWICZ, dyrektor oddziału warszawskiego Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”: „Zastanawiam się, kiedy szkoła zostanie wybudowana, bo rzeczywiście dotychczasowe warunki są fatalne. Można powiedzieć, że jest to jeden z nielicznych w ostatnim czasie sukcesów społeczności polskiej na tak wielką skalę. Wszystkie mniej chlubne sprawy - nazwijmy je „piastowskie”, zaciemniły horyzont. Tutaj jest sukces i to duży. To może stać się nawet punktem zwrotnym dla polskiego szkolnictwa na Zaozlu, dla oceny polskich szkół, społeczności polskiej i czeskiej...

Ważne jest, by polscy rodzice przekonali się, że mniejszościowe szkolnictwo polskie jest traktowane przez państwo czeskie na równi, a może nawet i lepiej niż szkolnictwo czeskie. To będzie dostateczna zachęta do posyłania dzieci do polskich szkół.

Ze strony Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” deklarujemy kontynuowanie pomocy. W sąsiednim regionie, czy-

li województwie bielskim, mamy obecnie kilka Kół Stowarzyszenia, które pragną przyjąć z pomocą Gnojnikowi i w ogóle chcą wspomagać polskie szkolnictwo na Zaozlu. Są to m.in. nowy zarząd „Wspólnoty Polskiej” w Bielsku-Białej oraz Koło naszego Stowarzyszenia w Cieszynie.

Wysłuchała: MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSUNIK

Jaroslav Bašta, następnie Marek Pernal oraz Andrzej Stelmachowski po trzy razy odstukali czerwono-białym młotkiem w kamień węgielny za pomyślność nowej szkoły.



▲ W pierwszym szeregu zasiadli od prawej - Jaroslav Bašta, Marek Pernal, Andrzej Stelmachowski, Marcin Tyra i pierwszoklasiści.

■ NAD OTWARTĄ KSIĄŻKĄ ■ NAD OTWARTĄ KSIĄŻKĄ ■ NAD OTWARTĄ KSIĄŻKĄ

Słownik biograficzny ziemi cieszyńskiej

W sobotę 29 sierpnia w Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa w Ustroniu odbył się wernisaż malarstwa Stefani Bojdy, w ramach którego miały także miejsce promocje dwu tomików poezji Kazimierza Węgrzyna „Dziesięć stron świata” i „Ptaki umierają w locie” oraz III tomu „Słownika biograficznego ziemi cieszyńskiej” Stefani Bojdy i Józefa Golca.

Pierwsze dwa tomy wspomnianego słownika omawialiśmy swego czasu na łamach GL i teraz wypada nam poświęcić chwilę uwagi ostatniemu, jak stwierdził pan Józef Golec, tomowi, który zamyka Indeks hasel tomów I-III. Całość zawiera 1239 biografów ludzi związanych ze Śląskiem Cieszyńskim po obu stronach dzisiejszej granicy.

Jest to niewątpliwie praca pionier-

ska i ważna dla oceny dorobku ludzi tej ziemi, co podkreślił także w swym przemówieniu dr Daniel Kadłubiec. Żmudna praca zbierania i opracowywania materiału biograficznego oraz trudy związane z wydaniem - własnym sumptem, przyniosły konkretne owoce. Twórcy słownika w pełni sobie uświadomili, iż nie udało im się dotrzeć do wszystkich, że pozostaną tu pewne luki i nieścisłości nawet, ale ostatecz-

nie słownik ten dla miłośników tej ziemi będzie nieodzownym przewodnikiem po dawnej i bliższej przeszłości oraz inspiracją dla poszukiwania i uzupełniania wiadomości w tym zakresie.

„Słownik biograficzny ziemi cieszyńskiej” jest cennym kompendium wiedzy o wybitnych Polakach, Słowakach, Węgrach, Morawianach, Czechach, Niemcach i Austriakach, którzy tu żyli i tworzyli rzeczywistość społeczną i kulturową tej ziemi. W obecnych czasach wspólnych dążeń do europejskiej wspólnoty, dla istotnego znaczenia. Zresztą miłośników lokalnej historii nie trzeba przekonywać o potrzebie i znaczeniu dokonania autorów tej pracy.

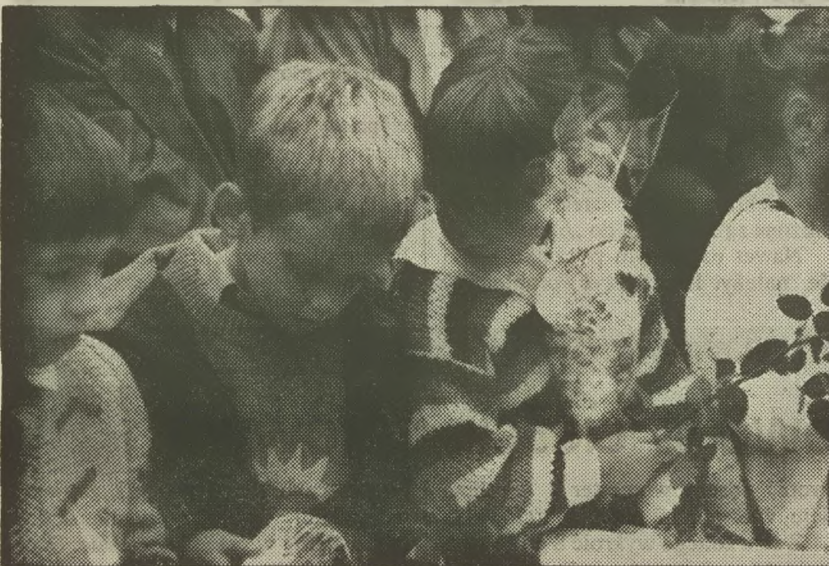
„Słownik J. Golca i S. Bojdy daje nam wyobrażenie o wielkości i różnorodności tradycji cieszyńskiej, a przez to pozwala głębiej wrosnąć korzeniami w tęjszą ziemię, lepiej ją poznać, zrozumieć, i przez to bardziej ją szanować, i stać się człowiekiem, dla którego nowoczesność nie jest synonimem wyzbywania się tożsamości regionalnej i narodowej, ale wręcz przeciwnie” - pisze we wstępie Daniel Kadłubiec.

Tom trzeci słownika na blisko 300 stronach zawiera 430 biografów, wśród których znów sporo jest ludzi z Zaozlia. Zresztą przedstawione tu biografie, życie ludzi godnych naszej pamięci, jak gdyby przekreślały sztuczność zaistniałej granicy. Ze Słownika naturalnie można korzystać okazjonalnie, według zapotrzebowania, ale można go także z przyjemnością czytać na bieżąco i poszerzać tak zakres wiadomości na temat tej ziemi. A są to sprawy wielce ciekawe i pouczające.

Przypomnijmy, iż tom I ukazał się w roku 1993, II w 1995, zaś okładki są w barwach czerwonej, niebieskiej i żółtej, a więc w kolorach flagi cieszyńskiej.

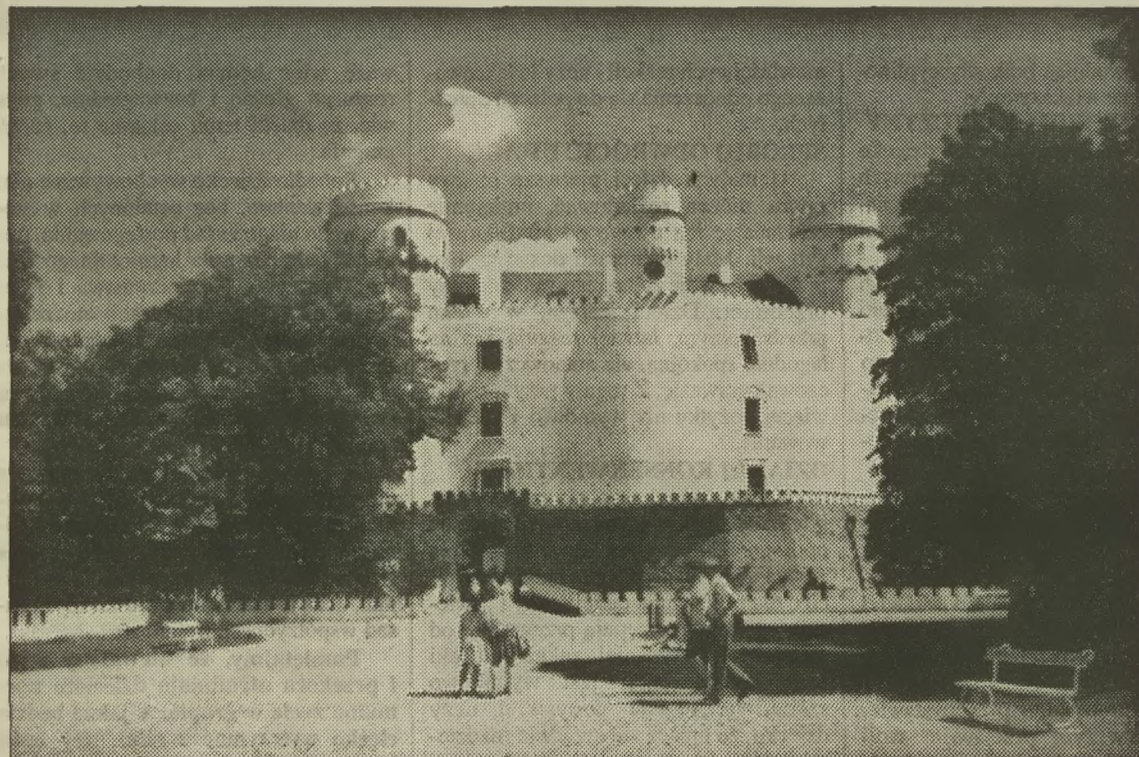
Autorom należą się słowa uznania i podziękowania za trud i poświęcenie w tym zakresie.

KAZIMIERZ JAWORSKI



▲ Wakacje się skończyły, pora myśleć o nauce.

● POZNAJEMY PIĘKNO CZESKICH ZAMKÓW I PAŁACÓW ●



ORLIK

ZAMEK ORLIK nad Wełtawą został wybudowany w drugiej połowie XIII w. jako jedna z siedzib królewskich. Zniszczony przez pożar na pocz. XVI w. został całkowicie przebudowany, m.in. dobudowano do niego drugie piętro. W XVII w. dokończono zabudowę zamkowego dziedzińca. Zanim w 1719 r. zamek trafił w ręce Schwarzenbergów, był zamieszkiwany przez znamienite rody Zmrzlików ze Svojšiny, Szwambergów, Eggenbergów. W 1802 roku Orlik ogarnięty został pożarem. Po nim Schwarzenbergowie przystąpili do całkowitej rekonstrukcji budowli. Do 1849 zamek otrzymał dodatkowe piętro i został przebudowany w stylu neogotyckim. Z małym „socjalistycznym antraktem”, kiedy to zamek należał do „ludu pracującego miast i wsi” - Orlik pozostaje w posiadaniu Schwarzenbergów.

Ekspozycja zamkowa jest ściśle związana z dziejami rodziny Schwarzenbergów. Zwraca uwagę kolekcja malarstwa, zwłaszcza portretów rodzinnych oraz osobowości epoki, w tym niezwykle ciekawej dla Polaka napoleońskiej. Wiele tu empiowych mebli i porcelany przednich manufaktur europejskich.

(mro) Fot. RUDOLF OBRSUNIK

PLOTKI

Podróż
poślubna

Księżniczka Karolina postanowiła dać sobie parę dni wytchnienia z dala od powinności księstwa Monako. W towarzystwie księcia Ernsta z Hanoweru i pięciorga dzieci, trójki swoich i dwójki przyjaciela, wyruszyła na pokładzie jachtu „Pacha III”. Kierunek: Sardynia, Korsyka i oczywiście Saint-Tropez.

Wybór tak uczęszczanych przez tłumy miejsc świadczy dobitnie o tym, że Karolina przestała kryć się ze swą miłością do Ernsta-Augusta. Widziano ich czule całujących się na ulicach Costa Smeralda, a przede wszystkim pierwszy raz od śmierci swego męża Stefano, Karolina odważyła się powrócić do Saint-Tropez. Tam zakochani udali się z wizytą do miliardera Guntera Sachsa, byłego męża Brigitte Bardot.

Wprawdzie pogłoski o ślubie mającym nastąpić 25 lipca nie sprawdziły się, ale w kontekście narodzin córeczki jej siostry Stefanii jest to zrozumiałe. Karolina czeka z pewnością aż cała rodzina będzie w komplecie. A czy podróż jest poślubna, czy przedślubna u progu XXI wieku nie ma większego znaczenia... (lk)

Niezwykle dekoracyjna i popularna roślina pochodząca z dzikiej południowoafrykańskiej dżungli



Kolumnę przygotowała:

WANDA KULA

POCZUJESZ SIĘ ZRELAKSOWANA, MŁODSZA I PIĘKNIEJSZA

Trzydniowa kuracja odmładzająca

Pierwszy dzień

Kwadrans w wannie - Przed kąpielą wejdź pod prysznic i umyj całe ciało. Następnie nałóż gruboziarnisty lub enzymatyczny peeling pamiętając, że na łokciach, kolanach i piętach jest najwięcej zrogowaciałego naskórka. Tylko czysta, pozbawiona zgrubień skóra dobrze wchłania dobroczynne składniki dodane do wody.

Kąpiel pobudzająca - Do ciepłej wody (36-37 st. C) wrzuc dwie gałki sosnowe. Po kilku minutach zniknie poranna ociężałość, poczujesz się świeża i rześka.

Kąpiel aromatyczna - 3 cytryny i 3 pomarańcze pokrój w plasterki, wrzuc do wanny i napuść wody. Sok cytrusowy rozjaśnia i wygładza skórę, a zapach działa orzeźwiająco.

Kąpiel nawilżająca - Do wanny wypełnionej wodą wlej 3 l maślanek. Kąpiel także działa odświeżająco. Zmiękcza także i uelastycznia skórę, przyspiesza jej regenerację. Zamiast maślanek można użyć mleka. Skóra uzyska aksamitną gładkość.

Drugi dzień

Włosy, które przyciągają wzrok

Właściwie dobrany kosmetyk natychmiast dodaje im połysku, miękkości i puszystości. Odżywkę trzeba dostosować do rodzaju włosów.

Cienkie i delikatne - lubią preparaty z ceramidami i polimerami, które łącząc się z włóknem włosów pogrubiają go (np. Elséve z ceramidami R, El-



séve Hair Builder bez spłukiwania).

Thüste - właściwie nie tolerują odżywek, z wyjątkiem preparatów zmniejszających łojotok (odżywka z serii Cleo).

Suche - chłoną preparaty ze środkami nawilżającymi, np. z prowitaminą B5 (odżywki Ultra Doux z ekstraktami z kielków pszenicy i skrzypu).

Zniszczone trwałą i farbowaniem - dla nich przeznaczone są intensywne regenerujące odżywki - maski, które trzyma się na głowie ok. 20 minut (np. kremowa odżywka Pantivit) i ciepłe olejki (Hot-Oil Oriflame). Z domowych sposobów niezawodny jest kompres z oliwy z oliwek wymieszanej z sokiem z cytryny w proporcji 1:2.

Trzeci dzień

Zadbane dłonie. Ich pielęgnację rozpocznij od peelingu. Najlepszy jest enzymatyczny, bo nie powoduje podrażnienia i zaczerwienienia skóry. Potem kolej na maskę, którą możesz kupić gotową (np. firmy Femi) lub zrobić

sama w domu. Zmiksuj banana i wymieszaj go z łyżką naturalnego jogurtu i łyżeczką miodu. Obłożone papką dłonie trzymaj na folii przez 20 minut.

Uzdrawiające zabieg. Lakier nie ukryje pęknięć i rozwarstwień paznokci. Przed pomalowaniem warto je trochę wzmocnić. Przez 10 minut mocz czubki palców w podgrzanym oleju migdałowym lub oliwie. Na łamliwe paznokcie pomagają woskowe „naparstki”. Rozgrzej w naczyniu trochę wosku, lekko ostudź i zanurz w nim palce tak, by całe paznokcie były pokryte. Wyjmij palce i poczekaj, aż wosk zastygnie. W takich „naparstkach” prześpij całą noc.

Do dyspozycji masz również całą gamę gotowych preparatów. Zbyt miękka, skłonna do złamań płytka utwardzi lakier z dodatkiem wapienia (np. Bourjois). Na suchą i rozwarstwiająca się korzystnie działa prowitamina B5, witamina E, a także proteiny i biotyna (wchodzi w skład lakieru Manhattan). (P)

PIERWSZE LITERY TO PIERWSZE PROBLEMY

Łyżka przypomina literkę »o«

Nawet jeżeli rodzice pierwszaków nie zawsze chcą się do tego przyznawać, fakt pozostaje faktem: prawie wszystkie dzieci mają w pierwszych miesiącach nauki problemy z pisaniem lub liczeniem. Także Twoje dziecko ma z pewnością kłopoty z zapamiętaniem kształtu na pierwszy rzut oka skomplikowanej literki lub nowej cyfry. Ważne jest, żebyś potrafiła w odpowiednim czasie pomóc przezwyciężyć początkowe trudności.

Zwróć uwagę na to, że niektóre znaki graficzne mają podobny kształt do przedmiotów, z którymi dziecko ma kontakt na co dzień. Przez skojarzenia wzrokowe Twoje dziecko dużo szybciej i łatwiej zapamięta litery i cyfry:

- widelec wtknięty w kotlet wygląda jak literka „m”, a prawidłowo położony przy talerzu jak litera „w”

- łyżka zawsze przypomina literkę „o” lub cyfrę „0”

- zakrecona tubka z pastą do zębów wygląda jak „i”

- „2” to łabędź płynący w kierunku lewego brzegu

- niektóre typy suszarek do włosów zbliżone są kształtem do „6” lub „9”.

Nawet na samym początku nauki nie należy lekceważyć problemów

z ortografią. Każde błędnie napisane w zeszycie słowo należy zapisać na oddzielnej karteczce i schować do pudełka. Codziennie dziecko może wyciągać po pięć karteczek z trudnymi wyrazami i układać do nich śmieszna historijkę.

Doskonałym treningiem dzielenia wyrazów na głoski jest wspólne zapisywanie listy codziennych zakupów (dziecko głoskuje - mama notuje). Jeżeli nasze wspólne przygotowania do wyprawy po zakupy zakończyły się sukcesem - nasz pierwszak może dopisać do sporządzonej listy swoje jedno małe smakowite życzenie. Znakomitym ćwiczeniem matematycznym jest liczenie kolorowych samochodów lub pisków. (pd)

MIESZKANIE

Wiecznie kwitnący fiołek

Roślina ta pochodzi z egzotycznej, górskiej afrykańskiej dżungli. Zdomowała się u nas dzięki temu, że łatwo ją hodować, a przy tym jest niezwykle dekoracyjna. Kwiaty fiołka mają przeróżne barwy, od bieli poprzez róż i błękit aż do ciemnoniebieskiego i fioletu. Łatwo więc będzie wybrać taką, która najbardziej nam się podoba i najlepiej pasuje do wystroju i kolorystyki naszego mieszkania.

Wymagane warunki

Roślina nie lubi zbyt ostrego światła słonecznego. Jest natomiast ciepłolubna (odpowiednia temperatura to 16 do 18 st. C.), najlepszym miejscem do jej hodowania jest więc północne okno z ogrzewaniem pod parapetem.

Podlewanie

Nie wolno bezpośrednio spryskiwać liści ani środka rośliny. Podlewanie ją więc od dołu. Najlepiej wlewać wodę do podstawki pod doniczką, można jednak zwilżać ziemię w doniczce, delikatnie unosząc

liście. W okresie kwitnienia fiołek potrzebuje więcej wody niż podczas zimowych chłódów.

Zwracaj uwagę

1. Żółte plamy na liściach oznaczają za silne nasłonecznienie - przestaw kwiat w inne miejsce.

2. Brązowe plamy na liściach to efekt niewłaściwego podlewania - podlewać najlepiej od dołu.

3. Gnicie ogonków liściowych to skutek nadmiernego nawodnienia - ogranicz podlewanie.

4. Zahamowanie kwitnienia spowodowane jest nieodpowiednią temperaturą hodowli - przestaw roślinę (k)

GOTUJEMY Z SZEFEM KUCHNI WINIARNI „BALLADE”

(29)

Ruloniki wieprzowe w cieście serowym

(przepis na 4 porcje)

Składniki: 50 dag szynki wieprzowej, 20 dag sera żółtego, 10 dag maki, 2 jajka, 2 ząbki czosnku, 1 dcl mleka, 1 mała czerwona papryka (świeża), 1,5 dcl oleju. Sól, sos worcester do smaku.

Szynkę wieprzową opłukać zimną wodą, osączyć, nakroić na 8 płatków (2 na porcję), rozbić tłuczkiem. Posolić, potrzeć czosnkiem utartym z solą,

skropić sosem worcester i odrobiną oleju, włożyć na 2 godz. do lodówki.

Z sera żółtego wykroić 8 grubszych paseczków, resztę zetrzeć na drobnej tarce. Paprykę pokroić na 8 paseczków.

Z jajek, mleka i 3/4 dawki maki zrobić gęste ciasto, wmaszać starty ser.

Na każdy platek szynki kładziemy

po paseczku sera i papryki, zwijamy w ruloniki, spinamy wykałaczkami, panierujemy w mące i w cieście. Smażymy powoli w głębokiej patelni ze wszystkich stron na złoty kolor (ok. 10 min.).

Podajemy z ziemniakami (purée) lub frytkami i surówkami.

JANUSZ KRZYWOŃ

PIERWSZE OBJAWY UPORU U DZIECI MOŻNA ROZŁADOWAĆ



dziesięć grzeczny, to kupię ci nową zabawkę”). Reakcja taka nie jest właściwa. Z reguły uczy dzieci wytrwałości, sprytu i interesowności. Czasami mały uparciuch obiecuje być posłusznym, a potem robi matce na przekór obser-

odwrotny, powodując brak zdyscyplinowania i jeszcze większy opór.

POZNAJ I ZROZUM PRZYZYCZNY

Musimy pamiętać, że każde dziecko jest inne. Wychowuje się w odmiennych warunkach i zostało obdarzone przez naturę właściwymi sobie, indywidualnymi cechami. Chcąc opanować trudności - musimy przede wszystkim poznać ich przyczyny i skutki. Pierwsze oznaki uporu pojawiają się u dziecka na przełomie 3. i 4. roku życia. Dla niego samego są odkryciem, że można coś robić inaczej niż chce mama, tata i babcia. Dziecko z zaciekawieniem obserwuje, jak do-

małego tyrana

wując, jakie wywoła to na niej wrażenie.

Tolerując zaś przejawy uporu, złości czy wręcz agresji - rodzice mimo woli umacniają niewłaściwe formy zachowania. Bywa, że zniecierpliwieni uciekają się do gróźb, krzyków, straszenia czy bicia. Reakcje te z reguły wywołują skutek

rośli zareagują na jego „nie”. A oni zachowują się najczęściej niewłaściwie! W pierwszym odruchu starają się postawić na swoim i przełamać dziecięcy upór.

Tymczasem brutalne przeciwstawienie się pierwszym przejawom woli dziecka prowadzi właśnie do utrwalenia

niewłaściwych reakcji i uczy je lekceważącego odnoszenia się do poleceń dorosłych.

SPRÓBUJ ODWRÓCIĆ UWAGĘ

U małych dzieci pierwsze objawy uporu można rozładować, umiejętnie odwracając ich uwagę od konfliktowej sytuacji. Mały uparciuch dosyć szybko przetrzuca swoje zainteresowanie na inny przedmiot. Dzieci starsze, w wieku przedszkolnym, łatwiej reagują zaś na łagodną, spokojną, ale stanowczą i rzeczową perswazję. Z reguły przynosi ona więcej pożytku niż wymówki i zdenerwowanie.

DZIAŁAJ KONSEKWENTNIE

Często spotykamy się z sytuacją, gdy mały „tyran” z płaczem rzuca się na podłogę, chcąc wyegzekwować swoją zachciankę. Wtedy mama, babcia czy ojciec dla przerwania takiej sceny i „świętego spokoju” odstępują przeważnie od stawianych wcześniej zakazów. Taki brak konsekwencji jest wyjątkowo szkodliwy. Przede wszystkim uczy dziecko, że opłaca się urządzać rozziewające przedstawienie. W przyszłości za-

wsze więc będzie dochodzić swych roszczeń głośno i bezwzględnie, gdyż wie, że dzięki temu osiągnie to, czego pragnie.

Ponadto dziecko wychowywane niekonsekwentnie, bez ustalonych w stosunku do niego zasad postępowania, traci tak potrzebne dla harmonijnego rozwoju poczucie bezpieczeństwa i ładu. Nigdy nie jest pewne reakcji otoczenia, żyje w ciągłym napięciu i niepewności. Erozi ulega również zaufanie do rodziców, którzy wkrótce przestają być dla swego dziecka uznanym i szanowanym autorytetem.

Tak więc konsekwentna postawa otoczenia, jednolitość wymagań wszystkich członków rodziny, wzajemne podtrzymywanie autorytetu matki i ojca tworzą wokół dziecka prawidłowy klimat, uczą je szacunku dla ustalonych zasad współżycia społecznego.

Pamiętajmy, że utrwalony upór i przekora utrudniają dzieciom normalne życie w grupie. A jakże będzie ciężko wytrzymać z nimi, gdy będą już dorosłe! (DR)

Dnia 8 września obchodzą 25 lat małżeństwa państwo **ZOSIA i BOGUŚ NIEMCZYKOWIE** z Lesznej Dolnej. Na dalsze lata przede wszystkim dużo zdrowia, pogody ducha i odrobinę szczęścia na co dzień życzą synowie Daniel i Rysiek, ojcowie i brat Franuś z rodziną. OL-117



Dnia 5 września obchodzi piękny jubileusz życiowy 70. urodziny pani **OTYLIA HECZKO** z Trzyńca. Z tej okazji serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia, pomyślności, błogosławieństwa Bożego oraz wielu pogodnych chwil w gronie rodzinnym składają syn Stanisław z żoną Jarką, córka Urszula z mężem Władkiem, wnuki i prawnuki. OL-106

„Daj każdemu dniu szansę stania się najpiękniejszym w całym Twoim życiu”. Mark Twain Drogiej nam

pani **ULI HUDECZEK**

z okazji jubileuszu życiowego najlepsze życzenia zdrowia, szczęścia, błogosławieństwa Bożego oraz spełnienia ambitnych pragnień składają kochający mąż, mamusia oraz siostry z rodzinami. OL-121



6 września br. mija 50. rocznica przedwczesnego zgonu

śp. **ANIELI CIEŚLAROWEJ**

z domu Kozubek z Olbrachcic. O wspomnienie proszą brat z rodziną i rodzina Siostronkowa. CS2/105



„Czas mija, smutek i żal pozostaje”. Dział 5. 9. obchodzą swoje 70. urodziny nasz Kochany

śp. **ADOLF CHODURA**

z Gutów. Zaś 20. 3. przypomnieliśmy sobie 2. rocznicę Jego śmierci. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. AD-158

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Księżniczka łabędzi (5, 6, godz. 16.00), Armageddon (5, 6, 7, godz. 17.30, 20.00), **KARWINA - Reflex:** Miłość na jedną noc (5, 6, 7, godz. 17.00), Big Lebowski (5, 6, 7, godz. 20.00), Centrum: Mercury (5, 6, godz. 17.45, 20.00; 7, godz. 20.00), Mała nimfa morska (5, 6, godz. 15.30; 7, godz. 17.45), **EX:** Cierlickie Lato Filmowe (seanse filmowe o godz. 19.00 i 20.00), **TRZYNIEC - Kosmos:** Anastazja (5, 6, godz. 17.30), Święta Klara (5, 6, godz. 20.00), G. I. Jane (7, godz. 17.30, 20.00).

co, gdzie, kiedy

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Zarząd MK PZKO zaprasza członków i sympatyków na tradycyjne 29. „Dożynki Śląskie” w niedzielę 6. 9. o godz. 14.00 do ogrodu koło Domu PZKO. W programie występy zespołów tanecznych i śpiewaczy szkoły i przedszkola. Gościnnie wystąpi zespół PZKO „Bystrzyca” i orkiestra „Kamraci”. Będzie również otwarta wystawa obrazów naszych malarzy.

KARWINA - Zespół „Przyjaźń” zaprasza wszystkich chętnych śpiewaków na pierwszą powakacyjną próbę w poniedziałek 7. 9. o godz. 17.30 do PSP w Karwinie-Frysztacie. Przed ze-

LUTYNIA - Klub Kobiet zaprasza na spotkanie w poniedziałek 7. 9. o godz. 16.00 do świetlicy.

SKRZECZOŃ - Pierwsza powakacyjna próba chóru „Hasło” odbędzie się w poniedziałek 7. 9. o godz. 18.00 w Domu PZKO.

UWAGA! Zarząd Stowarzyszenia Emerytów Polskich zawiadamia, że pierwsze powakacyjne zebranie Zarządu odbędzie się we wtorek 8. 9. o godz. 9.00 w salce siedziby Rady Polaków w Cz. Cieszyń, ul. Główna 3. Równocześnie Zarząd SEP prosi członków Stowarzyszenia o uregulowanie składek członkowskich na tym zebraniu i w każdy drugi wtorek miesiąca od godz. 9.00 w tym samym lokalu. Zarząd SEP.

CIERLICKO-KOŚCIELEC - Zarząd MK PZKO oraz Aeroklub Bielsko-Biała i jego Stowarzyszenie Seniorów Lotnictwa Polskiego i Spadochroniarzy zapraszają z okazji 66. rocznicy tragedii Żwirki i Wigury oraz 80-lecia Lotnictwa Polskiego na spotkanie wspomnieniowe 12 września do Domu Polskiego na Kościelcu. Początek o godz. 10.00 - msza św. polowa na Żwirkowisku, wiele atrakcji i niespodzianek.

TRZYNIEC - Luteranśki Kościół Ew. A.W. zaprasza na koncert, który odbędzie się w niedzielę 13. 9. o godz. 14.00 w tutejszym kościele ewangelickim. Wykonawcami będą: Chór męski

kronika rodzinna



Dnia 6. 9. 1998 obchodziłby jubileusz 80-lecia urodzin nasz Kochany Mąż i Ojciec

śp. **MAKSYMILIAN CHLEBIK** z Karwiny-Solcy. Jednocześnie 1. 12. 1998 przypomniemy sobie 27. rocznicę Jego śmierci. Kto znał Jego szlachetne serce, niechaj razem z nami poświęci Mu chwilę cichych wspomnień. Z żalem wspominają żona i synowie z rodzinami. CS4/163



„Kto znał, niechaj wspomni, Kto kochał, nie zapomni”.

Dnia 1. 9. 1998 minęła 1. rocznica, kiedy z grona rodzinnego odeszła na zawsze

śp. **ANNA KUSIOWA**

z Łąk. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. O-82

Dział 5. 9. obchodzą 100. rocznicę urodzin

śp. **ELŻBIETA RASZYKOWA**

z Łąk. W sierpniu upłynęło 7 lat od Jej śmierci. Z miłością i szacunkiem wspomina córka z rodziną. AD-161

Dział mija 10. rocznica śmierci naszego Drogiego

śp. inż. **BOLESŁAWA TKACZA**

z Trzyńca. Wszystkich, którzy Go znali i szanowali, prosimy o chwilę cichych wspomnień. Żona z synami i rodziną. OL-120

Wyrazy najgłębszego współczucia

Koleżance OLDZE WOLF

z powodu zgonu

MĘŻA

składa chór żeński „Kalina”.

CS4/175

społem koncertu w Trzyńcu i Bielsku-Białej.

ORŁOWA -

spotkanie w poniedziałek 7. 9. o godz. 16.00 do świetlicy.

SKRZECZOŃ - Pierwsza powakacyjna próba chóru „Hasło” odbędzie się w poniedziałek 7. 9. o godz. 18.00 w Domu PZKO.

UWAGA! Zarząd Stowarzyszenia Emerytów Polskich zawiadamia, że pierwsze powakacyjne zebranie Zarządu odbędzie się we wtorek 8. 9. o godz. 9.00 w salce siedziby Rady Polaków w Cz. Cieszyń, ul. Główna 3. Równocześnie Zarząd SEP prosi członków Stowarzyszenia o uregulowanie składek członkowskich na tym zebraniu i w każdy drugi wtorek miesiąca od godz. 9.00 w tym samym lokalu. Zarząd SEP.

CIERLICKO-KOŚCIELEC - Zarząd MK PZKO oraz Aeroklub Bielsko-Biała i jego Stowarzyszenie Seniorów Lotnictwa Polskiego i Spadochroniarzy zapraszają z okazji 66. rocznicy tragedii Żwirki i Wigury oraz 80-lecia Lotnictwa Polskiego na spotkanie wspomnieniowe 12 września do Domu Polskiego na Kościelcu. Początek o godz. 10.00 - msza św. polowa na Żwirkowisku, wiele atrakcji i niespodzianek.

TRZYNIEC - Luteranśki Kościół Ew. A.W. zaprasza na koncert, który odbędzie się w niedzielę 13. 9. o godz. 14.00 w tutejszym kościele ewangelickim. Wykonawcami będą: Chór męski

„Cantus” z Golezowa pod kier. Anny Stanieczek, Kwartet fletowy oraz miejscowy chór „Lutheran Chorus” wraz z orkiestrą kameralną pod batutą Józefa Podoli.

CIERLICKO-CENTRUM - MK PZKO urządza w sobotę 26. 9. dla swoich członków i sympatyków wycieczkę do uzdrowiska Łubaczowice i jego okolic. Zgłoszenia przyjmowane są w szkole.

RZEKA - W hotelu „Jawor” w Rzece jest do 17. 9. 1998 otwarta amatorska wystawa obrazów Zofii Wanok ze Śmitowic i Władysława Pawery z Trzyńca. Autorzy obrazów serdecznie zapraszają wszystkich miłośników sztuki.

kupno

KUPIE starą lalkę dziecięcą z głową z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szklane reklamówki. Przyjadę. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602374701. B-121

oferta pracy

MASZ ZNAJOMOŚCI JĘZYKOWE (j. polski, angielski) lub kontakty za granicą? Wykorzystaj je dla własnego użytku. W jaki sposób? Inf. 069/6011462 inż. Herman. AD-149

LUDZIE W MOJEJ FIRMIE zarabiają miesięcznie nawet 20 tys. Kč. Inf. tel.: 069/6011462 inż. Mały. AD-150

spotkania

SPOTKANIE SAMOTNYCH już koło 20 września. Informacja: MAK skr. poczt. 97, 737 01 Czeski Cieszyń. CS2/109

UWAGA! Absolwenci Szkoły Handlowej w Cieszyń, chcemy się znowu spotkać razem zgodnie z życzeniem uczestników zeszłorocznego spotkania 23 września 1998 r., tj. w środę o godz. 14.00 w salce nr 112 na pierwszym piętrze hotelu „Piast” w Czeskim Cieszyń. Wszystkich chętnych do spotkania z tej i z tamtej strony Olzy zapraszają Organizatorzy.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT •

Ostre strzelanie w ŚZF

♦ **WYNIKI 14. kolejki mistrzostw Śląskiej Żupy Futbolu zamieściliśmy już w czwartkowym numerze. Dziś tylko krótkie komentarze do meczów naszych drużyn.**

Spotkanie na szczycie W. Hosztyce - L. Piotrowice (3:1) obejrzało pół tysiąca kibiców! Kolarze rozegrali nieszczytny mecz; nie wystąpili w nim Wawreczka i Bystrzy (na liście chorych); kontuzji ulegli Nečas (w 25.) i Nogol (w 64. min.); bramkarz Śrąbek był niepełnosprawny (kłopoty z plecami). Pomimo to goście w II połowie zaczęli mocno naciskać; w 58. Ulehlá (główną po rzucie rożnym Gajgra) obniżył na 2:1, ale kolejna bramka gospodarzy w 62. min. (przy dość pasywnej postawie 2. bramkarza Slobody) przesądziła o 1. porażce piotrowicz. -k- W meczu Skrzeczów - Wigantice (5:1) 250 widzów uczciło minutą ciszy pamięć tragicznie zmarłych byłych piłkarzy Rapidu - D. Martinika i P. Odleváka. Oba zespoły grały czysto (sędzia Mały nie potrzebował kart). Efektowne zwycięstwo gospodarzy było dziełem całego kolektywu. -k- Dzieńmorowice pokonały Krasne Pole 4:1, powtarzając niedzielny wynik z Wigantice (obaj rywale „elektryków” nie należą wszakże w tym sezonie do najmocniejszych). Pierwszego gola strzelił już w 8. min.

Śmiałk z 20-metrowego rzutu wolnego obok muru w samo okienko; następne padły w 18., 43. i 68. min. z gry. Bramek mogło być jednak co najmniej raz tyle (Šimurda nie wykorzystał nawet sytuacji sam na sam). Zaletą meczu była czysta gra. Prawdziwą wartość dzieciomowicz. sprawdził dziś sam przedownik tabeli z Hosztyce... -k- W spotkaniu HD Bogumina - Szczepankowice (0:0) po prostu znów „zabrakło armat”; lutnicy w 5 meczach strzelili tylko 4 gole, a więc najmniej z wszystkich 16 drużyn... **Złą pasę przełamali Jäkl w starcie z Fulnekem (5:1), odnosząc wreszcie 1. zwycięstwo w rozgrywkach i strzelając od razu pierwszych 5 „jesiennych” bramek. W przerwie meczu (0:1) nie obešlo się jednak bez ostrej repromendy trenera J. Kuljovskiego... Pierwsze 2 trafienia - w 53. i 57. min. - uspokoiły karwiniaków, zaś ostatnie dwa w wydaniu Kulińskiego - w 88. i 90. min. - wywołały entuzjazm 150 kibiców... (p)**

Należy mieć nadzieję, że nasze zespoły nie wystrzelały w środku tygodnia wszystkich go prochu strzelniczego... (Opr. EF)

Co słycać w regionie?

♦ **W 1. MECZU turnieju w Graz** piłkarze ręczni HCB Karwina ulegli zespołowi gospodarzy - Bruck (mistrzowi Austrii) minimalnie 28:29.

♦ **HC ORŁOWA - KS KARWINA 9:3 (4:2, 3:0, 2:1).** Kolejny sparing hokejowy. Bramki: Dvořák 2, Moravec, Šebek, Petr Balajka, Hönsch, Ruizl, Gřegoř, Bednářik - Kameník (na 0:1), Holík i Machuta. (JK)

♦ **SZTUCZNA ŚCIANĘ ALPINISTYCZNĄ** o unikalnych parametrach oddano w czwartek do użytku w sali gimnastycznej gimnazjum w Orłowej-Lutyni. Służyć ona będzie studentom, wspinaczom Banika 1 Maja Karwina i wszystkim zainteresowanym. Przy jej budowie partycypowały Elektrownia Dzieńmorowice, IPS Trzyniec i władze Orłowej.

♦ **SIATKARZE KOP. ČSM STONAWA,** z kilkoma nowymi twarzami, o których już pisaliśmy, rozpoczęli 3. 8. przygotowania do nowego sezonu I-ligi, w której chcieliby grać w ścisłej czołówce. Treningi odbywają się 4 razy w tygodniu. Na turnieju w Raszkowicach zajęł zespół drugie, a następnie w Kojetinie - 7. miejsce

(już w 1. rundzie trafił na ekstrakligowy Zlín, ulegając mu 0:2). Przed tygodniem stonawianie wywalczyli również 7. miejsce na turnieju w St. Mieście, przegrywając z Předklásterzem 1:2 i Zlínem 0:2 oraz pokonując St. Miasto 2:0 i Postorná 2:1. (v)

♦ **FC KARWINA** został ukarany grzywną w wys. 5000 Kč za wrzucanie przez kibiców przedmiotów na płytę stadionu po meczu piłkarskim z Hradcem Kr. - Kolejnym grzywnem, testowanym w I-ligowym FCK, jest Dmitrij Sułtanow z Dynama Batumi, który miałby wzmocnić defensywę. (Ok)

Jäkl o II ligo

Sekcja lekkoatletyczna Slezana F-M urządziła na stadionie w... Trzyńcu 4. rundę dywizji mężczyzn (grupa B). Pogoda sprzyjała zawodnikom. Kolejny sukces zanotował zespół karwiniński Jäkl, zajmując 1. miejsce - 225. Dalsza kolejność: 2. F-M - 206, 3. Sl. Opawa - 303, 4. Hodonin - 112, 5. Přerów 103, 6. Uh. Hradzištsze - 92, 7. Kyjów - 47 pkt.

Karwiniacy wygrali nast. konkurencje: 100 m - Šraier 11,5 sek. (w eliminacjach - 11,4), 110 m ppł. - Brzyszkowski 16,06 s., kula - Šteflek 12,89 m, dysk - Panec 38,23, skok w dal, wżwyż i 3-skok - Waldhauser 656, 181 cm i 14,19 m, 2. miejsce: w dal - Adamek 622, kula i oszczep - Panec 12,59 i 44,61 m, 3000 m z przeszk. - K. Kravčík; 3. miejsce: 100 m - Adamek 11,7, tyczka - Dobeš 340 cm itd.

Do finału dywizji morawsko-śląskiej 13 bm. w Trzyńcu (org. Karwina) zakwalifikowały się 4 czelowe drużyny grupy B: F-M - 30 pkt., Jäkl - 29, U. Hradzištsze - 21 i Opawa - 19 pkt., które wraz z czwórką najlepszych zespołów grupy B (Brzeclaw, Jihlava, Žabovřesky i Uniw. Brno) ubiegają się będą o awans do II ligi. (JK)

NA WEEKEND

♦ **PIŁKA RĘCZNA.** II turniej międzynarodowy pań urządził dziś od godz. 8.30 Kovona Karwina z udziałem Puchowa, Żyliny, Chorow. Cosmetiku Ostrawa (mistrz RC) oraz swych drużyn kobiet i juniorek. (r)

♦ **O KOLARSTWO.** Wyścigi młodzieży - dziś o godz. 12.30 na rynku w Dąbrowie. Czeski Puchar koblet, juniorek i kadetek oraz wyścigi szosowe o „Nagrode Pietwaldu” dla wszystkich kategorii - jutro od godz. 9 przed DK w Pietwaldzie. (p)

♦ **LEKKOATLETYKA.** 2. runda drużynowych mistrzostw Moraw i Śląska juniorów i juniorek - dziś od godz. 10.30 w Trzyńcu. (n)

♦ **ŚLIZGAWKA:** poniedziałek godz. 10-12 w orłowskiej hali. (f)

Piąta kolejka piłkarska

♦ **II LIGA: Prościejów - Trzyniec** (dziś o godz. 16.30). **DYWIZJA - dziś o 10.15:** FC Karwina B - W. Międzyrzecze. **Jutro o 16.30:** R. Olbrachcice - Szumperk i Zabrzeg - Bystrzyca. (msgs)

♦ **MISTRZOSTWA ŚZF - dziś o godz. 10.15:** HD Bogumina - Wigantice; godz. 16.30: Jäkl Karwina - Skrzeczów, Dzieńmorowice - W. Hosztyce, Swinów - L. Piotrowice itd. **IA KLASA - dziś o 16.30:** ČSAD Hawierzów - Pietwald i Sl. Orłowa - Gruszków (na „Zofince”). **Jutro o 16.30:** Jablonków - Brusperk, Wędrynia - Frydlant, Lichnów - Cz. Cieszyń (w Koprzywnicy) itd. **IB KLASA - dziś o 16.30:** Stonawa - Dąbrowa, Żuków - Záblocie, Oldrzychowice - Śmitowice (na Borku) i Datynie - Wojkowice. **Jutro o 16.30:** Niebory - Sedlitz, Czeski Wierzniovec - Piossek i HD Bogumina - Lutynia D. (w Wierzbicy). (n)

♦ **MISTRZOSTWA POWIATU F-M - dziś o godz. 16.30:** Czeladna - Palkowice, Wacławowice - Szonów i Rzepiszcz - Gnojnik. **Jutro o 16.30:** Nydek - Starzyce, Gródek - Raszkowice, Milików - Kuńce i Noszowice - S. Mosty.

♦ **ROZGR. POWIATOWE - dziś o 16.30:** Śmitowice B - Rzepiszcz, Dobracice - Frydlant B i Lhotka - Bukowiec (w Prznie). **Jutro o 16.30:** Chlebowice - Toszonowice (w Starzycu) i B. Mosty - Luczina. **Pauzują:** Domostowice i Raszkowice B. (mj)

♦ **MISTRZOSTWA POW. KARWINSKIEGO - dziś o 16.30:** Sl. Orłowa B - Dąbów (w Porbie), Sibica - Sn Orłowa (w Ropicy), SKF Hawierzów - Sn Hawierzów, B. Rychwałd - Cierlicko i V. Bogumina - S. Rychwałd. **Jutro o 16.30:** I. Piotrowice - S. Pietwald. **Pauzują** Sucha Górna. (ja)

Pygmalion CENTRUM JĘZYKOWE

Karvinská 21, 737 01 Český Tešín, tel. 0659/71 15 58, 71 15 50

- * oferuje zajęcia z języka angielskiego
- * na różnych poziomach zaawansowania
- * we wszystkich grupach wiekowych
- KURSY: * ogólne (popołudniowe i wieczorne) * dla dzieci i nastolatków
- * przygotowujące do matury i egzaminów wstępnych
- * intensywne dla firm, instytucji i nie tylko
- * Intensywne weekendowe * indywidualne

* BIO, CHE, MA, FI - przygotowujące do egzaminów wstępnych

CEKAWY LEKCJE - WYSOKI POZIOM NAUCZANIA

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyń; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Sileňská 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przereagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 5 WRZESNIA

TC 1:

- 5.00 Nasza wieś
5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (magazyn)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
7.00 „21”
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawojują mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Pomagajmy sobie
9.15 Wizytówka
9.40 Labirynt
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.40 Ekstra paragliding
10.50 Animals
11.10 „Operacja Okawango” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 Videofashion
12.30 Melodie popularne
13.05 O zdrowiu (magazyn)
13.20 Nasza wieś
13.40 Program muzyczny
14.20 Studio reporterów
14.40 „Zagrozone cywilizacje” (s. dok.)
15.35 „Chłopiec z Brooklyn” (kom. USA)
17.25 Piramida (teleturniej)
18.00 Wiadomości
18.05 „Hejkalka” (bajka)
18.50 Śpiewnik domowy
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Z politykami nie tańczę (pr. rozryw.)
20.55 „Północny bieg” (kom. USA)
23.15 Wiadomości
23.25 „Nie jesteśmy aniołami” (kom. USA)
1.10 „Wczoraj, dziś i jutro” (film wł.)
3.20 „Cynara” (film USA)
4.35 BonBon (nowości muzyczne).

SOBOTA 5 WRZESNIA

PROGRAM 1:

- 7.00 Rolnictwo na świecie: Szwecja
7.15 Agrolinia
7.45 Śniadanie na farmie
8.05 Wszystko o działce i ogrodzie
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Droga do NATO
9.05 Ziarno (dla dzieci)
9.30 5-10-15 (dla dzieci)
9.50 Walt Disney przedstawia
11.10 Kto ty jesteś?
11.40 Kraj
12.00 Wiadomości
12.10 Z kamerą wśród zwierząt
12.40 Czołowiec (mag.)
12.55 Jeśli nie Oxford, to co? (teleturniej)
13.25 Stop kłatka (mag.)
13.50 Złoty Słonecznik Wrocław - Stal Ostrow Wielkopolski (koszykówka)
15.25 Goniec kulturalny
15.45 Twoja Lista Przebojów
16.25 „Pan Złota Rączka” (serial)
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Sensacje XX wieku ORP Orzeł
18.10 „Słoneczny patrol” (s.)
19.10 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.05 „Kobieta w czerni” (film USA)
21.35 Spotkania kabaretowe
22.30 Sportowa sobota (w tym mecz siat. Polska - Ukraina)
23.30 „Mad Max” (film USA)
1.00 „Po tamtej stronie” (s.).
- PROGRAM 2:**
7.25 Sport telegram
7.30 Folkowe nuty
8.00 Tacy sami
8.30 Program lokalny
9.35 „Tajemnice oceanów” (s. dok.)
11.05 „Opowieści Serengeti” (s.)
12.05 Spotkanie z Hanna-Barberą
12.40 „Cudowne lata” (s.)
13.05 Rozwiązanie konkursów audiotęte
13.15 Mickiewiczowskie gawędy Barbary Wachowicz
13.30 „Jake i Ben” (s.)
14.20 Animals
14.50 Familiada (teleturniej)
15.25 „Złotopolscy” (telenowela)
15.55 Wielka gra (teleturniej)
16.50 „Czterdziestolatek” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 Golden League... Moskwa '98
20.10 Letni kabaret Wiwat XX wiek!
21.20 „Katastrofy na żywo” (film dok.)
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.40 „Rewolwerowiec” (western USA)
0.25 Queen „Live in Rio”
1.25 Sport-telegram.

- 12.00 Promyk (mag.)
12.30 Ego
12.50 „Pan Tau” (film czeski)
14.00 Na krawędzi
14.35 Rewia lotnicza
14.55 Finał Grand Prix IAAF
17.55 RC - Rosja (hokej na lodzie)
20.00 Obce słowo poezja
20.35 G. Rossini: „Turek we Włoszech” (opera)
22.40 „Historia sztuki amerykańskiej” (s. dok.)
23.30 „Drogi do dzieciństwa” (dok.)
23.50 „Brunclicy” (film dok.)
0.20 „60” (tyg. muzyczny)
1.20 Kinobox '98
1.45 Paszkwil
2.45 Wiadomości TVS.

NOVA:

- 7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.50 Twierdza Boyard, 9.55 „Colbyowie” (s. 1/24), 10.45 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwonienie do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As (lista przebojów), 14.00 „Wszyscy mężczyźni prezydenta” (film USA), 16.25 „Wspaniała Susan II” (s.), 16.40 „Knight Rider team” (s.), 17.40 „Renegat V” (s.), 18.35 Randka, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Córka maharadzy” (s.), 21.35 Właśnie dziś, 21.40 USA, „Wilki” (horror USA), 23.49 Pogodynka, 23.50 „Trzy dni miłości” (włoski film erot.), 1.10 „Seksy Zap” (s. erot.), 2.05 Gillette World Sport Special, 2.30 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

- 8.10 „Czarodziejski autobus szkolny” (s. anim.), 8.35 „Kleks do bajki” (film czeski), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Samotna gołębica” (s.), 12.00 „Niezłomna Francja: Burgundia” (dok.), 13.00 Świat '98, 13.35 „Historie z dzicy” (s. 1/4), 15.15 „Serdeczne pozdrowienia z kuli ziemskiej” (kom. czeska), 17.00 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 17.25 Xantypa (mag.), 18.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex II” (s.), 21.50 „Fajrwerki daremności” (film USA), 24.00 „Zemsta osobista” (film USA).

NIEDZIELA 6 WRZESNIA

TC 1:

- 5.00 Melodie popularne
5.40 Teleskop
5.50 Premiery teatralne etc.
6.00 Salon morawsko-śląski
11.20 Poradnik obywatelski
11.40 BonBon (nowości muzyczne)

- 7.05 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
7.45 „Jühele” niedziela
10.00 Obiektyw
10.30 „O zwierzętach i ludziach” (s.)
11.20 Kalendarium
11.30 TC w przyszłym tygodniu
11.40 Nie zastanawiaj się i kręć!
12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
12.55 Wiadomości
13.00 Wszystko dla domu i ogrodu
13.35 „O podziemnym zamku” (bajka)
14.40 Magazyn chrześcijański z Lurdów
15.20 „W tym roku we wrześniu” (film czeski)

- 16.45 TC w przyszłym tygodniu
16.50 Kronika czeska
17.10 Antena
17.30 W poszukiwaniu zagubionego czasu
17.50 Słowo święteczne
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrówko, panie doktorze!
18.15 Humor Hany Talpovej
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Videostop (teleturniej)
20.45 Wydarzyło się...
21.00 „Na ulicy głównej” (s.)
21.45 Wiadomości
21.55 „Baterie nie są wliczone w cenę” (sci-fi kom. USA)
23.40 Trochę szafanu z archiwum TV
0.35 „Ośmiornica VII” (s. 1/6)
2.35 Arte fakty
3.40 Niedziela sportowa.

TC 2:

- 7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Uniwersytet TV
8.55 MŚ w kanoistycie
9.40 „Jak się żyje na opiece intensywnej dla dzieci” (s. dok.)
9.55 Europa i my
10.10 Halo, muzyka
10.50 Jeszcze jestem tutaj... Miłoś Svatovi
11.15 Za i przeciw
12.15 „Słynne arie” (s. dok.)
13.15 Bolkowiny (pr. rozryw.)
14.05 „Młynarka z Granady” (inscenizacja operetki)
15.40 Puchar Europy w triathlonie
16.10 Wielka Nagroda San Marina (wyścig motocykli na szosie)
16.55 RC - Szwecja (hokej na lodzie)
19.30 Genus
19.45 Nowe książki

- 19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Ci najlepsi z klasyki
20.40 Lapidarium
21.00 „21”
21.30 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 Niedziela sportowa
23.00 „Słynne arie” (s. dok.)
23.55 W samo południe (pr. dyskusyjny)
0.50 „21”.

NOVA:

- 7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Spidermann” (s. anim.), 8.15 „Ferdia” (s. anim.), 8.45 „Superman II” (s.), 9.35 „Colbyowie” (s.), 10.25 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „Przypadkowy turysta” (kom. USA), 16.05 „Łysogłowy” (s.), 16.20 „Wspaniała Susan II” (s.), 16.40 „Znak różny” (s.), 17.13, 17.35 „Melrose Place V” (s.), 18.35 „Beverly Hills 90210” (s.), 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Nowoty (pr. rozryw.), 21.00 „Numer 5 żyje” (sci-fi kom. USA), 22.45 Właśnie dziś, 22.48 Pogodynka, 22.50 „Gorący ślad L. A.” (s.), 23.40 „Władca świata przestępczego” (thriller USA), 1.10 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

- 8.10 „Czarodziejski autobus szkolny” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.00 „Zaginiony świat” (s.), 9.30 „Dziwczyną w niebieskim” (kom. czeska), 11.05 „Samotna gołębica” (s.), 12.00 „Szpital uniwersytecki” (s.), 13.00 Niedzielnia partia, 13.50 Koktajl sportowy, 15.05 „Ogień z ogniem” (film USA), 17.00 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 17.25 Bez urazy (talk show), 18.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Poziom adrenaliny” (s.), 20.50 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.40 „Idź za głosem serca” (kom. USA), 23.20 „Wieczny pielgrzym” (s.), 1/13).

PONIEDZIAŁEK 7 WRZESNIA

TC 1:

- 5.00 „Mur berliński na południu Europy” (dok.)
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Sezamie, otwórz się! II
9.35 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
10.00 „Kostka Rubika” (film czeski)
11.25 Poszukiwanie zagubionego czasu
11.45 Zdrówko, panie doktorze!

- 12.00 Wiadomości
12.05 Co znaczy „W domu?”
12.25 Humor Hany Talpovej
13.05 Kalendarium
13.15 Tygodnik kulturalny
13.30 Obiektyw
14.00 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
14.10 Promyk (mag.)
14.35 Nasza wieś
14.55 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)

- 15.10 Piramida (teleturniej)
15.40 Wydarzyło się...
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.50 Śpiewnik domowy
16.55 Kłocki (dla dzieci)
17.05 Pisklęta (dla dzieci)
18.00 Report
18.10 „Kung-fu: Legendy ciąg dalszy III” (s.)

- 18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Ranczo Pod Zieloną Siódmką” (s.)

- 20.55 Do oporu
21.35 „Zanzibar” (s., 1/16)
22.00 Co wy na to - referendum dzienne
22.05 Wydarzenia plus
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 Na krawędzi
23.00 Swoją wóz ciągniemy dalej (pr. muz.)
23.50 Wiadomości
23.55 „Następne tajemnice świata” (s. dok.)

- 0.20 Ci najlepsi z klasyki
1.00 „Nietykalni II” (s.)
1.55 II MFJ Praga 1965
2.40 Echa sportowe
4.00 Telewizyjna czytanka literatury czeskiej
4.30 Tygodnik ekonomiczny.

TC 2:

- 7.55 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
9.00 TV Edukacyjna
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.00 „Fabrykant Dodsworth” (film USA)
14.00 O zdrowiu
14.15 „Eksplodacja” (s. dok.)
15.00 „Dürrenmatt, czyli Jak przedstawić świat” (dok.)
15.30 Europa dziś
16.00 „Skarby świata” (s. dok.)

- 16.15 Uniwersytet TV
17.15 Diabetes
17.20 Romale (mag.)
17.40 Derby (wyścigi konne)
18.00 Echa sportowe
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 Z podium i zza kulis TN
19.15 Animals
19.35 Antena
20.00 Z bliska
21.00 „21”
21.30 „Dzień dobry, Babilonie” (film włosko-franc.-amer.)
23.20 „Historia sztuki amerykańskiej” (s. dok.)
0.10 „Drogi do dzieciństwa” (s. dok.)
0.30 „Brunclicy” (dok.)
1.00 „21”.

NOVA:

- 5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „Królowa dwu serc” (film bryt.), 11.25 Randka (quiz), 12.15 „Na zdrowie! II” (s.), 12.50 „Dynastia” (s.), 13.40 „Tak płynnie czas” (s.), 14.25 „Bulvar Pacific Drive” (s.), 14.50 „Superman II” (s.), 15.45 Rzut kamry (mag.), 16.25 „Drakula” (film USA-bryt.), 18.15 Właśnie teraz, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Szpital Chicago Hope III” (s.), 20.50 „Brutalna Nikita” (s.), 21.40 Obywatelskie judo, 22.05 Właśnie dziś, 22.08 Pogodynka, 22.10 „Baywatch Nights II” (s.), 23.00 Tabu, 23.40 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.05 „Akta X II” (s.), 0.50 „A” (talk show), 1.30 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

- 7.00 Program regionalny, 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Serdeczne pozdrowienia z kuli ziemskiej” (kom. czeska), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso (quiz), 8.00 „Doktor z alpejskiej wioski III” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Znać się? (teleturniej rodzinny), 20.55 W imieniu prawa... (talk show), 21.40 Wiadomości, 21.45 „Tacy zwyczajni kosmici” (s.), 22.15 „Niebezpieczne linie” (s.), 23.05 Właśnie teraz, 23.55 „Mielagros - Niekończące się horyzonty” (s.).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 5 WRZESNIA

PROGRAM 1:

- 7.00 Rolnictwo na świecie: Szwecja
7.15 Agrolinia
7.45 Śniadanie na farmie
8.05 Wszystko o działce i ogrodzie
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Droga do NATO
9.05 Ziarno (dla dzieci)
9.30 5-10-15 (dla dzieci)
9.50 Walt Disney przedstawia
11.10 Kto ty jesteś?
11.40 Kraj
12.00 Wiadomości
12.10 Z kamerą wśród zwierząt
12.40 Czołowiec (mag.)
12.55 Jeśli nie Oxford, to co? (teleturniej)
13.25 Stop kłatka (mag.)
13.50 Złoty Słonecznik Wrocław - Stal Ostrow Wielkopolski (koszykówka)
15.25 Goniec kulturalny
15.45 Twoja Lista Przebojów
16.25 „Pan Złota Rączka” (serial)
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Sensacje XX wieku ORP Orzeł
18.10 „Słoneczny patrol” (s.)
19.10 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.05 „Kobieta w czerni” (film USA)
21.35 Spotkania kabaretowe
22.30 Sportowa sobota (w tym mecz siat. Polska - Ukraina)
23.30 „Mad Max” (film USA)
1.00 „Po tamtej stronie” (s.).
- PROGRAM 2:**
7.25 Sport telegram
7.30 Folkowe nuty
8.00 Tacy sami
8.30 Program lokalny
9.35 „Tajemnice oceanów” (s. dok.)
11.05 „Opowieści Serengeti” (s.)
12.05 Spotkanie z Hanna-Barberą
12.40 „Cudowne lata” (s.)
13.05 Rozwiązanie konkursów audiotęte
13.15 Mickiewiczowskie gawędy Barbary Wachowicz
13.30 „Jake i Ben” (s.)
14.20 Animals
14.50 Familiada (teleturniej)
15.25 „Złotopolscy” (telenowela)
15.55 Wielka gra (teleturniej)
16.50 „Czterdziestolatek” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 Golden League... Moskwa '98
20.10 Letni kabaret Wiwat XX wiek!
21.20 „Katastrofy na żywo” (film dok.)
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.40 „Rewolwerowiec” (western USA)
0.25 Queen „Live in Rio”
1.25 Sport-telegram.

TELE 3:

- 7.00 „Detektyw Bogi” (s. anim.), 7.25 „Czarodziejski ołówek” (s. anim.), 7.30 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okragłego Stołu” (s. anim.), 7.55 „Podróż z małą gwiazdką” (s.), 8.30 Opolski tydzień, 8.55 Weekend, 9.30 „Niebezpieczna zatoka” (s.), 10.00 „Podróż kulinarne po Francji” (s. porad.), 10.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.00 „Motocyklem dookoła świata” (s. dok.), 11.30 „Kung-fu” (s.), 12.30 Kalendarium kultury, 12.50 Beskidzkie muzykowanie, 13.10 Kronika towarzyska i rodzinna, 13.30 Krok do przodu (teleturniej), 14.00 Krajobrazy (mag.), 14.30 Śląska kronika filmowa, 14.50 Być reżyserem, 15.10 Osobliwości, 15.30 „Świat przyrody” (s. dok.), 16.30 „Tak panie ministrze” (s.), 17.00 Telefonada (teleturniej), 17.45 Skąd ten cytat?, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 Powroty (pr. rozryw.), 19.00 Zjawia malarz czy nowe światło, 19.30 „Czarownik, król i królowa” (film dok.), 19.50 „Makbet” (opera), 21.30 Aktualności, 21.40 Wiadomości sportowe, 22.00 „Podróż kulinarne po Francji” (s. porad.), 22.30 „Robinsonowie w lakierniach” (kom. ang.).

POLSAT:

- 6.00 Muzyka na bis, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 „Kapitan N” (s. anim.), 8.25 „Power Rangers” (s.), 8.55 Kalambury, 9.25 Klip klaps, 9.55 Lista przebojów, 10.05 „Straznik Teksasu” (s.), 11.00 „Aurora” (film włoski), 12.50 „Księżyc i miedziak” (film USA), 14.30 „Extralarge” (s.), 15.30 Oskar (mag.), 16.00 Informacje, 16.10 Złoty Sport Magazyn, 16.20 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 „Pacific Blue” (s.), 18.10 „Xena, wojowniczka księżniczka” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.00 Idź na całość (show z nagrodami), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Nocny patrol” (s.), 22.00 „Elektryczny jeździec” (film USA), 23.40 Wyniki Lotto, 0.15 „Ostatni do wzięcia” (s.) 0.45 Playboy, 1.45 „Skok w bok” (film USA), 3.25 Muzyka na bis.

NIEDZIELA 6 WRZESNIA

PROGRAM 1:

- 7.00 Kraj
7.20 Notowania
7.50 Nasza gmina
8.00 Poranek filmowy
8.30 Teleranek
8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowin” (s.)
9.50 Wiadomości naukowe
10.00 „Statek zaleńców” (film fabul., 2)
11.25 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)

- 11.45 Zaproszenie do teatru
12.00 Anioł Pański (modlitwa Ojca św.)
12.15 Ludzki świat
12.45 Czytadło (wyd. krakowski)
13.00 Wiadomości
13.10 Tour de Pologne
13.20 Tydzień
13.55 Tour de Pologne
14.05 „Szpital na peryferiach” (s.)
15.00 Tour de Pologne
16.05 „Tratwa” (reportaż)
16.30 Gabinet terapii ogólnej (pr. rozryw.)
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.50 Sensacje XX wieku ORP Orzeł
18.05 „Dotyk anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.00 „Matki, żony i kochanki” (s.)
21.00 Program rozrywkowy
21.20 Decyzja należy do ciebie
22.05 Opinie
22.30 Sportowa niedziela (w tym Tour de Pologne)
23.00 Archiwum gwiazd: Sir Thomas Becham (angielski dyrygent)
23.30 „Napać” (film USA)
1.05 „Futbol, nasza miłość” (film dok.).

PROGRAM 2:

- 6.55 Sport telegram
7.00 Echa tygodnia (dla niesłyszących)
7.30 „Matki, żony i kochanki” (s.)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.35 Kłaskatory polskie: Czernerński erem kamelitów bosych
10.05 Szalone liczby
10.35 Bezpieczne wakacje
11.00 „Sean Connery z bliska” (film dok.)
12.00 „Herbatka we dwoje” (musical USA)
13.50 30 ton! (lista przebojów)
14.20 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 „Złotopolscy” (telenowela)
16.05 Szansa na sukces: Justyna Steczkowska
17.00 „Względność uczuć” (s.)
17.45 80 Lat Polskiego Lotnictwa-Air Show '98 Dęblin
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni świat
19.35 Gol (mag. piłkarski)
20.00 Letni kabaret: Wiwat XX wiek!
21.00 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
22.00 Panorama
22.30 Audiotęte - rozwiązanie konkursu
22.40 „Latający Cyrk Monty Pythona” (s.)
23.15 Ogród sztuk - Marcel Proust: W okowach pamięci
23.45 Encyklopedia Sztuki XX wieku
0.40 Warsaw Summer Jazz Day '98

- 1.20 Motocyklowe MŚ o Grand Prix...San Marino
1.50 Sport telegram...Air Show '98 Dęblin.

TELE 3:

- 7.00 „Owadolandia” (s. anim.), 7.15 „Sówka Lisa poznaje świat” (s. anim.), 7.20 „Zwierzęta czterech pór roku” (s. anim.), 7.30 „Czarodziejski ołówek” (s. anim.), 7.40 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 7.55 Czy wiecie, że? (pr. popul.-nauk.), 8.30 Przemat (mag.), 8.50 W czterech światach strony, 9.05 Koszałek Opalek (dla dzieci), 9.30 „Rock od morza” (reportaż), 10.00 „Świat ogrodów” (s. dok.), 10.30 Grilowanie na ekranie (pr. porad.), 11.00 „Badacze dalekich stron” (s. popul.-nauk.), 11.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 12.30 Teligra '98 (teleturniej), 13.05 Sport, 13.30 Z życia Kościoła (mag.), 13.55 Klub Globtrotera, 14.30 „Kobieta w biele” (s.), 15.30 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.00 „Tropiciel gwiazd” (s.), 16.30 „Drużyna marzeń” (s.), 17.00 Zagłębie Maczki Bór Sosnowiec - Trefl Sopot (koszykówka), 19.00 „Rock od morza” (reportaż), 19.30 „Spice Girls o sobie” (film dok.), 20.30 Sport, 21.30 Aktualności, 21.30 Jazz w Zabrze: Powrót do kolebki, 22.00 „Świat ogrodów” (s. dok.), 22.30 „Na szczęście nigdy nie jest za późno” (film USA).

POLSAT:

- 6.00 Muzyka na bis, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag.), 8.00 „Rekiny wielkiego miasta” (s. anim.), 8.25 „Power Rangers” (s.), 9.55 Disco Relax, 11.00 „Pomoc domowa” (s.), 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” (s.), 12.00 „Dharma i Greg” (s.), 12.30 „Rozbitkowie” (film USA), 14.30 „Pacific Blue” (s.), 15.25 Rykowsko, 16.00 Informacje, 16.10 Złoty Sport Magazyn, 16.20 „Świat według dzieci” (s.), 16.45 Miłość od pierwszego wejrzenia, 17.20 „Dawson's Creek” (s.), 18.15 „Herkuless” (s.), 19.05 „Idź na całość” (show z nagrodami), 20.10 „Straznik Teksasu” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Kochanek Niny” (film USA), 22.45 Wyniki Lotto, 22.50 Na każdy temat, 23.50 Mister Poland, 1.30 Muzyka na bis.

PONIEDZIAŁEK 7 WRZESNIA

PROGRAM 1:

- 6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Murphy Brown” (s.)
8.20 Giełda
8.30 Wiadomości, prognoza pogody, 9.45 Szatnia (dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 „Dotyk anioła” (s.)
10.55 Śmiechu warte (powt.)

- 11.20 Giełda pracy, giełda szans
11.40 Klub samotnych serc
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 MTR (magazyn techniki rolniczej)
12.40 Jak się żyje
12.50 Alfabet polskich rzek: U jak Utrata
13.10 Tour de Pologne
13.20 Agenda 21: Co dalej po Rio?

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 8 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 107 ♦ CENA 2,- Kč

■ Z KRAJU ■ ZE ŚWIATA

■ Premier RC, Miloš Zeman, powiedział wczoraj w Ostrawie, że w czasie nadchodzących rokowań premierów państw-członków CEFTA zamierza spotkać się z premierem Słowacji, Vladimírem Mečiarom.

■ Korea Północna zamierza jutro przeprowadzić kolejną próbę z rakietą dalekiego zasięgu.

■ Kryzys w Rosji może stanowić szansę dla Polski, aby zaistnieć „samodzielnie”, a nie w grupie „rozwijających się” krajów Europy Środkowo-Wschodniej - napisał we wczorajszym europejskim wydaniu „Wall Street Journal”.



♦ Na błędowskich Dożynkach Śląskich panowała tradycyjnie miła, iście rodzinna atmosfera.
Fot. FRANCISZEK BAŁON



BARWNY PROGRAM, SMACZNA KUCHNIA, DOBRA ZABAWA...

Dożynkowym gościom deszcz nie wadził

BŁĘDOWICE (F. B.) - Uczestników tradycyjnych Dożynek Śląskich, organizowanych co roku przez MK PZKO w Błędowicach, strugi ulewnego deszczu zmusiły minionej niedzieli do szukania schronienia w sali miejscowego Domu PZKO. Zeszło się ich jednak, pomimo złej pogody, tylu, że organizatorzy wnieśli musieli dodatkowe stoły...

Gospodarzami błędowskich dożynek byli w tym roku państwo Jan i Danuta Nierostkowie. Wśród gości „z bliska i z daleka”, których gospodarz na początku serdecznie powitał, był przedstawiciel miejscowych rolników Józef Merta, prezes Zarządu Głównego PZKO Jerzy Czap, przedstawiciel Rady Miasta Hawierzowa Bogdan Suchanek, dyrektor PSP w Błędowicach Roman Kaderka, dyrektorka miejscowego polskiego przedszkola Danuta Śmiłowska i inni.

Bardzo podobał się program kulturalny w wykonaniu zespołu PZKO-wskiego „Bystrzyca”, kapeli „Kamra-

ci”, błędowskich przedszkolaków i uczniów polskiej szkoły. Brawa od dożynkowych gości zebrał też nowy zespół mażorettek, który działa przy Polskiej Szkole Podstawowej, a którego kierowniczką jest Elżbieta Czerner.

Nie zabrakło na błędowskich dożynkach tradycyjnych kołaczy rozdawanych hojnie przez gospodarzy razem z poczęstunkiem w postaci miodul, nie zabrakło innych świetnych dań, jak jeli-ta z kapustą czy kotlety. Nie zabrakło wreszcie tradycyjnie już sprawnej w Błędowicach organizacji i miłej atmosfery, na którą deszcz nie miał najmniejszego wpływu.

„MRTVEJ BROUK” LAUREATEM CIERLICKIEGO LATA FILMOWEGO

Dublet Pavla Marka

CIERLICKO (b) - Czeski reżyser Pavel Marek został podwójnym laureatem zakończonej w niedzielę w miejscowym kinie „Svoboda” szóstej edycji Cierlickiego Lata Filmowego. Jego film „Mrtvej brouk” znalazł uznanie zarówno jurorów konkursu „Złoty Debiut '98”, jak i filmowej publiczności. Nagrody z puli Ministerstwa Kultury RC, Ministerstwa Kultury i Sztuki RP oraz organizatorów, firmowanych przez Kongres Polaków w RC, przyniosły łącznie laureatowi 70 tys. koron.

Publiczność, w przytłaczającej większości młodzieżowa, obejrzała przez cztery dni trwającego przeglądu filmów czeskich, polskich i słowackich ogółem 20 z 21 zapowiadanych obrazów (zabrakło ostatecznie „Księgi wielkich życzeń” Sławomira Kryńskiego), w tym sześć debiutów - po połowie z czeskiej („Cesta pustym lesem” Ivana Vojnára, „Postel” Oskara Reifa, „Mrtvej brouk” Pavla Marka) i polskiej strony

(„Prostytutki” Eugeniusza Priwiezeńce-wa, „Wezwanie” Mirosława Dębińskiego, „Przystań” Jana Hryniaka) oraz po-trzy retrospekcyjne z twórczości Andrzeja Munka i Jana Němca. Widownia wyjątkowo tylko - na pierwszych poran-nych seansach - świeciła wolnymi miejscami, z kolei takie dla przykładu pozyc-je, jak „Mandradora” Wiktora Grodec-

ciąg dalszy na str. 2

WSPÓŁPRACA SZUMPERK-NYSA

Nie tylko handel

Rewanżem za ubiegłoroczne „Dni Nysy w Szumperku” były zainaugurowane 4 września br. w Nysie „Dni Szumperka”. Ojcowie miast - Petr Krill (burmistrz Szumperka) oraz Mieczysław Warzocha (burmistrz miasta i gminy Nysa), otwierając organizowane w ich ramach dwudniowe „Czesko-Polskie Targi Interregionalne” potwierdzili zgodną wolę kontynuowania nowo zrodzonej tradycji. „Przywiązujemy ogromną wagę do waszej współpracy - cieszymy się z niej i wspieramy ją” - powiedział uczestniczący w ceremonii Marian Ozimek, polski konsul handlowy w Ostrawie.

Bliisko dwudziestu wystawców z powiatu szumperskiego prezentowało w Nysie artykuły żywnościowe, sportowe, metalowe, oświetleniowe, szkło artystyczne i ceramikę użytkową. Byli też wystawcy z branży turystycznej.

Za główną przeszkodę w rozwoju handlu tak polscy, jak i czescy przedstawiciele biznesu uznali brak pełnotonażowego przejścia granicznego wzdłuż całej granicy polsko-czeskiej na terenie woj. opolskiego. Stąd konieczność niedogodnych objazdów przez Kłodzko lub Cieszyń.

„Dni” zostały uświetnione występami czeskiego zespołu country „Holátka”, mszą świętą w kościele pod wezwaniem św. Jakuba i Agnieszki, podczas której pieśni religijne wykonywał zespół „Motyle” z Szumperka. Nie zabrakło także rozgrywek piłki nożnej między reprezentacjami urzędów miast Szumperka i Nysy. (mro)

POGODA

WTOREK - Rano lokalne mgły, w ciągu dnia zachmurzenie umiarkowane, przelotne opady deszczu. Temperatura w nocy ok. 10 st. C, w dzień - do 24 st. C. Wiatr południowo-wschodni 3-5 m/sec.

ŚRODA - Pochmurno z przejaśnieniami. Możliwość niewielkich opadów deszczu. Ciepło - w dzień do 25 st. C.

SPOTKANIE WŁADZ EUROREGIONU Z P. PITHARTEM

Także o komunikacji

TRZYNIEC (mro) - Na własnej skórze Petr Pithart, przewodniczący Senatu Parlamentu RC przekonał się o niedostatecznej sieci dróg na Podbeskidziu. Pomimo „kogutów” na autach obstawy, przyjechał z trzygodzinnym spóźnieniem na spotkanie z Radą Euroregionu „Śląsk Cieszyński”, które 4 września br. odbyło się w siedzibie Urzędu Miasta Trzynca.

Jak powiedział naszej redakcji Václav Laštůvka, sekretarz czeskiej części Euroregionu, w spotkaniu obok czeskich przedstawicieli (burmistrzów - Pietwałdu Václava Holečka, Trzyńca Igora Petrofa, Jablonkova Leo Legierskiego, starościny Bystrzycy Anny Konderlowej, starosty Bukowca Vilema Sikory oraz Mirosława Bednařa z Huty

Trzynieckiej) wzięli udział także Polacy - Jan Olbrycht, przewodniczący Rady Euroregionu Śląsk Cieszyński, Jan Sztwierzniak (wójt Goleśzowa), Karol Nogowczyk (burmistrz Wisły) oraz sekretarz polskiej części Euroregionu Leszek Werpachowski.

Na spotkaniu przedstawiono transgraniczne projekty przedłożone przez obie strony do realizacji w ramach programu Phare-Credo. W rozmowach wskazywano na zauważalny postęp we współpracy regionalnej. Niewłaściwym tematem był rozwój sieci komunikacyjnej, a w szczególności dróg E-462 i E-75 tak po czeskiej, jak i polskiej stronie. Petr Pithart, przyrzekł zebrany z zainteresować się tą sprawą.

UDZIAŁ ZAPOWIEDZIELI PLASTYCY Z ZAOLZIA I POLSKI

Jesienny plener

Plener malarski „Beskidy '98” organizuje w dniach od 13 do 25 września Stowarzyszenie Artystów Plastyków przy ZG PZKO (SAP). Plener odbywać się będzie w Łomnej Górnej w pensjonacie „U studánky”.

Udział w jesiennym, tradycyjnym już imprezie zapowiedziało 12 artystów, w tym troje Zaolziańców - Oskar Pawlas (komisarz pleneru), Paweł Wałach i Edgar Baran. W niektórych zajęciach plenerowych uczestniczyć też będą, niejako „zaocznie”, Monika Milerska, Barbara Kowalczyk i Darina Krygiel.

Plener zakończy wystawa, której zagajenie przewidziano 24 września o godz. 16.00. Obrazy stanowiące plon pleneru wystawione zostaną na sprzedaż. Dla uczestników pleneru przygotowano też imprezy towarzyszące, m. in. pogadanki o regionie, wśród artystów będą bowiem m. in. przedstawiciele środowisk twórczych z Rzeszowa, Torunia, Katowic, Opola, Raciborza i Rybnika. (h)

KARWINA WŚRÓD SZEŚCIU MIAST OBJĘTYCH PROGRAMEM BADAWCZYM „HELEN”

W sześciu miastach Republiki Czeskiej, m. in. w Karwinie, przebiegać będzie jesienią tego roku program badawczy „Helen”, który ma ujawnić zależności pomiędzy stylem życia a stanem zdrowia ludności. Badania organizuje, jak poinformowała „GL” dyrektorka Powiatowej Stacji Higieny w Karwinie MUDr Helena Šebaková, Państwowy Instytut Zdrowia w Pradze przy współpracy z higienistami w poszczególnych powiatach.

Najczęstszą przyczyną zgonów nie tylko w powiecie karwińskim, ale w całej Republice Czeskiej, są choroby serca i układu krążenia (przypada na nie 60

proc. zgonów kobiet i 49 proc. zgonów mężczyzn). Na drugim miejscu plasują się choroby nowotworowe, choć śmiertelność w tej kategorii, jak mówią statystyki, jest wyraźnie niższa - spośród

wszystkich zgonów w 1997 roku na choroby nowotworowe przypadło 26 proc. zgonów mężczyzn i 23 proc. zgonów kobiet.

Podobna sytuacja panuje zresztą w całej Europie. Według informacji MUDr Heleny Šebakowej, 75 proc. zgonów powodują więc choroby zasz-

regowywane do grupy chorób cywilizacyjnych. „Przeciętna długość życia ludzi urodzonych w powiecie karwińskim - chodzi o dane za okres 1991-1995 - wynosi w wypadku mężczyzn 67,2 ro-

ku, w wypadku kobiet 74,7 roku” - stwierdza H. Šebaková. „Średnia krajowa jest nieco wyższa - u mężczyzn o rok i siedem miesięcy, u kobiet o rok i jeden miesiąc. Na długość życia ma przede wszystkim wpływ stan zdrowia. Z kolei zdrowie uzależnione jest od najróżniejszych czynników, wymienimy

choćbyby skłonności i dyspozycje wrodzone, sposób odżywiania się i spędzania wolnego czasu, dostatek ruchu, stres, nałogi, stan środowiska naturalnego... Program badawczy „Helen” zajmować się będzie właśnie tymi zależnościami”.

W Karwinie do udziału w programie zaproszonych będzie 800 kobiet i mężczyzn w wieku od 45 do 54 lat. Informacje uzyskane od ankietowanych będą oczywiście traktowane jako ściśle poufne. Uczestnicy programu zostaną pisemnie poinformowani o wizycie pracownika karwińskiej Powiatowej Stacji Higieny. Wszyscy też wezmą udział w losowaniu atrakcyjnych nagród. (h)

Jak żyć zdrowiej

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

31 VIII - 6 IX

- Rosyjska Duma odrzuciła w pierwszym głosowaniu kandydaturę Wiktora Czernomyrdina na premiera.
- Korea Północna przeprowadziła próbę z nową rakieta balistyczną o zasięgu 2 tys. km. Pocisk przeleciał nad Japonią i spadł do Pacyfiku.
- Ostatni żołnierze rosyjscy opuścili Łotwę.
- Rząd algierski utworzył urzędy, które będą się zajmowały poszukiwaniem ludzi zaginionych w wojnie domowej. Wojna trwa od 1992 roku.
- Wielki kanadyjski balon meteorologiczny, który wymknął się spod kontroli i poszybował nad Rosję i dalej na północ, spadł prawdopodobnie do Oceanu Lodowatego.
- Dziesięciu Polaków, którzy próbowali przemyścić z Republiki Czeskiej ok. 200 papug, zatrzymali celnicy na przejściach granicznych w powiecie karwińskim. 40 ptaków nie przeżyło warunków transportu.
- W Polsce weszły w życie nowe kodeksy - karny, postępowania karnego oraz karny wykonawczy. Zbliżają one polskie prawo do standardów państw europejskich.
- Z wizytą oficjalną w Rosji bawił prezydent USA, Bill Clinton.
- Japonia poinformowała o zawieszeniu rokowań z Koreą Północną w sprawie normalizacji stosunków, a także o wstrzymaniu pomocy żywnościowej temu krajowi. Jest to reakcja na północnokoreańską próbę rakietową.
- Strajk nauczycieli uniemożliwił rozpoczęcie roku szkolnego w Izraelu.
- Z wizytą na Litwie przebywał prezydent RP, Aleksander Kwaśniewski.
- W południowoafrykańskim Durbanie odbył się szczyt Ruchu Państw Niezaangażowanych.
- Ponad 100 osób zostało aresztowanych w dziesięciu krajach Europy Zachodniej, USA i Australii podczas zakrojonej na szeroką skalę akcji policyjnej przeciwko międzynarodowej sieci szerzącej pornografię dziecięcą za pośrednictwem internetu.
- W Ostrawie otwarto Konsulat Republiki Słowackiej.
- W Belgii rozpoczął się proces sądowy z grupą byłych czołowych polityków Partii Socjalistycznej oskarżonych o korupcję.
- Po 25 latach przerwy ponownie zaczął kursować na trasie Paryż - Stambuł legendarny Orient Express. Pociąg cieszy się opinią najbardziej luksusowego pociągu na świecie.
- Statystyczna „armia drobiu” walczy niezwykle skutecznie w północno-zachodniej części Chin przeciwko chmąrom szarańczy.
- Prezydent USA, Bill Clinton, oświadczył, że w aferze „Monika Lewinsky” powiedział wszystko, co miał do powiedzenia.
- Samolot szwajcarskich linii lotniczych wpadł do morza wschodnich wybrzeży Kanady. Zginęło 229 osób.
- Według informacji prasy izraelskiej, kraj ten posiadał już w roku 1967 broń jądrową.
- Członkowie afgańskiego ruchu islamskiego Taliban zamordowali kilka tysięcy cywilów, zdobywszy północno-afgańskie miasto Mazare Szarif.
- Nowe ustawy antyterrorystyczne uchwałył parlament Wielkiej Brytanii i Irlandii.
- W Kambodży przebiegły kilkutygodniowe demonstracje, których uczestnicy domagali się ustąpienia rządu Hun Sena, jego partię oskarżając bowiem o sfałszowanie wyborów parlamentarnych.
- Wiceprzewodniczący parlamentu słowackiego, Marián Andel, nazwał premiera RC „paranoiakiem i Hurwinkiem”.
- Były premier Rwandy, Jean Kambanda, został skazany w procesie sądowym w tanzańskim mieście Arusha na karę dożywotniego więzienia za ludobójstwo.
- Podczas eksplozji ładunku wybuchowego w stolicy Dagestanu, Machaczkałe, zginęło 17 osób, a 70 odniosło rany.
- Manifestacja tysięcy młodych Murzynów w nowojorskiej dzielnicy Harlem zakończyła się starciem z policją. Rannych zostało ponad 30 osób.
- W wieku 88 lat zmarł w Tokio znany japoński reżyser Akira Kurosawa. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



● 50-tonowa wieża szybowa w Ostrawie-Herzpanicach, którą zburzono w minionym tygodniu, była już dwunastą wieżą zlikwidowaną w ostatnich latach w Zagłębiu Ostrawsko-Karwińskim w ramach realizacji programu redukcji górnictwa węglowego. Jeszcze w tym roku obalone zostaną w metropolii Moraw Północnych kolejne dwie stalowe konstrukcje szybowe - jeszcze jedna w Herzpanicach oraz wieża Kopalni „Odra” w Przywozie. Likwidacja starych szybów podyktowana jest m.in. obawami z wybuchów metanu, który może gromadzić się w przylegających budynkach, jak też z zapadnięcia się ciężkich konstrukcji, jak miało to niedawno miejsce w Dąbrowie. Fot. JAN OLEJNIK



DO OLDRZYCHOWICKIEJ KRĘGIELNI JUŻ W STYCZNIU?

Powrót gospody »U Tyrasa«

TRZYNIEC (kor) - Zamknięta przed kilkoma laty oldrzychowicka gospoda „U Tyrasa”, w której w swoim czasie skupiało się życie kulturalne wsi (odbywały się tu m.in. przedstawienia zespołu teatralnego MK PZKO), rozpocznie ponownie swoją działalność. Jak powiedział nam wiceburmistrz Trzyńca (wchodzi bowiem Oldrzychowice w skład tzw. Wielkiego Trzyńca, a miasto jest właścicielem „Tyrasa”) Karol Bardoń, jeszcze we wrześniu podpiszą władze miasta umowę o wynajęcie gospody miejscowemu przedsiębiorcy Dušanowi Matuškowi.

W przetargu ogłoszonym przez miasto w czerwcu br. startowało aż 5 przedsiębiorców. Zwyciężył w końcu D. Matušek, który zapewnił właścicieli, że część „Tyrasa” mogłaby zostać otwarta najpóźniej w styczniu przyszłego roku, a cała gospoda, w tym również sala ze sceną, mogłaby służyć oldrzychowiczom prawdopodobnie od września 1999 r.

Dzierżawca będzie jednak musieł przeprowadzić remont kapitalny, zdemontowanego co nieco budynku. Remont przebiegać będzie w dwóch etapach - w pierwszym, który miałby się zakończyć w grudniu br., odnowiona zostanie kręgielnia, w której powstanie

też minibar, oraz całe zaplecze sanitarne. W drugim etapie, który sfinalizowany będzie prawdopodobnie w sierpniu przyszłego roku, przebiegnie remont sali ze sceną oraz dwóch pomieszczeń restauracyjnych, dojdzie do wymiany okien oraz odświeżenia elewacji. Remont będzie stosunkowo kosztowny. Dlatego też władze miasta postanowiły zwolnić D. Matuška na 3 lata z płacenia czynszu.

Jak zapewnił nas dzierżawca „Tyrasa”, w odnowionej restauracji będzie można nie tylko dobrze zjeść, napić się dobrego piwa czy pograć w kręgle, ale z tutejszej sali ponownie będą mogły korzystać również wszystkie oldrzychow-

wicke organizacje. Ta wiadomość zadowoli z pewnością przede wszystkim miejscowych pezetkaowców, którzy od dłuższego już czasu narzekają na brak odpowiedniego lokalu, w którym można by wystawiać sztuki głośnego w swoim czasie zespołu teatralnego.

Dublet Pavla Marka

Dokończenie ze str. 1

kiego, nagrodzony „Mrtvej brouk”, „Knoflíkáři” Petra Zelenki, „Je třeba zabít Sekala” Vladimíra Michálka (z polską obsadą: Bogusław Linda, Olaf Lubaszenko, Agnieszka Sitek), czy zamykający przegląd „Kiler” Juliusza Machulskiego, przyciągały nadkomplety. Szczególną estymą darzył młodą widowie Radovan Holub, jeden z piątki - obok Tadeusza Wantuły (przewodniczący), Milana Lički, Petera Dubeckiego i Andrzeja Milczarkiewicza - członków międzynarodowego jury. Sympatycznym zjawiskiem cierlickiego festiwalu stają się, jego zdaniem, owe grupki młodzieży z plecakami i śpiworami, która

nie bacząc na niewygody, waży dla ambitnego filmu nieraz długą drogę, podobnie zresztą jak w Karłowych Warach.

O ile o widowni, jak i sztabie organizacyjnym wypowiadano się w trakcie przeglądu na ogół w superlatywach, o tyle pod adresem miejscowego, wokółkinowego handlu artykułami spożywczymi i rynkowej gastronomii padały słowa krytyki. Tu zabrakło pieczywa dla zgłodniałej widowni, tam z kolei nie nadążano z „obsługą” jej pragnienia. Aż strach bierze na samą myśl, że gmina i miejscowy zalew na Stonawce zostały wytypowane w ramach pomocy finansowej Funduszu Phare na jedno z trzech wodnych regionów wczasowych w Euroregionie Śląsk Cieszyński.

W KARWINIE BUDUJE SIĘ SKATEPARK

Trasy dla rolkarzy

KARWINA (wak) - W mieście nie mają łatwego życia miłośnicy łyżworolek i deskorolek. Nie ma tutaj bowiem odpowiedniej płaskiej nawierzchni asfaltowej lub betonowej ani boiska, na którym mogliby się oni wyszaleć. Obecnie rolkarze, z braku innych możliwości, wykorzystują do treningu ścieżki rowerowe lub schody, murki czy poręcze w miejscach ogólnie dostępnych. To, rzecz jasna, nie podoba się mieszkańcom. Jak poinformował redakcję „GL” Ondřej Brdičko, zastępca burmistrza Urzędu Miejskiego w Karwinie, już w krótkim czasie młodzież uprawiająca tę dyscyplinę sportu będzie miała okazję

pokazać swoje umiejętności na prawdziwym torze przeszkód.

Na przełomie września i października w obiekcie stadionu sportowego w Karwinie-Granicach udostępniony zostanie tor z prawdziwego zdarzenia. Z nadjazdami, rynienkami i innymi zestawionymi przeszkodami.

„Milion koron na uporządkowanie terenu przeznaczyło miasto, 550 tys. koron na zakup przyrządów do uprawiania skateboardu otrzymaliśmy od resortów spraw wewnętrznych i socjalnych w ramach realizacji „Programów profilaktyki socjalnej i zapobiegania przestępczości” - mówi O. Brdičko.

MIĘDZYNARODOWY ZLOT MOTOCYKLISTÓW

Motofest Ostrawa '98

OSTRAWA (wak) - W najbliższy piątek nad akwenem wodnym w Zemanicach zagajony zostanie I Międzynarodowy Zlot Motocyklistów pn. „Motofest Ostrawa '98”. Jak przewidują gospodarze imprezy, Pałac Kultury i Sportu „Witkowiec” oraz ostrawska firma Harley-Davidson, zjawi się tutaj ok. trzech tysięcy zapaleńców motoryzacji, wśród nich Polacy, Francuzi, Szwajcarzy, Holendrzy.

Najnowsze yamaha, honda, kawasaki, harleye, ale także nieźle trzymające się jawy i innych marek jednoślady będzie można podziwiać w sobotę przed Pałacem Kultury i Sportu „Witkowiec”, w niedzielę zaś na trasie wiodącej w kierunku Cz. Cieszyna. Zdaniem Mirosława Beinbauera z PKiS, imprezę zorganizowano z myślą o wszystkich miłośnikach motocykli. Zamknięte zlo-

ty organizują bowiem tylko właściciele harleyów i honda Gold Wing.

Przez trzy dni zarówno uczestnicy zlotu, jak i widzowie będą się bawili w różnych konkursach. W programie będzie m.in. jazda na oponie i nakładanie pierścieni na tłołk na czas.

Swoój udział w imprezie zapowiedzieli również przedstawiciele krajowych firm oferujących motocykle i osprzęt oraz wytwórcy wszelkiego rodzaju gadżetów niezbędnych do prawdziwego „izri rajdera” - eleganckich hełmów, stylowych sakiew czy wspinalnych czarnych kombinizonów.

W ramach zlotu, w sobotę 12 bm. od godz. 18.30 w PKiS „Witkowiec”, odbędzie się czterogodzinny koncert z udziałem legend brytyjskiego rocka, zespołów Uriah Heep i Slade oraz grup Illegal Eagles i Doga (RC).

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Przemyt na opał

Towarami odebranymi przemytnikom opała suszarnie drewna stolarz spod Budapesztu. Urzędu Celnego nie stać na zniszczenie kontrabandy w inny sposób. Stolarz z Erd opała suszarnie skonfiskowanymi papierosami, alkoholem, papryką.

Prawo węgierskie nie pozwala na wprowadzenie do handlu towarów odebranych przez celników. Jednak, gdy Urząd Celný chciał je zniszczyć, okazało się to zbyt kosztowne. Nawet mienie skonfiskowanej kawy na kompost było za drogie. W tej sytuacji przedsiębiorcy stolarz poprosił o przekazanie mu tych towarów do spalania w suszarni. Przez niecały miesiąc zużył ponad 400 kg kawy, 20 tys. paczek papierosów i 4,5 tys. litrów alkoholu. W ubiegłym zaś roku jego suszarnia pochłonęła prawie 220 tys. paczek papierosów, ponad 450 kg kawy, 50 tys. butelek spirytusu i prawie 200 kg mielonej papryki.

Bieg do NATO

Polscy żołnierze Wojciech Pismenko zatknął w poniedziałek przed południem biało-czerwoną flagę wśród flag państw członkowskich Sojuszu przed kwaterą główną NATO w Brukseli. Tym samym zakończył trzytygodniowy bieg z Warszawy do stolicy Belgii, upamiętniający przystąpienie Polski do NATO.

Na progu siedziby Sojuszu powitali Polaka sekretarz generalny NATO Javier Solana i szef polskiej misji przy Sojuszu, ambasador Andrzej Tawpik.

35-letni mł. chorąży sztabowy polskich wojsk lotniczych przebył od 15 sierpnia, kiedy wyruszył z Warszawy, około 1400 km. Po drodze zatrzymywał się tylko na noc, najczęściej goszczony w jednostkach wojsk niemieckich. Miał też trzydniowy odpoczynek.

Jego koledzy z wojsk czeskich i węgierskich nie podjęli wyzwania i nie zdecydowali się towarzyszyć Pismence, mimo że proponował wspólny bieg przed-

stawiciele armii trzech państw wchodzących do NATO.

Na wymarcu

Wymarcie grozi ok. 30 proc. ras zwierząt domowych na całym świecie - sygnalizuje ONZ-owska Organizacja ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO).

Do ginących gatunków należy np. syberyjski jak, odporny na temperatury do minus 60 stopni C. Obecnie pogłowie tych zwierząt oblicza się na zaledwie 900 sztuk. Pogłowie jednogarnego wielbłąda kazachskiego, przystosowanego do szczególnie trudnych warunków pustynnych, wynosi 1000 sztuk.

W Europie zagrożonych jest wymarciem przeszło 20 proc. ras zwierząt domowych.

Zdaniem FAO, w krajach rozwiniętych przemysłowo zanikanie gatunków jest efektem wysoko wyspecjalizowanej hodowli i koncentracji na niewielu rasach. Rasy bardzo wydajne w hodowli wypierają miejscowe gatunki.

Nagroda dla Spielberga

Prezydent Niemiec Roman Herzog przyznał twórce „Listy Schindlera”, reżyserowi amerykańskiemu Stevenowi Spielbergowi Wielki Krzyż z Gwiazdą Orderu Zasługi Republiki Federalnej Niemiec. To wysokie odznaczenie zostanie mu wręczone 10 września w zamku Bellevue w Berlinie.

Prezydent Herzog uhonorował Spielberga jako twórcę filmu „Lista Schindlera”, uznanego za znaczący wkład w dyskusję o holokaulcie, i jako założyciela w 1994 r. fundacji Shoah (Zagłada), która za cel stawia sobie zbieranie i opracowywanie relacji świadków holokaustu.

„Przyznanie mi tego odznaczenia świadczy o tym, jak otwarte i tolerancyjne stały się nasze stosunki” - powiedział 51-letni Spielberg. Amerykanin pochodzenia żydowskiego.

Spielberg utworzył fundację Shoah za około 60 mln dolarów, jakie przyniósł mu film „Lista Schindlera”.



W dniu dzisiejszym obchodzi swoje 65. urodziny

pani HELENA GRABOWSKA

ze Skrzeczonia. Z tej okazji Kochanej Jubilatce dużo zdrowia, radości, błogosławieństwa Bożego oraz samych słonecznych i pogodnych dni z całego serca życzą mąż Rudek, córka Janka z rodziną, synowie Władek i Rudek z rodzinami. B-156

Dnia 9 września mija 10. rocznica śmierci naszej Kochanej

śp. ANNY DUDYSOWEJ

z Trzyńca-Kanady. Wszystkich, którzy ją znali i kochali, prosimy o chwilę cichych wspomnień. Najbliżsi. AD-176



„...Uwiedłaś, młoda różo!...”

Dnia 8 września obchodziłaby swoje 50. urodziny nasza Kochana

śp. ILONA SZAROWSKA

z Orłowej, zaś 5 sierpnia przypomniałoby sobie bolesną 6. rocznicę, kiedy opuściła nas na zawsze. O chwilę wspomnień i zadumy proszą mąż Władysław i córka Alexandra. B-157

teatr

SCENA POLSKA - Karwina: Czarujący lajdak (9, godz. 19.00), **SCENA CZESKA - Trzyniec:** Słodki ptak młodości (9, godz. 19.00).

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Armageddon (8, 9, godz. 17.30, 20.00), **KARWINA - Reflex:** Miłość na jedną noc (8, 9, godz. 17.00), Big Lebowsky (8, 9, godz. 20.00), Centrum: Mercury (8, 9, godz. 20.00), Mała nimfa morska (8, 9, godz. 17.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** G.I. Jane (8, 9, godz. 17.30, 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 3. 10. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do 30. 10. trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatraki”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Musalon w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, botki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-

wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 10. 9. o godz. 16.00 do świetlicy przy ul. Matuška 2.

POSIEDZENIE KOMISJI SZKOLNEJ przy Radzie Polaków w RC odbędzie się w poniedziałek 14. 9. o godz. 15.30 w Polskim Centrum

Z ŻYCIA PZKO ■ Z ŻYCIA PZKO ■ Z ŻYCIA PZKO

Wspaniały urlop

W ramach współpracy MK PZKO w Skrzeczniu z Towarzystwem Miłośników Grodkowa bawiła w dniach 23-30 sierpnia 8-osobowa grupa skrzeczniaków nad jeziorem Symar w woj. olsztyńskim. Gośćmi grodkowian byli również redaktorzy miesięcznika „Zwrot”, Elżbieta Stróżyk i Franciszek Bałon. W ramach pobytu odbyło się kilka interesujących wycieczek, m. in. rejs Kanalem Elbląsko-Ostródzkim, zwiedzano też kwaterę Hitlera nazwaną Wilczy Szaniec, zamki w Lidzbarku

Warmińskim i Reszlu, wystawę obrazów w muzeum w Morągu, Sanktuarium Matki Pokoju w Stoczku Warmińskim, Olsztyn, pola grunwaldzkie...

Urozmaicony był również program w samym schronisku. Odbywały się kursy tańca towarzyskiego i aerobiku, turniej tenisa stołowego, zabawy dla dzieci i młodzieży. Można było pływać kajakiem po jeziorze, grać w siatkówkę, łowić ryby i zbierać grzyby. Słowem - wspaniały urlop na Warmii i Mazurach. (D. G.)

kronika rodzinna

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich przyjaciół i znajomych, że w wieku 62 lat zmarł nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Brat, Teść, Dziadek, Wujek i Szwagier

śp. WŁADYSŁAW BUREK

z Darkowa, obecnie zamieszkały w Olbrachcicach. Ostatnie pożegnanie Drogiego Zmarłego odbędzie się w środę 9. 9. 1998 o godz. 15.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Olbrachcicach. Zasmucona rodzina. C52/111

Zawiadamiamy krewnych i znajomych, że w wieku 75 lat odszedł od nas na zawsze nasz Ukochany

śp. KAROL KROCZEK

z Karwiny. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w środę 9 września 1998 r. o godz. 14.30 z sali obrzędów pogrzebowych w Karwinie-Raju. Zasmucona rodzina. C54/176

17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywcickiej: Do końca stycznia 1999 r.

Pedagogicznym przy ul. Ostrawskiej w Cz. Cieszynie.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zaprasza na wycieczkę na Baranią Górę w sobotę 12. 9. Odjazd na Kubalonkę o godz. 8.20 z dworca autobusowego w Cieszynie (Polska) - kierunek Istebna.

RODZINA KATYŃSKA zaprasza wszystkich członków i sympatyków na „Spacer po zdrowie” we wtorek 15. 9. (bez względu na pogodę). Spotykamy się na dworcu kolejowym w Mostach k. Jabłonkowa o godz. 10.01, odjazd pociągu z Karwiny o 8.55, z Cz. Cieszyna - o 9.18.

oferta pracy

MASZ ZNAJOMOŚCI JEZYKOWE (j. polski, angielski) lub kontakty za granicą? Wykorzystaj je dla własnego użytku. W jaki sposób? Inf. 069/6011462 ing. Herman. AD-149

LUDZIE W MOJEJ FIRMLI zarabiają miesięcznie nawet 20 tys. Kč. Inf. tel.: 069/6011462 ing. Mały. AD-150

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 8 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Studio reporterów
5.25 Jeszcze tu jestem (Miloš Svatoň)
5.55 Aerobik z Barą
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Pisklęta
9.55 Klocki
10.05 „W tym roku we wrześniu” (film czeski)
11.35 Było, nie było (teleturniej)
12.00 Wiadomości
12.05 Ze sceny i zza kulis
12.15 Romale (magazyn)
12.35 Klub Seniora
13.05 Echa sportowe
14.05 Studio Oaza
14.55 Wizyta w ZOO
15.00 Videofashion
15.25 Do oporu
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
16.40 „Podróż w nieznane” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
18.00 Report
18.10 „Simpsonowie” (s. anim.)
18.35 „Przyjaciele III” (s., 1/25)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Old Firehand” (film fabularny)
21.35 Czarne owce (pr. publicyst.)
21.55 Co wy na to - dzienne referendum
22.00 Wydarzenia plus
22.15 Bramki, punkty, sekundy
22.20 Ten nasz charakter czeski
22.40 Sprawca nieznany (mag. policyjny)
23.00 „Nietykali II” (s.)
23.45 Wiadomości
23.50 Dokument o pisarzu J. Skvoreckim
0.40 Kronika czeska
1.00 „Stella Dallas” (film USA)
2.50 „Podróż w nieznane” (s.)
3.40 Auto-moto sport.
4.35 Piosenki z ekranu.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.30 „Model blaszana Lizinka” (kom. USA)
15.00 Poradnik obywatelski
15.20 Magazyn chrześcijański z Lourdes
16.00 „Dobrowie z Mali” (film dok.)
16.55 Uniwersytet TV
17.50 Auto-moto sport
18.45 Teleskop
18.55 Trzymaj się
19.15 Znowu na Vlachovce
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Księga, która eksplodowała” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Ego (Krzyk dzieci)
21.50 Klub Nietoperz
22.50 Jak się kiedyś trąbiło w Czechach (pr. muz.)
23.30 Bar Pod niebieską nostalgia (pr. muz.)
0.15 Jarmark: Jan Burian (pr. muz.).

NOVA:

5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „Szpital Chicago Hope III” (s., 1/26), 10.15 „Klient” (s.), 11.00 „Sensybilizow” (pr. rozryw.), 11.55 Obywatelskie judo, 12.15 „Narwańcy” (s.), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „Tak płynie czas” (s.), 14.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.45 „Superman II” (s.), 15.35 „Melrose Place IV” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonaliści” (s.), 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 20.55 „Gliniarz i prokurator V” (s.), 21.45 Na własne oczy (publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Baywatch Nights II” (s.), 23.20 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.45 „Knock out” (rep.), 0.10 „Aktaxi II” (s.), 1.35 „Na końcu świata” (s.), 2.20 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Dziewczyna w błękitie” (kom. czeska), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Młodzi z Auckland” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski III” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 Dziennik, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Efekty specjalne” (s.), 20.50 „Cobra” (s., 1/22), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Całkiem zwyczajni kosmici” (s.), 22.10 „Niebezpieczne linie” (s.), 22.55 „Właśnie teraz” (s.), 23.45 „Milagros” (s.).

ŚRODA 9 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.45 Nad listami telewidzów
6.00 Studio 6
8.30 Obiektyw
9.00 Wiadomości
9.05 Wizytówka
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.30 „Koniec wielkich wakacji” (s.)
9.55 Ukryta kamera
10.00 Ranczo Pod zieloną siódmką
11.00 Sama w domu (publicyst.)
12.00 Wiadomości
12.05 Studio reporterów
12.45 „Księga cudów” (s.)
13.10 Animals
13.30 Wszystko dla domu i ogrodu
14.05 Trochę szafranu z archiwum TV
15.00 Jonah Lomu
15.15 Rekordy i osobliwości
15.25 Ukryta kamera
15.30 Meduza
16.00 Wiadomości
16.05 Pomagajmy sobie
16.15 „Simpsonowie” (s. anim.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było, nie było (teleturniej)
18.00 Report
18.10 Nad listami telewidzów
18.20 „Arabela” (s., 1/39)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 „Dwojak w Ameryce” (dok., 2/2)
21.05 Arena
21.55 Co wy na to - dzienne referendum
22.00 Wydarzenia plus
22.15 Bramki, punkty, sekundy
22.20 Ring wolny (pr. rozryw.)
23.05 Kiedy nie mogę zasnąć (pr. publicyst.)
0.20 Wiadomości
0.25 „Kłopoty” (film USA)
2.05 Bar Pod niebieską nostalgia (pr. muz.)
2.25 Arena
3.40 Melodie na długie wieczory z orkiestrą V. Hybša.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.20 „Biały klaun” (film kanad.)
14.10 „Trzy zastanki do drzwi” (film dok.)
15.05 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
15.30 Uniwersytet TV
16.55 „Sztuczki filmowe” (s. dok.)
17.45 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
18.00 Uniwersytet TV
19.15 „Przyjaciele III” (s., 1/25)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Eksplodacja” (s. dok.)
20.45 Letnia Szkoła Filmowa '98
21.00 „21”
21.30 „Sztuczki filmowe” (s. dok.)
22.15 Salon czeski
22.45 „Zaginiona romanca Schumanna” (film dok.)
23.35 Z bliska
0.35 „21”.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 Zaryzykuj!, 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „Właściwy niebieski” (s.), 10.20 „Jump Street 21” (s.), 11.10 DO-RE-MI (teleturniej muz.), 12.00 Na własne oczy, 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „Tak płynie czas” (s.), 14.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.45 „Superman II” (s.), 15.35 „Melrose Place IV” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonaliści” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj!, 18.50 Karuzela, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Córka maharadzy” (film wł.-niem., 3/3), 21.35 Kociół (pr. publicyst.), 22.20 Właśnie dziś, 22.23 Pogodynka, 22.30 „Północny kowboj” (film USA), 0.20 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.45 „A” (talk show), 1.25 „Na końcu świata” (s.), 2.10 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Tico i przyjaciele” (s. anim.), 9.05 „Dar matki” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s., 1/94), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.40 Rexeso, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski III” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 Dziennik, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Ale beca! (teleturniej), 20.30 „Jesteśmy aniołami” (s.), 22.10 Wiadomości, 22.15 „Całkiem zwyczajni kosmici” (s.), 22.45 „Niebezpieczne linie” (s.), 23.30 „Właśnie teraz” (s.), 0.20 „Milagros” (s.).

W DOMU POLSKIM IM. ŻWIRKI I WIGURY:

Uroczystość wspomnieniowa

Na kościeleckim wzgórzu, Żwirkowisku oraz w Domu Polskim im. Żwirki i Wigury odbędzie się w najbliższą sobotę, 12 września uroczystość wspomnieniowa z okazji 66. rocznicy tragedii Żwirki i Wigury. Równocześnie Aeroklub z Bielska-Białej świętować będzie tu 80-lecie Lotnictwa Polskiego. Organizatorami obchodów są MK PZKO oraz Stowarzyszenie Seniorów Lotnictwa Polskiego oraz Seniorów Spadochroniarzy.

Od samego początku budowy w Cierlicku-Kościele Domu Polskiego im. Żwirki i Wigury wymienione wyżej organizacje wielce aktywnie uczestniczyły w całym przedsięwzięciu, wspierając budowniczych radą, pracą i wszechstronną pomocą. Tu nawiązywano serdeczne więzy przyjaźni i solidarności. Odtąd najbardziej zasłużeni działacze są nie tylko członkami MK PZKO w Cierlicku-Kościele, ale piasną i godność członków zarządu Koła. Z kolei niektórzy działacze PZKO są

honorowymi członkami bielskich organizacji i stowarzyszeń. Zapoczątkowana i utrwalona w czasie budowy Domu współpraca owocuje do dziś. Dowodem mogą być chociażby właśnie wspólne obchody 80-lecia Lotnictwa Polskiego i 66. rocznicy katastrofy na Żwirkowisku.

Program obchodów zapowiada się niezwykle atrakcyjnie. Rozpocznie go na Żwirkowisku o godz. 10 połowa

msza św. (w razie niepogody nabożeństwo odbędzie się w miejscowym kościele). Następnie złożone zostaną kwiaty u stóp Pomnika Lotnika na Żwirkowisku. Od 12.30 odbywać się będą pokazy, m. in. modeli zdalnie sterowanych. Podziwiać można będzie skoki spadochroniarzy. O godz. 14.00 rozpocznie się w Domu Polskim uroczyste spotkanie z udziałem wielu gości z obu stron granicy. (J.K./r)

W FOYER UNIwersYTETU ŚLĄSKIEGO W KARWINIE

Twórczość V. Oslizłoka

Po wakacyjnej przerwie Galeria Zdrowego Miasta w foyer Uniwersytetu Śląskiego w Karwinie przedstawi twórczość Vladislava Oslizłoka. Wystawa przygotowana z okazji Dnia Górnika poświęcona będzie po części właśnie górnictwu trudowi.

Prezentowane będą obrazy, rysunki

oraz twórczość użytkowa. Wernisaż odbędzie się w środę 9 września o godz. 17.00 z udziałem wielu gości oraz przedstawicieli sponsorów. Dochód z wystawy i sprzedanych prac zasili konto Fundacji „Zdrowe Miasto”.

Wystawę zwiedzać można do końca października br. (o)

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.

Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 8 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 „Frasier” (s.)
8.20 Giedla
8.30 Wiadomości
8.45 Teatrne odświeżanki Franka Firanki
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.30 Domowe przedszkole (dla dzieci)
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 „Teraz jest wojna” (s.)
11.05 „Bolek i Lolek przed sądem” (s. anim.)
11.20 Jak chronić prawa człowieka?
11.40 Katalog zabytków Gosprzydowa
11.50 Anatomia sukcesu: Depozyty bankowe
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn Notowań: Czas na ozie
12.45 How are you?
12.50 Wieża Babel
13.10 Studio sport: Tour de Pologne
13.20 Szkółka wspinaczki (2)
13.25 „Śpiączka” (film dok.)
14.00 Teatrne odświeżanki Franka Firanki
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Był do dzwonka” serial
15.05 Studio sport: Tour de Pologne
15.10 Raj (dla młodzieży)
15.35 Magazyn parlamentarny
15.55 Studio sport: Tour de Pologne
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 Sensacje XX wieku: ORP „Orzeł”
18.00 Rynek (magazyn)
18.25 360 stopni dookoła ciała (magazyn)
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka: „Mały Miś”
19.30 Wiadomości
19.55 Sport
20.10 „J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze” (s.)
21.05 W centrum uwagi
21.20 „Byłem bóstwem Shinto” (film dok.)
22.15 Debata: Przerwana blokada?
23.00 Wiadomości
23.10 Sport
23.15 Kronika Tour de Pologne
23.25 Memoriał Janusza Kusocińskiego
0.10 „Inicjacja” (film australijski)
1.35 Filmówka (3).

PROGRAM 2:

7.25 Sport telegram
7.30 Dziennik Krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness Club” (s.)
9.00 Świat kobiet
9.30 „Miłość macierzyńska” (film dok.)
10.30 „Legendsy wyspy skarbowe” (s. anim.)
11.00 „Zapach perfum” (s.)
12.00 „Złotopolscy” (telenowela)
12.30 Fantazja (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik Krajowy
13.40 „Skaidi. U zbiegu dwóch rzek” (s.)
14.15 KOC - Komiczny Odcinek Cykliczny
14.55 Studio urody
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 W okolicy Stwórcy
16.30 Krzyżówka szczęścia (teleturniej)
17.05 Południk 19.
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Seans filmowy
19.35 Muzyczny gwiazdowski: Kuba Sienkiewicz i „Elektryczne Gitary”
20.00 Linia specjalna: Mirosław Czech
21.00 „Z Archiwum X” (s.)
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 Ekspres reporterów
23.15 „Wielkie nadzieje” (film angielski).

TELE 3:

7.00 „Król Artur i kwadratowy rycerz Okrągłego Stołu” (s. anim.), 7.25 „Opowieść o mądrym królu” (s. anim.), 7.30 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 8.00 Sport opolski, 8.30 „Indianie północnoamerykańscy” (s. dok.), 9.00 „Maria z przedmieścia” (s. dok.), 9.50 „Smithsoniański świat: Od informacji do wiedzy” (s. dok.), 10.50 Aktualności europejskie (mag.), 11.20 „Marquise Yourcenar” (film franc.), 12.20 „Mistrz i Małgorzata” (film polski, 1), 14.05 „Sztuka i wyobraźnia” (s. dok.), 14.30 Wita Studio regionalne, 14.40 Trzy po trzy (dla dzieci), 15.15 A ja rosę (poradnik dla rodziców), 15.35 Zbliżenia, 15.55 Co słychać w muzyce? (mag.), 16.15 Studio regionalne, 16.25 Flesz - Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s. dok.), 17.30 Schlesien Journal (mag.), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Lala (teleturniej), 19.20 Studio regionalne, 19.30 „Motocyklem dookoła świata” (s. dok.), 20.00 „Smithsoniański świat: Od informacji do wiedzy” (s. dok.), 21.00 Magazyn żużlowy, 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Mistrz i Małgorzata” (film polski, 1), 22.45 „Misza” (film dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Renegat” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Kosmierz Rex” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Baza Pensacola” (s.), 12.30 Idź na całość (show), 13.30 Link Journal (mag.), 14.00 Publicystyka gospodarcza, 14.10 Piramida, 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.25 Derby (gra-zabawa), 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Sto procent dla każdego (gra-zabawa), 16.45 „Herkules” (s.), 17.45 „Świat według Bundy’ch” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Powrót Supermana” (s.), 20.00 „13. Posterunek” (s.), 20.30 „Obłęd” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 22.55 Telewizyjne biuro śledcze, 23.25 Wyniki losowania Lotto, 23.30 Informacje i biznes informacje, 23.50

Polityczne graffiti, 24.00 Program publicystyczny, 0.30 Motowiadomości, 1.00 Muzyka na bis.

ŚRODA 9 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 „Dobre obyczaje” (s.)
8.20 Giedla
8.30 Wiadomości
8.45 A...Psik!
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.25 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.10 „Milagros” (s.)
10.50 Lumen 2000
11.20 Grajmy w szachy
11.30 Mały leksykon wielkiej polityki
11.40 Savoir vivre poszukującego pracy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn Notowań
12.50 Sztuka chóralnego śpiewu
13.10 Studio sport: Tour de Pologne
13.20 Telewizyjna szkoła teatralna: Rozmowa
13.45 Saga rodu Ganzegal (j. niemiecki)
14.00 A...Psik!
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Był do dzwonka” (s.)
15.10 Studio sport: Tour de Pologne
15.15 Rower Błażeja
15.40 Rzeczpospolita samorządowa
16.00 Studio sport: Tour de Pologne
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 Gość Jedynki
18.00 Miliard w rozumie (teleturniej)
18.30 Kwadrans na kawę
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka: „Muminki”
19.30 Wiadomości
19.55 Sport
20.10 „Ucieczka w ciemność” (film USA)
21.50 W centrum uwagi
22.10 Kronika kryminalna
22.35 POP Kanał (magazyn)
23.00 Wiadomości
23.10 Sport
23.15 Kronika Tour de Pologne
23.25 Rozmowy na koniec wieku z Michałem Hellerem: „O tajemnicy wszechświata”
0.05 „Bez litości” (film peruwiański)
1.45 Polskie stada i stadniny koni: Racot.

PROGRAM 2:

7.25 Sport telegram
7.30 Dziennik Krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness Club” (s.)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad Sejmu)
14.55 Studio urody (powt.)
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Apetyt na zdrowie
16.35 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Ale heca
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.35 Jeden na jeden (pr. Wł. Szaranowicza)
20.00 „M.A.S.H.” (s.)
20.30 „Cadfeal I” (s.)
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 Dopóki żyje ostatni świadek
23.05 „Gospodarczy i kulturalny postęp na wsł” (film dok.)
23.15 „Uścisnąć krzyk” (film dok.)
23.40 Księga niepokoju (widowisko poetyckie)
0.05 Lizbona, EXPO'98: Peregrinacao znaczący pielgrzymowanie
0.45 Limeryczny program panegiryczny.

TELE 3:

7.00 „Owolandia” (s. anim.), 7.15 „Sówka Pusia poznaje świat” (s. anim.), 7.20 „Zwierzęta czterech pór roku” (s. anim.), 7.30 „Tropiele gwiazd” (s.), 8.00 Program na bis, 8.30 Magazyn żużlowy, 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Obszary Niemiec: Oberhausen” (s. dok.), 10.50 „Thomas Mann” (s. dok.), 11.20 „Tassili, płaskowyz błękitnych ludzi” (film dok.), 11.50 Ekspres (mag.), 12.20 „Nauczyciel” (s.), 13.50 Świat mediów (mag.), 14.30 Wita Studio regionalne, 14.40 Kleks (dla dzieci), 15.15 Włacz enter, 15.35 Zbliżenia, 15.55 Rynek (mag.), 16.20 Studio regionalne, 16.20 Flesz - Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Sport, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 Telemekier, 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Obszary Niemiec: Oberhausen” (s. dok.), 21.00 Ekspres (mag.), 21.30 Aktualności, 21.35 Wiadomości sportowe, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Nauczyciel” (s.), 22.30 „Thomas Mann” (s. dok.), 24.00 Świat mediów (mag.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Powrót Supermana” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Herkules” (s.), 11.30 „Nocny patrol” (s.), 12.30 Program publicystyczny, 13.00 4 x 4 (mag.), 13.30 Disco Relax, 14.30 Miłość od pierwszego wejrzenia, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Link Journal (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Piramida, 16.45 „Star Trek: Stacja Kosmiczna” (s.), 17.45 „Świat według Bundy’ch” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Renegat” (s.), 20.00 „Był sobie złodziej” (s.), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 „Arrow” (s. dok.), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.35 „Tajemnica mojego sukcesu” (film USA), 1.30 Muzyka na bis.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

HUTNICY „OGRABILI” HANAKÓW • OLBRACHCICE PO RAZ CZWARTY O BRAMKĘ

Pierwsza wygrana HT

I Gambrinus Liga wznowi rozgrywki dopiero w piątek (m.in. FC Karwina - Ołomuniec). W drugiej najwyższej klasie odnieśli wreszcie pierwsze „jesienne” zwycięstwo piłkarze KS Huta Trzynieć, którzy do tej pory strzelili w 4 spotkaniach zaledwie jednego gola, zaś w sobotę w Prościejowie od razu trzy. Dało to hutnikom awans o 4 „oczka” - z ostatniego na 12. pozycję. - W dywizji spośród trójki drużyn naszego regionu skromne jednobramkowe zwycięstwa odnoszą w dalszym ciągu tylko piłkarze olbrachcickiego Refotolu, utrzymując 1-punktowy kontakt z przodownikiem z Holic. Natomiast zespoły znad Olzy kontynuują serię porażek. Karwiniacy już w trzech kolejnych meczach nie strzelili gola (tym razem nawet u siebie outsiderów), bystrzyczanie - już w czterech... Stąd też ich kiepskie pozycje w tabeli...

■ II LIGA: PROŚCIEJÓW - TRZY- NIEC 0:3 (0:2). Pierwsza wygrana hutników zrodziła się na Hanej. Trzyścianom niesamowicie udało się wstęp: w 2. minucie predyspozycje wyborowego strzelca potwierdził wreszcie Matuška (niedawny postrach dywizyjnych bramkarzy). Hutnicy byli odtąd czynnikiem w posiadaniu piłki; niemniej w 24. min. swe umiejętności musiał pokazać bramkarz Kafka, sparując niemal cudem strzał Opravila z bliska ponad poprzeczkę. Po kilku szansach trzyścian rozegrał K. Kula w 44. min. rzut rożny na głowę pożykanego w ub. tygodniu z Banika Ostrawa Sedláka i było 0:2. Trzyścian nie różnił się zmiennie stron przejawiali większą aktywność i choć okazje strzeleckie mieli również Hanacy, to jednak byli już oni zbyt nerwowi,

SPORT POLSKI

□ TYLKO JEDEN MEDAL zdobyli Polacy na kajakarskich MŚ w Szeged - srebrny w k-2 na 500 m: Daniel Jedraszko-Paweł Baraszkiewicz. Czwarte miejsca: Grzegorz Kotowicz w k-1 i Aneta Pastuska-Beata Sokołowska w k-2 na 500 m.

□ MISTRZOSTWO ŚWIATA w brydżu par open zdobyli w Lille Polacy Michał Kwielec-Jacek Pszczółka, wyprzedzając pary USA, Szwecji itd.

□ FINAL PŚ w strzelaniu z pistoletu szybkostrzelnego w Buenos Aires - 5. Krzysztof Kucharczyk.

□ BULGARIA - POLSKA 0:3 (0:2)! Efektowny start piłkarzy w eliminacjach ME-2000 w Burgas. Podopieczni Janusza Wojcika grali chwilaми bardzo dobrze, a zwłaszcza skutecznie. Bulgarzy (finałisti MŚ '98) na czele ze Stoickim rozczarowali swych 15 tys. kibiców, stwarzając tylko jedną okazję do zdobycia gola (44. min. - Donev). Bramki: 18. min. - Sylwester Czereszewski po akcji Trzciacka (z dobitki), 45. - znów Czereszewski (główną po dośrodkowaniu Brzeczka), 49. - nie oszczędzono Tomasz Iwan (z podania Hajty) 0:3. Skład: Sidorczuk - Bak, Zieliński, Łapiński, Siadaczka - Hajto (68. Kłos), Czereszewski, Brzeczka - Świerczewski (76. Michalski) - Iwan, Trzciack (83. Juskowicz). ŻK: 2 - 5. Sędziował M. Batta (Fr.). W tej samej grupie 5.: Szwecja - Anglia 2:1(!). Nast. mecz 10. 10. br. w Warszawie: Polska - Luksemburg. (Opr. ef)

Gnojnik w czołówce

♦ MISTRZOSTWA POWIATU F. M w piłce nożnej: Wacławowice - Szonów 0:3, Noszowice - S. Mosty 1:2, Rzepiszcz - Gnojnik 2:2, Gródek - Raszkowice 3:1, Miłków - Kuńce 3:4, Nydek - Starzycz 4:0, Czeladna - Palkowice 0:0. Zaległy mecz: Gnojnik - Wacławowice 1:0. (MJ)

1. KS Szonów	4	12	15:1
2. Sokół Mosty k. J. (3)	4	10	11:4
3. Sokół Gnojnik (2)	4	10	7:3
4. KS Raszkowice	4	7	8:6
5. S. Kuńce p. O. (8)	4	7	10:11
6. Sokół Starzycz (5)	4	6	7:6
7. Sokół Gródek (9)	4	6	11:10
8. Sokół Palkowice (6)	4	5	4:4
9. Sokół Nydek (10)	4	5	7:8
10. KS Rzepiszcz (7)	4	5	6:7
11. FK Czeladna (13)	4	2	2:8
12. KS Noszowice	4	1	2:8
13. S. Wacławowice (11)	4	1	1:7
14. KS Miłków	4	0	6:14

Start na taflach i stołach

Program rozgrywek sportowych o punkty poszerzy się od dziś o kolejne dwie ciekawe klasy - ekstraklasę hokejową mężczyzn oraz Supertligę tenisa stołowego kobiet i mężczyzn. We wszystkich mamy swoich przedstawicieli.

○ HOKISKI HC HUTA TRZYNIEC przystąpią do kolejnego sezonu Staropramen Ekstraligi ze skonsolidowaną kadrą i jasnym celem - zajęcie miejsce w pierwszej czwórce. Z zespołu odeszli: Táborský (Kladno), Jančík (Pardubice), Zadina (Zlin), Zajonc (Zylina), Lucák i Novotný (?). Zespół poważnie wzmocnili natomiast obrońca Libor Procházka (złoty olimpijczyk, ostatnio AİK Szocholm) i kolejny Słowak z Trenčyna - napastnik Branislav Jánoš (grał w Zlinie). Z uwagi na zakupioną z Hradca Kr. ekstraklasę juniorów pozyskano również kilku obcuzających juniorów, przeważnie reprezentantów do lat 18 i 20, spośród których Pleška i Marek brani są pod uwagę w ekstraklasowym zespole. W Trzynie jest teraz aż 16 kadrowców RC i RS różnych kategorii wiekowych, w tym czterech seniorskich (Kadéra, Král, L. Procházka i Ujčík). Na liście chorych (po operacji ślepej кишки) jest jeszcze Kántor. Kapitanem zespołu pozostał Ladislav Lubina, głównym trenerem - Alois Hadamczik. Premierowy mecz dziś od godz. 17: WITKOWICE -

Cz. Lipa - Cz. Budziejowice 1:3, Posztorna - Bohemians 2:1 (1. porażka lidera!), Witkowie - Most 1:0 itd. Po 5. kol.: 1. Budziejowice (2) 15, 2. Bohemians (1) 12, 1. Posztorna (4) 11, 4. Witkowie (5) 10, 11. Zlin (9), 12. Trzynieć (16) 4, 16. Prościejów (14) 1 pkt. W sobotę derby: Trzynieć - WB F-M. (em)

■ DYWIZJA: R. OLBRACHCICE - SZUMPERK 1:0 (0:0). Niedzielny deszcz sprawił, że mecz prowadzono na grzaskim terenie, zaś gra sprowadzała się do walki o każdą piłkę. Gospodarze opanowali środek boiska, lecz goście na słiskiej murawie, zagrożali z szybkich kontrataków. Już w 8. min. jeden z ich napastników minimalnie spudłował z 12 m. Z drugiej strony Goj w 9. min. minimalnie przetrzelił. W 28. min. płaski strzał Hrica (O) minął słupek, natomiast w 41. min. bramkarz Szumperka sparował bombę Miczi z 14 m. W 44. dla odmiany bramkarz Hekera brawurowo obronił strzał z 12 m. Po przerwie górnicy rzucili się do ataku, zamykając przeciwnika na jego połowie. W 67. min. sędzia za faul na Goju podyktował rzut karny, pewnie wykorzystana przez Jursę - 1:0. Po tej bramce górnicy starali się „szanować” piłkę, co wykorzystali goście, przejmując inicjatywę. Niemniej obrona gospodarzy była czujna, a ich kontrę stwarzały dogodne sytuacje pod bramką przyjezdnych. Dwie największe okazje miał Krejmer, jednakże w 75. i 89. min. w sytuacjach sam na sam trafił on tylko w bramkarza. ŻK: 2 (Menoušek, Sukáč) - 2. Z obustronnymi błędami sędziował Lach; widzów 160. (g)

FC KARWINA B - WAŁ. MIEDZY- RZECZE 1:2 (1:2). Rezerwy FCK straciły kolejne 3 punkty i można powiedzieć, że zastrzeżenie. Goście od początku prezentowali szybki, agresywny futbol, będąc lepszym zespołem. Miejscowi zdobyli jednak prowadzenie - w 20. minucie z rzutu karnego (za rękę), którego egzekutorem był Krabec; wcześniej tylko David minął lewy słupek. W II połowie karwiniacy nie potrafili już zagrozić bramce gości, którzy w pełni kontrolowali grę. ŻK: Janečko - Sovák. Sędziował Hofavka (w. 300,bs)

ZABRZEG - BYSTRZYCA 1:0 (0:0). Goście byli bliżej remisu, lecz ich napastnikom znów nie wychodziły strzały na bramkę. Ponadto sędzia Kratochvil trzymał ponoć stronę gospodarzy, których zwycięstwo zapewnił w 60. minucie Śrot. ŻK: 2 - 2; w. 450. (s)

Holice - M. Albrechtice 2:0, N. Jiczyn - Krawarze 0:2, Rymarzów - Muglinów 1:2 itd. Po 6. kol.: 1. Holice 16, 2. R. Olbrachcice (3) 15, 3. Krawarze (4) i 4. M. Albrechtice (2) - po 13, 12.FCK B (11) 6, 15. W. Międzyrzecze (16) 3, 16. Bystrzyca (15) 1 pkt.W nast. kol.: Krawarze - Olbrachcice, FCK B - Rymarzów, Bystrzyca - WB F-M B itd. (Opr. EF)

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

● TENIS STOŁOWY. Na międzynarodowym turnieju w Linzu zaskoczyła 3. zawodniczka Banika Hawierzów, Libuša Horáková, odważną grą z urzędującą mistrzynią Europy i 4. na liście światowej Ni Xianlian (Luksemburg), odbierając (jako jedyną) suwerennej triumfatorce gry pojedynczej i podwójnej jednego seta. Wśród mężczyzn M. Hořejší pokonał Canara (Luk.), i Aranyosiego (Węg.), zaś I. Karabec wygrał z egzotycznym Pradebanem (Kan.) i stoczył wyrównany pojedynek z Truksą (RS). (JH)

● PIŁKARZE FC KARWINA wygrali sparing w Dubnicy 2:0 (1:0). Bramki: 38. Krupnik i 88. Rozhon. W II połowie pojawił się już na boisku rekonwalescent Plachta. Testowany też był 20-letni obrońca D. Suftanow z Gruzji na miejscu przedstopera (w I) i stopera (w II połowie). - Od 15. 9. będzie mógł grać „uślaskawiony” R. Benefi... (Ok)

● HOKEJOWE SPARRINGI: HC H. Trzynieć - Znojmo 11:4 (5:0, 5:2, 1:2). Hutnicy grali bez kadrowców. Bramki: Chlubna 3, Pleška, Daňo, Lubina, Peterek, Foltá, R. Procházka, Jánoš i Zima. Sędziował Trombik, w. 600. HC Hawierzów - Skalica 1:5 (1:2, 0:1, 0:2)! Hono-

Złoto i brąz

Mistrzostwa RC w biegach na orientację rozegrano koło Czeskiego Brodu. Gospodarze (prócz finałowych zawodów na krótkiej trasie) całkowicie przepadli, jeśli chodzi o organizację, mapy, wytyczenie tras czy usytuowanie punktów kontrolnych. Stąd niektóre niespodziewane lokaty.

Klasyczna trasa kobiet: Olga Lepšíková (Nowy Bor) 90:41 min., 2. Klapalowa (Rychnów) -2:23 min., 3. Janina Ciešlar -4:20,.... 5. Iveta Navrátilová, 8. Maria Honzowa (wszystkie KS HT Trzynieć). Krótka trasa: 1. J. Ciešlar, 5. Honza, 6. Navrátilová.

Cała trójka trzyścianek otrzymała nominację na zawody PŚ w Krakowie (12-15 bm.) i w Wys. Tatrach (18-20. 9. br.). (OG)

rowego gola strzelił Sedláček. HC Orłowa - Koprzywnica 7:2 (4:0, 2:2, 1:0). Hönsch 2, Gfegoř, Vavříček, Pazderník, Ružil i Šebek. (msk)

● PIŁKA RĘCZNA. W drugim spotkaniu grupowym turnieju seniorów w Brucku przegrał HC Banik Karwina z I-ligową drużyną węgierską Kisköeres 20:24, zaś w meczu o 5. (przedostatnie miejsce) pokonał on Trnawę 30:22. Do najlepszych zaliczali się Harabiš, Juříček i Vašek. Testowany Wojciech Piątek z Pogoni Zabrze sprawiał dobre wrażenie w obronie, ale po meczach w Austrii wrócił do domu... W sobotę już start ekstraklasy w Pilźnie. (ok)

● III BIEG serialu Reebok Cup '98 w Bruntalu (5000 m): 1. J. Kučeríkova (BK Moldawa), 2. Alena Peterková (BK Hawierzów) - po kontuzji, 3. P. Dražajlová (Ołomuniec) itd.

● SIATKÓWKA: Witkowie - Stonawa 15:8, 15:8, 15:9, 15:10. Dobry 4-setowy sparing na boisku ekstraklasowej drużyny. Rewanż dziś o 17 w SPE w Hawierzowie. (v)

● PIŁKA NOŻNA. 2. r. PUCHAR CMZF: Wracimów FC Karwina (dziś o 16.30) i Krnów - Trzynieć (jutro o 16.30). MŚZF: Lbota D. - Sl. Orłowa. Zaległy mecz 3. kolejki - jutro o 17. PUCHAR w pow. karwińskim: Stonawa - L. Piotrowice. Rewanżowy mecz finałowy - dziś o 16.30. SPARRING: S. Cz. Cieszyń - IRP Sibica. Jutro o 17. (hjkjkm)

● ORŁOWSKA HALA: środa godz. 8.30-12.15; czwartek 8.30-12.00 ślizgawka. (f)

1. gol w siatce IRP

♦ MISTRZOSTWA POW. KARWIŃSKIEGO w piłce nożnej: Sibica - Sn Orłowa 5:1 (3:0). Zespół IRP stracił pierwszego gola w sezonie. Bramki: Vlček 3, Kantor i Skoupil. B. Rychwałd - Cierlicko 1:0 (0:0). Krmásek. Sl. Orłowa B - Darków 2:1 (2:1). Dla Slavii - Mašek i Symonik. V. Bogumil - S. Rychwałd 1:2 (0:1). Dla Victorii - Moravecký. L. Piotrowice - S. Pietwałd 2:0 (1:0). Dąbrowski i Bryndák. SKF Hawierzów - Sn Hawierzów 0:0. (Js)

1. IRP Sibica	4	12	18:1
2. Banik Rychwałd	5	12	7:3
3. Slavia Orłowa B (2)	4	10	12:5
4. Słowian Darków (3)	4	10	8:4
5. Slavoj Rychwałd (6)	5	8	7:6
6. KF Sucha Górna (5)	4	7	6:3
7. Inter Piotrowice (8)	5	7	4:4
8. SKF Hawierzów (7)	5	5	6:7
9. Victoria Bogumil (9-10)	5	3	4:9
10. FK Cierlicko (11)	5	3	6:12
11. Słowian Orłowa (9-10)	4	3	4:12
12. Słowian Hawierzów (13)	5	2	1:8
13. Slavoj Pietwałd (12)	5	1	2:11

▲ 36. SAZKA: 2, 0, 0, 1, 2, 1, 1, 0, 0, 1, 1, 0, 1. Nagrody: II - 28 106 Kč (4), III - 2379 Kč (63). WYNIKI: 0:1, 0:0, 1:1, 2:1, 0:2, 3:2. Nagrody: III - 115 Kč (27), IV - 30 Kč (305). SPORTKA: 5, 6, 7, 24, 26, 31 (44). Nagrody: II - 348 216 Kč (2), III - 10 256 Kč (97), IV - 393 Kč (5052), V - 47 Kč (90 328). II LOSOWANIE: 5, 25, 30, 35, 39, 48 (28). Nagrody: II - 696 433 Kč (1), III - 14 849 Kč (67), IV - 626 Kč (3176), V - 69 Kč (61 652). SZANSA: 335 928. Nagrody: II - 100 000 Kč (2), III - 10 000 Kč (16), IV - 1000 Kč (165), V - 100 Kč (1608). Sazka 5 z 40: 3, 19, 23, 29, 40. Nagrody: II - 3681 Kč (44), III - 100 Kč (1702).

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 10 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 108 ♦ CENA 3,- Kč

PARTIE I UGRUPOWANIA POLITYCZNE ZGŁOSIŁY KANDYDATÓW

Ruszyła machina wyborcza



REGION (r) - We wtorek, z wybieciem północy minął ustawowy termin zgłaszania kandydatów na członków samorządów lokalnych. W 40 zaolziańskich wioskach i miastach - od Bogumina po Mosty k. Jablonkowa - będzie w listopadowych wyborach do wzięcia 630 mandatów.

CIERLICKO - O miejsca w 15-osobowym cierlickim Przedstawicielstwie Gminnym ubiegać się będzie za dwa miesiące 8 partii i ugrupowań politycznych, o trzy więcej niż w wyborach sprzed czterech lat.

Obok „zasiedziały” w polityce komunalnej obywatelskich demokratów, socjaldemokratów, komunistów, ludowców oraz od paru miesięcy, po rozbracie z ODS, unionistów o przychylności wyborców zabiegać będą Zrzeszenie Kandydatów Niezależnych

»Cierlicko«, partia Emeryci na rzecz Gwarancji Życiowych i Cierlicka Koalicja, zawiązana przez ruch polityczny „Niezależni” i Obywatelski Sojusz Demokratyczny. Wszystkie podmioty wystawiły kompletne, 15-osobowe listy kandydatów.

Ciekawie zapowiada się powszechnie spodziewana rywalizacja trzech ostatnich w latach 1994-1998 starostów - obecnie sprawującej to stanowisko Lýdii Vaškovej (ODS) oraz jej poprzedników i ongiś partyjnych kolegów

- Wawrzyńca Fójcika (Cierlicka Koalicja) i Karola Cieślara (Unia Wolności).

TRZYNIEC - Żeby się zarejestrować w komisji wyborczej miejscowe Zrzeszenie Kandydatów Niezależnych (SNK), firmujące się hasłem „Trzyniec - miasto, w którym chcę żyć”, musiało zebrać podpisy uprawnionych do głosowania osób w ilości ustawowych 7 proc. z ogólnej liczby ok. 41 tysięcy mieszkańców miasta pod Jaworowem. Uzbierało się ich ostatecznie dokładnie 4321.

Wśród 33 kandydatów SNK do tyle samo liczącego mandatów Przedstawicielstwa Miejskiego znajduje się 10 kobiet. Średnia wieku kandydatów niezależnych wynosi 39 lat.

O wejście do trzynieckiego samorządu usiłuje 8 podmiotów politycznych.

NOWY WYMIAR SPORU

»Dom Polski« w sądzie

KARWINA (b) - Właściwym miejscowo do rozpatrzenia sporu cywilnoprawnego między spółką akcyjną Dom Polski a spółką „Těšínská leasigová společnost” (TLS) o hotel „Dom Polski” w Ostrawie jest wyłącznie Sąd Powiatowy w Ostrawie - do takiego

POWRÓT POLSKICH KSIĄŻEK

Biblioteka Wieszcza

MIŃSK - Do stolicy Białorusi powróciły zbiory polskich książek, w tym te, które służyły tu czytelnikom w latach 1908-1920. W środę w katolickim kościele św. Szymona i Heleny w Mińsku uroczystie otwarto Bibliotekę im. Adama Mickiewicza. Księgozbiór składający się z około 6,5 tys. książek przekazał Urząd Wojewódzki w Białymstoku.

W podziemiach mińskiego kościoła do 1920 r. istniała biblioteka, która przed zajęciem miasta przez bolszewików została wywieziona w głąb kraju przez wojsko polskie, następnie zaś uległa rozproszeniu. Współczesne wydania książek staną się załącznikiem przyszłej biblioteki.

W związku z obchodami 200-lecia urodzin Adama Mickiewicza postanowiono, że poeta zostanie jej patronem. Biblioteka będzie służyć wszystkim, którzy chcą uczyć się języka polskiego.

Koniec

»złotej« komisji

PARYŻ - Trójstronna Komisja ds. Złota, utworzona przez USA, Francję i W. Brytanię, zakończyła w środę działalność po 52 latach istnienia. Jej zadaniem było wyjaśnienie kwestii związanych ze zwrotem złota, zagrabionego przez hitlerowców krajom okupowanym.

Komisja, utworzona 27 września 1946 r., przekazała 10 krajom 336,5 ton złota, złożonego przez władze III Rzeszy w bankach krajów neutralnych. Ograbione kraje szacowały swe zagrabione zasoby złota na 514 ton. Komisji nie udało się ustalić, co stało się z resztą. Zwrot złota przyznano Albanii, Austrii, Belgii, Czechosłowacji, Grecji, Holandii, Jugosławii, Luksemburgowi, Polsce i Włochom. Ostatnim krajem, który odzyskał złoto (w 1996 r.), była Albania. Tylko złoto jugosłowiańskie nie zostało zwrócone ze względu na problemy z jego podziałem między 5 krajów powstałych po rozpadzie SFRJ.

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie umiarkowane. Temperatura w dzień 23-26 st., nocą 15-12 st. C.

PIĄTEK - Od zachodu wzrost zachmurzenia, po południu możliwość przelotnych opadów. Temperatura w dzień 21-25 st., nocą 17-13 st. C.

MIEJSC W AKADEMIKACH POWINNO WYSTARCZYĆ

Początek roku akademickiego jest dla wielu studentów zamieszkuje czasami opuszczania wykładów i załatwiania kąta do spania. Nie wszyscy bowiem ubiegający się o miejsce w akademiku je dostają.

„Czasami warto złożyć podanie jeszcze w połowie października i zająć pokój, z którego ktoś zrezygnował” - twierdzi dr Bohuslav Richtar, sekretarz Wydziału Handlu i Przedsiębiorczości Uniwersytetu Śląskiego w Karwinie.

Zgodnie z przepisami zapewnienie zakwaterowania swoim studentom nie jest obowiązkiem żadnej uczelni. Szkoła może, ale nie musi przyznać. „O łóżko w domach studenckich „Kosmos” w Karwinie-Granicach lub „Na Vyhliďce” w Karwinie - Nowym Mieście ubie-

gać się mogą przede wszystkim osoby, które na zajęcia dojeżdżają z odległości 60 i więcej km od uczelni. O przydziale decydują opiekuni poszczególnych wydziałów” - dodaje dr Bohuslav Richtar.

Studentowi dach nad głową

W tym roku w karwińskiej uczelni studia podejmie 1600 osób, jednak tylko 650 będzie mogło skorzystać z akademików. Opłaty za miejsce - w zależności od standardu - wynoszą od 500 do 600 koron miesięcznie.

Podanie o akademik składa się do końca czerwca każdego roku, z wyprzedzeniem na następny rok akademicki.

Jest wtedy dopiero początek sesji egzaminacyjnej, studenci nie wiedzą nawet, czy w ogóle będą tego miejsca potrzebować. Mogą oblać egzaminy, powtórzyć rok albo zostać skreśleni z listy studentów.

„Co roku w październiku i listopadzie brakowało miejsc w akademikach, a już na początku grudnia sytuacja się poprawiała. Mogli więc w nich zamieszkać nawet żyjący z samej Ostrawy” - mówi Jiřina Tomečková z Działu Spraw Studenckich Wyższej Szkoły Górniczej w Ostrawie-Porubie. „W tym roku na sześciu wydziałach uczelni studiować

Z KRAJU ■ ZE ŚWIATA

■ Rząd RC uchwalił podwyżkę taryfowych stawek płacowych w sferze budżetowej i dotacyjnej o 17 proc. Obowiązywać będzie ona od 1 stycznia 1999 r.

■ Prezydent RC Václav Havel należy, według informacji uzyskanych w Oslo przez agencję prasową Reuters, do grona gorących kandydatów pokojowej Nagrody Nobla '98.

■ Austria najprawdopodobniej rozpocznie jeszcze w tym roku zwracanie dzieł sztuki, które zostały zagrabione przez hitlerowców i włączone do zbiorów muzeów austriackich. Na liście są m.in. dzieła z kolekcji Rothschildów.



▲ Budowę specjalnego poligonu do ćwiczeń strażaków kończy karwińska profesjonalna jednostka Straży Pożarnej. Czerpięciowy obiekt treningowy będzie miał m.in. uszczelnione okna, co pozwoli prowadzić ćwiczenia z aparatami tlenowymi w zadymionych pomieszczeniach. Fot. JAN OLEJNIK

POLSKA SZÓSTYM PARTNEREM HANDLOWYM CZECH

Optymistyczne prognozy

PRAGA - Największej dynamiki rozwoju współpracy między Czechami i Polską można się spodziewać w przemysłach maszynowym, środków transportu, chemii i branży spożywczej - podano w środę na seminarium w Pradze, poświęconemu handlowi z Polską, szóstym co do wielkości obrotów partnerem naszego kraju.

Istnieją nie tylko perspektywy wzrostu obrotów w tych dziedzinach, są

również możliwości wspólnych przedsięwzięć, w tym inwestycji i współpracy na rynkach trzecich - podała na praktycznym seminarium „Partner handlowy - Polska” agencja „Czechtrade”.

Poinformowano, że obroty handlowe Polski z Republiką Czeską są wyższe niż polskie obroty z wszystkimi pozostałymi krajami członkowskimi środkowoeuropejskiej strefy wolnego handlu CEFTA.

PIERWSZY PO DRUGIEJ WOJNIE ŚWIATOWEJ

Kongres Polonistyki Zagranicznej

OSTRAWA (mro) - Pierwszym od zakończenia II wojny światowej spotkaniem polonistów zagranicznych stał się przebiegający na Uniwersytecie Warszawskim w dniach 4-6 września br. „Kongres Polonistyki Zagranicznej”. Jego organizatorami był Komitet Nauk o Literaturze Polskiej Akademii Nauk (PAN) i Wydział Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego, przy współudziale Instytutu Badań Literackich PAN, Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej.

Na obrady, które zainaugurował Bronisław Geremek, minister spraw zagranicznych RP, przybyło ponad 150 wykładowców uniwersyteckich, literaturoznawców i tłumaczy, przedstawiciele

60 ośrodków polonistycznych z całego świata. Zebrani uczestniczyli w pięciu sesjach naukowych traktujących o dokonaniach ośrodków polonistycznych, edukacji polonistycznej za granicą, katedrach polonistycznych jako ośrodkach popularyzacji wiedzy o literaturze i kulturze polskiej oraz o projektowaniu współpracy w zakresie badań, informacji naukowej i dydaktyki. Czeską polonistykę reprezentował prof. Jiří Damborský z Uniwersytetu Ostrawskiego.

„Na kongresie wypowiedziałem się na temat pewnych zagrożeń, które dostrzegam” - powiedział prof. Damborský. „Globalizacja może prowadzić do stłumienia języków narodowych, do utraty »suwerenności« tych języków.

Nie chodzi tylko o inwazję języków anglosaskich. Chodzi o zagubienie dóbr kulturalnych, do jakich język niewątpliwie należy. Moja wypowiedź spotkała się z wieloma pozytywnymi głosami” - dodał.

Efektom obrad jest zamiar stworzenia ciała jednoczącego inicjatywy i poczynania polonistów zagranicznych. W skład 7-osobowego Komitetu mają wejść przedstawiciele Polski, Rosji, byłego Bloku Wschodniego i Zachodu. „Choć była sugestia, bym zasiadł w tym gremium, ze względu na swoje lata - odmówiłem” - powiedział profesor.

Zaproponowano, by następny Kongres odbył się po 2000 r. również w Polsce.

Zarząd Główny Macierzy Szkolnej w RC serdecznie zaprasza na

● sobota 19 września 1998 ● godz. 14.00 ● program zapewniony ●

Dojazd na Baginiec specjalnym mikrobusem od godz. 12.00 do 19.00 od remizy strażackiej w Piosku.

2. Baginiecki Festyn Szkolny

B-161

(wak)



▲ Prawdziwe klejnoty grafiki - litografie i akwaforty artysty światowej sławy Marc Chagalla - zaprezentowało w swej ostrawskiej galerii przy ulicy Repina Centrum Plastyczne „Chagall”. Kolekcjonerów sztuki wypada poinformować, że ceny wystawianych dzieł wahają się od kilku do kilkunastu dziesiątek tysięcy koron.
Fot. JAN OLEJNIK

■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■

Olziańskie wakacje

Jeszcze przed wakacjami postanowiliśmy „przewietrzyć” również młodszą grupę Zespołu Pieśni i Tańca „Olza” i pojechaliśmy do Bydgoszczy na Polonijne Folklorystyczne Warsztaty Taneczne. Nasi młodzi koledzy korzystali tam nie tylko z rad doświadczonych choreografów, ale również odbywali atrakcyjne wycieczki do regionów nadmorskich. Celem naszego wyjazdu była nauka tańców ludowych, w naszym wypadku - lubelskich.

Po trzytygodniowym odpoczynku rozpoczęliśmy próby, żeby ponownie po dłuższej przerwie godnie reprezentować Zaolzie na Tygodniu Kultury Beskidzkiej. Wzięliśmy udział w korowodzie i w dwu koncertach - w Szczyrku i Wiśle. Przedstawiliśmy tańce cieszyńskie, żywieckie i kujawiak z oberkiem.

Tradycyjnie też od wielu lat „Olza” występuje na Gorolskim Świącie w Jabłonkowie. Nie inaczej było w tym roku. Z powodzeniem prezentowaliśmy tańce i pieśni z naszego regionu. Bardzo się cieszymy, że popisy nasze, a także innych zespołów, podziwiali również polonijni przyjaciele z całego świata.

Jednym z ciekawszych koncertów wakacyjnych był występ na festiwalu „Tam, gdzie biją źródła”, który odbywał się na Równicy a którego organizatorem jest program 2 TVP. Pojechaliśmy na festiwal z 45-minutowym blokiem tańców i pieśni z okolic Cieszyń. Ca-

łość można było obejrzeć już dwukrotnie w programie 2 TVP, reżyser festiwalu zaproponował nam też nakręcenie dokumentu o zespole.

Najważniejszym wydarzeniem był jednak niewątpliwie udział w Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym „Ismailia 98” (o pobycie „Olzy” w Egipcie napiszemy obszerniej już niebawem - przyp. „GL”).

Wydawać by się mogło, że zasłużyliśmy na trochę odpoczynku. Rozpoczął się już jednak nowy sezon i okazuje się, że czeka nas bardzo pracowity okres. Już w tej chwili mamy propozycje koncertów m. in. w Kanadzie, USA i Argentynie. Również kontakty z zespołami w Polsce, Republice Czeskiej i na Słowacji owocują propozycjami występów.

Na koniec chciałbyśmy zaprosić młodych ludzi, którzy lubią ludowe tańce i piosenki, w szeregi „Olzy”. Praca w zespole wymaga wprawdzie sporo poświęceń, ale z drugiej strony daje wiele satysfakcji, a także okazje do poznawania uroków obcych krajów... Spotykamy się w piątki od godz. 15.30 w Klubie PZKO przy ul. Bożka w Cz. Cieszyń. Prosimy też o pomoc w szatni zespołu panie, które mają gorący stosunek do stroju ludowego - i wolny czas. Informacji zasięgnąć można pod nr. tel. 0659/712859 wieczorem (Urszula Niedoba).

MISIA DONOČIK I ULA NIEDOBA w imieniu kierownictwa ZPIT „Olza”

Łęckie dokopki

Niewiele dziś pozostało z kiedyś tak pięknych Łąk nad Olzą. W beznadziejnej pogoni za pieniądzem zniszczono wspaniałą krainę. Ich mieszkańcy zaś rozproszyli się po szerokim świecie. Ci, którzy pozostali, nadal potrafią wykrzesać z siebie optymizm w społecznym działaniu.

Jedną z tradycyjnych imprez są „dokopki”. W tym roku MK PZKO urządziło je 5 września w gościnnych progach miejscowej gajówki. Spotkali się na nich pezetkaowcy z Łąk zarówno ci miejscowi, jak i ci rozproszeni po całym Zaolziu. Była to okazja do nostalgicznych wspomnień, przyjacielskich pogaduszek czy radosnego, wspólnego śpiewania, jak za dawnych lat bywało... Organizatorzy przygotowali piękny program. Serca zebranych podbili karwiniacy - rodzeństwo Rzeszutów, śpiewające w szkolnym zespole „Syncy i dziolchy z kolonij”. Znani i podziwiani w naszym regionie i Polsce - laureaci niejednej znaczącej nagrody! Zaprezentował się także muzyk wszechstronnie uzdolniony, chórzysta i dyrygent, a zarazem społecznik w jednej osobie dr Józef Wierzoń. Poderwał wszystkich do zbiorowego śpiewu. Hasło „Naród, który śpiewa nigdy nie umiera” znalazło uzasadnienie właśnie w Łąkach. Każdy śpiewał z przekonania, że szczerze serca. Była także mu-

zyka do słuchania i do tańca, którą prezentowało czeskocieszyńskie „AV studio”; kieruje nim także eks-łęczanin. W czasie krótkich przerw raczono obecnym smacznymi placami.

Sobotnia zabawa była godna chlubnej tradycji pezetkaowskiego działania w Łąkach nad Olzą. Duże brawa dla organizatorów!

JÓZEF KULA, Stanisławice

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Szukaj norki w polu!

Fińska policja usiłuje schwycić cztery tysiące norek, które uwolnili w środe z farmy hodowlanej pod Helsinkami obrońcy zwierząt.

„Norki rozbiegły się wokół autostrady i po okolicznych lasach. Wcale nie jest łatwo je złapać” - powiedział nadzorujący akcję inspektor policji Henrik Miklander. Policja poszukuje też sprawców całego zamieszania, którzy otworzyli klatki ze zwierzętami o cennym futrze.

Internet ciągnie

Liczba internautów w Niemczech wzrosła w pierwszym półroczu 1998 aż o 40 proc. i wynosi obecnie 6,9 mln - wynika z badań opublikowanych w Hamburgu.

Około 3,2 mln Niemców włącza się do sieci Internetu co najmniej raz dziennie przeciętnie na 32 minuty - o 10 minut dłużej niż w drugim półroczu zeszłego roku. Świat Internetu w Niemczech to głównie mężczyźni, gdyż ko-

NADCHODZĄCY WEEKEND POD ZNAKIEM ZABAWY

Łomniańskie dni folkloru

ŁOMNA DOLNA (wak) - Po raz 29. roztańczą się w najbliższą sobotę i niedzielę estrady w Łomnej Dolnej na dorocznym święcie kultury ludowej pn. „Dni Śląskie”. Tym razem uroczystości będą nadzwyczaj uroczyste. Przebiegać będą bowiem pod hasłem 100. rocznicy założenia organizacji „Maticze slezská”.

Do tegorocznej edycji festiwalu oprócz zespołów krajowych, zaproszono też zespoły zagraniczne reprezentujące folklor góralski, takie jak „Vesela Šokadija” z Chorwacji, „Kysucan” ze Słowacji oraz „Ziemia Żywiecka” z Polski.

Rezygnacja Lecha Wałęsy

GDAŃSK - Były prezydent Polski Lech Wałęsa zrezygnował z udziału w wyborach samorządowych - poinformował szef sztabu wyborczego gdańskiej Chrześcijańskiej Demokracji III RP Grzegorz Perski. Wcześniej prezes Zarządu Krajowego ChDRP Marek Gumowski powiedział, że L. Wałęsa będzie się ubiegał o mandat radnego, jeżeli partia zarejestruje swoje listy kandydatów do sejmiku wojewódzkiego we wszystkich okręgach w Pomorskiem.

Zdaniem Perskiego, były prezydent „nie powinien w tego typu wyborach uczestniczyć jako kandydat, ale jako przywódca partii. Wałęsa uznał te racje za słuszne i wycofał swoją kandydaturę”.

„Ta wiadomość to pozorna sprzeczność: po prostu gdański sztab podsumował swoje osiągnięcia i doszedł do wniosku, że nie zarejestruje list we wszystkich okręgach” - skomentował tę wypowiedź Gumowski. Z kolei według Perskiego, Wałęsa nie uzależniał kandydowania od liczby zarejestrowanych list. „Jesteśmy partią dopiero od sześciu miesięcy i mamy na listach dużo ludzi młodych, którzy zapewne popełniać będą w toku kampanii wiele błędów. Lech Wałęsa nie może być sztandarem dla takich działań” - mówił Perski.

Udział w imprezie zapowiedzieli też starostowie z okolicznych gmin, zrzeszonych w Stowarzyszeniu Gmin Regionu Jabłonkowskiego oraz goście z Polski i Słowacji.

W sobotę 12 bm. w trzygodzinnym bloku programowym, zarówno w amfiteatrze „Krzynów” i „Łomniana”, przedstawi się chorwacki zespół Vesela Šokadija, „Ondřejnica”, miejscowa kapela cymbałowa „Mionši” oraz zespoły dziecięce „Mały Mionši” i „Mali Jackové”.

Od godz. 19.00 na „Krzynowie” wystąpi orkiestra dęta „Strňanka”, zaś młodzież będzie się bawić i tańczyć

przy dźwiękach miejscowej kapeli „Bidon” (podium „Łomniana”).

Główny niedzielny blok programowy w amfiteatrze „Krzynów” poświęcony będzie folklorowi śląskiemu. W programie Emilii Slavíkové pn. „Opowiadaj, stareczko” zaprezentują się najmłodszy uczestnicy spotkania, m.in. zespoły „Vonička”, „Olśinka”, „Orlovanka”, „Lučinka” oraz Zespół Śląski Heleny Salichowej.

O godz. 13.00 ruszy barwny korowód, w którym przedstawia się wszyscy uczestnicy tegorocznego święta. Od 15.30 do 17.00 wystąpią zespoły zagraniczne.

Tradycyjnej łomniańskiej imprezie folklorystycznej towarzyszyć będą wystawa mebli ludowych (Muzeum Ziemi Cieszyńskiej) oraz prezentacja sztuki ludowej.

ZABRMIĄ ODNOWIONE FRYSZTACKIE ORGANY

Barok i romantyzm

W kościele parafialnym pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Karwinie-Frysztacie odbędzie się w sobotę 12 bm. o godz. 16.00 koncert organowy Marty Wierzoń (organy) i Pavla Hromádki (trąbka).

Marta Wierzoń jest absolwentką Konserwatorium Ostrawskiego i Akademii Muzycznej w Bratysławie, w 1991 r. uczestniczyła też w kursach mistrzowskich F. Peetersa w belgijskim Mechelen. Od 1992 r. pracuje jako pedagog w katedrze wychowania muzycznego Uniwersytetu Ostrawskiego.

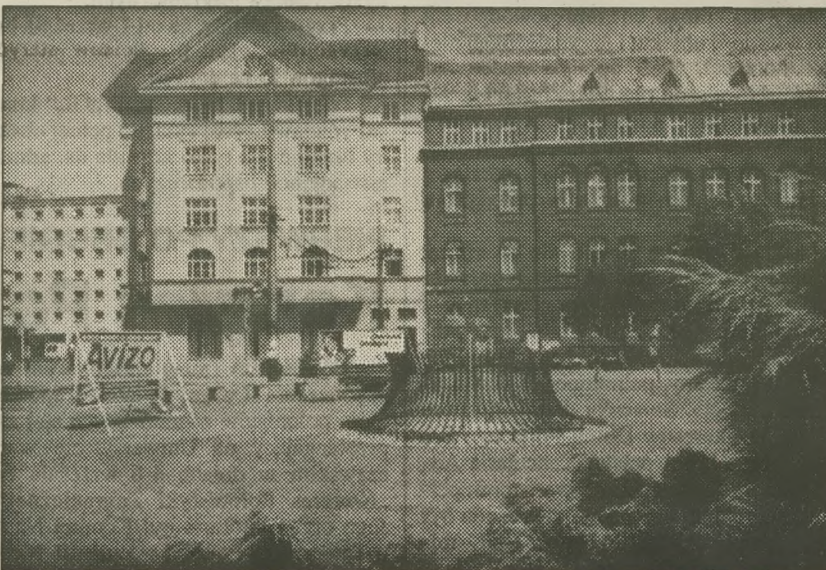
Koncertowała w wielu miastach czeskich, na Słowacji, w Polsce, Niemczech, Austrii. Jej repertuar obejmuje utwory od renesansu po współczesność, najchętniej zaś wykonuje muzykę organową mistrzów francuskich.

Pavel Hromádka jest absolwentem

Akademii Muzycznej im. L. Janáčka w Brnie (1994). W latach 1992 - 1995 był członkiem Filharmonii im. L. Janáčka, zaś od trzech lat gra w Orkiestrze Centralnej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w Ostrawie.

Na koncercie będzie można podziwiać jedną z najpiękniejszych kombinacji instrumentalnych - majestatyczny dźwięk organów i uroczysty ton trąbki. Będzie to też okazja do zaznajomienia się z nowymi odcieniami w brzmieniu zrenowowanych niedawno frysztańskich organów, które - zdaniem fachowców - należą obecnie do najlepszych w regionie.

Program koncertu obejmuje utwory kompozytorów okresu baroku (H. Purcell, J. S. Bach, G. Martini, L. N. Clérambault, G. P. Telemann) oraz romantyka G. Francka. (J.W.)



◆ W centrum Ostrawy na placu im. Bedřicha Smetany, w miejscu byłego szybu kopalni „Antonin”, z którego wydobywano węgiel w latach 1846 - 1879, ustawiono eleganckie ogrodzenie zabezpieczające urządzenia wentylacyjne. Postawiono także nowoczesnie zaprojektowaną tabliczkę informacyjną. Do „przebudowy” urządzeń wietrzących przystąpiono po stwierdzeniu, iż z opuszczonych sztolni wydobywa się gaz mogący spowodować wybuch. Jak powiedział „GL” Miroslav Valigura, rzecznik prasowy OKD, do końca 1997 roku zdążono w taki i inny sposób „przebudować” ujścia 34 byłych szybów ostrawskich kopalni.

Fot. MARTYNA RADŁOWSKA-OBUSNIK



Włoscy psychologowie i pedagodzy podkreślają, że „telefon komórkowy jest antyedukacyjny, potęguje zakłócające efekty technologii, która niweczy poszanowanie intymności człowieka i nasila stany lękowe”.

Włosi są najbardziej „ukomórkowionym” narodem w Europie. Telefon tego rodzaju posiada 13 mln obywateli tego kraju. Trzy miesiące temu minister łączności podał, że główny operator telefonii komórkowej we Włoszech, Telecom Italia Mobile (TIM) planuje wprowadzenie „minikomórki” o ograniczonym zasięgu przeznaczoną dla dzieci od 5 do 14 lat.

Ostatnia podróż Willy'ego

Uwielbianą przez dzieci potężna orka Keiko, znana pod filmowym imieniem Willy, spędziła ostatnią noc w nadmorskim akwarium w stanie Oregon i w środe wyruszyła w swoją ostatnią (w niewoli) podróż do ojczystych wód u wybrzeży Islandii.

Do przewiezienia ogromnego, ważącego około 5 ton ssaka morskiego z rodziny delfinów posłużono się samolotem transportowym amerykańskich sił powietrznych.

Dzisiaj rano zwierzę, które zdobyło sławę występując w dwóch filmach „Uwolnić Orkę” („Free Willy”), miało by dotrzeć do islandzkich wysp Westman, Orka umieszczona zostanie w zamkniętej zatoczce, gdzie będzie przebywała do czasu, aż będzie mogła o własnych siłach wypłynąć na otwarte morze.

We wtorek publiczność po raz ostatni mogła podziwiać swojego ulubieńca, płuszczonego się w akwarium w Newport, które w sierpniu odwiedzały codziennie tysiące ludzi. Rekord padł w połowie ubiegłego miesiąca, kiedy Keiko oglądało jednego dnia 9 800 osób.

Wiele dzieci przybyłych ostatniego dnia do oceanarium żegnało Keiko-Willy'ego wpisując się do pamiątkowej księgi.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

W 100. ROCZNICĘ WYBUDOWANIA KOLEI PIOTROWICE - KARWINA

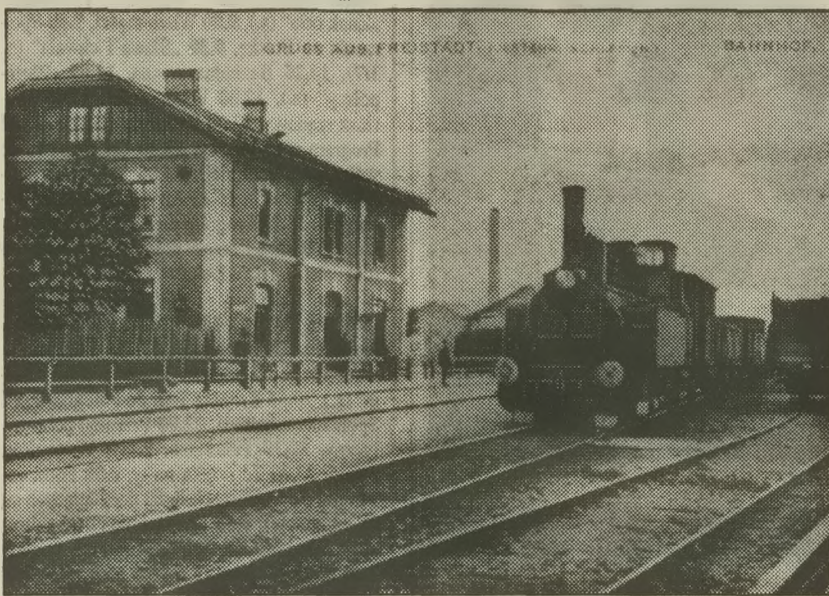
Starych pociągów czar

W kończącym się stuleciu ważnych odkryć naukowych, komputerów i podróży kosmicznych, mało znacząca wydawać by się mogła 100. rocznica rozpoczęcia ruchu kolejowego na trasie Piotrowice - Karwina (dziś dzielnica Karwina-Kopalnie).

Pod koniec ubiegłego wieku, nazywanego też niekiedy wiekiem pary, przebiegały przez obszar dzisiejszego powiatu karwińskiego dwie ważne trasy kolejowe, krzyżujące się w Boguminie: Kolej Północna Cesarza Ferdynanda oraz Kolej Koszycko-Bogumińska. Na obu trasach ważnymi stacjami były Piotrowice i dawna Karwina, gdzie zatrzymywały się pociągi pośpieszne po nich kursujące. Obywatele Frysztat, aby dostać się na stację, musieli skorzystać z powozów lub przejść się na piechotę. Podobnie goście korzystający z Uzdrowiska Darków. Rozwijający się przemysł we Frysztacie (miasto powiatowe) i okolice oraz wymienione poprzednio powody zdecydowały o projekcie wybudowania kolei Piotrowice - Karwina, jako lokalnej trasy Kolei Koszycko-Bogumińskiej.

Decyzja o budowie zapadła w Wiedniu w ostatnim dniu 1894 roku, a w maju następnego roku powstał pierwszy projekt trasy. Pod koniec 1896 roku specjalna komisja rozpatrywała uwagi poszczególnych gmin, przez które przebiegać miała kolej. W roku następnym rozpoczęto odkupywać grunty (szczęśliwie grunty wykupywano za 1 złoty austriacki) i ruszyły pierwsze prace budowlane. Powierzono je firmie Korn z Bielska. Pracowało przy nich 100 robotników na trzy

12-godzinne zmiany. Budowa nie była zbyt kosztowna - kolej przebiegała praktycznie po równinie. Najlepiej zarabiającymi na budowie byli betoniarze, którzy otrzymywali za zmianę 1 złoty i 30 groszy austr., reszta najwyżej 1 złoty austr. Pomimo najróżniejszych problemów, dla ludności trasa otwarta została 1 września 1898 roku, kiedy to po kolei ru-



▲ Stacja kolejowa w dawnym Frysztacie (około roku 1900).

szty pierwszy pociąg. Trasa prowadziła z Piotrowic pół kilometra przez Stare Miasto do Frysztatu, gdzie zbudowano większą stację (stoi po dziś dzień bez większych przeróbek i zaliczana jest do najbardziej zachowanych tego typu pamiątek technicznych w RC), dalej przez gminę Raj, Darków do Karwiny.

Trasa w ciągu swego istnienia przesłała wiele ciekawych etapów podobnie jak cały Śląsk Cieszyński.

Kolei sprzyjał powojenny rozwój przemysłu, zwłaszcza kopalni, budowa osiedla Stalingrad (dziś Karwina-Nowe Miasto), połączenie samodzielnych

gmin i dwu miast Karwiny i Frysztatu w jedno miasto Karwinę. Pod koniec lat pięćdziesiątych szybka dewastacja Karwiny i budowa nowego osiedla Raj przyczyniły się do zaniku lokalnej trasy. Przewóz ludzi wstrzymano w 1960 roku, wykorzystując chwilowo kolej do transportu materiałów na budowę osiedla i szpitala. Później zlikwidowano zupełnie odcinek z dawnej Karwiny po Frysztat. Dziś trasa z Piotrowic do Frysztatu służy tylko jako bocznicza dla kilku zakładów w okolicy trasy - np. „Kovony”, Jäkl itd.

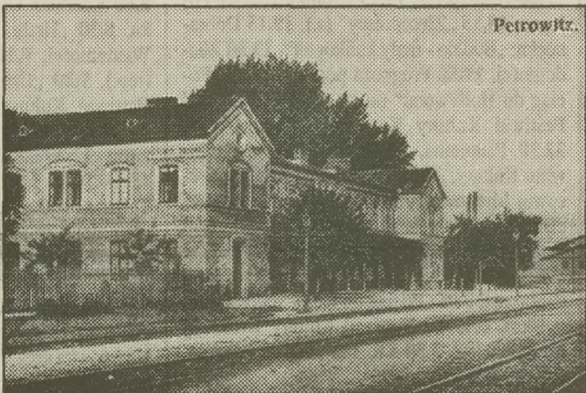
Powód, dla którego zbudowano lokalną trasę stał się też paradoksalnie przyczyną jej likwidacji - zadaniem był bowiem przewóz ludzi z domów do pracy i na odwrót. Niestety w miejscu, gdzie znalazły swój dom dziesiątki tysięcy ludzi, nie było miejsca dla kolei...

Przypominając sobie 100. rocznicę wyruszenia pierwszego pociągu na trasie Piotrowice - Karwina, kolejarze przygotowali dla miłośników starych pociągów kilka atrakcji.

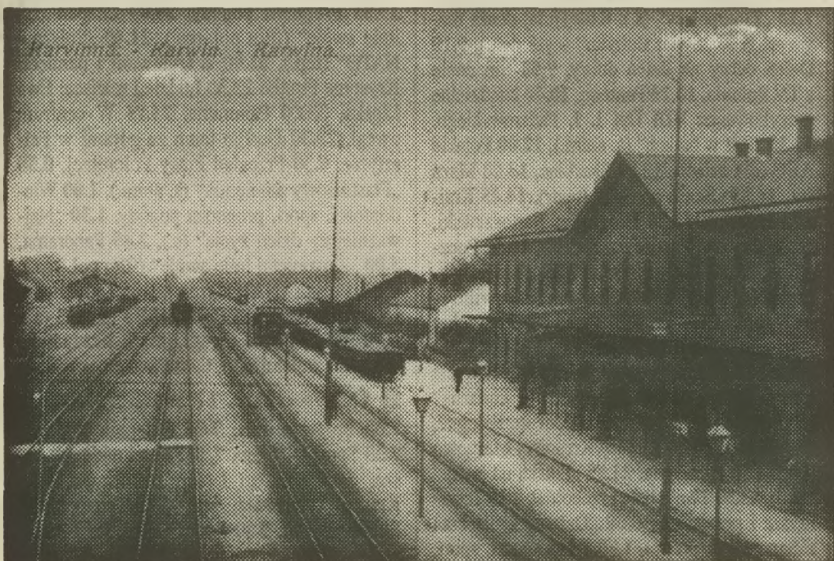
W dniach 11 - 13 września na stacji Karwina-Miasto (dawniej Frysztat) obejrzeć będzie można wystawę historycznych i współczesnych lokomotyw, wagonów, wystawę modeli kolejowych połączoną z ich sprzedażą oraz wiele innych eksponatów. Ponadto w dniach 12 i 13 września wyjadą na trasę specjalne pociągi z Ostrowy przez Bogumin, Dzieńmorowice, Zawadę i Piotrowice do Karwiny-Miasta (stacja koło karwińskiego przedsiębiorstwa „Kovona” lub hotelu „Praga”) i z powrotem. Z Ostrowy pociąg parowy wyruszy o godz. 8.45, z Bogumina o 9.08, Dzieńmorowic - 9.25, Zawady - 9.36, Piotrowic - 10.15. Przyjazd do Karwiny-Miasta zaplanowano na 10.25. Z powrotem do Ostrowy pociąg wyruszy o godz. 15.00.

Na trasie Piotrowice - Karwina-Miasto kursować będą też pociągi z lokomotywą parową lub z napędem spalinowym. Odjazdy z Karwiny-Miasta zaplanowano o godz. 9.20 i 15.20 - pociągi spalinowe i 11.30 13.40 - parowe. Z Piotrowic wyruszyć mają pociągi o godz. 9.50 i 15.45 - spalinowe oraz 12.20 i 14.20 parowe.

WŁADYSŁAW OWCZARZY



▲ Dworzec w Piotrowicach (około roku 1913).



▲ Dworzec kolejowy w dawnej Karwinie (lata dwudzieste).

Zdjęcia z archiwum (ow)

■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Zarzuciliśmy wtenczas kotwicę w Starej Lesnej naprzeciwko Łomnicy ze szczytami Sławkowskim i Kezmarskim po bokach. Wróciwszy z kolacji w leśnym obozowisku, siadaliśmy na balkonie gościnnego domku i urzeczonymi wpatrywaliśmy się w rzeźbę tatrzańskich zboczy. Słońce już dawno zaszło za horyzont, lecz nadal iluminowało zapierającą dech scenę górską. To były owe chwile, które odsłaniają pokłady sacrum w naturze. Z Zeusowymi nastrojami włącznie: gnaliśmy przed burzą gęstą od piorunów i rześnego gradu od Popradzkiego Jeziora na Szczyrbskie; zdążyliśmy, ale nie całkiem. Grad stukał też, jak w moździerzu, nasze suszące się na balkonie grzybki. Wybaczyłem mu w zamian za to. Biłaka, którego ów grad ponoć, szeptało, dopadł gdzieś w skałkach; odtąd naczelnym ideolog tamtej Czechosłowacji kazał se dostarczać helikopter i latał nim jak natrętny bąk nad granito-

wym światem, który i tak przerastał go pod każdym względem.

Był to czas przewagi wschodnich, NRD-owskich Niemców w Tatrach. Hałaśliwi i butni, nie liczyli się zbytnio z tuziemcami tak w jadłodajniach, sklepikach, podgórszych pociągach jak na

Plaster

szlakach. Aby im wymknąć się, postanowiliśmy wskoczyć do Tatrzańskiej Łomnicy i stamtąd wyjechać kolejką linową na Skalne Jezioro, wspinać się na grzbiet Łomnickiego Siodła, następnie zaś zejść na Hrebienok względnie zaryzykować zejście z Wielkiej Świsztówki nad Czarne Jezioro z Brnczałowym Schroniskiem. Żonka wszak wzięła w pośpiechu nowsze buty i zanim dopadliśmy do stacji kolejki linowej, skałczyła swą piętę. W plecaku oczywiście, jak zwykle w takich przypadkach,

nie znaleźliśmy plastrów ani bandaży.

Zaczęliśmy poszukiwania od bufetów i kiosków na górnej stacji, wschodząc po wysokich schodach hotelu Encián... Kiedy już liczniejsza grupa słowackich turystów zwolniła obszerną jadłodajnię, zręzygnowany usiadłem i zamówiłem kawę. Żonka wracając z dolnych partii stacji zaznaczyła gestem daremność dalszych poszukiwań, następnie schyliła się i podniosła z podłogi... plaster. Stała jak ogłuszona, zapatrzyła się w ów dar zza światów. Ot, kiedy tamta grupa lustrowała i przygotowywała swe plecaki, plaster wysunął się z którejś kieszonki, aby posłużyć bardziej potrzebującej. Odtąd często wracamy pamięcią do tamtego plastra - niespodzianki. Nasze zaskoczenie trwa nadal i nasuwa najfantastyczniejsze wersje rozszeptania całej zagadki. Opatrzność...? Materializacja pilnej i niezbędnej rzeczy...? Albo też świat oboczny? WŁADYSŁAW SIKORA

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA (12)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

Z tymi słowy Andrzej podsunął ów list pod oczy księżniczce, trzymając go jednak tak ostrożnie, aby mu go wyrwać nie mogła.

Śmiertelnie błada poznała Vera własny charakter pisma.

Jak orzeł na swoją ofiarę rzuca się z rozczapierzonymi szponami, tak nieszczęśliwa córka księżca rzuciła się na nieszczęśny list, dowód jej hańby.

Jednak i tym razem leśniczy przewidział ten moment, bo szybko cofnął rękę i po chwili drogienny dokument znalazł się na powrót w jego kieszeni.

- Nie, księżniczko - rzekł, uśmiechając się pobłaźliwie - ten list jest mi jeszcze potrzebny dla przedstawienia pani ojcu, który za wszelką cenę musi moją narzeczoną uwolnić z więzienia.

- Litości! - jęczała Vera. - Niech mi pan odda ten list, a ja za to pana królewsko wynagrodzę. Dałabym wiele za to, żeby to całe zło naprawić, żeby narzeczoną pańska znowu była wolna! Dlatego chcę właśnie prosić ojca, aby ją uwolnił.

- To zbyt cenna! Niepotrzebna mi pani interwencja - odpowiedział obojętnie leśniczy - Sam pomówię z moim chlebodawcą!

- Litościwy Boże, zaklinam pana - błagała Vera - niech się pan zastanowi. Jestem zaręczona, za kilka dni ma się odbyć mój ślub. Czyż wszyscy obywatele mają się dowiedzieć o tym wszystkim?

W milczeniu słuchał młodzieniec jęków zrozpaczonej, twarz jego jednak pozostała nadal zimna i nieugięta. Nie przestawał myśleć o tym, że ta dziewczyna właśnie zmusiła go do wyrzeczenia się własnej czci przed światem, że to księżniczka skazała nieszczęśliwą córkę leśniczego na śmierć.

Vera osunęła się teraz przed nim na kolana. Ze łzami w oczach spoglądała na nieubłaganego młodzieńca, który chciał przed całym światem opublikować jej hańbę.

- Na Boga żywego w niebie - szeptała w ostatecznej rozpacz - niech mi pan odda ten list! Tym listem uratuje mi pan życie! Wolę raczej śmierć, niż żeby ojciec miał się dowiedzieć o wszystkim. Czy chce pan być mordercą córki własnego chlebodawcy?

- A czyż pani nie jest morderczynią mojej narzeczonej? - wybiegło namiętnie z ust Andrzeja. - Czyż pani nie ma na sumieniu całego nieszczęścia Joanny?

W przerażeniu Vera zerwała się z ziemi. W sąsiednim pokoju słychać było czyjeś kroki.

Drzwi się otwierają, na progu ukazuje się jej narzeczony, książę Jerzy. Najwidoczniej przyjechał konno ze swego pałacu, bo ostrogi brzęczały mu u butów i w rękę trzymał szpicrutę.

W pierwszej chwili młody książę znieruchomiał, narzeczona jego płakała, oczy jej tonęły we łzach, na policzkach znaczyły się wypieki podniecenia. Przed nią stał hardo z pałającym wzrokiem młody mężczyzna w mundurze leśniczego.

- Vero, na miłość boską, ty płaczesz? - zawołał młody książę, podbiegając do narzeczonej.

- Ach Boże, ach Boże! - jęczała zrozpaczona dziewczyna. Więcej z przerażenia nie mogła nic wypowiedzieć.

- Vero, moja najdroższa - wołał książę Jerzy, chwytając ukochaną w ramiona - powiedz, co się stało? Co tu zaszło między tobą a tym młodzieńcem?

- Jerzy, mój Jerzy, nie mogę żyć dłużej, jestem wykleta ze czci!

- Boże Wielki! - wybuchnął książę, przysuwając ją czule do siebie. - Powiedz, mój skarbie, kto śmiał cię obrazić, czy ten młodzieniec?

- Kim pan jest i czego pan tutaj chce? - zwrócił się teraz książę do leśniczego, który właśnie zamierzał wyjść z pokoju.

- Czego chcę? - odpowiedział młodzieniec hardym tonem. - Czego chcę tutaj? O tym powiadomi pana księżniczka, pańska narzeczona!

Książę milczał przez chwilę, spoglądając ze zdziwieniem na księżniczkę, to znów na młodzieńca, który w taki obcesowy sposób się zachowywał.

- Nieszczęśny, obraził pan moją narzeczoną!

W tej chwili książę podskoczył i chwycił szpicrutę.

- Precz stąd, natychmiast! - wybuchnął, podnosząc szpicrutę do góry.

- Książę będzie łaskaw - rzekł młodzieniec z pobłażliwym uśmiechem - nie mnie uderzyć tą szpicrutą, tylko swoją narzeczoną, która na to zasłużyła! Zanim opuści ten pałac, wstąpię jeszcze do apartamentu księcia!

- Zatrzymaj go! - rozległo się wołanie Vero. - To jest oblakaniec, on chce mnie oczernić przed ojcem.

Szpicruta świsnęła w powietrzu i upadła na plecy młodzieńca, wychodzącego z pokoju. W tej samej chwili jednak leśniczy odwrócił się i wyrwał szpicrutę z ręki księcia.

- Jestem pełen szacunku dla księcia - zaczął - że chce pan bronić honoru swej narzeczonej, ale sam pan jeszcze jej nie zna!

- Nieszczęśny, jak śmiesz obrażać moją narzeczoną! - wybuchnął znowu książę w najstraszliwszym gniewie. - Czekać, psie, odpowiesz mi za to!

Wypowiadając te słowa, książę tak silnie przycisnął guzik dzwonka, że dźwięk jego rozległ się w całym pałacu.

- Gotów jestem darować panu te słowa, książę - zawołał młody leśniczy nieco podniesionym głosem - ale musi się pan wreszcie dowiedzieć, kogo pan nazywa swoją narzeczoną. Księżniczka Vera Larisz jest osobą upadłą, zhańbioną...

- To człowiek oblakany! - przerwała mu księżniczka. - Nie mówi ani słowa prawdy!

- Ha, ha, ha! - zaśmiał się Andrzej ironicznie. - Pańska narzeczona śmie jeszcze zaprzeczać, że to nie ona wydała na świat dziecko.

- Wszystko to jest beczelne kłamstwo! - syczała Vera, upadając coraz bardziej na duchu. - Ten człowiek jest oblakany! Trzeba go umieścić w domu zdrowia!

- O taką przewrotność - ciągnął dalej młodzieniec jeszcze bardziej namiętnie - o taką podłość nawet pańskiej narzeczonej nie podejrzywałem! Na widok pewnego listu, w którym wyznaje całą swoją winę, padła przed kilku minutami błagalnie do moich stóp, żebym tylko nie zdradził jej hańby przed ojcem. A teraz jeszcze śmie wszystkiemu zaprzeczać, wmawiając, że jestem oblakany.

- Niech pan udowodni swoje słowa - rozbrzmiał głos księcia. - Niech pan je udowodni, jeśli pan chce, żebym panu uwierzył.

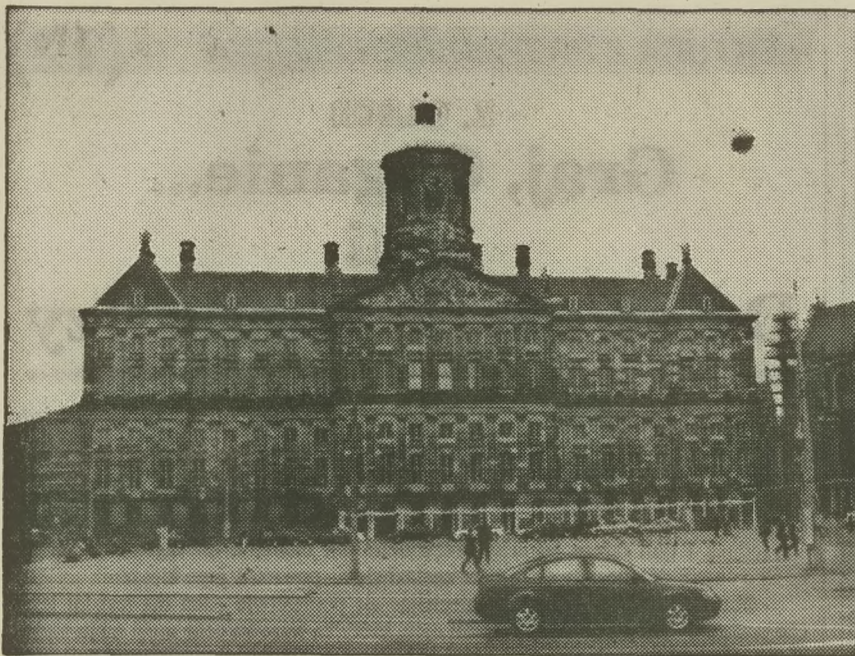
- Oto dowód! - rzekł młodzieniec, opanowując się trochę. Siegnął do kieszeni i bez wahania wyjął list, który był dlań tak cenny.

Książę, rzuciwszy wzrokiem na treść listu, zadrżał i zbladł.

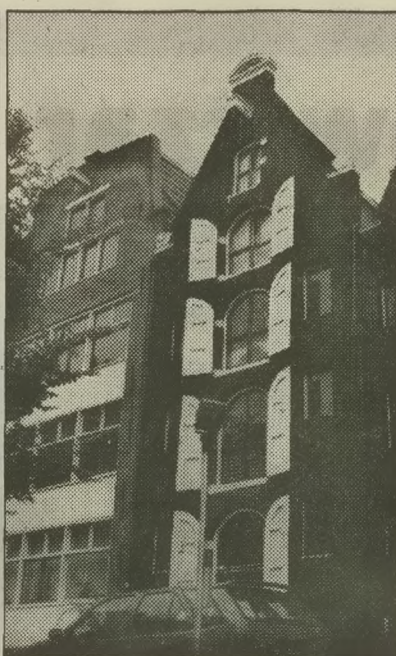
- Sfałszowany! - zawołała Vera. - Ten oblakaniec sfałszował list. Postradał zmysły po utracie swej narzeczonej! Pod wpływem obłędu uwierzył, że to nie ona, tylko ja wydałam na świat dziecko.

Książę po przeczytaniu listu potrząsnął z niedowierzaniem głową. - Gdyby prawdziwa była treść tego listu, wówczas on sam znalazłby się w kropce. A więc jego ukochana miałaby się do tego stopnia zapomnieć i oddać pierwszemu lepszemu mężczyźnie? Miałaby nawet wydać na świat dziecko i przedstawić światu inną dziewczynę jako matkę maleństwa? To było zupełnie niemożliwe, trudne do uwierzenia. To był kompletny nonsens!

(cdn.)



▲ Pałac królewski i typowe miejskie kamienice w Amsterdamie.



W KRAJU NIE TYLKO TULIPANÓW, SERÓW I REMBRANDTA

Holandia oglądana w pośpiechu (3)

Amsterdam jest miastem stosunkowo niedużym, spokojnym i czystym. To sympatyczne miasto w szczególny sposób charakteryzuje sieć kanałów, które otaczają średniowieczne centrum. W ich wodach niczym w lustrze przeglądamy się siedemnastowieczne kamienice z typowymi dla holenderskiej architektury szczytami. Kanały obsadzone drzewami i spięte licznymi mostami, niektóre z urządzeniami do ich podnoszenia, są pełne spokoju i swoistego uroku.

Być w tym mieście i nie skorzystać z przejażdżki po kanałach, to po prostu nie być w Amsterdamie. Rejs małymi oszklonymi stateczkami pozwala nam bowiem nie tylko zachwycić się urodą kanałów i nabrzeży, ale także oglądać wspaniałe domy. W kolorystyce ich architektury intrygują wystające u góry na zewnątrz urządzenia do windowania w górę mebli. Zwyczajny wielokąt uławia pracę i pozwala budować wąskie klatki schodowe. Co kraj, to obyczaj.

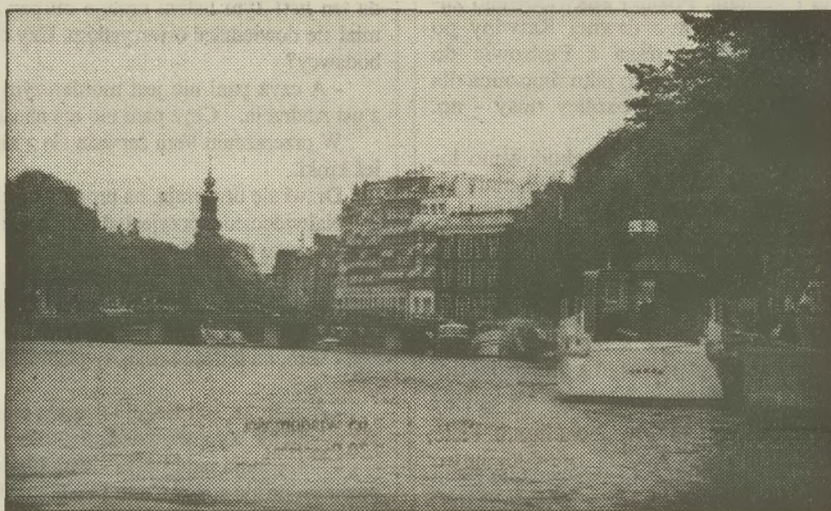
Holendrzy to nie tylko ludzie morza, marynarze i zdobywcy łodów i kolonii w przeszłości, ale także wodniacy, to jest ludzie nie tylko żyjący z wody, lecz także nad wodą mieszkający. Takich pływających, a właściwie zamieszkałych domków wodnych jest pełno w kanałach. A ponieważ i tutaj rzadko stosuje się firanki, można płynąć wodnym autobusem, zaglądać do wnętrza i widzieć, jak ich gospodarze gotują obiad lub piją kawę. Taki wodny dom niejednokrotnie jest małym gospodarstwem na wodzie ze zwierzętami domowymi, ogródkami i gratami typowymi dla wiejskiego obejścia.

Jest grzechem być w Amsterdamie i nie zwiedzić słynnego Rijksmuseum z kolekcją malarstwa holenderskiego, a to się może zdarzyć, gdy zabraknie czasu, lecz grzechem byłoby także zrezygnować z przejażdżki po kanałach tego jednego z największych portów Holandii.

* * *

Miniaturowe Miasto Madurodam znajduje się niedaleko stolicy Holandii Hagi i tym, którzy nie zabawią długo w tym kraju pozwoli niczym z lotu ptaka poznać to państwo w miniaturze. Jest ono szeroko rozreklamowane przez biura podróży i niewątpliwie cieszy się ogromnym powodzeniem wśród dzieci. Jednak dorośli także z satysfakcją obejrzą to miasto-państwo, gdzie znajdują w skali 1:25 wszystkie ważniejsze obiekty tego kraju, a więc kościoły, pałace, budynki użyteczności publicznej, domy mieszkalne wkomponowane w całe dzielnice lub ulice tylko. Poza tym znajdują się tu dworce i cała sieć kolejowa z jadącymi pociągami osobo-

dziesięciocentówką. Mały i dorosły turysta po tym niecodziennym mieście może więc obejrzeć, jak w porcie towarowym wybucha pożar na statku, na głos syreny łódź strażacka gasi pożar itp. Rzeczywiście można tu spędzić sporo czasu nie nudząc się. Jest to swo-



▲ Jeden z wielu kanałów przecinających Amsterdam, gdzie przy brzegach zamieszkałe są łódki służące jako mieszkania.

wymi i towarowymi, drogi z mknącymi samochodami, porty morskie i lotnicze, fabryki, po prostu to wszystko, co potrzebne jest do istnienia nowoczesnego państwa ze starą kulturą i architekturą. Zwiedzający czuje się tu jak Guliwer w świecie liliputów. Spaceruje po miniaturowym mieście i patrzy z góry na wysokie wieże katedr lub niczym sam Bóg z góry śledzi zwyczajne tętno codzienności miejskiego organizmu. Naturalnie dużo czynności uruchamia

ista namiastka prawdziwego zwiedzania tego kraju, jeżeli nie ma się czasu ani pieniędzy na normalną turystykę. Podobne miniaturowe miasteczko znajduje się w Brukseli pod znanym Atomium.

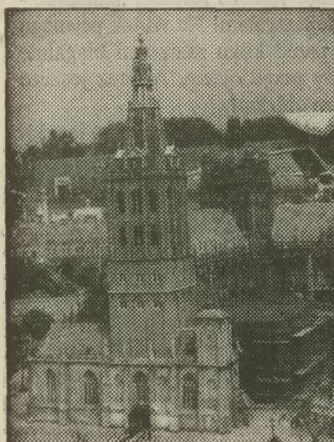
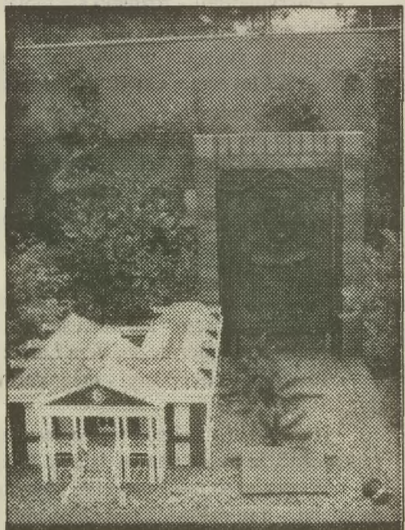
Atrakcyjność Madurodamu ma jednak głębsze korzenie. Przedsięwzięcie to sfinalizował J. M. L. Maduro dzięki inicjatywie pani B. Boon van der Starp pod patronatem rodziny królewskiej dla uczczenia pamięci swego syna George'a Maduro, który bohatercko walczył z okupantem hitlerowskim i ostatecznie zginął w obozie koncentracyjnym w Dachau. Przy wejściu do obiektu znajduje się jego pomnik wraz z rodzinnym domem. Dochody z miniaturowego miasteczka przeznaczone są na cele humanitarne, dla upośledzonych dzieci, na cele społeczne i kulturalne.

Miasteczko otwarte w roku 1952. O jego miniaturowej monumentalności niech świadczy fakt, iż wieczorem miasteczko oświetla około 50 000 żarówek.

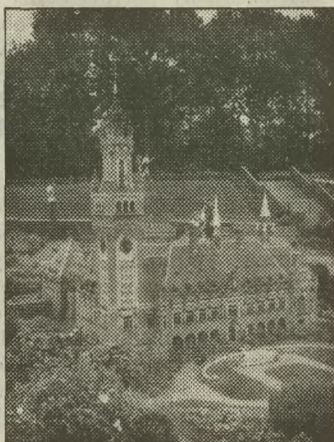
Na tym kończę ten skromny miniaturowy reportaż z Holandii, mając nadzieję, że jeszcze tam wrócę, czego i Państwu życzę.

Tekst i zdjęcia:

KAZIMIERZ JAWORSKI



▲ Madurodam - bazylika św. Jana w Hatogenbosch i dorosły człowiek w świecie miniaturowym. ◆ Pałac Pokoju w Hadze, siedziba Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości. ◆ Powyżej pomnik George'a Maduro z modelem domu rodzinnego.



PROGRAM TV POLONIA

PIĄTEK 11 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dama za kierownicą, 7.40 Poradnik balaganiarza, 8.00 Wehikuł czasu: Cesarz, 8.20 Z dziecięcej półki, 8.25 „Znak orla” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Spojrzenia na Polskę, 9.30 „Sława i chwała” (s., 1/7), 10.25 Bezludna wyspa, 11.05 „Złotopolscy” (s.), 12.00 Wiadomości, 12.15 Dziariusz rządowy, 12.30 Kłaski polskie, 13.05 Program rozrywkowy, 13.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 14.00 Zabił kina królowa (pr. hist.), 14.25 Artysta być, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Credo (pr. katol.), 16.00 Kłaski polskie, 16.30 Ala i As (dla dzieci), 16.50 Kolorowe nutki, 17.00 Teleexpress, 17.15 Hity satelity, 17.35 Pałera, 18.00 „Jest jak jest” (s.), 18.30 Kult kina, 19.20 Dobranocka: „Kasztaniaki”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Sława i chwała” (s.), 20.55 Kronika Tour de Pologne, 21.00 Spotkanie z balladą, 22.00 Przegląd publicystyczny, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 Ze sztuką na ty, 0.00 Porozmawiajmy (o problemach ludzi decydujących się na emigrację), 0.50 „Kasztaniaki” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Jest jak jest” (s.), 2.00 Kult kina, 2.30 Panorama, 3.05 „Sława i chwała” (s.), 4.00 Spotkanie z balladą, 5.00 Przegląd publicystyczny, 5.30 Kłaski polskie, 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Pałera, 6.45 „Akcja »Komin«” (rep.).

SOBOTA 12 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Czarodziej drewna, 7.20 „Kabaretowy Osieków” (rep.), 7.35 Hity satelity, 7.55 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 Dzień dobry na dzień dobry, 9.30 Ala i As (dla dzieci), 9.50 Szafiki (dla dzieci), 10.20 Zwierzęta, 10.40 Brawo! Bisi!, 13.00 Wiadomości, 13.10 Spojrzenia na Polskę, 13.30 Od przedszkola do Opola, 14.15 Magazyn skandynawski, 14.45 „Powrót Arabeli” (s.), 15.15 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 16.00 Wieści polonijne, 16.15 Mówi się... (pr. poradnik), 16.35 Ludzie listy piszą, 17.00 Teleexpress, 17.15 Kronika Tour de Pologne, 18.15 „Złotopolscy” (s.), 19.15 Dobranocka: „Bodzio - mały helikopter”, 19.30 Wiadomości, 19.50 Prognoza pogody, 20.00 „Pociąg do Hollywood” (kom. polska), 21.40 IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo '98, 22.30 Panorama, 23.05 Telewizyjne Archiwum Kultury, 23.55 IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo '98 (Koncert Galowy), 0.45 „Bodzio - mały helikopter” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.25 „Złotopolscy” (s.), 2.15 Sportowa sobota, 2.30 Panorama, 3.05 „Pociąg do Hollywood” (kom. polska), 4.45 IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo '98, 5.30 Kronika Tour de Pologne, 6.40 Ludzie listy piszą.

NIEDZIELA 13 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Złotopolscy” (s.), 8.00 Hulaj dusza magazyn, 8.30 „Świat Bałtyku” (cykl dok.), 9.10 Dzień dobry na dzień dobry, 9.55 Śniadanie z TV Polonia, 10.25 Panteon, 10.40 Niedzielne muzykowanie: VIII Dni I. J. Paderewskiego, 11.35 „Kot w butach” (s. anim.), 12.00 Polskie ABC (dla dzieci), 12.30 Skarbiec, 13.00 Msza św., 14.05 „Skarb szeryfa” (teatr), 14.45 Kraina uśmiechu, 15.30 Biografie: Bartoszewski, 16.30 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 16.50 Poczytyn, 17.00 Teleexpress, 17.15 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 17.40 „Barbara Radziwiłłówna” (pol. film arch.), 19.15 Dobranocka: „Dziwny świat Kota Filemona”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.48 Kto jest kim w Polsce, 20.00 „Nie chcę być kochaną” (film franc.), 21.20 Kronika Tour de Pologne, 21.40 IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo '98, 22.30 Panorama, 23.05 „Polska na jawie” (rep.), 23.30 Twoja lista przebojów, 0.15 Towarzysze i przyjaciele, 0.50 „Dziwny świat Kota Filemona” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 Kto jest kim w Polsce, 1.30 „Sława i chwała” (s.), 2.30 Panorama, 3.05 „Nie chcę być kochaną” (film franc.), 4.30 Kraina uśmiechu, 5.15 „Barbara Radziwiłłówna” (pol. film arch.).

PONIEDZIAŁEK 14 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Uczmy się polskiego (2), 8.00 Truskawkowe studio, 8.20 Z dziecięcej półki, 8.30 „Powrót Arabeli” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Spojrzenia na Polskę, 9.30 „Nie chcę być kochaną” (film franc.), 11.00 Spotkanie z balladą, 12.00 Wiadomości, 12.15 Wieści polonijne, 12.30 „Klan” (s.), 12.55 Panteon, 13.10 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 13.30 Magazyn skandynawski, 14.00 „Jest jak jest” (s.), 14.30 Kult kina, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 „Sława i chwała” (s.), 16.00 „Klan” (s.), 16.30 Szafiki (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Sportowy tydzień, 17.35 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.00 „Capital City” (s.), 18.50 DTV (pr. satyr.), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Eliasz i Pistułka” (s. anim.), 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Jutro Meksyk” (film polski), 21.25 Mała rzecz a cieszy (filmy anim. dla dorosłych), 21.35 „Znaki czasu” (film dok.), 22.30 Panorama, 23.00 W centrum uwagi, 23.15 Teresa Torńska przedstawia, 0.00 Wokół Beethovena (rep.), 0.30 Tydzień Przy-

denta, 0.50 „Eliasz i Pistułka” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Capital City” (s.), 2.20 DTV (pr. satyr.), 2.30 Panorama, 3.05 „Jutro Meksyk” (film polski), 4.30 Mała rzecz a cieszy, 4.45 Spojrzenia na Polskę, 5.05 „Mistrz świata” (rep.), 5.30 „Klan” (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Krzyżówka szczęścia, 6.40 Sportowy tydzień.

WTOREK 15 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dziecko, troski i radości (3), 7.45 Domosfera, 8.00 Południe 19. (dla dzieci), 8.20 Kolorowe nutki, 8.30 „Kot w butach” (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Mówi się..., 9.30 „Jutro Meksyk” (film polski), 10.55 Mała rzecz a cieszy (filmy anim. dla dorosłych), 11.05 IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo '98, 12.00 Wiadomości, 12.15 Tydzień Prezydenta, 12.30 „Klan” (s.), 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 „Sława i chwała” (s.), 14.00 „Capital City” (s.), 14.50 DTV (pr. satyr.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Gościnnie, 16.00 „Klan” (s.), 16.20 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Zaproszenie, 17.35 Tylko Muzyka, 19.00 Tata, a Marcin powiedział, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Lis Leon”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Człowiek-Cień” (s.), 21.40 Lady Pank w transie, 22.00 Wieczór reporterski, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 III Międzynarodowy Konkurs Młodych Pianistów „Artur Rubinstein in Memoriam”, 0.00 Arcydzieła XX wieku: Grażyna Bacewicz - Koncert na orkiestrę, 0.30 Magazyn parlamentarny, 0.50 „Lis Leon” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Tylko Muzyka, 2.30 Panorama, 3.05 „Człowiek-Cień” (s.), 4.45 Lady Pank w transie, 5.05 Magazyn żużlowy, 5.35 „Klan” (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Tylko Muzyka, 6.40 Zaproszenie.

ŚRODA 16 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Kwadrans z medycyną, 7.45 Dania do podania: Zupa cebulowa, 8.00 Koszałek Opalek, 8.20 Tęczowa bajeczka, 8.30 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 „Dni Polskie w Szwecji” (rep.), 9.30 „Człowiek-Cień” (s.), 11.10 IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo '98, 12.00 Wiadomości, 12.15 Magazyn parlamentarny, 12.30 „Klan” (s.), 12.55 Poczytyn, 13.05 Tylko Muzyka, 13.30 Skarbiec, 14.00 Tylko Muzyka, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Polska znana i mniej znana, 15.45 Kronika ojczysta: Panowanie Wacława II i Władysława Łokietka, 16.00 „Klan” (s.), 16.30 Polskie ABC (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 17.35 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.00 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 19.05 Antologia Literatury Emigracyjnej, 19.20 Dobranocka: „Plastisowy pamiętnik”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Zapamiętaj imię swoje” (film pol.-ros.), 21.40 „Polska - NATO” (rep.), 22.00 Z archiwum i pamięci: Krystyna Prońko 22.30 Ludzie i miejsca: Ewa Lipska, 23.00 Panorama, 23.15 W centrum uwagi, 23.30 Dawno temu za górami w Falstygnie, 0.30 Przegląd Prasy Polonijnej, 0.50 „Plastisowy pamiętnik” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 2.45 Panorama, 3.00 „Zapamiętaj imię swoje” (film pol.-ros.), 4.40 „Polska - NATO” (rep.), 5.00 Z archiwum i pamięci: Krystyna Prońko 5.35 „Klan” (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 6.40 Panteon.

CZWARTEK 17 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci takie jak nas, 7.45 Zrob to lepiej: Malowanie, 7.55 Krasnal Tymoteusz, 8.25 „Szaleństwo Majki Skowron” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zwierzęta, 9.30 „Zapamiętaj imię swoje” (film pol.-ros.), 11.10 „Polska - NATO” (rep.), 11.30 Z archiwum i pamięci: Krystyna Prońko, 12.00 Wiadomości, 12.10 Przegląd Prasy Polonijnej, 12.25 Polonijny magazyn gospodarczy, 12.55 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.20 Polska znana i mniej znana, 13.35 Kronika ojczysta, 13.50 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Uczmy się polskiego, 16.05 Polonijny magazyn gospodarczy, 16.35 „W krainie władcy smoków” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 17.35 Noteć Inowrocław - Anwil Włocławek (I liga koszykówki mężczyzn), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Wędrowni Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 Janusz Kijowski „Czyścić” (teatr), 21.55 MdM (pr. rozryw.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Odjazd” (s.), 0.05 „Świątynia” (rep.), 0.30 Dziariusz rządowy, 0.50 „Wędrowni Pyzy” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie: Bartoszewski, 2.30 Panorama, 3.05 Janusz Kijowski „Czyścić” (teatr), 4.55 MdM (pr. rozryw.), 5.30 Polonijny magazyn gospodarczy, 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 6.40 Antologia Literatury Emigracyjnej.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

kronika rodzinna

Dnia 10 września 1998 r. mija pierwsza rocznica śmierci naszego Drogiego

śp. **ERNESTA FUKAŁY**

z Hawierzowa-Błędowic. O chwilę wspomnień proszą żona oraz córki z rodzinami. B-151

Dnia 10 września mija pierwsza smutna rocznica, kiedy na zawsze ucihło szlachetne serce naszej Najukochańszej Matki

śp. **ELŻBIETY KAWULOKOWEJ**

z domu Buzek z Karwiny. O chwilę wspomnień proszą córka i syn z rodzinami. C54/178



„Wybierz się razem z nami, na wspólny pielgrzymkowy szlak, jeśli będziesz szedł wytrwale, to na Jasnej Górze w Jej obliczu ujrzysz Boga znak”.

Dnia 10. 9. 1998 mija pierwsza rocznica, kiedy to po trzech dniach choroby odszedł na ostatnią czwartą niepowrotną pielgrzymkę mój Kochany Mąż, Ojciec, Teść i Dziadek, Nieodżałowany

śp. **RUDOLF SIKORA**

z Mostów - Cieszyn (dawniej z Łąk). Z boleścią w sercu, z cichą modlitwą na ustach wspominają żona Hildegarda, synowie Władysław i Rudolf z rodzinami. AD-166

Składamy serdeczne podziękowanie wszystkim krewnym i znajomym za wyrazy współczucia, wieńce i kwiaty oraz za udział w pogrzebie

śp. **HILDEGARDY BONCZKOWEJ**

Za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego dziękujemy ks. A. Nowakowi, za muzykę p. dyr. R. Wdówkowi oraz p. A. Symankowi. Zasmucona rodzina. AD-181

teatr

SCENA POLSKA - Karwina: Buza (10, godz. 12.30).

kino

ORŁOWA - Wszechświat: Powódź (10, 11, godz. 17.45, 20.00), **KARWINA - Reflex:** Zkrwawione ręce (10, 11, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Mściciel (10, 11, godz. 17.45, 20.00), **Alf versus U.S. Army** (10, 11, godz. 15.30), **Ex:** Strzelcy w ucieczce (10, 11, godz. 19.00), **TRZYNIEC - Kosmos:** Mała nimfa morska (10, 11, godz. 17.30), **Nostalgia (KF):** 10, godz. 20.00), **Armagedon** (11, godz. 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 3. 10. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Południowych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do 30. 10. trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Musalon w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, botki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywocickiej: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 10. 9. o godz. 16.00 do

Składamy jak najserdeczniejsze podziękowania wszystkim krewnym, koleżankom, kolegom, sąsiadom, znajomym za okazane nam wyrazy współczucia, za przesłane kondolencje, piękne kwiaty i liczny udział w pogrzebie naszej Drogiej Zmarłej

śp. **HALINY BETOSOWEJ**

Dziękujemy za śpiew i muzykę, podziękowania należą się również ks. Bystrzyckiej za prowadzenie nabożeństwa żałobnego. Zarazem składamy podziękowania za opiekę w czasie choroby lekarzom i pielęgniarkom oddziału chirurgicznego, odd. chorób wewnętrznych w szpitalu Trzyniec-Podlesie. Zasmucona rodzina. OL-122

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich przyjaciół i znajomych, że w wieku 86 lat zmarł nasz Ukochany Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Brat, Wujek i Szwagier

śp. **FILIP STONAWSKI**

emeryt, zamieszkały w Jabłonkowie-Białej pod nr. 1030. Ostatnie pożegnanie Drogiego Zmarłego odbędzie się w piątek 11. 9. 1998 o godz. 9.30 z kościoła parafialnego w Jabłonkowie. Zasmucona rodzina. AD-182



W głębokim smutku podajemy wszystkim krewnym, przyjaciołom i znajomym smutną wiadomość, że dnia 7. 9. 1998 zmarła w wieku 86 lat nasza Troskliwa Matka, Teściowa, Babcia, Prababcia, Szwagierka i Ciocia

śp. **ALOJZJA SWACZYNOWA**

zamieszkała w Karwinie-Mizerowie. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek dnia 11 września 1998 r. o godz. 13.00 z sali obrzędów pogrzebowych w Karwinie-Mizerowie. Zasmucona córka i syn z rodziną. O-84 (ZP Czerninowa)

świetlicy przy ul. Matuška 2.

ORŁOWA

MIASTO i ŁĄZY - Powakacyj-

ne spotkanie Klubu Kobiet odbędzie się w czwartek 10. 9. w świetlicy MK PZKO. Po spotkaniu o godz. 17.00 zebranie Zarządu.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zaprasza na wycieczkę na Baranią Górę w sobotę 12. 9. Odjazd na Kubalonkę o godz. 8.20 z dworca autobusowego w Cieszynie (Polska) - kierunek Istebna.

▲ zawiadamia uczestników wycieczki na Baranią Górę (1220 m), że wycieczka odbędzie się w niedzielę 13. 9. Odjazd autobusem o godz. 7.00 z Cieszyna (Polska) od przejścia granicznego.

POSIEDZENIE KOMISJI SZKOLNEJ przy Radzie Polaków w RC odbędzie się w poniedziałek 14. 9. o godz. 15.30 w Polskim Centrum Pedagogicznym przy ul. Ostrawskiej w Cz. Cieszynie.

POLSKIE TOWARZYSTWO MEDYCZNE w RC zaprasza na spotkanie 12. i 13. 9. 1998 do ośrodka wczasowego Energetyki Trzyniec „Na Gróniu” w Gródku. Spotkamy się wszyscy o godz. 13.00 na babskim festynie w Gródku w Domu PZKO.

ORŁOWA - Zarząd obwodowy PZKO w Orłowej zaprasza na zebranie w poniedziałek 14. 9. o godz. 17.00 do Poręby. Prosimy o pewne przybycie.

KARWINA-FRYSZTAT - W sobotę 12. 9. o godz. 16.00 odbędzie się w kościele parafialnym pw. Podwyższenia Krzyża Świętego „Koncert organowy” w wykonaniu Marty Wierzoń (organy) i Pavla Hromádki (trąbka). W niedzielę 13. 9. w tym samym kościele podczas nabożeństw o godz. 9.15 oraz 10.30 czesko-polski chór kościelny wykona po raz ostatni „Msze Koronacyjną” W. A. Mozarta (z orkiestrą). Zapraszamy.

TRZYNIEC - Luterński Kościół Ew. A.W. zaprasza na koncert, który odbędzie się w niedzielę 13. 9. o godz. 14.00 w tutejszym kościele ewangelickim. Wykonawcami będą: Chór męski „Cantus” z Golezowa pod kier. Anny Stanieczek, Kwartet fletowy oraz miejscowy chór „Lutheran Chorus” wraz z orkiestrą kameralną pod batutą Józefa Podoli.

KLUB NAUCZYCIELI EMERYTÓW zaprasza na spacer do Lesznej. Zbiórka na dworcu kolejowym w Trzyniecu w czwartek 17. 9. o godz. 8.00.

CIERLICKO-CENTRUM - MK PZKO urządza w sobotę 26. 9. dla swoich członków i sympatyków wycieczkę

do uzdrowiska Luhaczowice i jego okolic. Zgłoszenia wraz zaliczką w wysokości 50 koron przyjmowane są w szkole do 18. 9.

UWAGA, RYTMIKA, ZMIANA! - Z powodu choroby zmiana terminu pierwszej próby Rytmiki na czwartek 1. 10. 1998 w Klubie PZKO przy ul. Bożka. I-II grupa 15.15 - 16.00 godz., III grupa 16.00-17.00 godz.

KOPECEK 1998 - »Brno ma skłipek, Olomouc - Svatý Kopeček. SA „J” OLOMOUC zaprasza na „na razie nie-tradycyjne” spotkanie studenckie, które odbędzie się w dniach 2. - 3. 10. w Olomoucu i jego świetnych okolicach. Picie, jedzenie i zabawa (kto zna Olomuniec, ten wie) zapewnione. Spotkamy się w piątek 2. 10 o godz. 14.00 na dworcu głównym w Olomoucu. Zgłoszenia: do 19. 9. pod nr. tel.: 069/6318932 (Kasia Zwak) albo e-mail: karzels@hotmail.com. Dużo sił podczas zagajania semestru życzy i na spotkanie w Olomoucu się cieszy SA „J” Olomuniec.

TV LOCAL Stonawa

Kanał 29. TV Prima

11. - 17. 9. 1998, godz. 7-8 i 17-18

Program w języku polskim:

☐ Przygotowania jesiennych imprez towarzyszących PZKO

☐ Przepisy kulinarny: Pierogi z twarogiem.

NA KIERMASZU W KARWINIE

Polskie książki

Już po raz czwarty Biblioteka Regionalna w Karwinie organizuje Jarmark Książki na frysztańskim rynku. W piątek 11 września od godz. 8.00 do 18.00 w 10 stoiskach można będzie nabywać nowości wydawnicze proponowane przez wydawnictwa i księgarnie nie tylko z Karwiny, lecz z całego regionu. Jak co roku nie zabraknie też oferty polskich książek dostarczonych na kiermasz przez firmę „Contact”. W stoisku z polską książką będzie też można nabyć za symboliczną cenę publikacje wycofane z magazynu dubletów. Ze względu na to, że obsługę stoiska zapewniają bibliotekarki Oddziału Literatury Polskiej BR będzie w piątek 11 bm. nieczynny.

Przypominamy, że w ramach obchodów Dni Dziedzictwa Europejskiego w Karwinie zwiędzać można w sobotę i niedzielę tj. 12 i 13 bm. od godz. 9 do 17 we frysztańskiej bibliotece wystawę pn. „Tradycje górnictwa w Karwińskim”.

(H. L.)

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 10 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Reportaże TV Ostrawa
5.35 Ten nasz charakter czeski
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Europa i my
9.20 W weekendowej TC
9.25 Hip, hap, hop (teleturniej)
10.00 „Na ulicy głównej” (s.)
10.45 Videostop (teleturniej)
11.25 „Życie z Rogerem” (s.)
11.50 Nad listami telewizorów
12.00 Wiadomości
12.05 Lapidarium
12.20 Klub Przyjaciół Orkiestr Dętych (muz.)
13.00 Powiązania
13.35 „Zanzibar” (s. dok., 1/16)
14.00 „O zwierzętach i ludziach” (s., 1/13)
14.55 „O podziemnym zamku” (bajka)
15.55 Śpiewnik domowy
16.00 Wiadomości
16.05 Niechaj świat zawojują mali
16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 „Przylądek” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Król Szumawy” (film czeski)
21.35 Reportaże TV Ostrawa
22.00 Co wy na to - dzienne referendum
22.05 Wydarzenia plus
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 „Kameleon” (s., 1/22)
23.10 Policia RC
23.15 Europa i my
23.30 „Słodkie stulecie” (film dok.)
0.30 Wiadomości
0.35 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
1.20 „60”
2.30 Muzyka na zamku w Roztokach (koncert)
3.25 Trzymaj się
3.45 Uniwersytet TV
4.10 Kim jest... (prof. Dalibor Povolný)
4.35 Romale (mag.).

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.10 Sama w domu (pr. dla pań)
14.10 Europa dziś
14.40 Uniwersytet TV
15.35 Teleskop
15.45 Trzymaj się
16.05 Ego
16.25 Rewia lotnicza
16.45 HC Dukla Jiřtaw - HC Slovan Wsescin (ekstraliga hokeja na lodzie)
19.50 Aerobik z Barą
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Stulecie ludzi” (s. dok., 1/26)
20.55 „Czechy, ojczyzna muzyków” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
21.45 „A łódź płynie” (film włoski)
23.50 „Dvofák w Ameryce” (film dok., 2/2)
0.45 Salon czeski
1.15 Salon morawsko-śląski
1.45 „21”.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nova, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „JAG III” (s.), 10.20 „Strażnik morza I” (s.), 11.05 „Mieć swe marzenie” (film USA), 11.55 „Na zdrowie! II” (s.), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „Tak płynie czas” (s.), 14.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.45 „Superman II” (s.), 15.35 „Melrose Place IV” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonalisci” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „JAG III” (s.), 20.50 „Millennium” (s.), 21.40 Właśnie dziś, 21.45 „Gremlins II - Następna grupa” (kom. USA), 23.34 Pogodynka, 23.35 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 24.00 „A” (talk show), 0.40 „Na końcu świata” (s.), 1.25 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim., 1/52), 9.05 „Niezwyczajna znajomość” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 18.50 Prima TV, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 Ciemie (talk show), 21.45 Wiadomości, 21.50 „Zupełnie zwyczajni kosmici” (s.), 22.20 „Żądza zabijania” (thriller bryt.), 24.00 „Milagros - Nie kończące się horyzonty” (s.).

PIĄTEK 11 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Powiązania
5.35 Czarne owce (publicyst.)
5.50 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Labirynt
9.25 Wiadomości ze świata
9.35 AZ-quiz
10.00 „Dvofák w Ameryce” (film dok., 2/2)
10.55 „Bielocwietow” (portret malarza)
11.15 Arena
12.00 Wiadomości
12.05 Notatnik policyjny
12.25 O zdrowiu
12.40 Diabetes
12.45 Klub Seniora
13.15 Auto-moto sport
14.10 Aerobik z Barą
14.15 Czarne owce
14.30 Polka fest
15.10 Wizytówka
15.35 „Życie z Rogerem” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 TV Klub Niesłyszących (mag.)
16.35 „Doktor Quinn VI” (s.)
17.20 Kinobox '98
17.45 Policia RC
17.50 W weekendowej TC
18.00 Report
18.10 „Świat cudów” (s. dok.)
18.35 „Krok za krokiem V” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
20.25 „Dr Quinn VI” (s.)
21.15 „Jak się żyje morawskim ślaczom” (s. dok.)
21.30 „Ostatni żar” (film czeski)
22.50 Co wy na to - dzienne referendum
22.55 Wydarzenia plus
23.10 Bramki, punkty, sekundy
23.15 „Ośmiornica VII” (s.)
1.00 „Prince Street” (s.)
1.45 Souvenir (muz.)
2.35 „Nocny przybysz” (film bryt.)
4.15 Kinobox '98.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.25 W weekendowej TC
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.25 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
13.50 „Landru” (film franc.)
15.45 „Operacja Okawango” (s.)
16.30 Reportaże TV Ostrawa
16.55 „Dwaj misjonarze” (kom. włoska)
18.25 Tygodnik kulturalny
18.40 Nowe książki
18.50 Kim jest... (Michał Kováč)
19.15 Videofashion
19.40 BonBon
20.00 Swój wóz ciągniemy dalej (pr. muz.)
21.00 „21”
21.30 Za drzwiami jest A. G.
22.00 Szyść na mur - She show
22.30 Salon morawsko-śląski
23.00 Stromboli na Stromboli
23.40 „Siedem dni z rosyjską pięknością” (s.)
0.05 „Szał w sercu” (film USA)
2.15 „21”
2.45 Wiadomości TVS.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nova, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „JAG III” (s.), 10.20 „Strażnik morza I” (s.), 11.05 „Mieć swe marzenie” (film USA), 11.55 „Na zdrowie! II” (s.), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „Tak płynie czas” (s.), 14.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.45 „Superman III” (s.), 15.35 „Melrose Place IV” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonalisci” (s.), 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Gospoda” (s.), 20.30 Rozjady dla gwiazd (pr. rozryw.), 21.25 „Halifax, psychiatra sądowy” (s.), 23.10 Właśnie dziś, 23.13 Pogodynka, 23.15 Puszek (erot. talk show), 24.00 „Państwo Smith” (s.), 0.45 „Egzorcysta II - Heretyk” (horror USA), 2.40 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 18.50 Prima TV, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Dziwny spokój” (film USA, 1/2), 21.30 Wiadomości, 21.35 „Detektywy Bonaparte” (s., 1/13), 22.25 „Morderstwo w Central Parku” (film USA), 24.00 „Navarro” (s.).

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bliko; zastępcy red. naczelnego: Henryk Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefony: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelní 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmMS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.

Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 10 WRZESNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
7.55 „Spółka rodzinna” (s.)
8.20 Gieda
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Małe musicale
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 „Cagney i Lacey” (s.)
10.55 Program powtórkowy
11.20 Gotowanie na ekranie
11.30 Dom pełen zwierząt
11.40 Podstawy gry na perkusji
11.50 Anatomia sukcesu: Waluty jako inwestycja finansowa
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań
12.35 Magazyn notowań: Herbicydowa precyzja
12.50 Opowieści bałtyckie: Świat wydm
13.10 Tour de Pologne
13.20 Płakolub
13.35 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
14.05 Małe musicale (powt.)
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Byle do dzwonka” (s.)
15.10 Tour de Pologne
15.15 Rower Błażeja
15.40 Diariusz rządowy
16.00 Tour de Pologne
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Gość Jedyńki
18.00 Credo (mag. katolicki)
18.30 Magazyn olimpijski
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.15 Jutro weekend
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Pan i pani Smith” (s.)
21.00 W centrum uwagi
21.20 Zawsze po 21-szej
21.50 Automania
22.00 „Mulaj Hasan - władca kobra” (film dok.)
22.35 Pegaz
23.00 Wiadomości, sport
23.15 Kronika Tour de Pologne
23.25 Bar „Satyr”
23.55 „Cementowy ogród” (dramat psych.)
1.35 Filmówka: Pierwsze etudy.

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram (powt.)
7.30 Dziennik Krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness Club” (s.)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama w przerwie obrad Sejmu
14.55 Studio urody
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Sprawiedliwy z wiary żyć będzie
16.30 5x5 wygrajmy razem (teleturniej)
17.00 Stypendium Złotej Rybki (dla dzieci)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.00 Polaków portret własny
19.30 Muzyczny gwiazdobiór
19.55 „Przebudzenie” (film USA)
22.00 Panorama
22.35 Sport-telegram
22.40 997 (mag. kryminalny)
23.10 Platonow: Akt pominięty (teatr TV)
0.45 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Sakralnej „Gaude Mater” w Częstochowie - Koncert jazzowy
1.50 Studio sport: Światowa piłka.

TELE 3:

7.00 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 7.20 „Dżungla rytymów” (s. anim.), 7.30 Czy wiecie, że...? (dla młodzieży), 8.00 Program na bis, 8.30 „Cudowny świat zwierząt Australii” (s. dok.), 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Ładowanie na Marsie” (film dok.), 10.50 „Nil, rzeka bogów” (s. krajoznawczy), 10.45 Ciekawcy (mag.), 12.15 „Parasolki z Cherbouga” (film franc.), 14.00 „Niewiarygodne sporty” (s. dok.), 14.30 Wita Studio Regionalne, 14.40 Zgadula (teleturniej), 15.15 Babie lato, 15.35 Zbliżenia, 15.55 Eskulap (poradnik med.), 16.15 Studio regionalne, 16.25 Flesz - Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Merhaba Türkiye (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Podróże sentymentalne, 18.50 Obserwatorium, 19.20 Studio regionalne, 19.30 Grilowanie na ekranie (pr. poradnikowy), 20.00 „Ładowanie na Marsie” (film dok.), 21.00 Ciekawcy (mag.), 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Parasolki z Cherbouga” (film franc.), 23.35 „Niewiarygodne sporty” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Renegat” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” (s.), 11.30 „Ostry dyżur” (s.), 12.30 Motowiadomości, 13.00 Magazyn sportowy, 14.30 Piramida (gra-zabawa), 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Drzewko szczęścia (gra-zabawa), 16.00 Informacje, 16.15 Rekin kart (gra-zabawa), 16.45 „Herkules” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Powrót Supermana” (s.), 20.00 „Trójka z dostawą do domu” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.55

„Przybysz” (s.), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Publicystyka gospodarcza, 24.00 4x4 (mag.), 0.30 Muzyka na bis

PIĄTEK 11 WRZESNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.20 Gieda
8.45 Ciuchcia (dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.30 Papierowy teatrzyk
9.45 Miganki
10.00 „Pierwsza Olimpiada” (s.)
11.00 Sławka większa niż szycie
11.20 Zrób to lepiej
11.30 Katalog zabytków Harkłowa
11.40 Droga, dróżka, ścieżynka: Idą... idą... ja...
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań
12.45 Słowniczek j. angielskiego
12.50 Maciek, rower i ekonomia (1)
13.05 Tour de Pologne
13.15 „Ocalona pamięć” (film dok.)
14.00 Ciuchcia (dla dzieci)
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Byle do dzwonka” (s.)
15.05 Tour de Pologne
15.10 Rower Błażeja
15.40 Twarz w twarz z Europą
16.00 Tour de Pologne
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Gość Jedyńki
18.05 Randka w ciemno (quiz)
18.50 Tata, a Marcin powiedział
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Rój - kolejny atak!” (film USA)
21.40 W centrum uwagi
22.00 MdM
22.35 Publicystyka kulturalna
23.00 Wiadomości, sport
23.15 Kronika Tour de Pologne
23.25 Muzyczna noc z gwiazdą: James Brown
0.30 „Klan” (telenowela)
1.25 „Zmowa” (film USA).

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram
7.30 Dziennik Krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness Club” (s.)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama w przerwie obrad Sejmu
14.55 Ojczyzna-polszczyzna
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Krzyżówka 13-latków
16.45 Julian Tuwim „Moje słowa” (teatr)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Oczy czasu” (film dok.)
19.35 Europejski przegląd piłkarski
19.55 „Zmieniony” (s.)
21.05 Marcin Daniec-przekładaniec
22.00 Panorama
22.35 Sport-telegram
22.45 „Na całej linii” (film francuski)
0.30 Marcin Daniec-przekładaniec.

TELE 3:

7.00 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 7.25 „Zwierzęta czterech pór roku” (s. anim.), 7.30 „Było sobie życie” (s. anim.), 8.00 Kraj za miastem, 8.30 Belcanto: Caruso (cykl poświęcony najwybitniejszemu śpiewakowi), 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Tkuma, pierwsze 50 lat” (s. dok.), 10.50 „Ja, Tarzan” (film dok.), 11.50 „Architektura” (s. dok.), 12.20 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 13.05 „Spice Girls o sobie” (film dok.), 14.00 „Sztuka i wyobraźnia” (s. dok.), 14.30 „Ze sportu wzięte” (reportaże), 15.00 Magazyn koszykówki, 15.30 Wita Studio Regionalne, 15.35 Zbliżenia, 15.55 Losy (pr. hist.), 16.20 Studio regionalne, 16.25 Flesz-Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Tele-mikser, 19.30 „Tkuma, pierwsze 50 lat” (s. dok.), 20.30 „Ze sportu wzięte” (reportaże), 21.00 Magazyn koszykówki, 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 22.45 „Siostry” (s.), 23.20 „Sztuka i wyobraźnia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Powrót Supermana” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Herkules” (s.), 11.30 „Był sobie złodziej” (s.), 12.30 Dziwiewicy wspaniałych (gra-zabawa), 13.30 Program publicystyczny, 14.00 Ręce, które leczą, 14.30 Rykowsko, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Czekam na telefon (gra-zabawa), 16.00 Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45 „Komisarz Rex” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Renegat” (s.), 20.00 „Baza Pensacola” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Nikita” (s.), 21.55 „Posterunek Brooklyn” (s.), 22.55 Ogłoszenie wyników Lotto, 23.00 Informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Biznes tydzień, 23.45 „Śmierć na żywo” (film franc.), 2.00 Muzyka na bis.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

TRZYNIECKA STAŁ TWARDZSZA OD WITKOWICKIEJ ● GOL LUBINY ZA 2 PUNKTY

Udana premiera HC HT

Choć to jeszcze lato, kibice hokeja doczekali się już we wtorek rozpoczęcia VI edycji rozgrywek Staropramen Ekstraligi. Ciekawość też była, jak w praktyce wyglądać będzie dość istotna zmiana w regulaminie - zniesienie spalonego na czerwonej linii, mające przyspieszyć grę i przyczynić się do strzelenia większej liczby bramek, a tym samym do zwiększenia widowiskowości hokeja. Na razie jednak gracze przyzwyczaili się dopiero do tej inowacji. Rewelacją 1. kolejki była bez wątpienia porażka obrońcy tytułu - Wsescina „na własnych śmieciach” z Pardubicami, (0:2), zaś magnesem - hutnicze derby w Ostrawskim Pałacu Kultury i Sportu, gdzie hokeiści spod Jaworowego bardzo udanie wystartowali do sezonu:

■ **HC WITKOWICE - HC H. TRZYNIEC** 3:4 (1:1, 2:1, 0:2). Gospodarze wystąpili bez kontuzjowanych Krayzla i Tomáška, goście - bez Kántora. Była to atrakcyjna, ostra próba sił i to od razu na progu sezonu, przynosząca szybko, emocjonującą walkę dwóch wyrównanych i mocnych rywali (półfinalisty i finaliści ub. sezonu). Trzytyczanie wykazali nieco lepsze przygotowanie taktyczne i kondycyjne oraz większą odporność psychiczną. Zaczęli oni bez respektu, sprawiali wrażenie lepiej „rozegranej”

DONIESIENIA Z TERENU

● **B. HAWIERZÓW - SKST HODONIN** 6:3. Udana start tenisistek stołowych Banika w Superlidze. Początek meczu nie wróżył im nic dobrego - po porażkach debia i L. Horákové (z kadetką Václavovską) było już 0:2. Potem jednak zaczęła „urzędować” S. Piperová (3 punkty), poprawiła się Horáková (2), zaś ważny 1 punkt wywalczyła Veronika Rybářová, zastępującą nieobecna J. Piperovą (obowiązki służbowe). Nast. mecze już w sobotę (Nusle) i niedzielę (Bratysława).

● **DOBRZE OBSADZONY** turniej piłkarzy ręcznych odbył się w Karwinie: 1. Cosmetic Ostrawa, 2. Azoty Chorzów, 3. Zylina, 4. Puchów, 5. Kovona (przegrała z Puchowem różnicą bramek).

● **W REWANŻOWYM MECZU** sparingowym I-ligowcy siatkarze Kop. ČSM Stonawa przegrali u siebie z ekstraklasy Witkowicami 8:15, 8:15, 9:15 i 10:15.

● **HOKEJOWY** turniej uczniów klas 7. w Hawierzowie wygrali gospodarze; 2. Szumperk, 3. Trzebiecz, 4. Hradec Kr., 5. Preszów. Najlepszy napastnik - J. Daněček, strzelec - R. Pavlas (ob. Haw.), autor 12 bramek.

● **ŚCIEŻKAMI MANESA** pójdą (lub pojedą) w sobotę 12 bm. turyści z Trzyčiecha: na trasę 60 km - start między godz. 7-9 (rowery) i piechury na tr. 52 km (od 6 do 8) oraz na 35 km (6-9); od dworca z Wędrzyn: rowerzyści na 30 km (godz. 9-10) i piesi na 25 km (7-10); od dworca z Nawia: piechury na 15 km (godz. 7-10) oraz z Mostów k. J.: piesi na 12 km (godz. 7-10). Meta - w Łonnej D. na uroczystościach regionalnych.

● **ORŁOWA:** czwartek godz. 8.30-12.00 i 16.00-17.30; piątek: 8.30-12.00 ślizgawka.

„FAJA” WYGRAŁA U SIEBIE ● 1. ZWYCIĘSTWO SPARTAKA ● WOJKOWICE GÓRĄ

Tak padały bramki

● **MISTRZOSTWA ŚZF: Jaki Karwina - Skrzeczko** 0:1 (0:1). Kolejne derby powiatowe lepiej rozpoczęli goście. Już w 3. min. szybkim sprintem uwalnił się Piskorz, zaś po jego dośrodkowaniu Kepert postemlował strzał. W 15. min. egzekwował Rapid rzut różny, powstało zamieszanie, obrona miejscowych nie zdołała wybić piłki, która odbiła się od Blechářa (S) i od ręki bramkarza Taussiga (K) do siatki - 0:1. Po kontuzji Keperta (w 25. min.) gra 2. linii gości nie była już tak agresywna, co przejawiało się w II połowie, kiedy to karwiniacy wyrównali grę, stwarzając wszakże tylko jedną sytuację bramkową - w 63. min., kiedy to junior Habrda minął już również bramkarza Pačáka, lecz Urbančík zdołał mu jeszcze wybić piłkę spod nóg na kornier. Inaczej gra toczyła się przeważnie w środku boiska. Goście kończyli mecz bez kontuzjowanego Piskorza; niemniej utrzymali skromne, lecz zasłużone zwycięstwo. Wyróżniał się wprowadzony do obrony Jozsek. ŻK: Bláha, Habrda - Dedek. Widzów 150/sędziów Srot (p-k) Szwinnów.

● **L. Piotrowice** 0:0. Lokomotywa wystąpiła już z Vlachovskim i Bystroniem, ale bez kontuzjowanych Wawrecki, Nečasa i Nogola. Pomimo to miała 75 % gry w swojej mocy. Największe szanse mieli Klemens (w 12. min. przestrzelił z dwóch kroków!) i Adamčík (jego główkę w 70. min. obronił bramkarz Szwinnowa). Na minutę przed końcem jednak zaatakowali gospodarze, bramkarz Šraček wybiegiem zmniejszył kąt i piłka od słupka odbiła się na aut... ŻK: 4 - 4 (Čopíák, Bielan, Hejnál, Ulehla); w. 200/Pyško.(k) Dziečmorowice - W. Hosztice 2:1 (1:1). Trzecia z rzędu wygrana „elektryków”, tym razem z liderem. W I połowie nieco groźniejsi byli goście, uzyskując w 37. min. prowadzenie (Tihelka po rzucie wolnym). Wkrótce potem od utraty dalszego gola uratował gospodarzy bramkarz Serafin. W 40. wyrównał Zbončák (z karnego za reke). Po zmianie stron więcej z gry i szanse mieli miejscowi. W 64. min. Mahúta zmienił Lipa i po niespełna 30 sekundach - z podania Ligoického - zapewnił on swej drużynie 3 punkty. Podwyższyć mógł jeszcze Hrazdilek. ŻK: 3 - 3, czerwone - Jasek i Velnér (oba WH); w. 600/s. Brzezińska.(h) HD Bogumín - Wigantice 4:1 (3:0). „Faja” po dwu remisach (1:1) przełamała w meczu z outsiderem fatum, ciążące na niej na własnym boisku. Gra była wprawdzie chaotyczna, lecz przy hutnikach stało szczęście strzałowe: 23. min. - Šrámek (z tzw. „nieudanego dośrodkowania”), 25. i 35. - Banyaszky (po błędzie bramkarza gości), 41. Opic (główka) 3:0, 51. - Hrstka 3:1, 79. - Divina (główka po rzucie różnym) 4:1.

drużyny, górowali w I oraz na początku II tercji, dwukrotnie obejmując prowadzenie. Później do głosu doszli podopieczni trenera M. Vůjtky, obracając wynik z 1:2 na 3:2. Jednak za wcześnie poczuł się oni zwycięzcami, placąc w ostatniej części spotkania ciężki haracz za niepotrzebne faule w postaci decydującej bramki w osłabieniu. Finisz należał jednak wyraźnie do podopiecznych A. Hadamczika, którzy - będąc w ogólnym przekroju lepszym zespołem - wy-

● **PUCHAR CMZF: B. Wracimów - FC Karwina** 1:5 (0:1). Spotkanie 2. rundy seniorów przebiegało pod dyktando I-ligowców, górujących doświadczeniem, większą skutecznością i kondycją fizyczną. Ambitni gospodarze w I poł. nie wykorzystali dwóch okazji i po przeważnie zostali ukarani. Bramki: 23. Krupnik (z podania Činčali), 50. - Činčala (z dośrodkowania Kotrysa), 59. - Šlachta 0:3, 69. - Hořinek (z centry Sokola) 1:3, 75. - Kubeš (po rzucie różnym) i 89. - Rozho 1:5. Zwycięstwo FCK mogło być jeszcze wyższe. ŻK: Panač - Krupnik; w. 550/s. Handliff. W 3. rundzie zmierza się karwiniacy ze zwycięzcą meczu KS Hranice - Witkowice. Natomiast JUŻ JUTRO rozegrają awansem na swym stadionie spotkanie I ligi z Słgą Ołomuniec. Początek o godz. 16.30. Sędziuje Jirků. Hanacy (zyskujący się do meczu Pucharu UEFA z Olympique Marsylia), figurują po 4 kolejkach na 5. miejscu w tabeli i mają o 3 punkty więcej od 13. FCK.

● **PECHOWO** wystartowali piłkarze Słowiana Hawierzów do VI edycji rozgrywek I ligi halowej RC w Wysokim Mycie, ulegając gospodarzom 6:7 i drużynie Hawl. Brodu 3:4. Po dwu kolejkach są hawierzowianie jedynym zespołem bez zysku punktowego.

● **STONAWA - L. PIOTROWICE** 2:2 (0:1). Rewanżowe spotkanie finałowe Pucharu w pow. karwińskim rozegrano we wtorek. Bramki: 21. - Matwiejkow (samobójcza) 0:1, 59. - Klemens 0:2, 66. - Totek i 90. - Kobza 2:2. Bez

▲ 37. SPORTKA: 6, 14, 26, 31, 40, 47 (19). II LOSOWANIE: 4, 8, 35, 37, 43, 46 (49). SZANSA: 317 167.

grali całkiem zaskazanie. Wszak częściej gości li oni pod bramką Pruska i oprócz strzelenia 4 goli, zaprzepaścili jeszcze szereg szans (Daňo, Král, Chlubna, Kuntoš, Peterek i in.). Sam Chlubna dwukrotnie trafił w słupki, Jánoš - raz...

Kolejność bramek: 6. min. - Zima (z dobitki w okresie osłabienia swego zespołu) 0:1; 15. - Kratoška 1:1; 23. - obrońca Sekeraš (zaledwie 6 sekund po wykluczeniu Poláška) 1:2; 25. - Malik (również w przewadze liczebnej) 2:2; 34. - Pavliš (znów z pod. Vůjtky) 3:2; 42. - Foltá (w asyście Krála) po błędzie Warackiego 3:3; 49. min. - kapitan drużyny Lubina (po 24 sekundach gry 5 na 3) 3:4. A więc istna huśtawka. Kary: 11 - 10 (+ Gręgošek 10 minut), wykorzystanie 1:2, w osłabieniu 0:1. Widzów 9400 (komplett!).

Nast. mecz rozegrają trzytyczanie już jutro o godz. 17 u siebie z Cz. Budziejowicami, które zremisowały ze Spartą 2:2. (Opr. ef)

POD ZNAKIEM PIŁKI

kart sędziował Pasterčák; w. 100. W pierwszym meczu zwyciężyli Piotrowice u siebie 6:1 i one reprezentować będą powiat karwiński w Pucharze Śląska na szczeblu ŚZF.

● **ROZGRYWKI POWIATU F-M w piłce nożnej:** Dobracice - Frydlant B 4:2, B. Mosty - Luczina 0:0, Chlebowice - Toszonowice 7:0, Lhotka - Bukowiec 2:0 i B. Mosty - Luczina 0:0.

1. Sokół Dobracice (2)	3	9	9:3
2. Sokół Luczina (3)	4	7	5:7
3. Sokół Chlebowice (6)	3	6	9:1
4. Ferrum Frydlant B (1)	4	6	14:7
5. FK Lhotka (7)	3	6	8:6
6. Beskid Mosty k. J. (5)	3	5	6:1
7. S. Domaszowice D. (4)	3	5	4:3
8. KS Smitowice B (12)	4	4	6:16
9. Beskid Bukowiec (8)	4	3	5:7
10. KS Toszonowice (9)	4	2	5:13
11. KS Raszkowice	2	1	2:4
12. KS Rzepiszczce B (10)	3	1	3:6

SPORT POLSKI

□ **LOKATY** polskich żeglarzy na MŚ w kl. 470 w Palma de Mallorca: 27. Tomasz Stańczyk-Tomasz Jakubiak. Na ME w kl. Laser w Austrii - 17. Maciej Grabowski.

□ **POLSKA - UKRAINA** 3:0 (12, 0, 10). Pierwsza wygrana siatkarzy w Eurolidze.

□ **LEPSZE WYNIKI** 44. Mem. Janusza Kusocińskiego w W-wie: oszczep - Parviainen (Fin.) 86,08 m. 400 m - Cardenas (Meks.) 45,64 s (przed Rysiukiewiczem - 46,06), 110 m ppł. - Kohutek (P) 13,61 s. (pod wiatr), tyłka pań - Szabo (Weg.) 432 cm, 3000 m (błęd. memoriałowy) - Mir. Vacek (RS) 7:52,2 min.

dem. Osłabiony Slavoj (bez rezerwowych!) miał okresy dobrej gry, lecz obrońcy źle kryli rywali, zaś snajperzy zawodzili strzałowo (Kvapil, R. Chloň, Krzyzanek sam na sam. Večeřa, Zipser). Ten ostatni został już w 2. min. sfalowany przed bramką NFC, lecz gwizdek s. Bartka z Bruzowie milczał. Trzy bramki dla zwycięzców strzelił Hmčárek (grał w dwójwym N. Jiczynie). ŻK: 0 - 5... (am) Ticha - Dobra 1:1... LOK.: 1. Lichnów 13, 2. Frydlant (4), 3. Ticha (2) i 4. Dobra (3) - po 10, 10. Wędrzyňa, 12. Jablonków (14) - po 4, 14. Cz. Cieszyń (13) 2 pkt.

● **IB KLASA:** Niebory - Sedliszcze 0:0. Były przeciwnik grał przez 3/4 meczu na poziomie rywalu; szansa miał na 3 mecze, lecz dobry bramkarz gości nie dał się zaskoczyć (2 razy przysłał mu w sukurs poprzeczkę, raz słupki). ŻK: 0 - 1; w. 50.(o) Stonawa - B. Dąbrowa 2:2 (2:2). Kolejność bramek: 25. - Witosz (po samodzielnym akcie z 10 m w okienko) 0:1; 29. - Šurina (z 22-m rzutu wolnego również w górny róg) 1:1, 31. - Totek (po karnym błędzie obrony Banika) 2:1; 36. - Kolářek z kilku kroków 2:2. W II połowie stonawianie naciskali, lecz nie wykorzystali 4 murowanych sytuacji! Czerwona karta - 68. Mahdal (D) - po 2. żółtej. W 80/Kajzar.(L) Żuków G. - Zabłocie 2:0 (1:0) Tym razem Słowian uporał się u siebie z kolejnym beniaminkiem. Gole: 18. - Kratochvíl (z dobitki po rzucie wolnym Baranka), 57. - znów Kratochvíl (po dośrodkowaniu Baranka). Sędziował Štřih.(r) HD Bogumín B - Lutynia D. 1:3 (0:2). Pierwsza wyjazdowa wygrana Sokoła. Bramki: Piekło (na 1:2) - Čopíák 2 i R. Szostok (z karnego). (j) Wierzniewice - Píosek 3:1 (2:1). Gospodarze byli nieco lepszym zespołem. Bramki: 15. - Hrabovčín, 31. - Kelnér (po rzucie wolnym Čopíaka) 2:0, 36. - Krzyzanek (z 25-m rzutu wolnego) 2:1, 87. - Matějček z 18 m 3:1. ŻK: 1 - 2/Zajíc.(k) Oldřychovice - Šmířowice 3:0 (0:0). W pierwszym 20 minutach derbów Podbeskidzia przeważali goście, lecz nie spżytkowali 2 okazji bramkowych. Potem gospodarze wyrównali grę (25. - Šinal gólował w poprzeczkę, 45. - Słušný nie wykorzystał sytuacji sam na sam; 52. - ostry strzał Czyża brawurowo obronił bramkarz Šmířowice). Napór po przerwie ukoronowali: 55. - Novotný (z podania Słušnego), 73. - Słušný (z pod. Novotného), 79. - znów Novotný (po zagrywce Słušnego). W 74. min. sędzia Blahut usunął z boiska Rud. Procházkę i Linhartu (oba SM) za obraźliwe słowa pod swoim adresem. ŻK: 3 - 2.(T) Datyně D. - Wojkowice 0:1. Po 5. kol.: 1. Wojkowice (3) 12, 2. Niebory (1) 11, 3. Dąbrowa (2) i 4. Żuków - po 10, 5. Lutynia (7), 6. Wierzniewice (8) i 7. Stonawa (5) - po 8... 12. Píosek i 13. HD B - po 3, 14. Datyně i 1 pkt. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 12 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 109 ♦ CENA 4,- Kč

WICEPREMIER PAVEL RYCHETSKÝ ZABIEGAŁ
O ZAUFANIE RADY DS. NARODOWOŚCI

Wątpliwości rozwiane?

PRAGA/OSTRAWA (ČTK/r, b) - Wicepremier Pavel Rychetský uczestniczył wczoraj w posiedzeniu Rady ds. Narodowości, która po raz pierwszy zebrała się pod przewodnictwem swego nowego przewodniczącego - Petra Uhla.

Petr Uhl, były dysydent, sygnatariusz Karty '77, dziennikarz, b. dyrektor Czechosłowackiej Agencji Prasowej, a do niedawna komentator dziennika „Právo” objął w czwartek stanowisko pełnomocnika rządu ds. praw człowieka. W miejsce ministra bez teki Jaroslava Bašty stanął zarazem na czele ww. Rady oraz Międzyresortowej Komisji ds. Społeczności Romskiej. Urząd pełnomocnika podporządkowano bezpośrednio wicepremierowi Pawłowi Rychetskému.

Wicepremier przyszedł rozwiać pewne obawy i wątpliwości, jakie wywołała wśród członków Rady zmiana na stanowisku jej przewodniczącego, odbierana - po wycofaniu się ministra Bašty - jako swego rodzaju degradacja doradczego organu rządu w kwestiach narodowościowych.

W udostępnionym redakcji „GL” liście Rady Polaków w RC do ministra Bašty z 7 bm. powołanie pełnomocnika rządu ds. praw człowieka - oceniane pod kątem problematyki mniejszości narodowych - postrzegane jest jako krok pozytywny, zwłaszcza że stanowisko to obejmuje ciesząc się zarówno w kraju, jak i za granicą dużym prestiżem i kredytem zaufania Petr Uhl. Niemniej prezes Rady Polaków, Wawrzyniec Fójcik sugerował, by Radzie ds. Narodowości nadal przewodniczył minister, który z racji członka gabinetu będzie mógł przedkładać rządowi uchwały i wnioski Rady, a zarazem wpływać swoim głosem na decyzje rządu w kwestiach dotyczących mniejszości narodowych. Jego zdaniem, problematyka mniejszości narodowych zasługuje na taką ministerialną osłonę. Nowy pełnomocnik mógłby być jego zastępcą - wnioskował W. Fójcik.

P. Rychetský zapewnił gremium, iż rząd nie lekceważy problematyki mniejszości narodowych i, co więcej, uważa ją za jedną z priorytetowych - poinformował redakcję po zakończeniu posiedzenia W. Fójcik. Poświadczając ma to m.in. fakt, że rozwiązywanie spraw z nią związanych przeniesiono w orbitę zadań wicepremiera, a więc z rangi resortowej awansowano ją niejako na szczebel stricte rządowy.

Dokonała też Rada podziału 650 tys. koron z rezerwy budżetowej na prasę narodowościową. Pół miliona otrzymał nowy, od pół roku ukazujący się romski tytuł „Amaro Gendalos”, któremu w I półroczu przyznano dotację tylko w formie zaliczki. Wydawca „Głosu Ludu” nie występował o dofinansowanie inwestycyjne pisma...

W trakcie wizyty spotkał się także z dziennikarzami regionalnej prasy, radia i telewizji. Przedstawiciele mediów interesowało, w jaki sposób minister pragnie ściągnąć do szkolnictwa więcej mężczyzn-nauczycieli. Szef resortu odpowiedział, iż zaprojektowano już serię posunięć, m.in. takie, jak możliwoszybszego awansu (również i finansowego) oraz podwyższania kwalifikacji. Zauważył, iż w minionych latach biznes odciągał ludzi od szkolnictwa. Teraz ta tendencja uległa zahamowaniu. Mówiono o projektowanych podwyżkach taryfowych plac nauczycielskich w przyszłym roku, które miałyby osiągnąć 17 proc. Kwota przeznaczona na tę podwyżkę, czyli 8,6 mld koron, jest już zarezerwowana w budżecie.

Wskazywano na potrzebę optymalizacji szkolnictwa państwowego. Będzie ona przeprowadzona w zgodzie z potrzebami regionu, w porozumieniu z odpowiednimi urzędami pracy oraz będzie

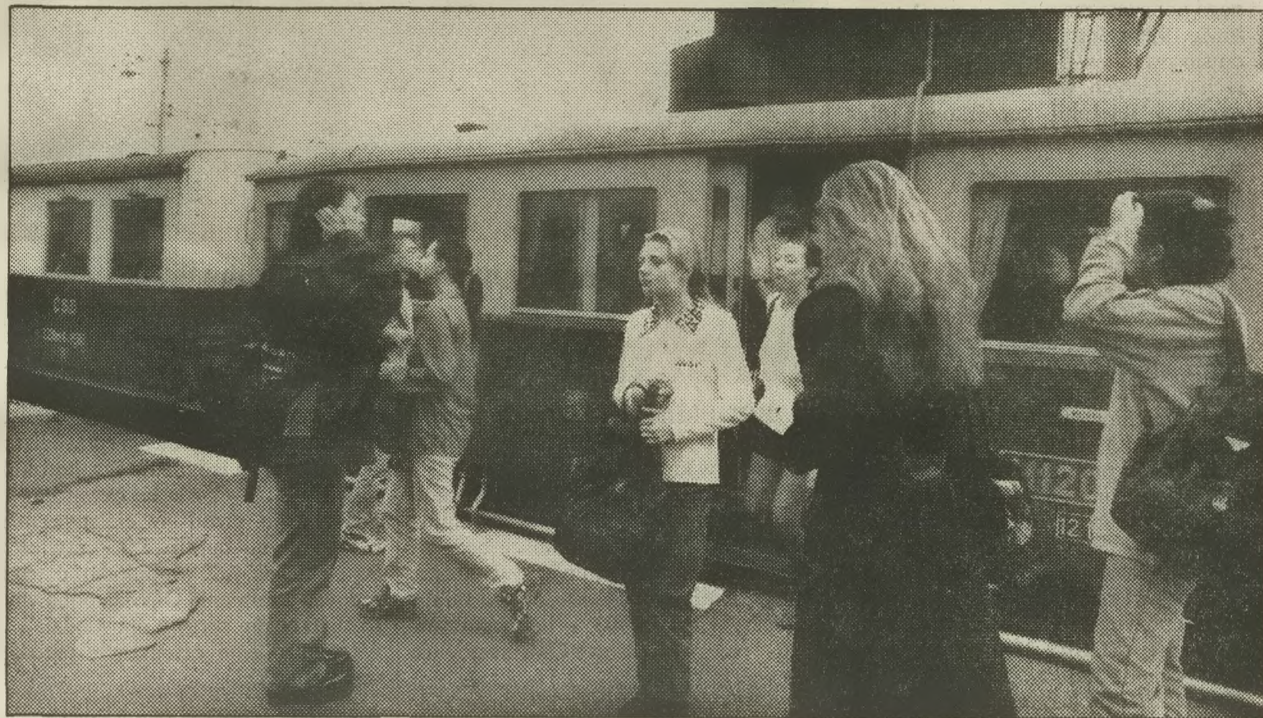
uwzględniać poglądy „społecznych partnerów”, jak np. związki zawodowe. Mówiono też o „nowej ustawie szkolnej, która przewiduje, iż studenci - obcokrajowcy będą mogli na państwowych uczelniach studiować bezpłatnie, jeśli wykażą się zaświadczeniem potwierdzającym znajomość języka czeskiego i naukę będą pobierać po czesku. „Ta norma jest wprowadzona w nawiazaniu do ustawodawstwa Unii Europejskiej” - dodał minister Zeman.

Na pytanie „GL” o to, czy będzie kontynuowana praktyka udzielania wyjątków szkołom mniejszościowym, konkretnie szkołom z polskim językiem nauczania, minister odparł, iż zależy to będzie od tego, co się uda zapisać w nowej ustawie szkolnej. „Póki co, mam wrażenie, że kroki ministerstwa w stosunku do mniejszości polskiej są bardzo pozytywne. Przypomnijmy tylko sprawę szkoły gnojnickiej” - odpowiedział krótko minister.

Poparcie dla euroregionów

Podczas wczorajszych praskich obrad szczytu Środkowoeuropejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (CEFTA) premier RP Jerzy Buzek wezwał premierów państw CEFTA do poparcia polskiej propozycji powołania Podkomitetu ds. Rolnych tej organizacji.

Szef rządu RC Miloš Zeman wyraził niezadowolenie z podjętej przez ministrów rolnictwa państw CEFTA decyzji o wstrzymaniu liberalizacji handlu artykułami rolnymi. Rząd RC uważa, że korzystny byłby powrót do idei współpracy wyszehradzkiej. Mogłoby się to wyrażać m.in. poparciem dla euroregionów.



MINISTER EDUARD ZEMAN ODWIEDZIŁ HAWIERZÓW

Kwestie regionalne

HAWIERZÓW (mro) - Nasz region jest dla ministra szkolnictwa, młodzieży i kultury fizycznej, Eduarda Zemana, „kluczowym w państwie” i dlatego też wczoraj znalazł się w Hawierzowie, by przyrzeć się zagadnieniom związanym z tutejszym szkolnictwem.

▲ Przejazdki pociągami historycznymi to główne atrakcje dzisiejszych i jutrzejszych obchodów 100-lecia trasy kolejowej Piotrowice - Karwina. Niejako przedpremierą tej imprezy był wczorajsz przejazd specjalnego składu z uczniami szkoły zawodowej „Dakolu” po istniejącej do dziś części trasy-jubilatki.

Fot. JERZY KUBIENKA

SPOTKANIE LUDZI DOBREJ WOLI

»Dni Radości«

BOGUMIN (h) - „Dni Radości” - pod taką nazwą odbywa się dziś, 12 września w Boguminie przegląd młodzieżowych zespołów z całej republiki i ze Słowacji. Zgodnie z zamysłem organizatorów na czele z bogumińską Agencją Kulturalną „Radost”, myślą przewodnią imprezy będzie szczerzenie ducha tolerancji wobec najróżniejszych przejawów kultury - nieprzypadkowo partycypują w organizacji „Dni Radości” także miejscowe Kościoły. Ma być zatem dzisiejsza impreza jedynym w swoim rodzaju spotkaniem ludzi dobrej woli - i najróżniejszych wyznań.

Imprezy odbywać się będą na rynku T.G. Masaryka (gdzie o godz. 10.00 zaplanowano uroczystą inaugurację „Dni Radości”), w kinie KAR, na ulicy Komen-skiego obejrzyć można będzie programy dla najmłodszych. W kościele rzymskokatolickim o godz. 14.30 wystąpią zespoły „Chesed” z Pragi i zespół taneczny „Przyjaciele Izraela” z Prościejowa z kameralnym programem prezentującym kulturę żydowską, a także utwory z opery rockowej „Jezus Chrystus Superstar”. W kościele ewangelickim obejrzyć można będzie program o problemach narkomanii.

W kinie „K.A.R.” wystąpią m. in. zespół muzyczny „Nikos” z Karwiny oraz Teatr Biblijny z Brna.

RADA MŁODZIEŻY I SPORTU PRZY ZG PZKO ZAPRASZA NA

MŁODZIEŻOWY FESTYN GÓRSKI

Przybywaj! Pieszo, na rowerze, samochodem, autobusem.

Kiedy i dokąd:
w sobotę 12 września 1998 roku
do ośrodka ZG PZKO
w Koszarzyskach

R-144



- Przestań już wreszcie marzyć o lepszej przyszłości!

Rys. BRONISŁAW LIBERDA

OBRADY PRZY KANCIASTYM STOLE, CZYLI...

Popołudnie 31 sierpnia br. W błędowskim Domu PZKO wyznaczyły sobie spotkanie trzy strony. Przedstawiciele rządu na czele z ministrem bez teki odpowiedzialnym za sprawy mniejszości narodowych Jaroslavem Baštą, Andrejem Sulitką, dyrektorem Sekretariatu Rady ds. Narodowości, Milanem Pospíšilem, jej sekretarzem oraz Ladislavem Goralem, członkiem ww. Rady spotkali się tu z pracownikami Czeskiego Radia Ostrawa - dyrektorem studia Igorem Horváthem i wicedyrektorem ds. programu Zdenkiem Boldysem oraz redaktorem Haliną Drabek. Trzecią stroną byli przedstawiciele naszej społeczności: członkowie Rady Polaków - jej prezes Wawrzyniec Fójcik, wiceprezes Bronisław Walicki oraz Danuta Branna, prezes ZG PZKO Jerzy Czap, dyrektor Biura ZG Bohdan Suchanek oraz Alfred Kolorz z Ruchu Politycznego „Wspólnota”. Przedmiotem troski stron była sprawa Redakcji Audycji Narodowościowych,

mówiąc precyzyjniej - audycji polskich Czeskiego Radia Ostrawa (ČRO).

Z zagajenia Wawrzyńca Fójcika wynikało, że już w minionym roku dały się odczuć zaniedbania w „komunikacji wewnętrznej” między kierownictwem a polskimi redaktorami. Nie zmieniły stanu sierpniowe rozmowy dyrekcji stu-

diu, że emisja tej audycji jest dana ustawą o Czeskim Radiu. Nie dostrzegamy tu jednakże pola bitwy - raczej niedostateczną komunikację między kierownictwem i pracownikami polskiej audycji.

(...) W swojej wizji audycji polskiej staramy się uwzględnić zasady działania radia publicznego, jak i te rządzące

informatką i publicystyką. (...) Nie chodzi tylko o polską audycję, ale i o prezentację polskiej mniejszości czeskiemu słuchaczowi. Przygotowujemy czeskojęzyczną audycję o polskiej mniejszości narodowej. Póki co, nie ma takiego programu. Miałby to być 15-20 minutowy program, emitowany raz na dwa tygodnie między godz. 13.00 - 13.30. Zajmowałby się np. szkolnictwem, ochroną zdrowia, kulturą. Największy problem to kwestia ludzi i pytanie „kto to opra-

cuje na odpowiednim poziomie, kto się postara, żeby do audycji zaprosić odpowiednich gości, aby ich poglądy obiektywnie przybliżyły mniejszości...”

W dalszych propozycji - radzi byśmy zrobili badanie audytoryum polskiej audycji w ramach regionu, gdzie skupisko polskiej mniejszości jest największe. Myślę, że dogadamy się z Zakładem Badań Etnikum Polskiego. W tej sprawie zwrócę się do prof. Daniela Kadłuba oficjalnie o współpracę. Będzie ono cennym materiałem i podstawą do poznania socjodemograficznej struktury słuchaczy polskich, warunków technicznych, którymi dysponują przy odbiorze naszych audycji. Przy okazji dowiedzielibyśmy się czegoś więcej o preferencjach słuchaczy. Myślę, że w ciągu jesieni dogadamy się o przeprowadzeniu tego badania i zestawimy kwestionariusz.

Ciąg dalszy na str. 3

GMINA STONAWA SERDECZNIE ZAPRASZA NA

STONAWSKI JARMARK

z okazji 610-lecia Stonawy i 25-lecia Farmy Stonawa

NIEDZIELA 13 WRZEŚNIA 1998 • FARMA STONAWA

PROGRAM JARMARKU

12.00 na Farmie Stonawa - Wielki jarmark produktów rolnych i techniki rolniczej
12.30 Występ ostrawskiego zespołu tanecznego „country „Hazard”
13.30 Świnobicie
14.00 Prezentacja i bonitacja zwierząt z Farmy Stonawa
14.30 Konkursy i atrakcje dla dzieci, Radio Hellax, jazda konna - kucyki

15.00 Program estradowy orkiestry Kopalni „9 Maja” z występem mażorettek
17.00 Losowanie konkursu Radia Hellax
Uroczysty koncert jazzowy Jaroslava Hnilički (solista) w wykonaniu orkiestry Gustava Bróma w kościele św. Marii Magdaleny
18.00 Wielki show taneczny Farmy Stonawa - do tańca przygrywa grupa „Smolaři” pod kierownictwem Zbyszka Glatza

B-162

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

Superdysk IBM

W zakładach IBM rozpoczęto produkcję nowego, supercieńkiego i superlekkiego, jednowarstwowego twardego dysku. Ma on grubość monety, waży 20 gramów i pomieści dwieście razy więcej informacji lub obrazów niż dysk tradycyjny, jaki zwykle składa się z kilku płytek (od dwóch do ośmiu).

Ten najnowszy produkt informatycznego potentata ma wejść na rynek w połowie 1999 r. Jest przeznaczony głównie do stosowania w podręcznych komputerach osobistych, w kamerach numerycznych, w telefonii komórkowej oraz w systemach nawigacyjnych GPS.

Mečiar prowadzi

Według najnowszego sondażu, Ruch na Rzecz Demokratycznej Słowacji (HZDS) premiera Vladimíra Mečiar zwrócił się w zaplanowanych na 25 i 26 września wyborach parlamentarnych na Słowacji. Według badań Pracowni Metodyczno-Badawczej (MVK), na HZDS chce głosować 28,2 proc. ankietowanych, a na Słowacką Koalicję Demokratyczną (SDK) - czołowego rywala partii Mečiar - 23 proc. badanych. Na trzecim miejscu w sondażu MVK znalazła się opozycyjna Partia Porozumienia Obywatelskiego (SOP), której liderem jest Rudolf Schuster, burmistrz Koszyc.

Do parlamentu mają szansę wejść także opozycyjna Partia Lewicy Demokratycznej (SDL) z 12,6 proc. głosów, opozycyjna Partia Węgierskiej Koalicji (SMK) z 7,2 proc. poparcia oraz współrządząca obecnie Słowacka Partia Narodowa (SNS), na którą chce głosować 5,6 proc. ankietowanych.

W kajdankach za kratki

Znana organizacja obrony praw człowieka, Human Right Watch (HRW), skrytykowała amerykański Urząd Imigracyjny (INS) za złe traktowanie oczekujących na deportację imigrantów. Są oni przetrzymywani w więzieniach wraz z pospolitymi kryminalistami, pozbawieni właściwej opieki lekarskiej. Dyrektor HRW powiedział, że praktyki INS „naruszają normy międzynarodowe”.

Radio NPR nadało wywiad z jedną z takich imigrantek, studentką z jednego z krajów afrykańskich. Opowiedziała ona, że kiedy po wygaśnięciu wiza złożyła wniosek o obywatelstwo USA, wezwano ją do INS zapowiadając, że odbędzie tam rozmowę będącą warunkiem otrzymania paszportu. Na miejscu aresztowano ją, zakuto w kajdanki i umieszczono w więzieniu.

INS wyjaśnia, że kontroluje więzienia, aby nie dochodziło tam do naruszeń praw imigrantów. Obecnie w więzieniach w USA przebywa około 16000 imigrantów podlegających deportacji.

Bomba zabijała

W zamachu bombowym na północy Sri Lanki wczoraj rano zginęło wiele osób, w tym dowódcy wojskowi i politycy - podały koła wojskowe w Kolombo. Bomba została podłożona na sali obrad rady miejskiej Dżafny, miasta na północnym krańcu wyspy Sri Lanki (dawnego Cejlonu). Jak sugerują koła wojskowe, zamachu dokonali tamilscy separatyści.

Jeszcze przed dwoma laty Dżafna, główne miasto półwyspu o tej samej nazwie, była główną kwaterą organizacji Tygrysów - Wyzwolicielei Tamilskiego Islamu, od 1983 r. walczących o oddzielenie północnych i wschodnich prowincji wyspy od Kolombo.

Ziemie te - w przeciwieństwie do syngaleskiej reszty kraju - zamieszkałe są w większości przez Tamilów. W kilkunastoletniej wojnie domowej między dwoma społecznościami Sri Lanki zginęło już ponad 50 tysięcy ludzi.

Kornik artysta

W Quedlinburgu w dawnej NRD zostanie otwarte w niedzielę pierwsze w Europie muzeum, w którym eksponowane będą niezwykle „dzieła sztuki”: kawałki drewna z wzorami wygrzyzionymi przez korniki. Zwiędzające będą mogli obejrzeć wszelkie formy „pracy” tych niewielkich chrząszczy (i ich larw), wygrzyżających skomplikowane „chodniki” w drewnie. Muzeum umożliwi również zwiedzającym obserwowanie „artystów” przy pracy: prezentuje przysięgnięte szkłem drewniane kloce z kornikami wygrzyżającymi w nich swe korytarze.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej usługi informacyjnej Polskiej Agencji Prasowej.



RADNI POSTANOWILI ZBADAĆ SPRAWĘ

Mętna transakcja?

BOGUMIN (h) - Radni na swoim czwartkowym posiedzeniu podjęli uchwałę, w której zobowiązują Wydział ds. Majątku Urzędu Miejskiego i Radę Miejską do wnikliwego zbadania sprawy sprzedaży nieruchomości będącej własnością miasta firmie FKS. Budząca wiele wątpliwości transakcja miała miejsce w roku 1993 - poinformował „GL” rzecznik prasowy UM, Svatopluk Němeček.

Dodał, że w styczniu 1993 roku nieruchomości, magazyn w Boguminie-Skrzeczoni oszacowano na 1 063 000 koron. W miesiąc później przedstawicielstwo miejskie zgodziło się na wynajęcie obiektu, w marcu 1993 roku zaś

Rada Miejska wbrew uchwale przedstawicielstwa zaakceptowała sprzedaż nieruchomości za jedyne 80 tys. koron firmie FKS. „Dyskusja na czwartkowym posiedzeniu przedstawicielstwa miejskiego była burzliwa” - stwierdza S. Němeček. „Z wyjątkiem czterech radnych z ramienia ODS za ponownym rozpatrzeniem sprawy opowiedzieli się wszyscy obecni członkowie przedstawicielstwa”.

Malarstwo Z. Wanok i W. Pawery w Rzece

Już tylko do 17 września oglądać można w hotelu „Jawor” w Rzece obrazy ciekawej artystki Zofii Wanok ze Śmílovic oraz Władysława Pawery z Trzycieży, dwu artystów związanych z Hutą Trzyniecką.

Zofia Wanok - uczennica Idy Münzberg i Gustawa Fierli oraz absolwentka szkoły sztuki dekoracyjnej w Pradze - lubi malować krajobraz zwłaszcza bezkudki ze starymi domami. Uczestniczyła w wielu plenerach w kraju i za granicą. Swe prace prezentowała wielokrotnie, głównie na naszym terenie, ale także w Toruniu i Magdeburgu.

Władysław Pawera to uczeń Zofii Wanok.

JUTRO NA ANTENIE

A ja wiem...

- to tytuł audycji Haliny Drabek, poświęconej zespołom „Skotniczka” i „Skotnica” z MK PZKO w Orłowej-Lutni. Oba zespoły - dziecięcy i młodzieżowy - kontynuują znakomitą spuściznę zespołu tanecznego, założonego w tym Kole w 1948 roku przez Ferdynanda Króla. Początek półgodzinnej audycji o godz. 17.30, UKF Ostrawa 107,3 MHz, Trzinec 105,3 MHz. (r)

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

W starej Kordegardzie kolorowo

Tak się złożyło, że miałem okazję uczestniczyć w otwarciu wystawy poplenerowej „Konfrontacje Plastyczne Kędzierzyn '98”. Warszawska ul. Agrykola, przecinająca Łazienki Królewskie, przy której znajduje się Galeria Kordegarda mieniła się w południowym słońcu już kolorami jesieni. A co dopiero sama wystawa? Wśród 60 wystawianych prac przeważały postimpresjonistyczne wariacje, plon zgrupowania 18 artystów z Polski, Rosji, Ukrainy oraz z Czech (Zaolzie). Wernisaż wystawy zajął prof. Akademii Sztuk Pięknych Marek Kwiatkowski, podkreślając zwykłą jakość poziom artystyczny Plenerów Kędzierzyńskich i w ciepłych słowach zachęcał do kontynuacji tego przedsięwzięcia. Samego otwarcia uświetniono lampką szampa dokonał komisarz wystawy (pleneru) Adam Zbiegłi, witając stosunkowo licznie zebranych gości, a przede wszystkim

Janinę Langer z Łodzi i Bronisławę Firle z Suchej Górnej, jedynych uczestników pleneru, którzy dotarli do Warszawy. Temu ostatniemu przypomniało uczestnictwo w pierwszym plenerze przed 19 laty jeszcze w Paczkowie. Nie jestem znawcą ani krytykiem sztuki, ale zauroczyły mnie prace Haliny Lerman oraz Heleny Golda - Błahut. Podobał mi się też pełen impresji obraz Firli „Nad wodą”, z portu nadodrzańskiego.

Przedstawione na obrazach zabytki, krajobrazy rejonu kędzierzyńsko-kozielskiego świadczą o stałej trosce na rzecz ochrony środowiska naturalnego przez całą społeczność aglomeracji - jak pisze w pięknie wydanym katalogu ekspozycji prezes Zarządu Okręgu Związku Polskich Artystów Plastyków Polska Sztuka Użytkowa w Opolu Adam Zbiegłi, główny organizator 19. „Konfrontacji Plastycznych”. Bravo! LEON HERMAN, Błędowice

„BYŁ WIELKIM CZŁOWIEKIEM, KTÓRY NADE WSZYSTKO KOCHAŁ KSIĘŻOWSKIE POWOŁANIE”

Wierni żegnali ukochanego kapłana

Bolesnym echem rozeszła się po Zaolziu smutna wiadomość: Zmarł zasłużony kapłan katolicki, jeden z najstarszych księży Zaolzia, znany i ceniony duszpasterz z Cz. Cieszyna Wiktor Boczek.

W ubiegłym roku miał świętować niezwykle jubileusz, 60-lecie kapłaństwa. Choroba nie pozwoliła mu już jednak na udział w obchodach. 15 października br. ks. Wiktor Boczek skończyłby 86 lat...

W czwartek 3 września kościół parafialny w Cz. Cieszynie-Alejach pękał w szwach. Tłumy w wielkim skupieniu i bolesnym wzruszeniu żegnały swego ukochanego kapłana. Przybyło ponad 50 księży i duchownych na czele z ks. biskupem Františkiem Lobkowiczem.

Ostatnią przysługę swemu ojcu duchownemu złożył też chór kościelny.

Wiktor Boczek nigdy nie miał życia usłanego różami. Osierocony przez ojca, tylko dzięki dobrym ludziom mógł urzeczywistnić młodzieńcze marzenia i w kapłańskiej sukmanie służyć Bogu i ludowi. Jako absolwent orłowskiego gimnazjum skończył z powodzeniem studia teologiczne w Widnawie. Po otrzymaniu święceń kapłańskich w roku 1937 wrócił na Zaolzie. Pierwszą jego placówką był Stary Bogumin. Po latach wspominał tamte czasy z nostalgią: „Z pierwszej otrzymanej pensji w wysokości 700 koron 250 przeznaczyłem na wsparcie dla sierot żyjących w nędzy a uczęszczających do niemieckiej szkoły, bo polskiej w Starym Boguminie nie

▲ Na rynku Masaryka w Karwinie-Fryszcie odbyła się wczoraj IV edycja jarmarku książkowego.

Fot. JERZY KUBIENKA

Z ŻYCIA PZKO

Przez Leszną Dolną na Osówki

Okazyjnie biorę udział w cotygodniowych sobotnich wycieczkach krajoznawczych, które organizuje Sekcja Turystyczna Koła PZKO Cz. Cieszyn - Sibica. Szkoda, że mogę uczestniczyć tylko w niektórych, bo wszystkie oferują interesujące trasy do zwiedzenia.

36. już w tym roku wycieczka odbyła się 5 września, a prowadziła od dworca kolejowego w Trzyncu przez Leszną Dolną koło „Braterstwa” i dolnoleszciańskiego Domu PZKO oraz koło małego przejścia granicznego Kojkowice-Puńców do osady Osówki. Może w przyszłości pobiegnie tędy szersza, międzynarodowa szosa, łącząca Trzinec z Golezowem?...

Osówki, podobnie jak Podlesie, należały dawniej do Końskiej, skąd wywodzą się ich Koła PZKO. Obydwie piszą swą historię od 27 lipca 1947 roku, kiedy to w Końskiej zostało założone MK PZKO. Coraz bardziej rozrastająca się Huta Trzyniecka pochłonięła wieś, zamknął się też rozdział MK PZKO w Końskiej. 25 stycznia 1959 na Osówkach w gospodzie „U Kalety” ukonstytuowało się samodzielne Koło z blisko 200 członkami i pierwszym prezesem Karolem Pietroszem na czele.

W czasach największego rozkwitu, za prezesury Antoniego Cieniałę, dzia-

Z POLSKI

■ 60 proc. warszawiaków uważa, że w stolicy jest niebezpiecznie. Jednak 86 proc. jest zadowolonych, że w niej mieszka - wynika z najnowszych badań opinii społecznej. Powody zadowolenia z mieszkania w Warszawie to przede wszystkim rozwinięty rynek pracy i szeroki dostęp do kultury.

■ Minister spraw zagranicznych Niemiec, Klaus Kinkel, powiedział wczoraj w Krakowie, że należy zrobić wszystko, aby nie dopuścić do powstania szkód na skutek napięć, które ostatnio pojawiły się w stosunkach polsko-niemieckich. Stwierdził, że przyjęcie Polski i RC do Unii Europejskiej powinno pomóc załatwić sprawy z przeszłości. Podkreślił, że większość wypędzonych odcieła się od ekstremalnych frakcji i popiera politykę pojednania.

■ Co najmniej 6 starodruków z XVI i XVII wieku skradziono z biblioteki oo. kamedułów w podkrakowskich Bielanach.

■ Przy spodziewanym lekkim obniżeniu wzrostu gospodarczego w roku przyszłym w stosunku do przyjętych wcześniej założeń mniejsze będą również dochody budżetu - powiedział minister finansów Leszek Balcerowicz.

łały w Kole zrzeszającym ok. 300 członków zespoły śpiewaczy, instrumentalny i teatralny, był Klub Młodych i Klub Kobiet.

Obecnie prezesem Koła jest Tadeusz Kornuta. Członków jest już mniej, bo ok. 160. Zarząd organizuje dla nich corocznie bale, festyny, prelekcje, wycieczki...

Siedzibą Koła jest od 1990 roku mała chatka nr 106 na wzgórzu, otoczona lasiem. Koło może korzystać tu z salki i kuchni, zadaszonego podium tanecznego, przestronnego placu. Funkcję gospodarza pełni w Kole Józef Zuber.

Z lokalu na Osówkach skorzystała też nasza grupa turystyczna - koleżanki Halina, Maria i Marta urządziły tam bowiem dla nas przyjęcie z okazji swoich jubileuszów życiowych...

Końskiej już właściwie nie ma. Nie ma kościoła ani szkół, nie ma zespołów PZKO-wskich. Stoi jeszcze na terenie huty dawny, pochodzący z czasów austriackich zamek, w którym MK PZKO miało swą pierwszą siedzibę i w którym od 1848 roku mieściła się Żeńska Szkoła Gospodarstwa Wiejskiego (jeszcze w 1938 roku uczyło się tu 38 dziewcząt). Zamek widoczny jest z przystanku kolejowego w Końskiej.

JÓZEF RASZYK, Karwina



▲ Tak wyglądał zamek w Końskiej w czasach Austro-Węgier. Tu miało siedzibę Koło PZKO.

cież wszędzie brakowało księży!...

Po latach bezprawia i upokorzeń ks. Boczek nadal czuł potrzebę pełnego uczestnictwa w życiu swojego Kościoła. Znowu celebrował msze św., zasiadał w konfesjonale, uczestniczył w chrztach czy pogrzebach. Ponadto ofiarne, do końca swego ciężkiego, lecz niezwykle pracowitego życia, opiekował się chórem kościelnym w swoim kościele pw. Najświętszego Serca Jezusowego.

Ks. biskup František Lobkowicz, który celebrował mszę żałobną w asyście księży, wygłosił czesko-polską homilię. Mówił o Zmarłym ze wzruszeniem i uznaniem, podkreślał jego zaślęgi, serdeczność, gorliwość i pracowitość: „Ojciec Wiktor był wielkim człowiekiem. Nade wszystko kochał swoje księżowskie posłannictwo, nad wyraz kochał ludzi, stąd tak bardzo był kochany”.

JÓZEF KULA, Stanisławice

TARGI O AUTONOMIĘ

Dokończenie ze str. 1

Dalszą propozycję kierujemy bezpośrednio do polskich organizacji. (...) Myślę, że byłoby dobrze zestawić Radę Programową dla polskiej audycji. Organ, który zgłaszałby swoje wnioski i propozycje, ewentualnie zastrzeżenia. Wiem, że w odróżnieniu od innych mniejszości narodowych polska mniejszość jest całkiem dobrze zorganizowana. (...) W tych instytucjach na pewno znajdują się ludzie, chętni do udzielenia pomocy. Myślę, że byłoby to w interesie obydwu stron."

Tu zabrzała głos Danuta Branna: „To pozytywna informacja, że Czesi będą informowani po czesku o życiu polskiej mniejszości. Z drugiej strony zesłaliśmy się tutaj, by zająć się aktualną sytuacją w polskiej redakcji. Nie mamy oczywiście kompetencji do oceniania polityki personalnej radia... Redaktor Michałek odszedł. Konkurs został rozpisany. Jak pan to widzi?”

Do odpowiedzi zgłosił się Zdeněk Boldys informując, że do konkursu przystąpiło 6 osób, z tego jeden kandydat zrezygnował. Obecnie z dwiema dotychczasowymi redaktorkami współpracują 2 eksterniści, których nie przyjęto na pełny etat. Konkurs nie wyłonił nikogo i formalnie trwa nadal. Zdaniem Z. Boldysa, jest lepiej, gdy „Kwadrans” prowadzi trzech redaktorów lub 2,5.

Tu W. Fojcik zwrócił uwagę, iż w zeszłym roku doszło do likwidacji autonomii redakcji polskiej.

W odpowiedzi Z. Boldys objaśnił zebrany schemat organizacyjny studia ostrawskiego, który „podobnie jak w innych studiach” nie odbiega od schematu wytyczonego dla ośrodków regionalnych przez dyrekcję Czeskiego Radia w Pradze. Po czym zaczął się rozwodzić nad kontrolą pracy dziennikarskiej. Zebrani dowiedzieli się, iż każdy materiał dziennikarski w radiu ostrawskim przechodzi przez wewnętrzną kontrolę, a samym redaktorem czeskim wstrzymano 32 nagrania.

Tu dostała się do słowa red. Halina Drabek: „Zwracam uwagę, że zostały odrzucone przygotowane przez nas nagrania w języku czeskim traktujące o naszych sprawach, np. o uroczystym Kon-

wencie Prezesów z okazji 50-lecia PZKO czy rozmowa z Andrejem Sulitką”. (...)

W tym momencie Z. Boldys poczuł się obowiązany do ponownego przedstawienia struktury i kompetencji ostrawskiego studia i zaznaczenia, że od 1 września ub. roku w wyniku zmian organizacyjnych redakcja polska została zobowiązana do oddawania 10 nagrań w języku czeskim (bez względu na liczbę emisji) i zaolziańskie dziennikarki mają to zapisane w swoich zakresach czynności.

Tego „przelewania” słów nie wytrzymał Andrej Sulitka: „W radiu praskim” - powiedział - „mniejszości narodowościowe informują po pierwsze o sobie w języku czeskim, po drugie dokonują autoprezentacji w języku macierzystym”. Po czym poprosił o wyjaśnienie konkretnych spraw - Jak w całości funkcjonuje redakcja polska? Gdzie jest zaszerogowana? „Albo zapytam tak” - mówił A. Sulitka - „Jak jest z kierownictwem redakcji? Wydaje się, że właśnie to miałyby być nieodłączną częścią koncepcji, która ma być opracowywana”.

Na to dictum Z. Boldys ponownie zagłębił się w przeprowadzoną przez dyrektora generalnego ČR Vlastimila Ježka 1 stycznia zmianę struktury organizacyjnej. Z wyjaśnienia wynikało, że redakcja polska wchodzi w skład Redakcji Informacji i Publicystyki, a obecnie za pracę redaktorów de facto nikt nie odpowiada.

„Teraz rozumiem, dlaczego doszło do rozdziewku” - odparł A. Sulitka. „Ale nie wiem, gdzie tkwi przyczyna. Słowacka audycja godzinna nadawana jest wieczorem. Redaktor odpowiedzialny zaprasza gości i ponosi odpowiedzialność za wszystkie nagrania, telefony, wypowiedzi na antenie, za treść, stronę techniczną i profesjonalną nagrań”. Po czym kontynuował - „Pozwolił pan, żebym zadał trochę prowokacyjne pytanie: Czy w interesie ČRO jest, by członkowie mniejszości polskiej przestroili swoje odbiorniki na Radio Katowice tylko dlatego, że studio Ostrawa nie jest zdolne zrealizować ich uzasadnionego, legitymego postulat?”

Tu padło zdecydowane zapewnienie Z. Boldysa, że ČRO jest gotowe wywiązać się ze swoich obowiązków względem obywateli państwa.



(...) „W Kartce Podstawowych Praw i Swobód jest zapisane i gwarantowane uczestnictwo mniejszości w działaniach jej dotyczących. Jeśli dodatkowo przedstawiciele mniejszości są profesjonalnie wykształceni i proponują współuczestnictwo, obstarują konkurencji, to co stoi na przeszkodzie?” - zapytał A. Sulitka - „by polska audycja miała autonomię?”

W tej chwili włączył się do rozmowy Bohdan Suchanek: „Ciagle używamy sformułowania »autonomia« - tu chodzi o wyznaczenie osoby odpowiadającej za całość, a nie przetrzymywanie ad hoc odpowiedzialności...”

A. Sulitka: „...Ciężko tu nam sugerować, by to była samodzielna redakcja...”

... „oczywiście zależna od dyrekcji ČRO” - wtrącił Z. Boldys

... „ale, by na jej czele stał człowiek, który jest partnerem Działu Informacji i Publicystyki” - dokończył myśl A. Sulitka

Tu Z. Boldys zaznaczył, iż „programy po polsku są emitowane i nikt ich nie zagłusza” oraz że „cały problem jest wewnętrzną sprawą radia i nikt redakcji polskiej nie likwiduje”. Na co odparł



▲ Andrej Sulitka domaga się stanowczych odpowiedzi od dyrektora studia Ostrawa Igora Horvátha. W środku - minister Jaroslav Bašta.

◀ Redaktor Halina Drabek podczas obrad. Fot. RUDOLF OBRUSNIK

A. Sulitka: „Tak więc przyjęcie trzeciego pracownika nie jest kwestią ekonomiczną?” - „Nie” - odparł wicedyrektor ds. programowych.

W tym momencie włączył się do rozmowy Jerzy Czap: „Ta koncepcja, o której panowie mówiliście, wygląda bardzo pięknie. Tylko dlaczego te problemy trwają dłużej niż rok? Dlaczego nie powierzyć całości »Kwadransu« polskim redaktorom? Oni wiedzą co dobre. Redaktorzy byli obeznani z terenem i o to nam chodzi. O sprawach krajowych słyszymy z czeskojęzycznych audycji - ale tych 15 minut ma być naszym programem, o tym, jak i gdzie żyjemy. Z trzech redaktorów, którzy tam są, przynajmniej jeden może pełnić funkcję kierownika i przyjąć odpowiedzialność. Mnie się wydaje, że w tej strukturze organizacyjnej dobrej dla wszystkich studiów rzeczywiście zapomniano o tym specyfiku, które tu istnieje. O nas, o 42 tysiącach, którym te 15 minut codziennie ma służyć”.

Po czym prezes PZKO dorzucił - „Plany, jakie panowie tu snują, są interesujące. Ale czemu nie zatelefonowaliście do nas wcześniej. Czemu dowiadujemy się o nich dopiero tu. Mówicie - kto

poprowadzi? Macie panowie polskie redaktorki...”

Tu z wypowiedzi obydwu dyrektorów radia wynikało, że nie widzą oni wśród redaktorek polskich ani jednej nadającej się do kierowania audycją polską...

Do meritum przywołał dyskutujących Bronisław Walicki: „Mam wrażenie, że dyrektor jeszcze nie odpowiedział, czy ma coś przeciwko autonomii. Jest możliwe, by miała ją polska redakcja czy nie?”

Z. Boldys odpowiedział, iż nie ma nic przeciwko autonomii, jeśli znajdzie się odpowiedni polski redaktor na poziomie...

Mniej więcej na tym można by zakończyć bezpośrednią relację z sali obrad. Dyskusję zakończył Jaroslav Bašta poglądem, że jeśli powstanie rada programowa audycji polskiej, to tym samym redakcja polska zyska autonomię. Z tym przekonaniem zamknięto rozmowę.

Opr. M. RADŁOWSKA-OBUSNIK

(wypowiedzi nieautoryzowane)

Od redakcji

Red. H. Drabek pracuje w studiu ostrawskim od 17 lat. Red. Otylia Toboła od 28. Ta ostatnia odnosi wiele sukcesów zawodowych, np. zdobyła laury „Ostrawskiego kryształ” w l. 1997 i 1998, zyskała uznanie na Międzynarodowym Festiwalu Radiowym w Podiebradach 1997. W 1995 r. władze polskie nadały jej odznakę „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

MŁODSI NIE WIEDZĄ, CO SIĘ DZIEJE, STARSZY CZEKAJĄ NA OKAZJĘ, BY SIĘ POSKARŻYĆ...

Dom Dziecka pod obstrzałem

Od czerwca, kiedy w prasie pojawiły się pierwsze artykuły, a później w telewizji regionalnej nadano program traktujący o nienajlepszych rzekomo warunkach, jakie panują w hawierzowskim Domu Dziecka „Słoneczko”, dyrektorka Blažena Zdráková, musi bronić nie tylko siebie i dobrego imienia placówki, ale także wystuchiwać anonimowych telefonów z pogrózkami.

„Wszystko to zaczęło się znacznie wcześniej, bo w drugiej połowie ubiegłego roku” - mówi dyrektorka. „Już wtedy doszły do mnie słuchy, że kilku wychowawców i opiekunów, którzy nie wywiązali się ze swoich zadań i musieli opuścić placówkę, rozgłasza o mnie i o stosunkach, jakie panują w Domu Dziecka, niestworzone rzeczy. Zarzucało mi, że nie interesuję mnie dalsze losy wychowanków, oskarżano o fizyczne i psychiczne znęcanie się nad dziećmi, o to, że z mojego powodu wielu z nich nie ukończyło żadnej szkoły i że odchodzą bez żadnych perspektyw...”

„Praca w Domu Dziecka to nie zawód, to powołanie. Wszyscy, którzy są tutaj zatrudnieni, muszą zdać sobie sprawę z tego, że nie przychodzą tu pracować z komputerem, ale z dziećmi, które w swoich patologicznych rodzinach przeżyły koszmar, z sierotami, które po stracie najbliższych tutaj mają znaleźć swój dom. Jeżeli tego ktoś nie rozumie, nie potrafi dostosować się do rzeczywistości, sam powinien zrezygnować” - twierdzi dyrektorka.

Właśnie kilku z „poszkodowanych” wystosowało list pod adresem Romskiej Inicjatywy Obywatelskiej w Ostrawie, obwiniając dyrektorkę także o rasizm. Obecnie dochodzeniem w tej sprawie zajmuje się Komenda Policji Miejskiej w Hawierzowie. „Wobec B. Zdrákové nie postawiono ani zarzutów, ani oskar-

żenia. Pewni ludzie posadzają ją o popełnienie przestępstwa czy też wykroczenia, niemniej jak dotąd ani policja nie wniosła wobec niej zarzutów o popełnienie czynów, ani oskarżyciel publiczny nie wniósł oskarżenia. Ona sama nie zgadza się z zarzutami i wystąpiła do organów ścigania o wszczęcie postępowania w sprawie oszczerstwa” - dowiedzieliśmy się w Komendzie.

O tym, że obwiniono ją o rasizm, dowiedzieli się B. Zdráková dopiero z gazet.

„To nonsens” - twierdzą pracownicy Powiatowego Urzędu Szkolnego w Karwinie, którzy przychodzą do Domu Dziecka na inspekcje. „Pani dyrektor pracuje tutaj od kilku lat i nigdy nie spotkaliśmy się z tym, żeby ktoś z romskich wychowanków było inaczej traktowane”. „Od lat w hawierzowskiej placówce często zmieniali się dyrektorki i wychowawcy. B. Zdráková pełni tę funkcję od pięciu lat. W tym czasie o wiele mniej, niż w poprzednich latach, było tutaj konfliktów” - twierdzi dyrektor Urzędu Szkolnego Pavel Kulháněk. „Sprawa wydaje mi się absurdalna. Wszystko wskazuje na to, że ktoś chce komuś ubliżyć” - dodaje.

„To, że pisze się o nas w taki sposób, skrzywdziło nie tylko ludzi, którzy tutaj pozostali i pracują z poświęceniem, ale przede wszystkim dzieci. Młodsze, które nie rozumieją, co się dzieje, przychodzą na rozmowy i pytają, dlaczego ktoś 'ich domu' jest tyle zamieszania. Starsze tylko czekają na okazję, by móc się komuś poskarżyć” - mówi dyrektorka. „Proszę sobie wyobrazić, że ktoś z wychowanków, zamiast się uczyć i przygotowywać do lekcji, będzie chciał do późnych godzin oglądać telewizję. Opiekun, który chce, żeby wychowanek poszedł w szkołę jak najlepiej, zabroni mu tego. I już powód do skargi”.

Niektórzy wychowankowie zarzucają dyrektor B. Zdrákové to, iż po wyj-



◆ Co roku dziewczęta i chłopcy z hawierzowskiej placówki spędzają kilka tygodni w górach. O tym, że lubią towarzystwo swoich opiekunów i wychowawców, świadczą chociażby to, iż z 33 wychowanków na wakacje do swoich rodzin wyjeżdża tylko siedmiu-ośmiu. Tak samo jest w czasie Świąt Wielkanocnych, Wigilii czy ferii zimowych. Zdjęcie z archiwum DD

ściu z Domu Dziecka nie mają się gdzie podziąć.

„Co roku nasz Dom opuszcza kilku wychowanków. Rozstanie z Domem Dziecka kończy, może nie najszcześliwszy, ale na pewno spokojny etap w ich życiu. Najlepiej nawet placówka wychowawcza nie zastąpi ciepła rodzinnego domu, rodzicielskiej miłości, ale zapewni poczucie bezpieczeństwa. Ponieważ każdy z tych młodych ludzi był w jakimś sensie zagrożony, nosi w sobie lęk przed nowym zagrożeniem, które może mu przynieść nowe życie. Dlatego wielu chciałoby pozostać u nas jak najdłużej. Pełnoletność nie zawsze jest równoznaczna z samodzielnością i dojrzałością” - mówi B. Zdráková. „Tylko w nielicznych wypadkach możemy jed-

nak przedłużyć pobyt dziecka w placówce. Obecnie przebywa u nas jedna dziewczyna, która za miesiąc będzie zdawała maturę”.

Niektórzy z wychowanków, którzy skończyli 18 lat, wracają do swoich rodzin, dziadków, jednego z rodziców w przypadku rodziny rozbitej. Dla pozostałych kierownictwo Domu zabiega o samodzielne lokum. „Nikt kto opuszcza Dom Dziecka nie łąduje na ulicy. W najlepszym przypadku udaje nam się załatwić kawalerkę, innym razem osobny pokój w schronisku. Zdajemy sobie sprawę z tego, że to nie najlepszy start w dorosłe życie, ale nie mamy innych możliwości. Ministerstwo szkolnictwa, pod którym działamy, nie ma pieniędzy na wybudowanie nowych budynków dla

wychowanków Domów Dziecka, miasta nie dysponują wolnymi lokalami. Ten problem nie dotyczy tylko naszego Domu, ale wszystkich tego typu placówek na terenie kraju, które tak samo, jak my, borykają się z tym problemem”.

„Od początku pobytu u nas staramy się ukierunkować zainteresowania dzieci tak, aby w przyszłości nie miały kłopotów ze znalezieniem pracy. Niemalże wszyscy wychowankowie opuszczający naszą placówkę mają określony zawód, tylko kilku nie ukończyło szkół zawodowych. Wszyscy też otrzymują pomoc finansową” - informuje dyrektorka.

Wejście w dorosłe życie jest trudne dla każdego młodego człowieka. Wiąże się ze znalezieniem pracy, własnego mieszkania. Gdy ma się oparcie w rodzinie, dzieje się to stopniowo, łagodnie. Nie trzeba, będąc pełnoletnim, opuszczać rodzicielskich progów. Można odejść w momencie, gdy warunki będą sprzyjały rozpoczęciu samodzielnego życia. Wiemy o tym my, wiedzą o tym wychowawcy i opiekunowie Domów Dziecka. Może w przyszłości zmieniać się przepisy a sieroty, oraz dzieci, które odebrano ze środowisk kryminalnych i umieszczono w placówce opiekuńczej, będą miały lepsze warunki do rozpoczęcia nowego, samodzielnego życia.

Obecnie w hawierzowskim Domu Dziecka przebywa 33 dzieci w wieku od 3 do 18 lat, wśród nich są sieroty oraz dzieci, których rodzicom sąd odebrał prawa rodzicielskie. „Sprawy te ciągną się latami. Sąd pozbawia rodziców praw, a oni się odwołują, nie stawiają na kolejnej rozprawie. Tymczasem dzieci rosną, a ich szanse na adopcję maleją. Najczęściej pozostają z nami aż do pełnoletności” - mówi B. Zdráková. „Często dzieci trafiają tu zbyt późno, gdy mają już po kilkanaście lat, wtedy prawie nie ma szans na zmianę ich stosunku do życia, pracy, czy nauki. Bagaż posiadanych przez nich doświadczeń sprawia, że nie akceptują przekazywanych im przez wychowawców wartości”.

WANDA KULA

■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■

Pożegnanie skrzydlatych przyjaciół

Zbliża się jesień i wędrownie ptaszki odlatują do cieplejszych krajów. Niektóre zaś przylatują do nas z północy, bo właśnie nasz kraj jest dla nich cieplejszy. Wicie może, które to są?

Kto interesuje się przyrodą, napisze może do Głosika i poinformuje o tym, czy odleciały już bociany i jaskółki, jakich „gości” spodziewamy się na zimę oraz w jaki sposób stara się o zimujące u nas skrzydlate bractwo.

Tu w mieście nie widuje się boćków, ale niektórzy z Was mają może „swoje” bocianie gniazdo w pobliżu domu na wsi. Na wieści czekają Głosik i jego koledzy

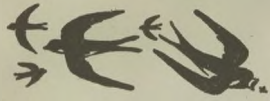
Wszystkim zaś dedykujemy wierszyk i opowiadanko o ptakach:

Odłot bocianów

Spójrzcie: stado boćków na tacie za rzeką.
Pewnie nad czymś radzą,
z dala słysząc klekot.

- Już nas żegna sierpień
złotem malowany.
Do widzenia, wiosko! -
klekocą bociany.

W. Domeradzki



Jezyk i jaskółka

Jezyk przeleciał nad ulicą,
a dzieci wołały:

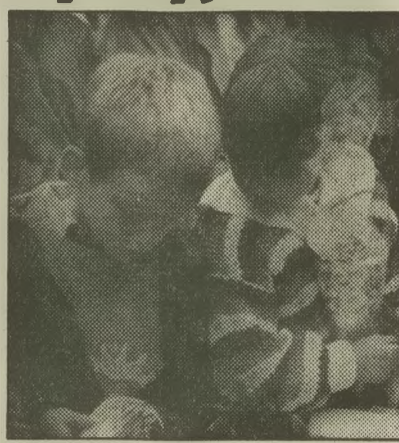
- O, patrz! Zobacz tylko: jaskółka.

„Co za gapy” - pomyślał jezyk. -
„Nie przyjrzały mi się dobrze i tak mówią. Jaskółce też się pewnie nigdy nie przyjrzały, bo inaczej wiedziałyby, że:

Jaskółka ma biały brzuszek,
a ja jestem cały ciemny
(i skrzydła mam dłuższe niż ona).

Jaskółki mieszkają na wsi,
a ja nie, ja właśnie lubię miasto.

M. Jaworczakowa



▲ Pierwszoklasiści w gnojnickiej szkole (dwójka z nich widziecie na zdjęciu) oraz wszyscy uczniowie tej szkoły powitali nowy rok szkolny szczególnie uroczysto. Wasi rodzice przeczytać mogli o tym szczegółowo w naszej gazecie. Opisywali tę uroczystość dorośli dla dorosłych, ale Głosik ciekaw jest, jak przeżywały ją właśnie dzieci z PSP w Gnojniku. Kto do niego napisze? Zdjęcie: FRANCISZEK BAŁON

Uśmiechnij się

- Janeczko, czy skończyłaś już zadanie domowe z matematyki? - pyta tatuś.

- Tak tato. Tym razem przykłady były tak łatwe, że nawet ty bez trudu byś je rozwiązał...

* * *

- Powiedz mi, Wojtusi, ile godzin ma dzień - pyta nauczyciel.

- Dwadzieścia trzy - pada natychmiastowa odpowiedź.

- Proszę? Któż cię tego nauczył? - pyta zdziwiony nauczyciel.

- Sam pan wczoraj mówił, że dzień teraz już jest o godzinę krótszy - nie stracił pewności siebie Wojtek.

Rubrykę przygotowała:
IRENA STONAWSKA

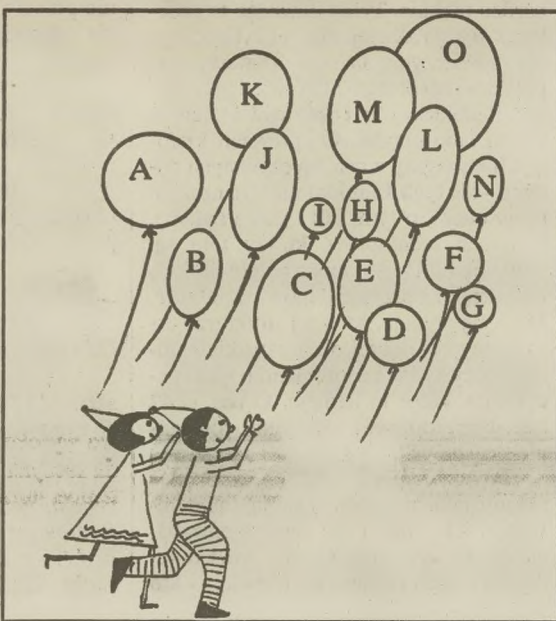
Pobaw się z Głosikiem

POMÓŻ NASZYM SKRZATOM odszukać dwa jednakowe baloniki. Tylko dwa są równej wielkości, gdy je odnajdziesz, pociągnij ich sznurki do rąk Głosika i Ludmiły, którzy chcą się nimi nacieszyć.

Weź potem kredki i pokoloruj wszystkie baloniki.

Na koniec zaś odwróć gazetę „do góry nogami” i sprawdź, czy dobrze wybrałeś.

Rozwiązanie: Jeśli wybrałeś baloniki „A” i „L” - brawo! Twoja siostra zawsze zastanawiała się, czy to nie ona.



✿ GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA ✿ GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA ✿

Kochani! Nie wątpimy ani chwili, że wakacje mieliście udane. Nie mieliście ani chwili czasu, by do nas obszerniej napisać - z małymi wyjątkami, oczywiście. Dziękujemy wszystkim za wakacyjne pozdrowienia i mamy nadzieję, że teraz już znowu torba naszego listonosza pełna będzie w szwach. Czekamy na wakacyjne wspomnienia i opisy pierwszych wrażeń ze szkoły.

Kochany Głosiku i Ludmiłko! Przesyłam serdeczne pozdrowienia. Po wakacjach wypoczęci wróciliśmy do szkoły. Jest bardzo miło. Jestem uczennicą trzeciej klasy.

Danielka Vitoš

PSP Karwina-Nowe Miasto

Zawsze niezmiennie się cieszymy z listów naszej najwierniejszej czytelniczki, Danielki. Przesyłała nam swoje rysunki już jako przedszkolaczek, a tu masz - ani się obejrzelismy, a jest już trzecioklasistką. Bardzo dziękujemy za list, a także za ilustrowane przysłowia, bo i o nich Danielka nie zapomina. Oto one:

Wrzesień w przysłowia

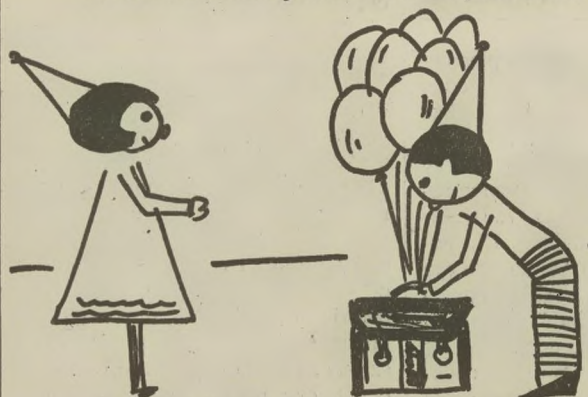
1. Wrzesień to już jesień, mamy jabłek pełną kieszę.
2. We wrześniu, gdy tłuste ptaki, mróz w zimie nie lada jaki.
3. Jeśli wrzesień ciepły i suchy, to październik nie szczędzi pluchy.
4. Jesień bezdeszczowa, to zima wiatrowa.



Rys. Danielka Vitoš, kl. 3

✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿

Co robisz z naszymi balonikami, Głosiku?



Nie widzisz? Poniosą mój tornister.

Puść mnie! Wiatr wieje akurat w stronę szkoły!



Ale ja też chcę polecieć!

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Piszac do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(13)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

Leśniczy znowu szybko odebrał list księciu i schował go do własnej kieszeni. Pragnął ten dokument przechować jak świętość, bo tylko dzięki niemu mógł własną narzeczoną uratować od śmierci.

- Jerzy, czyż nie orientujesz się - odezwała się księżniczka, pozornie współczującym tonem - że ten nieszczęśliwy z rozpacz, że narieczona jego za kilka dni zostanie stracona, zupełnie postradał rozum?

Kilka osób ze służby w międzyczasie zjawiało się w pokoju i słyszało ostatnie słowa księżniczki. Młody książę zrozumiał, że Vera miała słusność, bowiem tylko obłąkany mógł podobne oskarżenie rzucić na księżniczkę.

- Na miłość boską - zawołała Vera z rozpaczą - uwolnijcie mnie wreszcie od tego człowieka i zabierzcie go do domu zdrowia. Ten nieszczęśliwy gotów splamić dobre imię książęcego domu.

- Ha! - wybuchnął młody leśniczy, przestając w tej chwili panować nad sobą. - Ta ladacznica chce mnie zrobić wariatem? Nigdy jeszcze nie byłem przy tak zdrowych zmysłach, jak w tej chwili. Narieczona moja jest niewinna, padła tylko ofiarą oszustki. Ta nędznica chce pozbyć się świadka swojej hańby! Do więzienia z nią! Tam jest dla niej jedyne miejsce!

- On jest naprawdę obłąkany, postradał rozum! - szeptała służba i na znak dany przez księcia zbliżyli się wszyscy do młodzieńca, żeby go wyprowadzić z pokoju.

- Precz! - wybuchnął leśniczy w najwyższym oburzeniu - nie ważcie się mnie dotknąć. Moja droga teraz prowadzi do sądu.

- Wielki Boże - jęknęła Vera. - Jerzy, zaklinam cię, musisz unieszkodliwić go! Gdy w sądzie wysłuchają tego nędznika, gotowam jeszcze stracić dobrą opinię.

- Uspokój się, droga Vero! - odpowiedział książę i wyprostowawszy się, zwrócił się do służby.

- Słyszeliście na własne uszy, że ten człowiek postradał zmysły. Dlatego też zapakujcie go do powozu i odwieźcie do domu wariatów.

- Ha, ha, ha! - zaśmiał się, drżąc na całym ciele leśniczy - dlatego, że chciałem wykazać niewinność mojej nieszczęśliwej narzeczonej i odsłonić tajemnicę hańby księżniczki, chcę mnie zamknąć w domu dla obłąkanych! Nie, to się wam nie uda! Z drogi natychmiast, bo... - młody leśniczy groźnie podniósł rękę.

Służba zatarasowała drzwi, a kilku lokajów usiłowało obezwładnić młodzieńca, który jednak odpychał wszystkich na bok. Leśniczy wychowany wśród przyrody posiadał tak wielką siłę, że potrafił walczyć z kilku ludźmi na raz. Teraz przejęty jeszcze swą misją uwolnienia ukochanej dziewczyny, walczył jak lew, lecz wreszcie siły odmówiły mu posłuszeństwa i wyczerpany padł na ziemię.

- Prędko, zwiążać go, skępować! - zawołał książę, który przez cały czas przyglądał się tej przykłej scenie.

- Tak! Na miłość boską, nie pozwól mu umknąć! Wszyscy odpowiedzialni jesteście za mój honor! - przemawiała do służby Vera.

- Za honor ładacznicy, przestępczyni i morderczyni! - syczał leżący na ziemi młodzieniec, który na próżno usiłował wyswobodzić się z więzów.

Teraz już nikt ani na chwilę nie wątpił, że istotnie Andrzej był obłąkany. Skępowano mu ręce i nogi. Był zupełnie bezsilny. W ten sposób księżniczka pozbyła się drugiego świadka swojej hańby, bo w zakładzie dla obłąkanych leśniczy mógł mówić, co mu się podobało, i tak mu nikt w to nie wierzył.

ROZDZIAŁ XI

Wśród Cyganów

Na drodze do letniego pałacu księcia panował dzisiaj wyjątkowy ruch. Wspaniałe ekwipaże, zaprzężone w ogniste rumaki oraz niezliczona ilość pieszych, obserwujących z zaciekawieniem eleganckie powozy, zapelniała gościniec, biegnący do Dąrkowa.

Wszyscy mieszkańcy posiadłości książęcej byli na nogach. Ludzie przybrali się odświętnie, jakby obchodzić mieli dzisiaj jakąś uroczystość. I istotnie dzień dzisiejszy był wybitnie uroczysty dla poddanych księcia, bowiem jedyna jego córka wychodziła za mąż.

Wesele odbywało się w pałacu letnim, w którym zazwyczaj książęca rodzina przepędzała letnie miesiące. Wśród licznie zaproszonych gości znajdowały się najwyższe osobistości krajów. Wspaniałe uniformy mieszały się z kosztownymi jedwabiami toalet, w których wystąpiły tutaj piękne panie. Jednakże głównym punktem zainteresowania towarzyskiego była młoda para, a mianowicie książę Jerzy ze swą prześliczną narzeczoną, księżniczką Verą, która właśnie w dniu dzisiejszym miała zostać dożgonną towarzyszką jego życia.

Młody książę miał na sobie strojem uniform pułku huzarów gwardii, w którym jeszcze smukłej wyglądał, niż zwykle. Jednakże spojrzenia gości częściej kierowały się w stronę wspaniale ubranej narzeczonej.

Vera z prześlicznego podłotka przeobraziła się w piękną, tchnącą namiętnością kobietę stworzoną jakby do pieśzcot miłosnych. Wspaniałe białe ramiona były tożsame jakby z alabastrem, pod osłoną lekkiego tiulu, który spływał z głowy panny młodej aż do jej stóp.

Wszystkie obecne damy musiały przyznać, że panna młoda jest skończoną pięknoscią.

Z rozradowanymi minami młoda para przyjmowała serdeczne powinszowania gości. Ci jednak, którzy księżniczkę Verę bliżej znali, zdolali zauważyć, że uśmiech na jej twarzy był jakby wymuszony. Od czasu do czasu dziwny grymas pojawiał się dokoła szkarłatnych usteczek pięknej kobiety. Z dziwnym niepokojem i lękiem oczy jej spoglądały w stronę kaplicy, znajdującej się w obszernym parku. Wszystko sprawiało wrażenie, jakby Vera nie mogła się doczekać chwili, kiedy książę wsunie jej rękę w dłoń przysięgłego małżonka i pobłogosławi ich wspólny dożywny związek.

No, wreszcie rozbrzmiały dzwony malej kapliczki, w której miał się odbyć świąteczny ślub. Goście natychmiast rozstąpili się, aby ustąpić z drogi młodej parze, śpiącą do świątyni.

Książę Jerzy gorąco ścisnął dłoń swej oblubienicy, po czym ujął ją pod ramię i obydwoje wolnym krokiem skierowali się do przybytku Bożego.

Przed przystrojonym kwiatami ołtarzem książęca para uklękła. Rozbrzmiały uroczyste dźwięki organów. Tuż poza młodą parą uklękł książę, który dzisiaj miał się pożegnać ze swoją ukochaną jedynaczką. Widać było, że książę bardzo wziął sobie do serca to rozstanie i że z wielkim trudem powstrzymuje w tej chwili łzy.

Gdy dźwięki organów przebrzmiały, stary siwowłosy książę zwrócił się do kłęczącej pary. W uroczystych słowach zaczął mówić o miłości Boga do ludzi, po czym zakończył słowami:

- Nie ziemskie dobra, które przemijają, tylko skarby boskie - prawdziwa cnota, szlachetna miłość bliźniego zetknęła was z sobą. Czystość i niewinność składasz teraz u stóp swego szlachetnego małżonka wierna oblubienico...

Vera na brzmienie tych słów drgnęła i pobała.

Po skończonym przemówieniu książę włożył im obrączki, po czym pobłogosławił świeżo zaślubioną parę.

(cdn.)

MONGOLSKIE ZAPISKI

(1)

Kraj kontrastów i życzliwych ludzi

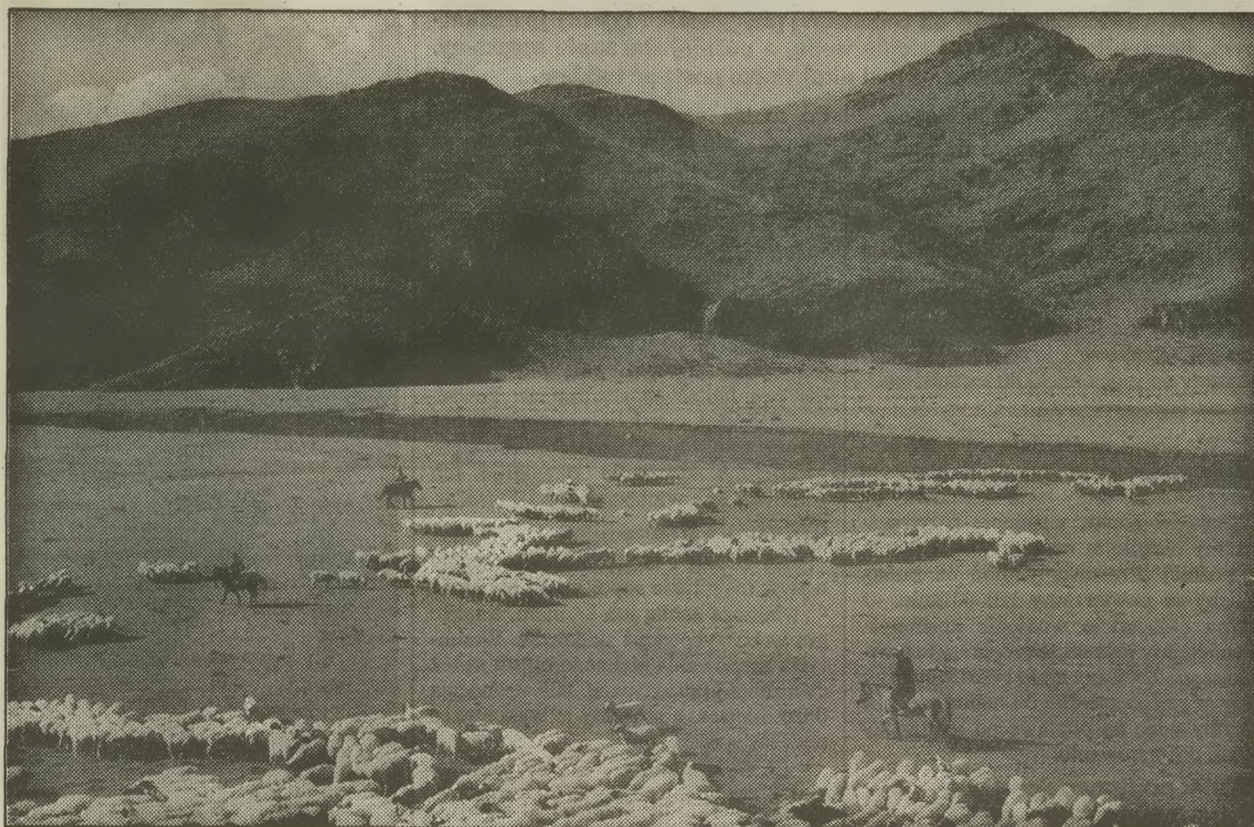
Wyżyny krajobraz Mongolii urzekł nas od pierwszego wejrzenia, jeszcze z okien samolotu. Dziewicza przyroda oglądana później tyle razy z bliska, potwierdziła poczucie zachwytu i pokory wobec natury, której tu każdy staje się częścią.

Maleńkie, ale nowoczesne lotnisko, jakże odmienne pod względem atmosfery od podobnych miejsc w stolicach państw Europy i nie tylko, przywitało nas muzyką. Wypełniamy blankiety dla przyjezdnych i stajemy w kolejce do odprawy celnej. Okazuje się, że trzeba też wypełnić deklaracje (jakże dobrze nam znane swego czasu „socjalistyczne” druki). No cóż, wypisujemy, choć niecierpliwiać się już na spotkanie z przyjaciółmi, załatwiamy całą sprawę tak tylko pobieżnie, by nie tracić kolejki. Celniczka spokojnie uzupełnia za nas brakujące rubryczki. Warto w tym miejscu zaznaczyć, że dogadujemy się po rosyjsku, a piszemy po angielsku.

Przedostajemy się przez szpaler czekających. Skośnooki pan w średnim wieku woła po czesku do podążających za nami towarzyszy podróży, których już w Pradze wyróżniał strój łowców i strzelba. Nie ulega wątpliwości, że to również koledzy ze studiów, tak jak czekający i witający nas po słowacku przyjaciele mego męża (w latach 80. przybywało do Czechosłowacji na wyższe uczelnie co roku około 250 studentów z Mongolii. Dziś zdobywają wiedzę coraz częściej w krajach zachodnich, w tym także w Australii).

Po kilkuminutowej jeździe samochodem zatrzymujemy się na rozległej równinie wśród niezliczonej rzeszy jeźdźców na koniach, od 3-letnich dzieci, po starców. Odbijają się tu jakieś zawody. Jeździectwo to sport narodowy... Na przywitanie przyjaciele częstują nas trunkiem zwanym kumys. Robi się go z końskiego mleka. Misceczka z białą zawartością krąży z ust do ust. Sportowo zdutniejsza połowa naszej dwuosobowej wyprawy, czyli mój mąż, dosiada przyprowadzonego konia. Ja ograniczam się do uwiecznienia tego momentu na taśmie filmowej.

Po chwili siedzimy już w skórzanym fotelu firmy TSAST U zajmującej się produkcją bojlerów i obróbką metali. Tu pracuje jeden z naszych przyjaciół - Bajra. Chce nam pokazać, co udało im się w kraju osiągnąć. Przegłdamy elegancko wydany katalog firm i zakładów pracy. Tu wszystko technicznie już „kapitalizmem”, ale na zewnątrz jeszcze głęboki „socjalizm”. Przekonujemy się o tym niebawem, dotarzący do osiedla mieszkaniowego. Sotgerald (Soto) - drugi z poznanych na studiach kolegów, zaprasza nas do siebie na obiad. Blok osiedlowy, nie pierwszej świeżości, nie odbiega architekturą od budynków tego typu w innych krajach postkomunistycznych. Winda nie działa. Zdobywamy więc po schodach z dobrą miną 9. piętro. Na obiad podają nam oprócz innych różności także narodowe danie buc - coś jak pierogi z mięsem. Oglądamy na wideo film sprzed 9 lat - z promocji w Żylinie, wspominamy, wymieniamy informacje. Noclegi mamy zapewnione w specjalnym ośrodku turystycznym „Terell Juulchin”, 50 minut wyboistej drogi od Ułan Batoru. Przepiękne widoki, kolacja w restaura-



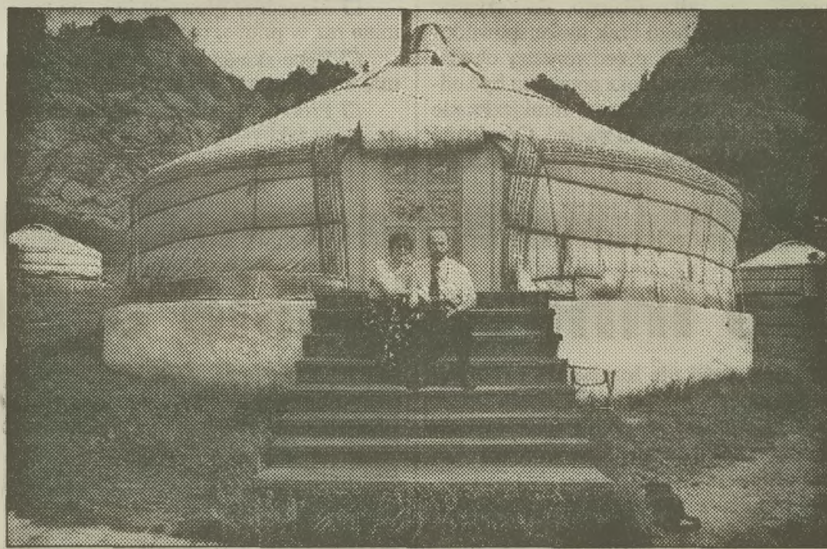
▲ Typowy krajobraz Mongolii

ji - piwko Czingischan i wódka Czingischan* oraz jurta z pięknie ręcznie malowanymi mebelkami i suchym trzaskiem palonych w piecu drewniek ukołysały nas do snu. Za sobą mamy 15-godzinny podróż (około 10 godzin czystego lotu) przez Moskwę i Nowosybirsk oraz dzień pełen wrażeń. Kładąc się mamy nadzieję, że szybko uda nam się przeskoczyć 7-godzinny schodek czasowy, jaki dzieli nas od domu.

Budzi mnie rzenie koni i śpiew ptaków. Ranek jest chłodny i dżdżysty. Nocą bywa tu średnio 15 st. C. Różnica temperatur wynosi przeciętnie ok. 10 st. C. Latem termometr może wskazywać aż 35 st. C.

Rozglądam się po jurtowym campingu. Zaplecze pozostawia jeszcze trochę do życzenia, ale jest w zasadzie wszystko, co trzeba. Wdycham pachnące czyste powietrze. Obok przechodzą truchcikiem z uśmiechem i ukłonami Japończycy, pozdrawiają mnie Niemcy i Holendrzy.

Jurty są piękne. Na drewnianej konstrukcji z 81 pali symbolizujących 81 osobistych strażników Czingischana naciągnięty jest specjalny ocieplany materiał. Na szczycie znajduje się 8 niewielkich otworów (znów o wymo-



▲ Autorka przed restauracją w ośrodku turystycznym

wie symbolicznej - 8 największych wojowników Czingischana). Drzwi są drewniane, najczęściej malowane w przeróżne wzory. Dla nas to taki egzotyczny namiot, dla pasterzy mongolskich prawdziwy dom. Trudno i dziś wymyślić lepsze mieszkanie dla koczowników. Na przestrzeni ostatnich dziesięcioleci zmieniło się chyba tylko wyposażenie jurt.

Samochód terenowy „Isuzu” wywozi nas daleko w step. Gdzie sięgnąć wzrokiem, wszędzie wyżynne puste przestrzenie, pokryte niską trawą i polnymi kwiatami. Powietrze przesiąknięte jest wonią bylin. Bardzo przyjemny to zapach, delikatny. Niektóre kwiatki rozpoznaję - o, jest niezapominajka, jest storczyk, jest będką u nas pod ochroną szarotka. Tutaj garściami można by ją zbierać. Spod stóp uciekają pasikoniki, małe chrabąszcze i jakieś „skoczki”. Ta trawa żyje, ale to, co się w niej porusza, na szczęście boi się człowieka. Komarów nie ma, najwyżej dokuczają muchy.

Przez lornetkę obserwujemy liczne nory świstaka. Czasem wyjrzy mała główka. Nasi łowcy - przewodnicy (znajomi znajomych) nabijają broń, podkradają się bliżej i zastygają w bezruchu. Kilka strzałów przebija ciszę. Świstaki są jednak szybsze, uciekają. Zmieniamy miejsce i taktykę. Teraz strzelanie odbywa się wprost z jeepa. Są dwa trafione. Można zrobić przerwę.

Broń i naboje są czeskiej produkcji. Próbuje strzelać do celu (butelek po piwie). Za trzecim razem udaje mi się trafić! Jestem „mołodziec” i dostaję „stakan” wódki. Prawdę mówiąc przydaje się, bo zimny wiatr i mżawka powodują

chłód. Bardziej niż wódka rozgrzewa mnie jednak satysfakcja, nie wszyscy panowie bowiem trafili!

W międzyczasie jeden z tutejszych ściąga skórę i przyrządza mięso. Najpierw rozgrzewa nazbierane kamienie, potem ładuje je do środka zwierzęcia i tak „griluje” z wewnątrz i z zewnątrz aż do skutku. Są pomidory, ogórki, chleb. Sos powstały w środku mięsa „tarbagi” zlewa się do filiżanki z wódką. Powstaje coś, co smakuje jak mocny gorący bulion. Mięso jest jadalne, choć na mój gust trochę twarde. Zresztą nie tylko tutaj, w restauracji również. Ale mongolskim przyjaciołom smakuje. Tutejsi pasterze spożywają głównie mięso i kumys. W stepach nie widać pół uprawnych, do sklepu daleko. Jak wszyscy zgodnie twierdzą, w Mongolii głodu nigdy nie było i nie będzie. Na 2 miliony mieszkańców kraju przypada bowiem 30 milionów sztuk bydła (owce, kozy, krowy, konie i jaki), do tego jest sporo zwierzęzy. Za zastrzeżenie wilka dostaje się nawet nagrodę. Na lisy, dziki, niedźwiedzie i drobną zwierzynę nie trzeba specjalnych zezwoleń, wymagane są one tylko przy łowach na jelenia. Oczywiście strzelać nie może każdy, tylko właściciel karty łowieckiej - ale kto to tu, na takim odludziu, sprawdzi? Limity odstrzału chyba też są tylko „pro forma”. Obokrajowcy muszą mieć jednak mongolskiego przewodnika - to chyba w zasadzie jedyne ograniczenie. Trzeba dodać, że nader słuszne, choćby z tego względu, że łatwo zgubić drogę. Nigdzie nie ma drogowych znaków. Tubylcom nie są potrzebne...

Dopiero kilka dni później dowiaduję się, że kobiet na polowania z zasady się nie zabiera, bo podobno - jako że nie lubią przelewu krwi - przynosiły pecha. Poznają też wreszcie przyczynę twardości potraw - Ułan Bator leży stosunkowo wysoko nad poziomem morza i woda zaczyna się gotować już przy niższej temperaturze, za to ugotowanie zwykłych ziemniaków trwa prawie godzinę.

Wracamy pełni wrażeń do ośrodka turystycznego. Na kolację znów mięso. O dziwo miękkie - podobno specjalnie dla nas przyrządzone! Chyba to barani. Soto troszczy się, czy nie mamy żadnych problemów żołądkowych. Biedak, sam w Czechach przeżył pewnie swoje. No cóż, nasze kuchnie różnią się. Na razie trzymamy się zdrowo. Jakby co, jest zresztą pod ręką lekarka mówiąca po czesku. Studiowała swego czasu w Pradze, a teraz pracuje tutaj w Juulchinie. Poznaliśmy ją wieczorem osobiście podczas wspomnianego już kolacji. Otoczeni jesteśmy naprawdę wzruszającą wszechstronną opieką przyjaciół.

(Ciąg dalszy za tydzień)

BARBARA GLAC

* Pod koniec 12. wieku młody temudzin zjednoczył grupę środkowoazjatyckich rodów i stworzył olbrzymią armię mongolską. W roku 1211 zwyciężył nad Chinami, a wojska jego jak lawa zalały całą Azję. Okrzyknęto go „panem całego świata”, czyli Czingischanem. Jego państwo zajmowało w okresie największego rozkwitu tereny od Korei po Polskę i od obszarów arktycznych aż po Persję. Jego jeźdźcy potrafili pokonać na koniach dziennie 120 km z jedną przerwą na posiłek i umieli trafić do celu w pełnym galopie. Posiadali strzały przenikające przez pancerz. Czingischan jest bohaterem narodowym.

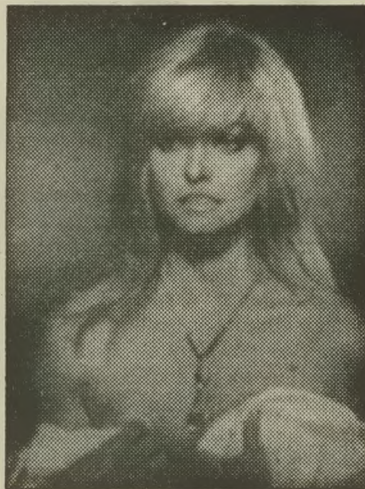


▲ Kumys na powitanie.



▲ Polowanie to męska sprawa. ◆ Bożki w świątyni są pięknie kolorowe, przeważa barwa czerwona i złoto. ♦ W Mongolii znaleziono wiele szkieletów dinozaurów. Te olbrzymy na zdjęciu są jednak kamienne.

PLOTKI



▲ Farrah Fawcett porzuciła producenta Jamesa Orr, ponieważ ją bił. Farrah zerwała również ze swoim ostatnim narzeczoną, tenisistą Martinem Barba. Dowiedziała się bowiem, że 31-letni Martin w 1993 r. był oskarżony o gwałt. Dwie rzeczy są pewne, że Farrah była Aniołkiem Charliego i że w miłości ma piekielnego pecha...

▲ David Duchovny nie boi się śmieszności. Zaproszony do jednej z amerykańskich stacji radiowych, aktor przybył na spotkanie w kaszkiecie z wyhaftowanym wielkim „X”. Reklama dźwignia handlu...

▲ Christopher Reeve wraca na ekran. Sparaliżowany od 3 lat aktor zagra w nowej wersji filmu Hitchcocka „Okno na podwórze”. Reeve zagra w nim Jamesa Stewarta, fotografa obserwującego otoczenie z perspektywy wózka inwalidzkiego.



▲ Lorenzo Lamas, ulubieniec kobiet w głównej mierze dzięki swej bujnej czuprynie, zdradził pewien sekret. Będąc przedmiotem zazdrości innych mężczyzn fryzura zawdzięcza swą urodę Jean-Louis Dawidowi. Najślynniejszy fryzjer Francji specjalnie dla Lorenzo sporządził szampon, którego recepturę okrywa głęboka tajemnica. Receptura nieznana, ale efekt widoczny!

(k)

NIE REZYGNUJ POCHOPNIE ZE STANIKA

PIĘKNY BIUST

Zgrabne piersi są co prawda darem natury, ale ich wygląd można również nieco poprawić. Zaczniemy od codziennej pielęgnacji. Myjemy je delikatnym, bezmydłowym żelem i ciepłą wodą, a później starannie osuszamy. Przy obfitych piersiach okolice pod nimi warto posypać talkiem.

Masaż ujędrnia

Najprostszym sposobem na zgrabne piersi jest stosowanie naprężających natrysków z ciepłej i zimnej wody. Można również nacierać skórę roztworem soli kuchennej. Łyżkę soli i pół łyżeczki soku z cytryny dodajemy do litra wody. Następnie szorstką rękawicą frotté masujemy kolistymi, delikatnymi ruchami każdą z piersi. Obmywamy je zimną wodą i wycieramy do sucha miękkim ręcznikiem.

Krem uelastycznia

W sprzedaży znajduje się wiele preparatów, które przywracają piersiom sprężystość. Kremy takie nakładamy na wysokości pachy, następnie rozprowadzamy okrężnym ruchem wokół piersi, a później przesuwamy dłoń na ramię. Ruchy te powtarzamy kilkakrotnie, aż skóra całkowicie wchłonie kosmetyk. Pamiętajmy jednak, że preparaty te przyniosą spodziewany efekt tylko wówczas, gdy są stosowane długo i regularnie. Nie liczymy więc na poprawę po jednorazowym posmarowaniu.

Stanik podtrzymuje

Nie warto z niego pochopnie rezygnować, nie tylko dlatego, że koryguje kształt piersi. Jego brak może spowodować bowiem ich przedwczesną obwisłość. Dobry biustonosz powinien być odpowiednio dopasowany, a ramiączka nie mogą się wrzynać ani związać. Często nie zdajemy sobie sprawy, jakie znaczenie

ma to dla naszego zdrowia. Gdy ramiączka są za wąskie, wrzynają się w mięśnie, co z kolei powoduje skurcze karku i pleców. Napięcia te mogą mieć wpływ na kręgosłup, a niekiedy prowadzą do zmian zwyrodnieniowych. Za mały stanik może powodować bóle głowy. Uciska on określone nerwy, które często przewodzą ból do tylnej części, czego następstwem bywa migrena. Biustonosz jest też absolutnie nieodzowny dla pań lubiących się gimnastykować. Podczas skakania i biegania piersi powinny być unieruchomione, bowiem gwałtowne kołysanie powoduje ich przedwczesne wiotczenie.

Ćwiczenia wzmacniają

Na kształt i urodę biustu korzystny wpływ mają takie sporty jak: pływanie - zwłaszcza żabką lub kraulem, a także gra w koszykówkę i siatkówkę. Warunkiem zachowania pięknego biustu są też ćwiczenia gimnastyczne. Nie wymagają dużo miejsca, a możemy je wykonywać podczas spaceru.

□ Wykonujemy skłony głowy w bok, raz do prawego, raz do lewego ramienia.

□ Skracamy głowę w bok, na przemian raz w prawo, raz w lewo.

□ Ręce składamy jak do modlitwy, między piersiami, i naprężamy mięśnie.

□ Próbujeśmy złączyć dłonie na plecach, tak jakbyśmy zapinały stanik.

(M. P.)



WYDAJEMY NA DZIECI CORAZ WIĘCEJ

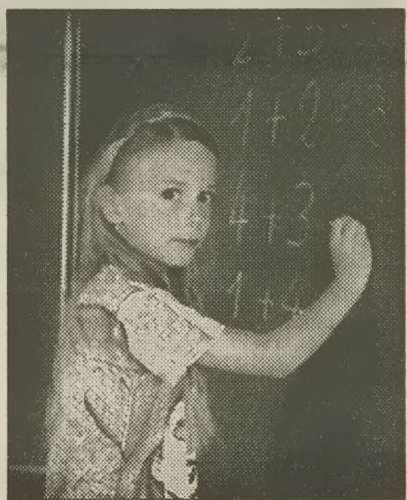
Bo inni w klasie też mają!

„Mamo, jeśli nie kupisz mi prawdziwych 'Levisów' to ja nie mam po co pokazywać się w szkole” - mówi do matki 15-letnia Magda. Wszyscy tak się ubierają.

Magda z wyróżnieniem ukończyła w tym roku podstawówkę i rozpoczęła naukę w jednym z gimnazjów. Pierwsze dni w nowej szkole to dla niej, jak dla każdego ucznia, okres walki o pozycję. Tę zaś bardzo często wyznaczają ciuchy.

Ci „wszyscy”, o których mówi Magda, to grupka dzieci lepiej sytuowanych rodziców, która narzuca reszcie styl. Młodzież taka dominuje w klasie, albo w całej szkole, inni zaś czują się niedowartościowani, nawet pokrzywdzeni.

„Jeśli w ten sposób mogę pomóc swojej córce, to wolę sobie czegoś od-



mówić, niech tylko nie czuje się w klasie odrzucona” - mówi mama Magdy, dla której kupno spodni za tysiąc, czy półtora tysiąca koron jest poważnym wydatkiem. „Tu chodzi przecież o jej przyszłość”.

Spodnie to jednak dopiero początek wydatków. Rodzice chcą uchronić pociechę przed stresem (niech też ma, co inni) i kupują. Skórzana kurtka, odlotowe buty, torba, jakaś bluzka czy sukienka, do tego modny plecak. Wszystko drogie. Nie koniec z tym, mówi 17-letni Marek.

„Moi rodzice nie chcą w ogóle zrozumieć, że chłopak, który nie ma w domu wieży dobrej marki, jest w klasie izolowany, bo nie może zapraszać koleżanek i kolegów na „imprezki”.

„Może więc jednak kupić wszystko, co zechce?” - pytają z troskami dorośli. „Inaczej nasze dziecko będzie miało wielki żal...”.

„Proszę bardzo!” - odpowiadają pedagodzy. „Tylko liczcie się Państwo z realną możliwością krachu domowego budżetu. No i pamiętajcie, że 'przeinwestowane' dziecko nie musi Was bardzo kochać! Będzie chciało coraz więcej i więcej”.

„Matka, która rozpiera dziecko, wydając na nie ponad miarę, w istocie nie pomaga mu, lecz sama ucieka od problemu” - twierdzą psycholodzy.

(Z. Ż.)

GOTUJEMY Z SZEFEM KUCHNI WINIARNI „BALLADÉ”

(30)

Boeuf Stroganow

Składniki: 60 dag polędwicy wołowej, 12 dag pieczarek, 12 dag ogórka konserwowego, 6 dag keczupu, 3 dag musztardy, 2 łyżeczki koperku konserwowego lub posiekany pęczek koperku świeżego, 10 dag cebuli, 1 dcl kwaśnej śmietany, 5 dag masła. Sól, pieprz, sos worcester do smaku.

Polędwicę opłukać zimną wodą,

osaczyć, obrać z błon. Pokroić w cienkie paseczki, posolić, posypać pieprzem, skropić sosem worcester, potrzebować 1/4 dawki musztardy i keczupu. Dobrze wymieszać i włożyć na 2 godz. do lodówki.

Cebulę pokroić w drobną kostkę, a pieczarki i ogórek w plasterki. Na rozgrzanym maśle osmażymy mięso (stałe mieszając) - ok. 8 min. Pod koniec sma-

żenia wysypiemy cebulę, pieczarki i ogórki, wlejemy resztę musztardy i keczupu i podusimy ok. 2 min. Zageścimy śmietaną, wmieszamy koperek i przegotujemy. Doprawimy solą i pieprzem do smaku.

Podajemy z ryżem, ziemniakami lub frytkami i surówkami.

JANUSZ KRZYWOŃ

(przepis na 4 porcje)

KRZYŻÓWKA KOMBINOWANA

Przypominamy, że krzyżówkę kombinowaną rozwiązujemy poziomo po prostu normalnie, zaś pionowo jak syntezę krzyżówki.

Poziomo:

A. Polski prozaik i publicysta (Julian). B. W przysłowiu ma złote dno - miłośnik kultury, sztuki i literatury włoskiej. C. Posiadłość. D. Kompozytor opery „Zabobon czyli Krakowiacy i Górale” - biblijna Ewa. F. ROZWIĄZANIE DODATKOWE - złota myśl, której autorem jest starożytny liryczny grecki Alkajos z Mityleny. H. Udawany sprzeciw, przekomarzanie się - nauka o herbach. I. Przypomina kształtem sprężynę. J. Homo sapiens - murlat (belka drewniana układana na murze budynku). K. Szkarłat.

Pionowo:

ACETON, ALASKA, ANANAS, ASESOR, CIAPKA, HALINA, HORACY, JEROME, KARATE, KOPIEC,

LESZCZ, LEYDIG (niemiecki zoolog i histolog), MALARZ, MESROP (mnich i teolog ormiański), MILICZ,

NOHANT, OBLAWA, OBRAZA, PROKOP, UTOPIA, WYSTĘP, ZIAKOW.

(taj)

Jeden spośród Czytelników, którzy prześlali pod adresem redakcji rozwiązanie dodatkowe krzyżówki, otrzyma nagrodę książkową.

Termin nadsyłania rozwiązań upływa z dniem 23 września br.

Prawidłowe rozwiązania krzyżówek z nr. 100 „GL” z dnia 22 sierpnia oraz z nr. 103 „GL” z dnia 29 sierpnia br.:

„Zabytkowa Kopalnia Soli z podziemnymi kaplicami”.

„Klasztor Paulinów na Jasnej Górze z obrazem Matki Boskiej”.

WYLECZ SIĘ SAMA W CIĄGU 60 SEKUND

Zaburzenia snu

W Azji znany jest już od 1300 lat dalekowschodni rodzaj masażu uciskowego, który uzdrawia ciało i psychikę bez stosowania środków farmakologicznych i chemii. Zasada działania shiatsu jest odwzorowaniem naturalnej reakcji człowieka na ból. Co robi każde dziecko, kiedy uderzy się w kolano? Instynktownie rozciera bolące miejsce. Na ciele człowieka znajduje się 350 punktów reagujących specyficznie na ucisk. Masując określone miejsca można złagodzić ból i wyleczyć choroby.



Masaż czubka głowy:

Palce środkowe i wskazujące obu rąk (lekką rozstawione) należy przyłożyć do najwyższego punktu głowy, a następnie masować przez ok. 15 sekund w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Po wykonaniu ćwiczenia opuścić głowę i odprężyć się. Powtórzyć 4 razy.



Masaż brwi:

Kciuki i palce wskazujące przyłożyć do środka brwi, gdzie znajduje się lekkie wgłębienie (punkt shiatsu). Masować oba miejsca, jednocześnie licząc do 10. Masaż wykonywać z zamkniętymi oczami, głęboko oddychając. Powtórzyć 5 razy.



Masaż zuchwy:

Punkt shiatsu umiejscowiony jest w odległości dwóch palców od dołu ucha na zewnętrznej krawędzi dolnej kości szczękowej. Miejsce to należy masować przez 15 sekund palcem wskazującym i środkowym, zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Po wykonaniu ćwiczenia rozluźnić się. Powtórzyć 4 razy.



Masaż przegubu ręki:

Punkt shiatsu znajduje się na wewnętrznej stronie przegubu między dwoma ścięgna. Miejsce to należy ścisnąć na 15 sekund kciukiem i palcem wskazującym. Ćwiczenie wykonywać najpierw na prawej, a następnie na lewej ręce. Po chwili lekkiego odprężenia powtórzyć.

Kolumnę przygotowała:

WANDA KULA

Dzisiaj obchodzą złotą rocznicę wesela państwo **KAROL i HELENA LIPOWCZANOWIE** ze Śmitowic. Z tej okazji życzenia zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego składają córki z rodzinami.
C52/110

Dnia 15 września obchodzi swój jubileusz życiowy 70-lecie urodzin
pani ALICJA BARTULCOWA
z Orłowej-Lutyni. Z tej okazji wiązanek serdecznych życzeń, dużo zdrowia i wszelkiej pomyślności oraz błogosławieństwa Bożego składają mąż, syn z synową oraz wnuki.
C54/179

Dnia 15. 9. 1998 mija 5. rocznica śmierci naszego Drogiego Dziadka
śp. JANA BARONA
emerytowanego nauczyciela z Suchej Górnjej. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi.
AD-187

„...a w sercu pozostanie tęsknota, smutek, żal”.
Dnia 13 września 1998 r. upłynie pierwsza bolesna rocznica śmierci naszego Ukochanego
śp. MUDr. MARIANA FOLTyna
z Hawierzowa-Szumbarku. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi.
B-158

Dnia 11 września minęła smutna dwudziesta rocznica zgonu naszego Kochanego Ojca, Teściaka, Dziadka
śp. BENEDYKTA RAMIKA
zaś 4 września minęła 22. rocznica śmierci naszej Najdroższej Mamy, Teściowej, Babci
śp. HILDEGARDY RAMIKOWEJ
z Ropicy. Wszystkich, którzy Ich znali, o chwilę cichych wspomnień i zadumy proszą córka i syn z rodzinami.
B-149

Dnia 11 września obchodziliby swoje 50. urodziny
mgr KAROL TYRLIK
aktor Sceny Polskiej w Cz. Cieszynie, który zmarł 23 września 1991. O chwilę wspomnień proszą matka i siostra z rodziną.
AD-165

teatr

SCENA CZESKA - Karwina:
Mrówka Ferda (14, godz. 10.00).

kino

ORŁOWA - Wszechświat: Flubber (12, 13, godz. 16.00), Powódź (12, 13, 14, godz. 17.45, 20.00), **KARWINA - Reflex:** Złkrawione ręce (12, 13, godz. 17.00, 20.00), Rivers of Babylon (14, godz. 17.00, 20), **Centrum:** Mściciele (12, 13, 14, godz. 17.45, 20.00), Alf versus U.S. Army (12, 13, godz. 15.30), Księżycowa bajka (13, godz. 14.00), **Ex:** Strzelcy w ucieczce (12, 13, godz. 19.00), **CZ. CIESZYN - Central:** Szerfowie (12, 13, godz. 17.30, 19.45), Merdać psem (14, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Mała nimfa morska (12, 13, godz. 17.30), Armagedon (12, 13, 14, godz. 20.00), Mikrokosmos (14, godz. 17.30).

co, gdzie, kiedy

PITTS „BESKID ŚLĄSKI” zaprasza na wycieczkę na Baranią Górę w sobotę 12. 9. Odjazd na Kubalonkę o godz. 8.20 z dworca autobusowego w Cieszynie (Polska) - kierunek Istebna.

▲ zawiadania uczestników wycieczki na Baranią Górę (1220 m), że wycieczka odbędzie się w niedzielę 13. 9. Odjazd autobusem o godz. 7.00 z Cieszyna (Polska) od przejęcia granicznego.

POLSKIE TOWARZYSTWO MEDYCZNE w RC zaprasza na spotkanie 12. i 13. 9. 1998 do ośrodka czasowego Energetyki Trzyniec „Na Gróniu” w Gródku. Spotkamy się wszyscy o godz. 13.00 na babskim festynie w Gródku w Domu PZKO.

KARWINA-FRYSZTAT w sobotę 12. 9. o godz. 16.00 odbędzie się w kościele parafialnym pw. Podwyższenia Krzyża Świętego „Koncert organowy” w wykonaniu Marty Wierzeźki (organy) i Pavla Hromádki (trąbka). W niedzielę 13. 9. zaś w tym samym kościele podczas nabożeństw o godz. 9.15 oraz

10.30 czesko-polski chór kościelny wykona po raz ostatni „Msze Koronacyjną” W. A. Mozarta (z orkiestrą).
TRZYNIEC - Luteraniści Kościół Ew. A.W. zaprasza na koncert, który odbędzie się w niedzielę 13. 9. o godz. 14.00 w tutejszym kościele ewangelickim. Wykonawcami będą: Chór męski „Cantus” z Golezowa pod kier. Anny Stanieczek, Kwartet fletowy oraz miejscowy chór „Lutheran Chorus” wraz z orkiestrą kameralną pod batutą Józefa Podoli.

KARWINA - Kolejne zebranie Komitetu Miejskiego PZKO odbędzie się w poniedziałek 14. 9. o godz. 16.00 w Domu PZKO w Karwinie-Frysztacie.
HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Klub Seniora zaprasza na spotkanie w środę 16. 9. o godz. 17.00 do Domu PZKO.

KLUB NAUCZYCIELI EMERYTÓW zaprasza na spacer do Lesznej. Zbiórka na dworcu kolejowym w Trzyniecu w czwartek 17. 9. o godz. 8.00.

CIERLICKO-CENTRUM - MK PZKO urządziła w sobotę 26. 9. dla swoich członków i sympatyków wycieczkę do uzdrowiska Luhaczowice i jego okolic. Zgłoszenia wraz z zaliczką w wysokości 50 koron przyjmowane są w szkole do 18. 9.

UWAGA, RYTMIKA, ZMIANA! - Z powodu choroby zmiana terminu pierwszej próby Rytmiki na czwartek 1. 10. 1998 w Klubie PZKO przy ul. Bożka I-II grupa 15.15 - 16.00 godz., III grupa 16.00-17.00 godz.

KOPECEK 1998 - »Brno ma skłipek, Olomouc - Svaty Kopeček». SA „J” OLOMOUC zaprasza na „na razie nie-tradycyjne” spotkanie studenckie, które odbędzie się w dniach 2. - 3. 10. w Olomoucu i jego świątecznych okolicach. Picie, jedzenie i zabawa (kto zna Olomouć, ten wie) zapewnione. Spotkamy się w piątek 2. 10 o godz. 14.00 na dworcu głównym w Olomoucu. Zgłoszenia: do 19. 9. pod nr. tel.: 069/6318932 (Kasia

kronika rodzinna

„Umarłych wieczność dotąd trwa, dokąd pamięć im się płaci”.
W dniu 21. 9. 1998 przypominamy sobie 7. smutną rocznicę śmierci

śp. WIKTORA TOMANA
zaś w dniu 6. 8. 1998 minęła 1. smutna rocznica śmierci Jego Żony

śp. ZOSI TOMANOWEJ
z domu Wałach z Cierlicka. O chwilę wspomnień i cichej zadumy proszą córka Lenka z rodziną oraz najbliżsi.
AD-183

Serdecznie dziękujemy wszystkim krewnym, przyjaciółom, koleżankom z chóru „Kalina”, znajomym i sąsiadom za okazane mi wyrazy współczucia, wieńce i kwiaty oraz za udział w pogrzebie naszego Drogiego Zmarłego

śp. ALOISA WOLFA
Przed wszystkim pragniemy gorąco podziękować ks. dz. Cernocię, prof. Rygielowi, mgr. Kunschke-mu oraz duetowi kościelnemu. Dzięki składamy tym wszystkim, którzy zachowali Zmarłego w pamięci. Zasmucona żona Olga z rodziną.
C54/181

„Największa miłość na świecie gaśnie, kiedy serce matki na zawsze zasnie”.

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 9. 9. 1998 zmarła w wieku 85 lat nasza Najdroższa Mama, Siostra, Babcia, Prababcia, Ciocia, Szwagierka, Kuzyńska

śp. EMILIA BARTONIKOWA
z domu Morzół z Orłowej-Poręby.
Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się we wtorek 15. 9. 1998 z kaplicy cmentarnej w Orłowej-Zimnym Dole o godz. 13.30. W smutku pogrążone córki z rodzinami.
OL-123

Dotknięci bolesną stratą zawiadamiamy krewnych, przyjaciół i znajomych, iż dnia 9. 9. 1998 zmarła po ciężkiej chorobie w wieku 69 lat nasza Najukochańsza Matka, Teściowa i Babcia

śp. MARIA HECZKOWA
z domu Macura z Czeskiego Cieszyna. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się 14. 9. 1998 o godz. 14.30 z kościoła Serca Jezusowego w Alejach w Cz. Cieszynie, po czym zwłoki zostaną złożone na cmentarzu w Żukowie Górnym.
AD-184

Żwak) albo email: karzels@hotmail.com. Dużo sił podczas zagajania semestru życia i na spotkanie w Olomoucu się cieszy SA „J” Olomouć.

RODZINA KATYŃSKA zaprasza wszystkich członków i sympatyków na „Spacerek po zdrowie” we wtorek 15. 9. (bez względu na pogodę). Spotykamy się na dworcu kolejowym w Mostach k. Jabłonkowa o godz. 10.01, odjazd pociągu z Karwiny o 8.55, z Cz. Cieszyna - o 9.18.

KARWINA-N. MIASTO - MK PZKO zaprasza na spotkanie klubowe w piątek 18. 9. o godz. 16.00 połączone ze smażeniem placków ziemniaczanych. W programie wystąpi zespół „Dziolchy i syny z kolonij” z PSP w Karwinie-N. Mieście.

UWAGA! Członkowie Towarzystwa Nauczycieli Polskich! - Jesienna impreza TNP odbędzie się w sobotę 24. 10. o godz. 15.00 w Domu PZKO w Lesznej Dolnej. Przypominamy ogniskowym, aby zgłoszenia kierowali do 2. PSP w Trzyniecu (ul. Kopernika - tel. 0659/213 50). Emeryci proszeni są o zgłoszenie się u koleżanki Hildy Śliz. Termin zgłoszeń - do 24. 9. 1998.

spotkania

SPOTKANIE SAMOTNYCH już koło 20 września. Informacja: MAK skr. poczt. 97, 737 01 Czeski Cieszyn.
C52/109

matrymonialne

40-letnia 160/55 z wyksz. wyższym samotna, szuka partnera. Hasło: B-163

kupno

KUPIE starą lalkę dziecięcą z głową z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szyldy reklamowe. Przyjadę, P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602374701.
B-121

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT •

Ruszają kolejne ligi

Scena sportowa w naszym regionie poszerza we wrześniu swój repertuar. Do walki o punkty przystępują dziś i jutro piłkarze ręczni ekstraklasy oraz niższych stopni. Ruszają również niższe klasy hokejowe - I i II liga. A więc coraz większe zatrzęsienie imprez z udziałem drużyn naszego regionu.

■ **SZCZYPIONIŚCI HCB KARWINA** nie będą się w tym roku zaliczali do kandydatów tytułu mistrzowskiego. Mogą więc grać swobodnie, bez presji psychicznej. Kadre opuściły latem takie filary, jak: bramkarz Michal Galia (odszedł do Niemiec), strzelcy Lanča (Szwajc.) i Drobek (Izrael) oraz Čapka (Austria); do swych klubów wrócili J. Tancoš i Čurlewski, którzy pomagali drużynie HCB tylko w meczach play-off. Z drugiej strony nie udało się w końcu pozyskać takich indywidualności, jak reprezentacyjny bramkarz Kučerka (ze Zlina) i obrotowy Štefan (z Ostrawy), których zniechęciły bardziej lukratywne oferty zagraniczne. Słowaka Jurka „unieruchomił” stan zdrowia, zaś 30-letni Polak W. Piątek z Zabrza nie umiał się ponoć pogodzić z odłączeniem od rodziny...

Nową twarzą jest w tej sytuacji tylko obrotowy M. Dostalić z KP Brno. Z gościnnych występów w Ostrawie ściągnięto Harabiša; inne łuki muszą zapełnić juniorzy i wychowankowie klubu, wracający z wojska. Kierownictwo klubu postara się jeszcze do końca roku ściągnąć kogoś do Karwiny i dopiero wtedy zostanie sprecyzowany cel sezonu. Na razie jednak trenerzy J. Hudeček i J. Truhlář nie rezygnują z pierwszej czwórki. W ramach przygotowań rozegrali karwiniacy 23 mecze, notując 12 zwycięstw, żaden remis i 11 porażek; bilans bramek - 619:593. Najwięcej goli: Vašek 98/31, Veřmifovský 82/5, Konečný 75/13, Juříček 74, K. Heinz 63/7 itd. Gracze zmieniali dobre momenty ze słabszymi. Pierwszy mecz rozegra wicemistrz RC już dziś na wyjeździe i to od razu w „jaskini lwa” - z obrońcą tytułu w Pilźnie. W środę podejmować będą karwiniacy w swej hali zespół Jiczyzna, 19 bm. wyjadą do Koprzywnicy, po

czym nastąpi przerwa reprezentacyjna i mecz elim. MŚ RC - Izrael (w środę 23. 9. w Karwinie). (Ok)

○ **I-LIGOWI HOKEIŚCI HC HAWIERZÓW** pożegnali latem Drabka (wrócił do Trzyna) i Potočného (do Olomouca), zaś na gościnne występy do Witkowie zwolniono bramkarza Trvaja i Phillipa. Nowi gracze to Šebesta (Opawa-Przerów), Kašík (K. Wary-Prošćejów) i Duba (Wsecin). Jak to tylko będzie możliwe - zespół HCH wzmacniać będą na zasadzie gościnnych występów: Trvaj, Zátopek, Phillip, Vilásek, Ševčík, Tomášek i Pavliš. W brance pojawiać się będą juniorzy Kratochvíl i Rakovský. Cel drużyny, trenowanej w dalszym ciągu przez K. Suchánka i Z. Cepka, jak przed rokiem - do 6. miejsca. Klub zabezpieczony jest finansowo do końca sezonu 1998-99. Pierwszy mecz o punkty rozegrają hawierzowianie dziś w Berounie, następny - w środę na własnej tafli z beniaminkiem z Kadania. (ms)

○ **W II LIDZE, obok HC Orłowa, zmagać się będą hokeiści KS Karwina**, którzy utrzymali się w niej tylko dzięki rezygnacji Prošćejowa. W ostatnim sparingu podopieczni trenera J. Ziemby przegrali z HK w Porubie 3:4 (Brončík, Šuster, Uriček). W jutrzejszej premierze KSK grać będzie u siebie z Ytongiem Brno. Czy hokeiści znad Olzy, nękani kłopotami ekonomicznymi, wytrwają do końca rozgrywek, pokaże czas... (db)

○ **FC KARWINA - OLOMUNIEC 1:2** (1:1). Spotkanie 5. kolejki I ligi piłkarskiej odbyło się wczoraj w obecności 7486 widzów. Bramki: 31. Činčala - 44. Heinz, 48. Mucha. Sędziował Jirků. Liberec - Sparta 1:1 i Slavia - Jablonec 1:1. (Ok)

Nasza oferta na weekend

○ **TENIS STOŁOWY. SUPERLIGA** - kobiety: B. Hawierzów - Nusle (dziś o godz. 17) i MVST Bratysława (jutro o 10); mężczyźni: WB F-M - B. Hawierzów (dziś o godz. 15) i NH Ostrava - Hawierzów (jutro o 10). (Jh)
○ **PIŁKA RĘCZNA.** Inauguracyjne mecze: Pilzno - HCB Karwina. Ekstraligi m. - dziś o 16.30. Kovona - HC Tisznów. II liga kobiet - dziś o godz. 10 w hali FC Karwina. HCB Karwina B - STM Olomouć (II liga m. - jutro o 10.30). L. Zubří - Trzyniec (III liga m. -

jutro o 15). (hn)
○ **LEKKA ATLETYKA. I LIGA** mężczyzn i kobiet - ostatnia 5. kolejka - dziś o godz. 10 w Trzyniecu. DYWIZJA: finałowa runda mężczyzn o awans do II ligi - jutro o godz. 10.30 w Trzyniecu (org. Jákł Karwina). -sk-
○ **ŚLIZGAWKA. ORŁOWA: sobota** 13.15-15.45; niedziela 9.15-11.45; **poniedziałek** 10-12. **HAWIERZÓW: sobota** 15.00-16.40; **niedziela** 13.00-14.40 i 15.30-17.10. (F)

OD BRAMKI DO BRAMKI

◆ **PUCHAR CMZF: Krnów - Trzyniec 0:1** (0:0). Spotkanie 2. rundy na boisku 13. drużyn MSLF rozstrzygnął dopiero w 70. min. obrońca Bauman (w II połowie zmienił on Cieślara). ŻK: 1 - 3 (Cieślara, Bauman, Kirschaub). W. 260/s. Błażek W. 3. **rundzie** (23. bm.: Ml. Bolesław (pokonała I-ligowy Hradec Kr. 3:0), Witkowie (wygrały z SK w Hranicach 4:2) - FC Karwina itd.

◆ **IA KLASA: Lhota D. - Sl. Orłowa 2:0** (0:0). Slavia - bez kontuzjowanych obrońców Duřička i Čífa oraz pomocnika Peterki - rozegrała na boisku outsidera grupy „A” najsłabszy mecz sezonu. W II połowie kontuzjowanego bramkarza Paulaufa zastąpił Šupík, który wszakże uchronił swój zespół od jeszcze wyższej porażki. Bramki: 52. min. - Bina (główną po zlej zagrywce Králíka) i 66. - Z. Souček (po ładnej akcji - również główną). ŻK: 3 - 3 (Velký, Matušík, Vaněčko). Dobrze sędziował Divin/v. 100. Lhota awansowała z 14. na 10. miejsce (5 pkt.), Orłowa spadła z 10. na 12. (4 pkt.).

◆ **SPARRING: Sł. Cz. Cieszyn - IRP Sibica 0:4** (0:3)! Sensacyjnie zwycięstwo przewodnika mistrzostw powiatu na boisku drużyny, grającej o dwie klasy wyżej. Bramki: T. Franek 2, Kantor i T. Skoupl. Widzów 150/s. Śliacký z Hawierzowa. -am-

○ **ZAPAŚNICZE MŚ** w stylu wolnym w Teheranie. Kat. 97 kg : 1. Jadidi (Iran), 2. Marek Garmulewicz (Polak przy remisie 0:0 przegrał decyzją sędziów).

Szósta kolejka piłkarska

II LIGA: Trzyniec - WB F-M. Dziś o godz. 16.30. **DYWIZJA - dziś** o 10.15: FC Karwina B - Rymarzów. **Jutro** o 16.30: Krawarze - Olbrachcice, Bystrzyca - WB F-M B itd. (mgs)

MISTRZOSTWA SZF - dziś o 16.30: L. Piotrowice - Zubrzy, Hoszcie - HD Bogumin i Jákł Karwina - Frenszat. **Jutro** o 16.30: Skrzeczni - Poruba, Bilowec (lider) - Dzieńmowice itd. **IA KLASA - dziś** o 16.30: Pietwałd - I. Gruszów, Ślawnów - Sl. Orłowa, ČSAD Hawierzów - Bolatice; Cz. Cieszyn - Fryczowice, Brusperk - Wędrynia, Widzce - Jabłonków itd. **IB KLASA - dziś** o 16.30: Dąbrowa - Wojkowice (lider), Śmitowice - Datynie D., Zabłocie - Oldrzychowice (na żużl. boisku HDB), Lutynia D. - Żuków G., Sedliszce - Wierzniewice i Stonawa - Niebory. **Jutro** o 16.30: Piosek - HD Bogumin B. (n)

MISTRZOSTWA POWIATU F-M - dziś o godz. 16.30: Starzyce - Gnojnik, Kućczce - Noszowice, Szonów - Milików i Palkowice - Gródek. **Jutro** o 16.30: S. Mosty k. J. - Rzepiszcz, Raszkowice - Waclawowice i Nydek - Czładna. **ROZGRYWKI POWIATOWE - dziś** o godz. 10.45: Rzepiszcz B - Dobracice; **godz. 16.30:** Toszonowice - Lhotka i Frydlant B - Chlebowice. **Jutro** o 16.30: Bukowice - Raszkowice B i Domasłowice D. - Śmitowice B. **Pauzuje** B. Mosty i Luczina. (mj)

MISTRZOSTWA POW. KARWINSKIEGO - dziś o godz. 16.30: Dąrków - Sł. Rychwałd (na żużl. boisku PCK), Sł. Pietwałd - V. Bogumin (na Rekrutacjach), Cierlicko - I. Piotrowice, Sn Hawierzów - B. Rychwałd. Sn Orłowa - Sucha G. (na „Zofince”) i Sl. Orłowa B - Sibica (w Porębie). **Pauzuje** SKF Hawierzów. (j)

Głos Ludu

◆ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ◆ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ◆ Redaguje kolegium ◆ Redaktor naczelny: Władysław Błiko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ◆ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ◆ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyn ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ◆ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ◆ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s.a. ◆ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 12 WRZESNIA

TC 1:

5.00 Nasza wieś
5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (magazyn)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
7.00 „21”
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawojują mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Z wizytą u pani Muzyki
9.15 Czułki
9.40 Labirynt
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.45 Animals
11.05 Z wizytą w ZOO
11.10 „Operacja Okawango” (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.05 Videofashion
12.30 Vladimír Brázda zaprasza...
13.15 O zdrowiu (magazyn)
13.30 Magazyn rolniczy
13.50 Znowu „Na Vlachovce”
14.30 Studio reporterów
14.50 „Zagrożone cywilizacje” (s. dok.)
15.40 „Cudowny mężczyzna” (kom. USA)
17.15 TC w przyszłym tygodniu
17.25 Piramida (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 „O grzybowym Kubusiu i księżu Jakubie” (bajka)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Wieszak (pr. rozryw.)
20.45 „Do nocy” (kom. USA)
22.35 Wiadomości
22.45 „Napać z bronią” (western USA)
0.35 „Małżeństwo po włosku” (kom. włoska)
2.30 „Sen nocy letniej” (film niem.)
4.05 Bosho (koncert jazzowy)
4.30 BonBon (nowości muzyczne).

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report
8.40 TC w przyszłym tygodniu
8.45 Uniwersytet TV
10.20 Salon czeski
10.50 Salon morawsko-śląski
11.20 Poradnik obywatelski
11.40 BonBon (nowości muzyczne)
12.00 TV Klub Niestyszających (mag.)

12.30 Ego
12.50 „Od jutra nie czaruję” (film czes.)
14.10 Na krawędzi
14.45 „Jak się żyje - morawskim siłaczom” (s. dok.)
15.00 Europa i my
15.15 CSIO-W Praga 1998 (zawody jeździeckie)
15.55 RC - Belgia (siatkówka mężczyzn)
18.00 Auto-moto rewia
18.30 Ogród
19.10 TC w przyszłym tygodniu
19.15 „Wspaniali Czesi i maszyny latające” (dok.)
19.40 Lapidarium
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Obce słowo poezja
20.05 „Zegnaj moja konkubino” (opera)
22.50 „Historia sztuki amerykańskiej” (s. dok.)
23.45 „W domu w Australii” (dok.)
0.40 „60” (tyg. muzyczny)
1.35 Kinobox '98
2.00 Stromboli na Stromboli
2.40 Wiadomości TVS.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.50 Twierdza Boyard, 9.50 „Colbyowie” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwonienie do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As (lista przebojów), 14.00 „Za przegoda Posejdoną” (film USA), 16.00 „Akademia policyjna” (s.), 16.50 „Knight Rider team” (s.), 17.40 „Renegat V” (s.), 18.30 Prognoza pogody, 18.35 Randka, 19.30 DTV, prognoza pogody 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Pogromcy duchów” (kom. USA), 21.50 Właśnie dziś, 21.55 „Nagłe uderzenie” (thriller USA), 23.48 Pogodynka, 23.50 „Opekanie” (wł. film erot.), 1.05 „Seksy Zap” (s. erot.), 2.00 Gillette World Sport Special, 2.30 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Czarodziejski autobus szkolny” (s. anim.), 8.35 „Mój przyjaciel d'Artagnan” (film czeski), 10.05 Prima S.O.S., 11.05 „Samotna gołębicą” (s.), 11.55 „Nieznaną Francją: Ardèche” (dok.), 12.50 Świat '98, 13.25 „Historie z dziechu” (s.), 15.05 „Czintamani i o szust” (film czeski), 17.00 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 17.25 Xantuzki Plus (mag.), 18.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex II” (s.), 21.50 „Cotton Club” (film USA), 24.00 „Złotnik” (kom. USA).

NIEDZIELA 13 WRZESNIA

TC 1:

5.00 Vladimír Brázda zaprasza...
5.55 Ze sceny i zza kulis TN
6.05 Salon morawsko-śląski
6.35 Salon czeski
7.05 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
7.45 „Jubele” niedziela
10.00 Obiektw
10.30 „O zwierzętach i ludziach” (s.)
11.25 Kalendarium
11.35 Nie zastanawiaj się i kręć!
12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
12.55 Wiadomości
13.00 Wszystko dla domu i ogrodu
13.35 „O ubogim królestwie” (bajka)
14.40 Magazyn chrześcijański
15.20 TC w przyszłym tygodniu
15.25 „Małżeństwo na kredyt” (film czes.)
16.50 Kronika czeska
17.10 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo święte
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrówko, panie doktorze!
18.15 Humor Eduarda Kohouta
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Walizka (teleturniej)
20.45 Wydarzyło się...
21.00 „Na ulicy głównej” (s.)
21.50 Wiadomości
21.55 „Stulecie” (film bryt.)
23.45 Trochę szafrań z archiwum TV
0.40 „Osmiornica VII” (s.)
2.40 Z bliska
3.45 Niedziela sportowa.

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Uniwersytet TV
9.00 Poranek niedzielny
9.55 „Jak się kiedy w Czechach trąbiło” (dok.)
10.35 Za drzwiami jest A.G.
11.05 Klub Nietoperz
12.05 „Słynne arie” (s. dok.)
13.05 Z politykami nie tańczę
14.15 „Dareme drogi gołębi” (TV dramat muzyczny)
15.30 Historia Opoczeńskiej tablicy
16.05 TC w przyszłym tygodniu
16.15 CSIO-W Praga 1998 (zawody jeździeckie)
17.15 „Jágr team 1998” (reportaż)

18.05 Steve Redgrave (portret wioślarza)
18.20 „Ewita z Holeszowic” (dok.)
18.50 „Halo, halo!” (s.)
19.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
19.40 TC w przyszłym tygodniu
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Lapidarium
20.15 Ci najlepsi z klasyki
21.00 „21”
21.30 Dziesięć wieków architektury
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 Niedziela sportowa
23.00 Auto-moto revue
23.30 „Słynne arie” (s. dok.)
0.30 W samo południe (pr. dyskusyjny)
1.20 „21”

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Spiderman” (s. anim.), 8.20 „Ferda” (s. anim.), 9.00 „Superman IV” (s.), 9.50 „Colbyowie” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „Za morzem” (film austr.), 15.50 „Kojak” (s.), 16.45 „Znak różny” (s.), 17.35 „Melrose Place V” (s.), 18.30 Prognoza pogody, 18.35 „Beverly Hills 90210” (s.), 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Czundrountry show, 20.50 „Fantomas” (kom. franc.), 22.40 Właśnie dziś, 22.45 Mini rzut karny, 22.58 Pogodynka, 23.00 „Gorący ślad L.A.” (s.), 23.50 „Kontakt śmierci” (film USA), 1.20 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Czarodziejski autobus szkolny” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.00 „Zaginiony świat” (s.), 9.30 „Wreszcie sami” (kom. czeska), 11.05 „Samotna gołębicą” (s.), 12.00 „Szpital uniwersytecki” (s.), 13.00 Niedziela partia, 13.50 Koktajl sportowy, 14.00 Wielka Nagroda Włoch (Formula 1), 17.00 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 17.25 Baz uryzy (talk show), 18.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Poziom adrenaliny” (s.), 20.50 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.40 „Niebożczycy sprzyjają miłości” (kom. franc.), 23.10 „Wieczny pielgrzym” (s.).

PONIEDZIAŁEK 14 WRZESNIA

TC 1:

5.00 Poranek niedzielny
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości

9.05 Sezamie, otwórz się II
9.30 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
10.00 Spiewnik domowy
10.05 „Różowy Hubert” (film czeski)
11.15 Poszukiwanie zagubionego czasu
11.35 Tygodnik kulturalny
12.00 Wiadomości
12.05 Ten nasz charakter czeski
12.25 Humor Eduarda Kohouta
13.05 Kalendarium
13.15 Zdrówko, panie doktorze!
13.25 Obiektw
13.55 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
14.10 TV Klub Niestyszających (mag.)
14.40 Magazyn rolniczy
15.00 Dziesięć wieków architektury
15.15 Piramida (teleturniej)
15.45 Wydarzyło się...
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.50 Spiewnik domowy
16.55 Klocki (dla dzieci)
17.05 Pisklęta (dla dzieci)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 „Kung-fu: Legendy ciąg dalszy III” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Ranczo Pod Zieloną Siódmką” (s.)
20.55 Do oporu
21.35 „Zanzibar” (s.)
22.00 Co wy na to - referendum dzienne
22.05 Wydarzenia plus
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 Na krawędzi
23.00 Losowanie „10” szczęśliwych
23.05 Swoją wózę ciągnijmy dalej (pr. muz.)
0.05 Wiadomości
0.10 „Kolejne tajemnice świata” (s. dok.)
0.35 Ci najlepsi z klasyki
1.15 „Nietykali II” (s.)
2.15 Piosenki srebrnego ekranu
2.45 Echa sportowe
3.50 Uniwersytet TV
4.05 TV czytanka literatury czeskiej
4.40 Tygodnik ekonomiczny.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.55 TV Edukacyjna
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.45 „Dziwczyną z baru” (film USA)
14.20 O zdrowiu
14.40 „Eksploracja” (s. dok.)
15.25 Auto-moto revue

15.55 Europa dziś
16.25 „Skarby świata” (s. dok.)
16.40 Uniwersytet TV
17.35 Diabetes
17.40 Świat bez granic (mag.)
18.00 Echa sportowe
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 Premiery teatralne etc.
19.15 Animals
19.35 Antena
20.00 Filmopolis
21.00 „21”
21.30 „Floreal” (film włoski)
23.20 „Historia sztuki amerykańskiej” (s. dok.)
0.15 „W domu w Australii” (dok.)
1.10 „21”
1.40 Blackaren.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj!, 8.55 Karuzela, 9.30 „Biały wieloryb” (film USA), 11.25 Wiadomości, 11.30 Randka (quiz), 12.20 „Na zdrowie! II” (s.), 12.45 „Dynamita” (s.), 13.40 „Tak płynię czas” (s.), 14.25 „Bulvar Pacific Drive” (s.), 14.50 „Superman III” (s.), 15.45 Rzut karny (mag.), 16.20 Chmiel Błyszny - Bobby Brno (piłka nożna), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Szpital Chicago Hope III” (s.), 20.50 „Brutalna Nikita” (s.), 21.45 Obywatelskie judo, 22.10 Właśnie dziś, 22.13 Pogodynka, 22.15 „Baywatch Nights II” (s.), 23.05 Tabu, 23.50 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.15 „Akta X II” (s.), 1.00 „A” (talk show), 1.40 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

7.00 Program regionalny, 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.00 „Czintamani i oszust” (film czes.), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso (quiz), 8.00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Znacze się? (teleturniej), 20.55 „Tajemnice i misteria” (dok.), 21.40 Wiadomości, 21.45 „Tacy zwyciężają kosmos” (s.), 22.15 „Niebezpieczne linie” (s.), 23.05 „Właśnie teraz” (s.), 23.55 „Milagros - Niekończące się horyzonty” (s.).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 12 WRZESNIA

PROGRAM 1:

7.00 Rolnictwo na świecie
7.15 Agrolinia
7.45 Śniadanie na farmie
8.05 Wszystko o działce i ogrodzie
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Pokolenia (pr. wojkowy)
9.05 Ziarno (dla dzieci i rodziców)
9.30 5-10-15 (dla dzieci i młodzieży)
9.55 Kto ty jesteś
10.20 Walt Disney przedstawia
11.40 Co w kraju piszczy
12.00 Wiadomości
12.10 Program pod różą: Odkrywając Kanadę
12.40 Czesy (katolicki mag. infor.)
12.50 Stop-klatka (mag.)
13.10 Tour de Pologne
13.25 Od rozbioru do wolności (teleturniej historyczny)
13.50 Sensacje XX wieku: Mata Hari
14.20 Zabawy z językiem polskim
14.40 Tour de Pologne
14.45 Od przedszkola do Opola
15.20 Tour de Pologne
16.25 „Pan Złota Rączka” (s.)
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 To jest telewizja
18.05 „Przygody Sindbada” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.05 „Zbyt wiele” (kom. USA)
22.05 Sportowa sobota, w tym Kronika Tour de Pologne
22.30 A życie sobie płynię...
23.35 „W obronie praw” (film USA)
1.25 „Po tamtej stronie” (s.).

PROGRAM 2:

7.25 Sport telegram
7.30 Folkowe nuty z Równicy
8.00 Tacy sami
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 Jas Fasola (pr. rozryw.)
10.00 Barokowe przeboje w Wilanowie
11.00 „Opowieści Serengeti” (s. dok.)
12.00 Spotkanie z Hanna - Barberą
12.35 „Cudowne lata” (s.)
13.05 Co koń wyskoczy... czyli I Jeździeckie Mistrzostwa Polski Srodownisk Twórczych
13.30 „Jake i Ben” (s.)
14.20 W 80 dni dookoła świata z Robertem Makłowiczem
14.45 Piknik Dwójki w Gnieźnie
15.00 Familiada (teleturniej)
15.25 „Złotopolscy” (telenowela)
16.00 Piknik Dwójki w Gnieźnie
16.50 „40-latek” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 Jas Fasola (pr. rozryw.)

19.30 Muzyczny gwiazdzbior: Czerwone gitary
20.00 Piknik Dwójki w Gnieźnie
21.25 „Katastrofy na żywo” (film dok.)
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.40 „American Buffalo” (film USA)
0.05 Queen „Live at Wembley”
1.05 Sport telegram.

TELE 3:

7.00 „Detektyw Bogi” (s. anim.), 7.25 „Czarodziejski ołówek” (s. anim.), 7.30 „Król Artur i kwadratowy rycerz Okragłego Stołu” (s. anim.), 7.55 „Podróże z małą gwiazdką” (s.), 8.30 Opolski tydzień, 8.55 Weekend, 9.30 „Niebezpieczna zatoka” (s.), 10.00 „Podróże kulinarne po Francji” (s. porad.), 10.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.00 „Motocyklem dookoła świata” (s. dok.), 11.30 „Kung-fu” (s.), 12.30 Teatromania, 12.50 VII Letni Festiwal Muzyki Kameralnej i Organowej w Wygiełzowie, 13.10 Kronika towarzyska i rodzinna, 13.30 Krok do przodu (teleturniej), 14.00 Krajobrazy (mag.), 14.30 Śląska kronika filmowa, 14.50 Dance Club, 15.30 „Świat przyrody” (s. dok.), 16.30 „Tak, panie ministrze” (s.), 17.00 Telefoniada, 17.45 Skąd ten cytat?, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 Oj, ni ma jak Lwów, 19.00 Pani modna, 19.30 „Makbet” (opera), 21.30 Aktualności, 21.40 Wiadomości sportowe, 22.00 „Podróże kulinarne po Francji” (s. porad.), 22.30 „Ballada o Małym Joe” (western USA).

POLSAT:

6.00 Muzyka na bis, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 „Kapitan N” (s. anim.), 8.25 „Power Rangers” (s.), 8.55 Gamma '98 - Festiwal Piosenki Dziecięcej w Radomiu, 9.55 Lista przebojów, 10.05 „Strażnik Teksasu” (s.), 11.00 „Niania inna niż wszystkie” (film franc.), 12.30 „Przyjeżdżam we wrześniu” (film USA), 14.30 „Extralarge” (s.), 15.30 Fundacja Polsat, 16.00 Informacje, 16.10 Zepier Sport Magazyn, 16.20 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 „Pacific Blue” (s.), 18.10 „Xena, wojownicza księżniczka” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.00 Idź na całość (show z nagrodami), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Nocny patrol” (s.), 22.00 „Moce ciemności” (film USA), 23.45 Wyniki Lotto, 23.50 „Ostatni do wzięcia” (s.) 0.20 Playboy, 1.20 „Mężczyzna i kobiety po zmroku” (film USA), 2.55 Muzyka na bis.

NIEDZIELA 13 WRZESNIA

PROGRAM 1:

7.00 Co w kraju piszczy
7.20 Notowania

7.50 Nasza gmina
8.00 „Wesołych zwierzątek świat” (s. anim.)
8.30 Teleranek
8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” (s.)
9.50 Wiadomości naukowe
10.00 „Tarzan i łowcy zwierząt” (film USA)
11.15 Gość w dom: Żywiec
11.50 Zaproszenie do Teatru TV
12.00 Anioł Pański (z Watykanu)
12.15 Ludzki świat
12.45 Czytadło warszawskie
13.00 Wiadomości
13.10 Tour de Pologne
13.20 Tydzień
13.40 Tour de Pologne
14.45 „Szpital na periferiach” (s.)
15.40 Moc - Motoryzacyjny magazyn
16.00 Wiedziałam
16.30 Spotkanie z Muppetami
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.55 DTV (pr. satyryczny)
18.10 „Dotyk anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.00 „Matki, żony i kochanki” (s.)
20.55 Rozwiązanie audiotape
21.00 Takśowa Jedynki: Erotyzm wirtualny
21.20 Przyjaciele (pr. z udziałem niepełnosprawnych)
22.05 Opinie (pr. publicyst.)
22.30 Sportowa niedziela
23.00 Muzyka łagodzi obyczaje
23.30 „Zanim spadnie deszcz” (film franc.-ang.-macedoński)
1.20 „Edgar Varese” (film dok.).

PROGRAM 2:

6.55 Sport telegram
7.00 Echa tygodnia
7.30 „Matki, żony i kochanki” (s.)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.35 Zakopane (powtórka z zesłorocznej pielgrzymki Jana Pawła II)
10.00 Szalone liczby
10.30 Kreciota
11.00 „Wspomnienie o Ingrid Bergman” (film dok.)
12.00 „Feliks - przyjaciel na całe życie” (s.)
12.50 „Ogień z nieba” (film dok.)
13.40 30 ton! (lista przebojów)
14.20 Olca Szamkowska (dla dzieci)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 „Złotopolscy” (telenowela)
16.05 Piknik Dwójki w Gnieźnie
17.00 „Czarne chmury” (s., 1/10)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni świat
19.35 Muzyczny gwiazdzbior
20.00 Piknik Dwójki w Gnieźnie

21.00 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.40 „Latający Cyrk Monty Pythona” (s.)
23.15 Encyklopedia Sztuki XX wieku
0.55 Sport telegram.

TELE 3:

7.00 „Owadolandia” (s. anim.), 7.15 „Sówka Pusia poznaje świat” (s. anim.), 7.20 „Zwierzęta czterech pór roku” (s. anim.), 7.30 „Czarodziejski ołówek” (s. anim.), 7.35 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 7.55 Czy wiecie, że? (pr. popul.-nauk.), 8.30 Na ryby (mag.), 8.50 W cztery światy strony, 9.05 Koszałek Opalek (dla dzieci), 9.30 „Gang Olsena” (reportaż), 10.00 „Świat ogrodów” (s. dok.), 10.30 Głównie na ekranie (pr. poradnikowy), 11.00 „Badacze dalekich stron” (s. popul.-nauk.), 11.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 12.30 Teledziś „98 (teleturniej), 13.05 Sport, 13.30 Sacrum profanum (s.), 13.55 Klub Globtrottera, 14.30 „Kobieta w biele” (s.), 15.30 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.00 „Tropiciel gwiazd” (s.), 16.30 „Drużyna marzeń” (s.), 17.00 Ericsson Bobry Bytom - Komfort Forbo Stargard (koszykówka), 19.00 „Gang Olsena” (reportaż), 19.30 Cher-Extravaganza (koncert piosenkarki Cher w The Miracle w 1992 r.), 20.30 Sport, 21.30 Aktualności, 21.35 Radosć czytania, 22.00 „Świat ogrodów” (s. dok.), 22.30 „Studie i Simpson” (film USA).

POLSAT:

6.00 Muzyka na bis, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag. religijny), 8.00 „Rekiny wielkiego miasta” (s. anim.), 8.25 „Power Rangers” (s.), 9.55 Disco Relax, 11.00 „Pomoc domowa” (s.), 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” (s.), 12.00 „Dharma i Greg” (s.), 12.30 „Zwariowany piątek” (film USA), 14.30 „Pacyfik Blue” (s.), 15.25 Rykowsko, 16.00 Informacje, 16.10 Zepier Sport Magazyn, 16.20 „Świat według dzieci” (s.), 16.45 Miłość od pierwszego wejrzenia, 17.20 „Dawson's Creek” (s.), 18.15 „Herkules” (s.), 19.05 „Idź na całość” (show z nagrodami), 20.10 „Strażnik Teksasu” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Papilon” (film USA), 23.35 Wyniki Lotto, 23.40 Na każdy temat, 0.40 Magazyn sportowy, 2.10 Muzyka na bis.

PONIEDZIAŁEK 14 WRZESNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Murphy Brown” (s.)
8.20 Giełda
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Tik-tak (dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)

9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 „Dotyk anioła” (s.)
10.55 Śmiechu warte
11.20 „Pani Jola zmienia swoje życie” (s.)
11.40 U siebie: Powitajmy drogie gości
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Eko-echo
12.40 Jakość życia
12.50 Dzieje kultury polskiej
13.05 Ach te okienka
13.45 Kich - tak (dla dzieci)
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Byłe do dzwonka” (s.)
15.05 Rower Błazeja
16.10 Flesz: Wiadomości
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Tydzień Prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 Gość Jedynki
18.00 Forum (pr. publicyst.)
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.10 „Gliniarz z dzungli” (s.)
20.55 Zagraj w reklamę - Vena '98
21.10 „Cztery pory roku” (teatr TV)
22.25 W centrum uwagi
22.40 Hiszpania - egzamin dojrzałości
23.05 Wiadomości, sport
23.20 Rodzina Statystycznych
23.50 „Zbrodnie i wykroczenia” (film USA)

1.30 Piąta pora roku.

PROGRAM 2:

7.25 Sport telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.35 „Fitness club” (s.)
9.05 Świat kobiet
9.35 „Żyję z sercem mojego syna” (film dok.)
9.55 „Szalona młodzież” (film dok.)
10.30 „Legenda Wyspy Skarbow” (s. anim.)
11.00 „Zwariowany nauczyciel” (s.)
12.00 „Złotopolscy” (telenowela)
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 15 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 110 ♦ CENA 2,- Kč

NA „BABSKIM FESTYNIE“ W GRÓDKU:

Swojsko i wesoło

GRÓDEK (h) - Tegoroczny „Babski Festyn“, który w ubiegłą sobotę urządziły Sekcja Kobiet ZG PZKO wraz z Kołem PZKO w Gródku, będą na pewno wszyscy mile wspominać. I organizatorzy na czele z paniami działającymi w gródeckim Klubie Kobiet, i goście, którzy tłumnie zjechali do Gródka z bliska i z daleka.

„Bardzo się cieszymy, że pogoda dopisuje i że ludzie dobrze się bawią“ - powiedziała „GL“ kierowniczką gródeckiego PZKO-wskiego Klubu Kobiet, Anna Pilchowa. „Staliśmy się pod każdym względem dogodzie festynowym gościom. Od strony kulinarnej imprezę przygotowały ofiarne panie, od strony technicznej - nasi panowie. Wszyscy sporo się napracowali, kiedy więc patrzymy teraz na zadowolonych gości, mamy tym większą satysfakcję“.

Zadowolona była też z przebiegu imprezy przewodnicząca Sekcji Kobiet ZG PZKO, Henryka Zabińska: „Oby

tylko pogoda się utrzymała, bo nie wiem, gdzie takie tłumy gości schroniłyby się przed deszczem“ - mówiła, oglądając przepiękny program w wykonaniu dzieci z Polskich Szkół Podstawowych w Gródku i Karwinie-Frysztacie oraz zespołu folklorystycznego i kapeli „Bystrzyca“. Dom PZKO w Gródku co prawda przed kilku laty zmodernizowano i rozbudowano, na tegoroczny „Babski Festyn“ zjechało jednak o wiele więcej ludzi, niż zdołałyby pomieścić PZKO-wskie lokale.

Ciąg dalszy na str. 2



PONOWNA RYWALIZACJA
E. ŠKRABIŠA Z H. DORDA

Stawką 6-letni mandat

FRYDEK-MISTEK (b) - Aż trzech mieszkańców Czeskiego Cieszyńska ubiegać się będzie w listopadzie o 6-letni mandat senatora z okręgu wyborczego nr 73/Frydek-Mistek. Wczoraj o godz. 14.00 protokolant okręgowej komisji wyborczej, Závěš Sehnal dysponował nazwiskami i danymi 6 kandydatów - termin zgłaszania kandydatur mijał o północy.

W I rundzie rywalami obecnego senatora Emila Škrabiša (KDU-ČSL), startującego tym razem w wyborach jako wspólny kandydat czwórki koalicjantów - ludowców, Unii Wolności (US), Obywatelskiego Sojuszu Obywatelskiego (ODA) i Unii Demokratycznej (DeU), będą kolejni dwaj czescy cieszyńscy - wiceburmistrz Zdeněk Budinský z Obywatelskiej Partii Demokratycznej (ODS) i dyrektor Integrowanej Szkoły Średniej Jiří Pinkava (bezpartyjny), popierany przez ruch polityczny „Coexistentia-Wspólnota-Soužití“.

Partia komunistyczna ponownie wysunęła kandydaturę lekarki Haliny Dorda z Nawšia, socjaldemokrata postawili na Miroslava Doseděla z Trzínca, zaś jedynym niezależnym kandydatem na senatora z grona 6 znanych do wczoraj redakcji jest inż. Ladislav Gavalas (bezpartyjny) z Mostów k. Jablonkova. Przed dwoma laty senator E. Škrabiš wyprzedził H. Dorda w I rundzie o 165 głosów.

Okręg wyborczy nr 73 tworzą 33 gminy powiatu frydecko-mistecznego i trzy - Cierlicko, Czeski Cieszyń i Kocobędz - z karwińskiego. Podzielono go na 114 obwodów wyborczych.

▲ Gorące oklaski zebrał na „Babskim Festynie“ zespół folklorystyczny „Bystrzyca“, który wystąpił w Gródku wraz z kapelą.

Fot. FRANCISZEK BAŁON

MUZYKA SAKRALNA W RYTMIE SWINGA

»Msza jazzowa« panaceum na niepogodę

STONAWA (s) - Ulewa nie pozwoliła organizatorom zrealizować całego - według zapowiedzi - bogatego i ambitnego programu niedzielnego „Stonawskiego jarmarku“. Impreza ta pomyślana jako ciąg dalszy obchodów 610-lecia Stonawy oraz 25-lecia Fermy Stonawa, specjalizującej się w hodowli tuczników, miała się składać z dwu części. Pierwszą - o charakterze ludowym - zlokalizowano na Smolkowcu, na terenach przyległych do zabudowań fermy. Lecz niestety z powodu deszczu pozostały z niej tylko żałosne szczątki, gdyż program artystyczno-rozrywkowy odwołano, zapowiadając jego przełożenie na sobotę 26 września.

Tak więc tłumy przemokniętych,

miejskowych i przyjezdnych gości jarmarku musiały się zadowolić jedynie ofertą gastronomiczną, która ze względu na różnorodność potraw i świetne receptury znalazła uznanie u amatorów dobrej wiewprzowiny.

Swoistym panaceum na niepogodę dla organizatorów i uczestników stonawskiego jarmarku była „Msza jazzowa“ Jaroslava Hnilički w miejscowym kościele katolickim pw. św. Marii Magdaleny. Tradycja koncertów w tej świątyni jest już dość długa, ale takiego tu jeszcze nie było. Muzyka sakralna w rytmie swinga i w wykonaniu kapeli rozrywkowej niejednemu tradycjonalistom może zakrawać na świętokradstwo. W rzeczywistości jednak było to wspaniałe prze-

życie - i to zapewne nie tylko dla miłośników jazzu. Gwarantem wysokiej klasy wykonania tego utworu był Brneński Big Band Gustava Bróma z dyrygentem Vlado Valovičem, a także sam kompozytor mszy, Jaroslav Hnilička, który wykonywał partie solowe na trąbce. Poziomem do orkiestry dostrzoił się towarzyszący jej chór mieszany Kościoła Braterskiego z Suchej Górnej pod batutą Tadeusza Danela. Wykonawcy nagrodzeni zostali frenetycznymi brawami.

Zebrał je też starosta Stonawy, Andrzej Feber, kiedy na zakończenie konferansjerka Apolonia Mrózek poinformowała, że koncert Big Bandu G. Bróma w Stonawie doszedł do skutku właśnie jego osobistym, niełatwym staraniem.

POCHWAŁA ZAOLZIAŃSKIEJ TWÓRCZOŚCI LITERACKIEJ

Od trzech lat ukazuje się w Katowicach miesięcznik „Śląsk“, pismo redagowane na bardzo wysokim poziomie, mogące dzięki temu liczyć na materiały czołowych polskich pisarzy i publicystów, m.in. Tadeusza Różewicza, Czesława Miłosza i Wisławy Szymborskiej. Prowadzony przez Tadeusza Kijonkę zespół redakcyjny postanowił w tym roku absolwować serię spotkań z czytelnikami. Pierwsze odbyło się 10 bm. w Cieszynie.

Przybyło kilkanaście osób, w tym pięcioro z Zaolzia: Helena Legowicz, Piotr Horzyk, Kazimierz Kaszper, Wilhelm Przeczek i Jan Pysko. Zabrakło

(przebywającego na urlopie) Jacka Sikory, który regularnie co miesiąc redaguje w miesięczniku kolumnę informacji zaolziańskich. Reprezentacja zaolziańska była ostatecznie honorowana.

Ze »Śląskiem« nad Olzą

Jak powiedział redaktor naczelny, pismo stara się poświęcać wyjątkowo wiele uwagi temu regionowi nie tylko ze względu na osobiste sentymenty, ale także ze względu na poziom tutejszej twórczości literackiej. Z-ca redaktora naczelnego Feliks Netz, świetny pisarz, wygłosił nawet mowę pochwalną pod

adresem Wilhelma Przeczka, który - jak powiedział - jest po prostu bardzo dobrym poetą polskim. „Zdarzało się, że niektórzy zaolziańscy koledzy przychodzili do nas i pytali, czy rzeczywiście

teksty Wilka są takie dobre“ - mówił. „A tak, bardzo dobre, odpowiadałem, rozumiejąc, że własne środowisko nie zawsze potrafi docenić swoich twórców“.

W dyskusji zabierało głos bardzo mało osób. Tylko z duchami dzielący miejsce w pierwszej ławce W. Przeczek

Wymowne liczby

PRAGA - Produkt krajowy brutto spadł w 2. kwartale br. w stosunku do analogicznego okresu ub. r. o 2,4 proc. W I półroczu br. spadek PKB wyniósł 1,7 proc. - poinformował Czeski Urząd Statystyczny (ČSU). Spowodowany on został, zdaniem ekspertów, przede wszystkim niekorzystnymi tendencjami w przemyśle przetwórczym oraz w budownictwie i handlu.

W cenach bieżących PKB wyniósł w I półroczu 829,9 mld koron, z czego w 2. kwartale - 441,6 mld koron.

Premier Miloš Zeman, którego gabinet przedstawił w niedzielę pierwszy w historii RC deficytowy budżet na rok następny, powiedział, że dane ČSU o spadku PKB potwierdzają słuszność tej decyzji.



▲ Z obchodów 66. rocznicy tragedii Żwirki i Wigury na kościeleckim wzgórzu.



Fot. FRANCISZEK BAŁON

W 66. ROCZNICĘ TRAGEDII FRANCISZKA ŻWIRKI I STANISŁAWA WIGURY

Uroczystości wspomnieniowe

CIERLICKO (F. B.) - Obchody 66. rocznicy tragedii Żwirki i Wigury w Cierlicku-Kościelecu rozpoczęła w sobotę msza polowa celebrowana przez księdza miejscowej parafii rzymskokatolickiej Miroslava Gandere. Oprawę muzyczną nabożeństwa zapewniła orkiestra dęta „Cierliczanka“.

Imprezę wspomnieniową przygotowało, jak co roku, MK PZKO w Cierlicku-Kościelecu przy współpracy Aeroklubu Bielsko-Biała. Współpraca obu organizacji trwa już od roku 1989. W tym roku na Kościelec przybyło z Polski wielu gości m.in. dlatego, iż imprezie towarzyszyły obchody 80-lecia polskiego lotnictwa. Klub Seniora przy Aeroklubie Bielsko-Biała postanowił bo-

wiem zorganizować uroczyste spotkanie z tej właśnie okazji w Cierlicku-Kościelecu w Domu Polskim im. Żwirki i Wigury.

Na uroczystości przybyli m.in. wicekonsul RP w Ostrawie Małgorzata Filipek, prezes Rady Polaków w RC Wawrzyniec Fójcik, przedstawiciele Aeroklubu Bielsko-Biała na czele z jego prezesem, czterokrotnym wicemistrzem świata w szermierce Franciszkiem Kępka, przedstawiciele Klubu Seniora Aeroklubu, delegacje Związku Spadochroniarzy Ziemi Cieszyńskiej, urzędu gminy Goleiszów, władz miejscowych, wśród gości byli też członkowie Koła Kombatanów Polskich w RC na czele z przewodniczącym Bronisławem Firli, przedstawiciele HPC - m.in. drużyny z Karwiny-Nowego Miasta i z Cierlicka i wielu innych gości.

W Cierlicku-Kościelecu zjawili się też Henryk Dąbrowski - porucznik rezerwy Wojska Polskiego, urodzony 27 września 1943 roku we Lwowie, inżynier, pracownik Instytutu Technicznego Wojsk Lotniczych w Warszawie. Kościelec był bowiem kolejnym punktem na jego trasie „Biegu w Hołdzie Bohaterom Narodowego Panteonu“. Dąbrowski rozpoczął swój bieg w Warszawie, zakończyć zaś pragnie go wizytą u papieża w Watykanie.

Niezależni na partyjnych listach



CZ. CIESZYN (kor) - Dziesięć partii i ruchów politycznych będzie się w Cz.

Cieszynie ubiegać w listopadowych wyborach samorządowych o mandaty w przedstawicielstwie miejskim. Jak powiedziała nam kierowniczka wydziału ds. cywilno-administracyjnych Urzędu Miejskiego Jana Maškova, przedstawicielstwo, podobnie jak w kończącej się właśnie kadencji, będzie liczyć 27 członków, a wyborcy będą wybierać swoich radnych w jednym wielkim okręgu wyborczym.

W wyborach w Cz. Cieszynie nie będzie startować żadne stowarzyszenie kandydatów niezależnych - niezależni postanowili bowiem połączyć swoje siły z partiami i ruchami politycznymi. Ich nazwiska figurują na listach: Ruchu Politycznego „Coexistentia-Wspólnota“, Obywatelskiego Sojuszu Demokratycznego (ODA) oraz ruchu politycznego „Niezależni“ (startował w wyborach parlamentarnych w latach 1996 i 1998).

Ciąg dalszy na str. 2

opowiadał o swoich doświadczeniach ze współpracy z pismami czeskimi i o kontaktach z pisarzami Czech i Moraw. Jego zdaniem, na tle czeskich pism literackich „Śląsk“ wypadł bardzo dobrze. „Po prostu, jest to cudowne pismo“ - powiedział. Nie da się go porównać z takimi efemerydami, jak np. ostrawska „Alternativa Nova“, w której redaktor naczelny wszystko robi sam i nikogo się nie słucha - mówił, nawiązując zapewne do doświadczeń, jakie wyniósł z Rady Redakcyjnej tego, z wielkim nakładem sił redagowanego, prywatnego miesięcznika.

Ciąg dalszy na str. 3

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

7 - 13 IX

● Z wizytą w Polsce bawił prezydent Austrii, Thomas Klestil.

● Duma Państwowa Rosji odrzuciła po raz drugi kandydaturę Wiktora Czernomyrdina na premiera Rosji.

● Białorusini dowiedzieli się, że gazety państwowe wychodzić będą w tym kraju 2-3 razy w tygodniu. Wiąże się to z podwyżką cen papieru gazetowego w Rosji.

● Polski chorąży Wojciech Pismenko zakończył 1400-kilometrowy bieg z Warszawy do Brukseli i zatknął polską flagę przed kwaterą główną NATO. Powitał go sekretarz generalny NATO, Javier Solana.

● Dyrektor słowackiej telewizji Markiza Pavol Rusko w obawie o swoje życie opuścił Słowację.

● Policja praska znalazła pięć pakunków zawierających materiał wybuchowy trinitrotoluen.

● Premier Polski, Jerzy Buzek, odrzucił żądanie niemieckiego Związku Wysiedleńców wobec Polski i RC i określił tę organizację mianem „grupy ekstremistycznej”.

● Już ponad tysiąc osób zginęło w Bangladeszu na skutek katastrofalnych powodzi.

● Z wizytą roboczą w Ostrawie bawił premier RC, Miloš Zeman.

● W Katowicach znaleziono cenny szkic włoskiego malarza Rafaela z roku 1515.

● Frakcja Irlandzkiej Armii Republikańskiej, tzw. Prawdziwa IRA, ogłosiła, że wyrzeka się przemocy.

● Co najmniej 60 osób zginęło w wypadku drogowym na autostradzie w brazylijskim stanie Sao Paulo. Dwa autokary zderzyły się tu z cysterną przewożącą ropę.

● Legendarna Stocznia Gdańska została przesiedana wbrew protestom „Solidarności” konsorcjum stocznicy z Gdyni.

● Kolejny samolot Szwajcarskich Linii Lotniczych Swissair musiał lądować awaryjnie, ponieważ w kuchni samolotu pojawił się dym.

● Kierowcy kamionów zablokowali francuskie przejście graniczne, protestując w ten sposób przeciwko zbyt długiemu czasowi pracy.

● Amerykański naukowiec Richard Seed, który w styczniu br. powiadomił świat o planach klonowania człowieka, zamierza zacząć od klonowania samego siebie.

● Pełnomocnikiem ds. praw człowieka Rządu RC został mianowany publicysta Petr Uhl.

● W indonezyjskim mieście Surabaya doszło do starć policji ze studentami, domagającymi się dymisji prezydenta Jusufa Habibiego.

● Trzech górników zostało zasypanych na budowie warszawskiego metra. Jeden z nich poniósł śmierć.

● 19-letni marynarz zastrzelił dziewczęciu swoich kolegów - członków załogi rosyjskiej łodzi podwodnej stacjonującej w Murmańsku. Zabójca zabarykadował się na łodzi, w końcu popełnił samobójstwo.

● Polscy biskupi wezwali rząd do przeforsowania zakazu pornografii.

● Duma Rosyjska zatwierdziła Jewgienija Primakowa na stanowisku premiera.

● W Pradze odbył się szczyt Środkowoeuropejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (CEFTA) z udziałem premierów państw członkowskich.

● Z wizytą oficjalną bawił w Polsce prezydent Peru, Alberto Fujimori.

● Iran zażądał od afgańskich Talibów schwytania i ekstradycji morderców dziewczęciu dyplomatów i dziennikarza irańskiego.

● W pożarze wytwórni ogni sztucznych koło Brna zginęło dwoje pracowników.

● Raport niezależnego śledczego K. Starra o aferze seksualnej prezydenta USA, Billa Clintona, pojawił się na internecie.

● Czołowy albański polityk opozycyjny, Azem Hajdari, został zastrzelony w Tiranie przez nieznaną sprawców. W odwecie grupa demonstrantów ostrzelała siedzibę rządu albańskiego. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu Informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



POŻAR SKRZYNKI ROZDZIELCZEJ MÓGŁ SPOWODOWAĆ WYBUCH GAZU Interwencja »za pięć dwunasta«

CZ. CIESZYN (kor) - Tylko szybka interwencja gościa jednego z lokatorów bloku przy ul. Grabińskiej w Cz. Cieszynie uratowała w ub. piątek mieszkańców tego 12-piętrowego wieżowca od nieszczęścia.

W tym dniu bowiem zajęła się płomieniem znajdująca się w piwnicy skrzynka rozdzielcza, a gdyby nie odważyła i zimna krew amatorskiego strażaka, pana Bogusława Kalety z Jabłonkowa, który postanowił odwiedzić w tym dniu mieszkającą w bloku córkę, języki ognia mogły dotrzeć do rur instalacji gazowej i spowodować wybuch...

„Na klatce schodowej przywitał mnie gryzący dym” - powiedział redakcji „GL” B. Kaleta. „Zbiegłem zatem po schodach do piwnicy, gdzie zobaczy-

łem, że wokół skrzynki rozdzielczej tańczyły płomyki, a co gorsza - zaraz nad nimi biegnie rura gazownicza, którą niektóre płomyki też już zaczęły „lizać”... Przerażony, zaalarmowałem mieszkańców. Na nieszczęście - nie było nigdzie odpowiedniej gaśnicy, bo wiadomo, że instalacji elektrycznej nie wolno gasić wodą. Trudno-darmo, musiałem jednak zacząć gasić wodą. Oczywiście - nie strumieniem, ale takimi „haustami”, żeby prąd mnie nie poraził...”

Na szczęście, do porażenia prądem nie doszło, zwłaszcza że - jak się później okazało - chodziło o telefoniczną skrzynkę rozdzielczą, w której w wyniku pożaru uległy zniszczeniu wszystkie kable.

„Mama to jednak pociecha, przecież wcześniej o tym nie wiedzieliśmy, a zresztą człowiek nigdy nie ma pewności... W końcu udało nam się doko-

czyć likwidację ognia piaskiem z niedalekiej piaskownicy. Potem jeszcze przez chwilę chłodziłymi wodą rozgrzaną rurę gazowniczą... Aż strach pomyśleć, co mogłoby się wydarzyć, gdyby jednak doszło do pęknięcia rury...” - mówi B. Kaleta.

Pożar udało się ugasić jeszcze przed przyjazdem strażaków i elektryków. Dzięki szybkiej interwencji ofiarne jabłonkowiaka nie doszło zatem do tragedii, a według wstępnych szacunków straty materialne nie są zbyt wysokie. Przez jakiś czas będą się jednak mieszkańcy domu musieli obyć bez telefonów.

„Co mnie jednak w tym wszystkim najbardziej zaskoczyło, to fakt, że nikt z lokatorów nie orientował się, gdzie można by wyłączyć gaz lub prąd. Uważam, że spółdzielnia mieszkaniowa, która jest właścicielem bloku, powinna więcej czasu poświęcić szkoleniom przeciwpożarowym. W przeciwnym wypadku może raz naprawdę dojść do tragedii...” - powiedział B. Kaleta.

ODWOŁANO NIEDZIELNY PROGRAM „ŚLĄSKICH DNI” Pogoda pokrzyżowała szyki

ŁOMNA DOLNA (h/g) - Tradycyjny festiwal folklorystyczny „Śląskie Dni” w tym roku nie miał szczęścia do pogody. Podczas gdy w sobotę do Łomnej Dolnej przybyły tłumy miłośników kultury ludowej, niedzielny program organizatorzy z powodu ulewnego deszczu zmuszeni byli odwołać.

Jak powiedziała dziennikowi „MF Dnes” organizatorka festiwalu dolnośląskiego Jarmila Kantorowa, decyzja o odwołaniu programu zapadła po

zapoznaniu się wcześniej rano z prognozą pogody na niedzielę: „Zatelefonowaliśmy meteorologom do Mosznowa. Dowiedzieliśmy się, że należy spodziewać się ulewnych deszczów”.

W niedzielę w Łomnej Dolnej wystąpić miało tysiąc wykonawców. Częścią składową programu miał być m.in. barwny korowód ludowy.

Niezależni...

Dokończenie ze str. 1

Samodzielne listy kandydatów zgłosiły natomiast do wyborów Obywatelska Partia Demokratyczna (ODS), Emerycy na rzecz Gwarancji Życiowych (DZJ), Komunistyczna Partia Czech i Moraw (KSČM), socjaldemokraci (ČSSD), republikanie (SPR-RSC), Unia Chrześcijańsko-Demokratyczna - Czeska Partia Ludowa (KDU-ČSL) oraz Unia Wolności (US).

Wszystkie partie starały się wystawić pełne listy kandydatów, wyjątkiem są Emerycy, z których listy będzie się ubiegać o mandaty w przedstawicielstwie tylko 19 osób.

SZLAGIER WYDAWNICZY 1999 ROKU

Encyklopedia »losów polskich«

Prawdopodobnie w przyszłym roku ukaże się encyklopedia emigracji polskiej i Polonii - poinformował w Zielonej Górze jej redaktor, prof. Kazimierz Dopierała, pracownik naukowy bydgoskiej WSP oraz Polskiej Akademii Nauk.

Prace nad wydawnictwem, które zawierać będzie hasła dotyczące osób, organizacji, stowarzyszeń, ugrupowań i wydarzeń, związane z emigracją polską i Polonią są w końcowym etapie - powiedział Dopierała. Wyraził nadzieję, że w przyszłym roku pozycja ta ukaże się na półkach księgarskich.

Nie wiadomo jeszcze dokładnie, ile tomów liczyć będzie encyklopedia. „Jest to bardzo obszerny materiał; hasła tylko na literę A zajęły ok. 140 stron” - mówił Dopierała na zakończonej w sobotę III konferencji naukowej Rady Porozumiewawczej Badań nad Polonią. Autorami haseł są naukowcy z Polski i zagranicą, a także działacze polonijni.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA

Picasso na dnie oceanu

Prawie 50 kilogramów banknotów, zegarki i diamenty oraz obraz Picassa zatytułowany „Malarz”, wyceniony na 1,5 mln dolarów, znajdowały się na pokładzie szwajcarskiego samolotu, który 2 września rozbił się u wybrzeży Kanady - poinformował Klaus Knappik, szef frachtu towarzystwa Swissair.

Samolot MD-11 szwajcarskich linii lotniczych z nie wyjaśnionych dotąd przyczyn runął do morza u wschodnich wybrzeży Kanady w dwie godziny po starcie z Nowego Jorku. Samolot leciał do Genewy. Zginęli wszyscy pasażerowie i członkowie załogi - 229 osób.

Banknoty były przeznaczone dla jednego z amerykańskich banków w Genewie, którego nazwy nie podano. Nieznana jest też wartość tych banknotów.

Według policji kanadyjskiej, banknoty były umieszczone w kasie pancernej w ładowniach samolotu i znajdują się nadal na dnie oceanu. Banknoty były tak

dobrze opakowane, że - nawet jeśli kasa się otworzyła - nie mogły wypłynąć na powierzchnię.

Nie ta synowa

Romans duńskiego następcy tronu, 30-letniego księcia Frederika, i piosenkarki muzyki pop Marii Montell zakończył się - ku wielkiej uldze pary królewskiej.

Maria Montell wyznała duńskiemu dziennikowi „Extra Bladet”, że „nie jest już przyjaciółką” księcia i jej związek z nim, trwający od grudnia 1996 r., zakończył się. „Należymy do całkiem różnych światów i trudno było je pogodzić” - powiedziała Maria. Dodała, że pozostanie z księciem w dobrych stosunkach.

Maria, choć popularna i akceptowana przez większość Duńczyków w charakterze ewentualnej narzeczonej króla, nie przypadła do gustu rodzicom Frederika, królowej Małgorzacie i księciu Henrikowi. Duński dwór nie zaprosił jej nigdy na żadną uroczystość prywatną bądź oficjal-

ną, nawet z okazji 30. rocznicy urodzin księcia.

Solidarność z Clintonem

Właściciel izraelskiego hotelu „Carmel Netanya” postanowił zmienić nazwę swego zakładu, dołączając do niej nazwisko Clintona na znak solidarności z prezydentem USA. Odtąd będzie się nazywał „Carmel Clinton Netanya” - oświadczył Joaw Ronnen, właściciel sieci hotelarskiej, do której należy wspomniany zakład. Odpowiedni nowy szyld o powierzchni 20 m² umieszczono też na fasadzie hotelu, który znajduje się w Netany, znanym uzdrowisku morskim położonym 25 km na północ od Tel Awiwu.

„Pragniemy w ten sposób dać wyraz naszej solidarności z Clintonem, kiedy przechodzi ciężką próbę. Dziesiątki ludzi gratulowały nam tej inicjatywy” - dodał Ronnen. Bill Clinton, który cieszy się wielką popularnością w Izraelu, przeżywa wyjątkowo trudne chwile w związku z publikacją raportu prokuratora Starra



▲ Na „Babski Festyn” do Gródka zjechali w ub. sobotę goście z wielu Kół PZKO od Bogumina po Mosty.

◆ W programie artystycznym przedstawiły się m.in. dzieci uczęszczające do gródzkiej polskiej szkoły podstawowej. Fot. FRANCISZEK BAŁON

Swojsko i wesoło

Dokończenie ze str. 1

Z dużym zainteresowaniem spotkała się u festynowych gości wystawka prac twórców ludowych Jana Heczki, Ludwika Borskiego i Pawła Martynka, zainstalowana w Domu PZKO. W stoisku firmy „Contact” kupić można było książki - ogromnym wzięciem cieszył się najnowszy śpiewnik J. Wierzgonia. Jak powiedziała pracownica „Contactu”, Helena Śliwka - w mig rozeszło się 50 egzemplarzy. Nic dziwnego zresztą, wszak autor z akordeonem na miejsu zachęcał wszystkich do śpiewania...

O randze „babskiej” imprezy świadczy fakt, że wśród gości był starosta Gródka Pavel Tomčala oraz starostina Bystrzycy Anna Konderłowa, przybył też burmistrz Gogolina, miasta utrzymującego przyjacielskie stosunki z Jabłonkowem, Norbert Urbaniec. Jak powiedział „GL” prezes ZG PZKO, Jerzy Czap, organizatorzy (a raczej organizatorki) „Babskiego Festynu” zasłużyły na słowa szczerzego uznania...

W 20-LECIE PONTYFIKATU »Anioł Beskidzki« dla papieża

BIELSKO-BIAŁA - Monumentalny obraz „Anioła Beskidzkiego” poświęcono i odsłonięto w sobotę na Zamku Sułkowskich w Białym Białym.

Obraz jest darem bielskiego Klubu Inteligencji Katolickiej dla Jana Pawła II z okazji przypadającej w tym roku 20-rocznicy jego pontyfikatu. Autorką płótna, wysokiego na 10 m i szerokiego na 4 m, jest Emilia Skupień z Cieszyńska.

„Anioł Beskidzki” jest 60. obrazem z cyklu monumentalnych aniołów, który przygotowuje krakowski Stowarzyszenie Sacro-Art. Autorami innych obrazów są malarze m.in. z Dębicy, Krakowa oraz więźniowie osadzeni w więzieniu na Montelupich.

Stowarzyszenie Sacro-Art zamierza obrazy z aniołami przesyłać papieżowi jako wyraz haseł na okazji rocznicy jego pontyfikatu.

na temat czynów lubieżnych, jakich dopuścił się ze stażystką w Białym Domu Moniką Lewińską.

Milionerzy, wystąp!

Wśród krajów europejskich najwięcej milionerów (z majątkiem liczącym w ecu) jest w Niemczech, choć w proporcji do liczby ludności palma pierwszeństwa przypada Szwajcarii.

Jak wynika z badań brytyjskiej firmy Datamonitor, w Niemczech jest 275 tys. ludzi posiadających majątek wart ponad milion ecu (1 ecu = 1,15 dolara). Kolejne kraje na liście to Wielka Brytania (197 tys. milionerów), Francja (167 tys.), Włochy (141 tys.), Hiszpania (72 tys.), Szwajcaria (65 tys.) i Holandia (48 tys.).

W proporcji do ludności - a konkretnie, do liczby podatników - najwięcej milionerów ma Szwajcaria (2,14 proc.), a następnie długo, długo nic, po czym Wielka Brytania (0,80 proc.), Niemcy (0,75 proc.), Holandia (0,74 proc.), Francja (0,71 proc.), Włochy (0,69 proc.).

kronika rodzinna



Dnia 15 września obchodzi Szanowne Państwo

**VERA
i BRONISŁAW
PIETRASZKOWIE**

25 lat współżycia małżeńskiego. Z tej okazji serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia i pomyślności na dalsze lata składają Im syn Broniek i córka Dorota. OL-115

*„Żyją bardzo szczęśliwie
I spokojnie jak w niebie
Czemu ja się nie dziwię,
Bo przywykli do siebie”.*

Z okazji porcelanowych godów Kolegom

JADZI i KAROLOWI OLSZAROM

Z Hawierzowa-Żywocic, zdrowia, humoru, uśmiechu i wszelkiej pomyślności na dalsze wspólne lata życzą szampa spragnione koleżanki i koledzy z Hawierzowa. C54/180

teatr

SCENA POLSKA - Hawierzów: Czarujący Łajdak (15, godz. 19.00, gr. HAP-7), Czeski Cieszyn: Burza (16, godz. 13.00, gr. ST).

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Po-wódz (15, godz. 17.45, 20.00), Wiele hałasu o nic (ART Kino, 16, godz. 17.45, 20.00), **KARWINA - Reflex:** Rivers of Babylon (15, 16, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Mściciele (15, 16, godz. 17.45, 20.00), **CZ. CIESZYN - Central:** Merdać psem (15, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Armagedon (15, 16, godz. 20.00), **Mikro-kosmos** (15, 16, godz. 17.30).

programy MOK

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Klub Seniora zaprasza na spotkanie w środę 16. 9. o godz. 17.00 do Domu PZKO.

▲ Klub Kobiet zaprasza panie na kolejne spotkanie przy „małej czarnej” w środę 16. 9. o godz. 17.00 do Domu PZKO.

HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 17. 9. o godz. 16.00 do świetlicy przy ul. Matuska 2.

HAWIERZÓW - Koncert z dzieł B. Smetany, A. Dvořáka, G. Verdiego, J. Straussa i in. w wykonaniu solistów opery Narodowego Teatru Morawsko-Sląskiego - Aliny Farnej (sopran) i Jiřego Halamy (tenor), słuchaczki Uniwersytetu Ostrawskiego - Terezy Halamono-

wej (sopran), przy akompaniamencie Pavla Motlocha, odbędzie się w środę 16. 9. o godz. 18.30 w zamczku naprzeciw kościoła katolickiego św. Anny (nad rondem).

KLUB NAUCZYCIELI EMERYTÓW zaprasza na spacer do Lesznej. Zbiórka na dworcu kolejowym w Trzyniecu w czwartek 17. 9. o godz. 8.00.

KARWINA-N. MIASTO - MK PZKO zaprasza na spotkanie klubowe w piątek 18. 9. o godz. 16.00 połączone ze smażeniem placków ziemniaczanych. W programie wystąpi zespół „Dziolchy i syny z kolónije” z PSP w Karwinie-Nowym Mieście.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” - oddział Trzynieć zaprasza na „Ognisko” sponsorowane przez spółkę braci Węglorów w sobotę 19. 9. o godz. 16.00 do lasu w Trzyniecu-Osówkach, bez względu na pogodę.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” i KP zaprasza w dniu 17. 9. na wycieczkę szlakiem schronisk na Praszywej, Kotarzu i Ropiczce. Zbiórka w Gnojniku o godz. 8.00.

JABŁONKÓW - Zarząd MK PZKO zaprasza swoich członków oraz zespół „Gorol” w sobotę 19. 9. o godz. 10.00 do 18.00 do Lasu Miejskiego na „Spotkanie po Gorolskim Świecie”. W programie - rozmowy z ciekawymi ludźmi, atrakcje, zabawa na ludowo, pieczenie barana.

oferta pracy

MASZ ZNAJOMOŚCI JĘZYKOWE (j. polski, angielski) lub kontakty za granicą? Wykorzystaj je dla własnego użytku. W jaki sposób? Inf. 069/6011462 ing. Herman. AD-179

POSZUKUJĘ ludzi ze znajomością języka polskiego. 0659 / 23 606; godz. 9 - 12. AD 185



Dzisiaj mija 84. rocznica urodzin oraz 4. rocznica śmierci

śp. ANNY OW CZARZY

z Karwiny-Raju. O chwilę wspomnień proszą synowie z rodzinami. O-85



*„Tak bardzo kochałaś życie,
lecz nieubłagana śmierć
szła za Tobą skrycie.
Uderzyła niespodzianie
przekreślając marzenia.
Straszna w swoim dziele”.*

Dnia 16. 9. 1998 mija 20 lat od tragicznej śmierci naszej Kochanej Córki
śp. DANUSI DŹWIGON

Z nieustającym żalem w sercu i łzami w oczach wspominają najbliżsi. B-160

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że w wieku 75 lat zmarła nasza Ukochana Mama, Teściowa, Babcia, Prababcia, Ciocia, Kuzynka

śp. ANNA CZERNEROWA

zamieszkała w Lutyni Dolnej. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek 18 września 1998 o godz. 15.00 z kościoła parafialnego w Lutyni Dolnej. Zasmucona rodzina. C54/183

Uwaga, czytelnicy!

Ogłoszenia do „Kroniki Rodzinnej”, zapowiedzi imprez w rubryce „Co, gdzie, kiedy” i w innych rubrykach na przedostatniej kolumnie „GL” redakcja przyjmuje do godz. 11 w dniu, który poprzedza termin ukazania się ogłoszenia (kilkudniowe co najmniej wyprzedzenie, w miarę możliwości, jest mile widziane). Wyjątek stanowią ogłoszenia o pogrzebie, które składać można do godz. 15.00. Przykład: Ogłoszenia do numeru sobotniego w dniu 19 września przyjmowane będą codziennie - do piątku 18 września do godz. 11 (z wyjątkiem informacji o pogrzebach). To samo ogłoszenie w rubryce „Co, gdzie, kiedy” zamieszcza redakcja nieodpłatnie tylko dwukrotnie.

Dział ogłoszeń „GL” apeluje też do petentów, którzy decydują się przesłać do redakcji ogłoszenia listownie, o pisaniu ich w miarę możliwości na maszynie. Tekst napisany odręcznie, w dodatku maczkiem na miniaturowym często skrawku papieru łatwo bowiem błędnie odczytać (chodzi głównie o nazwiska i daty w ogłoszeniach do „Kroniki Rodzinnej”). Pamiętać należy o podaniu daty, w której ogłoszenie ma być opublikowane, a także nazwiska i dokładnego adresu nadawcy ogłoszenia.

Prosimy o zamieszczanie na kopercie adresu powrotnego. Listów stosownie nieopłaconych redakcja nie jest zobowiązana przyjąć, zaś poczta nie ma sposobu, jak zwrócić go nadawcy. Redakcja

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 15 WRZEŚNIA

TC 1:
5.00 Studio reporterów
5.25 Za drzwiami jest A. G.
5.55 Aerobik z Barą
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Piskleta
9.55 Klocki
10.05 „Małżeństwo na kredyt” (film czeski)
11.30 Było, nie było (teleturniej)
12.00 Wiadomości
12.05 Premiery teatralne etc.
12.15 Świat bez granic
12.35 Klub Seniora
13.05 Echa sportowe
14.05 Z wizytą w ZOO
14.10 Studio Oaza
15.00 Videofashion
15.25 Do oporu
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
16.40 „Podróż w nieznane” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 „Simpsonowie” (s. anim.)
18.35 „Przyjaciele III” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Vinnitout” (film fabularny)
21.45 Czarne owce (pr. publicyst.)
22.00 Co wy na to - dzienne referendum
22.05 Wydarzenia plus
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 Okno do sąsiadów
22.45 Losowanie „10” szczęśliwych i Szansy milion
22.50 Notatnik policyjny
23.10 „Nietykalni II” (s.)
23.55 Wiadomości
24.00 „Księża, która eksplodowała” (dok.)
1.00 Kronika czeska
1.20 „Blask” (film USA)
2.45 „Podróż w nieznane” (s.)
3.25 Melodie miłości (pr. muz.)
4.00 Auto-moto sport.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.25 „Sąd ostateczny” (film włoski)
14.45 Poradnik obywatelski
15.05 Magazyn chrześcijański
15.45 „Zagrożone cywilizacje” (s. dok.)
16.35 „I przez to ma życie sens” (dok.)
17.00 Uniwersytet TV
17.50 Auto-moto sport
18.45 Teleskop
18.55 Twarz ziemi
19.15 Znowu na Vlachovce
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Sakiewka Hippokratesa II” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Ego
21.50 Za i przeciw
22.50 Notatnik
23.25 Cassandra Wilson SEXtiet (pr. muz.)
0.25 Szyszka na mur - She show
0.50 „21”

NOVA:

5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „Szpital Chicago Hope III” (s.), 10.15 „Klient” (s.), 11.00 Rozjazdy dla gwiazd (pr. rozryw.), 11.50 Wiadomości, 11.55 Obywatelskie judo, 12.15 „Narwańcy” (s.), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „Tak płynie czas” (s.), 14.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.45 „Superman III” (s.), 15.35 „Melrose Place IV” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonaliści” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Do-Re-Mi (teleturniej muz.), 20.55 „Gli-niarz i prokurator V” (s.), 21.50 Na własne oczy (publicyst.), 22.35 Właśnie dziś, 22.38 Pogodynka, 22.40 „Baywatch Nights II” (s.), 23.20 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 24.00 Światowe karambole, 0.20 „Akta X II” (s.), 1.10 „A” (talk show), 1.50 „Na końcu świata” (s.), 2.35 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.05 „Wreszcie sami” (kom. czeska), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 Dziennik, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Efekty specjalne” (s.), 20.50 „Cobra” (s.), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Całkiem zwyczajni kosmici” (s.), 22.10 „Niebezpieczne linie” (s.), 22.55 „Właśnie teraz” (s.), 23.45 „Milagros” (s.).

ŚRODA 16 WRZEŚNIA

TC 1:
5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.45 Nad listami telewizyjnymi
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Czulk
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.55 „Ranczo Pod Zieloną siódmką” (s.)
11.00 Sama w domu (publicyst.)
12.00 Wiadomości
12.05 Studio reporterów
12.25 Kronika czeska
12.45 „Świat cudów” (s. dok.)
13.05 Animals
13.25 Wszystko dla domu i ogrodu
14.00 Weekend w Disneylandzie
14.20 Trochę szafrań z archiwum TV
15.20 Rekordy i osobliwości
15.30 Meduza
16.00 Wiadomości
16.05 Z wizytą u pani Muzyki
16.15 „Simpsonowie” (s. anim.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było, nie było (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 Nad listami telewizyjnymi
18.20 „Arabela” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Bakałarze
21.00 Arena
21.45 W weekendowej TC
21.50 Co wy na to - dzienne referendum
22.55 Wydarzenia plus
22.10 Bramki, punkty, sekundy
22.15 Powroty mistrzów rozrywki
23.15 Losowanie „10” szczęśliwych
23.20 „Niedoskonałe spotkania” (film portugal.)
1.00 Wiadomości
1.05 „Gdzie wolność?” (film USA)
2.50 Lee Ritenour i przyjaciele (pr. muz.)
2.45 Arena
4.35 Notatnik policyjny.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.00 „Zgubiona romansa Schumanna” (dok.)
13.50 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
14.15 Uniwersytet TV
15.15 Kim jest... (Michał Kováč)
15.40 Poranek niedzielny
16.35 „Sztuczki filmowe” (s. dok.)
17.20 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
17.35 „Tajemnica mumii” (dok.)
18.20 Tygodnik ekonomiczny
18.40 Powiązania
19.15 „Przyjaciele III” (s.)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Olszany Open '98” (dok.)
20.20 Real Madryt - Inter Mediolan (piłka nożna)
23.30 Salon czeski
24.00 Filmopolis
1.00 „Willis Conover” (dok.)
2.20 Blickaren.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.25 „Właściwy niebieski” (s.), 10.15 „Jump Street 21” (s.), 11.05 Do-Re-Mi (teleturniej muz.), 11.55 Wiadomości, 12.00 Na własne oczy, 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „Tak płynie czas” (s.), 14.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.40 „Superman III” (s.), 15.30 „Melrose Place IV” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonaliści” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Natasza - Wycieczka ze śmiercią” (film niem.), 21.45 Kocioł (pr. publicyst.), 22.30 Właśnie dziś, 22.33 Pogodynka, 22.35 „Eureka” (film USA), 0.50 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 1.15 „A” (talk show), 1.55 „Na końcu świata” (s.), 2.40 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.05 „Oxfordzki blues” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 Dziennik, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Ale heca! (teleturniej), 20.30 „Jesteśmy aniołami” (s.), 22.10 Wiadomości, 22.15 „Całkiem zwyczajni kosmici” (s.), 22.45 „Niebezpieczne linie” (s.), 23.30 „Właśnie teraz” (s.), 0.20 „Milagros” (s.).
Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Higiena ostrzeżga!

Według informacji Higienisty Okręgowego w Ostrawie, w sieci handlowej pojawił się wadliwy wyrób przemysłu spożywczego pod nazwą:

„JAHODY VE SLADKÉM NÁLE-VU - LORADO”

Opakowanie: puszka 410 g z zawartością 160 g truskawek; importer: Dasa Bratislava, Mabonex Piešťany; wyprodukowano dla MERKUR AUSSENHANDEL D-20095, Hamburg; oznakowanie na wieczku: G 38 2 970509 M.

W związku z zachorowaniem konsumentów po spożyciu ww. kompotu, podano go badaniom laboratoryjnym, które wykazały obecność botuloksyny. Kompot należy natychmiast wykluczyć z konsumpcji i niezwłocznie poinformować o fakcie jego posiadania Powiatową Stację Higieny (OHS) w Karwinie (tel. 637 111, fax 6315233) lub we Frydku-Mistku (tel. 0658/331 91, tel./fax 0658/350 15).

Ze »Śląskiem« nad Olzą

Dokończenie ze str. 1

Zareagował tylko J. Pyszko, który zaprezentował ostatni, z jego udziałem przygotowany, zeszyt periodyku, w całości niemalże poświęcony literaturze zaolziańskiej. Nie jest to pierwszy przypadek w historii miesięcznika; naczelny redaktor Drahomir Šajtar systematycznie bowiem zabiega o udostępnianie łamów „Alternatywy Novej” współczesnym polskim pisarzom z „našeho Slezska”, jak pisze.

Interesujący był głos b. konsula generalnego w Ostrawie, Jerzego Kronholda, który m.in. zwrócił uwagę kolegom z Katowic, że wydawane od 1909 r. w Cieszynie „Zaranie Śląskie” zostało zawłaszczone przez Katowice i byłby czas najwyższy zwrócić je naszemu regionowi. T. Kijonka uznał to za całkiem

dobry i wbrew pozorom realny pomysł.

Nie będzie to jedyny pozytywny rezultat spotkania. Jak się bowiem dowiedzieliśmy, redakcja zamierza poszerzyć prezentację środowiska zaolziańskiego. Grono stałych współpracowników zasilą m.in. Lucyna Przeczek-Waszkowa i W. Przeczek, którego oferta dostarczania stalego felietonu została przyjęta z aplauzem.

„Śląsk” ukazuje się w stosunkowo dużym, jak na ten rodzaj pisma, nakładzie 5 tys. egzemplarzy i posiada 800 stałych abonentów. Sześciuosobowy zespół wykonuje swą pracę społecznie - nikt nie posiada tam stałego etatu. Pieniądże pozyskiwane są osobno na każdy numer; niewielka stała część płynie z Ministerstwa Kultury i Sztuki, pozostałe środki są zdobywane z urzędów miast i samorządów lokalnych. (k)

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Strálská 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 15 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Frasier” (s.)
8.20 Giedla
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Teatralne odsłanianki Franka Firanki
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.25 Domowe przedszkole (dla dzieci)
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Teraz jest wojna” (s.)
10.55 To w tańcu widać
11.20 Kochać dziecko?
11.40 Swego nie znacie: Łopuszno
11.50 Anatomia sukcesu: Obligacje (1)
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań
12.45 How are you?
12.50 Laboratorium: Jubileusz
13.05 Jak znaki na niebie
13.25 Szkółka wspinaczki
13.35 „Czarne dziury” (film dok.)
14.00 Teatralne odsłanianki Franka Firanki
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Byle do dzwonka” (s.)
15.10 Raj - Młodzi filmowcy
15.35 Rower Błażeja
16.10 Flesz-Wiadomości
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Magazyn parlamentarny
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 Gość Jedyński
18.00 Rynek (mag. gospodarczy)
18.25 Polski Nobel - Wynalazki
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze” (s.)
21.05 W centrum uwagi
21.25 „Niezwykłe akcje ratowania zwierząt” (dok.)
22.20 W interesie publicznym
23.00 Wiadomości, sport
23.15 Fronda - Tutaj radio Portugalia
23.45 „Droga bez powrotu” (film USA)
1.20 Filmówka.

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.05 Świat kobiet
9.35 „Malin” (film dok.)
10.30 „Legenda wyspy skarbow” (s. anim.)
11.00 „Zapach perfum” (s.)
12.00 „Złotopolscy” (telenowela)
12.30 Familiada
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 „Skaidi. U zbiegu rzek” (s. dok.)
14.15 Bałtycki Festiwal Piosenki - Karlshamn'98
14.55 Studio urody
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 W okolicy Stwórcy
16.30 Krzyżówka szczęścia (teleturniej)
17.00 Wehikuł czasu: Jan Chryzostom Pasek
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Już mnie serce boli
19.35 Przed Ligą Mistrzów
20.05 Teresa Torańska przedstawia: Teraz Wy!
21.00 „Z Archiwum X” (s.)
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.35 Sport-telegram
22.40 Ekspres reporterów
23.15 „Ran” (film japoński).

TELE 3:

7.00 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okragłego Stołu” (s. anim.), 7.25 „Dzignia rytymów” (s. anim.), 7.30 Podróż bez biletu, 8.00 Sport opolski, 8.30 „Indianie północnoamerykańscy” (s. dok.), 9.05 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Smithsoniański świat: Płec. Ponadczasowy paradoks” (s. dok.), 10.50 Aktualności europejskie, 11.20 „Georges Simenon” (film franc.), 12.15 „Mistrz i Malgorzata” (film pol., 2), 13.50 „Szuka i wyobraźnia” (s. dok.), 14.30 Wita Studio Regionalne, 14.40 Trzy po trzy, 15.15 ABC ekonomii, 15.35 Zbliżenia, 15.55 Obok sceny, 16.15 Studio regionalne, 16.25 Flesz - Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Natura (mag.), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 100% live, 19.20 Studio regionalne, 19.30 „Motocyklem dookoła świata” (s. dok.), 20.00 „Smithsoniański świat: Płec. Ponadczasowy paradoks” (s. dok.), 21.00 Magazyn żużlowy, 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Mistrz i Malgorzata” (film pol., 2), 23.35 „Chwalebna śmierć” (film dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Renegat” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Kornisarz Rex” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Baza Pensacola” (s.), 12.30 Idź na całość (show), 13.30 Link Journal, 14.00 Publicystyka gospodarcza, 14.30 Piramida (gra-zabawa), 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.25 Derby (gra-zabawa), 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Sto procent dla każdego (gra-zabawa), 16.45 „Herkules” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Powrót Supermana” (s.), 20.00 „13. Posterunek”

(s.), 20.30 „Rycerz Pierwszej Damy” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 22.55 Telewizyjne biuro śledcze, 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacja, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Program publicystyczny, 24.00 Motowiadomości, 0.30 Muzyka na bis.

ŚRODA 16 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata w tym Wiadomości
8.00 „Dobre obyczaje” (s.)
8.20 Giedla
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 A...Psik! (dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.25 Domowe przedszkole
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Milagros” (s.)
10.45 Lumen 2000
11.15 Grajmy w szachy
11.30 Mały leksykon wielkiej polityki
11.40 Jak znaleźć dobrą pracę
11.50 Gorący wok Kena Homa
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań: Tajemnice genów
12.30 Magazyn notowań: Wybieramy elitę
12.50 „Testament wieków” (s. dok.)
13.20 Wielka historia małych miast: Władysławowo
13.45 Saga rodu Ganzezal
14.00 A...Psik!
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Byle do dzwonka” (s.)
15.05 Rower Błażeja
16.10 Flesz-Wiadomości
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Rzeczpospolita samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 Gość Jedyński
18.00 Miliard w rozumie (teleturniej)
18.30 We własnym domu
18.40 Polski Nobel - rozwiązanie
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Garsoniera” (kom. USA)
22.15 W centrum uwagi
22.35 Kronika kryminalna
23.00 Wiadomości, sport
23.15 Liga Mistrzów - skróty
0.20 „Zemsta kobiety” (film francuski).

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.35 „Fitness club” (s.)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.55 Studio urody
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Zwierzęta wokół nas - Podaj łapę
16.35 5x5 wygrajmy razem (teleturniej)
17.05 Truskawkowe studio
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Reportaż „Z” przedstawiają
19.35 Jeden na jeden
20.00 Real Madryt - Inter Mediolan (piłka nożna)
21.30 Panorama (w przerwie meczu)
22.45 Panorama
23.05 Sport-telegram
23.10 Świątkowie XX wieku
23.15 „Józef Piłsudski” (film dok.)
0.30 Manchester UTD - Barcelona (piłka nożna).

TELE 3:

7.00 „Owadolandia” (s. anim.), 7.15 „Sówka Pusia poznaje świat” (s. anim.), 7.20 „Zwierzęta czterech pór roku” (s. anim.), 7.30 „Tropiele gwiazd” (s.), 8.00 Program na bis, 8.30 Magazyn żużlowy, 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Obszary Niemiec: Marburg” (s. dok.), 10.50 „Johan Wolfgang von Goethe” (s. dok.), 11.20 „Tassili, tajemnica spekańych gór” (film dok.), 11.50 Reportaż społeczny, 12.20 „Nauczyciel” (s.), 13.50 Świat mediw, 14.30 Wita Studio Regionalne, 14.40 Kleks (dla dzieci), 15.15 Samorząd, 15.35 Zbliżenia, 15.55 Rynek (mag.), 16.20 Studio regionalne, 16.20 Flesz - Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Sport, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 Telemikser, 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Obszary Niemiec: Marburg” (s. dok.), 21.00 Reportaż społeczny, 21.30 Aktualności, 21.35 Wiadomości sportowe, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Nauczyciel” (s.), 23.30 „Johan Wolfgang von Goethe” (s. dok.), 24.00 Świat mediw.

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Powrót Supermana” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Herkules” (s.), 11.30 „Nocny patrol” (s.), 12.30 Program publicystyczny, 13.00 4 x 4 (mag.), 13.30 Disco Relax, 14.30 Miłość od pierwszego wejrzenia, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Link Journal, 16.00 Informacje, 16.15 Piramida (gra-zabawa), 16.45 „Star Trek: Stacja Kosmiczna” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Renegat” (s.), 20.00 „Był sobie złodziej” (s.), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 „Arrow” (s. dok.), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacja i biznes informacja, 23.20 Polityczne graffiti, 23.35 „Nigdy nie mów śmierć” (film USA), 1.20 Muzyka na bis.

HOKEIŚCI TRZYŃCA PO RAZ PIERWSZY POKONANI

Gorzki smak »Pilznera«

EKSTRALIGA HOKEJA ma już za sobą 3 kolejki. Drużyna Trzyńca grała w niej pod koniec ub. tygodnia ze zmiennym szczęściem. Po kolejnym minimalnym i w nie najlepszym stylu wywalczonym zwycięstwie 5:4 z Cz. Budziejowicami (goście prowadzili 1:0 i 2:1), przegrali oni w niedzielę z „ceramikami” w Pilźnie różnicą 3 bramek, spadając z 3. na 6. miejsce. Na razie więc hutnicy nie bliszczą wielką formą. - W I lidze Hawierzów jako jedyny nie strzelili gola, przywołując 1. porażkę z Berouna.

■ EKSTRALIGA: PILZNO - TRZY-
NIEC 4:1 (2:0, 0:1, 2:0). Drugi mecz wyjazdowy tym razem nie udał się hutnikom, choć uchodzili za jego faworytów. Spodziewano się, że hokeiści z miasta piwa będą jeszcze pod przykrym wrażeniem porażki ze Spartą (3:1); tymczasem zimny tusz widocznie podziałał na nich orzeźwiająco. O losach spotkania zadecydowało już pierwszych 8 minut (2. Geffert, 8. Straka - w okresie wykluczenia Głęgofka - 2:0 po kardynalnym błędzie Biegla). W 10. min. kontuzjowanego bramkarza HT zmienił Lakosil. Z upływem czasu zaskoczeni trzyńczanie ocknęli się, wypracowali szanse, lecz młodziutki Pletka (najlepszy w zespole HT) nie miał szczęścia do bramkarza Salfickiego. Wręcz katastrofalnie rozegrali goście 108-sekundowy okres gry z przewagą 2 zawodników, kiedy to właściwie nie zagrozili bramce Pilzna... Po koniec tercji szans nie wykorzystali również rutyniarze, a dopiero w pierwszych sekundach II części spotkania Pletka z podania Janoša ożywił nadzieje przyjezdnych - 2:1. Rozgorzała zacięta walka, ale skończyła się na nadziejach.

▲ 37. SAZKA: 0, 2, 1, 1, 1, 2, 1, 1, 0, 1, 1, 1, 0. Nagrody: I - 209 205 Kč, II - 2121 Kč, III - 181 Kč. WYNIKI: 1:1, 1:2, 1:0, 2:0, 1:0, 1:2. Nagrody: II - 783 Kč, III - 25 Kč, IV - 6 Kč. SPORTKA: 2, 17, 19, 23, 27, 35, (38). Nagrody: II - 194 921 Kč, III - 10 125 Kč, IV - 328 Kč, V - 43 Kč. H LOSOWA-
NIE: 3, 6, 9, 13, 15, 25, (21). Nagrody: I - 15 419 277 Kč, II - 129 947 Kč, III - 6 709 Kč, IV - 284 Kč, V - 44 Kč. SZANSA: 903039. Nagrody: I - 656 310 Kč, II - 100 000 Kč, III - 10 000 Kč, IV - 1000 Kč, V - 100 Kč. 5 z 40: 4, 5, 19, 25, 36. Nagrody: II - 2435 Kč, III - 100 Kč. (Bez gw.)

Ligowe zmagania

SUPER-WYNIKI...

■ WB F-M - BANIK HAWIERZÓW 5:5. Remis na stołach mistrza RC w kolejnym meczu Superligi mężczyzn jest oczywiście sukcesem górników, którzy przegrywali już 0:4... Punkty zdobyli dla nich: Hofeński 2 (pokonał Šimončiča 2:1 i Krčiča 2:0), Janásek (pok. Marka 2:0), Hoferik (Šimončiča 2:0) i Lokaj (Marka 2:0). NH Ostrava - Hawierzów 4:6. Kolejny „super-wynik” Banika potwierdził, że choć beniaminek, nie musi myśleć tylko o uratowaniu skóry... Punkty zdobyli: Janásek 2, Hofeński, Hoferik (decydujący z Vráblíkiem) i dwójki: Hofeński-Hoferik oraz Janásek-Lokaj.

FINISZ LEKKOATLETÓW

■ I-LIGOWE ZESPOŁY LEKKOATLETYCZNE MĘŻCZYZN walczyły w Trzyńcu o ostateczną kolejność. Wyniki 5. kolejki: Ołomuniec 244 pkt., Trzyńiec 201, Otrokowice 187,5, Zlin 144, Opawa 130, Czejkowice 68. Lepsze wyniki trzyńczan - tyczka: 1. Petříček 473, 2. Juříček 423 cm, 3000 m - 1. Poláček 9:07,52 min., 4x400 m - 1. HT (Krčhák, Trombik, Juříček, Navrátil) 3:37,59 min., 400 m - 2. Krčhák 52,20 s., w dal - 2. Navrátil 706 cm, kula - 2. Ěšek 13,22 m, 100 m - 3. Trombik 11,94 s., 3-skok - Trombik 14,74 m; 4x100 m - 2. HT (Trombik, Kajzar,

TRENER DOBRYM PROROKIEM

Druga z rzędu »3« trzyńczan

W I lidze piłkarskiej drużyna FC Karwina po piątkowej porażce 1:2 z Ołomuńcem (na skutek błędów w obronie) zsunęła się już z 13. na przedostatnią 15. pozycję. Tymczasem w 2. najwyższej klasie trzyńczanie zdają się sygnalizować zwykłą formę, a zwłaszcza skutecznosci strzałów. Natomiast w dywizji drużyna Olbrachcice wysłała już na pozycję przodownika! Niestety - bystrzycki outsider nie wygrał również w 7. meczu jesiennym...

■ II LIGA: TRZYŃCIEC - WB F-M 3:0 (2:0). Trener hutników, L. Vašek, prorokował ongiś, że jego podopieczni dopiero od 5. kolejki zaczną zbierać punkty. No i tak się stało... W sobotę hutnicy skopiowali efektowny wynik z Prościejowa, odnosząc w powiatowym derby 1. zwycięstwo na własnym terenie i rewanżując się walcom z nawiązką za wiosenną porażkę. Goście przy tym wcale nie grali tak źle, jak by na to mógł wskazywać wynik (rzuty różne - 12:5 na ich korzyść!), lecz pod bramką Kafki byli oni absolutnie nieszkodliwi, wypracowali ledwo jedną, czy dwie sytuacje bramkowe (Faldyna). Świadczy to korzystnie o grze defensywy trzyńcieckiej, w której wyróżniał się Cieślár. Na dobre samopoczucie gospodarzy podziałała ponownie szybko, nader efektowna bramka, strzelona ponownie już w 2. minucie wolejem (po dośrodkowaniu Sedláka) przez Matuška. Przyjezdni otworili potem grę, lecz ich przewaga optyczna przyniosła tylko serię nie wykorzystanych kornarów. W 23. min. po szybkiej kontrze hutników Kürschbaum zastopowany został na 16 metrach faulem, zaś piłka po rzucie wolnym Kuříł obdała się od jednego z graczy w murze, zmieniając kierunek lotu do siatki - 2:0. Wkrótce po przerwie Faldyna zaprzepaścił swą 2. szansę, po czym trzyńczanie wyrównali grę w polu i coraz

W III tercji gra była już często przerywana. Kiedy w 44. min. Volák podwyższył na 3:1, było już wszystko jasne. Gospodarz taktyczną grą utrzymali wynik, poprawiając go jeszcze 28 sekund przed końcem na 4:1 (Špaňhel - gość ze Zlina). Smak „Pilznera” w ustach hutników mocno zgorzkniał. Zwycięstwo gospodarzy było wszakże zaskazane. - Nast. mecz: Trzyńciec - Litwinów dopiero w piątek.

Wasiliew - Trvaj 2:0

I LIGA HOKEJA: BM BEROUN - HC HAWIERZÓW 2:0 (1:0, 1:0, 0:0). W I. kolejce nowej edycji rozgrywek przyszło zespołowi

Spóźniony finisz Karwiny

■ K. PILZNO - HCB KARWINA 25:23 (13:9). Szlagierem premierowej kolejki ekstraklasy był mecz między dwiema najlepszymi drużynami ubiegłego sezonu. O ile jednak gospodarze wystąpili wprawdzie nie zmienionym składzie, o tyle goście zanotowali latem poważne ubytki; w dodatku nie wystąpił kontuzjowany K. Heinz. Stąd też gra rozwijała się zgodnie z oczekiwaniami. Tyle tylko, że sędziowie Konečný i Ondráš byli wobec przyjezdnych aż nadto nieprzejednani; m. in. nie uznali oni karwiniaków w I połowie aż trzech regularnych - ich zdaniem - bramek Harabiša. Stąd też Kovopetrol prowadził przeważnie różnicą 2-4 goli (5:1, 8:4, 9:7, 12:8). Po zmianie stron przewaga mistrza wzrastała już chwilami do 8 bramek (20:12, 23:15). To skłoniło gospodarzy do beztroskiej gry; tymczasem goście zaczęli mocno naciskać i systematycznie odrabiać straty - zwłaszcza zaskazując Harabiša i Vaška, a także bramkarza Struhala, który swą postawą przychylił reprezentacyjnego golkipera Pilzna - Jana

Navrátil Petříček) 45,21 sek. itd. końcowa klasa I ligi: 3. M. Ołomuniec 23 pkt./723, 4. I. Otrokowice 23/691, 5. Trzyńciec 20/649, 6. S. Opawa 19/656, 7. Zlin 12/548, 8. R. Czejkowice (spadają do dywizji) 6/367. O awans do ekstraklasy walczą Witkowice i MS Brno. (ES)

SPORT POLSKI

□ NA WIOŚLARSKICH MŚ w Kolonii tytuł w kategorii dwójek podwójnych wagi lekkiej, zdobyty w Abiguelette, obronili Polacy Tomasz Kucharski - Robert Sycz, którzy zdeklasowali swych rywali: 2. Włochy -1,91 sek, 3. Niemcy -3,24 itd. Dwójka powojna - 3. Adam Korol - Marek Kolbowicz. Inne lokaty Polaków: dwójka podw. wagi lekkiej kobiet - 4. Elżbieta Kuncewicz - Ilona Mokronowska, czwórka powojna kobiet - 5. Polska (Motylewska, Zygmunt, Belka i Glinkowska), czwórka podwójna mężczyzn - 6. Polacy.

□ TYTUŁ motorowodnego mistrza świata w klasie O-700 obronił w Rogoźnie Polak Tadeusz Hareza, wypierając Węgrów Kavasę i Kertesa; 4. Witold Bartnicki (P), 5. Steineder (Austria) itd.

□ MISTRZOSTWO EUROPY w skokach akrobatycznych na ścieżce zdobyli w Dessau Polacy w składzie: Adrian Sienkiewicz, To-

HCH walczyć na tafi groźnych „niedźwiedzi”. Od pierwszych minut trwała zacięta walka. Na grę i wynik wpłynęła w znacznym stopniu dobra postawa obydwo bramkarzy - Wasiliewa (dawniej Sparta) i Trava (zwolniony na gościnny występ z Witkowic - wraz z obrońcami Zátopkiem i Vláškiem). Więcej szczęścia strzałowemu mieli gospodarze. W 10. min. - podczas gry 4 na 4 - przejął Huml błędne podanie obrońców gości i zdobył prowadzenie. Później w głównych rolach występowali wspomniani bramkarze. W II tercji hawierzowian poniekąd wytrąciło z tempa wykluczenie Mikšana. W 31. min. na 2:0 podwyższył Michalovič z dobitki (po strzale Humla). Goście rzucili potem wszystkie siły do ataku, lecz bramkarz Wasiliew, wspomagany przez obońców, wyczyniał istne cuda, zachowując do końca czyste konto. Bardziej sprawiedliwym wynikiem byłby jednak remis... Kary: 7 - 5, bez wykorzystania. Widzów 1200. Jutro o godz. 17 zagrają hawierzowianie u siebie z beniaminkiem z Kadaní (zremisował z Ołomuńcem 3:3). (ms)

IRR nie zwalnia...

■ MISTRZOSTWA POW. KARWIN-
SKIEGO w piłce nożnej: Sl. Orłowa B - Sibica 1:4 (1:2). Lider nadal bez strat. Jego bramki strzelił: Kantor 2, Gančarič i Skoupil. Sn Hawierzów - B. Rychwałd 2:3 (1:0). Słowian dwukrotnie prowadził. Br.: T. Franek, Baumgartner - Rušňák 2, Šimek(k) Darków - S. Rychwałd 2:1 (1:0). Kijonka, Wojacek - Błažek. Sn Orłowa - Sucha G. 1:6. Loučim - Micek 2, Toma, Szelong, Dymasz, Nový, Cierlicko - I. Piotrowice 1:1 i S. Pietwałd - V. Bogumil 3:3 (strzelców bramek nie podano).js. Zmiany zaszyły tylko w górnej połowie tabeli:

1. FC IRP Sibica	5	15	22:2
2. Banik Rychwałd W.	6	15	10:5
3. Słowian Darków (4)	5	13	10:5
4. KF Sucha Górna (6)	5	11	12:4
5. Slavia Orłowa B (3)	5	10	13:9
6. Slavoj Rychwałd (5)	6	8	8:8
7. Inter Piotrowice	6	8	5:5

masz Kies i Marek Starczyński; 2. W. Brytania, 3. Dania itd. Indywidualnie: 1. R. Small (WB), 2. A. Sienkiewicz itd.

□ PRESTIŻOWE zawody wielobojowe lekkoatletów w Telence (Fr.): 1. J.-A. Magnusson (Isl.) 8410 pkt., 2. Sebastian Chmara (Polska) 8303, 3. L. Lobodin (Rosja) 8290 itd. Kobiety: 1. Urszula Włodarczyk (P) 6352, 2. R. Nazarovienne (Litwa) 6313, 3. N. Sazanowicz (Białoruś) 6229 pkt. itd.

□ I LIGA PIŁKARSKA: Legia - Belchatów 3:0, GKS K. - Wisła 1:2, Lech - Górnik Z. 3:1, Wronki - Ruch Ch. 2:0, Widzew - Polonia 4:1, Radzionków - ŁKS 4:0 (!), Olsztyn - Pogoń 3:1, Lubin - Odra W. 4:4. Po 6. kol.: 1. Legia 16 pkt. (13:4), 2. Wisła 16 p. (11:5), 3. Lech 12 pkt., 4. Wronki 10, 5. Górnik, 6. Widzew, 7. GKS K. - po 9, 8. Radzionków, 9. Pogoń - po 8, 10. Chorzów 7, 15. Odra 3, 16. ŁKS (obronia tytułu) 2 pkt. (Opr. ef)

nym, Goj strzelił celnie z 10 m obok bramkarza - 1:2. Czujna obrona olbrachciczan nie pozwoliła się już zaskoczyć, zaś podwyższyć mógł jeszcze Krežmer (w 87. trafił on do siatki, jednak sędzia znów odgwiżdżał spalony), ŻK 1 - 3 (Krežmer, Miczka, Sukáček), w. 550. (g)

■ FC KARWINA B - RYMARZÓW 5:0 (4:0). Wynik w pełni odzwierciedla sytuację na boisku. Gospodarze z 5 piłkarzami A-drużyny - Rozhonem, Souradą, Trapaidzem, Holcem i Bielaniem, z miejsca uzyskali przewagę, którą uwiódzili: w 2. min. - Holec (główną po dośrodkowaniu Trapaidze), w 13. - Rozhon z podania Bernatka (2 minuty później Rozhon trafił w słupek), w 27. - Sourada (w asyście Trapaidze) go i w 29. min. - znów Rozhon (po centrze Sourady) 4:0. W II połowie grali już karwiniacy pod wrażeniem wystarczającej przewagi bramkowej. Wynik dnia ustalił w 80. min. Słowik. ŻK: 1 (Klimek) - 3.; w. 150/Křížák.

(bs)
BYSTRZYCA - WB F-M B 0:1 (0:0). Pechowy mecz bystrzyczan. Już w 5. min. Pastorek główną nie wykorzystał murawianej okazji, zaś w 15. bramkarz walcomów obronił jego ostry strzał. Goście w ciągu całego meczu nie wypracowali sobie stuprocentowej sytuacji, lecz w 90. min. zainicjowali oni akcję prawą stroną i Poláček po dośrodkowaniu zapewnił im nie zasłużone 3 punkty. ŻK: 3 - 2; w. 150/Cecháček.

(s)
Muglinów - Holice 2:2. Po 7. kol.: 1. R. Olbrachcice (2) 18 pkt., 2. Holice (1) 17, 3. M. Albrechtice (4) 16, 4. F-M B (6) 14..., 10. FCK B (12) 8, 15. Prościejów (14) 4, 16. Bystrzyca 1 pkt. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 17 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 111 ♦ CENA 3,- Kč

CZECHY I POLSKA - PARTNERZY BLISCY, BLIŻSI, NAJBLIŻSI

Miliardy ze współpracy

OSTRAWA (b) - Na sumę 2,5 - 2,8 miliarda dolarów szacuje się wartość tegorocznych czesko-polskich obrotów handlowych.

Po wyraźnej stagnacji wzajemnej wymiany towarowej w początkach lat 90. towarzyszy współpracy gospodarczej między RC i RP wysoka dynamika wzrostu, wyższa nawet, jak powiedział na wrocławskiej konferencji prasowej przy okazji zawiązującej się w Ostrawie Międzynarodowej Izby Gospodarczej, konsul handlowy Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie Marian Ozimek, niż jaką w tej dziedzinie notuje strona czeska z pozostałymi krajami CEFTA czy Unii Europejskiej.

W gronie partnerów handlowych Republiki Czeskiej awansowała Polska w ciągu siedmiu miesięcy br. z 6. pozycji na piątą - podkreślił z kolei szef Konsulatu Generalnego RC w Katowicach Milan Peprník, zaznaczając, iż cała jedna trzecia wypracowanej wartości obrotów handlowych przypada właśnie na firmy z regionu północnych Moraw, Górnego i Dolnego Śląska. Szczególnie godne uwagi są, jego zdaniem, zmiany jakościowe w dotychczasowych stosunkach gospodarczych, wyrażające się m.in. w wejściu na jej rynek czeskiego kapitału inwestycyjnego, czy to już na warszawska giełda, do specjalnych stref ekonomicznych, do sfery bankowej - jak Union Bank Group do Banku Przemysłowego w Łodzi, czy też Skody Auto i VAP-a Rapotín do przemysłu motoryzacyjnego albo firmy Interkontakt do sieci sklepów Przedsiębiorstwa Handlu Spożywczego.

Dobrej dynamiki - wzrost eksportu o 55 proc. - nabiera w tym roku handel produktami rolnymi i artykułami żywnościowymi, stwierdził konsul Ozimek, i to pomimo olbrzymiej w tej branży dla Polski konkurencji ze strony Niemiec, Austrii, Włoch czy Francji oraz barier

celnych i stawek kontygentowych dla tych wyrobów w ramach CEFTA.

Kolejnym hamulcem pomyślnie rozwijającej się współpracy gospodarczej obu krajów jest m.in. brak stosownych dla dużego transportu kołowego przejść granicznych, mała przepustowość już istniejących, brak operatywnej i szybkiej informacji gospodarczej. Tak naprawdę, zgodzili się obaj gospodarze spotkania z dziennikarzami, kryteriom

międzynarodowym są w stanie sprostać na liczącej 762 km granicy zaledwie dwa - Nachod-Kudowa Zdrój i Kocobędz-Boguszowice. Pustkę w dziedzinie informacji próbują od kilku lat wypełnić Stowarzyszenie Czesko-Polskiego Biznesu PROINFO w Ostrawie, którego prezes Danuta Przeczek działa na dużą skalę w zakresie promocji firm po obu stronach granicy oraz specjalizująca się w handlu z Polską ostrawska spółka

ciąg dalszy na str. 2

PLAN MAKSYMUM: 68 MIEJSC W SAMORZĄDACH LOKALNYCH

»Wspólnota« mierzy wysoko

WYBORY samorządowe '98

ZAOLZIE (r) - 400 kandydatów z rekomendacji Ruchu Politycznego

»Coexistencia - Wspólnota - Soužití« (CWS), 230 w powiecie karwińskim i 170 we frydecko-misteckim, wystartuje w listopadowych wyborach do samorządów gminnych.

Ruch wystawił kompletne listy kandydatów w 20 miejscowościach Zaolzia, a mianowicie w Boguminie, Bukowcu, Cz. Cieszynie, Hawierzowie, Jablonkowie, Kocobędzu, Koszarzyskach, Lutyni Dolnej, Łomnej Dolnej, Milikowie, Nawsiu, Nydku, Olbrachcicach, Piosku, Piotrowicach, Rychwałdzie, Stonawie, Suchej Górze, Trzyńcu i Wędrzynie. W trzech innych, w Bystrzycy, Gródku i Karwinie zabrakło »Wspólnocie« do »pełni szczęścia« odpowiednio sześciu, ośmiu i siedmiu kandydatów.

O mandat członka 55-osobowego samorządu Ostrowy ubiegać się będzie z listy »Wspólnoty« 17 osób.

Zdaniem Tadeusza Tomana, rzecznika ruchu, CWS liczy ogółem z uzyskaniem od 49 do 68 mandatów.

JABLONKÓW (r) - W bezpośrednim pojedynku o miejsca w 21-osobowym Przedstawicielstwie Miejskim zmierzy się w dniach 13 i 14 listopada br. sześć podmiotów politycznych.

Komplet kandydatów zgłosiły Czeska Partia Socjaldemokratyczna, Obywatelska Partia Demokratyczna (z obecnym burmistrzem Leo Legierkim), Unia Chrześcijańsko-Demokratyczna - Czechosłowacka Partia Ludowa, Komunistyczna Partia Czech i Moraw, Zrzeszenie Kandydatów Niezależnych »Jablonków 2000« oraz Ruch Polityczny »Coexistencia - Wspólnota - Soužití« z niezależnymi kandydatami na liście.

SIÓDEMKA KANDYDATÓW DO JEDNEGO MANDATU Powiat za senatorem Škrabišem

WYBORY senackie '98

FRYDEK-MISTEK (b) - Do siedmiu wzrosła w okręgu wyborczym nr 73/Frydek-Mistek liczba kandydatów do mandatu senatora.

W poniedziałek, w ostatnim dniu rejestracji, zgłosił bowiem swoją kandydaturę dodatkowo Jan Szotkowski, przedsiębiorca prywatny z Czeskiego Cieszyna.

Jako niezależny kandydat zobowiązany był, podobnie jak Ladislav Gavlás z Mostów k. Jablonkowa, zdobyć 1000 podpisów potencjalnych wyborców.

Jan Szotkowski jest czwartym mieszkańcem Cz. Cieszyna kandydującym do Senatu RC.

KARWINA (r) - Posadzany w ostatnich tygodniach przez przeciwników politycznych o komunistyczną

przeszłość, z członkostwem po 1968 roku w partyjnej komisji weryfikacyjnej na terenie czeskokocieszyńskiego Państwowego Ośrodka Maszynowego włączn, senator Emil Škrabiš (KDU-ČSL) cieszy się niezmiennym zaufaniem powiatowych władz partii ludowej.

Wynika to z oświadczenia, jakie drogą faksową przesłała wczoraj do redakcji Jana Osobowa, sekretarz powiatowy KDU-ČSL w Karwinie. Stwierdza się w depeszy, że inż. Škrabiš nigdy nie był członkiem KPC, nie był też członkiem komisji weryfikacyjnych, a li tylko z racji zajmowanego stanowiska kierownika gospodarczego wystawiał grupie weryfikowanych osób opinie.

Zarząd Powiatowy ludowców podtrzymał kandydaturę inż. Škrabiša do Senatu z okręgu wyborczego nr 73 - pisze sekretarz J. Osobowa.



▲ Publiczność koszarzyckiego Festynu Górskiego. Fot. FRANCISZEK BAŁON

POGODA DOPISAŁA, MŁODZIEŻOWA PUBLICZNOŚĆ - NIE Festyn w górskiej scenerii

KOSZARZYSKA (F. B.) - Nie można powiedzieć, że pogoda w sobotę uczestnikom Młodzieżowego Festynu Górskiego nie dopisywała. Było ciepło, chwilami świeciło słońce, chwilami niebo zaciągało się chmurami, obeszło się jednak bez deszczu.

Tym razem próbę wznowienia tradycji Festynów Górskich, które odbywały się przed laty w ośrodku szkoleniowo-wypoczynkowym ZG PZKO i które cieszyły się dużym powodzeniem, podjęła Rada ds. Młodzieży i Sportu przy ZG PZKO. Organizatorzy wywiali się z zadania bez zarzutu, podobnie jak członkowie MK PZKO w Koszarzyskach, którzy przygotowali

imprezę od strony gastronomicznej.

Rozpoczęło się tradycyjnie od turnieju siatkówki. Była też nowość - »Górska mila« - wyścig na rowerach pod górę. Był turniej ringo. W turnieju siatkówki o puchar przechodni udział wzięły trzy drużyny. Zwyciężyła drużyna rodzinna Kufów z Mostów k. Jablonkowa, na drugim miejscu uplasowali się Szekanderowie z przyjaciółmi, na trzecim - »reszta świata«.

Wyścigi rowerowe zakończyły się zwycięstwem Tomasza Kluza z Trzyńca. Ścigało się w sumie... czterech zawodników. Osiem dwuosobowych drużyn stanęło natomiast do turnieju ringo. Wygrała dwójka Dalibor Paseka i Maciej Śzewczyk.

Przyjechały na Młodzieżowy Festyn Górski kapale rockowe ARZIA z Trzyńca, FRONTIER, HAZAH z Cz. Cieszyna oraz SEXIT z Rożnawy na Słowacji.

Wszystko więc byłoby super (na przykład główną nagrodą w loterii festynowej był rower), gdyby dopisała festynowa publiczność. Wprawdzie według oceny dyrektora Biura ZG PZKO, Bohdana Suchanka, przez imprezę przewinęło się około 150 uczestników, to jednak o godz. 16.30, według informacji przy wejściu, liczba sprzedanych biletów wynosiła zaledwie ok. 30... Szkoda, bo przecież przygotowanie festynu kosztowało sporo wysiłku. Nie trudno też wyobrazić sobie, jak czują się chociażby członkowie kapeli, grający przed prawie pustą widownią...

ROZPOCZYNAJĄ SIĘ 9. KRAJOWE TARGI KSIĄŻKI

Zaolzie w Warszawie

WARSZAWA (kor) - W kuluarach Sali Kongresowej warszawskiego Pałacu Kultury i Nauki rozpoczynają się dzisiaj czterodniowe 9. Krajowe Targi Książki »Warszawa '98«.

Wezmą w nich udział przedstawiciele polskich i zagranicznych instytucji wydawniczych, księgarskich i poligraficznych oraz wydawnictw medialnych, nutowych i fonograficznych, a po raz pierwszy nie zabraknie w Warszawie również polskich księzek wydawanych na Zaolziu.

„Z inicjatywą tą wyszła w swoim czasie kierowniczka Oddziału Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie Helena Legowicz, urządzeniem zaś stoiska pn. »Polskie Wydawnictwa w RC« zajęło się nasze wydawnictwo“ - powiedział redakcji „GL“ przed wyjazdem do Warszawy dyrektor Wydawnictwa „Olza“, Janusz Ciesielski. „Będziemy prezentować na Targach nie tylko własne książki, ale także publikacje wydane dotychczas np. przez PZKO, Towarzystwo Nauczycieli Polskich czy Uniwersytet Ostrowski. Naszym celem jest bowiem zaprezentowanie wszystkich powstających na Za-

olziu książek - z nadzieją, że zainteresują się nimi polskie księgarnie. Jeżeli do tego dojdzie, to mogą już zdradzić, że reprezentowałyby nas w Polsce hurtownia księgarska »Alfa« z Bielska-Białej“.

Dodajmy, że przedstawiciele zaolziańskich wydawców wspomogli przy wyjeździe finansowo warszawski oddział Stowarzyszenia »Wspólnota Polska“, a stoisko udostępnił »Olzie« (darmowo) główny organizator Targów - Centrala Handlu Zagranicznego »Ars Polona“.

POGODA

CZWARTEK i PIĄTEK - Przez obie doby utrzymywać się będzie chłódna i deszczowa pogoda; zachmurzenie duże. Temperatura w dzień 12-15 st., nocą 9-6 st. C. W czwartek wiatr południowo-zachodni, łagodny do umiarkowanego, 3-7 m na sek.

Dzień 7 stycznia br. pamiętać będą chyba miłośnicy Beskidów jeszcze długo - w tym dniu bowiem legło popiołem jedno z najpopularniejszych w naszym regionie schronisk turystycznych, schronisko na Skałce. Sympatycy schroniska postanowili jednak nie poddawać się rozpacz i od razu zabrać się do roboty.

Jeszcze w lutym - dzięki inicjatywie Klubu Czeskich Turystów, alpinistów z mosteckiego »Sokoła« oraz miejscowych radnych - powstało Stowarzyszenie na rzecz Odnowy Schroniska na Skałce, które podjęło się odbudowy obiektu. Jego członkowie, ale i turyści

z całego prawie Zaolzia, spotykali się na Skałce co tydzień i trzeba przyznać, że nie próżnowali. Po usunięciu zgłiszcz przystąpiono do budowy fundamentów - schronisko zaczęło się podnosić z popiołów.

Na Skałce wre robota

„Trzeba od razu powiedzieć, że wszyscy pracujemy za darmo - w czynie społecznym - i może dlatego mamy niezłe wyniki“ - mówi mosteckie starosta Augustyn Martynek. „Jeszcze wiosną udało nam się położyć pierwszy strop

wiosną można się zająć kolejnym piętrem“.

Zdaniem A. Martynka, położenie stropu nie będzie sprawą łatwą, trzeba bowiem wywieźć na Skałkę sporo betonu. Jest jednak starosta optymistą.

„Udział w sobotniej »brygadzie« zapowiedział sporo naszych sympatyków, robota więc miałaby iść zrywem. A w nagrodę zorganizujemy dla nich po południu ognisko, na którym będzie grać m.in. znany zespół »Blafu«. Myślę, że będzie to całkiem niezła zapłata za robotę“ - powiedział redakcji „GL“ A. Martynek.

Warto dodać, że mosteckie starosta poinformuje w przyszłym tygodniu o stanie robót na Skałce swoich kolegów, członków Powiatowego Sejmiku Starostów we Frydku-Mistku. Na posiedzeniu starostowie mieliby też zdecydować o udzieleniu pomocy finansowej budowniczym schroniska. (kor)

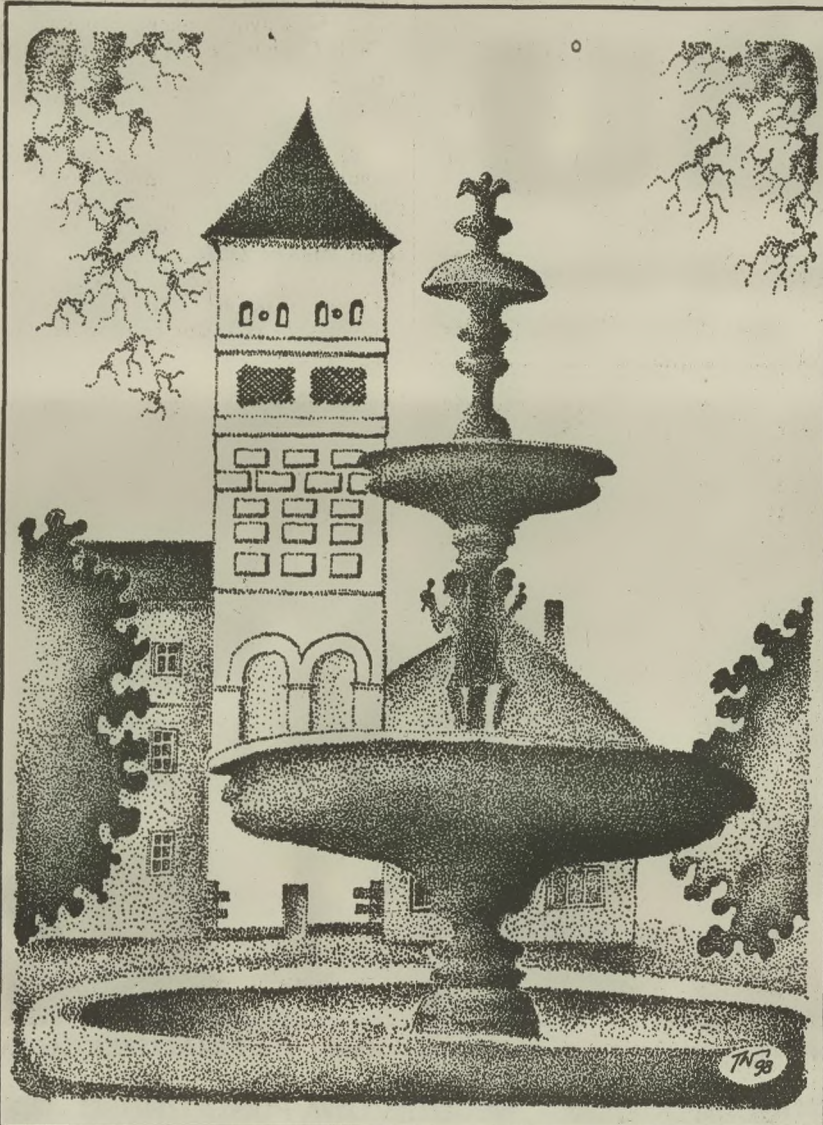
Zarząd Główny Macierzy Szkolnej w RC serdecznie zaprasza na

● sobota 19 września 1998 ● godz. 14.00 ● program zapewniony ●

Dojazd na Baginieć specjalnym mikrobusem od godz. 12.00 do 19.00 od remizy strażackiej w Piosku.

2. Baginiecki Festyn Szkolny

B-161



▲ Tadeusz Wrątny: Na fryszackim rynku (730-lecie miasta)

Z OKAZJI 730-LECIA KARWINY

Poplenerowa wystawa

W najbliższą sobotę 19 września odbędzie się tradycyjna już impreza z okazji jubileuszu założenia Karwiny - poplenerowa wystawa karwińskich artystów.

Urząd Miejski Karwiny wraz z Miejskim Domem Kultury oraz autorami prezentowanych prac zapraszają na fryszacki rynek, gdzie w malowniczej scenie można będzie w godz. od 9 do 12 oglądać plon pleneru - obrazy, rzeźby, wyroby ceramiczne tematycznie związane właśnie z jubileuszem Karwiny. (T. W.)

■ Z POLSKI

■ 59 lat temu, 17 września 1939 r. Armia Czerwona przekroczyła granice Polski, wchodząc od 1 września z niemieckim agresorem. Stalin zrealizował w ten sposób postanowienia zawartego wcześniej układu z III Rzeszą, zwanego Paktem Ribbentrop-Mołotow o wspólnym uderzeniu i podziale Polski.

■ Unia Wolności krytykuje pomysły wprowadzenia wszystkich wolnych sobót i skrócenie czasu pracy do 40 godzin tygodniowo, co proponują AWS i SLD.

■ Ze szczytu Kopca im. Tadeusza Kościuszki w Krakowie zdjęty został wcześniej ważący trzy tony, granitowy głaz umieszczony tam w czerwcu 1860 roku. Kamień wróci na swoje miejsce za kilkanaście miesięcy, po zakończeniu remontu wzgórza.

■ Polski uczony, prof. Adam Dziechoński z Uniwersytetu Harvardzkiego, sejsmolog mieszkający w USA został wyróżniony prestiżową nagrodą Crafoorda przyznaną przez Szwedzką Akademię Nauk.

■ Prezydium sejmowej Komisji Rodziny przygotuje uchwałę, zobowiązującą do eliminacji z mediów przemocy i pornografii.

Komunikat ZUS

Wydział Rent Czeskich i Słowackich nowosądeckiego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych informuje, że należności emerytalno-rentowe za wrzesień 1998 r. zostały przekazane do banku 31 sierpnia br. Kurs wymiany wynosił 3,7286 złotego za USD. (r)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

»Zwrot« dopiero we wtorek

Wysyłka wrześniowego numeru miesięcznika „Zwrot” przesunięta została na wtorek 22 września. Dopiero w tym dniu po południu numer będzie dostępny w redakcji „Zwrotu” w Cz. Cieszyńcu.

„Na przesunięcie terminu wysyłki złożyły się przyczyny techniczne związane z przebudową drukarni. Opóźnił się po prostu druk okładek pisma” - poinformował redaktor „Zwrotu”, Franciszek Bałon. „Redakcja miesięcznika gorąco przeprosza czytelników. Październikowy numer »Zwrotu« ukaże się natomiast we wtorek 13 przyszłego miesiąca”.

Ksiądz Władysław Marciniak nie żyje

Ks. Władysław Marciniak urodził się 29 listopada 1918 roku w Stonawie w domu pod nr. 25 w rodzinie elektryka kopalnianego. Wyrastał wspólnie z bratem-bliźniakiem, Tadeuszem. Ukończywszy naukę w stonawskiej szkole podstawowej, obaj bracia przyjęci zostali do Gimnazjum im. J. Słowackiego w Orlowej, gdzie maturę uzyskali w roku 1937. Odtąd ich drogi rozeszły się. Władysław zapisał się do niemieckiego seminarium katolickiego w Widnawie, podczas gdy Tadeusz poszedł do Krakowa na medycynę.

Za Polski pan Władysław opuścił Widnawę i zmienił kierunek studiów: udał się na Uniwersytet Jagielloński, gdzie studiował polonistykę. Był na

ZWIĄZEK GRÓDKÓW WYBIERZE NOWEGO PRZEWODNICZĄCEGO

Jak gródczanin z gródczaninem

GRÓDEK (kor) - Wybór nowych władz i przewodniczącego będzie jednym z głównych punktów kolejnego spotkania Związku Gródków, czyli nieformalnej organizacji zrzeszającej wszystkie miejscowości w RC, które mają w swojej nazwie cząstkę „hrad” lub „gród”. Spotkanie odbędzie się jutro - tym razem w Hradku k. Rokycan.

Jak powiedział nam obecny przewodniczący Związku, były starosta zaolziańskiego Gródka Jan Kawulok, obecnie zrzesza organizacja 63 gminy i miasta, w tym również Gródek oraz wchodzący w skład Cierlicka Grodziszcz. Spotkanie w Hradku pierwotnie miało się odbyć pod koniec października, z powodu zbliżających się wyborów samorządowych postanowiono jednak przesunąć jego termin na połowę września.

„Nowe władze będą kierować Związkiem przez cztery lata, a wszystko wskazuje na to, że nowym przewodniczącym, następcą mnie - Ślązaka, zostanie reprezentant Moraw. Poza tym będziemy rozmawiać nt. współpracy z Gródkami z Polski i Słowacji oraz dalszych losów naszej organizacji. Nie zabraknie też części bardziej nieformalnej - zwiedzimy np. starą hutę żelaza koło Rokycan” - powiedział redakcji „GL” J. Kawulok.

NA BŁĘDOWICKIEJ WYSTAWIE:

Zwiedzających nie zabrakło

Dziesięciu członków Stowarzyszenia Artystów Plastyków wystawiało swe obrazy i grafiki w dniach od 6 do 9 września w błędowskim Domu PZKO.

W dniu poprzedzającym tradycyjne miejscowe Dożynki Śląskie wystawę zainstalował Oskar Pawlas z pomocą Moniki Milerskiej. Znalazły się na niej prace P. Wałacha, T. Wrątnego, J. Dronę, E. Barana, E. Kaima, W. Cmiela, D. Krygiel, B. Kowalczyk, M. Milerskiej oraz O. Pawlasa. Ekspozycję obejrzało ok. 80 gości, ponadto zwiedziła wystawę młodzież ucząca się w Polskiej Szkole Podstawowej w Błędowicach. Cieszy fakt, że dziewczęta i chłopcy żywo interesowali się twórczością zaolziańskich artystów, podejmując z opiekującym się wystawą O. Pawlasem interesujące dyskusje na „malarskie” tematy. (A. P.)

Zabraknie jednak tym razem na spotkaniu zagranicznych gości - nie odpowiedzieli na zaproszenie partnerzy słowaccy, władze polskiego Gródka

(woj. opolskie) zaś, które obiecały podjąć się założenia podobnego związku w Polsce, będą właśnie w piątek organizatorami wojewódzkich dożynek. „Wierzę jednak, że grodkowanie w dalszym ciągu utrzymywać będą z nami kontakty i w przyszłości będą brali udział w naszych spotkaniach” - stwierdził J. Kawulok.

OBRADOWAŁ ZARZĄD GŁÓWNY PZKO

O lokalach przy ul. Bożka

CZ. CIESZYN (C. R.) - Pierwsze po wakacyjnej przerwie zebranie Zarządu Głównego PZKO odbyło się we wtorek 15 września w Klubie PZKO przy ul. Bożka w Cz. Cieszyńcu.

Najważniejszym punktem programu były sprawy związane z zagospodarowaniem tego właśnie obiektu. O szczegółach mówił Jan Górecki, gospodarz budynku. Stwierdził, że od czasu podjęcia przez Zarząd Główny PZKO uchwały o podniesieniu stawki za wynajęcie sali o 100 proc., tj. do 200 koron na godzinę, gwałtownie obniżyła się liczba chętnych, którzy zechcieliby urządzić tu imprezy. Budynek wymaga remontu, zniszczony jest już np. parkiet w sali, gdzie odbywają się próby zespołów „Rytmika” i „Olza”.

Omawiano też zagospodarowanie „Dziupli” w budynku ZG PZKO przy ul. Strzelniczej. Do tej pory, po kilku nieudanych próbach, nadal nie udało się znaleźć dzierżawcy, który wyremontowałby lokal i odpowiednio go wykozystał.

Zastrzykiem finansowym dla PZKO mogłyby stać się pieniądze ze sprzedaży Domu PZKO w Boguminie-Pudłowie, majątku ZG PZKO, który ucierpiał mocno w czasie ubiegłorocznej powodzi i który stoi obecnie pusty i po prostu niszczeje. Ponieważ nie udało się znaleźć nikogo, kto chciałby go wynająć, członkowie ZG PZKO podjęli uchwałę o sprzedaży domu.

Zebrani zapoznali się z decyzją Pre-

Rada Wykonawcza Ruchu Politycznego „Coexistentia-Wspólnota-Soužití” dziękuje pełnomocnikom gminnym za przygotowanie i zgłoszenie list kandydatów do samorządów lokalnych. o-87

zydium o wysłaniu listu do prezesa Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, Andrzeja Stelmachowskiego, z prośbą o spotkanie. Postanowiono też wystosować list do marszałka Senatu RP, Alicji Grześkowiak, zawierający informacje o krokach, jakie poczynił ZG w celu odzyskania hotelu „Piast”.

Ustalono, że Konwent Prezesów odbędzie się w środę 30 września. Zostanie na nim przeprowadzone ostateczne rozliczenie finansowe za rok 1997. Mowa też będzie o nowych członkach PZKO - tegorocznych absolwentach polskich szkół podstawowych.

MISTRZOWICE ZAPRASZAJĄ

Mistrzostwa PZKO

Kolejne, XXII otwarte mistrzostwa PZKO w biegu na przełaj o Memoriał Wandy Delong, organizowane przez MK PZKO Mistrzowice przy współpracy Sekcji Sportu i Turystyki ZG PZKO, odbędą się w niedzielę 4 października. Start i meta usytuowane będą przy byłej polskiej szkole w Mistrzowicach, tuż koło drogi ostrawskiej, 100 metrów od Fibałki. Prezentację zawodników przewidziano od godz. 8.45, start - o godz. 9.00.

Mistrzostwa przebiegną w klasyfikacji indywidualnej i zespołowej, o puchar mogą ubiegać się tylko te zespoły, które wystawią drużyny w obu kategoriach, tzn. chłopców i dziewcząt. Organizatorzy zapraszają do udziału wszystkich zainteresowanych, młodych i starszych, szczególnie zaś licząc na młodzież z polskich szkół.

DANIEL KADŁUBIEC,
prezes MK PZKO Mistrzowice

Miliardy...

Dokończenie ze str. 1

CESPOL, której pełnomocnik dr Tadeusz Hławiczka jest z kolei pomysłodawcą i organizatorem specjalistycznych czesko-polskich seminariów gospodarczych w Hradcu nad Morawicą. Stowarzyszenie pilotuje zarazem sprawę powołania Mieszanej Czesko-Polskiej Izby Gospodarczej, która w odczuciu kierownictwa coraz większej liczby przedsiębiorstw może stanowić kolejny impuls do rozwoju współpracy gospodarczej RC i RP.

jednym roku z Karolem Wojtyłą, późniejszym papieżem Janem Pawłem II.

Wybuch wojny zmusił Władysława do powrotu do Stonawy na łono rodziny. Niespełna rok przepracował jako górnik na kop. „Gabriela”, po czym nie budząc u niemieckich władz podejrzeń co do swojego pochodzenia, wrócił do widnawskiego seminarium. W roku 1944 otrzymał święcenia kapłańskie. Podczas swej posługi kapłańskiej ks. Władysław Marciniak obejmował parafie w Piotrowicach, Wędryni, na Morawce; dwukrotnie władze komunistyczne wysyłały go na banicję w Sudety. Przez 30 lat służył wiernym w Boguminie, najpierw jako wikary, później w charakterze proboszcza. Stamtąd

przeszedł w stan spoczynku. Spędzając emeryturę we fryszackim Domu Katechetycznym, nie stronił od dobrowolnego wykonywania obowiązków duszpasterskich.

Nie można pominąć ważnego szczegółu w życiu ks. Władysława Marciniaka. Po lutym 1948 r. powołany został do wojska, ale jako niespołegliwego skierowano go do formacji wojsk technicznych, tzw. oddziału PTP, którego „żołnierze” uzbrojeni byli jedynie w łopaty i kilofy. Spędził tam dwa i pół roku.

Pogrzeb śp. ks. Władysława Marciniaka odbędzie się w Stonawie, w poniedziałek 21 września br. Uroczystość żałobna rozpoczyna się w kościele pw. św. Marii Magdaleny o godz. 10. (s)

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

Nic, tylko śmierć

W Krasnodarze na południu Rosji pochowano mieszkańca tego miasta Władimira Rybalkę, który dokonał w niedzielę samospalenia, ponieważ przez dwa lata nie otrzymywał wynagrodzenia w pracy. Rybalko był ślusarzem.

W niedzielę otworzył okno w swoim mieszkaniu i chciał przez nie wyskoczyć, jednak jego żonie udało się go powstrzymać. Wybiegł wtedy na ulicę i sięgnął po kanister z benzyną, zapewne przygotowany już wcześniej. Obłął się benzyną i podpalił.

Przechodnie, którzy go ugasili, wezwali pogotowie. Jednak mężczyzna zmarł tuż po przewiezieniu do szpitala na skutek oparzeń całego ciała.

Nie jest to pierwszy przypadek drastycznych reakcji ludzi zdesperowanych niewypłacaniem im wynagrodzeń przez wiele miesięcy. 38-letni pracownik sklepu w Nowosybirsku śmiertelnie pobił kierowniczkę sklepu, gdy odmówiła mu wypłaty pensji mówiąc, że „pieniędzy nie ma i w najbliższym czasie nie będzie”.

Intuicja

Vera Marina da Silva, 70-letnia mieszkanka Rio de Janeiro udała się wraz z córką na cmentarz Sao Joao Batista, by wybrać sobie miejsce wiecznego spoczynku. Po wybraniu grobu i załatwieniu formalności matka i córka udały się w drogę powrotną. Jeszcze w obrębie cmentarza Vera Marina straciła panowanie nad samochodem i stoczył się on do głębokiego wąwozu. Starsza pani zginęła na miejscu. Córka odniosła niewielkie obrażenia.

Problem: cukrzyca

Liczba osób na świecie chorych na cukrzycę wzrosła ponad dwukrotnie w ciągu najbliższych 25 lat, dochodząc do 300 mln - poinformowała w Genewie Światowa Organizacja Zdrowia (WHO). Według przewidywań WHO, najbardziej dotknie to kraje rozwijające się, gdzie liczba chorych na cukrzycę wzrośnie między 1995 a 2025 rokiem o 170 proc. - z 84 do 228 mln osób. W krajach rozwiniętych liczba cukrzyków zwiększy

się o 41 proc. - z 51 do 72 mln osób. Badanie, przeprowadzone przez WHO we współpracy z amerykańskimi ośrodkami - centrum badań medycznych Prudential w Atlancie i uniwersytetem stanowym Michigan, przewiduje w tym okresie wzrost liczby cukrzyków na świecie o 122 proc. - ze 135 do 300 mln osób. Będzie to rezultatem wzrostu liczby ludności, starzenia się społeczeństwa, otyłości i niezdrowego sposobu odżywiania w połączeniu z urbanizacją.

Najgorsze od 40 lat

Zła pogoda sprawiła, że zbiory zbóż w Rosji wyniosą w tym roku zaledwie 56 mln ton i będą najgorsze od ponad 40 lat. W ubiegłym roku, kiedy zbiory były bardzo dobre, w Rosji zebrano 88,5 mln ton zboża. Na niskie zbiory poza zimną i deszczową pogodą miał też - zdaniem ministerstwa rolnictwa Rosji - wpływ kryzys gospodarczy w kraju, który sprawił, że brakowało maszyn rolniczych, paliwa oraz smarów.

Według ministerstwa, w tym roku zbiory zbóż w Rosji będą najgorsze od

1954 r., kiedy to zebrano zaledwie 54,9 mln ton. Tegoroczne zbiory będą znacznie niższe, niż przewidywano. Jeszcze w sierpniu spodziewano się, że wyniosą 62-67 mln ton.

Dolary dla Tybetu

Amerykańska Centralna Agencja Wywiadowcza od początku lat 60. przekazywała tybetańskim działaczom separatystycznym pomoc w wysokości 1,7 mln dolarów rocznie - podaje prasa hongkońska. Dzienniki z Hongkongu powołują się na dokumenty odnajdione w ostatnich dniach przez departament stanu USA. Z materiałów tych wynika, że specjalne „subsytia” w wysokości 180 tys. dol. rocznie przekazywano duchowemu przywódcy Tybetańczyków, Dalajlamie. CIA miała też utrzymywać szkoleniowy oboz separatystów tybetańskich na terenie Nepalu oraz w amerykańskim stanie Kolorado.

Dotacje wywiadu amerykańskiego cofnięto jednak w latach 70., po normalizacji stosunków amerykańsko-chińskich.

■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■

»Hasło« u progu nowego sezonu

Po wakacyjnej przerwie chór mieszany „Hasło” działający przy MK PZKO w Skrzeczoniu rozpoczął przygotowania do kolejnego sezonu.

W minionym sezonie zespół zaliczył 9 występów. Za najważniejszy chórzyści uznali koncert w gminie Olszanka na terenie województwa opolskiego w ramach II Wojewódzkiego Festiwalu Pieśni Patriotycznej. Chór wystąpił tam na koncercie laureatów. Jednym z laureatów był zaprzyjaźniony ze skrzeczonińskim zespołem chór „Grodkovia”. Warto dodać, że długoletni były dyrygent „Hasła”, śp. Władysław Ożóg, właśnie w gminie Olszanka w latach 1942-45 przebywał wraz z całą wysiedloną rodziną na robotach przymusowych...

Chór „Hasło” śpiewał też na uroczystościach z okazji 50. rocznicy założenia Koła PZKO oraz na festynie ogrodowej, który w tym roku odbywał się w ramach obchodów 25. rocznicy zakupu Domu PZKO i 25-lecia współpracy Koła z Towarzystwem Miłośników Grodkowa. Chór wystąpił z kołedami na wigilię Koła, a także w czasie nabożeństw w bogumińskim i skrzeczonińskim kościele. Śpiewał też na tradycyjnym PZKO-wskim „Powitaniu wiosny”. Skrzeczonińscy chórzyści podejmowali w ub. sezonie śpiewaków z chóru „Grodkovia”. Zaprzyjaźniony zespół śpiewał koledy w kościołach w Boguminie, Lutni Dolnej i Skrzeczoni. Odbyło się też spotkanie towarzyskie członków obu chórów.

Chór skrzeczoniński liczy obecnie 33 członków. Próby odbywają się w poniedziałki w Domu PZKO. Dyryguje „Has-

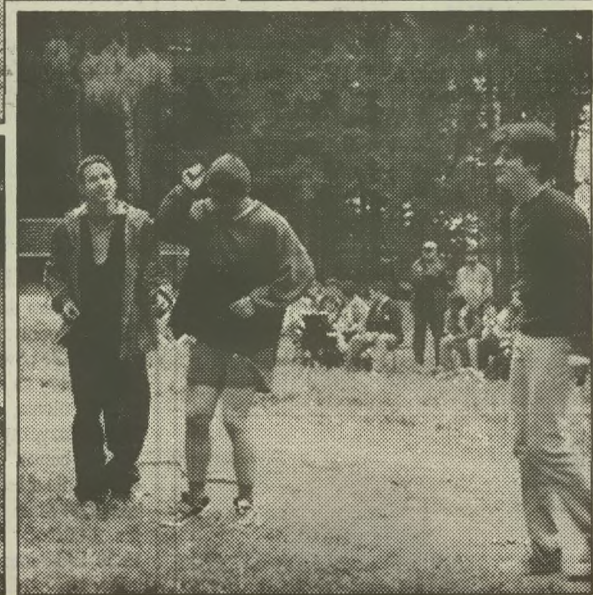
łem” Irena Szeliga, akompaniuje Franciszka Czerna, funkcję kierownika organizacyjnego pełni Stanisław Górniok.

DANUTA GUZIUR, Skrzeczono



▲ Skrzeczoniński chór mieszany „Hasło” podczas występu na Festynie Ogrodowej. Fot. TADEUSZ GUZIUR

KOSZARZYSKI FESTYN GÓRSKI W OBIEKTYWIE FRANCISZKA BALONA



■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Trzydziestolecie inwazji Czechosłowacji z sierpnia 1968 roku nasyła na myśl także sposoby uchylania się przed normalizacyjną realnością. Aby cięgiem nie zerkać z pięterka, do kogo ta milicja (w warunkach hawierzowskich wtenczas sprawdzano każdą plotkę i byle donos) i by zachować jaką taką swobodę ducha, ruszało się z dziećmi w susko-żywociekie zagajniki, później zaś na cieszyński Antoniów z niezaśmieconą jeszcze piaskownicą, względnie wzdłuż Olzy na ropickie Baliny z dwoma stawami. Potem już w góry, obojętnie - na lewe czy prawe grzbietowisko beskidzkie. Z takiej ucieczki przed ideowymi natrętami zrobiła się pasja, nawiązująca w jakiś sposób do nauczycielsko-twórczego dwudziestolecia międzywojennego. Było na czasie, jak się mówiło: zdobywanie własnego świata, lub po prostu hemingwayowskie - branie byka za rogi.

Zaprzyjaźnione rodziny twórcze szybko się zorientowały, że w tych stronach trąca się - w niepowtarzalne sposoby - poważne struny i że gra toczy się o ład w duszy i rzetelność postanowień. Tamten powrót do natury niewiele miał znamion nostalgii lub sentymentalizmu, a stanowił o określonych postawach twórczych oraz budził ciągoty za czymś, co pozostawało właśnie na osobności i z dala od zdeorientowanego tłumu; za czymś, czego się dotykało jak chropowatej kory udreżonych bu-

ków po nawietrznej stronie Małej Kikuli. Tam po prostu oddychało się - umowną i względną, ale przecież wolnością. Perspektywy górskie zmieniają postaci rzeczy i ludzi. To była istotna dla nas sprawa, choćby nie zawsze związana z bezpośrednimi doznaniem na szlakach.

Wspomnę tutaj płodne dla plastyki cieszyńskiej lata siedemdziesiąte. Jeśli u Tadeusza Bergera dręczone w prasach lub zżerane przez nowotwory „Tulipa-

Na szlakach

ny” godziły się również na dekoracyjną „Dynastię Ping-Pong”, następnie zaś unosiły się swymi lejkowatymi układami kolorów nad „Oltarzami marki Tesla”, to u Bronki Liberty po uwiecznionych w kosmatej maszynerii postaciach i przelotach kosmicznych brył zjawiały się także usychające i bezprzykładnie betonowane Beskidy...

Literaci w tym czasie, skoro wydawnictwo „Profil” na ideowe polecenie zawierzyło wyłącznie folkloryzmowi, startowali lub kontynuowali swe wystąpienia w literackich ośrodkach w Polsce. Nie pozostawali wtenczas bez wspomnianych motywacji beskidzkich: Janusz Gaudyn, Wilhelm Przeczek, Jan Pyszko, nawet Kazimierz Jaworski ze „Złomowiskiem” bądź prole-

taryzujący Gabriel Palowski. Do tego wszystkiego, prócz młodszych, Wiesław Adam Berger raz po raz dorzucał swe alpejskie zauroczenia. Ja sam, nie odblokowując na siłę swych wysychających wtenczas źródeł poetyckich lub prozatorskich, odkrywałem tereny eseju, wracałem do Adama Sikory i innych. W ZG PZKO tymczasem z powodu nas, cośmy „nie sypali popiołu na swe głowy”, ciągle ktoś „chodził po żyletkach”, niektórzy zacięci działacze radzili wycofać rehabilitację Pawła Kubisa, na granicy zaś ustawiono stanowce przepustkowe „rzeszoto notatnikowe”. Zawracani z przejścia na Olzie wracaliśmy w góry.

Trzeba będzie zatem przyjrzeć się bliżej regionalnym „znormalizowanym” źródłom cieszyńskiego przełamania barier regionalistycznych. W tym także faktowi, iż folklorizm, skądinąd bardzo ceniony, zdawał się tutaj odgrywać podwójną rolę. Zaność bowiem zapatrzył się wtenczas w dualizm socrealizmu, w jego formę narodową i ludową, oraz w pouczającą, dydaktyczną treść. Nie ma takiego dualizmu, a jest (lub jej nie ma) jedność. Owa jedność twórcza, przeważnie indywidualna, ustalała swą tożsamość zaolziańska drogą przełamania przymusów ideologicznych i regionalistycznych życzeń. Robi to w zasadzie nadal. Nie wszystko tamto odchodzi bez złudzeń.

WŁADYSŁAW SIKORA

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(14)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

Oczy wszystkich zwiłgotniały od wzruszenia, tylko w oczach Very nie było łez, bowiem myślni swymi błędziła stąd bardzo daleko. Myślała o straszliwych skutkach tej potajemnej miłości. Myślała o zrodzonym przez siebie dziecku, które w rozpacz musiała usunąć od siebie. Myślała o Joannie, która wzruszona jej sytuacją, zdecydowała się zastąpić dziecku matkę. Myślała o tym, że to małe stworzenie umarło tak straszliwą śmiercią i o tym, że Joanna przebywała teraz w więzieniu, aby za kilka dni oddać głowę pod topór kata.

Jak we śnie szła uwieszona u ramienia męża, który ją teraz wyprowadzał z kaplicy, kierując się w stronę zamku, gdzie miała się odbyć uroczystość weselna.

Wspomnienia dręczące pannę młodą wkrótce zostały zapomniane. Znowu na twarzy jej pojawił się wesoły uśmiech i gdy orkiestra zagrała rytmicznego walca, zapomniała zupełnie o swym dziecku i o Joannie.

Atmosfera wielkiej jadalni przesiąknięta była zapachem ciepłarnianych kwiatów, toteż goście zaraz po obiedzie zaczęli gromadnie przenosić się do ogrodu. Również i młoda para wyszła do parku w beztrudnym, wesołym nastroju.

Mieszkańcy wsi zainteresowani uroczystością weselną, przybyli tłumnie i otoczyli parkan ogrodowy, przyglądając się zabawie. Wśród tłumu znajdowała się niewielka grupa cyganów, którzy przybyli ze skrzypcami, aby zagrać jakąś tęskną melodię młodej parze.

Młodzieńcy o oliwkowej cerze, towarzyszący fantastycznie ubranym, czarnowłosym cygankom, natychmiast zwrócili uwagę gości weselnych. Nawet księżu Jerzemu podobali się ci ogorzali cyganie.

- Ach, tam są muzykanci cygańscy! - zawołała Vera z radością. - Muszą nam koniecznie coś zagrać!

- Hej, chłopcy! - zwrócił się ksiądz do cyganów. - Zagrajcie nam coś na swoich skrzypcach.

Cygantom nie trzeba było dwa razy powtarzać. Natychmiast otoczyli młodą parę półkolem i zaczęli stroić instrumenty. W takt melodii piękne cyganki zaczęły tańczyć, uderzając w tamburina. Po skończonej pierwszej pieśni na blaszany talerz wyciągnięty przez jednego z cyganów posypały się srebrne monety.

Jednakże uwaga wszystkich nie była skierowana na muzykantów ani też na zgrabne, smukłe tancerki, tylko na siwowłosą starą cygankę, podpierającą się na kij. Twarz miała pomarszczoną i pooraną, świeciły w niej jednak mądre, czarne oczy. Cyganka przystrojona całym mnóstwem bezwartościowych świecidełek, zbliżyła się teraz do młodej pary, siedzącej na ławce i przyglądającej się z uwagą muzykantom. Vera na jej widok przestraszyła się i chwyciła za rękę męża.

- Cóż za okropna kobieta! - wyszeptała młoda księżna. - Jerzy, chodźmy stąd, ta kobieta mnie przeraża.

Cyganka najwidoczniej zauważyła przestraszoną młodego kobiety, bowiem szybko przesunęła się bliżej, uniemożliwiając księżce parze opuszczenie ławki.

- Bądźcie pozdrowieni państwo młodzi - powiedziała - i pozwólcie, żeby stara Debora powróżyła wam, co was czeka w przyszłości.

Ze wstrętem młoda księżna spojrzała na pomarszczoną twarz cyganki, natomiast ksiądz był widocznie ubawiony propozycją wróżby, gdyż zapytał z uśmiechem:

- A skąd zdobyłaś tę mądrość, miła staruszek?

- Zdobyłam ją od mojej nieboszczki matki, która przepowiadała królom i cesarzom wszystkie ich nieszczęścia. Ja, jej córka, posiadam tę samą tajemniczą moc, że widzę takie rzeczy, które dla was śmiertelnych są niewidzialne.

Ksiądz wybuchnął głośnym śmiechem.

- Wielmożny panie, śmiesz się z mądrej Debory. Myślisz, że usta moje kłamią, aby cię oszukać? Wobec tego muszę cię przekonać. Podaj mi swoją prawą rękę. Stara Debora wyczyta z linii twojej ręki, czy długotrwałe będzie twoje szczęście w małżeństwie z tą piękną kobietą. Mogę również spojrzeć w twoją przeszłość i przywołać wspomnienia, o których sam dawno zapomniałeś.

Księżka coraz bardziej bawiła starą cyganką. Podał jej ze spokojem rękę, a tymczasem liczni goście zaciekawieni otoczyli ich kołem.

Cyganka spoglądała długo w milczeniu na wyciągniętą ku sobie dłoń. Każdą najdrobniejszą linię zdawała się studiować, po czym wreszcie otworzyła usta, a na twarzy jej odzwierciedlił się wyraz smutku.

- Biedny młody książe - rzekła głosem o dziwnie tajemniczym brzmieniu - nic dobrego nie zostało wypisane na liniach twojej dłoni. Gwiazda twojego życia bardzo szybko zachodzi. Szukasz szczęścia w miłości, tam jednak nigdy go nie znajdziesz. Świeża, ciemna plama przysłania twój dumny herb. Jadowna zmija, piękna wprawdzie, ale bardzo niebezpieczna, owinie się dokoła twojego ciała. Nie ty pierwszy padniesz ofiarą tej zmiły, która cię pogrąży w otchłani nieszczęść. Strzeż się jej, bo ona jest zawsze przy tobie. Postaraj się jej umknąć, gdyż inaczej nigdy nie zaznasz szczęścia.

Po tych tajemniczych słowach stara wypuściła rękę księcia ze swojej dłoni. Młody małżonek uśmiechnął się wesoło. Tylko Vera każde słowo cyganki odczuwała w głębi serca.

- I ty mi podaj swoją dłoń, piękna oblubienico! - zwróciła się teraz cyganka do młodej księżny.

Vera zawałała się, czyniąc jakiś niewyraźny ruch ręką.

- Dlaczego, mój najdroższy skarbie - wtrącił się książe - dlaczego chcesz odmówić cygancie tej drobnej przyjemności?

- Dlatego, że to wszystko jest po prostu nonsens! - odpowiedziała rozniewana księżna.

- Wcale nie nonsens! - wtrąciła stara cyganka - każde moje słowo jest prawdą. Wiedza moja wypróbowana została przez wiele lat. Od przodków moich, odziedziczyłam tę mądrość wielką, tę tajemnicę zgłębiania przyszłości.

Z pogardą Vera odwróciła się plecami do cyganki, książe jednak tak długo nalegał na nią, że rada nie rada wreszcie wyciągnęła do cyganki swą wypielegnowaną, drobną rękę, przystojoną błyszczącymi pierścieniami.

Stara utknęła wzrok w maleńkiej dłoni księżnej. Przerażona czymś widocznym, spojrzała po chwili na młodą kobietę.

- No, stara, mów! - zwrócił się do niej przyjaźnie książe. - Coś wyczytała z dłoni mojej najukochańszej małżonki? Prawdopodobnie wywróży jej coś dobrego i pięknego!

Cyganka jednak potrząsnęła energicznie swą siwą głową.

- Nie, szlachetny młody panie! Na jej malej rączce nic nie jest napisane o szczęściu, zdrowiu i błogosławieństwie...

Vera pobladła. Zmusiła się do uśmiechu, jak gdyby słów cyganki nie wzięła poważnie. Po raz drugi stara wiedźna zatopiła wzrok w liniach wyciągniętej, wypielegnowanej dłoni.

(cdn.)

EKSPERT AMERYKAŃSKI OSTRZEGA PRZED PROBLEMAMI GOSPODARCZYMI

Świat na krawędzi kryzysu

„Jesteśmy na krawędzi światowego kryzysu ekonomicznego, a obecne problemy finansowe w Azji, Rosji i Ameryce Łacińskiej sygnalizują początki „fali deflacyjnej“, która może pogрузić gospodarkę globalną w trwały kryzys”, powiedział profesor Robert Wade, ekonomista z Uniwersytetu Brown w Rhode Island na konferencji prasowej w Nowym Jorku poświęconej omówieniu 226-stronicowego raportu UNCTAD (Konferencji ONZ do spraw Handlu i Rozwoju) za rok 1998.

Raport UNCTAD ostrzega, że jeśli społeczność międzynarodowa nie podejmie właściwych środków zaradczych, świat może się znaleźć w stanie ogólnej recesji gospodarczej. „Jedynymi wyjątkami są USA i w pewnym sensie Europa Zachodnia” - oświadczył Wade.

Proces deflacji, czyli - jak to ujął

Maleńka panda

7-centymetrowa panda ważąca 58 gramów przyszła na świat w ośrodku hodowli pandy wielkiej i badań nad tym zagrożonym wyginięciem gatunkiem w mieście Chengdu, w chińskiej prowincji Sichuan. Maleńka panda, nazwana Dian Dian, urodziła się w minionym tygodniu, zaraz po bliźniaczej siostrze, która ważyła 130 gramów. Zazwyczaj pandy w chwili narodzin ważą od 100 do 200 gramów.

Ośrodek hodowli i badań nad pandą wielką w Chengdu istnieje od 1987 r. Dotychczas przyszło tam na świat tylko 15 pand, z których zaledwie 8 przeżyło. Eksperci szacują, że populacja pandy wielkiej nie przekracza już tysiąca sztuk, z których 85 proc. żyje w prowincji Sichuan.

ZWIERZĘTA Z LESZCZYŃSKIEGO W „PANU TADEUSZU”

Mrówko, na plan!

Bociany, króliki, motyle i mrówki z „akademii filmowej” Marka Pinkowskiego z Cichowa (woj. leszczyńskie) zagrają w „Panu Tadeuszu” reżyserowanym przez Andrzeja Wajdę. Hodowca z Cichowa jest najbardziej znanym w polskim filmie trenerem zwierząt. Jego psy, dziki, papugi, strusie, jastrzębie, łasice, bociany i sokół wystąpiły dotąd w ponad 60 filmach. Niektóre z nich grały m.in. w „Amatorze” Krzysztofa Kieślowskiego oraz w „Ogniem i mieczem” Jerzego Hoffmana.

Na planie filmowym „Pana Tadeusza” Marek Pinkowski spędził ze swoją menażerią ponad tydzień. Znalazły się w niej m.in. dwa bociany grające w scenie przemarszu wojsk, a przede wszystkim...mrówki, w słynnym fragmencie spotkania Telemiry z Tadeuszem.

Trener z Cichowa tak przygotował swoich maleńkich „aktorów”, aby byli widoczni, ale nie pokasali zbyt dotkliwie Grażyny Szapolowskiej. Musiał on też wyćwiczyć m.in. motyle, występujące wspólnie z filmową Zosią. Reżyser wybrał do tej roli pospolite bielinki kapustniki, uznając, że wypadają one na zdjęciach bardziej wyraziście, niż proponowane przez Pinkowskiego barwniejsze motyle „rusałki”.

Z WOJĄŻY PO POLSCE

Kanał Elbląsko-Ostródzki

Kanał Elbląsko-Ostródzki, droga wodna na Pojezierzu Mazurskim, należy do najbardziej poszukiwanych atrakcji turystycznych w Polsce. Obecnie wykorzystywany jest wyłącznie dla turystyki, w czasie swego powstania miał jednak duże znaczenie ekonomiczne, jako że zbudowano go w celu skrócenia drogi wodnej pomiędzy tymi miejscowościami dla transportu drewna i innych towarów.

Budowę kanału rozpoczęto w 1844 roku. Autorem niezwykłego rozwiązania technicznego, a zarazem kierownikiem robót budowlanych był Georg Steenke. Największą ciekawostką kanału jest pięć pochylni rozmieszczonych na odcinku 9,6 km, na których statki umieszczone na platformach wyciągane są za pomocą lin w górę po szynach. Całkowita różnica poziomów pokonywana na pochylniach wynosi 100 metrów. Siłą napędową urządzeń do wyciągania w górę ciężarów rzędu 80 ton (tyle mniej więcej waży statek razem

z platformą) jest woda! To naprawdę unikalne w skali światowej dzieło techniki działa sprawnie od przeszło 130 lat - uroczysta inauguracja odbyła się 31 sierpnia 1860 r. - co świadczy o jakości wykonania i myśli ówczesnych twórców tych urządzeń.

Kanał, nazywany pierwotnie Oberlandzkim (do dnia dzisiejszego tak go określają Niemcy), nosi obecnie nazwę Elbląsko-Ostródzkiego - od miejscowości, które łączy. Żegluga statkami przez jeziora i kanał należy do naprawdę wielkich przeżyć. Pięknym ujęciem szczególnie znajdujących się na początku trasy rezerwat przyrodniczy z całą masą gnieździących tu ptaków wodnych na jeziorze Drużno. Statki wypływające z Elbląga są od rana dosłownie oblezione - głównie przez Niemców, a także Holendrów. Zdobycie biletów graniczy z cudem. Komu jednak uda się absolwować tę trasę - żegluga trwa ok. 11 godzin - na pewno nie pożałuje. (F.B.)

i dodał, że rozwój obecnej sytuacji przypomina wydarzenia sprzed prawie 70 lat.

Według amerykańskiego eksperta, środki zaradcze, jakie proponuje Międzynarodowy Fundusz Walutowy, mianowicie podwyższanie podatków i stóp procentowych w celu utrzymania stabilności walut krajowych, prowadzą do spadku spożycia wewnętrznego, co sprzyja deflacji. Zdaniem Wade'a pożądane jest wprowadzenie kontroli nad przepływem kapitału międzynarodowego. Środki zmierzające w tym kierunku zaczęto już podejmować w Ameryce Łacińskiej. Profesor amerykański uważa, że międzynarodowa elita finansowa zaczyna reagować właściwie na oznaki nadciągającej burzy ekonomicznej, co może osłabić jej skutki.

NA IX KRAJOWYCH TARGACH KSIĄŻKI W WARSZAWIE

Znakomici goście

Czesław Miłosz, ks. Jan Twardowski, Zygmunt Kubiak i Jan Błotnicki - to najznakomitsi goście, z którymi będzie można spotkać się podczas IX Krajowych Targów Książki w Warszawie, które odbywają się w dniach 17-20 września. W ramach targów zaplanowano także spotkania z Marcinem Świątlickim, Andrzejem Stasiukiem i Małgorzatą Baranowską.

Swoje książki autorzy będą podpisywali na stoiskach wydawniczych w Pałacu Kultury i Nauki. W programie znalazły się także imprezy poza głównym miejscem targów (m.in. z Zamku Ujazdowskim, Instytucie Goethego czy Klubie Księgarza).

Jedną z ważniejszych imprez towa-

rzyszących targom będzie dzisiejsze spotkanie panelowe w Teatrze Małym nt. „Prowincjonalność światowa: Borussia, Kartki, Krasnogruda, czyli rozmowa o decentralizacji kultury”, której honorowym gościem będzie Czesław Miłosz.

Spotkanie autorskie z Janem Błotnickim i Czesławem Miłoszem, które poprowadzi Piotr Kłoczowski, zaplanowano w Domu Literatury, a wieczór poświęcony pamięci Zbigniewa Herberta odbędzie się w Teatrze Narodowym na Scenie „Przy Wierzbowej”. W wieczorze wezmą udział m.in. Przemysław Gintrowski i Zbigniew Zapasiewicz.

Jednym z nielicznych gości zagranicznych IX Krajowych Targów Książki będzie Kenneth Purvis, angielski biochemik, seksuolog i fizjolog, autor książki „Podbrzusze mężczyzny”, który weźmie udział w dyskusji panelowej „Potencja i potencjał mężczyzny” z udziałem Wojciecha Eichelbergera, Zbigniewa Lwa Starowicza i Jacka Santorskiego.

Nie sygnowane materiały pochodzą z satelitarne go serwisu PAP.

PROGRAM TV POLONIA

PIĄTEK 18 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dama za kierownicą (3), 7.40 Poradnik bałaganiarza, 8.00 Wehikuł czasu: Diabeł z Łańcuta, 8.15 Z dziecięcej półki, 8.30 „W krainie władcy smoków” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zaproszenie, 9.30 „Sława i chwała” (s.), 10.25 IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo '98, 11.10 „Złotopolscy” (s.), 12.00 Wiadomości, 12.15 Dziennik rządowy, 12.30 Gawędy historyczne, 13.00 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 13.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Credo (pr. katol.), 16.00 Gawędy historyczne, 16.30 Ala i As (dla dzieci), 16.50 Kolorowe nutki (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Hity satelity, 17.35 Paier, 18.00 „Jest jak jest” (s.), 18.30 Telewizyjne wiadomości literackie, 19.00 „Polacy w Portugalii” (rep.), 19.20 Dobranocka: „Kaszaniaki”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Sława i chwała” (s.), 21.00 Spotkanie z balladą, 22.00 Przegląd publicystyczny, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 Ze sztuki na ty, 0.00 Porozmawiajmy (o problemach ludzi decydujących się na emigrację), 0.50 „Kaszaniaki” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Jest jak jest” (s.), 2.00 Telewizyjne wiadomości literackie, 2.30 Panorama, 3.05 „Sława i chwała” (s.), 4.00 Spotkanie z balladą, 5.00 Przegląd publicystyczny, 5.30 Gawędy historyczne, 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Paier, 6.40 „Polacy w Portugalii” (rep.).

SOBOTA 19 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 „Festyn w Becejlach” (rep.), 7.20 „Kabaretowy Osjaków” (rep.), 7.35 Hity satelity, 7.55 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 Dzień dobry na dzień dobry, 9.30 Ala i As (dla dzieci), 9.50 Szafiki (dla dzieci), 10.20 Zwierzolub, 10.40 Bravo! Bis!, 13.00 Wiadomości, 13.10 Spożerzenia na Polskę, 13.30 Od przedszkola do Opola, 14.15 Magazyn polonijny z Niemiec, 14.45 „Powrót Arabeli” (s.), 15.15 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 15.40 Bajkowa koncepcja świata, 16.00 Wieści polonijne, 16.15 Mówi się... (pr. poradnik), 16.35 Ludzie listy piszą, 17.00 Teleexpress, 17.15 Finał wyścigów motocyklowych Polonia Cup, 18.15 „Złotopolscy” (s.), 19.15 Dobranocka: „Bajki zza okna”, 19.30 Wiadomości, 19.50 Prognoza pogody, 20.00 „Podróż do śmierci” (film pol.), 21.30 Koncert jubileuszowy - TV Polonia, 22.30 Panorama, 23.05 Wszystko jest poezją, 23.50 Koncert jubileuszowy - TV Polonia, 0.50 „Bajki zza okna” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.25 „Złotopolscy” (s.), 2.15 Sportowa sobota, 2.30 Panorama, 3.05 „Podróż do śmierci” (film pol. niem.), 4.35 Koncert jubileuszowy - TV Polonia, 5.35 Finał wyścigów motocyklowych Polonia Cup, 6.40 Ludzie listy piszą.

NIEDZIELA 20 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Złotopolscy” (s.), 8.00 Hulaj dusza (magazyn), 8.25 „Świat Bałtyku” (film dok.), 9.10 Dzień dobry na dzień dobry, 10.00 Śniadanie z TV Polonia, 10.30 Magazyn kulturalny, 10.45 Muzyczny festiwal Łańcut '98, 11.35 „Kot w butach” (s. anim.), 12.00 Szkoła na wesoło (dla dzieci), 12.30 Kronika końca wieku, 13.00 Msza św., 14.05 Anna Onichimowska „Małgosia” (teatr), 14.45 Podwieczorek, 15.30 Biografie: Herbert Hoover, 16.25 Tak jak w kinie, 16.50 Pocztylion, 17.00 Teleexpress, 17.15 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 17.40 „Prokurator Alicja Horn” (film polski), 18.45 Latarnik, 19.15 Dobranocka: „Dziwny świat Kota Filemona”, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.48 Kto jest kim w Polsce, 20.00 „Dzieci i ryby” (kom. polska), 21.40 IV Letni Festiwal Kabaretu Koszalin '98, 22.30 Panorama, 23.05 Ze wszystkich stron, 23.35 Twoja lista przebojów, 0.15 Twarz w twarz z Europą, 0.50 „Dziwny świat Kota Filemona” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 Kto jest kim w Polsce, 1.30 „Sława i chwała” (s.), 2.30 Panorama, 3.05 „Dzieci i ryby” (kom. polska), 4.45 Podwieczorek, 5.30 „Prokurator Alicja Horn” (film polski), 6.30 Latarnik.

PONIEDZIAŁEK 21 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Uczmy się polskiego, 8.00 Drynda (dla dzieci), 8.30 „Powrót Arabeli” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Spożerzenia na Polskę, 9.30 „Dzieci i ryby” (kom. polska), 11.05 Koncert jubileuszowy - TV Polonia, 12.00 Wiadomości, 12.15 Wieści polonijne, 12.30 „Klan” (s.), 12.55 Magazyn kulturalny, 13.10 Tak jak w kinie, 13.30 Magazyn polonijny z Niemiec, 14.00 „Jest jak jest” (s.), 14.30 Telewizyjne wiadomości literackie, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Kowalski i Schmidt (magazyn), 16.00 „Klan” (s.), 16.30 Szafiki (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Sportowy tydzień, 17.35 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.00 „Capital City” (s.), 18.50 DTV (pr. satyr.), 19.10 Reporter, 19.15 Dobranocka: „Gucio i Cezar”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Nie lubię poniedziałku” (komedia polska), 21.40 „Dzieci klasztorów” (rep.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 Zwyczajni-niezwyčajni (widowisko), 0.00

„Fidelio w Krakowie” (rep.), 0.30 Tydzień Prezydenta, 0.50 „Gucio i Cezar” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Capital City” (s.), 2.20 DTV (pr. satyr.), 2.30 Panorama, 3.05 „Nie lubię poniedziałku” (komedia polska), 4.45 Spożerzenia na Polskę, 5.05 Sport z satelity, 5.35 „Klan” (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 6.40 Sportowy tydzień.

WTOREK 22 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dziecko, troski i radości, 7.45 Domosfera, 8.00 Południe 19. (dla dzieci), 8.20 Kolorowe nutki (dla dzieci), 8.30 „Kot w butach” (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Mówi się... (pr. poradnik), 9.30 „Nie lubię poniedziałku” (komedia polska), 11.05 IV Letni Festiwal Kabaretu Koszalin '98, 12.00 Wiadomości, 12.15 Tydzień Prezydenta, 12.30 „Klan” (s.), 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 Kowalski i Schmidt, 14.00 „Capital City” (s.), 14.50 DTV (pr. satyr.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 „Kwiaty dywany” (rep.), 16.00 „Klan” (s.), 16.25 „Stawiam na Tolka Banana” (s. 1/7), 17.00 Teleexpress, 17.15 Zaproszenie, 17.35 Tylko Muzyka, 19.00 Tata, a Marcin powiedział, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Fortele Jonatana Kota”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Człowiek-Cień” (s.), 22.00 Wieczór reporterski, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 III Międzynarodowy Konkurs Młodych Pianistów „Artur Rubinstein in Memoriam”, 23.55 Arcydzieła XX wieku: George Gershwin „Błękitna rapsodia”, 0.15 Z kościelnych skarbów, 0.30 Magazyn parlamentarny, 0.50 „Fortele Jonatana Kota” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Tylko Muzyka, 2.30 Panorama, 3.05 „Człowiek-Cień” (s.), 5.05 Magazyn żużlowy, 5.35 „Klan” (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Tylko Muzyka, 6.40 Zaproszenie.

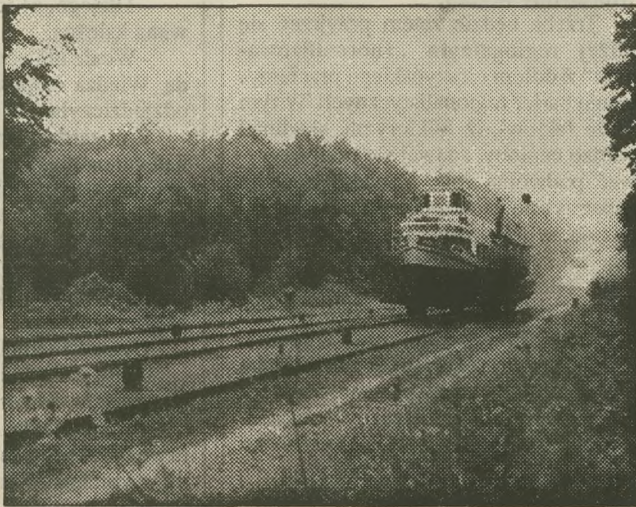
ŚRODA 23 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Kwadrans z medycyną, 7.45 Dania do podania: Omlet z pomidorami i serem, 8.00 Koszałek Opalek (dla dzieci), 8.20 Tęczowa bajeczka (dla dzieci), 8.30 „Hrabia Kaczula” (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 „Polacy w Portugalii” (rep.), 9.30 „Człowiek-Cień” (s.), 11.15 Twoja lista przebojów, 12.00 Wiadomości, 12.15 Magazyn parlamentarny, 12.30 „Klan” (s.), 12.55 Pocztylion, 13.05 Tylko Muzyka, 13.30 Kronika końca wieku, 14.00 Tylko Muzyka, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Dialogi z przeszłością, 16.00 „Klan” (s.), 16.30 Szkoła na wesoło (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 17.35 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.00 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 18.55 Polska - Świat 2000, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Plastusiowy pamiętnik”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Urodziny młodego Warszawiaka” (film polski), 21.40 „Polska - NATO” (rep.), 22.00 Jestem: Halina Frąckowiak, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Cały pogrzeb na nic” (film dok.), 23.45 „Wojna o cegłę” (rep.), 0.10 „Konsul” (film dok.), 0.30 Przegląd Prasy Polonijnej, 0.50 „Plastusiowy pamiętnik” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 2.30 Panorama, 3.05 „Urodziny młodego Warszawiaka” (film polski), 4.45 „Polska - NATO” (rep.), 5.05 Jestem: Halina Frąckowiak, 5.35 „Klan” (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 6.45 Magazyn kulturalny.

CZWARTEK 24 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport telegram, 7.30 Dzieci takie jak nasze, 7.45 Zrob to lepiej: Chodnik, 7.55 Krasnal Tymoteusz, 8.25 „Stawiam na Tolka Banana” (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zwierzolub, 9.30 „Urodziny młodego Warszawiaka” (film polski), 11.05 „Polska - NATO” (rep.), 11.25 Jestem: Halina Frąckowiak, 12.00 Wiadomości, 12.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 12.30 Regiony szans, 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 Dialogi z przeszłością, 14.00 „Najważniejszy dzień życia” (s.), 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.25 Uczmy się polskiego, 16.00 Regiony szans, 16.30 „W krainie władcy smoków” (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 17.35 Flota Gdynia - CIM Bourges (koszykówka kobiet), 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Wędrówki Pyzy”, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 Eduardo de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 21.25 Latarnik, 21.55 MdM (pr. rozryw.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Niedzielne igrzyski” (film polski), 0.10 „Aby ludzie widzieli dobre czyny w nas” (rep.), 0.30 Dziennik rządowy, 0.50 „Wędrówki Pyzy” (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie: Herbert Hoover, 2.30 Panorama, 3.05 Eduardo de Filippo „Filomena Marturano” (teatr), 4.30 Latarnik, 5.00 MdM (pr. rozryw.), 5.35 Regiony szans, 6.05 W centrum uwagi, 6.20 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 6.40 Polska - świat 2000.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.



Dnia 17 września mija 10. rocznica śmierci naszego Drogiego

śp. EMILA MICZKI

z Olbrachcie. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi.
C52/112

*Kto znał, niechaj wspomni,
kto kochał, nigdy nie zapomni...*

Dnia 18. 9. 1998 mija 10. rocznica śmierci naszego Drogiego

śp. JÓZEFA MRÓZKA

z Grodziszca. Wszystkich, którzy Go znali i szanowali, prosimy o chwilę cichych wspomnień. Żona, córka z rodziną oraz bracia Janek i Staś z rodzinami. AD-186

Dziękujemy krewnym, znajomym, sąsiadom, MK PZKO Karwina-Henryk, MO KPCM nr 11 za wyrazy współczucia, kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie naszego Kochanego Ojca, Teścia, Dziadka i Pradziadka

śp. KAROLA KROCZKA

z Karwiny. Dziękujemy również członkom chóru „Hejnał-Echo” i Związkowi Umundurowanych Górników za upiększenie obrzędu pogrzebowego. Zasmucona rodzina. C54/184

teatr

SCENA POLSKA - Wędrynia: Czarujący Łajdak (18, godz. 19.00, gr. WEP-7).

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Big Leowski (17, 18, godz. 17.45, 20.00), **KARWINA - Reflex:** Ekstra życie (17, 18, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Trzeba zabić Sekala (17, 18, godz. 17.45, 20.00), **Królowa jeziora** (17, 18, godz. 15.30), **Ex:** Szeryfowie (17, 18, godz. 19.00), **Cz. CIESZYN - Central:** Armagedon (18, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Polowanie na mysz (17, 18, godz. 17.30), **Zgubieni w kosmosie** (17, 18, godz. 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 3. 10. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Południowych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

Uwaga, czytelnicy!

Ogłoszenia do „Kroniki Rodzinnej”, zapowiedzi imprez w rubryce „Co, gdzie, kiedy” i w innych rubrykach na przedostatniej kolumnie „GL” redakcja przyjmuje do godz. 11 w dniu, który poprzedza termin ukazania się ogłoszenia (kilkuniedniowe co najmniej wyprzedzenie, w miarę możliwości, jest mile widziane). Wyjątek stanowią ogłoszenia o pogrzebie, które składać można do godz. 15.00. Przykład: Ogłoszenia do numeru sobotniego w dniu 19 września przyjmowane będą codziennie - do piątku 18 września do godz. 11 (z wyjątkiem informacji o pogrzebach). To samo ogłoszenie w rubryce „Co, gdzie, kiedy” zamieszcza redakcja nieodpłatnie tylko dwukrotnie.

Dział ogłoszeń „GL” apeluje też do petentów, którzy decydują się przesłać do redakcji ogłoszenia listownie, o pisanie ich w miarę możliwości na maszynie. Tekst napisany odręcznie, w dodatku maczkiem na miniatury często skrawku papieru łatwo bowiem błędnie odczytać (chodzi głównie o nazwiska i daty w ogłoszeniach do „Kroniki Rodzinnej”). Pamiętać należy o podaniu daty, w której ogłoszenie ma być opublikowane, a także nazwiska i dokładnego adresu nadawcy ogłoszenia.

Prosimy o zamieszczenie na kopercie adresu powrotnego. Listów stosownie nieopłaconych redakcja nie jest zobowiązana przyjąć, zaś pocztą nie ma sposobu, jak zwrócić go nadawcy. Redakcja

kronika rodzinna

Z głębokim żalem żegnamy zmarłego dnia 13 września 1998 roku

śp. księdza WŁADYSŁAWA MARCINIAKA

długoletniego proboszcza parafii w Boguminie. Pogrzeb odbędzie się 21 września 1998 o godzinie 10.00 z kościoła św. Marii Magdaleny w Stonawie do grobu rodzinnego. Rodzina. O-86

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 14. 9. 1998 zmarła w wieku 77 lat nasza Kochana Mamusia, Teściowa, Siostra, Babcia, Prababcia i Ciocia

śp. ANNA MICHALIKOWA

z domu Lipowczanowa, zamieszkała w Ligotce Kameralnej nr 41. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się 17. 9. 1998 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego w Ligotce Kameralnej. Zasmucona rodzina. OL-129

Zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 14. 9. 1998 zmarł w wieku 38 lat

śp. KAZIMIERZ BIELESZ

zamieszkały w Jabłonkowie. Zasmucona rodzina. AD-190

co, gdzie, kiedy

Sala wystaw w Cz. Cieszynie:

Do 30. 10. wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

Sala wystaw w Hali w Hali:

Do 27. 9. wystawa: „Buty, botki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

Muzeum Tragedii Żywociek:

Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE:

do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

WAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów:

zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 17. 9 o godz. 16.00 do świetlicy przy ul. Matuska 2.

HAWIERZÓW - Koncert z dzieł:

B. Smetany, A. Dvořáka, G. Verdiego, J. Straussa i in. w wykonaniu solistów opery Narodowej Teatru Morawsko-Sląskiego - Aliny Farnej (sopran) i Jiřego Halamy (tenor), słuchaczki Uniwersytetu Ostrawskiego - Terezy Halamowej (sopran), przy akomp. Pavla Motolacha, odbędzie się w środę 16. 9. o godz. 18.30 w zameczku naprzeciw kościoła katolickiego św. Anny (nad rondem).

ORŁOWA-PORĘBA - Zarząd MK PZKO:

zaprasza na „Wykopki” w sobotę 19. 9. o godz. 15.00 do ogrodu PZKO w Porębie. W programie wystąpi zespół „Familijo” z Polski. Bufet domowy i atrakcje.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” - oddział Trzyniec:

zaprasza na „Ognisko” sponsorowane spółką braci Węglorów w sobotę 19. 9. o godz. 16.00 do łasku Trzyniec-Osówki, bez względu na pogodę.

JABŁONKÓW - Zarząd MK PZKO:

zaprasza swoich członków oraz zespół „Gorol” w sobotę 19 września o godz. 10.00 do 18.00 do Łasku Miejskiego na „Spotkanie po Górolskim Świecie”. W programie zaplanowano rozmowy z ciekawymi ludźmi, atrakcje rozrywkowe, zabawę na ludowo i pieczenie barana.

NIEBORY - MK PZKO Niebory i Teatrzyk „Gapa”:

zapraszają na „Pożegnania lata” w niedzielę 20. 9. o godz. 16.00 do Domu PZKO. W programie: wystawa prac plastycznych dzieci szkoły i przedszkola, konkurs na Malarza Lata '98, rozwiązanie konkursu Poeta Lata '98, przedstawienie pt.: „Absolutnie straszny olbrzym”.

DARKÓW - MK PZKO:

zaprasza na tradycyjne „Wykopki” i smażenie „stryków” do ogrodu i lokali klubowych w niedzielę 20. 9. o godz. 15.00. Zabawa przy muzyce reprodukowanej, atrakcje, smaczny bufet.

KARWINA-FRYSZTAT - MK PZKO:

zaprasza członków i sympaty-

Firma EQUUS sp. s. r. o.
Czeski Cieszyn
od 21. 9. oferuje
sezonową obniżkę cen
pszenicy paszowej - 390 Kč/q
jęczmienia paszowego - 330 Kč/q

w magazynach
w Czeskim Cieszynie
przy ul. Tovární 1010
(tzw. Maltownia)
Czas sprzedaży:
Po-Pią 6.30-10.30, 11.30-15.30,
So 7.00-12.00
Tel.: 0659/711765, 56179
w Plotowicach k. Karwiny
(w pobliżu technikum DAKOL)
Czas sprzedaży: Po-Pią 7.00-15.00
Tel.: 069/6361007

ków w niedzielę 20. 9. o godz. 16.00 do Domu PZKO w Karwinie-Frysztacie na „Pożegnania lata”. W programie barwne widowisko ludowe, śpiewogra nadolziańska pt. „Jak Jasio Kasie namawiał” w wykonaniu chóru „Zaolzie” MK PZKO w Orłowej-Lutyni.

PIOTROWICE - MK PZKO zaprasza członków i sympatyków na prelekcję pn. „Wyprawa do Himalajów” w niedzielę 20. 9. o godz. 15.00 do Domu PZKO, którą przedstawi pan Wiesław Chrzaszcz, członek alpinistycznego klubu sportowego Banik 1 Maja Karwina. Wykład uzupełnią przeźrocza.

TRZYNIEC-LESZNA - Mistrzostwa LA Weteranów. Upzejmie informujemy, iż w niedzielę 27. 9. odbędzie się kolejne otwarte Mistrzostwa PZKO w lekkiej atletyce weteranów. Impreza odbędzie się na stadionie przy ul. Leśnej w Trzynie. Szczegółowe informacje podane będą w „GL” w sobotę 19. 9.

plenery

PLENERY TEATRALNE MAJORA SZMAUZA 18-20 IX 1998. Zapraszamy absolwentów warsztatów teatralnych 1998 na robocze spotkanie tym razem w Rogowcu. W programie m.in. „Turniej Rycerski”, który przygotowała najmłodsza grupa oraz spotkanie z autorem „Katariny” (sztuka „wałkowana” na kursie) Sylwestrem Lavrikiem. Bliższych informacji udzieli Krystyna Klimsza, tel: 712 492 albo 358 299.

TV LOCAL Stonawa

Kanał 29. TV Prima

18. - 24. 9. 1998, godz. 7-8 i 17-18
Program w języku polskim:

- ☐ Konferencja prasowa konsula RC w Katowicach
- ☐ 66. rocznica tragicznej śmierci polskich lotników w Cierlicku-Kościelcu
- ☐ „Babski Festyn” w Gródku
- ☐ Ostatnie pożegnanie z ks. Władysławem Marciniakiem.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 17 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Reportaże TV Ostrawa
5.25 Okno do sąsiadów
5.55 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 Obiektyw
9.00 Wiadomości
9.05 Europa i my
9.20 W weekendowej TC
9.25 Hip, hap, hop (teleturniej)
10.00 „Na ulicy głównej” (s.)
10.45 Walizka (teleturniej)
11.25 „Życie z Rogerem” (s.)
11.50 Nad listami widzów
12.00 Wiadomości
12.05 Lapidarium
12.20 Znowu Na Vlachovce
13.00 Powiązania
13.35 „Zanzibar” (s. dok.)
14.00 „O zwierzętach i ludziach” (s.)
14.50 „O nędznym królestwie” (bajka)
16.00 Wiadomości
16.05 Niechaj świat zawojują mali
16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 „Przylądek” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Gospoda Pod kamiennym stołem” (kom. czeska)
21.40 Reportaże TV Ostrawa
22.05 Co wy na to - dzienne referendum
22.10 Wydarzenia plus
22.25 Bramki, punkty, sekundy
22.30 „Kameleon” (s.)
23.15 Losowanie „10” szczęśliwych
23.20 Policia RC
23.25 Europa i my
23.40 Wiadomości
23.45 „Stulecie ludzi” (s. dok. 1/26)
0.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
1.25 „60”
2.40 Twarz ziemi
3.05 Uniwersytet TV
4.05 Kim jest... (Michal Kováč)
4.30 Świat bez granic.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.35 Sama w domu (pr. dla pań)
13.35 Europa dziś
14.05 Uniwersytet TV
14.55 Teleskop
15.05 Twarz ziemi
15.25 Ego
15.45 Magazyn Ligi Mistrzów
16.45 HC Becherowka Karlowe Wary - HC ZPS Barum Zlin (hokej na lodzie)
19.50 Aerobik z Barą
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Stulecie ludzi” (s. dok.)
21.00 „21”
21.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
21.40 „Zniknijcie” (film rosyjski)
23.05 Bakalarze
24.00 Salon czeski
0.30 Salon morawsko-śląski
1.00 „21”
1.30 Blickaren.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „Natasza - Wyciąg ze śmiercią” (film niemiecki), 11.05 Czundr country show (pr. rozryw.), 11.50 Wiadomości, 11.55 „Na zdrowie! II” (s.), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „Tak płynię czas” (s.), 14.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.40 „Superman III” (s.), 15.30 „Melrose Place IV” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonalisci” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „JAG III” (s.), 20.50 „Mile-nium” (s.), 21.45 Właśnie dziś, 21.50 „Aligator” (horror USA), 23.28 Pogodynka, 23.30 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.55 „A” (talk show), 0.35 „Na końcu świata” (s.), 1.20 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.05 „Pusta kołyska” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s. anim.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 18.50 Prima TV, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 Ciernie (talk show), 21.45 Wiadomości, 21.50 „Całkiem zwyczajni kosmici” (s.), 22.20 „Gra” (film USA), 23.55 „Milagros” (s.).

PIĄTEK 18 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Powiązania
5.35 Czarne owce (publicyst.)
5.50 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Labirynt
9.25 Wiadomości ze świata
9.35 AZ-quiz
10.00 Bakalarze
10.55 „Skarby świata” (s. dok.)
11.10 Arena
12.00 Wiadomości
12.05 Notatnik policyjny
12.25 O zdrowiu
12.40 Diabetes
12.45 Klub Seniora
13.15 Auto-moto sport
14.10 Aerobik z Barą
14.15 Czarne owce
14.30 Ogród (mag. muz.)
15.10 Czułki
15.35 „Życie z Rogerem” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Klucz (mag.)
16.35 „Doktor Quinn VI” (s.)
17.20 Kinobox '98
17.45 Policia RC
17.50 W weekendowej TC
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 „Świat cudów” (s. dok.)
18.35 „Krok za krokiem V” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (pr. rozryw.)
20.25 „Dr Quinn VI” (s.)
21.15 „Tajemnica siedmiu czarnych kotów” (film czeski),
22.10 „Jak się żyje w zakonie i misji” (s. dok.)
22.30 Co wy na to - dzienne referendum
22.35 Wydarzenia plus
22.50 Bramki, punkty, sekundy
22.55 Losowanie „10” szczęśliwych
23.00 „Ośmiornica VII” (s.)
1.00 „W nowojorskim porcie” (film USA)
2.30 „Narzeczona gangstera” (kom. USA)
4.20 Kinobox '98.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
11.00 Ekstraliga - KB Cup 1998 (tenis)
14.30 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
14.55 Drogi do sąsiadów
15.25 „Operacja Okawango” (s.)
16.15 Reportaże TV Ostrawa
16.40 „Mały lord” (film bryt.)
18.25 Tygodnik kulturalny
18.40 Nowe książki
18.50 Kim jest... (Libuše Márová)
19.15 Videofashion
19.40 BonBon
20.00 Swoją drogą ciągniemy dalej (pr. muz.)
21.00 „21”
21.30 Na zaproszenie Lidy Rakusanowej
22.00 Rosa alchemica
22.30 Salon morawsko-śląski
23.00 Spotkali się...
24.00 „Siedem dni z rosyjską pięknością” (s.)
0.25 „Woodstock” (film USA)
3.25 „21”
3.55 Wiadomości TVS
4.15 Blickaren.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj!, 8.55 Karuzela, 9.30 „JAG III” (s.), 10.20 „Strażnik morza I” (s.), 11.05 „Mieć swe marzenie” (film USA, 3/4), 12.00 Wiadomości, 12.05 „Na zdrowie! II” (s.), 12.40 „Dynastia” (s.), 13.30 „Tak płynię czas” (s.), 14.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.45 „Superman III” (s.), 15.35 „Słoneczny patrol VI” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonalisci” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Gospoda” (s.), 20.30 Szybki pieniąż, 21.25 „Halifax, psychiatria sądowa” (s.), 23.20 Właśnie dziś, 23.23 Pogodynka, 23.25 Puszek (erot. talk show), 0.10 „Pan i pani Smith” (s.), 0.55 „Egzorcysta III” (horror USA), 2.45 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Dziwny spokój” (film USA, 2/2), 21.30 Wiadomości, 21.35 „Detektyw Bonaparte” (s.), 22.30 „Bezbóżne małżeństwo” (film USA), 0.05 „Navarro” (s.).
Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redakторы 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Stříelní 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmiNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputery „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Reklamsów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 17 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata w tym Wiadomości
7.55 „Spółka rodzinna” (s.)
8.20 Giedla
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Muzyczna skakanka (teleturniej)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.25 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 „Cagney i Lacey” (s.)
10.55 Szkolny zabytek
11.20 Gotowanie na ekranie (mag. kulinarny)
11.40 Podstawy gry na perkusji
11.50 Anatomia sukcesu: Obligacje
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań
12.50 W rajskim ogrodzie: Claude’a Moneta
13.10 Przetłaczmy i morza: Kumbah Mela
13.30 Reportaż ze świata owadów
13.35 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
14.00 Muzyczna skakanka
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Trzy dni aby wygrać” (s., 1/13)
15.10 Rower Błęka
16.10 Flesz-Wiadomości
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Dziennik rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Gość Jedyńki
18.00 Credo (mag. katolicki)
18.30 Sport bez granic
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.15 Jutro weekend
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Pan i pani Smith” (s.)
21.00 W centrum uwagi
21.20 Sprawa dla reportera
21.50 Automania
22.00 „Spot” (film dok.)
22.15 „Cross” (film dok.)
22.35 Pegaz
23.00 Wiadomości, sport
23.15 Barometr
23.45 „Filia” (film węgierski)
1.05 Filmówka
1.25 Saga rodu Ganzegal
1.40 Grajmy w szachy.

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Fitness club” (s.)
9.05 Po prostu żyć
9.35 „Każdą chwilę dzieciom” (film dok.)
10.30 „Legenda Wyspy Skarbowej” (s.)
11.00 „Lato żrebaka” (film kan.)
12.40 Świat wokół nas
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 „Skaidi. U zbiegu rzek” (s. dok.)
14.15 Bałtycki Festiwal Piosenki Karlsham '98
14.55 Studio urody
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Na Św. Górę Jawor (pr. ekumeniczny)
16.30 5x5 wygrymy razem (teleturniej)
17.05 Klub Pana Rysia
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Polaków portret własny
19.35 Muzyczny gwiazdowski
20.00 „Diner” (film USA)
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.25 Sport-telegram
22.40 997 - magazyn kryminalny
23.10 Studio sport: Po lidze mistrzów
0.10 Wratistavia Cantans'98: Miłość i śmierć w Wenecji
1.10 Światowa piłka.

TELE 3:

7.00 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 7.20 „Dżungla rytmów” (s. anim.), 7.30 Czy wiecie, że...? (dla młodzieży), 8.00 Wieś '98, 8.30 „Cudowny świat zwierząt Australii” (s. dok.), 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Zawsze jest jakaś nadzieja” (film dok.), 10.50 „Nil, rzeka bogów” (s. dok.), 10.45 Ciekawcy (mag.), 12.15 „2010 Dwa tysiące dziesięć” (film USA), 14.05 „Niewiarygodne sporty” (s. dok.), 14.30 Wita Studio Regionalne, 14.40 Zagadła (teleturniej), 15.15 Babie lato, 15.35 Zbliżenia, 15.55 Daj szansę zdrowiu, 16.15 Studio regionalne, 16.25 Flesz - Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Merhaba Türkiye (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Ale kino (mag.), 18.50 Obserwatorium, 19.20 Studio regionalne, 19.30 Grilowanie na ekranie (pr. porad.), 20.00 „Zawsze jest jakaś nadzieja” (film dok.), 21.00 Ciekawcy (mag.), 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „2010 Dwa tysiące dziesięć” (film USA), 23.50 „Niewiarygodne sporty” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Renegat” (s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” (s.), 11.30 „Ostry dyżur” (s.), 12.30 Motowiadomości, 13.00 Magazyn sportowy, 14.30 Piramida (gra-zabawa), 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Drzewko szczęścia (gra-zabawa), 16.00 Informacja, 16.15 Rekin kart (gra-zabawa), 16.45 „Herkules” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacja, 19.05 „Powrót Supermana” (s.), 20.00 „Kochanie, zmniejszylem dzieciaki” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 21.50 „Przybysz” (s.), 22.50 Wyniki losowania Lotto, 22.55

Informacje i biznes informacja, 23.15 Polityczne graffiti, 23.25 Publicystyka gospodarcza, 23.55 4x4 (mag. motoryzacyjny), 0.30 Muzyka na bis.

PIĄTEK 18 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości
8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.20 Giedla
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Ciuchcia (dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.25 Kolory
10.00 „Pierwsza Olimpiada” (s.)
10.55 Sławka większa niż życie (teleturniej)
11.20 Dom
11.40 Spacer przez miasto
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań
12.45 Słowniczek języka angielskiego
12.50 Oświatowe informacje
12.55 Historie sekretne
13.10 Pytania o demokrację
13.30 Ja i moje życie: Rodzina
13.45 Spisane na kamiennych tablicach
14.00 Ciuchcia (dla dzieci)
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Trzy dni aby wygrać” (s.)
15.10 Rower Błęka
16.10 Flesz-Wiadomości
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Twarzą w twarz z Europą
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Gość Jedyńki
18.05 Randka w ciemno (quiz)
18.50 Tata, a Marcin powiedział
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Łatwa forsza” (kom. USA)
21.50 W centrum uwagi
22.05 MdM (pr. rozryw.)
22.40 Sopot na bis
23.00 Wiadomości, sport
23.15 Grand Prix Polski na żużlu
0.10 „Klan” (telenowela)
1.20 „Singapurki trop” (film austral.).

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.35 „Fitness club” (s.)
9.05 Świat kobiet
9.35 „A potem przyszli po mnie. Nietolerancja we współczesnych Niemczech” (film dok.)
10.30 „Legenda Wyspy Skarbowej” (s.)
11.00 „Kuchennymi schodami do nieba” (f. USA)
12.25 „Leśny patrol” (s.)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 „Skaidi. U zbiegu rzek” (s. dok.)
14.15 Dziś zabawa w Kopydłowie
14.40 Studio urody
14.50 Ojczyzna - polszczyzna
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Krzyżówka 13-latków
16.45 „Historia o Ptaku” (teatr)
17.15 „Spotkanie w Karanie” (reportaż)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter
19.00 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej - Warszawska Jesień '98
20.00 „Zmiennicy” (s.)
21.05 Rewa czyli „Jakby cię pytali...” (1)
22.00 Panorama
22.35 Sport-telegram
22.45 „Angielska żona” (film ang.)
0.30 Piasek-live
1.10 Europejski przegląd piłkarski.

TELE 3:

7.00 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 7.25 „Zwierzęta czterech pór roku” (s. anim.), 7.30 „Było sobie życie” (s. anim.), 8.00 Kraj za miastem, 8.30 Belcanto: Melchior (cykl poświęcony najwybitniejszemu śpiewakowi), 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Bezkrzesna Ziemia: Podbój Syberii” (s. dok.), 10.50 „Maria Casares wspomina” (film dok.), 11.45 „Architektura” (s. dok.), 12.15 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 13.05 Cher - Extravaganza (koncert), 14.05 „Sztuka i wyobraźnia” (s. dok.), 14.30 „Ze sportu wzięte” (reportaż), 15.00 Magazyn koszykówki, 15.30 Wita Studio Regionalne, 15.35 Zbliżenia, 15.55 Barda (mag.), 16.20 Studio regionalne, 16.25 Flesz-Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Studio pod bukiem, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Telemikser, 19.30 „Bezkrzesna Ziemia: Podbój Syberii” (s. dok.), 20.30 „Ze sportu wzięte” (reportaż), 21.00 Magazyn koszykówki, 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 22.45 „Siostry” (s.), 23.35 „Sztuka i wyobraźnia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Powrót Supermana” (s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30 „Herkules” (s.), 11.30 „Był sobie złodziej” (s.), 12.30 Dziewięciu wspaniałych, 13.30 Program publicystyczny, 14.00 Twój lekarz, 14.30 Rykowsko, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Czekam na telefon (gra-zabawa), 16.00 Informacja, 16.15 Halo miliard, 16.45 „Kominarz Rex” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacja, 19.05 „Renegat” (s.), 20.00 „Baza Pensacola” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Nikita” (s.), 21.55 „Posterunek Brooklyn” (s.), 22.55 Wyniki Lotto, 23.00 Informacja, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Biznes tygodnia, 23.45 „Komiksowy morderca” (film USA), 1.35 Muzyka na bis.

II LIGA: HCO I KSK Z POŁOWICZNYM ZYSKIEM

Remisowa premiera

Podczas ubiegłego weekendu wystartowała trzecia najwyższa klasa hokejowa - II liga. W grupie „B” wśród 14 zespołów znów rywalizują dwie drużyny z powiatu karwińskiego. Obydwie zanotowały w swych premierowych występach wyniki nierozstrzygnięte. Oslabieni orlowianie przywieźli 1 punkt z tafi uniczowskiego beniaminka, zaś karwiniacy, którzy weszli do tej klasy niejako „tylnymi drzwiami”, zadowolili się remisem z Ytongiem Brno. Na poziom gry rzutował jeszcze początek sezonu i brak zgrania.

O UNICZÓW - HC ORŁOWA 2:2 (0:1, 1:1, 1:0). Start do nowej edycji udał się orlowianom tylko w 50 procentach. Trenerzy Bariś i Záruba mieli do dyspozycji tylko 3 formacje; Hawierzów bowiem ścignął swoich graczy z gościnnych występów... Pomimo to goście byli przez dwie trzecie lepszym zespołem. W barwach nowicjusza wystąpili kilku graczy z Ołomuńca, Szumperka i Jihlavy, a nawet dwóch Rosjan z ligowego Czelabińska - Ilczew i Turnowski... Kolejność bramek: 3. min. - Nowak (w asyście Králíčka) 0:1, 22. - Senk 1:1, 26. - Potěšil 1:2, 42. - Kraus 2:2. Bohaterami meczu

byli bramkarze: Beneš (U) i Potýš (O). Kary: 2 - 8, bez wykorzystania. Sędziował Polák z Rosic/widzów 884. (JK)

O KS KARWINA - Y. BRNO 4:4 (2:1, 2:2, 0:1). Po okresie „rozpoznawczym” uzyskali karwiniacy w ciągu kilkunastu sekund obiecujące 2-bramkowe prowadzenie. Potem jednak gra przypomniała huśtawkę. W połowie meczu „zrobiło się” 2:3, po dwu tercjach - 4:3 dla karwiniaków, lecz nieco lepiej przygotowania kombinacyjnie goście (z kilkoma eksligowymi hokeistami Brna) zdolali na 6 minut przed końcem uratować remis. Podział punktów był chyba jednak sprawiedliwy. W boju grającym zespole KSK wyróżnił się bramkarz Bibeň. Gole: 16. min. - Gałgonek i Matuszek 2:0, 19. - Janěček (wprost z „bulika”); 30. - Prkna i 31. - Čech 2:3; 36. i 39. - Václavík 4:3, 55. - Brázdá 4:4. Kary: 4 - 4; w. 500/s. Mikula. (B)

Pierwszymi przodownikami są HK Poruba (wygrała w Koprzywnicy 4:2) i Nowy Jiczyn (pokonał HC F-M również 4:2). W sobotę m. in.: Poruba - Orłowa i F-M - Karwina. (Opr. EF)

SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■

□ DRUŻYNOWE MŚ na żużlu w Vojens: 1. USA 28 pkt., 2. Szwecja 24, 3. Dania 23, 4. Polska 17 (T. Gollob 15, R. Dados 2, J. Gollob 0),... 6. RC...

□ FRANCJA - POLSKA 2:4! Tenisiści stołowi wzięli we wtorek w 1. meczu europejskiej Superligi w Vittel rewanż za porażkę w finale ME w Eindhoven. Wyniki: Eloi - T. Krzeszewski 16:21, 21:18, 16:21; Chila - M. Diubafski 21:14, 21:11; Chatelain - L. Błaszczyk 15:21, 21:17, 16:21; Chila - Eloi - Błaszczyk, Krzeszewski 21:19, 21:15; Chila - Krzeszewski 17:21, 16:21 i Eloi - Błaszczyk 17:21, 22:24. W tej samej grupie: Niemcy - Grecja 4:0.

□ PIŁKARSKI PUCHAR UEFA (pierwsze mecze 1. rundy): ŁKS Łódź - AS Monaco 1:3 (10. Matys - 59. Bendkowski (samobójca po strzale Guily), 69. Trezeguet z karnego, 84. Sphar). Teatnik Maribor (Słowenia) - Wisła Kraków 0:2 (22. Frankowski, 45. Pater); widzów 10 000. Rewanż - 29 bm.

□ SŁ. KOLARSKI Tour de Pologne zakończył się w Wieliczce: 1. Siergiej Iwanow (TVM/Rosja), 2. Durand (Casino/Fr.) - 2:26

Jäkl do II ligi?

Finał lekkoatletycznej dywizji morawsko-śląskiej mężczyzn rozegrany został na trzydniowym tartanie w nader nieprzyjających warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, wiatr i chłód), co znacząco wpłynęło na wyniki. Z powodu bardzo śliskiego rozbiegu nie przeprowadzono skoku wzwyż. Dobrze spisali się organizatorzy z karwińskiego Jäkla, zdobywając 4 pierwsze, 3 drugie i 6 trzecich miejsc. Ich lepsze wyniki:

100 m: 1. Adamek 11,3 s., 3. Śraier 11,5 sek.; 200 m: 1. Śraier, 3. Adamek po 23,2 sek.; w dal i trójskok - 1. Waldhauser 660 cm i 13,70 m; 110 m ppł. - 2.3. Brzyszkowski 16,6 sek.; dysk - 2. Panek 36,56 m; 4x100 m - 2. Karwina (Greń, Brzyszkowski, Adamek i Śraier) 47,9 sek.; 400 m ppł. - 3. Hula 64,3 sek., 5000 m - 3. Heleš 16:49,1 min.; kula - 3. Štefek 12,89 m; tyczka - 3.-4. Kršňák 360 cm itd.

Punktacja: 1. Slezan Opawa 255, 2. Jäkl Karwina 236,5, 3. Lok. Brzeclaw 158, 4. Slezan F-M 154, 5. Sl. Uh. Hradziszce 133,5 pkt. Były to równocześnie zawody kwalifikacyjne o wejście do II ligi, na które nie przyjechały jednak trzy spośród 4 drużyn grupy A - Jihlawa, Závovřesky i Uniw. Brno. Awans do 3. najwyższej klasy wywalczyła Opawa; a ponieważ Witkowiec wygrały eliminacje o wejście z pierwszej do ekstraklasy, wobec tego awans do II ligi miałyby przysługiwać również drużynie KS Jäkl Karwina, która wyprzedziła jedynego przedstawiciela grupy A - Lokomotywę Brzeclaw. (JK)

Spodziewane punkty

■ HCB KARWINA - JICZYN 29:19 (15:4). Spotkanie 2. kolejki ekstraklasy piłkarzy ręcznych odbyło się już wczoraj. Banik „obo- wiązkowo” wygrał z drużyną, która wcześniej odebrała 1 punkt faworyzowanemu szczypiornistom Radegasta F-M (20:20). Gospodarze wygrali dzięki znakomitej grze w I połowie, albowiem w II odsłonie po kontuzji Brúny i wykluczeniu do końca meczu Farafa goście skrzętnie wykorzystali luki w karwińskiej obronie. Bramki dla HCB: Vašek 9/1, Juřiček 8, Vefmifovský 5, Harabiš 3, Konečný, Hudák, Farář i T. Heinz - po 1. Dla gości najwięcej Josef 7. Kary: 5 - 4 (CzK - Farář); siódemki 1/1 - 3/0. Widzów - 700, sędziowali Fajman i Tvrdoh. (Opr. ef)

W sobotę: Koprzywnica - Karwina. (Ok)

WOLNE TEMPO KOLEJARZY • ORŁOWA NA DNE • DĄBROWA GÓRĄ • W PIOSKU WODA

Tak padały bramki

■ MISTRZOSTWA ŚZF: L. Piotrowice - Zabrza 1:3 (0:0). Piłkarze Lokomotywy ostatnio spuścili z tonu. Walasi górowali pod każdym względem, zwłaszcza zaś sercem do walki, co dało im zasłużone zwycięstwo. Bramki: 65. - Kundrát, 71. - Jurajda 0:2, 86. Bielan 1:2, 88. - Urban 1:3. ŻK: 3 (Adamčík, Vlachovský, Šráček) - 1. Widzów 200/sędzia Uhlář z Trzyńca.(k) Bilowec - Dzieńmorowice 4:2 (1:2). W meczu o „miejsce u góry” mieli goście pecha. W I połowie byli oni aktywniejszym zespołem, prowadząc dwukrotnie: od 5. min. ze ślicznego strzału Kulíškiego (z 30 m w samo okienko) i od 45. min. bramką pracownego Lipy. Ponadto dobrą okazję zaprzepaścił Šimurda przed przerwą, a jeszcze lepszą - tuż po zmianie stron. Gospodarze w międzyczasie wyrównali w 26. min. po niepotrzebnym błędzie Czyża na 1:1 (Petrovič), zaś w 52. min. - na 2:2 (Čavera). Rozstrzygnięcie padło w ostatnich 12 minutach: 78. - po składnej akcji Korený i 90. - znów Petrovič 4:2... ŻK: 2 - 2; w. 400/Robenek.(k) W. Hoszćice - HD Bogumlin 3:0 (1:0). „Faja” musiała się obejść bez Tvrdého, Banyaczky’ego i Hrabca; niemniej jej gra była lepsza, niż to sugeruje wynik. W I połowie nie wydarzyło się nic nadzwyczajnego, poza bramką nieobstawionego Janekiego (w 30. min. główką po rzucie rżnym). Po przerwie hutnicy wyraźnie przezwali w polu, lecz w odróżnieniu od faworyzowanych gospodarzy zaprzepaścili wszystkie okazje strzeleckie: Divina z rzutu wolnego trafił w słupek, Šrámek z 5 m przestrzelił. Opic i Gábor źle ustawili celowniki itd. Gospodarze z dwóch szybkich kontr (w 60. D. Pluschke i w 70. min. Jašek) przypieczętowali zwycięstwo miejscowych. ŻK: 1 - 2 (Opic, Atanasopulos); w. 200/St. Duda.(pv) Jäkl - Frenszat 0:0. Karwiniakom już w 1. minucie nadarzyła się świetna szansa, lecz Szabesta po samodzielnej akcji trafił w spojenie słupka z poprzeczką. To było jednak z ich strony wszystko. W nudnym meczu gra toczyła się przeważnie w środku pola. Dwie okazje beniaminka zmarnował Gałasek (w 31. i 69. min.) ŻK: 3 - 3; w. 100/Malý.(p) Skrzecz - Poruba odroczone na 30 bm. z powodu kiepskiego stanu boiska (ulewa); Rożnów - Szczepankowice 2:3 itd. Po 7. kolejke: 1. Bilowec i 2. Hoszćice - po 18 pkt., 3. Szczepankowice (7) i 4. Skrzecz (3) - po 12, 5. Piotrowice (4), 6. Dzieńmorowice (5) i 7. Rożnów (6) - po 11... 9. HDB (8) 9, 15. Jäkl - 4, 16. Wigantice - 3 pkt.

■ IA KLASA - A: ČSAD Hawierzów - Bolatice 2:1 (1:0). Pierwszych 5 minut gospo-

darze znów „przespali”, lecz goście nie potrafili zaskoczyć bramkarza Tvardika. Później inicjatywę przejęli gospodarze i 220 kibiców przecierało oczy ze zdumienia, jak ładnie potrafia grać ich pupile. Prowadzenie zdobył w 16. min. Łyszek, zaś ich przewagę w II połowie zadokumentował w 62. min. Wala ślicznym wolejem w górny róg - 2:0. Potem znów do głosu doszli przyjezdni, obniżając na kwadrans przed końcem na 2:1 (Ochman). Wyrównał już im się wszakże nie udało. ŻK: 3 - 3; z wyczuciem sędziował Smatana.(k) Pietwałd - L. Gruszów 2:0 (1:0). Gospodarze mogli wygrać w znacznie wyższym stosunku, lecz dużą przeszkodą był dla nich bramkarz Iskry. Gole: 23. - Seidler (główka) i 87. - Cudrák (prezłobaw bramkarza Radę). ŻK: 2 - 2; w. 100/Kolbe.(k) Sławków - Sl. Orłowa 4:0 (1:0). Kryzys Slavii pogłębia się. Trener S. Szarowski miał do dyspozycji tylko jednego rezerwowego i to bramkarza; niektórzy gracze są kontuzjowani, zaś na zbiórkę nie przybyli obrońcy Jordan i Králík oraz napastnik Bojarsky. Prowadzenie zdobyli gospodarze w 12. min. ze strzału Błęka i 18 m w górny róg. Tuż po przerwie szansy wyrównania nie wykorzystali Just i Vaněčko. Kolejne gole strzelili: Schneider (52.), Prusek (66.) i Kuznik (70. min.). ŻK: 2 - 1 (Matusík); w. 100, dobry s. Kratochvíl.(k) P. Polom - Lhota D. 0:0; Muglinów B - Beneszów D. B odroczone. Lok.: 1. Beneszów B (2), 2. P. Polom - po 11, 3. M. Opawa, 4. ČSAD (6), 5. Oldrzychów (4) i 6. Pietwałd (8) - po 10... 14. Orłowa (12) 4 pkt.

■ IA KLASA - B: Cz. Cieszyń - Fryczowice 3:1 (1:1). Po 3 porażkach i 2 remisach wreszcie 1. wygrana Slavioja. Goście już w 5. min. objeli prowadzenie ze strzału Podrackiego, który jednak w 40. min. za niesportowe zachowanie się ujrzał czerwoną kartkę. Gospodarze wystąpili bez kontuzjowanych Kulicha i Veřeřy, ale z Ovářem (wrócił z Gródku - w 49. min. trafił w słupek) i z Wdówką z Suchej G. (miał długą przerwę w grze, ale był najlepszym graczem). W 24. min. wyrównał Kvapil z rzutu karnego (za faul na Kroćku), zaś w 87. min. 3 punkty zapewnił Kroćek (w zamieszaniu). Pod koniec domagali się goście przyznania rzutu karnego za sfaulowanie ich napastnika, lecz gwizdek sędziego Kubanka z Ostrawy milczał (po meczu o mało co doszło do bójk)... ŻK: 3 - 4; w. 100.-am. Wdewce - Jablonków 3:1 (1:1). Gra w polu była na ogół wyrównana; więcej szczęścia strzałowego mieli jednak gospodarze. W 9. min. bramkarz Spartaka, Szotkowski, sparował strzał rywala na słupek, ale w 19. - po błę-

dzie obrony - był on bezbronny wobec strzału Petruška (1:0). W 41. główką wyrównał Brózdá. W 51. Wdewce znów prowadziło (Kasé), po czym dwu okazji ponownego wyrównania nie spożytkowali Łupiański i M. Turek. Trzeciego gola strzelił gospodarze w 80. min. z karnego, podyktowanego przez s. Urbana za „trafioną rekę” na linii 16 m. ŻK - też 3:1; w. 200.(j) Brusperk - Wędrzyń 3:0 (1:0). Gra była na ogół wyrównana; więcej szczęścia strzałowego mieli jednak gospodarze (20. Horňák, 46. Konečný, 85. Čáp). Przy stanie 2:0 bramkarz miejscowych obronił rzut karny Zbončáka... CK: 1 - 1 (Trombik za uderzenie rywala).-f. Katerzynice - Lichnów 1:2... LOK.: 1. Lichnów 16 pkt., 2. Wdewce (5) 12... 11. Cz. Cieszyń (14) 5, 12. Wędrzyń (10) i 13. Jablonków (12) po 4, 14. Katerzynice (15) 3 pkt.

■ IB KLASA: B. Dąbrowa - Wojkowice 3:0 (1:0). Bardzo dobry, wyrównany mecz, którego stawką było przodownictwo w tabeli. Najpierw Witosz (D) huknął w słupek, po czym go le strzelili: 24. - R. Koláčik (wolejem), 72. - Mahdal (główką po rzucie rżnym) i 80. - Babiz (po 60-metrowym rajdzie środkami boiska). ŻK: 2 - 2; w. 100/Šimčíek.(L) Stonawa - Niebory 0:0. Trzeci remis obu drużyn. Pierwsza połowa była wyrównana (Totek ze Stonawy trafił w słupek); w drugiej lepszą drużyną byli górnicy, którzy wypracowali więcej szans (największą zaprzepaścił Sidor). Oslabieni goście byli tym razem zadowoleni z remisu.(Šo) Lutyńia D. - Żuków G. 1:1 (0:1). Prowadzenie dla przyjezdnych uzyskał Kajura, wyrównał Bilek.(dj) Śmłowice - Datynia D. 1:0 (0:0). To już 3. wygrana beniaminka, tym razem mocno osłabionego. Gola w wyrównanym spotkaniu strzelił w 66. min. Czesław Byrtus.(p) Zabolice - Oldrzychowice 1:3 (1:1). Pierwsza wygrana górali na wyjeździe. Bramki: 23. - stoper Hutka z 16 m 0:1, 42. - Václavek (przy biernej postawie obrony gości) 1:1, 46. - Novotný (po samodzielnym rajdzie) 1:2, 53. - Sinal płaskim strzałem z 16 m 1:3 (wkrótce potem nie wykorzystał on sytuacji sam na sam). Przy stanie 1:3 Figura (O) wybił piłkę z pustej bramki Oldrzychowic. ŻK: 3 - 2; w. 30/Lalik.(T) Sedliszcze - Wierznówice 2:1 (1:0). Gospodarze doczekali się 1. zwycięstwa u siebie, strzelając 2 „sklejone” bramki w 75. (po błędzie obrony Wierznówic) i 77. min. - z karnego za faul. W 81. obniżył Peterka strzałem z 10 m w okienko. ŻK: 0 - 2.(k) Płosek - Bogumlin B odroczone na 23 bm. (boisko bardziej nadawało się do gry w piłkę wodną). LOK.: 1. Dąbrowa (3) - 13 pkt., 2. Niebory, 3. Wojkowice (1) - po 12, 4. Żuków 11, 5. Śmłowice (9) 10, 6. Oldrzychowice (9) pkt. itd. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 19 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 112 ♦ CENA 4,- Kč

NA USUWANIE SZKÓD PONAD 100 MLN KORON

Powodzi nie da się zapomnieć

BOGUMIN (h) - Od największej w historii miasta i najpoważniejszej w skutkach powodzi minęło 14 miesięcy. W tym czasie Urzędowi Miejskiemu udało się zdobyć ponad 100 milionów koron na usuwanie popowodziowych szkód, ale także na pomoc socjalną dla najbardziej poszkodowanych obywateli.

Jak poinformował „GL” burmistrz miasta, Petr Vicha, do tej pory wyremontowano sto mieszkań, kotłownię, szpital i szkoły. Sporo pieniędzy pochłonęła też rekonstrukcja zalanych sal gimnastycznych oraz budowa nowych mieszkań.

Ogromny kawał roboty wykonali sami obywatele, w niejednym wypadku ich przybytki są dziś w lepszym stanie, aniżeli bezpośrednio przed powodzią. Ubiegłoroczna katastrofa sprawiła, że trzeba było zająć się też rekonstrukcją i remontem sieci gazowniczej, wodociągowej, elektrycznej i telefonicznej.

„Powódź zaniechała w świadomości boguminiaków niewątpliwie trwałe ślady” - twierdzi P. Vicha. „Także, na szczęście, w sensie pozytywnym. Po niedawnej powodzi we wschodnich Czechach z inicjatywy pracowników Urzędu Miejskiego i z poparciem Rady Miejskiej i Przedstawicielstwa do poszkodowanej przez żywioł Dobrušky odesłano

w ub. tygodniu 108 tys. koron. Z tej sumy 100 tys. stanowi dar od miasta, 8 tys. koron to wynik kwesty zorganizowanej wśród pracowników Urzędu Miejskiego. Dar został przyjęty z taką samą wdzięcznością, z jaką my przyjmowaliśmy pomoc przed rokiem”. P. Vicha poinformował też, że Zgromadzenie Powiatowe uchwaliło propozycję naczelnika Urzędu Powiatowego w sprawie podziału środków przeznaczonych na remonty dróg po powodzi i na usuwanie innych szkód wyrządzonych przez żywioł. Miasto Bogumín, które w ubiegłym roku ucierpiało najbardziej, otrzymało 5,3 mln koron na remonty dróg i chodników oraz 1,9 mln na remont kanalizacji.

„Nasze szczere podziękowania należą się przedstawicielom wszystkich miast i gmin w powiecie karwińskim; bez ich pomocy Bogumín nigdy nie uporałby się ze skutkami katastrofalnej powodzi” - dodał P. Vicha.

„MOCNE UDERZENIE” OSTRAWSKIEJ FILHARMONII

Penderecki oklaskiwany

OSTRAWA (r) - Monstrualnym oratorium Krzysztofa Pendereckiego „Siedem bram Jerozolimy” rozpoczęła wczoraj 45. sezon koncertowy miejscowa Orkiestra Symfoniczna im. Leoša Janáčka.

Utwór skomponowany w 1997 roku przez jednego z najwybitniejszych, jeśli nie najwybitniejszych kompozytorów współczesności na okoliczność trzecieściecia miasta Dawida, oparty na tekście Starożytności, zabrzmiał, jak głosiły afisze, w czeskiej premierze.

Wykonawstwo partii solowych przypadło w udziale Iwonie Noszczyk (sopran) z Opery Bytomskiej, Evie Dřizgowej-Jirušovej (sopran) i Erice Šporekovej (alt) z Opery Narodowej Teatru Morawsko-Sląskiego w Ostrawie, Tomášowi Černemu (tenor) z Opery Teatru Narodowego w Pradze oraz Aleksandrovi Telidze (bas) z Opery Bytomskiej, chóralnych natomiast - Chórowi Filharmonii Praskiej; prorocze wizje kapłana Ezechiela recytował Miroslav Moravec. Ostrawskich filharmoników wspierała sekcja symfonicznych instrumentów dętych „Dechová harmonie” z ostrawskiego Konserwatorium im. L. Janáčka; całość poprowadził dyrygent Otakar Trhlík.

Spełniły się więc tego wieczora nie

BEZROBOTNYCH PRZYBYWA

Będzie gorzej

PRAGA - Ministerstwo pracy i spraw socjalnych oczekuje, że w przyszłym roku wskaźnik bezrobocia sięgnie w RC 9 proc. „Sądę, że to jeszcze nie będzie najgorsza statystyka” - powiedział wicepremier Vladimír Špidla. Dodał, że gabinet nie zamierza w przyszłym roku zwiększyć zasiłki wypłacane bezrobotnym, pomimo to jednak wydatki na te cele będą wyższe o ok. 2 mld koron właśnie dlatego, iż ludzi bez pracy po prostu ciągle przybywa. W sierpniu br. wskaźnik bezrobocia wynosił w naszym kraju 6,4 proc.

POGODA

SOBOTA - Pochmurno z przelotnymi opadami deszczu. rano możliwe lokalne mgły i zamglenia. Temperatura w dzień 12-16 st., nocą 8-4 st. C.

NIEDZIELA i PONIEDZIAŁEK - Zachmurzenie umiarkowane do dużego, możliwe przelotne opady deszczu. Temperatura w dzień 14-18 st., nocą 8-4 st. C.



▲ Rodzeństwo Michał i Joanna Rzeszutowie oraz zespół „Nowina” podczas koncertu na luhaczowickim deptaku. Fot. WITOLD RZESZUT

LUHACZOWICKI FESTIWAL FOLKLORYSTYCZNY

Z udziałem Zaolziaków

Pod nazwą „Pieśnią i tańcem 1998” odbywał się w dniach 11 - 13 września w Luhaczowicach VI Międzynarodowy Festiwal Dziecięcych Zespołów Krajów Europy Środkowej.

W imprezie, nad którą patronat objął m.in. przewodniczący czeskiego Senatu, Petr Pithart, brały udział grupy folklorystyczne ze Słowacji, Rosji i Węgier (niemiecki zespół nie dojechał) oraz ze wszystkich regionów Republiki Czeskiej.

W gronie młodzieżowych znakomici, pielęgnujących ludowy śpiew i taniec swoich przodków, znaleźli się - jako jedyni reprezentanci Śląska Cieszyńskiego - zespół regionalny z Polskiej Szkoły Podstawowej w Jabłonkowie „Nowina” oraz duet wokalny ze Stonawy rodzeństwa Michała i Joanny Rzeszutów (Michał jest uczniem 1. klasy Akademii Handlowej w Cz. Cieszynie, Joanna uczennicą klasy 8. PSP w Karwinie-N. Mieście).

Jak nas poinformowano, młodych

stonawian do Luhaczowic osobiście zaprosiła dyrektorka Festiwalu, prof. Věra Haluzová. Było to niejako dodatkowym uhonorowaniem ich zwycięstwa w konkursie regionalnym, który kilka miesięcy temu przebiegał w Karwinie pod hasłem „Wiosna przyszła do nas”.

W trakcie pobytu na Festiwalu nasi reprezentanci brali udział w piątkowym przyjęciu u władz niedalekiego Slawicyna, w korowodzie zespołów i koncertach na tamtejszym rynku. Natomiast w sobotę w korowodzie, który przebiegał ulicami Lubaczowic, oraz w koncercie galowym na zdrojowym deptaku i przyjęciu wydanym przez panią wiceburmistrza miasta (tutaj wypowiedziane zostały pochlebne słowa pod adresem starosty Stonawy, Andrzeja Febra, u którego doceniono zainteresowanie folklorem i wolę skutecznego wspiera-

Ciąg dalszy na str. 2

■ Z KRAJU ■ ZE ŚWIATA

■ Brytyjskie władze imigracyjne biją na alarm w związku z rekordowym napływem uchodźców. Tylko w sierpniu wnioski azylowe złożyło w Wielkiej Brytanii ok. 1000 obywateli RC i Słowacji - głównie Romów.

■ Premier Vladimír Mečiar zapowiedział, że wycofa się z polityki, jeśli HZDS przegra w wyborach parlamentarnych, które przebiegną na Słowacji 25 i 26 września.

■ Parlament albański uchylił w tajnym głosowaniu immunitet Salemu Berishy, szefowi opozycyjnej Albańskiej Partii Demokratycznej. To pozwala na postawienie Berishy przed sądem za wzniecenie powstania zbrojnego.

AWARIĘ USUNIĘTO PRZED POŁUDNIEM

Wodne kłopoty

ŁOMNA DOLNA (kor) - Prawie że całe czwartkowe przedpołudnie musiał spędzić starosta Łomnej Dolnej Wiktor Sikora w kombinezonie roboczym. Wczesnym rankiem bowiem okazało się, że w jednym z łomniańskich zbiorników wodnych - w Krzynowie - zabrakło wody.

Krzymnowskie zbiorniki są dwa, każdy o objętości 50 m sześć., a zaopatrują one w wodę nie tylko osadę o tejże nazwie, ale również osady Zatoka i leżące już za wiaduktem Zowodzie. Gdyby starosta Sikora i jego kolega, główny zarządca łomniańskich zbiorników i wodociągów, nie przystąpili od razu do pracy, wielka część gminy ocknęłaby się bez wody zdanej do picia.

„Okazało się, że podczas ulewnych deszczów w czasie ubiegłego weekendu, kiedy to musieliśmy nawet odwołać z powodu kapryśnych pogody drugą część ‘Śląskich Dni’, zaniósł się prawie że zupełnie rury doprowadzające wodę do zbiorników” - wyjaśnił Wiktor Sikora.

Ciąg dalszy na str. 2

ZIEMIA OPAWSKA, GŁUBCZYCKA I RACIBORSKA ZAPATRZYŁY SIĘ W SIEBIE

Mariaż na granicy

OPAWA (h) - Łacińską nazwę dla Śląska »Silesia« będzie nosił oficjalnie od najbliższej niedzieli kolejny euroregion na 762 kilometry długiej granicy czesko-polskiej. Od Hradku nad Nysą i Sienawki na zachodzie po Hrzawę i Jaworzynkę na wschodzie powstały jak dotąd euroregiony »Nysa«, »Glacensis«, »Pradziad« i »Śląsk Cieszyński« - będzie więc zatem »Silesia« piątym, a zarazem ostatnim do kompletu.

Stosowne dokumenty podpisano o godz. 11.00 w Kaplicy morawskiej Domu Sztuki w Opawie przedstawiciele gmin leżących na ziemiach opawskiej, głubczyckiej i raciborskiej, na terenach przygranicznych kopiujących odcinek czesko-polskiej granicy państwowej od miejscowości Miasto Albrechtice i Opawica po Szilherzowice i Chałupki.

Szacuje się, iż nowy region obejmie swym zasięgiem pół miliona ludności.

CZŁONEK RADY POLAKÓW ROMAN BARON O DZIAŁALNOŚCI KOMISJI DS. MŁODZIEŻY

Komisja ds. Młodzieży działająca przy Radzie Polaków w RC dowiedziała, zdaniem jej przewodniczącego i członka Rady, Romana Barona, że tematy dotyczące młodego pokolenia warto i trzeba podejmować. „Rada Polaków zapisała się w świadomości nie tylko zaolziańskich Polaków udanymi imprezami dla młodzieży - że wymienię chociażby niektóre, jak lipcowy kurs wodzireja w Koszarzyskach, bystrzycki Złot, Cierlickie Lato Filmowe. Zorganizowaliśmy spotkanie młodzieży z przedstawicielami zaolziańskich mediów - „Głosu Ludu”, „Zwrotu”, TV Local Stonawa... Ciekawą inicjatywą było zwołanie posiedzenia Komisji ds. Młodzieży w filii Uniwersytetu Śląskie-

go w Cieszynie (gdzie notabene studiują sporo polskiej młodzieży z Zaolzia). Mówiono przy tej okazji o możliwości urządzenia konferencji młodzieżowej na tematy związane z euroregionem Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko”.

Czy SMP odżyje?

Zdaniem R. Barona, dobrze się stało, że w Radzie Polaków obecnej kadencji ktoś odpowiada za sprawy młodzieży: „Ci, którzy przyjdą po nas, będą mieli do czego nawiązać. Temat młodzieży, moim zdaniem, częściej pojawia się teraz w różnych środowiskach społecznych, a także na posiedzeniach

Rady Przedstawicieli czy na łamach „Głosu Ludu”.

Komisja ds. Młodzieży ma w planie zorganizować spotkanie młodych ludzi z przedstawicielami organizacji społecznych - dotąd pono zgodzili się

wziąć w nim udział Tadeusz Szkucik, prowadzący PZKO-wską Radę ds. Młodzieży, prezes Macierzy Szkolnej Jan Branny i Stanisław Polwarczyński szefujący Towarzystwu Nauczycieli Polskich.

„Mam zamiar spotkać się w Pradze z Sekcją Młodzieżową Klubu Polskiego” - dodał R. Baron. „A także -

z SA»J«-owcami w ośrodkach akademickich, z absolwentami kursu wodzireja, wreszcie - z ludźmi, którzy reaktywowali przed kilku laty Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej. Nie ukrywam, że marzy mi się chwila, w której SMP ponownie poderwie się do pracy. Moim zdaniem warto się pokusić ożywić tę organizację. Tym bardziej, że także ankietą, którą przeprowadziła Rada Polaków wśród młodzieży, wykazała, że w młodzieżowych środowiskach jest jeszcze chęć zrzeszania się, jest jeszcze potrzeba przebywania razem, robienia czegoś pożytecznego. Moim zdaniem SMP ma szansę. Nie ma natomiast stałe ludzi, którzy umieliby pociągnąć za sobą rówieśników”.

(h)

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

Ale waluta!

Władze miasteczka Błagojowo w republiki autonomicznej Komi na północy Rosji zezwoliły mieszkańcom opłacać czynsz... ziemniakami. Przelicznik ustalono na dwa ruble (ok. 20 centów) za kilogram ziemniaków.

Niecodzienną walutę wprowadzono w związku z tym, że mieszkańcy miasteczka od dłuższego czasu nie otrzymują pensji, nie mogą więc uiścić opłat komunalnych w gotówce.

Administracja miasteczka załatwiła przy okazji jeszcze jeden problem - nie mając gotówki, przyjętymi od ludności ziemniakami wypłaca pensje swoim pracownikom, którzy chętnie się na to zgadzają.

W niektórych regionach Rosji pracownicy nie otrzymują należnych im pensji przez wiele miesięcy.

Polowanie na Monicę

Prezydent USA Bill Clinton zebrał w czwartek ponad milion dolarów na kampanię wyborczą Demokratów, których przekonuje, że ich uwaga powinna skoncentrować się na listopadowych wyborach do Kongresu, a nie na skandalu z Monicą Lewinsky.

Jednakże zupełnie innego zdania są tacy dziennikarze, którzy polują na bohaterkę seksualnej afery. W czwartek dziesiątki paparazzich pojawiło się w australijskim mieście Port Douglas, gdy rozlegała się pogłoska, że była stażystka Białego Domu przybyła tu na kilkudniowy odpoczynek.

Pogłoskę potwierdził burmistrz Port Douglas, Mike Berwick. Zaapelował jednak do paparazzich, by uszanowali prywatność Lewinsky, która „nie jest żadnym przestępcą”.

Tymczasem chińskie władze zakazały publikowania na terenie Chin raportu amerykańskiego prokuratora Kennetha Stiarra jako „niesmacznego”, a także „godzącego w osobę prezydenta Stanów Zjednoczonych i amerykański naród”.

Rząd Chin zwrócił się formalnie do wydawców o „powstrzymanie się” od przedruku czy tłumaczenia raportu poświęconego romansowi Billa Clintona z Monicą Lewinsky. Pekin zapowiedział jednocześnie zastosowanie konkretnych sankcji wobec nieposłusznych oficyn wydawniczych.

Wygraj... grób

W związku z brakiem miejsc na cmentarzu komunalnym w dzielnicy Secondigliano w Neapolu władze miejskie podjęły decyzję o rozdysponowaniu 243 miejsc poprzez loterię.

W cmentarnej loterii wzięło udział 1000 osób, w tym także... osoby już zmarłe i pochowane na cmentarzu, nie mające jednak prawa do zajmowanego miejsca. Wszystkich, którzy nie wygrali na loterii, władze dzielnicy zapewniły, że nie stracili szansy i że szykują dla nich następnych sto miejsc na cmentarzu komunalnym.

Zdobycie wolnego miejsca na cmentarzu jest w Kampanii problemem. 70 proc. powierzchni cmentarnej to własność prywatnych przedsiębiorstw pogrzebowych, które żądają bardzo wysokich opłat. W związku z tym, wygranie na loterii miejsca na cmentarzu komunalnym można uważać za uśmiech fortuny.

Winda do nieba

W prasie egipskiej regularnie pojawiają się informacje o ofiarach śmiertelnych wypadków w windach. Półoficjalny tygodnik „Achir Saa” napisał, że większość wind w kraju jest stara i stały się one „skrzynkami śmierci, które zawożą nas na inny świat zamiast na inne piętro”.

W ocenie specjalistów sytuacja jest bez wyjścia. W kraju nie ma przepisów, które nakazywałyby właścicielom budynków regularne naprawy wind, a ponadto żądają oni od użytkowników płaćcenia za utrzymanie wind we właściwym stanie. W Egipcie nie produkuje się wind, więc wszystkie pochodzą z importu. Dla oszczędności kupuje się u dostawców stare, a części zamienne zdobywa się „z drugiej ręki”. Efekt jest taki, że nawet w centralnym szpitalu Qasr al-Aini zerwała się winda i zabiła pacjenta.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu Informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ Pochylają się nad nim wszystkie, o których zdążyła się dowiedzieć żona (Halina Pasekova), czyli: była żona (Janina Buława), aktualna kochanka (Małgorzata Pikus) i chwilowo zaniebawiana kochanka (Gabriela Fabian). I wszystkie go, rzecz jasna, kochają. Fot. WIESŁAW PRZECZEK

Czarujący łajdak obchodzi abrahamowiny

To już ostatnie spektakle znakomitej francuskiej farsy i ostatnie teatralne wcielenia Pawła Niedoby w postać czarującego łajdaka, czyli prześladowanego przez panie i ulegającego paniom Franciszka Dumoulin. Aktor, w co trudno uwierzyć, tą właśnie rolę postanowił obchodzić swoją pięćdziesiątkę (tak!). Pomysł, trzeba przyznać, przedni, bo nie dość, że pozwala i głównemu bohaterowi, i męskiej pu-

bliczności zapomnieć o upływającym czasie, to jeszcze dostarcza wszystkim zaproszonym gościom - zwłaszcza paniom? - satysfakcji z obcowania z naprawdę wyjątkową osobowością.

Ale trzeba się pośpieszyć, żeby z niej skorzystać. Ostatnie spektakle w czeskoszaryńskim teatrze odbywają się w najbliższą sobotę i niedzielę (dziś i jutro!). Początek o godz. 17.30.

Do zobaczenia! (SP TC)

Z udziałem Zaolziaków

Dokończenie ze str. 1

nia utalentowanej młodzi (młodzi). Podczas koncertu duet zaśpiewał a cappella „Gronie nasze, gronie” oraz z towarzyszeniem kapeli „Nowiny” „Kuzniczek”.

Jak poinformowała nas kierowniczka „Nowiny” Krystyna Mruzek, na festiwalu, którego organizatorem było Stowarzyszenie Folklorystyczne RC, Zaolzie zaprezentowali muzykę i pieśni górali beskidzkich i zaolziańskich „dolan”.

„Poziom festiwalu był bardzo wysoki, a konkurencja mocna. Myślę jednak, żeśmy godnie reprezentowali nasz region i że nasze występy wypadły bardzo dobrze, zresztą w kulturalnych bardzo nas chwalono” - powiedziała K. Mruzek.

Jak się dowiedzieliśmy, młodzi Zaolzie przedstawił się festiwalowej publiczności trzykrotnie - raz w Slawi-

czynie i dwa razy w samych Luhaczowicach i za każdym razem nagradzani byli gorącymi brawami. W niedzielę zaprezentowali się też „Nowina” i rodzeństwo Rzeszutowie podczas mszy św. w miejscowym kościele pw. Świętej Rodziny, za który to występ podziękował im m.in. jeden z gości festiwalu, senator Václav Benda.

Podobno stonawski duet, który w festiwalowych kulturalnych z uwagi na jego wysoki artystyczny nazywano rodziną, otrzymał zapewnienie, że nie ominie go zaproszenie na VII edycję luhaczowskiej imprezy. Michał i Jaosia śpiewają wspólnie od przedszkola, ale - jak twierdzą - ostatnie sukcesy zawdzięczają głównie muzykowi Bronisławowi Bednarzowi, który poświęca im sporo czasu, chcąc jak najlepiej przygotować ich do poszczególnych występów. (s, kor)

KONKURS DLA UTALENTOWANEJ MŁODZIEŻY

Nie pisz do szuflady!

W dniu 30 września mija termin nadsyłania prac do konkursu literackiego ogłoszonego przez Grupę Literacką '63, a zaadresowanego do młodzieży szkolnej - uczniów szkół podstawowych oraz szkół średnich.

Konkurs przebiega w dwóch kategoriach wiekowych, a zarazem w dwu pionach - poezji i prozie. Młodzież startująca w kategorii szkół podstawowych w pionie poezji powinna do konkursu przesłać zestaw co najmniej 3 wierszy (maksymalnie 5 wierszy), w pionie prozy - opowiadanie (min. 3 strony maszynopisu).

Uczestnicy konkursu w kategorii szkół średnich, w pionie poezji powinni przesłać zestaw co najmniej 5 wierszy (maksymalnie 7 wierszy), w pionie prozy - opowiadanie (minimalnie 5 stron maszynopisu).

Do konkursu zgłaszać można prace dotąd nie nagradzane i nie publikowane. Konkurs jest anonimowy. Utwory oraz koperty należy oznaczyć godłem autora. W osobnej kopercie oznaczonej tym samym godłem należy umieścić imię, nazwisko oraz adres autora. Koperty należy opatrzyć hasłem „Konkurs GL'63” SzP lub SzS w zależności od kategorii wiekowej.

Prace należy przysyłać pod adresem: Wydawnictwo „Olza”, ul. Główna 3, 737 01 Cz. Cieszyń. Wyniki ogłoszone będą w październiku na spotkaniu autorów z zaolziańskimi literatami.

Zarząd GL'63

„SEKCJA HARCERSKA” BYĆ MOŻE PRZYJEDZIE NA ZAOLZIE W Zielonej Górze o HPC

CZ. CIESZYŃ/ZIELONA GÓRA (kor) - We wtorkowym numerze „GL” informowaliśmy za Polską Agencją Prasową o III już konferencji naukowej pn. „Nauka polska na obczyźnie. Stan i perspektywy badawcze”, zorganizowanej w dniach 11 i 12 września w Zielonej Górze przez Radę Porozumiewawczą Badań nad Polonią w Gorzowie Wielkopolskim.

Dopiero w czwartek jednak dowiedzieliśmy się, że jednym z uczestników konferencji był również członek Rady Naczelnej HPC i pracownik Ośrodka Dokumentacji Kongresu Polaków w RC, Józef Szymeczek.

„Nie byłem oczywiście pierwszym z Zaolzia gościem tej konferencji, w której uczestniczą tradycyjnie polscy naukowcy z całej Polski i całego prawie że świata, już bowiem w roku 1992 wyjechał na nią z referatem pan Władysław Milerski” - powiedział redakcji „GL” J. Szymeczek. „Wziąłem udział w obradach trzeciej sekcji konferencji - poświęconej dokumentacji i badaniom dziejów harcerstwa polskiego na obczyźnie, której przewodniczącym był prof. Marek Szczerbiński”.

J. Szymeczek poinformował nas, że w obradach wzięli udział przedstawiciele Głównej Kwatery ZHP i Związku Harcerstwa Rzeczypospolitej oraz polscy harcerze z Litwy i Anglii, nie dotarli natomiast na miejsce harcerze ukraińscy i białoruscy. Reprezentujący Zaolzie J. Szymeczek wystąpił na konferencji z referatem nt. działalności HPC po roku 1989.

„Mówiłem jednak nie tylko o harcerstwie, ale i o działalności Kongresu

Polaków i PZKO” - powiedział J. Szymeczek. „Dzięki temu np. zaistniał w świadomości uczestników konferencji nasz Ośrodek Dokumentacji i być może padnie wkrótce propozycja, żeby stał się on członkiem organizacji zrzeszającej wszystkie polskie archiwa i biblioteki na obczyźnie”.

Konferencja była dla Szymeczka ważna również dlatego, iż udało mu się nawiązać cały szereg kontaktów i zdobyć wiele informacji nt. działalności i celów harcerstwa poza granicami Polski - „Okazuje się, że w porównaniu z innymi krajami HPC ma dla swej działalności bardzo dobre warunki, co mnie nawet bardzo zaskoczyło. Poza tym ważne jest też to, że również HPC zostało zauważone i informacja o nim znajdzie się na pewno w przygotowywanej, wspomnianej już w „GL” encyklopedii emigracji polskiej i Polonii” - wyjaśnił J. Szymeczek.

Jak stwierdził pod koniec nasz rozmówca, członkowie „sekcji harcerskiej” rozważali w Zielonej Górze możliwość urządzenia kolejnego spotkania sekcji w Czeskim Cieszynie, by wprost na miejscu zapoznać się z problemami, z którymi przyszło się borykać zaolziańskiemu harcerstwu. O tym, czy się tak stanie, zadecyduje jednak dopiero wspomniana już Rada Porozumiewawcza Badań nad Polonią.

Wodne kłopoty

Dokończenie ze str. 1

„Woda płynęła zatem nie do zbiornika, lecz do Krzynowskiego Potoka. Na szczęście przed południem większość ludzi jest w pracy, awaria przeszła więc właściwie prawie nie zauważona”.

Jeszcze przed południem udało się oczyścić wszystkie rury i wymienić jedną z uszkodzonych. Koło godz. 14.00 w obu zbiornikach było już wody pod dostatkiem.

„Zbiorniki są zresztą położone dostatecznie wysoko, woda płynie więc do wodociągu bez konieczności korzystania z pomp i nie trzeba czekać na to, by zbiorniki zapełniły się po sam wierzch. Jeszcze raz się jednak okazało, że bez dostatecznej kontroli może dojść do nieprzyjemnych sytuacji. Miejmy nadzieję, że - tak jak i w tym wypadku - nie damy się zaskoczyć” - zakończył W. Sikora.

Weterani, na start!

Sekcja Sportu i Turystyki przy ZG PZKO wraz z grupą zapaleńców zapraszają na wznowione w ub. roku Otwarte Mistrzostwa PZKO w Lekkiej Atletyce Weteranów, które odbędą się w niedzielę 27 września na stadionie przy ul. Leśnej w Trzycu. Prezentacja o godz. 10. startowe - 50 koron od zawodnika. Warunkiem startu jest ukończenie przez zawodnika w roku bieżącym 35. roku życia.

Zawodnicy rywalizować będą w pięcioboju lekkoatletycznym składającym się z biegu na 200 m, biegu na 1500 m, rzutu oszczepem, pchnięcia kulą oraz skoku w dal. Dla zwycięzców przewidziano skromne nagrody oraz dyplomy. (A. Ł.)

Firma PORT T.
oferuje do wynajęcia
pomieszczenia
do zagospodarowania
na pierwszym piętrze budynku
supermarketu firmy PR MARKET
w Trzycu (dawnej Styl)
nad sklepem meblowym Falco
■ atrakcyjne położenie
■ ogólna powierzchnia 60 m²
(od 1. 10. 1998 kolejnych 60 m²,
możliwość wynajęcia obu
pomieszczeń
lub każdego z osobna)
Informacje pod nr. tel.
0659/20479, 323254, 323255.

■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■

Kościeleckie migawki i spostrzeżenia

12 września z nostalgią wspominano na Kościelcu 66. rocznicę tragicznej śmierci bohaterów polskiego przestworza, pilotów Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury, którzy tu właśnie, u podnóża kościeleckiego wzgórza zakończyli swój ostatni lot - lot do wieczności.

Jak co roku, i tym razem nie zabrakło na Kościelcu jastrzębskich kolarzy, którzy od lat biorą aktywny udział w Rajdzie Kolarskim im. Żwirki i Wigury. Niepewna jednak aura sprawiła, że nie mogli w tym roku zaprezentować swoich umiejętności spadochroniarze - przybyli w porę, z załamaniem jednak musieli odcieść.

Pięknie natomiast prezentował się długodystansowiec „z hołdu bohaterom

narodowego Panteonu” - inż. Henryk Dąbrowski z Warszawy, który wybiegł na trasę liczącą w sumie 1 900 km 28 sierpnia br., aby dotrzeć do celu 18 października. Z Warszawy, przez Warę, Dąbrowę, Kraków, dotarł pan Dąbrowski 12 września na Żwirkowisko, gdzie chylił czoło przy pomniku bohaterskich lotników. Po krótkim postoju udał się w kierunku Wiednia, Lublany, Lorety i Monte Cassino, a swój maratoński bieg zakończył w Rzymie na spotkaniu z papieżem Janem Pawłem II.

Nie zabrakło też na Kościelcu współpracujących z kościeleckimi pezetkaowcami od samego początku budowy Domu Polskiego Żwirki i Wigury przyjaciół z bielskiego Aeroklubu oraz

Stowarzyszenia Seniorów Lotnictwa Polskiego oraz Spadochroniarzy. Razem z członkami MK PZKO w Cierlicku-Kościelcu obeszli oni - po raz pierwszy właśnie na kościeleckim wzgórzu - 80-lecie Lotnictwa Polskiego.

Szczególnie uroczyste i dostojnie przebiegło w tym roku spotkanie wspomnieniowe z udziałem wybitnych osobistości, gości i zasłużonych działaczy, harcerzy oraz przedstawicieli bratniego 60. Lotniczego Pułku Szkoleniowego z Radomia z dowódcą ppłk. dyplomowanym i pilotem M. Bylinką. Do biesiadnego stołu zasiadła też starościna Cierlicka Lydie Waszkowa.

Wspominano chlubne tradycje wojsk lotniczych, ich najwybitniejsze

osiągnięcia na przestrzeni lat, łączących datę Święta Lotnictwa Polskiego. Wymienić tu należy chociażby pierwszy lot samolotu bojowego ze startem w Lewandówku pod Lwowem (1918 r.), sławne zwycięstwo w Challenge '32 Żwirki i Wigury (28.8.1932), jak również ich tragiczną śmierć - 11.9.1932 na cierlickim Żwirkowisku...

W końcu należy mile odnotować gremialny udział w obchodach przedstawicieli środków przekazu... Jedynym smutnym i bolesnym mankamentem jest nagminne ignorowanie uroczystości wspomnieniowych na Kościelcu przez zaolziańskie społeczeństwo - zabrakło inteligencji, nauczycieli, młodzieży szkolnej... Czyżby pieniądź miał do reszty zwyciężyć nad patriotyzmem i wiernością tradycji historycznej?...

JÓZEF KULA, Stanisławice

ZESPÓŁ „SUSZANIE” PO 45 LATACH

Dziadek z wnukiem w jednym kole

Górnosuski zespół „Suszanie” ma powody do dumy. Minęło bowiem niedawno 45 lat od pierwszego występu!

Choć jubileusz nie bardzo są obecnie w modzie, są sprawy, które należy przypominać i fakty, które warto odnotowywać. Jak na przykład to, że przez cały czas „Suszanie” działają bez wielkich dotacji, czy to, że poza górnosuskim zespołem tylko ZPiT „Olza” może się poszczycić tak długim stażem artystycznym...

Pierwszy występ zespołu odbył się 19 lipca 1953 roku. Dziś trudno już oce-



▲ Zespół „Suszanie” na scenie.

Zdjęcia: FRANCISZEK BALON

niać poziom owego występu, ale pamiętam, że owacji było sporo. Pierwszym tańcem był krakowiak, o czym świadczył głównie rytm i melodia, gorzej było z wykonaniem. Dopiero później zespół wyszlifował również kroki taneczne. Dla ówczesnej widowni krakowiak był jednak widocznie czymś więcej: symbolem, wspomnieniem innych czasów... O tym, że zespół nie pozostał zespołem jednego tańca, zadecydował fakt założenia Zespołu Pieśni i Tańca „Olza”. Suscy członkowie „Olzy” sumiennie kopiowali wszystko, czego się nauczyli w powiatowym wówczas zespole tanecznym, prowadzonym przez profesjonalne kierownictwo.

A później było tak, jak w każdym zespole. Byli młodzi ludzie, którzy harowali z patriotycznych pobudek. Inni przychodzili na próby, bo nie było dobrego filmu w kinie. Był jeden, który nigdy tańczyć się nie nauczył, ale był

świetnym kompanem i dobrym organizatorem. A później młodzi już nie byli młodymi, ale mieli dzieci, które „z braku laku” także poszły na pierwszą próbę do zespołu, i tak dalej... Bardzo uogólniając, można powiedzieć, że historia zespołu kołem się toczy.

W ciągu tych 45 lat były setki, tysiące prób (nie zawsze próbowano tańczenia), były dziesiątki, setki występów (nie zawsze udanych), były dziesiątki, setki członków zespołu (nie wszyscy o tym opowiadają swoim dzieciom czy wnukom). Było paru kierowników (ale o tym osobno). Nigdy nie było łatwo.

Obecnie zespół, jego poziom artystyczny, jego repertuar, kostiumy, zaplecze techniczne itp. w niczym nie przypominają początków sprzed 45 lat. Zasiadali się o to dziesiątki ludzi, dla których zespół był nie tylko sposobem na przyjemne spędzenie czasu. W Suchoj Górze przynależność do zespołu za-

wsze znaczyła inność, większe możliwości w różnych dziedzinach życia, więcej obowiązków, mniej wolnego czasu, więcej satysfakcji. Chciałoby się dodać: więcej dóbr materialnych, ale to by nie było zgodne z prawdą. Z reguły było wręcz odwrotnie. Ale większość uważa, że było warto!...

Nie trzeba przypominać czytelnikom „Głosu Ludu” sukcesów zespołu. „Suszanie” są na tyle znani i oglądani na naszych scenach, że prawie każdy ma na ich temat własną opinię. Zwłaszcza, że konkurencji coraz mniej. A szkoda, bo brak skali porównawczej musi ujemnie wpływać na pracę każdego zespołu.

Kierowników było aż pięciu: Jerzy Taraba i Alojzy Godula - bardzo krótko, Alojzy Adamec - trochę dłużej, Janina Nowak - jeszcze dłużej i Janina Rzyman - bardzo długo i oby była jeszcze długo. Trudno przecenić znaczenie dobrego kierownictwa w każdym zespole. W naszych warunkach rola kierownika zaczyna się od mamusi a kończy na srogiem kacie.

O tym wszystkim i o wielu innych sprawach można będzie pogadać na spotkaniu byłych i obecnych członków zespołu w sobotę 26 września br. w lokalach Domu PZKO i sali Domu Robotniczego. Będzie orkiestra „Forum”, będzie bufet i loteria, będzie okazja spotkać się po pięciu latach i obgadać następne spotkanie z okazji Abrahama-win. Kłopoty mogą nastać w barze, gdy dojdzie do spotkania dziadka z wnukiem. Ale trudno. Raz na pięć lat mogą przecież pójść razem „na jednego”...

ALOJZY ADAMEC, Sucha Góra

JUBILEUSZOWY
KONKURS
MICKIEWICZOWSKI

Już od stycznia br. przebiegają w całej Polsce i wśród Polaków poza granicami kraju obchody Roku Mickiewiczowskiego z okazji 200. rocznicy urodzin Wieszcza.

Z tej okazji „Głos Ludu” przy współpracy Oddziału Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie i Wydawnictwa „Olza” zaprasza Czytelników do konkursu wiedzy mickiewiczowskiej. Zapraszamy do wspólnej zabawy dorosłych, a także młodzież szkół podstawowych i średnich. Dla tych ostatnich udział w konkursie na łamach „GL” może być zaprawą do zmagani szkolnych konkursów w przygotowywanym dla nich w listopadzie konkursie czytelnictwa.

REGULAMIN KONKURSU

Całość konkursu składa się z czterech serii po 10 pytań publikowanych w sobotnich wydaniach gazety: 19 września, 17 października, 14 listopada i 12 grudnia.

Punkty uzyskane za odpowiedzi we wszystkich 4 seriach będą sumowane. Nagrody główne konkursu przypadną trzem uczestnikom z największym dorobkiem punktowym. Poza tym wśród uczestników całości konkursu rozlosowane zostaną wartościowe nagrody książkowe.

Niezależnie od nagród za całość nagrody książkowe będą losowane również po każdej serii pytań; nagroda czeka także na autorów najlepszych odpowiedzi w poszczególnych seriach. Przy równości punktów decyduje los.

Do losowania zostaną zakwalifikowane tylko odpowiedzi z załączonym kuponem (nie kopiowanym). Terminy nadsyłania odpowiedzi: po I serii - 9 października, po II - 6 listopada, po III - 4 grudnia, po IV - 23 grudnia. Decyduje data stempla pocztowego.

Odpowiedzi prosimy kierować pod adresem: Wydawnictwo „Olza”, ul. Hlavní 3, 737 01 Český Těšín, z dopiskiem „Konkurs Mickiewiczowski” na kopercie.

Ogłoszenie końcowych wyników: 31 grudnia 1998 roku.

Nagrody ufundowali: Těšínská tiskárna a.s., Wydawnictwo Olza, Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie, Redakcja „Głosu Ludu”.

Poszukującym odpowiedzi na pytania konkursowe polecamy oprócz dzieł A. Mickiewicza dwie książki - Aliny Witkowskiej „Słowo i czyn” oraz Jacka Łukasiewicza „Mickiewicz”, która pokazała się w serii Wydawnictwa Dolnośląskiego „A to Polska właśnie”. Książki te dzięki wsparciu Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie” zostały zakupione do polskich oddziałów bibliotek publicznych w Bystrzycy, Czeskim Cieszynie, Gnojniku, Hawierzowie, Jabłonkowie, Karwinie, Orłowej i Trzycie.

PYTANIA KONKURSOWE (I seria)

1) Podaj nazwę tajnych organizacji młodzieżowych, których współzałożycielem był Adam Mickiewicz.

Odpowiedź:

2) W 1834 r. A. Mickiewicz ożenił się z o 14 lat młodszą urodziwą brunetką, córką sławnej pianistki. Jak nazywała się jego żona?

Odp.:

3) Podaj pełny tytuł „Pana Tadeusza”.

Odp.:

4) Podaj tytuły ballad, z których pochodzą następujące fragmenty:

Diablik to był w wódce na dnie,
Istny Niemiec, sztuczka kusa,
Sklonił się gościom układnie,
Zdjął kapelusz i dał susa.

* * *

Tato nie wraca; ranki i wieczory
We łzach go czekam i trwodzę;
Rozlały rzeki, pełne zwierza bory
I pełno zbójów na drodze.

Odp.:

5) Podaj dokładną datę i miejsce śmierci poety.

Odp.:

6) Jak Juliusz Słowacki nazwał Adama Mickiewicza po jego śmierci, chcąc podkreślić jego geniusz i wielkość poety? Nazwanie to funkcjonuje do dziś.

Odp.:

7) Jak nazywa się postać z eposu „Pan Tadeusz”, dawny klucznik Horeszków, nie pogodzony z zaginięciem rodu, strażnik ruin zamczyska, zaprzysięgły wróg Sopliców?

Odp.:

8) Poznajemy go jako nieszczęśliwego kochanka skłóconego ze światem, zamierzającego popełnić samobójstwo. Dokonuje się w nim metamorfoza duchowa. Pragnie przejąć od Boga rząd nad duszami ludzkimi, by móc poprowadzić naród polski ku wolności. Jak nazywa się ów bohater? Podaj także tytuł utworu.

Odp.:

9) Podaj tytuł i bohaterkę ballady, w której bohater Strzelec, zakochany w nimfie wodnej, przysięga jej wierność. Wystawiony przez nią na próbę, łamie przysięgę, za co ukarany zostaje śmiercią - wciąga go w topiel jeziora...

Odp.:

10) Od końca maja 1822 r. zaczęto w Polsce liczyć nową epokę literacką. Wydano wtedy I tom poezji A. Mickiewicza. Co zawierał ten tom i jak nazywamy tę epokę?

Odp.:

Imię i nazwisko:

Adres:

KU PON ADAM MICKIEWICZ (1798 - 1855) KU PON

ZAMIAST WALIZKI PEŁNEJ PIENIĘDZY PLASTYKOWA PLAKIETKA

Na progu trzeciego tysiąclecia nienoszenie gotówki staje się coraz bardziej rozpowszechnione, chociaż to nie moda decyduje o tym, że wielu spośród nas nosi w portfelu zamiast pliku banknotów plastikową kartę płatniczą. Skłaniają nas do tego raczej względy praktyczne, bo niby po co mamy narażać się na zgubę czy nawet kradzież większej sumy pieniędzy, kiedy rachunek za ten czy ów towar albo usługę możemy uregulować za pomocą karty, bez konieczności taskania po brzozy wypelnionej forsy walizki? I to nie tylko w kraju, ale także za granicą.

Żeby pomóc naszemu Czytelnikowi zorientować się w temacie i w wyborze najwłaściwszej dla niego karty płatniczej, przygotowaliśmy dość szczegółowy przegląd propozycji, jakie w tym zakresie kierują do swojej potencjalnej oraz już istniejącej klienteli banki o największej sieci swoich placówek w naszym regionie - Czeska Kasa Oszczędności S.A. (ČS), Bank Inwestycyjny i Pocztowy S.A. (IPB) oraz Bank Komercyjny S.A. (KB). A że nie zawsze klient klientowi równy, czy to już pod względem zamożności, wieku lub wymagań wobec usług świadczonych za okazaniem owej „magicznej” plakietki, przedstawiamy oferty powyższych domów bankowych, naszym zdaniem, najlepiej spełniające oczekiwania poszczególnych, typowych grup użytkowników kart płatniczych.

Do najliczniejszej grupy - osób o niskich i średnich dochodach - przeznaczone są karty, dla których charakterystyczne są stosunkowo niskie opłaty z tytułu ich posiadania (od 60 koron za kartę VISA Electron IPB do 350 koron za elektroniczną, międzynarodową Cir-

Karta TAK,
ALE jaka?

(1)

rus/Maestro IPB) oraz niewysokie kwoty minimalne, jakie przez pewien czas muszą pozostawać na rachunku, do którego karta ma być wydana (od 1000 koron dla Styl karty Maestro KB i krajowej VISA Electron KB do 10 000 koron dla międzynarodowej Styl karty Maestro KB, przy czym wyjątek stanowią karty Trend ČS oraz VISA Electron ČS, o które może żądać każdy właściciel rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego bez względu na ilość środków pieniężnych na nim zgromadzonych).

Z uwagi na niewysokie wymagane salda minimalne również limity wypłat realizowanych za pomocą karty kształtują się na dosyć niskim poziomie. W przypadku IPB stanowią one na tydzień 80 proc. salda minimalnego. Przyznany limit nie uprawnia jednak do pod-

jęcia większej sumy pieniędzy, niż aktualnie znajduje się na koncie.

Ogólnie rzecz ujmując, karty tej grupy dysponentów przeznaczane są do podejmowania gotówki z bankomatów oraz, z wyjątkiem karty Trend ČS, do bezgotówkowego opłacania towarów i usług w wybranych punktach handlowo-usługowych. Nie wszystkie umożliwiają podejmowanie pieniędzy na kasie, podobnie jak nie wszystkie prócz wykorzystania w kraju znajdują zastosowanie za granicą.

Poza funkcjami płatniczymi karty należące do tych najtańszych nie przynoszą już zazwyczaj żadnych innych, dodatkowych świadczeń, a jeżeli tak, to w ograniczonym zakresie. I tak np. właścicielom kart VISA Electron IPB oraz międzynarodowej Cirrus/Maestro IPB przysługuje w »IPB-Pojištovna a.s.« 5-proc. zniżka na ubezpieczenie w podróży, właściciele międzynarodowej Styl karty Maestro KB mogą bez konieczności uiszczania dodatkowych opłat korzystać z tzw. Programu ubezpieczenia od wypadków »Mobile«, podobne usługi mają zapewnione posiadacze kart VISA Electron ČS i Variant ČS na podstawie umów zawartych z »ČS-Zivnostenská pojištovna a.s.«. Wszystkie karty IPB, a zatem i te najtańsze, dają możliwość wyboru ubezpieczenia od wypadków z dwóch wariantów - »Standard« i »Exkluziv«, a także zapewniają usługi »Key-Systemu«, ułatwiające rezerwację noclegów w kraju i za granicą oraz gwarantujące tam 5-proc. zniżkę.

BEATA SCHÖNWALD

(Autorka jest inżynierem ekonomistą, absolwentką Akademii Ekonomicznej w Krakowie.)

GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK

TEMAT NA JESIEŃ: Lecą kasztany...

Kasztany, odkąd tylko pamiętam, służyły zwierzyńce leśnej jako pokarm, a dzieciom do zabawy. Czy jednak wiecie, że kasztany to wcale nie owoce kasztana? Otóż drzewo, które my mylnie nazywamy kasztanem, zwie się właściwie kasztanowcem, a jego kolczaste owoce kryją nasiona w postaci naszych popularnych kasztanów. Kasztanowiec, wysokie drzewo pochodzące z gór Półwyspu Bałkańskiego, sadzono kiedyś powszechnie u nas w parkach. Jest dekoracyjne wiosną z pięknymi kwiatami w gronach, latem cieszy oczy i daje cień swymi dłoniastymi liśćmi, a jesienią darzy nas właśnie - popularnie zwanymi kasztanami.

Kasztan natomiast jest drzewem z rodziny bukowatych. Rośnie dziko w obszarze śródziemnomorskim, sadzony od dawna także w innych regionach dla swoich jadalnych owoców. Liście ma lancetowate, kwiaty niepozorne, owoce - orzechy -



▲ Dla porównania: miseczka z owocami i gałązka kasztana jadalnego (od lewej) oraz liście i owoc kasztanowca.

umieszczone są po 2-3 w kolczastej miseczce jada się po upieczeniu, a wtedy zwią się one maronami.

Nieważne jednak, jak ich nazywać, zachęcam Was do zbierania kasztanów, a także żołądki, owoców

dzikiej róży, jarzębiny i innych darów jesieni. Wszystkie posłużyć nam mogą jako „budulec” do wyrobu fantastycznych zabawek: ludzików, mebelków i... smoka, jak pokazują nasze skrzaty.

O jarzębinie mówi także poniższy wierszyk Jerzego Lieberta, polskiego poety, żyjącego w latach 1904-1931, autora pięknych wierszy lirycznych („Gusła”, „Kotysanka jodłowa”).

Przed domem jarzębina
Ku ziemi się ugina.
Widzisz, coraz to śmieje
Jesień sobie poczyna.

A kalendarzowa jesień już puka do naszych drzwi. Rozpocznie się w środę, 23 września i miejmy nadzieję, że przyniesie jeszcze „babie lato” i będzie prawdziwie „złota”, pełna latawców i pieczonych ziemniaków.

LITERKA

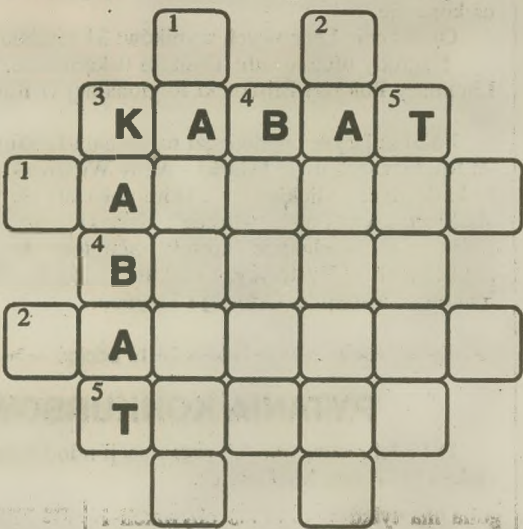
Pobaw się z Głosikiem

Przynosimy Wam dziś kolejną krzyżówkę szaradki. Potraktujcie ją jako ćwiczenie do konkursu, jaki przygotowujemy na październik. Jak już chyba wiecie, do krzyżówki magicznej wpisujemy poszczególne wyrazy poziomo i pionowo, co ułatwia rozwiązanie. Dla początkujących jeden z trudniejszych wyrazów został już wpisany.

Krzyżówka magiczna

Znaczenie wyrazów (poziomo i pionowo jednakowo):

1. Dowódca statku lub drużyny sportowej; 2. Stół lub pulpit wraz z podwyższeniem (podium) dla nauczyciela, wykładowcy (anagram wyrazów TEKA+DAR); 3. Dawniej wierzchnie okrycie męskie lub damskie, rodzaj surduta; 4. Bez niego nie można podróżować pociągiem,

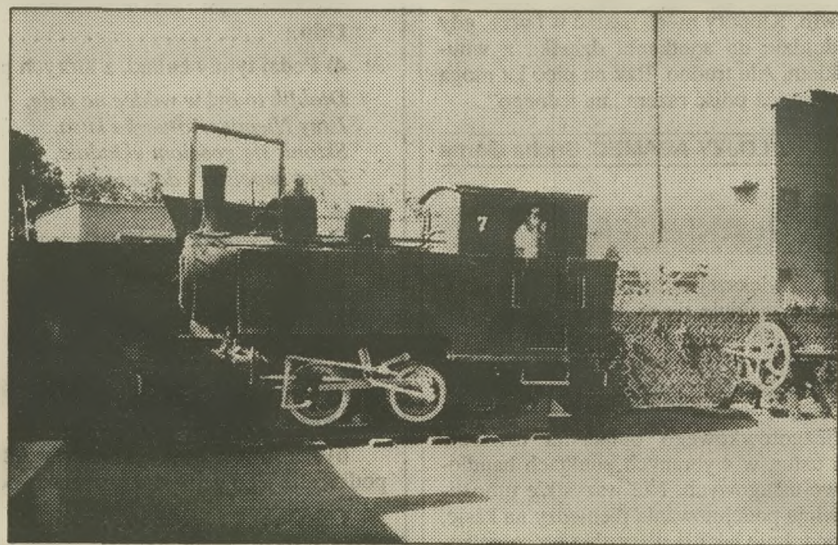


ani pójść do kina; 5. Pasma górskie w Polsce i Słowacji.

Przyjemnej zabawy życzy

SZARADKA

Kasztanowe cudenka



Propozycja na wycieczkę

Znajdujące się w Trzyczcu Muzeum Huty Trzynieckiej zwiedzić można nawet w deszczowy dzień. Oprócz stałych wystaw wewnątrz budynku można także zabawić się w maszynistę „staruszki” lokomotywy na dziedzińcu. W soboty muzeum otwarte jest od godziny 9 do 13. Zdjęcie: Oskar Lanc

Uśmiechnij się

Marysia powtarza sobie ćwiczenie z ortografii:

- Główka, bo głowa. Sówka, bo sowa...

- Sójka, bo soja - wtrąca się młodszy braciśzek.

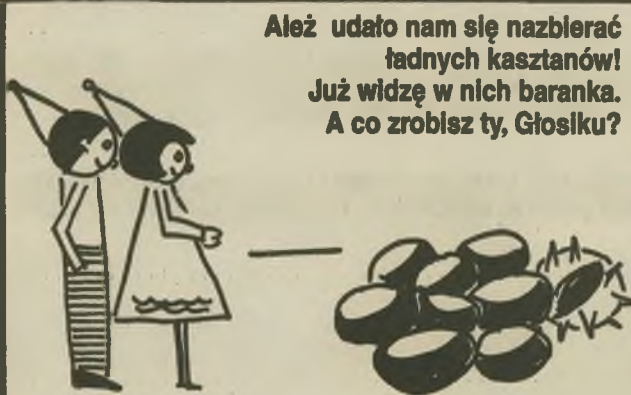
* * *

Wiesz, Jasiu, kupiłem sobie wspaniałego psa, wilka. A taki jest do mnie przywiązany, że za nikim nie pójdzie, tylko za mną, od nikogo żarcia nie weźmie, tylko ode mnie, nikogo też nie ugryzie, tylko mnie...

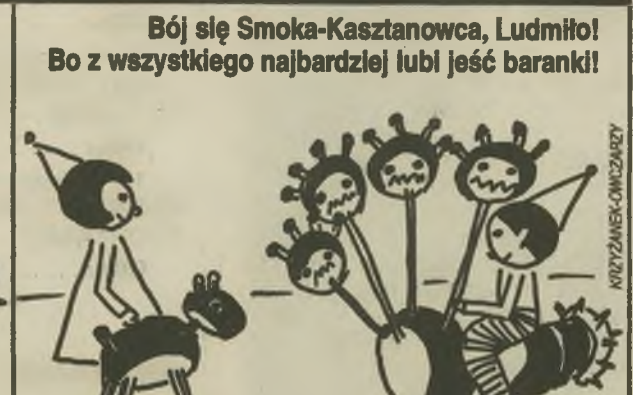
Rubrykę przygotowała:

IRENA STONAWSKA

GŁOSIK I LUDMIŁA GŁOSIK I LUDMIŁA GŁOSIK I LUDMIŁA



Zaraz zobaczysz!



Aha! To my już pędzimy po slarkę!

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(15)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

- Linie krzyżują się i kręcą - rzekła po chwili z powagą. Na życiu twoim spoczywa ciemna plama, która pozostanie na wieki i którą zabierzesz z sobą do grobu. Ta brudza tutaj wskazuje, że znasz już rozkosz miłości i że miłość twoja obfitowała w owoce.

Vera poczęła drzeć gwałtownie - chciała cofnąć wyciągniętą rękę, cyganka jednak przytrzymała ją w swych kościstych palcach. Spojrzawszy znowu na dłoń, wiedźma ciągnęła dalej:

- Jakies dziecko odegra w twoim życiu wielką rolę.

Wszyscy zebrani zaśmiali się, słysząc te słowa, również księżę wybuchnął głośnym śmiechem.

- Stara, nie wiesz przypadkiem, czy to dziecko jest chłopcem, czy dziewczynką? - szepnął cygancie do ucha.

- To jest dziewczynka! - odpowiedziała cyganka spokojnym głosem - dziewczynka.

Śmiertelnie przerażona Vera zagryzła wargi. Wszechmocny Boże, cyganka mówi o jej nieślubnym dziecku! Księżna chciała się wyrwać i uciec, zdawała sobie jednak sprawę z tego, że ta ucieczka wywołałaby ogólny skandal.

- A co ja tu jeszcze widzę? - zaczęła znowu cyganka swe przepowiednie... Widzę wodę. Śliczna młoda dziewczynka siedzi na brzegu, trzyma dziecko w ramionach, pieści je i kładzie na ziemi.

Młoda księżna drżała teraz na całym ciele. Ojciec Niebieski, skąd ta cyganka zgłębiła tę tajemnicę? Ta dziewczyna z dzieckiem, to tylko Joanna z małym-
stwem, które ona, Vera, wydała na świat.

Cyganka czuła przestraszyć pięknej kobiety, mimo to jednak nieustraszenie mówiła dalej.

- Fale pochłonięły piękną, młodą dziewczynę. Ale zbliża się ten, który ją wyratuje. Wyciąga ją z wody i zakochuje się w niej. Dziewczyna zostanie jego narzeczoną.

Nagle w tłumie zebranych rozległ się okrzyk. Dobył się on z piersi jednego z gości, otaczających cygankę. Młody mężczyzna wystąpił z tłumy, odszedł na stronę i zaczął szeptać do siebie:

- Joasiu, ty biedna, niewinna dziewczyno, czyżby cyganka ciebie miała na myśli? Tak, kocham cię, to ja wyratowałem cię z nurtu rzeki! Och, gdybym wyratował cię ze szponów kata!

Młodzieńcem tym był hrabia Edward Porajski, którego do głębi przejęły słowa cyganki. Przegnębiony ostatnimi swymi przeżyciami nie miał ochoty brać udziału w zabawie weselnej, wiedział jednak, że nie wypada nie przyjąć zaproszenia.

Słowa wypowiedziane przez cygankę wzbudziły ogólną wesołość, wszyscy z niedowierzaniem kiwali głowami i nikt nie umiał powiązać oddzielnych, wyrzucanych przez wróżbiarkę zdań.

Tylko Vera zrozumiała treść tych słów i podczas gdy twarz swą przymuszała do uśmiechu, serce jej rozdzierało się na strzępy. Ogarniała ją coraz większe przerażenie, że zarówno małżonek jej, jak i zebrani dokoła goście, pojmą wreszcie sens przepowiedni cyganki.

- Ani odrobiny szczęścia nie widzę na twojej dłoni - zaczęła na nowo stara. - Obcy mężczyzna już przed tym całe szczęście ci zabrał. A teraz znów widzę to dzieciątko. Jest zbroczone krwią!

- Dosyć, dosyć! - wybuchnęła Vera, nie mogąc dłużej wytrzymać tych tortur. - Kobieto, ty jesteś szalona! Idź wreszcie i zostaw nas w spokoju.

Z tymi słowami młoda księżna gwałtownie wyswobodziła dłoń z uścisku cyganki i odepchnęła starą tak silnie, że ta potoczyła się na ziemię.

- Tak będziesz kiedyś sama leżała - zawołała groźnie wróżbitka - będziesz tak leżała u stóp swego dziecka! I to jest wypisane na twojej dłoni!

- Chodź, najdroższy! - szepnęła Vera do męża. - Ta cyganka znudziła już i mnie, i gości. Chodź, przejdziemy się trochę.

Księżę podniósł się i podał ramię małżonce, która jeszcze ciągle nie mogła ochłonąć ze zdenerwowania. Ruszyli przez park, rozmawiając z otaczającymi ich gośćmi.

W parku księżycem zapanowała atmosfera weselna. Gości przybywało coraz więcej, orkiestra przygrywała do tańca, wśród tańczących par zapanowało coraz większe ożywienie.

Wśród cyganów znajdowała się młoda kobieta, trzymająca na rękach kilkumiesięczne owinięte w szmaty dziecko. Mała istotka nie przestawała płakać, mimo to jednak matka zdawała się nie przejmować tym zupełnie.

Wreszcie cyganka odwinęła dziecko z szmat i wszyscy ujrzeli nagle, że małe stworzonko ma wyjątkowo piękną twarzyczkę i białe ciało, podczas gdy matka miała twarz zupełnie ciemną.

- Cóż za prześliczne dziecko! - zachwycali się goście weselni, otaczając z zaciekawieniem małeństwo, spoczywające nago na rękach matki.

Po prostu trudno było uwierzyć, żeby tak brzydka cyganka o ciemnej cerze mogła urodzić tak piękną, białą istotkę.

Podszedł teraz do gromadki i księżę, biorąc pod rękę młodą małżonkę. Obydwoje przystanęli nad dzieckiem.

- Spójrz, moja droga Vero - rzekł księżę, wskazując małe cyganiątko - cóż to za śliczny aniołek! Pozwólcie obejrzeć nam bliżej wasze dziecko - zwrócił się do cyganki, która podniosła małeństwo do góry i przysunęła je bliżej do księcia.

- Czyż to możliwe - szepnął księżę do swej małżonki - aby cyganie mieli takie białe dzieci?

Również i Vera w tej chwili przyglądała się dziecku ze szczerym podziwem. I nagle w młodej księżnej zaszła nieoczekiwana zmiana. Poczęła drzeć na całym ciele, ręce jej dygotały, chciała wydać jakiś okrzyk, rzucić się w stronę dziecka, jednakże głos jej odmówił posłuszeństwa i nie mogła poruszyć się z miejsca.

Dostrzegła na lewej piersi małeństwo małe, czarne znamie, jak i ona miała, takie same, jak miała jej nieboszczka matka.

- Na miłość Boską, moja najdroższa żono, co ci jest? Jesteś taka blada, drżysz, jesteś przerażona?

Vera była tak pod wrażeniem, że nie mogła znaleźć odpowiedzi.

Księżę chwycił ją w objęcia, widząc, że jest blisko omdlenia.

- Na miłość Boską, Vero, mój skarbie najdroższy, co ci się stało? - wołał księżę, przejęty niepokojem, całując czule swą żonę.

Vera oddychała z trudem, oczy jej ciągle jeszcze były utkwione w dziecku, w jej własnym dziecku, które tak niedawno wydała na świat i które - o straszną rzeczywistość - znajdowało się wśród cyganów.

- Co cię tak przeraża, moja najdroższa? - pytał księżę, nie umiając sobie wytłumaczyć naglej zmiany, jaka zaszła w jego żonie.

- Ach, nic strasznego - wyszeptała, usiłując stłumić gwałtowne bicie serca.

- To tylko lekkie osłabienie, ale już wszystko minęło.

(cdn.)

MONGOLSKIE ZAPISKI

(2)

Kraj kontrastów i życzliwych ludzi

Opuszczamy jurę i przenosimy się do stolicy. Przed wyjazdem zjadamy na śniadanie rybkę świeżo złowioną w rzece tuż za campingową restauracją. Bardzo smaczna! Po drodze do Ulan Batoru mijamy inny podobny ośrodek turystyczny. Tu na dodatek krajobraz urozmaicają olbrzymie rozmiarów kamienne dinozaury - dodatkowa atrakcja turystyczna. Hotel Czinguhan, który na kilka dni staje się naszym domem, to już pełen komfort w europejskim wydaniu.

Ten dzień przeznaczamy na pracę. W poniedziałek bowiem można przeprowadzić konstruktywne rozmowy handlowe. Wtorek uważany jest za zły dzień do interesów. Środa, czwartek, piątek to już normalne dni. Wnętrza firm przedstawiają - jak już wspominałam - europejski standard. Oglądamy też z ciekawością zakłady wytwórcze, magazyny, sklepy. Wieczorem wspólna kolacja. W rozmowie towarzyskiej dowiadujemy się znów sporo ciekawostek. I tak - kiedy kobieta w Mongolii urodzi trzech chłopców, cieszy się ogromnym poszanowaniem męża i jego rodziny. Przy domowych uroczystościach sadzana jest zawsze na honorowym miejscu i pierwsza otrzymuje posiłek. Wielu Mongołów dostrzeże władzę obcymi językami.

Podobno uczą się ich z łatwością, mają ku temu wrodzone zdolności. Nauka w szkole podstawowej i średniej trwa w sumie 10 lat, potem można pójść na uniwersytet. Dzieci zaczynają naukę w wieku 7-8 lat, a wakacjami cieszą się całe trzy miesiące. Ziemię poza miastem dostaje się w 50-60-letnią dzierżawę za darmo. Można budować bez ograniczeń. Na wsi przeważają jednak jurty i drewniane, niewielkie, byle jak skłcone domki ukryte za wysokim parkanem. Panuje tutaj bieda. W miastach za to rosną już stale nowe ceglane budowle. Powstają nowe hotele, sklepy, hale sportowe, banki. Widać wyraźnie rozwarstwienie społeczeństwa. Są bogaci, jest warstwa średnio zamożnych - najlepiej widać to na ulicy - samochody, ubiór... Kiedy ktoś wyjeżdża z Ulan Batoru lub wychodzi w góry, to przed rozpoczęciem wędrówki szuka kamienia i rzuca go na przydrożny stos, obchodząc go trzy razy dookoła. Ma to zabezpieczyć wszelką pożyteczność i zapewnić szczęśliwy powrót. Każdy obywatel Mongolii ma swoje imię, a zamiast nazwiska przyjmuje imię ojca. Przy zamążpójściu tego się nie zmienia. Nie ma tu więc ciążłości rodu, choć dawniej nazwisko było. Jest nawet tendencja, żeby do tego zwyczaju powrócić, ale nie wszyscy już pamiętają swoje „imię rodowe”.

Na schyłku dnia bawimy się w dyskotecę. Muzyka taka jak u nas, migają kolorowe światła. Podpatruję, jak tańczą młodzież. Nie widzę różnic.

Ranek znów wita nas deszczem. Zwiedzanie muzeum przyrodniczego, w którym można obejrzeć autentyczny szkielet dinozaura - znaleziono tu dwa, jeden jest obecnie w USA - obejrzenie świątyni i szkół lamajskich sprawia jednak, że nawet nie zauważamy kapryśnych pogody. Pozłacana i zdobiona kamieniami szlachetnymi z Tybetu olbrzymia figura boga, wysoka 80 łokci, robi wrażenie. Z zainteresowaniem też obracamy modlitewne młynki i zaglądamy do wnętrza świątyni, w której lamowie pędzą swoje życie. Potem oglądamy stolicę z miejsca widokowego ponad miastem.

Odwiedzamy sklep z prawdziwym kaszmiem i wełną oraz sklepiki z pamiątkami. Są dość drogie. Na turystach można przecież zarobić... za filmowanie w muzeum, w sali z dinozaurami trzeba zapłacić dodatkowo 20 dolarów, za zrobienie zdjęć 5 (bilety kosztowały tylko 2 dolary). Udawaliśmy, że nie widzimy tabliczki i mężowi udało się utrwalić szkielet olbrzyma, zanim ktoś zdążył nas skasować.

Koncert na instrumentach ludowych, po wyjaśnieniu przez Bajrę, że jesteśmy jego kolegami ze studiów z Czechosłowacji, odbywa się specjalnie dla nas za darmo. No, prawie za darmo, po uzgodnieniu, że kupimy ich kasety CD.

Muzyka jest ciekawa, ale to, co potrafią śpiewać ze swoimi strunami głosowymi, przechodzi wszelkie pojęcie ludzkich możliwości. Dźwięki wydobywane z gardła w pierwszym momencie wydają się nam jakimś podkładem muzycznym nagrany na magnetofonie. Dopiero po dłuższej chwili zaczynamy

wierzyć, że to jest swoisty śpiew. Bardzo to niezwykle i chyba nigdzie indziej nie spotykane.

Oczywiście cały mini-koncert umuzykalnionej rodziny, która w strojach ludowych w ten sposób zarabia na życie, utrwaliliśmy na filmie. Pomimo uprzednich uzgodnień wciskamy chłopcu grającemu na dwustrunowych „końskich skrzypcach” drobną sumkę, wdzięczni za niecodzienne przeżycie.

Na obiad zamawiamy zupełną grzybową i absolutnie nie mongolskie spaghetti z pieczarkami. I tu ciekawostka: grzybów jest tu sporo, ale prawie nikt ich nie zbiera, nie są lubiane. Podobno nie smakuje im też preferowane u nas mięso kurczaka (dania z kurczaka należą tu zresztą do najdroższych).

Po kilku dniach intensywnego nieustannego zwiedzania i poznawania Mon-



golii czujemy lekkie zmęczenie. Myślimy po cichu o wcześniejszym wieczornym wypoczynku, ale otrzymujemy telefon z zapytaniem, co mamy w planie na wieczór, bo Soto zaprasza nas na kolację. Oprowdzający nas akurat po mieście Bajra też ma już dla nas przygotowany dalszy program. Ziewając dyskretnie, po cichu rezygnujemy z myśli o wygodnym hotelowym łóżku.

Udajemy się na Plac Centralny. Architektura na wskroś radziecka. Na środku pomnik Suche Batora - przywódcy rewolucyjnego, który w 1921 roku wyzwolił Mongolię spod feudalizmu i od razu wpakował w socjalizm (z deszczu pod rybną). Nicco w bok parlament, w którym zasiada obecnie 76 posłów, z tego 50 demokratów i socjaldemokratów, 25 komunistów i 1 przedstawiciel partii narodowej. Demokracja zwyciężyła w Mongolii dwa lata temu. Prezydent Bagabandi, wybrany w ubiegłym roku, jest jednak jednym z byłych członków partii komunistycznej. Kawałek dalej teatr, gdzie za chwilę obejrzymy ciekawy koncert. Wnętrze znów w stylu radzieckim, ale kurtyna przepięknie haftowana w mongolskie wzory. Siadamy w wygodnych fotelach i chłoniemy śpiew, muzykę, taniec ludowy.

Śliczne kolorowe stroje budzą zachwyt. Specjalne ćwiczenia wprawiają w podziw. Giętkość dwóch wijących się na niewielkim podwyższeniu chłopców sięga daleko poza granice normalnych możliwości człowieka. Jakby nie mieli kręgosłupa! Tego nie da się opisać. Tańce są szybkie, rytmiczne, ale też melodyjne, spokojne. Jedne przypominają galop konia, inne miłosne zaloty. Orkiestra, w której przeważają typowe instrumenty narodowe, wykonuje na zakończenie coś „naszego” - walczyk „Nad pięknym modrym Dunajem” Straussa. Brzmienie jest specyficzne, ale bardzo piękne.

Na kolację udajemy się do czeskiej restauracji „Praga” - pozostałości z czasów socjalizmu. Z ufnością zamawiam sobie „sznycel”. Dostaje jednak coś, co zamiast tartej bułki ma z góry specjalne ciasto i tylko bardzo odlegle przypomina normalny schabowy. Knedle, które otrzymują koledzy, też nie są takie, jak być powinny. Piwo jest jednak prawdziwe, czeskie.

Wyjeżdżamy poza miasto. Wygodny amerykański „Infiniti 45” wiezie nas do turystycznej osady Manzuschir, oddalonej ok. 30 km od Ulan Batoru. Podziwianie przepięknej sceny z oknami samochodu co chwila przerywa gwałtowny podskok. Trzeba uważać na głowę. Drogi są tu w nienajlepszym stanie. Na szczęście ruch jest niewielki i można



▲ Brama wejściowa do świątyni i szkoły lamaistycznej w Ulan Batorze.

◀ Otoczenie grobowca jednego z ważnych lamów, głowy tutejszego kościoła lamaistycznego.

(w skorupkach), potem mięso baranie, jakieś kawałki z kozy, gorące kamienie i wreszcie wylewa zupę.

Wszyscy biorą w palce kamienie. Też wykonują tę gimnastykę, wymieniając w szybkim tempie wszystkich dziecięć, bo okropnie parzy. Podobno to zdrowo - taka „ciepłopresura”.

Ziemniaki i sałatka są smaczne, obgrzane od kości mięso da się zjeść. Dla pewności sięgam po piwo. Na koniec herbata.

Wracamy do stolicy, by znów jeść... Jeden z nowych przyjadł, z którym bardzo nawzajem przypadliśmy sobie do gustu, zaprasza nas do domu na kolację.

Bold ma bardzo miłą żonę i cztery uroczne córeczki. Niebawem jego rodzina powiększy się o dalsze dziecko. Mongolia ma tylko 2 300 000 obywateli i przy obszarze 1 565 000 km² jest jednym z najrzadziej zaludnionych państw świata. Średnio przypada tutaj 1 obywatel na 1 km². Na początku naszego wieku Mongolia była na granicy wymieralności, dziś wskaźnik przyrostu naturalnego jest jednym z największych na świecie. Około połowę ludności stanowi młodzież do lat 18.

Najstarsza z córek, 12-letnia bardzo rezolutna panna, doskonale mówi po angielsku. Oglądamy zdjęcia rodzinne, są między nimi migawki z podróży do USA, Niemiec, jest wspólne zdjęcie Bolda i Dalajlamy - głowy tybetańskich buddystów! Słuchamy mongolskiej pieśni w wykonaniu dziewczyny, śmiejemy się z próby wcielenia w „Spice Girls” (ale jak one tańczą!). Kolacja jest smaczna. Na stole oprócz surówek, narodowych „buców”, zupy, ryżu, jest też sałatka ziemniaczana, kiełbasa i tort. Pani domu ukończyła specjalny kurs robienia ciast. W Mongolii ciastka nie mają zbyt wielkiej tradycji ani wzięcia. Ze słodyczy największą popularnością cieszą się cukierki.

Bold jest m.in. właścicielem baru. Wieczorem jesteśmy tam zaproszeni na koncert. 11-osobowy zespół folklorystyczny występuje tylko dla nas. Czujemy lekkie zażenowanie...

„Altajn Orgil” prezentuje wysoki poziom profesjonalny. Wszyscy członkowie to muzycy po studiach. Koncertowa-

li już w Niemczech i Szwajcarii, teraz wybierają się do Anglii.

Marzy nam się w tej chwili, żeby zaprosić ich do nas. Jest na co popatrzeć! Oczarowali nas! Po występie rozmawiamy z kierownictwem i wspólnie z muzykami i tancerzami spędzamy chwilę na parkiecie, ale już w rytmie disco. Zmęczeni, lecz znowu pełni wrażeń, wracamy do hotelu - tym razem jest to rodzaj studenckiego akademika.

Ostatnie spacer i przejażdżki po mieście, ostatnie spotkania i rozmowy. Zbliża się czas powrotu do domu.

Zdążymy jeszcze zwiedzić fabrykę wyrobów skórnych. Zaznajamiamy się z całą technologią produkcji odzieży skórzanej.

W kawiarence pod gołym niebem zamawiamy lody. Obok naszego stolika siedzi grupka młodzieży. Nagle skądś przybiega mały chłopak i podnosi z ziemi niedopałek papierosa. Zaciąga się kilka razy. Ma może 8-10 lat. Dziecko ulicy. Nastolatki wołają go i częstują colą. Po chwili pojawia się dwóch dalszych małych włóczęgów. Jedna z dziewczyn o czymś z nimi rozmawia. Darujemy im czekoladę i kilka taurików. Żal nam tych dzieci.

Mongolia jest krajem biednym, pomimo bogactw naturalnych (węgiel, ropa, złoto), pomimo olbrzymich obszarów nieskażonej przyrody, pomimo to, że ok. 750 lat temu stanowiła centrum największego imperium w dziejach świata.

Jest jednak krajem uczynnych, serdecznych i dobrych ludzi.

Najuboższym, zwłaszcza dzieciom, potrzebna jest pomoc. Nierzadko zdarza się, że po ukończeniu dwóch klas i opo- nowaniu umiejętności czytania, pisanie i prostych rachunków, dziecko zostaje w domu, bo rodziców nie stać na zakup wyposażenia dla ucznia. Państwo samo nie jest w stanie temu zaradzić, gdyż nie dysponuje zbyt wielkim funduszem socjalnym. Niektóre firmy handlowe starają się według wzorów zachodnich spon- sorować szkoły czy nawet tworzyć specjalne sklepy dla najuboższych. Starają się też pozyskać dary od swoich partnerów handlowych poza granicami kraju lub też za ich pośrednictwem nawiązać kontakt z organizacjami charytatywnymi. Jedną z działających w ten sposób firm jest Delger International posiadająca własną fundację humanitarną.

Mongolia jest krajem pełnym kontrastów. Krajem dopiero odkrywany przez turystów i biznesmenów. Przyciąga ich swymi oryginalnymi zabytkami stworzonymi w kręgu kultury pasterskiej i lamajskiej, rozległymi przestrzeniami nieskażonego środowiska naturalnego, pięknymi krajobrazami i bogatymi łowiskami, dużymi możliwościami rozwoju.

Wiek XX wkroczyła Mongolia jako skrajnie zacofany kraj feudalny, ale od 1921 roku, a więc w ciągu niespełna 80 lat, naród mongolski dokonał przemian, które w krajach Europy trwały całe stulecia.

Zegnamy się obiecując, że wrócimy jeszcze kiedyś zwiedzić Gobi, okolice jezior w północno-zachodniej części kraju, kopalnie złota. Na wszystko nie starczyło nam czasu. Z samolotu po raz ostatni ogarniamy wzrokiem stepy, jurty i stada koni. Obraz olbrzymich wolnych przestrzeni utkwił nam chyba najbardziej w pamięci.

BARBARA GLAC



▲ Jeden z teatrów - typowy budynek w stylu radzieckim. Podobnie wyglądają muzea, parlament, uniwersytet itp. ◆ Prawdziwe jurty, w jakich spędziliśmy pierwsze dwie noce.



PLOTKI



Nowe życie Pameli

Pamela Anderson świętowała 32. urodziny. Jak sama przyznaje urodziny stały się okazją do rozpoczęcia nowego życia: nowy serial, nowy dom i przede wszystkim koniec kosmaru z Tommy Lee. 2,5-letnie małżeństwo okazało się kompletnym fiaskiem, po kolejnym użyciu pięści przez małżonka sąd skazał go na pół roku więzienia, mandat w wysokości 6000 dolarów, przymusowe leczenie i zakaz zbliżania się do żony.

Pamela skorzystała z pomocy sądu, by zrobić w swym życiu porządek. Na początek wystąpiła o rozwód i aby zaakcentować swą decyzję opuściła wspólne lokum. Koniec z wielkim domem, gotyckimi meblami, ciężkimi welurowymi kanapami. „Chcę, by moje mieszkanie było kolorowe i proste. Mieszkam razem z moimi synami, bratem i rodzicami, to jest moja prawdziwa rodzina”.

Zwrot w życiu rodzinnym poprzedził zwrot w karierze. Zmężona graniem przez sześć lat syreny z Malibu koprodukuje i gra w nowym serialu V.I.P. Pam stoi w nim, o ironio, na czele agencji ochroniarzy.

Jeśli chodzi o sprawy sercowe to pani Anderson unika mężczyzn jak ognia na dobre zrażona do płci brzydkiej. Będzie potrzebowała lat by odbudować swoje życie sentymentalne.

Obydwaj synowie Pameli, Dylan i Brandon, są przez mamę prowadzani do psychologa, by rodzinny dramat nie wywarł na nich złego wpływu, by (w przeciwieństwie do tatusia) mieli szacunek dla kobiet. Bo czego się Jaś nie nauczy, tego Jan nie będzie umiał... (J)

LUKSUSOWA, KOKIETERYJNA, UWODZICIELSKA...

Praktyczna uwodzicielka

Wydawałoby się, że wyprodukowanie majtek lub biustonosza to nic nadzwyczajnego. Pozory. Światowi producenci prześcigają się w stosowaniu coraz nowocześniejszych technologii. Współczesna bielizna przypomina już eleganckie, wyrafinowane kreacje. Co sezon zaczęły się pojawiać nowe kolory, materiały, wzory...

Modna bielizna jest powabna, sexy, a zarazem funkcjonalna.

Przede wszystkim pomaga tuszować niedostatki figury. By osiągnąć kilka celów na raz, producenci wykorzystują najnowsze odkrycia w branży tekstylnej i kosztowne materiały. Hitem są mieszanki bawełny połączone z lycrą lub mikrofazy, lycry i odmiany modalu, który ma właściwości absorbowania potu. Dzięki temu bielizna jest bardzo przyjemna w dotyku i delikatna jak skóra. Nawet kolory mają przypominać ludzkie ciało. Na pokazach nadal dominują tonacje pastelowe - kość słoniowa, porcelanowa, łososiowa, ecru. Tylko w kolekcjach dla nastolatków przeważa czerń lub granat w połączeniu z bielą lub od-

cienie szarości. Oczywiście, nowinki technologiczne powodują, że niekiedy cena kompletu majtek i biustonosza zbliżona jest do eleganckiej sukienki.

Kolejną nowością są figi. Małe trójkątne odslaniające pośladki zastąpiły wysokie do pasa, zabudowane, „klejące się” do ciała majtki z delikatnej bawełny lub poliamidu połączonych z lycrą. W skrajnej postaci majtki przypominają szorty do tenisa lub spodenki bokserów. Ta forma - bardzo wygodna, a zarazem sexy - adresowana jest głównie do nastolatków.

Najbardziej rewolucyjną zmianę widać w rajstopach, które już prawie niczym nie przypominają tych nylonowych z czasów Twiggy. Poza tym że chronią nogi - „rzeźbią” figurę: spłaszczają brzuch, podkreślają talię, „podnoszą” pośladki, wyszczuplają uda. Wszystko po to, by przybliżyć sylwetkę do idealnych wymiarów 90-60-90 cm, które są marzeniem milionów kobiet. Duże zainteresowanie budzą nadal rajstopy samomasujące i relaksujące nogi. Dzięki zastosowaniu specjalnych mieszanek różnych włókien polepszają one krążenie.

Majteczki, biustonosze, gorseciki, krótkie haleczki mają służyć nie tylko do zakrywania pewnych części ciała, być funkcjonalne i praktyczne - one także mają uczynić z kobiety istotę pociągłą, kokieterijną i uwodzicielską. Dlatego na pokazach nie brakuje luksusowej i wyrafinowanej bielizny. W Paryżu np. zachwyciła kolekcja francuskiej firmy „Rosi”, pełna angielskich haftów, koronek i jedwabi. Te modele adresowane są głównie do pań, które raczej spędzają czas leżąc na skórzanych kanapach. Paniom aktywnym zawodowo i zabieganym polecamy jednak wygodne i równie kobiece zestawy z bawełny, dżerseju i lycry. (Z)



Rajstopy spłaszczające brzuch.



LEKARZ I TY

Kamica nerkowa

Nagły, bardzo silny, ostry ból w okolicy lędźwiowej, który promieniuje do krzyża, spojenia łonowego, cewki moczowej, a nawet do wewnętrznej powierzchni ud i podudzi, to charakterystyczny objaw kamicy moczowej. Ból ten wywołany jest przez kamień o różnorodnej, złożonej budowie, który zatyka odpływ moczu z nerki. Do ataku dochodzi najczęściej podczas wysiłku fizycznego lub wstrząsania ciała podczas jazdy konnej czy samochodem. Ból może trwać od kilku minut do kilku dni. Jest bardzo silny. Chory odczuwa bolesne parcie na pęcherz moczowy, oddaje mocz często, lecz w bardzo małych ilościach. Ma gorączkę, nudności i wymioty.

Gdy wielkość złożu na to pozwoli, po takim napadzie bólu dojść może do „urodzenia” kamienia przez cewkę moczową. Jeśli średnica złożu nie przekracza 5 mm, stosuje się intensywne pojenie chorego płynami, herbatą, a nawet piwem (działa silnie moczopędnie). Pozwala to na rozrzedzenie moczu, zwiększone jego wydalanie, co wspomóc może wydalanie kamienia.

Większe kamienie należy usunąć. Najprostsze metody, mniej inwazyjne od leczenia chirurgicznego, to przeszćkorna litotrypsja lub ESWL. Ta ostatnia polega na kruszeniu złoży za pomocą fal uderzeniowych, wstrząsowych, które regenerowane są pozaustrojowo.

Równie ważna jest właściwa profilaktyka zapobiegająca powstawaniu kamieni. Polega ona na stosowaniu diety oraz picia dużej ilości płynów zawierających jak najmniejsze ilości związków biorących udział w tworzeniu złoży. Odpowiednio zakwasza się lub alkalinizuje organizm chorego tak, aby składniki znajdujące się w moczu rozpuszczały się w nim, a nie odkładały. (I)

Kolumnę przygotowała:

WANDA KULA

MODA

Jesienne powiewy

Dylemat tej jesieni przeżyją te z Was, które kochają mini. Ten okres zapowiada się nam bowiem bardzo moralnie. Nie musicie wprawdzie od razu wkładać wysokich golfów i spódnic lub sukien do kostek. Możecie poprzestać na zakryciu kolan, lub włożyć spódnice dochodzącą do linii kolana. Ale krócej być nie może!

Tej jesieni i zimy modne będą długie, welniane lub dzianinowe spódnice, garnitury w stylu lat 30. czyli z dłuższymi zakładkami. Luźne, ciepłe płaszcze, futra i kozuchy.

Jeśli chcecie mieć coś absolutnie modnego sprawcie sobie ubranie z szarej jednobarwnej flaneli lub z szarego

tenisu. Szarość bowiem oraz wszelkie odmiany popielu to kolor w tym sezonie wiodący. Panie mniej szczupłe ucieszy z pewnością wiadomość, że modne damskie garnitury stały się luźniejsze i znakomicie maskują to wszystko, czego mamy w nadmiarze.

Niepodzielnie w tym sezonie wraca dzianina. Najmodniejsze będą swetry o rustykalnym charakterze, bogate fakturze, naśladujące rękodzieło lub rzeczywiście wykonane na drutach lub szydełkiem. Modne są wszelkiego rodzaju warkocze, żakardy, reliefy, splot ściągaczowy. Dżianiny mogą być luźne, miękkie opadające, jakby trochę za duże. (DZ)

Z PATELNI I GARÓW KUCHMISTRZA JANUSZA

Wieprzowina w sosie słodko-kwaśnym

(31)

(przepis na 4 porcje)

Składniki: mięso - 50 dag szynki wieprzowej, 2 ząbki czosnku, 1 jajko, 0,5 dcl oleju, 5 dag maki, sól, pieprz, sos sojowy do smaku.

Sos - 10 dag ananasu z kompotu pokrajanego w kostkę, 10 dag papryki konserwowej pokrojonej w paseczki, 5 dag cebuli pokrojonej w drobną kostkę, 2 ząbki czosnku pokrojonego w plasterki, 1 dcl soku z kompotu ananasowego, 0,5 dcl wina białego, 0,3 dcl oleju, 0,2 dcl octu, 0,2 dcl sosu sojowe-

go, 2 dag keczupu, 1 łyżeczka mączki kukurydzianej, 1 łyżeczka cukru pudru.

Mięso opłukać w zimnej wodzie, osączyć, pokroić w słupki o długości 4 cm i grubości 1 cm. Posolić, posypać pieprzem, skropić sosem sojowym, potrzeć czosnkiem utartym z solą, wbić jajko, dobrze wymieszać i wstawić na 2 godz. do lodówki.

Sos: Na oleju zrumienić cebulę z czosnkiem, wsypać ananas i paprykę konserwową, podsmażyć. Zalać sokiem

z kompotu, winem, octem, sosem sojowym, keczupem i zagotować. Zagęścić mączką kukurydzianą wymieszaną w małej ilości zimnej wody i przegotować.

Mięso wymieszać z mąką i smażyć na rozgrzanym oleju, mieszając ok. 6 min. Olej scedzić, zalejemy sosem słodko-kwaśnym i podusimy ok. 3 min.

Podajemy z duszonym ryżem.

JANUSZ KRZYWOŃ

POTRAFIA OBSŁUGIWAĆ KOMPUTER, OPANOWALI JĘZYKI OBCE...

Coraz więcej rodziców, inwestujących od dawna w rozwój dzieci, teraz, mniej lub bardziej otwarcie, korzysta z ich pomocy. Coraz częściej rodzice odwołują się do wiedzy i umiejętności swoich pociech, które choć mają zaledwie kilka lub kilkanaście lat, biją ich na głowę w niektórych dziedzinach. Z wielką wprawą potrafią obsługiwać komputer i inne sprzęty domowe. Na ogół dobrze też opanowali języki obce. Nie da się ukryć, dzisiejsze jajka są mądrzejsze od kur.

Współcześni rodzice znajdują się w trudnej sytuacji. I choć zawsze było tak, że młode pokolenia wyprzedzały pod wieloma względami swoich poprzedników, to jednak chyba nigdy różnice międzypokoleniowe nie były tak duże.

Coraz częściej rodzice zadają sobie pytanie - jak zniwelować tę przepaść? Niektórzy w ogóle nie chcą przyznać się przed dziećmi do swojej niewiedzy. W ich mniemaniu ujawnienie, że czegoś nie potrafią, kompromituje ich jako rodziców.

Tymczasem nie ma żadnego powodu, żeby ukrywać przed dzieckiem brak wiedzy na jakiś temat.

Taka sytuacja, kiedy dziecko jest lepsze niż ojciec na jakimś polu, może stanowić dobrą okazję do nawiązania między nimi stosunków partnerskich. Ojciec i syn mogą bowiem uczyć się od siebie nawzajem. Jeżeli rodzice dadzą dziecku szansę na to, aby było ich nauczycielem, to jednocześnie przyzwyczajają je do odpowiedzialności, a więc pokazują też, co to znaczy być dorosłym.

Postępując wobec dziecka uczciwie, czyli przyznając mu prawo do tego, że może w czymś nas przewyższać, możemy też wymagać od niego uznania naszych rzeczywistych kompetencji. Uczymy tym samym dziecko, że każdy człowiek, zwłaszcza w dzisiejszym wyspecjalizowanym świecie, powinien szukać ekspertów.

Dorosłość nie polega bowiem na tym, że się wszystko wie. Dorosły to ktoś, kto nie wstydi się pytać i przyznawać do niewiedzy.

Jajko mądrzejsze od kury



Nie można rodzicom radzić właściwie nic innego ponad to, aby pogodzili się z rolą, jaką przypadła im w udziale. Ucząc się z dziećmi i od dzieci, mają szansę czerpać z ich potencjału i w jakimś sensie przedłużyć swoją młodość. To jednak nie oznacza, aby w wychowaniu odcinać się od przeszłości. Warto odwoływać się do tradycji i czerpać z niej mądrości przekazywane z pokolenia na pokolenie, nawet jeśli niektóre z nich są już nieaktualne. Jak choćby ta: „dzieci i ryby głosu nie mają”. Mają i to jak donośny!

Nawet w najbardziej partnerskich układach nie może być tak, że to dzieci dominują bezwzględnie nad rodzicami. Jeśli ojciec nie może być przewodnikiem, powinien stanowić dla dziecka oparcie i zapewniać mu poczucie bezpieczeństwa. Ma prawo powiedzieć synowi „nie”, podobnie jak syn może bronić własnego zdania. Termin „asertywność” stał się modny właśnie dlatego, że przypomina o prawie do obrony siebie pod warunkiem, że takie samo prawo dajemy innym. (Z'W)

Dzisiaj obchodzą złotą rocznicę wesela

państwo ANNA I RUDOLF KOKOTKOWIE

z Trzyńca-Lyżbic. Z tej okazji składają Kochanym Rodzicom i Dziadkom serdeczne życzenia błogosławieństwa Bożego, zdrowia oraz wszelkiej pomyślności i jednoczą się z nimi w modlitwie, dziękując Bogu za przeżyte lata syn Bogusław z żoną Anną, córką Danutą z mężem Romanem, wnuczką Kasią i Basią, wnucy Łukasz, Krzysztof oraz Adaś.

B-164

Dnia 23 września obchodzi swój zany jubileusz

pani HALINA FOLTYNOWA

z Hawierzowa-Suchej. Z tej okazji serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia i pomyślności składa córka z rodziną.

OL-126

Dnia 24. 9. 1998 obchodziłaby 90. urodziny nasza Kochana Matka

śp. ANNA WIGŁASZOWA

z Orłowej. 21 września mija 15. rocznica Jej śmierci. Zaś 9 listopada przypada rocznica urodzin naszego Drogiego Ojca

śp. JANA WIGŁASZA

który zginął w obozie koncentracyjnym Gross Rosen. O chwilę wspomnień proszą córki z rodzinami. C52/114



„Nie umarł, kto żyje w naszej pamięci”.
Dzisiaj wspominamy 70. urodziny naszego Drogiego

śp. EDWARDA BRODY

z Czeskiego Cieszyńska. W dniu 21. 9. upływa również 12 lat, kiedy opuścił nas na zawsze. O ciche wspomnienia proszą żona z rodziną.

AD-180

Składamy jak najserdeczniejsze podziękowania krewnym, koleżankom, sąsiadom, znajomym za okazane nam wyrazy współczucia, kwiaty i liczny udział w pogrzebie naszej Drogiej Zmarłej

śp. MARII HECZKOWEJ

Za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego dziękujemy ks. A. Nowakowi, chórowi kościelnemu, organistce p. Gmudzkowej i p. prof. Bury, dyrygentowi p. Polokowi za upiększenie uroczystości pogrzebowej. Dzięki składamy tym wszystkim, którzy zachowają Zmarłą w pamięci. Zasmucona rodzina.

AD-189

Serdecznie dziękujemy wszystkim krewnym, przyjaciołom, znajomym i sąsiadom za okazane wyrazy współczucia, wieńce i kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie naszego Drogiego Zmarłego

śp. FILIPA STONAWSKIEGO

Szczególne podziękowania składamy ks. Kalischowi i ojc. Innocentemu za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego. Dziękujemy za śpiewy chórowi „Gorol”, p. Szebeście, siostrze Judycie i p. Jachnickiemu za słowa pożegnania nad grobem. W smutku pogrążona rodzina.

AD-192

teatr

SCENA POLSKA - Cz. Cieszyń:
Czarujący Łajdak (19. godz. 17.30, gr. D-5; 20. godz. 17.30, gr. JAP-3).

co, gdzie, kiedy

ORŁOWA-PORĘBA - Zarząd MK PZKO zaprasza na wykopki w sobotę 19. 9. o godz. 15.00 do ogrodu PZKO w Porębie. W programie zespół „Familio” z Polski. Bufet domowy i atrakcje.

NIEBORY - MK PZKO Niebory i Teatrzyk „Gapa” zapraszają na „Pożegnanie lata” w niedzielę 20. 9. o godz. 16.00 do Domu PZKO. W programie: wystawa prac plastycznych dzieci szkoły i przedszkola, konkurs na Malarza Lata '98, rozwiązanie konkursu Poeta Lata '98, przedstawienie pt.: „Absolutnie straszny olbrzym”.

WĘDRYŃA - Klub Seniora oraz Klub Kobiet przy MK PZKO w Wędrynie zapraszają swoich członków i sympatyków na spotkanie klubowe do „Czytelni” w środę 23. 9. o godz. 16.00 połączone z pieczeniem placzków („stryków”) ziemniaczanych. Na spotkaniu będą do nabycia śpiewniki w cenie 100,- Kč/sztuka.

KARWINA-RAJ - MK PZKO zaprasza na tradycyjną „kopaczówkę” do Domu PZKO w sobotę 19. 9. o godz. 18.00. Zabawa przy muzyce reprodukowanej. W programie Tadeusz Filipczyk.

kronika rodzinna

„Nie bądźcie smutni - odeszłem do radości Pana mego”.
Dnia 19. 9. upływa 10. rocznica śmierci

Ks. JANA ROMUALDA EISNERA

O chwilę wspomnień i modlitwę prosi rodzina. OL-125

„Największa miłość na świecie gaśnie,
kiedy serce Matki na zawsze zaśnie”.

Dnia 11. 9. po długiej i ciężkiej chorobie zmarła w wieku 93 lat Kochana Matka, Babcia, Prababcia

śp. EMILIA EISNER

z domu Morcinek. O cichą modlitwę prosi rodzina.

OL-124

Z głębokim żalem zegnaliśmy zmarłego dnia 13 września 1998 roku

śp. księdza WŁADYSŁAWA MARCINIĄKA

długoletniego proboszcza parafii w Boguminie. Pogrzeb odbędzie się 21 września 1998 o godzinie 10.00 z kościoła św. Marii Magdaleny w Stonawie do grobu rodzinnego. Rodzina.

O-86

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 16. 9. 1998 zmarła w wieku 88 lat nasza Nieodżałowana Matka, Siostra, Babcia, Prababcia, Ciocia i Szwagierka

śp. EMILIA ZIENTKOWA

z domu Dzik. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w poniedziałek 21. 9. 1998 o godz. 15.00 w sali obrzędów pogrzebowych w Suchej Górze. Zasmucona rodzina.

B-165

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 16 września 1998 zmarła w wieku 88 lat nasza Ukochana Matka, Teściowa, Babcia, Prababcia, Siostra, Szwagierka i Ciocia

śp. HILDEGARDA REISSOWA

z Karwiny-Mizerowa. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się we wtorek 22 września 1998 o godz. 11.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Karwinie-Frysztacie. W smutku pogrążony syn z rodziną.

C54/185

W smutku pogrążeni zawiadamiamy, że 15 września zmarł w wieku 73 lat nasz Kochany Mąż, Ojciec, Dziadek, Teść, Brat, Szwagier, Wujek

śp. TADEUSZ WACŁAWIK

z Orłowej. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w sobotę 19. 9. o godz. 14.00 w sali obrzędów w Orłowej-Zimnym Dole. Najbliżsi.

AD-191

KARWINA-**FRYSZTAT**

- MK PZKO zaprasza

na niedzielę

20. 9. o godz.

16.00 do Domu

PZKO w Karwi-

nie-Frysztacie na „Pożegnanie lata”.

W programie widowisko ludowe, śpiewogra nadolziańska pt. „Jak Jasio Kasie namawiał” w wykonaniu chóru „Zaolzie” MK PZKO w Orłowej-Lutyni.

▲ MK PZKO zaprasza na pierwsze powakacyjne spotkanie Klubu Propozycji w środę 23. 9. o godz. 17.00 do Domu PZKO. Prelekcję nt. „Żyjmy dłużej niż inni” wygłosi p. Janina Oszeldowa.

DARKÓW - MK PZKO zaprasza na tradycyjne wykopki i smażenie „stryków” do ogrodu i lokali klubowych w niedzielę 20. 9. o godz. 15.00. Zabawa przy muzyce reprodukowanej, atrakcje, smaczny bufet.

JABLONKÓW - Chór męski „Gorol - Jablonków” wyjeżdża na ekskursję do browaru Radegast Noszowice w piątek 25. 9. o godz. 13.00 z dworca autobusowego. Zgłoszenia proszę przesyłać do środy 23. 9. pod adresem Józef Jachnicki ul. Sadowa 509, 739 91 Jablonków lub telefonicznie pod nr. 358 790.

SUCHA GÓRKA - MK PZKO zaprasza na spotkanie wszystkich byłych i aktualnych członków zespołu tanecznego „Suszanie” dnia 26. 9. o godz. 18.00 do lokali Domu PZKO i Domu Robotniczego w Suchej Górze. Do tańca przygrywa „Forum”.

CZ. CIESZYŃ-OSIEDLE - Zarząd MK PZKO zaprasza na wycieczkę na Jaworowy, Osty i Koziniec 26 września. Zbiórka uczestników na dworcu autobu-

sowym w Cz. Cieszynie o godz. 8.00. Prosimy zabrać parówki do opiekania.

BOGUMIN - Pielgrzymka autokarowa do Zakopanego-Krzepitówki na fatimskie nabożeństwa z duchownym przewodnikiem odbędzie się we wtorek 13. 10. Informacji udziela Zofia Merek, Bogumin tel. 601/5044.

UWAGA! Członkowie TNP! - Jesienna impreza TNP odbędzie się w sobotę 24. 10. o godz. 15.00 w Domu PZKO w Lesznej Dolnej. Przypominamy ogniskowym, aby zgłoszenia kierowali do 2. PSP w Trzyńcu (ul. Kopernika - tel. 0659/213 50). Emeryci proszeni są o zgłoszenie się u koleżanki Hildy Śliż. Termin zgłoszeń - do 24. 9. 1998. Zapraszamy wszystkich członków TNP i sympatyków.

kupno

KUPIE starą lalkę dziecięcą z głową z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szklane reklamowe. Przyjadę. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602 374701.

B-121

KUPIE przedwojenne meble do r. 1935, szafy, szafki, komody itp. Telefon 0659/25738, 0603 521840.

AD-177

oferta pracy

MASZ ZNAJOMOŚCI JĘZYKOWE (j. polski, angielski) lub kontakty za granicą? Wykorzystaj je dla własnego użytku. W jaki sposób? Inf. 069/6011462 ing. Herman.

AD-179

matrymonialne

40-letnia 160/55 z wyksz. wyższym samotna, szuka partnera. Hasło: B-163

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT •**Pierwsze punkty dla HCH**

Po porażce w Berounie zamierzali hokeiści Hawierzowa wywalczyć u siebie pierwsze punkty w drugiej najwyższej klasie i to im się udało. Sprawa nie była wszakże łatwa. W tabeli I ligi po dwu kolejkach zajmuje zespół HCH 9. miejsce wśród 14 drużyn, ale od 5. pozycji dzieli go jedynie gorszy bilans bramek. Bez strat jest już tylko Beroun (4 pkt. - 6:0); natomiast bez zysku punktowego - Kometa Brno (bramki 1:12)...

● **HC HAWIERZÓW - KS KADAŃ 2:1** (0:0, 2:0, 0:1). Gospodarze wypożyczyli tym razem z Witkovic 4 graczy - Trvaja, Zátópka, Viláška i Gavlasa; po załatwieniu formalności transferowych grał już również Kašík. W obecności 2500 kibiców byli oni początkowo speszzeni, ale w nieoczekiwanej przerwie (z powodu naprawy tablicy ze szkła glazowego za ich bramką) jakby się uspokoiili, zyskując przewagę. Wszelkie nadzieje kończyły się jednak na bramkarzu przyjezdnych - Kučerze. Z drugiej strony Polanský (K) w 14. min. w dobrej sytuacji chybił. W II tercji nastąpiło wyraźne ożywienie. W 24. min. Trvaj zlikwidował szansę Hegeltanza. Na początku 25. min. wzorową akcję 2. napadu HCH Sochorek-Kelner-Rozum ten ostatni zakończył celnym trafieniem - 1:0. Nieco później dobrej sytuacji nie wykorzystali Alipow z Mikšanem, zaś w 26. min. Alipow trafił w słupek... Dopiero pod koniec 33. min.

obrońca Grimm (w asyście Alipowa) pokonał Kučerę - 2:0. Goście wszakże nie rezygnowali.

W 3. części spotkania sędzia Nečas częściej odsyłał hawierzowian na ławkę kar i gra straciła na atrakcyjności. W 52. min. Hranač (K) bezpardonowo sfalował Kašíka, otrzymując 5 min. i karę do końca meczu. W 53., w czasie gry 4 na 4 (2 minuty otrzymał Kelner), obniżył Skuhrovec w zamieszaniu na 2:1 i zaczął się dramat. W 58. min. Sochorek nie wykorzystał solowej akcji. Na 30 sekund przed końcem goście wycofali bramkarza, lecz podopieczni trenera K. Suchánka nie pozwolili już sobie wydrzeć zasłużonego 1. zwycięstwa w rozgrywkach, które mogło być nieco wyższe; zabrakło jednak skuteczności strzałowej. Kary: 7 - 7; Sedláček (H) na 10 min. (ms)

DZIŚ: Pisek - Hawierzów (godz. 17). - Natomiast w II lidze zmierzą się dziś o 17: Poruba - Orłowa i F-M - Karwina, zaś w ekstraklasie: Opawa - Trzyniec (jutro o 17). (Opr. EF)

Siódma kolejka piłkarska

I LIGA: FC Karwina - Drnowice. Spotkanie przedostatniej z piątą drużyną tabeli, w której szeregach gra m.in. były karwiniak - V. Tuma, odbędzie się jutro o godz. 16.30. **II LIGA: Zlín - Trzyniec** (dziś o 16.30). **DYWIZJA - dziś o 16.30:** Holice - FC Karwina B i Kromierzyż - Bystrzyca. **Jutro o 16.30:** R. Olbrachcice - Chropynie itd.

MISTRZOSTWA SZF - dziś o godz. 10.15: HD Bogumin - Bilowec (przodownik); **godz. 16.30:** Dzieńmorowice - Jákl Karwina. **Jutro o 16.30:** Szczepankowice - L. Piotrowice, Frenstat - Skrzeczko. **IA KLASA - dziś o 16.30:** Sl. Orłowa - P. Polom (na „Zofince”) i Polanka - Cz. Cieszyn. **Jutro o 16.30:** Bolatice - Pietwałd, Benesów D. B - ČSAD Hawierzów; Jablonków - Hodslawice i Wędrzyńa - Widcze. **IB KLASA - dziś o 16.30:** Żuków G. - Píosek, Oldřichovice - Lutynia D. (na Borku), Datynie D. - Zábłotcie i Wojkowice - Šmilowice.

Jutro o 16.30: Niebory - B. Dąbrowa (lider), Wierzniewice - Stonawa i HD Bogumin B - Sedlitz (w Wierzbicy).

MISTRZOSTWA POWIATU F-M - dziś o 16.30: Czeladna - Starzyce, Waclawowice - Palkowice i Rzepiszcz - Kuńczyce. **Jutro o 16.30:** Gródek - Nydek, Milików - Raszkowice, Noszowice - Szonów i Gnojnik - S. Mosty. **ROZGRYWKI POWIATOWE - dziś o 16.30:** Dobracice - Domasłowice D. i Lhotka - Frydlant B (w Prznie), **Jutro o 16.30:** Chlebowice - Rzepiszcz B (w Starzyczu), Raszkowice B - Toszonowice i B. Mosty - Bukowice. **Pauzują:** Šmilowice B i Luczina.

MISTRZOSTWA POW. KARWIŃSKIEGO - dziś o 16.30: Šibica - Dąrków (w Ropicy), Sucha G. - Sl. Orłowa B, SKF Hawierzów - Šn Orłowa, V. Bogumin - Cierlicko i Šj Rychwałd - Šj Pietwałd. **Jutro o 16.30:** I. Piotrowice - Šn Hawierzów. **Pauzuje Banik Rychwałd.** (J)

NASZA OFERTA

● **Z WEEKENDOWYCH IMPREZ POLECAMY:** turniej siatkówki męskiej (dziś od godz. 9 w elektro-technikum w Hawierzowie) z udziałem St. Miasta, Cz. Trzebowej, Olomuńca i Stonawy; mecz ekstraklasy piłki ręcznej: Koprzywnica - Karwina (dziś o godz. 17); II ligi: Karwina B - Witkowice (jutro o 10.30); III ligi: Trzyniec - Wesela (dziś od 10.30); Inauguracyjne spotkania hokejbalistów HBC Trzyniec w I lidze morawsko-sląskiej (jutro od godz. 9.30 obok SP Masaryka - z „Cyfikiem” Karwina i od 14 - z KB Karwina), Bieg Terr'e go Focha w Hawierzowie (jutro od godz. 10 obok DK L. Janáčka; prezentacja - od 8.30) itd. - Florbaliści Torpeda Hawierzów rozpoczynają I ligę dziś o godz. 17 w hali ISSD w Witkowicach meczem z FBC Ostrawa.

● **ŚLIŻGAWKA. ORŁOWA:** godz. 9.30-11.00; poniedziałek 10-12. **HAWIERZÓW:** niedziela godz. 13.00-14.40 i 15.30-17.10. (Opr. EF)

CO SŁYCHAĆ W REGIONIE?

● **ALENA PETERKOWA** z MBK Hawierzów (po kontuzji) zajęła w ostatnich zawodach Pucharu Europy w duathlonie (bieg i jazda na rowerze), rozegranych w portugalskiej miejscowości Mafra, 5. miejsce, ale obroniła 1. pozycję w łącznej klasyfikacji końcowej - 570 pkt., przed Węgierką Csomor - 520, Szwajcarką Fuchs - 460 pkt. itd. - Za tydzień nasza niezmierzona zawodniczka reprezentować będzie RC na MŚ w biegu półmaratońskim w Zurichu. (r)

● **KOLEJNY SUKCES** zanotowała biathlonistka Gabriela Zdejš (dawniej Łomna D., obecnie Karwina), zajmując na mistrzostwach RC w letnim biathlonie w Berounie 2. miejsce w wyścigu wyrównałościowym kobiet. (jr)

● **W INAUGURACYJNYCH MECZACH II ligi** piłkarze ręczni HCB Karwina B pokonali STM Olomunieć 26:22, zaś szczytnym triumfem w wyścigu wyrównałościowym kobiet. (jr)

● **W RYCZOWIE K. Ogródziec** Janina Ciešlar zajęła na dyst. 9,3 km jako najlepsza z reprezentantek RC 8. miejsce ze stratą 4:15 min. do zwyciężczyni mistrzyni świata Hanne Staff (Nor.); 20. Maria Honza, 36. I. Navrátilowa (wśród 87 zawodniczek) itd. Wcześniej w sztafecie drużyna RC (z Ciešlarówną i Honzową) uplasowała się na 9. miejscu. Z Krakowa przeniosły się biegaczki do Tatrzyskiej Sztrby (6,9 km): 1. Johanne Asklof (Fin.)

60:12 min.,... 13. Ciešlar - 3:34, 17. Honza, 27. Navrátilowa itd. (b)

● **LEKKOATLETYCZNA drużyna juniorek KS HT Trzyniec** wygrała niedawno u siebie półfinałową rundę mistrzostw Moraw i Śląska - 184,5 pkt. (przed Witkowicami - 183, Zlinem - 134 pkt. itd.), awansując do mistrzostw RC (dziś w Pradze). (b)

● **W PIERWSZYCH MECZACH MŚLF** kobiet piłkarki ČSAD Hawierzów wygrały w Rożnowie 2:0 i pokonały u siebie Krnów 2:0, prowadząc w tabeli bez strat (6 pkt. - 4:0). Lokalny rywal, DFC Hawierzów, rozegrał wszakże dopiero 1 mecz (ze Sztramberkiem 3:0). (r)

● **WYNIKI 2. rundy** piłkarskiego pucharu w powiecie F-M: S. Gnojnik - KS Šmilowice 4:2(!) i S. Baszka - S. Starzyce 0:1(!). Spotkanie Fryczowice - Frydlant odroczone na wtorek 29 bm.

● **ŚCIEŻKAMI MÁNESA** maszerowało w ub. sobotę lub przejeżdżało na rowerach górskich 1083 turystów. Najwięcej zanotowano ich na „rodzinnej” trasie 15 km - 472. Najstarszym uczestnikiem był 79-letni Jan Šrubař z Frenstatu (na dystansie 35 km), najmłodszym - 6-letni Filip Mannheim z Trzyńca. Organizatorzy zarejestrowali turystów z Mostu w Czechach, a także z RS oraz Polski. (b)

● **W ŚRODĘ 23. 9. o godz. 17** rozegrany zostanie w hali HCB w Karwinie eliminacyjne spotkanie MŚ w piłce ręcznej mężczyzn RC - Izrael. Rewanż w sobotę w Tel. Awiwie. W kadryze trenerów RC, J. Kektá i J. Hudečka znajduje się tylko dwóch karwiniaków: D. Juřicek i V. Lanča (obecnie gra w Szwajcarii), nie licząc bramkarza R. Badury (obecnie SKP F-M). (Ok)

Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej. W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC. Redaguje kolegium. Redaktor naczelny: Władysław Biko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek. Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252. Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Šteflniční 18, Cz. Cieszyń. Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty. Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa. Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa. Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 19 WRZESNIA

TC 1:

5.00 Magazyn rolniczy
5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (magazyn)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
7.00 „21”
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zwojują mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.25 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.00 Pomagajmy sobie
9.10 Wizytówka
9.35 Labirynt
9.55 Rekordy i osobliwości
10.05 Meduza (tyg. muzyczny)
10.35 Animals
10.50 „Operacja Okawango” (s. dok.)
11.45 O zdrowiu
12.00 Wiadomości
12.05 Videofashion
12.30 Władimir Brázdá zaprasza...
13.15 Nasza wieś
13.35 TC w przyszłym tygodniu
13.45 Z J. Zimną nad listami widzów
14.20 Studio reporterów
14.40 „Zagrożone cywilizacje” (s. dok.)
15.35 „Powstała piosenka” (kom. USA)
17.25 Piramida (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 „Muzyka czeska” (bajka)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Akademia dobroczynna czyli Paraple (pr. rozryw.)
21.10 „Bez wyjścia” (thriller USA)
23.00 Wiadomości
23.10 Losowanie „10” szczęśliwych
23.15 „Marsz w cieniu” (kom. franc.)
0.35 „Ucieczka z Nowego Jorku” (film USA)
2.25 „Landru” (film franc.)
4.25 BonBon (nowości muzyczne).

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report
8.45 TC w przyszłym tygodniu
8.50 Uniwersytet TV
10.25 Salon czeski
10.55 Salon morawsko-śląski
11.25 Poradnik obywatelski
11.45 BonBon (nowości muzyczne)
12.05 Klucz (mag.)
12.35 Ego
12.55 „Wikingowie z Bronskich Wierchów” (film czeski)
13.40 Na krawędzi

14.15 „60”

15.15 „Jak się żyje w zakonie i misji” (s. dok.)
15.30 Europa i my
15.45 Wielka nagroda Syntezy (wyścigi konne)
16.45 MŚ w streetballu
17.40 Mattoni Grand Prix 1998
18.00 Auto-moto rewia
18.30 Country Express Praga-Nashville
19.10 TC w przyszłym tygodniu
19.15 „Egon Schiele” (dok.)
19.40 Lapidarium
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Obec słowo poezja
20.05 Muzyka monarchii austriackiej (koncert)
21.25 Film o filmie: Godzilla
21.55 „Historia sztuki amerykańskiej” (s. dok.)
22.50 Prologi
23.50 „60” (tyg. muzyczny)
0.50 Kinoxbox '98
1.15 Spotkali się...
2.15 Wiadomości TVS
2.35 Blickaren.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.30 „O królewnej Śnieżce i siedmiu krasnoludkach” (bajka), 9.30 „Colbyowie” (s.), 10.20 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwonice do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As (lista przebojów), 14.00 „Mój tatuś jest duchem” (kom. USA), 15.35 „Wspaniała Susan II” (s.), 16.00 „Akademia policyjna” (s.), 16.50 „Knight Rider team” (s.), 17.40 „Renegat V” (s.), 18.30 Prognoza pogody, 18.35 Randka, 19.30 DTV, prognoza pogody 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Kolaps” (film fab.), 21.40 Właśnie dziś, 21.45 „Fatalna atrakcyjność” (film USA), 23.58 Pogodynka, 24.00 „Dama w Orient ekspresie” (wł. film erot.), 1.35 „Seksy Zap” (s. erot.), 2.30 Gillette World Sport Special, 2.55 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Czarodziejski autobus szkolny” (s. anim.), 8.35 „Dynamit” (film czeski), 10.10 Prima S.O.S., 11.05 „Samotna gołębica” (s.), 11.55 „Nieznaną Francją: Bretania” (dok.), 12.55 Świat '98, 13.30 „Historie z dziedziny” (s.), 15.10 „Nasz dziadek Józef” (kom. czes.), 17.00 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 17.25 Xantypa Plus, 18.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex II” (s.), 21.55 „Strzelanina” (western USA), 23.30 „Pocztówka towarzysza Parallax” (film USA).

NIEDZIELA 20 WRZESNIA

TC 1:

5.00 Władimir Brázdá zaprasza...
5.45 Premiera teatralne etc.
5.55 Salon morawsko-śląski
6.25 Salon czeski
7.05 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
7.45 „Júhele” niedziela
10.00 Obiektyw
10.30 „O zwierzętach i ludziach” (s.)
11.20 Kalendarium
11.30 TC w przyszłym tygodniu
11.35 Nie zastanawiaj się i kręć!
12.00 W samo południe (pr. dyskus.)
12.55 Wiadomości
13.00 Wszystko dla domu i ogrodu
13.35 „Budulek-Mandelinka” (bajka)
14.00 Magazyn chrześcijański
14.40 „Śmierć zwie się Engelchen” (film czeski)
16.50 Kronika czeska
17.10 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo świąteczne
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrowko, panie doktorze!
18.15 Humor Jana Skopečka
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 O skarb Agnieszki Czeskiej (teleturniej)

20.45 Wydarzyło się...

21.00 „Na ulicy głównej” (s.)

21.50 Wiadomości

22.00 Losowanie „10” szczęśliwych

22.05 „Rzeka” (film USA)

0.05 Trzech szafarzu z archiwum TV

1.00 „Ośmiornica VII” (s.)

3.00 Filmopolis

4.00 Niedziela sportowa.

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 „Tajemnica mumii” (dok.)
8.50 TC w przyszłym tygodniu
9.00 Poranek niedzielny
9.55 Notatnik
10.30 Na zaproszenie L. Rakušanowej
11.00 Za i przeciw
12.00 „Słynne arie” (s. dok.)
12.55 Wieszak (pr. rozryw.)
13.35 „Nie taka brzydka, jak mogłoby się wydawać” (4 historyjki)
15.35 „Halo, halo!” (s.)
16.00 Saint Leger (wyścigi konne)
17.00 Wielka Nagroda Katalanii (motocykle na szosie)

17.45 „Krótka historia czasu” (dok.)
19.10 Limity ekstremalne
19.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
19.40 Ukryta kamera
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Ci najlepsi z klasyki
20.40 Lapidarium
21.00 „21”
21.30 Dziesięć wieków architektury
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 Niedziela sportowa
23.00 Auto-moto revue
23.30 „Słynne arie” (s. dok.)
0.25 W samo południe (pr. dyskus.)
1.15 „21”
1.45 Blickaren.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Spiderman” (s. anim.), 8.20 „Ferdar” (s. anim.), 9.00 „Superman IV” (s.), 9.50 „Colbyowie” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „Letnia spiekota” (film USA), 15.25 „Wspaniała Susan II” (s.), 15.50 „Kojak” (s.), 16.45 „Znak róży” (s.), 17.35 „Melrose Place V” (s.), 18.30 Prognoza pogody, 18.35 „Beverly Hills 90210” (s.), 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Złotka (pr. rozryw.), 20.55 „Fantomas się złości” (kom. franc.), 22.45 Właśnie dziś, 22.50 Mini rzut karny, 23.05 Pogodynka, 23.10 „Gorący ślad L.A.” (s.), 24.00 „Noc łuczniczki” (film USA), 1.35 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Czarodziejski autobus szkolny” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.00 „Zaginiony świat” (s.), 9.30 „Pieskie życie” (kom. czeska), 11.05 „Samotna gołębica” (s.), 12.00 „Szpital uniwersytecki” (s.), 13.00 Niedziela partia, 13.45 Kaktaj sportowy, 14.00 USK Praga - Chomutów (koszykówka), 16.15 PO Prościejów Profashion (moda), 17.00 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 17.25 Bez urazy (talk show), 18.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Poziom adrenaliny” (s.), 20.50 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.45 „Ach, ta miłość” (kom. USA), 23.20 „Wieczny pielgrzym” (s.).

PONIEDZIAŁEK 21 WRZESNIA

TC 1:

5.00 Poranek niedzielny
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Sezamie, otwórz się! II

9.30 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
10.00 „Ogród siedmiu czarnych kotów” (film czeski)
10.55 „Ewita z Holeszowic” (dok.)
11.25 Poszukiwanie zagubionego czasu
11.45 Zdrowko, panie doktorze!
12.00 Wiadomości
12.05 Okno do sąsiadów
12.25 Humor Jana Skopečka
13.05 Kalendarium
13.15 Tygodnik kulturalny
13.30 Obiektyw
14.00 Czel. Tygodnik Filmowy
14.10 Klucz (mag.)
14.40 Nasza wieś (mag.)
15.00 Dziesięć wieków architektury
15.15 Piramida (teleturniej)
15.45 Wydarzyło się...
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.50 Śpiewnik domowy
16.55 Kłocki (dla dzieci)
17.05 Pisklęta (dla dzieci)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 „Kung-fu: Legendy ciąg dalszy III” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.05 Wydarzenia, pogoda
19.15 Wydarzenia, pogoda
20.00 „Ranczo Pod Zieloną Siódmką” (s.)
20.55 Do oporu
21.35 „Zanzibar” (s. dok.)
22.00 Co wy na to - referendum dzienne
22.05 Wydarzenia plus
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 Na krawędzi
23.05 Losowanie „10” szczęśliwych
23.10 Swoją wóz ciągnijmy dalej (pr. muz.)
0.10 Wiadomości
0.15 „Kolejne tajemnice świata” (s. dok.)
0.40 Ci najlepsi z klasyki
1.20 „Nietykani II” (s.)
2.20 Melodie na długie wieczory
2.55 Echa sportowe
3.35 Biechowiec 1998
4.00 Uniwersytet TV
4.40 Tygodnik ekonomiczny.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
9.00 TV Edukacyjna
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.35 „Nevada Smith” (western USA)
14.40 „To dziecko nie psoci” (dok.)
15.10 O zdrowiu
15.25 Auto-moto revue
15.55 Europa dziś
16.25 „Skarby świata” (s. dok.)

16.40 Uniwersytet TV
17.35 Diabetes
17.40 Romale (mag.)
18.00 „Biechowiec 1998” (reportaż)
18.20 Echa sportowe
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 CD Classic
19.15 Animals
19.30 Z wizytą w ZOO
19.35 Antena
20.00 Z bliska
21.00 „21”
21.30 „Powinowaci z wyboru” (film włosko-franc.)
23.05 „Historia sztuki amerykańskiej” (s. dok.)
24.00 Prologi
1.00 „21”
1.30 Blickaren.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nova, 8.30 Zaryzykuj!, 8.55 Karuzela, 9.30 „Chcę żyć!” (film USA), 11.25 Wiadomości, 11.30 Randka (quiz), 12.20 „Na zdrowie! II” (s.), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.40 „Tak płynie czas” (s.), 14.25 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.50 „Superman III” (s.), 15.45 Rzut karny (mag.), 16.20 AC Sparta Praga - SK Slavia Praga (piłka nożna), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Szpital Chicago Hope III” (s.), 20.55 „Brutalna Nikita” (s.), 21.45 Obywatelskie judo, 22.10 Właśnie dziś, 22.13 Pogodynka, 22.15 „Baywatch Nights II” (s.), 23.05 Tabu, 23.50 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.15 „Akta X II” (s.), 1.00 „A” (talk show), 1.40 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

7.00 Program regionalny, 8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.05 „Nasz dziadek Józef” (kom. czeska), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Znacze się? (teleturniej), 20.55 W imieniu prawa (publicyst.), 21.40 Wiadomości, 21.45 „Calkiem zwyczajni kosmici” (s.), 22.15 „Niebezpieczne linie” (s.), 23.05 „Właśnie teraz” (s.), 23.55 „Milagros” (s.).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 19 WRZESNIA

PROGRAM 1:

7.00 Rolnictwo na świecie
7.15 Agrolinia
7.45 Śniadanie na farmie
8.05 Wszystko o działce i ogrodzie
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Współcześni wojownicy
9.05 Ziamo (dla dzieci i rodziców)
9.30 5-10-15 (dla dzieci i młodzieży)
9.55 Kto ty jesteś
10.25 Walt Disney przedstawia
11.40 Taki jest świat
12.00 Wiadomości
12.10 Z kamerą wśród zwierząt
12.40 Cząsy (katholicki mag. infor.)
12.55 Jeśli nie Oxford, to co? (teleturniej)
13.25 Stop-klatka (mag.)
13.50 Koszykówka: Liga Polska
15.25 Goniec kulturalny
15.45 Twoja lista przebojów
16.25 „Pan Złota Rączka” (s.)
17.00 Telexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 To jest telewizja
18.05 „Przygody Sindbada” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.05 „Pod ostrzałem” (film USA)
22.15 Mdm po godzinach
23.05 Sportowa sobota (w tym mecz siatkówki: Polska - Francja)
0.05 „Milczenie owiec” (film USA)
2.05 „Po tamtej stronie” (s.).

PROGRAM 2:

7.25 Sport telegram
7.30 Folkowe nuty z Równicy
8.00 Tacy sami
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 Jaś Fasola (pr. rozryw.)
10.00 „Brawo Maestro” (reportaż)
11.00 „Opowieści Serengeti” (s. dok.)
12.00 Spotkanie z Hanna - Barberą
12.35 „Cudowne lata” (s.)
13.05 Przepis na sukces
13.40 „Jake i Ben” (s.)
14.25 Animals
14.55 Familiada (teleturniej)
15.30 „Złotopolscy” (telenowela)
16.00 Wielka gra
16.55 „40-latek” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 Jaś Fasola (pr. rozryw.)
19.35 Yach Film Festival
20.00 Rewa czyli „Jakby się pytali...”
20.40 Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romskiej
21.20 „Katastrofy na żywo” (film dok., 3)
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama

22.40 „Dzieci prelii” (film USA, 1/2)
0.10 Fenomen Quenn
1.10 Sport telegram.

TELE 3:

7.00 „Detektyw Bogi” (s. anim.), 7.25 „Czarodziejski ołówek” (s. anim.), 7.30 „Król Artur i kwadratowy rycerz Okrągłego Stołu” (s. anim.), 7.55 „Podróż z małą gwiazdką” (s.), 8.30 Opolski tydzień, 8.55 Weekend, 9.30 „Niebezpieczna zatoka” (s.), 10.00 „Podróż kulinarne po Francji” (s. porad.), 10.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.00 „Motocyklem dookoła świata” (s. dok.), 11.30 „Kung-fu” (s.), 12.30 Muzy (mag.), 12.50 Najpiękniejsze utwory wielkich kompozytorów, 13.10 Kronika towarzyska i rodzinna, 13.30 Krok do przodu (teleturniej), 14.00 Krajobrazy (mag.), 14.30 Śląska kronika filmowa, 14.50 Spotkanie z dokumentem, 15.30 „Świat przyrody” (s. dok.), 16.30 „Tak panie ministrze” (s.), 17.00 Telefoniada (teleturniej), 17.45 Skąd ten cytat?, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 Śląska gospoda, 19.00 Persona, 19.30 „Kawaler Srebrnej Róży” (opera), 21.30 Aktualności, 21.40 Wiadomości sportowe, 22.00 „Podróż kulinarne po Francji” (s. porad.), 22.30 „Teddy” (film USA).

POLSAT:

6.00 Muzyka na bis, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 „Kapitan N” (s. anim.), 8.25 „Power Rangers” (s.), 8.55 Kalambury, 9.25 Klip klaps, 9.55 Lista przebojów, 10.05 „Strażnik Teksasu” (s.), 10.55 „Naręczona inna niż wszystkie” (film franc.), 12.25 „San Francisco” (film USA), 14.30 „Extralarge” (s.), 15.30 Oskar (mag.), 16.00 Informacje, 16.10 Zepster Sport Magazyn, 16.20 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 17.15 „Pacific Blue” (s.), 18.10 „Xena, wojownicza księżniczka” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.00 Idź na całość (show), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Nocny patrol” (s.), 22.00 „Snajper” (film franc.), 23.30 Wyniki Lotto, 23.35 „Ostatni do wzięcia” (s.)
0.05 Playboy, 1.05 „Amor” (film USA), 2.35 Muzyka na bis.

NIEDZIELA 20 WRZESNIA

PROGRAM 1:

7.00 Taki jest świat
7.20 Notowania
7.50 Proszę o odpowiedź
8.00 „Wesołych zwierzątek świata” (s. anim.)
8.30 Teleranek
8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” (s.)

9.50 Wiadomości naukowe
10.00 „Jadzia” (kom. polska)
11.25 „Spotkanie z Balthusem” (rep.)
12.00 Anioł Pański (transm z Watykanu)
12.15 Ludzki świat
12.45 Czytało
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.45 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
14.10 Zaproszenie do teatru
14.30 „Szpital na peryferiach” (s.)
15.20 Publicystyka kulturalna
15.30 Moc - Motoryzacyjny magazyn
15.55 Kamera wśród ludzi: Głód miłości
16.30 Spotkanie z Muppetami
17.00 Telexpress
17.25 Śmiechu warte
17.50 DTV (pr. satyr.)
18.10 „Dotyk anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.00 „Matki, żony i kochanki” (s.)
20.10 Takśowa Jedynki: Rozwód
21.20 Decyzja należy do ciebie
22.05 Opinie (pr. publicyst.)
22.35 Sportowa niedziela
23.05 Wiołinem i basem
23.35 „Gabriela” (film brazylijski)
1.15 „Roger Planchon - człowiek teatru” (dok.).

PROGRAM 2:

6.55 Sport telegram
7.00 Echa tygodnia
7.30 „Matki, żony i kochanki” (s.)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.35 Władimir Cantas '98 (koncert)
10.15 Szalone liczby
10.45 Kreciola
11.10 „Humphrey Bogart” (film dok.)
12.05 „Zielony płomień” (film USA)
13.55 30 ton! (lista przebojów)
14.25 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 „Złotopolscy” (telenowela)
16.00 Szansa na sukces: Big Cyc
17.00 „Czarne chmury” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni świat
19.35 Yach film festiwal
20.00 Drożdza na bis
21.00 „Nowojorscy giniarze” (s.)
21.50 Dwojkomania
22.00 Panorama
22.40 „Latający Cyrk Monty Pythona” (s.)
23.15 Koncert inauguracyjny Festiwalu Krzysztofa Pendereckiego
24.00 Jazz bez wolności
0.40 Motocyklowe MŚ o Grand Prix...
Europej
1.10 Sport telegram.

TELE 3:

7.00 „Owadolandia” (s. anim.), 7.15 „Sówka Pusia poznaje świat” (s. anim.), 7.20 „Zwierzęta czterech pór roku” (s. anim.), 7.30 „Czarodziejski ołówek” (s. anim.), 7.35 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 7.55 Czy wiecie, że? (pr. popul.nauk.), 8.30 Pryzmat (mag.), 8.45 W cztery światła strony, 9.00 Koszałek Opalek (dla dzieci), 9.30 „Ostatni atak lata” (rep. z koncertu), 10.00 „Opowieści znad rzeki” (s. dok.), 10.30 Grilowanie na ekranie (pr. porad.), 11.00 „Bardziej dalekich stron” (s. popul.nauk.), 11.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 12.30 Teleliga '98 (teleturniej), 13.05 Sport, 13.30 Z życia kościoła (mag.), 13.50 Klub Globotrotera, 14.30 „Kobieta w biele” (s.), 15.30 „Było sobie życie” (s. anim.), 16.00 „Tropielece gwiazd” (s.), 16.30 „Drużyna marzeń” (s.), 17.00 AZS Elana Toruń - AZS Lublin (koszykówka), 19.00 „Ostatni atak lata” (reportaż z koncertu), 19.30 Celine Dion - kolor mojej miłości (koncert), 20.30 Sport, 21.30 Aktualności, 21.35 Program muzyczny, 22.00 „Opowieści znad rzeki” (s. dok.), 22.30 „Bezgraniczna przyjaźń” (film USA).

POLSAT:

6.00 Muzyka na bis, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag. religijny), 8.00 „Rekiny wielkiego miasta” (s. anim.), 8.25 „Power Rangers” (s.), 9.55 Disco Relax, 11.00 „Pomoc domowa” (s.), 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” (s.), 12.00 „Dharma i Greg” (s.), 12.30 „Przygoda na biegunie północnym” (film anim.), 14.05 Reportaż, 14.30 „Pacyfic Blue” (s.), 15.25 Rykowsko, 16.00 Informacje, 16.10 Zepster Sport Magazyn, 16.20 „Świat według dzieci” (s.), 16.45 Miłość od pierwszego wejrzenia, 17.20 „Dawson's Creek” (s.), 18.15 „Herkules” (s.), 19.05 „Idź na całość” (show z nagrodami), 20.10 „Strażnik Teksasu” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Tak zwany bohater” (film USA), 22.50 Wyniki Lotto, 22.55 Miss Polski '98, 0.55 Muzyka na bis.

PONIEDZIAŁEK 21 WRZESNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Murphy Brown” (s.)
8.20 Gielda
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Szatnia
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiamy o dzieciach
10.05 „Dotyk anioła” (s.)
10.55 Śmiechu warte

11.20 Gielda pryry, gielda szans
11.40 Klub samotnych serc
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 MTR-magazyn techniki rolniczej
12.40 Jakość życia
12.50 „Lato grizli” (film dok.)
13.45 Ach te okienka
14.00 Szatnia
14.30 Telexpress Junior
14.40 „Trzy dni aby wygrać” (s.)
15.10 Rower Błażeja
16.10 Flesz: Wiadomości
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Tydzień Prezydenta
17.00 Telexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 Gość Jedynki
18.00 Forum (pr. publicyst.)
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.10 „Gliniarz z dżungli” (s.)
20.55 Zagraj w reklamę - Vena'98
21.10 „Późne kwiaty” (teatr TV)
22.15 W centrum uwagi
22.35 Rodzina statystycznych
22.50 Rewizja nadzwyczajna
23.15 Wiadomości, sport
23.30 Film o filmie
0.05 „Rękopis znaleziony w Saragossie” (film polski)
1.20 Opowieści bałtyckie.

PROGRAM 2:

GOŚCIE OKLASKIWALI PIĘKNY PROGRAM „BYSTRZYCY“

Festyn na Bagińcu

BAGINIEC (h) - II Baginiecki Festyn Szkolny ścignął w ten przepiękny zakątek Beskidów w ubiegłą sobotę około 120 gości. Jak powiedział nam prezes Zarządu Głównego Macierzy Szkolnej Jan Branny, impreza udała się pod każdym względem, bawiono się bowiem wspaniale do godzin wieczornych.

Goście z zainteresowaniem oglądali budynek byłej polskiej szkoły, zachwycali się piękną okolicą, zadowoleni, że pogoda w tym letnim jeszcze, według kalendarza, dniu dopisała. Podobał się też bardzo program, z którym przyjechał na Baginiec zespół ludowy „Bystrzyca” wraz z kapelą, smakowała wszystkim domowa kuchnia.

„Wszyscy ci, którzy krzatali się wokół organizacji baginieckiego festynu, zapotrzebowali na szczere podziękowania. Mam na myśli m.in. członków i nieczłonków macierzyńskiego zarządu, klub młodych z Jabłonkowa, Grzegorza Skupienia, firmę „Silva Art” i wielu innych, którzy przyczynili się do tego, że II Baginiecki Festyn Szkolny stał się faktem dokonany” - twierdzi szef Macierzy Szkolnej. „Uważam, że warto podtrzymywać tę tradycję, okazuje się

bowiem, że jeszcze jest dla kogo się truduć”.

Nie rezygnuje też Macierz Szkolna z remontu i konserwacji budynku byłej polskiej szkoły na Bagińcu. „Posuwamy się naprzód małymi krokami, gdyż na większe inwestycje potrzebowalibyśmy jednorazowo sporego zastrzyku finansowego. Zamierzy myślimy więc podług sił, ale staramy się za wszelką cenę budynek uratować. Jest to idealne miejsce dla „zielonych szkół” czy chociażby harcerskich zgrupowań. Zdajemy sobie jednak sprawę z tego, że ludzie dziś chcą mieszkać w warunkach powiedzmy co najmniej standardowych. Próbuje więc w ramach możliwości odpowiedzieć na oczekiwania gości. A że możliwości są skromne... Cóż, sponsorzy i ludzie dobrej woli są tu stale mile widziani...”.



▲ „Skotniczka” i „Skotnica” z MK PZKO w Orłowej-Lutyni pozują do zdjęcia na tle węgierskiej przyrody. Fot. z archiwum zespołów

„SKOTNICA” I „SKOTNICZKA” PRZED OBCHODAMI 50-LECIA AMATORSKIEGO RUCHU TANECZNEGO W LUTYNI GÓRNEJ

Pracowita jesień

Początek nowego sezonu w zespołach folklorystycznych „Skotnica” i „Skotniczka”, działających w Kole PZKO w Orłowej-Lutyni pod kierunkiem Odonii Charvátowej, przedstawia się niezwykle pracowicie. W pierwszej dekadzie września zespoły z powodzeniem występowały na Węgrzech, w ubiegłą niedzielę wspólnie z chórem mieszanym „Zaolzie” przedstawiły w Domu PZKO w Karwinie-Frysztacie „Śpiewogrę śląską”. 10 października

zespoły z Orłowej-Lutyni koncertowały będą w Hawierzowie. Niewątpliwie największym wydarzeniem tegorocznej jesieni będą jednak obchody 50-lecia amatorskiego ruchu tanecznego w Lutyni Górnej (tak nazywała się kiedyś Orłowa-Lutynia). „Wierzymy, że w orłowskim Domu Kultury przedstawia się na jubileuszowym koncercie także byli tancerze - członkowie znanego i cenionego w szerokiej okolicy górnośląskiego zespołu tanecznego, do którego spuścizny zresztą nawiązują obecnie „Skotnica” i „Skotniczka” - powiedział „GL” członek kierownictwa zespołów folklorystycznych i szef kapeli, Józef Lugsch. (h)

ZE ŚWIATA

■ W czasie przesłuchania 17 sierpnia, odtworzonego w poniedziałek przez cztery stacje amerykańskiej sieci telewizji ogólnokrajowej, prezydent Bill Clinton przyznał się do „niewłaściwych kontaktów intymnych” ze stażystką w Białym Domu, Moniką Lewinsky, ale zastrzegł, że nie uważa ich za „stosunki seksualne”.

■ Polska, Republika Czeska i Węgry są przygotowane do wstąpienia do NATO jeszcze przed waszyngtońskim szczytem Sojuszu w kwietniu 1999 r., na którym zakłada się rozszerzenie NATO o trzech nowych członków - oświadczyli wczoraj w Budapeszcie ministrowie obrony tych krajów, Janusz Onyszkiewicz, Vladimir Vetchý i János Szabo.

■ „Host” tomikowi „Pan Twardowski” B. Trojaka, który - dodajmy - jest pierwszym pochodzącym z Zaolzia laureatem tej nagrody.

„O nagrodzie dowiedziałem się w sobotę i - rzecz jasna - cieszę się bardzo z tego wyróżnienia.

■ Ciąg dalszy na str. 2

Podbeskidzie przedwyborcze



ŁOMNA DOLNA (kor) - Również przedstawiciele obecnych władz Łomnej Dolnej zmierzają swoje siły w walce o mandaty w przyszłym przedstawicielstwie gminnym w tegorocznych listopadowych wyborach samorządowych.

Jak się dowiedzieliśmy, starosta Wiktor Sikora startuje z listy Stowarzyszenia Kandydatów Niezależnych „O odnowę Łomnej”, nazwisko zaś jego zastępczyni Marty Pilichowej figuruje - tak jak przed 4 lata - na liście Ruchu Politycznego „Coexistencia-Wspólnota”.

W Łomnej Dolnej będzie się o mandaty w 7-osobowym przedstawicielstwie ubiegać w sumie 29 kandydatów. Pełne listy wystawiły - oprócz wspomnianych już partii i ruchów - również Czeska Partia Socjaldemokratyczna (ČSSD) i Unia Chrześcijańsko-Demokratyczna - Czechosłowacka Partia Ludowa (KDU-ČSL), samodzielnie zaś postanowił walczyć w wyborach kandydat niezależny - Jindřich Worek.

Dodajmy, że Stowarzyszenie Kandydatów Niezależnych musiało zebrać pod swoją listą 60 podpisów, J. Worek natomiast musiał zdobyć poparcie 34 uprawnionych do głosowania mieszkańców gminy.

NAWSIE (kor) - W trzecich z kolei - od usamodzielnienia się w roku 1994

gminy od Jabłonkowa - wyborach samorządowych weźmie w Nawsiu udział w listopadzie 6 partii i ruchów politycznych. Podobnie jak w poprzednich wyborach wystawiły tu swoje listy „Coexistencia-Wspólnota”, KDU-ČSL, Obywatelska Partia Demokratyczna (ODS), Komunistyczna Partia Czech i Moraw (KSČM) oraz Stowarzyszenie Kandydatów Niezależnych (musiało zyskać poparcie 265 wyborców). Po raz pierwszy staną natomiast w szranki również socjaldemokraci.

Jak powiedział nam wicestarosta Bohumil Velička (startuje z listy ODS), wszystkie ugrupowania wyborcze wystawiły pełne listy kandydatów, o mandaty w 15-osobowym przedstawicielstwie gminnym ubiegać się zatem będzie w sumie 90 kandydatów.

Swoich radnych wybierać będą nawsianie ponownie w trzech okręgach - w Jasieniu mieścić się będzie lokal wyborczy w Domu Kultury, mieszkańcy centrum zaś będą mogli oddać głosy w lokalach w gmachach polskiej i czeskiej szkoły podstawowej.

„NIE CHCIAŁBYM SPOCZAĆ NA LAURACH” - MÓWI LAUREAT

Nagroda Ortena dla Bogdana Trojaka

PRAGA/WĘDRYŃA (kor) - Młody poeta z Wędryni Bogdan Trojak, założyciel głośnej w swoim czasie gimnazjalnej grupy poetyckiej „PaRaNoJa” i wydawca znanego również poza granicami Zaolzia pisma literacko-kulturalnego „Weles”, został tegorocznym laureatem prestiżowej literackiej Nagrody Jiřego Ortena. Nagrodę tę przyznaje co roku młodym autorom do lat trzydziestu dziennik Mladá Fronta „Dnes”, w jury zasiadają zawsze renomowani czescy krytycy literaccy, a w latach poprzednich laureatami Nagrody Ortena byli

np. prozaik Michal Wiewegh czy poeta Petr Borkovec.

Jury oceniło w tym roku około 40 książek prozatorskich i tomików poetyckich, które nadesłały wszystkie znaczące czeskie oficyny wydawnicze. Po długich dyskusjach przyznano w ub. piątek Nagrodę Ortena wydanemu w czerwcu br. przez brneńskie wydaw-

nictwo „Host” tomikowi „Pan Twardowski” B. Trojaka, który - dodajmy - jest pierwszym pochodzącym z Zaolzia laureatem tej nagrody.

„O nagrodzie dowiedziałem się w sobotę i - rzecz jasna - cieszę się bardzo z tego wyróżnienia.

■ Ciąg dalszy na str. 2

PUBLIKACJA O WĘDRYŃI POJAWI SIĘ NAJPOŹNIEJ W ROKU 2000

W roku 2005 obchodzić będzie Wędrynia hucznie 700-lecie swojego istnienia. Z tej okazji postanowili wędryńanie przygotować reprezentacyjną publikację o swojej wsi - miałyby się ona ukazać najpóźniej w roku 2000 i będzie zawierać nie tylko materiały dotyczące historii gminy, szkolnictwa i działających tu organizacji i stowarzyszeń, ale również sporo zdjęć i kopii dawnych dokumentów.

„Wprawdzie historycy mówią, że nasz kościół jest dużo starszy, pierwsza

jednak wzmianka pisemna o Wędryni pojawia się w roku 1305 i tej daty postanowiliśmy się trzymać” - mówi starosta

musi być rzetelnym materiałem. Dlatego na razie powołaliśmy specjalną komisję, która zajmie się zbieraniem materiałów,

Odrabianie zaległości

Stefan Kujawa. „Jeśli zaś chodzi o jubileuszową publikację, to stwierdziliśmy, że właściwie do tej pory nikt takiej nie opracował, mamy zatem w tym temacie spore zaległości. Nie chcemy jednak być ‘w gorącej wodzie kąpani’ - publikacja

ich opracowaniem oraz skontaktuje się z historykami. Potem będzie można dopiero przystąpić do pracy”.

S. Kujawa poinformował nas, że w skład komisji weszli m.in. Kazimierz Kaszper oraz Jan Trojak i jego syn Bog-

Święto węgierskich polonusów

BUDAPESZT (Michał Głuski/ PAP) - Najstarsza i największa organizacja polonijna na Węgrzech - Polskie Stowarzyszenie Kulturalne im. Józefa Bema - obchodziła w ub. sobotę 40-lecie istnienia. „Przez 35 lat nasze Stowarzyszenie było jedyną organizacją polonijną na Węgrzech” - powiedziała jego prezes Alicja Nagy, podczas uroczystości jubileuszowych, połączonych ze Zjazdem Polaków na Węgrzech.

Po rozwiązaniu organizacji polonijnych i znacjonalizowaniu ich majątku w 1950 roku przez komunistyczne władze Węgry grupa działaczy z głównego ośrodka polskości w Budapeszcie - dzielnicy Koebanya - oraz byłych uchodźców wojennych ani na chwilę nie zaprzestała działań na rzecz reaktywowania życia organizacyjnego Polonii - dodała A. Nagy, w rezultacie, w 1958 roku zarejestrowano Stowarzyszenie im. Bema.

Do Stowarzyszenia należy dzisiaj ok. tysiąca osób. Zajmuje się ono głównie organizowaniem spotkań literackich, występów muzycznych i folklorystycznych, prowadzi kluby młodzieżowe i kursy języka polskiego.

Listy gratulacyjne do Stowarzyszenia przesłali przedstawiciele naczelnych władz Rzeczypospolitej Polskiej - prezydent Aleksander Kwaśniewski, premier Jerzy Buzek i szef dyplomacji Bronisław Geremek. Podkreślili w nich zasługi organizacji dla krzewienia tradycji polskich nad Dunajem, znaczenie jego działań na polu oświaty i kultury oraz na rzecz zbliżenia Polski i Węgier. Polskie ministerstwo kultury przyznało Stowarzyszeniu odznaczenie „Zasłużony dla kultury polskiej”. Wyróżnienie to otrzymało także pięcioro wybitnych działaczy tej organizacji.

Polonia węgierska liczy około 10 tys. osób. Poza „Bemem” działa także Stowarzyszenie Katolików Polskich na Węgrzech p.w. Św. Wojciecha (powstało w 1992 roku).

Na przełomie XIX i XX wieku na Węgrzech mieszkało około 150 tys. Polaków, a pierwsza organizacja polonijna powstała w 1867 roku. W latach II wojny światowej przez Węgry przeszło około 100 tys. wojskowych i cywilnych uchodźców z Polski. W późniejszych latach pojawili się emigranci ekonomiczni i tzw. „emigracja sercowa”, czyli głównie kobiety, które wyszły za mąż za Węgrów.

■ Ciąg dalszy na str. 2

Z ZAPARKOWANIEM AUT BĘDĄ NADAL KŁOPOTY

Centrum zmienia oblicze

NAWSIE (kor) - Jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia miałyby zacząć służyć mieszkańcom Nawsia pierwszy z dwu nowych budynków nowego gminnego centrum handlowo-usługowego, które powstaje na niewykorzystanym do niedawna placu tuż koło największego dworca autobusowego.

W gmachu tym mieścić się będą dwa sklepy: spożywczy oraz z delikatesami, w drugim zaś, którego budowa miałyby się zakończyć zaraz na początku 1999 roku, sklepy - żelazny i z artykułami gospodarstwa domowego.

„Niektóre lokale będą także mogły wynająć firmy i osoby świadczące różnego rodzaju usługi, ale co najważniejsze - w celu zrobienia większych zakupów nie będą już musieli nawsianie wyjeżdżać za każdym razem do Jabłonkowa. Szkoda więc tylko, że nie udało nam się na razie rozwiązać sprawy parkingu - ludzie będą musieli nadal przychodzić po zakupy na piechotę, bo po prostu z zaparkowaniem samochodu w centrum są wielkie kłopoty” - mówi zastępca starosty Bohumil Velička.

Władze Nawsia chciały pierwotnie urządzić parking tuż obok powstającego centrum handlowo-usługowego. Nieste-

ty, właściciele działki nie wyrazili zgody ani na sprzedaż gruntów, ani na ich wynajęcie. Niepodało im się wybudować również szosy - z powodu bezpieczeństwa ruchu - też nie może być mowy. Problem ten będą zatem musiały rozwiązać nowe władze po listopadowych wyborach.

„Mogę natomiast częściowo pocieszyć mieszkańców naszej gminy wiadomością, iż myślimy o utworzeniu na placu za restauracją ‘U Mrózka’ targowiska. Wprawdzie mała to pociecha, mam jednak nadzieję, że informacja ta zadowoli nie tylko rolników, którzy będą tu mogli sprzedać swoje produkty, ale przede wszystkim wszystkich klientów” - dodał B. Velička.

POGODA

WTOREK - Na ogół pogodnie, nad ranem miejscami mgły. Temperatura nocą 9-6 st., w dzień 16-19 st. C. Wiatr łagodny do umiarkowanego, północno-wschodni.

ŚRODA - Zachmurzenie małe do umiarkowanego, w dolinach możliwość tworzenia się mgieł. Temperatura w dzień 18-21 st., nocą 7-3 st. C.

dan, młody poeta i twórca pisma literackiego „Weles”. Ostatni z wymienionych będzie też koordynatorem wszelkich działań w sprawie wędryńskiej publikacji.

„Chciałbym przy okazji zwrócić się do wszystkich wędryńskich lub rodaków wędryńskich o pomoc - potrzebne nam są stare zdjęcia, widokówki, dokumenty. Obiecuję, że po opracowaniu na komputerze, wrócą niezniszczone do swoich właścicieli” - zapewnia S. Kujawa. (kor)

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

14 - 20 IX

● W Polsce przebywał z wizytą oficjalną prezydent Portugalii, Jorge Sampaio.

● W Albanii trwały demonstracje przeciwko socjalistycznemu rządowi. Na czele demonstrantów stał były prezydent kraju, Selim Berisha.

● Belgie, Holandię oraz południowe Niemcy nawiedziły gwałtowne powodzie. Rzeki wylały również w niektórych rejonach RC.

● Naukowcy z Nowej Zelandii oznajmili, że zamrożone ekstremy pingwinów pomogą ujawnić tajemnice pochodzenia wirusa grypy.

● Zapewnienie ludziom wyżywienia, mieszkani i bezpieczeństwa ma pierwszeństwo przed prawami obywatelskimi - oświadczył chiński prezydent w rozmowie z wysokim komisarzem ONZ ds. praw obywatelskim.

● Według ostatnich badań opinii społecznej agencji STEM, ČSSD prowadzi przed ODS o 6,2 proc.

● Prezydent RC, Václav Havel, bawił z czterodniową wizytą oficjalną w USA.

● Kryzys związany ze słowacką niezależną telewizją Markiza został zażegnany.

● Indie i Pakistan odmówiły podpisania paktu „O zakazie prób z bronią jądrową”.

● W wyniku powodzi na południu Meksyku zginęło 400 osób.

● Według prasy południowokoreańskiej, Korea Południowa wytworzyła ze starych myśliwców dywizjon samobójców, który ma w wypadku konfliktu zaatakować cele strategiczne w Korei Południowej.

● Były trzykrotny mistrz świata w boksie Muhammad Ali został mianowany pokojowym ambasadorem ONZ.

● Włoska policja aresztowała „historycznego” bossa Cosa Nostry, Mariana Tullia Troie.

● Naukowcy niemieccy z Essen odkryli gen, który jest odpowiedzialny za nadciśnienie i nadwagę.

● Izba Reprezentantów Kongresu USA zdecydowała, że udostępni społeczeństwu kasę wideo z nagraniami przesłuchania prezydenta USA, Billa Clintona, w sprawie jego stosunków seksualnych z Moniką Lewinsky.

● W Bagdadzie dokonano zamachu na młodszego syna irackiego dyktatora Saddama Husajna - Kusaja (32). Został on lekko ranny.

● Związkowcy z Kopalni Ostrawsko-Karwińskich utworzyli sztab kryzysowy.

● 27-letni Włoch, Matteo Penacchi, odbył w ciągu 109 dni podróż dookoła świata. Wędrował bez grosza w kieszeni, zdając się wyłącznie na ludzką solidarność.

● Znany hinduski guru, Svami Vasudevanand Sarasvati, wezwał do zakazu używania tworzyw sztucznych, które co roku powodują - jego zdaniem - śmierć kilkuset świętych krów.

● Podczas gwałtownego sztormu u wybrzeży Filipin zatonał prom pasażerski z 450 osobami na pokładzie. Zginęło ponad 150 osób.

● Minister spraw zagranicznych Niemiec, Klaus Kinkel, ostro skrytykował przewodniczącą Związku Wypędzonych, Erikę Steinbach, za wypowiedzi, które naruszają interesy RFN.

● Ponad 1000 jamników z Polski, RC, Hiszpanii i Australii, przemarszowało wraz z właścicielami przez Kraków.

● Na przejeździe kolejowym niedaleko miasta Vatulino w Turkmenistanie doszło do kolizji autobusu z pociągiem. Zginęło co najmniej 40 osób.

● Według badań agencji Sofres-Factum, prawie połowa obywateli RC jest zdania, że prezydent V. Havel powinien zrezygnować z funkcji głowy państwa.

● W Monachium rozpoczął się „Oktoberfest”, święto piwoszy, największa tego typu impreza na świecie.

● Dwie osoby zginęły, a 10 zostało rannych, w wyniku eksplozji bomby na bazarze w stolicy południowego Jemenu, Adenie.

● Trzy i pół miesiąca po katastrofie kolejowej w Eschede maszynista rozbitego pociągu popełnił samobójstwo, nie mogąc pogodzić się z faktem, że akurat on wyszedł z nieszczęścia cało.

● Według etiopskiego ministerstwa zdrowia, ponad 2,5 mln obywateli tego kraju jest zarażonych wirusem HIV.

(M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ Uczestnicy Międzynarodowego Pleneru Malarskiego prezentują plon pierwszych dni spędzonych w Beskidach. Fot. FRANCISZEK BAŁON

WERNISAŻ WYSTAWY 24 WRZEŚNIA Beskidzki plener

ŁOMNA GÓRNA (F. B.) - Międzynarodowy Plener Malarski „Beskidy 98” zorganizowało w pensjonacie „U studánki” Stowarzyszenie Artystów Plastyków działające przy Zarządzie Głównym PZKO.

W plenerze biorą udział plastycy z Polski - Marian Chmielecki z Raciborza, Helena Golda-Błahut z Tych, Krysztyna Jasińska i Edyta Rutkowska z Katowic, Marian Kokoszyński z Inowrocławia i Marian Szczerba z Opola. Środowisko zaolziańskie reprezentują, oprócz komisarza pleneru i przewodniczącego SAP, Oskara Pawłasa, Józef Drong z Czeskiego Cieszyna, Paweł Wałach z Nieborów, od czwartku obiecał dołączyć Edgar Baran z Karwiny. Sporadycznie przyjeżdżać do Łomnej postanowiły Barbara Kowalczyk, Daria

Krygiel i Monika Milerska. Pomimo pogody w kratkę na plenerze panuje przyjemna atmosfera. Już w pierwszych dniach pobyt artystów w Łomnej zaowocował niemałą liczbą ciekawych płócien.

Na zakończenie pleneru odbędzie się wystawa. Uroczysty wernisaż przewidziano w czwartek 24 września o godz. 16.00. Na wystawie będą wyznaczone obrazy dla sponsorów; spośród pozostałych będą mogli sobie wybrać wernisażowi goście.

Z ŻYCIA PZKO

»Filip« w Raju

KARWINA (J. R.) - Organizatorzy tradycyjnej „Kopaczówki” (19 września w Domu PZKO w Karwinie-Raju) zapowiedzieli zabawę przy muzyce produkowanej z Tadeuszem Filipczykiem. I przyjechał prawdziwy „Gorol”, chociaż jeszcze przed 14 laty był Tadeuszem, działaczem tamtejszego Koła PZKO. Tadeusz od 12 lat pracuje w „Gorolu”, próbując zastąpić niezapomnianych gawędziarzy Jurę i Macieja. Warto przypomnieć, że ojciec Tadeusza, Albin, był współzałożycielem i prezesem „Naprzodu” Łąki, a później prezesem tamtejszego Koła PZKO. Syn Tadeusz angażował się w Kole w Łąkach, w „Olzioku”, teraz zaś prezesuje Kołu w Nawsiu i udziela się w „Gorolu”. Pierwsze ostrogi w pracy społecznej zbiera też jego syn Marcin - wraz z Haliną Młynek prowadził konferansjerkę na „Gorolskim Święcie”.

Sobotni wieczór w rajskim Domu PZKO ze strykami i humorem Tadeusza Filipczyka, czyli „Filipa”, był udany; goście bawili się znakomicie. Dodajmy, że „Kopaczówka” była jedną z wielu imprez, jakie organizują miejscowi PZKO-wcy. Od 1967 urządziła tu spotkania Klub Kobiet i Klub Seniora, odbywają się wystawy, próby chóru „Dźwięk”, mikolajówki, zabawy, festyny... Od 1971 roku prowadzi to prężne Koło, skupiające ponad 500 członków, Tadeusz Puchała. Dzięki wypróbowanym działaczom polskość w tej dzielnicy mocno się trzyma.

OFERTA DLA MAŁYCH ASTMATYKÓW I ALERGIKÓW Po zdrowie do Pitztall

KARWINA (h) - Rejonowa Organizacja Czerwonego Krzyża w Karwinie przy współpracy z fundacją „Dziecko a środowisko” organizuje dla dzieci z powiatu karwińskiego pobyt zdrowotny w austriackim Pitztall. Jak wynika z informacji CCK, z oferty skorzystać mogą dzieci w wieku od 8 do 17 lat cierpiące na astmę lub alergię. Pobyt zdrowotny w Pitztall, który zaplanowano na okres od 12 do 25 listopada br., kosztuje 4500 koron (dzieci z rodzin najgorzej uposażonych płacić będą 3 tys. koron). Rodzice kuracjuszy zażądać mogą

WODA ZE STUDZIENEK MOŻE ZASZKODZIĆ

Lepiej nie pić!

KARWINA (h) - Higienicy z Powiatowej Stacji Higieny poddali 9 września analizie próbki wody ze źródeł i studzienek przy ul. Cegielnej, Kubisza, Czarnym Lesie, Dubinie i na Solcy w Karwinie, koło kapliczki w Orłowej i na granicy Bogumina i Rychwałdu. Tylko dwie próbki, pobrane ze studzienek przy ul. Cegielnej i w Czarnym Lesie, nie zawierały zanieczyszczeń biologicznych. Z pozostałych źródeł higienicy nie radzą czerpać wody do picia, pod żadnym pozorem nie należy używać wody ze źródeł i studzienek bez uprzedniego jej przegotowania.

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA

Dzień bez samochodu

Ruch ciężarówek w tunelu pod Mont Blanc będzie dzisiaj zablokowany z powodu operacji „Miasto bez samochodów”.

Merostwo alpejskiego Chamonix i Towarzystwo Poszanowania Mont-Blanc postanowiły na kilka godzin przerwać ruch ciężarówek w dolinie Chamonix, ustawiając zapórę z pojazdów komunalnych na podejściu do tunelu. Blokada ma obowiązywać w godzinach od 9 do 17. Czekający na przejazd kierowcy ciężarówek będą mogli zwiedzić dolinę Chamonix, korzystając bezpłatnie z pojazdów napędzanych ekologicznym paliwem wodno-olejowym (aquazole). Merostwo zafunduje im również posiłek.

Mieszkańcy Chamonix skarżą się na silne skażenie powietrza z powodu przejazdu przez dolinę średnio 2500 ciężarówek dziennie.

Przeszło 30 miast francuskich, w tym Paryż, organizuje we wtorek po raz pierwszy dzień bez samochodów, aby uczulić społeczeństwo na kwestie zanieczyszczenia powietrza i korzystania z transportu zbiorowego.

Braciszkanie w Internecie

Klasztor św. Michała w Farnborough na południu Anglii posiada swoją stronę w Internecie. Ma ona na celu otwarcie klasztoru na świat i inspirowanie powołań zakonnych.

Internauci mogą usłyszeć dźwięk dzwonków podczas nabożeństw oraz obejrzeć wnętrza opactwa, w którym znajduje się mauzoleum Napoleona III, jak też otaczające je ogrody. Pokazuje się też wszystkie dobrodziejstwa życia zakonnego. 12 przebywających w klasztorze mnichów oczekuje obecnie na zgłoszenia pocztą elektroniczną od potencjalnych kandydatów do nowicjatu. Adres: www.farnboroughabbey.org.

PRZEDWYBORCZA „LINIA SPECJALNA”

Można dzwonić...

BOGUMIN (h) - Sztab wyborczy Obywatelskiej Partii Demokratycznej (ODS) wybudował w Boguminie „telefoniczną linię specjalną”. Przez całą dobę „automatyczna sekretarka” przyjmuje informacje i opinie od obywateli dotyczące działalności Urzędu Miejskiego.

Miejscowa Rada ODS zachęca do krytycznego spojrzenia na dorobek obecnych, socjaldemokratycznych władz Bogumina. W miejscowej gazecie „Oko” podsuwa potencjalnym użytkownikom linii tematy: „Czy sądzisz, że kierownictwo UM przed powodzią

i w jej trakcie zrobiło wszystko, co było w jego mocy? Czy sądzisz, że samochwała ludzi z ratusza odpowiada wynikom ich pracy? Czy sądzisz, że gazетка „Oko”, finansowana z budżetu miasta, obiektywnie informuje o życiu miasta i że nie jest nadużywana do celów ideologicznych? Czy uważasz, że w ogóle w naszym mieście jest wszystko w porządku?...”

Święto węgierskich...

Dokończenie ze str. 1

W 1995 roku władze węgierskie zezwoliły na utworzenie przez 13 mniejszości żyjących nad Dunajem, w tym polską, samorządów mniejszościowych. Początkowo powstało ich kilka. Teraz zanosi się na to, że po nowych wyborach samorządowych będzie ich kilkadziesiąt. Ustawa dopuszcza bowiem, aby samorządy narodowościowe tworzyli obywatele Węgier wcale nie związani z daną narodowością. Rząd w Budapeszcie finansuje samorządy z budżetu państwa. Niektórzy działacze obawiają się, że powoływane w ten sposób samorządy rozbiją ruch polonijny.

Nagroda Ortena...

Dokończenie ze str. 1

Muszę jednak przyznać, że jestem też trochę zakłopotany” - powiedział redaktor „GL” B. Trojak. „Nie obawiam się, oczywiście, tego, że miałaby mi uderzyć woda sodowa do głowy i nie myślę, że jestem kimś wyjątkowym. Ale pomimo wszystko boję się trochę, że ludzie będą na mnie i na moją poezję patrzeć bardziej krytycznie niż dotychczas. Przede wszystkim więc nie chciałbym spocząć na laurach, wszystko zatem wskazuje na to, że będę się musiał jeszcze rzetelniej zabrać do pracy...”

Jak się dowiedzieliśmy, nagrodę odbierze B. Trojak oficjalnie w Pradze pod koniec października br.

Stary sklep Lewinsky

Czeski Cieszyn, Saska Kępa 18.

Materje letnie

na jakle, suknie, szaty; na kabotki: opale, jedwab do prania, Crêpe de chine; na fartuchy: jedwabyszwajcarskie, chustki wiedeńskie.

Znana od dawna solidna obsługa. Tanie ceny.

Monika Lewinsky cieszynianką?

Tak jakby za dużo już mamy stażystki Moniki Lewinsky w telewizji i w ogóle zrobiło się niesmacznie, nawet na powszednim tle reklamowych bijatyk i eksplozji na antenach Novej, Primy czy TC1 lub 2. Lecz skąd się biorą stażystki w Białym Domu? W „Gazecie Wyborczej” stało, że thusta. Najpewniej gaździnkowa. W Warszawie Lewińskich liczy się na setki, lecz zwróćmy też uwagę na czeskosłowacką Saską Kępę 18 z kilku inseratów w gazecie „Nasz Lud” z lat dwudziestych. Z Zaolzia do Waszyngtonu już niedaleczko... (Saw)

NASZ LUD

kronika rodzinna



„Umarłych wieczność dotąd trwa, dokąd pamięć im się płaci”.
Dnia 22 września 1998 r. mija pierwsza bolesna rocznica, kiedy po długiej i ciężkiej chorobie zmarł w wieku 75 lat nasz Drog

śp. JAN MAŁYSZ
z Suchej Górnej. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi.
OL-127



„Smutno nam bez Ciebie”.
Dnia 22. 9. 1998 mija pierwsza smutna i bolesna rocznica, kiedy nas na zawsze opuściła nasza Kochana

śp. WANDA SZYMONKOWA
z Olbrachcic. Wspominają mąż z rodziną.
OL-128



„Smutny i pusty pozostał dom, a oczy są pełne łez, kiedy wspominamy”.
„Kto kochał i był kochany, nigdy nie będzie zapomniany”.

Jutro, dnia 23.9.1998 mija 10. bolesna rocznica, kiedy na zawsze przestało bić serce naszej Kochanej Matki i Babci

śp. WANDY LOTTER

z Darkowa. O chwilę cichych wspomnień proszą najbliżsi.
AD-178

Serdecznie dziękujemy wszystkim krewnym, przyjaciółom, sąsiadom, znajomym, współpracownikom i wychowankom Zmarłego za wyrazy współczucia, kwiaty i za liczny udział w pogrzebie naszego Drogiego

śp. TADEUSZA WACŁAWIKA

Pozostanie w naszych pamięciach! W głębokim smutku pogrążona rodzina.
C52/115

teatr

SCENA POLSKA - Trzyniec: Czarujący lajdak (22, godz. 19.00, gr. TRP-7). **SCENA CZESKA - Karwin:** „Na ty louce zeleny” (23, godz. 19.00, gr. A-10).

kino

ORŁOWA - Wszechświat: Big Leowski (22, 23, godz. 17.45, 20.00). **KARWINA - Reflex:** Zgubieni w kosmosie (22, 23, godz. 17.00, 20.00). **Klub Filmowy przy Bibliotece Regionalnej:** Gabbe (22, godz. 17.30), Cz. CIESZYN - Central: Miłość na jedną noc (22, godz. 17.30, 19.45), TRZYNIEC - Kosmos: Polowanie na mysz (22, 23, godz. 17.30), Ekstra życie (22, 23, godz. 17.30), Ekstra życie (22, 23, godz. 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 3. 10. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do 30. 10. trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pletwodzi: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie białyny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw Muzeum w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, botki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociek: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa

wa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

KARWINA-FRYSZTAT - Jutro, w środę 23 bm. w Klubie Propozycji prelekcję nt. „Żyjmy dłużej niż inni” wygłosi p. J. Oszeldowa. Zapraszamy serdecznie na godz. 17.00 do Domu PZKO.

WĘDRYNIA - Klub Seniora oraz Klub Kobiet przy MK PZKO w Wędrynie zapraszają swoich członków i sympatyków na spotkanie klubowe do „Czytelni” w środę 23. 9. o godz. 16.00 połączone z pieczeniem placków („stryków”) ziemniaczanych. Na spotkaniu będą do nabycia śpiewniki w cenie 100,- Kč/sztuka.

JABŁONKÓW - Chór męski „Gorol - Jabłonków” wyjeżdża na ekskursję do browaru Radegast Nossowice w piątek 25. 9. o godz. 13.00 z dworca autobusowego. Zgłoszenia proszę przesać do środy 23. 9. pod adresem Józef Jachnicki, ul. Sadowa 509, 739 91 Jabłonków lub telefonicznie pod nr. 358 790.

LESZNA DOLNA - Zarząd MK PZKO zaprasza na 1-dniową wycieczkę na Czanorę w sobotę 26. 9. Zbiórka o godz. 8.00 na dworcu autobusowym w Trzyniecu, odjazd o godz. 8.20 autobusem liniowym do Ustronia. Program: krótki pobyt w Ustroniu, wyjazd kolejką linową na Czanorę i krótki pobyt na szczycie, zejście do Nydku, powrót autobusem liniowym do Trziny. Uwaga: bilet autobusowy opłaca każdy sam, zarząd pokrywa koszt przejazdu kolejką linową.

PITS „BESKID ŚLĄSKI” zaprasza w niedzielę 27. 9. na wycieczkę w Beskid Śląski - na Klimczok, Szyn-

dzielnię i Białnią. Zbiórka na dworcu autobusowym w Cieszynie (Polska), odjazd do Brennej o godz. 7.20. Informujemy, że termin kolejnej wycieczki na Baranią Górę ustalono na niedzielę 11.10. Inf. o wycieczkach pod nr. tel. 0659/350 048 (J.H.).

UWAGA! Członkowie Towarzystwa Nauczycieli Polskich! - Jesienna impreza TNP odbędzie się w sobotę 24. 10. o godz. 15.00 w Domu PZKO w Lesnej Dolnej. Przypominamy ogniskowym, aby zgłoszenia kierowali do 2. PSP w Trzyniecu (ul. Kopernika - tel. 0659/213 50). Emeryci proszeni są o zgłoszenie się u koleżanki Hildy Śliż. Termin zgłoszeń - do 24. 9. 1998. Zapraszamy wszystkich członków TNP i sympatyków.

oferta pracy

MASZ ZNAJOMOŚCI JEZYKOWE (j. polski, angielski) lub kontakty za granicą? Wykorzystaj je dla własnego użytku. W jaki sposób? Inf. 069/6011462, inż. Herman. AD-179

SEKCJA KOBIET ZG PZKO

dziękuję gorąco MK PZKO i Klubowi Kobiet w Gródku za przygotowanie 5. Babskiego Festynu - Gronu Nauczycielskiemu, Kołu Macierzy Szkolnej i dzieciom miejscowej PSP za program i pomoc organizacyjną, oświadczenie zaś pani mgr Renacie Czarę; zespołom „Wiolinek” i „Arlekin” oraz ich kierownikom mgr Ewie Blank i mgr Ewie Hladik z PSP w Karwinie-Frysztacie; zespołowi folklorystycznemu „Bystarczanie” oraz państwu Podziemnym; delegacji ZW - LKP w Opolu; Klubowi „Wesołych Emerytek” ze Skoczowa; firmie Contact z Cz. Cieszyńska; TL „Bajka”; członkom PTM w RC oraz każdemu z gości z osobną za udział w tegorocznym festynie w Gródku. B-167

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 22 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Studio reporterów
5.25 Na zaproszenie Lidy Rakušanowej
5.55 Aerobik z Barą
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Pisklęta
9.55 Klocki
10.05 „Duch sędziego Pauknera” (film czeski)
11.30 Było, nie było (teleturniej)
12.00 Wiadomości
12.05 CD Classic
12.15 Romale (mag.)
12.35 Klub Seniora
13.05 Echa sportowe
13.45 Biechowice 1998
14.05 Studio Oaza
14.55 Z wizytą w ZOO
15.00 Videofashion
15.25 Do oporu
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
16.40 „Podróż w nieznane” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 „Simpsonowie” (s. anim.)
18.35 „Przyjaciele III” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Skarb nad Srebrnym Jeziorem” (film fab.)
21.45 Czarne owce (pr. publicyst.)
22.05 Co wy na to - dzienne referendum
22.10 Wydarzenia plus
22.25 Bramki, punkty, sekundy
22.30 Ten nasz charakter czeski
22.50 Magazyn policyjny
23.10 „Nietykalni II” (s.)
23.55 Losowanie „10” szczęśliwych i Szansy milion

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.55 „Śmierć zwiase Engelchen” (dok.)
15.05 Poradnik obywatelski
15.25 Magazyn chrześcijański
16.05 „Zagrożone cywilizacje” (s. dok.)
17.00 Uniwersytet TV
17.50 Auto-moto sport
18.45 Teleskop
18.55 Trzymaj się
19.15 Najlepsi z Moraw (pr. muz.)
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Ludzie, kocham was!” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Ego
21.50 Pada śnieg
22.50 Muzyka czeska pod koniec XX wieku
23.30 Keith Jarrett: Koncert solowy (pr. muz., 1/2)
0.30 Rosa alchemica
1.00 „21”
1.30 Bliczaren.

NOVA:

5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „Szpital Chicago Hope III” (s.), 10.15 „Klient” (s.), 11.00 Szybki pieniądz (pr. rozryw.), 11.50 Wiadomości, 11.55 Obywatelskie judo, 12.35 „Dynastia” (s.), 13.25 „Tak płynie czas” (s.), 14.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.40 „Superman III” (s.), 15.35 „Słoneczny patrol VI” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonaliści” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Do-Re-Mi (teleturniej muzyczny), 20.55 „Gliniarz i prokurator V” (s.), 21.50 Na własne oczy (pr. publicyst.), 22.35 Właśnie dziś, 22.38 Pogodynka, 22.40 „Baywatch Nights II” (s.), 23.30 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 24.00 „Akta X II” (s.), 0.45 „A” (talk show), 1.25 „Na końcu świata” (s.), 2.10 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.05 „Pisze życie” (komedia czeska), 10.30 PO Prościejów Profashion, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 Dziennik, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Efekty specjalne” (s.), 20.50 „Cobra” (s.), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Calkiem zwyciężaj kosmosi” (s.), 22.10 „Niebezpieczne linie” (s.), 22.55 „Właśnie teraz” (s.), 23.45 „Milagros” (s.).

ŚRODA 23 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.45 Nad listami widzów
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Wizytówka
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.55 „Ranczo Pod Zieloną siódmką” (s.)
11.00 Sama w domu (publicyst.)
12.00 Wiadomości
12.05 Studio reporterów
12.25 Kronika czeska
12.45 „Świat cudów” (s. dok.)
13.10 Animals
13.25 Wszystko dla domu i ogrodu
14.15 Trochę szafrań z archiwum TV
15.15 Rekordy i osobliwości
15.25 Meduza
16.00 Wiadomości
16.05 Pomagajmy sobie
16.15 „Simpsonowie” (s. anim.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było, nie było (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 Nad listami widzów
18.25 „Arabela” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 „Veseli pod Morawą” (dok.)
20.15 Mam życie i nadzieję (pr. rozryw.)
21.35 Czechy piękne, Czechy moje
22.00 Co wy na to - dzienne referendum
22.05 Wydarzenia plus
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 Arena
23.10 Losowanie „10” szczęśliwych i Szansy milion

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.25 „Kompozytor czeski Antonín Dvořák” (dok.)
12.55 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
13.20 Uniwersytet TV
14.15 Kim jest... (Libuše Márowa)
14.40 Poranek niedzielny
15.35 „Zobacz, znaczy uwierzyć” (s. dok., 1/6)
16.25 IMOS Żabovřesky - Jeřica Lublaň (koszykówka kobiet)
18.10 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
18.25 Tygodnik ekonomiczny
18.40 Powiązania
19.15 „Przyjaciele III” (s.)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Potrafiłmy zmienić twój sposób myślenia” (dok.)
20.45 „Formuła w kosmosie” (dok. 1/2)
21.00 „21”
21.30 „Kryzys” (dok.)
22.40 Salon czeski
23.10 „Solo dla Edyty” (dok. muz.)
23.40 Z bliska
0.40 „Zwężła historia czasu” (dok. muz.)
2.00 „21”
2.30 Bliczaren.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Zaryzykuj! (s.), 8.55 Karuzela, 9.25 „Właściwy niebieski” (s.), 10.15 „Jump Street 21” (s.), 11.05 Do-Re-Mi, 11.55 Wiadomości, 12.00 Na własne oczy, 12.35 „Dynastia” (s.), 13.30 „Tak płynie czas” (s.), 14.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.40 „Superman III” (s.), 15.30 „Słoneczny patrol VI” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonaliści” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Podejrzeni ojciec” (film niem.), 21.45 Kociot (pr. publicyst.), 22.30 Właśnie dziś, 22.33 Pogodynka, 22.35 „Wabik” (film franc.), 0.40 „Żonaty z zobowiązaniami” (s.), 1.05 „A” (talk show), 1.45 „Na końcu świata” (s.), 2.30 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.05 „Serce Południa” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 Dziennik, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Ale heca!” (teleturniej), 20.30 „Jesteśmy aniołami” (s.), 22.10 Wiadomości, 22.15 „Calkiem zwyciężaj kosmosi” (s.), 22.45 „Niebezpieczne linie” (s.), 23.30 „Właśnie teraz” (s.), 0.20 „Milagros” (s.).

Książka u naszych rodaków nad Wisłą

Choć większość naszych rodaków w Polsce (64 proc.) deklaruje zamiłowanie do czytania książek, to jednak w ciągu 30 wakacyjnych dni (na przełomie lipca i sierpnia) ponad połowa pytan przez Centrum Badań Opinii Społecznej (58 proc.) nie przeczytała żadnej pozycji.

Blisko dwie trzecie badanych przez CBOS (64 proc.) lubi czytać, chociaż w ciągu 30 wakacyjnych dni - które zwykle można poświęcić na ulubioną czynność - więcej niż co drugi (58 proc.) nie miał kontaktu z książką. Zamiłowanie do oddawania się lekturze deklarują więc i ci, którzy tego w ogóle nie robią lub przynajmniej nie robili w ciągu miesiąca.

Wynika z tego, że lektura książek jest wpisana w społecznie akceptowany wzór spędzania wolnego czasu. Nadal wypada „lubić książki”, a w każdym razie nie należy przynajmniej nie robić, że się ich nie lubi.

Miłośników książek jest więcej wśród kobiet (71 proc.) niż mężczyzn

(55 proc.). Powszechnie zamiłowanie do lektury deklarują osoby z wyższym wykształceniem (98 proc.) oraz przedstawiciele kadry kierowniczej i inteligencji (98 proc.). Częściej niż inni lubią też czytać urzędnicy niższego szczebla (85 proc.), osoby ze średnim wykształceniem (82 proc.), a także uczniowie i studenci (76 proc.).

Co trzeci (34 proc.) jednak przyznaje, że nie lubi czytać. Są to głównie ludzie starsi (52 proc.) i z wykształceniem podstawowym (51 proc.). Zdecydowanie częściej przyznają się do tego mieszkańcy wsi niż miasta.

Czytelnicy najchętniej sięgali po beletrystykę, rzadziej po lekturę związane z indywidualnymi zainteresowaniami i lekturę „fachową”. Po pozycje z tej ostatniej grupy najczęściej sięgają osoby lepiej wykształcone, przedstawiciele kadry kierowniczej i inteligencji (61 proc.). Kobiety (34 proc.) częściej niż mężczyźni (25 proc.) oddają się lekturze dla samej przyjemności czytania.

Częściej jednak niż dla własnej

przyjemności sięgano po książkę, żeby zabawić dziecko lub poczytać mu na dobranoc. Obyczaj czytania dzieciom „do poduszki” jest tym częstszy, im rodzice są lepiej wykształceni. Ogólnie jednak z badań wynika, że co drugie dziecko w Polsce ma okazję zetknąć się z książką już we wczesnym dzieciństwie.

Z badań wynika, że zaledwie co czwarte (26 proc.) gospodarstwo domowe posiada własny księgozbiór, przy czym i tak przyjęto bardzo łagodne kryterium, według którego księgozbiór to 50 książek (poza podręcznikami szkolnymi). 58 proc. nie ma własnych książek w domu i nie zamierza kupować ich w przyszłości.

Księgozbiór jest wyraźnie zróżnicowany w zależności od poziomu wykształcenia jego właściciela.

Trudno nie docenić roli telewizji w społecznym obiegu literatury. Co trzeci respondent uważa, że obejrzenie ekranizacji powieści może zastąpić jej przeczytanie. Jednak połowa badanych (56 proc.) jest odmiennego zdania. (PAP)

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej • W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC • Redaguje kolegium • Redaktor naczelny: Władysław Biko; zastępcy red. naczelnego: Henryk Bittmar, Bogusław Krzyżanek • Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/258; faks: 6607/252 • Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Sítělniční 18, Cz. Cieszyn • Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty • Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa • Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa • Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. • Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.
Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 22 WRZESNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Frasier” (s.)
8.20 Gieda
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Smieciostuka
9.05 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.25 Domowe przedszkole (dla dzieci)
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Teraz jest wojna” (s.)
10.55 Videopasje
11.20 Jak chronić prawa człowieka? Sądy
11.40 Katalog zabytków: Mogiła-kościół św. Bartomeja
11.50 Anatomia sukcesu: Akcje (1)
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań
12.45 How are you?
12.50 Uroki żegluga poprzecznej
13.10 Tajniki matematyki
13.25 Szkółka wspinaczki
13.30 „Czarne dziury” (film dok.)
14.00 Smieciostuka
14.40 Teleexpress Junior
14.40 „Trzy dni, aby wygrać” (s.)
15.10 Raj (mag.)
15.35 Rower Błażeja
16.10 Flesz-Wiadomości
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Magazyn parlamentarny
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 Gość Jedynki
18.00 Rynek (mag. gospodarczy)
18.25 360 stopni dookoła ciała
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze” (s.)
21.00 W centrum uwagi
21.25 „Mali od urodzenia” (film dok.)
22.20 Ktośkolwiek widział, ktośkolwiek wie
23.00 Wiadomości, sport
23.15 Kto się boi Ewy?
23.50 „Cisi ludzie” (film USA)
1.50 Filmówka.

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Złotopolscy” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.55 Studio urody
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 W okolicie Stwórcy
16.30 Krzyżówka szczęścia (teleturniej)
17.05 Południk 19-ty
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Festiwal Filmowy w Wenecji
19.40 Muzyczny gwiazdzbior
20.00 Linia specjalna
21.00 „Z Archiwum X” (s.)
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.35 Sport-telegram
22.40 Ekspres reporterów
23.15 „Wspomnienia gwiazdnego pyłu” (film USA)
0.45 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej - Warszawska Jesień '98.

TELE 3:

7.00 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okraglego Stołu” (s. anim.), 7.25 „Dżungla rytymów” (s. anim.), 7.30 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 8.00 Sport opolski, 8.30 „Indianie północnoamerykańscy” (s. dok.), 9.05 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Smithsoniański świat: Piec. Ponadczasowy paradoks” (s. dok.), 10.50 Aktualności europejskie (mag.), 11.20 „Paul Claudel” (film franc.), 12.20 „Mistrz i Małgorzata” (film polski, 3), 13.55 „Sztuka i wyobraźnia” (s. dok.), 14.30 Wita Studio Regionalne, 14.40 Trzy po trzy (dla dzieci), 15.15 A ja rosnę (mag.), 15.35 Zbliżenia, 15.55 Co słychać w muzyce (mag.), 16.15 Studio regionalne, 16.25 Flesz - Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Schlesien Journal (mag.), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Lala (teleturniej), 19.20 Studio regionalne, 19.30 „Motocyklem dookoła świata” (s. dok.), 20.00 „Smithsoniański świat: Nić życia” (s. dok.), 21.00 Magazyn żużlowy, 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Mistrz i Małgorzata” (film polski, 3), 23.35 „Nienawistni” (film dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Renegat” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Komsarz Rex” (s.), 11.00 „Roseanne” (s.), 11.30 „Baza Pensacola” (s.), 12.30 Idź na całość (show), 13.30 Link Journal (mag.), 14.00 Publicystyka gospodarcza, 14.30 Piramida (gra-zabawa), 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.25 Derby (gra-zabawa), 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Sto procent dla każdego (gra-zabawa), 16.45 „Herkules” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Powrót Supermana” (s.), 20.00 „13. Posterunek” (s.), 20.30 „Więcej czadu!” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 22.25 Telewizyjne biuro śledcze, 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Program publicystyczny, 24.00 Motowiadomości, 0.30 Muzyka na bis.

ŚRODA 23 WRZESNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Dobre obyczaje” (s.)
8.20 Gieda
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 A...Psik! (dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.25 Domowe przedszkole
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Milagros” (s.)
10.50 Lumen 2000
11.20 ABC brydza
11.30 Mały leksykon wielkiej polityki
11.40 Jak znaleźć dobrą pracę: Gdy zostajesz przyjęty do pracy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań
12.50 „Testament wieków” (s. dok.)
13.20 Kompozytorzy J. S. Bach
13.30 Arcydziela: Albrecht Durer (portret nieznanego duchownego)
13.45 Saga rodu Ganzel
14.00 A...Psik!
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Trzy dni, aby wygrać” (s.)
15.05 Rower Błażeja
16.10 Flesz-Wiadomości
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Rzeczpospolita samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 Gość Jedynki
18.00 Miliard w rozumie (teleturniej)
18.30 Kwadrans na kawę
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „W siłach miłości” (kom. USA)
21.45 W centrum uwagi
22.05 Kronika kryminalna
22.35 Pop Kanat
23.00 Wiadomości, sport
23.15 Rozmowy na koniec wieku
23.55 „Garść much” (film austral.)
1.15 Polskie stada i stadniny koni: Sieraków.

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Złotopolscy” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.55 Studio urody
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.10 Apetyt na zdrowie (teleturniej)
16.35 5x5 wygramy razem (teleturniej)
17.05 Ale heca
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Reporterzy „2” przedstawiają
19.35 Jeden na jeden
20.00 „M.A.S.H.” (s.)
20.30 „Kroniki bractwa Cadfael” (s.)
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.35 Sport-telegram
22.40 Dopóki żyje ostatni świadek
23.05 Podróż septymentalna po statucie
23.20 Edynburg '98 - Targowisko sztuki zjednoczonej Europy
24.00 Wiecej artystyczny Okna
0.40 Art-noc.

TELE 3:

7.00 „Owadolandia” (s. anim.), 7.15 „Sówka Pusia poznaje świat” (s. anim.), 7.20 „Dżungla rytymów” (s. anim.), 7.30 „Tropicieli gwiazd” (s.), 8.00 Program na bis, 8.30 Magazyn żużlowy, 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Obszary Niemiec: Kraj Bergów” (s. dok.), 10.50 „Johan Wolfgang von Goethe” (s. dok.), 11.20 „Tassili, tajemnica spekań gó” (film dok.), 11.50 Ekspresje (mag.), 12.20 „Nauczyciel” (s.), 13.50 Świat mediów (mag.), 14.30 Wita Studio Regionalne, 14.40 Kleks (dla dzieci), 15.15 Włacz enter, 15.35 Zbliżenia, 15.55 „VI Dni Muzyki Dawnej w Żywcu” (reportaż), 16.20 Studio regionalne, 16.25 Flesz - Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Sport, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 Telemikser, 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Obszary Niemiec: Kraj Bergów” (s. dok.), 21.00 Ekspresje (mag.), 21.30 Aktualności, 21.35 Wiadomości sportowe, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Nauczyciel” (s.), 23.30 „Johan Wolfgang von Goethe” (s. dok.), 24.00 Świat mediów (mag.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Powrót Supermana” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Herkules” (s.), 11.30 „Nocny patrol” (s.), 12.30 Program publicystyczny, 13.00 4 x 4 (mag.), 13.30 Disco Relax, 14.30 Miłość od pierwszego wejrzenia, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Link Journal (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Piramida (gra-zabawa), 16.45 „Star Trek: Stacja Kosmiczna” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Renegat” (s.), 20.00 „Był sobie złodziej” (s.), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 „Arrow” (s. dok.), 22.55 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.35 „Texas Addio” (film włoski), 1.15 Muzyka na bis.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

HUTNICY GÓRA • DRUGA PRZEGRANA HAWIERZOWSKIEJ DRUŻYNY

Hokeiści HT już w czołówce

Hokeiści kontynuowali rozgrywki ligowe. Trzyniec po dobrej II tercji, wygrał u siebie z Litwinowem 5:2, a w niedzielę poradził sobie również z outsiderem w Opawie, poprawiając się kolejno z 6. na 5. a następnie - na 3. miejsce (8 pkt.). Nowym liderem został Zlin (9 pkt.), który w meczu o przodownictwo uporał się ze Spartą (3:1). Tymczasem Witkowiec znów przegrał u siebie, tym razem ze Wsecinem 2:3. - W I lidze hawierzowianie na razie nie zaliczają się do czołówki...

● **EKSTRALIGA: OPAWA - TRZYNIEC 1:3 (0:0, 1:1, 0:2).** W derby Śląska faworytami byli hutnicy, lecz gospodarze wcale nie zamierzali tanio sprzedać swej skóry i raz po raz zagrażali bramce HT: Przyjeźdni grali tylko z piątką obrońców - bez chorego Sekeraša, Jánoša i Kántora; defensywa spisywała się jednak dobrze. W ataku pojawił się już Ujčík. Kilka składnych kombinacji nie przyniosło jednak gościom efektu. Na posterunku był bramkarz Cagaš. W 2. odsłonie gospodarze ośmielili się poniekąd i w 25. min. objeli prowadzenie (Poukar). Utrata bramki zdołała wszakże hutników, którzy zwiększyli obroty; niemniej wyrównać udało się Królowi dopiero w 38. min. (z podania L. Procházki). III tercja przebiegała pod dyktando trzynieńczy. W 43. min. Peterek (w asyście Chlubny) efektywnie zmienił wynik na 1:2, zaś stan meczu ustalił na niepełną 8 minut przed końcem szalejący Król z podania najlepszego gracza gości - Peterka.

Potknięcie lidera

● **MISTRZOSTWA POW. KARWIN.** SKIEGO w piłce nożnej: Słbica - Dąrków 2:2 (1:1). Pierwsza strata punktowa przodownika. Bramki: Kantor, Franek - Wojczek 2. Sucha G. - Sl. Orłowa B 0:2 (0:2). Godula 2. S. Rychwałd - S. Pietwałd 7:1 (4:1). Čermák 3. Król, Boršos, Cholewik, Drobik - Šlaier. I. Piotrowice - Sn Hawierzów 3:0 (1:0). Radec, Bogocz, Cholewa. V. Bogumin - Cierlicko 2:3 (1:0). Kubica, Böhm - Petřelka, Szczepanek, Polach. SKF Hawierzów - Sn Orłowa 1:2 (0:1). Szutek, Loučim, Zorychta. (Js)

1. FC IRP Słbica	6	16	24:4
2. Banik Rychwałd W.	6	15	10:5
3. Słowian Dąrków	6	14	12:7
4. Slavia Orłowa B (5)	6	13	15:9
5. KF Sucha Górna (4)	6	11	12:6
6. Slavoj Rychwałd	7	11	15:9
7. Inter Piotrowice	7	11	8:5
8. FK Cierlicko (10)	7	7	10:15
9. Słowian Orłowa (11)	6	6	7:19
10. SKF Hawierzów (8)	6	5	7:9
11. Victoria Bogumin (9)	7	4	9:15
12. Słowian Hawierzów	7	2	3:14
13. Slavoj Pietwałd	7	2	6:21

▲ 38. SAZKA: 1, 2, 0, 1, 0, 0, 1, 1, 0, 2, 1, 0, 0. Nagrody: II - 22 725 Kč (3), III - 1934 Kč (47). WYNIKI: 3:2, 0:2, 2:2, 2:1, 1:1, 1:1. Nagrody: III - 342 Kč (9), IV - 28 Kč (325). SPORTKA: 8, 9, 11, 22, 31, 45 (30). Nagrody: II - 848 837 Kč (1), III - 11 124 Kč (109), IV - 379 Kč (6390), V - 48 Kč (107 086). II LOSOWANIE: 1, 2, 7, 26, 43, 46 (38). Nagrody: I - 4 403 737 Kč (1), II - 848 837 Kč (1), III - 19 558 Kč (62), IV - 546 Kč (4437), V - 59 Kč (88 103). SZANSA: 377 384. Nagrody: II - 100 000 Kč (2), III - 10 000 Kč (16), IV - 1000 Kč (194), V - 100 Kč (2057). 5 z 40: 4, 5, 14, 39, 40. Nagrody: II - 4146 Kč (45), III - 100 Kč (1633) (Bez gw.)

FCK TRWONI PUNKTY • LANIE HUTNIKÓW • REFOTAL NIE ZWALNIA TEMPA

Niepomyślny koniec lata

Ostatni letni weekend piłkarski nie był pomyślny dla naszych ligowych drużyn. W I lidze karwiniacy znów stracili u siebie 2 bramki i wszystkie 3 punkty, trwając na przedostatnim 15. miejscu. Krytyczną sytuacją ma się zająć niebawem management klubu... W II lidze Trzyniec po dwóch trybramkowych zwycięstwach został ponownie sprowadzony na ziemię przez „szewców” w Zlinie, spadając z 10. na 12. miejsce (2 punkty od strefy spadkowej). W dywizji „masze” drużyny uzyskiwały wszystkie 3 odmienne wyniki. Olbrachcizanie potwierdzili przodownictwo; rezerwy FCK wróciły na 12. pozycję, zaś bystrzycanie przywieźli z Hanej 1 punkt z „importu”, lecz nadal spełniają w tabeli rolę „czerwonej latarni”.

● **I LIGA: FC KARWINA - DRNOWICE 0:2 (0:1).** Gospodarze zrezygnowali z Duhana i Rozhona. W obronie pojawili się natomiast po dłuższej przerwie R. Benefi z B. Ostrawa (ostatnio Zlin). Eksperyment z wymianą miejsc w II linii między Kubešem a Kotrsem szybko się skończył... Byłego karwiniaka Tumę upiwnołał wprawdzie Plachta, lecz tym samym otworzyła się wolna przestrzeń dla innych, zwłaszcza dla Webra, który sprawiał sporo kłopotów defensywie FCK. Ogólnie więcej szans, zwłaszcza w I połowie, mieli więc przyjeźdźni, wykorzystując dwie z nich - po tradycyjnych już kiksach w obronie: w 33. min. - po błędzie Kotrysa w środku pola - nie obstawiony Červenka (z podania Webra) 0:1 i w 48. - najlepszy na boisku Weber po rajdzie lewą stroną 0:2. W międzyczasie szanse mieli również karwiniacy, lecz szczęście nie stało po ich stronie. W dobrych sytuacjach znaleźli się Krupnik, Činčala (głównie w słupek) i Plachta (z dobitki). Przy stanie 0:2 goście zaczęli bardziej myśleć o zagrozeniu dostępu do swej bramki, umożliwiając karwiniakom przejęcie inicjatywy. Nacisk na bramkę bardzo dobrego Vaniaka był chwilami nader mocny, ale w decydujących momentach zabrakło chłodnej krwi i przytomności umysłu. Największe niebezpieczeństwo groziło ze strony karwiniaków po stałych fragmentach gry; skończyło się jednak na nadziejach. W 67. min. po rzucie wolnym Štěpaníka i głowce Zelenay'a piłka skozłowała na poprzeczkę, zaś na kwadrans przed końcem (po kornere) kolejny strzał karwiniackiego defensora głową obronił Vaniak. W ostatnich minutach szczęścia nie miał również L. Šulák, ale i drnowicki Nehoda (słupek)... ŻK: 3 (Krupnik, Trapadize, Šlachta) - 3; sędziował Krula (7,5); 7842 kibiców FCK było mocno rozczarowanych kolejną stratą... W niedzielę: Opawa - FCK. (Ok)

● **II LIGA: ZLIN - TRZYNIEC 4:1 (1:0).** Hutników „straszyło” jeszcze wiosenne lanie z Wałachami (0:5) Tym razem (wzmocnieni) liczyli oni na lepszy wynik; stąd też 3-bramkowa porażka jest pewnym rozczarowaniem. Gospodarze już w 3. min. objeli prowadzenie (Lukaščík) i mogli jeszcze podwyższyć. Niemniej trzynieczanie przez blisko godzinę utrzymywali minimalną różnicę (szanse wyrównania zaprzepaścił Nohavica), po czym spasowali: 59. - Mareš, 76. - znów Lukaščík i 81. - Vlček 4:0. Honorowego gola strzelił w 89. min. Matušík. ŻK: 2 - 3 (Kula, Ciešlar, Mikulík). Trener L. Vašek: „Jestem bardzo zawiedziony postawą i grą całej drużyny, za którą nie zasłużyliśmy na nic innego, niż na porażkę”. (em)

● **DYWIZJA: R. OLBRACHCICE - CHROPNIE 3:0 (1:0).** Górniczy z miejsca zepchnęli swego przeciwnika na jego połowę; ich akcje rozbiły się jednak na zagęszczoną obronę. Najciekawsze minuty: 14. - Jursa (O) główkował minimalnie obok; 15. - Krečmer

wyjazdową, tym razem różnicą 4 bramek, która zepchnęła ich w tabeli z 9. na 11. miejsce (2 pkt. - 4:9). Trzy zespoły pod hawierzowianami mają tylko 1 punkt mniej... Trenerzy HCH mieli kłopoty ze składem. Z powodu kontuzji nie wychodzili na mecz obrońcy Šeman i Zatopek; z Witkowiec do dyspozycji byli tylko Vilášek i Trvaj. Gospodarze od początku częściej gościli pod bramką tego drugiego i już w 6. min. objeli prowadzenie, zaś w 18. podwyższyli na 2:0. W 22. min. Allipow (z podania Pěkníka) uzyskał kontaktowego gola, lecz miejscowi jeszcze w II tercji poprawili na 4:1, zaś w 46. - już na 5:1. Minutę później znów Allipow (we współpracy z Grimmem i Mikšanem) skorygował na 5:2, niemniej końcówka - ku radości 1500 kibiców - należała do IHC. Kary: 3 - 7, wykorzystanie 2:0; s. Dvořák. Beroun pokonał Kralupy 8:2 i prowadzi bez strat (6 pkt.) przed Libercem (5) i Znojmem (rozgromiło Olomuniec 8:0 i ma 4 pkt.). JUTRO o 17: Hawierzów - Znojmo. (s)

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

● **BIEGI NA ORIENTACJĘ. PŚ kobiet** na krótkiej, ale niezmiernie trudnej pod względem topograficznym trasie w Tatrz. Łomnicy: 1. J. Ciešlar (RC - HT) 27:08 min., 2. Makitami (Fin.) +15 sek., 3. Meister (Szwecja) +19 s.,... 33. M. Honza (HT) w konkurencji ponad setki pań +7:09 min. Drugie tegoroczne zwycięstwo przesygnęło Ciešlarównę z 11. na 4. miejsce w klas. łącznej Pucharu Świata. W czwartek odleca obydwie trzynieczanki na końcową serię 6 biegów do Estonii i Finlandii. (OG)

● **SIATKÓWKA. Turniej 4 drużyn** w Hawierzowie wygrała Kop. ČSM Stonawa, pokonując następne w kolejności: St. Miasto i Cz. Trzebova po 2:1 oraz Olomuniec 3:0. (v)

● **PIŁKA NOŻNA - DZIŚ: S. Mosty - Rzepiszcz** (godz. 16.30 - zaległy mecz mistrzostw powiatu F-M). JUTRO: Płosek - HD Bogumin B (16.30 - zal. mecz IB klasy. M).

SPORT POLSKI

□ **GP POLSKI w Bydgoszczy** - ostatnia elim. żużlowych MŚ: 1. T. Gollob, 2. Sullivan (Australia), 3. Nilsen (Szwecja) itd. Końcowa klas. MŚ: 1. T. Rickardsson 111 pkt., 2. J. Nilsen (ob. Szwecja) 99, 3. Tomasz Gollob (Polska) 97, 4. H. Nielsen (Dania) 76, 5. Louis (WB) 75, 6. Hancock (USA) 69 pkt. itd.

□ **BRĄZOWE MEDALE na MŚ** w biathlonie letnim zdobyli w Osrblie (RS): Adrianna Babol (4 km) i Magdalena Grzywa (na dochodzenie) oraz sztafeta Polaków: Grz. Grzywa, T. Sikora, K. Urbaniak i W. Kozub).

□ **NA ME W SUMO** w Rhliese drużyna Polski (M. Paczkow, J. Jaracz i R. Paczkow) wywalczyła srebro, zaś Marek Paczkow (do 115 kg) - brąz.

□ **DARIUSZ MICHALCZEWSKI** znokautował w Oberhausen w 8. rundzie challenge-ra M. Prince'a i obronił tytuł zaw. mistrza świata wagi półciężkiej w boksie (WBO).

□ **I LIGA PIŁKARSKA:** Wisła - Legia 4:1 (14 000 widzów), Pogoń - Lech 2:3, Górnik - Radzionków 1:1, Ruch - GKS K. 2:1, ŁKS - Wronki 2:0, Polonia - Lubin 3:1 i Odra - Olśtyn 1:1. Po 7. kol.: Wisła 19, Legia 16, Lech 15, Górnik 13 (z 8 sp.), Ruch 11 pkt. itd.

Bolesław - Trzyniec (16.00 - 2. runda Pucharu CMZF).

● **TENIS STOŁOWY.** Dziś o godz. 18 rusza ekstraklasa mężczyzn: ST Witkowiec - B. Hawierzów B (kandydat awansu z beniaminiem). Jutro: NH Ostrawa - B. Hawierzów B (ekstraklasa kobiet - o godz. 15).

● **SLIZGAWKA. ORŁOWA: środa i czwartek** godz. 8.30-12.00. (F)

Gra bez polotu

● **KOPRZYWNICA - KARWINA 17:22 (8:11).** Przy kłopotach kadrowych Tatry byli górnicy jednoznacznie faworytami ekstraklasowego derby piłkarzy ręcznych. Ich mierna postawa w I połowie wskazywała na to nie wskazywała; gospodarze bowiem dość długo trzymali z nimi krok (1:0, 3:2, 6:6, 7:8). Kontuzjowanego Brtę tym razem Dostali nie zastąpił w obronie. Na szczęście ostoja Banika był bramkarz Struhala (obronił m. in. 3 rzuty karne). Dopiero pod koniec I połowy goście odskoczyli na odległość 4 bramek (7:11). Po przerwie, kiedy już gospodarze zaczęli stracić siły, „ucieliki” karwiniacy (zwłaszcza zaskągą technicznie dobrze wyszkolonego Harabiša) ze stanu 11:13 na 11:16, zaś w 53. min. „zrobiło” się już nawet 14:22. Przy tym stanie mieli karwiniacy kolejne okazje w okresie przewagi liczebnej, lecz sztuczki (zwłaszcza T. Heinza) nie zaskoczyły bramkarza Lanika, zaś zmienił popiechni zbyt wiele błędów. W sumie stała gra na ledwo przeciętnym poziomie; zwycięstwo przyjezdnych było jednakże zasłużone. Bramki dla HCB: Harabiš 7/2, Farář i Veřmířovský po 4, Vašek 3/2, K. Heinz 2, Jurček i T. Heinz po 1. Dla pokonanych najwięcej Michalčík - 4/2 i Šustala - 4. Karne: 5/2 - 6:4 (nie wykorzystali Harabiš i Vašek). Wykluczenia: 8 - 6. CK: Šustala - Harabiš; w 250. W tabeli awansowała Karwina z 6. na 5. miejsce (4 pkt.). Bez strat prowadzą Dukla, Pilzno i Hranice - po 6 pkt.

JUTRO o godz. 17 w Karwinie: RC - Izrael. Pierwszy mecz elim. MŚ. Nast. kolejka ekstraklas: Karwina - Nachod dopiero w środę 30 bm. (Ok)

w podobnej sytuacji również spudłował; 27. - po rzucie wolnym „zapomniany” Jursa” główką z 7 m obok słupka 1:0; 44. - piłka po strzale Menouška (O) z 18 m musnęła słupek. Goście tylko raz trafili w światło bramki, ale po przerwie ruszyli do ataku. W 48. min. bramkarz Hekeera dwukrotnie brawurowo obronił strzały z 10 i 12 m. W tej sytuacji trener Pilát postąpił na boisko Neumana, który wyraźnie ożywił grę olbrachcizian, opanowujących środek boiska. W 56. min. bramkarz gości nie utrzymał bomby Sułacki z 20 m, zaś Hrlc z 5 m w „okienko” podwyższył na 2:0. W 65. do piłki na polu karnym doszedł Menoušek i piaskiem technicznym strzałem z 12 m poprawił na 3:0. Od tego momentu górnicy w pełni już kontrolowali grę. W 84. min. Jursa z rzutu karnego (za rękę) trafił w słupek... ŻK: 1 (Miczka) - 3; w 220: dobrze sędziował Filgas. (G)

● **HOLICE - FC KARWINA B 2:1 (1:1).** Goście (z siedmioma graczami ligowej kadry) nawiązali z wiceliderem walkę, lecz zabrakło trochę szczęścia strzałowego. Raz tylko Duhan (w 14. min.) przełobował bramkarza - 0:1, zaś w 18. Jelinek po dośrodkowaniu Holca z 6 m chybił... W 32. Derco (H) w zamieszaniu wyrównał, a w 47. Sedláček ze stałego fragmentu gry (po sygnale) ustalił wynik dnia. Szanse gości mieli jeszcze Rozhon (1 m od słupka nie trafił do pustej bramki) i znów Jelinek (w 84. min. główkował tuż obok). W 350; s. Bulička. (Os)

● **KROMIERZ - BYSTRZYCA 2:2 (1:0).** Pierwsza połowa tego dość ciekawego spotkania należała do gospodarzy (35. Zawadił 1:0). W drugiej do walki włączyli się również goście: 72. - Kocur 1:1, 79. - I. Sedláček 2:1, 85. - znów dobrze dysponowany Kocur 2:2. ŻK 1 - 2; w 300; s. Beneš. (s)

● **WB F-M B - M. Albrechtice 1:1 itd. Po 8. kol.:** 1. R. Olbrachcice 21, 2. Holice 20, 3. M. Albrechtice 17, 4. FCK B (10) 8, 16. Bystrzyca 2 pkt. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 24 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 114 ♦ CENA 3,- Kč

Z POMOCĄ PRZYSZŁY POWIATOWE SEJMIKI STAROSTÓW

Milion na odbudowę Skałki

MOSTY k. JABLONKOWA (kor) - Dotację w wysokości pół miliona koron postanowili przyznać we wtorek na swoim kolejnym posiedzeniu członkowie Powiatowego Sejmiku Starostów we Frydku-Mistku Stowarzyszeniu na rzecz Odnowy Schroniska na Skałce, które postanowiło odbudować jedno z najpiękniejszych beskidzkich schronisk turystycznych. Schronisko na Skałce zostało doszczętnie zniszczone podczas pożaru na początku stycznia br.

W sumie jednak będą mieć członkowie Stowarzyszenia do dyspozycji koron pełny milion - dalsze 500 tys. koron otrzymają oni bowiem również od sejmiku karwińskiego.

„Starostowie karwińscy zdecydowali o pomocy finansowej już wcześniej, postawili jednak warunek, że suma ta przelana zostanie na nasze konto dopiero wówczas, gdy uczyni tak również sejmik frydecko-mistecki. Ten warunek został zatem spełniony, co cieszy nas niezmiernie. Warto też dodać, że frydecki Urząd Powiatowy pośredniczył też w rozmowach z bankami, od których otrzymaliśmy kolejne 200 tys. koron” - mówi Augustyn Martynek, członek Stowarzyszenia i starosta Mostów k. Jabłonkowa, na których terenie leży

Skałka. Zdaniem A. Martynka, z przyznanych dotacji będzie można sfinansować dokończenie surowej konstrukcji obiektu - jeżeli oczywiście w dalszym ciągu budowlani i członkowie Stowarzyszenia będą pracować na Skałce za darmo, w czynnie społecznym. Być może starczyłoby również środków na częściową przynajmniej rekonstrukcję wnętrza, wszystko jednak wskazuje na to, że przed ostatnią fazą odbudowy schroniska będzie trzeba ponownie poszukać sponsorów.

Tymczasem jednak budowniczy bynajmniej nie próżnują: „W ubiegłą sobotę udało nam się bardzo sprawnie przykryć parter stropem. Na nasz apel w prasie zareagowało bowiem ponad 50 ochotników, mieliśmy do dyspozycji aż

cztery betoniarki, skończyliśmy więc pracę już w południe. W nagrodę zaś zagrał wszystkim »brygadnikom« zespół »Blaf«, był gulasz, golonka, parówki, a nawet coś mocniejszego do wypicia, sobotę spędziliśmy zatem - chociaż na roboczo - bardzo przyjemnie” - mówi starosta.

Jak się dowiedzieliśmy, w tym roku chcieliby mosteczcy entuzjaści (członkami Stowarzyszenia na rzecz Odnowy Schroniska na Skałce są m.in. działacze Klubu Czeskich Turystów i alpinistów z mosteckiego „Sokoła”) rozpocząć budowę pierwszego piętra i zakonserwować budynek przed zimą. Wiosną zaś na nowo zabiorą się do roboty, by najpóźniej do końca roku sfinalizować surową konstrukcję i przykryć schronisko dachem.



▲ Wczoraj o godz. 6.37 czasu środkowoeuropejskiego Słońce weszło w znak Wagi. Rozpoczęła się astronomiczna jesień. Jesień klimatyczna nie pokrywa się z astronomiczną - ta pierwsza występuje wówczas, gdy średnie temperatury dobowe wahają się od 5 do 10 st. C. Fot. arch. „GL” - WIEŚLAW PRZECZEK

SOCJALDEMOKRACI POKPILI SPRAWĘ W PIOTROWICACH

Wszystko w ręku wyborców



KARWINA (r) - Ani jedna z partii politycznych nie będzie kandydowała w listopadowych wyborach samorządowych we wszystkich 16 miastach i wioskach powiatu karwińskiego.

Z piątki, które mają swoich reprezentantów w Izbie Poselskiej Parlamentu RC, a mianowicie CSSD, ODS, KSCM, KDU-ČSL i US, w największej liczbie gmin, bo aż w piętnastu, wystartują w wyborach socjaldemokracji. Zabraknie ich jedynie w Piotrowicach, gdzie socdem przegapiła (!) termin rejestracji list kandydatów.

W 14 gminach wystawili listy ludowcy (poza Dąbrową i Rychwałdem) i komuniści (poza Kocobędzem; w Piotrowicach wspólnie z kandydatami niezależnymi), w 13 - obywatelscy demokraci (poza Dąbrową, Kocobędzem i Stonawą; w Karwinie w koalicji z ODA, w Piotrowicach z kandydatami niezależnymi), w 8 - unioniści (poza Dąbrową, Dzieńmorowicami, Lutynią Dolną, Orłową, Pietwałdem, Piotrowicami, Rychwałdem i Suchą Górą).

Partia Emeryci na rzecz Gwarancji Życiowych (DŽJ) obstawia wybory w 5 gminach - w Cierlicku, Czeskim Cieszynie, Dąbrowie, Hawierzowie i Kar-

winie, zaś Zrzeszenie Emerytów tylko w Boguminie, a to w koalicji z republikanami (SPR-RSC), którzy marzą z kolei o mandatach przedstawicielskich jeszcze w 6 innych gminach - w Czeskim Cieszynie, Hawierzowie, Karwinie, Lutyni Dolnej, Orłowej i Rychwałdzie.

Z ruchów politycznych najbardziej rzutką okazała się „Coexistentia-Wspólnota-Soužití”, rekomendując swoich kandydatów w 11 miastach i wioskach - poza Cierlickiem, Dąbrową, Dzieńmorowicami, Orłową i Pietwałdem.

Jedynym „solistą” wśród ubiegających się o członkostwo we władzach samorządowych jest niezależny kandydat Josef Kaizar z Dąbrowy.

BOGUMIN (h) - W tegorocznych wyborach samorządowych startować będzie w tym mieście siedem partii i ruchów politycznych.

O mandat z ramienia partii socjaldemokratycznej (ČSSD) ubiegać się będzie m.in. dotychczasowy burmistrz miasta, Petr Vicha (35), startując z pierwszej pozycji na liście. Drugie miejsce zajmuje dotychczasowa zastępczyni burmistrza, Věra Pálková (49), trzecie - Svatopluk Němeček (26), lekarz, obecnie rzecznik prasowy Urzędu Miejskiego.

Kompletną listę wystawia w Boguminie do wyborów Ruch Polityczny „Coexistentia-Wspólnota”; otwierają ją takie nazwiska, jak Henryk Michalski (47), technik, czy Bogusław Czapek (43), technik, obecnie prezes MK

PZKO w Skrzeczoniu. Warto przypomnieć, że w aktualnym przedstawicielstwie miejskim „Coexistentie-Wspólnota” reprezentuje Bogdan Waluszczyk.

O przychylności wyborców ubiegać się będzie dalej m.in. Obywatelska Partia Demokratyczna (ODS) - listę kandydatów otwiera Jitka Kocianová (44), referentka Urzędu Powiatowego w Karwinie, Unia Chrześcijańsko-Demokratyczna - Czechosłowacka Partia Ludowa (KDU-ČSL) - z ramienia tej partii kandyduje m.in. Karel Stoszek (40), dyrektor bogumińskiego szpitala, wreszcie Ruch Polityczny „Niezależni” oraz partia komunistyczna (KSČM).

Przedstawicielstwo miejskie w nowej kadencji liczyć będzie ponownie 23 członków.

MOSTY k. JABLONKOWA (kor) - Barwy Obywatelskiej Partii Demokratycznej (ODS) - tak samo jak i przed czterema laty - reprezentować będzie w tegorocznych wyborach samorządowych mosteckie starosta Augustyn Martynek. Oprócz ODS wystawiły też swoje listy kandydatów w Mostach k. Jabłonkowa Czeska Partia Socjaldemokratyczna (ČSSD), Unia Chrześcijańsko-Demokratyczna - Czechosłowacka Partia Ludowa (KDU-ČSL) oraz Komunistyczna Partia Czech i Moraw (KSČM). Zabrakło tym razem kandydatów niezależnych.

O 17 mandatów w przedstawicielstwie gminnym będzie się ubiegać w listopadzie w sumie 48 kandydatów. Pełne listy złożyły bowiem 8 września w komisji wyborczej tylko ODS oraz chrześcijańscy demokraci, natomiast komuniści i socjaldemokraci proponują do przedstawicielstwa po siedmiu kandydatów.

RADA POLONII ŚWIATA MOCNYM POLSKIM LOBBY

Nie jesteśmy sami

BUDAPESZT (PAP/r) - Delegacje polonijne z 24 krajów z pięciu kontynentów uczestniczyły w zakończonym w poniedziałek w Budapeszcie 5-dniowym Jubileuszowym Walnym Zjeździe Rady Polonii Świata.

Kongres Polaków w Republice Czeskiej na światowym forum polonijnym reprezentowali wiceprezes Rady Polaków w RC Bronisław Walicki i jej członek Marian Jędrzejczyk. Po wyborach prezesem Rady Polonii pozostał Marek Malicki z Kanady. Ustalono, że Rada zmieni swój statut.

Zjazd, którego obrady toczyły się w stolicy Węgier oraz w 80 km na południowy wschód oddalonym Kecskemét, odbywał się w 20. rocznicę utworzenia Rady Polonii Świata, mającej siedzibę w Kanadzie. Był to pierwszy zjazd Rady poza terytorium Zachodu i poza Polską. Jego rangę podkreślała obecność czołowych przedstawicieli parlamentu i rządu węgierskiego oraz pani marszałek Senatu RP, Alicji Grzebskowiak.

„Rada Polonii umocniła się na zjeździe na Węgrzech, bo do jej pracy włączyły się nowe organizacje polonijne zaproszone na zjazd” - powiedział Konrad SutarSKI, przewodniczący Krajowego Samorządu Mniejszości Polskiej na Węgrzech, który spotkanie zorganizował.

„Działamy na rzecz poprawienia naszej pozycji w krajach zamieszkania oraz na rzecz narodu polskiego” - powiedział o celach Rady Polonii jej prezes Marek Malicki. Do swoich najważniejszych zadań Rada Polonii zalicza też działania na rzecz pomocy Polsce w jej integracji z NATO i Unią Europejską oraz działalność oświatową wśród młodych pokoleń Polonii - dodał. Jego zdaniem, zjazd Rady Polonii na Węgrzech umocnił pozycję Polonii węgierskiej wobec władz Węgier oraz „podniósł ją na duchu”. „Inne Polonie muszą wiedzieć, że Polacy są na całym świecie, że mają podobne problemy i że nie są sami” - powiedział Malicki.

Na zjazd przyjechały organizacje polonijne, które do tej pory nie uczestniczyły w pracach Rady Polonii, np.

z Turkmenistanu, Jugosławii i Argentyny. Dyskusje poloniusów skupiały się na nowej roli Polonii po zmianie systemu politycznego w kraju ojczystym oraz na tym, jak poprawić jej kontakty z polskimi instytucjami ds. Polonii.

W 1978 r. w Toronto powstała Rada Koordynacyjna Polonii Wolnego Świata. W 1992 na zjeździe w Krakowie zmieniono jej nazwę na Radę Polonii Świata i dopuszczono do udziału organizacje polonijne z krajów byłego bloku komunistycznego. Członkami Rady są teraz organizacje polonijne z 16 krajów Zachodu i 11 państw Europy Środkowej i Wschodniej. Polonia na całym świecie to około 15 mln ludzi - emigracja polityczna i ekonomiczna oraz autochtoniczna ludność polska mieszkająca w pobliżu granic Polski.

Bomby w torbie nie było...

Przez pięć godzin nieczynne było w nocy z wtorku na środę przejście graniczne w Kocobędzu - Boguszwicach.

Powodem przerwy była obawa przed wybuchem bomby, która miała znajdować się z neseserze pozostawionym na środku pasa odpraw.

Według oficera operacyjnego Beskidzkiego Oddziału Straży Granicznej w Cieszynie, po dokładnym zbadaniu nesesera znaleziono w nim jedynie faktury oraz butelkę koniaku.

Właścicielem torby jest prawdopodobnie Czech, który wystawił go przy wysiadaniu z samochodu, gdy poproszono go o otwarcie bagażnika w celu przeprowadzenia kontroli. Sprawą zajęła się cieszyńska policja. Ruch na przejściu wznowiono w środę o godz. 2.45.

O REWELACJACH ZE SPOTKANIA ZAOLZIAŃSKICH LEKARZY W GRÓDKU

Forum europejskie i list intencyjny

W drugi weekend września Polskie Towarzystwo Medyczne w Republice Czeskiej rozpoczęło 21. rok swej działalności.

Jak tradycja nakazuje, inauguracja przebiegła podczas dwudniowego spotkania wyjazdowego, które tym razem odbyło się Na Dziole w Gródku. Choć w programie przewidziano odwiedziny Babskiego Festynu, spotkanie nie miało bynajmniej charakteru wyłącznie rozrywkowego. Do omówienia było bowiem kilka ważnych dla naszego środowiska lekarskiego spraw.

W rozmowach uczestniczyli, podnosząc ich prestiż, zaproszeni goście: wiceprezes polskiej Naczelnej Rady Le-

karskiej, dr Krzysztof Makuch z Warszawy, red. naczelny „Gazety Lekarskiej”, dr Marek Stankiewicz; Polskie Towarzystwo Lekarskie reprezentował dr Ryszard Pacheczka, Beskidzką Izbę Lekarską dr Olgierd Kossowski, Akademię Medyczną w Katowicach dr Krzysztof Brożek, obecni byli lekarze z Niemiec - dr Marek Bąkowski i dr Maciej Rumelt. Z zaproszenia skorzystali też medycy z piątego roku wrocławskiej Akademii Medycznej, Bogumił Bednorz i Maciej Urban, którzy przebawają aktualnie na stażu na oddziale urologicznym szpitala w Nowym Jiczynie.

Pod wieczór odbyło się zebranie, w którego pierwszej części przedstawio-

ne zostały sprawozdania delegacji PTM, biorącej udział w Kongresie Polonii Medycznej w Wilnie (B. Chwajol i J. Słowik) oraz wysłanników na spotkanie lekarzy polskich i polonijnych krajów ościennych, które odbywało się we Wrocławiu (R. Gąsior i Z. Michałek). Następnie zapoznano się z przebiegiem prac związanych z przygotowaniem do druku książki „Dr Wacław Olszak i jego następcy”, która - jak już informowaliśmy - powstanie m.in. w oparciu o wywiady z lekarzami, drukowane przez „Głos Ludu”. „Pragniemy tą publikacją oddać należny hołd dr. Olszakowi i upamiętnić tę szlachetną postać, a także zadbać o to, by pozostał ślad po obec-

nym pokoleniu zaolziańskich lekarzy” - powiedział nam prezes PTM, dr Bogusław Chwajol.

Po wystąpieniach gości i przekazaniu przez nich kolejnej partii książek dla PTM (Chwajol: „Mamy już na tyle bogaty zbiór książek, że musimy zastanowić się nad założeniem stałej biblioteki PTM...”) otwarto drugą część zebrania. Złożyła się na nią debata nad ideą powołania do życia Europejskiego Forum Lekarzy Polskich. O potrzebie takiego forum mówił już w Ostrawie podczas II Kongresu Lekarzy Polskich i Polonijnych Europy Środkowo-Wschodniej, prezes naszego PTM, ale oficjalny wniosek w tej sprawie wysunęli dopiero niedawno polscy lekarze w Niemczech.

ciąg dalszy na str. 2

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie małe do umiarkowanego, nad ranem lokalne mgły i zamglenia. Temperatura w dzień 18-21 st., nocą 8-4 st. C. Wiatr słaby, z kierunków wschodnich.

PIĄTEK - Nadal pogodnie, poranne mgły, nieco ciepłej. Temperatura w dzień 20-24 st., nocą 9-5 st. C.

NA WARSZAWSKICH TARGACH NIE ZABRAKŁO KSIĄŻEK Z ZAOLZIA

Najważniejszy pierwszy krok

WARSZAWA/CZ. CIESZYN (kor) - W zakończonych w niedzielę w Warszawie 9. Krajowych Targach Książki zaprezentowano po raz pierwszy w historii tej jednej z najbardziej znaczących polskich imprez księgarskich również polskie książki wydawane na Zaolziu.

Gospodarzem stoiska pod szyldem „Polskie Wydawnictwa w Republice Czeskiej” było czeskokieszynskie Wydawnictwo „Olza”, które na półkach stoiska - oprócz własnych pozycji - zaproponowało gościom Targów również książki wydane przez PZKO, Towarzystwo Nauczycieli Polskich, Radę Polaków i Uniwersytet Ostrawski.

„Pobyt na Targach był dla nas z pewnością ciekawym doświadczeniem i okazją do spotkań z wybitnymi polskimi specjalistami z branży księgarskiej” - powiedział po powrocie z Warszawy redaktor „GL” dyrektor „Olzy”, Janusz Ciesielski. „No i oczywiście również dobrą okazją do promocji naszych książek w terenie, na którym praktycznie o zaolziańskiej książce nic nie wiadomo. Chociaż z rozmów z odwiedzającymi nasze stoisko wynikało, że ludzie znają zaolziańskich autorów - np. Wilhelma Przeczka czy Renatę Putzlacher,

jak również Władysława Martynka, którego „Pamiętnik Sybiraka” budził chyba największe zainteresowanie. Wśród dzieci natomiast największym powodzeniem cieszyły się „Bajki Piotrusia” Piotra Horzyka”.

W ramach targów miały też miejsce liczne spotkania specjalistów dotyczące głównie działalności wydawniczej. Podczas tych spotkań Wydawnictwo „Olza” nawiązało cały szereg kontaktów - głównie z zakładami graficznymi, jak również z firmami zajmującymi się promocją książek w Polsce - np. z warszawską Agencją Reklamową „Życie” czy - także stołecznym - Centrum Informacji o Książce. Jak powiedział nam dyrektor Ciesielski, zainteresowanie zaolziańską ofertą wśród księgarzy było raczej skromne. Za to w dwa dni po zakończeniu się Targów zwróciła się do „Olzy” z propozycją nawiązania bliższej współpracy agencja Przegląd „Pod

tytułem”, zajmująca się reklamą i promocją książek.

„Do przyjemnych momentów zaliczyć też można spotkania z Zaolziakami od lat mieszkającymi w Polsce, np. z pochodzącym z Trzyńca doc. dr. Rudolfem Jaworkiem, który pojawił się w stoisku z ciekawą propozycją wydawniczą dotyczącą Zaolzia” - poinformował J. Ciesielski. „Jeśli zaś chodzi o przyszłoroczną edycję Targów, to mogę już zdradzić, że przedstawiciele głównego organizatora imprezy, CHZ „Ars Polona”, wyrazili wstępnie chęć goszczenia nas w Warszawie również w roku przyszłym - chętnie z tej propozycji skorzystamy. A jakie są nasze plany na najbliższe dni i tygodnie? Przede wszystkim czekamy na rezultaty naszego warszawskiego pobytu i prezentacji naszych książek w postaci zamówień polskich księgarzy... Na październik zaś planujemy odwiedzić targi książki w Krakowie”.

CCK prostuje

We wtorkowym numerze „GL” znalazła się informacja karwińskiej organizacji Czeskiego Czerwonego Krzyża o możliwości wysłania dzieci chorych na astmę lub alergię do austriackiego Pitzall na wczasy lecznicze.

Okazało się, że organizacja CCK podała błędne terminy rozpoczęcia i zakończenia turnusu - w rzeczywistości dzieci przebywać będą w Pitzall w okresie od 12 do 25 października. CCK pragnie przeprosić Czytelników za tę dezinformację.



▲ Materiały archiwalne dokumentujące rozwój górnictwa w karwińskiej niecce węglowej, stare mapy, modele urządzeń i obiektów kopalnianych, galowe stroje braci górniczej, ale i obraz ich patronki, św. Barbary z 60. lat XIX wieku można jeszcze do piątku 25 bm. oglądać na wystawie pn. „Tradycje górnictwa w Karwinie”, zainstalowanej przez Muzeum Ziemi Cieszyńskiej w lokalach Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie. Fot. JAN OLEJNIK

WSZYSTKO ZALEŻY OD PIENIĘDZY

Świetlna rewolucja

ORŁOWA (wak) - Komisja przetargowa Urzędu Miejskiego wyłoniła firmę, która będzie modernizować oświetlenie uliczne w mieście.

„Do konkursu wpłynęły oferty trzech firm. Wybraliśmy firmę Jifi Tomáš - ELTOM, projekt był bowiem najtańszy, gwarantował też szybki przebieg prac” - poinformowano „GL” w Urzędzie Miejskim.

Jeszcze w tym miesiącu poszerzona zostanie sieć oświetlenia ulicznego koło garaży DK „Dąbrowian” oraz w parku leśnym w pobliżu szpitala w Orłowej.

Lutni. W Orłowej-Porębie przebiegnie rekonstrukcja oświetlenia zniszczonego przez wandalów.

Modernizacja oświetlenia ulicznego kontynuowana będzie także w roku przyszłym. Nie wiadomo jeszcze, kiedy dobiegnie końca, nie sprecyzowano też zasięgu robót. Wszystko bowiem zależy od pieniędzy, które na ten cel przeznacza nowe władze miasta.

BOHDAN WARCHAŁ DUSZĄ POZOSTAŁ ZAOLZIAKIEM Z Orłowej w świat



Jako dziecko mieszkał Bohdan Warchał przed wojną z rodzicami Marią i Franciszkiem w Orłowej, w domku między cegielnią i boiskiem SK Orłowa a gmachem sierocińca. Ojciec miał warsztat szewski. Wcześniej jednak osierocił syna, zmarł bowiem, gdy ten miał sześć lat. Matka potem ciężko borykała się z życiem. Bohdan więc wychowywał się u ciotki Zofii. Uczęszczał do polskiej szkoły wydziałowej w Łazach.

Talent do skrzypek pozwolił mu ukończyć konserwatorium muzyczne w Ostrawie, a później JAMU w Brnie. Już jako chłopiec zbierał pierwsze oklaski 29 czerwca 1939 roku w sali „Polonii” Cieszynie, gdzie odbyły się popisy uczniów profesora muzyki L. Stonawskiego.

Wiele lat musiało jeszcze upłynąć, zanim Bohdan Warchał stał się kierownikiem artystycznym Słowackiej Orkiestry Kameralnej w Bratysławie i zanim zbierał zaczął po całym świecie owacje i kwiaty - przypomnijmy, że koncertował dwukrotnie także w Tokio.

Przyjemnie słuchało się koncertu tej 14-osobowej orkiestry 14 września w Domu Narodowym we Frydku-Mistku. Muzycy wykonali utwory A. Corel-

liego, P. I. Czajkowskiego, G. Haendla, A. Vivaldiego, J. S. Bacha i J. Straussa.

W rozmowie z Zaolziakami postuluje się Bohdan Warchał płynną polszczyzną, przyczynając się też do polskiego pochodzenia. Zachowały się zdjęcia, na których jako przedszkolak „dowodzi” dziesiątkę marynarzy na statku „Gdynia” lub w stroju góralskim pozuje razem z kobietami w stroju śląskim do karek z życzeniami „Wesołych Świąt”, które wydał Beskid Śląski na Boże Narodzenie w 1936 roku.

Bohdan Warchał mieszka od lat w Bratysławie. Ma żonę Ewę i syna Bohdana, też muzycznie uzdolnionego, który jest członkiem Słowackiej Orkiestry Kameralnej. Żona Bohdana młodszego, Anna, gra w Radoszinskim Teatrze Naivnym.

W domu Bohdana Warchała nadal pielęgnuje się śląskie zwyczaje i tradycje - wielkanocne i bożonarodzeniowe ze śmigłostem, choinką, opłatkami, orzechami...

Bohdan Warchał występował już ze swą orkiestrą kilka razy w Orłowej, a raz jako solista w sali Gemrota w Łazach... JÓZEF RASZYK, Karwina (Zdjęcia z archiwum autora)



Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

Hej, Monika!

Za sprawą satyrycznego tygodnika „Boxer” przed wejściem do włoskiej Izby Deputowanych w Rzymie pojawiła się we wtorek Monika Lewinsky. Nie była to jednak sławna stażystka z Białego Domu, ale młoda kobieta, Albanka, niezwykle podobna do Moniki. Redakcja tygodnika chciała sprawdzić, w jaki sposób włoscy parlamentarzyści zareagują na widok Moniki. Reakcje były różne: od rozbawienia do obojętności.

Lider postchadeckiej CCD Clemente Mastella pocałował kobietę w rękę, a Pietro Folena (Demokratyczna Partia Lewicy) minął ją obojętnie. Ciriaco De Mita (b. premier z postchadeckiej Partii Ludowej) nie chciał pocałować „Moniki”, „bo nie jest Clintonem”, a Fabio Mussi (przewodniczący grupy parlamentarnej Lewicy Demokratycznej w Izbie) obsypał ją komplementami, podkreślając, że w odróżnieniu od Clintona - opowiada się za „absolutnie sekretnymi skokami w bok”. Zdenerwował

się na widok nieprawdziwej Moniki neokomunista Nichi Vendola. Powiedział on, że całej sprawie środki masowego przekazu nadają zbyt duży rozgłos.

Nowa metoda

Chińscy sejsmologowie opracowali nową metodę prognozowania trzęsień ziemi opartą na obserwacji gwałtownych wzrostów temperatury na poziomie skorupy ziemskiej za pośrednictwem zdjęć satelitarnych. Według profesora Zhu Lin z chińskiej akademii technologii kosmicznej, metoda opracowana przez ekipę ekspertów tej akademii wspólnie ze specjalistą z państwowego biura sejsmologicznego, pozwoliła przewidzieć 18 z 24 trzęsień, jakie wystąpiły od października 1989 do sierpnia 1992 r.

Chińscy naukowcy odkryli gwałtowne wzrosty temperatur o 2 do 6 stopni Celsjusza w strefach dotkniętych trzęsieniem, głównie w związku z wywołoną energią termiczną.

Od początku naszego stulecia

światowych. Ono wręcz nobilituje język polski. Potwierdza to szef zaolziańskiego PTM: „W świecie polonii medycznej nie zgubią się nasi lekarze, którzy nie posiadają zdolności językowych. I dla nich szeroki świat medyczny będzie stać otworem. Pod warunkiem oczywiście, że znajdą drogę do PTM i zechcą aktywnie uczestniczyć w jego życiu. Dotyczy to głównie młodych adeptów ars medica”.

Rejestracji statutu Europejskiego Forum Lekarzy Polskich, którego członkami założycielskimi zostali Niemcy, Austria, Polska i Czechy, podjęło się Polskie Towarzystwo Lekarskie. W skład komitetu przygotowawczego wchodzi: Ewa Wojtowicz (Austria), Marek Bąkowski i Michał Rumelt (Niemcy), Marek Stankiewicz i prezes PTL Jerzy Woy-Wojciechowski (Polska) oraz Bogusław Chwajol i Józef Słowik (Czechy). „Po włączeniu się do europejskiego forum kolejnych krajów - zachodnio- i wschodnioeuropejskich - powstanie potężna siła, która będzie miała wiele konkretnego do powiedzenia w medycznej Europie”.

W niedzielę spotkanie kontynuowano zebraniem sprawozdawczym PTM. Przedstawiony też został program kilku najbliższych comiesięcznych spotkań. I tak w pierwszy piątek października członkowie PTM wybierają się do biblioteki we Frysztacie na wernisaż wystawy grafiki Zbigniewa Kubeczki. 6 listopada spotkają się w dużej sali hotelu

„Piast” w Cz. Cieszynie z autorami książki „Dieta optymalna”, Janem Kwaśniewskim i Markiem Chylińskim (jako że będzie to promocja czeskiej wersji językowej tej publikacji, impreza będzie otwarta dla zainteresowanej publiczności; wezmą w niej również udział lekarze czescy). Natomiast w grudniu PTM zakończy Rok Mickiewiczowski obejrzeniem i wysłuchaniem montażu słowno-muzycznego z udziałem m.in. aktorów Sceny Polskiej.

Jeszcze jedną rewelacją zaowocowało gródeckie spotkanie pod znaku Polskiego Towarzystwa Medycznego w Republice Czeskiej. Wystosowali oni mianowicie list intencyjny do władz Polskiego Towarzystwa Lekarskiego i Naczelnej Rady Lekarskiej w Warszawie, w którym zwracają się o pomoc dla „Domu Polskiego” w Ostrawie i hotelu „Piast” w wychodzeniu z sytuacji, w jakiej znalazły się te pomniki polskości na skutek nieodpowiedzialnego zarządzania. Goście z Polski poparli tę inicjatywę zaolziańskich lekarzy. Listem tym nasi lekarze po raz kolejny dowiedli, że nie zamierzają być wpatrzeni wyłącznie w swoje sprawy, lecz będąc otwarci na ogólne problemy społeczeństwa polskiego na Zaolziu, pragną uczestniczyć również w ich rozwiązywaniu.

Na zakończenie Bogusław Chwajol wygłosił odczyt na temat „Etyka klonowania ludzi” oraz przedstawił swoje reminiscencje o antybiotykach pod koniec XX wieku. K. SANTARIUS

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ■

w Chinach zanotowano 111 trzęsień o sile powyżej 7 stopni w skali Richtera. Spowodowały one łącznie śmierć 550 tys. ludzi, tj. ponad połowę ofiar wszystkich trzęsień ziemi w tym okresie na świecie.

Najtragiczniejsze w skutkach trzęsienie w tym stuleciu nastąpiło w 1976 r. w Tangshan (na wschód od Pekinu), powodując śmierć 242 tysięcy ludzi.

Ludzie nie kurczaki

40 osób, w tym czworo dzieci, zatruto się w Omsku na Syberii odżywką dla kurcząt, skradzioną z kurzej fermy i sprzedawaną jako olej roślinny. Silnie skoncentrowana mieszanina oleju roślinnego i witamin jest w minimalnych ilościach - kilka gramów na tonę - mieszana z paszą dla kurcząt. Sto kilogramów tego koncentratu skradziono przed dziesięcioma dniami i sprzedano mieszkańcom Omska jako zwykły olej roślinny do użytku domowego. Kiedy z objawami zatrucia zaczęli zgłaszać się do miejscowego szpitala, lekarze przez kil-

ka dni nie mogli ustalić przyczyny choroby.

Miejscowa milicja aresztowała już kilka osób podejrzanych o kradzież i skonfiskowała 60 kg odżywy dla kurcząt. 40 kg nie odnaleziono. Istnieje obawa, że może ona stać się źródłem dalszych zatruc.

Wódka zamiast pensji

W Kraju Altajskim na południu Syberii w mieście Majma nauczyciele otrzymują zamiast zaległych pensji wódkę - ok. 15 butelek miesięcznie.

Nie otrzymywali oni gotówki od marca, są więc zadowoleni z takiej formy wynagradzania, bo wódkę zawsze można z zyskiem sprzedać.

Nauczycielom pierwotnie proponowano wypłacanie zamiast pensji papieru toaletowego oraz artykułów potrzebnych do pogrzebu. Odrzucili oni jednak te propozycje, sugerując, by w taki sposób wynagradzano członków rządu oraz parlamentu Kraju Altajskiego.

ZAMIAST WALIZKI PEŁNEJ PIENIĘDZY PLASTYKOWA PLAKIETKA

W pierwszym odcinku o kartach płatniczych, z soboty 19 września, przedstawiliśmy oferty Czeskiej Kasy Oszczędności S.A. (ČS), Banku Inwestycyjnego i Pocztowego S.A. (IPB) oraz Banku Komeracyjnego S.A. (KB) dla osób o niskich i średnich dochodach. Dzisiaj kolej na bardziej i bardzo zamożne grupy klientów ww. domów bankowych.

Drugą grupę użytkowników kart bankowych tworzą zazwyczaj przedstawiciele klasy średniej, a także osoby o dochodach dość znacznie przewyższających średnią krajową, umożliwiającą przez kilka miesięcy utrzymanie salda konta, do którego karta ma być wydana: minimalnie na poziomie od 12 500 koron dla karty krajowej Standard Eurocard/MasterCard IPB do 60 000 koron dla Zestawu Classic IPB. Wyjątek stanowi karta kredytowa VISA Classic CS (pozostałe to karty debetowe), która jest przyznawana na podstawie indywidualnej oceny zdolności kredytowej klienta.

Karty należące do tej grupy - prócz ww. karty krajowej Standard Eurocard/MasterCard IPB oraz krajowej Unikarty Eurocard/MasterCard KB - to karty o zasięgu międzynarodowym. Opłaty z racji dysponowania nimi wahają się w granicach: od 300 koron za kartę międzynarodową VISA Electron KB czy Bankokartę Maestro KB do 1500 koron za Zestaw Classic IPB. Większość z nich zapewnia swoim właścicielom korzystanie w szerszym zakresie z usług ubezpieczeniowych.

Przykładowo, Inter Card Eurocard/MasterCard KB i Inter Card VISA KB, jak również ich zestaw gwarantują w ramach programu „Interpo Plus” na czas trwania wspólnej podróży również ubezpieczenie członków rodziny (współmałżonka, dzieci) właściciela karty, przy czym do zwykłego ubezpieczenia od wypadku dochodzi ubezpieczenie wydatków leczenia w podróży zagranicą. Z podobnych usług, jakkolwiek nie obejmujących najbliższej rodziny, korzystają posiadacze kart De-

uczucie pewnego komfortu psychicznego, wynikające z ubezpieczenia na wypadek różnych kłopotliwych sytuacji, jakie mogą nastąpić w podróży (prócz wypadków i chorób również np. strata bagażu, opóźnienie lotu, odpowiedzialność osobista za szkody wyrządzone na zdrowiu lub mieniu innej osoby).

Usługi ubezpieczeniowe świadczone za pośrednictwem „złotych” kart KB i ich zestawów dotyczą także wspólnie odbywających podróży członków najbliższej rodziny. Są one realizowane w ramach programu „Comfort Plus”, który tak samo jak jego tańszy odpowiednik „Interpo Plus” jest programem ubezpieczeniowym Pierwszej Amerykańsko-Czeskiej Ubezpieczalni S.A. - AMICO. Ponadto posiadanie „złotych” kart KB i ich zestawów, jak również karty kredytowej VISA Gold CS oraz Charge karty VISA Gold CS zapewnia automatycznie członkostwo w ekskluzywnej międzynarodowej organizacji IAPA (International Airline Passengers Association), uprawniające np. do korzystania ze znacznych zniżek w sieciach prestiżowych hoteli (do 40 proc.) czy w wypożyczalniach samochodów (do 30 proc.). Natomiast właściciele American Express Gold Card KB stają się członkami programu „Executive Club International” (zniżki w hotelach, wypożyczalniach samochodów, możliwość wejścia do klubów prywatnych) oraz programu „Priority Pass”, co umożliwia im korzystanie ze specjalnych usług na międzynarodowych lotniskach.

O tym, że tylko nieliczni stać na posiadanie „złotej” karty, świadczy chociażby wysoka ich cena (od 2500 koron za kredytową VISA Gold CS do 8000 koron za Zestaw Gold Cards KB), a także minimalna średnia wysokość salda na rachunku, potrzebna do wydania karty: od 300 tys. koron dla „złotych” kart KB do 500 tys. koron dla Zestawu Gold Cards KB. Podobnie jak to miało miejsce w przypadku karty kredytowej VISA Classic CS, Czeska Kasa Oszczędności S.A. przyznaje karty Gold na podstawie indywidualnej oceny zdolności kredytowej klienta.

BEATA SCHÖNWALD

(Autorka jest inżynierem ekonomistą, absolwentką Akademii Ekonomicznej w Krakowie.)

Karta TAK, ALE jaka?

(2)

betowej i Kredytowej VISA Classic CS, karty American Express KB oraz międzynarodowej Standard Eurocard/MasterCard IPB, VISA Classic IPB i ich zestawu, a także karty Eurocard/MasterCard IPB-ABA. W cenie tej ostatniej zawarte są dodatkowo usługi dla kierowców w potrzebie, świadczone przez spółkę ABA.

Karta, powszechnie oznaczana jako „złota”, to symbol bogactwa, to karta podnosząca prestiż. Dlatego też jej właściciele cieszą się wszędzie specjalnymi względami, jakie są im okazywane zarówno przez handlowców, jak i pracowników banków oraz innych instytucji finansowych. Daje ona również



PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Przed jakimś czasem zauważyłem tutaj, że zmienia się stan osadnictwa w górach. Gdzie ci górale? - idę przez dawne osady po beskidzkich enklawach i spotykam nowe, nietutejsze. Odeszli górale, oddali swe strony nowobogackim, aby samym zostać nowobogackimi. Zwabiono ich na lepsze, niż mieli na groni, czyli na socjalistyczne... Bo też poprzestawano wskazywać na opłacalność gospodarczą. „Jakby krowy szczęły mlekiem, to by już coś z gazdówki było” - twierdzi Andrzej Maryniarczyk z Chocholowa. Pokłady mozołu ze strugami potu ustalały niegdyś obraz gór i góralskiego żywobycia. I oto nagle na czymś innym świat polega. Odczucia te nie wynikają z nostalgii, lecz są bólem niespełnienia. Uskakujemy teraz z leśnych drózek przed samochodami nowej klasy górnej. Za owymi samochodami zaś, jak mokre ścierki, chlują nam w twarze agresywne wszechświatowe melodie radiowe. Tak jakbyśmy wędrowali grzbietami Gór Skalistych.

Raz już, przed wiekami, ciągniono tędy za lepszym dniem. Nomadzi i pastarze wołoscy niewiele odbiegali od takich na przykład afrykańskich Tuaregów, idących przed siebie w rytmie wegetacji. Kiedy już roślinność wysychała - zauważa Olga Stanisławska - ludzie wracali do siebie, do studni, od której zaczęli wędrowkę. Tenere - to słowo w języku Tuaregów oznacza pustynię, ale także tęsknotę i samotność.

Co zaś nasze studnie, chałupy z chlewikami, z modlitwą poranną i słowem gospodarskim do garmącej się zewsząd chudoby...?

„Historia przyznała rację osiadłym. O tym mówi, po części, historia Kaina i Abla - w łonie rodzaju ludzkiego rolnik zabił pasterza. Osiedłość pozwala gromadzić i budować.”

Tak było, zanim także w góry nie dotarła agitacja i propaganda. Z ostatnim odchodzącym za chlebem górale grzebiemy zbiorową pamięć. „Poniechaj te resztki obozowisk zacierane

przez wiatr północny, nad których dawnymi losami płacze...” - pisał w w. XI poeta Abu Nuwas.

Schodziliśmy leżącą ugięciem łąką u Gruszki w przekonaniu, iż przynajmniej tamta chałupa nad potokiem, w dole, wraz z buszującym na wietrze sadem, chroni jeszcze wiernie stadło góralskie. Nie chroni. Dlatego zrobiło się pusto. Usiadłem złamany na brzoisku pod starą jabłonią. Państwo Jaworscy też spoczęli na stoku nad owym sadem, nadal dochodzącym jedynej swej racji.

dystanse, i również dlatego nie trafiono. Rzeczalności nie nadstawia się namiastką, mądrości obyczaju zaś lub przysłówia żadnym hasłem przedwyborczym, z którego masz tyle skutku, ile dymu z papierosa. A trzeba nam wracać, chociażby to było niemożliwe, do początku rzeczy i pojęć. Do tamtych wołoskich pasterzy, co to przekroczywszy ze stadem grań poczęli sobie uświadamiać takież świat za horyzontem i wkraczali w swe właściwe dzieje. Ruszając przed siebie, ustawiali się

Gdzie ci górale?



Pozwolono nam zerwać kilka spóźnionych jakubinek; śliwy będą pewnie czekać aż do twardej jesieni...

Do destrukcji tradycyjnego współżycia wiejskiego doszło w trzydziście lat z okładem - w imię ludzkiego dobra. Z odrabianiem owego „ideowego dobrodziejstwa” będzie chyba kłopot. Lepiej jest unikać błędów, niż je naprawiać - mówi stara zasada dydaktyczna. Czy tamto dawniejsze ludzkie współżycie wróci choć w połowie? Ile zaś czasu na to wyłożymy - wiek, półtora? Zwykliśmy byli wtenczas skracać

w kierunku: teraz - jutro. Ile zaś zabierali z sobą huculskiego dnia poprzedniego? Było go chyba sporo, jednakże w miarę upływu czasu roztrząsano go po drodze, w zależności od jego używalności i użyteczności. Aż ustalono obraz beskidzki. Wysadzany teraz z kornieniami z kamienistego gruntu, powinniśmy się odrodzić i na nowo uzasadnić. Powrócić. Ale którędy powrócić i dzięki czyjemu przyczynieniu?

WŁADYSŁAW SIKORA

Fot. KAZIMIERZ JAWORSKI

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(16)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

- Dzięki Bogu! - ucieszył się, odetchnąwszy z ulgą, powinienem był zaoszczędzić ci tego widoku.

- Zupełnie słusznie, najdroższy - odpowiedziała z uśmiechem - widok tego biednego maleństwa, które drży z zimna i głoduje, podzielał mi na nerwy.

- Ach, znam twoje współczujące serce, mój najdroższy skarbie. Odczuwasz litość dla każdego nieszczęścia. Przykro ci, że takie maleństwo musi pędzić tak okropny żywot.

- Tak - westchnęła Vera - los tego dziecka będzie prześladował. Chciałabym, żebyśmy tę małą, bezradną istotkę...

- Wobec tego odkupię to dziecko od cyganów - przerwał jej książę.

- Hej, ile chcecie za to maleństwo? - zawołał, zwracając się do cyganki.

- Na miłość boską, Jerzy, co zamierzasz zrobić! - wybuchnęła Vera przejęta strachem. - Przecież nie myślisz poważnie odkupować tego dziecka?

- Dlaczegożby nie? Sądzę, że los tego małego robaka wzruszył cię do głębi i gdy wychowa się ono pod naszą opieką...

- Nie, nie, ukochany, nie rób tego lepiej! Pozostaw to dziecko cyganom. Cóż nas ono może obchodzić!

- Jak sobie życzysz, mój skarbie - odparł książę, nie mogąc sobie w żaden sposób wytłumaczyć dziwnego zachowania żony.

Vera czuła się dziwnie nieswojo. Dzisiaj w dniu jej wesela, akuratnie dzisiaj musiało to dziecko stanąć na drodze jej życia, ten dowód jej hańby, to maleństwo, które już dawno miało nie istnieć na tym świecie.

- Chodźmy już! - powiedziała szeptem, opuszczając wzrok ku ziemi. - Ach, jestem tak wyczerpana, taka zmęczona.

- To chodź, mój najdroższy skarbie - rzekł czule książę, obejmując ją ramieniem. - Chodź, najdroższa!

Książę poprowadził żonę ciemną aleją. Po drodze szeptał jej najczulsze słowa do ucha.

- Ach - westchnęła błada kobieta - zdenerwowanie ostatnich dni, przygotowania do wesela, to wszystko przyczyniło się do roztrzęsienia moich nerwów. I gdy pomyślę o niepewnej przyszłości...

- O szczęśliwej przyszłości! - przerwał jej z uśmiechem młody książę. - Ach, Vera, nie masz pojęcia, jak ja cię kocham. Na rękach będę cię nosił całe życie. Ale właśnie ktoś nadchodzi - obejrzał się, widząc wysoką, smukłą postać, wyłaniającą się z sąsiedniej altany.

Któż był tym samotnym spacerowiczem? Dlaczego ukrył się tutaj, zamiast brać udział w ogólnej zabawie?

W blasku księżycy łatwo było rozpoznać szlachetną postać hrabiego Edwarda Porajskiego, spacerującego samotnie po parku. Słowa cyganki przywiodły mu znowu wspomnienia Joanny, o której za wszelką cenę usiłował zapomnieć. Przejęty tymi myślami, hrabia dostrzegł idącą na przeciw świeżo zaślubioną parę.

- Ach, mój drogi Edwardzie - usłyszał tuż nad uchem głos księcia - trudno uwierzyć, że sam tak wędrujesz po parku i to z głową opuszczoną na piersi.

To mówiąc, książę Jerzy wyciągnął rękę do przyjaciela.

- A dlaczego pan właściwie nie tańczy, drogi hrabio? - zapytała Vera, zmuszając się do uśmiechu.

Młody szlachcic wzruszył ramionami, tłumacząc się, że oddalił się od gości tylko dlatego, aby przez chwilę odpocząć. Po zamienieniu jeszcze kilku serdecznych słów, towarzystwo się pożegnało i para książęca opuściła park, aby przejść do powozu.

W tej samej chwili spoza gestych zarośli wysunęła się zgarbiona kobieta postać. Była to wiedźma leśna, stara Zuza, która wyciągnęła rękę, prosząc książęcą parę o jałmużnę.

Książę położył jej na dłoni srebrną monetę, po czym stara wiedźma zwróciła się do młodej księżnej, aby jej z wdzięcznością ucałować dłoń.

- Szczęście i błogosławieństwo na całe życie! - zachichotała przy tym brudna wiedźma, zrzucając chciwie spojrzenie na wspaniałą kłamrę, którą Vera miała we włosach. Jednym zręcznym ruchem wyciągnęła złodziejka kłamrę z włosów Verry i szybko schowała kosztowny klejnot pod spódnicę.

Nikt nie zauważył tej kradzieży, nie zauważył jej nawet hrabia Edward, stojący w pobliżu.

- Hi, hi, hi - chichotała stara, uciekając pospiesznym do lasu - stara Zuza też przyniosła coś z wesela.

Niewesołe myśli przepełniały głowę Verry w drodze do nowego domu. Myślała wciąż o przepowiedni starej cyganki, o tym, że dziecko jej żyło, myślała również o Joannie, której jedno słowo wystarczyłoby w tej chwili, aby młoda księżniczka stoczyła się z wysokiego piedestału w otchłań najstraszliwszego ludzkiego nieszczęścia.

ROZDZIAŁ XII

Trzeba ją ratować!

W głębokim przygnębieniu wracał hrabia Edward Porajski do swego pałacu, leżącego na krańcach Darkowa i otoczonego pięknym, starym parkiem. Jeszcze nigdy w życiu nie czuł się tak nieszczęśliwym, jak dzisiaj, w drodze powrotnej z wspaniałej uroczystości weselnej. Widział tam przecież szczęście innych ludzi, stał opodal, gdy książę Jerzy ukochaną swą żonę lokował w powozie i zabierał do nowego domu.

- Dlaczego ja nie mogę zamknąć w objęciach swej ukochanej i przytulić do serca? Czuję przecież tak wyraźnie, Joasiu, że pokochałem cię szczerze. Oczarowałaś mnie urokiem swoich wdzięków i niewinności właśnie w owej chwili, kiedy cię wyciągnąłem z fal rzeki, w której szukałaś śmierci.

Powóz hrabiego zatrzymał się u podjazdu, Edward wysiadł i śpiesznie wszedł do wspaniałego urządnego hallu.

- Czekaj ktoś na pana hrabiego - szepnął lokaj, odbierając od niego płaszcz i kapelusz. - Przed godziną przybył mecenas Zello. Gdy mu powiedziałem, że pan hrabia jest nieobecny, postanowił zaczekać.

Na widok wchodzącego, młody adwokat podniósł się z miejsca.

- Mecenasie, więc to pan istotnie! - zawołał radośnie Edward, wyciągając do gościa obydwie dłonie. - Ach, dzięki serdeczne za tak szczerze zajęcie się sprawą, która nam obydwu tak bardzo leży na sercu. Przypuszczam, że przynosi mi pan wesółą jakąś nowinę, że udowodniona została niewinność Joanny, że zostanie ona wreszcie zwolniona!

Adwokat Zello z bladą twarzą potrząsnął przecząco głową.

- Panie hrabio - wyszeptał stłumionym głosem - niestety nadzieje pana zawiodły. Zdaje sobie sprawę, jak bardzo los tej nieszczęśliwej dziewczyny leży panu na sercu, niestety jednak muszę panu sprawić przykrość. Przed kilkoma godzinami dowiedziałem się, że Jego Książęca Wysokość podpisał wyrok przesłany przez Sąd, skazujący Joannę Wronską na śmierć.

(cdn.)

KOMPUTEROWY „PROBLEM ROKU 2000“

Polska jeszcze nie gotowa

Polska nie jest jeszcze przygotowana do zareagowania na komputerowy „Problem roku 2000“. Zdaniem uczestników konferencji organizowanej przez polski rząd i Bank Światowy, potrzebne jest większe uświadomienie wagi problemu wśród społeczeństwa i decydentów.

„Problem roku 2000“ - to możliwość złego funkcjonowania komputerów po zmianie daty - przejściu z roku 1999 na 2000. Wiele komputerów, systemów informatycznych i urządzeń powszechnego użytku operuje datą, w której rok zapisany jest jako dwie ostatnie cyfry (np. 1998 to 98). W takiej formie nowe daty będą brane jako wcześniejsze (np. 2004 „04“ wcześniejsze niż 1978 „78“).

Wiceminister spraw wewnętrznych i administracji RP Krzysztof Łaga przypomniał, że od marca w MSWiA pracuje zespół zajmujący się tym problemem w odniesieniu do administracji rządowej. Łaga podał, że do wprowadzenia w życie rozwiązań przeciwdziałających efektowi roku 2000 w administracji potrzebna jest kwota ok. 230 mln zł.

Wiceminister przypomniał, że nie są to jedyny środki, które trzeba będzie przeznaczyć na ten cel. Firmy i prywat-

ne osoby muszą zapewnić własne fundusze.

Problemem może być efekt 2000 roku w telekomunikacji i energetyce. Nie chodzi tylko o rozliczenia z odbiorcami energii i usług, ale również automatyczne sterowanie, które w związku z nieprawidłową datą może źle funkcjonować. Jednym z zagrożeń jest też niewydolność usług komunalnych, które nie są jeszcze świadome wagi problemu.

Jacek Adamski z Telekomunikacji Polskiej S.A. zapewnił, że firma zajmuje się problemem. Komisja, która działa w TP SA, powinna w październiku - listopadzie przedstawić zarządowi spółki zakres proponowanych działań i określić potrzebne środki finansowe.

Dyrektor Banku Światowego na Polskę i kraje bałtyckie Basil Kavalsky wyjaśnił, że jego instytucję interesuje m.in. uwzględnienie problemu roku

2000 we wspólnych przedsięwzięciach polskiego rządu i Banku. Rząd Wielkiej Brytanii zapewnia częściowe środki na realizowanie prac przygotowawczych i uświadomienie wagi problemu - poinformował Kavalsky. Z tych środków korzystają już rządy m.in. Chorwacji i Rumunii. Resztę pieniędzy muszą znaleźć budżety przedsiębiorstw i administracja - tłumaczył.

GATES WŚRÓD NAJBOGATSZYCH AMERYKANÓW W HISTORII

W pierwszej piątce

Magnat komputerowy Bill Gates, zapewne najbogatszy obywatel USA, którego majątek szacuje się na niemal 62 mld dolarów, zajmuje zaledwie piąte miejsce na liście 40 najmajątniejszych Amerykanów w historii USA. Wśród amerykańskich bogaczy wszechczasów prym wiedznie niepodzielnie potentat naftowy, John D. Rockefeller (1839-1937), który dorobił się za życia 900 mln dolarów, co obecnie odpowiadałoby zawrotnej sumie 189,6 mld dolarów. Daleko za nim znalazł się Andrew Carnegie (1835-1919), który na stałe zarobił 250 mln dolarów, co dzisiaj odpowiadałoby 100,5 mld dolarów. Trzecie miejsce zajmuje Cornelius Vanderbilt (1794-1877), który inwestując w przemysł stoczniowy i kolej dorobił się 105 mln dolarów (obecnie 95,9 mld dolarów).

Billa Gatesa wypierze jeszcze rekina na rynku nieruchomości i w handlu futrami - John Jacob Astor (1763-1848), który zgromadził 20 mln dolarów (78 mld obecnie).

Jednakże mający większość udziałów w Microsoftzie Gates nie powinien narzekać. Jest on jednym z zaledwie trzech żyjących Amerykanów, którzy znaleźli się na liście Forbesa.

Pozostali, to Warren Buffett, który dokonując trafnych inwestycji dorobił się 34,2 mld dolarów (13 miejsce) i Paul G. Allen, który podobnie jak Gates dorobił się na oprogramowaniu komputerowym i z 25,4 mld dolarów zajmuje 22 miejsce na liście najbogatszych Amerykanów w historii USA.

Nie sygnowane materiały pochodzą z satelitarnego serwisu PAP.

PODOBÓJ BRYTANII PRZEZ RZYMIAN MITEM?

Ubarwianie rzeczywistości

Podbój Brytanii przez Rzym to mit, który ma zamaskować, że Rzymianie faktycznie byli wyzwoliczami południowych plemion wyspy przed ich agresywnymi sąsiadami z północy - twierdzi oksfordzki historyk Martin Henig w specjalistycznej publikacji „British Archeology“.

Według powszechnie przyjętej tezy, celtycy protoplaści Brytyjczyków to ofiary brutalnej i niczym niesporowokowanej agresji ze strony Rzymu, dokonanej w 43 roku naszej ery za panowania cesarza Klaudiusza.

Zdaniem Heniga, Rzymianie byli w rzeczywistości witani z otwartymi rękoma jako wyzwoliciele i nie napotkali na zbrojny opór tubylców.

Późniejsze relacje rzymskie przedstawiające zwycięstwa rzymskiego oręża oraz barwne opisy walk znalezione w starożytnych kronikach tłumaczy Henig propagandowymi zabiegami pierwszego zarządcy prowincji Agricoli, który ubarwiał rzeczywistość, by w ten sposób podnieść własne znaczenie.

Rzymski historyk Tacyt rozprowadzał wersję rzymskiego podboju, ponieważ - jak twierdzi Henig - miał za złe Celtom, że pchali się do stanowisk. Tacytowi nie podobało się też to, że Celtowie przypisywali sobie zasługi za

stłumienie antyrzymskiego powstania kierowanego przez Boadiceę. „Dostępny materiał dowodowy wskazuje na to, że władcy rządzący na południu Brytanii byli zromanizowani na długo przed rzymską inwazją, powitali ją z zadowoleniem i wynieśli z niej polityczne korzyści“ - powiedział Henig.

Stało się tak dlatego, że „południowe ludy były w rzeczywistości zniewolone przez plemiona z północy“. Henig przekonany jest, że legioni rzymskie zostały „zaproszone“ do inwazji przez jednego z celtyckich królów z południa, który chciał pozbyć się północnego plemienia okupującego jego ziemie. Oksfordzki historyk twierdzi też, że nie ma podstaw do uważania Boadicee za „brytyjską nacionalistkę“, choćby z tego powodu, że ma na swym koncie wiele ofiar wśród współplemieńców i skłonny jest widzieć w niej przedję odpowiedniczkę Pol Poty niż rzeczniczkę walki wyzwoleniczej Celtów.

Z WOJAZY PO POLSCE

Powstaje największy kościół w kraju

Każdy podróżujący po Polsce turysta pewnie zauważył wiele nowych kościołów, jakie wybudowano w ostatnich latach na całym obszarze kraju. Wśród nich budowla naprawdę wyjątkowa powstaje w oddalonym o 13 kilometrów od Konina - Licheniu. Budowana tam bazylika ma być po dokonaniu w roku 2000 największym kościołem w Polsce i jednym z największych w świecie. Świątynia ta - pod wezwaniem Bolesnej Królowej Polski - ma uczcić swym powstaniem jubileusz 2000-lecia chrześcijaństwa i 150. rocznicę objawień Matki Bożej w Licheniu.

Autorką projektu bazyliki jest Barbara Bielecka, architekt z Gdańska. Projekt zawiera wiele elementów architektury sakralnej przeszłości, zarówno światowej, jak i krajowej. Inspirację czerpie np. ze starożytnej świątyni jerozolimskiej

oraz niektórych późniejszych stylów, elementy polskie to np. symbolika łanów zbożów oraz charakterystyczna dla polskich domów modlitwy strzelista wieża (jej budowy jeszcze nie rozpoczęto).

Kopanie fundamentów pod bazylikę rozpoczęło 22 czerwca 1994 r. Firma BUDIMEX, który jest wykonawcą robót, stosuje tu wiele ciekawych rozwiązań technologicznych i konstrukcyjnych, nigdy dotąd w takiej skali w Polsce nie używanych. Wymienić należy chociażby konstrukcje ze siatki betonowej czy też zastosowanie nowej technologii ogrzewania polegającej na wykorzystaniu naturalnego ciepła dużych zbiorników wodnych.

Rozmiary licheńskiego domu modlitwy są imponujące: długość 130 m, szerokość 77 m. Na wysokości 80 m umieszczona będzie kopuła o średnicy 36 m i wysokości 10 m; wysokość wieży ma

osiągnąć 128 m. Sama bazylika pomieści 3000 wierzących (w tym 600 miejsc siedzących), na placu przed nią zgromadzić się będzie mogło nawet 300 000 ludzi.

Wypada wspomnieć, że według wzmianek w prasie polskiej tempo budowy kościoła zostało ostatnio znacznie przyhamowane. Kłopoty finansowe mogą spowodować nawet całkowite wstrzymanie prac.

(F.B.)



▲ Kamień węgielny licheńskiej świątyni przestany ze stolicy apostołskiej z grobu św. Piotra Apostoła, poświęcony w Rzymie przez papieża Jana Pawła II 21 grudnia 1994 i wmurowany z aktem erekcyjnym 26 maja 1995 r. Obok: sylwetka bazyliki. Fot. FRANCISZEK BALON



PROGRAM TV POLONIA

PIĄTEK 25 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Dama za kierownicą, 7.40 Poradnik balaganiarza, 8.00 Wehikuł czasu: Z wizytą w Oblegorku, 8.20 Z dziecięcej półki (dla dzieci), 8.30 „W krainie władcy smoków“ (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Zaprośzenie, 9.30 „Sława i chwała“ (s.), 10.25 „Świat Baityku“ (cykl dok.), 11.10 „Złotopolscy“ (s.), 12.00 Wiadomości, 12.15 Dziariusz rządowy, 12.30 „Polski dom“ (rep.), 13.05 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 13.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 14.00 Ikar znad Dunajca, 14.25 Zagary: Włóczędzy i intelektualści, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Credo (pr. katol.), 16.00 „Polski dom“ (rep.), 16.30 Ala i As, 16.50 Kolorowe nutki, 17.00 Teleexpress, 17.15 Hity satelity, 17.35 Pałec, 18.00 „Jest jak jest“ (s.), 18.30 Maska, 19.00 „Kieszenie Tomka Kawiaka“ (film dok.), 19.20 Dobranocka: „Kasztaniaki“, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Sława i chwała“ (s.), 21.00 A życie sobie płynie... (koncert), 22.00 Przegląd publicystyczny, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 Ze sztuki na ty, 0.00 Porozmawiajmy (o problemach ludzi decydujących się na emigrację), 0.50 „Kasztaniaki“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Jest jak jest“ (s.), 2.00 Maska, 2.30 Panorama, 3.05 „Sława i chwała“ (s.), 4.05 A życie sobie płynie... (koncert), 5.05 Przegląd publicystyczny, 5.35 „Polski dom“ (rep.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Pałec, 6.40 „Kieszenie Tomka Kawiaka“ (film dok.).

SOBOTA 26 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 „W Wężajnach“ (rep.), 7.20 „Kabaretowy Osjaków“ (rep.), 7.35 Hity satelity, 7.55 Dzień dobry na dzień dobry, 8.30 Wiadomości, 8.40 Dzień dobry na dzień dobry, 9.30 Ala i As (dla dzieci), 9.50 Szafiki (dla dzieci), 10.20 Zwierzęta, 10.40 Brawo! Bisi!, 13.00 Wiadomości, 13.10 Spojrzenia na Polskę, 13.30 Od przedszkola do Opola, 14.15 Magazyn Wschodni, 14.45 „Powrót Arabeli“ (s.), 15.15 Od rozbioru do wolności (teleturniej), 15.40 „Miami Miss“ (rep.), 16.00 Więści polonijne, 16.15 Mówi się... (pr. porad.), 16.35 Ludzie listy pisa, 17.00 Teleexpress, 17.15 Polska - Litwa (eliminacje MŚ w piłce ręcznej mężczyzn), 18.15 „Złotopolscy“ (s.), 19.15 Dobranocka: „Bajki z okna“, 19.30 Wiadomości, 19.50 Prognoza pogody, 20.00 „Matka swojej matki“ (film polski), 21.40 Sopot Molo Jazz Festival, 22.30 Panorama, 23.05 Wędrowni przez życie: Jerzy Waldorff, 23.45 Co nam zostało z tych lat: Ballady i limeriki, 0.30 „Ach co to był za... czolg“ (rep.), 0.50 „Bajki z okna“ (film anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.25 „Złotopolscy“ (s.), 2.15 Sportowa sobota, 2.30 Panorama, 3.05 „Matka swojej matki“ (film polski), 4.45 Sopot Molo Jazz Festival, 5.35 Polska - Litwa (eliminacje MŚ w piłce ręcznej mężczyzn), 6.40 Ludzie listy pisa.

NIEDZIELA 27 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Słowo na niedzielę, 7.10 „Złotopolscy“ (s.), 8.00 Hulaj dusza, 8.40 „Testament wieków“ (s. dok.), 9.20 Dzień dobry na dzień dobry, 10.00 Śniadanie z Polonią, 10.30 Panteon magazyn, 10.45 Niedzielne muzykowanie: „Varsovia na Dziewięć Symfonii i Pięciu Dyrygentów“ (rep.), 11.30 „Kot w butach“ (s. anim.), 12.00 Polskie ABC (dla dzieci), 12.30 Skarbiec, 13.00 Msza św., 14.05 Barbara Biel i Marek Gaj „Krakowskie abecadło“ (teatr), 14.45 On czyli kto (pr. rozryw.), 15.30 Finał PBK Open w tenisie, 16.30 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 16.50 Pocztylion, 17.00 Teleexpress, 17.15 „Hrabia Kaczula“ (s. anim.), 17.40 „Czy Lucyna to dziewczyna?“ (kom. polska), 18.55 „Bizantyński klejnot w gotyckiej oprawie“ (rep.), 19.15 Dobranocka: „Dziwny świat Kota Filemona“, 19.30 Wiadomości, 19.45 Prognoza pogody, 19.48 Kto jest kim w Polsce, 20.00 „Nad Niemnem“ (film polski, 1), 21.20 IV Letni Festiwal Kabaretu Koszalin '98, 22.05 Szyborska (wideo-wisko poetyckie), 22.30 Panorama, 23.05 „Trudna ojczyzna“ (rep.), 23.30 Twoja lista przebojów, 0.15 „Młoty w dłoń, czyli pierwsza władza ludowa w Polsce“ (rep.), 0.50 „Dziwny świat Kota Filemona“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.20 Kto jest kim w Polsce, 1.30 „Sława i chwała“ (s.), 2.30 Panorama, 3.05 „Nad Niemnem“ (film polski, 1), 4.25 On czyli kto (pr. rozryw.), 5.10 „Młoty w dłoń, czyli pierwsza władza ludowa w Polsce“ (rep.), 5.40 „Czy Lucyna to dziewczyna?“ (kom. polska).

PONIEDZIAŁEK 28 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Uczmy się polskiego, 8.05 Truskawkowe studio, 8.30 „Powrót Arabeli“ (s.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Spojrzenia na Polskę, 9.30 „Nad Niemnem“ (film polski, 1), 11.00 A życie sobie płynie... (koncert), 12.00 Wiadomości, 12.15 Więści polonijne, 12.30 „Klan“ (s.), 12.55 Panteon, 13.10 Czy nas jeszcze pamiętasz?, 13.30 Magazyn Wschodni, 14.00 „Jest jak jest“ (s.), 14.30 Maska, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 „Śwój - »Mamadou Diouf“ (film dok.), 16.00 „Klan“ (s.), 16.30 Szafiki (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Sportowy tydzień, 17.35 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.00 „Polonica Capital City“ (s.), 18.50 DTV (pr. satyr.), 19.00 Auto-Moto-Klub, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Gucio i Cezar“, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Spotkanie w »Bajce“ (film polski), 21.10 Mała rzecz a cieszy (filmy anim. dla do-

roślach), 21.30 „Znaki czasu - Ciężar nieważkości“ (film dok.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 Okna, 0.05 Camerata 2, 0.30 Tydzień Prezydenta, 0.50 „Gucio i Cezar“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Polonica Capital City“ (s.), 2.20 DTV (pr. satyr.), 2.30 Panorama, 3.05 „Spotkanie w »Bajce“ (film polski), 4.15 Mała rzecz a cieszy, 4.45 Spojrzenia na Polskę, 5.05 „Babę piłkę kopią“ (rep.), 5.15 „Niepełnosprawni medaliści“ (rep.), 5.35 „Klan“ (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Krzyżówka szczęścia, 6.40 Sportowy tydzień.

WTOREK 29 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Dziecko, troski i radości, 7.45 Domosfera, 8.00 Południe 19. (dla dzieci), 8.20 Kolorowe nutki (dla dzieci), 8.30 „Kot w butach“ (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 Mówi się... (pr. porad.), 9.30 „Spotkanie w »Bajce“ (film polski), 10.40 Mała rzecz a cieszy (filmy anim. dla dorosłych), 11.10 Co nam zostało z tych lat: Ballady i limeriki, 12.00 Wiadomości, 12.15 Tydzień Prezydenta, 12.30 „Klan“ (s.), 12.55 Auto-Moto-Klub, 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 „Śwój - »Mamadou Diouf“ (film dok.), 14.00 „Polonica Capital City“ (s.), 14.50 DTV (pr. satyr.), 15.00 Panorama, 15.25 Gościniec, 15.55 „Klan“ (s.), 16.20 „Stawiam na Tolka Banana“ (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Zaprośzenie, 17.35 Tylko Muzyka, 19.00 Tata, a Marcin powiedział, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Fortele Jonatana Kota“, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Człowiek-Cień“ (s.), 22.05 „U Fedora w Zyn-dranowej“ (rep.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „O Jesieni - po Jesieni“ (rep.), 0.30 Magazyn parlamentarny, 0.50 „Fortele Jonatana Kota“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Tylko Muzyka, 2.30 Panorama, 3.05 „Człowiek-Cień“ (s.), 5.05 Magazyn żużlowy, 5.35 „Klan“ (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Tylko Muzyka, 6.40 Zaprośzenie.

ŚRODA 30 WRZEŚNIA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Kwadrans z medycyną, 7.45 Dania do podania: Sałatka z bobu, 8.00 Koszałek Opalek, 8.20 Tęcza bajek, 8.30 „Hrabia Kaczula“ (s. anim.), 9.00 Wiadomości, 9.10 „Kieszenie Tomka Kawiaka“ (film dok.), 9.30 „Człowiek-Cień“ (s.), 11.30 Spotkanie z „Ogniem i mieczem“, 12.00 Wiadomości, 12.15 Magazyn parlamentarny, 12.30 „Klan“ (s.), 12.55 Pocztylion, 13.05 Tylko Muzyka, 13.30 Skarbiec, 14.00 Tylko Muzyka, 15.00 Panorama, 15.20 Program dnia, 15.30 Polska znana i mniej znana, 15.40 Kronika ojczyzna: Wiek XIV - Kazimierz Wielki, 16.05 „Klan“ (s.), 16.30 Polskie ABC (dla dzieci), 17.00 Teleexpress, 17.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 17.35 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 18.00 „Najważniejszy dzień życia“ (s.), 18.55 Antologia Literatury Emigracyjnej, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Plastusiowy pamiętnik“, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 „Pożegnanie z Marią“ (film polski), 21.25 Sławomir Mrozek - rysunki, 21.40 „Polska - NATO“ (rep.), 22.00 Z archiwum i pamięci: Krystyna Prońko, 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 Świadkowie XX wieku, 0.10 „Święta Góra“ (rep.), 0.30 Przegląd Prasy Polonijnej, 0.50 „Plastusiowy pamiętnik“ (s. anim.), 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 „Najważniejszy dzień życia“ (s.), 2.30 Panorama, 3.05 „Pożegnanie z Marią“ (film polski), 4.30 Sławomir Mrozek - rysunki, 4.45 „Polska - NATO“ (rep.), 5.05 Z archiwum i pamięci: Krystyna Prońko, 5.35 „Klan“ (s.), 6.00 W centrum uwagi, 6.15 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 6.45 Panteon.

CZWARTEK 1 PAŹDZIERNIKA

7.00 Program dnia, 7.05 Dziennik krajowy, 7.25 Sport-telegram, 7.30 Dzieci takie jak nas, 7.45 Zrob to lepiej: Terakota, 7.55 Krasnal Tymoteusz, 8.20 „Stawiam na Tolka Banana“ (s.), 9.00 Wiadomości, 9.15 Zwierzęta, 9.35 „Pożegnanie z Marią“ (film polski), 11.05 „Polska - NATO“ (rep.), 11.25 Z archiwum i pamięci: Krystyna Prońko, 12.00 Wiadomości, 12.15 Przegląd Prasy Polonijnej, 12.30 Polonijny magazyn gospodarczy, 13.05 Krzyżówka szczęścia (teleturniej), 13.30 Polska znana i mniej znana, 13.45 Kronika ojczyzna, 14.00 „Najważniejszy dzień życia“ (s.), 15.00 Panorama, 15.25 Uczmy się polskiego, 16.00 Polonijny magazyn gospodarczy, 16.30 „W krainie władcy smoków“ (s.), 17.00 Teleexpress, 17.15 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 17.35 Sport z satelity: Air show, 19.10 Reporter, 19.20 Dobranocka: „Wędrowni Rzepa“, 19.30 Wiadomości, 19.55 Prognoza pogody, 20.00 Władysław Terlecki „Śmierć w Tyflisie“ (teatr), 21.30 „Okno pamięci Leszka Mądziaka“ (film dok.), 21.55 Mdm (pr. rozryw.), 22.30 Panorama, 23.05 W centrum uwagi, 23.20 „Świnka“ (s. 1/3), 0.05 „Wojna o cegłę“ (rep.), 0.30 Dziariusz rządowy, 0.50 „Wędrowni Rzepa“ (s. anim.), 1.7, 1.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody, 1.30 Biografie: Janusz Piekalkiewicz, 2.30 Panorama, 3.05 Władysław Terlecki „Śmierć w Tyflisie“ (teatr), 4.35 „Okno pamięci Leszka Mądziaka“ (film dok.), 5.00 Mdm (pr. rozryw.), 5.35 Polonijny magazyn gospodarczy, 6.05 W centrum uwagi, 6.20 Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody, 6.45 Antologia Literatury Emigracyjnej.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Z okazji abrahamowin znanej działaczki i aktywistki z Hawierzowa-Biedowic

pani WANDY MRÓZEK

najlepsze życzenia zdrowia, pomyślności i mnóstwa nowych „specjałów kulinarnych” składa MK PZKO Stanisławice.
OL-133

Dnia 24 września 1998 mija czwarta rocznica śmierci Nieodżałowanej

śp. WANDY DERLICH

z Olbrachcic. O chwilę wspomnień prosi Karol oraz dzieci z rodzinami.
AD-186

Dnia 24. 9. 1998 mija smutna i bolesna 15. rocznica śmierci naszej Drogiej i Kochanej Matki i Babci

śp. EWE HECZKOWEJ

z Cz. Cieszyńska. O chwilę wspomnień proszą synowie z rodzinami.
OL-130

teatr

SCENA CZESKA - CZESKI CIESZYN: „Na ty louce zelený” (25, godz. 19.00, gr. M-5).

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Mścicie (24, 25, godz. 17.45, 20.00), **KARWINA - Reflex:** Big Hit (24, 25, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Osmiornica (24, 25, godz. 17.45, 20.00), **Ex:** Titanic (24, 25, godz. 19.00), **CZ. CIESZYN - Central:** Mimie (25, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Szeryfowie (24, 25, godz. 17.30), **Śpiew o Jimmie Black Smithowi** (KF-24, godz. 20.00), **Czerwony labirynt** (25, godz. 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 3. 10. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do 30. 10. trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Sala wystaw w Muzeum w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, botki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociek: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

LESZNA DOLNA - Zarząd MK PZKO zaprasza na 1-dniową wycieczkę na Czantorię w sobotę 26.9. Zbiórka o godz. 8.00 na dworcu autobusowym w Trzyczcu, odjazd o godz. 8.20 autobu-

kronika rodzinna



Dnia 22 września wspomnieliśmy 85. urodziny naszego Drogiego

śp. EDWARDA WRANIKA

z Karwiny, który opuścił nas na zawsze przed 24 laty. O ciche wspomnienia proszą synowie z rodzinami. O-88



Dnia 24 września 1998 przypominamy sobie 1. rocznicę zgonu naszej Ukochanej Mamusi, Siostry i Babci

śp. ANNY FOLWARCZNEJ

z Ligotki Kameralnej. Z miłością i szcunkiem wspominają najbliżsi.
C 52/113

sem liniowym do Ustronia. Program: krótki pobyt w Ustroniu, wyjazd kolejką linową na Czantorię i krótki pobyt na szczycie, zejście do Nydku, powrót autobusem do Trzyczcu. Uwaga: bilet autobusowy opłaca każdy sam, zarząd pokrywa koszt przejazdu kolejką linową.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zaprasza w niedzielę 27.9. na wycieczkę w Beskid Śląski - na Klimczok, Szyn-dzielnę i Białnią. Zbiórka na dworcu autobusowym w Cieszynie (Polska), odjazd do Brennej o godz. 7.20. Informujemy, że termin kolejnej wycieczki na Baranią Górę ustalono na niedzielę 11.10. Inf. o wycieczkach pod nr. tel. 0659/350 048 (J.H.).

CZESKI CIESZYN-OSIEDLE - Zarząd Koła PZKO zaprasza na wycieczkę na Jaworowy, Ostry i Koziniec dnia 26 września br. Zbiórka uczestników na dworcu autobusowym w Cz. Cieszynie o godz. 8.00. Prosimy o zabranie z sobą parówek do opiekania.

ORŁOWA MIASTO I ŁĄZY - Zarząd MK PZKO zaprasza w sobotę 26. 9. o godz. 16.00 do świetlicy w Zimnym Dole na „Pożegnanie lata”. Program kulturalny, smaczny bufet, dobra zabawa zapewniona.

TRZYNIEC - Sekcja Sportu i Turystyki ZG PZKO zaprasza na Otwarte Mistrzostwa PZKO w Lekkiej Atletyce Weteranów 27 bm. na stadion przy ul. Leśnej w Trzyczcu. Prezentacja o godz. 10, startowe - 50 koron. Warunkiem startu - ukończenie przez zawodnika w roku bież. 35. roku życia. Na zawody złożą się bieg na 200 m, bieg na 1500

m, rzut oszczepem, pchnięcie kulą oraz skok w dal.

oferta pracy

SZUKAM PARTNERA (-KI) z wykształceniem średnim lub wyższym, dla robienia interesów w Polsce. Tel. 0659/ 735 147 (godz. 20-21) OL-132

różne

PROSIMY KIEROWCĘ czerwonego samochodu osobowego bliżej określonego typu lub osoby, które były dnia 13. 4. 1998 około godz. 11.45 świadkami zderzenia dwu samochodów osobowych (SKODA FAVORIT - koloru czerwonego i OPEL KADET - koloru winowego) na drodze głównej w Gródku, o ogłoszenie się pod nr. tel.: 069/6389380 lub 0659/731319 od pon. do piątku w czasie do godz. 15.00, zaś po godz. 15.00 i w dniach wolnych od pracy pod nr. tel. 0659/358790. Dziękujemy. Poszkodowani. C54/189

TV LOCAL Stonawa

Kanał 29. TV Prima

25. 9. - 2. 10. 1998, godz. 7-8 i 17-18

Program w języku polskim:

- ☐ Pierwsze zebranie zuchów stonawskich
- ☐ Uczestnik bitwy o Anglię i Atlantyk - p. Jan Łuszczek
- ☐ Na słówko ze zwycięzcą konkursu o wczasy nad Bałtykiem
- ☐ Diamentowe wesela państwa Miczków z Olbrachcic.

ZAPROSZENIE ZA OLŻĘ ■ ZAPROSZENIE ZA OLŻĘ ■

O polskiej książce

Nawet nie zdajemy sobie sprawy z tego, jak wielką rolę odgrywała w życiu naszej społeczności cieszyńskiej książka. Od czasu ukazania się w 1716 roku drukowanej szwabachy książki pastora Muthmanna, zatytułowanej „Wierność Bogu y cesarzowi...”, trwa nieprzerwany, stale nasilający się proces czytelnicy. I pomimo narastania trendów cywilizacyjnych, znaczących informatyką elektroniczną, książka nie przestaje być ważnym ogniwem kulturowym w życiu człowieka.

Takie refleksje przychodzą do głowy przed planowanym spotkaniem w Klubie Propozycji z Heleną Legowicz, dobrze zapisaną w dziejach ruchu bibliotecznego na Zaolziu. To ona nadaje temu ruchowi zarówno wartość, jak i nowych impulsów. Organizatorzy zapraszają na spotkanie wszystkich miłośników książki - zarówno twórców, jak i tych, którzy w książce upatrują sprzymierzeńca w pokonywaniu trudności życiowych.

Impreza odbędzie się 25 września o godz. 18.00 w sali SM „Cieszynianka” przy ul. Hajduka 17 w Cieszynie.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 24 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Reportaże TV Ostrawa
5.25 Teleskop
5.35 Ten nasz charakter czeski
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Europa i my
9.20 W weekendowej TC
9.25 Hip, hap, hop (teleturniej)
10.00 „Na ulicy głównej” (s.)
10.45 O skarb Agnieszki Czeskiej (teleturniej)
11.25 „Życie z Rogerem” (s.)
12.00 Wiadomości
12.05 Lapidarium
12.20 Graja orkiestry dęte
13.00 Powiązania
13.35 Nad listami telewidzów
13.45 „Zanzibar” (s. dok.)
14.10 O zdrowiu
14.25 Diabetes
14.30 „O zwierzętach i ludziach” (s.)
15.20 Aerobik z Barą
15.25 Śpiewnik domowy
15.30 „Budulek-Mandelinka” (bajka)
16.00 Wiadomości
16.05 Niechaj świat zawojują mali
16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 „Przygląd” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Dywidzia pancerna” (kom. czeska)
21.25 Reportaże TV Ostrawa
22.00 Co wy na to - dzienne referendum
22.05 Wydarzenia plus
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 „Kameleon” (s.)
23.10 Policja RC
23.15 Europa i my
23.30 Wiadomości
23.35 Losowanie „10” szczęśliwych
23.40 „Stulecie ludzi” (s. dok.)
0.30 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III” (s.)
1.20 „60”
2.30 Trzymaj się
2.50 Uniwersytet TV
3.40 Kim jest... (Libuše Mářová)
4.05 Teleskop
4.15 Magazyn policyjny
4.35 Romale (mag.).

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.45 Sama w domu (pr. dla pań)
13.45 Europa dziś
14.15 Uniwersytet TV
15.05 Teleskop
15.15 Trzymaj się
15.35 Ego
15.55 „Vitalij Szczerbo” (dok.)
16.10 „Pepe” (dok.)
16.45 HC Slavia Praga - HC Witkowiec (hokej na lodzie)
19.50 Aerobik z Barą
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Stulecie ludzi” (s. dok.)
20.50 W weekendowej TC
21.00 „21”
21.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
21.40 „Katalicy” (film bryt.)
23.00 „Kochankowie pani Suzanne” (kom. czeska)
0.05 Salon czeski
0.35 Salon morawsko-śląski
1.05 „21”
1.35 Blickaren.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „Podejrzany ojciec” (film niemiecki), 11.05 Złotka (pr. rozryw.), 12.00 Wiadomości, 12.05 „Na zdrowie! II” (s.), 12.35 „Dynastia” (s.), 13.25 „Tak plynie czas” (s.), 14.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.40 „Superman III” (s.), 15.35 „Stoneczny patrol VI” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonalisci” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „JAG III” (s.), 20.50 „Milenium” (s.), 21.45 Właśnie dziś, 21.50 „Aligator II” (horror USA), 23.28 Pogodynka, 23.30 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.55 „A” (talk show), 0.35 „Tajemnicza historia z Ameryki” (s., 1/22), 1.20 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.05 „Taxi Girl” (kom. franc.), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski IV” (s.), 18.50 Prima TV, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 Ciernie (talk show), 21.45 Wiadomości, 21.50 „Calkiem zwyczajni kosmici” (s.), 22.20 „Zdradziecki pocałunek” (thriller niem.), 23.45 „Milagros” (s.).

PIĄTEK 25 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Powiązania
5.35 Czarne owce (publicyst.)
5.50 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Labirynt
9.25 Wiadomości ze świata
9.35 AZ-quiz
10.00 „Veseli pod Morawą” (dok.)
10.15 Mam życie i nadzieję, czyli Czerwona jaszczurka po raz drugi (pr. rozryw.)
11.30 W weekendowej TC
11.35 Magazyn policyjny
12.00 Wiadomości
12.05 Arena
12.50 Klub Seniora
13.20 Auto-moto sport
14.15 Czarne owce
14.30 Country Express Praga-Nashville
15.10 Wyzytówka
15.35 „Życie z Rogerem” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 TV Klub Niesłyszących (mag.)
16.35 „Doktor Quinn VI” (s.)
17.20 Kinobox '98
17.45 Policja RC
17.50 W weekendowej TC
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 „Świat cudów” (s. dok.)
18.35 „Krok za krokiem V” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
20.25 „Dr Quinn VI” (s.)
21.10 „Widmo” (film czeski),
22.15 „Jak się żyje zwiastunom” (s. dok.)
22.35 Co wy na to - dzienne referendum
22.40 Wydarzenia plus
22.55 Bramki, punkty, sekundy
23.00 Losowanie „10” szczęśliwych
23.05 „Ośmiomica VII” (s.)
0.55 Songi i ballady (koncert)
1.50 „Duma Jankesów” (film USA)
3.55 XIV MFJ Praga 1982
4.30 Kinobox '98.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.25 Nad listami telewidzów
9.35 Ego
9.55 RC - RPA (tenis)
16.00 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.25 „Operacja Okawango” (s.)
17.20 Reportaże TV Ostrawa
17.55 Film o filmie: „Godzilla”
18.25 Tygodnik kulturalny
18.40 Nowe książki
18.50 Kim jest... (Chantal Poullain)
19.15 Videofashion
19.40 BonBon
20.00 Swoj wóz ciągniemy dalej (pr. muz.)
20.50 TC w przyszłym tygodniu
21.00 „21”
21.30 Prosto w oczy
22.00 „Čtvrtníček, Steindler i Vávra” (kurs Alles Gute)
22.20 Salon morawsko-śląski
22.50 Chmielnik (pr. muz.)
23.50 „Siedem dni z rosyjską pięknością” (s.)
0.15 „Wielka wojna” (film włoski)
2.25 „21”
2.55 Wiadomości TVS
3.15 Blickaren.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 Zaryzykuj! (teleturniej), 8.55 Karuzela (teleturniej), 9.30 „JAG III” (s.), 10.20 „Strażnik morza I” (s.), 11.05 „Mieć swe marzenie” (film USA, 4/4), 11.55 Wiadomości, 12.00 „Na zdrowie! II” (s.), 12.35 „Dynastia” (s.), 13.25 „Tak plynie czas” (s.), 14.10 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.40 „Superman III” (s.), 15.35 „Stoneczny patrol VI” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonalisci” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „JAG III” (s.), 20.50 „Milenium” (s.), 21.45 Właśnie dziś, 21.50 „Aligator II” (horror USA), 23.28 Pogodynka, 23.30 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.55 „A” (talk show), 0.35 „Tajemnicza historia z Ameryki” (s., 1/22), 1.20 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 13.55 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski V” (s.), 18.50 Prima TV, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Kobieta godna szacunku” (film włosko-kanad., 1/3), 21.25 Wiadomości, 21.30 „Detektyw Bonaparte” (s.), 22.20 „Szczur portowy” (film USA), 23.55 „Nawarro” (s.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

NAD OTWARTĄ KSIĄŻKĄ

Harcerskie czyny i życiorysy

„Harcerstwo Śląska Cieszyńskiego - ważniejsze fakty z lat 1912-1945” to tytuł najnowszej pozycji autorstwa Tadeusza Kopoczka. Książka ukazała się w Cieszynie. Współwydawcami są Macierz Ziemi Cieszyńskiej i Offsetdruk inż. Stanisław Stoszek. Zarówno autor książki, jak i temat harcerski są nam znane chociażby z łamów „Głosu Ludu”. I oto rzecz sfinalizowała się w postaci książki, gdzie na blisko 150 stronach znaleźć można wiele ważnych dla naszej historii faktów i spraw, zgodnie z mottem zaczerpniętym z myśli wybitnego polskiego filozofa, Tadeusza Kotarbińskiego: „Przeszłość zachowana

w pamięci jest częścią teraźniejszości”.

Na wstępie autor podkreśla, że publikacja nie ma charakteru kronikarskiego, zawiera tylko fakty znaczące dla harcerstwa Śląska Cieszyńskiego po obu stronach granicy. W części pierwszej („Z korzeni wyrastanie”) przedstawia początki ruchu harcerskiego na tym skrawku ziemi w przededniu pierwszej wojny światowej, chlubną i tragiczną kartę skautów w czasie wojny (Legion Śląski), aż po lata międzywojenne z prezentacją kilku drużyn skautowych, ze wspomnieniami itp.

Część druga została nazwana „Czas próby najwyższej” i dotyczy losów har-

cerzy podczas drugiej wojny światowej. Przeczytać można o konspiracyjnej działalności polskich harcerzy na okupowanych terenach, a także - zapoznać się z życiorysami 70 harcerzy i harcerzy z obu stron Olzy, którzy zginęli w nierównej walce z najeźdźcami - zachodnim i wschodnim. Biogramy te zawierają portrety bohaterów młodych ludzi. Całość zamyka alfabetyczny spis harcerskich ofiar drugiej wojny światowej.

Odnosząc się do pojawienia się tej pozycji, czynię tak z wielkim szacunkiem dla tych, którzy mieli odwagę i hart ducha, i dla autora, który zadał sobie wiele trudu i wysiłku, aby pamiętać o nich uchronić od zaginięcia w chaosie historii i czasu.

KAZIMIERZ JAWORSKI

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przedradygowania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 24 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości
7.55 „Spółka rodzinna” (s.)
8.20 Giedla
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Dziecięce show w Edynburgu
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 „Cagney i Lacey” (s.)
10.55 Szkoły za oceanem
11.20 Gotowanie na ekranie (mag. kulinarny)
11.30 Dom pełen zwierząt
11.40 Podstawy gry na perkusji
11.50 Anatomia sukcesu
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań
12.50 Przyrodniczy
13.10 Spacerzy z dziadkiem
13.30 „Morskie niebezpieczeństwa” (s. dok.)
14.00 Dziecięce show w Edynburgu
14.30 Telexpress Junior
14.40 „Trzy dni aby wygrać” (s.)
15.10 Rower Błażeja
16.10 Flesz-Wiadomości
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Dziarszy rządowy
17.00 Telexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Gość Jedynki
18.00 Credo (mag. katolicki)
18.30 Magazyn olimpijski
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.15 Jutro weekend
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Pan i pani Smith” (s.)
21.00 W centrum uwagi
21.20 Życie moje
21.50 Automania
22.00 „Dotknięci” (film dok.)
22.30 Pegaz
23.00 Wiadomości, sport
23.15 Bar oMetr
23.45 „Miłość Elwiry Madigan” (film szwedzki)
1.10 Filmówka
1.30 Saga rodu Ganzegal
1.45 Szachy.

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Złotopolscy” (telenowela)
9.00 Po prostu żyć
9.30 „Madagaskar - wyspa z sercem i duszą” (film dok.)
10.30 „Grupa specjalna Eko” (s. anim.)
11.00 „Frankenstein i Ja” (film kan.)
12.30 Finał Motocyklowych Mistrzostw Polski
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 „Skaidi. U zbiegu rzek” (s. dok.)
14.10 Mis, czyli surrealizm socjalistyczny
14.55 Studio urody
15.10 „Przystanek Alaski” (s.)
16.00 Panorama
16.10 7 dni, całe życie (pr. ekumeniczny)
16.30 5x5 wygramy razem (teleturniej)
17.00 Stypendium Złotej rybki (dla młodzieży)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.00 Polaków portret własny
19.30 Muzyczny gwiazdobiór
19.55 „Ptasiek” (film USA)
20.00 Panorama
22.35 Sport-telegram
22.45 997 - magazyn kryminalny
23.10 Clinton w matni
23.35 „Żywiot rozpustnika” (film. wersja opery)
1.45 Światowa piłka.

TELE 3:

7.00 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 7.20 „Dżungla rytów” (s. anim.), 7.30 Czy wiecie, że...? (dla młodzieży), 8.00 Program na bis, 8.30 „Cudowny świat zwierząt Australii” (s. dok.), 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Ostrze życia” (film dok.), 10.50 „Dzień i noc w życiu wielkiej rasy” (s. dok.), 11.45 Ludzie, pasje i... 12.15 „Ostatnie zadanie” (film USA), 14.00 „Niewiarygodne sprawy” (s. dok.), 14.30 Wita Studio Regionalne, 14.40 Zgadula, 15.15 Babie lato, 15.35 Zbliżenia, 15.55 Eskulap, 16.15 Studio regionalne, 16.25 Flesz - Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Merhaba Turcja (teleturniej), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Piknik repersjonowych, 18.50 Obserwatorium, 19.20 Studio regionalne, 19.30 Grilowanie na ekranie, 20.00 Warszawska Jesień (koncert), 21.00 Ludzie, pasje i..., 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Ostatnie zadanie” (film USA), 23.40 „Niewiarygodne sporty” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Renegat” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” (s.), 11.30 „Ostry dyżur” (s.), 12.30 Motowiadomości, 13.00 Magazyn sportowy, 14.30 Piramida (gra-zabawa), 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.30 Drzewko szczęścia (gra-zabawa), 16.00 Informacje, 16.15 Rekin kart (gra-zabawa), 16.45 „Herkules” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Powrót Supermana” (s.), 20.00 „Cocktail” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 22.00 „Przybysz” (s.), 22.50 Wyniki losowania Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacja, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Publicystyka gospodarcza, 24.00 4x4 (mag. motoryzacyjny), 0.30 Muzyka na bis.

PIĄTEK 25 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” (s.)
8.20 Giedla
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Ciuchcia (dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.30 Papierowy teatrzyk (dla dzieci)
9.45 Miganki
10.00 „Miasto na luzie” (s.)
10.50 Stawka większa niż życie (teleturniej)
11.10 Sto lat (mag.)
11.20 Zrób to lepiej
11.30 Katalog zabytków
11.40 Droga, dróżka, ścieżynka
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań
12.45 Słowniczek j. angielskiego
12.50 Maciek, rower i ekonomia
13.05 Szlachetne hobby
13.15 „Moja mama ma Alzheimera” (film dok.)
14.00 Ciuchcia (dla dzieci)
14.30 Telexpress Junior
14.40 „Trzy dni aby wygrać” (s.)
15.10 Rower Błażeja
16.10 Flesz-Wiadomości
16.15 „Moda na sukces” (s.)
16.40 Twarzą w twarz z Europą
17.00 Telexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Gość Jedynki
18.05 Randka w ciemno (quiz)
18.50 Tata, a Marcin powiedział
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Trofeum zabójcy” (film USA)
21.50 W centrum uwagi
22.10 MdM
22.45 „Ponti i Preisner w Wenecji” (reportaż)
23.05 Wiadomości, sport
23.20 Program rozrywkowy
0.05 Klan” (telenowela)
1.15 „Białe karzele” (film USA).

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Złotopolscy” (telenowela)
9.00 Świat kobiet
9.35 „Cousteau odkrywa świat na nowo” (s. dok.)
10.30 „Grupa specjalna Eko” (s. anim.)
11.00 „Na próbę” (film ang.)
12.15 Marzenia Marcina Darcia
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 „Skaidi. U zbiegu rzek” (s. dok.)
14.10 Drozd na bis
14.35 Studio urody
14.45 Ojczyzna-polszczyzna
15.00 Powitanie
15.10 „Murmurando” (film polski)
16.00 Panorama
16.10 Krzyżówka 13-latków
16.45 „Dziennik uczuć” (teatr)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.00 Małe ojczyzny: Nasze miejsce
19.35 Europejski przegląd piłkarski
20.00 Koncert piosenek Agnieszki Osieckiej
22.00 Panorama
22.35 Sport-telegram
22.45 „Kelnar” (film franc.)
0.20 Lalamido nocą
1.05 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej - Warszawska Jesień '98.

TELE 3:

7.00 „Tombik i Bibi” (s. anim.), 7.25 „Dżungla rytów” (s. anim.), 7.30 „Było sobie życie” (s. anim.), 8.00 Kraj za miastem, 8.30 Belcanto: Tauber (cykl poświęcony najwybitniejszym śpiewakom), 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Bezkrzesna Ziemia: Podbój Syberii” (s. dok.), 10.50 „Max Ernst” (film dok.), 11.45 „Architektura” (s. dok.), 12.15 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 13.00 Celine Dion: Kolor mojej miłości (koncert), 13.50 „Sztuka i wyobraźnia” (s. dok.), 14.30 „Ze sportu wzięte” (reportaż), 15.00 Magazyn koszykówki, 15.30 Wita Studio Regionalne, 15.35 Zbliżenia, 15.55 Magazyn historyczny, 16.20 Studio regionalne, 16.25 Flesz-Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Telekamer, 19.30 „Bezkrzesna Ziemia: Syberia pomiędzy rewolucją i gulagiem” (s. dok.), 20.30 „Ze sportu wzięte” (reportaż), 21.00 Magazyn koszykówki, 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Człowiek zwany Łazarzem” (s.), 22.45 „Siostry” (s.), 23.30 „Sztuka i wyobraźnia” (s. dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Powrót Supermana” (s.), 9.30 „Zar młodości” (s.), 10.30 „Herkules” (s.), 11.30 „Był sobie złodziej” (s.), 12.30 Dziewięciu wspaniałych (gra-zabawa), 13.30 Program publicystyczny, 14.00 Ręce, które leczą (mag.), 14.30 Rykowiśko, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Czekam na telefon (gra-zabawa), 16.00 Informacje, 16.15 Halo miliard, 16.45 „Kominarsz Rex” (s.), 17.45 „Świat według Bundy” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Renegat” (s.), 20.00 „Baza Pensacola” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Nikita” (s.), 21.55 „Posterunek Brooklyn” (s.), 22.55 Ogłoszenie wyników Lotto, 23.00 Informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.30 Biznes tydzień, 23.45 „Krwawa zagadka” (film USA), 1.35 Muzyka na bis.

W ORŁOWEJ BRAK GRACZY • NADMIERNE EMOCJE W II LIDZE HOKEJA

We Frydku - gra nerwów

Po drugiej kolejce II ligi hokeja na lodzie jeszcze 4 drużyny są bez straty punktu, natomiast trzy - bez żadnej zdobyczy. Obydwa zespoły z powiatu karwińskiego grały na obcych tafiach i tym razem nie wywalczyły żadnego punktu, zajmując pozycje w dolnej połowie tabeli. Z dużymi kłopotami kadrowymi borykają się orłowski trenerzy - Baris i Zaru-

● **HK PORUBA - HC ORŁOWA 4:1** (0:0, 2:0, 2:1). Ubytek 8 graczy, którzy trenowali w Orłowej w całym okresie przygotowawczym, ale w końcu musieli wrócić do swych klubów, przejawia się w całej pełni. Ostrawianie górowali pod każdym względem - w szybkości, kombinacji i skuteczności strzałowej. W I tercji tylko świetna postawa bramkarza Juręckiego uchroniła przyjezdnych od utraty goli, choć z drugiej strony Dvořák (O) w 7. min. trafił w słupki bramki bardzo dobiegającego. W 2. części spotkania gospodarze z jeszcze większym animizmem rzucili się na swego rywala, strzelając bramki w 23. min. - ze strzału Haska spod niebieskiej linii i w 27. - z kija Popiśiła (w przewadze liczebnej). W ostatniej odsłonie obraz gry nie uległ zmianie: 52. - Glass i 55. min. - Pavlačka 4:0. Honorowego gola orłowian uzyskał w ostatnich sekundach gry Petr Balajka. Kary: 4 - 4, wykorzystanie 1:0. Sędziował Jęfábek; widzów tysiąc. (JK)

Milików bez punktu

● **MISTRZOSTWA POWIATU F-M w piłce nożnej:** Noszowice - Szonów 1:2, Gnojnik - S. Mosty 3:2, Rzepiszcz - Kuńce 1:2, Wacławowice - Palkowice 1:3, Milików - Raskowice 1:3, Gródek - Nydek 2:2 i Czeladna - Starzyń 2:0. Zaległy mecz: S. Mosty - Rzepiszcz 4:0. (mj)

1. KS Szonów	6	18	20:2
2. Sokół Gnojnik	6	14	10:5
3. Sokół Mosty k. I.	6	13	17:7
4. Sokół Kuńce p. O.	6	13	14:12
5. Sokół Palkowice	6	11	8:5
7. Sokół Nydek	6	9	11:11
8. Sokół Gródek (9)	6	7	13:13
10. FK Czeladna (12)	6	5	5:10
11. KS Rzepiszcz (12)	6	5	7:13
13. KS Noszowice	6	1	3:12
14. KS Milików	6	0	7:20

● **ROZGRYWKI POWIATU F-M:** Lhotka - Frydant B 2:4, Dobracice - Domasłowice D. 1:5(!), B. Mosty - B. Bukowiec 4:1, Raskowice B - Toszonowice 0:1 i Chlebowiec - Rzepiszcz B 1:1. (mj)

1. F. Frydant B (2)	6	12	21:11
2. Sokół Dobracice (1)	5	12	14:10
3. S. Domasłowice D. (5)	5	9	10:5
4. Beskid Mosty (7)	4	8	10:2
5. KS Toszonowice (8)	6	8	9:17
9. KS Śmiłowice B	5	5	7:17
11. Beskid Bukowiec	6	3	7:13
12. KS Rzepiszcz B	5	2	6:11

JÄKL BLISKO DNA • LANIE ČSAD • NIEBORY ZDETRONIZOWAŁY DĄBROWĘ

Tak padały bramki

● **MISTRZOSTWA SZF: Szczepankowice - L. Piotrowice 0:3** (0:1). W meczu o 3. miejsce kolejarze jakby wrócili do dobrej formy. Przeważali oni w ciągu całego meczu. Najciekawsze minuty: 10. - Uehla główkował ponad bramkę; 25. - strzał Gajgra obronił bramkarz Sokoła; 38. - gospodarze w dobrej pozycji przestrelili; 39. - Klemens główką pod poprzeczkę 0:1; 50. - Bielak 0:2; 52. - kolejny plasowany strzał Gajgra sparował bramkarz na róg; (również w innych sytuacjach piotrowicz strzelał nie miał szczęścia); 68. - znów Klemens (wymanewrował całą defensywę) 0:3. ŻK: 2 - 0; w. 300; obiektywny sędzia Śrut.(k) **Dziemrowice - Jäkl 2:0** (1:0). Drużyna karwińska, w której trenera Kuljovskiego zastąpił Jan Wolf (z Darkowa), grała ambitnie i agresywnie, lecz miała trochę pecha. W 3. min. bowiem J. Bako (były piłkarz Dziemrowic) z rzutu karnego (za faul Hradzidła na Sebeście) trafił w poprzeczkę! Później „elektrycy” dwukrotnie wybijali piłkę z linii bramkowej... Więcej szans mieli wszakże gospodarze (zwłaszcza Śmura i Śměták). Dopiero w 28. min. Śtrublik z rzutu wolnego zdobył prowadzenie (piłka po drodze odbiła się od jednego z karwińców). Po przerwie znów przeważali dziemrowowicze, zaś „bramkę bezpieczeństwa” strzelił w 62. min. Zbončák z rzutu karnego (za faul na Fábrym). ŻK: 3 - 4; w. 350/dobry s. Zd. Mudra.(kp) **Frensztat - Skrzecz 5:1** (3:0)! Beniaminek zaskoczył statycznie grających przyjezdnych mocnym naporem i dzięki aktywnej grze na całej płycie boiska stwarzał groźne sytuacje, wykorzystane przez Galáska (w 9.), Geryka (28.) i Šablaturę (w 35. min.). W II połowie, po wprowadzeniu na boisko Majkuta, goście częściowo wyrównali grę, lecz Walasi byli już w dobrych nastrojach, podwyższając w 50. (Huvár) i 59. min. (znów Geryk). Honorowego gola strzelił w 90. min. Dedek, ŻK: 3 - 3 (Pristaš, Jasiok, Dedek); w. 450/Pyško.(k) **Bogumil - Bilowec 1:2** (0:1). Przewodnik niczym nie zachwycił, jednak w decydujących momentach tego pięcioletniego meczu pokazał wyższą skuteczność strzałową, zwłaszcza autor obu bramek - Čavara. Pierwszą strzelęł on w 28. min. lewą nogą z 5 m po zmyleniu obrońców „Fai”. Wkrótce potem bramkarz Bilowca, Krayzl, zlikwidował 2 obiecujące szanse Banyaczki. Po przerwie gospodarze górowali, lecz Raffai przestrelał, zaś niepilnowany Šrámek spudłował z 5 m. „Nie sztalesz...”. Na kwadrans przed końcem Čavara

● **HC FRYDEK-MISTEK - KS KARWINA 6:3** (3:1, 2:1, 1:1). Spotkanie „odwiecznych rywali” przypominało pojedynek dwóch rozsiardzonych kogutów. Pełno w nim było nadmiernych i niepotrzebnych emocji, fauli, wzajemnych potyczek, a tym samym - niezwykle liczby 31 wykluczeń! Do nerwowego przebiegu meczu przyczynił się ponoć swymi niedokładnymi werdyktami sędzia Králík z Uniczowa, który już w jego I części usunął z tafli 8 graczy KSK, umożliwiając gospodarzom „obrócenie” niekorzystnego wyniku w dwóch okresach przewagi liczebnej „5 na 3”. Kolejność bramek: 5. min. - Hönsch (w okresie osłabienia swego ze-

● **W OSTATNICH dwóch wyścigach** motocrossowych mistrzostw RC juniorów w miejscowości Loket nad Ohrzą zajął piotrowiczanie Jan Zaremba (LR Cosmetic Ostrawa) zawsze 2. miejsce w klasie 125 ccm, zaś w końcowej punktacji zdobył on cenny brąz, plasował się za P. Bartošem i B. Brumlą.

● **DOBRE WYSTARTOWALI do II ligi florbalistów** Torpeda Hawierzów, pokonując na wyjeździe - po dramatycznej walce - triumfatora niedawnego cenionego turnieju Czech Open - FBC Ostrava 9:7.

● **TYTUŁ mistrza RC juniorów w judo** wywalczył w Ostrawie Miroslav Tomáš (MSK Karwina) w kategorii do 55 kg.

● **II-LIGOWI piłkarze ręczni HCB Karwina** przegrali u siebie w meczu 2. kolejki z aktualnym przewodnikiem rozgrywek - SSK Witkowiec 22:23 i zajmują 4. miejsce w tabeli. Kobiety Kovony przegrały w Dukowanach 15:22.

● **W IV TURNIEJU punktowanym starszych młodzieżek w tenisie stołowym**

▲ 39. SPORTKA: 1, 6, 18, 28, 45, 46 (21). II LOSOWANIE: 7, 8, 9, 12, 19, 34 (16). SZANSA: 482 797.

● **RC - IZRAEL 26:24** (17:12). Pierwszy mecz eliminacyjny MŚ '99 w piłce ręcznej mężczyzn odbył się wczoraj w Karwinie. Najwięcej bramek: Filip 7/2, Lanča 6, Házl i Urban po 5 - Maimon 7/2. Siódemki: 2/2 - 3/2, wykluczenia 4 - 4, w tym Stefan i Juříček otrzymali czerwoną kartkę. Zwycięstwo gospodarzy przypieczętował w 59. min. były gracz Karwiny, Václav Lanča. Sędziowali Kalin i Korič (Słowenia). Widzów 1200. (h)

● **IA KLASA: Benesów D. B - ČSAD Hawierzów 6:0** (4:0). Lider grupy A wystąpił z 8 graczami MŠLF i to się musiało przejawiać na wyniku. Po 30 minutach było już 4:0 - zawsze po stałych fragmentach gry (kornach i rzutach wolnych): Chvěja 2, Christoph i Kubisz. Dzieła dokonali Rončka i Bedrich. ŻK: 1 - 3.(k) **Bolatice - Pietwałd 2:0** (1:0). Obustronnie dobry mecz. Gospodarze mieli szanse (Kostka, Cudrák, Šmätelka, Seidler), lecz bramkarz gospodarzy, Bortlik, był zawsze na posterunku, broniąc na kwadrans przed końcem nawet rzut karny Bučka. Gole: Vehovský 2 (w 35. z rzutu wolnego i 85. po błędzie obrony Pietwałdu). ŻK: 1 - 2; s. Špálek niepotrzebnie często przerywał grę.(k) **Sl. Orłowa - P. Polom 1:4** (0:3). Kłopoty kadrowe orłowian coraz bardziej dawały się we znaki. W 35. min. było już 0:3 (Stoniš i Lacuch 2). W II połowie orłowianie poprawili grę; Franek wszakże przestrelał, zaś Chlebk nawet z 2 m nie pokonał leżącego bramkarza. W okresie największego naporu Slavii podwyższył Vavrečka na 0:4; w 85. min. Hájek tylko obniżył, zaś strzał Štöckra wybił obrońca gości w pole. Dobrze i bez karnego strzelił R. Duda.(k) Lok.: 1. Benesów B i 2. P. Polom po 14, 3. Oldrzychów (5) 13, 6. ČSAD (4) i 7. Pietwałd (6) po 10, 14. Sl. Orłowa 4 pkt.

● **IA KLASA B: Jablonków - Hodslawice 1:0** (1:0). Druga wygrana beniaminka. W 36. min. Turek w sytuacji sam na sam chybił, ale w 44. więcej szczęścia miał Pyszko - 1:0. W 56. bramkarz przyjezdnych sparował rzut karny Čmielea (za rękę). W 80. goście trafili w poprzeczkę... ŻK: 2 - 5; w. 150/Slabý.(j) **Wędrzyn - Widcz 0:0**. Drugi, remis górali, tym razem w spotkaniu u siebie z technicznie dobrze wyszkolonymi Watachami, był raczej zasłużony.(f) **Polanka - Cz. Cieszyń 4:2** (2:0). W boju meczu byli gospodarze w I połowie lepszym zespołem, po czym Slavoj (bez kontuzjowanych Kulicha i Kostury) wyrównał grę i był blisko remisu. Najciekawsze minuty: 13. - Rodovský 1:0 (spalony?); 42. - gospodarze po stemplowaniu poprzeczek; 44. - Vypior 2:0; 55. -

spolu! 0:1; 9. - L. Kotala (z podania Cienciąty) 1:1, 12. - Varaja 2:1, 14. - znów L. Kotala (w asyście Cienciąty) 3:1; 22. - Mucha 4:1, 26. - goście obniżyli na 4:2, 40. - Cienciąta 5:2; 53. - goście, grający z przewagą 2 zawodników, skorygowali na 5:3; 55. - Nevrlý (poczas gry 5 na 3) 6:3. Kary: 14 - 17 na 10 minut - Lhotský (F-M), do końca meczu: 1 - 1. Widzów 800. (f)

Szumperk - N. Jiczyn 0:3, Y. Brno - Przerów 7:2, Koprzywnica - Sztternberk 2:6 itd. Po 2. kolejkach: 1. N. Jiczyn, 2-3. Poruba i Sztternberk oraz 4. Uh. Hradziszcz - po 4 pkt., 5. Ytong Brno 3, ..., 9. Karwina, 10-11. Uniczów i Orłowa - po 1, 12. Ždiar, 13. Koprzywnica i 14. Przerów - bez punktu. W niedzielę: HC Orłowa - Uh. Hradziszcz, KS Karwina - Szumperk itd.

● **EKSTRALIGA: TRZYNIEC - ZLIN**. Spotkanie drużyn ze ścisłej czołówki tabeli (trzeci z pierwszym) - jutro o godz. 17. Przewodnik ma tylko o 1 punkt więcej... (Opr. EF)

DONIESIENIA Z TERENU

Lenka Harabiz (B. Hawierzów), grając z rozrądaną dionią, pokonała Martánková (Jaromierz), Smiřtíková (Hluk) i Bajerová (Pardubice), ulegając dopiero w finale Vacenovskiej z Hodonína. (JH)

● **ORŁOWSKA HALA:** czwartek godz. 8.30-12.00 i 16.00-17.30; piątek 8.30-12.00 ślizgawka.

POD ZNAKIEM PIŁKI

● **PUCHAR CMZF: Witkowiec - FC Karwina 3:1** (2:1). W spotkaniu II rundy wystąpił już zespół FCK bez dwóch szkoleniowców - Jaroslava Netolički (po ostatnich niepowodzeniach I-ligowej drużyny został on po dwóch latach zdymisjonowany - wraz ze swym asystentem Milošem Lintnerem - przez przedstawicielstwo klubu). Funkcję trenerów objęli tymczasowo V. Daněk (menedżer sportowy FCK) i D. Kohut (z dwyżynnej B-drużyny). Bramkę dla gospodarzy zdobył we wczorajszym prestiżowym meczu Rozhon. Sędziował Kašný. Ml. Bolesław - H. Trzyniec 4:0 (3:0). Sędziował Petřík. (h-g)

● **HALOWI PIŁKARZE Słowiansk Hawierzów**, po kpijskim starciu w I lidze, pokonali w kolejnych meczach w Cz. Budziejowicach Prachatic 6:4 i Budziejowice 10:5, awansując na 9. miejsce wśród 16 zespołów.

● **SPARRING:** B. Dąbrowa - Jäkl Karwina 3:4 (2:3). Bramki: Karwina, Haas, Babisz - Sehnal 2, Kalisz i Kollár. Sędziował Svoboda. (hp)

● **ODROZONE na ub. wtorek** spotkanie 2. rundy pucharu powiatu F-M Fryczowice - Frydant znów nie doszło do skutku. Goście po prostu nie przyjechali. (j)

Kvapil bombą z 15 m 2:1; 59. - Fasan głową 3:1, 64. - Krzyżanek 3:2, 75. - bramkarz Šajer sparował rzut wolny Krzyżanka; 83. - Klimsa trafił w poprzeczkę bramki polańskiej(!); 90. - znów Rodovský 4:2 (druga w tym meczu bramka „do szatni”). ŻK: 0 - 7(!); s. Ludvík.(am) **Lichnów - Dobra 1:1...** LOK.: 1. Lichnów 17, 2. Frydant (4) 13, ..., 11. Jablonków (13) 7, 12. Wędrzyn i 13. Cz. Cieszyń (11) po 5, 14. Katerzynice 3 pkt.

● **IB KLASA: Niebory - B. Dąbrowa 3:0** (3:0). W meczu „na szczyście” szczęście strzałow stało tylko przy gospodarzach: 6. min. - Žejdlík 1:0, 30. i 31. - rekonwalescent Schwarz 3:0 (po błędzie bramkarza Banika). W 32. min. sędzia Krpec wykluczył gościom Motyčkę (po 2. ŻK); niemniej górnicy nawet w dziesiątkę mieli nieco więcej z gry, lecz nie wykorzystali 5 okazji bramkowych. ŻK: 1 - 6; w. 80.(ol) **Zuków G. - Piasek 1:0** (0:0). Losy meczu szczęśliwie rozstrzygnął w 87. min. zmiennik Kotasek (przebywał na boisku od 4 minut). Wcześniej Minárik (Z) huknął w poprzeczkę.(k) **Wojkowice - Śmiłowice 1:1** (0:0). Prowadzenie dla gości uzyskał Byrtus; gospodarze wyrównali na kwadrans przed końcem z karnego.(p) **Oldrzychowice - Lutynia D. 0:1** (0:0). Gospodarze nieustannie utrzymywali lekką przewagę, ale w I połowie nie wykorzystali 2 dogodnych sytuacji. W 70. min. bramkarz Sokoła obronił ostry strzał Šinala; w 78. - po rzucie rożnym - gola dla gości strzelił R. Čopík; w 88. Figura (O) główkował już tylko w słupkę... ŻK: 0 - 3, czerwona - 82. Lukša (LD) za uderzenie rywala s. Vištor.(T) **Wierzniovice - Stonawa 7:2** (3:2). Górnicy prowadzili już 2:0 (7. - Janeček po kornie, 22. - Totek) i jeszcze trafili w poprzeczkę... Potem strzelali już tylko gospodarze: 25. - Kelnar, 34. i 42. - Twardzik 3:2, 47. - Harvot (z 18 m), 68. - P. Čopík (z karnego za faul), 70. - Peterka i 72. min. - znów Twardzik 7:2. ŻK: 4 - 2, czerwona - H. Čopík (W) po 2. żółtej; w. 70/Kajzar.(k) **HD Bogumil B - Sedliszcze 5:0** (3:0). Ładne bramki strzelili: Atanasopoulos (5. i 30. min.), Gábor (20.) Opic (65.) i Slavík (85.). ŻK: 1 - 1, w. 80/Lalik.(h) **Datynie D. - Zabłocie 0:6** (0:1). Oba zespoły grały ofensywnie; goście jednak potrafili (zwłaszcza po przerwie) lepiej spożytkować nadarzające się szanse (Plachetka 3, Granica, A. Václav i Dendis). ŻK: 1 - 1; w. 50/Mráček.(g) Po 7. kol.: 1. Niebory (2) 15, 2. Zuków (4) 14, 3. Dąbrowa (1) i 4. Wojkowice po 13, 5. Lutynia (7) 12, 6. Wierzniovice (10) i 7. Śmiłowice (5) po 11, ..., 13. Piasek (12) 3, 14. Datynie 1 pkt. (Opr. EF)

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 26 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 115 ♦ CENA 4,- Kč

POCZĄTEK 48. SEZONU TEATRALNEGO Z „BARABASZEM” I MICKIEWICZEM

Co słyszeć w Scenie Polskiej?

● Funkcję kierownika literackiego SP TC objął Kazimierz Kaszper ●

CZ. CIESZYN (kor) - Wprawdzie sezon teatralny 1998/1999, czyli 48. już w historii zespołu Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego rozpoczął się już przed trzema tygodniami i wierni widzowie Sceny mogli już we wrześniu br. obejrzeć przygotowaną jeszcze przed wakacjami sztukę Pierre'a Chesnota „Czarujący łajdak”, pierwsza premiera w tym sezonie odbędzie się dopiero za tydzień, w sobotę 3 października.

„Będzie to sztuka współczesnego autora polskiego Krzysztofa Wójcickiego pt. „Barabasz”, oparta na kanwie biblijnej, a przedstawione są w niej dylematy człowieka, za którego ktoś inny oddał życie. Mogę też zdradzić, że chodzi o prapremię, a reżyserem spektaklu jest Jacek Andrucki z Warszawy” - mówi kierownik artystyczny SP, Rudolf Moliński. „W listopadzie zaś odbędzie się premiera sztuki pt. „Idę z daleka, nie wiem, z piekła czyli z raju” - jest to cytat z czwartej części „Dziadów” Adama Mickiewicza i chodzi o przygotowany przez Renatę Putzlacher na podstawie tekstów Wieszcza montaż poetycki. Se-

zon rozpoczynamy zatem zarówno od sztuki współczesnej, jak i od sięgnięcia głęboko do korzeni, do polskiej tradycji romantycznej - można to więc potraktować jako pewnego rodzaju znak czy symbol...”

W tym sezonie zaproponuje Scena Polska TC swoim sympatykom w sumie 6 spektakli. Ulotka z propozycją repertuaru miała być dotrzeć do widzów najpóźniej w przyszłym tygodniu. R. Moliński zastrzegł sobie możliwość zmiany tytułów: „W trakcie sezonu może dojść do różnych zmian personalnych, np. z powodu choroby, a przy skromnej obsadzie - gdy wypadnie cho-

ciażby jedna osoba, zmian repertuarowych nie da się po prostu uniknąć. Idea jednak pozostanie, chciałbym więc zwrócić się do widzów, by naszą propozycję potraktowali poważnie i przestali zamówienia na abonamenty w jak najkrótszym terminie. Rok ekonomiczny w teatrze nie pokrywa się bowiem z sezonem - z prośbą o dotację na rok następny występujemy właśnie w tej chwili, a dostateczna liczba abonamentów jest istotnym argumentem w rozmowach z władzami nadziednymi...” - stwierdził Rudolf Moliński.

Do większych zmian personalnych w zespole Sceny po wakacjach nie doszło - liczy on nadal 17 osób, 4 członkinie zespołu są jednak na urlopie macierzyńskim. „Zespół jest na tyle skonsolidowany, że możemy sobie pozwolić nawet na niedużą liczbę osób. Poza tym duża liczba zmian personalnych nie zawsze dobrze świadczy o zespole” - mówi R. Moliński. „Zmiana dotyczy tylko kierownika literackiego - funkcję tę objął Kazimierz Kaszper, a Urszula Kurek, która pełniła obowiązki kierownika literackiego przed wakacjami, będzie zgodnie z dyspozycjami dyrekcji - prowadzić w przyszłości tzw. małą scenę”.

Jak powiedział nam R. Moliński, również w tym sezonie nie zapomni Scena Polska o widzach w Polsce. Jak na razie spektakle „wyjazdowe”, czyli „Moralność pani Dulskiej” i „Anię z Zielonego Wzgórza”, mieli okazję obejrzeć widzowie ze Śląska - w Tychach, Katowicach i Oświęcimiu, wkrótce zaś odwiedzi zespół Bielsko-Bialą i Rybnik. Ma też Scena w planie wyjazdy do Krakowa i Warszawy - „Tam chcielibyśmy wystawić wspomniany montaż Mickiewiczowski - w Krakowie zagramy chyba w listopadzie, w Warszawie zaś gościć będziemy przez kilka dni w styczniu bądź w lutym” - dodał R. Moliński.



▲ Zespół Pieśni i Tańca ZG PZKO „Olza” z powodzeniem koncertował niedawno w Egipcie (o wojażach olzian piszemy w innym miejscu). Fot. z arch. zespołu

POWOŁANO CZESKO-POLSKĄ IZBĘ HANDLOWĄ

Impuls do współpracy

OSTRAWA (Oh/h) - Mieszana Czesko-Polska Izba Handlowa powołana została w czwartek w Ostrawie.

W posiedzeniu konstytuującym, na którym przyjęto statut, program i zasady organizacyjne Izby oraz wybrano zarząd, udział wzięli przedstawiciele świata biznesu z całej Republiki Czeskiej. Obecny był Jerzy Golis, radca handlowy i minister pełnomocny Rzeczypospolitej Polskiej w Pradze, przybyli także delegacje Konsulatów Generalnych RP w Ostrawie i RC w Katowicach. Ostrawę reprezentował wiceprezydent miasta, Petr Lachnit.

Mieszana Czesko-Polska Izba Handlowa będzie, zgodnie ze swoim statu-

tem, wszechstronnie pomagać firmom i przedsiębiorcom zainteresowanym bliskimi gospodarczymi i handlowymi kontaktami z Polską. Pragnie m.in. gromadzić i udostępniać aktualne informacje dotyczące polskiego rynku, świadczyć usługi poradnicze i konsultacyjne, wspierać i promować inicjatywy eksportowe, a także budować sprzyjający eksportowi klimat.

Czeski eksport na rynek polski z roku na rok rośnie. Wzajemny bilans handlowy, zgodnie z przewidywaniami, osiągnąć powinien w tym roku 2,8 mld dolarów, przy czym jedna trzecia obrotów przypada na obszar północnych Moraw i Śląska oraz przygraniczne rejony w Polsce. Jak dotąd, jeszcze szyszemu rozwojowi handlu przeszkadzał właśnie ograniczony przepływ informacji o możliwościach i potrzebach drugiej strony. Tę barierę pragnie usunąć nowo powstała Mieszana Czesko-Polska Izba Handlowa.

POGODA

SOBOTA - Zachmurzenie małe lub umiarkowane. Temperatura w nocy ok. 10 st. C, w dzień 20-23 st. C. Wiatr południowy 5-9 m/s.

NIEDZIELA - Od zachodu wzrost zachmurzenia i przelotne opady deszczu. Nadal ciepło - od 19 do 23 st. C. Wiatr pld.-zach. 6-9 m/s, w porywach do 15 metrów na sekundę.

NA TAPECIE ZNAJDZIE SIĘ ZAPEWNE SPRAWA „PIASTA”

Przed konwentem prezesów

CZ. CIESZYN (h) - W najbliższą środę, 30 września, odbędzie się drugi w tym roku konwent prezesów PZKO.

Jak poinformował „GL” dyrektor Biura ZG PZKO, Bohdan Suchanek, mowa będzie na nim m.in. o przygotowaniu walnych zebrań w Kołach - miałyby one odbyć się w terminie od listopada do lutego roku przyszłego. Prezesowie Kół zapoznają się na Konwencie ze sprawozdaniem finansowym Związku za ubiegły rok.

Domagać się też będą przedstawiciele Kół PZKO niewątpliwie nowych, aktualnych informacji dotyczących sytuacji „Piastra”.

„Sprawa ‘Piastra’ jest - moim zdaniem - dziś najważniejsza i najpilniejsza” - uważa np. długoletni prezes Miejskowego Koła PZKO w Karwinie-Raju, Tadeusz Puchała. „Według informacji, które napływają z Warszawy, także strona polska domaga się zdecydowanie uregulowania całej nieprzyjemnej sytuacji. Chcę o sprawie ‘Piastra’ mówić na konwencie prezesów. Jestem przekonany, że sporo działaczy terenowych właśnie tak na to wszystko patrzy, choć nie wszyscy dają wyraz swojemu niezadowoleniu i zaniepokojeniu. Moim zdaniem należałoby w sytuacji, jaka obecnie nastąpiła, zwołać nadzwyczajny Zjazd PZKO - problem z utratą ‘Piastra’

na to jak najbardziej zasługuje. Wracając zaś do nieszczonego podpisania umowy ze spółką Głoty - gdyby przedtem odbyło się w tej zasadniczej sprawie posiedzenie Zarządu Głównego PZKO, to jako jego członek zrobiłbym wszystko, aby nie dopuścić do tej transakcji. Teraz zaś pragnę chociażby nakłaniać osoby odpowiedzialne do ostatecznego wyjaśnienia i zakończenia całej sprawy »Piastra«”.

REZYGNACJA JOSEFA LUXA

Przyczyną choroba

Josef Lux, przewodniczący Unii Chrześcijańsko-Demokratycznej - Czechosłowackiej Partii Ludowej zgłosił w czwartek rezygnację ze stanowiska z powodów zdrowotnych. Lux poinformował dziennikarzy, że 10 dni temu wykryto u niego białaczkę i lekarze poszukują dawcy szpiku kostnego.

42-letni rolnik z wykształcenia, ojciec sześciorga dzieci, w 1990 roku wybrany został na przewodniczącego Czechosłowackiej Partii Ludowej, która rok później połączyła się z Unią Chrześcijańsko-Demokratyczną. Czasowo funkcję szefa partii będzie sprawował jej wiceprzewodniczący, Jan Kasal.



- Chce kupić hotel, ale jest z Zaolzia!

Rys. BRONISŁAW LIBERDA

„NAJWIĘKSZYM PROBLEMEM BYŁA CHYBA STAŁA OBECNOŚĆ UZBROJONYCH POLICJANTÓW” - MÓWI MICHAELA DONOCIK

Z »OLZĄ« W KRAJU FARAONÓW

Zespół Pieśni i Tańca ZG PZKO „Olza” należy z pewnością do tych zaolziańskich zespołów, które znane są nie tylko rodzimej publiczności - pełne werwy tańce i pieśni w wykonaniu znakomitych olziańskich muzyków i solistów miała bowiem okazję w ciągu blisko 50 lat istnienia zespołu podziwiać publiczność np. w Polsce, w Czechach, ba nawet w Austrii, Szwecji, Belgii, W. Brytanii czy Francji. Przed dwoma laty wyjechali też olzianie - jako pierwszy w historii Zaolzia zespół - za ocean, gdzie w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej wzięli udział w dwóch międzynarodowych festiwalach folklorystycznych w stanach Utah i Idaho.

Również w tym roku „Olza” miała

wyjątkowe szczęście - 22 sierpnia wyjechali bowiem olzianie do Egiptu, by w kraju faraonów zaprezentować zaolziański folklor na 9. Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym „Ismailla 1998”. Z wrażeniami z 11-dniowego pobytu pod piramidami podzieliła się z redakcją „GL” kierowniczka organizacji „Olzy”, Michaela Donocik.

„Wszystko zaczęło się właściwie już przed dwoma laty w Ameryce, gdzie obejrzeli nasze występy przedstawiciele władz Światowej Międzynarodowej Federacyjnej Organizacji Folklorystycznej CIOFF” - wspomina Misia. „Ta federacja była również organizatorem festiwalu w Egipcie, a zaproszenie do Egiptu przysłała nam w czerwcu br. nasza przy-

jaciółka ze Szwecji, Zosia Nilsson, która jest jakby takim koordynatorem wszystkich naszych zagranicznych poczynań. Mieliśmy zatem 3 miesiące na przygotowanie się do wyjazdu, no i zdobycie potrzebnych na tę wyprawę pieniędzy...”

Mieli olzianie szczęście - wszystkie sprawy i formalności udało im się załatwić na czas. Dzień przed wyjazdem - w czwartek 20 sierpnia - zapakowali wszystkie stroje, nocą zaś z piątku na sobotę wsiadli w Cz. Cieszynie do autokaru, by wyjechać na lotnisko do Wiednia. Lot do Kairu trwał 4 godz. - tuż przed wylądowaniem przesuwają olzianie swoje zegarki o 1 godzinę do przodu. Po prostu to już inna strefa czasowa...

„Na lotnisku przywitał nas jeden

z naszych opiekunów. Basim, wsiedliśmy do autokaru i udaliśmy się do oddalonej o 140 km od stolicy Ismailii. Pierwsze wrażenia? - temperatura ok. 35 st. C, proch, piasek, brud, nędza... Towarzyszą nam żołnierze i policjanci z karabinami, wóz policyjny na sygnałach, a w autobusie też siedzi tajniak z bronią palną w kieszeni - towarzyszyła nam obstawa bez przerwy i to właśnie stała obecność uzbrojonych policjantów była największym problemem podczas całego naszego pobytu w Egipcie. No cóż, po ubiegłorocznych zamachach terrorystycznych na turystów organizatorzy festiwalu postanowili wzmocnić ochronę uczestników... Po drodze mijamy krzyżujących mężczyzn, kobiety z zastanętymi twarzami, wielbłądy...”

Ciąg dalszy na str. 3

Grypa nie strasza?

Chociaż pogoda w ostatnich dniach była iście „babio-letnia”, to jednak wraz z nastaniem kalendarzowej jesieni należy przygotować się na chłody, szarugi i deszcze. A wraz z nimi - na grypy i inne przykre „grypopodobne” niespodzianki. Można się wprawdzie zaszczepić, ale nigdy do końca nie wiadomo, jaki wirus akurat nawiedzi nasze strony...

I oto w Los Angeles poinformowano o pomyślnych wynikach prób nowej pastylki przeciwko wirusom wywołującym wszystkie znane odmiany grypy! Okazuje się, że lek o symbolu GS4104 neutralizuje pewien rodzaj białka, występujący we wszystkich wirusach wywołujących grypę. Tym samym wirus przestaje się rozprzestrzeniać w organizmie, choroba trwa krócej i ma łagodniejszy przebieg. Lek testowano na pacjentach w USA, Kanadzie, Europie i Chinach.

Tej jesieni GS4104 nam jeszcze nie pomoże. Ale może później?... (h)

Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA

Niewierni Amerykanie

Połowa Amerykanów przyznaje się do tego, że nie dochowuje wierności małżeńskiej. Wynika to z badań nad postawami seksualnymi przeprowadzonych ostatnio w czternastu krajach. Rezultaty badań wskazują na to, że najczęściej zdradą małżeńską zdarza się mężczyznom i kobietom w USA (50 proc.). Po nich są Rosjanie (43 proc.) oraz Anglicy (42 proc.). Dla 55 proc. uczestników sondażu, najlepszymi na świecie kochankami są Francuzi. Przeciennie uczestnik sondażu miał w 1998 r. 106 stosunków seksualnych, podczas gdy w 1997 - 112. Przeciennie stosunek płciowy trwał wśród objętych sondażem 17 minut. Amerykanie nie są w tym przypadku typowi, ich przeciętna wynosi bowiem 28 minut. Badaniem objęto 10 tysięcy osób w USA, w Rosji, Francji i innych krajach europejskich, w tym w Polsce, oraz w Meksyku, RPA, Kanadzie i Australii.

Yeti bez tajemnic?

Sławny himalaista, zdobywca wszystkich 8-tysięczników świata, Reinhold Messner twierdzi, że rozwiązał tajemnicę yeti. W swojej nowej książce Messner twierdzi, że yeti jest wielkim niedźwiedziem, którego można w pewnych sytuacjach wziąć za „człowieka śniegu”. Messner, który jest z pochodzenia Tyrolczykiem i napisał swą książkę po niemiecku, zapewnia, że spotkał się z yetim 5-6-krotnie. Zdjęcia, które zrobił, sprzedał niemieckiemu tygodnikowi „Bunte”. Zdaniem Messnera, w Himalajach żyje już niewiele yeti. Dlatego Messner wzywa do podjęcia akcji na rzecz ocalenia tego gatunku niedźwiedzi. Messner był do niedawna aktywnym działaczem partii zielonych. Porzucił ich jednak na rzecz Suedtiroler Volkspartei (SVP), czyli Partii Ludowej Południowej Tyrolu, ugrupowania niemieckiej mniejszości narodowej we Włoszech, działającego na rzecz autonomii Górnej Adygi (Południowego Tyrolu).

Pierwszy na świecie

Międzynarodowy zespół chirurgów dokonał w nocy ze środy na czwartek w Lyonie - po raz pierwszy na świecie - przeszczepu ręki 48-letniemu mężczyźnie, któremu amputowano jego rękę w 1989 r. Według komunikatu lyońskiego szpitala im. Edouarda Herriota, gdzie dokonano tej bezprecedensowej operacji, dłoń i dolna część przedramienia dawcy zostały przeszczepione poprzez zeszywanie wszystkich arterii, żył, nerwów, ścięgien, mięśni i skóry po uprzednim połączeniu obu kości przedramienia. Operacja trwała 13 i pół godziny - od 10.00 do 23.30 - i przebiegła pomyślnie, według komunikatu.

Pacjent, 48-letni Clint Hallam, jest australijskim biznesmenem, któremu w 1989 musiano amputować rękę po wypadku. Międzynarodowym zespołem złożonym ze specjalistów od mikrochirurgii kierowali francuski profesor Jean-Michel Dubernard, szef służb chirurgii przeszczepów wspomnianego lyońskiego szpitala, i profesor Earl Owen, dyrektor Ośrodka Mikrochirurgii w Sydney (Australia).

Piorun na Wielkim Murze

Angielska turystka, zwiedzająca chiński Wielki Mur zginęła od uderzenia pioruna w bezchmurny dzień. Z relacji świadków wynika, że 29-letnia Laura Burningham weszła wraz z ojcem i przyjacielem na wysoką wieżę obserwacyjną na wschodnim odcinku muru, niedawno udośćpionym zwiedzającym.

Piorun poraził kobietę, gdy zbliżyła się do stoiska z pamiątkami. Chińczyk, który je sprzedawał, również doznał porażenia, ale nie było ono śmiertelne. „Coś takiego zdarza się raz na sto lat, więc nikt nie mógł przewidzieć tej tragedii” - powiedział przedstawiciel chińskiego przedsiębiorstwa organizującego wycieczki na wschodni odcinek muru, znajdujący się niedaleko Pekinu.

Tragedia w Peru

Na górskiej drodze w peruwiańskich Andach spadł do 150-metrowego wąwozu autobus. Śmierć poniosło 20 dzieci w wieku od 6 do 12 lat i dwie dorosłe osoby. Ponad 20 innych uczniów zostało rannych. Wypadek wydarzył się na nieasfaltowanej drodze, prowadzącej do miasta Jaen w północnej części Peru.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

„TROCHĘ POTRWA, ZANIM POZNAM 210 UCZNIÓW” - MÓWI TADEUSZ SZKUCIK

Normalnie, czyli dobrze

Kiedy pod koniec ubiegłego roku szkolnego konkurs na stanowisko dyrektora PSP w Trzynie I wygrał Tadeusz Szkucik, dyrektor polskiej szkoły na Podlesiu, chodzili słuchy, że odtąd obie szkoły mieć będą jedną dyrekcję. Słuchy okazały się nieprawdziwe.

Po raz pierwszy, odkąd znam szkołę w Trzynie I, zastałam zamkniętą na klucz drzwi wejściowe. Dawniej przy wejściu witały gości dyżurujące dzieciaki. Zapytałam więc dyrektora Szkucika:

■ Co skłoniło pana do zlikwidowania owych dyżurów?

- Była to chyba pierwsza zmiana, jaką tu zaprowadziłem. Szkoła, stojąca z dala od domów mieszkalnych, jak żadna inna przyciągała złodziei. Właściwie było tu dotychczas bez liku, ostatnie tuż na początku września. Dyżury dzieci niewiele pomagały, więc cała szkoła objęta została systemem alarmowym. Wszystkie drzwi zamykamy odtąd na głucho. Trzeba dzwonić i czekać, aż ktoś dorosły otworzy”.

■ Co słychać teraz w małej szkole o długiej nazwie - PSP 1-5 w Trzynie-Końskiej na Podlesiu?

- Niemal w ostatniej chwili udało nam się załatwić w ministerstwie, aby szkoła na Podlesiu została samodzielną placówką. Dyrektorką pozostała tam Marcela Gaura. Jest to młoda osoba, co bardzo mnie cieszy.

■ A jak pan się czuje w nowej szkole?

JUTRO NA ANTENIE

Ich pierwsza płyta

Basia, Leszek i ich pierwsza płyta - to tytuł jutrzejszej audycji programu polskiego Czeskiego Radia w Ostrawie. W tych dniach bowiem pojawiła się płyta kompaktowa z trzema utworami Leszka Chraściny i Barbary Kubiena. Słuchacze będą mogli po raz pierwszy usłyszeć te utwory, które Leszek wspólnie z Basią tworzyli przez prawie rok. Leszek jest studentem ekonomii w Ostrawie oraz słuchaczem konserwatorium na wydziale kompozycji, Basia studentką wydziału lalkarstwa szkoły aktorskiej we Wrocławiu. Niedziela, godz. 17.30, UKF Ostrawa 107,3 i Trzyniec 105,3 m. (tob)



▲ Sopranistka Alina Farna była główną organizatorką, a zarazem jedną z gwiazd „Koncertu na zamku”, który odbył się 16 września w hawierzowskim zamczku. W wykonaniu A. Farny oraz tenora Jiřego Halamy i sopranistki Terezy Halamowej można było usłyszeć najśłynniejsze duety operowe - m. in. B. Smetany, A. Dvořáka czy W. A. Mozarta. (ren)

Fot. „Triadem”

Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■ Z REDAKCYJNEJ POCZTY ■

W Klubie PZKO o Zaolziu

Znany szeroko również poza granicami Zaolzia niestrudzony działacz, prowadzący od lat czesko-cieszyński Klub Propozycji Władysław Kristen, zadziwia nieraz wszystkich swoją pomysłowością i sprawnością organizacyjną.

W sobotę 19 września zwołał do Klubu PZKO przy ul. Bożka w Cz. Cieszynie spotkanie takich jak i on aktywistów i ofiarnych działaczy z całego Zaolzia, a do wzięcia udziału w spotkaniu zaprosił też senatora RP z Cieszyna, Marcina Tyrnę oraz prezesa Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Bielsku-Białej, Wojciecha Dębskiego.

W. Kristen przedstawił na spotkaniu w Klubie PZKO niezwykle ciekawe inicjatywy, które miałyby służyć „ku po-

krzepieniu serc” - łącznie z kompletną dokumentacją i zestawem kosztów. Wszystkie one przyjęte zostały bardzo przychylnie, budząc duże uznanie. Być może nawet wesprze te inicjatywy finansowo Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” - jest też i nadzieja coraz bardziej owocnej współpracy ze „Wspólnotą Polską”, zwłaszcza że ukonstytuował się też niedawno jego cieszyński oddział.

W trakcie spotkania rozmawiano również o aktualnych, palących tematach. Sugerowano, że inicjatywy, które przedstawił W. Kristen, miałyby być w przyszłości podejmowane przez narodowe organy polskiej mniejszości na Zaolziu. Działają przecież Rada Polaków, ZG PZKO i inne organizacje polskie... JÓZEF KULA, Stanisławice

i kącikiem do słuchania muzyki. Amatorzy gier sportowych specjalizować się będą mogli w tzw. hokejbalu. Jest boisko do tej gry obok, w sąsiedniej szkole czeskiej. A że oni nie mają normalnego boiska, więc korzystają z naszego.

■ A jak powodzi się u was harcerzom?

- Harcerstwo prowadzi bez zarzutu drużna Anna Bromek. Harcerze mają harcówkę i ładnie zaadaptowane pomieszczenie w suterenie. Pojawiła się już harcerska gazетка ścienna. W ramach samorządu uczniowskiego mogą uczestniczyć w audycjach szkolnych, nadawanych przez szkolny radiowęzeł. Na audycje składają się np. koncerty życzeń czy informacje o konkursach.

■ Jeśli o konkursach mowa, szkoła w „starym Trzynie” słynęła zawsze z zawodów sportowych...

- Podtrzymamy tę tradycję. Datę najważniejszej imprezy sportowej - Popreczki Majowej - ustaliliśmy już na 6 maja. Klasy druga i trzecia rozpoczęły kurs pływania, siódmostoklasiści wyjadą w styczniu na kurs narciarski na Baginiec. Przymierzają się też dzieci do Ogólnoszkolnego Konkursu Mickiewicza, konkursu recytacyjnego, zanotowaliśmy też rekordową liczbę zgłoszeń do Kangura Matematycznego.

Tekst i zdjęcie: IRENA STONAWSKA

O Memoriał Wandy Delong

XXII otwarte mistrzostwa PZKO w biegu na przełaj o Memoriał Wandy Delong, organizowane przez MK PZKO w Mistrzowicach przy współpracy SSiit ZG PZKO odbędą się w niedzielę 4 października. Start i meta - przy byłej polskiej szkole w Mistrzowicach, 100 m od Fibakówki. Prezentacja zawodników do godz. 8.45, start o godz. 9.00.

Mistrzostwa będą przebiegać w klasyfikacji indywidualnej i zespołowej, o puchar mogą się ubiegać tylko te zespoły, które wystawią drużyny w obu kategoriach, tzn. chłopców i dziewcząt. (D. K.)

NOWY MIESIĘCZNIK BYĆ MOŻE I NA CZESKI RYNEK

Głos »Znad Olzy«

CZ. CIESZYŃ/CIESZYŃ (kor) - W bieżącym tygodniu pojawił się w Cieszynie w kioskach z prasą zupełnie nowy miesięcznik. Nosi on nazwę „Znad Olzy”, jego redaktorem naczelnym jest Stanisław Pietroszek, a co ciekawe - w skład zespołu redakcyjnego weszli również dwaj mieszkańcy terenów leżących po drugiej stronie granicy - Milan Sikora z Cz. Cieszyna oraz prażanin Mirek Školoud.

„Chociaż w tej chwili nasz miesięcznik będzie można zakupić wyłącznie w Polsce, naszym największym marzeniem jest to, by trafił on również na czeski rynek. Chcemy bowiem pisać i informować czytelników także o tym, co dzieje się po drugiej stronie Olzy i robić wszystko po to, by granica nas nie dzieliła, a łączyła. Poza tym chcielibyśmy też zamieszczać coraz więcej

tekstów czeskojęzycznych” - wyjaśnia redaktor Milan Sikora, który jest m.in. współautorem artykułu o wizycie w rodzinnym mieście Zygmunta Freuda, Przyborze, oraz autorem wspomnień i refleksji pt. „Rok 1968 - Oczyma Czech z Olzy”, które pojawiły się na łamach „Znad Olzy” - jako jedyne - zarówno w polskiej, jak i czeskiej wersji.

O likwidacji podziałów mówią zresztą też polscy członkowie redakcji. Autor ukrywający się pod inicjałami J.W. pisze np. we „wstępniaku”: „Olza także stała się rzeką graniczną. Podzieliła na długie lata rodziny, bliskich, przyjaciół, bo tak chciały władze i taka jest historia. (...) Wierzymy, że te podziały mamy już za sobą. Zbudujemy mosty tak solidne, że te graniczne będą jedynie nędznymi kładkami...”.



▲ Skrzeczoniacy wręczyli burmistrzowi miasta Grodkowa, Zbysławowi Bilowi, śpiewnik Józefa Wierzonę pt. „Śpiewamy wszyscy”. Fot. CZESŁAW GAŁUSZKA

Dożynki w Grodkowie

W ramach współpracy skrzeczńskiego MK PZKO z Towarzystwem Miłośników Grodkowa bawiła w dniach 19-20 września delegacja Koła w Grodkowie na wojewódzkich dożynkach. PZKO-wcy spotkali się tam m. in. z dyrektorką grodkowskiej szkoły podstawowej nr 1, Elżbietą Pałką, która już od kilku lat utrzymuje współpracę z dolnolutyńską polską szkołą, a także z przedstawicielami Urzędu Gminnego Grodkowa oraz delegacją miasta Beckum z Niemiec.

Skrzeczoniacy podziwiali piękny dożynkowy program z barwnym korodowem; zwiedzili też wystawę rolniczą. Pod koniec pobytu udzieliłi wywiadu dla radia opolskiego. Ustalono, że w listopadzie br. skrzeczński zespół estradowo-kabaretowy „Andrusi” wystąpi w Grodkowie podczas obchodów Święta Niepodległości Polski. (T. G.)

Z »OLZĄ« W KRAJU FARAONÓW

Dokończenie ze str. 1

Zakwaterowano zaolziaków w domu akademickim trzeciego najstarszego egipskiego uniwersytetu - Suez Canal University. Na miejscu są już właściwie wszyscy uczestnicy - 28 zespołów z Europy, Azji i Afryki. Nie brakuje bratnich zespołów - jest „Vsacan” ze Wsecina i „Vršatec” z Dubnicy nad Wagiem, z Polski przyjechali „Gorzowiacy” i „Warmia”. „Olza” opiekuje się 5 studentów w wieku od 18 do 21 lat: Ahmed - przyszły inżynier budowlany, Samar - studentka wydziału architektury, Amira - wydziału języków obcych, Basim - przyszły lekarz i Mustafa - również budowlanec. No i... 5 policjantów i jeden taniak...

„Na śniadanie otrzymujemy fasolę, rogaliki, mleko, dżem lub miód, serek i herbatę, na obiad kurczaka z ryżem, na kolację zaś kurczaka z rogalikiem i topionym serek. Tak będzie przez cały czas, czasami tylko są gotowane jarzyny i ziemniaki w sosie pomidorowym, a dwa razy, wyjątkowo, była zamiast kurczaka wołowina. Wszystko jednak było całkiem smacznie i dało się jakoś przeżyć” - śmieje się Misia.

W niedzielę wyjechali olzianie na plażę nad Kanał Sueski, wieczorem zaś wzięli udział w próbie generalnej ceremonii otwarcia festiwalu na stadionie w Ismailii. „Podczas próby główny choreograf, mówiący oczywiście po arabsku, kilkakrotnie powiedział do mikrofonu zdanie po angielsku - wydawało nam się, że krzyczy „Olza group... singing, dancing... Jakież było nasze zdziwienie, gdy Ahmed wytłumaczył nam, że te okrzyki nie mają nic wspólnego z naszym zespołem. Po prostu chodziło o „all the groups”, czyli wszystkie grupy, a choreograf tylko źle mówił po angielsku...” - wspomina Misia.

Poniedziałek spędzili olzianie na basenie. Około godz. 16.00 natomiast wyruszył festiwalowy korowód. Chodziło raczej o bieg niż pochód, odległość 2 km przebyli bowiem w rekordowym czasie 20 minut. Ceremonia otwarcia festiwalu rozpoczęła się o godz. 21.00. W inauguracji wzięło udział ponad 1000 Egipcjan i tyluż członków zespołów. Nie zabrakło historycznych momentów - była piramida, faraon, pokazy walk... No i ponownie szok - kilkadziesiąt policjantów z karabinami - jak wspomina Misia, nawet do toalety towarzyszyła uczestnikom festiwalu obстановка, sprawdzająca wszystkie kabinki...

„We wtorek pojechaliśmy na plażę w El Organ, gdzie stoi wspaniały luksusowy hotel dla bogatych Egipcjan i zagranicznych turystów. Przez cały dzień kąpieliliśmy się w morzu i w basenach, wieczorem zaś na podium na plaży jednego z basenów odbył się pierwszy koncert, na którym wystąpiliśmy wspólnie z zespołem palestyńskim. W środę wyruszyliśmy na zakupy do Ismailii, wieczorem natomiast tańczyliśmy - wspólnie z Rosjanami - na koncercie w klubie wojskowym w El Galaa Camp. Publiczność jest wyłącznie męska, nic więc dziwnego, że najbardziej podobają się dziewczyny...”



I tak było prawie każdego dnia - zwiedzili np. olzianie półwysep Synaj, gdzie zwiedzili muzeum wojskowe i pomnik „Bagnet”, upamiętniający zwycięstwo Egiptu nad Izraelem w wojnie w latach 70., Port Said - znany chociażby z „W pustyni i w puszczy” H. Sienkiewicza, Kair... Prawie codziennie też odbywały się koncerty - w Ismailii, w Pałacu Kultury w Port Saidzie, w operze w Kairze... Nie zabrakło jednak również towarzyskich spotkań, głównie z kolegami z wrocławskiego „Vsacanu” i słowackiego „Vršatca”, kiedy to bawiono się do białego rana...

„Do akademika wracaliśmy zazwyczaj dopiero około 2.00 i wtedy dopiero mieliśmy czas na przygotowanie stroju na następny koncert. Roboty było sporo, bo trzeba było strój wyprać, nakrochmalić, wyprasować... No cóż, takie jest życie tancerza... Za to mieliśmy zawsze nagrodę - wspaniałe wycieczki, no i wspaniałą publiczność oraz wielkie zainteresowanie ze

strony mass mediów. Codziennie udzielaliśmy wywiadów dla telewizji lokalnych lub ogólnopolskich, a nawet dla telewizji satelitarnej. Po powrocie np. zdradzili nam rodzice, że oglądali nas podczas ceremonii otwarcia, z której relację można było śledzić za pośrednictwem satelity również na Zoolziu... Jeżeli zaś chodzi o tańce, to najbardziej podobały się Egipcjanom dynamiczne tańce żywieckie, chociaż sporo oklasków zebraliśmy też za tańce cieszyńskie i słowackie...”

Jak zwierzyła mi się moja rozmówczyni, do największych atrakcji należały z pewnością przede wszystkim dwie wycieczki. W czasie pierwszej z nich, do Kairu, zwiedzili olzianie również piramidy Cheopsa, Mykerinosa i Chefrena, wspaniałego Sfinksa i muzeum łodzi Cheopsa. Mieli też okazję obejrzeć 2-milionowe „martwe miasto”, gdzie między lepiankami widać sarkofagi. Tu rodzą się, żyją i umierają najbiedniejsi mieszkańcy stolicy Egiptu... Na dzień przed odjazdem natomiast olzianie sami zorganizowali sobie wycieczkę do Memfis i ponownie do Kairu.

„Tym razem wyjechaliśmy punktualnie, bo nie trzeba było czekać na ochroniarzy i po raz pierwszy nie słyszeliśmy na każdym kroku najpopularniejszego słowa arabskiego „yalla”, czyli „szybciej”. Mieliśmy w dodatku wspaniałego kierowcę, który na pierwszym przystanku kupił nam kilogram daktyli, był szarmancki wobec przedstawicieli płci pięknej i zatrzymywał się przy każdej atrakcji turystycznej. Zwiedziliśmy zatem muzeum Ramzesa II w Memfis, gdzie obejrzelśmy np. największy posąg tego faraona oraz alabastrowego sfinksa. Dalszym przystankiem była 6-piętrowa piramida schodkowa faraona Dżosera w Sakkarze - chociaż miała aż 14 fałszywych wejść, i tak padła łupem złodziei - oraz mniejszą piramidę Tetiego, gdzie mogliśmy podziwiać odrestaurowane ściany z malunkami i hieroglifami. Najbardziej rozbawił nas mały człowieczek na osiołku, który już z oddali zachęcał wołaniem „taxi” swoich potencjalnych klientów...”

W drodze do Kairu zatrzymaliśmy się w szkole tkania dywanów, w której uczą się zawodu dzieci w wieku od 7 do 15 lat. Dzieci mają podobno bardziej od dorosłych zwinne palce, dlatego też wykonują tę pracę szybciej. I tak jednak wykonanie jednego dywanu - z bawełny i jedwabiu - trwa cały rok. W stolicy natomiast zwiedziliśmy bazar z pamiątkami i przepięknymi uliczkami i odbyliśmy przejażdżkę łodzią po Nilu. W drodze powrotnej wstąpiliśmy do rodziców naszej opiekunki Samar, której ojciec w czasie, gdy raczyliśmy się wspaniałymi lodami i przepyszny sokiem z mango, opowiadał nam ciekawie o Kanale Sueskim, bo sam zajmuje się przeprowadzaniem łodzi towarowych przez Kanał. Podziękowaliśmy gospodarzom - jakże inaczej - tańcem i piosenką...

Ostatnią noc w Egipcie spędzili olzianie na rozmowach ze swoimi opiekunami. Rano spakowali walizki ze strojami i potyczej. Zwiedziliśmy zatem muzeum Ramzesa II w Memfis, gdzie obejrzelśmy np. największy posąg tego faraona oraz alabastrowego sfinksa. Dalszym przystankiem była 6-piętrowa piramida schodkowa faraona Dżosera w Sakkarze - chociaż miała aż 14 fałszywych wejść, i tak padła łupem złodziei - oraz mniejszą piramidę Tetiego, gdzie mogliśmy podziwiać odrestaurowane ściany z malunkami i hieroglifami. Najbardziej rozbawił nas mały człowieczek na osiołku, który już z oddali zachęcał wołaniem „taxi” swoich potencjalnych klientów...

Ostatnią noc w Egipcie spędzili olzianie na rozmowach ze swoimi opiekunami. Rano spakowali walizki ze strojami i po-



▲ Pamiątkowe zdjęcie pod piramidami. ◆ Z prawej: Ahmed i Samar, opiekunowie „Olzy” w Egipcie, w strojach słowackich. Zdjęcia z archiwum zespołu

jechali na lotnisko. Żegnali Zolziaków Samar i Ahmed - nie zabrakło też i zapewnienia, że następne spotkanie z nowymi przyjaciółmi odbędzie się nad Olzą...

Na lotnisku w Wiedniu przywitała „Olzë” Europa deszczem i chłodem - słupki rtęci pokazywały bowiem tylko 15 stopni C.

„Jakoś jednak udało się nam przeżyć ten szok termiczny i zdrowo i cało dotarliśmy do domu” - wspomina Misia i dodaje: „Teraz jednak ponownie ostro będziemy się musieć zabrać do roboty - przed nami przecież kolejny sezon pełen występów i prób. Na zakończenie chciałabym jeszcze w imieniu zespołu podziękować tym wszystkim, bez których pomocy nie mogło być mowy o wyjeździe do Egiptu. Najgorętsze więc nasze słowa podziękowań płyną do naszego kierownika artystycznego Otkę Jaworkę, który doskonale przygotował zespół na występy na festiwalu, a sam z powodów zdrowotnych nie mógł z nami wyjechać - to dzięki jego wysiłkom zebraliśmy sporo oklasków i słów uznania... Słowa podziękowania kierujemy też pod adresem wszystkich sponsorów, którzy pomogli nam zarówno finansowo, jak i materialnie. Jeszcze raz dziękujemy!”

JACEK SIKORA

ORP »Orzeł« ponownie w Tallinnie

Z kilkudniową wizytą przyjacielską przebywał na początku września br. w stolicy Estonii, Tallinnie, polski okręt podwodny ORP „Orzeł”. Zaproszony tam został przez prezydenta republiki Estonii, Lenarta Meri, w czasie jego pierwszej wizyty w Polsce w roku 1993. Wizyta nawiązywać miała do historycznego już dziś zawinięcia, internowania oraz ucieczki do Wielkiej Brytanii przedwojennego okrętu podwodnego ORP „Orzeł” we wrześniu 1939 roku.

Powitanie ORP „Orla” miało bardzo uroczysty charakter. Witany go w porcie tallińskim delegacja armii estońskiej z kompanią honorową tamtejszej Marynarki Wojennej, Ambasady RP w Estonii, licznie przybyli goście oraz z białoczerwonymi sztandarami przedstawiciele Związku Polaków w Estonii.

Nowy okręt podwodny ORP „Orzeł” zbudowany został w roku 1985 w stoczni radzieckiej w St. Petersburgu, a rok później przekazany Marynarce Wojennej RP. Jest to bardzo nowoczesna jednostka z urządzeniami najnowszej generacji, o dwupokładowym kadłubie. Długość okrętu wynosi 73 metry, szerokość 9,9 metra, zanurzenie 6,5 metra. Załoga składa się z 60 ludzi.

Okręt ORP „Orzeł” dowodzony przez komandora porucznika Gerarda Marka udostępniony był zwiedzającym.

Pierwszy, powojenny ORP „Orzeł”, zatopiony został na wodach Atlantyku w czasie ostatniej wojny światowej. Był największą i najnowocześniejszą jednostką tego typu. Jak podaje w swej pracy Jerzy Pertek pt. „Dzieje ORP „Orzeł””, jedenasto września 1939 roku polski okręt podwodny znajdował się w pobliżu szwedzkiej wyspy Gotlandia. Był jednak uszkodzony, ponadto dowódca okrętu, komandor ppor. Henryk Kłoczkowski zachorował, należało zawinąć do jednego

z neutralnych portów. Komandor Kłoczkowski postanowił udać się do bardziej odległego Tallinna, który był poza zasięgiem niemieckiego lotnictwa rozpoznawczego.

Estonia, która w obliczu niewątpliwie bliskiej agresji sowieckiej lub niemieckiej ogłosiła neutralność, musiała unikać nawet najmniejszych pozorów, które mogłyby spowodować utratę jej niepodległości. Wizyta ORP „Orla” w Tallinnie była dla Estonii, w tej sytuacji, mimo wieloletniej przyjaźni i współpracy z Rzeczypospolitą, bardzo nie na rękę.

„Rankiem 15 września komandor Kłoczkowski udał się na ląd z wizytą do dowódcy floty estońskiej. Oczekiwał go tam również attaché ppłk Stanisław Szczekowski. Polacy dowiedzieli się, że władze estońskie wyraziły zgodę na zawinięcie „Orla” do Tallinna celem naprawy uszkodzonego okrętu i że po dokonaniu tego, w przepisowym terminie 24 godzin, „Orzeł” ma prawo opuścić port. Równocześnie jednak dowódca floty estońskiej oświadczył, że obecnie w porcie przebywa statek niemiecki, który jako pierwszy będzie wychodził z portu i dlatego, zgodnie z przepisami prawa międzynarodowego, ORP „Orzeł” nie będzie mógł opuścić Tallinna przed nim po upływie 24 godzin od chwili wyjścia niemieckiego statku. Około południa 15 września na pokład „Orla” przybył polski attaché wojskowy i oświadczył marynarzom, że niemiecki statek „Thalatta” ma niebawem opuścić Tallinn, dlatego „Orzeł” będzie mógł wyjść w morze dopiero po upływie dalszych 24 godzin i tym samym zezwolenie na pobyt polskiego okrętu w Tallinnie ulega przedłużeniu do 48 godzin”.

Stało się jednak inaczej. W tym samym bowiem czasie ze strony poselstwa niemieckiego i sowieckiego wzrosły się

gwałtownie naciski na władze estońskie z żądaniem zatrzymania polskiego okrętu. „Jeszcze tego samego dnia, 15 września, na pokładzie „Orla” zjawił się wyższy oficer marynarki estońskiej w towarzystwie uzbrojonych marynarzy i przedstawił pisemne zawiadomienie o decyzji internowania polskiej łodzi podwodnej”. Dowodzący okrętem w czasie obecności komandora Kłoczkowskiego w szpitalu kapitan marynarki Jan Grudziński wyraził stanowczy protest, lecz musiał ustąpić pod groźbą użycia siły.

Następnego dnia rozpoczęło się rozbrajanie okrętu. Nie zostało ono jednak na szczęście doprowadzone do końca na skutek okazywanego pod różnymi pretekstami sprzeciwu ze strony polskich marynarzy oraz niewielkiej gorliwości marynarzy estońskich. Przekazana na okręt estońska ulotka wezwwała załogę „Orla” do pozostania w Estonii i obiecywała takie samo traktowanie, wyżywienie i żołd, jakie otrzymują marynarze estońscy. Atmosferę napięcia i niepewności łagodziły odwiedziny przedstawicieli estońskiej Estonii oraz samych Estończyków. W takich okolicznościach dojrziała wśród załogi „Orla” myśl ucieczki. Po stanowiono działać ostrożnie, unikając przelewu krwi.

Kiedy 17 września wojska dokonały agresji na ziemie wschodnie Rzeczypospolitej, sytuacja niewielkiej Estonii skomplikowała się jeszcze bardziej. Na szczęście już następnej nocy „Orzeł” potajemnie, bez wiedzy władz estońskich, opuścił port talliński.

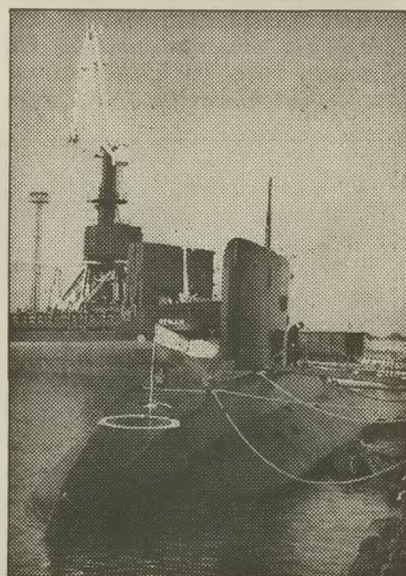
Sprawa internowania i ucieczki ORP „Orla” nie została jeszcze do końca wyjaśniona. Zwłaszcza wiele spodziewać się można po dokładnym zapoznaniu się z dokumentacją estońską. Jedno wszakże nie ulega wątpliwości, że strona estońska działała wówczas musiła niewątpliwie

pod wielkim przymusem, w warunkach brutalnych nacisków. Sama zaś ucieczka „Orla” zapisała się tragicznie w dziejach młodej republiki. Posłużyła mianowicie rządowi sowieckiemu za pretekst do działań, które prowadziły do naruszenia suwerenności Estonii, a w dalszej kolejności do całkowitego pogrzebania jej niepodległości.

19 września komisarz Mołotow wezwał posła estońskiego, A. Reia, i zakomunikował mu, że ponieważ rząd estoński nie jest w stanie zagwarantować neutralności swych wód terytorialnych, flota bałtycka ZSRR bierze je pod ochronę. Prawie jednocześnie też u wybrzeży Estonii, gwałcąc jej elementarne prawa jako suwerennego państwa, zjawiły się sowieckie okręty, izolując ją od morza.

Dzisiejsze stosunki polsko-estońskie są naprawdę dobre. Dowodem tego była tegoroczna wrześniowa przyjacielska wizyta ORP „Orla” w Tallinnie.

Przemawiając do załogi ORP „Orla”, prezydent republiki Lenart Meri powiedział m.in.: „We wrześniu 1939 roku pierwszy „Orzeł”, który szukał tu schronienia i którego imię zgodnie z tradycją morską nosicie, był zmuszony walczyć z dwoma państwami totalitarnymi, które rozpoczęły II wojnę światową. Imię „Orla” jest zapisane tak w polskiej, jak i estońskiej historii. Jest mi niezmiernie miło, że od dziś będzie ono również symbolem naszej wspólnej przyszłości. Stalin nie wypowiedział wojny Polsce, lecz nazwał swą napaść wyzwaniem mniejszości narodowych w Polsce. Tak samo zresztą cynicznie wykorzystał on ucieczkę pierwszego „Orla” z Tallinna, aby oskarżyć republikę estońską o naruszenie zasad neutralności i pod takim właśnie pretekstem podjąć kroki, które doprowadziły do okupacji naszego państwa”. I dodał: „Katyń czytamy po estońsku Warkuta.



Jesteśmy dumni, że w ślad za Estonią również Polska uhonorowała znajdującą się wśród nas panią Hildę Sabbo, która za cel wybrała sobie pracę nad udokumentowaniem faktów terroru i naruszania praw człowieka. Prace pani Sabbo raz jeszcze potwierdzają, jak ściśle przeplatają się losy Estończyków i Polaków w czasie minionych reżimów totalitarnych. Waszym zadaniem jest udowodnić, jak ściśle jest dziś współpraca Marynarek Wojennych Polski i Estonii, by zapewnić pokój i bezpieczeństwo na naszym wspólnym Morzu Bałtyckim...”

Tę wizytę będą teraz przez długie lata pamiętać obie strony, polska i estońska, i na niej budować dalszą współpracę, która ma już przecież wielowiekową tradycję. Estończycy z życzliwością odnoszą się do wspólnej z Polską przeszłości i przyszłości. Obie strony mogą więc nadal uważać się za przyjaciół i dobrych sąsiadów mających przez Bałtyk wspólną granicę.

Tekst i zdjęcie: LESZEK WĄTRÓBSKI

GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK

30 września: DZIEŃ CHŁOPCA

Spójrzcie, jak ładnie Kasia Ger-
giśak, trzecioklasistka z PSP w Kar-
winie-Nowym Mieście zilustrowała
przysłowie: „Gdy noc jasna na Mi-
chała, to nastąpi zima trwała”. Mi-
chał, według polskiego i czeskiego
kalendarza, obchodzi imieniny
w dniu 29 września. Możecie więc
w bieżącym roku we wtorek wyrzucić
późnym wieczorem na dwór, a gdy
zobaczycie bezchmurne niebo, nie
zapomnijcie sprawdzić zimą, czy
mróz i śnieg rzeczywiście będzie
trzymał się bez dłuższych okresów
odwilży.

Ale nie o tym chcę dziś do Was
napisać. Otóż sprawdzając, kiedy
właściwie trzeba nam to niebo ob-
serwować, stwierdziłam na podsta-
wie jednego z polskich kalendarzy,
że tuż po Michał, w dniu 30 wrześ-
nia oprócz imienin Felicji i Hieroni-
ma obchodzi się także Dzień Chłop-
ca. Przysnam się bez bicia, że o ta-
kim dniu przeczytałam po raz
pierwszy w życiu. Nie wiem więc
absolutnie, jak taki dzień miałby
wyglądać. Może pomogą mi znowu
nasi czytelnicy, jak w wypadku bo-
cianów, o czym dowiedzieć się poniżej.
Być może, w którejś z klas lub
świeć szkolnych obchodzi się już
i u nas ten szczególny dzień. Nie
znalazłam też, jak dotąd, Dnia
Dziewcząt.

Więc może i o tym mnie poinform-
ujecie?

A z tematem Dnia Chłopca koja-
rzy mi się tylko wiersz znakomitego
polskiego poety, Leopolda Staffa:



O, bajeczna poezjo kieszni chłopięcej,
Co kryje w sobie dziwów drogotnych
więcej

Niż dno morza, rupieci różnych
skarbcę całe:

Kamyki, sznurki, szkiełka, pióra
zardzewiałe

I kredki kolorowe, gdzie snom jeno
znane

Śpią stubarwne pejzaże
nie namalowane.

'Z chłopca, którego kieszni znał
poeta, wyrósł może artysta malarz,
bo chłopięce kieszni najwięcej mó-
wią o zainteresowaniach ich właści-
ciela. Znałam kiedyś chłopca, który

po kieszniach nosił żaby, zaskrońce
i inne „tałatajstwo”, które przeraża-
ło jego mamusię. Wyrósł na herpeto-
loga, czyli znawcę zajmującego się
badaniem gadów i płazów.

A może by tak od przymrużenia
oka na zawartość chłopięcych kie-
szni zacząć obchodzenie Dnia
Chłopca? Jak sądzicie?

Pyta swoich wszystkichwiedzą-
cych Czytelników **LITERKA**



Rubrykę przygotowała:
IRENA STONAWSKA

List w sprawie bocianów

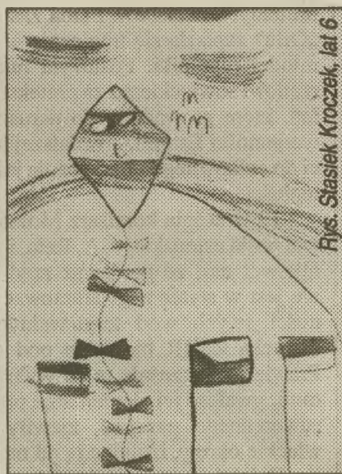
Miły Głosiku! Chcę napisać kilka
zdań o naszych bocianach. Mie-
liśmy w ogrodzie nie używany słup
elektryczny i dziadek z tatusem
przymocowali na nim przed trzema
laty żelazną obręcz. Od tego czasu
budują tam gniazda bociany, a my je
obserwujemy. W tym roku wróciły
wiosną 7 kwietnia. Po pewnym cza-
sie wylęgły się dwa młode. Jeden był
zbyt słaby i zginął z chłodu, a drugi
urósł na dużego bociana. Rodzice
przynosili mu dużo żab, myszy, ry-
bek, robaków... Kiedy 26 sierpnia
gniazdo było przez cały dzień puste,
wiedzieliśmy, że nasze bociki już od-
leciały do ciepłych krajów.

Napisała czwartoklasistka **Ula
Tacina**, młodego bocika naryso-
wała piątoklasistka **Jola Tacina**

Dziękujemy Uli i Joli, siótrzy-
kom mieszkającym w Nawsiu pod
szczęśliwą trzynastką (starzy ludzie
powiadają, że bociany przynoszą do-
mowi szczęście i że nigdy nie gnieź-
dzą się koło domu, w którym panuje
niezgodą) za piękny list.

Wszystkim zaś donosimy, że
ostatnio w Czeskim Radio pojawiają
się informacje o wędrówce jednej bo-
cianiej rodziny. Pani bocianowa
Krystyna wraz z partnerem oraz
trójką synów wybrali się w zamor-
ską podróż wraz z nadajnikami, któ-
re pozwalają wyśledzić każdego
z ptaków gdziekolwiek na świecie
przy pomocy satelitów.

Wiadomości na ten temat zna-
leźć można także w sieci interneto-
wej. **LITERKA**



Pozdrowienia i rysunki przesyła-
ją Głosikowi dzieci z przedszkola
w Lesznej Dolnej

A my dedykujemy im fragment
wiersza Czesława Janczarskiego:

Dzisiaj - latawiec
zrobił dzieci.
Króty najwyżej
w górę poleciał?

Wzbił się wysoko
latawiec Frania.
Już go latawiec
Ewki dogania.

Serdecznie wszystkich pozdra-
wiają i na dalsze wieści czekają
Głosik i jego koledzy

* GŁOSIK I LUDMIŁA * GŁOSIK I LUDMIŁA * GŁOSIK I LUDMIŁA *



NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

(17)

Z. OLECH

Graj, Cyganie... czyli Dziewczyna znad Olzy

Gluchy okrzyk wydobył się z piersi hrabiego. Młody człowiek bezsilnie
osunął się na fotel.

- Skazana! - wyszeptał po chwili, przesuwając dłoń po czole - więc is-
totnie skazana! Więc musi umrzeć w samym rozkwicie swej młodości, musi
zginąć tak okropną śmiercią! Jednakże nie, mecenasie, to jest niemożliwe.
Pan się chyba myli. Książę w swojej dobroci nie mógł chyba podpisać tak
strasznego wyroku.

- Pod tym względem ma pan słuszość, panie hrabio - przyznał wzruszo-
ny adwokat - i mnie się to wydało niemożliwe, żeby książę mógł zatwierdzić
tak straszny wyrok. Niestety jest to jednak prawda. Sam na własne oczy wi-
działem jego podpis. Przewodniczący mnie wezwał wczoraj do siebie, aby mi
zakomunikować, że wszystkie dalsze kroki uwolnienia Joanny Wrońskiej na
nic się nie zdadzą. Przyjechałem, żeby poradzić się pana, co mamy robić da-
lej. Czyż pozostawić sprawę własnemu losowi?

Hrabia Edward zerwał się z miejsca, chwycił dłoń adwokata i zacisnął je
mocno w swoich drżących rękach.

- Pozostawić Joannę jej losowi? Nigdy, słyszy pan, mecenasie, nigdy! Do-
póki żyje jeszcze, nadzieja w moim sercu nie zgaśnie! Ale co mamy teraz ro-
bić? Czy istnieje jakaś możliwość udostępnienia jej ucieczki z więzienia?

- Ach, panie hrabio - wybuchnął młody adwokat - dajmy pokój takim ro-
mantycznym planom, które zasadniczo nigdy się nie urzeczywistnią. Nie ma
mowy o tym, aby Joanna Wrońska mogła uciec z więzienia, jest tam bowiem
zbyt dobrze strzeżona. Zresztą, panie hrabio nie może przedsięwziąć takich
nielegalnych kroków. Proszę pomyśleć o swoim własnym stanowisku społecz-
nym, o swoim dobrym imieniu...

- To wszystko oddam chętnie, jeżeli będę mógł uratować życie Joannie! -
zawołał młodzieniec głosem nabrzmiałym łzami. - Ach, mecenasie, nie wyo-
braza pan sobie, jak bardzo kocham tę dziewczynę.

- Rozumiem to doskonale, panie hrabio! - odparł młody adwokat z uśmie-
chem. - I właśnie dlatego chcę panu zadać jedno pytanie: Czy jest pan goty-
wy poświęcić się dla tej nieszczęśliwej i w przebraniu przedostać się do jej ce-
li?

- W przebraniu? - zapytał zdziwiony hrabia Edward, spoglądając bacznie
na adwokata. - W jakim to ma być przebraniu?

- W przebraniu spowiednika - odpowiedział adwokat - tylko na tej drodze
widzę jeszcze jakiś ratunek. Obydwaj jesteśmy najzupełniej przekonani, że
dziewczyna jest niewinna. Zaginione maleństwo nigdy nie było jej dzieckiem,
nie wydała je na świat, nigdy dotychczas nie była matką. A zatem Joanna
Wrońska kryje przed nami coś w tajemnicy, a tajemnica musi być tak strasz-
na, że gotowa za nią oddać własne życie. Ja, jako jej obrońca poczyniłem już
wszelkie usiłowania, aby tę tajemnicę przede mną zdradziła. Z oczu jej wy-
czytałem, że dlatego tylko uczynić tego nie może, że jest związana jakąś przy-
sięgą. Postanowiła przysięgi tej dochować i raczej umrzeć, niż powiedzieć
choć jedno słowo.

- Wobec tego jest zgubiona! - jęknął hrabia Edward.

- Jeszcze niezupełnie, mój przyjacielu - uśmiechnął się adwokat Zello z ta-
jemnym triumfem - bowiem plan, który ułożyłem, zdola może otworzyć jej
usta. Przede mną ani przed panem, panie hrabio, z pewnością nie zdradzi ta-
jemnicy, co mogłoby uratować jej życie. Ojciec jej uległ atakowi serca także
tylko z tego powodu, że nie chciała mu wyznać, kto jest ojcem dziecka. Przed
jedynym człowiekiem z pewnością otworzy swe serce, a człowiekiem tym jest
sługa Boży, który ją przygotowywać będzie do śmierci.

- Wobec tego pošlijmy jej księdza - zawołał z nową energią hrabia Edward.

- Jestem zaprzyjaźniony z kapłanem dworskim. Może on właśnie...

- Proszę się nie trudzić - uśmiechnął się znowu adwokat - bowiem praw-
dziwy ksiądz nie odda nam prawdziwej przysługi, gdyż wiąże go tajemnica
spowiedzi. Tajemnicy tej z pewnością nigdy nie zechce nam zdradzić. Proszę
się nie wahać, panie hrabio, i włożyć na siebie szaty duchowne. Przywiozłem
tu z sobą wszystko, co panu może być potrzebne. Wizytówka moja umożliwi
panu wejście do celi Joanny. Proszę odegrać zrećnie swoją rolę, a jutro bę-
dziemy mieli dowody jej niewinności.

Hrabia Edward wahał się przez chwilę. Przez całe swe dotychczasowe ży-
cie nigdy nie występował pod niczyją maską. Był szczery, uczciwy i każdemu
patrzył prosto w oczy, czyż więc teraz ma się imać tak nieuczciwego kroku?
Ujrzał jednak przed sobą jasnowłosą główkę Joanny, usłyszał jej słodki głosik
i natychmiast się zdecydował.

- Jestem gotowy, mecenasie, proszę mi zostawić to ubranie, które przy-
wiózł pan z sobą. Potrafię odegrać rolę kapłana. Bóg mi świadkiem, że jest to
pierwszy wielki grzech, jaki popełnię.

ROZDZIAŁ XIII

Wydarta tajemnica

- Miej litość nade mną, Ojciec w niebie, Ty jeden wiesz, że jestem niewin-
na. Nie każ mi umierać w tak młodym wieku w chwili, kiedy w sercu moim
zabłył promień słoneczny!

Modlitwę tę szeptała zbiełatymi ustami niewinna więźniarka Joanna
Wrońska, młotająca się wśród nocy po celi. Od trzech godzin świadoma była
tego, że życia jej nie uratować nie może. Jeszcze do tej chwili miała nadzieję,
że Pan Bóg wysłucha jej próśb i nakłoni sędziów, aby jej wyznaczili lżejszą
karę. Gdy poprzedniego wieczoru kładła się na swej twardej prycy, zanosiła
gorące modły do Boga, aby sprawił, żeby została zwolniona. Pokrzepiona
modlitwą zasnęła, po godzinie jednak zbudzona została jakimiś tajemniczymi
szmerami. Zerwała się z prycy i stanęła przed obliczem wysokiego urzędni-
ka sądowego, który wszedł do celi w towarzystwie jakichś obcych mężczyzn.

- Joanno Wrońska, Jego Książęca Wysokość podpisał wyrok skazujący.
Jego Książęca Wysokość nie skorzystał z prawa łaski. Wyrok zostanie wyko-
nany w ciągu czternastu dni. Należy przygotować się do śmierci.

Zanim Joanna zdolała uświadomić sobie tę straszną wiadomość, nikogo
już w celi nie było. Po chwili dopiero wszedł strażnik więzienny i oświadczył:
- Teraz skazana przeniesiona zostanie do celi skazańców, w której przepe-
dzi ostatnie dni swego życia.

Chwiejnym krokiem poszła Joanna za strażnikiem, otoczona ze wszyst-
kich stron żołnierzami. Usłyszała skrzypnięcie żelaznych drzwi, spojrzała
w głąb ciemnego lochu, po czym drzwi zatrzasnęły się za nią i znowu została
sama.

- Nie, nie chcę umierać, nic złego nie uczyniłam! Ach, księżniczko Vero,
czym zasłużyłam u pani na taki straszny koniec!

Nagle przejął ją zimny dreszcz. Z przerażeniem rozejrzała się dokoła, jak-
by chcąc się upewnić, że nikogo w pobliżu nie było. (cdn.)

PLOTKI



◆ George Harrison uczestniczył w nabożeństwie żałobnym ku czci L i n d y McCartney wraz z kolegami. Wtedy nie przyznał się, że on



również walczył z rakiem, z tą samą chorobą, która zabrała żonę Paula McCartneya. Były Beatles nigdy nie wyznał publicznie, dlaczego jego stan fizyczny ciągle się pogarszał. Wszystko zaczęło się ub. lata, kiedy przebywał wraz z drugą żoną Olivią i córką Dhani w posiadłości Henley w Oxfordzie. Pewnego ranka poczuł straszny ból w gardle, wyczuł też jakieś zgrubienie, które przeszkadzało mu jeść. Po wnikliwych badaniach okazało się, że jest ono rakotwórcze. Po operacji w szpitalu w Windsorze, Harrison został poddany naświetlaniu, a później wyczerpującemu leczeniu w klinice Mayo w Stanach Zjednoczonych. Dopiero tam powiedziano mu, że choroba jest już za nim. „Za dużo paliłem, wyznał ex-Beatles, na szczęście dostałem to ostrzeżenie. Teraz odczuwam olbrzymią ulgę, czuję się zregenerowany...” Zamierza nagrać nawet piosenkę pt. „Radioterapia” na swoim nowym albumie!

◆ Prawdą jest, że od kilku lat Marlona Brando przesładowuje pech. Śmierć córki Cheyenne, aresztowanie syna Christiana spowodowało kompletne załamanie aktora. Powalony nadmiarem nieszczyść Brando zaczął rekompensować stres jedzeniem. Pizze za pizzą, makaron, lody z bitą śmietaną, wskazówka na wadze zaczęła wskazywać 150 kilogramów. Mimo monstualnych rozmiarów, aktor nadal cieszy się dużą popularnością wśród producentów. Hollywood nadal w niego wierzy. Dowodem jest propozycja zagrania w filmie za jedyne 3,5 mln dolarów. Podczas 21 dni zdjęciowych Marlon Brando wcielił się w rolę strażnika więziennego. Tłumacząc tytuł tego filmu „Free Money” (łatwe pieniądze) natychmiast zrozumiemy, czemu tak dużo. (k)

BEZ WZGLĘDU NA RODZAJ, WŁOSY MYJEMY W DELIKATNYCH SZAMPONACH

DLACZEGO WYPADAJĄ?

Co druga kobieta skarży się na wypadanie włosów. Ale nie zawsze są powody do zmartwienia. Jeśli tracisz ich niewiele, nie wpadaj w panikę! To normalne, fizjologiczne zjawisko. Jeśli przez dłuższy czas włosy wychodzą ci tzw. garściami, zacznij o nie troskliwie dbać!

Czy włosy są zdrowe?

Do badania dermatolog wyrwa kępę ok. 50-60 włosów. Na podstawie stwierdzonego pod mikroskopem stanu korzeni określa ich stan. Normalnie 85 proc. włosów znajduje się w fazie wzrostu, 15 proc. w fazie wypadania.

To powinnaś wiedzieć

Na naszych głowach rośnie - zależnie od koloru - 90 tys. (rude) lub 140 tys. (blond) włosów. Każdy tkwi w specjalnej kieszonce (mieszek włosowy) i rośnie tam 2-6 lat. Potem następuje faza przejściowa trwająca 3 tygodnie. Włos uwalnia się z umocowania, wędruje do góry i pozostaje w mieszkuszku jeszcze 2-3 miesiące, gotowy do wypadnięcia, aż wypchnie go nowy wyrastający włos. Gdy codziennie na grzebieniu pozostaje 70-100 włosów, to całkowicie normalne!

Dlaczego wypadają?

Do najczęstszych, całkowicie odwracalnych powodów (po leczeniu i odpowiedniej pielęgnacji) należą:

○ Niewłaściwa, uboga w witaminy dieta i związane z nią niedobory żelaza, cynku i niektórych aminokwasów.

○ Przebyta choroba zakaźna.

○ Zatrucie silnymi lekami i metalami ciężkimi, np. ołowiem.

○ Choroby skóry (m.in. łupież).

○ Wypadanie włosów w następstwie ciąży, tzw. łysienie poporodowe.

○ Niewłaściwe przeprowadzone chemiczne zabiegi fryzjerskie - farbowanie, rozjaśnianie włosów, trwała ondulacja i zły jakości preparaty.

○ Nadużywanie kosmetyków pielęgnacyjnych - pianek, płynów, żeli.

○ Stałe splatanie, wiązanie włosów.

○ Bakterie (grzybica, zapalenie mieszków włosowych).

○ Czasami powodem jest stres.

Jak pielęgnować włosy

● Ważna jest dieta bogata w białko i witaminy (stwierdzono, że poważne niedobory białka i ogólne niedożywienie np. w trakcie odchudzania powodują wypadanie włosów).

● Bez względu na rodzaj (suche, tłuste i mieszane) włosy myjmy w delikatnych szamponach, zawierających minimalne ilości detergentów. Intensywne pienienie się szamponu wcale nie świadczy o jego jakości, a odwrotnie, cechuje szampon o dużej ilości detergentów. Włos nie jest w stanie pobierać witamin i składników odżywczych tylko z szamponu!

● Silne odłuszczenie włosa powoduje jego suchość, prowadzi do niszczenia jego struktury. Niezbędne jest stosowanie odpowiednich odżywek i balsamów. Podobną funkcję może spełniać zakwaszona woda (np. sokiem z cytryny lub octem winnym).

● Włosy myjemy wtedy, kiedy są nieświeże i brudne (może to być dwa razy w tygodniu lub codziennie). Zatrucie środowiska, m.in. kwaśne deszcze, zapylenie, to już wystarczający powód, by myć włosy codziennie!

● Wypadaniu włosów mogą zapobiec płyny ziołowe, np. napar z suszonych liści łopianu, pokrzywy i rozmary-

nu. Zioła (po łyżce stołowej) zalewamy 1/2 szklanki wrzątku, parzymy pod przykryciem 30 min., cedzimy i nacieramy skórę głowy. Kurację powtarzamy kilka razy w tygodniu.

● Pomaga też sok z czarnej rzepy. Rzepę myjemy (razem ze skórą), ścieramy na drobnej tarce. Wyciskamy sok przez gazę i smarujemy skórę głowy. Po kilku godzinach myjemy włosy.

● Nie należy suszyć włosów zbyt gorącym strumieniem powietrza (suszarkę trzymamy w odległości ok. 30 cm od głowy).

● Włosy szczotkujemy delikatnie (mocne szczotkowanie pobudza gruczoły łojowe, powoduje urazy skóry).

● W razie utraty dużej ilości włosów należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem dermatologiem, który zastosuje odpowiednie leczenie! (P.D.)



JAK USPOKOIĆ PŁACZĄCE NIEMOWLĘ

Pobaw się z nim...

Zmieniasz mu pieluszkę, tulisz, masujesz brzuszek, a ono wciąż płacze i płacze. Wydaje ci się, że ten płacz nigdy się nie skończy. Nie wpadaj w panikę! Twój maluszek za chwilę będzie spał jak suseł.

Dziecko nigdy nie rozpacza bez powodu. Musisz odkryć, co mu dolega - może jest zmęczone, głodne lub nie chce leżeć samo w pokoju? Wyróbuj po kolei wszystkie sposoby na uspokojenie malucha. Któryś z nich na pewno poskutkuje.

1. Ułóż dziecko w innej pozycji. Niewykluczone, że znudziło mu się leżenie na pleckach i patrzenie w sufit. Po przelożeniu na boczek będzie mogło poobserwować otoczenie.

2. Podaj maleństwu smoczek. Ssa-nie uspokaja i przywraca dziecku poczucie bezpieczeństwa.

3. Weź je na ręce, przytul, zaśpiewaj kołysankę. Nie obawiaj się, że w ten sposób rozpieścisz maluszka. Bliski kontakt z twoim ciałem przyniesie mu uspokojenie i odpędi od niego senne kosmary.

4. A może jest głodne lub chce mu się pić? To nic, że przed chwilą skończyłaś karmienie. Podaj mu pierś lub butelkę, żeby się przekonać, czy przypadkiem nie o to właśnie chodzi...

5. Owiń je w kocik. Gdy zrobi mu się ciepło, poczuje się bardziej przytulnie i może zaraz usnie.

6. Sprawdź, czy nie jest mu za gorąco. Jeżeli ma trochę spoczone plecki, przykryj dziecko lżejszą kołderką lub zdejmij jeden kaftanik.

7. Pobaw się z nim. Pokaż mu jego ulubioną grzechotkę lub zainteresuj jakimś zupełnie nie znanym przedmiotem. Albo włącz muzykę, weź dziecko na ręce i potańcz z nim trochę po pokoju. Nowe wrażenia i bodźce sprawią, że szybko zapomni o płaczu.

8. Sprawdź jeszcze raz, czy ma suchą pieluszkę. Wprawdzie już to zrobiłaś, ale nigdy nie wiadomo...

9. Pomasuj mu brzuszek. Dzieci często cierpią z powodu kolki i taki delikatny masaż przynosi mu ulgę.

10. Sprawdź, czy dziecko nie jest przypadkiem chore. Jedną z najczęstszych przyczyn nieustającego płaczu są infekcje, zwłaszcza dróg oddechowych i uszu. Jeżeli więc podejrzewasz, że niespokojne zachowanie się malucha może sygnalizować chorobę, koniecznie skontaktuj się z lekarzem. (P)



RADY

■ Pajęczyny na ścianach

Pajęczyny należy zawsze usuwać z dołu do góry. Jeżeli spróbujecie zrobić to odwrotnie, pozostaną na ścianach w postaci sklejonnych nitok.

■ Świeże jajka

Każda z Was zna nieprzyjemny zapach starych jajek. Zanim rozbijesz skorupkę, sprawdź, czy jajko naprawdę jest świeże. Potrzebna Ci będzie do tego szklanka z osoloną wodą. Świeże jajko zawsze opada na dno naczynia.

■ Jak przechowywać marchewkę?

Najlepiej od razu odciąć nać. Podczas przechowywania w lodówce zielone części warzyw pochłaniają wilgoć z korzenia i marchewka staje się miękka i szybko więdną. (k)

Z PATELNI I GARÓW KUCHMISTRZA JANUSZA

(32)

Spaghetti po śląsku

Składniki: 50 dag spaghetti (po ugotowaniu ok. 1,1 kg), 4 jajka, 20 dag boczku wędzonego, 5 dag cebuli, 10 dag keczupu, 10 dag sera żółtego, 1 łyżka oleju. Sól, oregano do smaku. Pomidor i świeży ogórek do dekoracji.

Boczek wędzony pokroić w drobną

kostkę, stopić na patelni, dodać cebulę pokrojoną w kostkę i zeszklić. Posolić, wbić jajka i zrobić jajecznicę.

W ok. 2 l posolonej wody ugotujemy spaghetti, scedzimy, wymieszmamy z olejem i oregano.

Na środek talerza kładziemy jajecz-

nicę, zalewamy ciepłym keczupem, dookoła obłożymy ugotowanym spaghetti. Jajecznicę posypujemy tartym serem i udekorujemy ćwiartkami pomidora i kółkami ogórka.

Podajemy na głębokim talerzu z łyżką i widelcem. JANUSZ KRZYWON

(przepis na 4 porcje)

CO MĘŻCZYZNOM NAJBARDZIEJ PODOBA SIĘ W KOBIETACH?

Czy wyrazisty typ kobiecej urody jest najbardziej pociągający? Czy może indywidualne, właściwe dla konkretnej pani cechy? Co jest ważniejsze - wizerunek skomponowany jak dzieło sztuki czy też subtelne podkreślenie niektórych cech własnej urody? Co więc tak naprawdę przyciąga uwagę mężczyzn?

OCZY - Choć mężczyźni zwykle najpierw oglądają kobiece nogi albo biust, a dopiero na końcu, od niechcenia zwracają uwagę na oczy, to jednak spojrzenia przynoszą największy ładunek kobiecego erotyzmu. Od nich się wszystko zaczyna. Kobieta, chcąc zwrócić na siebie uwagę, powinna przede wszystkim patrzeć i nie unikać wzroku mężczyzny. Jeżeli on znacznie zbyt nachalnie ogląda inne walory jej urody, to oczy, ich wyraz, obietnica w spojrzeniu z pewnością oderwą go od tego pasjonującego zajęcia i zmuszą do spojrzenia na jej urodę w zupełnie inny sposób.

NOGI - Nie ma brzydkich nóg! Jest tylko brzydki sposób chodzenia. Mężczyźni, oczywiście, zwracają uwagę na damskie nogi, ale na pewno nie skupiają się na ich kształcie i nie porównują

z jakimiś innymi nogami, które widzieli wcześniej. Nogi kobiety poznane na ulicy zwracają uwagę przede wszystkim tym, że są odsłonięte. W przypadku kobiet siedzących w kawiarni „problem nóg” w ogóle nie istnieje - nie można ich obejrzeć. Nogi można oceniać właściwie tylko wtedy, gdy kobieta idzie. To jest najważniejsze - płynny i harmonijny sposób poruszania się. **DŁONIE** - Czy mężczyźni zwracają uwagę na ko-

dłonie wyraziste i drapieżne. Choć same dłonie nie kojarzą się z seksem bezpośrednio, to przykuwają uwagę panów. Należy więc umiejętnie je eksponować. Tym, co budzi ewidentnie erotyczne skojarzenia, jest dotyk. Dotykem można wiele obiecać, można też odmówić. Sposób, w jaki kobieta dotyka dłońmi niewinnych z pozoru przedmiotów, może oszłodzić i przyprawić o drżenie serca niejednego mężczyznę.

Nie ma brzydkich nóg!

biece dłonie? Na pewno tak - nie można przecież wymagać, by on gapił się cały czas w oczy lub ogłądał nogi. Musi czasem spojrzeć gdzie indziej. Dlatego dłonie są bardzo ważne. Pokutuje pogląd, że mężczyznom podobają się dłonie o długich, szczupłych i nerwowych palcach. Takie dłonie są podobno bardziej seksowne. Nie jest to do końca prawda. Dłonie w przeciwieństwie do nóg i biustu mogą wywoływać skojarzenia niejednoznaczne. Niektórym będą podobać się drobne i delikatne, łatwo mieszczące się w jednej owłosionej męskiej dłoni. Inni zwrócą uwagę na

POŚLADKI - Z pośladkami, niestety, niewiele można zrobić, by podkreślić ich atrakcyjność. One po prostu są - ładne albo brzydkie, kragle lub płaskie - nie da się tego zmienić. Mężczyźni nie dość, że uważnie przyglądają się pośladkom, to jeszcze uwielbiają je dotykać. Niewiele jest kobiet, którym tego rodzaju pieśczęty choćby były nie wiadomo jak przyjemne, nie przypomną kilku kilogramów nadwagi, których należy się pozbyć. Pośladki sprawiają dużo radości, ale wywołują też frustrację. Ładne pośladki mogą sprawić, że mężczyźni zupełnie stracą gło-

wę. Pośladki, które kołyszą się w rytm kroków, to prawdziwa uwodzicielska potęga - niewielu mężczyzn pozostanie obojętnych wobec takiego widoku. Jeśli uważasz, że pośladki są atutem twojej urody, to lepiej zapomnij o noszeniu wygodnych, praktycznych spodni. Zmarnujesz przede wszystkim walory tej uroczej części kobiecego ciała.

BIUST - Mówiąc o uwodzicielskich zaletach biustu, należy zdać sobie wreszcie sprawę, że jego wielkość ma znacznie mniejsze znaczenie niż kształt. Drobne, „dziewczęce” biusty wzbudzają w mężczyznach o wiele większe emocje niż biust typu Dolly Parton. W epoce silikonowych implantów mężczyźni ze szczególną uwagą przyglądają się piersiom. Jeśli dostrzeżę, że zarówno ich kształt, jak również imponujące rozmiary nie są dziełem natury, lecz zaprzysiężonego chirurga plastyka, na pewno wywoła to u nich co najmniej zdziwienie. Na niektórych panów działa to wręcz odstrasza. Naturalne piękno biustu należy eksponować kiedy tylko jest to możliwe.

Na co mężczyźni zwracają uwagę? Nogi - 38 proc. mężczyzn, biust - 33 proc., pośladki - 15 proc., oczy - 8 proc., dłonie - 6 procent. (PD)



Perfekcyjna uroda Pameli Anderson wzbudza duże emocje. Wydaje się jednak trochę szuczna.

Kolumnę przygotowała:

WANDA KULA

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 26 WRZESNIA

TC 1:

5.00 Nasza wieś
5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (magazyn)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dziś
7.00 „21”
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawiązuje mali
8.15 Wiadomości ze świata
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Z wizytą u pani Muzyki
9.15 Człutki
9.40 Labirint
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Meduza (tyg. muzyczny)
10.40 Animals
11.00 „Operacja Okawango” (s. dok.)
11.50 Dzieci i zwierzęta
12.00 Wiadomości
12.05 Moda '98
12.30 Limity ekstremalne
12.35 Mażoretki '98
13.15 O zdrowiu
13.30 Nasza wieś
13.50 Następnym razem u was...
14.25 Studio reporterów
14.45 „Zagrożone cywilizacje” (s. dok.)
15.45 „Siedem razy kobieta” (film wł.)
17.20 Piramida (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 „Nimfa z jaskini zła” (bajka)
18.50 Śpiewnik domowy
8.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Dlaczego nie mieliśmy się bać, kiedy nam Pan Bóg dał archiwum (pr. rozryw.)
21.15 „Trzy dni kondora” (thriller USA)
23.05 Wiadomości
23.15 Losowanie „10” szczęśliwych
23.20 „Noc komety” (kom. USA)
0.55 „Miały pomyłek” (film bryt., 1/2)
2.25 „Miały pomyłek” (film bryt., 2/2)
4.10 Piosenki z ekranu
4.30 BonBon (nowości muzyczne).

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Report
8.40 TC w przyszłym tygodniu
8.45 Uniwersytet TV
10.25 Salon czeski
10.55 Salon morawsko-śląski
11.25 Poradnik obywatelski
11.45 BonBon (nowości muzyczne)

12.05 TV Klub Niesłyszących (mag.)
12.35 „Światem formuły 1” (dok.)
12.45 RC - RPA (tenis)
15.30 Na krawędzi
16.10 „60”
15.15 „Jak się żyje zwiastunom” (s. dok.)
17.25 Europa i my
17.40 Auto-moto rewia
18.10 Aport
18.50 „Halo, halo!” (s.)
19.15 „Petr Spielmann czyli Świadomość powiązań” (dok.)
19.40 Lapidarium
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Obce słowo poezja
20.05 „Panienka Julia” (inscenizacja)
21.40 Taniec Praga '98
22.20 Historia sztuki amerykańskiej
23.15 „Rozkosz - błogosławieństwo Boże” (dok.)
0.05 „60” (tyg. muzyczny)
1.05 Kinobox '98
1.30 Chmielnik (pr. muz.)
2.30 Wiadomości TVS
2.50 Blickaren.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Flintstonowie” (s. anim.), 8.30 „Piękna i bestia” (bajka), 9.25 „Colbyowie” (s.), 10.15 „Columbo” (s.), 12.00 Dzwonienie do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As (lista przebojów), 14.00 „Wielki rabunek w Northfield” (western USA), 15.40 „Czas długów” (dok.), 16.00 „Akademia policyjna” (s.), 16.50 „Knicht Rider team” (s.), 17.35 „Renegat V” (s.), 18.30 Prognoza pogody, 18.35 Randka, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Pogromcy duchów II” (kom. USA), 21.55 Właśnie dziś, 22.00 „Frankenstein” (film USA), 0.09 Pogodynka, 0.10 „Lubię się bawić” (erot. film USA), 1.45 „Seksy Zap” (s. erot.), 2.40 Gillette World Sport Special, 3.05 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Czarodziejski autobus szkolny” (s. anim.), 8.35 „Straszylka z lukarny” (film czes.), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Samotna gołębica” (s.), 11.55 „Nieznaną Francją” (dok.), 12.55 Świat '98, 13.30 „Historie z dziczy” (s.), 15.05 „Na zawołanie” (dok.), 15.30 „Powiemy to sobie następnego lata” (kom. czes.), 17.00 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 17.25 Kanięta Plus, 18.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex II” (s.), 21.55 „Rooster Cogburn” (western USA), 23.50 „Dziewczątka” (film USA).

NIEDZIELA 27 WRZESNIA

TC 1:

5.00 Mażoretki '98
5.40 Ukryte w depozycie
5.50 CD Classic
6.00 Salon morawsko-śląski
6.30 Salon czeski
7.05 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
7.45 „Jubele” niedziela
10.00 Obiektyw
10.30 „O zwierzętach i ludziach” (s.)
11.25 Kalendarium
11.35 TC w przyszłym tygodniu
11.40 Nie zastanawiaj się i kręć!
12.00 W samo południe (pr. dysk.)
12.55 Wiadomości
13.00 Wszystko dla domu i ogrodu
13.35 „Brat Paluszek” (bajka)
14.25 Śpiewnik domowy
14.30 Magazyn chrześcijański
15.10 „Młode lata” (film czeski)
15.50 Kronika czeska
17.10 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo świąteczne
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrówko, panie doktorze!
18.15 Humor Jiřího Plesketa
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Walizka (teleturniej)
20.45 Wydarzyło się...
21.00 „Niebieski kraj” (s., 1/16)
22.00 Wiadomości
22.05 „Cookie” (kom. USA)
23.40 Losowanie „10” szczęśliwych
23.45 Trochę szafrań z archiwum TV
0.45 „Ośmiornica VII” (s.)
2.45 Z bliska
3.50 Niedziela sportowa.

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 „Zobaczyć znaczący uwierzyć” (s. dok., 1/6)
8.50 TC w przyszłym tygodniu
9.00 Poranek niedzielny
9.55 RC - RPA (tenis)
16.00 „Straż osobista - handel ze strachem” (dok.)
16.25 „Sabine Kupferberg: Kobieta tyścia twarzy” (film dok.)
17.20 „Kocham cie, Alice B. Toklas” (kom. USA)
18.50 „Halo, halo!” (s.)

19.15 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
19.40 Ukryta kamera
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Ci najlepszy z klasyki
20.40 Lapidarium
21.00 „21”
21.30 Dziesięć wieków architektury
21.45 „Skarby świata” (s. dok.)
22.00 Niedziela sportowa
23.00 Auto-moto revue
23.30 Petra Janů śpiewa melodie G. Gershwina
0.20 W samo południe (pr. dysk.)
1.10 „21”
1.40 Blickaren.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi” (s. anim.), 7.55 „Spidermann” (s. anim.), 8.20 „Ferda” (s. anim.), 9.00 „Superman IV” (s.), 9.50 „Colbyowie” (s.), 10.40 „Columbo” (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV” (s.), 14.00 „Małżeństwo z roku 2” (kom. franc.), 15.50 „Kojak” (s.), 16.45 „Znak różny” (s.), 17.35 „Melrose Place V” (s.), 18.30 Prognoza pogody, 18.35 „Beverly Hills 90210” (s.), 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Astrologiczny show, 20.55 „Fantomas kontra Scotland Yard” (kom. franc.), 22.40 Właśnie dziś, 22.45 Mini rzut karny, 22.58 Pogodynka, 23.00 „Gorący ślad L.A.” (s.), 23.00 „Zabójcy” (film kanad.-izrael.), 1.35 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Czarodziejski autobus szkolny” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s.), 9.00 „Zaginiony świat” (s.), 9.30 „Miaśteczko na dloni” (film czes.), 11.10 „Samotna gołębica” (s.), 12.00 „Hannah” (s., 1/3), 13.00 Niedziela Partia, 13.45 Kokiety sportowe, 14.00 Wielka Nagroda Luksemburga (formuła 1), 16.00 USK Praga - Sparta Praga (koszykówka), 17.00 „Sztuczki filmowe” (s. dok.), 17.25 bez urazu, 18.00 „Młody Indiana Jones” (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Poziom adrenaliny” (s.), 20.50 „Cienie nad Waikiki” (s.), 21.45 „Sama na Alasce” (film kanad.), 23.25 „Wieczny pielgrzym” (s.).

PONIEDZIAŁEK 28 WRZESNIA

TC 1:

5.00 Poranek niedzielny
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości

18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni świat
19.35 Muzyczny gwiazdowski: Beata Kozdrak i Bajm
20.00 Kabaret Koń Polski
21.00 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.40 „Latający Cyrk Monty Pythona” (s.)
23.10 VII Festiwal Videoclipów - Yach Film '98
0.15 Memoriał Feliksa Stamma
1.45 Sport-telegam.

TELE 3:

7.00 „Owadolandia” (s. anim.), 7.15 „Sówka Pusia poznaje świat” (s. anim.), 7.20 „Czarodziejski ołówek” (s. anim.), 7.30 „Przygody Guliwera” (s. anim.), 7.50 Czy wiecie, że? (pr. popul.-nauk.), 8.30 Studio Komitetów Wyborczych, 9.20 Dzisiaj Gliwice - Twoje miasto, 9.30 Reportaż z koncertu, 10.00 „Opowieści znad rzeki” (s. dok.), 10.30 Grilowanie na ekranie (pr. poradnikowy), 11.00 „Badacze dalekich stron” (s. popul.-nauk.), 11.30 „Mozart w podróży” (s. dok.), 12.00 Telegita '98 (teleturniej), 13.05 Sport, 13.30 Sacrum profanum (mag.), 13.55 Klub Globotera, 14.30 „Kobieta w białym” (s.), 15.30 „Był sobie życie” (s. anim.), 16.00 „Tropiele gwiazd” (s.), 16.30 „Drużyna marzeń” (s.), 17.00 Pekas Pruszków - Pogoń Ruda Śląska (koszykówka), 19.00 Reportaż z koncertu, 19.30 „Muzyczny świat Paula McCartneya” (film dok.-muz.), 20.30 Sport, 21.30 Aktualności, 21.35 Klub Dorosłych Sympatyków Rocka, 22.00 „Opowieści znad rzeki” (s. dok.), 22.30 „Matka Królów” (film polski).

POLSAT:

6.00 Muzyka na bis, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag. religijny), 8.00 „Rekiny wielkiego miasta” (s. anim.), 8.25 „Power Rangers” (s.), 9.00 Kalambrury, 9.30 Dyzymur satyrki krawu, 10.00 Disco Relax, 11.00 „Pomoc domowa” (s.), 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” (s.), 12.00 „Dharma i Greg” (s.), 12.30 „Powrót Lassie” (film USA), 14.00 Retransmisja walki Lenox Lewis - Żelko Mavrović o tytuł Zawodowego Mistrza Świata, 14.30 „Pacyfik Blue” (s.), 15.25 Rykowsko, 16.00 Informacje, 16.10 Zepter Sport Magazyn, 16.20 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” (pr. kom.), 16.45 Miłość od pierwszego wejrzenia, 17.20 „Jeziro marzeń” (s.), 18.15 „Herkuless” (s.), 19.05 Idź na całosć (show), 20.10 „Strażnik Teksasu” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Ja cie kocham, a ty śpisz” (film USA), 22.55 Wyniki Lotto, 23.00 Na każdy temat, 24.00 Magazyn sportowy, 1.30 Muzyka na bis.

9.05 Sezamie, otwórz się II
9.30 „Willy Fog w podróży za przygodą” (s. anim.)
10.00 „Widmo” (film czeski)
11.00 Czechy piękne, Czechy moje
11.25 Poszukiwanie zagubionego czasu
11.45 Zdrówko, panie doktorze!
12.00 Wiadomości
12.05 Ten nasz charakter czeski
12.25 Humor Jiřího Plesketa
13.05 Kalendarium
13.15 Tygodnik kulturalny
13.30 Obiektyw
14.00 Cześć. Tygodnik Filmowy
14.10 TV Klub Niesłyszących (mag.)
14.40 Nasza wieś (mag.)
15.00 Dziesięć wieków architektury
15.15 Piramida (teleturniej)
15.45 Wydarzyło się...
16.00 Wiadomości
16.05 Antena
16.25 „Krok za krokiem V” (s.)
16.45 Śpiewnik domowy
16.55 Klocki (dla dzieci)
17.05 Piskleta (dla dzieci)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 „Kung-fu: Legendy ciąg dalszy III” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Ranczo Pod Zieloną Siódmką” (s.)
20.55 Do oporu
21.35 „Zanzibar” (s. dok.)
22.00 Co wy na to - referendum dzienne
22.05 Wydarzenia plus
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 Na krawędzi
23.05 Losowanie „10” szczęśliwych
23.10 Swoi wóz ciągniemy dalej (pr. muz.)
24.00 Wiadomości
0.05 „Kolejne tajemnice świata” (s. dok.)
0.35 Ci najlepszy z klasyki
1.15 „Nietykalni II” (s.)
2.15 „Ella Fitzgerald” (pr. muz.-dok.)
2.45 Echa sportowe
3.50 Uniwersytet TV
4.35 Teleteknik ekonomiczny.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
9.00 TV Edukacyjna
9.30 Studio 6
12.00 Lemnia Szkoła Filmowa '98
12.15 „Złoto Neapolu” (film włoski)
14.20 O zdrowiu
14.35 „Potrafimy zmienić sposób twojego myślenia” (dok.)

15.25 Auto-moto rewue
15.55 Europa dziś
16.25 „Skarby świata” (s. dok.)
16.40 Uniwersytet TV
17.35 Diabetes
17.40 Pod jednym dachem (mag.)
18.00 Echa sportowe
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 Premiery teatralne etc.
19.15 Animals
19.35 Antena
20.00 Arte fakty
21.00 „21”
21.30 „Kiedy chłopak spotka dziewczynę” (film franc.)
23.10 Historia sztuki amerykańskiej
0.05 „Rozkosz - błogosławieństwo Boże” (dok.)
0.55 „21”.

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 Karuzela, 8.55 Zaryzykuj!, 9.30 „Mężczyzna zwany La Mancha” (musical USA), 11.35 Wiadomości, 11.40 Randka, 12.30 „Lysy” (s.), 12.45 „Dynastia” (s.), 13.40 „Tak płynnie czas” (s.), 14.25 „Bulvar Pacific Drive” (s.), 14.50 „Superman III” (s.), 15.45 Rzut karny, 16.20 FC Dukla Příbram - FK Viktoria Žitkov (piłka nożna), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj!, 18.50 Karuzela, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Szpital Chicago Hope III” (s.), 20.55 „Brutalna Nikita” (s.), 21.45 Obywatelskie judo, 22.10 Właśnie dziś, 22.13 Pogodynka, 22.15 „Baywatch Nights II” (s.), 23.05 Tabu, 23.50 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.15 „Akta X II” (s.), 1.00 „A” (talk show), 1.40 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s. anim.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.05 „Powiemy to sobie następnego lata” (kom. czes.), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 14.00 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski V” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Znacze się? (teleturniej), 20.55 Tajemnice i misteria (talk show), 21.40 Wiadomości, 21.45 „Całkiem zwyczajni kosmici” (s.), 22.10 „Niebezpieczne linie” (s.), 23.00 „Właśnie teraz” (s.), 23.50 „Milagros” (s.).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 26 WRZESNIA

PROGRAM 1:

7.00 Rolnictwo na świecie
7.15 Agrolinia
7.45 Śniadanie na farmie
8.05 Wszystko o dziale i ogrodzie
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 „Pod niebem Anglii” (reportaż)
9.05 Ziarno (dla dzieci i rodziców)
9.30 5-10-15 (dla dzieci i młodzieży)
9.55 Kto ty jesteś?
10.20 Walt Disney przedstawia
11.40 Co w kraju piszczy
12.00 Wiadomości
12.10 Zwierzozbliżenia
12.40 Czesy (katolicki mag. infor.)
12.50 Od rozbioru do wolności (teleturniej)
13.25 Stop-klatka (mag.)
13.35 Goniec kulturalny
13.50 Sensacje XX wieku
14.15 Zabawy językiem polskim
14.45 Od przedszkola do Opola
15.25 „Pan Złota Rączka” (s.)
15.55 Studio Komitetów Wyborczych
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 To jest teletwizja
18.10 „Przygody Sindbada” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.05 „Córka D'Artagnana” (film franc.)
22.20 Sportowa sobota
22.40 Kabaret Olgi Lipińskiej
23.40 „Upiór w operze” (film USA)
1.15 „Po tamtej stronie” (s.).

PROGRAM 2:

7.25 Sport telegam
7.30 Folkowe nuty z Równicy
8.00 Tacy sami
8.30 Studio Komitetów Wyborczych
9.15 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 „Tajemnice oceanów” (s. dok.)
10.00 Muzyczne pytania ze znakiem zapytania
11.00 „Opowieści Serengeti” (s. dok.)
12.00 Spotkanie z Hanna - Barberą
12.35 „Cudowne lata” (s.)
13.10 „Jeden świat” (dok.)
13.30 „Jake i Ben” (s.)
14.20 Tele Eko
14.45 Rozwiązanie zagadek muzycznych
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 „Złotopolscy” (telenowela)
16.00 Dozwolone od lat 40-tu
16.55 „40-latek” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.00 MFMW Warszawska Jesień '98
20.05 Benefis Szymona Szurmieja
21.20 „Katastrofy na żywo” (film dok., 4)
21.45 Dwójkomania
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama

22.40 „Dzieci preii” (film USA, 2/2)
0.05 Benefis Szymona Szurmieja (2)
0.45 Sport telegam.

TELE 3:

7.00 „Detektyw Bogi” (s. anim.), 7.25 „Czarodziejski ołówek” (s. anim.), 7.30 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” (s. anim.), 7.55 „Podróże z małą gwiazdką” (s.), 8.30 Studio Komitetów Wyborczych, 9.20 Dzisiaj Czeladź - Twoje miasto, 9.30 „Niebezpieczna zatoka” (s.), 10.00 „Podróże kulinarne po Francji” (s. porad.), 10.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 11.00 „Motocyklem dookoła świata” (s. dok.), 11.30 „Kung-fu” (s.), 12.30 Teatromania (mag.), 12.50 Krynickie reminiscencje (artyści śląscy na Festiwalu im. Jana Kiepury w Krynicy), 13.10 Kobieta, kobiecie, kobiecność..., 13.30 Krok do przodu (teleturniej), 14.00 Krajobrazy (mag.), 14.30 Śląska kronika filmowa, 14.50 Dance Club, 15.30 „Świat przyrody” (s. dok.), 16.30 „Tak, panie ministrze” (s.), 17.00 Telefoniada (teleturniej), 17.45 Skąd ten cytat?, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Skandynawia” (rep.), 19.00 Śląski high life, 19.30 „Kawaler Srebrnej Róży” (opera), 21.30 Aktualności, 21.40 Wiadomości sportowe, 22.00 „Podróże kulinarne po Francji” (s. poradnikowy), 22.30 „Kalahari Harry” (film obyczajowy).

POLSAT:

6.00 Muzyka na bis, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 „Kapitan N” (s. anim.), 8.25 „Power Rangers” (s.), 8.55 Kalambrury, 9.25 Klip klaps, 9.55 Lista przebojów, 10.05 „Strażnik Teksasu” (s.), 10.55 „Nie wyrównane rachunki” (film USA), 12.55 „Mały Fauss i Wielki Halsy” (film USA), 14.30 „Extralarge” (s.), 15.30 Fundacja Polsat, 16.00 Informacje, 16.10 Zepter Sport Magazyn, 16.20 Dziewięciu wspaniałych, 17.15 „Pacyfik Blue” (s.), 18.10 „Kena, wojownicza księżniczka” (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.00 Idź na całosć (show z nagrodami), 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka, 21.00 „Nocny patrol” (s.), 22.00 „Arachnofobia” (film USA), 23.55 Wyniki Lotto, 24.00 „Ostatni do wzięcia” (s.) 0.30 Playboy, 1.30 „Lubię tę grę” (film USA), 3.10 Muzyka na bis, 4.00 transmisja z walki bokserskiej Lenox Lewis - Żelko Mavrović o tytuł Zawodowego Mistrza Świata.

NIEDZIELA 27 WRZESNIA

PROGRAM 1:

7.00 Co w kraju piszczy?
7.20 Notowania
7.50 Nasza gmina

8.00 „Wesołych zwierzątek świata” (s. anim.)
8.30 Teleranek
8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” (s.)
9.50 Wiadomości naukowe
10.00 „Bądź kowalem swego losu” (film ang.)
11.35 MOC (mag. motor.)
11.50 Na rynek marsz!
12.00 Anioł Pański (z Watykanu)
12.15 Czytało
12.25 Na rynek marsz!
12.35 Ludzki świat
13.00 Wiadomości
13.10 Dzień Podziemnego Państwa Polskiego
13.20 Tydzień
13.45 „Dziennik wielkich kotów” (s. dok., 1/2)
14.15 Na rynek marsz!
14.30 „Szpital na peryferiach” (s.)
15.35 Na rynek marsz!
15.50 Kamera wśród ludzi: Zdżisiu
16.25 Studio Komitetów Wyborczych
17.00 Teleexpress
17.20 Śmiechu warte
17.50 DTV (pr. satyr.)
17.55 Wybory w Niemczech
18.10 „Dotyk anioła” (s.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
19.50 Wybory w Niemczech
20.10 „Matki, żony i kochanki” (s.)
21.10 Taksówka Jedynki: Góralka
21.30 Zwyczajni-niezwyčajni
22.10 Losowanie konkursu audiotele
22.15 Opinie (pr. publicyst.)
22.40 Sportowa niedziela
23.15 Zbigniew Preisner „Requiem” (film o powstaniu płyty)
23.30 Zaproszenie do Teatru TV
23.40 „Złamane serca” (film USA)
1.20 „Stykówki” (dok.)
1.35 Program powtórkowy.

PROGRAM 2:

6.55 Sport telegam
7.00 Echa tygodnia
7.30 „Matki, żony i kochanki” (s.)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Studio Komitetów Wyborczych
9.14 Program lokalny
9.35 Korzenie jednostki (pr. katol.)
10.00 Szalone liczby
10.30 Kreciola
11.00 Studio Komitetów Wyborczych
12.05 „Feliks-przyjaciół na całe życie” (s.)
12.50 „Bogactwo to nie grzech” (dok.)
13.50 30 ton! (lista przebojów)
14.20 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 „Złotopolscy” (telenowela)
16.05 Bezdulna wyspa
17.00 „Czarne chmury” (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny

PONIEDZIAŁEK 28 WRZESNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Murphy Brown” (s.)
8.20 Gielda
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Tik-tak (dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 „Dotyk anioła” (s.)
10.55 Śmiechu warte
11.20 Pani Jola zmienia swoje życie
11.40 U siebie
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.25 Spacerkiem po ekologii
12.40 Jakość życia
12.50 Dzieje kultury polskiej
13.45 Ach te okienka
14.00 Tik-tak (dla dzieci)
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Trzy dni aby wygrać” (s.)
15.05 Rower Błażeja
15.50 Flesz: Wiadomości
16.00 „Moda na sukces” (s.)
16.25 Studio Komitetów Wyborczych
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 Gdzie Jedynki
18.00 Forum (pr. publicyst.)
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.10 „Gliniarz z dżungli” (s.)
20.55 Zagraj w reklamę - Vena '98
21.20 „Portret wenecki” (teatr TV)
22.50 W centrum uwagi
23.10 Wiadomości, sport
23.25 Rodzina Statystycznych
23.50 „Rękopis znaleziony w Saragossie” (film polski)

PROGRAM 2:

7.25 Sport telegam
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Złotopolscy” (telenowela)
9.00 Świat kobiet
9.35 „Madagaskar” (film dok.)
10.20 Uczniowie bohaterów spod Darnicy
10.30 „Grupa specjalna Eko” (s. anim.)
11.00 „Zwariowany nauczyciel” (s.)
11.50 Kabaret Potem
12.30 Familiada (teleturniej)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 „Skaidi. U zbiegu rzek” (s. dok.)
14.15 Gala a la benefis: Drozda na bis
14.50 Studio urody
15.05 Studio Komitetów Wyborczych
15.10 „Przystanek Alaska” (s.)
16.00 Panorama
16.20 Uczniowie bohaterów spod Darnicy

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 29 WRZEŚNIA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 116 ♦ CENA 2,- Kč

IX MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL TEATRALNY „NA GRANICY“:

Pod patronatem Rady Europy

CZ. CIESZYN/CIESZYN (kor) - Już za niespełna dwa tygodnie zjadą się nad Olzę renomowane zespoły teatralne z Polski, Słowacji i RC, by wziąć udział w IX edycji Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego „Na granicy“.

Głównymi organizatorami festiwalu, który przebiegnie w Cz. Cieszynie i Cieszynie w dniach 7-10 października, są tradycyjnie Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka, Teatr Cieszyński, Dom Narodowy w Cieszynie i czesko-cieszyńskie Centrum Kulturalno-Towarzystwo „Strzelnica“. W tym roku jednak po raz pierwszy dołączył do organizatorów również cieszyński Teatr im. Adama Mickiewicza, a odbędzie się festiwal pod auspicjami sekretarza generalnego Rady Europy, Daniela Tarschysa.

„To jest właśnie nowość i oznacza to, że festiwal miałyby być - począwszy od tegorocznej edycji - sprawą nie tylko trzech wspomnianych państw, ale że ma on ambicje stać się imprezą o bardziej jeszcze niż do tej pory europejskim znaczeniu“ - powiedział redakcji „GL“ dy-

rektor Teatru Cieszyńskiego Roman Rozbrój. „Całą ideę i znaczenie festiwalu podkreśla również to, iż w piątek 9 października zjadą do Cieszyna i Cz. Cieszyna ministrowie kultury RP i RC Joanna Wnuk-Nazarowa i Pavel Dostál. Zresztą gdzie indziej miałyby dojść do pierwszego spotkania obojga szefów resortu kultury, jak nie nad Olzą, na imprezie organizowanej na granicy wspólnie przez instytucje z obu krajów...“.

Podczas czterech festiwalowych dni będą mogli miłośnicy teatru obejrzeć spektakle w wykonaniu 16 zespołów teatralnych, z czego 11 z nich ubiegać się będzie o główną nagrodę „Złamanego

Szlabanu Granicznego“. Wystąpią więc w nadolziańskim grodzie m.in.: Teatr Stary z Krakowa, Towarzystwo Wierzbiszal z Supraśla, bratysławski teatr „Astorka - Korzo '90“, Teatr Współczesny ze Szczecina, Teatr Śląski im. S. Wyspiańskiego z Katowic, zespół opery Teatru Narodowego w Pradze czy „Klicperovo divadlo“ z Hradca Králové.

Towarzyszyć też będzie festiwalowi „Na granicy“ wystawa malarstwa Joanny Jędrusiak w Galeryjce Domu Narodowego oraz wystawa projektów plakatu imprezy w galerii Teatru Cieszyńskiego.

Bilety wstępu na poszczególne spektakle można nabyć w Regionalnym Centrum Informacyjnym w Cz. Cieszynie oraz w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie.

PIENIĄDZE TYLKO NA NAJWAŻNIEJSZE REMONTY

Ludzie są rozgoryczeni

HAWIERZÓW (wak) - Komisja gospodarki komunalnej Rady Miejskiej w Hawierzowie nie otrzymała w ubiegłych latach dostatecznych funduszy z budżetu miasta i dlatego nie mogła zrealizować wielu ważnych inwestycji.

„Również w tym roku z kasy miejskiej otrzymaliśmy na modernizację i remonty o 70 mln koron mniej, niż przewidywał plan działań“ - twierdzi Boris Guziur, kierownik wydziału inwestycji UM. „Z tego też powodu nie będzie można m.in. rozpocząć gazyfikacji domów na obrzeżach miasta. W pierwszym rzędzie dokończyć musimy te inwestycje, które rozpoczęto w minionych latach.

Do nich należy np. kontynuacja II etapu gazyfikacji w Datyniach Dolnych oraz rekonstrukcja budynku przy ul. Opletala“.

Hawierzowianie są zaniepokojeni takim stanem rzeczy. Chcą wiedzieć, według jakich kryteriów gospodarze miasta planują poszczególne inwestycje. Najbardziej rozgoryczeni są lokatorzy tych dzielnic, w których dotąd nie zaprowadzono gazyfikacji. „To okrop-

ne, aby pod koniec 20. stulecia w tak dużym i nowoczesnym mieście trzeba było palić w piecach węglem“ - mówi J. Navrátil z Hawierzowa-Szumbarku, który od lat czeka na to, aby wreszcie również jego budynek podłączony został do sieci gazowej.

Wiadomo już, że nie starczy też w bieżącym roku pieniędzy na zmodernizowanie wszystkich dróg, oświetlenia publicznego, poprawę stanu technicznego i wyposażenie budynków oraz remonty wszystkich ławek oraz mostków znajdujących się na terenie miasta. „W tym roku zrekonstruowano m.in. ławki przy ul. Garażniczej i pod Kotulą, mostki przy ulicach Selska, koło basenu i pocztę oraz most przez rzekę Lucynę. Remonty te pochłonęły ok. 11 mln koron“ - informuje Jan Sikora, kierownik transportu i rozwoju gospodarczego przy Urzędzie Miejskim. „W przyszłym roku planujemy naprawić kolejne mostki przy ulicach Prachacickiej, Starej i Rolniczej“.

POGODA

WTOREK - Zachmurzenie umiarkowane, miejscami opady deszczu. Temperatura w dzień od 14 do 18 st., nocą od 11 do 7 st. C. Wiatr z kierunków północno-zachodnich 3-7 m/sek.

ŚRODA - Zachmurzenie duże przechodzące do umiarkowanego, lokalne deszcze, rano mgły. Temperatura w dzień od 14 do 18 st. C, nocą od 9 do 5 st. C.

KONGRES KULTURY NA GÓRNYM ŚLĄSKU

Rozwój edukacji - to kluczowe zadanie dla Śląska na najbliższe lata - uznali uczestnicy zakończonego w niedzielę w gmachu przedwojennego Sejmu Śląskiego w Katowicach Kongresu Kultury na Górnym Śląsku.

Dwudniowy kongres, odbywający się pod patronatem wojewody katowickiego Marka Kempskiego, był pierwszym tak dużej rangi spotkaniem ludzi kultury i nauki w powojennej historii regionu. Zgromadził blisko 400 twórców, przedstawicieli stowarzyszeń artystycznych, szefów instytucji kulturalnych i ośrodków upowszechniania kultury.

Obecność Śląska Zaolziańskiego na kongresie zaznaczyli udziałem w jego obradach plenarnych i dyskusji w zespołach problemowych inż. Jan Hławiczka z Trzyńca, działacz Zrzeszenia

Śpiewaczo-Muzycznego przy ZG PZKO oraz inż. arch. Karol Cieślarski z Cierlicka.

Kongres wyraził zaniepokojenie pogarszającym się stanem technicznym obiektów kulturalnych na Górnym Śląsku. W opinii uczestników spotkania



▲ Za jednym z bocznych wejść trzynieciej Hali Sportowej powstaje szczególna atrakcja dla mieszkańców Trzyńca i okolicy: sala do gry „bowling“, zwanej u nas „amerykańskimi kregłami“. Prace, przebiegające pod bacznym okiem Milana Rusza, zakończone mają zostać pod koniec października, tak, by amatorzy nowego sportu mogli spróbować swych sił już w listopadzie br.

Fot. IRENA STONAWSKA

Kandydaci - na start!



MILIKÓW (kor) - Aż czterech kandydatów niezależnych postanowiło wystartować w Milikowie w wyborach samorządowych samodzielnie.

O mandaty w 13-osobowym przedstawicielstwie gminnym będą się bez poparcia konkretnych partii bądź ruchów politycznych ubiegać dotychczasowy starosta Stanisław Martynek i jego zastępca Zdeněk Škandera, a do grona „kandydatów-samotników“, którzy musieli uzyskać poparcie 52 wyborców, dołączyli w tym roku również Jindřich Cieslar oraz Jiří Di-Giusto.

Z kandydatami niezależnymi zmierzają siły w listopadzie również Ruch Polityczny „Coexistentia-Wspólnota“, która wystawiła pełną listę kandydatów, oraz Unia Chrześcijańsko-Demokratyczna - Czechosłowacka Partia Ludowa (KDU-ČSL) z siedmioma kandydatami na liście.

* * *

BUKOWIEC (kor) - Tak jak i w kończącej się właśnie kadencji, również po listopadowych wyborach przedstawicielstwo gminne w Bukowcu będzie liczyć 15 członków. Do walki o mandaty staną 3 ugrupowania wyborcze, a na jednej z list kandydatów widnieje też nazwisko dotychczasowego starosty, Viléma Sikory.

„Będę startował ponownie - jako członek tej partii - z listy Obywatelskiej Partii Demokratycznej“ - mówi starosta. „W porównaniu z wyborami w roku

Skażenie Odry

KATOWICE (PAP/r) - Bliżej nieokreślonej substancji chemicznej została w poniedziałek skażona Odra w okolicach Chałupek. Zaobserwowano śnięcie ryb - poinformował w poniedziałek oficer dyżurny Straży Pożarnej w Katowicach. Wyciek nastąpił prawdopodobnie w niedzielę w zakładach „Witkowiec“, leżących nad rzeką Ostrawicą, skąd substancja, której nazwy strona czeska nie podała, przedostała się następnie do Odry. Wyciek jest niewidoczny gołym okiem. „Dlatego nie można rozstawić zapór, jak w przypadku substancji ropopochodnej“ - wyjaśnił dyżurny strażak. Neutralizowanie skażenia odbywało się głównie po stronie czeskiej.

WYKSZTAŁCENI, ALE CZĘSTO BEZ PRACY

Dostrzec niewidomego

OSTRAWA (wak) - Do nowych pomieszczeń w obiekcie byłego szpitala w Ostrawie-Zabrzegu przy ul. Syllaba przeprowadził się „Tyfloservis“, Zjednoczona Organizacja dla Niewidomych i Niedowidzących.

„O ile liczba osób starszych mających problemy ze wzrokiem utrzymuje się od kilku lat na tym samym poziomie, o tyle ostatnio wzrasta grupa dzieci źle lub w ogóle niewidzących“ - twierdzi Lenka Křhutová, kierowniczka ostrawskiej placówki.

Pracownicy „Tyfloservisu“ umożliwiają niewidomym rehabilitację społeczną i kulturalną.

▶ Główny na str. 2

WYSTAWA NA ZAKOŃCZENIE PLENERU BESKIDY '98

Plonem 76 obrazów

ŁOMNA GÓRNA (s) - Wystawę poplenerową w pensjonacie „U studánky“ zakończył się międzynarodowy plener malarski Beskidy '98 zorganizowany w dniach 13 do 25 września przez Stowarzyszenie Artystów Plastyków przy ZG PZKO.

Plonem twórczej pracy uczestników pleneru (szóstka z Polski i piątka z Zaozla) było 76 obrazów, z których prawie połowa sprzedana została na miejscu. Dziesięć prac zarezerwowanych było dla sponsorów imprezy, którym za przychylność i szczerobliwość podziękował komisarz pleneru Oskar Pawlas. Jeden ze sponsorów, starosta Stonawy Andrzej Feber nabył parę beskidzkich pejzaży dla rekonstruowanego aktualnie stonawskiego Domu PZKO. Było wśród nich płótno stonawianki, Moniki Milerskiej.

Podczas wernisażu, w którym prócz plastyków udział brała liczna grupa sympatyków malarstwa, sponsorzy oraz prezes ZG PZKO Jerzy Czap, artystka malarka Helena Goida-Błahut z Tych w imieniu pozostałych uczestników pleneru podziękowała organizatorom za zaproszenie, a także za wspaniałą opiekę - komisarzowi Oskarowi Pawlasowi i jego żonie Lidii, która jako sekretarz SAP na plenerze pełniła funkcję gospodarza. Pani Goida-Błahut zdradziła obecnym, że Lidia Pawlas swoją postawą do tego stopnia zaimponowała koleżankom i kolegom, że nazwali ją Słoneczkiem.

W części rozrywkowej poplenerowej imprezy do głosu doszedł akordeonista Józef Wierzoń, który rozśpiewał całe towarzystwo, oraz gawędziarz Bronisław Procter.

Śląsku, architekt Cieślarski. „Śląsk nie jest tylko polski, czeski, niemiecki czy, jak niektórzy mówią, »śląski«, ale przede wszystkim europejski. Nie jest ważne, gdzie co powstaje, ale co powstaje“.

Przewodniczący Rady Programowej Kongresu, senator i reżyser Kazimierz Kutcz uznał katowickie spotkanie ludzi kultury za sukces. „Po reformie samorządowej kultura znajdzie się w zupełnie innej rzeczywistości. My wyprzedziliśmy tę rzeczywistość i jesteśmy do niej uzbrojeni po zęby. Kongres to »obóz treningowy przed pójściem na wielką wspinaczkę«“ - powiedział. Jego zdaniem, to właśnie kultura i nauka zdecydowały o dobrej przyszłości Górnego Śląska. „Dlatego zwołaliśmy Kongres, podczas którego omówiliśmy aktualny stan kultury, potrzeby i marzenia o przyszłości“ - dodał reżyser. (PAP/r)

Edukacja najważniejsza

rozwój bazy kulturalnej w regionie powinien znaleźć się wśród priorytetowych zadań przyszłego województwa śląskiego, w którego granicach znajduje się również obecne województwo bielskie. Zdaniem uczestników kongresu, środowiska twórcze powinny uzyskać większy wpływ na kluczowe dla rozwoju kultury decyzje. Powinny też być partnerem władz w ich realizacji. Liczą

na finansowe zaangażowanie gmin we wspieranie kultury. Postulują powołanie Funduszu Rozwoju Kultury Śląskiej, korzystającego ze stałego wsparcia samorządów. Należy mieć nadzieję, że przemyslenia kongresowe staną się impulsem

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

21 - 27 IX

● Cztery amerykańskie telewizje ogólnokrajowe odtworzyły taśmy z przesłuchania prezydenta USA, Billa Clintona, w sprawie jego stosunków z Moniką Lewinsky.

● Po dziesięcioletniej przerwie przybył do USA prezydent Iranu, Muhammad Chatami.

● Podczas ataku oddziałów opozycyjnych na stolicę Afganistanu, Kabul, zginęło przeszło 70 osób cywilnych.

● W wieku 39 lat zmarła nagle rekordzistka świata w biegu na 100 i 200 m, amerykańska lekkoatletka Florence Griffith-Joyner.

● Sejm Polski uchwalił ustawę o systemie ubezpieczeń społecznych.

● Szef Kosowskiej Armii Wyzwoleńczej, A. Krasniqi, został zastrzelony w Tiranie.

● W Nowym Jorku rozpoczęło obrady 53. Zgromadzenie Ogólne ONZ.

● Najgorszy od 70 lat huragan zaatakował Karaiby. Wichura o prędkości ponad 180 km na godz. spowodowała śmierć co najmniej 300 osób i ogromne szkody materialne.

● Z wizytą oficjalną w RC bawił prezydent Austrii, Thomas Klestil.

● Międzynarodowa grupa czołowych osobistości świata artystycznego podpisała w Paryżu odezwe popierającą prezydenta USA, Billa Clintona.

● Pierwszą transplantację ręki na świecie przeprowadził międzynarodowy zespół lekarzy w Lyonie. Ręka anonimowego dawcy została transplantowana 48-letniemu Australijczykowi.

● Według raportu specjalistów tureckich Morze Czarne jest najbardziej brudnym akwenem świata.

● RC ratyfikowała trzy międzynarodowe konwencje o ochronie zwierząt.

● Szef łotewskiego gangu Janis Kalva odbywający karę więzienia za fundował swojemu zakładowi karnemu lodówki i odbiorniki telewizyjne.

● Zbigniew Brzeziński, amerykański polityk polskiego pochodzenia, otrzymał we Lwowie tytuł honorowego obywatela miasta.

● W Budapeszcie odbyła się międzynarodowa konferencja polityków i biznesmenów Fortune Global Forum.

● 20-letnia Agnieszka G. z Poznania przeżyła upadek z wysokości 150 metrów w Tatrach. Turystka stoczyła się po śniegu i kamieniach.

● 24 z 25 deputowanych do parlamentu obwodu wolgogradzkiego opowiedziało się za przywróceniem temu miastu nazwy Stalingrad.

● Przewodniczący KDU-ČSL, Josef Lux, zrezygnował ze względu na zdrowotnych ze wszystkich piastowskich funkcji politycznych. Lekarze wykryli u niego białaczkę.

● Współprzewodniczący rządu Kambodży, Hun Sen, wyszedł bez szwanku z zamachu na swoje życie.

● Hiszpański samolot pasażerski z 38 osobami na pokładzie runął do Morza Śródziemnego u wybrzeży Maroka. Nikt nie ocalał.

● Policja w Dallas poinformowała o aresztowaniu 40-latk, podejrzanego o kradzież z Muzeum Presley'a w stanie Tennessee skórzanej motocyklowej kurtki sławnego śpiewaka.

● Szef dyplomacji Iranu oznajmił, że jego kraj nie będzie domagał się śmierci pisarza brytyjskiego, Salmana Rushdiego. Stwierdził jednak, że klątwa rzucona przez ajatollaha Chomeiniego jest „nieodwracalna”.

● Francuz Ben Lecomt (31) został pierwszym człowiekiem, który przeżył wylądowanie Atlantyk z Ameryki do Europy. Płynął 2,5 miesiąca.

● W Pułtusku rozpoczął się zjazd Europejskiej Rady Wspólnot Polonijnych.

● Partia premiera Słowacji, Vladimíra Mečiara, Ruch na Rzecz Demokratycznej Słowacji (HZDS) zdobyła w wyborach parlamentarnych najwięcej głosów, tracąc jednak większość w Radzie Narodowej Słowacji.

● W Ostrawie powołano do życia Mieszana Czesko-Polską Izbę Handlową.

● Na skutek eksplozji w kawiarni w metropolii Balearów, Palma de Mallorca, zostało rannych przeszło 40 osób.

● W wyborach parlamentarnych w Niemczech zwyciężyła socjaldemokracja (SPD).

(M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

JUDR. JOSEF ZUBEK, advokát
Advokátní kancelář
1. máje 308
730 61 TRINEC I
tel.: 06 59/257 08

V TRINEC DNE
18. 11. 1996

HAŠE BRADKA
122

Kupní smlouva,

kteřou uzavřeli dnešního dne, měsíce a roku

- Hlavní výbor PZKO Český Těšín, zastoupený předsedou Ing. Jiřím Čzapem, r. č. 37 07 23 / 952 a ředitelem úřadu MV PZKO PaedDr. Bohdanem Suchánkem, r. č. 58 01 10 / 1031, jako prodávající na straně jedné,
- Těšínská leasingová společnost, spol. s r. o. (TLS spol. s r. o.) se sídlem Hrabínka 148, Český Těšín, IČO 47679735, zastoupena jednatelem Ing. Stanislavem Gletou, bytem U Mlékárny 3, Český Těšín jako kupující na straně druhé.

I.

Hlavní výbor PZKO Český Těšín je podle hospodářské smlouvy z 24. 6. 1991 vplněn vlastním budovu č. 335 popsanou 208 na pozemku parcela č. 335 zastavěná plocha a díle pozemku parcela č. 335 zastavěná plocha (a budovu čp. 2081, zapísaných v katastru nemovitostí na LV č. 3471 pro katastrální území a obec Český Těšín.

II.

Hlavní výbor PZKO Český Těšín prodává touto smlouvou shora popsané nemovitosti a veškerý příslušenství a součástí, právy a povinnosti kupující

Těšínská leasingová společnost, spol. s r. o. (TLS spol. s r. o.) do jejího vlastnictví za mezi zástupci zúčastněných stran ujednanou kupní cenu 7.000.000,- Kč (slovy Sedmilionů korun českých) a kupující strana tyto nemovitosti do svého vlastnictví za takto ujednanou kupní cenu kupuje.

III.

Vlastnické právo k převáděným nemovitostem přejde na stranu kupujícího dnem vkladu tohoto vlastnického práva do katastru nemovitostí u katastrálního úřadu.

IV.

Zástupci obou stran předávají do rukou JUDR. Josefa Zubka tuto kupní smlouvu vyhotovenou v pěti exemplářích a dále hospodářskou smlouvu z 24. 6. 1991, a zúčastní jej současně k tomu, aby za obě strany na písemný příkaz Ing. Stanislava Glety podal u Katastrálního úřadu v Karvině návrh na zahájení řízení o povolení vkladu vlastnického práva na základě této kupní smlouvy.

JUDR. Josef Zubek převzal pěti exemplářů této kupní smlouvy a hospodářské smlouvy z 24. 6. 1991 potvrzující svým podpisem na této listině a výše uvedené zmocnění výslovně přijímá.

V.

Katastrální úřad v Karvině zapíše v katastru nemovitostí pro katastrální území a obec Český Těšín vklad práva vlastnického k nemovitostem, jež jsou předmětem této smlouvy a které nabytá Těšínská leasingová společnost, spol. s r. o. (TLS spol. s r. o.) se sídlem Hrabínka 148, Český Těšín.

VI.

Tato smlouva je vyhotovena v pěti exemplářích.

Zástupci obou stran prohlašují, že jsou plně způsobilí k právním úkonům a že tuto smlouvu podepsali před jejich právní zástupcem JUDR. Josefem Zubkem, advokátem AK Trinec, a to podle jejich pravé, vážné a svobodné vůle.

V Trinec dne 18. 11. 1996

Ing. Jiří Čzap

PaedDr. Bohdan Suchánek

Ing. Stanislav Gleta

JUDR. Josef Zubek

JUDR. Josef Zubek, advokát AK Trinec, potvrzuje svým podpisem na této listině, že zástupci zúčastněných stran, jejichž totožnost ověřil z občanských průkazů, tuto smlouvu před ním podepsali.

V Trinec dne 18. 11. 1996

JUDR. JOSEF ZUBEK
advokát
730 61 TRINEC I, máje 308
tel. 06 59 / 257 08

ZMOWA MILCZENIA WOKÓŁ UMOWY KUPNA-SPRZEDAŻY

7 milionów koron za »Piasta«?

Po sygnałach odbieranych z pezetkaowskiego terenu należy sądzić, że w najbliższą środę Konwent Prezesów Kół PZKO zajmie się najprawdopodobniej, niejako poza programem, bulwersującym tematem utraty przez Zarząd Główny PZKO prawa własności do czeskosieczyńskiego hotelu „Piast”.

Zajrzeliśmy zatem do rocznika „Głosu Ludu” z 1997 roku i tegorocznych numerów gazety, żeby odświeżyć sobie nieco pamięć w temacie. Tym bardziej, że przedwcześnie trafił w nasze ręce dokument (właściwie jego kopia), którego miało w ogóle nie być, a mianowicie: umowa kupna-sprzedaży „Piasta” z 18 listopada 1996 roku - publikujemy ją powyżej.

Utrzymywano nas, a za naszym pośrednictwem również społeczeństwo w przekonaniu, że chodziło „li tylko o niegroźny, powszechnie stosowany w biznesie” zastaw pod zaciągniętą pożyczkę, jak gdyby sam zastaw - w sytuacji, kiedy „Piast” nie mógł być przedmiotem obrotu gospodarczego w związku z obwarowaniami „Wspólnoty Polskiej” - był, delikatnie mówiąc, mniej naganny. Ani w jednej z wypowiedzi na

Nowa księgarnia

KARWINA (h) - Jedną z największych księgarni w powiecie karwińskim otwarta zostanie w czwartek 1 października na rynku w Karwinie-Frysztacie. Znajdzie się w niej również stoisko polskich książek. Placówka należy do firmy „Knihecentrum” Praga, funkcję kierowniczką sprawować będzie we frysztackiej księgarni Jitka Oravská.

tematy piastowskie - prezesa ZG PZKO, Jerzego Czapa czy dyrektora Biura ZG, Bohdana Suchanka - nie ma najmniejszego nawet śladu po transakcji sprzedaży nieruchomości Cieszyńskiej Spółce Leasingowej (TLS), reprezentowanej przez jej pełnomocnika Stanisława Gletę, przy czym podpisy całej

Dostrzec niewidomego

Dokończenie ze str. 1

Prowadzą zajęcia adaptujące inwalidów wzroku do nowych warunków życia. „Trafią do nas ludzie, którzy nagle stracili wzrok, np. wskutek wypadku, i już to jest dla nich wielkim wstrząsem. Wyjście na ulicę tylko z białą laską wydaje im się zbyt niebezpieczne” - mówi L. Khrutowa. „Pomagamy im w przetrwaniu pierwszych trudnych chwil i nauczaniu podstawowych czynności - orientacji przestrzennej czy pisma braille. Prowadzone przez naszych lektorów kursy pisania na maszynie czy komputerze, gotowania, szycia czy innych robót domowych przygotowują ich do samodzielnego zajmowania się sobą” - dodaje. „W ubiegłym roku przeszkoliliśmy 35 osób, ponad

trójki figurują pod listopadową umową. Nie było mowy o sprzedaży „Piasta” nawet na zjeździe PZKO, nabrał wody w usta również Józef Toboła, prezes Domu Polskiego S.A., spółki zarządzającej wówczas hotelem.

Obrady konwentu zapowiadają się burzliwe, i to dobrze. Raz nareszcie należy całą sprawę wyjaśnić, niedomówienia dopowiedzieć, co więcej, prześledzić przepływ i losy owych 7 milionów koron, za które „Piast” miał być sprzedany i o których mowa w umowie kupna-sprzedaży. **WŁADYSŁAW BIŁKO**

450 udzieliliśmy porad, m.in. prawnych i zawodowych,

Nadal problemem jest zatrudnienie osoby niewidomej czy słabo widzącej. Chociaż lista zawodów, w których osoby te mogłyby się świetnie sprawdzić, wydłuża się, pracodawcy zatrudniają je niechętnie lub wcale. „Dochodzi nawet do takich sytuacji, że niewidomy, który powinien być zatrudniony najwyżej 7 godzin dziennie, nieraz chętnie pracuje w pełnym wymiarze godzin. Praca spełnia przede wszystkim ogromną rolę w rehabilitacji” - tłumaczy L. Khrutowa.

Zabrzezki ośrodek „Tyfloservis” czynny jest w każdy czwartek w godz. od 13 do 18, instruktorzy i pracownicy wyjeżdżają w teren. Swoim zasięgiem obejmują pięć powiatów, w tym karwińskiego i frydecko-misteckiego.

LATARNIE ROZŚWIECĄ SIĘ W POŁOWIE PAŹDZIERNIKA Więcej światła na Kikuli

KOSZARZYSKA (kor) - Leżąc na zboczach Kikuli osada „Knosple” wkrótce doczeka się oświetlenia publicznego. Ułatwi to z pewnością życie nie tylko mieszkańcom osady, ale również wszystkim korzystającym z pobliskich ośrodków ZG PZKO i Harcerstwa Polskiego w RC.

„O tej inwestycji myśleliśmy już od dawna, ale jak każda mała gmina często borykamy się z problemami finansowymi. Nasze dochody są po prostu zbyt małe i nie zawsze udaje się nam zrealizować wszystkie plany” - mówi starosta Jerzy Rusz. „Na szczęście przyszło nam z pomocą ministerstwo rozwoju regionalnego, które przyznało nam dotację z programu odnowy wsi i mogliśmy wreszcie przystąpić do działania”.

Koszty przedsięwzięcia wyniosą w sumie 100 tys. koron. Jak na razie udało się pracownikom trzynieckiej filii spółki Północnomorawska Energetyka doprowadzić do „Knospli” kable, a w tych dniach ustawione zostaną słupy, na których zainstalowane będą latarnie. Te miałyby się rozświecić najpóźniej w połowie października.

„Czeka nas jeszcze instalacja oświetlenia publicznego w leżących również na Kikuli Hażowicach, to już jednak będzie zadanie dla naszych następców, którzy obejmą władzę w Koszarzyskach po listopadowych wyborach” - dodał J. Rusz.

■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ■

Najmniejszy noworodek

Diandian, najmniejszy noworodek pandy wielkiej, urodzony 12 dni temu w jednym z chińskich ogrodów zoologicznych, rozwija się dobrze. W chwili przyjsia na świat Diandian ważył zaledwie 58 gramów. Był tak mały, że nie mógł sam ssać sutka swej matki. Musiał być karmiony 12 razy dziennie z butelki z jej mlekiem - z dodatkami mleka owczego. Przetrwał jednak szczęśliwie krytyczny okres pierwszych 10 dni życia i utył już 30 gramów. Jest jednak wciąż o wiele mniejszy od swej bliźniaczki siostry Shishi, która po urodzeniu ważyła 140 gramów, a obecnie już 173.

Panda, będąca jednym z symboli Chin, rozmnaża się z wielkimi trudnościami. Narodziny Diandiana i Shishi są pierwszym znanym przypadkiem przyjsia na świat w ZOO bliźniąt tego gatunku. Z reguły bowiem panda wielka rodzi tylko jedno niemowlę.

Przeciw arteriosklerozie

Zespół dr. Billa Fonga z Uniwersytetu w Toronto wykazał, że antybiotyki powstrzymują proces arteriosklerozy, czyli krzepnięcia krwi w żyłach.

Dr Fong poinformował w piątek na konferencji amerykańskiego Towarzystwa Mikrobiologii w San Diego o pomyslnych efektach stosowania antybiotyków u królików. Zwierzętom wszczepiono bakterie Chlamydia pneumoniae, wywołujące m.in. zaburzenia systemu odporności. Królikom z pierwszej grupy podano antybiotyki po 5 dniach, a tym z grupy drugiej po 6 tygodniach.

Wśród królików z pierwszej grupy tylko u 4,2 proc. rozwinęła się arterioskleroza, w grupie drugiej zaś u 33 procent. Powiązanie chorób serca i naczyń wieńcowych z niektórymi bakteriami i wirusami wykazano już wcześniej w toku różnych badań. Obecnie są prowadzone na szeroką skalę analizy sku-

teczności antybiotyków w leczeniu tych chorób.

Muzeum Sztuki Amerykańskiej

W stolicy USA powstanie wielkie Muzeum Sztuki Amerykańskiej. Jego podstawą będą zbiory Smithsonian Institution i niewielkiego istniejącego już Muzeum Ameryk. W nowej placówce znajdzie się m.in. 500 tys. cennych dzieł sztuki będących własnością Smithsonian Institution, w tym wiele zabytków sztuki prekolumbijskiej. Znaczna część tej kolekcji, ze względu na brak powierzchni wystawowej, nie jest jeszcze udostępniana publiczności.

Firma Microsoft zobowiązała się włączyć całość zbiorów przyszłego Muzeum Sztuki Amerykańskiej do Internetu, aby umożliwić dostęp do tej kolekcji, bez konieczności przyjazdu do Waszyngtonu, miłośnikom sztuki z całego świata.

Sensacyjne odkrycie

Średniowieczny skarb zawierający ok. 6 tys. srebrnych monet i liczne klejnoty odkryto ostatnio na austriackiej wsi w pobliżu Freistadt, opodal granicy z Czechami.

O znalezisku, określanym jako sensacyjne, eksperci niemieccy i austriaccy powiedzieli, że jest to „największy zbiór dzieł jubilerskich z końca Średniowiecza kiedykolwiek odkryty w Europie”. Wg ekspertów z Centralnego Muzeum Rzymsko-Germańskiego w Moguncji oraz Kunsthistorisches Museum w Wiedniu, skarb został zakopany ok. 1270 r., a monety pochodzą z bardzo różnych stron: od Anglii po Jerozolimę.

Ekspersi przypuszczają, że właściciel skarbu dużo podróżował i że musiał być jubilerem, gdyż w płóciennych workach, w których znaleziono zakopane przedmioty, są także surowce jubilerskie.

kronika rodzinna

„Piękne jest życie, gdy żyć się umie,
gdy jedno serce drugie rozumie”.



Dzisiaj obchodzą
srebrne wesele

państwo
**BARBARA
I STANISŁAW
JOCHYMKOWIE**

z Trzanowic. Z tej okazji dużo szczęścia, zdrowia i błogosławieństwa Bożego na dalszą drogę życia życzą rodzice, syn Ryszard, córka Dorota z mężem Tomaszem i wnuczka Weroniczka. OL-131

Składamy tą drogą serdeczne podziękowanie wszystkim, którzy wzięli tak liczny udział w pogrzebie

śp. **ks. WŁADYSŁAWA MARCINIAKA**
a więc Kapłanom, Księżom Pastorom, byłym parafianom Zmarłego, Jego przyjaciółom i znajomym. Rodzina. AD-196

Serdecznie dziękujemy rodzinie, krewnym, sąsiadom, znajomym oraz przedstawicielom MK PZKO w Orłowej-Porębie za okazane wyrazy współczucia, wieńce, kwiaty oraz za liczny udział w pogrzebie naszej Drogiej Zmarłej

śp. **EMILII BARTONIKOWEJ**
Szczególne podziękowanie składamy pastorowi Janowi Cieślowskiemu za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego. Dzięki składamy tym wszystkim, którzy zachowują Zmarłą w pamięci. Zasmucone córki z rodzinami. OL-123

teatr

SCENA CZESKA - HAWIERZÓW: „Na ty louce zelený” (29, godz. 19.00, gr. C-7).

kino

ORŁOWA - Wszechświat: Mścicie (29, godz. 17.45, 20.00), **Art kino:** Basquiat (30, godz. 17.45, 20.00), **KARWINA - Reflex:** Merdać psem (29, 30, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Ośmiornica (29, 30, godz. 20.00), **Cz. CIESZYN - Central:** Miażdżące uderzenie (29, godz. 17.30, 19.45), **TRZY-NIEC - Kosmos:** Mercury (29, 30, godz. 17.30, 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 3. 10. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do 30. 10. trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ Muzeum Tragedii Żywociekiej: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyń-

skiem 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa „Frysztat w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: po-śr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

co, gdzie, kiedy

UWAGA! Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Oddział Bielsko-Biała, Inspektorat Cieszyn informuje, że w dniu 30 września br. przedstawiciele Biura Rent Zagranicznych Oddziału ZUS Nowy Sącz będą udzielać informacji w godz. 11.00 - 15.00 w Domu Narodowym, Cieszyn, Rynek 12, na Dużej Sali, I piętro.

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Klub Seniora zaprasza na spotkanie w środę 30. 9. o godz. 17.00 do Domu PZKO.

▲ Klub Kobiet zaprasza na kolejne spotkanie w środę 30. 9. o godz. 17.00 do Domu PZKO. W programie omówienie działalności na IV kwartał.

BYSTRZYCA - W środę 30. 9. o godz. 17.00 odbędzie się w tutejszym kościele ewang. „Koncert organowy”, którego wykonawcą będzie Walter Gatti z Włoch. Wystąpią też Dalibor Stonawski - skrzypce i Józef Podola - organy.

CIERLICKO-KOŚCIELEC - MK PZKO jest współorganizatorem wycieczki do Budapesztu w dniach 23. 10. - 25. 10. 1998. Zgłoszenia przyjmują i inf. udziela do 10. 10. 1998: Józef Przywara, ul. kpt. Nalepy 537, 739 61 Trzciniec, tel.: 0659/24714.

KLUB NAUCZYCIELI EMERYTÓW - Zebranie zarządu odbędzie się w czwartek 1. 10. o godz. 9.30 w Klubie PZKO przy ul. Bożka w Cz. Cieszynie.

Dnia 30 września minie piąta bolesna rocznica, kiedy opuściła nas na zawsze

śp. **HENRYKA ŻABIŃSKA**
z Orłowej-Obroków, pracownica RaJ. O chwilę wspomnień prosi brat Piotr z rodziną. B-168

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 27. 9. 1998 w wieku niespełna 70 lat zmarł po długiej, ciężkiej chorobie nasz Kochany Mąż, Ojciec, Brat, Teść, Dziadek, Szwagier i Wujek

śp. **ERWIN STANIEWSKI**
zamieszkały w Karwinie-Nowym Mieście. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w czwartek 1. 10. 1998 o godz. 15.00 w kościele parafialnym pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Karwinie-Frysztacie. Żałobą okryta rodzina. C54/193



Z żalem w sercu zawiadamiamy, że dnia 21 września 1998 roku zmarła w wieku 71 lat nasza Kochana Matka, Siostra, Babcia, Teściowa, Szwagierka i Kuzynka

śp. **WANDA BRZEZNA**
z domu Niedźwiedz, zamieszkała w Orłowej-Lutyni 385.

Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w środę 30 września 1998 o godz. 15.00 z kościoła w Lutyni Dolnej do rodzinnego grobowca. W smutku pogrążona rodzina. O-90

Dział ogłoszeń „GL” przeprasza rodzinę Zmarłej śp. Emilii Bartonikowej za to, że ogłoszenie o pogrzebie nie pojawiło się we wtorkowym numerze.

CZ. CIESZYN-MOSTY I CZ. CIESZYN-OSIEDLE - Zarząd MK PZKO zaprasza na smażenie placków w sobotę 3. 10. o godz. 17.00 do Domu PZKO w Cz. Cieszynie-Mostach.

UWAGA MK PZKO TRZY-NIEC-OSIEDLE - Planowana kawiaranka „U Adama” nie odbędzie się dnia 1. 10., ale 8. 10.

GÓROLE z Mostów organizują wspólną próbę dla wszystkich chętnych, śmiałych i nieśmiałych, którzy chcą spróbować swoje możliwości taneczne. Warunkiem jest ukończony 13. rok życia, sportowe ubranie oraz punktualne przybycie do Domu PZKO Nawie w piątek 2. 10. o godz. 17.00. Bliższe informacje na miejscu lub telef. 0659 / 96 621 (A. Martynek).

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” gr. 2 zaprasza 1. 10. wszystkich tych, którzy uczęszczali na wycieczki, na ostatnią w tym roku wycieczkę do Olbrachc. Na Żwirkowisku złożymy kwiaty i na Kościelcu podsumujemy rok turystyczny. Odjazd z Cz. Cieszyna o godz. 7.40.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” zaprasza w sobotę 3. 10. na wycieczkę w Beskid Kisucki. Odjazd pociągami z Cz. Cieszyna o godz. 6.17 do Świerczynowca (Słowacja).

oferta pracy

MASZ ZNAJOMOŚCI JEZYKOWE (j. polski, angielski) lub kontakty za granicą? Wykorzystaj je dla własnego użytku. W jaki sposób? Inf. 069/6011462 inż. Herman. AD-179

MASZ KŁOPOTY FINANSOWE? Jesteś zainteresowany dodatkowym zarobkiem? Informacje: Tel. 0602 / 26 57 37 lub 0659 / 32 50 87. Od godz. 9.00 do 15.00. OL-139

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 29 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Studio reporterów
5.25 Prosto w oczy
5.55 Aerobik z Barą
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Pisklęta
9.55 Klocki
10.05 Śpiewnik domowy
10.10 „Młode lata” (film czeski)
12.00 Wiadomości
12.05 Premiery teatralne etc.
12.15 Było, nie było (teleturniej)
12.35 Klub Seniora
13.05 Echa sportowe
14.05 Studio Oaza
14.55 Moda ‘98
15.20 Aerobik z Barą
15.25 Do oporu
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
16.40 „Podróż w nieznane” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 „Simpsonowie” (s. anim.)
18.35 „Przyjaciele III” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Winnetou - Czerwony gentleman” (film fab.)
21.40 Czarne owce (pr. publicyst.)
21.55 Co wy na to - dzienne referendum
22.00 Wydarzenia plus
22.15 Bramki, punkty, sekundy
22.20 Co znaczy „w domu”?
22.40 Ofiary zbrodni... i odszkodowania (publ.)
23.00 „Nietykali II” (s.)
23.45 Losowanie „10” szczęśliwych i Szansy milion

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
11.55 „Skarby świata” (s. dok.)
12.10 „Liski” (film USA)
14.00 Poradnik obywatelski
14.20 Magazyn chrześcijański
15.00 „Zagrożone cywilizacje” (s. dok.)
15.50 SK Sławia Praga - Schalke 04 (Puchar UEFA)
17.55 Auto-moto sport
18.45 Teleskop
18.55 Trzymaj się
19.15 Znowu na „Vlachovce” (pr. muz.)
19.55 Real San Sebastian - AC Sparta Praga (Puchar UEFA)
22.00 Za i przeciw
23.00 Halo, muzyka
23.40 Keith Jarrett: Koncert solowy (pr. muz., 2/2)
0.20 „Čtvrtníček, Šteindler i Vávra” zapraszają... (kurs Alles Gute).

NOVA:

5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 Karuzela (teleturniej), 8.55 Zaryzykuj! (teleturniej), 9.30 „Szpital Chicago Hope III” (s.), 10.15 „Klient” (s.), 11.00 Ukryta kamera (pr. rozryw.), 11.45 Wiadomości, 11.50 Obywatelskie judo, 12.10 „Na zdrowie! II” (s.), 12.40 „Stefania I” (s.), 13.30 „Tak płynię czas” (s.), 14.20 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.45 „Superman III” (s.), 15.35 „Słoneczny patrol VI” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonalisci” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Do-Re-Mi (teleturniej muz.), 20.55 „Gliniarz i prokurator V” (s.), 21.50 Na własne oczy (publicyst.), 22.30 Właśnie dziś, 22.34 Pogodynka, 22.35 „Baywatch Nights II” (s.), 23.30 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.55 „Akta-X II” (s.), 0.45 „A” (talk show), 1.25 „Tajemnicza historia z Ameryki” (s.), 2.10 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.05 „Miasteczko na dion” (film czeski), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 14.00 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso (quiz), 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski V” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 Dziennik, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 „Efekty specjalne” (s.), 20.50 „Cobra” (s.), 21.35 Wiadomości, 21.40 „Całkiem zwykajni kosmici” (s.), 22.05 „Niebezpieczne linie” (s.), 22.55 „Właśnie teraz” (s.), 23.45 „Milagros” (s.).

ŚRODA 30 WRZEŚNIA

TC 1:

5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.45 Nad listami telewidzów
6.00 Studio 6
8.30 Obiektyw
9.00 Wiadomości
9.05 Czułki
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.55 „Ranczo Pod Zieloną siódmką” (s.)
11.00 Sama w domu (publicyst.)
12.00 Wiadomości
12.05 Studio reporterów
12.25 Pod jednym dachem
12.40 Kronika czeska
13.00 „Świat cudów II” (s. dok.)
13.25 Animals
13.45 Wszystko dla domu i ogrodu
14.20 Trochę szafrań z archiwum TV
15.20 Rekordy i osobliwości
15.30 Meduza
16.00 Wiadomości
16.05 Z wizytą u pani Muzyki
16.15 „Simpsonowie” (s. anim.)
16.40 Studio Oaza
17.30 Było, nie było (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Nad listami telewidzów
18.25 „Arabela” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 „Klucz od bramy zamkowej” (pr. rozryw.)
21.10 Arena
21.55 Co wy na to - dzienne referendum
22.00 Wydarzenia plus
22.15 Bramki, punkty, sekundy
22.20 Helena Vondráčková 1997 (koncert)
23.20 Losowanie „10” szczęśliwych i Szansy milion

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.20 „Kryzys” (dok.)
13.30 „Sebastian i Maria Morgana” (s.)
14.00 Uniwersytet TV
14.55 Kim jest... (Chantal Poullain)
15.20 Poranek niedzielny
16.15 Taniec Praga ‘98
16.55 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
17.10 „Kosmos Stephena Hawkinga” (s. dok.)
18.00 Ostrzegawcze sygnały duszy (publicyst.)
18.25 Tygodnik ekonomiczny
18.40 Powiązania
19.15 „Przyjaciele III” (s.)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 „Oda do Bahna” (dok. rozryw.)
20.20 Środa piłkarska: Liga mistrzów
23.40 Salon czeski
0.10 Arte fakty
1.10 „Sabine Kupferberg: Kobieta tysiąca twarzy” (dok.).

NOVA:

5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Novą, 8.30 Karuzela (teleturniej), 8.55 Zaryzykuj! (teleturniej), 9.25 „Wiaściwi niebieski” (s.), 10.15 „Jump Street 21” (s.), 11.05 Do-Re-Mi (teleturniej muz.), 11.55 Wiadomości, 12.00 Na własne oczy, 12.35 „Stefania I” (s.), 13.30 „Tak płynię czas” (s.), 14.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.40 „Superman III” (s.), 15.30 „Słoneczny patrol VI” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonalisci” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Niespełnione obietnice” (film USA), 21.40 Kocioł (pr. publicyst.), 22.25 Właśnie dziś, 22.28 Pogodynka, 22.30 „Helena w pudle” (erot. thriller USA), 0.20 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.45 „A” (talk show), 1.25 „Tajemnicza historia z Ameryki” (s.), 2.10 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Prawdziwe przygody Jonny Questa” (s. anim.), 9.05 „Mężczyźni stali” (film USA), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Remington Steele” (s.), 14.00 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s. anim.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy czarów” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S., 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeso, 18.00 „Doktor z alpejskiej wioski V” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 Dziennik, 19.30 „Historia pewnej miłości” (s.), 20.00 Ale heca! (teleturniej), 20.30 „Jesteśmy aniołami” (s.), 22.10 Wiadomości, 22.15 „Całkiem zwykajni kosmici” (s.), 22.40 „Niebezpieczne linie” (s.), 23.30 „Właśnie teraz” (s.), 0.20 „Milagros” (s.).

PUCHAR STAROSTY DLA MARCINA BALIARA

W Łomnej na sportowo

ŁOMNA DOLNA (kor) - Już po raz czwarty odbyły się w sobotę w Łomnej Dolnej zawody w biegu na przełaj „O Puchar Starosty”.

W tym roku puchar odebrał z rąk starosty Viktora Sikory łomnianin Marcin Baliar, który stał się absolutnym zwycięzcą biegu.

W zawodach wzięło udział 94 zawodników. Zjechali do Łomnej zawodnicy nie tylko z Zaolzia, czyli obu Łomnych, Mostów, Gródku, Jabłonkowa i Trzyńca, ale i z morawskiej części

Beskidów - z Frensztat i Kniehyni - oraz z leżącej w Polsce Jaworzynki.

„Zawody te są właściwie jak gdyby sprawdzianem kondycji narciarzy-biegaczy przed sezonem zimowym i uczestniczą w nich przede wszystkim członkowie klubów sportowych. A to, że przyjeżdżają do nas biegacze również spoza naszego regionu, bardzo nas cieszy, bo dzięki temu nasza gmina, która może się przecież pochlubić bardzo dobrymi warunkami do uprawiania sportów zimowych, zyskuje na popular-

ności. Stąd i mój patronat nad tą imprezą” - powiedział redakcji starosta V. Sikora.

Sportowcy wybiegali na trasy o długości od 800 m do 8 km - w zależności od kategorii wiekowych, których było aż 15 - z graniczącą z Boconowicami Zowodzia i tu też mieściła się meta. Warto dodać, że organizatorem imprezy był miejscowy klub sportowy, którego prezesem jest Józef Wacławek, dyrektorem i głównym sędzią zawodów był natomiast Jan Kawulok.

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Cz. Cieszyn ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 29 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Frasier” (s.)
8.20 Giedła
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Śmiecioszuka
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.25 Domowe przedszkole (dla dzieci)
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Teraz jest wojna” (s.)
10.55 Sztuczny miód
11.20 Kochać dziecko?
11.40 Katalog zabytków: Przydonica
11.50 Anatomia sukcesu: Instrumenty pochodne
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań
12.45 How are you?
12.50 CD kurier
13.00 Kosmiczne bomby Eureka
13.30 „Wszelchświat według Stephena Hawkinga” (film dok., 1/2)
14.00 Śmiecioszuka
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Trzy dni, aby wygrać” (s.)
15.05 Raj (mag.)
15.35 Rower Błażeja
15.50 Flesz-Wiadomości
16.00 „Moda na sukces” (s.)
16.25 Studio Komitetów Wyborczych
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 Gość Jedyński
18.00 Rynek (mag. gospodarczy)
18.25 Od Platona i Newtona...
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze” (s.)
21.05 W centrum uwagi
21.20 „Experimentum Crusic” (film dok.)
22.50 W interesie publicznym
22.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
23.00 Wiadomości, sport
23.15 Życie na Pointach
23.40 Frona

0.10 „Dzielnica” (film USA)
1.45 Filmówka.

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Złotopolscy” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.50 Studio urody
15.05 Studio Komitetów Wyborczych
16.00 Panorama
16.10 W okolicy Stwórcy
16.25 Krzyżówka szczęścia (teleturniej)
17.00 Studio Komitetów Wyborczych
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque (teleturniej)
19.05 Seans filmowy
19.35 Studio sport: Przed Ligą Mistrzów
20.00 Teresa Torńska przedstawia: Teraz Wy!
21.00 „Z Archiwum X” (s.)
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.35 Sport-telegram
22.40 Ekspres reporterów
23.15 „Klasztor” (film franc.-portug.)
0.50 Świat filmu animowanego.

TELE 3:

7.00 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okragłego Stołu” (s. anim.), 7.25 „Dżungla rytmów” (s. anim.), 7.30 Podróż bez biletu (dla młodzieży), 8.00 Sport opolski, 8.30 „Indianie północnoamerykańscy” (s. dok.), 9.05 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Smithsoniański świat: Afera Vevera” (s. dok.), 10.50 Aktualności europejskie (mag.), 11.20 „Francois Mauriac” (film franc.), 12.25 „Mistrz i Małgorzata” (film pol., 4), 13.50 „Sztuka i wyobraźnia” (s. dok.), 14.30 Wita Studio Regionalne, 14.40 Trzy po trzy (dla dzieci), 15.05 Studio Komitetów Wyborczych, 15.35 Zbliżenia, 16.00 ABC ekonomii (mag.), 16.15 Studio regionalne, 16.25 Flesz - Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.00 Studio Komitetów Wyborczych, 17.35 Zbliżenia, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 Viva il canto (koncert galowy), 19.20 Studio regionalne, 19.30 „Motocyklem dookoła świata” (s. dok.), 20.00 „Smithsoniański świat: Afera Vevera” (s. dok.), 21.00 Magazyn żużlowy, 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Mistrz i Małgorzata” (film pol., 4), 23.00 „Houdini” (film dok.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield” (s. anim.), 8.30 „Renegat” (s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30 „Komisarz Rex” (s.), 11.30 „Baza Pensacola” (s.), 12.30 Idź na calość, 13.30 Link Journal, 14.00 Kalambury, 14.30 Piramida (gra-zabawa), 15.00 „Maska” (s. anim.), 15.25 Drzewko szczęścia (gra-zabawa), 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca, 16.00 Informacje, 16.15 Sto procent dla każdego (gra-zabawa), 16.45 „Herkules” (s.), 17.45 „Świat według Bundych” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Powrót Supermana” (s.), 20.00 „13. Posterunek” (s.), 20.30 „Złoto dla naiwnych” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 22.35 Telewizyjne biuro śledcze, 23.05 Wyniki Lotto, 23.10 Informacje i biznes informacje, 23.30 Polityczne graffiti, 23.40 Izba gmin (publicyst.), 0.10 Motowiadomości, 0.40 Muzyka na bis.

ŚRODA 30 WRZEŚNIA

PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata
8.00 „Dobre obyczaje” (s.)
8.20 Giedła
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 A... Psik! (dla dzieci)
9.10 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.25 Domowe przedszkole
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Milagros” (s.)
10.50 Lumen 2000
11.20 ABC brydża
11.30 Mały Leksykon Wielkiej Polityki
11.40 Jak znaleźć dobrą pracę
11.50 Gorący wok Kena Homa
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn notowań
12.50 Mistrzowie: Ojciec prof. Mieczysław Albert Krapiec
13.20 Kompozytorzy L. van Beethoven
13.35 „Arcydzieła” (film dok.)
13.45 Saga rodu Ganzegal
14.00 A...Psik!
14.30 Teleexpress Junior
14.40 „Trzy dni, aby wygrać” (s.)
15.05 Rower Błażeja
15.50 Flesz-Wiadomości
16.00 „Moda na sukces” (s.)
16.25 Studio Komitetów Wyborczych
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (telenowela)
17.50 Gość Jedyński
18.00 Miliard w rozumie (teleturniej)
18.30 We własnym domu
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Nell” (film USA)
22.05 W centrum uwagi
22.20 Kronika kryminalna
22.40 Pop Kanał
23.05 Wiadomości, sport
23.20 Studio sport: Liga Mistrzów
0.25 „Jenny Marks, czyli żona diabła” (film franc.)
1.55 Polskie stada i stadniny koni: Łąck.

PROGRAM 2:

7.25 Sport-telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Złotopolscy” (telenowela)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
15.05 Studio Komitetów Wyborczych
16.00 Panorama
16.10 Malwy '98
16.30 5x5 wygrajmy razem (teleturniej)
17.00 Program publicystyczny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.05 Reporterzy „2” przedstawiają
19.35 Jeden na jeden
20.00 „M.A.S.H.” (s.)
20.35 Studio sport: Bayern Monachium - Manchester UTD (piłka nożna)
21.30 Panorama
23.05 Sport-telegram
23.10 Świadczenie XX wieku: „Powstanie warszawskie” (film dok.)
0.25 Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta '98.

TELE 3:

7.00 „Owadolandia” (s. anim.), 7.15 „Sówka Pusia poznaje świat” (s. anim.), 7.20 „Dżungla rytmów” (s. anim.), 7.30 „Tropiele gwiazd” (s.), 8.00 Program na bis, 8.30 Magazyn żużlowy, 9.00 „Maria z przedmieścia” (s.), 9.50 „Obszary Niemiec: Eisenach” (s. dok.), 10.50 „Johan Wolfgang von Goethe” (s. dok.), 11.20 „Świat os” (film przyrod.), 11.50 Reportaż społeczny, 12.20 „Nauczyciel” (s.), 13.50 Świat mediów (mag.), 14.30 Wita studio regionalne, 14.40 Kleks (dla dzieci), 15.05 Studio Komitetów Wyborczych, 16.00 Tydzień Kultury Beskidzkiej, 16.20 Studio regionalne, 16.25 Flesz - Aktualności, 16.40 „Maria z przedmieścia” (s.), 17.00 Studio Komitetów Wyborczych, 17.35 Sport, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 Telemikser, 19.30 „Czas ogrodów” (s. dok.), 20.00 „Obszary Niemiec: Eisenach” (s. dok.), 21.00 Reportaż społeczny, 21.30 Aktualności, 21.35 Wiadomości sportowe, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Nauczyciel” (s.), 23.30 „Johan Wolfgang von Goethe” (s. dok.), 24.00 Świat mediów (mag.).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Maska” (s. anim.), 8.30 „Powrót Supermana” (s.), 9.30 „Żar młodości” (s.), 10.30 „Herkules” (s.), 11.30 „Nocny patrol” (s.), 12.30 Bumerang, 13.00 4 x 4 (mag.), 13.30 Disco Relax, 14.30 Miłość od pierwszego wejrzenia, 15.00 „Garfield” (s. anim.), 15.30 Link Journal, 16.00 Informacje, 16.15 Piramida (gra-zabawa), 16.45 „Star Trek: Stacja Kosmiczna” (s.), 17.45 „Świat według Bundych” (s.), 18.15 „Pomoc domowa” (s.), 18.45 Informacje, 19.05 „Renegat” (s.), 20.00 „Był sobie złodziej” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Ostry dyżur” (s.), 21.55 Talk show, 22.55 Wyniki Lotto, 23.00 Informacje i biznes informacje, 23.20 Polityczne graffiti, 23.35 „Underground” (film fab.), 2.30 Muzyka na bis.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

HOKEIŚCI TRZYŃCA NIE POSKROMILI LIDERA ● ZYSK HCH Z IMPORTU

Jeden punkt za remis

Staropramen Ekstraliga Hokeja kontynuowała rozgrywki. Trzyniec (bez Głogówka i „grzesznika” Dani) miał trudnych rywali. W piątek przegrywał już u siebie z aktualnym liderem ze Złina 1:3, ale uratował remis 3:3 (Pietka, Lubina, Kadęra), utrzymując 3. pozycję w tabeli. W niedzielę hutnicy walczyli ambitnie na „gorącym” lodzie praskiej Sparty, lecz przegrali, spadając na 5. miejsce (-3 punkty do prowadzącego Złina). - W I lidze przywiozł Hawierzów pierwszy „importowany” punkt z taffi beniaminka...

● **EKSTRALIGA: SPARTA - TRZY- NIEC 5:2 (1:1, 2:0, 2:1).** Osłabieni hutnicy w praskiej twierdzy pragnęli nie zawieść swą postawą i to im się pomimo porażki udało. Dla groźnych zwykle prażan byli oni równorzędnymi partnerami, nie pozwolili się - poza okresami liczebnego osłabienia - zepchnąć do obrony, zaś chwilami mocno niepokoiili reprezentacyjnego bramkarza Hniličkę, który zaliczał się do najlepszych na taffi. Nicco więcej strzałów oddali wszakże aktywni gospodarze, lecz również bramkarz Lákosil zaliczał się do bohaterów spotkania, wyjaśniając szereg nieprzyjemnych sytuacji. Dobry, ofensywny hokej przyniosły I i II tercja. Hutnikom udało się w 12. minucie zniwelować stratę bramkową z zaskakującym strzałem Kadęry (po akcji obrońców L. Procházka-Pavelec). Szkoda było szans, jakie nadarzyły się ponadto Pletce, Králowi (dwukrotnie)

SPORT POLSKI

□ **LOKATY POLAKÓW na MŚ w maratonie kajakowym w Kapsztadzie:** c-2: 6. Konrad Pyplacz-Marcin Grzybowski (z Czechowic), k-1 - 8. Barbara Przybylska, k-2: 8. Marzena Michałak-Izabela Dankowska.

□ **MŚ w PÓLMARATONIE w Zurychu:** 50. Krzysztof Przybyła - 53. Dorota Gruca.

□ **POLSKA - LITWA 25:19 (11:8).** Rewanżowy mecz eliminacyjny MŚ piłkarzy ręcznych w Białej Podlaskiej był bardziej wyrównany, niż na Litwie. Najwięcej punktów: Nowakowski 8, Lijewski 6 - Vilaniskis 9.

□ **PIĘĆ ZWYCIĘSTW** odniósł polski pięściarz w XV Memoriale Feliksa Stamma w Warszawie: Andrzej Rżany (waga musza), Jerzy Struzik (kogucia), Jacek Bielski (lekko-półśrednia), Tomasz Adamek (półciężka - najlepszy bokser turnieju) i Wojciech Bartnik (ciężka).

□ **ŻEGLARSKIE regaty przedolimpijskie** w klasie Finn w Sydney: 1. F. Loof (Szwecja),... 5. Mateusz Kusznierewicz (Polska).

□ **II ZAWODY w chodzie na rynku w Krakowie (10 km):** 1. R. Korzeniowski 38:54 min., 2. Chmielnicki (Białoruś) +11 sek., 3. Fadijew (Łotwa) +29 s. itd. Kobiety (5 km): 1. Katarzyna Radtke 21:21, 2. N. Misiuła (Białoruś) +19 s. itd.

□ **I LIGA PIŁKARSKA:** Belchatów - Wisła 0:3, Legia - Ruch 2:0, Lech - Odra 3:0, Wronki - Górnik 0:0, Widzew - Lubin 1:1, Radzionków - Pogoń 3:2, Olsztyn - Polonia 1:0 i GKS - ŁKS 1:1. Lokaty: 1. Wisła 25 pkt., 2. Legia 22, 3. Lech 21, 4. Górnik 17, 5. Wronki i 6. Ruch Ch. po 14, 7. Widzew 13, 8. Radzionków 12,... 14. Lubin 7, 15. ŁKS 6, 16. Odra Wodzisław 4 pkt. (Opr. ef)

POD NOWYM TRENEREM ● ZNÓW 3 GOLE HT ● OLBRACHCICE CIUŁAJĄ PUNKTY

Minimalna przegrana FCK

W pierwszy jesienny weekend piłkarze naszego regionu walczyli o punkty ze zmiennym szczęściem. W I LIDZE zespół Karwiny pod kierunkiem nowego trenera Igora Stefanki (zmienił J. Netoličkę) był bliski remisu w śląskim derby w Opawie, lecz gospodarze w końcu zasłużenie wygrali. W II LIDZE nie ma już drużyn bez porażki, jako że Budziejowice przegrały w Moście 1:2, oddając 1. pozycję zespołowi Bohemians (uporał się z WB F-M 1:0). Trzyniec miał teoretycznie łatwiejszego rywala i wrócił do 3-bramkowej „normy”, awansując z 12. na 9. miejsce. - W DYWIZJI swe 8. zwycięstwo, w tym już szóste różnicą jednej bramki zanotował Olbrachcice, umacniając się na fotelu lidera (Holice po raz trzeci zremisowały). Tymczasem bystrzycki outsider również w 9. meczu nie odniósł zwycięstwa, przegrywając z N. Jiczynem, który z 7. wszedł na 6. miejsce, powodując jedyną zmianę w tabeli.

■ **I LIGA: OPAWA - FC KARWINA 2:1 (1:0).** Goście zaprezentowali się w całkiem innym składzie, niż w puharowym meczu w Witkowicach. Niemniej musieli od początku odparać napór gospodarzy, zwłaszcza lewej strony ataku. Opawianie strzelali na szczęście nieprecyzyjnie, dopiero w 31. min. kardynalny błąd popełnił Maślej, tracąc piłkę w środku pola; Sedláček podał go najlepszemu graczowi SFC - Beránkowi, który się przed Baruchem nie zawahał - 1:0. To zdingowało gospodarzy, lecz Hendrych trafił tylko w słupek (wcześniej jednak liniowy Zlámal nie zaszygnalizował spalonego). Po przerwie opawianie jak gdyby zadowolili się skromnym prowadzeniem, zwalnając obroty. Wykorzystali to przyjezdni, osmielając się raz po raz. W 68. min., po rzucie rożnym Maśleja, Kubeš idealnie prześlizgnął obronę, przedłużając piłkę do nieobstawionego Ślachty, który również główką posłał ją pod poprzeczkę - 1:1... Później radość gości mogli podwoić Maślej i Kubeš, lecz Twardzik był na posterunku. W końcowym naporze szczęście stanęło po stronie Opawy: w 84. min. po rzucie rożnym nie pilnowany Hendrych posłał piłkę do bramki FCK - 2:1. A więc znów zacydowały błędy w defensywie, choć goście znów reklamowali spalony... W ostatniej minucie rozpaczyliwego finiszu karwiniaków mógł wyrównać Zelenay, lecz Twardzik (ongis bronił bramki Trzyńca i Karwiny) nie dał się zaskoczyć. ŻK: 2 - 6 (Benefi, Kotrys, Rozhon, Činčala, Maślej i Duhan); w 10 602; s. Beneš otrzymał średnią ocenę - 6). - Na dnie tabeli bez zmian: 14. Jablonec, 15. FCK - po 4 pkt., 16. Brno 2 pkt. W niedzielę Karwina - Liberec. (Ok)

oraz Markowi. Koncepcję gry gości naruszyło pod koniec II tercji wykluczenie Krála na 10 minut za protesty wobec jednej z podwójnych kar jego kolegów Jánoša i Kuntoša. Niemniej na początku III tercji nadzieje przyjezdnych ożywił ponownie Kadęra, który w asyście Kuntoša i Lubiny zdobył kontaktowego gola na 3:2 (na ławce kar siedział w tym czasie praski Kučera). Gospodarze przeżyli napór trzyczan i od 45. min. znów prowadzili dwoma bramkami. Później hutnicy jeszcze raz musieli się bronić ponad minutę bez dwójki wykluczonych. Na 156 sekund przed końcem trenerzy HT wycofali bramkarza, lecz zgubili krążek, tracąc 5. gola do pustej bramki - ku radości 6 tys. kibiców. - W piątek: K. Wary - Trzyniec. (ma)

● **I LIGA: ROSICE - HAWIERZÓW**

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

● **PIŁKA RĘCZNA. IZRAEL - RC 24:22 (14:11).** W meczu eliminacyjnym MŚ gospodarze wzięli w Tel Awiwie rewanż za 2-bramkową porażkę w Karwinie. Najwięcej goli dla pokonanych: Lanča - 5 i Filip - 5/3. - **EKSTRALIGA:** Karwina - Nachod. Jutro o godz. 17. (h)

● **LEKKĄ ATLETYKĄ.** Nie powiodło się na MŚ w półmaratonie A. Peterkowej (MBK Hawierzów), która zajęła w Zurychu dopiero 39. miejsce ze stratą 11:34 min. do zwycięskiej Kenjiki Loroupe.

● **TENIS STOŁOWY. SUPERLIGA:** Malacki - B. Hawierzów 6:4. Punkty dla Banika: Hoferek 2, Hořejší i Lokaj. W ostatnim pojedynku Lokaj prowadził w 3. secie z Mihočem 20:19. Malev Budapest - Hawierzów 6:3 (Hořejší, Janásek i debel Janásek-Lokaj). Hoferek w 3. secie prowadził z Fazekasem tym razem już 19:11 i miał dobrze rozegrany pojedynek z Muskiem (20:15). **KOBIETY Hawierzowa** przegrały gładko po 0:7 w austriackim Obem-

▲ **39. SZAKA:** 1, 1, 1, 1, 2, 2, 2, 1, 1, 1, 1, 1, 0. Nagrody: I - 6816 Kč (22), II - 177 Kč (456), III - 27 Kč (3973). **WYNIKI:** 1:0, 2:1, 1:0, 3:0, 0:1, 1:0. Nagrody: II - 2902 Kč (1), III - 152 Kč (19), IV - 29 Kč (300). **SPORTKA:** 1, 4, 5, 15, 24, 35 (45). Nagrody: III - 11 470 Kč (134), IV - 414 Kč (7423), V - 50 Kč (130 185). **II LOSOWANIE:** 2, 26, 30, 37, 39, 43 (35). Nagrody: I - 4 174 889 Kč (1), III - 25 617 Kč (60), IV - 704 Kč (4361), V - 68 Kč (96 885). **SZANSA:** 502 946. Nagrody: II - 100 000 Kč (3), III - 10 000 Kč (20), IV - 1000 Kč (268), V - 100 Kč (2534). 5 z 40: 1, 2, 5, 21, 31. Nagrody: II - 3786 Kč (6), III - 100 Kč (2132). (Bez gw.)

3:3 (1:1, 2:1, 0:1). Goście z miejsca narzucili szybkie tempo i już na początku 4. minuty objęli prowadzenie. Obrońca Grimm z podania Šebesty ukarał wykluczenie Šlapanskiego. Innych okazji wszakże przyjezdni nie wykorzystali, tracąc natomiast w 19. min. gola „do szatni” - 1:1 (Florián). W połowie meczu na prowadzenie wyszli gospodarze, kiedy to Bureš wykorzystał wykluczenie Rozuma; jednakże 7 sekund później Sochorek (znów w asyście Šebesty) wyrównał na 2:2. W 33. min. i 33. sek. obrońca Galvas jeszcze raz sprawił radość swym kibicom - 3:2. Kilkakrotnie wyróżnili się bramkarze: M. Altrichter i Trvaj. W III części hawierzowanie nie zwalniało tempa, co przyniosło im w 49. min. wyrównującego gola z kija najsilniejszego gracza meczu Šebesty. Remis bojowo grających gości był w pełni zasłużony; wyróżnił się III napad: Duba-Sochorek-Šebesta (ten ostatni w klasyfikacji kanadyjskiej przypisał sobie 3 punkty za gol i 2 asysty). Kary: 3 - 4, wykorzystanie 1:1; s. Staněk; widzów 1000. (s)

W tabeli awansował zespół HCH z 12. na 11. miejsce (3 pkt. - 9:15). Czoło: Liberec - 9, Beroun i Znojmo - po 8 pkt. - Jutro o 17: Hawierzów - Chomutów (ma również 3 pkt.). (Opr. EF)

Urodzaj bramek

♦ **MISTRZOSTWA POW. KARWIŃSKIEGO** w piłce nożnej: Sibica - Sucha G. 5:0 (3:0). Bramki: Kantor 2, Gančarčík, Skoupil i Konečný. Sn Orłowa - B. Rychwałd 1:2 (0:1). Pavelek - Stacho, Miočkorz. Darków - Sł Pietwałd 6:2 (4:1). Wojacek 3, Bilous, Nolič, Kratochvíl - Kantor, Večerek. Sl Orłowa B - SKF Hawierzów 5:0 (2:0). Godula i Zacha po 3, Szymonik. Cierlicko - Sł Rychwałd 4:3 (2:1). Dla zwycięzców: Petržela 2, Waszek i Galo. Sn Hawierzów - V. Bogumín 1:3 (1:1).

Heller - Mudra, Moravecký i samobójcza. (Js)
1. FC IRP Sibica 7 19 29:4
2. Baník Rychwałd 7 18 12:6
3. Słowian Darków 7 17 18:9
4. Slavia Orłowa B 7 16 20:9
5. Slavoj Rychwałd (6) 8 11 18:13
6. Inter Piotrowice (7) 7 11 8:5
7. KF Sucha Górná (5) 7 11 12:11
8. FK Cierlicko 8 10 14:18
9. Victoria Bogumín (11) 8 7 12:16
10. Słowian Orłowa (9) 7 6 8:21
11. SKF Hawierzów (10) 7 5 7:14
12. Słowian Hawierzów 8 2 4:17
13. Slavoj Pietwałd 8 2 8:27

Urodzaj bramek

♦ **MISTRZOSTWA POW. KARWIŃSKIEGO** w piłce nożnej: Sibica - Sucha G. 5:0 (3:0). Bramki: Kantor 2, Gančarčík, Skoupil i Konečný. Sn Orłowa - B. Rychwałd 1:2 (0:1). Pavelek - Stacho, Miočkorz. Darków - Sł Pietwałd 6:2 (4:1). Wojacek 3, Bilous, Nolič, Kratochvíl - Kantor, Večerek. Sl Orłowa B - SKF Hawierzów 5:0 (2:0). Godula i Zacha po 3, Szymonik. Cierlicko - Sł Rychwałd 4:3 (2:1). Dla zwycięzców: Petržela 2, Waszek i Galo. Sn Hawierzów - V. Bogumín 1:3 (1:1).

Heller - Mudra, Moravecký i samobójcza. (Js)
1. FC IRP Sibica 7 19 29:4
2. Baník Rychwałd 7 18 12:6
3. Słowian Darków 7 17 18:9
4. Slavia Orłowa B 7 16 20:9
5. Slavoj Rychwałd (6) 8 11 18:13
6. Inter Piotrowice (7) 7 11 8:5
7. KF Sucha Górná (5) 7 11 12:11
8. FK Cierlicko 8 10 14:18
9. Victoria Bogumín (11) 8 7 12:16
10. Słowian Orłowa (9) 7 6 8:21
11. SKF Hawierzów (10) 7 5 7:14
12. Słowian Hawierzów 8 2 4:17
13. Slavoj Pietwałd 8 2 8:27

graczami II-ligowej A-drużyny z miejsca zdobyli przewagę. Na postawę górników rzutowała wczesna podubka, ale z biegiem czasu wyrównali oni grę. W 20. min. po rzucie wolnym Menouška odbiła się piłka od Jury i od bramkarza w pole, lecz Jursá z kilkumetrowej dobitki posłał ją do siatki - 0:1. Dwie inne okazje zaprzepaścił Menoušek (m.in. z 4 m w bramkarza).

W II połowie grę gości ożywił Krečmer, ale jego 2 sytuacje zlikwidował bramkarz Hanaków. Ci w końcówce przycisnęli, lecz ich największą okazję wyrównania zlikwidował w 92. min. bramkarz Hekera. ŻK: 4 - 2 (Neumman, Sukáč); w. 90; s. Poledna. (g)

FC KARWINA B - ZABRZEG 0:0. W I. części spotkania sąsiedzi z tabeli grali ostrożnie, starając się nie popełnić błędów w obronie. Strzałowa na bramkę było więc minimalne. Największą okazję zmarnowali gospodarze w 34. minucie: po główce Holca jeden z obrońców Zabrzeża, pragnąc nie dopuścić do utraty gola, zatrzymał piłkę ręką; sędzia Lebloch podyktował rzut karny, jednakże bramkarz gości obronił strzał Jelínka... W II połowie przeważali karwiniacy, lecz strzelali mało skutecznie, jak np. Šinkora w 51., Bernatík w 64., Holec w 70. i Šlůwik w 81. min. Ich próby zlikwidował bardzo dobrze w tym dniu dysponowany bramkarz przyjezdnych. Grano bez ŻK; w. 200. (bs)

BYSTRZYCA - N. JICZYN 0:1 (0:0). Rezerwy HT kontynuują serię spotkań bez zwycięstwa. Szanse mieli Sedláč i Jakus, zaś w 27. min. Gawlas nawet z 3 m nie wyeksplodował piłki do siatki. Goście też wyszli „na tyso”. W II połowie gra toczyła się w środku boiska; linie obronne grały bezbłędnie, zaś napastnikom brakowało pomysłu. Więcej szczęścia mieli jednak „kapelusznicy”. W 62. min., podczas sporadycznej akcji, uciekł z piłką po lewej stronie Musiał i skośnym strzałem pokonał Jurčíka. Tuż przed końcem szansę wyrównania zaprzepaścił Pastorek... ŻK: 2 - 1; w. 250/s. Drastík. (s-m)

Rymarzów - Holice 1:1 itd. LOK. po 9 kolejkach: 1. R. Olbrachcice 24 pkt., 2. Holice 21, 3. M. Albrachcice 20, 4. Krawarze 17,... 12. FCK B 9, 15. Prościejów B 4, 16. Bystrzyca 2 pkt. W nast. kol. m. in.: F-M B - FCK B i Olbrachcice - Bystrzyca. (Opr. EF)